

শ্রীশ্রীগৌরগদাধরো বিজ্ঞেতে

শ্রীশ্রীগৌড়ীয়-গৌরব-গ্রন্থগুচ্ছ :-

nitai das.

শ্রীশ্রীন-রূপগোস্বামি-প্রভুপাদ-প্রণীতঃ

শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধুঃ

শ্রীন-শ্রীজীবগোস্বামি-পাদ-বিরচিত-‘দুর্গমসঙ্গমী’-টীকয়া,
শ্রীন-মুকুন্দদাস-গোস্বামি-পাদ-কৃত-‘অর্থরত্নাঙ্গদীপিকয়া’,
শ্রীন-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তি-পাদ-কৃত-‘ভক্তিসার-প্রদর্শিনী’-টীকয়া,
শ্রী-হরিদাস-দাস-কৃত-বঙ্গানুবাদেন চ সংগতঃ ।

শ্রীহরিদাস দাসেন সম্পাদিতঃ

শ্রীবিজয় বিহারী গোস্বামিনা সংশোধিতঃ

শ্রীমুকুন্দদাস দাসেন প্রকাশিতঃ

[শ্রীমবদীপ-শ্রীহরিবোল কুঠীরতঃ]

দ্বিতীয়-সংস্করণম্

শ্রীশ্রীগুরুপূর্ণিমা-৪৭৫ শ্রীগৌরান্দ ।

~~১৯২০-০৭~~
R 3. 20-07

প্রকাশক—

শ্রীমুকুন্দদাস দাসঃ
শ্রীহরিবোল কুটীরতঃ
শ্রীধাম নবদ্বীপাৎ ।

প্রাপ্তিস্থান—

- (১) শ্রীমুকুন্দদাস দাস ।
হরিবোল কুটীর, পোড়াঘাট ।
পোঃ নবদ্বীপ । (মদীয়া)
- (২) সংস্কৃত পুস্তক ভাণ্ডার
৩৮, কর্ণওয়ালিস্ স্ট্রীট
কলিকাতা—৬
- (৩) নবভারত পাবলিশার্স
১৭, হারিসন্ রোড,
কলিকাতা—৬
- (৪) মহেশ লাইব্রেরী
২১১, শ্যামাচরণ দে স্ট্রীট,
কলেজ স্কোয়ার, কলিঃ—১২

প্রথম-সংস্করণম্—৪৬২ শ্রীগৌরাক ।

দ্বিতীয়-সংস্করণম্—৪৭৫ শ্রীগৌরাক ।

১ম খণ্ড—৫৭, বেনিয়াটোলা স্ট্রীট, কলিকাতা—৫, শ্রীশ্যামসুন্দর প্রেস—শ্রীশ্যামসুন্দর গোস্বামী কর্তৃক,
২য় খণ্ড—১৬, নলীন সরকার স্ট্রীট, কলিকাতা—৪, শ্রীগুরু আর্ট প্রেস—শ্রীজগদীশ দাশ কর্তৃক মুদ্রিত ।

দ্বিতীয় সংস্করণের ভূমিকা

শ্রীশ্রীগুরু-বৈষ্ণবের অপার অনুকম্পায় শ্রীল-রূপ গোস্বামি প্রণীত শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধুর দ্বিতীয় সংস্করণ প্রকাশিত হইলেন।

শ্রীমদ্বাহ্যপ্রভুর অতি অন্তরঙ্গ পরিকর শ্রীল-রূপ গোস্বামি-প্রভুপাদের শ্রীগ্রন্থের কোন ভূমিকার প্রয়োজন নাই—শ্রীভক্তিরস আশ্বাদনে ইহা সত্যই অমৃত-সিন্ধু। ভক্তিরস-পিপাসু সাধক কিরূপে সচ্চিদানন্দময় শ্রীভগবানের স্বরূপ-প্রকাশিকা চিন্ময়ী শ্রীভক্তিদেবীর অপার করুণা লাভ করিয়া ধন্য হইতে পারে, শ্রীরূপ-পাদ তাহা এই গ্রন্থে স্পষ্টরূপে জানাইয়া দিয়াছেন।

শ্রীভগবান্ ভক্তিপরবশ, ভক্তির দ্বারাই তিনি লভ্য। আনুকূল্যের দ্বারা শ্রীকৃষ্ণানুশীলনই ভক্তি। শ্রীকৃষ্ণ বা শ্রীকৃষ্ণভক্তের রূপায় সাধক এই অপ্রাকৃত ভক্তি লাভ করিয়া তাহার অনুশীলনের দ্বারা ক্রমে ক্রমে সাধনভক্তি, ভাব-ভক্তি ও প্রেমভক্তি লাভ করিতে পারে। শ্রীকৃষ্ণ-প্রেমই হইতেছে বৈষ্ণবগণের প্রয়োজন-তত্ত্ব; শ্রীকৃষ্ণ সম্বন্ধ-তত্ত্ব।

শ্রীকৃষ্ণভক্তি ও ভক্তিরস সম্বন্ধি এই বিরাট গ্রন্থে পূর্ব, দক্ষিণ, পশ্চিম ও উত্তর—এই চারিটি বিভাগ আছে। ‘স্বায়িভাবোৎপাদন’-নামক পূর্ব-বিভাগে সামান্য, সাধন, ভাব ও প্রেমভক্তি-বিভেদে চারিটি লহরী বর্তমান। ‘ভক্তি-রস-সামান্য-নিরূপণ’ নামক দক্ষিণ-বিভাগে বিভাব, অনুভাব, সাধিক, ব্যাভিচারী ও স্বায়িভাব ভেদে পাঁচ লহরী। ‘মুখ্যভক্তিরস-নিরূপণ’ নামক পশ্চিম বিভাগে শাস্ত, প্রীতিভক্তিরস বা দাস্য, প্রেয়োভক্তিরস বা সখ্য, বাৎসল্য-ভক্তিরস ও মধুরভক্তিরস—এই পাঁচ লহরী এবং ‘গৌণভক্তিরসাদি-নিরূপণ’ নামক উত্তর বিভাগে ক্রমশঃ হাস্য, অদ্ভুত, বীর, করুণ, রৌদ্র, ভয়ানক, বীভৎস-ভক্তিরস, মৈত্রবৈরস্থিতি এবং রসাভাস—এই নয়টি লহরী বর্তমান আছে।

সাধনার প্রথমে কি প্রকারে অসংযত চিত্তবৃত্তিগুলিকে সংযত করিয়া বৈধী ভক্তির সাহায্যে শ্রীভগবচ্চরণে সমাকৃষ্ট করিতে হয়, বৈধীর সুবিধানে কি প্রকারে চিত্ত সুনির্মল হইয়া শ্রীভগবানে রত্নির উদয় হয় এবং সেই রতিই বা কি প্রকারে রাগানুগায় পরিণত হইয়া সংসার-সুখে বিতৃষ্ণা জন্মাইয়া শ্রীকৃষ্ণভজনকেই একমাত্র সুখকররূপে প্রতিভাত করায়—এই গ্রন্থের দ্বারা তাহারই বিবৃতি দেওয়া হইয়াছে। রাগানুগাভক্তি কি প্রকারে ভাবভক্ত্যাদিতে সঞ্চারিত হয়, কি প্রকারে সাধক ব্রজভাব-লাভের অধিকার প্রাপ্ত হয়; ভাব, অনুভাব, বিভাবাদির স্বরূপ,—এই সকল বিষয় সাহিত্যিক রসশাস্ত্রে দৃষ্ট হইলেও কি প্রকারে আমরা স্বয়ং অখিল-রসামৃতমূর্তি শ্রীভগবানের ভজন-পথে এই সকল রস-শাস্ত্রের বিষয় লইয়া অগ্রসর হইতে পারি, সেই আনন্দলীলাময় বিগ্রহের স্বরূপ, গুণাদি বহু বহু বিষয় আমরা এই গ্রন্থে জানিতে পারি। যাহারা বৈষ্ণবীয় ভজনের বিশুদ্ধ প্রণালী জানিতে সমুৎসুক, তাহাদের পক্ষে এই গ্রন্থ অবশ্য পাঠ্য। গোড়ীয়-বৈষ্ণব সাধন যে অতীব সরস ও পবিত্রতার স্ফূর্ত্তম ভিত্তিতে সুপ্রতিষ্ঠিত, এই গ্রন্থ পাঠে তাহাই বিনিশ্চিত হইবে।

এই দ্বিতীয় সংস্করণে (১) শ্রীপাদ শ্রীজীব-কৃত 'দুর্গমসঙ্গমী', (২) শ্রীমন্ মুকুন্দদাস গোস্বামি-কৃত 'অর্থরত্নাঙ্গদীপিকা', (৩) শ্রীল বিশ্বনাথ চক্রবর্তী-কৃত 'ভক্তিসার-প্রদর্শিনী' এবং (৪) শ্রীল হরিদাস দাসজি কৃত বঙ্গানুবাদ একসঙ্গে সংযোজিত হইলেন। নিম্নে পাদটীকায় পাঠান্তর দেওয়া হইয়াছে। অনিবার্য-কারণবশতঃ ইহার 'পয়রানুবাদ' এবার প্রকাশ করা সম্ভব হইল না।

তের বৎসর পূর্বের ইহার প্রথম সংস্করণ—'শ্রীশ্রীভক্তিরস-কল্লোলিনী'-নামক বাঙ্গলা ভাষায় পয়রানুবাদ সহ (দুইটি পৃথক খণ্ডে) প্রকাশ করিয়াছিলেন—স্বনামধন্য প্রপূজ্যচরণ শ্রীল হরিদাস দাসজি বাবাজি মহারাজ। ১৯৫৭ ইং ২২শে সেপ্টেম্বর তিনি নিত্যধামে প্রবিষ্ট হওয়ায় বৈষ্ণব-জগতের অপূরণীয় ক্ষতি হইয়াছে। আজ তাঁহার প্রকাশিত শ্রীগ্রন্থের পুনর্মুদ্রণকালে বার বার তাঁহার স্নেহের কথা স্মৃতিপটে উদিত হইতেছে। তাঁহার শ্রীচরণে শ্রদ্ধাঞ্জলি অর্পণ করিতেছি।

শ্রীল হরিদাস দাস বাবাজি মহারাজের একমাত্র সহোদর ভ্রাতা শ্রীমুকুন্দদাসজি ইহার দ্বিতীয় সংস্করণ প্রকাশ করিতে গিয়া উহার সংশোধন, পরিবর্তন ও পরিবর্দ্ধনের ভার আমার উপর অর্পণ করিয়াছেন। নানা বিপত্তির মধ্য দিয়া ইহার কিছু ত্রুটি-বিচ্যুতি রহিয়া গেল—অদোষদর্শী কৃপাময় বৈষ্ণববৃন্দের কৃপা-কণিকা লাভের আশায়।

পরিশেষে ইহার প্রকাশনে শ্রীগুরু আর্ট প্রেসের মালিক শ্রীযুক্ত জগদীশ দাশ মহোদয়ের অক্লান্ত পরিশ্রম গ্রন্থ প্রকাশনের সহায়তা করায়—তাঁহাকে ধন্যবাদ দিতেছি।

সর্ববৎ শ্রীগুরবে সমর্পণমস্ত

কলিকাতা,

শ্রীগুরু পূর্ণিমা

১১ই শ্রাবণ, ১৩৬৮ বঙ্গাব্দ

ইতি—শ্রীশ্রীগুরু-বৈষ্ণব-কৃপাপ্রার্থী

শ্রীবিজন বিহারী গোস্বামী

কাব্য-ব্যাকরণ-বৈষ্ণবদর্শন-বেদান্ততীর্থ

ভাগবত-শাস্ত্রী

শ্রীশ্রীভক্তিরসামুদ্রসিকৌ বিষয়ানুক্রমঃ

১। পূর্ব-বিভাগঃ

প্রথমলহরী—সামান্যভক্তিঃ (১-৩০ পত্রের) *

মঙ্গলাচরণম্ ১-৬ পূর্ববিভাগাদি-লহরীণাং প্রতিপাদ্যবিষয়নিরূপণম্ ৭-১০ উত্তমভক্তিলক্ষণম্ ১১-১৬ শুদ্ধভক্তে-
ভক্তিঃ ১৭-৪৩ ক্রেশ্নত্বম্ ১৮, দ্বিবিধং পাপম্ ১৯ অপ্রারব্ধহরত্বম্ ২০ প্রারব্ধহরত্বম্ ২১-২৩ নীজহরত্বম্ ২৪ অবিচ্ছা-
হরত্বম্ ২৫-২৬, শুভদত্বম্ ২৭ জগৎপ্রীণাদিদয়-প্রদত্বম্ ২৮ সদ্গুণাদিপ্রদত্বম্ ২৯ সুখপ্রদত্বম্ ৩০-৩২ মোক্ষলব্ধতাক্রুৎ
৩৪-৩৮, সুদুর্লভা ৩৫ তত্র আত্মা ৩৬ দ্বিতীয়া ৩৭ সামান্যভক্তিশেষবাহু ৩৮-৪০ শ্রীকৃষ্ণাকর্ষিণী ৪১-৪৩ উত্তমভক্তে-
রসাধারণত্ববর্ণনম্ ৪৪ ভক্তৌ রুচেরাদরত্বকপদ্বত্যা অনাদারঃ ৪৫-৪৬।

দ্বিতীয়লহরী—সাধনভক্তিঃ (৩১-১৩৫ পত্রের)

ভক্তৈশ্বর্যবিধ্যম্ ১ সাধনভক্তিঃ ২-৫ তত্র বৈধী (ভক্তিঃ) ৬-১৩ তত্র অধিকারী ১৪-১৫ ত্রিবিধোহধিকারী ১৬
উত্তমঃ ১৭ মধ্যমঃ ১৮ কনিষ্ঠঃ ১৯ শ্রীগীতোক্ত-চতুরধিকারিণঃ ২০ জ্ঞানচরভক্তাঃ ২১ ভক্তৌ বুভুক্ষা-মুখ্যলেশাভাবঃ
২২-৫৪ সালোক্যাদীনাং কুত্রচিদগ্রহণীয়তা ৫৫ সুবৈশিষ্ট্যোত্তরমুক্তৈঃ প্রেমসেবোত্তরমুক্তৈর্গরীত্বম্ ৫৬, ভক্তৌ পঞ্চবিধ-
মুক্তেরনাদরঃ ৫৭ শ্রীনারায়ণভক্তেরপি শ্রীগোবিন্দ-ভক্তৈরুৎকর্ষঃ ৫৮-৫৯ ভক্তৌ নৃমাৎস্তাধিকারিতা ৬০-৭১ শ্রীহরি-
ভক্তিবিলাসোক্তভক্ত্যঙ্গানাং সংক্ষেপবর্ণনম্ ৭২ ভক্ত্যঙ্গলক্ষণম্ ৭৩, চতুঃষষ্টিঃ ভক্ত্যঙ্গানি ৭৪-৯৫ চতুঃষষ্টিভক্ত্যঙ্গানাং
পৃথকৃত্যা জগদবর্ণনম্ ৯৬-১৩৭ শ্রীশুকপাদাশ্রয়ঃ (১) ৯৭ শ্রীকৃষ্ণদীক্ষাদিশিক্ষণম্ (২) ৯৮ বিশেষতঃ গুরোঃ সেবা (৩)
৯৯ সাধুবর্জ্যাহবর্তনম্ (৪) ১০০-১০১ ভক্তৌ অশাস্ত্রীয়তা-নিবেদ্যঃ ১০২ সঙ্কল্পপুচ্ছা (৫) ১০৩ কৃষ্ণার্থে ভোগাদিত্যাগঃ
(৬) ১০৪ দ্বারকা-নিবাসঃ (৭) ১০৫ পুরুষোত্তমবাসঃ ১০৬ গঙ্গাদিবাসঃ ১০৭, যাবদর্থাহবর্তিতা (৮) ১০৮ হরিবাস-
সম্মানঃ (৯) ১০৯ ধাত্র্যম্বাদি-গৌরবম্ (১০) ১১০ শ্রীকৃষ্ণজনবিমুখসঙ্গত্যাগঃ (১১) ১১১-১১২ শিষ্টাঙ্গনহৃদ্বিত্তাদিত্রয়ম্
(১২, ১৩, ১৪) ১১৩ ব্যবহারেহপ্যকার্পণ্যম্ (১৫) ১১৪ শোকাত্তবশবর্তিতা (১৬) ১১৫ অস্ত্রদেবানবজ্জা (১৭) ১১৬
ভূতাহুদবেগদায়িতা (১৮) ১১৭ সেবা-নাগাপরাধানাং বর্জনম্ (১৯) ১১৮-২০ বিমুর্ষবৈষ্ণব-নিম্নাঙ্গসহিষ্ণুতা (২০) ১২১
বৈষ্ণবচিহ্নধ্বতিঃ (২১) ১২২ নাগাক্ষরধ্বতিঃ (২২) ১২৩-২৪ নির্মাল্যধ্বতিঃ (২৩) ১২৫-১২৬ অগ্রে তাণ্ডবম্ (২৪) ১২৭-১২৮
দণ্ডবধ্বতিঃ (২৫) ১২৯ অভ্যুত্থানম্ (২৬) ১৩০ অমৃতজ্যা (২৭) ১৩১ স্থানে গতিঃ (২৮) ১৩২-১৩৩ আলয়ে গতিঃ ১৩৪
পরিক্রমঃ (২৯) ১৩৫-১৩৬ অর্চনম্ (৩০) ১৩৭-১৩৯ পরিচর্যা (৩১) ১৪০-১৪৩ গীতম্ (৩২) ১৪৪ সংকীর্তনম্ (৩৪) ১৪৫
নামকীর্তনম্ ১৪৬ লীলা-কীর্তনম্ ১৪৭ গুণকীর্তনম্ ১৪৮ জপঃ (৩৪) ১৪৯-১৫০, বিজ্ঞপ্তিঃ (৩৫) ১৫১ ত্রিবিধা বিজ্ঞপ্তিঃ
১৫২ সংপ্রার্থনাম্বিকা (বিজ্ঞপ্তিঃ) ১৫৩ দৈত্ববোধিকা ১৫৪ লালসাময়ী ১৫৫-১৫৬ স্তবপাঠঃ (৩৬) ১৫৭-১৫৯ নৈবেদ্যা-
বাদঃ (৩৭) ১৬০ পাছাবাদঃ (৩৮) ১৬১ ধূপ-সৌরভ্যম্ (৩৯) ১৬২ গাল্যসৌরভ্যম্ ১৬৩-১৬৪ শ্রীমূর্ত্তে-
স্পর্শনম্ (৪০) ১৬৫ শ্রীমূর্ত্তেদর্শনম্ (৪১) ১৬৬ আরক্তিকদর্শনম্ (৪২) ১৬৭ উৎসব-দর্শনম্ ১৬৮ পূজা-

* মূলটীকানামেবাত্র শ্লোকাক্ষরশ্চৈকতি মন্তব্যম্। অনুবাদাংশস্ত তু বিভাগ-লহরী-শ্লোকাক্ষরমণিবাবেবগীযমিতি চ জ্ঞাতব্যম্।

দর্শনম্ ১৬৯ শ্রবণম্ (৪৩) ১৭০ নাগ-শ্রবণম্ ১৭১ চরিত-শ্রবণম্ ১৭২ গুণ-শ্রবণম্ ১৭৩ শ্রীকৃষ্ণ-
রূপেদ্রবণম্ (৪৪) ১৭৪ স্মৃতিঃ (৪৫) ১৭৫ ১৭৭ ধ্যানম্ (৪৬) ১৭৮, রূপ-ধ্যানম্ ১৭৯ গুণ-ধ্যানম্ ১৮০ ক্রীড়া-ধ্যানম্
১৮১ সেবা-ধ্যানম্ ১৮২, দাস্তম্ (৪৭) ১৮৩ তত্র আত্মম্ (কর্ম্মার্পণদাস্তম্) ১৮৪ দ্বিবিধ-দাস্তকথনম্ ১৮৫-১৮৬ দ্বিতীয়ম্
(কৈষ্কর্য্যদাস্তম্) ১৮৭, সখ্যম্ (৪৮) ১৮৮ তত্র আত্মম্ (বিশ্বাসসখ্যম্) ১৮৯-১৯১ দ্বিতীয়ম্ (গিজবৃত্তিসখ্যম্) ১৯২-১৯৩
আত্মনিবেদনম্ (৪৯) ১৯৪-১৯৫ দেহি-সমর্পণম্ ১৯৬ দেহ-সমর্পণম্ ১৯৭ ভাবমিশ্র-সখ্যাভিনিবেদনমোহুৎকরত্বম্ ১৯৮
নিজ-প্রিয়োগহরণম্ (৫০) ১৯৯ তদর্থহৃদিলচেষ্টিতম্ (৫১) ২০০ শরণাপত্তিঃ (৫২) ২০১-২০২ তদীয়ানাং সেবনম্ ২
তুলন্তাঃ সেবনম্ (৫৩) ২০৩-২০৫ শাস্ত্রম্ সেবনম্ (৫৪) ২০৬-২১০ শ্রীমথুরায়াঃ সেবনম্ (৫৫) ২১১-২১৩ বৈষ্ণবসেবনম্
(৫৬) ২১৪-২১৯ যথাবৈভব-মহোৎসবঃ (৫৭) ২২০ উজ্জাদরঃ (৫৮) ২২১ শ্রীমথুরায়াং বিশেষঃ ২২২-২২৩ শ্রীজন্ম-
দিনযাত্রা (৫৯) ২২৫ শ্রীমূর্ত্তিবজ্রসেবনে শ্রীতিঃ (৬০) ২২৫ শ্রীভাগবতার্থাখ্যাদঃ (৬১) ২২৬-২২৭ মজ্জাতীয়াশয়স্নিদ্ধ-
শ্রীভগবদ্-ভক্তমঙ্গঃ (৬২) ২২৮-২২৯ নামসংকীর্ণনম্ (৬৩) ২৩০-২৩৪ শ্রীমথুরামণ্ডলে স্থিতিঃ (৬৪) ২৩৫-২৩৭ সাধনপঞ্চকে
ষষ্ঠমধ্যদেহপি শুভোদয়ঃ ২৩৮ তত্র শ্রীমূর্ত্তিঃ ২৩৯ শ্রীভাগবতম্ ২৪০ শ্রীকৃষ্ণভক্তঃ ২৪১ শ্রীনাগ ২৪২ শ্রীমথুরামণ্ডলম্
২৪৩ ভক্তেরলৌকিকত্বম্ ২৪৪ ভক্তেরূপাং ফলং রতিঃ ২৪৫ কর্ম্মণো ভক্ত্যঙ্গত্বাসিদ্ধিঃ ২৪৬ কর্ম্মাধিকার-কালঃ ২৪৭
ভক্তের্জান-কর্ম্মাদিনেরপেক্ষ্যম্ ২৪৮-২৫০ জ্ঞানবৈরাগ্যসাধ্যস্ত ভক্ত্যৈব সিদ্ধিঃ ২৫১-২৫৩ যুক্তবৈরাগ্য-ফলবৈরাগ্য-
ভেদঃ, তল্লক্ষণম্ ২৫৪-২৫৬ ফলবৈরাগ্যস্ত, ভক্তিশৈথিল্যস্ত চ নিবন্ধিতা ২৫৭-২৫৯ বিবেকাদীনামুত্তমভক্তেরঙ্গত্বাভাবঃ
২৬০ যমণৌচাদয়ো গুণাঃ শ্রীকৃষ্ণভক্তেরাহুযজ্ঞিকা এব ২৬১-২৬৩ নিষ্ঠাত এবেকান্দায়া অনেকান্দায়া বা ভক্তেঃ
সিদ্ধিপ্রদত্বম্ ২৬৪ তত্র একান্দা ২৬৫ অনেকান্দা ২৬৬-২৬৮ বৈধী ভক্তির্য্যাদাগার্গো বা, তদ্বিক্রপণম্ ২৬৯
রাগাহুগা ভক্তিঃ ২৭০-২৭১ রাগায়িকা ভক্তিঃ, কামরূপা, সমদ্ররূপা চ ২৭২-২৭৩ অহুকুল-প্রতিকূলানুশীলনয়োঃ
প্রাপ্তিভেদঃ ২৭৬-২৮০ রাগবন্ধেন ভক্তনম্ ২৮১-২৮২ তত্র (রাগায়িকায়ঃ) কামরূপা ২৮৩-২৮৬ কামপ্রায়া রতিঃ ২৮৭
তত্র সমদ্ররূপা ২৮৮-২৯০ তত্র অধিকারী ২৯১-২৯৩ রাগাহুগ-ভজনবিধিঃ ২৯৪-২৯৬ তত্র কামাহুগা ২৯৭-৩০৪
সমদ্রাহুগা ৩০৫-৩০৮ রাগাহুগা ভক্তিঃ পুষ্টিমার্গম্ ৩০৯।

তৃতীয়লহরী—ভাবভক্তিঃ (১৩৬-১৫৪ পত্রেষু)

ভাবঃ ১-৬ তত্র সাধনাভিনিবেশজঃ ৭-৮ তত্র আত্মঃ ৯-১৩ তত্র দ্বিতীয়ঃ ১৪ শ্রীকৃষ্ণভক্তপ্রসাদজঃ ১৫
শ্রীকৃষ্ণপ্রসাদজঃ ১৬ বাচিকপ্রসাদজঃ ১৭ আলোকদানজঃ ১৮ হৃদ্বিঃ ১৯-২০ তত্ত্বপ্রসাদজঃ ২১-২৩ রতেঃ
পঞ্চবিধত্বম্ ২৪ জাতভাবাহুগ-লক্ষণম্ ২৫-২৬ তত্র ক্ষান্তিঃ ২৭-২৮ অব্যর্থকালত্বম্ ২৯ বিরক্তিঃ ৩০-৩১ মানশূন্যতা
৩২-৩৩ আশাবন্ধঃ ৩৪-৩৫ সমুৎকর্ষা ৩৬-৩৭ নামগানে সদা রুচিঃ ৩৮ তদুগ্ধাখ্যানে আসক্তিঃ ৩৯ তদ্ব্যসতিস্থলে
শ্রীতিঃ ৪০ রত্যাভাসঃ ৪১-৪৫ তত্র প্রতিবিদঃ (রত্যাভাসঃ) ৪৬-৪৮ অথ ছায়া (রত্যাভাসঃ) ৪৯-৫৩
শ্রীকৃষ্ণপ্রেরণাপ্রাধিকারো ভাবভাবাভাসদশাভ্যামপি পতনম্ ৫৪-৫৭ শ্রীকৃষ্ণপ্রসাদজ ভাব-লক্ষণম্ ৫৮ জাতভাবস্ত
জনস্ত বৈগুণ্যনিপত্ত্বাভাবঃ ৫৯-৬০।

চতুর্থলহরী—প্রেমভক্তিঃ (১৫৫-১৬২ পত্রেষু)

প্রেমা ১-৪ তত্র ভাবোপঃ ৫ বৈধভাবোপঃ ৬ রাগাহুগীয়-ভাবোপঃ ৭-৮ হরেরতিপ্রসাদোপঃ ৯-১১
তত্রাত্মঃ (মাহাত্ম্যজ্ঞানযুক্তঃ) ১২ কেবলপ্রেমা ১৩-১৪ প্রেমোদয়-ক্রমঃ ১৫-১৬ প্রেম্ণঃ স্বহৃদ্ব্যঙ্গম্ ১৭-১৮
স্নেহাদিভেদাহুল্লেক্যে কারণপ্রদর্শনম্ ১৯-২০ পূর্ববিভাগোপসংহার-শ্লোকঃ ২১।

ইতি পূর্ববিভাগঃ

প্রথম সংস্করণের সূচনা

অথ শ্রীশ্রীগৌড়ীয়-ভক্তিরস-সিদ্ধান্তাচার্য্যবর্গ্যাঃ শ্রীশ্রীরাগোশ্বামিপাদা এব শ্রীশ্রীভক্তিরসায়ুত-
সিদ্ধনামধেয়ং নিখিলভক্তিরসমাধুরী-পরিজুষ্টং গ্রন্থরত্নমিদং প্রণিহ্যঃ । বিষয়-বিভাগ-নৈপুণ্যেন, সরস-
কবিভ্বেন, স্মৃদ্ধানুস্মদাংশনিকতয়া, সর্বশ্রেষ্ঠ-সাধনভজনোপায়বিনির্দেশকতয়া চাস্ত সূষ্ঠু বিনিয়োগঃ ।
সচ্চিদানন্দময়-ভক্তিদেব্যাঃ প্রাচুর্ভাবঃ, ক্রমবিকাশচরমপরিপাকশ্চাস্মিন্ সম্যক্ পরিবেষিতঃ । বস্তুতস্ত
ভক্তিসাম্রাজ্য-বিচার-বিশ্লেষণাদিভিনৈতাদৃক্ সর্বদাসুন্দর ইতিহাসো জগতি প্রচরক্রপো দৃশ্যত ইতি
মন্ত্যামহে ।

৪৬০-তম-শ্রীগৌরান্দ্রে প্রকাশিতং গৌড়ীয়-সংস্করণমবলম্ব্যেবাস্ত পাঠো বিনিশ্চিতঃ । গ্রন্থকলেবর-
বিস্তরভিয়া পাঠভেদাশ্চাত্র নোদ্দিষ্টাঃ ।

শ্রীশ্রীজীবগোশ্বামিপাদানাং ‘দুর্গমসঙ্গমনী’ খলু বরাহনগর-শ্রীগৌরান্দ্র-গ্রন্থমন্দিরস্থ-৩৮৭-
সংখ্যক-করলিপিং, শ্রীপুরী-বৃহদোঢ়-মঠস্থ-করলিপিং তথা রাজসাহী-বরেন্দ্রানুসন্ধানসমিতি-গ্রন্থাগারস্থ-
২১৬-সংখ্যক-হস্তলিপিকাঞ্চ বহরমপুর-সংস্করণেন সহ সংবাছাত্র প্রকাশিতা । শ্রীশ্রীলকৃষ্ণদাস-কবিরাজ-
গোশ্বামিপাদাশ্রিত-শ্রীলমুকুন্দদাস-গোশ্বামি-পাদকৃতা ‘অর্থরত্নাল্লদীপিকা’ জয়পুরস্থ-শ্রীগোবিন্দগ্রন্থাগারে
প্রাপ্তাদ্বিতীয়া চাতঃ পাঠসংবাদনাভাবাৎ কদাচিদ্বিচ্যুতিরপি সম্ভবেন্নাম । শ্রীলবিশ্বনাথঠাকুর-বিনির্মিতা
‘ভক্তিসার-প্রদর্শিনী’ শ্রীবৃন্দাবনীয়কেশিঘটতঃ শ্রীলবৈষ্ণবচরণদাস-ভাগবতোত্তমেন প্রদত্তা খণ্ডিতা
সাত্ত্বিক-লহরীপর্ধ্যন্তেকা, তথা শ্রীপুরীধামস্থ-শ্রীগঙ্গামাতামঠতঃ শ্রীলসুন্দরানন্দ-বিজ্ঞাবিনোদ-মহোদয়েন
সংগৃহীতা ওঢ়াক্ষরৈর্বিলিখিতা পূর্ণা চ দ্বিতীয়া । লিপিকর-মুদ্রাকর-সংশোধকানাং প্রমাদতঃ কুত্রাপি
ত্রুটিবিচ্যুতির্বা ভবেত্তত্র শোধনীয়ং মর্ষণীয়ঞ্চৈতি সপ্রশ্রয়ং ভিক্ষতে মতিমন্দোহয়ং দীন আশ্রবঃ । বিবিধ-
মুদ্রণালয়ে মুদ্রণাৎ পত্রাঙ্কা নাত্র ক্রমেণ বিচ্যুতাঃ, অতো বিভাগ-লহরী-শ্লোকান্কা এব সূচীপত্রেযু যথোচিতং
সংসূচিতাস্তদনুসারেণৈব সূধীভিরন্থেষণীয়া মূলগ্রন্থে দৃষ্টব্যশ্চেতি ।

অজ্ঞাতনামধায়া কশ্চিৎ প্রাচীনো মহাজনঃ ‘শ্রীশ্রীভক্তিরস-কল্লোলিনী’-নাম্নাহস্ত
গৌড়ভাষ্যানুবাদং কৃতবান্ । ঢাকানিবাসিনাং শ্রীশ্রীপ্রাণকিশোর-গোশ্বামিপ্রভুপাদানাং গ্রন্থাগারস্থং
ত্রুটিত-করলিপিদ্বয়ং সংবাছ সাপ্যত্র প্রাকাশ্যং নীতা । পশ্চিমবিভাগীয়-পঞ্চমলহরীমারভ্য ত্রুটিতাংশে কিল
শ্রীমদ্ বিনয়ভূষণ-সেনগুপ্ত-কবিরাজ-মহোদয়-রচিতানুবাদোহপি গীর্বাণবাণ্যনভিজ্ঞ-পাঠকানাং পাঠ-
সৌকর্য্যার্থং ত্রয়োজি । পরিশেষে টীকাজয়ালম্বী স্বকৃতানুবাদো গৌড়ভাষয়া সংযোজিতশ্চেতি জ্ঞাতব্যং
তত্র ভবন্তিঃ । অতঃ প্রার্থয়ে—

“দুর্গমে পথি মেহক্লস্ত স্বলংপাদগতেমুহুঃ ।
স্বরূপাযষ্টিদানেন সন্তঃ সন্তুবলম্বনম্ ॥”

২। দক্ষিণ-বিভাগঃ

প্রথমলহরী—বিভাবাঃ (১৬৩-১৬১ পত্রেয়ু)

মঙ্গলাচরণম্ ১ দক্ষিণবিভাগ-বিষয়ায়ুক্তম্ ২-৪ স্থায়িত্ব-ভক্তিলক্ষণম্ ৫-৬ ভক্তিরসোৎপত্তৌ সাধন-মহায়-
প্রকারঃ ৭-১০ প্রেমণো বৈশিষ্ট্যম্ ১১ বিভাবাদি-সামান্যলক্ষণম্ ১২-১৩ বিভাবাঃ ১৪-১৫ আলম্বনাঃ ১৬ অত্র
শ্রীকৃষ্ণঃ ১৭ অত্র অত্মরূপেণ ১৮ অথ স্বরূপম্ ১৯ তত্র আবৃতম্, তেন যথা ২০-২১ প্রকট-স্বরূপেণ ২২ অথ
শ্রীকৃষ্ণগুণাঃ (সাকল্যেন চতুঃষষ্টিঃ) ২৩-৪৪ বিন্দুবিন্দুতরা স্থিতা জীবগুণাঃ (পঞ্চাশৎ) ২৩-২৯ গিরিশাদিবর্ত্তিগুণাঃ
(পঞ্চপঞ্চাশৎ) ২৩-৩৮ শ্রীনারায়ণস্থিত-গুণাঃ (ষষ্টিঃ) ২৩-৪০ শ্রীকৃষ্ণগতগুণাঃ (চতুঃষষ্টিঃ) ২৩-৪৪ সুরম্যাদঃ
(১) ৪৫-৪৬ সর্বমঙ্গলক্ষণাধিতঃ (২) ৪৭ গুণোৎসবঃ ৪৮-৪৯ অঙ্কোৎসবঃ ৫০-৫১ রুচিরঃ (৩) ৫২-৫৪ তেজসা
যুক্তঃ ৫৫ তত্র ধাম ৫৬-৫৭ প্রভাবঃ ৫৮-৫৯ বলীয়ান্ (৫) ৬০-৬২ বয়সাদিতঃ (৬) ৬৩-৬৪ বিচিত্রাঙ্গুতভাবাবিৎ
(৭) ৬৫-৬৬ সত্যবাক্যঃ (৮) ৬৭-৬৯ প্রিয়ংবদঃ (৯) ৭০-৭১ বাবদুকঃ (১০) ৭২-৭৪ আচ্যঃ ৭৩ দ্বিতীয়ঃ ৭৪
সুপাণ্ডিত্যঃ (১১) ৭৫-৭৮ আচ্যঃ ৭৬-৭৭ দ্বিতীয়ঃ ৭৮ বুদ্ধিমান্ (১২) ৭৯-৮১ মেধাবী ৮০ স্বক্ষমীঃ ৮১
প্রতিভাধিতঃ (১৩) ৮২-৮৩ বিদগ্ধঃ (১৪) ৮৪-৮৫ চতুরঃ (১৫) ৮৬-৮৭ দক্ষঃ (১৬) ৮৮-৯০ কৃতজ্ঞঃ (১৭)
৯১-৯৩ সূদৃঢ়তঃ (১৮) ৯৪-৯৭ সত্যপ্রতিজ্ঞঃ ৯৫-৯৬ সত্যনিয়মঃ ৯৭ দেশকালসুপাত্তজ্ঞঃ (১৯) ৯৮-৯৯
শাস্ত্রচক্ষুঃ (২০) ১০০-১০১ শুচিঃ (২১) ১০২-১০৪ পাবনঃ ১০৩ বিস্কন্ধঃ ১০৪ বশী (২২) ১০৫-১০৬ স্থিরঃ
(২৩) ১০৭-১০৮ দান্তঃ (২৪) ১০৯-১১০ ক্ষমাশীলঃ (২৫) ১১১-১১৩ গভীরঃ (২৬) ১১৪-১১৬
ধৃতিমান্ (২৭) ১১৭-১১৯ তত্র আচ্যঃ ১১৮ দ্বিতীয়ঃ ১১৯ সমঃ (২৮) ১২০-১২২ বদাতঃ (২৯) ১২৩-১২৫
ধার্মিকঃ (৩০) ১২৬-১২৮ শূরঃ (৩১) ১২৯-১৩১ তত্র আচ্যঃ ১৩০ দ্বিতীয়ঃ ১৩১ করুণঃ (৩২) ১৩২-১৩৪
মাতৃমানকুৎ (৩৩) ১৩৫-১৩৫ দক্ষিণঃ (৩৪) ১৩৭-১৩৮ বিনয়ী (৩৫) ১৩৯-১৪০ হীমান্ (৩৬) ১৪১-১৪২
শরণাগত-পালকঃ (৩৭) ১৪৩-১৪৪ সুখী (৩৮) ১৪৫-১৪৭ অত্র আচ্যঃ ১৪৬ দ্বিতীয়ঃ ১৪৭ ভক্তসুহৃৎ (৩৯)
১৪৮-১৫০ তত্র আচ্যঃ ১৪৯ দ্বিতীয়ঃ ১৫০ প্রেমবশঃ (৪০) ১৫১-১৫৩ সর্বগুণেশ্বরঃ (৪১) ১৫৪-১৫৫ প্রতাপী
(৪২) ১৫৬-১৫৭ কীর্ত্তিমান্ (৪৩) ১৫৮-১৬০ রক্তলোকঃ (৪৪) ১৬১-১৬৩ সাধুসমাপ্রয়ঃ (৪৫) ১৬৪-১৬৫
নারীগণমনোহারী (৪৬) ১৬৬-১৬৮ সর্কারাধ্যঃ (৪৭) ১৬৯-১৭০ সমৃদ্ধিমান্ (৪৮) ১৭১-১৭৩ বরীয়ান্ (৪৯) ১৭৪-১৭৫
দৈবঃ (৫০) ১৭৬-১৭৯, তত্র স্বতন্ত্রঃ ১৭৭ ছলজ্যাজ্ঞঃ ১৭৮-১৭৯ সদাশ্বরূপসম্প্রাপ্তঃ (৫১) ১৮০-১৮১ সর্কজঃ (৫২)
১৮২-১৮৩ নিত্যনুতনঃ (৫৩) ১৮৪-১৮৬ সচ্চিদানন্দসাম্রাজ্যঃ (৫৪) ১৮৭-১৯১ সর্বসিদ্ধিনিষেবিতঃ (৫৫) ১৯২-
১৯৩ অবিচিন্ত্যমহাশক্তিঃ (৫৬) ১৯৪-১৯৮ তত্র দিব্যসর্গাদিকর্তৃত্বম্ ১৯৫ ব্রহ্মরূপাদিমোহনম্ ১৯৬ ভক্তপ্রারক-
বিশ্বংসঃ ১৯৭ ছয়টিঘটনা ১৯৮ কোটিব্রহ্মাণ্ডবিগ্রহঃ (৫৭) ১৯৯-২০১ অবতারাবলীবিজম্ (৫৮) ২০২-২০৩
হতারিগতিদায়কঃ (৫৯) ২০৪-২০৬ আত্মারামগণাকর্ষী (৬০) ২০৭-২০৮ লীলামাধুর্যম্ (৬১) ২০৯-২১০
প্রেমণা প্রিয়াধিক্যম্ (৬২) ২১১-২১২ বেগমাধুর্যম্ (৬৩) ২১৩-২১৪ রূপমাধুর্যম্ (৬৪) ২১৫-২১৭ শ্রীকৃষ্ণগুণা-
নামানন্ত্য-কথনম্ ২১৮-২২০ ভক্তভক্ত্যাধিক্যপোণ শ্রীকৃষ্ণ পূর্ণতমত্বাদি-ভেদাঃ ২২১-২২৩ শ্রীকৃষ্ণ নায়কত্বভেদাঃ
২২৪-২২৫ তত্র ধীরোদাত্তঃ ২২৬-২২৯ ধীরললিতঃ ২৩০-২৩২ ধীরশাস্ত্রঃ ২৩৩-২৩৫ ধীরোদ্রতঃ ২৩৬-২৪০
শ্রীহরৌ বিরুদ্ধগুণসমাবেশঃ ২৪১-২৪৩ শ্রীহরেঃ সর্বমঙ্গলপালয়ত্বম্, সর্বদোষরাহিত্যঞ্চ ২৪৪-২৪৬ অষ্টাদশ-মহাদোষাঃ
২৪৭-২৪৮ শ্রীকৃষ্ণ সর্বেশ্বরেরূপত্বং ২৪৯-২৫০ শ্রীকৃষ্ণ অষ্ট সদগুণাঃ ২৫১-২৫২ শোভা ২৫৩-২৫৪ বিলাসঃ

২৫৫-২৫৬ মাধুর্য্যম্ ২৫৭-২৫৮ মাদ্ধ্যম্যম্ ২৫৯-২৬০ স্বৈর্য্যম্ ২৬১-২৬২ তেজঃ ২৬৩-২৬৬ ললিতম্ ২৬৭-২৬৮
 ঐদার্য্যম্ ২৬৯-২৭১ অস্ত্র সহায়্যঃ ২৭২ কৃষ্ণভক্তাঃ ২৭৩-২৭৫ তত্র সাধকাঃ ২৭৬-২৭৯ সিদ্ধাঃ ২৮০-২৮১ তত্র
 সম্প্রাপ্তসিদ্ধয়ঃ ২৮২ সাধনসিদ্ধাঃ ২৮৩-২৮৫ কৃপাসিদ্ধাঃ ২৮৬-২৮৯ নিত্যসিদ্ধাঃ ২৯০-৩০০ উদ্দীপনাঃ ৩০১-৩০২
 তত্র গুণাঃ ৩০৩ কাযিকা গুণাঃ ৩০৪-৩০৭ বয়ঃ ৩০৮-৩১২ তত্র আত্মম্ (কৈশোরম্) ৩১৩-৩১৮ বৈশাদিশোভা ৩১৫-৩১৬
 আত্মবয়সি অঙ্গশোভা ৩১৭-৩১৮ তন্মোহনতা ৩১৯ মধ্যমম্ (কৈশোরম্) ৩২০-৩২৫ তন্মোহনতা ৩২৬ অথ
 কেশবম্ (কৈশোরম্) ৩২৭-৩২৮ তন্মাধুর্য্যম্ ৩২৯-৩৩২ তন্মোহনতা ৩৩৩-৩৩৫ অথ সৌন্দর্য্যম্ ৩৩৬-৩৩৭ রূপম্
 ৩৩৮-৩৩৯ মৃদুতা ৩৪০-৩৪১ চেষ্টাঃ ৩৪৩ রাসঃ ৩৪৪ দুষ্টবধঃ ৩৪৫ প্রসাধনম্ ৩৪৬ তত্র বসনম্ ৩৪৭ যুগ্মম্
 (বসনম্) ৩৪৮-৩৪৯ চতুষ্কম্ (বসনম্) ৩৫০-৩৫১ ভূয়িষ্ঠম্ (বসনম্) ৩৫২-৩৫৩ আকল্পঃ ৩৫৪-৩৫৮ মণ্ডনম্
 ৩৫৯-৩৬১ শিতম্ ৩৬২ অঙ্গসৌরভম্ ৩৬৩ অথ বংশঃ ৩৬৪-৩৬৫ তত্র বেণুঃ ৩৬৬ মুরলী ৩৬৭ বংশী ৩৬৮-৩৭২
 শৃঙ্গম্ ৩৭৩-৩৭৪ নুপূরম্ ৩৭৫ কঙ্কঃ ৩৭৬-৩৭৭ পদাঙ্কঃ ৩৭৮-৩৭৯ ক্ষেত্রম্ ৩৮০ তুলনী ৩৮১ ভক্তঃ ৩৮২-৩৮৩
 তদ্বাসরঃ ৩৮৪

দ্বিতীয়লহরী—অনুভাবাঃ

অনুভাবাঃ ১-৩ নৃত্যম্ ৪ বিলুপ্তিতম্ ৫-৬ গীতম্ ৭ ক্রোশনম্ ৮-৯ তরুমোচনম্ ১০ ছন্দারঃ ১১
 জুড়ণম্ ১২ শ্বাসভূম্য ১৩ লোকানপেক্ষিতা ১৪-১৫ লালানুবঃ ১৬ অট্টহাসঃ ১৭-১৮ ঘূর্ণা ১৯ হিঙ্কা ২০

তৃতীয়লহরী—সাত্ত্বিকাঃ

সাত্ত্বিকাঃ ১-২ তত্র স্নিদ্ধাঃ ৩ মুখ্যাঃ ৪-৬ গোণাঃ ৭-৮ দ্বিদ্ধাঃ ৯-১১ রুদ্ধাঃ ১২-১৩ রুদ্ধ এব
 রোমাঞ্চঃ ১৪ অষ্টসাত্ত্বিকাঃ ১৫-২০ শুভঃ (১) ২১ হর্ষাৎ ২২ ভয়াৎ ২৩ আশ্চর্য্যাৎ ২৪-২৫ বিবাদাৎ ২৬
 অমর্ষাৎ ২৭ ষেদঃ (২) ২৮ হর্ষাৎ ২৯ ভয়াৎ ৩০ ক্রোধাৎ ৩১ রোমাঞ্চঃ (৩) ৩২ আশ্চর্য্যাৎ ৩৩ হর্ষাৎ ৩৪
 উৎসাহাৎ ৩৫ ভয়াৎ ৩৬ স্বরভেদঃ (৪) ৩৭ বিবাদাৎ ৩৮ বিষয়াৎ ৩৯ অমর্ষাৎ ৪০ হর্ষাৎ ৪১ ভীতেঃ ৪২
 বৈবর্ণ্যঃ (৫) ৪৩ বিভাদেন ৪৪ অমর্ষণ ৪৫ হর্ষণ ৪৬ বৈবর্ণ্যম্ (৬) ৪৭ বিবাদাৎ ৪৮ রোষাৎ ৪৯
 ভীতেঃ ৫০ বিবাদাদৌ বৈবর্ণ্যভেদাঃ ৫১-৫২ অঙ্গঃ (৭) ৫৩ হর্ষণ ৫৪ রোষণ ৫৫-৫৬ বিবাদেন ৫৭ প্রলয়ঃ (৮) ৫৮
 ক্ষুধেন ৫৯ দুঃখেন ৬০ সাত্ত্বিকসাধারণ্যম্ ৬১-৬২ বিশিষ্টসাত্ত্বিক-চতুষ্টয়ম্ ৬৩ বহুকালব্যাপিতয়া বহুসব্যাপিতয়া
 স্বরূপতয়া চ সাত্ত্বিকভেদ-চতুষ্টয়তারতম্যানি ৬৪-৭০ ধুমায়িতাঃ ৭১-৭২ জলিতাঃ ৭৩-৭৫ দীপ্তাঃ ৭৬-৭৮ উদ্দীপ্তাঃ
 ৭৯-৮০ হৃদীপ্ত-লক্ষণম্ ৮১ চন্দ্রারঃ সাত্ত্বিকভাসাঃ ৮২-৮৩ অত্র আচ্ছাঃ (রত্নভাসভাবাঃ) ৮৪-৮৫ মণ্ডভাসভাবাঃ
 ৮৬-৮৮ নিঃসৃত্যঃ ৮৯-৯০ সাত্ত্বিকভাস-পত্রাণি ৯১ প্রতীপাঃ (সাত্ত্বিকভাসাঃ) ৯২ ক্রুধা ৯৩ ভয়েন ৯৪-৯৫
 উপসংহারি-পেত্রাঃ ৯৬

চতুর্থলহরী—ব্যভিচারিভাবাঃ

ব্যভিচারিণঃ ১-৬ নির্বেদঃ ৭ মহার্জ্য ৮ বিপ্রয়োগেণ ৯-১০ দীর্ঘায়া ১১ সদ্বিবেকেন ১২ শাস্ত্রভেদে
 স্বাধিভাবভেদে মতভেদঃ ১৩ বিবাদঃ ১৪-১৫ ইষ্টানবাঞ্ছিতঃ ১৬ প্রারব্ধকর্য্যাসিদ্ধেঃ ১৭ বিপত্তেঃ ১৮ অধরাধাৎ
 ১৯-২০ দৈন্তম্ ২১ দুঃখেন ২২ ভ্রামেন ২৩ অপরাধৈকঃ ২৪ জিহ্বা ২৫ প্লানিঃ ২৬ শ্রমেণ ২৭-২৮ আধিনা
 ২৯ রত্না ৩০ শ্রমঃ ৩১ অগ্নয়নঃ (শ্রমঃ) ৩২ মৃত্যুৎ ৩৩ রত্নাৎ ৩৪ মদঃ ৩৫ মধুপানভবঃ ৩৬-৩৯ অনঙ্গ-

বিক্রিয়াভরজঃ ৪০ গরুঃ ৪১-৪২ সৌভাগ্যেন ৪৩ রূপতারুণ্যেন ৪৪ গুণেন ৪৫ সর্বোত্তমাশ্রয়েণ ৪৬ ইষ্টলাভেন ৪৭ শঙ্কা ৪৮ চৌর্যাৎ ৪৯-৫০ অপরাধাৎ ৫১ পরকৌর্যেণ ৫২-৫৩ জাঃ ৫৪ তড়িতা ৫৫ ঘোরসন্তেন ৫৬ উগ্রমিষনেন ৫৭-৫৮ অষ্টবিধ আবেগঃ ৫৯-৬০ প্রিয়দর্শনজঃ (১) ৬৪ প্রিয়শ্রবণজঃ (১) ৬৫ অপ্রিয়দর্শনজঃ (২) ৬৬ অপ্রিয়-শ্রবণজঃ (২) ৬৭ অমিঃ (৩) ৬৮ বাতজঃ (৪) ৬৯ বর্ষজঃ (৫) ৭০-৭১ উৎপাতজঃ (৬) ৭২ গাজঃ (৭) ৭৩-৭৫ অরিজঃ (৮) ৭৬-৭৭ আবেগাভাসঃ ৭৮ উন্মাদঃ ৭৯-৮০ প্রৌঢ়ানন্দাৎ ৮১ আপদঃ ৮২ বিরহাৎ ৮৩ দিব্যোন্মাদ-লক্ষণম্ ৮৪-৮৫ অপমারঃ ৮৬-৮৮ ব্যাধিঃ ৯০-৯১ মোহঃ ৯২ হর্ষাৎ ৯৩-৯৪ বিশ্লেষাৎ ৯৫ ভয়াৎ ৯৬ বিষাদাৎ ৯৭ মোহবৈশিষ্ট্যম্ ৯৮ মৃতিঃ ৯৯-১০২ আলস্তম্ ১০৩-১০৪ তৃপ্তেঃ ১০৫ শ্রমাৎ ১০৬ জাড্যম্ ১০৭ ইষ্টকৃত্য ১০৮ অনিষ্টকৃত্য ১০৯ ইষ্টেক্ষণেন ১১০ অনিষ্টেক্ষণেন ১১১ বিরহেণ ১১২ ক্রীড়া ১১৩ নবীনসঙ্গমেন ১১৪ অকার্ষ্যেণ ১১৫ স্তবেন ১১৬ অবজ্ঞয়া ১১৭ অবহিখা ১১৮-১২০ জৈক্সেন ১২১ দাক্ষিণ্যেন ১২২ হ্রিয়া ১২৩ জৈক্স-ক্ৰীড়াম্ ১২৪ সৌজতেন ১২৫ গৌরবেণ ১২৬ অবহিখা-বৈচিত্র্যম্ ১২৭-১২৮ মৃতিঃ ১২৯ তত্র সদৃশেক্ষয়া ১৩০ দৃঢ়াভ্যাসেন ১৩১ বিতর্কঃ ১৩২ তত্র বিমর্ষাৎ ১৩৩ সংশয়াৎ ১৩৪-১৩৫ চিন্তা ১৩৬ তত্র ইষ্টানাপ্ত্যা ১৩৭-১৩৮ অনিষ্টাপ্ত্যা ১৩৯ মতিঃ ১৪০-১৪১ মতিলক্ষণানি ১৪৩ মৃতিঃ ১৪৪, তত্র জ্ঞানেন ১৪৫ ছঃখাভাবেন ১৪৬ উত্তমাপ্ত্যা ১৪৭ হর্ষঃ ১৪৮ তত্র অতীষ্টেক্ষণেন ১৪৯ অতীষ্টলাভেন ১৫০ ঔৎসুক্যম্ ১৫১ তত্র ইষ্টেক্ষাপ্পূহয়া ১৫২-১৫৩ ইষ্টাপ্তিপ্পূহয়া ১৫৪ ঔগ্র্যম্ ১৫৫ তত্র অপরাধাৎ ১৫৬ হুরুক্তিতঃ ১৫৭-১৫৮ অমর্ষঃ ১৫৯-১৬০ অধিক্ষেপাৎ ১৬১ অপমানাৎ ১৬২ বঞ্চনাৎ ১৬৩ অশ্রয়া ১৬৪ তত্র অশ্লশৌভাগ্যেন ১৬৫-১৬৬ গুণেন ১৬৭ চাপলম্ ১৬৮ তত্র রাগেণ ১৬৯ ঘেষেণ ১৭০ নিদ্রা ১৭১ তত্র চিন্তয়া ১৭২ আলস্তেন ১৭৩ নিসর্গেণ ১৭৪ ক্রমেণ ১৭৫ নিদ্রায়ৈ বিশেষলক্ষণম্ ১৭৬ স্তুতিঃ ১৭৭-১৭৮ বোধঃ ১৭৯ তত্র অবিজ্ঞাধঃসতঃ ১৮০-১৮১ মোহধঃসতঃ ১৮২ শব্দেন ১৮৩ গন্ধেন ১৮৪ স্পর্শেন ১৮৫ রসেন ১৮৬ নিদ্রাধঃসতঃ ১৮৭ স্বপ্নেন ১৮৮ নিদ্রাপূর্ত্যা ১৮৯ যনেণ ১৯০ ত্রয়স্রিংশদব্যভিচারি-ব্যতিরিক্ত-ভাবাস্তদহুভাবাশ্চ ১৯১-২০১ সঞ্চারিতাবভেদাঃ ২০২-২০৫ তত্র পরতন্ত্রাঃ ২০৬ বরঃ ২০৭ সাক্ষাৎ ২০৮-২০৯ ব্যবহিতঃ ২১০-২১২ অথ অবরঃ ২১৩-২১৪ ভীতি-ভয়রতোর্ভেদঃ ২১৫ স্বতন্ত্রাঃ ২১৬-২১৭ তত্র রতিপুত্ৰঃ ২১৮-২১৯ রতাস্পর্শনঃ ২২০-২২১ রতিগন্ধিঃ ২২২-২২৩ দ্বিবিধাভাসঃ ২২৪ তত্র প্রাতিফুল্যম্ ২২৫-২২৭ অনোচিত্যম্ ২২৮ তত্র অপ্রাণিনি ২২৯ তিরসি ২৩০-২৩৪ সন্ধিঃ ২৩৫ তত্র সক্রপয়োঃ সন্ধিঃ ২৩৬-২৩৭ অথ ভিন্নয়োঃ ২৩৮ তত্র একহেতুজয়োঃ ২৩৯ তিরহেতুজয়োঃ ২৪০ সন্ধেদৈ ধম্ ২৪১ একহেতুজানাং ২৪২ অনেকহেতুজানাং ২৪৩ অথ শাবল্যম্ ২৪৪-২৪৬ শাস্তিঃ ২৪৭-২৪৮ বিভাবনাদিবৈশিষ্ট্যাদভক্তভেদতঃ ২৪৯ ভাবানাং তারতম্যম্ ২৫৬-২৬২

পঞ্চমলহরী--স্থায়িত্বাঃ

স্থায়িত্বাঃ ১-২ মুখ্যা রতিঃ ৩ স্বার্থা ৪ পরার্থা ৫-৭ শুদ্ধা ৮ সামান্য ৯-১১ স্বচ্ছা ১২-১৫ শাস্তিঃ ১৬-২২ রতেভেদজয়ম্ ২২-২৪ কেবলা ২৫ সঙ্কলা ২৬ অথ প্রীতিঃ ২৭-২৯ সখ্যম্ ৩০-৩২ বাৎসল্যম্ ৩৩-৩৫ প্রিয়তা ৩৬-৩৮ মুখ্যা (রতিঃ) ৩৮ গোণী (রতিঃ) ৩৯ গোণরতয়ঃ ৪০-৪১ হাসরতিঃ ৪২-৪৪ বিশ্ময়রতিঃ ৪৫-৪৬ উৎসাহরতিঃ ৪৭-৪৯ শোকরতিঃ ৫০-৫২ ক্রোধরতিঃ ৫৩-৫৪ কৃষ্ণবিভাবাঃ ৫৫ তদৈরিভাবাঃ ৫৬ ভয়রতিঃ ৫৭-৬৮ ক্লেশবিভাবাঃ ৬৯ দুঃখবিভাবজাঃ ৭০ জুগুপ্সারতিঃ ৭১-৭২ রতেঃ শীতহৃদয়ম্ ৭৩-৭৪ রতেবিভাবহাদি-প্রাপ্তিঃ ৭৫-১১১ মূঢ়াগৌণতঃ দ্বিধা ভক্তিরসঃ ১১২-১১৩ তত্র মুখ্যাঃ (ভক্তিরসঃ) ১১৫ গোণঃ (ভক্তিরসঃ) ১১৬ দ্বাদশভক্তির-বর্ণদেবতাদিভেদাঃ ১১৭-১১৯ করুণাদি-রসানাং প্রৌঢ়ানন্দময়তা ১২০-১২৭ ভাবোল্লাসঃ ১২৮ উজ্জ্বলাদ-বহির্ভুতা ১২৯-১৩১ রসলক্ষণম্ ১৩২ ভাবলক্ষণম্ ১৩৩

ইতি দক্ষিণরিভাগঃ

শ্রীভক্তিরস-লক্ষণাদি: ১-৩ গৌরব-সম্বন্ধেদেন শ্রীভ-ভক্তি-ভেদ: ৪ সম্বন্ধশ্রীভ: ৫ তত্র আলম্বনা: ৬
তত্র শ্রীহরি: ৭-৮ দ্বিভূজ: ৯ চতুভূজ: ১০ শ্রীবাসুদেব-রূপ-গুণাদি-বৈশিষ্ট্যম্ ১১-১৫ দাসা: ১৬-১৭ দাসানাম্
চাতুর্বিধ্যম্ ১৮ তত্র অধিকৃতা: ১৯-২০ ত্রিবিধা আশ্রিতা: ২১-২২ শরণ্যা: ২৩-২৫ জ্ঞানিচরা: ২৬-২৮ সেবানিষ্ঠা:
২৯-৩০ পারিষদা: ৩১-৩২ তেবাং রূপম্ ৩৩ ভক্তি: ৩৪ প্রেমবিক্রোভা ভক্ত: (শ্রীমহদ্বব:) ৩৫ তন্তু রূপম্ ৩৬ ভক্তি: ৩৭
অহুগা: ৩৮ তত্র পুরস্কা: (অহুগা:) ৩৯ সেবা ৪০ ব্রজস্কা: (অহুগা:) ৪১-৪২ এবাং রূপম্ ৪৩ সেবা ৪৪
ব্রজাহুগেযু শ্রীরক্তকন্ত শ্রৈষ্ঠ্যম্ ৪৫ অস্ত রূপম্ ৩৬ ভক্তি: ৪৭ পারিষদানাং ত্রিবিধব্ধম্ ৪৮ তত্র ধূয়া: ৪৯-৫০ বীর:
৫১-৫২ বীর: ৫৩-৫৫ অধিকৃতেষু নিত্যসিদ্ধাদি-ভেদত্রয়ম্ ৫৬ উদ্দীপনা: ৫৭ তত্র অহুগ-সংপ্রাপ্তি: ৫৮
সাধারণোদ্দীপনা: ৫৯ মুরলীধ্বন: ৬০ অহুভাবা: ৬১ স্বনিয়োগস্ত সর্বত আধিক্যম্ ৬২ উদ্ভাসবাদি-সাধারণাহুভাবা:
৬৩ তত্র নৃত্যম্ ৬৪-৬৫ অথ সাহিত্যকা: ৬৬-৬৮ ব্যভিচারিণ: ৬৯-৭১ হর্ষ: ৭২-৭৩ ক্রম: ৭৪ নির্বেদ: ৭৫
স্বায়ী ৭৬-৭৮ তত্র সম্বন্ধশ্রীতি: ৭৯-৮০ তত্র প্রেমা ৮১-৮৩ স্নেহ: ৮৪-৮৬ রাগ: ৮৭-৯২ অযোগযোগভেদেন রাগস্ত
প্রভেদ: ৯৩ তত্র অযোগ: ৯৪-৯৫ তত্র উৎকণ্ঠিতম্ ৯৬-৯৮ তত্র ঔৎসুক্যম্ ১০০-১০১ দৈন্তম্ ১০২-১০৩ নির্বেদ: ১০৪
চিন্তা ১০৫ চাপলম্ ১০৬-১০৭ জড়তা ১০৮-১০৯ উন্মাদ: ১১০-১১১ মোহ: ১১২-১১৩ বিরোগ: ১১৪-১১৫
বিরোগে সম্বন্ধশ্রীতেদর্শাবস্থা: ১১৬-১১৭ তত্র তাপ: (১) ১১৮ কুশতা (২) ১১৯ জাগর্যা (৩) ১২০
আলম্বনশূন্যতা (৪) ১২১ অধুতি: (৫) ১২২ জড়তা (৬) ১২৩ ব্যাধি: (৭) ১২৪ উন্মাদ: (৮) ১২৫
মুচ্ছিতম্ (৯) ১২৬ মৃতি: (১০) ১২৭ বিরোগেহপি ভক্তস্থায়িত্ব: ১২৮ যোগ: ১২৯ সিদ্ধি: ১৩০-১৩২ তুষ্টি:
১৩৩-১৩৫ স্থিতি: ১৩৬-১৩৭ স্থিতৌ পুরাণান্তরমতং নিরস্ত শ্রীভাগবতসিদ্ধান্ত-স্থাপনম্ ১৩৮-১৪২ ভক্তভাষণানাং
কালাদি-বৈশিষ্ট্যম্ ব্যতিত্রম্ ১৪৩ গৌরবশ্রীতি: ১৪৪ তত্র আলম্বনা: ১৪৫ তত্র হরি: ১৪৬-১৪৭ লাল্যা: ১৪৮
এবাং রূপম্ ১৪৯ এবাং ভক্তি: ১৫০ লাল্যেযু শ্রীপ্রহ্লায়: প্রবর: ১৫১ তন্তু রূপম্ ১৫২ অস্ত ভক্তি: ১৫৩ পুরস্কা:
ব্রজস্ব-সেবক-লাল্যা-দি-পাণ্ডক্যম্ ১৫৪-১৫৫ অথ উদ্দীপনা: ১৫৬-১৫৭ অথ অহুভাবা: ১৫৮ তত্র নীচাসননিবেশনম্
১৫৯ দাসে কতিপয়হুভাবা: ১৬০-১৬১ সাহিত্যকা: ১৬২ ব্যভিচারিণ: ১৬৩ হর্ষ: ১৬৪ নির্বেদ: ১৬৫ অথ স্বায়ী ১৬৬
গৌরবশ্রীতি: ১৬৮ প্রেমা ১৬৯ স্নেহ: ১৭০ রাগ: ১৭১ শ্রীভ-প্রেমাবৎসল্যে অযোগযোগাদি-ভেদা: ১৭২ তত্র
উৎকণ্ঠিতম্ ১৭৩ বিরোগ: ১৭৪ সিদ্ধি: ১৭৫ তুষ্টি: ১৭৬ স্থিতি: ১৭৭-১৭৮ স্থিতৌ পুরাণান্তরমতং নিরস্ত শ্রীভাগবতসিদ্ধান্ত-স্থাপনম্ ১৭৯-১৮৩ ভক্তভাষণানাং

ତୃତୀୟଲହରୀ—ପ୍ରେୟୋଭକ୍ତିରସଃ

ପ୍ରେୟୋ- (ସନ୍ଧ୍ୟା-) ଭକ୍ତିଃ ୧ ତତ୍ର ଆଳସ୍ୟାଃ ୨ ତତ୍ର ହରିଃ (ହିତୁଃ) ୩ ତତ୍ର ବ୍ରଜେ ୪ ଅତ୍ର (ପୁରେ) ହରିଃଚତୁର୍ଭୁଜଃ ୫ ଶ୍ରୀହରିରୂପ-ଗୁଣାଦିଃ ୬-୧୧ ତଦ୍ବୟନ୍ତାଃ ୮-୯ ପୁରବ୍ରଜସୁଧକାନ୍ଦ-ବିବିଧା ବୟନ୍ତାଃ ୧୦ ତତ୍ର ପୁରସନ୍ଧକ୍ତିନଃ ୧୧ ଏବାଂ ସନ୍ଧ୍ୟା ୧୨ ପୁରବୟନ୍ତେଷୁ ଐଚ୍ଛୋହର୍ଜୁନଃ ୧୩ ଅନ୍ତ ରୂପମ୍ ୧୪ ସନ୍ଧ୍ୟା ୧୫ ବ୍ରଜସନ୍ଧକ୍ତିନଃ (ବୟନ୍ତାଃ) ୧୬ ଏବାଂ ରୂପମ୍ ୧୭ ସନ୍ଧ୍ୟା ୧୮-୧୯ ଏଷୁ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣସ୍ତ ସନ୍ଧ୍ୟା ୨୦ ଚତୁର୍ବିଧାଃ ସନ୍ଧ୍ୟା ୨୧ ସୁହୃଦଃ ୨୨-୨୩ ଏବାଂ ସନ୍ଧ୍ୟା ୨୪ ମଣ୍ଡଳୀଭଦ୍ର-ବଳଭଦ୍ରଯୋଃ ଶ୍ରେଷ୍ଠ୍ୟମ୍ ୨୫ ମଣ୍ଡଳୀଭଦ୍ରସ୍ତ ରୂପମ୍ ୨୬ ଅନ୍ତ ସନ୍ଧ୍ୟା ୨୭ ଶ୍ରୀବଳଦେବସ୍ତ ରୂପମ୍ ୨୮, ଅନ୍ତ ସନ୍ଧ୍ୟା ୨୯ ସନ୍ଧ୍ୟା ୩୦-୩୧ ଏବାଂ ସନ୍ଧ୍ୟା ୩୨ ସନ୍ଧ୍ୟା ୩୩ ଶ୍ରେଷ୍ଠୋ ଦେବପ୍ରଭୁଃ ୩୩ ତନ୍ତ ରୂପମ୍ ୩୪ ଅନ୍ତ ସନ୍ଧ୍ୟା ୩୫ ପ୍ରିୟସନ୍ଧ୍ୟାଃ ୩୬-୩୮ ଏବାଂ ସନ୍ଧ୍ୟା ୩୯ ପ୍ରିୟ-ବୟନ୍ତେଷୁ ପ୍ରବରଃ ଶ୍ରୀଦାମା ୪୦ ତନ୍ତ ରୂପମ୍ ୪୧ ସନ୍ଧ୍ୟା ୪୨ ପ୍ରିୟନର୍ମ-ବୟନ୍ତାଃ ୪୩ ଏବାଂ ସନ୍ଧ୍ୟା ୪୪ ପ୍ରିୟନର୍ମବୟନ୍ତେଷୁ ପ୍ରବରୋ ସୁବଳୋଞ୍ଜନୋ ୪୫ ଶ୍ରୀସୁବଳସ୍ତ ରୂପମ୍ ୪୬ ଅନ୍ତ ସନ୍ଧ୍ୟା ୪୭ ଶ୍ରୀମହାଜଳସ୍ତ ରୂପମ୍ ୪୮ ଅନ୍ତ ସନ୍ଧ୍ୟା ୪୯ ଉଜ୍ଜଳସ୍ତ ସନ୍ଧ୍ୟା-ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟମ୍ ୫୦-୫୧ ତ୍ରିବିଧା ସନ୍ଧ୍ୟା ୫୨-୫୩ ତେଷାଂ ମୈତ୍ରୀବୈଚିତ୍ରୀ-ଚାରୁତାଦିଃ ୫୪-୫୬ ଉଦ୍ଦୀପନାଃ ୫୭ ତତ୍ର ବୟଃ ୫୮ କୌମାରମ୍ ୫୯-୬୦ ପୌଗଣ୍ଡମ୍ ୬୧ ଆତ୍ମ୍ୟ ପୌଗଣ୍ଡମ୍ ୬୨-୬୩ ତତ୍ର ପୁଷ୍ପମଣ୍ଡନାଦି-ଚେଷ୍ଟିତମ୍ ୬୪-୬୬ ସନ୍ଧ୍ୟାପୌଗଣ୍ଡମ୍ ୬୭-୭୧ ଶେଷପୌଗଣ୍ଡମ୍ ୭୨-୭୭ କୈଶୋରମ୍ ୭୮-୮୦ ରୂପମ୍ ୮୧ ସନ୍ଧ୍ୟା ୮୨ ବେଗୁଃ ୮୩ ଶବ୍ଦଃ ୮୪ ବିନୋଦଃ ୮୫ ଅହତାବାଃ ୮୬-୮୮ ନିୟୁତ୍ତେନ ତୋଷଣମ୍ ୮୯ ସୁହୃଦକ୍ରିୟାଃ ୯୦ ସନ୍ଧ୍ୟାକ୍ରିୟାଃ ୯୧ ପ୍ରିୟସନ୍ଧ୍ୟାକ୍ରିୟାଃ ୯୨ ପ୍ରିୟନର୍ମସନ୍ଧ୍ୟାକ୍ରିୟାଃ ୯୩-୯୪ ବୟନ୍ତାନାଂ କୃତି ଅହତାବାଃ ୯୫-୯୬ ସାହିତ୍ୟାଃ, ତତ୍ର ଶୁଭଃ ୯୭ ସେଦଃ ୯୮ ରୋଯାଃ ୯୯ ସ୍ବରଭେଦାଦି-ଚତୁଷ୍ଟୟମ୍ ୧୦୦ ଅନ୍ତ ୧୦୧ ବ୍ୟାଞ୍ଚିଚାରିଣଃ ୧୦୨-୧୦୩ ତତ୍ର ହର୍ଷଃ ୧୦୪ ହାସ୍ୟ ୧୦୫-୧୬ ସନ୍ଧ୍ୟାରତିଃ ୧୦୭ ପ୍ରେୟଃ ୧୦୮-୧୦୯ ପ୍ରେୟ ୧୧୦ ସ୍ନେହଃ ୧୧୧-୧୧୨ ରାଗଃ ୧୧୩-୧୧୪ ଅସୋଗେ ଉତ୍କଳିତମ୍ ୧୧୫ ବିଯୋଗେ ୧୧୬ ତାପାଦି-ଦଶ-ଦଶାଃ ୧୧୭ ତାପଃ ୧୧୮ କୃଷ୍ଣତା ୧୧୯ ଜାଗର୍ଯ୍ୟା ୧୨୦ ଆଳସ୍ୟନିଶୃନ୍ତା ୧୨୧ ଅସ୍ଥିତିଃ ୧୨୨ ଜଡ଼ତା ୧୨୩ ବ୍ୟାଧିଃ ୧୨୪ ଉନ୍ମାଦଃ ୧୨୫ ମୁଚ୍ଛିତମ୍ ୧୨୬ ସ୍ମୃତିଃ ୧୨୭ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେନ ସହି ବ୍ରଜବାସିନାଂ ନିତ୍ୟଲୀଳାୟାଂ ବିଯୋଗାଭାବଃ ୧୨୮-୧୨୯ ଯୋଗେ ସିଦ୍ଧିଃ ୧୩୦ ତୁଷ୍ଟିଃ ୧୩୧-୧୩୨ ସ୍ଥିତିଃ ୧୩୩ ଶ୍ରୀତରଙ୍ଗ ସର୍ବରସବ୍ୟାପକତା ୧୩୪

ଚତୁର୍ଥଲହରୀ—ବଂସଲଭକ୍ତିରସଃ

ବଂସଲରସ-ସଂଜ୍ଞା ୧ ତତ୍ର ଆଳସ୍ୟାଃ ୨ ତତ୍ର ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଃ ୩ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ-ରୂପଲୀଳାଗୁଣାଦିଃ ୪ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେଷୁ ଆଳସ୍ୟ-ବିଭାବତା ୫-୧୧ ଶ୍ରବଣଃ (ବିଭାବାଃ) ୮-୧୧ ବ୍ରଜେଷୁ ବ୍ୟା ରୂପମ୍ ୧୨-୧୩ ବାଂସଲ୍ୟମ୍ ୧୪ ବ୍ରଜାଦୀଶସ୍ତ ରୂପମ୍ ୧୫ ବାଂସଲ୍ୟମ୍ ୧୬ ଅଥ ଉଦ୍ଦୀପନାଃ ୧୭ ତତ୍ର କୌମାରମ୍ ୧୮ ତତ୍ର ଆତ୍ମମ୍ ୧୯-୨୦ କୌମାରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚେଷ୍ଟିତମ୍ ୨୧-୨୨ ତତ୍ର ମଣ୍ଡନମ୍ ୨୩-୨୪ କୌମାରେ ସନ୍ଧ୍ୟା ୨୫-୨୬ ପ୍ରମାଦନମ୍ ୨୭-୨୮ ଶେଷମ୍ (କୌମାରମ୍) ୨୯-୩୦ ତତ୍ର ମଣ୍ଡନମ୍ ୩୧ ତତ୍ର ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣସ୍ତ ଚେଷ୍ଟିତାନି ୩୨-୩୩ ପୌଗଣ୍ଡମ୍ ୩୪-୩୫ କୈଶୋରମ୍ ୩୬-୩୮ ଶୈଶବଚାପଲମ୍ ୩୯-୪୦ ବଂସଲେ ଅହତାବାଃ ୪୧ ତତ୍ର ଶିରୋସ୍ଥାପନମ୍ ୪୨-୪୩ ବଂସଲେ ସାଧାରଣାଃ କ୍ରିୟାଃ ୪୪ ସାହିତ୍ୟାଃ, ତତ୍ର ଶୁଭସ୍ତାବାଃ ୪୫-୪୭ ଶୁଭାଦୟଃ ୪୮ ବ୍ୟାଞ୍ଚିଚାରିଣଃ ୪୯ ତତ୍ର ହର୍ଷଃ ୫୦-୫୧ ହାସ୍ୟ ୫୨-୫୩ ତତ୍ର ବାଂସଲ୍ୟାରତିଃ ୫୪-୫୫ ପ୍ରେୟବଂ (ବାଂସଲ୍ୟମ୍) ୫୬-୫୭ ସ୍ନେହବଂ ୫୮ ରାଗବଂ ୫୯ ଅସୋଗେ ଉତ୍କଳିତମ୍ ୬୦-୬୧ ବିଯୋଗଃ ୬୨-୬୩ ବିଯୋଗେ କୃତିଚିନ୍ତାହତାବାଃ ୬୪ ତତ୍ର ଚିନ୍ତା ୬୫ ବିବାଦଃ ୬୬ ନିର୍ବେଦଃ ୬୭ ଜାଡ଼୍ୟମ୍ ୬୮ ଦୈତ୍ୟମ୍ ୬୯ ଚାପଲମ୍ ୭୦ ଉନ୍ମାଦଃ ୭୧ ସୋହଃ ୭୨ ଯୋଗେ ସିଦ୍ଧିଃ ୭୩ ତୁଷ୍ଟିଃ ୭୪-୭୫ ସ୍ଥିତିଃ ୭୬ ନାଟ୍ୟଜ୍ଞମଦେବନାପି ବଂସଲସ୍ତ ରସତ୍ତ୍ୱମ୍ ୭୭-୭୮ ବଂସଲ-ଶ୍ରୀତରୋସ୍ଥାପନାଦି-ଭାବ-ମିଶ୍ରଣମ୍ ୭୯-୮୦

পঞ্চমলহরী—মধুরভক্তিরসঃ

মধুরভক্তি-লক্ষণম্ ১ মধুররসস্ত ছরবগাহতম্ ২ তত্র আলম্বনাঃ ৩ তত্র কৃষ্ণঃ ৪-৫ তস্ত প্রেমস্তঃ ৬ প্রেমসীম
প্রবরা শ্রীবার্ধভানবী ৭ অস্তা রূপম্ ৮ অস্তা রতিঃ ৯ কৃষ্ণরতিঃ ১০ উদীপনাঃ ১১-১২ অহুতাবাঃ ১৩-১৪
সাত্ত্বিকাঃ ১৫ ব্যভিচারিণঃ ১৬ নির্বেদঃ ১৭ হর্ষঃ ১৮ স্থায়ী ১৯-২০ শ্রীরাধামাধবয়ো রতিনিত্যতা ২১-২৩ বিপ্রলভ-
সম্ভোগভেদেন মধুররসস্ত দ্বৈবিধ্যম্ ২৪ তত্র বিপ্রলভঃ ২৫ তত্র পূর্বরাগঃ ২৬-২৮ মানঃ ২৯-৩০ প্রবাসঃ ৩১-৩৩
সম্ভোগঃ ৩৪-৩৫

ইতি পশ্চিম-বিভাগঃ

—০—

৪। উত্তর-বিভাগঃ

প্রথমলহরী—হাস্তভক্তিরসঃ

মঙ্গলাচরণম্ ১ বিভাগ-লহরীস্ব-বিষয়মিক্ প্রদর্শনম্ ২-৫ তত্র হাস্তভক্তিরসঃ ৬-৭ তত্র কৃষ্ণঃ ৮ তদ্ব্যয়-লক্ষণম্
৯-১১ হাসরতেঃ স্থায়িতাবতম্ ১২-১৩ হাসরতেঃ বড়-বিষয়ম্ ১৪-১৫ তত্র যিতম্ ১৬-১৭ হসিতম্ ১৮-১৯ বিহসিতম্
২০-২১ অবহসিতম্ ২২-২৩ অপহসিতম্ ২৪-২৫ অতিহসিতম্ ২৬-২৭ হাসরতেঃ প্রবধারণে বিভাবাদিহামর্থ্যম্ ২৮-২৯

দ্বিতীয়লহরী—অদ্ভুতভক্তিরসঃ

অদ্ভুতভক্তিরস-নিরূপণম্ ১-৪ তত্র শাক্যঃ ৫ দৃষ্টম্ ৬-৮ শ্রুতম্ ৯ সংকীর্ণিতম্ ১০ অহসিতম্ ১১
অদ্ভুতরসে রতিবৈচিত্রী ১২-১৩

তৃতীয়লহরী—বীরভক্তিরসঃ

বীরভক্তিরস-সংজ্ঞাদিঃ ১-৩ তত্র যুদ্ধবীরঃ ৪-৫ তত্র কৃষ্ণঃ ৬-৭ স্বহৃদবরঃ ৮ স্বপক্ষৈরপি যুদ্ধাদি-বীররসঃ
৯-১০ কথিতাদি-পঞ্চোদীপনাঃ ১১ তত্র কথিতম্ ১২-১৫ আহোপুরুষিকা ১৬ বীরভক্তিরসে সাত্ত্বিকাঃ ১৭-১৮
শ্বশক্ত্যা আহাৰ্য্যোৎসাহরতিঃ ১৯ শ্বশক্ত্যা সহজোৎসাহরতিঃ ২০-২১ সহায়োৎসাহরতিঃ ২২ সহায়োৎসাহরতিঃ ২৩
বীর-রৌদ্রমোর্ডেদকঃ ২৪ দানবীরঃ ২৫ তত্র বহুপ্রদঃ ২৬-২৯ বহুপ্রদো-বিধা ৩০ তত্র
আত্মদায়িকঃ ৩১-৩২ তৎসম্প্রদানকঃ ৩৩-৩৪ প্রীতিদানম্ ৩৫-৩৬ পূজাদানম্ ৩৭-৩৯ উপস্থিতদ্বারাপার্থত্যাগী ৪০-৪৬
দয়াবীরঃ ৪৭-৫৪ ধর্মবীরঃ ৫৫-৫৬

চতুর্থলহরী—করুণভক্তিরসঃ

করুণরস-তদ্ব-নিরূপণম্ ১-৭ তত্র কৃষ্ণঃ ৮-৯ তস্ত প্রিয়জনঃ ১০ স্বপ্তিরঃ ১১-১২ রতিসংযোগাদেব
করুণরসস্ত ভূমি ক্রশিমা ৮ ১৩-১৪ করুণভক্তিরসেপি লুপ্ত্য ছরহা গতিঃ ১৫

পঞ্চমলহরী—রৌদ্রভক্তিরসঃ

রৌদ্রভক্তিরস-সংজ্ঞাদিঃ ১-২ ক্রোধে লক্ষ্যাঃ ক্রোধঃ ৩-৪ তত্র জরত্যাঃ ক্রোধঃ ৫-৬ ত্রিবিধো হিতঃ ৭
তত্র অববহিতঃ ৮-১০ সাহসী ১১-১২ দৈহ্যঃ ১৩-১৪ অহিতঃ ১৫ দ্বন্দ্বাহিতঃ ১৬-১৭ শ্রীহৃদৈবহিতঃ ১৮-১৯
ক্রোধরতিঃ ২০-২৪ ক্রোধরতেঃ দ্বৈবিধ্যম্ ২৫-২৭ তত্র বৈরিণি ২৮ পূজো ২৯ সন্মো ৩০ ন্যানে ৩১ রতিঃ ৩২
ক্রোধস্ত রসভাবাঃ ৩২-৩৩

যষ্ঠলহরী—ভয়ানক-ভক্তিরসঃ

ভয়ানকভক্তিরস-সংজ্ঞা ১ ভয়ানকে শ্রীকৃষ্ণ-দারুণামতোহস্ত-বিষয়াশ্রয়ালম্বনতা ২-৩ তত্র অহুকম্প্যমু কৃষ্ণঃ ৪-৫ বন্ধু দারুণা, দর্শনাৎ ৬ শ্রবণাৎ ৭ স্মরণাৎ ৮ ভয়ানকভক্তিরস-বিস্তৃতিঃ ৯-১৫

সপ্তমলহরী—বীভৎস-ভক্তিরসঃ

বীভৎসরতি-বর্ণনম্ ১-৬ তত্র বিবেকজা ৭-৮ প্রায়িকী ৯-১১

অষ্টমলহরী—রসানাং মৈত্রী-বৈরস্থিতিঃ

রসানাং পরস্পর-মৈত্রী-বৈর-নিরূপণম্ ১-১৫ তত্র স্বকৃৎকৃত্যম্ ১৬-১৯ শান্তেহঙ্গিনি প্রীতস্তাস্ততা ২০ তত্রৈব বীভৎসস্ত ২১ প্রীতস্তাস্তত-বীভৎসমোশ্চ ২২ প্রীতে শাস্তস্ত ২৩ তত্রৈব বীভৎসস্ত ২৪ তত্রৈব বীভৎস-শাস্ত-বীরাগাম্ ২৫ প্রেমসি শুচেঃ ২৬ তত্রৈব হান্তস্ত ২৭ তত্রৈব শুচিহান্তয়োঃ ২৮ বৎসলে করুণস্ত ২৯ তত্রৈব হান্তস্ত ৩০ তত্রৈব ভয়ানকাস্তহান্তকরুণানাম্ ৩১ উজ্জলে প্রেমসঃ ৩৩ তত্রৈব হান্তস্ত ৩৪ তত্রৈব প্রেমোবীরয়োঃ ৩৫ গোঁগানাম-দিতা ৩৬ হান্তে অঙ্গিনি শুচেরঙ্গতা ৩৭ বীরপ্রেমসোঃ ৩৮ রৌদ্রে প্রেমোবীরয়োঃ ৩৯ অদ্বুতে প্রেমোবীরহাস্তানাম্ ৪০ রসানাং মুখ্যতা-গোঁগতা-বৈপরীত্যম্ ৪১-৫২ বৈরিকৃত্যম্ ৫৩-৬৪ তত্র একতরঙ্গ বাধ্যতেন বর্ণনে ৬৫-৬৬ সর্ব্যমাগত্বে ৬৭ সাম্যেন বচনে ৬৮-৬৯ রসান্তরেণ ব্যবধৌ ৭০ বিষয়ভিন্নত্বে ৭১-৭২ আশ্রয়ভিন্নত্বে ৭৩-৭৪ বিষয়ভেদে ৭৫ আশ্রয়ভেদে ৭৬ তত্র রসানাং বিষয়ত্বে ৮৪ আশ্রয়ত্বে ৮৫

নবমলহরী—রসাতাসাঃ

রসাতাস-সংজ্ঞা ১ রসাতাস-ভেদাঃ ২ তত্র উপরসাঃ ৩ তত্র শাস্তোপরিমম্ ৪ তত্র আত্মম্ ৫ দ্বিতীয়ম্ ৬ প্রীতো-পরসঃ ৭ তত্র আত্মম্ ৮ প্রেম উপরসঃ ৯ তত্র আত্মম্ ১০ বাৎসল্যোপরসঃ ১১ তত্র আত্মম্ ১২ শৃঙ্গারোপরসঃ, তত্র স্থায়িবৈরূপ্যম্ ১৩ তত্র একত্র রতির্থথা ১৪-১৫ অনেকত্র রতিঃ ১৬-১৭ বিভাববৈরূপ্যম্ ১৮ তত্র লতা ১৯ পশুঃ ২০ পুলিন্দী ২১ বৃদ্ধা ২২ অহুভাববৈরূপ্যম্ ২৫ তত্র সময়ব্যতিক্রান্তিঃ ২৬ তত্র আত্মম্ ২৭ গ্রাম্যত্বম্ ২৮ তত্র আত্মম্ ২৯ ষষ্ঠতা ৩০-৩১ অহুরসাঃ ৩৩ হাস্তাহুরসঃ ৩৪ অদ্বুতাহুরসঃ ৩৫ অপরসাঃ ৩৮ তত্র হাস্তাপরসঃ ৩৯ লহর্যু-পসংহারঃ ৪২ গ্রহোপসংহারঃ ১-২

— ০ —

শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধোঃ পরিভাষা-সূচিকা

[পার্শ্বস্থা অঙ্কা বিভাগ-লহরী-ক্রমিকসংখ্যানামিতি জ্ঞাতব্যম্]

(শ্রীভগবতঃ) অগ্রে তাণ্ডবম্ ১।৩।১২৭-১২৮ ; অঙ্কোপম্ (সন্নিকণম্) ২।১।৫০-৫১ ; অঙ্গসৌরভম্ ২।১।৩৬৩ ; অষ্টহাসঃ ২।২।১৭-১৮ ; অতিহাসিতম্ ৪।১।২৬-২৭ ; অদ্বুতভক্তিরসঃ ৪।২।১-২ ; অদ্বুতাহুরসঃ ৪।২।৩৫ ; অদ্বুতেহঙ্গিনি প্রেমোবীরহাস্তানামঙ্গতা ৪।৮।৪৭ ; অদ্বুতেন ব্যরধিঃ ৪।৮।৭০ ; (ভক্তৌ) অঙ্গধিকারীঃ তদ্বভেদকরণম্ ২।২।১৪-১৬ ; অধ্বতিঃ (প্রীতরসে) ৩।২।১২২ ; (প্রেমোরসে) ৩।৩।১২২ ; অনঙ্গরিক্রিয়া-ভরজঃ (মদঃ) ২।৪।৪০ ; অনবহিতঃ ৪।৫।২-১০ ; অহুৎসংপ্রাপ্তিঃ ৩।২।৫৮ ; অহুভাববৈরূপ্যম্ ৪।২।২৫ ; অহুভাবাঃ (করুণরসে) ৪।৪।৫-১০ (প্রীতরসে) ৩।২।৬১-৬৫, ১৫৮ ; (প্রেমোরসে) ৩।৩।৮৬-৯৬ ; (মধুররসে) ৩।৫।১৩-১৪ ; (বৎসলরসে) ৩।৬।৪১-৪৪

(বীররসে) ৪৩২৮; (শাস্ত্রভক্তিরসে) ৩১২৪-২৬; (সামান্ত-ভক্তিরসে) ২১২১-৩; (হাস্তরসে) ৪১২১২; অহমিতং (অভূতরসে) ৪২১১১; অহরসাঃ ৪১২৩৩; অহরজ্যা ১২১১৩১; অনেকত্র রতিঃ ৪১২১৬-১৭; অনেকাদা (ভক্তিঃ) ১২২২৬৬-২৬৮; অনৌচিত্যম্ ২৪১২২৮-২৩৪; অশ্রুদেবানবজ্ঞা ১২১১১৬; অপরসাঃ ৪১২৩৮; অপস্মারঃ ২৪১৮৬-৮৮; অপহসিতম্ ৪১২৪২-২৫; অপ্ৰারক্করহম্ ১১২২০; অভ্যুত্থানম্ ১২১১৩০; অমৰ্ষঃ ২৪১১৫৯-১৬৩; অযোগন্তদভেদদ্বয়ঞ্চ ৩২১২৪-২৫; অযোগে উৎকঠিতম্ (প্রেমোরসে) ৩৩১১৫; (বৎসলরসে) ৩৪১৬০-৬১; অর্চনম্ ১২১১৩৭-১৩৯; অবতারাবলীবিজম্ ২১২২০২-২০৩; অবরঃ (পরতন্ত্রঃ) ২৪১২১৩-২১৪; অবহসিতম্ ৪১২২২-২৩; অবহিষ্টা ২৪১১১৮-১২৬; অবিচিন্ত্যমহাশক্তিঃ ২১১১২৪; অবিচ্ছাহরত্বম্ ১১২২৫-২৬; অব্যর্থকালত্বম্ ১৩২২২; অশ্রু ২৩১৫৩-৫৭; অস্থয়া ২৪১১৬৪-১৬৭; অহিতঃ রৌদ্ররসে ৪৫১১৫-১১৭।

আকল্পঃ ২১১৩৫৪-৩৫৮; আত্মনিবেদনম্ ১২১১২৪; আত্মশব্দঃ ১২১১২৫; আত্মারামগণাকর্ষী ২১২২০৭-২০৮; আত্মারামাঃ ৩১১১২; আত্মা (কৈশোরম্) ২১১৩১৩-৩১৮; আত্মাদয়িকঃ ৪৩৩১৩-৩২; আত্মিক-দর্শনম্ ১২১১৬৭; আলম্বনঃ (বীররসে) ৪৩২৩; (হাস্তরসে) ৪১১৭; আলম্বনশূভতা (প্রীতরসে) ৩২১১২১; (প্রেমোরসে) ৩৩১২১; আলম্বনাঃ (করুণরসে) ৪৪১৩; (প্রীতরসে) ৩২১৬-১৫, ১৪৫-১৪৭; (প্রেমোভক্তিরসে) ৩৩২; (বীভৎসরসে) ৪১২২-৩; (ভয়ানকরসে) ৪৬২৮; (মধুররসে) ৩৫১৩; (বৎসলরসে) ৩৪১২; (শাস্ত্র-ভক্তিরসে) ৩১১৭; (সামান্তভক্তিরসে) ২১১১৬; আলয়ে গতিঃ ১২১১২৪; আলয়ম্ ২৪১১০৩-১০৬; আলোপঃ ২১১৩৫৫; আলোকদানজঃ (ভাবঃ) ১৩১১৮; আবৃত্তম্ ২১২২০-২১; আবেগঃ ২৪১৫৯-৭৭; আশাবদ্ধঃ ১৩১৩৪-৩৫; আহোপুরুষিকা ৪৩১১৬। ঈর্ষ্যাঃ (রৌদ্ররসে) ৪৫১১৩-১৪; ঈশ্বরন্তদভেদদ্বয়ঞ্চ ২১১১৭৬-১৭৭।

উজ্জলঃ (তত্ত্ব রূপং সখ্যঞ্চ) ৩৩১৪৫; ৪৮-৫১; উজ্জলশ্যশাস্ত্রম্ বৈরত্বম্ ৪৮১৫৮; উজ্জলেহসিনি প্রেম-সোহম্ভতা ৪৮১৩৩; উজ্জলেহসিনি প্রেমোবীরমোরম্ভতা ৪৮১৩৫; উজ্জলেহসিনি হাস্তভাস্তা ৪৮১৩৪; উৎকঠিতম্ ৩২১২৬-২৮, ১৭৩; উত্তমঃ (অধিকারী) ১২১১৭; উত্তমা ভক্তিঃ ১১১১১; উৎসব-দর্শনম্ ১২১১৬৮; উৎসাহরতিঃ ২৪১৫৭-৫৯; উদ্দীপনাঃ ৪৩১১১; (অভূতরসে) ৪২১৩; (করুণরসে) ৪৪১৪; (প্রীতরসে) ৩২১৫৭-৬০, ১৫৬-১৫৭; (প্রেমোরসে) ৩৩১৫৭; (ভয়ানকরসে) ৪৬১২; (মধুররসে) ৩৫১১১-১২; (রৌদ্ররসে) ৪৫১২০; (বৎসলরসে) ৩৪১১৭-৪০; (বীররসে) ৪৩৪১; (শাস্ত্র-ভক্তিরসে) ৩১১১৮-১৯, ২১-২২; (সামান্ত-ভক্তিরসে) ২১১৩০১-৩০২; (হাস্তরসে) ৪১১১২; উদ্দীপ্তাঃ ২৩৭৯৮-৮০; উদ্ভাদঃ ২৪১৭৯-৮৩; (প্রীতরসে) ৩২১১১০-১১১, ১২৫; (প্রেমোরসে) ৩৩১২৫; (বৎসলরসে) ৩৪১৭১; উপরসাঃ ৪১২৩; উপস্থিত-হুৰাপার্থত্যাগী ৪৩৪৪০।

উজ্জাদরঃ ১২১২২১। একত্র রতিঃ ৪১২১৪-১৫; একাদা (ভক্তিঃ) ১২২২৬৫।

ঔগ্র্যম্ ২৪১১৫৫-১৫৮; ঔৎসুক্যম্ ২৪১১৫১-১৫৪; (প্রীতরসে) ৩২১১০০-১০১; ঔদার্যম্ ২১২২৬৯।

কথিতম্ ৪৩১২২-১৫; কনিষ্ঠঃ (অধিকারী) ১২১১২; কণ্ঠঃ ২১১৩৭৬-৩৭৭; করুণঃ ২১১৩৩২-১৩৪; করুণ-ভক্তিরসঃ ৪৪১১; কর্ণপর্ণম্ (দাত্তম্) ১২১১৮৪-১৮৬; কামরূপাঃ ১২১২৮৩-২৮৭; কামরূপাঃ তদভেদদ্বয়ঞ্চ ১২১২২৭-২২৯; কীৰ্ত্তন্যম্ ১১১১৫৮-১৬০; কৃতজ্ঞঃ ২১১২১-২৩; কৃপাসিদ্ধাঃ ২১২২৮৬-২৮৯; কৃশতা (প্রীতরসে) ৩২১১১৯; (প্রেমোরসে) ৩৩১১১৯; (শ্রী) কৃষ্ণঃ (অশ্রুপেণ চ) ২১১১৭-১৮; (করুণরসে) ৪৪১৮-৯; (মধুররসে) ৩৫১৪-৫; (বৎসলরসে) ৩৪১৩-৭; (বীররসে) ৪৩৬-৭; (হাস্তরসে) ৪১১৮; (শ্রী) কৃষ্ণ-তত্ত্ব-প্রসাদজঃ (ভাবঃ) ১৩১১৫; (শ্রী) কৃষ্ণ-দীক্ষাদিশিক্ষণম্ ১২১২৮; (শ্রী) কৃষ্ণ-প্রসাদজঃ (ভাবঃ) ১৩১১৬, ৫৮; কৃষ্ণপ্রিয়ঃ (করুণরসে) ৪৪১১১-১২; কৃষ্ণপ্রিয়জনঃ (করুণরসে) ৪৪১৩৩; কৃষ্ণভক্তঃ ১২১২৪১; কৃষ্ণভক্তাঃ ২১১২৭৩-২৭৪; কৃষ্ণরতিঃ (মধুররসে) ৩৫১১০; কৃষ্ণবিভাবাঃ ২৪১৬৫; ৬৯; (শ্রী)-কৃষ্ণবিমুখ-জন-সমুদ্যোগঃ ১২১১১১-১১২; কৃষ্ণার্থে ভোগাদিত্যাগঃ ১২১১০৪; কেবলা ২৪১২৫; কৈকশ্যম্ (দাত্তম্) ১২১১৮৭; কৈশোরম্

(প্রয়োভক্তিরসে) ৩৭৭৮-৮০; কোটিক্রান্ত-বিগ্রহঃ ২১১১৯৯-২০১; কৌমারং (প্রয়োভসে) ৩৩৫৯-৬০; ক্রীড়াধ্যানম্ ১২১১৮১; ক্রোধরতিঃ ২১৫৬৩-৬৪; ক্রোধভূতভেদাশ্চ (রৌদ্ররসে) ৪৫১২-৬; ক্রোশনম্ ২২১৮-৯; ক্লমঃ (প্রীতিরসে) ৩২১৭৪; ক্লেশয়ত্বম্ ১১১১৮; ক্লমশীলঃ ২১১১১১-১১৩; ক্লান্তিঃ ১৩২৭-২৮; ক্লেশম্ ২১১৩৮০।

গঙ্গাদিবাসঃ ১২১১০৭; গজীরঃ ২১১১১৪-১১৬; গর্ভঃ ২১৪৪১-৪৭; গীতম্ ১২১১৪৪, ২২১৭; গুণকীর্তনম্ ১২১১৪৮; গুণধ্যানম্ ১২১১৮০; গুণশ্রবণম্ ১২১১৭৩; গুণাঃ (গোবিন্দনারায়ণ-ব্রহ্ম-রুদ্র-জীবৈব) ২১২৩০-৪৪; (কায়বাহ্যানসাম্রায়াঃ) ২১১৩০৩-৩০৫; গুণোৎসবম্ (সঙ্গলক্ষণম্) ২১১৪৮-৪৯; গুরবঃ (বৎসলরসে) ৩৪৪৮-১১; গুরুপাদাশ্রয়ঃ ১২১১৭; গোপী (রতিঃ) ২১৫৩৯; গৌরবপ্রীতিঃ ৩২১১৪৪; (প্রীতিরসে) ৩২১১৬৮; গ্রন্থপ্রণয়নপ্রতিজ্ঞা ১১১২-৩; গ্রাম্যত্বম্ ৪১১২৮-২৯; গ্রানিঃ ২১৪২৬-৩০। মূর্ণা ২২১১৯।

চতুরঃ ২১১৮৬-৮৭; চতুর্ভুজঃ ৩১১৮; চতুষ্কম্ (বসনম্) ২১১৩৫০-৩৫১; চরিতপ্রবণম্ ১২১১৭২; চাপলম্ ২১৪১৬৮-১৭০; (প্রীতিরসে) ৩২১১০৬-১০৭; (বৎসলরসে) ৩৪১৭০; চিন্তা ২১৪১৩৬-১৩৯; (প্রীতিরসে) ৩২১১০৫; (বৎসলরসে) ৩৪১৬৫; চেষ্টাঃ ২১১৩৪৩। ছায়া (রত্নাভাসঃ) ১৩৪৪৯-৫১।

জগৎপ্রীণনাদিষয়প্রদত্বম্ ১১১২৮; জড়তা (প্রীতিরসে) ৩২১১০৮-৯, ১২৩; (প্রয়োভসে) ৩৩১২৩; (শ্রী)জন্মদিনযাত্রা ১২১২২৪; জপঃ ১২১১৪৯-১৫০; জাগর্যা (প্রীতিরসে) ৩২১১২০; (প্রয়োভসে) ৩৩১২০; জাজম্ ২১৪১০৭-১১২; (বৎসলরসে) ৩৪১৬৮; জাতভাবাহুর-জনলক্ষণম্ ৩৩১২৫-২৬; জুগুপ্সারতিঃ ২১৫৭১-৭২; জুগুপ্সম্ ২২১১২; জুজা ৩১১২৯; জ্ঞানবৈরাগ্যায়োজ্যজ্ঞানস্বীকারঃ ১২১২৪৮; জলিতাঃ ২১৩৭৩-৭৫।

তৎ (কৃষ্ণ-)-কৃপেক্ষণম্ ১২১১৭৪; তৎসম্প্রদানিকঃ ৪৩৩৩; তদধরী (হাস্তরসে) ৪১১১১১; তদর্থেখিলচেষ্টিতম্ ১২১২০০; তদুপাখ্যানম্ আশক্তিঃ ১৩৩৩৯; তদুপাখ্যানদজঃ (ভাবঃ) ১৩২১; তদ্ব্যস্তাঃ (প্রয়োভসে) ৩৩১৮-১১; তদ্ব্যস্তিত্বলৈ প্রীতিঃ ১৩৪০; তদ্ব্যমোটনম্ ২২১১০; তদ্ব্যখ্যাসম্ ৩১৩২৯-৩৩২; তদ্ব্যহীনতা ২১১৩১৯, ৩২৬, ৩৩৬; তাপঃ (প্রীতিরসে) ৩২১১১৮; (প্রয়োভসে) ৩৩১১৮; তাপসাঃ ৩১১১৫-১৭; তুলসী ১১১৩৮১; তুলস্যাঃ সেবনম্ ১২১২০৩-২০৫; তুষ্টিঃ (প্রীতিরসে) ৩২১১৩৩-৩৫, ১৭৬; (প্রয়োভক্তিরসে) ৩৩১৩৩১-৩৩২; (বৎসলরসে) ৩৪১৭৪-৭৫; তেজঃ ২১১২৬৩-২৬৬; তেজসা যুক্তঃ ২১১৫৫; ত্যাগোৎসাহরতিঃ ৪৩৪৩৩-৪৫; ত্রাসঃ ২১৪৫৪-৫৮।

দক্ষঃ ২১১৮৮-৯০; দক্ষিণঃ ২১১১৩৭-১৩৮; দণ্ডবরতিঃ ১২১১২৯; দয়াবীরঃ ৪৩৪৭৭-৫৪; দানবীরঃ ৪৩২৫; দাস্তঃ ২১১১০৯-১১০; দাসীভূতভেদাশ্চ ৩২১১৬-৫৬; দাস্তম্ তদুভেদধরক ১২১১৮৩-১৮৭; দিদ্ধাঃ ২৩৩৯-১১; দিব্যসর্গাদিকর্তৃত্বম্ ২১১১২৫; দিব্যোন্মাদঃ ২১৪৮৪-৮৫; দীপ্তাঃ ২৩৭৬-৭৮; দ্বিষ্টবটনা ২১১১৯৮; দ্বিষ্টব্যাক্তঃ ২১১১৭৮-১৭৯; দ্বিষ্টবধঃ ২১১৩৪৫; দ্বিষ্টবিভাবজাঃ ২১৫৭০; দ্বিষ্টঃ (অভূতরসে) ৪২১৬-৮; দেবপ্রশ্নঃ ৩৩১১৩; দেশকালস্থগাজজঃ ২১১১৮-৯৯; দেহঃ ১২১১৯৭; দেহী ১২১১৯৬; দৈত্ববোধিকা ১২১১৫৪; দৈত্বম্ (প্রীতিরসে) ৩২১১৫৮-৬০; (বৎসলরসে) ৩৪১৬৯; দোষপ্রতির-গুণাঃ (অষ্টাদশ) ২১১২৩৯-২৪৮; দ্বারকাদিনিবাসঃ ১২১১০৫।

ধর্মবীরঃ ৪৩৫৫-৬১; ধর্মোৎসাহরতিঃ ৪৩৫৭-৫৮; ধাত্রাখাদিগৌরবম্ ১২১১১০; ধাম (ভেজোভেদঃ) ২১১৫৬-৫৭; ধর্মিকঃ ২১১১২৬-১২৮; ধীরপ্রশান্তঃ ২১১২২৪, ২৩৩-২৩৫; ধীরললিতঃ ২১১২২৪, ২৩০-৩৩২; ধীরোদাস্তঃ ২১১২২৪, ২২৬-২২৯; ধীরোদ্ধতঃ ২১১২২৪, ২৩৬-২৩৮; ধূপসৌরভ্যম্ ১২১১৬২; ধূমামিতাঃ ২৩৭১-৭২; ধৃতিঃ ২১৪১৪৪-১৪৭; ধৃতিমান্; তদুভেদধরক ২১১১১৭-১১৯; ধৃষ্টতা ৪৩৩০-৩১; ধ্যানম্, তদুভেদাশ্চ ১২১১৭৮-১৮২।

নবঃ প্রেমা ১১৪১৭; (কৃষ্ণর) নাম ১২১২৪২; নামকীর্তনম্ ১২১১৪৬; নামগানে সূদা-রুচিঃ ১৩৩৮; নামশ্রবণম্ ১২১১৭১; নামসংকীর্তনম্ ১২১২৩০-২৩৪; নামাকরধৃতিঃ ১২১২২৩-২২৪; নারীগণমনোহারী ২১

१७७-१७८ ; नासाग्रनयनम् ७१२१ ; निःसृताः २१०८-२० ; निजप्रियोपहरणम् १२११२ ; नित्यनूतनः २१११८-१८७ ; नित्यप्रियाः २११२२७-२८ ; नित्यसिद्धाः २११२२०-२२४ ; निद्रा २१११९४-१९७ ; निर्दालाधृतिः १२११२६-१२७ ; निर्वेदः २१११-१० ; (श्रीतरसे) ७२१९६ ; १०४ ; १७९ ; (मधुररसे) ७१११९ ; (वसन्तरसे) ७११७९ (शान्तरसे) ७११०४ ; नीचासननिवेशनम् ७२११७९ ; नूपुरम् २११०९६ ; नृत्यम् २१११४ ; नैवेद्याश्वादः १२११७० ; नैसर्गिकी रतिः १०२२-२३ ।

पक्ष्मा मर्कडकिरसाश्वादः २१११२०-१२१ ; पदाङ्गः २११०९८-०९९ ; परतन्त्रास्तद्वेदद्वयम् २११२०७ ; परार्था (मुख्या रतिः) २१११६ ; परिक्रमः १२११०७-१०७ ; परिचर्या १२११४०-१४२ ; पङ्क्तः १११२० ; पादाङ्गतुलनीयम् ७११२० ; पाञ्चाङ्गदः १२११७१ ; पापं तद्वेदद्वयम् १११११९ ; पावनः २१११०० ; पूर्वोक्तमवासः १२११०७ ; पुलिनी १११२१ ; पूजादर्शनम् १२११७९ ; पूजादानम् १११०९०-९०९ ; पूर्वरागः (मधुररसे) ७११२७-२८ ; पौगण्ड (प्रेयोरसे) ७११७१-७३ ; एकैक्यरूपेणावृत्तम् २११२२ ; प्रेयः (प्रेयोरसे) ७११०८-१०९ ; प्रतीपि २१११०७-१०९ ; प्रतिभाषितः २१११८-८३ ; प्रतिविषः (रत्याभासः) १११०८४-४८ ; प्रतीपाः २११२२-२६ ; प्रभाषः (तेजोभेदः) २११०८-०९ ; प्रलयः २११०८-०७ ; प्रसङ्गः (मधुररसे) ७११०९-०७ ; प्रसाधनम् २११०७७ ; प्रातिकूल्यम् २११२२६-२६९ ; प्रारम्भरूपम् १११२१-२३ ; प्रियवन्दः २११०९-११ ; प्रियता (रतिः) २११०७-०९ ; प्रियनर्तव्यताः (एवाङ्ग-सङ्घर्षः) ७११०७-०८ ; प्रियसर्वाः (प्रेयोरसे) ७११०७-०८ ; श्रीतन्त्रमस्तद्वेदद्वयम् ७२११०८ ; श्रीतन्त्राङ्गलेनैव वैररन्तम् १११०८ ; श्रीतिः २११२२-२३ ; श्रीतिदानम् १११०८-०७ ; श्रीतेहसिनि-वीतङ्ग-शास्त्र-वीरागमज्ञता १११२६ ; श्रीतेहसिनि-वीतङ्गसङ्गता १११२४ ; श्रीतेहसिनि-शास्त्रज्ञता १११२३ ; श्रीतोपरमः ११११८ ; प्रेम (प्रेयोरसे) ७१११० ; प्रेमभक्ति-प्रकाशकम् १११०८-०७ ; प्रेमवन्तः २१११०८-०७ ; प्रेमा (श्रीतरसे) ७२११८-०७ ; १७९ ; प्रेमा तद्वेदद्वयम् ११११८ ; प्रेम्णा-प्रियाधिक्यम् २११२१०-२१२ ; प्रेमा-उपरमः ११११०-१० ; प्रेमसि-अग्नि-सुचिह्नस्योरज्ञता १११२८ ; प्रेमसि-अग्नि-सुचिरज्ञता १११२७ ; प्रेमसि-अग्नि-हास्यज्ञता १११२९ ; प्रेमसो-वङ्गलेन वैररन्तम् १११०८ ; प्रेमसु (मधुररसे) ७११०८ ; प्रेमोभक्तिरसः ७११०८ ; कर्तव्यवैराग्यम् १११२६ ।

बलीयान् २११०७-०८ ; बहुप्रदः १११२७ ; वीतङ्ग-भक्तिरसः १११११ ; बुद्धिमान् २१११२ ; बोधः २११११-११२ ; वक्र-वक्रवृत्तिः २१११०-१११ ; वक्ररूपादि-मोहनम् २१११७ ।

भक्तः २११०८-०८ ; भक्तप्रारब्धविषयः २१११११ ; भक्तद्वयः तद्वेदद्वयम् २१११०७-१०९ ; भक्तानां-दुर्जित्कृतिपूजाशुभम् १२१२२-०९ ; भक्तिः (आत्मारामागः) ७१११४ ; (श्रीतरसे) ७२११६ ; १०७ ; भक्तिवैविध्यम् १२१११ ; भक्तिरसः अस्तुतेजो गोप्यः ; भक्तिरसाश्वादः २१११०-१०९ ; भक्तिरसोदयः २११०८-१० ; भक्तिरूपम् ११११२-११ ; भक्तो-नृमात्राधिकारः १२१०७-०७ ; भक्तो-प्रायश्चित्ताभावः १२१०७-०९ ; भक्त्यमलम् १२११०-०९ ; भक्त्याश्वादविमूढानां-निर्देशः २१११२२ ; भगवन्तद्वेद-सिद्धि-सहिष्णुता १२११२२ ; भयवृत्तिः २११०८-०८ ; भयमकभक्तिरसः १११०८ (श्री) भागवतम् १२१२४० ; (श्री) भागवतार्थाश्वादः १२१२७-२२९ ; भावः २११०७ ; भावस्तद्वेदद्वयम् १११०८ ; भावाभासः १११०८-०८ ; भावोपः (प्रेमा) १११०८ ; भूतमहेश्वरदामिता १२१११ ; भूमिष्ठम् (वसन्तम्) २११०८-०७ ।

नीतिमण्डलम् १११०८-०७ ; रतिः २१११०-१० ; (श्री) मधुरामण्डलम् १२१२४० ; (श्री) मधुरामण्डले स्थितिः १२१२०७-०७ ; मधुरामाङ्ग-विशेषः १२१२२-२२३ ; मधुरामाङ्ग-सेवनम् १२१२११-२१३ ; मदस्तद्वेदद्वयम् २११०८-०८ ; मधुरामण्डलः (मदः) २११०८-०९ ; मधुरभक्तिरसः ७११०८ ; मध्यापौगण्ड (प्रेयोभक्तिरसे) २११०९-११ ; मध्यामः (अधिकारी) १२११८ ; मध्यमम् २११०८-०८ ; मन्त्रेहसिनाद-भक्तोदयतारुण्यम् २११२०९-२१० ; मह्यस्तद्वेदद्वयम् (रौद्ररसे) १११२७-०८ ; मर्यादा-मार्गः १२१२७ ; महोप-निषिद्धतिः ७११२० ; माङ्गल्यम् २११२०-२० ; माधुर्यम् २११२०-२०

মানঃ (মধুররসে) ১৫১২৯-৩০ ; মানশ্রুতা ১৩৩২-৩৩ ; মাণ্ডমানকুণ্ড ২১১৩৫-১৩৬ ; মালা ২১১৩৬ ; মালাসৌরভ্যম্
১২১৩৬-১৩৮ ; মিত্রবৃত্তিঃ ১২১১১-১১২ ; মুখ্যরমানাং স্বয়িত্বং ; তদন্তেষাং ব্যভিচারিত্বং ৪৮১৪১-৫০ ; মুখ্য রতিঃ
২৫১৩৭৮ ; মুরলী ২১১৩৬৭ ; মুরলীখনঃ ৩২১৬০ ; মূর্ছিতম্ (প্রীতরসে) ৩২১২৬ ; (প্রেমোরসে) ৩৩১২৬ ; মৃতিঃ
২১৪৯ ; ১০২ ; (প্রীতরসে) ৩২১২৭-২৮ ; (প্রেমোরসে) ৩৩১২৭ ; মৃদুতা ২১১৩৪০-৩৪১ ; মেধাবী ২১১৮০ ;
(রমানাং) মৈত্রী-বৈরস্থিতিঃ ৪৮১১-৬ ; মোক্ষলুতা ১১১৩৩-৩৪ ; মোহঃ ২১৪৯২-৯৭ ; (প্রীতরসে) ৩২১১২-১১৩ ;
(বৎসলরসে) ৩৪১৭২ ।

মথ্যবৈভব-মহোৎসবঃ ১২১২২০ ; যাবদর্থাহুবর্তিতা ১২১১০৮ ; যুক্তবৈরাগ্যম্ ১২১২৫৫ ; যুক্তেরনাদরো
কচেবাদরক্ষা ১১১৪৫-৪৬ ; যুগম্ (বসনম্) ২১১৩৪৮-৩৪৯ ; যুদ্ধবীরঃ ৪৩১৪-৫০ ; যুদ্ধোৎসাহভূতভেদাশ্চ ৪৩১৮-২৩
যোগঃ (প্রীতরসে) ৩২১২২৯ ; যোগে সিদ্ধিঃ (প্রেমোরসে) ৩৩১৩০ ; (বৎসলরসে) ৩৪১৭৩ ।

রক্তলোকঃ ২১১১৬১-১৬৩ ; রতিগন্ধিঃ ২১৪১২২-২২৪ ; রতিলক্ষণম্, তদ্বর্ণনভূতঃ ৩৩১৪১-৪৩ ; রতিশ্রুতঃ
২১৪২১৮-২১৯ ; রতেরপূর্ণতা ৩৩৩৬১ ; রত্যাহুস্পর্শনঃ ২১৪২২০-২২১ ; রত্যাভাসভবাঃ ২১৪৮৪-৮৫ ; রত্যাভাস-
ভূতভেদদ্বয়ম্ ১৩১৪৪-৪৫ ; রসলক্ষণম্ ২৫১১৩২ ; রসবৈশিষ্ট্যম্ ২৫১৭৩-১১২ ; রহস্য প্রকারভেদঃ (দ্বাদশখণ্ডঃ) ২৫১-
১১৩-১১৭ ; রসাবিষ্টাজীবেবতাঃ ২৫১১১৯ ; রসানাং বর্ণভেদাঃ ২৫১১১৮ ; রসাত্মনাঃ ৪৩১৪০-৪১ ; রাগঃ (প্রীতরসে)
৩২১৬৭৯-৯৯, ১০২ ; (প্রেমোরসে) ৩৩১১৩৩-১১৪ ; রাগাঙ্গদেবভক্তাদিকারী ১২১২৯১-২৯৬ ; রাগাঙ্গগা (ভক্তিঃ)
১২১২৭০-২৮২ ; রাগাঙ্গীয়ভাবোৎসাহঃ (প্রেমা) ৩৩১৭৮ ; রাসঃ ২১১৩৪৪ ; রক্ষাঃ ২৩১২-১৪ ; রুচিরঃ ২১১৫২৮
৫৪ ; রূপধ্যানম্ ১২১১৭৯ ; রূপম্ (আদ্যারামাণাং) ৩১১১৩ ; (কৃষ্ণম্) ২১১৩৩৮-৩৩৯ ; (দেবপ্রহৃত্য) ৩৩৩৪
(প্রীতরসে) ৩৩১১৪৯ ; ৫৫২ ; (প্রেমোরসে) ৩৩৩১৪৮ ; (প্রেমোরসে-ব্রজস্বয়িনঃ) ৩৩৩১৭ ; (বলদেবত্যা)
৩৩৩১৮ ; (মণ্ডলীভক্ত্য) ৩৩৩২৬ ; রূপমাধুর্যম্ ২১১২১৫-২১৭ ; রোমাঞ্চঃ ২৩৩২-৩৩ ; ৩১৩১ ; রৌদ্রভক্তিরসঃ
৪৫১১ ; রৌদ্রেহদ্বিনি-প্রেমোবীরমোররিতা ৪৫১৩৯ ।

লতা ৪৫১১৮ ; ললিতম্ ২১১২৬৭-২৬৮ ; লহরীচতুষ্টয়বিভাগঃ ১৩১৭৮ ; লালসাময়ী ১২১১৫৫-১৫৬ ; লালআবঃ
২১১১৬ ; লাল্যাঃ (প্রীতরসে) ৩২১১৪৮ ; লীলাসংকীৰ্তনম্ ১২১৩৪৭ ; লীলামাধুর্যম্ ২১১২০৯-২১০ ; লোকানপেক্ষিতা
২১২১৪-১৫ ।

বংশঃ ২১১৩৬৪ ; বংশী ২১১৩৬৮-৩৭২ ; বৎসলভক্তিরসঃ ৩৪১১৮ ; বৎসলভক্তিরসঃ ৩৪১১৮ ; বৎসলেহদ্বিনি-
করণশাস্তা ৪৮১২৯ ; বৎসলেহদ্বিনি-ভ্রামকাত্যুত-হাস্য-করণীমামগতা ৪৮১৩১ ; বৎসলেহদ্বিনি-
হাস্তস্তম্ভিতা ৪৮১৬০ ; বৎসলোপরসঃ ৪৫১১১-১২ ; বদাচ্ছঃ ২১১২৩৮-২৩৯, ২৭৮ ; রসঃ (কৃষ্ণম্) ২১১৩০৮-৩১২ ;
(প্রেমোরসে) ৩৩১৫৮ ; বদ্যাস্বিতঃ ২১১৩৩-৬৪ ; বরঃ (পরভক্তঃ) ২১৪১০৭ ; বরীমান্ ২১১৩৭৪-১৭৫ ; বরী
২১১১০৫-১১৬ ; বসনম্ ২১১৩৪৭ ; বাচিক-প্রসাদজঃ (ভাবঃ) ৩৩৩১৭ ; বাৎসল্যম্ ২৫১৩৩-৩৫ ; (ব্রজাধীশত্যা)
৩৪১১৬ ; (ব্রজেশ্বর্যাঃ) ৩৪১১৪ ; বাৎসল্যরতিঃ ৩৪১৫৪-৫৬ ; বাৎসল্যস্ত-রসপ্রতিপাদনম্ ৩৪১৭৭-৭৮ ; বাৰ্ভানবী
(রূপং, রতিশ্চ) ৩৫১৮৯ ; বীৰদৃকভূতভেদদ্বয়ম্ ২১১৭২-৭৪ ; (তদ্বৎ) বামরঃ ২১১৩৮৪ ; বিকল্পিতভূতভেদাশ্চ
১২১১৫১-১৫৬ ; বিতর্কঃ ২১৪১৩২-১৩৫ ; বিদগ্ধঃ ২১১৮৪-৮৫ ; বিদিশো বীরভমানকো বৎসলং পুঞ্জীভূতঃ ৪৮১৭৯ ;
বিনয়ী ২১১১৩৯-১৪০ ; বিনোদঃ ৩৩১৮৫ ; বিশ্রলভঃ (মধুররসে) ৩৩১২৫ ; বিভাববৈরুপ্যম্ ৪৩১৮৮-২৪ ; বিভাবাদি-
সামান্দ্রলক্ষণম্, বিভাবাশ্চ ২১১১২-১১৪ ; বিরোধঃ (প্রীতরসে) ৩২১১১৪-১১৬ ; ১৭৪ ; (বৎসলরসে) ৩৪১৬২-৬৩ ;
বিরোধে উৎকণ্ঠিতম্ (প্রেমোরসে) ৩৩১১৬ ; বিরক্তিঃ ৩৩৩৩০-৩১ ; বিরহাবস্থা (প্রেমোরসে) ৩৩১২৫-১২৬ ; বিলাস
২১১২৫৫-২৫৬ ; বিলুপ্তিতম্ ২১২৫-৬ ; বিবিধভূত-ভাবাবিৎ ২১১৩৫-৬৬ ; বিস্তৃষ্টঃ ২১১৩০৪ ; বিশ্রুৎ গুরোঃ সেবা
১২১৯ ; বিশ্রামঃ ১২১১৮৯-১৯১ ; বিশাদঃ ২১৪১৪-২৫ ; (বৎসলরসে) ৩৪১৬৬ ; বিশ্ররতিঃ ২৫১৫৫-৫৬ ; বিহসিতম্

৪।১২০-২১; বীজহরত্ম ১।১২৪; বীরভক্তিরসঃ ৪।৩১; বীরভয়ানকমোৰ্য্যবধিঃ ৪।৮৭৩; বীরেহসিনি প্রেমগোহস্ততা ৪।৮৭৮; বুদ্ধা ৪।১২২; বেণুঃ ২।১৩৬৬; (প্রেমোরসে) ভা৩৮৩; বেণুমার্ধ্যম্ ২।১২১৩-২১৪; বেণুধ্বঃ ২।৩৪৩-৪৬; বৈবৰ্ণ্যবোধঃ (প্রেম্য) ১।৪৪৬; বৈধী (ভক্তিঃ), তল্লক্ষণক ১।২৬-১৩, বৈরিকৃত্যম্ ৪।৮৫৩; (তদ-) বৈরিরিভাষাঃ ২।৫৬৬; বৈবৰ্ণ্যম্ ২।৩৪৭-৫২; বৈষ্ণবচিহ্নদ্বিতিঃ ১।২১২২; বৈষ্ণবান্নং (সেবনম্) ১।২২১৪-২১৮; ব্যভিচারিণঃ ২।৪১১-৬; (অধুতরসে) ৪।২১৪; (কৰুণরসে) ৪।৪৪৬; (প্রীতরসে) ৩।২৬৯-৭১, ১৬৩; (প্রেমোরসে) ভা৩১০২-১০৪; (বীভৎসরসে) ৪।৭৫; (ভয়ানকরসে) ৪।৬১১; (মধুররসে) ৩।৫১৬; (রোদ্ররসে) ৪।৫২৪; (বৎসলরসে) ৩।৪৪২; (বীররসে) ৪।৩১৭, ২৮; (হান্তরসে) ৪।১১৭; ব্যবহারেহপ্যাকাৰ্ণ্যম্ ১।২১১৪; ব্যবহিতঃ (বরঃ) ২।৪২১০-২১২; ব্যাধিঃ ২।৪২০-২১; (প্রীতরসে) ৩।২১২৪; (প্রেমোরসে) ভা৩১২৪; ব্রজাধীশস্ত্র রূপম্ ৩।৪১৫; ব্রজেশ্বর্য্য রূপম্ ৩।৪১২-১৩; ব্রীড়া ২।৪১১৩-১১৭।

শঙ্কা ২।৪৪৮-৫৩; শঙ্কঃ (প্রেমোরসে) ভা৩৮৪; শরণাগতপালকঃ ২।১১৪৩-১৪৪; শরণাগতিঃ ১।২২০১-২০২; শাস্তভক্তিরসঃ ৩।১৪৮-৬; শাস্তভদ্রভেদাশ্চ ৩।১৩৮-৫১; শাস্ত্রস্ত্র শূচিনা ব্যবধিঃ ৪।৮৭৬; শাস্ত্রোজ্জ্বলেন বৈরন্তম্ ৪।৮৫৪; শাস্ত্রাঃ ৩।১১১; শাস্তিঃ ২।৪২৪৭-২৪৮, ২।৫১৬২৭; শান্তেহসিনি প্রীতস্তাস্তা, ৪।৮২৫; শান্তেহসিনি প্রীতস্তাস্ত-বীভৎসমোরস্ততা ৪।৮২২; শান্তেহসিনি বীভৎসস্তাস্ততা ৪।৮২১; শান্তোপনন্দভেদদ্বয়ক ৪।৮৪৮-৬; শাবল্যম্ ২।৪২৪৪-২৪৬; শাস্ত্রচক্ষুঃ ২।১১০০-১০১; শাস্ত্রস্ত্র সেবনম্ (১।২২০৬-২১০; শিখাশ্রননবন্ধিতাদি-) ত্রাম্ ১।২১১৩; শুচিঃ ২।১১০২; শুচিরীভৎসমোর্য্যবধিঃ ৪।৮৭১-৭২; শুচেঃ প্রীতেন ব্যবধিঃ ৪।৮৭৫; শুচেরীভৎ-) সেন বৈরন্তম্ ৪।৮৬১; শুচেরৎসলেন বৈরন্তম্ ৪।৮৫২; শুদ্ধা (রতিঃ) ২।৫১৮; শুভদম্ ১।১২৭; শূন্যভেদদ্বয়ক ১।১২২-১৩১; শূন্যম্ ২।১৩৭৩-৩৭৪; (প্রেমোরসে) ভা৩৮২; শূন্যারোপনরসঃ ৪।৮১৩-৩১; শৈবগৌগণ্ডঃ (প্রেমো-) ভক্তিরসে) ভা৩৭২-৭৩; শৈবম্ (কৈশোরম্) ২।১৩২৭-৩২৮; শোকরতিঃ ২।৫৬০-৬২; শোকাভবশবর্তিতা ১।২১১৫; শোভা ২।১২৫৩-২৫৪; শ্রমঃ ২।৩৩১-৩৪; শ্রবণং তদভেদাশ্চ ১।২১৭০-১৭৩; শ্রীকৃষ্ণাকর্ষণী ১।১৫১-৪৩; শ্রীদামা (তন্ত্র রূপং সখ্যক) ভা৩৪০-৪২; শ্রীমুর্তিঃ ১।২২৩৯; শ্রীমুর্তেঃ স্পর্শনম্ ১।২১৬৫; শ্রীমুর্তেরজ্জিসেবনেপ্রীতিঃ ১।২২২৫; শ্রীমুর্তের্জনম্ ১।২১৬৬; শ্রীশ-কৃষ্ণমো রসোৎকর্ষঃ ১।২৫৮-৫৯; ত (অধুতরসে) ৪।২১৪; ২।২১৩৩।

সংকীৰ্ত্তনম্ ১।২১৪৫; সংকীৰ্ত্তিতম্ (অধুতরসে) ৪।২১০; সংপ্রাৰ্থনাস্থিকা ১।২১৫৩; সখ্যং তদভেদদ্বয়ক ১।২১৮৮-১২২; সখ্যম্ ২।৫১৩০-৩২; (দেবপ্রস্থ) ভা৩৩৫; (প্রিয়সখানাম্) ভা৩৩৯; (প্রেমোরসে) ভা৩১২, ১৫; (প্রেমোরসে ব্রজসম্বন্ধিনঃ) ভা৩১৮১২; (বলদেবস্ত) ভা৩২৯; (বলদেবস্ত সখীনাম্) ভা৩৩২; (মণ্ডলীভদ্রস্য) ভা৩২৭; (শ্রীকৃষ্ণ) ভা৩২০; (লুপদঃ) ভা৩২৪; সখ্যঃ (বলদেবস্য) ভা৩৩০-৩১; সখ্যরতিঃ (প্রেমোরসে) ভা৩১০৭; সখ্যান্ননিবেদনমোবিরলত্বম্ ১।২১২৮; সঙ্কলা ২।৫১২৬; সচ্চিদানন্দসাম্রাট্যঃ ২।১১৮৭-১৮৯; সজাতীয়া-) শয়নিক-শ্রীভগবদভক্তসঙ্গঃ ১।২২২৮-২২৯; সকারিণঃ (শান্তরসে) ভা৩৩৩; সকারিতাবস্তদভেদদ্বয়ক ২।৪২০৫; সকাভাসভবাঃ ২।৩৮৬-৮৮; সত্যনিয়মঃ ২।১১৯৭; সত্যপ্রতিজ্ঞঃ ২।১১৫০-৫৬; সত্যবাক্যঃ ২।৫৬৭-৬৯; সদাস্বরূপ-) সম্ভ্রাণ্ডঃ ২।১১৮০-১৮১; সদ্গুণাদিপ্রদম্ ১।১২২৯; সদ্ধর্মপৃচ্ছা ১।২১০৩; সন্ধিঃ ২।৪২৩৫-২৪৩; সমঃ ২।১১২০-১২২; সময়ব্যতিক্রান্তিঃ ৪।২২৬-২৭; সমুৎকণ্ঠা ১।৩৩৬-৩৭; সমুদ্ভিন্নান্ ২।১১৭১-১৭৩; সম্ভ্রাণ্ডসিদ্ধাঃ ২।১২৮২; সম্বন্ধরূপা ১।২২৮৮-২৯০; সম্বন্ধাহুগা ১।২৩০৫-৩০৯; সম্ভোগঃ (মধুররসে) ৩।৫১৩৪-৩৫; সম্বলপ্রীতঃ ৩।২১৫; সম্বলপ্রীতিঃ (প্রীতরসে) ৩।২১৭৯-৮০; সম্বলপ্রীতেদশাবস্থাঃ ৩।২১১৬; সর্কজঃ ২।১১৮২-১৮৩; সর্কশুভকরঃ ২।১১৫৪-১৫৫; সর্কসম্বন্ধগাথিতঃ ২।১১৪৭; সর্কসিদ্ধিনিষেবিতঃ ২।১১৯২-১৯৩; সর্কারাধ্যঃ ২।১১৬৯-১৭০; সহায়ঃ ২।১২৭২;

সাক্ষাৎ (অভুতরসে) ৪২৫ ; (বরঃ) ২৪২০৮-২০৯ ; সাক্ষিকাঃ ২৩১-২, ১৬, ৬১-৬৩ ; ৩২৬৬-৬৮ ; (করুণরসে) ৪৪৬ ; (প্রীতিরসে) ৩২১৬২ ; (প্রেরারসে) ৩৩৯৭-১০১ ; (ভয়ানিকরসে) ৪৩১০ ; (মধুররসে) ৩৫১৫ ; (রৌদ্ররসে) ৪৫২৩ ; (বৎসলরসে) ৩৪৪৫-৪৮ ; (বীররসে) ৪৩১৭ ; (শান্তরসে) ৩১৬০-৩২ ; সাক্ষিকান্তাঃ ২৩৮২-৮৩ ; সাধকাঃ ২১১২৭৬-২৭৯ ; সাধনভক্তিসুভেদদ্বয়ক ১২২-৫ ; সাধনসিদ্ধাঃ ২১১২৮৩-২৮৫ ; সাধনান্ত-নিবেশজঃ ১৩৭-৮ ; সাধুবর্জ্যস্বভবনম্ ১২১১০০-১০১ ; সাধুসমাশ্রয়ঃ ২১১১৬৪-১৬৫ ; সাধনানন্দ-বিশেষাঃ ১১১১৬৮-৪০ ; সামান্য-সাধন-ভাব-প্রেরণাভক্তি-নিরূপণ-প্রস্তাবঃ ১১১১৯ ; সামান্য (রতিঃ) ২৫১৯-১১ ; সাহসী (রৌদ্ররসে) ৪৫১১১-১২ ; সিদ্ধাঃ ২১১২৮০-২৮১ ; সিদ্ধিঃ (প্রীতিরসে) ৩২১১৬০-১৬২, ১৭৬ ; স্বপ্নপ্রদক্ ১১১৬০-৩২ ; স্বপ্নী, তদুভেদদ্বয়ক ২১১১৪৫-১৪৭ ; স্বদুর্ভতা তদুভেদদ্বয়ক ১১১৩৫-৩৭ ; স্বদুর্ভতঃ ২১১১৪ ; স্বপাদিত্যতদুভেদদ্বয়ক ২১১৭০-৭৮ ; স্থিতিঃ ২৪১১৭৭-১৭৮ ; স্থবলঃ, তস্য রূপং সখ্যক ৩৩৪৫-৪৭ ; স্থরম্যাদঃ ২১১৪৫-৪৬ ; স্থবৎকৃত্যং তদুভেদাশ্চ ৪৮১১৬-১৯ ; স্থলদঃ (প্রেরারসে) ৩৩২২-২৩ ; স্থলদরঃ (বীররসে) ৪৩৮ ; স্থলদীঃ ২১১৮১ ; স্থলদীপ্তাঃ ২৩৮১ ; সেবাধ্যানম্ ১২১১৮২ ; সেবা-নামাপরাধানি-বর্জনম্ ১২১১১৮-১২০ ; সৌন্দর্যম্ ২১১৩৬৬-৩৬৭ ; স্তম্ভপ্রাবঃ ৩৪১৪৬-৪৭ ; স্তম্ভঃ ২৩২১-২৭ ; স্তম্ভাদয়ঃ (বৎসলরসে) ৩৪৪৮ ; স্তবপাঠঃ ১২১১৫৭-১৫৯ ; স্থানে গতিঃ ১২১৩৩-১৩৩ ; স্থায়িবৈরূপ্যম্ ৪৩১১৩ ; স্থায়িতাবঃ (করুণরসে) ৪৪৪৭ ; (প্রীতিরসে) ৩২১৭৬, ১৬৬-১৬৭ ; (প্রেরারসে) ৩৩১০৫-১০৬ ; (বীভৎসরসে) ৪৭৭৬-১১ ; (মধুররসে) ৩৫১৯-২০ ; (রৌদ্ররসে) ৪৫২৫ ; (বৎসলরসে) ৩৪৫২-৫৩ ; (বীররসে) ৪৩১৮ ; (হাস্যরসে) ৪১১১৩ ; স্থায়ী ভাবঃ তদ্বিভাগাশ্চ ২১১১১-১৫ ; স্থায়ী ভাবতদুভেদদ্বয়ক (শান্তরসে) ৩১৩৫-৩৭ ; স্থায়ী ভাবতদুভেদাশ্চ (অভুতরসে) ৪২৪ ; স্থিতিঃ (প্রীতিরসে) ৩২১১৬৬-১৬৭, ১৭৭ ; (প্রেরারসে) ৩৩১৩৩ ; (বৎসলরসে) ৩৪৭৬ ; স্থিরঃ ২১১১০৬-১০৮ ; স্থৈর্যম্ ১১১২৬১-২৬২ ; স্থিতিতদুভেদদ্বয়ক ২৩৬-৮ ; স্থৈঃ (প্রীতিরসে) ৩২১৮৪-৮৬, ১৭০ ; (প্রেরারসে) ৩৩১১১-১২ ; স্মিতম্ ২১১৬২ ; ৪১১১৬-১৭ ; স্মৃতিঃ ১২১১৭৫-১৭৭ ; ২৪১২৯-১৩১ ; স্মৃতা (রতিঃ) ২৫১১২-১৫ ; স্মৃতিঃ ২১১১৭৭ ; স্মৃতিঃ ২৪১১৬-১৭ ; স্বরভেদঃ ২৩৩৭-৪২ ; স্বরূপম্ (করুণরসে) ২১১১৯ ; স্বার্থী (মুখ্য-রতিঃ) ২৪৪৪ ; স্বদেশঃ ২৩২৮-৩১ ।

হতারিগতিদায়কঃ ২১১২০৪-২০৬ ; হরিঃ (প্রীতিরসে) ৩২১১৪৭ ; (প্রেরারসে) ৩৩৩-৫ ; হরিবাসুর-সন্ধানঃ ১২১১০২ ; হরেঃ পূর্ণ-পূর্ণতর-পূর্ণতমতা-বৈশিষ্ট্যম্ ২১১২২১-২২৩ ; হরেরতিপ্রসাদোহঃ (প্রেরা) তদুভেদদ্বয়ক ১৪১৯-১৪ ; হর্ষঃ ২৪১১৪৮-১৫০ ; (প্রীতিরসে) ৩২১৬২-৭৬, ১৬৫ ; (মধুররসে) ৩৫১৮ ; (বৎসলরসে) ৩৪৫০-৫১ ; হসিতম্ ৪৩১১৮-১৯ ; হাসিং (ভাবঃ) ১৩১৯-২০ ; হাসরতিঃ ২৫১৫২-৫৪ ; হাস্যকরণৌ-বৎসলমেব পুঙ্কিতঃ ৪৮৮০ ; হাস্যভক্তিরসঃ ৪১১৬ ; হাস্যাহরসঃ ৪৩১৩৪ ; হাস্যাপরসঃ ৪৩১৩৬ ; হাস্যোহসিনি-স্তচেরঙ্গতা ৪৮৩৭ ; হিকা ২২১২০ ; হিচঃ (রৌদ্ররসে) ৪৫১৮ ; হৃদ্বারঃ ২২১১১ ; হ্রীমান্ ২১১১৪১-১৪২ ।

বিখনাশ-নরায় উড়িয়া মঠ (ক.) ; গঙ্গামাতা মঠ (খ.) ; যথেষ্টপুথিতে নাই (গ.)

শ্রীশ্রীভক্তিরসামুদয়সিন্ধোঃ শ্লোক-সূচী

[মাতৃকাক্রমেণাহুভূতান্য-তৃতীয়-চরণয়োস্তেতরচ্ছন্দোময়ানাঞ্চ প্রতিচরণগতাক্ষরাণাং নির্দেশিকা]

(অঙ্কপৰ্যায় বিভাগ-লহরী-ক্রমিক-সংখ্যানামিতি জ্ঞাতব্যম্ ।)

অ

অংশেনাংশেন চক্রে ২।১।১২৫ ; অংশয়োস্তপ্ততৈতাদি
তা৭২ ; অকথনো গুঢ়গরো ২।১।২২৬ ; অকথাদেকগ্নিন্
তা৭২৭ ; অকিঞ্চনায় যেনাত্মা ২।১।২৭০ ; অকুরুত বহমানং
২।১।২৩ ; অকুর্তোহপি ২।১।১৩১ ; অকুর্ত্তভিবন্দনে
২।২।২৬৫ ; অক্লেশাঃ কমল-তা১২০ ; অক্ষীণি যঃ স্মৃতময়ানি
২।১।১৩৩ ; অক্ষৌদীর্ঘানন্তরায়ো ২।১।৬২ ; অক্ষৌরঙ্গনমঙ্গল-
তা২৪২ ; অখণ্ডনির্ভাগরস- ২।১।৩৬২ ; অখণ্ডস্বরূপত্বে-
২।১।২২২ ; অখণ্ডিতবিশুদ্ধিত্তে ২।১।৩৫৩ ; অখিলজগদমঙ্গল-
১।১।৬ ; অখিলরসামৃত-১।১।১ ; অখিলস্বরভিরেণু ২।১।৪৭ ;
অগণ্যজগদগুঢ়াঃ ২।১।১৯৯ ; অগ্নিপুত্রা মহাত্মান- ১।২.৩০৪ ;
অগ্রতো বক্ষ্যমাণায়- ১।১।৪৪ ; অগ্রতো বক্ষ্যমাণৈস্ত
২।১।২১ ; অগ্রানি যদ্বিরভিসন্ধি- ২।১।৩৪ ; অগ্রৈ ধরণ্যাং
১।১।১৬ ; অগ্রৈ রামঃ স্বধা- ২।১।২৩ ; অগ্রৈ দীপালক-
তা৭৩ ; অগ্রৈ বিবিচ্য ১।৩.২৪ ; অগ্রৈ সাগুহং ২।১।৫৮ ;
অঘদমনো ২।১।১ ; অঘধ্বংসিন্ দূরে ২।১।১৬ ; অঘভিদঃ
কিল-২।১।৮৩ ; অঘমর্দনস্ত মখি। ২।১।৩৭৫ ; অঘস্ত
জঠরানলাং তা৭।১১৬ ; অঘহর। কুরু ২।১।৯০ ; অঘহর।
জিতকাশী তা৭।৮৯ ; অঘহর। তব ২।১।১৭৪ ; অঙ্গতাং যত্র
১।৮।১৯ ; অঙ্গতমস্য বিধান- ১।২।১৯১ ; অঙ্গত্বে স্নানরস্তে-
১।২।২৫৭ ; অঙ্গযোরঙ্গিনঃ ১।৮।৭৮ ; অঙ্গসংবাহনং মাল্য-
তা৭৯৬ ; অঙ্গস্তস্তারস্তমুস্তমুস্তং তা৭৬২ ; অঙ্গানাং পঞ্চক-
স্যাস্য ১।২।৯৩ ; অঙ্গানি তৎপ্রণয়- তা৭।২৭ ; অঙ্গানি
নিষ্কিয়তয়া ২।২।১২৩ ; অঙ্গানি পুত্রস্য ২।১।৪৩ ; অঙ্গানি
বিবিধাশ্চৈব ১।২।১৪৩ ; অঙ্গাশ্চপনজ্য ২।১।৩৪১ ; অঙ্গীমুখ্যঃ
১।৮।৪৯ ; অঙ্গী স এব ১।৮।৫০ ; অঙ্গেষু তাপঃ তা২।১১৬ ;
অঙ্গৈরেবাভরণপটলী ১।১।৩৬০ ; অঙ্গি-পদ্যস্বধাঃ ১।২।২৮১ ;
অচঞ্চলকুলান্ধনা- ২।১।৩২৩ ; অচিন্ত্যাঃ খলু ২।১।৯৩ ;
অচিরময়হরণ ২।১।৮৪ ; অচিরাদেব সর্কার্থঃ ১।২।১০৩ ;
অচিরান্নরসিংহ- ২।১।৮ ; অচেষ্টিত প্রেম- ২।২।৫ ; অজনি
মুদা ২।২।৭৭ ; অজনিষত যুবানো- ২।১।৭১ ; অজনি

স্মিতত্ব ২।৩।৩০ ; অজাবলপাক্তমো- ২।১।২৪ ; অজ্ঞে-
নাপি ময়াস্য ১।১।৬ ; অজ্ঞস্তিত্যত্মগুণন ১।২।১৪৭ ; অটতি
যন্তবানহি ২।১।২১১ ; অগ্নিমাংসো লভন্তে ২।১।১৯৩ ;
অগ্নিমাংসি সৌখ্য- তা২।৮২ ; অগ্নাকৃতিস্তে জননী তা১।৬৮ ;
অতএব কচিৎসে ১।৩।৫৬ ; অতঃ ক্ষমস্বাচ্যুত ! ২।১।২৪ ;
অতঃ প্রোচ্ছবন্ ১।১।১৬ ; অতঃ শ্রীকৃষ্ণনামাদি ১।২।২৩৪ ;
অতঃ শ্রীবৈষ্ণবৈঃ ২।১।১৯০ ; অতঃ সর্ববয়স্যে ২।৩।১৬ ;
অতনুত গতিলীলা- ১।১।৯০ ; অতনুত মৃদমুচ্চৈঃ তা২।৮৮ ;
অতনুস্ত বিভাবাদি- ২।১।৯৯ ; অতনুস্ত স্বরূপস্ত ২।১।৩০৬ ;
অতিতামুখী ২।৩।৮ ; অতিতুন্দিলমিসুকাতি- তা১।১৫ ;
অতিপ্রিয়ত্বেন রতাস্ত- ২।১।৩০ ; অতিলোহিত দোচনোৎ-
পলৈঃ ১।৮।৩৯ ; অতিবিলম্ব্য তে- ২।১।১৬৩ ; অতীব-
বিরলত্বাং ২।২।২১ ; অতুল্যঃ যো বহনু তা২।৫৩ ; অতুল্য-
মধুর-২।১।৪১ ; অতোহত্র পাঞ্চ- তা১।৩ ; অতোহত্র বৎসলৈ
১।৮।৩২ ; অত্যন্তত ১।২।৩৭ ; অত্যন্তকঠিনং বজ্র- ২।১।২৬৪ ;
অত্যন্তাভাব ১।৯।১৫ ; অত্যাংসরাং পাণ্ড-২।৩।৯৪ ; অত্যা-
কৃত্য ভাবস্ত ২।১।২৪৭ ; অত্যাংসরাতিবাতেন ২।১।৭০ ;
অত্র কর্তব্যকরণং ২।১।১৪১ ; অত্র কিঞ্চিংকুশং তা১।২৯ ;
অত্র কৃষ্ণস্ত সম্বন্ধঃ ২।২।৭ ; অত্র কোধরতিঃ ১।১।২৫ ; অত্র
গৌকুল- ২।১।৩৩১ ; অত্র চিন্তাশ্চ- ২।১।৭ ; অত্র ত্যাজ্য-
তন্নৈবোক্তা ১।২।৫৫ ; অত্র নাত্যপযোগিত্বাদ- ২।১।৩৯ ;
অত্র নিষ্ঠীবনং ১।৭।৪ ; অত্র নেত্রাদিসুন্দর- ২।১।২৪ ; অত্র
ভঙ্গী গিরিঃ তা৭।৭৬ ; অত্র ব্যাঘ্রমখঃ তা১।২৩ ; অত্র
শান্তিরতিঃ তা১।৩৫ ; অত্র শাস্ত্রং তথা ১।২।২৯৩ ; অত্র
সঞ্চারিতা ভূমা ১।৩।৪২ ; অত্র সাহায্যকং ২।১।৯৯ ; অত্র
কৃষ্ণঃ ২।১।৯০ ; অত্র স্তম্ভাদয়ঃ ১।৫.২৩ ; অত্র মেহাদয়ো
১।১।১৯ ; অত্র শ্রাম্মম- ২।১।২৫৩ ; অত্র স্ত্যক্তবিত্তার-
২।১।৫৫ ; অত্রাঙ্গভঙ্গো জুস্তা ২।১।১০৪ ; অত্রাদৈঃ
পরাত্মা- ২।১।১১৯ ; অত্রাট্টহাসো নটনং ২।১।৮০ ; অত্রা-
নিমিষতা ২।১।১০৭ ; অত্রাঙ্গভাবাঃ কথিতা ২।৩।৫৮ ;
অত্রাঙ্গভাবমহন্তি তা১।৪৯ ; অত্রাপন্নরসহিতাঃ তা১।৪৯ ;

অত্রাপি হ্যতিরঙ্গ-৩৩৭৭; অত্রাপি পূর্ববৎ ৩৩১১৭; অত্রাযোগপ্রসক্তানাং ৩২৯৯ অত্রাষ্টৌ সাত্বিকা ৩৪৬; অত্রাসার্বজিকস্থেন ২৩৫২; অত্রাসৌ কিল ১৩৪০; অত্রান্তশোধ-বৈবর্ণ- ২৪৪৮; অত্রোপলক্ষণতয়া ১২২৮; অত্রোপায়সহায়ানুসন্ধি- ২৪১৫; অথ কংস-সহোদরো- ২৫৬৬; অথ পঞ্চগুণা ২১৩৭; অথ ব্রহ্মাদি- ২১২৯১; অথ ভেদত্রয়ী ২৫২২; অথাদ্বিত্ব ৪৮১৯; অথাত্ সাত্বিকা- ২৩৮২; অথাপি হ্যন্তমঃশ্লোকে ২১২৮৭; অথামী পঞ্চ ৩১৩; অথামীষাং ৪৮১১; অথামীষ্মতে- নৈষা- ১২৯৬; অথষ্টাবহুকীর্ত্যন্তে ২১২৫১ অথ- সন্ধিস্ততো ১৪১৬; অথাত্মাঃ কেশব- ২১১৪; অথোচ্যন্তে গুণাঃ ২১৩৯; অথোচ্যন্তে ত্রয়া ২৪১১; অদধাধিনতং ৪৮৩৭; অদূরমাসেহুষি ২৪৫৬; অদৃষ্টপূর্বমালোক্য ১৩১৮; অদৃষ্টপূর্বস্ত হরে- ৩২৯৬; অদ্রুতশ্চৈব ৪৮১২; অদ্রুতস্ত স্নহাদ-৪৮১৯; অদ্রুতা বহবঃ ২১১৮৮; অদ্রু- বিগতি ২৩৮০; অদ্রুত দৃতি ৪৮৫৮; অদ্বিতীয়া অমী ২৩৭১; অদ্বৈতবীধীপথিকৈ- ৩১৪৪; অধরং পিঙ্গ- ৪৮২৬; অধরাদেঃ স্ননোহিতাং ৩৩৬২; অধর্মশপানি ২১১২৭; অধিকমণ্ডনবেশ-৩২১৫০; অধিকমন্যাভাবেন শিক্ষা- ৩৪৮; অধিকা পুণ্যমাণা ২১১২৮; অধিক্ষেপাপ- মানাদেঃ ১৪১৫৯; অধিক্ষে মহাভাবে ২৪৮৫; অধিক্ষে মহাভাবে বিকটৈ- ৪৮৮২; অধিরোহতু কং ২৪২৩০; অধ্বতির্জড়তা ব্যাদি- ৩২১১৬; অধ্বতা ভবেদ- ২৪১১৩; অধ্বাবদনতা স্তৈর্যং ৩২১৬২; অধ্ব-নৃত্য-রথাত্ম্যং ২৪৩১; অনঙ্গনয়চাতুরী- ২১৩২৩; অননুষ্ঠানতো দোষো ১২৬৩; অনন্তরোক্তাঃ সর্কে- ৩২১৬৪; অনন্তমমতা ১৪১২; অনভিবেশাজ্জাতা ২৩৯০; অনবকলিতপূর্বাং ১২২৪২; অনবস্থিতিরাত্ম্যতা ৩২১১৭; অনবাপ্তশ্রমং পূর্বে ১২১০০; অনাচান্তধিয়াং ২৫১৫; অনাধবকো। কর্ণৈক- ৩২১০০; অনাদিবামনোদাস- ৪৮৪৮; অনাশ্রিতপরিচ্ছদাঃ ৩৩১২৩; অনাসক্তস্ত বিষয়ান্ ১২২৫৫; অনিচ্ছতো মে ১২২৪২; অনিরুদ্ধাদি-নপুংসাম্ ৩৪৮৪; অনিষ্টাষ্টে পদতয়া ৪৪১২; অনুকম্প্যামু সাগম্ ৪৬২; অনুক্রমেণ বক্তব্যং ১১৮৮; অনুগতিমতিপূর্বাং ২১১৩৩; অনুগ্রহময়ী তেবাং ২৫৩২; অনুগ্রহস্ত সংপ্রাপ্তি- ৩২৫৭; অনুগ্রহেণাশুং ১৩৯, অনুগ্রাহস্ত দাসত্বান্নাল্য-

৩২১৪; অনুজ-বিত-মুখা; ৩১১৫; অনুগ্রহাশ্রিতান্নানো ২৪১১১; অনুভাবপিধানার্থো ২৪১২০। অনুভাবাঃ শিরোব্রাণং ৩৪৪১; অনুভাবা ন্যাস্তিক্য- ৪৩৫৬; অনু- ভাবা মুখে ৪৪৫; অনুভাবাস্তুহংকর্ষ- ৪৩৪২; অনুভাবাস্ত কথিতা ৩৫১৩; অনুভাবাস্ত চিত্ত- ২২১১; অনুভাবাস্ত তত্ভাগে ৩২১৫৯; অনুভাবাস্ত নামোষ্ট- ৪১১২; অনু- রক্তধিয়ো ৪৮৭৭; অনুদাসমাসা ২৪১০০; অনুহুহুতে ২১১১২; অনেকবর্ণং বসনং ৩১৩৫২; অনেকক্যং গত ৩২৭৬; অন্তঃকেশ-কলঙ্কিতাঃ ৪৫৪; অন্তঃকলিবিহঃ- ১২২৬৩; অন্তর্গতঃ স্ববিবরণ ৩১২৩; অন্তর্গোষ্ঠে চটুল ২৪১৬১; অন্তর্ভাবং বদন্তো-৪৩৫৪; অন্তর্বাণিভি-১৪১৭; অন্তর্বৃত্তিবিশেষোহস্ত ৩১১৮; অন্তর্হিতে স্থয়ি ২৪১৮৬; অন্তস্তোষতুবার- ৩৫১৪; অন্ত্যজা অপি ১২৬২; অন্ত্র দ্বিজঃ ৩২৭; অন্ত্রেক্ষা রূপা- ২৪১১১; অন্ত্র- দেবানবজ্জা চ ১২৮১; অন্ত্রবেশাদিনা- ২১২০ অত্রাপি কিং ন ২৪১৬৫; অত্রাভিলাষিতা- ১১১১; অত্রাযং ন ২১২৬০; অত্রাশ্চ তদনুযায়ন- ২৩৬০; অত্র তদনু- রূপানি ৩৩১১১; অত্রেষু পুণ্যতীর্থেষু ১২২৩৫; অত্রোহষ্টৌ প্রেক্ষার্থভাং ৩২১১৭; অত্রৈহিকহা স্তবলেন ৩৪৪৭; অপরাধিতমানিনং ৪৩৬; অপরাধহৃদ্যাদি-২৪১৫৫; অপরাধাদিতোহপি ২৪১৪; অপরিবলিতপূর্বাং ২১২১৭ অপবর্ণানুভবং ২৫২০; অপবৃত্তিস্তিরোবীক্ষা ২৪১৬৪; অপশ্রুতো মাধুর- ২৪২০৯; অপশ্রুতানা বদনং ৩২১৩৪; অপসরাপসর স্থরয়া ২৪৭৩; অপস্মারোহস্ত ২৪৮৬; অপহসিতাতিহাসিতকে ৪১১৪; অপি কৃষ্ণবিভাব- ২৫৪১; অপি গহনাংসি ৩২২৪; অপি গুরু- পুরস্বং ৩৩৯৯; অপি জনপরিহীনাঃ ২১১৯৮; অপি নবপল্লব- ২১৩৪১; অপি নিবহাঃ ৩৩৮২; অপি প্রথয়তঃ ৩৩১০৯; অপি মুরাস্তক-৩২১৫০; অপুপ্পিতে নীরসতাং ২৪১৯; অপূর্বাং কংসারে। ৩৩১১৮; অপ্যজি- সন্তবঃ ২৩৩৪; অপ্যত্র বিক্ষো- ৩২৪৮; অপ্যানুযুক্তিকা- ১৩৫০ অপ্রতীকৌ হরি-৩৪৭৯; অপ্রাণিনি ভবেদাত্তং ২৪২২৮; অপ্রাণাতীত- ২৪১৪৪; অপ্রারক্ণ ভবেৎ ১১১১৯; অপ্রারক্ণলং ১১১২৩; অপ্রিয়াদেঃ ক্রিয়া ৪২১২, অপ্রিয়োথে তু ২৪৬০; অপ্রেক্ষ্য স্বেন ২১২৫৪; অভয়মৃতমশৌকং ২৪২২; অভিজেন স্তবোধোহয়ং ১৩৪৪;

অভিজ্ঞানপি রামেন ২।১।১১৬; অভিদধদিহ ধর্মঃ ২।১।২৩৪;
অভিদ্রবতি মামীশ ! ২।৪।২৩; অভিনবতরুণিঃ ২।১।৩২১;
অভিনব-বধুবুদ্ধকাং ৩।৪।৬৬; অভিব্যক্ততরৈ-১।১।৪৬;
অভিলম্বতি বরাঙ্গনা- ৪।৮।৫৫; অভিব্যক্ত গুরোঃ ২।১।১৩৬;
অভিব্যক্তাবজ্ঞামরণ- ২।৪।২৪২; অভিসন্ধিবিনিমুক্তা
১।৪।১৩; অভ্যষ্টৈক্ষণলাভাদি- ২।৪।১৪৮; অভূতপূর্বকন্দর্প-
২।১।৩৩১; অভূৎ কংসরিণো- ২।১।১০১; অভূতবিধসেবয়া
২।৫।১৪; অভ্যুত্থানং নরঃ ১।২।১৩০; অভ্যুত্থানমহুত্রজ্যা
১।২।৮৫; অভ্যুত্থাতঃ সাধন- ২।১।৩৮২; অমন্ত রচিত-
স্ততি ৪।৩।৮; অমঙ্গলমপি প্রোচ্য ২।৪।১৩; অমররিপু-
বধূটী- ২।১।৩৭৭; অমর্যোৎসুকতাহুয়া- ৪।৩।১৭; অমায়য়াহু-
বৃত্তা ১।২।৯৮; অমিত্রবুদ্ধাভিভিদ্ ২।১।২০৬; অমী
গুণাঃ ১।২।২৬৩; অমী পঠৈব ৪।৭।১৪; অমী প্রোক্তা
৪।৯।৪১; অমুমহো বত ২।৪।১৮; অমুগা স্কুমারতা
২।১।৩৪১; অমুগুণানি ৩।২।১০০; অমৃতক্ষেতি ভাবো-
২।৪।২৬৬; অমেধ্য-পুত্ৰভবাৎ ৪।৭।৯২; অধরমণি-নিকুরং
২।১।৫৭; অধা তবাদ্য ২।৪।৮৭; অধুরাজমহং ৩।২।৭৪;
অন্তোভারভর- ২।১।২৪০; অয়ং কন্থগ্রীবঃ ২।১।২২; অয়ং
করভরাট- ৩।১।৩৫৩; অয়ং ফিপতি ৪।৫।১২; অয়ং নেতা
২।১।২৩; অয়ন্ত সাক্ষাত্তৈব ৪।৩।৬০; অয়ন্তিতোদ্বাস্ত-
২।১।৩৬২; অয়মহমপি হস্ত ২।১।২১৭; অয়মুপহিতকর্ণ-
৩।২।১৪৭; অয়মেব ভবদ্রুচৈঃ ৪।৩।৪৬; অয়ি পঙ্কজনেত্র-
২।১।৩৮১; অয়ে জাতং বংশী-৩।২।১০২; অযোগযোগা-
বেতন্ত ৩।২।৯৩; অযোগে তন্মানসং ৩।২।৯৪; অযোগ্য-
মান্নান-৩।২।১১২; অরজ্যত স মধ্যাহ্নে ৩।২।৮৩; অরতি-
ভিরতিক্রম্য ২।৪।১৩৮; অরবিন্দ-বিলোচনং কদা ৪।৮।২৩;
অরাগিতা তু ৩।২।১১৭; অরিজো বর্ম- ২।৪।৬৩; অরিষ্টে
নাটোপং ২।১।২৬৮; অরুণাশ্বরমুচ্চলক্ষণং ৩।৩।৪৮; অরুণিম-
যুগপাক্ষজ- ৩।৪।৩৬; অরে যুবতি- ৪।৫।৬; অর্চনং
পরিচর্যা ১।২।৮৫; অর্চনস্ত পচারিণাং ১।২।১৩৭; অর্চন-
ভয়তঃ ১।২।১২; অর্জুনঃ সপদি ২।৩।৩৬; অর্জুনো ভীম-
সেনশ্চ ৩।৩।১১; অর্ধিভ্যো ব্রাহ্মণা- ৪।৩।৩১; অর্ধো
ধিধান- ১।২।১২৫; অর্ধাঙ্গুলান্তরোন্মানং ২।১।৩৬৮; অর্ধাক্-
স্থিতো ২।১।৫৩; অর্হণমুপপেদ ২।১।১৭০; অলমুচিতিরঙ্গ
৩।৪।২৬; অলঙ্কারমলঙ্কা ৩।৩।৮১; অলঙ্কৃতিভিরুজ্জ্বলিতা
২।৪।১১২; অলঙ্কে বা বিনষ্টে ১।২।১১৪; অলৌকিক-

পদার্থ- ১।২।২৪৪; অলৌকিকবিভাবস্তং ২।৫।১২৪;
অলৌকিকী স্থিৎ ২।৫।১০৮; অলৌকিক্যা প্রকৃতোয়ং
২।৫।১০১; অবগুণ্ঠনভুলেখো ২।৪।১১৩; অবতারাবলীবিজং
২।১।৪০; অবতারাবলীবিজং সদা-৩।২।১২; অবতারাবলী-
বীজমবতারী ২।১।২০২; অবতীর্ণবান্ প্রথম- ২।১।১৪০;
অবদ্যমদ্যপি ২।৪।৫০; অবধীরিত-শারদারবিন্দো ২।৫।২৯;
অবধীর্যমান- ৪।৯।৮; অবনতবদনস্ত ৩।২।১০৫; অবন্তিপুর-
বাসিনঃ ২।১।৮০; অবগ্নিহ শকুণ- ৩।৪।৩৩; অববোধয়
পার্থসারথ- ২।১।৩৮১; অবর্ণঃ সর্বতঃ ২।১।২৪২;
অবলম্ব্য করাস্থলিং ৩।৪।১৬; অবলোক এব ২।১।১৪০;
অবলোক্য ফণীন্দ্র- ২।৫।৬২; অবস্থা তন্তর ২।৪।৯৫;
অবস্থান্তরমাশ্রো-২।৪।৮৫; অবহিথাকারগুপ্তি- ২।৪।১১৮;
অবিকলকলধৌতো- ৩।৫।৮; অবিক্রমভিত্ত্বা ১।২।১১৪;
অবিচিন্ত্য-মহাশক্তিঃ ২।১।২৩; অবিচিন্ত্য-মহাশক্তিঃ সর্ব-
৩।২।১১; অবিচ্যুতোহর্থঃ ১।২।১৪৮; অবিজ্ঞাতাখিলকেশাঃ
২।১।২৮০; অবিভূষয়মিত্রো ২।৪।২২; অবিদ্যাং নির্দহত্যাশু
১।১।২৬; অবিদ্যা-ধ্বংসতো ২।৪।১৮০; অবিদ্যা-মোহ-
২।৪।১৭৯; অবিক্রমং বিরুদ্ধক ২।৫।৫; অবিক্রদ্বান্
বিরুদ্ধাংশ ২।৫।১; অবিক্রদ্বৈঃ ক্ষুণ্ণ ২।৫।৪; অবিক্রদ্বৈরপি
স্পৃষ্টা ২।৫।৪৮; অবীচিহ্নঃপ্রবাহং ৩।২।৮২; অবৈক্ষ্য কুর-
মণ্ডলে ২।৪।৯৪; অবৈক্ষ্য কৃষ্ণং ২।৪।২১৪; অব্যুচ্ছিন্ন-
মহা-৪।৪।২; অব্যুত্থাপিত-সখ্যায়ো- ৪।৩।৭; অত্রতাতপ্ত-
১।৪।১০; অশরণমতিমূঢ়ং ৪।৩।৫; অশিবদ্বারঘটতে ৩।২।১২৮;
অশেষ-ক্লেশ বিশ্রান্তি- ২।৪।১৮০; অশেষজ্ঞানোপচিৎ
১।২।১৪২; অশোষয়মানস্তন্ত ৩।২।৭৪; অস্মীমহি রয়ং
২।৪।১৪৫; অশ্রমাভীষ্ট- ১।৩।৪৬; অশ্রান্তলোচন-৩।৫।৩২;
অশ্লিষ্টকোমল- ২।১।৭৩; অশ্বখ-তুলসী-ধাত্রী- ১।২।১১০;
অষ্টাদশ-মহাদৌষঃ ২।১।২৪৬; অষ্টানং দলুজ- ২।১।৫৪;
অষ্টানামেব ভাবানং ২।৫।৫১; অষ্টাভিরষ্টো হরিতঃ ২।৪।৯২;
অষ্টাবীম তটস্থেষ্ ৪।৯।৩৭; অসঙ্গমাধাব- ২।৪।৯; অসত্যং
কোষ ২।১।২৪৮; অসত্যমযোগ্যত্ব-২।৪।২৮; অসমানোক্তি-
২।১।৪২; অসমানোক্তি-মৌল্য- ৩।৫।৪; অসর্বব্যঞ্জকঃ
২।১।২২২; অসব্যে রাধায়াং ৩।৫।২২; অসহায়েহপি
যুদ্ধেচ্ছা ৪।৩।১৪; অসাক্ষাৎ স্ববয়ুধেশা- ৩।৩।৯৪;
অসাধারণ্যপি মনাক্ ৪।২।১২; অসিত-পীত-সিত- ৩।২।১৫০;
অসি শশিমুট্টাণ্ডে- ৩।২।১০৩; অসহায়াং তু ২।৪।১৯৪;

অস্থায়্য পুনস্তাঃ ২৪১২০০ ; অস্থায়্য পুনস্তা ব্যক্ত-
২৪১১৯৭ ; অস্থায়্য তথা-৪৪১২৪ ; অস্থায়্যসূত্রাকীর্ণে
৪৭১১০ ; অসৌ কিং তাপিঞ্জো ২৪১১৩৪ ; অসৌ পাণিস্পর্শে
২৪১১৮৫ ; অসৌ ভক্তিরসো ৪৭১১ ; অস্ত্যেব বন্যবানীশ-
৩২১১৫৬ ; অস্ত্যেব ছপরিহরা ৩৩১১১৩ ; অস্ত্যেবমঙ্গ
১১১৩৭ ; অস্ত্যলশ্চানগৃষ্টেব ২১১২৪৪ ; অস্ত্যাকন্ত প্রকৃতি-
৩২১২৮ ; অস্ত্যান্ ছনোতি ৩২১১১৮ ; অস্ত্যিন্ তাদৃশো
৫৫১৩২ ; অস্ত্যিন্ভূদিত্তে ভাবঃ ৩২১২১ ; অস্ত্যিন্ভূদনঃ
৪১১৭ ; অস্ত্যিন্ভূদনঃ কৃষ্ণঃ প্রিয়া- ৩৫১৩ ; অস্ত্যিন্ভূদিত্ত-
৪৭১২ ; অস্ত্যিন্ভূদীপনঃ ৪৩১৩১ ; অস্ত্যিন্ ভয়রতিঃ ৪৬১১২ ;
অস্ত্যিন্ভূদীপনঃ ২৫১১০ ; অস্ত্যিন্ভূদিত্তে ১৪১৮ ; অস্ত্যিন্
মুহঃ ৩৪১২১ ; অস্ত্যিন্ সংপুটতে ৪৫১৪ ; অস্ত্যিন্ সুখধন-
মুহো ৩১১৩৪ ; অস্ত্য গর্গাদয়ো ২১১২৭২ ; অস্ত্য ন্যূনমব-
গাহতে ৩১১২৭ ; অস্ত্য পঞ্চ লহর্যঃ ২১১৩ ; অস্ত্য প্রেক্ষ্য
করং ৪১১১১ ; অস্ত্য যন্তদয়তা ৩২১৮৯ ; অস্ত্য কটাক্ষ-
২৫১৩৬ ; অস্ত্যতিক্রপাং ৪৮১৭০ ; অস্ত্যভূতাবাঃ কথিতা-
৩২১৮১ ; অস্ত্যভূতাবাপ্যন্তে ২৪১৯৮ ; অস্ত্য বৈকক্ষকা-
২১১৩৫৬ ; অস্ত্যভূত প্রবেশায় ১২১৮৩ ; অস্ত্যৈকপাত-
মসিভিঃ ২৪১১৩৭ ; অস্ত্যভূতচিত্ত- ২১ ১৩৩ ; অহং ত্বাং
১২১৬৯ ; অহং শিরসি মর্দনং ৩৩২৭ ; অহমন্তেব ময়া
১২১১৯৬ ; অহমিহ কক্ষ- ৪৮১২১ ; অহমীক্ষণোত্তরলিতাপি
২১১৩৭৫ ; অহহ কমল- ৩৪১৭৬ ; অহহ তনয়ং ৩৪১৭০ ;
অহহ নবাবুদ- ২১১৩৪১ ; অহহ পশু ২১১৬৬ ; অহহ
বল্লবরাজ- ৩৪১৭৫ ; অহহ সবয়সাং ৩৩৮২ ; অহিতঃ
তাদৃশা ৪৫১১৫ ; অহিতঃ স্বয়া ৪৫১১৬ ; অহিতস্ত হরে-
৪৫১১৮ ; অহিতুকাব্যবহিতা ১১১১৩ ; অহো ক্ষেত্রস্ত
১২১১০৬ ; অহো ধতোহসি ১৩২৩ ; অহো পশুত ২২১১৪ ;
অহো ভাগ্যমহো ৩১২২৩ ; অহো মধুপুরী ১২২৩৭ ;
অহো মহান্ন ৩২২৭ ; অহো ব্রজনিবাসিনঃ ৪৫১৬ ;
অহায় কাপি ৪৩১১৪ ।

আ

আং দিব্যা মল্ল- ২৪১২৪৫ ; আং বিদিতং ২১২১ ;
আঃ কোতুকং ২১১৩৪৫ ; আং পাপিন্ । যবনেন্দ্র
২১২৩৭ ; আকর্ণয়ন্তী চ ৪৩১১৬ ; আকর্ণয়ন্তগহরামধ-
২৩৭২ ; আকর্ণয়ন্তিনিমিষা ৪৫১৩৫ ; আকর্ণ্য কর্ণ-২৪১৫৭ ;
অকল্যা পরিবর্তিত-২৪১১০৯ ; আকৃত্যা পূতনাভাঃ

৪৬১১৫ ; আকৃত্যা যে প্রকৃত্যা ৪৬১১৩ ; আকৃত্যমাণেষু
২১১১২৮ ; আকৃত্যমাণ্যয়া ২৩১৪ ; আকৃষ্টে প্রকটং
২১১২৬৬ ; আগতোহহং গণাঃ ২১১২৯১ ; আগন্তুকস্ত যো
২৪১২৫৫ ; আঘর্ষণে নৃতি ২৪১৮৭ ; আঘর্ষণনিবলয়ো-
২৪১২৭ ; আঘাণং গন্ধপুন্দ্রাদে- ১২১১৬৪ ; আঘাণং যদ্বরে-
১২১১৬২ ; আচাণং মাং ১২১৯৯ ; আচ্ছায়েব ১২১৬৭ ;
আত্মামধরা- ১৩৩৭ ; আতিষ্ঠয়ং তমেব ২৪১২৪৫ ;
আত্মকোটিগুণং-২১১২৯০ ; আত্মগোপন-ছচ্ছাষ- ২৫১৬৭ ;
আত্মনঃ কথ্যতে ২৫১১৭ ; আত্মান্দশ ২৪১১৪৩ ;
আত্মাভূষণকারিত্ব-২১১২৬৯ ; আত্মারামগণাকর্ষী-২১১২০৭ ;
আত্মারাম-গণাকর্ষীতমী ২১১৪০ ; আত্মারামতয়া মে
৩১১৩৪ আত্মারামপি ৩২১৩০ ; আত্মারামাশ ১২১৫৪ ;
আত্মারামান্তদীয়াধ- ৩১১১১ ; আত্মারামান্ত মনক-
৩১১১২ ; আত্মোচিতবিভাবাভিঃ ৩৫১১ ; আত্মোচিতবিভা-
বাভিঃ ৪২১১ ; আত্মোচিতবিভাবাভিঃ শ্রীতি- ৩২১৩ ;
আত্মোচিতবিভাবাভিঃ ৪৪১১ ; আত্মস্তিকরহন্তে
৩৩৪৩ ; আদৌ শ্রদ্ধা ১৪১১৫ ; আত্ম মধ্যং তথা শেষং
২১১৩১২ ; আত্ম মধ্যং তথা শেষং কৌমারং ৩৪১১৮ ;
আত্ম মধ্যং তথা শেষং পৌগণ্ডক ৩৩৬১ আত্ম প্রাণিক-
১৩৬ ; আত্ম সামান্ত- ১১১৯ ; আধিক্য নূনতায়াক্ষ
১২১১০৮ ; আধিব্যক্তি নত্ব- ৩৩১৮ ; আধিব্যক্তিরহে
৩২১৭৪ ; আনন্দরাশিরখিলাত্মা- ৩১১৮ ; আনন্দশ্রদ্ধাস্ত
৩২১৪২ ; আনন্দাশ্রয়ঃ ১৩৪০ ; আনন্দিনী তদা
২১১৩৭১ ; আনন্দামসিত- ১৩৩৭ ; আনন্দীকৃতবদনঃ
২৪১২২৬ ; আনন্দ মহারাজ ! ২১১১৯৭ ; আনন্দমানা
স্বাভূত ৪৩১১ ; আনন্দ-বিপর্জ্যসা- ১২১২৭৬ ; আন-
কুল্যেন কৃষ্ণায়- ১১১১১ ; আনন্দোদয়কৃৎ ২১১১০৭ ;
আভাসঃ পুন- ২৪১২২৪ ; আভাসতাক্ষ ১৩৫৪ ; আভাস-
তামসৌ ১৩৫৫ ; আভাসোহপি ২১১১০৩ ; আভির্বিপ্লুত-
বীর্ণে ৪১১২৭ ; আভীর-রাজী হৃদি ২৪১৬৭ ; আভীর-
বীর্ণরভিতো ৩৩১০১ ; আমোদয়তি মাং ২১১৩৮৪ ;
আমায়প্রতিভায়া ২১১৭৭ ; আমাত্যেব লতান্তরে ৩৪১৪০ ;
আয়ুর্হরেব ১৩২৯ ; আরম্ভো রাস- ২১১৩২৪ ; আরাত্রি-
কোৎসবাদেস্ত ১২১৮৭ ; আরামনং ভগবত ১২১৩৪ ;
আরামনানাং মর্কেষাং ১২১২১৪ ; আরামদ্বায়িক ২৫১২৭ ;
আরামদ্বায়িকবেদি- ৩৪৫৮ ; আরামে কুরুবিন্দ- ৩৩৬৩ ;

আরুতঃ পরমোৎকর্ষ- ১৪৪৫ ; আরুতঃ পরমোৎকর্ষ-২৩৭৯ ;
 আদ্রীপ্তখলদচ্ছাভূষু অ৩১১২ ; আদ্রীপ্তখলদচ্ছাভূষু
 ২৪১১৫ ; আলম্বন ইহ ৪৩২ ; আলম্বনোহস্মিন ৩২১৭ ;
 আলম্ব্য তন্ত্ৰৈব ২৪১৩০ ; আলাস্ত্রাপন্থতি- ৪৪৪৬ ;
 আলস্ত্রোণে বিনা ৩৫১১৬ ; আলিঙ্গনং বরং ১২১১১২ ;
 আলোক্য তৎপ্রিয়-৪৪৪৮ ; আলোলামহুরাগিণো- ১৩৩৭ ;
 আবিভূতো নির্বিকল্পে ৩১৩৩৭ ; আবিভূষ মনোরমো
 ১৩৩৪ ; আবিব্রোতি ২১১১৩৮ ; আবৃতং প্রকটক্ষেতি
 ২১১১২ ; আবগ-হর্ষ-জাড্যাগ্না ৪২১৪ ; আবগাভাস
 এবায়ং ২৪১৭৮ ; আবগ জড়তা ৪৫১২৪ ; আবগোন্মাদ-
 জড়তা- ২৪১১৪৮ ; আবগে দ্বয়ং ১২১২৭৪ ; আশংগতে
 মুনি-২৪১৪৭ ; আশাবদ্ধঃ সমুৎকর্ষ ১৩২৫ ; আশাবদ্ধো
 ভগবতঃ ১৩৩৪ ; অশান্তে মম ১৩৩৭ ; আশীর্বাদো
 নিদেশশ্চ ৩৪৪১ ; আশীস্তথ্যা জয় ২১১১৬৩ আশ্চর্য্য
 কথয়ামি ৪২১১০ ; আশ্রয়ত্বেন মধুরে ৩৫৪ ; আশ্রিতাদেঃ
 পুরৈবোক্তঃ ৩২১৭৭ ; আশ্রিতাবাস্তরানেক- ১২১৭৩ ;
 আশ্রিত প্রেমসীমন্ত ৩২১৫১ ; আশ্বাসনোক্তয়ঃ ৪৩৪২ ;
 আযোড়শাচ্চ ২১১৩০৯ ; আসক্তিস্তদগুণা- ১৩২৬ ;
 আসজ্জমানস্য ছুরন্ত- ২৪১১২ ; আসাং প্রেমবিশেষো-
 ১২১২৮৪ ; আসাং নন্দিতমতি- ২৪৪৭ ; আসারে স্বার-
 ৪৮৮৫ ; আসিঞ্চতী কুন্ত- ২৩৫৭ ; আসীচ্ছায়াদ্বিতীয়ঃ
 ২১১১২৫ ; আসীনঃ পুরটা-৪৮৮২ ; আস্পদভূতন্ত ২১১২২৫ ;
 আস্বাদোদ্রেক- ৪৮৫১ ; আহকপ্রভৃতীনাং ৩৪৮২ ;
 আহুয়মানঃ পুরুষো- ৪৩১১৯ ; আহুতঃ হস্ত ২১১১০৮
 আহো বরাহবপুষঃ ২৩৩৪ ।

ই

ইক্ষাকুঃ শ্রুতদেবশ্চ ৩২১২৯ ; ইচ্ছামি হি ১২১৫১ ;
 ইতরে ব্রহ্মরজ্জ্বা ১২১১১৬ ; ইতরেবাং মদাদীনং ৩২১৭১ ;
 ইতজ্জিত্যতোহপ্যতি ৩৩১১৬ ; ইতি কায়স্থবীকা- ১২১২৪ ;
 ইতি খ্যাতং পুরাণেষু ১২১২১৩ ; ইতি ঘোরধ্বনি- ২৪১৬৬ ;
 ইতি ভাবদমাধীয়ো ৩২১৪১ ; ইতি বিধা নিগদিতো
 ২১১৭২ ; ইতি নিজগুরুক্ষে- ৪৩৩২ ; ইতি পরিণত-
 ৩২১৭ ; ইতি ভাবজয়মাত্র ২৪১২৭ ; ইতি ভাবজয়-
 ২৪১১১১ ; ইতি ভ্রামং ভ্রামং ৩৪১৭১ ; ইতি মিঙ্গিরি
 ৪৩২২ ; ইতি যঃ শরণং ১২১২০২ ; ইতি বিবৃতরহস্যে

২৪১২৩৪ ; ইতি বিসদৃশতাপি ৩২১১০৩ ; ইতি বৈষ্ণব-
 শ্রাণীণাং ১২১৬৪ ; ইতি ত্রবীমি ১২১২৩১ ; ইতি ত্রবতি
 ৪৮৮৩৪ ; ইতি ত্রবতি কেশবে ৪১১২১ ; ইতি শ্রীবিগ্রহস্তাত্ত
 ২১১১২৯ ; ইতি সংস্কৃত্য ১২১১৮২ ; ইতি স্তবল । গিরা
 ৩৩২৯ ; ইতি স্থলহৃদীরিতে ৪১১১৭ ; ইতি স্বপ্নে জল্পন্ত্য-
 ২৪১১৮৮ ; ইতীদং দ্বিবিধং ১২১১৮৫ ; ইতীরয়তি মাধবে
 ৪৮১২৭ ; ইতো দূরে রাজ্ঞী ৩৫১২২ ; ইথং মনোরথং ১৩১১৪ ;
 ইথং মাধুরবদ্ধ- ১৩৪০ ; ইথং শরণপ্রার্থিকা- ১৩১১১ ;
 ইথং সত্যং ব্রহ্ম- ৩৩১১ ; ইথং সর্কারবতারেভ্য-
 ২১১২৪২ ; ইথং স্ম পৃষ্ঠঃ ২৪১২৬ ; ইত্যচ্যুতে বিহরতি
 ৩৪৬০ ; ইত্যতঃ কথিতা ২১১২৬ ; ইত্যতো মতিগর্ভাদি-
 ২৪১৪২ ; ইত্যত্র বিষয়ে ৪২১১৩ ; ইত্যনিশ্চিত- ২১১১৮ ;
 ইত্যপ্তৌ স্থায়িনো ২৪১৭৩ ; ইত্যসাধারণং ২১১৪৩ ; ইত্যসৌ
 শ্রাবিধি- ১২১২ ; ইত্যস্ত বিষয়ত্বেন ৪৪৩৩ ; ইত্যাকর্ণ্য
 পুরো ৪১১২৩ ; ইত্যাকলব্য মুখি ৪২১২ ; ইত্যাদয়ঃ সখায়ো-
 ৩৩৩১ ; ইত্যাদয়োহল্পভাবাঃ ১৩২৬ ; ইত্যাদয়ো বিভাবাঃ
 ৩২১৫৭ ; ইত্যাদিবিবিধা ধীর্ষেঃ ১২১১৫২ ; ইত্যাদিষু ন
 ৪৮৮৬৪ ; ইত্যাদ্যদীপনাঃ ৩১১২২ ; ইত্যাদ্য্যা নিগদিতা
 ২৪১২২৩ ; ইত্যুক্তা অল্পভাবান্তে ২৪১৮৮ ; ইত্যুক্তা কুল-
 ৪৮৮৩০ ; ইত্যুক্তে ভগবন্ । ৪১১১১ ; ইত্যুক্তা চকিতা-
 ৪১১৮ ; ইত্যুক্তকৈধারয়তো ৩২১৮৫ ; ইত্যুক্তৈর্নকুলানুজো
 ৪৪১১২ ; ইত্যুক্তৈর্মুখরা-গিরা ৪১১২৭ ; ইত্যুৎকর্ষ কমপি
 ৩২৩০ ; ইত্যুৎসর্গগিরা ২৪১১৮ ; ইত্যুক্তবাদয়ো-
 ১২১২৮৬ ; ইত্যেব ভক্তিরসিকৈ- ২৪১১৩০ ; ইত্যেবাক ন
 ১২১২৬১ ; ইদং গৃহিণি । ৩৪১৭২ ; ইদং তে বপু- ১২১৪৪ ;
 ইদং লালনভব্যানী- ২৪১৩৩ ; ইদং হি ধীরোদাত্তয়ং
 ২১১২২৯ ; ইদং হি পুংস- ১২১১৪৮ ; ইদমেব হরেঃ
 ২১১৩০০ ; ইন্দীবরং বিধুস্বয়ং ৩৩১১৮ ; ইন্দুবঙ্গগণে
 বিপক্ষ- ২১১৭৮ ; ইন্দ্রিয়োপরিতি-স্বাস- ২৪১১৭৭ ; ইভারি-
 ক্ষেভাভি- ৪৮৮৩৫ ; ইমে চাত্তে চ ২১১৩৬ ; ইয়ং তে হাস-
 ২৪১১৮৮ ; ইয়ং স্মৃটমমঙ্গলা ৩৩১১০ ; ইয়ন্ত ব্রহ্ম-১২১২৮৪ ;
 ইয়মাবিক্রতা মুখ্য-৩৫১৩৬ ; ইষ্টলাভাদিনা ২৪৪১ ;
 ইষ্টানবাগ্ধিপ্রারব্ধ- ২৪১১৪ ; ইষ্টানিষ্টবিরোগান্তি- ৩১১৫১ ;
 ইষ্টে স্বারসিকী ১২১২৭২ ; ইহ গ্লানি- ৪১৭৫ ; ইহ তৎ-
 প্রভবো ২৪১২০ ; ইহ তুলনামপন্নঃ ৩২১১৭ , ইহ সন্ধান-
 ৪৩১১১ ; ইহাষ্টী সাক্ষিকা-২৪১৭৪ ।

ঈ

ঈদৃশং তাপসা- ২৪১২৬৪; ঈর্ষ্যা-লবেন চাস্পৃষ্টা
৩২১৬১; ঈর্ষ্যামানধনা ৪৫১১৩; ঈশ্বরঃ পরমারাধ্য-৩২১১২;
ঈশ্বরে তদধীনেষু ২১১২৭৭; ঈষৎ, প্রথম- ১২১২৪৮;
ঈষদ্বিক্রিয়মাণাত্মা ১৩৩৩; ঈশদ্ব্যক্তা অপহোতুং ২৩১৭১;
ঈহা যন্ত হরদর্শস্যো ১২১১৮৭।

উ

উক্তা শৌকরতিঃ ৪৪১৭; উক্লেদ্যন্তর্ভবন্তীতি ২৪১১৩৩;
উক্ত্যধক-চাতকান্ ৩৩১৭৯; উচিবান্মনসি ২৩১৫০;
উচ্চৈরনিন্দদানন্দ- ২৩১৫৪; উচ্ছিষ্টভোজিনো দাসা-
১২১১২৫; উজ্জলোৎসবঃ বিশেষণ ৩৩১৫০; উজ্জীয়েন্তে
শরীরস্থাঃ ১২১১২৮; উৎকণ্ঠিত বিয়োগ- ৩২১২৫; উৎ-
কণ্ঠিতবিয়োগান্তে ৩২১১৭৯ উৎকণ্ঠিতে হরঃ ৩২১১৩০
উৎকণ্ঠেৎপ্য- ১১১৩২; উত্তমস্ত মদাচ্ছেতে ২৪১৩৮;
উত্তমা মধ্যমাঃ ৪১১২২; উত্তমাস্ত রসা- ৪১১৪০; উত্তমো
মধ্যমশ্চ ১২১১৬; উত্তরভাগে রসামৃত- উ স ২; উত্তিষ্ঠ
মূঢ়ে। ৪৫১১০; উত্তুং বহুপুং- ৩১১২০; উত্তুং স-
চ্ছবিরঘরহরো ৩৩১৭৩; উথাতুং দ্যুতি- ২১১৫৪;
উথাপ্য দোভিঃ ৩৪১৪৬; উৎপন্নরতনঃ সম্যক- ২১১২৭৬;
উৎপ্লুত্যা গাণ্ডিবভূতা ৩৩১১৩; উৎসাহস্বয় ভক্তানাং
৪৩৩৩; উৎসাহী যুধি ২১১১২৯; উৎসৃষ্টোত্তানধ ৩২১২৫;
উদয়ক্লামাধঃ ২১১২৬৮; উদয়তি পূর্ণ ২১১১২; উদয়তি
মধুরে ২৫১১০; উদয়ন্তু ধর্মোদয় ২১১৩২৬; উদয়ং দেবর্ষি-
৪১১২৫; উদাহরণমাত্রায় ৪৫১৩২; উদাহরন্তি নাট্যজ্ঞাঃ
২১১২৩২; উদ্বাহ দোভিঃ ৩৪১৪২; উদেতি মদডম্বর-
২৪১৩৬; উদ্বামভাব- ২১১১০৬; উদীপনত্বমেব স্তাদ্-
২১১৩০৬; উদীপনা ইহ প্রোক্তাঃ ৪৩১৫৬; উদীপনা ইহ
প্রোক্তা মুরলী- ৩৫১১১; উদীপনা ইহ প্রোক্তাস্তদা-
৪৩১৪৮; উদীপনা বয়োরূপ- ৩৩১৫৭; উদীপনাস্ত তে
২১১৩০১; উদীপনাস্ত বাৎসল্য- ৩২১১৫৭; উদীপনা হর-
৪১১১২; উদীপ্তা এব ২৩১৮১; উদ্ববন্ত ব্যরোচিষ্ট
২৪১১১৬; উদ্ববাদো চ ২৫১২৬; উদ্ববাস্তবধা ২১১২৭২
উদ্ববো দারুকো ৩২১৩১; উদ্বটং কিমপি ২২১১০
উদ্বাসঃ কশ্চিৎ ২৫১৮৪; উদ্বাস্বরাঃ পুরোক্তা ৩২১৬৩;
উদ্বাস্থং বারি- ২৩১৫৬; উদ্বাপঃ পুণ্ডরীকাক্ষ। ১২১১৫৬;

উদ্বলহুঃখার্ণব- ৩২১১১২; উদ্বিদ্ভুত যযুস্তবাজ ৩৩১১৮;
উদ্বজ্জন্তি নিমজ্জন্তি ২৪১৩৩; উদ্বাদোহপি হরি- ২১১১১৬;
উদ্বাধং সদপি ৪১১১২; উদ্বাদঃ পৃথগুত্তো- ২৪১৮৪;
উদ্বাদ-মোহাবিতাত্তা ৩৪১৬৪; উদ্বাদবদ্বিহ ব্যাধি- ২৪১৮৯;
উদ্বাদবদ্ব্যতি ১৪১৬; উদ্বাদাপন্থতী ২৪১৪৪; উদ্বাদো
হৃদ্রমঃ ২৪১৭৯; উদ্বীলনব-নব-নর্থ- ৩৩১৫৫; উদ্বীল্য
ব্রজশিশবো ৪২১১১; উদ্বীল্য মনসি ৪২১১১; উপ-
গীয়মানমাহাভ্যাং ৩৪১৬; উপদিশতি স্বধর্মী- ৩২১১৪৭;
উপদেশশ্চ শিষ্যা- ২৪১১৪১; উপরি কনকদণ্ড ৩২১৪০;
উপরি ঘুরন্তি ২৪১৭২; উপস্থিতহুতাপার্থত্যাগী চা- ৪৩১২৫;
উপস্থিতহুতাপার্থত্যাগ্যমো ৪৩১৪০; উপস্থিতে চিত্র-
২২১১৩; উপহরতি স্তবঃ ৩২১৪০; উপায়াষেবণাকোশ-
২৪১১৬০; উপালভাদয়শ্চাত্র ৩৪১৪৪; উভয়ত্র পরে শেবা
৩২১৭১; উভয়েবাং সদা- ৩২১১৫৫; উন্নরীকৃত-কাকু-
২২১২৯; উন্নসি শ্রবদ্- ৩৪১১৬; উন্নগায়কগীতো ২১১১৬৭;
উর্বা দ্বরা জয়তি ৩৪১৬০; উল্লাসিনঃ সপদি ২৩১১৩;
উবাচ হানন্দ- ৩২১৬৮; উবসি বিষাণবরে ৩৩১৮২; উবসি
সখি। ২৪১২৩৪; উষীষং দধদরুণং ৩১১৩৫১; উষীষং
পট্টহুতৌখ- ৩৩১৬৯; উষীষে দরবক্রিমা ৩৩১৭৫; উষীষে
বক্রিমা ৩৩১৭৪; উষীষন্ত রতিরত্না ২৫১৭৮; উন্নম্মিত-
মুফরাজ। ৪৩১৪; উদ্বাপনপি বমন্তী ১৩১৬১।

উ

উরুধ্বস্ত বাহোশ্চ ২১১৩২০; উজ্জাদরো বিশেষণ
১২১২০; উন্নবধর্মন্ত্যন্ত্যনং ২৪১৩।

ঋ

ঋণমেতৎ প্রবৃদ্ধং ২১১২২; ঋতমধিকর্তু মব- ২১১১৫০।

এ

এক এব ভবেৎ ৪৩১৪৩; একং কস্মীত্র ১২১৭৩;
একদা ব্যক্তিমাপন্যঃ ২৩১৭৯; একমেব বিবিধো- ৪২১৬;
একরূপাপি বা ২৪১২৫৪; একম্বিন্ কধমপি ২১১৫৪;
একম্বিম্বেব ৪১১২৯; একান্তিনো যন্ত ১২১৩৭; একেন
জায়মান- ২৪১২৪১; একেন ভাত্যেব ৩২১২৭; একৈকং
প্রতি ২১১২৫; একোহপি কৃষ্ণায় ১২১১২৯; এত এব
গুণাঃ ২১১৩২; এতদালম্বনা ভীতিঃ ৪৩১১৪; এতদীশন-
মীশন্ত ২১১১৮১; এতন্নিবিশ্রমাণা- ১২১২৩০; এতন্ত

ভগবন্তক্তি ১১১৭; এতস্তাঃ প্রাগ্- ৪১১৫; এতস্তাক্ষি-
সহস্রতঃ ১২১৬০; এতাঃ সাধারণা ১১১৬; এতে দ্বারি
মুহঃ ২১১১৭৫; এতেন সহজেনৈব ২১১২৫৪; এতে ন
হুত্বা ১১২২৬২; এতেষাং প্রবরঃ ১২১৩৫; এতেষাস্ত
তথাভাবে ২১১১০; এতেষামন্তথাভাবঃ ৪১১২৬; এতেষু
কেহপি ১১১৫২; এতেষু তন্ত দাসেযু ১১১৫৬; এতে হি
তথিনা ২১১৭০; এত হি যাদবাঃ ২১১২৯২; এতৈরেব
তথাভূতৈঃ ২১১১৪; এবং কেযুচিদন্তেষু ১১১৮৪; এবং
ক্রিয়াযোগ-১১২১২; এবং গুণত চাত্মা- ১১১৫; এবং
গুণাশ্চতুর্ভেদ-২১১৪৪; এবং গোপবধুঃ ২১১৮৩; এবং
পূর্বোক্তবৎ- ২১১৬৪; এবং ভক্তিরসো ২১১১১৭; এবং
বিবিধয়া ১১১৫৬; এবং বিশ্বয়- ২১১৪৩; এবংত্রতঃ
স্বপ্রিয়-১১১৬; এবমন্ত গৌণত ৪১৮৪১; এবমন্তাপি
৪১৮৬২; এবমন্তেহপি ৪১১৪০; এবমেব তু ৪১১৩২;
এবমেবাত্র বিজ্ঞেয়া ৪১১৩৬; এষ ত্রিধা ভবেদেধু- ২১১৩৬৫;
এষ ভক্তিরসানন্দ- ১১১১৫; এষ ভক্তিরসাংবাদ- ২১১৬;
এষ জ্ঞেপণ-শিরো- ২১১১৩২; এষ বৎসলনামাত্র ১১১১;
এষ হান্তরসস্তর ৪১১৩০; এষাং ঘয়োদ্বিগাণাং ২১১২৬;
এষাং নিরভিমানানাং ১১১৩২; এষাং পার্শ্বদবৎ ১১১৩৯;
এষাং মোক্ষায় ১১২২৫; এষাং লৌকিকবক্ষেষ্ঠা ২১১২৯৬;
এষাং সঞ্চারি- ২১১১৯৬; এষাং স্ব-পর- ২১১১০২; এষা
কৃষ্ণরতিঃ ২১১৫; এষাংকম্পতা-নেত্রা- ২১১৮; এষাং
সাবিকানাঞ্চ ২১১১৯৯; এষা তু মদ্রমপ্ৰীতিঃ ১১১৭৮;
এষাত্র ভক্তভাবানাং ১১১১৪৪; এষাপি ক্রোধরতিবদ-
২১১৬৮; এষামত্র দশান্দানাং ১১২৭৭; এষামালম্বনত্বক
২১১৩০৭; এষা রসজয়ী ১১১৮০; এষা রসেহত্র ১১২৭৬;
এষা সখ্যরতি- ১১১১০৬; এষু গৌকুল-১১১৭৬; এষু প্রিয়-
বরন্তেষু ১১১৪০; এষু হাত্মাদয়ঃ ৪১৭১৪; এষোহিব্রুকম্প্যা
২১১২৪; এষসাধারণাঃ প্রোক্তা ১১১১৯; এহি কালিয়-
হুদে ২১১৮

ঐ

ঐকান্তিকী হরভক্তি- ১১২১০১; ঐশ্বর্যযোগাঙ্গবান
২১১২৪২।

ও

ওজঃ সোমাস্তকং ২১১২৬।

উ

উগ্রাং ত্রাসং ১১১১০২; উগ্রাং প্রত্যহভাবত্ব- ২১১২০১;
উগ্রাংদর্শন্য- ২১১৬; উচিত্যাত্ত কৌমারং ২১১৩০০;
উৎপাতে মুখ- ২১১৬২; উৎস্রক্যং প্রতি ২১১১৯৮;
উৎস্রক্য-দৈত-নির্বেদ- ১১১১৯; উৎস্রক্যমতিহর্ষাণা ৪১১
৪৯; উৎস্রক্য-বিলম্বিত- ২১১১৫২; উৎস্রক্যাবলিভির্বলিং
২১১২১৪; উৎস্রক্যে কুতুকোংকণ্টে ২১১১৯৫; উদ্ধত্য-
পরিহারী ২১১১৩৯।

ক

কংসমল্লনিবহঃ ২১১৫৯; কংসশক্রমভিযুক্ততঃ ২১১৪৯;
কংসাত্ত কিঙ্করগণৈ- ২১১৩৪; কংসাত্তা রতি- ৪১১৬৬;
কংসারাতের্বীজনে ১১১৬২; কংসারিরপি সংসার- ১১১১০;
কংসারির্মগধপতে- ২১১১১৮; কংসারিবহতি ১১১৩৫১;
কংসারিবিব্রহ- ১১১১২৭; কংসারে। সন্তি ২১১১৭৯;
কঃ স্তকো হন্ততে ১১২২০; কক্ষামপরো মমাগ্ন ২১১২৩০;
কঙ্কলিকোরক- ১১১২০; কচ্ছিধুঃ স্বস্ত্যানমীব ২১১৫;
কঙ্কলেন কৃত- ৪১১২২; কক্ষিং কালং ২১১৪৪; কক্ষিদি-
শেষমপ্রাপ্তা ২১১১৯; কক্ষিদিশেষমাপ্না ১১১১৬৮; কটী-
কণ্ঠুতি- ৪১১২৮; কটুতর-মদদগোদগু- ২১১১৫৭;
কটুভিরহরমণ্ডলৈ ২১১২২; কটিনহৃদয়ো গোষ্ঠে ১১১৭০;
কটিনামপি কুষ্ঠয়ন্ ১১১৫; কণ্ঠঃ কধুবদ- ১১১৬৬;
কণ্ঠসীমনি হরে- ২১১৬৫; কতরদব্রক্ষবিদো- ১১১৪১;
কথিতাভাঃ স্বসংস্থা-৪১১১৩; কথিতাক্ষোটি- ৪১১১১;
কথং কথনচাতুরী- ২১১৮৮; কথং তত্র মুকুন্দম্য- ১১২১১৫;
কথং ন বিরহ- ১১১১৬; কথং বয়ং নাথ। ১১২১৩৪;
কথং হা নস্তাণং ২১১৩২৬; কথমগ্রে মুখ- ২১১১১৫;
কথমজনি বিদগ্ধঃ ২১১১৬; কথমন্ত বৃথা ২১১১০৪; কথ-
মনামি পূর্বে ২১১১৮; কথমপি কৃতমল্লং ২১১১৩; কথমপি
চিরাৎ—২১১১৩৮; কথমপি পরিবকুং ১১১৪৮; কথমসো
ন ২১১১৮; কথমশ্রবদশম-২১১১০; কথমিহ রমতাং
৪১৭৮; কথয় কিমু মমোচ্চে- ১১১৮৯; কথয়ন্নমুসত্র
১১১৩৩; কথয় সখে। ২১১১০; কথয় স দয়িত-
২১১৩৮৩; কথিতং বসনা- ২১১৩৪৬; কথিতেভ্যঃ পরে
৪১৮১৫; কদম্ব-বন-তন্ত্র। ২১১১৬২; কদম্বাদিশু সামাশ্র-
২১১২৩১; কদম্বৈঃ প্রালম্বং ২১১২৫৮; কদা গভীরয়া
১১২১৫৫; কদাচিৎ খেদামি ২১১১৫; কদাচিৎ স্বপ্রধানঃ

২৩১৭ ; কদাচিদপি শোকস্য ৪৪১৩ ; কদা নমস্করিয়ামি
 ৩২১৮০ ; কদা শৈলজ্যোত্যাং ৩১১৩৬ ; কদাহং যমুনা-তীরে
 ১২১১৫৬ ; কনকনিবহশোভা- ২১১৩১২ ; কনিষ্ঠঃ ক্রোশতি
 ২৪১৩৮ ; কনিষ্ঠকল্লাঃ সখ্যেয় ৩৭৩০ ; কনিষ্ঠাঃ সারণ-
 ৩২১১৪৯ ; কন্দর্পকোটীলাবণ্যা ২১১৩১ ; কন্দর্পা। বিদতি
 ৩২১১৬৩ ; কন্দর্পশাসনধুরাং ২১১৩৬৪ ; কন্দর্পো রমণীষু
 ২১১৭৮ ; কপটকং হঠশ্চ ২১১১০৪ ; কপিলো মাধবো-
 ২৫১১১২ ; কমপি পৃথগ্নুজৈ- ৩২১৫২ ; কম্পঃ ফেনস্ফতি-
 ২৪১৮৬ ; কম্পসম্পদমধত ২৩১৪৪ ; কম্পাসজ্জাভ্য-বৈবর্ণ্য-
 ২৪১২৬ ; কম্পিতাঙ্গলতিকা ২৩১১০ ; কম্পো রত্নাহুগা- ২৩১
 ১১ ; কস্তুরীভূতভবদ- ২৫১৭৭ ; কস্তা স্বেদিনি ৪৮১৩১৮০ ;
 কষ্টগ্রীবোদগমাত্ত ৩৩১৬২ ; কষ্টরাজকরমীক্ষিতা- ৩১১১৭৪ ;
 কষ্টদন্তদক্ষিণাবর্তঃ ২১১৩৭৬ ; করক মকরধ্বজ ! ৩২১১৭১ ;
 করদ্বতনবনীত- ৩৪১২৮ ; করধ্বগভাগরিকধু ৩২১২ ; করয়োঃ
 কমলং ২১১৫১ ; করবৈ তরণীঃ ২৪১২০ ; করাদাক্ষ্যেয়
 ৩২১১৭০ ; করারবিন্দ্যাং পুরতঃ ২৪১৯৬ ; করুণস্য স্নহদ-
 ৪৮১১১ ; করুণস্যতিরেকাদে- ৪৯১১১ ; করুণাদাবপি
 রসে ২৫১১২৫ ; করুণাত্মা রমাঃ ২৫১১২৩ ; করে চ লঙ্ডীং
 ৩৪১৩৩ ; করোণ গোষ্ঠে- ৩৪১৪৩ ; করোণ চলতা দৃশৌ
 ৩৩৩৩৯ ; করোণ ব্যগ্রাত্মা ২১১২৬৮ ; করোতি করভোর।
 ২১১৭৫৩ ; করোতি হা ৪৮১৬৭ ; করোৎকম্পাদীষ-
 ২১১১৪২ ; করোতুজ্যৈর্মোদং ২১১২২ ; করোষি ফলধপ্যক
 ৩২১৫৫ ; করৌ হরেশমির- ১২১২৬৬ ; কর্শং ত্রিবিধং
 ২৪১২৬৩ ; কর্ণাকর্ণিকথাগ্ধাশ্চ ৩৩১২৪ ; কর্ণাকর্ণি সখী-
 জেনন ২১১৩৩৩ ; কর্ণাভ্যাং কর্ণিকারে ৩৩১৬৬ ; কর্তব্যং
 তত্র ৪৮১১৮ ; কর্তুং যুগ্মাঃ ১১১৩১১ ; কর্তৃমিচ্ছতি
 মুরদ্বিষে ২৩১২৭ ; কর্ম স্বাভাবিকং ১২১১৮৫ ; কর্মশয়ং
 গ্রথিত- ১১১২৫ ; কলয়ত হরিরধননা ২১১৩৭৯ ; কলয়তি
 চ কলানাং ৩৩১২২ ; কলয়ন্তুররীকৃত ৪১১১ ; কলয়ি-
 তুমপি নালং ৩৪১৪৮ ; কলরচনমুদধমূতন- ৩৪১২৬ ;
 কলা-বিলাস- ২১১৮৪ ; কলিতশ্রামা- ১১১১১ ; কলিন্দ-
 নন্দিনীকুলং ৩২১৮০ ; কলোজিরিজগাত্ত ৩৪১২৫ ;
 কল্লভমা দ্বারবতীং ২১১১২৪ ; কল্যাণী মে নিবসতি ২৪১১৬১
 কবয় আনতকন্দর- ২১১২১৩ ; কবলয়তি ধুতিং ৩৫১১৮ ;
 কবলয়িতুমিবা- ৪৬১৮ ; কবলিতেজিরবুত্তি- ২৪১১৮৩ ;
 কবাটাভং বক্ষঃস্থল- ২১১৪৬ ; কপিং পরিমানমুখ- ২৩১২৫ ;

কশ্চিদয়ং ব্যাহরন্ ২৩১৫৫ ; কশ্মলং যমু- ২১১২১৩ ; কষ্টং
 গদগদিকা- ৪৩১৫১ ; কস্তাং ন সেবেত ১২১১০০ ; কষ্টুরী-
 কৃত-চিত্রকং ৩৩১২৮ ; কাচং বিচিহ্নয়পি ৪৩১৪৪ ; কাঞ্চী
 চিত্রা ২১১৩৬০ ; কা ভক্তঃ কুটিলে। ৪১১২২ ; কাননে
 কণ- ২৪১২৮ ; কান্ত। কৈলাস- ৪১১৩১ ; কান্তানথাঙ্গিতো-
 ৪৯১২৭ ; কান্তাভিঃ কলহায়তে ২১১৩৩২ ; কা পর্যোত্যধি-
 কেষং ৩২১২০ ; কাপি নাশ্র ২১১১১২ ; কাপ্যব্যভিচরতী
 ২৫১৪৬ ; কা ভীঃ কা ২৪১৭৭ ; কামং তামরসাক্ষ।
 ২৪১১৭৮ ; কামং দহতু ২৪১২৩ ; কামং বপুঃ প্লকিতং
 ৩৫১১৫ ; কামঞ্চ দাম্যে ন ১২১২৬৮ ; কামপ্রোদ্ধা রতিঃ
 ১২১২৮৭ ; কামসম্বন্ধরূপে ১২১২৮৯ ; কামাদীনং কতি
 ন ৩২১২৫ ; কামাদগোপেয়া ১২১২৭৫ ; কামাদ্বেদান্তর্য
 ১২১২৭৪ ; কামাহুগা চ ১২১২২০ ; কামাহুগা ভবেতু য়া
 ১২১২২৭ ; কারানামনি হস্ত ৪১৭১১১ ; কারামিব দ্বারবতী-
 ৩২১১৭৫ ; কাং স্যোন চাত্রেহ ২ ১৫৩ ; কার্পণ্যং ন কুরু
 ২৪১১১৪ ; কার্যকারণভাবস্ত ২৪১১৯৯ ; কার্যভূতাঃ
 ২১১১২ ; কার্যা তথাপি ১৩১৫৯ ; কালগ্রস্তং ১২১৩৬ ;
 কালাক্রমভ্রমোৎসুক্য- ২৪১১৫১ ; কালাদিভেদাৎ ৪৮১৮১ ;
 কালানবেক্ষণং তত্র ২৫১৪৮ ; কালিন্দী চ রিলোচনা-৩৪১৫৮ ;
 কালিন্দী জাষবত্যাং ৩২১২০ ; কালিন্দীতটভূবি ২৫১৫৯ ;
 কালিন্দীপুলিনে পশু ৪৯১২১ ; কালিন্দীপুলিনে বয়শ্র ৪৩১৭ ;
 কালিন্দীমধুরস্রিষং ৩২১৩৬ ; কালিমা বলিরিপো- ২৩১৫০ ;
 কালেন যৈব ২১১২১২ ; কালো ভুগান্ ৪৮১৫৪ ; কা বা
 বৃষতি ৩৩১৪৯ ; কা বৃষতি ২৪১১২৪ ; কাশ্মীরেণোক্ত-
 গুণ্ডাভমিহ ৩৩১৭৪ ; কা জ্যঙ্গ।- তে ২১১২১৬ ; কিং
 গোষ্ঠং ৩৩১৪২ ; কিং তে কৃতং ২৩১৩৪ ; কিং তৈত্তল-
 ১২১৩৫ ; কিং ন ফণি- ৪৯১২৯ ; কিং পুনর্দর্শন- ১২১২১৭ ;
 কিং লোকোত্তর- ২১১১১৮ ; কিং বর্ণ্যতে দিষ্টম্ ৩৩১৩৩ ;
 কিংবা প্রেমোভিধাঙ্গিতা- ১২১২৭৭ ; কিংবা সম্বাহন্যামি
 ৪৮১২০ ; কিং শুভদমনো- ৪৬১৪ ; কিংকিণ্ডিকাক্ষকক্ষাংস্ত-
 ৩৩১৩৭ ; কিংকিণ্ডাদি চ ৩৪১২৭ ; কিংকি-কুক্ষিত-৩২১২২ ;
 কিংকিমিশ্রতুলসী- ৩১১২৩ ; কিতব! যোষিতঃ ২৪১১৬৩ ;
 কিন্তু কালাদি- ৩২১১৪৪ ; কিন্তু জ্ঞানবিরক্ত্যদি- ১২১২৫১ ;
 কিন্তু তত্র স্নহতর্ক- ২৫১১১ ; কিন্তু তানি প্রসিদ্ধানি
 ১২১৭২ ; কিন্তু নায়কবীর্ঘ্যার্থং ২৪১১০২ ; কিন্তু প্রেমা
 ২১১১১ ; কিন্তু প্রেমৈকমাধুর্ঘ্য- ১২১৫৭ ; কিন্তু প্রেমোত্তর-

৪১৪১৫ ; কিন্তু বালচমৎকার-১১৩৪৪ ; কিন্তু ভাগ্যে বিনা
১১৩৫১ ; কিন্তু স্তম্ভ মহিষ্ঠক ২১৪১৬৩ ; কিন্তুাসৌখ্য-
৩১১১ ; কিন্তুতত্তাঃ প্রভাবো- ২১১১০০ ; কিমজ
স্থ্যাতপ- ২১৩২২ ; কিমজদহমুক্ততঃ ৩২১৫৪ ; কিমপরিমি
বাচ্যে ৩১৩২২ ; কিমপি মনসি ২১১১১০ ; কিময়মিতরথা
ধ্বনি- ২১১১১০ ; কিমহং গৃহং ২১১১৩৮ ; কিমিদং কিমিদং
২১৪৩৬ ; কিমিব কুরুতে ৩১৪১০ ; কিমূত স খলু ২১১১৮৩ ;
কিমুগোলত্যাগে ২১৩১৮ ; কিমুত্তমন্তে বা ২১৩১৮ ; কিমন্ত-
কাসিনুলিতাং ২১২১২ কিমজদপিতভয়ং ৪১৩৪৫ ; কিমীটং
কুণ্ডলং ২১৩৩৫০ কিমীটকোটিভিত- ২১১১৭৮ ; কিমোরাভঃ
সদা ৩১৪৩৮ ; কীরৈরপয়তি কচিদ- ২১১৩৩২ ; কীর্ত্ত-
তীর্থযশঃ ৪১৩৪৫ ; কূচকলমুখাভ্যাম্ ৩১৪১৬ ; কূচকলম-
বিমুক্তৈঃ ৩১৪১৭ কৃষ্ণতা নিজ- ৪১৮৪৬ ; কৃষ্ণমক্ষিণী
৩২১১৭৮ ; কুটিলকুণ্ডলং ২১১২১১ ; কুটুধিনি। মন-
৩১৪১৭২ ; কূতঃ পুনশ্চে ১১১১১ ; কুতুকাভিমম্ব- ২১৩৩০ ;
কুন্ঠৈমুকুন্দায় ২১৩৫ ; কুমার-মকরধ্বজাদপি ৩২১৫৪ ;
কুমারন্তে মল্লী- ৪১৮১৭২ ; কুরঙ্গীনেত্রায়াং ২১১২৫৮ ; কুররী
ব্রজরঞ্জে- ২১২১০ ; কুরঙ্গাপলে হরিম্ ৩১৩ ৩২ ; কুরু প্রণয়-
৪১৮৩৪ ; কুরুভুবনবতামোদ-২১১৩৬৩ ; কুরুনাথু বাথ
২১১১৬২ ; কুর্যামঠেব গম্বা ২১৪২৫৫ ; কুর্ত্তী তব ২১২১৭ ;
কুর্ত্তি ধ্যান- ৪১৮৩৯ ; কুর্ত্তন কারয়তে ২১১১২৬ ;
কুর্ত্তন্তঃ শ্রুতি- ৩১১২০ ; কুর্ত্তন্তি কৃতিনঃ ১১১৪০ ; কুর্ত্তন্ত্য-
হৈতুকীং ১১২৫৪ ; কুর্ত্তন পূর্ব- ৪১৭৩ ; কুর্ত্তাপত্তভূবি
তাণ্ডবানি ২১৪৩৩ ; কুলবর-তম্বুধর্ম্মপ্রব-২১১১৮৬ ; কুললয়-
দললক্ষী- ৩১৪১৮ ; কুললয়যুবতীনাং ৩১৪১৮ ; কুবেরাঙ্গজৌ
১২১৪৫ ; কুশেশমপলাশাভ্যা- ২১৩৫৫ ; কুসুমাদিকৃতকৈদং
২১১৩৬১ ; কুসুমাত্তবচিৎতঃ ৩১১১১৪ ; কুটেন মাং
৪১৪৩১ ; কুরুষ। ববদ ২১৪৩৭ ; কুরুষ। পুন- ২১৪৩৩ ;
কৃতং স্মিত- ৪১৮৩৪ ; কৃতং হসিতমুৎস্বনং ৪১১২১ ; কৃতজ্ঞঃ
শ্রাদ্ভিজ্ঞো ২১১৩১ ; কৃতপুলককদম্বঃ ২১৩৭৭ কৃতবর-
কবরীকং ৩১৩৮৫ ; কৃতবালীকেতপি ২১১৭১ ; কৃতভোজী-
রন্তঃ ২১৪৫৬ ; কৃতঃ কৃতার্থা ২১১১৫৫ ; কৃতাগসং পুত্র-
২১৪৩২ ; কৃতাজলিঃ প্রেশয়- ২১৩৩৯ কৃতাত্ত বিজ্ঞাপে
৪১৩৫৩ ; কৃতাত্ত নো যেন ৩২১২৭ ; কৃতাত্তবাত্তা ১১১২৬ ;
কৃতিসাধ্যা ভবেৎ ১২১২ ; কৃত্য মুখাত্তবন্তঃ ২১৪১৩৭ ;
কৃত্য বত সারঙ্গং ২১১২০৮ ; কৃত্য হরিং প্রেমভার্জং ১১১১১১ ;

কৃপাং তত্ত সমাপ্রিত্য ৩২১৫৩ ; কৃপার্কহৃদয়ং ৪১৩৪৭ ;
কৃপাসিক্তা যজ্ঞপত্নী- ২১১২৮৯ কৃপাঙ্গি। স্তবযন্ত্য-
৩১৩৩৯ ; কৃষ্ণং তদর্থ- ২১৩৪০ ; কৃষ্ণং তত্ত গুরু- ৩১৪২ ;
কৃষ্ণং মহাবিক্রান্তং ২১৪৩৭ ; কৃষ্ণং যুগ্ম- ৪১৪১৭ ;
কৃষ্ণং শ্রবন্ ১১২২৪৪ ; কৃষ্ণপ্রসাদমকরোদ্- ২১১১৭৭ ;
কৃষ্ণং কুন্ঠ- ৪১৮৪০ ; কৃষ্ণগ্রহগৃহীতাত্মা ৩২১১০৮ ; কৃষ্ণ-
তৎপ্রতিপক্ষা- ৪১৮৩৮ ; কৃষ্ণতত্ত্বকাকরণ্য- ১২১৩০৯ ;
কৃষ্ণতত্ত্বকবিষয়- ১২১৮২ ; কৃষ্ণমামনি মুদো- ২১২১০ ;
কৃষ্ণনামাকরৈর্গজম্ ১২১১২৪ ; কৃষ্ণপালনকর্ত্তাপি ৪১৪১৯ ;
কৃষ্ণপ্রণামী ন ১২১১২৯ ; কৃষ্ণপ্রণামাকর্ষে ৪১৪১০ ;
কৃষ্ণভক্তবিশেষত্ব ২১৪২৬৮ ; কৃষ্ণভক্তেঘটগ্রাহ ২১৪২৩ ;
কৃষ্ণভাবকলিলং ২১১১৫৯ ; কৃষ্ণভ্রমণাণ্ড তরঙ্গ- ২১৪৫৬ ;
কৃষ্ণমকর্ম্মভি ৩১৪৫৬ ; কৃষ্ণমারাজ্যরাসদঃ ৪১৯৩৯ ; কৃষ্ণশ
কৃষ্ণভক্তাচ্ ২১১১৬ ; কৃষ্ণশ দারুণা ৪১৬২ ; কৃষ্ণসম্বন্ধি-
চেঠোথঃ ২১৪৫৩ ; কৃষ্ণসম্বন্ধিভিঃ ২১৩১ ; কৃষ্ণসাক্ষাৎ-
কর্ত্তো ২১১২৭৬ ; কৃষ্ণকৃতিবিশেষত্ব ২১৪৩৮ ; কৃষ্ণশ পশুত
৩২১৫৮ ; কৃষ্ণশ পূর্ণতমতা ২১১২২৩ ; কৃষ্ণশ মণ্ডনততি-
২১১৩৩৯ ; কৃষ্ণশ্রীগ্রহিতি- ৪১৮৭ ; কৃষ্ণশ্রীভূদমার্থ
৪১৩৩১ ; কৃষ্ণস্বহস্তলিখিতা ২১৪১৬৫ ; কৃষ্ণাত্ত্বিরেখতাদিকা-
১২১১০৭ ; কৃষ্ণাদিকর্ম্মকাবদি- ১১৩৫ ; কৃষ্ণাদিভিবিভাবা-
ভৈর্গতি- ২১১১০ ; কৃষ্ণাদিভিবিভাবাশ্রয়দা-৪১৮৩৭ ;
কৃষ্ণাদিকর্ম্মপজ্ঞাতেন ২১৩১৫ ; কৃষ্ণায়াদগুণাভিত- ২১৪৭৫ ;
কৃষ্ণাপন্নিতরঙ্গিত- ৩১১১৪ ; কৃষ্ণাঙ্গদাকার- ২১২১৩ ;
কৃষ্ণায় ক্রমভর- ২১৪২৭ ; কৃষ্ণায় নম ইত্যেয় ১২১১৫০ ;
কৃষ্ণাঙ্গাচ্ছিন্নরূপায় ৪১৩৪৭ ; কৃষ্ণার্ণবঃ কাশ- ২১১৭৬ ;
কৃষ্ণাহিত-হিতস্থাঃ ৪১৪২০ ; কৃষ্ণেতি মঙ্গলং ১২১১৪৬ ;
কৃষ্ণেতি বৈষয়ং ১২১১৭১ ; কৃষ্ণেন তন্মাদব- ২১৪৩০ ;
কৃষ্ণেন বিপ্রেরোগঃ ৩১১২৮ ; কৃষ্ণেন মঙ্গমো ৩২১২৯ ;
কৃষ্ণেন হস্ত ২১৪২২৯ ; কৃষ্ণেনমর্গে ভক্তি- ১২১১৭৩ ;
কৃষ্ণেনপিত্তি ৪১৪৮ ; কৃষ্ণে সখী- ৪১৪২ ; কৃষ্ণেন্ত
প্রেরণীবর্গে ৩২১৪৯ ; কৃষ্ণকতোমণে ৪১৩৫৫ কৃষ্ণেধ্যাত্ত-
৪১৪১৫ ; কৃষ্ণেতীর্ণন্ত নির্ম্মাণ্য ১২১১২৬ ; কৃষ্ণেধ্যাত্ত
শ্রবন্ ১২১২৬১ ; কৃষ্ণে মদীরায় ২১৪৪৫ ; কৃষ্ণে হিতো-
৪১৪২ ; কেচিৎ নায়কতা- ৪১৮১৭ ; কেচিৎ প্রগল্ভাঃ
৩১৩৫৫ ; কেচিৎ প্রাপ্যাপি ১২১২৭৯ ; কেচিদত্বা রতয়
৩২১১৪০ ; কেচিদার্জিবসীরেণ ৩১৩৫৪ ; কেচিদেঘু হিরা

অতঃপরে; কেচিদ্ভীতাঃ শরণ- ৩২২২; কে মহেল। বিবুধা
২১১১২৬; কেয়ং মোহনতা- ৩৩৭৭; কেয়ুরনুপ্রাণ্ড
২১১৩৫২; কেলিতাৎপর্যবত্যেব ১২১২২২; কেবলা
সঙ্কলা ২১১২৪; কেবলেটৈব স ১২১৩০৩; কেবলে বৎসলে
৪১৮৩২; কে বা রঙ্গস্থল- ২১১১৬৩; কে বিশ্বস্তর ন
২১১২৬০; কেশবদ্বন্দ্বমালোপা ৩১১৩৫৪; কেশবন্ত করুণা-
৩২১৮২; কেশবন্ত গির- ২১১১০২; কেশাক্ষিৎ কটি-
দৃষ্টানং ১২১২৪৫; কেশাক্ষিদেব ১২১১৯৮; কেশাক্ষিছুদি
১৩১৪৮; কৈলাসবাসিনী ৪১১২৭ কৈলাসস্থা বিলাসেন
৪১৮৫২; কৈশোরং পূর্বম্ ৩১১৭৮; কৈশোরং সফলী-
২১১২৬১ কৈশোরং তবাত ২১১৩৩৩; কেটিয়ো ব্রহ্ম-
১২১১৬৭; কোটিশেষবস্ত্রাদি- ২১১১৮৯; কোণেনাক্ষঃ
৪১৮৫৪; কো যীশ। তে ১২১২৬; কোপো ময়- ৪১১২৫;
কোমলঞ্চ দ্বিধৈবোক্তং ২১১২৬৬; কোমলাঙ্গমপি ২১১৫৯;
কোহয়ং নবীন- ৩১১২০; কো বার্থ আশ্রো- ১২১২৬;
কোহমিতি স্বং ৩২১১৭৬; কোমারং পঞ্চমাদান্তং ২১১৩০২;
কোমারং বৎসলে ৩১১৫২; কোমারাদি-বয়ো-রূপ- ৩১১১৭;
কোরবেষু তথা ৩২১৩২; ক্রমান্বয়ময়ী ২১১৩৭২; ক্রমেণ
ক্ষয়- ১৩১৫৩; ক্রমেণৈব প্রলীয়তে ১১১২৬; ক্রান্তং
ভবতি ১২১১৩৬; ক্রান্ত্য সপ্ত জগতি ৩১১১৪; ক্রিয়তে
সুহৃদং ১১১২; ক্রিয়াস্ত নেত্রবিস্তার- ৪১২০; ক্রীড়া-
কনুকতাং ২১১৬২; ক্রীড়াভাণ্ড-পণ্ডিতত্ব ২১১৩৪৪;
ক্রীড়া-বিনির্জিত- ২১১২২৬; ক্রীড়োৎসবানন্দরসং ৩১১৯৮;
ক্রোধাশ্রয়ণং ৪১১৩৩; ক্রোধো জরত্যা ৪১১৫; ক্রোধো
ব্রতি- ৪১১৩৩; ক্রোধনাথঃ ক্রিয়া- ৪১৬১০; ক্রোধন্তী
করয়ো- ৩১১৬৩; ক্রোধন্ত্যং কর- ৪১১২২; ক্রমাদিভি-
শ্চিত্ত- ২১১১৭১; ক্রেশরী শুভদা ১১১১৭; ক্রেশান্ত্যপাং
১১১১৮; ক্রেশে ক্রমাৎ ২১১১৮৮; ক্রৈব্যং ক্রমা চ
২১১১২২; ক্রিৎ কদাচিৎ ২১১১৩১; ক্রিচ্ছত্র প্রমত্তো
৪১১১১; ক্রিচ্ছত্রাবনায়ুক্ত- ৩২১১১০; ক্রিচ্ছত্রময় ইত্যবন
২১১১৪; ক্রিচ্ছ প্রভুরিতি ২১১১৪; ক্রিচ্ছ স্বাভাবিকো
৩১১২৫২; ক্রিচ্ছপি ন ৩২১১১১; ক্রিচ্ছপি লতাকৃষ্ণ
৩১১৩০; ক্রিচ্ছপি বিষমং ২১১১২২; ক্রিচ্ছবেত্তঃ
৪১৮৬০; ক্রিচ্ছদন্তাচ্যুত- ৩২১১৪২; ক্রিচ্ছবিহমতি শ্রুৎ
৩২১১১১; ক্রিচ্ছটতি নিপটং ৩২১১১১; ক্রিচ্ছনসি
ভাবয়ন্ ২১১১৪; ক্রিচ্ছকনকিচ্ছিণী- ৩১১২৮; ক্র মে পুত্রো

৩১১১১; ক্র যামি জরতী ৪১১১৭; ক্র স্থবল। পুরা
৩১১১১; ক্র শুভগন্ধি- ৪১২৮; ক্রাপ্যচিন্ত্যমহাশক্তৌ
৪১৮৮৩; ক্রাপ্যেকঃ ক্রাপ্য- ৪১১৫; ক্রায়ং বালতমাল-
২১১৭৬; ক্রাহং তমো মহদহং ২১১২০০; ক্রৈদৃগ্ধিধাবি-
গণিতা- ২১১২০০; ক্রণং যানালোক্য ৪১১১১; ক্রণদাঃ
ক্রণদারিতোজ্জ্বলিতা ৩২১১২০; ক্রণমপি পিতৃ- ৪১৮৫৫;
ক্রণমহমবসীদন্ ৩১১২০; ক্রণমিহ; বিরুদ্ধত্ব ৩১১২২;
ক্রণমীশ্বরভাবোহয়ং ১৩১৫৬; ক্রণবিষয়িততাম্য- ২১১১০১;
ক্রণাদক্ষোহিণীবৃন্দে ২১১১৩১; ক্রণাদর্শনভো দীনঃ
৩১১১৬; ক্রণাক্ষমপি মথতে ৩২১১০১; ক্রণিকস্তাপি
নেহ ৩১১৮৪; ক্রতজপুং পুত্রমোক্তমে ৩২১১১৫; ক্রমাবুজ
স্ত্রী- ২১১৭৪; ক্রমালোহপরাধানং ২১১১১১ ক্রমোহ-
জনি ন ২১১৭৭; ক্রয়মগমদকম্যং ২১১১০১; ক্রয়াক্ষমাধি-
রত্যাশ্চে- ২১১২৬; ক্রান্তিরব্যর্থকালং ১৩১২১; ক্রিতি-
ব্রতিবিপুল ২১১৭২; ক্রিপত নম্ সতীর্থ্য- ৩২১১১৩;
ক্রিপান্তে স্থতি- ৪১১১১; ক্রীণজীবনতয়ো- ২১১২২;
ক্রীণা গোষ্ঠময়ী- ৩১১৬৩; ক্রীণং মত্বা শ্রপয়তি ২১১১৬০;
ক্রুদ্ধকোতুলময়ী ১৩১৪২; ক্রুতাত্ম্যলেশেহপি ৪১১১২;
ক্রুদ্ধে কুরোঃ ৩১১৪০; ক্রোভক্সাদিয়োগন্ত ৩২১১২৮;
ক্রোভয়ন্ সপদি ৩১১৩১; ক্রোভহেতাবপি ১৩১২৭;
ক্রোধ্যামপ্রেক্ষ্য ২১১৬৯; ক্রোমং বাসঃ ৩১১১২;
ক্রামন্তলেন সহ ৪১৬৬।

খ

খণ্ডিতাখণ্ডিতং ৩১১৩৫২; খরতাজ নখাগ্রাণং ২১১৩১৭;
খর্ব্বিতোর-শতপর্ব্বিকা- ৩১১৪৬; খলং ক্রুদন্ ৪১৮৭৯;
খলক্ষণেখাখিল- ২১১১৫৫; খলাঃ কুরুকুলাধমাঃ ২১১১৫৮;
খেদানলব্যতিকরৈ- ৩২১১২৩; খেলমিব ক্ষুরতি ৪১২৮।

গ

গগনে সগণেশ- ২১২৪; গঙ্গা চ দেবী ১৩১২৮; গচ্ছন্তো
রসরূপত্বং ২১১৮৩; গজেন দৃষ্ট- ২১১৭৪; গঙাস্তঃক্ষুব্দেক-
৩১২৮; গঙোন্নতং ৪১৮৮৪; গতিবিদন্তবোধগীত-
২১১১৬৩; গতে কিমপি ৩১১১৪; গতে বৃন্দারণ্যং
৩১১১১১; গতে মুকুন্দং ১২১৬৮; গতোহসি চরিতার্থতাং
২১১২৮৮; গতাস্ব-বাণীখলন- ২১১৩৫; গদঃ পদার-
বিলেহন্ত ৩২১১৫৮; গভীয়াদাভীরাবলি- ৩১১১২;
গভীরোহপাশ্রান্তং ২১১২৭০; গভীরং সিদ্ধবচ্ছিত্ত- ২১১২৬১;

গম্ভীরত্বাদি-সামান্য- ২১১২২৮; গম্ভীরস্বনিতং প্রলম্ব-
 অ৩২৮; গম্ভীরো বিনয়ী ২১১২২৬; গরিষ্ঠং স্বর্ণ- ২১১২৬০;
 গরিষ্ঠারিষ্টটঙ্কটৈ- ২১১২২১; গরিষ্ঠোহয়ং কেশী ৪৮৭৭৯;
 গরুড়মণিকবাটী- ২১১৩২১; গরুড়াক্ষ। গুড়াকেশ- অ৩১০৭;
 গর্জয়েষ ঘনো অ৩২২৪; গর্জ্যবেগ-ধৃতি-ব্রীড়া- ৪৩১৭;
 গবাং গোপালানামপি ২১১৫৬; গব্যো গৌরবতঃ ২১১৬৮;
 গব্বরং দ্রুতপদ- ২১১১৫৪; গাজে পলায়নোৎকম্প- ২১১৬৩;
 গাঢ়াঙ্কুলতোৎপন্ন। ২১১২২; গাঢ়াসঙ্গাৎ অ৩৫৫; গাণ্ডীবী
 স্মিত- অ৩১৫; গাণ্ডীবপাণিঃ কবিরাজ- অ৩১৪; গাণ্ডী
 স্নগাজী ২১১৬; গাণ্ডীকম্পী মনঃ- ২১১৫৮; গাণ্ডীক
 স্পন্দন- ২১১৫; গাণ্ডীক। কুর্কপ- ৪১১৬; গাণ্ডীক
 হৈর্য- ২১১৩৫; গায়ন্ত আনন্দ- ১১১৩৭; গায়ন্তি অ
 মহারাজ। অ৩১১১; গায়ন্ত্য উচ্চৈ- ২১১৮৩; গাবশচ
 কৃষ্ণমুখ- ২১১১০৮; গাবশচ ধাবন্তি ২১১১৪৬; গান্তত্র
 রক্ষিতুমসৌ ২১১৩৪; গিরা গদগদয়াভ্যেযীৎ অ৩৪১;
 গিরিজোপাং অ৩৭৫; গিরিধরঃ স্পৃশতি ৪১১৩০; গিরি-
 বরভূতি ভর্জদারকে- অ৩৪৭; গিরিসমিভমলচক্র- ২১১২৩;
 গিরেক্ষরং কৃষ্ণ। ২১১১৭; গীতং শুদ্ধতি ২১১৮৫; গীতে
 দামোদর। ২১১১৬০; গীত্বা চ মম ১১১২৩১; গীর্বাণী-
 ভিরনন্দ- ২১১৩৪৪; গুচ্ছকগ্রহণকৈতবাদ- ২১১১৫৪;
 গুঞ্জাহারী শিখণ্ড- অ৩৬৬; গুণতোহসানি ১১১১৬৬;
 গুণাঃ প্রধানং ২১১১৫১; গুণাঃ প্রোক্তান্ত ২১১৩৪২;
 গুণাঃ স্বরূপমেবান্ত ২১১৩০৫; গুণান্বনস্তেহপি ২১১২১৯;
 গুণানামিহ কৃষ্ণন্ত ২১১২১৮; গুণা বিরুদ্ধা ২১১২৪৩;
 গুণান্ত ত্রিবিধাঃ ২১১৩০৩; গুণৈরলমসংখ্যেয়ৈ- ১১১২১;
 গুণোৎকর্ষভূতিঃ অ৩৪৯; গুণোৎখ্য তাদ্- ২১১৪৮; গুপ্তঃ
 সমেত্য ২১১১৬৯; গুপ্তস্ত গোপেন্দ্র। ২১১১২৭; গুপ্তস্ত
 গোপাঃ ২১১৪৫; গুপ্তিত্বং নিরুপমাং ২১১২৮; গুরবো যে
 ২১৫৩৩; গুরুজনগুঞ্জ- অ৩১১২; গুরুপাদাশ্রয়স্তমাং
 ১১১৭৪; গুরুপুত্রমিহানীতং ২১১১৯৭; গুরু-ব্রাহ্মণ-বৃদ্ধা দি-
 ২১১১৩৫; গুরুমপি গুরুবাস- ২১১১১০; গুরুমপি ভূজগাভী-
 অ৩২৮; গুরুরয়মপরাধ- ৪৩৫৫; গুরোঃ শিষ্যো নুনং
 অ৩১৩৮; গুরোরপি পুরো ২১১১৭০; গুরোজগতী দর্শয়ন্
 ২১১৮০; গুরোর্বর্জ্যাস্মারিতং অ৩১৫৯; গুরো চ ব্রজ-
 ২১১২৫; গুরো পুরং অ৩১৭৫; গুরোঁ নার্য। গদাং
 অ৩২৪; গুঢ়ং পরং ব্রহ্ম ১১১৪৩; গুঢ়া গাণ্ডীক- ২১১১২৫;

গুঢ়োহপি বেবেণ ২১১৬৯; গুণীনাং যুগপচ্চ ২১১১২৫;
 গৃহপতিচরিতঞ্চ অ৩১২; গৃহিণি। গহনয়াস্ত- ২১১১৩৯;
 গৃহীতচেতা রাজর্ষে। ১১১২২৭; গৃহেষু ঘাষ্টসাহস্রং ৪১১৭;
 গেহাদলনমঙ্গনাং অ৩৫৫; গোকুলং কিল ৪৩৭৭; গোকুলং
 কৃষ্ণ। ২১১৪৮; গোকূলে তু অ৩১২৬; গোকূলেন্দ্র।
 কুরুতে ২১১৭; গোকূলেন্দ্র-গুণগান- অ৩১৬৭; গোকূলেশ-
 গৃহিণী ২১১২৩৭; গোচরে সুরুদপি অ৩১৬৯; গোপাঃ শৈল-
 তটে অ৩১২৭; গোপা গোপ্যচ্চ ২১১৭০; গোপাঙ্গনাগণ-
 ১১১৮৭; গোপানাং বল্লাভা ২১১৩৭২; গোপানাং স্বজনো-
 ১১১২৬৪; গোপাল-রূপ- উ স ২; গোপালরূপশোভাং
 ১১১২১, ২১১১৩৪, অ৩১৩৭; গোপীচন্দনলিপ্তাঙ্গো ১১১২১৬;
 গোপেন্দ্র। গোপয় ৪৩৬; গোপোহপ্যশিক্ষিত- ২১১২২৬;
 গোবর্দ্ধনং মহা ৪৩৭৭; গোবর্দ্ধনঃ শিখর- ৪১২৮; গোবিন্দং
 গৃহমানীয় ২১১১১০; গোবিন্দঃ প্রিয়- ৪৩১২; গোবিন্দ-
 প্রেক্ষণা- ২১১৫৪; গোবিন্দশ্রেষ্ঠবর্ষাণাং ২১১২৬৭;
 গোবিন্দমায়ানি ২১১১০৮; গোবিন্দমাদিপুরুষং ২১১১৮৯;
 ২৫০; গোবিন্দস্মরণং ১১১১০৯; গোবিন্দস্ত পদারবিন্দ-
 ৪৩১২; গোবিন্দস্ত যুহ- অ৩৫৫; গোবিন্দস্ত বিলাস-
 ২১১৬২৫; গোবিন্দাখ্যং ১১১২৩৯; গোবিন্দান্ত-নিষ্কষ্ট-
 অ৩১৩৩; গোবিন্দে প্রকটং ১১১২৩২; গোবিন্দে মিহির-
 অ৩৫৭; গোবিন্দে স্তবলমুখৈঃ ২১১২২৬; গোবিন্দে
 স্বয়মকরোঃ ২১১১১৪; গোষ্ঠং রমা- ২১১১৪৬; গোষ্ঠ-
 ভূদপি ২১১২২৭; গোষ্ঠাস্তমধুরিপু- ২১১২৭; গোষ্ঠে
 কনাস্তো- অ৩৬৮; গোষ্ঠে কোমার-অ৩৫৮; গোষ্ঠে সাত্ৰ-
 ৪৩৮৫; গোপমেবাস্থিনং ৪৩৮৭; গোপা ভক্তিরমাঃ
 ৪৩৮৪; গৌরবং গণ-অ৩৪৯; গৌরবেণ গুরুণা-অ৩৪৯;
 গৌরবীন্দ্রলিকে অ৩৭৫ গৌরাকী বাতবসনাঃ অ৩১১৩;
 গৌর ধুমন্তধা ২১১১১৮; গ্রন্থস্ত গৌরব- উ স ১;
 মণয় ন মুখপদ্মং ২১১১৩৯।

ঘ

ঘটেভাসৌ ৪১১২৩; ঘনকধিরময়ে ত্বা ৪৭৭৮; ঘন-
 স্তম্বরমায়ানো- ২১১২০; ঘনোপরিষ্ঠাদপি অ৩৩১; ঘৃণপূর্ণব-
 সীমি ২১১৮৮; ঘোরক্রিয়াত্বম্ভাবাদ- ২১১২১৫; ঘোরা
 খণ্ডিত-অ৩৫২৩; ঘোরাভ্রমরভ্রমরঃ ২১১২৪০; ঘোরাস্তর-
 ঘূকানাং ২১১১৫৭; ঘ্রাণকৃতংগাদ- ১১১২৬৭; ঘ্রাণস্ত শিখরে

৩৪১২৭; গ্রাণৈররাপুঃ পরমাং ৩৪১৪২; গ্রাণোদধ্বর্ক-
৪১৭১১; গ্রাতাশ্চ মুদ্ধি ৩২১৫১।

চ

চক্রেণ জাগমর্ষণ ২৩৪৫; চক্ৰার মেঘে তদ্বর্ণে
৩২১২৭; চক্ৰকৌস্তভকৌমুদী- ৩৩৫; চক্ৰকৌস্তভ-
কৌমুদী-সমুদয়ঃ ৩২১১০; চক্ৰধ্বজীশিখরশিখরা ৩৩৩৭;
চক্ৰলম্পসীদন্তঃ ২৩৪৬; চটুলং রামভিভূষ ৪৩৩৬; চটুলো
বপু- ৪৩৩৮; চণ্ডাংশোস্তরগান্ ২৪১৭৫; চতুঃমুখিঃ পৃথক্
১২১২৫; চতুঃস্বরচ্ছিন্নমুক্তা ২১৩৩৬৭; চতুরো যুগপদ-
২১৩৮৬; চতুর্গাং ভূতানাম্ ৩৩১১১; চতুর্ভূমী অধিকৃতা-
৩২১১৮; চতুর্ভূজশ্চ শাস্তাশ্চ ৩১১৭; চতুর্বারং ভ্রমীভিস্ত
১২১১৩৬; চতুর্কং কঙ্ককো- ৩১৩৫০; চতুঃস্বয়ংপি
বীরগাং ৪৩৩১৭; চত্বারঃ যনু ১১১৭; চত্বারি আদি-
২৩১১৭; চত্বারো জজিরে ১২১১০; চন্দনালিপ্তমাঘায়
২৪১১৫০; চন্দ্রধ্বজো হরিহরো ৩২১২৯; চরণসরোজহংস-
১২১৪০; চরণাজে শরণা- ২১৩৬১; চরণৌ তে মরণে-
২৪১২৯; চরতঃ পরিত্রুতকাল- ১১১৪; চরিতমহামৃতাকি-
১২১৪০; চলাপি যচ্ছীর্ন ২১১১৮৫; চলিতে মুরভিদি
৩২১২২৪; চাটুর্কমান্য-মালিষ্ঠ- ২৪১২১; চাপল্যক্বেব নিদ্রা
২৪১৬; চাপল্যাদপি চপলং ১৩৩৩২; চামররায়গ্রহন্তঃ
১২১১৫৫; চারুচিত্রপরীহাসো ৩৩৩৮৭; চারুপুষ্পপটলং
২৪১২৮; চার্কিক্যং বৈজয়ন্তীং ৪৩৩৬৬; চাষ্টশ্লিষ্টশতং
২১১১২৫; চিত্তং সতীভবৎ ২৩৩১৫; চিত্তকন্দরতটীমনাকুল-
৩১১২৭; চিত্তজয়েত্ব ভাবন্ত ২৪১২৬৩; চিত্তযয়েত্ব ভাবন্ত
২৪১২৬১; চিত্তযুগ্মেত্ব ভাবন্ত ২৪১২৬২; চিত্তেযুগ্মেত্ব বিজ্ঞেয়া
২৪১৬০; চিত্তস্ত সম্মমো ২৪১৫২; চিত্তে গরিষ্ঠে ২৪১২৫৮;
চিত্তে লঘিষ্ঠে ২৪১২৫৯; চিত্রং মুরারে। ২১১২৫৬; চিত্রং
বতৈতদেদেকেন ৪৩৩১৭; চিত্রং বারিধরান্ ৩২৩৬৫; চিত্রং
সোহয়ন্ ৪১৭৩; চিত্রয়ন্তহ চারণানপি ৩২৩৬৫; চিত্রাকারং
ভজনেব ৩৩১৩০; চিত্রা ন তে দারক। ৩২৩৮৫; চিত্রেয়ং
পরমানন্দ- ২৪১৭৭; চিদানন্দং জ্যোতিঃ ৩১১১৬; চিত্তয়া-
ক্রান্তদয়া ২৪১১৭২; চিত্তায় কুর্ধ্যাম ১২১১৭৭; চিত্তামপি-
শ্চরণ- ২১১১৭৩; চিত্তালস্ত-নিমগ্ন- ২৪১১৭১; চিত্তা-
বিবাদ-ওৎসুক্য- ৪১৪৬; চিত্তা-বিবাদ-নির্বোদ- ৩৪৩৬৪;
চিত্রং জীবতি ৪৩৩৫২; চিত্রমাভীর-কুমার- ৩৩১২২৪;
চিত্রমিহ বুল্লিমার্ত- ২৪১২২; চিত্রমুৎকৃষ্টিভ্রমনমো ২৪১৩৭;

চিত্রয়তি মণিমেষু ৩২১২২৪; চিত্রাদভাশ্চিত্তং ২৪১২৫;
চিত্রকাণ্ডে দধতি ২৪১৩৫; চুষন্ প্রফুল্লকদম্ব- ২৩৩৮৬;
চুষ্মায়ৌ তথা- ৩৪১৪৪; চেতঃ সুধাংশু- ৩৪১১৫;
চেতস্তটে ভক্তি- ২২১১৮; চেতো বত হরতি ১৩৩৩৯;
চেতোবিকাসো হাসঃ ২৪১৫২; চেৎ স্বতন্ত্রাভ্রয়- ২৪১৭৪;
চেষ্ঠা রাসাদি- ২১১৩৪৩; চ্যুতিরতিশয়িনী চ ৩২৩৮৮।

ছ

ছন্দঃ পুরট- ৩১৩৩১; ছলিতো নর্য- ৪৩৩১০;
ছায়া ন যন্ত ২৪১২২৯।

জ

জগজ্জনন্যায় জগদীশ। ৩২১৫৫; জগতি যুবতি-
৩৩৫১; জগদেকসংশয়- ২১১৭৪; জগদ্যবস্থতি-ক্রমং
৩৩১২৫; জগন্তি দংষ্ট্র- ২৪১২১৪; জগমোহারন্তোকুর-
২৪১১৩৪; জগৃহে পাণ্ডু- ৪৩৩৩৯; জগুঃ পাণ্ডুরতাঃ
৩৩৫; জড় উদীকৃতাং ২১১২১১; জড়তোদ্যাদমোহনামপি
৩২১২৯; জড় দ্রবদ্যমায়াতি ২৪১২৬৫; জনং বিকট-
৪৩৩২১; জননীং স্তম্ভয়তি ৩৪৩৩০; জনয়তি জনেযু
৩২১১৫৩; জনয়ত্যেব বৈরন্তঃ ৪৩৩৫৩; জনিতিধিরিতি
৩৩৩২৯; জনে কৃতাপরাধেপি ২১১৭০; জনে চেচ্ছাত-
ভাবেপি ১৩৩৫৯; জনে জাতরতো ২৩৩৯; জনে ভবতি
মদ ২৪১১৬২; জনেযু রতিশৃঙ্খল ২৪১২১৮; জয়ন্তি নীতানি
২১১৩৬২; জরত্যাঃ প্রস্তোভান্ ৪১১২৫; জরদাভীর-
কাদীনং ৩৪৩৮২; জরমীমাংসকস্তাপি ২৩৩৮৭; জরমী-
মাংসকাদ্ রক্ষ্যঃ ২৪১১৩০; জরাং যাতা ২৪১১৬; জরিত-
মিত-নীলাভা ৩৪১১৭; জহৌ যুবৈব ১৩৩৩১; জাগর্গি
দ্রহণগ্রহায় ২১১২৩৭; জাড্যং ব্রীড়া- ২৪১৫; জাড্যম-
প্রতিপত্তিঃ ২৪১১০৭; জাড্য-খাসাক্ষি- ২৪১১৭১; জাত-
কৃষ্ণরতে ৪১৭৭; জাতা তেবাং ময়ি ৩২১২৫; জাতাহুরাগা
গত- ৩৪১৪২; জাতাহুরাগো ১৪১৬; জাতা ভক্তোপমে
২৩১২২; জাতান্ত সা ৩৩১১৬; জাতে বিয়োগে ৩২১১৩৩;
জাতে সাক্ষাদ- ৩১৩৩৭; জাতো মণিঃ ৪৩৩২৩; জানী-
মোহন্ত। ব্রজ- ২৪১২৫; জিগায় ভরতশ্রেষ্ঠং ৪৩৩১০;
জিগীষা স্বেয়সী ৪৩৩১৮; জিত্বেচন্দ্রপরাগচন্দ্রিকা- ৩৪১৫১;
জিত্বা দামোদর। ৪৩৩১২; জীবচ্ছবং ভজতি ৪৩৩৭১;
জীবনীভূত- ২১৩৮ জীবন্তি রোমবিলজা ২১১২৫০;
জীবন্তুলিঙ্গ- ৪৩৩২০ জীবাম তে স্তদর- ৩২১১৩৪;

স্বীবেত যো ১১১১৭৪ ; স্বীবেষেতে ২১১১৩০ ; জুগ্মপা
 চেত্যার্মো ২১১১৪৭ ; জুগ্মপারতিরক্ত ৪১১১৬ ; জুগ্মপা হ্রাদ-
 ২১১১১১ ; জুগ্মপার্মোটনং ৩১১২৮ ; জুগ্মপারলগতে ৩১১২৯ ;
 জগুতত্ত্বদ্বিশেষণ ২১১১৮২ ; জগুশিশুগুমনা বেজে ২১১১৫৯ ;
 জাতং পুরং প্রেক্ষা ২১১২৯ ; জাতং মুকুন্দ- ৩১১১১৫ ;
 জাতয়ে হরম্মে ৪১১১৩৩ ; জাতহেম্মরহন্তে- ২১১১৪১ ;
 জ্ঞানং বা গুহ- ১১১১৩৫ ; জ্ঞানং বিরজি- ২১১১৩৪ ; জ্ঞানতঃ
 সুলভা ১১১১৩৬ ; জ্ঞানবৈরাগ্যায়ো- ১১২২৪৮ ; জ্ঞান-
 আধ্যাত্মিকত্বাপি ১১২২৫৮ ; জ্ঞানিভক্তেন সংসর্গো ৩১১১১৯ ;
 জ্যোষ্ঠাদীনং ক্রমাদ্- ৪১১১১৪ ; জ্যোৎস্না-কৃতানন্দ- ২১১১৩০ ;
 জ্বর। পরিহর ২১১১৪৪ ; জলতি দুর্গুণি। ৪১১১৩৩ ;
 জলন্তান্নাসিনঃ ২১১১৩৯ ; জলিতা বিশ্লেষণাক্র- ৩১১ ১২৪ ।

दा

सर्वमूर्ति मूर्तकलाः २।१।४५ ।

উ

উদ্বৰ: সৱিষ্ণু- ৩২।১৭৪ ; ডিম্বস্ত জুতাং ২৩.৩৩ ;
 ডিম্বা: স্বৰ্ণ-নিভা- ৪২।১০ ; ডিম্বানাং ব্ৰহ্মপতি- ৪৫।১২ ;
 দুৰ্ভুভো জলচৰ: ২।৪।২২৭ ; ডোৱী-জুটত-বন্ধ- ৩।৪।১৩ ।

5

তং কঃ স্তোত্রোদ্য ৩২।২০ ; তং চিরেণ জটীলা ২।৫।৬৫ ;
 তং তমেব ৪।৩।৬ ; তং দ্বষ্টপুংস্ব- ২।২।৩৪৫ ; তং নাগভোগ-
 ৪।৪।৮ ; তং নির্ব্যাঞ্জ ২।২।১০৩ ; তং প্রোক্ষ্য দণ্ড- ৩।৪।৬৮ ;
 তং মাতুলেয়ং ৩।৩।১৩১ ; তং মোপজাতং ১।৩।২৮ ; তং
 বীরং শরদমৃদ- ৩।৩।২৮ ; তং স্মৃতেতি ৪।৮।৫৭ ; তং স্মারয়-
 ন্মুনিপতে । ৩।২।১১৮ ; তং হাসয়ন্তি ৩।৩।৫৪ ; তচ্চরুর্গণে
 ভবেদ- ৪।৮।৫২ ; তচ্চাপহসিতং ফুল- ৪।২।২২ ; তচ্চা-
 পহসিতং সাশ্র- ৪।২।২৪ ; তচ্ছা ভীর্ণাপরত্র ৪।৬।১৩ ;
 তজ্জ্যাযণাদাখপ- ১।৩।১২ ; তটভূবি কৃতকাস্তিঃ ২।২।২৪৩ ;
 তটমটতীত্যধুনা ২।৪।৭২ ; তট্টিঘিলাস- ৪।৮।৫৮ ; তত এব
 তারতম্যং ২।৩।৬২ ; ততঃ সাক্ষীপুলাদযত্র ২।২।৩৬৮ ;
 ততোহতিকৃতকোদ- ২।৩।২৪ ; ততোহনর্থনিবৃত্তিঃ ১।৪।১৫ ;
 ততো নটৈপতি যঃ ১।২।১২১ ; তৎকথাঞ্চিপ্তমনসো ২।৪।৬৫ ;
 তৎকর্মগুণরূপা ৪।৪।৪ ; তৎকাক্যগ্নীভূত- ৩।২।৪৫ ;
 তৎ কিং কনোমি ৩।২।১০৬ ; তৎকুচোপরি ২।৪।২৩৭ ;
 তত্ত্বৎকথা- ১।২।২২৪ ; তত্ত্বৎ কর্ম দ্রবয়ং ৩।৪।৭ ; তত্ত্বৎ-

[illegible]

২।১২১০; তথা মধিব্যা ১।১২০; তথা রাজসব্দগর্ক-
 ২।৫৭৬; তথা পয়ন হরৌ ১।২।১৯৭; তথা বিশেষকো
 ২।১৩৫৭; তথা বীভৎসভূমাদেঃ ৪।৯৮৪; তথা হমপি
 তচ্ছিত্তো ৩।৫২৮; তথা হি পাশ্বে ২।১৩১; তথা
 হি শ্রয়তে ১।২।৩০৭; তথৈব ধীরোদ্ধতঃ ১।২।২২৪;
 তথৈবাহো-পুরুষিকা ৪।৩।১৩; তথ্যং হস্ত চিরায়ু-
 ৪।১।১১; তদঙ্গসৌরভাশ্রয় ৩।২।৫৯; তদত্র সর্বধা
 ২।৫৮১; তদভাবে স্বমৌ ৪।৩।৫২; তদয়ং তব ১।২।১৯৬;
 তদপিং হরৌ ১।২।১৮৬; তদবধি দধদন্ত- ১।২।২৪২;
 তদবধি মলিনো- ২।৪।৫১; তদবধি বত ২।৫।৭২;
 তদস্মিন্ কংসারে। ৪।৭।১০; তদাত্মাভিব্যক্তী- ২।১।৬৪;
 তদামৃতত্বং ১।২।১৯৪; তদা স্তম্ভাদয়ো ২।৩।১৫;
 তদীয়মবহর। ৩।৩।৫১; তদীক্ষণোৎপ্রেমরসা- ৩।৪।৪২;
 তদীয়স্বদন্তদা ৩।৩।১০০; তদীয়াতিরহঃ-কেলি- ৩।২।১৬২;
 তদীয়ান্তলসী-শান্ত- ১।২।৮৯; তদীয়োচ্ছাবশেনাত্র ৪।৩।৫;
 তদ্রূপিতং বৃন্দাবন- ২।৪।১৩৩; তদ্রূপরি নব- ২।১।৩৪৯;
 তদেকজীবিতাঃ প্রোক্তা ৩।৩।১৬; তদেতেষু তদাধিকা-
 ২।১২২৮; তদেব দর-সংলক্ষ্য- ৪।১।১৮ তদেবাবর্তনং
 তন্তু ১।২।১৩৫; তদগন্ধেনাপ্যাসংস্পৃষ্টা ৩।৩।১০৮; তদগিরশ্চ
 বিবশাদ্রতাং ৩।৩।১০৪; তদদর্শনাফ্লাদ- ২।১।৩৭৮;
 তদানং প্রীতি- ৪।৩।৩৪; তদ্বিনং ক্রহি ১।২।২২৪;
 তদ্বান্নাত্মদক্ষুষ্ণী ২।৩।২৪; তদব্রহ্মকৃষ্ণয়ো- ১।২।২৭৮;
 তদব্রহ্ম নিরুপ- ২।১।১৮৯; তদব্রহ্ম শ্রীভগবতো ২।১।১৯০;
 তদ্বক্ত-হরভঃ- ১।৩।৪৮; তদ্বব্যালদষ্টানং ১।২।১৬২;
 তদ্ব্যবভাবিতস্বাস্তাঃ ২।১।২৭৩; তদ্ব্যবলিপুনা ১।২।২৯৫;
 তদ্ব্যবাকাজিকণো ১।২।৩০০; তদ্ব্যবেচ্ছাধিকা ১।২।২৯৯;
 তদ্বৃত্তা-গাঁত্র ১।২।২৬৭; তদ্রসামৃততৃপ্ত ১।২।২১০;
 তদ্ব্যক্ষারচিত্রকেলি- ২।১।২৩১; তদ্ব্যম রিক্ত- ১।১।২৫;
 তদ্বিনা তন্তু ৪।৮।৫১; তদ্ব্যর্থয়ন কঃ ২।১।১১৮; তদয়ং
 জ্ঞানী ২।৩।২৩; তদয়ং প্রাপ- ২।৫।৬২; তদয়ং ভ্রাম্যতি
 ২।৪।৬৬; তদয়মমৃতসিঞ্চৌ ৩।৪।২৬; তদয়মবেক্ষ্য নন্দ
 ৩।৪।২৮; তদ্ব্যং বিব্রম্ব্যঃ ৩।২।১০৯; তদ্ব্য-তরগিজা-
 ২।১।৩২৮; তদ্ব্যতাং সনাতনাত্মা ৪।১।১; তদ্ব্যমিয়মধূনাপি
 ৪।৬।৬৮; তদ্ব্যচিবিজিত- ৩।৩।৪৬; তদ্ব্যহাণী চ ২।৪।২০৯;
 তদ্ব্যকটৈঃ কুড়মলিতা- ২।৩।৩৩; তদ্ব্যকটৈস্তত্র ৩।২।১৬৫;
 তদ্ব্যতি মুখ-৪।৮।২৫; তদ্ব্যতি মে ২।৪।২০৯; তদ্ব্যতু

পুরুষোত্তম- ৩।১।১; তদ্ব্যতোযা প্রগাঢ়ার্তি- ২।৫।১০৯;
 তদ্ব্যতৌ গুণোৎ- ২।১।৪৭; তদ্ব্যতৌ মন্ত্রাসং ৩।৪।১৪; তদ্ব্যতি-
 রসবাহিস্বাম ২।১।৩৩৫; তদ্ব্যতিতাঃ শীতাঃ ৩।২।৬১;
 তদ্ব্যতি চূর্ণতা ৩।১।৪৭; তদ্ব্যতিদ্যুতিজয়ি ৩।১।৪০; তদ্ব্যয়ী
 যা ১।২।২৭২; তদ্ব্যয়ী লালকে ৩।২।১৬৭; তদ্ব্যতরো বেণু-
 ৩।৪।৪৬; তদ্ব্যয়ুধ্যং ভবেদ- ২।১।২৫৭; তদ্ব্যথে হরিনামানি
 ১।২।২৩২; তদ্ব্য নমস্তোহপ্যনিশং ১।৩।২৯; তদ্ব্যহরং
 গহনে ২।৪।২৪৮; তদ্ব্যবশ্যিকঃ প্রোক্তা- ৩।৩।১২; তদ্ব্যবি-
 লোকয়তো ২।৪।১০; তদ্ব্যজ্ঞৈর্দৃষ্টিভি- ২।৪।১২৩; তদ্ব্যল-
 মালিন্য বভূব ২।৪।৫৬; তদ্ব্যলশ্রামাদ্ধ- ২।১।২২; তদ্ব্যম
 নিত্যং ১।২।১৭৩; তদ্ব্যম বিদ্যাসরিভঃ ২।১।৭৬; তদ্ব্য কুসুম-
 ৪।১।১০; তদ্ব্যকুন্থমগুনং ৩।৪।২৪; তদ্ব্যলতমসি ২।১।৮১;
 তদ্ব্যলমতেরপি ৩।২।১০৫; তদ্ব্যসী কৃষ্ণাবভে ২।১।৩২৬;
 তদ্ব্যনপি চিকিৎসকা ২।৪।৮২; তদ্ব্যলৈর্বিদ্যুতকাঞ্চিভিঃ
 ২।১।৩২৫; তব গিরা জটিল। ৪।৫।৩০; তব চরণ-
 সরোজং ৩।২।১০৭; তব চিরবিরহেণ ২।৪।৯১; তব
 নবমভিষেকং ৩।৪।৪৭; তব পদ্মিনি। মুখ- ২।২।১২;
 তব ভক্তিরসামৃতা- ১।১।৫; তব মধুরস্বর- ১।৩।৩৮;
 তব মুহুরতি- ৩।৪।৭৬; তব স্তমহমেব ২।৪।১৩৯; তব-
 বতারং নবমং ২।১।১২৮; তবাবতারঃ খল- ২।১।২২১;
 তবাস্মীতি বদন ১।২।২০১; তবোরসি নিরীক্ষ্যতে
 ৪।৫।৬৬; তদ্ব্যবধৌমুখ্যতিস্থং- ২।৩।৫৭; তদ্ব্যমুজন্ত্য
 উর- ২।৪।১৩৭; তদ্ব্যং কেনাপ্যপায়েন ১।২।৪; তদ্ব্যং
 পরতরং ১।২।২১৪; তদ্ব্যদদাদি- ৪।৮।১৭; তদ্ব্যদ-
 নিয়তাদারাঃ ২।৫।৪৫; তদ্ব্যদগুরুং প্রপত্তে ১।২।৯৭;
 তদ্ব্যদ্রাত ১।২।৭; তদ্ব্যদ্রুজি- ১।২।২৫০; তদ্ব্যমেবা-
 পরাধেন ১।৩।৫৩; তদ্ব্যমহমুখ্যরিভা ১।২।১৭২; তদ্ব্যনি
 সমপিতং ১।২।১৮৪; তদ্ব্য ক্ষমার্থমিব ৩।৩।১০১; তদ্ব্য চেষ্টা-
 বিশেষা- ৪।২।৩; তদ্ব্য পদাযুজ- ৪।৮।২০; তদ্ব্য প্রসাদপাত্রং
 ৩।২।৫১; তদ্ব্য প্রসুরিতৌষ্ঠ ২।৩।৯৩; তদ্ব্য সনাতনতনো-
 ১।১।৩; তদ্ব্য হরেঃ পদ- ১।১।২; তদ্ব্য অমুনি নঃ ২।৪।১৬৬;
 তদ্ব্য কান্ত- ৪।৮।৭২; তদ্ব্য স্তম্ভাব ২।৩।৫৫; তদ্ব্যস্মুৎ-
 পুলকিতং ২।৩।১৩; তদ্ব্যপি ভবতি ১।২।২২০; তদ্ব্যয়ং
 তাদৃশো ১।২।২২১; তদ্ব্যরবিন্দনয়ন ৩।১।২৩; তাং
 তামেব হি ২।৪।১৪২; তাঃ পুত্রমহ- ৩।৪।৭৪; তাঃ শ্রদ্ধয়া
 ১।৩।৯; তাদ্ব্যহুভাবয়ন্ত- ২।৫।৮৮; তাণ্ডবং ব্যধিত

৪৯৩৪ ; তাৎপৰ্য্যবোধলক্ষ্য- ২১১২০১ ; তান্ প্ৰশস্ত্য- ১২১১৭২ ; তান্ প্ৰেমপ্ৰসন্নো- ২১১২৮৪ ; তাভিঃ কেলি-
কলৌ ৩৩৯৩ ; তামেব মূৰ্ত্তিঃ ১৪৪৭ ; তাম্রোক্ষীং
শ্রাম- ৩৩৪১ ; তাষূলকলিপদ্যাদি- ২১১৩৫৪ ;
তাষূলচৰিতমদন্তি ৩২১৫১ ; তাষূলচৰিতমবাপ্য
২৪১৮৬ ; তাষূলফুরদাননে- ২১১৩৫৮ ; তাষূলান্তৰ্গণ-
বক্তে ৩৩৯১ ; তা যে পিবন্ত্য- ১২১১৭২ ; তার-
দামন্তি নৰ্ম- ৩৩৪৪ ; তারাবলী বেণু- ২১১৩৭৪ ;
তারাবলীলা-গরলেন ২১১৩৭৪ ; তালানাং বিপিন- ৪৫১১২ ;
তাবৎ কৰ্ম্মাপি ১২১২৪৭ ; তাবদ্বক্সাণ্ডমেব্যঃ ২১১১৯৫ ;
তাবদ্বক্তিস্থখত্ব ১২১২২ ; তাং রতিবিহারেণ ২৪১-
৩৪ ; তিমিরপরাভবতা- ১৩৩৬০ ; তিরো ভবিগান্
২৪৪৪৯ ; তিলকুম্ভবিহাঙ্গি- ৩৩৬৮ ; তিলতগুলিতৈঃ
কটৈঃ ৩৪১১৫ ; তিলমপি বিরতামী- ৩৪১২২ ; তিষ্ঠতে
বৈষ্ণবঃ ১২১২০৯ ; তিষ্ঠতোব ভবাগ্নি- ২১১২৭৮ ; তিষ্ঠন্ন্যে
স্বপরি- ৩৩৬০ ; তিষ্ঠ স্নৈর- ৩৪৪৪০ ; তুঙ্গৈ রঙ্গস্থল-
২১১২৫৬ ; তুঙ্গোরঃস্থলপিঙ্গল- ২১১৩৫৮ ; তুলাং বিন্দতি
৩৩৬৩ ; তুলসাম লবেনাপি ১২১২২৮ ; তুলসীদলমাজেণ
২১১১৪৯ ; তুলসীমঞ্জরি । ২১১৩৮১ ; তুলসীমালিকোরঙ্গ-
১২১১২৩ ; তুষারতি তুষারনলো- ৩৪৪৫৯ ; তুষারেংপি
প্রৌঢ়িঃ ৩৩১১৮ ; তুষ্টে চ তত্র ১২১৩৫ ; তুষ্টতু
সনাতনাস্মা ১৪১২১, ২৫১১৩৪, ৩৫১৩৭ ; তুষ্টতু সনাতনো-
উল ২ ; তুষ্টতুণো ধ্বজত ২১১১৭৭ ; তুৰ্গং পুণ্যবতীনাং
২৪১৮৯ ; তুৰ্গং বভূব ২৩৪২ ; তুলখগুম্ব ২১১৬১ ;
তুফীং তিষ্ঠ ২১১১৭৫ ; তুফীকতা নতান্ত- ৪৫১২২ ;
তৃপ্তামমন্ত সলিলে ২১১৮৩ ; তৃপ্তির্মমাতৃদ- ২৪১১৪৬ ;
তৃপ্তিশ্রমাদিসমুত্তা ২৪১১০৩ ; তে চায়ে চাপি ২১১২৯৯ ;
তেজস্বঃ স্বৈদ- ২৩১৮ ; তেজো ধাম ২১১৫৫ ; তেজো
বুধে- ২১১২৬৫ ; তে তু তন্তাজ ৩৪১১০ ; তে তু
ক্রীকৃষ্ণচক্ৰ ২১১৩০১ ; তে বিদ্যালব্ধনা ২১১১৪ ; তে ঘো
জয়ো ২৩৭৩ ; তেন যৌবন ৩৩৮০ ; তেন সম্যক
১২১২২৪ ; তে নাদীতশ্রুতি- ১৪১১০ ; তেনৈষামঙ্গিতা
৪৮৩৬ ; তে পঞ্চমার- ৩১১১৩ ; তেহপি পাদোদকং
১২১১৬১ ; তে পুরব্রহ্মসম্বন্ধা- ৩৩১০ ; তে যান্তি শাখতং
১২১১৩৯ ; তে বহির্বিজিয়া- ২১১১১ ; তে বৈষ্ণবা ভুবনমাত
১২১১২২ ; তে শরণ্যা জ্ঞানিচরাঃ ৩২১২১ ; তে শীতাঃ

ফেপণা- ২১২৩ ; তেষাং ভাবাণ্ডয়ে ১২১২৯১ ; তেষামান্তাং
হৃদয়- ৩২১২৮ ; তেষেব সাধিকা- ২৩৯১ ; তে সম্পৃশস্ত্য-
২৫১৩১ ; তে সৰ্ব্বৈ জীৱমাপন্নঃ ১২১৩০২ ; তে সাধকাশচ
২১১২৭৫ ; তে স্তম্ভ-স্বৈদ- ২৩১১৬ ; তৈর্দর্শনীয়া- ১২১২৪ ;
তৈর্বিভাবাদিতাং ২১১৭৯ ; তৈস্তাশ্রয়ানি ১১১২৪ ;
তৈর্ভৈবভাবৈবৈবায়ং ২৪১২৫৫ ; তৌ দৃষ্টা বিকসদ-
২৪১১৪৯ ; ত্যক্তাশ্রয়ভাৱ ১২১৭১ ; ত্যক্তা স্বধর্মঃ ১২১৬৬ ;
ত্যাগেচ্ছা তাদৃশী ৪৩৪৩ ; ত্যাগোৎসাহরতি- ৪৩৪৩ ;
ত্রয়ং প্রধান-১২১৮৩ ; ত্রয়ত্রিংশদিমহর্ষৌ ২৪১২৫০ ; ত্রয়া
চোপনিষদ্বিশচ ৩৪১৬ ; ত্রয়োচনমন্ত ৩৪৪০ ; ত্রাসঃ
কোভো ২৪৪৫৪ ; ত্রাস-নিদ্রা-শ্রমালম্ভ- ২৪১২০২ ;
ত্রিচতুর্দশনক্ষত্র- ৩৪১২০ ; ত্রিজগন্মানসাকর্ষি- ২১১৪২ ;
ত্রিজগন্মোহনং ২১১৩২২ ; ত্রিদিবপুরপূরস্বী- ২১১৩৭৭ ;
ত্রিদিবশাবলিভৈজ- ৩২১৩৩ ; ত্রিবিদ্যাক্তিরিত্যাত্ত-
২১১৩২৭ ; ত্রিভুবনবিভব- ১২১১৯০ ; ত্রিরম্ম মুকুটো-
৪৫১১৯ ; ত্রৈলোক্যামাক্রীড়ঃ ২১১৯৯ ; ত্রিবর্গদা কামিনাং
১২১২৩৬ ; ত্রিবর্ষা বালিকা ২৫১১১ ; ত্রিবিধং লিখ্যতে
২১১২২০ ; ত্রিবিধেষ্ণু ত্রয়ী ২৫১২৩ ; ত্রিষেবাযোগযোগাত্তা
৩২১১৭৩ ; ত্রিটুর্গাচতে ২১১২১১ ; ত্রুট্যং-পলাশি-
৪৫১১০ ; ত্রৈলোক্যবর্তিতীর্থানাং ১২১২১২ ; ত্রৈলোক্য-
মৌলগমিদক্ষ ২১১২১৬ ; ত্রোটয়ত্মখিলমন্ত- ২১১১০ ;
স্বং কলাস্ত্র বিমুখো- ৩২১৩৫ ; স্বং কাংসি ৪৮১৭০ ; স্বং
চুষকো- ২১১১৬৮ ; স্বং জীৱ্যদহলি- ৪১১২৯ ; স্বং নঃ
প্রোজ্য ৩৩৪২ ; স্বং হস্তদণ্ড- ২৪১১৪৩ ; স্বং বিদগ্ধো-
৪৯৩১ ; স্বং শাজবাণী- ২১১২০৫ ; স্বক-শ্রু-রোম- ৪৮১৭১ ;
স্বচ্ছৈবং ত্রিভুবনা- ৩২১১০৬ ; স্বংকথাযুতপাধোধৌ
১১১৭০ ; স্বংপদকমলাবলম্বন্ত ৩২১৮২ ; স্বংপাদপঙ্কজ-
১২১৫০ ; স্বংসাক্ষাৎকরণা- ১১১৩৯ ; স্বদদরখনিজমা
৩৪৩৬ ; স্বদযশঃকুমুদবন্ধ- ২১১১৫৯ ; স্বমঘবিদারণ- ২১১-
১৩০ ; স্বমটসি সখি- ৩৩৮৯ ; স্বমত্র সমরে ২১১১৪৪ ;
স্বমবাগিহ মা ২৪১১১৫ ; স্বমন্ত বিস্ময়লং ৩৩২৭ ;
স্বমিতি নিখিল- ২১১১০ ; স্বয়ভিগুপ্তা বিচরন্তি ২৪৪৪৬ ;
স্বয়মোচিতে ১২১৪৫ ; স্বয় বিধেয়া ২১১৭১ ; স্বয় ব্রজ-
মুগীদৃশাং ২৪১১৬২ ; স্বয় সমস্তাদহবন্ধ- ২১১২০৬ ; স্বয়ি-
প্রাপ্তে কংস- ৩৩১১১৯ ; স্বয়ি রহসি ২৪১২৩৪ ; স্বয়ো-
পভুক্তম্ভগ- ১২১১২৫ ; স্বয়পিংতং বিতন্ন- ২৩৪২ ;

অযোবাপিতবুদ্ধি- ৩২১৩৪ ; স্বরাভর-তরঙ্গতঃ ২১১১৩৪ ;
 স্বাং প্রণমোহম্মি ১২২০২ ; স্বাং প্রাপ্তবান্ ৪১১৪৪ ; স্বাং
 রদৈদৃশ্যম্ ৩৪১৬৯ ; স্বাং লকাবসরা ২১১১৭৭ ; স্বাং বিনা
 ৪১১৬ ; স্বামায়াতঃ শরণমন্তয় ৩২১২৫ ; স্বামুখোচু-
 মসৌ ৪১১২৭ ।

থ

খুংকারী দধি বিশেষ ৪১৮৮৫ ।

দ

দক্ষিণঃ সত্যবচনো ৩২১১৩ ; দক্ষিণবিভাগে ২১১১৩৪ ;
 দক্ষিণো বিনয়ী ২১১২৭ ; দহা রাজ্যং ৪১৩৩৬ ; দদর্শ
 সুবলো ৪১৮২৭ ; দদামি দধি ৪১১১০ ; দদন্তুরধিক-
 ২১১১৯০ ; দধতমচলমাসীধাকুলা ৩৪১৪৮ ; দধতি তব
 তথা ৩২১১১৯ ; দধৎপুলকিনং হরৈ- ৩৩১০৯ ; দধদপি
 রঘুনান্ধ- ১৪১২১, ২১১১৩৪, ৩১১৩৭, উ স ২ ; দধদা-
 কুলকাকপক্ষ- ৩৪১৩০ ; দধদুহ-জড়িমানি- ২১৪১১ ;
 দধৌ হৃদয়মন্দিরে ২১১৮০ ; দহুজদমন। তস্তাঃ ৪১৩৫৮ ;
 দহুজদমন। যাতে ৩২১১২৭ ; দহুজপতের্নগরে ২১৪৫২ ;
 দহুজা যেন ধুতা ২১২৮ ; দন্ততথাবহিখায়া- ২১৪১৯৪ ;
 দন্তেন বাপ্পাযু- ৩২১৮৫ ; দয়াযুধে। দেব। ৩২১১০২ ;
 দয়োৎসাহরতিযজ ৪১৩৫০ ; দয়োদ্রেকভুত্বেসাহো ৪১৩৫০ ;
 দরবিধুর্গিতোক্তমাঙ্গা ২১৪১৭৩ ; দরশ্রীবৎসাক্ষঃ ২১১২২ ;
 দরোদকৎপক্ষাণ্ডগ- ২১১৬৪ ; দরোদকদুর্গোপী- ২১১১৪২ ;
 দর্পঃ সর্পপতে- ২১৪১৭৮ ; দর্শনাজুবণীক্ষেতি ৪১৭৩ ; দবন্ত
 কবলাদপি ৩৩১১৬ ; দশভুগং গায়ত ১৩২৮ ; দশভিঃ
 সিদ্ধমণীভি- ২১১১৯৩ ; দশাঙ্গুলান্তরা ২১১৩৭০ ; দশার্দ্ধশর-
 মাদুরী- ২১১৩২৯ ; দশাশতত্ৰ্য এতাসা- ২১৪২৩২ ; দশাখ-
 মেধাবত্ৰৈ- ১২১১২৯ ; দশাখমৈবী পুরেতি ১২১১২৯ ;
 দশোত্তরাণ্যাবরণানি ২১১১৯১ ; দশৌষ্ঠতাতি- ৪১৫২১ ;
 দহত্যালোকমাজ্ঞেণ ১২১১৬৭ ; দক্ষিণ্যলেশেন ৩২১১০২ ;
 দাতেত্যাঙ্গিগুণঃ কৃষ্ণা ৩৪১৪ ; দানবীরো ভবেদ্বন্ত
 ২১১১২৩ ; দানাদিত্রিবিধং ৪১৩৬১ ; দানোৎসাহরতিযজ
 ৪১৩২৯ ; দামানি কামং ২১৪৪৫ ; দামোদর। জমিহ
 ২১৫৩২ ; দামোদরন্ত বন্ধন- ২১৪১৭৩ ; দামোদরন্ত
 বিজয়ায় ৪১৩২৩ ; দামোদরন্ত মৌখায় ৪১৩২৬ ; দামঃ
 সব্যকরণং ৩৩৩৫ ; দারকৈ দারকাধারি ৩২১১৩৫ ;
 দারুণাঃ মেহতঃ ৪১৩৩ ; দাবং সমীক্ষ্য ৩৩১০১ ; দাসাদি-

বগানোজ্জ্ব- ৩১১৬ ; দাসাভিমামিনাং কৃষ্ণে ৩২১৫ ;
 দাসান্ত প্রস্রিতা- ৩২১১৬ ; দাসীকৃতা গোপ- ৩১১৪৪ ;
 দাসৈঃ সাধারণা- ৩২১১৬১ ; দাস্তং কদ্বাপর্ণং ১২১১৮৩ ;
 দাস্তং গতানং ৩৩১১৯ ; দাস্তমায়ুয়ে ৪১৩৩৮ ; দিদৃক্ষতে
 স্বাং ৩৪১৬১ ; দিনমেকং নিবাসেন ১২১২৩৬ ; দিবসাক্ষিহপি
 বভূব অ৩১১৪ ; দিবি বা ভুবি ২১৫২৯ ; দিবিষমিকরো
 ২৩২২৬ ; দিবিষ্ঠা যজ ১২১১০৬ ; দিব্যসর্গাদিকর্জুৎ
 ২১১১৯৪ ; দিব্যার্গলা প্রীতি- ৪১৩১৫ ; দিব্যালঙ্করণেন
 ৩২১১০ ; দিষ্টা দৃষ্টিমিতো- ৩৩৪২ ; দীপ্তিরাশি- ২১১৫৬ ;
 দীপ্যমানং ন ১১১১৪, ১২১২৮ ; দীর্ঘাভিঃ স্তবদীর্ঘিকা-
 ২১৪১৮ ; দীব্যতীহ মধুরৈ অ৩১২৬ ; হুংখক্ষেতি ১৪১১৮ ;
 হুংখজ্ঞাপরাধাঠে- ২১৪২১ ; হুংখাদয়ঃ ক্ষুরন্তো- ২১৫১০৪ ;
 হুংখাঙ্ককারিপটলৈঃ ২১১১৩৩ ; হুংখাভিশোক- ৪১৪৮ ;
 হুংখাখধাতুবেষমাদ- ২১৪৮৬ ; হুংকেন দিষ্টা ৩৪১৪৩ ;
 হুরন্তভাবং যো- ২২১১৪ ; হুরন্তভাবাঃ পরি- ২১৪১২৩ ;
 হুরন্তাঙ্কুর ২১৪১৮৫ ; হুরবর্গমায়ত্ত- ১২১৪০ ; হুঁহাহুত-
 বীর্ঘো- ১২১২৩৮ ; হুরহামৈব তহুতে ৪১৪১৬ ; হুর্গমে ক্লমভরা-
 ২১৪২৮ ; হুর্গাণি তে পদ- ১২১১৪৭ ; হুর্জাতিসেব ১১১২২ ;
 হুর্জাত্যারম্ভকং ১১১২২ ; হুর্জীবিতেন হত- ২১৪২২৬ ;
 হুর্ভগোহয়ং জন- ২১৪১১ ; হুর্মানমম্মধিতে। ৪১৫১৪ ;
 হুর্সারঃ পরবারণঃ ২১১২৪০ ; হুর্সারচাপলোহয়ং ২১৪২৩৯ ;
 হুর্সারাবিরভূক্তি- ২১৪২১৫ ; হুর্সোসমোহরি- ২১১১৮৩ ;
 হুর্সিবোধায়ো ২১১১১৪ ; হুর্সরঞ্জন বিরলে ১২১১৯৮ ;
 হুর্সরে কিপ্রকারী ২১১৮৮ ; হুস্ত্যজ্ঞানরাগো- ২১১২৯৪ ;
 হুহিতরং হুহিতু- ৪১৫৩০ ; দূতঃ সমেতি ৩৩৪৯ ; দূতি।
 যজ স্তুতে ২১৪১১৪ ; দূতী চাগতিদাগারং ২১৪১৮৯ ;
 দূতী সঙ্কটদীক্ষণা- ৪১১২৩ ; দূত্যং ব্রজকিশোরীষু ৩৩১৩৩ ;
 দূরং প্রধাহি ৪১৫১৪ ; দূরতন্তমবলোক্য ২১১৫৯ ; দূরাৎ
 পশ্যত দেব- ৩২১৩০ ; দূরাদহংপূর্বিকয়া ২১৫৩১ ; দূরাদ-
 বিজাবয়মিত্রা- ২১৪১৯০ ; দূরে দরেস্ত ৩২১১৬৫ ; দূরে
 নুহর্তমপি ৩২১৭৫ ; দূরে যমা হু পুরি ১২১২৮৩ ; দূক্তটী-
 ভাগলকতা- ৩৪১২৫ ; দূকপতিমাচরতু ২১৪৪৪ ; দূক-
 পাতেহপি ঘৃণাং ১২১২৮৪ ; দূগ্ধলচমৎকৃতি- ২১১৩২৯ ;
 দূগন্তপটলজা ৪১৫২৭ ; দূগন্ত জীর্ণোলা ৩৫২২ ; দূগন্তো-
 ভিধৌতঃ ১২২৪১ ; দূগন্তীলন-রোমাঞ্চ- ২১৪১৮২ ;
 দূর্ভাভ্যাসাদিনা ১৪১২২৯ ; দূশং কবলিত- ৪১৫২৮ ; দূশং

অশ্বশ্যামিন্ ২৪১২৪২ ; দৃশমন্জু কিস্তী ২৪১২৩৪ ; দৃশোঃ
কক্ষাং ১২১২৪১ ; দৃশোরগ্রে চন্দ্রাবলি- ৩৫১২২ ; দৃশোস্তর-
লিতৈ- ৪৮১২৭ ; দৃশো সাত্রে ২৩১৭৪ ; দৃষ্টং যত্নাৎ
২১১২০১ ; দৃষ্টঃ কোহপ্যত্র ২১১২৩১ ; দৃষ্টান্তিতা বশিষ্ঠেন
১২১৩০ ; দৃষ্টা স্পৃষ্টা তথা ১২১২০৪ ; দৃষ্টং ফিপত্য-
৩২১১৬৯ ; দৃষ্টং তত্র সুরারি- ২১১২৬৬ ; দৃষ্টে জীবদনে
৪১৭৩ ; দৃষ্টা তান্তে ২১১৩১৯ ; দৃষ্টা পরিশ্রমং ২১১১৫৩ ;
দৃষ্টা রামং হরিং ১২১৩০১ ; দৃষ্টা হারি- ৩৩৫ ; দেয়ং
কুজাপ্যদৃষ্টা ৪৩৩৬ দেবঃ সেব্যতয়া ৩২৫০ ; দেবকৌ
তৎসংপদ্যশ্চ ৩৪১১১ ; দেবক্যা বিবৃত- ৩৪৫৭ ; দেবতানাং
গণাঃ ১২১১৬৮ ; দেবপ্রস্থ ইতঃ ৩৩৩৫ ; দেবপ্রস্থঃ কৃষ্ণ-
৩৩৩৪ ; দেবর্ষিভূতান্ত- ১২১৬৮ ; দেবর্ষিবিগয়া গীতে
২৫১১৯ ; দেবশ্রেণীজ্যতিকলকলো ২১১১৬৩ ; দেবোহপি
রুদ্ধ- ২৪১৮১ ; দেবঃ ক্ষণাদ্- ৩৪১৭৩ ; দেবৈব্য হ্রিয়ে
২৫১৩২ ; দেশকালস্থপাত্তজঃ ২১১২৫ ; দেশকালস্থপাত্তজ-
স্তত্তদ- ২১১৯৮ ; দেহসম্বন্ধিতামানাদ্- ৩২১১৬৭ ; দেহ-
হস্তাপ্পদং ১২১১৯৫ ; দৈত্যং দারয়তে ২১১২০৩ ; দৈত্য-
পুঙ্খমুদগ্ধ- ২১১৬১ ; দৈত্যস্তত্ত্ব স্তত্তমঃ ২৪১৮৮ ; দৈত্যা-
ক্রান্তং ১২১৩৬ ; দৈত্যাচার্য্যাস্তদ্যন্তে ৪৮৮৮৪ ; দৈত্যং
শ্রানিশ্রমো ২৪১৪ ; দৈত্যং চিন্তা ৩২১৬৯ ; দৈর্ঘ্যং পঞ্চম্
২১১৪৯ ; দৈবং প্রিয়ঃ ১১১৩৭ ; দৈবং সন্ত- ১৩৪৭ ;
দোৰ্ভ্যামর্গল- ৪৮১৫৬ ; দোষোদ্রেকবিরোগাশ্রিত- ২৪১৯০ ;
দৌষন্তে করবাম ৩৩১৮ ; দ্রুতিমণ্ডলীমিনিভাং ৩৩২৬ ;
দ্রবীভূতং স্বভাবেন ২৪১২৬৭ ; দ্রবদ্রজাত্যধুগল- ২৪১২৬৭ ;
দ্রষ্টুং পরং ৪৮১৭০ ; দ্রষ্টুং যযু বুবতয়ঃ ২৪১১৫২ ; দ্রাগন্ধ-
করণঃ সুরেন্দ্র- ২৪১৭৫ ; দ্রাগভূতনয়রক্ষণা- ৪১৬৭ ;
দ্রাঘত্যাঘহরাগ্রতঃ ২৪১১৫৪ ; দ্রাঘিষ্ঠামপি ৪১৯১২ ;
দ্রাঘিষ্ঠে মুহুরত্র ২৪১৭৫ ; দ্রাঘীষসীমপি ২৪১১২২ ; দ্রুতং
কুরু পরিকৃতং ৩২১৪৪ ; দ্রুতং মুচ্ছাস্তঃ ২৪১১৮৫ ; দ্রুতগতি-
হরিমারাং ২৪১১৫৩ ; দ্রুতমঘজঠরাস্তঃ- ৩৩২০ ; দ্বন্দ্বং
লোচনয়ো- ৩৪১৬৫ ; দ্বন্দ্বং দৃশোঃ পদমসৌ ৩২১১৬৩ ;
দ্বন্দ্বনাংলক্ষনদ্বন্দ্বং ৩২১৩৬ ; দ্বন্দ্বোরতোহন্তভাবন্ত ৩৩১৩৫ ;
দ্বন্দ্বোরপ্যেকজাতীয়- ৩৩১৩৪ ; দ্বন্দ্বোরেকতরন্তেহ ৪৮১৬৩ ;
দ্বন্দ্বোরেকতরন্তেব ৪১৯১৩ ; দ্বন্দ্বর্মিলিতয়োৰ্ভোগঃ ৩৫১৩৪ ;
দ্বন্দ্বস্ত মিশ্রণে ৪৮১১৭ ; দ্বাত্রিংশদ্বন্দ্বলক্ষণঃ ২১১৪৯ ; দ্বার-
কামভি সমীক্ষ্য ৪২১৬ ; দ্বারকাবাসিনঃ সর্কে ১২১১০৫ ;

দ্বারি দ্বারবতীপুরা ৩২১৩৪ ; দ্বিজপতিবির মাফাং ২১১২৩৪ ;
দ্বিজেন্দ্র ! তব ১৩১১৭ ; দ্বিজোপস্থঃ ১৩১২৮ ; দ্বিতীয়া
দ্বন্দ্বভাবাখ্যা ২১১৩ ; দ্বিধা বহুপ্রদো- ৪৩৩০ ; দ্বিধাহসৌ
কৃষ্ণ- ২৫১৬৪ ; দ্বিধেশ্বরঃ স্বতন্ত্রশ্চ ২১১১৭৬ ; দ্বিভুজাদি-
ভাগত্র ৩৩৩৩ ; দ্বিবিধঃ খলু ১৩১৭ ; দ্বিবিধো দানবীরঃ
৪৩২৫ ; দ্বিশঃ ষড়্ভিঃ ১১১৪৪ ; দ্বেষঃ পরোদয়ে-
২৪১১৬৪ ; দ্বিষতোহভূদ্রকুটী- ২৫১৬৬ ; দ্বিষদরবিন্দবনে
২১১১৩০ ; দ্বিষন্তিঃ ক্ষোদিষ্টে- ৩২১১৭০ ; দ্বিষন্ত শূচি-
৪৮১৩ ; দ্বিষন্ত বীর- ৪৮১১৩ ; দ্বিষো বৎসল- ৪৮১৫, ৭।

ধ

ধটী ফণপটী ৩৪৩১ ; ধত্তে কাকুভি- ২৩৩০ ;
ধৎসে দমং ২১১১২১ ; ধনশিখাদিভি- ১২১২৫৯ ; ধন্বর্কেন্দ-
মধীমানো ৩৩১২৫ ; ধন্তঃ সাধ ! ভবান্ ৩২১১৬৬ ;
ধন্তায়াং নবং ১৪১১৭ ; ধন্তাঃ সুরন্তি ৩২১৭৫ ;
ধন্তানাং কিল ৪৮১২৬ ; ধন্তা বভূব ২৪১৪৪ ; ধন্তান্তে
মানবা ১২১২০৭ ; ধর্মবীরং ন ৪৩৬১ ; ধর্মাদয়ঃ
কিমপ্তেন ১২১৩৫ ; ধর্ম্যান্ সন্ত্যজ্য ১২১৬৭ ;
ধর্মার্থকাম- ১২১৫০ ; ধর্মী কিশোর ২১১৬৩ ; ধর্মেকাভি-
নিবেশন্ত ৪৩৫৭ ; ধর্মোৎসাহরতি- ৪৩৫৭ ; ধবলিমধুগ-
পাদো ৩৪৩৫ ; ধাতুকণ্ডপুঙ্খ তিলকং ২১১৩৬১ ; ধাবতি
ততন্ততো- ২১১১৬৮ ; ধাবনং কল্প- ৪১৭৪ ; ধাবন্ত্যাং
ভয়- ৪৫১২৯ ; ধিক্ কুলং ধিক্ ২৪১২১৯ ; ধিক্ দীর্ঘে
নয়তে ২৪১২৪৬ ; ধিগন্ত মে ভুজ- ২৪১২১১ ; ধিগন্ত
হতজীবিতং ৩৪১৬৭ ; ধিগিমাং মর্ত্তনোঃ ২৫১৬২ ;
ধিগ্জন্ম নদ্রিবৃদ্- ২৪১২১৯ ; ধিগ্মাং দুর্ভগমজ ৩২১১৬৬ ;
ধিহ্রামধুনা স্তদ- ৪৩৩৬ ; ধিহ্রমরিষ্টভয়দেন ২১১৮৭
ধিহ্রমমবিচিন্ত্যা- ২১১১৯৮ ; ধিয়োহবতন্তুঃ ২৩১২২ ;
ধীরঃ পরং কিমপি ৩২১১৬৯ ; ধীরপ্রশান্তনামা ২১১২২৪ ;
ধীরোদাত্তশ্চ ধীর- ২১১২২৪ ; ধীরোদাত্তস্ত বিঘটি- ২১১২৩৮
ধীর্ঘাশ্রাজ্জনি নঃ ২৪১৬৮ ; ধুনোতি সর্কং ১২১১১ ; ধুয়ন্
ধাবসি ৩৩১২৪ ; ধূম্যাদীনং তৃতীয়া ৪৩৪৬ ; ধূম্যো
ধীরশ্চ ৩২১৪৮ ; ধুবতি কিল ৩২১৪০ ; ধূপমালাদি-
সৌরভ্যাং ১২১৮৬ ; ধূম্যিতান্তে জলিতা ২৩১৬৩ ; ধূম্যিতে
বিজ- ৪১৯১৪ ; ধৃতং যদবৈষি ৩৩১৭৭ ; ধৃতপ্রতিসরং
কটি- ৩৪১২৪ ; ধৃতমুখরূপভারো ৩১১১ ; ধৃতরথচরণো

২১১১৫০; ধূতাটোপে গোপেশ্বর- ৪১১১৬; ধূতাভি-
ধোগিভি- ৩১১১৩৩; ধূতি: আং পূর্ণতা ২১১১৪৪; ধূতি-
বৈষ্ণবচিহ্নানাং ১২১১৮৪; ধূতিস্থানিমেকে ৩১১১৫০;
ধ্যায়েন্দ্রাশ্রয়স্বেন ৪১১১৫৯; ধ্যানং চিত্তা ভবেদ- ২১১১৩৬;
ধ্যানং বলাং ২১১১৩৬৪; ধ্যানং রূপ-গুণ- ১২১১১৭৮;
ধ্যানাতীতঃ কিমপি ৩২১২৮; ধ্যানাদন্তরয়ন্ ২১১২১৪;
ধ্যানান্তবজ্জন- ১২১২২৯; ধ্যায়ং ধ্যায়ং ভগবতঃ ১১১১৩;
ধ্যায়ন্ হরেশ্বরিত্রিণি ১২১১৮১; ধ্যেয়োহমৌ নিধনে
৩১১১৫৮; ধ্রুং মূর্ছিত্র- ২১১১৩৪; ধ্রুংমঘরিপুরাদধাতি
২২১১১৯; ধ্রুংমঘরিপু মুহঃ ২২১১১১; ধ্রুংকুলিশাঙ্ক-
২১১১৩৭৯; ধ্রুংবজ্জাঙ্ক- ২১১১৫১; ধ্রুংনিদুতঃ শিখরে
৩১১১৮৩; ধ্রুংনিভিত্তাণ্ডব- ২২১১৪; ধ্রুংনৌ স্থিতানাং
৩২১১৬৫; ধ্রুংশিখোহঙ্ক- ২১১১৪৩।

ন

ন কঠে যন্মালাং ২১১১৩৩; ন কর্মণামকরণা- ১২১১১৩;
ন কর্মবন্ধনং ২১১২৯৮; ন কস্ত পঞ্চং ২১১১৫৫; ন কস্তাঃ
কংসারে। ২১১১৩৭; ন কাচিদ্ভবদ- ২১১২৮৮;
ন কাপ্যন্তোজাঙ্কী ২১১১৯৯; ন কাময়ে ১২১১৩০; ন কা
মধি। ২১১১৩৮; ন কিঙ্করো ১২১১৬৮; ন কিঙ্কিং
সাধবো ১২১১৫১; ন কিল কুটুপ- ৩২১১২১; ন কিল
বসতিমর্তী: ৩২১১২৭; ন গদগদনিরুদ্ধবাক্ ২১১১৭৭;
ন গাণ্ডীবং খণ্ডিতধী- ২১১১৯৬; ন গুণ্ডামাদাতুং ২১১১৭৪;
ন ঘোরং নোদঘূর্ণাং ২১১১৪৭; ন চলতি ভগবৎ- ১২১১৯০;
ন চ স্তম্ভমুপদেষ্টুং ৩১১১৮৮; ন চাশ্রং ১২১১৪৪; ন চাস্তুরা-
নৈব ২১১১৯৫; ন জানীষে মূর্ছ- ২১১১৩৩; ন জানে কিং
১২১২৪১; ন জানং ন চ ১২১২৫০; নটেশ জগাধি-
৩২১১৬৫; ন তপো নান্ধ- ২১১২৮৬; ন তানি লিখিতা-
১২১১৪৩; ন তৃপ্যতি ন ৪১১২৫; ন তে যমপুরং
১২১১৬৬; নত্মা মুনীশ্চ সংহৃষ্টো ৩২১১৬৪; নদতি কচিৎ-
কঠো ৩২১১১০; ন দানং ন হবি- ১২১১৬১; ন দেব-
গন্ধর্বগণা ২১১১৯৫; ন ধর্ম্যং কাম- ১২১১৪৬; ন ধীরধীর-
৩২১১৭৬; ন নাকপৃষ্ঠং ১২১১৩২; ন নাকপৃষ্ঠং ন চ সার্ক-
১২১১৩৯; ননাম নামানি ২১১১৩৮২; ন নির্বিল্লো ১২১১৫;
নহু মুখরো ন ২২১১১১; নহু মুরলি। দ্বয়ি ২২১১১৯;
নন্দঃ সপ্তমাদায় ৩১১১৫৪; নন্দ। তে তনয়ে- ২১১২৯৪;
নন্দনন্দন। কথং ২১১১৫৯; নন্দহনোরধিতানাং ১২১১০৭;

নন্দে চানকহৃদভৌ ২১১২৬৬; নন্দোপনন্দভদ্রাণ্ডা: ৩২১
৩১; ন পতিং কাময়েং ১১১১৭; ন পরিলসন্তি ১২১১৪০;
ন পারমেষ্ঠ্যং ১২১১৪২; ন পারমেষ্ঠ্যং ন রসা- ১১১১৩৯;
ন পুত্রি। রচয়ৌষধং ২২১২০; ন পুনরখিলভর্তুঃ ২১১১২২;
ন প্রত্যাগান্নি ৩১১১৪০; ন প্রেমা শ্রবণাদি- ১১১১৩৫;
ন ব্রহ্মণে দৃশমপি ২১১১৭৭; ন ভজন্ত্য- ১২১১১১; ন
ভুক্ত্যে ৩১১১৩৩; ন ভুয়ঃ প্রবিশেষাতুঃ ১২১১৩৪; ন
মর্ত্যবুদ্ধাহয়েত ১২১১৯৯; নমস্তা মুনি- ১২১১৫৮; ন মোক্ষে
১২১১৪৫; নয় কল্পতরুং ২১১১১৫; ন যত্র যুগচ্চরণা-
১২১১৩০; নয়নান্ধিতবান্ধবং ৩১১১৪৬; নয়নযুগমিধদ-
২১১১৩৮৩; নয়নয়োঃ স্তনয়ো- ৩১১১৭৫; নয়না হস্ত বভূব
২১১২৩; নয় মাং বিকৃতি- ৩২১১৮২; ন যাবদিয়মদুত-
৩১১১১৪; ন যাবদ্বদ্বায়ৈ ২১১১৮৮; ন যুজ্যতে সদা-
২১১১৮১; ন যোগমিধী- ১২১১৩২, ৩৯, ৪২; নরকে বা
নরকাস্তক! ২১১২৯; নরাকৃতিনবান্ধব- ৩১১১৩৯; নর্য-
কর্মঠতয়া ২১১১৫৪; নর্যোক্তৌ যম ৩১১১৯; নলদেন্দীবর-
চন্দন- ৩১১১৫১; নবং ধরুরিবাতনো-২১১১৩৮; নবকুবলয়-
কোমলঃ ৩১১২০; নবকুবলয়দাম-শ্রামলং ৩১১১৩; নবঘন
ইব ৩২১১৯; নবতরুণিমারভোমৃষ্টং ৩১১১৬৬; নবধা তুলসীং
১২১২০৫; নব-নব-রস- ২১১১৭২; নব-নব-বরমাদুরী- ৩১১১৬;
নবভাণ্ডীরপলাশ- ৩১১১৫৫; নবমনি-দর্পণ- ৩১১১৬৮;
নবমদনমদাক্তা ২১১১৪০; নবরক্তা স্তুতা ২১১১৩৯; ন বট
যোগ্যাক্ষ ৩২১১৭৫; নবাক সাধিকা: ৩১১১৪৫; নবানুরাগেণ
তবা- ২১১১৬; নবানুরববন্ধুং ৩২১১৮; নবাক-রশ্মি-কামীর-
২১১১৩৪৭; নবীনসঙ্গমাকার্য- ২১১১১৩; নবে রত্নচুরে
২১১১৬৬; ন ব্যাখ্যামুপযুক্তীত ১২১১১৩; ন ব্যাদাতুং
২১১১৩৯; নব্যেণ যৌবনেনাপি ৩১১১৩৭; নব্যে ব্রহ্মাণ্ড-
বৃন্দে ২১১১৭৯; ন শক্তিমুপবীণনে ৩১১১৭৭; ন শিখ্যানম-
বরীত ১২১১১৩; ন শোরিচিত্তা- ১২১১১১; ন সঙ্গঃ
শল্যযুক্তানাং ১২১১১২; ন সাধনবিধৌ ২১১২৮৮; ন
সাধয়তি মাং ১১১১৪২; ন সার্কভোমং ১২১১৩২, ৪২;
ন সিদ্ধিচ্চ ৪১১২৫; ন সাদিত্যজ্জলে ৪১১১৮২, ন স্বং
বিশুদ্ধ্য ২১১২১৪; ন স্বাধ্যায়স্তপ- ১১১১৪২; ন হানিং
ন ২১১১৪৭; ন হি গোমাযুক্ততানি ২১১১১২; ন হি
জানে ২১১২০৯; ন হি দহজ ২১১১৫৭; ন হি জামঃ
৩১১১২১; ন হি শশকলুষ ১১১১৬০; ন হি স্থখ- ২১১১৩০;

নাচিস্তয়দ্বয়ন- ২।১।১০৮ ; নাতিসজ্জা ন বৈরাগ্য- ১।২।১৪ ;
 নাভ্যন্তিকং বিগণয়ন্ত্যপি ৪।৩।৪৫ ; নাত্র শান্ত্রং ন ১।২।২২২ ;
 নাধর্মজ্ঞ ১।১।২৪ ; নানাকৃত্তিকপ্রকটনাৎ ২।১।৩০৪ ; নানা-
 দেশাস্থ ২।১।৬৫ ; নাভ্যজ্ঞাননিমগ্ন ২।৩।৬০ ; নাম চিন্তামণিঃ
 ১।২।২৩৩ ; নাম-লীলা-গুণা- ১।২।১৪৫ ; নামসংকীর্তনং
 শ্রীমদ্বাখ্য- ১।২।২২ ; নামাশ্রয়ঃ কদাচিৎ ১।২।২২০ ;
 নামো হি সর্বস্বদো ১।২।২২০ ; নামং বন্ধন- ৪।৫।৪ ;
 নামাকানাম শিরোরত্নং ২।১।১৭ ; নামকোৎকর্ষবোধায় ২।৪।৭৮ ;
 নামিকাস্থপানেকাং ৪।১।১৭ ; নামদত্ত প্রসাদেন ১।৩।২২ ;
 নামদত্তোপদেশেন ১।২।৩০৭ ; নামায়ণপরাঃ ১।২।৩৩ ;
 নামীয়গণমনোহারী ২।১।১৬৬ ; নামীয়গণমনোহারী সর্বা-
 ২।১।২৮ ; নামী-বালাদিষু ৪।১।১৪ ; নামধিতুং কথামপি
 ৩।৫।১৭ ; নামসংঘাতি ২।১।১২৩ ; নামীর্বাভেদংপি গোপেজ্ঞ ।
 ২।৪।১০৫ ; নামাং দ্বিজাতি-২।১।২৮৬ ; নামাশ্র-শ্রুতেন্দ্র-
 ৩।১।২৪ ; নামা স্তুতিখরা ৩।৩।৬৭ ; নামিকাগ্রদৃগয়ং ৩।১।২৭ ;
 নামি যত্র স্তুতং ৩।১।৪৮ ; নামাত্মঃ সহকারিতা- ২।৪।৭৬ ;
 নামার্থঃ সাত্বিকা-২।৩।২৬ ; নামহায়া মহা- ২।৪।১০৬ ;
 নামারি কথ ২।১।৭৩ ; নিঃশঙ্ক-প্রণয়-নিঃশেষ- ৩।৩।১৫ ;
 নিঃশঙ্কত্বং ভ্রমসি ২।৪।১৬১ ; নিঃশ্বাসবন্ধামর- ২।২।১৩ ;
 নিঃশ্বাসেন দরোত্তর- ২।৪।১৭৮ ; নিঃসঙ্গাশ্র প্রতীপাশ্র
 ২।৩।৮৩ ; নিকটভূবি তথাগ্রে ২।৪।২৪৩ ; নিকটগৈরিহ
 মুখরী-২।৫।৫৯ ; নিখিলকরণবৃত্তি- ৪।৪।৯ ; নিখিল-শ্রেষ্ঠা-
 বোধায় ১।২।৯৩ ; নিখিলান্বপ্যবস্থাস্থ ১।২।১৮৭ ; নিগম-
 কল্পভরো- ১।২।২২৬ ; নিচলিত-গিরিধাতু- ৩।৪।৪৭ ; নিজ-
 নিজমিহ রাত্রে ২।৪।১৭৪ ; নিজপ্রতিজ্ঞাং ২।১।৯৬ ;
 নিজপ্রাণব্যয়েনাপি ৪।৩।৪৮ ; নিজপ্রাণব্যয়েনাপি তদাজ্ঞা-
 ৩।২।১৬১ ; নিজপ্রিয়োপহরণং ১।২।৮৮ ; নিজরমণতয়া হরিং
 ৩।৫।৬ ; নিজবপুঃরূপ- ৩।২।৪৩ ; নিজাবসর-শুশ্রূষা-
 ৩।২।৩৩ ; নিত্যগুণো বনমালী ২।১।২২০ ; নিত্যঞ্চ পরমা-
 নন্দো ৩।১।৩১ ; নিত্যস্বপ্নাত্ম ১।২।৯ ; নিত্যপ্রিয়াঃ
 সুরচার্য ৩।৩।৫৩ ; নিত্যসিদ্ধান্ত ভাবন্ত ১।২।২ ; নিত্যসিদ্ধাশ্র
 সিদ্ধাশ্র ৩।২।৫৬ ; নিত্যসিদ্ধাশ্রয়- ১।২।২৮৯ ; নিত্যানন্দগুণাঃ
 সর্বো ২।১।২৯৫ ; নিদ্রাং প্রতি ২।৪।১৯৮ ; নিদ্রালবোহপি
 কৃতঃ ৩।৫।৩২ ; নিদ্রা-স্বোদ্র-সম্মর্দ- ২।৪।৩১ ; নিদ্রায়
 মুরলী ৩।২।৮ ; নিদ্রাত্তে কিস্ত ২।৪।৪৫ ; নিধেহি সবিধে
 ৩।২।১১১ ; নিদ্রানু স্তথা- ২।১।৩৬৪ ; নিদ্রাং ভগবতঃ

১।২।২২১ ; নিদ্রায়াস্ত বিভাবত্বং ২।৪।২০০ ; নিদ্রিতস্ত
 দমঘোষ- ২।১।১১৯ ; নিপত্য নিকটস্থলী-৩।৩।১০০ ; নিপিবতি
 চেৎ ৩।২।১৭২ ; নিপেতুরজ্ঞাদ্- ২।৩।৩১ ; নিবন্ধ-মুদ্রাঞ্জলি-
 ৩।২।১০২ ; নিভৃতনিরীক্ষণজন্মা ২।৫।৩৭ ; নিভৃতমরুদনো-
 ১।২।২৮২ ; নিমেষ-বিপ্লব- ২।৫।৩১ ; নিমেষোন্মুক্তাঙ্কঃ
 কধমিহ ৩।২।১০৯ ; নিমুক্তাঃ সন্ত্যমী ৩।২।৩২ ; নিমুক্ত-
 কন্দুক-৩।৩।৮৬ ; নিমুক্ত-কেলি-নৃত্যাদি- ৩।৩।৬৫ ; নিমুক্ত-
 দণ্ডযুদ্ধাদি- ৩।৩।৩৮ ; নিরবতঃ প্রতাপিত ৪।৮।২৩ ; নিরবধি
 মধুরিমা ১।২।২৪৩ ; নিরবধিমবিচার্য ৩।২।১০৭ ; নির-
 বাহয়চ্ছিত্তি- ৩।৫।৩৫ ; নিরবিত্ততয়া ৪।৮।২৩ ; নিরাতপত্রঃ
 ৪।৮।২৯ ; নিরাবাধা রাধে। ২।৩।৭৮ ; নিরালম্বং চেতঃ
 ৩।৩।২২১ ; নিরীক্ষ্য দৃক্- ২।১।৫৩ ; নিরীহনিখিলেন্দ্রিয়াঃ
 ২।৪।৯৪ ; নিরুচ্ছিস্তরীতয়ো ২।৪।৯৪ ; নিরুদ্ধং বাপ্পান্তঃ
 ২।৩।৭৫ ; নিরুদ্ধমপ্যাবদধু- ২।৪।১২৩ ; নিরুদ্ধা কালিন্দী-
 ২।৪।২৪২ ; নিরুদ্ধা পুর- ৪।৫।২৮ ; নিরুপয়ন্ বানর-
 ২।৪।৯৬ ; নির্জীতীকরণং যুদ্ধে ৩।৩।৯২ ; নির্ধোতানামখিল-
 ২।৪।১৬১ ; নির্ধোতাত্ততটামূলঃ ২।১।২৮৫ ; নির্দ্বন্দ্বঃ কৃষ্ণ-
 সম্বন্ধে ১।২।২৫৫ ; নির্দ্বন্দ্বিতাশ্র- ৪।৫।১৪ ; নির্দ্বন্দ্ব্য চৈত্ব-
 ২।৪।১৯৬ ; নির্দ্ব্যতি স্বয়মিচ্ছজাল- ২।১।৮৫ ; নির্দ্ব্যল্যাদেশচ
 ১।২।৮৪ ; নির্দ্বিগ্ন নিদ্রা- ৩।৩।২০ ; নির্দেদঃ ক্রোধ-
 ২।৪।১১২ ; নির্দেদমাপ ন ২।১।১০৮ ; নির্দেদাদ্যাঃ
 ২।১।১৩ ; নির্দেদাদ্যা বিলীয়ন্তে ২।৫।৪৮ ; নির্দেদে তু
 যথেষ্টায়া ২।৪।১৯৭ ; নির্দেদোহধ ২।৪।৪ ; নির্দেদো
 বিষয়ে ৩।১।৫১ ; নিবৃটতত্তমুত- ২।১।২২৭ ; নিবন্ধ-
 লাসাদভূজ-৪।৩।১৬ ; নিবায়র ত্রুপতে- ২।৩।৪৬ ;
 নিবাসো দ্বারকাদৌ ১।২।৭৫ ; নিবৃত্তাচরণযোগিত্বাদ্- ৩।৫।২ ;
 নিবেদিতাত্মা ১।২।১৯৪ ; নিশময়তো হরি- ২।৩।৯০ ;
 নিশময়া সন্তুত- ২।১।৩৭৫ ; নিশম্য কংসস্ত ২।৩।৯৫ ;
 নিশম্য কন্ধ্যাং ৩।২।১৪৩ ; নিশম্য জরতীগিরং ৪।১।১০ ;
 নিশম্য পুত্রং ২।৪।৬৭ ; নিশম্য বিজয়ং ২।৩।৮৮ ; নিশাত-
 শরশায়িনা ২।১।১৩৪ ; নিশি বক্ষসি ২।৪।৬৬ ; নিশ্চলস্ত
 যদেতস্ত ২।২।১৬ ; নিশ্চিন্তো ধীর ২।১।২৩০ ; নিখ্যসৈঃ
 স্রবদেব ৩।৪।৬৫ ; নিষিদ্ধাচারতো ১।২।৬৪ ; নিষ্কম্যা
 কিল ৩।৩।১০৪ ; নিষ্কামস্তং নাগম্ ৩।৩।৯৭ ; নিষ্কিয়ঃ
 ক্ষণমভূৎ ২।৩।২৭ ; নিষ্কিয়ঃ পূর্ববদিদং ২।৫।৬৮ ;
 নিষ্কৃত্যহস্তং ২।৪।১৮১ ; নিসর্গঃ সৈব ১।৩।২২ ; নিসর্গ-

পিচ্ছিল- ২১৩৮৯; নিহুতা দূরে ২৪৪৫০; নীচানালোচ্য
পশ্চান্নমুচি- ২১১২৫৪; নীচে দয়াবধিকে ২১১২৫৩;
নীচোৎপাৎপুলকো ১৩২৩; নীতশিষ্টে সতাং ৩৩১;
নীতা ক্রোধ- ৪৫১১; নীতান্সমঙ্গতি- ২১১৩৩৯; নীতা
চেতসি ভক্তানাং ৩২৩; নীতে প্রণীতমহর্ষা ২৪১১২২;
নীরাঙ্গ-দৈত্যোন্নতি- ৩২১১০২; নীলাধরস্ত বক্তে- ৪৪১১০;
হ্রনোদ দহদিঙ্গল-৪৪১২৮; নুনং বলবরাজি। ৩৪১৬৫;
নৃত্যং বিদ্যুতং ২২২২; নৃত্যতাং শ্রীপতেরগ্রে ১২১১২৮;
নৃত্যং গোপনিতধিনী- ২১১৩৪৪; নৃত্যন্তি গায়ন্ত্য-
৩২১১৪২; নৃত্যন্ দৌষ- ৩৩৬৬; নৃপপুরমহাবিন্দন
২৪১১৩৯; নৃপমাক্রোশতি ২৩৮; নেচ্ছন্তি সেবয়া
১২৩৮; নেতুঃ স্বরূপমেবো- ২১১৩৩৪; নেত্রাঙ্কজন্ম-
মবেক্ষ্য ৩৩১২০; নেত্রাঙ্কজন্ত ২১১১০১; নেত্রে বিমূঢ়া
২৩৪০; নেদীর্ঘঃ পৃথুরোম- ২১১২৭৮; নৈকায়তাং মে
১২২২৭; নৈটিকীনিচয়মুজ্জ্বলতি ৩২১১২২; নৈচ্ছননৃপ-
১২৩১১; নৈচ্ছনোক্ষ ১২১৪৮; নৈতি ভক্তিস্থাশ্তোদেঃ
১১১৩৮; নৈরপেক্ষ্য নির্মমতা ৩১২৬; নৈবাক্ষী-
কুর্তে জাতু ১২২৫৭; নৈবেচ্ছত্যাশিষ্য ১২১৪৩; নৈবেদ্য-
ময়ং তুলসী- ১২১১৬০; নোদেগং তদ- ৪১১১২; তন্ত
ময়া ২৪১১৮৬; তন্তকীড়নকো ৩২১১০৮; তন্তা তচরণে
১২২২০৩; তন্তমেষ প্রিয়- ৩৩৭৩; ত্রায়েনাংগতা
১২১৭৭; ত্রায়ো হি দণ্ডঃ ২১১১২১।

প

পক্ষপাতেন তন্নামি ৩২১১৭; পক্ষাগ্রিমিশ্রবিরলাশ্র-
২৩৭২; পক্ষধাপি রতে- ২৫১১১৪; পক্ষাশংকোটিথর্ক-
২১১২০১; পক্ষান্ত। পশু ৩৩৮৪; পক্ষৈর্জগতাং ৩৩৭৭;
পটিমরতা রতি- ৩২১৪৭; পটৈঃ কৃতযথো- ৩১৩৫৩;
পট্টডোরী কটী ৩৪২৩; পতঙ্গকতাপুলিনে- ৪১১২০;
পততি বত যথা ৩২১১১১; পতিতো দণ্ডপ্রণাম- ৩২১৭৩;
পতি-পুত্র-হৃদ- ১২১৩০৮; পতিস্ততাষয়জাত- ২৪১১৬৩;
পত্তনাভং মহিষ্ঠং ২৪১২৬২; পত্নীং রত্ননিধেঃ ৩২১৮৬;
পত্ন্যর্ধকনচাতুরী ২১১৩৩৩; পত্ন্যঙ্কুরবিলেখাদি ৩৩১১;
পত্রিমোক্ষমরূপে ২৩২৭; পত্নী মুকুন্দ। ২৩৪২; পথি
পথি স্বরভীণাম্ ৩৪৩৫; পদকমলয়োঃ সাক্ষী ৩৩১২;
পদপল্লবায়োচ ২১১৫১; পদাঙ্কক্ষেত্র-তুলসী- ২১১৩০২;
পদাঙ্কনখাঙ্কুরাদপি ৩২১১০৪; পদা সজ্জাতেন ২৩৫৭;

পদে পদে কা ২১১১৮৫; পপাত চরণোপান্তে ৩২১১৩২;
পপ্রচ্ছুরাকাশ- ২৪১৮৩; পয়োদঃ কিং বায়ং ২৪১১৩৪;
পয়োমিমিব মন্দরঃ ৪৩২১; পরং পদং ভূষণ- ২১১২১৫;
পরং হিতায়াদ্য ২১১৭১; পরচিত্তস্থিতং দেশ- ২১১১৮২;
পরতজ্জাঃ স্বতজ্জা- ২৪১২০৫; পরভুঃখাসহো যন্ত ২১১১৩২;
পরন্ত বব্ধে ৩৩১১০; পরব্রহ্মোন্নাসান্ ২৫১৫৬;
পরমং ব্রহ্ম দিদ্ভুতে ২৫১২০; পরমাত্মতয়া কৃষ্ণে ২৫১১৮;
পরমাত্মতয়াতি- ৩১১৪১; পরমাত্মনি বৃষ্টি- ৩১১৩৪;
পরমাত্মা পরং ৩১১৯; পরমানন্দ-তাদাত্ম্যাদ- ২৫১১১২;
পরমানন্দসন্দোহা ২১১২৪৫; পরমাত্মগাগপরমাধ ৩৫৩৫;
পরং ভয়ানকা- ২৪১৮৯; পরাগপটলী গবাং ৩২১৪৪;
পরংপরং ব্রহ্ম ২১১১২১; পরাত্মনি ত্র্যপি ২৪১১৯;
পরানন্দময়ী সিদ্ধি- ১২২২১২; পরাভবং ফেনিল- ২১১২০৫;
পরার্থায়া রতে- ২৫১৪২; পরাশ্রয়তাপ্যেতে ২৫১১০৫;
পরিক্ষামো মধ্যঃ ২১১৪৬; পরিক্ষীণো মধ্যঃ ২১১৩৩৭;
পরিচর্যা তু সেবোপকরণাদি- ১২১১৪০; পরিচর্যা-পরঃ
১২১১৯২; পরিজননিখিলাস্তঃ ৩২১৫২; পরিতো ময়ি
৩৪১৫১; পরিতোষায় কৃষ্ণস্ত ৪৩৩৪; পরিধানং
সংব্যাসং ২১১৩৪৮; পরিনিষ্টিতোহপি ১২২২৭;
পরিপতন্তিরমৌ ৩৪১৭৫; পরিপূর্ণতয়া ২১১৩০;
পরিপ্লবাস্তঃকরণঃ ২৩১৯৫; পরিমলসরিদেয়া ২১১৩৬৩;
পরিবস্ত-কৌশল- ৩৫৩৫; পরিবদতু জনো ২২১১৫;
পরিষজ্যাক্ষমারোপ্য ৩৪১৫০; পরিষ্বলংকুস্তল- ২৪১৩২;
পরিষ্কৃত সুন্দরং ২১১২১০; পরিহারহপি লজ্জা ১২১১৫৪;
পরিহাস-প্রহাসাদি ২৫১৩০; পরিহিত-হরিহারা ২৪১২৪৩;
পরিহৃত-গৃহবাস্ত ২৪১১৭৪; পরীক্ষিত ভবেদ ৩২১১০;
পরে বায়নসাহগম্যং ১২১১৮২; পর্যঙ্কে মহতি ৩৩১৫;
পর্যন্তং বরমুদ্রা ২৩১৫০; পর্যতোদ্রুত- ২১১৫৯; পলায়মান-
৪১১৩৯; পলায়মানদোলায় ৩৩৮৭; পবন উপারত-
২৫১৬১; পবনব্যাবিধিধার্থাথ্যঃ ৩২১২২৪; পবর্গদাতাপি
২১১২০৫; পবিত্র-মৈত্রীবৈচিত্রী- ৩৩৫৬; পশুপ-সবয়মাং
৪৩৭৩; পশুনপি কৃতাজলি- ২৪১৮২; পশাদ্রতিং
প্শুশেদেষ ২৪১২২০; পশ্চিম-ভাগে রসায়- ৩৫৩৭;
পশু জীড়ন স্থয়তি ৩৩৭০; পশু গৌরি! ৪১১২২;
পশু ভক্তিরস- ৩২১৬৭; পশু ভয়েনাং ২৩৪৬; পশু
রৌতি রমতে ৩২১২৫; পশু বিদ্যাগিরি- ২১১৩১;

পশু সন্ততনঃ ৩৪৬৩; পশুতান্ত্রমুদঃ ৪৯২০; পশুভ্যর্থে ত্বয়ি ৪৫১৭; পশুত্যাচ্যুতজন্ম- ৪১১২; পশুশ! মে ২৪১২; পশুত্মসিক্ত- ৩৭৭৯; পশুদাম- কলা- ২১৮৫; পাংপ্রারককেতো ২৪৬২; পাঞ্চজ- জনিতো ৩১৩১; পাঞ্চালীপতয়ঃ ৩৩৮৪; পাটিলপট- লসদঙ্গো ৩৩২৬; পাণ্ডবঃ পুণ্ডরীকাক্ষঃ ৩৩১৩০; পাণ্ডিত্যং রত- ৪৭৭৩; পাণ্ডুরঃ কর্ণরূঃ ২১৩৫৫; পাতু প্রমব- ৪৮৩১; পাত্ৰং লোকাহুবাগাং ২১১৬১; পাদাঙ্কমেব কিল ২১১৭৭; পাদান্তে বিবৃতাঙ্গো ৪৫২২; পাদাঙ্কতুলসীগন্ধঃ ৩১২১; পাদৈশ্চতুর্ভির্ভবতা ২১১২৭; পাদৌ হরেঃ ক্ষেত্র- ১২২৮৮; পাপবর্জৈর্বিমুক্তৈঃ ১২১৬৫; পাণিনোহপি প্রসঙ্গেন ১২১৭২; পারাবতী- বিরচনেন ২১৮৭; পারিকাথ্যো ভবেদেগু- ২১৩৬৬; পারীর্ভনন্তি বিকিরত্য- ৩৪৩৯; পার্শ্বাক্রকুটীনেত্র- ২৫৬৩; পার্শ্বহৃদ-রোমাঞ্চ- ২৪৫৪; পার্শ্বাঙ্গং স্তবলতিং ৩৩৬৭; পার্শ্বে গৌরীগরিষ্ঠাঃ ২১১৪৬; পার্শ্বপ্রধানাবিতি ২১৩৮২; পালয়ন্ শরণাপন্নান্ ২১১৪৩; পালিতৈর্বিফল- ২৪৮৮; পালীতাধূলমাশ্রে ৩৩৪৪; পাবনঃ পাপনাশী ২১১০২; পাবনশ্চ বিগুহ- ২১১০২; পাবশৃঙ্গদলাদীনং ৩৪৩২; পাশাবদ্ধোতুঙ্গ- ৩৩৩৪; পিতৃশ্রুত্বমিহ ৪৩১২; পিতঃ। সাক্রানন্দ-সুখা ৪৪১২; পিতরং পূর্নজ- ২১১৩৬; পিতরং সর্বসুহৃদ- ৩২৭২; পিতামহাশ্রুত্বধরৈঃ ২১৭৬; পিতের পুত্রং করুণো ১২১১৭; পিনঙ্গি জগদগুহং ২৪৩৬; পিবত ভাগবতং ১২২২৬; পিশিতবিমিশ্রিত- ৪৭৮; পিশিতাশ্রুত্বময়ী ৪৮৬১; পীতপট্টহুলাভমিহ ৩৩৬৪; পীতাংগকং পরি- ২৪২৩৩; পীযুষছাতিভিঃ স্তনাদ্রি- ৩৪৫৮; পীযুষমুত্তীত- ২৪১০৮; পীযুষশেষ- সরিতঃ ১২১৭২; পুংসঃ স্মিতাদয়- ৪৯২৬; পুণ্ডরীক- নয়নৌ ২১৬১; পুণ্ডরীকবিক্রান্ত- ৩৩৩৭; পুণ্যশৈলঃ স্তম্ভরিণ্যং ৩১২১; পুণ্যেন ব্রহ্মজ্ঞবাং ৪১২২; পুত্র- স্তম্ভিধ্বজ- ২৫৭০; পুত্রমাকুলমতি- ২৩১০; পুত্রস্তথা দীর্ঘাতি ২৪১৪৬; পুত্রস্তে নবনীত- ৪৮৩০; পুত্রস্নেহ- মৃতকুটুম্বং ৩৪১২; পুত্রৈ প্রাঙ্গণতঃ ৪১১২; পুত্রগলে পুলক- ৩১৩১; পুত্রঃ পুত্র- ১২১৪৭; পুত্রকথ্যং বিশদ্বার ৩২৭৩; পুত্রস্তেইব গচ্ছন্তি ২১২২৮; পুনাতি সেশাহ-

ভয়ত্র ১২১০৭; পুঃ শ্রামান্তোদে ৩২১০২; পুত-জবা- মধুলিট- ৩২৪৩; পুরতঃ প্রাণ- ২৩২৩; পুরতঃ প্রেক্ষ্য ২৩২৬; পুরমভি পুরু- ৪৩৫৮; পুরস্তত্ত্ব নিবেশাতা ৩২১৩২; পুরস্তাদীর্ঘগণ- ৩২১৩৭; পুনস্তৌধ্যাক্রিকং তত্ত্ব ৩৩৯৫; পুরহাশ্চ ব্রহ্মহা- ৩২৩৮; পুরাণে নাট্য- ১৩১৩; পুরাণে শ্রয়তে ১২৩০০; পুরা মহর্ষয়ঃ ১২৩০১; পুরারিমপি সঙ্গরে ৩২১৫৪; পুরি নীতে ২৩৮; পুরুষমগ্নিরয়ং মে ৩৪৩৬; পুরুষস্তমজং নীত্যং ১২১৭৬; পুরুষার্থস্ত চত্বার- ১১৩৩; পুরুষোত্তম! চেদ- ২১১৬৫; পুরো দৃষ্টা গৌরী ২৪১৮৮; পুরো দৃষ্টা রামং ২১১৪২; পুলককুলং ৪৮৭৩; পুলকয়তি বপুনঃ ২১৩৬৬; পুলকাঙ্কিতসর্কাস- ২৪১৪২; পুলকাঙ্কিতেন পরিষ- ৩৩১৩২; পুলকিততল্লব- ২৪১৮৮; পুষ্টিঃ নিজ- ৪৭৭১; পুষ্টিমার্গতয়া ১২৩০২; পুষ্পরিজপ্রভং ৪৮৪৫; পুষ্পাতি যো রতিং ২৪২১০; পুষ্পমণ্ডন- বৈচিত্র্যে চিত্রানি ৩৩৪৪; পুষ্পাঙ্কচ্ছেদনং হস্তাং ৩৩২২; পূজাদানস্ত তস্মৈ ৪৩৩৭; পূজায়াং নাবিদং ২৪১১০; পূজিতং পূজ্যমানং ১২১৬৯; পূজিতাঃ প্রণতাঃ ১২১১০; পূতনামিহ নিশাম্য ২৩১০; পূর্ণঃ শুদ্ধো ১২২৩৩; পূর্ণতা পূর্ণতরতা ১২১২৩; পূর্ণপরমহংসং ২১২০৮; পূর্ণসিদ্ধিরপি মে ৩২৮৯; পূর্ণপুহশ্চ ধৃতিমান্ ২১১১৭; পূর্তিঃ শাস্তে ২৫১২১; পূর্তৈর্বিচার- বিস্তার- ২৫১২০; পূর্ততোহত্র বিপর্যস্ত- ৪৩৪১; পূর্ততোহ্যধিকো- ২১৩২৭; পূর্তমুক্তাঙ্কিতা- ২৫১১৩; পূর্তমেবাহুশিষ্টেন ৪৯১১; পূর্তবৎ পুষ্পমাণো- ৩২৫; পূর্তাপরবিচারোৎ ২৪৫৮; পূর্তোত্তরীত্য নিপ্পন্নঃ ২৫৫৫; পূর্তোত্তবিনৈবায়ং ২৫৬০; পূর্তোত্তেদ্বপরাশ্চাত্র ৩৩৯৬; পুৰিষ্যা প্রথমম্বন্ধে ২১৩২; পুথুকুতুপে ৪৮২১; পুথুতর-মধ্যকটির- ৩৪২০; পুথুরপি নৃগকীর্তিঃ ৪৩৩২; পুথুনমরসরো ২১১৩০; পুথো। তনয়গণকং ২১৬৮; পৃথী প্রত্যুত ৪৩৪১; পৌগণ্ডং প্রেমসি ২১৩১০; পৌগণ্ডমধ্য এবায়ং ৩৩৭১; পৌগণ্ডাদি পুরৈবোক্তং ৩৪৩৪; পৌলস্ত্যং জয়তে ২১২০৩; প্রকটং চিত্র- ২৩২৬; প্রকট-প্রাধান্যঃ ৪৯৩০; প্রকটিনিজবাসং ২৪১৫৩; প্রকটিতবহুরূপো- ২১১২৮; প্রকাশিতাখিলগুণঃ ২১২২২; প্রকৃতিভ্যঃ পরং ২৫৯৩;

প্রকৃতিরতিদুঃখা ২১১১০; প্রকৃত্যা শিখিলং ২১০৯১; প্রকীর্ণকলুষোদা- ১১২১৮০; প্রগাঢ়া হ্রেষদী ৪১০২৯; প্রচলচরণমুগাং ৩৪২২; প্রচুরবিরহতাপৈ- ৩২১১১৭; প্রচুরালঙ্করণোজ্জ্বলা ৩২১৩৩; প্রজন্মন্তঃ প্রাণান্ ২৪১১০০; প্রণত ইতি ২১১১১৩; প্রণতশিরসি সৌরীং ২১১৬৬; প্রণমত তাঃ ৩৪১৬; প্রণম্য মূৰ্দ্ধাবহিতঃ ২১৩৪১; প্রণয়তরঙ্গকরষিতা- ৩৪১৬; প্রণয়তি তব ৩৩২৯৯; প্রণয়তু মম ২১১৩৪৯; প্রণামো যোন- ৩২১১৬১; প্রণিধান- বিধিমিদানী- ২৪১১৩১; প্রতাপী কীর্ত্তিমান্ ২১১২৮; প্রতাপী ধার্মিকঃ ৩২১১৪; প্রতাপী পৌরুষোদ্ভূত- ২১১১৫৬; প্রতিকূলেহপি ২১১২৬২; প্রতিজ্ঞা তব ১২১১৮৯; প্রতিজ্ঞানিয়মো ২১১২৪; প্রতিদিশমিহ গোষ্ঠে ২৪১৭১; প্রতিপক্ষস্ত ৪১৮৮; প্রতিপক্ষস্ত হান্তে- ৪১৮১২; প্রতিপক্ষো ভবেদন্ত ৪১৮৯; প্রতিভবমপরাক্- ২১১১১৩; প্রতিষেক্তা মুকুন্দো ৪১৭৫; প্রতিষোধস্থিতাঃ ৪১৩১১; প্রতিবাচমদন্ত কেশবঃ ২১১১১২; প্রতিবাদিচিত্ত- ২১১৭৪; প্রতিবিষমুখা ১৩৪৫; প্রতীক্ষ্যমানা অপ্যজ্ঞে- ২৪১১২৩; প্রতীক্ষ্যমানাঃ প্রথমং ২৪১৮৩; প্রত্যক্ণদাং পরমহংস- ৩১১৮; প্রত্যক্ণ গিরিরেব ৩৪১৭; প্রত্যক্ষরক্ষরদ্- ২১১৭৩; প্রত্যানীতাঃ পরম। ১২১২৬; প্রত্যাপা-পন্নবো ২৪১৩৭; প্রত্যাসত্তি-বিধায়িনী ১২১২০৩; প্রত্যাসীদতু মংপুরঃ ২৪১৭৫; প্রত্যাহ তং ২৪১৯৩; প্রত্যাছত্যা মুনিঃ ৪১৮৬৫; প্রত্যেকমচ্ছিন্দমুনি ৪১২৯; প্রথমং জ্ঞান- নিষ্ঠো- ৩১১৪৩; প্রথমদর্শনরূঢ়- ২৪১১৮৩; প্রথম- বিভাগে ১৪১২১; প্রথমতি ন ২৪১৫২; প্রথমন্ বপু- ৪১৯৮; প্রধিমোপক্রমশিক্ষণার্থি ৩৪১৩০; প্রজ্ঞায়চার- দেক্ষাতাঃ ৩২১১৪৯; প্রধাবতি জবেন ৪১১১৭; প্রপন্নায়- মগ্রে ২১১২৫৮; প্রপন্নো ভাণ্ডীরে- ৩৩১১৮; প্রপেদে কল্যাণী ৩২১১৭০; প্রবলতরানন্দ- ১৩৬১; প্রবল- মনতাপ্রিয়ণা ২১১১; প্রবলামপি মল্ল- ২৪১২৪০; প্রভবতি। বিরূপানা- ২৪১১৫৭; প্রভাবঃ সর্ষজিৎ ২১১৫৮; প্রভাবতি। সমীক্ষ্যতাং ৩২১১৫৪; প্রভাবানাপ্পদতয়া ৩৪১৫; প্রভু- মিন্দীবরস্বন্দরং ৪১৮২৩; প্রভুরয়মথিলৈগুণৈ- ৩২১১৭; প্রভুরয়মনিশং ৩২১৯; প্রভুর্দ্রিবি দিবাকরসো ৩২১৮; প্রভুবর। মধ্যাহ্নাত্ত ৩২১২৪; প্রভো তব ৪১৮২৫;

প্রভোরমমুজ্জ্বিরজা- ২১১৩৭৮; প্রমদবিমুক্তো নৃপতিঃ ৩২১৭৩; প্রমাতা তদভেদেন ২৪১১০৩; প্রমিতাক্ষরাণ্ড- ২১১৭৪; প্রমাণে চাপ্রমাণে ১২১১৭৭; প্রবাস্ততি মহতপঃ ৩১৩৯; প্রলপতি মুহুরালীং ২৪১৪০; প্রলম্বরিপুত্রীধরো ৩২১৫৪; প্রলয়ঃ সূৰ্য- ২১৩৫৮; প্রলাপ-ধাবন-ক্রোশ- ২৪১৮০; প্রবর্তিতোহং ১১৩২; প্রবাচ্যমানে পুরতঃ ২১৩৯৫; প্রবাসঃ সঙ্গ- ৩৪১৩১; প্রবাস্তমানোহসি ২১১৭১; প্রবিশতি দূশোরস্তে ২১৩১৩৪; প্রবিশতি স্তবলো- ৪১৮২৮; প্রবিশন্নাম মনো ২১৩৮০; প্রবিশন্নালয়ং বিষ্ণে- ১২১১৩৪; প্রবিষ্টবতি মাধবে ৩৩১০০; প্রবিষ্টে নাসিকারস্তে ১২১১৬৩; প্রবুদ্ধবাপাঃ পরি- ৩৩১৩১; প্রবক্ত-মর্দবত্বঞ্চ ৩৪১২৯; প্রশাদি তদিমাং ২৪১৫৪; প্রসন্নদৃষ্টাখিল- ৩২১১৩৪; প্রসভং কোস্তভ- ২১১১০৪; প্রসভং পীত- ৪১৮৩৭; প্রসরতি বনমালা ২৪১১৮৪; প্রসাদ আস্তরো ১৩১১৯; প্রসাদা বাচিকা- ১৩১১৬; প্রসাদেনাতিথানাং ১৩৬; প্রসারয় দৃশং ৩৪১৭২; প্রসার্য ভুজয়ো- ৩৩৩৯; প্রসন্নপূজাশ্চটুলং ২২১১৮; প্রসন্নমরুচি- ১১১১১; প্রস্থানমঙ্গলদিনাবধি ৩৪১০২; প্রসূতা কুরুভুবি ৩৪১৫৬; প্রসবস্তিমিত- ২৪১২৩৩; প্রসিন্নাসিক- মুবাহ ২৩৭২; প্রহারস্ত বিভাবৎ ২৪১২০১; প্রহষ্টরোমা নৃপ। ৩২.৬৮; প্রহ্লাদঃ স্মরণে ১২১৬৫; প্রাক্তথাধুনিকী ২১১৬; প্রাগজানিয়তাধারাঃ ৪১১৩; প্রাগলভ্যং প্রশ্রয়ঃ ২১১৩৫; প্রাগসঙ্গতয়োৰ্ভাবঃ ৩৪১২৬; প্রাচাং মতাহসারেণ ৪১৭১৩; প্রাগন্তনুক্ষোভ- ২৩৬২; প্রাগত্যাগো মৃতি- ২৪১৯৯; প্রাগন্ত বিক্রিয়াং ২৩১১৫; প্রাণিত্যপুণ্যঃ স্তবলো ২৪১৯; প্রাণেন মহতা ২১১৬০; প্রাতঃ পুত্র। বলন্ত ৪১১২৩; প্রাতিকূল্যমনোচিত্য- ২৪১২২৪; প্রাতিকূল্যাদিভি- ২৪১৬৩; প্রাধাণ্যং সনকাদীনং ৩১১২২; প্রাণিককতয়া বুদ্ধ্যা ১২১২৫৬; প্রাণং নিশম্য ২৪১১৫২; প্রাণা ন কণিকাপি ৩২১১৬৬; প্রাণায়াং সম্রমাদীনং ৩৩১০৮; প্রাণৈঃ স্থায়ি- ৪১৯৩; প্রাণোতি যজ্ঞায়ুত- ১২১১৬০; প্রাণ্য রাজ্যম্ ৩৩১২৬; প্রামুখ্যং করুণঃ ২৪১৩৪; প্রায় আদ্যমুয়ে ৩২১৯০; প্রায়ঃ কিশোর ৩৩৮০; প্রায়ঃ পুরঃসরত্বাদ্যাঃ ৩৩২০; প্রায়ঃ প্রকৃতি- ৪৩৯৯; প্রায়ঃ প্রসন্ন- ১৩৪৭৭; প্রায়ঃ শমপ্রধানানাং ২৪১১৮; প্রায়ঃ সমানয়ো- ৩৩১০৫; প্রায়ঃ সর্ষবর-

৪৯৯৪ ; ব্রহ্মরাজিততিরপ্য- ২১১২১২ ; ব্রহ্মরাজিততি-
বহিরহে- ২১১২১২ ; ব্রহ্ম-শঙ্কর-শক্তগাঃ ৩২১১২ ; ব্রহ্মাণ্ড-
কোটীধামক- ৩২১১১ ; ব্রহ্মানন্দো ভবেদেষ ১১১৩৮ ;
ব্রহ্মিষ্ঠমসনঃ ৩৫১২৩ ; ব্রহ্মিষ্ঠায়া নিম্নলং ৪৮১৫৪ ; ব্রাহ্মণো
বাসুদেবাত্ম্য ১২১১৪৪ ; ক্রমঃ সত্যমদর্শনে ৩৩৪২১

ভ

ভক্তঃ সর্ববিধো- ৪১২১২ ; ভক্তপ্রারব্ধবিক্ষংস ২১১১২৪ ;
ভক্তমকরানলীলিত- ১১১১৪ ; ভক্তাঃ সর্ববিধা ৪৫১২ ;
ভক্তাঃ সবল্লভ- ১৩২২২ ; ভক্তাশ্রামকরণা- ৩১১১৭ ;
ভক্তাদিভির্বিভাবাঃ ৪৯১৩৩ ; ভক্তানাং জপতাং
১২১১৫০ ; ভক্তানাং পঞ্চ- ৪১১১৫ ; ভক্তানাং ভেদতঃ
১৩২২৪ ; ভক্তানাং হৃদি ২১১১২ ; ভক্তাপেক্ষিকমন্ত
২১১২২০ ; ভক্তাস্ত কীর্তিতাঃ ২১১৩০০ ; ভক্তিং পরাং
২১১২২০ ; ভক্তিঃ প্রবৃত্তাস্থ ১৩১১১ ; ভক্তিঃ-প্রেমোচ্যতে
১২১৪৩ ; ভক্তিচ্ছেদলমৎস্বয়ং ২১১৩৫৮ ; ভক্তিনিধূত-
২১১১৭ ; ভক্তিস্ত ন দদাত্যেব ১৩২২২২ ; ভক্তিপ্রপঞ্চমন্ত-
৩৩২২ ; ভক্তিভরণে প্রীতিং ৪১১১১ ; ভক্তিযোগ-
বিধানার্থ ১২১৫৩ ; ভক্তিরসস্ত প্রস্তুতি- ১১১১৬ ;
ভক্তিরসামৃতসিঞ্চ- ১১১১৩ ; ভক্তিরসামৃতসিঞ্চো ১১১১৪ ;
ভক্তিরত্নচ্যুতে ১৪১১২ ; ভক্তিরেব বৃত্তা ১২১৪৭ ;
ভক্তিরৈকান্তিকী- ১২১১০২ ; ভক্তিদৃঢ়া ন ২১১২৮৭ ;
ভক্তিবীকরোত্তীতি ১১১৪১ ; ভক্তিত্তমঃপ্রাণান্
১২১২৩ ; ভক্তিস্তৈ প্রদাতব্য ১২১২২৫ ; ভক্তীচ্ছো-
ভক্তিদা ১২১২৩৬ ; ভক্তেবিশুদ্ধতা ১১১১৬ ; ভক্তেশু
স্থায়িতাং ২৫১৫০ ; ভক্তেরপি দুর্লভয়া ৩২১২৪ ; ভক্ত্যা
বয়মিতি ১২১২৭৭ ; ভগবচ্চরণবন্দ- ১২১১৭২ ; ভগবতি চ
হরা- ১৩১৬০ ; ভগবতি হন্ত ৪১১১৮ ; ভগবৎসঙ্গিমন্ত
১২১২২৮ ; ভগবদ্বিকং প্রয়োজনং ৩ ৪১১ ; ভগবানপি
গোবিন্দঃ ৩৫১৩৩ ; ভগবান্ময়ি সর্কদা ৪১১১ ; ভগ্নভীমতর-
দৃষ্টি- ২৫১৬৫ ; ভগ্নতে ভূতামহো ২২১১২ ; ভগ্নতে পঞ্চ
২৪১২৩০ ; ভগ্নপঞ্চকোহং ১২১৬৬ ; ভগ্ন ভগ্নং ন ৪৩১২২ ;
ভগ্নমতি মেদিনী ২৪১৩৭ ; ভগ্নং চিত্তাতিচাক্ষ্যং ২৫১৬৭ ;
ভগ্নমপি দময়িত্বা ৩২১১০৭ ; ভগ্নানকঃ সর্বাভংস ২৫১১১৬ ;
ভগ্নানকস্ত বীভৎসঃ ৪৮১১৩ ; ভগ্নানকাভিধো ৪৩১১ ;
ভগ্নানকেহং বীভৎসে ২৫১১২১ ভগ্নানকো বিপক্ষো-
৪৮১১০ ; ভগ্নাষ্টৈরারকন্ততি- ২১১১৪২ ; ভর্তারঞ্চ জগদ-

যোনিং ১২১৩০৪ ; ভর্তৃর্মিথঃ স্বয়শসঃ ২১১২৮৩ ; ভবঃ সনং
মূর্ধ- ৪৫১২২ ; ভবতঃ প্রতাপ- ২১১১৫৭ ; ভবতি মুখ-
বিকারঃ ২৫১৭২ ; ভবতু মাধব- ২৪১১০ ; ভবতু সদায়ং
১১১১৩ ; ভবৎপদান্তোজনিষেবণো- ১২১২৬ ; ভবতুদয়তীর্ধরে
৩৩১১০ ; ভবদভি রতি- ৪৩১৫৮ ; ভবন্ত আশ্রয়- ৪৩১৩৮ ;
ভবন্তঃ পৃচ্ছন্তী ৩৪১৭১ ; ভবন্তমবলোকতে ৩৪১৫২ ;
ভবন্তি তুষাং ৩২১১৪২ ; ভবন্তি স্বংকর্ণ- ১৩১১২ ;
ভববদ্ধিহে ১২১৪২ ; ভবান্ প্রভু- ১২১৪২ ; ভবেচ্ছোক-
রতি ৪৪১১ ; ভবেৎ কদাচিৎ ৩১১৪৩ ; ভবেৎ স্বধ্যান্তরা
২১১৩৭১ ; ভবেৎ সৌন্দর্য- ২১১৩৩৬ ; ভবেদ্র শিরঃকম্পো
২৪১১২২ ; ভবেদ্রক্তিরসোহপ্যেব ২৫১১১৩ ; ভবেদ্রাগবতো
১২১১৮৪ ; ভবেদ্রামায়ণা- ২৫১১২৬ ; ভবেদ্রহিসিতাঞ্চ
৪১১১৫ ; ভবেন্ন হি যোগঃ ৩২১১০৪ ; ভবেন্নুখ্যোহং
৪৮১১৮ ; ভগ্নাভবন্তি রাজেন্দ্র ! ১২১১৪৬ ; ভাগবতাপিত-
৩১১১ ; ভাগীর পুনরতুলং ৪২১১১ ; ভাগীরকক্ষে
৪৯১৩৫ ; ভাগীরে ক্রীড়নং ৩৩৬৯ ; ভাগীরোদগুণাখা-
২৪১৬২ ; ভাগি কেবল- ৩৪১৩৭ ; ভাগি দধমাণী-
৩৩২৬ ; ভাগ্যেব ন তু ৪৮১৪৮ ; ভাগ্যমী দ্বিগুণোৎপন্ন-
২৫১৭৫ ; ভাগ্যত্যাগচতুষ্টয় ৪৯১৪২ ; ভাগ্যত্যাগিত্বেরবা
২৫১২২ ; ভাগ্যবতারায় ভূবো ৩২১২৮ ; ভাব এবারন্তরঙ্গা-
১৪১৫ ; ভাবং তদ্বিষয়কাপি ১২১২৪৪ ; ভাবঃ স এব
১৪১১ ; ভাবজৈ রতিশূচ ২৪১২১৭ ; ভাবজৈরজ মাদিত্য-
২৩১৪৭ ; ভাবজম্বেব নিশ্চিত্য ৩২১১৪০ ; ভাবনায়াঃ পদে
২৫১১৩৩ ; ভাবঃ সর্ব ৪৯১৪১ ; ভাবানাং কচিদ-
২৪১২৩২ ; ভাবাভাসোহপি ১৩১৫২ ; ভাবাধরমণিরদেতি
৩১১২২ ; ভাবাবির্ভাব-ভনিতা- ২৪১২৫১ ; ভাবা ব্যভি-
চারিণঃ ২৪১৬ ; ভাবাশ্রিতা তৃতীয়া ১১১১২ ; ভাবৈশ্চিত্ত-
মিহাক্রান্তং ২৩১১ ; ভাবোখোহতি- ১৪১৪ ; ভাবোমন্তো
হরেঃ ১৪১১৮ ; ভাবোহপ্যভাব- ১৩১৫৪ ; ভাব্যতে গাট-
২৫১১৩৩ ; ভিক্ষামটমরিপুং ১৩১৩৩ ; ভিগ্নতে সন্তম-
প্রীতো ৩২১৪ ; ভিন্নমণ্ডকটাহ- ২১১২১৪ ; ভিন্নং স্থান-
২৩১৬৭ ; ভিন্নয়োহেতুনৈকেন ২৪১২৩৮ ; ভিন্নাৎ সাধি।
৪৯১১৬ ; ভীতাভয়প্রদানার্থ ৪৩১১৪ ; ভীতা রুদ্রং ত্যজতি
২১১১৬০ ; ভীমঃ স্মরণ ৩৩১৩১ ; ভীমস্ত চৌদীশ- ২৩১৫৬ ;
ভীমায় স্বয়মতুলা- ২১১১১৮ ; ভীষণস্ত প্রভাবেণ ৪৩১১৫ ;
ভীষণেভ্যশ্চ তত্র ৪৩১১২ ; ভূতয়শ্চাতুতা- ১১১৩৪ ;

ভুক্তাবশিষ্টভক্তাদেবনি ৩২।৫৭; ভক্তিং মুক্তিং হরি-
১২।২২২; ভুক্তিমুক্তিপূহা ১২।২২২; ভুজবৃক্ষং স্তম্ভ-
২।১৩৩৭; ভুজপরিঘমোঃ শ্লিষ্টৌ ৩।৩২; ভুজপরিঘাঃ
কৃশতাঞ্চ ৩২।১১১; ভুজমণ্ডলেন মণি- ৩।৩১৩২; ভুজমুগ-
মণি ২।১৩২১; ভুজমংসে সখ্যাঃ ৪।৮৩৫; ভুজৌ স্তম্ভারভৌ
২।১৪৬; ভুজান এবায়া- ১২।১৭৪; ভুবং লিখন্ত্য- ২।৩৫৭;
ভুবনং কৃষ্ণা ২।১১৫৭; ভুবনেনহ্মিন্ন ভবান্ ২।১১৬৫;
ভুবমভি মকরাঙ্কো ৩২।১৬০; ভুবি বিলুপ্তাম ২।১১৫;
ভূতেশু সন্তং ২।৪৮৩; ভূপাংশবঃ খে ২।১২১১; ভূপাল-
সেবকশ্চেব ২।৪২১৬; ভূমঃ প্রসববর্ষিণী ৩।৪৫৫; ভূয়োহপি
যাচে ১।১৩২; ভূয়োভির্বহুদেব- ৩।৪১৭; ভূরিসাদৃশ্য-
ভাষণে ২।৪১১৬; ভূর্য্যহুগ্রহচিতেন ৩।৪১৯; ভূতায়ো-
নায়কশ্চেব ৪।৮৭৮; ভূতাত্ম পশুতি ২।১১৩৮; ভূশমস্থ-
তপ্তধিযো- ২।৫৬১; ভূশমলিনোহপি ১।৩৬০; ভেদং
স্বীকৃত্য ২।১১০৫; ভৈরবং রুবতি ২।৫৭০; ভোঃ পশুত
৪।৫১৩; ভোঃ পশুত সব্যকর- ৪।২৮; ভোক্তা চ হুঃখগন্ধে-
২।১১৪৫; ভোগাপবর্গ- ১।৩৪৬; ভোগৈকসাধনজুযা
২।৩১৩; ভ্রমতি ভুবনমধ্যে ২।১৩৭৭; ভ্রমতি হসতি
২।৪৪০; ভ্রমসদিদমনবেক্ষ্য ৩২।১২১; ভ্রশস্তি মার্গাভ্রমি
২।৪৪৬; ভ্রাতৃত্বময়ং ৩।৪৬১; ভ্রাতৃত্বেষু বসন্তী ৩।৪৬১;
ভ্রান্তদীরয়মদীর- ৩২।১২৫; ভ্রতভদ্রপুষ্টি- ৪।৫১২;
ভ্রতদাদর- ৪।৫২৩; ভ্রবল্লি-তাণ্ডবকলা- ৩।৫২০।

গ

মকরীপত্রভঙ্গাঢ্য ২।১৩৫৭; মঙ্গলালঙ্কিতাক্রপাঃ
২।১১৫১; মচ্চাপলঞ্চ তব ৩২।১০৬; মক্ষশোপরি
২।১২৬৬; মঞ্জিষ্ঠায়ে যথা ২।৪২৫৩; মণিময়বর-
মণ্ডনোজ্জ্বলা- ৩২।৪৩; মণিবাড়মুদ্রনিব ২।১৫৭; মণি-
স্তম্ভালম্বী ৩২।১৩৭; মণিহারোজ্জ্বলমুজ্জ্বলং ৩।৩৪৮;
মণ্ডলে কিমপি ২।৪২৩৩; মণ্ডিত্তয়ো হর্ব ২।৪৫;
মণ্ডি-মুতি- ৪।৩৫৬; মৎকণাশ্রবণাদৌ ১২।২৪৭;
মন্তুল্যো নাস্তি ১২।১৫৪; মৎপাদ-সেবাভিরতা
১২।২৭; মত্বা পরং ব্রহ্ম ৩।৪৪৬; মৎসরং
তাজ ৩।৪৬৯; মৎসেবয়া প্রতীতং ১২।৩৮; মথুরাঞ্চ
পরিভ্রাজ্য ১২।২১১; মথুরায়াম্ সৰুদপি ১২।২২৩;
মথুরেতাপি কর্ণ- ২।১৩৮০; মদকল-কলভেদ্রো-৩।৫১৮;
মদচকিতচকোদী- ৩।৫৮; মদনঃ পুরতো ৩২।১৭৬;

মদনকদলী-মাধিষ্ঠো- ২।৩৩২৮; মদনাঙ্কতয়া ৪।৮৩৭;
মদখলিতমালপন্ ২।৪৩৭; মদোহপি ত্রিবিধঃ ২।৪৩৯;
মদন্তঃ স্তান ২।১৩৭; মদন্তানাক্ষ যে ভক্তা ১২।২১৮;
মদেবশীলিততনোঃ ৪।৮৩৩; মদেষেণ পুরঃস্থিতৌ ৪।১১৯;
মধুধিবি গুরি- ২।৩৭৭; মধুপানভবোহনন্দ- ২।৪৩৫;
মধুপুপাবলিভিঃ ৩।৩৪৮; মধুমধনেন ৪।১১৯; মধুরশ্চ-
তায়ী জেয়া ২।৫১১৫; মধুরাখ্যো ভবেদ- ৩।৫১১; মধুরা-
পরপর্য্যায় ২।১৩৬; মধুরাচর্য্য-তদ্বার্ত্তো- ২।৩১২; মধুরিপুস-
ভিবদ্য ৩২।১৬০; মধুরিপুসিহ রাধা- ৩।৩৮৫; মধু-
রিপুপরাগে ২।১৩৬৩; মধুরিমমধুপাজী ৩।৫৮; মধো
যম্মিন্ ভগবতঃ ১২।২০; মধো স্তম্ভরি। কন্দরস্ত ৩।৩৫;
মনসি কমপি ১২।২৪৩; মনাগুপ্তীলিতাশ্চামী- ২।৪২৫৯;
মনাগেব প্রকটায়াম্ ১।১৩৩; মনুজামিব তং জ্যেষ্ঠং
১২।১৯২; মনোগতিরবিচ্ছিন্না ১।৪১৩; মনোহরুনারাদ-
ভাবানাম্ ২।৪২৫৭; মনোহভিরমতে ১২।১৫৩; মনো মম
চতুর্কর্গং ২।৪১৪৭; মনো মম মনাগপি ৩২।১০১; মনো
মমেষ্ঠামপি ৩২।১৭৫; মনো মে ব্যালোলং ৩।৫২৭;
মনো মে সোৎকর্ষং ২।১৩৯; মনোরধেনাসতি ১।১২৪;
মনোবৃত্তিচেষ্টয় ২।৪১৬; মন্ত্রং পৃচ্ছতি ৩২।৩৭; মন্ত্র-
ধ্বানো নটতি ৪।৩১২; মন্ত্রস্ত স্তলধূক্ষারো ১২।১৪৯;
মহানকং বিদধতী ২।৪৮১; মন্দং মন্দময়ে ক ৩২।১৩১;
মন্দস্পন্দমভূৎ ক্রমৈ- ৩।৪৬১; মন্দস্মিতং ৪।১১৪; মন্দিরেষু
মুগপৎ- ৪।২৬; মন্যতা তস্ত ১।৩৩৯; মন্যবদ্ব্যমু তে
৪।৫২৬; মমতাশ্চমমদেন ১।৪১৩; মম দৃশি গোচর
২।১১৭০; মম নামসদাগ্রাহী ১২।২২৫; মম প্রতিক্ষা-
২।১৩৫; মম ভক্তিঃ ১।৩১০; মম শিশুরহি- ২।৪৭২;
মম সন্নিধ ৩।৪৬১; মমাত্মামঙ্গলং নষ্টং ৩২।৭৯; মমা-
ভবনিরৈতয়ো- ৩২।১০৪; মমার্চনাপরাধা যে ১২।১১৮;
মমৈব কালো- ২।৪১২; মমাত্মভূয়া ১২।১৯৪; ময়া
দৃগপি ২।৫৫৪; ময়া হস্ত প্রাপ্তো ২।৪১৬; ময়া হৃত-
জগজ্জয়ো- ৩২।৮৩; ময়ি বসতি ৪।৩২২; মযাপিতা-
য়েচ্ছতি ১২।৪২; মযানন্দঃ সাক্ষাতাং ৩।৩৩৭; মযাক্ষৈঃ
কৃতকিবিষে- ২।৩২২৭; মরকতগিরৈর্গুণ্ডাব- ২।১৩২৮;
মরকতমণিলক্ষ্মি- ২।১১৮৬; মরন্দ-কুসুমাপীড়- ৩।৩৩১;
মরুটী ভ্রুকুটীভি- ৪।১৩৪; মর্ত্যাস্বরূপে স্ত- ২।৪১২;
মর্ত্যো যদা ১২।১৯৪; মর্যাদাতিক্রমাত্তৈ- ৪।১৭; মল্ল-

শ্রেণ্যামবিনয়বতীং ২।১২৫৬; মল্লানীং যদবধি ৪।১২২; মল্লানামশনিমূর্ণাং ২।১২৬৪; মহত্তমাস্ত- ১।২১৩০; মহসি বিনতবক্র- ২।৪১২৪৩; মহসো ঘন- ৪।৮১২০; মহাশুভ- র্মহাকীৰ্তি- ৩।২১৪৮; মহানন্দেতি বিখ্যাতা ৩।১১৩৭০; মহাভাগবতো জাতঃ ১।৩২০; মহাভক্তিবিপ্রয়োগে- ২।৪১৭; মহাধ্যায় মর্যাদাং ২।৪১২৭০; মহাশক্তিবিলাসাদ্রা ২।৪১১২; মহাসম্পত্তিবুদ্ধে ২।১১১৭১; মহিমজ্ঞানযুক্তঃ ১।৪১১৪; মহিলেয় ২।১২২১; মহীজয়োধ্যগমূৰ্দ্ধ- ২।৪১৬৭; মহেন্দ্র- মণিগঞ্জল- ৩।৩৪; মহেন্দ্রমণিহাটক- ৩।৩১৭; মহোৎ- সবাদিবৃত্তে ২।৩৬৯; মহং ন ন স্তাৎ ৩।২১৮; মাং কেশিহদন! ৪।৩১৫; মাং পুষ্পিতারণ্য- ২।৪১৩১; মাং যোদ্ধুঃ ৪।৮১৩৮; মাং রাফসেন ২।৪১১৬৯; মাং বিদ্ধি কৃষ্ণ ২।১১৬৯; মাং ব্যাস্মারয়দেব ৩।১১০; মাং সাহি- রক্ত- ৪।৮১৭১; মাং স্নেহয়তি ২।১২২১; মা গর্ভমুঘ- ২।৪১১৬৫; মাস্তলাং জগতামেব ২।১২৫৯; মাতনে স্মৃতি মাং ৪।১৮; মাতর্গজি। গত ৪।৪১২; মাতশ্চণ্ডি। ময়া ৪।৪১২২; মাতুঃ প্রেমোদ- ৩।৪৩৯; মা ত্বং কদম্ব। ২।৪১২২২; মা ত্বং ভৈষীঃ ৪।৩২০; মাৎসর্যবানহকারী ২।১২৩৬; মাৎসর্যাত্মাঃ প্রতীয়ন্তে ২।১২৩৯; মাৎসর্যো- দেগ- ২।৪১১২২; মাভ্রমেব তদলযু- ৪।৩১২; মাদ্রেয় নারদাদীনং ৩।৪৮৩; মাধব। লীলামহোষধি- ২।১২০৮; মাধবাক্ষেপিণং হৃষ্টং ২।৪১২১১; মাধবাত্ত বিরহেণ ২।৪১২২; মাধুর্য়াদপি মধুরং ১।৩৩৯; মাধুর্য়াদ্বিতরূপত্বাৎ ৩।৩৭১; মাধুর্য়াত্মাশ্রয়ন্তে ২।৪১৮; মানঃ প্রসিদ্ধঃ ৩।৪১২৮; মানহনয় ভোঃ! ২।৪১২৫; মানসমদনং ২।৪১১০; মানসে নিবিকল্পত্বং ২।৪১১৬; মানসেনোপচারণ ১।২১৮২; মা প্রেক্ষিষ্ঠাস্তব ১।২১২৩৯; মা মর্যাদাং ৪।৪১১৭; মা মুঞ্চ পঞ্চশর। ৩।৪১১৭; মা মে গর্ভো ২।৪১২৩; মামেতি খলদক্ষরে ৪।১১২৯; মায়াং বিততোক্ষিতু- ২।৪১১২; মায়াবলং দর্শয়তা ২।১২১৫; মায়াশ্রিতানাং নর- ৩।৩১৯; মার্কণ্ডেয়াদয়ঃ প্রোক্তাঃ ২।১২৮৫; মার্গধয়েন চৈতেন ১।২১১৩; মালা ত্রিধা ২।১১৩৫৬; মা সিক্ষ সাক্ষ- ৩।৪১১৭; মাহাত্ম্যজ্ঞান- ১।৪১১১; মাহাত্ম্যজ্ঞানযুক্তস্ত ১।৪১১২; মিত্রং হাত্ত ৪।৮৮; মিত্রত্বং শত্রুবৎ ৪।৮১১; মিত্রস্ত কুর্কমমৃতং ২।১২০৬; মিত্রাণি চিত্রতর- ২।১৮৭; মিত্রানীকবৃত্তং ৪।৮১৪০; মিথো বিরোধিনো-

২।১২৪১; মিথো বৈরারপি ৪।৮৮১; মিথো হরে- ২।৪১৩৬; মিলন্তং হরিমালোক্য ২।৩৫৯; মিলিতঃ শব্দ- ৩।২১৭৬; মিলিতমধিষ্ঠিত- ৩।২১৭৭; মিহিরহুহিতু- ৪।৮১২৮; মীন ইতোষু ২।৪১১১২; মীমাংসকবড়বাগেঃ ১।১৫; মীমাংসকা বিশেষণ ২।৪১২২২; মুকুন্দ! থিমাঃ ২।১১২৮; মুকুন্দচরিতামৃত- ২।৩৮৮; মুকুন্দপদপদ্যগোঃ ২।১২৮৮; মুকুন্দমাবিকৃত- ২।৪১১৬; মুকুন্দমুখীক্য ২।৩৩৯; মুকুন্দলিঙ্গালয়- ১।২১৬৭; মুকুন্দ! বসতি- ৩।৩১১০; মুকুন্দ! বিরহেণ ২।৪১১২২; মুকুন্দ! স্বচিৎসবন ৩।১১৪; মুকুন্দো গান্ধিনীপুত্র! ৩।৩১০৭; মুকুন্দোহং ৪।৮১৩৫; মুকুল-পুলকিতা ৪।৮১১৯; মৃত্যুনাংপি ১।২১৫২; মুক্তিং দদাতি ১।১১৩৭; মুক্তিদাতা হতারাণাং ২।১২০৪; মুক্তিমদীকা- ১।১১৪; মুক্তিভৈষ্যে নির্বিঘ্নে- ৩।১১৫; মুক্তিপ্রিয়াং স্তুষ্ট ২।৩১৮৪; মুক্তিভেদাৎ ১।২১৩৬; মুক্তিং প্রার্থ্যা ১।২১২৩৫; মুখং চক্ষাকারং ২।১১৪৬; মুখং তে দীর্ঘাক্ষং ২।১১৩৩৭; মুখং স্মিতবিলাসাত্যং ২।১১৩২২; মুখপুট-কৃত- ৩।৪১২২; মুখবাহুরূপাদেভ্যঃ ১।২১১০; মুখর-শিখরে লীনা ৩।৪১৩০; মুখশোষণমুচ্ছাসঃ ৪।৬১৯; মুখশোষ-ত্বরা- ২।৪১১৫১; মুখাভুজমুদকিত- ৩।৩৩২৩; মুখ্যং পারিষদেষু ৩।২১৩৬; মুখ্যঃ স্তম্ভোহমখিৎ ২।৩৬; মুখ্যভাবাভিধাত্বক- ২।৪১২৫০; মুখ্যস্ত পঞ্চধা ২।৪১১৫; মুখ্যত্বস্বত্বমাস্ত ৪।৮১৭৭; মুখ্যা গোপী চ ২।৪১২; মুখ্যপি দ্বিবিধা ২।৪১৩; মুখ্যমেব রতিং ২।৪১২০৮; মুখ্যো ভক্তিরসঃ ৩।১২; মুখ্যং মুখ্যত্ব- ৩।২১০৬; মুখ্যক্ষি। চাতুর্থা- ২।৩২৯; মুখ্যেয়ং কিল ৪।৮১৬৫; মুদমধিকাং ব্রজ- ৩।৪১২০; মুদিরহুন্দর হে! ২।৪১৭৩; মুদ্রাং ভিনন্তি ৩।২১৬৯; মুদ্রাভিঃ প্রেকটী- ৩।১৪২; মুদ্রিস্রাদেদ্রাভাসঃ ২।৩৮৬; মুদয় উপাসতে ১।২১২৮২; মুনিগণ-নৃপবর্গ- ২।১১৭০; মুনীশ্বর। পুরাতনী ৩।১৩৯; মুনে। সমর্থাঃ ২।১১৫; মুমুক্শুভৃতীনা- ১।৩৪১; মুমুক্শুভৃতো পূর্ব- ২।৩১৪; মুমুক্শুগুণেদ্বা ২।৩৮৪; মুমুক্শুভিঃ পরিত্যাগো ১।২১২৫৬; মুমুদে প্রেক্ষা ৩।৪১১৬; মুদমথন। প্রভে- ৪।৬৫; মুদলী-খুদলী- ২।২১৪; মুদলীতরলীকৃতা- ২।২১৯; মুদলীধনিনা ৪।১২৯; মুদলীশৃঙ্গগোঃ স্থানঃ ৩।২৫৯; মুদারেশোধ্যং ৩।১১৬৪; মুদাণ দধি মেহরং ৪।১২২১; মুদরহো রসিকা ১।২১২২৬; মুদরাশোধদিশা ২।২১৯;

মুহূর্ত বা মুহূর্তার্ধঃ ১২১১৪১; মুহূর্তমতদর্শিনো ২১৩৮; মুদ্রা ভ্রমতি ১২১২১১; মুর্ত্তেমধুরিমাঙ্ক ২১১৩২০; মুদ্রিতালকশাসনং ৩২১৩৭; মুদ্রা বুদ্ধদৃগ্শক্তিঃ ৩১১৪২; মুদ্র্যাবশ্রাম পরমাং ৩১১৪৪; মূলতো ভজনাংসক্তাঃ ৩২১২২; মূর্তিরদ্রাহ্যভাবঃ ২১১১০২; মৃত্যুভৌজপতে- ২১১২৬৪; মৃত্যুস্তম্বরমণ্ডল ২১১৭৮; মুহুর্ত-মুরলীং ২১১২৪৮; মুহুর্তা কোমলতাপি ২১১৩৪০; মুহুর্তকৃত কথিতা ১২১১৮৬; মুদ্রা করিষ্যতি ২১১২২২; মুখে মগধ- ৪১১২৮; মুখা বৃষভ! জরিতং ৩৩৩২; মেঘশ্রামঃ কনক- ৩২১২৮; মেধাবী হৃদযীশেতি ২১১৭৯; মেনেহমুং স্থানিনং ২১১১৩; মৈত্রীগৌরবতো- ৩১১১৯; মোক্ষবার্গালাগোক্ষ- ১২১১৫১; মোক্ষমালোক্য- ১২১১৫১; মোটয়ন্তমভিতো ২১১১০৬; মোহস্তলা ভ্রমো ২১১২৪৭; মোহিতঃ শিশুকৃতো ২১১১২৬; মোহো মূর্তি- ২১১১৫; মোহো হৃদযীশেতি ২১১১২; মোন- মিত্যাদয়ঃ নীতাঃ ৩১১২৬; মৌলিশঙ্ককভূষণো ৩২১১৩১; ত্রিদিবীকণতন্তব ২১১৭৩; স্নানঃ সলীলমপি ২১১৩৪৫; স্নানাননঃ কৃষ্ণ- ২১১১৪; স্নেহান্ মুচ্ছয়তে ২১১২০৩;

য

য এষাং পুরুষং ১২১১১; যং সমস্ত- ৪১১১৭; যং স্তম্ভ পূর্বং ২১১৭৬; যঃ করোতি ১২১২২০; যঃ কৃষ্ণ- পাদাঙ্কিত- ২১১১৫; যঃ কেনাপ্যতিভাগ্যো ১২১১৪; যঃ পুণ্ডরীকেশ্বরঃ ৩১১৬৮; যঃ প্রার্থয়ান্ ১৩১৫৮; যঃ স্ত্রীতিং তনুতে ৩২১৪৯; যঃ প্রেরকো ৪১১১১; যঃ শাস্ত্রাদিষনিপুণঃ ১২১১৮; যঃ স্বতো রতি-২১১২২০; যঃ স্বাতন্ত্র্যোহপি ২১১২২২; যক্ষজন্মভট ভদ্রাঙ্গ- ৩১১২৩; যক্ষ ব্রহ্মন্ত ২১১২৮৩; যক্ষোষ্ঠী কৃষ্ণবিষয়া ৪১১১৯; যক্ষন্তি যজ্ঞং ৪১৩৩৮; যজ্ঞঃ পূজা-বিশেষো- ৪১৩৫৯; যজ্ঞস্ত ভজাদতিবৃষ্টি- ২১৩৩১; যতঃ কিমপি ৩২১১৫৪; যতি- গোষ্ঠ্যামুৎপলকঃ ২১৩৮৫; যতো যতঃ ক্রীড়য়া ২১১১৬৮; যৎ কন্মতি- ১২১২৫২; যজ্ঞ বিপ্রলভ্যাদৌ ২১১৮৮; যজ্ঞেন তৈবিরচিতা ২১১১৭; যজ্ঞেন শ্রিতমধ ২১১২৬; যজ্ঞেনা- পাদিতো- ১১১৪৬; যৎপাদপঙ্কজ- ১১১২৫; যৎপাদপাংগু ৩১১৩৩; যৎপাদমেবাভিরুচি- ১২১১৪২; যৎপ্রহ্লাদ- ১১১২১; যত্র ক বা ১২১৬৬; যত্র নিত্যতয়া ১১১১৭; যত্র যত্র বিষয়ে ৪১১৬৬; যত্র রাগানবাগ্ধ্বাং ১২১৬; যত্র সাধারণতয়া ২১১১০১; যত্র স্বলোহপি ১২১২৩৮; যৎ-

স্বখোঘলবাগন্ত্যঃ ২১১১১১; যৎসেবয়া ভগবতঃ ১২১২১৫; যথাকথঞ্চিদেবোত্তম ২১১২৪৯; যথা কথঞ্চিগ্ননমা ১২১১৭৫; যথান্নিঃ স্তম্ভদ্বাচ্চিঃ ১১১২০; যথা দধ্যাদিকং ২১১৮০; যথা দামোদরো ১২১২২১; যথা পদাঙ্কিত- ১২১১৪২; যথা মরিচখণ্ডাদে- ২১১৮৮; যথা যুষ্টি- ৪১১৫২; যথাকঃ প্রতি- ২১১৭৭; যথা বিধি- ১২১৭০; যথা বিনিদ্রা ৩১১২৮; যথাবৈভবমামগ্রী- ১২১৮৯; যথা সৌমিত্রি- ১২১২৯৭; যথা সৈবেরব ২১১১৫; যথেষ্টঃ শৌনকাদিশ্চ ১২১২১; যথোত্তমঃশ্লোক- ১২১২৬৮; যতোরমসৌ ২১১৩৮; যদগুমণ্ডান্তরগোচরক ২১১১৯১; যদপি শিখামপি-২১১২২০; যদভ্যুদয়তঃ ক্ষেপং ১৩১৫১; যদভ্যুদয়গো দশন- ৪১১২৫; যদরীণাং প্রিয়াণাঞ্চ ১২১২৭৮; যদবধি মম ১২১২৪২; যদবধি মম চেতঃ ২১১৭২; যদবধি বৃষ্টি- ২১১৫১; যদভ্যুদয়ঃ কৃষ্ণ- ১২১২৮৩; যদহং পদমুদ্রয়ো- ৩২১২৪; যদাতিহর্ষোৎপলকাক্ষ- ৩২১১৪৩; যদা যাদৃশি ২১১১৩; যদিদং বদনান্তোজং ৩১১২২; যদি ন জং ৪১৩৬; যদিদবতি যাদবেল্লো- ২১১১৪৪; যদুকুমারগণাঃ পুরি ৩২১১৫০; যদুকুল-কমলার্ক! ৩২১৫২; যদুগ্রভূজসদরে ৩৩৩২; যদুত্তমঃশ্লোকগুণা- ১২১১৪৮; যদুনন্দন! নিদনো- ৪১৩৩৯; যদুপতিরিতহাসে ৩২১১৪৭; যদুভিরয়মবধ্যো ২১১৮১; যদুভে চিত্ত- ১২১২৪৯; যদুবর! দরখাসেনামী ৩২১১২৬; যদুবর! যদি ২১১১২২; যদুবর! বিরহান্তে ৩৩১২২; যদুবীর! তটে ৩৩১২৪; যদুবীর! সভাসদঃ ৩২১৩৩; যদুবুদ্ধাননমং ২১১১৩৬; যদুসদপি সুরেন্দ্রে-৩২১১৬০; যদুচ্ছয়া মৎকথাদৌ ১২১১৫; যদুচ্ছয়া লব্ধ- ১২১৮৮; যদৈশ্চজ্ঞান- ১৩১২৮৮; যদগহন্ত স্তম্ভময়- ১২১২৪০; যদগো-বিজ-ক্রম ১১১২১৬; যদগোবিন্দেতি ২১১১২; যদুর্দ্বন্দ্বনোর্বত ২১১৫৩; যদুর্দ্বন্দ্বসৌখ্য ২১১১৮৮; যদু যদিষ্টতমং ১২১১৯৯; যদুপ্যদৌ পার্শ্বগতো ২১১১৮৫; যদ্বিচিত্র-গতি- ৩২১৬৫; যদুপ্যন্তে ভগবতো ৩২১৬৯; যদুপ্যন্তে ১১১২১; যদুপ্যন্তে ৪১১৬৬; যদুপ্যন্তে ২১১২১৫; যদুপ্যন্তে ২১১২৯৩; যদৌ কিরীটী ৩৩১৩১; যদা ন হি হরেঃ ৩১১৬৭; যদুর্দ্বন্দ্বসৌখ্যপসমার ২১১১৬২; যদৌদাদেস্ত বাৎসল্য- ৩১১৬৩; যদৌদাদি মহাভাগী ৩১১৫০; যদৌদা মূর্তেব ৩১১১৪; যদৌদা বর্গমানানি ৩১১৬২; যদৌ দরোচ্ছসিত- ২১১৭২; যদৌ

হস্তত্রয়- অ৩৭০; যষ্টিঃ শ্রামা অ৩৬৯; যষ্ট্যা ছুর্দলয়া
৪৮৮৪০; যন্তাতেন বিকৃষ্য অ২১৬৬; যন্ত দৃষ্ট্যা ৪৮৮২৪;
যন্ত স্বাভাবিকো ২৪৮২৫২; যন্তুভমঃশ্লোক- ১২১১৭৩;
যস্মিন্ গতে অ১৮; যস্মিন্ দিনে ১২১২২৪; যন্ত প্রভা-
প্রভবতো ২১১১৮৯; যন্ত মুখ্যন্ত ৪৮৮৫০; যন্ত যৎসম্ভতিঃ
১২১২২৯; যন্ত ক্ষুতি- ৪৮৮৬৫; যন্ত হাসঃ স ৪১১২৮;
যন্তাঃ স্তনস্তবক- ২৪৮৮১; যন্তাঃ স্বভাব- ২৪৮৪৪;
যন্তাধিক্য ভবেদ-২৫১২৬; যন্তানুরাগপ্লুতহাস- ২৪২২২;
যন্তান্তি ভক্তি- ১১১২৯; যন্তোজ্জিয়ং বিমথিতুং ২১১১০৬;
যন্তৈককনিঃশ্রুতি- ২১১২৫০; যাঃ কেশবাঙ্গে ৪৮৮২০;
যা কৃষ্ণেনাতি- ১৩৪২; যাচতে বত অ৪৬৯; যাচিতঃ
পটিমভিঃ ২৫১৬৯; যা তে পদাঙ্ক- ৪৮৮৭১; যাতে
রাজপুংসঃ অ৪৬৩; যা দৃষ্টা নিখিলাঘ- ১২১২০৩; যানারুঢ়ং
পূরঃ ১২১১৩০; যা নাসীহৃদগাদৃশোঃ অ৩১১২; যানি
যোধৈঃ ২১১৮৯; যা নিবৃতি- ১২১২৯; যানেকত্র তথৈকত্র
৪৮৮১৩; যাশ্চক্ষিপন্ প্রহরণানি ৪২১৯ যাশ্চক্ষানি চ
১২১২৯৬; যা পত্রিপঞ্জ- অ৩১১৩; যা পিতৃহাদি-
অ২৩০৫; যা পুরঃ কৃষ্ণ- ২৫১১১; যা প্রাগান্ত সরস্বতী
অ৩১১২; যা প্রায়ো জায়তে ৪৭১৯; যা ভাবময়গুণাতি
২৫১৫; যাম্যিকাম-চতুরা ২৪৮৫৭; যামি কাশগৃহং
৪৮৮৭৫; যামিত্যনুযিতঃ ২১১৮৩; যা মোক্ষান্তচতুর্গ-
১১১৩২; যাবতা শ্রাৎ ১২১১০৮; যাবদালক্ষ্যতে কেতু-
২৪৮১১১; যাবন্তি ভগবন্তক্তে- ১২১২১৯ যাবন্তুকুন্দ-
হৃদি হস্ত নিধীয়তে ২৪৮১৭; যা বৈ লসজ্জীতুলসী-
১২১১০৭; যা শ্রাৎ পূরী ২৪৮১২২; যান্ত্রাম্যন্ত ন
৪১৮৮; যা স্বশক্তিসহায়িত্তে- ৪৩১৮; যুক্তা-যুক্তাদিকথনং
অ৩৯০; যুক্তান্ত ক্ষুতিমাত্রোণ ২৪৮১৭৬; যুক্তিস্ত
কেবলা ১১১৪৫; যুগং চতুষ্কং ২১১৩৪৭; যুগকোটি-
সহস্রানি ১২১২০৫ যুগপদয়মপূর্কঃ ১১১১৮৬; যুগমাত্রোক্ত-
গতি-অ১২৪; যুগ্মে লাভগানাতাঃ অ৩৮৮; যুতশচতু-
বিধেদেষ অ২১৫; যুদ্ধকেলিসমুৎসাহো ৪৩৯৯; যুদ্ধদান-
দয়া-ধর্ম- ৪৩১২; যুদ্ধভূমাদিনা ৪৮৮৯; যুদ্ধোৎসাহয়তি-
স্বস্মিন্ ৪৩১৮; যুধিষ্ঠিরন্ত বাৎসল্যং অ৪৮১; যুধিষ্ঠিরা-
দিকো ধীরে- ২১১২৩৫; যুধিষ্ঠিরোহধুধিঃ ৪৩৬০;
যুবতীনাং যথা ১২১১৫৩; যুগ্ম নুলোকে ১১১৪৩; যে কণ্ঠ-
লগ্নতুলসী- ১২১১২২; যে কুর্দন্তি সদা ১২১১৮০; যে

কৃষ্ণভক্ত-২১১১২ যেহঙ্গ। তদজ্জি শরণা ৪৩৮৫; যে তু
নেচ্ছন্ত্যপি ১২১৩৪; যে ধ্যায়ন্তি ১২১৩০৮; যেন কংস-
রিপুণান্ত ২১১১২৬; যেন জন্মসহস্রানি ১২১২৩২; যেন সূর্য!
জগদীশ- ২৪৮২২৭; যেন বল্লব-৪৮৮৩৪; যেনাধিতুঙুল-
২১১৮; যে নামকপ্রকরণে ২১১৩৪২; যেনাচ্ছিতো হরি-
১১১২৮; যেনাঙ্কিৎ কপট-৪৩৮৫১; যে নির্দোদায়ো
২৫১৮৯; যেহ্যোহ্যতো ১২১২৭; যে প্রোক্তাঃ পঞ্চ-
২১১২৯৯; যে বাহুল্যপরিচিহ্নিত- ১২১১২২; যে ভক্তি-
প্রভবিষ্ণুতা ২১১২৮৪; যে মুমুক্ষাং পরিত্যজ্য অ২১৬;
যে মে ভক্তজনাঃ ১২১২১৮; যে বা ললটিফলকে ১২১১২২;
যেবাং গৃহানা- ১১১৪৩; যেবাং শ্রীশ- ১২১৫৮; যেবাং
ষোড়শ-২১১১২৫; যেবাং সংস্ররণাৎ ১২১২১৭; যে সত্য-
বাক্য ২১১২৭৪; যে সর্বদা যদুপতেঃ অ২১৭৫; যে স্নাতুল্যা
২৫১৩০; যৈকপদ্যত গোপীনাং ২৪৮১৬৬; যোগিনাং
গিরি- অ৩১৩১. যোগীনাং নৃপ। ১২১২৩০; যোগীজ্ঞাঃ
পুলক- অ৩২০; যোগে ত্রয়ঃ স্ত্য- অ২১৭১; যোগেন
দানধর্মণ ১২১২৫২; যোগে যুতিং অ৩১০৩; যোগে
রসবিশেষত্বং ২৫১১০৮; যোগেহপি কথিতঃ অ২১২৯;
যো জানাতি সমস্তার্থ ১১১১৮২; যো হস্ত্যজান্ ১২১৩১;
যো হস্ত্যজান্ দার- ১১৩৩১; যোদ্ধুং বলেন ৪৩১৫; যো
নৃত্যতি প্রহৃষ্টাত্মা ১২১২২৭; যো নো জুগোপ ১১১১৮৩;
যো ভবেৎ কোমলশ্রদ্ধঃ ১২১১৯; যোহগ্নাতি নিত্যং
১২১১৬০; যোধিষ্ঠিরং পুরঃ-অ২১২৩।

র

রক্তকঃ পত্রকঃ অ২১৪১ রক্তকণ্ঠময়্যামি অ২১৪৬;
রক্তকন্তব পদাযুজ- অ২১২২২; রক্তমা লক্ষ্যতে ২৩৫২;
রক্ষ কৃষ্ণতি ২৪৮৫৫; রক্ষাং বিষ্ণুস্বরূপা ১১১১৭৯; রক্ষিতে
ত্রজকুলে ২৩৫০; রক্ষী কৃষ্ণ ইতি ২১১২৬০; রক্ষী লালক
অ২১৪৮; রঘুবর। বদভুৎ ১১১১১৩; রঙ্গপ্রসঙ্গে সপ্রেম-
অ২১১; * রঙ্গাকর্ষশ্রমভুজচলৎ- অ৪১১২; রঙ্গ্যন্তি জন্তব-
১১১২৮; রঙ্গ্যমঞ্জুলকণ্ঠগর্ভ-অ২১৮৬; রণোর্বিত- ১১১৬৮;
রতাঃ কিল ২৪৮১৫৮; রতিং বিনাপি ৪৪১১৩; রতিঃ সৈবাত্র
অ৪৮৫২; রতিঃ স্থিতানুকার্যো ২৫১১০৭; রতিগন্ধিষ্ঠ তে
২৪৮১১৭; রতিত্বাৎ প্রথমৈকৈব ২৫১৭৩; রতিঘরবিনাভূতৈ-
২৩৯৯; রতিমিহ পন্নবিভাৎ ৪৮৮১৯; রতিরনিঃ- অ৩৬১;
রতিরাত্যন্তিকস্থায়ী ২৫১৪৬; রতিরানন্দরূপৈব ২১১৯;

রতিরাসো ভবেত্তীর্থঃ ১২২১৫; রতির্বিধাপি ২৫১৭৯; রতির্বাসনয়া স্বাধী ২৫১৩৮; রতিস্থায়িতয়া নাম- ৩২১২; রতে: কারণভূতা ২৫১৮৫; রতেরল্লগ্রহাজ্জাতা ২৫১৭১; রতেরল্লতা অসম্পর্কাদিয়ং ২৫১২১; রতেরল্লতা: প্রভাবো- ২৫১৯১; রতেরেব প্রভাবো- ২৫১৯৭; রতেভূম্মা ক্রশ্মিয়া ৪৪১১৪; রতেষ্ছায়া ভবেৎ ১৩১৪৯; রতেস্ত তত্তদাস্বাদ- ২৫১৮৭; রত্নজাল-সুদুগ্ধাৎ ২১১৩৭৩; রত্নাকরশ্চ বড়বানল- ৩২১১৮; রত্নালঙ্কারভারতব ২১১১৪৬; রত্নালয়ো ভব- ২৫১৯৫; রত্যন্তরল্ল গন্ধেন ২৫১২৫; রত্যাক্রমণতঃ প্রোক্তি ২৩৭৭; রত্যাত্ম ইত্যয়ং ২৫১৯২; রত্যা চারুকৃতা ২৫১৪৪; রত্যা তু ভাব ১৩১১০; রত্যাংদেবিস্বয়ং ২১১১৬; রত্যাঙ্ক- গৃহ্যমানোহয়ং ২৫১৫৩; রত্যাভাসভবান্তে ২৩৮৩; রত্যা সহাবিনা- ৪৪১১৪; রত্নং য়ে ১২১১৬৮; রত্নাঙ্গিনা রত্ন- ৩৩১৪; রত্নাত্মমবল্লভ্য ৩২১১৩২; রত্নাদবল্লভ্য স ২১১৩৭৮; রত্নেন সহ গচ্ছন্তি ১২১১৩১; রত্নানাং রত্নং ২১১৩১৭; রত্নান্ বেণী- ২১১৩১৬; রত্নসাদলিকাধরে ২৫১৬৬; রত্নসাদ্রপাদব- ২১১১৪০; রময়ন্তি প্রিয়সখাঃ ৩৩৩৮; রমেশমাধুরী-সাক্ষাৎকারা- ২৫১১১১; রম্ভে! সমারম্ভি ৪৮১৭০; রম্যপিঙ্গ-পটমঙ্গ- ৩২১৪৬; রম্যা চৌর্মি- র্মধুরিমপুরে ২১১৩৬০; রম্যোরুসিন্দীবর- ৩৩১১৪; রবিং বিনাক্ষেরিব ২১১১৬২; রবির্ভবতি শীতলঃ ২১১৬৮; রবিশশিমণ্ডলমণ্ডিত- ৩২১৯; রসঃ সপ্তবিধো ৪১১২; রসঃ স্তানেতি ২৫১১০৭; রসদঃ শারদাতাশ্চ ৩২১৪২; রস- ঘয়তাপ্যঙ্গ- ২৪১২১৩; রসস্ত স্বপ্রকাশ- ২৫১১১২; রসা এব রসা- ৪১১১; রসানাং সমবেতানাং ৪৮১৪৪; রসান্তরেণ ৪৮১৬৪; রসাভাসাশ্চ তেনাত্র ৪১১৩; রসামৃতাক্কে- ২১১২; রসামৃতাক্কের্ভাগেহত্র তৃতীয়ে ৩১১২; রসামৃতাক্কে- র্ভাগেহত্র তুরীয়ে ৪১১২; রসাং স্তবিলাসশ্চ ৩২১৪১; রসাল। পরিকল্পয়ো- ৩২১৪৪; রসাবলিসমাবেশঃ ৪৮১৮৩; রসান্তদল্লয়াসি- ৪৮১৪৩; রসা হান্তাদয়ঃ ৪১১৩৩; রসেনোৎ- কৃষ্যতে ১২১৫৯; রসে প্রেমসি ৩৩১০২; রসেনু গহনাস্বাদ- ২৫১১১২; রসোঘোষে বিভাবাদি- ২৫১৮৬; রহস্তদ্বাচ্চ সংক্ষিপ্য ৩৫১২ রাগসীং নিশি ২৪১২৩৭; রাগ ইত্যুচ্যতে ৩২১১৬৮; রাগঃ সপ্তম ২১১৪৯; রাগডম্বর- করষিত- ২২১৭; রাগেষবিস্মৃক্তো ২১১১২০; রাগ- ঘোষাদিভি- ২৪১১৬৮; রাগবন্ধেন কেনাপি ১২১২৮১;

রাগাঙ্গিকামল্লম্বতা ১২১২৭০; রাগাঙ্গিকায় ১২১২৯০; রাগাঙ্গিকৈকনিষ্ঠা ১২১২৯১; রাগাঙ্গগাদিত্য ১২১১৯৩; রাগাঙ্গগাবিবেকার্থ- ১২১২৭১; রাগাঙ্গগাশ্রিতা- ১৫১১৪; রাগাভাবো দুর্গাদীনাং ৪১১২৪; রাগাবিভবচ্ছুর- ৪১১১১; রাজ-দেবাবতারাদি- ৩৩৫৭; রাজন্ পতি- ১১১৩৭; রাজহয়সদসি ২১১১১৯; রাজঃ পুত্রী বত ২৪১৭৭; রাজা- মগাধগতিভি- ২১১১৩৩; রাজ্যশ্রিয়োন্নয়নমদ্য ২৪১১২; রাধা পুনাত্ত ২৪১৮১; রাধাপ্রেমন্ ১১১১১; রাধামাধবমোরব ৩৫১২১; রাধামাধব হৃদয়ে ৩৫১১০; রাধামুরবৈরিণোঃ ২৫১৩৭; রাধায়াঃ স্মিত- ৩৫১১৪; রাধায়াস্তদপি ৩৫১২৩; রাধা লাঘবমণ্য- ৩৫১৯; রাধাবগুষ্ঠিতমুখী ২৪১২২৩; রাধা শান্তিরিবো- ৪৮১৬৯; রাধাসন্দেশবৃন্দং ৩৩৪৪; রাধিকাচ্চ দৃষদাং ২২১৭; রাধিকা মনিসরং ২৫১৬৫; রামাণাং শতমপি ৪৮১৩৮; রাসারন্তরসার্থিনো ২২১৩৪৪; রিপূরপি যদি ২১১১২২; রিপোঃ স্তুতানামপি ২১১১২১; রিরংমাং স্তুত্ব ১২১৩০৩; রুক্মিণীকূচকাশীর- ৪৮১৭৬; রুক্মিণীনন্দনস্তেষ্ণু ৩২১১৫২; রুক্মিণীং রতি- ২৩১১৪; রুচিভিচ্চিত্তমাস্থগ্য- ১৩১১; রুচিমুহুরন্তত্র ১২১২৫৪; রুচিরন্তেজসা ২১১২৩; রুদন্তি মথুরাপতে। ৩৩১২৫; রুদিতমল্লনিশম্য তত্র ২৫১৬১; রুদ্রতাক্ষ্যোদ্ধবাদীনাং ৩৪১৮৩; রুদ্রোঘঃ কালজীর্ণে ২১১১৭৯; রুদ্রমুভূতশ্চমৎকৃতি- ২১১২১৪; রুদ্রমুভূতপল্লভ্য ২৫১৬১; রুদ্রা জলিত-বুদ্ধিনা ৩২৮৩; রূপং প্রসিদ্ধমেবৈবং ৩২১১৯; রূপং ক্ষটিক- ২৫১১৩; রূপবেষগুণাংগৈস্ত ৩৩৮ রেখাময়ং ২১১৫০; রেজেহত্র- বিস্মাবি- ২৩৫৬; রে ত্রীদামকুরঙ্গ। ২১১২৪০; রৈবতে নবমবেক্ষ্য ৩২১২৫; রৌগাণামভিবদিতা ১২১২০৩; রৌদনবিন্দু- ১৩৩৮; রৌপিতা সেবিতা ১২১২০৪; রৌমাঞ্চ সাংযুগীনাঃ ৪৮১৮৪; রৌমাঞ্চ-কক্ক- ৪৮১৩৩; রৌমাঞ্চ-কল্প- ২৩১১৯; রৌমাঞ্চ-বেদ- ৩১১৩০; রৌমাঞ্চি- তাম্ভশ্চ ৪১১৩৫; রৌমাঞ্চোহয়ং ২৩৩২; রৌমাণি- প্রকটতা ২১১৩১৩; রৌমাণামভ্যুদগম- ২৩৩২; রৌমস্ত দয়িত ৪৫১২৬; রৌমে তু রক্তিমা ২৩৫১; রৌহিণী তাশ্চ ৩৪১১০; রৌদ্র্য করুণঃ ৪৮১১২;

ল

লকুটকরঃ শেখরী ৩৩২৬; লক্ষণং ক্রিয়তে ১১১১০; লক্ষণা ক্ষণমবর্তত ২৪১১০৯; লক্ষীং পশুদুদমন।

২।১।১৭২; লক্ষ্মীকেনিগৃহং ২।৪।২৪৬; লক্ষ্মীপয়োধরোৎসব-
৪।৩।৩৯; লক্ষ্মীরাধুনিকী ৩।৩।৬৩। লগুড়ালগুড়ি-ক্রীড়া-
৩।৩।৬৬; লগুস্তে নিতরাং ৪।১।২৩; লঘুরঘর। কীটাদি-
৩।২।১০৩; লঘুরহমিতি ৪।৬।৫; লঘু লঘু পরি- ৩।৪।৩৫;
লঘুবৈজয়করাদি ৩।৪।৩১; লঘুভূতং সত্ত্ব ৩।৩।১২১;
লতা-পশু-পুলিন্দীষু ৪।৩।১৮; লক্ককফরতেরেব ৪।৭।১২;
লক্কন্তো সন্ন্যাস- ৩।৩।২৭; লক্কেনাঞ্চিতমধরণ ৩.২।৩৬;
লভস্তে রতি- ২।৫।৪৭; লভে চৈতঃ ফোভং ৪।৭।১০; ললিত-
য়োদমিমীল- ২।৪।১৮৩ ললিতোদাধ্যমিত্যেত ২।১।২৫২;
লবনিমিয়ার্কমপি ১।২।১২০; লসচ্ছ্রীবৎসাহঃ ২।৫।৫৬;
লসত্যনলমং কচিং ৩।২।১১১; লালকহাদিনাপ্যত্র ৩।৪।৮;
লালনোৎকমভিতঃ ৩।৪।৯; লালফেনকদম্ব- ২।৪।৮৮;
লালাস্রবোহট্টহাস্য- ২।২।২; লাল্যাঃ কিল ৩।২।১৪৯;
লাল্যানাস্ত স্বসম্বন্ধ-৩।২।১৫৫; লাল্যাভিমানিনাং ৩।২।১৪৫;
লাবণ্যধামো ভবিতো- ৩।২।৯৮; লাস্তং দাসাঃ ৪.৮।৮৪;
লীলয়া ময়ি লক্কে- ৩।১।৩৬; লীলাকধাস্তব ১।২।১৪৭;
লীলা প্রেমণা ২।১।৪৩; লীলাবলোকপ্রতি- ২।৩।২২;
লীলাবিশেষশালিত্বা- ২।১।২৩৯; লুঠতি ধরনীপৃষ্ঠে ২।৪।৯১;
লুঠতি ভুবি ৩।৩।১২৫; লুর্কৈবৎসল্য- ১।২।৩০৬; লেলিহ-
মানং বদনৈ- ২।৪।২১৪; লোকং পুনান্না ১।১।৪৩;
লোকোত্তরক্সিরাহেতু- ৪।২।২; লোকোত্তরচমৎকার-
১।৩।৫৮; লোকোত্তরার্থবীক্ষাদে- ২।৫।৫৫; লোলতা মদ-
মাৎসর্যে ১।১।২৪৭; লোলফিভ্রমর- ২।১।৫৪; লোলাক্ষী
দধিকলসং ২।৪।২৭; লোহময়ী নুন-২।১।১৬৮; লোহিতায়তি
নিশম্য ২।৪।২৩৩; লোহিতায়তি মর্ত্তণ্ডে ২।৪।১৭২;
লৌকিকী বৈদিকী ১।২।২০০।

ব

বংশী-ধ্বনির্জয়ন্তি ২।১।৩৬৪; বংশীশুভাধর- ১।২।২৩৯;
বংশীপূরেন কালিন্দ্যাঃ ২।৪।১৭০; বংশীমধুরিমা বঙ্গ- ২।১।
৩১৫; বংশীরবেণা মথি। ৩।৫।২০ বকসোদরদানবো-
২।৩।২৬; বক্তং কংসস্ত্র ২।৩।৯৩; বক্তং চিত্রবিমুগ্ধ-
৩।২।৩১; বক্তৃক নোন্নয়তি ৩।২।১৬৯; বক্ষসি
নিক্ষিপ্তাদী ২।৪।১৭৫; বক্ষ্যমাণৈর্বিভাবাঠৈঃ ৩।১।৪;
বক্ষ্যমাণৈর্বিভাবাঠৈঃ পৃষ্ঠিৎ ৪।১।৬, ৪।৬।১; বচনপটমভঙ্গী-
২।১।২৩৪; বচাংসি বৈকুণ্ঠ- ১।২।২৬৬; বত দূরেহস্ত
২।১।৩৮০; বত বিধুতচিত্র- ৩।২।১১৩; বত সজ্জাতি

২।১।১০৪; বত সাক্ষাৎকরণ- ৩।১।৪১; বৎসপাল-
২।১।১৮; বৎসরক্ষা ত্রজ্ঞাভ্যর্থ ৩।৪।৩২; বৎসলত্ৰ
সুহৃদ-৪।৮।৬; বৎসস্ত্র হস্ত ৩।৪।৬০; বৎসানবতি ৪।৮।২৯;
বৎসান্বেচতি বদন্ ৪।২।১০; বৎসৈর্বৎসতরীভিশ্চ
৩।৩।১২৯; বদ কিমপদ- ২।১।১১৩; বদত্যজনি দূতিকা
২।৫।৫৪; বদনকমলং পুত্রত্যা- ৩।৪।৬৬; বদনঞ্চ ত্রপয়া
২।৪।১১৫; বদনদমিতরাকা- ৩।৫।৮; বদাত্তঃ কো
২।১।২৭০; বদাত্তোজ্জমা যুক্তঃ ৩।২।১৪; বদাত্তো
ধার্মিকঃ ২।১।২৬; বদভুবি শবলাদী ২।৪।১৮৪;
বদভ্রমণকেনিভি- ৩।৩।২৭; বদমালায়চনো- ৩।৩।১১৪
বদভ্রগামোদ-২।২।৬; বদাধ্বনীধ্বনে ২।৩।৭৪; বদিতাবেশো
২।১।২১; বদতে পাদয়ো- ৩।২।১৭৮; বদে কুড়মলিতাঞ্জলি-
৪।৩।৫১; বদে চৈতন্ত- ১।১।২; বদে তমস্ত্র যদুনন্দন-
২।১।১৩৩; বদেতরামঘরস্ত্র ৩।৩।৯; বদ্ধ কাভঃ সিদ্ধুর-
৩।৩।৩৪; বহুরত্নাঙ্গলক্ষ্যৈ- ৩।৩।৯৫; বপুৰতিপুরুষং যা
৪।৬।৮; বপুর্দাদিষু যোহপি ১।২।১২৬; বপুরুৎফুল্লতারন্তো-
২।২।২১; বপুর্বিমর্দেন খলাশ্চ ২।১।১৫৫; বভূব গাধর্ব-
রসেন ২।৩।৫; বভূব গোষ্ঠে- ২।৩।৩৩; বভূব ঘর্ষাদু-
২।৪।৩২; বভূবুরিঙ্গিয়াণীব ২।৪।২৭; বয়ঃ কোমার-
২।১।৩০৮, ৩।৩।৫৮; বয়ঃসৌন্দর্য্যরূপাণি ২। ৩০৪; বয়মপি
তে ১।২।২৮২; বয়সো বিবিধে- ২।১।৬৩; বয়স্তল্যাঃ
প্রিয়- ৩।৩।৩৬ বয়স্তগোষ্ঠ্যা- ৩।৩।৪৭; বয়ং দেব।
১।২।৪৪; বয়ং হতবহজ্জালা- ১।২।১১১; বরাক্ষি।
হরিরতিযসো ২।২।২০; বরাঙ্গীভিঃ সান্দীকৃত- ২।১।১৪৭;
বরাপি যদযোগ্যয়া ২।৪।১৬২; বরামধ্যমীন- ১।১।২৫৮;
বরাবরতয়া প্রোক্তাঃ ২।৪।২০৬; বরায়ানীধর- ২।১।২৯;
বরায়ান্ বলবান্ ৩।২।১৫; বরুধণ। বিলম্বি- ৩।৩।৩২;
বরৈরগুরুভিজলং ৩।২।৪৪; বর্যন্তোজ্জলতা কাপি ২।১।৩১৩;
বর্যাঃ কর্ণাধ্বনি ১।২।২৪০; বর্যত্যাঙ্কসিতেষু কৃষ্ণ- ৩।৩।১১২;
বর্যত্যাঙ্কী কিমপি ২।১।১৭২; বর্যবেশ্বরহুতে ৩।৩।১০৪;
বশী জিতেজিয়ঃ ২।১।১০৫; বশিষ্ঠমপি ৩।২।১২২; বসস্ত্র
কুহুমৈশ্চিত্রং ২।৪।১১৭; বসন্তেব ক্রিমা ৪।৭।১০; বসানঃ
কৌপীনং ৩।২।১৬; বস্ততঃ স্বয়মাস্বাদ- ১।৩।৫; বস্ততস্ত
তদ্বা- ১।২।১০২; বস্ততস্ত পুরাণাদৌ ২।৫।১১৭; বস্তগুণ-
মণিরেব ২।৫।৬৯; বহমানেষপি সদা ২।৪।২৩১; বহিরন্ত
হস্ত ২।১।৩৭৫; বহিরন্তশ্চ বিকোভ- ২।৩।২০; বহির্মুখ-

প্রবৃত্ত্যন্ত ১২১২৪৫ ; বহিঃ পশু ২৪৪৬৮ ; বহৌ ফিপত্য-
 অ৪৩৯ ; বাগদ-সম্বহচ্যা ২৪৪২ ; বাগারন্তে স্মিত- ২১১২৫৬
 বাগ্ভিঃ স্তবন্তো ১৩২২ ; বাচা শৈশবশীতলা ৩২১১৩১ ;
 বাচঃ সগদ গদপদাঃ ৩৫১১৫ ; বাচা স্থচিৎশব্দরী- ২১১২৩১ ;
 বাহুস্তি যৎ ১২১৩৯ ; বাহুস্তি যে ১২১৩৭ ; বাহুস্ত্যপি
 ময়া ১২৪৪১ ; বাহুস্ত্যধিকদাত্ত্বং ৪৩২২৭ ; বাড়বোহপি
 কিল ৩২১৮৯ ; বাঢ় নিবিড়য়া ২৪৪৫৫ ; বাতজেহদ্রাবৃতি-
 ২৪৪৬১ ; বাতব্রাতে করীষ- ২৪৪৬৯ ; বাতাবরোমবিবরন্ত
 ২১১২০০ ; বাৎসল্যগন্ধি-সখ্যাস্ত ৩৩২২ ; বাধিধ্যং গুরু-
 বাচি ২১১৩৩৩ ; বামস্তামরসাক্ষ ২১১৬২ ; বামা
 বক্রিমচক্রেণ ৩৩৫৫ ; বামে পাণৌ মস্তৃণ- ৩৩৬০ ;
 বারং বার- ৩৩১২৭ ; বারাপসৌনিবাসী ২৩৩৮৫ ; বারি
 বারিদনিভে ২৫১৭০ ; বাবদূকঃ ২১১২৪ ; বাপসংকীর্ণয়া
 কৃষ্ণা ৩৩১১৫ ; বাপ্পাধুপূরণে ৩৩১২০ ; বাসং ক্রোহি
 শঠ- ২১১৮৩ ; বাসঃ কুত্রচিদ্রুপ- ২১১২৩৭ ; বাসঃ
 পিঙ্গং ৩৩৪১ ; বাসঃ সম্প্রতি ২১১৮৩ বাসুদেবে
 ভগবতি ১৩২১ ; বিকটাস্রমণ্ডলান ২১১১৫৫ ; বিকথনশ্চ
 বিধত্তি- ২১১২৩৬ ; বিকর্ম যচ্চোৎপত্তিতং ১২১৭১ ; বিকস্বর-
 মুখাবুজং ৪১১১৭ ; বিকারং ন ফারং ২৪৪২৭০ ; বিকির
 প্রভো ! ৪১১৮ ; বিক্রান্তং কিমূত ৩৩৭৫ ; বিক্রীড়তা-
 সফ্রুচিচ্চ- ৩২১৩৭ ; বিক্রীণীতে স্বমাস্ত্রানং ২১১১৪৯ ;
 বিক্রীতে করিণি ২৪১১১৪ ; বিক্রীতস্তরাশ্রানো ১৩১১৮ ;
 বিখণ্ডিতাশেষরসা- ২১১৩৬২ ; বিগলিতনিজোৎকর্ষাদীর্ঘ্যা-
 ৩৫১০০ ; বিঘ্নহগিত-১৩৫৭ ; বিচলদলক-ভৃঙ্গ-ক্রান্ত-৩৪৩৩ ;
 বিচলদলকরুদ- ৩৪১২৬ ; বিচিকুরান্নাতক- ২৪৪৮৩ ; বিজয়-
 রথ-কুটুম্বিনা ৩২১১২১ ; বিজয়িনমজিতং ৪৩১৭৩ ; বিজয়ো
 বলভদ্রাভাঃ ৩৩২৩ ; বিজগ্ধিঃ স্তবপাঠশ্চ ১২১৮৬ ;
 বিজাতার্থাস্তদন্তবতঃ ৩২১২২ ; বিজ্ঞানস্বরমা- ৪১১৫ ;
 বিজ্ঞায় তাবুতমর্গায়- ২১১৩৮২ ; বিজ্ঞেয়ঃ কৃষ্ণসম্বন্ধঃ ২৩৪৪ ;
 বিজ্ঞেয়োপরসম্বন্ত ৪১১৩২ ; বিড়ম্বয়মপি ২১১৫৭ ; বিতর্ক-
 মতিনির্বেদ- ২৪১২০৪ ; বিতর্কয়সি মাং ৪৩১২৭ ; বিতর্কা-
 বেগ-দ্বী-জাভ্য- ৩২১৭০ ; বিতর্কোৎসুক্যহর্ষাভা ৪৩১২৮ ;
 বিভায়ামনির্ভবতা ২১১১২৮ ; বিভাসামর্মহর্ষাভৈ- ২৩৪৩ ;
 বিদগ্ধচতুরো ২১১৫২ ; বিদগ্ধো নবভারুণ্যঃ ২১১৩২০ ;
 বিদগ্ধো বুদ্ধিমান্ ৩৩৭৭ ; বিদধতি পরিচর্যাং
 ৩২১৪০ ; বিদিতাকৃতিরাঙ্কলঃ ২৩৩৩০ ; বিদূরদ্বা-

ভমতা- ১২১২৫৯ ; বিদূরাগ্নায়াগ্নিঃ ২১১৩২৬ ;
 বিদ্বদীরধিক- ২৪১১০৯ ; বিদ্বাবিধেয়ং ২৪৪৬৭ ; বিজ্ঞা
 নাম বধু- ২১১৭৭ ; বিজ্ঞা-শক্তি-প্রধানত্বং ৩১১১৯ ; বিজ্ঞেয়ং
 মম ২১১২৪৬ ; বিদ্বানখিল- ২১১৭৫ ; বিদ্বান্নীতিজ্ঞ ইত্যেয
 ২১১৭৫ ; বিধত্তে রাধায়াঃ ২১১২৬৮ ; বিধৎস্ব কর্ণা-
 ১২১৩০ ; বিধায় কংসারি- ২১১২৬ ; বিধুত-বিধুরবুদ্ধি-
 ৩২১১১০ ; বিধুরাজে পরিখিন্ন- ৩২১১২০ ; বিধুরিতং বিধুমত্র
 ২৪১১৮ ; বিধুরিতমুখী ২৪১১৩৮ ; বিধুরিতবদনা ২৪১২৪৮ ;
 বিধুনিতবধুধৃতিং ২১১৩২৯ ; বিনয়ঃ বিশেষয়তি ২১১১৪০ ;
 বিনয়মধুরমূর্তি- ২১১২৩৪ ; বিনয়াদিশুণোপেতো ২১১২৩৩ ;
 বিনা ভবদহুত্বং ৩৩১২৫ ; বিনায়কানীকপমুদ্রিত ২৪৪৪৬ ;
 বিনিন্দ্য কৃতবন্ধনো- ৩২১৮৩ ; বিনির্গয়াস্ত এবায়ং ২৪১১৩৫ ;
 বিনিহিতনয়নেয়ং ৩৪৭৬ ; বিনোদ-নর্ম-বিক্রান্তি- ৩৩৫৭ ;
 বিনোপায়ৈরুপেয়া- ১৩২০ ; বিন্দন্ বিজ্ঞাদীপিকাং ২৪১১৮১ ;
 বিদ্যাবলিনন্দনস্ত ২১১২৬২ বিজ্ঞস্ত-ঐতি-পালিরন্ত ৩৪৫৫ ;
 বিজ্ঞস্ত মঞ্জু- ৪৩১৩৩ ; বিজ্ঞাপনসমার ৪৩১৩০ ; বিপক্ষাদিসু
 যান্তো- ২৫১৪৭ ; বিপক্ষে বৃত্তি- ২৪১২২৫ ; বিপক্ষ্যন্ত দোষঃ
 ১২১৬৫ ; বিপুলপুলকো ধৃতঃ ৩৩১৯৯ ; বিপুলপ্রতিভো
 দক্ষঃ ৩৩৭৭ ; বিপ্রলভে ততো ২৫১৭৮ ; বিপ্রলভো
 বহুবিধো ৩৫১২৫ ; বিপ্রাণাং নন্তথা ২৪১১০৫ ;
 বিভাবতাঙ্গীনাশী কৃষ্ণাদী- ২৫১৯৪ ; বিভাবদ্বাদিহেতুত্বং
 ২৫১৯৬ ; বিভাবনাদি-বৈচিত্র্যাদ- ৪১১১৫ ; বিভাবনাদি-
 বৈশিষ্ট্যং ৪১১৭ ; বিভাবনাদিবৈশিষ্ট্যাদভক্তানাং
 ২৪১২৫৬ ; বিভাবনাথ- ২১১১১ ; বিভাবয়ন্তি কুরুত্বী-
 ২৫১৮৭ ; বিভাবশচান্নভাবশ্চ ২৪১১৯৭ ; বিভাবন্ত
 কুরুত্যাভা- ৪৬১৯ ; বিভাবন্তৈব ৪১১১৩ ; বিভাবা
 অন্তভাবশ্চ ২১১১৩ ; বিভাবান্তৈস্ত বাৎসল্যং ৩৪১১ ;
 বিভাবৈরন্তভাবৈশ্চ ২১১৫ ; বিভাবোৎকর্ষজো ২৫১৩৯ ;
 বিভাবো নাম ২১১১৫ ; বিভাব্যতে হি ২১১১৫ ;
 বিভুরপি-ভুজ- ২১১১৯৮ ; বিভুরিত্যাঙ্গি-গুণবান- ৩১১১০ ;
 বিভূষণং বিভূষণঃ ২১১৩৩৮ ; বিমর্শাং সংশয়াদেশ্চ
 ২৪১১৩২ ; বিমুক্তসম্রমা যা ৩৩১০৫ বিমুক্তাখিলতর্ষে-
 ১৩৪২ ; বিমুক্ত পুণ্ড্র-বেপথুং ৩২১১৭১ ; বিমুক্ত্য ময়ি
 ৩২১১৭১ ; বিমোচয়্যার্গলাবন্ধং ৪৩১৭৫ ; বিমোচয়্যপি চরণেন
 ২৪১১৩৭ ; বিয়োগে ভ্রষ্টতানন্দ- ২৫১১৫৯ ; বিয়োগে
 সম্রমজীতে- ৩২১১১৬ ; বিয়োগো লক্ষ- ৩২১১১৪ ; বিয়ক্তি-

বিস্মিতার্থানাং ১৩৩০; বিরচয়তি মদীশে ২৪১৫৬; বিরমদলঘুকণ্ঠে- ২৪১১০১; বিরম বিরম ৪৩৮; বিরমিত-
রণরন্দো ৩৩৮৯; বিরহজ্বর-সংজ্ঞরণ ৩৩১২৪; বিরহ-
নিরুদ্ধমনা ৩২১১৫; বিরহাভিষ্ট তমোহাং ২৪১১০৭; বিরহানুরবিদ্বিষ- ৩২১২০; বিরাগাভাশ্চ যে ৩২১৬৩; বিরাজতি শরীরিণী ২১৩১৮; বিরাজন্তীমভিব্যক্তং
১২১২৭০; বিরাজন্তে যন্ত ৪৪১১১; বিরাদ-পরিবর্জিতা-
৩৩১২৩; বিরুদ্ধৈর্জ্ঞশকপ্তানিঃ ২৪১৪; বিরূপাতে ন
হি ২১১২২৫; বিলজ্জতীনাং ভৃগুব্যাং বৈকুণ্ঠ ২৪১১২৩; বিলসন্তমবেক্ষ্য ২৪১২৪০; বিলাপ-পাত-নিঃশ্বাস- ২৪১৬০; বিলাপশ্বাসবৈবর্ণ্য- ২৪১১৫; বিলাপোত্তাপ-ক্লেশতা ২৪১১৩৬; বিলাসহাসেস্কিত- ১২১২৪; বিলুপ্তদমলহারো ৩৪৩৬; বিলে ক হু ২৪৩৬; বিলোক্য রঙ্গস্থল- ৩৪১৭৩; বিলোক্য
বৈলক্ষ্যবতী ২৩৩৩; বিলোক্য শ্রাম- ২৪১১৩০; বিলোচন-
চমৎকৃতিং ৩১৩৩৯; বিলোচন-রসচ্ছটা- ৩২১১০১; বিলোচন-
সুধানুধে- ৩২১১০১; বিলোচনাভীষ্ট- ৩৪১৭৩; বিলম্বমল-
তুল্যা যে ২১১২৭৯; বিলুপ্তগরচিতো- ৪৩১২২; বিবর্ণ-
গাত্রতা-শ্বাস ২৪১৯৯; বিবর্ণবর্ণঃ ক্ষণাদ- ৩৩১০০; বিবিধাভূত- ২১১২৪; বিবিধাভূতভাবাবিং স ২১১৬৫; বিবিধাভূতভাবাবিদ্ বাবদুকঃ ৩৩৬; বিবিধানান্ত ভক্তানাং
২৪১২৫৭; বিবৃদ্ধঃ কয়ে ২৪১১০০; বিবৃদ্ধত্বা ললিতা-
২২১১৩; বিবেকহর উল্লাসো ২৪৩৫; বিবেকাদীকৃতো-
১২১২৬০; বিবেকোখা তু ৪১৭৭; বিবেকো নির্ণয়শ্চেমো
২৪১১৯৫; বিশারদায়ামপি ৩৩৪৭; বিশাল। বিসিনীদলৈঃ
৩৩৩২; বিশাল-বৃষভোজস্বি- ৩৩৩০; বিশীর্ণান্ত্যঃ
সৌরী- ২৪১১৮৫; বিশুদ্ধস্ত্র-দ্বীকেশ- ১২১১১৭; বিশুদ্ধিঃ
প্রাদনস্ত্র ১২১১৬৪; বিশুদ্ধতো মেহনুসবং ১৩১১১; বিশেষণত্বমেবৈবাং ১২১২৬০; বিশেষতঃ পাদ- ১২১১৬০; বিশেষণাভিমুখ্যেন ২৪১১; বিশ্রুতসংভূতান্নো ৩৩৮; বিশ্রুতসারনিকুরধ- ৩৩৯; বিশ্রুতশ্চ গুরোঃ ১২১৭৪; বিশ্রুতো গাঢ়- ৩৩১০৬; বিশ্রান্তষোড়শকলা ৪৩৮৬৮; বিশ্রামমন্দির- ১১১৩; বিশ্বমেব মৃদিতং ৩৩১২৬; বিশ্ব-
রূপধরমত্বতা- ২৩৩৬; বিশ্বতাং প্রভূতা- ৩২১১৬; বিশ্বস্ত্র
প্রকৃতিং ৪৩৬৪; বিশ্বাসো মিত্রবৃত্তি ১২১১৮৮; বিশ্বেষা-
মল্লবল্লনেন ৩৪১৫; বিশ্বমগতিমবস্থাং ৪১৪৯; বিশ্বমত্বং
পর্যাপেক্ষা ২১১২৪৮; বিশ্বমপি সহসা ৩২১১৭২; বিশ্বমিব

ভাস্ত ৩২১১৭১; বিষয়াদি-ক্ষয়িষ্ণুং ৩১১২২; বিষয়া-
শ্রয়ভেদে চ ৪৩৮৬৪; বিষয়াশ্রয়ভেদেহপি ৪৩৮
৭৪; বিষয়েষু গরিষ্ঠো- ১২১২৫৪; বিষয়িকানাদ-
২১৩৭৪; বিষয়ি কামং ২১৩৭৪; বিষাদ-
চাপলা- ৪১৭৫; বিষাদ-দীনতা-মোহ- ২১১৭৬; বিষাদ-
মোহাপস্মার- ৪৩১১১; বিষাদরোষভীত্যা- ২৩৪৭; বিষাদবিশ্রামার্থ- ২৩৩৭; বিষাদব্যাদিসঙ্গাস- ২৪১৯৯; বিষাদাদেশচ তত্র ২৪১৯২; বিষাদে শ্বেতিমা ২৩৫১; বিষাদোৎসুকতাবেগ- ৩১৩৩; বিষ্ণুং প্রদক্ষিণীকুর্বেন
১২১১৩৫; বিষ্ণুনৈব সমাঃ ১২১১৩১; বিষ্ণুর্নিত্যমুপাশ্রতে
৩৪১৭; বিষ্ণুর্মানস ২১২২৫০; বিষ্ণুলোকস্থিতা ১২১
১০৪; বিস্মজতি তদ- ৩২১১৭২; বিস্তারদ্রিষু ২১১৪৯; বিস্তীর্ণ্যোত্তরলিত- ২৪৩৩; বিস্তৃতকুমুদবনে- ২২১১২; বিষ্ণুর্জন্মবদমনেন ২৪১৫৯; বিষ্ণুর্জিতং দিশি ২৪১৫৭; বিস্ময়ং মাদুরীভিঃ ২১১১৮৪; বিস্ময়স্তিমিত- ২১১১৮; বিস্মাপনং স্বস্ত্র ২১১২১৫; বিস্মারয়তি সমস্তং ৩৪১২; বিহরণমচিবজা- ৩২১৮৮; বিহরতি বনে ৩৪৩০; বিহসসি
কথং ২৩৪৬; বিহসিতাবহসিতে ৪১১১৪; বিহার
বিষয়োগুখ্যং ২৪১১৭; বীক্ষ্য কংস- ২৩৪৯; বীক্ষ্য
দ্রবচিহ্ন- ৩২১৮৫; বীরশস্ত্র-মদপ্রহারি- ২১১২২৭; বীরশস্ত্র- ৪৩১১০; বীরেহস্ততে চ ২৪১১২১; বীৰ্য্যাদি
লীলা- ৩২১১৪৩; বৃত্তা মহাসিদ্ধয়ঃ ২১১১৯৩; বৃত্তয়ো
নাট্য- ৪৩১৪২; বৃত্তস্তম্বাদিবীতৈরধ ২১১১৯৫; বৃত্তাসি
ব্রজরাঞ্জি। ৩৪১৫৮; বৃধা গতো বত ৩১৩৪; বৃধৈব
ধিক্ ৪১৫১০; বৃদ্ধাঃ শিশুগুণাঃ ৪১১৭; বৃদ্ধিং প্রেমা
ততঃ ৩২১৭৮; বৃদ্ধিং যথোত্তরং ২৩৬৩; বৃদ্ধে স্বং
বলিতামনাসি ৪১১২৭; বৃন্দানি চেতি ২১১১৭৩; বৃন্দারণ্যং স্বপদ- ২১১৩১৬; বৃন্দারণ্যে সমস্তাং ৩৩৬৬; বৃন্দারণ্যোৎসব। ৩২১২২; বৃন্দাবনান্তরগতঃ ৩৩১২২৯; বৃন্দাবনে তু ১২১১৬৬; বৃন্দাবনেহ। ভবতঃ ২৪১৪৭; বৃন্দাবনে বরাভিঃ ২১১১১৫; বৃন্দাবনে ব্রজধনং ২১১১৭৩; বৃন্দাবনে শীর্ণ্যতি ২৪১৯; বৃষভস্ত্র বৃষাক্ষজা ৩৩১১৪; বৃষভস্ত্রব গন্তীরা ২১১২৫৫; বৃষ্টিজো ধাবন- ২৪১৬২; বৃক্ষীণাং
পরদেবভেতি ২১১২৬৪; বেগুং বাদয়তে ২১১৮৫; বেগী
নিতম্ব- ৩৩৭২; বেদাম্বুজরতে জগতি ২১১২০৩; বেদান্ততত্ত্বে
৪৩১৩৫; বেদাহং কাকিণা ৩৪২৮; বেলেব বৃক্ষিতিলক।

২।৪।৮৭; বেবঃ কেশব! পেশলঃ ৩।৩।৭৫; বৈকুণ্ঠনাথ-
করণামপি ২।৪।৪৭; বৈকুণ্ঠবাপ্যকলয়া ২।১।২৮৩; বৈজয়ন্তী-
শিখণ্ডাদি- ২।১।৩১৫; বৈণবধ্বনিভিরুদ্ভব- ২।২।১১;
বৈণবীং ধ্বনি- ২।৪।২৩৩; বৈদক্ষীসারবিস্তারঃ ২।১।৩২৪;
বৈদক্ষ্যোজ্জল্য- ৪।৩।১৮; বৈধভক্ত্যধিকারী ১।২।২৩৩;
বৈধ-রাগাঙ্গ- ১।৩।৭; বৈধী ভক্তিরিহ ১।২।২৬৯; বৈধী-
রগাঙ্গগা ১।২।৫; বৈরী ন চেষ্টবতি ২।৪।১৬৫; বৈরী শুচি-
৪।৮।৪; বৈরী হাছো- ৪।৮।১১; বৈরুপ্যস্ত বিভাবাদে-
২।৫।১০০; বৈরুপ্যমুভাবাদে- ৪।৩।২৫; বৈবর্ণ্যমশ্রু প্রলয়
২।৩।১৬; বৈশিষ্ট্যং পাত্র- ২।৫।৭; বৈষ্ণবদ্বাদশতঃ ৪।৩।৫৩;
বৈষ্ণবানি তু শাস্ত্রাণি ১।২।২০৭-৮; বৈষ্ণবেন সদা তে
১।২।১১৮; বৈষ্ণবং স্বরভেদঃ ২।৩।৩৭; বৈষ্ণব্য তু
২।৩।৬৬; বোপদেবাদয়ো ৪।৩।৫৪; ব্যক্তং মহৎতে-
১।৩।৪; ব্যক্তালক্তপদৈঃ ২।১।৩২৫; ব্যক্তীকৃতান্তি ১।৪।২০;
ব্যতরদমলচেতাঃ ৪।৩।৩২; ব্যতিরেকতয়ামীষাং ১।২।৮২;
ব্যতীত্য ভাবনাবজ্ঞা ২।৫।১৩২; ব্যত্যন্তগতিকম্পাফি-
২।৪।৬১; ব্যাধিত কথং ২।১।২০৮; ব্যাভিচার্য্যভিধা ২।১।৪;
ব্যর্থীকৃত্যঃ কংস- ২।১।১২৪; ব্যর্থেন কিং হন্ত ২।৪।২০৯;
ব্যলুনাদেব মুকুলো ২।১।২৬২; ব্যবসায়াদচলনং ২।১।২৬১;
ব্যবহারেপ্যকার্ণণ্যং ১।২।৮০; ব্যবহারেষু সর্কেষু ১।২।৭৬;
ব্যাকুলত্বস্ত ২।৩।৬৭; ব্যাজিহীর্ষতু ৪।৮।৫৭; ব্যাধুমানো
দ্বিপ ২।১।২৫৬; ব্যাপারেষু বিবেচন-২।৪।১৪২; ব্যামোহায়
চরাচরস্ত ২।৪।১৪২; ব্রজনিজবড়ভী- ৩।৩।৮২; ব্রজন্ত্যা
দৃষ্টো ৩।৫।২৭; ব্রজপতিদয়িতাসীৎ ৩।৪।৩; ব্রজপতিনন্দন-
৩।২।৪৩; ব্রজপতিরিতি ক্রতে ৩।৪।৭০; ব্রজপতিরিহ স্থনো-
৪।৩।৩২; ব্রজপতিস্বতমগ্রে ২।৪।৪০; ব্রজভুবি তথা
৩।২।২৬; ব্রজভুবি মম ৩।৪।৩৫; ব্রজভুবি বিহরন্তং ৩।৪।৩;
ব্রজমভি পরিতস্তে ৩।২।২৭; ব্রজযুবতিষু শৌরিঃ ২।১।৬৬;
ব্রজযুবরাজতয়া ৩।২।৪৭; ব্রজরাজং বরকুর্চম্ ৩।৪।১৫;
ব্রজরাজি। রণাৎ ২।৩।৩৮; ব্রজশিশবঃ পুলকো- ২।৪।২৪৮;
ব্রজস্রিয়ো দুর্গভি- ২।৩।২২; ব্রজস্থানাং পটৈরধ্ব্য- ৩।২।১৫৬;
ব্রজস্ত হাসোদ্- ৪।৮।৬৭; ব্রজাঙ্গনে সা ২।২।৬; ব্রজাজি-
রাস্তব্রজরাজ- ২।৪।৩২; ব্রজাদঘহরো হরত্যহ ৩।৩।৪;
ব্রজাঙ্গগে রসালাদৌ ২।৫।২৫; ব্রজাঙ্গগেষু সর্কেষু ৩।২।৪৫;
ব্রজাঙ্গগেধনেকেষু ৩।২।১১; ব্রজাঙ্গদৃশোভজন্ ২।১।৯৪;
ব্রজেন্দ্রগৃহিণী মুহ- ২।৪।৮২; ব্রজেন্দ্রনন্দনে স্তম্ভ ২।১।২৪৯;

ব্রজেন্দ্রস্ববলাদীনং ১।২।৩০৬; ব্রজেশগৃহিণী স্তম্ভং ৩।৪।২৪;
ব্রজেশ্বরস্তন ৪।৫।৬; ব্রজেশ্বরী-ব্রজাধীশৌ ৩।৫।১১; ব্রীড়া-
কুক্ষিতলোচনাং ২।১।২৩১; ব্রীড়াবলোকনিহতো ২।১।১০৬।

শ

শংসন্ ধূর্জটি- ৩।২।৩৪; শক্তঃ কিং নাম ২।৪।২৪৫;
শক্তা বভূব ন ২।১।৩৩৯; শক্তাশ্চ মানমবিতুং ৩।৩।৪৯;
শক্তিং ন কিপ ৩।২।২৪; শক্তিরন্তি বিভাবাদেঃ ২।৫।১০৩;
শক্তো ন হরি- ২।১।১১৫; শক্যাঃ কৃষ্ণেণ ২।৩।৭৩; শক্র-
সর্ক-পরমেষ্ঠি- ২।১।২১৩; শক্রস্ত দিবি ২।২।১১; শক্কা তু
প্রবর- ২।৪।৫৩; শক্কা-ত্রাসাবেগা ২।৪।৪; শক্কা-পঞ্চলবং
৩।২।৩৪; শক্কে চিরং কেশবঃ ২।২।১৮; শক্কে নীতাঃ
১।২।২৪০; শক্কে পুতনিকাদয়ঃ ৩।৪।৭; শক্কে প্রেমভুজদেন-
২।২।১৬; শঙ্খচক্রাঙ্কিততলুঃ ১।২।২১৬; শঙ্খচূড়মধিরূ-
২।৩।৪৪; শচীগৃহকুরঙ্গ রে। ২।৪।৩৬; শঠেন কেনাপি
৩।১।৪৪; শতমথমণিতস্তারস্ত- ২।১।৩২৮; শক্রঃ শুচি-
৪।৮।৬; শক্রঃ শুচিস্তথা ৪।৮।১৪; শনৈরধোখায় ২।৩।৩৯;
শপমানায় ন ২।১।১১২; শবলত্বং তু ২।৪।২৪৪; শব্দার্থ-
রসবৈচিত্রী ২।৪।২৪৯; শমপ্রকৃতিকঃ ক্রেশ- ২।১।২৩৩;
শমস্ত নির্বিকারজা- ৩।১।৪৬; শমো দমস্তপঃ ২।১।৩৩;
শমো ময়িষ্ঠতা ৩।১।৪৭; শমুর্ষং নয়তি ২।১।৩৪৫; শম্বরঃ
সুস্থি। ৩।২।১৭৪; শমীমহি ময়ীপৃষ্ঠে ২।৪।১৪৫; শবাস-
নৈকপ্রিয়তা ২।৪।১০৪; শরজ্যোৎস্না-তুল্যঃ ২।১।৯৯; শরণদ।
সমুপেত- ২।৪।২২; শরণমভূৎ কন্দরতি-২।১।১৫৭; শরণ্যাঃ
কালিয়-৩।২।২৩; শরস্তপ্তায়সঃ প্রভো। ২।৪।২৩;
শরালিরিব শাণিতা ২।১।৩১৮; শরীরেন্দ্রিয়বর্গস্ত ২।৪।২৫১;
শর্ম্মাণি চিত্তে ২।৪।৫০; শাকামশিষ্টমুপযুক্ত ২।১।১৮৩;
শান্তদ্বেনায়মেবাক্ষা ৩।২।২; শান্তমেব রসং ৩।১।৫০; শান্তস্ত
প্রীত-৪।৮।২; শান্তস্তাশ্রয়- ৪।৮।৭৭; শান্তাঃ স্ত্রাঃ ৩।১।১১;
শান্তাখ্যঃ ভাবচলন্ত ৩।১।১৭; শান্তাদয়ো রসা ৪।৩।৩;
শান্তো দ্বিধৈষ ৩।১।৩৮; শান্তাখ্যায় রতে- ৩।১।৪৬; শাক্
পরে চ ১।২।৯৭; শালীনদ্বেন সঙ্কোচং ২।১।১৪১; শাবাঃ
মুতন্তন- ২।৪।১০৮; শাসনেনৈব শাস্তস্ত ১।২।২৬; শান্তি
স্বস্তিধুরক্ষরো ২।১।৮; শান্ততঃ শ্রয়তে ১।২।৬৭; শান্তিমত্র
সমাখ্যাতং ১।২।২০৬; শান্তাদীনং বিচারো- ২।৪।১৪০;
শান্তাঙ্গসারি-কর্ম ২।১।১০০; শান্তে যুক্তৌ চ ১।২।১৭;
শান্তোক্তয়া প্রবলয়া ১।২।২৬; শিখণ্ডকৃতশেখরঃ ৩।২।৮

শিখণ্ডকৃতশেখরঃ ফণপট্টাং ৩৪৩৩ ; শিখীলম্বি-কুচাসি ৪১১
২৯ ; শিরঃ কৃষ্ণ ৪৮৫৬ ; শিরশ্চ কাকপক্ষাঢ্যং ৩৪২২ ;
শিরসি কুলিশং ৩৪৬৬ ; শিরসি নৃপতি-৩৩১২ ; শিরসি ;
পৃথুনি ২৪১৫৭ ; শিরো বেদানুলং ২১৩৩৬ ; শিরো
হৃদীকেশ- ১২২৬৮ ; শিবং ভূগাং ৪৮৭৯ শিব শিব
পরমা- ৪৮২১ ; শিব শিব মুরলী ৩৫১২ ; শিবে শিবায়াং
২১২৬২ ; শিশুং কচির- ৩৪২৪ ; শিশুপালং সমরে
৪৮৩৯ ; শিশুরকুতশিচীতি- ২৪২৩৯ ; শিশোঃ শ্রামশ্র
২৩২৫ ; শিশ্রিয়ে বিকট- ২৩৩৬ ; শিষ্যাত্মননুবন্ধিত্ব
১২১৭৮ ; শীতাঃ স্মারগীত- ২২১৩ ; শীতৈর্ভাববলিষ্টৈস্ত
২৫১৭৮ ; শীলেন নির্মলমতিঃ ২১১৩৮ ; শুকমুখাদমৃত-
১২২২৬ ; শুচিহোজ্জ্বল্য- ৪৯২৪ ; শুচৈঃ সধক-৪৮৬০ ;
শুচৈর্হাস্তস্তথা ৪৮১৭ ; শুভাকারং প্রেক্ষ্য ৪৩২০ ; শুকসম্ব-
বিশেষায় ৩৩১ ; শুকসম্ববিশেষায় রতি- ২৫১৩ ;
শুদ্ধান্তশ্চ ক্ষুরতি ২১১৭২ ; শুদ্ধান্তানিলিতং ৩২১২২ ;
শুদ্ধা প্রীতিস্তথা ২৫১৬ ; শুদ্ধিতাসাদি- ১৩১৩৭ ; শুভানি
প্রীণনং ১১২২৭ ; শুভং দৃষ্টা ক্ষিপতি ২১১৬০ ; শুভভাব-
মভিতো ২১১৫২ ; শুভ্যতি স্ম সরসি ২৪২২ ; শুভ্য-
দাত্তজলজ্জা ৪৩৭৭ ; শূত্ৰস্ত্রিয়ত্বং ২৪২২ ; শূত্ৰাত্মানে
নয়তি ৩২৩০ ; শৃঙ্গং কেলিরণা- ২৩৩৫ ; শৃঙ্গস্ত গবলং
২১৩৭৩ ; শৃঙ্গানি লভয়তি ৪৩৬৬ ; শৃঙ্গারঃ সখি ৩৫১৫ ;
শৃঙ্গারপুষ্পতরব- ২১১৭৩ ; শৃঙ্গারপ্রচুরা চেষ্টা ২১২৬৭ ;
শৃঙ্গারস্ত বিভাবত্ব- ৪৯২৪ ; শৃঙ্গারাদিরমোদেদো ৪১৩০ ;
শৃগু রসদ । সদা ৩২৪৭ ; শৃগু হিতমভিতঃ ২৪৫১ ; শৃগুতী
তুরগ- ৪৩৭৭ ; শৃগুস্ত্যক্ষণ্যবাস্যকীং ৩৪২২ ; শোকবৃষ্টি-
বয়োগাঠে- ২৫১৬০ ; শোকামর্ষাদিভি- ১২১১৫ ; শোচন্ত্যস্ত
যথা ৩৩১২৭ ; শোভা বিলামো ২১২৫২ ; শৌনক-
প্রমুখাস্তে ৩২২৬ ; শৌরিণা সদসি ২৫১৬৯ ; শ্রাম-শ্রাম-
কৃতি- ৩৪১৩ ; শ্রামাকন্দর্পলেখং ৩৩৪৪ ; শ্রামাকৃতিঃ
ক্ষুরতি ৩১৮ ; শ্রামাঙ্কুতিরস্ত ২১৩৫৮ ; শ্রামাদো কচিরঃ
৩৪৪ ; শ্রামোহয়মোদভরঃ ২১১৮৮ ; শ্রদ্ধয়া মোদমানস্ত
১২১৬৯ ; শ্রদ্ধা-মাত্রস্ত ১২১২১ ; শ্রদ্ধা-রজ্যমতি-
২১১০৩ ; শ্রদ্ধা রতিভক্তি- ১৩১২ ; শ্রদ্ধা বিশেষতঃ-
১২১৯০ ; শ্রবণং নাম-চরিত- ১২২৭০ ; শ্রবণকুহরকণ্ড
২৪১৫৩ ; শ্রবণায়োমলমশ্রবণি- ২৪১১০ ; শ্রবণোৎ-
কীর্ণনাদানি ১২২৯৬ ; শ্রাবং শ্রাবং ভব ৩২২২ ;

শ্রিয়মবিশঙ্কমলংকুরু ২৪৫১ ; শ্রীকৃষ্ণগাথাং গায়ন্তী ১৪৮ ;
শ্রীকৃষ্ণচরণাস্তোজ- ১২২৫ ; শ্রীকৃষ্ণস্তবরদ্রৌঘৈ- ১২১৫৮ ;
শ্রীদামদৌর্বিদসিতেন ক্রতো- ২৫১৩২ ; শ্রীদাম-ভূম্মাশাশ্চ
৩৩১১ ; শ্রীদামমূর্ত্তিবরশক্তিঃ ৩৩৯৮ ; শ্রীদামা গণয়তি
৪৮৩৮ ; শ্রীদামা চ হৃদামা ৩৩৩৬ ; শ্রীদামানং
দামভাজং ৩৩৪১ ; শ্রীদামা পরিকর- ২৫১৫৯ ; শ্রীদামায়ং
দ্রাক্ ৩৩৯৭ ; শ্রীদামা রমণীয়- ৩৩৭৯ ; শ্রীদামাহং কৃষ্ণ-
৪৩২০ ; শ্রীদামঃ কিল ৪৮৪০ ; শ্রীদামঃ পৃথুলাং ৩৩৩৫ ;
শ্রীদামশ্চ বকীদ্বিশ্চ ৪৩৭৭ ; শ্রীদামো যোদ্ধু- ২৩৩৫ ;
শ্রীধরস্বামিভিঃ ৩২১১ ; শ্রীবলস্ত সখি ২৩৪৯ ;
শ্রীভাগবত- ২১১৭ ; শ্রীমত্তুলস্তা রসনাং ১২২৬৭ ; শ্রীমৎ-
প্রভুপদাস্তোজৈঃ ১৪২০ ; শ্রীমদ্ভাগবতাত্তর্হশাস্ত্র-৩৫১৩৬ ;
শ্রীমদ্ভাগবতার্থানা- ১২১৯১ ; শ্রীমদ্ভাগবতে চৈষ ৩২১৪১ ;
শ্রীমুর্তে গীর্ধরীং ১২৩০০ ; শ্রীবিষ্ণোঃ শ্রবণে ১২২৬৫ ;
শ্রীবিষ্ণোরচনং যে ১২১৩৯ ; শ্রুতদেবোহচ্যুতং ৩২৬৪ ;
শ্রুতমাত্রেহপি যঃ ২১১৬৭ ; শ্রুতা স্বতা কীর্তিতা
১২২১৩ ; শ্রুতিঞ্চকারাচ্যুত- ১২২৬৬ ; শ্রুতিপঞ্চম-
১২২৪২ ; শ্রুতিপুটপরিবাহেনশ- ৩২১১৩ ; শ্রুতি-
প্রোষ্ঠাভি- ২১১৭২ ; শ্রুতির্গোপনিষদাং ৩১১৮ ; শ্রুতি-
স্মৃতিপূরণাদি- ১২১১০ ; শ্রুতচ্যুতমুপায়াতং ২৪৬৫ ;
শ্রুত্বা মদীরিত-২৩৪২ ; শ্রুত্বা হস্ত হতং ২৪৮৮ ; শ্রেণিঃ
মাণিক্য- ৪৩৩৬ ; শ্রেণী-শ্রামলকোমলৈ- ৩৫১৫ ; শ্রেষ্ঠঃ
পুরবয়স্তেষ্ ৩৩১৩ ; শ্রেষ্ঠমধ্যকনিষ্ঠম্ ২৪১৯১ ; শ্রেষ্ঠ-
মধ্যাদিভি ২১২২১ ; শ্রেষ্ঠ্যমুজ্জল এবাস্ত ২১৩১১ ;
শ্রোতব্যঃ কীর্তিতব্যশ্চ ১২১ ; শ্রোতান্তান্তটীমপি ৩৫১৯ ;
শ্রবণস্ত্যা কিল ২৩৩৮ ; শ্রাব্যাস্তমিবেশো ২১৪৫ ; শ্রাব্যো
তাবেব ১২১৩৩ ; শ্রবণপুত্রো ভগবৎ- ২২১৫ ; শ্রবিত-
পবনধাটী- ২৪৯১ ; শ্রাদোহপি ১১২১ ; শ্রাসক্রোশনভূপাত-
৪৪৫ ; শ্রাসাধোমুখ-ভুলেখ- ২৪১৩৬ ; শ্রেতশ্চক্রো-
হরণঃ ২৫১১৮ ; শ্রেতীকৃতখিলজনং ২৩৪৮ ; শ্রো-
ভাবিনি ২৪১৬৯ ।

ম

মটপঞ্চাশদ্বদ্বকুল- ২১১৭২ ; মোঢ়া হাসরতিঃ
স্তাং ৪১১৪ ।

স

স ইন্দ্রসেনো ৩২৬৮ ; স এব ভক্তি- ১১১৫ ;
স এব বদ্বিষয়ঃ ৩৩১৩৩ ; স এব বিষ্ণু- ৪৩৩৮ ; স

এবং ৪৮৮২; স এষ পবমো ৩১১৫৭; স এষ
বৈহাসিকতা- ৪৮৮৬৭; সংক্রান্তধাতু- ২৪১১৭৫; সংক্রান্ত-
মক্ষরজুধামপি ৩১১২৩; সংগীয়েতেহভীক্ষ- ১২১১৭৩;
সংগোপিতশ ৪৮১১৪; সংগ্রামকামুক- ৪৮১২৩; সংগ্রাময়ী
কাপি ৩৩৮৭; সংগ্রাপ্য বৈষ্ণবীং ১২১৬২; সংগ্রার্থনা-
য়িকা ১২১১৫২; সংযুক্ত চাপ- ২১১১০৬; সংযোজন-
বিশেষণ ২১৫৮০; সংরক্তগদগদগিরো- ২১৩৪০; সংরক্ত-
প্রকটীকৃত- ৪৮১৭; সংবৎসরং বা ১২১১০৫; সংশয়ো
ধাষ্ট্য- ২৪১১১৩; সংশয়োহস্তভবে- ২৪১১১৬; সংসার-
মরুতান্তার- ১২১১৩৩; সংসারসর্পসংদষ্ট- ১২১১৭১;
সংস্ঠমাভ্যাং সহ ২১১৬৯; সংস্কারোদোধকান্ত ৩২১৭৭;
সংস্কৃত দ্বয়ং- ২৪১১২১; সংস্পর্শনেনান্দকৃতান্তি- ২৪১১২১;
সকৃদ্বিগদমাত্রতঃ ২১১৮০; স ক্ষীণতত্ত্বাবঃ ১২১২১;
সখা বন্ধুবিশেষো ৪৮৩৪; সখায়ো গুরু- ২১১৩০০; সখি।
তদ্রূপং ২১১৩২৪; সখি। তব ঘূর্ণয়তি ২২১১৯; সখি-
প্রকরমার্গণা- ৪৮৩৮; সখি। মধু ৪৮১১৯; সখি।
বিলোচনয়োগে ২৪১১০; সখীকোণো ভবেৎ ৪৮১৩;
সখী তব নিরর্গলা ২১৫৫৪; সখীনু কেবলমেবেদং ৩৩৮১;
সখেলমাখণ্ডল- ২১১১৬; সখ্যঃ সমস্তজন- ২১১৭৩; সখ্য-
সংপ্তকৃদয়ৈঃ ৩৩১৩৬; সখ্যা ভেদয়তি ১২১৩৩২; সখ্যঃ
প্রিয়ত ২১১১৫২; সখ্যোনোজ্জলিতৈ- ৩২১১০; ৩৩৫;
সগদগদপদৈর্হরিং ৩৩৩৯; সন্ধিঃ উজ্জ্বলি ৩২১৫১;
সন্ধর্ষণস্ত সখ্যস্ত ৩৪৮১; সন্ধীভ্যমানং ১৩১১১; সন্ধুচস্ত্যা
স্বয়ং ২১৫৩৯; সন্ধুল পুলকৈ- ২৪১৬৪; সন্ধতিঃ কিল
৪৮১৭৪; সন্ধত্যাগো বিদুরেণ ১২১৭৮; সন্ধাভাবো হরে-
৩২১৯৪; সন্ধীতোমুখমুখৈ- ২৪১৩৩; সন্ধোপনায় ন
২৪১২২৩; সন্ধিদানন্দসান্নাৎ- ২১১১৮৭; সন্ধিদানন্দ-
সান্নাৎ আত্মা- ৩১১৯; সন্ধিদানন্দসান্নাৎ সর্ক- ২১১৩৮;
স জয়তি শব্দ- ৩২১১৫৩; সজাতীয়-বিজাতীয়ৈ- ৩১৫২১;
সজাতীয়শয়ে নিক্ষেপে ১২১৯১; স জাহ্নভ্যামষ্টাপদ- ৩২১১৩৮;
সঞ্চারয়ন্তি ভাবন্ত ২৪১২; সঞ্চারয়ন্তি বৈচিত্রীং ২১৫৮৯;
সঞ্চারিণামিহ কাপি ২৪১২০২; সঞ্চারিণোহত্র ৩১৩৩;
সঞ্চারী শ্রাং ২১৫১২৮; সততমধুনা নিশ্চেষ্টাঙ্গা- ৩২১১২৬;
স তয়া সহ ৩১৫০৫; সতর্পকং ভিত্ত- ২৪১৪৯; সত্যং
প্রসঙ্গান্নম ১৩১১২; সত্যং স্তোমঃ ২৪১২৭০; সত্যস্ত
তারতম্যং ২৩৬২; সত্যদাস্যঃ সমুৎপন্ন ২৩২২; সত্যভাস

ইতি ২৩৮৬; সত্যভাসং বিনাপি ২৩৮৯; সত্যং ক্রম-
৪৮১৭২; সত্যং শৌচং দয়া ২১১৩৩; সত্যঞ্চ ব্যক্তি-
মায়ান্তি ২১১২৫৩; সত্যঞ্চ কৃষ্ণাঞ্চ ২১১১৬; সত্যরা
মানসা- ২১৫৫৭; সত্যরোহপি রিপু- ২৩১২৭; সৎসদ-
মাথোন ৩২১২৭; সদন্তমন্তোরহসন্তব- ২৪১৪৯; সদসি
বুদ্ধিষ্টি- ২১১১৭০; সদানন্দং পরং ৪৮১৭৬; সদা নবমুখা-
৩৪১৬৭; সদাহুভূয়মানোহপি ২১১১৮৪; স দাস্তো ছঃসহ-
মপি ২১১১০৯; সদা প্রবয়শালিনঃ ৩৩১১৭; সদা ভগবতো
৪৮১১৬; সদা মে ১২১৪৪; সদা বিফলবৃত্তয়ো ৩৩১২৩;
সদা স্বরূপ- ২১১৩৮; সদা স্বরূপসংপ্রাপ্তো হত- ৩১১১০;
সদা স্বরূপসংপ্রাপ্তো ময়া- ২১১১৮০; সহজ্য চ স্তথং
২১৫১২৪; স দৃগ্ভঙ্গ্যা ৩১৫২৭; সদৃগ্ভিকাসনামোষ্ট-
২১৫৫২; স দেবকপক্ষপাতী ২১১১৬৪; স দেবর্ষি- ৪৮১১১;
সদৈব পারতন্ত্র্য- ২৪১২১৬; সদৃগুণঃ স্তথমিত্যাদী-
১১১২৭; সদ্ধর্মপৃচ্ছা ভোগাদি- ১২১৫৭; সদ্ধর্মতাব-
বোধায় ১২১১০৩; সদ্ধাবশেষদ্বিধাবাদেঃ ২১৫১০৬; সদ্গ-
ত্বেব হরিং ২৪১২৪৬; সত্ত্বঃ ক্ষিপোত্য- ১২১১৪২; সত্ত্বঃ
প্রপত্তমানে ২১১১৪৪; সত্ত্বচতুর্ভাফেপাং ২১৫১০৬;
সত্ত্বদ্বিরহণ ২৩৮০; সত্ত্বস্ত্যা তদপি ২১৫৩২; সত্ত্বো
নবনবো- ২১১৮২; সত্ত্বো নশ্চিতি ১২১১৭৭; সত্ত্বো
বিলয়মায়ান্তি ১২১১৬৩; সত্ত্বো বিস্ময় ২৪১১৫২;
সনকস্ত তনৌ ২১৫১৯; সনাতনং মিত্রমিতি ২১১২৯৫;
সনিঃস্রুতি-উষরং ৪১১২১; স নির্দহতি পাপানি ১২১১২৭;
স নৃণঃ পরি- ৪৮১১০; সন্তানিকাং হরতি ৩৪১৩৯;
সন্তি যতপি মে ২১১২০৯; সন্দেশমর্পয়তি ৪৮১৩৩;
সন্ধিঃ কাপ্যমুশান্তি ২১১৩৩২; সন্ধিঃ সন্ধয়োস্তত্র
২৪১২৩৬; সপদি দহুজহন্তঃ ২৪১১৫৬; সপত্তবশবল্লগৌ
২১১১৩৪; স পুনশ্চতুর্বিধঃ ২১১২২৪; স পূর্বরাগো
৩১৫২৫; সপ্তধাতু তথা ২১৫১১৪; সপ্ত হাসাদয়- ২১৫৫০;
সপ্তিঃ সপ্তী ২৪১৭৭; স বলামাভ্যর্গে ৩৪১৭১; স
ভক্তকোভ- ৪৮১২৪; সভাজয়ন্তে মম ১২১২৭; সভাজয়িত্বা
তমনস- ২৪১১২১; সভাবঃ কৃষ্ণ- ১৩১১৫; সমঃ সর্কেষু
ভূতেষু ৩১১৪৮; সমক্ষমক্ষমঃ প্রেক্ষ্য ৩২১১৩৫; সমগ্রমাত্রায়
শিরঃ ৩৪১৪৩; সমজনি দশা ৩২১১২৬; সমজনি ধ্বনব-
৩২১১২৪; সমজনি নহু দেব্যাঃ ৩২১৫২; সমঞ্জস। ত্রা
১২১৩২; স মনোগপচীর্য়মান- ৩৪১৩০; স মন্তব্যো রসঃ

৪৮৮৪৪ ; স মশমান- ৩২১১২ ; সমমুদ্রকরকাভি-
 ২৪৮৭১ ; সময়াঃ খণ্ডিতা- ৪৮৮২৬ ; সময়ানাং ব্যতিক্রান্তি-
 ৪৮৮২৫ ; স ময়ি সনাতনমূর্তি- ৩১১১ ; সমলয়দালনাং ;
 ২৪৮৩৫ ; সমবেতং সদা- ২৪৮২৬৮ ; সমস্কৃত পাংশুলান্
 ৩৩১০৯ সমস্তগুণবর্জিতে ৩১১১৪ ; সমস্তবিবিধাশ্চর্য্য-
 ২১১২৮ ; সমার্থো যোগিন- ৩১১৩৬ ; সমানার্থতয়া
 ১৩১১৩ ; সমাহতিঃ সমাসেন উঃ সঃ ১ ; সমৌক্ষ্য শত্রুং
 ২৩৩৩১ ; সমৌরশ্চ ভ্রাণাধ্বনি ৩৩১১১ ; সমুৎকণ্ঠা নিজা-
 ১৩৩৩৬ ; সমুদ্রা ইব ২১১২৯ ; স যুগ্যঃ শ্রেয়সাং ১২১১০০ ;
 সমুদ্রপুলকো যথা ৪৩৮ ; সমুদ্রিমান্ ক্ষমাশীলঃ ৩২১১৩ ;
 সম্পাদয়িত্বাতি কদা ৩৪৮৬০ ; সম্প্রদানশ্চ বীক্ষাভা ৪৩২৭ ;
 সম্প্রাপ্তিসিদ্ধয়ঃ ২১১২৮১ ; সম্বন্ধরূপা গোবিন্দে ১২১২৮৮ ;
 সম্বন্ধাদ্বৈতঃ ১২১২৭৫ ; সম্ভোগেচ্ছাময়ী ১২২২৯৮ ; সম্ভবঃ
 প্রভূতা- ৩২১৭৬ ; সম্ভব-প্রীতবজ্রজ্ঞেয়ং ৩২১১৭৯ ; সম্ভবভূমা
 কুমারীণা- ৩২১১৭৭ ; সম্ভবাদিচ্যুতা যা ৩৪৮৫২ ; সম্ভবেণ
 মুনিভিঃ ২১১১১৯ ; সম্মতং ভক্তিবিজ্ঞানাং ১২১২৪৬ ;
 সম্মদেন স্তম্ভদঃ ৩৩১০৪ ; সম্মোহিতার্থচরিতান্ন ২১১২১৬ ;
 সম্যগ্মীলিতাশ্চামী ২৪৮২৫৮ ; সম্যগ্য়নিতস্বাস্তো ১৪৮১ ;
 সম্বরীতুমশক্যাস্তে ২৩৭৬ ; সম্বেষ্টিতাণ্ডঘট- ২১১২০০ ;
 স যতি পরমং ১২১১৪১ ; স রত্যাদিবিভাবাভে- ২৪৮৮২ ;
 সরভসমভিপশ্চন্ ৪৮৮২৮ ; সরভসমুপভোক্তুং ২১১২১৭ ;
 সরসাঃ সরসী- ৩২৩৩ ; সরূপয়োভিন্নয়ো- ২৪৮২৩৫ ;
 সরোমাঞ্চ ক্ষেড়া- ৪৩১১৬ ; সরোমাঞ্চে কম্পে ২৩৭৮ ;
 স রোহিতাঞ্চঃ ৩৩১১৪ ; সর্ক এব পরাং ২৩৮১ ; সর্কঃ
 মন্ত্রতিযোগেন ১২১২৫৩ ; সর্কঃ প্রাণসমানতাং ৩২১৫০ ;
 সর্কচিত্তাবগাহিত্বং ২১১২৬৩ ; সর্কতঃ অনিরোগাণাং-
 ৩২১৬১ ; সর্কত্র করুণাখ্য ২৪১২২৬ ; সর্কত্র নয়নক্ষোভ-
 ২৩৫৩ ; সর্কথা শরণাপত্তি- ১২১৮৮ ; সর্কথৈব ছরুহো-
 ২৪১১৩১ ; সর্কথৈবমহাকার- ৩১১৪৯ ; সর্কদা পরিচর্য্যায়
 ৩২৩৮ ; সর্কদা মৎপ্রিয়া ২১১২৯২ ; সর্কধর্ম্মান্ ১২১৬৯ ;
 সর্কপাপপ্রশমনং ১২১১০৯ ; সর্কপাপবিনির্মুক্তা ভবন্তি
 ১২১২০৮ ; সর্কপাপবিনির্মুক্তো বিষ্ণু- ১২১১৫৯ ; সর্কপ্রকার-
 মেবেদং ২৪১২৬৯ ; সর্কভক্তিরসাস্বাদঃ ২৪১১২০ ; সর্ক-
 মঙ্গলমূর্ত্তা ১৩১১৭ ; সর্কমাধুর্য্যসারানি ১২১৮১ ; সর্ক-
 রোগৈস্তথা পাইপে- ১২১১২৬ ; সর্কবেদান্তসারং ১২১২১০ ;
 সর্কং দীয়েতে ৪৩৩৩ ; সর্কস্বান্ননিবেদনে ১২১২৬৫ ;

সর্কাটবী-প্রচায়েণ ৩৩৬৫ ; সর্কাঅনা যঃ ১২১৬৮ ;
 সর্কাভূতচমৎকার- ২১১৪১ ; সর্কাধিকারিতাং ১২১৬০ ;
 সর্কানন্দচমৎকার- ২৩৭০ ; সর্কাপরাধকৃদপি ১২১১১৯ ;
 সর্কাধিনাং বাঢ়- ২১১১২৪ ; সর্কাবিজ্ঞা-ধ্বংসতো ৩৩৩৭ ;
 সর্কাসামপি সিদ্ধীনাং ১২১১৩৮ ; সর্কেহধিকারিণো
 ১২১৬১ ; সর্কে নিত্যঃ ১২১২৪৪ ; সর্কে বিধি-
 ১২১৮ ; সর্কেবাং মাধিকানাং ২৩৬২ ; সর্কেবাং
 হিতকারী ২১১১৫৪ ; সর্কেবামগ্রপূজ্যো ২১১১৬৯ ;
 সর্কেবামতিমুখ্যো ২১১১৭৪ ; সর্কেবামেব গোবিন্দে ৪৪১৭ ;
 সর্কেষু সখিষু ৩৩৩৩ ; সর্কে সর্কগুণৈঃ ২১১২৪৫ ; সর্কে
 হি স্ব- ২৩৬১ ; সর্কেষ্টং নৈশ্চ ১১১২৯ ; সর্কেধর্ম্মময়ী
 সত্য- ২১১২৬৪ ; সর্কোপাধিবিনির্মুক্তং ১১১১২ ; স লুপ্তি
 ন ৩৪৬৭ ; স লোকপাবনো ভূত্বা ১২১১২৪ ; স বনশস্ত-
 ছপার্থ্য ২১১২১৩ ; স বাপ্পাকী রক্ষা- ৩৪১১৪
 স বিচুকোশ ২১২৮ ; স বিপ্রলম্ব- ৩৪১২৪ ; স বিকল্পং
 বিকল্প ৪৩২২ ; সবেপপুর্নদগদয়ৈ- ২৩৩৯ ; স বৈ
 মনঃ ১২১২৬৬ ; সবে দোষি ৪৮৩১ ; স শোচতি
 ৩৪৭২ ; স স্তোককৃষ্ণো ৪৩১১ ; স স্মিতঞ্চ বচো
 ২১১২৫৫ ; স স্তনং দৃষ্টদশনং ৪১১২০ ; সহচর-নিকুরং
 ৩৩২০ ; সহচরি বন্ধবচস্র- ২৪১৫২ ; সহজা অপি
 লীয়তৈ ২৪১৪৫ ; সহবাসো মুকুন্দেন ৩২১১৩৬ ; সহসা
 দীয়েতে ৪৩২৬ ; সহস্তালাং ক্ষিপ্তাঞ্চ ৪১১২৬ ; সহালী-
 ভির্নেভে ২৪১৯৫ ; সহাসলীলক্ষণ- ২৪১১২১ ; সা কামরূপা
 ১২১২৮৩ ; সা কামরূপা-সম্বন্ধ- ১২১২৭৩ ; সা ক্ষণাঙ্ক-
 বদগান্তব ২১১২১২ ; সা ক্ষাদদ্রুতমিত্তেতি ৪২১৪ ;
 সা ক্ষাদৈন্দ্রিয়কং ৪২১৫ ; সা ক্ষাদ্রতেন ২৪১২০৩ ;
 সা ক্ষাঘাবহিতশ্চেতি ২৪১২০৭ ; সা ক্ষৌ বেত্তি স ২১১২৬০ ;
 সাধিকাঃ স্বল্পমাত্রাঃ ১৩২ ; সাধিকানাং বিবেকায় ২৩৯৬ ;
 সাধিকান্ত জলন্ত্যেব ৩১৩২ ; সাধ্যানং পশু- ৪২১১১ ;
 সাধাজিতীসদন- ২৪১১২২ ; সা ত্বঙ্গসা ১২১২২৩ ; সাধুতান্ত
 ৪৮১৫৭ ; সদগুণৈর্নির্ম্মলৈঃ ২১১১৫৮ ; সাধকানান্ত
 বৈবিধ্যং ২৪১১২ ; সাধকানাময়ং ১৪১১৬ ; সাধনাভি-
 নিবেশস্ত ১৩৮ ; সাধনাভিনিবেশেন ১৩৬ ; সাধনেকাং
 বিনা ১৩৫৭ ; সাধনে বিনা ১৩১৫ ; সাধনৈঃ কৃশয়া
 ২১১২৮২ ; সাধনোদঘেরনাসম্বৈঃ ১১৩৫ ; সাধারণ্যং
 তদেবোক্তং ২৪১১০২ ; সাধুরন্যমকরোৎ ২২১১১ ; সানন্দ-

রক্ষাং ৪১৯২০ ; সা নিশান্তনৃষ্টদ্রুট- ২১৩১০ ; সা নেত্র-
চত্বরচরং ২৪১৫৭ ; সান্দীপনিমুখাশ্চাত্রে ৩৪১১১ ; সান্দ্রিং
মহঃ পথি ৩১১৪০ ; সান্দ্রিশ্চৈত্ৰবৎ ৩২১৮৪ ; সান্দ্রানন্দং
তন্ময়া ৪১৮৫৪ ; সান্দ্রানন্দ-চমৎকার- ২৫১১১০ ; সান্দ্রানন্দ-
বিশেষায়া ১১১১৭ ; সান্দ্রানন্দাকার- ২৪১১৮১ ; সান্দ্রাঘ্রিবা
ঐশ্ব- ২১৩৫৬ ; সাপত্রপাপি কুলজাপি ৩৩৪৯ ; সা প্রতুত
২১১৩৩৯ ; সা ব্রহ্মণি ১২১২৯ ; সা ভক্তিঃ সপ্তমহদে
১২১৩ ; সা ভক্তিঃ সাধনং ১২১১১ ; সা ভক্তিরেকমুখ্যাদ্ধা-
১২১২৬৪ ; সা ভুরিকাল- ২১৩৬৪ ; সা ভুক্তিমুক্তি-
১৩৪৩ ; সামগ্রীপরিপোষণে ২১১৪ ; সামর্থ্যাপি
২৪১১০৩ ; সামর্থ্যাধিক্য- ৪১৯১১ ; সামাশ্রয়গবন্তজি-
২১১২ ; সামাশ্রা নায়কগুণাঃ ২১১২৭১ ; সামাশ্রাসৌ
তথা ২১১৮ ; সামাশ্রিতশ্রুতপৈষাং ২৫১৩০ ; সাম্যেন
ভীতি- ৩৩৯ ; সাধাদয় কতি ৩২১১৫১ ; সাধুদত্ত
ছষ্টভ্যাঃ ৩৩২২ ; সারং জুবাং চরণয়ো- ১২১৩৫ ;
সারঙ্গরঙ্গদং রেজে ২৪১১২০ ; সা রসব্যতিকরণে ২৪১২৯ ;
সার্কং বিজহুঃ ৩৩১৯ ; সালোক্য-সার্টি- ১১১১৪ ; ১২১১৮ ;
সালোক্যাদির্বিধা ১২১৫৬ ; সালোক্যাদিস্তথাপ্যত্র ১২১৫৫ ;
সালোক্যোক্ত্যাদি- ১১১১৬ ; সা বিভাবাদিভিঃ ৩২১১৪৫ ; সা
বিশ্বয়-রতি- ৪১২১১ ; সা সম্বন্ধায়ুগা ১২১৩০৫ ; সাহায্যমত্র
স্বলঃ ৪৩২৩ ; সা হাসরতিরবাক্র ৪১১১৩ ; সিদ্ধাপ্যশ্র-
জলোৎকরণে ২১১২৭৮ ; সিদ্ধতি গণ্ডব্রীমশ্রেঃ ২১৩৮৫ ;
সিদ্ধঃ পূর্বোক্ত- ২৫১৫৮ ; সিদ্ধতায়ান্তথা ৩১১২৫ ; সিদ্ধয়ঃ
পরমাশ্রুত্যা ১১১৩১ ; সিদ্ধলোকস্ত ১২১২৮০ ; সিদ্ধাঃ স্যঃ
২১১২৮০ ; সিদ্ধান্ততত্ত্বভেদেহপি ১২১৫৯ ; সিদ্ধান্তে পুনরেক
২৪১১৪২ ; সিদ্ধা ব্রহ্মস্থে ১২১২৮০ ; সিদ্ধং প্রার্থয়তে
৩২১৩৭ ; সিদ্ধেদ মল্ল- ২১৩৯৪ ; সিসিধু মুমুক্ষু ২৪১৩৭ ;
সীমন্তহ্রাতিরঙ্গ- ৩৪১১৩ ; সীমন্তিষ্ঠ চ নিত্যং ২১১১৪৬ ;
সুকুমারস্বভাবেষং ১২১২৪৯ ; সুকুমারেন পোগণ্ড- ৩৪১৩৮ ;
সুখং দৃষ্টে ৪১৯৫ ; সুখং বৈষয়িকং ১১১৩০ ; সুখং অপিতু
নঃ ৩৩১৭ ; সুখদ-করকবার্ভি- ৩২১১৬০ ; সুখময়নিজ-
নিজা- ২১১৮১ ; সুখমবিলদনাঃ ২৪১১৭৪ ; সুখয়তি স্তু
৩৩৬৮ ; সুখবপুঃ স্মরণে- ৪১৮২১ ; সুখায়া ভবতী
৪১৮৬৮ ; সুখানি গোপদায়ন্তে ১১১৩৯ ; সুখী ভক্তসুখং
২১১২৭ ; সুখী বরীয়াণিত্যাগা ৩৩৭ ; সুখৈখ্যোন্তরা
১২১৫৬ ; সুচক্রে মণ্ডনঃ ৩২১৩৯ ; সুচিরময়চি শচ্যাঃ

৪১৩৫৮ ; সুচেতসাময়ভবঃ ২৫১১২৫ ; সুজনানাং বত
২১১১৬৫ ; সুতমমূলিভিঃ স্মৃত- ২৫১৩৫ ; সুতমুৎফুল্ল-
বিলোচনং ২৪১২৪০ ; সুতন্তব কৃতার্থয়ত্যা- ৩৪১৩৩ ; সুদায়ঃ
সোৎকর্ষণং ৪১৩১৬ ; সুহৃদভঃ প্রশান্তায়া ১২১৫২ ;
সুহৃদভোহর্থেষু ১২১২৬ ; সুধাংকোটেরপি ১৩৬১ ;
সুধা প্রিয়সখীং ২১২২০ ; সুধাশুধিরপি ক্ষুঃ ৩৪১৫২ ;
সুপ্তিবিজ্ঞাবিভাষা ২৪১১৭৭ ; সুপ্তিবোধ ইতীমে ২৪১৬ ;
স্ববলং কুবলয়- ৩৩৪৬ ; স্ববল। ভুজভুজদং ২১১৩৮৩ ;
স্ববলার্জুন- গন্ধর্বাতে ৩৩৪৩ ; স্বভদ্র-মণ্ডলীভদ্র- ৩৩২৩ ;
স্বভদ্রায়াঃ প্রীতি- ৩২১১৭০ ; স্বমধুররসরূপো ৩৩৫১ ;
স্বমুখি। নিশিত- ২১১১৮৬ ; স্বমুঠ-পানকা ৪১৮৩৫ ;
স্বরমুনিবন্দিত- ৪১৮৫৫ ; স্বরর্ষে বিহিতা ১২১১৩ ;
স্বরাজেব বিরাজেত ২৫১১ ; স্বরৈক্যপূরজিহুধৈ- ৩৩১০৯ ;
স্ববেষঃ সর্ব-সম্মলক্ষিতো বলিনাং ৩৩৬ ; স্তু
গোষ্ঠযুবরাজ- ৩২১৪৬ ; স্তু নিঃসহতমুঃ ২৪১১০৬ ;
সুসেব্যো দাসবন্ধুশ্চ ২১১১৪৮ ; সুহৃৎপ্রীতস্ত ৪১৮৪ ;
সুহৃৎসু মণ্ডলীভদ্র- ৩৩২৫ ; সুহৃদশ্চ সখ্যশ্চ ৩৩২১ ;
সুহৃদামিশ্রণং ৪১৮১৬ ; সুহৃদিত্যাদিতো ৪১৯১০ ;
সুহৃদেব প্রতি- ৪৩২৪ ; সুহৃদো ন হি ৩৩৮৩ ;
সেনাশ্রং বিজিত- ৪১৮৩৮ ; সেয়ং ত্বয়ি ২৪১৪৪ ;
সেয়ং সাধন- ১১১৩৬ ; সেবকানামিহৈখ্যং ৩২১১৫৫ ;
সেবাং মনাগপি ২১১১৩৮ ; সেবা-নামাপরাধানাম্ ১২১৮১ ;
সেবাস্তমসমনসা- ১২১৩১ ; সেবামাহঃ পরং ২৫১৩০ ;
সেবায়াং তে ৩২১৩০ ; সেবা সাধকরূপেণ ১২১২২৫ ;
সেবিত্যে চল- ৪১৮২২ ; সেবোন্মুখে হি ১২১২৩৪ ; সৈব
ভক্তিরিতি ১২১১৩ ; সৈবোৎসাহরতিঃ ৪৩১১ ; সৌহৃদী
সর্বাতিগো ৪১৮৪২ ; সোৎকর্ষণং মুরলীকলা- ৩২১৬০ ;
সোদাহরণমেতেষাং ২১১৪৪ ; সৌহৃদরূপ- ২১১১৭ ;
সৌহৃদোচিত্যেন ৪১৪৪ ; সৌম্যসং ক্রকচেন ৪৩৫১ ;
সৌম্যহাস- ৪১৫২০ ; সৌহৃৎ প্রিয়স্ত ১২১১৪৭ ; সৌন্দর্যেণ
দৃগা- ২১১৫২ ; সৌভাগ্য-রূপভারুণ্য- ২৪১৪১ ; সৌম্যঃ
হনুতয়া ৩৩৫৫ ; সৌন্দর্যতঃ কিল ২৪১১২২ ; সৌন্দর্য-
সৌম্য- ২১১১৩৭ ; স্বলদন্তি প্রসরন্তম্ ৩৪১১৬ ; স্বলদ-
শিশির-বাপ্প- ৪১৪৯ ; স্বলদশিশিরবাপ্পক্ষালিত- ৩৩২০ ;
স্বলমন্তঃফুল্লো ১২১২৪১ ; স্বলময়নবারিভি- ২১১১৩৪ ;
স্বলমালিনবাসসঃ ২৪১১১২ ; স্তুত্বৈরসিদ্ধমব- ৩৪১৭৩ ; স্তুত্বং

মুদুর্গা ৪১৩১০; স্বাস্থ্যি তব ৪৮১৩৪; স্বহ এষ ক্রমাগচ্-
২৩১১৯; স্বাস্থ্যবন্তি যে ২৪১২৭; স্বস্থিন্ ধূর্যে- ৪৮৮৮৫;
স্বাধুষ্ঠপানমুক্তান- ৩৪১২১; স্বাধেফা নিহবো- ২৪১৪২;
স্বাতন্ত্র্য কোশলং ২১১৩৪; স্বাত্মমুদে বর্ষতি ৩৩১৮৮;
স্বাতন্ত্র্য হৃদি ২১১১৫; স্বানন্দসিংহাসন- ৩১১৪৪; স্বানিষ্ঠোৎ-
প্রেক্ষণং ২৪১৪৮; স্বাপাঙ্গবিক্রাং ৪৮৮৬১; স্বাত্তিষ্ট-
দেবতাত্ত্ব ৪১১৭; স্বামপ্যুপেক্ষ্য তনুন্ ৩৩১০১; স্বামিন্।
কৃতার্থো- ৪৩১৪৪; স্বারাজ্যলক্ষ্যাপ্ত- ২১১১৭৮; স্বাবমানন-
মেবাত্র ২৪১৭; স্বিন্নং বক্তুং কবর- ৩৪১১২; স্বিন্নাত্ত
কণ্টকিফলং ৩২১১৬৩; স্বিন্নাসি ভিন্না ২৩১২২; স্বিষ্টত
স্বতন্ত্র ১২১১৪৮; স্বকুর্কতে রসমিমং ৩৩১৭৭; স্বীকুর্কমপি
নিতরাং ২১১১১৮; স্বীকৃচোধ্যাপরাধাদেঃ ২৪১৪৮; স্বোদাধু-
মুক্তাপটলীং ৩৩১৮৮; স্বোদাধুভিন্নি হি ৩২১১২৩; স্বোদো
হর্ষ- ২৩১২৮; স্বে স্বেহধিকারে ১২১৬৫; স্বৈরং চরমেব
২১১১২৭; স্বৈরাচার-বিমোক্ষাঃ ৩২১১৫৯।

হ

হংহো ভিত্তাঃ ১২১২৪০; হঠাদন্তঃস্বরাং ২৪১২৪২;
হঠাদিহ কটাক্ষয়ন্ত্য- ২৪১১৫৮; হস্ত দেহহতকৈ- ২৪১৮;
হস্ত দারবতী- ২১১১৭৫; হস্ত নিশ্চলতমঃ ২৪১২৩৭;
হস্ত মে কণ্ঠমুদেতি ২১১১৮; হস্ত শূরপি ২১১১২৬; হস্ত
শ্রান্ত ইবাসি ৩৩১৮; হস্ত স্বকীয়- ৪৫১৩১; হস্তি স্ব
হস্ত ২৪১২২৬; হরতি পদততি- ২১১৩৭৯; হরতি
শিতিমা ২১১৩১৪; হরাবভক্তন্ত ১১১২২; হরাবাসক্তি-
মুৎপাত ১৩১৮; হরিং সংপ্রাপ্য ১২১৩০২; হরিঃ
পূর্ণতমঃ ২১১২২১; হরিকীর্তনজাত- ২১২৮; হরিকেলি-
ভুবাং ২১১৩৮০; হরিচরণ-বিলোকালক্টি- ৩২১১১৩;
হরিণা চাঞ্চদয়েতি ১১১৩৫; হরিণা দণ্ডবদ- ৪১১১০;
হরিণা দীপমানো- ৪৩১৪০; হরিদয়িতং হরিণং ৩৩১৪৬;
হরিনামাক্ষরযুতং ১২১১২৩; হরিনীল-রুচিং ৩৩১৪৮;
হরিপদকমলা- ৩২১১০৫; হরিপদপঙ্কজযুগলং ২৪১১৩১;
হরিপ্রণয়বিক্রিয়া- ২২১২০; হরিপ্রিয়-ক্রিয়া- ১৩১৫০;
হরিপ্রিয়জনশ্চেব ১৩১৫২; হরিপ্রীত্যা চ তাং ১৩১১৪;
হরিভক্তিমহা- ১১১৩৪; হরিভক্তিবিলাসে- ১২১৭২;
হরিভক্তৌ প্রবৃত্তা ১২১২৬২; হরিময়েষ্টমিতঃ ৩৩১৮৩;
হরিমপি দরদূরে ২৪১২৪৩; হরিমভ্যুততি ভীত- ২৪১৬৬;
হরিমবলোক্য পুরো ৩২১৭৩; হরিমাকুণ্ড গিরা ২৩১৩০;

হরিমিহিরনিপীত- ২৪১১০১; হরিমুদিশ্চ ভোগানি
১২১১০৪; হরিমুদিশ্চ যৎ ১২১১৫১; হরিরজগদন্তঃ
২১১১১০; হরিরঞ্জলিনা তথা ২১১১৩৬; হরিরসমদিরা-
২২১১৫; হরি'রব হস্তমিভং ২১১১৫০; হরিরিহ পারমৃষ্ট-
৩৩১৬৮; হরিরুৎফুল্ল- ৪৮১৩৭; হরিরেব সদাধ্যাঃ
১২১১১৬; হরির্ধর্মার্থং ২১১৬৯; হরিবৃন্দারণ্যে পরম-
২১১১৪৭; হরিপীলা-সুধাসিক্তো- ২৪১১৪৭; হরিবক্ত্রেন্দু-
মবেক্ষ্য ২২১১৪; হরিবক্ষসি রুচি- ২১১৫৭; হরিবল্লভ-
সেবয়া ২৪১২০; হরিবাগিয়ং মম ২১১৭৪; হরিবাসর-
সম্মানো ১২১৭৬; হরিশ্চ তদ্ব্যস্তাশ্চ ৩৩১২; হরিশ্চ তত্ত
৩২১৬; হরিশ্চ তত্ত লাল্যাশ্চ ৩২১১৪৬; হরিসেবাহুকুলেব
১২১২০০; হরিতাত্ত্বচ্ছিন্নভীক্কেঃ ২১১৮৯; হরি হরি
নিঃস্বসতো ৩২১১০৫; হরেঃ প্রেমদমেককঃ ৪৩১২১;
হরেঃ সালোক্য- ১২১১৪৪; হরে। স্বদালোকন-
৩২১১০০; হরেরতিপ্রসাদোহয়ং ১৪১১৯; হরেরপি
চমৎকৃতি- ২১১২১০; হরেরপ্যপরাধান্ ১২১১১৯;
হরেরভিনবোজ্জুরপ্রণয়- ৩২১১১১; হরেরীষচ্ছৃতিবিধৌ
২৪১১৭; হরের্দ্বিগুণি ন ৩১১২৫; হরের্দৃক্চাপলং ৪১১২১;
হরের্নামাব্যক্তীকৃত- ২৪১১০০; হরের্শেচত্ববিজ্ঞানং
৪৩১৫২; হরেস্তরুণিমাঙ্কুরে ২১১৩২৩; হরৌ জহস্বরুদ্র
৪১১১০; হরৌ নিরঙ্কুশৈশ্বর্যাৎ ২১১২৪১; হরৌ ৩তিং
১৩১৩৩; হরৌ শ্রুতিশিরঃ- ৪১১১১৯; হর্ষঃ শ্রাদ্ধি ২৪১১৪৮;
হর্ষজ্জেশ্রণি ২৩১৫৩; হর্ষরোষবিবাদাট্টে- ২৩১৫৩; হর্ষ-
বিহ্বলিতান্নানঃ ৩৪১৭৪; হর্ষাদ্বেষাঃ ক্ষুরতি ২১১১৬৩;
হর্ষালস্তাবহিখাত্তা ৪১১১৩; হর্ষো গর্বো ৩২১৬৯; হস্তাধ্যো
রোদিত ১৪১৬; হস্তান্তি নন্দন্তি ৩২১১৪২; হস্তব্রহ্মমিত্যামা
২১১৩৬৭; হস্তনিষ্পেষণং ৪১১২১; হস্তপেযাদয়ঃ ৪১১২৭;
হস্তমুৎক্ষিপ্য যাতো- ২৪১৪৩; হস্তাহতি-প্রসঙ্গাঃ
৩৩১২২; হস্তোদরে বিনিহিতকৈ- ৩১১৩২; হহা বত
বিড়ম্বনা ২৪১১৫৮; হা কিং করোমি ৪১১৬৬; হা কৃষ্ণ।
প্রাণি ২৪১২২১; হা কণাঙ্কমপি ২১১১২২; হা গোষ্ঠেধরি।
২৪১৭৬; হা তাবদেব ২৪১১৭; হা ষিক্ প্রিয়েণ
৪১১১৪; হানোপাদানরহিতা ২১১২৪৪; হা মেধাবিন।
৪১১১৪; হারশ্চকান্তি হরি- ৪১১৩১; হারস্তারো বলয়-
৩১১৩৬০; হা ব্রজেন্তনয়েতি- ২৩১৪৪; হাস্ভবর-
৪১১৩৪; হাসাদাবজ ভিন্নে- ২৪১৪২; হাসাদীনং তদা

৪৯৯৩৮ ; হাস্যভিষ্মোহুহাসো- ২১২১৭ ; হাস্যস্তরা রতিয়া
 ২১৫৪৩ ; হাস্যে বিষয় ২১৫৪০ ; হাস্যে তত্ত্ব নিরুদ্ধতো-
 ৪১৮৮ ; হাস্যভক্তিরসো ৪১১৬ ; হাস্যাদীনং রসত্বং
 ৪১৭১৩ ; হাস্যাদীনাস্ত ৪১৮৩৬ ; হাস্যোহুতত্ত্বা ২১৫১১৬ ;
 হাস্য হস্ত হা হস্ত ৩২১১০০ ; হিতচরিতান্ হরি- ৩২১১৭ ;
 হিতমিহ নিজয়াগ্রে ৩২১১৪৭ ; হিতপ্রদানবহিতঃ ৪১৫৮ ;
 হিতাদত্ত্ব কৃষ্ণ ২১৩৯২ ; হিতাবতীর্ণত্ব ক ২১১২১৯ ;
 হিতোপদেশদানাত্মা ৩১৪১১ ; হিত্য কারণ- ২১৫৮৬ ;
 হিত্যপি তাক্য- ২১৪২৩০ ; হিত্য ভবদ্রব ২১৪১৪৩ ;
 হিত্যশ্বিন্ পিশিতো- ৪১৮২২ ; হিমমুষ্ণক জলং ২১৪২৪০ ;
 হীনার্থাদিকসাধকে ১৩৩৫ ; হুঙ্কারো জন্তুং ২১২২ ;
 হতভুজি বত ২১৪১৫৬ ; হতায়নো হত- ১২২২৪ ;
 হৃদয়ং ন বিদীর্ঘ্যতি ২১৫৬২ ; হৃদয়মাবিজতে ২১৪৭৩ ;
 হৃদয়াদ্বাদি নির্ধাসি ২১৪৪৩ ; হৃদয়াধরে ঞ্জং ৩১২২৯ ;
 হৃদয়ে পরমানন্দ- ২১৫১০৫ ; হৃদয়ে সম্ভব- ১৩৪৪৩ ;
 হৃদি ধ্যায়ং ধ্যায়ং ৩১১১৬ ; হৃদি ভক্তজন- ৪১১১ ; হৃদি
 যন্ত ১১১২ ; হৃদি শোকতয়াংশেন ৪১৪৭ ; হৃদি সর্বোজ্জ্বলে
 ২১৫১৩২ ; হৃদাংগপুন্ডি- ১২১১৭৪ ; হৃদ্যোমত্তমুত্পুহাহর-
 ২১১২৭৮ ; হৃদীলনাং পুরো- ২১৪১৭৬ ; হৃদীকেশ-
 ১১১১২ ; হৃষ্টঃ কল্পপতি- ৩১১৪২ ; হৃষ্টায়মান-
 মনসো ২১৩৮৭ ; হৃদ্যন্তনুহো ভাব- ২১৩৪১ ; হে
 গোপীজনবল্লভ ! ১৩৩৫ ; হেতুঃ কশ্চিদ্ববেৎ ২১৪১২৭ ;
 হেতুঃ গোপনত্বক ২১৪১২৮ ; হেলারন্তেগাণ্ড ৪৩২০ ;
 হেলোত্তানিতদৃষ্টি- ২১১২৩৭ ; হজানতত্ত্বপৃথগীশ- ২১৪১২৪ ;
 হংস কিয়ান্ ২১৪১৯ ; হৃদং ভুজগভৈরবং ২১৪৮২ ;
 হ্রাসশকা চ্যুতা ৩২১৮১ ; হ্রিয়মঘর। মুক্তা ৩২১১০৭ ;
 হ্রিয়মণদৃশা ২১৩৩৮ ; হ্রিয়া সত্তো ২১৩৭৫ ; হ্রিয়েব
 চিত্তামণি- ২১১১২৪ ।

শুদ্ধিপত্র

পৃষ্ঠায়াম্ পংক্তৌ	অশুদ্ধং	শুদ্ধং	পৃষ্ঠায়াম্ পংক্তৌ	অশুদ্ধং	শুদ্ধং
৪৩	৮	স্বমমত্ৰহিপি	২৮০	৬	তথোকর্ষ
৬৪	৪	সস্তাপবর্জিতঃ	২৮৮	২	বিশেষণ
৬৭	৬	ন শিগ্যাননুবধীত	২৯৮	১১	কৃষ্ণঃ
৮১	৫	পীযুষ	৩০৫	৬	ইতল্যং
৯১	২	আত্মনঃ	৬২৮	৪	হৃদয়া
২০২	৮	ব্যধায়ি	৩৩১	৬	স্পর্শ
২১১	১	নবতারুণ্য	৩৩৫	১	নির্কর্ষে
২৫৩	১	বৈধঃ	৩৩৭	৩	স তু ব্যবহিতো
		বুধৈঃ	৩৪৯	৩	বিজ্ঞয়া

কৃতজ্ঞতা স্বীকার—

স্বনামতঃ ৩বারিক বোমের স্বেযোগ্য পুত্রব্র জীবন্ত জ্ঞান চন্দ্র বোম ও জীবন্ত নিশিকান্ত বোম মহোদয়ের
 আন্তরিক সহযোগিতা গ্রহ প্রকাশনে সহায়তা করিয়াছে।

—প্রকাশক

শ্রীশ্রীগৌরগদাধরৌ বিজয়েতাম্
শ্রীশ্রীগৌড়ীয়-গৌরব-গ্রন্থ-গুচ্ছঃ—

শ্রীশ্রীল-রূপগোস্বামি-প্রভুপাদ-প্রণীতঃ

শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধুঃ

উগবভক্তিভেদ-নিরূপকঃ পূর্ববিভাগঃ

প্রথম-লহরী—সামান্যভক্তিঃ

শ্রীশ্রীরাধাগোবিন্দদেবৌ বিজয়েতে

অখিলরসামৃতমূর্তিঃ, প্রস্মররুচিরকৃতারকাপালিঃ ।

কলিতশ্যামা-ললিতো, রাধাপ্রেয়ান্ বিধুজ যতি ॥ (১)

শ্রীশ্রীরাধাদামোদরৌ জয়তঃ

শ্রীল জীবগোস্বামিপ্রভুপাদ-কৃতা

তুর্গমসঙ্গমনী 'টীকা'

মনাতনসমো যন্ত জ্যায়ান্ শ্রীমান্ সনাতিনঃ ।

শ্রীবল্লভোহমজঃ সৌহৃদৌ শ্রীরূপৌ জীবসঙ্গতিঃ ॥ ১ ॥

অথ শ্রীমান্ সৌহৃদ্যং গ্রহণকরঃ সকলভাগবত-লাকহিতাভিলাষপরবশত্যা প্রকাশিতৈঃ ধর্মদ্বয়দ্ব্য

কমলকোষবিলাসিভিঃ শ্রীমদ্ভাগবতরসৈবেব ভক্তিরসামৃতসিন্ধুনামাংগঃ প্রথমপূর্বরচনমাচিহ্নানন্তর্ধর্মমিতব্যমোষ চ

শ্রীশ্রীলকৃষ্ণদাসকবিরাজগোস্বামিপদাব্রিট-

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদকৃতা—অধরহ্নান-দীপিকা

লোকং গোপাং স্নমধুরসংবাদয়ন্ যোহবতীর্ণো, ধাত্তে গোড়ে ব্রজপতিমুতঃ কৃষ্ণচেতনমামা ।

আচাণ্ডালাং সকলজগতি প্রেমভক্তে: প্রদাতা, কারুণ্যাদিবস্তু যদি স শ্রীশচীনন্দনৌ মে ॥ ক ॥

শ্রীরাধিকা-সাধুরিকা-বসন্তং ব্রজক্ষিপদবন্ধুং । রসজ্ঞভক্তৌষ-চকোরচক্রে নমাম্যাহং নন্দতনুজমীধরম্ ॥ ধী ॥

শ্রীল-বিধনাথ-চক্রবর্তিপাদ-বিরচিতা—ভক্তিসার-প্রদর্শিনী

শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ

নমস্তস্মৈ ভগবতে কৃষ্ণায়াকুণ্ডরেধমে । যো ধন্তে সর্বভূতানামভ্যবোধোমতী: কলাধা ক ॥

শ্রীচেতনমূরোদগীর্ণা হরেকৃষ্ণেতি বর্ণকাঃ । মন্জরস্তো-জগৎ প্রেমি-বিজয়তাং তদাকরয়া: ॥ ধী ॥

* অমলকীর্তয়ে (ক)

(১) চণ্ডীদাস (ক) ডাক

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত।

সর্বোত্তমতাং নিশ্চিন্তানন্তরায়ৈব মঙ্গলমাসঞ্জয়তি ; এবং সৰ্ব্ব এব গ্রহোহয়ং মঙ্গলরূপ ইতি চ বিজ্ঞাপয়তি,—
অখিলেতি । বিধুঃ শ্রীকৃষ্ণো জয়তি সর্বোৎকর্ষণে বৰ্ততে ; যতপি বিধুঃ শ্রীবৎসলাঞ্জন ইতি সামান্ত-ভগবদাবির্ভাব-
পর্যায়স্তথাপি বিধুনোতি খণ্ডয়তি সর্বদুঃখমতিক্রামতি সর্বং চেতি, যদ্বা, বিদধাতি কৰোতি সর্বস্বতং সর্বং চেতি
নিরুক্তে: পর্য্যবসানে বিচার্যমাণে তত্রৈব বিশ্রান্তে:, অসুরাণামপি মুক্তিপ্রদত্বেন স্ববৈভবাতিক্রান্তসর্বত্বেন পরমাপূৰ্ণ-
স্বপ্ৰেম-মহাস্বপৰ্য্যস্ত-স্বধবিস্তারকত্বেন স্বয়ং ভগবত্বেন চ তত্শ্বেব প্রসিদ্ধে:, অতএবামরণ্যপি তৎপ্রাধাত্ত্বেনৈব
তানি নামানি প্রোক্তানি,—‘বসুদেবোহিত জনক:’ ইত্যাহ্ব্যক্তে: । এতদেব সৰ্বং জয়ত্যাৰ্থেন স্তবধীকৃতং ; সর্বোৎকর্ষণে
বৃষ্টি নাম তত্ত্বদেবেতি ; অতএব প্রাকট্যসময়মাত্রদৃষ্টা বা লোকস্তাপ্রতীতিত্বাৎ নিরাসিকোহয়ং বৰ্তমানঃ-প্রয়োগঃ ;
তথা চ প্রমাণানি (শ্রীভা ১১৩৩) ‘বিজয়রথকুটুম্ব’ ইত্যাদৌ—‘যমিহ মিরীক্ষ্য হতা গতাঃ স্বরূপম্’ ইতি ; (শ্রীভা
৩২২১) ‘স্বয়ং তুলাম্যাতিশয়দ্ব্যধীশঃ, স্বারাজ্যলক্ষ্ম্যাগুপ্তমন্তকামঃ । বলিং হরভিষ্টিরলোকপালৈঃ, কিরীটকোটিভিত-
পাদপীঠ: ।’ ইতি ; (শ্রীভা ১২৪১৬৫), ‘যত্নানং মকরকুণ্ডলচাক্ষর্যং,—ভ্রাজৎকপোলস্বভগং স্ববিলাসহাসম্ ।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামি-কৃত।

দুর্গমং সুগমং তৎ ভবেদ যন্ত প্রমাদতঃ, রাধাকৃষ্ণরসে মধুঃ শ্রীমদ্রূপং নমামি তম্ ॥ গ ॥

রাগাহুগামি-ভজনোল্লাসমানসানাং, শ্রীরাধয়া সহ সদা স্মরতাং ব্রজেন্দ্রম্ ।

শ্রীরূপপাদকমলাশ্রিত-চেতসাং মে, চিত্তং সতাং মধুকরীয়তু পাদপদে ॥ ঘ ॥

অথ শ্রীমদগ্রহকার: শ্রীশ্রীচৈতন্যদেবন্ত রূপরা প্রকাশিত-শ্রীকৃষ্ণরসবর্ণনাপ্রকতয়া তদুত্তমং ভক্তিরসামৃতসিন্ধু-
নামানং গ্রন্থং সর্বভাগবতলোকহিতাভিলাষ-পরবশতয়া কুৰ্বন প্রথমং তাবৎ স্বাভীষিত-পরিপূৰ্ত্ত্যে স্বেষ্টদেব সংকীৰ্ত্তন-
রূপং মঙ্গলমাত্রয়তি, তেনৈব চ গ্রন্থার্থক সংক্ষেপতো দর্শয়তি,—অখিলেতি । বিধুঃ শ্রীকৃষ্ণো জয়তি—মায়াশক্ত্যানন্ত-
কোটিক্রান্তাণি, চিহ্নভাষা-স্বরূপশক্তা বৈকুণ্ঠাদিমহালীলা: স্বরূপেণ প্রাভব-বৈভব-মহাবস্থা-স্বাংশবিলাসান, স্ব-
শক্ত্যাবেশেন পৃথাদিশক্ত্যাবেশারত্যান বিদধাতি কৰোতি প্রকাশয়তীতি বিধুরিতি ‘বিধু’-শব্দস্তাসম্বোধিত্য। তত্রৈব
পর্য্যবসানম্ । তত্শ্বেবাত্মারাবতারারত্যানামংশিহাচ্চ, ‘জয়তি’ ইতি পদেন—স্বরূপ-লোকেষু তত্ত্বপরিব্র-সম্বন্ধতো

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃত।

অথ সোহয়ং নিখিল-মঙ্গল-দুঃখমুদয়দয়ালুকার: মকলকবিমণ্ডলাখণ্ডলো ভগবদ্বিদেশ-পরম-মঙ্গল-
সুধা-ধারা-পরম্পরয়া নির্মীয়মাণে প্রভুহতাপাহুদগমকেহপ্যস্মিন্ এষে স্বেদাচার-সম্মাননার্থমবশ্যকর্তব্য-
মঙ্গলাচরণমপ্যসমঞ্জসং, অখিলেতি । বিধুঃ—শ্রীকৃষ্ণো জয়তি—সর্বোৎকর্ষণে বৰ্ততে, যতপি ‘বিধুঃ শ্রীবৎসলাঞ্জন:’
ইত্যভিধানাং বিধুশব্দঃ * সর্বভগবৎপর এব, তথাপি রাধাপ্রেমানিত্যাচ্ছায়াধরণ-বিধৌঃ শ্রীকৃষ্ণমেব প্রতি-
পাদয়তীতি জ্ঞেয়ম্ । তদুৎকর্ষণেভ্যং স্বরূপলক্ষণমাহ,—অখিলা রসা বক্ষ্যমাণা: শাস্তাছা হৃদাশ: যুগ্মিন তাদৃশ-
মমৃতং পরমানন্দ এব মূৰ্ত্তিস্ত স: । তথাপি রসবিশেষবিশিষ্টপরিব্রবৈশিষ্ট্যেনাবির্ভাববৈশিষ্ট্যং দৃশ্যতে ; অতএবাদিরস-
বিশেষ-বিশিষ্ট-পরিব্র-সম্বন্ধেন নিউন্নম্ ; যদা দশমে (ভা ৩৪১১৪) ‘গোপান্তপ: কিমটরন যদমুখ্য রূপং, লাবণ্য-
সারমসমোর্মমনস্তসিন্ধু । দৃগ্ভি: পিবন্ত্যহমবাভিনবং ছরামেকোত্তমাম যশস: শ্রিয় ঐশ্বর্যম্ ॥’ ইতি (ভা ১০১৩২১৪)
—‘জৈলোক্যাললম্বোৎকর্ষণং বপুঃ ধং’ ইত্যাদি (ভা ১৪৩৩৩)—‘তত্রাতিশক্তভে’ ‘তাভির্ভগবান্ দেবকীপুত্র:’ ইত্যাদি ।
তান্ন গোপীযু মুখ্যা দশ ভবিষ্যত্তরে ক্রমন্তে,—‘গোপালী-পালিকা-ধৃতা বিশাখাছা ইমিষ্টিকী-পাশা-রাধাহুগামি

* সর্বত্র (ক) + ধ্যাননিষ্টিকা (খ)

(ক) রাধাকৃষ্ণরসে

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নিত্যোৎসবং ন তত্পুর্দৃশিভিঃ পিবন্ত্যো, নার্যো নরাশ্চ মুদিতাঃ কুপিতা নিমেষঃ” ॥ ইতি; (শ্রীভা ১০২৯৪০) ‘কাস্ত্রাঙ্গ। তে কলপদায়তবেগুণীত-সংমোহিতার্থচরিতার চলেজিলোক্যাম্। ত্রৈলোক্যমৌভগমিদং চ নিরীক্ষ্য রূপং, যদগোদ্বিজক্রমগুণাঃ পুলকাত্তবিভ্রন্’ ইতি; (শ্রীভা ৩২১১২) ‘যম্মর্ত্যালীলোপরিকং স্বযোগ-মায়াবলং দর্শয়তা গৃহীতম্। বিস্মাপনং স্বস্ত চ সৌভগদেঃ পরং পদং ভূষণভূষণাম্’ ॥ ইতি; (শ্রীভা ১৩৩২৮) ‘এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্’ ইতি (শ্রীভা ১০১৯০৪৮) “জয়তি জননিবাসো দেবকীজন্মবাদঃ” ইত্যাদীনি শ্রীভাগবতে। অথ তত্ত্বৎকর্ষহেতুং স্বরূপলক্ষণমাহ,—অখিলা রসা রক্ষ্যমাণাঃ শাস্তাত্তা দ্বাদশ যস্মিন্ তাদৃশমমৃতং পরমানন্দ এবমুত্তিষ্ঠন্ত সঃ (শ্রীভা ১০১৪১২৮)—আনন্দমুত্তিষ্ঠুগুণ্ড ইতি; (শ্রীভা ১০১৪১২২) ‘ভূয়েব নিত্যস্বখবোধতনাবনন্তে’ ইতি; (শ্রীভা ১০১৪৩১৭) ‘মল্লানামশনিঃ’ ইত্যাদি শ্রীভাগবতাং, ‘তস্মাৎ কৃষ্ণ এব পুরো দেবস্তং ধ্যায়ন্তং রসয়েৎ’ ইতি শ্রীগোপালতাপনীভাষ্যে; তত্রাপি রসবিশেষবিশিষ্ট-পরিকরবৈশিষ্ট্যেনাবিভাববৈশিষ্ট্যং দৃশ্যতে; অতএবাদি-

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

গুণান্ দর্শয়ন্ত্যন্ততদবতারিনায়কেভ্য উৎকর্ষেণ দ্বারকাদৌ মথুরাদৌ গোকুলে পূর্ণান্ পূর্ণতরান্ পূর্ণতমান্ গুণান্ ক্রমেণ প্রকাশয়ন্ সদা বিরাজত ইত্যুক্তম্; নমস্কারশাক্তিপুস্তং প্রতি নতোহস্মীতি। তত্র স্বয়ং ভগবত্ব-সরূপবতারাদিকারণত্বয়োঃ—দ্বিধুরঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দবিগ্রহঃ। অনাদিরাদিগৌবিন্দঃ সর্গকারণকারণম্’ ইত্যাদি ব্রহ্মসংহিতাদি-বচনানি প্রমাণম্। স্ব-স্ব-পরিকরৈর্গোকুলাদিষু সদা বিরাজমানত্বে—(ভাঃ ১০১২৬) ‘অহো অলং শ্লাঘ্যতমং যদোঃ কুলমহো অলং পুণ্যতমং মধোর্বনম্। যদেব পুংসামৃষভঃ প্রিয়ঃ প্রিয়ঃ স্বজন্মনা চণ্ডক্রমেণেনাকৃতি’ ইত্যাদি বচনানি। নম্ গোকুল-মথুরাদিষু বহুবিধভক্তিরেকঃ কথং সদা বর্ততে, বাল্য-গৌগুণ্ড্যক-কিশোর-স্বরূপেণ কতমোহং প্রকাশন্তত্বেহ—অখিলেতি। অখিলানাং পঞ্চবিধানাং ভক্তানাং যে রসাঃ শাস্তঃ শ্রীতঃ প্রেম্যান বৎসলো মধুরশ্চেতি পঞ্চ মুখ্যাঃ, হাসোহমৃতো বীরঃ করুণো রোদ্রো ভয়ানকো বীভৎস ইতি সপ্ত গৌণাঃ—এবং দ্বাদশভেদান্তএব জ্বাদিনীশক্তি-বৃত্তিরূপত্বাদমৃতঃ পরমানন্দভূষণা মুত্তিষ্ঠন্ত;—সর্বরসানাম্ বিষয়ত্বাদপ্রয়ত্বাচ্চ তন্মুত্তিষ্ঠং তন্ত্ৰ নানাপ্রকাশবজ্জেন ধর্মী কিশোর এব সর্বভক্তস্বখহেতুরিতার্থঃ। ধর্মিহেপাত্তাসমানোদ্ধ-প্রেমরূপগুণায় শ্রীরাধায়াঃ স্বার্থং চেদাদীনি

শ্রীলবিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সোমভাঃ তারকা দশমী তথা।” ইতি,—তথেনি দশম্যপি তারকান্যোরেতারণঃ, দশমীত্যেকং, নাম বা, স্বান্দে। প্রহ্লাদসংহিতায়াং দ্বারকামাহাষ্যে চ,—‘ললিতোবাচ’ ইত্যাদৌ মুখ্যাস্বইত্ব পূর্বোক্তভ্যোহিহা, ললিতা-শাস্ত্রান্শৈব্যাঃপদ্মা-ভদ্রাশ্চ প্রযন্তে; পূর্বোক্তান্ত রাধাধৃত্যাদিশাধাশ্চ। তদেতদভিপ্রেত্য তত্রাপি মুখ্যামুখ্যাভি-রূপত্বোত্তর-বৈশিষ্ট্যং দর্শয়িতুংরসমুখ্যায় (মুখ্যো দে) তারকিকৃত্য ভাভ্যাং শ্রীকৃষ্ণস্ত বৈশিষ্ট্যমাহ,—প্রথমরাভিঃ প্রেমরগণীলাভিঃ রুচিভিঃ কান্তিভিঃ ক্রুদ্ধে বশীকৃত্যে তারকা-পাদীন্যো যথার্থ্যো যেন (সঃ)। অথ মধ্যম-মুখ্যাত্ম্যমাহ,—কলিতে বশীকৃত্যে * শ্যামা-ললিতে যেন সঃ। অথ পরমমুখ্যায় বৈশিষ্ট্যমাহ,—রাধায়াঃ প্রেম্যান্ অতিশয়েন প্রীতিকর্ষা,—‘ইত্তপথজ্ঞাপ্রীকিরঃ ক’ ইতি কপ্রত্যয়বিধেঃ। অতএবাভ্যঃ † এবাসাধারণ্য-মালোক্য পূর্ববদ্যুথ্যহেমাপি নেয়ং নির্দিষ্টা। অতন্তয়া এব প্রাধান্যং পাদোত্তরথণ্ডে কান্তিকমাহাষ্যে তৎকুণ্ড-প্রসঙ্গে ‘যথারাদ্য প্রিয়া রিকোত্তম্যঃ কুণ্ডং প্রিয়ং তথা। সর্গগোপীযু-সৈবৈকা রিকোরত্যন্তবল্লভা ॥’ ইতি। অতএব মৎস্যপুরাণে শক্তি-সাধারণ্যেনাভিন্নতয়া গণনায়ামপি তন্ম্যা এব বৃন্দাবনে প্রাধাত্তাভিপ্ৰায়েণাহ,

* আঙ্গসাংকৃতে (ক) † রাধায়াঃ (ক) § মাহাষ্ম্যং (খ)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রসবিশেষবিশিষ্টসম্বন্ধে নিতরাম্ ; যথা (শ্রীভা ১০।৪৪।১৪) 'গোপ্যন্তপঃ কিমচরন্ যদমুখ্য রূপং, লাবণ্যসারমস-
মোদ্ধননশসিদ্ধম্ । দৃগ্ভিঃ পিবন্ত্যহমবাভিনবং ছরাপ, মেকান্তধাম যশসঃ প্রিয় ঐশ্বর্যম্ ॥' (শ্রীভা ১০।৩২।১৪)
'ত্ৰৈলোক্যলক্ষ্যেকপদং বপুর্দধদ্' ইতি, (শ্রীভা ১০।৩৩।৬) "তত্রাতিশুশুভে তাভিঃ" ইত্যাদি শ্রীভাগবতে ; তাসু চ
গোপীষু মুখ্যা দশ ভবিষ্যোত্তরে অয়ন্তে, যথা—'গোপালী পালিকা ধাত্রা বিশাখাত্মা ধনিষ্ঠিকা । রাধাহররাধা
দোমধাতা তারকা দশমী তথা ।' ইতি, বিশাখা ধ্যাননিষ্টিকেতি পাঠান্তরং ; তথেষ্টি দশম্যপি তারকা-নাম্যোবেত্যর্থঃ
দশমীতাপ্যেকং নাম বা, স্বান্দপ্রলাদসংহিতা-দ্বারকা-মাহাত্ম্যে চ—'ললিতোবাচ' ইত্যাদৌ মুখ্যাস্থ্যাস্থ পূর্বোক্তা-
ভোহুতা ললিতা-শ্যামলা-শৈব্যা-পদ্মা-ভদ্রাশ্চ অয়ন্তে, পূর্বোক্তাস্থ রাধা-ধাত্রা-বিশাখাশ্চ । তদেতদভিপ্রেত্যা তত্রাপি
মুখ্যমুখ্যাভিরুত্তরোত্তর-বৈশিষ্ট্যং দর্শয়িতুং অবরমুখ্যে যে তারকাপালী তাবগ্নিহুতা তাত্ম্যং বৈশিষ্ট্যমাহ,—প্রশ্মরভিঃ
প্রসরণশীলাভী রুচিভিঃ কান্তিভী রুদ্ধে বশীকৃতে, তারকাপালী যেন সঃ, পালিকেতি তু সংজ্ঞায়াং কনুবিধানাং,

শ্রীল মুকুন্দদাসগোস্বামি-কৃতা

বোধয়িতুং—প্রশ্মরেত্যাদি-পদভয়ম্ । প্রশ্মরভী রুচিভী রুদ্ধে বশীকৃতে তারকাপালী যেন সঃ, তারকাপাল্যোঃ
কথনং শ্রীরাধায়া অত্ববিপক্ষতটস্থ-ব্রজদেবীনাংমুপলক্ষণম্,—রাধায়া সহ স্বচ্ছন্দবিহারায় রসোপকরণভূতা বশীকৃতা
ইত্যর্থঃ । কলিতে পূর্বোক্তাভ্যাং পরমপ্রেমাস্পদতয়া গৃহীতে শ্যামা-ললিতে যেন সঃ ; শ্যামায়াঃ কথনং শ্রীরাধায়
অত্বস্বত্বপক্ষাণামুপলক্ষণং, 'ললিতায়া'স্ত তদন্তসখীনাং ; তত্রাপি স্বত্বপক্ষাণাং সখীনাং কক্ষে প্রেমাধিক্যাল্ললিতায়া
উত্তরজ্যোতিঃ । প্রেমান্ রাধায়াসতিশয়েন প্রীতিকর্তা,—অতএবাত্মা অসাধারণ্যমালোক্য পূর্ববদ্ যুগ্মভেদে নৈয়ং
নির্দিষ্টা ; অতঃ সম্বন্ধে কক্ষস্থ সৌন্দর্যাদি-গুণানাং পরমোৎকর্ষশ্চ বোধিতঃ, পূর্ণপ্রেমণেব পূর্ণপ্রকাশোচিত্যং,
শ্রীরাধায়াঃ সর্বব্রজদেবীভ্যঃ প্রেমরূপগুণৈরাধিক্যং যথোজ্জলনীলমণৌ—(রাধা—২), 'মহাভাব-স্বরূপেণ গুণৈ-
রতিবরীয়সী' ইতি, পাদে চ—যথা রাধা প্রিয়া বিষ্ণোস্তত্বাঃ কুণ্ডং প্রিয়ং তথা । সর্বগোপীষু সৈবেকা বিষ্ণোরতাত্ত-
বল্লভা' ইতি, অতএব মাংস্যে—'রুগ্নিগী দ্বারবত্যাস্থ রাধা বৃন্দাবনে বনে' ইতি, তথা চ বৃহদগৌতমীয়ে তম্যা মন্ত্র-
কথনে—'দেবী কক্ষময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা । সর্বলক্ষ্মীময়ী সর্বকান্তিঃ সন্মোহনী পরা' । ইতি, তৎসম্বন্ধে

শ্রীল বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

'রুগ্নিগী দ্বারবত্যাস্থ রাধা বৃন্দাবনে বনে' । ইতি, তথা চ বৃহদগৌতমীয়ে তম্যা এব মন্ত্র-কথনে—'দেবী কক্ষময়ী প্রোক্তা
রাধিকা পরদেবতা । সর্বলক্ষ্মীময়ী সর্বকান্তিঃ সন্মোহনী পরা ॥' ইতি, ঋকৃগ্নিগীশ্রুতাবপি—'রাধয়া মাধবোদেবৈ,
মাধবৈনৈব রাধিকা । বিভ্রাজন্তে জনৈষা' ইতি । অতএব দশমে (ভা ১০।৩০।২৮) গোপ্য আহঃ—'অমরাধাধিতো
নুনং ভগবান্-হরিরীশ্বরঃ' ইতি । সর্বলৌকিকা-লৌকিকাতীতেহপি তস্মিন্ লৌকিকার্থবিশেষোপমাধারা লৌকিকমাং-
বুদ্ধিপ্রবেশঃ স্থাদিতি কেনাপ্যংশেনোপমানমাহ ; পক্ষে, বিদুষ্ক্রো জয়তি মৰ্য্যোৎকর্ষেণ বর্ততে । এবং বিশেষ্যে
সাম্যং দর্শয়িত্বা বিশেষণেহপি সাম্যং দর্শয়তি,—সমখিলোহর্যণ্ডো রস আত্মাদো যত্র তাদৃশমমৃতং
পীযুষং তদাগ্নিকৈব মুত্তির্যস্য * । তারকাপালীঃ—তারকাশ্রেণী । অত্র শব্দসাম্যং রসনীয়ত্বাংশেনার্থেনাপি যোজ্যম্ ; তত্রা-
প্রশ্মরভী রুচিভিঃ কান্তিভী রুদ্ধাবৃত্তা তারকাণাং পালির্বেন সঃ ইতি পূর্ববজ্জিকান্তিমন্তরাগগণবিরাঙ্গমানত্বাংশেনাপি
জ্ঞেয়ম্ । বিশ্বপ্রকাশে শ্যামাশব্দো রাত্রি-পর্যায়ঃ ; কলিতমুরীকৃতং শ্যামায়া রাজেন্দ্র-লিতং বিলাসো । যেন
সঃ, ইতি † রাত্রিবিলাসিত্বেনাপি সাম্যং জ্ঞেয়ম্ ; তথা রাধায়াং বিশাখানাং তাত্রায়াং প্রেমান্ অতি
(অধিকং) প্রীতিমান্ ॥ ১ ॥

* মণ্ডলং যস্য সঃ (খ) † অত্র (খ)

শ্রীল জীবগোষ্ঠামিপাদ-কৃত।

পালীতিদীর্ঘাতোহপি কচিদৃশ্যতে। অথ মধ্যমযুখ্যাভ্যামাহ,—কলিতে আঙ্গমাংকুতে শ্যামা শ্যামলা ললিতা চ যেন সঃ। অথ পরমযুখ্যাহ রাধায়াং (রাধায়াঃ) প্রেমানতিশয়েন প্রীতিকর্তা,—‘ইণ্ডপঞ্চজ্ঞাপ্রীকিরঃ কঃ, ইতি বর্তরি ক-প্রত্যয়বিধেঃ। অতএবাম্যা এবামাধারণ্যমালোক্য পূর্ববদযুগ্মেনাপি নেয়ং নির্দিষ্টা। অতস্তস্যা এব প্রাধাণ্যং কার্ত্তিকমাহাঙ্গ্যে উত্তরথণ্ডে তৎকুণ্ডপ্রসঙ্গে—‘যথা রাধা প্রিয়া বিকোন্তস্তাঃ কুণ্ডং প্রিয়ং তথা। সৰ্বগোপীষু সৈবৈকা বিকোন্তত্যন্তবল্লভা’ ॥ ইতি, অতএব শ্রাংস্ত-স্বান্দ্যদৌ শক্তিত্বসাধারণ্যোনাতিয়তয়া গণনায়ামপি তস্তা এব বৃন্দাবনে প্রাধাণ্যভিপ্রায়েণাহ—‘রুক্ষিণী দ্বারবত্যং তু রাধা বৃন্দাবনে বনে’ ইতি, তথা চ বৃহদগোতমীয়ে তস্তা এব মন্ত্রকথনে—‘দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা। সৰ্বলক্ষ্মীময়ী সৰ্বকান্তিঃ সংমোহিনী পরা—ইতি, ঋক্পরিশিষ্টশ্রুতাবপি—‘রাধয়া মাধবো দেবো মাধবেনৈব রাধিকা। বিভ্রাজন্তে জনেবা ইতি। অতএবাহঃ—(শ্রীভা ১০।৩০।২৮) ‘অনয়া-রাধিতো নুনম্’ ইত্যাদি।

অর্থঃ প্রের্যার্থব্যাখ্যা—তত্রৈকঃ প্রেষেণোপমাঃ। হৃৎসংস্কার্য-বিশেষঃ পুঙ্খাতি ; সৰ্বলৌকিকাতীতেহপি তন্মিন্
লৌকিকার্থবিশেষোপমাধারাঃ। লোকানাং বুদ্ধিপ্ৰবেশঃ স্খাদিতি কেনাপ্যংশেনোপমেয়ঃ, সৰ্বতমস্তাপজ-দ্বঃসংশমকল্পেন
সৰ্বস্বদ্বাদেন চ তত্র পূৰ্ববগ্নিক্তিপৰ্য্যবসানৈৰিচার্যমাণে নাকাপতরেব বিধুতং মুখ্যং পৰ্য্যবস্তাভীতি সৰ্বতঃ। প্রভাবাৎ
পূৰ্ণতাংশেন চ। এবং স্বৰ্ঘ্যাদীনাং তাপশমনত্বাদি নাস্তীতি নোপমান-যোগ্যতা, ততো বিধুঃ সৰ্বতঃ উৎকৰ্ষেণ বৰ্ত্ততে
ইতি স্খ্যতে, বৰ্ত্তমান-প্রয়োগাংশস্ত প্রভাতুরাজমেব তত্ত্বজপতয়াহবৃত্তেঃ। এবং বিশেষে সাম্যং দর্শয়িত্বা বিশেষ-
ণৈপি সাম্যং দর্শয়তি,—অখিলৈত্যাदिभिः, अखिलोहर्षणो रस आश्वादो यत्र तद्दृश्यममृतः पीयूषः, तद्वर्णनैक्यमृष्टि-
रुणलं यस्त, अत्र शब्देन साम्यं रसनीयत्वांशेनार्थेनापि योज्यं ;—तथा अश्मराती-रुचिभिः कांतिती, कृद्भावता
तारकाणां पालिः श्रेणी येनेति पूर्ववग्निक्रकांतिवशीकृत-कांतिमतीगण-विराजमानत्वांशेनापि ज्ञेयम्। तथा—श्यामा तू
वाङ्मलो अप्रहृताक्षनायां च तथा सोमलतोयधो। त्रिवृता-शारिवा-ञ्जला-निशा-कृष्णा-प्रियङ्गुः॥ इति विश्वप्रकाशां,
कलितयुरीकृतं श्यामा रात्रेललितं विलासो येनेति रात्रिर्विलासिह्मेनापि ज्ञेयम्। तथा राक्षसां-विषाधानायां
तारायां प्रेरानधिक-प्रीतिमान् स्वतुराजपुर्णिमाणां तदहगामित्वां, इति तदहगतिमात्रमाध्यान्वेवैवविश्वत्वांशेनापि
ज्ञेयम्। उपमानञ्च चैतानि विशेषणान्यङ्कर्षवाचकानि—स्वर्घ्यादस्तादृशमृष्टिर्वाभावं तारानाशनजिरक्षेण-तन्माहित-
शोभिर्वाभावं स्वर्घ्यविशेषकर-रात्रिर्विलासाभावं तादृशविज्ज्ज्ञानतिव्यक्तैश्चेति। सिद्धांतरसभावानां धरुलक्षार-
मोरपि। अनिष्टात्-मुट्टाच्च बाज्यते हर्गमं द्वि॥ लिखनं सर्वमेवाग्निमाश्रयानाशगतिम्। ब्रूयात्स्वयं तत्र नाद-
धोऽयमवृद्धिः। अह्वृतां श्वराणां, कतिचिं पाठास्त ये मया त्यक्ताः॥ नाजानिष्टं चिन्त्यं, चिन्त्यं तेषामवृद्धिं हि॥ १॥

শ্রীল মুকুন্দদাসগোস্বামি-কৃত।

কৃষ্ণগোংকৰ্ণে যথা ঋকপরিণিষ্টকৃতো—‘রাধয়া মাধবো দেবো মাধবেনৈব রাধিকা।’ বিভ্রাজন্তে জনৈষা’ ইতি। অত্র চম্পবর্ণনরূপো দ্বিতীয়োহৰ্ষোহপ্রাকরনিকহৃদ্য ব্যঙ্গ্যঃ; তৎপক্ষে ব্যাখ্যা,—বিধুনোতি ঋণয়তি তাপজ্জ্বঃখমিতি মিরুক্তৈ-
রনঙ্কোচেন পূর্ণচন্দ্রে লভ্যতে; জয়তি তাপান্নক্যং হৃদ্যাদেক্লংকৰ্ণেণ বৰ্ত্ততে; প্রতিপূর্ণিমায়াং তন্তুদ্রুপতয়া প্রকাশাদ্
বৰ্ত্তমান-প্রয়োগঃ। অখিলরসা মধুরাত্মা যশ্চিন্তদমৃতময়ী মুষ্টির্গণ্ডলং যন্ত সঃ,—তমন্তাপজ্জ্বঃখশান্তিপূর্বকসবজনন্বখহেতু-
রিত্যর্থঃ; তথা, প্রমথরাভী কুচিভিজ্যোৎস্নাভী রুদ্ধা আবৃত্তা তারকাণাং পালির্বেন, তথা কলিতং প্রকটিতং শামায়া
রাত্রের্ললিতং বিলাসো যেন; তথা রাধাপ্রেমান্ রাধায়াং বিশাখানায়াং তারায়াং প্রেমানধিকপ্রীতিমানিতি। ঋতুরাজ-
পূর্ণিমায়াং তদহুগামিহাচ্চন্দ্রস্ত পরমোংকৰ্ব্বচ্চ দশিতঃ। অত্রোপমালঙ্কারঃ শব্দশক্তি-মূল্যাহরণরূপধর্মিঃ।

यन्मार्गमादः विनाश्रुत्या अर्थाः सर्वैः सुदुर्गमाः ।

স্বয়ং ক্ষোভিতাং প্রীতঃ শ্রীগদ্রূপঃ, স তান্ ময়ি ॥ ১

শ্রীহরিদাসজি বিরচিত

তাৎপর্যানুবাদ ।

— ০ —

১। নিখিল ভক্তজনের হিতাচরণে অভিলাষী শ্রীশ্রীরূপ গোস্বামি প্রভুপাদ নিজ হৃদয়রূপ দিব্য কমলকোষে বিকশিত শ্রীমদভাগবত-রসরাশিতেই এই শ্রীশ্রীভক্তিরসামুতসিন্ধু নামক অপরূপ প্রণয়ন করিতে প্রবৃত্ত হইয়া মঙ্গলাচরণ করিতেছেন—অখিল ইত্যাদি। বিধু শ্রীকৃষ্ণ সর্বোৎকর্ষ আবিষ্কার করতঃ জয়যুক্ত হইতেছেন—বিধুশব্দ সামান্য-ভগবদাবির্ভাব-বাচক হইলেও সর্বদুঃখ খণ্ডন করেন বা-সকলকেই (অবতারাदিকেও) অতিক্রম করেন, কিম্বা সকলকে সকল সুখ দান করেন বলিয়া তাৎপর্য-বিচারে মুক্তপ্রণয়ন্যে বিধু-শব্দে শ্রীকৃষ্ণই লক্ষ্য। শ্রীমুকুন্দ গোস্বামিপাদ বলিতেছেন—যিনি মায়াশক্তিদ্বারা অনন্ত কোটি ব্রহ্মাণ্ড, (চিহ্নভক্তি) স্বরূপশক্তিদ্বারা বৈকুণ্ঠাদি-মহালীলা স্বরূপতঃ প্রাভব-বৈভব-পরাবশ্ব প্রভৃতি স্বাংশবিলাস-মুত্তিসমূহ এবং আবেশরূপে পৃথাদি বিবিধ শক্ত্যাবেশাবতার প্রকাশ করেন—তিনিই বিধু-পদবাচ্য। অম্বরদিগকে মুক্তিদান, স্বকীয় ঐশ্বর্য-মাধুর্য্যাদি-বৈভবে সকল ভগবৎ-স্বরূপকে অতিক্রম এবং পরম অপরূপ স্বীয় প্রেমমহাসুখসমৃদ্ধির যথেষ্ট বিতরণাদি কার্য স্বয়ং ভগবানেরই স্মরণ্য ‘জয়ন্তি’-পদের ব্যঞ্জনাতে ঐ ঐ সমাধারণ-কার্য্যগরিহই-সংস্থিত। ‘রাধা-প্রেমানন্দ’ প্রভৃতি সমাধারণ-বিশেষণ-প্রয়োগে যে শ্রীকৃষ্ণই এই প্রোক্তের প্রতিপাদ্য বস্তু তাহাও শ্রীবিদ্যনাথ চক্রবর্তিপাদ জানাইতেছেন। শ্রীমুকুন্দ ‘জয়ন্তি’ পদের ব্যাংগকতা দেখাইতেছেন—নিত্যধামে যত যত নায়ক অবতারাदि নিজামি জ লোকে নিজ নিজ পরিকর-সম্বন্ধে স্বীয় স্বীয় গুণাবলির প্রকটনকারী আছেন—তাহাদের অপেক্ষাও যিনি ক্রমশঃ উৎকর্ষাবিকায়ে দ্বারকামিতে পূর্ণরূপে, মধুরামিতে পূর্ণতররূপে এবং গোকুলে পূর্ণতমরূপে প্রকাশিত হইয়া সদাকালের জন্ত বিরাজমান আছেন—তিনিই ‘জয়ন্তী’ পদের লক্ষ্য। ইহাতে নমস্কারও ধনিত। এক্ষণে তাহার সর্বোৎকর্ষপ্রতিপাদন জন্ত স্বরূপলক্ষণ বলিতেছেন—শাস্তাদি-ব্যক্যমাণ নিখিল (দ্বাদশ) রস (মু)ঃ ছাদিনিশক্তির বৃত্তিরূপ বলিয়া সমুদ্র অর্থাৎ পরমানন্দ-সকল রসেরই বিষয় ও আশ্রয় বলিয়া শ্রীকৃষ্ণই নিখিলরস-পরমানন্দমুত্তি—শ্রীকৃষ্ণের (বাল্যাদি বিবিধ-প্রকাশ থাকিলেও কিন্তু) কিশোরস্বরূপই স্বর্গীয় (নিখিল-গুণোৎকর্ষবিকাসী) বলিয়া সর্বভক্তের সুখহেতু। তদাধোও আবার রস বিশেষবিশিষ্ট পরিকর বৈশিষ্ট্যে তাহার আবির্ভাব-বৈশিষ্ট্যও দেখা যায়, স্মরণ্য আদি (শুদার) রসবিশেষ-বিশিষ্ট (গোপী প্রভৃতি) পরিকর-বৈশিষ্ট্যে যে তাহার স্মরণ্যসমাধারণ বৈশিষ্ট্যের বিকাশ হয়, তাহাও কি বলিতে হইবে? ভাগবতে গোপীদের সহিত শ্রীকৃষ্ণের মিলনের মহাবৈশিষ্ট্য সূচিত হইয়াছে।

সুবিদ্যোত্তরে গোপীদের মধ্যে দশজনই মুখ্য বলিয়া কীৰ্ত্তিত হইয়াছেন। স্বান্দ-দ্বারকামাহাত্ম্যাদিতেও তাহাদের বৈশিষ্ট্য সূচিত। এই অভিপ্রায় লইয়া শ্রীশ্রীরূপপ্রভু মুখ্য মুখ্য গোপীগণসহিত শ্রীকৃষ্ণের প্রকাশ-বৈশিষ্ট্য দেখাইবার জন্ত গোপীদের মধ্যে নাতিমুখ্য দুই জনকে নামকরণপূর্বক পৃথক করতঃ তাহাদের সহিত প্রকাশ-বিশেষের সূচনা দিতেছেন—যিনি প্রসন্নগণীল কান্তিকন্দলীর দ্বারা তারকা ও পালী নামক গোপীদ্বয়কে বশীকৃত করিয়াছেন—[(মু) শ্রীরাধার বিপক্ষ তটস্থা ব্রজদেবীদের উপলক্ষণ স্বরূপেই এই দুইজনের নাম করা হইল।] শ্রীরাধার সহিত স্বচ্ছন্দ বিহার-সাধন জন্তই রসোপকরণরূপে (রসপোষণ নিমিত্ত) এই দুই যুগ্মদ্বয়কে বশীভূত করিয়াছেন। অনন্তর মধ্যম মুখ্য যুগ্মদ্বয় সহিত শ্রীকৃষ্ণের প্রকাশ-বৈশিষ্ট্য দেখাইতেছেন—শ্যামলা ও ললিতাকে যিনি পরম

* ‘মু’ শব্দে শ্রীমুকুন্দগোস্বামিপাদ বুঝিতে হইবে, এইরূপ ‘জী’ শ্রীজীবগোস্বামিপ্রভুপাদ এবং ‘বি’ শ্রীলবিদ্যনাথ চক্রবর্তি ঠাকুর বুঝিবে। টীকার বৈশিষ্ট্যই এই তাৎপর্য্যানুবাদে সাক্ষাতিক চিহ্নদ্বারা সর্বত্র সূচিত হইবে।

হৃদি যন্ত প্রেরণয়া, প্রবর্তিতোহহং বরাকরূপোহপি ।

তন্তু হরেঃ পদকমলং, বন্দে চৈতন্যদেবন্ত ॥ (২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা ।

দুঃস—অথ নিজভক্তিপ্রবর্তনেন কলিযুগপাবনাবতারং বিশেষতঃ স্বাশ্রয়চরণকমলং শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্যদেবং ভগবন্তং নমস্করোতি,—হৃদীতি । হৃদি যন্ত প্রেরণয়া প্রবর্তিতোহস্মিন্ সন্দর্ভ ইতি শেষঃ । বরাকেতি স্বয়ং দৈতেনোক্তং, সরস্বতী তু তদসহায়ানা 'বরণং শ্রেষ্ঠম্ আ সয়াক্ কায়তি শরায়ত ইতি' তদ্ব্যবহারেণৈব তং স্তাবয়তি মৎকবিতায়ামপি তৎ-প্রেরণয়ৈবাজ, প্রবর্তিঃ স্থানাত্তথৈত্যপেক্ষাঃ ॥ ২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা ।

অ—(দী)—অতিদ্ব্যর্থ-ভক্তিরস-নিরূপণে অযোগ্যমানী শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-রূপয়া তৎ স্তাবয়ন্ত তৎ নন্দ-নন্দনত্বেন বোধনং ভূয়োহপিঃ সঙ্গলমাত্রতি,—হৃদীতি । তন্তু হরেঃ শ্রীকৃষ্ণ পদকমলং বন্দে । তন্তু কন্তু—যন্ত হৃদি প্রেরণয়া রসবর্ণনে প্রবর্তিঃ ; অত্রৈতর্যাদধ্যাহার্যম্, কীদৃশপাঠম্ বরাকরূপোহপি বরাকবভাবোহপি—'রূপং স্বভাব-সৌন্দর্য্যো' ইতি বিশ্বঃ; সাদৃশ্যার্থে রূপপ্রত্যয়ঃ,—বরাকসদৃশোহপি; পক্ষে, বরাকচ্চাসৌ রূপো রূপাখ্যঃ স ইতি স্বমায়ঃ স্বগ্রহে প্রকটনম্;—বরাকস্তাপি মম ব্রহ্মশিবাদি-দ্বর্গমেহপ্যর্থ নিয়োজকত্বেনৈবৈতৎকর্তৃত্বম্, ন তু মমোক্তি-কবেদিন্নয়নং ভগবদৈবত্বম্—স্বচিকোক্তিঃ । নহ, জয়তীত্যনেন কৃষ্ণায়ম্, বসিতোহস্মি, পুনঃ কিমর্থং বন্দনমিচ্ছি চেতব্রাহ,—চৈতন্যদেবন্ত,—যোহসৌ রাধা-প্রেরণায় শ্রীকৃষ্ণ ইহ বলু ত্রিবিধতাগৈত্তাপিতান্ জনান্ ভজন-গন্ধমপ্যাজানতো মহাকলানুর্মোলিত্যাপ-শমনপূর্বকং দান্তসখ্যাদিভক্তৌ স্বয়মাত্রচরণাদিনা প্রবর্তনেনৈব তন্তু প্রবৃত্তেভ্যস্তত্তদ-ভক্তিরসমহায়ুতলহরী-বিতরণায় রাধাদি-নিজমধুররসপরিবারানাং মহাভাবাত্যানাং প্রেমস্বৈচ্ছান্না বিবশন্তেবাং মহা-ভাবাদিমাধুর্য্যং কীদৃশমিচ্ছি তদাশ্রয়তেন তদাশ্রয়দমিতুং চ তত্তৎস্বাভাবিকভাবামৃতোচ্ছলিত-স্বাস্তিসিদ্ধিভিনিত্য-নিজ-পরিবারৈঃ সহ স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যরূপেণ প্রকটবভূব, তন্তুতি ভগবৎপ্রতিপাদরূপরাগাদি-সারোদ্ধারাকোহংসং সন্দর্ভ ইতি চাগতম্ । নহ, শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য শ্রীকৃষ্ণে কিং প্রমাণমিচ্ছি চেৎ, শ্রীভগবদ্গীতারচনং তাবদবধায্যতাং

প্রৈমাস্পদরূপে আশ্রয়ং করিয়াছেন—'শ্রীমলা' অত্র 'স্বহৃৎপক্ষীরাগণের উপলক্ষক এবং 'ললিতা' শ্রীরাধার স্বপক্ষীয়া বিশাখাদি 'অস্তিত্ব' সঙ্গীগণের সংস্রবক । (নু) তন্মধ্যেও বিশেষ এই যে স্বহৃৎপক্ষী সঙ্গীদের শ্রীকৃষ্ণে প্রেমাদিক্যা-নিবন্ধন পূর্বে স্থাপন করিয়া ললিতাদি স্বপক্ষীয়াদের শ্রীরাধাতেই প্রেমোৎকর্ষবশতঃ ললিতাশঙ্কর পারের প্রয়োগ হইয়াছে। এক্ষণে পরমমুখ্য শ্রীরাধার সহিত শ্রীকৃষ্ণের সর্বাতিশায়ী প্রকাশ-বৈশিষ্ট্যের সূচনা করিতেছেন—শ্রীরাধার প্রতি যিনি অতিশয় প্রীতি-বিধান করেন, ইহার অসাধারণ্য পর্য্যালোচনা করতঃ শ্রীরাধার নামের সহিত অস্তিত্ব কাহারও নাম যোজনা করা হইল না । শ্রীরাধার প্রাধান্য-রূপাঙ্গ, মাংস এবং স্বপ্ন-পুরাণাদিতোহব্যাক্ত, আবার স্বকীর্ণশিষ্ট শ্রীরাধার সহিত শ্রীকৃষ্ণ-মিলনেরই মহাবৈশিষ্ট্য পরিষ্কারভাবে উক্ত হইয়াছে ।

বিদ্যুৎপদে চন্দ্রকেও বুঝায়, এইপক্ষে ব্যাখ্যা—তাপজ হুঃখ নাশ করে বলিয়া পূর্ণচন্দ্রই বিদ্যুৎপদে লক্ষ্য, তাপায়ক হুঃখাদি হইতে স্নানীতলাদি উৎকর্ষাবিকাগ্রেই—চন্দ্রের জয়শীলতা; প্রতিপূর্ণিমায় পূর্ণতমরূপে ইহার প্রকাশ হয় বলিয়া বর্তমানকালে 'জয়তি' শব্দ প্রয়োগ হইয়াছে । অথও-আবাদ-বিশিষ্ট-পীযুষায়ক যুগ্মি (মণ্ডল)-পরিগ্রহকারী বলিয়া চন্দ্র অধিলরসায়ুতমুগ্মি, ইত্যন্তঃ বিকীর্ণ-কান্তিরশিখারা ইনি নক্ষত্র-শ্রেণীকে আবৃত করিয়াছেন, স্থায়ার (রাজিকালীন) ললিত (বিলাস) অঙ্গীকার করিয়া তিনি মিশানার্থ হইয়াছেন অথচ রাধা (বিশাখা) নামী তারকা-তেই সমধিক প্রীতিমান । শব্দশ্রেণী ও উপমা দ্বারা উভয়স্থলে সকলের তমস্তাপজ হুঃখনাশনক এবং সর্বজ্ঞপদাদি প্রদানিত হইল ॥ ১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ভ প্র—অথ নিজভক্তি-প্রবর্তনে কলিযুগপাবনাবতারং বিশেষতঃ স্বাশ্রয়চরণকমলং শ্রীশ্রীচৈতন্যদেবং ভগবন্তং নমস্করোতি,—হৃদীতি । যদি বিষয়ে যন্ত প্রেরণা । প্রবর্তিত ইত্যস্মিৎ গ্রহ ইতি শেষঃ । বরাকৃতি স্বয়ং দৈতেনোক্তম্ ; বস্ততস্ত বরং শ্রেষ্ঠম্ আ সম্যক্ কায়তে শব্দায়তে ইতি তমেব স্বাবয়বতীত্যর্থঃ । মৎকবিতাম্যাপি তৎ-প্রেরণৈবাত প্রবৃত্তিঃ স্যাম্মাত্তথ্যেত্যপের্থঃ ॥ ২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

(৪৮)—‘ধর্মসংস্থাপনার্থায় সম্ভবামি যুগে যুগে, ইতি,—ধর্মশ্চ তৎপ্রবর্তিত-নামসঙ্কীর্ণনরূপ এব মুখ্যঃ কলৌ ; যত্নঃ শ্রীবিষ্ণুপুরাণে ‘ধ্যায়ন্ কৃতে যজন্ যজ্ঞেন্নোতায়াং দ্বাপরেহচরন্ । যদাধোতি তদাধোতি কলৌ সংকীর্ণ্য কেশবম্ ॥’ ইতি, একাদশে কলিযুগোপান্ত-প্রমুখে স্পষ্টমেব তন্ত ভগবৎকং নিরূপিতম্ ; তন্ যথা (৩৩২) ‘কৃষ্ণবর্ণং ত্রিবিহকৃষ্ণং সান্দ্রোপাস্ত্রপার্বদম্ । যজ্ঞঃ সংকীর্ণনপ্রারৈর্যজ্ঞস্তি হি’ স্ত্রমেধসঃ ॥’ ইতি ; অন্ত্যর্থঃ—ত্রিবিহা কাস্ত্র্যা যোহকৃষ্ণো গৌরন্তং স্ত্রমেধগো বিবেকিনঃ কলৌ যজন্তি উপাসতে । কৈর্যজ্ঞস্তি ?—যজ্ঞঃ পূজাসভারৈঃ ; কিং ভূতৈর্যজ্ঞৈঃ—সংকীর্ণনপ্রারৈঃ—সংকীর্ণনং বহুভিমিলিতাত্ম্যৈঃ শ্রীকৃষ্ণগানং, তৎপ্রধানৈঃ । কথংভূতং তন্ ? কৃষ্ণবর্ণং, কৃষ্ণং কৃষ্ণেতি নাম বা বর্ণয়তি পরমপ্রেমবিবশতয়া গায়তি, পবমকারুণিকতয়োপদিশতি চেতি তথা তন্ ; পুনঃ কিন্তু তন্ ? সান্দ্রোপাস্ত্রপার্বদম্—অঙ্গং শ্রীনিত্যানন্দঃ, উপাস্ত্রং শ্রীমদ্বৈতাচার্য্যঃ, অঙ্গোপাস্ত্রকং অঙ্গোপাস্ত্রম্, তদঙ্গাগিব মহাপ্রভাবময়ত্বাৎ, স্ত্রদর্শনাত্ত-নিগ্রাহদৈত্যতুল্য-বহিমুখানাং তদর্শনাদেব ভক্তৌ প্রবৃত্তা অস্তরম্ভাব-পরিভ্যাগাৎ ; সান্দ্রোপাস্ত্রাণি চ পার্বদাশ্চ শ্রীগদাধর-পণ্ডিতপ্রভৃতাংস্তরঙ্গশক্তিরূপাঃ, শ্রীনিদ্রাপ-প্রভৃত্যো ভক্ত-রূপাস্ত্রোপাস্ত্রপার্বদান্তে: সহ বর্তমানম্ । অঙ্গোপাস্ত্রাঙ্গবিরূপণং—পার্বদানাং দর্শনাদ্ ভক্তি-প্রবৃত্তি-পূর্বকাস্তরম্ভাব-পরিভ্যাগে সত্যপি তত্কাধিক্যার্থম্ ; স্বয়ং ভগবন্তমপি সূচয়ত্যেতদ্বিশেষণম্ । অস্ত গৌরত্বক (১০৮১৩)—‘আসন্ বর্ণান্তরো যন্ত গুরতোহময়ুগং তনুঃ । শুরো রক্তস্তথা পীত ইদানীং কৃষ্ণতাং গতঃ ॥’ ইতি গর্গবচনে পারিশেষ-প্রমাণলব্ধম্ ; তথাহি ‘ইদানীং কৃষ্ণতাং গতঃ’ ইত্যত্রৈদানীমিত্যেনে দ্বাপরস্তোক্তত্বাৎ ‘দ্বাপরে ভগবান্ কৃষ্ণঃ’ (শ্রীভা ১১১৫২৭) বিধানাচ্চ কৃষ্ণস্ত দ্বাপরোপান্তমুক্তম্ । শুররক্তয়োঃ সত্যত্রতোপাস্ত্রয়েনৈকাদশ এব বর্ণিতত্বাচ্চ কলৌ শ্রীগৌরঃ পরিশিষ্যতে । অতো বৈশম্পায়নীয়-সহস্রনামস্তোত্রে ‘স্ববর্ণবর্ণে হেমাস্তো বরাঙ্গলন্দনাদ্রী । তথা সম্যাক্ত্বং সমঃ শান্তো নিষ্ঠাশান্তিপরায়ণঃ ॥’ ইতি । নদাসনিত্যেনে গীতস্তাতীত-নির্দেশাৎ কথং ভাবিতো-গৌরস্ত গ্রহণমিতি চেৎ প্রাচীনগৌরোপেক্ষয়াতীতনির্দেশ ইতি ক্রমঃ । নহ্মিমমেব কলৌ শ্রীগৌরবতারঃ, কিন্তু প্রতি-কল্পয়ন্ত্যরিংশতযুগদ্বাপরাস্তে শ্রীকৃষ্ণবতারবস্তৎপশ্চাৎ কলৌ শ্রীগৌরবতারস্ত নিশ্চয়াৎ । নয়েতৈবচনৈযু গাবতার-ক্মস্তায়াতম্ ; কথং শ্রীকৃষ্ণঃ স্বয়মবতীর্ণ ইতি চেৎ, দ্বাপরোপান্তস্ত শ্রামস্ত যশোদানন্দনেহস্তর্ভাব ইব কল্যাপান্তস্ত কৃষ্ণবর্ণ-যুগাবতারস্ত শ্রীশ্রীচৈতন্যদেবস্তর্ভাবোহঙ্গোপাস্ত্রপার্বদৈঃ সহাবতারাৎ । জ্ঞানতঃ স্থলভা মুক্তিভূ-জিহ্বাজাদি-পুণ্যতঃ । সেয়ং সাধন-সাহস্রৈর্হরিভক্তিঃ স্ত্রহলভা ॥ ভুক্তিঃ মুক্তিঃ হরিদত্তাদর্শিতোহস্ত-সেবিনাম্ । ভক্তিঃ তু ন দদাতোব-যতো বশ্যকরী হরে: । ইত্যাদিবচনেভ্যো যন্তাঃ সাধনসাহস্র-করণেহপ্যঙ্গাধি-শ্রবণং তাং, তন্তাঃ স্ববশ্যকারিকায়-রতিলক্ষণায়াঃ তন্তা অপি পরমোৎকর্ষরূপায়াঃ প্রেমলক্ষণায়াশ্চ ভক্তেজগাই-মাধাইপ্রভৃতি-মহাপাতকিতোহপি বিতরণাৎ, মুনীন্ম্যপি মমসোহপ্যগোচরস্ত শ্রীকৃষ্ণবতার-রহস্তস্ত প্রকাশনাৎ, বিষদহস্তবসিতত্বাচ্চ । অথ বিষদহস্তবঃ, তজ্জ গ্রহকৃতাং স-যথা—‘অপরং কতাপি প্রগয়জনবৃন্দস্ত কুতুকী রম্যস্তোমং কত মধুরমুগভোজ্যং কমপি যঃ । কৃষ্ণং স্বামাবত্রে দ্যুতিমিহ: তদীয়াং প্রকটয়ন্, স দেবশ্চেতস্তাকৃতিরতিতরাং নঃ রূপমতু: ॥’ পরমবিদ্যচ্ছিন্নোমণীনাং শ্রীনার্ভৌমভট্টাচার্য্যাণাং—‘কালমঃ ভক্তিযোগম্’ ইত্যাদি ; ‘কৃষ্ণো দেব: কলিযুগভবং লোকমালোক্য সর্বং,

বিশ্রামমন্দিরতয়া, তন্তু সনাতন-তনোর্মদীশস্ত।

ভক্তিরসামৃতসিন্ধু ভবতু সদায়ং প্রমোদায়।। (৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদকৃতা

সু স—অথ নিজেষ্টদেবাবতারেণ নিজগুরুং স্তবন প্রার্থয়তে,—বিশ্রামেতি। ভক্তিরসরূপস্যামৃতস্য সিদ্ধুরি-
বেতি তন্মাময়ং গ্রহস্তন্তু শ্রীকৃষ্ণাখ্যস্ত মদীশস্য মদা স্বৈসৈব রূপেণ স্থিতস্যৈব প্রকাশিত-নানারূপ-তনোর্মদী-
শনাতননায়ী তদুস্তস্য। বিশ্রামমন্দিরতয়া তন্তুল্যতয়াঙ্গীকারেণেত্যর্থঃ; অতস্য। অপি নারায়ণাখ্যায়াঃ মদা-প্রসিদ্ধ-
সমানার্থ-সনাতনতনোঃ সিদ্ধুরিশ্রামমন্দিরং ভবতীতি ॥ ৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পাপাসক্তং সমজনি কৃপাসিদ্ধুচেতন্তমুত্তিঃ। তস্মিন্ যেষাং ন ভবতি মদা কৃষ্ণবুদ্ধিনরাণাং, যিক্ তান্ যিক্ তান্
মিগিতি মিগিতি ব্যাহরেৎ কিং যদঙ্গঃ ॥ ইতি চ তেষামেব; শ্রীরথুনাথদাসগোস্বামিনাং যথা—‘শচীহুং
নন্দীধরপতিস্ততঃ গুরুবরং মুকুন্দ-প্রেষ্টেহে স্মর পরমজ্ঞং নহ মনঃ’ ইতি, শ্রীজীবগোস্বামিনাং যথা—‘অন্তঃকরণং
বহির্গৌরং দশিতান্নাদিবেভবম্। কলৌ সংকীর্ণনাষ্ঠে: সঃ কৃষ্ণচেতন্তমুত্তিঃ ॥’ ইতি; শ্রীপ্রবোধসরস্বতীনাং
যথা—‘বন্দে শ্রীকৃষ্ণচেতন্তং গৌরং কৃষ্ণমপি স্বয়ং। যো রাধাভাব-গংলুকঃ স্বভাবং নিতরাং জুহো ॥’ ইত্যাদি
সংগ্রহঃ। নহু তন্তু শ্রীকৃষ্ণে—‘প্রত্যক্ষরূপধূমদেবো দৃশ্যতে ন কলৌ হরিঃ। কৃতাদিষেব তেনাসৌ ত্রিযুগঃ
পরিপঠ্যতে ॥ কলেরস্তে চ সংপ্রাপ্তে কলিনং ব্রহ্মবাদিনং। অহুপ্রবিশ কুরুতে বাহুদেবো জগৎস্থিতি’মিতি
ত্রিযুগনামব্যাখ্যা তু-বিষ্ণুধর্মবচনত স্তন্ত কলৌ প্রত্যক্ষতা বিরুদ্ধ্যেতেতি চেৎ, যত ইদমেব প্রত্যুত: তন্তু-সাক্ষাৎশ্রীকৃষ্ণে
লিঙ্গং নিরতিশয়ৈখ্যেণ মর্যাদামতিক্রম্য শ্রীকৃষ্ণস্ত কলিপ্রথমেহবস্থানবদস্যাপি তথাহেনৈব কলাবতরণ-সম্ভবাদিতি ॥ ২ ॥

অ দী—অথাস্য গ্রহস্য শ্রীকৃষ্ণস্য প্রমোদহেতুতাং শ্লেষণ সনাতননায়ো নিজগুরোশ্চ তাম্ অর্থাভৌ
প্রার্থয়তে,—বিশ্রামেতি। ভক্তিরসামৃতসিন্ধুস্তন্মাময়ং গ্রহঃ। তস্য শ্রীকৃষ্ণাখ্যস্য মদীশস্য বিশ্রাম-মন্দিরতয়া প্রমোদায়
ভরতু, মদীশো মন্দিরবদ বিশ্রাম-স্বধমজ্ঞাঙ্গীকরোহিত্যর্থঃ। অতোহপি সিদ্ধুভগবতো বিশ্রামমন্দিরং ভবতীতি। কিন্তু তস্য
সনাতনতনোঃ সনাতনী নিত্য। তন্তু: শ্রীবিগ্রহৌ যস্য, শ্লেষণক্—সনাতননামা তদুর্থস্য, তস্য ভক্তিবৈরাগ্যাди-গুণৈঃ
প্রসিদ্ধস্য সংপ্রভোঃ ॥ ৩ ॥

২। [জী, বি] স্বভক্তি-প্রবর্তক কলিযুগ-পাবনাবতার গ্রহকারের নিজাভীষ্টদেবতা শ্রীশ্রীকৃষ্ণচেতন্ত মহাপ্রভুকে
বন্দনা করিতেছেন—যদয়ে ধাহার প্রেরণা পাইয়া স্বয়ং ক্ষুদ্র হইয়াও (মু) অতি দুর্গম—শ্রীভক্তিরস-নিরূপণে অযোগ্য
হইয়াও এই গ্রহ-নির্মাণে প্রবৃত্ত হইয়াছি—সেই চৈতন্তদেব শ্রীহরির পাদপদ্ম বন্দনা করি। বরাক শব্দ ক্ষুদ্রার্থে প্রযুক্ত
হইলেও সরস্বতী গ্রহকারের দৈতৌক্তি সহিতে না পারিয়া বলিতেছেন—যিনি সর্বশ্রেষ্ঠ বস্তুকে সম্যকপ্রকারে শব্দশাস্ত্রে
গ্রথিত করিতে পারেন, তিমিই বরাক, স্তুতরাং এই পদেই গ্রহকার স্তুত হইলেন। মৎকাব্য হইলেও শ্রীকৃষ্ণচেতন্ত
দেবের কৃপাতেই এই বিষয়ে প্রবৃত্ত হইয়াছি—ইহাই বোধব্য। [মু] পূর্বোক্ত শ্লোকে জন্মতি ইত্যাদি দ্বারা শ্রীকৃষ্ণ
বন্দিত হইলেও পুনর্বন্দনার তাৎপর্য এই—সেই রাধা-প্রিয়ানু মহাকৃপানু শ্রীকৃষ্ণই ভক্তগুরুহীন জিতাপতাপিত জীব-
গণের সর্বতাপ-নিরসনক্রমে দাস্তাদি ভক্তির স্বয়ম্ভাটরণ করত প্রবর্তন করিবার ইচ্ছায় এবং স্বয়ংও মহাভাবময়ী শ্রীরাধার
প্রণয়মাধুরী ইত্যাদি আশ্বাদন করিতে অভিলাষী হইয়া স্বপরিচরণ সহিত শ্রীকৃষ্ণচেতন্তরূপে প্রকটিত হইয়াছেন।
[অতুলে শ্রীকৃষ্ণচেতন্তের শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ে (মু) টীকাকার বহু যুক্তি সিদ্ধান্তাদি-প্রয়োগ করিয়াছেন] ২।

ভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ চরতঃ পরিভূতকালজালভিয়ঃ ।
ভক্তমকরানশীলিত-মুক্তিনদীকান্নমশ্চামি ॥ (৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদেবং নামগ্রাহং তং বন্দিত্বা স্বাভীষ্টানুষ্ঠানপি সামান্যতঃ সদ্ভক্তান্ বন্দতে—ভক্তিরসেতি । ভক্তা
এব মকরা মীনরাজাখ্যা জলচরাস্তান্নমশ্চামি, মকরত্বেন রূপকে সাদৃশ্যত্বেয়াহ—ভক্তিরস এবামৃতসিদ্ধি নানাবিধমুক্তিনদী-
নামাশ্রয়ঃ পরম-পরমানন্দস্থম্ চরতো বিহরতোহতো ন শীলিতা নাদৃতা মুক্তিরেব নদী তদ্রূপতয়া নিরূপিতং
জন্মমরণাদিবদ্ধহৃৎ-পরম্পরাহেতোঃ কালরূপাজ্জালাদু ভয়ং যৈস্তান্, তা তান্না১৩—নৈবাং বয়ং ন চ বয়ং প্রভবাম
মণ্ডে ইত্যুক্তেঃ, মালোক্য-মাষ্টি-সারূপ্যেত্যাদেঃ, ‘মৎসেবয়া প্রতীতন্ত’ ইত্যাদেশ্চ ॥ ৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ ‘অবিজ্ঞাতাখিলক্ৰেশাঃ সদা কৃষ্ণাশ্রিত-ক্রিয়াঃ । সিদ্ধাঃ স্ন্যঃ সন্ততঃ প্রেমসৌখ্যাস্বাদপরায়ণাঃ ॥’ ইতি
১।১।১০৬) লক্ষণান্ সিদ্ধভক্তান্নমশ্যতি, ভক্তিরসেতি । ভক্তা এব মকরা মীনরাজাখ্যাঃ সিদ্ধচরাস্তান্ ।
মকরত্বেন রূপকেন সাদৃশ্যত্বেয়াহ—ভক্তিরস এবামৃতসিদ্ধি নানাবিধ-মুক্তিনদীনামাশ্রয়ঃ পরমানন্দস্থম্ চরতো
বিহরতঃ ;—অনেন বিশেষণেন সন্তত-প্রেমসৌখ্যাস্বাদ-পরায়ণত্বমুক্তম্ । তত্র বিহরণাদেব পরিভূত-কালরূপাজ্
জালাদু ভীভয়ং যৈস্তান্ ; অনেনাবিজ্ঞাতাখিলক্ৰেশত্বম্ । পূর্বহেতোরেব ন শীলিতা নাদৃতা মুক্তিনদীনান্
অশীলিতমুক্তিনদীকান্ শ্রীকৃষ্ণসেবানিবৃত্ত্যা মুক্তিপ্ৰাপ্তা নাস্তীত্যর্থঃ—অনেন সদা কৃষ্ণাশ্রিতত্বম্ ॥ ৪ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতা

ভ প্র—অথ নিজেষ্টদেবতাবতারত্বেন নিজগুরুং স্তবনু প্রার্থয়তে,—বিশ্রাম্য ইতি । অয়ং ভক্তিরসামৃত-
সিদ্ধস্তস্য মদীশস্য শ্রীকৃষ্ণস্য বিশ্রাম-মন্দিরতয়া সদা প্রমোদায় ভবতু, সমুদ্রস্য তদবিশ্রামমন্দিরত্বেন প্রসিদ্ধেঃ
কথন্তুতয়া নিত্যতনোঃ, পক্ষে সনাতন-নাদ্রী তদ্ব্যস্য তস্য মদীশস্য ॥ ৩ ॥

তদেবং নামগ্রাহং * তং বন্দিত্বা স্বাভীষ্টানুষ্ঠানপি সামান্যতঃ সদ্ভক্তান্ বন্দতে—ভক্তিরসেতি । ভক্তা এব
মকরা মীনরাজাখ্যা জলচরাস্তান্নমশ্চামি । মকরত্বেন রূপকেন সাদৃশ্যত্বেয়াহ—ভক্তিরস এবামৃতসিদ্ধিনানাবিধমুক্তি-
নদীনামাশ্রয়ঃ পরমপরমানন্দরূপস্থম্ চরতো বিহরতঃ । অতএব ন শীলিতা নাদৃতা মুক্তিরূপা নদী যৈস্তান্ ।
পূর্বহেতোরেব পরিভূতং তিরস্কৃতং ৪ জন্মমরণাদিবদ্ধহৃৎ-পরম্পরা-হেতুভূতাৎ কালরূপাজ্জালাদু ভীভয়ং যৈস্তান্ ॥ ৪ ॥

৩। [জী, বি] নিজেষ্টদেবতা শ্রীকৃষ্ণের অবতাররূপে শ্রীগুরুদেবকে স্তব করিয়া প্রার্থনা জানাইতেছেন—
ভক্তিরসামৃতসিদ্ধি নামক এই গ্রন্থ—মদীয় ইষ্টদেবতা সদাশ্বরূপ-সংপ্রাপ্ত শ্রীকৃষ্ণেরই নানারূপে প্রকাশিত তদুৎসাহের
মধ্যে যে সনাতন নামক তদ্ব [শ্রীশ্রীসনাতন গোস্বামিপাদ] তাঁহারই বিশ্রাম-মন্দিররূপে স্থাপন করুন । (ম)
এই গ্রন্থে শ্রীকৃষ্ণের এবং স্নেহে শ্রীসনাতন প্রভুপাদরূপ নিজগুরুও প্রমোদজনকতা প্রার্থনা করিতেছেন । মদীয়
অভীষ্টদেব নিত্যবিগ্রহ শ্রীকৃষ্ণ ইহাতে মন্দিরবৎ বিশ্রামস্থল অহুভব করুন । পক্ষে—ভক্তিবৈরাগ্যাদি গুণে সর্বগা প্রসিদ্ধ
মৎপ্রভু শ্রীশ্রীসনাতন গোস্বামিপাদ ইহাতে পরমানন্দ লাভ করুন ॥ ৩ ॥

৪। অনন্তর স্বাভীষ্ট অর্থাৎ সদ্ভক্তগণকেও নমস্কার করিতেছেন—ভক্তরূপ মকরগণকে বন্দনা করি, মকর-রূপকে
ভিন্নটি সাদৃশ্য আছে—এই সঙ্জনগণ ভক্তিরসরূপ অমৃতসিদ্ধি অর্থাৎ বিবিধ মুক্তিনদীর আশ্রয়, বাহা পরম-পরমানন্দ-
তাহাতে নিত্য-বিহারপরায়ণ, স্তবরাং তাঁহার মুক্তিরূপা নদীকে আদর করেন না এবং এই জন্তই তাঁহার জন্মমরণাদি

* গ্রাহং (ক, খ) ; † পরমানন্দরূপঃ (ক, খ) ; ‡ পরিভূতা তিরস্কৃত (ক, খ) ।

- ৫। মীমাংসকবড়বাগ্নেঃ, কঠিনামপি কুষ্ঠয়মসৌ জিহ্বাম্ ।
 ক্ষুরতু সনাতন । স্মৃতিরং, তব ভক্তিরসামৃতাস্তোষিঃ ॥ (৫)
- ৬। ভক্তিরসমু প্রস্তুতিঃ রমিলজগদ্বন্দ্বলপ্রসঙ্গম্ ।
 অজ্ঞেনাপি মমাস্তু, ক্রিয়তে স্তবদাং প্রমোদায় ॥ (৬)

শ্রীল-জীশগো স্বামিপাদ-কৃতা

অথ নিজগ্রন্থ বিরোধিকৃত-পরাভবাবাকরীং সদা স্মৃতিং শ্রীগুরুচরণান্ প্রার্থয়তে—মীমাংসকেতি । মীমাংসকো দ্বিবিধঃ, কর্মজ্ঞান-বিচারভেদেন । বড়বাগ্নেজিহ্বা জালা তত্তদভেদেনৈবাগ্নেঃ সপ্তজিহ্বাভেদেন প্রসিদ্ধেঃ । তাং যথা কুষ্ঠয়মস্তোষিবর্জতে, তথায়মপি মীমাংসকানাং বচনশক্তিমিত্যর্থঃ । তৎকুষ্ঠনাতিশয়-বিবক্ষায়ামেব তাৎপর্যাৎ । উভয়ত্রাপি তদীয়স-স্বাভাব্যাদিত্যি ভাবঃ । অথবাহস্তোষিতো বিলক্ষণতমজ্ঞোক্তং । তদেবমেতৎপঞ্চত্বয়ৈণ সিদ্ধরূপকত্বং ত্রিধাপি স্থাপিতং । সিদ্ধাবশজ-বড়বাগ্নেঃ স্বাভাবিকী স্থিতিঃ, অত্র তু মীমাংসকস্ত যথা কথঞ্চিদাগন্তকী স্যাদিত্যশঙ্ক্য তদেব প্রাপ্তিতম ॥ ৫ ॥

মম পুনরনুকূলানাং প্রতিকূলানাঞ্চ পণ্ডিতানাং সমাধানে ন শক্তিঃ, কিন্তুতদর্থমেবেদং ক্রিয়ত ইত্যাহ—
 ভক্তিরসম্যোতি । অজ্ঞেনেতি পূর্ববদ্বৈতেনাপি ন বিদ্যতে জ্ঞো যস্মাৎ তেনেতি জ্ঞেয়ম্ । অপিরত্র স্বতঃপ্রয়োজনাতাবং ব্যঞ্জয়তি ॥ ৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগো স্বামিপাদ-কৃতা

অথ নিজগ্রন্থ বিরোধিকৃত-প্রতিবন্ধনাশপূর্বিকং বহুকাল-স্মৃতিং পূর্ববৎ শ্রীকৃষ্ণগুরু প্রার্থয়তে—মীমাংসকেতি পূর্বোত্তরভেদেন মীমাংসকো দ্বিবিধঃ । যথাস্তোষিবর্জবাগ্নেজালান্নিকং জিহ্বাঃ কঠিনামমুদীমপি স্বস্ত রমস্বভাবেন কুষ্ঠয়ন স্মৃতিরং ক্ষুরতি, তথায়মপি মীমাংসকানাং তাং কুষ্ঠয়ন পূর্বপক্ষাসমর্থ্যং কুর্বন ক্ষুরতু বিরাজতাং—তৎকপমৈব ভবতিত্যর্থঃ । গুরুপক্ষে তু রমস্বভাবেন তবৈতি সম্বন্ধঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অথ নিজগ্রন্থ বিরোধিকৃতপরাভবাবাকরীং সদা স্মৃতিং প্রার্থয়তে—মীমাংসক ইতি । হে সনাতন । তব ভক্তিরসামৃতাস্তোষিঃ স্মৃতিরং ময়ি ক্ষুরতু । কিং কুর্বন ॥ ১ ॥—মীমাংসকরূপবড়বাগ্নে জিহ্বা জালা তত্তদভেদেনৈবাগ্নেঃ সপ্তজিহ্বাভেদেন প্রসিদ্ধেঃ । তাং যথা কুষ্ঠয়মস্তোষিবর্জতে, তথায়মপি মীমাংসকানাং বচনশক্তিমিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

বন্ধন-সমূহের হেতুভূত কালরূপ জালের ভয়ও রাখেন না । [মু] ২।১।১০৬-শ্লোকে রসায়তে সিদ্ধভক্তের * যে লক্ষণ নিরূপিত হইয়াছে, ঐ লক্ষণ-ত্রয়বিশিষ্ট ভক্তগণেরই মনস্কার করিতেছেন—বিবিধ মুক্তির আশ্রয়রূপ যে ভক্তিরসসিদ্ধ হাহাতে পরম-মহানন্দ নিত্যবিরাজমান—তাহাতে ঐ ভক্তগণ নিত্য দিহার করেন—এই বিশেষণে তাঁহাদের নিত্য-প্রেমসুখাস্বাদনপরতা ব্যক্ত হইল । কালভয়রহিত বলাতে তাঁহাদের অবিজাতাখিলক্লেশ এবং শ্রীকৃষ্ণসেবার পরম-সুখে মুক্তিপ্ৰাপ্ত হাবজনের তাঁহাদের সদা কৃষ্ণাশ্রিতত্ব ব্যক্ত হইয়াছে । ॥ ৪ ॥

৫। [মু—শ্রীকৃষ্ণ ও শ্রীগুরুর সমীপে] গ্রন্থকার নিজগ্রন্থের বিরোধিকৃত-প্রতিবন্ধনাশপূর্বক সদা স্মৃতি প্রার্থনা করিতেছেন—প্রাকৃত সমুদ্র যেরূপ বাড়বানলের স্তত্রী জালাসমূহকেও নিজরস-স্বভাবে কুণ্ঠিত (পরাভূত) করিয়া স্মৃতির কাল ক্ষুরিত হয়, তদ্রূপ হে সনাতন শ্রীকৃষ্ণ । তোমার এই ভক্তিরসামৃতসিদ্ধ ও মীমাংসকদিগের পূর্বপক্ষরচনারূপ বচনশক্তিকে তোমারই রূপাবলে পরাভব করিয়া আমাতে স্মৃতিরকাল বিরাজমান থাকুক । [মু] হে শ্রীসনাতন প্রভুপাদ । এই ভক্তিরসামৃতসিদ্ধ তোমারই আশ্বাদনীয়ত্ব প্রাপ্ত হইয়া আমার মানসে নিত্য উদিত হউক । ॥ ৪ ॥

+ কৃত্বা (খ) । * অবিজাতাখিলক্লেশ, নিত্যকৃষ্ণাশ্রিত-ক্রিয়াপর এবং সদাপ্রেমসুখাস্বাদ-পরায়ণ ।

- ৭। এতচ্চ ভগবন্তভক্তিরসামুতপয়োনিধেঃ। চত্বারঃ ধনু বক্ষ্যন্তে ভাগাঃ পূর্বাদয়ঃ ক্রমাৎ ॥ (৭)।
 ৮। তত্র পূর্বে বিভাগেহস্মিন্ ভক্তিভেদনিরূপকে। অমুক্রমেণ বক্তব্যং লহরীণাং চতুষ্ঠয়ম্ ॥ (৮)।
 ৯। আত্মা সামান্যভক্ত্যাচ্য দ্বিতীয়া সাধনাবিতা। ভাবাপ্রিতা তৃতীয়া চ তুর্যা প্রেমনিরূপিকা ॥ (৯)।
 ১০। তত্রাদৌ স্তম্ভু বৈশিষ্ট্যমশ্রুঃ কথয়িতুং ক্ষুটম্। লক্ষণং ক্রিয়তে ভক্তেরুত্তমায়াঃ সত্যং মতম্ ॥

অথ গ্রহমারকুং তৎপরিপাট্যং দর্শয়তি—এতস্যেতি—চতুর্ভিঃ ॥ ৭ ॥

তত্রাদাবিতি। তত্র পূর্ববিভাগগত-প্রথমলহরীয়াং, আদৌ প্রথমতঃ এব উত্তমায়াঃ ভক্তের্লক্ষণং ক্রিয়তে, প্রতি-
 পাদ্যত্নেণ বিধীয়তে, ন তু সর্বাঙ্গিকায়াঃ। তত্র হেতুঃ—স্তম্ভু বৈশিষ্ট্যং কথয়িতুমিতি। অন্যত্যান্যভিলাষজ্ঞানকর্মাদ্যাবৃত-
 ত্বেনাপূর্ববলব্ধাং, এতদংশত এবাম্যাত্মাদৃশত্বব্যক্তেঃ। (ভা ৫।১৮।১২) 'যস্যাস্তি ভক্তির্ভগবত্যকিঞ্চনৈ' ত্যাদেদেচ ॥ ১০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামি-কৃতা

কিঞ্চম্যেতাদৃশ আগ্রহ ইতি চেত্ত্ব ভক্তিরসতৎপরাণাং নিরূপাধি-হিতকর্তৃণাং প্রীতিয়েহস্তারভঃ ক্রিয়তে ;
 প্রমদাং সর্বলোক-মদলক্ষ্যাদিত্যাহ,—ভক্তিরসস্যেতি ; নিজপ্রৌঢ়িং বারয়িতুং 'হৃদি যস্য প্রেরণয়া প্রবর্তিতোহহং
 বরাকরূপোহপি' ইতি আরয়তি,—অজ্ঞেনাপীতি ॥ ৬ ॥

গ্রহস্য সিদ্ধসদৃশীমহুক্রমণিকাং দর্শয়তি,—এতস্যেত্যাदि—ত্রিভিঃ ॥ ৭ ॥

তত্র চতুর্বিভাগেষু মধ্যে পূর্বে প্রথমে ॥ ৮ ॥

অমুক্রমাহ—আত্মা প্রথমা লহরী সামান্য সাধনাদি-বিশেষণমপ্রাপ্তা যা ভক্তিস্তয়াচ্য, তুর্যা চতুর্থী ॥ ৯ ॥

অথ গ্রহমারভমাণো ভক্তের্লক্ষণং প্রতিজানীতে,—তত্রাদাবিত্যেকেন। তত্র পূর্ববিভাগ-প্রথমলহরীয়াং,
 আদৌ প্রথমতঃ, বৈশিষ্ট্যং—সাধনং ভাব প্রেমোতি ত্রৈবিধ্যং; লক্ষণমসাধারণো ধর্মঃ; লক্ষণং বিনা বৈশিষ্ট্যকথনাসম্ভবম্।
 কিম্বুতং তৎ ৭ সত্যং মারদাদীনাম্ সমতং, ন স্বকপোলকল্পিতম্ ॥ ১০ ॥

শ্রীলবিশ্বনাথ-চন্দ্রবর্তিপাদ-কৃতা

মম পুনরহুকুলপ্রতিকূলানাঞ্চ পণ্ডিতানাং সমাধানে ন শক্তিঃ, কিন্তু স্নহদাং প্রমোদার্থমেব ক্রিয়তে ইত্যাহ-
 ভক্তিরসস্যেতি। অখিলজগন্মদলসা শ্রীকৃষ্ণস্য প্রমদো যত্র তথাবিধস্য ভক্তিরসস্য প্রস্তুতির্ময়া ক্রিয়তে। অজ্ঞেনেতি—
 পূর্ববদ্যেদ্যোহপি ন বিত্ততে জ্ঞো যস্মাস্তেনেতি ॥ ৬ ॥

অথ গ্রহমারকুং * তৎপরিপাট্যং দর্শয়তি,—এতস্যেতি চতুর্ভিঃ ॥ ৭ ॥

তত্রাদাবিতি,—তত্র পূর্ববিভাগ-গতপ্রথমলহরীয়াং, আদৌ প্রথমতঃ এব উত্তমায়াঃ ভক্তের্লক্ষণং ক্রিয়তে
 প্রতিপাদ্যত্নাভিধীয়তে, ন তু সর্বাঙ্গিকায়াঃ। লক্ষণ-করণে হেতুমাহ,—স্তম্ভু বৈশিষ্ট্যং বৈলক্ষণ্যং কথয়িতুমিতি।
 অন্যত্যান্যভিলাষ-জ্ঞানকর্মাদ্যাবৃত্ত্বেনাপূর্ববলব্ধাদেতদংশত এবাম্যাত্মাঃ শুদ্ধভক্তিবৈলক্ষণ্য-ব্যক্তেঃ, যথোক্তং
 শ্রীভাগবতে (৫।৮।১২) 'যস্যাস্তি ভক্তির্ভগবত্যকিঞ্চনৈ' ইত্যাদেঃ ॥ ১০ ॥

৬। অহুকুল ও প্রতিকূল পণ্ডিতদের সর্বপ্রশ্নের সমাধান করিবার আমার শক্তি নাই, কিন্তু ভক্তিরসতৎপরা নিরূপাধি
 হিতকর্তৃ স্নহদদিগের প্রীতির (প্রমোদের) জন্তই আমি অজ্ঞ [বি—সরস্বতীপক্ষে—বাহার অধিক জানী কেহ হইতে

* তাবৎ (খ);

১১। অজ্ঞাভিলাষিতাশূন্যং জ্ঞানকর্মাভ্যনাবৃতম্ । আনুকূল্যেন কৃষ্ণানুশীলনং ভক্তিরূপম্ ॥ (১১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ তস্যা লক্ষণং বদনেন গ্রহণ্যভতে—অন্যেতি । অহুশীলনমত্র ক্রিয়াশব্দবদ্ধার্থমাত্রমুচ্যতে । ধাত্বর্থশ্চ দ্বিবিধঃ—প্রবৃত্তিনিবৃত্ত্যঙ্গকঃ কায়াবাঙ্, মানসীয়স্তচ্ছেষ্টারূপঃ, প্রীতিবিষাদাঙ্গকো মানসস্তত্ত্বাবরূপশ্চ ।—সত্ত্বাসত্ত্বে তু পরস্পরোপমদ্বিত্বাক্ষেপ্তান্তর্গতে এব । তদেবং সতি কৃষ্ণসম্বন্ধি কৃষ্ণার্থং বা অহুশীলনং কৃষ্ণানুশীলনমিতি । তৎসম্বন্ধ-মাত্রস্য তাদর্থস্য বা বিবক্ষিতত্বাদুপপাদ্যাদ্র্যাদৌ ভাবরূপস্যাপি ক্রোড়ীকৃতত্বাৎ তৎ-স্বাধিনি ব্যভিচারিষু চ ভাবেষু নাব্যাপ্তিঃ । এতচ্চ কৃষ্ণতত্ত্বকৃষ্ণপর্যেকলভ্যং, শ্রীভগবতঃ স্বরূপশক্তিবৃত্তিরূপমতোহপ্রাকৃতমপি কায়াদিবৃত্তিতাদাস্যোপনৈব তত্র তত্রাবিভূতমিতি জ্ঞেয়ম্ । অথৈ তু স্পষ্টকরিষ্যতে (১।৩।১) । কৃষ্ণশব্দশ্চাত্র স্বয়ংভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য তরুণাণাং চান্যোষামপি গ্রাহকঃ । তারতম্যকাণ্ডে বিবেচনীয়াং (২।১।২২০—২২৪) । তত্র ভক্তিমাত্রত্বসিদ্ধার্থং বিশেষণমাহ-কূল্যেনেতি । প্রাতিকূল্যে ভক্তিহ্রাস্মিন্দেঃ । আহকূল্যাকাশ্মিন্দেঃ শ্রীকৃষ্ণায় রোচমানা প্রবৃত্তিঃ । প্রাতিকূল্যস্ত তদ্বিপরীতং জ্ঞেয়ং । তৃতীয়া চেয়ং বিশেষণ এব, নতু উপলক্ষণে, ততশ্চ যথা শক্তিগঃ সমানয়েতুক্তে শত্ৰুগামপি সমানয়নং প্রসজ্যতে, তথাহকূল্যস্যাপি ভক্তিত্ববিধানং । ন তু শত্রিণো ভোজয়েতাত্র শত্ৰুগামভোজনবত্তদবিধানম্ । নহাহকূল্যং ভক্তিরিত্যেবাত্মাং, ততশ্চ রাজ্যায়ং গচ্ছতীত্যত্র রাজপদেন তৎপরিচর্যাণাং গ্রহণং স্যাৎ । সত্যং । তথাপি

শ্রীল মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণানুশীলনং কৃষ্ণস্য 'দেহেদ্রিয়ান্তঃকরণৈরভ্যাসঃ, 'শীল উপধারণ' ইতি চৌরাদিকৌ ধাতুঃ । কৃষ্ণশব্দশ্চাত্র যত্র গ্রহে'যস্য ভগবতঃ প্রতিপাদনং তত্র তস্য নাম দেয়মিতি নারায়ণাদীনামুপলক্ষণম্ । 'যস্যাহুশীলনং' তস্যার্থিত এব প্রাপ্তিঃ স্যাদিত্যভিপ্রৈত্য ভক্তিরিত্যেবোক্তং, ন তু কৃষ্ণভক্তিরিতি । তত্র ভক্তিমাত্রসিদ্ধার্থং বিশেষণম্—'আহকূল্যেনেতি, আহকূল্যং কৃষ্ণরোচকপ্রবৃত্তিঃ, তৃতীয়েয়ং বিশেষণে, নতুপলক্ষণে,—শত্রিগঃ সমানয়েতিবদাহ-কূল্যস্যাপি ভক্তিত্ববিধানমুপপাদ্য-সিদ্ধার্থম্ । তটস্থলক্ষণেনান্যেত্যাদিবিশেষণদ্বয়ম্, জানমাধ্যাত্মিকং, কর্ণ নিত্যনিমিত্তিক-দামব্রতাদি—স্থত্যাভ্যাসম্, আদি-পদেনালস্যং গৃহীতম্ । লক্ষণসিদ্ধমাসাধনমাহাভ্যাসমম্বৈতি ॥ ১১ ॥

পারে না—মহাজানী] হইলেও গ্রহণ করিতেছি । এই গ্রহে নিখিলজগৎমঙ্গল শ্রীকৃষ্ণের প্রেমসমূলক ভক্তিরসের প্রসুতি (প্রকটরূপ বিচার বিশেষণাদি) থাকিবে । ॥ ৬ ॥

৭। গ্রহ-পরিপাটী [যু—সিদ্ধসদৃশ ভূমিকা] দেখাইতেছেন—এই ভক্তিরসামৃতসিদ্ধির ক্রমশঃ পূর্ব-স্বক্ষিপাদিক্রমে চারিটি বিভাগ বলা হইবে । ॥ ৭ ॥

৮। তদ্ব্যপ্যে ভক্তিভেদ-নিরূপক প্রথম পূর্ববিভাগে ক্রমশঃ চারিটি লহরী বর্ণিতা ॥ ৮ ॥

৯। প্রথম লহরীতে সামান্য ভক্তি, দ্বিতীয়ে সাধন ভক্তি, তৃতীয়ে ভারভক্তি ও চতুর্থে প্রেমভক্তি নিরূপিত হইবে ।

১০। পূর্ব বিভাগের প্রথম লহরীতে সুন্দররূপে ভক্তির বৈশিষ্ট্য (সাধন, ভাব, প্রেমাদি অসাধারণ ধর্ম) প্রভৃতি পরিশুট করিয়া বলিবার জন্ত প্রথমতাই উক্তম্ ভক্তির লক্ষণ করা হইবে । লক্ষণ বিনা বৈশিষ্ট্য নিরূপণ হয়ই না । ঐ লক্ষণও আবার স্বকপোল-কল্পিত ত নহেই, বরং নারদাদি মহাজন-সম্মতই ॥ ১০ ॥

শ্রীলজীবগোস্বামিপাদ-কৃত

ধাত্বর্থভেদানাং স্পষ্টা প্রতিপত্তির্ন স্থাদিতি ধাত্বর্থমাত্রগ্রহণায়াহুশীলনপদমুপাদীয়তে । অস্থিতি পদং চাহকূল্যে জাতে
 যুহরেব শীলনং স্থাদিত্যভিপ্রায়েণ কৃতম্ ; তদেতৎ স্বরূপলক্ষণম্ । উক্তমাত্মসিদ্ধার্থং তটস্থলক্ষণেন বিশেষণদ্বয়ম্ । অত্যা-
 ভিলাষিতাশুভমিতি । অত্যাভিলাষিতো ভক্ত্যভিলাষেণ যুক্তমিত্যর্থঃ । জ্ঞানমাত্র নির্ভেদব্রহ্মাহুসন্ধানং, ন তু ভজনীয়তদ্বাহু-
 সন্ধানমপি, তস্তাবস্থাপেক্ষণীয়ত্বাৎ । কর্ম চাত্র স্থত্যাভ্যন্তঃ নিত্যনৈমিত্তিকাদি, ন তু ভজনীয়পরিচর্যাদি, তস্ত তদহুশীলন-
 রূপত্বাৎ । আদিশব্দেন বৈরাগ্যযোগসাংখ্যাভ্যাসাদয়ঃ । অত্র শ্রীকৃষ্ণাহুশীলনং কৃষ্ণভক্তিরিতি বক্তব্যে ভগবচ্ছাস্ত্রে
 কেবলম্ চ ভক্তিশব্দস্ত তত্রৈব বিশ্রুতিরিত্যভিপ্রায়াস্তথোক্তং, তথৈব হুগ্রিমবাক্যমিতি ॥ ১১ ॥

শ্রীল বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অথ তস্যা লক্ষণং বদয়েব গ্রহণ্যভতে,—অন্যেতি । যথা ক্রিয়াশব্দেন ধাত্বর্থমাত্রমুচ্যতে, তথাহুশীলন-
 শব্দেনাপি ধাত্বর্থমাত্রমুচ্যতে । ধাত্বর্থশ্চ দ্বিবিধঃ, প্রযুক্তি-নিবৃত্ত্যাদ্বকঃ । তত্র প্রযুক্ত্যাদ্বকধাত্বর্থস্ত কায়বাক-মানসীয়-
 তন্তুচেষ্টারূপঃ । নিবৃত্ত্যাদ্বক-ধাত্বর্থশ্চ প্রযুক্তিভিন্নঃ, প্রীতিবিবাদাদ্বকো মানসঃ তন্তুস্তাবরূপশ্চ, স চ বক্ষ্যমাণ-রতি-
 প্রেমাদি-স্বাধিভাবরূপশ্চ, সেবানামাপরাধানামুদ্ভাবাবকারিতেত্যাদি-বচন-ব্যঞ্জিত-সেবানামাপরাধাভাব-রূপশ্চ ।
 তদেবং সতি কৃষ্ণসম্বন্ধি কৃষ্ণার্থং বাহুশীলনমিতি তৎসম্বন্ধ-মাত্রস্য তদর্থস্য বা বিবক্ষিতত্বাদ্ গুরুপাদাশ্রয়াদৌ
 ভাবরূপস্যাপি ক্রোড়ীকৃতত্বাৎ রত্যাতিস্থায়িনি ব্যভিচারিভাবেষু চ নাব্যাপ্তিঃ । এতচ্চ কৃষ্ণ-তদন্তরূপম্ভবৈব লভ্যম্-
 শ্রীভগবতঃ স্বরূপশক্তিবৃত্তিরূপং কায়াদিরিত্তিরূপেণাভিভূতমেষু জ্ঞেয়ম্ । অগ্রে স্পষ্টীকরিষ্যতে । কৃষ্ণ-শব্দশ্চাত্র স্বয়ং
 ভগবতঃ কৃষ্ণস্য তত্রপাণাৎ চাত্তেযামবতারপাণাৎ গ্রাহকঃ । তারতম্যমগ্রে বিবেচনীয়ম্ । তত্র ভক্তি-স্বরূপতাসিদ্ধার্থং
 বিশেষণমাহ,—আহকূল্যেনেতি, প্রাতিকূল্যে ভক্তিত্বাপ্রসিদ্ধেঃ । আহকূল্যকোদেচ্ছায় শ্রীকৃষ্ণায় রোচমানা প্রযুক্তি-
 রিত্যুক্তে লক্ষণেহতিব্যাপ্তিরব্যাপ্তিশ্চ । তদ্ যথা—অন্নর-কর্তৃক-প্রহাররূপাহুশীলনং যুদ্ধরম্ উৎসাহরতিহা, শ্রীকৃষ্ণায়
 রোচতে ; যথোক্তং প্রথমস্তন্ধে (শ্রীভা ১৩।৪০) মনখিনামিব সন্ সৎপ্রহারঃ ইতি । তথা শ্রীকৃষ্ণঃ বিহায় হৃষ্টরক্ষার্থং
 গতায় যশোদারাস্তাদুশীলনং কৃষ্ণায় ন. রোচতে, যথোক্তং শ্রীমদমে. (শ্রীভা ৯।৬)—সজাতকোপ-স্মুরিতা-
 রূপাধরঃ ইতি । তথা চ তত্র তত্রাত্যব্যাপ্ত্যব্যাপ্তি-বারণায়াহুকূল্যং নাম প্রাতিকূল্যশূভম্ভবৈব নিবক্ষণীয়ম্ । এবং
 সত্যস্বরেষু দেবরূপ-প্রাতিকূল্যসত্ত্বাতিব্যাপ্তিঃ । এবং যশোদায়াঃ প্রাতিকূল্যভাবান্নাব্যাপ্তিরিতি বোধ্যম্ । এতেন
 বিশেষণস্তাহুকূল্যেভব ভক্তিভূমন্ত, ভক্তিসামান্যেভব কৃষ্ণায় রোচমানত্বাদ্ বিশেষণস্তাহুশীলন-পদস্ত বৈষয়্যমিত্যপি শব্দা
 নিরস্তা,—তাদৃশ-প্রাতিকূল্যভাবমাত্রস্ত ঘটেহপি সত্ত্বাৎ । উক্তমাত্মসিদ্ধার্থং বিশেষণদ্বয়মাহ,—অত্যাভিলাষিতাশুভমি-
 ত্যাদি । কথং তদহুশীলনম্ ? অশ্বসিন্ ভক্ত্যতিরিক্তে গ্ ফলভেনাভিলাষশূভম্—‘ভক্ত্যা সঙ্গতয়া ভক্ত্যা’ (শ্রীভা
 ১১।৩।৩১) ইত্যেকাদশোক্তেভক্ত্যুদ্দেশক-ভক্তিকরণমুচিতমেবেত্যতোহন্যসিন্ খলু ভক্ত্যতিরিক্ত ইতি । যথাহুশীল-
 ভিলাষশূভং বিহায়ান্যভিলাষ-স্বভাবার্থক-তাচ্ছীল্য-প্রত্যয়েন কথং চিৎকৃত্ত কদাচিদকস্মাৎ মরণসম্বতেপ্রাপ্তে ‘হে
 ভগবন্ ভক্তং মাংসেতদ্ বিপণ্ডেঃ সকাশাদ্ রক্ষতি’ কদাচিৎকাভিলাষসত্ত্বেহপি ন ক্ষতিঃ, যতন্তস্য বৈবশ-হেতুক-স্বভাব-
 বিপর্যয়েণৈব তাদৃগভিলাষো, ন তু স্বাভাবিক ইতি বোধ্যম্ । পুনঃ কীদৃশম্ ? জ্ঞানকর্মানুবৃত্তম্—জ্ঞানমাত্র নির্ভেদ-
 ব্রহ্মাহুসন্ধানম্ ; ন তু ভজনীয়তদ্বাহুসন্ধানমপি, তস্তাবস্থাপেক্ষণীয়ত্বাৎ । কর্ম শাস্তিনিত্যনৈমিত্তিকাদি, ন তু
 ভজনীয়-পরিচর্যাদি, তস্ত তদহুশীলনরূপত্বাৎ । আদিশব্দেন v যজ্ঞ-বৈরাগ্য-যোগ-সাংখ্যাভ্যাসাদয়ঃ

* বীর (ক), † উৎসাহবতে (ক); g ক্তে (ক, খ), k ত্বং (ক, খ), p তথা (ক, খ), v পদেন (ক),
 r ফলস্ত বৈরাগ্য-যোগ-সাংখ্যাদয়ঃ (ক, খ) ।

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

নারতম্ ; ন তু পূর্ববদ*চ্ছূতিমিত্যর্থঃ । তেন চ ভক্ত্যবরকাণামেব জ্ঞানকর্মাধীনাং নিষেধোহভিপ্রেতঃ ॥ ভক্ত্যবরকং নাম বিধিশাসনান্নিত্যকর্মাকরণে প্রত্যয়াদিভ্যাচ্ছূত্বা ক্রিয়মাণত্বাং, তথা ভক্ত্যা দিক্কেপেষ্ঠমাধনত্বাচ্ছূত্বা ক্রিয়মাণত্বঞ্চ । তেন লোকসংগ্রহার্থমশ্রয়্যাপি পিতাদিত্রাদ্ব্যং কুব্জতাং মহাহুভাবানাং শুদ্ধভক্তৌ নাব্যাপ্তিঃ । অত্র শ্রীকৃষ্ণাং শীলনাং কৃষ্ণভক্তিরিতি বক্তব্যে ভগবচ্ছাস্ত্রেণ কেবলম্ ভক্তিশব্দস্ত তত্রৈব বিশ্রুতিরিত্যভিপ্রেতাত্তথোক্তম্ ॥ ১১ ॥

১১। উত্তমা ভক্তির লক্ষণ—অত্যাভিলাষিতাশূন্য, জ্ঞানকর্মাধীনারা অনাবৃত অথচ আহুকূল্যম্বক শ্রীকৃষ্ণাংশীলনকেই উত্তমা ভক্তি বলে। [শ্রীমুকুন্দগোস্বামী] অহংশীলন শব্দে—দেহ, ইন্দ্রিয় ও অন্তকরণ দ্বারা অভ্যাগকে বুঝায়। কৃষ্ণশব্দ স্বয়ং ভগবান্-শ্রীকৃষ্ণে সুব্যতঃ প্রযুক্ত হইলেও তাহাতে অত্যাশ্রয় ভগবদবতারও বাচ্য। আনুকূল্য বিশেষণটি ভক্তিমাত্রসিদ্ধির জন্ত; আহুকূল্য অর্থে—শ্রীকৃষ্ণে রোচমানা প্রবৃত্তি। ‘শস্ত্রিগণকে আনয়ন কর’ বলিলে যেমন শস্ত্র সহিত আনয়নই ধ্বনিত হয়, তদ্রূপ এই ভক্তিমার্গে আহুকূল্যবিধানটিও উত্তমাভক্তির অন্তর্গত বলিয়াই স্থিরীকৃত হইতেছে। অত্যাভিলাষিতা-শূন্য প্রভৃতি পদদ্বয় উত্তমা ভক্তির তটস্থ লক্ষণ। জ্ঞান—আধ্যাত্মিক, কর্ম—স্বতীশাস্ত্রোক্ত নিত্য নৈমিত্তিক দান ব্রতাদি। মূলের জ্ঞানাকর্মাদিশব্দের আদি পদে আলম্ব্য ও গৃহীত। এই লক্ষণটি সাধনভক্তি হইতে মহাভাব পর্যন্ত সর্বত্রই সম্ভব। [শ্রীজীবপ্রভু ও শ্রীবিশ্বনাথ] ক্রিয়াশব্দে যেমন ধাতুর অর্থমাত্রই হুচনা করে তদ্রূপ অহংশীলন শব্দও ধাতুর অর্থই অভিব্যক্ত করে। ধাতুর অর্থ বিবিধ—প্রবৃত্তি ও নিবৃত্তিমূলক। প্রথমটি কার্যিক, বাচিক ও মানসিক চেষ্টারূপ এবং দ্বিতীয়টি প্রবৃত্তিমূলক ধাত্বর্থ হইতে ভিন্ন—এস্থলে রতি-প্রেমাদি স্থায়ী ভাবরূপ এবং সেবানামাপরাধাদিশূন্যতা। তাহা হইলে ‘কৃষ্ণাংশীলন’ শব্দে কৃষ্ণ-সম্বন্ধি এবং কৃষ্ণনিমিত্ত অহংশীলনই বোধ্য; যেহেতু ভক্তিশাস্ত্রে কৃষ্ণসম্বন্ধি বস্তুমাত্র [কৃষ্ণপরিকরাদিও] বা কৃষ্ণার্থ বস্তুমাত্রই বিবক্ষিত। এই লক্ষণে রত্যাঙ্গি স্থায়ীভাবে বা ব্যভিচারী ভাবে অব্যাপ্তি দোষ হয় না—যেহেতু শ্রীকৃষ্ণপাদাশ্রয়াদি সাধনসমূহে ভাবভক্তিও অন্তর্নিহিত আছে। এই কৃষ্ণাংশীলন কিন্তু শ্রীকৃষ্ণ ও তাহার ভক্তের রূপা হইতেই লভ্য। শ্রীভগবানের স্বরূপ-শক্তির বৃত্তিরূপ এই অহংশীলন দেহাদির বৃত্তিরূপে আবিভূত হয়। কৃষ্ণশব্দ স্বয়ং ভগবানের বাচক হইলেও অত্যাশ্রয় ভগবদবতারেরও বোধক। কৃষ্ণে এবং অত্যাশ্রয় অবতারে তারতম্য অবশ্য স্বীকার্য। প্রাতিকূল্যচরণে ভক্তিহীন হইয়া না বলিয়া ভক্তির স্বরূপনির্ণয় করিতে বিশেষণ দিলেন—আহুকূল্যময়। আহুকূল্য বলিতে যদি উদ্দেশ্য শ্রীকৃষ্ণে রোচমানা প্রবৃত্তিকেই বুঝায়, তবে অতিব্যাপ্তি ও অব্যাপ্তি দোষ হইবে। যেহেতু অহংশীলন হইতে যুদ্ধরসাধন শ্রীকৃষ্ণের রুচিকর হইলেও তাহাতে অহংশীলনের যেস্বরূপ প্রাতিকূল্য ভাব আছে বলিয়া ভক্তিরূপ হইল না। পক্ষান্তরে শ্রীকৃষ্ণকে পরিত্যাগ করত হৃৎ-উত্তারণের জন্ত মা যশোদার গমন তৎকালে শ্রীকৃষ্ণের রুচিকর না হইলেও মা যশোদার প্রাতিকূল্যভাব না থাকায়, তাহাতেই ভক্তিরূপের পোষণ হইল। সুতরাং আহুকূল্য বলিতে প্রাতিকূল্যশূন্যতাই শ্রীকৃষ্ণপ্রভুর বিবক্ষিত। বিশেষণ আনুকূল্য-শব্দদ্বারা যখন ভক্তিহীন হইয়া, ভক্তিসামান্তই যখন শ্রীকৃষ্ণের প্রীতিদায়ক, তখন আর বিশেষণ অহংশীলন পদ অমর্থক রাখা কেন? একথাও বলা চলে না। যেহেতু সামান্য ঘটে প্রাতিকূল্যশূন্যতা আছে বলিয়াই কি তাহাতে ভক্তিরূপও আছে? এক্ষণে উত্তমা-সিদ্ধির জন্ত অহংশীলন-পদের দুইটি বিশেষণ দিতেছেন—ভক্তিব্যতিরিক্ত অথ কিছুতেই ফলাভিসন্ধান-রহিত। ভক্তিবৃদ্ধির উদ্দেশ্যে তৎকামনা অনভিপ্রেত নহে। মূলে অভিলাষ শব্দ ব্যবহার না করিয়া অভিলাষিতা পদের ব্যবহারের তাৎপর্য বলিতেছেন—স্বভাবার্থ ছোতনা করিবার জন্ত ইন্-প্রত্যয়টি ব্যাকরণে ব্যবহৃত হয়। সুতরাং অভিলাষিতা পদে নিত্য অভিলাষযুক্ত ব্যক্তির স্বভাবটিকে লক্ষ্য করা হইয়াছে, ফলতঃ কোনও ভক্তের কখনও মরণসঙ্কট উপস্থিত হইলে

যথা শ্রীনারদপঞ্চরাত্র—

১। “সর্বোপাধিবিবিশ্লুক্যং তৎপরত্বেন নির্মলম্ । হৃদীকেশ হৃদীকেশসেবনং ভক্তিরূচ্যতে ॥” (১২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তৎপরত্বেন আহকূল্যেন, সর্বোপাধিবিবিশ্লুক্যং, সেবনমহুশীলনং, নির্মলং জ্ঞানকর্মাভিনাবৃতম্ । অত উত্তমাত্মং স্বত এবোক্তম্ ॥ ১২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

হৃদীকেশেতেতদেহাস্তঃকরণয়োরুপলক্ষণম্ ; সেবনশব্দস্ত জ্ঞানাদিশূচ্যমহকূলতাচরণমেব যতপি মুখ্যার্থস্তথাপি ভক্তেবিশদার্থং দেহাদিব্যাপাররূপো গোণার্থ এব গৃহীতঃ ; ‘ভক্তিঃ সেবা ভগবত’ ইত্যাদিষু সেবেত্যাদিপদং মুখ্যার্থ-পরম্ ; তৎপরত্বেনাহকূল্যেন নির্মলং জ্ঞানকর্মাভিনাবৃতম্ । অত উত্তমাত্মং স্বত এব ব্যক্তম্ ॥ ১২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সর্বেতি । হৃদীকেশ-ইন্দ্রিয়গুণতৎপরত্বেনাহকূল্যম্ ; সর্বোপাধিবিবিশ্লুক্যং । সেবনমহুশীলনম্ ; নির্মলং জ্ঞানকর্মাভিনাবৃতম্ । অত উত্তমাত্মং স্বত এব ব্যক্তম্ ॥ ১২ ॥

যদি তিনি ভগবানের নিকট বিপত্তি-ত্রাণের জন্ত প্রার্থনাও করেন, তাহাতে কোনও ক্ষতি নাই, যেহেতু তৎকালীন স্বভাববিপর্যয়ই ঐরূপ প্রার্থনার কারণ, কিন্তু এই ভাবটি তাঁহার স্বাভাবিক নহে । জ্ঞান বলিতে নির্ভেদ-ব্রহ্মাহুসন্ধানই বাচ্য, কিন্তু ভক্তনীয়ত্বের স্নেহসন্ধান নিত্য অপেক্ষণীয় বলিয়া অবশ্যই গ্রাহ্য । কর্ম—স্বার্থ নিত্য নৈমিত্তিকাদি, কিন্তু ভক্তনীয় বস্তুর পরিচর্যা—কর্ম হইলেও কৃষ্ণাহুশীলনায়ক বলিয়া সর্বথাই আদরণীয় । আদি-পদে ফল বৈরাগ্য, যোগ, সাংখ্য-প্রভৃতির অভ্যাস-ত্যাগই বোধ্য । অনাবৃত-পদের তাৎপর্য এই—ভক্তির আবরক জ্ঞানকর্মাধি নিষিদ্ধ, কিন্তু ভক্তির আবরক না হইলে তাহা তাহাই অভিপ্রেত । ভক্তির আবরণ বলিতে শাস্ত্রশাসনে নিত্যকর্ম না করিলে প্রস্তাব্য হওয়ার ভয়ে শ্রদ্ধাপূর্বক কর্মজ্ঞানাদিতে প্রবৃতি এবং ভক্ত্যাদি ইষ্টপ্রাপ্তির সাধন-স্বরূপে শ্রদ্ধাপূর্বক তাহাতে প্রবৃতি । এই দুইটিই শুদ্ধভক্তিতে ত্যাগ্য । কিন্তু লোকসংগ্রহের জন্ত কোনও মহাহুভব ব্যক্তি যদি শ্রদ্ধারহিত হইয়া পিতৃাদিশ্রদ্ধাও করেন, তাহাতে তাঁহার শুদ্ধভক্তির ব্যাঘাত হইতে পারে না । এই পদে শ্রীকৃষ্ণানুশীলনই কৃষ্ণ-ভক্তি—এই কথা বলা উচিত হইলেও কিন্তু ভাগবতাদিশাস্ত্রসমূহে কেবল ভক্তি-শব্দের শ্রীকৃষ্ণভক্তিতেই পর্য্যবসান হইতেছে দেখিয়া এখানেও শুধু ভক্তি-শব্দই ব্যবহৃত হইল ॥ ১১ ॥

১২। শ্রীনারদপঞ্চরাত্র—সর্বোপাধি (অস্তিত্ববিমুক্তা)-পরিশূচ্য ও ভগবৎপরায়ণ হইয়া (আহকূল্যময় চেষ্টা-দ্বারা) নির্মল (জ্ঞানকর্মাধিষারা অনাবৃত ভাবে)—ইন্দ্রিয় (দেহ ও অস্তঃকরণ) দ্বারা হৃদীকেশের (শ্রীকৃষ্ণের) সেবাই-মুখ্যতঃ জ্ঞানাদিশূচ্য অহকূলচরণ এবং গোঁগতঃ দেহাদিসাধ্য ব্যাপারই ভক্তি বলিয়া কথিত হয় । ॥ ১২ ॥

১৩ ল্যেন (ক, খ) ।

শ্রীভাগবতস্ত তৃতীয়স্কন্ধে চ (৩২৯।১২-১৪)—২। “অহৈতুক্যব্যবহিতা যা ভক্তিঃ পুরুষোত্তমে ॥ (১৩)

৩। সালোক্য-সাষ্টি-সামীপ্য-সাক্ষৈপ্যকল্পপুত। দীয়মানং ন গৃহস্থি বিনা যৎসেবনং জনাঃ ॥ (১৪)

৪। স এব ভক্তিযোগাধ্য আত্যস্তিক উদাহৃতঃ ॥” ইতি। (১৫)

১২। সালোক্যেত্যাদি-পঞ্চমভক্তোৎকর্ষনিরূপণম্। ভক্তেবিশুদ্ধতা-ব্যক্ত্যালক্ষণে পর্যবস্যতি ॥ (১৩)

১৩। ক্লেশঘ্নী শুভদা মোক্ষলঘুতাকুৎস্তুম্ভা। সান্দ্রানন্দবিশেষাত্মা শ্রীকৃষ্ণাকর্ষিণী চ সা ॥ (১৭)

শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অহৈতুকীতি। অত্রাহৈতুকীতি অত্যাভিলাষিতাশূন্য, অব্যবহিতা জ্ঞানকর্মাভিনাবৃত্তা, ভক্তিভাবরূপা, তথা-
প্যেতদব্যভিচারিণী ক্রিয়ারূপাহপি লক্ষ্যতে ॥ ১৩ ॥

অহৈতুকত্বমেব বিশেষণে দর্শয়তি—সালোক্যেতি। যন্তামিতি শেষঃ। আত্যস্তিকঃ পরমপুরুষার্থঃ ইত্যর্থঃ ॥ ১৪-১৫ ॥

অত্র বৈশিষ্ট্যং কথয়িতুমিতি যত্নকঃ তদেব সংক্ষিপ্য দর্শয়তি—ক্লেশঘ্নীতি ॥ ১৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অহৈতুকীতি, পুরুষোত্তমে ভক্তিঃ—আহুকুল্যেণ কৃষ্ণাশীলনম্ অহৈতুকী অত্যাভিলাষিতাশূন্য, অব্যবহিতা
জ্ঞানকর্মাভিনাবৃত্তা। অহৈতুকীত্বমেব বিশেষণে দর্শয়তি—সালোক্যেতি পঞ্চম। যা অহৈতুক্যাদিলক্ষণা ভক্তিঃ
স এব ভক্তিযোগ উদাহৃত ইত্যর্থঃ। আত্যস্তিকঃ যতো বীৰ্য্যবস্তুমত্মোত্তমঃ ॥ ১৩-১৫ ॥

অন্তা মহিমানং দর্শয়তি—ক্লেশঘ্নীত্যাदिना ॥ ১৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অহৈতুকীতি; অত্রাহৈতুকী—অত্যাভিলাষিতাশূন্য; অব্যবহিতা—জ্ঞানকর্মাভিনাবৃত্তা। অহৈতুকীত্বমেব
বিশেষণে দর্শয়তি সালোক্য ইতি—যন্তাং ভক্তৌ সত্যামিতি শেষঃ। সালোক্যঃ—ভগবতা সহ একমিন্ লোকে
বাসঃ; সাষ্টিঃ—সমানৈশ্বর্যম্, সাক্ষৈপ্যঃ—সমানরূপত্বম্, সামীপ্যঃ—নিকটবর্তিত্বম্; একত্বং সাযুজ্যম্। আত্যস্তিকঃ
পরমপুরুষার্থ ইত্যর্থঃ। নহ ভক্তানাযুৎকর্ষনিরূপকং সালোক্যেত্যাদিপঞ্চং কথং ভক্তিলক্ষণেনোদাহৃতম্? তত্রাহ—
সালোক্য ইতি। সালোক্য ইত্যাদিপঞ্চম মধ্যস্থমপি নোদ্ধৃতম্, ভক্তরাহস্যপ্রাচিছাৎ ন্যাক্ স্যাৎপযোগি তৎ।
যতোহমিন্ ভক্তেহত্যাভিলাষিতাশূন্য শুদ্ধাং ভক্তিরত্যাতোহয়ং সালোক্যাদিকং ন গৃহ্যতি; তন্মাদেতৎ পঞ্চমং ভক্তোৎ-
কর্ষনিরূপণং ভক্তেবিশুদ্ধতা-ব্যক্তিদ্বারা লক্ষণে পর্যবস্যতি ॥ ১৩-১৬ ॥

অত্র বৈশিষ্ট্যং কথয়িতুমিতি যত্নকঃ তদেব সংক্ষিপ্য দর্শয়তি—ক্লেশঘ্নীতি। তত্র সাধনভক্তিঃ ক্লেশঘ্নীরাপা
শুভদারূপা চ। ভাবভক্তিমোক্ষলঘুতাক্ষপা সুহৃৎভারূপা চ। সাধ্যাপ্রেমভক্তিঃ সান্দ্রানন্দ-বিশেষাধ্বাক্ষিপা শ্রীকৃষ্ণা-
কর্ষিণীরাপা চেত্যেবে ব্যক্তীকরিণীতি* ; বায়ু আদি ভূতচতুষ্টয়বৎ তত্র তত্র তত্তদন্তর্ভাব ইতি ॥ ১৭ ॥

১৩-১৫। অহৈতুকী [অন্যাভিলাষিতাশূন্য] ও ব্যবধান-রহিত [জ্ঞানকর্মাভিনাবৃত্তা] যে ভক্তি পুরুষো-
ত্তম-বিশয়ে অহুষ্টিত-হয়—যে ভক্তির উদয়ে সালোক্য [সমানলোকে বাস], সাষ্টি [সমান ঐশ্বর্য], সামীপ্য (সামিধ্যে
সামান্য), সাক্ষৈপ্য [চতুর্ভুজাদি] এবং ঐক্য (নিরাগমুক্তি) প্রভৃতি ভগবান্ ভক্তগণকে দিতে গেলেও তাঁহারা
ভগবৎসেবা ব্যতীত অন্য বস্তুসকলই প্রত্যাখ্যান করেন, সেই ভক্তিযোগই আত্যস্তিক (পুরুষার্থ, স্বয়ং মহাবীর্ঘ্যবান
ভূতএব উত্তম) বলিয়া উদাহৃত হইয়াছে।

তত্রাত্মাঃ ক্রেশন্নম্—

১৪। ক্রেশান্ত পাপং তদ্বীজমবিচ্ছা চেতি তে ত্রিধা ॥ (১৮)

তত্র পাপম্—

১৫। অপ্রারব্ধং ভবেৎ পাপং প্রারব্ধং চেতি তদ্বিধা ॥ (১৯)

তত্র অপ্রারব্ধহরত্বং, যথা একাদশে (১১।১৪।১৯)।

১৬। যথাযিঃ স্তম্ভদ্ব্যধিঃ করোত্যেধাংসি ভগ্নমাংস। তথা যদ্বিষয়া ভক্তিরুদ্ধবৈনাংসি কুৎসশঃ ॥ (২০)

প্রারব্ধহরত্বং, যথা তৃতীয়ে (৩৩৩৬)।

৩। যন্মামধেয়শ্রবণায়ুর্কীর্তনাদ্-যৎপ্রল্লবদ্যৎশ্রবণাদপি কচিৎ।

খাদোহপি সত্ত্বঃ সর্বনাশ কল্পতে, কৃতঃ পুনস্ত ভগবদ্-দর্শনাৎ? (২১)

শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পাকাদ্যর্থঃ প্রজ্জালিতোহগ্নির্যথা কাষ্ঠানি ভস্মীকরোতি, তথা যদ্বিষয়া ভক্তির্যথা কথঞ্চিৎ শ্রবণাদিলক্ষণা সমস্তানি পাপানি দহতীতি ॥ ২০ ॥

যন্মামেতি। খাদভুক্ত শব্দদ্বয়-জাতিবিশেষভূমেব, খানসত্তীতি নিরুক্তো বর্তমানপ্রয়োগাৎ, ক্রব্যাদবশুচ্ছীলত্ব-প্রাপ্তেঃ। কাদাচিৎকুশলক্ষণপ্রাপ্তিত্ববিবক্ষায়াং তৃতীতপ্রয়োগঃ ক্রিয়তে, 'রুচির্যোগমপহরতীতি' স্থায়েন চ তদ্বি-

শ্রীল-মুকুন্দগোস্বামিপাদ-কৃতা

যথাযিরিতি,—স্তম্ভদ্ব্যধিচিরিতি বিশেষণম্, স্বরূপি ভক্তিঃ স্তম্ভদ্ব্যধিসমেতি দর্শয়তি,—কুৎসায় নো নমতি যচ্ছির একদাপি (শ্রীভা ৩৩২৯) ইত্যাদেঃ ॥ ২০ ॥

যদ্বিতি; খাদো যতোহস্থো নীচো নাস্তি সোহপি কল্পতে সমর্থো ভবতি সত্ত্বস্মিমেব ক্ষণে বৈধর্ম্যে ব্রাহ্মণস্ত স্মরাপানে সত্ত্বঃ পাতিত্যবরাতিচিত্রমিদম্ ॥ ২১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কুৎসশঃ এনাংসি সমস্তপাপানি ॥ ২০ ॥

যন্মামেতি—যৎপ্রল্লবদ্যৎ যন্ত নমস্কারাৎ খাদোহপি সর্বনাশ কল্পতে যার্গযোগ্যো ভবতি ॥ ২১ ॥

১৬। ভক্তগণের উৎকর্ষনির্ণায়ক 'সালোক্য' ইত্যাদি পদ এই ভক্তিলক্ষণ-প্রসঙ্গে অহুপযোগী হইলেও উদাহৃত হইল কেন? তাহাই বলিতেছেন—এই ভক্তে অন্যাভিলাষিতাশূন্য শুদ্ধা ভক্তি আছে বলিয়াই ইনি সালোক্যাদি গ্রহণ করেন না। স্তবরাং অত্যন্ত ভক্তোৎকর্ষ-নিরূপণই ভক্তির বিশুদ্ধতা-ব্যঞ্জনা করিয়া লক্ষণে সঙ্গমিত হইল।

১৭। দশম পক্ষে উটঙ্কিত ভক্তির বৈশিষ্ট্য সংক্ষেপে বলিতেছেন। সাধনভক্তি দ্বিবিধা—ক্রেমদী ও শুভদা। ভাবভক্তি দ্বিবিধা—মোক্ষলক্ষ্যতাকারিণী ও স্নহলভা এবং প্রেমভক্তি দ্বিবিধা—সাম্প্রদায়বিশেষায়া ও শ্রীকৃষ্ণাকর্ষিণী [অগ্রে পরিষ্কৃত করা হইবে]। উত্তরোত্তরে পূর্বপূর্ব-স্বভাবের অন্তর্ভাব স্বীকার্য।

১৮। সাধন ভক্তির ক্রেশন্নম্—পাপ, পাপ-বীজ ও অবিচ্ছাদে ক্রেম তিন প্রকার। (১৯) পাপও আরার অপ্রারব্ধ ও প্রারব্ধভেদে দ্বিবিধ। (২০) ভক্তির অপ্রারব্ধহরত্ব—সুপ্রজ্জালিত অগ্নি যেমন কাষ্ঠরাশিকে ভস্মমাং করে, তদ্রূপ হে উদ্ধব! যদ্বিষয়িণী ভক্তিও সমস্ত পাপকেই সমূলে বিনাশ করিলে। [সু—ভক্তি অত্যন্তা হইলেও যে সুপ্রজ্জালিত অগ্নির সমান—তাহাও (ভাগ ৬।৩২৯) দেখাইতেছেন। একদিমও (একবারও) যাহার জ্বিল ভগবদ্গুণনাগাদি গ্রহণ করে নাই, যাহার চিত্ত একবারও ঐ চরণপদ্ম শ্রবণ করে নাই, যাহার মস্তক একবারও

১৬। দুর্জাতিরেব সবনাযোগ্যেত্বে কারণং মতম্। দুর্জাত্যারম্ভকং পাপং যৎ স্তাৎ প্রারম্ভমেব তৎ ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রুধ্যত। অতএব স্বপচ ইতি তৈঃ স্বামিচরণৈব্যখ্যাতে, ততশ্চান্ত ভগবান্নামশ্রবণাত্তেজতরাং সন্ত এব সবনযোগ্য-
তারাঃ প্রতিকূলদুর্জাতিত্বপ্রারম্ভকপ্রারম্ভপাপনাশ-পূর্বকসবনযোগ্যজাতিত্বজনকপুণ্যলাভঃ প্রতিপত্ততে। ব্রাহ্মণানাং
শৌক্রে জন্মনি দুর্জাতিত্বাভাবেহপি সবনায় স্তুজাতিত্বজনক-সাবিত্রজন্মাপেক্ষাবৎ। তস্মাদ্ “ভক্তিঃ পুন্যতি ময়িষ্ঠা
স্বপাকানপি মন্তবাদি”তি [ভা ১১১৪২১] তু কৈমুত্যাৰ্থমেব প্রোক্তমিত্যায়াতি ॥ ২১ ॥

তস্মাদ্ দুর্জাতিরেবেত্যত্র সবনাযোগ্যেত্বে কারণমিতি তদযোগ্যতা-প্রতিকূল-পাপময়ীত্বার্থঃ। ন তু তদযোগ্যতা-
ভাবমাত্রময়ীতি, ব্রাহ্মণানাং শৌক্রে জন্মনি দুর্জাতিত্বাভাবেহপি সবনযোগ্যত্বায় পুণ্যবিশেষময়সাবিত্রজন্মাপেক্ষাবৎ।
ততশ্চ সবনযোগ্যত্বপ্রতিকূলদুর্জাত্যারম্ভকং প্রারম্ভমপি গতমেব, কিন্তু শিষ্টাচারাত্তাবৎ সাবিত্রং জন্ম নাভীতি
ব্রাহ্মণকুমারাণাং সবনযোগ্যত্বাভাবাবেচ্ছদকপুণ্যবিশেষময়সাবিত্রজন্মাপেক্ষাবদন্ত জন্মান্তরাপেক্ষা বর্তত ইতি ভাবঃ।
অতঃ প্রমাণবাক্যেহপি ‘সবনায় কল্পতে’ সম্ভাবিতো ভবতি, ন তু তদৈবাধিকারী স্তাদিত্যভিপ্রেতম্। ব্যাখ্যাতঞ্চ তৈঃ
সন্তঃ সবনায় সোমযাগায় কল্পতে। অনেন পূজ্যত্বং লক্ষ্যত” ইতি। তদেবং দুর্জাত্যারম্ভকন্ত পাপন্ত সন্তোনাশে
বচনাদবগতে হুংখারম্ভকস্তাপি নাশস্ত ভক্ত্যাবৃত্ত্য। সম্ভাবিত ইতি সর্বপ্রারম্ভপাপহারিতায়ামিদমুদাহরণং যুক্তমেব।
যথোক্তং বিষ্ণুসহস্রনামস্তোত্রে—‘ন বাসুদেবভক্তানাং মন্তোং বিত্ততে কচিৎ। জন্মমৃত্যুজরাব্যাদির্ভয়ং বাপ্যপূজায়ত’
ইতি ॥ ২২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দগোস্বামিপাদ-কৃতা

দুর্জাতিরেবেতি ; সবনস্ত সোমযাগস্তাযোগ্যেত্বেসামর্থ্যে, দুর্জাত্যারম্ভকং দুর্জাত্যারম্ভকং ভক্তিসহায়কানাং-
ত্বকর্ণণাং সন্তায় দেহপাত ইতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তি-কৃতা

যোগ্যত্বমজ যাগাধিকারিত্ব-স্বরূপমেব। ন চ তাদৃশ-স্বপচস্ত যাগাধিকারিত্বে ন কথং যাগং ন করোতীতি
বাচ্যম্, তন্ত শুদ্ধভক্তত্বেন কৰ্মণি শ্রদ্ধারাহিত্যাৎ। অস্ত্রে সংকুলোৎপন্নগৃহস্থান্তঃ* শ্রদ্ধারহিতা অপি লোকসংগ্রহার্থং
কর্ম কুর্বন্তি। তথা চ গীতায়—‘লোকসংগ্রহমেবাপি সংপশ্যন্ কর্তুমর্হসি’ ইতি ॥ অস্ত তু কর্মকরণে প্রত্যুত-
৷ ভক্তিশাস্ত্রানভিজ্ঞজনপ্রবাদভয়মপি প্রতিবন্ধকমভীতি জ্ঞেয়ম্। অত্র ‘সবনায় কল্পতে’ ইত্যত্র সোমযাগকর্তৃবৎ পুজ্যো
ভবতীতি ব্যাখ্যানে গ্রহন্ত কষ্টকল্পনাপত্তেঃ, প্রকৃতগ্রহস্তাসঙ্গতেশ্চ, যতঃ সবনযোগ্যত্বশ্চ প্রারম্ভনাশকত্বম্; ন তু
পূজ্যত্বম্, —তথাভূত-দুর্জাতিত্বপ্রয়োজকীভূতপ্রারম্ভবতাং জ্ঞানিনাং পূজ্যত্ব-দর্শনাৎ। অথাত্ ভক্তানাং প্রারম্ভ-
সামান্যনাশেহপি যৎ স্তব্ধঃখং দৃশ্যতে, তত্র তু স্তব্ধং ভক্তেরাহমস্মিকং ফলম্। যথা নারদপঞ্চরাত্রে—‘হরিভক্তি-
মহাদেব্যাঃ সর্বা মুক্তাদিসিদ্ধয়ঃ। ভুক্তয়শ্চাদ্ভূতান্তান্তাশ্চৈক্যবদহুজ্ঞতাঃ ॥’ ইতি। হুংখং তু কুজচিৎ ভগবদন্তম্;

শ্রীকৃষ্ণ-চরণে প্রণত হয় নাই—অকৃতবিদ্যকৃত্য সেই অসদৃশগই যমর্যাতনার পাত]। (২১) ভক্তির প্রারম্ভহরত্ব—
(ভাগ ৩৩৬৬) ষাহার নাম জীবনে কখনও শ্রবণে বা অহুর্কর্তনে, ষাহার নয়স্বারে, ষাহার স্বরণেও—অতীতিচ
খভোজী (চণ্ডাল) ব্যক্তিও যে তৎকর্ণাৎ সোমযাগযোগ্য (শ্রীধর—পূজ্যতাপদ) হয়েন, সেই ভগবানের দর্শনে
যে জীব কৃতার্থতা লাভ করিবে, ইহাতে কি সন্দেহ আছে? (২২) সোমযোগ্যে অযোগ্যতার কারণ—দুর্জাতিত্বই।

* ভক্তান্তঃ (ক, খ); † (খ); ৷ তদ (খ); k ত্ব (ক, খ); t হেতু (ক, খ); r প্রয়োজক (খ)।

পদ্মপুরাণে চ—৭। অপ্ৰারকফলং পাপং কুটং বীজং ফলোন্মুখম্। ক্রমেণৈব প্রলীয়েত বিমুক্তিরতান্নাম্ ॥ (২৩)
বীজহরত্বং, যথা মঠে (৬।২।১৭)—

৮। তৈস্তাশ্চাণি পুয়ন্তে তপোদানব্রতাদিভিঃ। নাধর্মজং তদৃদয়ং তদপীশাঙ্কি-সেবয়া ॥ (২৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পূর্বার্থমেব স্পষ্টয়তি—পাদে চেতি। পাপমিতি বিশেষ্যঃ। তত্র ফলোন্মুখং প্রারকং, বীজং বাসনাময়ং প্রারকতোন্মুখমিতি যাবৎ, কুটং বীজতোন্মুখম্, অপ্ৰারকফলং ন প্রারকং কুটস্থাদিরূপকার্যাবস্থত্বং যেন তৎ। তচ্চানা-
নাদিসিদ্ধমন্তমেব। কারিকায়ং তু এতদেবাপ্ৰারকমিত্যুক্তম্। বীজপ্রারকে তু পূর্বং গণিতে। যন্তু
কুটমবশিষ্টং তদপ্যাপ্ৰারক এবাস্তর্ভাব্যম্। ক্রমেণ পূর্বপূর্বাংক্রমেণ, তথাপি পূর্বোক্তং সত্যং সন্নায়েতি—‘কমলপত্র-
শতবেধত্বায়েন’ কিঞ্চিৎকালবিলম্বো জ্ঞেয় ইতি ॥ ২৩ ॥

বীজহরত্বং বিশেষ্যতো দর্শয়তীত্যাহ—বীজেতি ॥ ২৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পাদে চেতি, পাপমিতি বিশেষ্যম্, অপ্ৰারকফলং প্রারকতিরিক্তমন্তম্, কুটং তন্ত্বেব রাশিতয়াবস্থানম্,
বীজং বাসনাময়ং, ফলোন্মুখং প্রারকং ক্রমেণ পূর্বং পাপং পশ্চাত্তর্জয়মিতি ক্রমেণ, ন তু শ্লোকোক্ত-পাপক্রমেণ
অজামিলাদেনীমাভাসেন বীজস্থাপি কয়ো নায়েহনগল-প্রভাবাৎ ॥ ২৩ ॥

তৈরিতি, পুয়ন্তে বিনশতি—‘পুণ্ড বিনাশে’ ইতি ধাতোঃ। তদৃদয়ং—তেবাং পাপানাং তৎকর্তৃঃ পুরুষস্ত বা
হৃদয়ং পাপং বাসনাময়ম্, অধর্মজম্—অধর্মোহবিদ্যা-তজ্জম্ ॥ ২৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যথা শ্রীদশমে (৮৮।৮) ‘যস্যাহমহুগৃহ্মাণি হরিষ্যে তদ্বনং শনৈঃ। ততোহধনং তজ্জন্ত্যস্ত স্বজনা হুঃখদুঃখিতম্’
ইতি। কুত্ৰচিদ্ বৈকল্যাপরাধাদিফলমিতি বিবেচনীয়ম্ হুর্জাতিরেক-সমনাযোগ্যত্বে কারণং মতন্ (ক, খ) ॥ ২২ ॥

ভক্তে: প্রারকসামান্য-নাশকত্বে পূরণান্তরমপি প্রমাণয়তি—পাদে চেতি। পাপমিতি বিশেষ্যঃ, তত্র
ফলোন্মুখং প্রারকং, বীজং বাসনাময়ং প্রারকতোন্মুখং, কুটং বীজোন্মুখম্। অপ্ৰারকফলং ন প্রারকং ফলং কুটস্থ-
াদিরূপকার্যাবস্থত্বং যেন তৎ, তচ্চানা-
নাদিসিদ্ধমন্তমেব। কারিকায়ং তদেবাপ্ৰারকমুক্তম্; বীজপ্রারকে তু পূর্বং
গণিতে; যন্তু কুটমবশিষ্টম্, তদপ্যাপ্ৰারক এবাস্তর্ভাব্যম্, ক্রমেণাপ্ৰারকাদিপূর্বপূর্বপাপনাশ-ক্রমেণ। ক্রমস্ত-কমল-
পত্রশতবেধ-ইব। এককগমধ্য-এব। জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৩ ॥

বীজহেতুত্বং বিশেষ্যতো দৃষ্টতে ইত্যাহ—বীজেতি। তৈস্তাশ্চাণি পুয়ন্তে মশতি; পুণ্ড বিনাশে।
অধর্মীজাতমযানাং হৃদয়ং মূলং অক্ষরপশু ম-পুয়ন্তে ন মশতি। ‘তদপি দৈশাঙ্কি-সেবয়া’ হরিচরণয়োর্ভক্ত্যা বাসনা-
পার্থক্য-পাপক্ষয়ান্তদপি শুদ্ধ্যতে* ॥ ২৪ ॥

হুর্জাতির আরম্ভক পাপকে প্রারকই বলিতে হইবে। এস্থলে শ্রীজীবপ্রভু বলেন—ব্রাহ্মণকুমারগণের হুর্জাতিই না
থাকিলেও যেমন সবনযোগ্যতা লাভ করিতে সাবিত্রীগ্রহণরূপ জন্মের অপেক্ষা আছে, তদ্রূপ এই চণ্ডালের
সবনযোগ্যতা লাভের প্রতিকূল হুর্জাতির আরম্ভক প্রারকনাশ হইলেও শিষ্টাচারভাবে সাবিত্রী জন্ম হয় না বলিয়া
জন্মান্তরের অপেক্ষা স্বীকার্য। সবনযোগ্যতা লাভ করিলেও তখনই অধিকারী হয় না—ইহাই তাৎপর্য।

* জহো (ক, খ); † কুটস্থাত্তবস্থত্বং (খ); ‡ ক্রে (ক, খ); § জ্ঞায়েন (ক, খ); ‖ হর (ক, খ); ‡ মতি (ক, খ);

অবিভাহরত্বং, যথা চতুর্থে (৪২২৩৯)—

৯। যৎপাদপঙ্কজপলাশবিলাসভক্ত্যা, কৰ্মাশয়ং প্রথিতমুদগ্রথয়ন্তি সন্তঃ।

Va santa

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নৈষ্টিক্যাস্ত তস্তা অবিভাহরত্বমপি প্রতিজ্ঞায় দ্বাভ্যাং দর্শয়তি যৎপাদেতি। রিক্তমতয়ো ভগবদ্যানাদিবিনাভূত-
মতয়ঃ। অরণ্যং শরণং। ক্রমশাচ্চ শ্রীমতেন অবগোপলক্ষণতয়া প্রোক্তঃ। (ভা ১২।১৭-২১) শৃংখলাং স্বকথাঃ কৃষ্ণঃ
পুণ্যশ্রবণকীৰ্ত্তনঃ। হৃদন্তঃস্থো হৃদদ্রাণি বিধুনোতি হৃদং সতাম্। নষ্টপ্রায়ৈষভদ্রেয়ু নিত্যং ভাগবত-সেবয়া। ভগবত্যা-

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রিক্তে অব্যক্তে ব্রহ্মণি মতির্থেযাম্, এবমুতা অপি ॥ ২৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নৈষ্টিক্যাস্ত অবিভাহরত্বমিতি প্রতিপাদ্য দ্বাভ্যাং দর্শয়তি—যৎপাদ ইতি। যন্ত পাদপঙ্কজয়োঃ পলাশাভুলম-
ন্তেযাং বিলাস-ভক্ত্যা বিশেষণ লাগঃ প্রতিফলবর্ধমানা কাতিবৃন্তাং তয়া সাধনরূপয়া ভক্ত্যা সাধ্যরূপয়া চ
শ্রীবিশ্বনাথ বলেন—যোগ্যতা বলিতে যাগাধিকারিত্ব-স্বরূপই বুঝিবে। অতিনীচ-স্বপচও যদি সোমযাগে অধিকার
লাভ করে, তবে তাহা করে না কেন? এই প্রশ্ন উঠিতেই পারে না; যেহেতু শুদ্ধভক্তের কর্মে প্রভা নাই। সৎকুলজ
গৃহস্থ ভক্তগণ প্রকারহিত হইলেও লোকসংগ্রহজ্ঞ কৰ্মকাণ্ডে প্রবৃত্ত হন, কিন্তু এই স্থলে স্বপচ ভক্ত যদি যজ্ঞ করিতে
প্রবৃত্ত হয়েন, তবে ভক্তিশাস্ত্রে অনভিজ্ঞ জন তদ্বিরুদ্ধে নানাপ্রকার কুৎসা রটনা করিয়া অধঃপাতিতই হইবে।
'সোমযাগকর্ত্তব্যংপূজ্য হন' এই অর্থে কিন্তু কষ্টকল্পনা ও গ্রন্থের অসঙ্গতি অনিবার্য, যেহেতু সর্বনযোগ্যতাই প্রারব্ধনাশ,
কিন্তু পূজ্যতা নহে; দেখাও ত যায় যেএরূপ দুর্ভাতিত্ব-নিবন্ধন-প্রারব্ধবান্ প্রাণিগণ পূজ্য হইলেও সোমযাগে যোগ্যতা
লাভ করেন না। ভক্তগণের প্রারব্ধকর্মের নাশ হইলেও যে স্বধ্বংস হইয়া যায়, তাহার কারণ বলিতেছেন—স্বধ্বকে
ভক্তির আনুশঙ্গিক ফল এবং স্বধ্বকে কোথাও ভগবদদত্ত, কোথাও বা বৈষ্ণবাপদাধাদির ফল বলিয়া বিবেচনা করিবে।
[প্রারব্ধ-ফলে দেহপাত হয় না কেন? তদন্তরে (মু) বলিতেছেন—] ভক্তিসহায়ক অজ্ঞান্য কর্ম থাকে বলিয়া
প্রারব্ধনাশেও দেহপাত হয় না।

২৩। প্রারব্ধ-সামান্য-নাশরিয়য়ে পদ্মপুরাণ বলেন—স্বাহারা বিষ্ণুভক্তি-রিয়য়ে আস্মা (চেষ্টা, দেহ, মন, প্রাণাদি)
সমর্পণ করিয়াছেন—তাহাদের অপ্রারব্ধফল (প্রারব্ধের অতিরিক্ত অনন্ত-অনাদি-সিদ্ধ কুটুভাদিরূপে অনভিরাঙ্ক পাপ-
রাশি), কুট (বীজত্বে, উদ্বুদ্ধ বা অপ্রারব্ধফলেরই সমষ্টিরূপে অবস্থিত), বীজ (বাসনাময়, প্রারব্ধত্বে উদ্বুদ্ধ) এবং
ফলোদ্বৃথ (প্রারব্ধ) পাপ ক্রমশঃই [প্রারব্ধাদি পূর্বপূর্বপাপনাশপূর্বক] বিনষ্ট হইয়া থাকে। এই ক্রম কিন্তু কমল-
শতপত্র-বেধন্যাসে এককণ্ঠেই নিপন্ন হয়, বুঝিতে হইবে—অর্থাৎ শত-শত পত্রগজ-বিদ্ধ করিতে হইলে আপাততঃ দৃষ্টি-
তে অত্যন্ত সময়ই তাহা নিপাদিত হইতেছে মনে হইলেও যেমন স্বস্মতরঃ দৃষ্টিতে প্রথম পত্রের বেধকালের সহিত
দ্বিতীয়াদি পত্রের বেধকালের ভিন্নতা উপলব্ধি হয়, তদ্রূপ প্রারব্ধাদি যাবতীয় পাপের বিনাশকার্য এত দ্রুততর গতিতে
সংঘটিত হয় যে তাহাতে কালের ব্যবধানটি নগণ্য বলিয়াই ধর্তব্য।

২৪। বীজহরত্ব-সম্বন্ধে বৈশিষ্ট্য-দেখা যায়—তথাবিধ তপস্যা, দানব্রতাদির অস্থঠানে ঐ ঐ পাপগুলি বিনষ্ট হয়,
কিন্তু অধর্ম (অবিভা) হইতে জাত বলিয়া পাপকর্ত্তার হৃদয় অথবা ঐ পাপসমূহের হৃদয় (মূল বা সংস্কারাধারাস্বরূপ)
কিছুতেই শোধিত হয় না, তথাপি শ্রীহরিভক্তিতে বাসনা পর্যন্ত পাপক্ষয় হওয়ায় উহারাও শুদ্ধ হইয়া থাকে।

তদ্বদ্ব রিক্তমতয়ো যতয়োহপি রুদ্ধ-শ্রোতোগণাস্তমরণং তজ বাস্তুদেবম্ ॥ (২৫)

পাদে চ—১০। কৃতানুযাত্রা-বিভাভি-হরিভক্তিরমৃতমা। অবিভাঃ নির্দহত্যন্ত দাবজালৈব পন্নগীম্ ॥ (২৬)

শুভদত্তম্—

১৭। শুভানি গ্রীণনং সর্বজগতামনুরক্ততা। সদগুণাঃ স্বধর্মিত্যাদীত্যাখ্যানানি মনীষিভিঃ ॥ (২৭)

তত্র জগৎগ্রীণনাদিহয়প্রদত্তং, যথা পাদে—

১১। যেনাচ্ছিতো হরিতেন তর্পিতানি জগত্য়পি। রজ্যস্তি জন্তবস্তত্র জঙ্গমাঃ স্বাবরা অপি ॥ (২৮)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত

সম্মোকে ভক্তিভবতি নৈষ্টিকী। তদা রজস্মোভাবাঃ কামলোভাদ্রমশ্চ যে। চেত এতৈরনাবিদ্ধং স্থিতং সত্ত্ব প্রসীদতি। এবং প্রসন্নমনসো ভগবন্তুক্তি-যোগতঃ। ভগবন্তুক্তিবিজ্ঞানং মুক্তসঙ্গস্ত জায়তে। ভিত্তিতে হৃদয়গ্রহিচ্ছিত্তে সর্বসংশয়াঃ। ক্ষীয়ন্তে চান্ত কৰ্ম্মাপি দৃষ্ট এবাসন্নীশ্বর ইতি। [ভা ১।২।১৭—২১] 'নৈষ্টিকী নিশ্চলা' ইতি। টীকাকারাঃ ॥ ২৫ ॥

সর্বজগতামিতি। সর্বজগৎকর্ম্মকং গ্রীণনং তৎকর্তৃকামুরক্ততা চ। অন্যোঃ সাদৃশ্যাস্তর্ভাবেহপি পৃথঙক্তিঃ সর্বোত্তমতাপেক্ষয়া। কিং বা তে এতে যতপি সাদৃশ্যাকৃতে অপিতত্র সম্ভবতঃ, তথাপ্যত্বেব তাবদ্ব্যাকৃতে ন স্তাতাং, কিন্তু স্বরূপকৃতে অসীতি পৃথঙক্তিঃ কৃত। যথোক্তং চতুর্থে (৯।৪৭) ধ্রুবচরিতে—যন্ত প্রসন্নো ভগবান্ গুণৈর্মৈত্র্যাদি-ভিহরিঃ। তসৈঃ নমস্তি ভূতানি নিয়মাপ ইব স্বয়মিতি। আদিগ্রহণাঃ সর্ববশীকারিত্ব-মঙ্গলকারিত্বাদীনি জ্ঞেয়ানি ॥ ২৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

কর্মাশয়ং কর্ম্মবাসনায়মহঙ্কারং গ্রথিতং^k যেনৈব স্বকর্ম্মণা, তদ্বিপরীতেন ভগবৎকর্ম্মণা উদ্গ্রথয়ন্তি সন্তো বৈকুণ্ঠাঃ, তদ্বদ্ব যতয়ঃ সন্ন্যাসিনো ন। কৃতঃ^p রিক্তা নির্বিষয়া অবিভক্তানা মতির্ধেয়া^r রিক্তবদা ইব নির্বুদ্ধয়োহসন্ত-চেতযঃ; সত্ত্ব ভগবদ্বিষয়মতয়ঃ স্তবুদ্ধয় এবতি ভাবঃ, নিরুদ্ধো নষ্টাদেঃ শ্রোতসামিবেজিয়াণাং গণো যৈঃ ন হি শ্রোতাংসি নিরুদ্ধুঃ শক্যানি ভবন্তীতি নির্বুদ্ধিত্বচ্ছ^q মৈতদেবেতি ভাবঃ। সত্ত্ব ভগবৎসৌন্দর্য্যমুতাদিষু প্রসারিতচক্ষুরাদী-দ্রিয়গণাঃ স্তথিয়ঃ স্তবিনশ্চেতি ভাবঃ। অরণ্য শরণম্ ॥ ২৫ ॥

বিভাভিঃ কৃতানুযাত্রা যন্তাঃ সা। তথা চ ভক্তস্ত বিভাবিষয়কেছাভাবেহপি সা বিভা স্বয়মেব ভক্তেঃ^v পক্ষাদ্ গচ্ছতীত্যর্থঃ। অহন্তমা অত্যাংকষ্টা, পন্নগীঃ সর্পীম্ ॥ ২৬ ॥

শ্রোত্রো-হেতুত্বং যথা—শ্রোত্রাংসীতি শুভান্নীতি; সর্বজগৎকর্ম্মকং গ্রীণনং জগৎকর্তৃকামুরক্ততা চ। অন্যোঃ সদৃশ্যাস্তর্ভাবেহপি পৃথঙক্তিঃ সর্বোত্তমতাপেক্ষয়া; যথোক্তং চতুর্থে ধ্রুবচরিতে (৯।৪৭)—যন্ত প্রসন্নো ভগবান্ গুণৈর্মৈত্র্যাদিভিহরিঃ। তসৈঃ নমস্তি ভূতানি নিয়মাপ ইব স্বয়ম্^z ইতি। সদৃশ্যঃ স্বধর্ম্ম এতানি শুভপদবাচ্যানি ॥ ২৭ ॥ ২৫। মৈষ্টিকী ভক্তির্বশে^k অবিভা হন্ত তা—বৈকুণ্ঠ সাধুগণ ভগবৎপাদপদের অঙ্গুলিদলে প্রতিফল বর্দ্ধমানা কাস্তি-খিশিষ্টা সাধন-সাধ্যরূপা ভক্তি বিধান করত স্বকর্ম্মত্বে গ্রথিত কর্ম্মাশয়কে (কর্ম্মবাসনায়ম অহঙ্কার-তত্ত্বকে) তদ্বিপরীত ভগবৎকর্ম্মবলে উদ্গ্রহন (উন্মোচন) করিয়া থাকেন, কিন্তু অব্যক্তব্রহ্ম-বিষয়ে মতিমান্ অর্থাৎ নিবুদ্ধি সন্ন্যাসিগণ ইন্দ্রিয়গণকে নিরোধ করিবার ব্যর্থ চেষ্টা করিয়াও কর্ম্মাশয় শোধন করিতে পারেন না—পক্ষান্তরে সাধুগণ ভগবৎসৌন্দর্য্য-সাধুর্ধ্যাদিতে চক্ষুরাদি ইন্দ্রিয়গণকে ব্যাপ্ত রাখিয়াও স্তবী এবং স্তবী হন। অতএব সেই শরণ্য বাস্তুদেবেরই ভজন কর। (২৬)। দাবমিল যেমন সর্পীগণকে শীঘ্রই নির্দগ্ন করে, তদ্রূপ অত্যাংকষ্টা হরিভক্তিও স্বপশ্চাৎ পক্ষাৎ অহঙ্কারিনী^v নিখিল বিভাঘারা অবিভাক্তে নিঃশেষরূপে ধ্বংস করেন।

^k (য); ^z সৎ (ক, খ); ^p তে (ক, খ); ^r (খ); ^q (খ); ^v সাদৃশ্য (খ)।

সদগুণাদিপ্রদত্তং, (৫।১৮।১২) —

১২। যন্তাশ্চি ভক্তির্ভগবত্যাধিকানা, সর্বৈশ্চ গৈশ্চ ত্বয় সমাসতে সুরাঃ।

Indra.

হরাবভক্তস্ত কুতো মহদগুণা, মনোরথেনাসতি ধাবতো বহিঃ ॥

Jagat:

(২৯)

সুখপ্রদত্তম্—১৮। সুখং বৈষয়িকং ব্রাহ্মমৈশ্বর্যক্ষেতি তন্নিধা ॥

(৩০)

যথা তত্ত্ব—১৩। সিদ্ধয়ঃ পরমাশ্চর্যা ভুক্তিমুক্তিঞ্চ শাস্বতী। নিত্যঞ্চ পরমানন্দো ভবেদগোবিন্দভক্তিতঃ ॥

(৩১)

যথা হরিভক্তিহৃদোদয়ে চ—

১৪। ভূয়োহপি যাচে দেবেশ। হৃদি ভক্তির্দৃঢ়াস্ত মে। যা মোক্ষান্ত-চতুর্বর্ণ-ফলদা সুখদা লতা ॥ ইতি

(৩২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সাদগুণাদীত্যাদিশব্দগ্রহণাৎ সর্ববশীকারিহোপলক্ষক-স্বরবশীকারিত্বং গৃহ্যতে। সদগুণাদিপ্রদত্তমিত্যত্র সদ-
গুণাদি-বশীকারিত্বমিত্যর্থঃ। সুরা ভগবদাদয়ঃ। স চ তথা তৎপরিকরা দেবা মুনয়শ্চেত্যর্থঃ। সমাসতে
বশীভূয় তিষ্ঠন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

সিদ্ধয়োহণিমাদয়ো, ভুক্তিঞ্চ বিষয়মসুখং, মুক্তিঞ্চ ক্ষমসুখং ॥ পারিশেষ্যামিত্যং পরমানন্দমৈশ্বর্যসুখং তত্ত্বচ
তত্ত্বদহভবয়ম্ ॥ ৩১ ॥ সুখদা লতাফলদানন্দদাত্রী ॥ ৩২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শুভানীতি শ্রীণনং ভক্তকর্তৃকং জগৎকর্তৃকামুরক্ততা, সদগুণাদিপ্রদত্তমিত্যাদিশব্দোক্তাদেবাদেবশীকারাদন-
য়োঃ পৃথক্ভক্তির্মর্ত্যালোকাপেক্ষয়া। স্বাবরা অপীত্যত্র তদ্বারা ভগবতা কৃতোহহরাগন্তেযু পূর্ণ্যত ইতি ভাবঃ ॥ ২৭-২৮ ॥
সদগুণা জ্ঞানবৈরাগ্যমনিয়াদয়ঃ। 'আদি' শব্দাদেবব্যাধিবশীকারিত্বম্, 'আদি' শব্দঃ সুখমিত্যাদীনীত্যত আকৃষ্টঃ ॥ ২৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তত্র জগৎ-শ্রীণাদিষয়হেতুত্বং যথা গায়ে—যেনাচিতো ইতি; জগন্তি জগদ্বন্তিজীরা ইত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥
শুগৈরিত্রিয়নিষ্ঠগুণৈঃ সহ, ন চ দোষৈঃ সহ, সুরা ইন্দিয়ামিষ্টাত্তদেবদেবাস্তত্র ভক্তে সমাসতে। মনো-
রথেনাসতি বিষয়ে ধাবতোহভক্তস্ত কুতো মহদগুণা ইন্দিয়াগাং নিদ্রাং বশগুণাঃ ॥ ২৯ ॥

২৭-৩২। সাধন ভক্তির শুভদতা—মনীষিগণ 'শুভ' শব্দে ভক্তগণ-কর্তৃক সর্বজগতের প্রিয়তাবিধান, জগৎকর্তৃক
ভক্তগণ-বিষয়ক অমুরক্ততা, সদগুণরাজি ও সুখকেই বলিয়া থাকেন। (২৮) প্রথম দুইটির সম্বন্ধে পদ্মপুরাণ—যে ব্যক্তি
হরির অর্চনা করিয়াছেন, তিনি জগদ্বাসী সকল জীবেরই তর্পণ করিয়াছেন। স্বাবর-জন্মমায়ক সকল জীবই সেই ভক্তের
অমুরক্ত হয়। এস্থলে তাৎপর্য এই যে ভগবান্ কর্তৃক ভক্তবিষয়ক অহরাগই স্বাবরাদিতে উপচারিত হয়। (২৮)
সদগুণাদিপ্রদত্ত—অত্রত্য আদিপদে উক্ত দেবাদির বশীকরণবিষয়টি মর্ত্যালোক হইতে পৃথক্ভাবে সূচিত হইয়া-
ছে। স্বাবর ভগবানে অধিকানা ভক্তি আছে, তাহাতে ইন্দিয়ামিষ্ট সকল গুণ লইয়া সকল ইন্দিয়াদিদেবতাই সমাগ্র
পীড় করেন। হরিভক্তিহৃদজনের মহৎ গুণ কি থাকিতে পারে। যেহেতু সেইলোক বিবিধ অসৎ ধামনার তাড়নায়
দীর্ঘত বহির্মুখ হইয়া ইতস্ততঃ ঘুরিয়াই বেড়ায়। (৩০) সুখপ্রদত্ত—সুখ ত্রিবিধ বৈষয়িক, ব্রাহ্ম ও ঐশ্বর্য। (৩১)
অণিমাদি পরমাশ্চর্য্য সিদ্ধিচয়, শাস্বতী (নিত্য) ভুক্তি (বিষয়সুখ); মুক্তি (ব্রহ্মসুখ) এবং নিত্য (ঐশ্বর্য) পরমানন্দ
একমাত্র গোবিন্দ-ভক্তিতেই লভ্য। (৩২) লতারূপা যে ভক্তি মোক্ষান্ত-চতুর্বর্ণ ফল প্রসব করিবে এবং লতাফলদানন্দময়
সুখও প্রদান করে, হে দেবেশ। আমি তোমাতে সেই দৃঢ়ভক্তিই পুনঃপুনঃ যাক্ষা করিতেছি।

+ ক (ক, খ), u (খ), v ত (ক, খ), z ধো (ক, খ)।

মোক্ষলঘুতাকৃৎ—

১৯। মনাগেব প্রকৃচায়াং হৃদয়ে ভগবজ্তো। পুরুষার্থান্ত চচারস্থণায়ন্তে সমন্ততঃ ॥ (৩৩)
যথা শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে—

১৫। “হরিভক্তিমহাদেব্যাঃ সৰ্বা মুক্তাদি-সিদ্ধয়ঃ। ভুক্তয়শ্চাত্ত্বতাশ্চাষ্টিকাবদহৃত্যঃ ॥” ইতি। (৩৪)
সুহৃৎভা—

২০। সাধনোৎথেরনাসঙ্গেরলভ্যা সুচিরাদপি। হরিণা চাখদেয়েতি দ্বিধা সা শ্রাৎ সুহৃৎভা ॥ (৩৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মনাগেবেতি। অন্নমপি প্রকৃচায়াং, ন তু জনিতায়াং, তস্তাঃ স্বয়ম্প্রকাশরূপত্বাৎ। পুরুষার্থা ধর্মার্থকামমোক্ষাখ্যা-
স্থণায়ন্তে তত্র গন্তং লঙ্ঘন্তে ইত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥ হরিভক্তিীতি চৈটিকাভিত্তিভীতা ইত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥ হরিণা চাখদেয়েতি ত্রা-
সঙ্গেরগীতি গম্যতে, অতথা দ্বৈবিধ্যাহরণন্তেঃ। দ্বিধা সুহৃৎভেতি প্রকারদ্বয়েনাপি সুহৃৎভত্বং তস্তা ইত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সিদ্ধয়ো ভুক্তিচ্চ বৈষয়িকং সুখং, মুক্তিরক্ষসুখং, পরমানন্দমৈশ্বর্যং সুখং, পরমানন্দমিতি নপুংসকসম্বন্ধম্ ॥ ৩১ ॥ সুখ-
দেত্যশ্বরম্ ॥ ৩২ ॥

সাধনেতি—অন্যাসঙ্গঃ—আসঙ্গ-আসঙ্গী-রুচিরপরপর্যায়ী, তদ্বহিতৈঃ সাধনোৎথৈঃ ‘শ্রীমুক্তেরজিগ্মসেবনে শ্রীতিঃ’,
‘শ্রীভাগবতাস্বাদঃ’, ‘সজ্জাতীয়বাসনা-ভক্তসঙ্গো’, ‘নামসংকীৰ্তনঃ’, ‘শ্রীমদধুভাগবতেনে, স্থিতিঃ’ ইতি পঞ্চাঙ্গানি বিনা
নতিস্তুতি-বন্দনাদিভিঃ সর্বেরলভ্যা লক্ষ্যমযোগ্যা; আসঙ্গৈঃ সাধনৈর্লভ্যাপি হরিণা চাখদেয়া স্বমিমাংসকৌ সত্যায়ৈব

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সিদ্ধয়োহপিমানরো ভুক্তিচ্চ বিষয়সুখং মুক্তিরক্ষসুখং, পারিশেষ্যামিত্যং পরমানন্দমৈশ্বর্যসুখম্ ॥ ৩১ ॥
ভুয়োহগীতি, আত্মতাক্সণা ভুক্তিরোক্ষাণ্ডচতুর্ভাগফলদা; সুখদা* দৈশ্বরাহুভবানন্দদাত্রী মোক্ষাদিলঘুতা-
করী (ক, খ) ॥ ৩২ ॥

অভুতা ভুক্তয়ো বিষয়ভোগাশ্চৈটিকাভ দাসীবৎ পশ্চাদুগামিষ্ঠঃ ॥ ৩৪ ॥
অন্যাসঙ্গৈঃ প্রদ্বাদিভক্তিভূমিকাস্তগতাসক্তিরহিতৈঃ সাধন-সমূহৈঃ সর্বথৈবালভ্যা, আসক্ত্যন্তরমেব রত্যাংপন্তেঃ

৩৬-৩৬। ভাবভক্তির মোক্ষলঘুতাকারিতা—হৃদয়ে বিন্দুযাত্র ভগবজ্জতির উদয় হইলেও তখন পুরুষার্থ-চতুষ্টয়
(সর্বপ্রা) তৃণবৎ মনে হয়। (৩৪)। মুক্তিপ্রভৃতি সকল সিদ্ধি, অদ্বুত অদ্বুত বিষয়ভোগাদিও হরিভক্তিরূপা মহাদেবীর
দাসীর হাথ পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করে। (৩৫)। সুহৃৎভতা—হরিভক্তি দুইপ্রকারে সুহৃৎভা, (১)। বহুকাল
যাবৎ অন্যাসঙ্গ [আসক্তিরহিত, রুচি-বিরহিত] হইয়া সাধনসমূহ (মু) [শ্রীবিগ্রহে-শ্রীতি, শ্রীভাগবতাস্বাদ, স্ব-
জাতীয়শয়-মাধুসঙ্গ, নামকীৰ্তন এবং শ্রীধামে রাস—এই পঞ্চাঙ্গ ব্যতীত নতি-স্তুতি-বন্দনাদি] করিতে থাকিলেও
হরিভক্তি লভ্য নহে। (২)। আবার আসক্তিরহিত সাধনাদি কৃত হইলেও শ্রীহরি শীঘ্র ভক্তি দেন না, কিন্তু বিলম্বে
দান করেন। (মু)। রসামুত (৩৬৭)। “সাধনাবিনিবেশ সাধনে রুচি আনয়ন করত শ্রীহরিতে আসক্তি উৎপাদন-
পূর্বক রতি প্রদান করে” এই উক্তিমূলে বলেন যে শ্রীহরি স্ববিষয়ক আসক্তি দেখিয়াই ভক্তিদান করেন।

‘অগিমা লখিমা প্রাপ্তিঃ প্রাকাম্যং মহিমা তথাপি ভক্তিভিঃ বশিত্বক তথা কামাবশায়িতা’ (ক, খ)।

* শুভদা (খ), † সু (ক, খ)।

তত্র আত্মা, যথা তত্ত্ব—

১৬। জ্ঞানতঃ স্থলভা মুক্তিভুক্তির্যজ্ঞাদিপুণ্যতঃ। সেযং সাধনসাহস্রৈহরিভক্তিঃ স্থূলভা ॥ (৩৬)
দ্বিতীয়া, যথা পঞ্চমস্কন্ধে (৫।৬।১৮)—

১৭। রাজন্! পতিষ্ঠ রুরলং ভবতাং যদূনাং, দৈবং প্রিয়ঃ কুলপতিঃ ক চ কিঙ্করো বঃ।
অদ্বৈবমঙ্গ! ভজতাং ভগবান্মুকুন্দো, মুক্তিং দদাতি কহিচিৎ স ন ভক্তিয়োগম্ ॥ ইতি। (৩৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

জ্ঞানত ইতি। তদ্ব্যমতং তাবদ্বিচার্য্যতে। অত্র জ্ঞানযজ্ঞাদিপুণ্যে সাসঙ্গ্যে এব বাচ্যে, তয়োস্তাদৃশত্বং বিনা মুক্তিভুক্ত্যোঃ সিদ্ধিরপি ন স্তাৎ। অস্ত তাবৎ স্থলভক্ত্যবর্তা। অতঃ সাধনসহস্রাণামপি সাসঙ্গ্যমেব লভ্যতে। বাক্যার্থ-ক্রমভঙ্গ্যাদবশ্যপরিহার্য্যত্বাং সহস্রবাহুল্যাসিদ্ধেচ। তত্র যদি জ্ঞানযজ্ঞাদিপুণ্যয়োঃ সাসঙ্গ্যং তদেকনিষ্ঠত্বমাত্রং বাচ্যং, তদা তাদৃশাভ্যামপি তাভ্যাং তয়োঃ স্থলভক্তং নোপপত্ততে। [গী ১২।৫] ক্রেশোহধিকতরন্তেষামব্যক্তাসক্তচেতসামিত্যাদেঃ, “কুদ্রাশা ভূরিকর্মাণো বালিশা বৃদ্ধমানিনঃ”, [ভা ১০।২৩।৯] ইত্যাদেচ। তস্মাস্তয়োঃ সাসঙ্গ্যং নৈপুণ্যেন বিহিতত্ব-মিত্যেব বাচ্যং, নৈপুণ্যঞ্চ ভক্তিয়োগসংযোক্তৃভূমিতি। পুরেহ ভূমন্ বহবোহপি যোগিনঃ [ভা ১০।১৪।৫] ইত্যাদেঃ, ‘স্বর্গাপবর্গয়োঃ পুংসামিত্যাদেচ’ [ভা ১০।৮।১।১৯]। অথ হরিভক্তিশব্দেন সাধ্যাক্রপো রতিপর্যায়ভক্তাব এবোচ্যতে, [ভা ১১।৩।৩১] ভক্ত্যা সঞ্জাতয়া ভক্ত্যেতিবৎ। ততশ্চ সাধনশব্দেন হরিসম্বন্ধি-সাধনমেবোচ্যতে, তৎসম্বন্ধিত্বং বিনা তন্ত-বজ্রমায়োগাৎ তথাচ সাধনশব্দেন সাক্ষাত্তত্ত্বজনে বাচ্যে তত্র পূর্বক্রমতঃ সাসঙ্গ্যে লব্ধে সহস্রবহুত্বনির্দেশেনাপর্য্য-বমানাং স্থলদ্ব্যচ্চ ভীতস্ত কস্তাপি তত্র (ভাবভক্তৌ) প্রবৃতির্ন স্তাৎ। তেন তত্র স্থলভক্তন্ত, [ভা ২।৮।৩] “শৃমতঃ শ্রদ্ধয়া নিত্যং গৃণতশ্চ স্বেচেষ্টিতং। নাতিদীর্ঘেণ কালেন ভগবন্ বিশতে হৃদি।” [ভা ১।৫।২৬] “তদ্রায়ং কৃষ্ণকথাঃ প্রণায়-তামহুগ্রহেণাশ্রবণং মনোহরাঃ। তাঃ শ্রদ্ধয়া মেহুগ্রদং বিশৃমতঃ প্রিয়শ্রবস্তাঙ্গ মমাত্তবজ্রতিরিত্যাদৌ” প্রসিদ্ধম্, তস্মাৎ ‘সাধন’-শব্দেন ‘ন সাধয়তি মাং যোগ’ [ভা ১১।১৪।২০] ইত্যাদিবত্তদর্থবিনিয়ুক্তকর্মাদিকমেবোচ্যতে। অতএব সাধন-শব্দ এব বিচ্ছন্তো, ন তু ভজন-শব্দঃ। তস্ম সাসঙ্গ্যং নাম চ তদর্থবিনিয়োগাৎ পূর্ববনৈপুণ্যেন বিহিতত্বমেব। তৎ-সাহস্রৈরপি স্থূলভেদতুক্তিস্ত সাক্ষাত্তত্ত্বজনেব বর্তব্যত্বেন প্রবর্তয়তি। তথাপি কারিকায়ামনাসঙ্গৈরিতি যত্নঃ, তত্র চাসঙ্গেন সাধননৈপুণ্যমেব বোধ্যতে, তন্নৈপুণ্যঞ্চ সাক্ষাত্তত্ত্বজনে প্রবৃতিঃ। ততশ্চ তস্ম তাদৃশসামর্থ্যেহপ্যত্নত্ব স্বর্গাইদৌ প্রবৃত্ত্যা ন বিঘতে আসঙ্গো নৈপুণ্যং যেষু তাদৃশৈ নানাসাধনৈরিত্যর্থঃ। তাদৃশনানাসাধনত্বন্ত নেষ্টং, “তস্মাদেকেন মনসা ভগবান্ সাক্ষতাং পতিঃ। শ্রোতব্যঃ কীর্তিতব্যশ্চ সর্বব্যঞ্চেচ্ছতাং ভগ্ন” মিত্যাদৌ। [ভা ১২।১৪] তস্মাদিতরমিপ্রি-

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

দেয়েত্যর্থঃ। তথা চাত্রে (১।৩।৮) ‘সাধনেনৈভিনিবেশস্ত তত্র নিষ্পাদয়ন্ কুচিম্। হরাবাসক্তিমুৎপাত্ত তত্র সঞ্জনয়েদ্রতিম্’ ইতি ॥ ৩৫ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রবণাৎ। হরিণা চাসক্তিসহিতৈরপি সাধনসমূহৈরাশু শীঘ্রমদেয়া, বিলম্বেন তু দীযত ইত্যর্থঃ। দ্বিধা স্থূলভেদে প্রকারদ্বয়েনাপি স্থূলভক্তং তস্তা ইত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

(৩৬) প্রথমতঃ স্থূলভতা—জ্ঞানবলে মুক্তি স্থলভ এবং যজ্ঞাদি-পুণ্যফলে ভুক্তিও স্থলভ হইয়া থাকে, কিন্তু সহস্র সাধনেও হরিভক্তিই স্থূলভ ভা।

সান্দ্রানন্দবিশেষায়—

২১। ব্রহ্মানন্দো ভবেদেয় চেৎ পরাধ্বংসীকৃতঃ। নৈতি ভক্তিস্বখান্ডোদেঃ পরমাণুতুল্যমপি ॥৩৮॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তাপি ন যুক্তেতি সাক্ষেব লক্ষিতং জ্ঞানকর্মাগ্গমাবৃতমিতি ॥ ৩৬ ॥

কহিচিম দদাতীত্যুক্তে কহিচিদদাতীত্যায়াতি। “অসাকল্যে তু চিচ্চনো।” অতএব কহিচিদগীতি নোক্তং। তস্মাদাসদ্বেনাপি কৃতে সাধনভূতে সাক্ষাভক্তিযোগে সতি যাবৎ ফলভূতে ভক্তিযোগে গাঢ়াসক্তির্ন জায়তে, তাস্মৈ দদাতীত্যর্থঃ। তথৈব চ লক্ষিতম্—অত্যাভিলাষিতাশূন্যমিতি ॥ ৩৭ ॥

পরাদ্বৈতি—পরাদ্বিকালসমাধিনা সমুদিতং তৎসুখমপীত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রাজমিতি,—অশ্বেবং যুগ্মাকং যাদবান্যঞ্চ স্নেহসম্বন্ধাভ্যাং বশবর্তী দূরে তিষ্ঠিত্বিত্যর্থঃ, ভক্তিযোগং রতিক্রপং কহিচিম দদাতীত্যুক্তে কহিচিদদাতীত্যায়াতি,—‘অসাকল্যে তু চিচ্চনো’,—অতএব কহিচিদগীতি নোক্তং; তস্মাৎ স্বসিদ্ধাসক্ত্যাং সত্যমেব দেয়ত্বম্ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হে রাজন্! ভবতাং পাণ্ডবানাং যদূনাঞ্চ পতিঃ পালকঃ, গুরুরূপদেষ্ঠা, দৈবমুপাস্তঃ, প্রিয়ঃ প্রীতিকরঃ, কুলপতি-নিয়ন্তেতি। যদুশবতরতোহপি কৃষ্ণস্ত তেষু ভবৎসু চ তুল্যএব ব্যবহারো দৃষ্টঃ। কিঞ্চ, ক চ কদাচিৎ বঃ পাণ্ডবা-নাং দূত্যাঙ্গিযু কিঙ্করো, ন চ তথা যদূনামিতি যদুভ্যোহপি প্রেমবস্ত্রে ভবতামাধিক্যমেবেতি ভাবঃ। ভজন্ত্যো হভজ-ন্ত্যোহপি পরমপ্রেমাধিক্যদানস্ত বার্তা কিয়তী বক্তব্য? সা সর্বোপরি বিরাজতাম্। অথোভ্যো ভজন্ত্যোহপি ন ভক্তিযোগঃ ভাবভক্তিমপি প্রায়ো ন দদাতি, কিঞ্চ ততোহপ্যতিনিষ্ঠাং মুক্তিমেবেত্যাহ অশ্বেবেতি; ভজতাং ভজাত্যঃ; অত্র কহিচিদগীত্যুক্তে মুক্তিমনিচ্ছন্ত্যঃ শুদ্ধভক্তেভ্যস্ত ভক্তিমেব দদাতীত্যর্থো লভ্যতে ॥ ৩৭ ॥

পরাদ্বৈতি পরাদ্বং কালং ব্যাপ্য ক্রিয়মাণেন সমাধিনা সিদ্ধং ব্রহ্মসুখমপীত্যর্থঃ। ভক্তিরূপ-সুখসমুদ্রস্ত যঃ পরমাণুস্তমপি তুলনায় নৈতি ন প্রাপ্নোতি ॥ ৩৮ ॥

(৩৭) দ্বিতীয়তঃ—হে রাজন্। শ্রীকৃষ্ণ পাণ্ডবদের ও যদুদের পতি (পালক), গুরু (উপদেষ্ঠা), দৈব (উপাস্ত), প্রিয় (প্রীতিকারী) কুলপতি (নিয়ন্তা)। তিনি যদুকুলে অবতরণ করিলেও যদুবংশে এবং পাণ্ডববংশে তুল্য ব্যবহারই করেন। অধিকন্তু কখনও পাণ্ডবদিগের প্রেমাধিক্যবশতঃ দূত্যাঙ্গপ্রভৃতি করিয়া তিনি কিঙ্কর-স্বরূপে আজ্ঞাহুবর্তী হইয়া থাকেন। এইরূপ হইলেও কিন্তু সেই মুকুন্দ—অত্যাশ্রিত্য নিত্যভজনকারিগণকেও ভক্তিযোগ (মু—রতি, বি—ভাবভক্তি) প্রায়শঃ দান করেন না, অথচ তাহা হইতে অতি নিষ্ঠুর মুক্তিই দান করেন ॥ মূলে (কহিচিৎ) পদের ‘চিৎ’ প্রত্যয়বলে এই বুঝায় যে এই নিয়মটি সার্বজনিক ও সার্বদিক নহে, অর্থাৎ (বি) শুদ্ধভক্তগণ মুক্তি বাঞ্ছা করেন না, তাহাদিগকে ভক্তিই দেন, (মু) নিজবিষয়ক আসক্তিয়ানু জনগণকেই ভক্তি দেন।

(৩৮) প্রেমভক্তির সান্দ্রানন্দবিশেষায়—পরাদ্বিকাল ব্যাপিয়া ক্রিয়মাণ সমাধিবলে সিদ্ধ ব্রহ্মসুখ-প্রাপ্তিও ভক্তিরূপ-সুখসমুদ্রের পরমাণুর তুল্যই হইতে পারে না।

* ব (ক, খ), † ব (ক, খ)।

যথা হরিভক্তিহৃদোদয়ে—

১৮। ত্বংসাক্ষাৎকরণাচ্ছাদবিশুদ্ধাক্তিস্থিতস্ত মে। সুখানি গোপদায়ন্তে ব্রাহ্মণ্যপি জগদ্গুরো। (৩৯)

তথা ভাবার্থদীপিকায়াম্ (ভা ১০।৮৮।১১) —

১৯। ত্বংকথামৃতপাথোধৌ বিহরন্তো মহামুদঃ। কুর্ত্তি কৃতিনঃ কেচিচ্চতুর্বর্গং ত্বণোপমম্। (৪০)

শ্রীকৃষ্ণাকর্ষিণী—

২২। কৃত্বা হরিং প্রেমভাজং প্রিয়বর্গসমম্বিতম্। ভক্তিবশীকরোতীতি শ্রীকৃষ্ণাকর্ষিণী মতা। (৪১)

মৈথকাদশে (১১।১৪।২০) —

২০। ন সাধয়তি মাং যোগো ন সাংখ্যঃ ধর্ম উদ্ধব। ন সাধ্যায়ত্তপন্ত্যাগৌ যথা ভক্তির্মমোজ্জিতা। (৪২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ব্রাহ্মণীত্যত্র পারমেষ্ঠ্যানীতি তু ন ব্যাখ্যেয়ং, পরব্রহ্মানন্দেনৈব তস্ত তারতম্যং শ্রীভাগবতাদিষু—[৩।১৫।৪৩]
প্রসিদ্ধমিতি, 'তস্তারবিন্দনয়নস্ত পদারবিন্দ' ইত্যাদিভ্যঃ ॥ ৩৯ ॥

সংসপি বহু উদাহরিষ্যমাণেষু শ্রীভাগবতাদিবাচ্যেযু ভাবার্থদীপিকোদাহরণস্ত তৎকর্তৃত্বভাণ্ডপার্যজ্ঞেয়
সর্বতত্ত্বাক্যর্থসংগ্রহোহয়মিত্যভিপ্রায়াৎ ॥ ৪০ ॥

প্রেমভাজমিতি আকর্ষণশব্দবলাৎ, প্রিয়বর্গসমম্বিতমিতি শ্রীশব্দবলাদ্বাখ্যাতম্ ॥ ৪১ ॥

ন সাধয়তীত্যত্র যত্নপি যোগাদিসাধন-প্রতিস্পর্ধিৎসেন সাধনত্বমেবাস্তা আয়াতি, ততশ্চাত্ত ইত্যাদিবক্ষ্যমাণা-
হুমারেণ (১।১।৪৪) সাধ্যভক্তিমহিম-প্রস্তাবেহস্মিন্দাহরণং ন সম্ভবতি, তথাপি সাধ্যমেব জনয়িত্বা বশীকরোত্যসাবিতি
তথোক্তম্ ॥ ৪২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃত্বেতি,—প্রিয়বর্গ-সমম্বিতমিতি রাজয়ং গচ্ছতীতিবৎ সপরিবারস্ত প্রাপ্তিরিতি ব্যাখ্যাতম্ ॥ ৪১ ॥

ন সাধয়তীতি, উজ্জিতা প্রেমলক্ষণা স্ত্রী মাং সপ্রিয়বর্গম্। তত্র যোগাদয়োহপি পরমোৎকর্ষং প্রাপ্তা জ্ঞেয়াঃ,

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ত্বংসাক্ষাদিতি তব সাক্ষাৎকারানন্দ-সমুদ্রে স্থিতস্ত মম ব্রাহ্মণি ব্রহ্মবরূপাণ্যপি সুখানি গোপদায়ন্তে
গোপদমিবাচরন্তি। ব্রাহ্মণীত্যত্র পারমেষ্ঠ্যানীতি ন ব্যাখ্যেয়ম্; পরব্রহ্মানন্দেনৈব তস্ত তারতম্যং শ্রীভাগবতাদি-
প্রসিদ্ধম্ (শ্রীভা ৩।১৫।৪৩) — 'তস্তারবিন্দনয়নস্ত পদারবিন্দ' ইত্যাদিভ্যঃ ॥ ৩৯ ॥

ভাবার্থদীপিকায়াম্ শ্রীস্বামিচরণৈঃ কৃতায়াম্ শ্রুত্যাধ্যায়টীকায়াম্। পাথোধৌ সমুদ্রে; মহামুদঃ পরমানন্দযুক্তাঃ।
ন সাধয়তীতি—যত্নপি যোগাদি-সাধন-প্রতিস্পর্ধিৎসেন সাধনত্বমেবাস্তা আয়াতি, ততশ্চাত্ত ইত্যাদি বক্ষ্যমাণা-
সারেণ সাধ্যভক্তিমহিম-প্রস্তাবেহস্মিন্দাহরণং ন সম্ভবতি, তথাপি সাধ্যমেব ভক্তিং জনয়িত্বা বশীকরোত্যসাবিতি
তথোক্তম্। ন সাধয়তি ন প্রাপ্তিসাধনং ভবতি, উজ্জিতা জ্ঞানকর্মাগ্ভনাবৃত্তেন প্রবলা তীব্রৈতর্যঃ ॥ ৪০—৪২ ॥

(৩৯) হে জগদ্গুরো। তোমার সাক্ষাৎকারজনিত বিশুদ্ধ আনন্দ-সমুদ্রে মগ্ন আমার পক্ষে ব্রহ্মবরূপ-প্রাপ্তিপ্রভৃতির
সুখও গোপদবৎ মনে হয়। (৪০) তোমার কথামৃত-সমুদ্রে বিহারশীল অতএব পরমানন্দময় কোনও কোনও
স্বকৃতি ভক্ত চতুর্বর্গকেই তৃণতুল্য মনে করেন।

(৪১) প্রেমভক্তির শ্রীকৃষ্ণাকর্ষকতা—ভক্তি প্রিয়বর্গ-সমম্বিত শ্রীহরিকে প্রেমভাজন-স্বরূপে আকর্ষণ করত

সপ্তমে চ নারদোক্তৌ (৭১০ ৪৮)—

২১। যুগং নৃলোকে নত ভূরিভাগা, লোকং পুনান্না মুনয়োহভিযতি ।

যেবাং গৃহানাবসতীতি সাক্ষাদ্, গুঢ়ং পরং ব্রহ্ম মহামলিন্সম্ ॥ ইতি । (৪৩)

২৩। অগ্রতো বক্ষ্যমাণায়াজিধা ভক্তেরনুক্রমাৎ ।

দিশঃ যড়্ভিঃ পদৈরেতন্মাহাত্ম্যং পরিকীর্তিতম্ ॥ (৪৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অতএব তত্রাপরিতুষ্ট্যান্ প্রিয়বর্গসমদ্বিতছোদাহরণঞ্চ করিষ্যন্নপরমাহ—যুগমিতি ॥ ৪৩ ॥

দিশো দ্বাভ্যাং দ্বাভ্যাং যড়্ভিঃ পদৈঃ ক্লেশদ্বীত্যাদিভিঃ পরিকীর্তিতমিতি ; অসাধারণত্বেনৈতি পরিশদার্থঃ । তেন সাধনরূপায়া দ্বৌ গুণৌ, ভাবরূপায়াশ্চত্বারো গুণাঃ, প্রেমরূপায়াঃ যড়পি জেয়াঃ । তত্র তত্তদন্তর্ভাবাং বায্বাদিভূত-চতুষ্টিবৎ ॥ ৪৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

উর্জিতভক্তি-প্রতিস্পর্ধিত্বাৎ ॥ ৪২ ॥ সাক্ষাদ্বেচনগতমপ্যেতদদর্শয়তি,—যুগমিতি । গুঢ়ং বেদাদি-রহস্ত্বাং অসর্ববোধ-স্বভাবম্ ॥ ৪৩ ॥ অগ্রত ইতি, দিশো দ্বাভ্যাং দ্বাভ্যাং ব্রহ্মা যড়্ভিঃ পদৈঃ ক্লেশদ্বীত্যাদিভিঃ অসাধারণ-সাধারণত্বেনৈতি পরিশদার্থঃ । তেন সাধনরূপায়া দ্বৌ, ভাবরূপায়াশ্চত্বারঃ, প্রেমরূপায়াঃ যড়পি জেয়াঃ, বায্বাদিভূতচতুষ্টিবত্তত্র তত্র তত্তদন্তর্ভাবাং ॥ ৪৪ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অহো প্রহ্লাদস্ত ভাগ্যম্—যেন ভগবান্ দৃষ্টঃ ! বয়স্ত মন্দভাগ্যা ইতি বিবীদস্তং রাজানং প্রতি যুগং প্রহ্লাদাং, প্রহ্লাদগুরোর্যন্তোহপ্যহতেভ্যোহপি ভক্তেভ্যো, যদ্বৎকুরূত্বভ্যোহপি, বশিষ্ঠ-মরীচি-কশ্যপাদি-ঋষিভ্যোহপি, ব্রহ্মরুদ্রাভ্যামপি, ভূরিশোভাগ্যবন্ত ইত্যাহ নারদঃ—যুগমিতি । যুগং যুগাং জীবানাং লোকমধ্যে ভূরিভাগাঃ,—যেবাং যুগাকং গৃহান্ লোকং স্বদর্শনাদিনা পবিত্রীকুরূত্বোহপি মুনয়োহভি সর্বতোভাবেন স্বং কৃতার্থীকর্ত্বং গচ্ছন্তি ; যতো গুঢ়ং সর্বতোহপি রহস্তং যমাহুশ্লিসং নরাকৃতি পরং ব্রহ্ম, তৎ সমাক্ প্রকারেণ যুগাভিরনাত্মগম্যামক্তিপূর্বকং যেবাং গৃহেষু সাক্ষাদ্ বসতি । ন হি প্রহ্লাদাদীনাম্ গৃহেষু নরাকৃতি পরং ব্রহ্ম সাক্ষাদ্ বসতি ; ন চ তদর্শনে কৃতার্থীভবিতুং মুনয়ো গচ্ছন্তীতি ভাবঃ ॥ ৪৩ ॥

অগ্রত ইতি ; সাধনভাবপ্রেমরূপায়াজিধাভক্তেদিশঃ দ্বাভ্যাং দ্বাভ্যাং যড়্ভিঃ পদৈঃ । তথা চ—“ক্লেশদ্বীত্বদা” ইত্যনেন পদদ্বয়েন সাধনভক্তের্মাহাত্ম্যং কথিতম্ ; এবং “মোক্ষলঘুতাক্তং স্নহলভা” ইত্যনেন ভাবভক্তেঃ ; এবং ‘সাদানন্দ-বিশেষাত্মা শ্রীকৃষ্ণাকর্ষিণী’ ইতি প্রেমভক্তেরিত্যেবং যড়্ভিঃ পদৈরিত্যর্থঃ ॥ ৪৪ ॥

বশীভূত করেন বলিয়া তাহাকে শ্রীকৃষ্ণাকর্ষিণী বলা হয় । (৪২) হে উদ্ধব ! উর্জিতা [যু—প্রেমলক্ষণ, বি—জ্ঞানকর্মাদি দ্বারা অনাবৃত্তা অতএব প্রবলা] আমা-বিষয়ক তীব্র ভক্তির্যোগ যেরূপ আমার প্রাপ্তি-সাধন, তদ্রূপ পর-মোৎকৃষ্ট যোগ, সাংখ্য, ধর্ম, সাধ্যায় (বেদপাঠ), তপস্তা বা ত্যাগাদির কোনটিই মৎপ্রাপ্তিসাধক নহে । বি—এ স্থলে মন্তব্য এই যে যদিও যোগাদি সাধনের প্রতিপক্ষরূপে ভক্তিরও সাধনত্বই নির্দেশ হয় এবং (১১১৪৪) পত্নাহুসারে সাধ্যভক্তির মাহাত্ম্য-সূচক এই প্রস্তাবেই উদাহরণ সম্ভবে না, তথাপি ‘সাধ্যয়তি’ শব্দে সাধ্যভক্তির উদয় করাইয়াছি

কিঞ্চ—

২৪। স্বল্পাপি রুচিরেব শ্রান্তিক্তিত্ত্বাববোধিকা। যুক্তিস্ত কেবলা নৈব যদত্যা অপ্রতিষ্ঠতা ॥ (৪৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্র বহির্মুখান্ প্রত্যক্ষদৃশ্যচ্যুতে ইত্যাহ—কিঞ্চতি। রুচিরত্র ভক্তিতত্ত্বপ্রতিপাদকশব্দেষু শ্রীমদ্ভাগবতাদিষু প্রাচীনসংস্কারেণোত্তমতত্ত্বজ্ঞানঃ, সৈব ভক্তিতত্ত্বমবোধয়তি—যথাশব্দং শ্রদ্ধাপ্রয়তীতি, কেবলা শুদ্ধা নৈবেতি কিন্তু তদ্রুচিসহিতা, ইখমেব বক্ষ্যতে (১১২।১৭) ‘শাস্ত্রে যুক্তৌ চ নিপুণ’ ইতি ॥ ৪৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

হে মহাকুপালো ! জিবিধভক্তেসত্তমমাহায়াং শ্রুতমপ্যতাপূর্বত্বাৎ সম্যগ্ নাববুধ্যতে, ততো যুক্তিঞ্চ দর্শয়েতি বৃত্তংস্বন্ প্রতি সত্যমতাপূর্বমেবৈবতৎ, কিন্তু সাধনাভিনিবেশাদ্ রুচৌ স্বল্পায়ামপি জাতায়াং মনোনির্মল্যাৎ স্বয়মেব ভক্তি-তত্ত্বশ্রাববোধো, ন তু কেবলয়া যুক্ত্যেত্যাহ,—কিঞ্চতি। রুচিরেব স্বয়মেব স্বল্পরুচাবপি সত্যং তদহুকুলা যুক্তিঞ্চ স্বয়ং স্মুরেদিত্যর্থঃ। যুক্তিস্ত কেবলা রুচিরহিতা নৈব, অস্তাঃ যুক্তেঃ ॥ ৪৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অথ বহির্মুখান্ প্রত্যক্ষদৃশ্যচ্যুতে ইত্যাহ—কিঞ্চতি। রুচিরত্র ভক্তিতত্ত্ব-প্রতিপাদক-শব্দেষু শ্রীভাগবতাদিষু প্রাচীনসংস্কারেণোত্তমতত্ত্ব-জ্ঞানম্। সৈব ভক্তিতত্ত্বমবোধয়তি, কেবলা শুদ্ধা নৈবেতি কিন্তু তদ্রুচি-সহিতা। ইখমেব বক্ষ্যতে—‘শাস্ত্রে যুক্তৌ চ নিপুণঃ’ ইতি ॥ ৪৫ ॥

কৃষ্ণবশীকরণ করে বলিয়া এই স্থলে উদাহৃত হইল। (৪৩) বি—অহো! প্রহ্লাদের কি ভাগ্য! তিনি ভগবান্কে দর্শন করিয়াছেন, আমরা কিন্তু মন্দভাগ্য। এইভাবে বিষ্ণু রাজা যুধিষ্ঠিরকে শ্রীনারদ বলিতেছেন—প্রহ্লাদ হইতে, প্রহ্লাদের গুরু আমা হইতে, অত্যাশ্র ভক্তবৃন্দ হইতে, এমন কি যদুপুরবাসিগণ হইতে, বশিষ্ঠাদি ঋষিগণ হইতে, ব্রহ্ম রুদ্র হইতেও মহামৌল্যগায়ান্ তোমরাই, কেন না—যদর্শনাদি দ্বারা ত্রিভুবন-পবিত্রকারী হইলেও মুনিগণ নিজেকে সর্বতো-ভাবে পবিত্র করিবার মানসে তোমাদের গৃহে আগমন করেন, যেহেতু এই স্থলেই সর্বথা (বেদেরও) নিগূঢ় নরাকৃতি পরব্রহ্ম তোমরা আস্থান না করিলেও আসক্তিসহকারে সাক্ষাৎ বিরাজ করেন। প্রহ্লাদের গৃহে নরাকৃতি পরব্রহ্ম সাক্ষাৎ বাস করেন না বা তাঁহার দর্শনাকাঙ্ক্ষায় মুনিগণও সেইস্থানে যান না।

(৪৪) সাধনভক্তিতে ক্লেশয়ত্ব ও শুভদত্ব, ভাবভক্তিতে মোক্ষলঘুতাকারিত্ব ও স্নহলভতা এবং প্রেমভক্তিতে সাদ্রশ্যনিবেশায়ত্ত্ব ও শ্রীকৃষ্ণাকর্ষকতারূপ অসাধারণ মহিমা কীর্ণিত হইল। (মু) বায়ুপ্রভৃতি—মহাভূত-চতুষ্টয়ে যেমন পূর্বপূর্বটির গুণও অহুস্যত থাকে, তদ্রূপ সাধনভক্তির দুই গুণ ভাবভক্তিতে এবং ভাবভক্তির চারি গুণ প্রেম-ভক্তিতেও অন্তর্নিহিত থাকে।

(৪৫) (মু)—জিবিধ ভক্তির মাহাত্ম্য শ্রবণ করিয়াও অতি অপূর্ব বস্তু বলিয়া হৃদয়ঙ্গম হয় না, অতএব যুক্তি দেখাও’ বলিয়া যদি কোনও ভক্তিমার্গে প্রবেশেচ্ছ আপত্তি করেন, তাহাকে লক্ষ্য করিয়া বলিতেছেন—সাধনাভি-নিবেশবশতঃ অত্যন্তমাত্র রুচির উদয়েও মন নির্মল হয় এবং স্বয়ংই ভক্তিতত্ত্বের বোধ হয়, কিন্তু কেবল যুক্তিবলে ভক্তিতত্ত্ব বুঝা যায় না। (বি) রুচি বলিতে ভক্তিতত্ত্ব-প্রতিপাদক-শব্দময় শ্রীভাগবতাদিতে প্রাচীন সংস্কারবশতঃ উত্তমতা-জ্ঞান—তাহাতেই ভক্তিতত্ত্ব বোধগম্য করে, কিন্তু শুধু তর্কযুক্তিতে ঐ জ্ঞান স্মদূর-পরাহত। যেহেতু তর্কের কোনও দমনই প্রতিষ্ঠা নাই অর্থাৎ তর্কবলে অল্প স্থিরীকৃত সিদ্ধান্ত কলাই অল্প অভিযুক্ততর ব্যক্তির তর্কে খণ্ডিত হইয়া থাকে

তথা প্রাচীনৈরপ্যুক্তং—

২২। যজ্ঞেনাপাদিতোহপার্থঃ কুশলৈরমৃগাতৃভিঃ। অভিযুক্ততরৈরৈরৈরুথৈবোপপাচ্চতে ॥

(৪৬)

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ পূর্ববিভাগে
ভক্তিসামাগুলহরী প্রথমা।

—:~:~:~:—

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অপ্রতিষ্ঠতামেব দর্শয়তি—প্রাচীনৈঃ ‘তর্কাপ্রতিষ্ঠানাং’ [ব্র, স্ব, ২।১।১২] ইতি ভাষ্যাহসারিভিঃ বার্ত্তিককারাদিভিঃ।
অভিযুক্ততরাস্তার্কিকেষু প্রবীণতরাঃ ॥ ৪৬ ॥

।*। ইতি দুর্গমসঙ্গমনীনাং ভক্তিরসামৃতসিন্ধুটীকায়াং লহরীচতুঃষষ্টিয়াম্কে পূর্ববিভাগে ভক্তিসামাগুলহরী প্রথমা।*।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অপ্রতিষ্ঠতামেব দর্শয়তি,—প্রাচীনৈঃ তর্কাপ্রতিষ্ঠানাং ইত্যাদি[ব্র, স্ব, ২।১।১২] ভাষ্যাহসারিভিঃ সুরেশ্বর-
বার্ত্তিককারৈঃ। অভিযুক্ততরাস্তার্কিকেষু প্রবীণতরাঃ ॥ ৪৬ ॥

ইত্যর্থরসায়নদীপিকানাং ভক্তিরসামৃতসিন্ধুটীকায়াং পূর্ববিভাগে সামাগুলভক্তিলহরী প্রথমা।*।

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবার্ত্তিপাদ-কৃতা

অপ্রতিষ্ঠতামেব দর্শয়তি—তথ্যেতি। প্রাচীনৈঃ (ব্র, স্ব, ২।১।১২) ‘তর্কাপ্রতিষ্ঠানাং’ ইতি ভাষ্যাহসারিভিঃ-
বার্ত্তিককারৈঃ। অভিযুক্ততরাস্তার্কিকেষু + প্রবীণতরাঃ ॥ ৪৬ ॥

ইতি লহরীচতুঃষষ্টিয়াম্কে পূর্ববিভাগে ভক্তিসামাগুল-লহরী।*।

(৪৬) ব্রহ্মবত্ৰ (২।১।১২) ভাষ্যাহসারে সুরেশ্বরাদি বার্ত্তিককারগণ বলেন—অমুমান-বিষয়ে পারদর্শী পণ্ডিতগণ-
কর্তৃক প্রথমসংস্কারে স্থাপিত বিষয়টিকেও অত্যাশ্চর্য প্রবীণতর তার্কিক ব্যক্তিগণ স্ব স্ব যুক্তিবলে অত্যাশ্চর্য প্রতিপাদন
(খণ্ডন) করেন।

* তর্কা (ক,খ), + স্তব্ধকেষু (ক,খ)।

—:~:~:~:—

দ্বিতীয়লহরী—সাধনভক্তিঃ

১। সা ভক্তিঃ সাধনং ভাবঃ প্রেমা চেতি ত্রিধোদিতা ॥

(১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সা ভক্তিরিতি আপাততঃ প্রতীত্যর্থমেবেদং বিবেচনং, বিশেষতঃ দ্বিধং জেয়ং—ভক্তিস্তাবদ্বিবিধা সাধনরূপা, সাধ্যরূপা চ। তত্র প্রথমায় লক্ষণং ভেদাশ্চ বক্ষ্যতে; দ্বিতীয়া তু হার্দরূপা, সাপি ভক্তিশব্দেনোচ্যতে। যথৈকাদশে (৩১১) “ভক্ত্যা সংজাতয়া ভক্ত্যা বিভূত্যাংপুলকাং তনুসিতি।” অস্তাশ্চ ভাব-প্রেম-প্রণয়-স্নেহ-রাগাখ্যাঃ পঞ্চ ভেদাঃ। তথোজ্জ্বল-নীলমণাবস্ত্য পরিশিষ্টগ্রন্থে মানাহুরাগমহাভাবাস্ত্রয়শ্চ সন্তি। তদেবমর্চ্যে, তথাপি ভাবঃ প্রেমোতি দ্বিভেদভ্বেনোক্তিস্তু প-লক্ষণার্থমেব। “প্রেম্ভ এব বিলাসভ্রাহ্মরল্যাং সাধকেদপি। অত্র স্নেহাদয়ো ভেদা বিবিচ্য ন হি ণসিতাঃ” ইত্যত্রৈব প্রেমলহর্যন্তে (১৪ ১৯) বক্ষ্যমাণত্বাং ॥ ১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বৈশিষ্ট্যং কথমিভূং যছুক্তং, তদেব বৈশিষ্ট্যং দর্শয়তি—সেতি যাবদ্বিভাগম্। সা উক্তলক্ষণা সামান্যভক্তিঃ ॥ ১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সা ভক্তিরিতি। অথাত্ সাধনসাধ্যভূত-দ্বিবিধভেদ এবাস্ত, ভাবস্তাপি সাধ্যভক্ত্যন্তর্ভাবোহস্ত, কিং ভেদত্রয়-করণেন? ইতি চেৎ ন, যতোহগ্রে বক্ষ্যমাণস্ত (রসামৃত ২।১।২৭৬) “উৎপন্নরতমঃ সম্যক্ত নৈবিন্নামহুপাগতাঃ। কৃষ্ণসাক্ষাৎকৃতৌ যোগ্যাঃ সাধকাঃ পরিকীর্তিতাঃ” ॥ ইতি সাধকভক্তলক্ষণস্ত মধ্যে রতাপন্ন-পর্যায়স্ত ভাবস্তাবির্ভাবো-হপি, সম্যক্ত নৈবিন্নামহুপাগতাঃ ইতি বিশেষণেন প্রবলতরস্ত কণ্ঠচিন্মহদপরাধস্ত কশ্চন ভাগোহবশিষ্টোহস্তীতি লভ্যতে। এবং সতি ক্রেশজনকস্তাপরাধস্ত লেশেহপি সাধ্যভক্তেরাবির্ভাবো ন সম্ভবতি। অতএব তত্রৈবোক্তস্ত সাধ্যভক্তিবিশিষ্ট-সিদ্ধভক্তলক্ষণস্ত মধ্যে (ভঃ রঃ সি ২।১।২৮০)—“অবিজ্ঞাতাখিলক্লেশাঃ সদাকৃষ্ণাশ্রিতক্রিয়াঃ। সিদ্ধাঃ স্থা” রিত্যনেন তথৈব প্রতিপাদিতম্। তস্মাদ্ ভাবস্ত সাধ্যভক্তেরন্তর্ভাবো* ন সম্ভবতি। তথৈব সাধনভক্তেরন্তর্ভাবস্ত স্ততরাং শেব নাশ্চি, যতোহত্রৈব প্রকরণে সাধনভক্তিলক্ষণে ভাবসাধনভূতপরিবেশণেন ভাবস্ত সাধনভক্তিঃ পরাস্তম্, ভাবস্ত ভাবসাধনভাবাৎ। তস্মাৎ সাধুভূতং ভক্তেজ্জিবিধত্বম্ ইতি বিবেচনীয়ম্ ॥ ১ ॥

১। পূর্বোক্ত সামান্যভক্তি সাধন, ভাব ও প্রেম-নামে ত্রিবিধ আখ্যায় অভিহিত হয়। শ্রীজীব—সাধন ও সাধ্যরূপা ভেদে ভক্তি দ্বিবিধা হইলেও এস্থলে আপাততঃ প্রতীতির জন্ত ভেদত্রয় বিবেচিত হইতেছে।

(বি—বিভাগত্রয়-সম্বন্ধে আশঙ্কা তুলিতেছেন—এস্থলে সাধন ও সাধ্যভেদে দুইপ্রকার ভক্তিই হউক, ভাবভক্তিও সাধ্যভক্তির অন্তর্ভূত হউক, স্ততরাং ভেদত্রয় স্বীকার করিবার আবশ্যকতা নাই—এই আশঙ্কার নিরসন করিতেছেন—একথা বলা চলে না। রসামৃত ২।১।২৭৬ পঙ্কে সাধকের লক্ষণ-নিরূপণপ্রসঙ্গে বলা হইয়াছে যে—“জাতরতি, সম্যকভাবে অপ্রাপ্ত-নির্বিন্ণ এবং কৃষ্ণসাক্ষাৎকারে যোগ্য ভক্তগণই সাধক।” এই লক্ষণে রতির নামান্তর ভাবের আবির্ভাব হইলেও ‘সম্যকভাবে অপ্রাপ্তনির্বিন্ণ’ এই বিশেষণে প্রবলতর কোনও মহাপরাধের কিঞ্চিদ্ভাৱ অবশেষেরও সন্নিবিষ্ট বলায়, স্ততরাং ক্রেশজনক অপরাধের লেশমাত্র থাকিতেও সাধ্যভক্তির উদয় হইতে পারে না। সাধ্যভক্তি-

* সাধ্যভক্তাবন্তর্ভাবো (খ), † (খ), u ভক্তিঃ কৃত্যা ইন্দ্রিয় (ক, খ)।

তত্র সাধনভক্তিঃ—

২। কৃতীসাধ্যা ভবেৎ সাধ্যভাবা সা সাধনাভিধা। নিত্যসিদ্ধস্ত ভাবস্ত প্রাকট্যং হৃদি সাধ্যতা ॥২॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃতীতি। সাগাশ্রতো লক্ষিতা উত্তমা ভক্তিঃ। কৃত্যা ইন্দ্রিয়প্রেরণয়া সাধ্যা চেৎ, সা সাধনাভিধা ভবতি কৃত্যাস্তদন্তর্ভাবশ্চ পূর্বক্রিয়ায়া যজ্ঞান্তর্ভাবৎ। তত্র ভাবান্তর্ভাবরূপায়া ব্যবচ্ছেদার্থমাহ, সাধ্যোতি, সাধ্যো ভাবঃ ভাব-প্রেরাদিরূপো যথা সা, ন তু ভাবসিদ্ধা। সা হি তদন্তর্ভাৎ সাধ্যরূপৈবেতি। সাধ্যভাবেত্যেনেন সা সাধ্যপূম-প্রাস্তরা চ পরিহতা, উত্তমায়া এবোপক্রান্তরাৎ। ভাবস্ত সাধ্যত্বে কৃত্রিমত্বাৎ পরমপুরুষার্থত্বাভাবঃ সাদিত্যাশঙ্ক্যাহ— নিত্যোতি। ভগবচ্ছক্তিবিশেষবৃত্তিবিশেষমত্বেনাগ্রে (১৩১) সাধয়িষ্যমাণত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃত্যা দেহাদিব্যাপারেণ সাধ্যা, কৃতেন্তদন্তর্ভাবস্তদন্তর্ভাবঃ,—অব্যাস্যো দেহাদিব্যাপারঃ সাধনাভিধা ভবেদিত্যর্থঃ। অন্তঃ ফলং দর্শয়নবধিগাহ,—সাধ্যো নিষ্পাদ্যো ভাবো রতির্যাহবৃত্তিরূপয়া কৃত্যপি সক্রূপয়া চ সা সাধ্যভাবা, ভাবাৎ পূর্বা সাধনভক্তির্ভাবস্তম্ভাঃ ফলমিত্যর্থঃ। জাতভাবে যা সা ভাবস্ত কার্যত্বাৎ সাধ্যৈব, ভাবস্ত সাধ্যত্বে কৃত্রিমত্বাদ-পরমপুরুষার্থতাশঙ্ক্যাহ,—নিত্যোতি; নিত্যসিদ্ধভক্তেষু শুদ্ধমত্ব-বিশেষরূপতয়া সদা বর্তমানস্তাত্ত্বয়ং শ্রুণায় কৃত্রি-মত্বশঙ্কা, (ভঃ রঃ সি ১২১২৩৪) “অতঃ শ্রীকৃষ্ণনামাদি ন ভবেদ্ গ্রাহমিচ্ছিত্যৈঃ” ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ, সাধনভক্তিরেব ন কৃত্রিমা, কিমুত ভাব ইতি ॥ ২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কৃতীতি, সা সাগাশ্রতো লক্ষিতোত্তমা ভক্তিরিণ্ড্রিয়ব্যাপারেণ সাধ্যা চেৎ সাধনাভিধা ভবতি। অত্রৈন্দ্রিয়-ব্যাপারস্ত ভক্তান্তর্ভাবঃ; যাগস্ত পূর্বক্রিয়ায়া যথা যাগান্তর্ভাবস্তথৈব জ্ঞেয়ঃ। তেন ভক্তিভিন্নস্ত ন ভক্তিজনকত্বমিতি সিদ্ধান্তোহপি স্পষ্টতঃ। অত্র ভাবভক্তেরন্তর্ভাবরূপস্ত শ্রবণকীর্তনাদেঃ সাধনত্ব-ব্যবহারাত্বাভাবাশঙ্ক্যাহ—সাধ্যোতি। সাধ্যোতি, ভাবো যথা সা ভাবজনকেত্বার্থঃ; তেন ধর্মার্থাদিপুরুষার্থান্তরসাধকভক্তিশ্চ পরাকৃতা, উত্তমায়া এব উপক্রা-ন্তরাৎ ভাবাদীনাং সাধ্যত্বে কৃত্রিমত্বাৎ পরমপুরুষার্থত্বাভাবঃ সাদিত্যাশঙ্ক্যাহ—নিত্যোতি। ভাবস্তোপলক্ষণং শ্রবণ-কীর্তনাদমোহপি গ্রাহ্যঃ। তেনামপি কর্ণজিহ্বাদৌ প্রাকট্যমাজম্। যথা শ্রীকৃষ্ণে বস্তুদেবগৃহেবততার—ভক্তীনাং ভগবচ্ছক্তিবৃত্তিবিশেষত্বেনাগ্রে সাধয়িষ্যমাণত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

বিশিষ্ট সিদ্ধভক্ত লক্ষণে (রসামৃত ২।১২০০) বলা হইয়াছে—সিদ্ধভক্ত অবিজাত-নিখিলক্লেশ ও সদা কৃষ্ণাশ্রিত-ক্রিয়া-পূরই হইবেন। সুতরাং ভাবভক্তি সাধ্যভক্তির অন্তর্ভূত হইতে পারে না। আবার এই প্রকরণেই সাধনভক্তি-লক্ষণে (১।২১২) সাধনভক্তিকে সাধ্যভাবা (ভাবজনিকা) বলায় ভাবভক্তি যে সাধনভক্তি নহে, তাহাই বুঝাইতেছে; যেহেতু ভাব (জ্ঞাত পদার্থ) ভাবসাধন (জনক) হইতে পারে না, অতএব ভাবভক্তি কখনও সাধনভক্তির অন্তর্ভূত হইবে না।

সাধনভক্তিঃ—২। পূর্বোক্ত উত্তমা ভক্তি ইন্দ্রিয়ব্যাপারে (যু—দেহাদিব্যাপারে) অহুত্বিতা হইলে তাহাকে সাধনভক্তি বলে। যজ্ঞের আয়ুযঙ্গিক পূর্বক্রিয়ার যেমন যজ্ঞেই অন্তর্ভাব স্বীকার করা হয়, তজ্রূপ এই ইন্দ্রিয়ব্যাপার-গুলিও ভক্তিমাধ্যমেই গণিত হইবে। বি—ভাবভক্তির অহুত্বাদ-স্বরূপ শ্রবণকীর্তনাদির সাধনত্ব-ব্যবহার দ্বারা বলিয়

† বস্তু (ক, খ), * ন (ক, খ), u শ্রবণ (খ), t (খ), v ভিত্তিত্যত আহ (ক, খ)।

৩। সা ভক্তিঃ সপ্তমস্কন্ধে ভঙ্গ্যা দেবর্ষিণোদিতা ॥

(৩)

যথা সপ্তমে (৭।১।৩১)—

১। “তস্যাং কেনাপ্যপায়েন মনঃ ক্লেশ নিবেশয়েৎ” ইতি ।

(৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সেতি । নম্র (ভা ৭।১।২৫) “তস্যাং হৈবাহবন্ধেন নির্বেরেণ ভয়েন বা । স্নেহাৎ কামেন বা যুগ্মাৎ কথঞ্চিদে-
ক্ষ্যতে পৃথগিতি” ভয়দেয়াবপি বিহিতৌ, তর্হি তাবপি ভক্তী স্মাতাং তর্হ্যাহকুল্যেনেতি বিশেষণ-বিরোধঃ স্মাত্যাহ—
ভঙ্গ্যেতি । যঃ খলু ভয়দেয়াবপি মঙ্গলং বিদধীত, তস্মিন্নপি কো বা পরমপামরো ভক্তিং ন কুর্সীত, প্রত্যুত তৌ
বিদধীতেতি পরিপাট্যেত্যর্থঃ । যুগ্মাদিতি তু সম্ভাবনায়ামেব লিঙ্ বিধানাৎ, ন তু বিধৌ । ভয়দেয়াবপি বিধাতুমশ-
ক্যত্বাৎ । যতপি শ্রীকৃষ্ণপরমেবদং বাক্যং, তথাপি তদংশাদৌ চ তারতম্যেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩ ॥

তস্মাদিতি । উপায়েন কামাদিনা নির্বেরশব্দপ্রতিপাদয়িতব্যেন বিহিতা চ দ্বারা, মনোনিবেশোপলক্ষণে
তত্ত্বদিক্রিয়চেষ্টা চ ভক্তিরিত্যর্থঃ । তথাপি কেনাপি যোগেন ভয়দেয়াতিরিক্তেন স্বমনোহরকুলেনৈকতরৈণেবেত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তস্মাদিত্যস্ত পূর্বার্ধঃ (শ্রীভা ৭।১।৩১) “কতমোহপি ন বেগঃ স্তাৎ পঞ্চানাং পুরুষং প্রতি” ইতি ; অন্তর্ধঃ—

শ্রীল-বিখনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সেতি ; নম্র (শ্রীভা ৭।১।২৫) ‘তস্মাদ্ বৈরাহবন্ধেন নির্বেরেণ ভয়েন বা । স্নেহাৎ কামেন বা যুগ্মাৎ
কথঞ্চিদেক্ষ্যতে পৃথক্ ॥’ ইতি পশ্চে ভয়দেয়াবপি বিহিতৌ ; তর্হি তাবপি ভক্তী স্মাতাম্ ? তয়োভক্তি-বীকারে
তু ‘আহকুল্যেনেতি’ বিশেষণ-বিরোধঃ স্তাৎ ; তৎকর্তব্যস্বরেহপি ভক্তব্যবহারাপত্তেঃ স্চেত্যাহ—ভঙ্গ্যেতি । যঃ খলু
ভয়দেয়কর্তৃ নামপি মঙ্গলং কুরোতি, তস্মিন্মীশ্বরে কো বা পরমপামরো ভক্তিং ন কুর্সীত ? প্রত্যুত ভয়দেবৌ বিদধীতেতি
চঙ্গ্যা পরিপাট্যা দেবর্ষিণোক্তম্ ॥ ৩ ॥

পশ্চাৎ শ্লোকে দেবর্ষিঃপ্রতিপ্রাণং স্পষ্টীকরোতি—তস্মাদিতি । তেযাং মধ্যে কেনাপ্যংকষ্টেন নির্বেরশব্দ-
প্রতিপাদিতেন কামাদ্যপায়েনেত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

তাহার নিবারণ-কল্পে বলিতেছেন—সাধ্যতাবা অর্থাৎ এই সাধনভক্তি—ভাবজনিকা । সু—যে সাধনের আবৃত্তি দ্বারা,
কোথাও বা একবারমাত্র অহুষ্ঠান দ্বারা রতির উদয় হয়, তাহাকে সাধনভক্তি বলে অর্থাৎ ভাবের পূর্বে সাধনভক্তি
ভাব-সাধনের ফল । সুতরাং ধর্মার্থপ্রভৃতি চতুর্বর্গসাধিকা ভক্তি এই উত্তমা ভক্তির প্রকরণে নিরন্তর হইল । যদি
ভাব সাধ্যবস্তুই হয়—তবে ত কৃত্রিম হইয়া গেল এবং পরমপুরুষার্থও তাহাতে প্রাপ্তির সম্ভাবনা নাই—এই আশঙ্কা
মিরমানে বলিতেছেন—(সু) নিত্যসিদ্ধ ভক্তগণে শুদ্ধসম্ব-বিশেষরূপে [কৃষ্ণের স্বরূপশক্তিরূপে] নিত্য বর্তমান ভাবের
ঐচ্ছিকস্বয়ং স্মরণ (প্রাকট্যমাত্র) হয় বলিয়া কৃত্রিমতা-শঙ্কা হইতে পারে না । শ্রবণকীর্তনাদি যাবতীয় সাধন-
সাধারণই প্রাকৃত-ইন্দ্রিয়-গ্রাহ্য নহে (রসামৃতে ১২।২৩৪) । সাধনভক্তিই যখন কৃত্রিম নহে, তখন ভাবভক্তির কথা কি
স্মরণ বলিতে হইবে ? সুতরাং এই স্থলে সাধ্যতা-অর্থে নিত্যসিদ্ধভক্ত-হৃদয়ে ভাবের প্রাহুর্ভাবমাত্রই বুঝিতে হইবে ।
১২।৩। দেই উত্তমা সাধনভক্তির কথাই দেবর্ষি নারদ সপ্তম স্কন্ধে ভক্তীক্রমে বর্ণনা করিয়াছেন । (ভাগ ৭।১।২৫
শ্লোকে)—“বৈরীভাব, ভক্তিযোগ, ভয়, স্নেহ বা কামভাবে ক্লেশ মনঃসংযোগ করিবে । এই সব উপায় ব্যতীত অল্প

v স্থি স্চেত্যতআহ (ক, খ) * ধৌ (ক, খ), † ক্ষুটী (ক, খ),

৪। বৈধী রাগানুগা চেতি সা দ্বিধা সাধনাভিধা ॥ (৫)

অথ বৈধী—

৫। যত্র রাগানবাগুদ্বাং প্রবৃত্তিরূপজায়তে । শাসনেনৈব শাস্ত্রাণ্য সা বৈধী ভক্তিরূচ্যতে ॥ (৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

যত্র ভক্তৌ, প্রবৃত্তিঃ পুংসো রাগানবাগুদ্বাং রাগেগানবাগুচেতি হেতোঃ শাস্ত্রাণ্য শাসনেনৈব উপজায়তে, সা ভক্তি বৈধী উচ্যতে । রাগোহত্রাহরাগন্তুচ্চিৎ । অগ্রে (১১২।১০—১২) রাগান্নিকা-রাগাহুগয়োর্ভেদস্ত বক্ষ্যমাণদ্বাং । শাসনেনৈবৈত্যেব-কারাং রাগপ্রাপ্তত্বমপি চেত্তর্হি অংশেনৈব বৈধীত্বং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৬ ॥

শ্রীল মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত।

পূর্বশব্দরূপং মাং ঘাতকোহবতীর্ণ ইতি দেহমূলদ্বাং কংসভয়স্ত দেহান্তর্ভাবাং পক্ষানামিত্যুক্তম্ ; কতমোহপি ন বেণ ইত্যস্যভয়দেহমোনিষিদ্ধদ্বাং কংসাদীনাং পাপজাতমভিনিবেশান্তমুঠম্ ; তে চ তদাস্ততাং প্রাপ্তাঃ । অভিনিবেশা-ভাবাদস্ত তু পাপমিত্যভিপ্রায়ঃ । যস্মান্নিষিদ্ধকর্তা বেণবন্নরকং গচ্ছেৎ তস্মাদ্ভেতোঃ কেনাপ্যুপায়েন কামস্নেহাদি-চতুষ্ঠ-মাহুবন্তিনাং মনোভিক্রিটিনৈকতমেন দেহেদ্রিয়ান্তঃকরণ-ব্যাপারাক্ষকেন সাধনেন মনঃ কৃষ্ণে নিবেশয়েদাসক্তং কুর্যাদিতি চাতুর্ধেণ প্রেরণম্ । শ্রবণ-কীর্তন-স্মরণাদিকা ভাবোৎপত্তেঃ প্রাক্ শ্রীকৃষ্ণসক্তিপর্যন্তা ক্রিয়া সাধনভক্তিরিত্যর্থঃ । (ভা ৭।১১২৫) “তস্মাদ্ বৈরাহুবন্ধেন” ইত্যাদি পণ্ডে ভয়দেহাবপি মনোভিনিবেশান্নকাবৈব গৃহীতৌ, কথঞ্চিৎক্ষেপেত পুণ্যগিত্যুক্তদ্বাং ॥ ৪ ॥

শ্রীল বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

বৈধীতি—রাগোহত্র রাগন্তুচ্চিৎ, অগ্রে রাগান্নিকা-রাগাহুগয়োর্বক্ষ্যমাণদ্বাং । অথাত সাধনাদৌ প্রবৃত্তি-নামান্তে কুত্রচিল্লোভস্য কারণত্বম্, কুত্রচিচ্ছাস্ত্রশাসনস্য । তত্র চ যস্তাং ভক্তৌ লোভস্ত কারণত্বং নাস্তি, কিন্তু শাস্ত্র-শাসনেনৈব সা বৈধীত্যা—যত্রোতি । রাগোহত্র শ্রীমুর্ভেদর্শনাদ্রশমস্কন্ধীয়-তত্তলীলাপ্রবণাচ্চ ভজনক লোভ-স্তদনান্তদ্বাদনদীনদ্বাদ্ভেতোঃ শাস্ত্রস্য শাসনেনৈব যা প্রবৃত্তিরূপজায়তে, সা ভক্তির্বৈধীচ্যতে ॥ ৬ ॥

উপায় দেখা যায় না ।” এই নারদ-বাক্যে ভয় ঘেণাদিরও বিধানে ঐ দুইটিও ভক্তিগুণে গণিত হয় ; তাই হইলে ‘আত্মকূল্যমম’ শব্দের সহিত বিরোধ হয় এবং ভয়ঘেণকারী অস্তুরও ভক্তগুণে পরিগণিত হইতেছে ? এই আশঙ্কার নিরসনে ‘ভঙ্গীক্রেমে’ কথাটি দিতেছেন । তাৎপর্য এই যে যিনি ভয়-ঘেণকারিরও মঙ্গল বিধান করেন, সেই দৃষ্টদে-কোম্ পায়রই বা ভক্তি-বিধান করিবে না ? প্রত্যুত ভয়-ঘেণে তাঁহার তাৎপর্য না থাকিলেও ভয় ঘেণও করিলে বলিয়া দেবর্ষি ভয়ঘেণেও ভগবৎপ্রাপ্তির সম্ভাবনাটি ভঙ্গীসহকারে বলিলেন ।

৪। ঐহ শ্লোকে দেবর্ষির অভিপ্রায় স্পষ্ট হইয়াছে—কংসাদির পাপরাশি কৃষ্ণে অভিনিবেশ বশতঃ নষ্ট হইয়া তাঁহার তস্ম্যস্ত লাভ করিয়াছেন, পক্ষান্তরে শ্রীকৃষ্ণে অভিনিবেশ না থাকায় বেণ নরকগন্ত হইলেন । নিষিদ্ধচরণ-কারী বেণমাজার ছায় নরকগামী হইবেন বলিয়া স্ব স্ব রুচি অহুসারে কাম-স্নেহাদির যে কোন এক উপায়ের অর্চবর্তম পূর্বক দেহেদ্রিয়ান্তঃকরণের ব্যাপারমূলক সাধনের দ্বারা মনকে শ্রীকৃষ্ণে আসক্ত করিবে । ইহাই দেবর্ষির চাতুরীপূর্বক অমুপ্রেরণা । [বি—উক্ত পঞ্চ উপায় মধ্যে যে কোনও উৎকৃষ্ট নির্বৈরশব্দ-প্রতিপাদিত কাগাদি-উপায়ে মনোনিবেশ করিবে] ।

যথা দ্বিতীয়ে (২।১৫)।

- ২। তস্মাদ্ভারত! সৰ্ব্বাঙ্গা ভগবানীশ্বরো হরিঃ। শ্রোতব্যঃ কীৰ্ত্তিতব্যঃ শ্রুতব্যঃ চৈচ্ছতাং ভয়ম্ ॥ (৭)
পাদে চ— ৩। শ্রুতব্যঃ সততং বিষ্ণুবিষ্ণুভব্যো ন জাতুচিৎ। সৰ্বে বিধিনিষেধাঃ স্ম্যন্তেতয়োরেব কিঙ্করাঃ ॥ (৮)

শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সর্ব ইতি অহরহঃ সন্ধ্যাযুপানীত ব্রাহ্মণো ন হস্তব্য ইত্যাদিরূপাঃ। এতয়োঃ শ্রুতব্যবিশ্রুতব্যরূপয়োঃ বিধিনিষেধয়োরেব কিঙ্করাঃ অধীনাঃ, বিপরীতে তু বিপরীতফলা ভবন্তীতি ভাবঃ; চিচ্ছদস্তত্র জাতু-শব্দস্তার্থভোতক এব, ন তু বাচকঃ ॥ ৮

শ্রীল-মুকুন্দগোস্বামিপাদ-কৃতা

যত্র ভক্তৌ প্রবৃত্তিঃ রাগানবাপ্তত্বাৎ রাগেণ লোভেনানবাপ্তি-হেতোঃ শাস্ত্রস্য শাসনে নৈব, ন তু স্বকল্পনাদিনা ॥ ৭ ॥
'তস্মাদ্ভারত' ইত্যত্র হরিশব্দাদ্ভক্তাশ্চ প্রাপ্তাঃ,—'অৰুণিষ্ঠা তু গোবিন্দং তদীয়ান্নার্কয়ন্তি যে। ন তে বিষ্ণোঃ প্রসাদস্ত ভাজনং দান্তিকা জনাঃ' ইত্যাদৌ দোষ-শ্রবণাৎ ॥ (ভঃ রঃ সিঃ ১।২।২৪) "কৃষ্ণং স্মরন্ জনকাম্য" ইত্যাদৌ তে সাক্ষাদেব গৃহীয়ান্তে—তেষাং তত্রৈবাত্মপাদেয়ত্বাৎ (ভঃ রঃ সিঃ ১।১।১১) অতঃ কৃষ্ণাংশুশীলনমিত্যত্রাপি সপরিষ্কর এব কৃষ্ণো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৭ ॥ এতয়োঃ স্মরণবিস্মরণ-বিধয়োঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অভয়ং নান্তি সংসারাদিভ্য-ভয়ং যস্মাৎ ভগবতন্তুমিচ্ছতা পুরুষেণ ভগবান্ শ্রোতব্যঃ। তেন সংসারাদিভয়-নিবৃত্তিপ্রতিপাদক-শাস্ত্রশাসনাদেব প্রবৃত্তিঃ, ন তু লোভাদিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

সর্ব ইতি—সর্বেষাং বিধীনাং শ্রীবিষ্ণুস্মরণ-কিঙ্করত্বাৎ শ্রীবিষ্ণুস্মরণে ক্রিয়মাণ এব সর্বেষাং বিধিবোধিতানাং করণনিবাহঃ। এবমনন্ত-গো-ব্রাহ্মণাদি-হত্যানাং নিষেধানাং বিষ্ণুবিষ্ণরণস্য কিঙ্করত্বাদ্ বিষ্ণুবিষ্ণরণে জাতে বিষ্ণুভূঃ পুরুষস্ত সর্বনিষেধপ্রতিপাদিতানন্তপাপবদ্ধ-প্রমঙ্গ ইত্যর্থঃ। সততং প্রত্যাহং, ন তু প্রতিক্ষণং তস্মাৎসাধ্যত্বেন বিধেয়-ঠানলক্ষণাপ্রামাণ্যাপত্তেঃ ॥ ৮ ॥

৫। সেই সাধনভক্তি—বৈদী ও রাগাংগুগা-ভেদে দ্বিবিধ। [৬] বৈদীভক্তি—['রাগ' শব্দে এস্থলে রাগ ও তদ্বিষয়ক রুচি বোদ্ধব্য]। সাধনাদি-বিষয়ের সাধারণ প্রবৃত্তিতে কোথাও লোভ, কোথাও বা শাস্ত্র-শাসনই প্রবর্তক হয়। যে উক্তিতে লোভ প্রবর্তক না হইয়া শাস্ত্রশাসনই প্রয়োজক হয়, তাহাকে বৈদী বলে। বি-শ্রীমুণ্ডিতর দর্শন ভাষ্যে শ্রীভাগবতের দশম স্কন্ধের লীলাশ্রবণ হইতে ভজনে যে লোভ—তাহাই রাগপদবাচ্য। এতদ্ব্যতীত লোভাধীন না হইয়া শাস্ত্রশাসনেই যে ভজন-প্রবৃত্তি, তাহাই বিধিমার্গ।

৭। 'বি-ভয়' [ধাঁহা হইতে সংসারাদি-ভয় নাশ হয়, সেই ভগবান্কে] ইচ্ছা করিলে সকলের সৰ্বাঙ্গাঙ্গ হরি হইবে। শ্রোতব্য, কীৰ্ত্তিতব্য ও শ্রুতব্য। এই পদের তাৎপৰ্য্য বুঝা যায় যে ভয়নিবৃত্তির জন্ত তৎপ্রতিপাদক শাস্ত্র-শাসনেই প্রবৃত্তি হইয়াছে। যু—এস্থলে 'হরি' শব্দ হইতে হরিতত্ত্বগণও ধৃতব্য, হরিপূজার সহিত তদভক্তের পূজাও বাঞ্ছনীয়। সুতরাং কৃষ্ণাংশুশীলন-পদেও সপরিষ্কর কৃষ্ণাংশুশীলনই অভিপ্রেত।

৮। প্রত্যাহই বিষ্ণুস্মরণ করিবে কখনও যেন বিষ্ণুবিষ্ণরণ না হয়। সর্ববিধিই শ্রীবিষ্ণুস্মরণের কিঙ্কর অর্থাৎ শ্রীবিষ্ণু স্মরণ করিলেই সর্ববিধিবিহিত কার্যনির্বাহ হইল। তদ্রূপ অনন্ত গো-ব্রাহ্মণাদি হত্যাদি নিষেধসমূহও শ্রীবিষ্ণু-বিষ্ণরণের কিঙ্কর অর্থাৎ বিষ্ণুকে ছুলিলে বিষ্ণরণ-কর্তার সর্বনিষেধ-প্রতিপাদিত অনন্ত নরকপাতই হইবে। সতত-শব্দে

৬। ইত্যসৌ স্যাচ্ছিধিনির্নিত্যঃ সর্ববর্ণাশ্রমাদিযু। নিত্যভেদপ্যস্য নির্ণীতমেকাদশাদিবৎ ফলম্(২)
যথা একাদশে তু ব্যক্তমেবোক্তম্ (১১।৫।২-৩)—

৪। মুখবাহুরূপাদেভ্যঃ পুরুষস্যাশ্রমৈঃ সহ। চত্বারো জজিরে বর্ণা গুণৈর্বিপ্রাদয়ঃ পৃথক্ ॥ (১০)

৫। য এষাং পুরুষং সাক্ষাদানুপ্রভবনীশ্বরম্। ন ভজন্ত্যবজানন্তি স্থানাদ্ভ্রষ্টাঃ পতন্ত্যধঃ ॥ (১১)

তৎফলঞ্চ তত্রৈব (ভা ১১।২।৪২)—

৬। এবং ক্রিয়াযোগপথৈঃ পুমান্ বৈদিক-তান্ত্রিকৈঃ। অর্চয়ন্ত্যতঃ সিদ্ধিং মন্তো বিন্দত্যভীষিতাম্ ॥ (১১)

পঞ্চরাত্রে চ— ৭। “স্বরর্ষে বিহিতা শাস্ত্রে হরিমুদিত্য য়া ক্রিয়া।

সৈব ভক্তিরিতি প্রোক্তা তয়া ভক্তিঃ পরা ভবেৎ ॥” ইতি। (১৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইত্যসাবিতি কারিকা তু “এবং ক্রিয়াযোগপথৈঃ পুমান্” তানন্তরং (১২।১২) পঠনীয়। ইতি-শব্দেন পূর্বপ্রকরণস্থ
হেতুতয়াং যোগেন কৃতমুখায়া এতম্যাঃ কারিকায় উপসংহারবাক্যতা-প্রাপ্তেত্তৎপ্রকরণস্ত এষ যোগ্যত্বাৎ ॥ ৯ ॥

তৎফলমুদাহরনর্চনমুপলক্ষ্যাহ—এবমিতি। তদ্বক্তং [ভা ২।৩।১০] “অকামঃ সর্বকামো বা যোক্ষিকাম
উদারধীঃ। তীত্রেণ ভক্তিয়োগেন যজ্ঞেত পুরুষং পর” মিত্যাদেঃ ॥ ১২ ॥

সামন্ত্যন দর্শয়ন্ পরমফলমাহ—পঞ্চোতি। “সৈব ভক্তিরি” তত্র বৈধীতি গম্যাং, তৎপ্রকরণ-পঠিতত্বাৎ ॥ ১৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদকৃতা

ইত্যসাবিতি, সর্ববর্ণাশ্রমাদিযু—আদিশব্দান্তত্বব্রিতাঃ সর্বজনাস্য গৃহীতাঃ। একাদশাদিবদিত্তি—একাদশা
ভক্তিভেদপি দৃষ্টান্তঃ। ইদং বিশ্বং নম্বরং ঘটকুণ্ডলাদিবদিত্যেকদেবেশপি তদ্বর্ণনাৎ ॥ ৯ ॥

স্বরর্ষে ইতি বিহিতা বিধেয়ত্বেন কথিতা শাস্ত্রবিধেয়দৃষ্টিরেব প্রবৃতিহেতুরতো বৈধেয়, ন রাগাহুগা, তত্র লোভ-
সৈব প্রবৃতিহেতুত্বাৎ ॥ ১৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ইত্যসাবিতি—অকরণে পাপশ্রবণেন ভজনম্য নিত্যত্ব-নিশ্চয়েহপ্যেকাদশাদিবৎ ফলমন্তি ॥ ৯ ॥

তথাত্ত ভজনীয়স্ত ভগবতোহভজনে দুর্গতিরপেবেতি বক্তুং প্রথমং ভজনীয়ত্বে যুক্তিমাহ,—মুখোতি। গুণৈঃ সাক্ষাদিভিঃ
করপৈরাশ্রমৈঃ সহ বিপ্রাদয়ঃ চত্বারো গ জজিরে। এষাং মধ্যে যে বিপ্রাদয়ঃ সাক্ষাদানুপ্রভবনীশ্বরম্। ন ভজন্তি
অতত্রাবজানন্ত্যভজনাং দেবাবজাং কুবন্তি। যথা পরমাদরণীয়স্ত পুরুষস্তাদরাকরণমেকাদশাদিবৎ
পরমভজনীয়স্য ভগবতোহভজনেমেবাবজা ইত্যর্থঃ। স্থানাদ্ বর্ণাশ্রমাদ্ ভ্রষ্টাঃ সন্তোহধঃ পতন্তি ॥ ১০-১১ ॥

তত্সা ভক্তেঃ ফলমুদাহরনর্চনমুপলক্ষ্যাহ,—এবমিতি। উভয়তঃ ঐহিকীং পারলৌকিকীঞ্চ সিদ্ধিম্ ॥ ১২ ॥

সামন্ত্যন দর্শয়ন্ পরমফলমাহ,—পঞ্চরাত্র ইতি। সৈব ভক্তিরিত্যত্র বৈধীতি গম্যাং, তৎপ্রকরণ-পঠিতত্বাৎ
তয়া প্রেমলক্ষণা ভক্তির্ভবেদিত্তি ॥ ১৩ ॥

প্রত্যহই বাচ্য, প্রতিফল নহে; কেননা প্রতিফলে বিফলস্বরূপ জীবের অসাম্য্য বলিয়া বিধিবাক্যের অননুষ্ঠানমাত্র
অপ্রামাণ্য হইয়া পড়িবে।

৯-১৩। এই বিধি সর্ববর্ণে, সর্ব আশ্রমে এবং সর্বজনে নিত্যই। এই বিধিমার্গ নিত্যপ্রাপ্ত হইলেও অকরণে পাপ-
প্রসক্তি হয় বলিয়া ভজনের নিত্যতা নিশ্চিত হইলেও—ইহাতে বহির্মুখ-প্রবৃত্তির জন্ত ভক্তিরূপিণী একাদশী প্রবৃত্তির

p বি (ক, খ), g বর্ণা (ক, খ)।

তত্র অধিকারী—

৭। যঃ কেনাপ্যতিভাগ্যেন জাতশ্রদ্ধোহস্ত সেবনে। নাতিসক্তো ন বৈরাগ্যভাগশ্চামধিকার্যসৌ ॥ (১৪)

যথৈকাদশে (১১।২০।২৮)—

৮। যদৃচ্ছয়া মৎকথাদৌ জাতশ্রদ্ধস্ত যঃ পুমান্। ন নির্বিক্রো নাতিসক্তো ভক্তিযোগোহস্য সিদ্ধিদঃ ॥ ইতি। (১৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অতিভাগ্যেন মহৎসম্পাদিজাত-সংস্কার-বিশেষণ ॥ ১৪ ॥

যদৃচ্ছয়েতি—তদেতচ্চ বিরতং স্বয়ং ভগবতা [ভা ১১।২০।২৭-২৮] “জাতশ্রদ্ধো মৎকথাস্ত নির্বিক্রঃ সর্বকর্মস্ব। বেদ ছঃখান্নকামান্ পরিত্যাগেহপ্যনীশ্বরঃ। ততো ভজেত মাং শ্রীতঃ শ্রদ্ধালুর্দৃঢ়নিষ্ঠয়ঃ। জুষমাণশ্চ তান্ কামান্ ছঃখোদর্কাংশ্চ গহয়মিতি।” অত্র তত ইতি তামবস্থামারভ্যেত্যর্থঃ। ভক্তির্হি স্বচ্ছঃপ্রবলদ্বাদত্বনিরপেক্ষা, ন তু জ্ঞানাদিবৎ সম্যগ্ধৈরাগ্যাতিমাপেক্ষা। কর্মনির্বেদাপেক্ষা। ত্বনত্বতাসিদ্ধ্যর্থৈবেতি, তন্ত্রমেবাবস্থায়ং প্রস্তুতিযুক্তা।

শ্রীলমুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

য ইতি, অতিভাগ্যেনাতিশয়স্বরূপেন কেনাপি ভক্তৌ বিশ্বাসহেতুহৃদ্যানির্বচনীয়েন। অস্যা শ্রীকৃষ্ণস্ত সেবনে ভক্তৌ জাত-শ্রদ্ধস্তম্বাহাঙ্গ্যং যথা ক্রমতে তত্তথৈব শ্রদ্ধয়া যুক্তঃ; নাতিসক্তঃ ভগবৎসমুখতা-মাত্রার্থং দেহ-দৈহিকেষুবিষয়-বিমুখঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

য ইতি—অতিভাগ্যেন মহৎসম্পাদিজাত-সংস্কার-বিশেষণ, বৈরাগ্যমাত্র ভজনপ্রতিকূল-ফলবৈরাগ্যমিত্যর্থঃ, তেন বিষয়-বাসনাদৌ বৈরাগ্যার্থং যতিযাত্যেব ॥ ১৪ ॥

যদৃচ্ছয়া প্রথমস্বরূপ-ব্যাপ্যতযুক্ত্যা বাদৃচ্ছিক-মহৎসম্পদে মৎকথাদৌ জাতশ্রদ্ধ ইত্যর্থঃ। অতএব (শ্রীভা ১১।১৯।২৮) শ্রদ্ধামৃতকথায়ামে ইতি (শ্রীভা ১১।১১।২৩)—শ্রদ্ধালুর্মৎকথায় শৃণুমিতি, তত্র তত্র ভক্তিযোগে কথ্য-শ্রদ্ধালুরেবাধিকারী দর্শিতঃ। নাতিসক্তো দেহগেহকলত্রাদিষত্যাগজি-রহিতঃ, অতএব ন নির্বিক্র ইতি তেহু নির্বিক্রত্বে জ্ঞানেহধিকারঃ, অত্যাগত্বে কর্মণ্যধিকারঃ। অত্যাগতিরাহিত্যে ভক্ত্যধিকার ইত্যধিকারত্রয়বিবেকঃ। নির্বেদস্ত কারণং নিকাম-

চায় ফলও নিরূপিত হইয়াছে। [১০-১১] “ভজনীয় ভগবানের ভজন না করিলে দুর্গতিই হয়”—একথা বলিতে প্রবৃত্ত হইয়া প্রথমতঃ ভগবানের ভজনীয়তাসম্বন্ধে যুক্তি বলিতেছেন—বিরাট পুরুষের মুখ, বাহু, উরু ও চরণ ইহাতে ক্রমশঃ বিপ্রাদি চারি বর্ণ—সত্ত্বাদি গুণ এবং গার্হস্থ্যাদি আশ্রম সহিত জন্মলাভ করিয়াছে। এই চারি বর্ণ মধ্যে বাহীরা সাক্ষাৎ স্বোৎপত্তিস্থান দেখরকে ভজন করেন না, অতএব অবজ্ঞাই করে, তাহার বর্ণাশ্রমাদিচ্যুত হইয়া অধঃপতিত হয়। [১২] বৈধ ভক্তির ফলও দেখাইতেছেন—বৈদিক ও তান্ত্রিক ক্রিয়াকাণ্ডদ্বারা মানব অর্চন করিলে ঐহিক ও পারত্রিক অতীর্ষসিদ্ধি আশা হইতেই লাভ করে। [১৩] এক্ষণে পরমফল-প্রাপ্তি-বিষয়েও বলিতেছেন—শ্রীহরির উদ্দেশ্যে শাস্ত্রে যে সর্ব ক্রিয়া বিহিত হইয়াছে, তাহাই বৈধী ভক্তি বলিয়া কথিত এবং এই ভক্তির অহুষ্ঠান কয়েই পরমা [প্রেম লক্ষণা] ভক্তির উদয় হয়।

১৪। বৈধমার্গে অধিকারী—যদি কোন ব্যক্তি মহৎসম্পাদিজাত সংস্কারবিশেষরূপ অনির্বাচ্য অতিভাগ্যফলে এই শ্রীকৃষ্ণের সেবায় [ভক্তিমার্গে] শ্রদ্ধাবান্ হন, অথচ তাহাতে অধিকতর আসক্ত হইতেও পারেন নাই এবং দেহ দৈহিক বিষয়েও কিছুমাত্র বিমুখ হইয়াছেন—তিনিই সাধন ভক্তিতে অধিকারী।

৮। উত্তমো মধ্যমশ্চ স্তাৎ কনিষ্ঠশ্চেতি স ত্রিধা ॥

তত্র উত্তমঃ—

৯। শাস্ত্রে যুক্তো চ নিপুণঃ সর্বথা দৃঢ়নিশ্চয়ঃ । প্রৌঢ়শ্রদ্ধোহধিকারী যঃ স ভক্তাবুত্তমো মতঃ ॥(১৭)

তত্র মধ্যমঃ—১০। যঃ শাস্ত্রাদিশ্বনিপুণঃ শ্রদ্ধাবান্ স তু মধ্যমঃ ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কিন্তু “আত্মারামাশ্চ মুনয়” ইত্যাদে ন তু তদৈব তস্যাঃ সমাপ্তিরিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

পূর্বং “শাস্ত্রস্য শাসনেনৈব প্রবৃত্তি”রিত্যুক্তত্বাচ্ছাস্ত্রার্থবিশ্বাস এব আদি কারণং লক্ষণং, অতঃ শ্রদ্ধাশব্দস্তত্র প্রযুক্তঃ, তস্যাচ্ছাস্ত্রার্থবিশ্বাস এব শ্রদ্ধেতি লব্ধে ‘শ্রদ্ধা’-তারতম্যেন শ্রদ্ধাবতাং তারতম্যমাহ—শাস্ত্র ইতি দ্ব্যভ্যাস । নিপুণঃ প্রবীণঃ, সর্বথেতি তত্ত্ববিচারেণ সাধনবিচারেণ পুরুষার্থ-বিচারেণ চ দৃঢ়নিশ্চয় ইত্যর্থঃ । যুক্তিস্চাত্ত শাস্ত্রাহুগতৈব জ্ঞেয়া । যুক্তিস্ত কেবলা নৈবেতি যুক্তিঃ স্বাতন্ত্র্যনিষেধাৎ, “ঐতেন্ত শব্দমূলত্বাদিতি” ত্রায়াৎ । “পূর্বাপরাহরোদয়েন কোদধর্ষো-হুভিমতো ভবেৎ । ইত্যাত্মমূহনং তর্কঃ শুদ্ধতর্কস্ত বর্জয়েদিতি” বৈষ্ণবতন্ত্রাচ্চ । এবমুত্তো যঃ প্রৌঢ়শ্রদ্ধঃ স এবোত্ত-মোহধিকারীত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

অনিপুণ ইতি নিপুণমদৃশঃ, বলবদ্বাদে দত্তে সতি সমাধাত্মসমর্থ ইত্যর্থঃ । তথাপি শ্রদ্ধাবান্ মনসি দৃঢ়নিশ্চয়-ঐবত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দগোস্বামিপাদ-কৃতা

শাস্ত্র ইতি, শাস্ত্রোক্তার্থ-প্রতিপাদনায় যুক্তো চ নিপুণ উহাপোহ-সমর্থঃ—সর্বথোপাত্তবিচারেণ সাধন-বিচারেণ পুরুষার্থ-বিচারেণ চ (শ্রী ভা ৫।১৪।৪৪) ‘যো হুন্ত্যজান্ ফিতি-হৃত-স্বজনার্ধদারান্, প্রার্থ্যাং শ্রিয়ং সুরবরৈঃ সদয়াবলো-কাম । নৈচ্ছন্ন পশুত্বচিৎ মহতাং মধুদ্বিট,-সেবাহরজ্ঞমনসামভবোহপি ফলঃ, ইত্যাদি কৈশ্বতোন সুখাধিক্যমননাৎ প্রৌঢ়শ্রদ্ধঃ ॥ ১৭ ॥

য ইতি—শ্রদ্ধাবান্ অস্ত্র সেবনে ॥ ১৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কর্মহেতুকাভঃকরণশুদ্ধিরেব ; অত্যাশঙ্কঃ কারণমনাভবিত্তের ; অত্যাশঙ্কিরাহিত্যস্ত কারণং যাদৃচ্ছিক-মহৎসঙ্গ এবোত্তি-তত্ত্ব তত্র কারণং দৃশ্যম্ । কিস্তেতদ্বৎকষ্টাধিকারিণ এব লক্ষণম্ ; কিন্ত (শ্রীভা ১।১২।২) কো হ রাজমিল্লিষ্যবান্ মুকুন্দচরণাশ্রয়ম্ । ন ভজ্যে সর্বতোযুত্মরিত্যুক্তে যাদৃচ্ছিকতত্ত্বসঙ্গে সতীক্ষিয়বাণেব ভক্তাবধিকারী জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৫ ॥ পূর্বং শাস্ত্রস্য শাসনেনৈব প্রবৃত্তিরিত্যুক্তত্বাচ্ছাস্ত্রার্থবিশ্বাস এবাদিকারণং লক্ষণম্ ; তস্যাচ্ছাস্ত্রার্থ-বিশ্বাস শ্রদ্ধেতি লব্ধে শ্রদ্ধাতারতম্যেন শ্রদ্ধাবতাং তারতম্যমাহ—শাস্ত্র ইতি দ্ব্যভ্যাস । সর্বথেতি তত্ত্ববিচারেণ সাধনবিচারেণ পুরুষার্থবিচারেণ চ দৃঢ়নিশ্চয় ইত্যর্থঃ । যুক্তিস্চাত্ত শাস্ত্রাহুগতৈব জ্ঞেয়া (ভঃ রঃ সি ২।১।৪৫) ‘যুক্তিস্ত কেবলা নৈব’ ইত্যুক্তে: স্বাতন্ত্র্য-নিষেধাৎ* । এবমুত্তো যঃ প্রৌঢ়শ্রদ্ধঃ, স এবোত্তমাধিকারীত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

১৫। যথা—যাদৃচ্ছিক সংসঙ্গে যে পুরুষ মদীয় কথায় আত্মাবান্ হইয়াছেন, যিনি বিষয়ে ‘বৈরাগ্যবান্’ বা ‘ভজ্য’ সক্তিযুক্ত নহেন—তাঁহার পক্ষেই এই ভক্তিযোগ সিদ্ধিপ্রদ হইয়া থাকে ।

১৬-১৭। সেই অধিকারী উত্তম, মধ্যম ও কনিষ্ঠভেদে আবার ত্রিবিধ । [১৭] উত্তম অধিকারী শাস্ত্রে উক্ত

† এবং (ক), * ইতিযতস্ত্র যুক্তিঃ (খ) ।

তত্র কনিষ্ঠঃ—১১। যো ভবেৎ কোমলশ্রদ্ধঃ স কনিষ্ঠো নিগততে ॥

(১৯)

১২। তত্র গীতাদিশূক্তানাং চতুর্গামধিকারিণাম্। মধ্যে যস্মিন্ ভগবতঃ কৃপা স্তান্তৎপ্রিয়স্ত বা ॥(২০)

শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

যো ভবেদিত্যপি শাস্ত্রাদিশনিপুণ ইত্যুৎকর্ষণীয়ঃ, শ্রদ্ধামাত্রস্য শাস্ত্রার্থবিশ্বাসরূপত্বাৎ। ততশ্চাত্তানিপুণ ইতি যৎকিঞ্চিন্নিপুণ ইত্যর্থঃ। কোমলশ্রদ্ধঃ শাস্ত্রযুক্ত্যন্তরেন ভেদতুং শক্যঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীভগবদগীতাস্থ য়ে চতুর্বিধা অধিকারিণ উক্তান্তেহপি শুদ্ধভক্তিতঃ পূর্বাবস্থা এবৈত্যাহ—তত্র ইতি। তত্র চ যস্মিন্গতি স ইতি চ সামায়েনোক্তিঃ, যস্মিন্ যস্মিন্ স স ইত্যর্থঃ। শৌনকাদিগণঃ চতুঃসনঃ সনকাদিঃ। শ্রীগীতাবাক্যেদং—[৭।১৬—২০] “চতুর্বিধা ভজন্তে মাং জনাঃ স্কন্ধতিনোহর্জুন। আর্তো জিজ্ঞাসুরর্থার্থী জ্ঞানী চ ভরতর্ষভ। তেষাং জ্ঞানী নিত্যযুক্ত একভক্তির্বিশিষ্টতে। প্রিয়ো হি জ্ঞানিনোহত্যর্থমহং স চ মম প্রিয়ঃ। উদারাঃ সর্ব এবৈতে জ্ঞানী হ্যায়ৈব মে মতম্। আস্থিতঃ স হি যুক্তাস্মা মামেবাহুতমাং গতিম্। বহুনাং জন্মানামন্তে জ্ঞানবান্ মাং প্রপত্ততে। বাহুদেবঃ সর্মমিতি সমাহায়া স্কন্ধ-ভঃ। কামৈস্তৈস্তৈস্তে জ্ঞানাঃ প্রপত্তস্তেহুদেবতা” ইত্যাদি। তত্র জ্ঞানী আপ্তবিদিতি টীকাকারঃ। তত্রোক্তমতস্য কারণঞ্চ ব্যাখ্যাতবন্তঃ, জ্ঞানিনো দেহাত্তভিমানাভাবেন চিত্তবিক্ষেপাভাবান্নিত্যযুক্তত্বমেকান্ত-ভক্তিত্বঞ্চ সম্ভবতি, নাহুন্তেতি। অত্র চেদং প্রতিপত্ততে—তাদৃশত্বং তস্ত ভক্ত্যুপদার্থজ্ঞানেহপি সম্ভবতীত্যাস্তাং তজ্জ্ঞানী। তত্ব্যুপদার্থ-জ্ঞানানন্তরভাব্যেকজ্ঞানি-গুরুগামপি শ্রীভগবৎপ্রসাদাচ্ছুদ্ধভক্তিপ্রবেশো দৃশ্যতে, যথা তৃতীয়ে (১৫।৪৩)

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

কোমলশ্রদ্ধো ভক্তিগার্গবিশ্বাসাগার্গান্তর-বিশ্বাসে প্রবেষ্টুং শক্যঃ; অনির্বচনীয়স্ত ভাগ্যস্য তারতম্যাচ্ছদ্ধাবতাং তারতম্যমিতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অনিপুণো বলবদ্বাদে দত্তে সতি সমাধাতুমসমর্থঃ; তথাপি শ্রদ্ধাবান্ গুরুপদিষ্ট-ভগবত্ত্বাদৌ মনসি দৃঢ়নিশ্চয় এবৈত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥ কোমলশ্রদ্ধঃ শাস্ত্রযুক্ত্যন্তরেন ভেদতুং শক্যো, ন তু সর্বথা ভিন্নঃ—তথাহে উক্তত্বাহুপপত্তেঃ। বহিঃস্বকৃত-বলবদ্বাদে সতি ক্ষণমাত্রং চিত্তস্য দোলায়মানত্বমেব কোমলত্বম্; পশ্চাৎ স্বকৃতবিবেকেন গুরুপদিষ্টার্থমেব নিশ্চিনোতি ॥ ১৯ ॥

তাৎপর্যার্থ-প্রতিপাদনে এবং শাস্ত্রাহুগত অমূল্য প্রতিকূল যুক্তিধারা সম্ভার্য-স্থিরীকরণে প্রবীণ; উপাস্ত-বিচারে, সাধন-বিচারে এবং পুরুষার্থ-বিচারে যিনি দৃঢ়নিশ্চয় এবং জাগতিক যাবতীয় সুখ-সমৃদ্ধিই ভগবদভক্তিসুখ-মাত্রাজ্যের তুলনায় অতি অকিঞ্চিৎকর—এই বিবেচনীয় যিনি শ্রীহরিভক্তিতেই প্রৌঢ় শ্রদ্ধাবান,—তিনিই উত্তম অধিকারী। ১৮। মধ্যম—যিনি শাস্ত্রযুক্তি প্রভৃতিতে অনিপুণ অর্থাৎ প্রতিপক্ষের বলবান্ বাধার সমাধানে অসমর্থ, অথচ (শ্রদ্ধাবান্) মনে দৃঢ়নিশ্চয় হইয়াছেন—তিনি মধ্যম এবং (১৯) কনিষ্ঠ—যিনি শাস্ত্রযুক্তিপ্রভৃতিতে যৎকিঞ্চিৎ নিপুণ, কোমল-শ্রদ্ধাশীল অর্থাৎ ভক্তিগার্গে বিশ্বাসবান্ বলিয়া প্রতিকূল শাস্ত্রযুক্তিধারা অত্র মাগে প্রবেশ করিতেও পারেন—তিনি কনিষ্ঠ। এস্থলে জ্ঞাতব্য এই যে (জী) শাস্ত্রার্থবিশ্বাসই শ্রদ্ধা—এই শ্রদ্ধার তারতম্যাহুসারেই অধিকারীর তারতম্য নির্দিষ্ট হইল। (মু) অনির্বচনীয় ভাগ্য (মহৎকৃপাদির) তারতম্যেই শ্রদ্ধাবানেরও তারতম্য বলা হইল। ২০-২১। গীতাপ্রভৃতিশাস্ত্রে “আর্ত, জিজ্ঞাসু, অর্থার্থী এবং জ্ঞানী—” এই চতুর্বিধ অধিকারী নির্ণীত হইয়াছে। তন্মধ্যে আর্তাদি যে যে স্থলে ভগবানের বা তত্ত্বজ্ঞের যখন কৃপা হয়—আর্তত্বাদি সেই সেই ভাবের ক্ষীণতায় ঐ ঐ জীবের শুদ্ধসেবায় শ্রদ্ধা হয়। ক্রমশঃ উদাহরণ—(১) গজেন্দ্র, (২) শৌনকাদি মুনিরা, (৩) ধ্রুব এবং (৪) চতুঃসন।

১৩। স ক্লীণতত্ত্বাভাঃ আচ্ছদ্ভক্ত্যধিকারবান্ । যথেষ্টঃ শৌনকাদিশ্চ ক্রবঃ স চ চতুঃসনঃ ॥ (২১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

“তত্ত্বাবিন্দনয়নশ্চ পদারবিন্দ-কিঞ্জলমিশ্র-তুলসী-মকরন্দবাযুঃ । অন্তর্গতঃ স্ববিবরণে চকার তেবাং সজ্জোভমক্ষরচ্ছা-
মপি চিত্ততয়োরিতি” । তদেতদভিপ্রেত্যাং স চ চতুঃসন ইতি, তদেবং শুদ্ধভক্তেরূপকর্ষ-ব্যঞ্জনার্থমেবৈষ উদাহৃতঃ, ন
তু বৈধ্যংশেহপি রাগপ্রাপ্তত্বাৎ, তচ্ছাহভব-জ্ঞানিত্বাৎ, অতএব শাস্ত্রশাসনাতেতদ্বাচ্ছ । বৈধ্যদাহরণস্ত তাদৃশ-শাস্ত্রজ্ঞানিষু
জ্ঞেয়ং । তথারম্ভত এব শুদ্ধভক্ত্যুত্থানে পঞ্চমমপ্যদাহরণং দ্রষ্টব্যং—যথা পূর্বজন্মনি শ্রীনারদ এব । শ্রীগীতাদিষু
রাজবিত্তারাজগুহাধ্যায়াদাবীদৃশ এবাধিকারী দর্শিতঃ । তদেতদঙ্গীতাদাহরণঞ্চ তদাত্মসারেণাপি শুদ্ধভজনে পর্যাব-
স্ততীতি গ্রহকুস্তিরপি দর্শিতং । শ্রীবৈষ্ণবানাং মতে তু স্মতরাংবেতি তন্মোট্টকিতং, বস্তুতস্ত তত্র হি জ্ঞানিশব্দেন ভগ-
বজ্জ্ঞাত্বেবোচ্যতে । পূর্বং হি [গী ৭।২] “জ্ঞানং তেহং সবিজ্ঞানমিদং বক্ষ্যাম্যশেষত” ইত্যুক্তা তন্ত্ৰ চ জ্ঞানশ্চ
[গী ৭।৩] মহুত্যাগাং মহশ্বেদিত্যাদিনা আত্মজ্ঞানসিদ্ধিরপি ফলভক্ষমুক্তা । যন্ত চ [গী ৭।৪] ‘ভূমিরাপ’ ইত্যাদিনা প্রধানাখ্য-
জীবাপ্য-শক্তিদ্বয়-কারণকে স্বমিন্* পরমকারণত্বমুক্তা । তত এব সর্বশ্রেষ্ঠত্বং সর্বাত্ম্যত্বকোক্তং, সর্বাত্ম্যত্বত্বপি [গী ৭।৯]
‘পুণ্যো গন্ধ’ ইত্যাদৌ পুণ্যাদি-শব্দানাং যথাযোগ্যং সর্বজ্ঞ যোজনয়া প্রাপ্তাদোষাস্পৃষ্টাযে সর্বৈশ্বর্যশাস্ত্রমতীভূতজ্ঞানামপি
স্বাভেদনির্দেশেন স্বগুণচ্ছবিময়ত্বং দর্শয়িত্বা সাক্ষাৎ স্বগুণানাত্ম কৈমুত্যমেবানীতমানন্ত্যক । তত্র চ—[গী ৭।১২] “যে
চৈব সাত্ত্বিকা ভাবা রাজসাস্তমসাস্চ যে । যন্ত এবৈতি তান্ বিদ্ধিন স্বহং তেষু তে ময়ী” ত্যেনেয় মায়াগুণাস্পৃষ্টগুণত্বং
দর্শিতং । তদেবং ভেদেহপি লব্ধে যত্নতরত্ৰ [৭।১৯] বহুনাং জন্মানামিত্যাদৌ “বাসুদেবঃ সর্বমিতি” জ্ঞানবান্ মাং
প্রপত্তত’ ইত্যত্র প্রতিপাদ্যে যদভেদ ইব শ্রুতে, তৎ খলু স্বর্য্যতন্ত্রমাদিবৎ বাসুদেবাং সর্বং ন ভিন্নং সর্বসাত্ত্ব বাসুদেবো
ভিন্ন ইত্যেব সঙ্গচ্ছতে । যথোক্তং শ্রীভাগবতে (২।৭।৫০) ব্রহ্মণা—“মোহয়ং তেহতিহিতস্তাত ভগবান্ ভূতভাবনঃ ।
সমাসেন হরেনীতদন্তম্যং সদসচ্ছ যদিতি ॥” তত্রৈব শ্রীভাগবত [গী ৭।১২] প্রোক্তং—“যেচৈব সাত্ত্বিকাভাবা” ইত্যাদি ।
শ্রীমদর্জুনেন তু [গী ১।১৪০] ‘সর্বং সমাপোষি ততোহসি সর্ব’ ইত্যেব বক্ষ্যতে । যস্মাদেব চৈবস্মৃতজ্ঞানবান্ যঃ স মাং
প্রপত্তত ইতি প্রপত্তিরেব প্রোক্তা, যতো বাসুদেবঃ সর্বমিতি মায়াগুণাতীতবাহ্যভ্যন্তরানন্তমহাগুণগণালঙ্কৃতঃ মোহহ-
মিতি স্বজ্ঞানমেব নির্দিষ্টশ্চ সন্ত ভজনমেব নিশ্চিকায় । অথ চতুর্বিধা ইত্যাদি-পদ্যানাং চায়মেবার্থঃ—আর্তো হঃবহানেচ্ছুঃ ।
অর্থার্থী স্বথপ্রার্থীচ্ছুঃ, স চ স চ দ্বিবিধঃ পরিচ্ছরাপরিচ্ছিন্নত্বদৃষ্টি-ভেদেন, অপরিচ্ছিন্নদৃষ্টিশ্চেৎ ততদর্থং কশ্চিৎস্বজিজ্ঞাসুরপি
ভবতি । বাতিক্রমেণোক্তিরার্তি-হানেচ্ছানন্তরমেব চ জিজ্ঞাসা জায়ত ইতি । জ্ঞানী পূর্বোক্তপ্রকারক-শাস্ত্রজ্ঞানবান্ ।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

‘আর্তো-জিজ্ঞাসুরর্থার্থী জ্ঞানী চ’ ইতি চতুর্গাং তত্ত্বাভাঃ আর্তত্বাদিঃ ক্লীণতত্ত্বাভাঃ সন্ শুদ্ধভক্ত্যধিকারবান্
শুদ্ধসেবা-শ্রদ্ধাবান্ স্মাৎ, ক্লীণতত্ত্বাভা ইত্যত্র তত্ত্বদ্বিতি বীজা যস্মিন্ ত্যত্র যস্মিন্ যস্মিন্ স স ইত্যর্থং বোধয়তি,
শরীরেরকৈকশক্তিভিরিতিবৎ ॥ ২১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

‘চতুর্বিধা ভজন্তে মাং জনাঃ স্মৃতিনোহর্জুন । আর্তো জিজ্ঞাসুরর্থার্থী জ্ঞানী চ ভরতর্ষভ’ ইতি শ্রীভাগবদ-
গীতাদিষু (৭।১৬) যে চতুর্বিধা-অধিকারিণ উক্তান্তেহপি শুদ্ধভক্তিতঃ পূর্বাবস্থা এবৈত্যাং—তত্রৈতি ইতো গজ্জেন্দ্রো
ভগবতো মাধুর্য্যং প্রাপ্য লুপ্তঃ সন্নাস্তিশেষেচ্ছাং বিহায়-পশ্চাচ্ছদ্ভক্তো বভূব । এবং শৌনকাদিমুনিগণঃ স্বত-সঙ্গাঃ
স্বর্গেচ্ছাদিকং বিহায় শুদ্ধো ভক্তোহভূৎ । * ক্রবোহপি ভগবৎকৃপয়া রাজ্যেচ্ছাং বিহায় । এবং চতুঃসনঃ সনকাদিরপি
ভগবৎকৃপয়া মোক্ষেচ্ছাং বিহায় ॥ ২০-২১ ॥

* সর্বস্মিন্ জগতি । † স্বর্গেচ্ছাং (ক, খ) । x এবং (ক, খ) ।

১৪। ভুক্তিমুক্তিস্পৃহা যাবৎ পিশাচী হৃদি বর্ততে। তাবদ্ভুক্তিস্থখস্ত্রাজ কথমভ্যুদয়ো ভবেৎ? (২২)
 ১৫। তত্রাপি চ বিশেষেণ গতিমগ্রীমনিচ্ছতঃ। ভক্তিস্বতমঃপ্রাণান্ প্রেমণা তন্ কুরুতে জনান্ ॥(২৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স চ ত্রিবিধঃ, তাদৃশৈশ্বৰ্য্যমাধুৰ্য্য-তত্ত্বনিপ্রভুজ্ঞানভেদেন। স্বকৃতং ভুক্তিৰাগমাহেতু-মহৎসঙ্গাদিময়ং বিভতে যেবাং তে।
 তত্রাদ্যেযু ত্রিষু স্বকৃতস্ত সন্দেহ ইতি যদি স্বকৃতিনশ্চে তদা ভক্ত ইত্যর্থঃ। চতুর্থে তু নিশ্চয়ঃ, যতোহসৌ স্বকৃতিত্বা-
 জ্ঞাতজ্ঞানন্ততো ভক্তত এবৈত্যর্থঃ, তেবাং মধ্যে স এব পূর্বোক্তমজ্ঞাত্তেবাভিলাষিতায়া মতান্তরপ্রসিদ্ধ-তত্ত্বপদা-
 র্থৈক্যভাবনারূপজ্ঞানস্ত স্মৃতি-প্রসিদ্ধবর্ণাশ্রমধর্মস্ত চোপেক্ষয়া কেবলং মাং ভজন্তু ভক্তদ্বান্নামাত্যন্তপ্রিয়স্তস্ত চাহমত্য-
 ন্তপ্রিয় ইতি সহেতুকগাহ—তেষামিত্যাदि-দ্বয়েন। নমর্জাদিভ্রমস্তাশ্চে কা মিষ্ঠা স্তাং তত্রাহ—‘বহুনাগিতি।’ ‘স্বকৃ-
 তিন’ ইত্যত্র জ্ঞাপিতং স্বকৃতবিশেষং বিনা বৃত্তে সংসরতীত্যাহ—কামৈরিত্যাदि। তস্মাচ্চতুর্বিধম্বেব ভক্তানাগিতি
 ভগবৎপ্রতিজ্ঞেব নির্ণেয়া ॥ ২০।২১ ॥

অথ মূলময়সরাসং, পূর্বজ হেতুং ব্যতিরেকেণাহ—ভুক্তীতি। মুক্তিস্পৃহায়ামপি পিশাচীত্বং, ভাবান্তরেণ ভক্তিস্পৃহা-
 বরকত্বাং পূর্বা, পরা চ যোমুখতাংপর্য্যবর্তীতি। অত্র যদপি ভক্তা অপি সংসারতো মুক্তা ভবন্ত্যেব, তথাপি তদংশে
 তু তেবাং তাংপর্য্যং ন ভবন্ত্যেব, কিন্তু ভক্তেঃ প্রভাবেনৈব সা স্তাদিতি। “ব্যাপোতি হৃদয়ং যাবদ্ভুক্তিমুক্তিস্পৃহাগ্রহ”
 ইতি পাঠান্তরস্ত স্মৃতিঃ, তদেবমনয়া কারিকয়া সাধকানাংমপি ভুক্তি-মুক্তি-স্পৃহা ন যুক্তেভ্যুক্তং, ততঃ স্মরণাসেব
 সিদ্ধানাং নাস্তীত্যভিপ্রায়স্ত পরব্রোভয়বিধ-তত্ত্বদ্বাদাহরণেযু জ্ঞেয়ঃ ॥ ২২ ॥

মুক্তীচ্ছারহিতায়া ভক্তেবৈশিষ্ট্যমাহ—তত্রাপীতি। অগ্রীং যোফল-লক্ষণং। ভক্তিঃ শ্রবণাদিলক্ষণা, হৃতমাত্মনাৎ-
 কৃতং মনঃ প্রাণাশ্চৈল্লিয়াণি যেবাং তথাভূতান্ প্রেমদ্বারা কুরুতে ॥ ২৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নহু ভক্তিং কুবর্তামার্জাদীনাং তত্ত্বদ্বিচ্ছা ভক্তিস্থপোধয়াৎ স্বতঃএব নিবর্তেত, কিমত্র রূপয়া? তত্রাহ—ভুক্তীতি;
 যথা পিশাচীস্থানে মল্লনস্ত স্থিতির্যঃ তথা হৃদি তস্তাং সত্যং ভক্তিস্থখস্ত্রাজ্যুদয়ো ন, স্নাত ইভাদীনাং তত্ত্বাগঃ রূপয়ৈ-
 বেভ্যুক্তম্, অত আর্জাদয়ো ন শুদ্ধভক্তাবধিকারিণঃ, কিন্তু তদ্বিচ্ছারহিতা এর ॥ ২২ ॥

ভুক্তিমুক্তিস্পৃহারহিতেষপি মুক্তীচ্ছারহিতানাং বৈশিষ্ট্যমাহ—তত্রাপীতি। অগ্রীং যোফললক্ষণং, প্রাণান্
 ইল্লিয়াণি, ভক্তিঃ শ্রবণাদি-লক্ষণা, প্রেমণা প্রেমদ্বারা ॥ ২৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ভুক্তীতি—শ্রীভাগবতেহপি (শ্রীভা ৬।১৭।২৮) ‘স্বর্গোপবর্গমরকেষপি তুল্যার্থদর্শিনঃ’ ইত্যনেন যোফলস্তমরবর-
 তুল্যতয়া দর্শন-কথনাদতোহত্র যোফলস্পৃহায়াঃ পিশাচীত্ব-কথনমপি নাসম্মতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২২ ॥

ভয়োগার্থে মুক্তীচ্ছারহিতায়া ভক্তেবৈশিষ্ট্যমাহ—তত্রাপীতি। তথাচ বিষয়ভোগেচ্ছা ন ভক্তেরাত্মিক-
 বিরোধিনীতি ভাবঃ। অগ্রীং যোফললক্ষণং গতিমনিচ্ছতো জনান্ ভক্তিঃ শ্রবণ-কীর্তনাদি-লক্ষণা হৃতমনঃপ্রাণানাম-
 সাংকৃত-মনঃপ্রাণান্ প্রেমদ্বারা কুরুতে; প্রাণা ইল্লিয়াণি ॥ ২৩ ॥

(২২) [মু—ভক্তির আচরণকারী আর্জাদি অধিকারিগণের ঐরূপ ইচ্ছা ভক্তিস্থপোধয়ে স্বতঃই ত নিবৃত্ত হয়, তখন আর
 রূপা-স্বীকারের আবশ্যকতা কি?] উত্তর—ভক্তি-মুক্তি-স্পৃহাষরূপা পিশাচী যতক্ষণ হৃদয়ে থাকে, ততক্ষণ পর্যন্ত

তথা চ তৃতীয়ে (৩২৫।৩৬)—

৯। তৈর্দর্শনীয়াবয়বৈরুদার,-বিলাসহাসেক্ষিতবামস্থজৈঃ ।

ছতাপ্রানো ছতপ্রাণাংচ ভক্তি,-রনিচ্ছতো মে গতিমধীং প্রযুক্তে ॥ ইতি । (২৪)

১৬। শ্রীকৃষ্ণচরণান্তোজসেবানিবৃত্তেতসাম্ । এয়াং মোক্ষায় ভক্তানাং ন কদাচিৎ স্পৃহা ভবেৎ ॥ (২৫)

যথা তত্রৈব শ্রীমদ্রুবোক্তৌ (ভা ৩৪।১৫)—

১০। কো দ্বীপ । তে পাদগরোজভাজাঃ, স্তম্ভভৌহর্ষেযু চতুর্দপীহ ।

তথাপি নাহং প্রয়োগমি ভূমন্ । ভবৎপদান্তোজ-নিষেবনোৎসবঃ ॥ (২৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

এতৎ প্রমাণয়তি-তৈরিতি । দর্শনীয়াবয়বাত্মভবজাত-প্রেমদ্বারৈবেত্যর্থঃ । প্রযুক্তে কুরুতে । তদেবম-
ক্লেশপ্রাপ্তদ্বাদ্ব্যখাতম্ । ব্যাখ্যাতুরেহপি অধীং স্বপ্নাং হুজেরাং পার্শ্বদলক্ষণামিত্যেবার্থঃ, প্রকরণ-প্রাপ্তদ্বাৎ । [ভা
৩২৫।৩৭] “শ্রিয়ং ভাগবতীকাস্পৃহয়ন্তি ভদ্রাং পরন্তু মে তেহমুভতে হি লোকে” ইতি বক্ষ্যমাণাং, তস্তা অপ্যনিচ্ছা
দৈন্তেনৈবৈতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তৈরিত্যন্তহুভাবেন প্রেম দর্শিতম্ ; প্রেমগৈব সাক্ষাদ্ ভগবদহুভবাং, প্রযুক্তে কুরুতে ॥ ২৪ ॥

জাতভক্তি-সুখানান্ত মোক্ষস্থানাং মোক্ষস্পৃহা স্বত এব নাস্তীত্যাহ—শ্রীকৃষ্ণেতি । কদাপি ভগবতাত্তদানাদি-
কালেহপি ॥ ২৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মদর্শনাদি-মাধুর্য্যগৈব সচমৎকারমহুভয়মানেন ব্রহ্মসামুজ্যস্তারোচকত্বমুৎপত্তো ইত্যাহ তৈরিতি । দর্শনীয়া
অতিমনোহরা যে অবয়বাঃ শ্রীকৃষ্ণরাসাভঙ্গানি তৈস্তথা উদারা অভীষ্টপ্রদাতারো বিলাস-হাসেক্ষিতমনোহরবাক্যাদর-
শৈল্যে চ ভক্তিরদ্বীং গতিমনিচ্ছতো জ্ঞান-বিলাসহাসাদিভির্ভ্রমঃপ্রাণান্ প্রযুক্তে কুরুতে । চতুর্দ্বার্মার্গকাম-
মোক্ষেষু * মধ্যে কো দ্বলভঃ ॥ ২৪-২৬ ॥

সেই স্বদয়ে ভক্তিস্বরের অভ্যুদয় হইতেই পারে না । অতএব গজেন্দ্রপ্রভৃতির ঐ ঐ বাসনা ত্যাগ কপাতেই হইয়াছিল—
সুতরাং আর্জাদি শুদ্ধভক্তিতে অধিকারী নহেন, কিন্তু আর্জি-জ্ঞানাদি-ইচ্ছা-বিরহিত ভক্তকৃপাবিশিষ্ট জনই অধিকারী ।
(২৩) ভুক্তিমুক্তি-স্পৃহারহিত জনগণের মধ্যেও আবার মুক্তি-স্পৃহাসুতীর্ষদের বৈশিষ্ট্য দেখাইতেছেন—বিশেষতঃ মুক্তি-স্পৃহা-
রহিত সেই জনগণেরই মন্যপ্রাণ (ইন্দ্রিয়) প্রভৃতিকে ভক্তি প্রেমদ্বারা হরণ করেন । (২৪) চমৎকৃত হইয়া মদীয়
দর্শনাদির মাধুর্য্য অহুভব করিলেই ব্রহ্মসামুজ্যে অরুচি জন্মায়, এই কথাই বলিতেছেন—আমার মনোহর মুখমেন্ত্রাদি
অবয়ব-বিশিষ্ট ঐ সকল সচ্ছিদানন্দ মূর্তির ভক্তাভীষ্ট-প্রদাতা লীলাবিলাস, হাস, সুরলোকন ও মধুর বাক্য প্রভৃতি
তাহাদের মন প্রাণ আকর্ষণ করিলেও এবং তাহাদের মুক্তি-স্পৃহা না থাকিলেও মৎপ্রতি ভক্তিই তাহাদিগকে সেই
মুক্তি (জী—পার্ষদসাক্ষ্য) দান করিয়া থাকে ।

২৫। শ্রীকৃষ্ণের পাদপদ্ম-সেবার মহাসুখে নিমগ্নচিত্ত এই ভক্তগণের কখনও (ভগবান্ দিতে ইচ্ছা করিলেও) মোক্ষ

† মাপত্ত (ক, খ) * অর্থেষু (ক),

তজৈব শ্রীকপিলদেবোক্তো (ভা ৩২৫।৩৪)—

১১। নৈকান্ততাং মে স্পৃহয়ন্তি কেচিৎ-মৎসেবাসেবাভিরতা মদীহাঃ ।

যেহত্যাভ্যন্তো ভাগবতাঃ প্রমজ্য, সভাজয়ন্তে মম পৌরুষাণি ॥

(২৭)

তজৈব (ভা ৩২৯।১৩)—

১২। সালোক্য-সাপ্তি-সামীপ্য-সাক্ষিপ্যৈক্যত্বমপ্যুত । দীয়মানং ন গৃহন্তি বিনা মৎসেবনং জনাঃ ॥ (২৮)

চতুর্থে শ্রীকবোক্তো (৪৯।১০)—

১৩। যা নিবৃতিশূন্যতাং তব পাদপদ্ম-ধ্যানান্তবজ্জনকথাশ্রবণেন বা শ্রুত ।

সাক্ষিপ্যৈক্যমমমহিষি নাথ । মাভূৎ, কিম্বাস্তকাসিনুলিতাং পততাং বিমানাং ॥ (২৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

একান্ততাং ব্রহ্মসামুজ্যং ভগবৎসামুজ্যমপি ॥ ২৭ ॥ সাপ্তিঃ সমানৈশ্বর্যম্ ॥ ২৮ ॥

স্বমহিষি স্বঃ অসাধারণো মহিমা যন্ত তস্মিনপি, অন্তকস্তাসিনা কালেন ললিতাং * বিমানাং পততাং নাস্তীতি
কিমুত বক্তব্যম্ ॥ ২৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতা

তজৈব শ্রীকপিলদেবোক্তো—নৈকান্ততামিতি ব্রহ্মৈক্যরূপায়ৈ মুক্ত্যৈ ন স্পৃহয়ন্তীত্যর্থঃ । নহু কেম স্তথেন
পূর্ণান্তে ব্রহ্মস্বং ন রোচয়ন্তি ? তত্রাহ—মম-পাদয়োঃ সর্বৈন্দ্রিয়র্ষী মেবা তস্তামের, ন তু জ্ঞানাদিযুঃ অতি
শাস্ত্রাভিমুখেন রতা স্ত্যাসক্তিমন্তঃ ; অনেন ভক্তেভগবদবিষয়ত্বং সর্বৈন্দ্রিয়বৃত্তিরূপত্বং কর্ণজ্ঞানাদিরাহিত্যং শাস্ত্রাহ-
সারিত্বং স্বাভাবিকত্বঞ্চোক্তম্ । ময্যেব মৎসৌন্দর্যমাধুর্য্যাদ্যাদান এব দৈহা বাহ্য যেষাং তে ইত্যন্তাভিলাষশূন্যত্বম্
প্রমজ্যাসজ্য পৌরুষাণি গোবর্ধনোদ্ধরণাদিলীলামৃতানি সভাজয়ন্তে সন্ততিকমাস্বাদয়ন্তি ; তেন চরণসেবানন্দাভাবাৎ
সৌন্দর্য্য-সৌরভ্যাদিহৃদভাবালীলামৃতাস্বাদনাভাবাচ্চ ব্রহ্মস্বং ন রোচয়ন্তীতি মুক্তাবস্পৃহায়াং হেতুত্রয়মুক্তম্ ॥ ২৭ ॥

সালোক্যং ময়া মহৈকলোকে বাসঃ ; সাপ্তিঃ সমানৈশ্বর্যম্ ; সামীপ্যং নিকটবর্তিত্বম্ ; সাক্ষিপ্যং সমানরূপত্বম্ ;
একত্বং সামুজ্যম্ ; উত অপি দীয়মানমপি ন গৃহন্তি ; কুতস্তৎকামনেতি ভাবঃ । মৎসেবনং বিনেতি কেচিদ
গৃহন্তি চেমৎসেবার্থমেব গৃহন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

বাহ্য ইম না । (২৬) উদ্ধব বলিতেছেন—হে পরমেশ্বর । যে সকল লোক আপনার চরণ-কমলের সেবক, এ
সংসারে তাঁহাদের ধর্মাদি-পুরুষার্ধচতুষ্টির মধ্যে কোনটিই ছলিত নহে । তথাপি হে প্রভো । ভবদীয় পাদপদ্মের
সেবায় সমুৎসুক আমি আপনার পাদপদ্ম-সেবা ব্যতিরেকে কিছুই যাক্ষা করি না । (২৭) শ্রীকপিল দেব বলিতেছেন—
যাহারা সর্বৈন্দ্রিয় দ্বারা আমার চরণসেবাতেই নিরত, যাহারা আমারই সৌন্দর্য্য মাধুর্য্যাদি আশ্বাদনের নিমিত্ত সর্ববিধ
চেষ্টাযুক্ত এবং পরস্পর মিলিত হইয়া আমারই গোবর্ধনোদ্ধরণ প্রভৃতি দীলামাদা শুতিপূর্বক বর্ণন করিয়া আশ্বাদন
করেন—তাদৃশ ভক্তগণ আদৌ ব্রহ্মসামুজ্য বা ভগবৎসামুজ্য বাহ্য করেন না । সামুজ্য মুক্তিতে চরণসেবানন্দ,
সৌন্দর্য্য-সৌরভ্যাদির অমৃত এবং দীলামৃতের আশ্বাদনের একান্ত অভাব বলিয়া তাঁহারা ব্রহ্মস্ব প্রার্থনা করেন না ।
(২৮) ভক্তগণকে সালোক্য (সমান লোকে বাস), সাপ্তি (সমান ঐশ্বর্য্য), সাক্ষিপ্য (সমানরূপতা) সামীপ্য
(নিকটবর্তিতা) এবং একত্ব (সামুজ্য) প্রদত্ত হইলেও তাঁহারা গ্রহণ করেন না, স্তত্রাং ঐ ঐ কামনা ত তাঁহাদের

* বৃষ্টিতাদৃ, † জ্ঞানকর্গাদিষু (ক, খ) ।

তত্রৈব শ্রীমদাদিরাজোক্তো (৪২০২৪)—

১৪। ন কাময়ে নাথ ! তদপ্যহং কচিৎ যত্র যুগচরণাযুজাসবঃ ।

মহত্তমাস্তদ্বদয়ানুখ্যাতো, বিধৎস্ব কর্ণায়ুতমেব মে বরঃ ॥

(৩০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

তদপি কৈবল্যমপি, যত্র ভবৎপদাভোজ-মকরন্দো যশঃশ্রবণাদি-সুখং নাশ্চি । তর্হি কিং কাময়সে, তত্রাহ—
যশঃ শ্রবণায় কর্ণানামযুতং বিধৎস্ব, এষ মে বরঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

যেতি ধ্যানাদিত্যপলক্ষণম্, শ্রবণাদেরপি, শ্রবণেনৈতুপলক্ষণম্, ধ্যানাদিনাপি ; সা নিবৃতিঃ, স্বমহিমরূপে ব্রহ্মণি
ব্রহ্মানন্দেহপি যাতুং—ন ভবতি । মহতো ভাবো মহিমা ;—ত্বং মহান্, তত্ত্বং মহত্ত্বং সর্বব্যাপকভুলক্ষণো ধর্ম এবতি
তুষ্টিয়া যাবতী নিবৃতিস্তাবতী তব কথং বর্ততামিতি ভাবঃ,—‘মদীয় মহিমানঞ্চ পরব্রহ্মেতি শব্দিতম্’ ইত্যুগমে (শ্রীভা
৮২৪৩৮) মন্ত্ৰদেবোক্ত্যপি ব্রহ্মণো ভগবদ্ব্যহিমত্বমবগতম্ । ততশ্চাস্তকাসিনা কালেন লুলিতাং খণ্ডিতাদ্ বিমানাং
স্বর্গীয়াং পততাং^u নাস্তীতি কিম্ বক্তব্যম্ ? ততশ্চ স্বর্গাপবর্গাভ্যামধিকৃষ্টাশ্চ কথাপি ফলস্তাশ্রবণাদ্^v ভক্তবাস্তবং
ফলং ভৃদভক্তিরেবেতি ভক্তোঃ স্বভঃ ফলত্বং ভক্তানাঞ্চ নিকামত্বমুপপাদিতম্ ॥ ২৯ ॥

ন কাময়ে ইতি ; তদপি কৈবল্যমপি কচিৎ কদাচিদপি দুঃখদশায়ামপি ন কাময়ে, কুতঃ ?—যত্র কৈবল্যে
যুগচরণাযুজাসবো মকরন্দশুদীপ্তগুণকথামাধুর্ঘ্যভরো নাশ্চি । কীদৃশঃ ?—মহত্তমাস্তদ্বদয়ানুখ্যাতো হৃদয়োনা-
স্বাত্মানন্দোদ্রেকাং^১ কীর্ত্যমান ইত্যর্থঃ । শুকমুখাদ্যুতদ্রবসংযুতমিতিবৎ মদাখ্যাত্তে সতি তদ্ব্যতিমাধুর্ঘ্যমুদয়ত ইতি
ভাবঃ । মধুরমপি জলং ক্ষারভূমিপ্রবিষ্টং যথা বিরসীভবতি, তথৈবাবৈকবসুধনিগতো ভগবদ্ভগ্নোহপি নীতিরৌচক
ইতি ব্যতিরেকশ্চ গম্যঃ । তর্হি কিং কাময়ে ? তত্রাহ—বিধৎস্ব ইতি মহতাং গুণকথানাকানন্তাদ্ ঘৈর্ঘ্যেত্ব যত্র যা^২ যা
গুণকথাঃ কীর্ত্যমানাঃ স্বাস্তাসামেকামহং ত্যজুং ন শকোমীত্যতিলোভাং কর্ণানন্ত্য-স্পৃহা । নহু কোহপ্যেবং ন
বুণীতে ? সত্যম্, মম হৈষ এব বরো নাশ্চ ইতি ॥ ৩০ ॥

নাই-ই । তাহার মদীয় সেবা ব্যতীত অশ্রু কিছুই চাহেন না, কেহ যদি কখনও প্রথমাদি মুক্তি চতুষ্টয়ের কোনটা
গ্রহণ করেন, তাহা হইলে বুঝিতে হইবে যে তাহাও আমারই সেবার জন্ত গৃহীত হইয়াছে । (২৯) হে নাথ !
ভবদীয় চরণকমলের ধ্যান ও শ্রবণাদি এবং তদীয় ভক্তগণের সহিত তোমার কথাশ্রবণে বা ধ্যানে অথবা ভক্তগণেরই
চারিতকাহিনী শ্রবণে বা ধ্যানে যে পরমানন্দ লাভ হয়, ব্রহ্মানন্দেও সেইরূপ সুখ অনুভূত হয় না । সুতরাং কালরূপ
দ্বন্দ্বদ্বারা খণ্ডিত স্বর্গীয় বিমান হইতে পতনশীল দেবাদি জীববৃন্দের যে স্বখলেশই হয় না—তাহাও কি বলিতে হইবে ?
[৩০] শ্রীপু কহিলেন—হে নাথ ! যে মোক্ষপদে মহত্তম ভাগবদ্গণের অন্তর্ভূত হইতে সুখমার্গ দ্বারা নির্দিষ্ট
ভবদীয় পাদপদ্মস্বর্গীয় মকরন্দ [তদীয় গুণকথামাধুর্ঘ্যভিশ্চ] পান করিবার সম্ভাবনা নাই, আমি সেই মোক্ষপদও
প্রার্থনা করি না, আমি এই প্রার্থনা—আপনার গুণগাথা শ্রবণ করিবার জন্ত আমাকে অদ্বিত অদ্বিত কর্ত্ত্বদান
করুন—মহাজর্জর অনন্ত, আপনার গুণকথাও অনন্ত, সুতরাং যেখানে যেখানে যেই যেই গুণকথা হয়, তাহা তাহাই
আমি শ্রবণ করিতে অতিলোভী—এই আমার বর, এতদ্ব্যতীত আর কিছুই আমি প্রার্থনা করি না । (৩০)

u পতিতানাং (ক), v ভৃদ (ক,খ), ১ কাময়সে (ক,খ) ।

পঞ্চমে শ্রীকৃত্তোক্তো (৫।১৪।৪৪)—

১৫। যো হৃত্যজান্ ক্ষিতিস্থতস্বজনার্থদারান্, প্রার্থ্যাং শ্রিয়ং সুরবরৈঃ সদয়াবলোকাম্।

নৈচ্ছনুপ্তত্বচিৎ মহতাং মধুষ্টিং, সেবাহুরক্তগনসামভবোহপি ফল্যঃ ॥ (৩১)

ষষ্ঠে শ্রীকৃত্তোক্তো (৬।১।২৫)—

১৬। ন নাকপৃষ্ঠং ন চ পারমেষ্ঠ্যং, ন সার্বভৌমং ন রসাধিপত্যম্।

* ন যোগসিদ্ধীরপূনর্ভবং বা, সমঞ্জস! ত্বা বিরহ্য কাঞ্চে ॥ (৩২)

তত্রৈব শ্রীকৃত্তোক্তো (ভা ৬।১৭।২৮)—

১৭। নারায়ণপরঃ সর্কো ন কুতশ্চন বিভ্যতি। স্বর্গাপবর্গনরকেষপি তুল্যার্থদর্শিনঃ ॥ (৩৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

য আর্ষভেষো ভরতঃ ॥ ৩১ ॥ নাকপৃষ্ঠং ধ্রুবপদং, সার্বভৌমং শ্রীপ্রিয়ব্রতাদীনামিব মহারাজ্যং। রসাধিপত্যং পাতালাদিসাম্রাজ্যম্, † অপুনর্ভবং মোক্ষমপি ত্বা ত্বাং বিরহ্য ত্যক্ত।। অত্র নাকপৃষ্ঠাদি-চতুর্দশমুদ্রাক্রমশ্চ ন্যূনত্ববিবক্ষয়া ততশ্চোত্তরোত্তর-কৈমুত্যমপি, ধ্রুবপদস্ত শ্রৈষ্ঠ্যং বিষ্ণুপদসমিহিতত্বাৎ, যোগসিদ্ধাদিকস্ত সর্কত্রৈতেষাং পশ্চাদ্বিত্তম্। অনন্যোন্তুত্তরত্র শ্রৈষ্ঠ্যম্ ॥ ৩২ ॥ শ্রীনারায়ণং বিনাহিত্ব হানোপদানদৃষ্টিরাহিত্যাৎ, অপবর্গ ইব স্বর্গে নরকেষপি তুল্যমেকমেবাধঃ† দ্রষ্টুমুদভবিতুং শীলং যেযাং তে, তুল্যশর্কসৈক্যকবাচিৎ—“রসাভ্যাং নো গঃ সমানপদে” ইতিবৎ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদপি কৈবল্যমপি ॥ ৩০ ॥ যো ভরতঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

য ইতি ভরতঃ, বৈরাগ্যোৎসং শারীরকষ্টং মা স্বীকরোতু, ময়া লাল্যমানো গৃহ এব তিষ্ঠত্বিতি সদয়োহিবলোকে যত্নান্তাম্। অভবো মোক্ষোহপি ফল্যস্তচ্ছঃ—তত্রাপি তে বিরজ্যন্তি ইত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

ন নেতি নাকপৃষ্ঠং স্বর্গপদম্। হে সমঞ্জস! ত্বা ত্বাং বিরহ্য ত্যক্ত। ॥ ৩২ ॥

নারায়ণেতি, নমেষং সর্বোত্তম-মাহাত্ম্যবত্তে ভক্তানাং কো হেতুস্তত্রাহ—নারায়ণ-নিষ্ঠত্বমেব, নাষ্ঠ ইত্যাহ—নারায়ণেতি। ন কেবলমেতে চিত্তকেতুং প্রভৃত্য এব, অপি তু সর্ব এব। স্বর্গেতি ত্রয়াগামেব ভক্তিস্বথরাহিত্যোনা-রোচকত্বাবিশেষাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

[৩১] মহারাজ ভরত হৃত্যজ্য রাজ্য, পুত্র, স্বজন, অর্থ ও কলত্র প্রভৃতি এমন কি সুরেশ্বরগণ-কর্তৃক প্রার্থনীয় অথচ নিজ-বিষয়ে সদয়দৃষ্টিশীল। [বি—ভরত বৈরাগ্য জনিত শারীর কষ্ট স্বীকার না করিয়া আমাকর্তৃক লালিত হইয়া গৃহেই থাকুক—এই ভাবে স্বীকার সদয় দৃষ্টিপাত হইয়াছিল] সেই লক্ষ্মীকেও ত্যাগ করিয়াছিলেন—ইহা তাহার পক্ষে উপযুক্তই বটে, যেহেতু যে সকল মহাজনের চিত্ত সদাসর্বদা শ্রীমধুসূদনের চরণসেবায় অহরন্ত, তাহাদের মিকট মোক্ষও নিতান্ত নগণ্য বস্তু বলিয়াই গণিত হয়।

[৩২] ব্রজ বলিতেছেন—হে সমঞ্জস! [সর্বসৌভাগ্যনিধে।] আমি তোমাকে ত্যাগ করিয়া ধ্রুবলোক, ব্রহ্মপদ, পৃথিবীর একচ্ছত্র আধিপত্য, পাতালের অধীশ্বরতা অথবা অগ্নিমাди সিদ্ধি সমূহ, অধিক কি মোক্ষও বাঞ্ছাকরি না।

[৩৩] শ্রীকৃত্ত বলিতেছেন—[বি—ভক্তগণের সর্বোত্তম মহিয়ার হেতু কি? তাহাই

† স্বাম্যম্, P নারায়ণরূপং পুরুষার্থং।

তত্রৈব ইচ্ছোক্তো (ভা ৬।১৮।৭৪)—

১৮। আরাধনং ভগবত ঈহমানা নিরাশিষঃ । যে তু নেচ্ছন্ত্যপি পরং তে স্বার্থকুশলাঃ স্মৃতাঃ ॥ (৩৪)
সপ্তমে প্রহ্লাদোক্তো (৭।৬।২৫)—

১৯। তুষ্টে চ তত্র কিমলভ্যমনস্ত আত্মে, কিং তৈত্ত্বগ্ণব্যতিকরাদিহ যে স্বসিদ্ধাঃ ।
ধর্মান্দয়ঃ কিমগুণেন চ কাঙ্ক্ষিতেন, সারং জুযাং চরণয়ো রূপগায়তাং নঃ ॥ (৩৫)

তত্রৈব শক্ৰোক্তো (ভা ৭।৮।৪২)—

২০। প্রত্যানীতাঃ পরম ! ভবতা ত্রায়তা নঃ স্বভাগা, দৈত্যাক্রান্তং হৃদয়কমলং বৃন্দগৃহং প্রত্যাবোধি ।
কালগ্রস্তং কিয়দিদমহো নাথ । গুস্ত্রযতাং তে, মুক্তিপ্তেয়াং ন হি বহুমতী নারসিংহাপরৈঃ কিম্ ? (৩৬)

শ্রীল-জীবগোপ্তামিপাদ-কৃতা

পরং মোক্ষমপি ॥ ৩৪ ॥ অগুণেন মোক্ষেন । সারং জুযাং তন্মাদুর্য্যাদিনাং সতাম্ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তি-কৃতা

আরাধনমিতি, পরং মোক্ষমপি । স্বার্থকুশলা ইতি তেন যে হররোরাধনেন r মোক্ষমিচ্ছন্তি, তে বর্ত্তমান-
মহানিধি-বিনিময়েন তৃণাধিনঃ স্বার্থানভিজ্ঞাঃ, কিন্তু বিষয়সাদৃশ্যগতাহপি কৃতার্থ-এবেত্যাঃ; (শ্রীভা ৭।১৯।২৬)—
'সত্যং দিশত্বার্থিতমর্থিতো নৃণাম্' ॥ ৩৪ ॥

তুষ্ট ইতি; আত্মে ভগবতি তুষ্টে সতি গুণব্যতিকরাৎ রজোগুণকোভাং স্বয়মেব সিদ্ধা যে ধর্মান্দয়ন্তে: কিম্ ?
আকাঙ্ক্ষিতেনাগুণেন মোক্ষেন কিম্ ? চরণয়োঃ সারং জুযাং নোহস্মাকম্ এতৈঃ কিম্ ? ॥ ৩৫ ॥

প্রত্যেতি; হে পরম ! নোহস্মাস্মায়তা রক্ষতা ভবতা স্বীয়া এব ভাগা দৈত্যাং প্রত্যানীতাঃ প্রত্যাহতাঃ,
ইন্দ্রাদীনাং তদ্ভাসাদীনামস্মাকং বস্তু বস্ততঃ প্রভোস্তুবৈব স্বর্গোচিত্যাং । কিঞ্চাস্মাকং হৃদয়ং খলু কমলং, তত্র শশং
তবৈব ধ্যাতত্বাত্তদগৃহং, কমলং যথা নি:শ্রীকং রাত্নো তমসাক্রান্তং মলিনং নিদ্রিতং ভবেত্তথৈব দৈত্যজনার্ভ্যোতাবদিন-
পর্যন্তং ভয়াদদৈত্যন্তেব ধ্যাতত্বাং দৈত্যাক্রান্তং, সংপ্রতি তব নৃসিংহ-স্বর্ঘ্যম্যোদয়ে সতি প্রত্যাবোধি, তচ্চরণাক্রান্তং
সদ্যাকসদিত্যাঃ । কালগ্রস্তমিদমিল্পপদং কিয়ং ? অপরৈর্যোগৈগৈশ্বর্য্যাদিভিঃ ॥ ৩৬ ॥

বলিতেছেন] নারায়ণ-পরায়ণ লোকগণ অকুতোভয় হইয়াছেন, যেহেতু তাঁহারা শ্রীনারায়ণ-ব্যতীত অতুল হানোপাদান
-দুষ্টিরহিত হইয়া স্বর্গ মুক্তি ও নরকে তুল্যপ্রয়োজনই দেখিয়া [অশ্রুভব করিয়া] থাকেন ।
[৩৪.] ইন্দ্র বলিতেছেন—ঈহারা ভগবানের আরাধনাভিলাষী ও নিষ্ঠাম হইয়াছেন, এমন কি মোক্ষকেও ইচ্ছা করেন
না, তাঁহারা "স্বার্থনিপুণ" বলিয়া কথিত হন । [বি—ঈহারা হরির আরাধনা করিয়া মোক্ষ বাঞ্ছা করেন, তাঁহারা
হস্তস্থিত মহানিধির বিনিময়ে তৃণাকাজী, অতএব স্বার্থানভিজ্ঞ, কিন্তু বিষয়-বস্তুর স্বভাবে তাঁহারাও কৃতার্থ হইয়েন] ।
[৩৫.] শ্রীপ্রহ্লাদ বলিতেছেন—সকলের আদি অনন্ত-গুণময় ভগবান তুষ্ট হইলে ভক্তগণের কি আর কিছু ছল ভ থাকে ?
সম্বাদিগুণের পরিণামবশতঃ যে সকল ধর্মান্দি স্বতঃই নিষ্পন্ন হয়, তদ্বারাই বা কি প্রয়োজন ? মোক্ষবাঞ্ছারই বা কি
আরম্ভক ? যেহেতু আমরা ভগবচ্চরণ-সেবার সারমু বুরিয়াছি এবং তাঁহারই স্তব গান করিয়া পরমানন্দ লাভই
করিতেছি । [৩৬.] ইন্দ্র বলিতেছেন—হে পরমেশ ! আমাদের ভ্রাণকারী আপনা-কতক স্বীয় যজ্ঞভাগ-সমূহ
প্রত্যাহত হইয়াছে । আপনার বাসস্থান-রূপ দৈত্যাক্রান্ত আমাদের হৃৎপদ আপনি পুনরায় বিকসিত করিয়াছেন ।

r হরিসাধনেন (ক, খ)

অষ্টমে শ্রীপদ্মেজোক্তো (৮৩২০)—২১। একান্তিনো যন্ত ন কঞ্চনার্থং বাঙ্কস্তি সৈ বৈ ভগবৎপ্রপন্নাঃ ।

অত্যন্তুতং তচ্চরিতং স্তমদলং, গায়ন্ত আনন্দমমুদ্রমগ্নাঃ ॥ (৩৭)

নবমে শ্রীবৈকুণ্ঠনাথোক্তো (৯৪৬৭)—

২২। মৎসেবয়া প্রতীতং তে মালোক্যাদিচতুষ্টয়ম্ । নেচ্ছন্তি সেবয়া পূর্ণাঃ কুতোহন্তং কালবিপ্লুতম্ ? (৩৮)

ত্রীদশমে নাগপত্নীস্ততো (১০১৬৩৭)—

২৩। ন নাকপৃষ্ঠং ন চ মার্কভৌগং, ন পারমেষ্ঠ্যং ন রমাধিপত্যম্ ।

ন যোগসিদ্ধীরপূনর্ভবং বা, বাঙ্কস্তি যৎপাদরজঃপ্রপন্নাঃ ॥ (৩৯)

তত্রৈব শ্রীবেদস্ততো (ভা ১০৮৭২১)—

২৪। দূরবগম্যন্তত্বনিগমায় তবাস্ততনো, শরিতমহামৃতাক্রিপরিবর্ত-পরিশ্রমণাঃ ।

ন পরিলম্বন্তি কেচিদপবগমপীশ্বর । তে, চরণমরোজ-হংসকুলমঙ্গ-বিসৃষ্টগৃহাঃ ॥ (৪০)

শ্রীল-জীবগোস্বাসিপাদ-কৃতা

অত্র নাকপৃষ্ঠমপি ন বাঙ্কস্তি, কিমুত মার্কভৌগং, পারমেষ্ঠ্যমপি ন বাঙ্কস্তি, কিমুত রমাধিপত্যমিতি, পূর্বার্দ্ধে যোজ্যম্; উত্তরার্দ্ধে বাশব্দোহপ্যর্থঃ । পাদরজঃশব্দেন ভক্তিবিশেষজ্ঞাপনয়া গাঢ়-প্রতিপত্তির্জ্ঞাপ্যতে ॥ ৩৯ ॥

হে দৈশ্বর ! দূরবগমং যদাঙ্গনঃ সন্ত ভগবতন্তুং ব্রহ্মানন্দাচ্ছাদকরূপগুণলীলা-যাথার্থ্যং তন্ত নিগমায় নিগমমায় জ্ঞাপনায় আস্তা প্রপঞ্চ আনীতা তদুঃ শ্রীবিগ্রহো যেন তন্ত, তব চরিতমেব মহামৃতাক্রিস্তত্ব যঃ পরিবর্তঃ মুহঃ পরিবৃত্ত্য

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

একান্তিন ইতি; একান্তিনো যন্ত ভক্তান ন কঞ্চনার্থং বাঙ্কস্তি তদীড় ইত্যন্তরেণায়মং । কুতো ন বাঙ্কস্তি, যতো ভগবৎপ্রপন্না ভগবৎপ্রপত্তি-মহাৎসম্পত্ত্যেব পরিপূর্ণা ইত্যর্থঃ । তেষাং স্তবং সর্বতোহপ্যধিকমিত্যাহ—অত্যন্তুত-মিত্যাদি ॥ ৩৭ ॥

প্রতীতং প্রাপ্তংকালেন বিপ্লুতং নষ্টম্; অন্তং স্বর্গাদিকং কুত ইচ্ছন্তি ॥ ৩৮ ॥

হে দৈশ্বর ! দূরবগমং যদাঙ্গনঃ সন্ত ভগবতন্তুং ব্রহ্মানন্দাচ্ছাদক-রূপ-গুণ-লীলা-যাথার্থ্যম্, তন্ত নিগমায় জ্ঞাপনায় আস্তা প্রপঞ্চ আনীতা তদুঃ শ্রীবিগ্রহো যেন তন্ত, তব চরিতমেব মহামৃতাক্রিস্তত্ব যঃ পরিবর্তো মুহঃ পরিবৃত্ত্য গমনং তেন পরিশ্রমণা বর্জিতমংগারশ্রমাস্তে কেচিদবিরলপ্রচার্য অপবগমপি* নেচ্ছন্তি । কীদৃশান্তে ? তজাহঃ—তে তব

হে নাথ ! আপনার সেবাপরায়ণ জনদিগের গণ্ডে ঐ কালগ্রস্ত ঐশ্বর্য্য [ইন্দ্রপদও] অতি ভুচ্ছ, এমন কি মুক্তিও তাঁহাদের নিকট বহু আদৃত নহে । হে-নরসিংহ ! অত্যাশ্রয়োগৈশ্বর্য্যাদি-বিষয়ে আর বক্তব্য কি ? [৩৭] গজেন্দ্র বলিতেছেন—একাত্তী ভগবৎপ্রপন্ন জনগণ ভগবানের নিকট কোনও বস্তুরই প্রার্থনা করেন না, তাঁহারা ভগবানের অতি-সমুদ্রত সমুদ্রপ্রেম লীলারলী কীর্জন করত আনন্দ-মাগরে মগ্ন হন । [৩৮] শ্রীবৈকুণ্ঠনাথ বলিলেন—ভক্তগণ আমার সেবাতেই পরিতুষ্ট, মদীয় সেবার ফলে যতঃপ্রাপ্ত মালোক্যাদি-মুক্তিচতুষ্টয়ও তাঁহারা বাঙ্ক করেন না, স্তবরাং ক্রান্তিকালে বিনাশশীল স্বর্গাদির কথা কি আর বলিতে হয় ? [৩৯] নাগপত্নীগণ বলিতেছেন—[জী] তোমার পদরজঃ-প্রপন্ন [গাঢ়-শরণাপন্ন] ব্যক্তিগণ প্রবপদই বাঙ্ক করেন না, একচ্ছত্র রাজ্য ভোগের ত কথাই নাই; ব্রহ্মপদও বাঙ্ক করেন না, পাতালের আধিপত্য ত অতি নগণ্য বস্তু, তাঁহারা অগিমাতি সিদ্ধি বা মোক্ষও প্রার্থনা করেন না ।

* 'মহান' (ক, খ), * 'অপবগম মোক্ষমপি' (ক, খ) ।

একাদশে শ্রীভগবদ্ভক্তৌ (১১২০১৩৪)—

২৫। ন কিঞ্চিৎ সাধবো ধীরা ভক্তা হ্যেকান্তিনো মম। বাঙ্কন্ত্যপি ময়া দত্তং কৈবল্যমপূনর্ভবম্ ॥ (৪১)

তথা (ভা ১১১৪১৪)—

২৬। ন পারমেষ্ঠ্যং ন মহেন্দ্রধিক্যং, ন সার্কর্ভৌমং ন রসাধিপত্যম্।

ন যোগসিদ্ধীরপূনর্ভবং বা, ময্যাপিতাস্নেহহৃতি মধিনাত্মং ॥

(৪২)

দ্বাদশে শ্রীকৃষ্ণোক্তৌ (১১১০১৬)—

২৭। নৈবেচ্ছত্যাশিষ্যঃ কাপি ব্রহ্মবিশৌক্যপুত। ভক্তিং পরাং ভগবতি লব্ধবান্ পুরুষেহব্যয়ে ॥ (৪৩)

পদ্মপুরাণে চ কার্ত্তিকমাহাশ্লো (দামোদরাষ্টকে)—

২৮। বরং দেব! মোক্ষং ন মোক্ষাবধিং বা, ন চাত্মং বৃণেহং বরেশাদপীহ।

ইদং তে বর্ণনীতং! গোপালবালং, মদা মে মনস্তাবিরাস্তাং কিমশ্চেৎ ॥

(৪৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রথমঃ, তেন পরিশ্রমণাঃ বর্জিতসংসারশ্রমাস্তে কেচিদিরলপ্রচার্য অপবর্গমপি নেচ্ছন্তি। কীদৃশাস্তে তত্রাহঃ—তে চরণ-সরোজয়ো হংসানাং ভাগবতপরমহংসাত্মানাং যানি কুলানি শিষ্যোপশিষ্যপরম্পরা, তেষাং মদেন বিস্তৃষ্টগৃহাঃ, তন্মতে, প্রথমত এব প্রবৃত্তান্তেহপি। আসতাং তাবস্তে হংসাঃ, তৎকুলানি চেত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

অত্র পারমেষ্ঠ্যাদিচতুষ্টয়স্তাহুক্ৰমশ্চাধোহধো-বিবক্ষয়া, ন্যূনত্ব-বিবক্ষয়া চ। ততশ্চ পূর্ববৎ কৈমুত্যমপি, যোগাদি-দ্বয়ং তু পূর্ববৎ, কিম্বহনা যৎ কিঞ্চিদন্তদপি সাধ্যজাতং তৎ সর্বং নেচ্ছন্ত্যপি, কিন্তু মৎ মাং বিনা তাদৃশভক্তিগাধ্যং মাগেব সর্বপুরুষার্থাধিকমিচ্ছন্তীত্যর্থঃ, ময়ি অর্পিতাস্মা কৃতান্তনিবেদনঃ ॥ ৪২ ॥

মোক্ষাবধিং মোক্ষেষতি, নরকাদিমোক্ষাস্ত তত্র কে বরাকা ইতি ভাবঃ ॥ ৪৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বরমিতি—মোক্ষং ন বৃণে মোক্ষাবধিং ধর্মার্থকামরূপং বাহন্তং বরঞ্চ ন বৃণে ॥ ৪৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

চরণসরজয়োহংসানাং ভাগবতপরমহংসানাং যানি কুলানি শিষ্যোপশিষ্য-পরম্পরাস্তেষাং মদেন বিস্তৃষ্টগৃহাঃ ॥ ৪০ ॥

কিং বহনা? যৎ কিঞ্চিদন্তদপি সাধ্যজাতং, তৎ সর্বং নেচ্ছন্ত্যেব, কিন্তু মৎ মাং বিনা তাদৃশভক্তিগাধ্যং মামের সর্বপুরুষার্থাধিকমিচ্ছন্তীতি ভাবঃ, ময্যাপিতাস্মা কৃতান্তনিবেদনঃ ॥ ৪২ ॥

মোক্ষমেবং মোক্ষ এবাবধির্যেমাং তান্ ধর্মার্থকামানপ্যহং ন বৃণে ॥ ৪৪ ॥

(৪০) বেদস্ততিতে—হে ঈশ্বর! ব্রহ্মানন্দাবরণকারী রূপগুণলীলাময় তোমার যে ছবোধ্য তত্ত্ব জীবগণকে জানাইবার জন্য তুমি প্রপঞ্চে স্ববিগ্রহ প্রকট করিয়াছ, সেহ প্রকটলীলাকারী তোমার চরিতাবলিরূপ মহামূর্ত্তনমুদ্রে যুহ যুহঃ সত্তরণশীল ত্যক্তাশ্রয়ী (বি—মহাশ্রমশীল) বিরলপ্রচার ভক্তগণ—ঈহারা তোমার চরণকমলাবাদপরায়ণ ভাগবত-পরমহংসগণের শিষ্যোপশিষ্যপরম্পরার মঙ্গবলে গৃহত্যাগী হইয়াছেন—ঐহারা মুক্তিপদও কামনা করেন না। (৪১) শ্রীভগবান্ বলিলেন—আমার সাধু, ধীর ও একান্তী ভক্তগণ মৎকর্তৃক-প্রদত্ত আত্যন্তিক মোক্ষও বাঙ্ক করেন না। (৪২) যিনি আমাতে আত্মনিবেদন করিয়াছেন—ভক্তিগাধ্য আমাকে ব্যতীত তিনি ব্রহ্মপদ, ইন্দ্রপদ, সার্কর্ভৌমপদ, পাতালী-ধীশ্বরতা বা অশিমাদি ভোগৈশ্বর্য্য, এমন কি মোক্ষপদ লাভেও ইচ্ছা করেন না। (৪৩) শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন—এই

২৯। কুবেরায়জ্ঞো বদ্ধমূর্ত্ত্যেব যদ্বং, ত্বয়া মোচিতে ভক্তিভাজো কৃতো চ।

তথা প্রেমভক্তিং স্বকাং মে প্রযচ্ছ, ন মোক্ষে গ্রহো মেহন্তি দামোদরেহ ॥

(৪৫)

হয়শীর্ষীয়-শ্রীনারায়ণবাহুস্তবে চ—

৩০। ন ধর্মং কামমর্থং বা মোক্ষং বা বরদেশ্বর। প্রার্থয়ে তব পাদান্ত্রে দাস্তমেবাভিকাময়ে ॥

(৪৬)

তত্রৈব—৩১। পুনঃ পুনর্বরান্ দিৎস্ববিষ্ণুমুক্তিং ন যাচিতঃ। ভক্তিরেব বৃত্তা যেন প্রহ্লাদং তং নমাম্যহম্ ॥

(৪৭)

৩২। যদৃচ্ছ্যা লক্ষ্মণি বিষ্ণোর্দাশরথেষু যঃ। নৈচ্ছম্যোক্ষং বিনা দাস্তং তস্মৈ হৃদমতে নমঃ ॥

(৪৮)

অতএব প্রসিদ্ধং শ্রীহৃদমধাক্যম্—

৩৩। ভববদ্ধচ্ছিদে তস্মৈ স্পৃহয়ামি ন মুক্তয়ে। ভবান্ প্রভুরহং দাস ইতি যত্র বিলুপ্যতে ॥

(৪৯)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদকৃত

বিষ্ণুর্ন যাচিত ইতি দ্বাহাদৌ গোণকর্মণ এব বিষ্ণোর্ব্যাক্তত্বাৎ প্রথমা ভক্তিরেব, বৃত্তেত্যত্র বৃণোতেরপি তদাদিত্তে মুখ্যকর্মণো ভক্তেরুক্তত্বম্ ॥ ৪৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদকৃত

বিষ্ণুর্ন যাচিত ইতি যাচতেদ্বাহাদিত্তাদ্ গোণকর্মণ এব বিষ্ণোঃ প্রত্যয়েনোক্তত্বাৎ প্রথমা, ভক্তিরেব বৃত্তা যাচিতা। অত্র প্রথমার্থী—দ্বিকর্মকস্ত বিবক্ষ্যামাভাৱঃ; বিষ্ণোর্ভক্তি বৃত্তেতি বা যোজ্যম্ ॥ ৪৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদকৃত

কুবেরায়জ্ঞো নলকুবর-মণিগ্রীবো ॥ ৪৫ ॥

ন ধর্মমিতি; বিষ্ণুর্যাচিত ইতি দ্বাহাদেগোণকর্মণ এব বিষ্ণোরুক্তত্বাৎ প্রথমা। ভক্তিরেব বৃত্তেত্যত্র দ্বিতীয়-কর্মণোহবিবক্ষিতত্বাদেব মুখ্যকর্মণো ভক্তেরুক্তত্বম্ ॥ ৪৬-৪৮ ॥

ভববদ্ধচ্ছেদিকায়ৈ তস্মৈ মুক্ত্যে অহং ন স্পৃহয়ামি; যত্র মুক্তৌ ॥ ৪৯ ॥

ব্রহ্মর্ষি মার্কণ্ডেয় অব্যয় পুরুষ ভগবান্ শ্রীহরিতে পরমা ভক্তি লাভ করিয়াছেন, অতএব স্বর্গাদিলোক বা মোক্ষও ইচ্ছা করেন না। (৪৪) হে দেব! মোক্ষ অথবা ধর্মার্থ কামাদি বা অস্ত বর আমি বরদেশ তোমা হইতে কিছুই প্রার্থনা করি না। হে নাথ! তোমার গোপালস্বরূপ এই দেহই সদা সর্বদা আমার মানসে উদিত হউক—অস্ত বরের আমার প্রয়োজন নাই।

(৪৫) হে দামোদর! তুমি যয়ং বদ্ধমূর্ত্তিতেই নলকুবর ও মণিগ্রীবকে যে প্রকারে মোচন করিয়া ভক্তিমান করিয়াছ, সেই প্রকারেই আমাকেও স্বীয় প্রেমভক্তিই দানকর। মোক্ষে আমার আগ্রহ নাই।

(৪৬) হে বরদেশ্বর! ধর্ম, অর্থ, কাম বা মোক্ষ আমি কিছুই প্রার্থনা করি না। তোমার পাদপদ্মে দাস্তই কেবল সতত কামনা করিতেছি।

(৪৭) বিষ্ণু পুনঃ পুনঃ বর দিতে ইচ্ছা করিলেও যিনি মুক্তি না চাহিয়া ভক্তিরই প্রার্থনা করিয়াছেন, সেই প্রহ্লাদকেই আমি নমস্কার করি।

(৪৮) যদৃচ্ছাক্রমে প্রাপ্ত হইলেও যিনি দশরথ-মন্দন শ্রীরামচন্দ্রের নিকট দাস্ত ব্যতীত মুক্তিবাঞ্ছা করেন নাই—আমি সেই হনুমানকে প্রণাম করি।

(৪৯) অস্ততরাং হনুমানের এই বাক্য প্রসিদ্ধই আছে—আমি সংসারবন্ধনাশন সেই মুক্তিরও বাঞ্ছা করিনা,

শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে চ জিতন্তে-স্তোত্রে—

৩৪। ধর্মার্থকামমোক্ষে যু নেচ্ছা মম কদাচন। তৎপাদপঙ্কজভাষো জীবিতং দীযতাং মম ॥ (৫০)

৩৫। মোক্ষমালোক্যাসারূপ্যান্ প্রার্থয়ে ন ধরাধর! ইচ্ছামি হি মহাভাগ! কারুণ্যং তব স্তবত! (৫১)

অতএব শ্রীভাগবতে ষষ্ঠে (৬।১৪।৫)—

৩৬। মুক্তানামপি সিদ্ধানাং নারায়ণপরায়ণঃ। স্তূহ্লভঃ প্রশান্তাত্মা কোটিষপি মহামুনে। (৫২)

প্রথমে চ শ্রীধর্মরাজমাতৃ: স্তোত্রে (১।৮।২০)—

৩৭। তথা পরমহংসানাং মুনীনাংগলান্ননাম্। ভক্তিয়োগবিধানার্থং কথং পশ্যেমহি স্ত্রিয়ঃ? (৫৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মুক্তানাং প্রাকৃতশরীরস্থত্বেহপি ভদভিমানশূন্যনাম্। সিদ্ধানাং প্রাপ্তমালোক্যাদীনাঞ্চ, কোটিষপি মধ্যে নারায়ণসেবামাত্রাকাজ্ঞী স্তূহ্লভঃ ॥ ৫২ ॥

তদেবং “শ্রীকৃষ্ণচরণাভোজসেবানিবৃত্তচেতসাম্” ইত্যনেন (১২।২৫) তৎসেবাস্বধৈকস্পৃহাং যম্মোকস্পৃহা নাস্তীত্যুক্তং, তত্র প্রমাণানি বিবৃতানি, অথ তাদৃশেষু তস্ত চ স্বসেবাদান এব প্রযত্ব ইত্যাহ “প্রথমে” ইত্যনন্তরং তথা পরমেত্যনেন। পরমহংসানাং ভক্তিয়োগবিধানমর্থঃ প্রয়োজনং যন্ত তং ত্বামিতি শেষঃ। পশ্যেমহি জানীমহি ॥ ৫৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যত এষাং মোক্ষেচ্ছা কদাপি নাস্ত্যত এবৈতে পঞ্চবিধমুক্তেষু স্তূহ্লভা ইত্যাহ—অতএব ‘শ্রীভাগবতে ষষ্ঠ’ ইত্যাদি শ্লোকত্রয়া মুক্তানাং দেহস্থত্ব এব প্রাপ্তব্রহ্মভাবানাং প্রাপ্তমালোক্যাদিচতুর্ধামুক্তীনামপি কোটিষু মধ্যে ॥ ৫২ ॥

পরমহংসানাং জীবমুক্তানাং ভক্তিয়োগ-বিধানার্থমর্থো যন্ত তং ত্বামিতি শেষঃ ॥ ৫৩ ॥

শ্রীল-বিখ্যনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

জীবিতম্ জীবনম্—তথা চ তং বিনা মম জীবনমেব মান্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৫০ ॥

মুক্তানাং প্রাকৃতশরীরস্থত্বেহপি তদভিমান-শূন্যনাম্; সিদ্ধানাং প্রাপ্তমালোক্যাদীনাঞ্চ; কোটিষপি মধ্যে নারায়ণসেবামাত্রাকাজ্ঞী স্তূহ্লভঃ ॥ ৫২ ॥

তদেবং শ্রীকৃষ্ণচরণাভোজ-সেবানিবৃত্তচেতসাম্ ইত্যনেন তৎসেবাস্বধৈকস্পৃহাং যম্মোকস্পৃহা নাস্তীতি উক্তম্, তত্র প্রমাণানি বিবৃতানি। ইদানীং তাদৃশভক্তেযু ভগবতঃ স্বসেবাদান এবাভিপ্রায় ইত্যাহ—প্রথমেত্যনন্তরং তথা পরমেত্যনেন। পরমহংসানাং ভক্তিয়োগ-বিধানমর্থঃ প্রয়োজনং যন্ত তং ত্বামিতি শেষঃ ॥ ৫৩ ॥

যাহাতে ‘আপনি প্রভু, আমি দাস’ এই বুদ্ধির বিলোপ হয়।

(৫০)। ধর্মার্থকামমোক্ষে আমার কদাচ ইচ্ছা না হউক কিন্তু ত্বদীয় পাদপঙ্কজের তলদেশেই আমার জীবন দান কর অর্থাৎ তাহা বিনা আমার জীবনই নষ্ট হউক।

(৫১)। হে স্তবত ধরাধর! আমি মোক্ষ, মালোক্য, সারূপ্যাদির প্রার্থনা করি না, কেবল তোমার কারুণ্যই বাঞ্ছা করি।

(৫২)। প্রাকৃত শরীর বর্তমান থাকিতেও তদভিমানশূন্য মুক্তগণ এবং প্রাপ্তমালোক্যাদি সিদ্ধগণের কোটি কোটি মধ্যেও নারায়ণ-সেবামাত্র-আকাজ্ঞী প্রশান্তাত্মা ব্যক্তি স্তূহ্লভ।

(৫৩)। [এতকণ যাবৎ শ্রীকৃষ্ণের পাদপদ্ম-সেবানিষদ মহানিবৃত্ত ব্যক্তিগণের যে মোক্ষ-স্পৃহা থাকিতে পাঠন]

তথৈব শ্রীমতাজ্জী (ভ। ১৭।১০)—

৩৮। আশ্চার্যগাশ্চ মুনশো নিগ্ধা অপরূপমে। কুর্দন্ত্যহৈতুকীং ভক্তিগিধন্ততগ্ধো হরিঃ ॥ ইতি। (৫৪)

১৭। অত্র ত্যাজ্যতয়েবোক্তা মুক্তিঃ পঞ্চবিধাপি চেৎ ।

ਸਾਲੋਕਿਆਦਿਸੁਖਾਪ੍ਰਯੁਕਤ ਭਕਤ੍ਰਾ ਨਾਤਿਵਿਰੁਧ੍ਯੇ ॥ (੫੫)

১৮। স্বার্থে স্বার্থোত্তরা সেয়ং প্রেমসেবোত্তরেত্যপি।

সালোক্যাদির্দিধা তত্র নাহ্য। সেবাজুযাং মতা ॥ (৫৬)

শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃত

মিথ্যাহা বিধিনিবেধান্নকথ্যেভ্যো নির্গতা অপি ॥ ৫৪ ॥

অতঃ ত্যাজ্যেতি—অপি চেদ্ব্যপি, তথাপি মালোক্যাদিঃ মালোক্য-মাষ্ট্রি-মাণীপ্য-সারূপ্যরূপ। নাতিশয়েন বিরুদ্ধাভে, কিন্তু কৈনাপ্যংশেন বিরুদ্ধাভে, প্রতিকূলতয়া ভাব্যত ইতি তত্র তত্র ভুক্তিশ্রবণং ॥ ৫৫ ॥

তদ্রীতিশব্দ-প্রতিপাদ্যমাহ, অথেনি—তল্লোকাদিস্তভাবজং সুখমৈশ্বর্যঞ্চ উত্তরং প্রাধায়েন বাঙ্নীয়ং যন্তাং মা, প্রেমণা প্রেমস্বাভাবেন সের্বেষ উত্তরা যন্তাং মা, তত্র নাট্যা সেবাজুযাং মতেতি “মালোক্য-মাটি-মামীপ্যে”-

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদকৃত।

আঙ্গারাগা ব্রহ্মহুভবিনঃ নিগ্রহা বিধিনিষেধাক্ষেপ্যেভ্যো নির্গতা অপি । অত্র হেতুমাং—ইংংভূতগুণ
ইংংভূতা আঙ্গারামাদি-কর্ষকা গুণা যন্ত স তথা, আঙ্গারাগাঃ স্বতো ভক্তিকরণাযোগ্যা ভগবান্ তামপি কপয়া
গুণৈরাক্ষ্য ভক্তিং কারয়িতুমবতরতি স—অহো ভক্তানাং দৌর্লভ্যমিতি ভাবঃ ॥ ৫৪ ॥

অত্রেতি ; অপি চেৎ যতপি মালোক্যাদিশ্চতুর্বিধা নাতিবিরুদ্ধ্যতে, কেনাপ্যংশেন প্রতিকূল্য ভবতি কেনাপি
নেতাব্যর্থঃ । ঐক্যরূপা তু সর্বাংশেনৈব ॥ ৫৫ ॥

নাতিবিরূধ্যতে ইতি বিবিচ্য দর্শয়তি,—সুধেতি । ঐশ্বর্য্যপ্রধানগুণ-প্রকাশি ত্রীপদ্ব্যোমনাথাদীনামৈশ্বর্য্য-প্রধানেনু লোকেষু তেমাং সেবাযুগসর্জনীকৃত্য সুধৈশ্বর্য্য-প্রধানতয়া মালোক্যাদীনং স্থিতিঃ সুধৈশ্বর্য্যোত্তরা মুক্তিঃ ।

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত।

নিগ্রহা বিধিনিষেধান্নকগ্রাহ্যে। নির্গতা অপি, ইৎসুত আদ্যারামাকর্ষকগুণে। যন্ত সঃ ॥ ৫৪ ॥

অত্র ত্যাজ্যেতি; অপি চেদ্ যতপি, তথাপি সালোক্যাদিঃ সালোক্য-মাষ্টি-সারূপ্য-সামীপ্যরূপা নাতিশয়েন
বিরুদ্ধাতি—তত্র তত্র ভুক্তিশ্রবণং নাভ্যন্তবিরোধশ্চ ॥ ৫৫ ॥

তদ্রাতিশব্দ-প্রতিপাদ্যমাহ—স্বধৈরিতি । তল্লোকাদিশব্দভাবজং স্তব্ধমৈশ্বর্যকোত্তরং প্রাধান্যেন বাহ্বনীয়াং যন্তাং
 সা। প্রেমং স্বাভাব্যেন সেবোত্তরা প্রাধান্যেন বাহ্বনীয়া যন্তাং সা । তত্র নান্দা সেবাজুবাং মতেতি ভগবৎস্তুত্যাং-

তাহাই প্রতিপাদিত হইল। এফণে ঐ জাতীয় ভরুগণকে শ্রীভগবানেরও স্বীয়সেবাদানই যে অভিপ্রায়—ইহাই বর্ণিত হৈছে।] বিদ্বদ্ভিত্তি মননশীল ভাগবত-পরমহংসদিগকে (যু—জীবযুক্তগণে) ভক্তিযোগ প্রদান করাই ষায়াস উদ্দেশ্য—সেই তোমাকে ব্রীজাতি আমরা কিরূপে জানিতে পারিব?

(৫৪) আশ্চর্য্যামুনিগণই নির্জঙ্ঘ হইয়া (বিধিনিষেধাত্মক গ্রন্থি ভেদ করত) ত্রিবিধকম শ্রীভগবানে অর্হতুকা
ভুক্তি করেন—শ্রীহরির গুণই এইরূপ অর্থাৎ আশ্চর্য্যামুনিগণকেও আকর্ষণ করে।

(৫৫) যদ্যপি এই পঞ্চবিধা মুক্তিই ত্যাজ্য বলিয়াই এখানে উক্ত হইল, তথাপি মালোকায়াদিচতুষ্টয় এই

১৯। কিন্তু প্রেমৈকমাধুর্য্যজুষ একান্তিনো হরৌ।

নৈবান্দীকুর্বতে জাতু মুক্তিং পঞ্চবিধামপি ॥

(৫৭)

২০। তত্রাপ্যেকান্তিনাং শ্রেষ্ঠা গোবিন্দহৃতমানসাঃ।

যেষাং শ্রীশ-প্রসাদোহপি মনো হর্তুং ন শকুয়াৎ ॥

(৫৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ত্যাঙ্কত্বাৎ। তত্র সালোক্যাদি-চতুষ্ঠয়ং সেবনং বিনাভূতং *চেতুর্হি ন গৃহ্যন্ত্যেবেত্যর্থঃ। একত্বং তু নিত্যং, তদ্দিনা-
ভূতত্বাৎ ন গৃহ্যন্ত্যেবেত্যর্থঃ। তচ্চেষু ত্রৈলোক্যে চ সাযুজ্যং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৫৬ ॥

নৈবান্দীকুর্বতে ইতি 'প্রেমসেবোত্তর'ত্বোত্তরশব্দোপাদানাদত্যাংশস্তাপি সম্ভাবাপত্তেঃ, তত্রাত্যাংশং নেচ্ছন্তীত্যর্থঃ।
“মৎসেবয়া প্রতীতভে” ইত্যাদৌ তু প্রথমা সেবা সাধনরূপা, দ্বিতীয়া তু তয়া সিদ্ধরূপা, প্রতীতমাহুসঙ্গিকতয়া প্রাপ্তমপি
সালোক্যাদিচতুষ্ঠয়ং তদন্তত্বৈশ্বর্য্যাদিকন্ত নেচ্ছন্তীত্যর্থঃ। ততঃ সাক্ষাত্তদীয়সেবয়ৈব পূর্ণা লক্ষণরূপমানন্দাঃ। সেবা
হেষা সালোক্যাদিকমপেক্ষত এব, এতচ্চ ন বাঙ্কতি চেৎ, কৈমুতোনৈক্যং সালোক্যাদিভ্যো যদন্তত্বং কালবিপ্লুতমেব,
তদ্বা কথং বাঙ্কতিত্যর্থঃ ॥ ৫৭ ॥

গোবিন্দঃ শ্রীগোকুলেন্দ্রঃ। উপলক্ষণত্বেন শ্রীদ্বারকানাথোহপি, শ্রীশঃ পরমব্যোমাধিপঃ ॥ ৫৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বত্বৈশ্বর্য্যোপসর্জনীকৃত্য তৎসেবাপ্রধানতয়া তত্র স্থিতিঃ প্রেমসেবোত্তরা সা। সেবাজুবাং সেবায়াং প্রীতিমতাং
শ্রীমার্কণ্ডেয়াদীনাম্ ॥ ৫৬ ॥

কিন্তু হরৌ একান্তিনন্তদেকনিষ্ঠাঃ শ্রীমহুদ্ব-পাণ্ডব-হুয়মদাদয়ঃ। কিংরূপান্তে? তত্রাহ প্রেমৈকেতি।
দাসাদি-সম্বন্ধি-প্রেমসেবামাত্রাষাদকাঃ ॥ ৫৭ ॥

গোবিন্দো নন্দনন্দনঃ, শ্রীশঃ শ্রীপরব্যোমেশ্বরঃ ॥ ৫৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পর্য্যেণ সেবাজুবাং ভক্তানাং যন্ত স্বত্বৈশ্বর্য্যোত্তরা মুক্তির্ন মতা—ন সম্ভবত। তত্র সালোক্যাদি-চতুষ্ঠয়ং সেবনং বিনাভূতং
চেতুর্হি ন গৃহ্যন্তি,—একত্বন্ত সর্বথা তদ্দিনাভূতত্বায় গৃহ্যন্ত্যেবেত্যর্থঃ। একত্বত্বীশ্বরে ত্রৈলোক্যে চ সাযুজ্যরূপং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৫৬ ॥

নৈবান্দীকুর্বতে ইতি—একান্তিনো ভক্তাঃ প্রেমসেবোত্তরামপি নৈবান্দীকুর্বতে। প্রেমসেবোত্তরোত্তর উত্তর-
শব্দোপাদানেন স্ব-স্বথতাংপর্য্যস্তাপি গোঁণতয়া সম্ভাবাপত্তেঃ। তথা চ কেবলপ্রেমসেবার্থমেব সালোক্যমন্দীকুর্বন্তি,
ন তু প্রেমসেবোত্তরার্থমপি ॥ ৫৭ ॥

তত্রাপ্যেকান্তিনাং নানাবতারভক্তানাং মধ্যে গোবিন্দঃ শ্রীগোকুলেন্দ্রঃ তেন হৃতমানসাঃ শ্রেষ্ঠাঃ। শ্রীশঃ
পরব্যোমেশো মহানারায়ণস্তাপি প্রসাদোহহুগ্রহঃ ॥ ৫৮ ॥

ভক্তিগাণে অতিশয় বিরুদ্ধ নহে অর্থাৎ কোনও অংশে প্রতিকূল এবং কোনও অংশে অস্বকূলও হইতে পারে। এক্যরূপা
মুক্তি কিন্তু সর্বথাই প্রতিকূলা। এই মুক্তিচতুষ্ঠয় ভগবৎসেবার দ্বার হইলে তত্তদংশেই ইহাদের যৎসামান্য ভক্তি
জানিবে।

(৫৬) সালোক্যাদি দুই প্রকার—প্রথমতঃ তত্রত্য লোকাদিতে স্থলভ স্বত্বৈশ্বর্য্য প্রধানতঃ বাঙ্কিত হইলে সেবাপরায়ণ

* সেবন-বিনাভূতং। † প্রেমসেবার্থমেব (খ)।

২১। সিদ্ধান্ততত্ত্বভেদেহপি ত্রীশ-কৃষ্ণরূপয়োঃ।

রসেনোৎকৃষ্টতে কৃষ্ণরূপমেবা রসস্থিতিঃ ॥

(৫৯)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

রসেনেতি—সর্বোৎকৃষ্টপ্রেমময়রসেনেত্যর্থঃ। উৎকৃষ্টতে অন্তর্ভূতগ্যর্থত্বাৎ উৎকৃষ্টতয়া প্রকাশ্যত ইত্যর্থঃ। যতন্তু রসস্ত এষৈব স্থিতিঃ স্বভাবঃ, যৎ কৃষ্ণরূপমেবোৎকৃষ্টত্বেন দর্শয়তীত্যর্থঃ। যথোক্তং কুরুক্ষেত্রযাত্রায়ামষ্টপট-মহিষীতরমহিষীভিঃ। [ভা ১০।৮৩।৪১-৪৩] “ন বয়ং সাক্ষিঃ সাত্বাজ্যং স্বারাজ্যং ভোজ্যমপ্যুত। বৈরাজ্যং পারমেষ্ঠ্যং বা আনন্ত্যং বা হরেঃ পদং। কাময়ামহ এতন্ত ত্রীমৎপাদরজঃপ্রিয়ঃ। কুচকুমুদগন্ধাচ্যং মূর্ছা বোচুং গদাভূতঃ। ব্রজ-প্রিয়ো যদ্বাহন্তি পুলিন্দ্যন্ত্ণবীকৃধঃ। গাবশ্চারয়তো গোপাঃপাদস্পর্শং মহান্ননঃ” ইতি। অত্র সাত্বাজ্যং সাক্ষিভৌমং পদং।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

তত্র হেতুমাহ,—সিদ্ধান্তত ইতি। ত্রীশকৃষ্ণরোষে স্বরূপে সচ্ছিত্তদানন্দনিবির্ভো ত্রীবিধো তয়োঃ সিদ্ধান্ততো-ভেদে একোহপি কৃষ্ণরূপং কৃষ্ণবিগ্রহস্ত রসেন বক্ষ্যমাণাদুতচতুঃষষ্টি-গুণজস্বাদবিশেষণ করণেনোৎকৃষ্টতে, তদ্-যোগ্যেযু ভক্তেষু ত্রীশদ্বংকর্ষতয়া প্রকাশ্যতে, কর্মকর্তরি প্রত্যয়ঃ। এষা রসস্থিতিরেষৈব রসমর্থ্যাদা (শ্রীভা ৩।২।১২) ‘তন্মর্ত্যালীলোপয়িকং স্বযোগমায়াবলং দর্শয়তা গৃহীতম্। বিশ্বাপনং স্বস্ত চ সৌভগর্দেঃ পরং পদং ভূষণভূষণাঙ্গম্ ॥’ (শ্রীভা ১০।৪৪।১৪) ‘গোপান্তপঃ কিমচরন যদমুখ্য রূপং, লাবণ্যসারসমোদীক্ষনমুগ্ধম্। দুগ্ভিঃ পিবন্ত্যহসবাভিনবং ছর্যাপমেকান্তধাম যশসঃ প্রিয়ঃ ঐশ্বরস্ত ॥’ (শ্রীভা ১০।১৬।৩৬) ‘যদ্বাহন্ত্য শ্রীললনাচরন্তপো বিহায় কামান্ স্ফটিরং ধৃতব্রতা’ ইত্যাদি শ্রীভাগবত-পুরাণাদিষু শ্রীজয়দেব-বিষ্ণুমঙ্গল-লীলাস্ক-শ্রীচৈতন্যদেব-পার্বদাত্মভবেষু চ দৃশ্যতে ইত্যর্থঃ ॥ ৫৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রসেনেতি—সর্বোৎকৃষ্টপ্রেমময়রসেনেত্যর্থঃ। উৎকৃষ্টতে অন্তর্ভূতগ্যর্থত্বাৎ উৎকৃষ্টতয়া প্রকাশ্যত ইত্যর্থঃ। যতন্তু রসস্ত এষৈব স্থিতিঃ স্বভাবঃ, যৎ কৃষ্ণরূপমেবোৎকৃষ্টত্বেন দর্শয়তীত্যর্থঃ। তথাচ নানাবিধপ্রেমরসস্ত মহাভাবরূপরসে উৎকর্ষস্ত পরমকাষ্ঠা তাদৃশরসস্তালম্বনঃ কেবলঃ ব্রজেন্দ্রনন্দনঃ শ্রীকৃষ্ণ এব, ন ত্ববতারান্তরো মহানারায়ণো বা। অতএব মহানারায়ণস্ত বক্ষঃস্থলস্থিতাপি লক্ষ্মীঃ তাদৃশরসোৎকর্ষবিশিষ্টস্ত প্রাপ্ত্যর্থং তপশ্চকার*। তত্র প্রমাণং শ্রীদশমে (১৬।৩৬) নাগপত্নীস্তুতো ‘কস্তাহুতাবোহস্ত ন দেব বিদ্যাহে তবাস্মি রেণুস্পর্শাধিকারঃ। যদ্বাহন্ত্য শ্রীললনাচরন্তপো বিহায় কামান্ স্ফটিরং ধৃতব্রতেতি ॥’ তত্রৈবোক্তবোক্তো (১০।৪৭।৬০)—‘নায়ং প্রিয়োহস উ নিতান্তরতেঃ প্রসাদ’ ইতি। মহাভাবস্ত প্রমাণং তত্রৈব দশমে (৪৭।৫৯)—‘কৃষ্ণে ক চৈষ পরমাম্বনি ক্রতভাব’ ইতি ক্রতভাবস্তাপরপর্যায়ো মহাভাবঃ। এবং স্মৃতি সাধুভ্যং রসেনোৎকৃষ্টতে কৃষ্ণরূপমিতি ভাবঃ ॥ ৫৯ ॥

জন্মগণের (মার্কণ্ডেয়াদির) ঐ মুক্তিতে আদর হয় না। কিন্তু দ্বিতীয়তঃ তাহা যদি প্রেমসেবারই প্রাধাত্য প্রদান করে— তাহা সেরকগণের রাহীনী হয়। (৫৭) কিন্তু ক্রীহরির একান্তী জন্মগণ [উদ্ধব, পাণ্ডব, হনুমান-প্রভৃতি] দ্বাখাদি-প্রেমিক সাধুর্যাস্বাদক; প্রেমসেবোত্তরা মুক্তিতেও গোপভাবে স্বস্থ-তাৎপর্যের গ্রন্থও থাকে, সেইজন্য তাহার কখনও পঞ্চবিধা মুক্তিকেও গ্রহণ করেন না। (বি—কেবল প্রেমসেবার জুইই সালোক্য অঙ্গীকার করেন, কিন্তু প্রেমসেবোত্তরা মুক্তির জুইই নহেই)। (৫৮) নানাবতারের একান্তী ভক্তদের মধ্যেও আবার শ্রীনন্দনন্দনকর্তৃক স্মৃতিচিহ্ন মহাজন-গণই শ্রেষ্ঠ, যেহেতু পরব্যোমে মহানারায়ণের অনুরূপও তাহাদের মন হরণ করিতে পারে নাই।

২২। শাস্ত্রতঃ শ্রীমতে ভক্তৌ নৃমাত্রস্তাধিকারিতা। সর্বসাধিকারিতাং মাখন্মানস্য ক্রমতা যতঃ।
দৃষ্টান্তিতা বশিষ্ঠেন হরিভক্তির্নৃপং প্রতি ॥ (৬০)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

স্বারাজ্যমিত্রপদং*। ভোজ্যং তদুভয়ভোগভাজ্যং। বৈরাজ্যমণিমাদিসিদ্ধ্যা বিরাজমানত্বং। পারমেষ্ঠ্যং প্রাজাপত্যম্।
আনন্ত্যং তে 'যে শত'মিত্যাদি-শ্রুতিরীত্যা। মহাশয়ানন্দমারভ্য শতশতগুণিতত্বেন প্রাজাপত্যানন্দস্ত গণনায়াঃ পরাং কাষ্ঠাং
দর্শয়িত্বা পরব্রহ্মণি তু 'যতো বাচো নিবর্তন্ত' ইত্যনেন যদানন্দস্থানন্ত্যং দর্শিতং, তদপীত্যর্থঃ। কিং বহুনা, হরেঃ শ্রীপতেঃ
পদং সামীপ্যাদিকমপি যৎ তদেতৎ সর্বমপি ন কাময়ামহে, নাধীনং কর্তুমিচ্ছাম ইত্যর্থঃ। তর্হি কিমধিকং লবুং
কাময়ধে? তত্রাহং, এতস্তাশ্রয়পতিত্বেন সর্ববিজাততস্ত গদাভূতঃ শ্রীমৎপাদরজ এব মূর্ত্যু। বোচুং কাময়ামহে। তত্রাপি
যৎ শ্রিয়ঃ কুচকুছুমগন্ধেনাচ্যং, তদগন্ধেন প্রাপ্তসম্পদিশেষং, তৎ পুনরধিকং কাময়ামহ ইত্যর্থঃ। নহু শ্রীপতেরেব পদং
শ্রীকুচকুছুমগন্ধাচ্যং তৎসামীপ্যাদিত্যাগাং তন্তু ভবত্যন্ত্যভব্য এব। যদি শ্রীরত্র ব্রহ্মণ্যভিপ্রেতে, তর্হি তন্তু ভব-
তীনাং প্রাপ্তমেব, তস্মাৎভবিলক্ষণায়া এব শ্রিয়ঃ কুচকুছুমগন্ধাচ্যং তৎ সাদৃশ্যং গম্যতে, ততস্তদবোধনায় পুনর্বিশিষ্টতাং?
তত্রাহ ব্রহ্মস্মিত্য ইতি, [ভা ১০১২১২৭] "পূর্ণাঃ পুলিন্দ্য উরুগায়পদাজরাগ-শ্রীকুছুমেন দয়িতা-স্তনমণ্ডিতেন। তদর্শন-
স্মরকুজন্তু গুরুষিতেন, লিপ্সন্ত্য আননকুচেষু জহন্তদাধিমিত্যি"—স্বব্যাক্যান্তস্বারেণ ব্রহ্মস্মিত্যদয়ো যদ্বাহতি ববাহুরিত্যর্থঃ।
বর্তমান-প্রয়োগেণ তন্তদবিচ্ছেদ উৎপ্রেক্ষ্যতে। অত্র পুলিন্দ্যাদি-নির্দেশস্ত বৈধামপি তৎপ্রাপ্তিযোগ্যতা-বিবক্ষয়া,
তৃণবীৰুধো দূবাচ্চাঃ। আসাং তাদৃগহৃদবশ্চ তৎকুছুমশৌরভবাসিতত্বাবচ্ছিন্ন-তৎপদপ্রভাবাদেবেতি ভাবঃ। আসাং
বাহা [ভা, ১১১২১৮] 'কেবলেন হি ভাবেন গোপ্যো গাবো নগা মৃগা' ইতি দৃষ্টেঃ। গাবো গাশ্চারণ্যভো গোপা
ইত্যন্তেন নির্দেশস্ত তেষাং কেবাধিকং শ্রিয়নর্হসবাদীনাং তদহমোদনকারিত্বেনপি পুরুষত্বাং তত্রায়োগ্যত্ববিবক্ষয়া। অয়ং
ভাবঃ—শ্রীত্বেন প্রসিদ্ধায়াঃ শ্রিয়ন্তত্র কামনৈব শ্রয়তে, ন তু সঙ্গতিঃ; [ভা ১০১৬৩৬] "কস্তাহুভাবোহস্ত ন দেব
বিদাহে, তবাস্ত্বিরেণুস্পর্শাধিকারঃ। যদ্বাহ্মা শ্রীললনাচরন্তপো বিহায় কামান্ স্থচিরং ধৃতব্রতেতি" নাগপত্নীনামুক্তেঃ।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

নহু এবং ভুক্তিমুক্তি-স্পৃহারহিতাঃ শ্রদ্ধালবঃ শুদ্ধভক্তাধিকারিণ ইত্যায়াতম্, তত্র তে ত্রৈবর্ণিকা এব, কিম্বা সর্বে
নরাত্ত্রাহ—কিঞ্চতি ॥ ৬০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নশ্বেবং ভুক্তিমুক্তি-স্পৃহারহিতাঃ শ্রদ্ধালবঃ শুদ্ধভক্তাধিকারিণ ইত্যায়াতম্। তত্র ত্রৈবর্ণিকা এব কিম্বা সর্বে

৫৯। পরব্যোমাধিপ মহানারায়ণ এবং শ্রীকৃষ্ণের সচ্চিদানন্দ বিগ্রহদ্বয়ে তত্ত্বতঃ ঐক্য থাকিলেও শ্রীকৃষ্ণরূপ কিন্তু
(জী, বি) সর্বোৎকৃষ্টপ্রেমময় রসে (মু—বক্ষ্যমাণ অন্তত ৬৪ গুণজাত আনন্দবিশেষে) উৎকর্ষ প্রাপ্তি করিতেছে অর্থাৎ
যোগ্যভক্তে শ্রীশ্রী হইতেও উৎকৃষ্টরূপে প্রকাশিত হইতেছে। (জী, বি) রসের স্বভাবেই শ্রীকৃষ্ণরূপকে উৎকৃষ্টরূপে
দেখায়। বিবিধ প্রেমরসের মহাভাবরূপরসেই উৎকর্ষপরমকাষ্ঠা, ঐ রসের কেবল ব্রজেন্দ্রনন্দনই আলম্বন, অস্ত্র অবতার
বা মহানারায়ণও নহেন। অতএব মহানারায়ণের বক্ষ্যঃস্থিতা লক্ষ্মীও ঐ জাতীয় রসোৎকর্ষবিশেষ-প্রাপ্তির জহই তপস্তা
করিয়াছেন। (মু) এই স্থলেই অর্থাৎ শ্রীমদনন্দনরূপেই রসমর্যাদা স্থিরীকৃত হইয়াছে—এবিষয়ে শ্রীভাগবত-পুরাণাদ
এবং জয়দেব, বিশ্বমঙ্গল, শ্রীমদ্বাং প্রভৃ ও তাঁহার পার্শ্বদগণের অহুভবই প্রমাণ।

* মৈত্রম্ পদং, † স্বাসামপি, p পক্ষয়া।

যথা পাদ্মে—৩৯। সৰ্বেষাং দীক্ষারিণো হৃত্ত হরিভক্তৌ যথা নৃপ।

(৬১)

কাশীধণ্ডে চ তথা—৩০। অন্ত্যজা অপি তদ্রাষ্ট্রে শঙ্কচক্রাঙ্কধারিণঃ।

সংপ্রাপ্য বৈষ্ণবীং দীক্ষাং দীক্ষিতা ইব সংবভূঃ ॥ ইতি

(৬২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

[ভা ১০।৪৭।৬২] “যা বৈ শ্রিয়ার্চিতম্” ইত্যুদ্ধবস্থাপ্যুক্তেঃ, ন চ রুস্মিণীত্বেন প্রসিদ্ধায়াঃ শ্রিয়ন্তত্র সঙ্গতিঃ, কালদেশয়োরনু-
তমত্বাৎ, ন চ ব্রজস্রীণাং শ্রীমদ্বন্দ্বলালসা যুক্তা, [ভা ১০।৪৭।৬০] “নায়ং শ্রিয়োহঙ্গ উ নিতান্তরতে: প্রসাদ” ইত্যাদিনা
ততোহপি পরমাদিক্যপ্রণাৎ, তস্যাৎ “রুস্মিণী দ্বারবত্যাস্ত রাধা বৃন্দাবনে বনে” ইতি মাৎস্ত-স্কান্দাদি-নির্ণীত্যা রুস্মিণ্যা
সহ পঠিতা শক্তিভূম্যাদারণ্যেনৈব, “শাস্ত্রদৃষ্ট্যা তুপদেশো বামদেববৎ” ইতি আয়রীত্যা মহেশ্বের পরমেশ্বর ইব দুর্গমাপ্য-
হংগ্রহোপাসনা-শাস্ত্রদৃষ্ট্যা স্বাভেদেনোপদিষ্টা। শ্রীরাধা তু সৰ্বত: পূর্ণা তল্লক্ষ্মী:। তথা “দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা
পরদেবতা। সৰ্বলক্ষ্মীময়ী সৰ্বকান্তি: সন্মোহিণী পরা” ইতি বৃহদগৌতমীয়-দৃষ্ট্যা চ। তথা যা তাস্মৈ রাধায়েন প্রসিদ্ধা,
সৰ্বতো বিলক্ষণা শ্রীবিরাজতে, তামুদ্दिষ্টেব তাসাং তদ্বদং বাক্যম্। যথা [ভা ১০।৩০।২৮] “অনয়ারাধিতো নুনং
ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ। যমো বিহায় গোবিন্দ: প্রীতো যামনয়দ্রহ” ইতি [ভা ১০।৩০।১১] অপ্যেণপত্ন্যুপগত: প্রিয়য়েহে-
ত্যাদি দ্বয়ঞ্চ। ততশ্চ তাসাং যথা তত্র স্পৃহাস্পদতা তথাস্বকং চেতি। তদেবং তাদৃশপ্রেমস্ফুৰ্ত্তিময়-তৎপাক্ষাত্যয়াঃ
সম্প্রত্যঙ্গান্ন প্রকাশ: শ্রাদ্ধিতি দর্শিতম্। ন কেবলং তাদৃশং তদ্রজ এব বাঙ্কতি, অপি তু তাদৃশং পাদস্পর্শঞ্চ বাঙ্কতি,
ততো বয়মপি চ কাময়ামহ ইত্যর্থঃ। যদ্বা, তদ্রজস এব বিশেষণং পাদস্পর্শমিতি তদব্যভিচারি-ফলভাস্তদভিম্মমেবেত্যর্থঃ।
এতশ্চ তত্র কীদৃশশ্চ? মহান্ সৰ্বত্রত্যাদপি স্বভাবাহুতম আত্মা সৌন্দর্যাদিপ্রকাশময়-স্বভাবো যন্ত তাদৃশশ্চ।
[ভা ১০।৩০।৬] “তত্রাতিশুশুভে তাভিভগবান্ দেবকীসুত” ইতি শ্রীশুকোক্তে:। তস্যাং সাধুভূঃ (১২।৫৮) ‘তত্রাপ্যে-
কান্তিনাং শ্রেষ্ঠা গোবিন্দহৃতমানসা’ ইত্যাদিনা। (১২।৫৯) কৃষ্ণরূপমিত্যনেন চ তাদৃশং তৎসৌন্দর্যমেবোপলক্ষিতমিতি।
যত্বেপ্যেতৎ প্রকরণং সিদ্ধভক্তগণাশ্রিতং, তথাপ্যগ্রে তথা-দৃষ্ট্যা স্থ্যরিত্যত্রাহকীৰ্ত্তিতম্ ॥ ৫৯-৬০ ॥

নধেবং ভুক্তিমুক্তিস্পহারহিতা: শ্রদ্ধালব: শুদ্ধভক্ত্যধিকারিণ ইত্যাত্মম্। তত্র তে ত্রৈবর্ণিকা এব, কিঞ্চ
সৰ্বে? তত্রাহ কিঞ্চেতি ॥ ৬১ ॥

কাশীধণ্ডে চ ভক্তৌ নুমাত্রাধিকারিতা শ্রয়তে, ইত্যেতন্মাভ্যাংশেনাধয়ঃ। দীক্ষিতা: যাজ্ঞিকা: ॥ ৬২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্রাহ—কিঞ্চেতি। মাঘম্নানশ্চ সৰ্বাধিকারিতাং ক্রবতা বশিষ্টেন নৃপং প্রতি হরিভক্তিদৃষ্টান্তিতা। বশিষ্টবাক্যমেবাহ
—যথেন্দি। অত্র মাঘম্নানে ॥ ৬০-৬১ ॥

অন্ত্যজা ভগবৎসেবয়াং জাতশ্রদ্ধাশ্চাণ্ডলা অপি তদ্রাষ্ট্রে তন্ত ময়ূরধ্বজশ্চ বিষয়ে বৈষ্ণবীং দীক্ষাং সংপ্রাপ্য শঙ্ক-
চক্রাঙ্কধারিণ: সন্তো দীক্ষিতা যাজ্ঞিকা ইব সংবভূ: শোভিতা বভূবু: ॥ ৬২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তন্ত রাজ্ঞো রাষ্ট্রে দেশে। দীক্ষিতা যাজ্ঞিকা ইব সংবভূ দীপ্তিং চক্ৰু: ॥ ৬২ ॥

৬০-৬২। ভুক্তিমুক্তি-স্পৃহারহিত শ্রদ্ধালু জনগণই শুদ্ধভক্তিতে অধিকারী—এই তত্ত্ব সিদ্ধান্তিত হইল; এস্থলে
জিজ্ঞাস্ত—তাহাতে কি ব্রাহ্মণাদি বর্ণজন্মেরই অধিকার স্থচিত হইল, না সকলেরই অধিকার আছে? উত্তর—শাস্ত্রে
জানা যায় যে এই ভক্তিমার্গে মহন্ত্যমাত্রেয়ই অধিকারিতা আছে, যেহেতু মাঘম্নানে সকলের অধিকারিতা-নির্ণয়-প্রসঙ্গে

অপি চ—২৩। অননুষ্ঠানতো দোষো ভক্ত্যঙ্গানাং প্রজায়তে।

ন কর্মণামকরণাদেব ভক্ত্যধিকারিণাম্ ॥

(৬৩)

২৪। নিষিদ্ধাচারতো দৈবাৎ প্রায়শ্চিত্তস্ত নোচিতম্।

ইতি বৈষ্ণবশাস্ত্রাণাং রহস্ত্যং তদ্বিধাং মতম্ ॥

(৬৪)

যথৈকাদশে (১১২১২)—

৪১। স্বে স্বেহধিকারে যা নিষ্ঠা স গুণঃ পরিকীর্তিতঃ। বিপর্যয়স্ত দোষঃ শ্রাদ্ধভয়োরেব নিশ্চয়ঃ ॥ (৬৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

তদেবমত্যাভিলাষিতাশুভ্রমিতি স্থাপিতং, তৎপ্রসঙ্গসদত্যা সর্বেষামপ্যধিকারিত্বং দর্শিতম্। তত্র শব্দতে—নহু ভবন্ত সর্ক এবাধিকারিণঃ, কিন্তু স্বধর্মযুক্তা এবেতি যুক্ত্যতে, তং বিনা প্রত্যবায়শ্রবণাৎ। তথা সর্বেষাং প্রায়ো নিষিদ্ধকর্ম আপত্যেব। সতি চ তেন হুইহে কথং শুদ্ধতং শ্রাৎ, কুতে চ প্রায়শ্চিত্তে কর্ম্মবৃত্ততমাপত্তে? তত্রাহ—অপি চেতি। ভক্ত্যঙ্গানাং নিত্যানামিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৬৩ ॥

দৈবাদিতি—যন্ত ভক্তো তাদৃশী রুচিঃ শ্রদ্ধা বা জ্ঞাতা, তন্ত তু বিকর্ম্মণি স্বতঃ প্রবৃত্তি ন সম্ভবত্যেবেতি ভাবঃ। প্রায়শ্চিত্তস্ত নোচিতমিতি ভক্তিপ্রভাব এব তৎপ্রায়শ্চিত্তায় কল্পত ইতি ভাবঃ ॥ ৬৪ ॥

তদেতদেব “স্বপাদমূলং ভজতঃ প্রিয়ন্ত” ইত্যন্তেন গ্রহেন (১১২১১) আহ—স্বে স্বে ইতি। স্বে স্বে অধিকার

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

নহু ভবন্ত সর্বহেধিকারিণঃ, কিন্তু তেষাং স্বধর্মো নিষিদ্ধাচরণে প্রায়শ্চিত্তঞ্চ দোষনিবর্তকত্বাৎ কর্তব্যমেব’

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ভক্ত্যধিকারাণাং জনানাং ভক্ত্যঙ্গানামেকাদশীব্রত-জন্মাষ্টম্যাदि-নিত্যাঙ্গানামকরণে দোষঃ। ন কর্মণামকরণাৎ। দৈবাৎ প্রাচীনবৈষ্ণবাপরাধদোষ-বশাৎ। ন তু শুদ্ধভক্তানাং বিকর্ম্মণি স্বতঃ প্রবৃত্তিঃ সম্ভবতীতি প্রায়শ্চিত্তং নোচিতমিতি ভক্তিস্বভাব এব তৎপ্রায়শ্চিত্তায় কল্পতে ইতি ভাবঃ, ইতি বৈষ্ণবশাস্ত্রাণাং তাৎপর্যার্থ-বিনির্গমঃ ॥ ৬৩৬৪ ॥

ময়ুরধ্বজ রাজার নিকট বশিষ্ঠ মুনি হরিভক্তিকেই দৃষ্টান্তস্বরূপে উল্লেখ করিয়াছেন। (৬১) বশিষ্ঠবাক্য—হে রাজন্! হরিভক্তিতে যেমন সকলেই অধিকারী, তদ্রূপ এই মাঘস্নান-বিষয়েও সকলেরই অধিকারিতা জানিবে। (৬২) ভগবৎ-সেবায় জাতশ্রদ্ধ চণ্ডালগণও সেই ময়ুরধ্বজ রাজার দেশে বৈষ্ণবী দীক্ষা লাভ করত শত্রুচক্রাদি চিহ্ন ধারণপূর্বক যাজ্ঞিকগণের স্থায় শোভিত হইয়াছিলেন।

৬৩-৬৪। (জী) অত্যাভিলাষিতাশুভ্র ত স্থাপিত হইল এবং এই প্রসঙ্গক্রমে সকলেরই অধিকারিত্ব দেখান হইল, এখানে আশঙ্কা—ভক্তিয়ার্গে সকলেই অধিকারী হইলেও কিন্তু স্বধর্মযুক্ত ব্যক্তিগণই ভক্তির আচরণে উপযোগী, একথাই অভিপ্রেত; স্বধর্ম্মাচরণ-ব্যতিরেকে প্রত্যবায় হয়, এবং নিষিদ্ধাচরণে হুইচিহ্নলোকের প্রায়শ্চিত্ত করিতে হয় বলিয়া ত কর্ম্মবৃত্তত্বই রহিয়া গেল? সমাধান বলিতেছেন—না, স্বধর্ম্মাচরণ বা প্রায়শ্চিত্তাদি ভক্তিয়ার্গে কর্তব্য নহে। (বি) ভক্তিতে অধিকারী জনগণের একাদশী, জন্মাষ্টমী প্রভৃতি নিত্য ভক্ত্যঙ্গের অনুষ্ঠান না করিলে দোষ হয়, কিন্তু অর্থ না করিলে কোনই দোষ হয় না। (৬৪) দৈবাৎ অর্থাৎ প্রাচীন বৈষ্ণবাপরাধ-বশতঃ নিষিদ্ধাচার করিলেও তাহার প্রায়শ্চিত্ত-বিধান উচিত নহে; শুদ্ধভক্তদের বিকর্মে ত আর স্বতঃ প্রবৃত্তি হয় না, আর (মু) ভক্তিপ্রভাবেই তাহাদের বিকর্ম্মজনিত পাপস্পর্শও হয় না। ইহাই হইল বৈষ্ণবশাস্ত্র-সমূহের তাৎপর্যার্থ-নির্গম।

প্রথমে (১১২।১৭)—৪২। ত্যক্তা স্বধর্মং চরণাশ্রয়ং হরে-ভজনপকোহথ পতেত্ততো যদি।

যত ক বাভদ্রমভূদমুখ্য কিং কো বার্থ আপ্তোহভজতাং স্বধর্মতঃ ?

(৬৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইতি পূর্বোক্তকেবলকর্মজ্ঞানভক্তিবিশয়তয়া পৃথক্ পৃথক্ নির্দিষ্ট ইত্যর্থঃ। উভয়োঃ গুণদোষয়োঃ। তত্র শুদ্ধভক্ত্যধিকারিণ ইতরদ্বয়করণে দোষ এব। [ভা ১১২।৩১] ‘ন জ্ঞানং ন চ বৈরাগ্যং প্রায়ঃ শ্রেয়ো ভবেদিহ’ ইতি তত্রৈবোক্তেঃ। [ভা ১১২।৩৯] ‘তাবৎ কর্মণি কুবীত’ ইত্যাদেচ্চ। কর্মজ্ঞানাদিকারিণোস্ত তাদৃশশ্রদ্ধা-রহিতয়োঃ সঙ্গাদিবশাৎ তাদৃশশুদ্ধভক্তৌ প্রবৃত্তয়োরপি অনাদরদোষেণ ঝটিতি অসিদ্ধেঃ দোষপ্রায় এবতি জ্ঞেয়ম্। বিপর্যয়ঃ স্বাধিকারানিষ্ঠা তদিতরনিষ্ঠা চ ॥ ৬৫ ॥

যত ক বা নীচযোনাবপি, অমুখ্য ভক্তৌ প্রবৃত্তন্ত অভদ্রং কিমভূৎ কিং স্মাৎ ? অপি তু নেত্যর্থঃ, ভক্তিবাসনায়া অপরিচ্ছেদাদিতি ভাবঃ। অভজতামভজন্তিস্ত স্বধর্মতঃ কো বা অর্থ আপ্তো ? ন কোহপীত্যর্থঃ ॥ ৬৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্রাহ—নোচিতমিতি। দৈবাদিতি ভক্ত্যধিকারিণাং বিকর্মণি স্বতঃ প্রবৃ্ত্তির্ন জায়ত ইতি ভাবঃ। প্রায়শ্চিত্তভ্য নোচিতমিতি তেষাং ভক্তিপ্রভাবাদেব বিকর্মপাপাপর্শশ্চেতি ভাবঃ, যথেন্দিহাসমুচ্চয়ে—‘লিপ্যন্তে ন হি পাপেন বৈকবা বিষ্ণুতৎপরঃ’ ইতি ॥ ৬৪ ॥ তত্র ভক্ত্যধিকারিণাং ভক্ত্যঙ্গাহষ্ঠানকর্মা করণং চাহ—যে স্ব ইত্যাদি পঞ্চভিঃ। যে স্বেধিকারে (শ্রীভা ১১২।৩৭-৮) “নির্বিন্য়ানং জ্ঞানযোগো স্থানিনামিহ কর্মস্ব। তেষ্মনির্বিন্য়চিত্তানং কর্মযোগন্তু কামিনাম্ ॥ যদৃচ্ছয়া মৎকথাদৌ জাতশ্রদ্ধন্ত যঃ পুমান্। ন নির্বিন্য়ো নাতিসক্তো ভক্তির্যোগোহস্ত সিদ্ধিঃ ॥” ইতি ক্রমেণ জ্ঞানে কর্মণি ভক্তৌ যা নিষ্ঠা জ্ঞানি-কর্ম-ভক্তানাং স্থিতিঃ স গুণঃ স্বাভীষ্ট-প্রাপ্তিলক্ষণঃ; বিপর্যয়ঃ স্বাধিকারানিষ্ঠা

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যে স্ব ইতি—পূর্বোক্তকেবল-তত্ত্বজ্ঞানযোগভক্তি-বিশয়তয়া পৃথক্ পৃথক্ নির্দিষ্ট ইত্যর্থঃ। উভয়োঃ গুণদোষয়োঃ। তত্র শুদ্ধভক্ত্যধিকারিণ ইতরদ্বয়করণে দোষ এব। ‘ন জ্ঞানং ন চ বৈরাগ্যং প্রায়ঃ শ্রেয়ো ভবেদিহেতি’ (১১২।৩১) তত্রৈবোক্তেঃ। ‘তাবৎ কর্মণি কুবীত ন নির্বিচ্ছেত যাবতা’ (১১২।৩৯) ইত্যাদেচ্চ। বিপর্যয়ঃ স্বাধিকারস্থানিষ্ঠা তদিতরন্ত নিষ্ঠা চ ॥ ৬৫ ॥

ত্যক্তা স্বধর্মমিত্যত্র শ্রীস্বামিচরণানাং ব্যাখ্যা যথা—এবং তাবৎ কাব্যকর্মাদেবনর্থহেতুত্বং তং বিহায় হরেলীলৈব

৬৫। জ্ঞান, কর্ম ও ভক্তিবিশয়ে জ্ঞানী, কর্মী এবং ভক্তদের যে নিষ্ঠা (স্থিতি) তাহাই গুণ অর্থাৎ স্বাভীষ্ট-প্রাপ্তি-মূলক। স্বীয় অধিকারে নিষ্ঠাহীনতা, পক্ষান্তরে পরাধিকারে নিষ্ঠা দোষই অর্থাৎ স্বাভীষ্টপ্রাপ্তি-বিশয়ের প্রতিবন্ধক। ভক্ত্যধিকারহীন অথচ কর্ম-জ্ঞানাদিকারী ব্যক্তির সঙ্গাদিবশতঃ শুদ্ধভক্তিতে প্রবৃত্ত জন যদি কাহারও কথায় ভক্তি-মার্গ ত্যাগ করেন, তাহাতে যে অপরাধ হয়, তাহা স্বাভীষ্টবস্তুর প্রাপ্তির বিঘ্নকর—ইহাই দোষ। গুণ দোষের এইরূপ নির্ধারণই জানিবে।

৬৬। (বি) নীত্য নৈমিত্তিক কর্ম বা বর্ণাশ্রমধর্মাদির পরিত্যাগপূর্বক হরিপাদপদ্ম ভজন করিতে করিতে পরিস্কারস্বাভেই যদি ভজন হইতে কোনরূপে দ্রষ্ট হয় অথবা মৃত্যুও হয়, তথাপি কর্মত্যাগ নিমিত্ত অকুশল কখনই হয় না। যে কোনও অবস্থায়ই এমন কি নীচযোনিতে গমন করিলেও সেই ভক্তিরসিকের কখনও কোনও কোনই অমঙ্গল হয় না। পক্ষান্তরে ভজনহীন জনের ভক্তিশূন্য স্বধর্ম-পালনেও কোন্ প্রয়োজন সিদ্ধ হয় ? (সু—)

একাদশে (১১।৫।৪১)—

৪৩। আজ্ঞায়ৈবং গুণান্ দোষান্ ময়াদিষ্টানপি স্বকান্ । ধর্মান্ সন্ত্যজ্য যঃ সর্বান্ মাং ভজেৎ স চ উত্তমঃ ॥ (৬৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

[ভা ১১।১।২৯] “কৃপালুরকৃতদ্রোহ” ইত্যাদৌ স্থিরঃ স্বধর্ম্মে, কবিঃ সম্যক্ জানীতি টীকাহুসারেণ কর্মজ্ঞানমিশ্রা ভগবচ্ছুবলক্ষণা ভক্তির্দর্শিতা । তদনন্তরঞ্চাহ, আজ্ঞায়ৈবমিতি—যদি চ স্বাপ্ননি তত্তদগুণযোগাভাবঃ, তথাপ্যেবং

শ্রীল-মুকুন্দগোস্বামিপাদ-কৃতা

পর্যাদিকারনিষ্ঠা চ দোষঃ স্বাভীষ্টপ্রাপ্তিপ্রতিবন্ধকরূপঃ । ভক্ত্যধিকার-রহিতয়োঃ কর্ম-জ্ঞানাদিকারিণোঃ সঙ্গাদি-বশাচ্ছুবলভক্তৌ প্রবৃত্তয়োরপি কশ্চিদ্ বচনেন তত্ত্বাস্ত্যাগাজ্ঞাতাপরাধেন স্বাভীষ্টপ্রাপ্তি-প্রতিবন্ধকরূপো দোষ এব ॥ ৬৫ ॥

যত্বেপি ভক্তিজ্ঞানাদিকারী স্বধর্ম্মং ত্যক্ত্বা ভজন্ বর্ত্ততে, তদাপি ন কাপি চিন্তা । যদি ভজনাৎ পূর্বমেব বিষয়িণাং সঙ্গাস্তদকুর্বন্ বিষয়নিষ্ঠঃ স্থাৎ, ত্রিয়েতে বা, তদা স্বধর্ম্মত্যাগনিমিত্তোহনর্থঃ স্তাদেবেত্যাহ, —ত্যক্তে’তি । হরেশ্চরণাভূজং ভজন্ ভক্তুং স্বধর্ম্মং ত্যক্ত্বাপকঃ কীর্তনাদি-লক্ষণং কিঞ্চিৎপ্রাপ্তমপি পাকমপ্রাপ্তমতো নিশ্চিতমাত্মাচ্চরণাভূজ-ভজনাৎ যদি যত্র ক বা বিষয়িসঙ্গে নীচযোনৌ বা পতেৎ, তদা কিমমুখ্যভদ্রমভূৎ ? অপি তু নেতব্যঃ । ভক্তৌ বিশ্বাসিনৌ বিষয়-নিষ্ঠা নীচযোনিবান্ ন স্তাদেব, তথাপি তবাতীরাগ্রহো দৃশ্যতে, তত্য়াং সত্যামগীতি বা-শব্দার্থঃ । যেন ভাগ্যেন ভক্তৌ বিশ্বাসস্তাপরিচ্ছেদাৎ পুনর্ভক্তেরূপপত্তিরেবেতি ভাবঃ ॥ ৬৬ ॥

স্বধর্ম্মনিত্যনৈমিত্তিকে কৃতে গুণান্ চিত্তগুহি-জ্ঞানোৎপত্তাদীন, অকৃতে দোষান্ নরকপ্রাপ্তাদীন, এবমাজ্ঞায় সম্যগ্ জ্ঞাত্বা যো ধর্মান্ সন্ত্যজ্য । স চেতি চ-শব্দস্বর্থে, স তু সন্তমঃ ॥ ৬৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

বর্ণনীয়েত্যুক্তং । ইদানীন্ত নিত্য-নৈমিত্তিক-স্বধর্ম্মনিষ্ঠামপি অনাদৃতা কেবলং হরিভক্তিরেব উপদেষ্টব্যেত্যশয়েনাহ— ত্যক্তে’তি । নহ স্বধর্ম্মত্যাগেন ভজনভক্তিপরিপাকেন যদি কৃতার্থো ভবেত্তদা ন কাচিচ্চিন্তা । যদি পুনরপক এব ত্রিয়েত ততো ভ্রংশেৎ বা, তদা স্বধর্ম্মত্যাগ-নিমিত্তোহনর্থঃ স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ—ততো ভজনাৎ কথঞ্চিৎ পতেৎ ভ্রংশেত ত্রিয়েত বা, তদাপি ভক্তিরসিকস্ত কুর্মানধিকারানানর্থশঙ্কা । অঙ্গীকৃত্যপ্যাহ—বাক্যকঃ কটাক্ষে, যত্র ক বা নীচগোনাবপি অমুখ্য ভক্তিরসিকস্তাভদ্রমভূৎ কিং, নাভূদেবেত্যর্থঃ । ভক্তিবাসনাসম্ভাবাদিতি ভাবঃ । অভজন্তিস্ত কৈবলং স্বধর্ম্মতঃ কোবার্থ আশুঃ প্রাপ্তঃ ন কোহপীত্যর্থঃ ॥ ৬৬ ॥

কৃপালুরকৃতদ্রোহ ইত্যাদৌ স্থিরঃ স্বধর্ম্মে কবিঃ সম্যগ্ জানীতি টীকাহুসারেণ কর্মজ্ঞানমিশ্রা শ্রীভগবচ্ছুবলগত-লক্ষণা ভক্তির্দর্শিতা । তদনন্তরং হাহ—আজ্ঞায়ৈবমিতি । যদি চ স্বাপ্ননি তত্তদগুণযোগাভাবঃ, তদপ্যেবং পূর্বোক্ত-

ভক্ত্যধিকারী স্বধর্ম্মত্যাগ করত যদি ভজনই করিতে থাকেন, তবে ত কোনই চিন্তা নাই । যদি ভজনের পূর্বেই বিষয়িলোকের সঙ্গফলে ভজন না করিয়া বিষয়নিষ্ঠই হয়, অথবা মরিয়া যায়, তবে স্বধর্ম্মত্যাগজন্ত অনর্থ হউক—এই আশঙ্কার প্রতিবাদে বলিতেছেন—শ্রীহরির চরণপদ্ম ভজন করিবার উদ্দেশে স্বধর্ম্মত্যাগ করিয়া যদি অপরূপ অর্থাৎ কীর্তনাদি ভক্তির কিঞ্চিৎপ্রাপ্তিতেও পরিনিষ্ঠিত না হইয়া নিশ্চিতমাত্র হরিভজন হইতে বিচ্যুত হয়, বিষয়িসঙ্গে নীচ-যোনিতেও পতন হয়, তাহাতেও কি তাহার কোনও অকল্যাণ হইতে পারে ? ভক্তিমাগে বিশ্বাসীলোকের বিষয়নিষ্ঠা বা নীচযোনিগমন ত হইবেই না, তথাপি প্রতিপক্ষের একান্ত আগ্রহে স্বীকার করিলেও কিন্তু তাহাতে অকল্যাণ হইবে না, যেহেতু যে ভাগ্যে তাহার ভক্তি বিশ্বাস হইয়াছিল, সেই ভাগ্যের অপরিচ্ছেদ হেতু পুনরায় ভক্তির উদয় হইবেই ।

তত্রৈব (ভা ১১।৫।৪১)—৪৪। দেবমিভূতাপ্তনৃণাং পিতৃণাং, ন কিঙ্করো নায়মৃগী চ রাজন্ ।

সৰ্বান্না যঃ শরণং শরণ্যং, গতৌ মুকুন্দ্ং পরিত্যক্ত্য কৰ্ত্তম্ ॥ (৬৮)

শ্রীভগবদগীতায় (১৮।৬৬)—

৪৬। সৰ্বধৰ্ম্মান্ পরিত্যজ্য মামেকং শরণং ব্রজ । অহং ত্বাং সৰ্বপাপেভ্যো মোক্ষয়িষ্যামি মা শুচঃ । (৬৯)

শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পূৰ্বোক্তপ্রকারেণ গুণান্ রূপানুত্বাদীন, দোষান্ তদ্বিপরীতাংশ্চ আজায় হেয়োপাদেয়ত্বেন নিশ্চিত্যাপি যো ময়া তেষু গুণেষু মধ্যে তত্রাদিষ্টানপি স্বকান্ নিত্যনৈমিত্তিক-লক্ষণান্ সৰ্বানেন বর্ণাশ্রমবিহিতান্ ধৰ্ম্মান্ তদ্বপলক্ষকং জ্ঞানমপি মদনচুক্তিবিষাতকতয়া সত্যজ্য মাং ভজেৎ, স চ সত্তমঃ । চকারাৎ পূৰ্বোক্তোহপি সত্তম ইত্যন্তরন্ত তত্তদগুণাভাবেহপি পূৰ্বসাম্যমিতি বোধয়তি ॥ ৬৭ ॥

পরিত্যক্ত্য কৰ্ত্তমিতি । অয়মিচ্ছঃ সেব্যঃ, অয়ং চন্দ্রঃ সেব্য ইত্যাদিলক্ষণং ভেদং, শরণমানে প্রারব্ধনাশাৎ বর্ণাশ্রমিচ্ছনাশেন ন নিত্যকৰ্ম্মাধিকারঃ । কৃত্যমিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ ॥ ৬৮ ॥

সৰ্বধৰ্ম্মান্ পরিত্যজ্যেতি । পরিশব্দঃ স্বরূপতোহপি ত্যাগং বোধয়তি । সৰ্বপাপেভ্যঃ সৰ্বাস্তরায়েভ্য ইত্যেবার্থঃ । শ্রীভগবদাজ্ঞয়া ভক্তৌ শ্রদ্ধাবতাং তন্ত্যাগে পাপাহুংপত্তেঃ ॥ ৬৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দগোস্বামিপাদ-কৃতা

সৰ্বান্না কৃষ্ণ এব সেব্যো, ভক্তিৰেব সাধনং, প্রেমৈব পুরুষার্থ ইতি বুদ্ধ্যা কৰ্ত্তমন্তদপ্যুপাত্তাদিকমন্তীতি ভেদন্, কৃত্যমিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ ॥ ৬৮ ॥

সৰ্বপাপেভ্যো বহজন্মসন্ধিতেভ্যোহপি কিমুতাস্মিন্ জন্মনি জাতেভ্যঃ । মা শুচ ইতি মযাপ্রিতেভ্যঃ শোকো নোচিত ইতি ভাবঃ ॥ ৬৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রকারেণ গুণান্ রূপানুত্বাদীন, দোষান্ তদ্বিপরীতাংশ্চ হেয়োপাদেয়ত্বেন নিশ্চিত্যাপি যো ময়া তেষু গুণেষু মধ্যে তত্রাদিষ্টানপি স্বকান্ নিত্যনৈমিত্তিক-লক্ষণান্ সৰ্বানেন বর্ণাশ্রমবিহিতান্ ধৰ্ম্মান্ তদ্বপলক্ষকং জ্ঞানমপি তদনুভুক্তিবিষাতকতয়া সত্যজ্য মাং ভজেৎ, স চ সত্তমঃ । চ-কারাৎ পূৰ্বোক্তোহপি সত্তম ইত্যন্তরন্ত তত্তদগুণানামভাবেহপি পূৰ্বসাম্যমিতি বোধয়তি ॥ ৬৭ ॥

পরিত্যক্ত্য কৰ্ত্তমিতি—অয়মিচ্ছঃ সেব্যঃ, অয়ং চন্দ্রঃ সেব্য ইত্যাদি-লক্ষণং ভেদন্ । কৃত্যমিতি পাঠেহপি স এবার্থঃ ॥ ৬৮ ॥ সৰ্বপাপেভ্যঃ সৰ্বাস্তরায়েভ্যঃ ইত্যেবার্থঃ । শ্রীভগবদাজ্ঞয়া ভক্তৌ শ্রদ্ধাবতাং কৰ্ম্মত্যাগে পাপাহুংপত্তেঃ ॥ ৬৯ ॥

৬৭। বেদশাস্ত্রমুখে মৎকৰ্ত্তক আদিষ্ট স্বধৰ্ম্মসমূহের অহুষ্ঠানে চিত্তশুদ্ধি প্রভৃতি গুণ এবং অনহুষ্ঠানে নরকপ্রাপ্তি প্রভৃতি দোষ অবগত হইয়াও তাদৃশ ধৰ্ম্মসকল মদীয় ভক্তিবিষয়ে বিক্ষেপকর বলিয়া মদুভক্তিবলেই সমস্ত সিদ্ধ হইবে—এইরূপ নিশ্চয় সহকারে সৰ্বধৰ্ম্ম পরিহার করত যিনি আমার ভজন করিতে পারেন, তিনিও পূৰ্বোক্ত পুরুষের স্থায় উত্তম সাধুরূপেই গণ্য । বিশেষ এই যে পূৰ্বোক্ত রূপানু প্রভৃতি লক্ষণাবিত সিদ্ধদশাবস্থ ব্যক্তি হইতেও এই সাধক-দশাবস্থ জন প্রথম হইতেই শুদ্ধভক্তির অহুণীলনকারী বলিয়া উৎকৃষ্ট ॥

৬৮। সৰ্বভাবে শ্রীকৃষ্ণই সেব্য, ভক্তিই সাধন এবং প্রেমই পুরুষার্থ—এই বুদ্ধিতে যিনি ইচ্ছা চন্দ্রাদি দেবতায় সেব্য

অগন্ত্যসংহিতায়াম্—

৪৬। যথা বিধিনিষেধো তু মুক্তং নৈবোপদর্পতঃ। তথা ন স্পৃশতো রামোপাসকং বিধিপূর্বকম্ ॥ (৭০)
একাদশ এব (১১৫।৪২)—৪৭। স্বপাদমূলং ভজতঃ প্রিয়স্ত, ত্যক্তোভাবস্ত হরিঃ পরেশঃ।

বিকর্ম যচ্ছোংপতিতং কথঞ্চিদ, ধুনোতি সর্বং হৃদি সন্নিবিষ্টঃ ॥ ইতি। (৭১)
২৫। হরিভক্তিবিলাসেহস্তা ভক্তেরঙ্গানি লক্ষণঃ। কিন্তু তানি প্রসিদ্ধানি নির্দিষ্টান্তে যথা মতি ॥ (৭২)

তত্র অঙ্গ-লক্ষণম্—২৬। আশ্রিতবাস্তুরানেকভেদং কেবলমেব বা।

একং কন্মাত্র বিদ্বন্তিরেকং ভক্ত্যঙ্গমুচ্যতে ॥

(৭৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিধিনিষেধো আর্তো, বিধিপূর্বকং বৈদিকতান্ত্রিকপূজাবিধিসহিতম্ ॥ ৭০ ॥

ত্যক্তোহস্ত্র ভাব উপাস্তবুদ্ধির্যেন তস্ত কথঞ্চিদৈবাহুংপতিতমুৎপাতরূপেণ জাতম্ ॥ ৭১ ॥

আশ্রিতেতি যথার্চনাদিকম্। কেবলমত্রাঙ্গগতভেদং, যথা গুরুপাদাশ্রয়ো, যথা অভ্যুত্থানাদি চ; অত্র ভক্তৌ ৭৩।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

দৈবান্নিবিদ্ধাচরণে প্রায়শ্চিত্তভাবমাহ—যথৈতাদি দ্বাভ্যাম্। বিধিঃ প্রায়শ্চিত্ত-লক্ষণো নিষেধঃ পাপাচরণ-
রূপস্তো; বিধিপূর্বকঃ বিধিপূর্বকং বৈদীভক্তিপরং, জীবমুক্ত-দশাতুল্যতা চাস্ত্রামাতা ॥ ৭০ ॥

কথঞ্চিদৈবাং সন্নিবিষ্টঃ শ্রবণাদিনা হৃদি স্মুরিতঃ ॥ ৭১ ॥ লক্ষণো বহুনি নির্দিষ্টানীতি শেষঃ ॥ ৭২ ॥

আশ্রিতেতি; যথার্চনাদি, কেবলং যথা গুরুপাদাশ্রয়াদি ॥ ৭৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বিধিনিষেধো আর্তো শ্রোতো চ। বিধিপূর্বকং বৈদিকতান্ত্রিক-পূজাবিধি-সহিতম্—৭০ ॥

ত্যক্তোহস্ত্র ভাব উপাস্তবুদ্ধির্যেন তস্ত কথঞ্চিদৈবাহুংপতিতমুৎপাতরূপেণ জাতং বিকর্ম ॥ ৭১ ॥

আশ্রিতোহবাস্তুরানেক-ভেদো যেন, যথার্চনাদিঃ। এবং কীর্তনানাং ভেদো গুণকীর্তন-নামকীর্তনাদিঃ।
কেবলমত্রাঙ্গগতভেদং যথা গুরুপাদাশ্রয়ো যথা অভ্যুত্থানাদিঃ ॥ ৭৩ ॥

বুদ্ধিরূপ ভেদজ্ঞান-রহিত হইয়া শরণ্য মুকুন্দেরই শরণ লইয়াছেন—তিনি কিন্তু দেব, ঋষি, ভূত, স্বজন এবং পিতৃগণের
কিঙ্করও নহেন, ঋণীও নহেন।

৬৯। শ্রীগীতাতেও বলিয়াছেন—স্বরূপতঃ সকল ধর্মেরই পরিত্যাগ করত কেবল আমারই শরণগ্রহণ কর, আমিই
তোমাকে সকল পাপ [অন্তরায়, বিঘ্ন অথবা (সু) বহুজন্মসঞ্চিত পাতক] হইতে মোচন করিব, তুমি শোক করিও না।
(জী, বি) শ্রীভগবানের আজ্ঞায় ভক্তিমাগে শ্রদ্ধাবান্ জনের সর্বধর্মত্যাগ করিলেও পাপ হয় না।

৭০। অগন্ত্যসংহিতায়—স্মার্ত এবং (বি—) শ্রোত বিধিনিষেধ যেমন মুক্ত ব্যক্তিকে স্পর্শ করিতে পারেন না,
তদ্রূপ বৈদিক ও তান্ত্রিক পূজাবিধির সহিত যিনি রামোপাসনা করেন, তাঁহাকেও এই বিধিনিষেধ স্পর্শ করে না।

৭১। অত্ৰ ভেদে উপাস্তবুদ্ধি-রহিত হইয়া [যিনি] শ্রীহরির পাদপদ্মই ভজন করিতেছেন—সেই প্রিয় ভক্তের যদি
কথঞ্চিদৈববশতঃ উৎপাতরূপে কোন বিবর্ষও ঘটয়া যায়, [পরমেশ্বর হরি তখন তাঁহার হৃদয়ে প্রবেশ করিয়া (সু-
শ্রবণাদি দ্বারা হৃদয়ে স্মুরিত হইয়া) সেই বিকর্ম-জনিত ভোগ নাশ করিয়া থাকেন;] অন্তরাং ভক্তদের নিবিদ্ধাচার-
জনিত প্রায়শ্চিত্ত হয়ই মাগ।]

অথ অঙ্গানি—

- ৪৮। গুরুপাদাশ্রয়শ্রুত্যাং কৃষ্ণদীক্ষাদি-শিক্ষণম্ । বিশ্রুত্যাং গুরোঃ সেবা সাধুবর্ণাহুবর্তনম্ ॥ (৭৪)
 ৪৯। সঙ্গমপূজা ভোগাদি-ত্যাগঃ কৃষ্ণস্ত হেতবে । নিবাসো দ্বারকাদৌ চ গঙ্গাদেবসি সমিধৌ ॥ (৭৫)
 ৫০। ব্যবহারেষু সর্বেষু যাবদর্থাহুবর্তিতা । হরিবাসরসসম্মানো ধাত্যস্থখাদিগৌরবম্ ॥ (৭৬)
 ৫১। এষামত্র দশাঙ্গানাং ভবেৎ প্রারম্ভরূপতা ॥ (৭৭)
 ৫২। সঙ্গত্যাগো বিদূরেণ ভগবদ্বিমুখৈর্জনৈঃ । শিষ্যাত্মনহুবন্ধিত্বং মহারম্ভাত্মহৃদমঃ ॥ (৭৮)
 ৫৩। বহুগ্রহকলাভ্যাস-ব্যাখ্যা-বাদ-বিবর্জনম্ ॥ (৭৯)
 ৫৪। ব্যবহারেহ্যকার্পণ্যং শোকাভবশবর্তিতা ॥ (৮০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

গুরুপাদাশ্রয় ইতি । অস্মিন্ গ্রন্থে অঙ্গা দ্বিবিধাঃ—ঔৎপত্তিকাঃ, চীকাক্রমলাভার্থং কল্পিতাশ্চ । তত্র পূর্বা দ্বিবিদ্যমন্তকাঃ । উত্তরাস্ত তচ্ছূতা ইতি ভেদো জ্ঞেয়ঃ । কৃষ্ণদীক্ষাদীতি দীক্ষাপূর্বকশিক্ষণমিত্যর্থঃ । সাধুবর্ণাহুবর্তনং সদাচরিতশ্রুত্যাদিবিধিসেবিষম্ ॥ ৭৪ ॥ কৃষ্ণস্তেতি কৃষ্ণপ্রাপ্তেখৌ হেতুস্তৎপ্রসাদসুদর্শমিত্যর্থঃ । অতো বৈষয়িকরণ্যা-ত্তাদর্থ্যে চতুর্থ্যেব । “অমন্ত হেতোর্বসতি” ইত্যত্র ‘বষ্টী হেতুপ্রয়োগে’ ইতি ত্রয়হেত্বোঃ সামান্যাদিকরণ্য এব প্রবৃত্তম্ । কৃষ্ণার্থে ভোগাদিত্যাগ ইত্যন্তাহুবদ্বিমাণস্তাপি কৃষ্ণপ্রাপকতৎপ্রসাদার্থ ইত্যেবার্থঃ । আদিগ্রহণাং লোকবিস্তপূজা গৃহস্তে ॥ ৭৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণদীক্ষা আদির্যেষাং তে কৃষ্ণদীক্ষাদয়ো ভাগবতধর্মাস্তেবাং শিক্ষণম্ ॥ ৭৪ ॥
 সতাং ধর্মস্ত পূজা সঙ্গমপূজা, কৃষ্ণস্ত যো হেতুঃ প্রাপ্তিকারণং প্রসাদসুদর্শম্ । কৃষ্ণার্থভোগাদিত্যাগ ইত্যহুবদ্বি-
 মানস্তাপ্যয়মেবার্থঃ ; আদিশব্দাদ্ বিস্তপূজাদীনামপি ॥ ৭৫ ॥
 হরিবাসর একাদশী জন্মষ্টম্যাদিশ্চ তস্ত সন্মানো যথাশক্তিকরণম্ ॥ ৭৬ ॥
 ব্যবহারে ‘ব্যবহারেষু সর্বেষু’ পূর্বোক্তদেহায়াবশ্যক-ব্যবহারে ॥ ৮০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

দীক্ষাপূর্বকশিক্ষণমিত্যর্থঃ । কৃষ্ণস্তেতি কৃষ্ণপ্রাপ্তে খৌ হেতুঃ কৃষ্ণস্ত প্রসাদসুদর্শমিত্যর্থঃ ; আদি-গ্রহণাং* লোকা-
 বিস্তপূজা† গৃহস্তে ॥ ৭৫ ॥

৭২। এই বৈদীভক্তির অনেক অনেক অঙ্গের কথা শ্রীহরিভক্তিবিলাসে উক্ত হইয়াছে । কিন্তু এ স্থলে প্রসিদ্ধ
 অঙ্গসমূহই যথামতি নির্দিষ্ট হইতেছে ।

৭৩। ভগ্নলক্ষণ—অবান্তর-অনেকভেদযুক্ত (যথা অর্চনাদি) অথবা (অস্পষ্টস্বগতভেদযুক্ত) কেবল (যথা শ্রীগুরু-
 পাদাশ্রয়, অভ্যুত্থানাদি) এক একটি কর্মকেই বিদ্বান্গণ এক একটি ভক্ত্যঙ্গ বলিয়াছেন ।

৭৪-৯৫। ভক্তির অঙ্গসমূহ—(১) শ্রীগুরুপাদাশ্রয়, (২) শ্রীকৃষ্ণমস্ত্রে দীক্ষাপূর্বক ভাগবতধর্ম-শিক্ষাদি, (৩)
 শ্রীতিপূর্বক শ্রীগুরুদেবের সেবা, (৪) সাধুপথে গমন, (৫) ভজনের রীতিবিষয়ক প্রশ্ন, (৬) শ্রীকৃষ্ণগ্রন্থহলাভের
 জন্ত ভোগ-লোক-বিস্ত-পূজাদির ত্যাগ, (৭) দ্বারকাদি কৃষ্ণতীর্থে এবং গঙ্গাদিসমীপে বাস, (৮) সকল ব্যবহারে

* শব্দাং, † পূজা (ক) ।

- ৫৫। অত্বেদবানবজ্জা চ ভূতাহুৎসেগদায়িতা। সেবা-নামাপরাধানামুদ্ভবাবকারিতা ॥ (৮১)
 ৫৬। কৃষ্ণতন্তুবিদেষ-বিনিন্দাত্মসহিষ্ণুতা। ব্যতিরেকতয়ামীষাং দশানাম্ শ্রাদ্ধহুষ্টিতিঃ ॥ (৮২)
 ৫৭। অস্তান্ত্র প্রবেশায় দ্বারদ্বৈপ্যঙ্গবিশংসে। ত্রয়ং প্রধানমেবোক্তং গুরুপাদাশ্রয়াদিকম্ ॥ (৮৩)
 ৫৮। ধৃতিবৈষ্ণবচিহ্নানাং হরেনীমাকরন্ত চ। নির্মালাদ্যেচ্চ তস্তাগ্রে তাণ্ডবং দণ্ডবয়তিঃ ॥ (৮৪)
 ৫৯। অভ্যুত্থানমহুবজ্যা গতিঃ স্থানে পরিক্রমঃ। অর্চনং পরিচর্যা চ গীতং সংকীর্তনং জপঃ ॥ (৮৫)
 ৬০। বিজ্ঞপ্তিঃ স্তবপাঠশ্চ স্বাদো নৈবেদ্যপাশ্রয়োঃ। ধূপমালাদিসৌরভ্যং শ্রীমূর্তে: স্পৃষ্টরীক্ষণম্ ॥ (৮৬)
 ৬১। আরাত্রিকোৎসবাদেচ্চ শ্রবণং তৎরূপেক্ষণম্। স্মৃতিধ্যানং তথা দাস্তং সম্যগ্ননিবেদনম্ ॥ (৮৭)
 ৬২। নিজপ্রিয়োপহরণং তদর্থৈখিলচেষ্টিতম্। সর্কধা শরণাপত্তিস্তদীয়ানাঞ্চ সেবনম্ ॥ (৮৮)
 ৬৩। তদীয়ান্তলসী-শাস্ত্র-মধুরা-বৈষ্ণবদয়ঃ। যথাবৈভবসামগ্রী-সদৃগোষ্ঠীভির্হোৎসবঃ ॥ (৮৯)
 ৬৪। উজ্জাদরো বিশেষেণ যাত্রা জন্মদিনাদিষু। শ্রদ্ধা বিশেষতঃ প্রীতিঃ শ্রীমূর্তেরষ্ট্যুসেবনে ॥ (৯০)

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদকৃত

বৈষ্ণবানাং যানি চিহ্নানি তুলসীকাঠ-ধাত্রীফল-মলিনাক্ষমালোদ্ধিপুণ্ড-শঙ্খচক্রাদীনি তেযাম্ ॥ ৮৪ ॥
 বৈষ্ণবাদয় ইতি আদি-শব্দাদ্ যমুনাদিঃ, যথাবৈভবসামগ্র্যশ্চ সদৃগোষ্ঠী চ যথাবৈভবসামগ্রী-সদৃগোষ্ঠীস্ত্যভিঃ ॥ ৮৯ ॥
 বিশেষপদ-স্বারস্তান্মাষাচ্চা গৃহীতাঃ; যাত্রা উৎসবঃ; আদি-শব্দাদ্ বসন্ত-দোলাদি-দিনানি ॥ ৯০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

সেবানামাপরাধানামুদ্ভবঃ সাধকস্ত প্রায়ো ভবতোব, কিন্তু পশ্চাৎ যত্নেন তেবামভাবকারিতা ॥ ৮১ ॥
 অস্তাঃ ভক্তে: k প্রবেশায় বিংশতানানাং দ্বারদ্বৈপি গুরুপাদাশ্রয়াদি-ত্রয়ং প্রধানম্ ॥ ৮৩ ॥

প্রয়োজনানুসারে গ্রহণ, (৯) একাদশী-জন্মোষ্টমী-প্রভৃতির সম্মান, (১০) আমলকী ও অশ্বখাদি বৃক্ষের গৌরব করণ—এই দশটি অঙ্গ প্রারম্ভ-রূপেই স্থচিত হইল। (১১) ভগবদ্বহির্মুখজনের দূর হইতে সম্ভোগ, (১২) বহিষ্করণ-তপ্পণ, (১৩) বহ্মাভধর-ত্যাগ, (১৪) বহুগ্রহকলার অভ্যাস ও ব্যাখ্যা বা বিবাদাদি পরিবর্জন, (১৫) ব্যবহারে রূপগতাত্যাগ, (১৬) শোকাদির বশীভূততা-বর্জন, (১৭) অশ্রুদ্রবতার অবজ্ঞা, (১৮) প্রাণি-মায়ে উদ্বেগত্যাগ, (১৯) সাধকদেহে সেবাপরাধ ও নামাপরাধের উদ্ভব হইলেও প্রযত্নক্রমে তাহা হইতে পরি-জ্ঞানের চেষ্টা, (২০) শ্রীকৃষ্ণ ও ভক্তনিন্দাদিতে অসহিষ্ণুতা, (২১-৮৩) ব্যতিরেকভাবে এই দশ অঙ্গ অহুতান করিতে হয়। এই ভক্তিমার্গে প্রবেশজন্ত এই বিশটি অঙ্গ দ্বারস্বরূপ হইলেও কিন্তু শ্রীগুরুপদাশ্রয়াদি তিমটিই প্রধান অঙ্গ। (২১) বৈষ্ণবচিহ্নধারণ, (২২) হরিনামাকর-ধারণ, (২৩) নির্মালা-ধারণ, (২৪) ভগবানের অগ্রভাগে তাণ্ডবনৃত্য, (২৫) দণ্ডবং প্রণাম, (২৬) অভ্যুত্থান, (২৭) অহুবজ্যা, (২৮) ভগবদ্বন্দ্বিরাদিতে গমন, (২৯) পরিক্রমা, (৩০) অর্চন, (৩১) পরিচর্যা, (৩২) গীত, (৩৩) সঙ্কীর্তন, (৩৪) জপ, (৩৫) বিজ্ঞপ্তি, (৩৬) স্তবপাঠ, (৩৭) নৈবেদ্যস্বাদন, (৩৮) পাশ্র্বেস্বাদন, (৩৯) ধূপ-মালাদির সৌরভগ্রহণ, (৪০) শ্রীমূর্তির স্পর্শ, (৪১) শ্রীমূর্তির্দর্শন, (৪২) আরাত্রিক-উৎসব-পূজাদি-দর্শন, (৪৩) শ্রবণ, (৪৪) তৎরূপালোকন, (৪৫) স্মৃতি, (৪৬) রূপগুণ-কীড়াদির ধ্যান, (৪৭) দাস্ত, (৪৮) সম্য, (৪৯) আশ্রয়নিবেদন, (৫০) নিজপ্রিয়বস্তুদান, (৫১) কৃষ্ণার্থে নিখিল চেষ্টা, (৫২) শরণাপত্তি, (৫৩) তদীয় তুলসী-সেবা, (৫৪) শাস্ত্রসেবা,

- ৬৫। শ্রীমদ্ভাগবতার্থানামাষাদো রসিকৈঃ সহ। মজাভীয়াশয়ে স্নিগ্ধে সাদৌ মদ্রঃ স্বতো বরে ॥ (৯১)
- ৬৬। নামসংকীৰ্ত্তনং শ্রীমদগুরামণ্ডলে স্থিতিঃ ॥ (৯২)
- ৬৭। অঙ্গানাম্ পঞ্চকস্তাস্ত্র পূৰ্ণং বিলিখিতস্ত চ। নিখিল-শ্রেষ্ঠ্যবোধায় পুনরপ্যত্র কীর্ত্তনম্ ॥ (৯৩)
- ৬৮। ইতি কায়দ্বীকান্তঃকরণানামুপাসনাঃ ॥ (৯৪)
- ৬৯। চতুঃষষ্টিঃ পৃথক্ সাক্ষাতিকভেদাৎ ক্রমাদিমাঃ ॥ (৯৫)
- ৭০। অথার্যানুমতে নৈষামুদাহরণমীৰ্য্যতে ॥ (৯৬)

তত্র শ্রীগুরুপাদাশ্রয়ো (১), যথা একাদশে (১১।৩।২১) —

- ৭০। তস্মাদগুরুং প্রপত্ততে দ্বিজাস্ত্রঃ শ্রেয় উত্তমম্। শাস্ত্রে পরে চ নিষ্কাতং ব্রহ্মণ্যুপশমাশ্রয়ম্ ॥ (৯৭)

শ্রীকৃষ্ণদীক্ষাদিশিক্ষণং (২), যথা তত্রৈব (ভা ১১।৩।২২) —

- ৭১। তত্র ভাগবতান্ ধৰ্ম্মান্ শিক্ষেদ্ গুরোঃ দৈবতঃ। অমায়য়াহুত্বা যৈশ্চৈবদাস্তান্নদো হরিঃ ॥ (৯৮)

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শ্রীমদ্বিতি; আষাদ আসক্ত্যাহমোদনম্, স্নিগ্ধে স্নেহকর্ত্তরি সাদৌ সদাচারে ॥ ৯১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

ইতি কায়েন্দ্রিয়াস্তঃকরণানামিমাঃ চতুঃষষ্টিরূপাসনাঃ। গুরুপাদাশ্রয়াদীনাং পৃথক্ তত্ত্বপেণৈব ভেদো জ্ঞেয়ঃ। অর্চন-কীর্ত্তনাদীনাং যাবন্তো ভেদা বর্ত্তন্তে, তেষাং সংঘাতিকভেদেন সমুদায়ভেদেন ভেদো জ্ঞেয়ঃ। অতএবার্চনাস্তঙ্গানামবা-
স্তরভেদ-বিবক্ষ্যাহনস্তত্বে সতি সমুদায়ভেদেন একভেদবিবক্ষ্যা ন তু চতুঃষষ্টিগণনামুপপত্তিরিতি ॥ ৯৪ ॥

শাস্ত্রে ভক্তিশাস্ত্রে। পরে ব্রহ্মণি ভগবদ্বিষয়ক-শ্রবণ-কীর্ত্তনাদৌ নিষ্কাতং পারং গতম্। গুরুরেবান্না আশ্রয়ং
প্রিয়ঃ, দৈবতম্। ইষ্টদেবশ্চ যস্ত তথাভূতঃ। অহুত্বা সেবয়া। যৈ ধর্ম্মৈ বস্তত আশ্রা আশ্রপদশোপাসকানাং যথা—
বলি-প্রভৃতীনাং। আচার্য্যং মাং মদীয়ম্। অতএব 'গুরুবরং, মুকুন্দ-প্রার্থে'ন 'সরে'ত্যাশুভিরপি সঙ্গচ্ছতে। সামান্য-

(৫৫) মধুরা-সেবা, (৫৬) বৈষ্ণব-সেবা (যু—যমুনাদিসেবা), (৫৭) যথাশক্তি সামগ্রী-আহরণে সাধুসঙ্গে দোল-
যাত্রাদি মহোৎসব, (৫৮) উর্জাদর (নিয়মসেবা), (৫৯) জন্মদিনযাত্রা, (৬০) শ্রীমুর্তির চরণসেবায় প্রীতি, (৬১)
রসিকগণসহ শ্রীমদ্ভাগবতার্থাষাদ, (৬২) মজাভীয়াশয়, স্নিগ্ধ ও উত্তমতর সাধুর সঙ্গ, (৬৩) নামসংকীৰ্ত্তন ও (৬৪)
শ্রীমদগুরামণ্ডলে বাস। এই পাঁচটি অঙ্গ পূর্বেই লিখিত হইলেও এস্থলে তাহাদের সর্বশ্রেষ্ঠতা প্রতিপাদনজন্তু পুনরায়
উক্তি হইল। দেহ, ইন্দ্রিয় ও অন্তঃকরণাদির এই ৬৪ প্রকার উপাসনা লিখিত হইল। শ্রীগুরুপাদাশ্রয়াদি অঙ্গ-
সমূহের পৃথক্ পৃথক্ তত্ত্বপেই ভেদ জানিবে, অর্চনকীর্ত্তনাদি অঙ্গের কিন্তু যাবতীয় ভেদ লইয়া সমষ্টিরূপে এস্থলে ক্রমশঃ
কীর্ত্তিত হইয়াছে।

৯৬। এক্ষণে ঋষিবাক্যাহমারে এই সব অঙ্গের উদাহরণ দেওয়া হইতেছে। [মন্তব্য এই যে প্রমাণবাক্যগুলিই
এ স্থলে অনূদিত হইতেছে, আকরস্থানগুলি মূলগ্রন্থে দ্রষ্টব্য।]

৯৭। (১) শ্রীগুরুপদাশ্রয়—শাখত কল্যাণ জানিবার ইচ্ছুক হইলে জীব ভক্তিশাস্ত্রের ভগবদ্বিষয়ক শ্রবণ-
কীর্ত্তনাদিবিষয়ে পারদর্শী অথচ লোভকোষাদির অবশ্য শ্রীগুরুর শরণগ্রহণ করিবে।

৯৮। (২) শ্রীকৃষ্ণদীক্ষাদিশিক্ষা—উক্ত শ্রীগুরুদেবকে নিজের হিতকারী পরমবান্ধব ও পরমারাধ্য শ্রীহরি-
স্বরূপ জানিয়া নিরন্তর নিষ্কপটে তাহার আহুত্যা করিয়া যে সকল ধর্ম্মের অহুত্যায়ে আগ্রহ হরি সন্তুষ্ট হন, সেই সকল

বিশ্রুত্বেণ গুরোঃ সেবা (৩), যথা তজ্জৈব (ভা ১১১৭১২৭)—

৭২। আচার্য্যং মাং বিজানীয়ান্নাবমন্তেত কহিচিৎ । ন মর্ত্যবুদ্ধ্যাস্থয়েত সর্বদেবময়ো গুরুঃ ॥ (৯২)

সাধুবর্ত্তানুবর্ত্তনং (৪), যথা স্বান্দে—

৭৩। স মৃগ্যঃ শ্রেয়সাং হেতুঃ পন্থাঃ সন্তাপবর্জিতঃ । অনবাপ্তশ্রমং পূর্বে যেন সন্তঃ প্রতস্থিরে ॥ (১০০)

ব্রহ্মযামলে চ—

৭৪। ঋতি-স্মৃতি-পুরাণাদি-পঞ্চরাত্র-বিধিং বিনা । ঐকান্তিকী হরেভক্তিৰূপাতায়ৈব কল্পতে ॥ ইতি । (১০১)

২৮। ভক্তিরৈকান্তিকীবেয়মবিচারাত্ত প্রতীয়তে । বস্তুতস্ত তথা নৈব যদশাস্ত্রীয়তেক্ষ্যতে ॥ (১০২)

শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তচ্চ সাধুবর্ষ ঋত্যাদিবিধ্যান্নকমেব ॥ ১০০ ॥ ততস্তদকরণে দোষমাহ—ঋতীতি । ঋত্যাদয়োহপ্যত্র বৈষ্ণবানাং স্বাধিকারপ্রাপ্তান্তজাগা এব জ্ঞেয়াঃ । [ভা ১১২১১২] ‘বে স্বেহধিকার’ ইত্যুক্তে । ঋত্যাদিবিধিং বিনেতি নাস্তিকতয়া তং ন মন্তেত্যর্থঃ । ন হুজ্ঞানেন, আলম্বেন বা ত্যক্তেত্যর্থঃ । [ভা ১১২১৩৫] ‘ধাবন্বিগীল্য বা নেত্রে’ ইত্যাদেঃ ঐকান্তিকনিষ্ঠাং প্রাপ্তাপি ॥ ১০১ ॥

নহ, তর্হি কথমৈকান্তিকী স্যাৎ, তদ্রূপত্বে চ কথমুৎপাতায় কল্পতে, তত্রাহ ভক্তিরিতি । ইয়ং নাস্তিকতাময়ী বৌদ্ধাদীনাম্ বুদ্ধদত্তাত্মেয়াদিষু ভক্তির্যদৈকান্তিকীবা প্রতীয়তে, তদপ্যবিচারাদেবেত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ যদ যস্যাং অশাস্ত্রীয়তা শাস্ত্রাবজ্ঞাময়তা তদেক্যতে, শাস্ত্রমত্র বেদস্তদঙ্গাদি । ‘শাস্ত্রযোনিহাদিত’ আয়াৎ । তদা তস্তদবতারি-

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তচ্চ সাধুবর্ষ ঋত্যাদি-বিধ্যান্নকমেব ; ততস্তদকরণে দোষমাহ—ঋতিস্মৃতীতি ॥ ১০১ ॥
নহ ঋত্যাদি-বিধ্যাভাবে কথমৈকান্তিকী স্তাওরূপত্বে চ কথমুৎপাতায় কল্পতে ? তত্র শ্লোকাভিপ্রায়ং বিবৃণুতে—ভক্তিরিতি । অশাস্ত্রীয়তাতাবৎ সা ভক্তি বৈধীরাগাহুগারূপা নাস্তি, সন্যাসানাদরেন কল্পিতত্বাহুৎপাতায়ৈব কুমার্গ-গামিত্বায়ৈব কল্পত ইতি ভাবঃ ॥ ১০২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

মহম্বুদ্ধ্য নাবমন্তেত । অনবাপ্তশ্রমং যথা স্তাৎ তথা যেন পন্থা সন্তঃ প্রতস্থিরে ॥ ৯৭—১০০ ॥
নহ সাধুবর্ষ ঋত্যাদিবিধ্যান্নকমেব ততস্তদকরণে দোষমাহ—ঋতীতি । ঋত্যাদিবিধিং বিনেতি—নাস্তিকতয়া তং ন মন্তেত্যর্থঃ । ঐকান্তিকী নিষ্ঠাং প্রাপ্তাপি ॥ ১০১ ॥

ভাগবত ধর্ম শিক্ষা করিবে ।

৯৯। (৩) শ্রীতিপূর্বক শ্রীগুরুসেবা—আচার্য্যকে আমারই স্বরূপ জানিবে, কখনও তাঁহার অবজ্ঞা বা সামান্য-মহম্বজ্ঞানে দোষদর্শন করিবে না, হেহেতু শ্রীগুরুদেব—সর্বদেবময় ।

১০০। (৪) সাধুমার্গে গমন—পরিশ্রম-ব্যতিরেকে পূর্ব মহাজনগণ যে পন্থার অবলম্বনে ভগবৎপ্রাপ্তি করিয়াছিলেন—সর্বসন্তাপ-বর্জিত মল্ল-নিদান সেই পন্থাই অদ্বৈতগীয়া ।

১০১-১০২। সেই সাধুমার্গ ঋতিপ্রভৃতির অহুমোদিতই, স্ততরাং তৎপথে গমন না করিলে দোষ হয়—একথাই বলিতেছেন । বৈষ্ণবদের স্বয়ং-অধিকারে প্রাপ্ত ঋতি, স্মৃতি, পুরাণ ও পঞ্চরাত্রপ্রভৃতির অংশবিশেষে উক্ত বিধিকে দাস্তিকবুদ্ধিতে না মানিয়া (অজ্ঞান বা আলম্ব্যে পরিহার করিয়া নহে) যদি কেহ একান্তভাবেও শ্রীহরিভক্তির অহুতান

সদ্ধর্মপৃচ্ছা (৫), যথা নারদীয়ে—

৭৫। অচিরাদেব সর্বার্থঃ শিষ্যত্যাগভীষিতঃ। সদ্ধর্মস্তাববোধায় যেষাং নির্বন্ধিনী মতিঃ ॥ (১০৩)

কৃষ্ণার্থে ভোগাদিত্যাগো (৬), যথা পাণ্ডে—

৭৬। হরিমুদ্বিষ্ট ভোগ্যানি কালে ত্যক্তবন্তব। বিমূলোকস্থিতা সম্পদলোলা সা প্রতীকৃতে ॥ (১০৪)

দ্বারকাদিনিবাসো (৭), যথা স্বান্দে—

৭৭। সংবৎসরং বা যগামান্ মাসং মাসার্দ্ধমেব বা। দ্বারকাবাসিনঃ সর্বং নরা নার্য্যচ্চতুর্ভুজাঃ ॥ (১০৫)

আদি-পদেন পুরুষোত্তমবাসন্ত; যথা ব্রাহ্মে—

৭৮। অহো ক্ষেত্রস্ত মহাস্বয়ং সমস্তাদ্ধশযোজনম্। দিবিষ্ঠা যত্র পশুস্তি সর্পানেষ চতুর্ভুজান্ ॥ (১০৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভগবদাজ্ঞারূপানাদিসং-পরম্পরাপ্রাপ্তবেদবেদান্তবক্তার্য্যং মত্যাং কথমেকান্তিকী সা শ্রাদ্ধিতি ভগ্যাতাং। কিঞ্চ যেনৈব বেদাদি-প্রামাণ্যেন বুদ্ধাদীনামবতারত্বং গম্যতে; তেনৈব বুদ্ধস্তাশ্রমোহনার্থং পাকশাস্ত্রপ্রপঞ্চয়িত্বঞ্চ শ্রম্যতে; বিমু-ধর্গাদৌ ত্রিযুগনামব্যাক্যানে। তত্র তু শ্রীভগবদাবেশমাত্রকোপাখ্যায়তে; তস্যাং তদাজ্ঞাপিত্ব প্রায়শ্চিকিৎসকর্তব্যেতি ॥ ১০২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

হরিমুদ্বিষ্টেতি; ত্যক্তবত ইতি শেষে যদী,—‘ভজে শম্ভোশ্ররণয়োঃ’ ইতিবৎ ॥ ১০৪ ॥

মনোহন্তুদ্যাদিনা সর্বসমরাদিক্রমঃ ॥ ১০৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নহ তর্হি কথমেকান্তিকী শ্রান্তজপত্বে চ কথমুৎপাতায় কল্পেত—তত্রাহ ভক্তিরিতি। ইয়ং নাস্তিকতাময়ী বৌদ্ধাদিপাষণ্ডানাং বুদ্ধাত্তবতরেষু, এবমাস্তিকমতান্নবর্তিনাং শ্রীকৃষ্ণে ভক্তির্যদেকান্তিকীব প্রতীয়তে, তদবিচার-দৌর্বেত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—যদ্যস্যাং অশাস্ত্রীয়তা শাস্ত্রাবজ্ঞাময়তা তদ্রেক্যতে ॥ ১০২ ॥ ত্যজ্যেতি—ত্যক্তবন্তং ত্র্যমিত্যর্থঃ ॥ ১০৪ ॥

করে, তথাপি তাহাতে উৎপাতই লাভ হয়।

১০২। এত্বলে আশঙ্কা—ক্রতাদি বিধির অভাবে কিরূপে একান্তী হওয়া যায়? আর একান্তী হইলেই বা উৎপাত হইবে কেন? উত্তর—বৌদ্ধাদির নাস্তিকতাময়ী বুদ্ধ দভাজ্ঞেয়াদিতে ঐকান্তিকী ভক্তির স্থান বাহা প্রতীয়-মান হয়, তাহা কিন্তু বাস্তব ভক্তি নহে, যেহেতু ঐ ভক্তি অবিচার-প্রসূতই জানিবে। তাহারও কারণ বলিতেছেন—ঐ ভজনে বেদ-বেদান্তাদি শাস্ত্রের প্রতি অবজ্ঞাময়তাই দেখা যাইতেছে। অশাস্ত্রীয় বলিয়া ঐ ভক্তি বৈধী বা রাগাশ্রয়-ত-নহেই, পরন্তু সন্মার্গের অনাদরে কল্পিত হওয়ায় তাহাতে কুমার্গে গমনই অবশ্যভাবী।

১০৩। (৫) সদ্ধর্মজিজ্ঞাসা—সদ্ধর্ম জানিবার জন্ত বাহাদের মতি অতিগম্য আগ্রহশীলা হইয়াছে, অচিরকাল মধ্যেই তাহাদের অভীষ্ট সর্বার্থ সিদ্ধ হইয়া থাকে।

১০৪। (৬) কৃষ্ণার্থে ভোগত্যাগ—কালে কালে হরির উদ্দেশ্যে তুমি ভোগাদিত্যাগ করিয়াছ—তোমাকে বরণ করিবার জন্ত বিমূলোকস্থিতা অচঞ্চলা সম্পদও প্রতীক্ষা করিতেছে।

১০৫। (৭) দ্বারকাদিনিবাস—এক বৎসর, দুই মাস, একমাস বা পঁয়তাল্লিশ দিনও দ্বারকাধামে বাস করিলে নরনারী চতুর্ভুজ হইয়া থাকে।

গঙ্গাদিবাসো, যথা প্রথমে (১১০৬)—

৭৯। যা বৈ লক্ষ্মীতুলসীবিমিশ্র-কৃষ্ণাঙ্গিরেণভ্যধিকান্বনেন্দ্রী।

পুনাতি শোভাভয়ত লোকান্, কুশাং ন সেবেত মরিত্যমাণঃ । (১০৭)

যাবদর্থানুবর্তিতা (৮), যথা নারদীয়ে—

৮০। যাবতা স্তাং অনির্বাহঃ স্বীকৃত্যাত্তাবদর্থবিৎ । আধিক্যে ন্যূনতয়াঞ্চ চ্যবতে পরমার্থতঃ ॥ (১০৮)

হরিবাসরসম্মানো (৯), যথা ব্রহ্মবৈবর্তে—

৮১। সৰ্বপাপপ্রশমনং পুণ্যমাত্যস্তিকং তথা । গোবিন্দস্মরণং নৃণামেকাদষ্টামুপোষণম্ ॥ (১০৯)

ধাত্র্যম্বখাদিগৌরবং (১০), যথা স্বাদে—

৮২। অম্বখ-তুলসী-ধাত্রী-গো-ভূমিস্বর-বৈষ্ণবাঃ । পূজিতাঃ প্রণতাঃ ধ্যাতাঃ ক্ষপয়ন্তি নৃণামঘম্ ॥ (১১০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ত্যাগেতি ত্যক্তবস্তং স্বামিত্যর্থঃ ॥ ১০৪ ॥ অনির্বাহ ইতি । স্বভক্তি-নির্বাহ ইত্যর্থঃ ॥ ১০৮ ॥

অম্বখস্ত তদ্বিত্তিরূপত্বাৎ পূজ্যত্বং । ভূমিস্বর ব্রাহ্মণাঃ । গোব্রাহ্মণয়োহিতাবতারত্বাঙ্গবতো ভাগবতৈরেতাবপি পূজ্যাবিতি ভাবঃ । সর্বেষামেষাং তুলসীবৈষ্ণবসাহিত্যোক্তিবিচিকিৎসা-নিরসনায় । তত্র গবাং পূজা তু ত্রীগোপালোপাসকানাং পরমাতীষ্টপ্রদা—যথা ত্রীগৌতমীয়ে, “গবাং কণ্ডুয়নং কুর্যাদ্ গোগ্রাসং গোপ্রদক্ষিণম্ । গৌরু নিত্যং প্রসন্নাস্ত গোপালোহপি প্রসীদতি” ইতি ॥ ১১০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যাবতেতি ; অনির্বাহো দেহাদেবাবশ্যকনির্বাহঃ । স্বভক্তি-নির্বাহ ইতি ব্যাখ্যা তদ্বর্থেখিলচেষ্টিতেহস্তভবেৎ ॥ ১০৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যা গঙ্গা উভয়ত্বে অগ্নিন্ লোকে পরিত্বে চ দৈশ-সহিতান্ লোকান্ পুনাতি । কথমুতা লক্ষ্মী যা শ্রীমুক্তা তুলসী তয়া বিমিশ্রো যঃ কৃষ্ণাঙ্গিরেণুন্তেনৈবাত্ত্যধিকং সর্বতোহপি শ্রেষ্ঠং যদমু তত্ত নেন্দ্রী প্রাপয়িত্বী ॥ ১০৭ ॥ অনির্বাহ ইতি স্বস্ত ভক্তি-নির্বাহ ইত্যর্থঃ ॥ ১০৮ ॥

অম্বখস্ত তদ্বিত্তিরূপত্বাৎ পূজ্যত্বম্ । ভূমিস্বর ব্রাহ্মণাঃ । ভগবতো গোব্রাহ্মণয়োহিতাবতারত্বাদ্ ভাগবতৈরেতাবপি পূজ্যাবিতি ভাবঃ । সর্বেষাং তুলসীবৈষ্ণব-সাহিত্যোক্তিবিচিকিৎসা-নিরসনায়, অত্র গবাং পূজা তু গোপালোপাসকানাং পরমাতীষ্টপ্রদা—যথা গৌতমীয়ে, “গবাং কণ্ডুয়নং কুর্যাদ্ গোগ্রাসং গোপ্রদক্ষিণম্ । গৌরু নিত্যং প্রসন্নাস্ত গোপালোহপি প্রসীদতি” ইতি ॥ ১১০ ॥

১০৬। পুরুষোত্তমবাস—অহৌ । ক্ষেত্রের কি মাহাত্ম্য ॥ দশযোজন ব্যাপিয়া অবস্থিত তত্রত্য সকল প্রাণিকেই দেবগণ চতুর্ভুজরূপেই দেখিয়া থাকেন ।

১০৭। গঙ্গাদিবাস—মনোরম-সৌন্দর্যমুক্ত-তুলসীমিশ্র কৃষ্ণচরণরেণুর সহিত সর্বথা শ্রেষ্ঠ চরণজল-দানকারিণী যে গঙ্গা ইহলোকে ও পরলোকে দৈশ সহিত সকললোকেই পবিত্র করেন—সরগোম্বুই কোন্ জীব তাহার সেবা করিবে না ?

১০৮। (৮) যাবৎনির্বাহ-প্রতিগ্রহ—[জীববি] যাহাধারা নিজের ভক্তি-নির্বাহ হয়, প্রয়োজনরতা তাবৎজাই স্বীকার করিবে । (যু—‘অনির্বাহ’ অর্থে দেহাদির আবশ্যক কৃত্য-নির্বাহই বোধ্য) ন্যূনত্বা অধিক

অথ শ্রীকৃষ্ণবিমুখজন-সঙ্গত্যাগো (১১), যথা কাত্যায়নসংহিতায়াম্—

৮৩। বরং হতবহজালা-পঞ্জরাস্তব্যবস্থিতিঃ । ন শৌরীচিন্তা-বিমুখজন-সংবাসবৈশম্যম্ ॥

(১১১)

বিষ্ণুরহস্তে চ—

৮৪। আলিঙ্গনং বরং মত্তে ব্যাল-ব্যাঘ্র-জলৌকসাম্ । ন সঙ্গঃ শল্যযুক্তানাং নন্দনা-দেবৈকসেবিনাম্ ॥

(১১২)

শিষ্যাত্মনমুপেক্ষিতাদি-ত্রয়ং (১২, ১৩, ১৪), যথা সপ্তমে (৭।১৩।৮)—

৮৫। ন শিষ্যাননমুপেক্ষিত গ্রহ্যমৈবভাসেদহনুঃ । ন ব্যাখ্যামুপযুক্তীত নারভানারভেৎ কচিৎ ॥

(১১৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বৈশম্যং বিপত্তিঃ । শল্যমত্র তত্তদেবতাস্তরসেবা-বাসনা ॥ ১১১-১২ ॥

শিষ্যমৈবাহুবরীয়াদিত্যাদিকো যতপি সন্ন্যাসিধর্মস্তথাপি নিবৃত্তানামপ্যভ্যাসে ভক্তানামুপযুক্ত্যত ইতি ভাবঃ । এতচ্চানধিকারিশিষ্যাভ্যপেক্ষয়া । শ্রীনারদাদৌ তচ্ছুবণাৎ, তত্তৎসম্প্রদায়-নাশপ্রসঙ্গাচ্চ ; অতথা জ্ঞানশাঠ্যাপত্তেঃ । অতএব নাহুবরীয়াদিতি স্বসম্প্রদায়বুদ্ধ্যর্থমনধিকারিণোহপি ন সংগৃহীয়াদিত্যর্থঃ । বহুনিতি ভগবদ্বিষ্মুখানত্যাংস্তিত্যর্থঃ । আরভানিত্যপি চ তদ্বৎ ॥ ১১৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামীপাদ-কৃতা

বরমিতি ; বৈশম্যং বিপত্তিঃ ॥ ১১১ ॥ শল্যমত্র তত্তদেবসেবা-বাসনা ॥ ১১২ ॥

শিষ্যানিতি ; নাহুবরীয়ায়ানুসরণে—তদনুসরণে লাভ-প্রতিষ্ঠাদিনা সাধকস্ত সাধনশৈথিল্যপ্রাপ্তেঃ, শিষ্যকরণস্ত জাতরতীনামেব বিহিতত্বাচ্চ । গ্রহ্যমৈবভাসেদ বহুনিতি কলানামুপলক্ষণং, ন ব্যাখ্যামুপযুক্তীতেতি বাদস্তোপ-লক্ষণম্ ॥ ১১৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বৈশম্যং বিপত্তিঃ ॥ ১১১ ॥ শল্যমত্র তত্তদেবানাং সেবাবাসনাঃ ॥ ১১২ ॥

শিষ্যমৈবাহুবরীয়াদিত্যাদিকো যতপি সন্ন্যাসিধর্মস্তথাপি নিবৃত্তানামপি ভক্তানামুপযুক্ত্যত ইতি ভাবঃ । এতচ্চান-ধিকারিশিষ্যাভ্যপেক্ষয়া শ্রীনারদাদৌ শিষ্যকরণশ্রবণাৎ, তত্তৎসম্প্রদায়নাশ-প্রসঙ্গাচ্চ । অতথা জ্ঞানশাঠ্যাপত্তেঃ । অতএব নাহুবরীয়াদিতি—সম্প্রদায়বুদ্ধ্যর্থমনধিকারিণোহপি ন গৃহীয়াদিত্যর্থঃ । বহুনিতি ভগবদ্বিষ্মুখানত্যাংস্তিত্যর্থঃ । আরভানিত্যপি তদ্বৎ ॥ ১১৩ ॥

বীকার করিলে পরমার্থ হইতে চ্যুতি হয় ।

১১৯। (৯) হরিবাসন-সন্মান—একাদশীর উপবাস করিলে মানবের সর্বপাপনাশ, আত্যন্তিক পুণ্যলাভ ও শ্রীগোবিন্দস্মরণ হয় ।

১২০। (১০) ধাত্র্যখাদি-গৌরব—অশ্বখ, তুলসী, আমলকী, গো, জাক্রম ও বৈকব—ইহার পূজিত, প্রণত ও ধ্যাত হইলে মানবের পাপনাশ করেন ।

১২১-১২২। (১১) শ্রীকৃষ্ণবিমুখজনের সঙ্গত্যাগ—বরং অযিজালাময় পঞ্জরেও অবস্থান করা ভাল, তথাপি শ্রীকৃষ্ণচিন্তা-বিমুখজনের সহিত সহবাসরূপ বিপত্তি যেন না হয় । (১১২) বরং-সর্প-ব্যাঘ্র-মকরাদি হিংস্র জীবের আলিঙ্গনও গ্রাহ্য, কিন্তু বিবিধ-দেবৈকসেবী অতএব তত্তদেবসেবাবাসনারূপ শল্যযুক্ত ব্যক্তির সঙ্গ বাঞ্ছনীয় নহে ।

১২৩। (১২-১৪) শিষ্যাত্মনমুপেক্ষিত্যাগ—সম্প্রদায়-বুদ্ধির উদ্দেশে অনধিকারী শিষ্যকেও সংগ্রহ করিবে না ।

ব্যবহারেহ্যকার্ণ্যং (১৫), যথা পাঠ্যে—

৮৬। অলঙ্কে বা বিনষ্টে বা ভক্ষ্যাচ্ছাদনসাধনে। অবিক্রমগতিভূত্বা হরিমেব ধিয়া স্মরেৎ ॥ (১১৪)

শোকাভবশবর্তিতা (১৬), যথা তত্রৈব—

৮৭। শোকামর্ষাদিভির্ভাবৈরাক্রান্তং যন্ত মানসম্। কথং তত্র মুকুন্দস্ত স্মৃতিসম্ভাবনা ভবেৎ ? (১১৫)

অন্যদেবানবজ্ঞা (১৭), যথা তত্রৈব—

৮৮। হরিরেব সদা রাধাঃ সর্বদেবেশ্বরেশ্বরঃ। ইতরে ব্রহ্মরূদ্ভাতা নাবজ্ঞেয়াঃ কদাচন ॥ (১১৬)

ভূতানুদেগদায়িতা (১৮), যথা মহাভারতে—

৮৯। পিতৃব পুত্রং করুণো নোদেজয়তি যো জনম্। বিশুদ্ধস্ত হনীকেশস্তুর্ণং তস্ত প্রসীদতি ॥ (১১৭)

সেবা-নামাপরাধানাং বর্জনং (১৯), যথা বারাহে—

৯০। মমার্চনাপরাধা যে কীর্ত্যন্তে বহুধে। ময়া। বৈষ্ণবেন সদা তে তু বর্জনীয়াঃ প্রযত্নতঃ ॥ (১১৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অলঙ্ক ইতি। স্মরণাদিপরাণামেবেয়ং রীতিঃ। সেবাদিপরৈস্ত যথালভমেব সেবা কার্য্যা। ন তু যাক্রান্তিশয়নে (নাতি) কার্ণ্যং কার্য্যমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১১৪-১১৫ ॥

সেবানামাপরাধানাং বর্জনমিত্যাदि। বারাহে পাঠ্যে চ যথাক্রমং যোজ্যং। তত্র সেবাপরাধা আগমাহসারেণ গণ্যন্তে। যানৈর্বা পাছকৈর্বাপি গমনং ভগবদগৃহে। দেবোৎসবাত্মসেবা চ অপ্ৰণামস্তদগ্রতঃ। উচ্ছিষ্টে বাপ্যশৌচে বা ভগবদ্বন্দ্বনাদিকম্। একহস্তপ্রণামস্ত তৎপূরতাং প্রদক্ষিণম্। পাদপ্রসারণকাণ্ডে তথা পর্য্যঙ্ক-বন্ধনম্। শয়নং ভুক্তগন্ধাপি মিথ্যাভাষণমেব চ। উচ্চৈর্ভাষা মিথো জল্পো রোদনানি চ বিগ্রহঃ। নিগ্রহাহুগ্রহৌ চৈব নৃচক্রভাষণম্।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সেবানামাপরাধ-বর্জনং যথা বারাহে পাঠ্যে ইতি যথাক্রমং যোজ্যম্। নামাপরাধস্তং সাধনসম্পত্ত্যাং সত্যামপি প্রেমোদয়ে বিঘ্নকারিত্বং, (সাধনসম্পত্ত্যাম্) অসত্যান্ত স্মৃতিরকালং মহারোরবাদিপ্ৰাপকত্বং, কদাচিচ্ছূভ-কর্মণি সত্যপি

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অলঙ্ক ইতি স্মরণাদিপরাণামেবেয়ং রীতিঃ। সেবাদিপরৈস্ত যথালভমেব সেবা কার্য্যা। ন তু যাক্রান্তিশয়নে কার্ণ্যং কার্য্যমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১১৪ ॥

সেবানামাপরাধ-বর্জনমিত্যাदि যথা—বারাহে পাঠ্যে চ যথাক্রমং যোজ্যং। তত্র সেবাপরাধা আগমাহসারেণ গণ্যন্তে। যানৈর্বা পাছকৈর্বাপি গমনং ভগবদগৃহে। দেবোৎসবাত্মসেবা চ অপ্ৰণামস্তদগ্রতঃ। উচ্ছিষ্টে বাপ্যশৌচে বা

শিষ্যকরণে আসক্তিত্যাগ প্রভৃতি সন্ন্যাসধর্ম হইলেও নিবৃত্তিমার্গের ভুক্তগণেও প্রযোজ্য হইতে পারে। শ্রীনারদাদি শিষ্যকরিয়াছেন এবং আদৌ শিষ্য না করিলেও সংপ্রদায়-লোপ এবং জীর্নশাঠ্য হইতে পারে, অতএব জাতরতি সাধুগণই শিষ্য করিবেন, স্ততরাং অনধিকারী বহুশিষ্য-করণই নিষিদ্ধ হইল। তত্রস্ত ভগবদ্বিহিতম্ অত্যাচর বহু (মু—কলা) প্রাজ্ঞাভ্যাস বর্জন করিবে। বাদাহুবাদ করিবার জন্ত বহু ব্যাখ্যানও ত্যজ্য, ভগবদ্বিহিততাপাদক অথ কোন কার্য্যও আরম্ভ করিবেনা।

১১৪। (১৫) ব্যবহারেহ্যকার্ণ্য—গ্রাসাচ্ছাদন-বিষয়ের অলাভে বা বিনাশেও অব্যাকুলচিত্তে সদাকালি মনে মনে-হরিরই স্মরণ করিবে। স্মরণমার্গেই এই রীতি, সেবাপরায়ণগণ যথালভিতে সেবা করিবেন, কিন্তু বহুপ্রকারে

পাদে চ—১১। সর্বাংগপরাধাপি মুচ্যতে হরিনামশ্রয়ঃ। হরেরপ্যপরাধান্ যঃ কুর্যাদ্ দ্বিপাদপাংশুলাঃ ॥ (১১৯)

১২। নামাশ্রয়ঃ কদাচিৎ শ্রাস্তরত্যেব স নামতঃ। নাম্নো হি সর্বস্বদো হপরাধাৎ পতত্যাঃ ॥ (১২০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদকৃতা

কমলাবরণকৈব পরনিন্দা পরস্তুতিঃ। অঙ্গীলভাষণকৈব অধোবায়ুবিমোক্ষণম্। শক্তৌ গোণোপচারশ্চ অনিবেদিত-
ভক্ষণম্। তত্তৎকালোস্তবানাঞ্চ ফলাদীনামনর্পণম্। বিনিযুক্তাবশিষ্টস্ত প্রদানং ব্যঞ্জনাদিকে। পৃষ্ঠীকৃত্যসনকৈব
পরেষামভিবাদনম্। গুরৌ মৌনং নিজস্তোত্রং দেবতানিন্দনং তথা। অপরাধাস্তথা বিষ্ণোদ্ব্যজিংশং পরিকীর্তিতাঃ।
বারাহে চ—যেহেহপরাধাস্তে সঙ্কিপ্য লিখ্যন্তে। রাজান্নভক্ষণং, ধ্বাস্তাগারে হরেঃ স্পর্শঃ। বিধিং বিনা হয্যুপসর্পণং।
বাছং বিনা তদ্বারোদঘাটনং। কুকুরদৃষ্টভক্ষ্যসংগ্রহঃ। অর্চনে মৌনভঙ্গঃ। পূজাকালে বিড়ুংসর্গায় সর্পণং। গন্ধমাস্যাদিক-
মদস্তা ধূপনং। অনর্হপূর্ণেণ পূজনং। তথা—“অকৃত্য দস্তকাষ্টঞ্চ কৃত্য নিধুবনং তথা। স্পৃষ্টা রজস্বলাং দীপং তথা
মৃতকমেব চ। রক্তং নীলমধোতঞ্চ পারক্যং মলিনং পটম্। পরিধায় মৃতং দৃষ্টা বিমুচ্যাপানমারুতম্। ক্রোধং কৃত্য

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদকৃতা

ভগবত্তুগুণতা-প্রতিবন্ধকত্বম্। তজ সেবাংগপরাধা আগমাহুসারেণ গণ্যন্তে—“যানৈব পিতৃকৈবাপি গমনং ভগবদগৃহে।
দেবোৎসবাত্তসেবা চ অপ্রণামস্তদগ্রতঃ ॥ উচ্ছিষ্টে বাপ্যশৌচে বা ভগবদ্বন্দনাদিকম্। একহস্তপ্রণামশ্চ তৎপুরস্তাৎ
প্রদক্ষিণম্ ॥ পাদপ্রসারণকাণ্ডে তথা পর্য্যঙ্কবন্ধনম্। শয়নং ভক্ষণকাপি মিথ্যাভাষণমেব চ ॥ উচ্চৈর্ভাষা মিথো জল্পো
রোদনাদি চ বিগ্রহঃ। নিগ্রহাহুগ্রহৌ চৈব নৃষু চ ক্রুরভাষণম্। কমলাবরণকৈব পরনিন্দা পরস্তুতিঃ। অঙ্গীল-ভাষণ-
কৈব অধোবায়ুবিমোক্ষণম্ ॥ শক্তৌ গোণোপচারশ্চ অনিবেদিত-ভক্ষণম্। তত্তৎকালোস্তবানাঞ্চ ফলাদীনামনর্পণম্ ॥
বিনিযুক্তাবশিষ্টস্ত প্রদানং ব্যঞ্জনাদিকে। পৃষ্ঠীকৃত্যসনকৈব পরেষামভিবাদনম্। গুরৌ মৌনং নিজস্তোত্রং দেবতানিন্দনং

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতা

ভগবদ্বন্দনাদিকম্। একহস্তপ্রণামশ্চ তৎপুরস্তাৎ প্রদক্ষিণম্। পাদপ্রসারণকাণ্ডে তথা পর্য্যঙ্কবন্ধনম্। [পর্য্যঙ্কবন্ধনমিতি-
বস্ত্রাদিনা সঙ্কুচিতচরণদ্বয়-সহিত মধ্যদেশবন্ধনম্ (ক, খ)] শয়নং ভক্ষণকৈব মিথ্যাভাষণমেব চ। উচ্চৈর্ভাষা মিথো
জল্পো রোদনাদি চ বিগ্রহঃ। নিগ্রহাহুগ্রহৌ চৈব নৃষু চ ক্রুরভাষণম্। কমলাবরণকৈব পরনিন্দা পরস্তুতিঃ ॥ অঙ্গীল-
ভাষণকৈব অধোবায়ু-বিমোক্ষণম্। শক্তৌ গোণোপচারশ্চ অনিবেদিতভক্ষণম্। তত্তৎকালোস্তবানাঞ্চ ফলাদীনামনর্পণম্।
বিনিযুক্তাবশিষ্টস্ত প্রদানং ব্যঞ্জনাদিনং। পৃষ্ঠীকৃত্যসনকৈব পরেষামভিবাদনম্। গুরৌ মৌনং নিজস্তোত্রং দেবতা-
নিন্দনস্তথা। অপরাধাস্তথা বিষ্ণোদ্ব্যজিংশং পরিকীর্তিতাঃ ॥ বারাহে চ—যে হেহপরাধাস্তেহপি সংকিপ্য লিখ্যন্তে।
রাজান্নভক্ষণং। ধ্বাস্তাগারে হরেঃ স্পর্শঃ। বিধিং বিনা হয্যুপসর্পণম্। বাছং বিনা দ্বারোদঘাটনম্। কুকুরদৃষ্টভক্ষ্যসংগ্রহঃ,

যাচঞাদি করিয়া স্বদৈন্তপ্রকাশ করিবে না।

১১৫। (১৬) শৌকাদির অবশ্যতা—যে চিত্ত শোক-ক্রোধাদিতে অভিভূত হয়, তাহাতে কি প্রকারে
শ্রীমুকুন্দের স্তুতি-সজাবনা থাকে?

১১৬। (১৭) অত্মদেবানবজ্ঞা—সর্বদেবেশ্বরেধ্বর শ্রীহরিই সदा আরাধ্য, ব্রহ্ম রুদ্রাদি অত্ম দেবতাকে কখনও
অবজ্ঞা করিবে না।

১১৭। (১৮) প্রাণিমাতে উদ্বেগদান-শূন্যতা—পিতা যেমন পুত্রকে উদ্বেগ দেন না, তদ্রূপ যিনি করুণা-
বশতঃ প্রাণিমাতেই উদ্বেগ দেন না—সেই বিশুদ্ধ ভক্তকে শ্রীহরি শীঘ্রই প্রসাদ করেন।

তমিন্দাত্তসহিযুতা (২০), যথা শ্রীদশমে (১০।৭৪।৪০) —

৯৩। মিন্দাং ভগবতঃ শৃংগস্তৎপরস্ত জনস্ত বা। ততো নাপৈতি যঃ সোহপি যাত্যধঃ স্বকৃত্যচ্চ্যুতঃ ॥ (১২১)

শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃতা

শ্রীশানক গজা ভুক্তাপ্যজীর্ণযুক্। ভুক্তা কুন্তন্তং পিণ্ডাকং তৈলাভ্যঙ্গং বিধায় চ। হরেঃ স্পর্শো হরেঃ কর্মকরণং পাতকা-
বহম্।" তথা তত্রৈবাত্তত্র—ভগবচ্ছান্নানাদরেণ তৎপ্রতিপত্তিঃ। অতশাস্ত্রপ্রবর্তনং। তদগ্রতস্তাষূলচর্চণম্। এরণ্ড-
পত্রস্থপুষ্পৈরর্চনম্। আশ্বরকালে পূজনম্; পীঠে ভূমো বোপবিশ্ণু পূজনম্। স্বপনকালে বামহস্তেন তৎস্পর্শঃ। পয়ূষিতৈ-
র্বাচির্তৈর্বা পুষ্পৈরর্চনং, পূজায়াং নিষ্ঠীবনং, তন্ত্রাং স্বগর্বপ্রতিপাদনম্। তির্য্যক্ পুণ্ড্রধৃতিঃ। অপ্রক্ষালিতপাদদ্বয়েপি
তন্মন্দিরে প্রবেশঃ। অবৈষ্ণবপকনিবেদনম্। অবৈষ্ণবদৃষ্টৌ পূজনম্। বিদেশমপূজয়িত্বা কপালিনং দৃষ্টা বা পূজনম্।
নখান্তসা স্পর্শনম্। ঘর্ষাষুলিগুদেহপি পূজনমিত্যাদয়ঃ। অতত্র 'নির্মাল্যলঙ্ঘনং ভগবচ্ছপথাদয়োহন্তে চ বহবঃ' ইতি।
অথ নামাপরাধাঃ পান্দোক্তাঃ—সতাং নিন্দা। শ্রীবিষ্ণোঃ সকাশাং শিবস্য নামাদেঃ স্বাতন্ত্র্যমননম্। গুরুবজ্রা। শ্রুতি-

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্থামিপাদ-কৃতা

তথা। অপরাধান্তথা বিষ্ণোর্দ্ব্যজিংশং পরিকীৰ্ত্তিতাঃ ॥" বারাহে চ—“যেহেতুহপরাধান্তে সংক্ষিপ্য লিখ্যন্তে—রাজার-
ভক্ষণম্, শ্রান্তাগারে হরেঃ স্পর্শঃ, বিধিং বিনা হযুপসর্পণম্, বাতং বিনা তদ্বারোদঘাটনম্, কুকুরদৃষ্টক্যসংগ্রহঃ, অর্চনে
মৌনভঙ্গঃ, পূজাকালে বিড়ুংসর্গায় সর্পণম্, গন্ধমাল্যাদিকমদত্বা ধূপনম্, অনর্হপুষ্পেণ পূজনম্।" তথা—অকৃত্বা দন্তকাঠক
কৃত্বা নিধুবনস্তথা। স্পৃষ্টা রজস্বলাং দীপং তথা মৃতকমেব চ। রক্তং নীলমধৌতক্ পারক্যং মলিনং পটম্। পরিধায় মৃতং
দৃষ্টা বিমুচ্যাপানমারুতম্ ॥ ক্রোধং কৃত্বা শ্রীশানক গজা ভুক্তাপ্যজীর্ণযুক্। ভুক্তা কুন্তন্তং পিণ্ডাকং তৈলাভ্যঙ্গং বিধায়
চ। হরেঃ স্পর্শো হরেঃ কর্মকরণং পাতকাবহম্ ॥" তথা তত্রৈবাত্তত্র—ভগবচ্ছান্নানাদরেণ তৎপ্রতিপত্তিঃ, অতশাস্ত্রপ্রবর্তনম্,
তদগ্রতস্তাষূলচর্চণম্ ॥ এরণ্ড-পত্রস্থপুষ্পৈরর্চনম্, পূজায়াং নিষ্ঠীবনম্, তন্ত্রাং স্বগর্বপ্রতিপাদনম্, তির্য্যক্ পুণ্ড্রধৃতিঃ, অপ্রক্ষা-
লিতপাদদ্বয়েপি তন্মন্দিরপ্রবেশঃ, অবৈষ্ণব-পকনিবেদনম্, অবৈষ্ণবদৃষ্টৌ পূজনম্, বিদেশমপূজয়িত্বা কপালিনং দৃষ্টা বা
পূজনম্। নখান্তসা স্পর্শনম্, ঘর্ষাষুলিগুদেহপি পূজনমিত্যাদয়ঃ।" অতত্র 'নির্মাল্য-লঙ্ঘনম্, ভগবচ্ছপথাদয়োহন্তে চ
বহবঃ' ইতি।

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অর্চনে মৌনভঙ্গঃ। পূজাকালে বিড়ুংসর্গায় সর্পণম্। গন্ধমাল্যাদিকমদত্বা ধূপদানম্। অনর্হ-পুষ্পেণ পূজনম্। তথা
অকৃত্বা দন্তকাঠক কৃত্বা নিধুবনং তথা। স্পৃষ্টা রজস্বলাং দীপং তথা মৃতকমেব চ। রক্তনীলমধৌতক্ পারক্যং মলিনং
পটং। পরিধায় মৃতং দৃষ্টা বিমুচ্যাপান-মারুতম্ ॥ ক্রোধং কৃত্বা শ্রীশানক গজা ভুক্তাপ্যজীর্ণযুক্। ভুক্তা কুন্তন্তং পিণ্ডাকং
তৈলাভ্যঙ্গং বিধায় চ। হরেঃ স্পর্শো হরেঃ কর্ম-করণং পাতকাবহম্ ॥ তথা তত্রৈবাত্তত্র—ভগবচ্ছান্নানাদরেণ তৎ-
প্রতিপত্তিঃ। অতশাস্ত্রপ্রবর্তনম্। তদগ্রতস্তাষূলচর্চণম্। এরণ্ডপত্রস্থ-পুষ্পৈরর্চনম্। আশ্বরকালে পূজা। পীঠে ভূমো
চোপবিশ্ণু পূজনম্। স্বপন-কালে বামহস্তেন তৎস্পর্শঃ। পয়ূষিতৈর্বাচির্তৈর্বা পুষ্পৈরর্চনম্। পূজায়াং নিষ্ঠীবনম্। তন্ত্রাং
স্বগর্বপ্রতিপাদনম্। তির্য্যক্-পুণ্ড্র-ধৃতিঃ। অপ্রক্ষালিতপাদদ্বয়েপি তন্মন্দিরে প্রবেশঃ। অবৈষ্ণব-পকনিবেদনম্।
অবৈষ্ণবদৃষ্টৌ পূজনম্। বিদেশমপূজয়িত্বা কপালিনং বা দৃষ্টা পূজনং। নখান্তসা স্পর্শনং, ঘর্ষাষুলিগুদেহপি পূজনম্।
ইত্যাদয়ঃ; অতত্র—নির্মাল্য-লঙ্ঘন-ভগবচ্ছপথাদয়োহন্তে চ বহব ইতি। অথ নামাপরাধাঃ পান্দোক্তাঃ—সতাং নিন্দা
১। শ্রীবিষ্ণোঃ সকাশাচ্ছিবনামাদেঃ স্বাতন্ত্র্যমননম্ ২। গুরুবজ্রা ৩। শ্রুতি-তদহুগত-শাস্ত্রনিবন্ধনম্ ৪। হরিনাম-

অথ বৈষ্ণবচিহ্নধৃতিঃ (২১), যথা পাদে—

২৪। যে কঠলগ্নতুলসীমলিনাক্ষমালা, যে বাহমূল-পরিচিহ্নিতশঙ্খচক্রাঃ।

যে বা ললাটফলকে লসদুর্গপুণ্ড্রা, তে বৈষ্ণবা ভুবনমাণ্ড পবিত্রয়ন্তি ॥

(১২২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

তদহুগতশাস্ত্রনিবন্ধনম্। হরিনামমহিম্যর্থবাদমাজমিদমিতি মননম্, তত্র প্রকারান্তরেণার্থকল্পনম্, নামবলেন পাপে প্রবৃত্তিঃ। অশুভক্ৰিয়াভির্নামগাম্যমননম্। অশ্রদ্ধধানাদৌ নামোপদেশঃ। নামমাহাশ্লোকে তেহপ্যপ্ৰীতিরিতি। সর্ব এবৈতে হরিভক্তিবিলাসে প্রমাণবচনৈর্দ্রষ্টব্যঃ ॥ ১১৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অথ নামাপরাধাশ্চ পাদোক্তাঃ—(১) সত্যং নিন্দা, (২) শ্রীবিষ্ণোঃ সকাশাচ্ছিবনামাদেঃ স্বাতন্ত্র্যমননম্, (৩) গুর্ববজ্ঞা, (৪) ক্রুতিতদহুগত-শাস্ত্রনিবন্ধনম্, (৫) তত্র ভগবদ্বিমাদি-প্রতিপাদকেহর্থবাদমননম্, (৬) হরিনাম-মাহাশ্লোকে প্রকারান্তরেণার্থকল্পনম্, (৭) নামবলেন পাপে প্রবৃত্তিঃ, (৮) অশুভক্ৰিয়াভির্নামগাম্য-মননম্, (৯) অশ্রদ্ধধানাদৌ নামোপদেশঃ, (১০) নামমাহাশ্লোকে তেহপ্যপ্ৰীতিরিতিঃ ইতি ॥ ১১৮ ॥

যে কঠলগ্নতুল্য ধাত্রীমালা-ধারণঞ্চ জেয়ম্, তন্ম যথা স্বান্দে—‘ধাত্রীফলকৃতাং মালাং কঠস্থং যো বহেয় হি। বৈষ্ণবো ন স বিজেয়ো বিষ্ণুপূজারতো যদি ॥’ তদ্রৈব—ন জ্যোতুলসীমালাং ধাত্রীমালাং বিশেষতঃ। মহাপাতক-সংহন্ত্রীং ধর্মকামার্থদায়িনীম্ ॥’ ইত্যাদি-বচনেভ্যঃ শ্রীগ্রন্থকৃতিঃ সদা ধারণাচ্চ ॥ ১২২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃত

মহিম্নি অর্থবাদমাজমিদমিতি মননম্ ৫। তত্র প্রকারান্তরেণার্থকল্পনম্ ৬। নামবলেন পাপে প্রবৃত্তিঃ ৭। অশুভ-ক্ৰিয়াভিঃ নামগাম্যমননম্ ৮। অশ্রদ্ধধানাদৌ নামোপদেশঃ ৯। নামমাহাশ্লোকে তেহপি অপ্রীতিরিতি ১০। সর্ব এবৈতে হরিভক্তিবিলাসে প্রমাণ-বচনৈর্দ্রষ্টব্যঃ ॥ ১১৮ ॥

১১৮-১২০। (১১) সেবা-নামাপরাধ-বর্জন—মৎসেবায় যে সকল অপরাধ মৎসকৃৎ কথিত হইতেছে—বৈষ্ণব প্রযত্নসহকারে সর্বদা সেই সকল অপরাধ বর্জন করিবে। আগমাহুসারে সেবাপরাধ—যান বা পাদুকা লইয়া ভগবদ্বন্দ্বির গমনাদি বহ। (১১৯) সকল প্রকারের অপরাধকারীও হরির আশ্রয় করিলে নিরপরাধ হয়, শ্রীহরির চরণেও যেই দ্বিপদ-পাপিষ্ঠ অপরাধ করে, সে নামাশ্রয় করিলে নাম-বলে কদাচিত্ জ্ঞান পাইতেও পারে; কিন্তু সর্বস্বল্লেখ নামের নিকট অপরাধ করিলে অধঃপাতই অনিবার্য।

নামাপরাধ দশটি—সাধুনিন্দা, শ্রীবিষ্ণু হইতে শিবনামাদির স্বতন্ত্রতাবোধ, শ্রীগুরুর অবজ্ঞা, ক্রুতি বা তদহুগত শাস্ত্রের নিন্দা, শ্রীহরিনাম-মাহাশ্লোকে অর্থবাদমাজ-কল্পনা, হরিনামের মাহাশ্লোকে প্রকারান্তরে অর্থকল্পনা, নাম বলে পাপে প্রবৃত্তি, অশুভক্ৰিয়ার সহিত নামের সমতাবোধ, অশ্রদ্ধাধন ব্যক্তিকে নামোপদেশ, এবং নামমহিমা শুনিলেও তাহাতে অপ্রীতি।

১২১। (২০) ভগবদ্বিমাদির অসহিষ্ণুতা—ভগবানের কিধা ভক্তের নিন্দা শ্রবণ করিয়া যে সেই স্থান ত্যাগ না করে, সেও সর্বস্বকৃতি হইতে বঞ্চিত হইয়া অধঃপাতিত হয়।

১২২। (২১) বৈষ্ণবচিহ্নধারণ—ধাহাদের কণ্ঠে তুলসী, আমলকী বা পদ্মবীজের মালা সংলগ্ন আছে, ধাহাদের বাহমূলে শঙ্খচক্রাদি চিহ্ন বর্তমান, ধাহাদের ললাটদেশে উর্ধ্বপুণ্ড্র শোভা পাইতেছে—সেই বৈষ্ণবগণ শীঘ্রই

নামাক্ষর-ধৃতিঃ (২২), যথা কান্দে—

১৫। হরিনামাক্ষরযুতং ভালে গোপীমুদঙ্কিতম্ । তুলসীগালিকোরঙ্গং স্পৃশ্যমুর্ন যমোত্তমঃ ॥ (১২৩)

পাদে চ—১৬। কৃষ্ণনামাক্ষরৈর্গাভ্রমঙ্কয়েচ্চন্দনাদিনা । স লোকপাবনো ভূতাত্ত লোকমবাপ্নুয়াৎ ॥ (১২৪)

নির্মাল্যধৃতিঃ (২৩), যথা একাদশে (১১।৬।৪৬)—

১৭। ভ্রূয়োগভুক্তশ্রগংগদ্ব্যমোহলঙ্কারচর্চিতাঃ । উচ্ছিষ্টভোজিনো দাগান্তব মায়াং জয়েম হি ॥ (১২৫)

কান্দে চ—

১৮। কৃষ্ণোত্তীর্ণস্ত নির্মাল্যং যন্তাপং স্পৃশতে মুনৈ । সর্বরোগৈস্তথা পাপৈর্মুক্তো ভবতি নারদ ॥ (১২৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

গোপীমুদঙ্কিতম্ গোপীচন্দনেন তিলকিতম্ ॥ ১২৩ ॥

ভ্রূয়োগভুক্তেতি শ্রীমদ্বদবাক্যম্ । পরোক্ষপূজাদাবপীতি ভাবঃ । জয়েম জেতুং শরুম ইত্যর্থঃ । এতদ্বস্তরমস্ত পশ্চদ্যং চান্তি । ‘মুনয়ো বাতরমনাঃ শ্রমণা উর্দ্ধমহিনঃ । ব্রহ্মাখ্যং ধাম তে যান্তি শান্তাঃ সন্ন্যাসিনোহমলাঃ । বয়স্বিহ মহাযোগিন্ ভ্রমন্তঃ কর্মবল্লস্থ । তদ্বার্তরা তরিষ্যামস্তাবকৈছ স্তরং তমঃ’ ইতি । তরিষ্যামস্তবকৈছ স্তরং শরুম ইত্যর্থঃ ॥ ১২৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণোত্তীর্ণমিত্যুক্তং স ইতি শেষঃ ॥ ১২৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কঠামক্ততুলসীমাং এবং নলিনানাং কমলকণিকামধ্যস্থপকরীজমাঞ্চল । অফমালা অকারাদি-স্কার-পর্যন্ত-বর্ণসংখ্যাকমালা যেখাম্ ॥ ১২২ ॥ গোপীমুদঙ্কিতং গোপীচন্দনেনাঙ্কিতম্ তিলকিতম্ ॥ ১২৩ ॥

ভ্রূয়োগভুক্ত ইতি শ্রীমদ্বদবাক্যং পরোক্ষপূজাদাবপীতি ভাবঃ । জয়েমহি জেতুং শরুম ইত্যর্থঃ । এতদ্বস্তর-মুদ্রবস্ত্র বাক্যব্যয়কাস্তি—মুনয়ো বাতরমনাঃ শ্রমণা উর্দ্ধমহিনঃ । ব্রহ্মাখ্যং ধাম তে যান্তি শান্তাঃ সন্ন্যাসিনোহমলাঃ । বয়স্বিহ মহাযোগিন্ । ভ্রমন্তঃ কর্মবল্লস্থ । তদ্বার্তরা তরিষ্যামস্তাবকৈছ স্তরং তমঃ । ইতি [ভা ১০।৬।৪৭-৪৮] ॥ ১২৫ ॥

ভুবন পবিত্র করেন ।

১২৩। (২২) নামাক্ষর-ধারণ—ধাহার অঙ্গে হরিনামাক্ষর ধৃত হইয়াছে, যিনি ললাটদেশে গোপীচন্দনদ্বারা তিলক করিয়াছেন এবং ধাহার বক্ষে তুলসী-গালিকা বিরাজমান—তাহাকে যমের প্রচণ্ড ক্রুদ্ধরগণ স্পর্শ করিতে পারিবে না ।

১২৪। চন্দনাদি দ্বারা যিনি শ্রীকৃষ্ণনামাক্ষরসমূহে নিজপ্রাণ ভূষিত করেন—তিনি লোক-পাবন হইয়া কৃষ্ণলোকেই গমন করেন ।

১২৫। (২৩) নির্মাল্যধারণ—[শ্রীউদ্ধব বলিতেছেন—] পরোক্ষপূজাদিতেও ভবদীয় সেবক আমরা আপনার উপভুক্ত মাল্য, গন্ধ, বস্ত্র ও অলঙ্কারে বিভূষিত এবং উচ্ছিষ্টভোজী হইয়া আপনার মায়া জয় করিতে পারিব ।

১২৬। হে নারদ মুনী ! শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহ হইতে উত্তারিত নির্মাল্য ধাহার অঙ্গ স্পর্শ করে, তিনি সর্বরোগ ও সর্বপাপ হইতে মুক্ত হন ।

অগ্রে তাণ্ডবং (২৪), যথা দ্বারকামাহাভ্যে—

১১৯। যো নৃত্যতি প্রকৃষ্টাঙ্গা ভাবৈ বহুতঃ ভক্তিতঃ। স নির্দহতি পাপানি মনস্তরশতেষুপি ॥ (১২৭)

তথা শ্রীনারদোক্তো চ—

১২০। নৃত্যতাং শ্রীপতেঃ তালিকা-বাদনৈর্ভূতম্। উড্ডীয়ন্তে শরীরস্থাঃ সর্বে পাতকপক্ষিণঃ ॥ (১২৮)

দণ্ডব্রজতিঃ (২৫), যথা নারদীয়ে—

১২১। একোহপি কৃষ্ণায় কৃতঃ প্রণামো, দশাশ্বমেধাবজ্রধেন তুলাঃ।

দশাশ্বমেধী পুনরেতি জগ্ম, কৃষ্ণপ্রণামী ন পুনর্ভবায় ॥

(১২৯)

অভ্যুত্থানং (২৬), যথা ব্রহ্মাণ্ডে—

১২২। যানাক্রুৎ পুরঃ প্রেক্ষ্য সমায়াস্তং জনাৰ্দ্দনম্। অভ্যুত্থানং নরঃ কুব্জং পাতয়েৎ সর্বকিঞ্চিদম্ ॥ (১৩০)

অথ অনুব্রজ্যা (২৭), যথা ভবিষ্যোত্তরে—

১২৩। রথেন সহ গচ্ছন্তি পার্শ্বতঃ পৃষ্ঠতোহগ্রতঃ। বিষ্ণুনৈব সমাঃ সর্বে ভবন্তি স্বপদাচরঃ ॥ (১৩১)

স্থানে গতিং (২৮)—২৯। স্থানং তীর্থং গৃহকাস্ত তত্র তীর্থে গতির্বধা ॥

(১৩২)

পুরাণান্তরে—

১২৪। সংসারমরুকাস্তার-নিস্তারকরণক্ষমো। শ্রাব্যো তাবেব চরণো যো হরেস্তীর্থগামিনো ॥ (১৩৩)

আলয়ে চ, যথা হরিভক্তিসুধোদয়ে—

১২৫। প্রবিশ্যালয়ং বিকোর্দিশ্নার্থং স্তম্ভভিক্ষান্। ন ভুয়ঃ প্রবিশেয়াতুঃ কুক্ষিকারাগৃহং স্বধীঃ ॥ (১৩৪)

শ্রীল-জীরগোস্বামিপাদ-কৃত

মনস্তরশতেষুত্যা জাতানীতি শেষঃ ॥ ১২৭ ॥

রথেনেতু্যপলক্ষণম্, অথেনাপি ইত্যুন্নয়মিতি ভাবঃ। এবং পূর্বত্র চ যানাক্রুতমিত্যত্র জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৩১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

মনস্তরশতেষুত্যা জাতানীতি শেষঃ ॥ ১২৭ ॥ রথেনেতি অথ্যানন্তোপলক্ষণম্ ॥ ১৩১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

মনস্তরশতেষুত্যা জাতানীতি শেষঃ ॥ ১২৭ ॥ রথেনেতু্যপলক্ষণম্—অথেনাপি ইত্যুন্নয়মিতি ভাবঃ ॥ ১৩১ ॥

১২৭-১২৮। (২৪) অগ্রে তাণ্ডব—যিনি আনন্দিত মনে বহু ভাবভক্তিগহ্বরে নৃত্য করেন, তিনি শত শত মনস্তরে জাত যাবতীয় পাপই নিঃশেষরূপে দগ্ধ করেন। (১২৮) হাঁহারা নারায়ণের অগ্রে করতালিকা বাদনপূর্বক পুনঃ পুনঃ নৃত্য করেন—হাঁহারা শরীরস্থ পাতকরূপ পক্ষিগণকে উড়াইয়া দেন।

১২৯। (২৫) দণ্ডবৎ প্রণতি—শ্রীকৃষ্ণকে একটামাত্র প্রণাম করিলেও তাহা দশটি পূর্ণ অশ্বমেধ যজ্ঞের সহিত তুলনা করা যায় না, যেহেতু দশাশ্বমেধীর পূনর্জন্ম হয়, কিন্তু কৃষ্ণ প্রণামীর আর পূনর্জন্ম নাই।

১৩০। (২৬) অভ্যুত্থান—যানাক্রুত নারায়ণ আসিতেছেন দেখিয়া যে মানব অভ্যুত্থান করেন, তাহার সকল পাতক নাশ হয়।

১৩১। (২৭) অনুব্রজ্যা—চণ্ডালাদিও শ্রীভগবানের রথাদি-যানের পার্শ্বে, পৃষ্ঠে ও অগ্রদেশে গমন করিলে বহু সম (পূজ্য) হইয়া থাকেন।

পরিক্রমো (২৯), যথা তদৈব—

১০৬। বিষ্ণুং প্রদক্ষিণীকুর্বন্ যন্ত্রাবর্ততে পুনঃ। তদেবাবর্তনং তন্ত পুনর্নাবর্ততে ভবে ॥ (১৩৫)
স্বান্দে চ চাতুর্মাশ্যাহাঙ্গ্যো—

১০৭। চতুর্বারং ভ্রমীতিস্ত জগৎ সর্বং চরাচরম্। ক্রান্তং ভবতি বিপ্রাণ্য। ততীর্ধগমনাধিকম্ ॥ ইতি। (১৩৬)
অথ অর্চনম্ (৩০),—

৩০। শুদ্ধিন্যাসাদি-পূর্বান্নকর্মনির্বাহপূর্বকম্। অর্চনন্তুপচার্যাণাং যন্ত্রান্নেণোপপাদনম্ ॥ (১৩৭)
তদযথা শ্রীদশমে (১০।৮।১।১৯)—

১০৮। স্বর্গাপবর্গয়োঃ পুংসাং রসায়ং ভূবি সম্পদাম্। সর্বাসামপি সিদ্ধীনাং মূলং তচ্চরপার্চনম্ ॥ (১৩৮)
বিষ্ণুরহস্তে চ—

১০৯। শ্রীবিষ্ণোরর্চনং যে তু প্রকুর্কন্তি নরা ভূবি। তে যান্তি শাস্তং বিষ্ণোরানন্দং পরমং পদম্ ॥ ইতি। (১৩৯)

(১১২)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

চতুরিত্যত্র বিষ্ণুং পরিতঃ ইতি প্রকরণপ্রাপ্তম্। তীর্থানাং গঙ্গাদীনাং গমনাদপাধিকং, শীঘ্রং ভগবদ্ভক্তি-
প্রদাদিত্যর্থঃ ॥ ১৩৬ ॥

শুদ্ধি ভূতশুদ্ধিঃ। আসাঃ মাতৃকাসাদয়ঃ। তদাদিকং পূর্বমঙ্গং যন্ত। তাদৃশকর্মনির্বাহপূর্বকং
যন্ত্রান্নেণোপচার্যাণাং সমর্পণং তদর্চনমিত্যর্থঃ ॥ ১৩৭ ॥

(১৩৮) স্বর্গাপবর্গমোরিতি—অর্চনং প্রধানং কৃতা ভক্ত্যন্তরমহিমা স্বচিতঃ ইত্যর্চন-মহিম্যন্তেব লিখিতং মূলমিতি।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

শুদ্ধি ভূতশুদ্ধিঃ, আসাঃ মাতৃকাসাদয়ঃ, তদাদীনি যানি পূর্বান্নকর্মণি তেষাং নির্বাহপূর্বকং যন্ত্রান্নেণোপচার্যাণাং
সমর্পণম্, তদর্চনমিত্যর্থঃ ॥ ১৩৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

চতুরিত্যত্র বিষ্ণুং পরিতঃ ইতি প্রকরণপ্রাপ্তম্। তীর্থানাং গঙ্গাদীনাং গমনাদপাধিকং শীঘ্রং ভগবদ্ভক্তি-
প্রদাদিত্যর্থঃ ॥ ১৩৬ ॥ শুদ্ধি ভূতশুদ্ধিঃ। আসাঃ মাতৃকাসাদয়ঃ। তদাদিকং পূর্বমঙ্গং যন্ত। তাদৃশকর্ম-নির্বাহ-পূর্বকং

যন্ত্রান্নেণোপচার্যাণাং সমর্পণং তদর্চনমিত্যর্থঃ ॥ ১৩৭ ॥

১৩২-৩৪। (২৮) ভগবৎস্থানে গমন—স্থান, বলিতে তীর্থ ও মন্দিরই বোধ্য। তীর্থে গমন, যথা—যে চরণ
দ্বারা হরিতীর্থে গমন হয়, সেই চরণই সংসাররূপ গরভুগি হইতে নিস্তারকারী ও শ্লাঘনীয়। (১৩৪) শুদ্ধ ভক্তিমাত্র

ও সুবুদ্ধি জীব বিষ্ণুদর্শনার্থে মন্দিরে প্রবেশ করিলে আর তাঁহাকে মাতৃকাক্রূপ কাবাগৃহে প্রবেশ করিতে হয় না।

১৩৫-৩৬। (২৯) পরিক্রম—যিনি বিষ্ণুকে প্রদক্ষিণ করিয়া পুনঃ পুনঃ পরিক্রমা করেন, সেই তাঁহার শেষ
আবর্তন, যেহেতু তিনি আর সংসারে আবর্তন করেন না। (১৩৬) যাহারা বিষ্ণুকে চারিবার প্রদক্ষিণ করিয়াছেন—

তাঁহারা নিখিল স্বাররজসমাত্মক জগৎ পরিক্রমা করিয়াছেন। শীঘ্র ফলপ্রদ বলিয়া গঙ্গাদি-তীর্থ গমন হইতেও
পরিক্রমারই আধিক্য জানিবে।

১৩৭-৩৯। (৩০) অর্চন—ভূতশুদ্ধি, মাতৃকাসাদি পূর্বান্নকর্মসমূহ নির্বাহপূর্বকঃ সঙ্গপাই করত উপচারাদির
সমর্পণকেই অর্চন বলে। (১৩৮) স্বর্গাদি ভোগে, মুক্তিতে, পাতালে এবং পৃথিবীতে অবস্থিত যাবতীয় সম্পদ এবং

পরিচর্যা (৩১) —

৩১। পরিচর্যা তু সেবোপকরণাদিপরিষ্কিয়া। তথা প্রকীর্তকচ্ছত্রবাদিত্রৈরুপাসনা ॥ (১৪০)
যথা নারদীয়ে—

১১০। মুহূর্ত্তং বা মুহূর্ত্তাধ্বং যন্তিষ্টেদ্ধরিশম্মিরে। স যাতি পরমং স্থানং কিমু শুক্লবর্ণে রতাঃ? (১৪১)

চতুর্থ চ (৪১২১৩১) — ১১১। যৎপাদসেবাভিকৃতিস্তপস্বিনা, মশেষজন্মোপচিতং মলং ধিয়ঃ।

মদ্যঃ ক্ষিণোত্যয়হমেধতী সতী, যথা পদাছুষ্ঠবিনিঃসৃত্য সরিৎ ॥ ইতি। (১৪২)

৩২। অঙ্গানি বিবিধাত্তেব স্ন্যঃ পূজাপরিচর্যায়োঃ। ন তানি লিখিতান্যত্র গ্রন্থবাহুল্য-ভীতিতঃ (১৪৩)

অথ গীতং (৩২), যথা লৈঙ্গে—

১১২। ব্রাহ্মণো বাস্তুদেবাখ্যং গায়মানোহনিশং পরম্। হরেঃ সালোক্যমাপ্নোতি রুদ্রগানাদিকং ভবেৎ ॥ ইতি। (১৪৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্রতু তদভাবাদেব বিধীয়ত ইত্যর্থঃ ॥ [ভা ১১১৪১৩] কালেন নষ্টা-বাণীয়াং প্রলয়ে বেদসংজিতা। ময়াদৌ ব্রহ্মণে প্রোক্তা ধর্মো যন্তাং মদ্যাক ইতি, [ভা—২১৩১০] অকামঃ সর্বকামো বা ইত্যাদেচ্চ। যদ্বা তদ্বিহিমুখানাং সাধনান্তরস্তাপ্যসিদ্ধেঃ। তচ্চ [ভা ৮১২৩১৭] মন্ততন্ত্রতস্ছিদ্রমিত্যাদেঃ। [ভা ১১১৪১৪] মুখবাহুরূপাদেভ্য ইত্যাদেঃ। [ভা ২১৪১১৬] তপস্বিনো দানপরা ইত্যাদেচ্চ ॥ ১৩৯ ॥

পরিচর্য্যত্র রাজ ইব সেবোচ্যতে। সা চ দ্বিধা—উপকরণাদিপরিষ্কিয়া, চামরাদিভিরূপাসনা চেত্যর্থঃ ॥ ১৪০ ॥

ব্রাহ্মণ ইতি—গানসামান্ত্রস্ত ব্রাহ্মণে নিষিদ্ধত্বাৎ ব্রাহ্মণোহপীত্যর্থঃ। রুদ্রকর্তৃকগানাদপি ভগবদগ্রে তন্ত গানমধিকং ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ১৪৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শুক্লবর্ণে পরিচর্য্যায়াম্ ॥ ১৪১ ॥ ব্রাহ্মণ ইত্যনেন ব্রাহ্মণে গানস্ত নিষেধস্ত ভগবতোহন্ত্রগামপর ইতি স্থিতিতম্ ॥ ১৪৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

পরিচর্য্যাত্র রাজ ইব সেবোচ্যতে। সা চ দ্বিধা, উপকরণাদি-পরিষ্কিয়া, চামরাদিভিরূপাসনা চ প্রকীর্তকচ্ছত্রামরম্ ॥ ১৪০ ॥

ব্রাহ্মণ ইতি—গানসামান্ত্রস্ত ব্রাহ্মণে নিষিদ্ধত্বাৎ ব্রাহ্মণোহপীত্যর্থঃ। রুদ্রকর্তৃকগানাদপি ভগবদগ্রে তন্ত গানমধিকং ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ১৪৪ ॥

সর্বপ্রকার সিদ্ধিরই মূল (কারণ)—শ্রীবিষ্ণুর পাদপদ্মসেবাই। (১৩৯) যে সকল মানব পৃথিবীতে শ্রীবিষ্ণুর অর্চনা করেন তাঁহারী বিষ্ণুর শাস্ত আনন্দময় পরমধামে গমন করেন।

১৪০-৪৩। (৩১) পরিচর্যা—সেবাযোগ্য উপকরণাদির শোধন বা সজ্জীকরণ এবং চামর, ছত্র ও বাতাদি-সহকৃত উপাসনা—এই দ্বিবিধ পরিচর্যা। (১৪১) যিনি শ্রীহরি-মন্দিরে মুহূর্ত্ত বা মুহূর্ত্তের অল্পকালও অবস্থান করেন, তিনিই যদি পরমপদ লাভ করেন, তবে সেবার্ধ্য্যে রত হইলে কি হয় বলাই যায় না ॥ (১৪২) শ্রীবিষ্ণুর চরণ-সেবার্ধ্য্যে অভিকৃতি তৎপদাছুষ্ঠ-বিনিঃসৃত্য গঙ্গার ত্রায় প্রতীহ বর্দ্ধিত হইয়া (তপস্তাহারীও বুদ্ধির মালিন্য দূর করিতে অসমর্থ) তপস্বীগণেরও জন্মজন্মান্তরের সঞ্চিত বুদ্ধিমূল-মদ্যহনোশ করিবে। (১৪৩) পূজা ও পরিচর্য্যার বিবিধ অঙ্গ থাকিলেও গ্রন্থবাহুল্যভয়ে এ স্থলে তাহা লিখিত হইল না। [শ্রীহরিভক্তিবিলাসাদি স্মৃতিগ্রন্থে দ্রষ্টব্য]।

অথ সংকীৰ্তনম্ (৩৩)—৩৩। নাম-লীলা-গুণাদীনামুচ্চৈৰ্ভাষা তু কীর্তনম্ ॥ (১৪৫)

তত্র নামকীর্তনং, যথা বিযুধার্থে—

১১৩। কৃষ্ণেতি মঙ্গলং নাম যন্ত বাচি প্রবর্ততে। ভগ্নীভবন্তি রাজেন্দ্র! মহাপাতককোটয়ঃ ॥ (১৪৬)

লীলা-কীর্তনং, যথা মৃগমে (৭।৯।১৮)—

১১৪। মোহহং প্রিয়শ্চ স্নহদঃ পরদেবতায়, লীলাকথাস্তব নৃসিংহ! বিরিক্তগীতাঃ।

অঞ্জলিতর্ক্যাহরণং গুণবিপ্রমুক্তো, দুর্গাপি তে পদযুগালয়হংসসঙ্গঃ ॥ (১৪৭)

গুণকীর্তনং, যথা প্রথমে (১।৫।২২)—

১১৫। ইদং হি পুংসুতপসঃ শ্রুতশ্চ বা, ষিষ্টশ্চ হৃদশ্চ চ বুদ্ধদত্তয়োঃ।

অবিচ্যুতোহর্থঃ কবিভির্নিরূপিতো, যদ্ব্যন্তঃশ্লোকগুণাহবর্ণনম্ ॥ (১৪৮)

অথ জপঃ (৩৪)—৩৪। মল্লশ্চ স্তূলমুচ্চারণো জপ ইত্যভিধীয়তে ॥ (১৪৯)

যথা পাশ্বে—

১১৬। কৃষ্ণায় নম ইত্যেব মন্ত্রঃ সর্কার্থসার্থকঃ। ভক্তানাং জপতাং ভূপ! স্বর্গমোক্ষফলপ্রদঃ ॥ (১৫০)

অথ রিক্তপ্তিঃ (৩৫), যথা স্বাদে—

১১৭। হরিমুদিতশ্চ যৎ কিঞ্চিৎ কৃতং বিজ্ঞাপনং গিরা। মোক্ষদ্বারাগল্যামোক্ষভেনৈব বিহিতশ্চ ॥ ইতি (১৫১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণেতি মঙ্গলং নামেতচ্চনবদেব ব্যাখ্যেয়ম্। তদেতৎ প্রাধাতেন নামাস্তরকীর্তনমপি জ্ঞেয়মিতি।
এবমশ্রুতাপি ॥ ১৪৬ ॥ তিতর্পি তরিষ্যামীত্যর্থঃ ॥ ১৪৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণেতি : 'প্র' ইত্যুচ্চৈঃ ॥ ১৪৬ ॥ মোহহমিতি : অহরণং কীর্তনং তিতর্ক্যনামায়াসেন অতিক্রামনশীত্যর্থঃ ॥ ১৪৭ ॥
অবিচ্যুতোহর্থোহখণ্ডপুরুষার্থঃ ; ধর্মার্থকামমোক্ষাস্ত খণ্ডান্তে তপ আদীনাং ভক্তিফলভাবাবেহপি কর্তৃস্থান-
সংপ্রদানাদি-বিশেষণানাং সম্বন্ধাদ্ভক্তো অদ্বৈতপাদিনদ্বারা তৎকরণ-ফলত্বং জ্ঞেয়ম্। (শ্রীভা ৭।৭।৫২) 'প্রীয়তেহমলয়া
ভক্ত্য' হরিরম্ভদ্ বিভবনম্' ইত্যাদিভিঃসেবাং স্বাতন্ত্র্যেণ তৎফলত্বং নিরাকৃতম্ ॥ ১৪৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণেতি প্রাধাতেনোক্তম্। নামাস্তর-কীর্তনমপি জ্ঞেয়ম্। এবমশ্রুতাপি। তিতর্পি তরিষ্যামীত্যর্থঃ ॥ ১৪৬ ॥
এবং ত্যক্তা স্বধর্মমিত্যাদিনা ধর্মান্ পরিত্যজ্য ভক্ত্যেব কৃতার্থীভবতীত্যুক্তম্। ইদানীং কশ্চিদ্ ভক্তশ্চ
১৪৮। (৩২) গীত—'ভগবদ্ভিন্ন অশ্চ গান ব্রাহ্মণ করিবে না'—এই নিষেধ থাকিলেও সেই ব্রাহ্মণ কিন্তু
'বাসুদেব' নাম নিরন্তর কীর্তন করিয়া শ্রীহরির সালোক্যপ্রাপ্তি করিলেন, তাহার সেই গান রুদ্র-কর্তৃক গান
হইতেও অধিক ফলপ্রদ হইয়াছিল।

১৪৫-৪৮। (৩৩) সংকীৰ্তন—ভগবানের নাম, গুণ, লীলাদির উচ্চ ভাষণই সংকীৰ্তন। নামকীর্তন—কৃষ্ণাদি
মঙ্গলময় ভগবদ্ব্যস বাহার বাক্যে প্রবর্তিত হইতেছে, তাহার কোটি কোটি মহাপাতকও ভগ্নীভূত হইয়া যায়।
(১৪৭) লীলাকীর্তন—হে নৃসিংহ! তোমার অহরণহীত দাস আসি তোমার পাদপদ্মে নিবাসী ভাগবত পূরমহংস-
গণের সম্বলে রাগাদিগুণমুক্ত হইয়া প্রিয়, স্নহৎ ও পরদেবতা তোমার ব্রহ্ম-কর্তৃক গীত লীলাকথা কীর্তন করিতে

৩৫। সংপ্রার্থনাত্মিকা দৈন্যবোধিকা লালসাময়ী। ইত্যাদিবিবিধা ধীরৈঃ কৃষ্ণে বিজ্ঞপ্তিরীতি। ॥১৫২
ততঃ সংপ্রার্থনাত্মিকা, যথা পাদে—

১১৮। যুবতীনাং যথা যুনি যুনাঞ্চ যুবতৌ যথা। মনোহভিরমতে তদ্ব্যমোহভিরমতাং হৃষি ॥ (১৫৩)

দৈন্যবোধিকা, যথা তত্রৈব—

১১৯। মন্তুলো নাস্তি পাপাত্মা নাপরাধী চ কশ্চন। পরিহারেহপি লজ্জা মে কিং ক্রবে পুরুষোত্তম ? (১৫৪)
লালসাময়ী, যথা শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে—

১২০। কদা গভীরয়া বাচা শ্রিয়া যুক্তো জগৎপতে ! চামরব্যগ্রহস্তং মামেবং কুর্কিতি বক্ষ্যসি ? ইতি। (১৫৫)

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সংপ্রার্থনা মন আদে ভগবদ্বিগ্ধীকরণ-প্রার্থনামাত্রম্ ; লালসা স্বাভীপিত-সেবাদি-প্রার্থনম্ ॥ ১৫২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কেয়ুচিং ধর্মেষু যদি স্পৃহা শ্রান্তদা তে ধর্মা অপি ভক্ত্যেব ভবন্তীতি—ইদং হীতি। পুংসন্তপ আদীনামবিচ্যুতোই-
ব্যভিচারী অর্থো হেতুঃ। ইদমুত্তমঃশোকগুণানুকীর্ণনমেব নিরূপিতম্। ‘অর্থো বিষয়ার্থনয়োদনকারণ-বস্তু’। অভিধেয়ে
চ শাস্যমাং নিবৃত্তৌ চ ‘প্রয়োজনে’ ইতি মেদিনী। যং কর্মভিত্তিপসেত্যাди ভগবদ্ব্যাক্যভিত্ত্যা তপ আদিফলানামপি
সিদ্ধিভরতি; কিং পুনস্তেভাম্। ‘অর্থব্যঃ সত্যং’ বিষ্ণুবিমর্শব্যো ন জাতুচিং। ‘সর্বে বিধিনিষেধাঃ স্মারতয়োরেব
কিঙ্করাঃ’ ইত্যাদি-বাক্যতঃ সর্বেষামপি ধর্মাণাং কিং পুনস্তপআদিধর্মাণামিতি। যদ্বা তপস ইতি তপঃশ্রুতাদিবিধায়ক-
শ্রুতিবাক্যানাং ভগবত্তত্ত্ববিধান এব তাৎপর্যাৎ। ‘ইরিকীর্ণনঃ’ ইতি বিচ্যুতোইর্থো ধর্মো যন্তাম্। মদাপ্যক ইতি
ভগবদ্ব্যক্তে সর্বশাস্ত্রবাক্যানাং ভগবত্যেব তাৎপর্যমিতি। ‘মধুহর্দয়-সরস্বতী-ব্যাখ্যানাচ্চ। অতএব ভক্তৌ কর্মণঃ
সাপেক্ষত্বাভাব্যম্ শুদ্ধভক্তিলক্ষণম্ গুণকীর্ণনং ব্যাপ্তিঃ। অতথা ভক্তিং প্রতি কর্মণঃ কারণত্বপরব্যাবহার্যম্ কর্মণঃ
সাপেক্ষকত্বেন স্পষ্টৈবাব্যাপ্তিরিতি জ্ঞেয়ম্। বুদ্ধদত্তমোঃ বুদ্ধিদানমোঃ। তেনৈব বিজ্ঞাপনেনৈব তব মোক্ষদ্বারমার্গলয়া
মোক্ষো বিহিতঃ ॥ ১৪৮—১৫১ ॥

সংপ্রার্থনা অমুংপন্নভাবস্ত, লালসা উংপন্নভাবস্ত ইতি ভেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৫২ ॥

করিতে অনায়াসে ছল্লঙ্ঘ্য-দুঃখারশিও উজ্জীর্ণ হইব। (১৪৮) ভগবান্ শ্রীহরিশ্রীগুণাবর্ধনই পুরুষের তপস্তা, বোধায়ন
মুচ্যক যজ্ঞ, সূচ্য উচ্চারিত বেদমন্ত্র, ব্রহ্মজ্ঞান এবং দানের অরিচ্যুত অর্যভিচারী ফল।

১৪৯-৫০। (৩৪.) জপ—মন্ত্রের স্মৃতিধীরে উচ্চারণকে জপ বলে। ‘কৃষ্ণায় নমঃ’ এই মন্ত্র সর্বাবস্থায় প্রদায়ক এবং
ইহা জপকারী ভক্তদের স্বর্গমোক্ষাদি ফল প্রদান করবে।

১৫১-৫২। (৩৫.) বিজ্ঞপ্তি—শ্রীহরির উদ্দেশে তুমি বাক্যদ্বারা যেকিছু বিজ্ঞপ্তি করিয়াছ, তাহাতেই তোমার
মোক্ষদ্বার উন্মুক্ত হইয়াছে। পণ্ডিতগণ কৃষ্ণ-সবিধে বিজ্ঞপ্তিকে সংপ্রার্থনাত্মিকা, দৈন্য-বোধিকা ও লালসাময়ী ইত্যাদি

বিবিধ ভেদে নিরূপণ করিয়াছেন। (১৫২) সংপ্রার্থনাত্মিকা—যুবতীদের যুবক-বিষয়ে এবং যুবকদের যুবতিবিষয়ে
যে রূপভাবে মন অত্যাসক্ত হয়, হে প্রভো! তোমাতেও আমার মন সেইরূপ নিরত থাকুক। (১৫৩) দৈন্যবোধিকা—

আমার তুল্য পাপী এবং অপরাধী আর কেহই নহেন; হে পুরুষোত্তম! আমার দোষ ক্ষমা কর একথা বলিতেও
আমার লজ্জা হয়। আর কি বলিব বল। (১৫৫) লালসাময়ী—হে জগন্নাথ! লক্ষীর সহিত মিলিত হইয়া

যথা বা—১২১। কদাহং যমুনা-তীরে নামানি তব কীর্তনম্। উদ্বাপঃ পুণ্ডরীকাম্। রচয়িষ্যামি তাণ্ডবম্? (১৫৬)
অথ স্তবপাঠঃ (৩৬)—৩৬। প্রোক্তা মনীষিভি গীতাস্তবরাজাদয়ঃ স্তবঃ ॥ (১৫৭)
যথা স্বান্দে—১২২। শ্রীকৃষ্ণস্তবরত্নোদৈর্ঘ্যেবাং জিহ্বা ত্বলঙ্ঘ্যতা। নগস্তা মুনিসিদ্ধানাং বন্দনীয়া দিবৌকসাম্ ॥ (১৫৮)
নারসিংহে চ—

১২৩। স্তোত্রৈঃ স্তবৈশ্চ দেবাগ্রে যঃ স্তোতি মধুসূদনম্। সর্বপাপ-বিনিমুক্তো বিম্বলোকমবাগ্ধ্যুয়াৎ ॥ (১৫৯)
অথ নৈবেদ্যাস্বাদো (৩৭), যথা পাদে—

১২৪। নৈবেদ্যগমং তুলসীবিমিশ্রং, বিশেষতঃ পাদজলেম্ সিক্তম্।

যোহগ্নাতি নিত্যং পুরতো মুরারেঃ, প্রোথোতি যজ্ঞায়ুক্তকোটিপুণ্যম্ ॥ (১৬০)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

“কদাহং যমুনা-তীরে” ইতি দূরতঃ প্রার্থনা কন্তুচিদজাতভাবস্ত, যতঃ সংপ্রার্থনা অহুংপন্নভাবস্ত, লালসা তু জাতভাবশ্চেতি ভেদঃ। লালসাময়ত্বাং সংপ্রার্থনাপ্রত্য লালসেত্যেব হি ভগ্ন্যতে, অতো লালসাময়ীয়ম্। অত্রৈদৃশে সংপ্রার্থনা-লালসে প্রস্তাবাদেব দর্শিতে, কিন্তু রাগাহুগায়ামেব জ্ঞেয়ে ॥ ১৫৬ ॥

গীতায়ঃ স্তবত্বং ভগবদ্বিমাঙ্গকত্বাং। স্তবরাজো গীতায়ীমোক্তঃ স্তবরাজঃ ॥ ১৫৭ ॥

স্তোত্রস্তবয়োৰভেদেহ্যবাস্তবভেদঃ পূর্বপ্রসিদ্ধত্ব-স্বকৃতত্বাভ্যাং জ্ঞেয়ঃ। স্তোত্রস্ত-করণসাধনত্বেন পূর্বসিদ্ধত্ব-প্রতীতেঃ। স্তবস্ত-ভারসাধনত্বেন স্বকৃতত্বপ্রতীতেঃ। তথাপি প্রোক্তা মনীষিভিরিত্যাদৌ গীতাদীনাম্ স্তবত্বমুক্তম্। তত্রা ত্বনস্ত-গত্যা করণসাধনত্বমেব কর্তব্যং, দেবাগ্রে শ্রীমদর্চনায়ঃ পুরতঃ ॥ ১৫৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দগোষামিপাদ-কৃতা

স্তবরাজো গীতায়ীমোক্তঃ ॥ ১৫৭ ॥ স্তোত্রৈঃ পৌরুষৈঃ স্তবৈরাধৈঃ, যথৈকাদশে (শ্রীভা ১১।২৭।৪৫)—স্তবৈরুচ্চাবচৈঃ স্তোত্রৈঃ পৌরুষৈঃ প্রাকৃতৈরপি ইতি ॥ ১৫৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মনীষিভিঃ ভগবদ্বীতাস্তবরাজাদয়ঃ স্তবঃ প্রোক্তাঃ। গীতায়ঃ স্তবত্বং ভগবদ্বিমাঙ্গকত্বাং, স্তবরাজো গীতায়ীমোক্তঃ স্তবরাজঃ ॥ ১৫৭ ॥

দেবাগ্রে শ্রীমদর্চনায়ঃ স্তোত্রস্তবয়োৰভেদেহ্যবাস্তবভেদঃ পূর্বসিদ্ধত্ব-স্বকৃতত্বাভ্যাং জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৫৯ ॥

তুমি কবে চামরব্যগ্রহস্ত আমাকে গভীর স্বরে বলিবে ‘ওহে’। এইরূপে ব্যঞ্জন কর।’ (১৫৬) হে পদ্মপলাশলোচন! কবে আমি যমুনা-তীরে বাস্পরুদ্ধকণ্ঠে তোমার নামাবলি কীর্তন করিতে করিতে তাণ্ডব নৃত্য রচনা করিব? ঐ স্থলে জাতব্য এই—মন আদিকে ভগবচ্চরণে নিষ্ঠাপ্রাপ্তি করাইবার প্রার্থনাই সংপ্রার্থনা; ইহা অহুংপন্ন-ভাব লৌকিক এবং স্বাভীষ্টসেবদি-প্রার্থনারূপ লালসা জাতরতি সাধকেরই সম্ভবপন্ন হয়। প্রস্তাব-ক্ষেত্রে এক্ষণে এতাদৃশ সংপ্রার্থনা এবং লালসার বিবৃতি দিলেও রাগাহুগা-প্রকরণই-ইহার উপযুক্ত স্থল।

১৫৭-৫৯। (৩৬) স্তবপাঠ—গীতা ও গীতায়ী তস্তোত্র স্তবরাজাদি মনীষিগণ-কৃত্ত্বক স্তব-বলিয়া কথিত হয়।

যাহাদের জিহ্বা-শ্রীকৃষ্ণের স্তবরত্নমালায় অলঙ্ঘ্যতা—তাহারা মুনি ও সিদ্ধগণের নমস্ত এবং দেবতাদেরও বন্দনীয়া। (১৫৮) শ্রীমদর্চনার অঙ্গত্বাঙ্গে পূর্বমহাজনকৃত স্তোত্র এবং স্বকৃত স্তবপাঠ করত যিনি মধুসূদনকে স্তুতি করেন, তিনি সর্বপাপ-নিমুক্ত ইহা বিম্বলোকে গমন করেন। দ্রষ্টব্য—[জী, বি] স্তব ও স্তোত্রে ভেদ না থাকিলেও, স্বকৃত ও পূর্বকৃতরূপে ভেদ স্বীকার্য। [মু—ভা ১১।২৭।৪৫] অহুসারে স্তোত্রকে স্বকৃত ও স্তবকে পূর্বকৃত বলিয়া ভেদ স্বীকার করেন।]

অথ পাণ্ডাস্বাদো (৩৮), যথা তত্রৈব—

১২৫। ন দানং ন হবির্ষ্যাং স্বাধ্যায়ো ন স্তব্ধাঙ্গনম্ । তেহপি প্ৰদোদকং পীত্বা প্রযান্তি পরকং গতিম্ ॥ (১৬১)
অথ ধূপসৌরভ্যং (৩৯), যথা হরিভুক্তিস্বদোদয়ে—

১২৬। আত্মাণং যক্ষরেদন্তধূপোচ্ছিষ্টস্ত সর্বতঃ । তন্তবব্যালদষ্টানাং নস্তং কর্ম বিধাপহম্ ॥ (১৬২)
অথ মাল্যসৌরভ্যং, যথা তত্রৈব—

১২৭। প্রবিষ্টে নামিকারক্রে হরেনিষ্ঠাল্যসৌরভে । সন্তো বিলয়মায়াতি পাপপঞ্জরবন্ধনম্ ॥ (১৬৩)
অগন্ত্যসংহিতায়াং—

১২৮। আত্মাণং গন্ধপুষ্পাদেবচ্চিত্তস্ত তপোধন । বিশুদ্ধিঃ স্তাদনন্তস্ত আণস্তেহাভিধীয়তে ॥ (১৬৪)
অথ শ্রীমূর্ত্তেঃ স্পর্শনং (৪০), যথা বিযুধর্ঘ্যোত্তরে—

১২৯। স্পৃষ্টে বিষ্ণোরধিষ্ঠানাং পবিত্রঃ শ্রদ্ধয়াধিতঃ । পাপবন্ধৈবিনিমুক্তঃ সর্বান কামানবাধুয়াং ॥ (১৬৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মুরারেঃ পুরত ইতি ল্যবলোপে পঞ্চমী পুরম্ অন্তঃপুরং পরিত্যজ্যেত্যর্থঃ । তদগ্রতো ভোজননিষেধাং ॥ ১৬০ ॥
অর্চিতস্তানন্তস্ত ভগবতঃ সযক্ষী যো গন্ধপুষ্পাদিস্তস্তাত্মাণং গ্রাণেন্দ্রিয়স্ত ইহ জগতি বিশুদ্ধিস্তদ্বৈতঃ স্তাদিত্যভিধীয়ত ইতি ॥ ১৬৪ ॥ অথ শ্রীমদর্চনাত্মস্ত স্পর্শাধিকারিণাং স্পর্শমাহাত্ম্যমাহ—স্পৃষ্টেতি ॥ ১৬৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পুরত ইতি (ল্যবলোপে) পুরমন্তঃপুরং পরিত্যজ্যেত্যর্থঃ, তদগ্রতো ভোজননিষেধাং ॥ ১৬০ ॥

আত্মাণমিতি ; ইহ জগতি বিশুদ্ধিস্তদ্বৈতঃ স্তাদিত্যভিধীয়ত ইত্যর্থঃ ॥ ১৬৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তি-কৃতা

মুরারেঃ পুরত ইতি পূর্বস্ত ভগবদগ্রে তাবুলচর্বণমেব নিষিদ্ধং, ন তু ভোজন-সামান্যমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৬০ ॥

তদাত্মাণং সংসার ব্যালাদষ্টজনানাং বিষাপহং বিষনাশকং নস্ত-কর্মস্বরূপং ভবতি । গ্রাণেন মহৌষধীনাং গন্ধগ্রহণং নস্তং কর্ম । পঞ্জরেতি প্রসিদ্ধেন পাপ-পঞ্জরেণ বন্ধনম্ । অর্চিতস্ত অনন্তস্ত ভগবতঃ সযক্ষী যো গন্ধপুষ্পাদিস্তস্ত আত্মাণং গ্রাণেন্দ্রিয়স্ত ইহ জগতি বিশুদ্ধিস্তদ্বৈতঃ স্তাদিত্যভিধীয়তে ॥ ১৬২—১৬৪ ॥

১৬০। (৬৭) নৈবেদ্যাস্বাদ—যিনি নিত্য তুলসী মিশ্রিত বিশেষতঃ চরণজলে অভিষিক্ত নৈবেদ্যম্ অন্তঃপুরের রহির্ভাগে ভোজন করেন—তিনি অযতকোটি যজ্ঞের পুণ্যভাগী হন । [জী, মু] ভগবদগ্রে ভোজন-নিষেধ মানিলেও [বি] ভগবদগ্রে তাবুলচর্বণই নিষিদ্ধ, কিন্তু ভোজনমাত্রই নিষিদ্ধ নহে ।

১৬১। (৩৮) পাণ্ডাস্বাদ—ধাহারা দান, হোম, বেদপাঠ বা দেবার্চনাদি কিছুই করেন নাই, তাহারাত পানোদক পান করিয়া পরম গতি লাভ করেন ।

১৬২-১৬৪। (৩৯) ধূপ-সৌরভ গ্রহণ—শ্রীহরিতে নিবেদিত ধূপোচ্ছিষ্টের আত্মাণই সংসার-স্পর্শকর্ত্ত্বক দষ্ট জীব-গণের সর্বথা বিষনাশন নস্ত কর্ম । (১৬৩) মাল্যসৌরভ—শ্রীহরির নির্মাল্য-সৌরভ নামিকারক্রে প্রবিষ্ট হইয়াই মল্ল পাপরূপ পঞ্জর (বাঁচা) বন্ধনকে উন্মোচিত করে । (১৬৪) হে তপস্বিন্ । অর্চিত ভগবান্ অমন্তের প্রসাদী গন্ধপুষ্পাদির আত্মাণ গ্রাণেন্দ্রিয় নাম্যর বিশুদ্ধি-হেতু বলিয়া এই জগতে উক্ত হইয়া থাকে ।

১৬৫। (৪০) শ্রীমূর্ত্তি স্পর্শ—[জী—শ্রীবিগ্রহমাজেরই স্পর্শাধিকারীর স্পর্শমাহাত্ম্য বসিতেছেন] পরিজ্ঞ ও

অথ শ্রীমুতে দর্শনং (৪১), যথা বারাহে—

১৩০। বৃন্দাবনে তু গোবিন্দং যে পশুতি বস্তুদ্বরে । ন তে যমপুরং যান্তি, যান্তি পুণ্যকুতাং গতিম্ ॥ (১৬৬)

আরাজিকদর্শনং (৪২), যথা স্বান্দে—

১৩১। কোটয়ৌ ব্রহ্মহত্যানামগম্যগমকোটয়ঃ । দহত্যালোকমাত্রেণ বিকোঃ সারাজিকং মুখম্ ॥ (১৬৭)

উৎসবদর্শনং যথা ভবিষ্যোত্তরে—

১৩২। রথস্থং যে নিরীকন্তে কৌতুকেনাপি কেশবম্ । দেবতানাং গণাঃ সর্বো ভবন্তি স্বপচাদয়ঃ ॥ (১৬৮)

আদি-শব্দেন পূজা-দর্শনং, যথা আশ্বমে—

১৩৩। পূজিতং পূজ্যমানং বা যঃ পশ্যেত্তক্তিতো হরিম্ । শ্রদ্ধয়া সোদয়ামন্ত সৌহপি যোগফলং লভেৎ ॥ (১৬৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ সর্বান প্রতি দর্শনমাহাশ্রয়ঃ সর্বাসামর্চনাং বদন্ত ভক্ত্যাবেশবিশেষাৎপূর্ণ্যপরি পরিস্কৃত্য শ্রীমদর্চাবিশেষায়-
মানস্ত সাক্ষাৎগবতঃ শ্রীগোবিন্দদেবস্ত দর্শনে মাহাশ্রয়বিশেষমাহ—বৃন্দাবন ইতি । যান্তি পুণ্যকুতাং গতিমিতি ।
[ভা ১৫১৬] 'স বৈ পুংসাং পরো ধর্মো যতো ভক্তিরধোকজে' ইতি ত্রায়েন স্থবিচারবতাং সর্বসংকর্ষণমেকান্তগতিং
ভক্ত্যাপ্যপরমপুরুষাধিসিদ্ধিমাধু বৃত্তীভবঃ ॥ ১৬৬ ॥

পুনঃ শ্রীমদর্চামাহারাজিকদর্শনফলমাহ—কোটয়ঃ কোটয়িত্তি । 'মুখং কত্' ॥ ১৬৭ ॥

রথস্থমিত্যুৎসবাস্তরোপলক্ষণং, সর্বে স্বপচাদয়োহপি, দেবতানাং পার্শ্বদানাম্ ॥ ১৬৮ ॥

যোগোহত্র পঞ্চরাত্নাত্মকঃ ক্রিয়াযোগঃ ॥ ১৬৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পুণ্যকুতাং গতিমিত্যাদৌ সর্বত্র ফলশ্রবণং বহিমুখ-প্রবৃত্তার্থমেব । নিকামানান্ত রতিরেব মুখ্যফলমিতি গ্রহকৃদেব
পশাদ্ ব্যাখ্যাস্ততে ॥ ১৬৬ ॥ কোটয়ঃ কোটয়ঃ, মুখং কত্ ॥ ১৬৭ ॥

রথস্থমিত্যুৎসবাস্তরোপলক্ষণং, সর্বে স্বপচাদয়োহপি, দেবতানাং পার্শ্বদানাম্ ॥ ১৬৮ ॥

পূজ্যমানং পূজ্যমানকালীনং হরিং । যোগোহত্র পঞ্চরাত্নাত্মকঃ পরিচর্য্যারূপযোগঃ ॥ ১৬৯ ॥

শ্রদ্ধাযিত জন বিষ্ণুবিগ্রহ স্পর্শ করিয়া পাপবন্ধন হইতে বিনির্মুক্ত হইয়া সর্বাভীষ্ট প্রাপ্তি করিতে পারেন ।
১৬৬। (৪১) শ্রীমুক্তি-দর্শন—[জী—সকল অর্চাবিগ্রহেরই দর্শনমাহাশ্রয় সকলকে উপদেশ করিয়া ভক্তির
আবেগভরে পুনঃপুনঃ পরিস্কৃতি পাইয়া শ্রীগ্রন্থকার শ্রীমদর্চাবিশেষরূপে অধিষ্ঠিত সাক্ষাৎ ভগবান্ শ্রীগোবিন্দদেবের
দর্শনে মাহাশ্রয়বিশেষ বলিতেছেন ।] বৃন্দাবনে কিন্তু ষাহারা শ্রীগোবিন্দদেবকে দর্শন করেন, তাঁহারা যমপুরে না গিয়া
পুণ্যবান্ লোকের গতিই প্রাপ্ত হন । (বি) পুণ্যালোক-লাভ ইত্যাদি সর্বত্র ফলশ্রবণের তাৎপর্য্য—বহিমুখ-প্রবৃত্তিতেই,
নিকাম জীবের রতিই মুখ্যফল । (জী) 'পুরুষের সেই পরমধর্ম যাহাতে বিষ্ণুচরণে ভক্তি হয়—এই ত্রায়ায়সারে
সর্ব-সংকর্ষেরই একান্ত গতি 'ভক্তি' নামক পরমপুরুষাধি লাভ করেন—এই তাৎপর্য্য ।

১৬৭-৬৯। (৪২) আরাজিকাদি-দর্শন—আরাজিককালে শ্রীবিষ্ণুর যে কোনও অর্চামুত্তিরই মুখ-দর্শনকারী
কোটি কোটি ব্রহ্মহত্যা এবং কোটি কোটি অগম্যগমন-জনিত পাতকরাশিও বিনষ্ট করে (১৬৮) উৎসব দর্শন—চণ্ডলাদিও
যদি কৌতুকেও রথস্থ (কিন্তু উৎসবাস্তরমধ) কেশবের দর্শন করেন, তাঁহারা সকলেই ভগবৎ-পার্শ্বদর্শনে পরিগণিত হন।
(১৬৯) পূজাদর্শন—পূজিত অথবা পূজাকালীন অবস্থায় যিনি ভক্তিভরে শ্রীহরিকে দর্শন করেন—তিনিও পঞ্চরাত্নাদি
গ্রন্থে উক্ত পরিচর্য্যারূপ যোগফল শ্রদ্ধা ও আনন্দসহকারে লাভ করেন ।

অথ শ্রবণম্ (৪৩)—৩৭। শ্রবণং নামচরিতগুণাদীনাং শ্রুতি ভবেৎ ॥

(১৭০)

তত্র নামশ্রবণং, যথা গারুড়ে—

১৩৪। সংসারসর্প-দষ্ট-নষ্টচেষ্টকভেষজম্। কৃষ্ণেতি বৈষ্ণবং মন্ত্রং শ্রুত্বা মুক্তো ভবেন্নরঃ ॥

(১৭১)

চরিতশ্রবণং, যথা চতুর্থে (৪২৯৪১)—

১৩৫। তস্মিন্মহমুখরিতা মধুভিচ্চরিত্রা, পীষয়ুশেষসরিতঃ পরিতঃ শ্রবন্তি।

তা যে পিবন্ত্যবিভুষো নৃপ। গাঢ়কর্ণৈঃ, স্তান্ন স্পৃশন্ত্যশনতৃড় ভয়শোকমোহাঃ ॥

(১৭২)

গুণশ্রবণং, যথা দ্বাদশে (১২।৩।১৫)—

১৩৬। যন্তুঃসংশ্লোকগুণাহ্বাদঃ, সংগীয়তে-হভীক্ষমঙ্গলম্।

তমেব নিত্যং শৃণুয়াদভীক্ষং, কৃষ্ণেহমলাং ভক্তিগভীপমানঃ ॥

(১৭৩)

অথ তৎকৃপেক্ষণং (৪৪), যথা শ্রীদশমে (১০।১৪।৮)—

১৩৭। তত্তেহমকম্পাং স্নসমীক্ষমাণো, ভুঞ্জান এবান্নকৃতং বিপাকম্।

স্বধাথপুভিবিদধন্নমন্তে, জীবেত যো মুক্তিপদে-স দায়ভাক্ ॥

(১৭৪)

শ্রীল-জীবগৌষামিপাদ-কৃতা

তস্মিন্মিতি। মহতাং সদসি মহন্তিমুখরিতাঃ শঙ্কায়মানীকৃতাঃ তান্ প্রাপ্য স্বয়মেব স্বব্যঞ্জকশব্দং কুরুত্য ইব জাতা ইত্যর্থঃ। শেষঃ সারঃ ॥ ১৭২ ॥

উত্তমঃশ্লোকানাং ভগবদবতারাণাং ভাগবতানাঞ্চ গুণাহ্বাদো মহন্তিঃ সঙ্গীয়তে। তমেব নিত্যং প্রত্যহং তত্রাপ্যভীক্ষং শৃণুয়াৎ। তত্র ভতিশয়েনাগ্রহং কুর্যাদিত্যর্থঃ। শ্রবণশ্রুত পরমফলমাহ কৃষ্ণ ইতি। ‘কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়মি’ত্যাदि-প্রসিদ্ধেঃ শ্রীগোপাল ইত্যর্থঃ ॥ ১৭৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগৌষামিপাদ-কৃতা

রথস্থগিত্যংসবাস্তরস্তোপলক্ষণম্ ॥ ১৬৮ ॥

শেষঃ সারঃ ॥ ১৭২ ॥ নিত্যং প্রত্যহং তত্রাপ্যভীক্ষম্ প্রতিক্ষণম্ ॥ ১৭৩ ॥ মুক্তিঃ পদে ভক্তিযোগাথে মার্গে যন্ত

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তস্মিন্মহতাং সদসি মহন্ত এব মুখরিতা মুখরীকৃতা অর্থাৎচালীকৃতা স্মৃতিস্তথাভূতাঃ কৃষ্ণশ্রু চরিত্রমুখ-পীষয়ুসার-সরিতো নন্তঃ পরিতঃ শ্রবন্তি। তা নদীর্ষেহবিভুষো জনা গাঢ়কর্ণৈঃসজ্জকর্ণৈস্তানেভেন স্পৃশন্তি, তৃড় ভুক্ষা। যো গুণাহ্বাদঃ সঙ্গীয়তে তমেব ॥ ১৭২—১৭৩ ॥

১৭০-৭৩। (৪৩) শ্রবণং—নাম, চরিত্র ও গুণাদির কর্ণেদ্রিয়স্পর্শকেই ‘শ্রবণ’ বলে। (১৭১) নামশ্রবণং—সংসার-রূপসর্পকর্তৃক সংদষ্ট-অতঃপর নষ্টচেষ্টা জনের একমাত্র [ভয়-কারণ-রোগজয়ী] ঐরথ্যস্বরূপ ‘কৃষ্ণ’ এই বৈষ্ণব মন্ত্র শ্রবণ করিয়া মানব মুক্ত হইতে পারেন। চরিত্র-শ্রবণং—সেই ভাগবত-গোষ্ঠীতে মহতের মুখ-বিগলিত মুখরিপুর চরিত্রাভূত সার-বাহিনী সরিৎ চতুর্দিকে প্রবাহিত হইয়া থাকে। বাহারা অবিতৃপ্ত ও অজিস্মিরিত কর্ণপুটে সেই অমৃত-ধারা পান করেন—তাঁহাদিগকে কৃষ্ণ, পিপাসা, ভয়, শোক বা মোহাদি স্পর্শও করিতে পারেন না ॥ (১৭৩) গুণ-শ্রবণং—মহাজনগণ নিরন্তর সর্ব-অমঙ্গলনাশন যে শ্রীকৃষ্ণ-গুণাহ্বাদ সঙ্গীত করিয়া থাকেন—শ্রীকৃষ্ণ বিমলাভক্তি-হাতেভুক্ত ব্যক্তি তাঁহাই নিত্য প্রতিক্ষণ শ্রবণ করিবে।

ଅଥ ସ୍ମୃତିଃ (୪୫)—୩୮ । ଯଥା କଥକ୍ଷିନ୍ନାନସା ସନ୍ଧ୍ୟାଃ ସ୍ମୃତିରୁଚ୍ୟାତେ ॥ (୧୧୫)

ଯଥା ବିଷ୍ଣୁପୁରାଣେ—

୧୩୮ । ସ୍ମୃତେ ମକଳକଲ୍ୟାଣଭାଜନଃ ଯତ୍ନଃ ଜାୟତେ । ପୁରୁଷସ୍ତମଜଃ ନିତ୍ୟଃ ବ୍ରଜାମି ଶରଣଃ ହରିମ୍ ॥ (୧୧୬)

ଯଥା ଚ ପାଞ୍ଚେ—

୧୩୯ । ପ୍ରସାଂ ଚାପ୍ରସାଂ ଚ ଯନ୍ମାମ ଅରତାଂ ଗୁଣାମ୍ । ମତ୍ତୋ ନଷ୍ଟାତି ପାପୋଽସୌ ନମନ୍ତ୍ୟେ ଚିଦାମ୍ବନେ ॥ (୧୧୭)

ଶ୍ରୀଳ-ଜୀବଗୋସ୍ବାମିପାଦ-କୃତା

ତତ୍ତ୍ୱେହକମ୍ପାମିତ୍ୟାହକମ୍ପକମ୍ପଂ ନମନ୍ତାରଚ୍ଚେତି ପୃଥଗ୍ବେ ମାଧନନ୍ଦ୍ୟଃ, ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟାୟ ହେକତ୍ର ପଠିତମ୍ । ତତ ଉଭୟମପି ମ୍ୟାନଫଲମେବ ଜ୍ଞେୟମିତି ଭାବଃ । ନବମପଦାର୍ଥଃ ଯୁକ୍ତେରପ୍ୟାଶ୍ରେ ଦଶମପଦାର୍ଥେ ହ୍ୱୟି ମ ଦାୟଭାଗ୍ ଭବତି । ହ୍ୱଃ ତତ୍ତ୍ୱ ଦାୟତ୍ୱେନ ବର୍ତ୍ତମେ ଇତ୍ୟର୍ଥଃ ॥ ୧୧୮ ॥

ପ୍ରସାଂ ମରଣଦଶାୟାମ୍, ଅପ୍ରସାଂ ଜୀବନଦଶାୟାମ୍ । ପ୍ରସାଂକାଳେ ମନସାଚ୍ଚଳେନିତି ଶ୍ରୀଶ୍ରୀତାତଃ (୮୧୦) ॥ ୧୧୯ ॥

ଶ୍ରୀଳ-ଯୁକ୍ତଦାସଗୋସ୍ବାମିପାଦ-କୃତା

ମ ଯୁକ୍ତିପଦସ୍ତମିନ୍ ହ୍ୱୟି ; ଅଥବା, ଯୁକ୍ତେରାଶ୍ରେ ହ୍ୱୟି ଦାୟଭାଗ୍ ଭବତି—ହ୍ୱଃ ତତ୍ତ୍ୱ ଦାୟତ୍ୱେନ ବର୍ତ୍ତମେ ଇତ୍ୟର୍ଥଃ ॥ ୧୧୮ ॥

ପ୍ରସାଂ ପ୍ରାଣାନାଂ ଦେହାଦ୍ ବହିନିକ୍ରମଣେ ମତି ତନ୍ନିକ୍ରମଣ-ସମୟ ଇତ୍ୟର୍ଥଃ ॥ ୧୧୯ ॥

ଶ୍ରୀଳ-ବିଶ୍ୱନାଥ-ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତିପାଦ-କୃତା

ତଦେବମତ୍ତଂ ସର୍ବଂ ମାଧନଂ ପରିତ୍ୟାଜ୍ୟ ଭକ୍ତିମେବ କୁର୍ବନ୍ତ୍ୟଃ ଲଭତେ ଇତି ପ୍ରକରଣାର୍ଥାବଗତେଷ୍ଟଃ କୀଦୃଶଃ ସନ୍ କୁର୍ଯ୍ୟାଦିତ୍ୟା-
ପେକ୍ଷାୟାମାହ—ତତ୍ତ୍ୱ ଇତି । ସନ୍ନାଦେବଂ ତଂ ତନ୍ନାଦାତ୍ମକତଂ ବିପାକଂ ‘ସ୍ୱଧ୍ୱଂ ହ୍ରାସବର୍ଗଂ ନାର୍ଥୋଽର୍ଥାୟୋପକରତ’ ଇତ୍ୟର୍ଥ (୧୧୧୧)
ପ୍ରତିପାଦିତଂ ଭକ୍ତେରପ୍ୟନୁସଂହିତଂ ଫଳଂ ସ୍ୱଧ୍ୱଂ ତଦପରାଧଫଳଂ ହ୍ୱଧ୍ୱଂ ଭୁଞ୍ଜାନ ଏବ ତବାହକମ୍ପାଂ ହ୍ୱଧ୍ୱଂ ସମ୍ୟାଗୀକ୍ଷମାଂ । ସମୟେ
ପ୍ରାପ୍ତଂ ସ୍ୱଧ୍ୱଂ ହ୍ୱଧ୍ୱଂ ଗବଦହକମ୍ପାଫଳମେବେତି ଜ୍ଞାନନ୍ । ପିତା ଯଥା ସ୍ୱ-ପୁତ୍ରଂ ସମୟେ ସମୟେ ହ୍ୱଧ୍ୱଂ ନିସ୍ୱରମଂ କ୍ରମେଣ ପାୟୟତି,
ଆଶ୍ୱିନି ଚୂଷତି, ପାଣିତଲେନ ଗ୍ରହରତି ଚ ଇତ୍ୟେବଂ ମମ ହିତାହିତଂ ପୁତ୍ରଂ ପିତେବ ମଂପ୍ରଭୁରେବ ଜ୍ଞାନାତି, ନ ହୁମ୍ । ମୟି
ତତ୍ତ୍ୱେ ନାସ୍ତି କାଳକର୍ମାଦୀନାଂ କେଶ୍ୟମପାଧିକାରଃ ଇତି ସ ଏବ କ୍ରମା ସ୍ୱଧ୍ୱଧ୍ୱଂ ଗୋଞ୍ଜୟତି ଚ—ଇତି ବିଶୁଦ୍ଧ (ଭାଃ ୧୧୧୧)
‘ଯଥା ଚରେଦ୍ ବାଲହିତଂ ପିତା ସ୍ୱୟମ୍ । ତଥା ହ୍ୱଧ୍ୱବାହିନି ନଃ ସମୀହିତମିତି’ ପୁତ୍ରୁରିବ ପ୍ରତ୍ୟହଂ ଗବଦସ୍ତଂ ହ୍ୱଦାଦିର୍ଦିନମହୁର୍ବନ୍
ନାତୀବ କ୍ରିଷ୍ଣନ୍ ଯୋ ଜୀବେତ, ମ ଯୁକ୍ତିଶ୍ଚ ପଦଂ ଚ ତୟୋର୍ଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୟଂ ତସ୍ମିନ୍ ସଂସାରାଦୁକ୍ତୋ ହ୍ୱଚ୍ଚରଣ-ସେବାୟାଞ୍ଜେତ୍ୟାହୁର୍ବଦ୍ଧିବ-
ଧ୍ୱଧ୍ୱାଫଳୋଦୀୟଭାଗ୍ ଭବତି । ଯଥା ସ୍ୱପୁତ୍ରଂ ଦାୟପ୍ରାପ୍ତୋ ଜୀବନମେବ କାରଣଂ, ତଥା ଭକ୍ତଂ ଜୀବନଂ, ତତ୍ତ୍ୱେ
ଭକ୍ତିମାର୍ଗେ ସ୍ଥିତିରେବ । “ଦୂତଂ ଇବ ସ୍ୱସନ୍ତ୍ୟାସ୍ତତ୍ତ୍ୱୋ ଯଦି ତେହସ୍ୱିଧା” [୧୦୮୧୧୧] ଇତ୍ୟାହାତ୍ତେରାତି ଭାବଃ । ଯତ୍ନ ହରୋ
ମତି ପୁରୁଷଃ ମକଳକଲ୍ୟାଣଭାଜନଂ ଭବତି, ତଂ ହରିଂ ଶରଣଂ ବ୍ରଜାମି ॥ ୧୧୮—୧୧୯ ॥

ପ୍ରସାଂ ମରଣଦଶାୟାମ୍ । ଅପ୍ରସାଂ ଜୀବନଦଶାୟାମ୍ । ‘ପ୍ରସାଂକାଳେ ମନସାଚ୍ଚଳେନ’ ଇତି ଶ୍ରୀତାତଃ ॥ ୧୧୯ ॥

୧୧୮ । (୪୫) ତତ୍ତ୍ୱକ୍ରମାବଲୋକନ—[ବି] ସର୍ବମାଧନ ପରିତ୍ୟାଗ କରତ ଯିନି ଭକ୍ତିରହି ଯାଜନ କରିତେହେନ, ତିନିହି
ତୋମାକେ ଲାଭ କରିତେ ପାରେନ—ଏହି ପ୍ରକରଣାର୍ଥ ଜ୍ଞାନିଆ କେହ ଯଦି ପ୍ରଶ୍ନ କରେନ କୋନ୍ ଭକ୍ତ ଭକ୍ତିତେ ଅଧିବାରୀ ?
ତାହାତେ ଉତ୍ତର ଦାସିତେହେନ—“ଆତ୍ମକ୍ରମେ ବିପାକ ସ୍ୱଧ୍ୱ ଓ ହ୍ୱଧ୍ୱ, ଭକ୍ତିମାର୍ଗେ ଅନୁସଂହିତ ଫଳ ସ୍ୱଧ୍ୱ ଏବଂ ଅପରାଧେର ଫଳ
ହ୍ୱଧ୍ୱ ଗୋଞ୍ଜ କରିତେ କରିତେହି କାଳକ୍ରମେ ପ୍ରାପ୍ତ ଓ ସ୍ୱଧ୍ୱହ୍ୱଧ୍ୱକେ ଗବଦହକମ୍ପାଫଳ-ସ୍ୱରୂପେହି ଜ୍ଞାନିବେ । ପିତା ସେକ୍ରମ ପୁତ୍ରକେ
ସମୟେ ସମୟେ ହ୍ୱଧ୍ୱ ଓ ନିସ୍ୱରମ କ୍ରମାପୂର୍ବକହି ପାନ କରାନ, କଥନଓ ଆଲିଖନ ଓ ଚୂଷନ କରେନ, ଆବାର କଥନଓ ଚପେଟାବାତ
କରେନ—ସେହିକ୍ରମେ ଆମାର ହିତାହିତ ଆମାର ପ୍ରଭୁହି ଜ୍ଞାନେନ, ଆମି ତାହାର ଭକ୍ତ ; ଆମାବିଷୟେ କାଳ-କର୍ମାଦିର କୋନହି

অথ ধ্যানম্ (৪৬)—

৩৯। ধ্যানম্ রূপ-গুণ-ক্ৰীড়া-সেবাদেঃ স্মৃষ্টু চিন্তনম্ ॥

(১৭৮)

তত্র রূপধ্যানং, যথা নারসিংহে—

১৪০। ভগবচ্চরণদ্বন্দ্বধ্যানং নিবন্ধমীরিতম্ । পাপিনোহপি প্রসঙ্গেন বিহিতং স্মৃতিতং পরম্ ॥

(১৭৯)

গুণধ্যানং, যথা বিষ্ণুধর্মে—

১৪১। যে কুর্কৃষ্ণি সদা ভক্ত্যা গুণাহমরণং হরেঃ । প্রক্ষীণকলুষৌষান্তে প্রবিশন্তি হরেঃ পদম্ ॥

(১৮০)

ক্ৰীড়াধ্যানং, যথা পাশ্বে—

১৪২। সর্বমাদুর্ধ্যাসাশি সর্বাদুঃসময়ানি চ । ধ্যানম্ হরেশ্চরিত্রাণি ললিতানি বিমুচ্যতে ॥

(১৮১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নিবন্ধং শীতোষ্ণাদিময়দ্বঃখপরম্পরাভীতম্, ঈরিতং শাস্ত্রে মঙ্গলং বিহিতং, তচ্চ পাপিনোহপি প্রসঙ্গেনাপি পরমুৎকৃষ্টং স্মৃতিতং বিহিতং তত্রৈবেত্যর্থঃ ॥ ১৭৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নিবন্ধং দ্বন্দ্বাভীতং শীতোষ্ণাদিময়দ্বঃখপরম্পরা-নিবর্তকমিত্যর্থঃ; ঈরিতং শাস্ত্রে বিহিতম্, তচ্চ পাপিনোহপি দুর্বাসনাগ্রস্তাপি ভগবদ্ভ্যানপরপ্রসঙ্গেন যথা কথঞ্চিদমহতুল্যতা-সম্বন্ধেন পরং স্মৃতিতং ভগবৎপ্রাপ্তিসাধনং বিহিতং তত্রৈবেত্যর্থঃ ॥ ১৭৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নিবন্ধং শীতোষ্ণাদিময়দ্বঃখপরম্পরাভীতম্, ঈরিতং শাস্ত্রে বিহিতং । পাপিনোহপি জনস্ত প্রসঙ্গেনোহপি জাতং তদ্যানং পরমুৎকৃষ্টং স্মৃতিতং বিহিতং তত্রৈব শাস্ত্র ইত্যর্থঃ ॥ ১৭৯ ॥

অধিকার নাই, প্রভুই আমাকে রূপাবিতরণে স্নেহদ্বঃখ ভোগ করাইয়া থাকেন—এবমিধ পরামর্শ করত যিনি প্রত্যাহু ভগবানকে জানাইয়া কায়মনোবাক্যে নমস্কার করিতে করিতে (অতিমাত্র ক্রেশ ভোগ না করিয়া) জীবনধারণ করেন—তিনিই মুক্তি ও ভগবচ্চরণ-সেবারূপ আনন্দময় ও মুখ্যফললাভে অধিকারী । পিতৃসম্পত্তি-প্রাপ্তিবিষয়ে যেমন পুত্রের জীবনই কারণ, তদ্রূপ এই ভক্তিমার্গে অবস্থানই ভক্তের জীবাত্ম ।

১৭৫-১৭৭। (৪৫) স্মৃতি—যে কোনও প্রকারে মনের সহিত সম্বন্ধ হইলেই তাহাকে স্মৃতি বলে । যে হরির স্মরণ করিলে জীব সকলকল্যাণভাজন হয়, সেই অজ ও নিত্য হরিরই স্মরণ গ্রহণ করিলাম । (১৭৭) বাহার নাম স্মরণ করিলে মরণে বা জীবনে জীবের পাপরাশি সমস্ত নাশ হয়, সেই চিন্ময় পুরুষকেই নমস্কার করি ।

১৭৮-১৮১। (৪৬) ধ্যান—রূপ, গুণ, ক্ৰীড়া ও সেবাদির স্মৃষ্টু চিন্তনই—ধ্যান । তদ্ব্যতীত রূপধ্যান—(১৭৯) শ্রীভগবানের চরণ-ধ্যানকে শাস্ত্রে নিবন্ধ (শীতোষ্ণাদিময় দ্বঃখরাশির নিবর্তক) বলা হয় । (স্মৃ) পাপি-জনও—দুর্বাসনাগ্রস্ত জীবও ভগবদ্ভ্যানের যৎসামান্য সম্বন্ধলেশেও পরম স্মৃতিতঃ [ভগবৎপ্রাপ্তি] করিয়াছেন বলিয়া

শাস্ত্রে উক্ত আছে । (১৮০) গুণধ্যান—বাহার ভক্তিভরে সদাকাল শ্রীহরির গুণাহমরণ করেন—তাহার পাপরাশি বিনষ্ট করিয়া হরিলোকে গমন করেন । (১৮১) ক্ৰীড়াধ্যান—সর্বমাদুর্ধ্যের সার, সর্বাদুঃসময় এবং অতিমনোমোহন শ্রীহরির চরিত্র যিনি ধ্যান করেন, তিনি সংসারবন্ধন বিমুক্ত হন । (১৮২) সেবাদ্যান—মানসোপচারে নিরন্তর

সেবা-ধ্যানং, যথা পুরাণান্তরে—

১৪৩। মানসেনোপচারেণ পরিচর্য্য হরিং সদা। পরে বায়নসাহগম্যং তং সাক্ষাৎ প্রতিপেদিরে ॥ (১৮২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মানসেনোপচারেণ ব্রহ্মবৈবর্তকথা চ যথা—“প্রতিষ্ঠানপূরে কচ্চিৎপ্র আসীৎ, স চ দরিত্রোহপি কর্মধীনমাস্তানং মত্তমানঃ শাস্ত এবাসীৎ। স তু সরলবুদ্ধিঃ কদাচিৎ বিপ্রোজ্ঞাণাং সদসি বৈষ্ণবান্ ধর্মান্ শুশ্রাব। তে চ ধর্ম্মা মনসাপি সিধ্যন্তীতি শ্রদ্ধা দরিদ্রঃ স্বয়ং তথৈবাচরিতুমারম্ভবান্। ততশ্চ গোদাবরীস্নানপূর্ব্বকং নিত্যকর্ম্ম সমাপ্য শাস্তমতিভূত্বা বিবিক্তাসনঃ প্রাণায়ামাদিকর্ম্মপূর্ব্বকং স্থিরীভূয় মনসৈবাভিমতাং শ্রীহরিস্তুতিং স্থাপয়িত্বা স্বয়ং দ্বুলাদিকং পরিধায় তাং প্রণম্য দৃঢ়ং পরিকরং বদ্ধা তৎসদনং সম্ভার্য্য তাং প্রণম্য রাজত-সৌবর্ণঘটে: সর্বেষাং গঙ্গাদিতীর্থানাং জলমাঙ্কত্য তথা নানাপরিচর্য্যাঙ্গব্যাপ্যপানীয় তদীয়ং স্পন্দাদিকমারাত্রিকাস্তং মহারাজোপচারং সমাপ্য চ দিনং স্নখাতিশয়মাধু ব্রহ্মসীৎ। তদেবং বহু কালেষু গতেষু কদাচিৎ মনসৈব ঘটতং পরমায়ং নির্মায, সৌবর্ণপাত্রেণ তদভোজনার্থমুখ্যাপ্য স্থিতশুশ্রুতয়া শুরিতে তস্মিন্ প্রবিষ্টমদ্রুতযুগলং দধং প্রতীয়ন্ হস্ত তদিদং দ্রষ্টং জাতমিতি দ্বংথেন তদ্বিত্তা সমাধিভঙ্গেহপি জাতে দধ্মা-দ্রুতয়া বহিরপি পীড়িতো বভূব। তদবধায় বৈকুণ্ঠে সমুপবিষ্টেন শ্রীবৈকুণ্ঠনাথেন হস্তা শ্রীপ্রভৃতিভিত্তংকারণং পৃষ্টেন চ সত্যং স্বনিকটং বিমানেন আনয়ামাসে। তথাবিধতয়া দর্শয়ামাসে, স্বনিকটে যোগ্যতয়া স্থাপয়ামাসে চেতি ॥ ১৮২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মানসেনোপচারেণ ব্রহ্মবৈবর্তকথা চ যথা—প্রতিষ্ঠানপূরে কচ্চিৎ বিপ্র আসীৎ; স চ দরিত্রোহপি কর্ম্মধীনমাস্তানং মত্তমানঃ শাস্ত এবাসীৎ; স তু সরলবুদ্ধিঃ কদাচিৎ বিপ্রোজ্ঞাণাং সদসি বৈষ্ণবান্ ধর্মান্ শুশ্রাব; তে চ ধর্ম্মা মনসাপি সিধ্যন্তীতি শ্রদ্ধা দরিদ্রঃ স্বয়ং তথৈবাচরিতবান্। ততশ্চ গোদাবরীস্নানপূর্ব্বকং নিত্যকর্ম্ম সমাপ্য শাস্তমতিভূত্বা বিবিক্তাসন-প্রাণায়ামাদি-পূর্ব্বকং স্থিরীভূয় মনসৈবাভিমতাং হরিস্তুতিং স্থাপয়িত্বা স্বয়ং দ্বুলাদিকং পরিধায় দৃঢ়ং পরিকরং বদ্ধা তৎসদনং সম্ভার্য্য তাং প্রণম্য রাজত-সৌবর্ণঘটে: সর্বেষাং গঙ্গাদিতীর্থানাং জলমাঙ্কত্য তথা নানাপরিচর্য্যাঙ্গব্যাপ্য-পানীয় তদীয়ং স্পন্দাদিকমারাত্রিকাস্তং মহারাজোপচারং সমাপ্য দিনং দিনং স্নখাতিশয়মাধু ব্রহ্মসীৎ। তদেবং বহু কালেষু গতেষু কদাচিৎ মনসৈব ঘটসহিতং পরমায়ং নির্মায সৌবর্ণপাত্রেণ তদভোজনার্থমুখ্যাপ্য স্থিতশুশ্রুতয়া শুরিতে তস্মিন্ প্রবিষ্টমদ্রুতযুগলং দধং প্রতীয়ন্ হস্ত। তদিদং দ্রষ্টং জাতম্” ইতি দ্বংথেন তদ্বিত্তা সমাধি-ভঙ্গেহপি জাতে দধ্মা-দ্রুতয়া বহিরপি পীড়িতো বভূব। তদবধায় বৈকুণ্ঠে সমুপবিষ্টেন শ্রীবৈকুণ্ঠনাথেন হস্তা শ্রীপ্রভৃতিভিত্তংকারণং পৃষ্টেন সত্যং স্বনিকটং বিমানেনানিনায়, তথাবিধতয়া দর্শয়ামাস, স্বনিকটে যোগ্যতয়া স্থাপয়ামাস চেতি ॥ ১৮২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পরে ভক্তাঃ। মানসেনোপচারেণ ব্রহ্মবৈবর্ত-কথা চ, যথা—“প্রতিষ্ঠানপূরে কচ্চিৎ বিপ্র আসীৎ। স চ দরিত্রোহপি কর্ম্মধীনমাস্তানং মত্তমানঃ শাস্ত এবাসীৎ। স তু সরলবুদ্ধিঃ কদাচিৎ বিপ্রোজ্ঞাণাং সদসি বৈষ্ণবান্ ধর্মান্ শুশ্রাব। তে চ ধর্ম্মা মনসাপি সিধ্যন্তীতি শ্রদ্ধা দরিদ্রঃ স্বয়ং তথৈবাচরিতুমারম্ভবান্। ততশ্চ গোদাবরীস্নানপূর্ব্বকং নিত্যকর্ম্ম সমাপ্য শাস্তমতিভূত্বা বিবিক্তাসনঃ প্রাণায়ামাদি-পূর্ব্বকং স্থিরীভূয় মনসৈবাভিমতাং হরিস্তুতিং স্থাপয়িত্বা স্বয়ং দ্বুলাদিকং পরিধায় তাং প্রণম্য দৃঢ়পরিচরং বদ্ধা তৎসদনং সম্ভার্য্য প্রণম্য রাজত-সৌবর্ণঘটে: সর্বেষাং গঙ্গাদিতীর্থানাং জলমাঙ্কত্য তথা নানাপরিচর্য্যাঙ্গব্যাপ্যপানীয় তদীয়-স্পন্দাদিকমারাত্রিকাস্তং মহারাজোপচারং সমাপ্য দিনন্দিনং স্নখাতিশয়মাধু ব্রহ্মসীৎ। তদেবং বহু কালেষু গতেষু কদাচিৎ মনসৈব ঘটসহিতং পরমায়ং নির্মায সৌবর্ণ-পাত্রেণ ভোজনার্থমুখ্যাপ্য স্থিত

অথ দাস্তম্ (৪৭)—৪০। দাস্তং কৰ্ম্মার্পণং তস্ত কৈঙ্কৰ্য্যমপি সৰ্ব্বথা ॥

(১৮৩)

তত্র আদ্যং, যথা স্বান্দে—

১৪৪। তস্মিন্ সমর্পিতং কৰ্ম্ম স্বাভাবিকমপীশ্বরে। ভবেজাগবতো ধর্ম্মস্তৎকৰ্ম্ম কিমুতাপিতম্ ॥ ইতি। (১৮৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৰ্ম্মার্পণমিত্যানু দাস্তমিতি বিধীয়তে, তদেতচ্চ অশ্রমতং, স্বমতস্ত কৈঙ্কৰ্য্যমিতি। তচ্চ কিঙ্করোহস্মীত্যভিমানঃ। যথোক্তমিতিহাসমুচ্চয়ে—“জন্মান্তরসহশ্ৰেযু যস্ত শ্রামতিরীদৃশী। দাসোহং বাসুদেবস্ত সর্বান লোকান্ সমুদ্বরেদিতি”। তথৈব ব্যাখ্যাতে [ভা ১০।৮।১৩৬] তস্মৈব মে সৌকদসখ্যমৈত্রীদাস্তং পুনর্জন্মনি স্তাদিতি শ্রীদামবিশ্রুত্ব বাক্যে বাগিভিরপি দাস্তমিতি সেবকত্বমিতি। এতস্ত চ কার্যভূতং পরিচর্যাদিকং জ্ঞেয়ং, কেবলপরিচর্য্যারূপত্বে ভেদো

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৰ্ম্মার্পণং কৰ্ম্মণাং স্বভাবপ্রাপ্তানাং ভক্ষণাদীনাং ভক্ত্যঙ্গানাকার্পণং কৰ্ম্মার্পণম্। কৈঙ্কৰ্য্যং তদীয়তয়া তৎপরত্বম্ ॥ ১৮৩ ॥

ভাগবতং তৎপ্রাপকং দাস্তলক্ষণং, তৎকৰ্ম্ম জপধ্যানাদি ॥ ১৮৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তপ্ততয়া ক্ষুরিতে তস্মিন্ শ্রবিত্তমষ্টমুগলং দক্ষং প্রতীয়ন্ ‘হস্ত তদিদং দৃষ্টং জাতমিতি’ দৃঃখেন তদ্ধিত্বা সমাধিভঙ্গেহপি জাতে দক্ষাশ্রুততয়া বহিরপি পীড়িতো বভূব। তদবধা বৈকুণ্ঠে সমুপবিষ্টেন শ্রীবৈকুণ্ঠনাথেন হসতা শ্রীপ্রভৃতিভিত্তং কারণং পৃষ্টেন লসতা বিমানেন স্বনিকটমানয়ামাস। তথাবিধতয়া দর্শয়ামাস স্বনিকটে যোগ্যতয়া স্থাপয়ামাসেতি চ ॥ কৰ্ম্মার্পণমিত্যানু দাস্তমিতি বিধীয়তে তদেতচ্চ অশ্রমতং, স্বমতস্ত কৈঙ্কৰ্য্যমিতি কিঙ্করোহস্মীতি অভিমানঃ। যথোক্তমিতিহাসমুচ্চয়ে—“জন্মান্তর-সহশ্ৰেযু যস্ত শ্রামতিরীদৃশী। দাসোহং বাসুদেবস্ত সর্বান লোকান্ সমুদ্বরেদিতি”। এতস্ত চ কার্যভূতং পরিচর্যাদিকং জ্ঞেয়ম্। কেবলপরিচর্য্যারূপত্বে ভেদো ন স্তাৎ ॥ ১৮২—১৮৩ ॥

শ্রীহরির সেবা করিয়াও কোনও কোনও ভক্ত বাক্যমনের অগম্য শ্রীহরিকে সাক্ষাৎভাবে দর্শন করিয়াছেন। এ স্থলে ব্রহ্মবৈবর্ত-কথা—প্রতিষ্ঠানপুরে এক ব্রাহ্মণ দরিদ্র হইলেও শাস্তিচিন্তে বাস করিতেন। তিনি একদিন ব্রাহ্মণ-সভায় এই তত্ত্ব শুনিলেন যে বৈষ্ণবধর্ম্ম মনের দ্বারাও সিদ্ধ হয়। তদবধি তিনি মনে মনে ঐ ধর্মাচরণে প্রবৃত্ত হইয়া নিত্য গোদাবরী নদীতে স্নান করত নিত্যকর্ম্ম সমাপন করেন; নির্জন স্থলে উপবিষ্ট হইয়া প্রাণায়ামাদি দ্বারা স্থির হইয়া মনে মনেই অতীষ্ট শ্রীহরিস্তি স্থাপন করেন, স্বয়ং বস্ত্র পরিধান করত দৃঢ়রূপে কটিবন্ধনপূর্বক মন্দির মার্জনা করেন—ঐ মন্দিরকে প্রণাম করত স্বর্ণরৌপ্যাদি-বটে গঙ্গাযমুনা-দি-তীর্থজল আনয়ন পূর্বক নানাবিধ উপকরণ সংগ্রহাদিক্রমে শ্রীহরির স্নানাদি আরাভিক পর্যান্ত যাবতীয় ব্যাপার মহারাজোপচারে নিষ্পাদন করিতে করিতে প্রতিদিনই স্নানোপাধি ভোগ করেন। বহুকাল পরে একদিন মনে মনে সঘুত পরমায় পাক করিয়া স্বর্ণপাত্র স্থাপন করত ভগবৎ-ভোজনের জন্ত তুলিয়া লইলেন, কিন্তু পরমায়ের উত্তপ্ততায় তন্মধ্যে প্রবিষ্ট অমূল্যদ্রব্যকে দক্ষ হইয়াছে জানিয়া তিনি পরমায় দূষিত হইল জানিয়া তাহা ফেলিয়া দিলেন। সমাধিভঙ্গেও তাঁহার অমূল্য দ্রব্য দেখিয়া গীড়া অশ্রুভব করিলেন। ব্রাহ্মণের এই ব্যাপার অবগত হইয়া বৈকুণ্ঠনাথ দৈব হস্ত করিলে লক্ষ্মীপ্রভৃতি হামির কারণ জিজ্ঞাসা করিলেন। বৈকুণ্ঠনাথ বিমানযোগে তাঁহাকে স্বনিকটে আনাইয়া প্রেমসীগণকে সকল বৃত্তান্ত দেখাইলেন এবং ব্রাহ্মণকে যোগ্য ভক্ত জানিয়া বৈকুণ্ঠে স্থান দিলেন।

- ৪১। কর্ম স্বাভাবিকং ভদ্রং জপধ্যানার্চনাদি চ। ইতীদং দ্বিবিধং কৃষ্ণে বৈষ্ণবৈর্দাস্তমর্পিতম্ ॥ (১৮৫)
 ৪২। মূর্ত্তশ্রদ্ধস্ত কথিতা স্বল্পা কর্ণাধিকারিতা। তদর্পিতং হরৌ দাস্যমিতি বৈশিষ্ট্যদীর্ঘ্যতে ॥ (১৮৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ন স্তাৎ ১৮৩। তত্রাত্তং কর্ণার্পণমুদাহরতি তন্নিমিত্তি। তত্রৈব বিধেয়ং দাস্তমপি বৈবিশ্যোনাহ—কর্ম স্বাভাবিকমিতি। স্বাভাবিকং তত্ত্বর্ণাশ্রমাহু্যপাধিস্বভাবপ্রাপ্তং তচ্চ ভদ্রমেব, নহত্বং। তথা জপেতি। ইতীদং দ্বিবিধং কর্ম বৈষ্ণবৈঃ কৃষ্ণেহর্পিতং চৈদ্যাস্তমুচ্যতে ॥ ১৮৪—১৮৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

তন্নিমিত্তি শ্লোকং ব্যাচকৃতে—কর্মিতি। স্বাভাবিকং ভক্ষণাদি ভদ্রমুত্তমং নহভদ্রং নিন্দ্যমপি; নিত্যনৈমিত্তিকাত্মপি কর্মার্ণি—(১।৫।২২) ‘নৈকর্ম্যমগ্যচ্যুতভাববর্জিতং, ন শোভতে জ্ঞানমলং নিরঞ্জনম্। কৃতঃ পুনঃ শব্দভদ্রমীশ্বরে, ন চার্ণিতং কর্ম যদপ্যকারণম্’। ‘কর্মণাং জাত্যন্তক্কানামনেন নিয়মঃ কৃতঃ। গুণদোষ-বিধানেন সন্ধানাং ত্যাগেনেচ্ছয়া’ ইত্যাদি-বচনেভ্যোহভদ্রাণ্যেব তেষামর্পণং সাত্ত্বিকং কর্মৈব, ন দাস্তমিত্যভিপ্রায়ো যথৈকাদশে (শ্রীভা ১।১২।২৩)—‘মদর্পণং নিফলং বা সাত্ত্বিকং নিজ কর্ম তৎ’ ইতি, তস্যাং জ্ঞানমেব ভবতি, ন ভক্তির্থা তত্রৈব (শ্রীভা ১।১২।১১)—‘অস্মিন্ লোকে বর্তমানঃ স্বধর্মস্বোহমদঃ শুচিঃ। জ্ঞানং বিশুদ্ধমাদোতি মদভক্তিঞ্চ যদৃচ্ছয়া’। ‘মদভক্তিঞ্চ তু যদৃচ্ছয়া কেনাপি ভাগ্যোদয়েনৈবেত্যর্থঃ।’ জপধ্যানাদির্পর্ণং দাস্তং যথা মথমে (শ্রীভা ৭।৫।২৩) ‘শ্রবণং কীর্তনং বিকোঃ শ্রবণং পাদসেবনম্’। ‘অর্চনং বন্দনং দাস্তং সধ্যামান্নিবেদনম্’। ইতি পুংসার্ণিতা বিকো ভক্তিশ্চৈবলক্ষণা। ক্রিয়েত ভগবত্যাক্ষা তন্মন্ত্রেহধাতুমুত্তমম্’। ‘অনয়োরর্থঃ—ইতি শ্রবণাদীনি নবলক্ষণানি যস্তাঃ সা নবলক্ষণা। তত্র দাস্তং জপধ্যানাদিরূপং দাসানাম্ কর্ম, ভগবত্যাক্ষা সাক্ষাদ্ ভক্তির্থা পুংসা ক্রিয়েত, সা বিকো অর্পিতা চৈতন্যবধা ভক্ত্য-পর্ণম্ উত্তমমধীতং দাস্তং যন্তে দাস্তমেবাবধীতফলং নাশ্চদিত্যে সোত্তমাবধীতা শিক্বেতি প্রমুখোত্তরমিতি ॥ ১৮৫ ॥

মুদ্বিতি—বৈশিষ্ট্যং শ্রীধরস্বামি-প্রভৃতিভিঃ স্বল্পং কর্ম অর্পিতং সৎ ॥ ১৮৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তত্র কর্ণার্পণমুদাহরতি—তত্রৈতি। তস্মিন্ ভগবতি স্বাভাবিকমপি কর্ণার্পিতং সদ্ ভাগবতো ধর্মো ভবেৎ*। তস্ত ভগবতঃ কর্মশ্রবণকীর্তনাদিকর্মর্পিতং সৎ কিমুত ॥ ১৮৪ ॥

স্বাভাবিকমেব দ্বিধা বিবৃণোতি—কর্ম স্বাভাবিকমিতি স্বাভাবিকং, চতুর্বর্ণাশ্রমাহু্যপাধিপ্রাপ্তম্, তচ্চ ভদ্রমেব; নহত্বং মৃত্তিকাশৌচাদি। তথা জপেতি—ইতীদং দ্বিবিধং কর্ম বৈষ্ণবৈঃ কৃষ্ণেহর্পিতং দাস্তমুচ্যতে ॥ ১৮৫ ॥

১৮৬-১৮৭। (৪৭) দাস্য—কর্ম-সমর্পণকেই কেহ কেহ দাস্ত বলেন, কিন্তু (স্মৃতে) সর্বতোভাবে দাসত্বাভিমানের নামই দাস্ত। পরিচর্যা দাস্তেরই কার্যভূত, সুতরাং উভয়ের কিঞ্চিৎ পার্থক্য স্বীকৃত। [স্মৃ—স্বভাবপ্রাপ্ত ভক্ষণাদি এবং ভক্ত্যঙ্গরূপ কর্মের সমর্পণই দাস্ত।] (১৮৪) বর্ণাশ্রমাদিতে স্বভাবপ্রাপ্ত কর্মগুলিও যদি ঈশ্বরে সমর্পিত হইলে ‘ভাগবৎ ধর্ম’ হইয়া পড়ে, তবে সেই ভগবান্‌সম্বন্ধীয় শ্রবণকীর্তনাদিলক্ষণ কর্ম তাহাতে অর্পিত হইয়া ‘ভাগবৎ ধর্ম’ না হইবে কেন? (১৮৫) স্বাভাবিক কর্ম দ্বিবিধ—(১) চতুর্বর্ণ ও চতুরাশ্রমোচিত এবং (২) জপধ্যানার্চনাদি, প্রথমটিও ভদ্রই অর্থাৎ মঙ্গলজনক, অস্ত্র কর্ম (মৃত্তিকাশৌচাদি) মঙ্গলজনক নহে। দ্বিতীয়টি পরমকল্যাণস্বরূপই, এই দ্বিবিধ কর্ম বৈষ্ণবগণ-কর্তৃক ক্রীকৃষ্ণে অর্পিত হইলে ‘দাস্য’ নাম ধরে। [স্মৃ—ভক্ষণাদি স্বাভাবিক কর্ম উত্তমই বটে, নিন্দনীয় নহে, নিত্যনৈমিত্তিকাদি কর্ম অমঙ্গলজনকই, তাহাদের সমর্পণ সাত্ত্বিক কর্ম হইলেও দাস্ত নহে। তাহার ফলে জ্ঞানই

* ভাগবতঃ ধর্মঃ ভক্তির্ভবেৎ (ক, খ), † তত্ত্বর্ণাশ্রমাহু্যপাধিপ্রাপ্তম্ (ক, খ)।

দ্বিতীয়ং, যথা নারদীয়ে—

১৪৫। ঈহা যন্ত হরদাস্তে কর্শণা মনসা গিরা। নিখিলা স্বপ্যবস্থান্ত্র জীবমুক্তঃ স উচ্যতে ॥ (১৮৭)

অথ সখ্যম্ (৪৮)—৪৩। বিশ্বাসো মিত্রবৃত্তিচ্চ সখ্যং দ্বিবিধমীরিতম্ ॥ (১৮৮)

তত্র আদ্যং, যথা মহাভারতে—

১৪৬। প্রতিজ্ঞা তব গোবিন্দ। ন মে ভক্তঃ প্রণশ্চতি। ইতি সংসৃত্য সংসৃত্য প্রাণান্ সংধারয়াম্যহম্ ॥ (১৮৯)

শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্রোত্তরস্তার্ণগাতাবাদান্ত্রাভাবেহপি শুদ্ধভক্ত্যদ্বয়মস্তি, পূর্বস্ত তু তদপি নাস্তীতি, স্তুতরামের ন তৎ স্বমতমিত্যাহ—যুহুশ্চক্রেতি। তেন তস্তার্ণিতমর্পণং দাস্তং, তদেবং পূর্বজ্ঞাপ্যর্পণ এব তাৎপর্যং। [ভা ৭।৫।২৩] অবগৎ কীর্তনমিত্যাদৌ তু ইতি পুংসার্ণিতা বিষ্ণাবিত্যনেন দাস্তাদন্তদর্পণং প্রতীয়তে ॥ ১৮৬ ॥

অথ স্বমতং মহিমা দর্শয়তি—ঈহা যন্তেতি। দাস্তে নিমিত্তে ঈহা দাসো ভবামীতি স্পৃহেত্যর্থঃ ॥ ১৮৭ ॥

বিশ্বাস ইতি—পূর্ববদন্তমতং, মিত্রবৃত্তিরিতি তু স্বমতং, মিত্রং বন্ধুমাত্রং। [ভা ১০।১৪।৩২] 'যন্মিত্রং পরমানন্দ'মিতিবৎ তদ্বৃত্তিস্তয়াভিমানঃ ॥ ১৮৮ ॥

প্রতিজ্ঞেতি শ্রীদ্রোপদীবাচ্যং। তস্মাদস্তা যতপি প্রেমবিশেষময়পরিকরাস্তর্গতত্বেন দর্শয়িত্যর্ণায়া বাক্যমিদং প্রেমবিশেষকাব্যমেব, ন তু সাধনং, তথাপি পরমপ্রেমাতিশয়ানাং সাধনমপি আদিত্যেবমুদাহৃতম্। এবমুত্তরত্র চ শ্রীভাগবতোক্তমবর্ণনময়প্রকরণাদ্বদ্যতে পশ্চে জ্ঞেয়ম্। [ভা ১।১২।৫৫] প্রণয়রসনয়া দ্বতাস্ত্রিপদ ইতি তদ্ব্যপসংহারায় ॥ ১৮৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ঈহেতি, দাস্তে নিমিত্তে তদীয়োহহমিতি বুদ্ধ্যা ঈহা চেষ্টা,—(শ্রীভা ৯।৪।১৮) 'স বৈ মনঃ' ইত্যাদি শ্লোকত্রয়োক্তা মা জ্ঞেয়া ॥ ১৮৭ ॥ প্রতিজ্ঞেতি শ্রীদ্রোপজা বাক্যম্, যত্র শ্লোকে যদংশস্ত স্মৃটোপলব্ধিস্তত্র তদংশস্তবোদাহতিরিতি জ্ঞাপয়িতুং তস্তা বাক্যং সাধনে উদাহৃতম্। এবমেব কুত্রাপি পূর্বজ্ঞাপ্যেহপি পরীক্ষিতাদয়ো ভাবোৎপত্তিমায়ে—(শ্রীভা ১।১৯।১৫) 'তং যোপযাতং প্রতিযন্ত বিপ্রাঃ' ইত্যাদিনা উদাহরিস্তি ॥ ১৮৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তত্রোত্তরস্ত্র জপধ্যানার্চনাদেবর্পণাভাবেহপি শুদ্ধভক্ত্যদ্বয়মস্তি। পূর্বস্য বর্ণাশ্রমাচারকর্ষণোহপ্যেহপি ন শুদ্ধভক্তিত্ব-মিতি স্তুতরামের ন তৎ স্বমতং; জ্ঞানকর্মাগ্ন্যনাবৃত্তেনোক্তত্বাদিত্যাহ—যুহুশ্চক্রেতি। শ্রদ্ধায়া যুহুঃ নাম ভগবন্তজ্যৈব সর্কং ভবিত্যিতি ইতি দৃঢ়বিশ্বাসাভাববিশিষ্টম্ ॥ ১৮৬ ॥

অথ স্বমতং মহিমা দর্শয়তি—ঈহা যন্তেতি। দাস্তে নিমিত্তে ঈহা দাসো ভবামীতি স্পৃহেত্যর্থঃ ॥ ১৮৭ ॥

বিশ্বাসেতি—পূর্ববদন্তমতং, মিত্রবৃত্তিরিতি স্বমতম্। মিত্রং বন্ধুমাত্রং। [ভা ১০।১৪।৩২] যন্মিত্রং পরমানন্দ-মিতিবৎ। তদ্বৃত্তিস্তয়াভিমানঃ ॥ ১৮৮ ॥

হয়, ভক্তি নহে; ভক্তির উদয়ক্স অতিভাগ্যই অপেক্ষিত। [জপধ্যানাদির অর্পণ কিন্তু দাস্তই।] (১৮৬) জপধ্যানাদি-
ওর্পিত না হইলেও শুদ্ধভক্তিরূপই, কিন্তু বর্ণাশ্রমাচারোচিত বর্ণাদি অর্পিত হইলেও শুদ্ধভক্তি হয় না বলিয়া ইহা স্বমত
নহে। যুহুশ্চক্রে জপে ভগবদ্ভক্তির অচিন্ত্যকর্মে দৃঢ়বিশ্বাস হইতে পারে না, তথাপি তাহার অল্পমাত্র শ্রদ্ধাতেই কর্ণা-
ধিকারও স্বল্পই থাকে, সেই কর্ণ হরিতে অর্পিত হইলেই কেহ কেহ (যু—শ্রীধরস্বামিপ্রভৃতি) তাহাকে দাস্ত বলিয়া
থাকেন। (১৮৭) বৈকুণ্ঠ্য—[স্বমত-মহিমা দেখাইতেছেন] যিনি কাগমনোবাক্যে 'আমি শ্রীহরির দাস হইব'
এইরূপ স্পৃহা বহন করিতেছেন—তিনি সকল অবস্থাতেই জীবমুক্ত।

তথা একাদশে চ (১১২।১৩)—

১৪৭। ত্রিভুবনবিভবহেতবেহপ্যকুষ্ঠ-স্মৃতিরজিতাশ্বসুরাদিভিবিমৃগ্যাং ।

ন চলতি ভগবৎপদারবিন্দা, লবনিসিয়ার্দ্ধমপি স বৈষ্ণবাগ্র্যঃ ॥ ইতি ।

(১২০)

৪৪। শ্রদ্ধা-মাত্রস্য তন্তুস্তাবধিকারিত্ব-হেতুত। অঙ্গত্বমস্য বিশ্বাসবিশেষস্য তু কেশবে ॥ (১২১)

শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ত্রিভুবনবিভবায়, কিমুত তদ্ব্যতন ইত্যর্থঃ । সর্বোহপি যন্তো বিভাবয়ৈকবদ্বতীতি ত্রায়েন একবচনম্ ॥ ১২০ ॥
শ্রদ্ধামাত্রস্ত ইতি—যতাপি শ্রদ্ধাবিশ্বাসয়োরেকপর্য়ায়ত্বমেব, তথাপি তৎপূর্বোত্তরাবস্থায়োত্তমচ্ছন্দঃপ্রয়োগপ্রাচুর্য-
মিতি পৃথক্ পদ-প্রয়োগঃ; ফলসাম্যাত্মকসর্বোত্তমসাধনত্বেন প্রতীতিরত্ন মাত্রপদার্থঃ । ফলবিশেষস্ত তাদৃশসাধনত্বেন
স্বতঃ সর্বোত্তমফলরূপত্বেন বা প্রতীতিঃ বিশেষপদার্থঃ । তত্র প্রস্তুতত্বাৎ দ্বয়ং ক্রমেণ উদাহৃতমিতি ভাবঃ ॥ ১২১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ত্রিভুবন-বিভব-হেতবে ত্রিভুবনবিভবস্ত সিদ্ধার্থম্ ॥ ১২০ ॥

নহ পূর্বং তন্তুস্তৌ শ্রদ্ধায়া স্বধিকারিহেতুতোক্তা; অথনু তু শ্রদ্ধাবিশ্বাসয়োরেকার্থত্বাৎ কথং তথা। অঙ্গত্বমিত্য-
ত্রাহ,—প্রদ্বৈতি তন্তু ভক্তৌ তদ্বক্তৌ ভক্তনে শ্রদ্ধামাত্রাধিকারিত্বহেতুত।; কেশবে ভক্তিপ্রাপ্যে ত্রিকক্ষে
বিশ্বাসবিশেষস্তাত্মক-বলিত্ববিশ্বাসস্ত ত্বম্; শ্রদ্ধা-বিশ্বাসয়োঃ পূর্বোত্তরাবস্থাভাঃ ভেদোহপি জ্ঞেয়ঃ ॥ ১২১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রতিজ্ঞেতি—যতাপি সিদ্ধভক্তায়া দ্রোপতা ইদং বাক্যং প্রেমবিশেষকার্য্যমের, ন তু সাধনরূপম্, এবং ত্রিভুবন-
বিভবেতাপি উত্তমভক্ত-লক্ষণত্বেন সিদ্ধতদ্বক্তাত্ম্যভাবরূপমেব, ন তু সাধনরূপম্, তথাপি সখ্যান্ননিবেদনয়োরাধিকারী
সিদ্ধভক্ত এব, ন তু সাধনরূপম্ । অতএব বক্ষ্যতে (১১২।১৯৮) ত্বকরত্বেন বিরলে ধ্যে সখ্যান্ননিবেদনে । কেষাঞ্চিদেব
ধীরাণাং লভতে সাধনাইতামিতি । তস্যাং সিদ্ধভূত্যাঃ কশ্চিদ্বিরলপ্রচারঃ সাধকবিশেষ এবানয়োরাধিকারী, ন তু সর্বৈ
ইতি জ্ঞেয়ম্ । ত্রিভুবন-বিভব-হেতবেহপ্যকুষ্ঠ-স্মৃতিরিতি ত্রয়া ভগবৎস্মৃতিঃ কৃপাং তাজ্যতাং, তুভ্যং ত্রিভুবন-বিভবং দাস্তামীতি
শ্রবণেহপি যোহকুষ্ঠ-স্মৃতিরিত্যর্থঃ । অতএব ভগবৎ-পদারবিন্দাম্ চলতি স বৈষ্ণবাগ্র্যঃ । পদারবিন্দাৎ কথন্তুতাং—
অজিতেন্দ্রিয়েঃ সুরাদিভিবিমৃগ্যাদেব, ন তু প্রাপ্যাং ॥ ১২০ ॥

শ্রদ্ধামাত্রস্তেতি—যতাপি শ্রদ্ধাবিশ্বাসয়োরেকপর্য়ায়ত্বমেব, তথাপি তৎপূর্বোত্তরাবস্থায়োত্তমচ্ছন্দঃপ্রয়োগ-প্রাচুর্য্য-
মিতি পৃথক্ শব্দ-প্রয়োগঃ ॥ ১২১ ॥

১৮৮-১৯২ । (৪৮) সখ্য—বিশ্বাস ও মিত্রবৃত্তিভেদে সখ্য ও ঘিরিঃ । (১৮৯) বিশ্বাস—[শ্রীদ্রোপদী শ্রীকৃষ্ণকে
বলিতেছেন] হে গোবিন্দ ! তোমার প্রতিজ্ঞা—আমার ভক্ত কখনও প্রকৃষ্টরূপে নষ্ট হয় না; ইহাই স্মরণ করিয়া স্নানি
প্রাণধারণ করিতেছি । বিশেষ দ্রষ্টব্য—সিদ্ধভক্ত দ্রোপদীর এই বাক্য প্রেমবিশেষের কার্য্য হইলেও—ইহাতে সাধন-
রূপতা না থাকিলেও—তথাপি স্থলবিশেষে বিরলপ্রচার পুরম মহাপ্রেমবান্দিগের সাধনরূপও হইতে পারে—এজুই
এ স্থলে উদাহৃত হইল । [১১২।১৯৮ দ্রষ্টব্য] । (১৯০) ত্রৈলোক্যরাজ্যসিদ্ধির জ্ঞাত্যও যিনি অজিতেন্দ্রিয় দেবগণের প্রার্থ-
নীয় অথচ অপ্রাপ্য শ্রীভগবচ্চরণারবিন্দের স্মরণ হইতে লবনিসিয়ার্দ্ধাদি কালও বিচ্যুত হয়েন না—তিনিই বৈষ্ণব-চূড়ামণি ।
(১৯১) [সু—পূর্বে (১১২।১৪) ভগবদ্বক্তনে শ্রদ্ধামাত্রেরই অধিকারিত্ব-হেতুতা উক্ত হইয়াছে—এক্ষণে সখ্যের
অবাস্তর ভেদ 'বিশ্বাস'মধ্যে ঐ শ্রদ্ধাকে অঙ্গরূপে পাঠ করা হয় কেন?] উত্তর বলিতেছেন—[জী—ফলসাম্যাত্মক

দ্বিতীয়ং, যথা অগন্ত্যসংহিতায়াম্—

১৪৮। পরিচর্যা-পরঃ কেচিৎ প্রাশাদেষু চ শেরতে। মনুষ্যমিব তং দ্রষ্টুং ব্যবহর্তৃঞ্চ বন্ধুবৎ ॥ ইতি। (১৯২)

৪৫। রাগানুগান্ধতাস্য স্যাৎসিদ্ধিমার্গানপেক্ষণাৎ। মার্গদ্বয়েন চৈতেন সাধ্যা সখ্যরতিমতা ॥ (১৯৩)

অথ আত্মনিবেদনং (৪৯), যথা একাদশে (১১২৯ ৩৪)—

১৪৯। মর্ত্যো যদা ত্যক্তসমস্তকর্মা, নিবেদিতান্না বিচিকীর্ষিতো মে।

তদামৃতত্বং প্রতিপত্তমানো, মন্যমানভূয়ায় চ কল্পতে বৈ ॥ ইতি।

(১৯৪)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

তদেবং যতপি পূর্বমুদাহরণং বক্ষ্যমাণরাগানুগান্ধতাস্যেব প্রদিশতি, তথাপ্যেতদমুসারেণ বৈধ্যদ্যোদাহরণমপি দ্রষ্টব্যমিত্যভিপ্রায়েণ আহ—রাগানুগান্ধতেতি। সখ্যরতি বন্ধুভাবরতিরতিার্থঃ ॥ ১৯৩ ॥

মর্ত্য ইতি। যতো নিবেদিতান্না অতন্ত্যক্তং সমস্তমৈহিকামুদ্বিকং কর্ম আত্মানুগোষপোষণাদিরূপং যেন সঃ।

শ্রীল-মুকুন্দগোষামিপাদ-কৃতা

মার্গদ্বয়েন চৈতেনেতি। অয়ং ভাবঃ—“তত্ত্বভাবাদি-মাধুর্য্যে ক্রতে ধীর্ঘদপেক্ষতে। নাত্র শাস্ত্রং ন যুক্তিঞ্চ তল্লোভোৎপত্তি-লক্ষণম্ ॥” (ভ র সি পূ ২।৭৭) ইতি লক্ষণেন লোভেন কৃতস্তাস্ত্রাস্ত্র রাগানুগান্ধতা স্তাৎ; শাস্ত্রস্ত শাসনেনেব কৃতস্ত তু বৈধ্যদ্যতা স্তাৎ। বিধি-মার্গানপেক্ষণস্তস্য স্বরূপমেবেতি ॥ ১৯৩ ॥

মর্ত্য ইতি; নিবেদিতান্নাত্তাত্তানি সমস্তবিকর্মাণ্যাত্মানুগোষপোষণাদিরূপাণি যেন স তথা; অমৃতত্বং মর্ত্যধর্ম-রহিতত্বম্; মন্য হেতুনাভূয়ায় মৎসাম্যায় কল্পতে যোগ্যো ভবতি—যথোচিতমদৃগুণাশ্চ তত্রাবির্ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৯৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

অন্ত মিত্রবৃত্তিরূপ-সখ্যস্ত। যতপি বিধিমার্গানপেক্ষত্বেন পূর্বপূর্বোক্ত-সর্বোদ্যমপি রাগানুগান্ধতাস্ত্যেব, তথাপি মিত্রবৃত্তিরূপসখ্যস্ত বিশিষ্টা কথনস্ত রাগমার্গে প্রাধাত্তোক্তানায়েতি জ্ঞেয়ম্। এতেন বৈধরাগ-মার্গদ্বয়েন সাধনীভূত-সখ্যভক্তেঃ সাধ্যা সখ্যরতিমতা ॥ ১৯৩ ॥

মর্ত্য ইত্যন্ত সমম্। যতো নিবেদিতান্না অতন্ত্যক্তম্ সমস্তং ঐহিকামুদ্বিকং কর্ম আত্মানুগোষপোষণাদি-রূপং যেন সঃ। তর্হি মে ময়া বিশিষ্টঃ সর্বোৎকৃষ্টঃ কর্ত্ত্বমিষ্টো ভবতি। অমৃতত্বমিতি যত্নোপরাগমতিক্রমমিত্যর্থঃ। ময়া সহ মৎসাম্যেন আত্মভূয়ায় কল্পতে স্বরূপাবস্থিতিং প্রাপ্নোতি মৎসাষ্টিলক্ষণমুক্তিং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ ॥ ১৯৪ ॥

আবশ্যক সর্বোত্তম সাধনরূপে প্রতীতিই ‘শ্রদ্ধামাত্র’ শব্দে উক্ত, কিন্তু ফলবিশেষের আবশ্যক এই প্রকার সর্বোত্তম সাধন-রূপে বা স্বতঃই সর্বোত্তমফলরূপে প্রতীতিকে ‘বিশ্বাস-বিশেষ’ বলা হইয়াছে।] স্তত্রাং ভগবদ্বজনে শ্রদ্ধামাত্রের অধিকারিত্ব কারণতা নির্দিষ্ট হইলেও ঐ ভজনে-বলে প্রাপ্য শ্রীকৃষ্ণে অহুভব-সম্বলিত বিশ্বাসকেই অঙ্গরূপে ধরা হইয়াছে। শ্রদ্ধা ও বিশ্বাস’ শব্দ একপর্যায়ভুক্ত হইলেও পূর্বাবস্থাকে শ্রদ্ধা এবং পরবর্ত্তী অবস্থাকে বিশ্বাস বলে। (১৯২) মিত্রবৃত্তি—শ্রীভগবানকে মনুষ্যবৎ দর্শন এবং মিত্রবৃত্তিতে তাঁহার সহিত ব্যবহার করিবার জন্ত পরিচর্য্যাপর কোনও কোনও সাধক শ্রীমন্নিরে শয়ন করিয়া থাকেন।

১৯৩। এই মিত্রবৃত্তিরূপ সখ্য-নামক অঙ্গটি [বি—এবং পূর্বোক্ত অত্যাচ্ছ কতিপয় অঙ্গও] বিধিমার্গের সম্পূর্ণ নিরপেক্ষক এবং লোভমূলক বলিয়া স্বরূপতঃ রাগানুগান্ধতায় পণ্ডিত হইলে সমীচীন হইত বটে, কিন্তু বৈধীমার্গেও ইহার

৪৬। অর্থো দ্বিধাত্মশব্দস্ত পণ্ডিতৈরুপপাত্ততে । দেহহস্তাস্পদঃ কৈশ্বিদেহং কৈশ্বিন্মমভ্যাক্ ॥ (১২৫)
অত্র দেহী, যথা যামুনাচার্য্যস্তোত্রে—

১৫০। বপুরাদিষু যোহপি কোহপি বা গুণতোহসানি যথাতথাবিধঃ ।

তদয়ং তব পাদপদ্মায়ো,-রহমগ্ণৈব ময়া সমর্পিতঃ ॥

(১২৬)

দেহো, যথা ভক্তিবিবেকে—

১৫১। চিত্তাং কুর্য্যান রক্ষায়ৈ বিক্রীতস্ত যথা পশোঃ । তথার্পয়ন্ হরৌ দেহং বিরমেদস্ত রক্ষণাৎ ॥ (১২৭)

৪৭। ছুরত্নেন বিরলে ধ্বংসখ্যাভিনিবেদনে । কেযাঞ্চিদেব ধীরাণাং লভেতে সাধনাইতাম্ ॥ (১২৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদকৃত

তর্হি মে ময়া বিশিষ্টঃ কর্ত্তুমিষ্টো ভবতি । অমৃতভূমিতি মৃত্যুপরাংস্রামতিক্রমণিত্যর্থঃ । ময়া যহ মৎসাম্যেন আশ্র-
ভূয়ায় কল্পতে, স্বরূপাবস্থিতিং মৎসাপি লক্ষণাং যুক্তিং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ । দেহঃ কৈশ্বিং ইত্যমুকল্প এব ॥ ১২৪-২৫ ॥

যোহপি কোহপীতি বাদিভেদাৎ স্বরূপতোহথবা গুণতো যথাতথাবিধো দেবমহুয়াদিক্রূপঃ অসানি ভবানি—
কামচারে লোটি । তদয়মিতি স চাসাবয়ক্ষেতি বিগ্রহাৎ সোহয়মিতিত্বার্থঃ ॥ ১২৬ ॥

ছুরত্নেনেত্যভিনিবেদনস্ত কেবলস্ত ছুরত্নেন বৈবরল্যাং, ন তু মহিমাধিকোন ভাবশূন্তত্বাৎ, সখ্যস্ত তু ছুরত্নেন

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

যোহপি কোহপীতি বাদিভেদাৎ স্বরূপতো, গুণতো যথাতথাবিধো দেবমহুয়াদিক্রূপো বা অসানি ভবানি—
'কামচারে লোটি'; তদয়মিতি স চাসৌ অয়ক্ষেতি বিগ্রহাৎ সোহয়মিতিত্বার্থঃ ॥ ১২৬ ॥

ছুরত্নেনেত্যভিনিবেদনস্ত কেবলছুরত্নেন বৈবরল্যাং, ন তু মহিমাধিকোন ভাবশূন্তত্বাৎ, সখ্যস্ত তু ছুরত্নেন
প্রৌঢ়শ্রদ্ধাবতাম্ ॥ ১২৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

অহস্তাস্পদং দেহী জীবঃ ॥ ১২৫ ॥

বপুরাদিষু মহুয়াদিষু গুণতো যোহপি কোহপি বা পশুঃ পক্ষী বা তত্রাপি যথাতথাবিধোহঙ্গাদিহীনো বা অসানি
ভবানি, তদয়মিতি স চাসৌ অয়ক্ষেতি বিগ্রহাৎ সোহয়ম্ অহস্তাস্পদং ময়া সমর্পিতঃ ॥ ১২৬ ॥

ছুরত্নেনেত্যভিনিবেদনস্ত কেবলছুরত্নেন বৈবরল্যাং, ন তু মহিমাধিকোন ভাবশূন্তত্বাৎ, সখ্যস্ত তু ছুরত্নেন
সাধনতা কদাচিৎ হইতে পারে বলিয়া এ স্থলে উদাহৃত হইয়াছে । স্ততরাং সম্ভারতিকে বৈধ ও রাগ-মার্গদ্বয়েই
সাধনীভূত সখ্যভক্তিদ্বারা সাধ্য বলা হয় ।

১২৪-২৮ । (৪৯) আত্মনিবেদন—আগাতে আত্মসমর্পণকারী যেজন আমার ভক্তরূপায় নিত্যনৈমিত্তিকাদি
ঐহিক ও পারলৌকিকাদি সমস্ত কর্ম পরিত্যাগ করিয়াছে—ঐ আত্মসমর্পণকালেই আমি তাঁহাকে জ্ঞানিযোগি-প্রভৃতি
হইতেও বিলক্ষণ ভক্ত-স্বরূপ দিতে ইচ্ছা করিয়া থাকি, তখন তিনি মৃত্যুপরাংস্রা অতিক্রম করত আমার সহিত সাম্য
(স্বরূপাবস্থিতি) প্রাপ্তি করেন [যু—যথোচিত মদীয় গুণাবলি তাঁহাতে আবিস্কৃত হয়] । (১২৫) পণ্ডিতগণ আত্ম-
শব্দের বিবিধ অর্থ স্বীকার করিয়াছেন । কেহ কেহ অহস্তাস্পদ দেহী জীবকে, কেহ কেহ বা মমতাস্পদ দেহকে আত্মা
বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন । (১২৬) তন্মধ্যে দেহি-সমর্পণ যথা—হে ভগবন্ ! মহুয়াপ্রভৃতি দেহে স্বরূপতঃ যেখানেই
অবস্থান করি না কেন, অথবা গুণ-নিবন্ধন দেব-মহুয়াদিই (বি—অঙ্গাদিহীনই) না হই বা কেন, তথাপি আমি

অথ নিজপ্রিয়োপহরণম্ (৫০), যথা একাদশে (১১১১১৪১) —

১৫২। যদ্ যদিষ্টতমং লোকে যচ্চাতিপ্রিয়মাত্মনং। তত্ত্বনিবেদয়েগাহং তদানন্ত্যায় কল্পতে ॥ (১৯৯)

অথ তদর্থেহখিলচেষ্টিতম্ (৫১), যথা পঞ্চরাত্রে—

১৫৩। লৌকিকী বৈদিকী বাপি যা ক্রিয়া ক্রিয়তে মূনে।

হরিসেবাহুকূলৈব সা কার্য্যা ভক্তিগিচ্ছতা ॥ ইতি। (২০০)

অথ শরণাপত্তিঃ (৫২), যথা হরিভক্তিবিলাসে—

১৫৬। তবাস্মীতি বদন্ বাচা তথৈব মনসা বিদন্। তৎস্থানমাপ্রিতস্তয়া যোদতে শরণাগতঃ ॥ (২০১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মহিমাধিক্যেন চ বৈরল্যং, ভাবোত্তমরূপত্বাৎ। যদি চ ভাবমিশ্রমাত্মনিবেদনং ভবতি, তদা তু স্তুতরাং মহিমাধিক্যেনাপি বিরলং স্তাৎ। তত্র কেবলমাত্মনিবেদনং দানসময়ে শ্রীবলিরাজে দৃশ্যতে। শরণাপত্তিঃ খলু রক্ষিত্বেন বরণং, তদ্দিদন্ত স্বাত্মনস্তদায়ত্ততা-সম্পাদনমিতি ভেদঃ। ভাবমিশ্রেণ দাস্তেনামাত্মনিবেদনং শ্রীমদধরীষে। তদ্বক্তং—[ভা ৯৪।১৮] স বৈ মনঃ ক্লমপদারবিন্দয়োরিত্যারভ্য [ভা ৯৪।২০] কামঞ্চ দাস্তে ন তু কামকাম্যেত্যন্তেন। তদেবোক্তং শ্রীভগবতৈকাদশে “দাস্তেনামাত্মনিবেদনমিতি। তথা প্রেমসীভাবেন [ভা ১০।৫২।৩৯] শ্রীকৃষ্ণগীদেব্যাং, যথোক্তং তত্রৈব “তন্মে ভবান্ খলু বৃতঃ পতিরঙ্গজায়ামাত্রাপিতশ্চ ভবতোহত্র বিভো বিধেহীতি”। এবং সখ্যাঙ্গীনাংমপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৯৮ ॥ যদ্ যদিতি চকারান্মম প্রিয়ঞ্চ ॥ ১৯৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যদ্ যদিতি চ-কারাৎ মম প্রিয়ং; গুণাদি শিখিপিত্তাদিকঞ্চ ॥ ১৯৯ ॥

হরিসেবাহুকূলৈব, ন তু সেবাতোহন্তপরা লৌকিকী বৈদিকী ক্রিয়াপি হরিসেবাপরা কার্য্যা ॥ ২০০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বৈরল্যং ভাবোত্তমরূপত্বাৎ মমতাধিক্যেন চ। যদি চ ক্লমস্ত সেবার্থং তস্মৈ অপিতমিতি ভাব-পূর্বকং দীয়তে, তদা তু স্তুতরাং মহিমাধিক্যেনাপি বিরলং স্তাৎ। তত্র কেবলমাত্মনিবেদনং দানসময়ে শ্রীবলিরাজে দৃশ্যতে। শরণাপত্তিঃ খলু রক্ষিত্বেন বরণম্। তদ্দিদং স্বাত্মনা তদীয়তা-সম্পাদনমিতি ভেদঃ। ভাবমিশ্রং দাস্তেনামাত্মনিবেদনং শ্রীমদধরীষেণোক্তম্—স বৈ মনঃ ক্লমপদারবিন্দয়োরিত্যারভ্য কামঞ্চ দাস্তে ন তু কামকাম্যেত্যন্তেন। তথৈবোক্তং শ্রীভাগবতে একাদশে—দাস্তেনামাত্মনিবেদনমিতি। তথা প্রেমসীভাবেন শ্রীকৃষ্ণগীদেব্যাং, যথোক্তং তত্রৈব—তন্মে ভবান্ খলু বৃতমিত্যাঙ্গীতি। এবং সখ্যাঙ্গীনাংমপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৯৮ ॥

যদ্ যদিতি চকারাৎ মম প্রিয়ঞ্চ যদ্ বস্ত তৎ আনন্ত্যায় কল্পতে অনন্তং ভবতি ॥ ১৯৯ ॥

অন্তই তোমার পাদপদ্মে আমাকে সমর্পণ করিলাম। (১৯৭) দেহ-সমর্পণ—বিক্রীত পুণ্ডর রক্ষণাবেক্ষণ জন্ত যেমন চিন্তা করিতে হয় না, তদ্রূপ শ্রীহরিতে দেহ সমর্পণ করিয়াও তাহার ভরণপোষণ জন্ত চিন্তা অনাবশ্যক। (১৯৮) সখ্য ও আত্মনিবেদন—এই দুইটি অঙ্গ দুইর বলিয়া বিরল। কতিপয় প্রৌঢ় শ্রদ্ধাবান্ সাধকই এই দুই অঙ্গ যাজন করিতে পারেন। কেবল আত্মনিবেদন দুইর বলিয়া বিরল, কিন্তু ভাবশূন্য বলিয়া ইহাতে মহিমাধিক্যানিবন্ধন বিরল নহে। সখ্য দুইর ও মহিমাধিক্য হিসাবে উভয়থাই বিরল। আত্মনিবেদন যদি ভাবমিশ্র হয়, তবে তাহাতেও মহিমাধিক্যে বিরলতা স্বীকার্য্য।

শ্রীনারসিংহে চ—

১৫৫। হাং প্রপন্নোহস্মি শরণং দেবদেব ! জনার্দন ! ইতি যঃ শরণং প্রাপ্তস্তং ক্লেণাহুতরাম্যহম্ ॥ (২০২)

অথ তদীয়ানাং সেবনম্ (৫৩), তুলন্যাঃ, যথা স্বান্দে—

১৫৬। যা দৃষ্টা নিখিলাঘসজ্জশমনী স্পৃষ্টা বপুঃপাবনী, রোগাণামভিবন্ধিতা নিরসনী সিন্ধাহন্তকজাসিনী ।
প্রত্যাসত্তিবিধায়িনী ভগবতঃ কৃষ্ণস্ত সংরোপিতা, চতুঃ তচ্চরণে বিমুক্তিফলদা তস্মৈ তুলসৈ নমঃ ॥ (২০৩)

তথা চ তত্রৈব—

১৫৭। দৃষ্টা স্পৃষ্টা তথা ধাতা কীর্তিতা নমিতা স্তুতা । রোপিতা সেবিতা নিত্যং পূজিতা তুলসী শুভা ॥ (২০৪)

১৫৮। নবধা তুলসীং দেবীং যে ভজন্তি দিনে দিনে । যুগকোটীসহস্রাণি তে বসন্তি হরের্গৃহে ॥ (২০৫)

অথ শাস্ত্রস্ত (৫৪)—শাস্ত্রমত্র সমাখ্যাতং যন্তুক্তিপ্রতিপাদকম্ ॥ (২০৬)

যথা স্বান্দে—

১৫৯। বৈষ্ণবানি তু শাস্ত্রাণি যে শৃণ্বন্তি পঠন্তি চ । ধৃত্বাস্তে মানবা লোকে তেষাং কৃষ্ণঃ প্রসীদতি ॥ (২০৭)

১৬০। বৈষ্ণবানি তু শাস্ত্রাণি যেহর্ষয়ন্তি গৃহে নরাঃ । সর্বপাপবিনির্গুক্তা ভবন্তি স্নরবন্ধিতাঃ ॥ (২০৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

শরণং প্রপন্নোহস্মি রক্ষিতুং বৃত্তবানস্মি । শরণং তদাশ্রয়ং প্রাপ্তঃ, শরণ-শব্দেন হি তদ্ব্যয়পূচ্যত ইতি ॥ ২০২ ॥ যা দৃষ্টেতি । বপুঃপাবনী কুজমহাদিশোধনী, রোগাণাং ক্লেশমাজাণাং, প্রত্যাসত্তির্নাম আসঙ্গঃ, বিমুক্তি-
বিশিষ্টা মুক্তিঃ সা প্রেমভক্তিরিত্যর্থঃ ॥ ২০৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

শরণং প্রপন্নোহস্মি রক্ষিতুং বৃত্তবানস্মি শরণমাশ্রয়ং প্রাপ্তঃ, শরণ-শব্দেন তদ্ব্যয়মেবোচ্যতে ॥ ২০২ ॥

বপুঃপাবনী কুজমহাদিশোধনী ; প্রত্যাসত্তির্নাম আসঙ্গঃ, বিমুক্তিঃ সালোক্যাদিঃ ॥ ২০৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃত

যা তুলসী দৃষ্টা সতী নিখিলপাপশমনী ভবতি, বপুঃপাবনী কুজমহাদিশোধনী । রোগাণাং ক্লেশমাজাণাম্ ।
প্রত্যাসত্তির্নাম আসঙ্গঃ । বিমুক্তিবিশিষ্টা মুক্তিঃ প্রেমভক্তিরিত্যর্থঃ । রোপিতেতি রূহ জন্মনি প্রাপ্ত্বর্ভাবে ইত্যস্ত
শিজন্তরূপম্ । তথা চ প্রতিদিনং তস্তাঃ পত্রমঞ্জর্যাদি-প্রাপ্ত্বর্ভাব-প্রয়োজকো ভবিষ্যতীতি তাৎপর্যার্থঃ, ন তু প্রত্যহমুৎপা-
দয়িত্বতীত্যর্থঃ ॥ ২০৪ ॥

১৯৯। (৫০) নিজপ্রিয়বস্তুর উপহার—যে যে বস্তু লোকসমাজে অত্যুৎকৃষ্ট, এবং যাহা যাহা আপনার ও
আমার প্রিয় হয়, সেই সেই দ্রব্য আমাকে নিবেদন করিলে, তাহা যৎসামান্য হইলেও অনন্তই বলিতে হয় ।

২০০। (৫১) কৃষ্ণার্থে অখিল চেষ্টা—লৌকিক বা বৈদিক যত কিছু ক্রিয়া মহামুখ্যসমাজে প্রচলিত আছে,
ভক্তিলাভেচ্ছু জন তাহা তাহাকে শ্রীহরিসেবার আহুকূল্যেই অহুষ্ঠান করিবেন ।

২০১-২০২। (৫২) শরণাপত্তি—যিনি মুখে ‘আমি তোমার হইলাম’ এই কথা বলেন, মনে তদ্রূপ অভিমান
বহন করেন এবং দেহে ভগবৎস্থানের আশ্রয় করেন—তিনিই শরণাগত । (২০২) ‘হে দেবদেব জনার্দন ! তোমার
প্রিয় হইলাম অর্থাৎ তোমাকেই আমার একমাত্র রক্ষাকর্ত্তারূপে বরণ করিলাম’—এই কথা বলিয়া যে ব্যক্তি আমার
শরণ (আশ্রয়) গ্রহণ করেন, তাহাকে আমি সকল ক্লেশ হইতে উদ্ধার করি । ‘শরণ’ শব্দের দুই অর্থ—রক্ষকত্বে
বরণ ও আশ্রয়-গ্রহণ ।

১৬১। তিষ্ঠতে বৈষ্ণবং শাস্ত্রং লিখিতং যশ মন্দিরে। তত্র নারায়ণো দেবঃ স্বয়ং বসতি নারদ। (২০৯)
তথা শ্রীভাগবতে দ্বাদশে চ (১২।১৩।১৫) —

১৬২। সর্ববেদান্তসারং হি শ্রীভাগবতমিষ্যতে। তদ্রসামৃততৃপ্তস্ত নাত্তত্র শ্রাদ্ধতিঃ কচিৎ ॥ (২১০)
অথ শ্রীমথুরায়্যাঃ (৫৫), যথা আদিবারাহে—

১৬৩। মথুরাঞ্চ পরিত্যজ্য যোহত্ম কুরুতে রতিম্। মুচো ভ্রমতি সংসারে মোহিতো সম মাময়া ॥ (২১১)
ব্রহ্মাণ্ডে চ—

১৬৪। ত্রৈলোক্যবর্ত্তিতীর্থানাং সেবনাদ্ হ্রস্বভা হি যা। পরানন্দময়ী সিদ্ধির্মথুরা স্পর্শমাত্রতঃ ॥ ইতি। (২১২)
৪৯। শ্রুতা স্মৃতা কীর্ত্তিতা চ বাঙ্কিতা প্রেক্ষিতা গতা। স্পৃষ্টা শ্রিতা সেবিতা চ মথুরাতীষ্ঠদা নৃণাম্।
ইতি খ্যাতং পুরাণেষু ন বিস্তারভিযোচ্যতে ॥ (২১৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পরানন্দময়ী প্রেমলক্ষণা ॥ ২১২ ॥ প্রেক্ষিতা দূরাদ্ দৃষ্টা, গতা তৎসমীপং প্রাপ্তা, শ্রিতা নিজাশ্রয়ত্বেন বৃতা, সেবিতা তত্ত্বস্থানসংস্কারাদিনা পরিচরিতা, অভীষ্টদেত্বাত্তরোত্তরবৈশিষ্ট্যেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ২১৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সর্ববেদান্তোতি, অত্ৰ অত্ৰশাস্ত্রে ॥ ২১০ ॥ অত্ৰ অত্ৰতীর্থে ॥ ২১১ ॥
পরানন্দময়ী রতিক্রপা ॥ ২১২ ॥ প্রেক্ষিতা দূরাদ্ দৃষ্টা, গতা তৎসমীপং প্রাপ্তা, শ্রিতা নিজাশ্রয়ত্বেন বৃতা, সেবিতা তত্ত্বস্থানসংস্কারাদিনা পরিচরিতা, অভীষ্টদেত্বাত্তরোত্তরবৈশিষ্ট্যেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ২১৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

তিষ্ঠতে ইতি প্রকাশনার্থে আয়ননপদং, তথা চ যশ মন্দিরে স্বয়মেব প্রকাশিতং ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২০৯ ॥
পরানন্দময়ী প্রেমলক্ষণা ॥ ২১২ ॥ প্রেক্ষিতা দূরাদ্ দৃষ্টা, গতা তৎসমীপং প্রাপ্তা, শ্রিতা নিজাশ্রয়ত্বেন বৃতা, সেবিতা তত্ত্বস্থানসংস্কারাদিনা পরিচরিতা। অভীষ্টদেত্বাত্তরোত্তরবৈশিষ্ট্যেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ২১৩ ॥

২০৩-২০৫। (৫৩) তুলসীসেবা—দর্শন করিলে যিনি নিখিল পাপরাশি নাশ করেন, স্পর্শে হৃজাতিত্বাদি মোক্ষন করেন, প্রণামে রোগ (ক্লেশমাজ্জই) নিরসন করেন, অভিষেচনে যমভয় নাশ করেন, সংরোপণে ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের চরণে মনোভিনিবেশ দান করেন এবং শ্রীহরি-চরণে অর্পণ করিলে বিমুক্তি (সংপ্রেমভক্তি, মু—মালোক্যাদি) দান করেন—সেই তুলসীকেই নমস্কার করি। (২০৪) নিত্য দৃষ্ট, স্পৃষ্ট, ধ্যাত, কীর্ত্তিত, প্রণমিত, শ্রুত, রোপিত (প্রতিদিন পত্রমঞ্জরী প্রভৃতির প্রাচুর্ভাবে প্রবর্ত্তিত) পূজিত এবং সেবিত হইলে তুলসী শুভদায়িনী হন। (২০৫) যিনি প্রতিদিন উক্ত নয় প্রকারে তুলসীর সেবা করেন, তিনি কোটি সহস্র যুগ শ্রীহরি-গৃহে বাস করিবেন।

২০৬-২১০। শাস্ত্রসেবা—ভগবদ্ভক্তি-প্রতিপাদক গ্রন্থকেই 'শাস্ত্র' শব্দে নির্দিষ্ট করা হয়। (২০৭) ষাঁহার বৈষ্ণব-শাস্ত্র পাঠ বা শ্রবণ করেন, তাঁহারাই পৃথিবীতে ধৃত এবং শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাদের প্রতি প্রসন্ন হইবেন। (২০৮) ষাঁহার গৃহে বৈষ্ণবশাস্ত্রের পূজা করেন, তাঁহার সর্বপাপ-বিমুক্ত হইয়া দেববন্দিত হইবেন। (২০৯) ষাঁহার গৃহে লিখিত বৈষ্ণব-শাস্ত্র বিরাজ করেন, সেই গৃহে নারায়ণদেব বসতি করেন। (২১০) শ্রীমদ্ভাগবতই সকল বেদান্তের সার—ইহার রসামৃতে যিনি তৃপ্ত হইয়াছেন, তাঁহার অত্ৰ শাস্ত্রে রতি হয় না।

২১১-২১৩। (৫৫) শ্রীমথুরা-সেবা—মথুরা পরিত্যাগ করিয়া যে মানব অত্ৰ স্থানে বাস করিতে ইচ্ছুক হয়,

অথ বৈষ্ণবানাং সেবনং (৫৬), যথা পাদে—

১৬৫। আরাধনানাং সর্বেষাং বিষ্ণোরারাদনং পরম্ । তস্যাং পরতরং দেবি ! তদীয়ানাং সমর্চনম্ ॥ (২১৪)

তৃতীয়ে চ (৩৭১৯)—

১৬৬। যৎসেবয়া ভগবতঃ কূটস্থস্য মধুঘিষঃ । রতিরাসো ভবেত্তীক্সঃ পাদয়োর্বাসনার্দনঃ ॥ (২১৫)

স্থানে চ—১৬৭। শঙ্খচক্রাঙ্কিততমুঃ শিরসা মঞ্জরীধরঃ । গোপীচন্দনলিপ্তাস্তো দৃষ্টশ্চেতদঘং কুতঃ ? (২১৬)

প্রথমে চ (১১৯৩৩)—

১৬৮। যেষাং সংসরণাং পুংসাং সন্ধ্যঃ শুধ্যন্তি বৈ গৃহাঃ । কিং পুনর্দর্শনস্পর্শপাদশৌচাসনাদিভিঃ ? (২১৭)

আদিপুুরাণে—

১৬৯। যে মে ভক্তজনাঃ পার্শ্ব । ন মে ভক্তাশ্চ তে জনাঃ । মন্ত্রজানাঞ্চ যে ভক্তা মম ভক্তান্ত তে নরাঃ ॥ ইতি । (২১৮)

৫০। যাবন্তি ভগবদ্ভক্তেরঙ্গানি কথিতানীহ । প্রায়স্তাবন্তি তদ্ভক্তভক্তেরপি বুধা বিদুঃ ॥ (২১৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

“একরূপতয়া তু যঃ কালব্যাপী স কূটস্থ” ইত্যমরঃ । মধুঘিষঃ পাদয়ো রতিরাসো রতেরুন্নাসো ভবেৎ ।

তীক্সো নিতান্তঃ ॥ ২১৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

মধুঘিষঃ পাদয়ো রতিরাসো রতেরুন্নাসো ভবেৎ, তীক্সো দৃঢ়ঃ ॥ ২১৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

“একরূপতয়া তু যঃ কালব্যাপী স কূটস্থ” ইত্যমরঃ । মধুঘিষঃ পাদয়ো রতিরাসো রতেরুন্নাসো ভবেৎ । তীক্সো

সেই মূঢ়ব্যক্তি ভগবানের মায়ায় মোহিত হইয়া সংসারে ভ্রমণ করে । (২১২) ত্রৈলোক্যমধ্যবর্তী যাবতীয় তীর্থের সেবা করিলেও যে পরমানন্দময়ী (প্রেমলক্ষণা) সিদ্ধি ছল্লাই থাকে, মধুরার স্পর্শমাত্রই তাহা স্থলভ হয় । (২১৩) শ্রুত, স্মৃত, কীর্তিত, বাহিত, দূরদেশ হইতে দৃষ্ট, সঙ্গীপে গত, স্পৃষ্ট, নিজাশ্রয়রূপে বৃত এবং তত্রত্য স্থান-সংস্কারাদিধারা সেবিত হইলে-মধুরা—মহামায়াজেরই [উত্তরোত্তর বৈশিষ্ট্যসহকারে] অভীষ্ট দান করিয়া থাকেন । মধুরা-মহাত্মা পুরাণসমূহে বিস্পষ্টরূপে বর্ণিত আছে, গ্রহ-বিস্তারভয়ে এ স্থলে বলা হইল না ।

২১৪-১৮। (৫৬) : শ্রীবৈষ্ণব-সেবা—সকল (দেব-দেবীর) আরাধনা হইতেও বিষ্ণুর আরাধনা সর্বশ্রেষ্ঠ । তদপেক্ষাও আবার তদীয় ভক্তবৃন্দের পূজাই শ্রেষ্ঠতর । (২১৫) : ভক্তসেবা হইতে ত্রিকালসত্য ভগবান্-মধুহৃদনের চরণাবিলম্বে সর্বদুঃখ-বিনাশন প্রগাঢ় প্রেমোৎসব লাভ হইয়া থাকে । (২১৬) : হাঁহার শরীরে শঙ্খচক্রাদি চিহ্ন, মন্তকে তুলসী-মঞ্জরী এবং শ্রীঅঙ্গে গোপীচন্দনের তিলক বিরাজ করে, সেই বৈষ্ণব দর্শন করিলে কি আর পাপ থাকে ? (২১৭) : হাঁহাদের স্মরণেও লোকের গৃহ শুদ্ধ হইয়া থাকে—তাঁহাদের দর্শন, স্পর্শ, পাদপ্রক্ষালন ও আসনদানের ফলে যে মানব পবিত্রতা লাভ করিবে, ইহাতে আর বিচিহ্নতা কি ? (২১৮) : শ্রীকৃষ্ণ বলেন—হে পার্শ্ব ! হাঁহারা আমার ভক্ত, তাঁহারা প্রকৃতপক্ষে আমার ভক্ত নহেন, কিন্তু হাঁহারা আমার ভক্তের ভক্ত—তাঁহারা আমার যথার্থ ভক্ত ।

২১৯। এ স্থলে ভগবদ্ভক্তির যে সকল অঙ্গ কথিত হইল—তাঁহাদের অধিকাংশই ভগবদ্ভক্তেরও ভক্ত্যঙ্গ বলিয়া পণ্ডিতগণ বলিয়া থাকেন ।

অথ যথাবৈভবমহোৎসবো (৫৭), যথা পাশ্বে—

১৭০। যঃ করোতি মহীগাল। হরের্গেহে মহোৎসবম্। তত্ৰাপি ভবতি নিত্যং হরিলোকে মহোৎসবঃ ॥ (২২০)

অথ উর্জাদরো (৫৮) যথা পাশ্বে—

১৭১। যথা দামোদরো ভক্তবৎসলো বিদিতো জনৈঃ। তস্যায়ং তাদৃশো মাসঃ স্বল্পমপ্যুৎসবকরকঃ ॥ (২২১)

তত্রাপি মথুরায়াং বিশেষো, যথা তত্রৈব—

১৭২। ভুক্তিং মুক্তিং হরিদ্বাদচিত্তোহুত্ব সেবিনাম্। ভক্তিস্ত ন দদাত্যেব যতো বশ্যকরী হরেঃ ॥ (২২২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

যথা দামোদরো জনৈর্ভক্তবৎসলো বিদিতস্তদ্রূপশ্চ সন্ স্বল্পমপ্যুৎসবকরকঃ ঋণনির্ধাতক ইব স্বল্পমপি উরু কৃতা দদাতীত্যর্থঃ। তত্ৰ দামোদরস্তায়ং মাসঃ কার্ত্তিকাখ্যোহপি তাদৃশঃ সন্ স্বল্পমপ্যুৎসবকরক ইতি পূর্ববৎ। “অকেনোর্বিশ্বদাধমর্গ্যায়োঃ” ইতি যদ্ব্যবসায়ঃ ॥ ২২১ ॥

যতো বশ্যকরীতি। বশ্যকরীত্বমত্র স্বপদানেনৈব জ্ঞেয়ং, ন তু হুঃখদানেন। অতো ভক্ত্যদানে ন তদত্র প্রয়োজকং, কিন্তু তেন লক্ষিতং পরমোৎকৃষ্টত্বম্। তথাবিধা চ সা নাযোগ্যে সহসা দাতুং যোগ্যেতি যাবদযোগ্যতা তাবত্তগবতা ম দীয়ত এব। যোগ্যতা চ সর্বাত্মস্থিতিনিরপেক্ষত্বম্। তস্মাদ যোগ্যতায়ামেব সত্যং দাতব্যত্বেহপি যদি মথুরা-কার্ত্তিকায়োঃ সময়ে পূজনং ঘটতে, তদা যোগ্যতাবিরহিতেনাপি বস্তপ্রভাবাৎ সহস্রৈব প্রাপ্যত এবৈতি ভাবঃ ॥ ২২২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দগোস্বামিপাদ-কৃতা

যথোতি তাদৃশত্বে হেতুঃ স্বামিত্যাди—স্বল্পমপ্যুৎসবকরীত্যর্থঃ; অকেনোর্বিশ্বদাধমর্গ্যায়োঃ (পা ২।৩।৭০) অস্ত্যর্থঃ—ভবিষ্যত্যকশ্চ ভবিষ্যদাধমর্গ্যার্থেনশ্চ যোগে যদ্ব্যবসায়ঃ, ইতি ভবিষ্যদক-যোগে যদ্ব্যবসায়ঃ ॥ ২২১ ॥

অত্ৰ সেবিনাম্ শ্রীমথুরায়া অত্ৰ-দেশে শ্রীকৃষ্ণে আসক্তিশূন্য-সাধন-সাহস্রবতামিত্যর্থঃ। যতো বশ্যকরী হরোরিতি—আসক্তিশূন্যে বশীভাব উচিতো নেতি ভাবঃ। যদা মথুরায়াং কার্ত্তিকে শ্রীদামোদর-পূজনং ঘটতে, তদা তৎপ্রভাবা-দেবাত্মসাধনশূন্যে নরৈঃ সহসা প্রাপ্যত ইতি ভাবঃ। অত্ৰ সেবনাং কার্ত্তিকে সত্বদপীতি বিশেষঃ ॥ ২২২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

মিত্যন্তঃ ॥ ২১৫ ॥ হরৈর্গমনির-নিমিত্তং মহোৎসবং যঃ করোতি ॥ ২২০ ॥

যথা দামোদরো ভক্তবৎসলো বিদিতঃ। ভক্তবৎসলঃ সন্ স্বল্পমপ্যুৎসবকরকঃ। ঋণশ্চ ব্যাজ ইতি প্রসিদ্ধ-নির্ধাতক ইব স্বল্পমপি বস্ত উরু কৃতা দদাতীত্যর্থঃ। অত্র কর্মস্থানে যদ্ব্যবসায়ঃ। যদা স্বল্পমপ্যুৎসবকরকঃ সমর্থো ভব-তীতি তুগর্থে গমল্। তথা তত্ৰ দামোদরস্তায়ং কার্ত্তিকাখ্যো মাসঃ ভক্তবৎসলঃ সন্ স্বল্পমপ্যুৎসবকরক ইতি পূর্ববৎ ॥ ২২১ ॥

২২০। (৫৭) বৈভবানুগারে মহোৎসব—যিনি শ্রীহরিসন্ধিরে মহোৎসব করেন, হরিলোকে তাঁহারও নিত্য মহোৎসব হইয়া থাকে।

২২১-২২৩। (৫৮) কার্ত্তিকব্রত—ভগবান্ দামোদর যেরূপ লোকসমাজে ভক্তবৎসল বলিয়া বিদিত, তাঁহার এই কার্ত্তিকমাসও তদ্রূপ [হুদ্র সহ ঋণ-পরিশোধকারীর আশ] স্বল্পকে বহু বলিয়া স্বীকার করত বহুফলদায়ক। তন্মধ্যে মথুরায় উর্জাব্রতের গাহায়া-বিশেষ। (২২২) [মু] মথুরা ব্যতীত অত্ৰদেশে শ্রীকৃষ্ণ আসক্তিশূন্য সাধনাদি সম্পন্ন জনদিগকে ভুক্তিমুক্তি দান করিলেও ভক্তি কিন্তু দেন না, যেহেতু আসক্তিশূন্যজনের বশ্যতা স্বীকার উচিত নহে।

১৭৩। মা ভুঞ্জসা হরৈর্ভক্তির্ভ্যতে কার্তিকে নরৈঃ। মথুরায়াং সৰুদপি শ্রীদামোদরসেবনাং ॥ (২২৩)

অথ শ্রীজন্মদিনযাত্রা (৫৯), যথা ভবিষ্যন্তরে—

১৭৪। যস্মিন্ দিনে প্রস্বতেয়ং দেবকী ভ্রাতৃ জনার্দন! তদ্দিনং ব্রহ্মি বৈকুণ্ঠ! কুর্শ্বন্তে তত্র চোৎসবম্।
তেন সম্যক্ প্রপন্নানাং প্রসাদং কুরু কেশব! (২২৪)

অথ শ্রীমুণ্ডে রজ্জ্বসেবনে শ্রীতিঃ (৬০), যথা আদিপুরাণে—

১৭৫। মম নাম-সদাগ্রাহী মম সেবাপ্রিয়ঃ সদা। ভক্তিস্তনৈ প্রদাতব্যো ন তু মুক্তিঃ কদাচন ॥ (২২৫)

অথ শ্রীভাগবতার্থাস্বাদো (৬১), যথা প্রথমে (১।১।৪)—

১৭৬। নিগমকল্পতরোর্গলিতং ফলং, শুকমুখাদমৃতদ্রবসংযুতম্।
পিবত ভাগবতং রসমালয়ং, মুহুরহো রসিকা ভূবি ভাবুকাঃ! (২২৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সেবাপ্রিয়ঃ সেবৈকপুরুষার্থঃ সন। মুক্তিরত্র ভক্তিশৃংখা জেয়া ॥ ২২৫ ॥

হে ভাবুকাঃ!। পরম-গঙ্গালায়না হে রসিকা ভগবন্তক্তিরসজ্ঞা ইত্যর্থঃ। তে যুগং বৈকুণ্ঠাং ক্রমেণ ভূবি পৃথিব্যা-
মেব গলিতমরতীর্ণঃ, নিগমকল্পতরোঃ সার্বকলোৎপত্তিভূবঃ শাখোপশাখাভিবৈকুণ্ঠমপ্যধারুতস্ত বেদরূপতরোর্যুৎ খলু
রসরূপং শ্রীভাগবতাত্মং ফলং তদুব্যাপি স্থিতাঃ পিবত আশ্রয় অন্তর্গতং কুরুত। 'অহো! ইত্যলভ্য-লাভব্যঞ্জনঃ;
ভাগবতাত্মং যচ্ছাস্তং তৎ খলু রসবদপি রসৈকময়তাবিরক্ষ্যা রসশব্দেন নির্দিষ্টং, ভাগবতশব্দেনৈব তস্ত রসস্ত অতীন্দ্র-

শ্রীল-সুকুন্দাসাগোস্বামিপাদ-কৃতা

রসিকা ভাবুকাঃ ইত্যনয়োরূপাদানং তদাস্বাদরিলৌষার্থম্, নত্বধিকারিণাং বিশেষণার্থম্, আভ্যাস-ব্রহ্মতানামপি
(শ্রীভা ১।৭।৭) যন্তাং বৈ ক্রয়মাগায়াসিত্যাদিনা শ্রবণেনৈব ভাবোৎপত্তেঃ, রসবদিতি বক্তরোহপি রসতাদাত্ম্য-
বিরক্ষ্যা রসমিত্যুক্তম্ ॥ ২২৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অতত্র মথুরাতিরিক্তস্থলে ॥ ২২২ ॥ সেবাপ্রিয়ঃ সেবৈকপুরুষার্থঃ সন ॥ ২২৫ ॥

এবমস্ত শাস্ত্রশিরোমণেঃ পূর্বলোক ঈশ্বরারোহকজ্ঞাদিময়মৈশ্বর্যমুক্ত্য মাধুর্য্যকাহ—নিগমেতি। নিগমো বেদঃ, স এব
কল্পতরুস্তস্ত শাশ্বিতেভ্যো বাহ্যতবিবিধপুরুষার্থরূপফলদায়িত্বেহপি, তরুত্বাদ যৎ সাহজিকং তদ্বদং ভাগবতং ফলম্।
প্লেষণে ভগবৎস্বামিকসিদ্ধং, তেনৈব যত্নেভ্যো দৃষ্টমিতি তান্ বিনা ন কুতাপ্যত্য়ত্য় স্বভারোপে শক্তিরিতি ভাবঃ।
গলিতমিতি বৃক্ষপকতয়া স্বয়মেব পতিতং, ন তু বলাৎ পাতিতমিতি স্বাদ-সংপূর্ণত্বম্। ন চোচ্চনিপাতনেন স্ফুটিতং,

২২৩। যখন মথুরায় কার্তিকমাসে একবারও শ্রীদামোদর-পূজা সংঘটিত হয়, তবে তৎপ্রভাবেই অল্প
মাধনশূন্য মানবই মহনা স্তম্ভভা হরিভক্তিও লাভ বরিতে পারে।

২২৪। (৫৯) জন্মদিনযাত্রা—হে ভগবন্!। দেবকীদেবী যে দিনে আপনাকে প্রসব করিয়াছেন, সেই দিনের
কথা আমাদের কাছে বলুন। আমরা সেই দিনে উৎসব করিব—আপনি তাহাতে সর্বথা শরণাগত আমাদের প্রতি
প্রণয় হইবেন।

২২৫। (৬০) শ্রীমুণ্ডের চরণসেবায় শ্রীতি—যে ব্যক্তি সর্বদাই আমার নাম গ্রহণ করে এবং আমার
সেবাতেই শ্রীতিমান—আমি তাহাকে ভক্তিভিন্ন মুক্তিদান করি না।

তথা দ্বিতীয়ে চ (২।১।৯)—

১৭৭। পরিনিষ্ঠিতোহপি নৈষ্ঠ্য উত্তমঃশ্লোকলীলয়া। গৃহীতচেতা রাজর্ষে। আখ্যানং যদদীতবান্ ॥ (২২৭)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

তুষ্ণ ব্যাবৃত্তম্। ভাগবতস্ত তদীয়ত্বেন রসস্থাপি তদীয়ত্বাফেপাৎ শব্দশ্লেষণে চ ভগবৎসম্বন্ধিরসমিতি গম্যতে, স চ রসো ভগবন্তুক্তিময় এব, [ভা ১।৭।৭] “যত্নাং বৈ শ্রয়মানায়াম্” ইত্যাদিফলশ্রুতেঃ। যন্ময়ত্বেনৈব শ্রীভগবতি রসশব্দঃ শ্রুতৌ প্রযুক্ত্যতে। “রসো বৈ স” ইতি, স এব চ প্রশস্ততে, ‘রসং হৈবায়ং লব্ধ্বানন্দীভবতীতি’। অত্র রসিকা ইত্যনেন প্রাচীনাবাচীনসংস্কারাণামেব তদ্বিজ্ঞত্বং দর্শিতম্। গলিতমিত্যানেন তস্ত স্পষ্টত্বমুজ্জ্বল্য শাস্ত্রপক্ষে স্তুতিপ্-
স্মার্ত্ত্বমধিকস্বাত্বত্বং দর্শিতম্। রসমিত্যানেন ফলপক্ষে তুগঠ্যাদিরহিতত্বং ব্যক্ত্য অত্র চ শাস্ত্রপক্ষে হেয়াংশরাহিত্যং দর্শিতম্। তথা নিগমতরোঃ পরমফলভোক্তা তস্ত পরমপুরুষার্থত্বং দর্শিতম্। এবং তস্ত রসাস্বকফলস্ত স্বরূপতোহপি বৈশিষ্ট্যে সতি পরমোৎকর্ষবোধনার্থং বৈশিষ্ট্যান্তরমাহ—শূক্রেতি। অত্র ফলপক্ষে কল্পতরুবাসিত্বাদলৌকিকত্বেন শুকোহপ্যমৃতমুখোহভিপ্রেসতে। ততঃশুভং প্রাপ্য যথা তৎফলং বিশেষতঃ স্বাহ ভবতি, তথা পরমভাগবতমুখসম্বন্ধং ভগবদগুণবর্ণনমপি। ততস্তাদৃশপরমভাগবতবৃন্দমহেন্দ্র-শ্রীশুকদেবমুখসম্বন্ধং কিমুতেতি ভাবঃ। অতএব পরমস্বাহ—
পরমকাষ্ঠাপ্রাপ্তত্বাং, স্বতোহস্ততচ্ তৃপ্তিরপি ন ভবিষ্যতীতি। আলয়ং মোক্ষানন্দমপ্যভিব্যাপ্য শিবতেতুক্তম্। তথাচ বক্ষ্যতে [ভা ২।১।৯] “পরিনিষ্ঠিতোহপি নৈষ্ঠ্যো” ইত্যাদি। অনেনাস্বাত্মান্তরবন্দেরং কালান্তরেহপ্যাবাদকবাহল্যে-
হপি ব্যয়িত্বাতীতাপি দর্শিতম্। যদ্বা, তত্র তস্ত রসস্ত ভগবন্তুক্তিময়ত্বেনৈবৈবধং, তন্তুক্ত্যুপযুক্তং তন্তুক্তিপরিণাম-
ত্বশ্চেতি। যথোক্তং দ্বাদশে (৩।১৪-১৫)। “কথা ইমান্তে কথিতা মহীরসাং, বিতায় লোকেষু যশঃ পরেযুবাং।
বিজ্ঞানবৈরাগ্যবিবক্ষয়া বিভো, বচোবিভূতীর্ন তু পারমার্থ্যম্। যন্তুত্তমঃশ্লোকগুণাহবদঃ, সঙ্গীয়তেহভীক্ষ্মমঙ্গলয়ঃ।
তমেব নিত্যং শৃণুযাদভীক্ষ্ম কৃষ্ণেহমলাং ভক্তিমভীক্ষমানঃ” ইতি। ততঃ সামান্যতো রসত্বমুক্ত্য বিশেষতোহপ্যাহ—
অমৃতেনিতি। অমৃতদ্রবন্তলীলারসঃ, “হরিলীলাকথাব্রাতামৃতানন্দিত-সংস্পর্শ”মিতি দ্বাদশে (১৩।১১) শ্রীভাগবতবিশে-
ষণাং, লীলাকথারসনিবেষণমিতি তদ্বৈব রসত্বনির্দেশাচ্চ, সংস্পর্শমিতি সন্তোহত্র আত্মারাগাঃ [ভা ১০।১২।১১] “ইখং
সত্যমি” ত্যাদিবৎ, ত এব স্মরণঃ, অমৃতমাত্রাবাদিত্বাং, তেন সমবেতং তত্রাপি তাদৃশশব্দমুখাদ্ গলিতং প্রবাহরূপেণ
বহন্তমিত্যর্থঃ। তদেবং ভগবন্তুক্তেঃ পরমরসস্থাপিত্তিঃ শব্দোপাষ্টেব। অতঃ চ [ভা ২।১১।১৫] ‘সর্ববেদান্তোক্ত্যাক্তৌ’
“তদ্রসামৃতত্বশ্চে” ত্যাদি। এবমেবাভিপ্রেতৌ ‘ভাবুকা’ ইত্যত্র “রসবিশেষ-ভাবনাচতুরা”, ইতি টীকা। তথা [ভা ১।৫।১৯]
“অরম্মুন্দাস্ত্যুপগূহনং পুন, বিহাতু মিচ্ছয় রসগ্রহো জন” ইত্যাদি ॥ ২২৬ ॥ নিষ্ঠ্যগমেব নৈষ্ঠ্যং স্বার্থে স্বাৎ।
তস্মিন ব্রহ্মণ্যপীত্যর্থঃ ॥ ২২৭ ॥

শ্রীল-বিখনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নাপ্যনতিমধুরক্ষেত্যা—শূক্রেতি। পরমোক্তচূড়াতঃ শ্রীনারায়ণং ব্রহ্মশাখায়াং, ততোহধস্তান্নারদশাখায়াং, ততো
ব্যাসশাখায়াং; ততঃ শুকমুখং প্রাপ্যাতপাং মধিবামৃতদ্রবসংযুতং, শূকেনৈব তেন স্বচক্ষুঃমৃত-নিষ্ক্রমণার্থং দ্বারমপি
কৃতম্। অথচ তেনাষাদিত্বাদতিমধুরং ততঃ স্বতাদিশাখাতঃ শনৈঃ শনৈঃ পতনাদধস্তিতম্। তেন গুরুপরম্পরাং বিনা
স্ববুদ্ধিবলেনাষাদনে শ্রীভাগবতস্যাধস্তিতত্বে পানাপক্তিঃ স্থচিতি। নহু কথং ফলমেব পাতব্যমিত্যত্র আহ—রসমিতি।
রসস্বরূপমেবেদং ফলং, নাত্র তুগঠ্যাদিহেয়াংশোহস্তীতি ভাবঃ। লয়ো মোক্ষঃ শালোক্যাদির্জীবমুক্তত্বং বা, তমভিব্যাপ্য
তত্র তত্র ভগবলীলাগান-প্রসিদ্ধেঃ। মুহুরিতি পীতস্যাপি পুনঃ পানে স্বাদাধিক্যমেবেত্যহো ইতি বিশ্লেষে। রসিকা
হে রসজ্ঞা ইতি ভক্তানামেব জাতরতিত্বাদ্ রতেরেব স্থায়ীভাবত্বাং স্থায়িন এব রস্যমানত্বাং নাত্র জ্ঞানিকর্মিযোগিনাং
কোহপি দায় ইতি ভাবঃ। হে ভাবুকাস্তত এব যুগ্মমেব কুশলিনোহন্তেহমঙ্গল এবতি ভাবঃ ॥ ২২৬ ॥

অথ সজাতীয়াশয়স্নিগ্ধ-শ্রীভগবদভক্তসঙ্গো (৬২), যথা প্রথমে (১১৮।১৩)—

১৭৮। তুল্যাম লবেনাপি ন স্বর্গং নাপুনর্ভবম্। ভগবৎসঙ্গিসঙ্গম মর্ত্যানাং কিমুতাশিষঃ ?

(২২৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভগবদ্বিতি। ভগবতি সঙ্গ আসক্তিঃ, স নিত্যং বিদ্বতে যস্য তস্য যঃ সঙ্গন্তস্য লবেনাপি স্বর্গাদিকং ন তুল্যামেতি তৎপ্রশংসয়া স্বস্য তৎসমানবাসনত্বং দর্শিতম্। তচ্ছাত্ত্ব্যামপি শিক্ষণায় জায়ত ইতি তদেতদজ্ঞোদাহৃতম্। এতদ্ব্যপলক্ষণত্বেন স্নিগ্ধাদিকমপি দৃশ্যম্। অত্র “ক্ষণাক্ষেণাপি তুল্যে ন স্বর্গমি”ত্যাदিকং চতুর্থস্য (৪১২৪।৫৭) পঞ্চম্যাহ-সঙ্কেয়ম্ ॥ ২২৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তুল্যামেত্যাदि—চতুর্থস্বঙ্গতং (শ্রীভা ৪।৩০।৩৪) প্রচেতসাঞ্চ বচনম্, ‘ক্ষণাক্ষেণাপি তুল্যে’ (শ্রীভা ৪।২৪।৫৭) ইত্যাদি তু শ্রীকৃষ্ণস্য ; ভগবতি সঙ্গ আসক্তিঃ, স নিত্যং বিদ্বতে যস্য তস্য যঃ সঙ্গন্তস্য লবেনাপি স্বর্গাদিকং ন তুল্যামেতি প্রশংসয়া স্বস্য তৎসমানবাসনত্বং দর্শিতম্। এতদ্ব্যপলক্ষণত্বেন স্নিগ্ধাদিকমপ্যুহম্ ॥ ২২৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নহু ভূমতিপ্রসিদ্ধঃ শুকো জগত্ এব ব্রহ্মাহুভবী গৃহাৎ পরিব্রজ্য গতাহুভবজন্তং পিতরমপি নৈব পর্যাচেষীঃ, সংপ্রতি কথমেবং ক্রমে, ইত্যত আহ—পরিণিষ্ঠিত ইতি। গৃহীতচেতা আকৃষ্টচিত্তঃ। ব্রহ্মাহুভবাদপি লীলায়া মাধুর্য্যাদিকোহহমেব প্রমাণমিতি ভাবঃ ॥ ২২৭ ॥

তস্মাৎ তাদৃশসাধুসঙ্গমহানিধে রূপান্ন্যায়মদহুভবগোচরীকৃতং কিম্ ক্রম ইতি শৌনকাদয় আহঃ—ভগবৎসঙ্গিনো ভক্তান্তেষাং সঙ্গস্য যো লবঃ অত্যন্তঃ কালন্তেন স্বর্গং কর্মফলমপুনর্ভবং মোক্ষঞ্চ জ্ঞানফলং ন তুল্যাম, মর্ত্যানাং তুচ্ছা-শিখো রাজ্যাচ্ছাঃ কিমুত বক্তব্যং, ন তুল্যামেতি—যতঃ সাধুসঙ্গেন পরমদুর্লভায়া ভক্তেরক্ষুরো হৃত্যন্তবতীতি ভাবঃ। তত্র ভক্তেঃ সাধনস্যাপি সাধুসঙ্গস্য লবেনাপি কর্মজ্ঞানাদেঃ ফলং সম্পূর্ণমপি ন তুল্যাম, কিমুত বহুকালব্যাপিনা সাধুসঙ্গেন, কিমুততরাং তৎফলভূতয়া ভক্ত্যা, কিমুততমাং ভক্তিফলেন প্রেমণেতি চ কৈমুত্যাতিশয়ো ছোতিতো ভবতি। তৎপ্রা সম্ভাবনার্থক-লোটা তোলনে সম্ভাবনামেব ন কুর্শঃ, নহি মেক্ষণা সর্বপং কষ্টিং তুলয়তীতি ছোতারাতে। বহুবচনেন বহুনাং সম্ভাভ্য নৈবোহর্থঃ কেনচিদপ্রমাণীকর্ত্বুং শক্যত ইতি ব্যজ্যতে। ভগবৎসঙ্গিসঙ্গস্যোত্যেনে ন তথাস্য ভবেন্যোহো বন্ধ-শচাত্তপ্রসঙ্গতঃ। যোষিৎ সঙ্গাদ যথা পুংসন্তথা তৎসঙ্গিসঙ্গতঃ ইতি’ (৩।৩১।৩৫) যোষিৎসঙ্গাদপি যোষিৎসঙ্গিনাং সঙ্গো যথাতিমিত্য উক্তস্তথৈব ভগবৎসঙ্গাদপি ভগবৎসঙ্গিনাং সঙ্গোহতিবন্দ্যোহতিপ্রশংসোহত্যভিলষণীয় ইতি বোধ্যতে ॥ ২২৮ ॥

২২৬-২৭। (৬১) শ্রীমদভাগবতার্থাস্বাদ—হে ভগবৎপ্রীতিরসজ্ঞ! অপ্রাকৃতরসবিশেষ-ভাবনাচতুর ভক্তবৃন্দ! শ্রীশুকমুখ হইতে নিঃসৃত হইয়া শিষ্য-প্রশিষ্যাদিক্রমে দেখিয়া পৃথিবীতে অখণ্ডভাবেই অবতীর্ণ—পরমানন্দরসময়—ত্বকৃষ্টিপ্রভৃতি কঠিন-হেয়াংশ-রহিত তরল পানযোগ্য এই শ্রীমদভাগবত নামক বেদকল্পতরুর প্রপক ফল আপনারা মুলাবস্থায়ও পুনঃপুনঃ পান করিতে থাকুন। (২২৭) অতিপ্রসিদ্ধ শুকদেব আজন্মই ব্রহ্মাহুভবী ও প্রব্রজ্যাগ্রহণে গমন করিতে থাকিলে অহুগমনকারী পিতাকেও চিনিতে পারেন নাই, সংপ্রতি তিনি কিরূপে ভাগবত-বর্ণনা করিবেন? তদ্বৎসরে শ্রীশুকই বলিতেছেন—আমি নিগুণ ব্রহ্মে বিশেষরূপে মগ্ন হইয়া থাকিলেও শ্রীভগবানের লীলাধারা আমার চিত্ত আকৃষ্ট হওয়ায় আমি শ্রীভাগবতাত্ম্যান পিতার নিকট অধ্যয়ন করিয়াছি।

২২৮-২৯। (৬২) সাধুসঙ্গ—ভগবানে নিত্য আসক্তিমান ভক্তগণের সহিত সঙ্গের অত্যন্ত কাণ্ড—কর্মফল

হরিভক্তিসুধোদয়ে চ—

১৭৯। যন্ত যৎসঙ্গতিঃ পুংসো মণিবৎ স্তাং স তদগুণঃ । স্বকুলর্দৈ ততো বীমান্ স্বযুথ্যানেব সংশ্রেয়ঃ ॥(২২৯)
অথ নামসংকীৰ্ত্তনং (৬৩), যথা দ্বিতীয়ে (২।১।১১)—

১৮০। এতন্নিবিষ্ণুমানানামিচ্ছতামকুতোভয়ং । যোগিনাং নৃপ ! নির্ণীতং হরে নামাহুকীৰ্ত্তনম্ ॥ (২৩০)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

তত্র সজাতীয়সঙ্গস্য প্রভাবং দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি—যস্যোতি । প্রহ্লাদং প্রতি হিরণ্যকশিপোর্বা ক্যং, তত্র তস্তাভিপ্রায়ান্তরেহপি সামান্যবচনং স্বাভিপ্রায়েহপি তদযোজয়িতুং শক্যত ইতি গ্রহকৃত্যামভিপ্রায়ঃ । মণিবৎ স্ফটিক-মণিবদিতি সন্নিহিতগুণগ্রহণমাত্রাংশে স দৃষ্টান্তঃ । ন তু তদৈশ্বর্য্যাংশেনাপি । স্বযুথ্যান্ সজাতীয়ান্ ॥ ২২৯ ॥

ইচ্ছতাং কামিনাং, নির্দিষ্টমানানাং মুমুক্শুণাং, যোগিনাং যুক্তানাং তদকুতোভয়ং ন কুতশ্চিদপি ভয়ং যত্র তত্রপং সাধনং সাধ্যঞ্চ নির্ণীতমিত্যর্থঃ ॥ ২৩০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

যস্য যৎসঙ্গতিরিতি শ্রী-প্রহ্লাদং প্রতি হিরণ্যকশিপোর্বা ক্যম্ । মণিবৎ স্ফটিকমণিবদিতি সন্নিহিতগুণমাত্রাংশে দৃষ্টান্তঃ ; ন তু তদৈশ্বর্য্যাংশেহপি, স্বযুথ্যান্ সজাতীয়ান্ ॥ ২২৯ ॥

নির্দিষ্টমানানাং মুমুক্শুণাম্, ইচ্ছতাং কামিনাম্ যোগিনাম্ যুক্তানাং চৈতদকুতোভয়ম্—ন কুতশ্চিদপি ভয়ং যত্র তত্রপং সাধনং সাধ্যঞ্চ নির্ণীতমিত্যর্থঃ ॥ ২৩০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তত্র সজাতীয়সঙ্গস্য প্রভাবং দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি—যস্য যৎসঙ্গতিরিতি প্রহ্লাদং প্রতি হিরণ্যকশিপোর্বা ক্যম্ । যস্য পুংসো যেন সহ সঙ্গতিঃ স তদগুণঃ ; তদগুণসজাতীয়গুণবান্ মণিবৎ স্ফটিকমণিবদিতি সন্নিহিতগুণগ্রহণমাত্রাংশে দৃষ্টান্তঃ । ন তু তদৈশ্বর্য্যাংশেহপি । স্বযুথ্যান্ স্বযুথে ভবান্ সজাতীয়ানিতি যাবৎ ॥ ২২৯ ॥

নব্ব শাস্ত্রে ভক্তিরভিধেয়েত্যবগম্যত এব, তত্রাপি ভক্ত্যঙ্গেষু মধ্যে মহারাজচক্রবর্তিবৎ কিমেকং মুখ্যত্বেন নির্ণীয়তে, তত্রাহ—নামাহুকীৰ্ত্তনমিতি । সর্বেষু ভক্ত্যঙ্গেষু মধ্যে শ্রবণ-কীৰ্ত্তন-স্মরণানি মুখ্যানি ‘তস্মাদ্ ভারত সর্বা-দ্বৈতি’ (২।১।৫) শ্লোকেনোক্তানি । তেষু ত্রিষপি মধ্যে কীৰ্ত্তনং, কীৰ্ত্তনেহপি নামলীলাগুণাদি-সম্বন্ধিনি তস্মিন্ নীম-কীৰ্ত্তনম্ । তত্রাপ্যাহুকীৰ্ত্তনং স্বভক্ত্যহরূপ-কীৰ্ত্তনং নিরন্তরকীৰ্ত্তনং বা । নির্ণীতং পূর্বাচার্যৈরপি, ন কেবলং ময়েবাধুনা নির্ণীয়তে ইতি তেনাত্র প্রমাণং ন প্রষ্টব্যমিতি ভাবঃ । কীদৃশম্—অকুতোভয়মিতি কালদেশপাত্তোপকরণাদিশুদ্ধা-

স্বর্গ এবং জ্ঞানফল মোক্ষের সহিত যখন তুলনা করা সম্ভব নহে, তখন মরণশীল ব্যক্তির তুচ্ছ রাজ্যাদি সম্পত্তির কথা আর কি বলিব? সাধুসঙ্গে হৃদয়ে পরম দুর্লভা ভক্তির অদুরও উদ্ভূত হয় বলিয়া ভক্তিসাধন এই সাধু-সঙ্গের লবণাত্মক সহিতও কর্মজ্ঞানাদির সম্পূর্ণ ফলও তুলনা করি না, বহুকালব্যাপী সাধু সঙ্গের সহিত, তৎফলভূত ভক্তির সহিত কিম্বা ভক্তিফল প্রেমের সহিত তুলনাও হইতেই পারে না । ভগবৎসঙ্গ হইতেও ভগবৎসঙ্গির সঙ্গ অতিবন্দনীয়, অতিপ্রশংসনীয় ও অতি-অভিলষণীয়—ইহাই তাৎপর্য্য । (২২৯) দৃষ্টান্তদ্বারা সজাতীয়সঙ্গের প্রভাব স্পষ্টতঃ বলিতেছেন—[প্রহ্লাদকে হিরণ্যকশিপু বলিয়াছেন—] স্ফটিক মণিতে সন্নিহিত বস্তুর গুণ যেমন প্রতিবিম্বিত হয়, তত্রপ যাহার সহিত যে ব্যক্তির সহবাস হয়, সে সঙ্গির যাবতীয় গুণই গ্রহণ করিয়া থাকে, অতএব নিজকুলের সমৃদ্ধির নিমিত্ত বুদ্ধিমান ব্যক্তি সজাতীয় লোকের সঙ্গই করিবে ।

আদিপুরাণে চ—

১৮১। গীতা চ মম নামানি বিচরেন্মম সন্নিধৌ। ইতি ব্রবীমি তে সত্যং ক্রীতোহং তন্ত চার্জুন। (২৩১)
পাদে চ—১৮২। যেন জন্মসহস্রাণি বাসুদেবো নিষেবিতঃ। তন্মুখে হরিনামানি সদা তিষ্ঠন্তি ভারত। (২৩২)
যতত্বেব চ—১৮৩। নাম চিন্তামণিঃ কৃষ্ণৈশ্চ তত্ত্বরসবিগ্রহঃ। পূর্ণঃ শুদ্ধো নিত্যমুক্তোহভিন্নহ্যামনামিনোঃ। ইতি। (২৩৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

যেন জন্মেতি। এতাদৃশস্যাপ্যস্য পুনঃপুনর্জন্ম—সমুৎকণ্ঠাময়ভক্তিবর্দ্ধনার্থং পরমেশ্বরেচ্ছ্যৈব জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৩২ ॥
নামৈব চিন্তামণিঃ সর্বাভীষ্টদায়কং, যতন্তদেব কৃষ্ণঃ কৃষ্ণস্য স্বরূপমিত্যর্থঃ। কৃষ্ণস্য বিশেষণানি চৈতত্ত্বাদীনি,
তস্য কৃষ্ণত্ব হেতুঃ—অভিন্নত্বাদিতি। একমেব সচ্চিদানন্দরূপাদিরূপং তত্ত্বং দ্বিধাবিভূতমিত্যর্থঃ। বিশেষজিজ্ঞাসা
চেষ শ্রীভাগবতসন্দর্ভস্য শ্রীভগবৎসন্দর্ভো দৃশ্যঃ ॥ ২৩৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যেনেতি, জন্মসহস্রাণি বাসুদেবস্য সেবয়া নামসু পরমশ্রদ্ধাবান্ যন্তস্য জিহ্বায়াং তানি সদা স্বয়ং
তিষ্ঠন্তীতি ॥ ২৩২ ॥ নামৈব কৃষ্ণ-স্বরূপং, তত্র হেতুঃ অভিন্নত্বাদিতি; চিন্তামণিঃ সর্বাভীষ্টদাতা, চিন্তামণ্যাদীনি কৃষ্ণস্য
বিশেষণানি ॥ ২৩৩ ॥

শ্রীল-বিদ্যনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শুদ্ধিগতভয়াভাবস্য কা বার্ভা, ভগবৎসেবাদিকমসহমানা শ্লেচ্ছা অপি নৈব বিপ্রতিপদন্ত ইতি ভাবঃ। কিঞ্চ সাধকানাং
সিদ্ধানাম্ চ নাতঃ পরমধিকং শ্রেয় ইত্যাহ—নির্বিঘ্নমানানাম্ অর্থাৎ মোক্ষপর্যন্তসর্বকামেভ্যঃ ইতি। ইচ্ছতামিত্যর্থাভা-
নৈব কামান্ ইতি লভ্যতে, ততশ্চ নির্বিঘ্নমানানামেকান্তভক্তানাম্। ইচ্ছতাং স্বর্গমোক্ষাদিকামিনাং যোগিনামান্না-
রামাণাম্। এতদেব নির্ণীতং যথাযোগ্যং সাধনত্বেন ফলত্বেন চ ইতি ভাবঃ ॥ ২৩০ ॥

নামৈব চিন্তামণিঃ সর্বাভীষ্টদাতা, যতন্তদেব কৃষ্ণঃ কৃষ্ণস্বরূপমিত্যর্থঃ। কৃষ্ণবিশেষণানি—চৈতত্ত্বাদীনি। তস্য
কৃষ্ণত্ব হেতুঃ—অভিন্নত্বাদিতি। একমেব সচ্চিদানন্দরূপং তত্ত্বং দ্বিধাবিভূতমিত্যর্থঃ ॥ ২৩৩ ॥

২৩০-৩৪। (৬৩) নামসংকীৰ্ত্তন—ঐহারা সংসারে নির্বেদপ্রাপ্ত একান্তভক্ত, ঐহারা স্বর্গমোক্ষাদি কামনা
করেন এবং ঐহারা আত্মারাম যোগী—সকলের পক্ষেই শ্রীহরির নামাহুকীৰ্ত্তনই (পুনঃ পুনঃ বা স্বভক্তি-অহরূপ
কীৰ্ত্তন) পরম সাধন ও সাধ্য বলিয়া পূর্বপূর্ব আচার্য্যগণ নির্ণয় করিয়াছেন। ইহাতে কাল, দেশ, পাত্র বা
উপকরণাদিগত শুদ্ধাশুদ্ধির ভয়ের কথা ত দূরেই থাকুক, ভগবৎসেবাদিতে অসহিষ্ণু শ্লেচ্ছগণের সংস্পর্শও কোনও
সন্দেহের (ত্রুটিবিচ্যুতির) অবকাশ নাই। (২৩১) হে অর্জুন। যিনি আমার নাম গান করত আমার নিকটে
বিচরণ করেন, তঁাঁহাকে সত্যই বলিতেছি যে আমি তাঁহারই নিকটে বিক্রীত হইয়াছি। (২৩২) যে ব্যক্তি
সহস্র সহস্র জন্ম বাসুদেবের সেবা করিয়াছেন, তাঁহারই মুখে সদাকালের জন্ত শ্রীহরিনাম বিজয় করেন।
এ স্থলে জিজ্ঞাস্য—এইরূপ সেবাপর ব্যক্তির পুনঃ পুনঃ জন্ম হয় কেন? উত্তর—সমুৎকণ্ঠাময় ভক্তির বৃদ্ধির তত্ত্ব
পরমেশ্বরের ইচ্ছাতেই তাঁহার পুনঃ পুনঃ জন্ম হয়—বলিতে হইবে। (২৩৩) নামই চিন্তামণি অর্থাৎ সর্বাভীষ্টদে,
যেহেতু নামই চৈতত্ত্বরস্বরূপ, পূর্ণ (অপরিচ্ছিন্ন), শুদ্ধ (মায়াসম্বন্ধশূন্য) এবং নিত্যমুক্ত (মায়াতীত) কৃষ্ণ
(কৃষ্ণস্বরূপ)। নাম ও নামী অভিন্ন অর্থাৎ একই সচ্চিদানন্দরূপ তত্ত্ববস্ত নাম ও নামিরূপে দুই প্রকারে আবিভূত
হইয়াছেন।

৫১। অতঃ শ্রীকৃষ্ণনামাদি ন ভবেদ্ গ্রাহমিদ্ভিন্নৈঃ। সেবোন্মুখে হি জিহ্বাদৌ স্বয়মেব শুরভ্যদঃ (২৩৪)

অথ শ্রীমথুরামণ্ডলে স্থিতিঃ (৬৪), যথা পাশ্বে—

১৮৪। অশেষ পুণ্যতীর্থেষু মুক্তিবেব মহাফলম্। মুক্তৈঃ প্রার্থ্যা হরৈর্ভক্তি মথুরায়ান্ত লভ্যতে ॥ (২৩৫)

১৮৫। ত্রিবর্গদা কামিনাং বা মুমুকুগাঞ্চ মোক্ষদা। ভক্তীচ্ছা-ভক্তিদা কস্তাং মথুরাং নাশ্রয়েদ্ বৃধঃ? (২৩৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সেবোন্মুখে হীতি। সেবোন্মুখে ভগবৎস্বরূপ-তন্মামগ্রহণায় প্রবৃত্ত ইত্যর্থঃ। হি প্রসিদ্ধো। যথা মৃগশরীরং ত্যজতো ভরতস্ত বর্জিতম্। [ভা ৫।১৪।৪৫] “নারায়ণায় হরয়ে নম ইত্যাদারং, হান্তন মৃগমপি যঃ সমুদাজহার” ইতি। যথা চ—[ভা ৮।৩।১] গজেন্দ্রস্য, “জজ্ঞাপ পরমং জাপ্যং প্রাগ্জন্মত্মশিক্ষিত”মিত্যাदि ॥ ২৩৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যতঃ কৃষ্ণস্বরূপমতঃ। আদি-শব্দাচ্ছ বর্ণ-নতি-পূজাত্মসিক্তা ভক্তিগ্রাহা; জিহ্বাদাবিত্যন্তেন্দ্রিয়াণাং চাদি-পদেন গ্রহণম্ ॥ ২৩৪ ॥ অশ্বেদিতি, ভক্তিঃ রতিরূপা যা ॥ ২৩৫ ॥

বৈকুণ্ঠাদ্ গোলোকায়্যং শ্রীকৃষ্ণস্য বৈকুণ্ঠাং, গোলোকস্য গোকুল-বৈভবত্বং দর্শয়ন্তিরেতং শ্লোকম্, এবং মণ্ডপূরীণাঙ্কেতি চোদ্যাত্ত্বা বৈকুণ্ঠাদ্ গোলোকাদিতি ব্যাখ্যা গ্রহণদ্বিত্বের ভাগবতামৃত (১।২৭৭) দর্শিতান্তি; তদ্ যথা—“যতু গোলোক নাম স্যাত্ততু গোকুল-বৈভবম্ ॥” ইতি; স গোলোকো যথা ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।৪৩) কৃতঃ—‘গোলোকনামি নিজধামি তলে চ তন্ত, দেবী-মহেশ্বরহিধামস্ব তেষু তেষু। তে তে প্রভাবনিচয়া বিহিতাশ্চ যেন, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥’ তথা চাগ্রে (৫।৫৬) ‘শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমে’ত্যাদি, (৫।৫৭)—‘স যত্র ক্ষীরাক্তিঃ সরতি স্রবতীভ্যশ্চ স্রমহান্, নিমেষাক্ষাখ্যে বা ব্রজতি ন হি যত্রাপি সময়ঃ। ভজে ষ্ঠেতদ্বীপং তমহমিহ গোলোকমিতি যং, বিদন্ততে ক্ষিতি-বিরলপ্রচারঃ কতিপয়’ ইতি। তদান্নবৈভবত্বং তস্য তন্মহিমোন্নতে; যথা পাতাল-খণ্ডে—অহো মধুপুরী ধত্তা বৈকুণ্ঠাচ্চ গরীয়সী। দিনমেকং নিবাসেন হরৌ ভক্তিঃ প্রজায়তে ॥ এবং মণ্ডপূরীণাস্ত সর্কোৎকৃষ্টঞ্চ মাধুরম্। শ্রয়তাং মহিমা দেবি। বৈকুণ্ঠভূবনোত্তমম্—ইতি। এষাংর্থঃ—শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমপুরুষ ইতি বিবাহাভাবেহপি স্বকীয়াত্মেব তত্র পর্য্যবসানং, ন পরকীয়াত্মম্, কল্পতরুবো ক্রমা ইত্যাদিনৈশ্বৰ্য্যস্য চ প্রদানতা চ। তদান্নবৈভবত্বং তন্ত তন্মহিমোন্নতেরিত্যি—তস্য গোলোকস্ত তদান্নবৈভবত্বম্ (দানকেলি ২৯৯) ‘আমায়াদ্বন্দ-তীর্থ-মন্ত্রতপসাং স্বর্গাখিলস্বর্গিণাং, সিদ্ধীনাং মহতাং দ্বয়োরপি তয়োশ্চিচ্ছক্তি-বৈকুণ্ঠয়োঃ। বীৰ্য্যং যং প্রথমে ততোহপি গহনং শ্রীমাধুরে মণ্ডলে, দীব্যত্যা ততোহপি তুন্দিলতরং বৃন্দাবনং সুন্দর’। ইত্যাদিনা স্বয়ং বর্ণিতৈশ্বৰ্য্যস্য গোকুল-মৈশ্বৰ্য্যস্বরূপবিলাসত্বম্; তত্র হেতুঃ—তন্মহিমোন্নতেস্তস্মাদ্ গোলোকান্মহিম আধিক্যাদিতি। তদেব প্রমাণয়তি—যথা পাতালখণ্ডে ইত্যাদিভ্যামহো মধুপুরী ধত্তেতি দ্বাভ্যাম্, বৈকুণ্ঠাদ্ গোলোকাং; মধুপুরী বিংশয়োজনাসিক্তা;

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সেবোন্মুখে হীতি। সেবোন্মুখে ভগবৎস্বরূপ-তন্মামগ্রহণায় প্রবৃত্ত ইত্যর্থঃ। অতঃ সমম্ ॥ ২৩৪ ॥

২৩৪। নাম শ্রীকৃষ্ণস্বরূপ বলিয়া শ্রীকৃষ্ণনামাদি [কীর্তন, শ্রবণ কিম্বা প্রণতিপূজাদি] প্রাকৃত ইন্দ্রিয়-গণের [জিহ্বা, কর্ণপ্রভৃতির] গ্রাহ নহে, যেহেতু ঐ জিহ্বাদি ইন্দ্রিয়গণ নামাদিসেবায় উন্মুখ-হইলে নামাদি স্বয়ংই তাহাতে ক্ষুদ্রীপ্রাপ্ত হইয়া থাকেন।

২৩৫। (৬৪) মথুরায় বাস—অচ্ছ পুণ্যতীর্থে বাসের মহাফল-মুক্তিই, মুক্তদিগের প্রার্থনীয়-হরিভক্তি

১৮৬। অহো মধুপুরী ধতা বৈকুণ্ঠাচ্চ গরীয়সী ১৬দিনমেকং নিবাসেন হরৌ ভক্তিঃ প্রজায়তে ॥ ইতি। (২৩৭)
৫২। চুরহাঙ্কুতবীর্যোহশ্মিন্ শ্রদ্ধা দূরেহন্তু পঞ্চকে। যত্র সরোহপি সম্বন্ধঃ সন্ধিয়াং ভাবজন্মানে ॥ (২৩৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সন্ধিয়াং নিরপরাধচিত্তানাং ॥ ২৩৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মাধুরং মধুরামণ্ডলং গোকুলরূপং পুররূপঞ্চ। যথা তত্রৈব (২২৭) 'মাধুরঞ্চ দ্বিধা প্রাহগোকুলং পুরমেব চ' ইতি (শ্রীউপদেশামৃতে—৯) 'বৈকুণ্ঠাজ্জনিতো বরা মধুপুরী তত্রাপি রাসোৎসবাদ্, বৃন্দারণ্যমুদারপাণিরমণাত্ত্রাপি গোবর্দ্ধনঃ। রাধাকুণ্ডমিহাপি গোকুলপভেঃ প্রেমামৃত-প্লাবনাং, কুর্যাদন্ত বিরাজতো গিরিভটে সেবাং বিবেকী ন কঃ?' ইত্যত্রাপি বৈকুণ্ঠাদ্ গোলোকাদিত্যেব যুজ্যতে, কৃষ্ণজন্মপ্রসঙ্গত্ববৈকুণ্ঠে তজ্জন্মাভাবকথনস্তানোচিতাত্য। তর্হি কিং গোলোকে রাসো নাস্তি?—নৈব, স্বজীভিঃ রাসকরণস্যায়োগ্যত্বাৎ; অতো দ্বারকায়াং তদশ্রবণাচ্চ। 'লোকো রম্যঃ কোহপি বৃন্দাটীভিতো নাস্তি কাপীত্যজসা বন্ধুবর্গম্। বৈকুণ্ঠং যঃ স্রষ্টু সন্দর্শ্য ভূয়ো গোষ্ঠং নিষ্ঠে পাতু স হ্যং মুকুন্দঃ ॥' ইত্যত্রাপি গোলোকস্য বৈকুণ্ঠপদেনোক্তিঃ। গোলোকে শ্রীকৃষ্ণেন তৎপরিকরৈঃ নরাসদানাদিলীলাং, বিনাহন্ততন্তলীলাকরণেহপি সর্বোপরিলােকপ্রভাবাদতিগৌরবেণায়মসংপ্রভুঃ সর্বেশ্বর ইত্যাদিরূপতয়েশ্বর্যাবলিতস্যৈব ক্ষুণ্টিঃ, ন ভয়সম্মাকং যথা পূত্রঃ কাষ্ঠো বা ইত্যাदিক্রপতয়া স্রষ্টু মাধুর্যশালিনঃ। যথা বৈকুণ্ঠপ্রাপ্তস্য গোপকুমারস্য শ্রীনারায়ণে তন্তলীলাকারকেহপি ন তথা ক্ষুণ্টিঃ, তদ্ যথা চ বৃহদভাগবতামৃতে (২।৪।১১০—১৩) 'তর্হেব সর্বজ্ঞশিরোমণিং প্রভুং বৈকুণ্ঠনাথং কিল নন্দ-নন্দনম্। লক্ষ্যাদিকান্তাঃ কলয়ামি রাধিকা-মুখাশ্চ দাসাদিগণান্ ব্রজার্ভকান্ ॥ তথাপ্যস্যাং ব্রজস্মায়াং প্রভুঃ সপরি-বীকম্। বিহরন্তং তথা নেক্ষে স্থিচ্ছতে স্মেতি মননঃ ॥' কদাপি তত্রোপবনেষু লীলয়া তথা লসন্তং নিচিতেষু গোগণৈঃ। সন্দ্যমিহুং কহ্যপি পূর্ববৎ স্থিতং, নিজাসনে স্বপ্রভুবচ্চ সর্বথা ॥ তথাপি তস্মিন্ পরমেশবুদ্ধে, বৈকুণ্ঠলোকাগমনং স্মৃতেশ্চ। সংজায়মানাদরগৌরবেন, তৎপ্রেমহাস্তা স্বমনো ন তৃপ্যেৎ' ইতি। (ব্রহ্মসং ৫।২৯) 'লক্ষীসহস্রশতসম্বৎসরব্যয়ানঃ' ইত্যাদাবপি তথা। শ্রীদাসগোস্বাম্যভিপ্রেতঃ যথা (ব্রজবিলাসন্তবে ৫) 'বৈকুণ্ঠাদপি সোদরাজ্জবৃত্তা দ্বারাবতী সা প্রিয়া, যত্র শ্রীশতনির্মি-পটমহিবীরুন্মৈঃ প্রভুঃ খেলতি। প্রেমক্ষেত্রমসৌ ততোহপি মধুদা প্রেষ্ঠা হরের্জন্মতো, যত্র শ্রীব্রজ এব রাজ্যতিতরাং তামেব নিত্যং ভজে ॥' ইতি। শ্রীকৃষ্ণসর্বেশ্বরবুদ্ধীনাং শ্রবণকীর্তনাদিরূপাং বৈধভক্তিং কুর্বতাং প্রেমণা তত্র প্রাপ্তিঃ। অতএব তত্রৈব (১৪৫)—যত্র বাসঃ পুরাণাদৌ ধ্যাতঃ স্থানচতুষ্টয়ে ॥ ব্রজে-মধুপুরে দ্বারবতাং গোলোক এব চ, ইতি যথোক্তর-ন্যূনত্বেন নির্দেশঃ। গোলোকসৌখ্য্য-প্রধানত্বাদেব বর্ণনমত্র ন কৃতং তৈঃ। অত্চ, তত্র পাদ্মোক্তি-মুদাস্ত্য সিদ্ধান্তিতম্, যথা—'অথ তত্রহা নন্দগোপাদয়ঃ সর্বে জনাঃ পুত্রদারাদি-সহিতা বাহুদেব-প্রসাদেন দিব্যরূপধরা বিমানমারুতাঃ পরমং বৈকুণ্ঠলোকমবাপুঃ ॥ অত্র কারিকে—ব্রজেশাদেবংশভূতা যো দ্রোণাত্মা অবাতরন্। কৃষ্ণস্তানেন-বৈকুণ্ঠে প্রাহিণোদিতি সাম্প্রতম্ ॥ প্রেষ্ঠেভ্য ইত্যত্র চ-পরমং বৈকুণ্ঠলোকং গোলোকম্; পূর্বম্ 'অহো মধুপুরী ধতা' ইত্যাদিনা বৈকুণ্ঠ-গোলোকতয়া দর্শিতত্বাদত্র-তন্ন ব্যাখ্যাতম্। পরম-পদেন গোলোকস্য স্মৃতরাং প্রাপ্তিঃ। পুত্রদারাদি-সহিতাস্তত্চ-শ্রীকৃষ্ণরূপাদিসহিতা ইতি চার্ণো বোধ্যঃ।

গুণার্থবিবৃতিং কাক্ষিৎ কুর্বতশ্চাপলং মম। সহস্রাং শ্রীপ্রভোঃ পারিষদা জলধিমানসাঃ ॥ ২৩৭ ॥

কিস্ত মধুরাতেই লক্ষ্যন্ত (২৩৬) ॥ যে মধুরা—কামিদের জিবর্গদায়িনী, মুমুকুদের মোক্ষদায়িনী এবং ভক্তিকামিদের হরিভক্তিদায়িনী সেই মধুরাতে কোন্ বুদ্ধিমান ব্যক্তি না আশ্রয়লাভ করেন? (২৩৭) ॥ অহো! ধতা মধুপুরী (গোলোক) বৈকুণ্ঠ হইতেও গরীয়সী, যেহেতু তাহাতে একদিন বাস করিলেও শ্রীহরিভক্তির উদয় হয়।

তজ শ্রীমুর্তিঃ, যথা—

১৮৭। সেরাং তসীজয়পরিচিতাং শাচিবিন্দীর্ঘদৃষ্টিং, বংশীজন্তাধরকিশলরামুচ্ছলাং চক্রকণ।

গোবিন্দাখ্যাং হরিতমুখিতঃ কেশিতীর্থোপকণ্ঠে, মা প্রেক্ষিষ্ঠাস্তব যদি সখে! বন্ধুসদেহস্তি রঙ্গঃ ॥ (২৩৯)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

স্বাক্যামাধুরীদ্বারা পূর্বমেবার্ধপঞ্চকমহুভাবয়মাং—সেরামিত্যাди পঞ্চভিঃ। মা প্রেক্ষিষ্ঠা ইতি নিষেধব্যাঞ্জনো-
বশকবিধিরয়ং, তদেতন্মধ্যস্থ্যেহুভয়মানে স্বয়মেব সর্বমেব তুচ্ছং মংস্তসে। তস্মাদেনামেব পশ্চেরিত্যতিপ্রায়াং ॥২৩৯॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

নহু 'মম নাম-সদাগ্রাহী' ইত্যাদিকমপঞ্চকং রতেঃ প্রেমগুণ প্রাপকমুক্তম্; 'পূর্বত্ব মাধুনোঘৈরনামগৈরলভ্যা
সুচিরাদপি। হরিণা চান্দেয়েতি দ্বিধা মা ম্যাং সুহৃলভা' (ভঃ রঃ পৃঃ বিঃ ১২৬) ইতি কারিকয়োঃ প্রতীয়মানং বিরোধং
পরিহরতি,—দুঃকহেতি। সন্ধিয়াঃ নিরপরাধচিত্তানাং স্বল্পসম্বন্ধস্তটস্থে জাতত্বাৎ আভাসরূপ একবার-সম্বন্ধঃ। শ্রদ্ধাহীন
ভাগ্যবন্তস্তটস্থা জ্ঞেয়াঃ। যদি শ্রদ্ধারহিতেষু স্বল্পসম্বন্ধে রতেঃ প্রাপকস্তর্হি যত্ সন্ধ্যস্ত শ্রদ্ধাবৎসু রতেঃ প্রেমগুণ
প্রাপকো ভবত্যেবেত্যর্থঃ ॥২৩৮॥

শ্রদ্ধারহিতেষু স্বল্পসম্বন্ধে রতেঃ প্রাপ্তিঃ স্ববাকৈদর্শ্যতে—সেরামিত্যাди পঞ্চভিঃ। শাচি বক্রা; বংশাং
জন্তমধর-কিশলয়ং যমা মা তথা। সপ ইতি প্রীতিসম্বন্ধেনৈব বশীকরণাৎ। শ্রদ্ধারহিতত্বং বোধয়তি—মা প্রেক্ষিষ্ঠা
ইতি ॥ বিরোধিলক্ষণা তটস্থ পরমসুন্দরদর্শনে কৌতুকাৎ প্রেরণম্। বৃন্দাবন-প্রাপ্তিভাগ্যচিকা; অগ্রেহপি
শ্রীভাগবতাদিসঙ্গো ভাগ্যেনৈব। বন্ধুসঙ্গে প্রীতেরভাবাৎ ভাবো জ্ঞেয়ঃ ॥২৩৯॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তি-কৃতা

সন্ধিয়াং নিরপরাধচিত্তানাং। তেবাস্ত শ্রদ্ধাদিভূমিকা নাবশ্যমপেক্ষণীয়েতি ভাবঃ ॥ ২৩৮ ॥

পূর্বোক্তং সূক্তভাঃ প্রধানং নামসংকীর্ণনাদিপঞ্চকং স্বকৃতপণ্ডেনাপি অহুভাবয়িতুমাং সেরামিত্যাди পঞ্চভিঃ।
ইতঃ সকাশাদ্ গচ্ছতস্তব যদি বন্ধুসঙ্গে রঙ্গো বর্ততে, তদা হরিতমুং মা প্রেক্ষিষ্ঠা ইতি নিষেধব্যাঞ্জনোবশকবিধিরয়ম্।
তদেতন্মধ্যস্থ্যেহুভয়মানে সর্বমেব তুচ্ছং মংস্তসে, তস্মাদেনামেব পশ্চ—ইত্যতিপ্রায়াং। হরিতমুং কীদৃশীং—সেরাং

২৩৮। শ্রীমুর্তি, শ্রীমদভাগবত, শ্রীভক্ত, শ্রীনাম ও শ্রীমধুরা—এই পাঁচটিই দুঃকহ ও অদুত বীৰ্য্যশালী, এই
পাঁচটিতে শ্রদ্ধা দূরে থাকুক, অত্যন্তমাত্র সম্বন্ধ থাকিলেও নিরপরাধ ব্যক্তিদের চিত্তে অবিলম্বে ভাবের আবির্ভাব
হইয়া থাকে ॥ নিরপরাধ ব্যক্তিদের শ্রদ্ধাদি ভূমিকা অবশ্য অপেক্ষণীয় নহে। [মু—২২৫ হইতে ২৩৭ পৃষ্ঠ পর্য্যন্ত
যে পাঁচটি অঙ্গ আছে, ইহাদিগকে রতি ও প্রেমের প্রাপক বলা হইল। পূর্বে ১১১২৬ শ্লোকে বলা হইয়াছে যে 'হরি-
ভক্তি সুহৃলভা'—সুতরাং বিরোধ হইতেছে ত? উত্তর—ঐ বিরোধটি কিন্তু আপাততঃ প্রতীয়মান, দুঃকহ হইলেও
অদুতবীৰ্য্যশালী এই সাধন-পঞ্চকের অত্যন্ত (তটস্থ ব্যক্তিগণে জাত বলিয়া একবার) সম্বন্ধও রতি-জমক। তটস্থ
বলিতে শ্রদ্ধাহীন অথচ ভাগ্যবান ব্যক্তিই বাচ্য। যদি শ্রদ্ধারহিত ব্যক্তিতেও ইহাদের সংকীর্ণ সম্বন্ধও
রতিদায়ক হয়, তবে যে স্থলে শ্রদ্ধাশীলজনের সহিত সম্বন্ধ হয়, সেস্থলে রতি ও প্রেম উভয়ই উদয় হয়।]

১১২৩৯। [মু—শ্রদ্ধারহিত জনে এই সাধন-পঞ্চকের অত্যন্ত সম্বন্ধেরও রতিজমকতা নিজব্যক্তিদ্বারাই সমর্থন
করিতেছেন—] শ্রীমুর্তিসম্বন্ধে—হে সখে! যদি তোমার বন্ধুবান্ধবের সহিত আমোদপ্রমোদ করিতে ইচ্ছা থাকে,
তবে কেশিবাটের সমীপবর্তী হান্তময়, ত্রিভঙ্গীমে বিরাজমান, বক্রবিশালনয়ন, বংশীরঞ্জে তন্ত অধরপন্নব, শিখিপুচ্ছ-

শ্রীভাগবতং, যথা—

১৮৮। শব্দে নীতাঃ সগদি দশমস্কন্ধপতাবলীনাং, বর্ণাঃ কর্ণাধনি পথিকতামাহপূর্ব্যান্তবত্তিঃ ।

হংহো ডিঙাঃ ! পরমশুভদান্ হস্ত ধর্মার্থকামান্, যদ্ গহন্তঃ সুখময়মমী মোক্ষমপ্যাক্ষিপন্তি ॥ (২৪০)

কুষ্মভন্তো, যথা—

১৮৯। দুগ্গণ্ডোভিধৌতঃ প্লকপটলীমণ্ডিততমুঃ, স্থলমন্তঃকুলো দধদতিপুং বেপথুগপি ।

দূশোঃ কক্ষাং যাবন্ময় স পুরুষঃ কোহপ্যুপায়মৌ, ন জানে কিং তাবন্মতিরিহ গৃহে নাভিরমতে ॥ (২৪১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শব্দে নীতা ইতি উপালভ্যাজেন স্ততিরিয়ম্ । শ্লোকদ্বয়ীমপ্রস্তুতপ্রশংসালঙ্কারমমী, সা চ—‘কার্যো নিমিত্তে সামান্ত্রে বিশেষে প্রস্তুতে সতি । তদন্তস্ত বচন্তল্যো তুল্যস্যেতি চ পঞ্চধা’ ॥ ইত্যুক্তত্বাৎ, সামান্ত্রে প্রস্তুতে বিশেষপ্রস্তাব-মযাপি স্তাৎ, তদেবমত্র শ্রীমুক্তিশ্রীভাগবতমাত্রয়োঃ প্রস্তুতয়োস্তত্ত্বিশেষঃ প্রতাবঃ কৃতঃ । স হি তাবন্তৎপর্যন্তমহিমজ্ঞান-প্রযোজক ইতি । কিঞ্চ, পূর্বপক্ষে শ্বেরামিত্যাदिना तस्या हरितनोः प्रशंसनात् तत्प्रेक्षणविषये ताৎপর्यं नास्तीति, तद्वस्तुत্বপক্ষে धर्मादीनां परमशुभदानां मोक्षस्तु च सुखमयस्तु दशमस्कंधप्रवणकृत्वावेनातिक्रमास्तु परमसुखरूपत्वप्राप्त्या, ‘हंहो डिङ्गा’ इत्यादिष्वेके ताৎपर्यं नास्तीति पक्षद्वयेहस्मिन्तत्सुतिरक्ततवाच्यक्षणिना स्तुतावेव नयनात्, स्तुतिश्च सा निष्ठाव्याजেনेति व्याजस्तुतिर्नामालङ्कारोऽयं गम्यते ॥ २४० ॥

ইহ মদন্তঃ স্মরতি কশিংস্চিদপ্যনির্কচনীয়ে শ্যামসুন্দরে মম মতিরভিরমতে, গৃহে তু নাভিরমতে ইত্যর্থঃ ॥ ২৪১॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নীতাঃ প্রাপ্তাঃ—‘গত্যর্থত্বাৎ কর্তরি নিষ্ঠা । ডিঙা ইতি শ্রদ্ধায়া অভাবঃ । কর্ণাধনি পথিকতামিতি স্বল্পমধনঃ, মোক্ষক্ষেপেণ ভাবঃ ॥ ২৪০ ॥

ইহ সাক্ষাদ্ বর্তমানে গৃহে কিং নাভিরমতে—আমত্বা ন ভবতি । দূশোঃ কক্ষাং যাবদ্বিতি স্বল্পমধনঃ, পুরুষদর্শনে হেতৌ সত্যপি কিমিত্যুক্তিস্তত্র শ্রদ্ধাহতাববোধিকা । ইহ গৃহে নাভিরমতে ইতি ভাবোৎপত্তিঃ ॥ ২৪১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পুনশ্চ বক্রা বিস্তীর্ণা চ দৃষ্টিবর্ত্তা স্তাম্ ॥ ২৩৯ ॥ বর্ণা এব কর্ণাধনি পথিকতাং নীতা, ন ত্বর্থজ্ঞানম্ । হে ডিঙাঃ অজ্ঞাঃ, যদ্ যন্মাং বর্ণশ্রবণাদ্ধর্মাदीन् गर्हयन्तः सन्तः सुखमयं मोक्षमपि आक्षिपन्ति । पक्षद्वयेहस्मिन् अत्यस्तुतिरक्ततवाच्यक्षणिना स्तुतावेव पर्यवेसानाद् व्याजस्तुतिर्नामालङ्कारोऽयं गम्यते ॥ २४०-४१ ॥

ধারী শ্রীগোবিন্দমূর্ত্তিকে দর্শন করিও না । ‘সখে’ ! এই শব্দে প্রীতি-সম্বন্ধে বন্দীকরণ বুঝাইতেছে বলিয়া প্রেক্ষকের শ্রদ্ধাহীনতা,—‘দর্শন করিও না’ এই বাক্যে বিরোধী লক্ষণায় শ্রীমুক্তির প্রশংসা-কীর্তন এবং কোতুকেও তদর্শন জ্ঞাতটহলোকের প্রতি প্রেরণাই স্থচিত হইল । বৃন্দাবন-প্রাপ্তি প্রভৃতি ভাগ্যেই সংঘটিত হয়, ‘বন্ধু সঙ্গে প্রীতির অভাব’ এই বাক্যেও রতিলক্ষণই প্রকাশিত হইল ।

২৪০। শ্রীভাগবত-সম্বন্ধে—অহে শিশুগণ (মূৰ্খ) বোধ হয় যে শ্রীমদ্ভাগবতের পরমশুভদ ধর্মার্থ-কামরূপ-ত্রিবর্গ-বিনিবন্ধী, সুখময় মোক্ষেরও তিরস্কারকারী, শ্রীভাগবতীয় দশমস্কন্ধের পঞ্চমকলের বর্ণগুলি ক্রমান্বয়ে তোমাদের কর্ণপথের সম্মুখে পথিক হইয়াছে ॥ হায় ! কি কার্য্যই করিলে ॥! এস্থলে ‘ডিঙা’ (মূৰ্খ) শব্দে শ্রদ্ধারাহিত্য, ‘কর্ণপথের পথিক’-বাক্যে অত্যন্ত সম্বন্ধ এবং ‘মোক্ষ সুখে তিরস্কার দ্বারা’ রতিরই স্বচনা হইল ।

নাম, যথা—১১০। যদবধি মম শীতা বৈগিকেনাত্মগীতা, শ্রুতিপথমঘশ্রোণীমাগাথা প্রয়াতা।

অনবকলিতপূৰ্ণাং হস্ত কামপ্যবস্থাং তদবধি দধদন্ত্যমানসং শাম্যতীব ॥

(২৪২)

শ্রীমথুরামণ্ডলং, যথা—

১১১। তটভূবি কৃতকাস্তিঃ শ্যামলায়াস্তটিকাঃ, স্ফুটিতনবকদম্বালপিকুজদ্বিরেফা।

নিরবধিমধুরিমা গণ্ডিতেয়ং কথং মে, মনসি কমপি ভাবং কাননশ্রীন্তনোতি ॥

(২৪৩)

শ্রীশ্রীজীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শীতা কর্ণযোস্তাপশমনী, বৈগিকেনেত্যজ্ঞাতনামত্য়াং শ্রীনারদস্ত তাদৃশতামাত্রেণোদ্যেশঃ। তদবধি কামপ্যবস্থামিতি প্রেয় এবোদ্যেশঃ। ইবেতি বাক্যালঙ্কারে। শাম্যতি সর্বং বহিরূপদ্রবং পরিহৃত্য নিবৃত্তং ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২৪২ ॥

কমপি ভাবং শ্যামসুন্দর বিশেষ-বিষয়ম্ ॥ ২৪৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শীতা কর্ণযোস্তাপনিবৃত্তিপূর্বকস্বদেত্যর্থঃ। বৈগিকেনেত্যজ্ঞাতনামত্য়াং শ্রীনারদস্ত তাদৃশতামাত্রেণোদ্যেশঃ, যদ্বা অথেনৈব বীণাবাদকেন যদবধীতি স্বল্পসম্বন্ধঃ; কামপ্যবস্থাং দধচ্ছাম্যতীবতি ভাবোৎপত্তিঃ। সংসারাদ্ বিরমদপি শ্যাম-সুন্দরবিষয়েহভিলাষাদিবেতি নামগাথাশ্রবণে হেতো সত্যপি হন্তেতি বিষয়বাচকমশ্রদ্ধাবোধকম্ ॥ ২৪২ ॥

ইয়ং কাননশ্রীভাবং দর্শনমাত্মানোতীতি স্বল্পসম্বন্ধঃ। কমপি শ্যামলসুন্দরবিশেষবিষয়ম্। শ্যামলায়াঃ শ্রীযমুনায়াঃ, (শ্রীভা ১০।১২।৩৯) স্কৃদযদপ্রতিমাস্তরাহিতা মনোময়ী ভাগবতীং দদৌ গতিম্ ইতি, (১।১।২) কিম্বা পঠৈরীশ্বরঃ সন্তো দ্ব্যবরূপাতেহল কৃতিভিঃ শুক্লযুতিস্তৎকণাং ইতি, (ভা ৩।৭।১৯) 'যৎসেবয়া' ইত্যাদৌ 'রতিরাস' ইতি, পদ্মাবলী (২৪) 'বিকোনির্মৈব পুংসঃ শমলমপহরং পুণ্যমুৎপাদয়চ্চ, ব্রহ্মাদিস্থানভোগাদ্ বিরতিমথ গুরোঃ শ্রীপাদদম্বভক্তিম্। তদ্বজ্ঞানঞ্চ বিকোনির্মৈব মৃতিজননভ্রান্তিবিজ্ঞঞ্চ দধৌ, সংপূর্ণানন্দবোধে মহতি চ পুরুষে স্থাপয়িত্বা নিবৃত্তম্' ইতি, 'পরানন্দময়ী সিদ্ধি-মধুরা-ল্পর্শমাত্রতঃ' ইত্যাদি প্রমাণাং 'স্মেরাং ভঙ্গী' ইত্যাদি-স্বব্যাক্যপঞ্চকেন শ্রদ্ধাহীনেহপি নিরপরাধে ব্লগদ্বয়েন ভাবোদ্যো বিবিচ্য দর্শিতঃ। এতদেতদপি বচনেষু কুত্রাপি শ্রদ্ধাবৃত্ত্যাদেঃ শ্রবণস্ত সাপরাধ ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৪৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শীতা কর্ণযোস্তাপশমনী, বৈগিকেনেত্যজ্ঞাতনামত্য়াং শ্রীনারদস্ত তাদৃশতামাত্রেণোদ্যেশঃ। তদবধি কামপ্যনির্বচনীয়াবস্থাং দধৎ সং অন্তর্মানসং শাম্যতি সর্বং বহিরূপদ্রবং পরিহৃত্য নিবৃত্তং ভবতীত্যর্থঃ। ইবেতি বাক্যালঙ্কারে ॥ ২৪২ ॥

শ্যামলায়াস্তটিকা যমুনায়াস্তটভূবি কৃতা কাস্তির্য়ম তথাভূতা কাননশ্রীন্দাবনশ্রীঃ কমপি ভাবং শ্যামসুন্দরবিশেষ-বিষয়কম্ ॥ ২৪৩ ॥

২৪১। শ্রীকৃষ্ণভক্ত-সম্বন্ধে—নয়নজলে ধৌত, প্লবঙ্গমুহে কটকিত-দেহ, প্রতিপদে স্থলিত (বাক্য বা চরণ) অন্তরে আনন্দাতিশয়যুক্ত, দেহে বিপরীত-কম্পাশিত কোনও এক অনির্বচনীয় পুরুষ নয়নপথে আসা অবধি কেন যে আমার মন এই বর্তমান গৃহে আসক্ত হইতেছে না, তাহা জানি না। এ স্থলে 'নয়নপথে আসা অবধি' বাক্যে স্বল্প সম্বন্ধ, পুরুষ-দর্শনই অনাসক্তির কারণ হইলেও 'কেন মন গৃহে বসিতেছে না' ইত্যাদি বাক্যে শ্রদ্ধারাহিত্য, এবং 'গৃহে অনাসক্তি' পদে ভাবোৎপত্তি বুঝাইতেছে।

২৪২। শ্রীনাম-সম্বন্ধে—যে অবধি বীণাবাদন-তৎপর (নারদের নাম জানা নাই বলিয়া) কোনও পুরুষ

৫৩। অলৌকিকপদার্থানামচিন্ত্য শক্তিরীদৃশী। ভাবং তদ্বিয়য়ঞ্চাপি যা মঠেব প্রকাশয়েৎ ॥ (২৪৪)

৫৪। কেযাঞ্চিৎ কচিদঙ্গানং যৎ ক্ষুদ্রং জায়তে ফলম্।

বহিষ্মুখপ্রবৃত্ত্যেতৎ কিন্তু মুখ্যং ফলং রতিঃ ॥

(২৪৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

আলৌকিকেতি তেষামিতি প্রকরণলভ্যতে, যথা, [ভা ১০।১২।৩৯] “সকৃদ্যদঙ্গ প্রতিমান্তরাহিতা মনোময়ী ভাগবতীং দদৌ গতি”মিতি [ভা ১।১২] ধর্মঃ প্রোজ্জ্বলিতোত্যাদৌ, “কিঞ্চ পঠেরীধরঃ সন্তো হৃদবন্ধ-
ধ্যতেহং কৃতিভিঃ শুশ্রুভিস্তৎক্ষণাদিতি” [ভা ১০।৫১।৫৩] “ভবাপবর্গো ভ্রমত” ইতি [ভা ৬।২।১০] “নামব্যাহরণং
বিকোণতন্তুদ্বিষয়া মতিরিতি” (১।২।২২) “পরানন্দময়ী সিদ্ধির্মথুরাপ্পর্শমাত্রত” ইতি পঞ্চমপি দর্শনাৎ ॥ ২৪৪ ॥

মুখ্যং ফলমিতি [ভা ২।৩।১০] “অকামঃ সর্বকামো” বেত্যাদেঃ। [ভা ৫।১২।২৬] “সত্যং দিশত্যাধিতগিত্যা-
রভ্য স্বয়ং বিধতে ভজতামনিচ্ছতামি”ত্যাদেঃ, [ভা ৯।৪।১৮] স বৈ মনঃ কৃষ্ণপদারবিন্দয়োরিত্যাদৌ, কামঞ্চ দাস্তে ন
তু কামকাম্যয়েতাস্মাচ্চ। যদা—বহিষ্মুখপ্রবৃত্ত্যা ইতি, অন্তর্মুখানাং তু তত্তদন্যায়সভজনেহপি কর্মাদিছলভফলপ্রাপক-

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

নমু শ্রবণাদিনা পূর্বাহভূত এব পশ্চাত্তদুৎগাহভবেন ভাবঃ সম্ভবেৎ। শ্রোয়ামিত্যাদি-পঞ্চম ‘যাবদ্ব্যপযযৌ
তাবন্মভিরমত’ ইত্যাদিনা ভাব-তদ্বিয়য়ঃ সঠৈব কথমুদয়ঃ? তত্রাহ—অলৌকিকপদার্থানাং পঞ্চানামঙ্গানাম্ ॥ ২৪৪ ॥

বহিষ্মুখ-প্রবৃত্ত্যে বিধয়িণামপি ভক্তৌ প্রবৃত্ত্যর্থমন্তকামনয়্যাপি কৃতা ভক্তিঃ কৃপাহেতুঃ,—কৃপয়াশ্চকামনা-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

আলৌকিকেতি তেষামিতি প্রকরণাৎ লভ্যতে। তথা “সকৃদ্যদঙ্গ প্রতিমান্তরাহিতা মনোময়ী ভাগবতীং গতিং
দদাবিতি” (১০।১২।৩৯) শ্রীবিগ্রহস্ত। ধর্মঃ প্রোজ্জ্বলিতোত্যাদৌ কিঞ্চ পঠেরীধরঃ সন্তো হৃদবন্ধধ্যতেহং কৃতিভিঃ
শুশ্রুভিস্তৎক্ষণাদিতি (১।১২) শ্রীভাগবতস্ত। ভবাপবর্গো ভ্রমত ইতি (১০।৫১।৫৩) শ্রীকৃষ্ণভক্তস্ত। নাম-ব্যাহরণং
বিকোণতন্তুদ্বিষয়া মতিরিতি (৬।২।১০) নামগ্রহণস্ত। পরানন্দময়ী সিদ্ধির্মথুরাপ্পর্শমাত্রত ইতি মথুরামণ্ডলস্তেতি
পঞ্চমপি দর্শনাৎ। ভাবং তন্তু ভাবস্ত বিধয়ং কৃষ্ণঞ্চ সঠৈব একদৈব প্রকাশয়েৎ ॥ ২৪৪ ॥

বহিষ্মুখ-প্রবৃত্ত্যা ইতি অন্তর্মুখানাং তত্তদন্যায়স-ভজনেহপি কর্মাদিছলভফল-প্রাপকতদুৎগাহভবেন রত্যাংপাদনাদ্
রতিরীদেব মুখ্যং ফলমিতি। নমু সর্বান্যং কেবলানামেব ভক্তীনাং মাহাত্ম্যং খলু তাদৃশমেব, কিন্তু পরাশরেন যদিদমুক্তং
কর্তৃক সঙ্গীত শ্রীকৃষ্ণের নামগাথা আমার কর্ণরঞ্জে প্রবেশ করিয়াছে, তদবধি আমার চিন্ত কোন এক অনির্বচনীয়
দশাবিশেষ প্রাপ্ত হইয়া বাহ্যিক সমস্ত বিষয় হইতে উপরত হইয়াছে।

২৪৫। শ্রীমথুরাবাস-সম্বন্ধে—শ্রীমল্ল কালিন্দীর তটদেশে শোভমান, প্রস্তুটি নবকদম্বকুসুম-সমাক্রষ্ট-
ভ্রমরাবলি-মুখরিত, অসীম-মাধুর্য্য-মণ্ডিত এই কানন-শোভা কেন আমার মনে এক [শ্রীমথুন্দর-বিষয়ক] অনির্বাচ্য
ভাষে বিস্তার করিতেছে?

২৪৪। তদ্বিলৈ (মু) জিজ্ঞাস্ত—শ্রবণাদিধারা পূর্বাহভূত বস্ততেই পশ্চাৎ তাহার উৎগাহভব করত রতি হইতে
পারেন। কিন্তু পূর্বোক্ত ‘শ্রোয়’ ইত্যাদি শ্লোক-পাঁচটিতে উক্ত ‘যৎক্ষণাৎ দর্শনাদি হয়, তৎক্ষণাৎ’ কি প্রকারে রতি ও
তাহার বিষয় (শ্রীকৃষ্ণ) যুগপৎ উদিত হইতে পারে? সমাধান—এই অলৌকিক/সাধন-পঞ্চকের এমত অচিন্ত্য শক্তি
আছে যে ইহাদের সম্বন্ধমাত্রই ভাব ও ভাব-বিষয়কে একই কালে প্রকাশ করিয়া দেয়।

৫৫। সম্মতঃ ভক্তিবিজ্ঞানাং ভক্ত্যঙ্গত্বং ন কর্মণাম্ ;

(২৪৬)

যথা চৈকাদশে (১১২০১৯)—

১৯২। তাবৎ কর্মণি কুর্বাণীত ন নির্বিঘ্নেত যাবতা । সংকথাশ্রবণাদৌ বা শ্রদ্ধা যাবন্ন জায়তে ॥ ইতি । (২৪৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্ত্বগুণশ্রবণেন রতুৎপাদনাদ্রতিরেব মুখ্যং ফলমিতি । তদেবং রতিফলত্বেহপ্যাশাংশি-ভগবৎপদভেদেন রতেরপি ভেদো জ্ঞেয়ঃ । ২৪৫ ॥

নহু সর্গসাং কেরলানামেব ভক্তীনাং মাহাত্ম্যং খলু তাদৃশমেব, কিন্তু শ্রীপরশরামেব যদিদ্যুক্তং “বর্ণাশ্রমাচারবতা পুরুষেণ পরঃ পুমান্ । বিষ্ণুরাধ্যতে পশু নাশতত্ত্বোষকারণমিতি ।” তত্র তু কর্মণাং ভক্ত্যঙ্গত্বং প্রতীয়তে, বর্ণাশ্রমাচারসংযোগেনৈব বিষ্ণুরাধনে সম্মতিপ্রতীতেঃ ; তত্রাহ সম্মতমিতি । ভক্তিবিজ্ঞানাং ভক্তিং বিশেষতো জানতাং শুদ্ধভক্তানাং শ্রীপরশরাদীনামেবেত্যর্থঃ । তদ্বক্তং তৈরেব—“যজ্ঞেশাচ্যুত গোবিন্দ মাধবানন্ত কেশব । কৃষ্ণ বিষ্ণো হৃষীকেশেত্যাহ রাজা স কেবলম্ । নাশজগাদ মৈত্রেয় কিঞ্চিৎ স্বপ্নান্তরেধপি”তি । বর্ণাশ্রমাচারেত্যাদিকং তজ্জাতদূচ-শ্রদ্ধান্ শুদ্ধভক্ত্যানধিকারিণঃ প্রত্যেবোক্তমিতি ভাবঃ ॥ ২৪৬ ॥

তদেবোপপাদয়তি—যথ্যেতি । তন্মাদ্বর্ণাশ্রমেত্যন্ত চায়মেবার্থঃ । বর্ণাশ্রমাচারবতাপি যদ্বিষ্ণুরাধ্যতে, সোহয়-

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নিবৃত্তিরিতি ভাবঃ, যথা (শ্রীভা ৫।১৯২৬) ‘স্বয়ং বিধত্তে ভজতামনিচ্ছতামিচ্ছাপিধানং নিজপাদপল্লবম্’ ইত্যাদি ॥ ২৪৫ ॥ নহু কর্মণামপি ভক্ত্যঙ্গত্বং কেচিদ্ বদন্তি, তত্রাহ—সম্মতমিতি ॥ ২৪৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বর্ণাশ্রমাচারবতা পুরুষেণ পরঃ পুমান্ । বিষ্ণুরাধ্যতে পশু নাশতত্ত্বোষকারণমিতি’ তত্ত্বংকর্মণাং ভক্ত্যঙ্গত্বং প্রতীয়তে । বর্ণাশ্রমাচার-সংযোগেনৈব বিষ্ণুরাধনে সম্মতি-প্রতীতেঃ, তত্রাহ—সম্মতমিতি । ভক্তিবিজ্ঞানাং ভক্তিং বিশেষতো জানতাং শুদ্ধভক্তানাং শ্রীপরশরাদীনামেবেত্যর্থঃ । তদ্বক্তং তৈরেব—“যজ্ঞেশাচ্যুত গোবিন্দ মাধবানন্ত কেশব । কৃষ্ণ বিষ্ণো হৃষীকেশেত্যাহ রাজা স কেবলম্ । নাশজগাদ মৈত্রেয় কিঞ্চিৎ স্বপ্নান্তরেধপি” ইতি । বর্ণাশ্রমে-ত্যাদিকন্ত শুদ্ধভক্ত্যানধিকারিণঃ প্রত্যেবোক্তমিতি ভাবঃ ॥ ২৪৫, ২৪৬ ॥

কর্মণি নিত্যনৈমিত্তিকাদীনি ইতি টীকা চ । অত্র “শ্রুতিস্মৃতি মমৈবাজ্ঞে যন্তে উল্লঙ্গ্য বর্ততে । আজ্ঞাচ্ছেদী

২৪৫-৪৭ । কোনও কোনও ভক্ত্যঙ্গের ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র ফলের কথা শুনা যায় বটে, কিন্তু ঐ প্রকার ফলশ্রুতি কেবল বিষয়-লোকদের চিত্তবৃত্তিকেও ভক্তিমার্গে প্রবেশ করাইবার জন্ত বুম্বিবে, অন্তর্মুখ ভক্তগণ কিন্তু ঐমব অনায়াস-ভজনেও কর্মজ্ঞানাদি-সাধনে দুর্লভ ভক্তির মহাফলাদি শ্রবণ কর্ত রতিলাভ করেন বলিয়া রতিই মুখ্য ফল । (২৪৬) এতলে আশঙ্কা—কেবল ভক্তির আচরণে রতিলাভ হয় বটে, কিন্তু পরাশরাদি-প্রোক্ত বর্ণাশ্রমাদি বিহিত কর্মাচরণও ভক্ত্যঙ্গ হইবে না কেন ? যেহেতু তাহাতেও বিষ্ণুর আরাধনাই ত প্রকারান্তরে লক্ষিত হইতেছে ? সমাধান—ভুক্তিতত্ত্ববোধী শুদ্ধভক্ত শ্রীপরশরাদি কর্মযোগকে ভক্তির অঙ্গ বলিয়া সম্মতি দেন নাই, বর্ণাশ্রমোচিত কর্ম কেবল অজাতদূচশ্রদ্ধা অথচ শুদ্ধভক্তিতে অনধিকারী জীবকে লক্ষ্য করিয়াই বলা হইয়াছে । (২৪৭) কর্মাচরণে অন্তঃকরণ শুদ্ধি হইয়া বতদিন যাবৎ না নিত্যনৈমিত্তিকাদি কর্মে নির্বেদ (বৈরাগ্য) আসে অথবা ভগবৎকথা-শ্রবণাদিতে শ্রদ্ধা না হয়—ততদিন পর্য্যন্তই বর্ণাশ্রমবিহিত কর্ম করণীয় ।

৫৬। জ্ঞানবৈরাগ্যয়োৰ্ভক্তিপ্রবেশায়োপযোগিতা। ঈশং প্রথমমেবেতি নান্দ্বয়মুচিতং তয়োঃ ॥ (২৪৮)

৫৭। যদ্বভে চিত্তকাঠিগ্ৰহেতু প্রায়ঃ সত্যং মতে। স্বকুমারস্বভাবেষং ভক্তিস্তদ্বৈভূরীরিতা ॥ (২৪৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পহাস্ততোষকারণং, নাশ্চৎ কিমপি। অতএবোক্তং তেনৈব, “স। হানিতুমহচ্ছিত্রং স মোহঃ স চ বিভ্রমঃ। যদ্বহুভং কণং বাপি বাসুদেবং ন কীর্তয়েৎ” ইত্যাদি ॥ ২৪৭ ॥

জ্ঞানমত্র ত্বম্পদার্থবিষয়ং, তৎপদার্থবিষয়ং, তয়োৰৈক্যবিষয়ক্ষেতি ত্রিভূমিকং ব্রহ্মজ্ঞানমুচ্যতে। তত্রৈবদিতি ঐক্যবিষয়ং ত্যক্তেত্যর্থঃ। বৈরাগ্যঞ্চ ব্রহ্মজ্ঞানোপযোগ্যেব, তত্র চেষদিতি ভক্তিবিরোধিত্বং ত্যক্তেত্যর্থঃ। তচ্চ তচ্চ প্রথমমেবেত্যভ্যাবেশপরিত্যাগমাত্মায় তে উপাদীয়েতে, তৎপরিত্যাগেন জাতে চ ভক্তিপ্রবেশে তয়োৰকিঞ্চিংকর-ত্বাৎ? তত্তত্তাবনায়া ভক্তিবিক্ষেদকত্বাচ্চ ॥ ২৪৮ ॥

উত্তরতস্ত তয়োৰমুগতো দোষান্তরমিত্যাহ—যদ্বভে ইতি। কাঠিগ্ৰহেতুত্বঞ্চ নানাবাদনিরসনপূৰ্ণকতত্ত্ববিচারস্ত হুঃখসহনাভ্যাসপূৰ্ণকবৈরাগ্যস্ত চ রূক্ষস্বরূপত্বাৎ। তর্হি সহায়ং বিনোত্তরোত্তরভক্তিপ্রবেশঃ কথং শ্রান্তত্বাহ ভক্তীতি—তস্ত ভক্তিপ্রবেশস্ত হেতুর্ভক্তিরীরিতা। উত্তরোত্তরভক্তিপ্রবেশস্ত হেতুঃ পূৰ্ণপূৰ্ণভক্তিরেবেত্যর্থঃ। নহু ভক্তিরপি

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

জ্ঞানেতি—জ্ঞানমাধ্যাত্মিকং বৈরাগ্যং সর্বত্রৌদাসীতং তয়োঃ। ভক্তিপ্রবেশায়—ভক্তৌ ধৃতিবৈষ্ণবচিহ্নানাং হরেনীমাক্ষরস্ত চেত্যাদি চতুঃশত্কারিংশদসিকায়ং প্রবেশায় প্রথমং গুরুপাদাশ্রয় ইত্যাদি-বিংশদসিকায়ং দ্বারভক্তৌ এবোপযোগিতা। তত্রাপীষং, অত্য়াবেশপরিত্যাগমাত্মায় তে উপাদেয়ে, এতদেবাধিকারি-লক্ষণে উক্তং ‘নাতিমক্তো’ ইত্যনেন। ন তু ঐক্যবিষয়কমপি জ্ঞানম্। ভগবৎস্বক্টিভূমি ভোগাদৌ বৈরাগ্যমপি ॥ ২৪৮ ॥

অত্র হেতুমাহ—যদ্বভে ইত্যর্ককম্। দ্বারভক্তীযদৌচিত্যাৎ প্রায় ইতি। তর্হি সহায়ং বিনোত্তরভক্তিপ্রবেশঃ কথং শ্রান্তত্বাহ—ভক্তিরীরিতেতি ভক্তিরঙ্গ-বিংশতিরূপা। তদ্বৈভূত্বাশ্রিত্যং ভক্তিপ্রবেশস্ত হেতুঃ। দ্বিরিত্যভা-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মম ঘেদী মদ্বক্তোহপি ন বৈষ্ণব” ইত্যুক্তদোষোপপ্যত নান্তি, আজ্ঞাকরণাৎ, প্রত্যুত জাতয়োৰপি নিবেদ-শ্রদ্ধয়োস্তৎ-করণ এবাজ্ঞাভঙ্গঃ শ্রান্তত্বাৎ ॥ ২৪৭ ॥

জ্ঞানমত্র ত্বম্পদার্থবিষয়ং তয়োৰৈক্যবিষয়ক্ষেতি ত্রিভূমিকব্রহ্মজ্ঞানমুচ্যতে। তত্রৈবদিতি ঐক্যবিষয়ং ত্যক্তেত্যর্থঃ। বৈরাগ্যঞ্চ ব্রহ্মজ্ঞানোপযোগ্যেব। তত্রৈবদিতি ভক্তিবিরোধি ত্যক্তেত্যর্থঃ। তচ্চ তচ্চ প্রথমমেবেত্যভ্যাবেশ-পরিত্যাগমাত্মায় তে উপাদীয়েতে। তৎপরিত্যাগে জাতে চ ভক্তিপ্রবেশে তয়োৰকিঞ্চিংকরত্বাত্তত্তত্তাবনায়া ভক্তিবিক্ষেদকত্বাচ্চ ॥ ২৪৮ ॥

ভক্তিপ্রবেশানন্তরং তয়োঃ করণে দোষমাহ—যদ্বভে ইতি। কাঠিগ্ৰহেতুত্বঞ্চ নানাবাদনিরসনপূৰ্ণকতত্ত্ববিচারস্ত। এবং হুঃখসহনাভ্যাসপূৰ্ণকবৈরাগ্যস্ত চ রূক্ষস্বরূপত্বাৎ। তর্হি জ্ঞানবৈরাগ্যরূপ-সহায়ং বিনা উত্তরোত্তরভক্তিপ্রবেশঃ

২৪৮-৫০। জ্ঞান (ত্বম্পদার্থ-বিষয়ক, তৎপদার্থ-বিষয়ক ও উভয়ের ঐক্যবিষয়ক ব্রহ্মজ্ঞান) এবং বৈরাগ্য (ব্রহ্মজ্ঞানোপযোগী, সর্বত্র ঔদাসীতমূলক) ভক্তিমাগের অবিরোধী (ঐক্যবিষয়ক পরিহার করিয়া) হইলে ভক্তিমাগের প্রবেশের জন্ত [অত্য়াবেশ পরিত্যাগমাত্রেই] তাহাদের যৎকিঞ্চিৎ উপযোগিতা স্বীকৃত হয়, অত্য়াবেশ পরিত্যাগে ভক্তিপ্রবেশ হইলে তাহাদের আর আবশ্যকতা নাই, যেহেতু জ্ঞান-বৈরাগ্যের ভাবনা করিলে ভক্তিবিক্ষেদই হইয়া

যথা তত্রৈব (ভা ১১২০৩১)—

১২৩। তস্মান্ভক্তিয়ুক্তস্ত যোগিনো বৈ মদাঙ্গনঃ। ন জ্ঞানং ন চ বৈরাগ্যং প্রায়ঃ শ্রেয়ো ভবেদিহ ॥ ইতি। (২৫০)

শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্তদায়াসসাধ্যত্বাৎ কাঠিহেতুঃ শ্রান্তত্বাহ—স্বকুমারস্বভাবায়মিতি—শ্রীভগবদধ্বন্যরূপগুণাদিভাবনাময়ত্বাদিতি। তস্মান্ভগবতি নিজচিত্তস্ত সাদ্রতাং কর্তুমিচ্ছনা ভক্তিরেব কার্যোতি ভাবঃ। প্রাধাণেন চ তথোক্তং শ্রীপ্রহ্লাদেন, [ভা ৭১৯৪২-৫০] “নৈতে গুণা ন গুণিনো মহদাদয়ো যে, সর্বৈ মনঃপ্রভৃতয়ঃ সহ দেবমর্ত্যাঃ। আভ্যন্তর-উরুগায়! বিদন্তি হি ত্র্যামেবং বিবিচ্য সুধিয়ো বিরমন্তি শব্দাঃ ॥ তত্ত্বৈহঁতম নমঃস্তুতিকর্মপূজাঃ কর্মস্তুতিচরণয়োঃ শ্রবণং কথায়াম্। সংসেবয়া ত্বয়ি বিনেতি বড়দয়া কিং ভক্তিং জনঃ পরমহংসগতো লভেতেতি” অত্র কর্ম পরিচর্যা, কর্মস্তুতিঃ লীলাস্রবণং, চরণায়োরিতি ভক্তিব্যঞ্জকং তচ্চ ঘটুপ্যর্থিতং। তথা সংসেবয়া বিনেতি বৈরাগ্যাদিকমপি নাদৃতম্ ॥ ২৪৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্তত্রৈত্যত্রোক্তৌ। স্বকুমারৌ বিনয়ৌদাস্তে জাগরুকাহপি হরিসম্বন্ধিবস্তমি কোমলঃ সাদরঃ স্বভাবো যস্তাঃ সা স্বকুমার-স্বভাবা, কঠিনচিত্তেহস্তা অপ্রবেশোহপি স্থচিতঃ ॥ ২৪৯ ॥

প্রায়ঃ শ্রেয়ো নৈত্যুক্তান্তপ্রায়মেব ॥ ২৫০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কথং শ্রান্তত্বাহ—ভক্তিভেদেতুরীরিতেতি। তস্ত প্রবেশস্ত হেতুর্ভক্তিরীরিতা। উত্তরোত্তর-ভক্তিপ্রবেশস্ত হেতুঃ পূর্ব-পূর্বভক্তিরেবেত্যর্থঃ। নহ ভক্তিরপি তত্তদায়াস-সাধ্যত্বাৎ কাঠিহেতুঃ শ্রান্তত্বাহ—স্বকুমারেতি। শ্রীভগবদধ্বন্যরূপ-গুণাদিভাবনাময়ত্বাদিতি। তথা চ ভগবতি নিজচিত্তস্ত সাদ্রতাং কর্তুমিচ্ছনা ভক্তিরেব কার্যোতি ভাবঃ। যথোক্তং প্রহ্লাদেন—“নৈতে গুণা ন গুণিনো মহদাদয়ো যে সর্বৈ মনঃপ্রভৃতয়ঃ সহ দেবমর্ত্যাঃ। আভ্যন্তর-উরুগায়! বিদন্তি হি ত্র্যামেবং বিবিচ্য সুধিয়ো বিরমন্তি শব্দাঃ ॥ তত্ত্বৈহঁতম নমঃস্তুতিকর্মপূজাঃ কর্মস্তুতিচরণয়োঃ শ্রবণং কথায়াম্। সংসেবয়া ত্বয়ি বিনেতি বড়দয়া কিং ভক্তিং জনঃ পরমহংসগতো লভেতেতি (৭১৯৪২-৫০)। অত্র কর্ম পরিচর্যা, কর্ম-স্তুতি লীলাস্রবণম্। চরণায়োরিতি ভক্তিব্যঞ্জকম্। তচ্চ ঘটুপ্যর্থিতং। তত্ত্ব সংসেবয়া বিনেতি বৈরাগ্যাদিকমপি নাদৃতম্। জ্ঞানসাধ্যং মুক্তিলক্ষণম্। বৈরাগ্যসাধ্যং জ্ঞানং, তত্তচ্চ ভক্ত্যেব সিদ্ধ্যতি ॥ ২৪৯ ॥ ইতরৈঃ সালোক্যাদি-কামনামরভক্ত্যাদিভিঃ কথঞ্চিদ্ ভক্ত্যুপযোগিতেন যদি বাহুতি যথা চিত্তকেতোবিমানচারিত্তে, গর্ভস্থ শুকদেবস্য মায়াত্যাগে, প্রহ্লাদস্য ভগবৎপার্শ্বগমনে বাহা। যথোক্তং—যষ্ঠে (১৭৩) রেমে বিদ্যধরজীভির্গাপয়ন্ হরিশীখরম্ ইতি।

পড়ে। অতএব জ্ঞান ও বৈরাগ্য ভক্তির অঙ্গ নহে। (২৪৯) সাধুগণ বলেন যে ভক্তিপ্রবেশের পরে জ্ঞান ও বৈরাগ্য থাকিলে চিত্তের কঠিনতা হয়; নানাবাদনিরাসনে তত্ত্ববিচারই জ্ঞানের এবং দ্বঃখসহন-অভ্যাসই বৈরাগ্যের স্বরূপ। এই দুইটির অভ্যাসে ক্রমশঃ চিত্ত কঠিন হইয়া পড়ে। অতএব স্বকোমল-স্বভাবা ভক্তিই [পূর্বোক্ত শ্রীগুরুপাদপ্রায়াদি বিংশতি অঙ্গই] পরবর্তী [চলিশ অঙ্গযুক্ত] ভক্তি-প্রবেশের হেতু বা দ্বার-স্বরূপ। ভক্তিমাগে আয়াস-সাধ্য ব্যাপার-পরম্পরা থাকিলেও তাহাতে শ্রীভগবানের রূপগুণাদি ভাবনা থাকায় [মু—বিষয়ৌদাসীয়ে জাগরুক হইলেও হরিসম্বন্ধি বস্তুর বিষয়ে যথেষ্ট আদর বর্তমান থাকায়] ভক্তি স্বকুমারস্বভাবাই। সুতরাং শ্রীভগবদ্বিষয়ে নিজ চিত্তকে আর্দ্র (রসায়িত) করিতে ইচ্ছুক ব্যক্তি কর্ম-জ্ঞানাদি-নিরপেক্ষা ভক্তিরই যাজন করিবেন। (২৫০) সর্বনিরপেক্ষা ভক্তির সাধনেই হৃদয়-প্রস্থিভেদাদি স্বতঃই সম্ভবে বলিয়া মদগতচিত্ত ও মদভক্তিয়ুক্ত ভক্তিযোগীদের প্রায়শঃই এই সংসারে জ্ঞান ও বৈরাগ্য শ্রেয়ঃসাধনরূপে গণিত হয় না।

৫৮। কিন্তু জ্ঞানবিরতাদিসাধ্যং ভক্ত্যেব সিধ্যতি ॥

(২৫১)

যথা তত্রৈব (ভা ১৮২৫১-৩৩)—

১৯৪। যৎ কৰ্মভিৰ্যতপসা জ্ঞানবৈরাগ্যতপসু যৎ। যোগেন দানধৰ্মেণ শ্রেয়োভিরিতরৈরপি ॥ (২৫২)

১৯৫। সৰ্বং মন্ত্ৰিক্রিয়োগেন মন্ত্ৰকো লভতেহংগসা। স্বর্গাপবর্গং মদ্যম কথঞ্চিদ যদি বাহুতি ॥ ইতি ॥ (২৫৩)

শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

জ্ঞানসাধ্যং মুক্তিরূপং, বৈরাগ্যসাধ্যং জ্ঞানং, তত্তচ্চ ভক্ত্যেব সিধ্যতি ॥ ২৫১ ॥

ইতরৈঃ শালোক্যাদিকামনামরভক্ত্যাদিভিঃ। কথঞ্চিদ্ভক্ত্যুপযোগিত্বেন, যথা চিত্তকেতোবিমানচারিত্বে, গন্তুং শক্তদেবন্ত মায়াত্যাগে, প্রহ্লাদস্ত ভগবৎপার্ষগমনে বাহু। যথোক্তং বটে [১৭৩]। রেমে বিদ্যধরজীতিগাণয়ন হরিমীশ্বরমিতি। ব্রহ্মবৈবৰ্ত্তে, শ্রীকৃষ্ণং প্রতি শ্রীশুকদেবস্ত প্রার্থনা—স্বং ক্রুহি মাধব জগন্নিগড়োপমেয়া, মায়াখিলস্ত ন বিলম্ব্যতমা হৃদীয়া। বধ্যতি মাং ন যদি গর্ভমিমাং বিহার, তদ্যামি সম্প্রতি মুহঃ প্রতিভূষমেত্ৰেতি। শৃণুমে (৯।১৬) শ্রীপ্রহ্লাদস্যাক্যং—অস্তোহস্যাহং কৃপণবৎসলঃ সর্বোৎসাহো রচক্ৰকদনাদ্ এসতাং প্রণীতঃ। ব্রহ্মঃ স্বকর্মভিরূপতম। তেহস্মি মূলং প্রীতোহপবর্গমরণং স্বয়মে কদা হ। ইতি; হুঃসহং যদ্বৎসংসারচক্রকদনং হুঃখং, তস্মাদহং অস্তোহস্মি। হুঃসহেতি ব্রহ্মহিমুখতাময়তাদিতি ভাবঃ। তত্রাপি এসতাং হৃদকৈঃ সর্বকলিলামমসুরাণাং মধ্যে স্বকর্মভির্ভক্তঃ সন্ প্রণীতো নিষ্কিণ্ডোহস্মি, ততো হে উশন্তম, প্রীতঃ সন্ তে তরাস্মি ব্রহ্মাঃ চরণারবিন্দয়োনিত্যধিষ্ঠানং প্রতি শ্রীবৈকুণ্ঠং প্রতি কদা হুঃ স্বয়মে ॥ ২৫২—২৫৩ ॥

শ্রীল মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভক্ত্যেবৈতি—ভক্ত্যাং প্রয়োজনমিত্যেব—কার্যঃ ॥ ২৫১ ॥

ইতরৈঃ শ্রীশ্রীভক্তিরসামুদ্রসিদ্ধিঃ। মদ্যমবৈরাগ্যসাধ্যং তত্র প্রাপ্যং শালোক্যাদিচতুর্বিধাং মুক্তিমিত্যর্থঃ। অংগসা চতুর্বিধাং শ্রীশ্রীভক্তিরসামুদ্রসিদ্ধিঃ। কথঞ্চিদুপযোগিত্বেন, যথা চিত্তকেতোবিমানচারিত্বে, গন্তুং শক্তদেবন্ত মায়াত্যাগে, প্রহ্লাদস্ত ভগবৎপার্ষগমনে বাহু। যথোক্তং বটে [১৭৩]। রেমে বিদ্যধরজীতিগাণয়ন হরিমীশ্বরমিতি। ব্রহ্মবৈবৰ্ত্তে, শ্রীকৃষ্ণং প্রতি শ্রীশুকদেবস্ত প্রার্থনা—স্বং ক্রুহি মাধব জগন্নিগড়োপমেয়া, মায়াখিলস্ত ন বিলম্ব্যতমা হৃদীয়া। বধ্যতি মাং ন যদি গর্ভমিমাং বিহার, তদ্যামি সম্প্রতি মুহঃ প্রতিভূষমেত্ৰেতি। শৃণুমে (৯।১৬) শ্রীপ্রহ্লাদস্যাক্যং—অস্তোহস্যাহং কৃপণবৎসলঃ সর্বোৎসাহো রচক্ৰকদনাদ্ এসতাং প্রণীতঃ। ব্রহ্মঃ স্বকর্মভিরূপতম। তেহস্মি মূলং প্রীতোহপবর্গমরণং স্বয়মে কদা হ। ইতি; হুঃসহং যদ্বৎসংসারচক্রকদনং হুঃখং, তস্মাদহং অস্তোহস্মি। হুঃসহেতি ব্রহ্মহিমুখতাময়তাদিতি ভাবঃ। তত্রাপি এসতাং হৃদকৈঃ সর্বকলিলামমসুরাণাং মধ্যে স্বকর্মভির্ভক্তঃ সন্ প্রণীতো নিষ্কিণ্ডোহস্মি, ততো হে উশন্তম, প্রীতঃ সন্ তে তরাস্মি ব্রহ্মাঃ চরণারবিন্দয়োনিত্যধিষ্ঠানং প্রতি শ্রীবৈকুণ্ঠং প্রতি কদা হুঃ স্বয়মে ॥ ২৫২—২৫৩ ॥

শ্রীল বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ব্রহ্মবৈবৰ্ত্তে, শ্রীকৃষ্ণং প্রতি শ্রীশুকদেবস্ত প্রার্থনা—স্বং ক্রুহি মাধব জগন্নিগড়োপমেয়া মায়াখিলস্য ন বিলম্ব্যতমা হৃদীয়া। বধ্যতি মাং ন যদি গর্ভমিমাং বিহার, তদ্যামি সম্প্রতি মুহঃ প্রতিভূষমেত্ৰেতি। শৃণুমে (৯।১৬) শ্রীপ্রহ্লাদস্যাক্যং—অস্তোহস্যাহং কৃপণবৎসলঃ সর্বোৎসাহো রচক্ৰকদনাদ্ এসতাং প্রণীতঃ। ব্রহ্মঃ স্বকর্মভিরূপতম। তেহস্মি মূলং প্রীতোহপবর্গমরণং স্বয়মে কদা হ। ইতি; হুঃসহং যদ্বৎসংসারচক্রকদনং হুঃখং, তস্মাদহং অস্তোহস্মি। হুঃসহেতি ব্রহ্মহিমুখতাময়তাদিতি ভাবঃ। তত্রাপি এসতাং হৃদকৈঃ সর্বকলিলামমসুরাণাং মধ্যে স্বকর্মভির্ভক্তঃ সন্ প্রণীতো নিষ্কিণ্ডোহস্মি, ততো হে উশন্তম, প্রীতঃ সন্ তে তরাস্মি ব্রহ্মাঃ চরণারবিন্দয়োনিত্যধিষ্ঠানং প্রতি শ্রীবৈকুণ্ঠং প্রতি কদা হুঃ স্বয়মে ॥ ২৫২—২৫৩ ॥

২৫১-২৫৩। কিন্তু জ্ঞানসাধ্যং মুক্তিঃ এবং বৈরাগ্যসাধ্যং জ্ঞানং কেবল ভক্তিধারাই সিদ্ধ হইয়া থাকে। কর্ম, ভগবন্তা, জ্ঞান, বৈরাগ্য, যোগ, দানধর্মেরা অত্যাশ শালোক্যাদিকামনামর [স্তীর্থযাত্রাদি-বাক্যাদিমিত্র ভক্তিসাধনে] জগতে যাহা কিছু লাভ করা যায়, মদীয় ভক্তগণ কেবল মন্ত্ৰিক্রিয়োগেই সেই সকল দ্রব্য অনায়াসে প্রাপ্ত হন। [ভক্তের কোমলো দামনানা থাকিলেও] ভক্তির উপযোগিত্বমিহ [সেই সেই লোকে ভগবৎসেবা করিবার জ্ঞান] কথঞ্চিদুপযোগিত্বেন, যথা চিত্তকেতোবিমানচারিত্বে, গন্তুং শক্তদেবন্ত মায়াত্যাগে, প্রহ্লাদস্ত ভগবৎপার্ষগমনে বাহু। যথোক্তং বটে [১৭৩]। রেমে বিদ্যধরজীতিগাণয়ন হরিমীশ্বরমিতি। ব্রহ্মবৈবৰ্ত্তে, শ্রীকৃষ্ণং প্রতি শ্রীশুকদেবস্ত প্রার্থনা—স্বং ক্রুহি মাধব জগন্নিগড়োপমেয়া, মায়াখিলস্ত ন বিলম্ব্যতমা হৃদীয়া। বধ্যতি মাং ন যদি গর্ভমিমাং বিহার, তদ্যামি সম্প্রতি মুহঃ প্রতিভূষমেত্ৰেতি। শৃণুমে (৯।১৬) শ্রীপ্রহ্লাদস্যাক্যং—অস্তোহস্যাহং কৃপণবৎসলঃ সর্বোৎসাহো রচক্ৰকদনাদ্ এসতাং প্রণীতঃ। ব্রহ্মঃ স্বকর্মভিরূপতম। তেহস্মি মূলং প্রীতোহপবর্গমরণং স্বয়মে কদা হ। ইতি; হুঃসহং যদ্বৎসংসারচক্রকদনং হুঃখং, তস্মাদহং অস্তোহস্মি। হুঃসহেতি ব্রহ্মহিমুখতাময়তাদিতি ভাবঃ। তত্রাপি এসতাং হৃদকৈঃ সর্বকলিলামমসুরাণাং মধ্যে স্বকর্মভির্ভক্তঃ সন্ প্রণীতো নিষ্কিণ্ডোহস্মি, ততো হে উশন্তম, প্রীতঃ সন্ তে তরাস্মি ব্রহ্মাঃ চরণারবিন্দয়োনিত্যধিষ্ঠানং প্রতি শ্রীবৈকুণ্ঠং প্রতি কদা হুঃ স্বয়মে ॥ ২৫২—২৫৩ ॥

৫৯। রুচিমুদ্রিতস্ত জ্ঞানস্ত ভজনে হরেঃ। বিষয়েষু পরিচোহপি রাগঃ প্রায়ো বিলীয়তে। (২৫৪)
৬০। অগাসক্তস্ত বিষয়ান্ বধাইব পশুতঃ। নির্বন্ধাঃ কৃৎসনধ্বং যুক্তং বৈরাগ্যমুচ্যতে। (২৫৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নহ পূর্বং ভক্তিপ্রবিষ্টস্ত বৈরাগ্যং চিত্তকাঠিন্যহেতুতয়া। হেয়ত্বেনোক্তং, তর্হি তস্ত বিষয়ভোগ এব বিহিতঃ। তচ্চ—“বিষয়াবিষ্টচিত্তস্ত কৃথাবশঃ সূদূরতঃ। বাকুণ্ঠিদিগং গতং বস্ত্র ব্রজয়েন্তীং কিমাপুয়াং।” ইত্যাদিশাস্ত্রবিরুদ্ধম্। অত্রোচ্যতে—ভক্তৌ রুচিমাঙ্গমেব তস্ত বিষয়রাগবিলাপকং, তস্মাদ্ বৈরাগ্যাভ্যাস-কাঠিন্যং ন যুক্তমিত্যাহ—রুচিমিতি, অত্র রুচিমুদ্রিতঃ প্রায়ো বিলীয়ত ইতি, পরিণামতস্ত কাংক্ষেনৈব বিলীয়ত ইত্যর্থঃ। তদেতদুপলক্ষণমুক্তং জ্ঞানঞ্চ ভবতীত্যস্য। [ভা ১২।৭]। “বাস্তবদেবে ভগবতি ভক্তির্যোগঃ প্রযোজিতঃ। জনয়ত্যন্ত বৈরাগ্যং জ্ঞানঞ্চ বদাইব তু কাম্” ইত্যাদেঃ ॥ ২৫৪ ॥

তৎ প্রাপ্তকং ভক্তিপ্রবেশযোগ্যমেব বৈরাগ্যং ব্যমজ্জি—অগাসক্তস্তেতি। অগাসক্তস্ত মতঃ যথাইব স্বভক্ত্যু-পযুক্তমাত্রং যথা শ্রান্তথা বিষয়াহুপযুক্ততো ভুজানস্ত পুরুষস্ত যদৈরাগ্যং তদ যুক্তমুচ্যতে। অত্র কৃৎসনধ্বং নির্বন্ধাঃ আদিত্যর্থঃ ॥ ২৫৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

ভক্তি-স্বভাবেন বিষয়রাগনিবৃত্তের বধিমা—রুচিমিতি। রুচিম্ ‘আদৌ প্রক্কা ততঃ সাধুসঙ্গ’ ইত্যত্র বক্ষ্যমাণাং নিষ্ঠানন্তরাং সাধননিষ্ঠতাং। প্রায় ইতি হরৌ জাতাসক্তেস্ত কাংক্ষেনৈব বিলীয়ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫৪ ॥

ভক্তি-স্বভাবং বৈরাগ্যং লক্ষয়তি—অগাসক্তস্তেতি, যথাইব স্বাধিকারোপযুক্তমাত্রং যথা শ্রান্তথা বিষয়াহুপযুক্ততো ভুজানস্ত জনস্ত যঃ কৃৎসনধ্বং মহাপ্রসাদ-প্রকটনাদৌ নিবন্ধ আশ্রয়ঃ স যুক্তং বৈরাগ্যমুচ্যতে। এতৎ স্বয়ং ভগবতা বিবৃতং যথা—‘জাতপ্রকো মৎকথাস্ব মিবিব্রতঃ সর্বকর্মহু। বেদ দুঃখাপ্রকান্ কামান্ পরিত্যাগেহগামীশ্বরঃ। ততো ভজেত মাং শ্রীতঃ প্রকালদুর্টনিশ্চয়ঃ। জুঘমানশ্চ তান্ কামান্ চুধোদকাংক গহয়নু ॥ প্রোক্তেন ভক্তির্যোগেন ভজতো মাসকল্পনেঃ। কামা হৃদযা নশস্তি সর্বে ময়ি হৃদি স্থিতে’ (১১।২০।৪৭—২৯) ইতি ॥ ২৫৫ ॥

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বিশেষপরম্। প্রায়ো বিলীয়ত ইতি ভক্তৌ প্রবেশানন্তরাং বিষয়ে কিঞ্চিজাগসদ্বেশি ন দোষঃ। ভক্তে পরিপাতিতঃ দপি সাংস্কো ন ধ্যাতীতি ভাবঃ। প্রাপ্তকং ভক্তিপ্রবেশযোগ্যমেব বৈরাগ্যং ব্যমজ্জি। অগাসক্তস্য মতঃ যথাইব স্বভক্ত্যুপযুক্তং যথা শ্রান্তথা বিষয়াহুপযুক্ততো ভুজানস্য পুরুষস্য যদৈরাগ্যং তদ যুক্তমুচ্যতে। যত্র বৈরাগ্যে সক্তি কৃৎসনধ্বং নির্বন্ধাঃ আদিত্যর্থঃ। কৃৎসনধ্বং ভক্ত্যহুপযুক্তং যদেব জেয়ম্। তচ্চ ভগবদ্বিহু-ধামামপরাধ-পর্যায়ং সাদিত্যাহ—প্রাপ্তিকতয়েতি। ইতিগন্ধিবদ্য তৎপ্রসাদাদি, তস্ত পরিত্যাগো-বিবিধঃ অপ্রার্থনা, প্রোক্তানলীকারশ্চ।

২৫৪। প্রশ্ন—ভক্তি-প্রবিষ্ট জনের পক্ষে বৈরাগ্য চিত্তকাঠিন্যকারক বলিয়া হেয়, পক্ষান্তরে বিষয়ভোগও শাস্ত্র-বিরুদ্ধ—একধে কি কতব্য? উত্তর—শ্রীহরিতজনে যাহার রুচিমাঙ্গও জন্মিয়াছে, তাঁহার বিষয়াসক্তি ওরূপতর হইলেও ভজন-ফলে ঐ বিষয়াসক্তি প্রায়ই বিলীন হইয়া যায়। ভক্তিপ্রবেশকালে বিষয়ে যৎকিঞ্চিৎ আসক্তি থাকিলেও ভক্তির পরিপাকে তাহাও সমস্তই নষ্ট হয়।

২৫৫। যুক্ত-বৈরাগ্য—[ভক্তিপ্রবেশযোগ্য বৈরাগ্য কি?] অগাসক্ত হইয়া স্বভক্তির অহুকলে যথোপযুক্ত বিষয়ভোগ করত কৃৎসনধ্বং মহাপ্রসাদ-মালাচন্দনাদি বস্তুরূপে যে আশ্রয় হয়, তাহাকেই যুক্তবৈরাগ্য বলে।

- ৬১। প্রাপ্তিকৃতয়া বুদ্ধ্যা হরিসম্বন্ধিবক্তনঃ। নুনকৃতিঃ পরিত্যাগো বৈরাগ্যং ফলং কথ্যতে ॥ (২৫৬)
 ৬২। প্রোক্তেন লক্ষণেনৈব ভক্তের দিকৃতত্ব চ। অঙ্গত্বে নুনিরন্তেহপি নিত্যাত্মখিলকর্মণাম্ ॥ (২৫৭)
 ৬৩। জ্ঞানশ্রাদ্ধাত্মিকস্তাপি বৈরাগ্যস্ত চ ফলনঃ। স্পষ্টতার্থং পুনরপি তদেবেদং নিরাকৃতম্ ॥ (২৫৮)
 ৬৪। ধনশিষ্টাদিভির্দ্বারৈর্যা ভক্তিরূপপাততে। বিদূরত্বাত্তমতাহাতা তস্যাস্চ নান্দতা ॥ (২৫৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ ফলং বৈরাগ্যস্ত ভক্ত্যহুপযুক্তং যত্তদেব জ্ঞেয়ম্। তচ্চ ভগবদ্বহিমুখানামপরাধপর্যন্তং স্তাদিত্যাহ—প্রাপ্তিকৃত-
 তয়েতি। হরিসম্বন্ধি বস্ত্র তৎপ্রসাদাদি, তস্ত পরিত্যাগো দ্বিবিধঃ—অপ্রার্থনা, প্রাপ্তানন্দীকারশ্চ। তত্রোত্তরস্ত স্মৃত-
 রামপরাধ এব জ্ঞেয়ঃ। বিষ্ণুসামলে—“প্রসাদাগ্রহণং বিষ্ণো” রিত্যাদিবচনেষু তচ্ছবণাৎ ॥ ২৫৬ ॥

প্রোক্তেনেতি দ্বয়োরপ্যাহঃ, অধিকৃতস্ত ভক্তিশাস্ত্রাধিকারেণ ব্যাপ্তস্ত, বৈরাগ্যস্ত বৈরাগ্যমাত্রস্ত, বিশেষতঃ ফলগুন-
 ইত্যর্থঃ ॥ ২৫৭ ॥ ধনেতি। “জ্ঞানকর্ম্মাভিনাবৃতমি” ত্যাদিগ্রহণেন শৈথিল্যস্তাপি গ্রহণাদিতি ভাবঃ। নাস্তেত্যত্রোত্তমায়ামা-
 মিত্যি শেষঃ ॥ ২৫৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

চিন্তকাটিষ্ঠ-হেতুকং বৈরাগ্যং দর্শয়তি—প্রাপ্তিকৃততয়েতি ॥ ২৫৬ ॥

প্রোক্তেনেতি—জ্ঞানকর্ম্মাভিনাবৃতমিত্যাদেন বৈরাগ্যভাগিত্যেনেচ ॥ ২৫৭ ॥

লক্ষণোপাস্তাদি-শব্দার্থমাহ—ধনেতি ॥ ২৫৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতা

তত্রোত্তরস্ত স্মৃতরামপরাধ এব জ্ঞেয়ঃ, প্রসাদাগ্রহণং বিষ্ণোরিত্যাদিবচনেষু তচ্ছবণাৎ ॥ ২৫৬-২৫৭ ॥

প্রোক্তেনেতি দ্বয়োরপ্যাহঃ। তথা চ। শুদ্ধভক্তেরবমধিকৃতস্ত ভক্তিশাস্ত্রাধিকারেণ প্রাপ্তস্ত চ প্রোক্তেন লক্ষণেন
 জ্ঞানকর্ম্মাভিনাবৃতত্বাদি-বিশেষণষটিতলক্ষণেন নিত্যাত্মখিল-কর্ম্মণামঙ্গত্বে নিরন্তেহপি স্পষ্টতার্থং পুনরপ্যত্র নিরাকৃতম্।

বৈরাগ্যস্ত যুক্ত্যুক্তবৈরাগ্যসাম্যাত্ত-বিশেষতঃ ফলন ইত্যর্থঃ ॥ ২৫৭ ॥

ধনেতি—জ্ঞানকর্ম্মাভিনাবৃতমিত্যাদিগ্রহণেনৈব শৈথিল্যস্তাপি গ্রহণাদিতি ভাবঃ। নাস্তেত্যত্র উত্তমায়ামিতি শেষঃ।

(২৫৬)। ফলং বৈরাগ্য—মুমুকুজ-কৃত প্রাকৃতবুদ্ধিতে হরিসম্বন্ধি মহাপ্রসাদাদি বস্তুর যে পরিত্যাগ, তাহাকে ফলং
 বৈরাগ্য কহে; ফলং বৈরাগ্য ভক্তিমার্গে অহুপযোগী, হরির প্রসাদি-বস্তুর ত্যাগ হই প্রকারে হয়—প্রার্থনা না করা

এবং প্রাপ্ত প্রসাদের উপেক্ষা। দ্বিতীয়টি কিন্তু অপরাধরূপেই পরিগণিত।

২৫৭-৫৮। শুদ্ধভক্তির লক্ষণে জ্ঞানকর্ম্মাভিনাবৃত (১।১।১১) এবং অধিকারি-নিরূপণে বৈরাগ্যভাব (১।২।১৪)।
 ইত্যাদি দ্বারা নিত্য-বৈমিত্তিকাদি দিখিল কর্মের ভক্ত্যঙ্গত্ব নিরন্ত হইলেও এ স্থলে স্পষ্টতার মিসিডই কেবল আধ্যাত্মিক
 জ্ঞান ও ফল বৈরাগ্যের পুনরায় নিরাকরণ হইল।

২৫৯। ধন ও শিষ্টাদি দ্বারা যে ভক্তি উৎপন্ন হয়, তাহাও কদাচ উত্তম ভক্তির অঙ্গ বলিয়া পরিগণিত হয় না,
 কারণ এ স্থলে ভক্তি-শৈথিল্যবশতঃ উত্তমতার হানি হইল। ভক্ত্যঙ্গসমূহের মধ্যে শ্রবণ-কীর্তনাদিতে ধনশিষ্টাদির
 প্রয়োজনীয়তা নাই, কিন্তু পরিচর্যামূলক যাবতীর ব্যাপার একজনের পক্ষে এক সময়ে সম্পাদন অসাধ্য বলিয়া যে যে
 অঙ্গে ধনশিষ্টাদির প্রয়োজনীয়তা, তাহাতেই মুখ্যত্ব-হানি, কিন্তু সর্বদীন হানি নহে।

৬৫। বিশেষণত্বমেবৈবাং সংশ্রয়স্ত্যধিকারিণাম্। বিবেকাদীন্তোহমীষামপি নান্দ্রকমুচ্যতে ॥ (২৬০)
৬৬। কৃষ্ণোন্মুখং স্বয়ং যান্তি যমাঃ শৌচাদয়ন্তথা। ইত্যেযাঞ্চ ন যুক্তা শ্রান্ত্যন্ত্যাদান্তরপাতিতা ॥ (২৬১)
যথা স্বান্দে—১৯৬। এতে ন হৃদুতা ব্যাধ। তবাহিংসাদয়ো গুণাঃ। হরিভক্তৌ প্রবৃত্তা যেন তে স্যুঃ পরতাপিনঃ ॥ (২৬২)
তজ্জৈব—১৯৭। অন্তঃশুদ্ধিবহিঃশুদ্ধিশুপঃশান্ত্যাদয়ন্তথা। অগী গুণাঃ প্রপত্তন্তে হরিসেবাভিকামিনম্ ॥ ইতি। (২৬৩)
৬৭। সা ভক্তিরেকমুখ্যাদ্ধাশ্রিতানৈকাদিকাত্বা। স্ববাসনানুসারেণ নিষ্ঠাতঃ সিদ্ধিকৃন্তবেৎ ॥ (২৬৪)

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যমানাং শৌচাদীনাক স্বয়ং প্রাপ্তিং সন্দর্শ্য ভক্ত্যনুভবং নিরাকরোতি—কৃষ্ণোন্মুখমিত্যাदि। হরিসেবাভিকামিনা-
মিত্যন্তেন। যমাঃ—অহিংসা সত্যমস্তেয়মসঙ্গো ক্রীরসঞ্চয়ঃ। আত্মিক্যং ব্রহ্মচর্য্যঞ্চ মোক্ষং স্বৈর্য্যং কমা ভগ্নমিতি
(১১।১৯।৩৩) দ্বাদশঃ। শান্ত্যাদয় ইত্যত্র আদি-পদাং স্ননৃত্ত-সমদর্শনাদয়ঃ ॥ ২৬১-২৬৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ণেনঃ। ভক্ত্যঙ্গানাং মধ্যে শ্রবণকীর্তনাদেধনাদিদ্ধারত্বং প্রায়ো ন সম্ভবতি, কিন্তু পরিচর্যাঘটকীভূত-যাবদ্যাপারন্ত
একদা কর্তৃমসাধাতেন যন্ত যন্ত ধনশিষ্টাদি-ধারণং, তন্ত তত্শেব মুখ্যত্বহানিঃ, ন তু সর্ব্বেষামিতি বোধ্যম্। গীতোক্ত-
বিরেকাদীন্তেযাং ভক্ত্যধিকারিণাং দশাবিশেষে বিশেষণত্বমের সংশ্রয়ন্তি। নত্বমীবাং বিবেকাদীনামঙ্গমুচিতমিত্যর্থঃ।
যতো যমাদয়ঃ কৃষ্ণোন্মুখং জনং স্বয়মেব প্রাপ্নুবন্তি, তেবাং স্বতঃসিদ্ধা এব যমাদয়ো ভবন্তীত্যর্থঃ। নহ যেষাং ভক্তানাং
স্বতঃসিদ্ধা যমাদয়ো ন ভবন্তি, তে কিং কৃষ্ণবহিমুখা এব, তজাহ—উন্মুখং কৃষ্ণ উৎকৃষ্টমুখমিত্যর্থঃ। হরিসেবায়ামভি
সর্ব্বতোভাবেন কামিনং জনমগী গুণাঃ প্রপত্তন্তে স্বয়মেব প্রপন্ন ভবন্তীত্যর্থঃ। শ্রবণকীর্তনাদীনাং মধ্যে মুখ্যতয়া
ক্রিয়মাণমেকমঙ্গং যন্তাঃ সা। তথা চাত্মানি তু গোণতয়া ক্রিয়মানানীতি লভ্যতে। আশ্রিতাত্বনৈকাদ্ধানি যন্তাঃ
সা। অন্ত কল্পদ্বয়মেব শ্রেষ্ঠমিত্যাহ—স্ববাসনেতি ॥ ২৬২—২৬৪ ॥

২৬০। গীতাশাস্ত্রে প্রোক্ত বিবেকাদি এই সকল ভক্ত্যধিকারিদের দশাবিশেষের বিশেষণরূপেই গৃহীত,
বিবেকাদি কখনও ভক্ত্যঙ্গ নহে। (২৬১) কৃষ্ণভজনে উন্মুখ ব্যক্তিদের সম্বন্ধে যম, নিয়ম, অহিংসা প্রভৃতি
ও শৌচাদি স্বয়ংই উপস্থিত হয়—ভক্তদের যমাদি স্বতঃসিদ্ধই। কিন্তু যে সকল ভক্তে ঐ যমাদি গুণ স্বতঃসিদ্ধ
নহে, তাঁহারা বহিমুখ কি? উত্তর—হরিসেবাকরণে সর্ব্বতোভাবে অভীপ্সু জনেই ঐ সমস্ত গুণাবলী স্বয়ংই
উপস্থিত হয়। যম, নিয়ম ও শৌচাদিকে এই জন্ত ভক্ত্যঙ্গ বলা চলে না।

২৬২। [নারদের উপদেশে জনৈক ব্যাধ পশুহিংসা পরিত্যাগ করত হরিসেবায় প্রবৃত্ত হইলে তাঁহার দর্শনে
সমাগত কোনও মহাত্মার উক্তি—] হে ব্যাধ! তোমার পক্ষে এই অহিংসাদি গুণসকল অদ্ব্যুত নহে, যেহেতু
হরিভক্তিতে প্রবৃত্ত জনগণ কখনও পর-পীড়ক হয়েন না। ২৬৩। অন্তঃশুদ্ধি, বহিঃশুদ্ধি, তপস্যা ও শান্তিপ্রভৃতি
গুণ-সকল শ্রীহরিসেবাভিলাষী জনের নিকট স্বয়ং গিয়া প্রপন্ন হয়।

২৬৪। শ্রবণ কীর্তনাদি ভক্ত্যঙ্গের মধ্যে মুখ্যভাবে একটি অঙ্গ সাধিত হইলেও অন্যান্য অঙ্গ গোণভাবে
তাহাতে মিশ্রিত থাকে। এইরূপ ভক্তিকে ‘একমুখ্যাদ্ধা’ বলে এবং বাহাতে অনেকাঙ্গের মিশ্রণ হয়, তাহাকে
‘অনেকাঙ্গা’ ভক্তি বলে। স্ববাসনানুসারে একাঙ্গ বা অনেকাঙ্গ ভক্তিতে নিষ্ঠালাভ করিতে পারিলেই সেই
ভক্তি সিদ্ধদায়িনী হন।

তত্র একাদ্রা, যথা গ্রহান্তরে—

১৯৮। শ্রীবিষ্ণোঃ শ্রবণে পরীক্ষিতভবদৈয়ামকিঃ কীর্তনে, প্রহ্লাদঃ শ্রবণে তদজিহ্মভজনে লক্ষ্মীঃ পুথুঃ পূজনে।

অক্রুরস্তভিবন্দনে কপিপতিদাস্তেহথ সপ্যেহজুনঃ, সৰ্বস্বান্নিবেদনে বলিরভূৎ কৃষ্ণাপ্তিরেবাং পরা ॥ (২৬৫)

ভানেকাদ্রা, যথা শ্রীনবমে (২।৪।১৮-২০)

১৯৯। স বৈ মনঃ ক্লমপদারবিন্দয়ো, বঁচাংসি বৈকুণ্ঠগাহবর্ণনে।

করৌ হরে মন্দিরমার্জনাদিষু, শ্রুতিঞ্চকারাচ্যুতসংকথোদয়ে ॥ (২৬৬)

২০০। মুকুন্দলিঙ্গালয়দর্শনে দূরশৌ, তদুভয়-গাত্ৰস্পর্শেহঙ্গসঙ্গম।

ঘ্রাণঞ্চ তৎপাদসরোজমৌরভে, শ্রীমন্তুলস্তা রমনাং তদর্পিতে ॥ (২৬৭)

২০১। পাদৌ হরেঃ ক্ষেত্রপদাহুসর্পণে শিরৌ হৃষীকেশপদাভিবন্দনে।

কামঞ্চ দাস্তে ন তু কামকাম্যয়া, যথোত্তমঃশ্লোকজনাশ্রয়া রতিঃ ॥ ইতি। (২৬৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

তদজিহ্মভজন ইত্যত্র তথাজিহ্মভজন ইত্যেব যুক্তম্ ॥ ২৬৫ ॥

লিঙ্গানি প্রতিমাঃ। শ্রীমত্যাঃ তুলস্তা যন্তস্ত পাদসরোজয়োরপিতত্বাত্ম্যোঃ মৌরভবিশেষযোগঃ শ্রান্তসিদ্ধিত্যর্থঃ। ক্ষেত্রং শ্রীমধুরাদি, পদং তদালয়াদি, তদেতচ্চ সৰ্বং তথা চকার যথোত্তমঃশ্লোকজনাশ্রয়া রতিঃ শ্রান্তেষামভিক্রুচিঃ শ্রান্ত্যেবেত্যর্থঃ ॥ ২৬৭-৬৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

তদিত্যব্যয়ং তন্ত প্রসিদ্ধস্ত শ্রীবিষ্ণোরিতি ॥ ২৬৫ ॥

লিঙ্গানি প্রতিমাং। শ্রীমত্যন্তুলস্তা যন্তস্ত পাদসরোজয়োরপিতত্বাৎ তয়োঃ মৌরভবিশেষযোগঃশ্রান্তসিদ্ধিত্যর্থঃ। ক্ষেত্রং শ্রীমধুরাদি, পদং তদালয়ম্। কামং অকুচন্দনাদিমেষাং দাস্তে নিমিষ্টে তৎপ্রসাদ-স্বীকারায়ৈত্যর্থঃ। ন তু কামকাম্যয়া বিষয়েচ্ছয়া। এতৎ সৰ্বং তথা চকার যথোত্তমঃশ্লোকজনাশ্রয়া রতিঃ শ্রান্তেষামভিক্রুচিঃ শ্রান্ত্যেবেত্যর্থঃ। অনেন ভগবন্তজ্ঞানাদপি তেযু ভক্তেরাধিক্যং দর্শিতম্ ॥ ২৬৭-২৬৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তদজিহ্মভজন ইত্যত্র তথাজিহ্মভজনে ইত্যর্থঃ। মুকুন্দস্ত লিঙ্গানাং প্রতিমানাঞ্চালয়ানাং মন্দিরাণাঞ্চ মধুরাদি-নিত্যসিদ্ধধায়াঞ্চ বৈষ্ণবানাঞ্চ দর্শনে, তুলস্তান্তলগী-সম্বন্ধিনি পাদসরোজ-মৌরভে, তথা চ চরণারবিন্দাপিতায়াং তুলস্তাং ঘ্রাণ-সংযোগে সতি চরণারবিন্দতুলস্তোদয়োরৈব সাক্ষাৎকারো ভবতীতি ভাবঃ। তদর্পিতে মহাপ্রসাদান্নে-রমনাং জিহ্বাং। হরেঃ ক্ষেত্রং মধুরাদি। পদমগ্ধত্ৰাপি তন্মন্দিরাদি, তদহুসর্পণে তত্র তত্র পুনঃপুনঃগমনে হৃষীকেশস্ত পদমৌচরণয়োঃ পদানাং ভক্তানাঞ্চাভিবন্দনে। এতৎ সৰ্বং তথা চকার যথা উত্তমঃশ্লোকজনাঃ প্রহ্লাদাদয়ন্তত্র তত্র এবাপ্রয়ো যন্তান্তথাভূতা নিকামৈব রতিঃ শ্রাৎ। ন তু কামকাম্যয়া কাম্যবস্তনঃ কামনয়া তৎ সৰ্বং ন চকারৈত্যর্থঃ। শান্তোক্তা

২৬৫। একাদ্রা ভক্তি—শ্রীমদভাগবত-শ্রবণে রাজা পরীক্ষিত, শ্রীমদভাগবত-কীর্তনে শ্রীশুকদেব, শ্রবণে প্রহ্লাদ, ভগবচ্চরণ-সেবায় লক্ষ্মী, অর্চনে পুথু, বন্দনে অক্রুর, দাস্তে হনুমান, সপ্যে অজুন এবং আশ্রয়নিবেদনে বলি মহারাজ—শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তি করিয়া পরম কৃতার্থ হইয়াছিলেন।

২৬৬-৬৮। ভানেকাদ্রা ভক্তি—মহারাজ অবরীয় স্বীয় মনকে শ্রীকৃষ্ণপাদপদ্ম-ধ্যানে, বাক্যসমূহকে বৈকুণ্ঠবস্তুর

৬৮। শাস্ত্রোক্তয়া প্রবলয়া তত্ত্বম্বাদয়াম্বিতা। বৈদী ভক্তিরিয়ং কৈশিকম্বাদা-মার্গ উচ্যতে ॥ (২৬৯)
অথ রাগানুগা— ৬৯। বিরাজন্তীমভিব্যক্তং ব্রজবাসিজনাদিযু।

রাগান্নিকামনুসৃত্য যা সা রাগানুগোচ্যতে ॥ (২৭০)

৭০। রাগানুগাবিবেকার্থমাদৌ রাগান্নিকোচ্যতে ॥ (২৭১)

৭১। ইষ্টে স্বারসিকী রাগঃ পরমাবিষ্টতা ভবেৎ।

তন্ময়ী যা ভবেন্তুক্তিঃ সাত্ৱ রাগান্নিকোদিতা ॥ (২৭২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইষ্টে স্বাহকূল্যবিষয়ে স্বারসিকী স্বাভাবিকী পরমাবিষ্টতা তস্তা হেতুঃ প্রেমময়তৃষ্ণেত্যর্থঃ সা রাগো ভবেৎ তদাধিক্যাহেতুতয়া তদভেদোক্তিরায়ুষ্কৃতিমিতিবৎ। এবমুত্তরজাপি, তন্ময়ী তদেকপ্রেরিতা। তৎপ্রকৃতবচনে ময়ট্ ॥২৭২॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ রাগানুগা—বিরাজন্তীমিতি আদিশব্দেন গোমৃগশুকাদয়ো গৃহীতাঃ ॥ ২৭০ ॥

ইষ্টে স্বারসিকী স্বাভাবজা পরমাবিষ্টতা রাগো ভবেৎ। তন্ময়ী রাগময়ী যা ভক্তিঃ সা রাগান্নিকা ॥ ২৭১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মর্যাদা যদি প্রবলা ভবতি, প্রথমতো ভক্তিপ্রবৃত্তৌ প্রযোজিকা ভবতি, তদা তয়া মর্যাদয়াহিতা ইয়ং বৈদী ভক্তিঃ কৈশিকজ্ঞনৈর্মর্যাদামার্গ ইতি সংজ্ঞয়োচ্যতে ॥ ২৬৬—২৬৯ ॥

ব্রজবাসিজনাদিযু অভিব্যক্তং যথা স্তাতথা বিরাজন্তীং রাগান্নিকাং ভক্তিমনুসৃত্য যা, সা রাগানুগোচ্যতে ॥২৭০॥

রাগান্নিকা—ইষ্টে স্বাহকূল্যবিষয়ে স্বারসিকী স্বাভাবিকী যা পরমাবিষ্টতা আবেশঃ। অত্র আবিষ্টতাপদং তদ্ব্যুৎপন্নং। তথা চাবেশজনকীভূতপ্রেমময়তৃষ্ণেত্যর্থঃ। সা তৃষ্ণা রাগো ভবেৎ। তন্ময়ী তদেক-প্রচুরা তৎপ্রকৃতবচনে ময়ট্। তথা চেষ্টে স্বারসিকাবেশজনকীভূতা যা প্রেমময়তৃষ্ণা, তৎপ্রেরিতা যা মাল্যগুণাদি-পরিচর্যা, সা রাগান্নিকেতি সমুদায়ার্থঃ। এবং সতি তৃষ্ণারূপরাগস্তাহুসরণাসম্ভবেহপি ন ক্ষতিরিতি বোধ্যম্। সা রাগান্নিকা কামরূপা কামেন রাগ-বিশেষস্বরূপেণ রূপ্যতে ক্রিয়ত ইতি তথা। এবং সম্বন্ধে তদ্ব্যুৎপন্ন-রাগবিশেষেণ রূপ্যতে ক্রিয়ত ইতি। তথা চ কাম-প্রেরিতা পরিচর্যা এবং সম্বন্ধ-প্রেরিতা পরিচর্যোতি দ্বিবিধা রাগান্নিকেত্যর্থঃ। যতপি কামরূপায়ামপি

গুণাহ্বাদে, করদ্বয়কে শ্রীহরিমন্দির-মার্জনা-সেবাকার্য্যে, করদ্বয়কে শ্রীকৃষ্ণকথাশ্রবণে, চকুদ্বয়কে মুকুন্দ-মন্দির (মথুরাদি ধাম ও বৈষ্ণব) দর্শনে, তৃণিল্লিয়কে ভগবদ্ভক্তের সংস্পর্শে, নাসিকাকে ভগবচ্চরণে অর্পিত অতএব অপূর্ব-সৌরভ-বিশিষ্ট ত্রীযুক্ত তুলসীর গন্ধগ্রহণে, জিহ্বাকে ভগবানে নিবেদিত অন্নাদি-আস্বাদনে, চরণদ্বয়কে মথুরাদি ক্ষেত্রে এবং অশ্রুজলিত মন্দিরেও পুনঃ পুনঃ গমনে, মস্তককে শ্রীহরিচরণে- [ভক্তদেহও চরণে] প্রণামে এবং কামনাকে বিষয়-ভোগের উদ্দেশ্যে নিযুক্ত না করিয়া ভগবদাস্তপ্রাপ্তির জগ্ৰহ নিযুক্ত করিয়াছিলেন। এই সকল ইন্দ্রিয়গণকে তিনি একরূপভাবে যথাযথস্থানে নিযুক্ত করিয়াছিলেন, যাহাতে ভগবদ্ভক্ত্যশ্রয় রতি জন্মিতে পারে।

২৬৯। শাস্ত্রোক্ত প্রবল-মর্যাদায়ুক্ত এই বৈদীভক্তিকে কোনও কোনও পণ্ডিত [শ্রীবল্লভাচার্য্য-সম্প্রদায়ী] মর্যাদামার্গ নামেও উল্লেখ করিয়াছেন।

২৭০। রাগানুগা—ব্রজবাসি-জনাদিতে [গো, যুগ, শূকাদিতেও] প্রকাশভাবে বিরাজমানা যে ভক্তি— তাহাকে 'রাগান্নিকা' বলে, এই রাগান্নিকার অহুগতা ভক্তিকেই রাগানুগা বলে। (২৭১-২৭২)। রাগানুগা ভক্তির

৭২। সা কামরূপা সম্বন্ধরূপা চেতি ভবেদ্ দ্বিধা ॥

(২৭৩)

তথা হি সপ্তমে (৭।১।২২-৩০)—

২০২। কামাদ্বেষান্তরাং স্নেহাদ্ যথা ভক্ত্যেতরে মনঃ। স্নাবেশু তদযং হিহা বহবন্তুগতিং গতাঃ ॥ (২৭৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

কামেন রাগবিশেষরূপেণ রূপ্যতে ক্রিয়ত ইতি, তথা সম্বন্ধেন তদ্ব্যতীতেন রাগবিশেষেণ রূপ্যতে ক্রিয়ত ইতি, তত্ত্বপ্রেরিতত্বার্থঃ। যতপি কামরূপায়ামপি সম্বন্ধবিশেষোহন্ত্যেব তথাপি পৃথগুপাদানং সম্বন্ধ-প্রাধাত্ত্ববিবক্ষয়া 'সর্কে সমায়াতি রাজা' চেতিবং ॥ ২৭৩ ॥

কামাদিতি। অত্র স্বরসত এবোৎপত্তমানানাং কামাদীনাং বিধাতুমশক্যত্বাৎ তন্ময়ীনাং কথমপি ন বৈধীভূম্। যশ্চ [ভা ৭।১।২৫] তস্মাদ্বেষরাহবন্ধেন নির্বেরেণ ভয়েণ বা। স্নেহাৎ কামেন বা যুগ্মাদিতি লিঙ প্রত্যয়ঃ ক্রিয়তে, সোহপি সম্ভাবনায়ামেব সম্ভবতি। [ভা ৭।১।৩১] "তস্মাৎ কেনাপ্যুপায়েনেতি"তু অভ্যুদয়জ্ঞানমাত্রম্। যথা যথাবৎ তদগতিম্ তদ্রূপং গম্যং প্রাপ্তাং। তদঘমিতি তেষাং মধ্যে যদ্বেষভরয়োঃ ভবতি, তদপি তদাবেশপ্রভাবেণ হিত্বৈত্যর্থঃ। ন তু কামেহপীতি মন্তব্যম্। [ভা ১০।২৯।১৩] "দ্বিঘরপি হৃদীকেশং কিমুতাধোক্ষজপ্রিয়া" ইতি তস্ম কামস্ত দ্বেষাদিগণ-পাতিতামূল্লভ্য স্ততত্বাৎ ॥ ২৭৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

তদগতিং তস্ম প্রপঞ্চাগোচরাবস্থাং গতাঃ প্রাপ্তা বর্তন্তে। অয়মর্থঃ—চৈত্বকংসাদীনাং পূর্বজন্মানি ভগবদন্তমৃত্যু-প্রভাবাদ্বেষবদ্বেষফলনরকভোগো ন, কিন্তু পরমভোগপ্রাপ্তিঃ। জন্মজন্মাত্মাসাধক্গমানেন স্বদেহাদিসম্বন্ধতয়া ভক্তি-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

সম্বন্ধবিশেষোহন্ত্যেব তথাপি পৃথগুপাদানং সম্বন্ধানাং মধ্যে কামস্ত প্রাধাত্ত্বপ্রতিপাদনায়। যথা সর্বঃ সমায়াতি রাজা চেত্যত্র রাজঃ সর্বাভ্যুপাতিত্বেনপি পুনন্তস্ম কথনং প্রাধাত্ত্ব-প্রতিপাদনার্থম্ ॥ ২৭০—২৭৩ ॥

কামাদিতি—অত্র স্বয়মেরোৎপত্তমানানাং কামানাং বিধাতুমশক্যত্বাৎ তন্ময়ীনাং কথমপি ন বৈধীভূম্। যশ্চ তস্মাদ্ বৈরাহবন্ধেন নির্বেরেণ ভয়েণ বা। স্নেহাৎ কামেন বা যুগ্মাদিতি লিঙ প্রত্যয়ঃ ক্রিয়তে, সোহপি সম্ভাবনায়ামেব সম্ভবতি—তথাচ কামাদিত্যাদিনা মনোযোগঃ সম্ভবতীত্যর্থঃ। তস্মাৎ কেনাপ্যুপায়েন মনঃ কৃষ্ণে নিবেশয়েদিতি বাক্যস্ত পূর্বোক্তস্নাহবাদপরমেষ, ন তু স্বতন্ত্র-বিধিবাক্যম্। যথাযথবস্তৃত্য বৈষভক্তিসাধারণভক্তি-সাম্যাশ্চেন তদগতিং তদ্রূপং গতিং গম্যং প্রাপ্যমিতি যাবৎ, গতাঃ প্রাপ্তাঃ। তদঘমিতি—তেষাং মধ্যে যদ্বেষভরয়োঃ ভবতি তৎ তদাবেশ-প্রভাবেণ হিত্বৈত্যর্থঃ। ন তু কামেহপ্যং মন্তব্যম্। "দ্বিঘরপি হৃদীকেশং কিমুতাধোক্ষজ-প্রিয়া" ইতি তস্ম কামস্ত দ্বেষাদিগণপাতিতামূল্লভ্য স্ততত্বাৎ ॥ ২৭৪ ॥

পরিজ্ঞানার্থ প্রথমতঃ রাগাঙ্গিকা ভক্তিই কথিত হইতেছে। ইষ্ট [স্বাহকূল্যবিষয়ক] বস্তুতে যে স্বাভাবিক পরমাবিষ্টতা [অর্থাৎ পরমাবেশমূলক প্রেমগম তৃপ্ত] তাহাকে রাগ বলে। সেই রাগময়ী (রাগ-প্রচুরা, রাগৈকপ্রেরিতা, সান্যুৎসাহাদি পরিচর্য্যরূপা) ভক্তিই—রাগাঙ্গিকা।

২৭৩। কামরূপা ও সম্বন্ধরূপা ভেদে রাগাঙ্গিকা ভক্তি দ্বিবিধ। (বি) রাগবিশেষরূপে কামদ্বারা প্রেরিত সম্বন্ধ-হেতুক রাগবিশেষদ্বারা রূপিত (সম্পাদিত) হয় বলিয়া উহাদের নাম-নিকৃতি স্বীকৃত হইল। তাহা হইলে কামপ্রেরিত এবং সম্বন্ধ-প্রেরিত হইয়া রাগাঙ্গিকাও দ্বিবিধ হইয়া থাকে। কামরূপাতে সম্বন্ধবিশেষ থাকিলেও

২০৩। কামাদ্গোপ্যো ভয়াং কংসো দেষাচ্চৈতাদয়ো নৃপাঃ ।

সম্বন্ধাদ্ বৃক্ষয়ঃ স্নেহাদ্ যুগং ভক্ত্যা বয়ং বিভো । ইতি

(২৭৫)

৭৩। আনুকূল্য-বিপর্যাসাভীতিদেবৌ পরাহতৌ । স্নেহস্ত সূখ্যবাচিহাদ্ বৈধভক্ত্যনুবর্তিতা ॥ (২৭৬)

শ্রীল-জীবগোপ্যমিপাদ-কৃতা

গোপ্য ইতি—পূর্বরাগাবস্থা জ্ঞেয়াঃ । এবং বৃক্ষাদয়োহপি ॥ ২৭৫ ॥

তদেবং বন্ধন্যে প্রাপ্তে কামাদিষ্মমাত্রোপাদানে কারণাচ্ছাহ—আনুকূল্যেতি দ্বাভ্যাম্ । শ্রীনারদেন তু অনয়োভীতিদেবয়োপাদানং ভক্তৌ কৈমুতোপপাদনায়ৈব । তদুক্তং [ভা ১১।৫।৪৮] “বৈরেণ যং নৃপতয়ঃ শিশুপাল-শাবরপৌণ্ড্রাদয়ো গতিবিলাসবিলোকনাষ্টৈঃ । ধ্যায়ন্ত আহুতধিয়ঃ শয়নাসনাদৌ তৎসাম্যমাপুরহুরক্তধিয়াং পুনঃ কিমি”তি । তথাচ দ্ব্যখ্যাতং—(১।২।৩) সা ভক্তিঃ সপ্তমস্বন্ধে উন্ম্যা দেবধিগোদিতৈতি । এবমপি যন্তু [ভা ৭।১।২৬] “বৈরাহবন্ধেন নর্ত্যন্তময়তামিয়াং । ন তথা ভক্তিযোগেন ইতি মে নিশ্চিতা মতিরি”ত্যুক্তং, তদপি ভাবময়কামাত্মপেক্ষয়া বিনিময়স্ত চিত্তাবেশহেতুত্বং তন্তুন্যনুসঙ্গমিতি ব্যঞ্জনার্থমেব । যেসু ভাবময়েষু উপায়েষু নিন্দিতোহপি বৈরাহবন্ধ-স্তদাবেশায় বিনিময়ভক্তিব্যাগাচ্ছেষ্ট ইতি । তন্ময়তা হত তদাবিষ্টতা, ‘জীময়ঃ কামুক’ ইতিবৎ । স্নেহস্তেতি—অমরার্থঃ ।

শ্রীল-মুকুন্দগোপ্যমিপাদ-কৃতা

যোগাদপি তীব্রেণ দ্বেষণ মনোভিনিবেশানুষ্ঠিঃ । এতদপি বাচৌ যুক্তিমাভ্যম্ । শ্রীকৃষ্ণহস্তগৃহ্যপ্রভাব এব বক্যাদি-বহুজ্ঞিকারণম্ । গোপ্যাদীনাং স্বভাবসিদ্ধঃ পরমপ্রেমা জন্মলীলায়াং নবীন ইব ভাসমানোহভিনিবেশকারণমন্তর্ধান-লীলাপেক্ষয়া তৎপ্রাপকশ্চাক্ত ইতি ॥ ২৭৪—২৭৫ ॥

এবং ষোড়শ স্বভাবান্ মনোভিনিবেশ-কারণতয়া সংদর্শ্য কামসম্বন্ধাবের দ্বিধা রাগাস্তিকয়োঃ স্বরূপে, নাচে স্বভাব ইত্যাহ—আনুকূল্যেতি দ্বাভ্যাম্ । ভয়েন বিরুদ্ধকরণাদ্ ভীতৈর্বিপর্যাসতা প্রেমাভিধায়িত্বাদিত্যাপি প্রেমণ

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

গোপ্য ইতি—ন চ নিত্যসিদ্ধানাং গোপীপ্রভৃতীনাং কথং কামাদেঃ প্রাপ্তিরিত্যুচ্যতে ইতি বাচ্যম্ । কৃষ্ণাবতার-প্রাকট্যসময়ে পূর্বরাগবতীনাং তামাং কামাধীনানাং প্রাপ্তিরিতি বিরুদ্ধিত্বাৎ । এবং বৃক্ষাদয়োহপি ॥ ২৭৫ ॥

নহু কামাদ্ দেষাদিতি শ্লোকে শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তৌ রাগদেষাদীনাং বহুনামস্বন্ধে প্রাপ্তে, অতঃ সমম্ । তদপি ভাবময়-কামদেষাদীনাং যাদৃশাতিশয়-চিত্তাবেশহেতুত্বং তদপেক্ষয়া ন্যূনাবেশহেতুত্বং বৈধভক্তেরিতি ব্যঞ্জনার্থমেব । অতঃ সমম্ । কিং পুনঃ সর্বৈবদ্যমানো রাগাস্তিক্যভক্তিযোগ ইতি । নহু ভক্তিদেবয়োনিরাসেহপি তচ্ছোকস্ব-স্নেহঃ কথং উদ্ধরাগাস্তিক্যামধ্যে ন গণিতস্তত্রাহ—স্নেহস্তেতি । অতঃ সমম্ ॥ ২৭৬ ॥

পৃথকভাবে বলার তাৎপর্য এই যে সম্বন্ধসমূহ মধ্যে কামেরই প্রাধান্য-প্রতিপাদন করা হইল ।

২৭৪। শ্রীভগবানে ভক্তিপূর্বক মনোনিবেশ করিয়া বহুলোক যেরূপ উত্তমা গতি (প্রেম) লাভ করিয়াছেন, তদ্রূপ কাম, দ্বেষ, ভয় বা স্নেহপূর্বক তাঁহাতে মনোনিবেশ করত এই আবেশ-প্রভাবে দ্বেষ-ভয়-নিমিত্ত কান্দিষ্ট বিনাশ করিয়াও অনেকে নোফলাভ করিয়াছেন । কামেতেও কলুষাশঙ্কা হইতে পারি না, যেহেতু [ভা ১০।২।১০] “শ্রীকৃষ্ণের দ্বেষ করিয়াও চৈত (শিশুপাল) সিদ্ধিলাভ করিয়াছিল, শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়াগণের কথা কি আর বলিতে হইবে ?” এই বাক্যে দেষাদিমধ্যে পঠিত কামেরও দেষাদি হইতে বিলক্ষণ ফল বলিয়া স্তুতি দেখা যায় । স্নেহের কথা (১।২।২৭৬) বলা হইবে ।

৭৪। কিংবা প্রেমভিধায়িত্বান্নোপযোগোহত্র সাধনে।

ভক্ত্যা বয়মিতি ব্যক্তং বৈধী ভক্তিরুদীরিতা ॥

(২৭৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পাণ্ডবানাং যঃ স্নেহঃ স সখ্যময়রাগান্নিকায়ামেব পর্যবস্তুতি,—তাদৃশব্যবহারশ্রবণাৎ। তথাপ্যৈশ্বর্যজ্ঞানপ্রধানত্বাভাবাৎ
বিশিষ্টার্গে প্রধানত্বমেব স্তুাদিতি শুদ্ধরাগাহুগায়াং নোপযোগঃ। যদি চ স্নেহ-শব্দেন প্রেমসামান্যমুচ্যত, তদা তদ্বি-
শেষানভিধানাৎ তত্তৎক্রিয়া-নির্দ্ধারণা-ভাবেনাহুকরণাসম্ভব ইত্যেবমত্র রাগাহুগায়ে সাধনে ততোপজীব্যত্বাভাবেন
নোপযোগো বিদ্যত ইতি। প্রেমবিশেষে তু বাচ্যে সখ্যরূপায়ামেব পর্যবসানাৎ পুনরুক্তত্বমিতি চ জ্ঞেয়ম্। ভক্ত্যেতি
পারিশেষ্যপ্রামাণ্যেন বৈধত্ব এব পর্যবসানাৎ। বৈধী ভক্তিচাস্ত পূর্বজন্মনি মহত্পাসনালক্ষণা জ্ঞেয়া। কামাদ্বেষাদিতি
পূর্বপত্তাহুসারেন পঞ্চতয়ত্বে প্রাপ্তেহপ্যত্র বটতয়ত্বেন ব্যাখ্যা শ্রীস্বাম্যহুরোধেনৈব। বস্তুতস্ত সখ্যত্বাঃ স্নেহস্তস্মাদ্বেষয়ো
যুগ্মেত্যেকমিতি বোপদেবাহুসারেন জ্ঞেয়ম্। উভয়ত্র সখ্য-স্নেহয়োরাবিশেষাৎ। এবমেব, [ভা ৭।১।৩১] “কতমোহপি
ন বেগঃ স্তাৎ পক্ষানাং পুরুষং প্রতি” ইতি স্মৃৎ সঙ্গচ্ছেত। পুরুষং ভগবন্তং প্রতীত্যগ্নিয়েবার্থে সার্থকতা স্তুাদিতি ॥
২৭৬-২৭৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ঐশ্বর্যজ্ঞানময়ত্বাৎ বৈধভক্ত্যহুরতিত্বং বোধ্যম্। যদা যদা তু শুদ্ধসখ্যকায়কঃ ন উদেতি, তদা রাগান্নিকায়ং প্রবিশতীতি
চ জ্ঞেয়ম্। অত্র রাগাহুগায়ে ॥ ২৭৬-২৭৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ভক্ত্যেতি—পারিশেষ্য-প্রামাণ্যেন বৈধীত্বে এব পর্যবসানাৎ। অতো ন তস্মা অপ্যত্র উপযোগ ইতি ভাবঃ।
নারদৈশ্বর্যজ্ঞান-প্রাধাত্যাৎ পূর্বজন্মনি বৈধীভক্তিরেব মহত্তিরুপদিষ্টেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৭৭ ॥

২৭৫। গোপীগণ কামে, কংস নিজের কৃষ্ণবধ্যত্ব-জানোন্তুত ভয়ে, যাদবগণ এবং পাণ্ডবগণ স্নেহমূলক সখ্যকে
এবং নারদাদি (আগরা) ভক্তিবলে তাঁহাকে প্রাপ্ত হইয়াছি। নিত্যসিদ্ধ গোপীদের কামপ্রযুক্ত প্রাপ্তি কি প্রকারে
সম্ভাবিত হয়? এ আশঙ্কা বুঝা, যেহেতু শ্রীকৃষ্ণাবতার-প্রাকট্যকালে পূর্বরাগবতী গোপীগণ কামাধীন হইয়াই
তাঁহাকে প্রাপ্তি করিয়াছেন—এ কথা (১২।২৮৪-৮৬) অগ্রে বলা হইতেছে। বৃষ্ণিবংশ যাদবগণেরও পূর্বরাগজনিত
আবেশই স্বর্ভব্য।

২৭৬-২৭৭। শ্রীকৃষ্ণ-প্রাপ্তির জন্ত কাম, ঘেব, ভয়, স্নেহ ও ভক্তি—এই পাঁচটি অঙ্গেরই উল্লেখ থাকিলেও
(২৭৩ শ্লোকে) কাম ও সখ্যকেই কেবল গ্রহণ করিলেন কেন? তদন্তরে বলিতেছেন—আহকুল্যের অভাববশতঃ
ভয় ও ঘেব পরিত্যক্ত হইয়াছে। শ্রীনারদ যে ঐ শ্লোকে ভয় ও ঘেবের গ্রহণ করিয়াছিলেন; তাহার তাৎপর্য—
যদি ভয় বা ঘেব করিয়াও চিত্তাবেশবশতঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তি হইতে পারে, তবে ভক্তির আচরণে কি হয় বলাই যায় না—
এইরূপ কৈয়ূতাপ্রদর্শনই তাঁহার উদ্দেশ্য। ‘শক্ততা করিয়া মানব যেকল্প তন্ময়তা লাভ করে, ভক্তিয়োগে তদ্রূপ
তন্ময়ত্ব হয় না’—(ভা ৭।১।২৬) এই উক্তিরও তাৎপর্য বলিতেছি—ভাবময় কামদেবাদিতে যে প্রকার দৃঢ় চিত্তাবেশ
জন্মে, বৈধভক্তিতে তদপেক্ষা ন্যূন আবেশ জন্মে অর্থাৎ ভাবময় উপায়সমূহ মধ্যে বৈরাহ্যবন্ধ নিদ্রিত হইলেও
বৈধভক্তি হইতে যে শ্রেষ্ঠ—ইহারই অভিব্যক্তি করিবার জন্ত ঐ শ্লোক পঠিত হইয়াছে ॥ এক্ষণে আশঙ্কা—
ভীতি ও ঘেব আহকুল্যভাবে নিরস্ত হইলেও ঐ শ্লোকের স্নেহ কেন শুদ্ধরাগান্নিকা মধ্যে গণিত হইল না? উত্তর—

৭৫। যদরীণাং প্রিয়াণাঞ্চ প্রাপ্যমেকমিবোদিতম্।

তদ্ব্রহ্মকৃষ্ণায়োরৈক্যাৎ কিরণাকৌপমাজুষোঃ ॥

(২৭৮)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদকৃত

তত্র তদগতিং গতা (১১২৭৮) ইত্যুক্তো সন্দেহান্তরং নিরন্ততি—যদরীণামিতি । প্রিয়ানাং শ্রীগোপীকৃষ্ণা-
দীনাং, অনয়োঃ কিরণাকৌপমানে ব্রহ্মসংহিতা যথা—“যন্ত প্রভা-প্রভবতো জগদণ্ডকোটিকোটিশেষবজ্রাদিবিভূতি-
ভিন্নম্ । তদ্ব্রহ্ম নিষ্কলমনস্তমশেষভূতং গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামীতি” । শ্রীভগবদ্গীতা (১৪।২৭) চ—ব্রহ্মণো হি
প্রতিষ্ঠাহমিতি । (প্রতিষ্ঠা আশ্রয়ঃ) । তথৈব স্বামিতীকা চ দৃশ্য । তচ্চ যুক্তম্, একস্তাপি তত্খাদিকারিণিশেষং প্রাপ্য
সবিশেষাকারভগবৎসেনোদয়াদ্ ঘনত্বং, নির্বিশেষাকারব্রহ্মসেনোদয়াদঘনত্বমিতি, প্রভাস্থানীয়ত্বাৎ প্রভা ইতি জ্ঞেয়ম্ ।
অতএবান্নারামাণামপি ভগবদ্ভগেনাকর্ষণমুপপত্ততে । বিশেষজিজ্ঞাসা চেৎ শ্রীভগবৎসন্দর্ভো দৃশ্যঃ ॥ ২৭৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত

প্রিয়াণাং গোপ্যাদীনাং চতুর্বিধভক্তানাং প্রাপ্যমেকমিবোদিতং ‘বহবন্তদগতিং গতা’-ইত্যত্র ॥ ২৭৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তত্র ‘বহবন্তদগতিং গতা’ ইত্যুক্তো সন্দেহান্তরং নিরন্ততি—যদরীণামিতি । অরীণাং প্রিয়াণাঞ্চ প্রাপ্যমেকমিব
মুনিনা যত্নতঃ, তদ্ব্রহ্মকৃষ্ণায়োরৈক্যাৎ । বস্ততস্ত স্বরূপদ্বয়াভাবেন দ্বয়োরৈক্যেহপি রসময়স্ত কৃষ্ণস্ত মাধুর্য্যাধিক্যাদেব
ব্রহ্মণঃ সকাশাদাধিক্যমন্ত্যেব । অতএবারেঃ সকাশাদপি প্রিয়াণামাধিক্যং স্বয়মেব সিদ্ধমেতদেবাভিরয়োরাপি স্বর্য্যতৎ-
কিরণয়োর্মধ্যে কিরণাপেক্ষয়া মাহাত্ম্যাদিবহুতরগুণেনাধিক্যং স্বর্য্যস্ত দৃষ্টান্তেন দ্রষ্টমিতি—কিরণাকৌপমাজুষোরিতি ।
অনয়োঃ কিরণা-কৌপমানে ব্রহ্মসংহিতা (৫।৪০) যথা—যন্ত প্রভা প্রভবতো জগদণ্ডকোটিকোটিশেষবজ্রাদি-
বিভূতিভিন্নম্ । তদ্ব্রহ্ম-নিষ্কলমনস্তমশেষভূতং গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ অত্যাখ্যো যথা—প্রভবতো যন্ত
গোবিন্দস্ত তদ্ব্রহ্ম প্রভা, ব্রহ্ম কীদৃশং ব্রহ্মাণ্ড-কোটিকোটিশু অশেষপৃথ্বীজলাদি-বিভূতেঃ সকাশাদ্ ভিন্নং । তদপি
অশেষভূতং অশেষবিভূতিবরূপম্ । নিষ্কলং কলা অংশস্তদ্রহিতম্ । শ্রীভগবদ্গীতা চ—ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমিতি
(১৪।২৭) তথৈব স্বামিতীকা চ দৃশ্য ; প্রভাস্থানীয়ত্বাৎ প্রভেতি জ্ঞেয়ম্ । অতএবান্নারামাণামপি ভগবদ্ভগৈরাকর্ষণ-
মুপপত্ততে ॥ ২৭৮ ॥

পাণ্ডবদের স্নেহ সখ্যায় রাগাস্নিকিতে পর্য্যবসিত হইলেও ঐশ্বর্য্যজ্ঞান-প্রাধাত্তে বিধিসম্পাদন বলিয়া শুদ্ধরাগাভ্যাস
উপযোগিতা নাই । যদি বা ‘স্নেহ’ শব্দে প্রেমবিশেষই বাচ্য হয়, তবে উহা ত সম্বন্ধরূপাতেই পর্য্যবসিত, স্ততরাং
পুনরুক্তি-ভয়ে ঐ শ্লোকে গণিত হয় নাই । নারদাদির ভক্তিবলে শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তি-সম্বন্ধে বলিতেছেন—এস্থলেও বৈধীভক্তিই
উপলক্ষিত, পূর্বজন্মে মহত্বপাসনাময়ী ভক্তিযুক্ত নারদের ঐশ্বর্য্যজ্ঞান-প্রাধাত্ত থাকাতে বৈধীভক্তিই তিনি মহাজনদের
নিকট হইতে উপবিষ্ট হইয়াছিলেন । এই বৈধী ভক্তি রাগাভ্যাস উপযোগী নহে । স্ততরাং (২৭৫) শ্লোকে
মনোভিনিবেশ-কারণরূপে উক্ত ছয়টি স্বভাবের মধ্যে কাম ও মদ্রই রাগাস্নিকার স্বরূপ, অতগুলি নহে ।

২৭৮। (২৭৪ শ্লোকে) ব্রহ্ম ও কৃষ্ণের ঐক্যভাবনা করিয়াই নারদ, শক্র ও গোপী এবং বৃক্খবংশ প্রভৃতির
প্রাপ্যবস্ত একই বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন । তত্বতঃ শ্রীকৃষ্ণ ও ব্রহ্ম এক বস্তু হইলেও কিন্তু রসময় শ্রীকৃষ্ণ
মাধুর্য্যাধিক্য-নিবন্ধন ব্রহ্ম হইতে আধিক্য আছেই, স্ততরাং শক্রগণ হইতেও প্রিয়গণের আধিক্য স্বয়ংই সিদ্ধ
হইতেছে । এই কথাই শ্রীপাদ অভিন্নতত্ত্ব স্বর্য্য ও তাহার কিরণ-মধ্যে কিরণ হইতে মাহাত্ম্যাদি বহু বহু গুণে

৭৬। ব্রহ্মণ্যেব লয়ং যাস্তি প্রায়েণ রিপবো হরেঃ ।

কেচিৎ প্রাপ্যাপি সারূপ্যভাসং মজ্জন্তি তৎস্বখে ॥

(২৭৯)

তথা চ ব্রহ্মাণ্ডপুরাণে—

২০৪। সিদ্ধলোকস্ত তমসঃ পারে যত্র বসন্তি হি । সিদ্ধা ব্রহ্মস্বখে মগ্না দৈত্যাস্চ হরিণা হতাঃ ॥ ইতি । (২৮০)

৭৭। রাগবন্ধেন কেনাপি তং ভজন্তো ব্রজন্ত্যমী ।

অভিষু পদাস্থধাঃ প্রেমরূপাস্তস্য শ্রিয়া জনাঃ ॥

(২৮১)

তথা হি শ্রীদশমে (১০।৮৭।২৩)—

২০৫। নিভৃতমরুদিত্যাদ্যর্কঃ বক্ষ্যতে তদরয়োহপি যযুঃ সরণাং ।

শ্রিয় উরগেচ্ছভোগভুজদণ্ডবিষক্খিয়ো, বয়মপি তে মগ্নাঃ সমদর্শোহভিষু সরোজস্থধাঃ ॥ ইতি ॥ (২৮২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অরীণাং ব্রহ্মগতিমেব বিবৃণোতি—ব্রহ্মণ্যেবেতি ॥ ২৭৯ ॥

তত্র পূর্বস্ত-প্রমাণং নিভৃতমরুদিত্যাদ্যর্কং বক্ষ্যতে (১১২১৮২) ইত্যভিপ্রায়েণোক্তরত্নাহ তথা চেতি । তমসঃ প্রকৃতেঃ ॥ ২৮০ ॥ তত্র শ্রিয়াণাং (গোপীনাং) বিশেষমাহ—রাগবন্ধেনেতি ॥ ২৮১ ॥

তত্র ব্রহ্মণ্যেবেতি পঞ্চাধেন রাগবন্ধেনেতি পণ্ডেন চ দশমস্থক্তিবাক্যং তুলয়তি—তথা হীতি । নিভৃতেনেতি

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অরীণাং ব্রহ্মগতিং বিবৃণোতি—ব্রহ্মণ্যেবেতি । প্রায়েণেত্যস্ত বিবরণং কেচিদিত্যর্ককেন । কেচিৎ পুতমাদয়ঃ তৎস্বখে ব্রহ্মস্বখে ॥ ২৭৯ ॥ তমসঃ প্রকৃতেঃ ॥ ২৮০ ॥

চতুর্থাং মধ্যে শ্রীগোপীনাং শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তিমাহ—রাগবন্ধেনেতি ॥ ২৮১ ॥

নিভৃতেনেতি—শ্রিয়স্তব নিত্যপ্রেমস্তঃ শ্রীরাধাদয়ঃ তে তবাম্বিসুরোজস্থধাস্তদীয়স্পর্শমাধুর্য্যাদি যাস্তি, বয়মপি

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অরীণাং ব্রহ্মগতিমেব বিবৃণোতি—অরীণাং মধ্যে কেচিদ্ধরেঃ রিপবঃ ব্রহ্মণ্যেব লয়ং যাস্তি । কেচিচ্ছৃগাল-বাস্তদেবাদয়ঃ সারূপ্যভাসং প্রাপ্যাপি তৎস্বখে মজ্জন্তি ॥ ২৭৯ ॥

তত্র ব্রহ্মণি লয়প্রাপ্তানাং প্রমাণং নিভৃতমরুদিত্যর্কম্বোকেন বক্ষ্যতে ইত্যভিপ্রায়েণ প্রাপ্ত-মালোক্যানাং প্রমাণমাহ—তথা চেতি । তমসঃ প্রকৃতেঃ ; সিদ্ধা মুনয়ঃ । তথা দৈত্যাস্চ ব্রহ্মস্বখে মগ্নাঃ সন্তঃ তত্র বসন্তি ॥ ২৮০ ॥

তত্র গোপীনাং বিশেষমাহ—রাগবন্ধেনেতি । তস্য শ্রিয়া জনাস্তং ভজন্তঃ সন্তস্তদভিষু পদ-স্থধা ব্রজন্তি প্রাপ্ণুবন্তি ॥ ২৮১ ॥

তত্র ব্রহ্মণ্যেব লয়মিতি পঞ্চাধেন রাগবন্ধেনেতি পণ্ডেন চ সহ দশমস্থক্তিবাক্যং তুলয়তি—নিভৃতেনেতি

সমধিক স্বর্ঘ্যের দৃষ্টান্ত দ্বারা দৃঢ় করিয়াছেন । তাৎপর্য্য—শুক্লগণ কিরণ-স্থানীয় ব্রহ্মতত্ত্বেই গতিলাভ করে, আর শ্রিয়গণ স্বর্ঘ্যস্থানীয় কৃষ্ণতত্ত্বেই আনন্দ-মাধুর্য্যাদিই ভোগ করে ।

২৭৯। শ্রীহরির শুক্লগণ মধ্যে প্রায়ই ব্রহ্মতে লয় হয়, আবার পুতনা, শৃগাল, বাস্তদেবাদি কেহ কেহ সারূপ্যভাস প্রাপ্তি করিয়াও ব্রহ্মস্বখে নিমগ্ন থাকে ।

২৮০। মালোক্যপ্রাপ্ত শুক্লদিগের প্রমাণ—প্রকৃতির পরপারে অবস্থিত সিদ্ধলোকে সিদ্ধগণ (মুনিরা) এবং শ্রীহরিকর্তৃক নিহত দৈত্যগণ ব্রহ্মস্বখে মগ্ন হইয়া বসতি করে ।

তত্র কামরূপা—

৭৮। সা কামরূপা সন্তোগতৃষ্ণাং যা নয়তি স্বতাম্ । যদস্থ্যং কৃষ্ণসৌখ্যার্থমেব কেবলমুচ্চমঃ ॥ (২৮৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রতিযুগান্তঃস্থতাপিশব্দস্ত দ্বয়েন যুগদ্বয়ং পৃথগবগম্যতে । ততশ্চ হৃদি যদ্ব্যাক্ষ্যং তত্ত্বং মুনয় উপাসতে, তদরয়োহপি অরণাদ্ যযুঃ । স্ত্রিয়ঃ ক্রীণোপস্কন্দ্যঃ, তামাগেব তথা প্রসিদ্ধেঃ । তা অজি সুরোজস্বধাস্তং প্রেমময়গাধূর্য্যাদি যযু বয়মপি সমদৃশস্তাভিঃ সমভাবাঃ সত্যঃ সমাস্তাভিস্তল্যতাং প্রাপ্তা ব্যূহান্তরেন গোপ্যো ভূত্বা তে তবাজি-সুরোজস্বধাঃ যথিমেতার্থঃ । অর্থবিধেযস্ত দশমটিপ্লভ্যাং বৈষ্ণবতোযনীনায়াং দৃশ্যঃ । তথা চ বৃহদ্ব্যমনপুরাণে ঋতিভিঃ প্রার্থ্য-গোপিকাত্বং প্রাপ্তমিতি প্রসিদ্ধিঃ । (১২।২৮১) কারিকায়ং 'ভজন্ত' ইত্যাদিনা জনসামান্যনির্দেশস্ত এতদুপলক্ষণতয়া কৃতঃ । তদেবং স্ত্রিয় ইত্যেনেব বক্ষ্যমাণা কামরূপা, বয়মিত্যেনেব কামাহুগা চ উষ্টক্ষিতা । তদেতদহুসারেণ বৃক্ষ্যাদীনা-মপি তৎপ্রাপ্তিবিশেষো জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৮২ ॥ তত্র কামরূপেতি । কামোহত্র স্বেষ্টবিষয়রাগান্নিক-প্রেমবিশেষভেদনাগ্রে (১২।২৮৪) নিরূপণীয়ঃ ; তদেবাহ—সেতি । সা প্রসিদ্ধা প্রেমরূপৈবাত্র কামরূপা, ন ত্বত্বেতার্থঃ । সা সন্তোগতৃষ্ণাং (১২।২৮৪) নিরূপণীয়ঃ ; তদেবাহ—সেতি । সা প্রসিদ্ধা প্রেমরূপৈবাত্র কামরূপা, ন ত্বত্বেতার্থঃ । সা সন্তোগতৃষ্ণাং প্রসিদ্ধং কামমপি স্বরূপভাং নয়তি । তত্র প্রেমরূপত্বে হেতুঃ—যদস্থ্যং কৃষ্ণসৌখ্যার্থমেব কেবলমুচ্চমঃ ইতি ॥ ২৮৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সমদৃশঃ শ্রীমদনন্দজগোপীভাবাহুগতভাবাঃ সত্যঃ সমাস্তু তুল্যরূপাঃ সত্যো যথি ॥ ২৮২ ॥

সন্তোগে অঙ্গসঙ্গাদৌ তৃষ্ণাং স্বস্বধাভিলাষং যতাং রাগান্নিকতাং, যৎ যতো হেতোঃ ॥ ২৮৩ ॥

শ্রীল-বিদ্যনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রতিযুগান্তঃস্থতাপিশব্দস্ত দ্বয়েন যুগদ্বয়ং পৃথগবগম্যতে । ততশ্চ নিভৃতৈর্নিতরাং ধ্বতৈরর্থীকারাদিনা বশীকৃতৈর্গর-নোদৈকৈঃ করণৈর্দৃঢ়যোগযুক্তা মুনয়ঃ যদ্ব্যাক্ষ্যং তত্ত্বমুপাসতেমাত্রং, প্রাপ্তৌ তু সম্ভাবনা এব, তদরয়োহপি অরণাদ্ যযুঃ প্রাপুঃ । উরগশরীরতুল্যে কৃষ্ণস্ত ভুজদণ্ডে বিষক্তধিয়ঃ ; অস্তং সমম্ ॥ ২৮২ ॥

অত্র কামরূপেতি—কামোহত্র স্বেষ্টবিষয়করাগান্নিক-প্রেমবিশেষভেদনাগ্রে নিরূপণীয়ঃ । কামস্ত বক্ষ্যমাণ-প্রেম-রূপত্বমেবাত্রাহ—সা প্রসিদ্ধা প্রেমরূপৈবাত্র কামরূপা, ন ত্ববিধা ইতি কামরূপায়াঃ লক্ষণং জ্ঞেয়ম্ । তস্তাঃ কার্য্যমাহ—যা কামভেন প্রসিদ্ধাং সন্তোগতৃষ্ণাং স্বতাং স্বরূপভাং অর্থাৎ প্রেমময়তাং নয়তি । তস্তাঃ প্রেমরূপত্বে হেতুঃ—যদ্ব্যাক্ষ্যং কৃষ্ণসৌখ্যার্থমেব কেবলং ব্রজসুন্দরীণাং সর্বত্রৌচ্চমঃ ॥ ২৮৩ ॥

২৮১। তন্মাধ্যে গোপীদের বৈশিষ্ট্য—ভগবানের প্রিয়জনগণ কোনও অনিবার্য অহুরাগভরে তাঁহাকে ভজন করেন বলিয়া তাঁহার চরণপদ্মের প্রেমরূপ স্থালাভ করিয়া থাকেন ।

২৮২। মুনীগণ প্রাণ, মন ও ইন্দ্রিয়াদি নিরোধপূর্বক দৃঢ়যোগযুক্ত হইয়া হৃদয়ে যে ব্রজভক্তের উপাসনামাত্র করেন [প্রাপ্তিবিষয়ে সম্ভাবনাই দেখা যায়], শক্রগণও ভগবানের অরণ-প্রভাবে সেই তত্ত্বই লাভ করিয়াছে ॥ শ্রীরাধাদি গোপীগণ নিত্যপ্রেমদী আপনার সর্পরাজ দেহ-সদৃশ ভুজদণ্ডের প্রতি প্রগাঢ় লালসা বহন করিয়া শ্রীচরণ-কমলের যে স্থা (প্রেমময় মাধুর্য্যরাশি) প্রাপ্তি করিয়াছেন, আমরা ঋতিগণও তাঁহাদের সমভাবাপন্ন হইয়া (আনুগত্য করিয়া) ব্যূহান্তরে গোপীদেহ লাভ করত আপনার চরণস্থধা লাভ করিয়াছি ॥

২৮৩। কামরূপা—[এ স্থলে 'কাম' শব্দে নিজ ইষ্টবিষয়ক রাগান্নিক-প্রেমবিশেষই বাচ্য] কামরূপা ভক্তি তাহাকে বলে—যে প্রেমময়ী ভক্তিতে সন্তোগতৃষ্ণাকেও (অঙ্গসঙ্গাদিবিষয়ে স্বস্বধাভাঙ্কেও) রাগান্নিকরূপে ধীর

৭৯। ইয়ন্ত ব্রজদেবীষু স্প্রসিক্তা বিরাজতে। আসাং প্রেমবিশেষোহয়ং প্রাপ্তঃ কামপি মাধুরীম্।

তত্ত্বংক্রীড়া-নিদানত্বাং কাম ইত্যুচ্যতে বুধৈঃ ॥

(২৮৪)

তথা চ তন্ত্রে—২০৬। প্রেমৈব গোপরাগাণাং কাম ইত্যগম্য প্রথাম্ ॥ ইতি।

(২৮৫)

৮০। ইতুদ্ববাদয়োহপ্যেতং বাঙ্কন্তি ভগবৎপ্রিয়াঃ ॥

(২৮৬)

৮১। কামপ্রিয়া রতিঃ কিন্তু কুজারামেব সম্মতা ॥

(২৮৭)

শ্রীল জীবগোঁস্বামিপাদ-কৃতা

তদেব দর্শয়তি—ইয়ং স্থিতি। স্প্রসিক্তত্বঞ্চ [ভা ১০।৩।১৯] “যন্তে স্নজাতচরণাধুরুহং স্তনেষু” ইত্যাদি তদ্বাক্যদর্শনাৎ। নম্র কামরূপাশন্ধেন কামাসিক্কেবোচ্যতে, সা চ ক্রিয়ৈব, ন তু ভাবঃ। ততস্তত্ত্বাত্ত্বক্যার্থাঃ স্বরূপতানয়নে সামর্থ্যং ন স্তাৎ। উচ্যতে—ক্রিয়াপীযং মানসক্রিয়ারূপেণ স্বাংশেন তত্র সমর্থ্য স্তাৎ, সা চ মত্তোহস্ত স্ত্বং স্তাদিতি ভাবনারূপেতি জ্ঞেয়ম্। এবমেব চ স্বতানয়নং সিধ্যতি ॥ ২৮৪ ॥

[ভা ১০।৪।৫৮] “এতাঃ পরং তদ্বৃত্তঃ” ইত্যুহস্য, তত্র হেতুমাং ইতীতি। এতম্ এতাদৃশেন কান্তত্বাভিমান-রূপেন ভাবেনোপলক্ষিতো যঃ প্রেমাতিশয়স্তমেবেতি জ্ঞেয়ং, তাদৃশেন বিশিষ্টং তমিতি তু ন জ্ঞেয়ং; যুমুক্ষ্মুক্তভক্তানাগমৈকমত্যে ভাবভেদব্যবস্থাপপত্তেঃ। তাদৃশপ্রেমাতিশয়প্রাপকং তদ্বাবং বিনৈব হি তৎপ্রেমাতিশয়ং বাঙ্কন্তীত্যেবোক্তা তৎপ্রাপ্তির্নাভিমতেতি ॥ ২৮৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোঁস্বামিপাদ-কৃতা

স্প্রসিক্তত্বঞ্চ—যন্তে স্নজাতচরণাধুরুহং স্তনেষু (ভা ১০।৩।১৯) ইত্যাদি তদ্বাক্যাৎ। “নিজাপ্রমপি যা গোপ্যো মমেতি সমুপাসতে। তাভ্যঃ পরং ন মে পার্থ। নিগূঢ়প্রেমভাজনমিতি” (আদিপুরাণে) শ্রীকৃষ্ণবাক্যাদেচ ॥ ২৮৩ ॥

নম্ গোপ্যঃ কামাদিত্যাদিভিস্তাসাং প্রেমবিশেষঃ কামশব্দেন কথং নারদাদিভির্গৃহ্যতে ইত্যত্র—স্বাসামিতি ॥ ২৮৪ ॥ প্রথাং খ্যাতিম্ ॥ ২৮৫ ॥ ইতি সন্ভোগত্বক্যার্থাঃ স্বতানয়নাদ্বৈতোঃ ॥ ২৮৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তদেব দর্শয়তি—ইয়ং স্থিতি। নম্ তাদৃশ-প্রেমা কথং শাস্ত্রকারৈঃ কামশব্দেনোচ্যতে? তত্রাহ—তত্ত্বাদিতি। কামজন্ত-তত্ত্বংক্রীড়ায় নিদানত্বাং কারণত্বাদ্ বুধৈঃ কামশব্দেনোচ্যতে ॥ ২৮৪ ॥

‘এতাঃ পরং তদ্বৃত্তঃ’ ইতি দশমস্বপ্নতমহস্য কামস্ত প্রেমরূপে হেতুমাং—ইতীতি। ইতি হেতোর্ভগবৎপ্রিয়া

মারূপ্যপ্রাপ্তি করায়, যেহেতু ইহাতে সন্ভোগত্বকার উদয়েও কেবল শ্রীকৃষ্ণস্বপ্নের জন্তই সর্বত্র উত্তম দৃষ্ট হয়।

২৮৪। এই কামরূপা ভক্তি ব্রজদেবীগণেই স্প্রসিক্ত হইয়া বিরাজমানা। ইহাদের এই প্রেমবিশেষ কোনও অনির্বচনীয় মাধুরীপ্রাপ্ত হইয়া সেই সেই ক্রীড়ার কারণ হয় বলিয়া পণ্ডিতেরা এই প্রেমবিশেষকেই ‘কাম’ শব্দে অভিহিত করেন। (জী)—কামরূপাশব্দে কামাসিকাই বাচ্য, তাহা ত ক্রিয়াই, ভাব নহে, স্তবরাং উহা সন্ভোগ-ত্বক্যকে কি প্রকারে স্বরূপতা প্রাপ্তি করায়? উত্তর—কামরূপা ভক্তিতে ক্রিয়া সংস্থচিত হইলেও তাহা মানস ক্রিয়াই, ‘আমা হইতে কৃষ্ণের স্ত্ব হউক—’ এই ভাবনারূপ মানসক্রিয়াদ্বারাই স্বরূপপ্রাপ্তি সংঘটিত হয়।

২৮৫-৮৬। গোপরাগাদের প্রেম কাম বলিয়া প্রসিদ্ধিলাভ করিয়াছে; এই জন্তই (সন্ভোগ-ত্বক্যকেও রাগাসিক-রূপে পরিণতি করার জন্ত) ভগবৎপ্রিয় উদ্ধবাদি ভক্তগণও এতাদৃশ কান্তত্বাভিমান-স্বরূপ ভাবদ্বারা উপলক্ষিত প্রেমাতিশয় বাঙ্ক করিয়াছেন।

তত্ত্ব সম্বন্ধরূপা—

৮২। সম্বন্ধরূপা গোবিন্দে পিতৃত্বাভিমানিতা। অত্রোপলক্ষণতয়া বৃক্ষীনাং বল্লবা মতাঃ।

যদৈশ্যজ্ঞানশূন্যত্বাদেয়াং রাগে প্রধানতা।।

(২৮৮)

৮৩। কামসম্বন্ধরূপে তে প্রেমমাত্রস্বরূপকে। নিত্যসিদ্ধাশ্রয়তয়া নাত্র সম্যগ্‌বিচারিতে।। (২৮৯)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

কামপ্রায়েতি “যন্তে স্নজাত” ইত্যাদি শুদ্ধপ্রেমরীত্যদর্শনাৎ। প্রত্যুত [ভা ১০।৪২।৯] উত্তরীয়াস্তমাক্ষেত্যাদি কামরীতিমাত্রদর্শনাৎ, তথাপি রতিশুদ্ধপাধিতয়াংশেন জ্ঞেয়া।। ২৮৭।।

পিতৃত্বাভিমানিতেতি তৎপ্রভব-রাগপ্রেরিতেত্যর্থঃ। (১১২।২৭৫) ‘সম্বন্ধাদ্‌ বৃক্ষয়’ ইত্যত্র। বৃক্ষীনাং উপলক্ষণতয়া যে বল্লবাঃ প্রাপ্তান্ত এব অজহলক্ষণয়া মতাঃ। অটু কুপ্‌ৱাঙ্‌হ্ম ব্যবাহেহপীতি স্ত্রে যথা হুম উপলক্ষণত্বেনাহ-স্বারমাত্রং গৃহ্যতে, তদ্বদিতি ভাবঃ। তত্র হেতুমাহ—যদিতি, এয়াং বল্লবানাম্।। ২৮৮।।

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোশ্বামিপাদ-কৃতা

কামপ্রায়া সম্বোগেচ্ছাবহলা। সাক্ষাৎ কৃষ্ণাৎ স্বধাভিলাষো রত্যা ন বিরুদ্ধেত, অতঃ কামপ্রায়েতি রতেবিশেষণং কুজামামেব, ন তু কামশব্দভ্রমাত্মন্যিত্যর্থঃ।। ২৮৭।।

পিতৃত্বাভিমানিতা—অহং গোবিন্দস্ত পিতা, আদি-শব্দাৎ সখা দাস ইত্যভিমানিতম্। লালনাদয়দ্বভাবাঃ। অত্র সম্বন্ধাদ্‌ বৃক্ষয় ইত্যত্র বৃক্ষীনাং উপলক্ষণতয়া যে বল্লবাঃ প্রাপ্তান্ত এব অজহলক্ষণয়া মতাঃ। অটু কুপ্‌ৱাঙ্‌হ্ম ব্যবাহেহপীতি (পাগিনি ৮।৪২) স্ত্রে যথা হুম উপলক্ষণত্বেনাহ-স্বারমাত্রং গৃহ্যতে, তদ্বদিতি ভাবঃ। যদ্‌ যস্মাৎ। এয়াং বল্লবানাং রাগে প্রধানতা বৃক্ষিভ্যঃ শ্রেষ্ঠ্যম্। বৃক্ষীনাং সম্বন্ধৈশ্যজ্ঞানেন মধ্যে মধ্যে আবরণাৎ।। ২৮৮।।

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

উদ্ধবাদয়োহপি।। ২৮৬।। কামপ্রায়েতি—‘যন্তে স্নজাত’ ইত্যাদি শুদ্ধপ্রেমরীত্যদর্শনাৎ, প্রত্যুত উত্তরীয়াস্তমাক্ষেত্যাদি কামরীতিমাত্র-দর্শনাৎ। তথাপি রতিঃ কৃষ্ণবিষয়কত্বাদংশেন জ্ঞেয়া।। ২৮৭।।

অত্রোপলক্ষণতয়েতি—‘সম্বন্ধাদ্‌ বৃক্ষয়’ ইত্যত্র বৃক্ষীনাং উপলক্ষণতয়া বল্লবা মতাঃ প্রাপ্তাঃ। অত্র বৃক্ষিপদস্য বৃক্ষিবল্লবোভয়পলক্ষণায়াং বীজমাহ—যদিতি। এয়াং বল্লবানাম্। অয়ং ভাবঃ—‘ভক্ত্যা’ বয়মি’ত্যত্র পারিশেখাদ্‌ বৈধী-ভক্তিরেব ব্যাখ্যাতি, তদ্ব্যতিরিক্ত-রাগভক্তৌ বক্তৃমুচিতায়াং প্রথমতো যথা রাগবিশেষ-কামাস্তিকানামুদাহরণে প্রধানত্বাৎ গোপ্য উক্তান্তর্থেব রাগবিশেষস্য সম্বন্ধস্যাপ্যুদাহরণে প্রধানত্বাদ্‌ বল্লবা নিবেশনীয়াঃ। অতথা ক্রমভঙ্গো ন্যূনতাপত্তিষ্টিঃ।। ২৮৮।। নহু কামসম্বন্ধয়ো বহুবো ভেদাঃ সন্তি, তেবাং ভেদঃ কথং নোক্তস্তত্‌—কামেতি। তে যে

২৮৭।। কিন্তু ব্রজসুন্দরীদের হ্রায় বিস্মিত প্রেমের অভাবজন্তু কুজাতে যে (কৃষ্ণবিষয়ক আংশিক) রতি দেখা যায়, পণ্ডিতগণের মতে তাহা ‘কামপ্রায়া’ শব্দেই বাচ্য; [মু—কামপ্রায়া—সম্বোগেচ্ছা-বহলা; সাক্ষাৎ কৃষ্ণের নিকট স্নহা-ভিলাষ রতির সহিত বিরুদ্ধ নহে, কাজেই কুজাতেই মাত্র ‘কামপ্রায়া’ শব্দটি রতির বিশেষণরূপে ব্যবহৃত হইয়াছে।]

২৮৮। সম্বন্ধরূপা ভক্তি—শ্রীগোবিন্দে পিতৃত্বাদির অভিমান অর্থাৎ আমি গোবিন্দের পিতা, মাতা, সখা দাস ইত্যাদি মননই—সম্বন্ধরূপা ভক্তি। ‘সম্বন্ধমাত্রে বৃক্ষিগণ’ এই বাক্যের বৃক্ষিগণ উপলক্ষণে ব্যবহৃত হইয়াছে, এতদ্বারা গোপগণকেও গ্রহণ করিতে হইবে, যেহেতু এই গোপগণে ঈশ্বরত্ব-জ্ঞানহীনতা অথচ রাগবিষয়ে বৃক্ষিগণ হইতেও প্রাধান্য দেখা যায়।

৮৪। রাগাঙ্গিকায় দ্বৈবিধ্যাদ্বিধা রাগানুগা চ সা। কামানুগা চ সম্বন্ধানুগা চেতি নিগন্ততে ॥ (২৯০)

তত্র অধিকারী—

৮৫। রাগাঙ্গিকৈকনিষ্ঠা যে ব্রজবাসিজনাদয়ঃ। তেমাং ভাবাপ্তয়ে লুক্কো ভবেদত্রাধিকারবান্ ॥ (২৯১)

৮৬। তন্তুস্তাবাদিমাধুর্যে শ্রুতে ধীর্যদপেক্ষতে। নাত্র শাস্ত্রং ন যুক্তিঞ্চ তন্নোভোৎপত্তিলক্ষণম্ ॥ (২৯২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রেমমাত্রং স্বরূপং কারণং যয়োঃ, নিত্যসিদ্ধাঃ শ্রীব্রজেশ্বরাদয় এব আশ্রয়া মূলস্থানানি যয়োস্তয়োর্ভাবন্ততা তয়া হেতুনা ॥ অত্র সাধনপ্রকরণে, ন সম্যগ্ বিচারিতে কিন্তু তৎপ্রকরণ এব বিচারয়িষ্যেতে ইত্যর্থঃ ॥ ২৮৯ ॥

তন্তুস্তাবাদিমাধুর্যে শ্রীভাগবতাদিষু সিদ্ধনির্দেশশাস্ত্রেষু শ্রুতে শ্রবণদ্বারা যৎকিঞ্চিদহুভূতে সতি যচ্ছাস্ত্রং বিধি-
বাক্যং নাপেক্ষতে, যুক্তিঞ্চ, কিন্তু প্রবর্তত এবৈত্যর্থঃ। তদেব লোভোৎপত্তেলক্ষণমিতি ॥ ২৯২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বরূপমাত্ৰা নিত্যসিদ্ধাঃ শ্রীরাধাদয়ঃ শ্রীনন্দাদয়শ্চ, অত্র সাধনপ্রকরণে ॥ ২৮৯ ॥

রাগাঙ্গিকৈকনিষ্ঠা—অত্র একশব্দেন মহিমজ্ঞান-ভিচ্চমানসেহা দ্বারকাদি-নিত্যসিদ্ধভক্তা নিরন্তাঃ ॥ ২৯১ ॥

তন্তুস্তাবাদি আদি-গ্রন্থাদি রূপগুণাদেহ মাধুর্যে শ্রীকৃষ্ণসর্বৈশ্রিয়-প্রীতিহেতুহে শ্রুতে শ্রীভাগবতাদিষু তদর্থময়-
রসিকভক্তকৃত-তন্তুলীলাচাম্বক-গ্রন্থেষু চ শ্রবণদ্বারা যৎকিঞ্চিদহুভূতে সতি। শ্রুত ইতি প্রাচুর্যাহুতিঃ; সন্তোষেচ্ছাময়্যাং

শ্রীল-বিদ্যনাথ-চন্দ্রবর্তিপাদ-কৃতা

কামসম্বন্ধরূপে প্রেমমাত্রস্বরূপিকে প্রেমমাত্রস্বরূপং যয়োস্তথাভূতে। নিত্যসিদ্ধাঃ শ্রীব্রজেশ্বরাদয় এবাশ্রয়া মূলস্থানানি
যয়োস্তয়োর্ভাবন্ততা তয়া হেতুনা। অত্র সাধনপ্রকরণে ন সম্যগ্ বিচারিতে, কিন্তু তৎপ্রকরণ এব বিচারয়িষ্যেতে
ইত্যর্থঃ ॥ ২৮৯ ॥

প্রেমমাত্রো রাগাঙ্গিকায় লক্ষণমুক্তা প্রস্তুতয়া রাগানুগায় লক্ষণমাহ—রাগাঙ্গিকাত্তো
একনিষ্ঠা যেমাং তেমাং ব্রজবাসিনাং শ্রীকৃষ্ণে যো ভাবন্তংসজাতীয়ভাবাপ্তয়ে লুক্ক ইত্যর্থঃ ॥ ২৯১ ॥

তন্তুস্তাবাদিমাধুর্যে শ্রীভাগবতাদিপ্রেমসিদ্ধাবতারলীলাবর্ণনময়শাস্ত্রসামায়ে শ্রুতে শ্রবণদ্বারা যৎকিঞ্চিদহুভূতে সতি
যচ্ছাস্ত্রং বিধিবাক্যং নাপেক্ষতে, যুক্তিঞ্চ ন, কিন্তু প্রবর্তত এবৈত্যর্থঃ। তদেব লোভোৎপত্তে: লক্ষণমহুমাংকং, তাদৃশ-

২৮৯। কামরূপা ও সম্বন্ধরূপা ভক্তিঘরের বহুবিধ ভেদ থাকিলেও এ স্থলে উক্ত হইল না, যেহেতু উহার।
প্রেমমাত্র-স্বরূপ এবং নিত্যসিদ্ধ শ্রীনন্দযশোদাদিকে আশ্রয় করিয়া প্রস্তুত হইতেছে, স্ততরাং এই সাধন-প্রকরণে
তাহাদের বিচারাদি করিবার আবশ্যক নাই।

২৯০। রাগাঙ্গিকা ভক্তি কামরূপা ও সম্বন্ধরূপাভেদে দ্বিবিধ বলিয়া তদনুগত রাগানুগ ভক্তিও কামানুগা ও
সম্বন্ধানুগা ভেদে দ্বিবিধ।

২৯১। রাগানুগা-ভক্তিতে অধিকারী—রাগাঙ্গিকা ভক্তিতেই কেবল নিষ্ঠাপ্রাপ্ত ব্রজবাসিভক্তের শ্রীকৃষ্ণে যে
ভাব ঐ জাতীয় ভাবপ্রাপ্তির জন্ম লুক্ক ব্যক্তিই এই রাগানুগমার্গের অধিকারী। [মূলের 'এক' শব্দে
মহিমজ্ঞানপ্রযুক্ত আবৃত্তস্নেহ দ্বারকাদির নিত্যসিদ্ধ পরিকরণ ব্যাবৃত্ত হইলেন—মু]।

২৯২। শ্রীমদভাগবতাদি এবং তদর্থপ্রতিপাদক রসিকভক্তকৃত লীলাগ্রন্থ সমূহে শ্রীনন্দযশোদাদি ব্রজবাসিগণের
ভাব ও রূপগুণাদি যে শ্রীকৃষ্ণের সর্বৈশ্রিয়-প্রীতিকর এই মাধুর্য-কাহিনী শ্রবণদ্বারা যৎকিঞ্চিৎ অহুভূত হইলে শাস্ত্র-

৮৭। বৈধভক্ত্যধিকারী তু ভাবাবিভবনাবধি। অত্র শাস্ত্রং তথা তর্কমল্লকূলমপেক্ষতে ॥ (২৯৩)

৮৮। কৃষ্ণং স্মরন্ জনকাস্য প্রেষ্ঠং নিজসমীহিতম্।

তত্তৎকথা-রতশচাসৌ কুর্যাদ্বাসং ব্রজে সদা ॥ (২৯৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নহু রাগাহুগাধিকারিণো রাগান্নিকাহুগামিত্বাৎ নিরবধিরেব তাদৃশী ভক্তিঃ, বৈধভক্ত্যধিকারিণস্তু কিমবধিবৈধী ভক্তিস্তত্রাহ—বৈধভক্তীতি। ভাবো রতিঃ। তদ্বক্তং শ্রীভগবতা [ভা ১১।২৩।৩৬] “ন ময্যেকান্তভক্তানাং গুণদোষোক্তবা গুণা” ইতি ॥ ২৯৩ ॥

অথ রাগাহুগায়াঃ পরিপাটীমাহ—কৃষ্ণমিত্যাदिना, সামর্থ্যে সতি ব্রজে শ্রীমদ্রজবাসস্থানে শ্রীবৃন্দাবনাদৌ শরীরেণ বাসং কুর্য্যাৎ, তদভাবে মনসাপীত্যর্থঃ ॥ ২৯৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কাগাহুগায়াং শ্রীমুক্তিমাধুরীদর্শনমপি জ্ঞেয়ম্। যদপেক্ষতে অত্রাপেক্ষণে শাস্ত্রং বিধিবাক্যং যুক্তিমহুকুলতর্কঞ্চ নাপেক্ষতে তচ্ছাস্ত্রযুক্তিনিরপেক্ষ-তত্তত্তারাদিমাধুর্যাভিলসনং লোভোৎপত্তিলক্ষণমিত্যর্থঃ ॥ ২৯২ ॥

অথ রাগাহুগায়াত্—কৃষ্ণমিতি ভিভিঃ। কৃষ্ণস্য বিশেষণং প্রেষ্ঠং, জ্ঞানস্য চ নিজসমীহিতমিতি। (নিজসমীহিতমিতি কৃষ্ণ-তজ্জনয়োবিশেষণমিতি কচিৎ)। ব্রজে শ্রীমদ্রজবাসস্থানে শ্রীবৃন্দাবনাদৌ চ শরীরেণ বাসং কুর্য্যাৎ সাধকরূপেণ ব্রজে অত্র বা স্থিতেন দেহেন। সিদ্ধরূপেণ মনশ্চিন্তিত-স্বাভীষ্টতৎসেবোপযোগিদেহেন অত্র ই ব্রজ এব,

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হেতুজ্ঞানাদেব লোভোৎপত্তিরহুশীঘ্র ইত্যর্থঃ। ন তত্র লক্ষণং লোভোৎপত্তেঃ স্বরূপমিতি ব্যাখ্যাতুং শক্যং, শাস্ত্র-যুক্তাপেক্ষা-ভাবস্য স্বরূপত্বাভাবাৎ ॥ ২৯২ ॥

অত্র সাধন-প্রকরণে বৈধভক্ত্যধিকারী তু ভাবস্য রতেরাবিভাব-পর্যন্ত শাস্ত্রং তথাহুকুলতর্কং চাপেক্ষতে; রতন্তরন্ত নাপেক্ষতে; রাগভক্তৌ তু প্রথমপ্রবৃত্তিয়ারভ্য লোভোৎপত্তৌ কদাপি নাপেক্ষতে ইতি মহাহুৎকর্ষঃ। কিন্তু যত্র লোভো জাতস্তৎপ্রাপ্ত্যর্থং শাস্ত্রাত্ত্বসন্ধানম্; এবং শাস্ত্রোক্তসাধনাত্ত্বসন্ধানকাব্যশ্যকর্তব্যমেব। ২৯৩ ॥

অথ রাগাহুগায়াঃ পরিপাটীমাহ—কৃষ্ণমিত্যাदिना। প্রেষ্ঠং স্বপ্রিয়তমং কিমোরং নন্দনন্দনং স্মরন্ এবমস্য তাদৃশকৃষ্ণস্য ভক্তজনম্, অথচ স্বস্য সম্যগীহিতং স্বসম্মানবাসনমিতি যাবৎ। তথা চ তাদৃশং জনং স্মরন্ ব্রজে বাসং কুর্য্যাৎ। সামর্থ্যে সতি শ্রীমদ্রজবাসস্থানে বৃন্দাবনাদৌ শরীরেণ বাসং কুর্য্যাৎ। তদভাবে মনসাপীত্যর্থঃ ॥ ২৯৪ ॥

যুক্তি নিরপেক্ষ হইয়া বুদ্ধিরন্তির যে প্রবর্তন অর্থাৎ ঐ ঐ ভাবমাধুর্যাভিলাষ—তাহাকেই লোভোৎপত্তির লক্ষণ বলা হয়। এ স্থলে ‘লক্ষণ’ শব্দ ‘অহুমাপক’ অর্থে ব্যবহৃত, ইহাকেই ‘স্বরূপ’ বলা অধৌক্তিক; কারণ শাস্ত্রযুক্তির অপেক্ষা না থাকিলেই স্বরূপত্ব সিদ্ধ হয় না। এস্থলে লীলা-শ্রবণেরই সাধকতমতা উক্ত হইলেও সন্তোষোচ্ছাদিকা কাগাহুগাতে শ্রীমুক্তিমাধুরীদর্শনও অভিপ্রোত (৩০০ সংখ্যক পঞ্চ দ্রষ্টব্য)।

২৯৩। প্রশ্ন—এই সাধন-প্রকরণে বৈধভক্তির অধিকারী জন রতির আবির্ভাবকাল পর্যন্ত শাস্ত্র ও অহুকুল তর্কের অপেক্ষা করে, কিন্তু রতির আবির্ভাবে উহাদের অপেক্ষা করে না; রাগভক্তিতে কিন্তু প্রথম প্রবৃত্তি হইতে লোভোৎপত্তি হয় বলিয়া কখনও শাস্ত্রযুক্তির অপেক্ষা থাকে না—অতএব ইহারই মহোৎকর্ষঃ। কিন্তু যে বিষয়ে লোভ হইয়াছে, তাহার প্রাপ্তির জন্ত শাস্ত্রাদির অহুসন্ধান এবং শাস্ত্রোক্ত সাধনের অহুসন্ধান অবশ্যই কর্তব্য।

৮৯। সেবা সাধকরূপেণ সিদ্ধরূপেণ চাত্র হি।

তদ্ভাবলিপ্সুনা কায্যা ব্রজলোকানুসারতঃ ॥

(২৯৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতঃ

সাধকরূপেণ যথাবস্থিতদেহেন। সিদ্ধরূপেণ অন্তঃসিদ্ধিতাভীষ্টতৎসেবোপযোগিদেহেন। তস্য ব্রজস্থ্য নিজাভীষ্টন্ত্রীকৃষ্ণপ্রেষ্ঠস্য যো ভাবো রতিবিশেষন্তলিপ্সুনা। ব্রজলোকান্ত্রীকৃষ্ণপ্রেষ্ঠজনাস্তদমুগতাঃ তদনুসারতঃ ॥২৯৫॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতঃ

ন তু যত্র স্থিতস্তত্র তন্ত নিজসমীহিত-কৃষ্ণজনস্ত যো ভাবঃ কামসম্বন্ধরূপঃ তং লিপ্সুনা প্রাপ্তুমিচ্ছুনা ব্রজলোকানুসারতঃ

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতঃ

সাধকরূপেণ যথাবস্থিতদেহেন, সিদ্ধরূপেণ অন্তঃসিদ্ধিতাভীষ্টতৎসেবোপযোগিদেহেন—তন্ত ব্রজস্থ্য নিজাভীষ্টন্ত্রীকৃষ্ণস্য যো ভাবো রতিবিশেষন্তলিপ্সুনা ব্রজলোকান্ত্রীকৃষ্ণপ্রেষ্ঠজনানুসারতঃ। তথাচ সিদ্ধরূপেণ মানসীসেবা ত্রীরাধা-ললিতা-বিশাখা-ত্রীকৃষ্ণমঞ্জরীাদীনামনুসারেণ কর্তব্য। সাধকরূপেণ কাযিক্যাদিসেবা তু ত্রীকৃষ্ণসনাতনাদিব্রজবাসিজনানামনুসারেণ কর্তব্যোত্যর্থঃ এতেন ব্রজলোকপদেন ব্রজস্থ্যত্রীরাধাচন্দ্রাবলীপ্রভৃতি এবং গ্রাহিঃ। তামনুসারেণৈব সাধকদেহেন কাযিক্যাদি-সেবাপি কর্তব্য। এবং সতি তাভিগুরুপাদাশ্রয়ণৈকাদশীভিত-শালগ্রামতুলসী-সেবাদয়ো ন কৃত্যঃ, তদনুগতৈরশাভিরপিন কর্তব্য। ইত্যাদুনিক-সৌরম্যমতমপি নিরন্তম। অতএব শ্রীজীবগোস্বামিচরণৈরপ্যন্ত গ্রহন্ত টীকায়াং হুগমসম্মনীনায়াং তথৈবোক্তম্; তদ্যথা—ব্রজলোকান্ত্রীকৃষ্ণপ্রেষ্ঠজনাস্তদমুগতাঃ তদনুসারত ইতি ॥ ২৯৫ ॥

তাৎপর্য্য এই যে শাস্ত্রশাসনে ভজন বিধিমাৰ্গ এবং লোভপ্রযুক্ত বিধিমাৰ্গে ভজন রাগমাৰ্গ।

২৯৪। রাগানুগার-পরিপাটী—সুপ্রিয়তম কিশোর ত্রীনন্দনন্দনকে এবং এইরূপ ত্রীকৃষ্ণেরই ভক্তজন অথচ সাধকের সজাতীয়ভাবযুক্ত ব্যক্তিকেও স্মরণ করিতে করিতে সামর্থ্য থাকিলে শরীরদ্বারা ত্রীকৃষ্ণাবনে নিত্য বাস করিবে, অসামর্থ্যবশতঃ মনে মনেও তাহাতে নিত্য বাস করিবে।

২৯৫। সাধকরূপে যথাবস্থিতদেহে [মু—ব্রজে বা অন্ত্র অবস্থিত দেহে] এবং সিদ্ধরূপে অন্তঃসিদ্ধিত অভীষ্ট তৎসেবোপযোগী দেহে [মু—ব্রজেই বাস নিষ্ঠা করত] সেই ব্রজস্থ্য নিজাভীষ্ট ত্রীকৃষ্ণের রতিবিশেষ-লাভেচ্ছু ব্যক্তি—ব্রজলোকগণের (কৃষ্ণপ্রেষ্ঠা ত্রীরাধা, চন্দ্রাবলী, ললিতা, বিশাখা ও কৃষ্ণমঞ্জরীপ্রভৃতি এবং তাহাদের অমুগত ত্রীকৃষ্ণ-সনাতন গোখামি-প্রভৃতির) অমুসরণ করত (অমুসরণ করিয়া নহে) সেবা করিবেন। সিদ্ধরূপে মানসী সেবা ত্রীরাধাললিতাদির অমুগত্যে এবং সাধকরূপে দৈহিকাদিসেবা ত্রীকৃষ্ণসনাতনাদি ব্রজবাসিগণের অমুগত্যেই কর্তব্য। এই ব্যাখ্যা ত্রীজীব, ত্রীমুকুন্দ ও ত্রীবিশ্বনাথ-সম্মতই। ইহাতে (ত্রীকৃষ্ণাবনী) স্মরণ কৃষ্ণের সম্মতঃ আধুনিক মতটি খণ্ডিত হইল—তাহারা 'ব্রজলোক'-পদে ব্রজস্থ্য ত্রীরাধাচন্দ্রাবলীপ্রভৃতি গ্রহণ করেন এবং তাহাদের অমুসারে

* 'ত্রীরাধাচন্দ্রাবলীপ্রভৃতি' ইতি পাঠান্তরম্।

ঃ ত্রীমতী হেমলতা ঠাকুরাণীর পরিত্যক্ত শিশু ত্রীকৃষ্ণকবিরাজকর্তৃক আগামপ্রদেশে স্মরণ উপত্যকায় প্রবর্তিত এই মতটিকে 'সৌরম্যমত' বলা হইয়াছে। অধুনা কৃষ্ণাবনে ঘোটার কৃষ্ণ এই সম্মতায়ের ত্রীকৃষ্ণকৃষ্ণ বর্তমান। ইহারা 'এককণ্ঠী' এবং 'সামকৌণীনী' আখ্যায় সমধিক প্রসিদ্ধ।

৯০। শ্রবণোৎকীর্ণাদীনি বৈধভক্ত্যুদিতানি তু। যান্যদ্যানি চ তান্যত্র বিজ্ঞেয়ানি মনীষিত্বাঃ॥(২৯৬)
তত্র কামানুগা—৯১। কামানুগা ভবেত্তুয়া কামরূপানুগামিনী ॥ (২৯৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বৈধভক্ত্যুদিতানি স্বযোগ্যানীতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৯৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ব্রজজন-সেবানুগত্যার্থঃ। যানি বৈধভক্ত্যুদিতানি শ্রবণোৎকীর্ণাদীনি তানি চ মনীষিত্বিরিতি স্বস্বভাব-পোষক্যেব বিচার্য কার্য্যগীত্যর্থঃ। চ-কারোহিষ্যচয়ে ॥ ২৯৪—২৬ ॥

কামরূপা যা মত্তোগতৃষ্ণাং যতাং নয়তীত্যুক্তা, তস্মা অহুগামিনী তৃষ্ণা কামানুগা ভবেৎ। মত্তোগঃ শ্রীকৃষ্ণেন সহ তং স্পৃহিত্বম্ অঙ্গসদাশ্রয়ভাবকো রাধাদিযুথেশ্বরীণাং যঃ প্রেমবিশেষবৃত্তিচ্ছাসয়ী তদভিলাষাত্মা তত্তদভাবচ্ছোভা

শ্রীল-বিদ্যনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রবণোৎকীর্ণাদীনি—গুরুপাদাশ্রয়াদীনি হ্যক্কেপলকানি। তানি বিনা ব্রজলোকানুগত্যাদিকং কিমপি ন সিদ্ধেদিতিার্থঃ। মনীষিত্বিরিতি মনীষয়া বিমৃশ্তেব স্বীয়ভাব-সমুচিতাত্তেব তানি কার্য্যাপি; ন তু তদ্বিরুদ্ধানি। তানি চার্চন-ভক্ত্যবহংগ্রহোপাসনমুদ্রায়াস-দ্বারকাধ্যান-কৃষ্ণিণ্যাদিগুণজনানি আগমশাস্ত্রবিহিতাশ্চপিনেব কার্য্যাপি। ভক্তি-মার্গেহস্মিন্ কিঞ্চিৎ কিঞ্চিদঙ্গবৈকল্যেহপি দোষাভাব-শ্রবণাৎ। যত্নক্ৰমেকাদশে (১১২৩৫) 'যানাস্থান নরো রাজন্ ন প্রমাণেত কহিচিৎ। ধাবমিসীল্য বা নেত্রে ন স্থলেয় পতেদিহে'তি। (ভা—১১২৩২০) নহ্মদোপক্রমে ধ্বংসো মদ্ব্যস্তেত্যাদি ॥ ২২৬ ॥

কামেতি—কামরূপানুগামিনী তৃষ্ণা কামানুগা ভবেদিতিভাষ্যঃ। অত্র পূর্বব্যাখ্যাত-কামরূপাপদস্ত কামপ্রেরিতা-ক্রিয়াপরত্বাদ্যপি সাধকভক্তিনিষ্ঠতৃষ্ণাপদস্ত কামময়তৃষ্ণা-প্রেরিত-ক্রিয়াপরত্বং বাচ্যম্। তথাচ ব্রজসুন্দরীনিষ্ঠকাম-প্রেরিতা যা ক্রিয়া তস্মা অহুগামিনী অহুসারিণী যা সাধকভক্তিনিষ্ঠ-কামময়তৃষ্ণাপ্রেরিতা পরিচর্য্যাময়ী, সা কামানুগা ভক্তিঃ। ক্রিয়া চাত্ৰ দ্বিবিধা—ভাবনাময়ী মানসী, পরিচর্য্যাময়ী বহিরিন্দ্রিয়ব্যাপাররূপা চ। ন চ ব্রজসুন্দরীণাং ক্রিয়াহ-সারৈণেব ক্রিয়ায়াঃ সাধকভক্তস্ত কৰ্ত্তব্যত্বেন বিহিতে তৎ কথং তাভিঃ ক্রিয়ায়াং সূর্য্যপূজা শুদ্ধভক্তৈর্ন ক্রিয়তে? যদি চ ক্রিয়তে তদা ভক্তেঃ শুদ্ধত্বাহানিঃ? কথং বা তাভির্ন কৃতম্, অথচ মহাহুভরৈঃ শ্রীকৃষ্ণগোবিন্দপ্রভৃতিভিঃ কৃতং বন্দনৈ-কাদৃশাদিব্রতং সাধকভক্তৈঃ ক্রিয়ত ইতি বাচ্যম্। অহুগামিনী অহুসারিণীত্ব্যর্থো, ন হুহুকারিণীতি ব্যাখ্যাতত্বাৎ। তথাচ তাসাং মতস্তাহুকুলেনানুসরণমাত্রং, ন তু সামন্ত্যেন কৰ্ত্তব্যত্বং, যথা বেদান্তমালম্ব্য যুক্তাদিভিঃ খেনৈবাধিকতয়া ক্রিয়ায়াং ব্যাখ্যা বেদান্তাহুসারিণীত্বাচ্যতে। এতেন পূর্বসদাধুনিকদ্বৌরম্যমতমপি নিরস্তমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৯৭ ॥

(অহুসারণে?) সাধকদেহেও কামিকী প্রভৃতি সেবাও কৰ্ত্তব্য মনে করেন, সুতরাং শ্রীগুরুপদাশ্রয়, একাদেশীব্রত, শালগ্রাম বা তুলসীসেবাদি গোপীগণ যখন করেন নাই, তখন আসাদ্দেহও কৰ্ত্তব্য নহে বলিয়া প্রতিপাদন করেন। মনে রাখিতে হইবে যে অনুসার অর্থ অনুকরণ নহে, তাৎপর্য্যে মিলন বা ভাব-সাজাত্যই এই পদে ধ্বনিত।

২৯৬। বৈধীভক্তিতে শ্রবণ কীর্ত্তনাদি [অক্কেপলক শ্রীগুরুপদাশ্রয়াদিও] যে সকল ভক্ত্যঙ্গ পূর্বে কথিত হইয়াছে, এই রাগানুগা ভক্তিতেও সেই সেই ভক্তের উপযোগিতা ও অপেক্ষা আছে। মনীষিগণ স্বস্বভাবোচিত স্নেহগুণিরই আচরণ করিবেন, কিন্তু তদ্বিরুদ্ধ আচরণ করিবেন না। ভাব-বিরুদ্ধ—অর্চনমার্গে অহংগ্রহোপাসনা, মুদ্রা, ছায়া (প্রাণায়াম), দ্বারকাধ্যান ও কৃষ্ণিণীপ্রভৃতির পূজাদি আগমশাস্ত্রে বিহিত হইলেও এই ভক্তিমাৰ্গে অকৰ্ত্তব্য।

৯২। সন্তোগেচ্ছাময়ী তত্তদভাবেচ্ছান্তেতি সা দ্বিধা ॥

(২৯৮)

৯৩। কেলিতাৎপর্যবত্যেব সন্তোগেচ্ছাময়ী ভবেৎ। তদভাবেচ্ছান্তিক তা সাং ভাবমাধুর্য্যকামিতা ॥

(২৯৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কামরূপাংগানিনী তৃষ্ণা তদান্নিকা ভক্তি: কামাহুগা ভবেৎ। সন্তোগেচ্ছাময়ী কামপ্রায়াহুগা জেয়া তত্তদভাবেচ্ছান্তেতি—তত্ত্বাস্তত্ত্বা নিজমিজাভীষ্টায়া ব্রজদেব্যা যো যো ভাবশুদিশেষবস্ত্র যা ইচ্ছা সৈবান্না প্রবর্তিক যন্তা: সেতি মুখ্যকামাহুগা জেয়া। তথাচ দর্শিতং [ভা ১০।৪৭।২৩] স্ত্রিয় উরগেন্দ্রভোগেত্যাদি ॥ ২৯৮ ॥

সন্তোগোহত্র সংপ্রয়োগঃ, কেলিরপি স এব, ভাবমাধুর্য্যস্য কামিতা যন্তা: সা ॥ ২৯৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্ত্বাস্তত্ত্বা ললিতা-পদ্মাদিব্রজদেব্যা ভাবো রাধাচন্দ্রাবল্যাঙ্গীনঃ কৃষ্ণেনাঙ্গসঙ্গাদৌ সাহায্যেব স্বস্থখাতিশয়মননাং মায়করোরাকর্ষকৌ যৌ ভাববিশেষবস্ত্রমিদ্ভিলাষরূপা ॥ ২৯৭—২৯৮ ॥

এতে ব্যাখ্যায়ৈতে—কেলীতি। কেলিতাৎপর্য্যবত্যন্তঃ তৃষ্ণায়ামিতি কেলিতাৎপর্য্যবতী নায়িকাভাবাভিলাষ-স্বরূপেত্যর্থঃ। এব-কারো নির্দ্বারণে। তত্তদভাবেচ্ছান্তেত্যন্তাত্তদভাবেচ্ছান্তিকৈত্যুবাদঃ। তা সাং সখীস্বরূপাণাং

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সন্তোগেচ্ছাময়ী যুথেশ্বরীবৎ স্বাতন্ত্র্যেণ শ্রীকৃষ্ণেন সহ সন্তোগেচ্ছাপ্রেরিতা পূর্বোক্তদ্বিবিধক্রিয়ৈত্যর্থঃ। উদাহরণং যথা শাস্ত্রে—চন্দ্রকান্তি-প্রভৃত্যঃ। তত্তদভাবেচ্ছান্তিকৈতি—তত্ত্বাস্তত্ত্বা নিজাভীষ্টায়া ব্রজস্বন্দর্যা যো ভাবঃ শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ে ভাব বিশেষত্বাস্বাদনেহত্র যা ইচ্ছা সৈবান্না প্রবর্তিকা যন্তা: সেতি। ইয়ং পূর্বতঃ শ্রেষ্ঠা মুখ্যকামাহুগা জেয়া। সন্তোগোহত্র সংপ্রয়োগঃ, কেলিরপি স এবত্যাহ। কেলিতাৎপর্য্যবতী ক্রিয়া এব সন্তোগেচ্ছাময়ী ভবেদিত্যর্থঃ। তা সাং শ্রীকৃষ্ণেন সহ ভাবমাধুর্য্যাস্বাদনে কামিতা কামনা যন্তা: সা তত্তদভাবেচ্ছান্তিকা ॥ ২৯৮-২৯৯ ॥

ভক্তিগার্গের যৎকিঞ্চিৎ অঙ্গ-বৈকল্যও কোনও ক্ষতি হয় না।

২৯৭-২৯৯। কামাহুগা ভক্তি—কামরূপা ভক্তির অহুগামিনী যে তৃষ্ণা, তাহাকে কামাহুগা ভক্তি বলে।

(২৯৮) ইহা সন্তোগেচ্ছাময়ী ও তত্তদভাবেচ্ছান্তিকা-ভেদে দ্বিবিধ। [শ্রীজীব—সন্তোগেচ্ছাময়ী—কাম-প্রায়াহুগা অহুগতা আর নিজ নিজ ভীষ্ট ব্রজদেবীদের ভাববিশেষিণী ইচ্ছা যে রাগাহুগার প্রবর্তিকা—তাহাকেই মুখ্য কামাহুগা বলে। ২৮২ সংখ্যক পক্ষে ব্রজস্বীগণ কামরূপার উদাহরণ এবং শ্রুতিগণ কামাহুগার উদাহরণ।]

শ্রীমুকুন্দ-বলেন—সন্তোগ বলিতে শ্রীকৃষ্ণকে সুখ দিতে তাহার সহিত শ্রীরাধাদি বৃন্দেশ্বরীগণের অঙ্গসঙ্গাদির অহুভাবক প্রেমবিশেষই বাচ্য, এই জাতীয় প্রেমবিশেষের [নায়িকাভাবস্বরূপার] অভিলাষরূপা যে ভক্তি—তাহাই সন্তোগেচ্ছাময়ী। আর সেই সেই ললিতাপদ্মাদি ব্রজদেবীদের যে ভাব—শ্রীকৃষ্ণের সহিত শ্রীরাধাচন্দ্রাবলীপ্রভৃতির অঙ্গসঙ্গাদিবিষয়ে সাহায্য করাতেই নিজস্বস্থখাতিশয় মানিয়া নায়ক-নায়িকার আকর্ষক যে [সখীভাব—স্বরূপা] ভাববিশেষ—তাহাতেই অভিলাষময়ী যে ভক্তি—তাহাই তত্তদভাবেচ্ছান্তিকা। [শ্রীবিষ্ণুনাথ—কামরূপার অহুগতা তৃষ্ণাই কামাহুগা হয়, পূর্বোক্ত 'কামরূপ' পদে যেমন কামপ্রেরিত ক্রিয়াবিশেষকে লক্ষ্য করিয়াছে, এ স্থলেও সাধকভক্তিনিষ্ঠ 'তৃষ্ণা'পদে কামময়তৃষ্ণা-প্রেরিত ক্রিয়াই বুঝিতে হয়। তাহা হইলে ব্রজস্বন্দরীনিষ্ঠ কামপ্রেরিত ক্রিয়ার অহুগতা অর্থাৎ অহুসারিণী যে সাধকভক্তিনিষ্ঠ কামপ্রেরিত ক্রিয়া—তাহাই কামাহুগা ভক্তি। এই ক্রিয়া

৯৪। শ্রীমূর্ত্তেমাধুরীং প্রেক্ষ্য তত্তলীলাং নিশম্য বা। তদভাবাকাঙ্ক্ষিণো যে স্যুন্তেষু সাধনতানয়োঃ।

পুরাণে শ্রুয়তে পান্দো পুংসামপি ভবেদিয়ম্ ॥

(৩০০)

যথা—২০৭। পুরা মহর্ষয়ঃ সৰ্বে দণ্ডকারণ্যবাসিনঃ। দৃষ্টা রামং হরিং তত্র ভোক্তুমৈচ্ছন্ সুবিগ্রহম্ ॥

(৩০১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শ্রীমূর্ত্তেঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রতিমারঃ মাধুরীং তৎপ্রেমসীতিরপি প্রতিমারূপাভিঃ সহ লীলাদিমাধুর্য্যবিশেষং প্রেক্ষ্য, তস্মাস্তত্তলীলাদিমাধুর্য্যং নিশম্যেতি শ্রুত্বা, কেবলং শ্রবণং যৎ পূৰ্ব্বমুক্তম্ তত্র তু তস্মাঃ প্রেক্ষণেনপি তস্মৈ শ্রবণশ্চ সাহায্যমবশ্যং যুগ্যত ইত্যভিপ্রেতং, যদিহা মূলতত্তদ্রূপলীলাভক্ষুৰ্ত্তেঃ। তত্তলীলাশ্রবণস্ত তত্তৎপ্রেক্ষণং বিনাপি কার্য্যকর-
মিত্যাহ—তদিতি। অনয়োৰ্দ্ধিবিকামাহুগয়োঃ, তেষু সাধনতা, অতএব তয়োৰধিকারিণ ইত্যর্থঃ ॥ ৩০০ ॥

পুরেতি—মহর্ষয়োহত্র শ্রীগোকুলস্থশ্রীকৃষ্ণপ্রেমম্যুগতবাসনাঃ ত এব সৰ্ব ইত্যর্থঃ। তে চ রামং দৃষ্টা ততোহপি সুন্দরবিগ্রহং হরিং শ্রীকৃষ্ণং ভাব্যবতারমপি তৎপ্রতিপাদকশাস্ত্রে বিদ্বৎপ্রসিদ্ধং গোকুলে প্রেমস্তো ভূত্বা

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ব্রজদেবীনাম্ ॥২৯৯॥ অনয়োলৌভোৎপত্তেৰ্দ্ধিবিকং কারণং দর্শয়দধিকারিণ আহ—শ্রীমূর্ত্তেরিতি। তত্তলীলাং তাং তাং প্রসিদ্ধাং পূৰ্বাহরণ-রাসাদিকং লীলাম্। তাসাং নাসিকাত্ত-সমীকৃত্যভ্যাং দ্বিবিধানং ব্রজদেবীনং ভাবয়োঃ কাক্ষিণো লোভিনো যে স্যুন্তেষু অনয়োঃ সন্তোগেচ্ছাময়ী তত্তলীলাবেচ্ছাস্তেতি দ্বিবিধকামাহুগয়োঃ ক্রমেণ সাধনতা, তে অনয়োঃ সাধনাধিকারিণ ইত্যর্থঃ। নহ শ্রীমূর্ত্তেমাধুরীং দৃষ্টা লুক্কীণাং সন্তোগেচ্ছাময়ী স্মাৎ, পুংসাং তু স্মারবেত্যত আহ—
পুরাণ ইতি। ইয়ং সন্তোগেচ্ছাময়ী ॥ ৩০০ ॥

রামং দৃষ্টা ততোহপি সুবিগ্রহং হরিং যোপাস্তং শ্রীকৃষ্ণং ভোক্তুমৈচ্ছন্। রামদর্শনাৎ শ্রীকৃষ্ণে উদ্বুদ্ধরতিত্বাৎ স্তৃষ্টু রিরংসামকূৰ্ণ, তে সৰ্বে স্ত্রীত্বং স্ত্রীভাবং সন্তোগেচ্ছাস্তকং প্রেমাগম্যপনাঃ সাধনদশাং

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

শ্রীমূর্ত্তেঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রতিমায়া মাধুরীং প্রেক্ষ্য। এবং তৎপ্রেমসীতিরপি প্রতিমারূপাভিঃ সহ শাস্ত্রে শ্রুতলীলাদি-
মাধুর্য্যমপ্যহুভুযচ। তস্মাস্তত্তলীলাদিমাধুর্য্যে শ্রুতে ধীৰ্দদপেক্ষত ইতি হি পূৰ্বগ্রহে (১১২২৯২) যৎ কেবলং শ্রবণমাত্রমুক্তং, তত্র শ্রীমূর্ত্তেদর্শনেহপি শ্রবণশ্চ সাহায্যমবশ্যং যুগ্যত ইত্যভিপ্রেতম্। শ্রবণং বিনা মূলভূততত্তদ্রূপলীলাভক্ষুৰ্ত্তেঃ। তত্তলীলা-

দুই প্রকার—ভাবনাময়ী মানসী এবং পরিচর্য্যাময়ী বহিরিচ্ছিন্ন-ব্যাপারসাধ্যা। এস্থলে আশঙ্কা—ব্রজসুন্দরীদের
ক্রিয়ার অহুসারে সাধকভক্তের জ্ঞান সকল ক্রিয়ার বিধান হইলে গোপীগণকৃত স্বর্য্যপূজা শুদ্ধভক্তগণ করেন না কেন ?
যদি বা তাঁহারা স্বর্য্যপূজা করেন, তবে ভক্তির শুদ্ধহানি হয় কি ? আবার গোপীগণের অনহুষ্ঠেয় অথচ
শ্রীকৃষ্ণগোস্বামিপ্রভৃতি মহাহুভবগণকর্ত্ত্বক কৃত বন্দনা ও একাদশাদি ত্রত সাধকভক্তগণও করিতেছেন কেন ? উত্তর—
এ সব প্রশ্ন উঠিতে পারে না—অহুগামী বলিতে অহুকরণীয় নহে, তাৎপর্য্যের গিলনই ঐ পদে স্থচিত। সুতরাং
গোপীদের মতের অহুকূলে আহুগত্যমাত্রই বোধ্য, গোপীদের সকল ক্রিয়াই সমগ্রভাবে কর্ত্তব্য নহে। বেদান্তকে
অবলম্বন করত যুক্ত্যাদি প্রয়োগে নিজেই তাৎপর্য্যবৃদ্ধিপূরঃসর ক্রিয়মাণ ব্যাখ্যাকেও ত বেদান্তাহুসারিণী বলা হয়।
এই বৃত্তিতে পূর্ববৎ (২৯৫ পৃষ্ঠা) আধুনিক সৌরম্যমতও নিরাকৃত হইল। ‘সন্তোগেচ্ছাময়ী’ বলিতে যুৎস্নরীদের
জ্ঞান স্বতন্ত্রভাবে শ্রীকৃষ্ণসহিত সন্তোগেচ্ছাপ্রেরিতা পূৰ্বোক্ত ভাবনাময়ী ও পরিচর্য্যাময়ী ক্রিয়াই বাচ্য, উদাহরণ
চক্রবর্ত্তি প্রভৃতি। আর নিজ নিজ অভীষ্ট ব্রজদেবীর শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক ভাববিশেষের আবাদনাময়ী ইচ্ছাই যে ভক্তির

২০৮। তে সৰ্কে শ্রীভূমাপনাঃ সমুদ্ভূতাশ্চ গোকুলে। হরিং সংপ্রাপ্য কামেন ততো মুক্তা ভবার্ণবাং ॥ ইতি। (৩০২)

শ্রীল জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

উপভোক্তুংমৈচ্ছন্, মনসা বরং বৃথতে স। তে চ সৰ্কে কল্পবৃক্ষাদিব তস্মাদবচনেনৈব বরং লব্ধ্বা দেশান্তরগোপীনাং গৰ্ভে শ্রীভূমাপনাঃ সৰ্বত্র গোকুলনামাতিবিখ্যাতে শ্রীমদ্বন্দ্বগোকুলে কথঞ্চিস্তাভ্যঃ এবাগতাভ্যঃ সম্যগুৎপন্ন৷ হরিং ততোহপি মনোহরং শ্রীকৃষ্ণমেব কামেন সঙ্কল্পমাত্রেণ সংপ্রাপ্য ততস্তদনন্তরমেব মুক্তা ভবার্ণবাদিত। [ভা ১০২৯১৯]
“অন্তর্গৃহগতাঃ কাশ্চিদিত্যাদি”রীত্যা জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩০১—২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

প্রাপ্তাঃ সন্তো গোকুলে সমুৎপন্ন৷ গোপ্যো জাতাঃ। কামেন শ্রীরাধাদি-গোকুলদেবীসম্প্রাণ্য কামপি মাধুরীং প্রাপ্তোনাহ-
রাগাদি-প্রেমবিশেষেণ হরিং সংপ্রাপ্য পূর্বদেহান্ ত্যক্ত্বা শ্রীকৃষ্ণভোগ-যোগ্যশরীরঃ সত্যঃ প্রপঞ্চাগোচরে গোকুল-
প্রকাশে মনোরথপূর্ত্যা প্রাপ্য ভবার্ণবাং ভবার্ণবং প্রপঞ্চাগোচরং পরিত্যজ্য মুক্তাঃ পরমানন্দং প্রাপ্তা বর্তন্ত ইত্যর্থঃ।
অত্রৈব প্রতিপত্ততে—সাধনেন প্রেমৈব প্রায়ো ভবতি। ‘প্রেমণ এব দিলাসত্বাদ্ বৈরল্যাং সাধকেষপি। অত্র
স্নেহাদয়ো ভাবা বিবিচ্য ন হি শংসিতাঃ’ (পূর্ব ৪১১৯) ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ। তেন গোকুলে জন্মৈব, ন তু তস্য সম্যক্
প্রাপ্তিঃ। সা তু শ্রীকৃষ্ণ-তৎপ্রিয়াণাং কৃপয়া সঙ্গাদিজাতাহরাগাদিনৈব, তথৈকাদশে চ (১১১২৮) ‘কেবলেন হি
ভাবেন গোপ্যো গাবো নগা যুগাঃ। যেহন্তে মৃঢ়িযো নাগাঃ সিদ্ধা মামীষুরজ্জমা’ ইতি—অস্বার্থঃ, গোপ্যো যাঃ
প্রেমণা জাতাভ্যঃ কেবলেন ভাবেন কৃষ্ণকৃপয়া সঙ্গাদিজাতাহরাগাদিরূপেণ প্রেমবিশেষেণ সিদ্ধা মামীষুঃ প্রপঞ্চাগোচরে
গোকুলে মাং প্রাপ্তাঃ সন্তি, গবাদয়স্ত যথোচিত-প্রেমণেশ্বরিতি। হঃসহ প্রেষ্ঠেত্যাদি-দশমগত (১০২৯১০)
শ্লোকদ্বয়ে চৈতদেব স্পষ্টম্ ॥ ৩০১—৩০২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রবণস্ত শ্রীমুক্তি-প্রেমণং বিনাপি কার্যকরমিত্যাহ—তন্তুলীলেতি। অনয়োদ্বিবিধ-কামাহগয়োস্তেযু সাধনতা। অতএব
তে জনা দ্বিবিধ-কামাহগাভ্যন্তরধিকারিণ ইত্যর্থঃ ॥ ৩০০ ॥

পূরতি—সহযোগিত্ব শ্রীগোকুলস্থ-শ্রীকৃষ্ণ-প্রেমসীলাম্ অহুগতবাসনা জ্ঞেয়াঃ। তে চ রাসং দৃষ্ট্বা ততোহপি
সুন্দর-বিগ্রহং হরিং শ্রীকৃষ্ণম্ আগাম্যবতারমপি তৎপ্রতিপাদকশাস্ত্রে প্রসিদ্ধং তং গোকুলে প্রেমস্তো ভূত্বা উপভোক্তু-
মৈচ্ছন্—শ্রীরঘুনাথ-নিকটে মনসা তাদৃশং বরং বৃথতে স। তে চ মুনয়ঃ কল্পবৃক্ষাদিব রঘুনাথাদবচনেনৈব বরং লব্ধ্বা
দেশান্তরে গোপীনাং গৰ্ভে শ্রীভূমাপনাঃ, সৰ্বত্র গোকুলনামা অতিবিখ্যাতে শ্রীমদ্বন্দ্বগোকুলে কথঞ্চিস্তাভ্যঃ এবাগতাভ্যঃ
সম্যগুৎপন্ন৷ হরিং শ্রীকৃষ্ণমেব, কামেন সংকল্পমাত্রেণ সংপ্রাপ্য ততস্তদনন্তরমেব মুক্তা ভবার্ণবাং প্রাকৃতত্বাংশাং।
অতএব রাসকীড়ারামস্তর্গৃহনিরুদ্ধা, নিরোধজন্ত-বিরহেণৈব তেবাং প্রাকৃতত্বাংশো গতঃ। অশু বিশেষব্যাখ্যা তু দশম-
টিগ্ৰহাং দ্রষ্টব্য। ইদন্ত ভক্তেরনহুস্মিতং ফলম্ ॥ ৩০১—২ ॥

প্রবক্তিকা—তাহাই মুখ্য (নায়িকাভাবাভিলাষরূপা) আর সখীস্বরূপ ব্রজদেবীগণের ভাবমাধুর্য্য-কামনাকেই তত্তদ-
ভাবেচ্ছাস্তিকা (সখীভাবাভিলাষ-স্বরূপা) বলা হয়।

৩০০। কামানুগা সাধনে অধিকারী—[যু—দ্বিবিধ কামাহগায় দ্বিবিধ লোভোৎপত্তির কারণ দেখাইয়া
অধিকারী-নিরূপণ করিতেছেন] শ্রীকৃষ্ণপ্রতিমার মাধুরী দেখিয়া এবং প্রতিমারূপা তৎপ্রেমসীমার সহিত শ্রীকৃষ্ণের
পূর্বরূপ, ও রাসাদি প্রসিদ্ধ প্রসিদ্ধ লীলাদির মাধুর্য্য অহুতব করিয়া সেই সেই নায়িকা ও সখীস্বরূপা দ্বিবিধ গোপী

৯৫। রিরংসাং স্তম্ভু কুব্বন্ যো বিধিমার্গেণ সেবতে। কেবলেনৈব স তদা মহিষীত্মিয়াং পুরে ॥

(৩০৩)

শ্রীশ্রীজীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

য ইতি পুংলিঙ্গেন নির্দেশো জনমাত্রবিবক্ষয়া, স্ত্রী বা পুমান্ বেত্যর্থঃ। রিরংসাং কুব্বন্মিতি—ন তু শ্রীভক্তদেবী-
ভাবেচ্ছাং কুব্বন্মিত্যর্থঃ, কিন্তু স্তম্ভুতি, মহিষীবস্তাবস্পৃষ্টতয়া কুব্বন্, ন তু সৈরিক্রীতবস্তদস্পৃষ্টতয়েত্যর্থঃ, বিধিমার্গেণেতি
বল্লবীকান্ততুধ্যানময়েন সপ্রাদিনাপি, কিমূত মহিষীকান্ততুধ্যানময়েনেত্যর্থঃ।, কেবলেনেতি—ব্রজাদিসম্বন্ধলিপ্সাগ্রহঃ

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রিরংসাং শ্রীনন্দনন্দন-সুখার্থং রমণেচ্ছাং স্তম্ভু কুব্বন্মিত্যেনেদ সিদ্ধরূপেণ রাগাহুগয়া ব্রজে সেবা স্তম্ভু দর্শিতা।
বিধিমার্গেণেতি—সাধকরূপেণ বৈধভক্ত্যেতি। কেবলেনেতি—রাগাহুগামিশ্রেণ চেষ্টদা মথুরায়াং মহিষীত্মমিতি ভাবঃ।

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

‘য’ ইতি পুংলিঙ্গেন নির্দেশো জনমাত্রবিবক্ষয়া স্ত্রী বা পুমান্ বেত্যর্থঃ। সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণেন সহ রমণেচ্ছায়াং
লোভস্ত প্রবর্তকত্বেপি নিজভাব-প্রাতিকূল্যানি তানি সর্বাণি শাস্ত্রবিহিতানীতি ত্যাগানৌচিত্যমিতি বুদ্ধ্যা যদি করোতি,
তদা দ্বারকাপুরে মহিষী-পরিজনত্বং প্রাপনোত্তীত্যাহ—রিরংসামিতি। কেবলেনৈব সাক্ষ্যেনৈবেতি যাবৎ। ন
তু নিজভাবপ্রতিকূলান্ মহিষী-পূজা-দ্বারকাধ্যানাদীন্ কাংশ্চিৎ কাংশ্চিৎ অংশান্ পরিত্যজোতি। তত্র এবকারার্থঃ

দ্বিবিধভাবে গাঁহারী লুক্র হইয়াছেন—তঁাহারাই যথাক্রমে এই দ্বিবিধ কামাহুগা সাধন করিবেন। পূর্বে (২৯২ পৃষ্ঠে)
কেবল শ্রবণের কথা উক্ত হইলেও ওস্থলে শ্রীমূর্ত্তিদর্শনেরও অপেক্ষা দেখা যাইতেছে। দর্শন অবশ্যই শ্রবণের সাহায্যকে
অপেক্ষা করে, শ্রবণ ব্যতিরেকে রূপলীলাদির ক্ষুভিই হয় না, আবার লীলাশ্রবণ শ্রীমূর্ত্তিদর্শন ব্যতিরেকেও কার্য্যকরী
[যু—শ্রীমূর্ত্তির মাধুরীদর্শনে লুক্রজীগণের সম্ভোগেচ্ছাময়ী ভক্তি হইতে পারে, কিন্তু পুরুষদেরও তাহা সম্ভব হয় কি?]।
পদ্মপুরাণে শুনা যায় যে পুরুষদেরও এই সম্ভোগেচ্ছাময়ী কামাহুগা ভক্তি হইয়া থাকে।

৩০১-২। পূর্বকালে শ্রীগোকুলবর্তী শ্রীকৃষ্ণপ্রেমসীদেব ভাবাহুগত দণ্ডকারণ্যবাসী মহাবিশ্ব ঐ বনে শ্রীরাগচন্দ্রকে
দর্শন করত তাঁহা হইতে পরমসুন্দর দ্বাপরযুগের ভাবী অবতার যোগাস্ত্র শ্রীকৃষ্ণকে গোকুলপ্রেমসী হইয়া ভোগ
করিতে ইচ্ছা করিয়াছিলেন। মনে মনে শ্রীরঘুনাথের নিকট ঐরূপ বরও প্রার্থনা করিয়াছিলেন, সেই মুনিগণ
কল্পবৃক্ষ রামচন্দ্র হইতে সাক্ষাৎ সম্বন্ধে কোনও উত্তর না পাইলেও কিন্তু অভীষ্ট পূর্ত্তি করিয়া দেশান্তরে গোপাগর্ভে
জীদেহ প্রাপ্তি পূর্বক সর্বত্র বিখ্যাত গোকুলে কোনও প্রকারে আগত সেই গোপীদের গর্ভ হইতে ভূমিষ্ট হইলেন।
[নিত্যসিদ্ধ গোপীদের সমপ্রাপ্তি করত] সঙ্কল্পমাত্রের শ্রীকৃষ্ণ প্রাপ্তি করিয়া তৎপর তাঁহার ভাবাব (প্রাকৃতত্বাংশ)
হইতে মুক্ত হইলেন অর্থাৎ রাসকীড়ায় অন্তর্গত হইয়া প্রিয়তমের বিরহজনিত তীব্রতাপে তাঁহাদের
প্রাকৃতত্বাংশ অপগত হইল এবং অপ্রাকৃত চিন্ময়দেহে তাঁহার রাসলীলাদিও প্রাপ্তি করিলেন। [যু—শ্রীরাগদর্শনে
যোগাস্ত্র শ্রীকৃষ্ণরতি প্রোদ্বুদ্ধ হইয়া তাঁহাদের চিত্তে রিরংসাই জাগিয়া উঠিল। তাঁহার সকলেই সাধন-বলে
জীভাব অর্থাৎ সম্ভোগেচ্ছাত্মক প্রেম প্রাপ্তি করত গোকুলে গোপী হইয়া জন্মধারণ করিলেন। তৎপরে শ্রীরাগাদি
গোকুলদেবীদের সম্ভবতঃ অনির্লচনীয়া মাধুর্য্যময় অহরাগবিশেষে তাঁহার শ্রীহরিকে প্রাপ্তি করিয়া অর্থাৎ পূর্বদেহ
ত্যাগপূর্বক শ্রীকৃষ্ণের ভোগযোগ্য শরীর ধারণ করিয়া প্রপঞ্চের অগোচর গোকুল-প্রকাশে মনোরথ পূর্ত্তি করিলেন
এবং ভাবাব (প্রপঞ্চ-গোচরত্ব) পরিত্যাগ করত মুক্ত (পরমানন্দিত) হইয়াছিলেন।]

তথা চ মহাকৌর্মে—

২০৯। অগ্নিপুত্রা মহাস্তানন্তপসা স্ত্রীহুমাশিরে। ভর্তারঞ্চ জগদ্ব্যোনিং বাসুদেবজং বিভূম্ ॥ ইতি। (৩০৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বিনেত্বার্থঃ। মহিবীত্বং তদ্বর্গাহুগামিভূমিাদিতি। শ্রীমদশাকুরাদাবপ্যাবরণপূজায়াং তন্মহিবীদেব তস্তাত্যাদরাদিতি ভাবঃ। তদেতি কদাচিদ্ বিলম্বেনৈব, ন তু রাগাহুগাবল্লেখ্যেণেত্যর্থঃ ॥ ৩০৩ ॥

তপসা বিধিগার্গেণ, অত্র বিধিগার্গেণলক্ষণেহেন বাসনাবিভেদোহপি জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩০৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অভিলাষে সত্যপি যথোচিতসাধনেনৈব তৎপ্রাপ্তিরিতি দর্শিতম্। ‘যদ্বাঙ্কয়া শ্রীললিঙ্গাচরন্তপো বিহায় কাশ্যান্ সূচিরং ধৃতব্রতেতি’ (১০।১৬:৩৬), ‘বাঙ্কন্তি যদ্ ভবভিয়ো মুনয়ো বয়ধ’ (১০।৪৭:৫৮) ইত্যাদিভিত্তদ্বাঙ্কয়াং সত্য্যামপি তদপ্রাপ্তিঃ সাধনবৈষম্যাৎদেব ॥ ৩০৩ ॥

তপসা বিধিগার্গেণ মহাস্তানো মহান্ শ্রীকৃষ্ণস্বার্থরিরংসাকরণাৎকৃষ্ট আত্মা মনো যেষাং তে তথা ॥ ৩০৪ ॥

শ্রীল-বিধ্বনাথ-চক্রবর্ত্তি-কৃত

‘নির্ণীতে কেবলমিতি ত্রিলিঙ্গং ত্বেককৃৎসয়ো’ রিত্যমরঃ। যেষাম্ বৃন্দাবনে রাধাকৃষ্ণযোগার্থ্যাদ্যাদনেহভিলাষঃ, অথচ ছাসমুদাদি-বৈধীমার্গাহুসারেণ ভজনং, তেষাং দ্বারকায়াং ন ক্লিষ্টকান্তস্ত প্রাপ্তিত্ত্বাভিলাষাভাবাৎ। ন বা বৃন্দাবনে শ্রীরাধাকৃষ্ণয়োঃ প্রাপ্তিঃ, রাগমার্গেণ ভজনাভাবাৎ। তন্মাত্তেষাং বিধিগার্গেণ ভজনকার্য্যস্ত ঐশ্বর্য্যজ্ঞানস্ত প্রাধাত্তং যত্র, যথাত্ততস্ত বৃন্দাবনস্থাত্তংশে গোলোকে রাধাকৃষ্ণয়োঃ প্রাপ্তিঃ, ন তু শুদ্ধমাদুর্ধ্যময়ে বৃন্দাবনে ইতি জ্ঞেয়ম্। গোলোকে শ্রীবৃন্দাবনস্থাত্তংশে শ্রীপ্রভুবরৈ রূপগোষামিচরণৈঃ স্তবমালায়ামুপলোকিতম্। স চ শ্লোকো যথা নন্দাপ-
হরণে “লোকো রম্যঃ কোহপি বৃন্দাটবীতো নাস্তি কাপীত্যজ্ঞস্য বন্ধুবর্গম্। বৈকুণ্ঠং যঃ স্মৃষ্টুং সন্দর্শ্য ভূয়ো, গোষ্ঠং নিজে পাতু স ত্বাং মুকুন্দ” ইতি। অত্র বৈকুণ্ঠপদং কৃষ্ণবৈকুণ্ঠ-গোলোকপরমেষব। যতো বৃন্দাবনস্ত মাধুর্য্যোংকর্ষদর্শনার্থং বন্ধুবর্গাণাং গোপানাং কৃষ্ণবৈকুণ্ঠে গোলোকে শ্রীকৃষ্ণপ্রেরিতগমনং দর্শমে বর্ণিতম্। তদ্বর্ণনং যথা (১০।২৮।১৫) “দর্শয়ামাস স্বং লোকং গোপানাং তমসঃ পরমিতি। তে তু ব্রহ্মহৃদং নীতা মগ্নাঃ কৃষ্ণেন চোদ্বৃতাঃ। দৃষ্টব্রহ্মণো লোকং যজাকুরোহধ্যগাং পুত্রা। নন্দাদয়স্ত তদৃষ্ট্বা পরমানন্দনিবৃতাঃ। কৃষ্ণং চ তত্র চন্দোভিঃ স্তূয়মানং স্তবিস্মিতাঃ।”
অত্র ব্রহ্মণো নরাকৃতিপরব্রহ্মণঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত লোকং গোলোকমেব, ন তু রম্যবৈকুণ্ঠং, পূর্ব্বং স্বং লোকমিত্যত্র যন্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত লোকমিতি ব্যাখ্যায়া রম্যবৈকুণ্ঠস্ত কৃষ্ণলোকত্বাভাবাৎ তথা কৃষ্ণস্ত তত্রচন্দোভিঃ স্তূয়মানমিত্যুক্ত্যা রম্যবৈকুণ্ঠে, কৃষ্ণ-
লীলায়া অমস্তবাক্ষ। ব্রহ্মলোকপদেন গোলোক এব ব্যাখ্যাতঃ। বৈষ্ণবতোযণ্যামপি তথা ব্যাখ্যাতম্। ইদমেব লঘুভাগবতামৃতে বিবৃতং (২৭৭) যথা—‘যন্তু গোলোকনাম স্তাত্তচ্চ গোবুল-বৈভবম্। তদাত্তবৈভবত্বং তন্ত তন্মহিমোগতে’রিতি। অন্ত্যার্থঃ—তু ভিরোপক্রমে। যদ্ গোলোকনাম গোলোক-সংজ্ঞকং তচ্চ তন্তু গোবুলবৈভবং, গোবুলস্ত মহামাদুর্ধ্যত্বেন ধ্যাতস্ত বৈভবং বৈভবরূপোহংশঃ। অতএব তন্ত গোলোকস্ত তদাত্তবৈভবত্বং গোবুল-
বৈভবরূপত্বং ভবতি। গোলোকো গোবুলস্ত বৈভবরূপো ভবতীত্যর্থঃ। কৃতঃ? তন্মহিমোগতে: ততো গোলোকাং সকাশাং মহিমাধিক্যাদিতি। যথা পাতাল খণ্ডে—‘অহো মধুপুত্রী ধৃত্বা বৈকুণ্ঠাচ্চ গরীয়সী। দিনমেকং নিবাসেন হরৌ ভক্তিঃ প্রজারতে’ইতি। অত্র বৈকুণ্ঠ-শব্দেন গোলোক এব তৈরভিপ্রেতো জ্ঞেয়ঃ। তন্ত তন্মহিমোগতে-
রিত্যনন্তরং যথা পাতালখণ্ডে অহো মধুপুত্রীত্যাছ্যক্তে। তদেতি কদাচিদ্ বিলম্বেনৈব, ন তু রাগাহুগাবল্লেখ্যেণেত্যর্থঃ ॥ ৩০৩ ॥

অথ সম্বন্ধানুগা—

৯৬। সা সম্বন্ধানুগা ভক্তিঃ প্রোচ্যতে সন্তিরাজনি। যা পিতৃহাদিসম্বন্ধমননারোপণাযিকা ॥ (৩০৫)
 ৯৭। লুক্কেবীংসল্যসখ্যাদৌ ভক্তিঃ কার্যাত্ সাধকৈঃ। ব্রজেন্দ্রম্বলাদীনাং ভাবচেষ্টিতমুদ্রয়া। (৩০৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পিতৃহাদিসম্বন্ধস্ত যক্ষ্মননং বিশেষচিত্তনং, পুনস্তস্মারোপণং স্বস্মিত্তিমননং তদাস্মিকৈতর্যঃ ॥ ৩০৫ ॥
 ব্রজেন্দ্রেতি—ন তু ব্রজেন্দ্রাদিহাভিমানেনাপীত্যর্থঃ। পিতৃহাত্তিমানো হি দ্বিধা সম্ভবতি—স্বতন্ত্রত্বেন, তৎ-

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পিতৃহাদি-সম্বন্ধমননং যক্ষ্মাদৌ তস্মারোপাঙ্গিকভিমননস্বরূপা। ব্রজেন্দ্রম্বলাদীনাং ভাবচেষ্টিতমভাবাশ্চ

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তপসা বিধিমাৰ্গেণ। অত্র বিধিমাৰ্গেণলক্ষণত্বেন বাসনাভেদোহপি জ্ঞেয়ঃ। অত্র ভক্তারমিতি পদমেব তস্ম
 পুরে মহিবীজপ্রাপ্তিনিষ্কায়কমিতি ॥ ৩০৪ ॥

পিতৃহাদি-সম্বন্ধস্ত যক্ষ্মননং বিশেষচিত্তনং পুনস্তস্মারোপণং স্বস্মিত্তিমননং তদাস্মিকৈতর্যঃ ॥ ৩০৫ ॥

ব্রজেন্দ্রেতি—ন তু ব্রজেন্দ্রাদিহাভিমানেনাপীত্যর্থঃ। পিতৃহাভিমানো হি দ্বিধা সম্ভবতি—স্বতন্ত্রত্বেন, তৎ-
 পিতৃহাদিভিরভেদভাবনয়া চ, তত্রাস্ত্যমুচিতম্। ভগবদভেদোপাসনাবৎ তেহু তদনোচিত্যং। ম্বলাদৌ সাযুজ্য-

৩০৩। স্ত্রী বা পুরুষ যে কেহই হউন না কেন, তিনি যদি সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণের সহিত রমণেচ্ছা করিয়া
 ব্রজাদিসম্বন্ধের লিপ্সাগ্রহ ব্যতীত কেবল (নিজভাবের প্রতিকূল হইলেও) মহিবীপূজা ও দ্বারকাধ্যানাদি কোনও
 অংশ পরিত্যাগ না করিয়াই (বলবীকৃত ধ্যানময় মন্ত্রাদি দ্বারাও, মহিবীকাস্ত্র-ধ্যানময় মন্ত্রাদির ত
 কথাই নাই) সেবা করেন, তবে তিনি কিঞ্চিৎ বিলম্বে দ্বারকাতে মহিবীজ অর্থাৎ মহিবীর্ণের আহুগত্য (পরিবর্তন)
 লাভ করিবেন। [মু—শ্রীনন্দনন্দনের সুধনিমিত্ত স্তম্ভ রমণেচ্ছায় সিদ্ধরূপে রাগাহুগাদ্বারা ব্রজে সেবা-কামনা স্তম্ভ
 দেখান হইল। বিধিমাৰ্গপদে—সাধকরূপেই বৈভবভক্তিদ্বারা এবং 'কেবল' পদে রাগাহুগাহুমিশ্র সাধনদ্বারা সম্ভ্রায়
 মহিবীজ প্রাপ্তি হইতে পারে অর্থাৎ শ্রীনন্দনন্দনের সুধাভিলাষ দীপ্ত হইলেও কিন্তু যথোপযুক্ত সাধনের অভাবে
 অত্রবিধ গতিই হয়।] [বি—শ্রীমদ্বাবনে শ্রীরাধাকৃষ্ণের সাধুর্ধ্যাদানে বাহাদের অভিলাষ, অথচ ছাত্র মুদ্রাদি-
 সম্বলিত বৈধীমাৰ্গে ভজন, তাঁহাদের রুক্ষিণীকান্তে অভিলাষ না থাকায় দ্বারকায় প্রাপ্তি হইবে না, পক্ষান্তরে রাগমাৰ্গে
 ভজন নাই বলিয়া বদ্বাবনে শ্রীরাধাকৃষ্ণপ্রাপ্তিও হইবে না। সুতরাং যে স্থলে বিধিমাৰ্গে ভজন কার্যের ঐখ্যাংশ
 প্রধান, বদ্বাবনের অংশবিশেষ সেই গোলোকে শ্রীরাধাকৃষ্ণপ্রাপ্তি হইবে, কিন্তু শুদ্ধসাধুর্ধ্যময় বদ্বাবনে নহে।
 গোকুলেরই বৈভব-বিশেষ যে গোলোকে ইহাও শ্রীকৃষ্ণপ্রভুর নির্ণীত তথ্য।]

৩০৪। মহাত্মা [মু—শ্রীকৃষ্ণসুধার্থ রমণেচ্ছাকরণে মহান্ (উৎকৃষ্ট) মন বাহাদের এবমিধ] অধিপূজগণও
 বিধিমাৰ্গাহুসারে তপস্তা (সেবা) করত স্ত্রীপূজাপ্রাপ্তিপূর্বক সেই বিদু, ভজ ও জগৎকারণ বাস্তুদেবকে পতিরূপে
 প্রাপ্ত হইয়াছিলেন অর্থাৎ দ্বারকার মহিবীজ প্রাপ্তি করিয়াছেন।

৩০৫। সম্বন্ধানুগা—মহাজনগণ তাহাকেই সম্বন্ধানুগা বলিয়া থাকেন—যে ভক্তি পিতৃ ও মধ্য-প্রভৃতি সম্বন্ধের
 বিশেষ চিন্তা করাইয়া সাধকের নিজস্বরূপে ঐ জাতীয় চিন্তা আরোপ করায় অর্থাৎ আমিও শ্রীকৃষ্ণের পিতৃবৎ
 লালনকর্তা, সাধাবৎ বিশ্রুতপাত্র ইত্যাদি অভির্গাম ঘটায়।

অতএব নারায়ণবৃন্দস্বৰ্গে—

২১০। পতি-পুত্র-স্বহৃদ্বাত্তপিতৃবন্নিবন্ধনম্। যে ধ্যায়ন্তি সদোদ্যুক্তান্তেভ্যোহপীহ নমো নমঃ ॥ ইতি। (৩০৮)
৯৯। কৃষ্ণতত্ত্বভক্তকারণ্যমাত্রলাভকহেতুক।। পুষ্টিমার্গতয়া কৈশিচিদিয়ং রাগানুগোচ্যতে ॥ (৩০৯)

ইতি শ্রীভক্তিসামুদ্রিকো পূর্ববিভাগে সাধনভক্তিলহরী দ্বিতীয়া ।

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বহৃদ্বিরপেক্ষহিতকারী, মিত্রং সহবিহারীতি তয়োৰ্ভেদঃ। তথাচ তৃতীয়ে (৩২৫।৩৮) শ্রীকপিলদেববাক্যং—
যেধামহং প্রিয় আশ্রা স্নতশ্চ, সখা গুরুঃ স্বহৃদো দৈবমিষ্টমিতি ॥ ৩০৮ ॥

কৃষ্ণেতি—মাত্রপদস্ত বিধিমার্গে কুত্রচিৎ কৰ্মাদিসমর্পণমপি দ্বারং ভবতীতি তদ্বিচ্ছেদার্থঃ প্রয়োগ
ইতি ভাব ॥ ৩০৯ ॥

১০। ইতি শ্রীভক্তিসামুদ্রিকো পূর্ববিভাগে লহরীচতুর্দশকে সাধনভক্তিলহরী দ্বিতীয়া ॥ ২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বহৃদ্বিরপাধি-হিতকারী, মিত্রং সহবিহারীতি তয়োৰ্ভেদঃ ॥ ৩০৮ ॥
কৃষ্ণ-তত্ত্বভক্তকারণ্যমাত্রলাভ এবকঃ সর্বোত্তমো হেতুঃ প্রবৃত্তিকারণং যস্যাম্ সা তথা। তয়োঃ কারণ্যমাত্র
এব লোভোৎপত্তেঃ সর্বোত্তমং কারণম্। অত্র কিমপি স্বল্পমপি নেতব্যঃ। শ্রীমুৰ্ত্তেরেকবার-দর্শনামিরপরাধে সামান্য
'যা রতিঃ সন্ধিয়াং ভাবজ্ঞান' ইতি ভাবজ্ঞান ইত্যত্র দর্শিতা, ততোহপি রাগানুগায়াং লোভস্ত দুর্লভঃ, কেবল-কৃপমৈ-
বেতি ভাবঃ ॥ ৩০৯ ॥

ইতি পূর্ববিভাগে সাধনভক্তিলহরী দ্বিতীয়া ॥ ২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কৃতা, ন তু তৎ প্রতিমায়াঃ। তস্মাৎ সাধকেন তু সাক্ষাদ্দর্শনাসম্ভবাৎ তৎপ্রতিমায়া এব সেবা কৰ্ত্তব্য। অতএব বৃদ্ধ-
বর্দ্ধকিরপি সাধকমহাত্মভাবভক্তাইসারেণ পুত্রত্বেন প্রতিমাসেবাং চকারেতি জ্ঞেয়ম্। বার্ককি বাচই ইতি প্রসিদ্ধঃ।
সিন্ধোহুদ্ভুদিতি বৎসহরণলীলায়াং যথা সর্বোৎকৃষ্টপুত্রোহুদ্ভুতথৈব সিদ্ধিজ্ঞেয়া ॥ ৩০৭ ॥

স্বহৃদ্বিরপেক্ষ-হিতকারী, মিত্রং সহবিহারীতি তয়োৰ্ভেদঃ ॥ ৩০৮ ॥
কৃষ্ণেতি—মাত্রপদস্ত বিধিমার্গে কুত্রচিৎ কৰ্মাদিসমর্পণমপি দ্বারং ভবতীতি তদ্বিচ্ছেদার্থঃ প্রয়োগঃ
ইতি ॥ ৩০৯ ॥

ইতি সাধনভক্তিলহরী দ্বিতীয়া ।

৩০৭। বৃন্দপুরাণে বর্ণনা আছে যে হস্তিনাপুরস্থিত কোনও বৃদ্ধ বর্দ্ধকি নারদের উপদেশে শ্রীমদ্রামানন্দনের
প্রতিমাকে পুত্রবুদ্ধিতে ভজনা করিয়া ভাবসিদ্ধি লাভ করিয়াছেন। [বি—সাধকদেহে সাধকের ভক্তাহসারিসেবা
সম্বন্ধে পুরাণ প্রমাণ দিতেছেন—“শ্রীমদ্রামানন্দনের প্রতিমা” বলাতে ব্রজেন্দ্রের ভাবচোঁটাহসারিণী সেবার নিরসন হইল।
যেহেতু শ্রীমদ্রাজ সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণেরই সেবা করিয়াছেন। এখানে ‘সিদ্ধ’ পদে বৎসহরণলীলায় যেমন শ্রীকৃষ্ণ
মকলেরই পুত্র হইয়াছিলেন, তথ্য জানিতে হইবে।]

৩০৮। যাহারা সর্বদা প্রবন্ধসহকারে শ্রীকৃষ্ণকে পতি, পুত্র, স্বহৃৎ (নিরপেক্ষ হিতকারী), ভ্রাতা, পিতা ও
মিত্র (সহবিহারী) রূপে ধ্যান করিতেছেন—সাক্ষাদিগকেও নমস্কার করিতেছি।

তৃতীয়লহরী-ভাবভক্তিঃ

অথ ভাবঃ—

১। শুদ্ধসত্ত্ববিশেষায়া প্রেমমূৰ্খ্যাংশুনাম্যভাক্। রুচিভিশ্চিন্তমান্যকৃদসৌ ভাব উচ্যতে ॥ (১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

অথ তদেতদ্বিবিচ্যতে—পূৰ্বে ভাবঃ ভক্তিসামান্যলক্ষণে চেষ্টারূপা ভাবরূপা চেতি দ্বিবিধা ভক্তির্দর্শিতা। তত্র চেষ্টারূপা দ্বিবিধা—ভাবভক্তেঃ সাধনরূপা কার্যরূপা চ। কার্যরূপা তু রসাবস্থায়ঃ অহুভাবরূপা চ, তয়োঃ সাধনরূপা পূৰ্ণা দর্শিতা। উত্তরা রসপ্রসঙ্গে দর্শয়িষ্যতে। অথ ভাবরূপা চ দ্বিবিধা রসাবস্থায়ঃ স্থায়িনারী, সঞ্চারিরূপা চ। তত্র চ পূৰ্ণা দ্বিবিধা, ক্রোড়ীকৃত-প্রণমাদিপ্রেমনারী, রত্নপরিপর্যায়-প্রেমাদুরূপা ভাবনারী চ। তদেবং সত্যুত্তরা সঞ্চারি-রূপাপি রস-প্রসঙ্গে দর্শয়িষ্যতে, সম্ভ্রতি তু স্থায়ীভাবনামাত্মরূপং প্রেমনারী প্রণমাদিকমপি ক্রোড়ীকৃতং রত্নপরিপর্যায়-স্থায়ীভাবানুরূপং ভাবং লক্ষয়তি—শুদ্ধমভ্যুতি। (মা চ মহাভাব-পর্যন্ততদুচ্চাবস্থাব্যক্তমে - ভবিষ্যতীত্যভিপ্রেত্যা চাহ শুদ্ধমভ্যুতি।) অত্র শুদ্ধমভ্যুৎ নাম ভগবতঃ স্ব-প্রকাশিকা স্বরূপশক্তেঃ সংবিদাখ্যা বৃত্তিঃ, ন তু মায়াবৃত্তিঃ বিশেষঃ। বিবৃতং হেতুং শ্রীভাগবতসন্দর্ভত্ব দ্বিতীয়সন্দর্ভে শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দ্বিতীয়াধ্যায়ে চ। শুদ্ধমভ্যুৎ বিশেষঃ নাম চাত্র যা স্বরূপশক্তিবৃত্তান্তরলক্ষণা। “হ্লাদিনী সন্ধিনী সংবিদ্যযোকা সর্বসংস্থিতৌ। হ্লাদিতাপবরী মিশ্রা ত্রয়ী নো গুণবন্ধি-তে”। ইতি বিষ্ণুপুরাণাহুসারেণ হ্লাদিনী নারী মহাশক্তি-সুদীয়াসারবৃত্তিসমবেত-তৎসারাংশকমেবেত্যবগন্তব্যং, তয়োঃ সমবেতয়োঃ সারকঞ্চ তদিত্যপ্রিয়-জনাধিষ্ঠানক-তদীয়াসকুলোচ্ছায়পরমবুদ্ধিহম্। হ্লাদিনীসারসমবায়িত্বকাস্তেব ভাবস্ত পরমপরিণামরূপ-মোদনাপ্যে মহাভাবে শ্রীমহাভক্তলীলমণিমধিকৃত্য [স্থায়ীভাবপ্রকরণে (১৭৬)] ব্যক্তীভবিষ্যতি।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

শ্রীরূপচরণেভ্যো নমঃ ॥ ০ ॥ অসৌ সাধনভক্তিঃ রুচিভিঃ সপরিপক্ক শ্রীকৃষ্ণরূপাপ্তহৃদরজৈরাখাদবিশেষৈ-
শ্চিন্তমান্যকৃৎ সতী ভাব উচ্যতে—ইতি কার্যেণ লক্ষণম্। স কিংস্বরূপতত্ৰাহ—শুদ্ধমভ্যুৎ বিশেষো
মুক্তিস্বত্বতিরস্বারকো ভজন্ত্যেহপি ভগবতাস্থদীয়মানসুংপ্রকাশকত্বাস্তৎস্বরূপশক্তিরূপত্বাচ্চ স্বপ্রকাশঃ পরমানন্দো যঃ স

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃত।

অসৌ-পদেনাকুল্যেন কৃষ্ণাহশীলনরূপা সামান্যেন লক্ষিতা ভক্তিরেবাক্ষ্যতে। সা তু যতপি অহুশীলনপদেন
ধাত্বর্থাগামাত্মরূপা পূৰ্বে ব্যাখ্যাতা, অথাপ্যত্র চেষ্টারূপা ন গৃহ্যতে, কিন্তু ভাবরূপৈব, অসৌ ভাব উচ্যতে ইত্যত্র বিধেয়ম্
ভারত্না সাক্ষাদিহিত্বাৎ। স চ ভাবঃ কিংস্বরূপতত্ৰাহ—কৃষ্ণস্ত স্বরূপশক্তিরূপ-শুদ্ধমভ্যুৎ বিশেষো যঃ স এবান্না তদিত্যপ্রিয়-
জনাধিষ্ঠানকতয়া নিত্যসিদ্ধং স্বরূপং যস্তাঃ সঃ। কিঞ্চ রুচিভিশ্চিন্তস্তু মান্যকৃদার্কতাকৃদিত্যর্থঃ। এষ চ বক্ষ্যান-
৩০১।

শ্রীকৃষ্ণ ও তত্ত্বজ্ঞের করুণাসাজ-লাভই রাগমার্গে প্রবৃত্তির একমাত্র সর্বোত্তম কারণ, বিধিমার্গে কখনও
কর্মাদি-নমস্ৰপ তৎপ্রবৃত্তির দ্বারস্বরূপ হইলেও কিন্তু রাগাহুগায় কৃপাই কেবল হেতু। কেহ কেহ (শ্রীবল্লভ-সম্প্রদায়ী)
এই রাগাহুগামার্গকে পুষ্টিমার্গও বলিয়া থাকেন।

[ইতি শ্রীহরিদাস-দাসজি-কৃত সাধনভক্তিলহরীর বঙ্গাহুবাদ সমাপ্ত]

তথা হি তস্মৈ—১। প্রোগ্নস্ত প্রথাগাবস্থা ভাব ইত্যভিধীয়তে। সাত্ত্বিকাঃ স্বল্পগাতাঃ স্ত্যরত্নাশ্চপুলকাদয়ঃ ॥ (২)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত।

“রাধিকায়ুথ এবাসৌ মোদনো ন তু সৰ্বতঃ। যঃ শ্রীমান্ হ্লাদিনীশক্তেঃ স্বেবিলাসঃ প্রিয়ো বরঃ” ইতি। অসৌ পদেন চাহুকুল্যেন কৃষ্ণাহুশীলনরূপা সাম্যাত্মেন লক্ষিতা ভক্তিরেবাহুশ্যত ইত্যর্থঃ। সা তু যতপি ধাত্বৰ্গমাশ্রুতরূপা ব্যাখ্যাতা, তথাপ্যত্র চেষ্টারূপা ন গৃহ্যতে, কিন্তু ভাবরূপৈব, বিধেয়স্য ভাবস্য সাক্ষাৎসিদ্ধিৰ্ভাৱঃ। বক্ষ্যতে (২।৪।২৫১) চ স্বয়মেব ভাবমাত্রস্ত লক্ষণঃ। “শরীরেন্দ্রিয়বর্গস্ত বিকারাণাং বিধায়িকাঃ। ভাবা বিভাবজনিতাশ্চিন্তবৃত্তয় দৈরিতা” ইতি। চিত্তবৃত্তয়শ্চাত্র প্রকারান্তরেণ চিত্তস্য স্থিতিয়ঃ। ‘বিকারো মানসো ভাব’ ইত্যমরঃ। তথাপি বক্ষ্যমাণানাং ব্যভিচারি-
ণামত্রাপ্রাপ্তিস্তেষাং যোজয়িত্বমাণানাং চিত্তসাম্যকৃত্বাভাবাৎ, প্রেমাধুরন্ধেন বিশেষ্যত্বাচ্চ। ততশ্চায়মর্থঃ—অসৌ
সাম্যাত্মো লক্ষিতা যা ভক্তিঃ, সৈব নিজাংশবিশেষে ভাব উচ্যতে। স চ কিংস্বরূপস্তত্রাহ—কৃষ্ণস্ত স্বরূপশক্তিরূপঃ
শুদ্ধসত্ত্ববিশেষো যঃ স এবাসৌ তস্মিন্তাপ্রিয়জন্যধিষ্ঠানকতয়া নিত্যসিদ্ধিং স্বরূপং যস্য সঃ তথাধিষ্ঠানমায়মানংকৃত্য তত্ভা-
দায়্যাপমদেনাহুকুল্যাদক্ষণ-চিত্তবৃত্তিরূপা চ। কিঞ্চ রুচিভিঃ প্রাপ্তাভিলাষকর্তৃকাহুকুল্যভিলাষমৌহাদাভিলাষৈ-
শ্চিস্তদ্র্তিতাহুদিতি। এষ চ বক্ষ্যমাণপ্রেম্ণোহিহুরূপ এবত্যাহ—প্রেমেতি। স্বর্য্যস্বভাচিরাহুদয়িশ্চমাণাবসৌ
গৃহ্যতে। ততশ্চ তদংশুমায়ভাগিতি প্রেম্ণঃ প্রথমচ্ছবিরূপ ইত্যর্থঃ, (১।৪।১) “ভাবঃ স এব সাত্ত্বাত্মা বুধেঃ প্রেমা
নিগূঢ়ত” ইতি হি বক্ষ্যতে, অস্ত্রাপ্রাকৃতত্বং তাদৃশশুদ্ধসত্ত্ববিশেষহ্লাদিনীসাররূপত্বঞ্চ সৌন্দর্য্যশ্রুতাপি তিরস্কারকত্বাৎ,
শ্রীভগবতোহপি প্রকাশকত্বাদানন্দকরত্বাচ্চ। অত্র প্রমাণস্য বিশেষজিজ্ঞাসা চেৎ শ্রীতিসন্দর্ভো দৃশ্যঃ; তদেবং নিত্য-
তৎপ্রিয়জনানাং ভাবে লক্ষিতে প্রপঞ্চগতভক্তানাংপি চিত্তবৃত্তিঃ শ্রীকৃষ্ণতত্ত্বরূপয়া তাদৃশী ভবতীতি তেনৈব লক্ষিতঃ
স্বাদিত্যলমতিবিস্তরেণ ॥ ১ ॥

তচ্ছবিরূপভূমেব [প্রেমান্দুরভূমেব] দর্শয়তি—তথাহীতি ॥ ২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

আত্মা স্বরূপং যন্ত ন শুদ্ধসত্ত্ববিশেষায়া, স্বরূপাঃ স্বরূপা দর্শনাং পূর্বপ্রকাশঃ। হরাবাসক্ত্যবধিকা নাশনভক্তিঃ,
 আপ্রেম প্রথমপ্রকাশঃ ভাব উচ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥ প্রেমপ্রথমান্বত্ত্বং দর্শয়তি—তথাহীতি ॥ ২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

প্রেমগোহক্ষুরূপ এবত্যাহ—প্রেমমতি । স্বর্ষ্যজাতিরাহ্নদমিত্যমাণাবস্থা গৃহ্যতে । ততশ্চ তদংগুসাম্যভাগিতি প্রেমণঃ
প্রথমচ্ছবিরূপ ইত্যর্থঃ । দৃষ্টান্তোহয়ং ন সর্বাংশেন, তথা চোত্তরকালে কিরণশ্চ স স্বর্ষ্যরূপত্বং, ভাবশ্চ তু উত্তরকালে
প্রেমরূপত্বেহপি ন ক্ষতিঃ । অতএব 'ভাবঃ' স এব মাত্রাত্মা বৃধেঃ প্রেমা নিগচ্ছতে' ইতি (১৪১) বক্ষ্যতে ॥ ১ ॥
ছবিরূপত্বমেব দর্শয়তি—তথাহীতি ॥ ২ ॥

১। পূর্বোক্ত সাধনভক্তি রুচি (মু—মপরিকর শ্রীকৃষ্ণের রূপাদির অহুভবজ আযাদবিশেষ, ভী—ভগবৎ প্রাপ্তির অভিলাষ, সাধককর্তৃক আহুকুল্যাভিলাষ ও গোহাষ্ঠ্যভিলাষ) দ্বারা চিত্তের আর্দ্রতা (স্নিগ্ধতা) সম্পাদন করিলে ভাবভক্তি হয়। উহার স্বরূপ—শুদ্ধসত্ত্ববিশেষাঙ্গা, 'শুদ্ধসত্ত্ব' বলিতে ভগবানের স্বরূপশক্তির স্বপ্রকাশ 'সংবিং' নামক বৃত্তিকে বুঝায়, 'শুদ্ধসত্ত্ববিশেষ'-পদে ঐ স্বরূপশক্তির অস্ত বৃত্তি—হ্লাদিনী নামক মহাশক্তিই লক্ষ্য এবং ফলতঃ ইহাতে ঐ হ্লাদিনীর সর্বোচ্চ অবস্থা মহাভাবও ধ্বনিত; স্ততরাং সমবেত সংবিং ও হ্লাদিনী শক্তিদ্বয়ের সার-স্বরূপে ভগবৎ-নিত্যগরিকরণের হৃদয়ে তাদান্ধ্যভাবে অবস্থিত ভগবানের আহুকুল্যোচ্ছায় পরম প্রবৃত্তিই

ম যথা পদপূরণে—

- ২। ধ্যায়ং ধ্যায়ং ভগবতঃ পাদাভূজযুগং তদা। দ্বৈবদ্বিক্রিয়মাণান্না সার্দৃষ্টিরভূদমৌ ॥ ইতি। (৩)
- ২। আবিভূয় মনোবৃত্তৌ ব্রজস্তী তৎস্বরূপতাম্। স্বয়ম্প্রকাশরূপাপি ভাসমানা প্রকাশ্যবৎ ॥ (৪)
- ৩। বস্তুতঃ স্বয়মাস্বাদস্বরূপৈব রতিশ্চমৌ। কৃষ্ণাদিকর্মকাস্বাদহেতুত্বং প্রতিপত্ততে ॥ (৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

পূর্বব্যাখ্যানুসারেণ তন্মৈব রতিপর্যায়স্ত ভাবস্য প্রাপঞ্চিকতৎপ্রিয়জনেষু কঞ্চিদ্বিশেষং দর্শয়তি—আবিভূয়েতি দ্ব্যভ্যাং, অসৌ শুদ্ধসত্ত্ববিশেষরূপা রতিমূলরূপত্বেন মুখ্যবৃত্ত্য তচ্ছবদ্যাচা সা রতিঃ, শ্রীকৃষ্ণাদিসর্বপ্রকাশকত্বেন হেতুনা স্বয়ম্প্রকাশরূপাপি প্রাপঞ্চিকতৎপ্রিয়জনানাং মনোবৃত্তৌ আবিভূয় তৎস্বরূপতাং তত্তাদান্নাং ব্রজস্তী তদ্বৃত্ত্যা প্রকাশ্য-বস্তামানী ব্রজবৃত্ত্যাং ক্ষুরস্তী, তথা যসাংকৃতেন পূর্বোক্তরাবস্থাভ্যাং কারণকার্যরূপেণ শ্রীভগবদাদিমাধুর্য্যাহুভবেন সাংগেনাস্বাদরূপাপি যানি কৃষ্ণাদিরূপাণি কর্মাণি কর্তুরীপিততমানি তেষামাস্বাদ-হেতুতাং সংবিদংশেন সাধকতমতা-

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত

রতেরচিন্ত্যশক্তিভূং দর্শয়তি—আবিরিতি দ্ব্যভ্যাং। অসৌ রতিশ্চ-শব্দাৎ কাব্যাহ্যক্তরতেবিশিষ্টা, তদাহ—স্বয়ম্ আস্বাদরূপৈব, শুদ্ধসত্ত্ববিশেষাভ্যাং। ন তৎকল্পিতে হুংখরূপাপি। কৃষ্ণাদয়ঃ কর্মাণি কারণকার্যসহায়ী যস্য স কৃষ্ণাদি-কর্মক আস্বাদো বিভাবনাদিরূপস্তত্ব হেতুত্বং স্বপ্রভাবৈণেব প্রতিপত্ততে। তাং বিনা তেষাং চমৎকারাভাবাৎ। যথাহরতিঃ কাব্যাদিসেবয়া তদ্বৈতুস্তথা ন, কিন্তুতা সতী তদ্রাহাবিরিতি—উক্তহেতুত্বাং স্বয়ম্প্রকাশরূপাপি মনোবৃত্তৌ

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

পূর্বব্যাখ্যানুসারেণ তন্মৈব রতিপর্যায়স্ত ভাবস্ত প্রাপঞ্চিক-তৎপ্রিয়জনেষু কঞ্চিদ্বিশেষং দর্শয়তি—আবিভূয়েতি দ্ব্যভ্যাং। অসৌ শুদ্ধসত্ত্ববিশেষরূপা রতিঃ শ্রীকৃষ্ণাদিসর্বপ্রকাশকত্বেন স্বয়ম্প্রকাশরূপাপি প্রপঞ্চাত্তর্গততৎপ্রিয়জনানাং মনোবৃত্তৌ আবিভূয় তৎস্বরূপতাং তত্তাদান্নাং ব্রজস্তী, অথচ ব্রজবৎ স্বয়ম্প্রকাশরূপাপি চিন্তবৃত্ত্যা প্রকাশ্য-বদ্ ভাসমানা ভবতি। বস্তুতঃ স্বাদরূপাপি কৃষ্ণস্ত রূপগুণমাধুর্য্যকর্মকাস্বাদস্ত হেতুতাং প্রতিপত্ততে প্রাগোতি ॥৪-৫॥

বাচ্য। [অপর কথায়—শ্রীকৃষ্ণের নিত্যপ্রিয়বর্গের আধারে স্থিত নিত্যসিদ্ধস্বরূপই শুদ্ধসত্ত্ববিশেষাভ্যা]। এই ভাবভক্তি প্রেমভক্তিরূপ স্বর্ঘ্যের কিরণ-সদৃশ অর্থাৎ উদয়িমাণ প্রেম-স্বর্ঘ্যের প্রথম ছবিরূপ (অঙ্গুর)। [যু—শ্রীহরিতে আসক্তিপর্যায় সাধনভক্তি এবং প্রেমের প্রথম প্রকাশের পূর্বগুণ যাবৎ ভাবভক্তি বলা হয়]। এ স্থলে জ্ঞাতব্য—(১।১।১১) উক্তা ভক্তির লক্ষণে চেষ্টারূপা ও ভাবরূপা ভক্তির উল্লেখ হইয়াছে। চেষ্টারূপা দুই প্রকার—ভাবভক্তির সাধনরূপ ও কার্যরূপ (অহুভাব)। ভাবরূপাও দ্বিবিধা—রসাবস্থায় স্থায়ী ও সঞ্চারী। স্থায়ী ভাবও দুই প্রকার—প্রেম (তাহাতে প্রণয়াদিও অন্তর্ভুক্ত) এবং প্রেমাত্মর ভাব। এ স্থলে কিন্তু প্রেমাত্মরূপা ভাবভক্তিই লক্ষিত হইতেছে। এই ভাবভক্তি মোক্ষসুখতিরস্বারক, ভগবানের প্রকাশক ও আনন্দদায়ক বলিয়া অপ্ৰাকৃত এবং ঐ প্রকার শুদ্ধসত্ত্ববিশেষ-হ্লাদিনীর সারস্বরূপই। [প্রীতিসম্ভব দ্রষ্টব্য] নিত্যপ্রিয়গণের এই ভাব শ্রীকৃষ্ণ এবং ভক্তের রূপায় প্রাপঞ্চিক ভক্তদেরও চিন্তবৃত্তিতে উদয় হইতে পারে।

২-৩। ভাবের প্রেমাত্মরূপ দেখাইতেছেন—প্রেমের প্রথম অবস্থাকেই ভাব বলা যায়, ইহাতে অশ্রুপুলকাদি সাত্ত্বিক ভাবসমূহের অল্পমাত্র উদয় হয়। (৩) তৎকালে রাজা অপরীত ভগবানের পাদপদ্ম ধ্যান করিতে করিতে কিঞ্চিৎ বিকারগ্রস্ত হইয়া অশ্রুপাত করিতেছিলেন।

৪। সাধনাভিনিবেশেন কৃষ্ণতত্ত্বয়োস্তথা। প্রসাদেনাতিথ্যানাং ভাবোদেধাভিজায়তে।

আত্মস্ত প্রায়িকস্তত্র দ্বিতীয়ো বিরলোদয়ঃ ॥

(৬)

অত্র সাধনাভিনিবেশজঃ—

৫। বৈধরাগানুগ-মার্গভেদেন পরিকীর্তিতঃ। দ্বিবিধঃ খলু ভাবোহত্র সাধনাভিনিবেশজঃ ॥ (৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মসৌ ভাবৈকপর্যায়্য রতিঃ প্রতিপত্ততে প্রাপ্নোতীতি। হ্লাদিগুণেশেন তু স্বয়ং হ্লাদয়ন্তী তিষ্ঠতীত্যর্থঃ। বস্তুত ইতি—
তদেতদেব বস্তুরিচারে সিধ্যতীত্যর্থঃ। তু-শব্দোহপি বিশেষপ্রতিপত্ত্যর্থঃ। আদিগ্রহণাৎ তৎপরিকর-লীলাদয়ো গৃহ্যন্তে
॥ ৪—৫ ॥

অণ্ডাঃ প্রপঞ্চগতভক্তেদ্বাবির্ভাবনিদানমাহ—সাধনেতি। অতিথ্যানাং প্রাথমিকমহৎসঙ্গজাতমহাভাগ্যানাম্।
[ভা ১০।৫।১০৩] “ভবাপবর্গো ভ্রমতো যদা ভবেদি”ত্যায়ে, [ভা ৫।১১।১২] “রহুগণৈতত্তপসা ন যাতী”ত্যায়েশ্চ।
বিচারবিশেষস্ত ভক্তিসন্দর্ভে দৃশ্যঃ ॥ ৬ ॥

অনুগ্রহেণ শ্রীকৃষ্ণকথেষং ভবতাপি শ্রোতব্যোতি শাস্ত্রাহুসারিতদাজ্ঞারূপেণ, মনোহরাঃ রূচ্যংপাদিকাঃ, শ্রদ্ধা

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সাধনাদি-যোগ্যায়ামাবিভূত তৎস্বরূপতাং মনোবৃত্তি-স্বরূপতাং ব্রজন্তী প্রকাশবৎ ক্ষুটীক্রিয়মাণং বস্তিব ভাসমাগাহ-
ভবিভূত্মনোবৃত্তিরূপয়া স্বয়মহুভূয়মানা। বস্তুতো বস্তুরিচারেণেয়মেবেদৃশী নাগ্ণেত্যর্থঃ ॥ ৪—৫ ॥

অণ্ডাঃ সাধনাদিনা ভক্তহৃদি প্রাকট্যং দর্শয়তি—সাধনেতি। অতিথ্যানামিতি প্লাঘা ভাবে স্বলালসাবোধনী।
প্রায়িকো বহুত্র জায়তে। বিরলোদয়ঃ কুত্রচিচ্ছায়ত ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তস্য ভাবস্য আবির্ভাবে প্রকারদ্বয়মাহ—সাধনাত্মাভিনিবেশনানর্থনিবৃত্ত্যন্তরনিষ্ঠয়েত্যর্থঃ। তথা শ্রীকৃষ্ণ-
তত্ত্বক্ৰয়োঃ প্রসাদেন ধ্যানাং প্রাথমিকমহৎসঙ্গজাত-মহাভাগ্যানাং ‘ভবাপবর্গো ভ্রমতো যদা ভবেদি’ত্যায়ে:
(১০।৫।১০৩) রহুগণৈতত্তপসা ন যাতীত্যায়েশ্চ (৫।১২।১২)। আত্মঃ সাধনাভিনিবেশরূপঃ, দ্বিতীয়ো ভগবদ্বদ্বত্ত্বক্ৰয়োঃ
রূপা। তত্র সাধনাভিনিবেশজ ইতি বৈধীমার্গভেদেন রাগানুগমার্গভেদেন চ জাতো যো দ্বিবিধঃ সাধনাভিনিবেশভেদেন
জাতো যো দ্বিবিধো ভাবঃ, স এবাত্র পরিকীর্তিত ইত্যর্থঃ। নহ সাধনম্যাভিনিবেশো নিষ্ঠা সা চ ভক্তৌ রুচিং
তদনন্তরং হর্যাবাসক্তিমহৎপাণ্ড কথং ভাবং জনয়িষ্যতীত্যত আহ—সাধনাভিনিবেশজ ইতি—তত্রাত্মঃ বৈধীমার্গভেদেন

৪-৫। প্রাপঞ্চিক ভক্তগুণে ঐ ভাবের বৈশিষ্ট্যও দেখাইতেছেন—শুদ্ধসত্ত্ব-বিশেষরূপে ঐ রতি শ্রীকৃষ্ণাদি সর্ব
বস্তুর প্রকাশকরূপে স্বপ্রকাশ হইয়াও প্রাপঞ্চিক ভক্তগুণের মনোবৃত্তিতে আবিভূত এবং উহাতে তাদান্যভাব
প্রাপ্ত হইয়া (মনোবৃত্তি-স্বরূপ লাভ করিয়া) ব্রজবৎ স্বয়ং প্রকাশরূপা হইলেও চিত্তবৃত্তিদ্বারা ই প্রকাশবৎ ক্ষুরিত
হয়। এবং পূর্ব ও পরবর্তী অবস্থায় কারণ ও কার্যরূপে শ্রীভগবৎপ্রভৃতির মাধুর্য্যাহুভাবে একাংশে আশ্বাদস্বরূপা
হইয়াও শ্রীকৃষ্ণ এবং তৎপরিকরাদির লীলাদি অভীষ্টতম বস্তুর আশ্বাদন-হেতু (সম্বিদংশে) মাধকতমতা বা কারণতা)
প্রাপ্ত হয় [এবং হ্লাদিগুণেশে স্বয়ং আনন্দ আশ্বাদন করে।] বস্তুরিচারে ইহাই এই ভাবের স্বরূপ নির্ধারিত হইল।

৬। ঐ ভাব দুইপ্রকারে আবিভূত হয়—সাধনের অভিনিবেশে অর্থাৎ অনর্থনিবৃত্তির পরবর্তী নিষ্ঠা-ভূমিকায়
এবং শ্রীকৃষ্ণ ও তাঁহার ভক্তজনের প্রসাদে। অতিথ্য (প্রাথমিক মহৎসঙ্গজাত মহাভাগ্যান্) ব্যক্তিই এই ভাব

৬। সাধনাভিনিবেশস্ত তত্র নিষ্পাদয়ন্ রুচিম্। হরাবাসক্তিগুণোপাত্ত রতিং সংজনয়ত্যসৌ ॥ (৮)
তত্র আভো, যথা প্রথমস্কন্ধে (১।৫।২৬)—

৩। তত্রাদ্বয়ং কৃষ্ণকথাঃ প্রণায়তামহুগ্রহেণাশুণবং মনোহরাঃ।

তাঃ শ্রদ্ধয়া মেহুপদং বিশৃণুতঃ, প্রিয়শ্রবস্তদ্র! মমাস্তবদ্ রতিঃ ॥ ইতি। (৯)

৭। রত্যা তু ভাব এবাত্র ন তু প্রেমাভিধীয়তে। মম ভক্তিঃ প্রবৃন্তেতি বক্ষ্যতে স যদগ্রতঃ ॥ (১০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পুনরাহুবঙ্গিকীতি কারিকায়াং ন দর্শিতা ॥ ৯ ॥ মম ভক্তিঃ প্রবৃন্তেতি—[ভা ১।৫।২৮] “ভক্তিঃ প্রবৃন্তান্নরজস্তমোপহে”—
তু্যক্ত্যা ভক্তিগদেন স প্রেমৈবাগ্রে বক্ষ্যতে ইত্যর্থঃ। রতে: প্রথমাবস্থায় ভক্তেত্তত উৎকৃষ্টত্বাৎ, অতএব প্রেমসংখ্যাংস্ত-
সাম্যভাগিত্যত্র ভাবপ্রেমগোষ্ঠারতম্যমুক্তিমিতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অভিনিবেশঃ সমুত্তঃ-কর্তৃত্বং, তত্র সাধনে ॥৮॥

তত্রাদ্বয়মিতি—কৃষ্ণকথা মাধুর্যৈশ্বর্যপ্রকাশকান্ প্রবক্ষ্যাম্। অহুগ্রহেণেতি—কথাস্থ শ্রদ্ধাবোধকং অহমশুণবমিতি
—সাধনেহভিনিবেশঃ, মনোহরা ইতি সাধনে রুচিঃ। তা অহুপদং বিশৃণুতো বিশেষণে রুচ্যা শৃণুতো মম শ্রদ্ধয়া হর্যা-
সক্ত্যা রতিঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সাধনাভিনিবেশজ্ঞভাবো যথা ॥ ৬-৮ ॥ তত্র প্রত্যহং কৃষ্ণকথাঃ প্রণায়তাং মুনীনাম্ অহুগ্রহেণ মনোহরাভাঃ কথাঃ
শৃণুতো মম প্রিয়শ্রবসি শ্রীকৃষ্ণে রতিরভবৎ। অহুগ্রহেণ কৃষ্ণকথেষং ভবতাপি শ্রোতব্যেতি শাস্ত্রাহুসারিতদাজ্ঞাপ্রো-
ত্যর্থঃ। এতেন বৈধীভূমায়াতম্। মনোহরাকুচ্যুৎপাদিকাঃ। অত্র যত্নপি শ্রদ্ধাগারভ্য সর্বাসামেব ভূমিকানাং রতিকারণ-
ত্বেন বক্তৃমুচিতম্—তথাপ্যনর্থনিবৃত্ত্যুত্তরোৎপন্নভিনিবেশাদবিলম্বেনৈব রতুৎপত্তির্জায়ত ইত্যভিপ্রায়েণ তথোক্তমিতি ॥৯

রতোতি—‘মমাস্তবদ্রতি’ রিত্যত্র রতিপদেন ভাব এবাভিধীয়তে; ন তু প্রেমা। মম ভক্তিরিতি—তথ্যচ
‘ভক্তিঃ প্রবৃন্তান্নরজস্তমোপহা’ ইত্যুক্ত্যা ভক্তিগদেন প্রেমৈবাগ্রে বক্ষ্যত ইত্যর্থঃ। মমাস্তবদ্ রতিরিত্যত্র রতে: প্রথম-॥

লাভ করেন। তন্মধ্যে সাধনাভিনিবেশজনিত ভাবই প্রায়শঃ সংঘটিত হয়, কিন্তু শ্রীকৃষ্ণ ও ভক্তকৃপাজনিত ভাব
বিরল-প্রচার।

৭-১২। সাধনাভিনিবেশজ্ঞ ভাব—বৈধী ও রাগাহুগা মার্গভেদে দ্বিবিধ সাধনাভিনিবেশজাত দ্বিবিধ ভাব হয়।
সাধনের অভিনিবেশ (নিষ্ঠা) প্রথমতঃ ভক্তিতে রুচি উৎপাদন এবং শ্রীহরিতে আসক্তি জন্মাইয়া রতির উদয়
করে। (৯) বৈধীমার্গে সাধনাভিনিবেশজাত ভাব যথা—[নারদ কহিলেন—হে স্বর্গত!] সেইস্থানে ঋষিগণ
প্রভাহ হৃৎকর্ণরিসায়ন হরিলীলা গুণগান করিতেন, তাহাদিগের অহুগ্রহে আমি তাহা শ্রবণ করিতাম—শ্রদ্ধার সহিত
প্রত্যেক পদ শ্রবণ করিতে করিতে উত্তমঃশ্লোক শ্রীহরিতে আমার রতির উদয় হইল। ‘অহুগ্রহ’ বলিতে ‘এই
শ্রীকৃষ্ণকথা তোমারও শ্রোতব্য’ এই প্রকার শাস্ত্রাহুসারী আজ্ঞাই বোধ্য—এই বাক্যে বৈধীমার্গই লক্ষিত।
‘মনোহর’ পদেই রুচির উৎপাদকতা বুঝাইলেও ‘শ্রদ্ধা’ শব্দ প্রয়োগ আবশ্যিক। যদিও শ্রদ্ধা হইতে মকল
ভূমিকাকেই রতি-কারণ বলিতে পারা যায়, তথাপি অনর্থনিবৃত্তির গরে উৎপন্ন এই অভিনিবেশ (নিষ্ঠা) হইতেই
অবিলম্বে রতির উদয় হয়/বলিয়া অভিনিবেশকেই রতি-কারণ বলা হইল। (১০-১১) এ স্থলে ‘রতি’ বলিতে

যথা তত্বেব (ভা ১৫১২৮)—৪। ইৎ শরৎপ্রাবলিকাতু হরঃ, বিশৃংখলো মেঘসমবৎ যশোহিমলম্।

সন্ধীর্ঘ্যমানং মূনিভির্গহাশ্রুতি, ভক্তিঃ প্রবৃত্ত্যন্নরজন্তমোপহা।

(১১)

তৃতীয়ে চ (৩২৫১২৫)—৫। সত্যং প্রসঙ্গাচ্চ বীৰ্য্যসংবিদো, ভবন্তি হৃৎকর্ণরসায়নাঃ কথাসাঃ।

তজ্জ্ঞানগাদাশ্রয়বর্ণনানি, প্রক্কা রতিভক্তিরমুজ্জমিচ্ছতি। ইতি।

(১২)

৮। পুরাণে নাট্যশাস্ত্রে চ দ্বয়োস্ত রতিভাবয়োঃ। সমানার্থতয়া হত্র দ্বয়মৈক্যেন লক্ষিতম্। (১৩)

দ্বিতীয়ো, যথা পাশ্বে—

৬। ইৎ মনোরথং বালা কুর্বতী নৃত্য উৎসুক। হরিত্রীত্যা চ তাং সর্বাং রাক্ষসেবাত্যবাহরৎ। (১৪)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

মনোরথপূর্বকনৃত্যমত্র রাগাহুগা, তদানীং তচ্ছীমুত্তিপ্রভাবেণ তস্তাং তাদৃশতৎপরিকরণাং রাগক্ষুর্ভেঃ। তথৈবোক্তং তয়া তৎপূর্বত্র—“বল্লীদন্তা নারীষু ময্যেবাধিকপ্ৰীতিমান্। নৃত্যত্যসৌ ময়া সার্কং কথাম্বেবাদিভাবকুং” ইতি। প্রসঙ্গোহয়ং মূলপাদগতশ্চতুর্হি—“মতুং তত্বং পরত্বঞ্চ তত্বমমহং কিল। ত্রিতত্বরূপিণী-সাপি রাধিকা মম বদন্তা। প্রকৃত্যে পর এবাহং সাপি মচ্ছক্তিরূপিনীতি”, বৃহদগৌতমীয়ে শ্রীকৃষ্ণস্ত বচনান্তথা তত্বেব—“দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা। সর্বলক্ষ্মীময়ী সর্বকান্তিঃ সম্মোহিনী পরেতি।” রচনান্তরানিত্যতমহাশক্তিরূপতয়া প্রসিদ্ধায়াঃ শ্রীরাধায়া বিদ্যুতিরূপা বালাশব্দেন মন্তব্য। কিন্তু যয়ং শ্রীরাধিকা তু তস্তাঃ ফলাবস্থায়ঃ তাং সখীং বিধায়, তস্তাঃ সাধনসিদ্ধিগতং সর্বং কৃপয়া আশ্রয় এব মেনে ইত্যেবাভেদেন নির্দেশে কারণং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

সত্যমিতি—প্রসঙ্গাদিতি ভক্তৌ প্রক্কাবদতিঃ সত্যং মদঃ প্রসঙ্গঃ। বীৰ্য্যসংবিদ ইতি অভিনিবেশঃ, পুনঃপুনঃ শ্রবণেনৈব বীৰ্য্যসংবেদনন্ত সম্ভবাৎ। প্রক্কা আসক্তিঃ, ভক্তিঃ প্রেমলক্ষণা ॥ ১২ ॥

ইৎমিতি—“বল্লীদন্তা নারীষু ময্যেবাধিকপ্ৰীতিমান্। নৃত্যত্যসৌ ময়া সার্কং কথাম্বেবাদিভাবকুদিতি” পূর্বোক্ত-প্রকরণে। ইৎ মনোরথং বালা কুর্বতীতি সাধনভিনিবেশঃ। নৃত্য উৎসুক ইতি রুচিঃ। হরৌ শ্রীতিরাসক্তিঃ। সর্বাং রাক্ষসেবাত্যবাহরদিতি রতিঃ। অব্যর্থকালত্বং কার্য্যদর্শনাৎ। শ্রীমূর্ত্তেধাধুরীদর্শনেন জাতলৌভত্বাদস্যাঃ সন্তোগেচ্ছাময়ী রতিঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

রসজ্ঞাং তস্তাং সকাশাহুৎপন্নমানায়া ভক্তে রতিরূপকারণাহুৎকট্টাৎ। সত্বেব প্রেমস্বরূপাং সাক্ষাৎসাক্ষিত্যি। অত্র ভাবপ্রেমণো স্তারতম্যমুক্তমিতি ভাবঃ। সত্যং প্রসঙ্গাচ্চ মম বীৰ্য্যসংবিদো জনস্য মম কথা হৃৎকর্ণরসায়নাঃ ভবন্তি। অপ্রবর্ণবর্ণনানি, শ্রীকৃষ্ণে ॥ ১১—১২ ॥

দ্বিতীয়ো রাগাহুগীম-সাধনভিনিবেশকো। যথা মনোরথ-পূর্বকনৃত্যমত্র রাগাহুগা-রোধকং, তদানীং তচ্ছীমুত্তি-প্রভাবেণ তাদৃশ-পরিকরণাশ্রয়রাগক্ষুর্ভিত এবাহুগা-নিবাহুৎকট্টাৎ ॥ ১৪ ॥

ভাবই বোধব্য, প্রেম নহে, যেহেতু (১৫১২৮ শ্লোকে) “নারদ বলিতেছেন যে বধা ও শরৎ ঋতুতে মহাত্মা ঋষিগণের মুখে প্রত্যহ জিসক্যা শ্রীহরির নির্দল যশঃ বিশেষভাবে শুনিয়া আমার রজন্তমোদ্যাদিশ্রী ভক্তির প্রবৃত্তি হইয়াছিল— এই বাক্যে ভক্তিশব্দে প্রেমভক্তিই বাচ্য, রতি প্রেমাবস্থা এবং ভক্তি তাহা হইতেও উৎকৃষ্টতর অবস্থাবিশেষ, এই জন্তই পূর্বে প্রেমস্বরূপের কিরণসাদৃশ বলিয়া ভাব এবং প্রেমের ভারত্যাও স্মৃতি হইয়াছে। (১২) কপিলদেব

অথ শ্রীকৃষ্ণ-তত্ত্বপ্রসাদজঃ—

৯। সাধনেন বিনা যন্ত সহসৈবান্তিজায়তে । স ভাবঃ কৃষ্ণ-তত্ত্বপ্রসাদজ ইতীৰ্য্যতে ॥ (১৫)

অত্র শ্রীকৃষ্ণপ্রসাদজঃ—১০। প্রসাদা বাচিকালোকদানহর্দাদয়ো হরেঃ ॥ (১৬)

ভক্ত বাচিকপ্রসাদজঃ, যথা নারদীয়ে—

৭। সর্বমঙ্গলমুর্দ্ধন্য পূর্ণানন্দয়য়ী সদা । দ্বিজেন্দ্র । তব মধ্যস্থ ভক্তিরব্যভিচারিণী ॥ (১৭)

আলোকদানজঃ, যথা স্বাম্বে—

৮। অদৃষ্টপূর্বমালোক্য কৃষ্ণং জাগ্রলবাসিনঃ । বিক্লিষ্টদন্তরান্নানো দৃষ্টিং নাক্রষ্টুমীশিরে ॥ (১৮)

হর্দজঃ—১১। প্রসাদ আন্তরো যঃ স্তাৎ স হর্দ ইতি কথ্যতে ॥ (১৯)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত

বাচা চরতি বাচিকঃ, আলোকস্ত দানং যজ স তদ্বারাবিভূত ইত্যর্থঃ । হৃদি ভাবো হর্দজঃ । যন্তু “স্মেরাং ভদ্রী”ত্যাদিনা পূর্বমুক্তং (১।২।২৩৯) তদপ্যত্র জেয়ম্ । এবং বৃন্দাবনাদিকমপি ভক্তেষু ভাব্যম্ ॥ ১৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত

সাধনেন ভাবোৎপত্তেঃ কারণেন । অতঃ কেচুচ্ছিনেন্ কিস্বিধ সাধনে সত্যপি ভাবস্ত রূপমৈবেত্য-
তিপ্রায়ঃ ॥ ১৫ ॥

বাচা চরতি বাচিকঃ, আলোকস্ত স্বদর্শনস্ত দানং যজ স তদ্বারাবিভূত ইত্যর্থঃ ॥ হৃদি ভাবো হর্দজঃ ॥ ১৬ ॥
জাগ্রলবাসিনো দর্শনাযোগ্যা এব দর্শনদানস্ত রূপয়োক্তয়োঃ । ‘যঃ স্মেরাং ভদ্রী’ত্যাঙ্গো ভাব উক্তঃ, স ভাগ্যবতিরপরাধেষু । বৃন্দাবনাদি-প্রাণিত্তেবাং ভাগ্যাদিছোভিতী । বিক্লিষ্টদিত্যর্কপুচ্চেন কৃষ্ণপ্রসাদজভাবস্ত ততঃ পরমবৈশিষ্ট্যং দর্শিতম্ । তথৈব বক্ষ্যতি ‘লোকোত্তরচমৎকারকারক’ ইতি পণ্ডে (১।৩।৫৮) ॥ ১৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

বাচা চরতি বাচিকঃ, আলোকস্ত দানং যজ সঃ । হৃদি ভাবো হর্দজঃ । কৃষ্ণজাগ্রলদেশবাসিনঃ ॥ ১৬-১৯ ॥

বলেন—সাধুদের প্রকৃষ্ট মঙ্গ (সমাগম) হইলে আমার বীৰ্য্যপ্রকাশিনী কথা উপস্থিত হয় । এই কথা হৃৎকর্ণরসায়ন, হৃৎকর্ণ তাহা শ্রীতিপূর্বক সেবা করিলে শীঘ্র হরিতে শ্রদ্ধা (আসক্তি) রতি ও (প্রেমলক্ষণ) ভক্তির ক্রমশঃ আবির্ভাব হয় ।

১৩। পুরাণে ও নাট্যশাস্ত্রে রতি ও ভাবের সমানার্থতাপ্রযুক্ত এই ভক্তিগ্রন্থেও একার্থবোধকরূপেই উভয়েকেই ধরা হইয়াছে ।

১৪। রাগাচরিত সাধনাভিনিবেশ জাত ভাব—যথা, ‘অচ্ছাত্ত বহু বহু নারীর সাক্ষাতেও শ্রীহরির আগাতেই স্নানান্তরী প্রীতিমান্ এবং আমারই কণ্ঠ ধনিত্য নৃত্য করিতেছেন’—এই প্রকার মনোরম করত নৃত্যোৎসুক । সেই বাল্য (চন্দ্রকান্তি) শ্রীহরির শ্রীতিনিমিত্ত সেই রাজিই ধাপন করিলেন । এই বাল্য শ্রীরাধার বিভূতি, কিন্তু শ্রীরাধা তাঁহার সাধনের সিদ্ধিকালে তাঁহাকে নিজসখা করিয়া চন্দ্রকান্তির সাধনগত ও সিদ্ধিগত সকল কার্যই আয়ত্ত করিয়া মনে করিলেন—এইভূতই কোথাও কোথাও চন্দ্রকান্তির সহিত শ্রীমতীকে অভেদে নির্দেশ করা হয় ।

১৫-২০। শ্রীকৃষ্ণ ও ভক্তপ্রসাদজ ভাব—ভাবোৎপত্তির কারণরূপ সাধনব্যতীত সহস্রাই যে ভাব উদ্ভূত হয়, তাহাকেই কৃষ্ণের বা ভক্তপ্রসাদের প্রসাদজনিত ভাব বলে । কোনও কোনও ভক্তে কিস্বিধ সাধন দেখার পরেও যদি

যথা শুকসংহিতায়াম্—৯। মহাভাগবতো জাতঃ পূর্বশ্চে বাদরায়ণ। বিনোপায়ৈরুপেয়াভুদ্বিভুক্তিরিহোদিতা ॥ (২০)।
অথ তত্ত্বপ্রসাদজঃ, যথা মণ্ডনমুদ্রে (৭।৪।৩৬)—

১০। গুণৈরলমসংখ্যেয়ৈর্মাহাত্ম্যং তন্তু সূচ্যতে। বাসুদেবে ভগবতি যন্ত নৈসর্গিকী রতিঃ ॥ ইতি ॥ (২১)
১২। নারদন্তু প্রসাদেন প্রহ্লাদে শুভবাসনা। নিসর্গঃ সৈব তেনাত্র রতিনৈ সর্গিকী মতা ॥ (২২)
স্বাক্ষে চ—

১১। অহো ধ্যোহসি দেবর্ষে। কৃপয়া যন্ত তৎকথাং। নীচোহপ্যুৎপলকো লেভে ধূরকে। রতিমচ্যুতে ॥ ইতি ॥ (২৩)
১৩। ভক্তানাং ভেদতঃ সৈয়ং রতিঃ পঞ্চবিধা মতা। অগ্রে বিবিচ্য বক্তব্য। তেন নাত্র প্রপঞ্চ্যতে ॥ (২৪)

শ্রীল-জীরগোস্বামিপাদ-কৃতা

মহেতি—উপেয়া উপায়েনৈব লভ্যা। শ্রীবিষ্ণুভক্তিবিদ্যোপায়ৈরুদিতাহুঃ। অত্র সাধনাস্তরনিষেধাৎ মহৎপ্রসাদস্তা-
কথনাচ্চ ভগবৎপ্রসাদ এব লভ্যতে, স চ হৃদি এর। যতো গর্ভস্থস্থৈব তন্তু যন্তদীয়া অরণময়ী ভক্তির্জীতি, সা দর্শনজা
ন ভবতি, ন চ বাচিকজা, ততো হৃদিভেবেত্যবসীযতে। তদেতৎ ব্রহ্মবৈবর্ত্তাজ্ জেয়ম্ ॥ ২০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

উপেয়া উপায়ৈলভ্যা, ইহ গর্ভস্থে তব পুত্রে ॥ ২০ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্র-বর্ত্তিপাদ-কৃতা

মহেতি—উপেয়া উপায়েনৈব লভ্যা। যা বিষ্ণুভক্তিঃ সা বিনোপায়ৈরুদিতাহুঃ। অত্র শ্লোকে সাধনাস্তরশ্চ
নিষেধাৎ, মহৎপ্রসাদস্তাকথনাচ্চ ভগবৎপ্রসাদ এব লভ্যতে। স চ হৃদি এব, যতো গর্ভস্থস্থৈব তন্তু যা তদীয়া অরণময়ী
ভক্তির্জীতি সা দর্শনজা ন ভবতি, ন চ বাচিকী; অতো হৃদিভেবেত্যবসীযতে। তচ্চ ব্রহ্মবৈবর্ত্তাজ্ জেয়ম্ ॥ ২০ ॥

ভাবোদগম হয়, তাহাকেও কৃপাজনিত বলিয়াই মনে করিবে। (১৬)। শ্রীকৃষ্ণ-প্রসাদজ-স্তার—তিন প্রকার, বাচিক,
দর্শনদানজ এবং হৃদি। (১৭) বাচিক প্রসাদ—ভগবান্ নারদকে বলিলেন—‘হে দ্বিজেন্দ্র! স্মার্যতে তুমার
সর্বমঙ্গল-শিরোমণি, পূর্ণানন্দময়ী ও অব্যভিচারিণী ভক্তির উদয় হউক।’ (১৮) স্বদর্শনজ—কুরুজাঙ্গল-দেশবাসী
লোকগণ অদৃষ্টপূর্ব শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া আর্দ্রচিত্ত হইয়াছিলেন এবং শ্রীকৃষ্ণ হইতে নয়ন ফিরাইতে পারিলেন না।
(১৯) হৃদিপ্রসাদ তাহাকেই বলে যে অহংহটি কেবল হৃদয়েই উদয় হয় [অর্থাৎ বাক্য বা দর্শনে তাহার সম্ভাবনা
নাই]। (২০) হে বাদরায়ণ! তোমার পুত্ররূপে মহাভাগবতই জন্মিয়াছেন, সাধনব্যতিরেকেও এই গর্ভস্থ
পুত্রের হৃদয়ে সুবহল সাধনলভ্য বিষ্ণুভক্তির উদয় হইয়াছে। ‘এ স্থলে অষ্ট সাধন নিষিদ্ধ হইল অর্থাৎ মহৎপ্রসাদ-
জনিতও এই ভক্তি নহে, সুতরাং ভগবৎপ্রসাদজই বুঝিতে হইবে, তাহাও আবার হৃদিপ্রসাদজই, যেহেতু গর্ভস্থ
পুত্রেরই যে ভগবৎঅরণময়ী ভক্তি, তাহা যখন দর্শনজ নহে, বাচিকজও নহে, সুতরাং হৃদিজই বলিতে হইবে।

২১-২৩। ভক্তপ্রসাদজ ভার—ভগবান্ বাসুদেবে ঈহার স্বাভাবিকী রতি, সেই প্রহ্লাদের গুণরাজির সংখ্যা
করিবে কে? তথাপি এই সকল বাক্যে স্মৃতি তদীয় নাহায্যের হৃদনা (দিগ্-দর্শন) মাত্র করিলাম। (২২)।
নারদের প্রসাদ-জনিত প্রহ্লাদের শুভ বাসনাকে ‘নিসর্গ’ শব্দে বলা হইয়াছে, নিসর্গজমিত রতিকে এ স্থলে নৈসর্গিকী
রতি আখ্যায় নিরূপণ করা হইল। (২৩) অহো দের্ষি! তুমিই ধু, যেহেতু তোমার কৃপায় অতি নীচ জীতি
এই ব্যাধও সত্তাই পুলকাক্ষিত-কলেবর ধারণ করত শ্রীঅচ্যুতে রতি লাভ করিয়াছিল।

২৪। ভক্তগণের ভেদবশতঃ এই রতি শাক্তদি পীঠ প্রকারে বিভক্ত হয়, এই পঞ্চরতীর বিষয় বিচার-বিমোচন

১৪। ক্ষান্তিরব্যর্থকালত্বং বিরক্তির্গানশূন্যতা। আশাবন্ধঃ সমুৎকণ্ঠা নামগানে সদা রুচিঃ ॥ (২৫)

১৫। আসক্তিসুদৃগুণাখ্যানে শ্রীতিসুদ্ব্যতিস্থলে। ইত্যাদয়োহনুভাবাঃ স্যুর্জাতভাবানুরেজনে ॥ (২৬)

তত্র ক্ষান্তিঃ—১৬। ক্ষোভহেতাবপি প্রাপ্তে ক্ষান্তিরক্ষুভিতায়াত ॥ (২৭)

যথা প্রথমে (১১১৯১৫)— ১২। তং যোগ্যাতং প্রতিবন্ধ বিপ্রাঃ গঙ্গা চ দেবী ধৃতচিৎগীশে।

দ্বিজোপসংগঃ কুহকস্তক্ষকো বা দশদ্বলং গায়ত বিষ্ণুগাথাঃ ॥ (২৮)

অথ অব্যর্থকালত্বং, যথা হরিভক্তিহৃদোদয়ে—

১৩। বাহু ভিঃ স্তবভো মনসা অরতঃ স্তব্যা নমস্তোহপ্যনিশং ন তপাঃ।

ভক্তাঃ প্রযয়েজজলাঃ সমগ্রাঃ-মায়ূর্হরেব সমর্পয়ন্তি ॥ (২৯)

অথ বিরক্তিঃ—১৭। বিরক্তিরিন্দ্রিয়ার্থানাং স্তাদনোচকতা স্বয়ং ॥ (৩০)

৮খা পঞ্চমে (১১৪৪৩)—

১৪। যো হুস্তাজান্ দারস্থতান্ স্নহদাজ্যং হৃদিস্থং। জহৌ যুরৈব মলবহুতমঃ প্রাকলালসঃ ॥ (৩১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্র সুখ্যানি লিঙ্গাত্মাহ—ক্ষান্তিরিতি ॥ ২৫ ॥

তং মেতি। প্রতিবন্ধ অসীকূর্বন্ত। ততএব হেতোরীশে ধৃতচিৎ সন্তং মাং গঙ্গা দেবী চাপীকরোভু, যস্মাদেবং শ্রীশরীক্ষিতো মহাপ্রেসিদ্ধাং ক্ষান্তিরপি মহতী দৃষ্টতে, তস্মাদ্ভাবরূপে প্রেমগোহনুরে জাতে তদনুরোহজায়ত ইতি ভাবঃ। এবমন্ত্যাপি ॥ ২৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্র সুখ্যানি কার্যাত্মাহ—ক্ষান্তিরিতি। ভাবানুর ইব প্রেমামরতরোঃ, প্রথমাবস্থেব ভাবানুরঃ ॥ ২৫ ॥

তং যোগ্যতামিতি (১১১৯১৩) মা মায়ুপবাস্তং শরণাগতং প্রতিবন্ধ জানন্ত। গঙ্গা চ প্রত্যেতু। বা-শব্দঃ প্রতিক্রিয়ানাদরে। রাগবতাপি পরীক্ষিত ভাবমাতোদাহরণং তদা তন্ত্বেবোদয়াং। এবমগ্রেহপি সাধকসিদ্ধিনিত্য-সিদ্ধে পূর্ণ-পূর্ণতর-পূর্ণতম ইতি ক্রমেণ ভাবো জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চন্দ্ররতিপাদ-কৃতা

তত্র সুখ্যানি লিঙ্গাত্মাহ—ক্ষান্তিরিতি ॥ ২৫ ॥

তমিতি—তং মা মায়ু। উপযাতং উপসন্নং, বিপ্রাঃ প্রতিবন্ধ জানন্ত অসীকূর্বন্ত, ততএব হেতোরীশে ধৃতচিৎ সন্তং মাং গঙ্গাদেবী চাপীকরোভু। অত্র ক্ষোভকারণস্ত মরণস্ত নিষ্ক্রেমেষপি ক্ষোভাভাবঃ ॥ ২৮ ॥

পূর্বক অগ্রে প্রদর্শন করা হইবে, এ স্থলে প্রপঞ্চিত হইল না।

২৫-২৬। প্রেমকল্পবৃক্ষের প্রথমাবস্থা ভাবরূপ-অনুর যাহাদের উদয় হইয়াছে, তাহাদের নিয়লিখিত অনুভাব-গুলিও প্রকাশিত হইয়া থাকে। ১। ক্ষান্তি, ২। অব্যর্থকালতা, ৩। বিরক্তি, ৪। নিরীক্ষিতানতা, ৫। আশাবন্ধ, ৬। সমুৎকণ্ঠা, ৭। নামগানে সদা রুচি, ৮। ভগবদ্গুণাহ্বাদে আসক্তি এবং ৯। তদীয় বসতিস্থলে শ্রীতি।

২৭-২৮। ক্ষান্তি—ক্ষোভের কারণ উপস্থিত থাকিলেও যে অক্ষুরতা—তাহাকে 'ক্ষান্তি' বলে, (২৮) রাজা পরীক্ষিত বলেন—হে বিপ্রগণ! আপনারা এবং গঙ্গাদেবী সন্ততি আমাকে ঈশ্বরে অর্পিতচিৎ ও শরণাগত বলিয়া জাহ্নন, এক্ষণে ব্রাহ্মণকুমার-প্রেমিত কুহক বা তক্ষক আসিয়া আমাকে যথেষ্ট দংশন করুক, তাহাতে ক্ষতি নাই, আপনারা হরিগাথা গান করুন। [এ স্থলে ক্ষোভ-কারণ নিশ্চিত মরণ জানিয়াও অচঞ্চলতাই ক্ষান্তি।]

২৯। অব্যর্থকালত্ব—নিরন্তর বাক্যে স্তব, মনে স্মরণ এবং দেহে প্রণাম করিয়াও ভক্তগণ তৃপ্তিলাভ করেন

অথ সমুৎকর্থা—২০। সমুৎকর্থা নিজাভীষ্টলাভায় গুরুলুপ্ততা ॥

(৩৬)

যথা কৃষ্ণকর্ণায়ুতে—

১৭। আ-নম্রাগসিত-ক্রবোরুপচিভামক্ষিপপক্ষ্মাকুরে,-দ্বালোলামহুরাগিণোরনয়নয়োরাজ্যং যুদৌ জন্মিতে।

আতাত্রামধরায়ুতে মদকলাময়ানবংশীধনে,-দ্বাশান্তে মম লোচনং ব্রজশিশোমুর্ত্তিং জগন্মোহিনীম্ ॥ (৩৭)

অথ নামগানে সদা-রুচিঃ, যথা—

১৮। রোদনবিন্দুমরুদমুদ্বিগ্নবদ্যব্রাত গোবিন্দ ! তব মধুরস্বরকণ্ঠী গায়তি নাগাবলীং বালী ॥ (৩৮)

তদুণ্মাখ্যানে আগক্তিঃ, যথা কৃষ্ণকর্ণায়ুতে—

১৯। মাধুর্যাদপি মধুরং, মমথতা তস্মৈ কিমপি কৈশোরম্ ।

চাপল্যাদপি চপলং, চেতো যত হরতি হস্ত কিং কুঃ ? (৩৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

(ভা ১২১৬) “স বৈ পুংসাং পরো ধর্মঃ,” ইত্যুসারেণ, জ্ঞেয়ম্ । মদাশা মম-স্বস্বখমাত্রেচ্ছয়া ভ্রাং প্রাপ্তুং প্রবৃত্তস্ত যাহাশা ন তু ভগবৎপ্রেম্যা প্রবৃত্তস্ত বা আশা কাপি তুফা সা। যতঃ অচ্ছেত্তমূলং স্বস্বখকামভঃ, যস্তাঃ সা। তর্হি, কিং কুরুবাণি তত্রাহ—হীনেতি । ভবতা সাপি প্রেমময়ীকর্তৃং শক্যত ইতি বিচার্য্য সৈব ক্রিয়ত ইতি ভাবঃ । ব্যাখ্যাত ইত্যত্র স্বচাচিত্তভ্রমননাং “অণাবকর্মকাচ্চিত্তবৎকর্তৃকাং” ইত্যনেন প্রাপ্তস্ত পরস্পেপদস্তাভাবঃ । তদিদং সর্বং দৈতেনৈবোক্ত-মিতি রতাবেবোদ্যতম্ ॥ ৩৫ ॥

মাধুর্য্যাদপি মধুরমতিশয়েন মধুরমিত্যর্থঃ । মমথতাতস্মৈ মমথোৎপাদকস্তেত্যর্থঃ । যদ্বা—তস্মৈ কৈশোরমেব

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

লাগসৈব মাং ব্যাখ্যতে ব্যাখ্যবস্ত্য করোতি । পাবিষ্টবং প্রাতিপাদিকস্তেতি মত্ববাদে লোপঃ । তদপ্রাপ্তিস্তদনিবর্তনাচ্ছঃসমেবাহভবাগীত্যর্থঃ । নহ অযোগ্যোহহং কথং তং লভেয়মিতি বিচারেণ তাং নির্বর্ত্য সুখীভবেতি চেত্তজাহ—হীনেত্যাদি । হীনস্ত সর্বসাধন-রহিতত্বাদযোগ্যস্তার্থং প্রয়োজনমধিকং যথা স্তাত্তথা সাধয়তীতি হীনাধিকসাধক-স্তগ্নি, প্রত্যুত অচ্ছেত্তমূল্য বদ্যমূল্য সতী ॥ ৩৫ ॥

ব্রজশিশোব্রজকিশোরস্য । আশান্তে দ্রষ্ট মিচ্ছতি । উপচিভাং সমুদ্বিস্তীং ধনপক্ষ্মাকুরামিত্যর্থঃ । আত্মাং মনোদ্রাবিকাং, মদকলাং মদেন অরমদোদগারেণ কলাং মধুরাসুটুগাং, গভীরামিত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হীনজন-স্বস্বার্থসাধিকতয়া সাধকে তস্মি অচ্ছেত্তমূল্য মদাশা মাং ব্যাখ্যতে । অত্রাশাবদ্বলকর্ণস্যোদীরণত্বাদৈতৎপক্ষ্ম-আশাপি জ্ঞানকর্গাদিরহিতা শুদ্ধভক্তিজয়া প্রেমসেবা-প্রত্যাশা জ্ঞেয়া । অতো ব্যাখ্যাত্তরস্তাসম্ভবাত্তমোক্তম্ ॥ ৩৫ ॥

মম লোচনং ব্রজপতেজগমোহিনীং মুর্ত্তিম্ আশান্তে দর্শনার্থমিচ্ছাং করোতি । কথন্তুতাম্ ? অসিতপ্রবোঃ শ্যামক্লদয়ে দ্বয়মভ্রাং ! পুনঃ কিস্তুতাম্ অক্ষিপপক্ষ্মাকুরেয় উপচিভামবিরলাং তথা চ নেত্রস্বপক্ষ্মাকুরাণাং হুলতাংবিরলদে প্রশংসনীয়ে ইতি ভাবঃ । অধরুপায়ুতে আতাত্রাম্ অতিশয়তাত্রবর্ণ্যম্ অমানবংশীধনেয়ু মদকলাং মন্তাম্ ॥ ৩৭ ॥

দয়ালু জ্ঞানিয়া তোমার প্রাপ্তিবিষয়ে অচ্ছেত্তমূল্য (সুনিবন্ধিনী) আশাই আশাকে যৎপরোনাস্তি ব্যথা দিতেছে । হায় হায় ! আমি এখন কি করিব ?

৩৬-৩৭ । সমুৎকর্থা—ভাভীষ্টপ্রাপ্তি-বিষয়ে যে গুরুতর লোভ—তাহাকে সমুৎকর্থা বলা হয় । সাধারণ কৃষ্ণবর্ণ

তদ্বসতিস্থলে প্রীতিঃ, যথা পদ্মাবল্যম্—

২০। অত্রাসীৎ কিল নন্দসদ্ব শকটস্যাত্তাভবন্তুগ্নং, বন্ধচ্ছেদকরোহপি দামভিরভূষকোহত্র দামোদরঃ।

ইৎং মাধুরবন্ধবন্তু বিগলংপীযুষধারাং পিব, -নানন্দাশ্রধরঃ কদা মধুপূরীং ধৃতশ্চরিত্যাম্যহম্? (৪০)

অপি চ—

২১। ব্যক্তং মস্মগতেবাস্তলক্ষ্যতে রতিলক্ষণম্। মুমুকুপ্রভৃতীনাংকেন্দবেদেষা রতি ন হি ॥ (৪১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মন্মথতা মন্মথস্ত ধর্ম ইত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

মধুপূরীং তদ্বপলক্ষিতং মধুরামণ্ডলমিত্যর্থঃ। ব্রজভুবমিতি বা পাঠঃ ॥ ৪০ ॥

তদেবং তদেক-স্পৃহত্বমেব রতেলক্ষণং মুখ্যমিত্যুক্তম্। যদি ত্বতস্য স্পৃহা স্যাত্তদা তল্লক্ষণান্তর-সাত্ত্বিকাদেঃ সত্তাবেহপি রতিন্ মন্তব্যেত্যাহ—অপি চেতি। চ শব্দোহত্র “তু”শব্দার্থে, ব্যক্তমিতি—যা অন্তর্মস্মগতা আর্দ্রতা সা, অত্র ব্যক্তং

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মধুরস্য ধর্মো মাধুর্যং তস্মাদপি মধুরং লক্ষণয়াতিমধুরমিত্যর্থঃ। মন্মথতাস্য মন্মথোৎপাদকস্যেত্যর্থঃ। যদ্বা—
তস্য কৈশোরমেব মন্মথতা মন্মথস্য ধর্ম ইত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥ মধুপূরীং তদ্বপলক্ষিতমধুরামণ্ডলমিত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

রুচিভিচ্ছিত্তমাস্মগতদিত্যেনেব মস্মগতা রতেলক্ষণমুক্তম্। অত্ৰকামিষপি তদ্বীক্ষ্যতে চেত্তদা তেষাপি কিং রতি-

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মন্মথ-তাস্য মন্মথোৎপাদকস্য তস্য কৈশোরং মাধুর্যাদপি মধুরম্ অতিশয়মধুরমিত্যর্থঃ। যদ্বা কিমপ্যনির্বচনীয়া
মন্মথতা মন্মথস্য ধর্ম ইত্যর্থঃ মম চেতো হরতি ॥ ৩৯ ॥

মধুপূরীং তদ্বপলক্ষিতং মধুরামণ্ডলমিত্যর্থঃ। ব্রজভুবমিতি বা পাঠঃ ॥ ৪০ ॥

তদেবং তদেক-স্পৃহত্বমেব রতমুখ্যং চিহ্নমিত্যুক্তম্। যদি ত্বতস্য স্পৃহা স্যাত্তদা তচ্ছিত্তান্তরস্য সাত্ত্বিকাদেঃ
সত্তাবেহপি রতিন্ মন্তব্যেত্যাহ। অপি চেতি—ত্বর্থে চশব্দঃ। ব্যক্তমিতি—যা অন্তর্মস্মগতা আর্দ্রতা সা অত্র ব্যক্তং
যদ্রতিচ্ছিন্নং তদেব মুমুকু-প্রভৃতীনাং চেৎ যদি লক্ষ্যতে, তদপি তেষু রতিন্ স্তাৎ ন মন্তব্যেত্যর্থঃ। তত্র হেতুর্মুমুকু-

ক্রয়ুগল ইব নত, নেত্ররোম স্থূল ও অবিরল, লোচনদ্বয় অহুরাগিজন-বিষয়ে সদা চঞ্চল, মুদ্রভাষণ অতি কোমল,
অধরামৃত অধরবিষস্পর্শ-হেতু ইব তাম্রবর্ণ এবং অনিন্দ্য বংশীরব অব্যক্ত মধুর-ধ্বনিতে মন্তব্যবিধায়ক—সেই
জগন্মোহন-মূর্তি ব্রজকিশোরকে দেখিবার জন্ত আমার নয়ন সর্বদাই আশা করে।

৩৯। নামগানে সদা রুচি—হে গোবিন্দ! অত্র বালা রাধা নয়নপদ্ম হইতে অশ্রুবিন্দুরূপ মকরন্দ ফরণ
[অশ্রুবিসর্জন] করত মধুরতর কণ্ঠে তোমার নামাবলিই গান করিতেছেন।

৪০। ভগবদ্গুণকথনে আসক্তি—মন্মথোৎপাদক শ্রীকৃষ্ণের কোনও অনির্বচনীয় কৈশোর—মাধুর্যেরও মধুর
অর্থাৎ অতিশয় মধুর অথবা তাহার অনির্বচ্য কৈশোরই মন্মথের ধর্ম—সেই কিশোর ভাবই আমার মহাচঞ্চল
চিত্তকে হরণ করিতেছে ॥ হায়! এক্ষণে কি করিতে পারি?

৪১। ভগবদ্ধামে প্রীতি—“এ স্থলে গোপরাজ নন্দের গৃহ ছিল, এস্থানে শকট-ভঞ্জন হইয়াছিল, ভববন্ধনচ্ছেদক
দামোদর এই স্থানে দাগবদ্ধ হইয়াছিলেন”—এইভাবে বৃদ্ধ বৃদ্ধ মধুরাবাসিগণের শ্রীমুখ-বিগলিত বাক্যামৃতধারা পান
করিতে করিতে আনন্দাশ্রুজে বন্ধ প্রাবিত করিয়া কবে আমি মধুরামণ্ডলে বিচরণ করিয়া ধৃতধৃত হইব ॥

- ২২। বিমুক্তাখিলতর্ষেযা মুক্তৈরপি বিমৃগ্যতে। যা কৃষ্ণেনাতিগোপ্যাশু ভজন্ত্যোহপি ন দীয়তে ॥ (৪২)
 ২৩। সা ভুক্তিমুক্তিকামদ্বাচ্ছৃঙ্খাং ভক্তিমকুর্ব্বতাম্। হৃদয়ে সম্ভবত্যেযাং কথং ভাগবতী রতিঃ? (৪৩)
 ২৪। কিন্তু বালচমৎকারকারী তচ্ছিবীক্ষয়া। অভিজ্ঞেন স্ত্রবোধোহয়ং রত্যাভাসঃ প্রকীৰ্ত্তিতঃ ॥ (৪৪)
 ২৫। প্রতিবিম্বস্তথা ছায়া রত্যাভাসো দ্বিধা মতঃ ॥ (৪৫)

তত্র প্রতিবিম্বঃ—

- ২৬। অশ্রমাভীষ্টনির্বাহী রতিলক্ষণলক্ষিতঃ। ভোগাপবর্গসৌখ্যংশব্যজকঃ প্রতিবিম্বকঃ ॥ (৪৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

যদ্ রতিলক্ষণং তদিব মুমুকুপ্রভৃतीনাং যদি লক্ষ্যতে, তথাপি তেষু রতিন্ স্থাৎ ন সম্ভবোত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—মুমুকু-
 প্রভৃतीনাং মিত্যেব, ন যন্তত্র স্পৃহা অন্তত্র রতিরতি যুজ্যতে ইতি ভাবঃ ॥ ৪১ ॥

হেতুমেব বিশিষ্টা দর্শয়তি—বিমুক্তেত্যাদিনা। ভুক্তিমুক্তিকামদ্বাং কথং সা রতিঃ সম্ভবত্যেব হেতুঃ।
 সাধনগতমপি দোষমাহ—শুদ্ধাং ভক্তিমকুর্ব্বতামিতি, শুদ্ধাং জ্ঞানকর্মাগমিশ্রাম্ ॥ ৪২—৪৩ ॥

তস্মাদ্ভিন্নরূপাধিত্বমেব রতেমুখ্যস্বরূপত্বং, সোপাধিত্বভাসত্বং, তচ্চ গোপ্যা বৃত্ত্যা প্রবর্তমানত্বমিতি প্রাপ্তেঃ তস্মা-

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

সম্ভবোত্যত্রাহ—অপি চেতি। ভক্তানাং ব্যক্তং যথা স্তাস্তথা সা মনসগতা মুমুকুপ্রভৃतीনাং নৈব রতিলক্ষণং তদা
 এষা হি নিশ্চিতং রতিন্ ॥ ৪১ ॥

তদেতৎ সহৈতুকমাহ—বিমুক্তেতি শ্লোকদ্বয়েন। শুদ্ধাম্ অশ্রান্তিলাষিতেত্যাদিরূপাং কিন্তু কর্মযোগমিশ্রামেব
 কুর্ব্বতাম্ ॥ ৪২—৪৩ ॥ তর্হি কিমেতত্তত্রাহ—কিস্তিতি। তস্মাচ্ছিহং স্বল্পাশ্চ স্বল্পপুলকো বা দ্বয়ং বা ॥ ৪৪

প্রতিবিম্বো যথা পুরুষাবয়বানাং দর্পণে, ছায়া যথা তেষাং স্বরূপতপে, প্রতিবিম্ব এব পূর্ণত্বাপূর্ণত্বাভ্যাং দ্বিধা
 জ্ঞাপিতঃ ॥ ৪৫ ॥ অশ্রমেতি—বিশেষণত্রয়াঙ্গকঃ প্রতিবিম্বার্থো রত্যাভাসঃ স্থাৎ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মেব, ন যন্তত্র স্পৃহা নান্তত্র রতিযুজ্যতে ইতি ভাবঃ ॥ ৪১ ॥

হেতুমেব বিশিষ্টা দর্শয়তি—বিমুক্তেত্যাদি ভুক্তিমুক্তিকামদ্বাং কথং সা রতিঃ সম্ভবেৎ তস্মাদেব হেতুঃ।
 সাধনগতমপি দোষমাহ—শুদ্ধাং ভক্তিমকুর্ব্বতামিতি। শুদ্ধাং জ্ঞানকর্মাগমিশ্রাম্ ॥ ৪২ ॥

৪১। [অভীষ্ট বস্তুর স্পৃহাকে রতির মুখ্য লক্ষণ বলা হয়। অতঃ স্পৃহার বিঘ্নমানেও রতির চিহ্ন মাত্বিকাদি-
 দেখা গেলে তাহাকে রতি মনে করিবে না—তাহাই বলিতেছেন] অন্তঃকরণের নিষ্কর্তাই রতির লক্ষণ—মুমুকুপ্রভৃতিতে
 যদি ঐ রতির সন্দেহ অবস্থাবিশেষ দৃষ্টও হয়, তথাপি তাহাকে রতিপদবাচ্য করিবে না।

৪২-৪৩। মুক্তগিরোমণিগণ নিখিল কামনা বিসর্জন করত যে রতির অন্বেষণ করেন, শ্রীকৃষ্ণও তাহাকে অতি
 গোপনে রাখেন এবং ভজন পরায়ণ—একোঁ যাহা শ্রীশ্রী দান করেন না—ভুক্তিমুক্তির কামনা প্রযুক্ত জ্ঞানকর্মাগমির
 অমিশ্র বিশুদ্ধ ভক্তিতে অনধিকারী কর্মী ও জ্ঞানীদের হৃদয়ে কি প্রকারে সেই ভাগবতী রতির উদয়ের সম্ভাবনা হয়?

৪৪-৪৫। [রতি নিরূপাধি হইলেই মুখ্য, উপাধি থাকিলে রত্যাভাস হয়।] যৎসামান্য পুলকাস্বরূপ ঐ রতিচিহ্ন
 দর্শন করিয়া অনভিজ্ঞ ব্যক্তির চমৎকার হয় বটে, কিন্তু অভিজ্ঞ স্ত্রবোধগণ তাহাকে 'রত্যাভাস' বলিয়া কীর্তন
 করেন। রত্যাভাস দুই প্রকার—প্রতিবিম্ব ও ছায়া।

২৭। দৈবাৎ সন্তুস্তসদেন কীৰ্ত্তনাত্মসারিণাং। প্রায়ঃ প্রসন্নমনসাং ভোগমোক্ষাদিরাগিণাং ॥ (৪৭)

২৮। কেষাঞ্চিদ্বিভাবেন্দোঃ প্রতিবিম্ব উদঞ্চতি ॥ তন্তুস্ত-হৃদভঃস্থত তৎসংসর্গপ্রভাবতঃ ॥ (৪৮)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত

ভাসন্ত প্রতিবিম্বাদি-দৈবিধ্যমুদ্বিষ্ট প্রতিবিম্ব লক্ষয়তি—অশ্রমেতি। রতিলক্ষণলক্ষিত ইতি, বাপ্পাথেকদ্বয়মাত্র-দর্শনাৎ, তদ্রূপেণ প্রতীয়মানোহপি রত্যাভাসঃ ভোগাপবর্গ-সৌখ্য্যংব্যঞ্জকশ্চেত্যর্হি প্রতিবিম্বক ইত্যর্থঃ; ভোগাপবর্গদাতৃত্বলক্ষণভগবৎগুণদ্বয়বলনাত্তোগাপবর্গলিপ্সোপাধিৎ তৎপ্রতিবিম্বমিত্যর্থঃ। তথাপ্যশ্রমাতীষ্ট-নির্বাহীতি মাহাপ্পা-কথনম্ ॥ ৪৬ ॥

তত্র প্রক্রিয়ামাহ—ভোগমোক্ষাদিরাগিণাং দৈবাৎ কদাচিদেব, ন তু মুহঃ সন্তুস্তসদেন কীৰ্ত্তনাত্মসারিণাং তন্তুস্তদর্শনলিপ্সুয়ৈব তদহুর্কৃৎপাং ততঃ প্রায়ঃ প্রসন্নমনসাং দোষদর্শিত্বাভাবেহপি তন্তুস্তদর্শনলিপ্সাংশরলচিত্তমানঃ কথঞ্চিদ্বিভাবিত্ত্বাৎ তন্তুস্তহৃদভঃস্থত তন্তুস্তদেব নভঃ বহুস্তরাপ্পৃষ্ঠত্বাৎ প্রেমেন্দুদয়যোগাত্মক তৎসংসর্গপ্রভাবতঃ প্রতিবিম্ব উদঞ্চতি; ন তু স্বরূপং; তন্তুলিপ্সা-লক্ষণোপাধিঃ বিমা তৎপ্রতিবিম্বস্তাপ্যহুদয়াৎ। প্রতিবিম্বচ্যায়ং ন স্বরূপ-সদৃশঃ; তন্তুস্তদৈকগুণমাত্রাবলম্বনত্বাৎ তন্তুলিপ্সাস্তত্ত্বাচ্ছত্বাৎ; তন্তুস্তাবলিম্বা তু শুদ্ধং পূর্ণকৃতমাকর্ষ্যত্বৈব। বিচিত্রগুণগণাবলম্বনত্বাত্তদর্শনপ্রযত্নত্বাচ্চেত্যর্থঃ। তেহি কথং তাদৃশভক্তব্যবধানে সতি স নাপযাতিঃ তত্রাহ—তৎ সংসর্গেতি। তৎসংসর্গপ্রভাবাচ্চিরমুদঞ্চত্যেব সংস্কাররূপেণেতি ভাবঃ ॥ ৪৭—৪৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত

তন্তুস্তদয়ো ভাগ্যেনৈবেত্যাহ—দৈবাদিতি স্বাভ্যাম্। প্রায়ঃ প্রসন্নমনসামুচিত্তত্বাৎ সন্তুস্তানাং ভাবভক্তিধা-ভাবেহপি তদহুমোদনমাত্রাণ প্রায়োবিকশিতচিত্তানাং হৃদি তৎপ্রণয়যোগ্যেহপি তৎসংসর্গপ্রভাবতঃ মাহাপ্পাৎ ॥ ৪৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অশ্রমেতি—রতিলক্ষণ-লক্ষিত ইতি বাপ্পাথেকদ্বয়মাত্র-দর্শনাভূতপ্লেবেণ প্রতীয়মানোহপি রত্যাভাসঃ। ভোগ-পবর্গসৌখ্য্যংব্যঞ্জকশ্চেৎ প্রতিবিম্বক ইত্যর্থঃ। তথাপ্যশ্রমাতীষ্টনির্বাহী অশ্রমেণ, মোক্ষসাধন-শ্রমদ্বয়াদিশ্রমং বিম্বৈ-বাতীষ্টম মোক্ষস্ত নিবাহক ইত্যর্থঃ। এতেন প্রতিবিম্বস্ত মাহাপ্পা-কথনমিদং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪৬ ॥

তত্ত্বাবির্ভাবে প্রকারমাহ—দৈবাদিতি। সন্তুস্তসদাঙ্কেতোঃ কীৰ্ত্তনাত্মসারিণাং কেষাঞ্চিৎ ভোগমোক্ষাদি-রাগিণাং হৃদি সন্তুস্তদ্বয়রূপাকাশস্থ ভাবরূপচন্দ্রস্ত প্রতিবিম্ব উদঞ্চতি। নহি যথা চন্দ্রস্ত মেঘাদি-ব্যবধানে জলাদৌ প্রতিবিম্বো ন তিষ্ঠতি; তথাপ্যত্রাপি তাদৃশভক্তস্ত ব্যবধানে সতি প্রতিবিম্বঃ কথং নাপযাতি—তত্রাহ তৎসংসর্গেতি। তৎসংসর্গ-প্রভাবাৎ সংস্কাররূপেণ চিরমুদঞ্চত্যেবেতি ভাবঃ ॥ ৪৭—৪৮ ॥

৪৬-৪৮। প্রতিবিম্ব রত্যাভাস—অশ্রপুলকাদি হই একটি চিত্রের বিস্ত্রমানে রতি বলিয়া আপাততঃ প্রতীয়-

মান হইয়া যে রত্যাভাস—ভোগ ও মোক্ষাদির সৌখ্য্যংব্যঞ্জক হয়, তাহাকে প্রতিবিম্ব বলে। মোক্ষসাধন-শ্রম-দ্বয়াদি বিষয়ে শ্রম ব্যতিরেকেও অতীষ্ট মোক্ষের প্রাপ্তি করায় বলিয়া প্রতিবিম্ব রত্যাভাসের মহিমা কীর্ত্তিত হইল। (৪৭) ভোগ-মোক্ষাদিতে অহরন্ত ব্যক্তিগণ দৈবক্রমে (কদাচিৎ) শুদ্ধভক্ত-সঙ্গে অত্যাভিলাষিত হইয়া কীৰ্ত্তনাদির অহ-করণ (অহমোদন) করিলেও প্রায়শঃই প্রসন্নচিত্ত হইয়া যান। এবিধ ভাগ্যবান্দিগের হৃদয়ে শুদ্ধভক্তদিগের অত্যাভিলাষিতা-শুভ (নির্ঘল) স্মৃতির প্রেমচন্দ্রমাত্র উদয়যোগ্য হৃদয়াকাশস্থিত ভাবরূপী চিত্রের প্রতিবিম্ব (স্বরূপ-মত) উদয় লাভ করে। যেসবির ব্যবধানে জলে চন্দ্রপ্রতিবিম্ব দর্শন হয় না; তদ্রূপ শুদ্ধভক্তের ব্যবধানে (তিরোধানে)

অথ ছায়া—
২৯। ক্ষুদ্রকৌতুহলময়ী চঞ্চলা দুঃখহারিণী। রতেছায়া ভবেৎ কিঞ্চিৎ তৎসাদৃশ্যাবলম্বিনী। (৪৯)
৩০। হরিপ্রিয়-ক্রিয়া-কাল-দেশ-পাত্রা-দি-সঙ্গমাৎ। অপ্যানুযজিকাদেযা কচিদজ্ঞেয়পীক্ষ্যতে ॥ (৫০)
৩১। কিন্তু ভাগ্যং বিনা নাসৌ ভাবচ্ছায়াপুদঞ্চতি। যদভ্যুদয়তঃ ক্ষেমং তত্র শ্রাদ্ধত্তরোত্তরম্ ॥ (৫১)

শ্রীল জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

অথ ছায়েতি—ছায়াশব্দেনাত্ কান্তিরূচ্যতে। “ছায়া স্বর্গ্যপ্রিয়া কান্তিঃ প্রতিবিম্বমাতপ” ইত্যমরস্ত্ মানার্থ-
বর্ণাৎ, সা চাত্ প্রতিচ্ছবিরিবোচ্যতে। তস্তাৎ কান্তিভাদাত্মশব্দস্ত তত্র চ প্রসিদ্ধত্বাৎ; তদেভদভিপ্রেত্যা ছায়াং
লক্ষয়তি—কুদ্রেতি। ক্ষুদ্রকৌতুহলত্বং—পারমাথিক্যেহপি কৌতুহলে তন্মিন্ লৌকিকভ্রমনাৎ। তথাপি পরমার্থকৌতু-
হলময়রতেত্ত্বং যৎকিঞ্চিচ্ছবিরাভাসমত্ এবতি—ছায়াভ্রমেতি ভাবঃ। রতেছায়া তু কিঞ্চিদ্বযা শ্রান্তথা তস্তাঃ রতেঃ
সাদৃশ্যাবলম্বিনী ভবেদিতি তু যোজনা; অতছায়াচ্চঞ্চলাপি, ন তু প্রতিবিম্ববৎ স্থিরা; ভোগাদিরাগর্ভলৌকিককৌতুকস্ত
স্থিরাভাবাৎ। তথাপি বস্ত্রপ্রভাবাদুঃখহারিণী সংসারতাপস্ত ক্রমাচ্ছমনীতি। মাত্ৰা বিশেষলক্ষণে ভোগাদিসম্বন্ধাভা-
বাদাত্মসংগত্যা সামান্যলক্ষণস্যাব্যাপ্তিঃ স্তাৎ; কৌতুহলাহুভবস্য চ ভোগবিশেষত্বাৎ; ন চাত্ ভোগসম্বন্ধেন প্রতিবিম্ব-
হতিব্যাপ্তিঃ স্যাৎ, কুদ্রেত্যমেনৈব ততৈহ বিচ্ছিন্নত্বাৎ ॥ ৪৯ ॥ হরিপ্রিয়ক্রিয়াদীনাং সঙ্গমাদ্ যুগপদ্বিলীনাদিত্যর্থঃ ॥ ৫০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

রতেছায়া তু কিঞ্চিৎস্তাঃ সাদৃশ্যং কিঞ্চিৎতৎসাদৃশ্যং—উদবলম্বিনী ভবেদিতি যোজনা। যথাতস্তামপি ছায়ায়াং
পুরুষাবয়বানাং কিঞ্চিৎসাদৃশ্যম্ অঙ্কুরা বালাপি দুঃখহারিণী ॥ ৪৯ ॥

হরিপ্রিয়ানাং ক্রিয়াকালদেশপাত্রাদীনাং সঙ্গমাৎ, হরিপ্রিয়পাত্রং ভক্ত্যঃ, কথন্তুতাং আচরঙ্গিকাং উদ্দেশং বিনৈব
ভাগ্যেনৈব লব্ধাদিত্যর্থঃ। কচিদজ্ঞেয়পীক্ষ্যত ইতি ভুক্তিমুক্তিকামিষু কেষুচিদীক্ষ্যত এবত্যর্থঃ ॥ ৫০ ॥

ভাবচ্ছায়াপীতি—প্রতিবিম্বস্ত স্ততরাং নেতি—পূর্বং ভাগ্যবিশেষাৎ কীর্তনাদীনাং স্বয়ং কারণাৎ প্রতিবিম্বঃ।
অধুনা ভাগ্যং তৎপ্রিয়ক্রিয়াদীনামেকৈকস্য সঙ্গমমাত্রাচ্ছায়া। যদভ্যুদয়তো যয়োঃ প্রতিবিম্বচ্ছায়য়োঃ ভ্যুদয়তঃ
পূর্ববাসনা-ক্ষয়পূর্বকং হরিকীর্তন-প্রবণাদিভিঃ সম্যক্ উদয়াৎ উত্তরোত্তরং ক্ষেমং সাধনেহভিনিবেশাদিরূপং হর্ষাসক্তি-
রতিরূপঞ্চ। তত্র প্রসাদপাত্রে জনে ॥ ৫১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পারমাথিক্যে ভগবৎকীর্তন-ভক্তনৃত্যাদি-কৌতুহলে তন্মিন্ জনে সামান্য-লৌকিকভ্রমমাৎ ক্ষুদ্রকৌতুহলময়ী রতি-
চ্ছায়া তু কিঞ্চিদ্বযা শ্রান্তথা তস্তাঃ রতেঃ সাদৃশ্যাবলম্বিনী ভবেদিতি যোজনা। অতছায়াচ্চঞ্চলাপি, ন তু প্রতিবিম্ববৎ
স্থিরা। তথাপি দুঃখহারিণী সংসারতাপস্ত ক্রমাচ্ছমনীতি। হরিপ্রিয়ক্রিয়াকালাদীনাং সঙ্গমাদ্ যুগপদ্বিলীনাদিত্যর্থঃ ॥ ৫০ ॥

ঐ প্রতিবিম্বঃ অপসারিত-হয় কিং তৎতত্ত্বের বলিতেছেন যে শুদ্ধভক্তসঙ্গপ্রভাবে সংসাররূপে ঐ প্রতিবিম্ব চিরকাল
স্থায়ীই হয়—

৪৯-৫০। ছায়া-রত্যাভাস—পারমাথিক্যে ভগবৎকীর্তন এবং ভক্তনৃত্যাদি-কৌতুহলেও সামান্য লৌকিক বুদ্ধির
আরোপে ক্ষুদ্র অর্থাৎ বাহ্যতে পরমার্থ কৌতুহলময় রতির যৎসামান্য ছবির আভাস দৃষ্ট হয়, বাহ্য প্রতিবিম্ববৎ স্থিরা
নহে অথচ [ভোগাদিরাগর্ভলৌকিক কৌতুহলের স্থিরাভা-মাই বলিয়া] চঞ্চল; তথাপি বস্ত্রপ্রভাবে ক্রমে ক্রমে
সংসার-হৃৎস্ব-নাশ-হয় এবং বাহ্য যৎসামান্যত্ব সেই রতির সাদৃশ্য বহন করে—তাহাকে ‘ছায়া-রত্যাভাস’ বলে।

- ৩২। হরিপ্রিয়জনৈশ্চৈব প্রসাদভরলাভতঃ। ভাবাভাসোহপি সহসা ভাবত্বমুপগচ্ছতি ॥ (৫২)
 ৩৩। তস্মিন্নেবাপরাধেন ভাবাভাসোহপ্যনুত্তমঃ। ক্রমেণ ক্ষয়মাপ্নোতি ধ্বংসপূর্ণশীঘ্রায়া ॥ (৫৩)
 ৩৪। ভাবোহপ্যভাসমায়ান্তি কৃষ্ণপ্রেষ্ঠাপরাধতঃ। আভাসতাক্ষ শনৈকেনুন্যজাতীয়তামপি ॥ (৫৪)
 ৩৫। গাঢ়াসঙ্গাৎ সদায়াতি মুমুক্শৌ স্প্রতিষ্ঠিতে। আভাসতামসৌ কিংবা ভজনীয়েশভাবতাম্ ॥ (৫৫)

শ্রীল-জীষগোষামিপাদ-কৃত।

অভাবঃ দ্বিবিধস্যেবাপরাধম্যাধিকেন। এবমাভাসতাং মধ্যমত্বেন, ন্যূনজাতীয়তামগ্নত্বেন, তত্র ন্যূনজাতীয়ত্বং বক্ষ্যমাণানাং শাস্তাদিপক্ষবিধানাং রত্যা দ্যষ্টবিধানাক্ষ-তারতম্যেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ৫৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত।

প্রসাদভর-সাম্যতোহতিপ্রসাদলাভাৎ, এবং-কারঃ সাধনাভিনিবেশাদি-ব্যাবর্তকঃ। ভাবাভাসঃ প্রতিবিষছায়া-প্রকঃ, সহসা শীঘ্রং, তস্মিন্নেবাপরাধেন, ন তু বিষয়ভোগেনেত্যর্থঃ ॥ ৫২—৫৩ ॥

কৃষ্ণস্য স্বয়ং ভগবতঃ প্রেষ্ঠাঃ সাধনসিদ্ধা ভক্তাঃ। অভাবঃ দ্বিবিধস্যেবাপরাধম্যাধিকেন। আভাসতাং মধ্যম-ত্বেন, ন্যূনজাতীয়তামগ্নত্বেন। তত্রাভাসতাং সালোক্যাদিচতুর্ভা-মুক্তিযুক্ত্যামনাং। ন্যূনজাতীয়ত্বং বক্ষ্যমাণানাম্ শাস্তাদি-পক্ষবিধরতীনাং যথোত্তরপ্রেষ্ঠানাং যথাপূর্বত্বেন ॥ ৫৪ ॥

অসৌ-ভাবঃ, ভজনীয়ো যঃ শিশুস্য ভাবো ব্রহ্মত্বং যতি, তদভিসানিতাং প্রাপ্নোতি ॥ ৫৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

শাস্তাদিরহিতযুগেণ এষা রতিছায়াপীক্যতে। তস্মিন্ হরিপ্রিয়জনেহপরাধেনাহুত্তমঃ প্রোহোহপি রত্যাভাসঃ ক্ষয়ং প্রাপ্নোতি ॥ ৪৯-৫৩ ॥ কৃষ্ণস্য প্রেষ্ঠাঃ অতিশয়প্রিয়স্তস্মিনপরাধতঃ। যথা-রঘুনাথস্য পার্শ্বদোহপি দ্বিবিদনামা বানরতল্য লক্ষস্থানেহপরাধম্যাধিকেন ভাবোহভাবঃ প্রাপ্তোহপরাধস্য। মধ্যমত্বেনাভাসত্বম্, অল্পত্বেন ন্যূনজাতীয়ত্বম্। তচ্ছোজলরতিমান্ দাস্যঃ, দাস্যবান্ শাস্তাদিকং প্রাপ্নোতি ॥ ৫৪ ॥

মুমুক্শৌ কিংমুতে স্প্রতিষ্ঠিতে মোক্ষস্য সর্বোৎকর্ষব্যবস্থাপক-জীমশাশ্চে "কৃত্যামূলভকরচন্দ্রাঙ্গার" প্রতিষ্ঠাঃ প্রাপ্তে ভজনীয়ো যঃ শিশুস্য ভাবোহুত্তমত্বম্যাধস্য ভক্তাঃ যতি, অহংপ্রোহোহপ্যসমীমা বিশতীতির্থঃ ॥ ৫৫ ॥

(৫০) হরিপ্রিয় শ্রবণ-কীৰ্ত্তনাদি ক্রিয়া, জন্মযাত্রাদি কাল, বৃন্দাবনাদি দেশ এবং (ভক্ত) পাতগণের আশ্রয়দিক জুড়িয়া উদ্ভূত বিনা মহাভাগো লব্ধ মদয় (একত মিলনাদি) হইলে কখন কখন মোক্ষোচ্ছাদিত হইয়া প্রভৃতি অহং-ব-বর্জিত যুগ-মুক্তি-মুক্তিকামী] জনৈও এই রতিছায়া দেখা যায় ॥ (৫১) [মু-] ভাগ্যবিশেষলাভে কীৰ্ত্তনাদির

স্বয়ং কারণতা ঘটিলে প্রতিবিদ রত্যাভাস হইতে পারে, পক্ষান্তরে এই ভাবছায়াও ভাগ্যবশতঃ হরিপ্রিয়-ক্রিয়াদির সম্মুখাগেই উদিত হয়। পূর্ববাসনার কয়ে হরিকীৰ্ত্তনাদি-সম্মুখাগে প্রতিবিদ ও ছায়াভাসত্বের সম্মুখ উদয়

হইলে সেই প্রসাদপাত্র ব্যক্তিই ক্রমে ক্রমে সাধনাভিনিবেশ এবং হরিতে অসক্তিরূপেই ক্রমে (মহৎ) লাভ করেন। (৫২) শ্রীহরিপ্রিয়জনৈশ্চৈব অতিপ্রসাদ লাভ হইলে (সাধনাভিনিবেশাদি না থাকিলেও) প্রতিবিদ এবং ছায়া

রত্যাভাসও সহসা (শীঘ্র) ভাবত্ব প্রাপ্তি করে ॥ (৫৩) যদি শ্রীহরিপ্রিয় সেই ভক্তই অপরাধ ঘটিলে যাঁয় [কিন্তু বিষয়ভোগে নহে] তবে উৎকৃষ্ট ভাবভাসও আকাশস্থিত গুণজ্ঞের দ্বারা ক্রমশঃ ক্ষীণ হইয়া যায়। (৫৪) [মু-] ৫৪-৫৬। অধিকন্তু—শ্রীকৃষ্ণের মহাপ্রিয় (পার্শ্বদাদি) নিকট অপরাধ ঘটিলেই ভাবও একেবারেই নষ্ট হইয়া

যায়। [মু-] শ্রীধনুশির পার্শ্ব বানর দ্বিবিদ শ্রীলক্ষণের নিকট গুরুতর অপরাধ করত অধঃপাতিত হইয়াছিল

- ৩৬। অতএব কচিভেষু নব্যভক্তেষু দৃশ্যতে। ক্ষণমীধরভাবোহয়ং মৃত্যাদৌ মুক্তিপক্ষগঃ ॥ (৫৬)
 ৩৭। সাধনেক্ষাং বিনা যস্মিন্ কাম্যাদিবৈক্ষ্যতে। বিষয়গিতমত্রোহং প্রাগ্ভবীয়ং সুসাধনম্ ॥ (৫৭)
 ৩৮। লোকোত্তরচমৎকারকারকঃ সর্বশক্তিদঃ। যঃ প্রধীয়ান্ ভবেত্তারঃ স তু কৃষ্ণপ্রসাদজঃ ॥ (৫৮)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত

ভজনীয়ে য ইশস্তস্য ভাবোহভিমানঃ ইব ভাবোহভিমানো যস্য ততঃ যতি, অহংগ্রহোপাসনামা-
 বিশতীত্যর্থঃ ॥ ৫৫ ॥ ক্ষণমিত্যপলক্ষণং কচিচ্চিরমভিভ্যাপ্য, মুক্তিষত্ সাক্ষ্যপ্ৰমাণি সাক্ষ্যপলক্ষণা জ্ঞেয়া ॥ ৫৬ ॥

সাধনেক্ষামিতি—সাধনানি পূর্বোক্তসাধনাভিনিবেশকৃষ্ণপ্রসাদভক্তপ্রসাদলক্ষণানি কারণানি তেষাং ফলং
 শাস্ত্রাদিধারা জ্ঞানং বিনা যস্মিন্ ভাবো রত্যাদিরীক্ষ্যতে নিশ্চীয়েত তস্মিন্ বৃত্তাদিদিব প্রাগ্ভবীয়ং সাধনমূহম্ ॥ ৫৭ ॥

নহ পূর্বং (১৩৫) সাধনাভিনিবেশাদিত্রয়েণাধুনা চ প্রাগ্ভবীয়-সাধনে ভাবজন্মোক্তং, তেষাং মধ্যে কতমঃ
 শ্রেষ্ঠঃ? তত্র পূতনাদিদৃষ্টান্তমভিপ্রেত্যা—লোকেতি ॥ ৫৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত

দৈবরসোবভাবচেষ্ঠা দৃশ্যতে, আন্তরঞ্জনমিহৈবৈব সর্বদা জাতুং শক্যোহপি। সর্বকরেব মৃত্যাদৌ সাধনদুহৃত্যে,
 মুক্তিঃ পঞ্চবিধা ॥ ৫৬ ॥

সুখ সাধনং সুসাধনং ঐউৎপাদিত-হর্যাসজিকং শবণকীর্তনাদি। বিয়েন হরিভক্তান্নারীধৈহিকভোগলালসা-
 দলক্ষণে স্থগিতমাবৃতম্ ॥ ৫৭ ॥

নহ সাধনেক্ষা অভাবাচ্ছাদিবৎ কৃষ্ণপ্রসাদজঃ কথং নাহময়োহয়ং ভাবন্ততাহ—লোকেতি। সাধনজ
 এতদিশো নেতি ভাবঃ ॥ ৫৮ ॥

শ্রীল-বিধনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ক্ষণমিত্যপলক্ষণং কচিচ্চিরমভিভ্যাপ্য। মুক্তিষত্ সাক্ষ্যপ্ৰমাণি সাক্ষ্যপলক্ষণা জ্ঞেয়া ॥ ৫৬ ॥

সাধনেক্ষামিতি—পূর্বোক্তসাধনাভিনিবেশ-কৃষ্ণপ্রসাদ-ভক্তপ্রসাদ-লক্ষণানি কারণানি তেষাং ফলং দর্শনং বিনা
 যস্মিন্ ভাবো রত্যাদিরীক্ষ্যতে তস্মিন্ বৃত্তাদিদিব প্রাগ্ভবীয়ং সাধনমূহম্ ॥ ৫৭ ॥

নহ পূর্বং সাধনাভিনিবেশাদিত্রয়েণাধুনা চ প্রাগ্ভবীয়-সাধনে ভাবজন্মোক্তং, তেষাং মধ্যে কতমঃ শ্রেষ্ঠত্ব
 সার্বজ্যাদি পূতনাদিগুণে ভগবৎপ্রসাদজাধিক্যমভিপ্রেত্যা—লোকেতি। সর্বশক্তিদো যঃ প্রধীয়ান্ ভাবঃ সঃ ॥ ৫৮ ॥

মধ্যমঃ উপরাদেয়ঃ। আভ্যাসঃ এবং স্নানপরাধে ন্যূনজাতীয়তা। প্রাশ্নিকেরা অর্থাৎ উচ্চল রতমান সাধক
 দাস্তরতি এবং দাস্তান জন গোষ্ঠাদি রতিপ্রাশ্নিকের (৫৫)। স্প্রেতিষ্ঠিত বিদ্যামোক্ষবিষয়ক জ্ঞানশাস্ত্রে
 মুক্তিকাদিধারা প্রতিষ্ঠাপ্রাপ্ত। মুহূর্ত্তব্যক্তিতে সর্বদা মোক্ষপ্রাপ্ততর সাধনাই হইলে ঐ ভাব ক্রমশঃ আভ্যাসতা
 প্রাশ্নিকের অর্থঃ ভক্তীর দৈবরসস্তের সহিত অভেদাভিমানমূলক 'সহংগ্রহোপাসনাম' প্রেরণ করে। (৫৬) এইজন্ত
 কোন কোন নব্য অস্তে-মর্ভনাদিকালে ক্ষণিক কখনও বা চিরকালস্থায়ী সাক্ষ্যপ্ৰমাণি সাক্ষ্যপলক্ষণায়িত (মু-
 পঞ্চবিধা) মুক্তিপক্ষগামী এই দৈবরসভাব (মুন-দৈবরস চেষ্ঠা) দেখা যায়। এই ভাব আন্তর অবস্থাবিশেষ বলিয়া
 বিজ্ঞগণ সর্বদা জানিতে পারিলেও সর্বসামান্য কিন্তু মৃত্যাদিকালে সাক্ষ্য প্রমুখক করে।

পূর্বোক্ত সাধনাভিনিবেশ, কৃষ্ণপ্রসাদ এবং ভক্তপ্রসাদাদি রতি-কারণ-বিষয়ে শাস্ত্রাদিধারা জ্ঞান বা ঐ ঐ
 কাম্যদর্শন ব্যতিরেকেও যে ব্যক্তিতে রত্যাদি নিশ্চিত হয়, তাহাতে বৃত্তাদিদিব সাধন পূর্বজনমত সাধনই কারণ

৩৯। জনে চেজ্জাতভাবেহপি বৈগুণ্যমিব দৃশ্যতে। কার্য্য তথাপি নাসূয়া কৃতার্থঃ সর্ববৈধেব সঃ ॥ (৫৯)

যথা নারসিংহে—২১। ভগবতি চ হরাবনমুচেতা, ভূশংলিনোহপি বিরাজতে মহ্ময়ঃ।

ন হি শশকলুষচ্ছবিঃ কদাচি, -ভিমিরপরাভবতামুপৈতি চন্দ্রঃ ॥ ইতি। (৬০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বৈগুণ্যং বহির্দূরচারতা, তদ্বিবেতি তেন লিপ্তভাবাং। তথা চোক্তম্ “অপবিত্রঃ পবিত্রো বে”ত্যাदि, কৃতার্থত্বং চাত্র জাতভাবত্বাদেব ॥ ৫৯ ॥ ভূশং মলিনোহপি সুরাচারত্বেন, বহির্দৃশ্যমানোহপি বিরাজতে—অতাপরা-ভূতয়া অন্তর্গতভক্ত্যা শোভতে এব; তত্রার্থান্তরত্বাসো—ন হীতি। “লোকে চ্ছায়াময়ং লক্ষ্য তবাহে শশসংজিত-মিতি” শ্রীহরিবংশোক্তেঃ। শশকলুষচ্ছবিত্বেন বহির্দৃশ্যমানোহপীত্যর্থঃ ॥ ৬০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

কশ্চিচ্ছাতভাবস্তাপি নিষিদ্ধাচরণাদৌ প্রবৃতিঃ স্বমিন্ ভাববুদ্ধয়ে শ্রীকৃষ্ণেচ্ছয়া; ইত্যভিপ্রেত্যাহ—জনে চেদিতি। বৈগুণ্যমিব কৃষ্ণেচ্ছয়া জাতভাবান্তবসিত্যর্থঃ। যতঃ সর্বথা কৃতার্থো ভগবৎকৃপাবিশয়তয়া কৃতকৃত্য এব। তদ যথা শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রীবিষ্ণুমঙ্গলং চিন্তামণিবেশ্যামাসক্তং বিধায় তদ্বচনমাত্রেণ সর্বং সংত্যাজ্য স্বলীলৈকনিষ্ঠং কৃষ্ণা গুরুণা লীলাশুক ইতি খ্যাতিং প্রাপ্য যুদ্ধাবনাগতং স্বং দর্শয়ামাসেতি। শ্রীভরতস্ত মৃগাসক্ত্যান্নকং প্রারব্ধং কর্ম নষ্টমপ্যুদ্যোধ্য পশ্চাৎ-গ-শরীরে ব্রাহ্মণশরীরে চ পরমবৈরাগ্যমুৎপাদ্য ভাববুদ্ধিমিব চকারেতি চ ॥ ৫৯ ॥

ভূশংলিনোহপি দূরচারতয়া দৃশ্যমানোহপি বিরাজতে ভগবৎকৃপাস্পদতয়া ভূশংলিঃ পরিভূয় শোভতে এব। অর্থান্তরত্বাসোহত্র পণ্ডে বিশেষণ সামান্য-সমানত্বাং। মহ্ময় ইতি জাতিবোধকত্বাং সামান্যম্ ॥ ৬০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

বৈগুণ্যং বহির্দূরচারতা তদ্বিবেতি তেন লিপ্তভাবাং, তথা চোক্তম্—অপবিত্রঃ পবিত্রো বেত্যাदि, কৃতার্থত্বঞ্চাত্র জাতভাবত্বাদেব ॥ ৫৯ ॥ ভূশং মলিনোহপি দূরচারত্বেন বহির্দৃশ্যমানোহপি বিরাজতে। অতাপরাভূততয়া অন্তর্গতভক্ত্যা শোভতে এব। তত্রার্থান্তরত্বাসমাহ—ন হীতি। লোকচ্ছায়াময়ং লক্ষ্য তবাহে শশসংজিতমিতি হরিবংশোক্তেঃ।

বলিয়া ধরিতে হইবে। ‘সুসাধন’ পদে বাচ্য শ্রীহরিতে আসক্তিপ্রচুর শ্রবণ-কীর্তনাদি থাকিলেও হরিভক্তের নিকট কিন্তু অপরোধজাত ঐহিক ভোগলালসা প্রভৃতি বিঘ্নে তাহার ভাবোদয় স্থগিত ছিল, এক্ষণে বিঘ্ননাশে তাহার উদয় হইয়াছে—ইহাই বোধব্য।

৫৮। [প্রশ্ন—পূর্বে সাধনাভিনিবেশাদি তিন কারণে এবং এক্ষণে পূর্বজন্মগত সাধনে ভাবোদয়ের কথা বলা হইল—ইহাদের মধ্যে কোন পক্ষ শ্রেষ্ঠ? উত্তর—] পূতনাদি-দৃষ্টান্তে ভগবৎপ্রসাদেরই আধিক্য লক্ষ্য করিয়া বলিতেছেন—লোকান্তর-চমৎকারকারী (সুতরাং সাধনজ হইতে সম্পূর্ণ বিভিন্ন) ও সর্বশক্তিপ্রদ যে বুদ্ধিশীল ভাষ—তাহা কিন্তু কৃষ্ণপ্রসাদ হইতেই জাত হয়।

৫৯। জাতভাবব্যক্তিতে যদি (বাহ্যিক দূরচারতারূপ) বৈগুণ্যবৎ কিছু দেখাও যায়, তথাপি তাহাতে অস্বাধ্য করিবে না, যেহেতু তিনি তাহাতে নির্লিপ্ত থাকেন, সুতরাং ভাব-লাভে সর্বতোভাবেই তিনি কৃতার্থ হইয়াছেন।

৬০। পূর্ণচন্দ্র বাহিরে মৃগটিছে লাক্ষিত হইলেও কিন্তু কখনও অন্ধকারের নিকট পরাভূত হয় না, তরুণ শ্রীভগবান্ হরিতে অনন্তচিন্ত মানবও বাহিরে অত্যন্ত দূরচারতাপীল বলিয়া দেখা গেলেও কিন্তু অন্তর্বিরাজমান ভক্তিবলে অত্যান্ত লোকগণকে পরাভব করিয়াই শোভা বিস্তার করেন।

৪০। রতিরনিশানিসর্গোক্ষ, প্রবলতরানন্দপুররূপেব। উদ্ভাণমপি বমন্তী, স্ত্রুখাং শুকোটেরপি স্বাদী ॥
(৬১)

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ পূর্ববিভাগে ভাবভক্তিলহরী তৃতীয়া।

শ্রীশ্রীজীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

উত্তরোত্তরাভিলাষবৃদ্ধেঃ অশান্তস্বভাবত্বমুৎসাহসাক্তাদানন্দত্বম্ অনিশোহনাদিত এব যো নিসর্গঃ স্বভাবন্তেন
উৎস চার্মো প্রবলতরানন্দরূপা চেতি বিগ্রহঃ, উদ্ভাণং তদ্বিধনানাম্কারিভাব-লক্ষণম্ ॥ ৬১ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ পূর্ববিভাগে ভাবভক্তিলহরী তৃতীয়া ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অনিশং নিরন্তরং নিসর্গেণ স্বভাবেন উৎস চ প্রবলতরানন্দরূপা চেতি বিগ্রহঃ। এব-কারোহযোগব্যবচ্ছেদকঃ।
অত উদ্ভাণমপীত্যাদি ॥ ৬১ ॥

ইতি পূর্ববিভাগে ভাবভক্তিলহরী তৃতীয়া ॥ ৩ ॥

—:—

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শশকলুবচ্ছবিভেন বহির্দৃশ্যমানোহপি ইত্যর্থঃ ॥ ৬০ ॥

অনিশং নিরন্তরং যো নিসর্গঃ স্বভাবন্তেন উৎস চ সা প্রবলতরানন্দরূপা চেতি বিগ্রহঃ। রতেক্ষত্বং নাম উত্তরো-
ত্তরাভিলাষবৃদ্ধ্যাশান্তস্বভাবত্বম্, উল্লাসকত্বাদানন্দরূপত্বক্ষেতি জ্ঞেয়ম্। উদ্ভাণং তদ্বিধনানাম্কারিভাবলক্ষণং যেমন্তি
অভিব্যক্তং করোতীত্যর্থঃ ॥ ৬১ ॥

ইতি লহরীচতুর্থাঙ্কে পূর্ববিভাগে ভাবভক্তিলহরী তৃতীয়া ॥

—:—

৬১। এই রতি—উত্তরোত্তর বুদ্ধিশীল স্বভাববিশিষ্টা বলিয়া উৎস (অশান্ত) অথচ প্রবলতর আনন্দবাহস্বরূপা
স্ত্রুত্যাং নানাবিধ স্কারিভাবময় উৎসার অভিব্যক্তি করিলেও কিন্তু কোটি কোটি চন্দ্র হইতেও আশ্বাদ-সমর্পিকা।

[ইতি শ্রীহরিদাস-দাসজি-কৃত ভাবভক্তিলহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত]

—:—

চতুর্থ লহরী—প্রেমভক্তিঃ

অথ প্রেমা—

১। সম্যগ্‌মশ্যগিতস্বাস্তো মমভাতিশয়াঙ্কিতঃ। ভাবঃ স এব সান্দ্রান্না বুধেঃ প্রেমা নিগততে ॥ (১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ ভাবমপ্যুক্ত্য। প্রেমাণমাহ—সম্যগিতি। অত্র সান্দ্রান্নকল্পং স্বরূপলক্ষণম্, অতদ্ব্যং তটস্থলক্ষণম্ ॥ ১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

। শ্রীমমুকুন্দায় নমঃ। অথ প্রেমাণমাহ—সম্যগিতি, স ভাব এব সান্দ্রান্না সন্ প্রেমা। সান্দ্রান্নকল্পং, পূর্বং চিত্তমান্‌স্যাঙ্কং, অত্র তৎসম্যাক্তম্। পূর্বং রুচিভিরত্র মমভেতি ॥ ১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অথ ভাবমপ্যুক্ত্য। প্রেমাণমাহ—সম্যগিতি। সম্যগ্‌ মশ্যগিতং ভাবস্ত প্রথমদশাপেক্ষয়াহতিশয়ার্জং স্বাস্তং চিত্তং যস্মিন্ তথাভূতো যঃ সান্দ্রান্না নিবিড়স্বরূপঃ প্রথমদশাপেক্ষয়া পরমানন্দোৎকর্ষং প্রাপ্ত ইতি যাবৎ। অতএব কৃষ্ণেহতি-শয়মমভ্যঙ্কিতো ভাবঃ স এব প্রেমা নিগততে। অত্রেয়মাশঙ্ক—নহু ভাব এব চেতুপাদানঃ সন্ সাংখ্যমতাহসারেণ প্রেমাণমুৎপাদ্য স্বয়ং প্রেমাস্নিকো ভবতি, তদা তমতে উপাদান-কারণমেব পূর্বাবস্থায় পরিত্যজ্য কার্যরূপেণ পরিণমতি, ন তু কারণাতিরিক্তঃ স্বতন্ত্রঃ কার্যপদার্থোহসি। যথা গুড় এব কমপি বিকারং প্রাপ্য পূর্বরূপং পরিত্যজ্য চ খণ্ডো ভবতি, জাতে চ খণ্ডে তস্মাদ গুড়স্ত পৃথক্ স্থিতির্নাসি। এবং খণ্ড এব সিতা ভবতি, সিতা এব সিতোপলা ভবতি, তত্র সিতোপলাদশায়াং গুড়খণ্ডসিতানাং পৃথক্ স্থিতির্নাসি। তদ্বদত্রাপি ভাবঃ পূর্বাবস্থায় পরিত্যজ্য প্রেমরূপো ভবতু, এবং প্রেমণঃ সকাশাদ্ ভাবস্ত পৃথক্ স্থিতির্নাস্ত, তথাগ্রে বক্ষ্যমাণং প্রেমণ এব স্নেহরূপত্বমেবং স্নেহাদীনাং রাগাদিরূপ-ত্বঞ্চ, তত্রাপি স্নেহাদিভ্যঃ সকাশাৎ প্রেমা দিহ্মায়িতাবানাং পৃথক্ স্থিতির্নাস্ত। এবং মতি শ্রীরাধিকাপ্রভৃতিষু চরম-স্বায়িক্রমমহাভাব এব তিষ্ঠতু, ন তু রতি-প্রেমস্নেহমানরাগাহুরাগাদয়ঃ। মৈবং—শ্রীকৃষ্ণস্ত হ্লাদিদীনাশক্তেঃ সারবৃত্তি-রূপাণাং রতিপ্রেমস্নেহাদীনাং শ্রীকৃষ্ণৈবচিহ্ন্যশক্তিহাং পূর্বাবস্থামপরিত্যজ্যৈব ভাবঃ প্রেমরূপো ভবতি। পূর্বাবস্থায় আত্যাগাদেব প্রেমণঃ সকাশাদ্ ভাবস্ত পৃথক্ স্থিতিরপি জেয়। এবং রীত্যা স্নেহাদিভ্যঃ সকাশাৎ প্রেমা দীনাং পৃথক্ স্থিতিরপ্যাহ। তত্র দৃষ্টান্তো যথা—শ্রীকৃষ্ণস্ত বাল্যদেহ এব কমপি মাধুর্য্যাদ্যৎকর্ষং প্রাপ্য বাল্যাবস্থা-পরিত্যাগং বিনৈব পৌগণ্ডদেহো ভবতি। এবং পৌগণ্ডদেহ এব পূর্বস্মাদপ্যুৎকর্ষবিশেষং প্রাপ্য কৈশোরদেহো ভবতি, ন তু প্রাকৃতমহম্মশরীরাদিরিব বাল্যাবস্থাং পরিত্যজ্য পৌগণ্ডাবস্থাং প্রাপ্নোতি। শ্রীকৃষ্ণস্ত বাল্যপৌগণ্ডকৈশোরাণামেবং বাল্যাদ্যুচিৎ-লীলানাঞ্চ সর্বেষাং নিত্যত্বাৎ। কিন্তু পৌগণ্ডস্ত প্রাকট্যে বাল্যদেহোহজ্ঞাতর্কীয় যত্র যত্র ব্রহ্মণ্ডে প্রকট-লীলায়াং বাল্যলীলায়া আরম্ভস্তত্বেইব প্রকটীভবতি। এবমস্তেব বৃন্দাবনস্তাপ্রকটপ্রকাশে যত্র বাল্যলীলায়া আ-রম্ভস্তত্রাপি বাল্যদেহস্ত প্রাকট্যং জেয়ম্। ব্রহ্মণ আগামিনি কল্পে বৈবস্বতমন্‌স্বরে পুনরপ্যত্বেইব বৃন্দাবনস্ত প্রকটপ্রবাহে বাল্যদেহঃ প্রকটীভবিষ্যতীতি। যথা—এতদ্বীপস্থঃ স্বর্ঘ্যোহজ্ঞাতর্কীয় সক্ষ্যাকালে দ্বীপান্তরং গচ্ছতি, পুনরপি যাম-চতুর্দ্বীপান্তরমেতদ্বীপে প্রকটীভবিষ্যতীতি। লীলানাং বাল্যাবস্থানাঞ্চ নিত্যত্বং শ্রীভাগবতটীকায়াং মহামহাভাবৈবিভাষ্য-লিখিতম্। বিশেষজিজ্ঞাসা চেৎ, সা টীকা দ্রষ্টব্য। প্রকৃতে তু রতিপ্রেমা দিহ্মায়িতাববতাং ভক্তানাং মধ্যে যন্ত ভক্তস্ত

যথা পঞ্চরাত্র—১। অনন্তমমতা বিকৌ মমতা প্রেমসঙ্গতা। ভক্তিরিত্যুচ্যতে ভীষ্মপ্রজ্ঞাদোদ্ধবনারদৈঃ ॥ ইতি। (২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্র স্বমতমুদাহরণম্ 'এবং ব্রত' [ভা ১১।২।৩৮] ইত্যাদি বক্ষ্যমাণ-প্রকারমেব জ্ঞেয়ম্। মতান্তরমপি যোজনা-
ত্ত্বেরেণ সঙ্গময়িতুমাহ—যথেন্তি। ভক্তিরত্র ভাবঃ ॥ ২ ॥

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্ত্তি-কৃতা

স্বামিভাবাদেঃ স্বস্বকারণং প্রাপ্যোদয়ন্তদা তত্শৈবাণ্ডিব্যক্তিরহেযাং তু ভাবানামনভিব্যক্তত্বেন তস্মিন্বেব ভক্তে স্থিতিজ্ঞেয়া।
যথা কামকোবাদিত্যাং সাংসারিকাণাং কামাদীনাং মধ্যে একতরস্তোদয়কালেহেযাং সংস্কাররূপেণ স্থিতিশুদ্ধদেবেতি
জ্ঞেয়ম্ ॥ ১ ॥

নারদপঞ্চরাত্রপদ্যস্ত যোজনামাহ—ভক্তিরিতি। ভক্তিরত্র ভাবঃ, দেহগেহাদিনিষ্ঠমমত্বেন বর্জিতা, অথচ বিকৌ
মমতা যা মমতা, তদ্রূপা ভক্তি ভীষ্ম-প্রমুখৈঃ প্রেম উচ্যতে ইত্যর্থঃ। ভাব ইতি ভাবস্থানুভাবরূপশ্রবণকীর্তনাত্তত্ত্বজ্ঞা-

১। যে ভাবভক্তি নিজের প্রথম দশা হইতেও চিত্তের অতিশয় আর্দ্রতা (স্নিগ্ধত্ব) সম্পাদন করে পরমানন্দের
উৎকর্ষ প্রাপ্তি করায় এবং শ্রীকৃষ্ণের অতিশয় (প্রগাঢ়) মমতা প্রদান করে—সেই ভাবকেই পণ্ডিতগণ প্রেম বলিয়া
কীর্তন করেন। ভাব ও প্রেমের পার্থক্য—ভাব চিত্তমাংস্যাকারী, প্রেম সম্যকপ্রকারে মশংগতাকারী, ভাবে রুচির
সাধকতমতা, প্রেমে কিন্তু মমত্বাতিশয়বত্বা; প্রেমের স্বরূপ লক্ষণ—সাম্রাজ্যকত্ব, অশ্রু ছুইটি তাহার তটস্থ লক্ষণ।

এস্থলে আশঙ্কা—(বি) সাংখ্যমতে উপাদান কারণ পূর্বাবস্থাত্যাগ করিয়া কার্যরূপে পরিণত হয়, কারণের
অতিরিক্ত আর স্বতন্ত্র কার্য পদার্থ থাকে না। ওড়ই বিকারবিশেষে পূর্বরূপ ত্যাগ করত খণ্ড হইলে তাহা হইতে
ওড়ের পৃথক স্থিতি কল্পনা করা যায় না, এইরূপে খণ্ড সিতা (চিনি) হয়, চিনি মিহরি হয়—এই মিহরির অবস্থায়
ওড়, খণ্ড বা চিনির আর পৃথক সত্তা নাই—তদ্রূপ ভাব পূর্বাবস্থাত্যাগ করত প্রেমরূপ হইলে প্রেম হইতে ভাবের
পৃথক সত্তা থাকিবে কেন? প্রেম ক্রমে পরিপাক হইতে হইতে যে স্নেহ, মান, প্রণয়াদিক্রমে রাগাহুরাগাদি
দশাবিশেষ প্রাপ্ত হয়, তাহাতে প্রেমাদি স্থায়িত্বের পৃথক সত্তা নাই থাকুক? শ্রীরাধিকাপ্রভৃতিতেও চরম স্থায়ি-
ভাব মহাভাবই কেবল বিরাজমান থাকুক, কিন্তু রতিপ্রেম স্নেহ মানাদি থাকিবে কেন? সমাধান—একথা বলিতে
পারা যায় না, শ্রীকৃষ্ণের হ্লাদিনী শক্তির শ্রেষ্ঠ বৃত্তিরূপ এই রতি, প্রেম-স্নেহাদি শ্রীকৃষ্ণেরই অচিন্ত্য শক্তিতে
পূর্বাবস্থা পরিত্যাগ না করিয়াই উত্তরোত্তর দশাবিশেষ প্রাপ্তি করিতে পারে। প্রত্যেকেরই পৃথক পৃথক স্থিতিও
অবশ্যই স্বীকার্য। দৃষ্টান্ত—শ্রীকৃষ্ণের বাল্যদেহই মাধুর্য্যাদিবিশেষ প্রাপ্তি করত বাল্যাবস্থা পরিত্যাগ না করিয়াই
পৌগণ্ডদেহ হইয়া থাকে পৌগণ্ডদেহই আবার ততোধিক মাধুর্য্যোৎকর্ষ-লাভ কৈশোরদেহ হয়। প্রাকৃত জীবের
জায় শ্রীকৃষ্ণদেহে বয়সোচিত বিকার হইতেই পারে না, শ্রীকৃষ্ণের বাল্য পৌগণ্ডাদি ও তত্তৎকালোচিত লীলামকলই
নিত্য। কিন্তু পৌগণ্ডের প্রকাশ হইলে এই ব্রহ্মাণ্ড হইতে বাল্যদেহ অন্তর্হিত হয় এবং যে সকল ব্রহ্মাণ্ডে প্রকট
বাল্যলীলা আরম্ভ হয় সেই সকল ব্রহ্মাণ্ডে এই বাল্যদেহেরও প্রাকট্য জানিবে। সুতরাং এই ভৌগ বৃন্দাবনীয়
অপ্রকট-প্রকাশে যে স্থলে বাল্যলীলার আরম্ভ, সেইস্থলেই বাল্যদেহেরও প্রাকট্য জানিবে। ব্রহ্মার আগামী কল্পে
বৈবস্বত নবম্বরে এই ব্রহ্মাণ্ডে যখন বৃন্দাবনের প্রকট প্রকাশ হইবে, তখন এই ব্রহ্মাণ্ডেও আবার বাল্যদেহ প্রকট
হইবে। সুতরাং নিত্যবস্তুর আবির্ভাব তিরোভাবগাএই স্বীকার করিতে হয়। রতিপ্রেমাদি স্থায়িভাবযুক্ত ভক্তগণের
মধ্যে যখন যে ভক্তে কারণ-সংযোগে যে স্থায়িভাবের উদয় হয়, তখন তাহারই বাহিরে অভিব্যক্তি হয়, [অচ্ছাদ

- ২। ভক্তিঃ প্রেমোচ্যতে ভীষ্মমুখৈর্ধ্বজ তু সঙ্গত। মমতান্তমমতেন বর্জিতেন ত্যজ যোজনা ॥ (৩)
- ৩। ভাবোথোহতিপ্রসাদোথঃ শ্রীহরিরিতি স দ্বিধা ; (৪)
- তত্র ভাবোথঃ— ৪। ভাব এবান্তরঙ্গাণামঙ্গানামমুসেবয়া।
- ভারুচঃ পরমোৎকর্ষং ভাবোথঃ পরিকীর্ষিতঃ ॥ (৫)
- তত্র বৈধভাবোথো, যথৈকাদশে (১১২।৪০)—
- ২। এবংব্রতঃ স্বপ্রিয়নামকীর্ত্য, জাতাহরাগো জ্ঞতচিত্ত উচৈঃ।
- হস্যতো রোদিতি রোতি গায়, ত্যস্মাদবমৃত্যতি লোকবাহঃ ॥ (৬)
- রাগানুগীয়ভাবোথো, যথা পাশ্বে—
- ৩। ন পতিং কাময়েৎ কঞ্চিদ্ব্রজচর্য্যস্থিতা সদা। তামেব মূর্তিং ধ্যায়ন্তী চন্দ্রকান্তি বরাননা ॥ (৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বৈধ্যা নিবৃত্তো বৈধঃ, স চাসৌ ভাবশ্চেতি তদ্ব্যংগঃ ॥ ৫ ॥

অত্রৈবমুত ইতি বৈধীসম্বন্ধাতনিবৃত্তং, প্রিয়েতি ভাবোথং, স্বেতি মমতায়ুক্তং, জাতাহরাগ ইতি তদতিশয়িত্বং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিক্ষৌ ভক্তিঃ সাম্ভাব-লক্ষণা, যত্র ভক্তৌ। অনন্তমমতেতি সম্যক্ত্বং মন্থগিত-স্বাস্তত্বম্ ॥ ৩ ॥ বৈধ্যা নিবৃত্তো বৈধঃ, স চাসৌ ভাবশ্চেতি, তদ্ব্যংগঃ। অত্রৈবংব্রত ইতি বৈধভাবত্বম্। স্বপ্রিয়নামেতি অন্তরঙ্গাঙ্গাহসেনং, জাতাহরাগ ইতি ভাবোৎকর্ষপ্রাপ্ত্য। প্রেমণো ভাবোথত্বম্। উচৈ জ্ঞতচিত্তং সম্যক্ত্বং মন্থগিতস্বাস্তত্বম্। হস্যত্যাতি মমতাতিশয়াক্তিত্বম্ ॥ ৬ ॥ ন পতিং কাময়েৎ ব্রজচর্য্যস্থিতা সদেতি—ইন্দ্রিয়ার্থাণাং স্বয়মরোচকতেন ভাবশ্চ হৃদয়ম্। তস্য

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতা

গামঙ্গানামমুসেবয়া পরমোৎকর্ষমাক্রুতা রতিঃ এব ভাবোথঃ প্রেমা পরিকীর্ষিতঃ ॥ ২-৫ ॥

এবংব্রত ইতি। এবং পূর্ববচনোক্তপ্রকারেণ সাধনে ব্রত ইত্যর্থঃ। অনেন বৈধীসম্বন্ধাদ্ বৈধীনিষ্পাত্ত্বম্-স্বোক্তম্। প্রিয়নামকীর্ত্যেত্যত্র কৃষ্ণস্ত প্রিয়ত্বকথনেন তয়ামকীর্তনস্ত ভাবোথত্বমুক্তম্। স্বেতি—প্রিয়নিষ্ঠধীরত্বকথনেন মমতায়ুক্তত্বমুক্তম্। জাতাহরাগ ইতি মমত্বাতীশয়িত্বমুক্তম্। রোতি রোদনাতিরিক্তোচ্চশব্দং কৰোতি। লোকবাহঃ লোকাভীতঃ ॥ ৬ ॥

ভাবগুলি তখন অনভিব্যক্ত অবস্থায় তন্মধ্যে বিশ্রাম করে] সাংসারিক কামী ক্রোধী জীবগণেরও কামক্রোধাদির মধ্যে একটির উদয়ে অত্রটি সংস্কাররূপে তাহাতে অবস্থিতি করে, সুযোগ পাইলেই আগ্রপ্রকাশ করে; তদ্রূপ রতি-প্রেমাদিও সহায়াদিযোগে কখনও অভিব্যক্ত হয়, কখনও বা অন্তর্নিহিত থাকে।

২-৩। যে ভাবভক্তিতে দেহগেহাদি অথ বিষয়ে মমতা পরিত্যাগ করত শ্রীবিষ্ণুবিষয়ে মমতা প্রযুক্তা হয়, তাহাকে ভীষ্ম, প্রহ্লাদ, উদ্ধব ও নারদাদি মহাজনগণ প্রেম বলিয়া থাকেন। (৩) অতঃপর মমতাবর্তিত অথচ বিষ্ণুতে সঙ্গত যে মমতা, সংস্করণ ভাবভক্তিকেই ভীষ্মাদি প্রেমাত্মা দিয়াছেন।

৪-৬। সেই প্রেম ভাবোথ ও শ্রীহরির অতিপ্রসাদোথ ভেদে দুই প্রকার। ভাবোথ—ভাবের অহুভাব-রূপ শ্রবণকীর্তনাদি অন্তরঙ্গ অঙ্গসমূহের নিরন্তর সেবা (পরিণীলন) দ্বারা ভাব পরমোৎকর্ষ প্রাপ্ত হইলেই তাহাকে

৪। শ্রীকৃষ্ণগাথাং গায়ন্ত্রী রোমাঞ্চোত্তেজলক্ষণা। অশ্লিষ্যন্তরে স্নিগ্ধা শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়বার্তয়া ॥

(৮)

অথ হরেরতিপ্রসাদোথঃ—

৫। হরেরতিপ্রসাদোহয়ং সঙ্গদানাদিরাজানঃ ॥

(৯)

যথৈকাদশে (১১১২৭)—

৫। তে নাধীতশ্রুতিগণা নোপাসিতমহন্তয়াঃ। অবতাতগুতপসঃ (মৎ) মৎসঙ্গান্যামুপাগতাঃ ॥ ইতি। (১০)

শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

তামেব যুগ্মিং ধ্যায়ন্তীতি তস্তাং যুগ্মৌ পূৰ্ণং ভাবো জাত আসীদিতি স্থচিতং, কঞ্চিদন্তং পতিং ন কাময়েৎ, ন কাময়েতেতি গাঢ়মমতয়া প্রেম দর্শিতং, স্নিগ্ধা বভূবেতি শেষঃ ॥ ৮ ॥

সঙ্গদানমাদি র্যস্ত সঃ ॥ ৯ ॥

ত ইতি। পূর্বোক্তেষু তে কেচিৎকলিপ্রভৃতয়ঃ। তে চ মৎপ্রাপ্তার্থং ন অধীতাঃ শ্রুতিগণা যৈঃ, তথা অধ্যয়নার্থং নোপাসিতা মহন্তয়াঃ তৎপারগা যৈঃ। মৎসঙ্গাদিতি—তেবাং সতাং মধ্যে প্রধানস্ত মম সঙ্গাৎ প্রেমাং প্রাপ্য মামু-

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

রাগাহুগীষৎ যুগ্মিদর্শন-জাতত্বাৎ; যুগ্মিং ধ্যায়ন্তীতি শ্রীকৃষ্ণগাথাং গায়ন্তীতি চান্তরঙ্গাহসেবনম্। পূৰ্বং যত্র জাতো ভাবস্তামেবেত্যেনে ন সমত্যাতিশয়াক্ষিতত্বম্। রোমাঞ্চোত্তেজ-লক্ষণেতি, সম্যক্ মন্থণিতস্বাস্তত্বং শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়বার্তয়া স্নিগ্ধা প্রেমবতী বভূবেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

সঙ্গদানমাদি র্যস্ত সঃ ॥ ৯ ॥ তে বৃষপর্বাদিয়জ্ঞপত্ন্যস্তা-মৎসঙ্গাৎ প্রেমাং প্রাপ্য মামুপাগতা ইত্যর্থঃ। পূর্বোক্তা-ষাষ্ট্রি-কামাধবাদয়স্ত মৎসঙ্গাদেব ॥ ১০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তামেব যুগ্মিং ধ্যায়ন্তীত্যেনে ন তস্তাং যুগ্মৌ পূৰ্ব্ভাবো জাত আসীদিতি স্থচিতম্। কঞ্চিদন্তং পতিং ন কাময়েৎ ৭ কাময়েতেতি গাঢ়মমতয়া প্রেম দর্শিতম্। রোমাঞ্চোত্তেজঃ অতিশয় ইত্যর্থঃ স এব লক্ষণং চিহ্নং যন্তাঃ। স্নিগ্ধা স্নেহবতী বভূবেতি শেষঃ ॥ ৮ ॥

হরেরতি—আঙ্গনঃ সঙ্গদানাদিরেব হরেরতিপ্রসাদস্ত কার্যত্বাৎ অতিপ্রসাদ উচ্যতে ॥ ৯ ॥

তে নেতি—পূর্বোক্তেষু মধ্যে কেচিৎ কলিপ্রভৃতয় ইত্যর্থঃ। তে চ মৎপ্রাপ্তার্থং নাধীতাঃ শ্রুতিগণা যৈস্তথাধ্য-য়নার্থং নোপাসিতা মহন্তয়া বেদপারগা যৈঃ। মৎসঙ্গাদিতি—তেবাং সতাং মধ্যে প্রধানস্ত মম সঙ্গাৎ প্রেমাং প্রাপ্য মামুপাগতা ইত্যর্থঃ। কিন্তু ভগবতঃ স্বতন্ত্রত্বেনপি সতাং মধ্যে স্বয়ং গণনং বিনয়স্বভাবাদেব কৃতমিতি শ্রীভগবৎ-প্রসা-

ভাবোথ প্রেম বলা হয়। (৬) বৈধভাবোথপ্রেম—শ্রবণকীর্তনাদিরূপ ব্রতচরণ-পরায়ণ ব্যক্তি (বৈধভক্ত) নি জপ্রিয় শ্রীভগবানের উচ্চ নাম-কীর্তন প্রভৃতি নিবন্ধন (ভাবোথপ্রেম) অহুরাগযুক্ত (মমত্যাতিশয়যুক্ত) ও বিগলিতচিত্ত হইয়া (উচ্চৈঃস্বরে হান্ত, রোদন, চিৎকার, গীত ও নৃত্য করেন, তাহাতে তাঁহার দোকাপেক্ষা থাকে না, ব্যাপারগুলিও তাঁহার উন্নতির হ্রাসই হয়।

৭-৮। রাগানুগীয় ভাবোথ প্রেম—বরাননা চক্রকান্তি অত্র পতি কামনা না করিয়া সর্বদা ব্রহ্মচর্য্য-পরায়ণা হইলেন (পূর্বজাত ভাববশতঃ) সেই কৃষ্ণমূর্ত্তিকেই ধ্যান কয়িতে করিতে শ্রীকৃষ্ণগাথা গানপূর্বক পুলকাক্ষিতদেহ হইতেন (সম্যক্ মন্থণিত-স্বাস্ততা) এবং এই মন্থণিতে শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়বার্তায় স্নিগ্ধা (স্নেহবতী) হইলেন।

৬। মাহাত্ম্যজ্ঞানযুক্তস্ত কেবলশ্চেতি স দ্বিধা ;

(১১)

তত্র আত্মো, যথা পঞ্চরাত্রো—

৬। মাহাত্ম্যজ্ঞানযুক্তস্ত স্মৃঢ়ঃ সর্বতোহধিকঃ। স্নেহো ভক্তিরিতি প্রোক্তস্তয়া সাষ্ট্যাদি নীতধা ॥ (১২)

কেবলো, যথা তত্রৈব—

৭। মনোগতিরবিচ্ছিন্না হরৌ প্রেমপরিপ্লুতা। অভিসন্ধি-বিনিমুক্তা ভক্তিবিষ্ণুবশঙ্করী ॥ ইতি। (১৩)

৭। মহিমজ্ঞানযুক্তঃ শ্রাদ্ধিধিমাগ্নানুসারিণাম্। রাগানুগাশ্রিতানান্ত প্রায়শঃ কেবলো ভবেৎ ॥ (১৪)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

পাগতা ইত্যর্থঃ। কিন্তু শ্রীভগবতঃ স্বতন্ত্রত্বেহপি সতাং মধ্যে স্বয়ং গণনং দিনয়স্বভাবাদেব কৃতমিতি শ্রীভগবৎপ্রসা-
দোথ এবাং জ্ঞেয়ঃ ॥ ১০ ॥ পুনশ্চ তত্শিব প্রেমগো ভেদদ্বয়মাহ—মাহাত্ম্যোতি। কেবলো মাধুর্য্যমাত্রজ্ঞানযুক্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

অত্র পাঞ্চরাত্রিকপঞ্চদ্বয়মাহ। মাহাত্ম্যজ্ঞানসত্তাবাসত্তাবাংশে এব, ন তু লক্ষণাংশে ॥ ১২ ॥

প্রায়শ ইতি—বৈধ্যংশযুক্তত্বেহপি ন কেবলঃ শ্রাদ্ধিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

রূপগুণলীলাদীনাম্ মাধুর্য্যমাত্রাহুতবহেতুত্বং কেবলত্বম্ ॥ ১১ ॥

স্নেহঃ সাত্ত্বাস্তা ভাবঃ, ভক্তিঃ প্রেমরূপা ; স্মৃঢ় ইতি মমতয়া বদ্ধমূলঃ, সর্বতোহধিকশ্চিৎস্বস্ত সম্যক্ত্বং মাধুর্য্যহেতু-
ত্বাং সর্বশ্রেয়োভ্যঃ শ্রেষ্ঠঃ। তয়া প্রেমস্বরূপয়া ভক্ত্যা। সাষ্ট্যাদি-চতুর্থী প্রেমসেবোত্তরা মুক্তিঃ। নাত্তথা স্নেহৈশ্বর্যো-
ত্তরা মা ন ॥ ১২ ॥

ভক্তিঃ সাত্ত্বাস্তাভাবঃ, বিষ্ণুবশঙ্করীতি প্রেমঃ, হরৌ মনোগতিরবিচ্ছিন্নেতি মমতাতিশয়াক্ষিতত্বম্। প্রেমপরি-
প্লুতেতি—সম্যক্ত্বং সম্পণ্ণিত্বাস্তত্বম্। অভিসন্ধিরৈখর্য্যাহসক্কানং তেন বিমুক্তেতি কেবলত্বম্ ॥ ১৩ ॥

বেদচর্চানাং গোপীত্বপ্রাপ্তৌ মহিমজ্ঞানস্তাপি অবগং প্রায়শ ইত্যুক্তম্ ॥ ১৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

দোথ এবাং জ্ঞেয়ঃ ॥ ১০ ॥ পুনশ্চ তত্শিব প্রেমগো ভেদদ্বয়মাহ—মাহাত্ম্যোতি। কেবলো মাধুর্য্যমাত্রজ্ঞানযুক্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

অত্র পাঞ্চরাত্রিক-পঞ্চদ্বয়ং মাহাত্ম্যজ্ঞান-সত্তাবাসত্তাবাংশে এব জ্ঞেয়ম্। মাহাত্ম্যজ্ঞানঞ্চ দৈশ্বরোহয়মিতি জ্ঞান-
জ্ঞতঃ সখ্যাদিভাবসঙ্কোচক-সংভ্রমবিশেষঃ। অতএব রাগানুগানামৈখর্য্যজ্ঞানসত্ত্বেহপি তন্ন সখ্যাদিভাবসঙ্কোচকমিতি
জ্ঞেয়ম্। মাহাত্ম্যজ্ঞানযুক্তোহথচ সর্বতোহধিকস্নেহো ভক্তিরূচ্যতে, তয়া ভক্ত্যা। তত্র নারদপঞ্চরাত্রো—হরৌ অবিচ্ছিন্না
মনোগতিরূপা যা ভক্তিঃ, যা বিষ্ণুবশংকরীত্যর্থঃ। অভিসন্ধি-বিনিমুক্তা ফলাভিসন্ধিরহিতা ॥ ১২-১৩ ॥

প্রায়শ ইতি রাগানুগতদৈবার্চনভক্তৌ কদাচিৎ বৈধভক্ত্যুদিতরুক্লিষাদি-মাহিত্যেন ভাবনাযুক্তত্বে সতি ন
কেবলঃ শ্রাদ্ধিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

২-১০। শ্রীহরির অতিপ্রসাদোথ প্রেম—যসঙ্গদানাদিহী শ্রীহরির অতিপ্রসাদের কার্য্য বলিয়া তাহাকে
অতি-প্রসাদ বলে। (১০) শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন—বলি প্রভৃতি কোনও কোনও মহাজন আমাকে প্রাপ্তির জন্ত
বেদাধ্যয়ন করেন নাই, অধ্যয়ন জন্ত বেদ-পারগ মহন্তমগণের সঙ্গও করেন নাই, তাঁহারা ব্রত বা তপস্তার অহুষ্ঠান
করেন নাই—কিন্তু সর্বদাপ্রধান আমার সঙ্গেই প্রেম প্রাপ্তি করিয়া আমার নিকট আসিয়াছেন।

১১-১৩। অতিপ্রসাদোথ প্রেমও বিবিধ—মাহাত্ম্য জ্ঞানযুক্ত ও কেবল (মাধুর্য্যমাত্র-জ্ঞানযুক্ত)। (১২)

৮। আদৌ শ্রদ্ধা ততঃ সাধুসঙ্গোহথ ভজনক্রিয়া। ততোহনর্থনিবৃত্তিঃ শ্রান্ততো নিষ্ঠা রুচিস্ততঃ ॥ (১৫)

৯। অথাসক্তিস্ততো ভাবস্ততঃ প্রেমাভ্যুদয়তি।

সাধকানায়মং প্রেমং প্রাপ্তুর্ভাবে ভবেৎ ক্রমঃ ॥ (১৬)

১০। ধন্যশ্চায়ং নবঃ প্রেমা যন্তোন্মীলতি চেতসি। অন্তর্বাণিতিরপ্যশু মুদ্রা স্তৃষ্টা স্তৃষ্টুর্গমা ॥ (১৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্র বহুদপি ক্রমেষু সৎস্র প্রায়িকমেকং ক্রমমাহ—আদাবিতি দ্বয়েন। আদৌ প্রথমে সাধুসঙ্গ-শাস্ত্রশ্রবণদ্বারা শ্রদ্ধা তদর্থবিশ্বাসঃ। ততঃ প্রথমানন্তরং দ্বিতীয়ঃ সাধুসঙ্গো ভজনরীতি-শিক্ষানিবন্ধনঃ। নিষ্ঠা তত্রাবিক্ষেপেণ সাতত্যম্। রুচিরভিলাষঃ, কিন্তু বুদ্ধিপূর্বিকেষু, আসক্তিস্ত স্বারসিকী ॥ ১৫ ॥

অন্তর্বাণিতিঃ শাস্ত্রবিভিঃ। মুদ্রা পরিপাটী ॥ ১৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আদৌ প্রথমং কেনাপি ভাগ্যোদয়েন শ্রীকৃষ্ণস্ত ভক্তৌ শ্রদ্ধা। সাধুসঙ্গ উদয়েন সাধুভিমিলনম্। ভজনক্রিয়া ভজনস্ত কারণম্। অনর্থস্ত অপ্রারদ্ধ-প্রারদ্ধরূপস্ত পাপস্ত নিবৃত্তিনির্মাণঃ। নিষ্ঠা আগ্রহেণ পুনঃপুনর্ভজনকারণম্। রুচিঃ পাপবীজনাশাদ্ ভক্তৌ সাধুর্য্যাহুভবঃ। আসক্তিরবিজ্ঞানবৃত্তেহরৌ মনোভিনিবেশঃ। অন্তর্বাণিতিঃ শাস্ত্রজৈঃ, মুদ্রা জ্ঞানপ্রকারঃ ॥ ১৫—১৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অত্র বহুদপি ক্রমেষু সৎস্র প্রায়িকমেকং ক্রমমাহ—আদাবিতি দ্বয়েন। আদৌ প্রথমং সাধুসঙ্গে শাস্ত্রশ্রবণদ্বারা শ্রদ্ধা তদর্থবিশ্বাসঃ। ততঃ শ্রদ্ধানন্তরং দ্বিতীয়ঃ সাধুসঙ্গঃ ভজনরীতিশিক্ষার্থম্। নিষ্ঠা ভজনে অবিক্ষেপেণ সাতত্যং, রুচিরভিলাষঃ কিন্তু বুদ্ধিপূর্বিকেষু। আসক্তিস্ত স্বারসিকী স্বাভাবিকীত্যর্থঃ। এতেন নিষ্ঠাগন্ত্যোর্ভেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৬ ॥

যশ্চ যতস্ত অয়ং নবপ্রেমা চেতসি উন্মীলতি। অন্তর্বাণিতিঃ শাস্ত্রবিভিঃপি অশু ভক্তস্ত মুদ্রা পরিপাটী

মাহাত্ম্যজ্ঞানযুক্ত—[মাহাত্ম্যজ্ঞান বলিতে 'ইনি ঈশ্বর' এই বোধজ্ঞ মথ্যাদিভাব-সঙ্কোচক সম্বন্ধ-বিশেষকে বুঝায়। কিন্তু রাগাহুগীষদের ঐশ্বর্য্যজ্ঞান থাকিলেও তাহাতে মথ্যাদিভাবের সঙ্কোচ হয় না।] মাহাত্ম্যজ্ঞানযুক্ত অথচ স্মৃঢ় (মমতাদ্বারা বদ্ধমূল) ও সকল শ্রেয়োবিশয়ের অধিক যে স্নেহ—তাহাকে 'ভক্তি' হলে, এই ভক্তিবলে সাত্ত্বি প্রভৃতি (প্রেমসেবোত্তরা) মুক্তি হয়, অতথা নহে। (১৩) কেবল—কৃষ্ণে ফলাভিসন্ধান-রহিত এবং প্রেম-পরিব্যাপ্ত যে নিরবচ্ছিন্ন মনোগতি, তাহাকে 'ভক্তি' বলে, ইহাতেই বিষ্ণু বশীভূত হন।

১৪। বৈধভক্তগণের প্রেমই মাহাত্ম্যজ্ঞানযুক্ত, আর রাগাহুগীষ ভক্তদের প্রেম প্রায়শই সাধুর্য্যজ্ঞানযুক্ত হয়। 'প্রায়শঃ' বলিবার তাৎপর্য্য—যদি কখনও বৈবীভক্তিতে কথিত কৃষ্ণিণীপ্রভৃতির সহিত রাগাহুগীষ অর্চনভক্তিতে ভাবনা হয়, তবে তাহাতে কেবলা ভক্তি হইবে না ॥

১৫-১৬। প্রেমোদয়ের প্রায়িক ক্রম—প্রথমে সাধুসঙ্গে শাস্ত্রশ্রবণদ্বারা শ্রদ্ধা (তদর্থ বিশ্বাস), তৎপরে (ভজনরীতি শিক্ষার জন্ত) সাধুসঙ্গ তৎপরে ভজনক্রিয়া, তারপর অনর্থনিবৃত্তি (অপ্রারদ্ধ ও প্রারদ্ধ পাপের নাশ), তারপর নিষ্ঠা (ভজনে বিক্ষেপরহিত সাতত্য), তারপর রুচি (ভজনে [বুদ্ধি পূর্বক] অভিলাষ), তৎপরে আসক্তি (স্বারসিক আকর্ষণ), তদনন্তর ভাব, তৎপরে প্রেম উদিত হয়। সাধকদের প্রেম-আবির্ভাবে ইহাই প্রায়িক ক্রম।

অতএব শ্রীনারদপঞ্চরাত্রে যথা—

৮। ভাবোন্মত্তো হরেঃ কিঞ্চিদেবেদ স্বপ্নমায়মঃ । হৃৎসংক্লেতি মহেশানি । পরমানন্দ আশ্রুতঃ ॥ (১৮)

১১। প্রেমংগ এব বিলাসহৃদৈরজ্যাং সাধকেষপি ।

অত্র স্নেহাদয়ো ভেদা বিবিচ্য ন হি শংসিতাঃ । (১৯)

১২। শ্রীমৎপ্রভুপদান্তোজৈঃ পৰ্বা ভাগবতামৃতৈ । ব্যক্তীকৃতান্তি গুণাণি ভক্তিসিদ্ধাস্তমাধুরী ॥ (২০)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

সুহৃৎগমত্বমেব দর্শয়তি অতএবেতি, অয়ং ভাবঃ—শাস্ত্রবিদ্বির্হি সুখ-প্রাপ্তিহৃৎসংহানী এব পুরুষার্থত্বেন নির্ণীতে । তে চ তাদৃশভক্তানাং বহিরেব তৈজস্যাতে, নাত্তঃ, তেভ্যামন্তস্ত সুখহৃৎসং ভগবৎপ্রাপ্ত্যপ্রাপ্তিকৃতে এব । যথোক্তং [ভা ৩।১৫।৪৮] “নাত্যন্তিকং বিগময়ন্ত্যপি তে প্রসাদম্” ইত্যাদি । [ভা ৩।১৫।৪৯] ‘কামং ভবঃ স্ববুজিনৈর্গিরয়েনু ন স্তাচ্ছেতোহসিবদ্ যদি হু তে পদয়ো রমেত’ ইত্যাদি চ ॥ ১৮ ॥

। ১ ॥ ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ নহরীচতুষ্টিয়ায় পূর্ববিভাগে প্রেমভক্তিনহরী চতুর্থী ॥ ৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

অতএব—বাহ্যচেষ্টা লোকাতীতেত্যাহ—অতএবেতি । শাস্ত্রবিদ্বিভিরময়ত্রনিষ্ঠ ইতি চেষ্ট্যৈব জায়তে, যা চাস্ত তর্কাকুলা ন, অতো জ্ঞানাত্মাব ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

ইতি পূর্ববিভাগে প্রেমভক্তিনহরী চতুর্থী ॥ ৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সুহৃৎগমা ॥ ১৭ ॥ সুহৃৎগমত্বমেব দর্শয়তি—অতএবেতি । হে মহেশানি হৃৎগে ! অয়ং ভাবঃ—শাস্ত্রবিদ্বিভিরপি সুখ-প্রাপ্তি-হৃৎসংহানী এব পুরুষার্থত্বেন নির্ণীতে । তাদৃশভক্তানাং তে সুখহৃৎসং শাস্ত্রবিদ্বিভিরহিরেব জায়তে, নাত্তঃ । তেভ্যামন্তস্ত সুখহৃৎসং ভগবৎপ্রাপ্ত্যপ্রাপ্তিকৃতে এব । যথা ‘নাত্যন্তিকং বিগময়ন্ত্যপি তে প্রসাদমিত্যাদি’ কুবোক্তো (৩।১৫।৪৮), ভগবৎপ্রাপক-ভক্ত্যভাবেনাত্যন্তিকস্ত মোক্ষস্তাপ্যনাদরাং । এবং কামং ভবঃ স্ববুজিনৈর্গিরয়েনু ন স্তাচ্ছেতোহসিবদ্ যদি হু তে পদয়ো রমেতেত্যাদি (৩।১৫।৪৯) সনকাদীনাযুক্তৌ নিরয়েষু নারকীযু যোনিযু মম ভবো জন্ম স্তাদিত্যেনেব যত্র ভক্তিঃ সম্ভবতি, তস্তাং নারকীযোনাবপি জন্ম সমীচীনমিতি তেভ্যামন্তিপ্রাণাদিতি ॥ ১৮ ॥

ইতি প্রেমভক্তিনহরী চতুর্থী ॥

১৭-১৮ । যে ধন্য ব্যক্তির চিত্তে এই নবীন প্রেম প্রকাশিত হয়, শাস্ত্রবেত্তাগণও তাঁহার ভাব-পরিপাটী অতিক্রমে বুঝিতে পারেন না । অতএব নারদপঞ্চরাত্রে বলা হইয়াছে (১৮) হে পার্বতি ! শ্রীহরির ভাবের উন্মত্ত ব্যক্তি পরমানন্দে নিমগ্ন হইয়া আত্মবিষয়ক সুখহৃৎসং কিছুই জানিতে পারেন না । তাৎপর্য্য—শাস্ত্রকারগণ সুখ-প্রাপ্তি ও হৃৎসংহানিকেই পরমপুরুষার্থ বলিয়া নির্ণয় করিয়াছেন । ঐরূপ প্রেমোন্মত্ত সাধকদের বাহ্যিক সুখহৃৎসং নাক শাস্ত্রকারগণ জানিতে পারেন, কিন্তু উহাদের আভ্যন্তরীণ অবস্থা কিছুই জানেন না ; ভক্তদের অন্তরের সুখহৃৎসং ভগবৎপ্রাপ্তি ও তদপ্রাপ্তি-নিবন্ধন বলিয়া বাহ্যতঃ অহমিত হয়ই না ।

১৯ । স্নেহপ্রণয়াদি প্রেমেরই বিলাস (নিপেণ বিশেষ অবস্থা) বলিয়া এবং সাধকদেহে প্রেমের উত্তরোত্তর দশা-গুলি বিরলপ্রচার বলিয়া এ স্থলে ঐ ভেদগুলি পৃথকভাবে নির্দেশ করা হইল না ।

২০ । আমার প্রভু শ্রীশ্রীমদাতন গোষামিপাদ নিজ শ্রীহৃৎসংভাগবতামৃত নামক গ্রন্থে এই ভক্তিসিদ্ধাস্ত-মাধুরী অতিগুণে হইলেও স্পষ্টরূপে বর্ণনা করিয়াছেন ।

১৩। গোপালরূপশোভাং দধদপি রঘুনাথভাববিস্তারী।

তুয়তু সনাতনান্না, প্রথমবিভাগে স্বধামুনিধেঃ ॥

(২১)

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামুতসিদ্ধৌ পূর্ববিভাগে প্রথমভক্তিরহরী চতুর্থী।

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামুতসিদ্ধৌ রসোপযোগি-স্বায়িভাবোপপাদনো নাম
পূর্ববিভাগঃ সমাপ্তঃ।

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

গোপালেতি শ্লিষ্টমিদং, তত্র কৃষ্ণপক্ষে, রঘুনাথভাবস্ত রঘুনাথভাবস্ত বিস্তারী রঘুনাথাদীনামপ্যবতারণ্যার্থঃ। তত্র তদুপাসকানামভীষ্টপূরণায়ৈতি ভাবঃ। অহো কৃপামাহান্যায়িত্তি বিবক্ষিতম্। পক্ষে স্ববর্ণস্ত নামচতুর্দশমুদ্রিষ্টং। তত্র দ্বিতীয়ঃ শ্রীমদগ্রহকল্পরণানং নাম, প্রথমতৃতীয়ে তনিজয়োঃ। চতুর্থকঃ শ্রীমত্তদগ্রহচরণানং, ভাবঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রেমা ॥

ইতি দুর্গমঙ্গলমীনায়্যাং শ্রীশ্রীভক্তিরসামুতসিদ্ধৌ-টীকায়াং পূর্ববিভাগঃ সমাপ্তঃ। * ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

গোপালেতি শ্লিষ্টমিদম্। সনাতনান্না শ্রীকৃষ্ণঃ গোপালরূপেণ শোভাং কাঙ্ক্ষিৎ দধদপি রঘুনাথস্ত ভাবঃ সমুদ্র-বন্ধনাদিক্রিয়া তস্ত বিস্তারী। পক্ষে সনাতনান্না স্বগ্রহঃ। গোপালো গোপালভট্টঃ রূপো গ্রহরূপ, ভয়োঃ শোভামিচ্ছাং দধৎ পুংসপি 'বিভক্তি-ভূতি-পোষমোঃ দধতি' চেত্যাখ্যাতচন্দ্রিকায়াম্। রঘুনাথস্ত তনায়োহস্ত বন্ধোভাবঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রেম তস্ত বিস্তারী বর্ধকঃ। শোভা কাঙ্ক্ষিমোরুতেতি বিখ্যঃ ॥ ২১ ॥

ইত্যর্থরত্নাঙ্গদীপিকানায়্যাং শ্রীহরিশ্রীভক্তিরসামুতসিদ্ধৌ-টীকায়াং পূর্বো বিভাগঃ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

গোপালেতি শ্লিষ্টমিদং পঞ্চম্। তত্র শ্রীকৃষ্ণপক্ষে—সনাতনান্না শ্রীকৃষ্ণঃ ভক্তিসুধাতোষেঃ প্রথমবিভাগে তুয়তু। কীদৃশঃ—গোপালক-স্বরূপেণ শোভাং দধৎ। রঘুনাথস্ত ভাবঃ সেতুবন্ধাদিলীলা তং কাম্যবনাদৌ বিস্তারী। সনাতন নামা আনন্দ দেহো যস্যোতি ব্যুৎপত্ত্যা শ্রীসনাতন-গোষামিপক্ষে গোপালভট্টগোষামী মঙ্গলকল্পরণানং চান্দ্রমোঃ শোভাং দধৎ পুংসম্ রঘুনাথদাসস্ত ভাবঃ প্রেমা তস্ত বিস্তারী ॥ ২১ ॥

সমাপ্তোহয়ং পূর্ববিভাগঃ ॥

২১। শ্রীগোপাল স্বরূপে শোভা ধারণ করিয়াও যিনি রঘুনাথের ভাববিস্তার করেন [জী—রঘুনাথাদিরও অব-তারী] [বি—কাম্যবনে সেতুবন্ধাদি-লীলাপ্রকটনকারী], সেই সচ্চিদানন্দ শ্রীকৃষ্ণ এই ভক্তিরসামুতের প্রথম (পূর্ব) বিভাগে ভূষ্ট লাভ করুন। শ্লেষপক্ষে—শ্রীগোপালভট্ট ও এই গ্রন্থকার শ্রীকৃষ্ণের শোভার (ইচ্ছার) পোষণকারী শ্রীরঘুনাথদাসের ভাব (অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণপ্রেম) বিস্তারকারী—সেই শ্রীসনাতনগোষামিপাদ ভক্তিরসামুতসিদ্ধির পূর্ববিভাগে পরিভূষ্ট হউন—এই প্রার্থনা।

শ্রীহরিদাস দাসজী-কৃত পূর্ববিভাগের বঙ্গাহুবাদ সমাপ্ত।

সামান্য-ভগবদ্ভক্তিরস-নিরূপকো

দক্ষিণ-বিভাগঃ

বিভাবাখ্যা প্রথমলহরী

- ১। প্রবলমনন্যাশ্রয়িণী নিষেবিতঃ সহজরূপেণ। অঘদমনো মথুরায়াং সদা সনাতনভক্ত্যয়তি ॥ (১)
- ২। রসায়তাক্রেত্ভাগেহস্মিন্ দ্বিতীয়ে দক্ষিণাভিধে। সামান্যভগবদ্ভক্তিরসস্তাবজুদীৰ্য্যতে ॥ (২)
- ৩। অত্র পঞ্চ লহর্যঃ স্যুর্বিভাবাখ্যাগ্রিমা মতা। দ্বিতীয়া ভক্ত্যভাবাখ্যা তৃতীয়া সাঙ্খিকাভিধা ॥ (৩)
- ৪। ব্যভিচার্য্যভিধা তুর্য্যা স্থায়ী-সংজ্ঞা চ পঞ্চমী। অথাস্যাঃ কেশবরতেলক্ষিতায়া নিগন্ততে।
সামগ্রীপরিপোষেণ পরমা রসরূপতা ॥ (৪)
- ৫। বিভাবৈরনুভাবৈশ্চ সাঙ্খিকৈর্য্যভিচারিভিঃ। স্বাচ্ছন্দ্যং হৃদি ভক্তানামানীতা শ্রবণাদিভিঃ।
এষা কৃষ্ণরতিঃ স্থায়ী ভাবো ভক্তিরসো ভবেৎ ॥ (৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিভাবৈরিতি। এষা শ্রীকৃষ্ণরতিরেব স্থায়ী ভাবঃ, সৈব চ ভক্তিরসো ভবেৎ, কীদৃশী সতী তত্রাহ—বিভাবৈরিতি।
শ্রবণাদিভিঃ কৰ্ত্তৃভির্বিভাবাদিভিঃ করণৈর্ভক্তানং হৃদি স্বাচ্ছন্দ্যমানীতা সম্যক্ প্রাপিতা চমৎকারবিশেষেণ পুণ্ডিত্যর্থঃ।
রতিশ্চাত্তোপলক্ষণমেব—তেন মহাভাবপর্য্যন্তঃ সর্ব্বোহপি গ্রাহ্যঃ। তন্ত্ৰা এবোৎকর্ষরূপত্বাৎ ॥ ৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যেযাং রূপাবলেনৈবানুভবোদ্যোদ্যোটে মহাপ্রভোঃ।
প্রবৃত্তিঃ সহসা তে মে গতিঃ কৃষ্ণকবীশ্বরঃ ॥

পক্ষে—সহজরূপেণ ভাবা রূপেণ। অঘদমনঃ অপরাধ-নাশকঃ ॥ ১ ॥ সামগ্রীপরিপোষেণ তামাহ—বিভাবৈরিত্যা-
দিদা। এষা শুদ্ধসত্ত্বতাদিনোক্তা কৃষ্ণরতিরেব স্থায়ী তন্ময়া ভাবো ভক্তিরসো ভবেৎ। কীদৃশী সতী তত্রাহ—

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

প্রবলশক্তি—মথুরায়াং মথুরামণ্ডলে। কৃষ্ণপক্ষে ভূষণাঙ্গপেক্ষাং বিনৈব সহজরূপেণ নিষেবিতঃ। পক্ষে
মল্লকণেন সহোদর-রূপেণ নিষেবিতঃ। কথমুতেন ন বিচ্ছতে অত্র আশ্রয়ো যন্ত তন্মাত্রবৃত্তিরূপেণৈত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

রতিলকণেন লক্ষিতায়া অস্যাঃ কেশব-বিষয়করতেঃ। বিভাবাদিসামগ্রীপরিপোষেণ পরমা রসরূপতা
নিগন্ততে ॥ ৪ ॥

বিভাবৈরিতি—এষা কৃষ্ণরতিরেব স্থায়ী ভাবঃ, সৈব ভক্তিরসো ভবেৎ। কীদৃশী সতী? তত্রাহ—বিভাবৈরিতি।

১। যিনি অনন্তাশ্রয়ী (স্বরূপমাত্রকনিষ্ঠ) এবং ভূষণাদিব্যতীতও পরম মহাসুন্দর রূপমধুর্য্যে স্তম্ভিত,
অঘনাশন নিত্যবিগ্রহ সেই শ্রীকৃষ্ণ মথুরামণ্ডলে জয়যুক্ত হউন। পক্ষে—যিনি অনন্তশরণ স্বাহুজ এই রূপ-কর্ত্তৃক পরম-
ভক্তিসহকারে নিত্য সেবিত, পাপনাশন সেই শ্রীশ্রীসনাতন গোবামিপ্রেত্ মথুরামণ্ডলে সদা বিজয়লাভ করিতেছেন।

২-৪। ভক্তিরসায়তসিকুর এই দ্বিতীয় দক্ষিণ বিভাগে সামান্যভতঃ ভগবদ্ভক্তিরসই বর্ণিত হইবে। এই বিভাগে
পাঁচটি লহরী থাকিবে—প্রথম বিভাব, দ্বিতীয় ভক্ত্যভাব, তৃতীয় সাঙ্খিক, চতুর্থ ব্যভিচারী, এবং পঞ্চম স্থায়ী

- ৬। প্রাক্তন্যধুনিকী চান্তি যন্ত সন্তুষ্টিবাসনা। এষ ভক্তিরসাস্বাদস্ত্যেষ হৃদি জায়তে ॥ (৬)
 ৭। ভক্তিनिধুতদোমাণাং প্রসমোজ্জলচেতসাম্। শ্রীভাগবতরত্নানাং রসিকাসঙ্গ-রদিণাম্ ॥ (৭)
 ৮। জীবনীভূত-গোবিন্দপাদভক্তি-স্বখশ্রিয়াম্। প্রেমাস্তরঙ্গভূতানি কৃত্যাত্মোবাস্তুতিষ্ঠতাম্ ॥ (৮)
 ৯। ভক্তানাং হৃদি রাজস্বী সংস্কারযুগলোজ্জ্বলা। রতিরানন্দরূপেব নীয়মানা তু রসুতাম্ ॥ (৯)
 ১০। কৃষ্ণাদিভিবিভাবাদৈর্গতৈরনুভবাম্বনি। প্রৌঢ়ানন্দ-চমৎকারকাষ্ঠামাপত্তে পরাম্ ॥ (১০)

শ্রীম-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

যদপি রতেরন্তিহেনাধুনিকী বাসনাভ্যেব, তথাপি রসতাপত্তৌ প্রাক্তনী চাবশ্যং যুগ্যত ইত্যাহ—প্রাক্তনীতি। প্রাগ্জন্মজাতা প্রাক্তনী, আধুনিকী জন্মশ্রুতমুদ্রুতা চেতি মধ্যে তিরোধানাপেক্ষ্যেব ভেদো বিবক্ষিতঃ। ইদমপি প্রায়িকম্। তাৎপর্যন্ত রততিশয় এব জ্ঞেয়ম্ ॥ ৬ ॥

পুনস্তাং রসোৎপত্তৌ সাধনং সহায়ং প্রকারঞ্চ—ভক্তীতি চতুর্ভিঃ। তত্র সাধনমুতিষ্ঠতামিত্যন্তং, সহায়ং সংস্কারযুগলং, প্রকারস্ত রতিরিত্যাদিকো জ্ঞেয়ঃ। নিধুতদোষদ্বাদেব প্রসঙ্গঃ শুদ্ধসত্ত্ববিশেষাবিভাবযোগ্যত্বং

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিভাবৈরিতি। শ্রবণাদিভিঃ কর্ভুভিঃবিভাবাদিভিঃ করণৈঃ ভক্তানাং সাধকানাং হৃদি স্বাত্ত্বং মাধুর্যং বিশেষমানীতা সম্যক্ প্রাপিতা আশ্বাদবিশেষেণ পুঠৈতর্যঃ। ভক্তিরসঃ প্রৌঢ়ানন্দচমৎকারপরাকাষ্ঠায়া ॥ ৫ ॥

সদ্বক্তেঃ কীর্তনগানাত্তরঙ্গভক্তের্বাসনাকরণ-হেতুঃ সংস্কারঃ। তস্মৈব ন তু বিজাতীয়সঙ্গাদিনা কীর্তনগানাদিকাত্মাত্তকুর্বত ইত্যর্থঃ। প্রাক্তন্যধুনিকীর্তনাদিসংস্কারাভ্যামেব রতীরসতাং ন কেবলেত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রবণাদিভিঃ কর্ভুভিঃ বিভাবাদিভিঃ করণৈঃভক্তানাং হৃদি স্বাত্ত্বমানীতা সম্যক্ প্রাপিতা চমৎকার-বিশেষেণ পুঠৈতর্যঃ ॥ ৫ ॥

যদপি রতেরন্তিহেনাধুনিকী বাসনাভ্যেব, তথাপি স্পষ্টতার্থমুক্তম্। প্রাক্তনী বাসনা তু রত্যাশ্বাদেবশমপেক্ষিতা, অতএব একস্মিনেব জ্ঞানি দৈবায়িরপরোধে গুরুপাদাশ্রয়াদিভিজ্ঞানৈশ্চিন্মেব জ্ঞানি রতৌ জাতায়ামপি তস্যো আশ্বাদঃ কিন্তু জ্ঞানান্তর ইতি বোধ্যম্ ॥ ৬ ॥

কিন্তু প্রেমগোহস্তরঙ্গস্বরূপাণি ভাবোখোহতিপ্রসাদোখঃ শ্রীহরৈরিতি স দ্বিধেতি পূর্বোক্তানি ভাবোখকৃত্যানি শ্রবণাদীভুতিষ্ঠতাং ভক্তানাং হৃদি রাজস্বী অথচ সংস্কারদ্বয়েন প্রাক্তন্যধুনিকীবাসনা-দ্বয়েন উজ্জ্বলা রতিরনুভবাম্বনি গঠৈঃ কৃষ্ণাদিভিবিভাবাভৈঃ রসাতাং নীয়মানা সতী পরাং প্রৌঢ়ানন্দচমৎকারকাষ্ঠামাপত্তে প্রাপোতি। কিন্তু প্রেম

ভাব। কেশববিষয়ক এই (পূর্বোক্ত) রতি বিভাবাদি-সামগ্রীর সাহচর্যে পরিপুষ্ট হইয়া যে পরম রসরূপতা প্রাপ্ত হয়—এই বিভাগে তাহাই কথিত হইবে।

৫। এই স্থায়ীভাব শ্রীকৃষ্ণরতিই—বিভাব, অহুভাব, সাত্ত্বিক ও ব্যভিচারী প্রভৃতি ভাবকদম্ব দ্বারা শ্রবণাদি কর্ভুক ভক্তজনের হৃদয়ে (চমৎকারবিশেষে পুষ্ট) আশ্বাদনীয়তা প্রাপ্ত হইলেই ভক্তিরস হয়।

৬। ভক্তিরসাস্বাদনে অধিকারী—জ্ঞানান্তরীয় অথবা আধুনিক ভগবদ্ভক্তিবাসনা ধারার আছে, তাহারই হৃদয়ে ভক্তিরসাস্বাদ উদয় হইতে পারে। যদিও রতির অন্তিহে আধুনিক বাসনার বিদগ্ধমানতা বুঝাই যায়, তথাপি রস-নিষ্পত্তির জন্ত প্রাক্তনী বাসনাও অগেফিত। যদি কোনও নিরপরাধ ব্যক্তি শ্রীগুরুপাদাশ্রয়াদিপূর্বক সাধন করিতে

১১। কিন্তু প্রেমা বিভাবাঈঃ স্বল্পৈর্নীতোহপ্যগীয়সীং।

বিভাবনাচবস্থাং তু সত্ত্ব আশ্বাদ্যতাং ব্রজেৎ ॥

(১১)

অত্র বিভাবাদি-সামান্যলক্ষণম্—

১২। যে কৃষ্ণভক্তমুরলীনাদাদ্যা হেতবো রতেঃ।

কার্যভূতাঃ স্মিতাদ্যাশ্চ তথাষ্টৌ শুভ্রতাদয়ঃ ॥

(১২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ততশ্চোচ্ছলত্বং তদাবির্ভাবাৎ সর্বজ্ঞানসম্পন্নত্বম্। অহুত্ত্বাধ্বনি গঠৈরিতি ন তু লৌকিকরসবদত্র সৎকবিনিবন্ধতা-
পেক্ষেতি ভাবঃ কিস্তিতি—প্রেমণো বৈশিষ্ট্যং বিভাবনাচবস্থাং তত্তদাশ্বাদবিশেষযোগ্যতাবস্থাম্। এবং প্রণয়-

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

এতদেব বিস্তার্য দর্শয়তি—ভক্তীতি চতুর্ভিঃ। ভক্তিরন্তর্বাছাস্করণ-লক্ষণা। দোষা বিয়কারণানি। অনেন
পূর্বজ্ঞানসদৃশিসংস্কারো দর্শিতঃ। নিধুঁতদোষদ্বাদেব প্রসন্নত্বং কৃষ্ণাচ্ছাবির্ভাবযোগ্যত্বং, ততশ্চোচ্ছলত্বং তদাবির্ভাবাদতি
জ্যোতমানত্বং, প্রেমাস্তরঙ্গভূতানি অরণোচ্চকীর্তনাদীনি। শ্রীভাগবতেত্যাди চতুর্ভিঃবিশেষণৈর্বর্তমানজ্ঞানসদৃশিসংস্কারঃ
রস্যতাং রসযোগ্যোৎকর্ষাবস্থাং নীয়মানা সতী ॥ ১০ ॥

প্রেমগন্ত বৈশিষ্ট্যং দর্শয়তি—কিস্তিতি। স্বল্পৈরীষচ্ছবণাদিমাত্রাণেষদহভূতিঃ। বিভাবনাচবস্থাং বিভাবাদিকৃত-
রসযোগ্যতত্ত্বৎকর্ষাধানম্। অগীয়সীমপি অতিশয়েন হৃদ্যমপি, কিমূত পূর্ণৈঃ পুষ্ঠামিত্যর্থঃ। হেহ-প্রণয়াদীনামবশ-
মুত্তরোত্তরমুৎকর্ষো জ্যেঃ ॥ তত্র রসভাবনে ॥ ১১ ॥

তত্র বিভাবা ইতি—সমানত্বেন লক্ষিতেষু বিভাবাদিষু চতুর্ষু মধ্যে বিভাবাঃ পৃথক্ লক্ষ্যন্তে ইত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অল্পৈরপি বিভাবাঈশ্বরগীয়সীং বিভাবনাচবস্থাং তত্তদাশ্বাদবিশেষযোগ্যতাবস্থাং নীতঃ সন্ আশ্বাদ্যতাং ব্রজেৎ ॥ ৭-১১ ॥

যে কৃষ্ণাচ্ছা রতে রত্যাশ্বাদনশ্চ হেতব এবং তস্ত কার্যভূতাঃ স্মিতাশ্বাস্তথাষ্টৌ শুভ্রতাদয়ঃ, এবং সহায়রূপা
নির্বোদাদয়শ্চ তে সর্বে রসভাবনে রসাস্বাদনে যথাসংখ্যেন কৃষ্ণাদয়ো বিভাবাঃ স্মিতাদয়োহহুভাবাঃ শুভ্রতাদয়ঃ স্মাষ্টিক্যৈঃ

করিতে সেই জন্মেই রতি লাভ করেন, তথাপি জন্মান্তরেই তাঁহার রসাস্বাদন হইবে—এই জন্মে নহে, ইহাই তাৎপর্য।

৭-১১। [রসোৎপত্তির সাধন—] ভক্তির প্রভাবে নিখিল দোষ সমূলে উৎপাটিত হইয়া ষাঁহাদের চিত্ত
প্রসন্ন (শুদ্ধস্বাদবিশেষের আবির্ভাবযোগ্য এবং উচ্ছল (তজ্জ্ঞ সর্বজ্ঞানসম্পন্ন) হইয়াছে, ষাঁহারা শ্রীভাগবতে অহরন্তু,
রসিকজ্ঞানের নিত্যসঙ্গেই ষাঁহাদের রস (উল্লাসাতিরেক), ষাঁহারা শ্রীগোবিন্দচরণারবিন্দের ভক্তিস্থখ সমৃদ্ধিকেই জীবাত্ম
বলিয়া জ্ঞানেন এবং প্রেমের অন্তরঙ্গ (ভাবোথ ও অতিপ্রসাদোথ) প্রবণকীর্তনাদির প্রতিনিয়ত অহুষ্ঠান করিতেছেন—

[রসোৎপত্তির সহায়—] সেই সকল ভক্তের হৃদয়ে বিরাজমান অথচ প্রাক্তনী ও আধুনিকী বাসনাদ্বয়ে উচ্ছল।

[রসোৎপত্তির প্রকার—] আনন্দস্বরূপা রতিই (লৌকিক রসবৎ সৎকবি-নিবন্ধতার অপেক্ষাশূন্য) অহুত্তববেত্ত

শ্রীকৃষ্ণাদি বিভাবাদির সাহচর্যে আশ্বাদনীয়তা প্রাপ্ত হইয়া পরম প্রৌঢ়ানন্দের চরমসীমা (প্রেম) লাভ করে, কিন্তু

ঐ প্রেম অত্যন্ত বিভাবাদি সহযোগেও অল্পতর বিভাবাদি (আশ্বাদবিশেষ-যোগ্য) অবস্থা লাভ করিয়াও সচ্ছই

আশ্বাদনীয় হয়। পূর্ণ সাহায্য পাইলে ত অতিপুষ্টি হয়।

১২-১৩। রতির কারণ শ্রীকৃষ্ণ, ভক্ত ও মুরলীনাদাদি,—রতির কার্য হস্তাদি, শুভ্রাদি আট এবং নির্বোদাদি

১৩। নির্বেদাদ্যাঃ সহায়াস্ত তে জ্যেয়া রসভাবনে।

বিভাবা অমুভাবাস্ত সাত্ত্বিকা ব্যভিচারিণঃ ॥

(১৩)

তত্র বিভাবাঃ—১৪। তত্র জ্যেয়া বিভাবাস্ত রত্যাঙ্গাদনহেতবঃ।

তে দ্বিধালম্বনা একে তথৈবোদীপনাঃ পরে ॥

(১৪)

তদ্বক্তৃগণিপূরাণে—

১। বিভাব্যতে হি রত্যাদির্যজ যেন বিভাব্যতে। বিভাবো নাম স হেধালম্বনোদীপনাজ্ঞকঃ ॥

(১৫)

তত্র আলম্বনাঃ—

১৫। কৃষ্ণশ্চ কৃষ্ণভক্তাশ্চ বুদ্ধৈরালম্বনা মতাঃ। রত্যাদের্বিসয়ত্বেন তথাধারতয়াপি চ ॥

(১৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

স্নেহাদীনামপি জ্যেয়ং। রতেরেবোৎকর্ষরূপা এত ইতি তদগ্রহণেনৈব বিভাবৈরিত্যাদিলক্ষণে প্রবেশ ইতি ভাবঃ।

অণীয়সীমপীতি বোজ্যম্ ॥ ৭-১৩ ॥

তত্র বিভাবা লক্ষ্যন্তে ইতি শেষঃ। কেন? তদাহ—তত্র জ্যেয়া ইতি। হেতুত্বমত্র বিষয়াশ্রয়ত্বেনোদ্বোধকত্বেন চ জ্যেয়ং, তথৈবাহ—তে দ্বিধা ইতি ॥ ১৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

রত্যাদিরজ্জ 'আদি' গ্রহণাৎ সপ্ত হাসাদি স্থায়িনঃ ॥ ১৫ ॥

রত্যাদেবিরতি—আদিশব্দাচ্চিহ্নিতোদীপনামুভাব-ব্যভিচারিণাং গ্রহণম্। রত্যাদের্বিসয়ত্বেন তথাধারতয়াপি চেতি বখ্যায়োগ্য-পরস্পর-রত্যাদিভাবস্ত-কদাচিৎ বিষয়াধারা অপি তে আলম্বনা ইত্যর্থঃ। বক্ষ্যমাণালম্বনাছ্যদাহরণেষেতদ্ ব্যক্তং ভাবি; তত্র মধুর-সম্ভারতোঃ সজাতীয়ত্বেন। শাস্তাদাসবৎসল-রতীনাং ভিন্নজাতীয়ত্বেন তে পরস্পর-বিষয়াশ্রয়াঃ যথোজ্জলনীরমণৌ (নারিকা ৯৭) 'ভাবঃ স্নাহুস্তাদীনং যন্তা যাবান্ প্রিয়ে হরৌ। তন্ত্যপি তন্ত্যঃ তাবান্ স্নাদিতি সর্বত্র যুক্ত্যতে ॥' সর্বত্র সর্বস্বিন্ রসে ॥ মধুরপ্রেম্যোঃ কৃষ্ণকর্ষকরতেরভাবাং স্থায়িবৈরূপ্যং স্তাৎ। শাস্তাদিশব্দপৃষ্ঠতা, উদীপনত্বেন বক্ষ্যমাণা ভক্তা অবিরুদ্ধরতেরাশ্রয়া জ্যেয়াঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

নির্বেদাদয়ো ব্যভিচারিণো জ্যেয়াঃ ॥ ১২-১৪ ॥

বিভাব্যতে ইতি—যত্র ভক্তাদৌ রতিবিভাব্যতে আস্থাত্তে, স আলম্বনবিভাবঃ। যেন হেতুনা রতিবিভাব্যতে, স উদীপনাজ্ঞকো বিভাবো জ্যেয়ঃ ॥ ১৫ ॥

কৃষ্ণ ইতি—রত্যাদের্বিসয়ত্বেন কৃষ্ণঃ আলম্বনঃ। আশ্রয়ত্বেন ভক্তা আলম্বনা বুদ্ধৈঃ মতাঃ সম্বতাঃ ॥ ১৬ ॥

তেত্রিশ সহায়—ইহারা রসাস্বাদনকালে ক্রমশঃ বিভাব, অমুভাব, সাত্ত্বিক ও ব্যভিচারী নামে কথিত হয়।

১৪-১৫। বিভাব—[বিষয়, আশ্রয় ও উদ্বোধকরূপে] রতি আস্থাদনের হেতুগুণিকে বিভাব বলিয়া জানিবে। বিভাব দুই প্রকার—আলম্বন ও উদীপন। (১৫) অগ্নিপূরাণেও উক্ত আছে—বাহাতে [ভক্তাদিবিষয়ে] ও যে হেতু কৃষ্ণ রতিপ্রভৃতি বিভাবনীয় (আস্থাত্ত) হয়, তাহার নাম বিভাব। আলম্বন ও উদীপন ভেদে বিভাবের দুইটি নাম।

১৬। আলম্বন বিভাব—পণ্ডিতগণ রত্যাদির (যোগ্য উদীপন, অমুভাব ও ব্যভিচারী ভাবেরও) বিষয়রূপে

তত্র শ্রীকৃষ্ণঃ—১৬। নায়কানাং শিরোরজ্জং কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্।

যত্র নিত্যতয়া সর্বৈ বিরাজন্তে মহাশুণাঃ।

সোহন্যরূপস্বরূপাভ্যামগ্নিম্মালম্বনো মতঃ ॥

(১৭)

তত্র অন্যরূপেণ, যথা—

২। হস্ত মে কথমুদেতি সবৎসে, বৎসপালপটলে রতিরজ্জং ? ইত্যনিশ্চিতমতিবলদেবো, বিষয়স্তিগিতমূর্ত্তিরদাসীং ॥ (১৮)

অথ স্বরূপম্—১৭। আবৃতং প্রকটক্ষেতি স্বরূপং কথিতং দ্বিধা ॥

(১৯)

শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণস্ত কৃষ্ণভক্তাস্তেত্যত্রায়াং বিবেকঃ, যমুদ্ভিষ্ঠ রতিঃ প্রবর্ততে স বিষয়ঃ। স চ-শ্রীকৃষ্ণ এবাজ। আধারস্ত রতেরাশ্রয়ঃ। স চাত্র মূলং রতেঃ পাত্রং গৃহ্যতে, তন্নিশ্চয়নেন হ্রাদ্বানিকা অপি ভক্তাঃ স্নিগ্ধা ভবন্তি। স পুনঃ স্থাপয়িত্যমাণ-মহারসমূর্ত্তিতল্লীলাপরিকরণং এব। অত্ৰাত্মাশ্রয়তা তু স্বয়মত্যহ্মসারেণ, তদেবং দ্বিবিধালম্বনশালিতা চ তল্লীলাপরি-করাদেহাং, তন্নিহ্ন লীলাপরিকরণেহপি পরমমুখ্যমুখ্যাদিতরেযাং, পরমমুখ্যমুখ্যস্ত তু কেবলশ্রীকৃষ্ণালম্বনশালিতা জ্ঞেয়তি। রত্যাদেৱিত্যাশ্রিত্যাদৌর্ণাণা বক্ষ্যমাণা হাসাদয়ো গৃহীতাঃ। রতিশ্চাত্র সজাতীয়ৈব জ্ঞেয়া, ন তু বিজাতীয়া, অহুভবিতুস্তৎসংস্কারাভাবাং, বিজাতীয়া ত্ববিরোধিনী চেহুদ্বীপন-এব তদাধারো ভবতি, ন ত্বালম্বনঃ। কুতস্তরাং বিরোধী রত্যাশ্রয় ইত্যগ্রিমগ্রহ্মসারেণ জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৬ ॥ হস্তেতি। অত্র শ্রীকৃষ্ণে যা রতিঃ সা কথং বৎস-বৎসপালপটলে উদেতীত্যর্থঃ। স্তিমিতম্ স্তরুত্বং। ইবেতি বাক্যালঙ্কারে ॥ ১৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নায়কাঃ পরমব্যোমেধর-নৃসিংহ-রঘুনাথাদয়ঃ, সর্বৈ চতুষ্টয়শ্চৈত্বে ইতরে চ ॥ ১৭ ॥ রতির্যা-কৃষ্ণবিষয়া সা কথমুদেতীত্যর্থঃ, ইবেতি বাক্যালঙ্কারে। অত্র বৎসাদিরূপঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত শ্রীবলস্ত রতেবিষয়ঃ, স (শ্রীবলঃ) আশ্রয়ঃ। এতৎপদশ্রবণাদিভিরহুভূতৌ কৃষ্ণবলদেবৌ সাধকস্তালম্বনৌ। [রসাহুতে ২।১।৩১৪] হরতি শিতিয়া কোহগীত্যা হ্রাদ্বীপনোদাহরণে, উদ্বীপনস্ত বিষয়ঃ কৃষ্ণঃ, ভক্ত আশ্রয়ঃ, সাধকস্যোভৌ তচ্ছ্রবণাদিভিরালম্বনৌ। এবমহুভাবাত্মা-শ্রয়বিষয়ৌ যথাযোগ্যং তৌ সাধকস্তালম্বনৌ জ্ঞেয়ৌ ॥ ১৮ ॥

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

হস্তেতি—অত্র শ্রীকৃষ্ণে যা রতিঃ সা কথং বৎস-মহিতে বৎসপালসমূহে উদেতীত্যর্থঃ। স্তিমিতত্বং স্তরুত্বম্। ইবেতি বাক্যালঙ্কারে ॥ ১৮ ॥

মামিতি শ্রীমদ্বিবাক্যং, দ্বারকায়্য অবরোধে অভ্যুপরে। ইয়ং মহিলা সুন্দরী স্ত্রীঃ। উচ্চৈরিত্তি স্নেহক্রিয়া-নিশেধনম্। তদর্থশ্চ সর্বতঃ শ্রেষ্ঠং শ্রীহরিয়োগ্যং যথা স্ত্রীত্বা ইত্যর্থঃ। অত্র প্রমাণং যোগমায়াবৈভব-দর্পনে যথা দশমে—(১০।৬৯।৩৬) অব্যক্তলিঙ্গং প্রকৃতিমন্তঃপূরগৃহাদিযু। কচিচ্চরত্বং যোগেশং তত্ত্বাব-বুভূৎসয়েতি ॥ ১৯ ॥

শ্রীকৃষ্ণকে এবং আশ্রয়রূপে কৃষ্ণভক্তকে আলম্বন বলিয়া বর্ণনা করেন। [যাহার উদ্দেশ্যে রতি প্রবৃত্ত হয়, তাহাকে বিষয় এবং আধারকে আশ্রয় বলে।]

১৭। শ্রীকৃষ্ণঃ—নায়কগণ-চুড়ামণি স্বয়ং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ, তাঁহাতে সকল মহাশুণই নিত্যকাল বিরাজমান আছে; তিনি 'অন্যরূপ ও স্বরূপে' অবস্থান করত এই রতির আলম্বন হন।

১৮। অন্যরূপঃ—ব্রহ্মমোহনলীলায় শ্রীকৃষ্ণ বালক ও বৎসরূপ ধারণ করিলে বলদেব বিষয় প্রকাশপূর্বক বলিলেন—

তত্র আবৃতম্—১৮। অম্যবেশাদিনাচ্ছন্নং স্বরূপং প্রোক্তমাবৃতম্ ॥

তেম, যথা—

৩। মাং স্নেহয়তি কিমুচ্চৈ, -মহিলেয়ং দ্বারকাবরোধেহত্। আং বিদিতং কুতুকাধী, বনিতাবেশো হরিশ্চরতি ॥ (২১)

প্রকটস্বরূপেণ, যথা—

৪। অয়ং কধুগ্রীবঃ কমলকমণীয়াক্ষিপটিমা, তমালশ্যামদ্যুতিরতিতরাং ছত্রিতশিরাঃ।

দরশীবৎসম্বন্ধঃ ক্ষুরদরিদরাচ্ছিতকরঃ, করোতু্যচ্চৈর্মোদং মম মধুরমূর্ত্তির্মধুরিপুং ॥ (২২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মামিতি শ্রীমদ্বদব-বাক্যম্। উচ্চৈরিত্তি—সর্বতঃ পরমং শ্রীহরিয়োগ্যং যথা হ্যন্তথৈত্যর্থঃ। অত্র প্রমাণং যোগমায়া-বৈভবদর্শনে যথা [ভা ১০।৬৯।৩৬] “অব্যক্তলিঙ্গং প্রকৃতিস্বভূতঃ পূর্ণগুহাদিষু। কচিচ্ছবন্তং যোগেশং তত্ত্বস্তাব-বুভূৎসয়েতি” ॥ ২১ ॥ অয়মিত্যপি তদ্বাক্যং, কমলৈরপি কমণীয়াঃ অক্ষিপটিমা নেত্রয়োঃ সৌন্দর্য্যাতিশয়ো যস্য সঃ। তমালবৎ শ্যামা শ্যামলতয়া বিরাজন্তী অদম্য দ্যুতির্যস্য সঃ। পাঠান্তরং ত্যক্তং। দর দ্বৈবদ্যুতাদেব নিরীক্ষ্যঃ শ্রীবৎস-রূপোহঙ্কো লক্ষণং যত্র, অরি চক্রং, দরঃ শঙ্খঃ তাবতো করস্বাবহুত্বেন জ্যেয়ো, অতিতরামিতি সর্বত্রাঘ্রিতম্ ॥ ২২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মামিতি শ্রীমদ্বদব-বাক্যম্, উচ্চৈরিত্তি সর্বতঃ পরমং শ্রীহরিয়োগ্যং যথা স্যান্তথৈত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

অয়মিতি শ্রীনারদবাক্যং—কমলৈঃ কমণীয়োহক্ষিপটিমা নেত্রয়োঃ সৌন্দর্য্যাতিশয়ো যস্য সঃ। তমালস্যেব শ্যামা অদম্যদ্যুতির্যস্য সঃ। অতিতরামতিশয়েন প্রশস্তং যথা শ্রান্তথা, অতিশব্দঃ প্রশংসায়ামিতি বিশ্বঃ। ছত্রিতং ছত্রমিবাচরিতং শিরো যস্য সঃ, আচারার্থং ক্রিবন্তানামধাতোঃ ছত্রাৎ কর্তরি নিষ্ঠা। দর দ্বৈবৎ যদ্বাদেব নিরীক্ষ্যঃ শ্রীবৎসরূপোহঙ্কো লক্ষণং যত্র সঃ অরিশ্চক্রং দরঃ শঙ্খঃ আদি-শব্দাদ্ গদাপদে, ক্ষুরদরিদরাতিভিরঙ্কিতা বিশিষ্টা-শ্চকারঃ করা যস্য, উচ্চৈঃ শ্রীনারায়ণাদপি অতিশয়ং যথা শ্রান্তথা। অত্র হর্ব্য বিষয়ঃ কুরু, আশ্রয়ো ভক্তঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

অয়মিত্যদ্বদব-বাক্যম্। অয়ং মধুরিপুঃ মম মোদং করোতি, কীদৃশঃ কমলেন্দ্রোহপি কমণীয়োহক্ষিপটিমা নেত্রয়োঃ সৌন্দর্য্যাতিশয়ো যস্য সঃ। তমালস্যেব যা শ্যামা অদম্যদ্যুতিশ্চয়া সহিতঃ সমুদিতঃ সম্যগুদয়ং প্রাপ্তঃ। অত্রোদিত-পদেন কৃষ্ণস্ত চন্দ্রমারোপিতম্। তত্র শ্যামদ্যুতি-পদেন অদ্বুতচন্দ্রমারোহিতঃ, তেন চাচ্ছাদকত্বং ব্যঙ্গ্যং ভবতি। অত উদিতপদস্ত নাপূর্হার্থকতা। ছত্রাকারং শিরো যস্যেতি সংপুরুষ-লক্ষণম্, উরসি দর দ্বৈবৎ শ্রীবৎস-রূপোহঙ্কশ্চিহ্নং যস্য। অরিশ্চক্রং দরঃ শঙ্খঃ। এতৌ করস্বাবহুত্বেন জ্যেয়ো ॥ ২২ ॥

‘অহো! শ্রীকৃষ্ণে আমার যেরূপ রতি আছে, সেই রতি এক্ষণে কিরূপে বৎস ও বৎসপালকগণে উদিত হইল?’ এইভাবে অনিশ্চিতমতি বলদেব বিশ্বয়ে যে ভক্তই হইয়া গেলেন ॥

১৯-২২। আবৃত ও প্রকট ভেদে স্বরূপও দ্বিবিধ—(২০) অত্র বেশাদিদ্বারা আচ্ছাদিত স্বরূপকে আবৃত বলে। যেমন (২১) বনিতাবেশে সজ্জিত শ্রীকৃষ্ণ-দর্শনে উদ্ধবের উক্তি—“এই দ্বারকার অন্তঃপুরে এই মহিলার দর্শনে কেন আমার অত্যুচ্চ (শ্রীকৃষ্ণদর্শনোৎসাহ) স্নেহের উদগম হইতেছে ॥ অহো! জানিয়াছি ॥ কৌতুক-প্রদর্শনভক্ত শ্রীহরিরই বনিতাবেশে ইতস্ততঃ বিচরণ করিতেছেন ॥ (২২) প্রকটস্বরূপ যথা—শ্রীকৃষ্ণরূপদর্শনে উদ্ধবের উক্তি—মধুরিপূর মধুর মূর্ত্তি আমার আনন্দাতিশয় বিস্তার করিতেছে। অহো ॥ ইহার জীবা-শঙ্খ-মদূশ (ত্রিবিলযুক্ত) নেত্র-দ্বয়ের

অথ তদগুণাঃ—

- ১৯। অয়ং নেতা সুরম্যাদ্ভঃ সৰ্বসঙ্গক্ষণান্বিতঃ। রুচিরস্তেজসা যুক্তো বলীয়ান্ বয়সান্বিতঃ ॥ (২৩)
 ২০। বিবিধান্তু তভাষাবিৎ সত্যবাক্যঃ প্রিয়ংবদঃ। বারদুকঃ স্থপাণ্ডিত্যো বুদ্ধিমান্ প্রতিভান্বিতঃ ॥ (২৪)
 ২১। বিদক্ষচ্চতুরো দক্ষঃ কৃতজ্ঞঃ স্মৃৎপ্রতঃ। দেশকালস্থপাত্রজ্ঞঃ শাস্ত্রচক্ষুঃ শুচির্বশী ॥ (২৫)
 ২২। স্থিরো দান্তঃ ক্ষমাশীলো গম্ভীরো ধৃতিমান্ সমঃ।
 বদাত্তো ধার্মিকঃ ধূরঃ করুণো মান্যমানকৃৎ ॥ (২৬)
 ২২। দক্ষিণো বিনয়ী হ্রীমান্ শরণাগতপালকঃ। সুখী ভক্তসুহৃৎ প্রেমবশ্যঃ সৰ্বশুভক্ষরঃ ॥ (২৭)
 ২৪। প্রতাপী কীর্ত্তিমান্ রক্তলোকঃ সাধুসমাশ্রয়ঃ। নারীগণমনোহারী সৰ্ববরাধ্যঃ সমৃদ্ধিমান্ ॥ (২৮)
 ২৫। বরীয়ানীশ্বরশ্চেতি গুণান্তস্তানুকীৰ্ত্তিতাঃ। সমুদ্রা ইব পক্ষাশদ্ দুৰ্বিগাহা হরৈরনী ॥ (২৯)
 ২৬। জীবেষ্মেতে বসন্তোহপি বিন্দুবিন্দুতয়া কচিৎ। পরিপূর্ণতয়া ভাস্তি অত্রৈব পুরুষোত্তমে ॥ (৩০)
 ২৭। তথা হি পাদো পার্বত্যে শিতিকঠেন তদগুণাঃ।
 কন্দৰ্পকোটীলবণ্য ইত্যাত্মাঃ পরিকীৰ্ত্তিতাঃ ॥ (৩১)
 ২৮। এত এব গুণাঃ প্রায়ো ধৰ্ম্মায় বনমালিনঃ। পৃথিব্যা প্রথয়াক্ষক্রে প্রথয়াক্ষক্রে স্ফুটম্ ॥ (৩২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ তদগুণা ইতি—তত্র গুণা হেথা নিরূপ্যন্তে, প্রাধাত্মেনোপসর্জনঘ্ৰেন চ : কচিৎ সুরম্যাস্ত্রমিত্যাदिনা তথা কচিৎ সুরম্যাস্ত্রমিত্যাदिনা চেতি, যত্র প্রথমে নিরূপ্যন্তে, তত্র তেষামুদীপনত্বং, যত্র দ্বিতীয়েন তত্রালদনত্বং। তদেব-মত্রালদনপ্রকরণে দ্বিতীয়েনৈবাহ—অয়মিতি। অয়ং শ্রীকৃষ্ণাখ্যো নেতা নায়কঃ ॥ ২৩ ॥

কচিদিতি—ভগবদহুগৃহীতেদ্বিত্যেব মুখ্যতয়াঙ্গীকৃতম্। অতএব বিন্দুভূমপি, অথেষু তু তদাভাসমত্বমেব জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩০ ॥ ধৰ্ম্মায় ধৰ্ম্মরূপং দেবং বোধয়িতুমিত্যর্থঃ। “ক্রিয়ার্থোপপদস্ত চ কর্মণি স্থানিনঃ” ইতি সুরগাচ্চতুর্থী ॥ ৩২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কচিদিতি যোগ্যেদেব। এতে দ্বিত্বাঃ পঞ্চমা ইত্যাদিরূপতয়া পঞ্চাশৎ ॥ ৩০ ॥ পার্বত্যে পার্বতীং তদগুণান্ বোধয়িতুমিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অথ তদগুণা ইতি—অয়ং শ্রীকৃষ্ণাখ্যো নেতা নায়কঃ সুরম্যাদ্ভাদি-পঞ্চাশদগুণ-বিশিষ্টঃ ॥ ২৩ ॥ জীবৈদ্বিতি—ভগবদহুগৃহীতেদ্বিত্যর্থঃ। অতথা প্রাকৃতজীবেষু ভগবৎসম্বন্ধপ্রাকৃতগুণানাং বিন্দুসদৃশত্বাপ্যসম্ভবাৎ। অতএব প্রাকৃতেষু তদাভাসমত্বমেব জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩০ ॥

বনমালিনঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত গুণাঃ পৃথিব্যা ধৰ্ম্মায় প্রথয়াক্ষক্রে ধৰ্ম্মায় ধৰ্ম্মরূপং দেবং বোধয়িতুমিত্যর্থঃ। ভূমর্থে চতুর্থী ॥ ৩২ ॥

মহাসৌন্দর্য কমলেরও কমলীয় (বাঞ্ছনীয়), অঙ্গকাণ্ডি তমালবৎ অতিশ্যামল, যন্তকে ছত্রের মহাশোভা [হত্রাকৃতি যন্তরু], বক্ষে অতিসুন্দর শ্রীবৎসচিহ্ন এবং হস্তে শঙ্খচক্রাদিরও মহাবিলক্ষণ শোভা !!!

২৩-৩২। শ্রীকৃষ্ণের গুণ—[প্রধান ও গৌণ হিসাবে দুই প্রকারে শ্রীকৃষ্ণগুণ বিবেচিত হইতে পারে, কোথাও সুরম্যাস্ত্র বলিয়া, কোথাও বা সুরম্যাস্ত্র বলিয়া নির্দেশ হইতেছে; প্রথমটিতে গুণাবলির উদীপনতা এবং দ্বিতীয়টিতে

যথা প্রথমে (১।১৬।২৭-৩০)—

- ৫। সত্যং শৌচং দয়া ক্ষান্তিস্ত্যাগঃ সন্তোষ আৰ্জবম্ । শমো দমস্তপঃ স্যাম্যং তিতিক্ষাপরতিঃ শ্রুতম্ ॥ (৩৩)
- ৬। জ্ঞানং বিরক্তিরৈশ্বর্যং শৌর্য্যং তেজো বলং শ্রুতিঃ । স্বাতন্ত্র্যং কৌশলং কাতিধৈর্য্যং মার্দবমেব চ ॥ (৩৪)
- ৭। প্রাগলভ্যং প্রশ্রয়ঃ শীলং সহ ওজো বলং ভগঃ । গাভীর্য্যং শৈশ্বর্য্যমাস্তিক্যং কীর্ত্তিমানোহনহঙ্কৃতিঃ ॥ (৩৫)
- ৮। ইমে চাত্তে চ ভগবনিত্যা যজ মহাভূতঃ । প্রার্থ্যা মহত্বমিচ্ছদ্ভিন বিযন্তি ন কহিচিৎ ॥ ইতি । (৩৬)

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

সত্যং শৌচমিতি—দয়া কারুণ্যং, ক্ষান্তিঃ ত্যাগো বদাত্মতা, সন্তোষো ভক্তগৌহাৰ্দ্দ্যম্, আৰ্জবং দাক্ষিণ্যং, শমঃ বশিত্বং, দমঃ তপোধার্মিকতা । স্যাম্যং, তিতিক্ষা শরণাগতস্তাপরাধসহনম্ । উপরতিঃ সমদেহপক্ষপাতলক্ষণা আসক্তিঃ । শ্রুতং প্রতাপেন ধ্যতিঃ । জ্ঞানং বুদ্ধিঃ । বিরক্তিঃ সুখেচ্ছারাহিত্যেন প্রেমবশতা লক্ষ্যতে । ঐশ্বর্য্যং সমৃদ্ধিঃ, শৌর্য্যং তেজঃ । বলং, শ্রুতিঃ, কৃতস্ত্র শরণং কৃতজ্ঞতা । স্বাতন্ত্র্যম্ দৈখরত্বম্ । কৌশলং দাক্ষ্যং, কাতিঃ স্বরম্যাদ্বং কচিরত্বং, ধৈর্য্যং, মার্দবং প্রিয়মদতা, প্রাগলভ্যং প্রতিভা, প্রশ্রয়ঃ বিনয়ঃ । শীলং লজ্জা রক্তলোকতা স্মৃদুত্বততা নারীগণ-মনোহারিতা সর্বভুতঙ্করতা চ । সহো বিদম্ভতা-সুপাণ্ডিত্য-দেশকালসুপাজ্ঞতারূপং মনঃপাটবম্ । ওজঃ বিবিধাদ্বুতভাষাবিদ-বাবদূকরূপং জ্ঞানেন্দ্রিয়পাটবম্ । বলং যুগপদভূরিসমাধানকর্তৃত্বরূপং কর্ণেন্দ্রিয়চাতুর্য্যম্ । ভগং শ্রুতম্ । গাভীর্য্যং, শৈশ্বর্য্যম্ । আস্তিক্যং শাস্ত্রচক্ষুষঃ, কীর্ত্তিমান্ সর্বারাধ্যতা বরীয়ত্বঞ্চ । অনহঙ্কৃতিঃ অহঙ্কারশূন্যত্বম্ । তেন মাত্মমান-কর্তৃত্বং লক্ষ্যম্ ; যত্নেতি চরমকৈশোরং বয়ঃ । প্রায়ঃপদাং সর্বসম্মলক্ষণাঙ্কিত ইত্যস্তাভাবঃ ॥ ৩৩—৩৬ ॥

আলম্বনতা বুঝাইবে—এ স্থলে আলম্বনস্বরূপেই বলিতেছেন—] এই শ্রীকৃষ্ণাখ্য নেতা স্বরম্যাজ্ঞ (১) সর্বসম্মলক্ষণাঙ্কিত (২), কচির (৩), তেজস্বী (৪), বলীয়ান (৫), বয়সাম্বিত (৬), বিবিধাদ্বুতভাষাবদন্তা (৭), সত্যবাক্য (৮), প্রিয়মদ (৯), বাবদূক (১০), সুপাণ্ডিত (১১), বুদ্ধিমান (১২), প্রতিভাম্বিত (১৩), বিদম্ভ (১৪), চতুর (১৫), দক্ষ (১৬), কৃতজ্ঞ (১৭), স্মৃদুত্বত (১৮), দেশকাল-সুপাজ্ঞ (১৯), শাস্ত্রচক্ষু (২০), শুচি (২১), বশী (২২) স্থির (২৩), দান্ত (২৪), ক্ষমাশীল (২৫), গভীর (২৬), শ্রুতিমান (২৭), সম (২৮), বদাত্ম (২৯), ধার্মিক, (৩০), শূর (৩১), করুণ (৩২), মান্যমানকৃৎ (৩৩), দক্ষিণ (৩৪), বিনয়ী (৩৫), হ্রীমান (৩৬), শরণাগত-পালক (৩৭), শ্রুতী (৩৮), ভক্তস্বত্ব (৩৯), প্রেমবশ (৪০), সর্বভুতঙ্কর (৪১), প্রতাপী (৪২), কীর্ত্তিমান (৪৩), রক্তলোক (৪৪), মাধু-সম্যশ্রয় (৪৫), নারীগণ-মনোহারী (৪৬), সর্বারাধ্য (৪৭), সমৃদ্ধিমান (৪৮), বরীয়ান (৪৯), দৈখর (৫০), শ্রীকৃষ্ণের এই পঞ্চাশটি গুণ সমুদ্রের ত্রায় হ্রস্বিগাহ । এই সব গুণ ভগবানের অদ্ব-গৃহীত কোনও মহাজনে বিন্দু বিন্দুরূপে থাকিলেও [প্রাকৃত জীবে কিন্তু বিন্দুর আভাস মাত্রই] সেই পুরুষোত্তমে কিন্তু পরিপূর্ণ স্বরূপেই বিরাজমান আছে । পদ্মপুরাণে শিব পার্শ্বতীর নিকট শ্রীকৃষ্ণের ‘কন্দর্পকোটি-লাবণ্য’ ইত্যাদি গুণাবলিরও পরিকীর্ত্তন করিতেছেন । শ্রীমদ্ভাগবতের প্রথমস্কন্ধে (১৬।২-৩০) পৃথিবী ধর্মরূপী দেবকে জানাইবার জন্ত বনমালির এই সমস্ত গুণই প্রায়শঃ স্পষ্টরূপে ব্যক্ত করিয়াছেন—

৩৩—৩৬। যথার্থভাষণ, শুদ্ধত্ব, পরহুঃখে কাতরতা, ক্রোধ-কারণেও চিন্তাগূংঘম, বদাত্মতা, স্বতন্ত্ৰ স্থি, সরলতা, মনের নৈশ্চল্য, বাহ্যেন্দ্রিয়ের নিশ্চলতা, স্বধর্মযাজন, সর্বত্র সমবুদ্ধি, নিজ-বিনয়ে পরের অপরাধ-সহন, ভোগাদিতে উদাসীনতা, শাস্ত্রবিচার, সর্বজ্ঞতা (কৃতজ্ঞতা), বিষয়বিতৃষ্ণা, ঐশ্বর্য্য, সংগ্রামোৎসাহ, তেজ, বল, কর্তব্যাহুস্কমন, অপরাধীনতা, ক্রিয়ানৈপুণ্য, কমনীয়তা, অব্যাকুলতা, স্নেহময়তা, (প্রেমাত্মতা), প্রতিভাতিশয়, বিনয়, সূচরিত্ব,

২৯। অথ পঞ্চগুণা য়ে স্ত্যরংশেন গিরিশাদিমু ॥

(৩৭)

৩০। সদা স্বরূপসংপ্রাপ্তঃ সর্বজ্ঞো নিত্যনূতনঃ । সচ্চিদানন্দসাম্রাজ্যঃ সর্বসিদ্ধিনিবেষিতঃ ॥ (৩৮)

৩১। অথোচ্যন্তে গুণাঃ পঞ্চ য়ে লক্ষ্মীশাদিবর্তিনঃ ।

(৩৯)

অবিচিন্ত্য-মহাশক্তিঃ কোটিব্রহ্মাণ্ডবিগ্রহঃ ॥

৩২। অবতারাবলীবিজং হতাস্রিগতিদায়কঃ । আত্মারামগণাকর্ষীত্যমী কৃষ্ণে কিলাত্মতাঃ ॥ (৪০)

শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

• অংশেন যথাসম্ভবং স্বাংশেন, গিরিশাদিমু । আদিগ্রহণাৎ কচিৎ স্থিপরাক্ষাদৌ সাক্ষাত্তত্ত্ববদভাবা ব্রহ্মাদয়ো গৃহ্যন্তে ॥ ৩৭ ॥

সচ্চিদানন্দেতি—শ্রীভগবৎপক্ষে সচ্চিদানন্দস্বরূপঞ্চ তৎ সাম্রং বস্তুত্তরাপ্রবেশধ্বজং যস্য স ইতি-বিগ্রহঃ । শিবপক্ষে, সচ্চিদানন্দেন শ্রীভগবতা সাম্রং তাদাত্ম্যং প্রাপ্তমঙ্গং যস্য সঃ ॥ ৩৮ ॥

অথোচ্যন্তে ইতি যুগলং । লক্ষ্মীশোহত্র পরব্যোমনাথঃ শ্রীনারায়ণঃ । আদিশঙ্কামহাপুরুষাদয়োহপি গৃহ্যন্তে । তত্রাবিচিন্ত্যমহাশক্তিঃ লক্ষ্মীশে জ্যেষ্ঠং, মহাপুরুষাত্ত্ববতারকত্বং । কোটিব্রহ্মাণ্ডব্যাপী বিগ্রহো যন্তেতি মধ্যপদলোপী

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অথ পঞ্চতি—গিরিশঃ সদাশিবাখ্যঃ । আদি-শঙ্ক্যং শেখনারদাত্তা আবেশাবতারা গৃহীতাঃ । অংশেন সদান্নাংশ-প্রকাশত্বেন ॥ ৩৭ ॥

লক্ষ্মীশঃ পরব্যোমেখরঃ শ্রীনারায়ণঃ আদিমুখ্যো যেষু তদেকান্নরূপেষু তদ্বর্তিনঃ । প্রাকট্যং তু যথোচিতত্বেন জ্যেষ্ঠম্ । তদ্ যথা ভাগবতায়ুতে (১৬৪) ‘অত্রোচ্যতে পরেশত্বাৎ পূর্ণা যন্তপি তেহখিলাঃ । তথাপ্যখিলশক্তীনাং প্রাকট্যং তত্র নো ভবেদতি’ । এষ লক্ষ্মীশ-নৃসিংহ-রাঘবেশ্রেয় পূর্ণাঃ । নৃসিংহ-রামকৃষ্ণেযু সাদৃশ্যং পরিপূরিতম্ ।

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অংশেন যথাসম্ভবস্বাংশেন গিরিশাদিমু সদাশিবাদিমু, আদিগ্রহণাৎ কচিৎ স্থিপরাক্ষাদৌ যদা জীবো ন ব্রহ্মা-কিন্তু ভগবান্ স্বয়মেব ব্রহ্মা ভবতি, তদৈব ভগবদভাবরূপ-ব্রহ্মা গৃহ্যতে ॥ ৩৭ ॥

সচ্চিদানন্দেতি—শ্রীভগবৎপক্ষে সচ্চিদানন্দরূপঞ্চ তৎ সাম্রং বস্তুত্তরপ্রকাশ-রহিতমঙ্গং যস্য স ইতি বিগ্রহঃ । সদাশিব-পক্ষে সচ্চিদানন্দেন শ্রীভগবতা সাম্রং তাদাত্ম্যাপন্নমঙ্গং যস্য সঃ ॥ ৩৮ ॥

অথোচ্যতে যুগলম্ । লক্ষ্মীশোহত্র পরব্যোমনাথঃ শ্রীনারায়ণঃ । আদিশঙ্কামহাপুরুষাদয়োহপি গৃহ্যন্তে । অত্রাবিচিন্ত্যমহাশক্তিঃ লক্ষ্মীশে জ্যেষ্ঠম্ । মহাপুরুষাত্ত্ববতারকত্বং কোটিব্রহ্মাণ্ডব্যাপী বিগ্রহো যন্তেতি মধ্যপদলোপী-

মন, জ্ঞানেন্দ্রিয় ও কর্মেন্দ্রিয়ের পটুতা, ভোগানন্দতা, গাভীর্ধ্য, স্থিরতা, আন্তিক্য [শ্রদ্ধা], কীর্ত্তি, পূজ্যতা এবং গর্ভাভাব—সহস্রাভিলাষী মাধুগণের চিরবাহিত এই সকল এবং অত্যাশ্র মহামহাশুণরাশি সদাকালের জন্ত অক্ষয় হইয়া শ্রীভগবানে বিরাজ করে ।

৩৭-৩৮ । অনন্তর শ্রীকৃষ্ণের অপর পাঁচটি গুণ বলা হইতেছে—ইহারা অংশতঃ সদাশিব ও ভগবদভাবরূপ ব্রহ্মাদিতে বর্তমান থাকে—সদাশ্বরূপ-সংপ্রাপ্ত (১), সর্বজ্ঞ (২), নিত্যনূতন (৩), সচ্চিদানন্দ-সাম্রাজ্য (৪) এবং সর্বসিদ্ধি-নিবেষিত (৫) । চতুর্থ গুণটি ভগবৎপক্ষে সচ্চিদানন্দরূপ এবং অন্তবস্তুর অপ্রবেশযুক্ত-অঙ্গবিশিষ্টতা এবং সদাশিব-পক্ষে সচ্চিদানন্দ ভগবানের সহিত তাদাত্ম্যভাবপ্রাপ্ত অঙ্গ-বিশিষ্টতাই বুঝায় ।

৩৩। সৰ্বাভূতচমৎকার-লীলাকল্লোলবারিধিঃ। অতুল্যমধুরপ্রেমমণ্ডিতপ্রিয়মণ্ডলঃ ॥

(৪১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সমাসঃ। তন্মাত্রব্যাপিবিগ্রহঃ মহাপুরুষে মায়াদ্রষ্টুস্তৈব তদুপাধিত্বাৎ। যথা ব্রহ্মসংহিতায়াং—“যষ্টৈক-
নিঃস্বসিতকালমথাবলম্ব্য জীবন্তি লোমবিলজা জগদগুনাথাঃ। বিষ্ণুর্মহান্ স ইহ যন্ত কলাবিশেষো গোবিন্দমিতি।”
অবতারাবলী-বীজত্বং পূর্বমোদ্যৈয়োর্থাসম্ভবমন্তত্ৰ চ। গতিঃ স্বর্গাদিক্রপোহর্থঃ। স তু ভগবদ্বেদিগামন্তেন কেনাপি
কর্মণা ন সম্ভবতীতি। যথোক্তং গীতাসু (১৬।১৯) “তানহং দ্বিষতঃ ক্রূরান্ সংসারেষু নরাধমান্। ক্ষিপ্যাম্যজস্রম-
গুভানাস্তরীষেব যোনিষু। আশ্রয়ীং যোনিমাপরা মূঢ়া জন্মানি জন্মানি। মামপ্রাপ্যব কৌন্তেয় ততো যাস্তাধমাং
গতিমিতি।” আত্মারামগণাকর্ষিত্বং শ্রীমদ্বিকৃষ্টাস্তাদাবপি তৃতীয়স্বকাদিষু প্রসিদ্ধম্। কৃষ্ণে কীলাভুতা ইতি নর-
লীলাময়ত্বেনৈব তত্তদাবির্ভাবনাৎ, কিঞ্চ অবিচিন্ত্যেতি অবতারেতি চ স্বয়ং ভগবত্বাৎ, স্বয়ং ভগবত্বেনৈব জিজ্ঞাসা
চেষ্টে কৃষ্ণসন্দর্ভো দৃশ্যঃ। কোটীতি—তানি ব্যাপ্যাপি বৈকুণ্ঠাদি-ব্যাপিত্বাৎ, হতেতি—মোক্ষভক্তিপর্যন্তগতিদাতৃত্বাদ-
ভূতত্বং জ্ঞেয়ম্। তদেবং পরব্যোমনাথাদীনতিক্রম্য কৃষ্ণস্তৈব বিশ্বয়কারিত্বে স্থিতে ভবতু নাম গিরিশাদিধ্বংশেন
তত্তদগুণত্বং, কিন্তু স্তবরাসেব শ্রীকৃষ্ণহৃদবিষু ন তেষাং বিশ্বয়কারিত্বমিতি ব্যঞ্জিতং; যথোক্তং (ভা ৩।২।১২)—
“যদ্যর্তালীলোপয়িকমিতি।” [ভা ১০।৪৪।১৪] “গোপান্তপঃ কিমচরন্ যদমুখ্য রূপ”মিতি চ ॥ ৪০ ॥
সর্বাভূতেত্যাদিকভূদাহরণেষু বিবেচনীয়ম্। অতুল্যেত্যাদি-পদদ্বয়ে ষষ্ঠ্যর্থান্তপদার্থো বহুব্রীহিঃ ॥ ৪১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পরাবস্থাস্ত তে তন্ত দীপাভূৎপদীপবদিতি (১৩৪) পাছাৎ, বরাহ-হয়ানন-হরি-বৈকুণ্ঠাজিত-বামনেষু লক্ষ্মীশৌপম্যেন।
অষ্টেষুশোনেতি চ তত্রৈব জ্ঞেয়ম্। কোটি-ব্রহ্মাণ্ডব্যাপী বিগ্রহো যন্তেতি মধ্যপদলোপী সমাসঃ। গতিঃ স্বর্গাদিঃ।
অমী পঞ্চগুণাঃ কৃষ্ণেভুতাঃ অগ্রে ক্রিয়মাণলক্ষণান্তে জ্ঞেয়াঃ। তত্র গতিদাতৃত্বং মোক্ষদাতৃত্বম্ ॥ ৩৯-৪০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সমাসঃ। তন্মাত্রব্যাপি-বিগ্রহঃ মহাপুরুষে মায়াদ্রষ্টুস্তৈব তদুপাধিত্বাৎ। যথা ব্রহ্মসংহিতায়াং—যষ্টৈকনিঃস্বসিত-
কালমথাবলম্ব্য জীবন্তি লোমবিলজা জগদগুনাথাঃ। বিষ্ণুর্মহান্ স ইহ যন্ত কলা-বিশেষো গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং
ভজামি। ইতি; অবতারাবলীবীজত্বং পূর্বমোদ্যৈয়োঃ যথাসম্ভবমন্তত্ৰ চ। গতিঃ স্বর্গাদিক্রপোহর্থঃ। স তু
ভগবদ্বেদিগামন্তেন কেনাপি কর্মাদিনা ন সম্ভবতি। যথোক্তং গীতাসু—তানহং দ্বিষতঃ ক্রূরান্ সংসারেষু নরাধমা-
নিত্যাদি। এতে গুণা নারায়ণাদি-বৃত্তয়োহপি শ্রীকৃষ্ণে কীলাভুততয়া বর্তন্তে। তথা শ্রীকৃষ্ণাবিচিন্ত্যমহাশক্তিহেহপি
অভূতাঃ। যথা ব্রহ্মমোহনে প্রসিদ্ধম্, অপ্রাকৃতদিব্যস্বর্গাদি-কর্তৃত্বম্। এবং কোটিব্রহ্মাণ্ডব্যাপিত্বেনৈব বৈকুণ্ঠাদি সর্ব-
বিভূবস্তব্যাপিত্বম্ এবং হতেত্যত্রাপি মোক্ষভক্তিপর্যন্তগতিদাতৃত্বম্। এবনাত্মারামেত্যত্রাপি আত্মারামেষু মধ্যে স্তন্ত
তথা পরব্যোমনাথাদীনাঞ্চাকর্ষকত্বম্। যথা তৃতীয়ে—(৩।২।১২) বিশ্রামণং স্বস্য চেত্যাদি। শ্রীদশমে (১০।৮।৯।১৮)
“দ্বিজাংজ্ঞা মে যুবয়োর্দিদৃক্ষুণা” ইত্যাদি। অন্তঃ সর্বমুদাহরণে ব্যক্তীভবিষ্যতীতি ॥ ৪০ ॥

সর্বেষামভূতচমৎকারো যত্র এবভূতলীলারূপকল্লোলস্য তরঙ্গস্য বারিধিঃ। অতুল্যমাধুর্য্যবিশিষ্ট-মহাভাব-
পর্যন্তপ্রেমা মণ্ডিতঃ প্রিয়মণ্ডলো ভক্তসমূহো যেন সঃ ॥ ৪১ ॥

৩৯-৪০। লক্ষ্মীকান্ত শ্রীনারায়ণে এবং মহাপুরুষাদিতেও বর্তমান এই পাঁচটি গুণ কিন্তু শ্রীকৃষ্ণে অদ্বুতরূপেই
বিরাজিত—যথা—(১) অবিচিন্ত্য-মহাশক্তি [কেবল লক্ষ্মীপতি], (২) কোটিব্রহ্মাণ্ড-বিগ্রহ [মহাপুরুষে], (৩)

৩৪। ত্রিজগন্মানসাকর্ষি-মুরলীকলকুজিতঃ। অসমানোদ্ধ-রূপশ্রী-বিশ্যাপিত-চরাচরঃ ॥ (৪২)

৩৫। লীলা প্রেম প্রিয়াধিক্য মাধুর্যে বেণুরূপয়োঃ।

ইত্যসাধারণং প্রোক্তং গোবিন্দশ্চ চতুর্থম্ ॥ (৪৩)

৩৬। এবং গুণাশ্চতুর্ভেদাশ্চতুঃষষ্টিরুদাহতাঃ। সোদাহরণমেতেষাং লক্ষণং ক্রিয়তে ক্রমাৎ ॥ (৪৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তানেন চতুরো গুণান্ সংক্ষিপ্য দর্শয়তি—লীলেতি। তত্র লীলেতি প্রথমঃ। প্রেমণা প্রিয়াণামাধিক্যমিতি তাদৃশপ্রিয়জনবিরাজমানত্বমিত্যর্থঃ। তচ্চ দ্বিতীয়ঃ। বেণুমাধুর্যমিতি তৃতীয়ঃ। রূপমাধুর্যমিতি চতুর্থঃ। তদেবং নিরূপ্যাহুভববিশেষাং প্রৌঢ়িবাদেনাহ—ইত্যসাধারণমিতি। তদেবমপি (১২।৫২) সিদ্ধান্ততত্ত্বভেদেহপীত্যাদৌ রসেনোৎকৃষ্টতে কৃষ্ণরূপমিতি যদ্বক্তং, তত্ত্বপুলক্ষণমেব জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪৩ ॥

চতুর্ভেদো ইতি। তত্র পঞ্চাশত্তমপৰ্য্যন্তঃ প্রথমঃ, পঞ্চপঞ্চাশত্তমপৰ্য্যন্তো দ্বিতীয়ঃ, ষষ্টিতমপৰ্য্যন্ততৃতীয়ঃ, চতুঃষষ্টি-তমপৰ্য্যন্ত চতুর্থ ইতি ভেদো বর্গঃ। সোদাহরণমিতি—অত্রোদাহরণানি চতুর্ভিঃ প্রমাণৈর্লক্ষ্যানি। শাস্ত্রাণ, তত্ত্বাণ-পৰ্য্যেণ, তদুহসারিমহাজনপ্রসিদ্ধ্যা, তত্ত্বদুহসারিসম্ভবেন চ। তানি পুনর্বিধানি—ভগবন্তয়া চমৎকারকরাণি, মনুষ্য-

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তানেন চতুরো গুণান্ সংক্ষিপ্য দর্শয়তি—লীলেতি। গোবিন্দশ্চ নন্দনন্দনশ্চ অসাধারণং সর্বাভূত-চমৎকারী-ত্যা-দি-বিশেষণ-বিশিষ্টং, তৈশ্চ ন তু তদেকান্নরূপাণাম্। তত্ত্বদবিশেষণাভাবেন হেতে গুণা আত্মারামগণাকর্ষীতি প্রেমবশ ইতি, বিদগ্ধ ইতি, কচির ইতীত্যেতেষু যথাক্রমং জ্ঞেয়াঃ ॥ ৪৩ ॥

চতুর্ভেদা ইতি ভেদো বর্গস্তত্র পঞ্চাশদাঙ্গক একঃ, পঞ্চাশকো দ্বিতীয়ঃ, পুনঃ পঞ্চাশকতৃতীয়ঃ, চতুরাঙ্গকচতুর্থঃ ॥ ৪৪ ॥

শ্রীল-বিধ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তানেন চতুরো গুণান্ সংক্ষিপ্য দর্শয়তি—লীলেতি। তত্র লীলা ইতি প্রথমঃ। প্রেমণা প্রিয়াধিক্যমিতি তাদৃশ-প্রিয়জনেন বিরাজমানত্বমিত্যর্থঃ, তচ্চ দ্বিতীয়ো গুণঃ। বেণুমাধুর্যমিতি তৃতীয়ঃ। রূপমাধুর্যমিতি চতুর্থঃ। তদেবং নিরূপ্য স্বাহুভব-বিশেষাদেব প্রৌঢ়িবাদেনাহ—ইত্যসাধারণমিতি। তদেবমপি সিদ্ধান্ততত্ত্বভেদেহপীত্যাদৌ রসেনোৎকৃষ্টতে কৃষ্ণরূপমিতি যদ্বক্তং তত্ত্ব তত্র ত্যাসাধারণগুণানামপ্যুলক্ষণং জ্ঞেয়ম্। চতুর্ভেদা ইতি ভেদো বর্গঃ। তথ্যচ তত্র পঞ্চাশত্তমগুণপৰ্য্যন্তঃ প্রথমো বর্গঃ। তদন্তর-পঞ্চগুণা দ্বিতীয়ঃ। তৎপঞ্চাশত্তমপঞ্চগুণাতৃতীয়ঃ। তদব্যব-হিতোক্তা সাধারণ-চতুঃপাশ্চতুর্থঃ। সোদাহরণমিতি—অত্রোদাহরণানি চতুর্ভিঃ প্রমাণৈর্লক্ষ্যানি। প্রমাণচতুর্ভয়েষু মধ্যে কুত্রচিচ্ছাত্রাহসারেন জ্ঞেয়ং, কুত্রচিচ্ছাত্রাতংপর্য্যেণ। কুত্রচিচ্ছাত্রাতংপর্য্যাহসারিমহাজনপ্রসিদ্ধ্যা, কুত্রচিচ্ছাত্রাহজন-প্রসিদ্ধ্যাহসারি-বর্ণনে চ জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪৪ ॥

অবতারাবলীলীজ [নারায়ণ ও মহাপুরুষে], (৪) হতারিগতিদায়ক, এস্থলে 'গতি' শব্দে স্বর্গাদিই বাচ্য, ভগবানের বিদ্যেষ্ঠাগণ অথ কোনও কর্ম করিয়াই কিন্তু স্বর্গাদি পায় না; (৫) আত্মারামগণাকর্ষী—এই গুণটি শ্রীবিষ্ণুঠানন্দনেই (ভা ৩) প্রসিদ্ধ। শ্রীকৃষ্ণে এই সব গুণের অদ্ভুতত্বের কারণ—নরলীলার স্বরূপেই ঐ ঐ গুণের আবির্ভাব। পঞ্চাত্তরে প্রথম ও তৃতীয়টি স্বয়ং ভগবতানিবন্ধন, দ্বিতীয়টি ব্রহ্মাণ্ড ব্যাপ্ত করিয়াও তৎপরে বৈকুণ্ঠাদির ব্যাপ্তিতে, চতুর্থটি সোফ ও ভক্তিদানেই এবং পঞ্চমটিও আত্মারামগণের মধ্যে নিজের ও পরব্যোমনাথাদির আকর্ষণে অদ্ভুত হইয়া থাকে।

তত্র সুরম্যাদ্ধঃ (১)—৩৭। শ্লাঘ্যাদ্ধসম্মিবেশো যঃ সুরম্যাদ্ধঃ স কথ্যতে ॥

(৪৫)

যথা—৯। মুখং চন্দ্রাকারং করভনিভমূরুদ্বয়মিদং, ভূজৌ স্তম্ভারজৌ সরসিজবরেণ্যং করযুগলম্।

কবাটাভং বক্ষঃস্থলমবিরলং শ্রোণিফলকং, পরিষ্কারমো মধ্যঃ সুরতি মুরহস্ত মধুরিমা ॥

(৪৬)

সবর সল্লক্ষণাধিতঃ (২)—৩৮। তনৌ গুণোথয়ক্কোথয়িতি সল্লক্ষণং দ্বিধা ;

(৪৭)

তত্র গুণোথয়—৩৯। গুণোথং শ্রাদ্ধগুণৈর্যোগো রক্ততা-ভূদ্বতাদিভিঃ ;

(৪৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

লীলয়া চেতি। তত্র ভগবত্ত্বংপি মহাশ্রীলীলয়া চমৎকারকরত্বং—[ভা ১০।৫০।২৯] ‘তথাপি মর্ত্যাহুবিধস্ত বর্ণ্যত’ ইতি [ভা ১০।১৪।৩৭] প্রপক্ষে নিশ্চয়পক্ষোহপীত্যাতিচ্ছায়েন চ। তথৈব বর্ণিতং পৃথিব্যা [ভা ১।১৬।২৭] সত্যং শৌচমিত্যা-
দিনা। যথা চাত্তৈব (২।১।৬১) দর্শয়িত্যে। পশু বিদ্যাগিরিতোহপি গরিষ্ঠমিত্যাতিভিঃ ॥ ৪৪ ॥ মুখমিতি যদপি
পূর্বাহুসারোণ চন্দ্রাদয়স্তস্ত দৃষ্টান্ততা-লেশমপি নাইত্তি, তথাপি সাধারণলোকানাং তদ্বারা তদ্ব্যবহারপ্রবেশার্থমেব তে
দৃষ্টান্তিতাঃ। যত্র তু তদন্তরঙ্গপরিকরৈরপি তাদৃশং বর্ণ্যতে, তত্র সাক্ষাৎ ভগবদ্বিভূতীকৃত-তল্লীলাপরিকরা এব চন্দ্রাদয়
দৃষ্টান্তিতা ইতি সর্বত্র জ্ঞেয়ং। তদেতদভিপ্রৈত্যেব তদপ্যনাদৃত্য কেবলাহুবাদেনৈবাহ—অবিরলমিত্যাতি। অবিরল-
মিতি অতিস্থলত্বাদিভক্তাবয়বত্বেন বিবেক্যুশক্যমিত্যর্থঃ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মুখমিতি—মুরহস্তমুখং চন্দ্রাকারম্; অতস্তস্ত মধুরিমা সুরতি। যদ্বা—মুরহস্তচন্দ্রাকারমুখমেব মধুরিমা,
স এব সুরতি, ধর্মধর্মিণোরভেদ-কথনস্ত মাধুর্যাতিশয়-স্বোতনায়। যদপি পূর্বাহুসারোণ চন্দ্রাদয়স্তস্ত দৃষ্টান্ততা-
লেশমপি ন প্রাপ্নুবত্তি, তথাপি সাধারণলোকানাং তদ্বারা শ্রীকৃষ্ণে চিত্তপ্রবেশার্থমেব দৃষ্টান্তিতাঃ। যত্র তু শ্রীকৃষ্ণে
স্বতঃসিদ্ধচিত্তপ্রবেশবতীভিঃ শ্রীরাধাচন্দ্রাবল্যাতিভিরপি চন্দ্রাদিকং দৃষ্টান্তীকৃত্য শ্রীকৃষ্ণো বর্ণ্যতে, তত্র কৃষ্ণলীলা-পরিকরা
অপ্রাকৃত্যচন্দ্রাদয় এব তাভিদ্দৃষ্টান্তীকৃত্য ইতি সর্বত্র জ্ঞেয়ম্। অবিরলমিতি স্থলত্বাদি ভিত্ত্যাবয়বত্বেন বিবেক্যুশক্য-
মিত্যর্থঃ ॥ ৪৬ ॥

গুণোথমিতি—রক্ততা-ভূদ্বতাদিভিঃ গুণোথং শ্রাদ্ধগুণৈর্যোগো গুণোথং শ্রাদ্ধগুণৈর্যোগো গুণোথং শ্রাদ্ধগুণৈর্যোগো গুণোথং
কথ্যচিৎ সবয়সো গোপস্ত বাক্যমিদম্। সপ্তম নেত্রান্ত-পাদকরতল-তাব্ধরোষ্ঠজিহ্বানখেযু। যটস্থ বক্ষঃস্থলনখনাগা-

৪১-৪৪। অতঃপর চারিটি গুণ শ্রীকৃষ্ণেরই অসাধারণ (অতঃকোনও স্বরূপেই নাই),—(১) সকলেরই চমৎকার-
জনক লীলারূপ-তরঙ্গাবলির সমুদ্র, (২) অতুলনীয় মাধুর্য্যবিশিষ্ট মহাভাব পর্য্যন্ত যাবতীয় প্রেমদ্বারা ভক্তসমূহের
মগুনকারী, (৩) মুরলীর অব্যক্ত মধুর নিনাদে ত্রিজগতের মনঃআকর্ষক এবং (৪) অনন্তসাধারণ রূপমাধুর্য্যে
স্বাবরজ্জমাত্মক বিশ্বের বিষয়াপাদক। সংক্ষেপে—লীলা, প্রেমময় প্রিয়জনসহ বিরাজমানতা, বেধুমাধুর্য্য ও রূপমাধুর্য্য
এই চারিটি সহ শ্রীকৃষ্ণের চৌষটি গুণ বর্ণিত হইল। ক্রমশঃ ইহাদের লক্ষণ ও উদাহরণ দেওয়া হইতেছে।

৪৫-৪৬। সুরম্যাদ্ধ (১)—অঙ্গ-সম্মিবেশ প্রশংসাহ হইলে তাহাকে ‘সুরম্যাদ্ধ’ বলা হয়। যথা—অহো! মুরারির
কি আশ্চর্য্য মধুরিমা! না ক্ষুণ্ণিত পাইতেছে। তাহার মুখ চন্দ্রাকার, উরুদ্বয় করিণ্ডের ছায়, ভূজদ্বয় স্তম্ভতুল্য, করযুগল
কমনীয় ও প্রস্তুতিত পদ্মের ছায়, বক্ষঃস্থল কবাটতুল্য বিস্তারি, নিতম্বদেশ স্থল অথচ নিবিড় এবং মধ্যদেশ অতিক্ষীণ।
এস্থলে মন্তব্য এই যে যদপি চন্দ্রাদিতে শ্রীকৃষ্ণের দৃষ্টান্তলেশেরও যোগ্যতা নাই, তথাপি তদ্বারা তাহার মহিমায়
সাধারণলোকের বুদ্ধিপ্রবেশ করাইবার জন্তই চন্দ্রাদির উপমা দেওয়া হয়। ভগবৎপরিকরণ যে স্থলে শ্রীকৃষ্ণকে

যথা—১০। রাগঃ সপ্তম্ হন্ত বট্‌সপি শিশোরদেদলং তুঙ্গতা, বিস্তারস্তিম্ব বর্কতা ত্রিম্ব তথা গন্তীরতা চ ত্রিম্ব।

দৈর্ঘ্যং পঞ্চম্ কিঞ্চ পঞ্চম্ সপে। সংপ্ৰেক্ষ্যতে হৃদ্যতা, দ্বাত্রিংশদ্বলক্ষণঃ কথমসৌ গোপেষু সম্ভাব্যতে ? (৪৯)

অঙ্কোথম্—৪০। রেখাময়ং রথাদি আদঙ্কোথং করাদিম্বু; (৫০)

যথা—১১। করযোঃ কমলং তথা রথাসং, স্মৃটরেখাময়মাস্তম্ভ পশু।

পদপল্লবয়োশ্চ বল্লবেজ্জ। ধ্বজবজ্রাস্তম্ভগীণপঞ্চজানি ॥ (৫১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

রাগ ইতি শ্রীমদ্বজ্জেশ্বরং প্রতি কন্তুচিং সবয়সৌ গোপত বাক্যমিদম্। সপ্তম্—নেত্রান্তপাদবরতলতান্বধরৌষ্ঠ-জিহ্বানথেষু, বট্‌স বক্ষঃস্বদ্বনখনাসিকাকটিমুখেষু। ত্রিম্ব কটিললাটবক্ষঃসু। কেচিং কটিস্থানে শিরঃ পঠন্তি, পুনস্তিম্ব গ্রীবাজ্জ্যামেহনেমু। পুনস্তিম্ব নাভিস্বরমত্বেমু। পঞ্চম্ নাসাভুজেনব্রহ্মজাহমু। পুনঃ পঞ্চম্ ত্বক্‌কেশলোমদস্তাঙ্গুলি-পর্বমু। তথৈব মহাপুরুষলক্ষণে সামুদ্রিকপ্রসিদ্ধে। দ্বাত্রিংশদ্বরাণি তত্তল্লক্ষণেভ্যো গোপেভ্যোহিত্যেভ্যোহপি শ্রেষ্ঠানি লক্ষণানি যন্ত সঃ। গোপেষু কথমিতি ভগবদবতারাদিদ্ব্যপ্যোতাদৃশত্বাশ্রবণাদিতি ভাবঃ ॥ ৪৯ ॥

করযোরিতি—কস্তাশ্চিৎকঙ্গোপ্যা বচনম্। উপলক্ষণাথেদৈতানি চিহ্নানি। পদপুরাণাদিদৃষ্টান্তাত্মপ্যাধারণানি জ্ঞেয়ানি। তানি চ যথা পদপুরাণে, ত্র্যঙ্কোবাচ। শৃণু নারদ বক্ষ্যামি পাদয়োশ্চিহ্নলক্ষণম্। ভগবৎকৃষ্ণরূপস্ত হানদৈব-বনস্ত চ। অবতারা হসংখ্যাতাঃ কথিতা মে তবাশ্রতঃ। পরং সম্যক্ প্রবক্ষ্যামি কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্। দেবানাং কার্যসিদ্ধার্থস্বর্গীণাঞ্চ তথৈব চ। আবিভূতস্ত ভগবান্ স্বানাং প্রিয়চিকীর্ষয়া। যৈরেব জায়তে দেবো ভগবান্ ভক্তবৎসলঃ।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

রাগ ইতি শ্রীমদ্বজ্জেশ্বরং প্রতি সামুদ্রিক-প্রবীণস্তোপনন্দস্ত বাক্যম্। লঘোরপি তস্ত রাজ্যে নাদরগীয়ত্বাৎ মখ ইতি সম্বোধনম্। সপ্তম্ নেত্রান্ত-পাদবরতল-তান্ব-ধরৌষ্ঠজিহ্বা-নথেষু। বট্‌স বক্ষঃস্বদ্বনখ-নাসা-বটি-মুখেষু। ত্রিম্ব কটি-বলাট-বক্ষঃসু। কেচিং কটিস্থানৈ শিরঃ পঠন্তি, পুনস্তিম্ব গ্রীবাজ্জ্যামেহনেমু, পুনঃ-ত্রিম্ব নাভি-স্বর-মত্বেমু। পঞ্চম্ নাসা-ভুজেনব্রহ্ম-জাহমু। পুনঃ পঞ্চম্ ত্বক্‌কেশাঙ্গুলিদস্তাঙ্গুলিপর্বমু। ইতি দ্বাত্রিংশদ্ব বরাণি শাস্ত্রশ্রুত-ভগবৎকৃষ্ণপেভ্যঃ শ্রেষ্ঠেভ্যোহুভয়মানানি লক্ষণানি যন্ত সঃ ॥ ৪৯ ॥

করযোরিতি ভাগুরি নামঃ পুরোধস উক্তিঃ। অতীতপি স্বয়ং ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত চিহ্নানি জ্ঞেয়ানি। যথা পদপুরাণে; ত্র্যঙ্কোবাচ—শৃণু নারদ। বক্ষ্যামি পদয়োশ্চিহ্ন-লক্ষণম্। ভগবৎকৃষ্ণরূপস্ত হানদৈবকখনস্ত চ। অবতারা হসংখ্যাতাঃ কথিতা মে তবাশ্রতঃ। পরং সম্যক্ প্রবক্ষ্যামি কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্ ॥ দেবানাং কার্যসিদ্ধার্থস্বর্গীণাঞ্চ তথৈব চ।

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

কটি-মুখেষু। ত্রিম্ব কটিললাটবক্ষঃসু। পুনস্তিম্ব গ্রীবাজ্জ্যামেহনেমু। পুনস্তিম্ব নাভিকট্‌ধরাস্তঃকরণেষু। পঞ্চম্ নাসা-ভুজেনব্রহ্মজাহমু। পুনঃ পঞ্চম্ ত্বক্‌কেশরোমদস্তাঙ্গুলিপর্বমু ॥ ৪৯ ॥

ঐক্যপে রর্ণনা করেন, সেইস্থলে সাক্ষ্য ভগবৎবিভূতিরূপ লীলাপরিকর চন্দ্রাদিই দৃষ্টান্তরূপে ব্যবহৃত হইয়াছে, মনে করিবে।

৪৭-৫১। সর্বসম্বলক্ষণান্বিত (২)---স্বরীরে গুণোথ ও অঙ্কোথভেদে বিবিধ 'সম্বলক্ষণ' দেখা যায়। (৪৮)

শরীরের স্থলবিশেষে রক্ততা ও তুঙ্গতা (উচ্চতা) প্রভৃতিকে গুণোথ সম্বলক্ষণ বলা হয়। যথা—(৪৯) শ্রীমদ মহাপুরুষকে কোন সমবয়স্ক [যু—উপনন্দ] গোপ বলিলেন—‘হে সপে! তোমার এই পুত্রের অঙ্গে ৩২টি সম্বলক্ষণ দেখা যাইতেছে, [এই সব লক্ষণ ভগবদবতারাদিতেই শুনা যায় মাত্র] কি প্রকারে গোপদেহেও ঐ সকল চিহ্ন প্রকাশ পাইল? এই বালকের [নেত্র, পাদ, কর, অধর, ওষ্ঠ, জিহ্বা ও নথ] এই সাত অঙ্গে রক্তিমতা, [বক্ষঃ, স্বদ্ব, নথ,

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তাত্ত্বং বেদ নাচোহস্তি সত্যমেতন্ময়োদিতম্। ষোড়শৈব তু চিহ্নানি ময়া দৃষ্টানি তৎপদে। দক্ষিণে চাষ্ট চিহ্নানি ইতরে সপ্ত এব চ ॥ ধ্বজঃ পদ্মং তথা বজ্রমঙ্কুশো যব এব চ। স্বস্তিকঞ্চোর্দ্ধরেখা চ অষ্টকোণং তথৈব চ। দৃশ্যন্তে বৈকব-শ্রেষ্ঠ দক্ষিণে ভগবৎপদে। সপ্তাত্মানি প্রবক্ষ্যামি সাম্প্রতং বৈকবোত্তম। ইন্দ্রচাপং ত্রিকোণঞ্চ কলসং চার্কচন্দ্রকম্। অধরং মংস্তচিহ্নঞ্চ গোপদং সপ্তমং স্মৃতম্। অঙ্কাত্তেতানি ভো বিদ্বন্ দৃশ্যন্তে তু যদা কদা। কৃষ্ণাখ্যং তু পরং ব্রহ্ম ভুবি জাতং ন মংশয়ঃ। দ্বয়ং বাথ ত্রয়ং বাথ চত্বারঃ পঞ্চ চৈব বা। দৃশ্যন্তে বৈকবশ্রেষ্ঠ অবতারে কথঞ্চন ইত্যাদি। ষোড়শঞ্চ তথা চিহ্নং শৃণু দেবর্মিসত্তম। জম্বুফলসমাকারং দৃশ্যতে যত্র কুত্রচিদিত্যন্তং। শাস্ত্রান্তরেষু তাপত্যাগমবাহাদিষু শঙ্খচক্রচ্ছত্রাণি চ জ্ঞেয়ানি ॥ ৫১ ॥ সৌন্দর্য্যেণ কাস্ত্যা ॥ ৫২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আবিভূতস্ত ভগবান্ স্থানাং প্রিয়চিকীর্ষয়া। যৈরেব জায়তে দেবো ভগবান্ ভক্তবৎসলঃ। তানহং বেদ নাচোহস্তি সত্যমেতন্ময়োদিতম্। ষোড়শৈব তু চিহ্নানি ময়া দৃষ্টানি তৎপদে। দক্ষিণে চাষ্ট চিহ্নানি ইতরে সপ্ত এব চ ॥ ধ্বজঃ পদ্মং তথা বজ্রমঙ্কুশো যব এব চ। স্বস্তিকঞ্চোর্দ্ধরেখা চ অষ্টকোণং তথৈব চ ॥ সপ্তাত্মানি প্রবক্ষ্যামি সাম্প্রতং বৈকবোত্তম। ইন্দ্রচাপং ত্রিকোণঞ্চ কলসং চার্কচন্দ্রকম্ ॥ অধরং মংস্তচিহ্নঞ্চ গোপদং সপ্তমং স্মৃতম্। অঙ্কাত্তেতানি ভো বৎস! দৃশ্যন্তে তু যদা কদা। কৃষ্ণাখ্যং পরং ব্রহ্ম ভুবি জাতং ন মংশয়ঃ ॥ দ্বয়ঞ্চ ত্রয়ঞ্চ চত্বারঃ পঞ্চ চৈব চ। দৃশ্যন্তে বৈকব-শ্রেষ্ঠ! অবতারে কথঞ্চনেত্যাদি। ষোড়শঞ্চ তথা চিহ্নং শৃণু দেবর্মিসত্তম! জম্বুফল-সমাকারং দৃশ্যতে যত্র কুত্রচি-দিত্যন্তম্। তাপত্যাগমবাহাদিত্যন্ত শঙ্খচক্রচ্ছত্রাণি চ জ্ঞেয়ানি ॥ ৫১ ॥ সৌন্দর্য্যেণ কাস্ত্যা ॥ ৫২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

করমোরিতি কস্তাশ্চিহ্নদৃগোপ্যা বচনম্। উপলক্ষণাত্তেতানি চিহ্নানি। পরপূরণং দৃষ্টাত্মপ্যাধারণানি জ্ঞেয়ানি। তানি যথা পদপূরণে; ত্রয়োবাচ—শৃণু নারদ বক্ষ্যামি পদয়োশ্চিহ্নলক্ষণম্। ভগবৎ-কৃষ্ণরূপস্ত হ্যানন্দৈকধনঃ চ। অবতার স্বসংখ্যাতাঃ কথিতা মে তবাগ্রতঃ। পরং সম্যক্ প্রবক্ষ্যামি কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্। দেবানাং কার্য্যসিদ্ধার্থ-স্বীর্ণাঞ্চ তথৈব চ। আবিভূতস্ত ভগবান্ স্থানাং প্রিয়চিকীর্ষয়া। যৈরেব জায়তে দেবো ভগবান্ ভক্তবৎসলঃ তাত্ত্বং বেদ নাচোহস্তি সত্যমেতন্ময়োদিতম্। ষোড়শৈব তু চিহ্নানি ময়া দৃষ্টানি তৎপদে। দক্ষিণে চাষ্ট চিহ্নানি ইতরে সপ্ত এব চ। ধ্বজঃ পদ্মং তথা বজ্রমঙ্কুশো যব এব চ। স্বস্তিকং চোর্দ্ধরেখা চ অষ্টকোণং তথৈব চ

নাসিকা, কটি ও মুখ এই] ছয় অঙ্গে উচ্চতা; [কটি, ললাট ও বক্ষঃ এই] তিন অঙ্গে বিস্তার; [গ্রীবা, জঙ্ঘা ও শিশ্ন এই] তিন অঙ্গে খর্বতা; [নাভি, শর ও বুদ্ধি এই] তিনের গভীরতা, [নাসা, ভূজ, নেত্র, হৃদ (চোয়াল ও জাহ্নু এই] পাঁচ অঙ্গে দীর্ঘতা; [ত্বক্, কেশ, লোম, দন্ত ও অঙ্গুলিপর্ব এই] পাঁচটিতে স্বক্ষতা। এই ব্রতীশা মহাপুরুষের লক্ষণ। (৫০) হস্তাদিতে চক্রাদি রেখাসমূহকে অঙ্কোথ, সন্নক্ষণ বলা হয়। (৫১) যথা—(কোন বৃদ্ধা গোপী [যু—ভাণ্ডুরি নামক পুরোহিত] ব্রজরাজকে বলিতেছেন—‘হে বল্লবেন্দ! ঐ দেখ—তোমার পুত্রের করদ্বয়ে কমল ও চক্ররেখা, চরণদ্বয়ে ধ্বজ, বজ্র, অঙ্কুশ, মীন এবং পঞ্চজাদির চিহ্নসকল দেদীপ্যমান রহিয়াছে [দক্ষিণ চরণে অষ্ট ও বামচরণে সাতটি চিহ্ন বিদ্যমান এবং ষোড়শ চিহ্নটী জম্বুফলের আয়ত ইত্যন্ত দেখিতে পাওয়া যায়]

যথা তৃতীয়ে (৩২।১৩)—১২। যদ্বর্ষস্বনোর্বত রাজস্বয়ে, নিরীক্ষ্য দৃক্‌সন্ত্যয়নং ত্রিলোকঃ ।

কাং স্মেন চাচ্ছে গতং বিধাতু,-রবীকৃষ্তৌ কৌশলমিত্যগন্যত ॥ (৫৩)

যথা বা—১৩। অষ্টানাম্‌ দমুজভিদঙ্গপঙ্কজানা,-মেকগিন্‌ কথমপি যত্র বল্পবীনাং ।

লোলাক্ষিভ্রমরততিঃ পপাত তস্মা,-মোখাতুং হ্যতিমধুপঙ্কিলাং ক্ষমাগীং ॥ (৫৪)

তেজসা যুক্তঃ (৪)— ৪২। তেজো ধাম প্রভাবশ্চেত্যুচ্যতে দ্বিবিধং বুধৈঃ । (৫৫)

তত্র ধাম—৪৩। দীপ্তিরানি-ভবেদ্ধাম ; (৫৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিধাতুরবীকৃষ্তৌ যৎ কৌশলং তদিহ শ্রীকৃষ্ণসৌন্দর্য্যে কাং স্মেন গতং প্রবিষ্টমিত্যগত অম্বভূৎ । তদেকদেশান্তভূত-
মেব তৎ সর্বমিত্যর্থঃ । অমংগুতি পাঠস্ত লিখনভ্রমাদেব ॥ ৫৩ ॥

পূর্বত্র সুরম্যাস্তমিশ্রং রুচিরত্বং বর্ণিতমিত্যপরিতোষাৎ শুদ্ধোদাহরণং পুনরাহ—যথা বেতি । অষ্টানাম্‌ মুখনেত্রযুগ-
নাভিচরণযুগকরযুগরূপাণাং, উপলক্ষণানি চৈতানি অশ্বেষামঙ্গানাম্ ॥ ৫৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিধাতুরবীকৃষ্তৌ যৎ কৌশলং তদিহ শ্রীকৃষ্ণসৌন্দর্য্যে কাং স্মেন গতং প্রবিষ্টমিত্যগত ॥ ৫৩ ॥

অষ্টানাম্‌ মুখনেত্রযুগ-করযুগ-নাভি-চরণযুগরূপাণাম্ ॥ ৫৪ ॥

শ্রীল-বিধ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সপ্তাছানি প্রবক্ষ্যামি সাংপ্রতং বৈষ্ণবোত্তম ॥ ইন্দ্রচাপং ত্রিকোণঞ্চ কলসং চার্কচন্দ্রকম্ ॥ অম্বরং মংগুচিহ্নং চ গোপদং
সপ্তমং স্মৃতম্ ॥ অঙ্কাত্তেতানি ভো বিদ্বন্‌ প্রদর্শ্যন্তে যদা কদা । কৃষ্ণাখ্যং তু পরং ব্রহ্ম ভুবি জাতং ন সংশয়ঃ ॥ দ্বয়ঞ্চাপ
ত্রয়ং বাথ চত্বারঃ পঞ্চ চৈব চ । দৃশ্যন্তে বৈষ্ণবশ্রেষ্ঠ । অবতারে কথঞ্চনেত্যাদি । ষোড়শঞ্চ তথা চিহ্নং শৃণু দেবর্ষিসত্তম ।
জম্বুকলসমাকারং দৃশ্যতে যত্র কুণ্ডচিৎ । তাপছাগমবারাহাদিভ্যস্ত শঅচক্রচ্ছত্রানি জ্ঞেয়ানি ॥ সৌন্দর্য্যেণ কাস্ত্যা,
তৃতীয়স্কন্ধে যৎ পূর্বলোকোক্তং কৃষ্ণরূপ-বিদ্যং তদ্‌ দৃশ্যং স্বস্ত্যয়নং ধর্ম্মস্বনোযুধিষ্ঠিরস্ত রাজস্বয়ে নিরীক্ষ্য বিধাতুরবীকৃ-
ষ্তৌ যৎ কৌশলং তদিহ কৃষ্ণসৌন্দর্য্যে কাং স্মেন গতং প্রবিষ্টমিতি ত্রিলোকঃ অম্বভূৎ । তদেকদেশান্তভূত-
মেব তৎসর্বমিত্যর্থঃ । তদ্বর্জেবিধাতু-স্বজ্যত্নাভাবেহপি সৃষ্টিরিয়মুক্তা ॥ ৫১—৫৩ ॥

পূর্বত্র সুরম্যাস্তমিশ্রং রুচিরত্বং বর্ণিতম্‌ ; ইত্যপরিতোষাচ্ছুদ্ধোদাহরণং পুনরাহ । যথা বেতি—অষ্টানাম্‌
মুখনেত্রযুগ-নাভি-করযুগ-চরণযুগরূপাণাম্ ॥ ৫৪ ॥

৫২-৫৪ । রুচির (৩)—কান্তিধারা নয়নের আনন্দকারী হইলেই ‘রুচির’ বলা হয় । যথা—(৫৩) ধর্ম্মপুত্র
যুধিষ্ঠিরের রাজস্বয়-যজ্ঞে শ্রীকৃষ্ণের নয়নরসায়ন সেই রূপ নিরীক্ষণ করত ত্রিজগতের লোকগণ এই অস্‌মানই
করিয়াছিল যে বিধাতার অর্বাচীন বিচিত্র সংসার-নির্মাণে যে নৈপুণ্য ছিল, তৎসমুদায়ই এই শ্রীবিষ্ণুহের গঠনে
নিঃপ্রসিদ্ধি হইয়াছে ॥ (৫৪) পূর্ব লোকে সুরম্যাস্ত-মিশ্র উদাহরণে অপরিভূষ্ট হইয়া শুদ্ধ উদাহরণ দিতেছেন—
শ্রীকৃষ্ণের আটটি অঙ্গই [মুখ, নেত্রদ্বয়, করদ্বয়, নাভি ও চরণযুগল] পদ্ম, যদি এই অষ্টপদ্বের কোনও একটীতে গোপী-
দেব চঞ্চল নেত্ররূপ অমর-সমূহ কোনরূপে পতিত হয়, তবে সেই অঙ্গকান্তিরূপ পঙ্কময় স্থান হইতে আর উঠিতে
পারে না ॥

৫৫-৫৬ । তেজীয়ান্‌—(৪)—পণ্ডিতগণ ‘তেজঃ’ শব্দে ধাম ও প্রভাবকেই লক্ষ্য করেন । তেজোরশ্মির

যথা বা—১৪। অধরমণিনিকুরং, বিড়ম্বয়নপি মরীচিকুলৈঃ। হরিবক্ষসি কুচিনিবিড়ে, মণিরাড়মুড়ুরিব সুরতি ॥ (৫৭)

প্রভাবঃ—৪৪। প্রভাবঃ সর্বজিৎ স্থিতিঃ ; (৫৮)

যথা—১৫। দূরতন্তমবলোক্য মাধবং, কোমলাঙ্গমপি রঙ্গমণ্ডলে।

পর্বতোদ্রুট-ভূজান্তরোহপ্যসৌ, কংসমল্লনিবহঃ স বিব্যাথে ॥ (৫৯)

বলীয়ান্ (৫)—৪৫। প্রাণেন মহতা পূর্ণো বলীয়ানিতি কথ্যতে ॥ (৬০)

যথা—১৬। পশু বিদ্যাগিরিতোহপি গরিষ্ঠঃ, দৈত্যপুঙ্গবমুদগ্রমরিষ্টম্

তুলখণ্ডমিব পিণ্ডিতমারাং, পুণ্ডরীকনয়নো বিহুনোদ ॥ (৬১)

যথা বা—১৭। বামস্তামরসাক্ষ্য ভূজদণ্ডঃ স পাতু বঃ। ক্রীড়া-বন্দুকতাং যেন নীতো গোবর্দ্ধনো গিরিঃ ॥ (৬২)

বয়সাম্বিতঃ (৬)—৪৬। বয়সো বিবিধেহপি সর্বভক্তিরসঃশ্রয়ঃ।

ধর্মী কিশোর এবাত্র নিত্যানান-বিলাসবান্ ॥ (৬৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অধরেতি যদপ্যেতদেব তত্ত্বং, তথাপি লৌকিকলীলারক্ষার্থং স্বস্ত তন্ত চ তেজোগোপনমপি করোতি শ্রীভগবান্নিতি, স্বর্যাদিতেজসামপি তত্র ভাণং জ্ঞেয়ম্। (গী ৭।২৫) 'নাহং প্রকাশঃ সর্বস্ত যোগমায়াসমাবৃত' ইত্যাহ্ব্যক্তেঃ। এবমন্ত্যাপি। কৌন্তভমণিরুড়ুরিবেতি বা পাঠঃ ॥ ৫৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অধরেতি শ্রীনারদ-বাক্যম্। যোগ্যজ্ঞানং বিনা সর্বত্র শ্রীকৃষ্ণ-তৎপরিবার-ভূষণাদীনাং তেজঃপ্রকাশাতাবাং লৌকিকলীলারক্ষা ॥ ৫৭ ॥ বিব্যাথে ভয়েন কুড়িতো বভূব। ব্যাথে লিটীতি সম্প্রসারণম্ ॥ ৫৯ ॥

বয়সো বাল্যাদিরূপেণ বিবিধেহপি ধর্মী বাল্যপৌগণ্ডধর্মবান্ যঃ কিশোরঃ, অত্র সামান্যরসে, স এবালম্বনত্বেন নিশ্চিতঃ। ধর্মিহে হেতুঃ—সর্বতি। সর্বভক্তানাং যে শাস্ত্রাদয়ে রসাঃ তেনামাশ্রয়ঃ আধারঃ; অতাপি চেতুর্নিত্যোতি। নব্যেনেতি—পঞ্চানুসারেণ কেবলবাৎসল্যভাজাং নবযৌবনেহপি পৌগণ্ড-প্রতীতেঃ কিশোর এব বৎসলশাশ্বতশ্রয়ঃ ॥ ৬২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অয়ং মণিরাট্ কৌন্তভঃ। মরীচিকুলৈরধরমণিঃ স্বর্যাস্তন্ত নিকুরং সমুহং বিড়ম্বয়নং অপি কৃষ্ণবক্ষসি উড়ুরিব সুরতি। যতপ্যেতদেব তত্ত্বং, তথাপি লৌকিকলীলারক্ষার্থং স্বস্ত তন্ত চ তেজোগোপনমপি করোতি শ্রীভগবান্নিতি স্বর্যাদিতেজসামপি তত্র ভাণং জ্ঞেয়ম্। [গী ৭।২৫] 'নাহং প্রকাশঃ সর্বস্ত যোগমায়া-সমাবৃত' ইত্যাহ্ব্যক্তেঃ ॥ ৫৭ ॥

নামই ধাম, যথা—(৫৭) এই মণিরাট্ কৌন্তভ স্বকান্তিমালায় স্বর্যসমূহকে বিড়ম্বিত করিয়াও তেজোঘন শ্রীহরিরক্ষা একটা নক্ষত্রের স্থায় প্রকাশ পাইতেছে! (৫৮) দুর্দর্শতা ও সর্বপরাভয়কারী অদ্বৈতকে 'প্রভাব' বলে। (৫৯) যাহাদের বক্ষোদেশ পর্বত হইতেও উদ্ভূত (প্রচণ্ড) সেই কংসমল্লগণ রঙ্গমঞ্চে কোমলাঙ্গ হইলেও মাধবকে দূর হইতে দর্শন করিয়া ব্যথিত হইয়াছিল।

৬০-৬২। বলীয়ান্ (৫) মহাশলবান্ ব্যক্তিকেই বলীয়ান্ কহে। (৬১) ঐ দেখ! বিদ্যাপর্বত হইতে গরিষ্ঠ অশ্বচ উদগ্র (পরম প্রচণ্ড) দৈত্যবর্ষ্য অরিষ্টকে পদ্মনয়ন শ্রীকৃষ্ণ পিণ্ডিত (মুষ্টিকৃত) তুলখণ্ডের স্থায় দূরে নিক্ষেপ করিলেন। (৬২) পুণ্ডরীক-নয়ন শ্রীহরির যে বামভূজদণ্ড গোবর্দ্ধন পর্বতকে ক্রীড়া বন্দুকবৎ খেলার খাঁটার স্থায় ধারণ করিয়াছিল—সেই ভূজই তোমাদিগকে রক্ষা করুন।

যথা—১৮। তদাত্মাভিব্যক্তীকৃততরুণিমারম্ভরভসং, সিতশ্রীনিধুঁতক্ষুরদমলরাকাপতিমদম্।

দরোদক্ষপঞ্চাশং নবকল্যমেদুরমিদং, মুরারেগাধূর্যং মনসি মদিরাফীর্দয়তি ॥

(৬৪)

বিবিধাভুতভাষাবিৎ (৭)—৪৭। বিবিধাভুতভাষাবিৎ স প্রোক্তো যন্ত কোবিদঃ।

নানাদেশ্যাস্থ ভাষাস্থ সংস্কৃতে প্রাকৃতেষু চ ॥

(৬৫)

যথা—১৯। ব্রজযুবতিষু শৌরিঃ শৌরসেনীং সুরেন্দ্রে, প্রণতশিরসি সৌরীং ভারতীমাতমোতি।

অহং পশু কীরেদপ্যপভ্রংশরূপাং, কথমজনি বিদগ্ধঃ সর্বভাষাবলীযু?

(৬৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বয়োহত্র কোমারপৌগণ্ডকৈশোরাপ্যত্রয়াস্বকং ক্রমপ্রাপ্তং জ্যেষ্ঠম্; তেনাঘিতঃ সদৃশতয়া লব্ধ ইতি বয়স্তুদ্বতো-
দ্বয়োরপি প্রশস্ত্যমুক্তং। “পশ্চাৎ সাদৃশ্যোরহ” রিত্যমরঃ। বয়স ইতি ধর্ম্যঃ সর্বৈ গুণাঃ সন্ত্যগ্নিরিতি ধর্মী পূর্ণা-
বির্ভাব ইত্যর্থঃ। যতঃ সর্বভক্তিরসাত্মকঃ। অতএব সামান্যভক্তিরসে বর্ণ্যত ইতি শেষঃ ॥ ৬৩ ॥

তথাপি শৃঙ্গারাত্মক মহারসস্ত তু পরমোবোধকং তদিত্যাশয়েনাহ—তদাত্মেতি ‘তৎকালস্ত তদাত্মং শ্রাদি’ত্যমরঃ।
ঈষদর্থে দরোদক্ষমিতি চ ॥ ৬৪ ॥ চকারঃ পঞ্চাদিভাষামপি গৃহ্ণাতি ॥ ৬৫ ॥

ব্রজযুবতিমিতি—ব্রজস্ববিদগ্ধব্রজবচনম্। অত্র শৌরিরিতি [ভা ১০।৮।১৪] প্রাগম্য বস্তুদেবন্ত্যাদি
শ্রীগর্গবাক্যাহ্বারোণ, তত্র চ ব্রজযুবতয়ো মুখ্যত্বেনোপলক্ষণাত্মকঃ; ব্রজবাসিমিতি তু বিজ্ঞেয়ং। শৌরসেনীং তদেচ্ছাং
প্রাকৃতবিশেষকং, প্রায়স্তয়োরৈক্যাৎ। সৌরীং দৈবীং সংস্কৃতরূপাং। পশু গোমহিষাদিষু চ। কীরেযু কাশীরদেশীয়-
মহেষু গুকেষু চ, অপভ্রংশরূপাং পৈশাচিকাখ্যপ্রাকৃতবিশেষং তত্তস্তাষাং চ যথাসম্ভবম্ ॥ ৬৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

‘তৎকালস্ত তু তদাত্মং শ্রাদি’ ইত্যমরঃ। দরেতি কলানামীযদ্ বহিঃপ্রকাশাদ্ গাভীর্যম্। নবেতি নবনবত্বেন
চাতুর্যকং সূচিতম্। তরুণিমারম্ভঃ চরমকৈশোররূপং নবযৌবনম্ ॥ ৬৪ ॥

ব্রজযুবতিমিতি—উপনন্দস্থানোঃ স্তব্দস্ত পদ্ম্যাঃ কুন্দবল্লীনায়াঃ শ্রীরাধাং প্রতি বচনম্। তত্র শৌরিরিতি
‘প্রাগম্য বস্তুদেবন্ত’ (১০।৮।১৪) ইত্যাদি গর্গবাক্যাহ্বারোণ। শৌরসেনীং তদেচ্ছাং প্রাকৃতবিশেষকং প্রায়স্তয়োর-
ৈক্যাৎ। সৌরীং দৈবীং সংস্কৃতরূপাং, পশু গোমহিষাদিষু অপভ্রংশরূপাং তত্তস্তাষাম্। অজনি জাতঃ ॥ ৬৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তুলঞ্চগুণিব পিণ্ডিতমরিষ্ঠাস্তরমারাদুরে বিহুনোদ চিক্ষেপ। তামরসাক্ষস্ত পদ্মাক্ষস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত বামো
ভুজদণ্ডঃ ॥ ৬১ ॥ বয়সা অঘিতো যুক্তঃ। ধর্মীতি ধর্ম্যঃ সর্বৈ গুণাঃ সন্ত্যগ্নি ইতি ধর্মী পূর্ণাভির্ভাব ইত্যর্থঃ ॥ ৬৩ ॥

তথাপি শৃঙ্গারাত্মক মহারসস্ত পরমোবোধকং তদিত্যাশয়েনাহ—তদাত্মিতি। মুরারেগাধূর্যং মদিরাফীর্দয়তি,
কীদৃশং তদাত্মে তৎকালেহ্ভিব্যক্তীকৃত-তরুণিমারম্ভে রভসো হর্ষো যতঃ। তৎকালস্ত তদাত্মং শ্রাদিত্যমরঃ। ঈষদুদ-
গচ্ছৎ কন্দপস্ত নবকলয়া মেদুরং নিবিড়ম্। ঈষদর্থে দরোদক্ষমিত্যমরঃ। মেদুরশব্দোহপি নানার্থঃ ॥ ৬৪ ॥

চকারঃ পঞ্চাদিভাষামপি গৃহ্ণাতি ॥ ৬৫ ॥

৬৩-৬৪। বয়সান্বিত (৬)—‘বয়স’ বলিতে ক্রমপ্রাপ্ত বাল্য, পৌগণ্ড কৈশোরই বাচ্য, স্তরত্রয় বয়সের
বিবিধ ভেদ থাকিলে সর্বভক্তিরসাত্মক, সর্বগুণাঘিত [পূর্ণাভির্ভাবযুক্ত] এবং নিত্য নানাবিলাস-বিশিষ্ট কিশোরই
প্রণয় বলিয়া স্বীকার্য। যথা—তৎকালে যাহাতে তারুণ্যরম্ভের [নবযৌবনের] ঔৎসুক্য অভিব্যক্ত হইতেছে,

সত্যবাক্যঃ (৮)—৪৮। শ্রামানুতং বচো যন্ত সত্যবাক্যঃ স ভণ্যতে ॥

(৬৭)

যথা—২০। পৃথৈ ! তনয়পঞ্চকং প্রকটমপরিমিত্যামি তে, রণোবরিতমিত্যভূত্ত্বং যথার্থমেবাদিতম্ ।

রবিভবতি শীতলঃ কুসুমবন্ধুরপ্যক্ষল,-তথাপি ন মুরাস্তক ! ব্যভিচরিক্ষুভুক্তিত্ত্বং ॥

(৬৮)

যথা বা—২১। গুচোহপি বেবেণ মহীস্বরস্ত, হরিযথার্থং মগধেন্দ্রমুচে ।

সংস্পৃশ্যভ্যাং সহ পাণ্ডবভ্যাং, মাং বিদ্ধি কৃষ্ণং ভবতঃ সপত্নম্ ॥

(৬৯)

প্রিয়ংবদঃ (৯)—৪৯। জনে কৃতাপরাধেহপি সাত্ত্ববাদী প্রিয়ংবদঃ ॥

(৭০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বক্ষ্যমাণসত্যপ্রতিজ্ঞেহন পৌনরুক্ত্যমাশঙ্ক্যাহ যথাবেতি । সংস্পৃশং—মিলিতম্ ॥ ৬৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পৃথ ইতি—উদিতং স্বাভাবিকবচনমাত্রম্ ॥ ৬৮ ॥ আভ্যাং সহ সংস্পৃশং যুক্তম্, অকর্মকত্বাৎ কর্তরি নিষ্ঠা ॥ ৬৯ ॥

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ব্রজযুবতিষিতি—ব্রজস্থ-বিদগ্ধবৃদ্ধাবচনম্ । শৌরিঃ শ্রীকৃষ্ণঃ কথং সর্বভাষাবলীষু বিদগ্ধোহজনি । শৌরসেনীং ব্রজপ্রভৃতি-শূরসেন-দেবশৌভবাং বাণীং সা চ প্রাকৃততলেশ্বরভাষা—বিদগ্ধমাধবদৌ প্রসিদ্ধা । ব্রজস্বজনানাং ভাষা চ । প্রণতশিরসি ইন্দ্রে সৌরীং সংস্কৃতলক্ষণান্ । তত্র শৌরিরিতি ‘প্রাণয়ং বসুদেবস্ত’ (১০।৮।১৪) ইত্যাদি গর্গাহমারোণ ॥ ৬৬ ॥

যুদ্ধসমাপ্তানন্তরমার্গতং শ্রীকৃষ্ণং প্রতি কুন্ত্যাহ—পৃথৈতি ॥ ৬৮ ॥

বক্ষ্যমাণ-সত্যপ্রতিজ্ঞেহন পৌনরুক্ত্যমাশঙ্ক্যাহ—যথাবেতি । মহীস্বরস্ত ব্রাহ্মণস্ত বেশেন গুচোহপি মগধেন্দ্রং জরাসন্ধম্ । আভ্যাং পাণ্ডবভ্যাং সংস্পৃশং মিলিতং মাং কৃষ্ণং সপত্নং শত্রুং বিদ্ধি ॥ ৬৯ ॥

মুহুমন্দ হান্ত-শোভায় পরম সুন্দর পূর্ণচন্দ্রের দর্পণ যাহাতে খর্বতা প্রাপ্ত হইতেছে, এবং যাহা কামদেবের দৈবভূগত নবীন কলায় মেঘুর [স্নিগ্ধ]—মুরারির সেই [অপূর্ব] মাধুর্য্য ঋজুনাকী গোপীদের মনে উন্মাদনা আনিতেছে ।

৬৫-৬৬। বিবিধান্তুতভাষাবিৎ (৭)—সংস্কৃত, প্রাকৃত এবং পশুপক্ষিপ্রভৃতির ভাষাসমূহেও যিনি সুপণ্ডিত, তাঁহাকে ‘বিবিধান্তুতভাষাবিৎ’ বলে । যথা—বিদগ্ধা বৃদ্ধা গোপীর [মু—কুন্দলতার] উক্তি—কি আশ্চর্য্য ! এই শৌরি শ্রীকৃষ্ণ ব্রজগোপীগণের সহিত শৌরসেনী [প্রাকৃত] ভাষায়, প্রণত দেবরাজের সহিত দেবভাষায় [সংস্কৃত], গোমহিষ প্রভৃতি পশুর, কাশ্মীর দেশীয়মামুষ এবং শুকাদিপক্ষিগণের সহিত পৈশাচী [প্রাকৃত] ভাষায় কথাবার্তা বলেন । ইনি সর্বভাষায় বিদগ্ধ হইলেন কি প্রকারে হে ?

৬৭-৬৯। সত্যবাক্য (৮)—যাহার বাক্য মিথ্যা হয় না, তিনিই সত্যবাক্য, যথা [৬৮] যুদ্ধ সমাপ্তির পরে সমাগত কৃষ্ণকে কুন্তী বলিয়াছেন—‘হে কুন্তি ! তোমার পাঁচটি পুত্রকেই রণক্ষেত্র হইতে প্রত্যানয়ন করত তোমার সাক্ষাতেই অর্পণ করিব,—হে মুরারি ! তোমার এই বাক্য যথার্থই হইল, কেননা রবি শীতল হইতে পারে, চন্দ্র উষ্ণও হইতে পারে ; কিন্তু তোমার বাক্য কখনও মিথ্যা হইবে না ॥ [‘সত্যপ্রতিজ্ঞ’ (১৮) গুণের সহিত এই উদাহরণের প্রায়শঃ মিল হওয়ায় পুনরুক্তি হইতে পারে ভাবিয়া অত্র উদাহরণ বলিতেছেন] [৬৯] শ্রীকৃষ্ণ ব্রাহ্মণবেশে গুচ হইয়াও জরাসন্ধকে যথার্থই বলিয়াছেন—‘হে মগধরাজ ! এই পাণ্ডববয়সের সহিত আমাকে তোমার চিরশত্রু কৃষ্ণ বলিয়াই জানিও ।’

৭০-৭১। প্রিয়ম্বদ (৯)—অপরাধিকে : যিনি প্রিয়বাক্য কহেন, তিনিই ‘প্রিয়ম্বদ’ । শ্রীকৃষ্ণ কালিয়-নাগকে

যথা—২২। কৃতব্যলীকেহপি ন কুণ্ডলীন্দ্র ! ত্বয়া বিধেয়া ময়ি দোষদৃষ্টিঃ ।

প্রবাস্তমানোহসি স্মরার্চিতানাং, পরং হিতায়ান্ত গবাং কুলস্ত ॥

(৭১)

বাবদুকঃ (১০)—৫০। ঋতিপ্রোক্তোক্তিরখিলবাগ্গুণায়িতবাগপি ।

ইতি দ্বিধা নিগদিতো বাবদুকো মনীষিভিঃ ॥

(৭২)

তত্র আত্মো, যথা—২৩। অগ্নিষ্টকোমলপদাবলিমঞ্জুলেন, প্রত্যক্ষরক্ষরদমন্দসুধা-রসেন ।

সখ্যঃ ! সমস্তজনকর্ণরসায়নেন, নাহারি কস্তৃ হৃদয়ং হরিভাষিতেন ?

(৭৩)

দ্বিতীয়ো, যথা—২৪। প্রতিবাদিচিত্তপরিবৃত্তিপটু, -জগদেকসংশয়বিমর্দকরী ।

প্রমিতাক্ষরাণ্ড-বিবিধার্থময়ী, হরিবাগিয়ং মম ধিনোতি ধিয়ঃ ॥

(৭৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পীড়ার্থেহপি ব্যলীকং স্মাদিত্যমরঃ ॥ ৭১ ॥ শ্রুতীতি । শব্দমাধুরী দর্শিতা, অখিলেত্যর্থপরিপাটী ॥ ৭২ ॥

অগ্নিষ্টেত্যাদিকং ব্রজেন্দ্রগোষ্ঠীষু মহেন্দ্রমখন্ডস্বার্থং শ্রীহরিবচনহৃতমনস্বায়াঃ কস্তাশ্চিদ্বন্দিজনাঙ্গনায়াঃ স্বসখীঃ প্রতি বচনম্ । তত্রাগ্নিষ্টেত্যাচারণমাধুরী, প্রত্যক্ষরেতি বর্ণবিশেষবিজ্ঞাসমাধুরী, সমস্তেতি স্বরমাধুরী ॥ ৭৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ব্যলীকমপ্রিয়ম্ । তদেব প্রবাস্তমানত্বেন দর্শিতম্ ॥ ৭১ ॥

শ্রুতীতি—শ্রবণসুখত্বেন । অখিলেতি—স্বপ্নাক্ষরৈর্বহুবর্তনতয়া চ দ্বৈবিধ্যম্ ॥ ৭২ ॥

অগ্নিষ্টেতি ঐন্দ্রীয়মখন্ডস্বার্থ-হরিবচনহৃতমনস্বায়াঃ কস্তাশ্চিদ্ গোপাঙ্গনায়াঃ স্বসখীঃ প্রতি পশ্চাদ্ বচনম্ । অত্রাগ্নিষ্টেতি বিশেষণাভ্যাং সমস্তজনকর্ণরসায়ণত্বমেব বিবৃতম্ । তত্রাগ্নিষ্টেতি উচ্চারণশ্চ, কোমলেতি বর্ণবিজ্ঞাসম্, প্রত্যক্ষরেতি স্বরুপশ্চ চ মাধুরী ॥ ৭৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হে কুণ্ডলীন্দ্র কালিয় ! কৃতব্যলীকেহপি ময়ি ত্বয়া দোষদৃষ্টির্ন বিধেয়া । পীড়ার্থেহপি ব্যলীকং স্মাদিত্যমরঃ । স্মরার্চিতানাং গবাং কুলস্ত হিতায় ত্বাং প্রবাস্তমানোহপি স্ববাসস্থানং হৃদং বিহায় প্রবাসং প্রস্থাপ্যামোহসি ॥ ৭১ ॥

শ্রুতেঃ শ্রবণশ্চ প্রিয়তমোক্তির্থশ্চ সঃ । এবমখিলবাগ্গুণায়িতবাক্যযুক্তোহপি । প্রথমে শব্দমাধুরী দর্শিতা । দ্বিতীয়ে চার্পপরিপাটীতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৭২ ॥

অগ্নিষ্টেত্যাদিকং ব্রজেন্দ্র-গোষ্ঠীষু মহেন্দ্রমখন্ডস্বার্থং শ্রীহরিবচনহৃতমনস্বায়াঃ কস্তাশ্চিদ্ বন্দিজনাঙ্গনায়াঃ স্বসখীঃ প্রতি বচনম্ । [গ্নিষ্টমবিস্পষ্টবাক্যম্ । অগ্নিষ্টং স্পষ্টবাক্যম্ ।] তত্রাগ্নিষ্টেত্যাচারণমাধুরী । প্রত্যক্ষরেতি বর্ণবিশেষ-বিজ্ঞাসমাধুরী । সমস্তেতি—স্বরমাধুরী ॥ ৭৩ ॥

বলিলেন—‘হে সর্পরাজ ! আমি তোমাকে পীড়া দান করিলেও তুমি আমার প্রতি দোষ দৃষ্টি করিও না, দেবগণ-পূজিত গোস্বামূহের পরম হিতের জন্ত তুমি অস্ত নির্বাসিত হইয়াছ ।

৭২-৭৪। বাবদুক (১০)—পণ্ডিতগণ কর্ণরসায়ন (শব্দমাধুরী) এবং নিখিল বাক্যগুণ-(অর্থমাধুরী) বিশিষ্ট বাক্য-প্রয়োগকারিহিসাবে দ্বিবিধ ‘বাবদুক’ স্বীকার করেন । শ্রবণপ্রিয়বাক্য-বিজ্ঞাসকারী—[ইন্দ্রযজ্ঞ ভঙ্গ করিতে ব্রজরাজ-সভায় শ্রীহরিকর্তৃক উচ্চারিত বাক্যমাধুরী শুনিয়া কোনও বন্দিণীর উক্তি—] হে সখীগণ ! সুস্পষ্ট কোমল পদাবলি ঘরী মনোজ্ঞ (উচ্চারণ-মাধুরী), প্রত্যক্ষরে অপূর্ণ সুধারস-স্রাবি (বর্ণবিজ্ঞাস-মাধুরী) এবং নিখিলজন-কর্ণরসায়ন

সুপাণ্ডিত্যঃ (১১)—৫১। বিদ্বান্নীতিজ্ঞ ইত্যেষ সুপাণ্ডিত্যো দ্বিধা মতঃ।

বিদ্বানখিলবিদ্যাবিদ্যাভিগম্যৈতজ্ঞস্ত যথাহ কৃৎ ॥

(৭৫)

তত্র আত্মো, যথা—২৫। যং সৃষ্টু পূৰ্ণং পরিচর্য্য গৌরবাৎ, পিতামহাত্মধুবরৈঃ প্রবর্তিতাঃ।

কৃষ্ণার্ণবং কাশ্যগুরুক্ষমাভূত, -স্তমেব বিদ্যাসরিতঃ প্রপেদিরে ॥

(৭৬)

যথা বা—২৬। আয়্যপ্রথিতায়য়া স্মৃতিমতী বাচং ষড়্ভোজলা, ত্রায়েনাহুগতা পুরাণসুহৃদা যীমাংসয়া মণ্ডিতা।

ত্বাং লবাবসরা চিরাদ্গুরুকুলে প্রেক্ষ্য স্বসঙ্গার্থিনং, বিদ্যা নাম বধুশ্চতুর্দশ-গুণা গোবিন্দ ! শুক্রযতে ॥ (৭৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

প্রতিবাদীত্যাদিকং শ্রীমদ্বদ্ববাক্যম্। অত্র প্রতিবাদীত্বপত্নাস-পরিপাটী। জগদ্বিত্তি যুক্তি-পরিপাটী। প্রবর্তণ মিতানি অব্যর্থানি মপ্রমাণানি বা অক্ষরাণি যস্যামিতি যার্থ্য-পরিপাটী। বিবিধঃ নানোহাপোহসমাধানবিচিত্রোহর্থো যস্তাং সেতি প্রতিভা-পরিপাটী চ দর্শিতা ॥ ৭৪ ॥

অখিলবিদ্যাবিদিত্তি শাস্ত্রীয়জ্ঞানমাত্রমুক্তং। যথাহকুদিত্তি! তত্রাপি কর্তব্যেযু নিশ্চয়জ্ঞানং দর্শিতম্ ॥ ৭৫ ॥

যং সৃষ্টিত্তি শ্রীনারদবাক্যং—কাশ্যঃ মাধুরবংশবৎ কাশীদেশীয়োন্ডবঃ সান্দীপনিঃ ॥ ৭৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

প্রতিবাদীতি—রাজস্বায় পৃষ্টস্ত হরবচনং শ্রুত্বা শ্রীযুধিষ্ঠিরশ্রুতস্ত বচনম্—দ্বিনোতি প্রীণয়তি, ধিবী প্রীণনে। বিবিধার্থতাং দর্শয়তি—প্রতিবাদীত্যর্ধেন; এবস্তূতাপি প্রতিভাস্রা ॥ ৭৪ ॥

তমেবেতি—পঠিহাগতেন শ্রীকৃষ্ণেন মিলনানন্তরং শ্রীমদ্বদ্ববস্ত হর্ষণাকুরং প্রতি বচনম্। সমস্তবিদ্যাসরিতঃ কাশ্য-গুরুক্ষমাভূতঃ সকাশাৎ কৃষ্ণার্ণবং প্রপেদিরে প্রাপ্তাঃ। কাশ্যঃ কাশ্যাং জাতঃ গুরুঃ সান্দীপনি নাম। শ্রীকৃষ্ণেন গুরোর্বিত্যপাঠো বিদ্যার্থিনাং শিক্ষার্থ এবেতি বোধয়িত্ত্বং তস্যাদেব গুরোরপি সর্ববিদ্যানাং পরম্পরয়া প্রাপ্তিং দর্শয়তা বিশিষ্টান্তে—তমেবেতি। প্রকৃত্তার্থভাস্তচ্ছন্দস্ত সাপেক্ষতা ন ॥ ৭৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

প্রতিবাদীত্যাদিকং শ্রীমদ্বদ্বব-বাক্যম্। তত্র প্রতিবাদীত্বপত্নাস-পরিপাটী। জগদ্বিত্তি যুক্তি-পরিপাটী। প্রবর্তণ মিতানি মপ্রমাণানি অক্ষরাণি যস্যামিতি যার্থ্য-পরিপাটী বিবিধো নানোহাপোহসমাধানবিচিত্রোহর্থো যস্যোং সেতি প্রতিভা-পরিপাটী দর্শিতা ॥ ৭৪ ॥

অখিলবিদ্যাবিদিত্তি শাস্ত্রীয়জ্ঞানমুক্তম্। যথাহকুদিত্তি তত্রাপি কর্তব্যেযু নিশ্চয়জ্ঞানং দর্শিতম্। যমিতি শ্রীনারদবাক্যং—পিতামহাত্মধুবরৈর্ত্রাদিশরূপমেধৈঃ। যং শ্রীকৃষ্ণং পরিচর্য্য বিদ্যাসরূপাঃ সরিতো নন্তঃ প্রবর্তিতাঃ; কাশ্যগুরুঃ সান্দীপনিশ্চংস্বরূপাং জাতঃ পর্বতাৎ সকাশাৎ তং শ্রীকৃষ্ণরূপার্ণবং প্রপেদিরে ॥ ৭৫-৭৬ ॥

(স্বর-মাধুরী) শ্রীহরিবাক্যগুলি কাহার হৃদয় না অপহরণ করে হে? (৭৪) অখিলগুণাবিত্তি বাক্যপ্রয়োগ—(উদ্ধবের উক্তি) যাহা প্রতিবাদীদের চিন্ত-পরিবর্তনে পটু (উপত্নাস-পরিপাটী), জগতের সর্বসংশয়চ্ছেদনকারী (যুক্তি-পরিপাটী), পরিমিত অক্ষরযুক্ত বা অব্যর্থপ্রমাণযুক্ত (যার্থ্য-পরিপাটী) এবং বিবিধ (পৃথক্ পৃথক্ তর্ক-বিতর্ক-সমাধানে বিচিত্র) অর্থবিশিষ্ট (প্রতিভা-পরিপাটী) এই শ্রীহরিবাক্য আমার অন্তরে মহাসুখ দান করিতেছে।

৭৫-৭৬। সুপাণ্ডিত্য (১১)—সুপাণ্ডিত্য ব্যক্তি দুই প্রকার—বিদ্বান্ ও নীতিজ্ঞ। নিখিলশাস্ত্রজ্ঞানশীল ব্যক্তি বিদ্বান্, এবং যথাযথ কর্মকারি-লোকই নীতিজ্ঞ। (১৬) বিদ্বান্,—(নারদের বাক্য) পূর্বে ব্রহ্মপ্রভৃতি-রূপ

দ্বিতীয়ো, যথা—

২৭। মৃত্যুস্তম্বরমণ্ডলে স্মৃতিনাং বৃন্দে বসন্তানিলঃ, কন্দর্পো রমণীষু হৃগতকুলে কল্যাণকল্পদ্রুমঃ ।

ইন্দুর্বকুণ্ণে বিপক্ষপটলে কালাগ্নিরুদ্ভাকৃতিঃ, শান্তি সন্তিধুরন্ধরো মধুপুরীং নীত্যা মধুনাং পতিঃ ॥ (৭৮)

শ্রীশ্রীজীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

আগ্নায়েতি সিদ্ধচারণাদীনাং স্ততিঃ । বিভাপক্ষে আগ্নায়ৈশ্চতুর্ভির্বেদৈঃ প্রথিতো বিস্তারিতোহয়য়ো ব্যুৎপত্তির্থাঃ, স্মৃতির্গদ্যাদিঃ । শিক্ষা কল্পো ব্যাকরণং জ্যোতিষং ছন্দ এব চ । নিরুক্তঞ্চ নিরুক্তানি ষড়ঙ্গানি মনীষিভিঃ । ত্রায়ন্তর্কশাস্ত্রং । পুরাণং শ্রীভাগবতাদি । তৎসহায়ী গীমাংসা পূর্বোত্তররূপা । তদেতদহমারেণ চতুর্দশ গুণাঃ ; অঙ্গানি বেদা-
শ্চত্বারো গীমাংসা ত্রায়বিস্তরঃ । ধর্মশাস্ত্রং পুরাণঞ্চ বিদ্যা হেতাশ্চতুর্দশ ইতি প্রমাণপ্রাপ্তাঃ । বধুপক্ষে—আগ্নায়ঃ সংকুলতা । অয়য়ো বংশঃ । স্মৃতির্মধা । ষড়ঙ্গানি শিরোমধ্যভাগো হস্তৌ পাদৌ চেতি ; ত্রায়ো নীতিঃ । পুরাণা বৃদ্ধাঃ তদ্রূপতয়া
সুহৃদঃ সহায়ী যন্তাং তয়া গীমাংসয়া বিচারেণ মণ্ডিতাং । গুরুরত্র পিতাদিঃ, তৎকুলে বর্তমানমিত্যর্থঃ । চতুর্দশ তাব-
দ্বিছাঙ্গকা গুণা যন্তা ইতি ॥ ৭৭ ॥ ত্রিভুবনং নীত্যা মধুনাং পতিরিত্যেব পাঠোহত্র যোগ্যঃ । মহারাজৌচিত্য-বর্ণনাং ।
অত্র মধুপুরীগিতি পুরদ্বয়স্থোপলক্ষণে দ্বারকাপি মধুনাং পুরী ভবতীতি, যোগবৃত্ত্যা বা দ্বারকাপি জ্ঞেয়া ॥ ৭৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

গুরুগৃহে নারদ-বচনম্—আগ্নায়েতি । বিভাপক্ষে আগ্নায়ৈশ্চতুর্ভির্বেদৈঃ প্রথিতো বিস্তারিতোহয়য়ো ব্যুৎপত্তির্থাঃ ।
স্মৃতিঃ ধর্মশাস্ত্রং, শিক্ষা কল্পো ব্যাকরণং জ্যোতিষং ছন্দ এব চ । নিরুক্তঞ্চ নিরুক্তানি ষড়ঙ্গানি মনীষিভিঃ ॥ ত্রায়ন্তর্কশাস্ত্রং
পুরাণং শ্রীভাগবতাদি । গীমাংসা পূর্বোত্তররূপা । এবং চতুর্দশগুণাঃ—উক্তঞ্চ—অঙ্গানি বেদাশ্চত্বারো গীমাংসা ত্রায়-
বিস্তরঃ । ধর্মশাস্ত্রং পুরাণঞ্চ বিদ্যা হেতাশ্চতুর্দশেতি ॥ বধুপক্ষে—আগ্নায়েন সংকুলতয়া প্রথিতঃ খ্যাতঃ অয়য়ঃ স্বপিত্রোঃ
স্বস্তরয়োর্ভেদেন চতুর্বিধো বংশো যন্তাঃ । স্মৃতির্মধা, শিরোমধ্যভাগো হস্তৌ পাদৌ চ ষড়ঙ্গানি, ত্রায়ো নীতিঃ,
পুরাণানাং পুরাতনানাং সুহৃদাং হিতকর্ত্রী ‘হলন্তাচেতি টাপ্’ (পাণিনি) যদ্বা গীমাংসয়েত্যস্যা বিশেষণং, গীমাংসয়া
বিচারেণ । গুরুঃ পিতাদিস্তৎকুলে বর্তমানম্, এবং চতুর্দশগুণা যন্তাঃ সেতি ॥ ৭৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

আগ্নায়েতি সিদ্ধচারণানাং স্ততিঃ । বিভাপক্ষে চতুর্দশশাস্ত্রাণ্যেব গুণা ভাগা যন্তাঃ সা । আগ্নায়ৈশ্চতুর্ভির্বেদৈঃ
প্রথিতো বিস্তারিতোহয়য়ো ব্যুৎপত্তির্থাঃ । স্মৃতির্গদ্যাদিঃ । ‘শিক্ষা কল্পং ব্যাকরণং জ্যোতিষং ছন্দ এব চ । নিরুক্তঞ্চ
নিরুক্তানি ষড়ঙ্গানি মনীষিভিঃ ।’ ত্রায়ন্তর্কশাস্ত্রং, পুরাণং শ্রীভাগবতাদিঃ । গীমাংসা পূর্বোত্তররূপা তদেতদহমারেণ
চতুর্দশগুণাঃ । ‘অঙ্গানি বেদাশ্চত্বারো গীমাংসা ত্রায়বিস্তরঃ । ধর্মশাস্ত্রং পুরাণঞ্চ’ ইত্যেতাৎ-সংখ্যাঃ । বধুপক্ষে—
আগ্নায়ঃ সংকুলতা । অয়য়ো বংশঃ, স্মৃতির্মধা । ষড়ঙ্গানি শিরোমধ্যভাগো হস্তৌ পাদৌ চেতি । ত্রায়ো নীতিঃ ।
পুরাণা বৃদ্ধাঃ সুহৃদঃ সহায়ী যন্তাং তয়া গীমাংসয়া বিচারেণ মণ্ডিতা । গুরুরত্র পিতাদিঃ তৎকুলে বর্তমানমিত্যর্থঃ ।
চতুর্দশ তাবদ্বিছাঙ্গকা গুণা যন্তা ইতি ॥ ৭৭ ॥

যেধগণ মগোরবে পরিচর্যা করিয়া যে কক্ষ সমুদ্র হইতে বিজ্ঞানদীর-প্রবর্তন করিয়াছিলেন—সেই বিজ্ঞানদীসকল
এক্ষণে মান্দীপনি রূপ পর্বত হইতে পুনরায় কক্ষসমুদ্র হইতে পতিত হইল । (৭৭) সিদ্ধ ও চারণদের স্ততি—(বিভাপক্ষে)
হে গোবিন্দ ! ঐহার চারিবেদেই বিশাল ব্যুৎপত্তি, যিনি মহুপ্রভৃতি স্মৃতিশাস্ত্রে মতিশালিনী, ষড়ঙ্গ (শিক্ষা, কল্প,
ব্যাকরণ, ছন্দ, জ্যোতিষ ও নিরুক্ত) শাস্ত্রও অতি উজ্জ্বলা, তর্কবিদ্যায় পারদর্শিনী, শ্রীভাগবতাদি পুরাণই ঐহার

বুদ্ধিমান্ (১২)—৫২। মেধাবী সূক্ষ্মধীশ্চেতি প্রোচ্যতে বুদ্ধিমান্ দ্বিধা ;
তত্র মেধাবী, যথা—

(৭৯)

২৮। অবন্তিপূরবাসিনঃ সদনমেত্য সান্দীপনে, গুরোৰ্জগতি দর্শয়ন্ সময়মত্র বিভাৰ্থিনাম্।

সকৃদগমদাত্ততঃ সকলমেব বিভাকুলং, দধৌ হৃদয়মন্দিরে কিমপি চিত্রবন্দ্যধরঃ ॥

(৮০)

সূক্ষ্মধীঃ, যথা—২৯। যদুভয়মবধৌ মেচ্ছরাজন্তদেনং, তরলতমসি তস্মিন্ বিদ্রবনৈব নেম্বে।

স্বধময়নিজনিজ্রা-ভঞ্জন-ধ্বংসিদৃষ্টি, -বরমুচি মুচুকুন্দঃ কন্দরে যত্র গেষেতে ॥

(৮১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সময়মাচারং দর্শয়ন্ শিক্ষয়ন্। ‘সময়াঃ শপথাচারকালসিদ্ধান্তসংবিদ’ ইতি অমরনানার্ববর্গাৎ ॥ ৮০ ॥

কথন্তু তে কন্দরে তরল-তমসি তরলং ভাস্বরং বহুস্তরচ্ছাদকপ্রকাশং তমো যত্র তাদৃশে। মৎপ্রবেশমাত্রেন চঞ্চলীভূততমসীতি বাহর্থঃ। তরলশব্দে বড়গে হারমধ্যমগাবপি ভাস্বরে চেতি বিধিঃ। বরমুচীতি নিদ্রাসৌখ্য-সামগ্রীগামুপলক্ষণং। তাশ্চ তদীয়যোগপ্রভাবাদ্ যথাবসরমেব জায়ন্ত ইতি জ্ঞেয়ং, কিন্তুত্র নেত্রস্ত স্বন্দর্শিত্ববদ্বন্দ্বেরপি স্বস্ববিচারিত্বং জ্ঞাপিতং, তেন চ সহসা ত্রায়-পরায়ুশ্চে বন্তুনি প্রবেশিবুদ্ধিঃ স্বস্বধীত্বমুদাহৃতম্ ॥ ৮১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যূত্যুরিতি শাপরাধমিচ্ছং প্রতি শিক্ষার্থং শ্রীনারদবচনং—‘ব্রজকুলং নীত্যা ব্রজেন্দ্রাজ’ ইতি চতুর্দশ গণে পাঠঃ
মধুপুরীং নীত্যা মধুনাং পাতিরিতি পাঠে অশ্রুত বচনম্ ॥ ৭৮ ॥

সময়মাচারং দর্শয়ন্ শিক্ষয়ন্ চিত্রবৎ আলেক্যমিব ॥ ৮০ ॥ অক্লতমসব্যাপ্তং কন্দরং কালবন-প্রবেশায় বিশিনতি
—তরলং বিদ্রবণাদেব চঞ্চলং বিরলং তমো যস্মিন্ তস্মিন্ ॥ ৮১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রীকৃষ্ণঃ যন্তিধুরন্ধরঃ যন্তিভারং ধরতীত্যর্থঃ। যো নীত্যা ত্রিভুবনং শাস্তি পালয়তি। নীতিপূর্বক-
শাসনমেবাহ—যূত্যুরিতি ॥ ৭৮ ॥

সময়মাচারং দর্শয়ন্ শিক্ষয়ন্। সময়াঃ শপথাচারকালসিদ্ধান্তসংবিদ ইতি নানার্ববর্গাৎ ॥ ৮০ ॥

তত্ত্বাদেনং মেচ্ছরাজং তরলতমসি স্বল্লাস্কারযুক্তে বরমুচি কন্দরেহং বিদ্রবন্ সন্ নেম্বে। স্বধময়নিজ্রা-ভঞ্জন-
ধ্বংসিভুং শীলং যন্তা এবন্তুতা দৃষ্টির্বন্ত স মুকুন্দো যত্র গেষেতে ॥ ৮১ ॥

বহু এবং পূর্ব ও উত্তর মীমাংসাই বাহার অলঙ্কার—এই চতুর্দশ (বেদাস ৬, বেদ ৪, মীমাংসা ২, ত্রায় ১, ধর্মশাস্ত্র এবং পুরাণ ১) অঙ্গ বিশিষ্টা বিদ্যানামিকা বহু বহুদিন পরে অবসরক্রমে গুরুকূলে তোমাকে স্বীয় সম্ভারী জানিয় শুক্রবা করিতেছেন ॥ (বধূপক্ষে—) মৎকুল বলিয়া প্রসিদ্ধ পিতৃকুল ও শ্বশুরকুল-বিশিষ্টা মেধাবতী, যদ্বঙ্গে অর্থাৎ শির মধ্যদেশ হস্তধর ও পদবয়ে উজ্জ্বলা, নীতি-পরায়ণা, বুদ্ধগণ-সম্মত বিচার-নিপুণা এবং চতুর্দশ-বিদ্যারূপ গুণমণ্ডিতা বধূ বহুদিনও অবসর খুঁজিয়া (বিবাহযোগ্যকালে) পিতৃকূলে বর্তমান স্বমস্বার্থী পতিকেকে বরণ করে। (৭৮) নীতিজ্ঞ—পরম মঙ্গলময় ব্রজেন্দ্রনন্দন নীতিদ্বারা মধুরামগুলের শাসন করিতেছেন—তিনি তত্ত্বরসমূহে যম, স্নহুতিজনগণে বসন্তবায়ু রমণীগণে কন্দর্প, দুর্গতজনসমূহে কল্যাণ-কল্পতরু, বন্ধুবর্গে চন্দ্র এবং বিপক্ষগণে কালাগ্নি-রুদ্ররূপ ধারণ করিয়া শাসা চালাইতেছেন।

৭৯-৮১। বুদ্ধিমান্ (১২)—মেধাবী ও স্বক্ষ্মধী-ভেদে বুদ্ধিমান্ দুই প্রকার। (৮০) মেধাবী—শ্রীকৃষ্ণ এই

প্রতিভাষিতঃ (১৩)—৫৩। সদ্যো নবনবোন্নৈখিজ্ঞানঃ স্তাৎ প্রতিভাষিতঃ ;

(৮২)

যথা পণ্ডাবল্যাম্—

৩০। বাসঃ সম্প্রতি কেশব ! ক ভবতো মুগ্ধক্ষেণে। নখিদং, বাসং ক্রহি শঠ। প্রকামসুভগে। ত্বদগাত্রসংসর্গতঃ।

যামিত্তামুখিতঃ ক ধূর্ত। বিতত্বমুক্ষাতি কিং যামিনী, ত্যেবং গোপবধুং ছলৈঃ পরিত্রাসনং কৃষ্ণাশ্চিরং পাতু বঃ ॥ (৮৩)

বিদগ্ধঃ (১৪)—৬৪। কলা-বিলাসদিক্কাভ্যা বিদগ্ধ ইতি কীর্ত্যতে ;

(৮৪)

যথা—৩১। গীতং গুপ্তকতি তাণ্ডবং ঘটয়তি ক্রতে প্রহেলীক্রমং, বেণুং বাদয়তে স্রজং বিরচয়ত্যালাল্যমভ্যস্ততি।

নির্ধাতি স্বয়মিন্দ্রজালপটলীং দ্যুতে জয়তু্যদান, পশ্চাদ্দামকলাবিলাসবসতিশ্চিৎ হরিঃ ক্রীড়তি ॥ (৮৫)

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোঁস্বামিপাদ-কৃতা

গুপ্তকতীত্যত্র সমুচ্চয়ঃ ‘বহুণাং যুগপদ্ ভাবভাজাং গুপ্তঃ সমুচ্চয়ঃ’ ইতি তল্লক্ষণম্। অত্র কাসাঞ্চিং ক্রিয়াণাং কিঞ্চিং-কালভেদে, সম্ভবেহি, শতপত্রবেধ-ভায়ে যৌগপদ্যং বৈদগ্ধ্যাতিশয়-ছোতনায় বিবক্ষিতমিতি লক্ষণাহরণিঃ ॥ ৮৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রাধাকৃষ্ণয়োঃ স্তরপ্রত্যুত্তরমাহ—হে কেশব ! ভবতো বাসো বসতিস্থানং ক। বজ্রার্থকবাসঃ শব্দমভিপ্রেত্য শ্রীকৃষ্ণ আহ—হে মুগ্ধক্ষেণে ! রাধে ইদং পীতাম্বরং। হে শঠ। বাসং ক্রহি। বাসপদস্য স্নগদ্ধার্থকমভিপ্রেত্য প্রত্যুত্তরমাহ—যথেষ্ট-সুভগে ! ত্বদীয়-গাত্রসংসর্গত এব মম স্নগদ্ধঃ। হে ধূর্ত। যামিত্তাং কুলোষিতঃ ? যামিত্তা ইতি তৃতীয়ান্তপদমভিপ্রেত্যাহ—তদ্ব্যবহিতা যামিনী কিং মুক্ষাতি মাং চোরয়তি ॥ ৮৩ ॥

উন্মাদাহরণতাহঙ্কারান্ দ্যুতে জয়তি ॥ ৮৫ ॥

জগতের বিদ্যার্থিগণকে আচার শিক্ষা দিবার উদ্দেশ্যে অবন্তিপুরবাসী গুরু শান্দীপনির গৃহে গিয়া গুরুর নিকট হইতে একটীবার মাত্র উপদিষ্ট হইয়াই হৃদয়মন্দিরে নিখিল বিদ্যাকেই যে ধারণ করি। ছেলেন—ইহা অতি রিস্ময়করই বটে ॥

(৮১) সুক্ষমধী—স্নেহরাজকে মধুরাপুরী অবরোধ করিতে দেখিয়া শ্রীকৃষ্ণ ভাবিতেছেন—‘এই স্নেহরাজ যত্নবুলের অবধ্য, স্তরং আমি পলায়ন করিতে করিতেই ইহাকে তথায় লইয়া যাই—যে স্থানে স্বাক্ষারকর যুদ্ধ (নির্ধারিত) পর্বত-কন্দরে মুচুন্দ পরম স্নখে শায়িত আছে, অহো ! তাহার স্নগদ্য নিদ্রাভঙ্গ হইলে মুচুন্দ দৃষ্টিমাত্রই এ যবনকে ভগ্নীভূত করিবে।’

— ৮২-৮৩। প্রতিভাষিত (১৩)—সদ্য নব নব উন্মেষণালিনী বুদ্ধিবিশিষ্ট জনকেই ‘প্রতিভাষিত’ কহে। উদাহরণ—[শ্রীরাধাকৃষ্ণের বাক্যাব্যক্তি] শ্রীরাধা—হে কেশব ! সম্প্রতি তোমার বাস (বসতিস্থান) কোথায় ? শ্রীকৃষ্ণ—(বাসশব্দে বজ্রার্থ করিয়া) হে মনোজ্ঞনয়নে রাধে ! এই আমার পীতাম্বর। শ্রীরাধা—হে শঠ ! বসতি-স্থানের কথাই বল। শ্রীকৃষ্ণ—(বাসশব্দে স্নগদ্যার্থ ধরিয়া) হে মহাগোভাগ্যবতি ! তোমারই গাত্র-সংসর্গে আমার এই স্নগদ্য। শ্রীরাধা—হে ধূর্ত ! যামিনীতে কোথায় ছিলে ? শ্রীকৃষ্ণ—[যামিত্তা মুখিতঃ—এই দুই পদ তির করিয়া] তদ্ব্যবহিতা যামিনী আমার কি চুরি করিবে হে ? এই প্রকারে গোপবধুর সহিত ছলনাকারী কৃষ্ণ তোমাদিগকে চিরকাল পালন করুন।

— ৮৪-৮৫। বিদগ্ধ (১৪)—কলাবিলাসাদিতে ইহার চিত্র সতত সংলিপ্ত—তাহাকে ‘বিদগ্ধ’ বলে। যথা—এ দেখ হে—সর্বকলাবিলাস-খনি শ্রীকৃষ্ণ কি বিচিত্র ক্রীড়াই করিতেছেন—তিনি গীত-রচনা, তাণ্ডব- (নৃত্য) শিক্ষা, প্রহেলিকার পারিপাট্য-কথন, বেণু-বাদন, মাল্যগ্রহন চিত্রকর্মাভ্যাস, স্বয়ং ইন্দ্রজাল-নির্মাণ এবং উন্মাদ ব্যক্তিদিগকেও

চতুরং (১৫)—৫৫। চতুরো যুগপদভূরিসমাধানকৃচ্ছ্যতে ;

(৮৬)

যথা—৩২। পারাবতীবিরচনেন গবাং কলাপং, গোপাঙ্গনাগগমপাঙ্গ-তরঙ্গিতেন।

মিত্রাণি চিত্রতর-সঙ্গর-বিক্রমেণ, ধিঘ্নরিশ্ঠভয়দেন হরিবিরেজে ॥

(৮৭)

দক্ষং (১৬)—দুষ্করে ক্ষিপ্তকারী যন্তং দক্ষং পরিচক্ষতে ;

(৮৮)

যথা শ্রীদশমে (১০।৫২।১৭)—

৩৩। যানি যোঐধে প্রযুক্তানি শস্ত্রাঙ্গানি কুরুদহ। হরিস্তাশ্চিন্তীকৈঃ শরৈরেকৈকশস্ত্রিভিঃ ॥

(৮৯)

যথা বা—৩৪। অবহর! কুরু যুগ্মীভূয় নৃত্যং ময়ৈব, ভ্রমিতি নিখিলগোপীপ্রার্থনা-পূর্তিকামঃ।

অতমুত গতিলীলা-লাঘবোন্মিৎ তথাসৌ, দদৃশুরধিকমেতাস্তং যথা স্ব-স্ব-পার্শ্বে ॥

(৯০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পারাবতী গোপগীতিঃ। অরিশ্ঠভয়দেনেতি সর্বত্র যোজ্যম্ ॥ ৮৭ ॥ অধিকমত্যর্থং নিঃসংশয়ং যথা স্তাত্তথা
দদৃশুঃ ॥ ৯০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পারাবতী গোপগীতিঃ, অরিশ্ঠভয়দেনেতি ত্রয়াণাং বিশেষণম্, অন্তিমস্তৈব বা ॥ ৮৭ ॥ এতৈকশঃ ত্রিভিঃ একং
শস্ত্রিভিরিত্যর্থঃ ॥ ৮৯ ॥ অধিকমত্যর্থং নিঃসন্দেহং যথা স্তাত্তথা দদৃশুঃ ॥ ৯০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তি-কৃতা

পারাবতী গোপগীতিঃ। তথা চারিশ্ঠভয়দেন তদগীতেন গবাং সমুহং ধিঘ্ন স্ত্রযন্ চিত্রতরযুদ্ধবিক্রমেণ মিত্রাণি
ধিঘ্ন। অরিশ্ঠভয়দেনেতি সর্বত্র যোজ্যম্। শাক্ষাদস্বরশ্চ দর্শনে যরিঃশক্ততয়া গানাদিকং কৰোতি, অতএব তস্তাভয়-
কারণমিতি বোধ্যম্ ॥ ৮৭ ॥

যোঐধ্যানি শস্ত্রাঙ্গানি প্রযুক্তানি তানি এতৈকশঃ একমেকং হরিঃ ক্রমপ্রযুক্তৈস্তীকৈস্ত্রিভিঃ শরৈরচ্ছিনৎ ॥ ৮৯ ॥

হে অবহর! ময়ৈব সহ যুগ্মীভূয় নৃত্যং কুরু। ইত্যাকারিকার্য্যঃ প্রত্যেকং সর্বাণাং প্রার্থনাস্থাঃ পূর্তিকামঃ
শ্রীকৃষ্ণস্তথা গতিলীলোন্মীলাঘবোন্মিৎ ততান, যথা এতা ব্রজসুন্দর্য্যস্তং স্বস্বপার্শ্বে এবাধিকমত্যর্থং নিঃসংশয়ং যথা স্তাত্তথা
দদৃশুঃ ॥ ৯০ ॥

(বি—যাহাদের দু'টি পাকিয়াছে) দ্যুতকীড়ায় জয় করিতেছেন ॥

৮৬-৮৭। চতুর (১৫)—একই সময়ে বহু কার্য্যের সমাধানকারিকে 'চতুর' বলে। যথা—শ্রীকৃষ্ণ অরিহাস্তরের
ভয়প্রদ পারাবতীনাথক গোপগীতি-রচনায় গোসমূহকে, অপাঙ্গভঙ্গিতে গোপাঙ্গনাদিগকে এবং চিত্রিত্তর যুদ্ধবিক্রমে
সখাগণকে যুগপৎ স্ত্রযপ্রদান করিয়া বিরাজ করিতেছেন।

৮৮-৯০। দক্ষ (১৬)—দুষ্কর কার্য্যও যিনি শীঘ্র সম্পাদন করিতে পারেন—তাহাকে 'দক্ষ' বলে। যথা—হে
কুরুদহ! যোদ্ধাগণ যে সকল অস্ত্র-শস্ত্র প্রয়োগ করিতেছিল, শ্রীকৃষ্ণ তাহাদের প্রত্যেকের প্রতি ক্রমশঃ এক এক
বাণ নিক্ষেপ করত মোট তিনটি বাণেই তৎসমুদায় ছেদন করিলেন। (৯০) "হে অঘারি! আমারই সহিত
মিলিত হইয়া নৃত্য কর"—এইরূপে প্রত্যেক গোপীই প্রার্থনা করিলে শ্রীকৃষ্ণ তাহাদের বাসনা পূর্তি করিতে ইচ্ছা
করিয়া এমনভাবে গমনলীলার ক্ষিপ্ততা বিস্তার করিয়াছিলেন, যাহাতে সকল গোপীই নিঃসংশয়ে মনে করিলেন যে
শ্রীকৃষ্ণ আমারই পার্শ্বে আছেন।

কৃতজ্ঞঃ (১৭)—৫৭। কৃতজ্ঞঃ শ্রাদ্ভিজ্ঞো যঃ কৃতসেবাদিকর্ষণাম্ ;

(৯১)

যথা মহাভারতে—৩৫। ঋণমেতৎ প্রবুদ্ধং মে হৃদয়ান্নাপসর্পতি। যদুগোবিন্দেতি চুক্রোশ কৃষ্ণা মাং দূরবাসিনম্ ॥ (৯২)

যথা বা—৩৬। অহুগতিমিত্যুপরিপূর্ণাং চিত্তয়নৃক্ষমৌলে, -রকুরূত বহমানং শৌরিরাদায় কথাম্।

কথমপি কৃতমগ্নং বিস্মরেন্নৈব সাধুঃ, কিমুত স খলু সাধুশ্রেণিচূড়াগ্রভুজম্ ॥

(৯৩)

সুদৃঢ়ত্বতঃ (১৮)—৫৮। প্রতিজ্ঞানিয়মৌ যন্ত সত্যো স সুদৃঢ়ত্বতঃ ;

(৯৪)

তত্র সত্য-প্রতিজ্ঞা, যথা হরিবংশে—

৩৭। ন দেবগন্ধর্বগণা ন রাক্ষসা, ন চাক্ষুরা নৈব চ যক্ষ-পন্নগাঃ।

মম প্রতিজ্ঞামপহন্তমুত্ততা, মুনো ! সমর্থাঃ খলু সত্যমস্ত তে ॥

(৯৫)

যথা বা—৩৮। সঃ খলমাখণ্ডলপাণ্ডুপুত্রো, বিধায় কংসারিরপারিজাতো।

নিজপ্রতিজ্ঞাং সফলাং দধানঃ, সত্যাক্ষ কৃষ্ণাক্ষ স্ত্রধামকার্ষীং ॥

(৯৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অহুগতিমিত্যুপরিপূর্ণাং সান্ত্রতং মহাপরাধমপ্যচিত্তয়নৃক্ষমৌলিঃ ॥ ৯৩ ॥ মুনো হে নারদ ! সত্যং শপথতথ্যায়োরিত্যমরঃ ॥ ৯৫ ॥

ইন্দ্রপক্ষে অপারিজাতত্বং, পারিজাতরাহিত্যং। পাণ্ডবপক্ষে অপগতশক্র-সমূহত্বং, স্ত্রধামিতি 'অথ ত্রিষু দ্রব্যে পাপং পুণ্যং স্ত্রধাদি চেত্যমরকোষাৎ। স্ত্রধামহমস্ত্রধামিত্যাদৌ ত্রিযায়াস্তল্যাধিকরণত্বাদ্বিপরত্বেনাপি স্ত্রধামকস্য দৃষ্টত্বাৎ। তচ্চার্শ আদিত্যাস্তব্যম্ ॥ ৯৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ন দেবেতি—মুনো হে শ্রীনারদ ! তে তব সত্যং শপথঃ ॥ ৯৫ ॥

আখণ্ড ইন্দ্রঃ। তৎপক্ষে ন বিচ্যতে পারিজাতো যন্ত। যুধিষ্ঠির-পক্ষে অপগতং অরিজাতং শক্রসমূহো যন্ত স চ তৌ অপারিজাতৌ। স্ত্রধাম স্ত্রধীনীম্। অথ ত্রিষু দ্রব্যে পাপং পুণ্যং স্ত্রধাদি চেত্যমরঃ, স্ত্রধাদি-শব্দানাম্ ধর্মিপরত্বেনপি দর্শনাৎ। তচ্চার্শ-আদি-মননাদ্বা জ্ঞেয়ম্ ॥ ৯৬ ॥

শ্রীল-বিদ্যনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ঋক্ষমৌলের্জাষবতোহহুগতিমিত্যুপরিপূর্ণাং, রামাবতারে কৃতাম্। কিমুত সাধুশ্রেণীনাং চূড়াগ্রভুজং স শ্রীকৃষ্ণঃ ॥ ৯৩ ॥

এতে হন্তমুত্ততা অপি ন সমর্থাঃ। হে মুনো নারদ তবৈব সত্যং শপথম্। সত্যং শপথতথ্যায়োরিত্যমরঃ ॥ ৯৫ ॥

ইন্দ্রপক্ষে অপারিজাতত্বং পারিজাত-রাহিত্যং, পাণ্ডব-পক্ষে অপগত-শক্রসমূহত্বম্। সত্যং সত্যভামাং স্ত্রধামিতি স্ত্রধামিতি সত্যার্থঃ। অথবা শোভনং যং স্ত্রধাম যন্তা ইতি। 'খমিদ্ভিষং স্ত্রধামাশে' ইত্যেকাক্ষরকোষঃ ॥ ৯৬ ॥

৯১-৯৩। কৃতজ্ঞ (১৭)—কৃত সেবাদিকর্ষণ বিষয়ে যিনি সর্বদা অভিজ্ঞ, তাঁহাকে 'কৃতজ্ঞ' বলে। (৯২)

শ্রীকৃষ্ণবাক্য—আমি দূরদেশে অবস্থান করিলেও কৃষ্ণা (দ্রৌপদী) যে আমাকে 'হে গোবিন্দ' বলিয়া উচ্চস্বরে ডাকিয়াছিল—তাহাতেই আমার হৃদয়ে যে ঋণ বৃদ্ধি পাইতেছে, তাহার আর ক্ষয়-ব্যয় দেখিতেছি না ॥ (৯৩)

শ্রীকৃষ্ণ জাঘবানের রামাবতারকালীন সেবা অরণ্য করিয়া [সম্প্রতিকৃত মহাপরাধও গণনা না করিয়া] তদীয় কঠোর

পাপগ্রহণপূর্বক ভক্তকরাজকে বহুসম্মান জ্ঞাপন করিলেন। সাধু ব্যক্তির অত্যল্পসেবা করিলেও যখন তিনি তাহা বিশ্বস্ত হইতে পারেন না, তখন সেই সাধুগণ-চূড়ামণি শ্রীকৃষ্ণের আর কথা কি ?

৯৪-৯৭। সুদৃঢ়ত্বতঃ (১৮)—ঋষিয়ার প্রতিজ্ঞা ও নিয়ম দুইই সত্য হয়, তাঁহাকে 'সুদৃঢ়ত্বত' বলে।

সত্যনিয়মো, যথা—৩৯। গিরেরুদ্ধরণং কৃষ্ণ! হৃদরং কৰ্ম কুৰ্ণভা। মন্ত্রঃ স্থান দুঃখীতি স্বত্বতং বিবৃতং ত্বয়া ॥ (৯৭)
দেশকালসুপাত্রজঃ (১৯)—৫৯। দেশকালসুপাত্রজন্ততদ্ভোগ্যক্রিয়া-কৃতী ; (৯৮)

যথা—৪০। শরজ্যেষ্ঠাংশা-তুলাঃ কথমপি পরো নাস্তি সময়,-ত্রিলোক্যামাক্রীড়ঃ কচিদপি ন বৃন্দাবনসমঃ।

ন কাপ্যাভোজ্যাক্রীড়জযুভতিকল্পেতি বিমুশ,-নানো মে সোৎকণ্ঠঃ মুহুরজনি রাসোৎসবরসে ॥ (৯৯)

শাস্ত্রচক্ষুঃ (২০)—৬০। শাস্ত্রানুসারিকৰ্ম্মা যঃ শাস্ত্রচক্ষুঃ স কথ্যতে ; (১০০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

সত্যনিয়ম ইতি সৰ্বদাতনত্বাৎ, কাদাচিৎক্যাঃ প্রতিজ্ঞায়া ভিত্ততেহনো। গিরেরুদ্ধরণমিতি মহেন্দ্রবাক্যম্ ॥৯৭॥

দেশকালসুপাত্রজ ইতি দেশকালগ্রহণং পাত্রার্থমেব কৃতম্। ততঃ পাত্রশ্চৈবাত্র প্রাধাত্বং বিবক্ষিতম্। যত-
তাদৃশপাত্রাভাবে দেশকালয়োৰপ্যকিঞ্চিকরত্বমভিপ্রেতম্। অতঃ সুশকোহপ্যত্রৈব কৃতঃ। অতঃ সমুদায়স্থাপেক্ষিতত্বা-
দেক এব গুণ উদাহৃতঃ। অতঃ তু দেশজত্বাদিকাঃ পৃথগ্গুণা অপি ভবেয়ুরিতি বিবেচনীয়ম্ ॥ ৯৮ ॥

তথৈবোদাহৃতং শরদিতি। মথুরায়ামুদ্ধবং প্রতি শ্রীভগবতঃ স্বচরিতকথনান্তঃপাতি বাক্যমিদম্ ॥ ৯৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

প্রতিজ্ঞা কাদাচিৎকী, নিয়মঃ সদাতন ইতি ভেদঃ। গিরেরুদ্ধরণমিতি শ্রীনারদবচনম্ ॥ ৯৭ ॥

দেশকাল-সুপাত্রজতা এক এব গুণঃ, তেন দেশকালয়োঃ সুপাত্রজত্বেনৈব গ্রহণং বোধিতম্ ॥ ৯৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

সৰ্বদাতননিয়মঃ সত্যনিয়মঃ, কাদাচিৎক-নিয়মঃ প্রতিজ্ঞা ইতি তয়োৰ্ভেদঃ। গিরেরুদ্ধরণমিতি মহেন্দ্র-বাক্যম্ ॥ ৯৭ ॥

দেশকালসুপাত্রজ ইতি দেশকালগ্রহণং পাত্রার্থমেব কৃতম্। অতঃ পাত্রস্যৈবাত্র প্রাধাত্বং বিবক্ষিতম্। যতঃ
তাদৃশপাত্রাভাবে দেশকালয়োৰকিঞ্চিকরত্বমভিপ্রেতম্। অতঃ সুশকোহপ্যত্রৈব কৃতঃ। অতঃ সমুদায়-মাপেক্ষকত্বাদেক
এব গুণ উদাহৃতঃ। অতঃ তু দেশকালজত্বাদিকাঃ পৃথগ্গুণা অপি ভবেয়ুরিতি বিবেচনীয়ম্ ॥ ৯৮ ॥

মথুরায়ামুদ্ধবং প্রতি শ্রীভগবতঃ স্বচরিত-কথনান্তঃপাতি বাক্যমিদম্ ব্রজযুভতি-কল্পেতি তত্তুল্যোত্থার্থঃ ॥ ৯৯ ॥

(৯৫) সত্যপ্রতিজ্ঞা—হে নারদমুনি! দেব বা গন্ধর্বগণ, রাক্ষস বা অসুরগণ, যক্ষ বা পুঙ্গবগণ—ইহারা সকলেই আমার
প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ করিতে উদ্বৃত্ত হইলেও কিন্তু তাহা করিতে পারে নাই, তোমারই শপথ সফল হউক (?)। (৯৬)
শ্রীকৃষ্ণ নিজপ্রতিজ্ঞা সফল করিবার জন্ত অবলীলাক্রমে ইন্দ্র ও যুধিষ্ঠিরকে অপারিজাত [ইন্দ্রপক্ষে—পারিজাতশূ
এবং যুধিষ্ঠিরপক্ষে শক্রপক্ষনাশ] করত সত্যভাষা ও কৃষ্ণা (দ্রৌপদীকে) স্তবী করিয়াছেন। (৯৭) সত্য নিয়ম—
[সত্যপ্রতিজ্ঞা কাদাচিৎকী, কিন্তু সত্যনিয়ম—সার্বকালিক, এইমাত্র ভেদ] দেবরাজের উক্তি—হে কৃষ্ণ! গিরিরাজ-
ধারণরূপ হৃদরং কার্য সম্পাদন করিয়া তুমি ‘আমার ভক্ত কখনও দুঃখী হয় না’ এই বাক্য পালনরূপ
নিজব্রতেরই বিবৃতি করিয়াছ।

৯৮-৯৯। দেশকাল-সুপাত্রজ (১৯)—যিনি দেশ, কাল ও সুপাত্র বিবেচনাপূর্বক যথোপযুক্তকার্য্য করিতে
পারেন—তিনিই ‘দেশ-কাল-সুপাত্রজ’। [মথুরায় শ্রীউদ্ধবের প্রতি শ্রীকৃষ্ণের বাক্য]—শারদজ্যেষ্ঠাভূষিতা যামিনীর
শ্রায় উত্তর সময় হয় না, ত্রিভুবন-মধ্যে বৃন্দাবনের শ্রায় কোনও স্থানই ক্রীড়াস্পদ নহে, এবং ব্রজযুভতীতুলা
পদ্মনয়না কোন নারীও ত্রিভুগতে নাই—এই চিন্তা করিয়াই আমার মন রাসোৎসব-রসবিষয়ে মুহুমুহু সমুৎকণ্ঠিত
হইয়াছিল।

১।১।১০১-১০৪]

দক্ষিণবিভাগঃ—বিভাবলহরী

১৮৯

যথা—৪১। অভূৎ কংসরিগোৰ্ণেত্রং শাস্ত্রমেবাবর্ধদৃষ্টে। নেত্রাযুক্ত যুবতীব্রন্দোদাদায় কেবলম্ ॥

(১০১)

শুচিঃ (২১)—৬১। পাবনশ্চ বিশুদ্ধশ্চেতুচ্যুতে দ্বিবিধঃ শুচিঃ।

পাবনঃ পাপনানী স্নাদিশুদ্ধন্ত্যক্তদূষণঃ ॥

(১০২)

তত্র পাবনো, যথা পাশ্বে—

৪২। তং নির্ব্যাজং ভজ গুণনিধিঃ পাবনং পাবনানাং, শ্রদ্ধা-রজ্যানাতিরতিতরামুত্তমঃ শ্লোকমৌলিম্।

প্রোত্তমন্তঃকরণকুহরে হস্ত যমামভানো, -রাভাসোহপি ক্ষণ্যতি মহাপাতকধাস্তধারাম্ ॥

(১০৩)

বিশুদ্ধো, যথা—৪৩। কপটঞ্চ হৃষ্টশ্চ নাচ্যুতে, বত সত্রাজিতি নাপ্যদীনতা।

কথমগ্না যথা স্তম্ভক! প্রসভং কৌস্তভসখ্যমিচ্ছসি?

(১০৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অভূদিতি কস্তচিৎ পরিহাসোক্তিঃ। অর্থদৃষ্টে অর্থস্ত শুভাশুভজ্ঞানায় ॥ ১০১ ॥

তং নির্ব্যাজমিতি প্রায়ো ধৃতরাষ্ট্রং প্রতি শ্রীবিহুরোপদেশঃ। নাম্নি চাভাসত্বং—‘নামৈকং যস্য বাচি স্মরণপথ-
গতং শ্রোত্রমূলং গতং বা, শুদ্ধং বাহুদ্ববর্ণং ব্যবহিতরহিতং তারয়ত্যেব সত্যমি’ত্যহুসারেণ জ্ঞেয়ম্ ॥ ১০৩ ॥

কপটমিতি সত্রাজিতমুদিশ্চ শ্রীমদ্বদব্য সোৎপ্রাসোক্তিঃ। ‘প্রসভস্ত বলাংকারো হঠ’ ইত্যমরপাঠাৎ হঠ ইতি
পুংসেব। প্রসভমিতি তু অর্শ আদিভেন মন্তব্যম্ ॥ ১০৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অভূদিতি শ্রীনারদবাক্যম্। অর্থস্ত বস্তনো দৃষ্টে শুভাশুভজ্ঞানায় ॥ ১০১ ॥

তং নির্ব্যাজমিতি কাশ্যা আগতমকুরং প্রতি উদ্ববোক্তিঃ। নাম্নি আভাসত্বং ‘সাক্ষেত্যং পারিহাস্যং বা শোভং
হেলনমেব বে’ত্যাদিক্রপং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১০৩ ॥

কপটমিতি সত্রাজিদ্গিদ্বার্থমুদ্ববস্য বচনম্। প্রসভমবিচারং যথা স্যাতথা ॥ ১০৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অভূদিতি কস্তচিৎ পরিহাসোক্তিঃ। অর্থদৃষ্টে অর্থস্ত শুভাশুভজ্ঞানায়। কংসরিপোঃ শাস্ত্রমেব নেত্রমভূৎ। তস্ত
নেত্রকমলস্ত যুবতীব্রন্দোদাদয়ে কেবলম্ ॥ ১০১ ॥

তং নির্ব্যাজমিতি ধৃতরাষ্ট্রং প্রতি শ্রীবিহুরোপদেশঃ। শ্রদ্ধা গুণ্যানিতিঃ সন্ তং শ্রীকৃষ্ণং নির্ব্যাজং নিরুপটং যথা
স্যাস্তথা ভজ। যস্য নামাভাসোহপি অন্তঃকরণমুকুরে উদগ্ন সন্, নাম্নি চাভাসত্বং—নামৈকং যস্য বাচি স্মরণপথগতং
শ্রোত্রমূলং গতং বা। শুদ্ধং বাহুদ্ববর্ণং ব্যবহিতরহিতং তারয়ত্যেব সত্যমিত্যহুসারেণ জ্ঞেয়ম্ ॥ ১০৩ ॥

সত্রাজিতমুদিশ্চ শ্রীমদ্বদব্য সোৎপ্রাসোক্তিঃ—হে স্যমস্তক! সত্রাজিতঃ সকাশাৎ হ্রাং গ্রহীতুং শ্রীকৃষ্ণস্য কপটং
হৃষ্টশ্চ নাস্তি। এবং সত্রাজিতি-চাদীনতা নাস্তি; অর্থাদীনতা বর্ততে। তৎ কথং সখ্যমিচ্ছসি? ‘প্রসভস্ত বলাংকারো
হঠ’ ইত্যমর-পাঠাৎ হঠ ইতি পুংসেব। প্রসভমিতি অর্শ আদিভেন মন্তব্যম্ ॥ ১০৪ ॥

১০০-১০১। শাস্ত্রচক্ষুঃ (২০)—যিনি শাস্ত্রাহুসারে কর্ম করেন, তিনিই ‘শাস্ত্রচক্ষু’। [পরিহাসোক্তি]
শুভা-শুভবিষয়জ্ঞানের জ্ঞান কংসারির পক্ষে শাস্ত্রই চক্ষু এবং তাঁহার যে নেত্রপদ্ম উহা কেবল যুবতিগণকে
উন্নত করিবার জ্ঞানই বিরাজ করিতেছে!!

১০২-১০৪। শুচি (২১)—পাবন ও বিশুদ্ধ-ভেদে শুচি দ্বিবিধ। পাবন বলিতে পাপনাশন এবং বিশুদ্ধ

বশী (২২) — ৬২। বশী জিতেদ্রিয়ঃ প্রোক্তঃ ;

(১০৫)

যথা প্রথমে (১।১।১০৭) — ৪৪। উদ্দামভাবপিপ্তনামলবন্তহাস, -ত্ৰীড়াবলোকনিহতো মদনোহপি যাসাম্।

সংমুখ চাপমজহাৎ প্রমদোত্তমাস্তা, যন্তেদ্রিয়ং বিমথিতুং কুহকৈর্ন শেকুঃ ॥

(১০৬)

স্থিরঃ (২৩) — ৬৩। আফলোদয়কুং স্থিরঃ ;

(১০৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

উদ্দামেতি । মদনঃ কামোহপি উদ্ভটভাবস্ফকাভ্যাং নির্মলমনোহরাভ্যাং হাসত্ৰীড়াবলোকাভ্যাং স্নিতমলজ্জ-
দৃষ্টিভ্যাং নিহতঃ তন্নহিমদর্শনেনোক্তার্থীকৃতস্বাস্ত্রাদিবলোহভূৎ । অতএব সংমুখ চাপমজহাৎ । তত্র নিজাস্তপ্রয়োগং ন
কুরুত এবত্যর্থঃ । তদেবং “ক্রপল্লবং ধহুরপাঙ্গতরঙ্গিতানি বাণা” ইত্যাদিবহিমদর্শনার্থমুৎপ্রেক্ষামাত্রং, তথাভূতা
অপি প্রমদোত্তমাঃ প্রমদেন প্রকৃষ্টপ্রেমানন্দবিশেষণ পরমোৎকৃষ্টাস্তাঃ স্ববৃন্দ এব যাঃ স্বতোহপ্যুৎকৃষ্টপ্রেমবতাস্তাসাং
সাম্যেচ্ছয়া কুহকৈস্তাদৃশপ্রেমাভাবেন কপটাংশপ্রযুক্তৈঃ সন্তিঃ কটাকাদিভির্যন্তেদ্রিয়ং বিমথিতুং তদ্বিশেষণে ন শেকুঃ,
কিন্তু স্বপ্রেমাহরুপমেব শেকুরিতি ॥ ১০৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

উদ্দামেতি—যাসামুদ্ভটভাবস্ফকাভ্যাং নির্মলমনোহরাভ্যাং হাসত্ৰীড়াবলোকনাভ্যাং স্নিত-মলজ্জদৃষ্টিভ্যাং নিহতো
ব্যর্থীকৃতঃ স্বাস্ত্রাদিবলো মদনঃ কামঃ, সংমুখ বিশ্রয়েন মোহং প্রাপ্য চাপমজহাৎ ব্যর্থমমত্তত । এবংপ্রভাবা যাঃ স্ত্রিয়
ইত্যেতাংব্রাত্ৰং বিবক্ষিতম্ । তাঃ প্রমদোত্তমাঃ কুহকৈঃ কপটৈঃ কটাকাদি-বিলাসৈর্ম্যস্যেদ্রিয়ং মনো বিমথিতুং ক্ষোভয়িতুং
ন শেকুঃ । আসাং সমঞ্জসায় রতেঃ সাজ্জয়া অপি কচিং সন্তোগেচ্ছা বিভিষতে, তদ্ব্যধিত্বাৎ কুহকৈরিত্যুক্তম্ ।
যথোজ্জলনীলমণৌ (স্বায়িভাব—৩৫) সমঞ্জসাতঃ সন্তোগস্পৃহয়া ভিন্নতা যদা । তদা তদ্ব্যধিতৈর্ভাবৈবশ্চতা হুঃশকা
হরে” রিতি ॥ ১০৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

উদ্দামেতি—যাসামুদ্ভটভাবস্ফকাভ্যাং নির্মলমনোহরাভ্যাং হাসত্ৰীড়াবলোকনাভ্যাং স্নিত-মলজ্জদৃষ্টিভ্যাং
নিহতো মদনঃ সংমুখ চাপমজহাৎ । তাঃ প্রমদোত্তমা যস্য শ্রীকৃষ্ণস্য ইন্দ্রিয়ং কুহকৈঃ কপটৈর্মথিতুং বশীকর্তুং ন শেকুঃ
প্রেমণা তু শেকুরিতি বোধ্যম্ । তদেবং ক্রপল্লবং ধহুরপাঙ্গতরঙ্গিতানি বাণা ইতি শ্রীগীতগোবিন্দবদ্র তাসাং মহিম-
দর্শনার্থ-মুৎপ্রেক্ষামাত্রম্ ॥ ১০৬ ॥

বলিতে সর্বদোষশূন্যই বাচ্য । (১০৩) পাবন—[যতরাষ্ট্রকে বিছুর বলিতেছেন] উত্তমঃ-শ্লোকমৌলি শ্রীকৃষ্ণ পাবনেরও
পাবন—তাহাকেই তুমি শ্রদ্ধাসহকৃত বিশুদ্ধমতি হইয়া নিকপটে ভজন কর; অহো! তাহার নামরূপ স্বর্ঘ্যের
আভাসমাত্রও অন্তঃকরণরূপ (অন্ধকার) গহ্বরে উদয় হইয়াই মহাপাতকরূপ অন্ধকাররাশিকেও নাশ করে ।
(১০৪) বিশুদ্ধ—[সত্রাজিৎকে লক্ষ্য করিয়া উদ্ধবের আক্ষেপ বাক্য] হে স্যামন্তক ! সত্রাজিৎ হইতে তোমাকে
কাড়িয়া আনিতে শ্রীকৃষ্ণের কপট বা হঠ কিছুই নাই, আবার সত্রাজিতেও অদীনতা নাই অর্থাৎ মহাকার্পণ্য
আছেই; সুতরাং অত্বে কেন তুমি বলাৎকারে (অবিচারে) কৌশলভের সহিত সখ্যবিধানের ইচ্ছা করিতেছ ?

১০৫-৬। বশী (২২) —জিতেদ্রিয় ব্যক্তিকে ‘বশী’ বলা হয়। যথা—যে পরমসুন্দরীগণের গজীর-ভাব-স্ফক
নির্মল ও মনোহর হাস ও মলজ্জ-অপাঙ্গ-বিক্ষেপে স্বয়ং কন্দর্পও অতিমুগ্ধ হইয়া স্বীয় ক্লেশমধুর পরিত্যাগ করেন,
তাদৃশ মদন-বিজয়িনী বরাস্ত্রনাগণও কপট হাবভাবাদি দ্বারা শ্রীকৃষ্ণের মন ফুরুরিতে পারেন নাই ।

যথা—৪৫। নির্বেদমাপ ন বনভ্রমণে মুরারি, নীচিভ্যস্ত্যসনমৃফলপ্রবেশে।

আহুত্যা হন্ত মণিসেব পুরং প্রপেদে, আছুত্তমঃ কৃতধিয়াং হি ফলোদয়াত্তঃ ॥

(১০৮)

দান্তঃ (২৪)—৬৪। স দান্তো ছঃসহমপি যোগ্যং ক্লেশং সহতে যঃ ;

(১০৯)

যথা—৪৬। গুরুমপি গুরুবাসক্লেশমব্যাজভক্ত্যা, হরিরজগণদন্তঃ কোমলাদোহপি নায়ম্।

প্রকৃতিরতিদুরূহা হন্ত লোকোত্তরাণাং, কিমপি মনসি চিত্রং চিন্ত্যমানা তনোতি ॥

(১১০)

ক্ষমাশীলঃ (২৫)—৬৫। ক্ষমাশীলোহপরাধানাং-সহনঃ পরিকীর্ত্যতে ;

(১১১)

যথা মাঘকাব্যে (শিশুপালবধে ১৬।২৫) —

৪৭। প্রতিবাচমদন্ত কেশবঃ, শপমানায় ন চেদিভূভূতে।

অমুহুত্বকৃতে ঘনধ্বনিং, ন হি গোমায়ুরুতানি কেশরী ॥

(১১২)

যথা বা যামুনার্চাৰ্য্যস্তোত্রে—

৪৮। রঘুবর ! যদভূতং তাদৃশো বায়সন্ত, প্রণত ইতি দয়ালুর্ঘট চৈতন্ত কৃষ্ণ !

প্রতিভবমপরাধু মুঞ্চি ! সাযুজ্যদোহভূ, বদ কিমপদমাগন্তু তেহস্তি ক্ষমায়াঃ ॥ (১১৩)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত

রঘুবরেতি—পুনরুদাহরণমিদং পূর্বস্যাবজ্ঞায়ামেব পর্য্যবসানং স্যামতু ক্ষমাবদ্ধে, ঘনধ্বনাবসহনত্বাদিত্যি বিচার্য্যম্।

অত্র প্রতিভবমপরাধু রিত্যাদিনা রঘুবরাদপ্যুৎকর্ষো দর্শিতঃ ॥ ১১৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত

রঘুবরেতি—প্রতিভবমপরাধু রিত্যাদিনা রঘুবরাদপ্যুৎকর্ষো দর্শিতঃ ॥ ১১৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

যঃ ফলোদয়-পর্য্যন্তং করোতি স স্থিরঃ। কৃতধিয়াং পূর্ণধিয়াং জনানাং 'যুগপর্য্যাপ্তয়োঃ কৃত'মিত্যমরঃ। পর্য্যাপ্তিঃ পূর্ণতা ॥ ১০৮ ॥ ছঃসহমপি ক্লেশং যোগ্যমিষ্টসাধনং চেৎ যঃ সহতে স দান্তঃ। গুরুমতিশয়মপি গুরুকূলবাসক্লেশং হরির-
স্তরন্তঃকরণে নাজগণং ন গণয়ামাস। তস্মাল্লোকোত্তরাণাং দুরূহা প্রকৃতিঃ। লোকৈচ্ছিন্ত্যমানা সতী তেষাং মনসি
কিমপি চিত্রমাশ্রয়্য তনোতি ॥ ১১০ ॥

চেদিভূভূতে শিশুপালায় কেশরী সিংহঃ। মেঘধ্বনিমূলক্ষীকৃত্য হং কুরুতে, ন তু শৃগালরুতানি ॥ ১১২ ॥

হে রঘুবর ! তাদৃক্ নীতায়াঃ কঙ্ককম্পরূপাপরাধকৃৎ যো বায়সন্তস্য সম্বদ্ধেহং প্রণতো মম শরণাগতো জ্যৈতঃ
ইতি বুদ্ধ্যা যত্নং দয়ালুরভূতং, তথা হে কৃষ্ণ ! প্রতিভবং প্রতিজ্ঞম অপরাধুঃ চৈতন্ত্য যচ্চ ত্বং স্তম্বরসাযুজ্যদোহভূতঃ, অতঃ
তস্মা তে তব ক্ষমায়াঃ কিমাগঃ কোহপরাধঃ অপদমনাপ্রয়োহস্তি। পূর্বস্যাবজ্ঞায়ামেব পর্য্যবসানম্, ইতরস্য তু ক্ষমাবদ্ধে,
ঘনধ্বনাবসহনত্বাদিত্যি বিচার্য্যম্। অত্র প্রতিভবমপরাধু রিত্যাদিনা রঘুবরাদপ্যুৎকর্ষো দর্শিতঃ ॥ ১১৩ ॥

১০৭-৮। স্থির (২৩) ফলোদয় পর্য্যন্ত। যিনি কর্ম করেন, তাঁহাকে 'স্থির' বলে। শ্রীকৃষ্ণ শ্রমশুকাঘেষণকালে
ব্রহ্মমণ করিয়াও নির্বেদগ্রস্ত হন নাই, কিম্বা বৃদ্ধকরাজের গর্ভমধ্যে প্রবেশকালেও কোন বিপদের চিন্তা করেন নাই ;
অর্থাৎ তিনি মণিগ্রহণ করিয়াই দ্বারকায় আসিয়াছেন। পূর্ববুদ্ধিলোকদের ফলোদয় পর্য্যন্তই উত্তম দেখা যায়।

১০৯-১১০। দান্ত (২৪)—ইষ্টসাধন হইলে ছঃসহ ক্লেশও যিনি সহ করিতে পারেন, তাঁহাকে 'দান্ত' বলে।
কোমলাদ হইলেও শ্রীকৃষ্ণ অকণ্ঠ ভক্তি-বলে গুরুগৃহে বাসরূপ গুরুতর ক্লেশও মনে মনে গণনা করেন নাই।

- গভীরঃ (২৬)—৬৬। ছবিবোধাশয়ো যন্ত স গভীর ইতীৰ্য্যতে ; (১১৪)
 যথা—৪৯। বৃন্দাবনে বরাভিঃ স্ততিভিনিতিরামুপাসমানোহপি। শক্তো ন হরিবিন্দিনা রুটন্তোহথবা জাতুম্ ॥ (১১৫)
 যথা বা—৫০। উদ্যোহপি হরিনব্যাধা-প্রণয়সীধুনা। অভিজ্ঞোনাপি রামেণ লক্ষিতোহয়মবিক্রিয়ঃ ॥ (১১৬)
 ধৃতিমান্ (২৭)—৬৭। পূর্ণস্পৃহশ্চ ধৃতিমান্ শান্তশ্চ ক্ষোভকারণে ; (১১৭)
 তত্র আত্মো, যথা—৫১। স্বীকুর্বনপি নিতরাং যশঃপ্রিয়ত্বং, কংসারির্য়গধপতের্বধপ্রসিদ্ধাম্।
 ভীমায় স্বয়মতুলামদত্ত কীৰ্ত্তিং, কিং লোকোত্তরগুণশালিনামপেক্ষ্যম্ ? (১১৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বৃন্দাবন ইতি—তৎস্তুতিবিশেষস্য স্পষ্টত্বার্থযুক্তং। রুটন্তোহে বেতি জাতুম্ ন শক্তো শক্যো নাভূৎ ॥ ১১৫ ॥
 পূর্ণেতি। ধৃতির্মমঃসংযমনং তদ্বান্ তত্র পূর্ণা সর্বস্পৃহণীয়লাভাৎ কৃতার্থা স্পৃহা যস্য স পূর্ণস্পৃহঃ, পূর্ণ-
 স্পৃহতাকারণকথ্যতা যুক্ত ইত্যর্থঃ। শান্ত ইতি পূর্ণস্পৃহত্বাভাবেহপি তত্র ক্ষোভাব্যাপ্তঃ ইত্যর্থঃ ॥ ১১৭ ॥
 স্বীকুর্বন্যিতি। পূর্ণস্পৃহত্বমত্র লোকোত্তরগুণশালিত্বেন লভ্যতে, তত্র চ সতি ভীমায় যশোদানে নিরুপাধিতয়া
 স্নিগ্ধস্বভাবত্বমপি লভ্যতে। যদিহা সর্বেষুপ্যত্রে গুণা জনায় আরোচনাঃ স্বরূপাদ্ ভ্রষ্টান্তি। ততশ্চোপসংযম্যাজেযু তস্য
 নিরুপাধিতয়া স্নিগ্ধত্বে লব্ধে নিরুপাধিত্বজ্ঞেয়-স্বতরামেব তাদৃশত্বং স্যাৎ, তৎস্বার্থমেব যশঃপ্রিয়ত্বমপ্যুদ্বতি। তে হি
 তদ্বশসা অধিকমানন্দং যান্তি। তদেবং স্থিতে তেযু নিজযশশ্চ সংক্রময়তি স ইত্যতো যশঃপ্রিয়ত্বেহপি পূর্ণস্পৃহত্বমেব
 মেবিসিধ্যত ইতি ॥ ১১৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ন শক্তঃ স্তুত্যা প্রীতোহপি তর্কাদিনা শক্যো নাভূৎ ॥ ১১৫ ॥
 ধৃতিমানিতি—ধৃতির্মনোহচলনং তদ্বান্, পূর্ণা সর্বস্পৃহণীয়লাভাৎ কৃতার্থা স্পৃহা যস্য সঃ পূর্ণস্পৃহঃ ॥ ১১৭ ॥
 ভক্তা মম যশসি রমন্তে তদর্থং যশঃপ্রিয়ত্বং স্বীকুর্বনপি। ‘মদভক্তানাং বিনোদায় কেরামি বিবিধাঃ ক্রিয়াঃ’
 ইত্যাদি-বচনাৎ যতঃপূর্ণস্পৃহত্বং ব্যক্তমেব। ভক্তার্থায়াঃ কীর্ত্তেঃ ভক্তায় নিরুপাধিতয়া দানেন তস্যোঃ প্রত্যাভিক্যং
 স্যাদিতি কীৰ্ত্তিমত্বঞ্চ ॥ ১১৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

গোবর্দ্ধনোদ্ধরণ-সময়ে উদ্যোহপ্যয়ং কৃষ্ণোহবিক্রিয় ইতি রামেণ লক্ষিতঃ ॥ ১১৬ ॥
 পূর্ণস্পৃহশ্চ ধৃতিমান্। এবং ক্ষোভকারণে সত্যশ্চ শান্তশ্চ ধৃতিমান্ ॥ ১১৭ ॥
 যশসঃ প্রিয়ত্বং স্বীকুর্বনপি কংসারির্জরাসঙ্কস্য বধে প্রসিদ্ধাম্ অতুলাং কীৰ্ত্তিম্ ॥ ১১৮ ॥

অহো! লোকোত্তরব্যক্তিদিগের প্রকৃতি অতি দুর্লভ, প্রাকৃত জীব তদ্বিষয়ে চিন্তা করিলে মনে এক অনির্বাচ্য
 বিষয়ই ভোগ করে।

১১১-১৩। ক্ষমাশীল (২৫)—সর্ব অপরাধ যিনি সহ করেন, তাহাকে ‘ক্ষমাশীল’ বলে। চেদিরাজ শিশুপাল
 শ্রীকৃষ্ণকে লক্ষ্য করিয়া শত শত নিন্দাবাদ করিলেও শ্রীকৃষ্ণ তাহার প্রত্যাশুর দিলেন না; সিংহ মেঘগর্জন-অবধেই
 প্রতিগর্জন করে, কিন্তু শৃগালের রবে কর্ণপাতও করে না। (১১৩) হে রঘুবর! সীতার কণ্ঠকে চকুদ্বারা
 আঘাতরূপ মহাপরাধকারী সেই [প্রণত] কাককেও শরণাগত-বুদ্ধিতে ক্ষমা করিয়া তুমি দয়ালু হইয়াছ। হে
 কৃষ্ণ! তুমিও প্রতিজ্ঞা অপরাধী শিশুপালকে হৃদয় সাযুজ্য দান করিয়াছ—এক্ষণে বল দেখি তুমি কোন্ অপরাধট
 না ক্ষমা করিতে পার?

দ্বিতীয়ো, যথা—৫২। নিন্দিতস্য দমঘোষস্থানা, সম্মেণে মুনিভিঃ স্তুতস্য চ।

রাজস্বয়মদসি দ্বিতীয়ৈঃ, কাপি নাম্য বিকৃতিবিতর্কিতা ॥

(১১৯)

সমঃ (২৮)—৬৮। রাগদ্বৈষবিমুক্তো যঃ সমঃ স কথিতো বুধৈঃ ;

(১২০)

যথা ত্রীদশমে (১০১৬৩৩)—৫৩। জ্ঞাযো হি দণ্ডঃ কৃতকিঞ্চিৎসিংহঃ, স্তবাবতারঃ খলনিগ্রহায়।

রিপোঃ স্ততানামপি তুল্যদৃষ্টে, ধ্বংসে দমং ফলমেবাহুশংসন ॥ (১২১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নিন্দিতস্যেতি। অত্রৈদমেবোদাহরণং, ন তু সম্মেণেত্যপি। পরজ খলু গাভীর্যমেব লক্ষ্যতে। মুনয়ো হুজ ভক্তান্তংকৃতস্তবদন্তর্বহিঃস্বপ্ৰাপ্তিরন্ত্যেব। গাভীর্যমুচ্যোঃ খলু আবৃতত্বাহমভ্যাত্ম্যমেব ভেদ ইতি ॥ ১১৯ ॥

রিপোঃ স্ততানামিতি। স্বস্ত রিপুস্বয়মিতি স্ততোহয়মিতি বা ন বিষমদৃষ্টিং, কিন্তু তুল্যদৃষ্টিং; যতো জ্ঞাযাজ্ঞাভ্যামেব বিষমদৃষ্টিং, তত্রাজ্ঞাস্তবাস্তবস্ত রিপোর্যদমং ধ্বংসে, তচ্চ ফলমেবাহুশংসনং ধ্বংসে। আয়ত্যান্ত্যাপি মোক্ষাদিস্বপ্ৰাপণাৎ। অতএব রিপুস্ততোস্তল্যদর্শিত্বং লক্ষ্যং। লোকে পিত্রাদৌ তথা দৃষ্টপুত্রশাসনদৃষ্টেতিত্যর্থঃ। অত্র রিপুর্জরাসন্ধস্তাদিঃ। কালিকাপুরাণে বরাহাবতারগত-তাদৃগিতিহাসাৎ। স্ততো নরকাস্ত্রাদিঃ ॥ ১২১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মুনয়ো জ্ঞাননিষ্ঠাঃ। আস্তরস্যাপি ক্ষোভলেশম্যাভাবাৎ কাপীতি। গাভীর্যোদাহরণাদত্র মহানু বিশেষঃ। তত্র ব্রহ্মারামাভ্যামপি ক্ষোভেহপ্যক্ষোভ-মননাৎ ॥ ১১৯ ॥

অস্মিন্ দণ্ডো জ্ঞায এব, তত্র হেতুঃ—কৃতানি কিঞ্চিৎশ্রীশ্রীগুরুডে শ্রীযমুনাবন্দনয়োস্তজ্জীবসমূহে শ্রীভগবতি চ অপরাধা যেন তাদৃশে। যন্তাবতারঃ প্রাকট্যমাত্রং খলানাং সাধুদ্রোহিণাং নিগ্রহায় ভবতি, এবং সাধুনাম্ অহুগ্রহে স্থচিতম্। অত্থা তু ন নিগ্রহো ন চাহুগ্রহ ইত্যাহ—রিপোরিতি। রিপুণাং স্ততানাক্ সম্মে তুল্যা দৃষ্টিং। ন চ খলনিগ্রহ-নৈষ্য গ্যমিত্যাহ—ধ্বংস ইতি। ফলং নানানরকাদিহঃস্বহেতুখলভ্রোশমনপূর্বং নিত্যস্বপ্ৰদান-লক্ষণম্ ॥ ১২১ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অস্ত কৃষ্ণস্ত বিকৃতির্নিম্নোখকোষাদিবিকারঃ; এবং স্তুত্বাস্তোষাদিবিকারশ্চ দ্বিতীয়ৈর্ন বিতর্কিতা। পূর্বজ গভীরলক্ষণে তস্তান্তঃকরণে কন্দর্পভাবো জাতঃ, কিন্তু বলদেবেন জাতুমশক্যঃ। অত্র তু ক্রোধহিংসাদয় এব ন জাতা ইতি ভেদো বোধ্যঃ ॥ ১১৯ ॥

প্রথমং স্তবতোঃ নাগপত্ন্যাঃ কোপমুপশময়িতুং দণ্ডমমুমোদয়তি—জ্ঞায ইতি। অনৈন সাধুদ্রোহ-লক্ষণস্ত স্বখলভস্ত ফলমবশ্যপ্রাপ্যং প্রাপ্তমিতি ভাবঃ। শিষ্টপালন-দৃষ্টিনিগ্রহকৃতস্তব তু কাপি বৈষম্যং নাস্তীতি—রিপুস্ততানং রিপু-স্ততেষু। অপিকার্যং স্বস্তেষু চ তুল্যদৃষ্টিং। রিপোরপি স্ততস্ত শিষ্টস্ত প্রহ্লাদস্ত পালনদর্শনাৎ, স্বস্তাপি স্ততস্ত নরকা-স্তরস্ত বধদর্শনাচ্চেতি ভাবঃ। ন চ খল-নিগ্রহেহপি নৈষ্য গ্যমিত্যাহ—ধ্বংস ইতি। খলভ্রহেতুক-মানানরক-দ্রোশ-পশমপূর্বক-নিত্যস্বপ্নমোক্ষলক্ষণং ফলমেব দীযতে ময়েত্যহুশংসনং কথয়ন্তেব দমং দণ্ডং ধ্বংসে ॥ ১২১ ॥

১১৮-১৬। গভীর (২৬)—ঈহার মনোগত ভাব অতিদ্রবোধ্য, তাহাকে 'গভীর' বলে। যথা—রাজাবনে উত্তম উত্তম স্ততিমালাদ্বারা নিত্য উপাসিত হইয়াও হরি তুষ্ট কি কষ্ট হইলেন—ব্রহ্ম জানিতেই পারিলেন না। (১১৬) গিরিধারণ-লীলায় শ্রীরাধার নব্য প্রেমায়ুতে, শ্রীকৃষ্ণ উত্তম হইলেনও কিন্তু সর্বজ্ঞ বলদেবও তাহাকে অবিক্রিয় বলিয়াই মনে করিলেন।

যথা বা—৫৪। রিপূরপি যদি শুদ্ধো মণ্ডনীয়স্তবাসো, যদ্ববর। যদি ছুষ্ঠো দণ্ডনীয়ঃ স্ততোহপি।

ন পুনরখিলভর্তুঃ পক্ষপাতোজ্জ্বিতস্ত, কচিদপি বিষমং তে চেষ্টিতং জাঘটীতি। (১২২)

বদান্যঃ (২৯)—৬৯। দানবীরো ভবেদ্যন্ত স বদান্যো নিগম্যতে;

যথা—৫৫। সর্বার্থিনাং বাচনভীষ্টপূর্ত্যা, ব্যর্থীকৃতাঃ কংসনিহনেন।

হ্রিয়েব চিত্তামণিকামধেয়, কল্পজমা দ্বারবতীং ভজন্তি ॥

(১২৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রিপূরপীতি। শুদ্ধঃ কস্মিংশ্চিন্মায়বিশেষে দোষরহিত ইত্যর্থঃ। ছুষ্ঠোদ্বিপরীত ইত্যর্থঃ। পক্ষপাতোহত্র স্বাতন্ত্র্যেণ কস্তচিৎ পক্ষস্ত গ্রহণম্ ॥ ১২৩ ॥ সর্বার্থিনামিতি বন্দিজনস্তুতিঃ ॥ ১২৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রিপূরপীতি—রিপুঃ শুদ্ধো নাস্ত্যেব, যদি কেনাপি ভাগ্যোদয়েন শুদ্ধঃ, স্ততো ছুষ্ঠো নাস্ত্যেব, যদি ত্বদীয়গম্ভীর মনোহরসারাদুষ্টিহি জগচ্ছিকার্ষং দণ্ডনীয়ঃ ॥ ১২২ ॥ সর্বার্থিনামিতি—শ্রীমুখিষ্টির-বাক্যম্ ॥ ১২৪ ॥

শ্রীল-বিদ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রিপূরপীতি শুদ্ধঃ কস্মিংশ্চিন্মায়বিশেষে দোষরহিত ইত্যর্থঃ। পক্ষপাতোহত্র স্বাতন্ত্র্যেণ কস্তচিৎ পক্ষ গ্রহণম্ ॥ ১২২ ॥ সর্বার্থিনামিতি বন্দিজনস্তুতিঃ ॥ ১২৪ ॥

১১৭-১১৯। ধৃতিমান্ (২৭)—যে ব্যক্তি পূর্ণস্পৃহ (আকাজ্ঞাশূন্য) এবং ক্ষোভের কারণসত্ত্বেও যিনি শান্ত তাহাকে ধৃতিমান্ কহে। পূর্ণস্পৃহ—(১১৮) 'ভক্তগণ আমার যশে আনন্দলাভ করে'—এই ভঃ যশঃপ্রিয়ত্ব স্বীকার করিয়াও শ্রীকৃষ্ণ জরাসন্ধ-বধরূপ প্রসিদ্ধ অতুলনীয় কীর্তি যশঃ ভীমকেই দিয়াছিলেন অলৌকিক গুণবিশিষ্ট ব্যক্তির কি অপেক্ষণীয় কিছু আছে? মন্তব্য [জী] এখানে পূর্ণস্পৃহতা লোকান্তর-ও শালিতাদ্বারা ই পাওয়া যাইতেছে, ভীমকে যশোদানে শ্রীকৃষ্ণের স্নিগ্ধস্বভাবত্ব পাওয়া গেল। এই স্নিগ্ধস্বভাব থাকিলে শ্রীকৃষ্ণের অত্যাশু গুণাবলিও লোকের অরুচিকর হইয়া পড়ে। প্রথম জনসম্মুখেই যদি তিনি নিরুপাধি প্রকাশ করেন, নিরুপাধি ভক্তগণে ততোধিক স্নেহ প্রকাশ করিবেনই—ইহাদের সুখের জন্মই শ্রীকৃষ্ণের যশঃপ্রিয় উদ্ভিত হয়, যেহেতু নিরুপাধি ভক্তগণ শ্রীকৃষ্ণযশেই আনন্দিত হন। এক্ষণে ভক্তগণে শ্রীকৃষ্ণ নিজযশঃ সংক্রা করিলেও তাহাতে তাহার পূর্ণস্পৃহত্বেরই স্নিগ্ধি হইয়া থাকে। (১১৯) ক্ষোভকারণসত্ত্বেও শান্ত—রাজ যজ্ঞে শ্রীকৃষ্ণ শিশুপাল-কর্তৃক নিমিত্ত পক্ষান্তরে (জ্ঞাননিষ্ঠ বা ভক্তিনিষ্ঠ) মুনিগণকর্তৃক সমগ্রযুগে স্তত হইলেও সময়ে রাজহুমণ্ডলীকর্তৃক শ্রীকৃষ্ণের (নিম্নোক্তকোষাদি বা স্তূত্যাথ সন্তোষাদি) কোনও বিকারই লক্ষিত হইল না। [: পুণ্ডে গম্ভীর-লক্ষণে শ্রীকৃষ্ণের অন্তরে কাগম্ভাব জাগিলেও কিন্তু বলদেব লক্ষ্য করেন নাই; এখানে কিন্তু ক্রোধই কোনও বিকার নাই।]

১২০-১২২। সম (২৮)—রাগ-দ্বेष-বিমুক্ত জনকেই পণ্ডিতগণ 'সম' কহেন। (১২১) নাগপত্নীদের উক্তি হে দেব! আপনি ছুষ্ঠদমনের জন্মই ধরাতেল অবতীর্ণ হইয়াছেন। আমাদের পাপী স্বামীর প্রতি আপনার দণ্ডবিধান সমুচিতই হইয়াছে। আপনি শত্রু ও পুণ্ডে সমদর্শী এবং তাহাদের ভাবিমদল চিত্তা করিয়াই দণ্ড করে (১২২) হে যদ্ববর। তোমার শত্রু বিগুহ হইতে পারে না; যদি কোন ভাগ্যে বা কোন ভায়বিশেষে শুদ্ধ তবে তুমি তাহাকে ভূষিত কর; পক্ষান্তরে পুণ্ডে ছুষ্ঠ হইতে পারে না, যদিও তোমার গম্ভীর মনোভাবানুসারে

যথা বা—

৫৬। যেবাং ষোড়শ-পূরিতা দশশতী স্বাতঃপূরাণং তথা, চাষ্টশ্লিষ্টতং বিভাতি পরিতত্ত্বংসংখ্যাপদীযুজাম্।

একৈকং প্রতি তেষু তর্ককৃত্যং ভূষাজ্জামহং, গৃধীনাং যুগপচ্চ বদ্ধমদাদ্যন্তস্ত বা কঃ সমঃ? (১২৫)

ধার্মিকঃ (৩০)—৭০। কুর্বন্ কারয়তে ধর্ম্যং যঃ স ধার্মিক উচ্যতে; (১২৬)

যথা—৫৭। পাদৈশ্চতুর্ভির্ভবতা বৃষন্ত, গুপ্তস্ত গোপেন্দ্র। তথাভ্যবদ্ধি।

বৈরং চরয়েম যথা ত্রিলোক্যা, মধর্মশল্যাপি হঠাজ্জঘাস ॥

(১২৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

উক্তামেব দানক্রিয়ামেকদেশদর্শনয়া পুষ্কতি—যেষামিতি। পুরিতত্বং গুণিতত্বং, শ্লিষ্টত্বং—যুক্তত্বং। গৃধীনাং প্রথমপ্রস্থতানাং গবাং বন্ধং চতুরশীত্যগ্রসহস্রাণি ত্রয়োদশ ১৩০৮৪। প্রকারান্তরমেতৎ পঞ্চ ত্যক্তম্ ॥ ১২৫ ॥

পাদৈশ্চতুর্ভিরিত্যাদি দ্বয়ং শ্রীনারদস্ত নর্মবচনং। কুর্বন্ কারয়ত ইত্যনয়োর্যতিক্রমেণোদাহরণে জ্ঞেয়ে। যথাবেত্যত্র তু চার্ধে বাশকঃ। গোপেন্দ্রেতি শ্লিষ্টং। গাং পৃথিবীং পাতীতি গোপঃ। গোপো ভূপ ইত্যমরনানার্থবর্ণাৎ ॥ ১২৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

উক্তামেব দানক্রিয়ামেকদেশ-দর্শনেন পুষ্কতি—যেষামিতি। বাচং ষোড়শ বিষ্ফুরন্তি পরিতঃ শালাসহস্রাণ্যলং, যাচুষ্ঠাগ্রশতোত্তরাণি স্ফুদ্রশামেতাবতীনাং পুরঃ। গৃধীনাং প্রতিপদ্য তর্কযুজাং কণ্ঠেষু নিত্যং মুদা, বন্ধং বদ্ধমুদারমণ্ডল-ভূতাং দাতুং ক্ষমোহন্তঃ ক্ষিতাবিতি মূলং পঞ্চম্। প্রতিপদ্য সন্ধানি সন্ধানি, গৃধীনাং প্রথমপ্রস্থতানাং গবাম্। অঘহং, প্রতিদিনম্। বন্ধং চতুরশীত্যগ্রসহস্রাণি ত্রয়োদশ ॥ ১২৫ ॥

পাদৈশ্চতুর্ভিরিত্যাদিদ্বয়ং শ্রীনারদঃ শ্রীরঘুনাথাদবতারেষদৃষ্টাং ধর্মবুদ্ধিং দৃষ্টা। সবিনোদমাহ—পাদৈরভ্যবদ্ধি ইতি ভাবে চিন্। ভবতা কত্রী প্রযোজক-কত্রী চ ॥ ১২৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

পুরিতত্বং গুণিতত্বং, শ্লিষ্টত্বং যুক্তত্বং গৃধীনাং প্রথমপ্রস্থতীনাং গবাম্, বন্ধং চতুরশীত্যধিক-ত্রয়োদশসহস্রাণি। পুনর্গ্রহান্তরে—বাচং ষোড়শ বিষ্ফুরন্তি পরিতঃ শালাসহস্রাণ্যলং, যাচুষ্ঠাগ্রশতোত্তরাণি স্ফুদ্রশামেতাবতীনাং পুরে। গৃধীনাং প্রতিপদ্য তর্কযুজাং কণ্ঠেষু নিত্যং মুদা, বন্ধং বদ্ধমুদারমণ্ডলভূতাং দাতুং ক্ষমোহন্তঃ ক্ষিতৌ ॥ দ্বিরকায়ঃ পরিতঃ ষোড়শ শালাসহস্রাণি এবমষ্টাগ্রশতানি চ বিষ্ফুরন্তি। এতাবতীনাং ষোড়শত-পূর্বক-ষোড়শ-সহস্রসংখ্যাবিশিষ্টা-নাং স্ফুদ্রাং মহিষীণাং পুরেহন্তঃপুরে প্রতিপদ্য একমেকমন্তঃপুরং প্রতি নিত্যং প্রতিদিনং তর্ককৃত্যং বৎস-সহিতানাং মণ্ডনযুক্তানাং চ গৃধীনাং প্রথমপ্রস্থতানাং গবাং বন্ধং চতুরশীত্যধিক-ত্রয়োদশসহস্রাণি ১৩০৮৪ দাতুং শ্রীকৃষ্ণদন্তঃ ক্ষিতৌ কঃ ক্ষমঃ ॥ ১২৫ ॥

পাদৈশ্চতুর্ভিরিত্যাদিপঞ্চদ্বয়ং শ্রীনারদস্ত নর্মবচনং; কুর্বন্ কারয়ত ইত্যনয়োর্যতিক্রমেণ উদাহরণে জ্ঞেয়ে। যথা বেত্যত্র তু—বাশকশ্চার্ধে। গোপেন্দ্রেতি শ্লিষ্টং গাং পৃথ্বীং পাতীতি; ভবতা গুপ্তস্ত ধর্মরূপবৃষন্ত চতুর্ভিঃ পাদৈস্তথাভ্যবদ্ধি

হয়, তবে তাহাকেও তুমি জগৎশিক্ষার্থে দণ্ড দাও। অখিলের পতি তুমি, তোমাতে পক্ষপাত নাই, সুতরাং কখনও তোমার বিষমস্বভাব-সংঘট্যমান নহে।

১২৩-২৫। বদান্য (২৯)—যে ব্যক্তি দানবীর, তিনিই 'বদান্ত' বলিয়া কথিত হন। (১২৪) শ্রীকৃষ্ণ সর্বকাম ব্যক্তিদের মনোহীষ্ট আশাতিরিক্তভাবে পুষ্টি করায় চিন্তাগণি, কামধেনু ও কল্লবৃক্ষাদি ব্যাপীকৃত হইয়া মূলজ্বলিতেই

যথা বা—৫৮। বিতায়মানৈর্ভবতা যথোৎকর্ষে, -রাক্ষসমাণেষু পতিত্বনারতম্।

মুকুন্দ! ধিমঃ সুরসুন্দরীং গণ, -সুবাবতারং নবমং নমস্ততি ॥

(১২৮)

শূরঃ (৩১)—৭১। উৎসাহী যুধি শূরোহস্তপ্রয়োগ চ বিচক্ষণঃ ;

(১২৯)

তত্র আত্মো, যথা—৫৯। পৃথুসমরোরো বিগাহ্য কুর্কন, দ্বিষদরবিন্দবনে বিহারচর্য্যাম্।

শুরসি তরলবাহদগুণ্ড, -স্বমঘবিদারণ-বারগেজলীলঃ ॥

(১৩০)

দ্বিতীয়ো, যথা—৬০। ক্ষণাদকৌহিণীবৃন্দে জরাসন্ধস্ত দারুণে। দৃষ্টে কোহপ্যত্র নাদঠো হরেঃ প্রহরণাহিভিঃ ? (১৩১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

উৎসাহীতি। উদাহরণবৈচিত্র্যার্থমেকশ্চৈব শূরস্ত দ্বিধা নিরূপণম্। এবং যথাহমুত্তরতাপি জ্যেষ্ঠং। পৃথিত্যাদ্যাহরণপক্ষে তু দ্বিষদিত্যাদৌ ‘অবিরলশৈবলগা’মিতি পাঠান্তরং যোগ্যমিতি ॥ ১২৯-৩০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

উক্তমেবার্থং একদেশ-দর্শনেন পুষ্কতি—যথাবেতি বিতায়মানৈর্ভবতেত্যুক্ত এবাভিপ্রায়ঃ ॥ ১২৮ ॥

পৃথুসমরেতি শ্রীদারুকবাক্যম্ ॥ ১৩০ ॥ ক্ষণাদিতি শ্রীসাত্যকৈবাক্যম্ ॥ ১৩১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অর্থাৎ চতুপাদানি তথা বর্দ্ধিতানি, যথা এষ বৃষজিলোকীং চরন্-সন্ অধর্মরূপশস্তানি শম্পাণি অধর্মরূপতৃণানি জ্বাস-
বুভুজে। হে মুকুন্দ! ভবতা বিতায়মানৈর্বিভার্য্যমাণৈর্যথোৎকর্ষে: যজ্ঞসমূহৈঃ করণৈরনারতং নিরন্তরং পতিস্বাক্ষমাণেষু
সংস্র সুরজীণাং সমূহঃ ধিমঃ সন্ তব নবমং বুদ্ধাবতারং নমস্ততি। তস্ত যজ্ঞনাশ এব নিরন্তর-প্রবৃত্তিমত্বাদিতি ভাবঃ
॥ ১২৭-২৮ ॥

পৃথুসমরো মহাযুদ্ধঃ, স এব সরোবরঃ তস্মিন্ বিগাহ্য দ্বিষদরবিন্দবনে শত্রুরূপ-কমলবনে বিহারচর্য্য্যং কুর্কন জং
শুরসি। হে অববিদারণ! অতো গজেজলীলোহসি। অত্রাকৌহিণীমধ্যে হরেঃ প্রহরণাহিভিঃ প্রহরণরূপৈরহিভিঃ
সর্পৈঃ কোহপ্যদঠো ন ভক্ষিতঃ ইতি কৈরপি জনৈর্ দৃষ্টে। অপিতু সর্বৈ দৃষ্টা এব দৃষ্টাঃ ॥ ১৩০-১৩১ ॥

যেন দ্বারকাপুরের ভজন করিতেছে। (১২৫) দ্বারকানগরে শ্রীকৃষ্ণের ১৬১০৮টি অন্তঃপুর, তাহাতে আবার
তৎসংখ্যক পত্নীও বিরাজিতা আছেন। প্রতি অন্তঃপুরে তিনি প্রতিদিন সালঙ্কৃত ও সর্বস্বা প্রথমপ্রহতা গাভীগণের
১৬০৮৪ করিয়া এককালীন দান করেন—সুতরাং এজগতে তাঁহার ছায় বদাত্ত আর কে আছে ?

১২৬-২৮। ধার্মিক—(৩০)—যিনি স্বয়ং যাজন করিয়া ধর্মশিক্ষা দেন, তাহাকে ‘ধার্মিক’ বলা হয়। (১২৭)

[নারদের পরিহাসোক্তি] হে গোপেন্দ্র ! (পৃথিবীপালক ।) আপনার সুপালনে ধর্মরূপ বৃষের চারি চরণ এমনভাবে
বর্দ্ধি পাইল, যাহাতে ঐ বৃষ ত্রিভুবনে যথেষ্ট ভ্রমণ করিতে করিতে অধর্মরূপতৃণসমূহ ভক্ষণ করিয়া ফেলিল ॥
(১২৮) হে মুকুন্দ ! তুমি বহুবিধ যজ্ঞবিস্তার করিয়া যে নিরন্তর দেবগণকে আশ্বাস করিয়া থাক, তাহাতে
পতিবিরোগ-ধিম সুরসুন্দরীগণ তোমার নবমাবতার বুদ্ধমূর্ত্তিকেই নমস্কার করিতেছেন, যেন সহসাই যজ্ঞনাশ হইতে
পারে।

১২৯-৩১। শূর (৩১)—যুদ্ধবিজ্ঞায় উৎসাহী এধং অস্ত্রপ্রয়োগে বিচক্ষণ ব্যক্তিকে ‘শূর’ বলা হয়। (১৩০)

মুকুন্দোৎসাহী—হে অঘনাশন ! তুমি গজেজলের ছায় লীলাবিস্তার করত মহাযুদ্ধরূপ সরোবরে অবগাহনপূর্বক চঞ্চল
বাহদগুরূপ গুণ্ডদ্বারা বিপক্ষরূপ কমলবনে বিহার (বিমর্দন) করিয়া ক্ষুণ্ণি পাইতেছ। (১৩১) অস্ত্রপ্রয়োগ-বিচক্ষণ

১।১।১৩২-১৩৬]

দক্ষিণবিভাগঃ—বিভাবলহরী

১৯৭

করুণঃ (৩২)—৭২। পরহুঃখাসহো যন্ত করুণঃ স নিগততে ;

(১৩২)

যথা—৬১। রাজ্যমগাধগতিভির্মগধেকারী, -হুঃখাদ্ধকারপটলৈঃ স্বয়মক্ষিতানাম্।

অক্ষীণি যঃ স্বথময়ানি ঘৃণী ব্যতানী, -হুদে তমচ্চ যছনন্দনপদ্মবন্ধুঃ ॥

(১৩৩)

যথা বা—৬২। স্বলয়নবারিভির্বিচিতাভিষেকশ্রিয়ে, ত্বরাভর-তরঙ্গতঃ কবলিতান্বিস্কৃর্তয়ে।

নিশান্ত-শরণায়িনা সুরসরিংসুতেন স্মৃতেঃ, সপচ্চবশবন্ধুণো ভগবতঃ কৃপায়ৈ নমঃ ॥

(১৩৪)

মাণ্ডমানকুৎ (৩৩)—৭৩। গুরু-ব্রাহ্মণ-বৃদ্ধাদি-পূজকো মাণ্ডমানকুৎ ;

(১৩৫)

যথা—৬৩। অভিবাচ গুরোঃ পদাপূজং, পিতরং পূর্জয়মপ্যথানতঃ।

হরিরঞ্জলিনা তথা গিরা, যদ্বৃদ্ধাননমং ক্রমাদয়ম্ ॥

(১৩৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রাজ্যমিতি নির্বাণসময়ে শ্রীভীষ্মবচনং। স্বয়মিতি কর্মকর্তৃত্বছোতকং। “জুগুপ্সাকরণে ঘৃণে” ত্যমরঃ ॥ ১৩৩ ॥

স্বলয়িত্ব। সুরসরিংসুতেন কত্রী যা স্মৃতিস্তুত্যা হেতোর্য্য ভগবতঃ কৃপা তস্মৈ নমঃ। কীদৃশে—ত্বরাভর-তরঙ্গতো হেতোঃ কবলিতা আপ্সনো ভগবতো বিস্কৃর্তিরয়মহমস্মীতি জ্ঞানং যথাং তাদৃশে ॥ ১৩৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রাজ্যমিতি শ্রীযুধিষ্ঠিরবাক্যম্। স্বয়মিতি কর্মকর্তৃত্বছোতকম্। ঘৃণী করুণঃ ॥ ১৩৩ ॥

সুরসরিংসুতেন কত্রী যা স্মৃতিস্তুত্যা হেতোঃ যা ভগবতঃ কৃপা তস্মৈ নমঃ। কীদৃশে ত্বরাভর-তরঙ্গতো হেতোঃ কবলিতা আপ্সনো ভগবতো বিস্কৃর্তিরয়মহমস্মীতি জ্ঞানং যথা ॥ ১৩৪ ॥ অভিবাচ্যেতি—গুরোঃ সান্দিপনেঃ ॥ ১৩৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নির্বাণ্যসময়ে শ্রীভীষ্মবচনম্—অগাধা গতির্যেবামেবভূতৈঃ জরাসন্ধস্ত কারাগার-হুঃখরূপাদ্ধকারসমূহৈঃ করণৈঃ স্বয়মক্ষিতানাম্ স্বয়মিতি কর্মকর্তৃত্ব-ছোতনম্ রাজ্যং স্বথময়ান্যক্ষীণি যো ঘৃণী করুণো ব্যতানীং তং যছনন্দনস্বরূপং পদ্মবন্ধুং স্বর্য্যং বন্দে ॥ ১৩৩ ॥

ভীক্ষুশরণ্যায়্যাং শায়িনা গঙ্গাসুতেন ভীষ্মেণ কত্রী যা স্মৃতিস্তুত্বতোর্য্য ভগবতঃ কৃপা তস্মৈ নমঃ। কবলিতা ঐস্তা আপ্সনো ভগবতো বিস্কৃর্তিরয়মহমস্মীতি জ্ঞানং যথা তাদৃশে ॥ ১৩৪ ॥

—কর্ণকাল-মধ্যে জরাসন্ধের দারুণ অফোহিণী সেনামধ্যে শ্রীহরির অস্তরূপ সর্পদংশন করে নাই এমন একটি লোককেও দেখা যায় নাই অর্থাৎ সকলকেই বাণবিদ্ধ হইতে হইয়াছিল।

১৩২-৩৪। করুণ (৩২)—যিনি পরের হুঃখ সহ্য করিতে পারেন না, তাহাকে ‘করুণ’ বলে। (১৩৩)

[নির্বাণকালে ভীষ্মের উক্তি] যিনি করুণাপ্রকাশে মগধরাজের কারাবাসরূপ হুঃখময় অগাধ (ছুর্ভেজ) অন্ধকার সমূহদ্বারা অন্ধীভূত রাজগুণের নয়নসমূহকে স্বথময় করিয়া বিকশিত করিয়াছেন—আমি অচ্চ সেই যছনন্দনরূপ পদ্মবন্ধুকে (স্বর্য্যকে) বন্দনা করি। (১৩৪) স্মৃতিস্তুত্বতোর্য্য ভীষ্মকর্তৃক স্মরণ করাতেই যিনি সত্ত্বই অবশ্য হইয়াছিলেন—সেই ভগবান্ কৃষ্ণচন্দ্রের কৃপাকেই নমস্কার করি—অহো! ঐ কৃপা শ্রীকৃষ্ণের নেত্রধারার অবিরল সম্পাত করাইয়া তাহাতে অভিষেক-সৌন্দর্য্য দান করিয়াছিল এবং প্রবলতর আবেগভরে তাহার আত্মজ্ঞানও লোপ করিয়াছিল ॥

১৩৫-৩৬। মান্যমানকুৎ (৩৩)—যিনি গুরু, ব্রাহ্মণ ও বৃদ্ধদিগকে পূজা করেন, তাহাকে ‘মাণ্ডমানকুৎ’ বলা

দক্ষিণঃ (৩৪)—৭৪। সৌশীল্য-সৌম্যচরিতো দক্ষিণঃ কীর্ত্যতে বৃধেঃ ;

(১৩৭)

যথা—৬৪। ভৃত্যস্ত পশুতি গুরুনপি নাপরাধান্, সেবাং মনাপি কৃত্যং বহুধাত্ম্যৈপতি।

আবিক্রোতি পিণ্ডনেষপি নাভ্যস্থ্যাং, শীলেন নির্মলমতিঃ কমলেক্ষণোহয়ম্ ॥

(১৩৮)

বিনয়ী (৩৫)—৭৫। ঔদ্ধত্যপরিহারী যঃ কথ্যতে বিনয়ীত্যসৌ ;

(১৩৯)

যথা মাঘকাব্যে (শিশুপালবধে ১৩।৭)—৬৫। অবলোক এব নৃপতেঃ স্তদূরতো, রভসাদ্রথাদবতরীতুমিচ্ছতঃ ॥

অবতীর্ণবান্ প্রথমমায়না হরি, বিনয়ং বিশেষয়তি সম্মমেন সঃ ॥ (১৪০)

হ্রীমান্ (৩৬)—৭৬। জাতেহস্মররহস্তেহন্যৈঃ ক্রিয়মাণে স্তবেহথবা।

শালীনত্বেন সঙ্কোচং ভজন্ হ্রীমানুদীৰ্য্যতে ॥

(১৪১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সৌশীল্যেন স্তম্ভভাবেন সৌম্যং স্নকোমলং চরিতং যন্ত ॥ ১৩৭ ॥

ভৃত্যন্তেতি। স্তম্ভকং গৃহীত্বা কাশ্যাং গতমকুরং প্রতি শ্রীমদ্বদন্ত বর্ণদূতঃ। পিণ্ডনো খলস্চকা-
বিত্যমরঃ ॥ ১৩৮ ॥ জাত ইতি। অস্মর-রহস্তে স্মররহস্তাভাবেহপ্যষ্টজ্ঞাতে স্বয়মেব জাতেন তেন সঙ্কোচং
ভজন্। অথবা স্তবেহপি ক্রিয়মাণে সঙ্কোচং ভজন্ হ্রীমানুদীৰ্য্যতে, তত্র হেতুঃ শালীনত্বেন অধ্বষ্টতাশ্চাবত্বেন,
শালীনত্বেন—অনধিগম্য-স্বভাবেন বেতি তথৈবোদাহরতি দরোদধদতি। তথাহি তৎকোমলভূত্যা ভয়েনানৈর্ভব্যৈগ্র-
খিলগোপৈঃ, প্রভাবদৃষ্ট্যা হারকা স্ততিঃ শৌর্য্যবর্দ্ধনবিরুদ্ধস্ত তথাবিধঃ সন্, তত্র স্বমহিমজ্ঞতয়া শিস্তমুখং রামং
পুরোহত এব দৃষ্ট্য শালীনত্বেন নসিতাস্তো মধুরির্জয়তি, পরমোৎকর্ষেণ ভক্তহৃদয়ে স্মৃতিত্বার্থঃ। তত্র কশ্যাং ক

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত

সৌশীল্যেন স্তপ্রকৃত্যা সৌম্যং স্নকোমলং চরিতং যন্ত সঃ ॥ ১৩৭ ॥

স্তম্ভকদানসময়ে সত্যজিহাদিসু প্রভোঃ কোমলং চরিতং দৃষ্টবত উদ্ধবস্ত বচনম্। ভৃত্যন্তেতি—পিণ্ডনেষু
স্চকেষুপি ॥ ১৩৮ ॥ অবলোক ইতি অর্থাদ্বরেঃ ॥ ১৪০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

সৌশীল্যেন সৌম্যং স্নকোমলং চরিতং যন্ত সঃ ॥ ১৩৭ ॥

ভৃত্যন্তেতি—সামন্তকং গৃহীত্বা কাশ্যাং গতমকুরং প্রতি উদ্ধবস্য পত্নীয়ম্। পিণ্ডনেষু খলেষুপি অস্থ্যাং
নাবিক্রোতি। পিণ্ডনো খল-স্চকাবিত্যমরঃ ॥ ১৩৮ ॥

রভসাদ্ বেগাদ্রথাদবতরীতুমিচ্ছতো নৃপতেষু ধিষ্ঠিরস্য দূরত অবলোকিত এব হরিঃ সম্মমেনায়না দেহেন প্রথমং
রথাদবতীর্ণবান্। অতঃ স হরিবিনয়ং বিশেষয়তি অত্মাপেক্ষয়া বিশেষং করোতি ॥ ১৪০ ॥ শালীনত্বেনাধ্বষ্টতা-
শ্চাবেন ॥ ১৪১ ॥

হয়। শ্রীকৃষ্ণ প্রথমতঃ মান্দীপনি-গুরুচরণপদ্ম অভিবাদন করিয়া তৎপরে পিতা ও অগ্রজের চরণে প্রণত হইলেন,
পরে অঞ্জলিবন্ধনে ও বাক্যদ্বারা যত্নবদ্ধগণকে ক্রমে ক্রমে প্রণাম করিলেন।

১৩৭-৩৮। দক্ষিণ (৩৪)—স্বীয় স্তম্ভর স্বভাব বশতঃ যিনি স্নকোমলচরিত্র হন, তাহাকে 'দক্ষিণ' বলা হয়।

শ্রীকৃষ্ণ ভৃত্যের গুরুতর অপরাধও উপেক্ষা করেন, অথচ তৎকৃত অন্নসেবাও বহু করিয়া মানেন। খল লোকের প্রতি
তাহার অস্থা প্রকাশ নাই, অতএব পরপলাশলোচন শ্রীকৃষ্ণ স্বভাবতঃই নির্মলবুদ্ধি।

যথা ললিতমাধবে—৬৬। দরোদক্ষদিত্যগোপীসুনপরিসরপ্রেক্ষণভরাৎ, করোৎকম্পাদীষচ্চলতি কিল গোবর্দ্ধনগিরৌ।

ভয়াইত্তেরারকুস্ততিরখিলগোপৈঃ সিতমুখং, পুরো দৃষ্ট। রামং জয়তি নমিতাস্তো মধুরিপুঃ ॥ (১৪২)

শরণাগতপালকঃ (৩৭)—৭৭। পালয়ন্ শরণাপন্নান্ শরণাগতপালকঃ ; (১৪৩)

যথা—৬৭। জর! পরিহর বিভ্রামং, ভ্রমর সমরে কৃতাপরাধোহপি।

সদ্যঃ প্রপত্তমানে, যদিহবতি যাদবেন্দোহয়ম্ ॥ (১৪৪)

সুখী (৩৮)—৭৮। ভোক্তা চ দুঃখগন্ধৈরপ্যম্পৃষ্টশ্চ সুখী ভবেৎ ; (১৪৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কিল সতি ? সিতমুখং রামং দৃষ্ট। নমিতাস্ত ইত্যুৎপ্রেক্ষ্যতামিত্যপেক্ষায়মুক্তং—দরোদক্ষদিত্যি। দরোত্যা-
লক্ষণাৎ কম্পাদগোবর্দ্ধনগিরৌ দীষচ্চলতি সতি। কিলেত্যুৎপ্রেক্ষিতমেব, বস্তুতস্ত অনেন রামাজাত-তাদৃশনিজস্ব-
রহস্ত্বেহপি শালীনত্বেনৈব সঙ্কুচতি যেতি ধনিতম্। যদগ্রজরামস্ত তৎকৃততদীয়স্তুনাশুদর্শনামুসন্ধানস্তানৌচিত্যম্।
গাভীয়াগুণেন চ পূর্বোক্ততদলক্ষ্য-তাদৃশতস্তাবত্বম্। পূর্বোক্তে চ কিলেত্যুক্ত্যা তদর্থস্যোৎপ্রেক্ষিতমাত্রমিতি
ব্যাখ্যান্তরং নাসীকৃতম্ ॥ ১৪১-৪২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

দরোদক্ষদিত্যি—রামস্য মথোদয়াৎ সিতমুখত্বম্। মধুরিপোস্তুরজনাগ্রে প্রায়ো জ্যেষ্ঠভ্রাতৃভ্রেন গৌরবাচ্ছা-
লীনত্বেন নমিতাস্তত্বম্ ॥ ১৪২ ॥ অরেতি শ্রীমহম্বব-বাক্যম্ ॥ ১৪৪ ॥ রত্নেতি—মধ্যমভাবেন পরমশ্রীত্যা শ্রীনারদস্তা-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সুনপরিসরপ্রেক্ষণোৎপন্নং করোৎকম্পাৎ গোবর্দ্ধনগিরৌ দীষচ্চলতি সতি ভয়াইত্তেরোগোপৈরারক্কা স্তুতির্থস্য
তথাবিধো মধুরিপুঃ। যদ যথাং সদ্যঃ প্রপত্তমানে জনে অয়ং যাদবেন্দঃ ইন্দবতি ইন্দুরিবাচরতি ॥ ১৪২-১৪৪ ॥

১৩৯-৪০। বিনয়ী (৩৫)—যিনি স্বীয় ঈদ্র্যত পরিহার করেন, তাঁহাকে ‘বিনয়ী’ বলে। রাজা যুধিষ্ঠির দূর হইতে
শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া বেগে রথ হইতে অবতরণ করিতে ইচ্ছা করিলে, শ্রীকৃষ্ণ স্বয়ংই সম্রাটের রথ হইতে অবতরণ
পূর্বক কেবল নিজের বিনয়কেই বিশেষভাবে প্রকটিত করিলেন।

১৪১-৪২। হ্রীমান্ (৩৬)—কন্দর্পকলিবিলাসবিষয়ে অস্তুর অজ্ঞাত হইলেও জ্ঞাত হইয়া পড়িয়াছে বলিয়া
অথবা কেহ স্তব করিলে যিনি অধুষ্ঠতা-সভাববশতঃ (না ছর্বোধ্য স্বভাবে) সঙ্কোচ বোধ করেন, তাঁহাকে ‘হ্রীমান্’
রলে। গোবর্দ্ধন ধারণ-লীলায় গোপীগণের দীঘদৃগত স্তনতটের দর্শনাবেশে শ্রীকৃষ্ণের হস্ত কম্পিত হইতে থাকিলে
গিরিরাজও দীঘৎ কম্পিত হইতেছিল—এতদূর পর্যন্ত হইল গোপগণ আর্চ হইয়া শ্রীকৃষ্ণের বীৰ্য্যবর্দ্ধক স্তব আরম্ভ
করিলেন, বলরাম শ্রীকৃষ্ণের প্রভাব জানিয়া অথবা সম্রাটের উদগমে যুগ্মহস্ত করতঃ সম্মুখেই অবস্থান করিতে-
ছেন দেখিয়া (নিজের মনোভাব বলরামের নিকট ব্যক্ত হইয়াছে জানিয়া) শ্রীকৃষ্ণ লজ্জায় বিনত-বদন হইয়া জয়যুক্ত
হইতেছেন।

১৪৩-৪৪। শরণাগতপালক—(৩৭)—যিনি শরণাগত জনগণকে পালন করেন, তাঁহাকে ‘শরণাগতপালক’
ইলে। ‘হে জর! তুমি যুদ্ধে শ্রীকৃষ্ণের চরণে আগরাধী হইলেও মহাত্মা পরিত্যাগ কর, যেহেতু, প্রপন্ন জনগণকে
এই যাদবেন্দ সত্ত্বই চর্চিবৎ সুসিদ্ধ করিয়া থাকেন।’

৩৮। ১৪৫-৪৭। সুখী (৩৮)—যিনি ভোগী এবং স্বাধাতে হৃৎখলেশ ও স্পর্শ করিতে পারে না, এই ছুইই ‘সুখী’।

তত্র আত্মো, যথা—

৬৮। রত্নালঙ্কারভারতব ধনদমনোরাজ্যবৃত্ত্যাপ্যলভ্য:

স্বপ্নে দন্তোলিপাণেরপি ছুরধিগমং দ্বারি তৌর্য্যজিকঞ্চ।

পার্শ্বে গৌরীগরিষ্ঠাঃ প্রচুরশশিকলাঃ কান্তসর্ঙ্গাসভাভাঃ

সীমন্তিষ্ঠন্ত নিত্যং যদ্ববর। ভুবনে কথ্যন্তোহস্তি ভোগী?

(১৪৬)

দ্বিতীয়ো, যথা—৬৯। ন হানিং ন মানিং নিজগৃহকৃত্য-ব্যসনিতাং, ন ঘোরং নোদঘূর্ণাং ন কিল কদনং বেত্তি কিমপি।

বরাদ্বীভিঃ সাদ্বীকৃতসুহৃদনঙ্গাভিরভিতো, হরিবৃন্দারণ্যে পরমনিশমুচ্চৈবিরতি ॥ (১৪৭)

ভক্তসুহৃৎ (৩৯)—৭৯। সুসেব্যো দাসবন্ধুশ্চ দ্বিধা ভক্তসুহৃদমতঃ ;

(১৪৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রত্নেতি বন্দিজনন্ততিঃ। স্বপ্নে শশিকলা নখাঙ্কা নখাভ্রভাগা বা, গৌর্য্যাস্ত একৈব শশিকলা চন্দ্ররেখা। স্বপ্নে কান্তসর্ঙ্গানি মনোহরাপি বা সর্ঙ্গানি ভজন্তে যান্তাঃ। গৌরী তু স্বকান্তসর্ঙ্গাদভাগিতি শ্লেষণ যুক্তমেব গৌরীগরিষ্ঠমিতি দর্শিতম্ ॥ ১৪৬ ॥

ন-হানিমিতি: যজ্ঞপত্নী: প্রতি কস্তাশ্চিৎ শ্রীগোপীকৃষ্ণদ্ব্যুত্যা: স্নেহবশাৎ তাযপি গতাগতং কুর্বত্যা রহন্তোক্তি:। ঘোরং ভয়হেতুং। ততো ভয়স্ত সর্গত্বেব নেতি ব্যঞ্জিতম্, উদঘূর্ণং চিন্তাং, সাদ্বীকৃতা: পুণিতা: সুহৃদ: সহচর্যো যত্র তাদৃক্ অনঙ্গো যাসাম্। অত্র তন্তদ্ব্যাকারে সত্যপি তন্তদজানোক্তিন সন্তবতি ইত্যর্থান্তরসংক্রমিতবাচ্যধ্বনি। তত্র তত্রাবৈয়াক্যকারি-পরমতেজস্বিভূগেব বিবক্ষিতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৪৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

জুনস্ত বা বচনম্। তৌর্য্যজিকং নৃত্যগীতবাচ্যম্। শশিকলা নখাঙ্কা: , গৌর্য্যাস্ত হরার্কবপুষ্ঠাং একচন্দ্রকলা , কান্তস্ত তব সর্ঙ্গাণ্যঙ্গানি ভজন্তে যান্তা: , গৌরী তু হরার্কাসভাক্ ইতি উক্তমেব গৌরীগরিষ্ঠম্ ॥ ১৪৬ ॥ ন হানিমিতি—কৃষ্ণস্ত সুন্দরীভি: লীলা: স্বসখ্যাভি: সদা শৃংখলীনাং যজ্ঞপত্নীনাং সঙ্গভাষাং বিষাদোক্তিরিয়ম্। ঘোরং ভয়কারণম্। উদঘূর্ণাং চিন্তাম্। সাদ্বীকৃত: মূর্তীকৃত: সুহৃদো মিত্রস্ত হরেননঙ্গো যান্তি: ॥ ১৪৭ ॥ তত্রাত্মো যথা পাদ ইতি পাঠ: ॥ ১৪৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হে যদ্ববর। তব পার্শ্বে স্থিতা: সীমন্তিষ্ঠ: গৌর্য্যা: সকাশাদপি গরিষ্ঠা:। তত্র হেতু: প্রচুরা: স্বদন্তনখচিহ্নরূপ-শশিকলা যাসাং তা:। গৌর্য্যাস্ত সন্তোগগময়ে মহাদেবললাটস্থৈকৈব শশিকলা চন্দ্ররেখা প্রতিবিম্বিতা ভাতি। পুনশ্চ কান্তস্ত তব সর্ঙ্গাঙ্গানি ভজন্তে যান্তা:, গৌরী তু স্বকান্তসর্ঙ্গাদভাগিতি যুক্তমেব তব প্রিয়গণানাং গৌরীগরিষ্ঠম্ ॥ ১৪৬ ॥

ন হানিমিতি—যজ্ঞপত্নী: প্রতি কস্তাশ্চিৎ কৃষ্ণদ্ব্যুত্যা: স্নেহবশাৎ তাযপি গতাগতং কুর্বত্যা রহন্তোক্তি:। বৃন্দারণ্যে হরি হানি-প্রভৃতি-সংসারজন্ত-কদনং কিমপি ন বেত্তি, ঘোরং ভয়হেতুং উদঘূর্ণাং চিন্তাং, কিস্ত পরং কেবলং বরাদ্বীভিঃ স্ব-সুন্দরীভি: সহ নিরন্তরং বিহরতি। কথন্তু তাভি:—সাদ্বীকৃত: শ্রীকৃষ্ণস্ত সুহৃদমতঃ অনঙ্গো যান্তি:। সুসেব্য: সুধেন সেব্যস্তথা দাসস্ত বন্ধুশ্চ ॥ ১৪৭-১৪৮ ॥ বিক্রীণীতে—মুহুরপি বশীকরোতীত্যর্থ: ॥ ১৪৯ ॥

(১৪৬) ভোগী—[বন্দিগণন্ততি] হে যদ্ববর। তোমার যে মর রত্নালঙ্কাররাশি দেখিতেছি, তাহা ত কুবেরের মানসরাজ্যেরও অগোচর, তোমার দ্বারে যে নৃত্যগীতবাচ্যাদি হইতেছে, তাহা ইন্দ্রের স্বপ্নেরও অগম্য, তোমার পার্শ্বদেশে অবস্থিত সীমন্তিনীগণ গৌরী হইতেও গরিষ্ঠা—যেহেতু সন্তোগকালে রাজ্য-মহাদেবের ললাটস্থিত

তত্র আত্মো, যথা বিষ্ণুধর্ম—

৭০। তুলসীদলমাত্রৈণ জনস্ত চুল্লুকেন চ। বিক্রীণীতে স্বমাদানং ভক্তভ্যো ভক্তবৎসলঃ ॥

(১৪৯)

দ্বিতীয়ো, যথা প্রথমে (১।৯।৩৭)—

৭১। স্বনিগমগপহায় মৎপ্রতিজ্ঞা, -মৃতমধিকর্তৃমবধূতো রথস্থঃ।

ধৃতরথচরণোহভ্যাসচলদণ্ড, -হরিরিব হস্তমিভং গতান্তরীয়ঃ ॥

(১৫০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্রাত্মো যথা বিষ্ণুধর্ম ইত্যেব পাঠঃ। বিক্রীণীতে—মূহরপি ভৃশং বশীকরোতীত্যর্থঃ ॥ ১৪৯ ॥

স্বনিগমমিত্যভিগমময়ে শ্রীভীষ্মবাক্যং। স্বনিগমং শব্দস্যাস্যসলক্ষণং স্বপ্রতিজ্ঞাসমপহায়। তমেতং শব্দং গ্রাহয়িত্বা-
নীতি মৎপ্রতিজ্ঞাং সত্যং কর্তুং রথস্থোহপি ধৃতচক্রঃ সন্ ভুব্যবতীর্ণঃ, -স্ততশ্চাবেশেন স্থলিতোত্তরীয়ঃ তেনৈব চাবিস্কৃত-
বলতয়া চলন্তী গোঃ পৃথিবী যেন তাদৃশো ভূত্বা, মাং হস্তমভিমুখ্যেন যঃ আগাৎ, ন ভুবধীৎ, স মে মুকুন্দো গতির্ভবদ্বি-
ত্বাস্তরেণাশ্রয়ঃ। কঃ কমিব, হরিঃ সিংহ ইভমিবেতি বাক্যার্থঃ। তদা ত্বং প্রতি এতচ্চ পরমমিত্যর্জুনং প্রতি ত্বদৈব-
বশান্নহদপরাধবতাপি ময়ি পুরাতনং ভক্তিলেশাভাসং ভক্তিত্বেনাহুসন্ধ্যায়, য ইৎং বন্ধুত্বং স্বমাহাদ্ভ্যাহানিসহনেনাপি
সম্মাহাদ্ভ্যবর্দ্ধনলক্ষণং ব্যঞ্জিতবান্, সোহয়ং শুদ্ধদাসানাম্ সর্বত্বেব বন্ধুত্বং কুর্যাদিতি ভাবঃ ॥ ১৫০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বনিগমম্ অশস্ত্র এব সাহায্যমাত্রং করিষ্যামীত্যেবং স্বপ্রতিজ্ঞাম্। মৎপ্রতিজ্ঞামেতং শব্দং গ্রাহয়িত্বা মীত্যেবং ভূতাম্।
স্বতং সত্যং যথা স্তাভ্যধিকং কর্তুম্ ॥ ১৫০ ॥

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

স্বনিগমমিতি ভীষ্মবৎ। অস্ত্রত্যাগরূপং স্বনিগমং স্বপ্রতিজ্ঞাসমপহায় তমেব শ্রীকৃষ্ণমহং শব্দং গ্রাহয়িত্বা মীতি
মৎপ্রতিজ্ঞাং সত্যং কর্তুং রথস্থোহপি ধৃতচক্রঃ সন্ ভুব্যবতীর্ণঃ। ততশ্চাবেশেন স্থলিতোত্তরীয়ঃ, তেনৈব চাবিস্কৃতবল-
তয়া চলন্তী গোঃ পৃথিবী যেন তাদৃশো ভূত্বা মাং হস্তমভিমুখ্যেন যোগাৎ, ন তু অবধীৎ, স মুকুন্দো ময় গতির্ভবদ্বিত্বাস্ত-
রেণাশ্রয়ঃ। কং ক ইব ইভং হরিঃ সিংহ ইবেতি বাক্যার্থঃ। য ইৎং বন্ধুত্বং স্বমাহাদ্ভ্যাহানিসহনেনাপি সম্মাহাদ্ভ্যবর্দ্ধন-
লক্ষণং ব্যঞ্জিতবান্, সোহয়ং শুদ্ধদাসানাম্ সর্বত্বেব বন্ধুত্বং কুর্যাদিতি ভাবঃ ॥ ১৫০ ॥

একটিমাত্র চন্দ্রকলা গৌরীদেহে প্রতিবিম্বিত হয়, কিন্তু এই বরনারীগণের দেহে তোমাকর্তৃক প্রদত্ত নখচিহ্নরূপ বহু
শশিকলা বিরাজ করিতেছে, গৌরী নিজ কান্তেরই অর্দ্ধাঙ্গভাগিনীমাত্র, আর এই পুরস্কৃতনারীগণ কান্তের সর্বাঙ্গই
ভোগ করে, সুতরাং তাঁহারা যে গৌরী-গরিষ্ঠ, ইহাতে আর সন্দেহ নাই। অতএব ত্রিভুবনে তোমার সদৃশ কি
আর ভোগী হইতে পারে? (১৪৭) দুঃখগন্ধাস্পষ্ট—[যজ্ঞপত্নীদের নিকট দ্বিতীর উক্তি] শ্রীকৃষ্ণের কোন বিষয়ে
হানি বা গ্লানি নাই, নিজগৃহকার্য্য-ব্যাপারেও তিনি জড়িত নাই, ভয়ের কারণ নাই, চিন্তাও কিছু নাই—মোট কথা
সাংসারিক কোনও দুঃখই তিনি জানেন না। যে সকল বরাদ্দনা শ্রীকৃষ্ণের হৃদয়স্থিত অনঙ্গকে মূর্তিমান করিয়া
ভুলিয়াছেন—বৃন্দাবনে হরি সেই গোপীগণ সহ পরমানন্দে কেবল নিত্য বিহারই করিতেছেন।

১৪৮-৫০। ভক্তসুহৃৎ (৩৯)—সুসেব্য ও দাসবন্ধু-ভেদে ভক্তসুহৃৎ দ্বিবিধ। (১৪৯) সুখসেব্য—ভক্ত-
বৎসল হরি একটিমাত্র তুলসীদলে অথবা একগণ্ডুষ জলের বিনিময়ে ভক্তগণের নিকট নিজের আত্মাও বিক্রয়
করিয়া থাকেন। (১৫০) সবন্ধু নির্য্যাণকালে ভীষ্মের উক্তি ['অশস্ত্র থাকিব' রূপ] নিজ প্রতিজ্ঞা লঙ্ঘন

প্রেমবশ্যঃ (৪০)—৮০। প্রিয়তমাত্রেণ বশ্যো যঃ প্রেমবশ্যো ভবেদসৌ ;

(১৫১)

যথা শ্রীদশমে (১০।৮০।১২)—

৭২। সখ্যুঃ প্রিয়স্ত বিপ্রেরঙ্গসদ্ব্যতিনিবৃত্তঃ। শ্রীতো ব্যমুদদক্ষিণ্মুদ্রোভ্যাং পুষ্পরঞ্জনঃ ॥

(১৫২)

যথা বা তত্রৈব (ভা ১০।৯।১৮)—

৭৩। স্বমাতুঃ শ্রিগাজায় বিপ্রস্তকবরশ্রজঃ। দৃষ্টা পরিশ্রমং কৃষ্ণঃ কৃপয়াগীং স্ববন্ধনে ॥

(১৫৩)

সর্বশুভঙ্করঃ (৪১)—৮১। সর্বেষাং হিতকারী যঃ স শ্রাৎ সর্বশুভঙ্করঃ ;

(১৫৪)

যথা—৭৪। কৃত্যঃ কৃতার্থা মুনয়ো বিনোদৈঃ, খলক্ষয়োগাখিলধার্মিকশ্চ।

বপুর্বিগর্দনেন খলাশ্চ যুদ্ধে, ন কশ্চ পথ্যং হরিণা বধায়ি ?

(১৫৫)

প্রতাপী (৪২)—৮২। প্রতাপী পৌরুষোদ্ভূতশক্রতাপী প্রসিদ্ধিভাক্ ;

(১৫৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রিয়তমাত্রেণ বশ্যো, ন তু সেবাভ্যাপেক্ষয়েত্যর্থঃ। তত্র প্রেমাতিশয়েন বশ্যতাধিক্যমপি দর্শয়তি—যথাবেতি ॥ ১৫১-১৫৩ ॥

কৃতা ইত্যুক্তরাবস্থায়ং শ্রীমদ্বক্তাবোক্তিঃ। মুনয়ো আত্মারামাঃ বিনোদৈস্তদ্বারকগুণপ্রচারৈঃ। ‘আত্মারামাশ্চ মুনয়’ ইত্যাদেঃ ॥ ১৫৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রিয়তমাত্রেণ বশ্যো ন তু সেবাদীচ্ছয়েত্যর্থঃ ॥ ১৫১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রিয়তমাত্রেণ বশ্যো, ন তু সেবাভ্যাপেক্ষয়েত্যর্থঃ ॥ ১৫১ ॥

তত্র প্রেমাতিশয়েন বশ্যতাধিক্যমপি দর্শয়তি—যথাবেতি ॥ ১৫৩ ॥

মুনয়ঃ বিনোদৈস্তদ্বারা স্বগুণ-প্রচারৈঃ কৃতার্থাঃ কৃত্যঃ ॥ ১৫৫ ॥ পৌরুষেণ উদ্ভূতা যা শক্রতাপিনী প্রসিদ্ধিস্তাং ভজ্যে যঃ স প্রতাপী ॥ ১৫৬ ॥

করিয়াও আমার প্রতিজ্ঞা (শ্রীকৃষ্ণকে অশ্রদ্ধাধারণ করাইবই) অধিকতর সত্য করিবার জষ্ঠ অর্জুনের রথে অবস্থান করিতে করিতেই চক্রধারণ-পূর্বক সহসা রথ হইতে অবতরণপূর্বক শ্রীকৃষ্ণ হস্তিবধোদ্ধত সিংহের ছায় আমাকে হত্যা করিতে সবেগে চলিয়াছিলেন (কিন্তু হত্যা করেন নাই), তৎকালে তাঁহার পদভরে পৃথিবী কাঁপিতেছিল এবং ক্রোধের আবেশে উত্তরীয়টিও পথমধ্যে পড়িয়া রছিল। [যিনি নিজমাহাত্ম্যহানি সহ্য করিয়াও আমারই মহি বাড়াইয়াছেন, তিনি শুদ্ধ দাসদের সর্বথাই বন্ধুতা করিবেন—ইহাই তাৎপর্য্য।]

১৫১-৫৩। প্রেমবশ্য (৪০)—যিনি সেবাদির অপেক্ষা না করিয়াই কেবল প্রিয়তমাত্রেই বশীভূত হন তাঁহাকে ‘প্রেমবশ্য’ বলে। (১৫২) প্রিয় সখা বিপ্রবর শ্রীদামের অঙ্গসঙ্গে অতি সুখ লাভ করিয়া শ্রীকৃষ্ণ সহ নেত্রধূল হইতে অবিরল অশ্রুধারা পাত করিতে লাগিলেন। (১৫৩) দামবন্ধনলীলায় বন্ধনার্থ শ্রমভরে গা যশোদা সর্বাঙ্গ ঘর্ম্মাক্ত হইলে এবং তাঁহার কবরী বন্ধন শিথিল হইয়া তদ্রত্য পুপমাল্য স্থলিত হইতে থাকিলে মাতার পরিচ দেখিয়া গোপাল কৃপাপূর্বক স্বয়ং বন্ধন স্বীকার করিলেন।

১৫৪-৪৫। সর্বশুভঙ্কর (৪১)—যিনি সকলেরই হিতকারী, তাঁহাকে ‘সর্বশুভঙ্কর’ বলে। [শ্রীকৃষ্ণের স্বধ গমনের পরে উদ্ধবোক্তি] স্বগুণপ্রচারময় বিনোদে মুনিগণকে, খলজনের দ্বন্দ্ব করিয়া ধার্মিকগণকে এবং যু

যথা—৭৫। ভবতঃ প্রতাপতপনে, ভুবনং কৃষ্ণ। প্রতাপয়তি। ঘোরাস্তরঘুকানাং, শরণমভুং কন্দরাতিমিরম্ ॥ (১৫৭)

কীর্ত্তিমান্ (৪৩)—৮৩। সাদৃশ্যৈর্নির্মলৈঃ খ্যাতঃ কীর্ত্তিমানিতি কীর্ত্ত্যতে; (১৫৮)

যথা—৭৬। তদ্যশঃকুমুদবন্ধুকৌমুদী, শুভ্রভাবমভিতো নয়ন্ত্যপি।

নন্দনন্দন! কথং হু নির্মমে, কৃষ্ণভাবকলিলং জগজ্জয়ম্? (১৫৯)

যথা বা ললিতমাধবে—

৭৭। ভীতা রুদ্রং ত্যজতি গিরিজা শ্যামমপ্রেক্ষ্য কষ্টং, শুভ্রং দৃষ্ট্ৱা দ্বিপতি বসনং বিস্মিতো নীলবাসাঃ।

ক্ষীরং মত্ৱা শ্রপয়তি যমীনীরম্যভীরিকোংকা, গীতে দামোদর-। যশসি তে বীণয়া নারদেন ॥ (১৬০)

রক্তলোকঃ (৪৪)—৮৪। পাত্রং লোকানুরাগাণাং রক্তলোকং বিদ্ববুধাঃ; (১৬১)

যথা প্রথমে (১।১।১১৯)—৭৮। যশঃস্থজাফাপসসার ভো ভবান্, কুরুমধুন্ বাথ স্তম্ভদ্বিদ্ফয়া।

তত্রাকোটীপ্রতিমঃ ক্ষণো ভবে, দ্রবিং বিনাক্কোরিব নন্তবাচ্যত! (১৬২)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

প্রতাপয়তি প্রকাশয়তি সতি। উপনিষদ্বিশেষ-নৃসিংহতাপছাদিশব্দেষু হি তথৈব তপের্থঃ। প্রকাশয়তীত্যেব বা পাঠঃ। পূর্ব্বং (২।১।৫৮) স্থিতির্যেব সর্ব্বজ্জৈতী সতী ভগবতঃ ‘প্রভাব’ ইতি লক্ষিতং। প্রতাপস্ত তৎখ্যাতিরিত্তি ততো ভিত্ততে, যথানন্তরমেব—‘সাদৃশ্যৈর্নির্মলৈঃ খ্যাতঃ কীর্ত্তিমানি’ত্যত্র সাদৃশ্যখ্যাতির্যেব কীর্ত্তিরিত্তি প্রতিপত্ততে, ন তু সাদৃশ্যমাত্রং তদ্বৎ ॥ ১৫৮ ॥ ভীতা রুদ্রমিত্যাদিকং কবিসময়াহুসারেণ নর্মময়মেব, ন তু বস্ততঃ, বস্ততস্তেযাং তত্তত্ত্যাগাদিকস্ত তদ্ব্যশঃশ্রবণাদেব। আভীরিকোংকেত্যত্র আভীররামেতি পাঠান্তরম্ ॥ ১৬০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

প্রতাপয়তি প্রকাশয়তি সতি ॥ ১৫৭ ॥ অহুরাগঃ সাধারণী প্রীতিঃ ॥ ১৬১ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

ভবতঃ প্রতাপরূপে তপনে স্বর্য্যে ভুবনং প্রতাপয়তি সতি ঘোরাস্তর-রূপাণামূলকানাং কন্দরাতিমিরং গৃহমভুং ॥ ১৫৭ ॥ তদ্যশঃ এব কুমুদবন্ধুশ্চন্দ্রশ্চ কৌমুদী জ্যোৎস্না অভিতঃ সর্ব্বতঃ শুভ্রভাবং নয়ন্ত্যপি কথং কেন প্রকারেণ জগজ্জয়ং কৃষ্ণভাবেন শব্দচ্ছলবশাং কৃষ্ণস্ত বর্ণেন কলিলং ব্যাণ্ডং নির্মমে—ইতি বিরোধোভাসঃ। বস্ততঃ কৃষ্ণবিষয়কভাবতন্ত্যা কলিলম্ ॥ ১৫৯ ॥

ভীতা রুদ্রমিত্যাদিকং কবিসময়াহুসারেণ নর্মময়মেব, ন তু বস্ততঃ, তেযাং তত্তত্ত্যাগাদিকং তু তদ্ব্যশঃশ্রবণা-দেবেতি জ্ঞেয়ম্। নীলবাসা অনন্তঃ। যমীনীরং যমুনাংলং হৃক্ষং মত্ৱা আভীরিকা হৃক্ষাবর্ত্তনে উংকা উৎকৃষ্টতা সতী শ্রপয়তি ॥ ১৬০ ॥ ন কেবলং ক্ষণ এব এতাদৃশো ভবেৎ; কিন্তু রবিং বিনা যথাক্কোরীহো ভবেত্তথৈব তব তদীয়ানাং নোহস্মাকং ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ১৬২ ॥

দেহবিসর্জন করিয়া ছুটগণকে যিনি কৃতার্থ করিয়াছেন—সেই হরি কাহার না হিতসাধন করিয়াছেন?

১৫৬-৫৭। প্রতাপী (৪২)—যিনি স্বপৌরুষবলে শত্রুতাপী বলিয়া প্রসিদ্ধি লাভ করেন, তিনি প্রতাপী। [পূর্বে ২।১।৫৮ পৃষ্ঠে সর্ব্বপরাভয়কারিণী অবস্থাকে ‘প্রভাব’ বলা হইয়াছে, ‘প্রতাপ’ পদে কিন্তু প্রভাবের খ্যাতিই লক্ষ্য] যথা—হে কৃষ্ণ। তোমার প্রতাপরূপ স্বর্য্য ভুবনে প্রকাশিত হইলে ভয়ঙ্কর দৈত্যরূপ পেচক সকল পর্ব্বতগুহার অন্ধকারকেই আশ্রয় করিয়াছে।

যথা বা—৭২। আশীস্তথ্যা জয় জয় জয়েত্যাবিরাপ্তে মুনীনাং, দেবশ্রেণীস্তিতিকলকলো মেহুরঃ প্রাছরন্তি।

হর্ষাদ্ধোষঃ সুরতি পরিতো নাগরীনাং গরীয়ান্, কে বা রঙ্গস্থলভুবি হরৌ ভেজিরে নাহুরাগম্? (১৬৩)

সাধুসমাশ্রয়ঃ (৪৫)—৮৫। সদেকপক্ষপাতী যঃ স স্র্যং সাধুসমাশ্রয়ঃ ; (১৬৪)

যথা—৮০। পুরুষোত্তম! চেদবাতরিম্বা, -দুবনেহশিন্ন ভবান্ ভুবঃ শিবায।

বিকটাসুরমণ্ডলায় জানে, সৃজনানাং বত কা দশাভবিষ্যৎ ॥ (১৬৫)

নারীগণমনোহারী (৪৬)—৮৬। নারীগণমনোহারী স্তন্দরীবৃন্দমোহনঃ ; (১৬৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ন কেবলং ফণ এব তাদৃশো ভবেৎ, কিন্তু রবিং বিনা যথাক্কোরোহো ভবেত্তথৈব তব স্বদীয়ানাং নোহ্মাকং ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ১৬২ ॥ আশীরিতি রঙ্গস্থলস্থঃ কশিৎ বর্তমানপ্রয়োগং মুহুরভ্যস্ত কিং বহুনেত্যাহ—কে বেতি। অত্র চ স্রুখমোহানন্তরং পরোকভূতত্বেন প্রযুক্তে; ভেজিরে ইতি নাহুরাগং ভজন্তীতি পাঠস্ত স্রুগমঃ ॥ ১৬৩ ॥

নারীগণমনোহারীতি যথা শীলার্ণে গিনিস্তথৈব স্তন্দরীত্যাদৌ লুট্ প্রযুক্তঃ, ততঃ স্বভাবেনৈব তাদৃশত্বাৎ স্রুয়্যাস্তদ্যাদিত্যোহধিক এবাযং গুণঃ। যথোক্তং শ্রীব্রজদেবীভিঃ—[ভা ১০।২।১।১২] “কৃষ্ণং নিরীক্ষ্য বনিতোৎসব-রূপশীলমিতি”, গণরুদ্রশকাভ্যামত্র তামাং সমূহবিশেষ উচ্যতে। তেন তদ্ভাবাযোগ্যাস্ত নাতিব্যাপ্তিঃ ॥ ১৬৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আশীরিতি—শ্রীমদ্বৃন্দবঃ কক্ষিৎ প্রতি ভূতাং রঙ্গকীড়াং নিরুপয়তি। আবিরাপ্তে ইত্যাদি ক্রিয়াভ্রয়ং বর্তমান-প্রায়ে বর্তমানবদেতি ॥ ১৬৩ ॥ নারীতি—স্তন্দরীবৃন্দস্ত স্বভাবেনৈব মোহকত্বাৎ স্রুয়্যাস্তদ্যাদিত্যোহহ এবাযং গুণঃ ॥ ১৬৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

দেবশ্রেণীনাং স্তিতিকলকলঃ। মেহুরঃ নিবিড়ঃ প্রাছভূতোহস্তি। রঙ্গস্থলে বর্তমানে হরৌ কে বাহুরাগং ন ভেজিরে কিন্তু সর্বৈহপ্যহুরাগং ভেজিরে ইত্যর্থঃ ॥ ১৬৩ ॥

সতাং সাধুনায়েকপক্ষপাতী যঃ স সাধুসমাশ্রয়ঃ, হে পুরুষোত্তম! ভবান্ ভুবঃ শিবায পৃথিব্যা মঙ্গলায় ভুবনে যদি নাবতরিম্বাস্তদা বিকটেত্যাদি ॥ ১৬৫ ॥

১৫৮-১৬০। কীর্ত্তিমান (৪৩) যে জন দ্বীয় নির্মল সাদৃশ্যে বিখ্যাত হন, তাঁহাকে ‘কীর্ত্তিমান’ বলে। (১৫৯) হে নন্দনন্দন! তোমার যশোরূপ চন্দের জ্যোৎস্না চতুর্দিকে শুভ্রতা বিস্তার করিলেও কেন জগজয়কে কৃষ্ণবর্ণে ব্যাপ্ত করিল, অর্থাৎ কৃষ্ণবিষয়ক ভাবভক্তিতে পূর্ণ করিয়াছে ॥ (১৬০) হে দামোদর! নারদ বীণাযোগে তোমার যশোগান করিতে থাকিলে রুদ্রের কণ্ঠ নীলবর্ণ না দেখিয়া পার্বতী তাঁহাকে ত্যাগ করিতেছেন, নীলাধর বলদেব স্ববস্ত্র শুভ্র দেখিয়া দূরে ছুঁড়িতেছেন, গোপীগণ উৎকণ্ঠাভরে দুগ্ধভ্রমে যমুনা-জলই আবর্তন করিতেছেন ॥ [কবি-প্রসিদ্ধি-অহসারে যশের শুভ্রত্ব-বর্ণনা]

১৬১-১৬৩। রক্তলোক (৪৪)—যিনি সকল লোকের অহুরাগ-ভাজন হইতে পারেন, তাঁহাকে ‘রক্তলোক’ কহে (১৬২) হে পদপলাশলোচন! আপনি যখন বন্ধুজন-দর্শনাকাজক্ষায় আমাদিগকে পরিত্যাগ করত হস্তিনাপুরে বা যমুনায়া গমন করেন, হে অচ্যুত! তখন আপনার বিরহে আমাদের ক্ষণকালও কোটি বৎসরের স্থায় স্তব্ধ হইয়া পড়ে হয় এবং সূর্য্য ব্যতীত/চন্দ্র যেরূপ অন্ধ হয়, আমরাও তদ্রূপ চতুর্দিকে অন্ধকার দেখি ॥ (১৬৩) শ্রীকৃষ্ণ কংসের রঙ্গস্থলে প্রবেশ করিলে মুনিগণ ‘জয় জয় জয়’ বলিয়া অবিতথ আশীর্বাদ করিলেন, দেবগণের স্ততিমালার নিষি

যথা শ্রীদশমে (১০৯০২৬)—

৮১। শ্রুতমাজোহপি যঃ জীবাং প্রসহ্যাকর্ষতে মনঃ । উরুগায়ৈরুগীতো বা পশুস্তীনাঞ্চ কিং পুনঃ (১৬৭)

যথা বা—৮২। ত্বং চুষকোহসি মাধব ! লোহময়ী নুনমঙ্গনাজাতিঃ ।

ধাবতি ততস্ততোহসৌ, যতো যতঃ ক্রীড়য়া ভ্রমসি ॥ (১৬৮)

সর্ব্বারাদ্যঃ (৪৭)—৮৭। সর্বেষামগ্রপূজ্যো যঃ স সর্ব্বারাদ্য উচ্যতে ; (১৬৯)

যথা প্রথমে (১১৯৪১)—৮৩। মুনিগণ-নৃপবর্ষ্যসঙ্কুলেহন্তঃ, -সদসি যুধিষ্ঠির-রাজস্বয় এষাম্ ।

অহংনৃপপেদ দ্বৈকীয়ে, মম দৃশি গোচর এষ আবিরাঙ্গা ॥ (১৭০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অতএব জীবাং জীবিশেষাণাং শ্রুতমাজোহপি যো মনঃ প্রসহ্যাকর্ষতীতি, স এবং উরুগায়ৈর্ভক্তবিশেষৈরুগীতা গীতঃ সন্ তাসাং মনঃ প্রসহ্যাকর্ষতীতি, কৃতঃ পুনরীতি কিং পুনর্বক্তব্যং, স এব চ পশুস্তীনাং তাসাং মনঃ প্রসহ্যাকর্ষতীতি কিস্তরাং বক্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৬৭ ॥ তাদৃশশীলত্বমেব দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়মাং যথা বেতি । অঙ্গনানাং জাতিস্তদ্বিশেষঃ ॥ ১৬৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

জীবাং স্তম্বরীগাম্ উরুভির্গায়ৈঃ গীতৈঃ প্রবন্ধৈরুগীতঃ যথা শ্রীতুয়া গীতস্তদবিষয়াকৃতো বা, কৃতঃ পুনঃ কিং পুনঃ । তত্রাপি সাক্ষাৎ পশুস্তীনাং তাসামেব কিস্তরাং বক্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৬৭ ॥ ব্রজানুপুরা-বান্ধব্যদিগ্ বিভাগেহদ্বিবানং গচ্ছন্তং প্রতি প্রিয়নর্মসংস্তোজ্জলন্ত বচনং—তুমিতি । অঙ্গনাজাতিঃ সাধারণস্তম্বরীসমূহঃ ॥ ১৬৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নারীগণমনোহারীতি যথা শীলার্থে শিনিঃ তথৈব স্তম্বরীত্যাদৌ ল্যুঃ প্রযুক্তঃ । তথা স্বভাবেন এব তাদৃশত্বাৎ স্তম্বরীসমূহাদিভ্যোহধিক এবায়ং গুণঃ । যথোক্তং শ্রীব্রজদেবীভিঃ—কৃষ্ণং নিরীক্ষ্য বনিতোৎসবরূপশীলমিতি । গণবৃন্দ-শব্দাভ্যায়ত্র তাসাং সমূহবিশেষ উচ্যতে—তেন তদ্ভাবাযোগ্যাসু নাতিব্যাপ্তিঃ । জীবাং জীবিশেষাণাং শ্রুতমাজোহপি যঃ মনঃ প্রসহ্য আকর্ষতি, স উরুগায়ৈর্ভক্তবিশেষৈঃ উরুগীতা গীতঃ সন্ তাসাং মনঃ আকর্ষতীতি কৃতঃ পুনঃ কিং পুনর্বক্তব্যম্ । পুনঃ কৈমুত্যাতিশয়মাং—স এব চ পশুস্তীনাং তাসাং মনঃ প্রসহ্যাকর্ষতীতি তৎ কিস্তরাং বক্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৬৭ ॥ চুষক-স্বরূপত্বং যত্র যত্র ক্রীড়য়া ভ্রমসি, তত্র তত্রাসৌ লোহরূপাঙ্গনানাং জাতিঃ তদ্বিশেষে ধাবতি ॥ ১৬৮ ॥

কল কল ধনি প্রোছভূত হইল, চতুর্দিক হইতে মথুরা-নাগরীদের গরীয়ান্ হর্ষধনি উখিত হইল । অহো ! রঙ্গভূমিস্থ কোন্ লোকই না শ্রীহরিতে অগ্রাগ বহন করিয়াছিল ?

১৬৪-৬৫। সাধুসমাপ্রায় (৪৫)—যিনি সাধুগণেরই কেবল পক্ষপাত করেন, তাহাকে ‘সাধুসমাপ্রায়’ বলে । হে পুরুষোত্তম ! জগতের মঙ্গলবিধান জ্ঞাত আপনি যদি এই ভুবনে অবতীর্ণ না হইতেন, তবে ভয়ঙ্কর অঙ্গুরসমূহ হইতে স্তম্ভনগণের যে কি ছদ্মশা হইত, তাহা জানি না !

১৬৬-৬৮। নারীগণ-মনোহারী (৪৬) যিনি স্তম্বরীদের মনোমোহন, তাহাকে ‘নারীগণ-মনোহারী’ বলে । বহুবিধ সঙ্গীত-প্রবন্ধাদিতে বহুশঃ কীর্তিত ধাহার কাহিনী শ্রবণমাত্রই জীদের চিত্ত বলপূর্বক হরণ হইয়া থাকে, সেই শ্রীকৃষ্ণকে সাক্ষাৎ দর্শন করিয়া তদীয় ভার্ধ্যাগণের যে চিত্ত অপহৃত হইবে, তাহাতে আর বিচিত্র কি ? (১৬৮) [উজ্জলের উক্তি] হে কৃষ্ণ ! তুমি চুষকমণি, আর অঙ্গনাসমূহ বোধ হয় লৌহ-স্বরূপ, যেহেতু ক্রীড়াচ্ছলে তুমি যে দিকে যাইতেছে, ঐ অঙ্গনগণও সেই সেই দিকেই ধাবিত হইতেছে ।

সমুদ্ভিয়ান্ (৪৮)—৮৮। মহাসম্পত্তিযুক্তো যো ভবেদেষ সমুদ্ভিয়ান্ ; (১৭১)

যথা—৮৪। ঘটপঞ্চাশদ্যজ্ঞকুলভুবাং কোটয়স্থং ভজন্তে, বর্ষন্ত্যেষ্ঠৌ কিমপি নিধয়চ্চাৰ্জাতং তবামী।

শুদ্ধান্তশ্চ স্মরতি নবভিলক্ষিতঃ সৌধলক্ষৈঃ, লক্ষীং পশুশ্চরদমন। তে নাত্র চিত্রায়তে কঃ ? (১৭২)

যথা বা কৃষ্ণকর্ণামৃতে—৮৫। চিত্তামণিশ্চরণভূষণমঙ্গনানাং, শৃঙ্গারপুষ্পতরবত্তরবঃ সুরাণাম্।

বৃন্দাবনে ব্রজধনং নহু কামধেনু, বৃন্দানি চেতি স্মৃশিস্কুরহো বিভূতিঃ ॥ (১৭৩)

বরীয়ান্ (৪৯)—৮৯। সর্বেষাম্যতিমুখ্যো যঃ স বরীয়ানিতির্যতে ; (১৭৪)

যথা—৮৬। ব্রহ্ময়ত্র পুরদ্বিষা সহ পুরঃ পীঠে নিষীদ ক্ষণং, তুক্ষীং তিষ্ঠ সুরেন্দ্র ! চাটুভিরলং বারীশ ! দূরীভব।

এতে দ্বারি মুহঃ কথং সুরগণাঃ কুব্ধন্তি কোলাহলং, হন্ত দ্বারবতীপতেরবসরো নাত্যপি নিষ্পত্ততে ॥ (১৭৫)

ঈশ্বরঃ (৫০)—৯০। দ্বিধেশ্বরঃ স্বতন্ত্রশ্চ চত্বল্লজ্যাজ্ঞশ্চ কীর্ত্যতে ; (১৭৬)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

ঘটপঞ্চাশদিত্যত্র কোটয় ইতি বহুত্বং তত্তদবাস্তুরভেদবিবক্ষয়া। তদিদং প্রকটলীলোদাহরণম্ ; উক্তোদাহরণং ত্বপ্রকটলীলাগতমপি [ভা ১০।৫।১৮] তত আরভ্য নন্দন্ত ইত্যাদেস্তদ্বিচ্ছয়া প্রকটমপি ভবেদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৭২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

ঘটপঞ্চাশদিতি কোটীনাং বিশেষণম্ ॥ ১৭২ ॥ চিত্তামণ্যাদীনাং সদা সন্তাবেহপি ব্রজজনানাং হৃদ্ধাদিষু শ্রীতি-লৌকিকলীলা-পোষি-গোপজাতিসভাবাং প্রেমৈব, মাধুর্য্যভোক্তৃদেহন তদনুসন্ধানাচ্চ। লৌকিকলীলা ‘যমার্জালীলৌ-পয়িকম্’ (৩।২।১২) ইত্যাদিনা পারমৈশ্বলীলাতঃ শ্রেষ্ঠং তাবদ্ বোধ্যতে ॥ ১৭৩ ॥ ব্রহ্মগতি—হে সুরেন্দ্র ! চাটুভিরলং তুক্ষীং তিষ্ঠ ॥ ১৭৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তবামী অষ্টৌ নিধয়োহর্ষসমূহং বর্ষন্তি শুদ্ধান্তশ্চান্তঃপুরাণি চ নবভিঃ সৌধলক্ষৈর্লক্ষিতং। ততস্তে তব-লক্ষীং পশুন্। বৃন্দাবনে চিত্তামণিরঙ্গনানাং চরণভূষণম্। এবং সুরাণাং তরবঃ কল্পবৃক্ষাদয়ঃ তাসাং শৃঙ্গারোপযুক্তপুষ্পবৃক্ষা বভূবুঃ। কামধেনুবৃন্দানি চ ব্রজস্ব গোধানানি ইতি হেতৌ বৃন্দাবনে বিভূতিঃ স্মৃশিস্কুরবভূব ॥ ১৭৩ ॥

ব্রহ্মাদিকং প্রতি কৃষ্ণস্ত দ্বারপাল আহ—হে ব্রহ্মণ পুরদ্বিষা রুদ্রেণ সহ পুরোহিত্রে ক্ষণং পীঠে নিষীদ। হে সুরেন্দ্র ! তুক্ষীং তিষ্ঠ, চাটুভিরলম্। হে বারীশ বরুণ ! দূরীভব ; শ্রীকৃষ্ণকিটাদাগত্যাছে চ দ্বারপাল। আহঃ। এত ইতি। তচ্ছ ত্বা ব্রহ্মাদয় আহঃ—হস্তাধুনাপি দ্বারবতী-পতেরবসরো ন নিষ্পত্ততে ॥ ১৭৫ ॥

১৬৯-৭০। সর্বারাধ্য (৪৭)—সকলের অগ্রে যিনি পূজাই, তাঁহাকেই ‘সর্বারাধ্য’ বলে। মূনিগণ ও নৃপশ্রেষ্ঠ গণ-কর্তৃক ব্যাপ্ত সভামধ্যে যুধিষ্ঠিরের রাজস্বয়জ্ঞে যিনি সর্বসমক্ষেই পূজা পাইয়াছেন—সেই বিশ্বাস্তা শ্রীকৃষ্ণ আমার প্রত্যক্ষীভূত হইয়াছেন ; অহো ! আমার কি মৌভাগ্য ॥

১৭১-৭৩ সমুদ্ভিয়ান্ (৪৮)—যিনি মহাসম্পত্তিশালী, তাঁহাকেই ‘সমুদ্ভিয়ান্’ বলে। (১৭২) হে মুরারি ! ছাপ্রায় কোটী যাদব তোমার ভজনা করেন, আটটি নিধিই নিরন্তর অর্থরাশি বর্ষণ করিতেছেন, নয় লক্ষ অন্তঃপুর শোভা করিতেছে ; অতএব তোমার সম্পত্তি দেখিয়া এজগতে কে না বিস্মিত হয় ? (১৭৩) অহো ! বৃন্দাবনীয় ঐশ্বর্য্য-কথা কি আর বর্ণনা করা যায় ? চিত্তামণিই তত্ত্ব্য নারীদের চরণ-ভূষণ, কল্পতরুগণই তত্ত্ব্য লোকদের শৃঙ্গারোপ-যোগী (সাধারণ) পুষ্পবৃক্ষ, কামধেনুগণই তত্ত্ব্য গোধন অতএব বৃন্দাবনের বৈভব কেবল স্মৃশিস্কুরই বটে ॥

তত্র স্বতন্ত্রো, যথা—৮৭। কৃষ্ণঃ প্রসাদমকরোদপরাধ্যতেহপি, পাদাঙ্কমেব কিল কালিয়পন্নগায়।

ন ব্রহ্মণে দৃশ্যমপি স্তবতেহপ্যপূর্বং, স্থানে স্বতন্ত্রচরিতো নিগমৈহুতৌহয়ম্ ॥ (১৭৭)

দ্বর্লজ্যাজ্ঞো, যথা তৃতীয়ে (৩২।২১)—৮৮। স্বয়ম্ভুসাম্যাতিশয়দ্ব্যধীশঃ, স্বারাজ্যলক্ষ্ম্যাগ্নসমস্তকামঃ।

বলিং হরস্তিষ্ঠিরলোকপালৈঃ, কিরীটকোটিভিতপাদপীঠঃ ॥ (১৭৮)

যথা বা—৮৯। নব্যে ব্রহ্মাণ্ডবৃন্দে স্বজতি বিধিগণঃ স্বষ্টয়ে যঃ কৃতাজ্ঞো

রুদ্রোষঃ কালজীর্ণে ক্ষয়মবতহুতে যঃ ক্ষয়ান্নাহুশিষ্টঃ।

রক্ষাং বিষ্ণুস্বরূপা বিদধতি তরুণে রক্ষিণো যে হৃদংশাঃ

কংসারে ! সন্তি সর্বে দিশি দিশি ভবতঃ শাসনেহজ্ঞাওনাথাঃ ॥ (১৭৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণ ইতি। তস্মাৎ স্থানে যুক্তমেবাং স্বতন্ত্রচরিততয়া নিগমৈহুত ইত্যর্থঃ ॥ ১৭৭ ॥

ত্রয়াণাং ব্রহ্মাদীনাং মহৎস্রষ্টাদীনাং বাধীশঃ। স্বারাজ্যং স্বেনৈব রাজমানত্বং তেন যা লক্ষ্মীঃ তয়া দীড়িতত্বং বদিতত্বং ॥ ১৭৮ ॥ কৃতাজ্ঞ ইতি অঙ্গীকৃতাজ্ঞ ইত্যর্থঃ। তন্নিয়মেব ব্রহ্মাণ্ডবৃন্দে কালজীর্ণে সতি। তন্নিয়মেব চ তরুণে সতি। তারুণ্যস্ত পশ্চাদ্গম্যদেহঃ সাম্প্রতং বৃত্তবিজ্ঞাপনায়ামস্তাবধানং স্থিরীভবত্বিত্যপেক্ষয়া। সন্তীতি সর্গাদিসময়েহপি পালনাগ্নংশস্ত সন্তাবাস্তবশাসনে সর্বদা তে সন্ত্যেব, কিন্তু নব্য ইত্যাদি বিশেষণত্রয়ং তু প্রাচুর্য্যেণৈবোক্তমিতি ভাবঃ ॥ ১৭৯

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণ ইতি—স্থানে যুক্তমেবৈতৎ, যুক্তত্বং হেতুঃ—স্বতন্ত্রেত্যাদি ॥ ১৭৭ ॥ ত্রয়াণাং মহৎস্রষ্টাদীনাং বাধীশঃ। স্বয়ং আশ্রভূতয়া শক্তিপর্যয়া রাজতীতি স্বরাটু তস্ত ভাবঃ স্বারাজ্যং তদেব লক্ষ্মীঃ সর্বাতিশায়িনী সম্পৎ তয়া আগ্নাঃ সমস্তাঃ কামাঃ প্রেষ্ঠার্থসিদ্ধয়ো যং তথা, বলিং হরস্তিষ্ঠিরাজ্যপালনং কুব্ধিরিত্যর্থঃ ॥ ১৭৮ ॥ নব্য ইতি—ব্রহ্মাণ্ডানাং স্বষ্টিঃ কদাচিৎ সমা কদাচিৎ বিষমা চ ভগবতা ক্রিয়তে, যদা সমা তদৈকদৈব সংহারঃ; যদা বিষমা তদাগ্নপশ্চাৎ সংহারান্ত-পেক্ষয়া নব্যে ইত্যাহ্ব্যক্তিঃ। দ্বিধা স্বষ্টিঃ ভাগবতাহুতাজ্ (১।৮৮-৮৯) জ্ঞেয়া ॥ ১৭৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অপরাদ্যতেহপি কালিয়পন্নগায় কৃষ্ণঃ পদাঙ্করূপং প্রসাদমকরোৎ। অপূর্বং যথা স্তাবত্থা স্তবতে ব্রহ্মণে দৃষ্টিমপি নাকরোৎ। তত্সম্যং স্থানে যুক্তমেবাং স্বতন্ত্রচরিততয়া নিগমৈর্বেদৈহুত ইত্যর্থঃ ॥ ১৭৭ ॥

ত্রয়াণাং ব্রহ্মাদীনাং মহৎস্রষ্টাদীনাং বাধীশঃ স্বারাজ্যং স্বেনৈব রাজমানত্বং তেন যা লক্ষ্মীস্তয়া আগ্নসমস্তকামঃ। চিরলোকপালৈঃ কিরীটানাং মুকুটাত্মাণাং কোটিভিরীড়িতঃ পাদপীঠো বস্ত ॥ ১৭৮ ॥

ব্রহ্মাণ্ডবৃন্দে নব্যে নবীনে সতি যো বিধিগণঃ স্বষ্টয়ে কৃতাজ্ঞঃ অঙ্গীকৃতাজ্ঞঃ সন্ বিবিধান্ স্বজতি। তন্নিয়মেব ব্রহ্মাণ্ডে কালজীর্ণে সতি রুদ্রসমূহঃ ক্ষয়ার্গমহুশিষ্টঃ সন্ ক্ষয়ং তহুতে। তন্নিয়মেব তরুণে সতি বিষ্ণুরূপা যে রক্ষিণস্তদংশা-স্তে রক্ষাং বিদধতি। তস্মাৎ সর্বে ব্রহ্মাওনাথা দিশি দিশি তব শাসনে সন্তি। সর্গাদিসময়েহপি পালনাগ্নংশস্ত সন্তাবাস্তব শাসনে সর্বদা তে সন্ত্যেব, তথাপি নব্য ইত্যাদি বিশেষণত্রয়ং তু প্রাচুর্য্যেণৈব উক্তমিতি ভাবঃ ॥ ১৭৯ ॥

১৭৮-৭৫। বরীয়ান্ (৪৯)—যিনি সকলের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, তিনি 'বরীয়ান্' বলিয়া কথিত। [ব্রহ্মাদির প্রতি শ্রীকৃষ্ণদ্বারপালের বাণী] হে ব্রহ্মন্! আপনি ত্রিপুরারি সহিত এই আসনে দ্বণকাল উপবেশন করুন, হে দেবেন্দ্র! জুতি পাঠ না করিয়া দ্বণকাল মৌনাবলম্বন করুন, হে বরুণ! আপনি দূরে যান; হে দেবগণ! আপনারা দ্বারদেশে

অথ সদাস্বরূপসম্প্রাপ্তঃ (৫১) - ৯১। সদাস্বরূপসম্প্রাপ্তো মায়া-কার্য্যাবশীকৃতঃ ;
যথা প্রথমে (১।১।৩৯) -

(১৮০)

৯০। এতদীশনমীশস্ত প্রকৃতিস্থোহপি তদুত্তমৈঃ। ন যুজ্যতে সদাস্বর্গস্থৈষা বুদ্ধিস্তদাশ্রয়া ॥

(১৮১)

শ্রীশ্রীজীবগোস্বামিপাদ-কৃত

ঈশস্ত সর্ববশীকারিণঃ শ্রীভগবতঃ এতদীশনং, কিং তত্ত্বজাহ মায়া-তৎকার্য্যভ্যামবশীকৃতত্বমিত্যর্থঃ। যদমাবস্ত-
য়ামিতয়া অবতীর্ণতয়া বা প্রকৃতৌ স্থিতোহপি তস্তা গুণৈঃ সত্ত্বাদিভিস্তৎকার্য্যৈশ্চ ন যুজ্যতে ন লিপ্যতে, তত্র হেতুঃ,
অসন্তো যে আন্নানো জীবাশ্চেষেব স্থিতৈরধিকারিভিঃ। তত্র দৃষ্টান্তো যথেন্তি—স এবাশ্রয়ো যস্তাঃ সা ভক্তানাং
বুদ্ধির্থা ন লিপ্যতে তদ্বৎ। তস্যাং সদাস্বরূপসম্প্রাপ্তত্বং—স্বরূপশক্তিবিলাসলক্ষণরূপগুণাভ্যুচ্চিচারিত্বং মায়া-কার্য্য-
বশীকৃতত্বমিত্যেব যাবৎ। তদুচ্চৈঃ শ্রুতিভিঃ—[ভা ১০।৮।৭৩৮] “স যদজয়া ত্বজামি”ত্যাदिना ॥ ১৮১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

মায়া-তৎকার্য্যভ্যামবশীকৃতঃ মায়া-কার্য্যাবশীকৃতঃ। প্রকৃতেরীক্ষণ-তৎকার্য্যপ্রবেশাদীনাং কর্তৃত্বে তাভ্যাং
স্বরূপাচ্চালয়িতুমশক্য ইত্যর্থঃ ॥ ১৮০ ॥ প্রকৃতৌ তৎকার্য্যে সমষ্টি-ব্যাপ্যাক্তে স্থিতোহপি আন্নস্থৈঃ সর্বাশ্রয়াং তস্ত
ঈশ্বরস্বত্বদুগুণৈঃ সদা ন লিপ্যতে ইতি যৎ—এতদীশনং স্তাৎ। শ্রীভগবদগীতায়াং (৯।৪-৫) ময়া ততমিদং সর্বং
জগদব্যক্তমুত্তি। মৎস্থানি সর্বভূতানি ন চাহং তেষ্ববস্থিতঃ ॥ ন চ মৎস্থানি ভূতানি পশু মে যোগমৈশ্বরমিত্যাदि। তত্র
কৈমুত্যেন দৃষ্টান্তঃ—যথেন্তি। স ঈশ্বরঃ এবাশ্রয়ো যস্তাঃ সা ভক্তানাং বুদ্ধির্থা ন লিপ্যতে তদ্বৎ ॥ ১৮১ ॥

শ্রীল-বিদ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

মায়া-তৎকার্য্যভ্যামবশীকৃতত্বমিত্যর্থঃ। ঈশস্ত সর্ববশীকারিণঃ শ্রীভগবতঃ এতদীশনম্ ঐশ্বর্য্যং—কিস্তত্ত্বজাহ—
বদমৌ অন্তর্য্যামিতয়া অবতীর্ণতয়া বা প্রকৃতৌ স্থিতোহপি তস্তা গুণৈঃ সত্ত্বাদিভিস্তৎকার্য্যৈশ্চ ন যুজ্যতে ন লিপ্যতে।
তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথেন্তি। স এবাশ্রয়ো যস্তাঃ সা ভক্তানাং বুদ্ধির্থা ন লিপ্যতে তদ্বৎ তস্যাং সদাস্বরূপমংপ্রাপ্তত্বং স্বরূপ-
শক্তিবিলাসলক্ষণরূপগুণাভ্যুচ্চিচারিত্বং মায়া-কার্য্যাবশীকৃতত্বমিত্যেব যাবৎ; তদুচ্চৈঃ শ্রুতিভিঃ—স যদজয়া ত্বজামিত্যাदिना
(১০।৮।৭৩৮) ॥ ১৮১ ॥

কেন এত কোলাহল করিতেছেন? এখনও যে দ্বারকাধীশের অবসর হয় নাই।

১৭৬-৭৯। ঈশ্বর (৫০)—স্বতন্ত্র ও ছলজ্যাজ্ঞ ভেদে ঈশ্বর দ্বিবিধ। (১৭৭) স্বতন্ত্র—কালিয়নাগ অপরাধী
হইলেও শ্রীকৃষ্ণ তাঁহার মস্তকে পদাঙ্কদানরূপ প্রসাদই করিয়াছেন, অথচ ব্রহ্মা অপূর্ব স্তব করিলেও তাঁহার প্রতি
দৃকপাতও করিলেন না; ইহা যুক্তিযুক্তই বটে, কেন না বেদে তাঁহাকে স্বতন্ত্রচরিত্র বলিয়াই কীর্ত্তন করিয়াছে।
(১৭৮) ছলজ্যাজ্ঞ—শ্রীকৃষ্ণ স্বয়ং ভগবান্, তিনি পুরুষজয়ের, লোকজয়ের বা ত্রিশক্তির অধীশ্বর, তাঁহার সমান
বা তাঁহা হইতে অধিক আর কেহ নাই; স্বয়ংরূপে বিরাজমান হইয়া বা পরমানন্দরূপ স্বরূপম্পত্তিদ্বারা তিনি
পূর্ণকাম; ইন্দ্রাদি দশদিকপালও তাঁহার অগ্রে পূজোপহার সমর্পণ করত কোটি কোটি কিরীট-সংঘট-ধ্বনিদ্বারা
তাঁহার পাদপীঠের স্তব করেন। (১৭৯) সৃষ্টি করিতে তোমার আজ্ঞা পাইয়া, বিধাতাগণ নূতন নূতন ব্রহ্মাণ্ড
সৃষ্টি করিতেছেন, বিনাশের আজ্ঞা পাইয়া রুদ্রগণ আবার কালক্রমে জীর্ণ ব্রহ্মাণ্ডাবলীর ধ্বংস করেন, আবার রক্ষক-
রূপে তোমার অংশ বিষ্ণুগণ তরুণ ব্রহ্মাণ্ডগণের পালন করিতেছেন। হে কৃষ্ণ! ব্রহ্মাণ্ডপতিগণ তোমারই আদেশে
দিকে দিকে অবস্থান করিতেছেন।

সর্বজ্ঞঃ (৫২)—৯২। পরচিত্তস্থিতং দেশকালাত্তরিতং তথা।

যো জানাতি সমস্তার্থং স সর্বজ্ঞো নিগদ্যতে ॥

(১৮২)

যথা প্রথমে (১।১৬।১১)—৯১। যো নো জুগোপ বনমেত্য দ্বরন্তকৃচ্ছাদ্, দুর্ভাসসোহরিরচিতাদযুতাপ্রভুগ্ যঃ।

শাকানশিষ্টমুপযুজ্য যতস্ত্রিলোকীং, তৃপ্তামমন্ত সলিলে বিনিমগ্নসজ্জঃ ॥ (১৮৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

“যো নো জুগোপে”তি শ্রীমদজুনবাক্যম্। যঃ শ্রীকৃষ্ণোহস্মাকং কৃচ্ছং সর্বজ্ঞত্বাদেব জ্ঞাত্বা বনমেত্য অশ্বান্ পাণ্ডবান্ জুগোপ। কস্মাদ্ দুর্ভাসসো হেতোর্যদুদুরন্তং কৃচ্ছং শাপময়ং তস্যাং। দুর্ভাঃ নঃ কীদৃশাং, অরিরচিতাদুর্ঘোষণ-প্রেরিতাদিত্যর্থঃ। কীদৃশো দুর্ভাসাঃ—যঃ অযুতসংখ্যানামগ্রভুক্ তৈঃ সহ যুধিষ্ঠিরেণ নিমগ্নিতেন চ কামধুক্-স্থাল্যায়সমাপকভোজনয়া দ্রোপতা ভুক্তং ন জ্ঞাতমিতি জ্ঞেয়ম্। ততঃ কুত্রাসৌ দুর্ভাসা গতস্তত্রাহ সলিলে বিনিমগ্নঃ স্বসহিতঃ সংঘো যন্ত সঃ; তত্রাবশ্যককৃত্যর্থং চিরং স্থিতঃ; ততঃ কিং কৃত্বা জুগোপ তত্রাহ—স্থালীলগ্নঃ শাকানশিষ্ট-মুপযুজ্যেতি। ভবতু তন্ত তদুপযোগনং, ততঃ কিং? তত্রাহ যতন্তদুপযোগাদ্ভেতোঃ ত্রিলোকীমপি তৃপ্তামমন্ত, দুর্ভাসাঃ কিং পুনঃ স্থানিত্যর্থঃ ॥ ১৮৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

যঃ শ্রীকৃষ্ণোহস্মাকং কৃচ্ছং জ্ঞাত্বা বনমেত্য স্থালীলগ্নঃ শাকানমুপযোগ্য নোহশ্বান্ পাণ্ডবান্ দুর্ভাসসো হেতোঃ যদুদুরন্তং কৃচ্ছং শাপময়ং তস্যাং জুগোপ। দুর্ভাসসঃ কীদৃশাং? অরিরচিতাং দুর্ঘোষণ-প্রেরিতাদিত্যর্থঃ। যোহযুতসংখ্যা-নামগ্রভুক্ তৈঃ সহ যুধিষ্ঠিরেণ নিমগ্নিতো দুর্ভাসাঃ সলিলে নিমগ্নঃ স্বসহিতঃ সংঘো যন্ত সঃ; যতন্তদুপযোগাদ্ভেতোঃ ত্রিলোকীমপি তৃপ্তামমন্ত, কিং পুনঃ স্থানিত্যর্থঃ ॥ ১৮৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

যো নো জুগোপেতি শ্রীমদজুনবাক্যম্। যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ নঃ অস্মাকং কৃচ্ছং সর্বজ্ঞত্বাদেব জ্ঞাত্বা বনমেত্যশ্বান্ পাণ্ডবান্ জুগোপ। কস্মাং দুর্ভাসসো হেতোঃ যদুদুরন্তকৃচ্ছং শাপলক্ষণং তস্যাং। দুর্ভাসসঃ কীদৃশাং? অরিরচিতাং দুর্ঘোষণ-প্রেরিতাং ইত্যর্থঃ। কীদৃশো দুর্ভাসাঃ? যঃ অযুতসংখ্যানামগ্রভুক্ তৈঃ সহ যুধিষ্ঠিরেণ নিমগ্নিতঃ। তেন চ দ্রোপতা ন ভুক্তমিতি বোধ্যম্। ততঃ কুত্রাসৌ দুর্ভাসা গতস্তত্রাহ—সলিলে বিনিমগ্নঃ স্বসহিতঃ সংঘো যন্ত সঃ। তত্রাবশ্যককৃত্যর্থং চিরং স্থিতঃ; ততঃ কিং কৃত্বা জুগোপ তত্রাহ—স্থালীলগ্নঃ শাকানশিষ্টমুপযুজ্যেতি। ততঃ কিং? তত্রাহ—যতঃ শাকানোপযোগাদ্ভেতোঃ দুর্ভাসাত্রিলোকীং তৃপ্তামমন্ত, কিং পুনঃ স্থান্ ইত্যর্থঃ ॥ ১৮৩ ॥

১৮০-৮১। সদাস্বরূপ-সংপ্রাপ্ত (৫১)—যিনি মায়াকার্যে বশীকৃত নহেন, তিনিই ‘সদাস্বরূপ-সংপ্রাপ্ত’, যথা—সর্ববশীকারী শ্রীভগবানের ইহাই ঐশ্বর্য যে তিনি মায়া ও তৎকার্য হইতে সম্পূর্ণ নির্লিপ্ত আছেন, অন্তর্যামিরূপে বা মায়ানাট্যে অবতীর্ণ হইয়া তিনি প্রকৃতিস্থ হইলেও মায়ায় সদ্ধাদিগুণে বা তাহাদের কার্যে জড়িত নহেন। দেখরাশয় ভক্তদের বুদ্ধি যেমন প্রকৃতিকার্যে লিপ্ত নহে, তদ্রূপ তিনিও নিত্যানিলেপ।

১৮২-৮৩। সর্বজ্ঞ (৫২)—পরচিত্তস্থিত এবং দেশ-কালাদির ব্যবধানযুক্ত হইলেও যিনি সকল বিষয় জানিতে পারেন, তাহাকে ‘সর্বজ্ঞ’ বলা হয়। [অজুনের বাক্য] অযুত শিষ্যের অগ্রে সমপংক্তিতে ভোজনকারী দুর্ভাসা মুনিকে দুর্ঘোষণ বড়যন্ত্র করিয়া বনমধ্যে আমাদের নিকট অতিথিরূপে প্রেরণ করিলে দ্রোপদীর স্মরণ-পথে প্রাসিয়াই শ্রীকৃষ্ণ তথায় আগমন করত দ্রোপদীর স্বর্যদন্ত পাকস্থালীতে লগ্ন যৎসামান্য শাকান ভোজন করিলেন,

নিত্যনূতনঃ (৫৩)—৯৩। সদানুভূয়মানোহপি করোত্যাননুভূতবৎ।

বিশ্ময়ং মাধুরীভির্ষঃ স প্রোক্তো নিত্যনূতনঃ ॥ (১৮৪)

যথা প্রথমে (১।১।১৩৪)—৯২। যত্নপ্যসৌ পার্শ্বগতো রহোগত,-স্তথাপি তত্তাজ্জি যুগং নবং নবম্।

পদে পদে কা বিরমেত তৎপদা,-চলাপি যচ্ছ্রীং জহাতি কইচিৎ ॥ (১৮৫)

যথা বা ললিতমাধবে—৯৩। কুলবর-তদ্বৎপ্রাববৃন্দানি ভিনন্, স্মৃশি ! নিশিতদীর্ঘাপাঙ্গটঙ্কচাঁভিঃ।

যুগপদয়ম্পূর্কঃ কঃ পুরো বিশ্বকর্মা, মরকতমণিলক্ষ্মৈর্গোষ্ঠকক্ষাং চিনোতি ॥ (১৮৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

চলাপীতি | পূর্ণস্বরূপ-তদাভাসয়োরভেদাভিপ্রায়েণোক্তং, তচ্চ যা বহুত্ব স্বাভাসগাদ্বেপাপি স্থিরা ন ভবতি।
সৈব স্বরূপেণ তত্র পরমস্থিরা ইতি তন্মাহাদ্ব্যবিশেষদর্শনায় ॥ ১৮৫ ॥

মুহঃ শ্রীকৃষ্ণমহভূতবত্যাঃ শ্রীবৃন্দাবনেশ্বর্যাঃ কুলেতি বাক্যমিদং। ততস্তত্ত্বপ্রকরণবলাদবনবৎ গম্যতে,
অতোহত্রাপ্যদাহরণং কৃতং। ছটাত্ত্ব স্বস্মাভাগঃ। সট্যাচ্ছটাত্ত্বম্বনেনি মাধবাব্যাং (১।৪৭)। কক্ষা প্রকোষ্ঠং
কক্ষা প্রকোষ্ঠমিত্যমরনানার্ববর্গাং। মরকতমণিলক্ষ্মৈরিতি তত্ত্বল্যতদংশূনাং তন্তুয়া মননাং। কিঙ্করাপূর্বত্বং। তত্ত্ব
হৃদয়কর্মণো যুগপদয়ম্পূর্কঃ তথা তাদৃগ্প্রাববৃন্দানি ভিনন্তি, মরকতমণিলক্ষ্মৈস্ত গোষ্ঠকক্ষাং চিনোতীত্যপ্রয়োজন-
তত্ত্বেনেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৮৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কুলবরেতি—ছটাত্ত্ব স্বস্মাভাগঃ। 'সট্যাচ্ছটাত্ত্বম্বনেনি' মাধবাং (১।৪৭) কক্ষাং প্রকোষ্ঠম্, মরকতমণি-
লক্ষ্মৈরিতি প্রথমাতিশয়োক্তিঃ, তদন্তাংশবো নিগীর্ণা জ্ঞেয়াঃ। কিঙ্করাপূর্বত্বং তত্ত্বদুষ্কর-কর্মণো যুগপদয়ম্পূর্কঃ ॥ ১৮৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যো মাধুরীভিরননুভূত ইব বিশ্ময়ং করোতি ॥ ১৮৪ ॥

চলাপীতি স্ববিভূতিরূপয়া (জগদ্বর্তি) যশঃকীর্তি-সম্পত্তিরূপয়া লক্ষ্যা মহৈক্যবিবক্ষয়া ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৮৫ ॥

মুহঃ শ্রীকৃষ্ণমহভূতবত্যাঃ বৃন্দাবনেশ্বর্যা বাক্যমাহ—কুলবরেতি। হে স্মৃশি ! পুরোহে কোহয়ম্পূর্বঃ বিশ্বকর্মা
যন্তীন্দ্রদীর্ঘাপাঙ্গট্টাভিঃ স্বস্মাভাগৈঃ করণৈঃ কুলবরতনোঃ কুলাঙ্গনায়াঃ ধর্মরূপপ্রস্তর-বৃন্দানি ভিনন্ সন্ মরকত-
মণিলক্ষ্মৈঃ করণৈর্গোষ্ঠপ্রদেশং চিনোতি নির্মাণং করোতীত্যর্থঃ। তত্র মরকতমণিভূল্যঙ্গকিরণানাং মরকতমণিভেদ
মননমিতি জ্ঞেয়ম্। অত্বেশ্বকর্মাপেক্ষাস্তাপূর্বত্বং তু একস্মৈব কালে হৃদয়কর্মণিনির্মাণকর্তৃত্বম্। এবং যানি প্রস্তর-
বৃন্দানি ভিনন্তি, তানি বিহায়ান্তেঃ প্রস্তরৈর্গোষ্ঠচয়নকর্তৃত্বং চ ॥ ১৮৬ ॥

এদিকে কিন্তু অঘর্ষণ-স্নানোদ্দেশে জলনিমগ্ন মুনিগণ তখন ত্রিভুবনকেই পরিত্যক্ত বলিয়া মনে করিয়াছিলেন—এই
ভাবে তিনি সহজ কোপন ছর্বাঙ্গার শাপরূপ ভয়ঙ্কর বিপদ হইতে আত্মাদিগকে রক্ষা করিয়াছেন।

১৮৪-৮৬। নিত্যনূতন (৫৩)—সদাকাল অহভূয়মান হইয়াও যিনি মাধুরীরাশিদ্বারা অননুভূতবৎ প্রতীয়মান
হন-এবং সকলের বিশ্ময়োৎপাদন করেন—তাহাকে 'নিত্যনূতন' কহে। (১৮৫) যদিও শ্রীকৃষ্ণ সেই পত্নীদের পার্শ্বেই
নির্জনে অবস্থান করিতেন, তথাপি তাহার চরণযুগল প্রতিফলেই নূতন নূতন বলিয়া বোধ হইত ॥ কারণ চঞ্চল
স্বভাব হইয়াও লক্ষ্মী যে পাদপদ্ম কখনও ত্যাগ করিতে পারেন না, তখন জগতের কোন্ নারী সেই পদসেবা হইতে
বিরত হইবে? (১৮৬) হে স্মৃশি ॥ সমুদ্রবর্তী এই অপূর্ব বিশ্বকর্মা কে? ইনি কুলাঙ্গনাদের ধর্মরূপ পাষণ্ড

সচ্চিদানন্দসাম্প্রদায়ঃ (৫৪)—৯৪। সচ্চিদানন্দসাম্প্রদায়শ্চিদানন্দঘনাকৃতিঃ ;

(১৮৭)

যথা—৯৪। ক্রেশে ক্রমাৎ পঞ্চবিধে ক্ষয়ং গতে, যদ্বাক্সসৌখ্যং স্বয়মক্ষুরং পরম্।

তদ্ব্যর্থয়ন্ কঃ পুরতো নরাকৃতিঃ, শ্যামোহয়মামোদভরঃ প্রকাশতে ॥

(১৮৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সদিতি সর্বকালদেশব্যাপকত্বাৎ। [ভা ১০।৩২৬] “যোহয়ং কালন্তস্ত তেহব্যক্তবন্ধোচ্চেষ্টামাহ”রিত্যাছ্যক্তেঃ। [ভা ১০।১৩১৩] “ন চান্তর্ন বহির্ন্যস্তে”ত্যাди চ। চিদিতি স্বপ্রকাশকত্বেনাজড়ত্বাৎ। তদ্বক্তং—[ভা ১০।১৩৪৬] “পশুতোহজন্ত তৎক্ষণাদ ব্যাদৃশ্যন্তেতি”। অত্র হি অজন্ত কৰ্ত্তৃহাদিনির্দেশাদ্যদৃশ্যন্তেতি কর্মকর্ত্তপ্রয়োগঃ। “ন চক্ষুষা পশুতি রূপমন্ত” “যমেবৈষ বৃণুতে তেন লভ্যন্তস্তেষ আত্মা বিবৃণুতে তহং স্বামিতি” শ্রুতেঃ। আনন্দেতি নিরূপাধিপ্রেমাস্পদসর্বান-
শত্বাৎ। তদ্বক্তং—(১০।১৩৩৬) কিমেতদভূতমিব বাস্তুদেবেহখিলাস্মিনীত্যাদি। “আনন্দং ব্রহ্মণো রূপমিতি” শ্রুতেঃ। সাম্প্রতি তদিতরাপ্পৃষ্টরূপত্বাৎ। তদ্বক্তং—(গী ৯।৪-৫) “ময়া ততমিদং সর্বং জগদব্যক্তমূর্ত্তিনা। মংস্থানি সর্বভূতানি ন চাহং তেষবস্থিতঃ। ন চ মংস্থানি ভূতানি পশু মে যোগমৈশ্বরমিতি।” চিদানন্দঘনাকৃতিরিতি চ, তৎসমানার্থসচ্ছদ-
প্রয়োগশ্চাজ তত্ত্বরূপত্বেনোপলক্ষিতত্বায় কৃতঃ ॥ ১৮৭ ॥

ক্রেশ ইতি অবিজ্ঞানিতারাগদ্বেষাভিনিবেশাঃ পঞ্চ ক্রেশাঃ (ইতি পাতঞ্জলদর্শনে সাধনপাদে তৃতীয়-স্বয়ম্)। ব্যর্থয়নার্থমিত্যর্থঃ ॥ ১৮৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সচ্চিদানন্দেন সাম্প্র্য অঙ্গং যন্ত সঃ। প্রকৃত্যাভিরূপ ইতি বক্তৃত্বীয়া। চিদানন্দেত্যত্র সচ্ছদাপ্রয়োগন্তত্ত্বরূপত্বেনোপ-
লক্ষিতত্বায় কৃতঃ ॥ ১৮৭ ॥ ক্রেশ ইতি—অবিজ্ঞানিতারাগদ্বেষাভিনিবেশাঃ ক্রেশাঃ। আমোদন্ত হর্ষন্ত ভরোহতিশয়ো
যশাৎ স তথা সচ্চিদানন্দসাম্প্রদায়, অতএব তদ্বাক্সসৌখ্যং ব্যর্থয়ন্ কৌন্তুভ-প্রকাশে দীপপ্রকাশবৎ প্রমোদভরেষ্ত-
ভাবয়ন্ ॥ ১৮৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

সদিতি—সর্বকালদেশ-ব্যাপকত্বাৎ ‘যোহয়ং কালন্তস্ত তেহব্যক্তবন্ধোচ্চেষ্টামাহ’রিত্যাছ্যক্তেঃ (১০।৩২৬) ন
চান্তর্ন বহির্ন্যস্তেত্যাদি (১০।১৩১৩) চ ; চিদিতি—স্বপ্রকাশকত্বেনাজড়ত্বাৎ। তদ্বক্তং—পশুতোহজন্ত তৎক্ষণাদ ব্যাদৃশ্যন্ত
ঘনশ্যামাঃ ইতি। অত্রাজন্ত কৰ্ত্তৃহাদিনির্দেশাদৃশ্যন্ত ইতি কর্মকর্ত্ত-প্রয়োগঃ। ‘ন চক্ষুষা পশুতি রূপমন্ত’ ‘যমেবৈষ বৃণুতে
তেন লভ্যন্তস্তেষ আত্মা বিবৃণুতে তহং স্বামিতি’ শ্রুতেঃ। আনন্দেতি—নিরূপাধিপ্রেমময়-সর্বানশত্বাৎ, তদ্বক্তং—‘কিমেতদভূত-
মেব বাস্তুদেবেহখিলাস্মিন’ ইত্যাদি (১০।১৩৩৬) আনন্দো ব্রহ্মণো রূপম্ ইতি শ্রুতেঃ। সাম্প্রতি—তদিতরাপ্পৃষ্টরূপত্বাৎ
তদ্বক্তং—ময়া ততমিদং সর্বং জগদব্যক্তমূর্ত্তিনা। মংস্থানি সর্বভূতানি ন চাহং তেষবস্থিতঃ। ন চ মংস্থানি ভূতানি
পশু মে যোগমৈশ্বরম্ ইতি। চিদানন্দঘনাকৃতিরিতি চ—তৎসমানার্থম্। সৎশব্দপ্রয়োগশ্চাজ তত্ত্বরূপত্বেনোপলক্ষিতত্বায়
কৃতঃ। অবিজ্ঞানিতারাগদ্বেষাভিনিবেশাঃ পঞ্চ ক্রেশাঃ। এতাদৃশপঞ্চবিধে ক্রেশে ক্ষয়ং গতে সতি যৎ পরং শ্রেষ্ঠং
ব্রহ্মসৌখ্যং স্বয়মক্ষুরং, তদ্বাক্সস্বং ব্যর্থয়ন্ কোহয়ং প্রমোদভরস্বরূপঃ শ্যামঃ প্রকাশতে ॥ ১৮৭-১৮৮ ॥

সমূহকেও স্তুতীক এবং দীর্ঘ অপাঙ্গরূপ টঙ্কের (পাষণ-বিদারণ অস্ত্রের) স্ফুঙ্গাগ্রভাগ দ্বারা ভেদ করিয়া একই কালে
লক্ষ লক্ষ মরকত গণি দ্বারা এই গোষ্ঠপ্রকোষ্ঠকে খচিত করিতেছেন।

১৮৭-১৯। সচ্চিদানন্দসাম্প্রদায় (৫৪)—[সং-সর্বদেশ ও সর্বকালব্যাপী, চিৎ-স্বপ্রকাশ এবং আনন্দ নিরূপাধি-

যথা বা ব্রহ্মসংহিতায়াদিপুরুষরহস্তে (৫।৫১)—

৯৫। যন্ত প্রভা প্রভবতো জগদণ্ডকোটী, কোটিদ্বশেষবস্তুধাদিবিভূতিভিন্নম্ ।

তদব্রহ্ম নিষ্কলমনস্তমশেষভূতং, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ (১৮৯)

৯৫। অতঃ শ্রীবৈষ্ণবৈঃ সৰ্বত্র শ্রুতিস্মৃতিনিদর্শনৈঃ ।

তদব্রহ্ম শ্রীভগবতো বিভূতিরিত্তি কীর্ত্যতে ॥ (১৯০)

তথা হি যামুনাচার্য্যস্তোত্রে—৯৬। যদগুস্তরগোচরঞ্চ য, দশোত্তরাণ্যাবরণানি যানি চ ।

গুণাঃ প্রধানং পুরুষঃ পরং পদং, পরাংপরং ব্রহ্ম চ তে বিভূতয়ঃ ॥ (১৯১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

যন্ত প্রভেতি—পূর্বং (১।২।২৭৮) যোজিতমস্তি, ততশ্চ প্রভাত্তে যোজিতে বিভূতিভিন্নমপি যোজিতং স্তাৎ । তথাচ শ্রুতিঃ—‘যন্ত পৃথিবী শরীরং...যন্তাব্যক্তং শরীরং...সৰ্বভূতান্তরাঙ্গা দিব্যো দেব একো নারায়ণ’ ইত্যাদি । ‘যস্মাৎ ক্ষরমতীতোহহমক্ষরাদপি চোত্তম’ ইতি (গী ১৫।১৮) শ্রীভগবদ্ব্যপনিষদশ্চ ; তথা চৈকাদশে (১৬।৪৭) শ্রীভগবতো বিভূতিপ্রসঙ্গ এব উক্তং—‘পৃথিবী বায়ুরাকাশ আপো জ্যোতিরহং মহান্ । বিকারঃ পুরুষোহব্যক্তং রজঃ সত্ত্বং তমঃ পরমিতি’ টীকা চ—পরং ব্রহ্ম চেত্যেবা ॥ ১৮৯ ॥

অত ইতি—যন্তপ্যেতৈর্ব্রহ্মক্ষণেনাপি ভগবানেব বাচ্যতে, নির্বিশেষং ব্রহ্ম তু পৃথক্ নাস্তীক্ৰিয়তে, তথাপি মতান্তরমঙ্গীকৃত্য তদিতং প্রোক্তমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৯০ ॥

যদগুণমিতি—অগুস্তান্তরং মধ্যভাগো গোচরো বিষয়ো যন্ত তৎ সৰ্বমিত্যর্থঃ । দশেতি—দশদশগুণানি উত্তরাণি উত্তরোত্তরপ্রমাণানি যেবাং তানি যানি । পুরুষঃ সমষ্টিজীবঃ । পরং পদং বৈকুণ্ঠং, ব্রহ্ম তু ভগবত এব কচিদধিকারিণি নির্বিশেষত্বেনাবির্ভাববিশেষঃ ॥ ১৯১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

অশেষবস্তুধাদি-বিভূতিভি ভিন্নং ভেদমুপাগতং নিষ্কলাদি-বিশেষণত্রয়-বিশিষ্টং চ যদব্রহ্ম যন্ত সদাপ্রভাব-যুতস্ত প্রভা ভবেত্তম্ ॥ ১৮৯ ॥

অগুস্তান্তরং মধ্যভাগো গোচরো বিষয়ো যন্ত তৎসৰ্বমিত্যর্থঃ । দশেতি—দশদশগুণানি উত্তরাণি উত্তরোত্তর-প্রমাণানি যেবাং তানি । পুরুষঃ সমষ্টিজীবঃ, পরং পদং বৈকুণ্ঠং । ব্রহ্ম তু ভগবত এব কচিদধিকারিণি নির্বিশেষত্বেনা-বির্ভাববিশেষঃ ॥ ১৯১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যন্ত প্রভেতি পূর্বমেব (১।২।২৭৮) ব্যাখ্যাতম্ ॥ ১৮৯ ॥

শ্রীবৈষ্ণবৈঃ শ্রীরামাহুজাচার্য্যগণৈঃ সৰ্বশ্রুতিস্মৃতি-শাস্ত্রাণাং নিতরাং দর্শন-কর্তৃভিঃ কীর্ত্যতে ॥ ১৯০ ॥

যদগুণমেব যদগুস্তান্তরং মধ্যভাগো গোচরো বিষয়ো যন্ত তথাভূতং সমস্তবস্তুজাতম্ । এবং যানি চ দশোত্তরাণি আবরণানি দশদশগুণানি উত্তরাণি উত্তরোত্তরাধিকপ্রমাণানি যেবাং তথা পুরুষঃ সমষ্টিজীবঃ পরং পদং বৈকুণ্ঠম্, এবং ব্রহ্ম চ তে তব বিভূতয় এব ॥ ১৯১ ॥

প্রেমাস্পদ সাক্ষ্য এতদ্ব্যতীত অস্ত বস্তুর স্পর্শশূন্য । স্তূতরাং] সর্বদেশে ও সর্বকালে স্বপ্রকাশ ও নিরুপাধি-প্রেমভাজন হইয়া যিনি অস্ত বস্তুর স্পর্শরহিত অর্থাৎ চিন্ময়-আনন্দঘনমুষ্টি, তিনিই ‘সচ্চিদানন্দসাক্ষ্যাদ্’ পদে লক্ষিত । (১৮৮)

সর্বসিদ্ধিনিষেবিতঃ (৫৫)—৯৬। স্ববশাখিলসিদ্ধিঃ শ্রাৎ সর্বসিদ্ধিনিষেবিতঃ ; (১৯২)
যথা—৯৭। দশভিঃ সিদ্ধসখীভিঃ, বৃত্তা মহাসিদ্ধয়ঃ ক্রমাদষ্টৌ। অগিমাদয়ো লভন্তে, নাবসরং দ্বারি কৃষ্ণস্ত ॥ (১৯৩)
অথ অবিচিন্ত্যমহাশক্তিঃ (৫৬)—

৯৭। দিব্যসর্গাদিকর্তৃত্বং ব্রহ্মরূপাদিমোহনম্। ভক্তপ্রারব্ধবিশ্বংস ইত্যাদ্যচিন্ত্যশক্তিভা ॥ (১৯৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

দশভিঃ অগ্নিস্মৃতিভিঃ ক্রমাৎ স্বত্বকমং প্রাপ্য সেবিতা ইত্যর্থঃ। সিদ্ধয়শ্চেতা একাদশব্রহ্ম জ্ঞেয়াঃ ॥ ১৯৩॥
দিব্যভূতরোত্তরানুক্রমঃ। ব্রহ্মরূপাদীত্যাশিশব্দগ্রহণাৎ সঙ্ঘর্ষণোহপি জ্ঞেয়ঃ। উত্তরোত্তরজ্ঞান-প্রকর্ষক্রমাৎ যথা
তদ্বাক্যং—(ভা ১০।১৩।৩৭) ‘প্রায়ো মায়াস্ত মে ভর্তৃনান্না মেহপি বিমোহিনীতি’। দিব্যভূত ব্রহ্মাণ্ডান্তর্যামিপৰ্য্যন্তত্বং
জ্ঞেয়ং, বিশ্বংস ইতি বিশ্বংসনমিত্যর্থঃ ॥ ১৯৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অবসরং সেবিতুং সময়ম্ ॥ ১৯৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

দশভিঃ সিদ্ধসখীভিবৃত্তা অগিমাদয়োহষ্টৌ মহাসিদ্ধয়ঃ। অবসরং ন লভন্তে সখীভিরিত্যত্রাগ্নিস্মৃতিভিঃ নির্গো-
ভূতাভিরিত্যর্থঃ ॥ ১৯৩ ॥

দিব্যভূতপ্রাকৃতসমস্তব্রহ্মাণ্ডান্তর্যামি-পর্য্যন্তং জ্ঞেয়ম্। ব্রহ্মাদীনাং সর্বেষামপ্রাকৃতত্বে প্রমাণং তু ব্রহ্মত্বং—ইতি-
রেশহতর্কো ইতি (১০।১৩।৫৭) শ্লোকে দ্রষ্টব্যম্। ব্রহ্মরূপাদীত্যাশিশব্দগ্রহণাৎ সঙ্ঘর্ষণোহপি জ্ঞেয়ঃ। উত্তরোত্তর-
জ্ঞানপ্রকর্ষক্রমাৎ। যথা তদ্বাক্যম্—‘প্রায়ো মায়াস্ত মে ভর্তৃনান্না মেহপি বিমোহিনী’ ইতি। বিশ্বংস ইতি
বিশ্বংসনমিত্যর্থঃ ॥ ১৯৪ ॥

অবিজ্ঞা, অশ্রিতা, রাগ, দ্বেষ ও অভিনিবেশ-রূপ পঞ্চবিধ ক্রেশ ক্রমশঃ ক্ষয়প্রাপ্ত হইলে যে ব্রহ্মস্ব স্বয়ং উপস্থিত হয়,
তাহাকেও ব্যর্থ (আবৃত) করিয়া সম্মুখে এই যে শ্যামবর্ণ নরাকৃতি আনন্দরাশি প্রকাশিত হইতেছে, ইন্দ্রি কে ?
(১৮৯) নিম্নল, অনন্ত, সর্বময় এবং কোটি কোটি ব্রহ্মাণ্ডে অখিল বস্তুধারিত বিভূতিদ্বারা প্রাপ্তভেদে যে প্রসিদ্ধ ব্রহ্ম
সদাপ্রভাববুল্ল ধাহার প্রভা (অঙ্গকান্তি), সেই আদিদেব গোবিন্দকেই ভজন করি। (১৯০) [যদিও শ্রীবৈষ্ণবগণ
(শ্রীরামাঙ্কীয়) ব্রহ্মশব্দে ভগবানকেই লক্ষ্য করেন, পৃথকভাবে নির্বিশেষ ব্রহ্ম স্বীকার করেন না, তথাপি মতান্তরে
এই শ্লোক বলিতেছেন] পুতরাং সর্বশ্রুতি-স্মৃতির নিদর্শন (উদাহরণ) দ্বারা অথবা সর্বশ্রুতি-স্মৃতি-শাস্ত্রের সম্যক্ বেত্তা
শ্রীবৈষ্ণবগণ সেই ব্রহ্মকেই শ্রীভগবানের বিভূতি বলিয়া থাকেন। (১৯১) যামুনাচার্য্যস্বোত্তে—হে ভগবন্ !
ব্রহ্মাণ্ড, ব্রহ্মাণ্ডান্তর্গত যাবতীয় বস্তু, ক্রমশঃ দশ দশ গুণ-প্রমাণিত পৃথিব্যাদি আবরণ সকল, সত্ত্বাদি গুণত্রয়, প্রধান
(প্রকৃতি), পুরুষ (সমষ্টি জীব), পরমপদ (বৈকুণ্ঠ) এবং পরাংপর ব্রহ্ম [অধিকারি-বিশেষে ভগবানের অস্পষ্ট
আবির্ভাব]—ইহারা সকলে তোমারই বিভূতি।

১৯২-৯৩। সর্বসিদ্ধিনিষেবিত (৫৫)—নিখিল সিদ্ধিকে যিনি স্ববশ করিয়াছেন, তাহাকেই ‘সর্বসিদ্ধি-
নিষেবিত’ বলা হয়। ‘অগ্নিস্মৃতি’ প্রভৃতি দশটি সিদ্ধিরূপা সখীকর্তৃক পরিবৃত্ত ক্রমশঃ অগিমাди অষ্টসিদ্ধিও শ্রীকৃষ্ণের
দ্বারে অবসর (সেবাসময়) লাভ করিতে পারে না।

১৯৪-৯৮। অবিচিন্ত্যমহাশক্তি (৫৬)—‘অচিন্ত্যশক্তি’ বলিতে অপ্রাকৃত ব্রহ্মাণ্ডের অন্তর্যামি পর্য্যন্ত সৃষ্টিকর্তৃ হ,

তত্র দিব্যসর্গাদিকর্তৃত্বং, যথা—

৯৮। আসীচ্ছায়াদ্বিতীয়ঃ প্রথমমথ বিভূৰ্বংসডিঙ্ডাদিদেহা, নংশেনাংশেন চক্রে তদহ বহুচতুর্বাহতাং তেষু তেনে।
বৃন্তস্তদ্বাদিবীতৈরথ কমলভবৈঃ স্তূয়মানোহখিলাস্না, তাবদব্রক্ষাণ্ডসেব্যঃ স্মৃটমজনি ততো যঃ প্রপণ্ডে তমীশম্ ॥ (১৯৫)

ব্রহ্মরুদ্রাদিমোহনং, যথা—৯৯। মোহিতঃ শিশুকৃতৌ পিতামহো, হস্ত শস্তুরপি জুষ্টিতো রণে।

যেন কংসরিপুণাশ্চ তৎপুং, হে মহেন্দ্র ! বিবুধা ভবদ্বিধাঃ ? (১৯৬)

ভক্তপ্রারব্ধবিধবংসো, যথা শ্রীদশমে (১০।৪৫।৪৫)—

১০০। গুরুপুত্রমিহানীতং নিজকর্মনিবন্ধনম্ ॥ আনয়স্ব মহারাজ ! মচ্ছাসনপূরকৃতঃ ॥ (১৯৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

আসীচ্ছায়াদ্বিতীয় ইত্যনেন নরলীলাময়ত্বাৎ, স্বয়ংভগবত্ব-ব্যঞ্জকাৎ তাৎকালিকত্বাচ্চ, পূর্বপ্রতিজ্ঞাতমদ্বুতত্ব-
মুদাহৃতম্। এবমুত্তরত্রাপি। বংসডিঙ্ডাদিদেহানংশেনেত্যেব পাঠঃ; তদেতচ্চ—[ভা—১০।১৪।১৮] ‘অষ্টৈব
তদুতেহস্ত কিং মম ন ত’ ইত্যাত্ত্বসারোণাধিগম্যম্। প্রকারান্তরমেতৎ পণ্ডং ত্যক্তম্ ॥ ১৯৫ ॥

মোহিত ইতি বাণযুদ্ধানন্তরং কদাচিৎ পারিজাতপ্রত্যানয়নায় কৃতপ্রৌঢ়িপ্রলাপমিদ্ভং প্রতি শ্রীনারদস্ত হস্ত-
বচনম্। অণ্ঠেতি—তস্ত পূর্বপরাভয়োহপি স্থচিতিঃ ॥ ১৯৬ ॥

নিজং তদীয়ং কর্ণৈব তন্নিবন্ধনং তন্ময়নে নিমিত্তং যন্ত তৎ। তর্হি কথং তৎপ্রারব্ধকর্মাতিক্রমিতং ? তত্রাহ—
মচ্ছাসনেতি। ভক্তত্বমস্ত পিতৃসম্বন্ধাজ্ জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৯৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আসীচ্ছায়াদ্বিতীয়ঃ প্রথমমথ বিভূৰ্বংসডিঙ্ডায়িতোহভূদেভিঃ সার্কং স্বরূপৈগুদহ পৃথুচতুর্বাহতামাসাদ। বৃন্তস্তদ্বাদি-
বীতৈরথ কমলভবৈঃ স্তূয়মানাখিলাস্না তাবদব্রক্ষাণ্ডসেব্যঃ স্মৃটমজনি ততো যঃ প্রপণ্ডে তমীশমিতি পাঠঃ। এভির্বংসডিঙ্ডৈঃ
যাবন্তো বংসা বালাশ্চ তাবদব্রক্ষাণ্ডসেব্যঃ ॥ ১৯৫ ॥ মোহিত ইতি বাণযুদ্ধানন্তরং কদাচিৎ পারিজাত-প্রত্যানয়নায় কৃত-
প্রৌঢ়িপ্রলাপমিদ্ভং প্রতি শ্রীনারদস্ত সাবজবচনম্ ॥ ১৯৬ ॥ গুর্বিতি নিজং কর্ম প্রারব্ধ-লক্ষণং নিবন্ধনমবশং ভোগ্যং যন্ত
তথাত্ত্বমপি। পিতৃসম্বন্ধাদস্ত ভক্তত্বং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৯৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ব্রহ্মমোহন-প্রসঙ্গে প্রথমং ছায়ামাত্রদ্বিতীয় একাকী আসীৎ। অখানন্তরমাস্ত বংসবালকানশেষান্
কৃত্বা ভূয়ঃ পুনঃ পুনরপি অগ্নু বংসডিঙ্ডান্ পরমপুরুষতা-যোগ্যরূপান্ চতুর্ভূজান্ কৃত্বা পুনরপি ক্রিষ্টেঃ স্বৈনৈব কৃতৈস্তত্বৈঃ
সহগণৈব্রহ্মদিগণৈরথদৈগুজাঔশ্চ প্রত্যেকং সেব্যমানান্ লঘুতরং যথা শ্রান্তথা অকৃত, তমীশং শ্রীকৃষ্ণমহং প্রপণ্ডে ॥ ১৯৫ ॥

মোহিত ইতি বাণযুদ্ধানন্তরং কদাচিৎ পারিজাত-প্রত্যানয়নায় কৃতপ্রৌঢ়িপ্রলাপম্ ইদ্ভং প্রতি নারদস্ত হস্ত-
বচনম্। শিশুকৃতৌ বংসবালক-হরণে। রণে বাণযুদ্ধে ॥ ১৯৬ ॥

নিজং তদীয়ং কর্ণৈব নিবন্ধনং তন্ময়নে নিমিত্তং যন্ত তম্। নহ হে ভগবন্। তেন প্রারব্ধং ভূজ্যতে, কথং
তদভোগং বিনাত্রানয়নং সম্ভবতি ? তত্রাহ—মচ্ছাসনপূরকৃত ইতি। তথা চ মদাজ্জয়েব স ভক্তো জাতঃ। অতস্তত্ত্বানয়নে
ন কোহপি দোষঃ। অতএব গুরুপুত্রস্ত সাধনাদিকং বিনাপি ভগবৎকৃপাসিদ্ধত্বেন ভক্তত্বমিতি ভাবঃ ॥ ১৯৭ ॥

ব্রহ্মরুদ্র-সংকর্ষণাদির মোহন, ভক্তবৃন্দে প্রারব্ধবৎসন এবং দুর্ঘটনাদিহি বাচ্য। (১৯৫) দিব্যসর্গাদিকর্তৃত্বা—
[ব্রহ্মমোহিনীলীলায়] শ্রীকৃষ্ণ প্রথমতঃ একাকী ছিলেন, অনন্তর বিভূ কৃষ্ণ অংশাংশে বংস ও বালকাদির দেহরচনা।

আদি-শব্দেন দুর্ঘটঘটনাপি, (৫৭)

১০১। অপি জনিপরহীনঃ সহুরাভীরভর্তু-বিভুরপি ভুজযুগ্মাংসঙ্গপর্যাপ্তমূর্তিঃ ;

প্রকটিতবহরূপোহপ্যেকরূপঃ প্রভূর্মে, ধিয়ময়মবিচিন্ত্যানন্তশক্তিধিনোতি ॥ (১৯৮)

কোটিক্রমাণ্ডবিগ্রহ (৫৭) —

৯৮। অগণ্যজগদণ্ডাঢ্যঃ কোটিক্রমাণ্ডবিগ্রহঃ। ইতি শ্রীবিগ্রহশাস্ত্র বিভুত্বমনুকীর্তিতম্ ॥ (১৯৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

দুর্ঘটঘটনা নাম স্বীয়দুর্ঘটাবস্থিতেঃ প্রকাশনম্ ; অপীতি শ্রীশুকদেববাক্যম্। অপি জনীতি—অজোহপি জাতো জগতঃ শিবায়েতি শ্রীমদ্বদ্ব-বচনাদিভ্যঃ, সহুরাভীরভর্তুরিতি (ভা ১০।৮।১৪) ‘প্রাগয়ং বহুদেবশু কচিচ্ছাত-স্তবায়জ’ ইত্যাদিগর্গবাক্যাৎ। স্বপ্রসূর্গভজ্ঞোতি তু পাঠান্তরং, বিভুরপি তর্য়েব মূর্ত্যা সর্বং ব্যাঘ্নুরপি শ্রীজনতাদীনাং ভুজযুগ্মাংসঙ্গেন পর্যাপ্তা পূর্ণত্বেন প্রকাশমানা মূর্তির্যশ্চ সং, (ভা ১০।৯।১৩) ‘ন চান্তর্ন বহির্য়শ্চেত্যাদেঃ’। প্রকটিতেতি —(ভা ১০।৬।৯২) ‘চিৎরং বর্তেতদেকেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্। গৃহেষু দ্যষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহদिति’ শ্রীনারদবাক্যাৎ। ১৯৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অপীতি শ্রীমদ্বদ্ববশু বচনং—পিতৃবর্গাংশিনঃ শ্রীবজ্ররাজশু সহুরিতাহুবাদঃ, শ্রীকৃষ্ণরূপয়া বজ্ররহস্যজ্ঞানাৎ ॥ ১৯৮ ॥

অগণ্যেতি—অনুকীর্তিতম্ ‘অপি জনীতি’ পণ্ডে কীর্তিতমেব কীর্তিতম্। বিভুত্বৈতি পরিচ্ছিন্নতাদুর্ঘটঘটতা। বিভুত্বমাত্রং কোটিক্রমাণ্ড-বিগ্রহতা ॥ ১৯৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রেবর্তিপাদ-কৃত

অপীতি শ্রীশুকবাক্যম্। জনি-পরহীনঃ জন্মরহিতোহপি আভীরভর্তুর্নন্দনশু সহুঃ। অত্র জন্মাতাবে প্রমাণম্,—অজোহপি জাতো ভগবান্ যথাধিরিতি (৩।২।১৫) শ্রীমদ্বদ্ব-বচনম্। জন্মবশ্চে প্রমাণং—‘প্রাগয়ং বহুদেবশু কচিচ্ছাত-স্তবায়জ’ (১০।৮।১৪) ইতি গর্গবাক্যম্। বিভুঃ সর্বব্যাপকোহপি ভুজযুগ্মাংসঙ্গেনালিঙ্গনেন পর্যাপ্তিপ্রাপ্তা মূর্তির্যশ্চ তথাভূতঃ। তত্র প্রমাণং—ন চান্তর্ন বহির্য়শ্চেতি (১০।৯।১৩) শ্রীশুকবাক্যম্। প্রকটিতেতি—‘চিৎরং বর্তেতদেকেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্। গৃহেষু দ্যষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহৎ’ ইতি (১০।৬।৯২) নারদবাক্যাৎ। তন্মাদবিচিন্ত্যশক্তিঃ স মম ধিয়ং ধিনোতি ॥ ১৯৮ ॥

করিয়া পরে তাহাদের দেহে (পরমপুরুষতাযোগ্য) চতুর্বাহ মূর্তি প্রকট করিলেন। তৎপরে তত্ত্বজ্ঞানরহিত বহু ব্রহ্ম ব্রহ্মাকর্তৃক স্তব হইয়া বিখ্যাত। কৃষ্ণ তাবতীয় ব্রহ্মাণ্ডের সেবা হইয়া প্রকাশিত হইলেন—আমি সেই ঈশ্বর কৃষ্ণেরই শরণ লইলাম। (১৯৬) ব্রহ্মরূপাদি-মোহন যথা—[ইন্দ্রে নারদ হাতুচ্ছলে বলিতেছেন] হে দেবেন্দ্র ! যিনি গোপাল-চৌর্যো পিতামহ ব্রহ্মাকে মোহিত করিয়াছেন—বাণযুদ্ধে যাহা দ্বারা শত্রু জুড়িত (অলস) হয়েন, সেই কংনারির সম্মুখে তোমার স্থায় দেবতা কোথাকার কে হে ? (১৯৭) ভক্তপ্রারব্ধ-বিশ্ববৎস—[যমের প্রতি ভগবান্] নিজ প্রারব্ধ কর্মফলে মদীয় গুরুপুত্র এখানে আনীত হইয়াছেন, হে মহারাজ ! আমার বাক্য মানিয়া তাঁহাকে আনয়ন কর। [পিতার সম্মুখে, বা ভগবৎরূপায় গুরুপুত্রও ভক্ত বলিয়াই ধর্তব্য। এখানে শ্রীকৃষ্ণের আজায় ভক্তের প্রারব্ধকর্মভোগও স্থগিত হইল] (১৯৮) দুর্ঘটঘটনা—জন্মরহিত হইয়াও যিনি বজ্ররাজের পুত্র অঙ্গীকার করিয়াছেন, সর্বব্যাপক হইয়াও যিনি মা যদোদার ভুজযুগলমধ্যবর্তি ক্রোড়েই পর্যাপ্ত (পূর্ণ) রূপে

যথা তদৈব (ভা ১০।১৪।১১)—১০২। কাহং তমো মহদহং খচরাগ্নিবাহুঃ, সংবেষ্টিতাণ্ডঘটসমুদিতস্তিকায়ঃ ?
কেদৃগ্ধিধাবিগণিতাণ্ডপরাণুচর্যা, বাতাক্ষরোমবিবরস্ত চ তে মহিভূম্ ? (২০০)

যথা বা—

১০৩। তদৈব ব্রহ্মাণ্ডাঢ্যং সুরকুলভুবনৈশ্চাক্ষিতং যোজনানানং, পঞ্চাশংকোট্যধ্বক্ষিতখচিতমিদং যচ্চ পাতালপূর্ণম্।
তাদৃগ্ব্রহ্মাণ্ডলক্ষায়ুতপরিচয়ভাগেককক্ষং বিধাত্রা, দৃষ্টং যস্তাজ বৃন্দাবনমপি ভবতঃ কঃ স্ততো তস্ত শক্তঃ ? (২০১)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

অগণৈর্জগদগৌরাঢ্যো যুক্ত ইত্যত্র (ভা ১০।১৪।১১) ‘কাহং তম’ ইতি দর্শয়িত্বা মহাপুরুষদ্বৈতমপি সর্বব্রহ্মাণ্ড-
ব্যাপিবিগ্রহমুদাহৃত্য শ্রীকৃষ্ণে বৈমুত্যমানীতং, তচ্চ সর্ববৈকুণ্ঠব্যাপিত্বাজ্জ্ঞেয়ং। তথাপি তেভ্যস্তস্ত পৃথক্ভূমত্যভুতম্
যদ্বক্তং—(গীঃ ৪) ‘ময়া ততমিদং সর্বমিত্যাदि’। কাহমিতি তু ব্যাখ্যায়তে—তমঃ প্রকৃতিঃ মহং মহন্তঃ অহমহঙ্কারতত্ত্বম্,
খমাকাশঃ, চরো বায়ুঃ, ভূঃ পৃথ্বী, সেয়ং ব্রহ্মাণ্ডধ্বর্ণরূপৈবাত্মজ মততে, অত্র ততো ভিন্নত্বেন নির্দেশস্ত শিলাপুঞ্জস্ত শরীর-
মিতিবজ্জ্ঞেয়ঃ এতাভিঃ সংবেষ্টিতো যদণ্ডঘটঃ, তস্ত চ সমষ্টিজীবরূপেণাভিমাচ্ছহং ক, চতুর্মুখশরীরভিম্যানিহেন সপ্ত-
বিতস্তিকায়রূপস্ত স্তুতরামহং ক ? বিশেষণয়োঃ কর্মধারয়ঃ, দৈর্ঘ্যবিধেতাদিরূপস্ত তে তব মহিভূম্ ক, তত্রাণবঃ পরমাণ-
বস্তেবাং চর্যা তু পরমাণুপক্ষে বহিরন্তর্গত্যাগতিরূপা ; ব্রহ্মাণ্ডপক্ষে যথাকালমাবির্ভাবলয়রূপা। বাতাক্ষা গবাক্ষঃ, ভগবৎ-
পক্ষে রোমাবিবরঃ ইব স্বক্ষতমৈকদেশঃ। যদ্বক্তং বিষ্ণুপুরাণে—‘যস্তাযুতায়ুতাংশাংশে বিশ্বশক্তিরিয়ং স্থিচেতি’ ২০০ ॥
তদেব বৃন্দাবন-দৃষ্টান্তেন দর্শয়তি—যথা বেতি ॥ ২০১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

কাহমিতি—চরো বায়ুঃ। ভূরণ্ডকটাহভিত্তিরূপা পৃথ্বী। দৈর্ঘ্যবিধানি যাত্ৰগণিতাত্মগুণানি ত এব পরাণবঃ
পরমাণবস্তেবাং চর্যা পরিভ্রমণং তদর্থং বাতাক্ষানো গবাক্ষা ইব রোমবিবরাণি যস্ত তন্ত্বেতি বিগ্রহঃ। ইতি
পুরুষকার্যমণ্ডিত্যং শ্রীকৃষ্ণে সংদর্শ্য নরাকার-পরব্রহ্মত্বেনাস্তুতঃ বোধিতম্ ॥ ২০০ ॥ তদেব বৈমুত্যেন দর্শয়তি—
তদৈব ইতি যজ্ঞভঙ্গাং পশ্চাদ্ভির্গদ-শক্রস্ত বচনং, পরিচয়ঃ শক্তিসম্বন্ধতম্ ॥ ২০১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কাহমিতি—তমঃ প্রকৃতির্গহমহন্তম্ অহমহঙ্কারঃ খমাকাশঃ চরো বায়ুঃ জলং ভূঃ পৃথ্বী—এতৈঃ সংবেষ্টিতং
যদণ্ডং ব্রহ্মাণ্ডং তদেব ঘটঃ, তাদৃশব্রহ্মাণ্ডঘটরূপং সপ্তবিতস্তিপ্রমাণং শরীরং যস্ত তথাভূতোহহং ক। দৈর্ঘ্যবিধা-
বিগণিতব্রহ্মাণ্ডাত্মেব পরমাণবস্তেবাং বহিরন্তর্গত্যাগতিরূপা চর্যা যত্র তথাভূতা গবাক্ষরূপরোমবিবরাণি যস্ত
তথাভূতস্ত তব মহিভূম্ ক ? ॥ ২০০ ॥

তদেব বৃন্দাবন-দৃষ্টান্তেন দর্শয়তি—যথা বেতি। ব্রহ্মাণ্ডং কীদৃশং ? তদৈব গহদাদিভিরাঢ্যং যুক্তং পুনশ্চ যোজনানং
পঞ্চাশংকোট্যধ্বক্ষিতখচিতম্—পঞ্চাশংকোটী-যোজন-প্রমাণক-বৃহৎক্ষিতিকৃতমিত্যর্থঃ। এতাদৃশাযুতলক্ষব্রহ্মাণ্ডভাক্
এককক্ষা যস্ত তথাভূতং যস্ত ভবতো বৃন্দাবনং বিধাত্রা দৃষ্টং, তস্ত স্ততো কঃ সমর্থঃ ? ॥ ২০১ ॥

প্রকাশ পাইয়াছেন—বহুরূপ প্রকটিত করিয়াও যিনি সদাই একরূপ—এবমিধ অবিচিন্ত্য অনন্তশক্তি মদীয় প্রভু
আমার বুদ্ধি-মোহন করিতেছেন।

১৯৯-২০১। কোটিব্রহ্মাণ্ডবিগ্রহ (৫৭) অগণিত ব্রহ্মাণ্ডযুক্ত (এবং সর্ববৈকুণ্ঠব্যাপক) বিগ্রহ স্বাক্ষর,
তাহাকে ‘কোটিব্রহ্মাণ্ডবিগ্রহ’ বলে। ইহা দ্বারা এই শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহের সম্বন্ধে ১৯৮ শ্লোকে কীর্তিত বিভূত্বই অহাবাদিত

অবতারাবলীবীজম্ (৫৮)—৯৯। অবতারাবলীবীজমবতারী নিগততে ;

(২০২)

যথা শ্রীগীতগোবিন্দে—

১০৪। বেদাহুধরতে জগন্তি বহতে ভূগোলমুদ্রিততে, দৈত্যং দারয়তে বলিং ছলয়তে ক্ষত্রিয়ং কুর্ততে।

পৌলস্ত্যং জয়তে হলং কলয়তে কারুণ্যমাতয়তে, মেচ্ছান্ মুচ্ছয়তে দশাকৃতিকৃতে কৃষ্ণায় তুভ্যং নমঃ ॥ (২০৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অবতারীতি—ভূমার্ধে মত্বর্ধীয়ঃ, সর্বভোহবতারিভ্যঃ পূর্ণত্বাৎ। (ভা ১।৩।২৮) 'এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়মি'ত্যুক্তেঃ ॥ ২০২ ॥

তত্রাতিপ্রসিদ্ধপ্রমাণস্ত পরমশাস্ত্রস্ত শ্রীভাগবতবাক্যস্ত তৈশ্চ মহতি লোকেহপি দিগ্দর্শনমন্তীত্যাহ—যথা শ্রীগীতগোবিন্দে ইতি ॥ ২০৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অবতারীতি ভূমার্ধে মত্বর্ধীয়ঃ। শ্রীকৃষ্ণেহসঙ্ঘোচবৃত্তা মুখ্যমবতারিত্বং, নারায়ণাদৌ সঙ্ঘোচবৃত্তা গোণমেব তদিত্যর্থঃ ॥ ২০২ ॥ বেদানিতি—নৃসিংহ-রাম-কৃষ্ণেষু ষাড্ভুগ্যং পরিপূরিতমিত্যাदि (লঘুভাগ ১।১৩৪) বচনেভ্যঃ পূর্ণবস্থ-য়োরপি নৃসিংহ-রাময়োবতারিত্বাৎ কৃষ্ণে মুখ্যমেব তদिति দর্শিতম্। ব্রহ্মাণ্ডে চ 'যো বৈকুণ্ঠে চতুর্বাহুর্ভগবান্ পুরুষো-ত্তমঃ'। য এব শ্বেতদ্বীপেশো নরনারায়ণশ্চ যঃ। স এব বৃন্দাবন-ভূবিহারী নন্দনন্দনঃ। এতৈশ্চ পরেহনন্তা অবতারানোরমাঃ ॥ মহাধৈরিব যদ্বৎ স্ত্যক্লব্ধাঃ শতসহস্রশঃ। তত্রৈব লীলা একত্বং ব্রজেযুস্তে হরৌ ভবেতি' ॥ ২০৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অবতারীতি—ভূমার্ধে মত্বর্ধীয়ঃ। সর্বভোহবতারেভ্যঃ পূর্ণত্বাৎ 'এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়মি'ত্যুক্তেঃ ॥ ২০২ ॥ বেদানিতি মৎস্তায়, জগন্তীতি কুর্মায, ভূগোলমিতি বরাহায়, দৈত্যমিতি নৃসিংহায়, বলিমিতি বামনায়, ক্ষত্রেতি পরশুরামায়, পৌলস্ত্যং রাবণমিতি রামচন্দ্রায়, হলমিতি বলদেবায়, কারুণ্যমিতি বুদ্ধায়, মেচ্ছানিতি কল্কিনে দশাকৃতয়ো দশাবতারান্তান্ করোত্যাবির্ভাবয়তীতি দশাকৃতিকৃৎ, তন্মৈ পূর্বোক্তদশাবতার-স্বরূপায় কৃষ্ণায় নমঃ ॥ ২০৩ ॥

হইল। (২০০) ব্রহ্মা বলিলেন যে ভগবন্! প্রকৃতি, মহত্ত্ব, অহঙ্কার, আকাশ, বায়ু, অগ্নি, জল এবং পৃথিবী দ্বারা সংবেষ্টিত ব্রহ্মাণ্ডরূপ-ঘটমধ্যবর্তী সপ্তবিত্তি-(সাড়ে তিন হাত)-পরিমিত শরীরযুক্ত এই ব্রহ্মাই বা কোথায় আর ষাঁহার রোগকুপরূপ গবাক্ষপথে দৃশ্য অগণিত বিশ্বব্রহ্মাণ্ড পরমাণুর ছায় বিচরণ করিতেছে সেই আপনার মহিমাই বা কোথায়? (২০১) পঞ্চবিংশতি-তত্ত্ব-সম্মিলিত, দেবগণের স্বয়ংধামসমূহে চিহ্নিত, পঞ্চাশ কোটি যোজন-পরিমিত-বৃহৎ-ব্রহ্মাণ্ড-খচিত, এবং সপ্তপাতালে পরিপূর্ণ এই ব্রহ্মাণ্ড—এতাদৃশ অযুত লক্ষ ব্রহ্মাণ্ডের পরিচয়-(শক্তি) যুক্ত এক একটি প্রকোষ্ঠ-বিশিষ্ট ভবদীপ বৃন্দাবনের কিয়দংশমাত্রই ব্রহ্মার দৃষ্টিগোচর হইয়াছিল, সুতরাং আপনাকে শুব করিতে কেই বা সমর্থ?

২০২-৩। অবতারাবলীবীজ (৫৮)—অবতারীকেই 'অবতারাবলীবীজ' বলে। 'অবতারী' বলিতে শ্রীনারায়ণাদি গোণবৃত্তিতে বাচ্য হইলেও অসঙ্ঘোচবৃত্তিতে শ্রীকৃষ্ণই বোদ্ধব্য। যিনি মৎস্তরূপে বেদোদ্ধার, কুর্মরূপে পৃষ্ঠে পৃথিবী ধারণ, বরাহ-রূপে দন্তোপরি ভূগোল-ধারণ, নৃসিংহদেহে হিরণ্যকশিপুর বকোবিদারণ, বামন-মূর্তিতে বলিকে ছলনা, পরশুরামরূপে ক্ষত্রিয়বংশ-বিনাশ, রামশরীরে রাবণ-সংহার, বলদেব-রূপে হল-গ্রহণ, বুদ্ধমূর্তিতে কারুণ্যবিস্তার, এবং কল্কিরূপে মেচ্ছনিধন করিয়া থাকেন—সেই দশাবতারের আবির্ভাবকারী হৈ শ্রীকৃষ্ণ। তোমাকে

হতারিগতিদায়কঃ (৫৯)—১০০। মুক্তিদাতা হতারীণাং হতারিগতিদায়কঃ ;

যথা—১০৫। পরাভবং ফেনিল-বস্ত্রতাঞ্চ, বন্ধঞ্চ ভীতিঞ্চ মৃত্যুঞ্চ কৃতা।

পবর্গদাতাপি শিখণ্ডমৌলে। ত্বং শাজবাণামপবর্গদোহসি।

যথা বা—১০৬। চিত্রং মুরারে। সুরবৈরিপক্ষ-স্বয়া সমস্তাদহুবন্ধযুদ্ধঃ।

অমিত্রবৃন্দাশুবিভিচ্ছ ভেদং, মিত্রশু কুর্দমমৃতং প্রয়াতি।

আত্মারামগণাকর্ষী (৬০)—১০১। আত্মারামগণাকর্ষীত্যেতদ্ব্যক্তার্থমেব হি ;

যথা—১০৭। পূর্ণ-পরমহংসং মাং, মাধব। লীলামহৌষধিধ্বাভা।

কৃতা বত সারঙ্গং, ব্যধিত কথং সারসে ত্বষিতম্ ?

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মুক্তীত্বাপলক্ষণং, পুতনাদিষু ভক্তিদাতৃত্বমপি জ্ঞেয়ম্। তদেবমপ্যুক্তমসী কৃষ্ণে কিলোদ্ধতা ইতি (রসামুতে ২।১।৪০) ॥ ২০৪ ॥

অমিত্রবৃন্দাশুবিভিচ্ছ ইত্যেব পাঠঃ। পক্ষিঃ মিত্রঃ স্বর্যঃ ॥ ২০৬ ॥ সারঙ্গশ্চাতকো ভক্তশ্চ সারং গায়তীতুল্যো,

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শ্রীকৃষ্ণহস্তমৃত্যুপ্রভাবেণ স্বয়ংভাবিমুক্তেঃ সংপ্রদানাত্তাৎসারীণামিতি বচী। পুতনাদীনাং সাক্ষ্যপাভাসদানেহপি পশ্চাদ্মুক্তিরেব। ‘কেচিৎ প্রাপ্যাপি স্বাক্ষপ্যাভাসং মজ্জন্তি তৎস্বপ্নে’ (১।২।২৭৯) ইত্যভ্যোক্তমেব। শ্রীভাগবতামুতেহপি (১।১৫৭) ইত্যুক্তাপ্যত্র বক্যাপি মোক্ষমপ্যর্ভলীলয়া। অগোক্ষং কালনেম্যাংদেবহজাগীশচেষ্টয়েতি ॥ লক্ষ্মীশ-রাম-নৃসিংহাদি-ভোগসম্পত্তিদাতৃত্বমেবাদুত্থাত্তাৎসারীণাং ॥ ২০৪ ॥ পরাভবমিতি—শ্রীনারদ-বাক্যম্ ॥ ২০৫ ॥ আরাং সগীপে, অমিত্রঃ শত্রুং ত্বাং মিত্রশু সুরে বর্জমানশ্চ স্বর্যশ্চ ॥ ২০৬ ॥

পূর্ণ-ব্রহ্মানন্দলাভাং স্পৃহাশূন্যমপি স্মৃতা সত্যেব, ন তু আত্মাদিতা ইত্যুদ্বৃত্তম্। সারঙ্গো ভক্তশ্চাতকঃ।

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মুক্তিদাতেষ্টাদিলক্ষণানি তু শ্রীকৃষ্ণমাজনিষ্ঠগুণানামেব, তেষাং নারায়ণাদিসাধারণ্যে তু গতিদায়কত্বাদিসামান্ত-ধর্মসাম্প্রিত্যেব জ্ঞেয়ম্। হে শিখণ্ডমৌলে। ত্বং শাজবাণাং পবর্গদাতাপি অপবর্গদোহসি পবর্গাদভিমোহনীতি বিরোধা-ভাসঃ। বিরোধভঞ্জনস্ত অপবর্গো মোক্ষঃ। পবর্গদাতৃত্বমেবাহ—পরাভবমিত্যাदि ॥ ২০৫ ॥

হে মুরারে। ত্বয়া মহ সমস্তাদহুবন্ধযুদ্ধঃ অসুরপক্ষঃ অমিত্রবৃন্দানি অবিভিচ্ছ ভেদমকৃষ্টেব মিত্রশু ভেদং কুর্দম অমৃতং প্রয়াতি। অত্র শব্দমাত্রেনৈব বিরোধো, নত্বর্ধেন। এবং সতি মিত্রশু স্বর্যশ্চ অমৃতং মোক্ষঃ মুক্তঃ স্বর্যমণ্ডলঃ ভিত্ত্বা গচ্ছতীতি মতামুসারেণ জ্ঞেয়ম্ ॥ ২০৬ ॥

প্রণাম করিতেছি।

২০৪-৬। হতারি-গতিদায়ক (৫৯)—নিহত শত্রুগণকে যিনি মুক্তি (কথন ও ভক্তি) দান করেন—তাহাকে ‘হতারি-গতিদায়ক’ বলে। (২০৫) হে শিখণ্ডপিচ্ছধারিন্। তুমি শত্রুগণের প্রতি পরাভব, ফেনযুক্ত মুখ, বন্ধন ভয় ও মরণ বিধানপূর্বক প-বর্গ প্রদান করিলেও তাহাদিগকে তুমি অপবর্গও (মোক্ষ) দান কর। [অত্যাশু স্বরূপে মুক্তিদানপ্রসঙ্গ থাকিলেও শ্রীকৃষ্ণে কিন্তু ইহা অদ্বুত ভক্তি ভক্তিদায়কত্বরূপেও বিকশিত হইয়াছে।] (২০৬) হে মুরারি। কি বিচিত্র ব্যাপার ॥ অসুরগণ তোমার সহিত যুদ্ধ করিতে সর্বথা ব্যাপৃত হইলেও তাহার শত্রু

অথাসাধারণগুণচতুর্কে লীলা-মাধুর্য্যম্ (৬১), যথা বৃহদ্ব্যমণে—

১০৮। সন্তি যত্বেপি মে প্রাজ্য লীলাস্তান্তা মনোহরাঃ। ন হি জানে স্মৃতে রাসে মনো মে কীদৃশং ভবেৎ ॥ (২০৯)

যথা বা—১০৯। পরিস্কুরতু স্তম্বরং চরিতমত্র লক্ষ্মীপতে, -স্তথা ভুবননন্দিনস্তদবতারবৃন্দস্ত চ।

হরেরপি চমৎকৃতিপ্রকরবর্ধনঃ কিন্তু মে, বিভক্তি হৃদি বিশ্বয়ং কমপি রাসলীলারসঃ ॥ (২১০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

(ভা ১।১১।২৭) 'সারঙ্গাণাং পদাঙ্কজমি'ত্বাক্তেঃ। ভক্তপক্ষে সেতি পৃথক্ পদং। পক্ষান্তরে সারসং কমলম্। অত্র চাতকীকরণং, তত্রাপি কমলে তৃণিতীকরণমিতি শ্লেষেহপি দ্বিগুণীভাব্যাশ্চর্য্যং গমিতম্ ॥ ২০৮ ॥

সন্তীত্বাদাহরণদ্বয়ং পরমোৎকর্ষদর্শনার্থমেব লীলাবিশেষময়তয়া দর্শিতং, তদীয়লীলামাত্মমপি সর্বোৎকৃষ্টতয়া শ্রীভাগবতাদৌ প্রসিদ্ধমিতি তত্ত্বু ন দর্শিতম্। তথাহি শ্রীপরীক্ষিতাক্যং—(তা ১০।৭।১—২) 'যেন যেনাবতারেণেতি' যচ্ছ্রুতোহপৈত্যরতিবিভৃক্ষেত্যাदि চ। প্রাজ্যঃ প্রচুরাঃ ॥ ২১০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভক্তপক্ষে সেতি পৃথক্ পদং। চাতকপক্ষে সারসং কমলম্ ॥ ২০৮ ॥ তান্তা জন্মাদিসর্বলীলাঃ প্রাজ্য অত্যালাভ্যত্বাং প্রচুরতরমাহাঙ্গ্যাঃ। অতএব মনোহরাঃ সর্বেষামন্তুতচমৎকারিতয়া প্রীতিবজ্র্যঃ ॥ ২০৯ ॥ পরীতি শ্রীমদ্বদ্ব-বচনম্। হরে-দ্বারকানাথস্ত মৎপ্রভোরপি। অত্র হরেরপি চমৎকৃতি-প্রকরবর্ধনার্থং রাসলীলৈবোদাহৃত। 'চরিতং কৃষ্ণদেবস্ত সর্বমেবা-ন্তুতং ভবেৎ। গোপালীলা তত্রাপি সর্বতোহতিমনোহরেতি' পাদবচনম্। ভাগবতায়ুতে সর্বাসামেবোদাহরণম্ ॥ ২১০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ময়া ভ্রাতা মাধবলীলামহৌষধিঃ পরমহংসং পক্ষিবিশেষং সারঙ্গং চাতকং কৃত্বা সারসে কমলে কথং তৃণিতমকরোং হংসস্ত চাতকীকরণং তত্রাপি কমলে তৃণিতীকরণমিত্যাশ্চর্য্যমিতি বোধ্যম্। পক্ষে পূর্ণং পরমহংসং ব্রহ্মহুভবিনং মাং সারঙ্গং ভক্তং কৃত্বা। সেতি পৃথক্ পদম্। সা মাধবলীলা-মহৌষধিভক্তিরসে তৃণিতং ব্যাধিতং ॥ ২০৮ ॥ সন্তীতি—প্রাজ্যঃ প্রচুরাঃ ॥ ২০৯ ॥ অটীতি—তে তব শ্রীমুখমূরীক্ষতামস্মাকং দৃশাং পক্ষকৃৎ বিধাতা জড়ঃ ॥ ২১০ ॥

(তোমাকে ও তোমার পক্ষকে) ভেদ না করিয়া মিত্রকে (স্বর্য্যকে) ভেদ করত যোদ্ধাভি করিয়াছে ॥

২০৭-৮। আত্মারাম-রামগণাকর্ষী (৬০)—বক্তার্থ, (২০৮) কি আশ্চর্য্য। আমি পূর্ণ (ব্রহ্মানন্দলাভে স্পৃহাস্থ) হইলেও মাধবের লীলারূপ মহৌষধি মৎকর্তৃক আত্মাত হইয়া আমাকে পরমহংস (পক্ষিবিশেষ) ও সারঙ্গ (চাতক) করিয়া আবার সারসে (পক্ষে) তৃণায়ুক্ত করিল ? হংসের চাতক হওয়া আবার তাহার পক্ষে তৃণ হওয়াই আশ্চর্য্যকর। শ্লেষপক্ষে—অহো! পূর্ণব্রহ্মহুভবী আমাকেও ভক্ত করিয়া সেই লীলামহৌষধি ভক্তিরসে তৃণিত করিয়াছে ॥

২০৯-১০। অসাধারণগুণ-চতুর্ষ্টয়ের মধ্যে। লীলামাধুরী (৬১)—[ভগবদ্বক্তি] যদিও আমার জন্মাদি সকল লীলাই অত্যালাভ্য বলিয়া প্রচুরতর-মাহাঙ্গ্যযুক্ত এবং মনোহর (অতুতচমৎকারকারী বলিয়া সকলেরই প্রীতিপ্রদ) তথাপি রাস-প্রসঙ্গ স্মরণ হইলে মন যে কি প্রকার হয়, তাহা আমি জানি না। (২১০) উদ্ধবের বাক্য—লক্ষ্মীপতি নারায়ণের এবং জগদানন্দদায়ক তদীয় অবতারসকলের স্তম্বর চরিত্র প্রকৃষ্টরূপে স্মুরিত হউক, কিন্তু যোহা মৎপ্রভু দ্বারকানাথেরও চমৎকাররাশির বর্ধনকারী সেই রাসলীলারস আমার হৃদয়ে অনির্বচনীয় বিশ্বয়ই আনয়ন করিতেছে।

প্রেমণা প্রিয়াধিক্যম্ (৬২), যথা শ্রীদশমে (১০।৩১।১৫)—

১১০। অটতি যন্তবানহি কাননং, ক্রটিযুগায়তে হ্রামপশ্যতাম্।

কুটিলকুন্তলং শ্রীমুখঞ্চ তে, জড় উদীক্ষতাং পঙ্গবদৃশাম্ ॥

(২১১)

যথা বা—১১১। ব্রহ্মরাত্রিততিরপ্যদশত্রো। সা ক্ষণাঙ্কবদগান্তব সঙ্গে।

হা ক্ষণাঙ্কমপি বল্লবিকানাং, ব্রহ্মরাত্রিততিবদ্বিরহেহভুং ॥

(২১২)

বেণুমাধুর্যম্ (৬৩), যথা তত্রৈব (ভা ১০।৩৫।১৫)—

১১২। সবনশন্তুপধার্য্য স্বরেশাঃ, শক্র-শর্ব-পরমেষ্টি-পুরোগাঃ।

কবয় আনতকঙ্করচিত্তাঃ, কশ্মলং যযুরনিশ্চিততত্বাঃ ॥

(২১৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অটীতীতাদাহরণমুৎকষ্ঠাধারা তদ্বোধকম্, অত্জাশ্রবণাং। বিশেষোদাহরণানি চৈতানি জ্ঞেয়াসি। (ভা ১০।১৪।৩২)
অহো ভাগ্যমিত্যাदि (১০।৯।২০) 'নেমং বিরিক' ইত্যাদি (ভা ১০।১২।১১) 'ইথং সতাং ব্রহ্মস্বাধুভূত্যা' ইত্যাদি
(ভা ১০।৪৭।৬০) 'নাযং শ্রিয়োহঙ্গ উ নিতান্তরতে: প্রসাদ' ইত্যাদি চ ॥ ২১১ ॥

ব্রহ্মরাত্রীতি—কেষাঞ্চিদ্ব দ্বারা উপাবৃত্তে ইত্যন্ত রাসান্তপদন্ত (ভা ১০।৩৩।৩৮) তথা ব্যাখ্যানাং, তথৈব
চাহুমতং শ্রীস্বামিচরণৈঃ। (ভা ১০।৩৩।১৮) শশাঙ্কশ্চ সগুণো বিস্মিতোহভবদিত্যত্র, কিন্তু (ভা ১০।১২।১১) "তাভা
ক্ষপাঃ প্রেষ্ঠতমেন" তাদৌ শ্রীভগবদ্বাক্যং নির্বিবাদমেব ॥ ২১২ ॥

'সবনশন্তুপধার্য্যেত্যা'ন্তে 'নতন্তদা তদ্বপধার্য্যে'ত্যাदीনি চ জ্ঞেয়ানি, সবনশঃ বারম্বারং, তদ্বৈণুগীতং, কশ্মলং
মোহম্। অনিশ্চিততত্বাঃ কিমিদমিতি নিশ্চেতুশশক্তাঃ ॥ ২১৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অটীতীত্যাदि-ম্লোকদ্বয়ে প্রেষস্তোহতুল্যমধুরপ্রেমমণ্ডিতহেনোদাহতাঃ। এতদহসারেন দাসাদয়োহপি জ্ঞেয়াঃ ॥ ২১১ ॥
ব্রহ্মরাত্রীতি শ্রীমদ্বিরাজবচনন্ ॥ ২১২ ॥

তদিত্যব্যয়ং তাঃ স্বরজাতীঃ সবনশঃ মন্ত্রমধ্যতার-ভেদেন বারংবারম্ ॥ ২১৩ ॥ রুদ্ধমিতি—অচিন্ত্যপ্রভাবব্ধাদ্

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তীপাদ-কৃতা

ব্রহ্মরাত্রীতি—কেষাঞ্চিদ্ব 'ব্রহ্মরাত্রি উপাবৃত্ত' ইত্যন্ত রাসান্তপদন্ত তথা ব্যাখ্যানাং, তথৈব চাহুমতং
শ্রীস্বামিচরণৈঃ—'শশাঙ্কশ্চ সগুণো বিস্মিতোহভবৎ' ইত্যত্র, কিন্তু 'তাভাঃ ক্ষপাঃ প্রেষ্ঠতমেন নীতাঃ' ইত্যাদৌ
শ্রীভগবদ্বাক্যং নির্বিবাদমেব ॥ ২১২ ॥

তদ্বৈণুগীতম্, সবনশো বারং বারম্। কশ্মলং মোহম্। অনিশ্চিততত্বাং কিমিদমিতি নিশ্চেতুশশক্তাঃ ॥ ২১৩ ॥

২১১-২১২। প্রেমময়-প্রিয়জন-বেষ্টিততা (৬২) হে প্রিয়তম। দিবাভাগে যখন তুমি ব্রজে ভ্রমণ কর
তখন তোমাকে না দেখিয়া ক্ষণকালও আমাদের নিকট একফুণ বলিয়া মনে হয়, পক্ষান্তরে দিনান্তে যখন তোমার
কুটিলকুন্তলযুক্ত শ্রীমুখ দর্শন করি, তখন (নিমেঘের ব্যবধান সহ না হওয়ায়) শ্রীকৃষ্ণদর্শনকারীদের পঙ্গুনির্মাণ্ডি
বিধাতাকেও বিবেকহীন বলিয়া প্রতীত হয়। (২১২) হে অঘনাশন! তোমার সঙ্গমে গোপীগণের সম্বন্ধে
সেই ব্রহ্মরাত্রিসকলও ক্ষণাঙ্কবৎ গত হইয়াছিল, হয়। এক্ষণে তোমার বিরহে ক্ষণাঙ্ককালও তাঁহাদের নিক
ব্রহ্মরাত্রিসমূহের আয় স্থদীর্ঘতর মনে হইতেছে।

যথা বা বিদগ্ধমাধবে—

১১৩। রুদ্রমধুভূতশ্চমৎকৃতিপরং কূর্ষন মুহুস্তধুরুং, ধ্যানাদন্তরয়ন সনন্দনমুখান্ বিশেষয়ন বেধমম্ ।

ঔৎসুক্যাবলিভির্বলিং চটুলয়ন ভোগীজ্রমাঘূর্ণয়ন, ভিন্দনগুণকটাহভিত্তিমভিত্তো বভ্রাম বংশীধ্বনিঃ ॥ (২১৪)
রূপমাধুর্যম্ (৬৪), যথা তৃতীয়ে (৩২।১২) —

১১৪। যম্ভ্যলীলৌপয়িকং স্বযোগ, মায়াবলং দর্শয়তা গৃহীতম্ ।

বিশ্রাপনং স্বস্ত চ সৌভগর্হেঃ, পরং পদং ভূষণভূষণাম্ ॥

(২১৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রুদ্রমিত্যত্র কলরূপত্বেনৈব সর্বত্র প্রসরণমণ্ডকটাহভেদশ্চ জ্ঞেয়ঃ । তত্ত্ব তুধুরুচমৎকারাদিনা দর্শিতম্ অলৌকিক-
স্বভাবত্বাৎ, তচ্ছোক্তং 'সবনশ' ইত্যাদিনা । বিশেষয়মিত্যত্র বিশ্রাপয়মিতি পাঠঃ শিষ্টঃ ॥ ২১৪ ॥

যজ্ঞপমিতি পূর্ণেণাধয়ঃ । স্বযোগমায়া স্ব-স্বরূপভূতাচিন্ত্যশক্তিঃ, তস্তা বলং দর্শয়তা এতাবদপ্যন্তীতি তৎপ্রকটয়তা
গৃহীতম্ আকৃষ্টং জগত্যাম্ আনীতং প্রকটিতমিত্যর্থঃ । তদেবমেবভূতং ভগবন্মর্ত্যালীলৌপয়িকমিতি তল্লীলায়া অপি
মাহাত্ম্যং তথাবিধমেব দর্শিতম্ । মর্ত্যেষ্ণ লীলা মর্ত্যালীলা তস্তামৌপয়িকং তৎসদৃশলীলাযোগ্যমিভূজাদিত্বাদতি-
মনোহরমিত্যর্থঃ । কিং বহনা, সর্বকালদেশগত-তত্ত্বরূপবেত্তুরপি স্বস্ত চ বিশ্রাপনং, তাদৃগনহুতবাৎ, যতঃ সৌভগর্হেঃ

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বংশীধ্বনের্মধুরত্বেহপি সর্বত্র প্রচারঃ । বিশেষয়ন বিশ্রয়শীলং কূর্ষন ॥ ২১৪ ॥ যদিত্যনেন পূর্বপত্নাদ্ বিধমাকৃষ্টং । বিধং
ক্রীমুর্ভিঃ, ধ্রুততে বিধগন্ধেন সকল স্বরূপাণাং মূলত্বম্ । মর্ত্যালীলৌপয়িকমিত্যনেন বিবিধাশ্চর্য্যমাধুর্য্যৈশ্চর্য্যাদি-সম্ভবাৎ
স্ববদেবাদিলীলাভ্যো মর্ত্যালীলানাং মনোহরত্বম্ । অতস্তদেব নিঃশেষগুণরূপাস্পদত্বাৎ মর্ত্যালীলানামতিযোগ্যম্ ।
স্বস্ত যোগমায়া চিহ্নজিত্ত্বাৎ বলং সামর্থ্যং দর্শয়তা নন্দনন্দনেন গৃহীতং প্রকটীকৃতম্ । অহো মদীয়চিহ্নক্কেঃ প্রভাবমধুতং
পশ্যত, দিব্যাতিদিব্যলোকেষু যদগন্ধোহপি ন সম্ভবেত্তজ্ঞপং যয়্যাবিকৃতমিতি । বলং স্বস্ত দ্বারকানাথাদেবায়নঃ দর্শিতম্,
আত্মনোহপি বিশ্রাপনং নবোদ্যমচমৎকৃতিকরং । সৌভাগর্হিহাশ্চর্য্যমৌপয়্যপরমারিহিত্ত্বাঃ পরং পদং নিত্যোৎকর্ষ-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রুদ্রমিতি—অত্র কলরূপত্বেনৈব সর্বত্র প্রসরণমণ্ডকটাহভেদশ্চ জ্ঞেয়ঃ । অধুভূতং মেধং ভিন্দন । তুধুরুং
মারদশিখাং বেধমম্ ব্রহ্মাণং বিশ্রাপয়ম্ । ঔৎসুক্যাবলিভির্বলিম্ । ভোগিনমনন্তম্ । ব্রহ্মাণ্ডকটাহরূপভিত্তিঃ ভিন্দন
মন্ বংশীধ্বনির্ভদ্রায় ॥ ২১৪ ॥

যজ্ঞপমিতি পূর্ণেণাধয়ঃ স্বযোগমায়া স্বরূপভূতাচিন্ত্যশক্তিঃ ॥ তস্তা বলমেতাবদপ্যন্তীতি তৎ দর্শয়তা গৃহীতং
প্রকটিতমিত্যর্থঃ । তদেবভূতং ভগবন্মর্ত্যালীলৌপয়িকমিতি তল্লীলায়া অপি মাহাত্ম্যং তথাবিধমেব দর্শিতম্ । মর্ত্যেষ্ণ
লীলা মর্ত্যালীলা তস্তামৌপয়িকং তৎসদৃশলীলাযোগ্যমিভূজাদিত্বাদতিমনোহরমিত্যর্থঃ । কিং বহনা সর্বদেশকালগত-

১১৩-১৪ । বেণুমাধুর্য্য (৬৩)—ইন্দ্র, শিব ও ব্রহ্মাদি দেবগণ বংশীর কল-নিম্নাদ-শ্রবণে স্বয়ং স্পর্শিত হইয়াও
ঐরাগতাল-স্বরাদির তত্ত্বনির্ণয়ে অসমর্থ বশতঃ বারংবার মোহপ্রাপ্ত হন অথচ গানমাধুর্য্যাস্বাদন-কালে তাঁহাদের
শ্রীবাণ্ড চিহ্ন আনত হইয়া থাকে । (২১৪) মেঘের গতি-সুত্তন, তুধুরুমুনির মুহমূর্ছ আশ্চর্য্য-জনকতা, সনন্দনাদি
[যোগিগণের] ধ্যান-বিচ্ছেদ, ব্রহ্মার বিশ্রয়োৎপাদন, বলিরাজের উৎকটাবুদ্ধির সহিত চাক্ষুশ্য এবং অনন্তদেবের
চশিরংকপ্পন-সম্পাদন পূর্বক ব্রহ্মাণ্ড-কটাহভিত্তি ভেদ করত ঐ বংশীধ্বনি দশদিকে ভ্রমণ করিতেছিল ।

শ্রীদশমে চ (১০।২৯।৪০)—১১৫। কা স্র্যঙ্গ ! তে কলপদায়তবেণুগীত,-সম্মোহিতার্থ্যচরিতাম চলেন্নিলোক্যাম্।

ত্ৰৈলোক্যসৌভগমিদঞ্চ নিরীক্ষ্য রূপং, যদগো-দ্বিজ-ক্রম-মৃগাঃ পুলকায়বিভনু ? (২১৬)

যথা বা ললিতমাধবে—১১৬। অপরিকলিতপূর্কঃ কশ্মমংকারকারী, স্মুরতি মম গরীয়ানেষ মাধুর্য্যপূরঃ ?

অয়মহমপি হস্ত প্রেক্ষ্য যং লুৰ্হচেতাঃ, সরভসমুপভোজুং কাময়ে রাধিকেষ ॥ (২১৭)

১০২। সমস্তবিবিধাশ্চর্য্য-কল্যাণগুণবারিধেঃ। গুণানামিহ কৃষ্ণস্ত দিগ্-মাত্রমুপদর্শিতম্ ॥ (২১৮)

যথা চ শ্রীদশমে (১০।১৪।৭)—১১৭। গুণান্ননন্তেহপি গুণান্ বিমাতুং, হিতাবতীর্ণস্ত ক দৈশিরেহস্ত ?

কালেন যৈবী বিমিতাঃ স্ককল্লৈ,-ভূপাংশবঃ খে মিহিকা দ্যভাসঃ ॥ (২১৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পরং পদং পরমা প্রতিষ্ঠা। যৎ খলু ভূষণস্তাপি ভূষণমঙ্গং যত তাদৃশম্ ॥ ২১৫ ॥

অপরিকলিতেতি। মণিভিত্তৌ স্বপ্রতিবিম্বং লব্ধাতিশয়ং স্ববপুশ্চিত্রং দৃষ্ট। শ্রীভগবন্মনোরথঃ, প্রতিফলং নবনবারমানতমাদুর্য্যত্বাৎ ॥ ২১৭ ॥

গুণা আশ্রয়ঃ স্বভাবা যন্ত তন্ত প্রকটিতপ্রাকৃতাভীত-স্বাভাবিকানন্তগুণস্ত তবাস্তাং তাবন্তগুণগুণানাং সমস্তানাং তথা প্রত্যেকমপ্যবাস্তববৃত্তিকোটীনাং গণনবার্জা, অস্ত জগতো হিতাবতীর্ণস্ত জগদ্গতানন্তজীবহিতায় তত্তদঙ্গুণৈকদেশম-প্যবতীর্ণ্য প্রকটয়তস্তব যে তে গুণাংশস্ত তত্র প্রকটিতান্তানপি গণয়িতুং ক দৈশিরে ন কেহপীত্যর্থঃ। তত্র সম্ভাবনা-নিরাসার্থমাহ—যৈবেতি ॥ ২১৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সম্পদ্বরাস্পদম্। ভূষণানাং কৌস্তভমণীকুণ্ডলাদীনাং ভূষণাশ্রয়ানি যন্ত তাদৃশম্ ॥ ২১৫ ॥

অপরীতি—মণিচত্বরে গোপলীলোচিত-বস্ত্রবেশস্ত যন্ত প্রতিবিম্বং দৃষ্ট। দ্বারকানাথস্ত স্বাভিলাষ-বচনম্। গুণান্ননো গুণানাং চেতয়িতুঃ পূর্বমবতারান্তরৈর্জগতপ্রকটনেন প্রবোধনাং গুণান্ প্রকটয়ত ইত্যর্থঃ। যদ্বা—গুণা আশ্রয়ঃ স্বরূপভূতা যন্ত ইতি নিত্যকমপ্রাকৃতত্বকোক্তং; বিশেষ এতাবদ্বাহ্যাত্ম্য ইয়ৎ-সংখ্যাবস্ত ইতি মাতুং গণয়িতুং ক দৈশিরে অপি তু ন কেহপীত্যর্থঃ। তত্র কৈমুতম্—অস্ত জগতো হিতাবতীর্ণস্ত তদর্থং প্রকটিতগুণস্তাপি ॥ ২১৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চন্দ্রবর্তিপাদ-কৃতা

তত্তজপ-বেত্তুরপি যন্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত চ বিম্বাপনং তাদৃগনহভবাৎ। যতঃ সৌভগক্কেঃ পরং পদং স্থানং ভূষণস্ত ভূষণমঙ্গং যন্ত তাদৃশম্ ॥ ২১৫ ॥ অপরিকলিতেতি—কদাচিৎ গোবর্দ্ধনস্ত স্বচ্ছশিলায়াং স্বপ্রতিবিম্বং দৃষ্ট। শ্রীকৃষ্ণস্ত মনোরথঃ ॥ ২১৭ ॥

২১৫-২১৭। রূপমাধুর্য্য (৬৪)—শ্রীভগবান্ স্বকীয়া যোগমায়া-মামক চিহ্নক্তির প্রভাব প্রদর্শন করাইবার জন্ত মর্ত্যলীলার উপযোগী বিবিধ আশ্চর্য্য মাধুর্য্যাদিপূরিত পরম মনোহর বিভূজ মুরলীধারী মূর্ত্তি স্বীকার করিয়াছেন। অহো! সেই মূর্ত্তি এত মনোরম যে তাহাতে শ্রীকৃষ্ণেরও বিষম জন্মে, তাহা মহাশ্চর্য্য সৌন্দর্য্য-পরমাবধিরও নিত্যোৎকর্ষবিধায়ক এবং তাহার অঙ্গ কৌস্তভমণি ও কুণ্ডলাদি ভূষণেরও ভূষণ-স্বরূপ। (২১৬) হে কৃষ্ণ! তোমার অব্যক্ত মধুর শব্দরূপে অমৃতায়মান বেণুনাদে সম্মোহিত হইয়া দ্বিজগতের কোন্ জী না পাতিব্রতা-ধর্ম্ম হইতে বিচলিত হয়? অহো! নিখিল ব্রহ্মাণ্ডের সৌভাগ্যদায়ক তোমার এই রূপদর্শনে গো, (পশু) পক্ষী, বৃক্ষ এবং মৃগ-প্রভৃতিও পুলকাক্ষিত হইতেছে ॥ (২১৭) [মণিময় ভিত্তিতে প্রতিবিম্বিত স্বমূর্ত্তিদর্শনে শ্রীকৃষ্ণের উজ্জ্বল]

১। সম্মুখে এ কি অদৃষ্টপূর্ব চমৎকারকারী মাধুর্য্যপ্রবাহ খেলিয়া বেড়াইতেছে ॥ হায়! ইহার দর্শনে আমিও

১০৩। নিত্যগুণে বনমালী, যদপি শিখামগিরশেষেনেত্ৰগাম্।

ভক্তাপেক্ষিকমস্ত, ত্রিবিধত্বং লিখ্যতে তদপি ॥

(২২০)

১০৪। হরিঃ পূর্ণতমঃ পূর্ণতরঃ পূর্ণ ইতি ত্রিধা। শ্রেষ্ঠমধ্যাদিভিঃ শব্দৈর্নটো যঃ পরিপঠ্যতে ॥ (২২১)

১০৫। প্রকাশিতাখিলগুণঃ স্মৃতঃ পূর্ণতমো বৃধৈঃ। অসর্বব্যঞ্জকঃ পূর্ণতরঃ পূর্ণোহল্লদর্শকঃ ॥ (২২২)

১০৬। কৃষ্ণস্ত পূর্ণতমতা ব্যক্তাভূদগোকুলান্তরে। পূর্ণতা পূর্ণতরতা দ্বারকা-মথুরাদিষু ॥ (২২৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রকাশিতেতি। অত্রাখিলত্বমুদয়াপেক্ষয়া জ্ঞেয়ং, ভক্তভক্ত্যহরূপাধিকাধিকপ্রকাশঃ। অসর্বত্বং পূর্বাপেক্ষয়া, অল্পত্বঞ্চ স্বপূর্বাপেক্ষয়া, তথাপি পূর্ণতরত্বাদিকমন্ততরাপেক্ষয়া ॥ ২২২ ॥

কৃষ্ণশ্চেতি—অত্র পূর্ণতমতা চৈশ্বর্যগতা। (ভা ১০।১৩।৪৬) “তাবৎ সর্কে বৎসপালাঃ পশুতোহজস্ত তৎক্ষণাৎ। বাদ্যগুণত্বানাশ্রমাঃ পীতকৌশেয়বাসস” ইত্যাদিষু। মাধুর্যগতা—(ভা ১০।৮।৪৬) নন্দঃ কিমকরোহৃদ্ধন্ শ্রেয় এব মহোদয়গিত্যদিষু। রূপগতা চ—(ভা ৩।২।২৩) ‘অহো বকী যং স্তনকালকূটমিত্যদিষু, দ্বারকামথুরাদিস্থিতি ন যথাসংখ্যতয়া প্রয়োগঃ, সমসংখ্যত্বেনাপ্রয়োগাৎ, কিন্তু যথাসম্ভবতয়েব কুত্রচিৎ কস্তাপি বিশেষদর্শনাৎ ॥ ২২৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রকাশিতেতি—প্রকাশিতা অখিলাঃ স্বরূপতঃ সংখ্যাতঃ পূর্ণাশ্চতুঃষষ্টিরন্তে বহবশ্চ গুণা যেন স তথা। অসর্ব-ব্যঞ্জকঃ স্বরূপ-সংখ্যাভ্যাং পূর্বতো ন্যূনানাং ব্যঞ্জকঃ। অল্পত্বম্ অসর্বভোয়াহপি ন্যূনত্বং, তথাপি পূর্ণতা নারায়ণাত্মপেক্ষয়া ॥ ২২২ ॥ দ্বারকামথুরাদিস্থিতি ‘দ্বন্দ্বাৎ পরং জ্ঞেয়মাণং প্রত্যেকমভিসম্বধ্যতে’ ইতি জ্ঞানাদাদিশব্দস্ত প্রত্যেক-প্রয়োগঃ। ততশ্চ দ্বারকাদিস্থিতি আদিশব্দানুস্তিাপুরোক্তপ্রস্তুতপুঁজিনপুঁজিনাং গ্রহণম্। মথুরাদিস্থিত্য চাবন্তীপুরকুরাদেগ্রহণং। দ্বারকাদিষু পূর্ণতা, মথুরাদিষু পূর্ণতরতেতি যথাক্রমং যোজ্যম্। প্রকাশিতেত্যাদি শ্লোকয়োঃ ‘অমী কৃষ্ণে কিলাত্ত্বতা’ (রসামৃত ২।১।৩১) ইত্যন্ত চাভিপ্রয়োহয়ং—ভক্তানাং প্রেমকৃতেন তারতম্যেন কৃষ্ণস্তাপি তৎ। তচ্চৈব—অদ্বুত-তমত্বেন সর্বগুণানাং প্রকাশকত্বং পূর্ণতরত্বং, চতুঃষষ্ঠেঃ প্রকাশকং দর্শিতম্বেব; অন্তেষাং বহুনাংপি তৎসর্বেষাং বিলাস-স্বাংশানাং লীলাকরণেন শ্রীভাগবতামৃতাজ্ জ্ঞেয়ং। অগ্রে চ ধীরোদাত্তাদীনামুদাহরণাদিভ্যো জ্ঞেয়ম্ (২।১।১২৯)।

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

গুণা আত্মানঃ স্বাভাবা যন্ত, তন্ত প্রকটিতাপ্রাকৃতস্বাভাবিকানন্তগুণস্ত তবাস্তাং তাবদগুণানাং গণনবার্তা, অস্ত জগতো হিতাবতীর্ণস্ত জগদ্গতানন্তজীবহিতায় তদগুণৈকদেশমপি প্রকটয়ন্তব যে তে তে গুণাংশান্তত্ব চ যে প্রকটিত-স্তানপি গণয়িত্বং ক দৈশিরে, ন কোহপীত্যর্থঃ। তত্র সম্ভাবনা-নিরাসার্থমাহ—যৈবেতি ॥ ২১৯ ॥

অসর্বত্বং পূর্বাপেক্ষয়া, অল্পত্বঞ্চ স্বপূর্বাপেক্ষয়া ॥ ২২২ ॥

যে লুক্কিচ্ছ হইয়া রাধিকার ছায় আনন্দাতিরেক-সহকারে উপভোগ করিতে ইচ্ছা করিতেছি ॥

২।৮-১৯। নিখিল-বিবিধ-আশ্চর্য্য-কল্যাণগুণ-সমুদ্র শ্রীকৃষ্ণের গুণাবলির কিঞ্চিন্নাত্র দিগদর্শন-ছায়ে এস্থলে স্ফুটিত হইল; (২।১৯) নিত্য-অপ্রাকৃত-স্বরূপভূতগুণবিধিষ্ট দিগ্ধমঙ্গলের জন্ত আবিভূত তোমার গুণরাজিকে গণনা করিতে পারে? মহাদক্ষ ব্যক্তিগণ বরং বহু কালে পৃথিবীর ধূলিকণা, হিমকণা এবং গগনের নক্ষত্রাদির কিরণ-সাপেক্ষাগুণ গণনা করিতে পারেন, কিন্তু তাঁহারাও তোমার গুণ-গণনায় অসমর্থ।

২।২০-২৩। নিখিল-নায়কচূড়ামণি শ্রীকৃষ্ণ নিত্যগুণশালী হইলেও ইহার ভক্তভক্তি-অহরূপে অধিকাধিক প্রকাশ-

১০৭। স. পুনশ্চতুর্বিধঃ স্ত্রী,-দ্বীরোদাত্তশ্চ দ্বীরললিতশ্চ ।

দ্বীরপ্রশান্তনাগা, তথৈব দ্বীরোদ্ধতঃ কথিতঃ ॥

(২২৪)

১০৮। বহুবিধ-গুণ-ক্রিয়াণাং-সম্পদভূতশ্চ পদ্যনাভশ্চ ।

তত্তল্লীলাভেদাং-দ্বিরুধ্যতে ন হি চতুর্বিধতা ।

(২২৫)

তত্র দ্বীরোদাত্তঃ—

১০৯। গস্ত্রীরো বিনয়ী কস্তা করুণঃ স্মৃঢ়ত্বতঃ । অকথনো গুঢ়গবেষী দ্বীরোদাত্তঃ স্তস্বভূতঃ ॥ (২২৬)

যথা—১১৮। বীরশ্রুত-মদপ্রহারি-হসিতং ধীরেয়মার্জোদ্ধৃতৌ, নির্বৃঢ়তমুদতক্ষিতধরোদ্ধারোণ দ্বীরাকৃতিম্ ।

ময্যুগৈঃ কৃতকিবিষেহপি মধুরং স্তুত্যা মুহুর্ষস্রিতং, প্রেক্ষ্য ত্বাং মম হৃদিতক্যহদয়ং দ্বীগীশ্চ ন স্পদতে ॥ (২২৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বীরমিতি মহেন্দ্রবাক্যং, তত্র বীরশ্রুতমিতি গুঢ়গর্ভত্বং, ধীরেয়মিতি করুণত্বং, নির্বৃঢ়তমিতি স্মৃঢ়ত্বত্বং, উদতমিতি স্তস্বভূত-
ত্বং । ময়ীতি কস্তা, স্তুত্যা ইতি বিনয়িত্বমকথনত্বঞ্চ । হৃদিতক্যহদয়মিতি গস্ত্রীরত্বং দর্শিতং । মম দ্বীরিত্যাदि-
রময়ঃ ॥ ২২৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যষ্ঠের্বহুনাং পূর্বতো ন্যূনানাং চাত্তুত্বেন প্রকাশকত্বং পূর্ণতরত্বং, নারায়ণাদৌ যষ্ঠেঃ পূর্বতোহপি ন্যূনানাং বহুনাং প্রকাশ-
কত্বং গোপমেব পূর্ণত্বম্ । অতুতানাং তেষাং প্রকাশভাবাৎ । স্বনানামপি স্বরূপ-সম্পত্ত্যাদিভিত্ত্যন্তরতম্যং জ্ঞেয়ম্ । তত্র
স্বরূপেণ “বৃন্দাবনং গোবর্দ্ধনং যমুনা পুলিনানি চ । বীক্ষ্যাসীহুত্মা শ্রীতী রামমাধবয়োন্মপা ॥” ইতি (১০।১১।৩৬)
বৃন্দাবন-প্রিয়ভূম্যাদীনাং গুণভাবাৎ স্বরূপবৈশিষ্ট্যং ; “চিন্তামধিশ্বরগভূষণমঙ্গনানা”মিত্যাदिনা (কর্ণামৃতে) সম্পত্ত্যাदिনা
সর্বভোয়ো গোবুলভ্যাদিক্যম্ । দ্বারকাতঃ শ্রীমথুরায় যমুনাপ্রিয়ভূম্যাদীনাং গুণভাবাৎ স্বরূপেণ তৎ । বীক্ষ্যং যৎ প্রথমতে
ততোহপি গহনং শ্রীমাথুরে মণ্ডলে দীব্যতীত্যত্র পূর্বদর্শিতাৎ দানকেলিকৌমুদী (২২৯) শ্লোকাৎ সম্পত্ত্যাঃ মাহাত্ম্যা-
ধিক্যেন জন্মসম্ভাবেন চ বৈভবান্নকাদ্ বৈকুণ্ঠাচ্ছ্রীদ্বারকায় উৎকৃষ্টবৈভব-স্বরূপায় অপি ভূমিগতভ্রামধুরত্বেন প্রকাশ্যং
পট্টমহিবী-গৃহাদীনাং বৈচিত্র্যাচ্চ স্বরূপেণ, লক্ষ্মীসহস্রপুঞ্জ-ভ্রাতাদীনাং বাতত্বাদিনা চ । তন্মায়ন্তং প্রতিপাদক-শাস্ত্রা-
দীনাং মপি তজ্ জ্ঞেয়মিতি ॥ ২২৩ ॥

বীরমিতীন্দ্রবাক্যম্—ত্বাং প্রেক্ষ্যত্যানন্তরং স্থিতশ্চেতি কবিসম্বাদাতো জ্ঞেয়ম্ । তত্র বীরশ্রুতমিতি নিগুঢ়গর্ভত্বং,

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নহ যঃ খলু দ্বীরশাত্তঃ স কদাপি ন দ্বীরললিতো ভবতীত্যত্র লোকে তথা নিয়মসত্ত্বে শ্রীকৃষ্ণে ন তাদৃশনিয়মঃ ।
অন্ত তু কালভেদেন চতুর্বিধতাসম্বাদিত্যাহ—বহুবিধেতি ॥ ২২৫ ॥

অকথনঃ আশ্রয়াদ্ভারহিতঃ, স্তস্বভূতঃ অতিশয়বলবান্ ॥ ২২৬ ॥ বীরশ্রুতমিতি মহেন্দ্রবাক্যম্ । হে কৃষ্ণ ! ত্বাং

বশতঃ তিনপ্রকার গুণ লিখিত হইতেছে । (২২১) হরি পূর্ণতম, পূর্ণতর ও পূর্ণ বলিয়া নাট্যশাস্ত্রে শ্রেষ্ঠ
মধ্যাদিশব্দে কীৰ্ত্তিত হইয়াছেন । (২২২) নিখিলগুণ-প্রকাশে পূর্ণতম, তদপেক্ষা অল্পগুণ-প্রকাশে পূর্ণতর এবং
তাহা অপেক্ষাও অল্পতর গুণ-প্রকাশে তিনি পূর্ণ । (২২৩) গোবুলে শ্রীকৃষ্ণের পূর্ণতমতা, মথুরায় (অবন্তীপুরে
কুরু) পূর্ণতরতা এবং দ্বারকায় [হস্তিনাপুর, ইন্দ্রপ্রস্থ ও কুন্তিনাপুরে] পূর্ণতা ব্যক্ত হইয়াছে । [এই ভেদে ঐশ্বর্য
মাধুর্য ও রূপাগত বলিয়াই ধর্তব্য । লীলাঙ্ঘলগুলির স্বরূপতঃ ও সমৃদ্ধিতঃ তারতম্য স্বীকার্য । তদ্রূপ নাম এক
শাস্ত্রাদিরও তারতম্য বুঝিতে হইবে ।]

১১০। গভীরহাদি-সামান্য-গুণা যদিহ কীর্তিতাঃ। তদেতেষু তদাধিক্য-প্রতিপাদনহেতবে। (২২৮)

১১১। ইদং হি ধীরোদাত্তং পূর্বৈঃ প্রোক্তং রম্যদহে।

তত্তত্তান্তানুসারেণ তথা কৃষ্ণে বিলোক্যতে। (২২৯)

ধীরললিতঃ—১১২। বিদম্ভো নবতারুণ্যঃ পরিহাসবিশারদঃ।

নিশ্চিন্তো ধীরললিতঃ স্রাৎ প্রায়ঃ প্রেমসীবনঃ। (২৩০)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

গভীরহাদীতি। এতেষু ধীরোদাত্তাদিষু ত্রিষু, তেষাং গাভীর্যাদীনাং অধিক্য-প্রতিপাদনহেতবে—তদন্তান্ সৰ্বান্ গুণাহুপগম্য সমুদয়েনাবিকৃতানাং তেষাং স্পষ্টত্বজ্ঞাপনার্থমিত্যর্থঃ ॥ ২২৮ ॥

প্রেমসীনাং প্রেমবিশেষযুক্তানাং তারতম্যেন বশীভূতঃ। যথোক্তং—(ভা ১০৩২২২) “যা মা ভজন্ দুর্জর-গেহশৃঙ্খলাঃ, সংবৃত্য তদ্ব্য প্রতিযাতু সাধুনা” ইতি। (ভা ১০৩০২৮) “অনয়ানাদিতো নুনসি” ত্যাদিচ্চ ॥ ২৩০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

ধীরেয়মিতি করুণত্বং, নিবৃত্তেতি স্পষ্টত্বত্বং, ময়ীতি ক্ষত্বং; স্ত্যেতি বিনয়িত্বমকখনত্বং, ছবিত্যেতি গভীরত্বং দর্শিতম্ ॥ ২২৭ ॥ ইহ চতুর্ধান্যকেষু কীর্তিতাঃ পূর্বৈরুক্তা ইতি যৎ তৎ কীর্তনম্। এতেষু ন্যায়কেষু তদাধিক্য-প্রতিপাদন-হেতবে তেষাং গুণানামাধিক্য-প্রতিপাদনম্, সিদ্ধার্থম্। অত্বেইপি সন্তি, এতে তু প্রবুদ্ধতয়া সমীত্যাঃ ॥ ২২৮ ॥ প্রেমসী-বনঃ অত্ক্রিয়াত্যাগেন প্রেমসীপ্রিয়করণাসক্তঃ ॥ ২৩০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রেম্য ধীর্গাচন স্পন্দতে। ত্বাং কথন্তুতং? বীরমত্যানাং মদপ্রহরণে শীলঃ হসিতং যন্তেত্যনেন গুণগরুতম্। আর্জুনানামুদ্বৃত্তৌ ধীরেয়ং ভারবাহকম্, আর্জুনোদ্বরণরূপভারবাহকমিত্যর্থঃ। এতেন করুণত্বম্। নিবৃত্তেতি স্পষ্টত্বত্বম্, উন্নতেতি স্পষ্টত্বত্বম্। কৃতকিঞ্চিৎ কৃতাপরাধেইপি ময়ি মধুরমিত্যনেন ক্ষত্বম্। অত্কৃতত্ত্বত্যা মুহ-র্ষস্বিতং সঙ্কচিতমেতেন বিনয়িত্বমকখনত্বম্। ছবিত্যেতি গভীরত্বং দর্শিতম্ ॥ ২২৭ ॥

গভীরহাদয়ঃ পূর্বং সামান্যগুণনিরূপণে উক্তা এব, পুনরপি তে গুণা যৎ ইহ কীর্তিতাঃ তৎ কীর্তনমিতি। ধীরো-দাত্তাদিষু গাভীর্যাদীনাং অধিক্য-প্রতিপাদনার্থম্ ॥ ২২৮ ॥ প্রেমসীনাং প্রেমবিশেষ-ভক্তিযুক্তানাং তারতম্যেন বশীভূতঃ। যথোক্তং—(১০৩২২২) “যা মা ভজন্ দুর্জর-গেহশৃঙ্খলাঃ, সংবৃত্য তদ্ব্য প্রতিযাতু সাধুনেত্যাদি” ॥ ২৩০ ॥

২২৮-২২৯। ধীরোদাত্ত, ধীরললিত, ধীরশান্ত ও ধীরোদ্বৃত-ভেদে তিনি আবার চতুর্বিধ নায়ক হন। (২২৮) একই নায়কের চতুর্বিধ গুণ-প্রকটনে অসম্ভাবনা নাই, পদ্মনাভ শ্রীকৃষ্ণ বহুবিধ গুণ ও ক্রিয়ার আশ্রয়, স্তরাস্তর-বীলাভেদে (কালভেদে) তাহাতে চতুর্বিধ নায়কগুণ প্রকটিত হইলেও বিরোধ হয় না।

২২৮-২২৯। ধীরোদাত্ত—যে নায়ক গভীর, বিনয়ী, ক্ষমাশীল, করুণ, স্পষ্টত্ব, আত্মপ্রাণীশূন্য, গুণগরু ও মহা-বলবান্ হন, তাহাকেই ‘ধীরোদাত্ত’ বলে। [মহেঞ্জ-বাক্য] বাহার হাত ধীরাত্মানিদের গর্বনাশন (‘গুণগরু’), যিনি আর্জুনের উদ্ধার-বিষয়ে ধূরন্ধর (করুণত্ব), নিশ্চিতত্ব (স্পষ্টত্ব), উন্নত গিরিরাজের উদ্ধারণে ধীর (স্পষ্টত্ব), মহা-অপরাধী আশ্রিতেও মধুর-ব্যবহার (ক্ষত্ব), অত্কৃত স্তবে সঙ্কচিত (বিনয়), এবং ছবিত্য-করুণ (গভীরত্ব)—সেই তোমাকে দেখিয়া আমার বুদ্ধি ও বাক্য হগিত হইতেছে।

২২৮-২২৯। গভীরহাদি-গুণগণ সামান্য-গুণ-নিরূপণে পূর্বে উক্ত হইলেও পুনরপি যে এতলে উক্ত হইল, তাহার

যথা—১১৯। বাচা স্ফুটিতশরীররতিকলাপ্রাগলভ্যয়া রাধিকাং, ব্রীড়াকৃতিভোলোচনাং বিরচয়ন্নগ্রে সখীনামদৌ।

তৎকোক্তহৃদিকেলিমকরীপাণ্ডিত্যপারং গতঃ, কৈশোরং সফলীকরোতি কলয়ন্ কুঞ্জে বিহারং হরিঃ। (২৩১)

১১৩। গোবিন্দে একটং ধীরললিতং প্রদৃশ্যতে। উদাহরন্তি নাট্যজ্ঞাঃ প্রায়োহত্র মকরধ্বজম্।

ধীরশাস্ত্রঃ—

(২৩২)

১১৪। শমপ্রকৃতিকঃ ক্রেশসহনশ্চ বিবেচকঃ। বিনয়াদি-গুণোপেতো ধীরশাস্ত্র উদীয়তে। (২৩৩)

যথা—১২০। বিনয়মধুরমুর্ত্তিরিত্যজ বিনয়েন তৎক্রেশসহনত্বমপি লক্ষ্যতে।

অভিদধদিহ ধর্মং ধর্মপুত্রোপকঠে, দ্বিজপতিরিব সাক্ষাৎ প্রেক্ষ্যতে কংসবৈরী। (২৩৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বাচেতি। বজ্রপদীসদৃশীঃ প্রতি তত্তলীলাস্তরঙ্গদৃত্য বাক্যম্ ॥ ২৩১ ॥

বিনয়মধুরমুর্ত্তিরিত্যজ বিনয়েন তৎক্রেশসহনত্বমপি লক্ষ্যতে। যথোক্তস্তলৈব তথা তদ্ব্যবহারঃ। (ভা ১।১৬।১৭)

“দারপ্যপারিষদসেবনসম্যাদ্যোত্যা-বীরাসনামুগমনস্তবনপ্রণামম্। সিন্ধেয় পাণ্ডুয় জগৎপ্রণতিক বিকোর্ভক্তিং করোতি নৃপতিশ্চরণারবিদে” ইতি। অত্র শৃঙ্গমিতি পূর্বেণাঘয়ঃ। বীরাসনং খড়াহস্ততয়া স্থিতস্ত রাজৌ জাগরণং। নৃপতিঃ পরীক্ষিৎ। উদাহরণে ধর্মপুত্রোপকঠম্ ইত্যেব পাঠঃ ॥ ২৩৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বাচেতি—নান্দীমুখীঃ প্রতি বৃন্দাবচনম্ ॥ ২৩১ ॥

বিনয়েতি—শ্রীকৃষ্ণেন সহৈক্যপ্রেশমাগতায়াঃ সত্যভামায়া জালরঞ্জন সভাস্থং তং দৃষ্ট। দ্রৌপদীঃ প্রতি বচনম্।

‘ধর্মরাজো যমে বুদ্ধে ধর্মরাজো যুধিষ্ঠির’ ইতি বিশ্বঃ। মহরোতি—স্বাভাবিক-নেত্রচাক্ষুঃ-সম্বরণাৎ ক্রেশ-সহনত্বং, বচন-পটিমেতি আদিশব্দাৎ বাবদ্বকত্বম্, অতীতাদিনা বিবেকত্বং, দ্বিজোতি শমপ্রকৃতিকত্বম্ ॥ ২৩৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হরিঃ কুঞ্জে বিহারং কলয়ন্ কুর্কন্ কৈশোরং সফলীকরোতি—ইত্যেনে নবতারুণ্যং নিশ্চিতং চ স্ফুটিতম্। রতি-সম্বন্ধিনখচিহ্নাদিরূপকলয়াঃ প্রাগলভ্যং যয়া এবস্তুতয়া বাচা সখীনামগ্রে বিরচয়ন্মিতি পরিহাসবিশারদত্বং তস্মৈ রাধিকায় বকোক্তহেত্যেনে বিদগ্ধত্বং প্রেমসীবশব্দক ॥ ২৩১ ॥

মকরধ্বজঃ কশর্পমুদাহরন্তি। দ্বিজপতিত্রীক্ষণ-শ্রেষ্ঠ ইব সাক্ষাৎ প্রেক্ষ্যতে। বিনয়মধুরমুর্ত্তিরিতি বিনয়প্রযুক্ত-দারপ্য-পারিষদ-সেবামুগমনাদিরূপং যমুঃখং তৎসহনত্বমিতি লক্ষ্যতে। মহরা স্থিরা তারা যন্তোতি শান্তপ্রকৃতিকত্বম্। ধর্মপুত্রস্ত যুধিষ্ঠিরস্ত নিকটে ধর্মমিত্যেনে বিবেচকত্বম্ ॥ ২৩২-২৩৪ ॥

কারণ এই—ঐ গুণরাজি ধীরোদাত্তাদি নায়কে অস্ত্রাচ্ছ গুণাবলিকে পরাভব করিয়াও স্পষ্টতঃ সাকল্যে আবির্ভূত হয়—[এই তত্ত্ব জানাইবার জন্ত পুনরুক্তি]। (২২৯) প্রাচীন পণ্ডিতগণ শ্রীরামচন্দ্রের এই ধীরোদাত্তত্ত্ব গুণ বর্ণনা করিয়াছেন, ঐ জাতীয় ভক্তাহমারে শ্রীকৃষ্ণও সেই সকল গুণ দেখা যায়।

২৩০-৩২। ধীরললিত—যে নায়ক বিদগ্ধ, নবতারুণ, পরিহাসপটু, নিশ্চিত এবং প্রায়শাই প্রেমসীদের প্রেম-তারতম্যে বশীভূত হন, তাঁহাকে ‘ধীরললিত’ বলা হয়। (২৩১)। সখীগণের সম্মুখে ঐ শ্রীকৃষ্ণ গতরজনীর রতিকলার প্রাগলভ্য- (নখচিহ্নাদি উদ্ভূত অথবা বিপরীত বিলামাদি)-সংস্পর্শক-বাক্য-প্রয়োগে (রমোদ্গার করত) শ্রীরাধাকে ললিতা সফুটিতনেত্রা করিয়া তাঁহার স্তনযুগের উপরিভাগে বিচিহ্ন কেলিমকরী-রচনার পাণ্ডিত্য-প্রকর্ষ

১১৫। যুধিষ্ঠিরাদিকো ধীরৈর্ধীরশাস্তঃ প্রকীৰ্ত্তিতঃ ॥

(২৩৫)

ধীরোদ্ধতঃ—১১৬। মাৎসর্যবানহঙ্কারী মায়াবী রোষণশ্চলঃ ।

বিকখনশ্চ বিদ্বদ্ভির্ধীরোদ্ধত উদাহৃতঃ ॥

(২৩৬)

যথা—১২১। আঃ পাপিন্ । যবনেন্দ্র । দর্দূর । পুনর্য্যঘূট্য সততয়া, বাসঃ কুজচিদন্ধকূপ-কুহরক্ৰোড়েহস্ত নির্মীয়তাম্ ।

হেলোত্তানিতদৃষ্টিমাত্রভসিত-ত্রস্কাণ্ডভাণ্ডঃ পুরো, জাগর্ধি তৃহুপগ্রহায় ভুজগঃ ক্রকোহস্ত ক্রকাস্তিধঃ ॥ (২৩৭)

১১৭। ধীরোদ্ধতস্ত বিদ্বদ্ভির্ভীমসেনাদিরুচ্যতে ॥

(২৩৮)

১১৮। মাৎসর্য্যাত্মাঃ প্রতীয়ন্তে দোষত্বেন যদপ্যমী ।

লীলাবিশেষশালিহাস্মিন্দোষেহস্ত গুণাঃ স্মৃতাঃ ॥

(২৩৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

আঃ পাপিমিতি পত্রিকেষং, ব্যাঘূট্য বিনিবৃত্তা । হেলেত্যাদিনাত্র মায়াবিহঙ্কারাতং, বস্তুতত্ত্বাভাভাবাৎ ॥ ২৩৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আঃ পাপিমিতি পলায়মানস্ত ভগবতঃ তং যেন সহ দূরং নেতুং ক্রোধবর্জিবাক্যং । ব্যাঘূট্য বিনিবৃত্তা আঃ পাপিমিতি রোষণত্বং, দহুর্নৈতি মাৎসর্য্যং, পুনর্য্যঘূট্যোত্যাদিনাহঙ্কারিত্বং । হেলেতি শমেন বিকখনত্বং, পুরো জাগর্ধীত্যাদিনা স্বয়ং তন্মরণাভাবান্মিথ্যা-বচনাটোপেন মায়াবিহুত্বং ॥ ২৩৭ ॥

নহু মাৎসর্য্যাত্মাঃ কথং সামান্তগুণাঃ, দোষত্বেন প্রতীতেঃ ? ততাহ—মাৎসর্য্যেতি ; লীলাবিশেষো রৌদ্ৰাদিরস-পোষক-চেষ্টারূপস্তত্র শালিহাস্মাৎসর্য্যাদীনামুপযোগিত্বাৎ দোষপ্রতীতিরতত্ত্বজ্ঞানামেবেতি ভাবঃ ॥ ২৩৯ ॥ বীররসপোষক-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

আঃ পাপিমিতি যবনং প্রতি শ্রীকৃষ্ণপ্রতিজ্ঞয়ম্ । হে যবনেন্দ্ররূপদহুর শেক । তৃহুপগ্রহায় হ্যং গ্রহীত্বং কৃষ্ণস্বরূপো যঃ ক্রকাস্তিধঃ উরগঃ কালমর্গঃ অহং জাগর্ধি ॥ অতো ভেকেন ত্বয়া ব্যাঘূট্য পরাবৃত্তা বাস ইত্যাদি । হেলেত্যাদিনা মায়াবিহুং চাস্মাতি । ভসিতো ভসীকৃতঃ । অত্র নির্দোষে ক্রকো মাৎসর্য্যাত্মাঃ ; লীলাবিশেষঃ তক্ত-রূপায় দৃষ্টদমনরূপঃ, তচ্ছালিতাত্ত্বত্বপযোগিত্বাদিত্যর্থঃ, তদ্বৈতোক্ত গুণা এব স্মৃতাঃ ॥ ২৩৭-৩৯ ॥

প্রদর্শন করিতেছেন—এইভাবে শ্রীহরি কুঞ্জমধ্যে বিহারাবলি রচনা করত কৈশোর বয়সকে সফল করিতেছেন । (২৩২) শ্রীকৃষ্ণে একটভাবেই ধীরললিতত্ব দেখা যায়, নাট্যশাস্ত্রকারেরা ধীরললিত নায়কের উদাহরণ-স্বরূপে কন্দর্পকেই ধরিয়া থাকেন ।

২৩৩-৩৫ । ধীরশাস্ত—যে নায়ক শম-প্রকৃতিক, ক্রেশ-সহিষ্ণু, বিবেচক এবং বিনয়াদি-গুণযুক্ত—তাহাকেই ‘ধীরশাস্ত’ বলে । (২৩৪) ধর্মপুত্র যুধিষ্ঠিরের নিকট ধর্মোপদেশকারী শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া মনে হয় যেন তিনি সাক্ষাৎ ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠের ছায় প্রকাশ পাইতেছেন । বিনয়ে তাহার মূর্তিটি অতি মধুর, নেত্রের তারার মত স্থির অথচ স্নিগ্ধ, বাকপটুতার ভঙ্গিতে সকল নীতিই প্রকট হইয়া যাইতেছে ॥ (২৩৫) পণ্ডিতগণ যুধিষ্ঠিরাদিকেও ধীরশাস্ত নায়ক বলিয়া কীর্ত্তন করেন ।

২৩৬-৪৭ । ধীরোদ্ধত—যে নায়ক মাৎসর্য্যযুক্ত, অহঙ্কারী, মায়াবী, ক্রোধী, চঞ্চল ও আত্মম্বাধা-পরায়ণ—বিদ্বান্গণ তাহাকে ‘ধীরোদ্ধত’ বলিয়া উদাহরণ দেন । (২৩৭) [কালযবনের প্রতি শ্রীভগবৎকৃতি] অরে পাণ্ডা যবনেন্দ্র-ভেক । এক্ষণেই তুই নিবৃত্ত হইয়া কোনও অন্ধকূপের গর্ভকোড়ে বাস নির্মাণ কর, তাহার অবদীপাক্রমে

যথা বা—১২২। অঙ্কোভারভর-প্রণয়-জলদভ্রান্তিং বিতয়নসৌ, ঘোরোড়ঘর-ডঘরঃ স্তবিকটামুৎক্ষিপ্য হস্তাঙ্গলাগ্।

দ্বারঃ পরবারণঃ স্বয়মহং লকোহস্মি কৃষ্ণঃ পুরো, রে-শ্রীদামকুরঙ্গ। সঙ্গরভুবো ভঙ্গং ভ্রমঙ্গীকুরু ॥ (২৪০)

১১৯। মিথো বিরোধিনোহপ্যত্র কেচিন্মিগদিতা গুণাঃ।

হরৌ নিরক্ষুশৈশ্বর্য্যাং কোহপি ন শ্রাদসম্ভবঃ ॥

(২৪১)

তথা চ কৌর্মে—১২৩। অস্থলশ্চানগুঁশ্চব স্থলোহগুঁশ্চব সর্বতঃ। অবর্ণঃ সর্বতঃ প্রোক্তঃ শ্যামো রক্তান্তলোচনঃ।

ঐশ্বর্য্যযোগাঙগবান্ বিরুদ্ধার্থোহন্তিধীযতে ॥

(২৪২)

শ্রীল-জীবগোপামিপাদ-কৃতা

লীলাবিশেষোহত্র ভক্তরক্ষণায় দৃষ্টদমনরূপঃ, তচ্ছালিছাত্তপযোগিছাদিতার্থঃ। আঃ পাপিগ্নিত্যত্র ভক্তিরসদ্ব্য-
ব্যক্তিমাশঙ্কোদাহরণান্তরং মাৎসর্য্যাভাসময়তদ্রসদ্বেন দর্শয়তি—যথা বেতি। অঙ্কোভারভরপ্রণয় ইত্যেব পাঠঃ।
অঙ্কোভার-নয়নবীনজলদেতি পাঠান্তরে শত্রুস্তেন সহ তৎপুরুষো ন স্তাৎ। আড়ঘরঃ সমারভে গজগজিততুর্য্যমোরিতি
বিধঃ। ততশ্চ ঘোরো ভয়ানক আড়ঘরস্ত ডঘর আটোপো যন্ত সঃ ॥ ২৪০ ॥

পুনর্মাৎসর্য্যাচ্ছ ইত্যাদিকং স্থাপয়ন্ গুণবৈচিত্রীং দর্শয়তি—মিথ ইতি। নিরক্ষুশৈশ্বর্য্যাং সর্ববশীকারিত্বাৎ
সর্বাশ্রয়ত্বাদিতার্থঃ ॥ ১৪১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোপামিপাদ-কৃতা

কেন তান্ গুণভ্বেন দর্শয়তি—যথা বেতি। অঙ্কোভারনয়নবীনজলদভ্রান্তিমিতি পাঠঃ। বদনসৌরভ-লোভপরিভ্রম-
ভ্রমরেভীর-সমীসংঃ ঘোরো ভয়ানক আড়ঘরস্ত গজগজিতস্য ডঘর আটোপো যন্ত সঃ, পক্ষে আড়ঘরঃ সমারভঃ,
পরবারণ উত্তমো গজঃ। পক্ষে শক্রনিবারকঃ ॥ ২৪০ ॥

অত্র চতুঃষষ্ঠী ধীরোদাত্তাদিশু চ বশী, প্রেমবশঃ সমঃ সাধুসমাশ্রয়ঃ সর্বারাধ্যো মাশ্রয়ানকুৎ—এতে চতুঃষষ্ঠে, শম-
প্রকৃতিকো মাৎসর্য্যবান্ বিবেচকো মায়াবী বিনয়োপেত অহঙ্কারী রোষণশ্চলো বিকখনশ্চেত্যাচ্ছা ধীরোদাত্তাদিশু
কেচিন্মিগদিতা ইত্যত্র অত্বেহপি সামান্যবহুগুণে য়ে অমৃত্যঃ সন্তি তেষু চ কোহপি ন শ্রাদসম্ভবঃ, উক্তামৃত্যু বহবো
বিরোধিনো গুণাঃ সম্ভবন্তীত্যর্থঃ। নিরক্ষুশং স্বতন্ত্রং যদৈশ্বর্য্যাং তস্মাদ্ভেতোঃ ॥ ২৪১ ॥ অমৃত্যুনেব মিথো বিরোধিনো

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

অত্র ভক্তিরসাব্যক্তমাশঙ্কোদাহরণান্তরমাহ—যথা বেতি। পরবারণঃ শ্রেষ্ঠহস্তিস্বরূপোহহং স্বয়মেবাহ লকোহস্মি।
অতঃ শ্রীদামরূপহরণং হং যুদ্ধভুবঃ সকাশাৎ ভঙ্গমঙ্গীকুরু। অস্ত হস্তি-সাধর্ম্যমাহ—অঙ্কোভারস্ত ভরণাতিশয়েন
বিনম্রো মেঘস্তস্ত ভ্রান্তিং বিতয়ন। হস্তী যথা মেঘাকারস্তথাহমপীত্যর্থঃ। ঘোরো ভয়ানক আড়ঘরস্ত হস্তিগর্জনস্ত
ডঘর আটোপো যন্ত। আড়ঘরঃ সমারভে গজগজিততুর্য্যমোরিতি বিধঃ ॥ ২৪০ ॥

পুনর্মাৎসর্য্যাচ্ছাঃ (২।১।১৩৯) ইত্যাদিকং স্থাপয়ন্ গুণবৈচিত্রীদর্শয়তি—মিথ ইতি। নিরক্ষুশৈশ্বর্য্যাং সর্ববশীকারিত্বাৎ

উক্তদৃষ্টিতেও সমগ্র প্রকৃতি ভঙ্গীভূত হয়, সেই এই শ্রীকৃষ্ণরূপ কৃষ্ণসর্প যে তোকে গ্রাস করিবার জন্ত প্রিয়তম আগ্রহ
আছে ॥ (২৩৮) ভীমসেন-প্রভৃতিকে পণ্ডিতগণ ধীরোত্তম নায়ক বলিয়া থাকেন (২৩৯) যদিও এই-
মাৎসর্য্যাদি দোষ বলিয়াই প্রতীয়মান হয়, তথাপি নির্দোষ শ্রীকৃষ্ণ-সম্বন্ধে তাহার গুণ বলিয়াই পরিগণিত, যেহেতু
ভক্তরক্ষণ জন্ত দৃষ্টদমনাদি লীলাবিশেষে এই সব মাৎসর্য্যাদিরও উপযোগিতা আছে, অতএবই (২৪০) ধীররূপ
পৌষক-প্রত্যক্ষ দৃষ্টান্তেও দেখা যাইবে করে মাত্র। (২৪১) [পূর্ব উদাহরণে ভক্তিরস অশ্রুত বলিয়া স্মরণ

১২৪। তথাপি দোষাঃ পরমে নৈবাহার্যাঃ কথঞ্চন। গুণা বিরুদ্ধা অপ্যেতে সমাহার্যাঃ সমন্ততঃ ॥ (২৪৩)

মহাবারাহে চ—

১২৫। সৰ্কে নিত্যঃ শাস্ততাশ দেহান্তস্ত পরান্ননঃ। হানোপাদানরহিতা নৈব প্রকৃতিজাঃ কচিৎ ॥ (২৪৪)

১২৬। পরমানন্দসন্দোহা জ্ঞানমাত্রাশ সৰ্ভতঃ। সৰ্কে সৰ্ভগুণৈঃ পূর্ণাঃ সৰ্ভদোষবিবৰ্জিতাঃ ॥ (২৪৫)

বৈষ্ণবতত্ত্বেহপি—১২৭। অষ্টাদশমহাদোষৈ রহিতা ভগবত্ত্বঃ। সৰ্কেঋধ্যময়ী সত্যবিজ্ঞানানন্দরূপিণী ॥ (২৪৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শাস্ততা জগতি পুনঃ পুনরাবির্ভাবিনঃ। সৰ্ভগুণৈরিত্যত্র স্বাপেক্ষিতৈরিতি জ্ঞেয়ম্। (ভা ১।৩।২৮) 'এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ' ইত্যুক্তে ॥ ২৪৪—২৪৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

গুণান্ সংদর্শ্য তেষাং নিরঙ্কুশৈশ্বর্যাহেতুকতাং প্রমাণয়তি—তথাচ কোর্মে ইত্যাদি। বিরুদ্ধার্থং বিরুদ্ধো মিথো বিরোধী অর্থঃ অস্থূলস্থলাদিক্রপো যত্র। দোষা মিথো বিরোধিত্বাদস্থূলস্থলাদিক্রপাঃ। অপিতু কিন্তু বিরুদ্ধা গুণাঃ অবিরুদ্ধগুণতয়া সমাহার্যাঃ। তস্ত দেহা ইতি—দেহিত্বেন প্রাপ্তং জন্মাদিকং তদৈব তয়িষেধেন বিরোধং বোধয়ন্তি—নিত্যা ইত্যাদি বিশেষণানি, নিত্যা জন্মরহিতাঃ। হানোপাদান-রহিতা বাল্যাদিত্যাগ-পৌগুণাদি-গ্রহণয়োঃ সত্ত্বেহপি তত্ত্বরহিতাঃ। দেহাজ্জাতত্বেহপি নৈব প্রকৃতিজাঃ। শীতাদিসজ্জাতত্বেহপি পরমানন্দ-সন্দোহাঃ। ঐশ্বর্যাদি-বিস্মরণেহপি জ্ঞানমাত্রাঃ। অংশাদিমত্ত্বেহপি সৰ্ভগুণৈঃ পূর্ণাঃ। মোহাদি-দর্শনেহপি সৰ্ভদোষ-বিবৰ্জিতাঃ। সৰ্ভত্রহেতুঃ—পরন্তর্কাগোচর আত্মা স্বরূপো যস্ত তস্ত পরান্ননঃ। তত্র কিয়তো বিরুদ্ধ-গুণান্ দর্শয়তি—অষ্টাদশ মহাদোষৈরিতি। তেষাং রহিতত্বে হেতুঃ—বিজ্ঞানানন্দ-রূপিণী; উদয়ে হেতুঃ—সৰ্বৈশ্বর্যময়ী নিরঙ্কুশৈশ্বর্যরূপেতি। তেষামুদয়ো যথা—'ততো বৎসানদৃষ্টে ব পুনিনেহপি চ বৎসপান্' (১০।১৩।১৬) ইত্যাদৌ মোহঃ, 'কচিৎ প্লবতল্পে নিযুদ্ধশ্রমকর্ষিতঃ। বৃক্ষমূলপ্রঃ শেতে' (১০৫।১।১৬) ইত্যাদৌ তদ্বাদেদশ্রমাঃ। 'তাবন্নিযুগ্মমহুক্ষেত্যারভ্যাহুত্যা লোকং মুঞ্চপ্রীতবহুপেয়তুরন্তি মাণ্ডোঃ' (১০।৮।২২) ইত্যাদৌ ভ্রমঃ। রুক্ষরসতা নাম—ধর্মাদি-পরমপি রুক্ষতরানপেক্ষভক্তেয় রাগঃ—যথা ভূরিশবোপকারেহজ্জ্বলপ্রেরণাং সাত্যকৌ রাগঃ। কাম-উৎপঃ প্রায়োহুক্রিয়াত্যাগে তৎপরত্বং। 'ন লক্ষ্যন্তে পদাচ্ছ তস্তা নুনং তৃণাঙ্কুরৈঃ। খিণ্ডৎস্বজাতাঙ্কু-'

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সৰ্ভাশ্রয়ত্বাদিত্যর্থঃ। ঐশ্বর্যযোগাদ্ বিরুদ্ধোহর্থো যত্র তথাভূতো ভগবান্ অভিধীয়তে। পরমে পরমেশ্বরে দোষা-দোষত্বে নৈবাহার্যা ব্যাখ্যেয়া ইত্যর্থঃ ॥ ২৪১-২৪৩ ॥

শাস্ততাঃ জগতি পুনঃ পুনরাবির্ভাবিনঃ, সৰ্ভগুণৈরিত্যত্র স্বাপেক্ষিতৈরিতি জ্ঞেয়ম্। 'এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ' ইত্যুক্তে, 'আনন্দাদিরূপিণী ভগবত্ত্বরূপাষ্টাদশদোষরহিতা ॥ ২৪৬ ॥

উদাহরণ] আরে শ্রীদাম কুরঙ্গ! তুই যুদ্ধভূমি হইতে সত্ত্বর পলায়ন কর, যেহেতু শ্রেষ্ঠহস্তিধরূপ এই আমি (বিপক্ষ-নিবারক) স্বয়ংই আসিয়াছি—দেখ আমি জলরাশির ভরে অতিমত মেঘের কান্তি ধরিয়াছি, [হস্তী যেমন ঘোঁকার আসিও সেইরূপ নবজলধরকান্তি], আরো দেখ—আসি ভয়ানক হস্তিগজনের ছায় আটোপ-টছায়ে তোর ছদয় কাপাইয়া এই হস্তার্ঘল (শুভ) উত্তোলন করিতেছি ॥

১২৪১-৪৫। এস্থলে উক্ত গুণগুলি পরস্পর বিরোধী হইলেও শ্রীহরিশ্রবণে কিছুই অসম্ভব নহে, যেহেতু তিনি সর্ববশীকারী ও সর্বাশ্রয়। (২৪২) কূর্মপুরাণে উক্ত আছে—ভগবান্ হৃদ্র এবং মহৎ হইয়াও সর্বধা স্থূল এবং অণু,

অষ্টাদশ মহাদোষাঃ, যথা বিষ্ণুসামলে—

১২৮। মোহন্তজ্ঞা ভ্রমো রুদ্ধরসতা কাম উত্তরণঃ। লোলতা মদমাংসখ্যে হিংসা খেদপরিশ্রমো ॥ (২৪৭)

শ্রীল-জীবন-পাম্পাদ-কৃতা

মোহন্তজ্ঞেতি। ভক্তপ্রেমসম্বন্ধেন ত্বেতে চ গুণত্বায় কল্পন্তে ; যথা—(ভা ১০।১৩।১৬) “ততো বৎসানদৃষ্টৈত্ব পুলিনেহপি চ বৎসপানি” ত্যাদৌ মোহঃ। (ভা ১০।১৫।১৬) “কচিং পল্লবতল্লয়েষু নিযুক্তশ্রমকর্ষিতঃ। বৃক্ষহৃলাশ্রয়ঃ শেতে গোপোৎসঙ্গোপবর্ষণ” ইত্যাদৌ তজ্ঞাখেদশ্রমঃ। (ভা ১০।৮।২২) “তাবজ্জি যুগ্মমহুঙ্কয়” ইত্যারম্ভে ‘অহুঙ্কয়’ লোকং যুদ্ধপ্রতীতবহুপেয়তুরন্তি মাৎসোরি” ত্যাদৌ ভ্রমঃ ; রুদ্ধরসতা নাম প্রেমসম্বন্ধং বিনা রাগঃ, স তু নাশ্বেয। উত্তরণে দ্বঃখদঃ কামো লৌকিকঃ ; তত্ত্ব প্রেমরূপকামত্বাৎ, স চ নাশ্বেয। লোলতা চাক্ষুঃ। সা চ গুণো যথা—(ভা ১০।১।২৮) ‘বৎসানুঙ্কন কচিদসময়ে’ ইত্যাদৌ। মদমাংসখ্যে যথা—(ভা ১০।৩৫।২৪) মদবিদ্যুর্গিতলোচন দৈবদিত্যাদৌ। তথা চ মাংসখ্যং—[ভা ১০।২৫।১৬] ‘লোকেশমানিনাং মৌঢ্যাক্ষরিণ্যে শ্রীমদং তম’ ইত্যাদৌ। হিংসা তু শূটেব বহুত্ব। অসত্যং—[ভা ১০।৮।৩৫] ‘নাহং ভক্ষিতবানঘ’ ইত্যাদৌ, জরাসন্ধচ্ছলনাদৌ চ ; জোদোহপি তত্ত্ব তত্ত্ব প্রসিদ্ধ এব আকাঙ্ক্ষা—[ভা ১০।৯।৮] ‘তাং শুভকাম আসাচ্ছ’ ইত্যাদৌ, আশঙ্কা (ভা ১০।১৩।১৭) কাপ্যদৃষ্টাভির্বিপিন ইত্যাদৌ। বিশ্ববিভ্রমো জগদাবেশঃ—স চ ব্রহ্মাভিভক্তসম্বন্ধেন জগৎপালনেচ্ছায়ঃ। বৈষম্যং (গী ৯।২৯) ‘সমোহং সন্ধুভূতেষু, ন মে দ্বৈষ্টোহস্তি ন প্রিয়ঃ। যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা, মমি তে তেষু চাপিহমি’ ত্যাদৌ, পরাপেক্ষা চ—(ভা ৯।৮।৬৩)

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

তলামুমিথে প্রেমসীং প্রিয়ঃ ॥ (১০।৩০।৩১) ইত্যাদৌ, ‘প্রায়শঃ প্রেমসীং প্রিয়ঃ’ ইত্যাদৌ প্রায়শঃ প্রেমসীবশ ইতি ধীরললিতে চ দর্শিতঃ। লোলতা চাক্ষুঃ—‘বৎসানুঙ্কন কচিদসময়ে’ (১০।৮।২৯) ইত্যাদৌ সা ধীরোদ্ধতে চ দর্শিতা। মদঃ—‘বিদ্যুর্গিত দৈবং’ ইত্যাদৌ। মাংসখ্যং—‘লোকেশ-মানিতাং মৌঢ্যাক্ষরিণ্যে শ্রীমদন্তমঃ’ (১০।২৫।১৬) ইত্যাদৌ তদ্বীরোদ্ধতে চ দর্শিতং। হিংসা শূটেব সর্বত্র। অসত্যং—‘নাহং ভক্ষিতবানঘ’ (১০।৮।৩৫) ইত্যাদৌ, জোদোহপি তত্ত্ব তত্ত্ব প্রসিদ্ধ এব। রোষণ ইত্যনেন তত্ত্ব চ (১০।৯।৬) দর্শিতঃ। আকাঙ্ক্ষা ‘তাং শুভকাম আসাচ্ছ’ (১০।৯।৮)

সর্বথা বর্ণহীন হইলেও তিনি শ্যামবর্ণ ও রক্তাঙ্গলোচন বলিয়া কীর্তিত হন—তাঁহাতে ঐশ্বর্যের সমাবেশে পরস্পর বিরোধী অস্থূলত্ব-স্থূলত্বাদিও সমঞ্জসতা লাভ করে বলিয়া তাঁহাকে ‘বিরুদ্ধার্থ’ বলা হয়। (২৪৩) গুণসকল পরস্পর বিরুদ্ধ হইলেও কিন্তু পরমপুরুষ-সম্বন্ধে কোনও প্রকারেই দোষকর নহে, সুতরাং ইহাদিগকে অবিরুদ্ধ বলিয়াই সমাধান করিতে হইবে। মহাবরাহপুরাণেও আছে (২৪৪) পরাক্ষা ভগবানের সকল দেহই নিত্য (জন্মরহিত), শাশ্বত (পুনঃ পুনঃ আবির্ভাবশীল), বাল্যাতি ত্যাগ এবং গৌণগুণাদি-গ্রহণ সত্ত্বেও হানোপাদান-রহিত, দেহজাত হইলেও কখনও প্রকৃতি-সম্মত নহে, (২৪৫) শীতাদির বোধ থাকিলেও পরমানন্দধন, ঐশ্বর্যাদির বিস্মরণকালেও সর্বতোভাবে জ্ঞানময়; সকল দেহই (অবতারই) অংশাদিশ্বরূপ হইলেও সর্বভাবে পূর্ণ, স্থূলবিশেষে মোহাদি দেখা গেলেও সর্বদোষ-রহিত। সর্বত্রই কারণ বলিতেছেন—(পরাক্ষার) ভগবৎস্বরূপই তর্কাগোচর।

২৪৬-৪৮। বৈষ্ণবতন্ত্রেও উক্ত আছে—ভগবদ্বিগ্রহ অষ্টাদশ মহাদোষ-বিবর্জিত, সর্বৈশ্বর্যময় এবং সক্তিদানন্দধন। (২৪৭) অষ্টাদশ মহাদোষ যথা—মোহ, তজ্ঞা, ভ্রম, রুদ্ধরসতা, উত্তরণ (দ্বঃখদ লৌকিক), কাম, লোলতা, মদ, মাংসখ্য, হিংসা, খেদ, পরিশ্রম, অসত্য, জোদ, আকাঙ্ক্ষা, আশঙ্কা, বিশ্ববিভ্রম (জগৎপালনেচ্ছাক্ষক),

১২৯। অসত্যং ক্রোধ আকাজ্ঞা আশঙ্কা বিশ্ববিভ্রমঃ। বিষমত্বং পরাপেক্ষা দোষা অষ্টাদশোদিতাঃ ॥ ইতি। (২৪৮)
 ১২০। ইৎং সৰ্ব্বাবতারেভ্যস্ততোহপ্যত্রাবতারিণঃ। ব্রজেন্দ্রনন্দনে স্মৃষ্টু মাধুর্যভর ঈরিতঃ ॥ (২৪৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অহং ভক্তপরাধীন ইত্যাদাবিতি। তস্যাং [ভা ১০।৭৭।৩১] “ক শোকমোহে স্নেহো বা ভয়বা যেহজসম্ভবা” ইত্যত্র
 হজসম্ভবা যে ত এব ন সন্তি, ন তু বিজসম্ভবাঃ তেহপীতি মতং। বিজসম্ভবত্বত্ব তেষাং শ্রীশুকদেবাদিষু [ভা ১০।১২।৪৪]
 “তৎস্মারিতানন্তত্বত্বাখিলেন্দ্রিয়” ইত্যাদ্যুক্তেঃ ভগবৎপ্রেমমোহাদৌ দৃষ্টমিতি ॥ ২৪৭-২৪৮ ॥

পূর্বোক্তপূর্ণতমত্বং ব্যঞ্জয়মুপসংহরতি ইখমিতি, পূর্বপ্রকরণোক্তপ্রকারেণেত্যর্থঃ। ততস্তস্যাং প্রসিদ্ধাদবতারিণো

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইত্যাদৌ। আশঙ্কা—“কাপ্যদৃষ্টান্তবিপিনে” (১০।১৩।১৭) ইত্যাদৌ। বিশ্ববিভ্রমো জগদাবেশঃ, স চ ব্রহ্মাদিভক্তসম্বন্ধেন
 জগৎপালনেচ্ছাময়ঃ। বৈষম্যং পক্ষপাতিক-করণং তত্ত্বক্ষেণু ব্যক্তমেব। পরাপেক্ষা—“অহং ভক্ত-পরাধীন” (৯।৪।৬৩)
 ইত্যাদিদিতি ॥ ২৪২—২৪৮ ॥

ইৎং নিরতুশৈশবর্ষ্যে ভগবদবতারমাত্রেয় ভক্তসম্বন্ধেন জাতানাং মোহাদীনাং রস-পোষকত্বেন প্রকারেণ। অবতারিণঃ
 প্রকৃতীক্ষণকর্তৃত্ব স্ফাণ্ডেদৈককাংশেন প্রবেশিনঃ প্রথমপুরুষাং। ব্রজেন্দ্রনন্দনে স্বয়ং ভগবতি, লক্ষ্মীশাদৌ মাধুর্যসম্ভাবৈপি

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মোহস্তথ্যেতি। ভক্তসম্বন্ধেন তে চ মোহাদয়ো গুণত্বায় কল্পন্তে। অঘাস্তরমুখে প্রবিষ্টান্ বালকান্ প্রেক্ষ্য ভগবতস্তত্র
 মোহো বর্ণিতঃ। “কচিং পল্লবতল্লয়ে নিযুক্তশ্রমকর্ষিতঃ। বৃক্ষমূলপ্রায়ঃ শেতে গোপোৎসঙ্গোপবহন” ইত্যাদৌ
 (১০।১৫।১৬) তদ্রূপেদশ্রমাঃ। তাবজ্জি যুগ্মমহুকৃত্যোত্তারভ্য (১০।৮।২২) অহস্বত্য লোকম্। মুক্তপ্রভীতবহুপেয়তুরন্তি-
 মাত্তোরিত্যাদৌ ভ্রমঃ। রুক্ষরসতা নাম প্রেমসংযমঃ বিনা রাগঃ। স তু নাশ্চ্যেব। উৎসাহে হৃৎসদঃ কামো লৌকিকঃ। তস্ত
 স তু নাশ্চ্যেব। লোলতা চাক্ষুণ্যম্। সা চ গুণো যথা—“বৎসান্ মুঞ্চন্ কচিদসময়” ইত্যাদৌ (১০।৮।২৯); মদো যথা—
 মদবিষ্মূর্ণিত-লোচন-দ্বন্দ্ব (১০।৩৫।২৪) ইত্যাদৌ। তথা মাৎসর্যম্—“লোকেশমানিনাং মৌচ্যাক্ষরিষ্যে শ্রীমদং তম” ইত্যাদৌ
 (১০।২৫।১৬)। হিংসা তু স্মৃটেব বহত্র। অসত্যং—নাহং ভক্তিতবানিত্যাদৌ (১০।৮।৩৫) জরাসন্ধচ্ছলনাদৌ চ।
 ক্রোধোহপি ‘সঞ্জাতকোপঃ স্মুরিতারুণাধরম্’ ইত্যাদৌ (১০।২।৬)। আকাজ্ঞা—তাং তত্বকাম আসান্ত ইত্যাদৌ
 (১০।২।৪)। আশঙ্কা—কাপ্যদৃষ্টান্তবিপিনে (১০।১৩।১৭) ইত্যাদৌ; বিশ্ববিভ্রমো জগদাবেশঃ,—স চ ব্রহ্মাদিভক্তসম্বন্ধেন
 জগৎপালনেচ্ছাময়ঃ। বৈষম্যং—সমোহং সর্বভূতেষু মে যেষ্যোহস্তি ন প্রিয়ঃ। যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা ময়ি তে তেষু
 চাপ্যহম্’ ইত্যাদৌ (গীতা ৯।১২)। পরাপেক্ষা চ—“অহং ভক্তপরাধীন” ইত্যাদৌ (৯।৪।৬৩); তস্যাং ক শোকমোহো
 স্নেহো বা ভয়ং বা যেহজ-সম্ভবা (১০।৭৭।৩১) ইত্যত্রাজসম্ভবা যে ত এব ন সন্তি, ন তু বিজসম্ভবা যে তেহপীতি মতম্।
 বিজসম্ভবত্বত্ব তেষাং শ্রীশুকদেবাদৌ—তৎস্মারিতানন্ত-ত্বত্বাখিলেন্দ্রিয় ইত্যাদ্যুক্তেঃ (১০।১২।৪৪) ভগবৎপ্রেম-
 মোহাদৌ দৃষ্টমিতি ॥ ২৪৮ ॥

পূর্বোক্তং পূর্ণতমত্বং ব্যঞ্জয়মুপসংহরতি ইখমিতি ইখমুক্তপ্রকারেণ। ততঃ তস্যাং প্রসিদ্ধাদবতারিণো মানাবতার-

বৈষম্য ও পরাপেক্ষা। [জী, বি] রুক্ষরসতা (প্রেম সম্বন্ধ ব্যতীত রাগ) ও কাম শ্রীকৃষ্ণের স্বরূপে নাই, কিন্তু
 ‘মু’ অর্থাভ্র-কল্পনায় এই দুইটিকেও গুণরূপে শ্রীকৃষ্ণে উদাহরণ দিয়াছেন। ভক্তপ্রেমসম্বন্ধে মোহ, তদ্রূপে জন্মিলে
 তাহাতে দোষত হয়ই না, বরং গুণই বলিতে হইবে।

তথা চ ব্রহ্মসংহিতায়ামাদিপুরুষরহস্যে (৫।৫৯)—

১৩০। যৈশ্চকনিঃশ্বসিতকালমথাবলম্ব্য, জীবন্তি রোমবিলজা জগদগুনাথাঃ ।

বিষ্ণুর্মহান্ স ইহ যন্ত কলাবিশেষো, গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥

(২৫০)

১২১। অথাষ্টাবনুকীৰ্ত্ত্যন্তে সদগুণভ্রেন বিজ্ঞতাঃ ।

মঙ্গলালঙ্কিয়ারূপাঃ সত্ত্বভেদান্ত পৌরুষাঃ ॥

(২৫১)

১২২। শোভা বিলাসো মাধুর্য্যং মঙ্গল্যং স্থৈর্য্যতেজসী ।

ললিতৌদার্য্যমিত্যেতে সত্ত্বভেদান্ত পৌরুষাঃ ॥

(২৫২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নানাবতারকর্তৃমহাবিষ্ণুতোহপি । অত্র স্মৃতি মাধুর্য্যস্ত প্রাচুর্য্যাদেবোক্তিরৈশ্বর্য্যমপি জ্ঞেয়মিত্যর্থঃ ॥ ২৪৯ ॥

তদেবাহ তথাচেতি । ‘যৈশ্চকনিঃশ্বসিতকালমি’ত্যত্র চ গোবিন্দশব্দেন চ তত্র শ্রীভ্রজেন্দ্রনন্দন এবোচ্যতে । সুরভীরতিপালয়ন্তমিত্যাदिना বেণুং কণন্তমিত্যাदिना চ পূৰ্ব্বং তন্ত্ৰৈব বর্ণনাং, ততস্তমহামাধুর্য্যমপি স্মৃতিং । ন চায়ং শ্রীনন্দনন্দনাদন্ত এব মন্তব্যঃ । গোতমীয়ে দশার্ণাষ্টাদশার্ণয়োৰ্বাখ্যায়াম্ “অনেকজন্মসিদ্ধানাং গোপীনাং পতিরৈব বা । নন্দনন্দন ইত্যুক্তস্ত্রৈলোক্যানন্দবর্দ্ধন” ইতি বহুদধেদপ্যন্তৈবার্থস্ত পর্য্যবসাদিত্বাৎ । ‘সবললোকমঙ্গলো’ নন্দগোপতনয়ো দেবতা” ইতি ঋগ্ভাদিশ্ররণাচ্চ ॥ ২৫০ ॥

মঙ্গলেতি—মঙ্গলস্বরূপ-শোভাভূতা ইত্যর্থঃ । সত্ত্বভেদাঃ অন্তঃকরণবৃত্তিবিশেষাঃ ॥ ২৫১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্মৃষ্টু ইতি । দ্বারকা-মণ্ডুরানাথৌ স্মৃষ্টু তস্তাবে ভবত ইতি ॥ ২৪৯ ॥ স্বয়ং তগবন্তুঃ দর্শয়তি—তথাচ ব্রহ্মসংহিতায়ামিতি ॥ ২৫০ ॥

সত্ত্বভেদাঃ অন্তঃকরণ-বৃত্তিবিশেষাঃ । মঙ্গলেতি—স্বরূপস্ত শ্রেষ্ঠভূষণরূপাঃ ॥ ২৫২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কর্তৃমহাবিষ্ণুতোহপি । অত্র স্মৃষ্টু ইতি মাধুর্য্যস্ত প্রাচুর্য্যাদেবোক্তিঃ, ঐশ্বর্য্যমপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৪৯ ॥

তদেবাহ—তথাচেতি । গোবিন্দশব্দেন চ তত্র শ্রীভ্রজেন্দ্রনন্দন এবোচ্যতে । সুরভীরতিপালয়ন্তমিত্যাदिना বেণুং কণন্ত-মিত্যাदिना চ ব্রহ্মসংহিতায়াম্ পূৰ্ব্বং তন্ত্ৰৈব বর্ণনাং । যন্ত বিষ্ণোরেকনিঃশ্বসিতকালমবলম্ব্য যন্ত রোমবিলোংগম জগদগুনাথা জীবন্তি, এবস্মৃতো মহাবিষ্ণুর্মহা কলাবিশেষস্তং গোবিন্দম্ ॥ ২৫০ ॥ মঙ্গলালঙ্কিয়ারূপা মঙ্গলস্বরূপশোভা-ভূতাঃ ॥ ২৫১ ॥

২৪৯-৫০ । নিরঙ্কুশৈশ্বর্য্য ভগবদবতার মাতেই ভক্ত-সম্বন্ধে জাত মোহাদিও রসপোষক বলিয়া স্থির সিদ্ধান্ত হইলে, সকল অবতার হইতে, এমন কি অবতারি-প্রথমপুরুষ মহাবিষ্ণু হইতেও স্বয়ং ভগবান্ ভ্রজেন্দ্রনন্দনে মহামাধুর্য্যরাশিই বর্ণিত হইল । ‘স্মৃষ্টু’ পদে মাধুর্য্য-প্রাচুর্য্য ধ্বনিত হইলেও তাহাতে ঐশ্বর্য্যের দিকাশও বুঝিতে হইবে । ব্রহ্মসংহিতায়ও আছে—(২৫০) ঐহার (মহাবিষ্ণুর) একটি মাত্র নিঃশ্বাসকাল-অবলম্বনে রোমকূপজাত ব্রহ্মগুনাথ-সমূহ জীবিত থাকেন, সেই মহাবিষ্ণুও ঐহার কলাবিশেষ—সেই আদিপুরুষ গোবিন্দকেই ভজন করি ।

২৫১-৫২ । অনন্তর সদগুণ বলিয়া বিখ্যাত, মঙ্গলস্বরূপের শোভাভূত, পুরুষগণ অন্তঃকরণ-বৃত্তিবিশেষ-রূপে আটটি গুণ বর্ণিত হইতেছে—ইহার শোভা, বিলাস, মাধুর্য্য, মঙ্গল্য, স্থিরতা, তেজঃ, ললিত ও উদার্য্য ।

তত্র শোভা—১২৩। নীচে দয়াহমিকে স্পর্ধা শৌর্যোৎসাহো চ দক্ষতা।

সত্যঞ্চ ব্যক্তিমায়াতি যত্র শোভেতি তাং বিদুঃ ॥

(২৫৩)

যথা—১৩১। স্বর্গধ্বংসং বিধিৎসু ব্রজভূবি কদনং স্তম্ভু বীক্ষ্যতিবৃষ্ট্যা, নীচানাং লোচ্য পশ্চানমুচি-রিপুযুগানুচকারুণ্যবীচিঃ।

অপ্রেক্ষ্য স্নেহ তুল্যং কমপি নিজরুণাগত্র পর্যাগ্ণিপাত্রং, বন্ধুনানন্দয়িষ্যদুদহরত হরিঃ সত্যসঙ্কো মহাদ্রিগ্ ॥ (২৫৪)

বিলাসঃ—

১২৪। বৃষভশ্চৈব গভীরা গতির্দীরঞ্চ বীক্ষণম্। সন্মিতঞ্চ বচো যত্র স বিলাস ইতীৰ্য্যতে ॥ (২৫৫)

যথা—১৩২। মল্লশ্রেণ্যগবিনয়বতীং মহরাং স্তম্ভু দৃষ্টিং, ব্যাধুযানো দ্বিপ ইব ভুবং বিক্রমাড়মরেন।

বাগারম্ভে স্মিতপরিমলৈঃ ফালয়নঞ্চকক্ষাং, তুঙ্গৈ রসস্থলপরিসরে সারসাক্ষঃ সসার ॥ (২৫৬)

শ্রীশ্রীজীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্রাধিক ইত্যধিকশ্চ ইত্যর্থঃ। যত্র মঙ্গলালংক্রিয়ায়ং ॥ ২৫৩ ॥ তথাপি দুর্জনমুখ্যমেকং মারয়ত্বিত্যাশঙ্ক্যাহ—অপ্রেক্ষ্যেতি ॥ ২৫৪ ॥ বৃষভশ্চৈতি গভৌ বীক্ষণে চ যোজ্যম্ ॥ ২৫৫ ॥

যতো মহরা নম্রতা-বৈয়গ্র্যা দিশূতা তত এবাবিনয়বতীতি জ্ঞেয়ং। দ্বিপ ইবেত্যত্র বৃষ ইবেতি পাঠান্তরম্ ॥ ২৫৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যত্র সত্বভেদে ॥ ২৫৩ ॥ কদনং হুংখং, কথমুতং স্তম্ভু নিমিত্তং স্নৈশ দর্শকায় হুংখদমিত্যর্থঃ। স্বর্গধ্বংসং বিধিৎসুরিতি মহাবলোকাং স্বর্গলোকস্তাধিক্যাং অধিকস্পর্ধিতম্ ॥ ২৫৪ ॥

বৃষভশ্চৈবেতি—সত্বভেদস্তাহুভাবতয়া লক্ষণম্। এবমগ্রেষপি কুত্রাপি কুত্রাপি। বীক্ষণঞ্চ বৃষভশ্চৈব ধীরম্ ॥ ২৫৫ ॥

মহরামচক্ষাং, কি ভবেন তত্রাহ—অবিনয়বতীম্ অবজয়া ধার্ষ্যবতীম্। দ্বিপশ্চৈব চ গতিরিতি স্ফচনায় দ্বিপ ইবেতি ॥ ২৫৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সত্বভেদা অন্তঃকরণবৃত্তিবিশেষাঃ। অষ্টৌ পৌরুষা গুণাঃ শ্রীকৃষ্ণে কীর্ত্ত্যন্তে। গুণান্বেবাহ—শোভেতি। অধিক ইত্যধিকশ্চ ইত্যর্থঃ। যত্র মঙ্গলালংক্রিয়ায়াম্। নীচে দয়েত্যাদি ব্যক্তিমায়াতি। তাং মঙ্গলালঙ্কৃতিং শোভা ইতি বিদুরিত্যর্থঃ ॥ ২৫৩ ॥

অতিবৃষ্ট্যা ব্রজভূবি কদনং বীক্ষ্য স্বর্গধ্বংসং বিধিৎসুঃ শ্রীকৃষ্ণঃ পশ্চানমুচিরিপুযুগান্ ইন্দ্রপ্রভৃতীন্ নীচান্ আলোকা প্রাপ্তকারুণ্যবীচিঃ। নহ তথাপি দুর্জনমুখ্যমেকং মারয়ত্বিত্যাশঙ্ক্যাহ—স্নেহ তুল্যমথচ নিজরুণাং পর্যাগ্ণিপাত্রং কমপি জনমপ্রেক্ষ্য বন্ধুনানন্দয়িষ্যন্ হরিঃ মহাদ্রিমুদহরত ॥ ২৫৪ ॥ বৃষভশ্চৈতি গভৌ বীক্ষণে যোজ্যম্ ॥ ২৫৫ ॥

যতো মহরাং নম্রতা-বৈয়গ্র্যা দিশূতা অতএবাবিনয়বতীমিতি জ্ঞেয়ম্। দ্বিপ এবত্যত্র বৃষ এবতি পাঠান্তরম্। সারসাক্ষঃ কমললোচনঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ॥ ২৫৬ ॥

২৫৩-৫৪। শোভা—যে মঙ্গলালঙ্কারে অথবা অন্তঃকরণের যে বৃত্তিতে নীচ ব্যক্তির প্রতি দয়া, অধিকশ্চের প্রতি স্পর্ধা, শৌর্য, উৎসাহ, দক্ষতা ও সত্য প্রকাশ পায়—তাহাকে ‘শোভা’ বলে। যথা—ইন্দ্রপ্রেরিত অতিবৃষ্টিতে ব্রজবাসিনের কদর্শনা দেখিয়া শ্রীকৃষ্ণ স্বর্গধ্বংস করিতে ইচ্ছা করিলেন বটে, কিন্তু পরে ইন্দ্র প্রভৃতি দেবগণকে অপকৃষ্ট বিবেচনা করত করুণাতরঙ্গের উদ্বেকে ত্রিভুগতে ধীর ক্রোধের পর্যাগ্ণিপাত্র (প্রতিপক্ষ) কাহাকেও না দেখিয়া সত্যসঙ্গ মুরারি বন্ধুদিগকে আনন্দ দিবার উদ্দেশ্যে গিরিরাজকেই উত্তোলন করিয়াছেন।

মাধুর্য্যম্—১২৫। তন্মাধুর্য্যং ভবেদযজ্ঞ চেষ্ঠাদেঃ স্পৃহণীয়তাঃ ;

(২৫৭)

যথা—১৩৩। বরামধ্যাসীনস্তটভূমববষ্টভুক্তচিভিঃ, কদম্বৈঃ প্রালম্বং প্রবলিতবিলম্বঃ বিরচয়ন।

প্রপন্নায়ামগ্রে মিহিরহুহিতুস্তীর্থপদবীং, কুরঙ্গীনেজায়াং মধুরিপুরপাঙ্গং বিকিরতি ॥

(২৫৮)

মান্দল্যম্—১২৬। মান্দল্যং জগতামেব বিশ্বাসাম্পদতা মতাঃ ;

(২৫৯)

যথা—১৩৪। অত্যায়াং ন হরাবিতি ব্যপগতদ্বারার্গলা দানবা

রক্ষী কক্ষ ইতি প্রমত্তমভিতঃ ক্রীড়াসু রক্তাঃ পুরায়াঃ

সাক্ষী বেত্তি স ভক্তিমিত্যবনতব্রাতাশ্চ চিত্তোজ্জ্বিতাঃ

কে বিশ্বস্তর। ন ত্বদক্ষিণ্যুগলে বিশস্তিতাং ভেজিরে।

(২৬০)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

অবষ্টভঃ স্তবর্ণম্। প্রালম্বং ঋজুলম্বিমাল্যং প্রবলিতো বিলম্বো যজ্ঞ তদযথা স্তান্তদ্ব্যাজেনৈব তজ্জ স্থিতিঃ
স্তাদিত্যভিপ্রায়াদিতি ভাবঃ। পাঠান্তরস্ত নাত্যুপযুক্তম্ ॥ ২৫৮ ॥

কক্ষ ইত্যত্র সৌহৃদ্যমিতি বা পাঠঃ। প্রমত্তমনবহিতং যথা স্তান্তথা, রক্তা ইতি প্রমাদরূপঃ কর্তৃধর্ম্যঃ ক্রিয়ায়ামা-
রোপ্যতে, ক্রিয়াকর্ত্তোরাসত্তয়া তাদান্যাবোধনায়। অত্যায্যমিত্যত্র ভক্তির্যথা বৎকিচ্চাপ্রয়মাজং “সাক্ষী বেত্তি মমাপ্য-
সাবগতিতামিত্যাপ্রিতাং স্বস্থিতা” ইতি বা তৃতীয়শ্চরণঃ ॥ ২৬০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

অবষ্টভঃ স্তবর্ণং, প্রালম্বং ঋজুলম্বিমাল্যং প্রবর্ণং শ্রেষ্ঠমপি অবিলম্বং যথা স্তান্তথেষু, স্পৃহণীয়তোক্তা ॥ ২৫৮ ॥
প্রমত্তমনবহিতং যথা স্তান্তথা, রক্তা ইতি প্রমাদরূপঃ কর্তৃধর্ম্যঃ ক্রিয়ায়ামারোপ্যতে, ক্রিয়াকর্ত্তোরাসত্তয়া
তাদান্যাবোধনায় ॥ ২৬০ ॥ প্রতিকূলেতি—নিরংগুকায়াং বিবজ্জায়াম্ ॥ ২৬২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

অবষ্টভঃ স্তবর্ণং তস্ত রুচিভির্বরাং যমুনায়ান্তটভূমধ্যাসীনঃ কক্ষঃ কদম্বৈঃ করণৈঃ প্রালম্বম্ ঋজুলম্বিমাল্যং
প্রবলিতোহপি বিলম্বো যজ্ঞ তদযথা বিরচয়ন, তদ্ব্যাজেনৈব তজ্জ স্থিতিঃ স্তাদিত্যভিপ্রায়াদিতি ভাবঃ। যমুনায়ান্ত
ঘট ইতি প্রসিদ্ধস্ত তীর্থস্ত পদবীং প্রপন্নায়ামং হরিণনেজায়াং মপাঙ্গং বিকিরতি ॥ ২৫৮ ॥

অবনতব্রাতা ভক্তসমূহাঃ সম ভক্তিঃ সাক্ষী অন্তর্যামী ভগবান্বেত্তি ইতি হেতোঃ, চিত্তয়া উজ্জ্বিতাত্যক্তাঃ ॥ ২৬০ ॥

২৫৫-৫৬। বিলাস—যে অবস্থায় বৃষভবং গজীর গতি ও স্থির নিরীক্ষণ এবং মহাস্ত বাক্য প্রয়োগ হয়,
তাহাকে ‘বিলাস’ বলে। যথা—পদ্মলোচন শ্রীকৃষ্ণ মল্লগণের প্রতি বিনয়শূন্য স্থির দৃষ্টিপাত করত স্ববিক্রমঘটাৎ
হস্তিবৎ ভূমিকম্প ঘটাইয়া অথচ বাক্যারম্ভে হান্ত-পরিমলে মঞ্চস্থলকে প্রক্ষালনপূর্বক ও তুচ্ছ বস্তুগুলি মধ্যে
প্রবিষ্ট হইলেন।

২৫৭-৫৮। মাধুর্য্য—যে বস্তুতে চেষ্ঠাদির স্পৃহণীয়তা হয়, তাহাকে ‘মাধুর্য্য’ কহে। যেমন প্রকৃদা যমুনাক প্রসত্ত
তটদেশে উপবিষ্ট শ্রীকৃষ্ণ বর্ণবর্ণ কদম্ব কুমুমমুহুধারা এক প্রালম্ব (ঋজু লম্বিত মাল্য) এমন ভাবে রচনা করিতে
লাগিলেন, যাছাতে মাল্যগুচ্ছন হইতে যথেষ্ট বিলম্ব হয় এবং এই ছলে তথায় থাকিতে পারেন। ইতিমধ্যে হরিণ-
নয়না, শ্রীরাধা যমুনায়টে উপস্থিত হইলে মুরারি তাঁহার প্রতি অপাদানিক্ষেপ করিতেছেন।

২৫৯-৬০। মান্দল্য—নিখিল জগতের বিশ্বাসপাত্রতাকেই ‘মান্দল্য’ কহে। যথা—‘হরিতে, অত্যায়াং

স্বৈর্য্যম্—১২৭। ব্যবসায়াদচলনং স্বৈর্য্যং বিন্মাকুলাদপি ;

(২৬১)

যথা—১৩৫। প্রতিকূলেহপি সশূলে, শিবে শিবায়াং নিরংগুকায়াঞ্চ। ব্যলুনাদেব মুকুন্দো, বিদ্যাবলিনন্দনস্ত ভুজান্ ॥

(২৬২)

তেজঃ—১২৮। সর্ব্বচিত্তাবগাহিত্বং তেজঃ সত্তিরুদীৰ্য্যতে ;

(২৬৩)

যথা (শ্রীদশমৈ ১০।৪৩।১৭) —

১৩৬। মল্লানামশনিমূৰ্গাং নরবরঃ জীবাং আরো মুত্তিমান্, গোপানাং স্বজনোহসতাং ক্ষিতিকুজাং শান্তা স্বপিভ্রোঃ শিশুঃ ।

মৃত্যুভোজপতেৰ্বিরাড়বিহ্বাং তত্ত্বং পরং যোগিনাং, বৃক্ষীনাং পরদেবতেতি বিদিতো রঙ্গং গতঃ সাগ্রজঃ ॥ (২৬৪)

যথা—১২৯। তেজো বৃদ্ধৈরবজ্ঞাদেবসহিষ্ণুত্বমুচ্যতে ;

(২৬৫)

যথা—১৩৭। আকুণ্ঠে প্রকটং দিদগুয়িগুণা চণ্ডেন রঙ্গস্থলে, নন্দে চানকছন্দুভৌ চ পুরতঃ কংসেন বিশ্বজ্ঞহা ।

দৃষ্টিং তত্র সুরারি-মৃত্যু-কুলটা-সম্পর্কদুতীং ক্ষিপন্, মঞ্চস্তোপরি সঙ্কুর্দ্দিয়ুরসৌ পশ্চাচ্চ্যুতঃ প্রাকৃতি ॥ (২৬৬)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

তত্র কংসে সুরারীণাং যা মৃত্যুরূপা কুলটা তস্তাঃ সম্পর্কায় দুতীরূপাং দৃষ্টিং ক্ষিপন্ প্রেরয়তি ত্রাসমারোপেণৈব পাঠন্তেষামভীষ্টঃ। দানববর্ষ্যাদিশকাস্ত কংসস্ত নাপকর্ষ-ব্যঞ্জকাঃ ॥ ২৬৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ কৃতা

বিন্মাকুলাদপি ব্যবসায়াদচলনং স্বৈর্য্যম্। মহাদেবে প্রতিকূলে সতি এবং শিবায়াং নিরংগুকায়াং বিবস্ত্রায়াং চ সত্যাম্। তথাপি হরিবাগস্ত মহশ্ভুজান্ ব্যলুনাং চিচ্ছেদ ॥ ২৬২ ॥

রঙ্গস্থলে দিদগুয়িগুণা কংসেন প্রকটং যথা স্তাতথা নন্দে বহুদেবে চ আকুণ্ঠে আকোশবিষয়ীকৃতে তত্র কংসে দৃষ্টিং ক্ষিপন্ মঞ্চস্তোপরি সঙ্কুর্দ্দিয়ুঃ শ্রীকৃষ্ণঃ প্রাকৃতি। দৃষ্টিং কথজুতাং দানববর্ষ্যস্ত কংসস্য মুক্তিরূপা যা রমণী তয়া সহ সম্পর্কায় দুতীম্ ॥ ২৬৬ ॥

সত্ত্বপর নহে—এই বুদ্ধিতে দৈত্যগণ দ্বারোদ্ঘাটনপূর্ব্বক বাস করিতেছে, ‘শ্রীকৃষ্ণ আমাদের রক্ষক’—এই জানে দেবগণ চতুর্দিকে প্রমত্ত হইয়া ক্রীড়াযুক্ত হইয়াছে; ‘অন্তর্যামী ভগবান্ আমার ভক্তি জানেন’—এই বোধে উত্তরগণ চিন্তা ত্যাগ করিয়াছেন; অতএব হে বিশ্বস্তর! তোমার চরণযুগের প্রতি কে না বিশ্বাস স্থাপন করিয়াছে ॥

২৬১-৬২। স্বৈর্য্য—স্বাভিপ্রেত কার্য্য বিঘ্নব্যাগু হইলেও তাহা হইতে যে অবস্থায় বিচলিত হয় না, তাহাকে ‘স্বৈর্য্য’ বলে। যথা—শূলহস্তে শিব প্রতিকূলতা করিলেও এবং পার্বতী বজ্রহীনা হইলেও—শ্রীকৃষ্ণ বাণাসুরের সহস্র হস্তের ছেদনই করিলেন।

২৬৩-৬৪। তেজঃ—অন্তঃকরণের যে বৃত্তিতে সর্ব্বচিত্তাবগাহিতা (সকলের চিন্তাকর্ষণ) ঘটে, তাহাকেই ‘তেজঃ’ বলে। রঙ্গক্ষেত্রে প্রবেশকালে শ্রীকৃষ্ণ মল্লদের নিকট বজ্রতুল্য, মাধুর্য্য লোকদের নিকট নরোত্তম, নাগরীদের নিকট মুত্তিমান্ কার্দ্দেব, গোপদিগের স্বজন (বান্ধব), ছট্টরাজত্ববর্গের শাসনকর্তা, নিজ দ্বাতাপিতার নিকট শিশু, কংসের নিকট মৃত্যু, অজ্ঞগণের সম্মুখে বিরাট পুরুষ, যোগিদের পরমতত্ত্ব এবং বৃক্ষবংশাদিদের নিকট পরমদেবতা স্বরূপে প্রতীত হইয়া বলদেবের সহিত রঙ্গক্ষেত্রে প্রবেশ করিলেন।

২৬৫-৬৬। প্রকারান্তর তেজঃ—অবজ্ঞাদির অসহিষ্ণুতাকে ‘তেজঃ’ বলে। যথা—বিশ্বজোহী প্রচণ্ড কংস নন্দ ও বহুদেবকে সম্মুখেই দণ্ড দিতে ইচ্ছা করিয়া আকোশ (ভংসনা) করিতে থাকিলে শ্রীকৃষ্ণ কংসের প্রতি

ললিতম্—১৩০। শৃঙ্গারপ্রচুরা চেষ্টা যত্র তং ললিতং বিদুঃ ;

(২৬৭)

যথা—১৩৮। বিধস্তে রাধায়াঃ কুচমুকুলয়োঃ কেলিমকরীং, করেণ ব্যগ্রাঙ্গা সরভসমসব্যেণ রসিকঃ।

অরিষ্টে মাটোপং কটু রুবতি সব্যেণ বিহস্যদুঃখদ্রোমাঞ্চং রচয়তি চ ক্লঞ্চঃ পরিকরম্ ॥

(২৬৮)

ঔদার্যম্—১৩১। আত্মাভূষণকারিক্রমোদার্যমিতি কীর্ত্যতে ;

(২৬৯)

যথা—১৩২। বদাভ্যঃ কো ভবেদত্র বদান্যঃ পুরুষোত্তমাং ?

অকিঞ্চনায় যেনাত্মা নিগুণায়াপি দীয়তে ॥

(২৭০)

১৩৩। সামান্যা নায়কগুণাঃ স্থিরতাচ্ছা যদপ্যমী।

তথাপি পূর্বতঃ কিঞ্চিদিশেষাং পুনরীরিতাঃ ॥

(২৭১)

অথান্ত সহায়ঃ—

১৩৪। অস্য গর্গাদয়ো ধর্মে যুযুধানাদয়ো যুধি। উদ্ধবাত্মান্তথা মদ্রে সহায়ঃ পরিকীর্তিতাঃ ॥ (২৭২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পূর্বতঃ (২।১।১০৭) “আফলোদয়কুং স্থির” ইত্যাদিতঃ কিঞ্চিদিশেষাং পরস্পরপোষণাং কুতাপি স্বতঃ পোষণাচ্চ, পুনঃ সত্ত্বভেদেদধীরিতাঃ ॥ ২৭১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আকৃষ্ট ইতি শ্রীনারদোক্তিঃ। দানববর্ষাশ্রয়শ্রেষ্ঠস্য কংসস্য মূক্তিরমণীসংপর্কায় (যত্নাকুলটাসংপর্কায়) দৃতীং দৈহনিরতাং মৃত্যুরূপামিত্যর্থঃ। অত্য়তাপি দৃতীপ্রেরণং রমণীসম্ভোগায় ভবতি। ‘সংপর্কঃ শ্রুতে পুঙ্কে’ ইতি বিশ্বঃ ॥ বদাভ্য ইতি বদ কথয় ॥ ২৭০ ॥ স্থিরতাচ্ছা স্বৈর্য্য তেজ ঔদার্যমিতি ত্রয়ঃ পূর্বত ‘আফলোদয়কুং স্থির’ ইত্যাদিলক্ষণত্রয়াঃ (২।১।১০৭) কিঞ্চিদিশেষাং ‘ব্যবসায়াদচলন’ (২।১।২৬১) গিত্যাदि-লক্ষণভেদাৎ ॥ ২৭১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অব্যগ্রাঙ্গা শ্রীক্লঞ্চঃ সরভসং সহর্ষং যথা। ম্যাত্তথা দক্ষিণেণ করেণ মকরীং বিধাত্তে এবং তদৈবানিষ্ঠাশ্রুত্রে কটু রুবতি সতি বামহস্তেণ যুদ্ধার্থং পরিকরং তুন্দবন্ধং রচয়তি। পুরুষোত্তমাদভ্যঃ কো বদাভ্যঃ দাতা ভবেৎ ভূং বদ ॥ ২৬৮—৭০ ॥ পূর্বতঃ ‘আফলোদয়কুং স্থির’ ইত্যাদিতঃ কিঞ্চিদিশেষাং পুনঃ সত্ত্বভেদেদধীরিতাঃ ॥ ২৭১ ॥

দৈতাকুলের মৃত্যুরূপা কুলটাসংপর্কীয় দৃতীরূপা দৃষ্টি নিক্ষেপ করত এক লক্ষ্যেই মঞ্চের উপরিভাগে বাঁহকার জন্ত অগ্রসর হইতেছেন—এ দেখ।

২৬৭-৬৮। ললিত—যে অবস্থায় শৃঙ্গার-বহল চেষ্টা ব্যক্ত হয়, তাহাকে ‘ললিত’ বলে। রসিক শ্রীক্লঞ্চ স্থিরদিক্তে স্নানদ্রবের দক্ষিণ হস্তে শ্রীরাধার কুচমুকুলদ্বয়ে কেলিমকরী রচনা করিতেছেন, এমন সময় অরিষ্টাশ্রয় দর্পসহস্রতাকটু চিৎকার করিলে তিনি রোমাঞ্চিত কলেবরে হাতমুখে যুদ্ধের জন্ত বামহস্তে কটিক্রন্দন করিতে লাগিলেন।

২৬৯-৭০। ঔদার্য্য—যে বৃত্তিতে আত্মাদি সর্ব বস্তুর সমর্পণ করা যায়, তাহাকে ‘ঔদার্য্য’ কহে। যিনি অকিঞ্চন নিগুণ ব্যক্তিকেও আত্মা পর্যন্তে দান করিয়া থাকেন, সেই পুরুষোত্তম হইতে অতঃ বদাভ্য আর এ জগতে কে আছে—বলত।

২৭১। যদিও পূর্বে [২।১।১০৭ ইত্যাদি পক্ষে] স্থিরতা, তেজ ও ঔদার্য্য প্রভৃতি সামান্ত নায়কগুণ বর্ণিত

১১১২৭৩-২৭৬]

দক্ষিণবিভাগঃ—বিভাবলহরী

২৩৭

অথ কৃষ্ণভক্তাঃ—১৩৫। তদ্ভাবভাবিতস্বান্তাঃ কৃষ্ণভক্তা ইতীরিতাঃ ॥

(২৭৩)

১৩৬। যে সত্যবাক্য ইত্যাত্মা হ্রীমানিত্যস্তিমা গুণাঃ।

প্রোক্তাঃ কৃষ্ণেহস্ত ভক্তেষু তে বিজ্ঞেয়া মনীষিভিঃ ॥

(২৭৪)

১৩৭। তে সাধকাস্ত সিদ্ধাস্ত দ্বিবিধাঃ পরিকীর্তিতাঃ ;

(২৭৫)

তত্র সাধকাঃ—১৩৮। উৎপন্নরতয়ঃ সম্যগু নৈবিন্যমনুপাগতাঃ।

কৃষ্ণসাক্ষাৎকৃতৌ যোগ্যাঃ সাধকাঃ পরিকীর্তিতাঃ ॥

(২৭৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদ্ভাবেতি। তে সর্বোৎকৃষ্টেন নিজাজীষ্টেন চ ভাবেন রত্যাদিবিশেষণ ভাবিতং বাসিতং স্বাস্তং যেযাং তে তথা; সজাতীয়তদীয়মহাভক্তবিশেষা আলম্বনা ইত্যর্থঃ। অথ তুদীপনা ইতি ভাবঃ; তথৈবোদীপনেদপি ভক্তা গণয়িষ্যন্তে (২।১।৩০২) ॥ ২৭৩ ॥ বিজ্ঞেয়া বিশেষণ জ্ঞেয়া ইত্যন্তেহপি যথাসম্ভবং জ্ঞেয়া ইত্যর্থঃ ॥ ২৭৪ ॥

উদ্বৈশিষ্ট্য-জ্ঞাপনার্থং ভক্তভেদান্দর্শয়তি—তে সাধকা ইতি ॥ ২৭৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

তদ্ভাবেতি—তত্ত্ব শ্রীকৃষ্ণস্ত ভাবেন রত্যাদি-মহাভাবাস্তেন ভাবিতং যথোচিতং বাসিতং স্বাস্তং যেযাং তে ॥ ২৭৩ ॥ মনীষিভিঃ বিজ্ঞেয়া ইতি সাধকেষু ত এব সিদ্ধেষু বক্ষ্যমাণাঃ পঞ্চপঞ্চাশদন্তে চ জ্ঞেয়া ইতি ভাবঃ ॥ ২৭৪ ॥ তেযামুত্তরোত্তর-শ্রেষ্ঠান্ ভেদান্ দর্শয়তি—তে সাধকা ইতি ॥ ২৭৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তদ্ভাবেতি—তেন সর্বোৎকৃষ্টেন নিজাজীষ্টেন চ ভাবেন রত্যাদি-বিশেষণ ভাবিতং বাসিতং স্বাস্তং যেযাং তে তথা; সজাতীয়-তদীয়মহাভক্তবিশেষা আলম্বনা ইত্যর্থঃ। অথ তুদীপনা ইতি ভাবঃ। তথৈবোদীপনেদপি ভক্তাঃ (পদাঙ্কক্ষেত্ৰতুলনীভক্তত্বাসম্বাদয়ঃ) গণয়িষ্যন্তে। ॥ ২৭৩ ॥ ভক্তবৈশিষ্ট্যজ্ঞাপনার্থং ভক্তভেদান্ দর্শয়তি তে সাধকা ইতি ॥ ২৭৫ ॥

হইয়াছে, তথাপি এখানে পূর্ব হইতেও কিঞ্চিৎ বৈশিষ্ট্য স্বীকার করিয়া এই তিনটি বিবৃত হইল।

২৭২। **শ্রীকৃষ্ণ-সহায়**—ধর্মাদি-বিষয়ে গর্গাদি মুণিগণ, যুদ্ধবিষয়ে সাত্যকি প্রভৃতি এবং যন্ত্রণাদানে উদ্ধবাদি শ্রীকৃষ্ণের 'সহায়' বলিয়া পরিকীর্তিত।

২৭৩-৭৪। **শ্রীকৃষ্ণভক্ত**—রত্যাদি-মহাভাবাস্ত শ্রীকৃষ্ণভাবদ্বারা ঐহাদের অন্তঃকরণ যথোচিত বাসিত, ঐহাদিগকে 'শ্রীকৃষ্ণভক্ত' বলা হয়। তদীয় সজাতীয় মহাভক্ত-বিশেষই শ্রীকৃষ্ণের আলম্বন, অথ ভক্তগণ উদীপন (২।১।৩০২) বলিয়া অগ্রে বিবৃত হইবে। (২৭৪) শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ে (২।১।৬৭-১৪১) সত্যবাক্য হইতে 'হ্রীমান্' পর্য্যন্ত যে সকল গুণ কথিত হইয়াছে, মনীষিগণ ভক্তগণেও সেই সকল গুণের যথাসম্ভব সমাহার করিয়া থাকেন। (২৭৫) সেই কৃষ্ণভক্তগণ সাধক ও সিদ্ধভেদে দ্বিবিধ।

২৭৬-৭৭। **সাধক**—ঐহাদের কৃষ্ণরতি আবির্ভূত হইয়াছে, কিন্তু সম্যক্ প্রকারে নির্বিঘ্ন হইতে পারেন নাই এবং কৃষ্ণসাক্ষাৎকারেও ঐহারা যোগ্য—ঐহারা 'সাধক' বলিয়া কীর্তিত। (২৭৭) যিনি ঈশ্বরে প্রেম, ঈশ্বরাধীন ভক্তগণে মিত্রতা, অজ্ঞগণে রূপা এবং শত্রুগণকে উপেক্ষা করেন—তিনি মধ্যম। (২৭৮) হে বুদ্ধিমন! 'ভগবানের বার্তানদীজাত অশ্রুপাশিতে সিক্তা হইলেও ভবানলশিখা বর্তমানই আছে—'এই চিন্তা করিও না; কেন

যথৈকাদশে (১।২।৪৬)—

১৩৯। ঈশ্বরে তদধীনেষু বালিশেষু দ্বিযৎস্ব চ। প্রেমমৈত্রীকপোপেক্ষা যঃ করোতি স মধ্যমঃ ॥ (২৭৭)

যথা বা—১৪০। সিক্তাপ্যশ্রজলোৎকরণে ভগবদ্বার্তা-নদীজন্মনা, তিষ্ঠত্যেব ভবাগ্নিহেতিরিতি তে দ্বীমলং চিত্তয়া।

হৃদোমত্তমূতস্পাহার-রূপারূপে: স্মৃটং লক্ষ্যতে, নেদিষ্ট: পৃথুরোম-তাণ্ডবভরাৎ কৃষ্ণবৃন্দস্তোদগমঃ ॥ (২৭৮)

১৩৯। বিশ্বমঙ্গলতুল্যা যে সাধকাস্তে প্রকীর্তিতাঃ ॥ (২৭৯)

অথ সিদ্ধাঃ—১৪০। অবিজ্ঞাতাখিলক্লেশাঃ সদা কৃষ্ণাশ্রিতক্রিয়াঃ।

সিদ্ধাঃ স্তব্যঃ সন্ততপ্রেমসৌখ্যাস্বাদপরায়াণাঃ ॥ (২৮০)

১৪১। সম্প্রাপ্তসিদ্ধয়ঃ সিদ্ধা নিত্যসিদ্ধাশ্চ তে দ্বিধা; (২৮১)

তত্র সম্প্রাপ্তসিদ্ধয়ঃ—১৪২। সাধনৈঃ রূপয়া চাস্য দ্বিধা সম্প্রাপ্তসিদ্ধয়ঃ; (২৮২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পূর্বস্ত বিঘ্নকারণাভাবমাশঙ্ক্যাতৃদাহরণমাহ যথাবেতি। হেতিজ্ঞানাপক্ষে পৃথুরোমাণো মৎস্তাঃ ॥ ২৭৮ ॥ অথ মহাভক্তান্ দর্শয়তি অথ সিদ্ধা ইতি ॥ ২৮০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রেম করোতীতি উৎপন্নরতিত্বং। মধ্যমঃ সম্যগ্ নৈবদ্বিঘ্নাভাবান্তান্যনুঃ প্রাকৃতাত্মভুগমঃ ॥ ২৭৭ ॥ হেতিজ্ঞানাপক্ষে তিষ্ঠত্যেবেতি জাতরতেরস্ত রেশনিবৃত্তাবপি যাবৎ প্রেমোৎপত্তির্নাশ্তি তাবদ্ হৃৎসঙ্গাদিনা বিষয়-সংস্পর্কঃ সত্ত্ববেৎ ইতি দর্শিতম্। পৃথুরোমা লোম যন্ত ॥ ২৭৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ঈশ্বরে প্রেম, ঈশ্বরাধীনেষু ভক্তেষু মৈত্রী; বালিশেষেষু রূপা, দ্বিযৎস্বপেক্ষা ॥ ২৭৭ ॥

পূর্বস্ত বিঘ্নকারণাভাবমাশঙ্ক্যাতৃদাহরণমাহ—যথাবেতি। হে দ্বীমন্! সংসাররূপাণ্যে: হেতিজ্ঞানাপক্ষে ভগবদ্বার্তা-রূপনদীজন্মনা অশ্রজলসমূহেন সিক্তাপি না মম তিষ্ঠত্যেবেতি চিত্তয়াহলং ব্যর্থম্। ভবাগ্নিজ্ঞানানাশে কারণান্তরমপ্যাহ, —হৃদয়রূপে ব্যোমি আকাশে পৃথুরোম-তাণ্ডবস্ত ভরাদ্ বৃহদ্রোমাঞ্চতাতিশয়াদ্ধেতোঃ কৃষ্ণরূপাশ্চ নেদিষ্ট: নিকট-বর্তী উদগমঃ স্মৃটং লক্ষ্যতে। মেঘপক্ষে—পৃথুরোমাণো মৎস্তান্তেষাং তাণ্ডবভরাৎ নৃত্যাতিশয়াৎ কৃষ্ণবর্ণস্তাশ্চ দৃষ্ট উদগমঃ। কথন্তু তস্তামূতস্পাহারা দৃষ্টিবস্ত, মেঘপক্ষেহমূতস্ত জলস্ত ॥ ২৭৮ ॥ অথ মহাভক্তান্ দর্শয়তি—অথেতি ॥ ২৮০ ॥

না, তেজোতে যখন বিপুল রোমহর্ষচ্ছলে মৎস্তগণের নৃত্য দেখা যাইতেছে, তাহাতে যখন যে অচিরার্থই তোমার হৃদয়াকাশে অমৃতস্পাহানাশী-রূপারূপিত কৃষ্ণমেঘের উদয় হইবে অর্থাৎ ভগবদ্বার্তা শ্রবণে যখন অশ্রুপ্রবাহ ছুটিয়াছে, তখন সংসারবন্ধন-সম্বন্ধে চিত্তার প্রয়োজন নাই, যেহেতু শীঘ্রই শ্রীকৃষ্ণ-রূপা হইবে। (২৭৯) যাহারা বিশ্বমঙ্গলের তুল্য, তাহারাই 'সাধক' বলিয়া কীর্তিত হন।

২৮০-৮১। সিদ্ধ—নিখিলক্লেশ-বর্জিত, নিত্যকৃষ্ণক্রিয়াশীল এবং নিরবচ্ছিন্ন প্রেমসুখাস্বাদপরায়াণ ব্যক্তিগণই 'সিদ্ধ'। ইহারা দুইপ্রকার—সম্প্রাপ্তসিদ্ধি এবং নিত্যসিদ্ধি।

২৮২-৮৬। সাধনদ্বারা ও ভগবৎরূপাবশতঃ দুইপ্রকার সম্প্রাপ্তসিদ্ধি দেখা যায়। সাধনসিদ্ধ—সর্বদেব-বরণ্য শ্রীহরির সেবাশ্রুতাবে যাহারা শমনভয়ে দূরীকৃত করিয়াছেন অথবা যমনিয়মাদি যৌগিক ক্রিয়াকে তুচ্ছ করিয়াছেন—যাহারা কাকগ্যাতি-গুণযুক্ত এবং পরস্পর শ্রীহরির স্নমঙ্গল নাম গুণলীলা-বর্ণনে অমুরাগভরে পু লকাদি

তত্র সাধনসিদ্ধাঃ, যথা তৃতীয়ে (৩।১৫।২৫)—

১৪১। যচ্চ ব্রজন্ত্যনিমিষাম্বভাহবৃত্তা, দূরেযমা হুপরি নঃ স্পৃহণীয়শীলাঃ ।

ভর্তৃর্মিথঃ স্ময়শমঃ কথনামুরাগঃ-বৈক্লব্যবাপ্পকলয়া পুলকীকৃতাদ্ভাঃ ॥ (২৮৩)

যথা বা—

১৪২। যে ভক্তিপ্রভবিযুতাকবলিতক্লেশোর্ময়ঃ কুর্ষতে, দৃকপাতেহপি ঘৃণাং কৃতপ্রণতিমু প্রায়েণ মোক্ষাদিমু ।

তান্ প্রেমপ্রসারোঃসবস্তবকিতসান্তান্ প্রেমোদাশ্রিভিঃ-নির্ধৌতাস্ততটামুহুঃ পুলকিনো ধ্যাদগমস্মৃহে ॥ (২৮৪)

১৪৩। মার্কণ্ডেয়াদয়ঃ প্রোক্তাঃ সাধনৈঃ প্রাপ্তসিদ্ধয়ঃ ; (২৮৫)

অথ রূপাসিদ্ধাঃ, যথা ত্রিংশমে (১০।২৩।৪২-৪৩)—

১৪৩। নামাং বিজ্ঞাতিসংস্কারো ন নিবাসো গুরাবপি । ন তপো নান্নমীমাংসা ন শৌচং ন ক্রিয়াঃ শুভাঃ ॥ (২৮৬)

১৪৪। অথাপি হ্যন্তমঃশ্লোকৈ কৃষ্ণে যোগেশ্বরেশ্বরে । ভক্তিদৃঢ়া ন চাস্মাকং সংস্কারাদিমতামপি ॥ (২৮৭)

যথা বা—১৪৫। ন কাচিদভবদগুরোভজনযন্ত্রণেহভিজ্ঞতা, ন সাধনবিধৌ চ তে শ্রমলবন্ত গন্ধোহপ্যভূৎ ।

গতোহসি-চরিতার্থতাং পরমহংসমৃগ্যাশ্রিয়া, মুকুন্দপদপদ্ময়োঃ প্রণয়নীধুনো ধারয়া ॥ (২৮৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রায়েণেতি—‘কথঞ্চিদপি বাহুতি’ [ভা. ১।১।২০।৩৩] ইতিবৎ ॥ ২৮৪ ॥

তাস্মৈ যজ্ঞপত্নীম্ ভগবদগুরুকথন-সংস্কারগতমহমৃত্যু-সংস্কারাদীনাং প্রেমসাধনদ্বয়ং সন্নিহ্নাহ যথেন্ধি । ন কাচিদিতি-শ্রীশুকদেবমুদিশ্য শ্রীনারদবাক্যম্ ॥ ২৮৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যে ভজীতি প্রায়েণেতি । কথঞ্চিদপি বাহুতীতিরৎ ॥ ২৮৪ ॥ ন কাচিদিতি শ্রীশুকদেবং প্রতি শ্রীনারদোক্তিঃ ॥ ২৮৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নোহস্মাকম্ উপরি উচ্চৈর্যচ্চ বৈকুণ্ঠং স্পৃহণীয়শীলা ভক্তা অনিমিষাং দেবানাম্ স্বভক্ত্য নারায়ণস্তাহবৃত্তা ব্রজন্তি । দূরে যমো যেষাম্ । অথবা দূরে যমনিয়মাদয়ো যেষাং তে ॥ ২৮৩ ॥

তথা চ তে কেবলয়া ভক্ত্যৈব বৈকুণ্ঠং প্রাপুরিতি ভাবঃ । শ্রীশুকদেবমুদিশ্য শ্রীনারদবাক্যম্—পরমহংসৈমৃগ্যাঃ শ্রীঃ শোভা যন্তাঃ না, এবংভূতয়া প্রণয়নীধুনো ধারয়া মুকুন্দ-পাদপদ্ময়োঃ চরিতার্থতাং গতোহসি ॥ ২৮৮ ॥

বিকার প্রাপ্ত হন—তঁাহারাই উপরিতন বৈকুণ্ঠে গমন করেন । (২৮৪) ভক্তি-প্রভাবে ঐহাদের পক্ষ রেশ এন্ত হইয়াছে, প্রণতি-পর মোক্ষাদির প্রতি দৃষ্টিপাত করিতেও ঐহাদের ঘৃণা, প্রেম-বিস্তারে ঐহাদের হৃদয় শুবকিত (সুশোভিত), আনন্দাশ্রুধারায় ঐহাদের বদন-মণ্ডল প্রফালিত এবং ঐহাদের অঙ্গে মুহমুহ পুলক-কদম্ব হইতেছে, সেই ধাতু (প্রেমিক) মহাজনদিগকে নমস্কার করি । (২৮৫) মার্কণ্ডেয়াদি ঋষিগণই সাধনদ্বারা প্রাপ্ত-সিদ্ধির উপাহরণ ।

২০৬-৮৯। রূপাসিদ্ধ—[যাজ্ঞিকগণের উক্তি] কি আশ্চর্য্য ! এই নারীদের উপনয়নাদি সংস্কার নাই, ব্রহ্মচর্য্য, পালনের জন্ত ইহারা গুরুকূলে বাসও করেন নাই, তপস্বী, আশ্রম-অন্যত্র বিচারণ, শৌচ অথবা সন্ধ্যা-বন্দনাদি শুভক্রিয়াও কিছুই নাই, তথাপি যোগেশ্বরেব উত্তমঃশ্লোক শ্রীকৃষ্ণে ইহাদের দৃঢ়া ভক্তি হইল, অথচ আমরা মর্ব-সংস্কারযুক্ত হইলেও ভক্তিলেশে বঞ্চিত । (২৮৮) [শ্রীশুককে শ্রীনারদ] তুমি গুরুসেবার নিয়ম

১৪৪। কৃপাসিন্ধা যজ্ঞপত্নী-বৈরোচনি-শুকাদয়ঃ ;

(২৮৯)

অথ নিত্যসিন্ধাঃ—আত্মকোটিগুণং কৃষ্ণে প্রেমাণং পরমং গতাঃ ।

নিত্যানন্দগুণাঃ সর্বের নিত্যসিন্ধা মুকুন্দবৎ ॥

(২৯০)

যথা পাদে, শ্রীভগবৎ-সত্যভামাদেবী-সম্বাদে—

১৪৬। অথ ব্রহ্মাদিদেবানাং তথা প্রার্থনয়া ভুবঃ । আগতোহহং গণাঃ সর্বের জাতান্তেহপি ময়া সহ ॥ (২৯১)

১৪৭। এতে হি যাদবাঃ সর্বের মদগণা এব ভামিনি । সর্বদা মৎপ্রিয়া দেবি । মন্তুল্যগুণশালিনঃ ॥ (২৯২)

তথা চ শ্রীদশমে (১০।১৪।৩২)

১৪৮। অহো ভাগ্যমহো ভাগ্যং নন্দগোপব্রজৌকসাম্ । যন্মিত্রং পরমানন্দং পূর্ণং ব্রহ্ম সনাতনম্ ॥ (২৯৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

কৃপাসিন্ধা যজ্ঞপত্নীতি বহুভুং—তত্বাপাতপ্রতীত্যপেক্ষয়েতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৮৯ ॥

মুকুন্দবৎ যে নিত্যানন্দগুণান্তে নিত্যসিন্ধা ইত্যয়ঃ । নিত্যাস্ত আনন্দস্বরূপাশ্চ গুণান্তদ্বপলক্ষিতদেহাশ্চ যেবাং তে ইতি । তেবাং মুখ্যলক্ষণমাহ আস্তেতি । আত্মপ্রেমতোহপি কোটিগুণমিত্যর্থঃ । মধ্যপদলোপাৎ ॥ ২৯০ ॥

মৎপ্রিয়া ইতি, অহমেব প্রিয়ো যেবাং, ন তথা স্নাদয় ইত্যর্থঃ । (ভা ১০।১৪।৩) অহো ভাগ্যমহো ভাগ্যমিতি' বিস্ময়াধিক্যে বীজা । তেন দ্বয়োরেব পদয়োর্ন পৌনরুক্ত্যম্ । "অথবা নন্দগোপব্রজৌকসাং ভাগ্যমহঃপ্রকাশকং, যাবস্তাগ্যন্তোক্তকমিত্যর্থঃ । অহো ইতি বিস্ময়ে যদ্যন্তাদেববাং বা ব্রহ্ম ত্বং মিত্রং কীদৃশং । ব্রহ্ম পূর্ণং; মুক্তপূর্ণানন্দত্বাৎ । অমূর্তানন্দস্ত তথা পূর্ণো ন ভবতি, তদপেক্ষয়া শ্রীবিগ্রহৈস্তেব প্রচুরানন্দত্বাৎ । তথাচ—(ভা ৩।১৪।৪৩) "মৎকোভিমক্ষর-জুয়ামপি চিত্ততদ্বো"রিতি ব্রহ্মজ্ঞাননিপুণানামপি চিত্ততদ্বসংক্ষেপভূতানাং ; পুনঃ কীদৃশং ব্রহ্ম, পরমানন্দং পরম আনন্দো

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

আত্মকোটিতি মধ্যপদলোপী সমাসঃ । যে আত্মপ্রেমতঃ কোটিগুণান্তে নিত্যসিন্ধা ইতি যোজনা । মুকুন্দবদিত্যশ্চ আনন্দরূপাশ্চ গুণা যেবাং তে । গুণেষেব সচ্চিদানন্দদেহত্বমায়াতম্ ॥ ২৯০ ॥

অহমেব প্রিয়ো যেবাং তে মৎপ্রিয়াঃ ॥ ২৯২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

বৈরোচনিবলিঃ । আত্মনো দেহাদপি কোটিগুণং পরমং প্রেমাণং গতাঃ প্রাপ্তাঃ ; মুকুন্দবৎ যে নিত্যানন্দগুণান্তে নিত্যসিন্ধা ইত্যয়ঃ । নিত্যাস্ত আনন্দ-স্বরূপাশ্চ যে গুণান্তদ্বপলক্ষিত-দেহাশ্চ যেবাং তে ॥ ২৯০ ॥

মৎপ্রিয়া ইতি অহমেব প্রিয়ো যেবাং তে, ন তথা স্নাদয় ইত্যর্থঃ । তস্য ব্রহ্মত্বাপি কথমন্ত্যায়োৎপত্তিকঃ স্বাভাবিকোহহরাগো দৃষ্ট্যজঃ । তেন ভগবতঃ স্বভাবস্ত নিত্যত্বাৎ স্বভাবসিদ্ধস্ত প্রেটত্বত্বাপি নিত্যত্বাগতমিতি ভাবঃ ।

এইণে অভিজ্ঞতা অর্জন কর নাই, সাধনমার্গেও তোমার পরিশ্রমের লবলেশও দেখা যায় না, অথচ ভাগবত-পরমহংসগণ কর্তৃক যে শোভা বাঞ্ছনীয়, মুকুন্দচরণকমলের সেই প্রেমামৃতধারায় তুমি চারতর্ভাই লাভ করিয়াছ ॥ (২৮৯) যজ্ঞপত্নীগণ, বলি এবং শুকাদি কৃপাসিন্ধুর দৃষ্টান্ত ।

২৯০-২৯২ । নিত্যসিন্ধু—ঋহারা নিজ দেহ হইতেও শ্রীকৃষ্ণে কোটিগুণ পরম প্রেম বহন করেন এবং শ্রীকৃষ্ণবৎ নিত্য ও আনন্দস্বরূপ ঋহাদের গুণ (ও দেহ)—ঋহারা 'নিত্যসিন্ধু' । (২৯১) [শ্রীভগবদ্ভক্তি] হৈ ভামিনি । ব্রহ্মাদি দেবগণের এবং পৃথিবীর প্রার্থনায় আমি অবতীর্ণ হইয়াছি এবং আমার পরিকরগণও সকলে আবিস্কৃত

তদ্রৈব (ভা ১০২৬১৩)—

১৪৯। দৃষ্ট্যজ্ঞশাহুরাগোহস্মিন্ সর্বেষাং নো ব্রজোকসাম্। নন্দ। তে তনয়েহস্মাত্ত তস্তাপ্যোৎপত্তিকঃ কথম্? (২৯৪)

১৪৬। সনাতনং মিত্রমিতি তস্যাপ্যোৎপত্তিকঃ কথম্?

স্নেহোহস্মাস্থিতি চৈতেষাং নিত্যপ্রিয়া যাদববল্লবাঃ ॥ (২৯৫)

১৪৭। ইত্যতঃ কথিতা নিত্যপ্রিয়া যাদববল্লবাঃ।

এষাং লৌকিকবচেষ্ঠা লীলা মুররিপোরির ॥ (২৯৬)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

বস্মাৎ। অমূর্তানন্দাং মূর্তানন্দস্ত পরমত্বং শ্রেষ্ঠত্বমুক্তপ্রকারসনকাহ্যত্বং। অতোহত্র পূর্ণত্বং পরমানন্দত্বক দ্বয়সেব মূর্তানন্দত্ববোধকম্, অত্থা ব্রহ্মতানেনৈব তদ্বতয়মুপলভ্যেত, কিমপরাং তথানির্দেশেন; এবং ব্রহ্মণো বিশেষণমুক্তা মিত্রবিশেষণমাহ সনাতনমিতি। কীদৃশং মিত্রং সনাতনং নিত্যং জৈকালিকমিতি। যাবৎ, যথা, ত্বং-ত্রিকালসিদ্ধস্তথা ব্রজলোকোহপীতি ভাবঃ। যেন হি তেষাং সনাতনং মিত্রং তুমসি, অত এষাং ভাগ্যং কিং বক্তব্যমিতি ভাবঃ ॥২৯৩॥

সনাতনং মিত্রমিতি ত্যোতাদৃশযোজনায়ৈতর্থাঃ। অত্থা সনাতনপদবৈয়র্থাং স্তাৎ পূর্ণত্বেনৈব তৎসিদ্ধেঃ, যদি চ ব্রহ্মণো বিশেষণং তৎ স্তান্তথাপি মিত্রতা-বৈশিষ্ট্যার্থমেব তদ্বিশিষ্ট্যত ইতি সমানমেব। ‘মনোরমং সুবর্ণমিদং কুণ্ডলং জাতমিত্যত্র যথা কুণ্ডলস্থৈব মনোরমত্বং সাধ্যং, তদন্তস্তাপীতি স্বভাবসম্বন্ধস্থচনান্নিত্যত্বমাক্ষিপ্যতে। ‘তদেবমত্র’ (ভা ১০২৫।১৮) ‘তস্মান্মচ্ছরণং গোষ্ঠমি’ত্যাপ্তপি জয়ম্। অত্র বিশেষজিজ্ঞাসা চেৎ শ্রীকৃষ্ণসম্বর্ভো দৃশঃ ॥ ২৯৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

প্রেনপ্রাপ্তিনিত্যানন্দগুণবত্বং চ লভ্যতে। তুল্যায়োগিতাত্ত্বত্বাৎ ॥২৯৩॥ অস্মাত্ত তস্তাপীতি নিত্যানন্দগুণবত্বং চাক্ষিপ্যতে ॥ ২৯৬ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যস্মিত্রং পরমানন্দং পূর্ণং ব্রহ্ম সনাতনমিত্যত্র সনাতনং মিত্রমিতি তেব যোজনা জ্ঞেয়া। ব্রহ্মবিশেষণত্বেনৈব সনাতনস্ত বৈয়র্থাং স্তাৎ; পূর্ণত্বেনৈব তৎসিদ্ধেঃ। ইত্যতঃ নিত্যপ্রিয়া যাদবা বল্লবা গোপাঃ ॥ ২৯২-৯৬ ॥

হইয়াছে—এই যাদবগণ সকলই আমার গণ—ইহারা সকলেই আমার প্রিয় (অথবা আমিই সকলের প্রিয়) এবং আমার ছায় গুণবিশিষ্ট।

২৯৩-৯৬। অহো! আনন্দ-স্বরূপ পূর্ণব্রহ্ম ঈহাদের সনাতন মিত্র- (বন্ধুত্বোচিত-প্রীতিকারক), সেই শ্রীদামাদি (সখাগণের) ও শ্রীনন্দযশোদাদি (পুজ্যগণের) এমন কি পশুপক্ষি-পর্যন্ত যাবতীয় ব্রজবাসিদেরই কি মহাভাগ্য, কি মহাভাগ্য ॥ (২৯৪) হে নন্দরাজ। তোমারই এই বালকের প্রতি ধ্বংসলী-ভাদযুক্ত আগাদের, শুধু আগাদের কেন, সখ্যাদিভাবযুক্ত স্ত্রীপুরুষদের, যুগপক্ষ্যাদিরও প্রতিফলনে নবনবায়মান! দৃষ্ট্যজ্ঞ-অহুরাগ-সকলীন রহিয়াছে। শ্রীকৃষ্ণ দেখর বিশ্বাসী বলিয়া না হয় তাঁহার প্রতি সকলের স্বাভাবিক প্রীতি হইতে পারে; কিন্তু তিনি আত্মারাম হইলেও কেন সকল ব্রজবাসি-সম্বন্ধেই তাঁহারও স্বাভাবিক প্রীতি দেখা যাইতেছে? (২৯৫) ‘সনাতন (নিত্য) মিত্র’ এবং ‘সকল ব্রজবাসিরই প্রতি তাঁহার সাংজিক স্নেহ কেন?’ ইত্যাদি দ্বাক্ষীকারী এই ব্রজবাসিগণের নিত্যপ্রেরণই বোধব্য। (২৯৬) এই জুই যাদব ও গোপগণ নিত্যপ্রিয় (নিত্যসিদ্ধ) বলিয়া কথিত হইয়াছেন। ইহাদের ভোজন-শয়নাদি চেষ্টা ও জন্মকর্মাদি লীলা, শ্রীকৃষ্ণের ছায় লৌকিকবৎ (অথচ লৌকোত্তর) বলিয়া

তথা হি পান্নোত্তরধে—

১৫০। যথা সৌমিত্তিভরতো যথা সঙ্কর্ষণাদয়ঃ। তথা তেনৈব জায়ন্তে নিজলোকাদ্ যদৃচ্ছা ॥ (২৯৭)

১৫১। পুনস্তেনৈব গচ্ছন্তি তৎপদং শাস্ততং পরম্। ন কর্ষবন্ধনং জন্ম বৈকল্যানাঞ্চ বিভ্রতে ॥ ইতি। (২৯৮)

১৪৮। যে প্রোক্তাঃ পঞ্চপঞ্চাশৎ ক্রমাৎ কংসরিপোগুণাঃ।

তে চাণ্ডো চাপি সিদ্ধেষু সিদ্ধিদ্বাদয়ো মতাঃ ॥ (২৯৯)

১৪৯। ভক্তাস্ত কীর্তিতাঃ শাস্তাস্তথা দাস-সুতাদয়ঃ।

সখায়ো গুরুবর্গাশ্চ প্রেয়স্যশ্চেতি পঞ্চধা ॥ (৩০০)

অথ উদ্দীপনাঃ—১৫০। উদ্দীপনাস্ত তে প্রোক্তা ভাবমুদ্দীপয়ন্তি যে।

তে তু শ্রীকৃষ্ণচন্দস্য গুণাশ্চেষ্টাঃ প্রসাধনম্ ॥ (৩০১)

১৫১। শ্রিতাদসৌরভে বংশ-শূল-মুপূরকম্ববঃ। পদাঙ্ক-ক্ষেত্র-তুলসী-ভক্ত-তদ্বাসরাদয়ঃ। (৩০২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তেনৈব ভগবতা সহ জায়ন্তে যাদবাদয় ইতি শেষঃ। যদৃচ্ছা স্বৈরতয়া, যদৃচ্ছা স্বৈরিতেত্যমরঃ ॥ ২৯৭ ॥

অথ ভাবভেদেন তেষামেব ভেদান্তরাণ্যাহ—ভক্তাধ্বিতি। অত্র দাসাদয়ো দ্বিধা ভাবময়াঃ, সাক্ষাৎপ্রাপ্তদাস্তা-সম্বন্ধ। ততোস্তরেষামেব সমাগালখনত্বগতিপ্রেতম্ ॥ ৩০০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

এখামিতি চেষ্টাতোজনশয়নাদিরূপা, লীলা জন্মকর্মাদিরূপা ॥ ২৯৬ ॥ তেনৈব ভগবতা সহ জায়ন্তে যাদবাদয় ইতি শেষঃ ॥ ২৯৬ ॥ অথ ভাবভেদেন তেষাং চেষ্টান্তরাণ্যাহ—ভক্তাধ্বিতি ॥ ৩০০ ॥ তে হি তি আলখনসম্বন্ধিনঃ প্রাপ্তাঃ শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধিনঃ কথ্যন্তে। ভক্তসম্বন্ধিনঃ সংক্ষেপার্থমহত্বা অপি যথাযোগ্যং জেয়া ইতি দ্ব্যর্থঃ ॥ ৩০১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তেনৈব ভগবতা সহ জায়ন্তে যাদবাদয় ইতি শেষঃ। তে চ ভগবন্নিষ্ঠা গুণাঃ। এবং ভগবন্নিষ্ঠভোনাহত্বা অপি অন্তেষুপি অগ্নিমাতিসিদ্ধিপ্রদাদয়ো গুণাশ্চ ভক্তেষু জেয়াঃ। তেষাং রসেহুপযোগেহপি ভক্তাংকর্ষার্থমুক্তম্। দৈবরো দু চমৎকারাভাবমোৎকর্ষাঙ্ককাঃ সিদ্ধিদ্বাদয়ো গুণাঃ। অতন্ত্রিষ্ঠত্বে নোক্তা ইতি ভাবঃ ॥ ২৯৭-২৯৯ ॥

ভাবভেদেন তেষামেব ভেদান্তরাণ্যাহ—ভক্তাস্ত ইতি। দাসসুতাদয়ো দাসভেদেন সংগৃহীতাঃ। গুরুবর্গাশ্চ বাৎসল্যেন, প্রসাধনাদীন্যঃ লক্ষণং স্বয়মেব পশ্যাৎ করিষ্যতি ॥ ৩০০ ॥

সিদ্ধান্ত—।

২৯৭-২৯৮। লক্ষণ, ভিতর এবং সঙ্কর্ষণাদি যেমন ভগবানের সহিত আবির্ভূত হন, তদ্রূপ যাদব এবং গোপগণও শ্রীকৃষ্ণের সহিত নিত্যধাম হইতে যদৃচ্ছাক্রমে প্রবর্ত হন, আবার তাঁহারই সহিত পরম শাস্ত নিজধামে গমন করেন। সুতরাং বৈকল্যবিগেরও কর্মনিবন্ধন (প্রারব্ধবশতঃ) জন্ম হইতে পারে না।

২৯৯-৩০০। শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ে ক্রমশঃ প্রোক্ত ৫৫টি গুণ এবং তত্র অহত্ব সিদ্ধিপ্রদত্ব প্রভৃতি গুণাবলিও এই সিরুভক্তগণে বিভ্রাম্য থাকে। এই ভক্ত পঞ্চবিধ—শাস্ত, দাসসুতাদি, মধ্য, গুরুবর্গ ও প্রেয়সীগণ।

৩০১-২ উদ্দীপনাবিভাব—যাহারা শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ক ভাব উদ্দীপন করে, তাহারাই 'উদ্দীপন'। ক্রমশঃ উদাহরণ—শ্রীকৃষ্ণের গুণ চেষ্টা, প্রসাধনদ্বয় (বক্তৃতিকাদি), হস্ত, অঙ্গমৌরভ, বংশী, শূল, মুপূর, শঙ্খ, পদচিহ্ন,

- তত্র গুণাঃ— ১৫২। গুণাস্ত ত্রিবিধাঃ প্রোক্তাঃ কায়বাক্যানসাশ্রয়াঃ ; (৩০৩)
 তত্র কায়িকাঃ—১৫৩। বয়ঃসৌন্দর্য্যরূপাণি কায়িকা মূহুতাদয়ঃ ; (৩০৪)
 ১৫৪। গুণাঃ স্বরূপমেবাস্ত কায়িকাত্মা যদপ্যমী।
 ভেদং স্বীকৃত্য বর্ণ্যন্তে তথাপ্যুদ্দীপনা ইতি ॥ (৩০৫)
 ১৫৫। অতস্তত্ত্ব স্বরূপস্ত ত্রাদালম্বনতৈব হি। উদ্দীপনত্বমেব ত্রাদভূষণাদেস্ত কেবলম্ ॥ (৩০৬)
 ১৫৬। এষামালম্বনত্বঞ্চ তথোদ্দীপনতাপি চ ॥ (৩০৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

- বয়ঃসৌন্দর্য্যরূপাণি কায়িকা গুণাঃ, মূহুতাদয়শ্চ কায়িকা গুণা ইত্যর্থঃ ॥ ৩০৪ ॥
 গুণাঃ স্বরূপমেবেতি স্বরূপধর্ম্মভাং স্বরূপান্তঃপ্রবিষ্টা ইত্যর্থঃ। ভেদং স্বরূপাদত্যন্তপৃথক্ভং স্বীকৃত্যোপচর্য্যেত্যর্থঃ।
 যদা শ্রীকৃষ্ণঃ সুরম্যাস ইতি ভাব্যতে, তদালম্বনকোটৌ প্রবেশঃ, যদা তু কৃষ্ণস্ত সুরম্যাসত্বমিতি ভাব্যতে, তদোদ্দীপন-
 কোটৌ প্রবেশ ইতি ভাবঃ। 'অত' ইতি—স্বরূপস্ত ত্রিবিধহরূপস্তেত্যর্থঃ ॥ ৩০৫—৩০৬ ॥
 এষাং গুণানাং বিশিষ্টত্বালম্বনত্বাদিশিষণ-রূপেষু গুণেষুপাংশেনালম্বনত্বং প্রবর্ততে ইতি ভাবঃ ॥ ৩০৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

- পরমসম্বন্ধিমাং কেবলোদ্দীপনত্বাদিত্রিবিধা ইত্যুক্তম্—তে চ চেষ্টা-শব্দেন গৃহীতাঃ। বয়সাদ্বিত ইত্যন্তাঃ ষট্ কায়িকাঃ,
 বাবদুক ইত্যন্তাশ্চত্বারো বাচিকাঃ, হীমানিত্যন্তাঃ ষড়্ বিংশতির্মানসাঃ। দীপ্ত ইত্যন্তাশ্চতুর্দশ পরমসম্বন্ধিনাঃ। সূদাস্বরূপ-
 সংপ্রাপ্ত ইত্যন্তাশ্চতুর্দশ কায়িকাদিষুতর্জ্জাব্যাঃ ॥ ৩০৩ ॥ বয়ঃসৌন্দর্য্যরূপাণীতি—পূর্বমুক্তান্তমূহুতশ্চ মূহুতাদয়ঃ কায়িকা গুণা
 ইত্যর্থঃ। আদিগ্রহণাল্লবিগ্যাভিরূপতা মাধুর্য্যং সময়যোগ্যশৈত্যোক্তোক্তাঃ ॥ ৩০৪ ॥ গুণাঃ স্বরূপং সনাতনাত্মা স্বরূপান্তঃ-
 প্রবিষ্টা ইত্যর্থঃ। ভেদম্ অপূর্ববৎপ্রতীতিঃ ॥ ৩০৫ ॥ এষামিতি—এষাং কায়িকাদীনাং ত্রিবিধানামালম্বনত্বং শ্রীকৃষ্ণঃ
 কিশোরঃ সুরম ইত্যাদি-ভাবনয়া। উদ্দীপনতা কৃষ্ণস্ত কৈশোরং সৌন্দর্য্যং জাতমিত্যাদিভাবনয়া ॥ ৩০৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

- গুণাঃ স্বরূপমেবেতি—স্বরূপধর্ম্মভাং স্বরূপান্তঃপ্রবিষ্টা ইত্যর্থঃ। ভেদং স্বরূপাদত্যন্তপৃথক্ভং স্বীকৃত্য উপচর্য্য
 ইত্যর্থঃ। যদা কৃষ্ণঃ সুরম্যাস ইতি বিভাব্যতে, তদা আলম্বন-কোটৌ প্রবেশঃ, যদা তু কৃষ্ণস্ত সুরম্যাসত্বমিতি ভাব্যতে
 তদোদ্দীপন-কোটৌ প্রবেশ ইতি ভাবঃ ॥ ৩০৫ ॥ ভূষণাদেঃ কেবলমুদ্দীপনত্বমেব ॥ ৩০৬ ॥
 এষাং গুণানাং ত্বালম্বনত্বং তথৈবোদ্দীপনত্বমপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩০৭ ॥

ক্ষেত্র, তুলসী ভক্ত, একাদিশী প্রভৃতি হরিবাসর।

- ৩০৩-৭। গুণ—কায়িক, বাচিক ও মানসিক-ভেদে গুণ ত্রিবিধ। কায়িক গুণ—বয়স, সৌন্দর্য্য, রূপ,
 মূহুতাদি। (৩০৫) যদিও শ্রীকৃষ্ণের কায়িক গুণ-সমূহ স্বরূপধর্ম্ম বলিয়া স্বরূপই অর্থাৎ স্বরূপান্তঃপ্রবিষ্ট, তথাপি
 স্বরূপ হইতে তাহাদের পার্থক্য স্বীকার করিয়াই এখানে উদ্দীপন-রূপে বর্ণনা হইল। যখন শ্রীকৃষ্ণকে সুরম্যাস
 ভাবনা যায়, তখন গুণগুলির আলম্বনকোটিতে—যখন কিন্তু শ্রীকৃষ্ণের সুরম্যাসতা ভাবা যায়, তখন তাহাদের
 উদ্দীপনকোটিতে প্রবেশ বুঝিতে হইবে। (৩০৬) অতএব তদীয় স্বরূপের (ত্রিবিধের) আলম্বনতাই এবং
 ভূষণাদির কেবল উদ্দীপনতাই সিদ্ধ হইল। (৩০৭) কায়িকাদি ত্রিবিধ গুণের আলম্বন (শ্রীকৃষ্ণ-কিশোর রূপের
 ইত্যাদি ভাবনায়) এবং উদ্দীপনতা (শ্রীকৃষ্ণের কৈশোর, সৌন্দর্য্যাদির ভাবনায়) স্বীকৃত হইল।

- তত্র বয়ঃ—১৫৭। বয়ঃ কৌমার-পৌগণ্ড-কৈশোরমিতি তজ্জিহা ; (৩০৮)
- ১৫৮। কৌমারং পঞ্চমাস্তন্ত্ৰং পৌগণ্ডং দশমাবধি।
আষৌড়শি কৈশোরং যৌবনং স্যাস্ততঃ পরম্ ॥ (৩০৯)
- ১৫৯। ঔচিত্যাস্তত্র কৌমারং বক্তব্যং বৎসল্যে রসে।
পৌগণ্ডং প্রৈয়সি তন্ত্ৰং খেলাদিযোগতঃ ॥ (৩১০)
- ১৬০। শ্রৈষ্ঠ্যনুজ্জলং ব্রহ্মস্যা কৈশোরস্য তথাপ্যদঃ।
প্রায়ঃ সর্বরসোচিত্যাদত্রোদাহ্রিয়তে ক্রমাৎ ॥ (৩১১)
- ১৬১। আত্মং মধ্যং তথা শেষং কৈশোরং ত্রিবিধং ভবেৎ ; (৩১২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৌমারমিত্যাদিকং দৃষ্টান্তমাজং, শ্রীকৃষ্ণে তু বিশেষো জ্ঞেয়ঃ। যথা [ভা ১০।৮।২৬] “কালেনায়েন রাজর্ষে
রামঃ কৃষ্ণশ্চ গোকুলে। অযুষ্ঠজাহুভিঃ পদভিবিচক্রমতুরোজসে” ত্যাদিকম্ ॥ ৩০৯ ॥

তত্র তন্ত্ৰং বৈলাদিযোগতো বদৌচিত্তং যোগ্যতাতিশয়স্তাদিতি ত্রিষপি যোজনীয়ম্। প্রায়ো বাহুল্যে ॥ ৩১০-১১ ॥

শিষ্যতে নিত্যমেকরূপতয়া তিষ্ঠতীতি শেষঃ পরমপূর্ণাবস্থমিত্যর্থঃ। তদেবং নিরুক্তিবলদ্ব্যক্ষ্যমাণেন (২।১।৩২৭)
চরমশব্দেনাপি তাৎপৰ্যবৎ বাচনীয়ম্। চরতি স্বাধিভাবান্তরং সর্বকালং সঞ্চরতি, ন তু কৌমারাদিবদ্যভিচরতি মা
লক্ষ্যীয়মিতি ॥ ৩১২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কৌমারমিত্যাদি সামান্তলক্ষণং শ্রীকৃষ্ণে বিশেষত্বদাহরণেযু বোধ্যঃ ॥ ৩০৯ ॥ প্রায় ইতি—আত্মমধ্যবালীলানাং
করণাভাবাৎ ॥ ৩১১ ॥ শিষ্যতে নিত্যমেকরূপতয়া তিষ্ঠতীতি শেষঃ পরমপূর্ণাবস্থমিত্যর্থঃ ॥ ৩১৩ ॥ শিতিমা শ্রামতাতিশয়ঃ

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কৌমারমিত্যাদিকং দৃষ্টান্তমাজং, শ্রীকৃষ্ণে তু বিশেষো জ্ঞেয়ঃ। যথা শ্রীদশমে (১০।৮।৫৬) “কালেনায়েন
রাজর্ষে। রামঃ কৃষ্ণশ্চ গোকুলে। অযুষ্ঠজাহুভিঃ পদভিবিচক্রমতুরোজসে” ত্যাদি ॥ ৩০৯ ॥

পৌগণ্ডং প্রৈয়সি সখ্যরসে তন্ত্ৰং খেলাদিযোগাৎ শ্রেষ্ঠম্। তথোজ্জলরস এব কৈশোরস্ত অদঃ শ্রৈষ্ঠ্যং প্রায়ো
বাহুল্যেন সর্বেষাং রসানামোচিত্যাস্তত্র কৈশোর এব ক্রমাৎ উদাহ্রিয়তে ॥ ৩১১ ॥

শিষ্যতে নিত্যমেকরূপতয়া তিষ্ঠতীতি শেষঃ পরমপূর্ণাবস্থমিত্যর্থঃ। তদেবং নিরুক্তিবলদ্ব্যক্ষ্যমাণশ্চরমশব্দেনাপি
তাৎপৰ্যবৎ বাচনীয়ম্। চরতি স্বাধিভাবকালান্তরং সর্বকালং সঞ্চরতি, ন তু কৌমারাদিবদ্যভিচরতি মা
লক্ষ্যীয়মিতি ॥ ৩১২ ॥

৩০৮-১১৩। বয়সঃ কৌমার, পৌগণ্ড ও কৈশোর-ভেদে ত্রিবিধ। (৩০৯) পাঁচ বর্ষ যাবৎ কৌমার,
১১-১৬ বর্ষ যাবৎ পৌগণ্ড এবং ১৬-২০ বর্ষ যাবৎ কৈশোর, তৎপরে যৌবনের অধিকার। কৌমারাদি-এছকো দৃষ্টান্ত
জুহুই উল্লিখিত, শ্রীকৃষ্ণে কিন্তু বয়সের বৈশিষ্ট্যই উল্লিখিত। (৩১০-১১) শ্রীকৃষ্ণভেদে যোগ্যতাতিশয় বলিয়া
বৎসল রসে কৌমার, সখ্যরসে পৌগণ্ড এবং উজ্জলরসে কৈশোর কালই শ্রেষ্ঠ। এই কৈশোর বয়সে সখ্যরসেরই
স্বকৃষ্ণ উপলক্ষ্যে পিরিলক্ষিত হয় বলিয়া ইহারই ক্রমশঃ উদাহরণ দেওয়া যাইতেছে। (৩১২) আত্মমধ্য
ও শেষ (পরমপূর্ণাবস্থা) ভেদে কৈশোর ত্রিবিধ।

তত্র আত্মম্—১৬২। বর্ণসৈয়োজ্জলতা কাপি নেত্রান্তে চারুণচ্ছবিঃ।

রোমাবলিপ্রকটতা কৈশোরে প্রথমে সতি ॥

(৩১৩)

তথা—১৫২। হরতি শিতিমা কোহপ্যঙ্গানাং মহেন্দ্রমণিপ্রিয়ং, এবিশতি দৃশোরস্তে কান্তির্মনাগিব লোহিনী।

সখি! তম্বুহাং রাজিঃ স্মৃতা দরাস্ত বিরোহতে, ক্ষুরতি স্ময়মা নব্যোদানীং তনৌ বনমালিনঃ ॥ (৩১৪)

১৬৩। বৈজয়ন্তী-শিখণ্ডাদি-নটপ্রবরবেশতা। বংশীমধুরিমা বস্ত্রশোভা চাত্র পরিচ্ছদঃ ॥ (৩১৫)

যথা শ্রীদশমে (১০।২।১৫) —

১৫৩। বর্হাপীড়ং নটবরবপুঃ কর্ণয়োঃ কর্ণিকারং, বিভ্রাসঃ কনককপিশং বৈজয়ন্তীঞ্চ মালাম্।

রক্তান্ বেণোরধরস্বধয়া পুরয়ন্ গোপবৃন্দৈঃ, বৃন্দারণ্যং স্বপদরমণং প্রাবিশদ্ গীতকীর্তিঃ ॥ (৩১৬)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

শিতিমা শ্যামতাতিশয়ঃ। তালব্যাদিরয়ং। শিতী ধবলমেচকাবিত্যমরঃ। লোহিনী রক্তবর্ণা, তদিদং

তস্তাগ্রজভ্রাতৃজায়া-বচনম্ ॥ ৩১৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

লোহিনী রক্তবর্ণা ॥ ৩১৪ ॥ বর্হাপীড়মিতি মধ্যপৌগণ্ডারস্তে অস্ত্য প্রথমকৈশোরারস্তবদভাসমানত্বাভুদ্বাদিতম্। 'পৌগণ্ড-
মধ্যপদ্যং হরিদীব্যন বিরাজতে। মাধুর্যভূতরূপাভ্যাং কৈশোরাগ্রাংশভাগিরেতি' মধ্যরসে বক্ষ্যমাণত্বাং (পশ্চিম ৩৭১)
তত্রায়ং লীলাক্রমঃ—এবং ব্রজোকসাং শ্রীতিমিতি (১০।১১।৩৭) পশ্চে শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং লিখিতম্। স্বকালেনেতি
চতুর্থবর্ষবয়ঃপ্রবেশ ইত্যর্থ। অত্রৈবমুহুং—বৃহদ্বনে মাসত্রয়াধিকবর্ষত্রয়ং স্থিতৌ চতুর্থে বৃন্দাবনমাগত্য বাল্যলীলয়া মাসান্
কৃতিচিরীড়া বৎসপালৌ বভূবুতঃ ॥ পঞ্চমে বৎসাহরণাদীতি আছে পৌগণ্ডে রক্ষস ত্রজাঙ্গনানাঞ্চ মিথৌ নবাহরারঃ,
তস্ত মধ্যারস্তে তাভিঃ সন্তোষাদিঃ, ততো গোবর্দ্ধনোদ্ধরণং ততো রাসা ইতি। তথা শ্রীদশমে পঞ্চদশাধ্যায়ে (৭)
পৌগণ্ডারস্তে—'নৃত্যন্ত্যমী শিখিন্ ষড়্ মুদ্রা হরিণ্যঃ। কুবন্তি গোপ্য ইব তে প্রিয়মীক্ষণেন' ইত্যত্র সখ্যভাবান্বর্ণণা
প্রিয়মীক্ষণেনেত্যুক্তম্। বস্ত্রতস্ত মমৈব কুবন্তীত্যনেন তাস্থ তস্ত প্রথমমেব পূর্বরাগঃ, 'তং গোরজচ্ছুরিতেতি'
(১৫।৪২) পীড়া মুকুন্দেতি (১৫।৪৩) চ দ্বাভ্যাং তাসাং তস্মিন্ সঃ। সপ্তমবর্ষস্ত গ্রীষ্মপ্রসঙ্গে 'গৌপীনাং
পরমানন্দ আসীদ্ গোবিন্দদর্শনে। ক্ষণং যুগশতমিব যাংসাং যেন বিনাভবৎ' (১৯।১৬) ইত্যনেন বিকারস্ত ভূতপূর্বত্বম্।
নবাহরণে গুচভাবাহুভাবস্ত কল্লায়মানক্ষণস্ত্যাস্তবৎ। তদনন্তরমষ্টমারস্তে বেণুগীতং, ততো গোবর্দ্ধনধারণং,
কথাপ্রসাদবস্ত্রপত্নীপ্রসাদাঃ। নবমারস্তে রাস ইতি। অতঃ 'পূর্ণাঃ পুলিন্দ্যঃ' (২১।১৭) ইতি পঞ্চমুজ্জলনীলমণৌ
(ঈদৃশি ২২৬) সঙ্গা সঙ্জোগেতি তদ্বৎসারমাগন্ততাব্দাহিতমিতি ॥ ৩১৬ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শিতিমা শ্যামতাতিশয়ঃ। তালব্যাদিরয়ং, 'শিতী ধবলমেচকৌ' ইত্যমরঃ, লোহিনী রক্তিম্যা ॥ তদিদং
তস্তাগ্রজভ্রাতৃজায়া-বচনম্ ॥ ৩১৪ ॥

৩১৩-১৯। আত্ম কৈশোর—প্রথম কৈশোরে বর্ণের অনিবাচ্য উজ্জলতা, নেত্রপ্রান্তে অরুণকান্তি এবং
রোমারলির প্রাকট্য হয়। যথা—[কুসুমতার উজ্জি] সখি। সম্ভ্রতি বনমালিন দেহে আশ্চর্য্য স্ময়মার স্ফুর্তি
হইতেছে। তদীয় অঙ্গপ্রত্যঙ্গের শ্যামলতা ইন্দ্রনীলমণির শোভা হরণ করিতেছে, নয়নদ্বয়ের প্রাচুর্য্যভায়ে দীপ্তরক্তবর্ণ
কারি প্রেরণ করিতেছে, এবং স্নেহ-অঙ্গ স্নেহ-রোমরাজি উদ্গত হইতেছে। (৩১৫) আত্ম কৈশোরে বৈজয়ন্তী ও

১৬৪। খরতাত্র নখাগ্রাণাং ধনুরান্দোলিতা জ্রবোঃ। রদানাং রঞ্জনং রাগচূর্ণৈরিত্যাদি চেষ্টিতম্ ॥ (৩১৭)

যথা—১৫৪। নবং ধনুরিবাতনোন্নিটদধ্বিষোজ্রযুগং, শরালিরিব শাণিতা নখররাজিরগ্রে ধরা।

বিরাজতি শরীরিণী রুচিরদন্তলেখারুণা, ন কা সখি! সমীক্ষণাদ্যুবতিরস্ত বিজ্ঞস্ততি? (৩১৮)

তন্মোহনতা, যথা—

১৫৫। কর্তুং মুদ্ধাঃ স্বয়মচটুলা ন ক্ষমন্তেহভিযোগং, ন ব্যাদাতুং কচিদপি জনে বক্তৃমপ্যুৎসহন্তে।

দৃষ্ট। তাস্তে নবমধুরিম-শ্বেরতাং মাধবর্তাঃ, স্বপ্রাণেভ্যস্ত্রয়মুদস্যজ্ঞমত্ তোয়াঞ্জলীনাম্ ॥ (৩১৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নখাগ্রাণাং খরতা রদানাং রঞ্জনমিতি তচ্ছোভাবিশেষজ্ঞাপনায় লোকরীতিকথনমাত্রম্। তত্র তু স্বভাবত এব তাদৃশনখসৌষ্টবং শিখরমণিলাবণ্যতিরস্বারিদন্তলাবণ্যং চাবির্ভবতীতি জ্ঞেয়ম্। অতএবৈতে পরিচ্ছদমধ্যে ন পঠিতে; ধনুর্বা ইব আন্দোলিতৌ ধনুরান্দোলিতৌ তয়োর্ভাবঃ ধনুরান্দোলিতা ॥ ৩১৭-১৮ ॥

কর্তৃমিতি বৃন্দায়া বচনম্। তত্র প্রথমং তস্ত সন্দেহং বিরচয়োৎকর্ষণং বর্জয়ন্তী কারণং বিমৈব কার্যমাহ পূর্বাঙ্কেন—ততশ্চ কৃত ইতি তৎপ্রশ্নানন্তরং তমেব কারণং—বিস্তৃত সমাগাজ্র যন্ত্যাহ তৃতীয়েন চরণেন। পুনশ্চ তর্হি কিং কুর্ত্তীতি সগন্ধাদং তৎপ্রশ্নানন্তরং তমতিব্যাকুলয়ন্ত্যাহ চতুর্থেনেতি যোজনীয়ম্, অভিযোগং ভাবাভিব্যক্তিম্ ॥ ৩১৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

খরতেতি—খরতা-রঞ্জনয়োঃ স্বতঃসদৃশ্যেহপি পুনস্তৎকরণমাধিক্যার্থং তলৌকিক-লীলয়াতিরসাবিহম্। ধনুর্বা ইবান্দোলিতৌ যে তয়োর্ভাবঃ ধনুরান্দোলিতা ॥ ৩১৭ ॥ কর্তৃমিতি ব্রজকথা-সখীবচনম্। অভিযোগং ভাবব্যক্তিঃ, তত্র হেতুরচটুলা, পরেণ কথনং ন কুর্য়ুস্তজাহ—ন ব্যাদাতুমিত্যাদি। কচিদপি অন্তরঙ্গ্যেহপি বক্তুং ব্যাদাতুমপি নোৎসহন্তে উৎসাহমপি ন কুর্ষন্তি, কৃতঃ কথয়িত্বা তৎকারিত্বমিত্যর্থঃ। অত্র কৈশোরভেদাঃ পঞ্চধা বর্ণ্যন্তে—লক্ষণেন, পরিচ্ছদেন, মাধুর্যেণ, চেষ্টিতেন, মোহনতা-বিশেষেণ চ। তদেবমাগ্রে কৈশোরে চত্বারি স্পষ্টান্তেব। মাধুরী কাচন সখি। সমীক্ষণাদ্যুবতিরস্ত বিজ্ঞস্ততীতি তৎকার্যেণ বিজ্ঞাসেন দর্শিতাস্তি। মধ্যশেষয়োস্ত পরিচ্ছদস্ত প্রায়ঃ সর্বত্র সমানত্বাৎ পৃথগ্ভুক্তিঃ ॥ ৩১৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রাগচূর্ণৈঃ করণৈঃ রদানাং রদানাং রঞ্জনং। ধনুর্বা ইবান্দোলিতৌ তয়োর্ভাবঃ ধনুরান্দোলিতা ॥ ৩১৭ ॥
সখি। শ্রীকৃষ্ণস্ত সমীক্ষণং কা যুবতী ন বিজ্ঞস্ততি। অস্ত অধমিয়ঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত অতনোঃ কন্দর্পস্ত নবং ধনুরিব জ্রুগম্। এবং শাণিতা শরশ্রেণীব নখরশ্রেণী অগ্রদেশে ধরা তীক্ষ্ণা। শরীরিণী মুস্তিমতী রুট ক্রোধ ইবারুণা দন্তশ্রেণী বিরাজতি ॥ ৩১৮ ॥

বৃন্দায়া বচনং স্বয়মভিযোগং ভাবাভিব্যক্তিং কর্তুং ন ক্ষমন্তে, বতো মুদ্ধাঃ। তত্রাপি অচটুলাঃ। এবং কচিদপি জনে মুখং ব্যাদাতুমপি নোৎসহন্তে। তন্মাং হে মাধব। তা আর্ভাস্তব নবমধুরিমাশ্বেরতাং দৃষ্ট। স্বপ্রাণেভ্য-স্তোয়াঞ্জলীনাম্ ত্রয়মুদস্যজ্ঞং দহুরিত্যর্থঃ ॥ ৩১৯ ॥

ময়ূরপুচ্ছাদিকৃত মটবর বেশ, বংশীমাধুর্য, বস্ত্রশোভা ও সুপরিচ্ছদাদি প্রকটিত হয়। (৩১৬) শিরে ময়ূরপুচ্ছরচিত টুডা; কর্ণধ্বজে (কখনও বামে, কখনও বা দক্ষিণ কর্ণে) কণিকার পুষ্প, পরিধানে স্বর্ণবৎ কপিশ (পাণ্ডুটে) বসন, গলে বৈজয়ন্তী (পঞ্চবর্ণ কুম্মগ্রাণিত) মালাধারণপূর্বক নটবরবেশে বেগুর রক্তগুলিকে অধর-স্বধায় পূর্ণ করিতে

অথ মধ্যমম্—১৬৫। উরুদ্বয় বাহ্যেবাচ কাপি শ্রীরুরসন্তথা।

মুত্তে মধুরিমাভক্ষ কৈশোরের সতি মধ্যমে ॥

(৩২০)

যথা—১৬৬। স্পৃহয়তি করিগুণাদগুণায়োরুযুগং, গরুড়মণিকবাটীসখ্যাসিচ্ছতুরশ্চ।

ভুজয়ুগমপি ধ্বংসত্যর্গলাবর্গনিদা, অভিনবতরুণিয়ঃ প্রক্ৰমে কেশবন্ত ॥

(৩২১)

১৬৬। মুখঃ স্মিতবিলাসাত্যং বিভ্রমোত্তরলে দৃশৌ।

ত্রিজগন্মোহনঃ গীতমিত্যাদিরিহ মাধুরী ॥

(৩২২)

যথা—১৬৭। অনঙ্গময়চাতুরীপরিচয়োত্তরঙ্গে দৃশৌ, মুখাভুজমুদাক্ষিতসিত-বিলাস-রম্যধরম্।

অচঞ্চলকুলাপনাত্রতবিভ্রমসঙ্গীতকং, হরেক্ষরুণিমাধুরে সুরতি মাধুরী কাপ্যভুৎ ॥

(৩২৩)

১৬৭। বৈদক্ষীসারবিস্তারঃ কুঞ্জকৈলিমহোৎসবঃ। আরম্ভো রাসলীলাদেবিরিহ চেষ্টাদিসৌষ্ঠবম্ ॥ (৩২৪)

যথা—১৬৮। ব্যাকালরূপদৈঃ কচিং পরিলুষ্ঠংপিঙ্গাবতংসৈঃ কচি-স্তলৈর্বিচ্যুতকাঞ্চিভিঃ কচিদমৌ ব্যাকীর্ণকুঞ্জোৎকরা।

প্রোচনমণ্ডলবদ্ধতাণ্ডবঘটালঙ্ঘনসংসৈকতা, গোবিন্দন্ত বিলাসবৃন্দমধিকং বৃন্দাটবী শংসতি ॥

(৩২৫)

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অভিনবতরুণিয়ঃ প্রক্ৰম ইত্যুক্তিবর্বোবনচ্ছটোদয়াৎ। শেষকৈশোরস্ত নবর্বোবনমেব মাধুরীবয়োগুণরূপ-
ভাবানাং রৌচমানতা ॥ ৩২১ ॥ বৈদক্ষীসারবিস্তারঃ কুঞ্জকৈল্যৎসবশ্চ ॥ ৩২৪ ॥

কথন্তুতা বৃন্দাটবী? তলৈর্ব্যাকীর্ণঃ কুঞ্জোৎকরা যন্তাং সা। বিপর্যাতা আধিক্যবোধকাঃ। আধিক্য—

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কেশবন্ত অভিনবতরুণিয়ঃ প্রক্ৰমে সতি উরুদ্বয়ং করিগুণায়া দগুণায় স্পৃহয়তি। শুভেত্যাকারান্তোহপি
বর্ততে। গরুড়মণিরিদ্মনীলমণিঃ ॥ ৩২১ ॥ অনঙ্গময়চাতুরী-পরিচয়েন উত্তরঙ্গে উদগত-কৌতুকে দৃশৌ ভবতঃ ॥ ৩২৩ ॥

বৃন্দাটবী গোবিন্দন্ত অধিকং বিলাসবৃন্দং শংসতি কথয়তি। অসৌ বৃন্দাটবী কচিং স্থলে গোপীনাং ব্যাকাল-
রূপদৈর্ব্যাকীর্ণো ব্যাপ্তঃ কুঞ্জসমূহো যত্র তথাভূতা। এবং কচিং স্থলে বিচ্যুত-কাঞ্চিভিঃ তলৈর্ব্যাকীর্ণকুঞ্জোৎকরা ॥ ৩২৫ ॥

করিতে বয়স গোপীগণ কর্তৃক গীত-স্বকীর্ণি শ্রীকৃষ্ণ স্বচরণচিহ্ন-লাঙ্ঘিত বৃন্দাবনে প্রবেশ করিলেন। (৩১৭) এই
বয়সে নখাঞ্চে তীক্ষ্ণতা, ক্ষয়্যে ধরু থায় দোলায়মানতা (চাঞ্চল্য), দন্তসমূহে রক্তবর্ণ চূর্ণ (আবিরাদি) দ্বারা
রঞ্জনাदि চেষ্টাসমূহ প্রকাশ পায়। যথা (৩১৮) হে সখি। এই শ্রীকৃষ্ণের ক্ষয়ুগল কম্পের নব ধরু থায় নৃত্য
করিতেছে, নখরগুলির অগ্রভাগ শাণিত শরশ্রেণীর তুল্য ধরু (প্রচণ্ড), অরুণবর্ণ দন্তপংক্তি যেন মূর্তিমান্ ক্রোধরূপে
প্রকাশিত, স্তবরাং ইহার দর্শনে কোন যুবতী না বিভ্রান্ত হয়? (৩১৯) আশ্চর্যবসের মোহনতা—[বৃন্দার উক্তি]
হে মাধব। গোপীগণ তোমার নবমাধুর্য্যবিকাশ দেখিয়া স্বয়ং অভিযোগ (স্বাভিলাষ প্রকাশ) করিতে পারিতেছেন
না, যেহেতু তাঁহারা মুগ্ধা ও অচঞ্চলা; এইজন্ত কাহারও নিকট মুখব্যাদান করিতেও পারেন না। এক্ষণে আর্ভা
হইয়া তাঁহারা স্বীয় প্রাণধারণেও তিন জলাঞ্জলি দিয়াছেন ॥

৩২৭-২৬ মধ্য কৈশোর—এই বয়সে উরুদ্বয়, বাহুদ্বয় ও বক্ষঃস্থলের অনির্বচনীয় শোভা এবং মূর্তির মাধুর্য্যাদি
প্রকাশ পায়। (৩২১) শ্রীকৃষ্ণের অভিনব-তারুণ্য-প্রকাশে উরুদ্বয় করিগুণাকে দণ্ড দিতে ইচ্ছা করিতেছে, বক্ষঃস্থল
গরুড়মণি-নির্মিত কবাটের সহিত সখ্যবিধানের চেষ্টা করিতেছে এবং ভুজদ্বয়ও অর্গলাবর্গকে নিদা করিতেছে।
(৩২২) এই বয়সের মাধুরী যুগল হস্তবিলাসী মুখ, শোভাযিত ও চঞ্চলাযিত লোচন, ত্রিজগন্মোহন গীতাদিই

তমোহনতা, যথা—

১৫৯। বিদুরান্মারামিঃ হৃদয়-রবিকান্তে প্রকটয়-নুদন্তন ধর্মেন্দুং বিদধদভিতো রাগপটলম্।

কথং হা নস্ত্রাণং সখি! মুকুলয়ন্ বোধকুমুদং, তরসী কৃপাবল্রে মধুরিমভরাকৌহল্যদয়তে? (৩২৬)

অথ শেষম্—১৬৮। পূর্বতোহপ্যধিকোৎকর্ষং বাঢ়মঙ্গানি বিব্রতি।

ত্রিবলিব্যক্তিরিত্যাচ্ছ কৈশোরের চরমে সতি। (৩২৭)

যথা—১৬০। মরকতগিরেরগুণাব-প্রভাহর-বকসং, শতমধমণি-স্তম্ভারস্তপ্রমাণি-ভুজঙ্গম্।

তহু-তরণিজা-বীচিচ্ছায়া-বিড়ম্বি-বলিত্রয়ং, মদনকদলী-সাধিষ্ঠৌরুং স্মরাম্যস্মরাতকম্। (৩২৮)

তন্মাধুর্যং, যথা—১৬১। দশার্দ্ধশরমাধুরী-দমন-দক্ষ্যাদ্রশিয়া, বিধুনিতবধুধুতিং বরকলা-বিলাসাম্পদম্।

দৃগঞ্চলচমৎকৃতি-ক্ষপিত-পঞ্জরীট-ছাতিং, সুরন্তরুণিমৌদগমং তরুণি। পশু গীতায়রম্। (৩২৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিদুরাদিতি—অব্জং নভঃ। রাগোহজ মারামিকৃততৃষ্ণাতিশয়ঃ ॥ ৩২৬ ॥ সাধিষ্ঠং পরমাতিশয়িত্বম্ ॥ ৩২৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আত্মকৈশোরবিলাসেভ্যঃ ॥ ৩২৫ ॥ অব্জং নভঃ, কৃষ্ণপক্ষে রাগো মাধুর্যভরোদ্ধুতঃ পরমাবেশঃ ॥ ৩২৬ ॥ গুণগ্রাবঃ (গিরে:) চ্যুতঃ স্থলোপলঃ, মদনকদলীভ্যাং সাধিষ্ঠৌ অতিশয়েন সাধু স্মরৌ উরু যন্ত তম্। অজ বাচ্যদেশঃ সাধুশব্দো ন ॥ ৩২৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণার্ভে শ্রীকৃষ্ণস্বরূপ-মেঘে মধুরিমভররূপঃ সখ্যঃ তরসী বেগবানভূদয়তে। কিং কুব্জং হৃদয়রূপ-সখ্যাকান্ত-শিলামাং কন্দপাণিং প্রকটয়ন্। এবং ধর্মরূপচন্দ্রম্ উদন্তন উৎক্ষিপন্, এবমভিতো রাগপটলং বিদধৎ। রাগোহজ মারামিকৃত-তৃষ্ণাতিশয়ঃ। এবমস্বাকং বোধরূপকুমুদং মুকুলয়ন্ মুদ্রিতং কুব্জং; তন্মাং হা নোহস্বাকং কিং আণং ভবিতা ॥ ৩২৬ ॥ অঙ্গানি পূর্বতোহপ্যধিকোৎকর্ষং বিব্রতি। শতমধমণিরিল্লনীলমণিঃ তহুঃ স্মরা যা তরণিজায়া যমুনায়া বীচিস্তরঙ্গস্তশছায়া কান্তিস্তদবিড়ম্বি বলিত্রয়ং যন্ত। মদন-কদলীতোহপি সাধিষ্ঠং পরমাতিশয়িতমুকুলং যন্ত ॥ ৩২৮ ॥ দশার্দ্ধশরঃ পঞ্চবাণঃ কন্দর্প ইত্যর্থঃ ॥ ৩২৯ ॥

মধ্যকৈশোরের মোহনতা। (৩২৩) অহো! শ্রীকৃষ্ণের তারুণ্যোদগমে কি মাধুরীই না খেলিয়া বেড়াইতেছে!! তাঁহার নয়নধর—অনঙ্গবিহার চাতুরী-পরিচয় প্রদানে অতি অঞ্চল [বা কৌতুকাতিশয় ব্যক্ত করিতেছে], মুখপদ্ম—মৃদুমধুর হাস্যোদগমের বিলাসে রমণীয় অধর-পল্লব-সংস্পৃষ্ট হইয়াছে এবং সঙ্গীতমাজই ধীরস্বভাব কুলকামিনীদের পাতিব্রত্যও ভঙ্গ করিয়া দিতেছে। (৩২৪) এই বয়সের চেষ্ঠা-সৌষ্ঠব—বৈদগ্ধীমার-বিভার, কুঞ্জকলিমহোৎসব এবং রাগলীলাদির আরম্ভ। (৩২৫) বৃন্দাবনের কোনও কোন কুঞ্জে সুর্য্যক অলরুচ-চিহ্ন, কোথাও মধুরগুচ্ছভার পরিলুপ্তন, কোথাও বা বিচ্যুত কাকিসমূহ-শোভিত শয্যা, আবার [যমুনা-পুলিনে] সৈকতদেশে মণ্ডলীবন্ধনক্রমে রচিত তাণ্ডব (রাস) নৃত্যের স্মরণ চিররাজি—এইসব ভূষণে স্নমন্তিতা বৃন্দাটী গোবিন্দের বিবিধ বিলাসেরই সূচনা করিতেছে। (৩২৬) মধ্য কৈশোরে মোহনতা—হে সখি! বহুদূর হইতে আমাদের হৃদয়রূপ সখ্যাকান্তমণিতে কামাখি প্রকটন করত ধর্মরূপ চন্দ্রকে উৎক্ষেপন পূর্বক চতুর্দিকে রাগরাগি (হৃদয়ে কামাখিকৃত তৃষ্ণাতিশয় এবং সখ্যাপক্ষে কিরণজাল) বিকিরণ এবং বোধরূপ কুমুদকে নিমীলন করিতে করিতে

১৬৯। ইদমেব হরেঃ প্রাক্ষেপ বযৌবনমুচ্যতে ;

(৬৩০)

১৭০। অত্র গোকুলদেবীনাং ভাবসর্ববিশালিতা। অভূতপূর্বকন্দর্পতল্ললীলোৎসবাদয়ঃ ; (৬৩১)

যথা—১৬২। কান্তাভিঃ কলহায়তে কচিদয়ং কন্দর্পলেখান্ কচিৎ, কীরৈরপর্যতি কচিদ্ধিতহুতে ক্রীড়াভিসারোদ্ধমঃ।

সখ্যা ভেদয়তি কচিৎ সরকলাবাড্‌গুণ্যাবানীহিতৈ, সন্ধিং কাপ্যহুশাস্তি কুঞ্জম্পতিঃ শৃঙ্গাররাজ্যোত্তমঃ ॥ (৬৩২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভাবস্ত যৎ সর্বস্বং সর্বোহপর্যন্তেন প্রশংসাবত্তা ॥ ৩৩১ ॥

অত্র কৈশোর-ভেদাশ্চতুর্কা বর্ণ্যন্তে—লক্ষণেন, পরিচ্ছদেন, চেষ্টিতেন, মোহনতাবৈশিষ্ট্যেন চ। তত্র যতপি পরিচ্ছদাদীতপি লক্ষণাশ্চৈব, তথাপি বিশেষতত্ত্ববর্ণয়িতুমৈব পৃথঙ্ নির্দেশঃ। তদেবমাত্মকৈশোরে তানি স্পষ্টাশ্চৈব, মধ্যশেষ-য়োস্ত পরিচ্ছদস্ত প্রায়ঃ সর্বত্র সমানত্বাৎ পৃথঙ্ নোক্তিঃ, মাধুরী চ মোহনতায়্য এই কারণাবস্থা পৃথগ্ নির্দিশত। সা চাশ্চৈব ব্যঞ্জিতাস্তি। 'নবমধুরিমস্কেরতা'মিত্যনেন (২১১.৩১৯), 'নবঃ ধহুরিখাতনোনটদঘাষ্টবোজ্জ যুগমিত্যনেন (২১১.৩১৮), রক্তান্ বেণোরধরসুধয়া পুরয়মিত্যনেন (২১১.৩১৬) চ। মধ্যে চেষ্টাদিসৌষ্টবমিতি চেষ্টায়া আদি শ্রেষ্ঠাৎ সৌষ্টবমিত্যর্থঃ। চরমেহপি চাত্র গোকুলেহতিমোহনতা তন্মাৎ সৌষ্টবমাধুর্যমোহনতানাং ভেদেহ্যভেদনির্দেশঃ

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভাবস্ত যৎ সর্বস্বং সর্বার্থঃ তেন শালিতা প্রশংসাবত্তা, অভূতেতি চেষ্টিতম্ ॥ ৩৩১ ॥ কচিৎ স্থানে সন্ধিনী বিগ্রহো যানমাসনং বৈধগাশ্রয়ঃ ইতি ষড়্‌গুণাঃ। কান্তাভিরিতি বিগ্রহঃ, কন্দর্পলেখানিত্যাশ্রয়ঃ, ক্রীড়াভিসারেতি যানং, সখ্যা ভেদয়তি মানং ত্যাজয়তীতি বৈধং, সন্ধিমিতি সন্ধিঃ, কুঞ্জম্পতিরিত্যাসনম্ ॥ ৩৩২ ॥

শ্রীল-বিধনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অত্র শেষকৈশোরে ভাবস্ত যত্র সর্বস্বং সর্বোহপর্যন্তেন শালিতা তদ্বত্তা। অভূতপূর্বতি—চেষ্টিতমুদ্দিষ্টম্। তত্র চ সতি যথা কান্তাভিরিত্যাদি-চেষ্টিতমুদাহরতি—কচিৎ শৃঙ্গাররাজ্যোত্তমাংশাসনে সরকলা-বাড্‌গুণ্যবান্ কুঞ্জম্পতিঃ কৃষ্ণঃ শৃঙ্গার-রাজ্যোত্তমঃ শাস্তি পালয়তীত্যর্থঃ। অত্র নীতিশাস্ত্রাহমারো জ্ঞেয়ঃ। যথোক্তং—সন্ধিনী বিগ্রহো যানমাসনং বৈধগাশ্রয়ঃ—ষড়্‌গুণা ইতি। অত্র কান্তাভিরিতি বিগ্রহঃ। প্রিয়স্থানে কীরৈঃ কীরদ্বারা কন্দর্পলেখানপর্যয়তীতি বৈধম্। ক্রীড়তি যানম্। সখ্যা সখীদ্বারা ভেদয়তীতি আশ্রয়ঃ। সন্ধিমিতি সন্ধিঃ। কুঞ্জম্পতিরিত্যাসনমিতি ষট্‌কং ব্যক্তম্ ॥ ৩৩০-৩৩২ ॥

এই কৃষ্ণরূপী আকাশে মাধুর্য্যতিরেকরূপ বেগবান্ স্বর্ঘ্যের উদয় হইতেছে। হায়! তবে আমাদের জ্ঞান কিরূপে হইবে হে?

৩২৭-৩৩১। শেষ কৈশোর—চরম কৈশোর প্রবৃত্ত হইলে 'অঙ্গুলি' পূর্বা হইতেও অধিকতর উৎকর্ষ লাভ করে এবং ত্রিবিধ প্রভৃতির অভিব্যক্তি হয়। (৩২৮) বাহার বক্ষোদেশ মরুত পর্বত হইতে চ্যুত শিলাপাথরের প্রভা হরণ করে, ভূভয়ুগল ইন্দ্রনীলমণিময় শুভের গর্ব ধর করে, বলিভয় যমুনার স্বপ্ন স্বপ্ন তরঙ্গের কান্তির বিভ্রম (নিম্বা) করে, এবং উরুদেশ মর্দন কদলী [মু—ক্রাম ও রামগড়া] হইতেও পরম স্বন্দর, সেই কৃষ্ণকে আমি স্মরণ করি। (৩২৯) এই কালের মাধুর্য্য—হে তরুণি! যিনি কামের মাধুরীদয়সদৃশ অঙ্গশোভায় বধূদের ধৈর্য্যনাশ করিতেছেন, যিনি সর্বোত্তম কলাবিলাসভাজন, বাহার নয়নপ্রান্তের চমৎকারিত্ব দ্বারা খঞ্জন-পক্ষির নৃত্যগর্বও ধর হইতেছে, সেই দিব্য তারুণ্যোদয়বিশিষ্ট পীতাম্বরকে দেখ। (৩৩০) প্রাক্ষেপ এই কালকেই

তন্মোহনতা, যথা—

১৬৩। কর্ণাকর্ণি সখীজনেন বিজনে দূতীপ্তিপ্রক্রিয়া, পত্ন্যবধনচাতুরী গুণনিকা কুণ্ডপ্রয়াণে নিশি।

বাধির্ঘ্যং গুরুবাচি বেণুবিকৃতাবুৎকর্ণতেতি ব্রতান্, কৈশোর্যেণ তবাস্ত কৃষ্ণ। গুরুণা গৌরীগণঃ পাঠ্যতে ॥ (৩৩৩)

১৭১। নেতুঃ স্বরূপমেবোক্তং কৈশোরমিহ যদ্যপি। নানাকৃতিপ্রকটনান্তথাপ্যুদ্দীপনং মতম্ ॥ (৩৩৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পরস্পরমব্যতিরেকিতয়াবগন্তব্যঃ। অত্র সৌষ্ঠবং তদ্ব্যয়োর্থোগ্যাদশোভাবিশেষঃ। মাধুর্যং তেন রোচকত্বা। মোহনতা তু তয়াহুভবাস্তরমাচ্ছিত্যাকর্ষিতেতি জ্ঞেয়ম্। তদেবং প্রকরণার্থো ব্যাখ্যাতঃ। অভূতপূর্বেতি চেষ্টিতমুদ্দিষ্টম্। তত্র চ সতি যথা কাস্তাভিরিত্যাদিনা চেষ্টিতমুদাহরতি—যাড্গুণ্য ইতি। কচিৎ শৃঙ্গাররাজ্যোত্তমাশ্রয়শাসন ইত্যেব লভ্যতে। অত্র নীতিশাস্ত্রাহুসারো জ্ঞেয়ঃ। যথোক্তং—সন্ধি নী বিগ্রহো যানমাসনং দৈবদ্যশ্রয়ঃ যড্গুণ্য ইতি। অত্র কাস্তাভিরিতি বিগ্রহঃ। কন্দর্পলেকখানিতি দৈবদ্যং। ক্রীড়তি যানং। মধ্যোক্তাশ্রয়ঃ। সন্ধিমিতি সন্ধিঃ। কুঞ্জনৃপতিরিত্যাসনমিতি যট্ কং ব্যঞ্জিতম্ ॥ ৩৩২ ॥

অথ মোহনতামুদাহরতি—তন্মোহনতা যথেন্তি। তদেবং ত্রিধাপি কৈশোর্যেণ সাম্যেনৈব বর্ণনং জ্ঞেয়ম্। কর্ণাকর্ণীতি প্রণয়েন বিসম্বাদপ্রায়ত্বাৎ। পরস্পরং কর্ণেন কর্ণেন যুদ্ধমিব প্রবৃত্তমিতিার্থঃ ॥ ৩৩৩ ॥

পূর্বে (২।১।৩০৫) “গুণাঃ স্বরূপমি”ত্যাদিনা যং ভেদমঙ্গীকৃত্য গুণানামুদ্দীপনত্বং দর্শিতং, তমেব কৈশোরমু-পলক্ষ্য স্বাপয়ন্তেষাং স্বত উদ্দীপনত্বমেবেতি দ্রষ্টব্যমিতি, নেতুরিতি। স্বরূপধর্মত্বাদ্যত্বপি নেতুরীয়কস্ত স্বরূপমেব কৈশোরং,

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সখীজনেন সহ কর্ণেন কর্ণেন লগিত্বা যুদ্ধং বৃত্তং কর্ণাকর্ণি। যুদ্ধং বিনাপাশ্চত্বদর্শনমাগ্রহমাত্র-বোধকম্। গুণনিকাভ্যাস ইতি যট্। বুদ্ধিরক্ষার্থয়োঃ শব্দকর্মকানাঞ্চ নিজেচ্ছয়েতি বচনাদ্ গোণকর্মণি গোপীগণে প্রত্যয়ঃ ॥ ৩৩৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কর্ণাকর্ণীতি কৃষ্ণং প্রতি দূতীবাক্যম্—হে কৃষ্ণ। তে তব কৈশোর্যেণ গুরুণা সখীজনেন সহ কর্ণাকর্ণীত্যাদিব্রতান্ গৌরীগণঃ পাঠ্যতে। পরস্পরং কর্ণেন কর্ণেন যুদ্ধমিব প্রবৃত্তমিতি কর্ণাকর্ণি। কুঞ্জ-প্রয়াণে পত্ন্যঃ বধন-চাতুর্যং গুণনিকা অভ্যাসঃ ॥ ৩৩৩ ॥

শ্রীহরির “নবযৌবন” বলিয়া থাকেন। (৩৩১) এই নবযৌবনে গোপীদের ভাব-বিষয়ক-সর্বার্থসাধনে প্রশংসাবন্তা এবং কামশাস্ত্রাহুয়ারী বা নবীন কন্দর্পাধীন হইয়া অপূর্ব লীলাংশরাদির (চেষ্টা) প্রকাশ হয়। (৩৩২) যথা—নিকুঞ্জ-নৃপতি শ্রীকৃষ্ণ [সন্ধি, বিগ্রহ, যান, আসন, সংশ্রয় ও দৈবীভাবরূপ] নীতিশাস্ত্রোক্ত যড্গুণ আবিষ্কার করতঃ অত্যন্ত শৃঙ্গার-রাজ্য শাসন করিতেছেন ॥ তিনি কোনও সময়ে কাস্তাদের সহিত কলহ করিতেছেন (বিগ্রহ), কখনও শুকপক্ষিধারা কন্দর্পলেকা প্রেরণ করিতেছেন (দৈব), কখনও ক্রীড়াভিসারে উত্তম করেন (যান), কখনও সখীদ্বারা আশ্রয়ভেদ ঘটাইতেছেন, আবার কখনও বা সন্ধি করিতেছেন (সন্ধি) [এবং কুঞ্জনৃপতি-পদে ‘আসন’]। (৩৩৩) নবযৌবনের মোহনতা—হে কৃষ্ণ! অতঃপর তোমার কৈশোর গুরু-স্বরূপে গৌরী (গোপী) গণকে পাঠ্যভ্যাস করাইতেছে! উহা সখীজনের মধ্যে কর্ণাকর্ণি যুদ্ধ, নির্জনে দূতীগণকে স্তব করিবার নীতি, রজনীতে কুঞ্জাভিগার বিষয়ে পতি-বধনার চাতুর্য্যভ্যাস, গুরুজনবাক্যে বধিরতা এবং বেহু-নিমাদে উৎকর্ষতা ইত্যাদি ব্রতই শিক্ষা দিতেছে ॥

১৭২। বাল্যোহপি নরতাকরণ্যপ্রাকট্যং কচিৎ। তন্মাতিরসবাহিত্বান্ন রসজৈরুদাহৃতম্ ॥ (৩৩৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তথাপি নানাকৃতীনাং কোমারপৌগণ্ডকৈশোরাণাং যথাবসরমেব প্রকটনাং প্রাকট্যাং কৃষ্ণাখ্যধর্মিণস্ত তত্র তত্রাহু-
গতত্বাং কৈশোরমপ্যুদীপনমেবেত্যর্থঃ। আলম্বনঃ খলু সর্বদাহুগত এব। উদীপনাস্ত কাদাচিৎকা ইতি ॥ ৩৩৪ ॥

শ্রয়ত ইতি। “বাল্যোহপি ভগবান্ কৃষ্ণস্তরুণং রূপমাশ্রিতঃ। রেমে-বিহারৈর্বিবিধৈঃ প্রিয়য়া সহ রাধয়ে”ত্যাदि
ব্রতরত্নাকরধৃতভবিষ্যপুরাণাদৌ। তন্মাতিরসবাহিত্বাদিতি—ক্রমযোগেনৈব রসাঃ সম্পদন্তে, নেতরথেনি ভাবঃ ॥ ৩৩৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নহু বাল্যাদিবয়সঃ স্বরূপধর্মিহেহপি সময়ং প্রাপ্যোদয়িত্বাদৌপচারিকো ভেদঃ সম্ভবেৎ। কৈশোরস্ত ‘বয়সো বিবিধত্বে-
হপি’পশ্চে (২।১।৩৩) ধর্মিস্বরূপতয়োক্তস্ত সর্বত্র সদোদয়িনঃ কথং সোহপি, যেনোদীপনত্বং স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ—নেতুরিতি
ধর্মিণো নায়কস্ত, কৈশোরং স্বরূপমেব, ন তু ধর্মঃ। নানাকৃতীনাং সর্বভক্তানামালম্বনমুদীপনাং প্রকটনাং একদা সময়ান্তরে
চ তত্তত্তত্ত্বসম্বন্ধেন প্রকটনাং। ‘মল্লানামশনিঃ’ (১০।৪৩।১৭) ইত্যাদাবেকদৈব, ইহ সামান্যরমে উদীপনম্, অপূর্ব-
প্রতীত্যা ভাববদ্ধকম্ ॥ ৩৩৪ ॥ নহু ‘বর্হাপীড়মিত্যাদিনা (১০।২১।৫) পৌগণ্ডমধ্য এব নবকৈশোরমুদাহৃতং
ভবন্তিঃ, ‘বাল্যোহপি ভগবান্ কৃষ্ণস্তরুণং রূপমাশ্রিতঃ। রেমে বিহারৈর্বিবিধৈঃ প্রিয়য়া সহ রাধয়ে’তি ব্রতরত্নাকরধৃত-
ভবিষ্যপুরাণবচনাদৌ, ‘ক্রমচ্ছরিতং তবাহিজননি চ্ছদ্যতিবাল্যাকৃতে, ত্বং যাদৃগ্গিরিকন্দরেষু নয়নানন্দঃ কুরঙ্গীদৃশাম্।
ইত্যুক্তঃ পরিলেহনচ্ছলতয়া শস্তাশূলিঃ শ্বাননে, গোপীভিঃ পুরতঃ পুনাতু জগতীমুত্তানন্তস্তো হরি-’রিত্যাदि-কবি-
বচনেন (পদ্মাবলী ১৬৩) বাল্যেন নর্বযৌবনস্তাপি প্রাকট্যং শ্রয়তে, তত্তত্র কথং নোদাহৃতং? তত্রাহ—বাল্যোহপীতি।
কচিৎ সর্বত্র। তন্মাতিরসবাহিত্বান্ন রসজৈরিত্যশ্রয়ং ভাবঃ—বাল্যে তৎপ্রকাশনং দেবলীলত্বপোষকতয়া রসাবহং ভবেদেব,

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পূর্বং গুণাঃ স্বরূপমিত্যাদিনা যং ভেদমঙ্গীকৃত্য গুণানামুদীপনত্বং দর্শিতং, তমেব কৈশোরমুপলক্ষ্য স্থাপয়ং-
স্তেধাং স্বত উদীপনত্বমেবেতি দ্রষ্টয়তি। নেতুরিতি—স্বরূপধর্মত্বাদ্ যতপি নেতুনীয়কস্ত স্বরূপমেব কৈশোরং, তথাপি
নানাকৃতীনাং কোমার-পৌগণ্ড-কৈশোরাণাং যথাবসর-প্রকটনাং কৃষ্ণাখ্যধর্মিণস্ত তত্রাহুগতত্বাং কৈশোরমপ্যুদীপন-
মেবেত্যর্থঃ। আলম্বনস্ত সর্বদা অহুগত এব, উদীপনাস্ত কাদাচিৎকা ইতি বিশেষো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩৩৪ ॥

শ্রয়তে ইতি—বাল্যোহপি ভগবান্ কৃষ্ণঃ তরুণং রূপমাশ্রিতঃ। রেমে বিহারৈর্বিবিধৈঃ প্রিয়য়া সহ রাধয়েত্যাदि
ব্রতরত্নাকর-ধৃত-ভবিষ্যপুরাণাদৌ। তন্মাতিরসবাহিত্বাদিতি ক্রমযোগেনৈব রসাঃ সম্পদন্তে, নেতরথেনি ভাবঃ ॥ ৩৩৫ ॥

৩৩৪-৩৩৫। যতপি কৈশোর বয়সকে নায়কের স্বরূপধর্ম বলিয়া স্বরূপই (২।১।৩৩৫) বলা হইয়াছে,
তথাপি অবসরক্রমে কোমার, পৌগণ্ড ও কৈশোরের প্রকটন হয় এবং কৃষ্ণাখ্য ধর্মীও সর্বাবস্থাতেই তত্তত্ত্বস্বলে
অহুগত (বর্তমান) থাকে বলিয়া কৈশোরও উদীপন বিভাব বলিয়া ধর্তব্য। আলম্বন সর্বদাই অহুগত থাকে,
উদীপন কিন্তু কাদাচিৎক—ইহাই ভেদ। (৩৩৫) ভবিষ্যপুরাণাদিতে কোনও কোনও স্থলে (সর্বত্র নহে) যে
বাল্যেও শ্রীকৃষ্ণের নবতাকরণ্য প্রকাশের বার্তা শুনা যায়, তাহা নাতিরসবাহি বলিয়া রসিকগণ-কর্তৃক উদাহৃত
হয় নাই, তাৎপর্য্য এই যে ক্রমপ্রাপ্ত যৌবনই অতিরসবাহি, কিন্তু বাল্যে যৌবন-প্রকাশ অতিরসময় হয় না।
[সু—বাল্যে যৌবন-প্রকাশ দেবলীলার পোষক বলিয়া রসাবহই, পৌগণ্ডমধ্যে উহা রাজকুমারলীলার পোষক হিসাবে,
কিন্তু ক্রমপ্রাপ্ত নবকিশোর রসে যৌবন-প্রাকট্য মনুষ্যলীলার পোষক হিসাবে পরম রসাবহ হয়।]

অথ সৌন্দর্য্যম্—১৭৩। ভবেৎ সৌন্দর্য্যমঙ্গানাং সন্নিবেশো যথোচিতম্ ; (৩৩৬)

যথা—১৬৪। মুখং তে দীর্ঘাঙ্গং সরকত-তটীপীবরমূরো, ভুজদ্বন্দ্বং শুভদ্ব্যতিস্ববলিতং পার্শ্বযুগলম্।

পরিক্ষীণো মধ্যঃ প্রথমলহরীহারি জঘনং, ন কণ্ঠাঃ কংসারে। হরতি হৃদয়ং পঙ্কজদৃশঃ ? (৩৩৭)

অথ রূপম্— ১৭৪। বিভূষণং বিভূষণং শ্রাদ্ধেন তদ্রূপমুচ্যতে ; (৩৩৮)

যথা—১৬৫। কৃষ্ণশ্চ মণ্ডনততির্গণিকুণ্ডলাচ্চা, নীতাপসম্ভতিমলঙ্কৃতয়ে বরাঙ্গি।

শক্তা বভূব ন মনাগপি তদ্বিধানে, সা প্রত্যুত স্বয়মলমলঙ্কৃতাসীৎ ॥ (৩৩৯)

অথ যুত্বতা—১৭৫। যুত্বতা কোমলশ্যাপি সম্পর্শসহতোচ্যতে ; (৩৪০)

যথা—১৬৬। অহং নবাসুদকান্তে, রমুয়া সুকুমারতাকুমারশ্চ। অপি নরপল্লবসঙ্গা, দম্পত্যপরজ্য নীয়াস্তি ॥ (৩৪১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্র সৌন্দর্য্যং ‘সুরম্যাস্ত’-পর্য্যায়ম্ ॥ ৩৩৬ ॥ মুখমিতি—লহর্য্যজ উত্তরোত্তর-মাধুর্য্যাবির্ভাবঃ। জঘনশব্দঃ পুংস্বচ্যগ্রভাগেহপি প্রযুজ্যতে। ‘মহীতলং তজ্জঘনমিতি’ দ্বিতীয় স্বন্ধে (২।১।২৭) বিরাড়-বর্ণনাৎ। প্রথম-ললিতং শ্রোণিফলকমিতি তু পাঠান্তরম্ ॥ ৩৩৭ ॥ যেনেতি তত্তৎপোষণযোগেন তাদৃশসৌন্দর্য্যকাস্ত্যোঃ সমবায়বিশেষণে-
ত্যর্থঃ ॥ ৩৩৮ ॥

কৃষ্ণশ্চেতি পঞ্চাঙ্গলঙ্কৃতা সতী শক্তা বভূবেতি ভাবঃ, বক্ষ্যতে হি—(২।১।৩৬০) “অঙ্গৈরেবাভরণপটলী ভূষিতা দোষি ভূষামিতি” ॥ ৩৩৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পৌগণ্ডমধ্যে পরয়রাজকুমারলীলধেন নবকিশোরক্রমেণ তৎপ্রকাশনং মহুচলীলাপোষকত্বাৎ পরমরসাবহমিতি ॥ ৩৩৬ ॥

লহরী অবচ্ছিন্নাবির্ভাবঃ। জঘনং কটিঃ। ‘জঘনঞ্চ স্রিয়াং শ্রোণিপুরুভাগে কটীরক’ ইতি বিশ্বঃ ॥ ৩৩৭ ॥

যেন অঙ্গপ্রত্যঙ্গকানাম্ যথোচিত-সন্নিবেশজ-নেত্রানন্দকিতরী ॥ ৩৩৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অত্র সৌন্দর্য্যং ‘সুরম্যাস্ত’-পর্য্যায়ম্ ॥ ৩৩৬ ॥

সরকত-মণিময়-সুদ্রতটবৎ পীবরমূরঃস্থলং, ভুজদ্বন্দ্বং শুভদ্ব্যতি, লহর্য্যজোত্তরোত্তরমাধুর্য্যাবির্ভাবঃ। তথাচ বিস্তৃত-
লহর্য্য-মনোহারি জঘনং, পুরুষকট্যগ্রভাগেহপি জঘন-শব্দঃ। ‘মহীতলং তজ্জঘনমিতি’ দ্বিতীয় স্বন্ধে (২।১।২৭) বিরাড়-
বর্ণনাৎ ॥ ৩৩৭ ॥ যেনেতি—তত্তৎপোষণযোগেন তাদৃশসৌন্দর্য্যকাস্ত্যোঃ সমবায়-বিশেষণেত্যর্থঃ ॥ ৩৩৮ ॥

মণিকুণ্ডলাচ্চা মণ্ডনততিঃ, অলঙ্কৃতয়ে শোভার্থং কৃষ্ণশ্চাপনীতা সা মণ্ডনততির্গণিকুণ্ডলাপি শোভা-বিধানেন

৩৩৬-৩৪১। সৌন্দর্য্য-অঙ্গপ্রত্যঙ্গের যথাযথ সন্নিবেশকে ‘সৌন্দর্য্য’ বলে। যথা—হে কৃষ্ণ! তোমার দীর্ঘনেত্রবিশিষ্ট মুখ, সরকতগিলাখচিত কবাট অপেক্ষাও স্থূলতর বক্ষ, শুভসদৃশ ভুজদ্বয়, মনোহর-ভঙ্গিযুক্ত পার্শ্বদ্বয়, অতিক্রীণ মধ্যদেশ এবং ক্রমবর্দ্ধি-মাধুর্য্য-প্রকাশক কটিদেশ কোন পদ্রময়না নারীর না হৃদয় চুরি করে ?

৩৩৮-৩৩৯। রূপ—[অঙ্গপ্রত্যঙ্গসমূহের যথাযথ সন্নিবেশবশতঃ নেত্রানন্দকর] যে সৌন্দর্য্য ও কাঙ্ক্ষিত প্রভতির সমবায়বিশেষে অলঙ্কারগুলিও পরম প্রোভিত হয়, তাহাকে ‘রূপ’ বলে। যথা—হে বরাঙ্গি! মণিকুণ্ডলাদি আভরণরাশি, শ্রীকৃষ্ণের সঙ্গশোভা জন্মায়ানীত হইলেও কাঁহার বিষ্ণুস্বভাব শোভা সম্পাদন করিতেও পারিল না, প্রত্যুত অলঙ্কারগুলিই শ্রীকৃষ্ণদ্বারা যথেষ্ট শোভাপ্রাপ্তি করিয়াছিল।

১৭৬। যে নায়কপ্রকরণে বাচিকা মানসাস্থা। গুণাঃ প্রোক্তান্ত এবাত্র জেয়া উদ্দীপনাট বুধঃ ॥ ৩৪২)

চেষ্ঠাঃ—১৭৭। চেষ্ঠা রাসাদিলীলাঃ স্যাস্থা দুষ্টবধাদয়ঃ ; (৩৪৩)

তত্র রাসো, যথা—১৬৭। নৃত্যদৃগোপনিতদ্বিনীকৃতপরীরন্তু রজাদিভিঃ, গীর্জাগীতিরনন্দরঙ্গবিবশং সংদৃশ্যমানশ্রিয়ঃ ।

ক্ৰীড়াভাণ্ডব-পণ্ডিতস্ত পুরিতঃ শ্রীপুণ্ডরীকাক্ষ ! তে, রাসারন্তরসার্থিনো মধুরিমা চেতাংসি নঃ কর্ষতি ॥ (৩৪৪)

দুষ্টবধো, যথা ললিতমাধবে—১৬৮। শম্ভুবৃষং নয়তি মন্দরকন্দরাস্ত, স্নানঃ সলীলমপি যত্র শিরো ধুনানে ।

আঃ কোতুকাং কলয় কেলি-লুবাদরিষ্টং; তং দুষ্টপুঙ্গবমসৌ হরিরুন্মাদাথ ॥ (৩৪৫)

অথ প্রসাধনম্—১৭৮। কথিতং বসনাকল্পমণ্ডনাচ্ছ প্রসাধনম্ ; (৩৪৬)

শ্রীল-জীবনাদ্যামপাদ-কৃতা

অপরজ্য নির্দিষ্ট দুঃখিতীভূয়েতি যাবৎ বিবর্ণীভূয়েতি বা ॥ ৩৪১ ॥ কিং বহুনেত্যাহ—যে নায়কেতি ॥ ৩৪২ ॥

নৃত্যদৃগোপনিতদ্বিনীতি । শ্রীজদেবীভির্গুণরায়াং প্রেরিতা পত্রীয়ম্ ॥ ৩৪৫ ॥ শম্ভুরিতি । আঃ ইতি কোপে !

কোপশ্চায়মত্চিস্তং শ্রোতারং প্রত্যেব । আস্ত স্থাং কোপপীড়য়োরিতি কোষকারাঃ ॥ ৩৪৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

অহহেতি—অপরজ্য বিবর্ণীভূয় ॥ ৩৪১ ॥ বাচিকা মানসাচ্ছ পুরোক্তা এব বোধ্য ইত্যাহ—যে নায়কেতি

॥ ৩৪২ ॥ নৃত্যদ্বিতী রাসলীলাশ্রবণেনৌদীপ্তভাবানাং যজ্ঞপত্নীনাং পত্রিকেষম্ ॥ ৩৪৪ ॥

শম্ভুরিতি—আ ইতি কোপে, কোপশ্চায়মালিঙ্গনস্থাবিষ্টাং রাধাং প্রতি নববন্দায়াঃ ॥ ৩৪৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শক্তা ন বভূব ॥ ৩৩৯ ॥ অপরজ্য বিবর্ণীভূয় শীর্ঘ্যন্তি ॥ ৩৪১ ॥

শ্রীজদেবীভির্গুণরায়াং প্রেরিতা পত্রীয়ং—হে শ্রীপুণ্ডরীকাক্ষ ! রাসারন্তরসার্থিনস্তব মধুরিমা চেতাংসি কর্ষতি ।

কথমুতত্তত্তরজাদিভির্দেবজীতিরনন্দরঙ্গবিবশং যথাস্থাস্থা সংদৃশ্যমানা শ্রীর্ঘ্যন্ত ॥ ৩৪৪ ॥

যত্রারিষ্টম্বরে শিরো ধুনানে সতি শম্ভুস্নানঃ সন্ মন্দ-কন্দরামধ্যে বৃষং নয়তি । ‘আ’ ইতি কোপে । কোপশ্চায়-

মত্চিস্তং শ্রোতারং প্রত্যেব । আস্ত স্থাং কোপপীড়য়োরিত্যমরঃ ॥ ৩৪৫ ॥

৩৪০-৪১। মৃদুতা—কোমল বস্তুরও সংস্পর্শ অসম্ব হইলে তাহাকে ‘মৃদুতা’ কহে। যথা—অহহ ! নবঘনকাস্তি এই কুণারের কি সুকুমারতা ! অধিক কি বলিব ; নবপল্লবের সংস্পর্শ-মাত্রেও শ্রীকৃষ্ণের অঙ্গপ্রত্যঙ্গ বিবর্ণ ও বিশীর্ণ হয় ।]

৩৪২। নায়ক-প্রকরণে বাচিক ও মানসিক যে সব গুণ কথিত হইয়াছে, পণ্ডিতগণ এখানে তাহাদিগকে উদ্দীপন বলিয়া জানিবেন ।

৩৪৩-৪৫। চেষ্ঠা—রাসাদিলীলা ও দুষ্টবধাদিকে শ্রীকৃষ্ণের ‘চেষ্ঠা’ বলে। রাস (৩৪৪)—[শ্রীজদেবীগণ—কর্তৃক মধুরায় প্রেরিত পত্রিকা ; যু—রাসলীলাশ্রবণে উদ্দীপ্তভাব যজ্ঞপত্নীদের পত্রিকা ।] হে পদ্মপলাশলোচন ! যখন তুমি নৃত্যপরিচয় গোপ-বধুদিগের পরিচরণ (আলিঙ্গন) প্রাপ্ত হইয়াছিলে অথবা তাঁহাদিগকে আলিঙ্গন করিয়াছিলে, তখন রজাদি দেবীগণও অনন্দরঙ্গে বিম্বল হইয়া তোমার শোভা সম্যক প্রকারে দর্শন করিতেছিলেন ॥ অহো ! ক্রীড়াভাণ্ডব-পণ্ডিত, রাস-রহস্যার্থী সেই তোমার মধুরিমা আমাদের চিত্তকেও সর্বাধা আকর্ষণ করিতেছে ॥

(৩৪৫) দুষ্টবধ—অহো ! কি আশ্চর্য্য ! যে বৃষাস্তর লীলাক্রমে মন্তক কম্পন করিলেও শিব পর্য্যন্ত মান হইয়া

তত্র বসনম্—১৭৯। নবাক-রশ্মি-কাশ্মীর-হরিতালাদিসন্নিভম্।

যুগং চতুৰ্গং ভূমিষ্ঠ বসনং ত্রিবিধং হরেঃ ॥ (৩৪৭)

তত্র যুগম্—১৮০। পরিধানং সংব্যানং যুগরূপমুদীরিতম্; (৩৪৮)

যথা স্তবমালায়াং মুকুন্দাষ্টকে—১৬৯। কনকনিবহশোভানিদ্দি পীতং নিতম্বে, তদ্বপরি নবরক্তং বস্ত্রমিখং দধানঃ।

প্রিয়মিব কিল বর্ণং রাগযুক্তং প্রিয়ায়াঃ, প্রণয়তু মম নেত্রাজীষ্টপুষ্টিং মুবুন্দঃ ॥ (৩৪৯)

চতুৰ্গম্—১৮১। চতুৰ্গং কঙ্কুকোফীযতুশ্চবন্ধান্তরীয়কম্; (৩৫০)

যথা—১৭০। স্মেরাশ্চঃ পরিহিতপাটলাধরশ্রী, শ্চম্পাঃ পুরটরুচোরু-কঙ্ককেম।

উক্খীযং দধদরুণং ধটীঞ্চ চিত্রাঃ, কংসারিবহতি মহোৎসবে মুদং নঃ ॥ (৩৫১)

ভূমিষ্ঠম্—১৮২। খণ্ডিতাখণ্ডিতং ভূরি নটবেশক্রিয়োচিতম্।

অনেকবর্ণং বসনং ভূমিষ্ঠং কথিতং বুধৈঃ ॥ (৩৫২)

মথা—১৭১। অখণ্ডিতবিখণ্ডিতৈঃ সিতপিশঙ্গনীলারুণৈঃ, পটৈঃ কৃতযথোচিতপ্রকটময়িবেশোজ্জ্বলঃ।

অয়ং করভরাটপ্রভঃ প্রচুররঙ্গশ্চাৱিতঃ, কৱোতি করভোরু ! মে ঘনকটিমুদং মাধবঃ ॥ (৩৫৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

চতুৰ্গমিত্যন্তরীয়মপি কদাচিজ্জ্যেয়ং। বসনস্ত যুগদ্বাদিভেদাঃ সময়বিশেষোচিতত্বাৎ ॥ ৩৪৭ ॥

‘ইখং বস্ত্রং দধান’ ইতি যত্নতঃ তৎ কথং ? তত্রাহ—কনকেতি। “কনকনিবহশোভানিদ্দি বস্ত্রং নিতম্বে, পরিদধত্বপরিষ্ঠানব্যাবাহরীকবস্ত্র। তদ্বরুচিমহুরাগেণাঘিতাং বা প্রিয়ায়া” ইতি পাঠান্তরম্ ॥ ৩৪৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বসনস্ত যুগদ্বাদিভেদা যথাযোগ্যকালং জ্যেয়াঃ ॥ ৩৪৭ ॥ ইখং তৃতীয়চরণোৎপ্রেক্ষা-প্রকারেণ প্রিয়ায়া রাগযুক্তং বর্ণমিব কিল সম্ভাবিতম্, অতঃ প্রিয়ম্ ॥ ৩৪৯ ॥ পরিহিতেন অধোবৃত্তেন পাটলাধরেণ শ্বেতরক্তবস্ত্রং শ্রী-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নিতম্বে পীতং বস্ত্রং দধানঃ। তত্র পীতাধরং প্রিয়ায়া বর্ণত্বেন, এবং তদ্বপরি রক্তবস্ত্রং প্রিয়াবিষয়কাঙ্ক্ষরাগত্বেনোৎপ্রেক্ষাতে—প্রিয়মিবেতি। রাগযুক্তং প্রিয়ায়াঃ প্রিয়ং পীতবর্ণমিব বস্ত্রং দধান ইত্যর্থঃ। পাটলাধরং শ্বেতরক্তবস্ত্রম্। ‘শ্বেতরক্তস্ত পাটল’ ইত্যমরঃ। এতস্ত হরিতালাদীত্যাতিপদেন গ্রহণম্ ॥ ৩৪৯—৩৫২ ॥

বৃষকে মন্দরগিরির গুহামধ্যে স্থাপন করেন, কোতুক দেখ। সেই ছষ্ট অরিষ্টকে শ্রীকৃষ্ণ অবলীলাক্রমেই উন্মথিত (নিহত) করিয়াছেন। [মু—আলিঙ্গন-সুখাবিষ্টা শ্রীরাধাকে নববন্দাই কোপপ্রকাশ করত এই পতটি বলিয়াছেন।]

৩৪৬। প্রসাধন—বসন, আকল্প (সজ্জা) ও ভূষণাদিকে ‘প্রসাধন’ কহে।

৩৪৭-৫৩। বসন—অরুণ, কুঙ্কুম ও হরিতালাদি-বর্ণবিশিষ্ট সময়োপযোগী যুগ, চতুৰ্গ ও ভূমিষ্ঠভেদে বসনও ত্রিবিধ। (৩৪৮) উত্তরীয়-সহিত পরিধানকে যুগ বলে। যথা—(৩৪৯) নিতম্বদেশে স্বর্ণরাশির শোভা-বিনিদ্দি পীতবসন এবং তদ্বপরি নবরক্তবর্ণ উত্তরীয় ধারণ করত যিনি প্রিয়তমার প্রিয় গৌরবর্ণ ও প্রিয়তমাবিষয়ক কামরাগযুক্ত রাগই বহন করিতেছেন—সেই মুকুন্দ আমার নেত্রাজীষ্ট পুষ্টি করুন—এই প্রার্থনা। (৩৫০) কঙ্কুক, উক্খীয (পাগড়ী), তুন্দরক (কোমর-বাঁধন) এবং অন্তরীয়ক (অন্তরীক)—এই গুলিকে চতুৰ্গ বলে। (৩৫১) মুখে যত্ন হাশু, কটিতে খেতাভ-রক্তবস্ত্র পরিধানের শোভা, স্বর্ণকাস্তি উৎকৃষ্ট কঙ্কুকে অঙ্গের আবরণ,

অথ আকল্পঃ—১৮৩। কেশবন্ধনমাণেপৌ মালাচিত্রবিশেষকঃ।

তাম্বুলকেলিপদাদিরাকল্পঃ পরিকীর্তিতঃ ॥ (৩৫৪)

১৮৪। আঙ্কুটঃ কবরী চুড়া বেণী চ কচবন্ধনম্।

পাণ্ডুরঃ কবরুরঃ পীত ইত্যামেপজ্জিধা মতঃ ॥ (৩৫৫)

১৮৫। মালা ত্রিধা বৈজয়ন্তী রত্নমালা বনজঃ।

অস্যা বৈকঙ্ককাপীড়প্রালম্বাদ্যা ভিদা মতাঃ ॥ (৩৫৬)

১৮৬। মকরীপত্রভঙ্গ্যঃ চিত্রং পীতসিতারুণম্।

তথা বিশেষকোহপি স্যাদদ্যদুহং স্বয়ং বুধৈঃ ॥ (৩৫৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

মণিবেশো রচনা, কলভরাটপ্রভ ইতি কলভরাজ ইব প্রভা যন্ত মঃ। অখণ্ডিতবিধিঙিতৈরিতি বস্ত্রময়তন্তুলকার-
ভেদাৎ। যথা মথুরায়াং বায়কেন দত্তমাসীদিতি জ্ঞেয়ং। শৃঙ্গারশব্দোহত্র কলভসাদৃশ্যেন তত্রাপি বেষতয়া লক্ষ্যতে ॥ ৩৫৩ ॥

জুটো ঘাটোপরি ধ্মিলঃ। কবরী পুষ্পাদিনা কেশবেশঃ; চুড়া উর্দ্ধ বন্ধাঃ কচাঃ, বেণী পৃষ্ঠভাগে দীর্ঘতয়া
কেশশৃঙ্খলং, বৈজয়ন্তী পঞ্চবর্ণময়ী জাহ্নুপর্যন্তলম্বিতা চ, বনমালা পত্রপুষ্পময়ী পাদপর্যন্তলম্বিতা চ। পুনর্মালাভেদানাহ—
অস্তা ইতি—বৈকঙ্ককস্ত তৎ স্ত্র্যদ্যতির্যক্ ফিগুর্মুরসি মালাং, চুড়াবেষ্টনমালামাপীড়ং, কঠাদৃঙ্খলমি মালাং প্রালম্বম্
॥ ৩৫৫ ॥ তথ্যেতি পীতসিতারুণ ইত্যর্থঃ। বিশেষকস্তিলকম্ ॥ ৩৫৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

যন্ত মঃ ॥ ৩৫২ ॥ কলভরাড়িবেতি পাঠঃ। প্রচুররদৈর্ঘ্যহিভিলোহিতাদিবর্ণৈঃ শৃঙ্গারিতঃ জাতশৃঙ্গারো বেষোহস্তেতি
যথোচিতচিত্তৈর্গুণিতঃ। বনরুচিরেষবর্ণঃ ॥ ৩৫৩ ॥ জুটো ঘাটোপরি ধ্মিলঃ, কবরী পুষ্পাদিনা কেশবেশঃ। চুড়া
উর্দ্ধ বন্ধাঃ কচাঃ। বেণী পৃষ্ঠভাগে দীর্ঘতয়া কেশশৃঙ্খলম্ ॥ ৩৫৫ ॥ বৈজয়ন্তী পঞ্চবর্ণপুষ্পময়ী। অস্তাঙ্গিধা মালায়া
যতির্যক্ ফিগুর্মুরসি মালাং তদৈকঙ্ককম্। চুড়াবেষ্টনমালামাপীড়ং। কঠাদৃঙ্খলমি মালাং প্রালম্বং; তথ্যেতি
পীতসিতারুণ ইত্যর্থঃ। বিশেষকস্তিলকঃ ॥ ৩৫৭ ॥ অলিকং ললাটং পত্রাঙ্গুলিঃ পত্রভঙ্গঃ দৃশ্যোবিষয়য়ো ছুর্ধ্ব

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

মণিবেশো রচনা তেনোজ্জলঃ, কলভরাজস্তেব প্রভা যন্ত, প্রচুররদ্বয় প্রচুরকৌতুকেন নানাবিধ-শৃঙ্গার
বিশিষ্টঃ। শৃঙ্গারশব্দোহত্র কলভ-সাদৃশ্যেনাত্রাপি বেষতয়া লক্ষ্যতে ॥ ৩৫৩ ॥

জুটো ঘাটোপরি ধ্মিলঃ। কবরী পুষ্পাদিনা কেশবেশঃ। চুড়া উর্দ্ধ বন্ধাঃ কচাঃ। বেণী পৃষ্ঠভাগে দীর্ঘতয়া
—কেশবন্ধনম্ ॥ ৩৫৫ ॥ বৈজয়ন্তী পঞ্চবর্ণময়ী জাহ্নুপর্যন্তলম্বিতা চ। বনমালা পত্রপুষ্পময়ী পাদপর্যন্তলম্বিতা চ। পুনর্মালা-
ভেদানাহ অস্তা ইতি বৈকঙ্ককস্ত তৎ স্ত্র্যদ্যতির্যক্ ফিগুর্মুরসি মালাং। চুড়াবেষ্টনমালামাপীড়ম্। কঠে ঞ্জুলমি মালাং
প্রালম্বম্ ॥ ৩৫৬ ॥ তথ্যেতি—পীতসিতারুণ ইত্যর্থঃ। বিশেষকস্তিলকম্ ॥ ৩৫৭ ॥

মন্তকে অরুণবর্ণ উজ্জ্বল এবং বিচিত্র ধটা ধারণ করত শ্রীকৃষ্ণ মহোৎসবে আমাদের আনন্দবিধান করিতেছেন।
(৩৫২) নটবর-বেশের উপযুক্ত, খণ্ডিত ও অখণ্ডিত, বিবিধবর্ণ ও ছুরি (প্রচুর) বসনকে গণ্ডিতগণ 'ভূয়িষ্ঠ' বলিয়া
ধাকেন। (৩৫৩) হে করভোরু। এই মেঘশামল মাধব—খণ্ডিত ও অখণ্ডিত, শ্বেত, পিঙ্গল, নীল ও অরুণবর্ণ
বস্ত্র সকল যথাযোগ্যস্থানে রচনার পারিপাট্যে উজ্জ্বল, শ্রেষ্ঠ করিশাবক সদৃশ শোভা ও প্রচুর কৌতুকে বিবিধ

যথা—১৭২। তাহুলক্ষুরদানেন্দ্রমলং ধ্মিল্লমুল্লাসয়ন্, ভক্তিচ্ছেদলসংস্রষ্টধ্বংসালপশিয়া পেশলঃ।

তুদোরঃস্বলপিঙ্গলশ্রগলিক-ভ্রাজিফুপত্রাঙ্গুলিঃ, শ্রামাঙ্গহ্যতিরক্ত মে সখি। দৃশোছুর্দ্ধৈ যুদং মাধবঃ। (৩৫৮)

অথ মণ্ডনম্—

১৮৭। কিরীটং কুণ্ডলে হারশ্চতুর্ধী বলয়োর্ময়ঃ। কেয়ূরনুপূরাদ্যঞ্চ রত্নমণ্ডনমুচ্যতে ॥ (৩৫৯)

যথা—১৭৩। কাঞ্চী চিত্রা মুকুটমুতুলং কুণ্ডলে হারিহীরে, হারস্তারো বলয়মলং চন্দ্রাচারুশ্চতুর্ধী।

রম্যা চোর্মির্গধূরিমপূরে নুপূরে চেত্যাধারে, রঙ্গৈরেবান্তরণপটলী ভূষিতা দোক্ষি ভূষাম্ ॥ (৩৬০)

১৮৮। কুসুমাদিকৃতক্ষেদং বন্যমণ্ডনমীরিতম্। ধাতুকুণ্ডল তিলকং পত্রভঙ্গলতাদিকম্ ॥ (৩৬১)

অথ স্মিতং, যথা ক্লককর্ণাসুতে—১৭৪। অগুনির্কাণরসপ্রবাহৈঃ, বিধণ্ডিতাশেষরসান্তরাণি।

অযন্তিতোদ্রাস্ত-স্বধাণবানি, জয়ন্তি শীতানি তব স্মিতানি ॥ (৩৬২)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

অলিকং ললাটং, পত্রাঙ্গুলিঃ পত্রভঙ্গঃ, অথ ‘তাহুল’ ইত্যাদিবিধিতরূপঃ সন্ দৃশোরাধারভূতয়োর্মুদং হৃক্ষে প্রপূরয়তি ॥ ৩৫৮ ॥

তারঃ শুদ্ধমুক্তাময়ঃ উর্মিরঙ্গুরীয়কং, নুপূরে চেত্যাধারেরিতি অত্র নুপূরে চেতি শৌরিরিতি বা পাঠঃ। বলয়মিত্য-ত্রোর্মিরিত্যত্র চ বহুক্ষেপ্যেকবচনং জাতিবিবক্ষয়া, সম্পন্নো যব ইতি যন্তথাপি বহুত্বং বোধয়ত্যেব। জাত্যা ব্যক্তীনাং ব্যঙ্গ্যত্বাৎ। অতএব জাত্যাখ্যায়ামেকসিন্ বহুবচনমন্ততরস্তামিতি (১।২।৫৮) পাণিনিহত্রম্ ॥ ৩৬০ ॥

নির্বাণং পরমানন্দঃ শীতানি সর্বতাপহারীণি ॥ ৩৬২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

প্রপূরয়তি ॥ ৩৫৮ ॥ তারঃ শুদ্ধমুক্তাময়ঃ উর্মিরঙ্গুরীয়কং, বলয়মিত্যত্রোর্মিরিত্যত্র চ বহুক্ষেপ্যেকবচনং জাতিবিবক্ষয়া ॥ ৩৬০ ॥ নির্বাণং পরমানন্দং, শীতানি সর্বতাপহারিণি ॥ ৩৬২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হে সখি। মাধবো মম দৃশোর্মুদং হৃক্ষে পূরয়তি। কথন্তুতঃ তাহুলেন সুরন মুখচন্দ্রো যন্ত সঃ। ধোর ইতি প্রসিদ্ধেন ভক্তিচ্ছেদেন লসন্তী যা কুসুমালেপশ্রীন্তয়া পেশলঃ স্তন্দরঃ, উচ্চে বক্ষঃস্থলে গীতবর্ণা অকু যন্ত [অলিকে ললাটে ভ্রাজিফুঃ পত্রাঙ্গুলিঃ পত্রভঙ্গো যন্ত] ॥ ৩৫৮ ॥

অধারেঃ শ্রীকৃষ্ণস্তাঙ্গৈরেব কাঞ্চীত্যাগান্তরণপটলী ভূষিতা সতী কৃষ্ণস্ত ভূষাং দোক্ষি। হারি মনোহারি হীরং যত্র তথাভূতে কুণ্ডলে, তারো মুক্তাশ্রেণী তদ্বিশিষ্টো হারঃ। বলয়মিত্যত্র উর্মিরিত্যত্র চ বহুক্ষেপ্যেকবচনং জাতি-বিবক্ষয়া। সংপন্নো যব ইতিবৎ। রহত্বং বোধয়ত্যেব জাত্যা ব্যক্তীনাং ব্যঙ্গ্যত্বাৎ। অতএব জাত্যাখ্যায়ামেকসিন্ বহুবচনমন্ততরস্তামিতি পাণিনি-হত্রম্। হারস্ত মধ্যদেশে চন্দ্রাকাররত্নেন চারুশ্চতুর্ধী পদক ইতি প্রসিদ্ধা। মধুরিমণঃ পূরং নগরং যত্র তথাভূতে নুপূরে। ধাতুগৈরিকান্ধিশ্চেন কুণ্ডলং কল্পিতম্ ॥ ৩৬১ ॥

নির্বাণং পরমানন্দঃ স এব রসঃ তন্ত প্রবাহৈঃ বিধণ্ডিতানি নিরন্তানি অশেষরসান্তরাণি যৈন্তানি, যন্তণং বিনা

শুদার-(২৪৩) মণ্ডিত হইয়া আগার আনন্দ বিধান করিতেছেন।

৩৫৪-৫৮। আকল্প—কেশবন্ধন, আলোপ, মালা, চিত্র, তিলক, তাহুল, কোলপদ্ম প্রভৃতিকে ‘আকল্প’ বুলে। (৩৫৫) কেশবন্ধন—গ্রীবোপরি হইলে জুট, পুষ্পাদি দ্বারা কবরী, উর্দ্ধবদ্ধ চুড়া এবং পৃষ্ঠদেশে লিখিত হইলে

অথ অঙ্গ-সৌরভং যথা—১৭৫। পরিমলসরিদেবা যদ্বহসী সমস্তাং, পুলকয়তি বপুনঃ কাপ্যপূৰ্ণা মুনীনাং।

মধুরিপূৰ্ণপরাগে তদ্বিনোদায় যন্তে, কুরুভুবনবদ্যগোদসিকুর্বিবেশ ॥ (৩৬৩)

অথ বংশঃ—১৭৬। ধ্যানং বলাং পরমহংসকুলস্য ভিন্দন্, নিন্দন্ স্বধা-মধুরিমাগমধীরধর্মী।

কন্দর্পশামনধুরাং মুহুরেষ শংসন্, বংশী-ধনির্জয়তি কংসানিশ্বদনস্য ॥ (৩৬৪)

১৮৯। এষ ত্রিধা ভবেদ্বৈগু-মুরলী-বংশিকৈতাপি; (৩৬৫)

তত্র বৈগুঃ—১৯০। পারিকাথো ভবেদ্বৈগুদ্বাদশাঙ্গলদৈর্ঘ্যভাক্। (৩৬৬)

মুরলী—১৯১। হস্তধরমিতায়ামা মুখরঙ্গ-সমন্বিতা। চতুঃস্বরচ্ছিন্নযুক্তা মুরলী চারুনাদিনা ॥ (৩৬৭)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

কুরুভুবং কুরুক্ষেত্রম্। বিনশনমিতি তু পাঠো নেঃ ॥ ৩৬৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যং সিদ্ধতি, তদযস্মিতং তদ্ যথা ম্যাস্তথা উদ্বাস্তঃ বমনেন উৎপন্নঃ স্বধার্গবো যেষ্যঃ তানি শীতানি তীপহারীণি
সিতানি জয়ন্তি ॥ ৩৬২ ॥

কাপ্যপূৰ্ণা পরিমলস্য সরিৎ নদী সমস্তাদ্ বহসী সতী যদ্ যস্মাং নোহস্মাকং মুনীনাং বপুর্কং পুলকয়তি,
তন্তস্মান্মধুরিপুঃ স্যোপরাগে কুরুভুবং কুরুক্ষেত্রং বিবেশ ॥ ৩৬৩ ॥

অধীরো ধর্মঃ যত্র, কন্দর্পশামনস্ত ধুরামতিশয়ম্ ॥ ৩৬৪ ॥

পাবিকা আখ্যা যন্ত; স্বরস্ত চ ত্রিচ্ছিন্ন-যুক্তা (পাঠান্তরে চতুঃশিহ্রযুক্তা) ॥ ৩৬৬-৬৭ ॥

বেণী নাম ধরে। শ্বেত, চিত্রবর্ণ ও পীত-ভেদে আলোপ ত্রিবিধ। (৩৬৬) মালা তিনপ্রকার—[পঞ্চবর্ণপুষ্পে
প্রথিত ও আজামূলধী] বৈজয়ন্তী, রত্নমালা ও (পত্রপুষ্পময়ী পাদপর্ধ্যন্ত-লম্বিতা) বনমালা। মালার সংস্থানভেদে
বিশেষ নাম—বৈবক্ষক (বক্ষঃস্থলে বক্রভাবে নিহিত), আপীড় (চূড়াবেটন) এবং প্রালম্ব (কণ্ঠ হইতে সরলভাবে
লম্বিত)। (৩৬৭) গীত, শ্বেত ও অরুণবর্ণ মকরী পত্রভঙ্গাদিরচনাকে চিত্র এবং ঐ বর্ণ তিলক-রচনাকে বিশেষক
কহে। এতদ্ব্যতীত অস্ত্রাশ্র প্রসাধনগুলি পণ্ডিতগণ স্বয়ং বুঝিয়া লইবেন। (৩৬৮) হে মধি! শ্যামাঙ্গ-মাধব অঙ্গ-
তাম্বুলপরাগে মুখচন্দ্রের শোভাবৃদ্ধি ও বিচিত্রভাবে বেশবদন করত 'ধোর' নামক প্রসিদ্ধ উপচারবিশেষের সহিত
যুক্ত উত্তমরূপে-ঘৃষ্ট-কুঙ্কমকৃত অঙ্গরাগ-সৌন্দর্য্যে মনোমদ হইয়া বিশাল বক্ষে পিঙ্গল-বর্ণ মাল্যধারণপূর্বক ললাটে
পত্রভঙ্গরচনার ঔজ্জ্বল্য বহন-ক্রমে আমার নয়নরসায়ন হইয়াছেন।

৩৬৯-৬৭। মাগুন—কিরীট, কুণ্ডল, হার, চতুর্ধী (চারিনর হার) বলয়, সমুদ্রীয়ক ও নুপুরাদিকে, 'রত্নমাগুন'
কহে। (৩৬০) বিচিত্র-কাঞ্চী, অতুলনীয় মুকুট, মনোহর হীরাখচিত কুণ্ডল, শুদ্ধমুক্তাহার, নির্মল বলয়, চম্পখচিত
সুচারু চতুর্ধী, রমণীয় সমুদ্রীয়ক, এবং মাধুর্য্যপূর্ণ নুপুর ইত্যাদি আভরণগুলি শ্রীকৃষ্ণাশোভায় ভূষিত হইয়া, য
শোভা পুষ্টিকরিতেছে। (৩৬১) পুষ্পাদি নির্মিত হইলে ভূষণকে রত্নমাগুন বলে এবং গৈরিকাদি ধাতুযারা
রচিত হইলে তিলক ও পত্রভঙ্গাদি বলে।

৩৬২। স্মিত—হে কৃষ্ণ! তোমার সর্বতাপহারী মুহুমধুর হাস্ত-অখণ্ড পরমানন্দরূপ রসপ্রসারে
যাবতীয় বস্তুগত রসান্তরসমূহ নিরসন করত স্বতঃসিদ্ধভাবেই যেন সুধামুদ্র উদ্‌গার করিয়া জয়যুক্ত
হইতেছে।

বংশী—১৯২। অর্দ্ধাঙ্গুলান্তরোন্মানং তারাদিবিবরাষ্টকম্ ।

ততঃ সার্দ্ধাঙ্গুলাদ যত্র মুখরক্ং তথাঙ্গুলম্

(৩৬৮)

১৯৩। শিরো বেদাঙ্গুলং পুচ্ছং ত্র্যাঙ্গুলং সা তু বংশিকা।

নবরক্ং। স্মৃতা সপ্তদশাঙ্গুলমিতা বৃদ্ধেঃ ॥

(৩৬৯)

১৯৪। দশাঙ্গুলান্তরা ত্র্যক্ষেৎ সা তারমুখরক্ং য়োঃ ।

মহানন্দেতি বিখ্যাতা তথা সন্মোহিনীতি চ ॥

(৩৭০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

অর্দ্ধাঙ্গুলমন্তরং হিঙ্গয়োর্মধ্যভাগস্তথোন্মানং হিঙ্গস্ত বিস্তারো যত্র তৎ । ততোহঙ্গুলান্তর ইত্যত্র ততঃ সার্দ্ধাঙ্গুলা-
দিত্যেব পাঠঃ । অত্থা সপ্তদশাঙ্গুলদ্বাহুপপত্তেঃ, যোগ্যত্বাচ্চ, ততোহঙ্গুলান্তর ইতি পাঠে গ্রহিতো বহিরর্দ্ধাঙ্গুলং জ্ঞেয়ম্ ।
তথাঙ্গুলমিত্যত্র 'প্রমাণে ভূগিতি' মাভ্যচো লুক্ । অর্দ্ধাঙ্গুলাদিশব্দান্ত 'সংখ্যাব্যামাভ্যামঙ্গুলেরি'তি সমাসান্তবিধানাৎ ॥ ৩৬৯ ॥
দশাঙ্গুলেত্যাদাবঙ্গুলীনাং বৃদ্ধির্মুখরক্ং তদব্যাহিতরক্ং যোরন্তরালং এব জ্ঞেয়া ॥ ৩৭০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অর্দ্ধেতি—অন্তরাগি হিঙ্গানাং বহির্ভাগাঃ, উন্মানানি অর্দ্ধাঙ্গুলানি অর্দ্ধাঙ্গুলপ্রমাণানি তানি যন্ত তৎ ।
তারাদিবিবরাষ্টকম্ অত্য়ক্ষেপ্তাদিচ্ছিত্রাষ্টকম্ । ততস্তারাদি-বিবরাষ্টকাং অঙ্গুলান্তরে অঙ্গুলেবহির্ভাগে
'অর্দ্ধাঙ্গুলাদৌ প্রমাণে ভূগিতি' মাভ্যচো লুক্ । পুচ্ছং ত্র্যাঙ্গুলম্ অর্দ্ধাঙ্গুলেন বহির্ভাগেন সহ তু সার্দ্ধাঙ্গুলং ত্র্যাং ।
'সংখ্যাব্যামাভ্যামঙ্গুলে'রিতি (পাণিনি ৫।৪।৮৬) স্বত্রেণ অঙ্গুলের-কারান্ততা ॥ ৩৬৮ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অর্দ্ধাঙ্গুলমন্তরং হিঙ্গাণাং পূর্বপরভাগয়োর্বকাশঃ । তথা উন্মানং হিঙ্গস্ত বিস্তারো যত্র তথাভূতং তারাদি-স্বরস্ত
বিবরাষ্টকম্ । তথা অন্তর-শব্দস্তাবকাশার্থত্বেন প্রথমচ্ছিত্রস্ত পূর্বদেশস্থিতার্দ্ধাঙ্গুল্যবকাশমাদায়াঠাঙ্গুলয়ো ভবন্তি, ন তু
সার্দ্ধ-সপ্তাঙ্গুলয়ঃ । এবং সতি সার্দ্ধসপ্তাঙ্গুলাদিতি কল্পিতপাঠে প্রয়োজনাভাবো জ্ঞেয়ঃ । শিরোহগ্রভাগশ্চতুরঙ্গুলম্ ;
অর্দ্ধাঙ্গুলাদিশব্দান্ত সংখ্যাব্যামাভ্যামঙ্গুলেরিতি সমাসান্তবিধানাৎ । এবং ক্রমেণ নিম্নবর্ণন—নবরক্ং ত্যাদি ॥ ৩৬৯ ॥

তারাদিবিবরাষ্টকমুখরক্ং যোরগ্ধ্যে দশাঙ্গুলব্যবধানা চেৎ তর্হি সা বংশী মহানন্দেতি বিখ্যাতা, যদি স্বর্যাস্তরা
দ্বাদশাঙ্গুলব্যবধানা তদা সা বংশী আকর্ষিতীতি খ্যাতা । ইঙ্গান্তরা চতুর্দশাঙ্গুলব্যবধানা ॥ ৩৭০-৭১ ॥

৩৬৩। সৌরভ—কৃষ্ণাঙ্গ হইতে সর্বদিকে প্রসূতা এই পরিমলরূপা অপূর্ণা নদী যে আমাদের আয় মুনিগণকেও
সর্বথা পুলকাকিত করিতেছে—ইহাতে মনে হয় ঐ নিরবন্ত-আনন্দসমুদ্র মধুসুদন মুনিবৃন্দের আনন্দবিধান জুই
কুরুক্ষেত্রে প্রবিষ্ট হইয়াছেন ।

৩৬৪। বংশ—কংসনাশন শ্রীকৃষ্ণের ধর্মবিপর্যয়কারী এই বংশীধ্বনি বলক্রমে পরমহংসদিগের ধ্যানভঙ্গ
করিয়া, অমৃতমাধুরীকে নিন্দা করত কামদেবের শাসনাতিশয় মুহুমুহু ঘোষণাপূর্বক জয়শীল হইতেছে ।

৩৬৫-৭২। বংশ তিন প্রকার—বেণু, মুরলী ও বংশিকা। বেণু (৩৬৬)—দ্বাদশাঙ্গুল দীর্ঘ, দুইঅঙ্গুষ্ঠপরিমাণে
স্থূল এবং ছয়টি হিঙ্গযুক্ত হইলে তাহার নাম 'পারিকাথ্য বেণু'। (৩৬৭) মুরলী—বিস্তারে দুই হস্ত-পরিমিত,
মুখরূপ হিঙ্গযুক্ত এবং স্বরের জন্ত চারিটি হিঙ্গযুক্ত ও চারুনাদিনী হইলে মুরলী কহে। (৩৬৮-৯) বংশিকা—
হিঙ্গদ্বয়ের মধ্যভাগ এবং এক এক হিঙ্গের বিস্তার অর্দ্ধাঙ্গুল-পরিমিত তার প্রভৃতি স্বরের জন্ত অষ্টহিঙ্গযুক্ত, তাহা হইতে

১৯৫। ভবেৎ সূর্যাস্তরা সা চেত্তত আকর্ষিণী মতা ।

আনন্দিনী তদা বংশী ভবেদিত্তাস্তরা যদি ॥

(৩৭১)

১৯৬। গোপানাং বল্লভা সেয়ং বংশুলীতি চ বিশ্রুতা ।

ক্রমান্নগিময়ী হৈমী বৈগবীতি ত্রিধা চ সা ॥

(৩৭২)

অথ শৃঙ্গম্—

১৯৭। শৃঙ্গস্ত গবলং হেমনিবদ্ধাগ্রিমপশ্চিমম্ । রত্নজাল-শুরন্মধ্যং মন্দঘোষাভিধঃ স্মৃতম্ ॥ (৩৭৩)

যথা—১৭৭। তারাবলী বেণুভুজঙ্গমেন, তারাবলীলা-গরলেন দষ্টা ।

বিষাণিকা-নাদ-পয়ো নিপীয, বিষাণি কামং দ্বিগুণীচকার ॥

(৩৭৪)

অথ নূপুরং, যথা—১৭৮। অঘর্দনস্ত সখি ! নূপুরধনিং, নিশময্য সম্ভূতগভীরমল্লমা ।

অহমীক্ষণোত্তরলিতাপি নাভবং, বহিরন্ত হস্ত গুরবঃ পুরঃ স্থিতাঃ ॥

(৩৭৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

গবলমজ বনমহিবশৃঙ্গম্ । উপলক্ষণধেদং কুমারাদিশৃঙ্গাণাম্ । অগ্রিমোহগ্রভাগঃ, এবং পশ্চিমঃ ॥ ৩৭৩ ॥

তারাবলীনাগ্নী তারশোচ্চধ্বনেনা অবলীলা অল্পপ্রযত্নঃ সৈব গরলং যন্ত তেন বিষাণিকা-নাদস্ত পয়স্তয়া রূপকং ।

প্রথমং তদগরলশমকতয়াভীষ্টত্বাং পশ্চাৎ প্রত্যুত তেন তন্ত সাহচর্যাদিবাদীতি বিষতুল্য-ভাবানীত্যর্থঃ ॥ ৩৭৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ক্রমাদিতি—ত্রিধা দশ-দ্বাদশ-চতুর্দশাঙ্গুলান্তরাঙ্গকঃ । সা বংশী । বেণুমুরলো বৈগবো জ্যেয়ো ভেদাভাবাং ॥ ৩৭২ ॥

গবলং বনমহিবশৃঙ্গম্ ॥ ৩৭৩ ॥ তারাবলী নাম্নী তারস্ত উচ্চধ্বনেনাবলীলা সা রঙ্গকীড়া সৈব গরলং যন্ত তেন,

বিষাণিকা শৃঙ্গম্ । বিষাণীত্যন্ত ভাবা মিগীর্ণা জ্যেয়াঃ ॥ ৩৭৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তারাবলী নাম্নী যুথেশ্বরী তারস্য উচ্চধ্বনেনা অবলীলা অল্পপ্রযত্নঃ সৈব গরলং যস্য তেন বেণুরূপভুজঙ্গমেন দষ্টা
মতী অনন্তরং শৃঙ্গস্য নাদরূপ-পয়ো নিপীয বিষাণি দ্বিগুণীচকার, হৃদ্পানস্য বিষবর্জকত্ব-প্রসিদ্ধেঃ ॥ ৩৭১ ॥

নূপুর-ধনিং শ্রদ্ধা ধৃতগভীর-সংস্রমাহঃ শ্রীকুমার্য ঈক্ষণায় উত্তরলিতাপি অস্ত বহির্ন অভবং, যতো গুরবঃ পুরঃ
স্থিতাঃ ॥ ৩৭৫ ॥

সার্ক (দেড়) অঙ্গুলি দূরে অঙ্গুল-পরিমিত মুখচ্ছিন্ন, অগ্রভাগ চারি অঙ্গুলি এবং পশ্চাদ্ভাগ তিন অঙ্গুলি, মোটের উপর
নবচ্ছিন্নমুক্ত সপ্তদশ অঙ্গুল-পরিমিত হইলেই 'বংশী' বলে । (৩৭০) যদি সেই বংশীর মুখচ্ছিন্ন ও স্বরচ্ছিন্ন দশ অঙ্গুলি
ব্যবধানে থাকে তবে তাহাকে 'মহানন্দা' 'সম্মোহিনী' বলে । (৩৭১) দ্বাদশাঙ্গুল ব্যবধান হইলে 'আকর্ষিণী'
এবং চৌদ্দ অঙ্গুলের ব্যবধানে 'আনন্দিনী' নাম হয় । (৩৭২) আনন্দিনী বংশী গোপগণের প্রিয়, 'বংশুলী' এই
নামেও বিখ্যাত । সম্মোহিনী বংশী মণিময়ী, আকর্ষিণী স্বর্ণনির্মিত এবং বংশুলী বংশ-নির্মিত ।

৩৭৩-৭৪ । শৃঙ্গ—বনমহিম ও কুমারাদির শৃঙ্গ—অগ্রপশ্চাদ্ভাগে স্বর্ণখচিত এবং মধ্যভাগ রত্নমুহে শোভিত
হইলে তাহাকে 'মন্দঘোষ' নামক শৃঙ্গ কহে । যথা—তারাবলী নামিকা গোপী—উচ্চধ্বনির অল্পপ্রযত্ন (রঙ্গকীড়া)
রূপ গরলোদ্গারী বেণুরূপ-সর্প-কতৃক দষ্ট হইয়া বিমনাশ করিতে অভিলাষ করত বিষাণিকার (শৃঙ্গের) নিনাদরূপ
হৃদ্পান করিলেন, তাহাতে কিন্তু তাঁহার বিবই (বিষতুল্য ভাবই) দ্বিগুণীভূত হইল ।

অথ কল্পঃ—১৯৮। কল্পস্ত-দক্ষিণাবর্তঃ পাকজন্যতয়োচ্যতে ;

(৩৭৬)

যথা—১৭৯। অমররিপু-বধুটী-ক্রণইত্যা-বিলাসী, ত্রিদিবপূর্ণপূর্ণকুীবন্দনান্দীকরোহয়ম্।

অমতি ভুবনমধ্যে মাধবাধাত্যায়ঃ, কৃতপুলককন্দমঃ কধুরাজন্ত নাদঃ ॥

(৩৭৭)

অর্থ পদাঙ্কঃ, যথা শ্রীদশমে (১০।৩৮।২৬)—

১৮০। তদদর্শনান্ধাদবিরুদ্ধমস্তমঃ, প্রেমগোষ্ঠী-রোমাঞ্ছকলাকুলেশ্বরঃ।

রথাদবন্ধন্য স তেষ্টেচেষ্ট, প্রভোরমুখজিহুরজাংগুহো ইতি ॥

(৩৭৮)

যথা বা—১৮১। কলয়ত হরিরধনা সখায়ঃ। স্মৃটমমুনা যমুনাতটীময়ানীৎ।

হরতি পদততির্থদক্ষিণী মে, ধ্বজকুলিশাশুশপক্ষজাঙ্ঘ্রিতেয়ম্।

(৩৭৯)

অথ ক্ষেত্রং, যথা—১৮২। হরিকেলিভুবাং বিলোকনং, বত দূরেহস্ত স্তম্ভভপ্রিয়াম্।

(৩৮০)

মধুরেত্যপি কর্ণপদ্ধতিং, প্রবিশন্নাম মনো ধিনোতি নঃ ॥

(৩৮০)

শ্রীলজীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

কল্পস্ত-দক্ষিণাবর্ত ইত্যেব পাঠঃ। ক্রণহত্যোতি কৌতুকেন নিন্দাবৎ প্রযুক্তম্। নান্দীকরো মঙ্গলপাঠকরঃ। মাধবেনাধাতঃ শঙ্কায়মানো দেহো যন্ত ॥ ৩৭৭ ॥ তদর্শনেতি। তৎশব্দেন পদাঙ্ক এবাক্ষ্যতে ॥ ৩৭৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোশ্বামিপাদ-কৃতা

কধোরহবাদে কধুরাডিত্যক্তিঃ কৃষ্ণসম্বন্ধবোধিকা। বধুটী প্রথমমোহবনবধুঃ, সামাখ্যা বা ; নান্দীকরো মঙ্গলপাঠকরঃ। মাধবেনাধাতঃ বায়না পূরিতং ধাম বপূর্বস্য তস্য ॥ ৩৭৭ ॥ তদর্শনেন পদাঙ্কদর্শনেন ॥ ৩৭৮ ॥ মনো ধিনোতীতি ক্ষেত্রনাম উদ্দীপনকম্ ॥ ৩৮০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ক্রণহত্যোতি কৌতুকেন নিন্দাবৎ প্রযুক্তম্। নান্দীকরো মঙ্গলপাঠকরঃ। মাধবেনাধাতঃ শঙ্কায়মানো দেহো যন্ত ॥ ৩৭৭ ॥ তদর্শনেতি—তচ্ছব্দেন পদাঙ্ক এবাক্ষ্যতে ॥ ৩৭৮ ॥ হে সখায়ঃ অমুনা অধনা হরিরয়ানীৎ, যুগং কলয়ত। মধুরেতি নাম কর্ণপদবীং প্রবিশং সৎ নোহমাকং মনো ধিনোতি ॥ ৩৭৯-৮০ ॥

৩৭৫। নুপূর—হে সখি। এই অঘারির নুপূরধনি শ্রবণ করিয়া অচ্ছ আমি মহাগভীর সঙ্গমযুক্ত এবং তদর্শনের জন্ত অতিচঞ্চলা হইলেও কিন্তু বাহির হইতে পারি নাই, যেহেতু গুরুগণ সম্মুখেই উপস্থিত ছিলেন।

৩৭৬-৩৭৭। দক্ষিণাবর্তঃ শঙ্কই পাকজন্ত বলিয়া বিখ্যাত। যথা—মাধব-কল্পক শঙ্কায়মান কধুরাজ শিখরজ্যেষ্ঠের ধানি অস্ত্রর-বধুকুলের গভীরাব করাইয়া স্বর স্তম্ভরীণের মঙ্গল পাঠ পূর্বক জনহৃদিকে পুলকাক্ষিত করত ভুবনমধ্যে অরণ করিতেছে।

৩৭৮-৩৭৯। পদাঙ্ক—শ্রীকৃষ্ণের চরণচিহ্নদর্শনে অকুর আনন্দের আতিশয্যে মহাসংভ্রমযুক্ত, প্রেমে পুলকিত ও অশ্রু ধারায় অভিষিক্ত হইয়া রথ হইতে উল্লঙ্ঘনপূর্বক অহো। এই ত শ্রীপ্রভুর চরণরঙ্গঃ এই ভাবিয়া তাহাতে স্পর্শ করিতে লাগিলেন ॥ ৩৭৯ ॥ হে সখাগণ। এ দেখ—শ্রীহরি এই পথেই যমুনাতটে গিয়াছে যেহেতু ধ্বজ-বজ্র- (অকুর) পদ-চিহ্নিত এই চরণচিহ্নগুলি আমার নয়নদ্বয় আকর্ষণ করিতেছে।

৩৮০। ক্ষেত্র—অহো। স্তম্ভভ শোভাসমৃদ্ধিযুক্ত হরিকেলিস্থানের দর্শন করা দূরেই থাকুক—‘মধুরা’ এই শব্দটি কর্ণক্কে প্রবেষ্ট হইলেই আমাদের মনকে চঞ্চল করে।

অথ তুলসী, যথা বিদ্যমঙ্গলে—১৮৩। অয়ি পঞ্চজনেত্রমৌলিমালে! তুলসীমঞ্জরি! কিঞ্চিদর্থয়ামি।

অববোধয় পার্শ্বসারথিমেবত্যাং, চরণাজে শরণাভিলাষিণং মাম্ ॥ (৩৮১)

অথ ভক্তো, যথা চতুর্থে (৪।১২।২১)—১৮৪। বিজায় তাবুত্তমগায়কিঙ্করো, বভ্রুচ্ছতঃ সাধনবিস্মৃতক্রমঃ।

ননাম নামানি গুণমধুদ্বিধঃ, পার্শ্বপ্রধানাবিতি সংহতাজলিঃ ॥ (৩৮২)

যথা বা—১৮৫। সুবল! ভুজভুজঙ্গং শ্রুত্ব তুঙ্গ তবাংসে, স্মিতবিলসদপাদঃ প্রোঙ্গণে ভ্রাজমানঃ।

নয়নযুগমসিঞ্চদ্যঃ স্নধাবীচিভিনঃ, কথয় স দয়িতস্তে কায়মাংস্তে বয়স্তঃ ॥ (৩৮৩)

অথ তদ্বাসরো, যথা—১৮৬। অদ্বুতা বহবঃ সন্ত ভগবৎপর্কবাসরঃ। আমোদয়তি মাং যথা কৃষ্ণভাদ্রপদাষ্টমী ॥ (৩৮৪)

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিকৌ দক্ষিণবিভাগে ভক্তিরসসামানুশ্রিত্রুপণে বিভাবলহরী প্রথম।

—:~:—

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অববোধয়েত্যত্র পার্শ্বসারথিমেবত্যাং—অর্থয়ামি প্রার্থয়ে। পরশ্চৈবপদমত্র পারায়ণমতে চুরাদিমাংস্তোভয়-
পদিদ্বাং ॥ ৩৮১ ॥ উত্তমগায়ঃ শ্রীমধুদ্বিট তন্ত কিঙ্করৌ তৌ বিজায়। তত্রাপি মধুদ্বিধঃ পার্শ্বপ্রধানাবিতি বিজায়।
অভ্যুদ্যতস্তদাভিসুখ্যোনোচ্ছত উশ্বিতঃ সন্নিত্যাদি যোজ্যম্। এব ইতি প্রকরণলক্ষম্ ॥ ৩৮২ ॥

।~। ইতি দক্ষিণবিভাগে বিভাবলহরী প্রথম।~।

—:~:—

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অববোধয়েত্যত্র—পার্শ্বসারথিমেবত্যাং। অর্থয়ামীত্যত্রাত্তিরতিপ্রেষণাক্রান্তোহে ভূমধৌ তৃতীয়াক্রক্ষায়াং
পরশ্চৈবপদম্। যথা প্রার্থয়ন্তি শয়নোশ্বিতং প্রিয়া ইতি ॥ ৩৮১ ॥ উত্তমগায়স্ত ভগবতঃ কিঙ্করৌ বিজয়াভ্যুচ্ছতস্তদাভি-
সুখ্যোনোশ্বিতস্তত্রাপি পার্শ্বপ্রধানাবিতি হেতোঃ সংহতাজলিস্ততঃ সাধনবিস্মৃতক্রমঃ সন্ ননাম, ন তু পূজাং
চকারেত্যাং। নামানি গুণম্ ইত্যুদীপনত্বম্ ॥ ৩৮২ ॥

ইতি দক্ষিণবিভাগে বিভাবলহরী প্রথম।

—:~:—

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রার্থয়ামি প্রার্থয়ে। মতবিশেষে চুরাদিমাংস্তোভয়পদিদ্বাং অববোধয়েত্যত্র পার্শ্বসারথিমেবত্যাং ॥ ২৮১ ॥
উত্তমগায়ো ভগবান্ তন্ত কিঙ্করৌ তৌ স্ননন্দনন্দনৌ বিজায় তত্রাপি পার্শ্বপ্রধানাবিতি বিজায় অভ্যুচ্ছত-
স্তদাভিসুখ্যোনোশ্বিতঃ সন্নিত্যাদি যোজ্যম্। এব ইতি প্রকরণ-লক্ষম্ ॥ ৩৮২ ॥

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিকৌ দক্ষিণবিভাগে বিভাবলহরী । ১ ।

৩৮১। তুলসী—হে পদ্মাপলাশনয়ন-শ্রীকৃষ্ণের শিরোভূষণমাল্যরূপা তুলসীমঞ্জরি। তোমার নিকট কিছু
প্রার্থনা করিতেছি—আমি তাঁহার চরণে শরণার্থী বলিয়া পার্শ্বসারথি শ্রীকৃষ্ণকে জানাও।

৩৮২-৩৮৩। উক্ত—এব সেই স্ননন্দ ও নন্দনকে শ্রীভগবানের কিঙ্কর মনে করিয়া তৎকরণে গাজোখান
করিলেন, পার্শ্বপ্রধান ভাবিয়া কৃতাজলিপুটে ভগবন্মামাবলি গ্রহণ করিতে করিতে প্রণাম করিলেন, কিন্তু সাধন

অনুভাবাখ্যা দ্বিতীয়লহরী

অথ অনুভাবাঃ—

১। অনুভাবান্ত চিত্তস্থভাবানামববোধকাঃ । তে বহির্বিক্রিয়া-প্রায়াঃ প্রোক্তা উদ্ভাসরাখ্যা ॥ (১)

২। নৃত্যং বিলুপ্তিতং গীতং ক্রোশনং তন্মোটনম্ । হৃদ্যারো জ্জ্বলং শ্বাসভূমা লোকানপেক্ষিতা ।
লালাস্রবোহট্টহাসশ্চ ঘূর্ণা-হিকাদয়োহপি চ ॥ (২)

৩। তে শীতাঃ ক্ষেপণাশ্চেতি যথার্থাখ্যা দ্বিধোদিতাঃ ।
শীতাঃ স্ত্যগীতজ্জ্বলন্তা নৃত্যাদ্যাঃ ক্ষেপণাভিধাঃ ॥ (৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

এতেষু অহুভাবেষু (২।১।১২) 'কার্যভূতাঃ সিত্যাদ্যাশ্চেত্যনেন সিতমুক্তমেব, অত্র ভ্রান্তগ্রহণগৃহীতান্ গণয়তি—নৃত্যমিতি ॥ ২ ॥ গীতজ্জ্বলন্তা ইতি গীতং জ্জ্বলন্তাশ্চেত্যর্থঃ । আত্মগ্রহণাচ্ছাসভূমা লোকানপেক্ষিতা লালাস্রবা জ্ঞেয়াঃ । পূর্বোক্তত্বাৎ সিতমপি ॥ ৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শ্রীরূপং নুমঃ । নৃত্যমিতি হিকাদয় ইত্যত্রাপি-শব্দাচ্ছান্তাদিরসেযু নৃত্যাদিভ্যো যেহেতু নাসাগ্রহণ-
নেত্রদ্বাদয়ো বক্ষ্যমাণাশ্চে তেষুপি সর্ববাদি-গ্রহণেন তদন্তে যে প্রাপ্তাঃ তে চ সর্বে গৃহীতাঃ । সামান্যরসে সর্বাহুভাবানাং
গ্রহণেচিতি ॥ ২ ॥ গীতজ্জ্বলন্তা ইতি গীতং জ্জ্বলন্তাশ্চেত্যর্থঃ । আত্ম-গ্রহণাচ্ছাসভূমা লোকানপেক্ষিতালালাস্রবা
জ্ঞেয়াঃ । নাসাশ্রবেহিয্যজ ॥ ৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তেষুহুভাবেষু কার্যভূতাঃ সিত্যাদ্যাশ্চেত্যনেন সিতমুক্তমেব । অত্রাভ্রগ্রহণগৃহীতান্ গণয়তি—নৃত্যমিতি ॥ ১-২ ॥
যথার্থাখ্যোতি—ন তু তস্য স্বাতন্ত্র্যেণ লক্ষণং বিধেয়ম্ । গীতজ্জ্বলন্তা ইতি গীতং জ্জ্বলন্তাশ্চেত্যর্থঃ । আত্মগ্রহণাৎ
শ্বাসভূমা লোকানপেক্ষিতাশ্চান্ত জ্ঞেয়াঃ । পূর্বোক্তত্বাৎ সিতমপি ॥ ৩ ॥

(ব্যস্ততা) বশতঃ যথাবিহিত পূজা করিতে বিমুত হইলেন । (৩৮৩) হে স্রবল ! যিনি তোমার উচ্চস্বন্ধে স্বীয়-
ভুজরূপ সর্প বিহ্বাম করত মৃদুমধুর-হাস্যশোভিত-কটাক্ষভঙ্গীপূর্বক প্রাপ্তগে বিরাজমান থাকেন, যিনি অমৃত-তরঙ্গের
সিকানে আমাদের নয়নদ্বয়কে রসায়িত করিতেন, তোমার সেই দয়িত বয়স্তু এক্ষণে কোথায় অর্থাৎ, বলিত ।
৩৮৪ । হরিবাসর—অপূর্ব বহু বহু ভগবৎপবনিন খাকিলেও কিন্তু আমাকে ধরা ভাস্করকাঠমীই
আনন্দ দান করিতেছে ।

(শ্রীহরিদাস-দাসজি-কৃত দক্ষিণবিভাগে বিভাব-লহরীর বঙ্গাহ্বাদ সমাপ্ত) ।

১। অনুভাব—চিত্তস্থিত ভাবের অববোধক, বাহিরে বিকারের দ্বারা প্রতীয়মান ক্রিয়াবিশেষকে 'অনুভাব'
বলে । ইহাদিগকে 'উদ্ভাসর' নামেও অভিহিত করা হয় ।

২। নৃত্য, গীত, ক্রোশন (চীৎকার), গাভ্রমোটন, হৃদ্যার, জ্জ্বল, দীর্ঘশ্বাস, লোকানপেক্ষারাহিতা,
লালাস্রাব, অট্টহাস, ঘূর্ণা, হিকা, স্নিত প্রভৃতি বাহ্যিক বিকার দ্বারা চিত্তস্থ ভাবের বোধ হয় ।

তত্র নৃত্যং, যথা—১। মুরলী-খুরলী-সুধাকিরণং, হরিবক্তে নুগবেক্ষ্য কস্পিতঃ।

(১) গগনে সগণেশভিঙিম, ধ্বনিভিস্তাণ্ডবমাশ্রিতো হরঃ ॥ (৪)

বিলুঠিতং, যথা তৃতীয়ে (৩।১।৩২)—২। কচ্চিদুধঃ যন্ত্যনমীব আস্তে, শ্বফলপূজো ভগবৎপ্রপন্নঃ।

যঃ কৃষ্ণপাদাঙ্কিতমার্গপাংশু, সচেষ্ঠত প্রেমবিভিন্নধৈর্য্যঃ ॥ (৫)

যথা বা—৩। নবাহুরাগেণ তবাবশাদী, বনপ্রগামোদমবাপ্য মত্তা।

ব্রজাঙ্গনে সা কঠিনে লুঠন্তী, গাত্রং স্রগাভী ব্রণযাঞ্চকার ॥ (৬)

গীতং, যথা—৪। রাগডম্বরকরযিতচেতাঃ, কুর্ত্তী তব নবং গুণগানম্।

গোকুলেন্দ্র! কুরুতে জলতাং সা, রাধিকাত্মদৃষদাং স্রহদাঞ্চ ॥ (৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মুরলীপদেন তন্নাদো লক্ষ্যতে, খুরলী তস্তা অভ্যাসঃ। অভ্যাসঃ খুরলী যোগ্যেতি ত্রিকাণ্ডশেষাৎ ॥ ৪ ॥

ব্রণযাঞ্চকার ব্রণবচ্চকার। বিম্বতো লুক্ চেতি (পাণিনি ৫।৩।৫৫) লুগ্ধিধানাৎ ॥ ৬ ॥

রাগোহরুগাঃ শ্রীরাগাদিশ্চ। স্রহদাং সহচরীণাং জড়তাং স্তম্ভং দৃষদাং জলতাং জলত্বং। উলয়োবিনিময়াৎ ॥ ৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মুরলীপদেন তন্নাদো লক্ষ্যতে। তস্তাঃ খুরলী অভ্যাসঃ। স ইতি পরমগম্ভীরেণ খ্যাতোহপীত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥
অনমীবো নিষ্পাপঃ ॥ ৫ ॥ ব্রণযাঞ্চকার ব্রণবচ্চকার ॥ ৬ ॥

রাগঃ শ্রীরাগাদিঃ। দৃষদাং পামাণানাং জলতাং জলত্বং, সহচরীণাং জলতাং স্তম্ভং উলয়োরৈক্যাৎ ॥ ৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হরো মহাদেবঃ, গণেশ-কর্তৃকো যে ভিঙিমধ্বনয়ন্তৈস্তাণ্ডবং নৃত্যমাশ্রিতঃ। মুরলী-পদেন তন্নাদো লক্ষ্যতে।
খুরলী তস্তা অভ্যাসঃ। অভ্যাসঃ খুরলী যোগ্যেতি ত্রিকাণ্ডশেষাৎ ॥ ৪ ॥ কচ্চিদুধঃ অস্মে। অনমীবো নিষ্পাপঃ। শ্বফল-
পূজাঃ অক্রুরঃ। আস্তে। ব্রণযাঞ্চকার ব্রণবচ্চকার, 'বিম্বতো লুক্ চেতি' লুগ্ধিধানাৎ ॥ ৬ ॥
রাগোহরুগাঃ তস্তা ভবরণে ঔৎকট্যেন করযিতং যুক্তং চেতো যস্তাঃ। স্রহদাং সহচরীণাং জড়তাং স্তম্ভং
দৃষদাং প্রস্তরাণাং জলত্বং, 'উলয়োবিনিময়াৎ'। নারদোহস্ত তথা বিচুক্ৰোশ, যেন বিক্ৰোশমেন ধূতাঃ কস্পিতাঃ সন্তঃ

৩। অহুভাবগুলি সার্থক শীত ও ক্ষেপণ-ভেদে দ্বিবিধ। গীত, জড়তা, দীর্ঘশ্বাস, লোকপেক্ষা-শূন্যতা, লালু- (রা নাগিকা) স্রাব, স্মিত প্রভৃতি 'শীত' এবং নৃত্য, বিলুঠনাদিকে 'ক্ষেপণ' অহুভাব বলে।

৪। নৃত্য—মুরলীর নিনাদ-অভ্যাসকালে শ্রীহরিবদনচন্দ্রকে সুধাকরণশীল দেখিয়া কস্পিত মহেশ্বর গগনে গণেশের সহিত ভিঙিমবাত্ত সহকারে তাণ্ডবনৃত্য আরম্ভ করিলেন।

৫-৬। বিলুঠিত—[বিহ্বল উদ্ভবে জিজ্ঞাসা করিলেন—] বিদ্বান্ ও ভগবৎপ্রপন্ন অক্রুর নিষ্পাপ ও কুশলী আছেন ত? অহো! সেই ভক্তবীর অক্রুর নন্দগ্রাম-প্রবেশকালে প্রেমভরে শ্রীকৃষ্ণ-পদাঙ্কচিহ্নিত ধূলিতেই লুঠিত হইয়াছিলেন। (৬) হে কৃষ্ণ! তোমাতে নবাহুরাগবশতঃ সেই শ্রীরাধা অবশাদী এবং বনমালার সৌরভে মত্তা হইয়া কঠিন ব্রজাঙ্গনে লুঠন করিতে করিতে গাত্রকে ব্রণযুক্ত করিয়াছেন।

৭। গীত—হে গোকুলেন্দ্র! অহুরাগাতিশয়যুক্ত-চিন্তাবিশিষ্টা [বা শ্রীরাগাদিতে দস্তচিন্তা] শ্রীরাধা তোমার নব গুণগান করিতে করিতে সখীগণকে জড়তাপন্ন এবং পামাণসমূহকে জলময় করিতেছেন।

ক্ৰোশনং, যথা—৫। হরিকীৰ্ত্তনজাতবিক্রিয়ঃ, স বিচুক্ৰোশ তথাশ্চ নারদঃ।

অচিরান্নরসিংহশঙ্কয়া, দহজা যেন ধ্বতা বিলিল্যারে ॥

(৮)

যথা বা—৬। উররীকৃত-কাকুরাকুলা, কুররীব ব্রজরাজনন্দন। মুরলীতরলীকৃতান্তরা, মুহুরাক্ৰোশদিহাশ্চ স্তম্বরী ॥ (৯)

তনুমোটনং, যথা—৭। কৃষ্ণনামনি মুদোপবীণিতে, শ্রীণিতে মনসি বৈণিকো মুনিঃ।

উদ্ভটং কিমপি মোটয়ন্ বপুঃপ্রোটয়ত্যখিলযজ্ঞস্বত্রকম্ ॥

(১০)

ছঙ্কারো, যথা—৮। বৈণবধনিভিরুদ্ভ্রমদ্বয়ঃ, শঙ্করস্ত দিবি হৃদ্বৃতিশ্বনঃ।

ধ্বংসয়ন্নপি মুহঃ স দানবং, সাধুব্রহ্মকরোং সদা নবম্ ॥

(১১)

জ্যেষ্ঠগং, যথা—৯। বিস্তৃতকুমুদবনেহস্মি, মূদয়তি পূর্ণে কলানিধৌ পুরতঃ।

তব পদ্মিনি। মুখপদ্মং, ভজতে জ্যেষ্ঠামহো চিত্রম্ ॥

(১২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তরলীকৃতান্তরেতি চিৎপ্রত্যয়ান্ত এব পাঠঃ ॥৯॥ মুদা হর্ষণে উপবীণিতে বীণয়া উপগীতে সতি। অর্থাৎ স্বয়মেব উদ্ভটং যথা স্তান্তথা বপুঃপ্রোটয়ন্ কিমপি অনির্বচনীয়ং যথা স্তান্তথাখিলযজ্ঞস্বত্রং প্রোটয়তি ॥১০॥

যথার্থে স হৃদ্বৃতিশ্বন ইতি যোজ্যং। মুহুরণীতি চ। সদা প্রতিক্রমেব পরমানন্দদানেন নবমিবাকরোদিতি চ—বিরোধালঙ্কারায় তু ধ্বংসয়ন্নপি ইতি দানবসহিতমিতি ব্যাখ্যেয়ম্ ॥ ১১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তরল্যগিতান্তরেতি পাঠঃ ॥৮॥ উপবীণিতে বীণয়োপগীতে সতি মনসি চ শ্রীণিতে সতি উদ্ভটং যথা স্তান্তথা কিমপ্যনির্বচনীয়ং চ যথা স্তান্তথা বপুঃপ্রোটয়ন্খিল-যজ্ঞস্বত্রং প্রোটয়তি ॥৯॥ স অনির্বচনীয়-প্রভাবো হৃদ্বৃতি-শ্বনঃ সাধুব্রহ্মং সদা নবমকরোং, বিরোধালঙ্কারায় তু দানবং ধ্বংসয়ন্নপি সদানবং দানবসহিতমিতি চ ব্যাখ্যেয়ম্ ॥ ১১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বিলিল্যারে লীনা বভূবুঃ ॥ ৭-৮ ॥ কুররী ইব উররীকৃত শ্রীকৃত কাকুরয়া তথাভূতা সতী স্তম্বরী আক্ৰোশং ॥৯॥

বৈণিকো মুনির্নারদঃ কৃষ্ণনামনি মুদা হর্ষণে উপবীণিতে বীণয়োপগীতে সতি এবং মনসি শ্রীণিতে চ সতি অর্থাৎ স্বয়মেব উদ্ভটং যথাস্তান্তথা বপুঃপ্রোটয়ন্ কিমপি অনির্বচনীয়ং যথা স্তান্তথা অখিলযজ্ঞস্বত্রং প্রোটয়তি ॥ ১০ ॥

স হৃদ্বৃতিশ্বনঃ দানবং ধ্বংসয়ন্নপি সাধুব্রহ্মং সদানবমকরোদিতি বিরোধান্তঃ। বস্ততস্ত সদা প্রতিক্রমেব পরমানন্দদানেন সাধুব্রহ্মং নবমিব অকরোদিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

৮-৯। ক্ৰোশন—হরিকীৰ্ত্তনজাত বিকারভরে নারদ অস্ত্র এমনভাবে চীৎকার করিলেন যাহাতে নরসিংহের পুনরাবির্ভাব আশঙ্কা করত দানবগণ তৎক্ষণাৎ কপিত হইয়া পলায়ন করিল। (৯) হে ব্রজেন্দ্রনন্দন। অস্ত্র মুরলীরবে চঞ্চলচিত্তা স্তম্বরী রাধা কাকুবাদ সহকারে ব্যাকুলা হইবে কুররী পক্ষীর ছায় মুহূহু চীৎকার করিতেছেন।

১০। তনুমোটন—নারদমুনি আনন্দিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণনাম বীণাযোগে গান করিতে থাকিলে তাঁহার মন স্তম্ভ হইল, তখন তিনি স্বয়ংই এমন উৎকটভাবে অঙ্গমোটন করিলেন যাহাতে অনির্বচনীয় প্রকারে সকল যজ্ঞস্বত্রই ছিন্নভিন্ন হইয়া গেল।

১১। ছঙ্কার—শ্রীকৃষ্ণের মুরলীনিদ্রাশ্রবণে ভ্রাস্তবুদ্ধি শঙ্কর আকাশে একরূপ করিতেছিলেন, যাহাতে সেই ধ্বনি দানবকুলকে ধ্বংস করিয়া প্রতিক্রমেই সাধুগণকে পরমানন্দদানে নবীন করিতেছিল।

শাস্ত্রম্, যথা—১০। উপস্থিতে চিত্রপটাসুদাগমে, বিরুদ্ধত্বা ললিতাধ্যাতকী।

নিঃশাসনরূপতাপরাহিতং, কৃষ্ণাশ্বদাকারমবেক্ষ্য চক্ষুভে ॥

(১৩)

লোকানপেক্ষিতা, যথা শ্রীদশমে (১০।২৩।৪১) —

১১। অহো পশত নারীণামপি কক্ষে জগদুত্তরো। ছরন্তভাবং যোহবিধ্যম্ ত্র্যুপাশান্ গৃহাভিধান্ ॥ (১৪)

যথা বা পত্নাবল্যাম্ (৭৩) — ১২। পরিবদতু জনো যথা তথা বা, নহ মুবরো ন ব্যং বিচারয়ামঃ।

হরিরসমদিরা-মদাতিমস্তা, ভূবি বিলুঠাম নটাম নির্বিশাম ॥

(১৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিস্তৃতেতি—কক্ষপক্ষে বিস্তৃতং কোঃ পৃথিব্যা মুদাহবনং পালনং যেন তথা তস্মিন্, পক্ষে জুস্তামালস্তব্যঞ্জিকাং ভজত ইতি চিত্রমেব ॥ ১২ ॥

অসুদাগমঃ প্রাবৃত্ত। বাতুলো বাতুল্যঃ স্তাৎ খরবারুনিদাঘজঃ। ঝঞ্ঝানিলঃ প্রাবৃষিকো বাগস্তো মলয়ানিল ইতি ত্রিকাণ্ডশেষদৃষ্ট্য শ্বাস এব ঝঞ্ঝামরুৎ প্রাবৃড়্ বায়ুঃ দৃগ্ভুমিশ্রিত্যৎ প্রবলত্বাচ্চ, তেন অপবাহিতং নেত্রপথাদ্বরে ক্ষিপ্তং পটন্ত পরিবর্তিতত্বাৎ ॥ ১৩ ॥ অহো ইতি যাজ্ঞিকানামুক্তিঃ ॥ ১৪ ॥

নির্বিশাম ভোগং করবাম। পর্যট্যামেতি তু পাঠঃ সঙ্গতঃ, ত্রিষপি লোভুস্তমপুরুষবহবচনং। তু পরমসঙ্গতম।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিস্তৃতেতি কুম্ভবল্যা বচনম্, বিস্তৃতং কুমুদানাং বনং যেন স বিস্তৃতকুমুদবনস্তস্মিন্। কক্ষপক্ষে বিস্তৃত্যয় কোঃ পৃথিব্যাঃ মুদামবনে ধর্মবিরোধিনীনাং অসুরাণাং মারগাদিনা পালকে জুস্তাং কামজচেঠাং “জুস্তা জুস্তে বিকাশে চেতি বিশ্বঃ” ॥ ১২ ॥ অসুদাগমঃ প্রাবৃত্ত। নিতরাং শ্বাসো নিঃশ্বাসঃ স এব ঝঞ্ঝামরুৎ প্রাবৃড়্ বায়ুঃ, যথা ত্রিকাণ্ডশেষে

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রীকক্ষঃ দৃষ্ট। ভাবোখজ্জাবতীং রাধিকাং প্রতি কাচিৎ সখী সপরিহাসমাহ—বিস্তৃতেতি। পূর্ণচন্দ্রে উদয়তি সূতি, কক্ষং পশ্চৎ জুস্তাং প্রকাশঃ ভজতে। কক্ষপক্ষে কোঃ পৃথিব্যাঃ মুদামানন্দানাম অবনং পালনং যেন তথাভূতে কক্ষচন্দ্রে। রাধিকাপক্ষে—জুস্তামালস্তব্যঞ্জিকাং ভজতে ইতি চিত্রমেব ॥ ১২ ॥

শ্রীকক্ষঃ চিত্রপটরূপাসুদাগমে বর্ষাকালে উপস্থিতে সূতি বিরুদ্ধত্বা ললিতাধ্যাতকী নিঃশাসনরূপেণ ঝঞ্ঝামরুতা বর্ষাকালীনবায়ুনা ‘বাতুলো বাতুল্যঃ স্তাৎ খরবারুনিদাঘজঃ। ঝঞ্ঝানিলঃ প্রাবৃষিকো বাগস্তো মলয়ানিলঃ’ ইতি ত্রিকাণ্ডশেষাৎ, অপবাহিতং পটন্ত পরিবর্তিতত্বাৎ নেত্রপথাদ্বরে ক্ষিপ্তং কৃষ্ণাশ্বদাকারপটং অবেষ্য দৃষ্ট। চক্ষুভে ॥ ১৩ ॥

১২। জুস্তা—হে গঙ্গিনি। সমুৎসব এই বিস্তৃত কুমুদ-বনে পূর্ণচন্দ্রে উদিত হইতেছে দেখিয়াও যে তোমার সুরগণ বিকশিত হইল, ইহাই বিচিত্র। পক্ষে—ধর্ম-বিরোধী অসুরাদির সংহারে যিনি বিশাল পৃথিবীতে স্নানস্নান দান করিতেছেন, সেই পূর্ণকলানিধি (৬৪ কলাবেত্তা) শ্রীকক্ষ সমুদ্রে আসিলেও তোমার বদনকমল যে জুস্তাত্যাগ করিল—ইহাই বিচিত্র ॥

১৩। দীর্ঘশ্বাস—ললিতা-নারী চাতকী শ্রীকক্ষের চিত্রপটরূপ বর্ষাকালের উদয় দেখিয়া সাতিশর তরবারু হইলেন, কিন্তু নিঃশাসনরূপ ময়নজল-মিল ও প্রবলকার ঝঞ্ঝাবায়ু দ্বারা নেত্রপথ হইতে দূরে নিষ্কিপ্ত হওয়ায় সেই কক্ষ-বর্ষাকালী চিত্রপট না দেখিয়া কোঙিত হইলেন।

১৪-১৫। লোকানপেক্ষিতা—[যাজ্ঞিকগণের উক্তি] অহো! দেবজ নারীরের ও জগদুত্তর, শ্রীকক্ষের

লালাশ্রবো, যথা—১৩। শব্দে প্রেমভূজঙ্গেন দষ্টঃ কষ্টং গতো মুনিঃ। নিশ্চলস্ত যদেত্তস্ত লালা শ্রবতি বজ্রতঃ ॥ (১৬)

অট্টহাসঃ—৪। হাসান্তিমোহট্টহাসোহয়ং চিত্তবিক্ষেপ-সম্ভবঃ; (১৭)

যথা—১৪। শব্দে চিরং কেশবকিঙ্করস্ত, চেতন্তটে শুক্লিতা প্রফুল্লা।

যেনাধিতুগুহলমট্টহাস, -প্রহনপুঞ্জাশ্চটুলং স্বলন্তি ॥ (১৮)

ঘূর্ণা, যথা—১৫। ধ্রুবমধরিপূরাদধাতি বাত্যাং, নহ মুরলি। ভূমি ফুৎকতিচ্ছলেন।

কিময়মিতরথা স্বনিবিঘূর্ণন, সখি। তব ঘূর্ণয়তি ব্রজাযুজাফীঃ ॥ (১৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বয়মিত্যুক্তত্য়ামতা ইতি চ পঠনীয়ম্ ॥ ১৫ ॥

শব্দে প্রেমগতি। মুনিভেন প্রেমাযমানং নিশ্চলভুকারণাদিনা তত্ত ভূজঙ্গ-রূপকম্ ॥ ১৬ ॥

অট্টহাসস্ত লক্ষণং চেদম্—“উৎফুল্লনাসিকারকুমালালোড়িতমুখঞ্চনম্। উদ্ধতং বিকৃতাকারং নাট্যোহট্টহাসিতং

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

“বাতুলো বাতঙলাঃ স্তাচ্চরবারিদিগ্বিজঃ। যজ্ঞানিলঃ প্রাবৃষিকো বাসন্তো মলয়ানিলঃ। ইতি তেনাপবাহিতং নেত্রপথাদ্ দূরে ক্ষিপ্তম্ ॥ ১৩ ॥ পরীতি নির্বিশামি ভোগং করোমি, বিলুষ্ঠামি, নটামি, নির্বিশামেত্যাহ বিচারয়াম ইতিবদেকত্বে বহুত্বং ন, হরিরসেতি বিশেষণাং, ‘অশ্রদোহবিশেষণস্ত’ বিদ্যে চে’তি জুমরে ॥ ১৫ ॥ হাসাং শিতাদি-

শ্রীল-বিষ্ণুনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অহো ইতি যাজিকানামুক্তিঃ ॥ ১৪ ॥

মুখরো জনঃ যথা তথা পরিবদত, বয়স্ত ন বিচারয়ামঃ। যতঃ হরিরসেতি নির্বিশাম ভোগং করবাম। নির্বিশ

উপভোগে স্তাদিত্যমরঃ; পরিপূর্ববদধাতুঃ পরিবাদার্থকঃ ॥ ১৫ ॥

অত্র মুনিভেন প্রেমাযমানম্। নিশ্চলকরণাদিনা ভূজঙ্গরূপকম্ ॥ ১৬ ॥

যেন হেতুনা অধিতুগু-মণ্ডলং তুণ্ডশ্লে-অট্টহাসরূপপ্রহনপুঞ্জাঃ স্বলন্তি, অট্টহাসলক্ষণঞ্চেনম্—উৎফুল্লনাসিকারকুমালালোড়িতমুখঞ্চনম্। উদ্ধতং বিকৃতাকারং নাট্যোহট্টহাসিতং বিদুরিতি ॥ ১৮ ॥ হে সখি! মুরলি। ভূমি ফুৎকতিচ্ছলেন ঘূর্ণা ইতি প্রসিদ্ধাং বাত্যাং আদধাতি, অত্থা তবায়ং স্বনি। কিং কথং স্বয়মেব বিঘূর্ণন সন্-ব্রজাযুজাফীঃ বিঘূর্ণয়তি ॥ ১৯ ॥

দূরস্ত (অমৃতবের অগোচর) ভাষ্য (প্রেম) উদিত হইয়াছে। এই ভাবে আবির্ভাবেই ত গৃহে (পতি, পুত্র প্রভৃতিতে) অসক্তিমূলক মৃত্যুপাশ সত্তাই ছিন্ন হয় ॥ (১৪) ‘মুখর’ লৌক যেভাবে ইচ্ছা সিন্ধা করুক না কেন, আমরা তাহা গণ্য করিব না। হরিরসমদিরাপানে অতিমত্ত হইয়া আমরা ভূমিতে লুপ্ত করিব। এবে যেখানে ভোগ করিব।

১৬। লালাশ্রাব—মনে হয় যেন এই মুনি প্রেমরূপ-সর্প কর্তৃক দষ্ট হইয়া কষ্টেই পড়িয়াছে। যিহেইতান্মিল হইলেও ইহার মুখ হইতে লালাশ্রাব হইতেছে।

১৭। অট্টহাসি—হাস হইতে ভিন্ন। অগচ্ চিত্তের বিক্ষেপ হইতেই নাতুল্য হয়। অট্টহাস হইয়া

(১৮) মনে হয় যে ক্রীড়াকিঙ্করের চিত্ততটে বহুকালে শুক্লিতা প্রফুল্লিতা হইয়াছে। তাহা হইয়াছে তাহা হইয়াছে তাহা হইয়াছে

অট্টহাসরূপ পুঞ্জাশি স্বলন্তাবে স্বলিত হইতেছে।

সাত্ত্বিকাখ্যা তৃতীয়লহরী

অথ সাত্ত্বিকা:—১। কৃষ্ণসম্বন্ধিভিঃ সাক্ষাৎ কিঞ্চিদা ব্যবধানতঃ।

ভাবৈবশ্চিহ্নমিহাক্রান্তং সম্বমিত্যুচ্যতে বুদ্ধেঃ ॥

(১)

২। সম্বাদসম্মাৎ সমুৎপন্না যে যে ভাবান্তে তু সাত্ত্বিকাঃ। স্নিদ্ধা দিদ্ধাসুখা রুক্ষা ইত্যমী ত্রিবিধা মতাঃ ॥ (২)

তত্র স্নিদ্ধা:—৩। স্নিদ্ধাস্ত সাত্ত্বিকা মুখ্যা গোণাশ্চেতি দ্বিধা মতাঃ;

(৩)

তত্র মুখ্যা:—৪। আক্রমামুখ্যায় রত্যা মুখ্যা: স্ত্যঃ সাত্ত্বিকা অমী।

বিজ্ঞেয়ঃ কৃষ্ণসম্বন্ধঃ সাক্ষাদেবাত্ত সূরতিভিঃ ॥

(৪)

যথা—১। কুন্দের্মু কুন্দায় মুদা স্বজন্তী, প্রজাৎ বরাং কুন্দবিড়ম্বি-দন্তী।

বভূব গান্ধার্করসেন বেণো, গান্ধার্কিকা স্পন্দনশৃঙ্গাজী ॥

(৫)

৫। মুখ্যঃ স্তম্ভোহমমিখং তে জ্ঞেয়াঃ শ্বেদাদয়োহপি চ;

(৬)

অথ গোণা:—৬। রত্যাক্রমণতঃ প্রোক্তা গোণান্তে গোণভূতয়া।

ক্রান্ত কৃষ্ণস্ত সম্বন্ধঃ স্যাৎ কিঞ্চিদ্যবধানতঃ ॥

(৭)

শ্রীশ্রীজীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সম্বাদিতি কেবলাদেবেতি ভাবঃ। ততশ্চ নৃত্যাদীনাং সত্যপি সম্বোধনম্ভে, বুদ্ধিপূরিকা প্রবৃতিঃ, শুভাদীনাং স্বতএব প্রবৃতিরিত্যন্ত লক্ষণস্ত নৃত্যাদিহু নাতিব্যাপ্তিঃ ॥ ২ ॥

তত্র স্নিদ্ধা ইতি। এষাং লক্ষণং বক্ষ্যমাণাহসারেণ মুখ্যগোণরত্যাক্রান্তচিহ্নভবতয়া জ্ঞেয়ম্। তদেবং সাম্যজিতঃ স্নিদ্ধানাং লক্ষণমপ্যায়াতম্। উভয়ৈকতররত্যাক্রান্তচিহ্নভবতয়া স্নিদ্ধা ইতি ॥ ৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

মুখ্যা ইতি মুখ্যায় মধুররত্যা চিত্তাক্রমাদিতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

কৃষ্ণসম্বন্ধিভিঃ ভাবৈঃ দাস্তসখ্যাদিমুখ্যপঞ্চরতিভিঃ হাসকরণাদিগোণসম্বন্ধতিভিঃ সাক্ষাদ্ ব্যবধানতশ্চ আক্রান্তং চিত্তমুচ্যতে। অত্র মুখ্যরত্যা আক্রান্তং সাক্ষাৎ, গোণরত্যাক্রান্তং ব্যবধানতমিতি জ্ঞেয়ম্। সম্বাদিতি কেবলাদেবেতি ভাবঃ। তন্মায়, তাদীনাং কৃত্রিমভেনাপি সম্বাদনেন লক্ষণেন নাতিব্যাপ্তিঃ। স্নিদ্ধাসাত্ত্বিকা দ্বিধা মুখ্যা গোণাশ্চ। শ্রীকৃষ্ণঃ কুন্দমালাঃ স্বজন্তী গান্ধারিকা। রাধা বেণোগানরসেন স্পন্দনশৃঙ্গাজী। বভূবাঃ ইন্দ্রবিনৈ প্রকারেণ শ্বেদাদয়োহপি জ্ঞেয়াঃ ॥ ১-৩ ॥ গোণভূতয়া রত্যা আক্রমণতঃ গোণাঃ প্রোক্তাঃ। স্বতঃস্ফূর্ত্যৈকরূপচাতক্যত্বাৎ অধুনরূপে পুরুষোত্তমে কৃষ্ণে মধুপুখ্যাং নীতে সতি ॥ ৭ ॥

১০। ১-২। শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধি দাস্তসখ্যাদি পঞ্চ মুখ্য রতিদ্বারা সাক্ষাৎভাবে অথবা হাস কুন্দমালা, গুপ্ত গোণরতিদ্বারা কিঞ্চিদ ব্যবধানে আক্রান্ত চিত্তকে পণ্ডিতগণ 'সম্ব' বলেন। একেই সম্বাদন হইলে তাহার অর্থ সাত্ত্বিক হয়। সুতরাং নৃত্যাদি পঞ্চোৎপন্ন হইলেও (বি-কৃত্রিম হইতে পারে বিন্দু) বুদ্ধিপূরক প্রবৃত্তিরূপতঃ সাত্ত্বিক নহে, প্রত্যুত শুভাদির স্বতঃই প্রবৃত্তি হয় বলিয়া নৃত্যাদিতে অতিব্যাপ্তিও হইল না। এই সাত্ত্বিক তিনপ্রকার—স্নিদ্ধ, দিদ্ধ ও রুক্ষ। ৩-৮। স্নিদ্ধসাত্ত্বিক—মুখ্য ও গোণ ভেদে দ্বিবিধ। (৪) মুখ্যস্নিদ্ধ—মুখ্য শাস্ত্রাদি পঞ্চরতিদ্বারা আক্রান্ত

যথা—২। স্ববিলোচনচাতক্যাদে, পুরি মীতে পুরুষোত্তমে পুরা।

অতিভাষ্যমুখী মগদগদং, নৃপমাক্রোশতি গোকুলেশ্বরী ॥ ইগৌ গোণৌ বৈবৰ্ণ্য-স্বরভেদৌ (৮)

অথ দিক্ষাঃ—৭। রতিদ্বয়বিনাভূতে ভাবে মনস আক্রমাৎ।

জনে জাতরতৌ দিক্ষান্তে চেদ্রত্নগামিনঃ ॥

(৯)

যথা—৩। পুতনামিহ নিশাম্য নিশায়াং, সা নিশান্তলুহুটগাজীম্।

কম্পিতাঙ্গলতিকা ব্রজরাজী, পুত্রমাকুন্দমতিবিচিনোতি ॥

(১০)

৮। কম্পো রত্নগামিভাদসৌ দিক্ষ ইতীৰ্য্যতে।

(১১)

রুক্ষাঃ—৯। মধুরাশ্চর্য্য-তদ্বার্ত্তোৎপন্নৈ মূদ্রিম্ময়াদিভিঃ।

জাতা ভক্তোপমে রুক্ষা রতিশূন্যে জনৈ কচিৎ ॥

(১২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইমাবিতি গোণভূতয়া ক্রোধরত্নাক্রমণাদিতি ভাবঃ ॥৯॥ পুতনামিতি স্বাধিকং চরিতং লক্ষ্যতে, নিশান্তে তস্য লোঠনাশ্রুতে। অতএব নিদ্রামোহেন পুত্রস্য প্রথমং তজ্জাতিহানিক্রমঃ স্ববিধয়মেব ভয়ং জাতম্ ॥১০॥

কম্প ইতি পুরুষ কেবলভয়ানকদর্শনাজাতোহয়ং, ন তু (২/৬।৮) স্ববিলোচনেত্যাদৌ বৈবৰ্ণ্যাদিরিব রতিমূল ইতি ভাবঃ ॥১১॥ জাতা ইতি ভক্তোহত্র জাতরতিঃ, প্রকরণং ॥১২॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইমাবিতি—গোণভূতয়া ক্রোধরত্নাক্রমণাদিতি ভাবঃ ॥৮॥ নিশান্তং মন্দিরং প্রাপ্তগেহপি, মন্দিরব্যবহারানিশান্তে মূর্ত্তাদিত্যুক্তম্। পুত্রং বিচিনোতীতি রত্নগামিভূম্ ॥১০॥ ভক্তেন জাতরতিনোপমা মাদৃশং যন্ত তস্মিন্ ॥১২॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

ইমাবিতি—গোণভূতয়া ক্রোধরত্নাক্রমণাদিতি ভাবঃ ॥৮॥ মুখ্যঃ গোণরতিদ্বয়বিনাভূতভাবৈঃ কম্পাদিসাত্ত্বিক-ভাবৈঃ তে দিক্ষাঃ রতেঃ পশ্চাদগামিনঃ ॥৮-৯॥
যথৈবপুতনাম্ নিশাম্য নিশান্তে গৃহমধ্যে লুহুটগাজীতি রতিদ্বয়ং বিনোদনমঃ কম্পঃ পশ্চাৎ পুত্রং বিচিনোতী-
ত্যনৈর রত্নগামী রত্নম্ ॥১০॥

হইলে সেই সাত্ত্বিক মুখ্য হয়। (৫) যথা—কম্পবিনিশ্চিন্তী শ্রীরাধা-মুকুন্দের জন্ত কামপ্রীয়ার কারণেই মাল্য প্রস্তুত করিতে করিতে বেধুর গীতরস শ্রবণমাত্রেই গান্ধবিকা (রাধা) নিপালাসী হইয়া রহিলেন। (৬) অতঃপরে স্তম্ভ পুরীপ্রাঙ্গণে ষোড়শিতে ও এইরূপ জানিবে। (৭) গোণ স্নিগ্ধ—গোণ (হাসাদিগুণ) রতিস্বারা আক্রান্ত ভূমিকদর্শকে গোণ স্নিগ্ধ বলা হয়। এই গোণভারে শ্রীকৃষ্ণের সহিত কিঞ্চিৎ ব্যবধানে লম্বক হয়ে (৮) পুরুষকে বীর মৈত্রীচাতকের মেঘ-স্বরূপ পুরুষোত্তম রুক্ষ মধুরায় নীত হইলে গোকুলেশ্বরী ক্রোধে অতিরক্তস্বার্থধারণ করত গোলগদবাক্যে মূপতিক্রোতিরস্বার করিলেন। এখানে বৈবৰ্ণ্য ও স্বরভেদ হইতেই গোণ।

২-১১। দিক্ষ সাত্ত্বিক—মুখ্য ও গোণরতি ব্যতীত (কম্পাদি) অল্প ভাবদ্বারা জাতরতি জনৈর মনস আক্রান্ত হইলে যদি ঐ ভাব রতির অঙ্গগামী হয়, তবে তাহাকে 'দিক্ষ' বলে। যথা—(১০) রক্তমীণেমে যথাপ্রেম গৃহমধ্যে। ভূমিতে লুপ্তিত প্রেকা ওদেহা পুতনাকে দেখিয়া ব্রজেশ্বরী কম্পিতাঙ্গী ও বরীকুলচিহ্না হইয়া পুত্রের অন্বেষণ করিতে লগিলেন। (১১) কেবল ভয়ানকদর্শন হইতে জাত এই কম্পকে রতির অঙ্গগামী বলিয়া দিক্ষ বলা হয়।

যথা—৪। ভোগৈকসাধনজ্ঞাং রতিগন্ধশৃংং স্বং চেষ্টয়া হৃদয়মজ-বিবৃথতোহপি।

উল্লাসিনঃ সপদি মাধবকেলিগীতৈ, -সুস্তাসমুৎপলকিতং মধুরৈশুদাসীং ॥

(১৩)

রুক্ষ এষ রোমাঞ্চঃ—

১০। রুক্ষোহয়ং রতিশূন্যজ্ঞানোমাঞ্চঃ কথিতো বুদ্ধেঃ।

মুগ্ধপ্রভৃতৌ পূর্বং যো রত্যাভ্যাস ইরিতঃ ॥

(১৪)

১১। চিত্তং সতীভবং প্রাণে শ্রুত্যা ত্য়ানমুদ্রটম্।

প্রাণস্ত বিক্রিয়াং গচ্ছন্ দেহং বিক্ষোভমতালম্।

তদা সুস্তানয়ো ভাবা ভক্তদেহে ভবন্ত্যমী ॥

(১৫)

১২। তে শুভ-স্বৈদ-রোমাঞ্চাঃ স্বরভেদেহিথ রোপথুঃ

বৈবর্ণ্যমক্ষ প্রলয় ইত্যেষ্ঠৌ সাত্ত্বিকাঃ স্মৃতাঃ ॥

(১৬)

১৩। চত্বারি জ্ঞাদিভূতানি প্রাণে জাতবলম্বতে। কদাচিত্তং স্বপ্রধানঃ সন্ দেহে চরতি সর্বতঃ ॥ (১৭)

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

চিত্তং সতীভবং রুক্ষমধুরতিভিরাক্রান্তং সদিত্যর্থঃ। বহিরিতি—অতশ্চিত্তং সতীভবদিত্যাদিনোক্তাং বহিদেহস্থান্তঃপ্রাণস্ত চ স্মৃটং কোভবিধায়িত্বাদ্ব্যক্তোঃ ॥ ১৫ ॥ এবং সাত্ত্বিকানাং ভারানুভাবত্যাখ্যায় চিত্তং সতীভবদি-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মিহভক্তোপমে জনে, বিশ্বয়াদিভিজ্ঞাতাঃ সাত্ত্বিকা রুক্ষাঃ সাত্ত্বিকান্ত তদ্ব্যুতী রুক্ষা স্মৃতাঃ কবুরাভিধা। ভোগৈকসাধনজ্ঞাং চেষ্টয়া হেতুনা রতিগন্ধশৃংং স্বং হৃদয়ং বিবৃথতোহপি উল্লাসিনস্তস্ত ভক্তস্ত মধুরৈঃ কেলিগীতৈঃ অলমুৎপলকিতং বভূব যথা বারাগনীনিবাসী কচ্চিদয়ং ব্যাহরন্ হরৈশ্চরিতম্। যতিগোষ্ঠ্যমুৎপলকং সিদ্ধতি গণ্ডরীমতৈঃ। উভাবেবাশ্র-পুলকৌ কবুরৌ কথিতৌ বুদ্ধেঃ ॥ ১৩ ॥

স্বৈদাধুঃপত্তৌ প্রকারমাহ—আদৌ আদ্রীভবচ্চিত্তম্ আগ্রানং প্রাণে শ্রুততি ॥ পশ্চাৎ প্রাণস্ত চিত্তমঙ্গাবিক্রিয়াং গচ্ছন্ সন্ দেহং বিক্ষোভয়তি ॥ ১৫ ॥

সাত্ত্বিকান্নাং মধ্যে কদাচিত্তং শুভঃ কদাচিত্তং স্বৈদ ইত্যত্র বিশেষ-নিয়মমাহ— চত্বারিভিঃ প্রাণে জাত কদাচিত্তং চত্বারি পৃথিব্যপ্তেজস্বাকাশভূতানি স্বদেহে বর্তমানঃ সন্ অবলম্বতে। কদাচিত্তং স্বরূপবাসুপ্রধানমিন্দ্রদেহে চরতি ॥

১৪। ১৫। ১৬। রুক্ষ সাত্ত্বিক—মধুর ও আশ্চর্যজনক ভগবৎকথা হইতে জাত আনন্দ ও বিশ্বয়াদিধারা জাতরতি ভক্তভূলা অথচ রতিশূন্য জনে যে কখনও ভাবোদয় হয়, তাহাকে 'রুক্ষ' বলে। যথা—(১৩)। যোগৈকবলভোগ-সাধন-তৎপর চেষ্টাধারা নিজ রতিশূন্য হৃদয়কে অতিবাক্ত করিতেছে—হঠাৎ মধুর মাধব-কেলিগীত প্রবল উল্লাসিত সেই জনেরও অঙ্গে উচ্চ পুলকাবলির প্রাকট্য হইল। (১৪) পণ্ডিতগণ এই রোমাঞ্চকে রতিশূন্য বলিয়া রুক্ষ-সাত্ত্বিক বলেন। পূর্বে (১৩। ৪৭, ৫৫) মুগ্ধ প্রভৃতি বিষয়ে রত্যাভ্যাস যাহাকে বলা হইয়াছে তাহাই রুক্ষ সাত্ত্বিক ৮টি

১৫। চিত্ত সত্ত্বগুণাক্রান্ত হইয়া উচ্ছল মনকে প্রাণে সমর্পণ করে, প্রাণও বিকারপ্রাণত্ব হইয়া দেহকে যথেষ্ট বিক্ষোভিত করে, তখনই উক্তদেহে সুস্তাদি ভাবের উদয় হয়।

১৬। সাত্ত্বিক ভাব আটটি—শুভ, স্বৈদ, রোমাঞ্চ, স্বরভ, কল্প, বৈবর্ণ্য, অক্ষ ও প্রলয়।

১৭। প্রাণ কখনও বা পৃথিবী, জল, তেজ ও আকাশকে অবলম্বন করে, আবার কখনও অগ্নিমায়া হইয়া

১৪। স্তম্ভং ভূমিস্থিতঃ প্রাণস্তনোত্যশ্রজলাশ্রয়ঃ। তেজস্বঃ স্বৈদবৈবর্ণ্যে প্রলয়ং বিয়দাশ্রিতঃ। (১৮)
 ১৫। স্বস্থ এব ক্রমাস্তম্ভমধ্যতীত্রভেদভাক্। রোমাঞ্চ-কম্প-বৈবর্ণ্য্যাণ্যত্র ত্রীণি তনোত্যসৌ। (১৯)
 ১৬। বহিরস্তম্ভ বিক্ষোভবিধায়িত্বাদতঃ স্ফুটম্। প্রোক্তানুভাবতামীমাং ভাবতা চ মনীষিভিঃ। (২০)
 তত্র স্তম্ভঃ — ১৭। স্তম্ভো হর্ষভয়াশ্চর্য্যবিষাদামর্ষসম্ভবঃ।

তত্র বাগাদিরাহিত্যং নৈশ্চল্যং শূন্যতাদয়ঃ।

(২১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্তম্ভমিতি তত্ত্বাবস্থা স্বভাবভেদ এবাত্র কারণং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৮ ॥

অতঃপূর্ব্বোক্তাদ্বৈতবহিরস্তম্ভ স্ফুটমুচ্চৈবিক্ষোভবিধায়িত্বাদিত্যুদ্ভাস্বরেষু তু ন তাদৃশত্বমিত্যভিপ্রায়ঃ। ভাবতা-পক্ষে তু অমীমাং ব্যভিচারিত্রমেব জ্ঞেয়ম্ ॥ ২০ ॥

৩। স্তম্ভ ইতি। স্তম্ভো মনসোহিবস্থা বিশেষঃ। বাগাদিরাহিত্যমিত্যাদিকাস্ত দেহস্য। স চ স্তম্ভ এব সাত্তিকানাং তত্ত্বদেবকনামতন্নাস্তর্ক্যবির্বাণ্য স্থিতত্বাৎ। কিন্তু পূর্ব্বঃ স্বস্বাবস্থাঃ, উত্তরস্ত স্থলাবস্থাঃ পূর্ব্বস্য বোধক ইতি যথাক্রমং যমো ভাবাহুভাবত্বম্। তদেবং হর্ষাদিসম্ভবো ভাববিশেষঃ স্তম্ভ উচ্যতে। তত্র বাগাদিরাহিত্যাদয়ো ভবন্তীতি যোজ্যম্। এবমুত্তরত্রাপি। অত্র তু বাগাদীনাং রাহিত্যং যত্র তাদৃশং নৈশ্চল্যং কর্ম্মেন্দ্রিয়াণাং, শূন্যত্বং জ্ঞানেন্দ্রিয়ব্যাপারান্তরাণাং, মনসস্ত ব্যাপারোহন্তি, প্রলয়ে পুনস্তদেকলীনত্বান্ননসোহপি নাস্তীতি ভেদঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্যাধিনোৎপত্তিয়ার কারণং প্রদর্শ্য কৃষ্ণস্বক্লিষ্টরিত্যাদিনা সামান্যতো লক্ষিতেষু স্তম্ভাদিভাবেষু বিশেষতঃ স্তম্ভক্লিষ্ট—
 তত্র স্তম্ভ ইতি, স্তম্ভো দেহস্ত স্তম্ভতা বাগাদীনাং কর্ম্মেন্দ্রিয়ব্যাপারানাং রাহিত্যং নৈশ্চল্যমঙ্গানাম্ চেষ্টারাহিত্যং। শূন্যতা জ্ঞানেন্দ্রিয়-ব্যাপারানাং রাহিত্যং। মনসস্ত ব্যাপারোহন্তি, প্রলয়ে পুনরালম্বনলীনত্বান্ননসোহপি নাস্তীতি ভেদঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

এবং সতি যদা প্রাণঃ পৃথিবীং গচ্ছতি, তদা স স্তম্ভং তনোতীত্যাদি। স্বস্থ ইতি যদা তু প্রাণঃ স্বস্বরূপরাহুনিষ্ঠঃ সন্মম্ভো ভবতি, তদা রোমাঞ্চং মধ্যশ্চেৎ কম্পং তীত্রশ্চেৎ বৈবর্ণ্যং তনোতি ॥ ১৭-১৯ ॥

অমীমাংসাত্তিকানাং ক্ষোভোহত্র বাগাদি-রাহিত্যং নৈশ্চল্যাদি চ। অথাস্তঃক্ষোভকারিত্বাদভাবতা। বহিঃ-
 ক্ষোভকারিত্বাদহুভাবতেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

অত্র স্তম্ভ ইতি—অত্র স্তম্ভস্তাস্তবহিরুদ্ভাস্বক্লিষ্টত্বেন্দ্রিয়ম্। অত্র তদ্বোধক-তবহির্ভাব উচ্যতে। এবমুত্তরত্রাপি।
 অত্র নৈশ্চল্যং কর্ম্মেন্দ্রিয়াণাং, শূন্যত্বং জ্ঞানেন্দ্রিয়ব্যাপারান্তরাণাম্। মনসস্ত ব্যাপারোহন্তি, প্রলয়ে পুনস্তদেকলীনত্বা-
 ন্ননসোহপি নাস্তীতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

স্বৈদবৈবর্ণ্যং বিচরণং করে। (১৮) প্রাণ ভূমিস্থিত হইলে স্তম্ভ, জলাশ্রিত হইলে অশ্র, তেজস্ব হইলে ষোণ ও বৈবর্ণ্য
 প্রকাশিত হইলে মুচ্ছা হয়। (১৯) স্থিত (বায়ুর আশ্রয়ে থাকিলে) প্রাণ ক্রমশঃ মদ, মধ্য ও তীত্রহাদি
 প্রকাশিত হইলে রোমাঞ্চ, কম্প ও বৈবর্ণ্য (স্বভঙ্গ) বিস্তার করে। (২০) এইজন্ত রাহিরে ও অন্তরে সাত্তিক
 ক্ষোভবিধায়ক বলিয়া গণিতগণ সাত্তিক সকলের ব্যভিচারিত্ব ও অনুভাব স্বীকার করেন। 'ক্ষোভ' পদে বাগাদি-
 রাহিত্য ও নৈশ্চল্যাদিই বাচ্য, যদি অন্তরের ক্ষোভ করে, তবে তাহারা ব্যভিচারী এবং বাহিরের ক্ষোভে অনুভাব-রূপ
 প্রকাশিত হইতে পারে।

তত্র হর্যাদ্ যথা তৃতীয়ে (৩২।১৪) — ৫। যত্নহরাগপুতহাসরাস, লীলাবলোকপ্রতিলক্ষ্যমাণাঃ ॥
ব্রজস্রিয়ো দৃগ্ভিরহুপ্রবৃত্ত, ধিমোহবতস্থঃ ক্লিষ্ট কৃত্যশেষাঃ ॥ (২২)

ভয়াদ্ যথা — ৬। গিরিসমিভমল্লচক্ররুদ্রঃ, পুরতঃ প্রাণপরাক্রুতঃ পরাক্রম্য ॥

তনয়ং জননী সমীক্ষ্য শুভ্যঃ, ময়না হস্ত বভূব নিশ্চলাঙ্গী ॥

আশ্চর্য্যাদ্ যথা ত্রীদশমে (১০।১৩।৫৬) —

৭। ততোহতিকুতুকোদবৃত্তস্তিমিতৈকাদশেষ্রিয়ঃ। তদ্ব্যায়ভদ্রজন্তুক্ষীং পূর্দেব্যস্তীব পূজিকা ॥ (২৪)

যথা বা — ৮। শিশোঃ শ্যামস্ত পশুস্তী শৈলমঙ্গলিহং করে। তত্র চিত্রাপিতেবাসীদ্ গোষ্ঠী গোষ্ঠনিবাসিনাম্ ॥ (২৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রাণপরাক্রুতৌহপি পরাক্রম্যনস্তমূল্যং পরমাধিকমিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

ততোহতিকুতুকেতি অতিকুতুকেন উদ্বৃত্তমুৎসন্নচেষ্টং পুনঃস্তিমিতং প্রেমগার্ভীভূতঞ্চ একাদশেষ্রিয়ং মনো যন্ত
সঃ ॥ ২৪ ॥ চিত্রাপিতেতি—চিত্রজাতাবর্ণিতা অচিত্তবস্তুং প্রাপিতেত্যর্থঃ, চিত্রায়মাণেতি বা প্রাঠঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

গিরিসমিভেতি—প্রাণপরাক্রুতঃ যৎ পরাক্রম্য তেন লভ্যম্ অনন্তপ্রাণলভ্যং পরমমূল্যমিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

অতিকুতুকেন আশ্চর্য্যেণ উদ্ধৃত্যদৃষ্টিভিঃ পর্য্যায়েন দৃষ্টা, কুতুকশব্দেন তৃতীয়ামাশ্চান্দ্যমো লুক্। উদ্বৃত্ত ইতি
পাঠে ক্ষুভিতঃ। তাদ্ব্যায় ভেদাৎ প্রভাবেন অস্তি তেষামন্তিকে স্তিমিতৈকাদশেষ্রিয়ো নিশ্চেষ্টঃ অতন্তুক্ষীমভবৎ। অত্র
কিরীটাংশৈশ্চ শুভ্রস্ত চ তন্তোপমা পূর্দেবী নানাপরিক্ষুদৈঃ পুরজনারাধ্যা পুস্তলিকা প্রতিমেবেতি ॥ ২৪ ॥ গোষ্ঠীমভা

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যন্ত শ্রীকৃষ্ণস্তাহরাগপুতহাসাদিভিঃ করণৈঃ প্রতিলক্ষ্যঃ মানঃ আদরো যাভিঃ তথাভূতা ব্রজস্রিয়ঃ দৃগ্ভিঃ
করণৈঃ শ্রীকৃষ্ণে অহুপ্রবৃত্তা ধীর্ঘাসাং তাদৃশঃ সত্যঃ দর্শনসময়ে কৃত্যন্ত গৃহকৃত্যন্ত শেষো যাসাং তথাবিধাঃ তন্তুঃ। তথা
চ তদদর্শন-সময়ে গৃহকৃত্যানিরাহো ন জাত ইতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

প্রাণপরাক্রুতৌহপি পরাক্রম্য অনন্তমূল্যং পরমাধিকং তনয়ং বীক্ষ্য ॥ ২৩ ॥

ততোহতিকুতুকেতি—অতিকুতুকেন উদ্বৃত্তম্ উৎসন্নচেষ্টং পুনঃ স্তিমিতং প্রেমগার্ভীভূতং চ একাদশেষ্রিয়ং মনো
যন্ত সঃ। পূর্দেবীনাং গ্রাম্যদেবীনাং অস্তি নিকটে যথা পূজিকা বালকৈঃ কোতুকার্থং কৃতা পুস্তলিকা তথৈব কৃষ্ণস্ত
নিকটে অজো ব্রজা অভূৎ ॥ ২৪ ॥

শিশোঃ শ্যামস্ত করে অঙ্গলিহমভূচ্চমিত্যর্থঃ শৈলং গোবন্ধনং পশুস্তী গোষ্ঠবাসিনাং গোষ্ঠী চিত্রাপিতা ইব

২১-২৭। শুভ্র—হর্য, ভয়, আশ্চর্য্য, বিবাদ ও অমর্ষ (ক্রোধ) হইতে শুভ্র সাত্ত্বিকের উদয় হয়। এই ভাবে
বগাদিরাহিতা, নৈশ্চল্য ও শূন্যতা প্রকাশ পায়। (২২) হর্যজ শুভ্র—শ্রীকৃষ্ণের অহরাগবাস্ত হস্তমস্ত-
রগরাশি-বিশিষ্ট লীলাবলোকে গোপীগণ সাত্ত্বিক আদর লাভ করিলেন। শ্রীকৃষ্ণের গমনকালে আবার তাঁহাদের
নয়নের সহিত বুদ্ধিবৃত্তিও তদুৎসাহী হইলে তাঁহাদের গৃহকার্য্য অসমাপ্ত থাকিল এবং তাঁহারাও নিশ্চেষ্ট হইয়া
অবস্থান করিলেন। (২৩) ভয়জ—গিরি-মদৃশ মল্লমগ্ধে অবরুদ্ধ, প্রাণ-পরাক্রু হইতেও শ্রেষ্ঠ (অমূল্য) পুত্র
শ্রীকৃষ্ণকে সমুখে দেখিয়া মাতা দেবকী শুকনয়না ও নিশ্চলাঙ্গী হইলেন। (২৪) আশ্চর্য্যহেতু—সাত্ত্বিক
কুতুকে ব্রজা নিশ্চেষ্ট হইলেন এবং তাঁহার মনে প্রেমের আর্দ্রীভূত হইল। তিনি বৎস ও বালকগণের ভেঁজে

বিষাদান্ যথা—৯। বকসোদরদানবোদরে, পুরতঃ প্রেক্ষ্য বিশম্ভূতম্।

দিবিশ্নিকরো বিষমধীঃ, প্রকটং চিত্রপটায়তে দিবি ॥

(২৬)

আমর্ষান্ যথা—১০। কর্তৃমিচ্ছতি মুরধিষে পুরঃ, পত্রিমোক্ষমরূপে রূপীস্বতে।

মহুরোহপি রিপুনিজ্জয়ে রুধা, নিজ্জিগঃ ক্ষণমভূৎ কপিধ্বজঃ ॥

(২৭)

অথ শ্বেদঃ—১৮। শ্বেদো হর্ষভয়কোষাদিজঃ রুদ্ধকরন্তনোঃ;

(২৮)

তত্র হর্ষান্ যথা—১১। কিমত্র স্বর্যাতপমাক্ষিপতী, মুখ্যাক্ষি! চাতুর্যমুরীকরোষি?

জাতং পুরঃ প্রেক্ষ্য সরোরুহাঙ্কং, শিন্নাসি ভিন্না কুসুমায়ুধেন ॥

(২৯)

ভয়ান্ যথা—১২। কুতুহাদভিমুখ্যবেশিণং, হরিমাকুশ গিরা প্রগল্ভয়া।

বিদিতাকৃতিরাকুলঃ ক্ষণা, -দজনি শ্মিতহঃ স রক্তকঃ ॥

(৩০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

চিত্রপটায়তে ইতি চিত্রস্থানীয়ানাং দিবিশদাং নিকরঃ পটস্থানীয়তয়া দৃশ্যতে ইত্যর্থঃ। চিত্রতলীয়তে ইতি বা পাঠঃ ॥২৬॥ কিং জাতং? তত্রাহ—কুসুমায়ুধেন ভিন্নাসীতি। জানে হেতুঃ। পুরঃ সরোরুহাঙ্কং প্রেক্ষ্য শ্মিরেতি ॥২৯॥

অভিমুখ্যঃ শ্রীরাধায়াঃ পতিমুখ্যঃ কচ্ছিদগোপঃ। (ভা ১০।৩৩।৩৭) “নাস্বয়ন্ খলু কক্ষায়ৈ ভ্যক্তদিশা মায়া নিশ্চিত-তৎপ্রতিকর্ষেণৈব পতিহংসৌ। রক্তকঙ্করামা শ্রীকৃষ্ণস্ত সন্মুখো দাসবিশেষঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

চিত্রে চিত্রাধারেহতিস্বক্রে পটে অর্পিতা চিত্রা পিতা ॥২৫॥ চিত্রপটায়তে ইতি চিত্রযুক্তঃ পটচিত্রপটঃ পটায়মানায়াং দিবি চিত্রস্থানীয়তয়া দৃশ্যতে ইত্যর্থঃ ॥২৬॥ কিমজ্ঞেতি—কিং জাতং? তত্রাহ—কুসুমায়ুধেন ভিন্নাসীতি, তত্র হেতুঃ পুরঃ সরোরুহাঙ্কং প্রেক্ষ্য শ্মিরেতি ॥২৯॥ অভিমুখ্যঃ শ্রীরাধায়াঃ পতিমুখ্যঃ কচ্ছিদগোপঃ। রক্তকঙ্করামা শ্রীকৃষ্ণস্ত সন্মুখং-ভাগদাসশ্রেষ্ঠঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

আনীদিতি শুভঃ ॥ ২৫॥ দিবিশ্নিকরো দেবতা-সমূহঃ। অরূপে রূপারহিতে রূপী-স্বতে অশ্বখামি মুরধিষি শ্রীকৃষ্ণে পত্রি-মোক্ষং বাণমোক্ষং কর্তৃমিচ্ছতি সতি কপিধ্বজোহজুনঃ শক্রনিজ্জয়ে মহুরোহপি মাং বিহায় কথং শ্রীকৃষ্ণো হততে ইতি রুধা ক্রোধেন ক্ষণং নিজ্জিগোহভূৎ ॥ ২৬-২৭ ॥ কুসুমায়ুধেন ভিন্না সতি শিন্না ॥ ২৯ ॥

রক্তক-নামা দাসঃ অভিমুখ্যবেশিণং কৃষ্ণং প্রগল্ভয়া গিরা আকৃষ্য পশ্চাদ্ বিদিতাকৃতিঃ অতএবাকুলঃ সন্

অভিভূত হইয়া কিছু বলিতে বা চেষ্টা করিতে পারিলেন না, বহু লোকের পূজ্যমান গ্রাম্য-দেবতার নিকটে বালকগণকর্তৃক খেল্যমান অপূজিত ক্ষুদ্র মুগ্ধ পুতুলিকার স্থায় ব্রহ্মা তথায় অবস্থান করিলেন। (২৫) আমল শিশুর হস্তে মেঘচূষি গিরিরাজকে দর্শন করত ব্রজবাসিগণ তথায় যেন চিত্রায়মান হইয়াছিলেন। (২৬) বিষাদিজ—সমুখস্থ অশ্বখের উদরमध्ये শ্রীকৃষ্ণকে প্রবেশ করিতে দেখিয়া দেবতাগণ বিষয়টিতে স্বর্গে চিত্রপুতুলিকাবৎ হইয়া গেলেন। (২৭) আমর্ষজ—নির্দয় অশ্বখামা সমুখস্থ শ্রীকৃষ্ণের প্রতি বাণ ত্যাগ করিতে ইচ্ছা করিলে অর্জুন শক্রদমন করিতে সজ্জ হইলেও ক্ষণকাল ক্রোধে নিশ্চেষ্ট হইয়া রহিলেন।

২৮-৩১। শ্বেদ—হর্ষ, ভয় ও কোষাদিজনিত শরীরের রুদ্ধ (ঘর্ষ)। (২৯) হর্ষজ। শ্বেদ—হে মুখ্যাক্ষি রাধে! তুমি চিত্ররতা করিয়া স্বর্যাতপকে নিশ্চা করিতেছ কেন? জানিয়াছি, তুমি সমুখস্থ পদ্মপাশলোচন

ক্রোধাদ্ যথা— ১৩। যজ্ঞস্য ভদ্রাদতিবৃষ্টিকারিণং, সমীক্ষ্য শত্রুং সুরুষো গুরুভ্যতঃ।

ঘনোপরিষ্ঠাদপি তিষ্ঠতস্তদা, নিপেতুরঙ্গাদ্ঘননীরবিন্দবঃ ॥

অথ রোমাঞ্চ:— ১৯। রোমাঞ্চোহ্মং কিলান্ধচয় ইহর্যোৎসাহভয়া দিজ:।

রৌম্ণামভ্যুদগমস্তত্র গাত্রসংস্পর্শনাদয়ঃ ॥

তত্র আশ্চর্য্যাদ্ যথা— ১৪ । ডিম্বস্ত জ্জুতাং ভজতস্ত্রীলোকীং, বিলোকা বৈলক্ষ্যবতী মুখান্তঃ ॥১৪৥

বভূব গোষ্ঠেয়কুটুম্বিনীয়াং, তনুরুহৈঃ কুদ্‌মলিতাঙ্গযষ্টিঃ ॥

हर्याद, यथा त्रीदशमे (१०।३०।१०) —

১৫। কিং তে কৃতং ক্ষিতি ! তপো বত কেশবাজ্জি, স্পর্শোৎসবোৎপুলকিতাঙ্গরূহৈর্বিভাসি ।

अपाङ्गि गन्तव्यं उक्तक्रमात्, आहो वराहवपुषः परिवर्द्धनेन ?

শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃত

ঘনোপরিষ্টাদপি তিষ্ঠত, ইত্যন্ত সহজার্থে দূরস্থিতস্ত্যপি, ন তু তল্লীলাং প্রবিষ্টশ্চেতি । অপিস্ত যোজ্যঃ
বিরোধালঙ্কারে তু যোজ্য এব ॥ ৩১ ॥ বৈলক্ষ্যং, বিষয়ঃ বিলক্ষো বিষয়াধ্বিত ইত্যমরঃ ॥ ৩৩ ॥

किं ते कृतमिति । केशबोहद्रे श्रीकृष्णः । अपीति किमर्थे । उरुक्रमस्तु द्विविक्रमस्तु । विक्रमाच्चरणविद्या सा योहञ्जिमुत्तमः स्पर्शोत्सवः, सोहपि किमीदृशः ? आहो किं वा वराहवपुः परिरञ्जनेन यः स्पर्शोत्सवः सोहपि किमीदृशः ? नहि नहीत्यर्थः ॥३४॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

মনোপরিষ্ঠাদপি তিষ্ঠত ইতি ঘনব্যবধানাং সাক্ষাৎসীলানামগত্যতোহপীত্যপি যোজ্যঃ । ঘনা বিস্তীর্ণাঃ
 বিরোধালঙ্কারে তু যোগ্য এব সঃ ॥ ৩১ ॥ বিলক্ষ্য বিশেষণ দৃষ্ট্য বৈলক্ষ্যবতী বিস্ময়বতী । ৩৩ ॥ হে ক্ষিতি হে ক্ষিতে ।
 কেশবঃ শ্রীকৃষ্ণঃ বিভাসি বিশেষণ শোভসে । অস্তিসম্ভবোহয়মুৎসবঃ । অপি কিমুক্তক্ৰমশ্চ ত্রিবিক্রমশ্চ বিক্রমাংগাদে-
 নর্বাক্রমাৎ বভূব, অপি তু নৈব । তদানীমীদৃশোৎসবশোভাসম্পত্তেঃ বরাহমূর্ত্তেৰ্ভগবতঃ সাক্ষাৎসম্ভোগে ন সিদ্ধ

শ্রীল-বিশ্বনাথ চন্দ্রবর্ত্তিপাদ-কৃত।

স্বিন্নতমূরজনি ॥ ৩০ ॥ মেঘোপরিষ্ঠাতিষ্ঠতো গরুড়স্ত ॥ ৩১ ॥

জিহ্মা রাল্লকম্ম মুখমধ্যং ত্রিলোকীং বীক্ষ্য রৈলক্ষ্যবতী বিশম্বতী 'বিলক্ষে। বিশম্বাষিতঃ' ইত্যমরঃ ॥ ৩৩ ॥

কিন্তু কৃতমিতি—কেশবোহত্র শ্রীকৃষ্ণ এব। অগীতি কিমর্থে, উরুক্রমস্ত 'ত্রিবিক্রমস্ত বিক্রমাক্রম-বিজ্ঞান।
যোহিহি সত্ত্বঃ সোহপি কিমীদৃশঃ' আহো কিম্বা বরাহবপুষঃ পরিরক্তগেন যঃ স্পর্শোৎসবঃ সোহপি কিমীদৃশঃ নহী

শ্রীকৃষ্ণের দর্শনে, রূপ-বর্ণ-বিশিষ্ট হইয়া, সার্থক হইতেছে। (৩০) ভয়ঙ্কর—কৌতুকস্থলে, অভিযান্ত্রিক, শ্রীকৃষ্ণকে

রাজক নাগক ভূত্যা কর্ণক বাকো তিরস্কার করত পরে 'ইমিই কক' বলিয়া আনিলে ব্যাকুল চিত্তে দর্শনকাল
 যথাক্ত হইয়াছিলেন (৩১)। **ক্রোধ-জনিত**—যজ্ঞভঙ্গহেতু অতিবৃষ্টিকারী ইন্দ্রকে নিরীক্ষণ করত য়েধোপরি

৩২-৩৬। রোমাঞ্চ—আশ্চর্য্যচর্চন, হর্ষ, উৎসাহ ও ভয়াদি কারণে এই রোমাঞ্চ হয়। ইহাতে রোমাণবির
উদ্দেশ্যে গাঢ়সংস্পর্শাদি হয়। ৩৭। আশ্চর্য্যজ রোমাঞ্চ—জগদ্বাবসরে, বাগানের সুশ্রের মধ্যে
জিভুবন দেখিয়া ব্রজেশ্বরী বিস্ময়াবিতা এবং রোমাঞ্চিতাঙ্গী হইলেন। ৩৮। হর্ষজ—হে স্রুতি। তুমি কোন্

উৎসাহাদ্ যথা—

১৬। শৃঙ্গং কেলিরণারভে রণয়ত্যধমর্দনে। শ্রীদামো যোদ্ধু কামস্ত রেমে রোমাঙ্কিতং বপুঃ ॥ (৩৫)

ভয়াদ্ যথা—১৭। বিশ্বরূপধরমদুতাকৃতিং, প্রেক্ষ্য তত্র পুরুষোত্তমং পুরঃ।

অর্জুনঃ সপদি শুদ্ধদাননঃ, শিশ্রিয়ে বিকটকণ্ঠকাং তহম্ ॥ (৩৬)

অথ সুরভেদঃ—২০। বিষাদবিস্ময়ামর্ষহর্ষভীত্যা দিসম্ভবম্ ॥

বৈসূর্য্যং সুরভেদঃ শ্বাদেয গদগদিকাদিকৃৎ ॥ (৩৭)

তত্র বিষাদাদ্ যথা—১৮। ব্রজরাজি! রথাং পুরো হরিং, স্বয়মিত্যর্কবিশীর্ণজন্ম।

হ্রিয়মেণদৃশা গুরাবপি, প্লথয়ন্ত্যা কিল রোদিতা সখী ॥ (৩৮)

বিস্ময়াদ্ যথা শ্রীদশমে (১০।১৩।৬৪) —১৯। শনৈরধোখায় বিমূঢ়্য লোচনে, মুকুন্দমুখীক্ষ্য বিনম্রকন্ধরঃ।

কৃতাজ্জলিঃ প্রশ্রয়বান্ সমাহিতঃ, সবেপথুর্গদগদয়ৈলতেলয়া ॥ (৩৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বৈসূর্য্যমিতি স্বরভেদস্ত পৃথ্যায়ান্তরম্। এবমন্তত্রাপি ॥ ৩৭ ॥ স্বয়মিত্যেতত্ত্ব নিবর্তয়েতি বাক্যশেষঃ ॥ ৩৮ ॥

ইলয়া বাণ্যা। ঐলত ঐটু স্তবানিত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইত্যাহরাহো ইতি ॥ ৩৪ ॥ বিশ্বরূপেত্যত্র গোণনিধিরোমাঙ্কোহয়ং ভয়রত্যাক্রান্তভাং ॥ ৩৬ ॥ বৈসূর্য্যমিতি স্বরভেদস্ত নামান্তরঞ্চ, এবমন্তত্রাপি ॥ ৩৭ ॥

স্বয়মিতি—উভার্য্য গৃহং নয়তি বাক্যশেষঃ ॥ ৩৮ ॥ ইলয়া বাণ্যা ঐলত স্তবানিত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নহীত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥ অধমর্দনে শ্রীকৃষ্ণে শৃঙ্গং রণয়তি শব্দরিশিষ্টং কুবর্তি সতি ॥ ৩৫ ॥

হে ব্রজরাজি! যশোদে! রথাং হরিং স্বয়ং তাবন্মাজমর্দবিশীর্ণজন্মঃ যস্তান্তয়া কিস্তানবারয়েতি বক্তৃমসমর্থয়া এণদৃশা রাধয়া পুরো যশোদায়ামপি লজ্জাং প্লথয়ন্ত্যা সখী ললিতা এব রোদিতা ॥ ৩৮ ॥

ইলয়া বাণ্যা ঐলত স্তবানিত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

তপস্তার আচরণ করিয়াছিলে? যেহেতু তুমি শ্রীকৃষ্ণের চরণ-স্পর্শোৎসব পাইয়া পুলকিতাঙ্গী হইয়াছ, তোমার এই চরণপ্রাপ্তিজ উৎসব কি ত্রিবিক্রমের চরণবিখ্যাসেই অথবা বরাহদেবের আলিঙ্গনেই হইয়াছে, বল দেখি।

(৩৫) উৎসাহজ—কীড়ায়ুদ্ধকালে শ্রীকৃষ্ণ শৃঙ্গবাদন করিলে তাহার শব্দে যোদ্ধু কাম শ্রীদামের দেহ রোমাঙ্কিত হইয়া শোভাবিস্তার করিল। (৩৬) ভয়জ—সম্মুখে বিশ্বরূপধর অদুতাকৃতি পুরুষোত্তমকে দর্শন করিয়া তৎক্ষণাৎ অর্জুনের মুখ শুষ্ক হইল এবং শরীরে বিপুল পুলকাবলীর উদ্গম হইল।

৩৭-৪৩। সুরভেদ—বিষাদ, বিস্ময়, ক্রোধ, ভয় ও আনন্দাদি-জনিত বৈসূর্য্যকে 'স্বরভেদ' বলে, ইহাতে গদগদাদি প্রকাশ পায়। (৩৮) বিষাদজ সুরভেদ—'হে ব্রজেশ্বর! অগ্রে আপনি ধর্ম হরিকে রথ হইতে' এই অর্ধবাক্য উচ্চারণ করিয়া (বাক্যশেষ না হইতেই) হরিণনয়না রাধা গুরুজন-সাবিধে লজ্জা বিসর্জনপূর্ব্বক স্বীয় সখী ললিতাকে রোদন করাইলেন। (৩৯) বিস্ময়জ—ব্রজা ধারে ধীরে গাতোখানপূর্ব্বক লোচনধর মার্জন করিতে করিতে বিনম্র শিরে ভগবানের প্রতি দৃষ্টিপাত করিলেন এবং কৃতাজ্জলি, বিনীত ও সমাহিতচিত্তে

অমর্যাদ্ যথা তত্রৈব (ভা ১০।২৯।৩০)—

২০। প্রেষ্ঠং প্রিয়েতরমিব প্রতিভাষমাণং, কৃষ্ণং তদৰ্থবিনিবর্তিতসর্বকামাঃ ।

নেত্রে বিমৃজ্য রুদিতোপহতে স্য কিঞ্চিং, সংরম্ভগদগদগিরোহক্ৰবতামুরজাঃ ॥ (৪০)

হর্ষাদ্ যথা তত্রৈব (ভা ১০।৩৯।৫৬-৫৭)—২১। * * * হৃদয়মুরুরো ভাবপরিষ্কিন্নাস্নলোচনঃ ॥

গিরা গদগদয়াস্তৌষীৎ সন্তমালম্ব্য সাত্বতঃ । প্রণম্য মূর্খাবহিতঃ কৃতাজলিপুটঃ শনৈঃ ॥ (৪১)

ভীতে যথা—২২। ত্বয়্যাপিতং বিতর বেণুমিতি প্রমাদী, শ্রদ্ধা মদীরিতমুদীর্ণবিবর্ণভাবঃ ।

তুর্গং বভূব গুরুগদগদককঠঃ, পত্নী মুকুন্দ ! তদনেন স হারিতোহস্তি ॥ (৪২)

অথ বেপথুঃ—২৩। বিভ্রাসামর্যহর্ষাচ্ছৈবেপথুর্গাজলোল্যকৃৎ ; (৪৩)

তত্র বিভ্রাসেন, যথা—২৩। শব্দচূড়মধিক্রটবিক্রমং, প্রেক্ষ্য বিস্তৃতভূজং জিহ্বক্ষয়া ।

হা ব্রজেদ্রতনয়েতি-বাদিনী, কম্পসম্পদমধস্ত রাধিকা ॥ (৪৪)

ভামর্যেণ, যথা—

২৪। কৃষ্ণাধিক্ষেপজাতেন ব্যাকুলো নকুলাহুজঃ । চকম্পে ভ্রাগমর্যেণ ভূকম্পে গিরিরাড়িব ॥ (৪৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সাত্বতোহকুরঃ ॥ ৪০ ॥ উদীর্ণেতি । নিষ্ঠায়াং ক্রৈয়াদিক 'ঋ' গতাবিত্যন্ত দীর্ঘন্ত রূপম্ । পত্নী পূর্নবস্ত্রামা শ্রীকৃষ্ণসেবকবিশেষঃ । হারিতঃ স্বানবধানেন নাশিতোহস্তীত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

শব্দচূড়মিত্যত্র পণ্ডে বিস্তৃতভূজমিত্যেব পাঠঃ ॥ ৪৪ ॥ কৃষ্ণেত্যত্র পণ্ডে ভূকম্পেনেব ভূধর ইতি বা পাঠঃ ॥ ৪৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

হারিতঃ স্বানবধানেন নাশিতোহস্তীত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥ জিহ্বক্ষয়া এহীভূমিচ্ছয়া বদ্ধিতৌ প্রসারিতৌ করৌ পানী যেন তং 'প্রবদ্ধিতং স্যতে হ্রি' ইতি বিধঃ । অত্র করাভ্যাং সর্বপ্রসারার্থং লক্ষণয়া ভূজমোরপ্যুপাদানম্ ॥ ৪৪ ॥ ভূকম্পে সতি ॥ ৪৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

সাত্বতোহকুরঃ ॥ ৪১ ॥ পত্নিমায়া শ্রীকৃষ্ণদাসস্তং প্রতি লক্ষীকৃত্য শ্রীকৃষ্ণং স্তবল আহ—ত্বয়ি অপিতং বেণুং বিতর দেহি ইতি মম দৈরিতং শ্রদ্ধা প্রমাদী অবধানরহিত উদগতবিবর্ণভাবঃ । পত্নী তুর্গং গদগদকঠো বভূব । তন্তম্বাং স্বরম্ভদ্বাং । অনেনৈব পত্নিণা স বেণুং হারিতোহস্তি স্বস্তানবধানেন হারিতোহস্তীত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

শিশুপালেন কৃতো যঃ শ্রীকৃষ্ণে অধিক্ষেপঃ তচ্ছ্রোতেন রোবেণ আকুলঃ সহদেবঃ ॥ ৪৫ ॥

কম্পকম্পাদিত হইয়া গদগদ বাক্যে স্তব করিলেন । (৪০) অমর্যজ—প্রিয়তম হইয়াও যিনি অপ্রিয়ের ছায় প্রভাস্তর করিতেছিলেন, ষাহার জন্ত তাঁহার সর্বকামনা পরিত্যাগ করিয়াছেন—অমুরজ গোপীগণ রোদনদ্বারা অবরুদ্ধ নয়নদ্বয়কে উত্তমরূপে মার্জনা করত ঈষৎ কোপাবেশে গদগদ বাক্যে সেই শ্রীকৃষ্ণকে বলিলেন । (৪১) হর্ষজ—অকুরের দেহ রোমাঞ্চিত হইল, ভাবার্জনমানে পরমভক্তিভরে কৃতাজলিপুটে সাবধানে মস্তক নত করিয়া তিনি প্রণাম করিলেন এবং গদগদবাক্যে তাঁহার শুভি করিলেন । (৪২) ভামজ—(স্তবল শ্রীকৃষ্ণকে বলিলেন হে মধে । আমি তোমার ভৃত্য পত্নীকে বলিলাম—'ওহে ! তোমার নিকট স্থাপিত বেণুটি দাও ত', এই কথায় প্রবণ করিয়াই সে অনবধানবশতঃ বেণু হারাইয়া বিবর্ণভাব ধারণ করিল এবং তৎক্ষণাৎ কঠরোদে (পত্নী) গদগদকঠ হইয়া গেল । স্তবরাং ঐ বেণুটি পত্নীই হারাইয়াছে ।

হর্ষণ, যথা—২৫। বিহসসি কথং হতাশে! পশু ভয়েনাত্ত কম্পমানাপি।

চঞ্চলমুপসীদন্তং, নিবারয় ব্রজগতেন্তনয়ম্ ॥

(৪৬)

অথ বৈবৰ্ণ্যম্—২২। বিষাদরোষভীত্যাদেবৈবৰ্ণ্যং বর্ণবিজ্রিয়া।

ভাবজৈরজ মালিন্যাকাশীজ্ঞাঃ পরিকীৰ্ত্তিতাঃ ॥

(৪৭)

তত্র বিষাদাদ্ যথা—২৬। খেতীকৃতাতিলজনং বিরহেণ তবাধুনা। গোকুলং কৃষ্ণ! দেবর্ষেঃ খেতদ্বীপভ্রমং দধে ॥(৪৮)

রোমাদ্ যথা—২৭। কংসশক্রমভিসুঞ্জতঃ পুরো, বীক্ষ্য কংসসহজাহুদায়ুধাম্।

শ্রীবলন্ত সখি! তন্ত কৃশতঃ, প্রোতদ্ভিন্দুনিভমাননং বভৌ ॥

(৪৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

খেতীকৃতেতি। তথাচ মোক্ষধর্মস্ত নারায়ণীয়ে খেতদ্বীপস্ত জনবর্ণনৈ। খেতাঃ পুমাংসো গতসর্বদ্বংখাশ্চক্ষুর্মুখঃ পাপকৃতাং নরাণামিতি। যদি চ (ভা ১।১।২৫।১৮) খেতদ্বীপপতৌ চিত্তং শুদ্ধে ধর্মময়ে ময়ি। ধারয়ন্ খেততাং যাতীত্যেকাদশপশুস্ত (১।১।৫।১৮) চীকারাং খেততাং শুদ্ধরূপতামিত্যাহসারেণ খেতশব্দস্ত শুদ্ধসম্বন্ধেব ব্যাখ্যেয়ং, তদা তু শ্লেষক্যাব্যমেবেদং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪৮ ॥

অভিসুঞ্জতঃ যুদ্ধার্থমাভিসুখ্যেন মিলতঃ, কংসসহজান্ কঙ্ক-শ্রোগ্রোধাদীন, তন্তেত্যত্র পশুশ্চিতি পাঠান্ত্যক্তঃ ॥৪৯॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

খেতীকৃতেতি—তথাচ মোক্ষধর্মে খেতদ্বীপজনবর্ণনৈ—খেতাঃ পুমাংসো গতসর্বদ্বংখাশ্চক্ষুর্মুখঃ পাপকৃতাং নরাণামিতি ॥৪৮॥ কংসশক্রং শ্রীকৃষ্ণম্, অভিসুঞ্জতঃ যুদ্ধার্থং সাংখ্যেয় মিলতঃ। তন্ত যতন্ত কংসস্ত সহজান্ লঘুভ্রাতৃন্ কঙ্ক-শ্রোগ্রোধাদীন এতানপি হুস্তান্ শ্রীবলদেবো মারয়িত্বাতি হর্বজমোহানন্তরং বর্তমানত্বেপি বভাবিতি ভূতত্বং 'ব্যাতেনে কিরণাবলীমি'তিবৎ ॥ ৪৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তব বিরহেন খেতীকৃতা অখিলজনা যত্র তথাভূতং গোকুলং দেবর্ষেনারদস্ত খেতদ্বীপ-ভ্রমম্ অধাৎ ॥ ৪৮ ॥

কংসশক্রং শ্রীকৃষ্ণম্ অভিসুঞ্জতঃ যুদ্ধার্থমাভিসুখ্যেন মিলতঃ কংসভ্রাতৃন্ কৃশতো বলদেবস্ত প্রোতদ্ভিন্দুনিভং প্রোতচ্চক্ষুসদৃশম্ অর্থাৎ তাত্ত্বশিতিমসুস্তমাননং বভৌ ॥৪৯॥

৪৬-৪৬। বেপথু—বিজ্ঞাস, অমর্ষ ও হর্ষাদিতে যে গাত্রে চাঞ্চল্য হয়, তাহাকে 'বেপথু' (কম্প) বলে। (৪৬) বিজ্ঞাসজ বেপথু—বিকট পরাক্রমশালী শঙ্খচূড়কে দেখিয়া শ্রীকৃষ্ণ তাহাকে ধরিবার জন্ত হস্ত প্রসারণ করিলে শ্রীরাধা 'হা ব্রজেন্দ্রনয়ন' এই মাত্র বলিয়া কম্পিতাঙ্গী হইলেন। (৪৬) অমর্ষজ—শিশুপালকৃত শ্রীকৃষ্ণের নিশ্চ-শ্রবণে ব্যাকুল সহদেব তৎক্ষণাৎ ভূমিকম্পে গিরিরাজের চায় কম্পিত হইতেছিলেন। (৪৬) হর্ষজ—হে সখি। এই হতাশ ব্যক্তিকে উপহাস করিতেছ কেন? দেখ ত অল্প আমি ভয়ে কেমন কম্পমানা হইয়াছি—নিকটবর্তী চঞ্চল ব্রজেন্দ্রনন্দনকে নিবারণ করত।

৪৭-৫০। বৈবৰ্ণ্য—বিপদ, ক্রোধ ও ভয়াদিহেতু বর্ণ বিকার হইলে তাহাকে 'বৈবৰ্ণ্য' বলে। ভাবজ ব্যক্তিরা ইহাতে মলিনতা ও কৃশতাদির উল্লেখ করেন। (৪৮) বিষাদজ বৈবৰ্ণ্য—হে কৃষ্ণ। তোমার বিরহে গোকুলবাসিনীরা এক্ষণে খেতবর্ণ ধারণ করায় দেবর্ষি নারদ গোকুলকেই খেতদ্বীপ বলিয়া ভ্রম করিতেছেন। (৪৯) রোষজ—হে সখি। ঐ দেখ—কংসারি শ্রীকৃষ্ণের সহিত সমুখযুদ্ধের জন্ত সমাগত অস্ত্রধারী কংস-সহোদর-

ভীতে যথা—২৮। রক্ষিতে ব্রজকূলে বকারিণা, পর্ততঃ বরমুদন্ত লীলয়া।

কালিমা বলরিপোমুখে ভব, মুচিবান্মনসি ভীতিমুখিতাম্ ॥

(৫০)

২৩। বিষাদে শ্বেতিমা প্রোক্তা ধৌসর্যং কালিমা কচিৎ।

রোষে তু রক্তিমা ভীত্যাং কালিমা কপি শুক্লিমা ॥

(৫১)

২৪। রক্তিমা লক্ষ্যতে ব্যক্তো হর্যোদ্রেকোপি কুত্রচিৎ।

অত্রাসার্বত্রিকত্বেন নৈবাত্যোদাহতিঃ কৃতা ॥

(৫২)

অথ ভাষ্য—

২৫। হর্যরোষবিষাদাঠৈরশ্রু নেত্রে জলোদগমঃ। হর্যজেহশ্রুণি শীতত্বমৌষ্যং রোষাদিসম্ভবে।

সর্বত্র নয়নকোভ-রাগসম্মার্জনার্দয়ঃ ॥

(৫৩)

অত্র হর্যেণ, যথা—২৯। গোবিন্দপ্রেক্ষণাক্ষেপি বাস্পপূরাভিবর্ষণম্। উচ্চৈরনিন্দদানন্দমরবিন্দবিলোচনা ॥ (৫৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কালিমা কৰ্ভা বলরিপোরিচ্ছন্ত মুখে ভবমুদন্তবান্মনসি উখিতাং ভীতিম্ উচিবান্ হৃচিতবান্ ॥৫০॥

অন্ত রক্তিমঃ ॥ ৫২ ॥ নেত্রে জলোদগমঃ ইত্যত্র, যত্রেতি শেষঃ। সাত্তিকানামন্তর্বিহিবিকাররূপত্বাৎ। এবমন্তত্রাপি জ্ঞেয়ম্। নাসিকা-স্রবোহপ্যন্তৈবাস্রবিণেঘো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৫৩ ॥

আনন্দন্ত বাস্পপূরাভিবর্ষণম্বেব নিন্দ্যাভেন বিবক্ষিতং, ন তু স্বরূপং। ‘সবিশেষণবিধিনিষেধৌ বিশেষণমুপসংক্রামত’

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বলরিপোরিচ্ছন্ত ॥ ৫০ ॥ প্রোক্ত উক্ত এব অন্ত রক্তিম-দ্বিতীয়কালিমভ্যামপ্যধ্বয়ঃ ॥ ৫১ ॥

অন্ত ধৌসর্যং কালিমা শুক্লিমা রক্তিমেতি চতুর্বিধন্ত ॥ ৫২ ॥ বাস্পপূরাভিবর্ষণং কার্য্যমেব তদ্বিধকরণানিন্দ্যাভেন বিবক্ষিতং, ন তু স্বরূপং, তদ যথা—সবিশেষণে বিধিনিষেধৌ বিশেষণমুপসংক্রামতঃ সতি বিশেষ্যে-বাধ ইতি ॥ ৫৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বরং পর্বতং গোবর্দ্ধনমুদস্য উখাপ্য ব্রজকূলে রক্ষিতে সতি বলরিপোঃ ইচ্ছন্ত মুখে কালিমা কৰ্ভা ভবন্ উত্ত্ববন্ সম্ তন্ত মনসি উখিতাং ভীতিং উচিবান্ হৃচিতবান্। শ্বেতরক্তাদিনানাবর্ণসাহিত্যং ধৌসর্যম্ ॥ ৫০ ॥

তন্ত রক্তিমঃ তথা চ বিষাদাদৌ যথা সর্বত্র শ্বেতিম-ধৌসর্যাদন্ততরস্তাবশ্যকত্বং, ন তথা হর্যে সর্বত্র রক্তিমত্মমিতি ভাবঃ ॥ ৫২ ॥ নেত্রে জলোদগম এবাশ্র। নয়নয়োঃ কোভঃ রাগো রক্তিমা সংমার্জনঞ্চ ॥ ৫৩ ॥

গোবিন্দন্ত দর্শনে আক্ষেপী প্রতিবন্ধকো যো বাস্পপূরস্ততাভিবর্ষণম্ আনন্দমনিদ্যং ॥ ৫৪ ॥

গণকে দেখিয়া। কোধভরে বলদেবের বদন উদীয়মান চন্দের ছায় অরুণ বর্ণ ধারণ করিল। (৫০) ভয়জ—বকারি শ্রীকৃষ্ণ অবলীলাক্রমে গিরিরাঙ্ক উত্তোলন করত ব্রজমণ্ডল রক্ষা করিলে ইন্দের মুখে কালিমা উৎপন্ন হইয়া তদীয় আন্তর ভয়ের কথাই প্রকাশ করিল।

৫১-৫২। বিষাদহেতু বৈবর্ণ্যে শ্বেতিমা, ধূসরতা বা কখনও কালিমা হয়, রোষে রক্তিমা, ভয়ে কালিমা কখনও বা শুক্লিমা হয়। (৫২) কখনও হর্যোদ্রেকেও রক্তিমা স্পষ্টতঃ দেখা যায়, সর্বত্র ঘটে না বলিয়া এখানে শ্বেতাদির উদাহরণ দেওয়া হইল না।

৫৩-৫৪। ভাষ্য—হর্য, রোষ ও বিষাদাদিরা। নেত্রে জলোদগম হইলে তাহাকে ‘জল’ বলে। হর্য

রোমেষণ, যথা হরিবংশে—৩০। তন্ত্ৰাঃ স্ত্রাব নেত্রাভ্যাং বারি প্রণয়কোপজন্ম। কুশেশয়পলাশাভ্যাংবশ্যজলং যথা।

যথা বা—৩১। ভীমস্ত চেদীশবধং বিধিৎসো, রেজেহস্ত্রবিপ্রাবি-ক্ৰোধোপরক্তম্।

উত্তমুখং বারিকণাবকীর্ণং, সাক্ষ্যত্বিবা এন্তমিবেন্দুবিষম্।

(৫৬)

বিষাদেন, যথা শ্রীদশমে (১০।৬০।২৩)—৩২। পদা স্ত্রজাতেন নধারুণশ্রিয়া, ভুবং লিখন্ত্যত্রতিরঞ্জনাসিতৈঃ।

আসিদ্ধতী কুঙ্কমরুণিতৌ তনৌ, তদ্বাবধোমুখ্যতিদ্বঃখরুদ্ধবাক্। (৫৭)

অথ প্রলয়ঃ—

২৬। প্রলয়ঃ স্ত্রধ্বংসাত্যাং চেষ্টাজ্ঞাননিরাকৃতিঃ। অত্রানুভাবাঃ কথিতা মহানিপতনাদয়ঃ। (৫৮)

তত্র স্ত্রধেন, যথা—৩৩। মিলন্তং হরিমালোক্য লতাপুঞ্জাদতকিতম্। জপ্তিশৃঙ্গমনা রেজে নিশ্চলাঙ্গী ব্রজাঙ্গনা। (৫৯)

দ্বঃধেন, যথা শ্রীদশমে (১০।৬৯।১৫)—

৩৪। অত্ৰাশ্চ তদহুধ্যান-নিবৃত্তাশেষবৃত্তয়ঃ। নাভ্যজ্ঞানদ্বিমং লোকমাস্ত্রলোকং গত। ইব। (৬০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

ইতি ত্ৰায়াং ৫৪। তন্ত্ৰাঃ শ্রীমত্যাভ্যামায়াঃ; তত্র শোভাংশ এব দৃষ্টান্তঃ, ন তু শৈত্যাংশে ৫৫।

ভীমস্ত মুখং রেজে উত্তমিন্দুবিষমিবেতি বিদ্যশব্দেন পূর্ণত্বং বোধ্যতে। পাঠান্তরাণি নেষ্টানি ৫৬।

পদা স্ত্রজাতেনেত্যত্র রুক্মিণীতি শেষঃ ৫৭। জ্ঞাননিরাকৃতিরত্ৰালম্বনৈকলীনমনস্বম্ ৫৮।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

তন্ত্ৰাঃ সত্যভামায়াঃ। অত্র শোভাংশ এব দৃষ্টান্তঃ, ন তু শৈত্যাংশে, কোপজবারিণ ঔক্যাং ৫৫। উপরক্তং সর্বতো ব্যাপ্তমতো বাপচ্ছট্যচুযি সৎ ব্যরাজিষ্ট শ্রীকৃষ্ণপক্ষীয়াগাং স্বধেহেতুতয়া বিশেষণ, বিরোধালঙ্কারোহয়ম্। তৎপক্ষে উপরক্তং গ্রন্থম্। অত্র দৃষ্টান্তঃ—স্বধাবকীর্ণং স্বর্ভামনা এন্তমিবেন্দুবিষমিতি বিদ্যং পূর্ণমণ্ডলম্। তদপি সম্ভবানানাং ধর্মবৃত্ত্যা ব্যরাজিষ্টেব ৫৬। পদা স্ত্রজাতেনেতি প্রকরণাদ্রুক্মিণী জেয়া ৫৭। জ্ঞাননিরাকৃতিরত্ৰালম্বনৈকলীনমনস্বম্ ৫৮।

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তন্ত্ৰাঃ সত্যভামায়াঃ কুশেশয়স্ত পদস্ত পত্রাভ্যাং যথা নীহারং জলং স্ত্রাব ৫৫।

চেদীশস্য শিশুপালস্য সন্ধ্যাকালীন-তুহারগ্রন্থং চন্দ্রবিষমিব। ৫৬। অধোমুখী রুক্মিণী ৫৭।

স্বধ্বংসাত্যাং প্রলয়ো জাতঃ, চেষ্টাজ্ঞানাদেনিরাकरणং যতঃ ৫৮।

অশ্রুতে শীতলতা এবং চোষাদিজাত অশ্রুতে উষ্ণতা হয়, কিন্তু সর্বপ্রকার অশ্রুতেই নয়নের কোভ, রক্তিম এবং সম্মার্জনা দি ঘটনা থাকে। (৫৪) হর্ষজাশ্রু—পদ্মাক্ষী রুক্মিণী গোবিন্দ-দর্শন-নিবারক অশ্রুসমূহ-বর্ণনাল আনন্দকো নিজ্ঞা করিলেন (৫৫) রোমেষ—পদ্মপত্র হইতে যেমন তুহারবিন্দু পতিত হয়, তদ্রূপ সেই সত্যভামার নেত্রদ্বয় হইতে প্রণয়কোপজ্জ্বলধারা পড়িতেছিল। (৫৬) শিশুপালকে মারিতে ইচ্ছুক ভীমের জলধারাবর্ষী ও ক্রোধরক্ত-মুখধারি, যেন জলকণব্যাপ্ত, সাক্ষ্যরাগে এন্ত উদীয়মান চন্দ্রবিষের ছায়া বিরাজ করিতেছিল। (৫৭) বিষাদজ—শ্রীকৃষ্ণের মুখে পরিত্যাগবাক্য-শ্রবণে, রুক্মিণী অরুণবর্ণ-নখশোভা-মণ্ডিত স্বকোমল পদধারা ভূমি বিলিখন করিতে করিতে অঞ্জনা কৃষ্ণবর্ণ নয়নজলে কুঙ্কমরাগবৃত্ত স্তনদ্বয় মিলিত করিয়া অতিদুঃখে রুদ্ধকণ্ঠে অধোমুখে অবস্থান করিলেন।

৫৮-৬০। প্রলয়—যাহাতে চেষ্টা ও জ্ঞানাদির অভাব হয়, এবিধ স্বধ্বংসোপ সাত্ত্বিক ভাবকে 'প্রলয়'

২৭। সর্বে হি সত্ত্বমূলভাবা যদ্যপি সাত্ত্বিকাঃ। তথাপ্যমীমাং সৰ্বৈকমূলভাৎ সাত্ত্বিকপ্রথা ॥ ৬

২৮। সত্ত্বা তত্রতম্যাং, প্রাণতমুক্কাভতত্রতম্যাং শ্রাৎ।

তত এব তত্রতম্যাং, সৰ্বৈবাং সাত্ত্বিকানাং শ্রাৎ ॥

২৯। ধূমান্নিতান্তে জলিতা দীপ্তা উদ্ধীপ্তসংজ্ঞিতাঃ।

বৃদ্ধিং যথোত্তরং যান্তঃ সাত্ত্বিকাঃ স্যুশ্চতুর্বিধাঃ ॥

৩০। সা ভূরিকালব্যাপিত্বং বহুদব্যাপিতাংপি চ। স্বরূপেণ তথোকর্ষ ইতি বৃদ্ধিস্থিধা ভবেৎ ॥ ৬

৩১। তত্র নেত্রাশুর্বেশ্বর্যবর্জানামেব যুজ্যতে। বহুদব্যাপিতাংমীমাং তয়োঃ কাপি বিশিষ্টতা ॥ ৬

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্ৰা শ্রীহরৈর্মধুরাপ্রস্থানে শোচন্ত্যঃ শ্রীগোপ্যঃ 'তদমুখ্যানে'তি 'নাভ্যজানম্নিতি' ধ্যেন নানা ভাবনা নিষিদ্ধ
আত্মলোকমাঙ্গস্বরূপং স্বশিন্ সন্মাদিমিত্যর্থঃ ॥ ৬০ ॥

সর্বে হীতি—ভাবা অত্রাহভাবাঃ, সৰ্বৈকমূলভাদিতি। (২।৩।২) 'সম্বাদম্মাং' ইত্যত্র ব্যাখ্যাতমন্তি, অমীষ
সত্ত্বাদীনাং সাত্ত্বিকনাম্মা প্রথা সাত্ত্বিকপ্রথা ॥ ৬৩ ॥ তত্রোত্রোত্রামীমাং সত্ত্বাদীনাং, তয়োর্নেত্রাশুর্বেশ্বর্যয়োঃ ॥ ৬৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

সর্বে হীতি—সর্বে নৃত্যাদিয়ঃ সত্ত্বাদয়শ্চ ভাবাঃ, অমীমাং সত্ত্বাদীনাংমীমাং সৰ্বৈকমূলভাৎ কেবলমত্কারণকত্বা
অমর্থঃ—এবাং প্রাণকোভাদেব জায়মানত্বাদেহচেষ্ঠা ন কারণম্। নৃত্যাদীনাং সত্ত্বমূলভেহপি প্রায়শ্চিন্ত্যত্বাং সা
কারণমিতি। সাত্ত্বিকা ইতি প্রথা সাত্ত্বিকপ্রথা ॥ ৬১ ॥

তত্রোত্রোত্রামীমাং, তয়োর্নেত্রাশুর্বেশ্বর্যয়োঃ ॥ ৬৫ ॥ তত্র তয়োর্মধ্যে অবদাততাত্ দৃক্শব্দঃ

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অক্রুরে ব্রজমাগতে সতি অত্ৰা ব্রজসুন্দর্যা আত্মলোকম্ আত্মস্বরূপম্ ॥ ৬০ ॥

সর্বে নৃত্যবিলুপ্তাদয়ো ভাবা যত্ৰপি সত্ত্বমূলভাৎ কৃষ্ণভাবাক্রান্তচিত্তত্বাং সাত্ত্বিকা ভবন্তি, তথাপি অমী
সত্ত্বাদীনামিতি অমর্থঃ—চিত্তস্য কৃষ্ণভাবাক্রান্তত্বেহপি যথা নৃত্যাদয়ঃ শ্রবণকীর্তনাদিবদ্ ভজনবিষয়ীকৃৎস্তি তথা সত্ত্বা
কহে। এই প্রলয়ে ভূমিতে পতনাদি অহভাব সকল প্রকাশিত হয়। (৫২) সুখজ প্রলয়—অতর্কিতস্তা
লতাপুঞ্জ হইতে আসিয়া হরিকে মিলিতে দেখিয়া ব্রজাঙ্গনা জ্ঞানশূন্য ও নিশ্চলাঙ্গী হইয়া শোভা পাইতেছিলেন।
(৬০) দুঃখজ—নিরন্তর শ্রীকৃষ্ণদ্যানবশতঃ কোন কোন গোপীর চক্ষু প্রভৃতি যাবতীয় ইন্দ্রিয়ের ব্যাপা
নিবৃত্ত হইয়া যাওয়ার উহার পরমাত্ম-স্বরূপপ্রাপ্ত ব্যক্তির ছায় ইহলোক বা দেহমণ্ডলে কিছুই জানি
পারিলেন না।

৬১-৭০। যদিও সকল ভাবকেই সত্ত্বমূলক বলিয়া সাত্ত্বিক বলা যায়, তথাপি সত্ত্বাদি আটটি একমাত্র
হইতেই জাত বলিয়া উহাদেরই সাত্ত্বিক বলিয়া খ্যাতি হইয়াছে। (৬২) সত্ত্বের তত্রতম্যে আবার প্রাণ
দেহ-কোষের তত্রতম্য হয়, এইজন্ত সকল সাত্ত্বিকেরই তত্রতম্য আছে। (৬৩) ইহার উত্তরোত্তর বৃদ্ধি
হইয়া ক্রমশঃ ধূমান্নিত, জলিত, দীপ্ত ও উদ্ধীপ্ত এই চারিভেদ প্রাপ্তি করে। (৬৪) এই বৃদ্ধিও পুনর
বহুকালব্যাপিত্ব, বহুদব্যাপিত্ব এবং স্বরূপের উৎকর্ষহিমাবে তিনপ্রকার। (৬৫) অত্র ও স্বরূপের ব্যতীত
সাত্ত্বিকের সর্বাঙ্গব্যাপিতা আছে, কিন্তু অত্র ও স্বরূপের অত্র কোনও বৈশিষ্ট্যও বোধব্য। (৬৬) অত্র

৩২। তত্রাশ্রণাং দৃগৌচ্ছ্রুতকারিত্বমবদাতত। তথা তারাতিবৈচিত্রী-বৈলক্ষণ্য-বিধায়িত।

বৈশ্বর্য্যস্ত তু ভিন্নত্বৈ কোঠ্য-ব্যাকুলতাদয়ঃ ॥ (৬৬)

৩৩। ভিন্নত্বং স্থানবিভ্রংশঃ কোঠ্যং স্থাং সম্বন্ধত। ব্যাকুলত্বস্ত নানোচ্চনীচগুণ্ডবিবৃণ্ডত। ॥ (৭৬)

৩৪। প্রায়ো ধুমায়িতা এব রুক্ষাস্তিষ্ঠন্তি সাত্ত্বিকাঃ। স্নিগ্ধাস্ত প্রায়শঃ সৰ্বৈ চতুর্দৈব ভবন্ত্যমী ॥ (৬৮)

৩৫। মহোৎসবাদিরূপেণ সদ্গোষ্ঠীতাণ্ডবাদিমু।

অলন্ত্যল্লাসিনঃ কাপি তে রুক্ষা অপি কস্যচিৎ ॥ (৬৯)

৩৬। সৰ্বানন্দচমৎকারহেতুভাবো বরো রতিঃ। এতে হি তদ্দিনা ভাবান চমৎকারিতাশ্রয়াঃ ॥ (৭০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

অতিবৈচিত্র্য্য অপি বৈলক্ষণ্যমতিশয়ঃ ॥৬৬॥ স্থানবিভ্রংশ ইতি যতো ঘর্ষাদিশব্দাঃ স্থ্যরিতি ভাবঃ। সম্বন্ধতেনিতি যতঃ শব্দো নোদয়ত ইতি ভাবঃ। নানোচ্চৈতি প্রতিপদং তন্তনানাপ্রকারতেনিতি ভাবঃ ॥ ৬৭ ॥

যশাং সৰ্বানন্দচমৎকারহেতুঃ তস্মাদ্ভতির্যেব বরো ভাব ইত্যর্থঃ। পত্নাস্তে 'ন চমৎকারিতাশ্রয়াঃ' ইত্যেব পাঠঃ ॥৭০॥

শ্রীল-মুকুন্দাসাগোস্বামিপাদ-কৃত

তারাগামতিবৈচিত্র্য্য বৈলক্ষণ্য-বিধায়িত ॥৬৬॥ স্থানবিভ্রংশ ইতি যতো ঘর্ষাদিশব্দাঃ স্থ্যরিতি ভাবঃ। সম্বন্ধতেনিতি যতঃ শব্দো নোদেতীতি ভাবঃ ॥ ৬৭ ॥ নহ রুক্ষা অপি অলন্তি চেতুর্দা পরমোপাদেয়া এবত্যত্রাহ---সর্বানন্দেতি। সর্বানন্দৈশ্চমৎকারহেতুঃ সর্বানন্দ-চমৎকারহেতুঃ। এতে রত্যাভাসভবা অলংসাত্ত্বিকাত্ত্বিনাভাবাত্ত্বা অভাবাৎ

শ্রীল-রিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ইতি বিশেষ্যোবোধ্যঃ। সাত্ত্বিকনাম্মা প্রথা সাত্ত্বিক-প্রথা, সঙ্কুস্ত তারতম্যং প্রাণতত্ত্বক্ষোভ-তারতম্যং স্থাং, অতএব তারতম্যং সর্বেষাং সাত্ত্বিকানাং স্থাং। যদ্বোত্তরমিতি ধুমায়িতাপেক্ষয়া অলিতে বৃদ্ধিঃ প্রাপ্তা ইত্যাদি সা বৃদ্ধিঃ স্বরূপেণেতি। অল্পকালান্নদেহব্যাপিত্ত্বেহপি স্বত এব শুভো মহানিত্যর্থঃ ॥ ৬১-৬৪ ॥

নেত্রাধু-বৈশ্বর্য্যভিন্নানাম্ অমীমাংস সাত্ত্বিকানাং সর্বান্দব্যাপিতা হুজ্যতে। তমোনেত্রাধু-বৈশ্বর্য্যয়োরতা কাপি বিশিষ্টতা বোধ্য ॥৬৫॥ অবদাতত---শ্বেতত। অতিবৈচিত্রী সা অপি বৈলক্ষণ্যমতিশয়ঃ ॥৬৬॥

স্থানবিভ্রংশ ইতি—যতঃ স্থানবিভ্রংশাং ঘর্ষাদিশব্দাঃ স্থ্যরিতি ভাবঃ। সম্বন্ধতেনিতি যতঃ শব্দো নোদয়ত ইতি ভাবঃ। নানোচ্চৈতি প্রতিপদং তন্তনানাপ্রকারতেনিতি ভাবঃ। রুক্ষাঃ সাত্ত্বিকাঃ প্রায়ো ধুমায়িতা এব তিষ্ঠন্তি। মহোৎসবাদৌ উৎপন্নেষু সদ্গোষ্ঠী-তাণ্ডবাদিষু উল্লাসিনঃ কন্তুচিৎ ভক্তস্ত রুক্ষা অপি সাত্ত্বিকা অলিতা ভবন্তি ॥৬৭-৬৯॥

বৈশিষ্ট্য—নেত্রের স্বীততাকরণ, গুরুবর্ণতা, তারার বিচিত্রতাতিশয়-সম্পাদন। বৈশ্বর্য্যের ভিন্নতাহেতু কঠরোধও ব্যাকুলতাদি প্রকাশ পায়। (৬৭) 'ভিন্নতা'পদে স্থানবিভ্রংশ অর্থাৎ যাহাতে ঘর্ষাদি শব্দ হয়, তাহাই বাচ্য, 'কোঠ্য'পদে নিঃশব্দতা, 'ব্যাকুলতা'পদে প্রতিপদে নানা প্রকারতা, কখনও উচ্চ, কখনও নীচ, কখনও গুণ্ড, কখনও বা বিলুপ্ত শব্দোচ্চারণ (৬৮) রুক্ষ সাত্ত্বিকভাবগগনই প্রায় ধুমায়িত হয়, স্নিগ্ধ ভাবগুলি প্রায়শঃই ধুমায়িতাদি চারিপ্রকার হইয়া থাকে। (৬৯) মহোৎসবাদিতে উৎপন্ন সদ্গোষ্ঠী বা তাণ্ডবমৃত্যাদিতে উল্লাসপ্রাপ্ত কোনও ব্যক্তির রুক্ষভাব সকলও অলিত হইয়া থাকে। (৭০) রতীই যখন সর্বানন্দচমৎকারহেতু, তখন রতিকেই শ্রেষ্ঠভাব বলা যায়। রতি ব্যতিরেকে এই রত্যাভাসজাত অলংসাত্ত্বিক রুক্ষাদি ভাবগুলিও চমৎকারিতাশ্রয় (অতি উপাদেয়) হয় না, ভুক্তি মুক্তিকাগিজনে জাত হইলেও ক্রমশঃ ক্ষেম (কল্যাণকর) হইয়া উপাদেয় হয়, কিন্তু

তত্র ধুমায়িতা:—৩৭। অদ্বিতীয়া অমী ভাবা অথবা সদ্বিতীয়কাঃ।

ঈষদ্ব্যক্তা অপহোতুং শক্যা ধুমায়িতা মতাঃ ॥

যথা—৩৫। আকর্ণয়নম্বরামঘবৈরিকীর্তিং, পদ্মাগ্রমিশ্রবিরলাশ্রয়ভূঃ পুরোধাঃ।

যথা দরোচ্চ সিতলোমকপোলমীষং, প্রস্থিমনাসিকমুখাহ মুখারবিন্দম্ ॥

অথ জলিতা:—৩৮। তে হৌ জয়ো বা যুগপদ যান্তঃ স্তপ্রকটাং দশাম্।

শক্যাঃ কৃচ্ছ্রেণ নিহোতুং জলিতা ইতি কীর্তিতাঃ ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অমী ইতি। বহুবচনমত্র প্রতিব্যক্তি প্রাধান্ত্য বিবক্ষ্য। তচ্চেতরেতরযোগদ্বন্দ্বৈকশেষাৎ। তেন।
ভাষ্যে দ্বিতীয়ঃ সদ্বিতীয়ে বাসৌ রোমাঞ্চো দ্বিতীয় সদ্বিতীয়ে বা, বস্পো বাসৌ চা দ্বিতীয়ে হথবা সদ্বিতীয়
গম্যতে। অমী আনীরস্তামিতিবৎ। ততশ্চামীষু ভাবেষু যঃ কশ্চিদদ্বিতীয়ে সদ্বিতীয় বা ভবত্বিতা
অপহোতুমিত্যপকৃষ্টেন রত্যাগ্যদাসীনেন ভাবেন নিহোতুং গোপয়িতুং শক্যা ইত্যর্থঃ। রত্যাগ্যরূপভাবেন
সমুদ্ভূতবতীনাংপি দৃশ্যতে, (ভা—১।১০।১৪) “অরুদ্রমূলদ্ব্যঙ্গমোৎকৃষ্টাদ্বেবকীৰ্ত্ততে। নির্যাত্যগারোভদ্র
স্তাদ্বান্ধবদ্বিধ” ইত্যত্র ॥৭২॥ তে সাত্ত্বিকা হৌ বা জয়ো বা ভূতা ॥৭৩॥ সত্বরকৃতি যথা স্তাত্ত্বা ন গুণ্যমাং

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নাত্যপাদেয়তাপ্রায়াঃ। ভুক্তিমুক্তিকামিজন-জাতভেদপ্যন্তরোত্তরক্ষেমস্ত সত্ত্বাবাং উপাদেয়াঃ সত্ত্বাব। জাত
জাতান্ত পরমোপাদেয়া ইতি ভাবঃ। তদ্যথা রতিলহর্যাং—(পূর্ব ৩।৫১) “কিন্তু ভাগ্যং বিনা নাসৌ ভাবচ্ছায়াপদঞ্চ
যদভ্যুদয়তঃ ক্ষেমং তত্র স্তাত্ত্বরোত্তরমিতি” ॥৭০॥ অমী ইতি বচনমত্র প্রতিব্যক্তি প্রাধান্ত্য বিবক্ষ্য। তচ্চেতরে
যোগ-দ্বন্দ্বৈকশেষাৎ। তেন হসৌ চাসৌ চাসৌ চা দ্বিতীয়ে হথবা সদ্বিতীয় ইতি গম্যতে। অমী আনীরস্তামিতি
ততশ্চ অমীষু ভাবেষু যঃ কশ্চিদদ্বিতীয়ে বা সদ্বিতীয়ে বা ভবত্বিত্যর্থঃ ॥৭১॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যস্মাদ্রতিঃ সর্বানন্দচমৎকারহেতুঃ, তস্মাৎ স এব বরো ভাবঃ। রতিং বিনাভাবাৎ এতে সাত্ত্বিক
চমৎকারিতাপ্রায়াঃ ॥৭০॥ অমী স্তাত্ত্বদয়ো ভাবা অদ্বিতীয়া এক এব স্তজ ইত্যর্থঃ। পুরোধা পুরোহিতঃ। অথ
কৃষ্ণস্ত কীর্ত্তিমাকর্ণয়ম্ সন্ অশ্রবিশিষ্টোহভূৎ। যথা যজ্ঞকর্তা তাদৃশকপোলবিশিষ্টং প্রস্থিমনাসিকং চ মুখমুখাহ ॥৭১॥
তে সাত্ত্বিকাঃ হৌ জয়ো বা ভূতা ॥৭৩॥

কৃষ্ণস্ত পরিচর্যায়াং রতং কক্ষিদাসম অতদাস আহ—হে সখে। তব শ্রবণয়োঃ পরিশরং বংশীশ্রবণে প্র

জাতরতি জনে উদয় হইয়াই পরমোপাদেয় হয়।

৭১-৭২। ধুমায়িত—এই সাত্ত্বিকগুলি একাকী অথবা দ্বিতীয় একটি ভাবের সহিত যুক্ত হইয়াই
ব্যক্ত হইলেও যদি গোপন করিতে পারা যায়, তবে তাহাদিগকে ‘ধুমায়িত’ বলে। যথা—যাগকর্তা পূজার
শ্রীকৃষ্ণের অঘনাগরী কীর্ত্তিগাথা শ্রবণ করত চক্ষুর পদ্মাগ্রে ছই এক বিদু অশ্রু বহন করিলেন, তাহার গুণ
দ্বিগুণ পুলকিত হইল, এবং নাট্যিকায়ও যৎসামান্য বেদ দেখা দিয়াছিল।

৭৩। জলিত—ছই তিনটি সাত্ত্বিক ভাব যদি যুগপৎ উদিত হয় এবং কষ্টে গোপন করা যায়—
তাহাদিগকে ‘জলিত’ বলে।

যথা— ৩৬। ন শুভ্রামাদাতুং প্রভবতি করঃ কম্পতরলো, দূশো নাস্তে পিঙ্গং ন পরিচিস্ততঃ সত্বরকৃতি।

ক্ষমাবুদ্ধ শুক্লো পদমপি ন গন্তং তব সখে। বনাদংশীধ্বানে পরিসরমবাঞ্চে অবগম্যোঃ ॥ (৭৪)

যথা বা— ৩৭। নিরুদ্ধং বাপ্পাভঃ কথমপি ময়া গদগদগিরো, হ্রিয়া সন্তো গুঢ়াঃ সখি। বিবটীতো বেষপুৰপি।

গিরিভ্রোগ্যাং বেগো ধ্বনতি নিপুণৈরিস্তিময়ে, তথাপ্যাহাঞ্চক্ষে মম মনসি রাগঃ পরিজনৈঃ ॥ (৭৫)

অথ দীপ্তাঃ— ৩৯। প্রৌঢ়াং ত্রিচতুরা ব্যক্তিং পঞ্চ বা যুগপদগতাঃ।

সম্বরীভূমশক্যাস্তে দীপ্তা ধীরৈরুদাহতাঃ ॥ (৭৬)

যথা— ৩৮। ন শক্তিযুগবীগনে চিরমধস্ত কম্পাকুলো, ন গদগদনিরুদ্ধবাক্ প্রভুরভূতপ্লোবনে।

ক্ষমোহজনি ন বীক্ষণে বিগলদক্ষপূরঃ পুরো, মধুদ্বিষি পরিতুরত্যবশমুত্তিরাসীদ্বনিঃ ॥ (৭৭)

যথা বা— ৩৯। কিমুদীলত্যাশে কুসুমজরজো গজসি মুখা, সরোমাঞ্চে কপে হিমমলিমাক্রোশসি কূতঃ?

কিমুরুন্তে বা বনবিহরণং দেক্ষি সখি। তে, নিরাবাধা রাধে। বদতি মদনাধিঃ স্বরভিদ্ভা ॥ (৭৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রভবতীত্যাঙ্গিনা বিলম্বেন প্রভবতি ইতি প্রাপ্তে কম্পাদেঃ কৃচ্ছ্ৰং নিহোতুং শক্যত্বায়াতং, প্রাধিতমগীতি
পাঠ্যন্ত্যক্তঃ ॥ ৭৪ ॥

কিমিতি কথমিত্যর্থঃ। ‘কিং বিশ্রাম্যসি কৃষ্ণভোগিভবনে ভাণ্ডীরভূমী’ত্যাदिষু দর্শনাং, মুধেতি সর্বত্র যোজ্যম্।
রাধে ইতি সম্বোধ্য তন্মায়ৈব তস্তাঃ কৃষ্ণভাবত্বপ্রসিদ্ধিব্যাঞ্জনয়া তদ্বৈতকমদনাধিঃ স্মৃটীকৃতম্। নিরাবাধা ছিলেন
নাচুধা কর্তৃমশক্য। ॥ ৭৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রাধিতমপি বাহিতমপি—ভাবানাং কৃচ্ছ্ৰং নিহবাহপাদানেহপি জলিতত্বমেবেতি বোধনায় ন শুভ্রামিত্যাদাতম্ ॥ ৭৪ ॥
গিরিভ্রোগ্যাং গির্যোঃ সন্ধৌ ॥ ৭৫ ॥ উপবীগনে বীণয়োগপাননে, উপপ্লোবনে প্লৌকৈরুপপ্তবনে ॥ ৮৭ ॥ কিমিতি প্রপ্লো-
আক্রোশসি শপসি। নিরাবাধা কাপট্যেনাচুধা কর্তৃমশক্য। অত্র অস্রাজ্ঞা মুরলীশব্দপ্রবণাজ্ঞাতা বোধ্যঃ ॥ ৭৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সতি কম্পতরলঃ তব করঃ শুভ্রামাদাতুং ন প্রভবতি। সত্বরকৃতি যথা স্তাস্তথা ময়ূরপিচ্ছং ন পরিচিস্ততে। সত্বর-
কৃতীভ্যনেন বিলম্বেন তু তত্ত্বং কর্তুং শক্লোতীতি প্রাপ্তে কম্পাদেঃ কৃচ্ছ্ৰং নিহোতুং শক্যত্বায়াতম্ ॥ ৭৪ ॥

কম্পাকুলঃ সম্ উপবীগনে বীণায়া গানে শক্তিং ন অধস্ত ॥ ৭৭ ॥

অশ্রে নেত্রজলে উদীলতি সতি মুখা ব্যর্থং কুসুমজরজঃ গজসি। নিরাবাধা ছিলেন নাচুধা কর্তৃমশক্য।

৭৪। [কৃষ্ণ-পরিচর্যারত কোনও ভৃত্যকে অল্প ভৃত্য বলিতেছেন—] হে সখে। তোমার কর্ণরঞ্জে বন হইতে
বংশীধ্বনি প্রবিষ্ট হইলে তোমার হস্ত কম্পিত হইয়া শুভ্রা গ্রহণ করিতে পারে না, অশ্রব্যাপ্ত নয়নদ্বয় সত্বর
ময়ূরপিচ্ছ চিনিতে পারে না, উরুদ্বয় শুক্ল হইয়া একপদও চলিতে পারে না। (৭৫) হে সখি। গিরিগলরে বেগু-সদৃশ
হইলে আমি কোনওরূপে বাপ্পজল সম্বরণ করিলাম, লজ্জায় গদগদবাক্য শুলিকেও গোপন করিলাম, কম্পেরও
প্রতিরোধ করিলাম, তথাপি কিন্তু পরিজনগণ আমার মনে অবস্থিত শ্রীকৃষ্ণাহরণ বিতর্ক করিয়াছিল।

৭৬-৭৮। দীপ্ত—বুদ্ধিপ্রাপ্ত তিন চারি বা পাঁচটি সাত্ত্বিক ভাব যদি একই কালে উদিত হয় এবং তাহাদিগকে
সম্বরণ করিতেও না পারা যায়—তবেই ‘দীপ্ত’ নামক সাত্ত্বিক ভাব হয়। যথা (৭৭) নারদ মুনি সম্বন্ধেই

অথ উদ্দীপ্তাঃ—৪০। একদা ব্যক্তিমাগ্নাঃ পঞ্চমাঃ সৰ্ব্ব এব বা।

আক্লান্তা পরমোৎকর্ষমুদ্দীপ্তা ইতি কীর্তিতাঃ ॥

(৭৯)

যথা—৪০। অত্র দ্বিত্বতি বেপতে পুলকিভিন্নিস্পন্দতামঙ্গলৈক-ধ্বংস্তে কাকুভিরাকুলং বিলপতি মায়ত্যানমোদ্যভিঃ।

স্তিম্যত্যাগুভিরম্বকস্তম্বকিতৈঃ পীতাম্বরোজ্জামরং, সত্ত্বদ্বিরহেণ মুহুতি-মুহুগোষ্ঠাধিবাসী জনঃ ॥ (৮০)

৪১। উদ্দীপ্তা এব সুদীপ্তা মহাভাবে ভবন্ত্যমী। সৰ্ব্ব এব পরাং কোটিং সাস্বিকা যত্র বিভ্রতি ॥ (৮১)

কিঞ্চ—৪২। অথাত্র সাস্বিকাভাসা বিলিখ্যন্তে চতুর্বিধাঃ ॥ (৮২)

৪৩। রত্যাভাসভবান্তে তু সত্ত্বাভাসভবান্তথা। নিঃসত্ত্বাশ্চ প্রতীপাশ্চ যথাপূর্বমমী বরাঃ ॥ (৮৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অম্বকস্তম্বকিতৈর্নেত্রেযু স্থিরত্বাৎ স্তম্বকবদাচরন্তিঃ স্তিম্যতি তদংশেন পততা আর্দ্রাভবতি, উজ্জামরং উদ্ভটং যথাস্তা-
প্তথা ॥৮০॥ সাস্বিকবদাভাসন্তে প্রতীয়ন্তে, ন তু বস্ততস্তথা ভবন্তীতি শব্দেনৈব লক্ষণমায়াতমিতীথং তন্ত্বেদানৈব গণয়তি

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অম্বক-স্তম্বকিতৈর্নেত্রেযু স্তম্বকবদাচরন্তিরিতি অশ্রুগাং স্থলতা শীঘ্রপাতিতা চ। তিম্যতি ক্রিণীভবতি।
উজ্জামরমুদ্ভটং যথা স্তাত্তথা ॥৮০॥

সাস্বিকাভাসা ইতি—সাস্বিকবদাভাসন্তি প্রতীয়ন্তে, ন তু বস্ততস্তথা ভবন্তীতি সামান্যলক্ষণং পপষ্টমেব ॥ ৮২ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

স্বরতিদা এব মদনাধিঃ বদতি ॥ ৭৮ ॥ উজ্জামরম্ উদ্ভটং যথা স্তাত্তথা মুহুমুহুতি। পুলকিভিন্নিস্পন্দতামঙ্গলৈক-ধ্বংস্তে কাকুভি-
বিলপতি। অম্বকে নেত্রে স্তম্বকিতৈর্নেত্রেযু স্থিরত্বাৎ স্তম্বকবদাচরন্তিরিতি স্তিম্যতি আর্দ্রাভবতি ॥ ৮০ ॥

রতেঃ প্রতিরিক্ষ্যে ছায়াহে চ সতি রত্যাভাসভবন্তম্। মুদবিষয়াভাসমাত্রাক্রান্তচিত্তে সত্ত্বাভাসভবন্তম্। মুদ-
বিষয়াভাসমীপ্যন্তঃকরণাঙ্গশে বহিঃপ্যঙ্গশে নিঃসত্ত্বম্। প্রতীপাশ্চ বিরোধিতাভবন্তদ্বাদ্বেষা এবতি ভাবঃ ॥৮৩॥

শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করত এরূপ অবশ হইলেন যে কম্পহেতু বহুক্ষণ বীণাবাদনে অশক্ত রহিলেন, বাক্য-গ্রন্থাদ-
হওয়ায় স্ততিপাঠ করিতে পারিলেন না, চক্ষুঃ-অশ্রুবাণ্ড হওয়ায় দর্শন করিতেও অশক্ত হইলেন। (৭৮) হে
সখি! রাধে! চক্ষুতো অশ্রু উদয়ে যথা কেন পুষ্পগরণের প্রতি গঞ্জনা করিতেছ? সরোমাঞ্চ কম্প হইলেও
কেন শীতল বায়ুকে দোষারোপ করিতেছ? উরুস্তম্ব দেখা দিলেও কেন বন-ঐশ্বরের প্রতি দ্বেষ করিতেছ?
স্বরভেদই ত তোমার মদনব্যাধি পরিশ্রুট করিয়া দিতেছে, তখন আর ছলা করিয়া কি করিবে?

উদ্দীপ্তা—একই সময়ে পাঁচ ছয়টি বা সকল সাস্বিক ভাবই উদ্ভিত হইয়াছে যদি পরমোৎকর্ষ

প্রাপ্তি করে, তবেই তাহারা 'উদ্দীপ্তা' নাম ধরে। (৮১) হে পীতাম্বর! অত্র তোমার বিরহে গেকুলবাসিগণ ঘর্ম,
কম্প, পুলক ও স্তম্ভ ধারণ করত আকুল হইয়া চাটুবা ক্য প্রয়োগে বিলাপ করিতেছেন, প্রবল তাপে মান হইয়াছেন,
নেত্রদ্বয় স্থির হওয়ায় স্তম্বকবৎ হইয়াছে, তাহা হইতে অবিরল স্থল জলপাতে তাহারা অভিষিক্ত হইয়াছেন,
অহো! সত্ত্বই তাহারা মুহুমুহু মুচ্ছিতও হইতেছেন ॥

৮১। উদ্দীপ্তা সাস্বিক ভাবগুলিই মহাভাবে সুদীপ্ত হয়, তাহাতে যাবতীয় সাস্বিক ভাবই পরম প্রকর্ষ
প্রাপ্তি করে।

৮২-৮৩। সাস্বিকবৎ প্রতীয়মান, কিন্তু প্রকৃত সাস্বিক নহে—এবমিধ চারটি সাস্বিকাভাস বলা হইতেছে—

তত্র আত্মাঃ—৪৪। মুমুক্শুপ্রমুখেশাতা রত্যাভাসাৎ পুরোদিতাৎ ;

(৮৪)

যথা—৪১। বারাগনীনিবাসী, কচ্চিদয়ং ব্যাহরন্ হরেশ্চরিতম্। যতিগোষ্ঠ্যামুৎপুলকঃ, সিদ্ধতি গণ্ডদ্বয়ীমস্রৈঃ ॥ (৮৫)

অথ সত্ত্বাভাসভবাঃ—

৫৫। মুদ্বিশ্ময়াদেয়াভাসঃ প্রোক্তন্ জাত্যা শ্লথেন হৃদি। সত্ত্বাভাস ইতি প্রোক্তঃ সত্ত্বাভাসভবাস্ততঃ ॥ (৮৬)

যথা—৪২। জরস্মীমাংসকস্তাপি শৃঙ্খতঃ কৃষ্ণবিভ্রমম্। দৃষ্টায়মানমনসো বভূবোৎপুলকং বপুঃ ॥ (৮৭)

যথা বা—৪৩। মুকুন্ডচরিতামৃতপ্রসরবর্ষিণস্তে ময়া, কথং কথনচাতুরীমধুরিমা গুরুবর্গ্যতাম্ ॥

মুহূর্তমতদর্শিনো বিষয়িণোহপি যন্তাননা, নিশম্য বিজয়ং প্রভোদধতি বাপ্পধারামমী ॥ (৮৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

চতুর্বিধা ইতি। রতেঃ প্রতিবিষদে ছায়াত্বে চ সতি রত্যাভাসভবত্বং। মুদ্বিশ্ময়াত্মাভাসমাত্রাক্রান্তচিত্তে সত্ত্বাভাসভবত্বং মুদ্বিশ্ময়াত্মাভাসস্থাপ্যস্তরাস্পর্শে বহিরপ্যাস্পর্শে নিঃসত্ত্বত্বং। প্রতীপাস্ত বিরোধিতাবভবত্বাৎ দ্বেষ্যা এব ইতি ভাবঃ ॥ ৮৩ ॥

বারাগনীতি। তত্র তন্নিবাসাদিনা মুমুক্শুত্বং গম্যতে ॥ ৮৫ ॥

ভাবাক্রান্তচিত্তশ্চৈব সত্ত্বতয়া সঙ্কেতিতত্বামুদ্বিশ্ময়াদেয়াভাসো যন্তিগুচ্ছিত্তমিতি বক্তব্যে মুদাত্মাভাস এব সত্ত্বাভাস ইত্যুক্তিসংকারণতাতিশয়বিবক্ষয়া, আয়ুর্ঘটমিতিবৎ ॥ ৮৬ ॥

মুকুন্ডেতি। অমী ইতি সত্ত্ব এবাগতত্বং ব্যঞ্জয়তি ॥ ৮৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পুরোদিতাৎ 'প্রতিবিষদে ছায়া'রত্যাভাসো দ্বিধা মতঃ' ইতি (১।৩।৪৫) ॥ ৮৪ ॥ বারাগনীনিবাসীতি যতিগোষ্ঠ্যামিতি চ মুমুক্শুতা-তোতকম্ ॥ ৮৫ ॥ অমী ইতি বিষয়নিষ্ঠভূন-প্রসিদ্ধা-এবেতি ধ্বনিতম্ ॥ ৮৮ ॥ পিচ্ছিলমুপরি কোমলমন্তঃ কঠিনং,

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বারাগনীতি অত্র তন্নিবাসাদিনা মুমুক্শুত্বং গম্যত। মুমুক্শু মোক্ষেচ্ছয়া ভজনং কুর্বৎ ॥ ৮৫ ॥

ভাবাক্রান্ত্য চিত্তস্যৈব সত্ত্বতয়া সঙ্কেতিতত্বাং মুদ্বিশ্ময়াদেয়াভাসো যন্তশ্চিন্তিতমিতি বক্তব্যে মুদাত্মাভাস এব সত্ত্বাভাস ইত্যুক্তিসংকারণতাতিশয়বিবক্ষয়া, আয়ুর্ঘটমিতিবৎ। জরস্মীমাংসকস্য ভক্তিরহিতস্য ॥ ৮৭ ॥

মুকুন্ডচরিতামৃতস্য সন্মুহ-বর্ষিণস্তবঃ গুরুঃ কথনচাতুর্যমধুরিমা ময়া কথং বর্ণ্যতাম্। যস্য তব আননাৎ প্রভোঃ শ্রীকৃষ্ণস্য বিজয়ং নিশম্য শ্রদ্ধা অমী জনা বিষয়িণঃ, তত্রাপি ন তশ্চিন্ত কথাপ্রবণেহর্থিনোহপি মুহূর্তং ব্যাপ্য বাপ্পধারং দধতি ॥ ৮৮ ॥

রত্যাভাসভবঃ সত্ত্বাভাসভবঃ, নিঃসত্ত্ব ও প্রতীপ। ইহাদের পূর্বপূর্ব উত্তরোত্তর হইতে শ্রেষ্ঠ। রতির প্রতিবিষ বা ছায়া হইতে জাত হইলে 'রত্যাভাসভব', হর্ষবিশ্ময়াদির আভাস দ্বারা চিত্ত আক্রান্ত হইলে 'সত্ত্বাভাসভব', হর্ষবিশ্ময়াদির আভাসও যদি অন্তর বাহির স্পর্শ না করে, তবে 'নিঃসত্ত্ব' এবং বিরোধিতাব জাত হইলে 'প্রতীপ' হয়।

১।৩।৮৪-৮৫ (রত্যাভাসভব—পূর্বোক্ত (১।৩।৪৪-৪৫) রত্যাভাস-হেতু মুমুক্শু প্রভৃতিতে রত্যাভাসভব সাত্ত্বিক ভাস দেখা যায়। যথা—(৩।৮৫) বারাগনীনিবাসী এক ব্যক্তি যতি-গোষ্ঠীতে হরিচরিত যথেষ্ট গাম করিতে করিতে পুলকাক্ষিত হইয়া অশ্রুধারায় গণ্ডদ্বয় সিক্ত করিয়াছেন।

৩।৮৬-৮৮। স্বভাবতঃই শিথিল চিত্তে হর্ষবিশ্ময়াদির আভাসও উদ্ভিত হইলে তাহাকে 'সত্ত্বাভাস' বলে, সত্ত্বাভাস হইতে জাত ভাবগুলিকেই 'সত্ত্বাভাসভব' বলা হয়। (৮৭) শ্রীকৃষ্ণলীলা শ্রবণ করিতে করিতে ভক্তি-

অথ নিঃসত্ত্বাঃ—৪৬। নিসর্গপিচ্ছিলস্বাস্তে তদভ্যাসপরেহপি চ।

সত্ত্বাভাসং বিনাপি স্ত্বাঃ কাপ্যশ্রুপুলকাদয়ঃ ॥

(৮৯)

যথা—৪৪। নিশময়তো হরিচরিতং, ন হি স্ত্বহঃখাদয়োহস্ত হৃদি ভাবাঃ।

অনভিনিবেশাজ্জাতা, কথমস্রবদস্রমশ্রান্তম্ ?

(৯০)

৪৭। প্রকৃত্যা শিথিলং যেযাং মনঃ পিচ্ছিলমেব বা।

তেষেব সাত্ত্বিকাভাসঃ প্রায়ঃ সংসদি জায়তে ॥

(৯১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

উপরি শ্লথম্ অন্তঃ কঠিনং পিচ্ছিলং তদ্রূপত্বায় কুত্ৰাপি স্থিরং। শ্লথত্বং হস্তবহিরপ্যকঠিনং তদ্রূপত্বাদযত্র কুত্ৰাপি সংসজ্জমানমিতি ভেদঃ। তত্র সতি, নিসর্গেতি ব্যাখ্যায়তে। যঃ কোহপি নিসর্গপিচ্ছিলস্বাস্তো ভবতি, সাত্ত্বিকোদয়ার্থং ধারণা-বিশেষণাভ্যাসপরেহপি ভবতি, তস্মিন্ সত্ত্বাভাসঃ বিনাপ্যশ্রুপুলকাদয়ো ভবন্তি। বহিরন্তঃকঠিনেষু তদভ্যাসেন-নাপি ও ভবন্তীত্যেবার্থঃ। সত্ত্বাভাসং বিনাপি ইত্যন্ত নিসর্গেত্যনেনাযয়ে ধারণাবিশেষণাপেক্ষ্যন্ত বিশেষণত্বাপাত্মম পৃথক্ ঘটত ইতি, অতএবাস্তোদাহরণমেকমেব করিষ্যতে, নিঃসত্ত্বানামেযাং সাত্ত্বিকাভাসে গণনাং ত্ত্বেষু সাত্ত্বিক-বদাভাসস্তে ইত্যপেক্ষয়া ॥৮৯॥

নিশময়ত ইতি, অনভিনিবেশাং পিচ্ছিলত্বান্নহি ভাবা জাতাঃ, অনভিনিবেশস্ত ময়াস্ত মুহুরেবাহুভূতোহন্তীতি ভাবঃ। তথাহপি কথমস্রমশ্রান্তমস্রবদিতি যদ্বক্তং, তৎ স্বভ্যাসপরত্বাদেবেতি ব্যঞ্জিতম্ ॥ ৯০ ॥

সংসত্তেবেত্যয়ম্, প্রায় ইতি শিথিলস্যাংকুত্ৰাপি সত্ত্বাভাসঃ, শিথিলং শ্লথং সংসদি মহোৎসবকীর্তনসভায়াম্ ॥৯১॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদ্রূপত্বায় কুত্ৰাপি স্থিরং, শ্লথত্বং হস্তবহিরপ্যকঠিনং, তদ্রূপত্বাদযত্র কুত্ৰাপি সংসজ্জমানমিতি ভেদঃ ॥ ৮৯ ॥ স্ত্ব-হঃখাদয়ো নহীতি সত্ত্বাভাসস্যাত্ত্বাবত্বম্ ॥৯০॥ শিথিলং শ্লথং, সাত্ত্বিকাভাসস্ত্রিধোক্তঃ। সংসদি মহোৎসব-সভায়াম্। প্রায়ঃ

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নিসর্গাৎ স্বভাবতঃ এব পিচ্ছিলমন্তঃকরণং যস্য তস্মিন্ রোদনাত্ত্ব্যাসপরেহপি ॥ ৮৯ ॥

উপরি শ্লথম্ অন্তঃ কঠিনং নাম পিচ্ছিলত্বম্। তদ্রূপত্বায় কাপি স্থিরম্। শ্লথত্বস্ত অন্তঃবহিরপ্যকাঠিত্বম্। তদ্রূপত্বাদ যত্র কুত্ৰাপি সংসজ্জমানমিতি দ্বয়োর্ভেদঃ। অশ্রান্তং সততম্। অশ্রং নেত্রজলম্ ॥ ৯০ ॥ সংসদি মহোৎসব-কীর্তনসভায়াম্ ॥ ৯১ ॥ ক্রমশ্চ হিতাৎ অতত্র অম্বরে ॥ ৯২ ॥

রহিত প্রাচীন মীমাংসকেরও চিন্তে আনন্দ এবং গাত্রে উচ্চ পুলক দেখা দিয়াছিল। (৮৮) হে মুকুন্দ। চরিতামৃতরাসি বর্ণনাকারী তোমার বাক্যচাতুর্যের মহামহিমা কিরূপে বর্ণনা করিব? অধিকারী বিষয়ী লোকেরাও আমার মুখ হইতে প্রভুর বিজয়-বার্তা শুনিয়া অশ্রুভারাক্রান্ত হইতেছে ॥

৮৯-৯১। নিঃসত্ত্বা—স্বভাবতঃই যাহাদের চিত্ত পিচ্ছিল (অন্তরে কঠিন, বাহিরেই কামল) অথবা যাহারা রোদনাদির অভ্যাসপরায়ণ, তাহাদের সত্ত্বাভাস ব্যতীতও কোনও সময়ে অশ্রুপুলকাদি হইতে পারে। (৯০) হরিচরিত-প্রবণকারী ব্যক্তির হৃদয়ে অভিনিবেশহীনতায় স্ত্বহঃখাদি ভাবের অহুদয়েও কেন অশ্রিভাস্ত অশ্রুধারা পাত হইল? (৯১) স্বভাবতঃ যাহাদের মন শিথিল বা পিচ্ছিল, তাহাদেরই মহোৎসব-কীর্তনসভাদিতে প্রায়ই সত্ত্বাভাস হয়।

অথ প্রতীপাঃ—৪৮। হিতাদন্যস্ত কৃষ্ণস্য প্রতীপাঃ ক্রুস্তাদিভিঃ ;

(২২)

তত্র ক্রুধা, যথা হরিবংশে—

৪৫। তস্ত প্রস্মুরিতোষ্ঠ রক্তাধরতটস্থ চ। বক্তং কংসস্ত রোষণ রক্তস্বর্ষায়তে তদা ॥

(২৩)

ভয়েন, যথা—৪৬। মানাননঃ কৃষ্ণমবেক্ষ্য রঙ্গে, সিন্ধেদ মল্লত্বধিভালশক্তি।

মুক্তিশ্রিয়াং স্তুষ্ট পুরোগিলন্ত্যাং, মত্যাৱরাং পাণ্ডমিবাজহার ॥

(২৪)

যথা বা—৪৭। প্রবাচ্যামানে পুরতঃ পুরাণে, নিশম্য কংসস্ত ভয়াতিরেকম্।

পরিপ্লবান্তঃকরণঃ সমস্তাং, পরিমানমুৎসাদাণীং ॥

(২৫)

৪০। নাস্ত্যর্থঃ সাত্ত্বিকাভাসকথনে কোহপি যতপি।

সাত্ত্বিকানাং নিবেকায় দিক্ তথাপি প্রদর্শিতা ॥

(২৬)

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ দক্ষিণবিভাগে ভক্তিরসসামান্ত- নিরূপণে সাত্ত্বিক-লহরী তৃতীয়া।

— ০ : * ১০ —

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত

কৃষ্ণস্ত হিতাদন্যস্ত বৈরিপ্রভৃতিষু ক্রুস্তাদিভিহে তুভিঃ সাত্ত্বিকাভাসাঃ প্রতীপাঃ স্মরিত্যর্থঃ। মানানন ইতি মুক্তি-
শ্রিয়ামিত্যাदिना तत्प्राप्तीतस्तमेव शरणमाश्रितवानिति धनितम्। मानास्यगोविन्दमित्यादि पाठान्तरपठ्यं त्यक्तम् ॥ ২৪ ॥

ইতি পঞ্চলহরীমুকে দক্ষিণবিভাগে সাত্ত্বিকলহরী তৃতীয়া ॥ ১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত

ইতি শিখিলগনমোহত্যাপি সম্ভবাৎ ॥ ১১ ॥ কৃষ্ণস্ত হিতাদন্যস্ত বৈরিতৎস্বরূপকা যে তে প্রতীপাঃ স্মরিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

মানান্তেতি গোবিন্দমবেক্ষ্য মানান্তঃ মন্দান্তঃ, ললাটমেব শুক্তিঃ মুক্তাক্ষোটঃ সৈব কর্তী তত্র মুক্তিপ্রিয়ামাদরাৎ ॥ ১৪ ॥

ইতি দক্ষিণবিভাগে সাত্ত্বিকলহরী তৃতীয়া ॥ ৩ ॥

— ০ : * ১০ —

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

রঙ্গভূমৌ কৃষ্ণমবেক্ষ্য মানাননো মল্লঃ অধিভালশক্তি কপালরূপশক্তৌ বিভক্ত্যর্থং ব্যাঘ্রীভাবঃ পাণ্ডপাত্রে সিন্ধেদ।

উৎপ্রেক্ষামাহ—মুক্তিশ্রিয়াং পুরো গিলন্ত্যাং মত্যাং অত্যাৱরাং পাণ্ডমিব আজহার ॥ ২৪ ॥ কথং কেন প্রবাচ্যামানে

পুরাণে কংসস্ত ভয়াতিরেকং নিশম্য কশিদাস্তরস্বভাবঃ পরিপ্লবান্তঃকরণঃ সূক্ষান্তঃকরণঃ তদা প্রবিমানমুৎসাদাণীং ॥ ২৫ ॥

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ দক্ষিণবিভাগে সাত্ত্বিক-লহরী ৩।

— ০ : * ১০ —

২২-২৬। প্রতীপ—শ্রীকৃষ্ণের শত্রু প্রভৃতিতে ক্রোধভয়াদিদিদ্বারা যে সাত্ত্বিকাভাস হয় তাহাকে ‘প্রতীপ’ বলে।

(২৩) ক্রোধপ্রভৃতিপ্রতীপ—রক্তাধর এবং প্রস্মুরিতোষ্ঠ কংসের মুখ তখন ক্রোধ রক্তবর্ণ স্বর্ষ্যের স্থায় প্রকাশ পাইতে

লাগিল। (২৪) ভয়জ—রঙ্গক্ষেত্রে শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া মানমুখ মল্লের কপালরূপ-শক্তিতে ষেদবিন্দু দেখা দিল, মনে

হয় যেম স্তম্ভবর্তিনী মুক্তিপ্রীকে অতিআদরে পাণ্ডপাত্রে (কপালশক্তিতে) পাণ্ড প্রদান করিল। (২৫) সমুৎসে

পুরাণ পাঠ হইতেছিল, তাহাতে কংসের ভয়াতিশয়া শ্রবণ করত জনৈক অস্তরস্বভাব ব্যক্তির প্রত্যঃকরণ চঞ্চল হওয়ায়

বদনও মলিন হইয়া উঠিল। (২৬) যদিও সাত্ত্বিকাভাস-বর্ণনে কোনই প্রয়োজন নাই, তথাপি সাত্ত্বিকভাব-

মূল্যের পরিজ্ঞানার্থে এখানে দিক্‌দর্শন হইল।

(শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত দক্ষিণ-বিভাগে সাত্ত্বিকলহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত)

ব্যভিচার্য্যাত্ম্য চতুর্থ-লহরী

অথ ব্যভিচারিণঃ—

- ১। অথোচ্যন্তে ত্রয়জ্ঞিংশ্চাভা যে ব্যভিচারিণঃ। বিশেষণাভিমুখ্যেন চরন্তি স্থায়িনঃ প্রতি ॥ (১)
- ২। বাগঙ্গ-সত্ত্বসূচ্যা জ্ঞেয়াস্তে ব্যভিচারিণঃ। সঞ্চারয়ন্তি ভাবস্ত গতিং সঞ্চারিণোহপি তে ॥ (২)
- ৩। উন্নজ্জন্তি নিমজ্জন্তি স্থায়িগ্ৰহণতবারিধৌ। উন্নিবদ্ধয়ন্ত্যনং যান্তি তদ্রূপতাক্ষ তে ॥ (৩)
- ৪। নির্বেদোহথ বিষাদো, দৈন্যং গ্লানিশ্রমো চ মদগর্বে।
শঙ্কা-ক্রাসাবেগা, উন্মাদাপম্বতী তথা ব্যাধিঃ ॥ (৪)
- ৫। মোহো মূতিরালস্যঃ, জাভ্যং ক্রীড়াবহিখা চ।
স্মৃতিরথ বিতর্কচিন্তা-মতিধ্বতয়ো হর্ষ উৎস্রকল্পক ॥ (৫)
- ৬। ঔগ্র্যামর্ষাসূয়া, শচাপল্যৈকৈব নিদ্রা চ। স্তুতিবোধ ইতীমে, ভাবা ব্যভিচারিণঃ সমাখ্যাতাঃ ॥ (৬)

শ্রীল-জীবগোপামপাদ-কৃত

বাচা অঙ্গেন ক্রনেজাদিনা সন্তেন চ সঙ্কোৎপন্নোহুভাবেন হুচ্যা জাপ্যাঃ ॥ ২ ॥

কুত্র কিং বৎ? অমৃতবারিধাবুর্দ্বিবিদিত পশ্চাদেব যোজনীয়ম্ ॥ ৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বাগঙ্গসত্ত্বসূচ্যাঃ বাচা অঙ্গেন করক্রনেজাদিনা সন্তেন সঙ্কোৎপন্নোহুভাবেন হুচ্যাঃ অববোধ্যাঃ ॥ ২ ॥ স্থায়িনি অমুনিধাবিব স্থিতে উর্মিবৎ স্থিতা ভাবাঃ। উপমিতস্তাকর্ষণাৎ উন্নজ্জনাৎ বর্দ্ধয়ন্তি, নিমজ্জনাৎ রূপতাক্ষ যান্তি। অনেকে

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ব্যভিচারিপদস্যাবয়ব-ব্যুৎপত্ত্যা লক্ষণমাহ—বিশেষণেতি। বিশেষণাভিমুখ্যেন বিশেষমাহায্যেন যে ভাবাঃ স্থায়িনঃ প্রতি চরন্তি অথচ বচসা অঙ্গেন বা সন্তেনান্তঃকরণধর্ম্মেণ বা হুচ্যাঃ হুচিতে ভাব্যভিচারিণো জ্ঞেয়াঃ। এবং তে ভাবাঃ সঞ্চারিপদেনাপ্যুচ্যন্তে। অতঃপদস্যাপি অবয়ব ব্যুৎপত্ত্যা লক্ষণমাহ—সঞ্চারয়ন্তীতি ॥ ২ ॥

উন্নজ্জন্তীতি—উর্মিখ্যা সমুদ্রাহুৎপত্ত সমুদ্রমেব বর্দ্ধয়তি, পশ্চাত্তজৈব লীনো ভবতি, তদ্বৎ ব্যভিচারিভাবা অপি স্থায়িনঃ সঞ্চাশাহুৎপত্ত এনং বর্দ্ধয়তি, পশ্চাৎ তত্রৈব লীনা ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

১-৩। এক্ষণে তেত্রিশটি ব্যভিচারি-ভাবের প্রসঙ্গই হইতেছে। ব্যভিচারী—বিশেষভাবে আভিমুখ্যে (বিশেষ সাহায্য করত) স্থায়িভাবের প্রতি চরণ-(গমন)-শীল অথচ বাক্য, অঙ্গ বা সত্ত্ব (অন্তঃকরণ-ধর্ম্মদ্বারা সংহত হইয়া যাহারা, তাহাদিগকে 'ব্যভিচারি'-ভাব বলে। ইহার ভাবের গতি সঞ্চারণাকারে বলিয়া ইহাদিগকে 'সঞ্চারী'ও বলা হয়। (৩) ব্যভিচারি-ভাব সকল তরঙ্গের স্থায় স্থায়িভাবরূপ অমৃত-সমুদ্রে উন্নজ্জম ও নিমজ্জম করিয়া স্থায়িসমুদ্রে বর্দ্ধি করত তাহাতেই লীন হইয়া যায় অর্থাৎ তরঙ্গ যেরূপ সমুদ্রে হইতে উৎপন্ন হইয়া সমুদ্রেই বর্দ্ধিত করত তাহাতেই লীন হইয়া যায়, তদ্রূপ ব্যভিচারি-ভাবগুলিও স্থায়িভাব হইতে উৎপন্ন হইয়া স্থায়িভাবের বর্দ্ধি করত পরে তাহাতেই মিশিয়া যায়।

৪-৬। নির্বেদ, বিষাদ, দৈন্য, গ্লানি, শ্রম, মদ, গর্ব, শঙ্কা, ক্রাস, আবেগ, উন্মাদ, অপম্বতি, ব্যাধি, মোহ, মূঢ়্য, অলস, জাভ্য, ক্রীড়া, অবহিখা, স্মৃতি, বিতর্ক, চিন্তা, মতি, ধ্বতি, হর্ষ, উৎস্রক্য, ঔগ্র্য, অর্ষ, অসূয়া, চাপল্য, নিদ্রা, স্তুতি ও বোধ—এই তেত্রিশটি ব্যভিচারিভাব।

তত্র নির্বেদঃ—

৭। মহার্ভিবিপ্রয়োগেৰ্য্যাসদ্বিবেকাদিকল্পিতম্। স্বাবমাননমৈবাত্র নির্বেদ ইতি কথ্যতে।

অত্র চিত্তাশ্রমবৈবৰ্ণ্যদৈত্বনিঃশ্রুতিদয়ঃ ॥

(৭)

তত্র মহার্ভ্যা, যথা—১। হস্ত দেহহতকৈঃ কিমগীতিঃ, পালিতৈর্বিফলপুণ্যফলৈনঃ।

এহি কালিয়হৃদে বিষবহৌ, স্বং কুটুধিনি। হঠাঙ্জুহবাম ॥

(৭)

বিপ্রয়োগেণ, যথা—২। অসঙ্গ্যাম্মাধবমাধুরীণা, মপুষ্পিতে নীরসতাং প্রযাতে।

বৃন্দাবনে শীৰ্ষ্যতি হা কুতোহসৌ, প্রাণিত্যপুণ্যঃ স্রবলো দ্বিরেকঃ।

(৬)

যথা বা দানকেলিকৌমুদ্যাম্ (২০)—৩। ভবতু মাধবজল্লমশৃংখতোঃ, শ্রবণয়োরলমশ্রবণির্মম।

তমবিলোকয়তৌরবিলোচনিঃ, সখি। বিলোচনয়োশ্চ কিলানয়োঃ ॥ (১০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সদ্বিবেকোহত্রাকর্তব্যস্য কৃতত্বে কর্তব্যস্য চাকৃতত্বে শোচনময়ো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৭ ॥

ন ইতি দ্বিভেদপি বহুবচনম্, “অসদো দ্বয়োশ্চ” ইতি পাণিনিঃস্মরণাদেহহতকৈরিত্যত্র তু বহুবচনং বহুজনতাপেক্ষয়া ॥৮॥

অশ্রবণিরিত্যা দ্বিরূপম্ “আক্ৰোশে নঞ্যনিঃ।” ॥১০॥

শ্রীল-সুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বেয়মুপমা ? ॥ ৩ ॥ মহার্ভিহ্যত্র শোকজা ॥ ৭ ॥

হন্তেতি ন ইতি দ্বিভেদপি বহুবচনম্ ‘অসদো দ্বয়োশ্চ’ ইতি (পাণিনিঃ ১।২।৫৯) স্মৃত্যঃ। হঠাৎস্বাকান্ পরাভূয়েত্যর্থঃ ॥৮॥

বৃন্দাবনে মাধবস্ত্রীকৃষ্ণস্ত মাধুরীণামসঙ্গমাং শীৰ্ষ্যতি বিদীর্ণত্বং প্রাণপূরতি সতি অসৌ মল্লঙ্গণঃ দ্বিরেকো মুখঃ।

অমরপক্ষে মাধবো বসন্তঃ ॥৯॥ অশ্রবণিরিতি ‘আক্ৰোশে নঞ্যনিঃ’ (পাণিনি—৩।৩।১১২) ইত্যনি-প্রত্যয়াঃ বধিরহস্য

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মহার্ভ্যা দিভিঃ কল্পিতং স্বম্যাবমাননমৈব নির্বেদঃ। অত্র চিত্তাদয়ো নির্বেদজ্ঞতাঃ। সদ্বিবেকোহত্রাকর্তব্যস্য কৃতত্বে কর্তব্যস্য চাকৃতত্বে শোচনময়ো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৭ ॥

কুংসিতো হতো হতক এবংভূতৈর্দেহৈঃ কিং প্রয়োজনম্? হে কুটুধিনি যশোদে! এহি স্বং দেহং বহৌ জুহবাম। ন ইতি বহুবচনম্ অসদো দ্বয়োশ্চ ইতি পাণিনিঃস্মরণাৎ, দেহহতকৈরিত্যত্র বহুজনতাপেক্ষয়া ॥৮॥

স্রবলরূপো দ্বিরেকো বর্বরঃ মাধবস্ত্রীকৃষ্ণস্ত মাধুরীণামসঙ্গমাং অপুষ্পিতে বৃন্দাবনে কথং প্রাণিতি জীবতি? পক্ষে দ্বিরেকো অমরঃ, মাধবো বসন্তঃ ॥৯॥

মাধবজল্লমশৃংখতোর্ময় কর্ণয়োরশ্রবণবিধিধির্ধ্যং ভবতু। এবং লোচনয়োরবিলোকনিমিত্তাং ভবতু ॥ ১০ ॥

৭। নির্বেদ—মহা আর্ভি, বিয়োগ, দীর্ঘা, সদ্বিবেক (অকর্তব্যের করণে ও কর্তব্যের অকরণে শৌচমা) প্রভৃতি দ্বারা কল্পিত নিজের অবমাননাকেই ‘নির্বেদ’ বলে। ইহাতে চিত্তা, অশ্র, বৈবৰ্ণ্য, দৈত্ব ও নির্দোষাদি প্রকাশিত হয়।

৮-১৩। মহার্ভিজাত নির্বেদ—হে কুটুধিনি যশোদে! আমাদের এই পুন্যরহিত কুংসিতদেহে পাণ্ডিত্য করিয়া আর কি লাভ? এস, আমরা কালিয়হৃদে বিদ্যানলে আগ্রদেহ হঠাৎ আহুতি দান করিব। (৬) বিদেহদে—

ঈর্ষ্যানা, যথা হরিবংশে সত্যাদেবীবাক্যম্—

৪। স্তোতব্যা যদি তাবৎ সা নারদেন তবাশ্রিতঃ। দুর্ভগোহয়ং জনস্তত্র কিমর্থমহুশদিতঃ ? (১১)
সদ্বিবেকেন, যথা শ্রীদশমে (১৭।৫।৪৭)—

৫। মমৈষ কালোহজিত ! নিফলো গতৌ, রাজ্যপ্রিয়োনদ্ধমদন্ত ভূপতেঃ ।

মর্ত্যাপ্নবুদ্ধেঃ স্তদদারকোষভূ,-দ্বাসজ্ঞমানস্ত দুরত্চিন্তয়া ॥ (১২)

৮। অমঙ্গলমপি প্রোচ্য নির্বেদং প্রথমং মুনিঃ। মেনেহমুং স্থায়িনং শান্ত ইতি জল্পন্তি কেচন ॥ (১৩)
অথ বিবাদঃ—

৯। ইষ্টানবাঞ্ছিতপ্রারন্ধকার্যাসিদ্ধিবিপত্তিতঃ। অপরাধাদিতোহপি স্মাদনুতাপো বিঘ্নতা ॥ (১৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সা ক্লিগী। অয়ং মল্লক্ষণঃ ॥১১॥ কেচনেতি। স্বমতে তু শান্তরসে শান্ত্যাপ্যায় রতেরেব স্থায়িতাবদ্ধাৎ।
অত্র তু নির্বেদন্ত প্রথমোক্তি-মুনিবচনানুবাদরূপত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অবিলোকনিরাক্যম্ ॥ ১০ ॥ কেচনেতি—স্বমতে তু শান্তরসে শান্ত্যাপ্যায় রতেরেব স্থায়িতাবদ্ধাৎ। অত্র তু নির্বেদন্ত
প্রথমোক্তিঃ স্থায়িবুদ্ধিকরেত্যমঙ্গলশঙ্কাপ্যহুচিতেতি মুত্তিপ্রায়বিধানার্থঃ ॥১৩॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

হে কৃষ্ণ ! তবাশ্রিতঃ সা ক্লিগী কিমর্থং তেন মুনির্ন শক্তিতঃ ? সত্যভামা এতাংশ-মৌভাগ্যং নাস্তীতি শব্দ-
প্রয়োগঃ কথং কৃতঃ ? ॥১১॥ মমৈষ ইতি মুচুকুন্দ-বাক্যম্ ॥১২॥

নহু ব্যতিচারিগণনায়াং অমঙ্গলস্য নির্বেদস্য প্রথমতঃ কথং গণনা কৃত—তত্রাহ অমঙ্গলমিতি। মুনিস্তং প্রথমং
প্রোচ্য শান্তরসে অমুং নির্বেদং স্থায়িনং মেনে। তথাচ তস্তা অমঙ্গলত্বেহপি স্থায়িতাবদ্ধেন প্রাধাত্যং প্রথমত উক্তিঃ
সম্প্রতেতি ভাবঃ। অত্র তু নির্বেদন্ত প্রথমোক্তিস্ত মুনিবচনানুবাদরূপত্বাদিতি ভাবঃ ॥১৩॥

হায়রে। পুণ্যহীন স্ববলরূপ এই বর্কর, মাধবের (শ্রীকৃষ্ণের) মাধুর্যবিহীনতায় অপূর্ণিত, নীরস ও শীর্ণপ্রায়
বৃন্দাবনে কিরূপে বাঁচিতে পারে ? পক্ষে—বসন্তের অনাগমে অপূর্ণিত, শ্রীহীন ও শুষ্কপ্রায় বৃন্দাবনে কি ভ্রমর
জীবিত থাকিতে পারে ? (১০) হে সখি ! মাধবের গুণানুবাদ শ্রবণ না করিতে পারিলে আমার কর্ণদ্বয় স্থষ্ট
বধির হউক, তাহার অদর্শনে এই নয়নদ্বয়ও অন্ধ হইয়া যাউক ! (১১) ঈর্ষ্যানা—[সত্যভামা বলিলেন—] নারদ যদি
তোমার অশ্রুতে তাহার (ক্লিগী) প্রশংসাই করিল, তবে এই মাদৃশ দুর্ভগজনকে এখানে ডাকিলে কেন ?
[বি—হে কৃষ্ণ ! তোমার সম্মুখে ক্লিগীই নারদের প্রশংসাই হইয়াছে, তবে আবার 'সত্যভামার' এতাংশ ভাগ্য
নাই'—এরূপ বাক্য কেন তিনি প্রয়োগ করিলেন ?] (১২) সদ্বিবেকে—[মুচুকুন্দ-বাক্য] হে অজিত ! আমিও
দেহান্নবুদ্ধিসম্পন্ন, পুত্র-স্ত্রী-কোশ-রাজত্বের প্রতি আসক্তচিত্ত এবং রাজ্যসম্পদে অতিমত্ত হইয়া এতাবৎকাল
দুরত্চিন্তাতেই বিফলে কাটাইয়াছি। (১৩) [শ্রীগোস্বামিপাদের মতে শান্তরসে শান্ত্যাপ্যায় রতিরই স্থায়িতাবতা
স্বীকৃত হইলেও এস্থলে নির্বেদের প্রথমোক্তি শ্রীভরতমুনির বচনের অনুবাদরূপেই ধর্তব্য।] কেহ কেহ বলেন যে
ভরতমুনি অমঙ্গলরূপ হইলেও নির্বেদকে প্রথমতঃ পাঠ করিয়া শান্তরসে নির্বেদেরই স্থায়িত্ব স্বীকার করিয়াছেন।

১৪-১৩। বিবাদ—ইষ্টবস্তুর অপ্রাপ্তি, প্রারন্ধ কার্যের অসিদ্ধি, বিপত্তি এবং অপরাধাদি হইতে যে অনুতাপ

১০। অত্রোপায়সহায়ানুসন্ধিচ্ছিত্তা চ রোদনম্। বিলাপখাসবৈবৰ্ণ্যমুখশোষাদয়োহপি চ ॥ (১৫)

তত্র ইষ্টানবাঞ্ছিতো, যথা—

৬। জরাং যাতা মূর্তির্মম বিবশতাং বাগপি গতা, মনোবৃত্তিঃশ্চয়ং স্মৃতিবিধুরতা-পদ্ধতিমগাং।

অঘধঃসিন্। দূরে বসতু ভবদালোকনশশী, ময়া হস্ত প্রাপ্তো ন ভজনরুচেরপ্যবসরঃ ॥ (১৬)

প্রারন্ধকার্যাসিদ্ধেঃ, যথা—

৭। স্বপ্নে ময়াস্ত কুন্তমানি কিলাস্ততানি, যত্নেন তৈবিরচিতা বনমালিকা চ।

যাবথুকুণ্ড-হৃদি হস্ত নিধীয়তে সা, হা তাবদেব তরসা বিররাম নিদ্রা ॥ (১৭)

বিপত্তেঃ, যথা—৮। কথমনায়ি পুরে ময়কা স্মৃতঃ, কথমসৌ ন নিগৃহ্য গৃহে ধৃতঃ ?

অমুগহো বত দন্তিবিধুস্তদো, বিধুরিতং বিধুমত্র বিবিৎসতি ॥* (১৮)

অপরাধাৎ, যথা শ্রীদশমে (১০।১৪।৯) —

৯। পশ্বেশ ! মেহনার্যমনস্ত আছে, পরায়নি ত্বয়পি মায়ি-মায়িনি।

ময়াং বিতত্যেক্ষিতুমাস্তবৈভবং, হৃৎ কিয়ানৈচ্ছমিবার্চিরয়ো ॥ (১৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিধুরতা রহিতত্বম্ ॥১৬॥ কথমনায়ীতি শ্রীব্রজেন্দ্রবচনং, তচ্চ মঞ্চানামত্যাচ্ছত্বেন দূরেহপি দর্শনসম্ভবাৎ।
বিধুরিতং ছঃখিতং বিধিৎসতি কর্তু মিচ্ছতি। হরিরিত্যাদি পাঠান্তরং ত্যক্তম্ ॥১৮॥

অর্থঃ স্তম্ভনস্তত্ত্ব ভাব-অর্থ্যং, অতস্তদ্বিপরীতং দৌর্জত্বমনাৰ্থ্যং। কিন্তু? আশ্রয়নস্তব বৈভবং মাহাস্মান-
সীক্ষিতুমৈচ্ছং যং [ভা ১০।১৩।১৫] “দ্রষ্টুং মঞ্জু মহিত্বমি”ত্যাভ্যন্তেঃ। নষেবক্ষেত্বর্হি কো দোষস্তত্রাহ—তুম্মাহাস্মান্
দ্রষ্টুং তত্রাপি ময়াং বিতত্য দ্রষ্টুং কিয়ান্ কো বরাকোহহমিত্যর্থঃ। কিয়ন্তে দৃষ্টান্তঃ—অগৌ অর্চিরিবেতি ॥ ১৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিধুরতা রহিতত্বম্, অঘধঃসিন্ ছঃখনাশক। ‘অবং হরিতত্বঃখয়ো’রিত্যি বিধিঃ ॥১৬॥ হস্ত হর্ষে হা রিষাদে ॥১৭॥
হরিরনায়ীত্যাচমঞ্চস্ত শ্রীনন্দস্ত বচনম্। কিং জুগুপ্সামাম্। অত্র নীতোহয়ং যত্নমিদ্ভিতং কৃতমিত্যর্থঃ।
কিং বিকল্পে। বিধুশব্দস্ত চন্দ্রপরোহর্থো বাচ্যসিদ্ধান্তব্যঙ্গ্যঃ। মরণঞ্চ জলদ-ভুজগজং প্রমথ্য কুরুতে বিধং বিয়োগিনী-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মূর্তির্জরাং প্রাপ্তা, তেন বৃন্দাবনাদৌ গমনসামর্থ্যং গতম্। মনোবৃত্তিঃ ভবংস্মৃতেবিধুরতা-পদবীমভাবগদবীমগাং
হে অঘধঃসিন্। ভবদালোকনরূপচন্দ্রো দূরে বসতু, কিন্তু ভজনন্যাদি ॥ ১৬ ॥

কথমনায়ীতি শ্রীব্রজেন্দ্রবচনম্। অমুং শ্রীকৃষ্ণরূপবিধুং তদতি বিধুস্তদঃ কুবলয়াগীড়হস্তিরূপরাহঃ বিধুরিতং
ছঃখিতং বিধিৎসতি কর্তু মিচ্ছতি ॥ ১৮ ॥ পশ্বেশেতি ব্রহ্মবাক্যম্ ॥ ১৯ ॥

জন্মে, তাহাকে ‘বিষাদ’ বলে। বিষাদে উপায় ও মহায়ের অহুসঙ্কান, চিন্তা, রোদন, বিলাপ খাস, বৈবৰ্ণ্য ও
মুখশোষাদি প্রকাশ পায়। (১৬) ইষ্টবস্তুর অপ্রাপ্তিতে—হে অঘনাশন! আমার শরীর জরাজীর্ণ, বাক্য
অবশ, মনোবৃত্তিও ভবদীয় স্মৃতিরহিত হইয়াছে; ভবদীয় দর্শনরূপ চন্দ্র ত দূরেই থাকুক, হায়, এতাবৎকাল আমি
ভজনরুচির অবসরও পাইলাম না। (১৮) প্রারন্ধকার্যের অসিদ্ধিতে—অচ্ছ স্বপ্নে আমি কুন্তমচয়ন করিয়াছি,

* পাঠান্তরম্—হরিরনায়ি পুরে কিময়ং ময়া নিগৃহ্যে বিনিগৃহ্য ন কিং ধৃতঃ? অহং পশুত দন্তিবিধুস্তদো, বিধুরিতং বিধুমত্র বিবিৎসতি ॥

যথা বা—১০। স্তম্ভকমহং হস্তা গতো ঘোরাস্তম্ভকম্। করবৈ তরণীং কাং বা দ্বিপ্তো বৈতরণীমহু? (২০)

অথ দৈন্যম্—১১। দুঃখত্রাসাপরাধাঐতরনোর্জিত্যস্ত দীনতা।

চাটুকুন্ডান্য-মালিন্য-চিত্তাঙ্গজড়িমা দিকুং ॥ (২১)

তত্র দুঃখেন, যথা শ্রীদশমে (১০।৫।১।৫৭)—

১১। চিরমিহ বৃজিনার্তস্তপ্যমানোহহতাপৈ,-রবিতৃষড়মিত্রো লরুশান্তিঃ কথঞ্চিৎ।

শরণদ। সমুপেতত্বৎপদাঙ্গং পরাঙ্গং-নভয়মৃতমশোকং পাহি মাপন্নমীশ। (২২)

ত্রাসেন, যথা প্রথমে (১।৮।১০)—

১২। অভিদ্রবতি মামীশ। শরন্তপ্তায়সং প্রভো! কামং দহতু মাং নাথ। মা মে গর্ভো নিপাত্যতাম্ ॥ (২৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্যমস্তকহমিতি অক্রুরচিন্তা। কাং বেত্যত্র তু কিং বেতি পাঠঃ সভ্যঃ ॥ ২০ ॥

অনোর্জিত্যমাপ্নতিনিষ্কণ্টতামননং। চাটুস্তম্যমী যাক্ষা। হৃদয়স্য মান্দ্যমপাটবং মালিষ্ঠমম্বাচ্ছ্যং চিন্তা
নামাতাবনা ॥২১॥ শ্রীপরীক্ষিতাতা তং গর্ভস্থিতং শ্রীকৃষ্ণসেবায়ামহিষ্যন্তং মত্বা স্বস্ত তত্রাযোগ্যং মত্বা তদ্রক্ষার্থং নিবেদয়তি
—অভিদ্রবতীতি। তপ্তমগ্নিমুদগিরং আয়সং দৌহশল্যং যস্য সঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নামিতিবৎ। বিধুরিতং দুঃখিতং বিধিৎসতি কর্তুমিচ্ছতি ॥১৮॥ স্তম্ভকমিত্যক্রুরস্ত রচনম্। তত্রার্কে বিবাদঃ, উত্তরার্কে
সহস্রাঙ্গশক্তিঃ। বৈতরণীং লক্ষীকৃত্য কামিতি বিধেয়লিঙ্গগ্রহণং জীতম্ ॥ ২০ ॥ অনোর্জিত্যমাপ্নতিনিচতা-মননম্।
চাটু দৈত্ববোধকং বচনম্। হৃদো মান্দ্যমপাটবম্ ॥২১॥ অতীতি—তপ্তমগ্নিমুদগিরং আয়সং লোহশল্যং যত্র সঃ,

শ্রীল-বিখানাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ঘোরমাস্যং মুখং যস্য তম্ অন্তকং গতঃ। অতএব বৈতরণ্যাং দ্বিপ্তোহহং কিংবা তরণীং করবৈ ॥ ২০ ॥

অনোর্জিত্যমাপ্নতিনিষ্কণ্টতামননম্। চিরমিহেতি মুচুকুন্দ-বাক্যম্। অভিদ্রবতীত্যন্তরাবাক্যম্। তপ্তমগ্নি-

যজ্ঞসহকারে, তদ্বারা মালাও বিরচণ করিলাম। কিন্তু হায়? যখনই তাহা শ্রীকৃষ্ণ-গলে সমর্পণ করিতেছি, অমনিই
নিদ্রাভঙ্গ হইয়া গেল ॥ (২৮) রিপতিতে—[নন্দমহারাজের বাক্য—] হায়রে। কেন আমি পুত্রকে মথুরায়
আনিলাম? কেনই বা উহাকে গৃহে শাসন করত অরুদ্ধ করিলাম না? অহো! এক্ষণে এই কৃষ্ণচন্দ্রকে
কুবল্যাদিহস্তিরূপে রাহ-দুঃখ দিতে ইচ্ছা করিতেছে। (১৯) আপন্নাত্মে—হে প্রভো! আমার অত্যাচার
দেখুন। আমি মায়াবিগণেরও মোহ-জনক স্নানজ-আদিপুরুষ-পরমাত্মরূপী আপনার প্রতি মায়া বিস্তার করত ভবদীক্ষ
এধর্ম্যদর্শনে অভিভাবী হইয়াছিলাম। অহো! আমি হইতে উদ্ধৃত আলা-যেরূপ অগ্নির প্রতি স্বপ্রজ্ঞারপ্রচারে অক্ষম
হয়, আমিও তদ্রূপ আপনা হইতে জাত হইয়াও আপনার প্রতি প্রভাব-বিস্তার করিতে বিন্দুমাত্রও সমর্থ নহি।
(২০) অক্রুরের চিন্তা—স্তম্ভক মগ্নিহরণ করিয়া ত আমি ভয়ানক-মুখ যমের গৃহেই গিয়াছি। এক্ষণে বৈতরণীতে
নিদ্রিপ্ত হইয়া কাহাকেই বা তরণী করিব?।

২১-২৫। দৈন্য—দুঃখ, ত্রাস ও অপরাধাদি হইতে যে স্ববিষয়ে অতিনিষ্কণ্টতা-বুদ্ধি হয়, তাহাকে
'দীনতা' বলে। ইহাতে চাটু, হৃদয়ের মান্দ্য (অপটুতা), মালিষ্ঠ, চিন্তা, ও জাড্যাদ প্রকাশ পায়।
(২২) দুঃখে—[মুচুকুন্দ-বাক্য] হে শরণদ, পরমাত্মন দৈশ। আমি ইহলোকে দীর্ঘকালযাবৎ কর্মফলভোগে

অপরাধেন, যথা ত্রীদশমে (১০।১৪।১০)—

১৩। অতঃ ক্ষমস্বাচ্যুত ! মে রজো-ভুবো, হৃজানতস্বৎপৃথগীশমানিনঃ ।

অজাবলেপাক্তমোহকচক্ষুষ, এষোহমহুকম্প্যা ময়ি নাথবানিতি ॥

(২৪)

আদ্যশব্দেন লজ্জয়াপি, যথা তত্রৈব (ভা ১০।২২।১৪)—

১৪। মাহনয়ং ভোঃ ! কৃথাস্বাস্ত নন্দগোপস্বতং প্রিয়ম্ । জানীমোহম্ ! ব্রজস্নাব্যং দেহি বামাংসি বেপিতাঃ ॥ (২৫)

অথ গ্লানিঃ—

১২। ওজঃ সোমাস্নকং দেহে বলপুষ্টিকৃদশু ভু । ক্ষয়াচ্ছু মাধি-রত্যাঐগ্লানিনি প্রাপ্ততা মতা ।

কম্পাদজাভ্য-বৈবর্ণ্য-কাশ্চ-দৃগ্-ভ্রমণাদিকৃৎ ॥

(২৬)

শ্রীল-জীবগোষাগিপাদ-কৃতা

অজো জগৎকর্তাহমিতি মদেন গাঢ়তমোন্নপেণ অন্ধীভূতনেত্রস্য অতস্বৎ পৃথগীশমানিনঃ, অথত্র প্রভুস্বত্ত্বেন বর্তমানোহপি, এষোহমহুকম্প্যঃ কথং ? নাথবান্ দাস ইত্যেবং । নহু পরমেষ্ঠিনস্তব দাস্যং কিমর্থং ? তত্রাহ ময়ি ভগবতি নিমিত্তং মদেকপ্রাপ্ত্যর্থমিত্যর্থঃ ॥২৪॥ ওজঃ শুক্রাদপ্যুৎকৃষ্টো ধাতুবিশেষঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষাগিপাদ-কৃতা

বক্ষ্যমাণরত্নস্পর্শনমিদম্ দৈতম্ ॥ ২৩ ॥ এষোহমহুকম্প্যঃ কথং নাথবানিতি দাস ইত্যেব । তন্ন, তব দাস্ত্বং কিমর্থং ? তত্রাহ—ময়ি ভগবতি নিমিত্তে মদেকপ্রাপ্ত্যর্থমিতি ॥২৪॥ ওজঃ শুক্রাদপ্যুৎকৃষ্টো ধাতুবিশেষঃ । নিপ্রাপ্ততা নির্বলতা ॥২৬॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মুর্ধিরং আয়সং লোহশল্যং यस্য স শরঃ । অতঃ ক্ষমস্বেতি ব্রহ্মবাক্যম্ । রজোগুণেন ভূকুৎপতির্ষস্য তথাভূতস্য মম অপরাধং ক্ষমস্ব । অহমেব সৃষ্টিকর্তা দৈব ইতি ত্বন্তঃ সকাশাৎ পৃথগীশমানিনঃ । তত্র হেতুঃ ব্রহ্মাহম্ অজঃ অজন্মা স এবাবলেপঃ অহঙ্কারঃ তদ্রূপেণাক্তঃ তমসাক্কারেণ অন্ধে চক্ষুযী यस্য তথাপ্যেব মল্লক্ষণো জনোহমহুকম্প্যঃ । তত্র প্রকারং স্বয়মেবাহ—অত্রেত্রাদৌ প্রভুত্বাহঙ্কারবদ্বৈপি ময়ি বিষয়ে তু নাথবান্ দাস ইতি ভাবনয়া অহুকম্পা কর্তব্য ॥ ২২-২৪ ॥ মাহনয়মিতি চীরহরণপ্রসঙ্গে ব্রজস্বন্দরীণাং বাক্যম্ ॥ ২৫ ॥

ওজঃ শুক্রাদপ্যুৎকৃষ্টো ধাতুবিশেষঃ । তচ্চ সোমাস্নকং চন্দ্রদেবতাকমিত্যর্থঃ । শ্রমমনঃপীড়ারমণাঐশ্চর্যমৌজসঃ

পীড়িত হইয়াছি, অহুতাপে সম্ভাপিত, অবিভূত ইন্দ্রিয়-শক্রদের তাড়নায় শাস্তিরহিত হইয়া দৈববশতঃ অভয়, অশোক ও অমৃতস্বরূপ ভবদীয় পাদপদ্ম প্রাপ্ত হইয়াছি—এক্ষণে প্রসন্ন আমাকে রক্ষা করুন । (২৩) ত্রাসে—[উত্তরার বাক্য] হে প্রভো ! জলন্ত লোহশল্যযুক্ত এই শর আমার দিকে আগিতেছে । হে নাথ ! উহা আমাকে যথেষ্ট দগ্ধ করুক, কিন্তু আমার গর্ভপাত যেন না হয় । (২৪) অপরাধে—[ব্রহ্মা বলিলেন—] হে অচ্যুত ! আমি রজোগুণজাত বলিয়া স্বভাবতঃই অজ্ঞান এবং স্বতন্ত্র দৈবরাভিমাত্রী, জগতের সৃষ্টিকর্তা বলিয়া অহঙ্কারে আমি অন্ধ হইয়াছি । অতএব ‘এ ব্রহ্মা আমার আজ্ঞাহীন ভৃত্য ও দয়ার পাত্র’—এরূপ বিবেচনা করত আমাকে ক্ষমা করুন । (২৫) লজ্জয়া—[গোপীগণের বাক্য] হে কৃষ্ণ ! এরূপ অশায় আচরণ করিও না, আমরা নন্দনন্দন ও ব্রজমণ্ডলে প্রশংসনীয় তোমাকে আমাদের প্রিয় বলিয়াই ত জানি । অতএব বসন দাও, আমরা কাঁপিতেছি ।

২৬-৩০। গ্লানি—দেহে বল ও পুষ্টিকারী সোমাস্নক (চন্দ্রদেবতাক), শুক্র হইতেও উৎকৃষ্ট ধাতু-

তত্র শ্রমেণ, যথা—১৫। আঘূর্ণনমিবলয়োজ্জলপ্রকোষ্ঠা, গোষ্ঠান্তর্মধুরিপুকীর্তি-নর্তিতৌষ্টী।

লোলাক্ষী দধিকলসং বিলোড়য়ন্তী, কৃষ্ণায় ক্রমভরনিঃসহা বভূব ॥

(২৭)

যথা বা—১৬। গুপ্তিতুং নিরুপমাং বনশ্রজং, চারু পুষ্পপটলং বিচিষতী।

দুর্গমে ক্রমভরাতিদুর্বলা, কাননে ক্ষণমভূষ্মগেক্ষণা ॥

(২৮)

আধিনা, যথা—১৭। সা রসব্যতিকরেণ বিহীনা, ক্ষীণজীবনতয়োচ্চলহংসা।

মাধবাদ্য বিরহেণ তবাস্বা, শুশ্রুতি স সরসী শুচিনেব ॥

(২৯)

রত্যা, যথা রসস্বধাকরে—২৩। অতিপ্রযত্নেন রতাস্ততাস্তা, কৃষ্ণেন তল্লাবরোপিতা সা।

আলম্ব্য তল্লৈব করং করেণ, জ্যোৎস্না-কৃতানন্দমলিন্দমাপ ॥

(৩০)

শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিপাদ-কৃত

লোলাক্ষীতি মধুরিপুকীর্তিগানে শ্রুতপ্রভৃতিত আশঙ্কয়া নিঃসহা বিবশাদ্রী ॥২৭॥ সা তবাস্তেত্যদ্বয়ঃ। রসঃ
স্বথ-ব্যতিকরঃ সম্পর্ক আসঙ্গঃ। পক্ষে সারসানি পক্ষিরিশেষাঃ, পদ্মানি চেত্যেকশেষাঃ। শুচিস্বয়মাষাঢ়
ইত্যমরঃ ॥ ২৯ ॥ অলিন্দং গৃহাণকুট্টিমম্ ॥ ৩০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠামিপাদ-কৃত

আঘূর্ণন্যীতি পশ্চে শ্রীনন্দগৃহাধ্যক্ষা ধনিষ্ঠা জেয়া। নিঃসহা নির্বলা ॥ ২৭ ॥ সা তহবাস্তেতি যোজনা, রসানাং
ব্যতিকরঃ সম্পর্কশূন্য, জীবনং প্রাণঃ হংস আস্না। পক্ষে—সারসানি পদ্মানি ॥ ২৯ ॥ অলিন্দং গৃহাণকুট্টিমম্ ॥ ৩০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ক্ষয়াং জাতা যা নিপ্রাণতা সা গ্লানিরিতার্থঃ ॥ ২৬ ॥

আঘূর্ণতঃ 'সুরি' ইতি খ্যাতা মণিবলয়া যত্র তথাভূতং প্রকোষ্ঠং যম্যাঃ সা, শ্রীকৃষ্ণার্থং দধিকলসং বিলোড়য়ন্তী
নিঃসহা বিবশাদ্রী বভূব। মধুরিপু-কীর্তিগানে শ্রুতপ্রভৃতিতঃ আশঙ্কয়া লোলাক্ষী ॥ ২৭ ॥

হে মাধব! তব বিরহেণ সা যশোদা শুশ্রুতি। শুচিনা গ্রীষ্মেণ সরসীর। রসব্যতিকরেণানন্দ-সমুহেন বিহীনা,
সরোবর পক্ষে—সারসা জলচরপক্ষিবেশেষাণ্ডেবাং ব্যতিকরেণ সমুহেন বিহীনা, তত্র জলাভাবাং ক্ষীণজীবভ্বেন
উচ্চলনং হংসাধ্যঃ জীবাস্মা যন্তাঃ পক্ষে ক্ষীণভ্বেন উচ্চলনং হংসঃ পক্ষী যতঃ ॥ ২৯ ॥

শ্রীকৃষ্ণনাতিপ্রযত্নাং তল্লাদবরোপিতা সা কিল গৃহাণকুট্টিমমাপ। কীদৃশী? রমণশ্চ অস্তে তাস্তা গ্লানিযুক্তা ॥ ৩০ ॥

বিশেষকে 'ওজঃ' বলে। শ্রম, মনঃপীড়া ও রত্যাদি দ্বারা ক্ষয় হইলে যে দুর্বলতা জন্মে—তাহাকে
'গ্লানি' কহে। ইহাতে কম্প, অঙ্গজাড্য, বৈবর্ণ্য, কৃশতা ও চক্ষুঘূর্ণাদি প্রকাশ পায়। (২৭) শ্রমে—শ্রীরাধা
গোষ্ঠমধ্যে শ্রীকৃষ্ণ-নিমিত্ত দধিকলস মছন করিতে থাকিলে তাঁহার মণিময় বলয়গুলি দৈগং ঘূর্ণিত হওয়ায় প্রকোষ্ঠ
(হস্ত) উজ্জল হইয়াছিল, তৎকালে তাঁহার ওষ্ঠদেশ মধুরিপূর কীর্তিগাথায় নর্জন করিতেছিল, শ্রুতপ্রভৃতির
আশঙ্কায় তাঁহার নয়ন চঞ্চলায়মান হইল এবং বিলোড়ন করিতে করিতে তিনি শ্রমাতিশয়ে বিবশাদ্রী হইলেন।
(২৮) মৃগ-নয়না রাধা অতুলনীয় বনমালা গুপ্তন করিতে প্রবৃত্তা হইয়া দুর্গম কাননে স্মারু পুষ্পরাশি চয়ন
করিতে করিতে ক্লাস্তিভরে কিছুক্ষণ অতি দুর্বলা হইলেন। (২৯) মনঃপীড়ায়—হে মাধব! তোমার বিরহে
অজ্ঞ তোমার মাতা গ্রীষ্মকালে জলাভাবে সারস ও হংসবিরহিত সরোবরের স্থার স্তম্ভসম্পর্কহীনা ও ক্ষীণপ্রাণতা-
হেতু মৃতপ্রায়া হইয়াছেন। (৩০) রতিহেতু—রতিকীড়ার অবসানে শ্রীমতী এতই গ্লানি প্রাপ্তি করিয়াছিলেন

অথ শ্রমঃ—১৩। অধ্ব-নৃত্য-রথাত্ম্যঃ খেদঃ শ্রম ইতীৰ্য্যতে।

নিজা-শ্বেদান্নসম্মদ-জ্ঞানাসাদিভাগসৌ।

(৩১)

তত্র অধ্বনো; যথা—১৯। কৃতাগসং পুত্রমহুব্রজস্বী, ব্রজাজিরান্তব্রজরাজরাজী।

পরিখলংকুন্তলবন্ধনয়ং, বভূব ঘর্ষাধুকরদিতাদী।

(৩২)

নৃত্যাদ্, যথা—২০। বিস্তীৰ্য্যোত্তরলিতহারমঙ্গহারং, সঙ্গীতো-মুখমুখরৈবৃত্তঃ স্তম্ভিতঃ।

অস্থিতদ্বিরচিতনন্দনুর্কা, কুর্কাগন্তটুবি তাণ্ডবানি রামঃ।

(৩৩)

রতাদ্, যথা শ্রীদশমে (১০।৩৩।২০)—

২১। তাসাং রতিবিহারেণ শ্রান্তানাং বদনানি সঃ। প্রামৃজ্যং করুণঃ প্রেমণা শস্তমেনাদ। পাণিনি।

(৩৪)

অথ মদঃ—

১৪। বিবেকহর উল্লাসো মদঃ স দ্বিবিধো মতঃ। মধুপানভবোহনন্দবিক্রিয়াভরজোহপি চ।

গজ্যজ্ঞ-বাণীশ্বলন-দৃগ্-ঘূর্ণা-রক্তিমা দিকৃৎ।

(৩৫)

তত্র মধুপানভবো, যথা ললিতমাধবে (৫।৪১)—

২২। বিলে ক হু বিলিল্যে নৃপপিপীলিকাঃ পীড়িতাঃ, পিনপি জগদগুণং নহু হরিঃ ক্রুৎং ধাস্ততি।

শচীগৃহকুরঙ্গ রে। হসসি কিং তুমিত্যমদ, নুদেতি মদভবস্থলিতচুড়মগ্রে হলী।

(৩৬)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত

ব্রজরাজরাজীতি—ব্রজে রাজতে যা রাজী সেত্যাঃ; এবমগত্বাপি, ব্রজরাজপত্নীতি বা পাঠঃ ॥৩২॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোশ্বামিপাদ-কৃত

ব্রজরাজরাজী শ্রীনন্দন জী ॥ ৩২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

বিরচিতং নন্দনোঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত পর্ব উৎসবো যেন তথভূতো রামঃ তাণ্ডবানি কুর্বন্ সন্ অস্থিতং। উত্তরলিতো হারো যত্র এবমুৎসবহারম্ অরবিক্ষেপং বিস্তীৰ্য্য। প্রামৃজ্যং ইত্যাগলক্ষণম্। রমণসময়ে ব্যত্যস্তানাং কেশভূষাবজ্রাদী-
নামপি সংস্কারঃ প্রেমণা কৃত ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥৩৩-৩৪॥

বিলে ইতি কুর্কগীহরণ-প্রমদে জরাসন্ধাদিভিঃ মহ যুদ্ধসময়ে মধুপানেন মত্তস্ত বলদেবস্ত বাক্যম্। হে নৃপ-

যে শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাকে অতিপ্রযত্নে শয্যা হইতে অবতারণিত করিয়া দিলেন, তাঁহারই হস্তাবলম্বনে রাখা জ্যোৎস্না-
ধবলিত গৃহ-কুটিমে গমন করিলেন।

৩১-৩৪। শ্রমঃ—পথ, নৃত্য ও রমণাদি জনিত খেদকে 'শ্রম' বলে। ইহাতে নিদ্রা, শ্বেদ, অঙ্গসংসর্গ, জ্ঞান ও দীর্ঘশ্বাসাদি প্রকাশ পায়। (৩২) পথজ—অপরাধী পুত্রের পশ্চাৎ পশ্চাৎ প্রাঙ্গণমধ্যে গমনকারিণী ব্রজেশ্বরীর কেশবন্ধন পরিস্থলিত এবং অঙ্গপ্রত্যঙ্গ ঘর্ষদ্বলব্যাপ্ত হইল। (৩৩) নৃত্যজ—শ্রীকৃষ্ণের উৎসবোপলক্ষে সঙ্গীতাদি-মুখর-স্বচ্ছদগুণে-পরিবৃত বলরাম যমুনাতটে অঙ্গভঙ্গিসহকৃত তাণ্ডবনৃত্য আরম্ভ করিলে তাঁহার হার-সমূহ আন্দোলিত এবং অঙ্গ হইতে ঘর্ষ প্রসূত হইতেছিল। (৩৪) রক্তিজ—গোপীগণ রতিবিহারে শ্রান্ত হইলে সেই করুণ কৃষ্ণ স্বীয় মঙ্গলময় হস্তে তাঁহাদের বদনমণ্ডল প্রেমভরে মার্জনা করিলেন।

৩৫-৪০। মদঃ—বিবেকহর উল্লাসকেই 'মদ' বলে। উহা দ্বিবিধ—মধুপানজনিত এবং কন্দর্পবিকার-

যথা বা প্রাচ্যাম্—২৩। ভক্তভ্রমতি মেদিনী লললন্দতে চন্দ্রমাঃ, কুরুকঃ ! ববদ ক্রতং হহহসন্তি কিং বৃক্ষয়ঃ।

সিসীধু মুমুমুক্ষু মে পপপানপাত্রে স্থিতঃ, মদস্থলিতমালপন্থ হলধরঃ শ্রিয়ং বঃ ক্রিয়াং ॥ (৩৭)

১৫। উত্তমস্তমদাচ্ছেতে মধ্যো হসতি পায়তি। কনিষ্ঠঃ ক্রোশতি শৈশ্বরং পরুষং বক্তিরোদিতি ॥ (৩৮)

১৫। মদোহপি ত্রিবিধঃ প্রোক্তস্তরুণাদি-প্রভেদতঃ। অত্র নাত্যুপযোগিত্বাদিস্তার্থ্য ন হি বর্ণিতঃ ॥ (৩৯)

অনঙ্গবিক্রিয়া-ভরজো, যথা—২৪। ব্রজপতিস্বতমগ্রে বীক্ষ্য ভূমীভবদ্রু-ভ্রমতি হসতি রোদিত্যন্তমস্তদধতি।

প্রলপতি মুহুরালীং বন্দতে পশু বৃন্দে। নবমদনমদাক্ষা হস্ত গান্ধার্বিকৈয়ম্ ॥ (৪০)

অথ গবর্বঃ—

১৭। সৌভাগ্য-রূপতারুণ্য-গুণ-সর্বোত্তমাশ্রয়ৈঃ। ইষ্টলাভাদিনা চান্যহেলনং গবর্ব দৈর্য্যতে ॥ (৪১)

১৮। তত্র সৌলুষ্ঠবচনং লীলানুত্তরদায়িতা। স্বাদ্বেক্ষা নিরুবোহন্যস্ত বচনাশ্রবণাদয়ঃ ॥ (৪২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

ভক্ত-ভ্রমতীতি পদং তস্ত গৃহ এব স্থিতস্ত তত্তৎকল্পনয়া বচনং জ্ঞেয়ম্। বাস্তবত্বে শ্রীকৃষ্ণাদীনাং সঙ্কোচাপত্তেঃ।

মদস্থলিতমিত্যতঃ প্রাগিতিত্যাহার্য্যম্। প্রকরণক্ষেপং নাত্যাদৃতং করিষ্যতে, “মদোহপি ত্রিবিধ” ইত্যাদিনা ॥ ৩৭-৩৯ ॥

নিহবঃ স্বাভিপ্রায়াদের্গোপনম্ ॥ ৪২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

সৌলুষ্ঠবচনং স্বাভিপ্রায়াদের্গোপনম্ ॥ ৪২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

শিশীলিকাঃ শীড়িতাঃ সন্তঃ কুত্র বিলিল্যারে লীনা বভূবুঃ। ভবতু তথাপি যত্র কুত্রচিৎ পলায়নং কৃৎস্না ব্রহ্মাণ্ডে এব স্বাস্থ্যন্তি, তস্মাদহং ব্রহ্মাণ্ডমেব পিনশি চূর্ণীকরোমি। যস্ত মদবিহ্বলত্বং দৃষ্ট। ইন্দ্রাদয়ো হসন্তীতি মদ্র। ইত্যাহ—ইতি উঠে নর্দন হলী বলদেবঃ মদস্ত ভবরেন ঔৎকট্যেন স্থলিতা চূড়া যস্ত তদ্ যথা স্বাত্থ্য উদেতি ॥ ৩৬ ॥

চন্দ্রমাঃ পৃথিব্যাং লয়তে, হে কুরুকঃ ! ইদং ক্রতং বদ, মম পাণপাত্রস্থিতং সীধু মুক্ষু ॥ ৩৭ ॥

কন্দর্পমদেন অক্ষা রাধা মুখমস্তদধতি ॥ ৪০ ॥ লীলয়া অহুত্তরদায়িতা, নিহবঃ স্বাভিপ্রায়াদের্গোপনম্ ॥ ৪২ ॥

ভরজনিত। ইহাতে গতি, অঙ্গ ও বাক্যের স্থলন ; নেত্রঘূর্ণ ও নেত্রলৌহিত্যাদি প্রকাশ পায়।

(৩৬) মধুপানজ—[রুক্মিণী-হরণপ্রসঙ্গে জরাসন্ধাদির সহিত যুদ্ধকালে মধুপানমত্ত বলদেবের বাক্য]—“অরে !

মধুপানজ। সকল শীড়িত হইয়া কোন্ গর্ভে লুকাইল ? যদি উহারা ব্রহ্মাণ্ডমধ্যে কোথাও থাকে, তবে আমি

ব্রহ্মাণ্ডকেই চূর্ণ করিব। ইহাতে হরি ক্রোধ করিবে কি ? অরে শতীগৃহকুরঙ্গ ইন্দ্র ! তুই কি আমাকে দেখিয়া

হাসিতেছিস ?” এই ভাবে উচ্চ নিনাদ করিতে করিতে বলদেব মদৌৎকট্য বশতঃ মত্তকের চূড়াটিও স্থলিত

করিয়া সম্মুখে উদিত হইতেছেন। (৩৭) “অরে কুরুক ! শীঘ্র ব-ব-বল্ দেখি—পৃথিবী কি যু-যু-যুরিতেছে ?

চন্দ্র কি ল-ল-লিত হইয়া পড়িয়াছে ? রুক্মিবংশগণ কি হ-হ-হাস্ত করিতেছে ? আমার প-প-পানপাত্রস্থিত

সি-সীধু ত্যাগ কর।”—এইভাবে মদস্থলিত আলাপকারী হলধর তোমাদের মঙ্গল করুন। (৩৮) উত্তমব্যক্তি

মদভরে শয়ন করে ; মধ্যম হাসে, গান করে ; আর কনিষ্ঠ যথেষ্ট চীৎকার, কঠোর বাক্য-বিছাস ও রোদন

করে।—(৩৯) তরুণাদিভেদে মদও ত্রিবিধ হয়, এস্থলে তত উপযোগিতা না থাকায় তাহাদের বিস্তৃত

বর্ণনা দেওয়া হইল না। (৪০) অনঙ্গবিকারজ—হে বৃন্দে ! আশ্চর্য্য দেখ—নবীন-মদনমদে অক্ষীকৃত। এই

তত্র সৌভাগ্যেন, যথা শ্রীকৃষ্ণকর্ণামৃতং—

২৫। হস্তমুংক্ষিপ্য যাতেহসি বলাং কৃষ্ণ। কিমমৃতম্। হৃদয়াদ্যদি নিষ্যাসি পৌরুষং গণয়ামি তে ॥ (৪৩)

রূপতারুণ্যেন, যথা—২৬। যন্তাঃ স্বভাবমধুরাং পরিষেব্য মূর্তিং, ধাতা বভূব নিতরামপি যৌবনতীঃ।

দেয়ং ত্বয়ি ব্রজবধূনতভূক্তমুক্তৈঃ, দৃকপাতমাচরতু কৃষ্ণ। কৰ্মং সখী রোহিণী ॥ (৪৪)

শুণেন, যথা—২৭। শুশ্রুত গোপাঃ কুশুমৈঃ স্তম্ভদ্বিত্তিঃ—দামানি কামঃ স্ততরামণীয়কৈঃ।

নিধান্ততে কিন্তু সতৃষ্ণমগ্রতঃ, কৃষ্ণো মদীয়ান্ হৃদি বিম্বিতঃ ব্রজম্ ॥ (৪৫)

সর্বোত্তমাশ্রয়েণ, যথা শ্রীদশমে (১০।২।৩০)—

২৮। তথা ন তে মাধব। তাবকাঃ কচিদ্,—অশস্তি-মার্গীত্বয়ি বন্ধগৌলদাঃ।

ত্বয়াভিগুপ্তা বিচরন্তি নির্ভয়া, বিনায়কানীকপমূর্দ্ধস্ব শ্রভো। (৪৬)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

হস্তমুংক্ষিপ্যোতি ন স্বার্থপ্রধানং, তাদৃক্ প্রেমগুণস্তাত্ৰ চুঃখশ্চৈব যোগ্যত্বাৎ, গরুত্মাহুপপত্তেঃ।—স্বতরাং—তু তন্ময়েদৃশপরিহাসশ্চেতি, কিন্তু ব্যঙ্গ্যপ্রধানমেব, অর্থান্তরসংক্রমিতত্বাৎ; তচ্চ ব্যঙ্গ্যং যদি ময্যাদাসীনতাং গতোহসি, তথাপি ত্বয়ি ন ত্যজ্যমীতি ॥ ৪৩ ॥

তথেষতি পূর্বার্থবিবোধে যথা ত্বং মূৰ্ত্ত্যুহং নেতিবৎ—যদ্বা। কিঞ্চৈত্যর্থঃ মার্গাদপি; কিং পুনমৃগ্যাৎ, হৃদাশ্রয়েণ

শ্রীল-মুকুন্দদাসিগোষামিপাদ-কৃতা

ইত্যত্র শ্রীরাধায়াঃ গবঃ—দৃকপাতং প্রার্থয়মানং কৃষ্ণে। তদভাবানুত্তরদয়িতাত্ম্যম্ ॥ ৪৪ ॥ তথা দ্ব। ত

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যন্তা রাধায়াঃ স্বভাব-মধুরাঃ মূর্ত্তিং পরিষেব্য যৌবনতীঃ—ধাতা বভূব, দেয়ং মম সখী ব্রজবধূভিঃ ভূক্তঃ ভোগানন্তরং ত্যক্তমুংক্ষিপ্যেবভূতে ত্বয়ি কৰ্মং দৃকপাতম্ আচরতু ॥ ৪৪ ॥

স্বতঃ রামণীয়কং রমণীয়ত্বং যেষ্টে: কুশুমৈঃ দামানি গোপাঃ শুশ্রুত, কিন্তু মদীয়ান্ মেব ব্রজঃ কৃষ্ণো হৃদি নিধান্ততে ॥ ৪৫ ॥ ইতি মাধবঃ যথা অন্তত্কা অশস্তি—তথা। তাবকবধূভক্তাঃ ভক্তমঙ্গলং নৈব ব্রজভিঃ। ত্বয়াভিগুপ্তাঃ সর্বতো রক্ষিতাঃ সন্তঃ বিনায়কানীকপমূর্দ্ধস্ব বিচরন্তি নির্ভয়া। হৃদাশ্রয়েণ এবিধা। দামগণয়তীতি

৪৩। হস্তমুংক্ষিপ্যোতি ন স্বার্থপ্রধানং, তাদৃক্ প্রেমগুণস্তাত্ৰ চুঃখশ্চৈব যোগ্যত্বাৎ, গরুত্মাহুপপত্তেঃ।—স্বতরাং—তু তন্ময়েদৃশপরিহাসশ্চেতি, কিন্তু ব্যঙ্গ্যপ্রধানমেব, অর্থান্তরসংক্রমিতত্বাৎ; তচ্চ ব্যঙ্গ্যং যদি ময্যাদাসীনতাং গতোহসি, তথাপি ত্বয়ি ন ত্যজ্যমীতি ॥ ৪৩ ॥

৪৪। যন্তাঃ স্বভাবমধুরাং পরিষেব্য মূর্ত্তিং, ধাতা বভূব নিতরামপি যৌবনতীঃ। দেয়ং ত্বয়ি ব্রজবধূনতভূক্তমুক্তৈঃ, দৃকপাতমাচরতু কৃষ্ণ। কৰ্মং সখী রোহিণী ॥ (৪৪)

৪৫। শুশ্রুত গোপাঃ কুশুমৈঃ স্তম্ভদ্বিত্তিঃ—দামানি কামঃ স্ততরামণীয়কৈঃ। নিধান্ততে কিন্তু সতৃষ্ণমগ্রতঃ, কৃষ্ণো মদীয়ান্ হৃদি বিম্বিতঃ ব্রজম্ ॥ (৪৫)

৪৬। তথা ন তে মাধব। তাবকাঃ কচিদ্,—অশস্তি-মার্গীত্বয়ি বন্ধগৌলদাঃ। ত্বয়াভিগুপ্তা বিচরন্তি নির্ভয়া, বিনায়কানীকপমূর্দ্ধস্ব শ্রভো। (৪৬)

৪৭। শুশ্রুত গোপাঃ কুশুমৈঃ স্তম্ভদ্বিত্তিঃ—দামানি কামঃ স্ততরামণীয়কৈঃ। নিধান্ততে কিন্তু সতৃষ্ণমগ্রতঃ, কৃষ্ণো মদীয়ান্ হৃদি বিম্বিতঃ ব্রজম্ ॥ (৪৭)

৪৮। তথা ন তে মাধব। তাবকাঃ কচিদ্,—অশস্তি-মার্গীত্বয়ি বন্ধগৌলদাঃ। ত্বয়াভিগুপ্তা বিচরন্তি নির্ভয়া, বিনায়কানীকপমূর্দ্ধস্ব শ্রভো। (৪৮)

পরিক্রোষ্যেণ, যথা পত্নাবল্যাম্ (৩৩)—৩৩। প্রথয়তি ন তথা মমাস্তিমুচ্চৈঃ, সহচরি ! বল্লবচন্দ্রবিপ্রমোগঃ ।

কটুভিরসুরমণ্ডলৈঃ পরীতে, দহজপতের্নগরে যথান্য বালকঃ ॥ (৫২)

২০। শঙ্কা তু প্রবরজীণাং তীকৃত্বান্তয়কৃত্তবেৎ ॥

(৫৩)

ত্রাসঃ—২১। ত্রাসঃ ক্ষোভো হৃদি তড়িদঘোরসঙ্ঘোঃনিবনৈঃ ।

পার্শ্বস্থালম্ব-রোমাঞ্চ-কম্প-স্তম্ভ-ভ্রমাদিকৃৎ ॥

(৫৪)

তত্র তড়িতা, যথা—

৩৪। বাচং নিবিড়য়া সত্ত্বস্তড়িতা তাড়িতেক্ষণঃ । রক্ষ কৃষ্ণতি চূক্ৰোশ কোহপি গোপীশুনকম্বয়ঃ ॥

(৫৫)

ঘোরসঙ্ঘেণ, যথা— ৩৫। অদূরমাসেহুযি বল্লবাসনা, স্বং পুঙ্গবীকৃত্য সুরারিপুঙ্গবে ।

কৃষ্ণভ্রমেণাশু তরঙ্গদঙ্গিকা, তমালমালিন্য বভূব নিশ্চলা ॥

(৫৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পুনহ রিতো দিশঃ ॥৪৯॥ কটুভিরিতি তদানীমসম্ভবমপি স্নেহমাত্রেণাশঙ্কতে । অনিষ্টা-শঙ্কীনি বন্ধুহৃদয়ানীতি জ্ঞায়েন ॥৫২॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সকাশাৎ পুনহ রিতো দিশঃ ॥ ৪৯ ॥ জরাসন্ধাদীনীমাগমননিশ্চয়েন পরীত ইত্যুক্তম্ । আর্জিৎ আগতৈস্তৈঃ

শ্রীকৃষ্ণমিষ্ট-বিতর্কজাঃ মনঃক্ষোভলক্ষণাং ব্যাধী শঙ্কা তু স্বামিষ্টবিতর্কমাত্রম্ ॥ ৫২ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সাম্যস্তু কমিত্যাকুর-বাক্যম্ । তদেব অবদ্বং নিম্ব্যং কর্ম কত্ব মম চিত্তে শর্মাণি স্তথানি ভিনস্তি ॥ ৫০ ॥

শ্রীকৃষ্ণং প্রপত্ত অবিশঙ্কং যথা স্যাত্তথা ঐক্লীমিল্লসম্বন্ধিনীং শ্রিয়ং ক্রমলক্ষু স্বীকুরু ॥৫১॥

মাধুর-বিরহে ব্যাকুল্য শ্রীরাধা আহ—দহজপতেঃ কংসস্য নগরে যথুরায়াং শ্রীকৃষ্ণস্য অঙ্গরৈঃ সহ বাহুয়া যথা আর্জিৎ প্রথয়তি, ন তথেষ্যাতি । তদানীং যথুরাস্থানাং সর্বেষামঙ্গুরাণাং নাশেহপি স্নেহমাত্রেণাশঙ্কতে, অনিষ্টাশঙ্কীনি বন্ধুহৃদয়ানীতি জ্ঞায়েন ॥ ৫২ ॥ তড়িদাদিভিঃ হৃদি ক্ষোভ এব ত্রাসঃ, তস্য কার্যমাহ—পার্শ্বস্থেত্যাদি । গোপীশুনকম্বয়ঃ শ্রীকৃষ্ণস্য সখা গোপাল-বালকঃ ॥ ৫৪-৫৫ ॥

সুরারি-পুঙ্গবে অরিষ্টাসুরে স্বং পুঙ্গবীকৃত্য আত্মানং বৃষস্পীকৃত্য অদূরম্ আসেহুযি, নিকটং প্রাপ্তবতি সতি গোপালনা জ্ঞায়েন কম্পায়মান্যঙ্গিকা সতী কৃষ্ণভ্রমেণেত্যাদি ॥ ৫৬ ॥

অপরোধে—অহে ইন্দ্র ! যেদিন তুমি নন্দগোষ্ঠে বৃষ্টিপাত করিয়াছ, সেইদিন হইতেই তুমি মলিন হইয়াছ; অতএব হিতোপদেশ প্রবণ কর—সর্বতোভাবে শ্রীকৃষ্ণের শরণ লইয়া। তুমি নিরিখে ঐক্লীম স্পর্শিত, ভোগ কর ॥ (৫২) পর-নিষ্ঠুরতায়—হে সখি ! তীক্ষ্ণ অঙ্গুর-সমূহে পরিবৃত্ত অঙ্গুরপ্রতি-কংসের যথুরানগরে শ্রীকৃষ্ণের বাস যেমন আমার সাতিশয় কষ্টদায়ক হইয়াছে, তাহার বিরহজনিত গীড়াতেও আমি তত্ কাতর হই নাই । (৫৩) উত্তমা জীগণ তীকৃত্তবাব বলিয়া তাহাদের শঙ্কাও ভয়করী হইয়া থাকে ॥ (৫৪-৫৫) ত্রাস—বিহ্বল্য, ভয়ানক প্রাণী এবং প্রচণ্ড শব্দাদি হইতে হৃদয়ে যে ক্ষোভ জন্ম তাহাকে ‘ত্রাস’ বলে । ইহাতে পার্শ্ব ব্যক্তির অবলম্বন, রোমাঞ্চ, কম্প, স্তম্ভ ও ভ্রমাদি প্রকাশিত হয় ॥ (৫৬) তড়িতে—

শ্রীকৃষ্ণের সখা গোপাল-বালক অতিনিবিড় তড়িৎধারা তড়িতনেত্র হইয়া তৎক্ষণাৎ ‘হে কৃষ্ণ ! রক্ষা কর’-বুলিয়া চীৎকার করিলেন । (৫৬) ঘোর প্রাণিতে—দৈত্যবর্গ্য অরিষ্ট বৃষস্পীকৃত্য অদূরম্ আসেহুযি, নিকটবর্তী হইলে আত্মনা

উগ্রনিখনেন, যথা—৩৭। আকর্ষণ্য কর্ণপদবীবিপদং যশোদা, বিস্কৃজিতং দিশি দিশি প্রকটং বৃকাণাম্ ॥

যাম্যমিকাম-চতুরা চতুরঃ স্বপুত্রং, সা নেত্রচতুরচরং চিরমাচচার ॥

(৫৭)

২২। গাত্রোৎকম্পী মনঃকম্পঃ সহসা ত্রাস উচ্যতে ।

পূর্বাপরবিচারোথঃ ভয়ং ত্রাসাৎ পৃথগ্ ভবেৎ ॥

(৫৮)

অথ আবেগঃ— ২৩। চিত্তস্ত সন্নমো যঃ স্রাদ্ধাবেগোহয়ং স চাষ্টধা ।

প্রিয়াপ্রিয়ানল-মরুদর্ষোৎপাত-গজারিতঃ ॥

(৫৯)

২৪। প্রিয়োথে পুলকঃ সাস্ত্রং চাপল্যাভ্যদগমাদয়ঃ । অপ্রিয়োথে তু ভূপাত-বিক্রোশ-ভ্রমণাদয়ঃ ॥ (৬০)

২৫। ব্যত্যস্তগতিকম্পাহক্ষিমীলনাদ্রাদয়োহয়িজে । বাতজেহজারতি-ক্ষিপ্ৰগতি-দৃঙ্মার্জনাদয়ঃ ॥ (৬১)

২৬। বৃষ্টিজো ধাবন-চ্ছত্র-গাত্রসঙ্কোচনাদিকৃৎ । উৎপাতে মুখবৈবর্ণ্য-বিস্ময়োহকৃষ্টিতাদয়ঃ ॥ (৬২)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত

আকর্ষণ্যেতি শ্রীহরিবংশাঙ্গসারি বচনম্ ॥৫৭॥ পূর্বোক্তং ত্রাসং ভয়াৎ পৃথক্ কর্তুমাহ—গাজেতি । মনঃকম্পোহজ পূর্বোক্তো হৃৎকোণ্ড এবোচ্যতে । সহসেতি চ পূর্বাপরবিচারবিনাভূতমুচ্যতে, ‘অতর্কিতে তু সহসে’ত্যমরঃ । ততশ্চ স খলু মনঃকম্পঃ সহসা গাত্রোৎকম্পী চেৎ ত্রাস-উচ্যতে, ভয়স্ত পূর্বাপরবিচারোথঃ ভবতি । বিচারোথ ইতি বা পাঠঃ । মনঃকম্প এব বিচারোথশ্চেষ্টয়মুচ্যতে, অতএব ত্রাসাৎ পৃথগ্ ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ৫৮ ॥ সাস্ত্রং প্রিয়ভাষণম্, অভ্যুদগমো-হভ্যুত্থানম্ ॥ ৬০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত

আকর্ষণ্যেতি শ্রীহরি-বংশাঙ্গসারি বচনম্ ॥৫৭॥ সন্নমঃ সংবেগঃ ॥৫৯॥ সাস্ত্রং প্রিয়োক্তিঃ ॥ ৬০॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

মহাবনে বিধত্য শ্রীকৃষ্ণস্য বৃন্দাবনে বিজিহীর্ষা জাতা, তদা ভগবদিচ্ছয়ৈব বালকানাং ভয়ানকা অনস্তা বৃকান্ত্রোৎপন্ন ইতি কথা হরিবংশে বর্ততে । তদা তদঙ্গারেণাহ—আকর্ষণ্যেতি । বৃকাণাং ক্ষুদ্রব্যাত্রাণাং প্রকটং বিস্কৃজিতং ঘোরশব্দং কর্ণপদব্যা বিপত্তিরূপম্ আকর্ষণ্য যশোদা অতিশয়চতুরা স্বপুত্রং নেত্রচতুরচরং নেত্রাণ্যবর্তিনম্ আচচার চকারেত্যর্থঃ ॥ ৫৭ ॥

পূর্বোক্তং ত্রাসং ভয়াৎ পৃথক্ কর্তুমাহ গাজেতি । সহসেতি—পূর্বাপরবিচারং বিনৈব ভবতি মনঃকম্পঃ বিচা-
রোথশ্চেৎ ভয়ং ত্রাসাৎ পৃথগ্ ভবেৎ ॥ ৫৮ ॥ সাস্ত্রং প্রিয়ভাষণম্ । অভ্যুদগমোহভ্যুত্থানম্ ॥ ৬০ ॥

কাপিতে কাপিতে কৃষ্ণভ্রমী শীঘ্রই সমালতরু আলিঙ্গন করত নিশ্চলা হইলেন । (৫৭) উগ্রা শব্দ—সকল দিকে
বৃকগণের কর্ণশূল ভীষণ গর্জন শুনিয়া মহচতুরা যশোদা অষ্টবাস (দিবারাত্র) শ্রীকৃষ্ণকে সন্নিপদেই রাখিতেন ।
(৫৮) পূর্বাপর ব্যতিরেকে যে মনঃকম্প (হৃদয়কোজ) সহসা গাত্রোৎকম্প ঘটায়, তাহারকে ‘ত্রাস’ এবং
পূর্বাপর বিচারজনিত হইলে তাহারকে ‘ভয়’ কহে, ইত্যরাং ত্রাস ও ভয়ে পার্থক্য আছে ।
(৫৯-৬০) । আবেগ—চিত্তের সন্নমকে ‘আবেগ’ কহে । ইহা প্রিয়, অপ্রিয়, অগ্নি, আবাস, বর্ষা, উৎপাত,
হস্তাওঁর্জি হইতে উৎপন্ন হইয়া আট প্রকার হয় । (৬০) প্রিয়োথ আবেগ হইতে পুলক, প্রিয়ভাষণ, চাপল্য
ও অভ্যুদ্যানাদি প্রকাশ পায় । অপ্রিয়োথ হইলে ভূমি-পতন, চীৎকার ও ভ্রমণাদি ; (৬১) অগ্নিজ আবেগে
বিপদাভ্যুগতি, কম্প, নয়নমুদ্রণ এবং অক্ৰ প্রভৃতি ; বায়ুজ হইলে অদ্রাবিরণ, ক্ষত গমন এবং চক্ষু-মার্জনাदि (৬২)

২৭। গাজে পলায়নোৎকম্প-ভ্রাস-পৃষ্ঠেক্ষণাদয়ঃ। অরিজো বর্ষাশজ্ঞাদি-গ্রহাপসরণাদিকৃৎ ॥ (৬৩)

তত্র প্রিয়দর্শনজো, যথা—

৩৭। প্রেম্য বৃন্দাবনাং পুত্রমায়াস্তং প্রমুতন্তনী। সঙ্কলা পুলকৈরাসীদাকুলা গোকুলেশ্বরী ॥ (৬৪)

প্রিয়শ্রবণজো, যথা শ্রীদশমে (১০।২৩।১৮)—

৩৮। ঐচ্ছ্যাত্যুপায়াস্তং নিত্যং তদর্শনোৎস্রকাঃ। তৎকথাক্ষিপ্তমনসো বভূবুর্জাতসম্রমাঃ ॥ (৬৫)

অপ্রিয়দর্শনজো, যথা—৩৯। কিমিদং কিমিদং কিমেতদ্বৈচ্ছৈ, -রিতি যোরধ্বনিঘূর্ণিতা লপন্তী।

নিশি বক্ষসি বীক্ষ্য পুতনায়া, -স্তময়ং ভ্রাম্যতি সম্রাদ্যশোদা ॥ (৬৬)

অপ্রিয়শ্রবণজো, যথা—৪০। নিশম্য পুত্রং ক্রটতোত্তটাস্তে, মহীজয়োর্মধ্যগমূর্ধ্বনেজা।

আভীর-রাজ্ঞী হৃদি সম্রমেণ, বিদ্ধা বিধেয়ং ন বিদাঞ্চকার ॥ (৬৭)

অরিজো, যথা—

৪১। বীৰ্য্যগ্রাজনি নঃ সমস্ত-সুহৃদাং তাং প্রাণরক্ষামগিং, গব্যা গৌরবতঃ সমীক্ষ্য নিবিড়ে তিষ্ঠন্তমস্তবর্ণে।

বহিঃ পশু শিখণ্ডশেখর। স্বরং মুঞ্চয়ধ্বনিং, দীর্ঘাভিঃ স্রবদীর্ঘিকাশূলহরীমচ্চিভিরাচামতি ॥ (৬৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ঐচ্ছতি যজ্ঞপত্নীনাং বর্ণনম্, জাতসম্রমা ইতি যজ্ঞপত্ন্যাঃ ॥ ৬৫ ॥ কিমিদমিত্যাদাবিতি লপন্তীত্যয়ঃ ॥ ৬৬ ॥

নিশম্য ইত্যন্ত ঘটনা রৌদ্ররসে (৪।৫।১০) 'উত্তিষ্ঠ মুচ' ইত্যত্র কার্য্যা ॥ ৬৭ ॥ গব্যা গোসমূহঃ ॥ ৬৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কিমিদমিতি যোরধ্বনিঘূর্ণিতা উচ্চৈর্ষথা স্তান্তথৈতি লপন্তী। ইতীতি কিমিদমিত্যাদি ॥ ৬৬ ॥ গব্যা গোসমূহঃ ॥ ৬৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অগ্নিজন্তু আবেগে অক্ষিগীলন-রোদনাদয়ো জ্ঞেয়াঃ। বর্ম কবচং শস্ত্রাদিগ্রহণম্। অপসরণং পলায়নম্। পুলকৈঃ সঙ্কলা ব্যাপ্তা স্মারীং ॥ ৬৪ ॥ শ্রীকৃষ্ণঃ কুধার্ত ইতি তস্য কৃষ্ণস্য কথয়া আক্ষিপ্তমনসো যজ্ঞপত্ন্যাঃ জাতসম্রমা বভূবুঃ ॥ ৬৫ ॥ নিশি স্বপ্নে পুতনায়া বক্ষসি স্বতনয়ং বীক্ষ্য যশোদা কিমিদং কিমিদং কিমেতদ্বিতি উচ্চৈঃ যোরধ্বনির্ষথা স্তান্তথা লপন্তী মতী সম্রমাং ভ্রাম্যতি ॥ ৬৬ ॥ যমুনায়াত্তটাস্তে ক্রটতোত্তটাস্তে মহীজয়োর্মধ্যগমূর্ধ্বনেজা নবক্ষয়োর্মধ্যে গতং পুত্রং নিশম্য সম্রমেণ হৃদি বিদ্ধা যশোদা বিধেয়ং ন বিদাঞ্চকার ন জাতবতী ॥ ৬৭ ॥

গব্যা-গৌরবতঃ গোসমূহানাং হুরোধেন নিবিড়ে সাজ্জে অন্তর্বর্ণে বনমধ্যে তিষ্ঠন্তং প্রাণরক্ষামগিং ত্বাং নিরীক্ষ্য

বৃষ্টিজনিত আবেগে ধাবন, ছত্রগ্রহণ ও গাজসঙ্কোচনাদি; উৎপাতজ হইলে মুখবৈবর্ণ্য, বিষম এবং উচ্চ-কল্পাদি হয়। গজজমিত আবেগে পলায়ন, উৎকম্প, ভ্রাস, ও পশ্চাদ্ভাগে দর্শন এবং শত্রুজনিত হইলে বর্ম-শস্ত্রাদিগ্রহণ, গৃহ-হইতে অতর্কিত গতি প্রভৃতি প্রকাশিত হয়।

৬৪-৭৮। প্রিয়দর্শনজ আবেগ—বৃন্দাবন হইতে পুত্রকে আসিতে দেখিয়া মা যশোদার শুভক্ষরণ হইতেছিল এবং তিনি পুলকাক্ষিত বিগ্রহে ব্যাকুল হইলেন। (৬৫) প্রিয়-শ্রবণজ—যজ্ঞপত্নীগণ নিরন্তর কৃষ্ণকথায় সমাগতচিত্ত বলিয়া সর্বদা তাঁহার দর্শনে অভিলাষিণী ছিলেন। সম্ভ্রতি তিনি নিকটে আসিয়াছেন শুনিয়া তাঁহার শশরাস্ত হইয়া পড়িলেন। (৬৬) অপ্রিয়দর্শনজ—রাজিকালে স্বপ্নে পুতনার বক্ষে নিজ পুত্রকে দেখিয়া মা যশোদা 'এ কি।' 'এ কি।' বলিয়া যোরধ্বনি করিতে করিতে সম্রমবশতঃ ঘুরিয়া বেড়াইতেছিলেন।

বাতজো, যথা—

৪২। পাণ্ডুপ্রারন্ধকেতো বৃহদটবিকুটোন্মাথি-শৌচীর্ষ্যপুঞ্জ, ভাণ্ডীরোদগুশাখাভূজততিষু গতে তাণ্ডবাচ্যচর্য্যাম্ ॥
বাতব্রাতে করীষক্ষতরশিখরে শার্করে ঝাংকরীকো, ফৌগ্যামপ্রেক্ষ্য পুঞ্জ ব্রজপতিগৃহিণী পশু সংবৎসরীতি ॥ (৬৯)
বর্ষজো, যথা শ্রীদশমে (১০।২৫।১১) —

৪৩। অত্যাসারতিবাতেন পশবো জাতবেপনাঃ। গোপা গোপ্যশ্চ শীতার্ভা গোবিন্দং শরণং যযুঃ ॥ (৭০)

যথা বা—৪৪। সমমুরুকরকাভির্দন্তিগুণ্ডা-সপিণ্ডাঃ, প্রতিদিশমিহ গোষ্ঠে বৃষ্টিধারাঃ পতন্তি।

অজনিষত যুবানোহপ্যাকুলাবন্ত বালঃ, ক্ষুটমসি তদগারাম্মা শ ভূনির্ঘিষাশ্বঃ ॥ (৭১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পাণ্ডিত্যানি খেচরাণামুক্তিঃ। শার্কর ইতি সিকতাশার্করাভ্যাক্ষেতি মত্বধীমাণ্ প্রত্যয়াং শার্করাবতীত্যর্থঃ ॥৬৯॥

অগারাদিতি তত্রৈব বৃষ্টিপ্রাপ্তৌ গোবর্দ্ধনপর্য্যন্তগমনন্ত পুনর্ভাণ্ডীরমাপিতা ইতিবৎ ॥৭১॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কুটা বৃক্ষাঃ, করীষং কষতীতি করীষক্ষতরো বেগৌ যন্ত। শার্করে শার্করাবতি ভূভাগে, শার্করা পাষণপ্রায়া যুৎ ॥ ৬৯ ॥ জাতবৈপনা ইতি শীতার্ভা ইতি চ পশ্বাদীনাং সর্বেষাং বিশেষণম্। আর্ভকং চিত্তসংভ্রমলক্ষণং হুঃখম্ ॥ ৭০ ॥

অগারাদিতি—তত্রৈব বৃষ্টিপ্রাপ্তৌ গোবর্দ্ধনপর্য্যন্ত-গমনাদিকন্ত “তত্র প্রতিবিধিং সম্যগান্বাযোগেন সাধয়” দশমাং (১০।২৫।১৬) অচিন্ত্যশক্ত্যাহুঃখেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ৭১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নোহস্মাকং সখীনাং ধীঃ ব্যগ্রা অজনি। তত্র হেতুঃ—বহিঃ খরং তীক্ষ্ণম্ অথওধনিং মুঞ্চন্ সন্ স্বর্গলা লহরীঃ দীর্ঘাভিঃ অর্চ্চিভিঃ আচামতি ভক্ষয়তি। হে শিখণ্ডশেখর শ্রীকৃষ্ণ! ইতি হুং পশু। তথাচ দৃষ্টা বনামি-ক্রাণোপায়ং কুর্বিতি ভাবঃ। গব্যা গোসমূহঃ ॥ ৬৮ ॥

পাণ্ডিতি—ভৃগাবর্তাস্বরেণ শ্রীকৃষ্ণে উর্দ্ধং নীতে সতি খেচরাণামুক্তিঃ। পাণ্ডুভিঃ প্রারন্ধঃ কেতুর্থেন তস্মিন্ এবমুভে বাতব্রাতে পবনসমূহে সতি যশোদা পৃথিব্যাং পুঞ্জমবেক্ষ্য বৎসরীতি। কষত্বুতে বাতব্রাতে? বৃহদটব্যা বৃক্ষমূলোৎখাতকরণশীলঃ পরাক্রম-সমূহো যন্ত তথাভূতে। পুনশ্চ ভাণ্ডীরবটন্ত উদগুশাখা এক ভূজততয়ন্তাস্ত্র-নৃত্যা-চাৰ্য্যন্ত চর্য্যামাচারণ গতে তথা চ পবনাঘাতেন ভাণ্ডীরশাখা নৃত্যন্তীতি ভাবঃ। পুনশ্চ করীষাক্ষকঃ শিখরঃ অগ্রভাগো যন্ত। করীষঃ শুক্লগোময়চূর্ণঃ, শার্করে শার্করায়ুক্তে ঝাংকরীকো ঝাংকার-শব্দকরণশীলে ॥ ৬৯ ॥

উরুকরকাভিঃ সমং হস্তিগুণ্ডা-সদৃশা জলধারাঃ পতন্তি, তস্মাৎ হে কৃষ্ণ! গৃহাং জিগমিষুং মা ভুঃ ॥ ৭১ ॥

(৬৭) অগ্নিপ্রবেশজ—স্বীয় পুত্র ভগ্ন যমলাক্ষ্মীর মধ্যবর্তী হইয়া রহিয়াছেন—এই কথা শুনিয়া ব্রজেশ্বরী উর্দ্ধনেত্রা এবং সম্রমে ব্যগ্রচিত্তা হইয়া কিংকর্তব্যবিমূঢ়া হইয়াছিলেন। (৬৮) অগ্নিজ—হে পিতৃভূত! ঐ দেখ—দাবানল উচ্চ তীব্রধ্বনি করত দীর্ঘ শিখাধারা গঙ্গার তরঙ্গমালাকেও আচমন করিতেছে ॥ অতএব হে কৃষ্ণ! প্রাণরক্ষামণি-স্বরূপ তোমাকে গোপসমূহের অহরোধে নিবিড় বনমধ্যে অবস্থিত হইতে দেখিয়া স্নহদ্বর্গ আমাদের বুদ্ধি চঞ্চল হইতেছে। (৬৯) বাতজ—[খেচরগণের উক্তি] যে বজ্রাবাতে আকাশে উত্তীর্ণমান ধূলিরাশি ধ্বজার মত দেখাইতেছে, যাহার প্রবল পরাক্রমে মহাবনের বৃক্ষমূলসমূহও সমুৎপাটিত হইয়াছে—ভাণ্ডীরবৃক্ষের উদগুশাখারূপ ভূজসমূহে নৃত্যাচাৰ্য্যবৎ কলাভ্যাস শিক্ষা দিয়াছে (নৃত্য করাইয়াছে),

উৎপাতজো, যথা—৪৫। ক্ষিতিরতিবিপুলা টলত্যকশা, -দুপরি ঘুরন্তি চ হস্ত ঘোরমুখাঃ।

মম শিশুরহিদ্ধিতার্কপুলী, -তটমটতীত্যধুনা কিমত্র কুর্য্যাম্ ?

(৭২)

গাঁজো, যথা—৪৬। অপসরাপসর ত্বরয়া গুরু, -মুদিরসুন্দর হে ! পুরতঃ করী।

অদিমবীক্ষণতন্তব নশ্চলং, হৃদয়মাবিজতে প্রযোষিতাম্ ॥

(৭৩)

২৮। গজেন দৃষ্টসঙ্কোহন্যঃ পশাদিরূপলক্ষ্যতে ;

(৭৪)

যথা বা—৪৭। চণ্ডাংশোস্তুরগান্ মটাগ্রনটনৈরাহত্য বিজ্রাবয়ন্, দ্রাগন্ধকরণঃ সুরেন্দ্রসুদৃশাং গোষ্ঠোদ্ধুতৈঃ পাংশুভিঃ।

প্রত্যাগীদতু মৎপুংঃ সুররিপুর্গন্ধাঙ্গমর্দাকৃতি, -দ্রাঘিষ্ঠে মুহুরজ জাগ্রতি ভুজে ব্যগ্রাসি মাতঃ ! কথং ? (৭৫)

শ্রীজীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অটতি অধুনৈবাটিতবানিত্যর্থঃ, টল টল বৈক্লব্যে ইতি ধাতুগণঃ। উচ্চা ইত্যনেনাকালেহপি স্বর্যাগ্রহণং ধনিতং যেনাক্ষকারে দিনেহপি তা দৃশ্যন্তে ; ঘুর ভীমার্জশব্দয়োৱিতি ধাতুগণঃ ॥ ৭২ ॥

‘সন্তুগজী তু জন্তু’ ইত্যসরনানার্থাং দৃষ্টমত্ব ইত্যুক্তম্ ॥ ৭৪ ॥

চণ্ডাংশোরিত্যর্ধং মাতৃবচনানুবাদঃ। গর্ভাক্রমিতি ক্রিয়ায়াঃ বিশেষণং, কত্ব ধর্মস্থাপি তস্মৈ তস্যামুপচারাৎ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

টলতি কল্পরূপং বৈক্লব্যং প্রাপ্নোতি। ঘোরং ভয়ঙ্করং যথা ম্যাত্তথা ঘুরন্তি আর্জশব্দং কুবন্তি। অহিদ্ধিতার্ক-পুলীতটমভিব্যাপ্য অটতি গোচারণায় মুহু মুহু গচ্ছতি। ইতি—শঙ্কোহবধারণার্থোহয়ং ॥ ৭২ ॥ চণ্ডাংশোরিত্যর্থো মাতৃবচনানুবাদঃ। গর্ভাক্রমিতি ক্রিয়াবিশেষণম্। দ্রাঘিষ্ঠে তদাদিভূজেভ্যো দীর্ঘতমে ইত্যনেন ততো বলাধিক্যং

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অতিবিপুলা ক্ষিতিঃ টলতি; অনেন ভূকম্পো জাতঃ। কালীয়-দুহিত-যমুনাতটে মম পুত্রো অটতি গচ্ছাত, অহো অম্যাং বিপত্তৌ অহং কিং কুর্য্যাম্ ॥ ৭২ ॥

মুদির-সুন্দর মেঘসুন্দর। পুরতোহগ্রে গুরুং মহাহস্তী কুবলয়াপীড়ঃ তব মর্দব-বীক্ষণাং নোহস্মাবং চলং হৃদয়ং উদ্বিজতে ভয়েন কাম্পতে ইত্যর্থঃ ॥ ৭৩ ॥

স্বধুরেণ গোষ্ঠোদ্ধুতৈঃ পাংশুভিঃ সুরেন্দ্রজীগাম্ অঙ্গীকরণঃ অর্বা কৃতিঃ অধ্বা কৃতিঃ কেশী। সটানং স্বক্লেশ-বালানাম্ অগ্রনটনৈঃ করণৈঃ স্বর্য্যতুরগান্ আহত্য বিজ্রাবয়ন্ সন্ মৎপুংঃ আগচ্ছতু। গর্ভাক্রমিতি ক্রিয়াবিশেষণম্।

যাহার অগ্র ভাগ শুক গোময়চূর্ণ বেগে আকর্ষণশীল এবং পাষাণপ্রায় কঠিন ভূমিধণ্ডে ‘যাহা ‘কাং কাং’ শব্দ করিতেছে—সেই মহাবাত্যা উপস্থিত হইলে ব্রজেশ্বরী ক্ষিতিপৃষ্ঠে নিজ-পুত্রকে না দেখিয়া মত্তমবশতঃ ইতস্ততঃ ঘুরিতে লাগিলেন। (৭০) বৃষ্টিজ—অতিবর্ষায় ও অতিবাত্যায় পশুগুলি কল্লাদিত এবং গোপগোপীগণ শীতার্ভ হইয়া গোবিশেষ শরণ-গ্রহণ করিলেন। (৭১) এই গোষ্ঠের চতুর্দিকে মহাশিলাবৃষ্টির সহিত হস্তিশুণ্ডবৎ জলধারা পাত হইতেছে। যুবকগণও ত আকুল হইয়াছে, তুমি বালক হইয়া কিরূপে যাইবে? অতএব গৃহ হইতে আর বাহিরে যাইবার ইচ্ছা করিও না। (৭২) উৎপাতজ—[মা দশোদার উজ্জি] হায়। অকস্মাৎ অবিশাল প্রাণিবী টলিতেছে। উপরে আরার উদ্ভাগুলি ও ঘুরিয়া বেড়াইতেছে। আমার শিশুটি, ত্রিষদুহিত। যমুনাতটে যাইতেছে, এখন কি করিরে ॥ (৭৩) হস্তিজ—হে মেঘসুন্দর। শীঘ্র সর, শীঘ্র সর, সমুখে গুরুতর হস্তী কুবলয়াপীড় বিদ্যমান। তোমার মুহু দর্শনে পুরনারী আমাদের চিত্ত চঞ্চল হইয়া ভয়ে সম্যকরূপে ক্লিপিত হইতেছে ॥

অরিজো, যথা ললিতমাধবে—(২।২৯)

৪৮। স্থলস্থালভুজোরতিগিরিতটিবদাঃ ক যদাধমঃ, কাং বালতমালকন্দল-মুদ্রঃ কন্দর্পকান্তঃ শিশুঃ ।

নাস্ত্যন্তঃ সহকারিতাপটুরিহ প্রাণী ন জানীমহে, হা গোষ্ঠেধরি ! কীদৃগন্ত তপসাং পাকন্তবোধীলতি ॥ (৭৬)
যথা বা তত্রৈব (৫।৩০)—৪৯। সন্তিঃ সন্তী রথ ইহ রথঃ কুঞ্জরো মে, তুণ্ডপুণো ধমরুত ধমর্ভোঃ । কুপাণী কুপাণী ।

কা ভীঃ কা ভীরয়ময়মহং হা ত্বরধ্বং ত্বরধ্বং, রাজঃ পুত্ৰী বত ক্রতত্বতা কামিনা বল্লবেন ॥ (৭৭)

২৯। আবেগাভাস এবাং পরাশ্রয়তাপি চেৎ । নায়কোৎকর্ষবোধায় তথাপ্যত্র নিদর্শিতঃ ॥ (৭৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স চ তৎপ্রত্যাসদনস্য মদেনাভিবৈক্লব্য-বিবক্ষয়া । দ্রাঘিষ্ঠে ততোহপি দীর্ঘতমে মুহুর্জাগ্রতি তদ্বিধাস্থরদমনায়
সাবধানে সতীত্বার্থঃ । সর্কারিষ্টহরেহত্রেতি বা পাঠঃ ॥ ৭৫ ॥

রথ ইহ রথ ইতি, ধমরুত ধমুরিতি চ ন দ্বিরুক্তিঃ, কিন্তুতস্তাত্ত্ব্য বচনম্ ॥ ৭৭ ॥

আবেগেত্যন্তরত্ব ব্যাক্যং নায়কোৎকর্ষং বোধয়তি, তথাবিধাঃ কুত্বা নায়ক-পক্ষীয়ৈর্জিতা ইতি শ্রবণাৎ, ভক্তানাং
হর্ষণে রতিরুদ্ধীপ্তা আদিত্যোতদধর্মমিত্যর্থঃ ॥ ৭৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বোধাতে । মুহুর্জাগ্রতি তদ্বিধানস্থরান্ নিগৃহীতবত্যস্য চ নিগ্রহে সাবধানে সতীত্বার্থঃ । ত্বং ব্যগ্রা মা ত্বৈবমধুনৈব
মারয়ামীতি ভাবঃ ॥ ৭৫ ॥ সন্তিস্তরঙ্গঃ । রথ ইহ রথ ইত্যত্র চ পুনরুক্তিরেব, সাচাবেগপোষত্বাদ্ গুণঃ । কুপাণী কাটারীতি
প্রসিদ্ধা ॥ ৭৭ ॥ নায়কোৎকর্ষবোধায়ৈতি—বহুনাং শূরাণাং মধ্যতঃ কতাহরণেন তেযাং ভূচ্ছতা-সমনাসকোৎকর্ষ-

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কর্তৃধর্মতাপি তস্ত তস্তাং ক্রিয়ামামুপচারাৎ । দ্রাঘিষ্ঠে দীর্ঘতমে সম-ভুজে জাগ্রতি সতি তদ্বিধাস্থর-গমনায় সাবধানে
ভবতীত্বার্থঃ ॥ ৭৫ ॥

শব্দচূড়ং দৃষ্ট্ৱা ভীতা সতী মুখরা আহ—তালবৃক্ষশ্চৈব ভুজায়া উন্নতির্থ্য তথাভূতঃ সম-যক্ষাধমঃ শব্দচূড়ঃ ক,
অত্যন্তকোমলঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ক ? যক্ষেন সহ যুদ্ধে বালকস্ত সহকারিতায়াং পটুরতঃ কোহপি প্রাণী নাস্তি ॥ ৭৬ ॥
শ্রীকৃষ্ণকর্তৃকং কল্পিণী-হরণং দৃষ্ট্ৱা জরাসন্ধাদয়ঃ স্বসেবকং প্রতি সমস্রমমাহঃ—সন্তিঃ সন্তিঃ অধঃ আনীদিতাম্ ইতি
ব্যাক্যশেষঃ, সঙ্গমবশান্নোক্তম্ । কুপাণী কাটারীতি প্রসিদ্ধা অস্ত্রবিশেষঃ; বল্লবেন বগেপিনে, কামিনা কুশলেন ॥ ৭৭ ॥

পরাঃ শত্রবঃ তেযাঃ ভক্ত্যভাবাৎ অয়মাবেগাভাস এব জ্ঞেয়ঃ ॥ ৭৮ ॥

(৭৪) 'গজ' শব্দ ব্যবহৃত হইলেও তাহাতে অর্থাৎ 'দৃষ্টজন্ত পশুপ্রভৃতিও গ্রাহ্য' । (৭৫) শ্রীকৃষ্ণ বিশোদ্যাকে
বলিলেন—হে মাতঃ ! স্বল্পস্থিত সটার অগ্রভাগ কম্পন করত স্বর্ঘ্যের অংশগুলিকেও আঘাত এবং বিদূরিত্যকরিয়া
নিজ পুরের আঘাতে গোষ্ঠ হইতে উদ্ধে উখিত রজঃসমূহে দেবেশ্বরের বনিতাসমূহকেও অঙ্গীকৃত করিয়া গর্বাঙ্ক
অঙ্গীকৃতি কেশী আমার সম্মুখে একবার আসুক ত, এই আমার সুদীর্ঘ বাহু জাগ্রৎ থাকিতে আপনি ব্যগ্র হইবেন
না । (৭৬) শব্দচূড়—হে ব্রজেধরি ! স্থলতালসদৃশ-সুবিশাল-বাহুযুক্ত এবং গিরিতটুলা-বিশাল-বন্ধোবিশিষ্ট
এই যক্ষাধম শব্দচূড়ই বা কোথায় আর বাল-তমালাস্থরতুল্য কন্দর্পমুদ্র শিশুই বা কোথায় ? এই ব্রজে অত্র
কোনও সন্দেহ সাহায্যকারীও নাই; হায় ! অতঃপরে তোমার উপস্থার কি পরিণতি ঘটবে, তাহা ত জানিলাম ॥
(৭৭) শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক কল্পিণীহরণ দেখিয়া জরাসন্ধাদি রাজত্ববর্গ স্বয়ং সেবকের প্রতি বলিলেন—আমার অধঃপ্রস্থানে

অথ উন্মাদঃ— ৩০। উন্মাদো হৃদভ্রমঃ প্রৌঢ়ানন্দাপদ্বিরহাদিজঃ ॥

(৭৯)

৩১। অত্রাট্টিহাসো নটনং সঙ্গীতং ব্যর্থচেষ্টিতম্। প্রেলাপ-ধারন-ক্রোশ-বিপরীতক্রিয়াদয়ঃ ॥ (৮০)

তত্র প্রৌঢ়ানন্দাদ্ যথা কর্ণায়তে— ৫০। রাধা পুনাতু জগদচ্যুতদত্তচিত্তা, মহানকং বিদধতী দধিরিক্তপাত্রে।

যন্তাঃ শুনন্তবক-চঞ্চল-লোচনালি,-দেবোহপি রুদ্ধহৃদয়ো ধবলং হৃদোহ ॥ (৮১)

আপদো, যথা—

৫১। পশুনপি কৃতাজলির্নমতি মাস্তিকা ইত্যস্যঃ; তরুনপি চিকিৎসকা ইতি বিবোধঃ পৃচ্ছতি।

হৃদং ভুজগৈশ্বরং হরিহরি প্রবিষ্টে হরৌ, ব্রজেন্দ্রগৃহিণী মুহূর্ত্তমমগ্রীমবস্থং গত। ॥ (৮২)

বিরহাদ্ যথা শ্রীদশমে (১০।৩০।৪)— ৫২। গায়ন্ত্য উচ্চৈরমৃমেব সংহতা, বিচিকুরামৃতকবচনম্।

পপ্রচ্ছুরাকাশবদন্তরং বহি,-ভূতৈষু সন্তং পুরুষং বনস্পতীন্। (৮৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পশুনপীতি—কৃতাজলিরিত্যত্র পূর্ব্বেষু প্রস্তুতবলপরামর্শবায়। উত্তরে প্রস্তুতদ্বিঘনাশনায়েতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৮২ ॥

গায়ন্ত্য উচ্চৈরিত্যত্র তু এবমেবোন্মাদো যোজনীয়ঃ, পুরুষং স্বনায়কং প প্রচ্ছঃ, তং চ ভূতৈষু স্থাবরজঙ্গমেষু আকাশ-

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রবণেন ভক্তরতিঃ উদ্দীপ্তা ম্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৭৮ ॥ মাস্তিকা মস্ত্রেঃ বিঘনিবর্তকাঃ। চিকিৎসকা ঔষধৈরিশ্বনাশকাঃ ॥ ৮২ ॥

অমুর্বেবেতি যতপি ত্যাগেন হৃৎখদোহসৌ তথাপি তয়েবেতি। (গী. গো. ২।২) গগয়তি গুণগ্রামঃ ভ্রামঃ

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

অচ্যুতদত্তচিত্তা অতএব উন্মাদবশাৎ দধিশূতপাত্রে মহানকং বিদধতী রাধা জগৎ পুনাতু। তত্ৰা রাধায়াঃ শুনন্তবক-চঞ্চল-লোচনরূপো ভ্রমরো যস্য তথাভূতো দেবঃ কৃষ্ণোহপি রশীকৃতহৃদয়ঃ সন্ উন্মাদাৎ ধবলং বৃষভং হৃদোহ- ॥ ৮১ ॥ ব্রজেন্দ্র-গৃহিণী যশোদা পশবঃ মাস্তিকা ইতি কৃতাজলিঃ সতী পশুন নমতি। তরবোহপি চিকিৎসকা ইতি মত্ৰা তান্ বিঘস্য ঔষধং পৃচ্ছতি। ভুজগেন কালিয়েন ॥ ৮২ ॥

সংহতা মিলিতা গোপাঃ অমৃৎ শ্রীকৃষ্ণং গায়ন্ত্যঃ সত্যঃ উন্নতবৎ বনাৎ বনং রিচিক্যঃ। পুরুষং শ্রীকৃষ্ণং বনস্পতীন ব্রুকাং পপ্রচ্ছঃ। পুরুষং কীদৃশম্ আকাশবৎ সর্বভূতৈষু অন্তর্বহিঃ সন্তং বর্তমানম্ ॥ ৮৩ ॥

রথঃ, হস্তী, তূপ, খড়্গ [ইত্যাদি আনয়ন কর।] ভয় কি, ভয় কি? তোমরাও তরা কর—এই আশ্রিতলিলায়, হায়রে। কামুক গোপ রাজপুত্রীকে চুরি করিল ॥” (৭৮) যদিও পুরুষগণের মধ্যে ভক্ত্যভাববগভঃ এই আবেগাভাসই, তথাপি নায়কের উৎকর্ষ-জ্ঞাপনের জন্তু এস্থলে দৃষ্টান্তিত হইল। এইরূপ প্রবল প্রতিপক্ষ গণকেও নায়ক-পক্ষীয়গণ পরাজয় করিয়াছিলেন—একথা শুনিয়া ভক্তগণের রতি উদ্দীপিত করিবার জন্তই উদাহৃত হইয়াছে।

৭৯-৮৩। উন্মাদ—আনন্দাতিশয়, বিপদ ও বিরহাদি হইতে জাত হৃদভ্রমকে ‘উন্মাদ’ কহে ॥ ইহাতে অট্টহাস, নৃত্য, সঙ্গীত, ব্যর্থচেষ্টা, প্রেলাপ, ধারন, চীৎকার ও বিপরীত ক্রিয়াদি প্রকাশ পায়। (৮০) প্রৌঢ়ানন্দজ—শ্রীকৃষ্ণে অর্পিতচিত্তা রাধা দধিশূতপাত্রে মহানকারিণী হইয়া জগৎপবিত্র করিলেন আর সেই শ্রীকৃষ্ণদেবও শ্রীরাধার শুন-স্তবকে লোচন-ভ্রমর প্রেরণ করত বশীকৃতহৃদয় হইয়া ধবল বৃষকেই দোহন করিতে লাগিলেন। (৮২) আপদে—হায়। হায় ॥ শ্রীকৃষ্ণ কালিয়-হৃদে প্রবিষ্ট হইলে ব্রজেন্দ্রী মুহূর্ত্ত ভ্রমরী অবস্থাবিশেষ লাভ

৩২। উন্মাদঃ পৃথগুত্তোহয়ং ব্যাধিস্তত্ৰবমপি । যত্তত্র বিপ্রলভ্তাদৌ বৈচিত্রীং কুরুতে পরাম্ ॥ (৮৪)
 ৩৩। অধিকৃষ্টে মহাভাবে মোহনত্বমুপাগতে । অবস্থান্তরমাপ্তোহসৌ দিব্যোন্মাদ ইতীৰ্য্যতে ॥ (৮৫)
 অথ অপস্মারঃ—

৩৪। দুঃখোথধাতুর্বেষম্যাছ্যন্তু তচ্চিত্তবিপ্লবঃ । অপস্মারোহত্র পতনং ধাবনাঞ্চোচনভ্রমাঃ ।

কম্পঃ ফেনশ্রুতির্বাছক্ষেপবিক্রোশনাদয়ঃ ॥

(৮৬)

যথা—৫৩। ফেনায়তে প্রতিপদং ক্ষিপতে ভূজোপ্তি, মাধুর্যে নৃতি কুজতি লীয়তে চ ।

অথা তবাথ বিরহে চিরমধুরাজ, -বেলেব বৃক্ষিতলক । ব্রজরাজরাজী ॥

(৮৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বদন্তরং বহিষ্ণ সন্তং সাক্ষাদিব সন্তয়া ক্ষুরন্তং পপ্রচ্ছুঃ, তাদৃশক্ষুর্ভিষ্ণ তাঙ্গং প্রেমবিলাস-বিশেষাদেব । (ভা ১০।৩৫।১২)
 'বনলতাস্তরব আঙ্গনি বিষ্ণুং ব্যঞ্জয়ন্ত্য' ইতিবৎ, তত্র বহিঃক্ষুরণং দূরতঃ, অন্তস্ত নিকটাতঃ, তত্র সত্যান্দবৃত্ত্যাহনিক্রিয়ৈ-
 বপি প্রপ্তে যোগ্য ইতি ॥ ৮৩ ॥ তত্র তেহু ব্যাধিষু, তেবাং মধ্য ইত্যর্থঃ ॥ ৮৪ ॥ আক্ষেপনং সম্যগঙ্গব্যথা ॥ ৮৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অমাদপি নেহতে' ইতিবৎ । উন্মাদকবদিতি স্বার্থে কনু । তেন কেশান্তসম্বরণং ব্যজ্যতে । অহো বত তাসামিদং সর্বমরণ্য-
 রুদিতমেব জাতং, নেত্যাহ আকাশেতি । বক্ষ্যতে চ স্বয়ং 'ময়া পরোক্ষং ভজ্যন্তেতি' (১০।৩৫।২১) ॥ ৮৩ ॥ তত্র
 শৃঙ্গাররসে ॥ ৮৪ ॥ দিব্যোন্মাদো মোহনম্যাহভাবঃ ॥ ৮৫ ॥ আক্ষেপনমঙ্গবিদীর্ণতা ॥ ৮৬ ॥ ফেনায়তে ইতি মধুরাং
 শ্রীপৌর্ণমাস্যা বচনম্ । ফেনায়তে ফেনমুদগতি, আধুর্যেতে সম্যক্ বংগীতি, লীয়তে ভূমৌ পতিতা নিশ্চেইং
 তিষ্ঠতীত্যর্থঃ, বেলেব নীরমিব ॥ ৮৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অহুভাবাঃ—সাত্ত্বিকাঃ যৎ যন্মাং তত্র ব্যাধিষু মধ্যে অয়মুন্মাদঃ বিচ্ছেদজত-বিপ্রলভ্তরসে মোহনত্বং প্রাপ্তিঃ অধিক্রুতসংজ্ঞকে
 মহাভাবে পরাং সর্বোৎকৃষ্টাং বৈচিত্রীং বৈলক্ষণ্যং কুরুতে, অতঃ অসৌ উন্মাদঃ ব্যাধিভ্যাঃ সকাশাৎ অবস্থান্তরং প্রাপ্ত
 ইতি হেতোঃ দিব্যোন্মাদ উচ্যতে ॥ ৮৫ ॥

অপস্মারস্ত কার্যমাহ—পতনমিত্যাदि । সম্যগঙ্গব্যথা ॥ ৮৬ ॥ ফেনায়তে ইতি—শ্রীরাধায়াঃ শ্রীকৃষ্ণঃ প্রতি

করত পশুদিগকেও-মস্তজ্য বিবেচনায় কৃতাজলি হইয়া নগস্থার করিতেছেন এবং তরুদিগকেও চিকিৎসক-বুদ্ধিতে
 বিখ্যনাক্ষক ওমধের কথা জিজ্ঞাসা করিতেছেন ॥ (৮৬) গোপীগণ সমবেতকষ্ট ঐ শ্রীকৃষ্ণেরই নাম গুণগান করিতে
 করিতে উন্মত্তবৎ বনে বনে অন্বেষণ করিতে লাগিলেন, যিনি আকাশবৎ সকল প্রাণির অন্তরে ও বাহিরে
 অবস্থিত, সেই পুরুষোত্তমের বার্তা সকল বৃক্ষকেই তাঁহার জিজ্ঞাসা করিলেন ।

৮৪-৮৫ । ব্যাধিসমূহের মধ্যে ইহার অন্তর্ভাব হইলেও এই স্থলে উন্মাদকে পৃথকরূপে বলা হইল, কেন না
 এই উন্মাদ বিচ্ছেদজত-বিপ্রলভ্ত প্রভৃতিতে মোহনত্ব প্রাপ্তি করত অধিক্রুত মহাভাবের সর্বোৎকৃষ্ট বৈলক্ষণ্য আবিষ্কার
 করে, অন্তর্ভাব ঐ উন্মাদ ব্যাধি হইতেও অবস্থান্তর-প্রাপ্ত হইয়া 'দিব্যোন্মাদ' বলিয়া কথিত হয় ।

৮৬-৮৭ । অপস্মার — দুঃখজনিত ধাতু বৈষম্য হইতে উদ্ভূত চিত্ত-বিপ্লবকে 'অপস্মার' কহে । ইহাতে
 ভূমিপতন, ধাবন, সর্বাঙ্গব্যথা, ভ্রম, কম্প, ফেনস্তাব, বাহক্ষেপ, চীৎকার ইত্যাদির উদয় হয় । (৮৭) হে
 বৃক্ষিকুলতিলক ! তোমার চিরবিরহে অল্প ব্রজেশ্বরী সমুদ্রজলের ছায় প্রতিফলে ফেনস্তাব করিতেছেন, ভূজঙ্গপ-

যথা বা—৫৪। শ্রুত্বা হতং হতং ত্বয়া যদুকুলোত্তংসাত্ কংসাস্বরং, দৈত্যস্তম্ভ স্তম্ভস্তমঃ পরিগতিং ঘোরাং গতং কামপি ।

লালাফেনকদম্ব-চুষিতমুখপ্রান্তস্তরঙ্গজো, ঘূর্ণমগ্নবসীমি মণ্ডলতয়া ভ্রাম্যন্ বিশ্রাম্যতি ॥ (৮৮)

৩৫। উন্মাদবদ্বিহ ব্যাধিবিশেষোহপ্যেয বর্ণিতঃ । পরাং ভয়নকাভাসে যৎ করোতি চমৎকৃতিম্ ॥ (৮৯)

অথ ব্যাধিঃ—

৩৬। দোষোদ্রেকবিরোগাগাঠৈর্ব্যাধয়ো যে অরাদয়ঃ । ইহ তৎপ্রভবো ভাবো ব্যাধিরিত্যভিধীয়তে ।

অত্র স্তম্ভঃ স্তম্ভাঙ্গত্বশাস্তোতাপক্লমাদয়ঃ ॥

(৯০)

যথা—৫৫। তব চিরবিরহেণ প্রাপ্য পীড়ামিদানীং, দধহুরু-জড়িমনি ধাপিতাশ্রঙ্গকানি ।

শ্মশিতপবনধাটীঘট্টিতস্রাণবাটং, লুঠতি ধরণিপৃষ্ঠে গোষ্ঠবাটীকুটুধম্ ॥

(৯১)

শ্রীল-জীবগাম্যামিপাদ-কৃতা

ফেনায়ত ইতি শ্রীরাধায়াঃ সন্দেশঃ, বেলা স্যাজীরনীরয়ো রিত্যমরঃ । ব্রজে রাজতে যা রাজী সেত্যর্থঃ ॥ ৮৭ ॥
বলাদাক্রমণং ধাটীতি ফীরস্বামী । অএ তু লক্ষণয়া ক্রমণমেবোচ্যতে । বাটঃ পহাঃ, অত্র তু স্রাণবাটেন

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

মণ্ডলতয়া ঘূর্ণন্ অতিশয়েন ভ্রমন্ ভ্রাম্যন্ বিপর্যয়ং প্রাপ্নুবন্ ॥ ৮৮ ॥ চমৎকৃতিমিতি সা শ্রুত্বতীত্যত্র পূর্বপঙে
দর্শিতা ॥ ৮৯ ॥ ধাটী লুঠাকসংঘঃ । স্রাণবাটো গন্ধবাটো গন্ধপক্ষে নাসা । গোষ্ঠরূপা বাটী গোষ্ঠবাটী, বেষ্টিত-স্থলবিভাগো

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বাক্যম্ । অমুরাজবেলেব সমুদ্রস্য জলমিব তব মাতা ফেনায়তে । ‘বেলা স্যাজীরনীরয়ো’ রিত্যমরঃ ॥ ৮৭ ॥

হে যদুকুলোত্তংস শিরোভূষণ, ত্বয়া হতং কংসাস্বরং শ্রুত্বা কংস-স্তম্ভস্তমঃ দৈত্যঃ কামপি ঘোরাং ক্রোধবশাৎ
পরিগতিং হ্রবস্থাং গতঃ । সমুদ্রসীমি ভ্রমন্ সন্ অতাপি ন বিশ্রাম্যতি ; কীদৃশঃ লালা ফেনসমূহেন চুষিতো যুক্তো
মুখপ্রান্ত-ভাগো যস্য, পুনশ্চ তরঙ্গায়মানা ভুজা যস্য ॥ ৮৮ ॥

যৎ উন্মাদঃ যথা মহাভাবে চমৎকরোতি, অতো ব্যাধিভ্যঃ সকাশাৎ তস্য পৃথঙক্তিঃ । অথৈবাপস্মারোহপি
শক্রবৃন্তিভয়ানকরসাভাসে চমৎকারং করোতি, অতঃ তস্যাপি ব্যাধেঃ সকাশাৎ পৃথঙক্তির্জেষ্য ॥ ৮৯ ॥ শ্রীকৃষ্ণস্যাস্বর-
কর্তৃকপরাভব-শ্রবণেন যো দোষোদ্রেকঃ হৃৎখাতিশয়ঃ এবং বিরোগাদিশ্চ তৈঃ ॥ ৯০ ॥

গোষ্ঠবাটী গোষ্ঠস্থ বাস্তভূমিঃ তস্তাঃ কুটুধং পিতৃমাত্রাদি-বন্ধুবর্গঃ পীড়াং প্রাপ্য ধাপিতানি আলিতানি অঙ্গকানি

তরঙ্গের উৎক্ষেপণ করিতেছেন ; ঘূর্ণিত ও লুঠিত হইয়া কখনও উচ্চশব্দ করেন, কখনও বা শুধু হইয়া থাকেন ।
(৮৮) হে যদুকুলশিরোমণি ! তোমা-কর্তৃক কংসাস্বর হত হইয়াছে শুনিয়া কংসের স্তম্ভস্তম কোনও দৈত্য
ক্রোধবশতঃ ঘোরতর হ্রবস্থাপ্রাপ্ত হইয়াছে ! তাহার মুখের প্রান্তভাগে লালা ও ফেন সংলগ্ন হইয়াই আছে, আর
হস্তদ্বয় অনবরত কম্পিত হইতেছে—এইভাবে সেই দৈত্য সমুদ্রতীরে চক্রাকারে ঘুরিয়া ঘুরিয়া অতাপি
বিশ্রামলাভ করিল না !!

৮৯ । উন্মাদের ছায় এই ব্যাধিবিশেষকেও এস্থলে বর্ণনা করা হইল, যেহেতু উন্মাদ মহাভাবের
চমৎকৃতিপোষক বলিয়া যেমন পৃথক্ ভাবে উক্ত হইয়াছে, তদ্রূপ এই অপস্মারও শক্রগত ভয়ানকাভাসে চমৎকারই
দান করে বলিয়া উক্ত হইল ।

৯০-৯১ । ব্যাধি—অস্বরকর্তৃক শ্রীকৃষ্ণের পরাভব-শ্রবণে হৃৎখাতিশয় এবং বিরোগাদি হইতে জাত অরাদিকে

অথ মোহঃ—

৩৭। মোহো হৃদমূঢ়তা হর্ষাদিপ্লোষাস্তয়তন্তুখা। বিষাদাদেশচ তত্র স্তাদ্বেহস্য পতনং ভূবি।

শূন্যেন্দ্রিয়ত্বং ভ্রমণং তথা নিশ্চেষ্টতাময়ঃ।

(৯২)

তত্র হর্ষাদ্ যথা শ্রীদশমে (১০।১২।৪৪)—৪৬। ইৎং অ পৃষ্ঠঃ স চ বাদরায়ণি,-স্তংস্মারিতানন্ত-হতাখিলেন্দ্রিয়ঃ।

কৃচ্ছ্ৰাৎ পুনর্লব্ধবহির্দৃশিঃ শনৈঃ, প্রত্যাহ তং ভাগবতোত্তমোত্তমম্ ॥ (৯৬)

যথা বা—৫৭। নিরুচ্ছৃসিতরীত্যো বিষটিতাক্ষিপক্ষক্রিয়া, নিরীহনিখিলেন্দ্রিয়াঃ প্রতিনিবৃত্তচিদ্রুস্তয়ঃ।

অবেক্ষ্য কুরুমণ্ডলে রহসি পুণ্ডরীকেক্ষণং, ব্রজাঘুজ্জ্বলোহভজন্ কনকশালভঞ্জীশ্রিয়ম্ ॥ (৯৪)

বিপ্লোষাদ্ যথা হংসমূঢ়ে—

৫৮। কদাচিৎ বেদাযিৎ বিষটয়িতুমন্তর্গতমসৌ, সহালীভিলেভে তরলিতমনা যামুনতটীম্।

চিরাদভ্যাসিতং পরিচিতকুটীরাবকলনা,-দবস্থা তস্তার স্মৃটমতঃ স্ময়প্তেঃ প্রিয়সখী ॥ (৯৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামি-পাদ-কৃতা

নাসিকোচ্যতে। গোষ্ঠবাটীতি বাটো বাস্তভুমিঃ। বাটীতি স্বল্পত্ববিবক্ষয়া ॥ ৯১ ॥

নিরুচ্ছৃসিতেতি নির্গতাঃ উচ্ছৃসিতানাং রীতয়ঃ প্রচার্য যাত্যঃ, শালভঞ্জী প্রতিমা ॥ ৯৪ ॥

অত্র কুটীরো লতাগৃহং তদবকলনাং, স্ময়প্তেঃ স্তল্যাত্মাং প্রিয়সখীব যা অবস্থা মোহরূপা সা চিত্তং তস্তার

— শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বাটী ॥ ৯১ ॥ মোহ ইতি হৃদো মূঢ়তা বাহবিষয়াগ্রহণত্বং, মোহে ক্রিয়াসমুৎপাদে ভেদঃ ॥ ৯২ ॥

নিরুচ্ছৃসিতেতি—নির্গতাঃ উচ্ছৃসিতানাং রীতয়ঃ প্রচার্য যাত্যঃ তাঃ। শালভঞ্জী প্রতিমা ॥ ৯৩ ॥

কুটীরো লতাগৃহম্। অবস্থা চিত্তং তস্তার আচ্ছাদিতবতী। কথন্তুতা? স্ময়প্তেঃ প্রিয়সখী মোহরূপা ॥ ৯৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বিভ্রং সৎ ধরণীপৃষ্ঠে লুঠতি। কীদৃশং? ধাটী আক্রমণং তেন ঘটিতশ্চালিতঃ প্রাণস্য স্বাসরূপ-পবনস্য নাটঃ পহাঃ নাসিকা যস্য তথাভূতং, তথা জীবন-ব্যাঞ্জক-স্বাসমাত্রমেবাবশিষ্টমিতি ভাবঃ ॥ ৯১ ॥

ইত্যনেন প্রকারেণ রাজ্ঞা পৃষ্ঠঃ বাদরায়ণিঃ শুকঃ তেন প্রশ্নেন স্মারিতো যোহনন্তো ভগবান্ তেন হৃতানি অখিলেন্দ্রিয়াপি যস্য সঃ। ব্যাসনারদাদিকৃতোচ্চমান-সংকীর্ণনেন পুনর্লব্ধিলব্ধজ্ঞানঃ সন্ তং রাজানমাহ ॥ ৯৩ ॥

কুরুক্ষেত্রে ত্রীকক্ষম্ অবেক্ষ্য নির্গতা উচ্ছৃসিতানাং স্বাসপ্রস্থানানাং রীতয়ঃ প্রচার্য যাত্যঃ এবমুতা ব্রজস্বর্গ্যঃ। কনকস্য শালভঞ্জী প্রতিমা তস্যঃ শ্রিয়ম্ অর্থাৎ জ্ঞানম্ অভজন্ ॥ ৯৪ ॥

স্মরো-রাধা কদাচিৎ সময়ে মাধুর-বিরহাযিৎ বিষটয়িতুং দূরীকর্তুং যামুনতটীং লেভে। চিরকালং ব্যাপ্য

ব্যাদি বলে; এ স্থলে কিন্তু ঐ ছঃখোদ্রেকে এবং বিরোগাদি হইতে উৎপন্ন ভাবকেই 'ব্যাদি' বলিতে হইবে। ইহাতে শুভ, অঙ্গ-শৈথিল্য, শ্বাস, উত্তাপ এবং ক্লান্তি প্রকাশ পায়। (৯১) হে কৃষ্ণ! তোমার চিরবিরহে ব্রজবাসিগণ সম্প্রতি গীড়িত হইয়া মহাজড় আক্লিত অঙ্গসমূহ ধারণ করত ধরণীতলে লুঠন করিতেছেন; অহো! তাঁহাদের জীবন-ব্যাঞ্জক কেবল শ্বাসমাত্রই নাসারাজ্যে অবশিষ্ট আছে ॥

৯২-৯৮। মোহ—হর্ষ, রিয়োগ, ভয় ও বিষাদাদি হইতে হৃদয়ে যে মূঢ়তা (বাহবিষয়ের অগ্রহণাদি) জন্মে, তাহাকে 'মোহ' বলে। ইহাতে ভ্রমিতন, শূন্যেন্দ্রিয়তা, ভ্রমণ এবং নিশ্চেষ্টতাাদি প্রকাশ পায়।

ভয়াদ্ যথা—৫৯। মুকুন্দমাবিকৃতবিশ্বরূপং, নিরূপয়ন্ বানরবর্ষ্যকেতুঃ।

করারবিন্দাং পুরতঃ স্থলন্তং, ন গাণ্ডীবং খণ্ডিতধীর্বিবেদ ॥

(৯৬)

বিষাদাদ্ যথা শ্রীদশমে (১০।১১।৪৯)—

৬০। কৃষ্ণং মহাবকং তং দৃষ্ট্বা রামাদয়োহর্ভকাঃ। বভুবুরিদ্ভিয়াগীব বিনা প্রাণং বিচেতসঃ ॥ (৯৭)

৩৮। অস্যান্যাত্নাত্মপর্যন্তে স্যাৎ সর্ব তৈব মুচ্যতা। কৃষ্ণক্ষুণ্ডির্ভিশেষস্ত ন কদাপ্যত্র লীয়তে ॥ (৯৮)

অথ মূর্তিঃ—৩৯। বিষাদব্যাদিসম্ভাস-সংগ্রহারক্রমাদিভিঃ।

প্রাণত্যাগো মূর্তিস্তম্যামব্যক্তাকরভাষণম্। বিবর্ণগাজতা-শ্বাসমাম্ম্য-হিকাদয়ঃ ক্রিয়াঃ ॥ (৯৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

আচ্ছাদিতবতী ॥৯৫॥ অশ্রু প্রাপ্তমোহস্য ভগবন্তকৃত্য কৃষ্ণক্ষুণ্ডির্ভিশেষস্থিতি। স্বাশ্রয়ং তং বিনা ভাবানামনবস্থিতেঃ। তথা চোক্তং [ভা ১০।১২।৪৪] ‘তৎস্মারিতানন্ত-দ্বতথিলেম্মিয়’ ইতি। কিন্তু বহির্ভুলোপপ্রাধাতেন প্রলয়ো, মোহবস্তব-ভুলোপপ্রাধাতেন জ্ঞেয়ঃ। অতএব মোহোহ্মদূততেত্যত্র দৃষ্টবো দত্তঃ। ‘মুহ বৈচিত্রে’ ইতি ধাতুবলাদেব তদর্থতাসিদ্ধেঃ ॥৯৮॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অশ্রুপ্রাপ্তমোহস্য ইতি পাঠঃ ॥ ৯৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রীকৃষ্ণেন সহ বিহার্যাং পরিচিতা যা যামুনতটী তস্য দর্শনাৎ স্নয়প্তেঃ প্রিয়সখী তৎসমানেত্যর্থঃ অবস্থা মুচ্ছা তত্শাস্তিত্তং তস্তার আচ্ছাদিতবতী, তথাচ বিরহশাস্ত্যর্থমাগত্যাশ্রয়স্য বিরহঃ শতগুণীভবতি ভাবঃ ॥ ৯৫ ॥

বানরবর্ষ্যো হুমান্ স এব কেতুচ্চিহ্নং যস্য স-অঙ্কনঃ ॥ ৯৬ ॥ অস্য প্রাপ্তমোহস্য, ভগবৎসম্বন্ধিনঃ ভক্তস্য কৃষ্ণক্ষুণ্ডি-বিশেষস্ত ইতি স্বাশ্রয়ন্তং বিনা ভাবানামনবস্থিতেঃ, তচ্ছোক্তং, তৎস্মারিতানন্ত-দ্বতথিলেম্মিয়’ ইতি (১০।১২।৪৪)। কিন্তু বহির্ভুলোপ-প্রাধাতেন প্রলয়ঃ। মোহবস্তব-ভুলোপ-প্রাধাতেন জ্ঞেয়ঃ। অতএব মোহোহ্মদূততেত্যত্র দৃষ্টবো দত্তঃ। ‘মুহ বৈচিত্রে’ ইতি ধাতুবলাদেব তদর্থতাসিদ্ধেঃ ॥ ৯৮ ॥

(৯৩) হর্ষজ—হে ভাগবতোত্তমোত্তম। রাজা পরীক্ষিত (শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক) প্রশ্ন করিলে তাহাতে মুনিবরের হৃদয়ে শ্রীকৃষ্ণবিষয় স্মরণ হওয়ায় তাহার সমস্ত ইন্দ্রিয়বৃত্তি দূরীভূত হইল। তিনি অতিদীর্ঘে অতিকষ্টে বাহ্যজ্ঞান লাভ করত পরীক্ষিতকে পুনরায় বলিতেছেন। (৯৪) কুরুক্ষেত্রে নির্জন প্রদেশে শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া ব্রজস্বীগণ শ্বাস, নিশ্বাস, সর্বেন্দ্রিয়ের চেষ্টা ও জ্ঞানেন্দ্রিয়বৃত্তি প্রভৃতি হারাইয়া স্বর্ণপ্রতিমার স্থায় অবস্থিত রহিলেন। (৯৫) বিয়োগে—কদাচিৎ ত্রীরাধা অন্তর্গত শ্রীকৃষ্ণবিরহাগ্নি প্রশমিত করিবার জন্ত সখীগণসহ যমুনাতটে চঞ্চলমনে গমন করিলেন, কিন্তু বহুদিন পরে তত্রত্য পরিচিত লতাকুটির-দর্শনে তাহার চিত্তকে স্নয়স্থির প্রিয়সখীরূপা (মোহ) অবস্থা স্পষ্টতঃই আচ্ছাদন করিল। (৯৬) ভয়ে—শ্রীকৃষ্ণ বিশ্বরূপ একটন করিলে তদর্শনে অজ্ঞান হতবুদ্ধি হইয়া হস্তপদ হইতে সমুৎপেই স্থলিত গাণ্ডীবকেও দেখিলেন না ॥ (৯৭) বিষাদে—বলরামাদি বালকগণ শ্রীকৃষ্ণকে মহাবক-কর্তৃক গ্রস্ত হইতে দেখিয়া প্রাণহীন ইন্দ্রিয়গণের স্থায় অচেতন হইয়া পড়িলেন। (৯৮) শ্রীকৃষ্ণভক্ত মোহপ্রাপ্ত হইলে আল্প-(দেহ)-পর্যন্ত সর্ববিষয়েই বিস্মৃতি ঘটিলেও কিন্তু তাহার শ্রীকৃষ্ণক্ষুণ্ডি-বিশেষ কখনও লয় হয় না। প্রলয়ে প্রধানতঃ বাস্তবস্তির এবং মোহে অন্তবৃত্তির লোপ হয়—যুক্তিতে হইবে।

৯৯-১০২। মূর্তি—বিষাদ, ব্যাধি, সম্ভাস, সংগ্রহার ও ক্লান্তি প্রভৃতিদ্বারা যে প্রাণত্যাগ, তাহাকে ‘মূর্তি’

যথা—৬১। অম্লানাস্থাং মুহুরসরলোত্তানিতদৃশো, বিবৃণ্ডঃ কায়ে কিমপি নববৈবৰ্ণ্যমভিতঃ।

হরেনায়াব্যক্তীকৃতমলমুহিকালহরিভিঃ, প্রজলন্তঃ প্রাণান্ জহতি মধুরায়াং স্নকৃতিনঃ ॥ (১০০)

যথা বা—৬২। বিরমদলমুকঠোদ্বোধযুৎকারচক্রা, ক্ষণবিষটিততাম্যদৃষ্টিখণ্ডোতদীপ্তিঃ।

হরিমিহিরনিপীতপ্রাণগাঢ়াক্ষকারা, ক্ষয়মগমদকস্যাং পুতনা কালরাজিঃ ॥ (১০১)

৪০। প্রায়োহৈত্র মরণাং পূৰ্বা চিত্তবৃত্তিম্ তিমতা। মৃতিরজ্রানুভাবঃ স্যাদিতি কেনচিচ্ছ্যতে।

কিন্তু নায়কবীৰ্য্যার্থং শত্রৌ মরণমুচ্যতে। (১০২)

অথ আলস্যম্—

৪১। সামর্থ্যস্যপি সন্তাবে ক্রিয়ানুশ্লথতা হি যা। তৃপ্তিঃ প্রমাদিসন্তুতা তদালস্যমুদীৰ্য্যতে ॥ (১০৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ঘুংকারো ঘুকশব্দঃ ॥ ১০১ ॥ প্রায় ইতি প্রথমমর্দ্বং। মৃতিরজেতি দ্বিতীয়ং। কিস্তিতি তৃতীয়মিত্যেব ক্রমঃ। তত্র প্রাণত্যাগস্ত ভাবত্যাগাদপরিভূতম্ প্রায় ইতি। -মৃতিঃ প্রাণত্যাগবজ্রানুভাবঃ স্তাৎ। কেনচিদিতি স্বয়মেবেত্যর্থঃ। তত্র চ পুতনাবর্ণনে বিশেষাদপরিভূতম্ প্রায় ইতি—কিস্তিতি ॥ ১০২ ॥ সন্তাবে আগ্রহেণ সমুদ্ভাবমিভূৎ শক্যত্বে ॥ ১০৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ঘুংকারো ঘুকশব্দঃ ॥ ১০১ ॥ মৃতভাবত্বং দর্শয়তি—প্রায় ইতি, মরণাং পূৰ্বা চিত্ত-বৃত্তিরম্লানসেত্যত্র (২।৪।১০০) দর্শিতায়াঃ শত্রৌ মরণমেব। অত্র ভাবপ্রসঙ্গে মৃতিরম্লানুভাব এব, ভাবত্যাগ-সংভাব্যেতি কেনচিচ্ছ্যতে চ চাশ্চাঃ

শ্রীল-বিখ্যনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মরণ-সময়ে উল্লাস-রহিতাঃ শ্বাসা যেষাম্, অসরলাঃ কুটীলা এবং উত্তানিতা উক্কে ক্ষিপ্তা দৃশো যেষাং তথাভূতাঃ স্নকৃতিনঃ উচ্চহিকালহরীভিঃ অব্যক্তীকৃতং হরেনাম প্রজলন্তঃ প্রাণান্ জহতি ॥ ১০০ ॥

হরিরেব মিহিরঃ স্বর্য্যঃ তেন নিপীতঃ প্রাণরূপো গাঢ়াক্ষকারো যস্যঃ এবমুত পুতনারূপ-কালরাজিঃ। অকস্যাং ক্ষয়মগমং প্রাপ। রাজি-সাধৰ্ঘ্যমাহ—বিরমন্ উচ্চকঠ-শব্দরূপ-ঘুৎকারচক্রে ঘুক-পক্ষিশব্দসমূহো যজ্; ঘুকা অপি দিবসে স্বর্য্যপ্রকাশেন ভীতাঃ। অতএব রাত্রে স্নখং তিষ্ঠন্তি। পুনঃ স্বর্য্যোদয়-সম্ভাবনয়া বিরামং প্রাপ্নুবন্তি। ক্ষণমাত্রেন বিঘটিতা এবং তাম্যস্তী গ্লানিমুক্তা দৃষ্টরূপ-খণ্ডোতদীপ্তিরয়া। খণ্ডোতা অপি রাত্রে প্রকাশন্তে স্বর্য্যোদয়ে তু স্তানা ভবন্তি ॥ ১০১ ॥

বলে। ইহাতে অব্যক্ত বাক্য, দেহবৈবৰ্ণ্য, অল্পশ্বাস এবং হিকাদি প্রকাশিত হয়। (১০০) স্নকৃতি মধুরাবাসিগণ অত্যন্ত শ্বাস, মুহমুহ বজ্র ও উর্দ্ধদৃষ্টি এবং দেহে অত্যন্ত নববৈবৰ্ণ্য আবিষ্কার করত উচ্চ উচ্চ হিকাদিরে অস্পষ্টভাবে শ্রীহরিনাম উচ্চারণপূর্বক প্রাণত্যাগ করিতেছেন। (১০১) শ্রীহরিরূপ স্বর্য্যকর্তৃক পুতনারূপ কালরাজির প্রাণরূপ গাঢ়াক্ষকার নিপীত (বিনষ্ট) হইলে তাহার উচ্চকঠশব্দরূপ পেটকশব্দসমূহও ধীরে ধীরে বিরাম লাভ করিল এবং ক্ষণমধ্যেই বিকাশিত তাহার দৃষ্টরূপা খণ্ডোতদীপ্তিও গ্লানিমুক্ত হইল। সেই [পুতনা-কালরাজিও] ক্ষয়প্রাপ্ত হইল। (১০২) মরণের পূর্ববর্তী চিত্তবৃত্তি এস্থলে প্রায়ই 'মৃতি' বলিয়া কথিত হইয়াছে; কেহ কেহ (স্বয়ংই) বলেন যে মৃত্যুশব্দে অম্লভাব-বিশেষই বোধ্য, কিন্তু নায়কের বীৰ্য্যবর্ণনা করিতে শত্রুপক্ষের মরণ বলিতে হইবে।

১০৩-১০৬। আলস্য—তৃপ্তি ও শ্রমাদি-প্রযুক্ত সামর্থ্যসম্বন্ধেও যে কার্য্যে অপ্রবৃত্তি, তাহাকে 'আলস্য' বলে।

৪২। অজ্ঞানভঙ্গো জুস্তা চ ক্রিয়া-ধেমোহক্ষিমর্দনম্।

শয্যাসনৈকপ্রিয়তা তন্দ্রা-নিজাদয়োহপি চ ॥

(১০৪)

তত্র তুণ্ডে যথা—

৬৩। বিপ্রাণাং নন্তথা তুষ্টিরাসীদগোবর্দ্ধনোৎসবে। নানীবাদেহপি গোপেন্দ্র। যথা স্তাৎ প্রভবিষ্ণুতা ॥ (১০৫)

শ্রমাদ যথা— ৬৪। স্তুষ্টু নিঃসহতহুঃ স্তবলোহভুৎ, প্রীত্যে মম বিধায় নিযুদ্ধম্ ॥

মোটমন্তগতিতো নিজমঙ্গং, নাহবায় সহসালয়তামুম্ ॥

(১০৬)

অথ জাভ্যম্—

৪৩। জাভ্যমপ্রতিপত্তিঃ স্যাদিষ্টানিষ্টশ্রুতীক্ষণৈঃ। নিরহাঠৈশ্চ তন্মোহাৎ পূর্বাবস্থাপরাপি চ।

অজ্ঞানিমিত্য তুক্ষীভারবিস্মরণাদয়ঃ ॥

(১০৭)

তত্র ইষ্টশ্রুত্যা, যথা শ্রীদশমে (১০২১।১৩)—

৬৫। গাবশ্চ কৃষ্ণমুখনির্গতবেণুগীত, -পীযুষমুত্ততিত-কর্ণপুটে: পিবন্ত্যঃ।

শাবাঃ স্নুতন্তনপয়ঃ কবলাঃ স্ম তস্ম-গৌবিন্দমাস্তনি দৃশাক্রলাং স্পৃশন্ত্যঃ ॥

(১০৮)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

স্তুষ্টিত্যানৌ নিঃসহতঃ কিঞ্চিদপি কর্তুমক্ষমতঃ; সহসাহুয়তামুমিত্যেব পাঠঃ। নিযুদ্ধং বাহযুদ্ধং ॥১০৬॥

অপ্রতিপত্তিবিচারশূচতা। তৎ জাভ্যং, মোহবৎ পূর্বাবস্থা পরাপ্যবস্থা যথা তাদৃশীত্যর্থঃ। তন্ত্র স্বতন্ত্রত্বাৎ ॥১০৭॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

পূর্ববৃত্তিরেব ॥১০২॥ সামর্থ্যশ্চ সন্তাবে কিঞ্চিদপ্যপ্য ॥১০৩॥

কৃতযুদ্ধং স্তবলমজ্ঞানতঃ সখীন প্রতি শ্রীকৃষ্ণোক্তিঃ—স্তুষ্টু ইতি। নিঃসহতহুঃ ক্রিয়াহসমর্থমুষ্টিঃ ॥ আহবায় যুদ্ধার্থং মুহূর্তনালয়ত ॥১০৬॥ অপ্রতিপত্তিবিচারশূচতা জাভ্যং স্তাৎ, এবং জাভ্যং মোহাৎ পূর্বাপরাবস্থারূপক্ষেত্যর্থঃ ॥১০৭॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তুষ্টিাদিভিজাতা বা ক্রিয়াহুমুখতা তদালম্। মম প্রীত্যর্থং নিযুদ্ধং বাহযুদ্ধং কৃৎ নিঃসহা কিঞ্চিদপি কর্তুমক্ষমা তদুৎকৃষ্টমঃ এবভূতঃ স্তবল অভুৎ। অতোহুম্যাহবায় যুদ্ধায় যুগং নাহুয়ত ॥১০৬॥

অপ্রতিপত্তিঃ বিচারশূচতা। তৎ জাভ্যং, মোহাৎ পূর্বাবস্থা পরাবস্থা চ যথা তাদৃশীত্যর্থঃ। অত্র অনিমিত্যতা তুক্ষীং জীববিস্মরণাদয়ঃ ॥১০৭॥

করণ-শব্দেব উত্তত্তিতৈঃ কর্ণপুটে: পিবন্ত্য এবং তস্মুঃ। শাবা বৎসাঃ। স্তনপানে প্রবৃত্তাঃ স্তনসত্তরসেব গীতঃ শ্রুত্যা

ইহাতে অঙ্গভঙ্গ, জুস্তা, কার্যের প্রতি ঘেষ, চক্ষুর্মর্দন, শয়ন, তন্দ্রা ও নিদ্রাদি প্রকাশ পায় (১০৫) তুষ্টিজাত—হে গোপেন্দ্র। গোবর্দ্ধনোৎসবে বিপ্র আমাদের এত তুষ্টি হইয়াছে যে আমরা আর আশীর্বাদ করিতেও সমর্থ নহি। (১০৬) শ্রমে—আমার প্রীতির জন্ত স্তবল আমার সহিত বাহ্যযুদ্ধ করিয়া অতি দুর্বল হইয়া পড়িয়াছে, এখন কেবল অঙ্গমোটনই করিতেছে; সুতরাং তোমরা আর তাহাকে ঘৃণের জন্ত আশ্বাস করিও না।

১০৭-১১২। জাভ্য—ইষ্ট ও অনিষ্টের শ্রবণ ও দর্শন এবং বিরহাদি ইহাতে জাত যে বিচারশূচতা, তাহাকে 'জাভ্য' বলে। ইহা মোহের পূর্ববর্তী ও পরবর্তী অবস্থার তুল্য; ইহাতে অনিমিত্যতা, তুক্ষীভাব এবং বিস্মরণ

অনিষ্টশ্রুত্যা, যথা—৬৬। আকল্যা পরিবর্তিতগোত্রাং, কেশবস্ত গিরমর্পিতশল্যাম্।

বিদ্বদীরধিকনির্মিমিষাঙ্গী, লক্ষণা ক্ষণমবর্তত তুক্ষীম্।

(১০৯)

ইষ্টেক্ষণেন, যথা শ্রীদশমে (১০।৭।১৪০)—

৬৭। গোবিন্দং গৃহমানীয় দেবদেবেশমাদৃতঃ। পূজায়াং নাবিদং কৃত্যং প্রমাদোপহতো নৃপঃ।

(১১০)

অনিষ্টেক্ষণেন, যথা তত্রৈব (ভা ১৩।৩৯।৩৬)—

৬৮। যাবদালক্ষ্যতে কেতুর্যাবদ্রেণু রথস্ত চ। অহপ্রস্থাপিতান্নানো লেখ্যানীবোপলক্ষিতাঃ।

(১১১)

বিরহেণ, যথা—৬৯। মুকুন্ড! বিরহেণ তে বিধুরিতাঃ সখ্যাম্শিরাঃ-দলহৃতিভিরুজ্জ্বিতা ভুবি নিবিষ্টা তত্র স্থিতাঃ।

স্বনম্মলিনবাসিনঃ শবলরুক্ষগাত্রশ্রিয়ঃ, ক্ষুরন্তি খলদেবলবিজগৃহে সুরার্চা ইব।

(১১২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

গোত্রং নাম ইতি ॥১০৯॥ শবলং মলদূষিতং। দেবাজীবী তু দেবলঃ ॥১১২॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

আলক্ষ্যতে কিঞ্চিলক্ষণেন দৈবদৃশ্যত ইত্যর্থঃ। তাবৎ তৎ রথং বেণুকাহু পশ্যাং প্রস্থাপিতা আশ্রয়ানশ্চিহ্নানি যাতিঃ তাঃ। লেখ্যানীব চিত্রাণীব নিশ্চলা উপলক্ষিতা লোকৈঃ সমীপেহপি দৃষ্টাঃ ॥১১১॥ তত্র নন্দব্রজে দেবলঃ দেবাজীবী,

শ্রীল-বিষ্ণুনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

তদেবমুত্তমভিত-কর্ণপুটেঃ পিবন্তঃ স্তনপানাসাগর্ধ্যাং স্তনভ্যাঃ স্নুতানাং পয়সাং কবলো গ্রাস এব-মুখেন তু নির্গিলনং যেবাং তে তসুঃ জ্যোদ্যদয়েন স্তকা বভূবুরিত্যর্থঃ। ততশ্চ তন্মাতরঃ গোবিন্দং দৃশ্য দৃষ্ট্যেবাক্ষ্যানীয় নেত্রদ্বারেণাস্তঃ প্রবিষ্টা আশ্রয়ানি স্বমুখি স্পৃশন্ত্যঃ স্বমনসঃ ক্রোড় এব যাংসল্যাং স্বাপয়ন্ত্যঃ তসুঃ ॥১০৮॥

লক্ষণানামী একা যুগ্মধরী পরিবর্তিতং গোত্রং নাম যত্র 'গোত্রং কুলে ধনে নামি গোত্রস্ত ধরীধরঃ' ইত্যজয়ঃ। তথাভূতং কেশবস্ত গিরং নিশম্য শ্রদ্ধা। গিরং কীদৃশীং? অর্পিতং শল্যাং যয়া তথাভূতাং, তথাচ শ্রীকৃষ্ণেনৈব তস্তা মানোংপত্ত্যর্থং লক্ষণা ইতি বক্তব্যে তৎপ্রতিপক্ষ-যুগ্মধর্যা নাম গৃহীতম্। তৎ শ্রদ্ধা সা কুপিতা বভূব ইত্যর্থঃ ॥১০৯॥

যাবৎ কক্ষরথ্যা প্রত্যাকা রেণুশ্চ দৃশ্যতে তাবৎ জ্যোদ্যদয়েন লেখ্যানি চিত্রাণীব উপলক্ষিতা বভূবুঃ। কথংভূতান্তাঃ? অহ শ্রীকৃষ্ণস্য পশ্যাং প্রস্থাপিতা আশ্রয়ানো মনাংসি যাতিঃ তাঃ, কেবলং দেহেনৈব ব্রজে তস্থরিতি ভাবঃ ॥১১১॥

তে তব বিরহেণ বিধুরিতাঃ হংসিতাঃ স্তবলাভাঃ সখ্যায়ঃ অলঙ্কারৈরুজ্জ্বিতান্ত্যক্তাঃ সন্তঃ তত্র ব্রজভুবি নিবিষ্ট

প্রভৃতি হয়। (১০৮) ইষ্টশ্রুতিতে—এ দেখ, গাভীগণ এবং মাতৃস্তন-ফরিত দুগ্ধপানরত বৎসগণ! উন্নমিত ও স্তন কর্ণপুট দ্বারা শ্রীকৃষ্ণমুখ-নির্গলিত বংশীমঙ্গীতস্বধা পান করিতে করিতে দৃষ্টিদ্বারা তাঁহাকে হৃদয়-গর্ভে আনয়নপূর্বক আলিঙ্গন করত অশ্রুপূর্ণধারায় অরহান করিতেছে। (১০৯) অনিষ্টশ্রুতিতে—অন্যনামে আশ্রয়নযুক্ত শেলতুল্য ব্যথাপ্রদ কেশব-বাক্যে লক্ষণা অস্থিরচিত্তে নির্ণিমেষলোচনে ক্ষণকাল মৌন হইয়াই রহিলেন। (১১০) ইষ্টদর্শনে—রাজা যুধিষ্ঠির দেবদেব গোবিন্দকে সমাদরপূর্বক গৃহে আনয়ন করত আনন্দে হতবুদ্ধি হইয়া তাঁহার পূজাবিশয়ে প্রকার-নির্ণয়ে বিম্বিত হইলেন। (১১১) অনিষ্টদর্শনে—যে পর্য্যস্ত রথের ধ্বজা দেখা যাইতেছিল এবং যে পর্য্যন্ত রথচক্রোখিত ধূলি দেখা যাইতেছিল, তাবৎকাল পর্য্যন্ত গোপীগণ শ্রীকৃষ্ণের পশ্যাং পশ্যাং নিজ নিজ আশ্রয়কেও যেন প্রেরণ করত পুত্তলিকার স্থায় দণ্ডায়মানা ছিলেন ॥ (১১২) বিরহে—হে মুকুন্ড! তোমার বিরহে সখাগণ কাতরা হইয়া ব্রজ-দেবল ব্রাহ্মণ-গৃহে দেবপ্রতিমার স্থায় বহুদিন যাবৎ অনলহৃত, স্থলিত-মলিনবসন ও মলযুক্ত-

(অথ ত্রীড়া—

৪৪। নবীনসঙ্গমা কার্যপ্তবাবজাদিনা কৃত।। অধুষ্ঠতা ভবেদত্রীড়া তত্র মৌনং বিচিন্তনম্।

অবগুষ্ঠনভুলেধৌ তথাধোমুখতাদয়ঃ ॥ (১১৩)

তত্র নবীনসঙ্গমেন, যথা পত্নাবল্যাম্—(১১৬)

৭০। গোবিন্দে স্বয়মকরোঃ সরোজনেত্রে, প্রেমাক্ষা বরবপূর্ণপংগং সখি। তুম্।

কার্পণ্যং ন কুরু দয়াবলোকদানে, বিক্রীতে করিণি কিমক্ষুশে বিবাদঃ ॥ (১১৪)

অকার্ষ্যেণ, যথা—৭১। তুমবাগিহ মা শিরঃ কৃথা, বদনঞ্চ ত্রপয়া শচীপতে।

নয় কল্পতরুং ন চেচ্ছচীং, কথমগ্রে মুখমীক্ষয়িষ্যসি ? (১১৫)

স্তবেন, যথা—৭২। ভূরিসাদগুণ্যভারেণ স্তয়মানস্ত শৌরিণা। উদ্ধবস্ত ব্যরোচিষ্ট নত্ৰীভূতং তদা শিরঃ ॥ (১১৬)

অবজ্ঞয়া, যথা হরিবংশে সত্যাদেবীবাক্যম্—

৭৩। বসন্তকুসুমৈশ্চিত্রং সদা রৈবতকং গিরিম্। প্রিয়া ভূতাহপ্রিয়া ভূতা কথং দ্রক্ষ্যামি তং পুনঃ ? (১১৭)

শ্রীলজীবগোষামিপাদ-কৃতঃ

অধুষ্ঠতাহত ধুষ্ঠতারিরোধী ভাবঃ ॥১১৩॥ বিক্রীত ইতি—যথা তস্মিন বিক্রীতেহপ্যক্ষুশদানে বিবাদঃ কিয়তে, তথাহি কিং কিয়তে, নৈবেত্যর্থঃ ॥১১৪॥ তুমবাগিতি শ্রীকৃষ্ণস্ত বাক্যং, শিরোহরাক্ নত্ৰীভূতং বদনঞ্চারাক্ বচন-রহিতং ॥১১৫॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতঃ

স্বরাজাঃ স্বর্যাদিশেবানাং প্রতিমাঃ ॥১১২॥ অধুষ্ঠতা-শালীনতা ॥১১৩॥

করিণি বিক্রীতে অক্ষুশে বিবাদঃ কিং কিয়তে ? অপি তুম ॥১১৪॥ তুমবাগিতি শ্রীমত্যা বাক্যম্। সলং শব্দঃ প্রবাতেন ত্রীড়া গন্তঃ তুমহরীতাদি শ্রীকৃষ্ণপূরাণীয়-তথাক্যাং। শির অবাচ্ অধোভূতং বদনঞ্চ অবাচ্ বচনরহিতম্ ॥১১৫॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতঃ

স্থিতাঃ ভূমৌ লুপ্তীত্যর্থঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—পাশও ইতি। প্রসিদ্ধস্য বলদেবল-ব্রাহ্মণস্য গৃহে স্বরাজা দেবতা-প্রতিমা অমাজিতান্তিষ্ঠতি তথেষ্ট্যর্থঃ ॥ ১১২ ॥

নবীন-সঙ্গমাদিনা অধুষ্ঠতা ধুষ্ঠতারিরোধী ভাবঃ ত্রীড়া ভবেৎ। হে সরোজনেত্রে। প্রেমাক্ষা হং গোবিন্দে বরবপূর্ণপংগমকরোঃ। অধুনা দয়বলোকনদানেন কার্পণ্যং ন কুরু। বিক্রীত ইতি যথা করিণি বিক্রীতে অপি অক্ষুশদানে বিবাদং কিয়তে ॥১১৪॥

তুমবাগিতি শ্রীকৃষ্ণবাক্যম্, শিরঃ অবাচ্ নত্ৰীভূতং তথা বদনম্ অবাচ্ বচনরহিতং মা কৃথাঃ ॥১১৫॥ ভূরিসাদগুণ্যভারেণ হেতুনা স্তয়মানস্ত উদ্ধবস্ত ॥১১৬॥ আদৌ শ্রীকৃষ্ণস্ত অহং প্রিয়া আসম্। অধুনা তু অপ্রিয়া-

কৃষ্ণপাত্র ইহীয়া ভূমিতলে গড়িয়াছিলেন।

১১৩-১১৭। ত্রীড়া—নবসঙ্গম, অকার্য্য, স্তব ও অবজ্ঞাদিহেতু কৃত যে ধুষ্ঠতা-বিরোধী ভাব, তাহাকে 'ত্রীড়া' কহে। ইহাতে মৌন, বিচিন্তা, অবগুষ্ঠন, ভূমিলিখন, এবং অধোমুখতা প্রকাশ পায় ॥(১১৩) নবীনসঙ্গমে—হে পিতৃভ্রমরমে সখি। তুমি স্বয়ং প্রেমাক্ষা ইহীয়া গোবিন্দে অহী বরতম্ সঙ্গপণী করিয়াছ, আরও এতৎপ্রাণে শ্রীকৃষ্ণের প্রতি কৃপাকটাক্ষপাতে কার্পণ্য করিও না। ইহী বিক্রয় করিয়া কিহ কি? অক্ষুশের ভজী বিবাদামোহ ? (১১৪) অকার্য্যো—আহে ইহ। তুমি এখানে লজ্জাপ্রযুক্ত মস্তক মত ও বদন বর্জন করিও না, অর্থাৎ পারিজাত

অথ অবহিখা—৪৫। অবহিখাকারগুণ্ডির্ভবেভ্যাবেন কেনচিৎ ॥

(১১৮)

৪৬। অত্রাঙ্গাদে: পরাভ্যহস্থানস্ত পরিগৃহনম্ । অন্যত্রেক্ষ্য স্বধাচেষ্ঠা বাগ্ ভঙ্গীতাদয়ঃ ক্রিয়াঃ ॥ (১১৯)

তথা চোক্তম্—৭৪। “অহুভাবপিধানার্থোহবহিখং ভাব উচ্যতে”

(১২০)

তত্র জৈক্সেন, যথা শ্রীদশমে (১০।৩২।১৫)—৭৫। সভাজয়িত্বা তমনন্দদীপনং, মহাসলীলেক্ষণবিভ্রয়াক্রবা ।

সংস্পর্শনেনাঙ্ককৃত্যঙ্কি হস্তয়োঃ, সংস্কৃত্য দ্বিধংকুপিতা বভাষিরে ॥ (১২১)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

কেনচিদ্ভাবেন ভাবপারবশেন হেতুনা আকারস্ত গোপ্যভাবাহুভাবস্ত গুণি: কৃত্রিমভাবান্তরব্যঞ্জনয়া করণরূপয়া
সম্বরণং যস্মিন, স তদগুণীচ্ছারূপো ভাবোহবহিখা ইত্যর্থ: ॥১১৮॥

অহুভাবেতি অহুভাবপিধানার্থো ভাবোহবহিখমুচ্যত ইত্যর্থ: ॥১২০॥ জৈক্সেন মতিকৌটিল্যেন হেতুনা ॥১২১॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

ভূয়মানস্ত রাজস্বয়াহুত্তরানস্তরম্ ? ॥১১৬॥ কেনচিদ্ ভাবেন করণেন আকারস্ত অভিপ্রায়-বোধকভাবস্ত গুণি:
সংস্কৃতিঃ, তদগুণীচ্ছারূপো ভাবোহবহিখেত্যর্থ: ॥১১৮॥ জৈক্সং কৌটিলং, তৎ অসত: ব্যাপনরূপো দস্ত অবহিখাভেদ এব
তেন করণেন সভাজয়িত্বাদিরূপং জৈক্সম্ ॥১২১॥ দাক্ষিণ্যং যানভেদোদাত্তনাগা স্বায়ী । দ্রাবীণীমীমতিশয়েন দীর্ঘম্

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ভূতা । অত: পুন: কথং তং গিরিং দ্রক্ষ্যামি, কথং বা তত্র বিহারার্থং গমিষ্যামীত্যর্থ: ॥১১৭॥

কেনচিদ্ ভাবেন ভাবপারবশেন হেতুনা আকারস্ত গোপনম্ অবহিখা ভবেৎ । স্বামিভাবজ্ঞাপ্তপুলকাদে:
কৃত্রিমভাবান্তর-ব্যঞ্জনয়া করণরূপয়া সম্বরণমেবাবহিখেত্যর্থ: । পরেবাং বিতর্কণীয়স্থানস্ত অঙ্গাদে: সম্বরণম্
॥ ১১৯ ॥ অহুভাবস্ত স্বামিভাবজ্ঞাপ্তপুলকাদে:রান্ধাদনমেবার্থ: প্রয়োজনং যস্ত স কৃত্রিমভাব এবাবহিখোচ্যতে
ইত্যর্থ: ॥১২০॥ ততশ্চ রিরংসবে কক্ষায় রতমাদিৎস্বনাং তাঙ্গাং চেষ্টিতমাহ—সভাজয়িত্বেন । মহাসলীলেক্ষণেন বিভ্রয়ো
বিলাসো যস্তাং তত্রাঙ্কবা অনন্দদীপনং তাঙ্গাং কামোদদীপনং তং সভাজয়িত্বা তদ্বচিৎতৈরেব ভাবৈ: সম্যাক্ত পূর্বং নং সন্ত্যজ্য
গত: , সম্প্রতি এবং চেষ্তে: , ইতি প্রণয়কোপ-গোপনার্থম্ অঙ্ককৃতয়ো: তেনৈব তাঙ্গাম্ অঙ্কে হস্তয়ো: তাদিরেব বা
স্বাঙ্কে ধৃতয়ো: অঙ্কি হস্তয়ো: সংস্পর্শনেন সংস্কৃত্য অহো তে করচরণানাং শৈত্যমপূর্বং যৎসংস্পর্শনেনাস্মাকং তাণো
নির্বাণ: । তস্যাং তং সত্যং সন্তাপহঃখানভিজ্ঞ: সদা স্তবী বিধুরেবাণীতি ব্যাজস্তত্যা দ্বিধং কুপিতা: সত্য: বভাষিরে ॥১২১॥

তত্র গ্রহণ কর, নচেৎ শরীর সমুখে মুখ দেখাইবে কি প্রকারে ? (১১৬) সুবে—শ্রীকৃষ্ণ-কর্তৃক বহুবহু সাদৃশ্যের
উল্লেখ দ্বারা উদ্ভব স্তব হইলে উদ্ভবের মন্তক অবনত হইয়া তখন অপর্যাপ্ত ধারণ করিল । (১১৭) অবজ্ঞায়—বৈবতক
পর্বত সদাকালের জন্ত বসন্তপুষ্পে স্তম্ভোত্তিত বটে, কিন্তু যখন প্রিয়া হইয়াও আমি অপ্রিয়া হইলাম, কখন
পুনরায় কিরূপে এই পর্বত দর্শন করিব ?

১১—১১৮। অবহিখা—কোন কৃত্রিমভাব দ্বারা স্বামিভাবজাত অশ্রুপাদির সম্বরণেচ্ছারূপ ভাবকে
অবহিখা বলে । ইহাভোগ্যের বিতর্কজনক অঙ্গাদির সাঙ্গোপন, স্বহৃদিকে দৃষ্টিপাত, বর্ণনা, চেষ্ঠা ও বাগ্ভঙ্গী
? ইত্যাদি প্রকাশিত হয় । (১১৯) প্রাচীনরাও বলেন—স্বামিভাবজাত অশ্রুপুলকাদি অহুভাবের আচ্ছাদনই
স্বাধীর প্রয়োজন, এবং তৎ কৃত্রিম ভাবকেই অবহিখা বলে । (১২১) কৌটিল্য—গোপীগণ মহাসলীলাকটাক্ষ-

দাক্ষিণ্যেন, যথা—৭৬। সাত্বাজিতীসদনসীমামি পারিজাতে, নীতে প্রণীতমহসা মধুস্বদনেন।

দ্রাবীযসীমপি বিদৰ্ভভুবন্তদেৰ্য্যং, সৌশীল্যতঃ কিল ন কোহপি বিদাষভূব ? (১২২)

ত্রিয়া, যথা প্রথমে (১।১১।৩৩)—৭৭। তস্মৈজৈদ্দৃষ্টিভিরন্তরাঙ্গনাঃ, দ্রবন্তভাবাঃ পরিরেভিরে পতিম্।

নিরুদ্ধমপ্যস্তবদধুনেত্রয়ো, বিলঙ্ঘ্যতীনাং ভৃগুবর্য্য। বৈব্রবাং ॥ (১২৩)

জৈদ্য-ত্রীভ্যাং, যথা—

৭৮। কা বৃষন্ততি তং গোষ্ঠ-ভুজঙ্গং কুলপালিকা। দৃতি। যত্র স্মৃতে মূর্ত্তিভীত্যা রোগাধিতা মম ॥ (১২৪)

সৌজতেন, যথা—

৭৯। গুণা গাভীর্য্যসম্পত্তির্মনোগহ্বরগর্ভগা প্রৌঢ়াপ্যস্তা রতিঃ কৃষ্ণে দুর্নিতকী পঠৈরভুৎ ॥ (১২৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

বৃষন্ততি কাময়তে। লক্ষণং সা বৃষন্ততীতিবৎ। কুলস্ত্রী কুলপালিকা ॥১২৪॥

সৌজতেনেতি—দাক্ষিণ্যং মতেঃ কারণং সারল্যং, সৌজতন্ত্বৈধৰ্য্যালঙ্কারাদিযুক্তত্বমিত্যানয়োর্ভেদঃ। মনোগহ্বর-গর্ভগা অত্যন্তগুপ্তা যা রতিঃ সা প্রৌঢ়াপি গাভীর্য্যসম্পত্তির্গুণা সতী দুর্নিতকীভুৎ ॥১২৫॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

ঈদামহস্যমূর্ত্তাবাং। সৌশীল্যতো দাক্ষিণ্যতঃ ॥১২২॥ বৃষন্ততি রন্তমিচ্ছতি। লক্ষণং সা বৃষন্ততীতি ভট্টাচাৰ্য্য। কুলপালিকা কুলস্ত্রী, রোগাধিতেত্যত্র শ্রীকৃষ্ণপ্রার্থনালক্ষ-দুতীবচন-অবগেহে হর্ষজো রোমাঞ্চঃ ॥১২৪॥ সৌজতং গাভীর্য্যাদি-যুক্তো বিনয়ঃ,

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত।

প্রণীতঃ কৃতঃ মহামুৎসবো যেম তেন কৃষ্ণেন সত্যভামায়াঃ সদন-সীমামি পারিজাতে নীতে সতি কষ্ণিগ্যাঃ তদা দ্রাবীযসীমতিদীর্ঘতমামপি দীর্ঘাং ন বিদাষভূব ন জাতবানিত্যর্থঃ ॥১২২॥

লঙ্ঘয়া কৃতবিদ্যানামপি মহিবীণাং কৃষ্ণেন সহ পরিরন্তে প্রকারমাহ—তমিতি। আশ্রজৈর্মনোভবৈঃ তদুর্দ্বনোদী-পিতৈঃ কামৈঃ হেতুভিরিত্যর্থঃ। 'মকরধ্বজ আশ্রভু' রিত্যমরঃ। দৃষ্টিভিঃ পরিরেভিরে ইতি প্রথমং চাক্ষুঃ-সন্তোগ উক্তঃ। ততো দৃষ্টিভিরেব নেত্ররন্ধ্রে রেব অন্তঃপ্রবিষ্ট আশ্রনা অন্তর্দেহেনাপি যতো দ্রবন্তভাবাঃ দ্রবন্তভাবপ্রায়াঃ তদপি হৃদয়প্রিয়া প্রেমসা স্বাভিপ্রায় জাতমালক্ষ্য বিলঙ্ঘমানানাং তাসাং নেত্রয়োঃ নিরুদ্ধমপি বৈব্রবাং বৈব্রবাং আ ঈবৎ অস্তবৎ স্তবাব। হে ভৃগুবর্য্য ॥১২৩॥

হে দৃতি। কা কুলপালিকা কুলস্ত্রী, 'কুলস্ত্রী কুলপালিকা' ইত্যমরঃ। গোষ্ঠন্ত ভুজঙ্গং কামুকং শ্রীকৃষ্ণং বৃষন্ততি কাময়তে। যত্র কৃষ্ণে স্মৃতে সতি ভীত্যা মম মূর্ত্তিঃ রোগাধিতা অভুৎ। অত্র স্বামিতাবজন্ত-রোগাধিতা কৃত্তিমন্তরূপভাবান্তর-জ্ঞাতেন আচ্ছাদনং জ্ঞেয়ম্ ॥১২৪॥

সৌজতেনেতি—দাক্ষিণ্যং মতেঃ কারণং সারল্যং, সৌজতন্ত্বৈধৰ্য্যালঙ্কারাদিযুক্তত্বমিত্যানয়োর্ভেদঃ। মনোগহ্বর-গর্ভগা

বিভ্রম-গোষ্ঠিত-ঋগুগলদ্বারা সনদ্বর্জন শ্রীকৃষ্ণকে সন্মানিত করিয়া স্বীয় কোড়দেশে তাঁহার হস্ত ও গাদযুগল স্থাপন-পূর্বক সন্দর্শনদ্বারা সেবানুষ্ঠান করত ঈষৎ কুপিত হইয়া বলিলেন (১২২) দাক্ষিণ্যে—শ্রীকৃষ্ণ সত্যভামার কুইলসীমে পারিজাত বৃক্ষ-রোপণ করিয়া মহোৎসব প্রহরান করিলে কষ্ণিগীর দীর্ঘতম দীর্ঘা হইলেও তাঁহার সৌশীল্যবশতঃ কেইই জামিতে পারিলেন না। (১২৩) লঙ্ঘয়া—হে শৌনক। দ্রবন্তভাবপ্রায়া মহিবীণাং সেই পতি শ্রীকৃষ্ণকে দ্রব হইতে আসিতে দেখিয়া তদুর্দ্বনোদীপিত কাম-হেতু প্রথমতঃ দৃষ্টি-দ্বারা, তৎপরে (দৃষ্টিদ্বারাই)

গৌরবেণ, যথা—৮০। গোবিন্দে স্থবলমুখৈঃ সমং স্নহন্তিঃ, স্মেরাশ্চৈঃ স্মৃটমিহ নর্ম নিধিমাণে।

আনন্দীকৃতবদনঃ প্রমোদমুখো, যত্নেন শিতম্ভ সংববার পত্নী ॥

(১২৬)

৪৭। হেতুঃ কশ্চিদ্ববেৎ কশ্চিদগোপ্যঃ কশ্চন গোপনঃ।

ইতি ভাবক্রমস্তাত্ত্বিক বিনিয়োগঃ সমীক্ষ্যতে ॥

(১২৭)

৪৮। হেতুত্বং গোপ্যনত্বঞ্চ গোপ্যত্বকাত্ত্ব্য সম্ভবেৎ।

প্রায়শেণ সর্বভাবানামেকশোহনেকশোহপি চ ॥

(১২৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

হেতুরিতি। যথা 'সভাজয়িত্বে' ত্যাদৌ (২।৪।১২১) হেতুরস্বয়ামর্থজৈক্যং, তচ্চ স্বগিরৈবান্তিব্যক্তং দোষঃ স্তাদিতি মতিকোটিল্যম্। তচ্চ তাদৃশজবিলাসেন ব্যক্তম্। গোপ্যোহস্বয়ামর্থঃ, স চ দ্বিধং কুপিতা ইত্যনেন ব্যক্তঃ গোপয়ন্ত্যনেনৈতি গোপনঃ, স চাত্ৰ সংস্বেদসংস্পর্শাত্ম্যং প্রত্যয়িতং হর্ষবৈকল্যম্। সূহাসাদিভ্যঞ্চ জৈক্যময়মপি তদিব

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

দুর্বিতর্কেত্যত্র হেতুঃ—গুণেত্যাদিপদার্থম্। পরৈঃ সমাজস্থৈরতৈঃ বৈকল্যৈঃ, রতিরত্র হর্ষজ। বিতর্কেতি বক্ষ্যমাণে পদে রতেত্ত্বজ্ঞং দর্শয়িত্যে ॥১২৬॥ গৌরবং দাশ্চৈব স্থিতিভাবঃ ॥১২৭॥ হেতুরস্বয়ামর্থিকারণং লক্ষণোদাহরণয়োঃ সম্ভাবনাপ্রহণে-
নৈবাস্তাশ্রীণ্ডেঃ সাক্ষাদনুষ্ঠিতঃ। গোপ্যোহস্বয়ামর্থঃ গোপনঃ কল্পনকল্পম্। অজ্ঞানহিমায়াং একশঃ একেনৈকেন কৃত্বা
দর্শভাবানামর্থভাবসাক্ষিক-ব্যভিচারিস্থায়িনাম্। 'সর্বং হি সমুদ্রত্বাদ্ ভাবা' (২।৩।৬১) ইত্যত্রাস্তভাবানামপি ভাবতা
দর্শিতান্তি। যথা সভাজয়িত্বেত্যত্র হেতুরস্বয়ামর্থঃ গোপনো জৈক্যম্। এবমন্তেহপ্যাত্তপদেযু জ্ঞেয়াঃ ॥১২৭॥

শ্রীল-বিদ্যনাথচন্দ্রজতিপাদ-কৃতা

অত্যন্তগুণা যা রতিঃ সা প্রৌঢ়াপি গাভীর্যসম্পত্তিগুণা সত্যী দুর্বিতর্কা অতুঃ ॥১২৬॥ স্থবলমুখৈঃ শিখিভিঃ সহ শ্রীকৃষ্ণে
হাস্তং নিধিমাণে সতি পত্নিনামা দাসঃ যত্নেন শিতং সংববার আচ্ছাদয়ামাস ॥১২৭॥
কশ্চিদভাবঃ অবহিমায়া হেতুর্থা। সভাজয়িত্বেত্যাদৌ হেতুঃ জৈক্যং। তচ্চ স্বগিরৈবাস্তিব্যক্তদোষঃ
স্তাদিতি মতিকোটিল্যম্। তচ্চ তাদৃশজবিলাসেন ব্যক্তম্। গোপ্যোহস্বয়ামর্থঃ, স চ দ্বিধং কুপিতা ইত্যনেন
অন্তরে প্রবেশ করাইয়া অন্তর্দেহেও তাঁহাকে পরিবৃত্ত করিলেন। স্বল্পবুদ্ধি প্রিয়তম তাঁহাদের স্বাভিপ্রায়
জানিয়াছেন দেখিয়া তাঁহার লজ্জায় নেত্রজল রুদ্ধ করিয়া রাখিলেও প্রেমবৈবশ্যবশতঃ দ্বিধং দ্বিধং (অত্র)-পাত
হইতেছিল। (১২৬) কোটিল্য ও লজ্জায়—হে দূতি। কোন্ কুলাঙ্গনা সেই ব্রজলস্টিকে কামনা করে? যাহার
অরণ্যেও আমার এই দেহ ভরে রোমাঞ্চিত হইয়া উঠিল। (১২৭) সৌজন্যে—শ্রীধার শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক প্রগাঢ়
রতি থাকিলেও তাদৃশ গুণগাভীর্যরূপ-সম্পত্তিহারা মন-রূপ গহবরে গর্তগত হইয়া অস্তুর অলক্ষীভূত ছিল।
(১২৬) গৌরবে—হাস্তবদন স্থবল-প্রমুখ সখাগণের সহিত গোবিন্দ যথেষ্ট পরিহাস করিতে থাকিলে পত্নিনামক তদীয়
কৃত্য প্রমোদমুখ হইলেও বদন অবমত করত যত্নসহকারে হাস্ত সংবরণ করিলেন। (১২৭) অবহিমা প্রকরণে
উদ্ধৃত উদাহরণ-চরে কৌমুদী ভাব হেতু, কোন্ ভাব গোপ্য এবং কোন্ ভাব গোপন। এইরূপ অবহিমা
তিনটি ভাবেরই বিনিয়োগ দেখা যায়। যেমন 'সভাজয়িত্বা' ইত্যাদি ১২৬ শ্লোকে জৈক্য (কুটিলতা)। হেতু,
তাহা স্ববাক্যে অস্তিব্যক্ত হইলে দোষ হইতে পারে। এইজন্তই এতটুকোটিলা একরূপ জবিলাসেই প্রকাশিত হইয়াছে।
অস্বয়ামর্থ হইল গোপ্য, তাহাও আবার দ্বিধং কুপিতা এই বাক্যে ব্যক্ত। যদ্বারা ভাব সংবরণ হয়,

অথ স্মৃতিঃ—

৪৯। যা শ্রাৎ পূর্বানুভূতার্থপ্রীতিঃ সদৃশেক্ষয়া। দৃঢ়াভ্যাসাদিনা বাপি সা স্মৃতিঃ পরিকীৰ্তিতা।
ভবেদত্র শিরঃকম্পো জ্বলিক্বেপাদয়োহপি চ॥ (১২৯)

তত্র সদৃশেক্ষয়া, যথা—

৮১। বিলোক্য শ্যামমস্তোদয়মস্তোজ্জ্বলবিলোচনা। স্মারং স্মারং মুকুন্দং। স্মারং স্মারং বিক্রমমবভূৎ। (১৩০)

দৃঢ়াভ্যাসেন, যথা—৮২। প্রণিধানবিধিমিদানী, মকুর্ততোহপি প্রমাদতো যদি মে।

হরিপদপঙ্কজযুগলং, কচিং কদাচিং পরিস্মরতি॥ (১৩১)

শ্রীল-জীরগোশ্বামিপাদ-কৃতা

প্রত্যায়মতি, সর্বত্র গোপনাত্মকঃ কৃত্রিম এব। গোপনভাবস্ত যুগত্বজ্ঞানবৎ প্রীতিভাজনশরীরঃ, তস্মাদন্ত গোপনভূমাপ প্রীতিক্রমের; কিন্তু যুগভাবস্তৈব বাস্তবভূমি জ্ঞেয়ম্। 'সাম্রাজিতী'ত্যাদৌ (২৪।১২২) স্মৃতিময়ং দাক্ষিণ্যং হেতুঃ। তদত্র তস্তাঃ প্রসিদ্ধমিতি নোক্তং। ইধ্যা গোপ্য। ইধ্বং শব্দক।। সৌন্দর্য্যস্ত কৃত্রিমমন্ত্রল্যবহারঃ। তৎপ্রত্যায়িতো হর্ষাভাসো গোপনঃ। 'তমায়জৈরি'ত্যাদৌ (২৪।১২৩) বিলম্বা হেতুঃ। দুরন্তভাবোহত্র সন্তোষাধারো রমো গোপ্যো গোপনবশনিরোধেন প্রত্যায়িতো ধৃত্যভাসঃ, তথাপ্যত্র প্রবো গোপন আশ্রয়-দ্বারা পরিবর্তনে সন্তোষরসাবরকঃ পুত্য়চিত্তমৈত্রীযাত্রাকঃ। তত্র পাঠব্যুৎক্রমেণাথক্রমশাঃ—প্রথমং দৃষ্টিভিত্ততোহন্তরায়না তত আশ্রয়জৈঃ পরিরেভিরে ইতি। 'কা'বৃষন্তী'ত্যাদৌ (২৪।১২৪) জৈদ্যমপি তস্তাঃ স্বাভাবিকমিতি হেতুরেব 'গোপ্যো' হর্ষঃ। বচনমাত্রাভাবিতা ভীতিগোপনী। 'গুচে'ত্যাদৌ (২৪।১২৫) সৌজত্বং হেতুর্গম্যঃ। 'গোবিন্দ' ইত্যাদৌ (২৪।১২৬) গৌরবং হেতুঃ। যত্নমাত্রাভাবিতা ধৃতিগোপনী। চাপলং গোপ্যমিতি ॥ ১২৬ ॥

প্রীতিভরত্য়াহসন্ধানম্ ॥ ১২৯ ॥ প্রমাদতত্ত্বজ্ঞেতোরূপস্মরতঃ। উপাস্তবাদিত বা পাঠঃ ॥ ১৩১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোশ্বামিপাদ-কৃতা

প্রীতিঃ অন্তিষ্ঠানম্ ॥ ১২৯ ॥ প্রমাদঃ সঙ্গাদিজাতানবধানতা ॥ ১৩১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রাজ্যঃ। গোপনভূমানেতি গোপনঃ। স চাত্ত-সংস্কর-স্পর্শাভ্যাং প্রত্যায়িতো হর্ষঃ। সর্বত্র গোপনরূপভাবঃ কৃত্রিম এব, যুগত্বজ্ঞানবৎ প্রীতিভাজনশরীরঃ। কিন্তু গোপ্যভাবস্তৈব বাস্তবভূমি জ্ঞেয়ম্, সাম্রাজিতীত্যাদৌ দাক্ষিণ্যং হেতুঃ। ইধ্যা গোপ্য। ইধ্বং শব্দক।। সৌন্দর্য্যস্ত কৃত্রিমমন্ত্রল্যবহারঃ। তৎপ্রত্যায়িতো হর্ষাভাসো গোপনঃ। 'তমায়জৈরি'ত্যাদৌ লজ্জা হেতুঃ। দুরন্তভাবোহত্র সন্তোষাধারো রমো গোপ্যো গোপনবশনিরোধেন প্রত্যায়িতো ধৃত্যভাসঃ। 'কা'বৃষন্তীত্যাদৌ জৈদ্যং হেতুঃ, গোপ্য হর্ষঃ, ভীতি গোপনী গুচেত্যাদৌ সৌজত্বং হেতুঃ রতিগোপ্য, গাভীযং গোপনং। 'গোবিন্দ' ইত্যাদৌ গৌরবং হেতুঃ, ধৃতিগোপনী, চাপলং গোপ্যম্ ॥ ১২৬ ॥ হে মুকুন্দ। স্মারং স্মারং মুকুন্দং। স্মারং স্মারং বিক্রমম্ অবভূৎ ॥ ১৩০ ॥

ভগবচ্চরণাবিশেষে চিত্তস্ত প্রণিধানেন ব্যাপারমিদমিদানীমকুর্ততোহপি মম প্রমাদতঃ অনবধান-সময়েহপি যদি

তাহাই 'গোপন' শব্দব্যাচ্য, এখানে তাহা 'সংস্কর ও স্পর্শ' দ্বারা হর্ষ-বৈকল্যরূপে প্রীতিভাজন হইয়াছে। গোপনরূপ ভাবটি সর্বত্রই কৃত্রিম; কিন্তু গোপ্য ভাবটিই বাস্তব। (১২৬) এইরূপে দেখা যায় যে প্রায়সকল ভাবেরই হেতু, গোপ্যতা ও গোপনত্ব এক বা বহুরূপে সম্ভারিত হয়।

১২৯-৩১-র 'স্মৃতি' কদম্ব-বস্তুর দর্শনে বা দৃঢ়াভ্যাসবশতঃ যে পূর্বানুভূত বস্তুর স্মরণস্থান, তাহাকে 'স্মৃতি'

অথ বিতর্কঃ—

৫০। বিমর্ষাৎ সংশয়াদেশে বিতর্কস্তু হ উচ্যতে। এষ জ্ঞেপণ-শিরোহস্তুলিসঞ্চালনাদিকৃৎ ॥ (১৩২)
তত্র বিমর্ষাৎ, যথা বিদগ্ধমাধবে (২।২৭)—

৮৩। ন জানীযে মূর্খ, শূন্যতমপি শিখণ্ডং যদখিলং, ন কঠে যম্মালাং কলয়সি পুরস্তাং কৃতমপি।

তদ্বরীতং বৃন্দাবনকুহর-লীলা-কলভ। হে, ক্ষুটং রাধানেত্রভ্রমরবর-বীৰ্য্যোন্নতিরিয়ম্ ॥ (১৩৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিমর্ষো হেতুপরামর্শঃ। যথা—পর্বতোহয়ং বহিমান্ ধূমাদিতি। সংশয়ঃ কোটিদ্বয়ং স্পৃশ্মির্গেতুমশক্তং জ্ঞানং, যথা স্বাগুর্বা পুরুষো বেতি। আদিগ্রহণাৎ অতশ্চিৎস্তদ্বুদ্ধিরূপো বিপর্য্যাসঃ, যথা স্তোত্রো রজতমিতি। তস্মাত্স্যা-
চ্ছেতি তত্তদনন্তরং য উহো বস্তনস্তত্ত্বিনির্ণয়ায় বিচারঃ, স বিতর্ক উচ্যত ইত্যর্থঃ। তত্র হেতুপরামর্শানন্তরং বিচারো
ব্যাপ্তিগ্রহণং, যথা ধূমপরামর্শানন্তরং যত্র যত্র ধূমস্তত্র তত্র বহির্থা মহানসমিতি। তস্মাদ্ভ্রম্যানিত্যেতদ্বন্ধরূপো নির্ণয়ো-
হত্র জ্ঞেয়ঃ সংশয়ানন্তরস্ত বিচারো হেতুপরামর্শঃ। তথা বিপর্য্যাসানন্তরং স কচিদ্বিশ্রুত ইতি ॥১৩২॥

ন জানীয ইতি। অত্র ব্যাপ্তিগ্রহণং পূর্বপূর্কাহভবেন জ্ঞেয়ম্। উন্নীতমিতি জ্ঞাততয়া নির্দেশস্তত্ত্বাবহিধাখণ্ড-

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিমর্ষো হেতু-পরামর্শঃ, যথা পর্বতোহয়ং বহিমান্ ধূমাদিতি। সংশয়ঃ কোটিদ্বয়ং স্পৃশ্মি নির্গেতুমশক্যং জ্ঞানং
যথা স্বাগুর্বা পুরুষো বেতি। আদি-গ্রহণাদতশ্চিৎস্তদ্বুদ্ধিরূপো বিপর্য্যাসঃ। তস্মাত্স্যাচ্ছেতি তত্তদনন্তরং য উহো বস্তন-
স্তত্ত্বিনির্ণয়ায় বিচারঃ স বিতর্ক উচ্যতে ইত্যর্থঃ ॥১৩২॥ তত্তস্যং হে বৃন্দাবন-কুহরলীলাকলভেত্যেনে ন পূর্বং ব্রজসুন্দরী-

শ্রীল-বিদ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

চরণমূলং পরিপূরতি ॥১৩১॥

বিমর্শঃ হেতু-পরামর্শঃ, যথা পর্বতোহয়ং বহিব্যাপ্য-মধ্বানিতি। তস্মাদ্ য উহঃ অহুমিত্যাত্মক-নির্ণয়ঃ, স
বিতর্কঃ। এবং সংশয়াং স্বাগুর্বা পুরুষো বেত্যাকারক-কোটিদ্বয়াবগাহি-জ্ঞানাং য উহঃ প্রত্যক্ষাত্মক-নির্ণয়ঃ
সোহপি বিতর্কঃ ॥১৩২॥

শ্রীকৃৎ প্রতি-মধুমঙ্গলস্ত বচনম্—তব কঠে ময়া কৃতমপি মালাং ন জানীযে, তস্যাং হে বৃন্দাবন-কুহরলীলাকলভ।

বলে। ইহাতে শিরঃকুপ্পা, ভ্রুক্লেপাদি প্রকাশ পায়। (১৩০) সদৃশ-দর্শনে—হে মুকুন্দ। পরাক্ষী শ্রীরাধা স্বাম
জলধর দেখিয়া তোমাকে পুনঃ পুনঃ স্মরণ করিয়া কামদেবের পরাক্রম অহভব করিয়াছেন (১৩১) দৃঢ়াভ্যাসে—
স্বামি প্রমাদবশতঃ অবধান না করিলেও কখনও কোথাও হরিপাদপদ্মমূল লদয়ে স্মৃতিপ্রাপ্ত হয়।

১৩২-১৩৫। বিতর্ক—বিমর্শ (হেতু-পরামর্শ) এবং সংশয় ও বিপর্য্যাসাদিবশতঃ যে বস্ততত্ত্ব-নির্ণয়-নিমিত্ত
বিচার, তাহাকে 'বিতর্ক' বলে। ইহাতে জ্ঞেপণ মস্তকচালন ও অঙ্গুলিসঞ্চালনাদি প্রকাশিত হয়। (১৩৩)
বিমর্শজ—[মধুমঙ্গলের-বাক্য]-ওহে—তোমার মস্তক হইতে ময়ূরপৃষ্ঠগুলি খসিয়া পড়িয়াছে, তাহাও জান না;
জৈমিনী কঠে যে মালা অর্পণ করিয়াছি, তাহাও তুমি দেখিতেছ না। সুতরাং হে বৃন্দাবন-কুহাবিনোদি-মাতঙ্গ।
আমি স্মৃতিহীন বুদ্ধিহীন যে ইহা শ্রীরাধার নেত্রভ্রমরবরের পরাক্রমবিশেষই হইবে। (১৩৪) সংশয়ে—হে মধি।

একি তোমার বুদ্ধি না, তাহা হইলে ইহার এরূপ নির্মল শোভা এবং গমদর্শক্তি থাকিবে কেন? তবে কি মেঘ? না, মেঘের উপরি সফলক চন্দ্রই বিরাজ করে, এ যে মেঘশামল শরীরের উপরি দিকলক (মুখরূপ) চন্দ্র ধারণ

সংশয়াদৃশ্য—

৮৪। অসৌ কিং তাপিহো ন হি তদমলশ্রীরিহ গতিঃ, পয়োদঃ কিং বায়ং ন যদিহ মিরঙ্কো হিমকরঃ।

জগমোহারভৌকুর-মধুরবংশীধনিরিতো, ধ্রুং মূৰ্দ্ধন্ত্রেবিধুমুখি। মুকুন্দো বিহরতি ॥ (১৩৪)

৫১। বিনির্গম্যন্ত এবায়ং তর্ক ইত্যুচিরে পরে ॥ (১৩৫)

অথ চিন্তা—

৫২। ধ্যানং চিন্তা ভবেদিষ্টানাশ্চ্যুনিষ্ঠাশ্চিনির্মিতম্। শ্বাসাধোমুখ-ভুলেখ-বৈবর্ণ্যোন্মিত্তা ইহ ॥

বিলাপোত্তাপ-কুশতা-বাপ্প-দৈন্যাদয়োহপি চ ॥ (১৩৬)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত

নার্থমেব ক্রতো, নতু বস্ততঃ। তত্র চ সতি তদিদমন্তেষ্মিতানির্গত ইতি বিতর্ক এব পর্য্যবস্তুতি। এবমুত্তরতাপি, ধ্রুং মিত্যত্র চ স এব। অত্র তু রাধেতি নির্গয়ঃ প্রকরণবলাৎ ॥ ১৩৩ ॥

অসাবিত্যাদি-বিচারেণ পূর্ব্বং সংশয় এবাসীদिति গম্যতে, মোহয়ং তাপিহো বা পয়োদো বা মুকুন্দো বেতি লক্ষণো গম্যঃ। তাপিহন্ত বাত্যাদিনা দোলায়মানতারুণা যৎকিঞ্চিদগতিঃ প্রতীয়তাং নাম। ইহ তু অমলশ্রীঃ স্পষ্টৈব গতিঃ। তথা পয়োদে যতন্তদাবৃত্তাক্ষ কলঙ্কী হিমকরঃ সম্ভবতু। ইহ ভূমধ্যাপি নিম্নলঙ্কঃ স প্রতীয়ত ইতি ন, স চ স চেত্যর্থঃ ॥ ১৩৫ ॥

ধ্যানমত্র বিচারঃ। তচ্চ নিজেষ্টানাশ্চ্যুত্যাদিলক্ষণং চেচ্চিন্তা কথ্যতে, তদেবাহ ধ্যানমিত্যাদিনা ॥ ১৩৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃত

গামহুরাগাকৃষ্টমেবমেবং জাত ইতি ব্যাখ্যিবোধ্যতে। উন্নীতং বিতর্কিতম্। কিমুন্নীতং তত্রাহ—রাধানেজ্জতি। অত্র রাধেতি জ্ঞানং প্রকরণ-বলাৎ ॥ ১৩৩ ॥ অসৌ কিমিতি তাপিহাভাবে অমলশ্রীরিতি বিশেষণং পয়োদাভাবে নিরঙ্ক ইতি, মুকুন্দে জগমোহেত্যাদিধারণং তৎ ॥ ১৩৪ ॥ ধ্যানং বিচারঃ ॥ ১৩৬ ॥ প্রেমসীভির্বিহৃত্য সময়মতিক্রম্য গৃহায় গচ্ছন্তঃ

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

রাধানেজ্জমরবীর্ঘ্যন্ত ইয়ম্ উন্নতিঃ পরাক্রম ইতি ময়া উন্নীতম্ ॥ ১৩৩ ॥

অসাবিত্যাদি বিচারেণ পূর্ব্বং সংশয় আসীদिति গম্যতে। স চায়ং তাপিহো বা পয়োদো বা মুকুন্দো বেতি লক্ষণো গম্যঃ। তাপিহন্তমালঃ, তন্ত বাত্যাদিনা দোলায়মানতারুণা যৎকিঞ্চিদগতিঃ প্রতীয়তাং নাম। ইহ তু অমলশ্রীঃ স্পষ্টৈব গতিদৃশ্যতে। নায়ং পয়োদো মেঘঃ, যতঃ প্রসিদ্ধমেঘোপরি যচ্চন্দ্রঃ সাতু মকলঙ্কঃ, ইহ তু মেঘবদ জ্যোতির্মালন্ত শরীরস্তোপরি যো মুখরূপচন্দ্রঃ স নিরঙ্কো নিম্নলঙ্কঃ। জগমোহারন্ত-মধুরবংশীধনিঃ ততোহসীদ্রতোঃ গোবর্দ্ধনশ্রী-মূৰ্দ্ধনি ধ্রুং নিশ্চিতং মুকুন্দো বিহরতি ॥ ১৩৪ ॥

ইষ্টপ্ৰাপ্ত্যা অমিষ্টশ্চ প্রাপ্ত্যা নির্মিতং ধ্যানং চিন্তা ভবেৎ, অধোমুখম্ অধোমুখতা ॥ ১৩৬ ॥

করিয়াছে ॥ অতএব হে চন্দ্রমুখি। স্বাহার বংশীধনি জগতের মোহোৎপাদনে সমর্থ, সেই মুকুন্দই গোবর্দ্ধন-মুখকে নিশ্চয়ই বিহার করিতেছে ॥ (১৩৫) কোনও কোনও পণ্ডিতের মতে নিশ্চয়ান্ত শব্দেই 'তর্ক' নামে কথিত হয়।

১৩৬ ধ্যান-অভীষ্টের অপ্রাপ্তি এবং অনভীষ্টের প্রাপ্তি-জনিত বৈদারি (দুঃখ), তাহাকে 'চিন্তা' বলেন। ইহাতে নিঃশাস, অধোমুখতা, ভুলেখন, বৈবর্ণ্য, অনিদ্রা, বিলাপ, উত্তাপ, কুশতা, বাপ্প এবং দৈন্য প্রভৃতি

ତତ୍ତ୍ୱ ବିଶ୍ଳେଷଣା, ଯଥା ତ୍ରିମାସେ (୧୦୧୨୩୨୩)—

୪୫ । କୁହା ମୁଖାନ୍ତବସ୍ତୁତଃ ଅମନେନ କୃତ୍ୟାଦିଦ୍ଵାଧରାପି ଚରଣେନ ଭୁବଂ ଲିଖନ୍ତ୍ୟଃ ।

অলৈক্যপাণ্ডগমিভি: কুচক্কুগানি, তস্থুজস্তা উক্কু:খভরা: শ তুক্ষীগ ॥ (১৩৭)

যথা বা—৮৬। অরতিভিরতিক্রম্য ক্লাম্য প্রদোষমদোষধীঃ, কথমপি চিরাদ্য্যামীন প্রবাণমদ্যন্তক।

বিধুরিতমুখী ঘৃণ্যন্তঃ প্রস্তুত চিন্তয়া, কিমহং গৃহং ক্রীড়ালুৰু ! ভয়াত্ত বিস্মরে ? (১৩৮)

অনিষ্টান্তা, বধা—৮৭। গৃহিণী। গহনস্বাস্ত্যশ্চিহ্নমগ্নিদ্রুনেতী, স্পন্ন ন মূখপদ্ম। তন্তুবাঙ্গপদ্মবৎ।

নৃপশ্রুমহাবিন্দন গান্ধিনেয়েন সাক্ষিঃ, তব স্তুতিমহমেব দ্রাক্ পরাবৰ্জয়ামি ॥ (১৩৯)

ଅଥ ମତି:— ୧୩ । ଶାସ୍ତ୍ରାଦୀନାଂ ବିଚାରୋପସ୍ଥାନିକ୍ଷାପଣଂ ମତି: ॥ (୧୫୦)

৫৪। অত্র কৰ্ত্তব্যকরণং সংশয়ভ্রময়োঃ সিদ্ধি। উপদেশাচ্চ শিষ্টিাণামৃহাপোহাদয়োঃ হি চ ॥ (১৪১)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত।

অদোষধী: তদুপহাং নরকোপি স্নিগ্ধযজ্ঞীবা, কিমূত ভূমিতার্থ: । প্রবাণমলিঙ্গং গৃহদ্বারাণ-লম্বোদিকারূপম্ ।
অত্র চ (প্রবাণশব্দে) নকারস্ত মুদ্রিতভূমেব বহুনাং যতম্ ॥ ১৩৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

শ্রীকৃষ্ণঃ প্রতি পথি পৌর্ণমাস্য। বচনমরতিভিরিতি। অদোষদীপয়ি স্নিহত্যেব, ন তু বিলম্বাদত্যাং কিঞ্চিদ ভাবয়তীত্যর্থঃ।
 প্রবানমলিনং গৃহস্থরাগ্রলগ্নবেদিকারূপম্; অত্র নকারো দন্ত্যো মুৰ্দ্ধতোহপি বহুনাং মতঃ॥ ১৩৮॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত।

চিন্তায় অহুভাবমাহ—কুহুতি লজ্জা ধনিতা । প্রেমোহহরোরো ধো নাস্বাকং স্বাভাবিকলজ্জাত্যাগ এব সপ্ততি
লজ্জাং প্রাপ, যতঃ কুলবতীনাং পুঞ্জীভূতলজ্জানামপি অস্বাকং লজ্জাত্যাগঃ বনু প্রেমহেতুক এব । স চ প্রেমরশবিদাঃ
মতে সঙ্গীত এব ন তু বিগীতঃ; প্রেমগুণস্ত লক্ষণমেতদেব যৎ স্ববিষয় পরমেশ্বরমপি অতিশয়েন বশীকরোতি, তৎ প্রেমোতি ।
ততশ্চ যন্তস্বাকং প্রেমবিষয়োহয়ং কৃষ্ণো ন রশঃ অভূৎ, তদা অস্বাকং প্রেম এব নাস্তীত্যবগতম্ । লজ্জাত্যাগোহয়ং
কিং-হেতুকাহভূৎ ইত্যহুতাপো লজ্জা চিন্তা চ । তত্রাহুতাপং বিবৰ্ধন মুখানি-বিশিনষ্টি । শুচঃ শোকাৎ উদ্ধুতেন স্বমদেন
উক্স-স্বাগেন শুদ্যন্তো বিদ্যাধরা যেষু তামি-হর্যাতপেন পক্ষবিষফলীনাং শোবে মতি স্থৌল্যস্তাপগমিঃ ক্ষুটমলিনত্বঞ্চ যথা
ভবেত্তথা স্বধরাণামপ্যভূদिति ভাবঃ । লজ্জাচিন্তে বিবরণোতি—চরণেন বাগপদাভূষ্টেন ভুবাং লিখন্ত্য ইতি বিদীর্ণায়াং
ভূমাবেব প্রবেষ্টুমিতি ভ্রারঃ । শোক-সন্তাপো বিবরণোতি—উপাত্তমসিভিঃ বজ্রদারিতৈঃ অস্ত্রৈঃ কুটয়োঃ কুটুমামি-মুজন্ত্যঃ
তোনু-বিচ্ছেদ-বর্জকেম-সহাহুতাপ-জ্বলচেন দ্বিধা বিদারয়িতুং প্রামদ্যকরেখে মন্তে ইতি সন্তাবনা ধনিতী । অস্ত্রৈরिति
বহবচনেন মুজন্ত্য ইতি বর্তমানকালেন চাশ্রাণাং প্রবাহবতী শারা হুচিতি । তাবজ্বিরস্ত্রৈরস্তরীয়-বজ্রাণামপ্যক্রীমন্ত্য ইতি
অহুন্ত্যা এবং সন্তাব্যভেদে । নয়নোঃ-সুমনাষ-হৃদয়োঃ-সন্তাপানলয়োঃ-সিবিপণ-শোবগকাময়োঃ-বিবাদে-নাস্ত্যপি জয়ঃ
পরাজয়ো বা দৃষ্ট ইতি । উরুহঃ-শস্ত ভরো ভারো বাসাং তাঃ । ভূক্ষীমিতি ভারস্তাসিহুতা এব চেতনায়া অপগমাদिति
ভাবঃ । ততশ্চ তদ্বিরতি ভাসাং গতচেতনানাং পক্ষালিকানামিব উদ্ধাবস্থিতিঃ অবগম্যতে ॥ ১৩৭ ॥
তব প্রহমাতা অরতিভিঃ ক্রেশে প্রদৌদ্যং রজনীমুখং কথমপি কঠেন অতিক্রম্য প্রধাণম অলিন্ধং গৃহঘাট-
প্রাণম

তব প্রমোদিত অরতিভিঃ ক্রোশে: প্রদোষং রজনীমুখং কথমপি কঠেন অতিক্রম্য প্রধাগয় অনিন্দং গৃহদ্বারা-

হয়। (২৩) **অভীষ্টা প্রাপ্তিতে**—গুরুতর দ্বন্দ্বের গোণীদের বিবাহের ক্ষেত্রেই হল; অরুণজ্যেষ্ঠে পদাঙ্কুঠদ্বারা ভূমি-
লিপন এবং কঙ্কলসংলগ্ন অক্ষরারায় শুন-লিপি কঙ্কসরাগ প্রকাশিত করিতে করিতে তাঁহারা তৃষ্ণীভূত হইয়া রহিলেন।

যথ পাদে বৈশাখমাহাঙ্গো—

৮৮। ব্যামোহায় চরাচরস্ত জগতস্তে তে পুরাণাগমাঃ, স্তাং ভাগেব হি দেবতাং পরমিকাং জল্পন্ত কল্পাবধি।

সিদ্ধান্তে পুনরেক এব ভগবান্ বিষ্ণুঃ সমস্তাগমঃ, ব্যাপারেযু বিবেচনব্যতিকরং নীতেষু নিশ্চীযতে ॥ (১৪২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বপ্নয়েত্যাদৌ ‘স্বপ্নয় ন মুখপদ্যং তন্তুবাঙ্গপদবনে’ত্যেব পাঠঃ। জাক্ পরাবর্তয়ামীত্যাদিনিষ্টশঙ্কা তু সৰ্ব্বথা ন কর্তব্য।
গর্গাদিবাক্যাদিতি ভাবঃ। তন্মাদনিষ্টমত্র কংসবদানন্তরং তত্রাবস্থানমেব ॥ ১৩৯ ॥

ব্যামোহায়েতি। সৰ্ব্বপুরাণাগমরূপমহাবাক্যস্ত সমাখ্যিচারায়োগ্যপুরুষান্ প্রতি খণ্ডশৌ বদন্তিত্যর্থঃ। যতঃ
সিদ্ধান্ত ইত্যাদি। ব্যাপারী রূচ্যাদিরূপঃ। বিবেচনং বিচারঃ। ব্যতিকর আসন্নস্তং নীতেষু তদ্ব্যাপারেযু যঃ সিদ্ধান্ত-
স্তন্মিন্নেক এব ভগবান্ নিশ্চীযতে। চরাচরা জগমাস্তে চাত্র মহায়া এব, “মহায়াধিকারিত্বাৎ শাস্ত্রস্ত” ॥ ১৪২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বাপ্পবিন্দুংকরেণ নেত্রজলবিন্দুমুহেন বদনেন্দুং ন স্বপ্নয়। হুঃখজহা হুঃস্বপ্নেনৈব স্বপ্নং ধ্বজতে ॥ ১৩৯ ॥
যে আপাততো দেবতা-প্রতিপাদকাস্তে তে জল্পন্ত, বদন্ত নাম সমস্তাগমাস্তজল্পকা, অস্তে চ পুরাণাগমাদয়ন্তেবাং ব্যাপারী
অভিধাতাস্ততস্তো বৃত্তয়ন্তেষু বিবেচনস্তোহাপোহাদিরূপস্ত বিচারস্ত ব্যতিকরঃ সম্পর্কস্তং নীতেষু সৎস্ব যঃ সিদ্ধান্ত-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

লম্ববেদিকারূপং চিরকালাদ্ব্যাপ্য অধ্যামীনা মতী চিন্তয়া অন্তর্গতি। কথন্তু তা তব বিরহেণ ফায়া ফীণা পুনশ্চ
হুঃখিতমুখী। অহহ খেদে, হে ক্রীড়ালুরূ। ত্বয়া অস্ত কিং গৃহং বিসম্বরে, ত্বং সহচরবালকৈযু বতিভিচ্চ সহ ক্রীড়াং
করোষি, তথাপি ত্বয়ি তস্তা দোষদৃষ্টির্নাস্তি। অতএব বিশেষণমাহ—যতঃ সা অদোষধীঃ সর্বত্র স্নিগ্ধস্বভাবত্বাদোষ-
দৃষ্টির্নাস্তি, কিমুত ত্বয়ীত্যর্থঃ ॥ ১৩৮

হে গৃহিণি যশোদে। নৃপুত্রং মধুরাম্ অহবিন্দুং প্রাপ্ণুবন্ সন্ তব স্নতং শীঘ্রং পরাবর্তয়ামি, অতোহত্র
অনিষ্টাশঙ্কা ন কর্তব্য, গর্গাদিবাক্যাদিতি ভাবঃ, গান্ধিনেয়োহকুরঃ ॥ ১৩৯ ॥

চরাচরস্ত জগতং ব্যামোহায় পুরাণ-বেদশাস্ত্রাণি তাং তাং দেবতাং পরমিকাং শ্রেষ্ঠাং কল্পপর্যায়ং জল্পন্ত,
সমস্তানামাগমানাং বেদানাং ব্যাপারেযু তাৎপর্যেযু বিবেচনস্ত ব্যতিকরং পৌনঃপুন্যং নীতেষু সৎস্ব যঃ সিদ্ধান্তস্তন্মিন্
এক এব ভগবান্ নিশ্চীযতে ॥ ১৪২ ॥

রহিলেন। (১৩৮) হে অঘনাশন। তোমার স্নিগ্ধস্বভাবা মাতা চিন্তায় ক্লশা ও বিষয়া হইয়া প্রদোষকালটি অতি কষ্টে
গৃহদ্বারে বহরূপ যাবৎ বসিয়া আছেন। তাঁহার অন্তঃকরণ ঘূর্ণিত হইতেছে। অহহ। ক্রীড়ালুরূ হে। এখনও কি তোমার
গৃহ-কথা মনে হইতেছে না ॥ (১৩৯) অনিষ্টপ্রাপ্তিতে—[নন্দরাজ বলিলেন—] হে গৃহিণি। নিবিড় চিন্তায়
উন্মিষ্ট-নেত্রা হইয়া তুমি তন্তুবাঙ্গপাদারায় মুখকমলের স্নান করাইও না। অক্রুরের সহিত রাজপুরে (মধুরায়) গিয়া
শীঘ্র আমিই তোমার পুত্রকে প্রত্যাবর্তন করাইতেছি।

১৪০-৪৩। মতি—শাস্ত্রাদির বিচারজাত যথার্থ-নির্ধারণকে ‘মতি’ কহে। ইহাতে কর্তব্যকরণ, সংশয় ও
ভ্রমের ছেদন, শিক্ষাপ্রতি উপদেশ এবং তর্কবিতর্কাদি হয়। (১৪২) জগতের মোহজন্ত কল্পিত পুরাণ আগমাদি
শাস্ত্রসমূহ যদি কল্পাবধি সেই সেই দেবতাকে পরমশ্রেষ্ঠ বলিয়া কীর্তন করে, করুক; কিন্তু সমস্ত আগমের রূচ্যাদি
বুক্তি-বিচার-প্রসঙ্গ উপস্থিত হইলে (তাৎপর্য্যবিবেচনা পুনঃ পুনঃ করিলে) ইহাই সিদ্ধান্ত হয় যে একমাত্র ভগবান্

যথা বা শ্রীদশমে (১০।৬০।৩৯)—

৮৯। হুং হৃদদণ্ডমুনিভির্গদিতাহুভাব, আশ্রায়দশ জগতামিতি মে বৃত্তোহসি।

হিহা ভবদ্রব উদীরিতকালবেগ, -ধস্তাশিবোহজভবনাকপতীন্ কুতোহহে ? (১৪৩)

অথ ধৃতিঃ—

৫৫। ধৃতিঃ শ্রাৎ পূর্ণতা জ্ঞানদুঃখাভাবোত্তমাশ্রুতিঃ। অপ্রাপ্তাতীত-নষ্টার্থানভিসংশোচনাদিকৃৎ ॥ (১৪৪)

তত্র জ্ঞানেন, যথা বৈরাগ্যশতকে ভক্তৃহরিঃ—

৯০। অগ্নীমহি বয়ং ভিক্ষাশাস্যবাসো বসীমহি। শয়ীমহি মহীপৃষ্ঠে কুর্কীমহি কিমীশ্বরৈঃ ? (১৪৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

হুং হৃদেতি। ক্ষীরোদমথনাচরিতনিজচরিতমহুসন্ধ্যা-শ্রীরুপনিগাহ। পূর্বপূর্বমেবেদং যয়া নিশ্চিতমিত্যুপলক্ষয়িতুং তত্র হৃদদণ্ডং সর্বসঙ্গসর্গাভিলাষ-রহিতহুং গময়তি। (গী ২।৬২) “সঙ্গাৎ সংজায়তে কামঃ কামাৎ ক্রোধোহভি-জায়তে” ইত্যাদেঃ ॥ ১৪৩ ॥

জ্ঞানেন ভগবদহুভবেন, তথা ভগবৎসম্বন্ধেন যো দুঃখাভাবন্তেন, তথা উত্তমস্ত ভগবৎ-সম্বন্ধিতয়া পরমপুরুষার্থস্য প্রেমণঃ প্রাপ্ত্যা চ পূর্ণতা মনসোহচাক্ষর্যং, সা ধৃতিরিত্যর্থঃ ॥ ১৪৪ ॥

অগ্নীমহীত্যত্র ভগবৎসম্বন্ধি-জ্ঞানমাহার্যম্। দৈবরৈঃ রাজাদিভিঃ ॥ ১৪৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তুস্মিন্নেকঃ কেবলো ভগবানেব নিশ্চীয়তে, ন দেবাঃ ॥ ১৪২ ॥ ক্ষীরোদ-মথন-স্বভূতং স্রবন্তী শ্রীরুপনিগাহ—হুং হৃদেতি। হৃদদণ্ডা গর্বাশ্রুত্যাশ্রুতে মুনয় আশ্রয়ামাশ্রুতে তথা আশ্রায়ামেষপি বিশিষ্টা ইত্যর্থঃ তৈঃ ॥ ১৪৩ ॥ জ্ঞানেন অবিশ্রাধঃসাৎ প্রবুদ্ধতা-লক্ষণেন বোধেন, তথা দুঃখাভাবঃ পূজাদিসম্পত্ত্যঃ ফোভরাহিত্যং তেন তথা উত্তমস্ত শ্রীকৃষ্ণ-তত্ত্বজ্ঞাদেঃ প্রাপ্ত্যা চ পূর্ণতা কৃতকৃত্যতা-মননং, সা ধৃতিরিত্যর্থঃ। অপ্রাপ্তাতীতনষ্টা যে অর্থা ইন্দ্রিয়ার্থান্তেষাং ন অভিসংশোচনাদীন্ করোতীতি তথা। আদি-গ্রহণাৎ উৎকর্ষা-পশ্চাত্তাপ-প্রযত্নাভাঃ ॥ ১৪৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তুস্মিতি শ্রীকৃষ্ণং প্রতি রুপিণী-বাক্যম্। ভিক্ষুভিঃ প্লাবিতা মুধেতি যত্নয়া পূর্বমুক্তং (১০।৬০।১৬) তত্র ভিক্ষুশ্রদ্ধার্থং ব্যাচক্ষাণা ভিক্ষুপ্লাবৈব সর্বোৎকর্ষ ইত্যাহ তুস্মিতি, হৃদদণ্ডেতি ত এব ভিক্ষব উচ্যন্ত ইতি ভাবঃ। গদিতাহুভাবঃ প্লাবিতপ্রভাবঃ। আশ্রুতি—যদর্থং সর্বং প্রিয়ং জাতং তেষামাশ্রয়ামপ্যান্ননস্তব প্লাবনং মুধেত্যাতো মুধেতি তুষ্টিভিরেব মুধেতি ভাবঃ। জগতামাশ্রয় ইতি জগদবর্ত্তিজনেভ্যোহপি ভজন্ত্যঃ তুষ্টিপ্লবঃ দদাসীতি জ্ঞাত্বৈব মে যয়া বৃত্তোহসি। তদপি যত্নজং তুয়া বৈদর্ভ্যেতদবিজ্ঞায়েতি তন্মমেদং বিলক্ষণং জ্ঞানমজ্ঞাত্বৈবেতি ভাবঃ। ভবতো দ্রবঃ সর্কশাৎ উদীরিতঃ যঃ কালঃ তস্ত বেগেন ধস্তা আশিষো যেযাং তান্ ব্রহ্মাদীনপি বিহায় হুং বৃত্তোহসি। কুতোহহে বরাকিঃ, তদপি যত্নজং তুয়া দীর্ঘসমীক্ষয়েতি তন্ময় দীর্ঘসমীক্ষামপ্যজ্ঞাত্বৈবোক্তমিতি ভাবঃ ॥ ১৪৩ ॥

বিষ্ণুই আরাধ্যরূপে নিশ্চিত। (১৪৩) বিষয়-বাসনাশূন্য মুনিগণ-কর্তৃক তোমার অমৃতভাব-কল্পিত, হুইয়াছে, তুমি জগতের আশ্রা ও আশ্রয়পার্থ্য দানকারী, এজত আমি তোমাকেই বরণ করিয়াছি; তোমার ভবিষ্যত্বে উদিত কালবেগে নষ্টশ্রী ব্রহ্মা ও দেবেজ প্রভৃতিকেই যখন ত্যাগ করিয়াছি, তখন অশ্রু-ক্ষুদ্র ব্যক্তির আর কথা কি ?

দুঃখাভাবেন, যথা—১১। গোষ্ঠং রমা-কেলিগৃহকান্তি, গাবশ্চ ধাবন্তি পরঃপর্যর্কঃ।

পুত্রস্তথা দীব্যতি দিব্যকর্ম্মা, তৃপ্তির্মমভূদৃগৃহমেষিসৌখ্যে ॥ (১৪৬)

উত্তমাপ্ত্যা, যথা—১২। হরিলীলা-স্বধাসিন্ধোত্তমপ্যধিতিষ্ঠতঃ। মনো মম চতুর্ভুগং তৃণায়াপি ন মথতে ॥ (১৪৭)

অথ হর্ষঃ—

৬৬। অভীষ্টেক্ষণলাভাদি-জাতা চেতঃপ্রসন্নতা। হর্ষঃ শ্রাদিহ রোমাঞ্চঃ স্বেদোহর্ষ মুখফুল্লতা।

আবেগোন্মাদজড়তাস্তথা মোহাদয়োহপি চ ॥ (১৪৮)

তত্র অভীষ্টেক্ষণেন, যথা শ্রীবিষ্ণুপুরাণে—

১৩। তৌ দৃষ্টা বিকসমজ্ঞসুরোজঃ স মহামতিঃ। পুলাকাধিতসর্কাস্তদাকুরোহভবমুনে! (১৪৯)

অভীষ্টলাভেন, যথা শ্রীদশমে (১০।৩৩।১১)—

১৪। তত্রৈকাসংগতং বাহুং কৃষ্ণশ্রোংপলমোরভম্। চন্দনালিপ্তমাখ্যায় দ্বৈরোমা চুচুষ্য হ ॥ (১৫০)

অথ ঔৎসুক্যম্—

৫৭। কালান্ধমত্মমৌৎসুক্যমিষ্টেকাপ্তিস্পৃহাদিভিঃ। মুখশোষ-ত্বরা-চিন্তা-নিঃশ্বাস-স্থিরতাদিকৃৎ ॥ (১৫১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

গোষ্ঠমিতি শ্রীগোষ্ঠমহেন্দ্রবাক্যং। পরঃপর্যর্কঃ পর্যর্কতোহপি পরসংখ্যা ইত্যর্থঃ। কথং তত্তজ্জাতং তত্রাহ পুত্রস্তথেন্তি। যেন প্রকারেণ তত্তজ্জায়তে তেনৈব প্রকারেণ দিব্যকর্ম্মা পুত্রো দীব্যতীত্যর্থঃ। তৃপ্তির্মমভূদিত্যত্রাতৃপ্তিময়-দুঃখধ্বংসো ব্যঞ্জিতঃ ॥ ১৪৬ ॥ প্রসন্নতা প্রকাশঃ প্রফুল্লতেতি যাবৎ ॥ ১৪৮ ॥ কালান্ধমত্মং কালযাপনায়ামসমর্থত্বম্ ॥ ১৫১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

গোষ্ঠমিতি—পরঃপর্যর্কঃ পর্যর্কতোহপি পরসংখ্যা ইত্যর্থঃ, তৃপ্তির্মমভূদিতি পুত্রাদেবপ্রাপ্তিজন্মঃখং তৎপ্রাপ্ত্যা গতমেব, তদন্তস্তথেষ্টা নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ১৪৬ ॥

অভীষ্টেতি আদি-শব্দাচ্ছ বর্ণমপি ॥ ১৪৮ ॥ কালান্ধমত্মং কালযাপনায়ামসামর্থ্যম্ ॥ ১৫১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

আশাবাসঃ দিগ্ভ্রুপবস্ত্রং পরিধানং করোগি। দৈশ্বর্যৈঃ রাজাদিভিঃ কিম্ ॥ ১৪৫ ॥

গোষ্ঠমিতি শ্রীনন্দবাক্যম্। পরঃপর্যর্কঃ পর্যর্কতোহপি পরসংখ্যা ইত্যর্থঃ। কথং তত্তজ্জাতং *? তত্রাহ—পুত্র-স্তথেন্তি যেন প্রকারেণ তত্তজ্জায়তে তথা তেনৈব প্রকারেণ দিব্যকর্ম্মা পুত্রো দীব্যতীত্যর্থঃ। তৃপ্তির্মমভূদিত্যত্রাতৃপ্তিময়-দুঃখধ্বংসঃ ব্যঞ্জিতঃ ॥ ১৪৬ ॥ তত্র রাসস্থলে একা গোণী স্বস্ত স্বরূপতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত বাহমাখ্যায় চুচুষ্য ॥ ১৫০ ॥

১৪৪-৪৭। স্থিতি—ভগবদমুভব, ভগবৎসম্বন্ধে দুঃখাভাব ও পরমপুরুষার্থ-প্রাপ্তিতে যে পূর্ণতা (মনের অচাকল্য), তাহাকে 'স্থিতি' বলে। ইহাতে অপ্রাপ্ত ও অতীত নষ্ট বস্তুর জন্ম দুঃখ হয় না। (১৪৫) ভগবদমুভবে—ভিক্ষাম ভোজন করিতেছি, দিগ্ভ্রুপ হইয়া বাস করিতেছি, ভূমিতলে শয়ন করি, আর আমাদের রাজাদিগের সেবায় কি লাভ? (১৪৬) দুঃখাভাবে—[শ্রীনন্দবাক্য] আমার গোষ্ঠ লক্ষীর বিলাসগৃহ, পর্যর্কের উপরে গোদন ইত্যন্তঃ ছুটিতেছে, দিব্যকর্ম্মা পুত্রও গৃহে খেলিতেছে; অতএব আমি গার্হস্থ্যস্থখে পরিতৃপ্ত হইয়াছি। (১৪৭) উত্তমপ্রাপ্তিতে—হরিলীলারূপ স্বধাসিন্ধুর তটে অবস্থিত আমার মন চতুর্ভুগকেও তৃপ্তির ছায় মনে করে না ॥

১৪৮-৫০। হর্ষ—অভীষ্টদর্শন ও অভীষ্টলাভ হইতে জাত চিত্ত-প্রফুল্লতাকে 'হর্ষ' বলে। ইহাতে রোমাঞ্চ,

তত্র ইষ্টৈকাম্পূহয়া, যথা শ্রীদশমে (১০।৭।৩৪)—

১৫। প্রাপ্তং নিশম্য নরলোচন-পানপাত্র-মৌংস্ক্য-বিশ্বখিত-কেশ-দ্বকূলবন্ধাঃ ।

সন্তো বিশ্বজ্য গৃহকর্ম পতীংস্ তন্মে, দ্রষ্টুং যযুর্ভবতঃ স্য নরেন্দ্রমার্গে ॥

(১৫)

যথা বা শুবাবল্যাং শ্রীরাধিকাষ্টকে (১৪।৭)—

১৬। প্রকটিতনিজবাসং স্নিগ্ধবেণুপ্রণাদৈ, ক্রতগতি হরিমারাং প্রাপ্য কুঞ্জে শ্রিতাফী ।

শ্রবণকুহরকণ্ডং তদ্বতী নম্রবল্লু, স্পয়তি নিজদাস্তে রাধিকা মাং কদা হ ?

(১৫৭)

ইষ্টাশ্চিস্পূহয়া, যথা—১৬। নর্ম-কর্মঠতয়া সর্গীগণে, দ্রাঘয়ত্যাঘরাগ্রতঃ কথাম্ ।

গুচ্ছকগ্রহণ-কৈতবাদসৌ, গম্বরং ক্রতপদক্রমং যযৌ ॥

(১৫৮)

অথ ঔগ্র্যম্—

১৮। অপরাধদুরূপাদিজাতং চণ্ডভয়ুগ্রতা । বধ-বন্ধ-শিরঃকম্প-ভংসনোত্তাড়নাদিকৃৎ ॥ (১৫৯)

তত্র অপরাধাদ্ যথা—১৮। স্পুরতি ময়ি ভুজঙ্গীগর্ভবিশ্রংসি-কীর্ত্তৌ, বিরচয়তি মদীশে কিম্বিং কালিয়োহপি ।

হতভুজি বত কুর্যাং জাঠরে বৌষড়েনং, সপদি দহুজহন্তঃ কিন্তু রোষাঘ্নিভেমি ॥ (১৬০)

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

দ্রাঘয়তি দীর্ঘাং কুবতি সতি ॥ ১৫৪ ॥ হতভুজি অঘৌ বৌষট্ কুর্যাং জুহুয়াম্ ॥ ১৫৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

স্নিগ্ধবেণু-প্রণাদৈঃ প্রকটিতং নিজবাসং নিজস্থলং যেন তথাভূতং কৃষ্ণং ক্রতগতির্যথা স্থানুত্থা কুঞ্জে প্রা-
শ্রিতাত্মা রাধিকা কদা মাং স্বদাস্তরূপায়ুতসমুদ্রে স্পয়তি । শ্রবণকুহরেতি—স্বভাবোক্তিঃ । কালাক্রম
কালযাপনায়ামসামর্থ্যম্ ॥ ১৫৩ ॥

নর্মকর্মঠতয়া পরিহাস-কর্মণি কুশলতয়া সর্গীগণে কামোদীপক-কথাং দ্রাঘয়তি দীর্ঘতরাং কুবতি সতি অ-
শ্রীকৃষ্ণ-স্পর্শে ঔৎস্ক্যাং গুচ্ছক-গ্রহণ-কৈতবাং কুঞ্জগম্বরং একান্তস্থলং যযৌ ॥ ১৫৪ ॥ স্পুরতীতি গরুড়-বাক্যম্, সর্গীগ
বিশ্রংসিকীর্ত্তৌ ময়ি বিদ্যমানেন সতি জাঠরে হতভুজি জঠরায়ৌ এনং কালিয়ং বৌষট্ আহতিং কুর্যাং কিন্তু দহুজহ
শ্রীকৃষ্ণ ॥ ১৫৬ ॥

ষেদ, অশ্র, আদেগ, উন্মাদ, জাজ, মোহাদি প্রকাশ পায় । (১৪৯) অভীষ্টদর্শনে—হে মু-
গহামতি অকুর শ্রীরামকৃষ্ণকে দর্শন করায় তাঁহার বদন-পদ্ম প্রফুল্ল ও সর্বাঙ্গ পুলকাঙ্কিত হইল । (১৫০) অভী-
লাভে—কোনও গোপী শ্রীকৃষ্ণের পদ্মগন্ধি ও চন্দনলিপ্ত বাহ স্বন্ধে স্থাপিত করিয়া তাহার আশ্রাণে পুলকাঙ্কি
হইয়া তদীয় গণ্ডে চুম্বন দান করিলেন ।

১৫১-৫৪। ঔৎস্ক্য—ইষ্টবস্তুর দর্শন ও প্রাপ্তিস্পৃহা-নিমিত্ত যে কালবিলম্বের অসহিষ্ণুতা, তাহা
'ঔৎস্ক্য' বলে । ইহাতে মুখশোষ, হ্রস্বতা, চিন্তা, নিঃশ্বাস-স্থিরতা প্রকাশিত হয় (১৫২) ইষ্টদর্শন-স্পৃহায়
ইন্দ্রপ্রস্থ-নিবাসিনী যুবতিবৃন্দ মানবনেত্রের সাদর নিরীক্ষণের একমাত্র বস্তু শ্রীকৃষ্ণের আগমনবার্তা শুনি
তৎক্ষণাৎ সমস্ত গৃহকর্ম্য এবং শয্যাস্থিত পতিকোও ত্যাগ করত তাঁহার দর্শনলালসায় রাজপথে বারি
হইয়াছিলেন—তৎকালে ঔৎস্ক্যানিবন্ধন তাঁহাদের কবরীবন্ধন ও বস্ত্রগ্রহি শিথিল হইয়া গিয়াছিল । (১৫৩) যি
স্নিগ্ধ বেণু-নিমিত্তে নিজ অবস্থানের ইঙ্গিত করিয়াছেন—সেই শ্রীহরিকে নিকটবর্তী কুঞ্জে ক্রত গতিতে যাই

দুরুক্তিতো, যথা সহদেবোক্তিঃ—

৯৯। প্রভবতি বিবুধানামগ্রিমস্তাগ্রপূজাং, ন হি দম্ভজরিপোষঃ প্রৌঢ়কীর্ত্তিমোচনম্।

কটুতর-যমদগোদগুরোচি স্যামসৌ, শিরসি পুথুনি তস্ত ত্তস্ততে সব্যপাদঃ ॥

(১৫৭)

যথা বা শ্রীবলদেবোক্তিঃ—

১০০। রতাঃ কিল নৃপাসনে ক্ষিতিপ-লক্ষভুক্তোজ্জ্বলিতে, খলাঃ কুরুকুলাধমাঃ প্রভুমজাণ্ডকৌটিল্যমী।

হহা বত বিড়ম্বনা শিবশিবাচ্চ নঃ শৃংখতাং, হঠাদিহ কটাক্ষমন্ত্যখিলবন্দ্যমপ্যচ্যুতম্ ॥

(১৫৮)

অথ অমর্যঃ—৫৯। অধিক্ষেপাপমানাদেঃ স্তাদমর্যোহসহিষ্ণুতা।

(১৫৯)

৬০। তত্র স্বেদঃ শিরঃকম্পো বিবর্ণত্বং বিচিস্তনম্। উপায়ান্বেষণাক্রোশবৈমুখ্যোত্তাড়নাদয়ঃ ॥ (১৬০)

শ্রীল-জীবগোস্বামি-পাদ-কৃতা

রতা ইতি কটাক্ষমন্ত্য কুটিলদৃষ্টিবিষয়ীকুরুন্তি অবজানন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৫৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

রতা ইতি কটাক্ষমন্তীত্যস্ত শৃংখতামিতিপদস্যগ্রিধ্যাদ্ বচনাবজ্ঞার্থো লক্ষ্যতে, দুরুক্তিবিষয়ীকুবন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৫৮ ॥

শ্রীল-বিদ্যনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শিশুপালস্ত দুরুক্তিং শ্রদ্ধা ভীম আহ—প্রভবতীতি। বিবুধানামগ্রিমস্ত শ্রেষ্ঠস্ত কৃষ্ণস্ত অগ্রপূজাং মোচনং যো ন প্রভবতি সমর্থো ন ভবতি, তস্ত শিরসি ময়া বামগাদো ত্তস্ততে। পাদঃ কীদৃশঃ? কটুতর-যমদগোদপি উদগুরোচিঃ প্রচণ্ডপ্রকাশো যন্ত সঃ ॥ ১৫৭ ॥

ক্ষিতিপ-লক্ষে: ভুক্তা উজ্জ্বলিতে ত্যক্তে নৃপাসনে রতাঃ অমী খলাঃ অজাণ্ডকৌটিল্য প্রভুং শ্রীকৃষ্ণং শৃংখতাং নোহস্মাকমগ্রে কটাক্ষমন্তি—কুটিলদৃষ্টিবিষয়ীকুরুন্তি অবজানন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৫৮ ॥

প্রাপ্তি করত হস্তলোচনা নম্র-বদনা এবং স্বীয় শ্রবণ-কুহরের কণ্ঠ্যবিস্তারকারিণী শ্রীরাধা কবে আমাকে স্বদাস্তরূপ অমৃতসমুদ্রে স্নান করাইবেন? (১৫৪) ইষ্টপ্রাপ্তির স্পৃহায়—নরকুশল সখীগণ শ্রীকৃষ্ণের অগ্রে কথা বিস্তার করিলে শ্রীকৃষ্ণম্পর্শোৎসুকী শ্রীরাধা পুষ্পস্তবক-গ্রহণের ছলে দ্রুত গতিতে কুঞ্জ-গুহামধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন।

১৫৫-৫৮। ঔঃ—অপরাধ ও দুরুক্তি প্রভৃতি হইতে জাত ক্রোধকেই 'উগ্রতা' বলে। ইহাতে বধ, বন্ধন, শিরঃকম্প, ভৎসন ও তাড়নাদি প্রকাশ পায়। (১৫৬) অপরাধে—[গরুড়-বাক্য] 'কি দুঃখ! যাহার প্রতাপে সখীগণের গর্ভস্রাব হয়, সেই আমার কিম্বদন্তিও কালিয় আমার প্রভুর প্রতি দ্রোহাচরণ করিল। আমি এক্ষণই এই কালিয়কে জঠরাগ্নিতে আহুতি দিতে পারি, কিন্তু দৈত্যারি শ্রীকৃষ্ণের রোষকে ভয় করি। (১৫৭) যে জন মহাকীর্ত্তি দেবাগ্রণী দৈত্যারি শ্রীকৃষ্ণের অগ্রপূজা সহ্য করিতে অসমর্থ, আমি তাহার বিশাল মস্তকের উপরে কটুতর যমদণ্ড হইতেও উগ্রতর বামপদ নিক্ষেপ করিলাম। (১৫৮) হায়রে হায়! লক্ষ লক্ষ নৃপতি যে রাজাসন ভোগ করিয়া ত্যাগ করিয়াছে—এই কুরুকুলাধম দুর্জনগণ সেই রাজাসনে বসিয়া কি না আমাদের শ্রবণগোচর করিয়াই কোটি ব্রহ্মাণ্ডের প্রভু ও নিখিলজন-বন্দনীয় শ্রীকৃষ্ণের প্রতি অবজ্ঞা প্রকাশ করিতেছে!! অহো! ইহার তুল্য বিড়ম্বনা কি আর হয়?

১৫৯-৬০। অমর্য—তিরস্কার ও অপমানাদির অসহিষ্ণুতাকে 'অমর্য' কহে। ইহাতে স্বেদ, শিরঃকম্প,

তত্র অধিক্ষেপাদ্ যথা বিদক্ষ্যামধবে (২।৫৩)—

১০১। নিধৌ তানামখিলধরীণীমাধুরীণাং ধুরীণা, কল্যাণী মে নিবসতি বধুঃ পশু পার্শ্বে নম্বাচা।

অন্তর্গোষ্ঠে চটুল ! নটয়ন্নত্র নেত্রবিভাগং, নিঃশঙ্কস্বং ভ্রমসি ভবিতা নাকুলত্বং কুতো মে?

(১৬১)

অপমানাদ্ যথা পদ্মোজিঃ—

১০২। কদম্ব-বন-তস্বর ! জ্রুতমপেহি কিং চাটুভিঃ-জ্বনে ভবতি মদ্বিধে পরিভবো হি নাতঃ পরঃ।

ত্বয়া ব্রজমুগীদৃশাং সদসি হস্ত চম্পাবলী, বরাপি যদযোগ্যয়া শ্রুটমদ্বি-তারাখ্যয়া ॥

(১৬২)

আদি-শব্দাদ্ বঞ্চনাং অপি, যথা শ্রীদশমে (১০।৩১।১৬)—

১০৩। পতিস্তুতায়দ্রব্যাকুরা, নতিবিলম্ব্য তেহস্ত্যচু-তাগতাঃ।

গতিবিদম্বোদগীতমোহিতাঃ, কিতব ! যোষিতঃ কন্ত্যজেনিশি ?

(১৬৩)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

তারাখ্যয়েতি শ্রীরাধাং স্মরতি ॥ ১৬২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মাং দৃষ্ট্বা কথং ত্বং ব্যাকুলা ভবনীতি উক্তবস্তং শ্রীকৃষ্ণং প্রতি জটিল আহ—নিধৌ তানাং ফালিতানাং ব্রিজগদ্ব-
বর্তিমাধুরীণাং ধুরীণা বধুঃ শ্রীরাধিকা মম পার্শ্বে নিবসতি। হে চটুল ! ত্বং অন্তর্গোষ্ঠে গোষ্ঠমধ্যে নেত্রস্ত্র বিভাগং
কটাক্ষং নটয়ন্ নিঃশঙ্কঃ সন্ ভ্রমসি—তস্মাৎ কথং যমাকুলত্বং ন ভবিষতি ॥ ১৬১ ॥

কদাচিমিলিতানাং সর্বাঙ্গাং ব্রজসুন্দরীণাং মধ্যে অকস্মাৎ সখীভিঃ সহিতাং চম্পাবলীং দৃষ্ট্বা তারানামী কাচিদ্
ব্রজসুন্দরী তস্তা অমেগ 'হে প্রিয়ে তারে ! ইত্যুক্তবতি শ্রীকৃষ্ণে তদৈব ক্রোধেন তস্মাঙ্গিত্যচ্ছত্র রুঞ্জে গতায়াঃ সখী-
সহিতায়াঃ চম্পাবল্যা অগ্রে গতা মানভঙ্গার্থং নানাবিধাহনয়ং কৃতবস্তং শ্রীকৃষ্ণং প্রতি তস্তাঃ সখী পদ্মা আহ—হে কদম্ব-
তস্বর ! অপেহি ইতঃস্থানাদূরে গচ্ছ। চম্পাবলী বরা সর্বতঃ শ্রেষ্ঠাপি যদ্ যশাদত্যস্তাযোগ্যয়া তারা ইতি আল্যয়া
নাম্য ত্বয়া শ্রুটমদ্বি, অতঃপরমস্মাকং পরিভবো নাস্তি ॥ ১৬২ ॥

যাশ্চ বেণুনাদ-সময়ে পতিভিরন্তুগৃহনিকরূপাঃ আসন্ তাঃ সের্ঘ্যমাঃ—পতিঃ ইতি। গতিমস্তিমাং স্তা দশমীং
দশাং বিদস্তীতি তা-বয়ম্ অস্তি ত্বদন্তিকম্ আয়াতাঃ। তর্হি কিমাগতা ইতি চেৎ উদ্গীতেন মোহিতা হতরিবেকীকৃতাঃ,
এবঞ্চেত্তর্হি রে মূঢ়াঃ ! সহস্রং বেদনামিতি, তজ্জাহঃ হে কিতব ! শঠ ! এবস্তুতা যোষিতো নিশি স্বয়মাগতা ভীকৃষ্ণাং
নির্দয়মূতে কন্ত্যজেন ন কোহপীত্যর্থঃ। যদ্বা হে কিতব ! মস্ত। নিশি আয়াতা যুবতীঃ কঃ ধলু যুবা ত্যজেৎ ?
অতস্বং বঞ্চকোহপি বঞ্চিত এবাজুরিতি ভাবঃ। 'কিতবস্তং পুমান্ মন্তে বঞ্চকে কনকাস্বয়ে' ইতি মেদিনী ॥ ১৬৩ ॥

বৈবর্ণ্য, চিন্তা, উপায়াধেষণ, আক্রোশ, বিমুখতা ও তাড়নাদি প্রকাশ পায়। (১৬১) তিরস্কারে—বিশ্বব্রহ্মাণ্ডের
প্রফালিত মাধুরীধুরীণা নবোচা বধু আমার পার্শ্বে বাস করিতেছে, আর হে চঞ্চল কৃষ্ণ ! তুমিও এই গোষ্ঠমধ্যে
কটাক্ষভঙ্গি করিয়া নিঃশঙ্কচিত্তে ভ্রমণ করিতেছ; তাহাতে কি আমি চঞ্চল না হইয়া পারি ? (১৬২) অপমানে—
[সমবেত্তঃ সখীমণ্ডল মধ্যে অকস্মাৎ সখীসহিতা চম্পাবলীকে দেখিয়া কৃষ্ণ 'তারা' বলিয়া ভ্রমবশতঃ সন্দোধান করিলে
পদ্মার উক্তি—] হে কদম্ববন-তস্বর ! শীঘ্র অপসরণ কর, চাটুবাচ্যে আর প্রয়োজন কি ? মাদৃশ জনের পক্ষে ইহা
অপেক্ষা অপমানের বিষয় আর কি আছে ? অহো ! চম্পাবলী প্রধানা হইলেও তুমি কিনা ব্রজগোপীদের সত্যায় স্পষ্টতঃ
অযোগ্য 'তারা' নামে তাঁহাকে সন্দোধান করিয়া দ্বিষ্ট করিয়াছ ॥ (১৬৩) বঞ্চনায়—হে অচ্যুত ! আমরা পতি,

অথ অসূয়া—

৬১। ঘেষঃ পরোদয়েহসূয়ান্যসৌভাগ্যগুণাদিভিঃ। তত্রৈর্য্যানাদরাক্ষেপা দোষারোপো গুণেষপি।
অপবৃতি-স্তিরোবীক্ষা ক্রবোভঙ্গুরতাদয়ঃ ॥ (১৬৪)

তত্র অন্যসৌভাগ্যেন, যথা পত্নাবল্যাম্ (৩০২)—

১০৪। মা গর্ভমুদয় কপোলতলে চকাস্তি, কক্ষমহন্তলিখিতা নব-মঞ্জরীতি।

অতাপি কিং ন সখি! ভাজনমীদৃশীনাং, বৈরী ন চেষ্টবতি বেপথুরন্তরায়ঃ ॥ (১৬৫)

যথা বা শ্রীদশমে (১০।৩০।৩০)—

১০৫। তস্তা অমুনি নঃ ক্ষোভং কুরুন্ত্যচৈঃ পদানি যং। যৈক্যাপত্য গোপীনাং রহো ভুঙ্ক্তেহচ্যুতধরম্ ॥ (১৬৬)

গুণেন, যথা—

১০৬। স্বয়ং পরাজয়ং প্রাপ্তান্ কক্ষপক্ষান্ বিজিত্য নঃ। বলিষ্ঠা বলপক্ষাশ্চেক্ষুর্দূলাঃ কে ততঃ ক্ষিতৌ? (১৬৭)

তথ চাপলম্—

৬২। রাগ-ঘেষাদিভিঃশিস্তলাঘবং চাপলং ভবেৎ। তত্রাবিচার-পারুক্ষ-স্বচ্ছন্দাচরণাদয়ঃ ॥ (১৬৮)

তত্র রাগেণ, যথা শ্রীদশমে (১০।৫২।৪১)—

১০৭। ধো ভাবিনি তুমজিতোদ্বহনে বিদর্ভান্, গুপ্তঃ সমেত্য পৃথনাপতিভিঃ পরীতঃ ॥

নির্মথ্য চৈচ্ছ-মগদেশ-বলং প্রমথ, মাং রাক্ষসেন বিধিনোদহ বীৰ্য্যশুদ্ধাম্ ॥ (১৬৯)

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

কৌতুকার্থং পরাজয়ং প্রাপ্তান্ কক্ষপক্ষান্শান্ নির্জিত্য যদি বলপক্ষাঃ বলিষ্ঠাঃ স্যুঃ তদা ক্ষিতৌ কে দুর্বলাঃ? ॥ ১৬৭ ॥ সত্যং তুমসীকার্য্যব ময়া কিন্তু চৈত্বেয় বহুভিঃ দাস্তমানায়াং ত্বয়ি কিমধুনা করণীয় ইত্যপেক্ষাং স্বয়মেবো-
পায়মুপদিশতি—ইতি। হে অজিত! ত্বং কৈরপি জেতুমশক্য ইত্যর্থঃ। অতো নির্ভয়ত্বাৎ ধোভাবিনি উদ্বহনে বিবাহে
প্রথমং স্বসৈচ্ছরহিত এব গুপ্তোহলক্ষিত এবাগত্য কুণ্ডিনপূরীং প্রবিষ্ট পক্ষাদেব স্বশোভা-স্ব্যাপনার্থং পৃথনাপতিভিঃ
পরীতো ভবেৎ। অতথা এতৎপুরপ্রবেশঃ ঋটিতি দ্বকরঃ। অত্রৈতাবীরৈর্দূরাদেব ত্বয়া সহ যোদ্ধুং প্রযাত্তে অবশ্যমিতি
ভাবঃ। পূরপ্রবেশে তু সতি ময়া বিবাহশোভা-প্রেক্ষণার্থমেবাগতমিতি বদত্য ত্বয়া সহ যদি বীরা যোদ্ধুং কারণ-
ভাবাদেব ন প্রক্ৰমন্তে তদা ত্বয়া স্তবধেনৈবাহং হরণীয়া। যদি চানিষ্টাশঙ্কিনো যোৎসন্ত এব, তদা স্বশৌর্য্যমা-
বিকার্য্যমেবেত্যাহ—নির্মথ্যেতি। সমুদ্রং নির্মথ্য যথা লক্ষীগ্রহীতা তথৈবেতি ভাবঃ। প্রমথ হঠাদেব বীৰ্য্যং
প্রভাবদর্শনমেব শুদ্ধং বৈবাহিকদেয়ং যত্নাত্মং মাম্ ॥ ১৬৯ ॥

আত্মীয়, স্বজন, পুত্র, ভাতা ও বান্ধবগণকে অতিক্রম করত তোমার নিকট আসিয়াছি। তুমি আমাদের অসিবার কারণ
জান অথবা আমরা আমাদের গতি (দশমী দশা) জানি বলিয়া তোমার নিকট আসিয়াছি। তোমারই উচ্চ
গীতে আমরা মোহিত, হে শঠ! বল দেখি—এই রাজিকালে স্বয়ং আগত জীদিগকে কেইবা ত্যাগ করে?

১৬৪-৬৭। অসূয়া—অতের সৌভাগ্য ও গুণাদিহেতু পরম উন্নতি দেখিয়া ঘেষ করাকে ‘অসূয়া’
বলে। ইহাতে ঈর্ষ্যা, অনাদর, আক্ষেপ, গুণসমূহেও দোষারোপ, অপবাদ, বক্রদৃষ্টি ও ক্রভঙ্গী ইত্যাদি প্রকৃতি
হয়। (১৬৫) অত-সৌভাগ্যে—হে সখি! শ্রীকৃষ্ণ সহস্রে তোমার কপালে তিলক রচনা করিয়াছেন বলিয়া
গর্বিত হইও না; অত নাটিকাও কি এইরূপ সৌভাগ্যভাজন হইতে পারে না? যদি [তদীয়-সৌন্দর্য্যে মুগ্ধ]

ধেয়েণ, যথা—

১০৮। বংশীপুরেণ কালিন্দ্যাঃ সিদ্ধং বিন্দতু বাহিতা। গুরোরপি পুরো নীবীং যা ভ্রংশয়তি স্তম্ভবাম্ ॥ (১৭০)

অথ নিদ্রা—৩৩। চিন্তালস্ত-নিসর্গ-ক্লমাদিভিশ্চিন্তমীলনং নিদ্রা।

তজ্ঞানভঙ্গ-জ্ঞতা-জাড্য-খাসাক্ষিমীলনানি স্যুঃ ॥ (১৭১)

তত্র চিন্তয়া, যথা—১০৯। লোহিতায়তি মার্জ্ঞে বেগুধনিমগ্নতী। চিন্তয়াক্রান্তহৃদয়া নিদ্রো নন্দগেহিনী ॥ (১৭২)

আলস্তেন যথা—১১০। দামোদরস্ত বন্ধন-কর্মভিরতিনিঃসহাস-লতিকেষম্।

দরবিঘূর্ণিতোত্তমাদ্রা কৃতান্নভঙ্গা ব্রজেধুরী স্মুরতি ॥ (১৭৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

চিন্তস্ত মীলনং বহির্বৃত্ত্যভাবঃ ॥ ১৭১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

চিন্তালস্তেতি—চিন্তাজৈকনিষ্ঠভাবনা ॥ ১৭১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কাচিদ ব্রজসুন্দরী স্বমধীমাহ—যমুনায়াঃ পুরেণ প্রবাহেন বাহিতা সতী বংশী সমুদ্রং বিন্দতু। তথাচ হে মধি। ত্বয়েব যত্নেন ইদমবশং কার্য্যম্, যথা সা ইতো ব্রজভূম্যা অতত্র যাত্তিতি ভাবঃ। এবং সতি কুলাঙ্গনায়াঃ পরপুরুষ-বিষয়ে এতাদৃশী চিন্তবৃত্তির্ব্যবহারমার্গে চিন্তস্ত লঘুতা-প্রয়োজিকা, তথা কুলকুমার্যা ক্রিয়ণ্যা অপি স্ববিবাহার্থমেতাদৃশ-ব্যাপারশ্চিন্তস্ত লঘুতা-ব্যঞ্জকঃ, তথাপি তাদৃশলঘুত্বং ভগবদ্বিষয়কস্নেহজনকত্বেনাভিজানানং পরমসঙ্গীভমেবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৭০ ॥

চিন্তস্ত মীলনং বহির্বৃত্ত্যভাবঃ। মার্জ্ঞে স্বর্য্যে সন্ধ্যাকালে লোহিতায়তি রক্তবর্ণে সতীত্যর্থঃ ॥ ১৭১ ॥

শ্রীকৃষ্ণের হস্তকম্পনরূপ বিদ্যশক্তি না আসে! (১৬৬) যে রমণী একাকী গোণীদের সর্বস্বরূপ শ্রীকৃষ্ণের অধরাহৃত চুরি করিয়া পান করিতেছে, সেই নারীর এই পদচিহ্ন সকলই আমাদের মহা ক্ষোভ জন্মাইতেছে। (১৬৭) শুণে—স্বয়ং (কৌতুকার্য) পরাজয়-প্রাপ্ত কৃষ্ণ-পক্ষ আমাদের জয় করিয়া যদি বলরাম-পক্ষই বলিষ্ঠ হয়, তবে জগতে আর ছর্বল কে হইবে হে?

১৬৮-৭০। চাপল—রাগদেবাদি দ্বারা চিন্তের লঘুতা হইলে তাহাকে 'চাপল' কহে। ইহাতে অবিচার, কঠোর বাক্য ও স্বচ্ছন্দাচরণাদি প্রকাশ পায়। (১৬৯) রাগে—হে অজিত! আগামী কল্য আমার বিবাহের দিন ধার্য্য হইয়াছে। অতএব আপনি গোপনে বিদর্ভদেশে আসিয়া পশ্চাৎ সেনাপতিগণে বেষ্টিত হইয়া শিশুপাল ও জরাসন্ধের সৈন্যগণকে পরাস্ত করত সবলে আমাকে বীৰ্য্যপ্রদর্শনরূপ শুভদানে রাক্ষস-বিধিমনে বিবাহ করুন। (১৭০) ধেম্—যে বংশী চক্রগণের সম্মুখেও নীবীভ্রংশ করে, সেই বংশী কালিন্দীর প্রবাহে বাহিত হইয়া সাগরে প্রবেশ করুক।

১৭১-৭৬। নিদ্রা—চিন্তা, আলস্ত, স্বভাব ও শ্রমাদি দ্বারা চিন্তের যে মীলন (বাহ্যবৃত্তির লোপ) তাহাকে 'নিদ্রা' বলে। ইহাতে অঙ্গভঙ্গ, জ্ঞতা, জড়তা, নিঃশাং ও নেত্রনিমীলন ইত্যাদি প্রকাশ পায়। (১৭১) চিন্তায়—স্বর্য্যদেব রক্তবর্ণ ধারণ করিলেও বেগুধনি না শুনিয়া মা যশোদা চিন্তাক্রান্ত-হৃদয়ে নিদ্রাভিজুত হইলেন। (১৭২) আলস্তে—দামোদরের বন্ধনের পরিগ্রমে অতি ছর্বলা মা যশোদার মস্তক দ্বন্দ্ব ঘূর্ণিত হইতে লাগিল

নিঃসর্গেন, যথা—১১১। অঘহর। তব বীৰ্য্যপ্রোষিতাশেষচিন্তাঃ, পরিহৃত-গৃহদাস্ত-দ্বারবন্ধাহবন্ধাঃ।

নিজনিজগিহ রাত্ৰৌ প্রান্ননং শোভয়ন্তঃ, স্তম্ভমবিচলদঙ্গাঃ শেরতে পশু গোপাঃ ॥ (১৭৪)

ক্রমেন, যথা—

১১২। সংক্রান্তধাতুচিহ্না স্মরতান্তে সা নিত্যান্ততাত্ত্ব্য। বক্ষসি নিক্ষিপাদী হরেবিশাখা যযৌ নিদ্রাম্ ॥ (১৭৫)

৬৪। যুক্তান্ত ক্ষুণ্ণিমাভ্রেন নির্বিশেষেণ কেনচিৎ।

হন্মীলনাং পুরোহবস্থা নিদ্রা ভক্তেযু কথ্যতে ॥ (১৭৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নহ পূৰ্বে চিত্তমীলনং নিদ্রেভ্যুক্তং, সা চ তমোগুণেন চিত্তবৃত্তিরূপৈব প্রসিদ্ধা, সা চ পরমভক্তানাং ন সম্ভবতি, গুণাতীতচিত্তত্বাৎ। তর্হি কেন তদাবৃত্তিরিয়ং নিদ্রা? তত্রাহ যুক্তেতি। অস্ত শ্রীকৃষ্ণ উত্তমভক্তানাং ভগবৎসমাধি-
রূপৈব নিদ্রা, ন তু প্রাকৃতী যুক্ত্যে ইতি ভাবঃ, গুণাতীতভাবত্বাৎ। যথোক্তং গারুড়ে—‘জাগ্রৎস্বপ্নসুপ্তিষু যোগস্থ
চ যোগিনঃ। যা কাচিন্মমসৌ বৃত্তিঃ সা ভবেদচ্যুতাশ্রয়া।’ ইতি, অতএব শ্রীকৃষ্ণ ক্ষুণ্ণিময়ত্বাচ্ছ্রীলনাং পুরোহবস্থেব
নিদ্রোচ্যতে, ন তু হন্মীলনমাত্রম্। যন্তু পূৰ্বে ‘চিত্তমীলনং নিদ্রে’ভ্যুক্তং তৎ স্বাপাতত এব বোধয়তীতি
ভাবঃ ॥১৭৬॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অঘহরেতি—কুঞ্জাদ্ গৃহং গচ্ছন্তং প্রতি প্রিয়নর্গসখ্য বচনম্ ॥১৭৪॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অতিনিঃসহা অতিদুর্বলা যন্তাঃ সা ॥১৭২॥ তব বীৰ্য্যেণ প্রেমিতা গতা অশেষচিন্তা যেথাং তে পরিহৃত-
স্তাক্তা গৃহাণাং দ্বারবন্ধেন অহুবন্ধা ব্যাপার্যৈস্তে গোপাঃ ॥১৭৪॥ স্মরতস্ত সন্তোগস্ত অন্তে শ্রমজ্বলেন সংক্রান্তং
মীলিতং গৈরিকাদিকৃত-মকরিকাদিচিহ্নং যন্তাঃ সা বিশাখা ॥১৭৫॥

নহ পূৰ্বে চিত্তমীলনমেব নিদ্রেভ্যুক্তং, সা চ তমোগুণেন চিত্তবৃত্তিরূপৈব প্রসিদ্ধা। সা চ পরমভক্তানাং ন
সম্ভবতি, গুণাতীতচিত্তবৃত্তিত্বাদিতি চেৎ তত্রাহ—যুক্তেতি। তন্ত শ্রীকৃষ্ণ নির্বিশেষেণ লীলাবিশেষ-রহিতেন কেবল-
শ্রীবিগ্রহ-ক্ষুণ্ণিমাভ্রেন যুক্তা হন্মীলনাং পূর্বাবস্থা নিদ্রা কথ্যতে। তথা চোত্তমভক্তানাং সমাধিরূপা এব নিদ্রা, ন তু
প্রাকৃতী যুক্ত্যে ইতি ভাবঃ। তথা চোক্তং গারুড়ে—‘জাগ্রৎস্বপ্নসুপ্তিষু যোগস্থ চ যোগিনঃ। যা কাচিন্মমসৌ বৃত্তিঃ
সা ভবেদচ্যুতাশ্রয়েতি ॥১৭৬॥

এবং তিনি অন্নমোটন করিতে লাগিলেন। (১৭৪) স্বভাবে—হে অঘহর। তোমার বীৰ্য্যে নিখিল চিন্তা
দূরীভূত হওয়ায় এই গোপগণ গৃহদ্বার-বন্ধনের ব্যাপারাদি ত্যাগ করত রাজিকালে নিজ নিজ প্রান্ননের শোভা
সম্পাদন পূর্বক নিশ্চলাঙ্গে স্তম্ভে শয়ন করিয়াছেন—দেখ। (১৭৫) শ্রমে—অন্ত সন্তোগান্তে শ্রমজ্বলে বিশাখার
গৈরিকাদিকৃত মকরিকাদি চিহ্ন অক্ষুট হইয়াছে, অতি পরিশ্রান্ত হইয়া তিনি শ্রীহরির বক্ষে অঙ্গনিবেশ করত
নিদ্রিত হইয়াছেন। (১৭৬) শ্রম—চিত্তনিমীলনকে নিদ্রা বলা হইয়াছে, তাহা তমোগুণ চিত্তবৃত্তিরূপ বলিয়া
গুণাতীত পরম ভক্তগণে কিরূপে সম্ভবে? উত্তর—শ্রীকৃষ্ণের উত্তম ভক্তগণের ভগবৎসমাধিরূপা নিদ্রা হয়, তাহা
প্রাকৃত নিদ্রা নহে। লীলা-বিশেষরহিত কেবল শ্রীবিগ্রহ-ক্ষুণ্ণিমাভ্রক চিত্তনিমীলনের পূর্বাবস্থাই ভক্তগণের নিদ্রা,
তাহাতে কিন্তু সম্পূর্ণ চিত্তনিমীলন হয় না।

অথ স্তুতিঃ—৬৫। স্তুতির্নিজাবিভাবা শ্রামানার্থানুভবাত্মিকা।

ইন্দ্রিয়োপরতি-শ্বাস-নেত্রসঙ্গীলনাদিকৃৎ ॥

(১৭৭)

যথা—১১৩। কামং তামরসাক্ষ! কেলিবিভতিঃ প্রোচ্ছ্রুতা শৈশবী, দর্পঃ সর্পপতেভদন্ত তরসা নির্দুঃখতামুকুরঃ।

ইত্যুৎসবগিরা চিরাদ্যত্নভাং বিশ্বাপয়ন্ শ্বেরয়, নিঃশ্বাসেন দরোত্তরসহদরং নিদ্রাং গতৌ লাদলী ॥ (১৭৮)

অথ বোধঃ—৬৬। অবিষ্ঠা-মোহ-নিদ্রাদেধবৎসোদোধঃ প্রবুদ্ধতা।

(১৭৯)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

নিদ্রায়া এবাবস্থা বিশেষে সংজ্ঞাস্তরমাহ স্তুতিরिति। বিবিধো ভাবো ভাবনা যন্তাং সা বিভাবা, ন কেবলং তাদৃশী, অপি তু নানার্থেত্যাদিবিশিষ্টা চ; ততস্তদ্বিধা নিদ্রা এব স্তুতিঃ স্বপ্ন উচ্যতে ইত্যর্থঃ ॥১৭৭॥

কেলিবিভতিঃ ক্রীড়াবিস্তারঃ। কেলিরভিত ইতি পাঠশ্চ সম্ভবতঃ। কেলিশব্দস্ত জীত্বমপি দৃশ্যত ইতি। তথা যুগ্মাপতিধরঃ—রত্নচ্ছায়াচ্ছুরিতজলধাবিত্যাদৌ রাধাকেলীপরিমলভরদধানমুচ্ছা। মুরারেরিতি (পতাবল্যায় ৩৭১)। যত্নভাং তদন্তঃসভাগামিনং কিয়ন্তমপি যত্নগণং বিশ্বাপয়ন্ শ্বেরয়শ্চ ॥১৭৮॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

নহু চিত্তমীলনে কুতো ভাবত্বং, ভাবস্ত চিত্তবৃত্তিরূপত্বাদিত্যাহ—যুক্তান্তেতি। অস্ত ত্রীকৃষ্ণস্ত অতোহত্রাসভঙ্গ-ভূতে অমুভাবৌ চৌক্তৌ ॥১৭৬॥ নিদ্রা বিভাবঃ কারণং যন্তাং সা নিদ্রাবিভাবা। স্তুতিঃ স্বপনং। নানার্থানুভবাত্মিকা স্তুতির্নিদ্রাতো জায়ত ইত্যর্থঃ ॥১৭৭॥ কেলিঃ ক্রীড়া অভিতঃ অশ্বাকং সর্বঘাং সমুখে শৈশবী শিশোরিয়ং শিশুচিত্তেত্যর্থঃ। অহং সর্বেশ্বরস্ত তব নিবারণে অসমর্থতয়া সর্বত্রজজনেভ্যো হৃৎখদানমযুক্তমিতি ভাবঃ। যত্নভাং যদূনাং গোষ্ঠীং বিশ্বেশ্বরয়ন্ বিশ্বয়শীলাং কুব্ধন্ শ্বেরয়ন্ দৈবকাসশীলাং কুব্ধন্। বিরোধালঙ্কারোহয়ং; কেলিশব্দস্ত ‘অথ জীপুংসমোঃ কেলি’ রিতি ত্রিকাণ্ডাৎ জীলিস্তা ॥১৭৮॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নিদ্রায়া এবাবস্থা বিশেষে সংজ্ঞাস্তরমাহ—স্তুতিরिति। নিদ্রায়া এব দশাবিশেষে বিবিধো ভাবো ভাবনা যন্তাং সা নিদ্রৈব স্তুতিঃ যন্তাং। ন কেবলং তাদৃশী, অপি তু নানার্থেত্যাদিবিশিষ্টা চ। তথাচ নিদ্রায়াং কেবলং ত্রীকৃষ্ণস্তৈব স্তুতিঃ, স্তুতৌ চ লীলাদি-সহিতস্ত স্তুতিরिति ভেদো জ্ঞেয়ঃ ॥১৭৭॥

হে তামরসাক্ষ কমল-লোচন কৃষ্ণ। ত্বয়া শিশুনা শিশুকালসদ্বন্ধিনী কেলিঃ কামং যথেষ্টং প্রোচ্ছ্রুতা। তন্তস্যাং তন্ত কালিয়ন্ত উচ্ছুরো দর্পঃ শীঘ্রং নিদ্রুয়তাং দুরীক্রিয়তাম্—ইত্যুচ্ছগিরা লাদলী বলদেবঃ যত্নভাং-যাদবং বিশ্বাপয়ন্ দৈবকাসযুক্তং কারয়ন্ শ্বাসেন দৈবচ্চকলোদরং যথা যন্তাং তথা নিদ্রাং গতঃ। কেলিশব্দস্ত জীত্বমপি দৃশ্যতে। তথাহ্যুপাপতিধরঃ ‘রাধাকেলীভরপরিমলদধানমুচ্ছা। মুরারেঃ ইতি (পতাবল্যায় ৩৭১) ॥১৭৮॥

প্রবুদ্ধতা জ্ঞানাবির্ভাবঃ ॥১৭৯॥

১৭৭-৭৮। স্তুতি—দশাবিশেষে বিবিধ ভাবনা এবং বিবিধ অর্থানুভব হইলে ঐ নিদ্রাকেই ‘স্তুতি’ বলে। ইহাতে ইন্দ্রিয়গণের বিষয়োপরতি, শ্বাস, নেত্রনিমীলনাদি হইয়া থাকে। (১৭৮) ‘হে কমলনয়ন কৃষ্ণ। তুমি শিশুকালেই বহু লীলা বিস্তার করিয়াছ, অতএব এই কালিয়ের মহাদর্পও শীঘ্র দূর কর দেখি’—এইরূপ স্বপ্নবাক্যদ্বারা ত্রীবলদেব যাদবগণকে বিস্মিত ও হাস্তাঘাত করত বহুকণ যাবৎ নিশ্বাসবেগে উদরের অন্ন অন্ন তরঙ্গ বিস্তারপূর্বক নিদ্রিত হইয়াছিলেন।

তত্র অবিত্তাধ্বংসতঃ—

৬৭। অবিত্তাধ্বংসতো বোধো বিদ্যোদয়পূরঃসরঃ । অশেষক্লেশবিশ্রান্তিস্বরূপাবগমাদিকৃৎ ॥ (১৮০)

যথা—১২৪। বিন্দু বিদ্যাদীপিকাং স্বরূপং, বুদ্ধা মতঃ সত্য-বিজ্ঞানরূপম্ ।

নিশ্চিন্ত্যহন্তং পরং ব্রহ্ম মূর্ত্তং, সাজ্ঞানন্দাকারমধেষয়ামি ॥

(১৮১)

মোহধ্বংসতঃ—

৬৮। বোধো মোহক্ষয়চ্ছন্দ-গন্ধ-স্পর্শ-রসৈর্হরেঃ । দৃশুগ্নীলন-রোমাঞ্চ-ধরোথানাদিকৃন্তবেৎ ॥ (১৮২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা.

প্রবুদ্ধতা জ্ঞানাবির্ভাবঃ । অবিত্তাধ্বংসত ইত্যত্র বোধস্বপদার্থলক্ষিতস্ত তৎপদার্থলক্ষিতস্ত চ জ্ঞানং, স্বরূপাবগম-
স্তয়োৰভেদজ্ঞানং বিদ্যা, তেষু নিদিধ্যাসনরূপং সাধনং, প্রথমং নিদিধ্যাসনং, তস্মাদবিত্তাধ্বংসসমুত্তঃ ক্রমাৎ পদার্থদ্বয়জ্ঞানং,
ততস্তয়োৰভেদজ্ঞানমিতি ক্রমো জ্ঞেয়ঃ, অবিত্তাধ্বংসতো যো বোধঃ স বিদ্যোদয়পূরঃসরো ভবতি, স চাশেষক্লেশবিশ্রান্তি-
যত্র তাদৃশস্বরূপাবগমাদিকৃন্তবতীত্যর্থঃ । আদিগ্রহণাভুক্ত্যববোধকৃন্তবতীতি জ্ঞেয়ম্ । এবমুতো বোধঃ খলু কেবাধি-
ভুক্তিমহায়ো ভবতীতি সঞ্চারীত্যর্থঃ । “ব্রহ্মভূতঃ প্রশন্নোহস্মি” শ্রীগীতাভ্যঃ (১৮।৫৪) ॥ ১৮০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিন্দুগতি—জাতরতি-তাপসভক্তস্ত বচনম্ । বোধস্ত সাক্ষাৎপ্রত্যক্ষং মদ্বন্ধাভাবাৎ পরস্পরতয়া তং যোজয়তি

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নহু ভক্তি মূর্ত্তৈব নির্বিঘ্না ইতি অগ্রিমগ্রহে (৩।১।১৫) বক্ষ্যমাণস্ত শাস্ত্র-বিশেষ-স্বভাবস্তাচ্ছন্দাধারণা-
বিত্তানিবর্ত্তকবিদ্যোদয়-পূরঃসরো বোধোদয়ঃ, তাদৃশ-শাস্ত্রভক্তবিশেষঃ প্রতি ব্যভিচারীত্যভিপ্রায়েণাহ—অবিভেতি ।
তত্য়ায়মাশয়ঃ—অবিত্তাজ্ঞতকামক্ৰোধাদিসত্ত্বৈ রতিঃ শীঘ্রং নোৎপত্ততে । অতো অবিত্তা-নিরসনীং বিদ্যামুৎপাদ্য পঞ্চাদ্
বিদ্যামপি পরিত্যজ্য কেবল-শ্রবণ-কীৰ্ত্তনাদিরূপা শুদ্ধা ভক্তিরেবেতি কার্যোতি । অনন্ততঃ কৈন্ত ‘সর্বং মদুভক্তিযোগেন
মন্তন্তো লভতেহুসমা’ (১।১২.৩৩) ইতি ভগবদ্বাক্যে বিশ্বাসেন অবিত্তাদি-সর্বদোষ-নিরসনী শুদ্ধা ভক্তিরেব প্রথমতঃ
ক্রিয়তে, ন তু বিদ্যোদয়ে প্রয়াসমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ নিশ্চিন্ত্যহঃ কামক্ৰোধাদি-বিঘ্নরহিতঃ সন্ মূর্ত্তং পরং ব্রহ্ম নারায়ণং
॥ ১৮১ ॥ হরেঃ শব্দাদিভিঃ মোহক্ষয়ং উপরো বোধঃ দৃশুগ্নীলনাদিকৃন্তবেৎ ॥ ১৮২ ॥

১৭৯-২০। বোধ—অবিদ্যা, মোহ ও নিদ্রাদির ধ্বংস হইলে যে জ্ঞানাবির্ভাব হয়, তাহাকে ‘বোধ’ কহে ।

(১৮০) অবিত্তা-ধ্বংসে—প্রথমতঃ নিদিধ্যাসনরূপ সাধনদ্বারা অবিত্তার ধ্বংস, তৎপরে ক্রমশঃ ‘তন্ম ও তৎ’ এই
পদার্থদ্বয়ের জ্ঞান, তৎপরে পদার্থদ্বয়ের অভেদচিহ্নরূপ বিদ্যা—সুতরাং অবিত্তা-ধ্বংসের পরে যে বোধ, তাহা
বিদ্যোদয়পূর্বকই হয় এবং তাহাতে নিখিল ক্লেশের বিশ্রান্তিজনক (আনন্দরূপ) স্বরূপ-জাগরণ হয় । ঐ বোধ
কখন ভক্তিরও উপলব্ধি করায় বলিয়া ইহাকে সঞ্চারী বলে । এই কথা কিন্তু শাস্ত্রভক্ত-সম্বন্ধেই ধর্তব্য ।
এস্থলে বি—অবিত্তাজ্ঞত কামক্ৰোধাদি থাকিলে শীঘ্র রতির উদয় হয় না, অতএব অবিত্তানিরাসক বিদ্যার
উৎপাদন, পরে বিদ্যারও ত্যাগ করত কেবল শ্রবণকীৰ্ত্তনাদিরূপা শুদ্ধভক্তিই কর্তব্য । অনন্ত ভক্তগণ কিন্তু
প্রথমতঃই শুদ্ধা ভক্তির যাজনে ব্রতী হন, বিদ্যোদয়ের জ্ঞত প্রয়াস স্বীকার করেন না । যথা (১৮১) বিদ্যা-দীপ
লাভ করত মদুই সত্য বিজ্ঞানরূপ স্ব-স্বরূপকেও অবগত হইয়াছি, এক্ষণে আমি কামক্ৰোধাদি-বিঘ্নরহিত হইয়া
সেই মূর্ত্তিমান্ পরব্রহ্ম সাজ্ঞানন্দাকৃতি মারায়ণকে অধেষণ করিতেছি । (১৮২) মোহধ্বংসে—শ্রীহরির শব্দ,

তত্র শম্ভেন, যথা—১১৫। প্রথমদর্শনরূচস্বখাবলী, -কবলিতেপ্রিয়বৃত্তিরভূদিয়ম্।

অঘভিদঃ কিল নায়ু্যদিত্তে শ্রুতৌ ললিতয়োদমিমিলদিহাফিণী ॥

গঞ্জন, যথা—১১৬। অচিরমঘহরেন ত্যাগতঃ শ্রুতগাত্রী, বনভুবি শবলাঙ্গী শান্তনিঃশ্বাসবৃত্তিঃ।

প্রসরতি বনমালা সৌরভে পশু রাধা, পুলকিততহরেষা পাণ্ডুপুঞ্জাহুদস্থ্যং ॥

স্পর্শেন, যথা—১১৭। অসৌ পাণিস্পর্শো মধুরমহনঃ কশু বিজয়ী, বিশীর্ণ্যন্ত্যাঃ সৌরপুলিনবনমালোক্য মম যঃ
হরস্তামুদ্রুয় প্রসভমভিতো বৈশময়ীং, ক্রতং মুচ্ছামন্তঃ সখি! স্বথময়ীং পল্লবযতি ॥ (১)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

ইয়ং শ্রীরাধা ॥ অঘভিদ ইতি পূর্বত পরত্র চাঘিতম্ ॥ ১৮৩ ॥

অচিরমিতি। কদাচিৎ পরিহাসপূর্বক-শ্রীকৃষ্ণান্তর্কানে চরিতম্ ॥ ১৮৪ ॥

মধুরঃ স্বভাবাদেবানন্দদায়কঃ, মহনঃ হ্রচো গুণতঃ কোমলঃ। পল্লবযতিতি বর্তমানসামীপ্যে বর্তমানবভূম্ ॥ ১৮৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

—নিশ্চত্য়হ ইত্যাদি। তৎপরং স্বরূপশ্রাপি কারণম্ ॥ ১৮৬ ॥ উদমিমিলং কৃষ্ণদর্শনার্থং প্রসারিতবতী ॥ ১৮৭ ॥ অচিরমি
অরিষ্ট-বধার্থং ত্যক্তাগতে কৃষ্ণে অবস্থেয়ং ॥ ১৮৮ ॥ অসৌ পাণীতি প্রবুদ্ধৈব বদতি—মধুরো রৌচকঃ মহনঃ কোমলঃ

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রীকৃষ্ণ প্রথমদর্শনজন্তু-স্বখশ্রেণ্যা কবলিতা এতৌ ইন্দ্রিয়বৃত্তিযন্তা এবভূতা ইয়ং রাধা আনন্দমুচ্ছাক্রান্তা অভূৎ
ততস্তথাঃ শ্রুতৌ শ্রীকৃষ্ণনামি ললিতয়া উদিত্তে সতি সা অফিণী উদমিমিলং মুদ্রিতয়োর্নেত্রয়োঃ উন্মীলনং চকা
ইত্যর্থঃ ॥ ১৮৩ ॥ 'ততশ্চাস্তদধে কৃষ্ণঃ সা বধূবৃত্তপ্যত' ইতি দশমোক্ত-(১০।৩০।৩৯) প্রকারেণ শ্রীকৃষ্ণ-কর্তৃকত্যাগত
শ্রীরাধিকা বনভুবি শ্রুতগাত্রী সতী নাসিকায়্যং বনমালা-সৌরভে প্রসরতি সতি ॥ ১৮৪ ॥

কদাচিৎ সখীভিঃ সহ শ্রীরাধিকা পুষ্পচয়নার্থং যমুনাভীরমাগতা তত্রাহভূতচরীং বিহারস্থলীং দৃষ্ট্বা মুচ্ছাদশামাপ
ততো বহতিঃ প্রযত্নৈর্মুচ্ছায়া অভঙ্গমালক্ষ্য সখীভির্ষদ্যং তত্রানীতে শ্রীকৃষ্ণে রাধিকায়্য অঙ্গং স্বহস্তেন স্পৃষ্ট্বা কৌতুকার্থং
পুন-স্তজৈবাস্তধ্যায় স্থিতে সতি তস্ত স্পর্শাং মুচ্ছাভঙ্গানন্তরং শ্রীরাধিকা সখীমাহ—অসাবিত্যাди। মধুরঃ স্বভাবত
এবানন্দদায়কঃ মহনঃ কোমলশাসৌ কশু পাণিস্পর্শো বিজয়ীভবতি? হে সখি! যমুনাপুলিনবনমালোক্য বিশীর্ণ্যন্ত্যা
মম হরস্তাং বৈশময়ীং বিপত্তিময়ীং অন্তর্মুচ্ছাং যঃ পাণিস্পর্শঃ উদ্রুয় দ্রুীকৃত্য স্বথময়ীং আনন্দমুচ্ছাং পল্লবযতি ॥ ১৮৫ ॥

গন্ধ, স্পর্শ ও রস প্রভৃতিদ্বারা মোহকর হইলে যে বোধ জন্মে, তাহাতে চক্ষু-উন্মীলন, রোমাঞ্চ এবং উৎসাহাদি
প্রকাশ পায়। (২৮৩) শম্ভে—শ্রীকৃষ্ণের প্রথমদর্শন-জনিত স্বখশ্রেণীতেই শ্রীরাধার ইন্দ্রিয়বৃত্তি লুপ্ত হইয়াছিল,
তৎপরে তাঁহার কর্ণমূলে ললিতা শ্রীকৃষ্ণনাম উচ্চারণ করিলে শ্রীরাধা লোচন উন্মীলন করিয়াছেন। (১৮৪) গঞ্জে—
অরিষ্ট-বধের জন্ত শ্রীকৃষ্ণ শ্রীরাধাকে ত্যাগ পূর্বক গমন করিলে শ্রীরাধা সেই বনপ্রদেশে বৈবর্ণ্যপ্রাপ্তি করত
শিথিলাঙ্গে পতিত হইলেন, নিঃশ্বাসব্যাপার প্রায় রুদ্ধ হইয়াছিল; পুনরায় বনমালার সৌরভ পাইয়া তিনি
পুলকাক্ষিত দেহে পাণ্ডুপুঞ্জ হইতে গাভোস্থান করিলেন। (১৮৫) স্পর্শে—[একদা সখীগণ সহ শ্রীরাধা
পুষ্পচয়ন করিতে যমুনাভীরে আসিয়াছিলেন, পূর্বাহভূত বিহারস্থানদর্শনে তিনি মুচ্ছিত হইয়া পড়িলে সখীগণ
সহপ্রযত্নেও তাঁহার মুচ্ছাভঙ্গ করিতে না পারিয়া শ্রীকৃষ্ণকে আনয়ন পূর্বক শ্রীরাধাকে স্পর্শ করাইলেন।
কৌতুকার্থ শ্রীকৃষ্ণ স্বহস্ত-স্পর্শ দিয়াই অন্তর্ধান করিলে মুচ্ছাভঙ্গে শ্রীরাধা বলিতেছেন—] হে সখি! স্বভাবতঃই

রসেন, যথা—১১৮। অন্তর্হিতে তুমি বলাহুজ! রাসকেলৌ, সন্তান্যষ্টিরজনিষ্ট সখী বিসংজ্ঞা।

তাম্বুলচর্চিতমবাপ্য তবাহুজাকী, হস্তং ময়া মুখপুটে পুলকোজ্জ্বলাসীং ॥

(১৮৬)

নিজাধ্বংসতঃ—

৬৯। বোধো নিজাক্রিয়াং স্বপ্ননিজাপূর্ত্তি-স্বনাদিভিঃ। তত্রাক্রি-মর্দনং শয্যা-মোক্ষোহঙ্গবলনাদয়ঃ ॥১৮৭

তত্র স্বপ্নেন, যথা—১১৯। ইয়ং তে হাসশ্রীবিবরমতু বিমুক্তাঞ্চলমিদং, ন যাবদ্বৃদ্ধায়ৈ ক্ষুটমভিদ্ধে ত্রুচটুলতাম্ ॥

ইতি স্বপ্নে জলন্ত্যচিরমববুদ্ধা গুরুমসৌ, পুরো দৃষ্ট। গৌরী নমিতমুখবিধা মুহুরভুং ॥ (১৮৮)

নিজাপূর্ত্ত্যা, যথা—১২৭। দূতী চাগান্তদাগারং জজাগার চ রাধিকা। তূর্ণং পুণ্যবতীনাং হি তনোতি ফলমুত্তমঃ ॥১৮৯

স্বপ্নেন, যথা—১২১। দূরাদ্বিজ্ঞাবয়মিদ্ভা-মরালীর্গোপসুজ্ববাম্। সারঙ্গরঙ্গদং রেজে বেণুবারিদগজ্জিতম্ ॥ (১৯০)

৭০। ইতি ভাবান্তয়জ্জিৎশং কথিতা ব্যভিচারিণঃ। শ্রেষ্ঠমধ্যকনিষ্ঠেষু বর্ণনীয়া যথোচিতম্ ॥ (১৯১)

শ্রীল-জীবগোস্বামি-পাদ-কৃতা

তাম্বুলেষু যচ্চর্চিতং। তবেতি সম্বন্ধবিবক্ষয়া ষষ্ঠী। ‘ত্ৰুচর্চিতং মুখমহু প্রতিপত্ত গৌরী, তাম্বুলমপিতমুদ্রতয়া চিত্তেত।’ ইতি পাঠান্তরম্ ॥১৮৬॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ত্ৰুচ ইমৌ গুণৌ, পল্লবয়তি বিস্তারয়তি ॥১৮৫॥ তাম্বুলানাং চর্চিতং রসং গ্রহণানন্তরোৎকরিতাংশং তব ত্বংসম্বন্ধি ॥১৮৬॥

ইয়ং তে ইতি যাবদিত্যবধার্থে। নাভিদ্ধে ন কথয়িষ্যামীত্যর্থঃ। যাবদযোগে লট ॥১৮৮॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

ইতি স্বপ্নেন জলন্তী গৌরী অববুদ্ধা নিজাভঙ্গ্যং প্রাপ্তবোধা সতী গুরুজনভয়ং পুরো দৃষ্ট। লজ্জয়া নমিতমুখবিধা অভুং ॥১৮৮॥ যদা শ্রীরাধা জজাগার, তদৈব ক্লেশেন প্রেযিতা দূতী তস্তা গৃহমগাং ॥১৮৯॥

স্বপ্নেন শব্দেন বেণুরূপ-মেঘগর্জিতং গোপ-সুজ্ববাং নিজারূপা যা মরাল্যাঃ হংস্তঃ তা বিজ্ঞাবয়ং সারঙ্গাণাং

আনন্দদায়ক এবং কোমল এ কাহার হস্তস্পর্শ? যমুনা-পুলিন-বনদর্শনে আমি বিশীর্ণ হইতেছিলাম, সেই ছরস্তু বিপত্তিময়ী অন্তর্মুর্ছার সময়কল্পে অপনোদনে ঐ হস্তস্পর্শ যে সুখময়ী আনন্দমুর্ছারই অবতারণা করিল হে ॥ (১৮৬) রসে—হে কৃষ্ণ! তুমি রাসলীলায় অন্তর্হিত হইলে আমার সখী (শ্রীরাধা) সংজ্ঞাহীনা হইয়া শিথিলাঙ্গে ভূশায়িতা হইলেন। তোমার তাম্বুলচর্চিত পাইয়া আমি তাঁহার মুখে সমর্পণ করিলেই পদ্মাক্ষী পুলকাঙ্কিত হইয়াছিলেন। (১৮৭) নিজাধ্বংসে বোধ—স্বপ্ন, নিজাপূর্ত্তি এবং শব্দাদির কারণে নিজাভঙ্গ হইলে বোধ হয়, ইহাতে চক্ষুমর্দন, শয্যাভ্যাগ এবং অঙ্গমোটনাদি প্রকাশ পায়। (১৮৮) স্বপ্নভঙ্গে—‘হে চঞ্চল! তোমার এই হাস্যশোভার বিরতি হউক, মদীয় অঞ্চল ভ্যাগ কর; নতুবা বৃদ্ধার নিকট তোমার চাকল্য নিবেদন করিব—’ স্বপ্নে এই কথা বলিতে বলিতেই শ্রীরাধা জাগ্রতা হইয়া সম্মুখে গুরুজন দেখিয়া লজ্জায় অবনতবদনে রহিলেন। (১৮৯) নিজাপূর্ত্তিতে—যখনই দূতী আসিয়া গৃহে উপস্থিত হইলেন, তখনই শ্রীরাধার নিজাভঙ্গ হইল। পুণ্যবতীদের উত্তম শীঘ্রই ফলদান করে। (১৯০) শব্দে—সারঙ্গ-(ভক্ত)-রঙ্গপ্রদ মুরলিরূপ মেঘগর্জন গোপসুন্দরীদের নিজারূপা হংসীকে দূরীকৃত করিয়াছিল।

১৯১। এই তেত্রিশটি ব্যভিচারিভাব কীর্ত্তিত হইল। উত্তম, মধ্যম ও কনিষ্ঠ-ভেদে এই ব্যভিচারী শব্দলব্ধে যথাযোগ্য বর্ণন করাই অভিপ্রেত।

৭১। মাৎসর্যোদ্বেগ-দন্তের্যা বিবেকো নির্ণয়স্তথা।

ক্ৰৈব্যং ক্ষমা চ কুতুকমুৎকণ্ঠা বিনয়োহপি চ ॥

(১৯২)

৭২। সংশয়ো ধাষ্ট্র্যমিত্যাद्या ভাবা যে স্ত্যঃ পরেহপি চ।

উক্তেশ্বস্তর্ভবন্তীতি ন পৃথক্ভেন দর্শিতাঃ ॥

(১৯৩)

তথা হি—

৭৩। অসূয়ায়াং তু মাৎসর্যং ত্রাসেহপ্যুদ্বেগ এব তু। দন্তস্তথাবহিখায়ার্মীর্ষ্যামর্ষে মতাবুভৌ ॥ (১৯৪)

৭৪। বিবেকো নির্ণয়শ্চেমৌ দৈন্তে ক্ৰৈব্যং ক্ষমা ধ্বর্তৌ ॥

ঔৎসুক্যে কুতুকোৎকণ্ঠে লজ্জায়াং বিনয়স্তথা। সংশয়োহস্তর্ভবেস্তর্কে তথা ধাষ্ট্র্যক চাপলে ॥ (১৯৫)

৭৫। এযাং সঞ্চারিভাবানাং মধ্যে কশ্চন কশ্চচিৎ। বিভাবশ্চানুভাবশ্চ ভবেদেব পরস্পরম্ ॥ (১৯৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অসূয়ায়ামিত্যাदिषু পরোদয়ে দ্বেষো মাৎসর্যং, স এব ঙ্গেষপি দোষারোপণায়ামব্যভিচারিত্তাদস্থ্যেতি। তড়িদাদিভিঃ সহসা ভয়ং ত্রাসঃ, তত্রাসহিযুৎসুদ্বেগ ইতি। আকারগুপ্তিরবহিখা। দন্তস্থসতঃ স্বীয়োস্তমত্বস্ত ব্যঞ্জনং;

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রঙ্গদং যথা স্তাস্তথা রেজৈ। বেগুপক্ষে সারং গায়ন্ত্রীতি সারঙ্গা ভক্তান্তেষাং রঙ্গদম্ ॥ ১৯৭ ॥ অসূয়ায়ামিত্যাदिषু পরোদয়ে দ্বেষো মাৎসর্যং স এব ঙ্গেষপি দোষারোপণায়ামব্যভিচারিত্তাদস্থ্যেতি। তড়িদাদিভিঃ সহসা ভয়ং ত্রাসঃ, তত্রাসহিযুৎসুদ্বেগ ইতি আকারগুপ্তিঃ অবহিখা। দন্তস্থবিভ্রমানস্ত স্বীয়োস্তমত্বস্ত ব্যঞ্জনম্। তস্মাদ্ভয়মপি কপটমেবেতি অপরাধাসহনমর্ষঃ। পরোৎকর্ষাসহনর্মীর্ষ্যা। তদেতদুভয়মপি অসহনাত্মকমিতি উভৌ বিবেকনির্ণয়ো মতান্তত্ব্তৌ জ্ঞেয়ো ॥ ১৯৪ ॥

তত্রার্থনির্ধারণং মতিঃ তদেকনির্ণয়ঃ তস্ত কারণ-বিচারস্ত বিবেকঃ, সৌহর্যং কারণভ্রাম্যতাবহস্যত ইতি। আশ্রয়তিনিবৃত্ততা-মননং দৈন্তম্, অসুৎসাহঃ ক্ৰৈব্যং, তন্তু তদঙ্গমেবেতি। মনসোহচাক্ষল্যং ধ্বতিঃ। ক্ষমা তু সহিযুৎসুৎ তদঙ্গমেব। কোতুকোৎকণ্ঠে দ্বৈ ঔৎসুক্যে বর্তেতে। তত্র কালযাপনায়ামসমর্থমুৎসুক্যং। আশ্রয়দর্শনেচ্ছা কুতুকং, তচ্চ কচিৎ কারণভ্রাম্যতাবহস্যতং স্তাৎ। উৎকণ্ঠা চ তন্তৈব স্থম্মাবস্থেতি। লজ্জায়ামপি বিনয় আবশ্যক ইতি ॥ ১৯৫ ॥

বিমর্ষস্তর্কঃ। সংশয়ানস্তরং ভাবীতি—চাপলঞ্চ ধাষ্ট্র্যানস্তরং ভাবীতি; এযাং ব্যভিচারিভাবানাং মধ্যে কশ্চচিদ্ ভাবস্ত কশ্চন ভাবো বিভাব উদ্ধীপনো ভবেৎ, অহুভাবঃ কার্যং ভবেৎ। তস্তা দীর্ঘায়া অহুভাবতা উক্তা ॥ ১৯৬ ॥

১৯২-১৯৩। মাৎসর্য, উদ্বেগ, দন্ত, দীর্ঘা, বিবেক, নির্ণয়, বিরূপতা, ক্ষমা, কোতুক, উৎকণ্ঠা, বিনয়, সংশয়, ধ্বর্ততা প্রভৃতি এবং এতদ্ব্যতীত অচাশ্র ভাবগুলিও উক্ত তেত্রিশটির মধ্যে অন্তঃপ্রবিষ্ট হইতে পারে বিবেচনায় পৃথক্ বর্ণিত হইল না।

১৯৪-১৯৫। অসূয়াতে মাৎসর্য অন্তত্বৃত, [যেহেতু পরশ্রীতে দ্বেষকে মাৎসর্য বলে এবং ঙ্গে দোষারোপ করার নাম অসূয়া, স্ততরাং উভয়ই প্রায় একই রূপ। এইভাবে অশ্রগুলিও সদ্ব্যজনীয়।] ত্রাসে উদ্বেগ, অবহিখায় দন্ত, অর্ষে দীর্ঘা, বিবেকে নির্ণয়, দৈন্তে ক্ৰৈব্য, ধ্বর্তিতে ক্ষমা, ঔৎসুক্যে কোতুক ও উৎকণ্ঠা লজ্জায় বিনয়, তর্কে সংশয়, চাপলে ধাষ্ট্র্য অন্তত্বৃত হইতে পারে।

১৯৬-১৯৭। এই সঞ্চারিভাবসমূহের মধ্যে পরস্পর কোনটি অশ্র কাহারও সম্বন্ধে উদ্ধীপন বিভাব ও

৭৬। নির্ববেদে তু যথেষ্টায়া ভবেদ্র বিভাবতা। অস্ময়ায়াং পুনস্ত্রা ব্যক্তমুক্তানুভাবতা ॥ (১৯৭)

৭৭। ঔৎসুক্যং প্রতি চিন্তায়াঃ কথিতাত্রানুভাবতা।

নিদ্রাং প্রতি বিভাবত্বমেবং জ্ঞেয়ঃ পরেহপ্যমী ॥ (১৯৮)

৭৮। এষাঞ্চ সাত্ত্বিকানাঞ্চ তথা নানাক্রিয়াততেঃ। কার্য্যাকারণভাবস্ত জ্ঞেয়ঃ প্রায়েণ লোকতঃ ॥ (১৯৯)

৭৯। নিন্দ্রায়াস্ত বিভাবত্বং বৈবর্ণ্যমর্থয়োর্মতম্। অস্ময়ায়াং পুনস্ত্রাঃ কথিতৈবানুভাবতা ॥ (২০০)

৮০। প্রহারস্য বিভাবত্বং সংমোহপ্রলয়ো প্রতি।

ঔগ্র্যং প্রত্যনুভাবত্বমেবং জ্ঞেয়াঃ পরেহপি চ ॥ (২০১)

৮১। ত্রাস-নিদ্রা-শ্রমালস্য-মদভিধোবর্জিনাম্। সঞ্চারিণামিহ কাপি ভবেদ্রত্যানুভাবতা ॥ (২০২)

৮২। সাক্ষাদ্রতেন সন্দ্বন্ধঃ যড় ভিত্তাসাদিভিঃ সহ।

স্যাৎ পরম্পরয়া কিন্তু লীলানুগুণতাক্রতে ॥ (২০৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তস্মাদ্ভয়মপি কপটময়মিতি। পরাপরাধাসহনমমর্থঃ পরোৎকর্ষাসহনমীর্ষ্যা তদেতদুভয়মপ্যসহনাত্মকমিতি। অর্থনির্দ্ধারণং মতিস্তদেব নির্ণয়ঃ। তন্ত কারণস্ত বিচারস্ত বিবেকঃ। মোহয়ং কারণত্বাত্যবহস্যত ইতি। আশ্রয়তিনির্দ্ধেয়তামননং দৈত্মমহৎসাহঃ ক্রৈব্যাং। তন্তু তদঙ্গমেবেতি। মনমোহচাক্ষাৎ ধৃতিঃ। ক্ষমা তু সহিষ্ণুত্বং তদঙ্গমেবেতি। কাল-যাপনায়ামসমর্থত্বমৌৎসুক্যম্, আশ্র্যদর্শনেচ্ছা কৃত্বকং, তচ্চ কচিৎকারণাভ্রাত্ম্যতং স্মাদ্বৎকণ্টা চ তৈশ্চ বহুস্বাব-স্বেতি। লজ্জায়ামপি বিনয় আবশ্যক ইতি। বিমর্শস্তর্কঃ সংশয়ানন্তরভাবীতি চাপলঞ্চ ধাত্যনিস্তরং ভাবীতি। প্রথমে প্রথমে পরপরেষাং প্রবেশো ভাব্যতে ॥ ১৯৪—২০১ ॥

মদভিৎ মধুপানজো মদভেদঃ, রত্যহভাবতা রতিকার্য্যত্বম্ ॥ ২০২ ॥

ত এতে আসাদয়ো ন কদাচিদ্ভতিমতাং শ্রীকৃষ্ণাজ্ঞাস্তে। তন্ত তচ্ছমকব্ধভাবত্বেনৈবাহুভয়মানত্বাৎ। কিন্তু

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আমেতি মদভিৎ মধুপানজো মদঃ কাপি কস্মিংশ্চিদ্ভক্তে, ন সর্বত্র। রত্যহভাবরতেরতে উদ্ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ২০২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মদভিৎ মধুপানজো মদভেদঃ, তথা চ আসাদি-বোধভিন্নানাং সঞ্চারিণাং রত্যহভাবতা রতিকার্য্যত্বং ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ২০২ ॥ কিন্তু পরম্পরয়া যঃ সন্দ্বন্ধঃ মোহপি লীলানুগুণতা-নিমিত্তং বর্ণ্যত ইত্যর্থঃ। রতিমতাং আসাদয়ো ভাবা ন

অহুভাবস্বরূপ হইতে পারে, যেমত নির্বেদে দীর্ঘা উদ্বীপন, কিন্তু অহুভাবত্বে ঐ দীর্ঘ্যাই অহুভাব বলিয়া পরিব্যক্ত হইয়াছে।

১৯৮-২০৩। ঔৎসুক্যে চিন্তার অহুভাবত্ব কথিত হইলেও কিন্তু নিদ্রাতে চিন্তাই উদ্বীপত। এইরূপে অজ্ঞান ভাব-সদ্বন্ধেও বোদ্ধব্য। (১৯৯) ব্যভিচারী ও সাত্ত্বিকভাবসমূহের এবং বিবিধ ক্রিয়ার পরস্পর কার্য্য-কারণভাব প্রায়ই লোকব্যবহারানুসারে জ্ঞাতব্য। (২০০) নিন্দ্রাতে বৈবর্ণ্য ও অমর্ষ উদ্বীপন বিভাবরূপে কারণ হইলেও অহুভাবত্বে ঐ নিন্দ্রাই অহুভাবরূপে কার্য্য। (২০১) সংমোহ ও প্রলয়ে প্রহারের বিভাবতা হইলেও ঔগ্র্যবিষয়ে তাহারই অহুভাবতা জানিবে। এইরূপে অজ্ঞান ভাবসমূহ-সদ্বন্ধেও বোদ্ধব্য। (২০২) ত্রাস, নিদ্রা শ্রম, আলস্য, মধুপানজ-মদ এবং বোধ ব্যতীত অজ্ঞান সঞ্চারিতাবলি কোথাও কোথাও রতিকার্য্য বলিয়াই

৮৩। বিতর্কমতিনির্বেদধৃতীনাং স্মৃতিহর্ষয়োঃ। বোধভিদ্দৈচ্ছাস্বপ্তীনাং কচিদ্ভতিবিভাবতা ॥ (২০৪)

৮৪। পরতন্ত্রাঃ স্বতন্ত্রাশ্চেতু্যক্কাঃ সঞ্চারিণো দ্বিধা ; (২০৫)

তত্র পরতন্ত্রাঃ—৮৫। বরাবদতয়া প্রোক্তাঃ পরতন্ত্রা অপি দ্বিধা ; (২০৬)

তত্র বরঃ—৮৬। সাক্ষাদ্যবহিতশ্চেতি বরোহপ্যেয দ্বিধোদিতঃ ; (২০৭)

তত্র সাক্ষাৎ—৮৭। মুখ্যামেব রতিং পুঞ্চন্ সাক্ষাদিত্যাভিধীয়তে ; (২০৮)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

বিরোধাদিত্য এব তে জায়ন্তে। তেভ্য এব তেষামহভূয়মানত্বাৎ। ততশ্চ সাক্ষাদিতি যথা হর্ষাদয়ো ভাবাঃ কেবলং শ্রীকৃষ্ণং বিভাবীকৃত্য জায়ন্তে তথা ত্রাসাদয়ো ন। কিন্তু বিরোধাদিসম্বলিতমিতি কেবলয়া রতে ন সম্বন্ধঃ। কিন্তু বিরোধাদিগত-তত্ত্বাবস্থাপীতি পরস্পরয়া তত্ত্বসম্বলনয়া রতেঃ সম্বন্ধঃ স্তাদিত্যর্থঃ। কিন্তু ত্রাসাদয়ো ভয়াদীনামপূর্ণ-লক্ষণানি স্বাপরাধাদিসম্বলনয়া তেহপি স্থ্যরিতি ॥ ২০৩ ॥

বোধভিৎ অবিচ্ছাদ্যজ্ঞো বোধঃ। বিতর্কাদীনাং রতেবিভাবতেতি পরস্পরয়া জ্ঞেয়ম্। শ্রীকৃষ্ণাহুতবন্তৈব সাক্ষাৎ-কারণত্বাৎ ॥ ২০৪ ॥ পরতন্ত্রা মুখ্যগোণরতিবশাঃ স্বতন্ত্রাস্তদ্বিপরীতা ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২০৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

বোধভিদৌ অবিচ্ছাদ্যসজৌ ভেদৌ কচিদ্ ভক্তে রতিবিভাবতেতি এতে রতেরাশ্বাদকে কারণানীত্যর্থঃ। মোহ-ধ্বংসজৌ। বোধস্তদ্বদাহরণেষু স্পষ্ট এব রতেরাশ্বাদকঃ ॥ ২০৪ ॥ পরতন্ত্রত্বমুভবে কৃষ্ণ-সম্বন্ধিত্যাবানামধীনতা স্বতন্ত্রত্বং তৈর্বিনোক্তবত্সম্ ॥ ২০৫ ॥ তত্র বর ইতি জাতৈত্যেকত্সম্ ॥ ২০৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

কদাচিৎ শ্রীকৃষ্ণাৎ জায়ন্তে। কৃষ্ণস্ত ত্রাসাদি-শমক-স্বভাবহেতুনৈবাহভূয়মানত্বাৎ, কিন্তু বিরোধাদিত্য এব জায়ন্তে, তেভ্য এব তেষামহভূয়মানত্বাৎ। ততশ্চ সাক্ষাদিতি—হর্ষাদয়ো ভাবাঃ কেবলং শ্রীকৃষ্ণং বিভাবীকৃত্য জায়ন্তে তথা ত্রাসাদয়ো ন; কিন্তু বিরোধাদি-সম্বলিতমেব কৃষ্ণং নিষয়ীকৃত্য জায়ন্তে। বোধভিৎ অবিচ্ছাদ্যজ্ঞো বোধঃ। বিতর্কাদীনাং রতে বিভাবতেতি পরস্পরয়া জ্ঞেয়ম্ ॥ ২০৩-৪ ॥

পরতন্ত্রা মুখ্য-গোণরতিধ্বয়বশীভূতাঃ। স্বতন্ত্রাস্তাদৃশরতাবশীভূতা ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২০৫ ॥

তত্র বর ইতি জাতৈত্যেকত্সম্। তন্ত লক্ষণং 'রসধ্বয়ং বোধধ্বং প্রাপ্ণোতি স বরো মত' ইতি জ্ঞেয়ম্। বক্ষ্য-মাণস্তাবরন্ত লক্ষণাহুসারেণ ॥ ২০৭ ॥

স্বীকৃত। (২০৩) শ্রীকৃষ্ণে ত্রাসাদিশমক স্বভাবের বিদ্যমানতাও ঐ ত্রাসাদি ছয়টি ভাব কখনও রতিমান ব্যক্তিদের শ্রীকৃষ্ণ হইতে সাক্ষাৎভাবে উদয় হয় না; কিন্তু বিরোধাদি হইতেই ঐ ত্রাসাদি আবিস্কৃত হয় বলিয়া উহাদের সহিত রতির পরস্পর-সম্বন্ধও শ্রীকৃষ্ণের লীলার আহকুল্যেই বুঝিবে।

২০৪। বিতর্ক, মতি, নির্বেদ, ধৃতি, স্মৃতি, হর্ষ, অবিচ্ছাদ্যজ্ঞ বোধ, দৈচ্ছ, স্পৃহা প্রভৃতি ভাবসমূহেরও কোনও কোনও ভক্তভেদে (পরস্পরায়) রতিবিভাবতা হইতে পারে।

২০৫-৬। সঞ্চারিণ্যবসমূহ পরতন্ত্র ও স্বতন্ত্রভেদে দ্বিবিধ। পরতন্ত্রও আবার বর ও অবর ভেদে দুই প্রকার। [পরতন্ত্র—মুখ্য ও গোণ রতির বশীভূত, স্বতন্ত্র—মুখ্যগোণরতির অবশ্য]।

২০৭-১২। বরপরতন্ত্রও—সাক্ষাৎ এবং ব্যবহিতরূপে দ্বিবিধ। (২০৮) সাক্ষাৎ—মুখ্যরতির পোষক

যথা—১২২। তনুহালী চ তনুশ নৃত্যং, তনোতি মে নাম নিশম্য বস্ত্র।

অপশ্যতো মাধুরমণ্ডলং তদ্যর্থেন কিং হস্তঃ দৃশ্যেৎ যেন ?—সাক্ষাদেব নির্বেদঃ ; (২০৯)

অথ ব্যবহিতঃ—৮৮। পুষ্পাতি যো রতিং গোঁণীং স ব্যবহিতো মতঃ ॥ (২১০)

যথা—১২৩। ধিগন্ত মে ভুজদ্বয়ং ভীমস্ত পরিষোপমম্। মাধবাক্ষেপিণং দৃষ্টং যং পিনষ্টি ন চেদিপমম্ ॥ (২১১)

৮৯। নির্বেদঃ ক্রোধবশ্যত্বাদয়ং ব্যবহিতো রতঃ ॥ (২১২)

অথ অবরঃ—৯০। রসদয়স্যাপ্যঙ্গভ্রমগচ্ছন্নবরো মতঃ ; (২১৩)

যথা—১২৪। লোলিহমানং বদনৈর্জলন্তি, জগন্তি দংষ্ট্রাশ্চুটদ্বন্দ্বমাদৈঃ।

অবেক্ষ্য কৃষ্ণং ধৃতবিশ্বরূপং, ন স্বং বিশৃণুন্ অরতি স্ম জিহ্বুঃ ॥ (২১৪)

৯১। যোরক্রিয়াত্তনুভাবাদাচ্ছাত্ত সহজাং রতিম্। দুর্বরাবিরভূতীতির্গোহোহয়ং ভীবশস্ততঃ ॥ (২১৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্র বরম্ ইতি জাতৈকত্বং, তন্ত লক্ষণং “রসদয়স্ত যোহদত্বং প্রাপ্নোতি স বরো মতঃ” ইতি জ্ঞেয়ম্।

(২৪।২১৩) বক্ষ্যমাণাহবরলক্ষণাহসারেণ ॥ ২০৮ ॥

তনুহালী চেতি। মাধুরমণ্ডলদিদৃক্ষা চেয়ং শ্রীভগবদ্ভক্তিমযোব, তস্যাং সাক্ষাদভিমেব পুষ্পাতীতি ভাবঃ ॥ ২০৯ ॥

নির্বেদ ইতি ক্রোধোহত্র ক্রোধরতিঃ, স চ রৌদ্ররসস্ত গোঁণস্ত স্থায়ীতি গোঁণম্। জিহ্বরজার্জুনঃ ॥ ২১২ ॥

যোরেকি। ততঃ স্বাপরিচিত-তদীয়বোররূপাং সর্বভক্ষণাশঙ্কাময়ং ভয়মেব কেবলং, ন তু ভয়রতিঃ। ‘রূপং মহন্তে বহুবক্তনৈর্জসি’ত্যারম্ভ্য “দৃষ্টা লোকাঃ প্রব্যথিতান্তথাহমিতি” তদ্যাক্যাদ্রতেরত্যস্তাশ্চুর্ভেঃ। স্থানে দ্বীকেশ

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নির্বেদ ইতি ক্রোধঃ রৌদ্রস্থায়ী ॥ ২১২ ॥ যোরক্রিয়াদীতি—‘কেচিদ্ বিলম্বা দশনান্তরেষু সংদৃশ্যন্তে চূর্ণিতৈরুত্তমাদৈ-
রিত্যাदि’-রূপা (গীতা ১১।২৭) যোরক্রিয়া, আদি-শব্দাৎ ‘দৃষ্টা করালানি চ তে ভয়ানকানীত্যাदि (২৭) যোররূপাদি

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যন্ত মাধুরামণ্ডলস্ত নাম শ্রুত্বা রোমাবলী চ তনুশ নৃত্যং তনোতি, তৎ মাধুরং মণ্ডলম্ অপশ্যতো মম। মাধুর-
মণ্ডলদিদৃক্ষা চেয়ং ভগবদ্ভক্তিমযোব, তস্যাং সাক্ষাৎ রতিমেব পুষ্পাতীতি ভাবঃ ॥ ২০৯ ॥ চেদিপং শিশুপালং পিনষ্টি
চূনীকরোতি ॥ ২১১ ॥ নির্বেদ ইতি—ক্রোধোহত্র ক্রোধরতিঃ। স চ রৌদ্ররসস্ত গোঁণস্ত স্থায়ীতি গোঁণী-
পোষণম্ ॥ ২১২ ॥

জগন্তি জগদ্বর্তি-সমস্তজত্বং দংষ্ট্রা-করণেন শ্চুটং উত্তমাজং শিরো যত্র তথা দংষ্ট্রা-করণেন প্রাণিমান্র-
চর্বণকর্তারম্। ধৃতবিশ্বরূপং জিহ্বুঃ অর্জুনঃ শুণ্ণম্ সন্ অসামান্যং ন অরতি স্ম ॥ ২১৪ ॥

যোরেকি—সহজাং রতিমাচ্ছাত্ত দুর্বরা ভীতিঃ আবিরভূৎ। অতোহয়ং মোহঃ সঞ্চারি-ভীবশঃ, ততশ্চাপরিমিত-

হইলে পরতন্ত্র ব্যভিচারিকে ‘সাক্ষাৎ’ বলা হয়। (২০৯) যাহার নাম-শ্রবণেই আমার রোমাবলি ও দেহ নৃত্য
করিতেছে, সেই মাধুরমণ্ডলকে যে চক্ষু দর্শন করিল না, তাহাতে আর প্রয়োজন কি? এখানে নির্বেদ মাধুর-
মণ্ডলদিদৃক্ষাজনিত বলিয়া শ্রীকৃষ্ণ-রতিময়, স্তবরাং সাক্ষাৎ। (২১০) ব্যবহিত—যে সঞ্চারী গোঁণরতির পোষক,
তাহাকে ‘ব্যবহিত’ বলে। (২১১) এই ভীমের বাহুদয় পরিধ- (মুদগর) সদৃশ হইলেও ইহাদের বিষ্ণু। যেহেতু
এই ভুজদ্বয় শ্রীকৃষ্ণদেবী শিশুপালকে পেঘণ করিতে পারিল না ॥ (২১২) এখানে নির্বেদ ক্রোধজাত, ক্রোধরতি

অথ স্বতন্ত্রাঃ—

৯২। সর্দৈব পারতন্ত্ৰ্যেহপি কচিদেবাং স্বতন্ত্রতা। ভূপাল-সেবকশ্চৈব প্রবৃত্তস্য করগ্রহে ॥ (২১৬)

৯৩। ভাবজ্ঞে রতিশূন্যশ্চ রত্যম্পর্শনস্তথা। রতিগন্ধিষ্ঠ তে ত্রেধা স্বতন্ত্রাঃ পরিকীর্তিতাঃ ॥ (২১৭)

তত্র রতিশূন্যঃ—৯৪। জনেষু রতিশূন্যেষু রতিশূন্যো ভবেদসৌ ; (২১৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তব প্রকীর্ত্যা, জগৎ প্রকৃত্যাহরজ্যতে চেত্যাদিকং ত্ববস্বাভেদাৎ। অতো গোণরতেরপি নামত্বম্ ॥ ২১৫ ॥

অথ স্বতন্ত্রা ইতি, এষু স্বতন্ত্রেষু প্রথমস্ত রতিশূন্য স্বাতন্ত্র্যং ব্যক্তমেব, অশ্বদয়স্যপি তদ্ব্যোজ্যতি—সর্দৈবেতি। এবাং মধ্যে কচিং কয়োশ্চিদিতি রত্যম্পর্শন-রতিগন্ধ্যোঃ সর্দৈব পারতন্ত্ৰ্যেহপীত্যর্থঃ। করগ্রহে রাজ্যোহংশগ্রহণে বিবাহে বা, জন্তুযাত্রিকতাং প্রাপ্তাদ্রাজ্যোহপি তস্মিন্ জামাতরি আধিক্যং দৃশ্যত ইতি ॥ ২১৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিশ্বরূপধরমমুতাকৃতি। পূর্বোক্তে ভয়াদ্রোমাধোদাহরণে ‘অনেকবাহুদরবজ্রুনেত্রং পঞ্চামি ত্বাং সর্বতোহনন্তরূপ’মিত্যাदि (১৬) দৃষ্ট। লোকাঃ প্রব্যথিতস্তথাহমিত্যন্তং (২৩) বিশ্বরূপং ভয়জনকং। নভঃস্পৃশং দীপ্তমিত্যাदि (১১।২৪) ‘ন হি প্রজ্ঞানামি তব প্রবৃত্তিমিত্যন্তং (১১।৩১) দ্বারভয়জনকং তদিতি বিবেকঃ। মোহো ভীষণঃ, ভিয় এব পোষকঃ, ন ভয়রতেরিত্যর্থঃ ॥ ২১৫ ॥ ভূপালসেবক-পক্ষে স্বতন্ত্রতা যথেষ্টকর্তৃত্বং। করগ্রহে প্রজাতো রাজ্যংশ-গ্রহণে ॥ ২১৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তদীয়ঘোররূপদর্শনাং সর্বভক্ষণ-শঙ্কাময়ভয়মেব কেবলং, ন তু ভয়রতিঃ। রূপং মহন্তে বহুবজ্রুনেত্রমিত্যারম্ভ্য দৃষ্ট। লোকঃ প্রব্যথিতস্তথাহমিতি গীতোক্ত-তদ্বাক্যাদ্রতেরত্যন্তাক্ষুর্ভেদঃ। অতো গোণরতেরপি নামত্বম্ ॥ ২১৫ ॥

অথ স্বতন্ত্রা ইতি—এষু মধ্যে প্রথমস্ত রতিশূন্য স্বাতন্ত্র্যং ব্যক্তমেব, অশ্বদয়স্যপি তদ্ব্যোজ্যতি—সর্দৈবেতি। এবাং মধ্যে কচিং কয়োশ্চিৎ রত্যম্পর্শনরতিগন্ধ্যোঃ সর্দৈব পারতন্ত্ৰ্যেহপি ইত্যর্থঃ। যথা রাজপুরুষস্ত সর্বথা রাজ্যোহধীনত্বেহপি কদাচিৎ করগ্রহে প্রজাতঃ রাজ্যংশকরগ্রহণে কিংবা বিবাহাদৌ প্রবৃত্তস্ত তন্ত রাজ্যোহপি সকাশাদাধিক্যং দৃশ্যতে ॥ ২১৬ ॥

কিন্তু রৌদ্ররসের স্থায়ী, স্তবরাং এই নির্বেদ গোণরসের পোষক বলিয়া ইহাকে ‘ব্যবহিত বর পরতন্ত্র’ বলে।

২১৩-১৫। অবর—যে সঞ্চারী মুখ্য বা গোণ কোনও রসেরই অঙ্গ নহে, তাহাকে ‘অবর’ বলে। (২১৪) দম্ভসমূহের-সুতীক্ষ্ণ-অগ্রভাগযুক্ত জাজল্যমান বদনসমূহদ্বারা বিশ্বব্রহ্মাণ্ডের লেহনকারী বিশ্বরূপমূর্ত্তি শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া অর্জুন শুক হইয়া ভয়ে আত্মবিস্মৃত হইলেন। (২১৫) এস্থলে নিজের অপরিচিত শ্রীকৃষ্ণের ঘোররূপ-দর্শনে সর্বভক্ষণ-শংকাময় ভয়ই হইয়াছে, কিন্তু ভয় রতি নহে; স্তবরাং ঘোরতর কার্যাদির অমুণ্ডাব-হেতু সাজ রতিকে আবৃত করত যে দ্বার ভয়ের আবির্ভাব, ইহাকে ভয়াধীন মোহ বলিতে হয়। গোণ ভয়ানক রতির অঙ্গ নহে বলিয়া ইহাকে ‘অবর সঞ্চারি ভাব’ বলা হয়।

২১৬-১৭। স্বতন্ত্র—ভাবব্যগণ স্বতন্ত্র সঞ্চারিভাবসমূহকে রতিশূন্য, রত্যম্পর্শন ও রতিগন্ধিভেদে ত্রিবিধ বলিয়া কীর্তন করিয়াছেন। ইহাদের মধ্যে রতিশূন্যের ত স্বাতন্ত্র্য ব্যক্তই; অথ দুইটিরও স্বাতন্ত্র্যসম্বন্ধে বলিতেছেন—ব্যভিচারিদের মধ্যে রত্যম্পর্শন ও রতিগন্ধির সর্বদা পরতন্ত্রতা থাকিলেও কখন স্বতন্ত্রতাও হইয়া থাকে, যেমন রাজ্যগ্রহণ-কালে বা বিবাহকালে রাজসেবকের স্বাধীনতা থাকে, তদ্রূপ।

২১৮। রতিশূন্য—রতিশূন্যজনে রতিশূন্য ব্যভিচারি ভাব হয়।

যথা শ্রীদশমে (১০২৩৩৯)—১২৫। ধিগ্জন্ম নস্ত্রিষদ্বিভাগং ধিগ্ভবতং ধিগ্ভবজ্ঞাতাম্।

ধিক্ কুলং ধিক্ ক্রিয়া-দাক্ষ্যং বিমুখা যে হ্রদোক্ষজে ॥ অত্র স্বতন্ত্রো নির্বেদঃ ; (২১৯)

তত্র রত্নমুস্পর্শনঃ—৯৫। যঃ স্বতো রতিগন্ধেন বিহীনোহপি প্রসঙ্গতঃ।

পশ্চাদ্ভ্রতিং স্পৃশেদেয রত্নমুস্পর্শনো মতঃ ॥ (২২০)

যথা—

১১৬। গরিষ্ঠারিষ্টটঙ্কারৈবধুরা বধিরায়িতা। হা কৃষ্ণ! পাহি পাহীতি চুক্ৰোশাভীরবালিকা ॥—অত্র ভ্রাসঃ ; (২২১)

অথ রতিগন্ধিঃ—৯৬। যঃ স্বাতন্ত্র্যেহপি তদগন্ধং রতিগন্ধিব্যনক্তি সঃ ; (২২২)

যথা—১২৭। পীতাংগুকাং পরিচিনোমি ধৃতং ত্বয়াঙ্গং মঙ্গোপনায় ন হি নপ্তি। বিধেহি যদ্বম্।

ইত্যার্যয়া নিগদিতা নমিতোত্তমাসা, রাধাবগুষ্ঠিতমুখী তরসা তদাসীৎ ॥—অত্র লজ্জা ; (২২৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামি-পাদ-কৃতা

সদৈব পারতন্ত্র্যেহপীতি পূর্বমুক্তং, উত্তরতস্ত যঃ স্বতো রতিগন্ধেনতি। তদেবং পরস্পরবিরোধপরিহারমুদাহরণেন দর্শয়তি—গরিষ্ঠেতি। তদ্ব্রজাভীরবালিকাত্তাস্যঃ সর্বদৈব তদ্রতিপরতন্ত্র্যভাবত্বং বর্তত এব। সংপ্রত্যকস্বাস্ত্র্যানকদর্শনেন স্বতন্ত্র এব ভ্রাসো জাত ইতি ভাবঃ। যাজ্ঞিকেষু রতিচ্ছায়েব, ন তু রতিরিতি রতিশূদ্রত্বং জ্ঞেয়ম্ ॥ ২২১ ॥

যঃ স্বাতন্ত্র্যেহপি রতিগন্ধং তল্লেশং ব্যনক্তি স রতিগন্ধিরিত্যর্থঃ, উদাহরণে চার্য্যায়ান্তস্থা মহারাগেণৈব শ্রীকৃষ্ণবিষয়কনপ্তীসমর্পণলালসায়ান্তাদৃশ্যেন নপ্ত্যপি তর্কিতায়াঃ স্বরহস্যে জাতেহপি লজ্জাচ্ছন্নতয়া নপ্ত্যা রতের্গন্ধ-ব্যঞ্জনেতি জ্ঞেয়ং। যথা ধর্ম্মাদৈর্লজ্জনে তস্য মহারাগ এব কারণং, তথা আর্য্যয়া অপীতি ॥ ২২৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্র নির্বেদ ইতি যাজ্ঞিকেষু শ্রীসঙ্গাভ্রতিচ্ছায়েব, ন তু রতিরিতি রতিশূদ্রত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ২১৯ ॥

গরিষ্ঠেতি—বিধুরা বিকলা বধিরায়িতা চ সতী। অর্থঃ—ব্রজবালিকাদৌ রতিমত্বাৎ পরতন্ত্র্যভাবাঃ সন্ত্যেব, অকস্মাৎপ্রস্বনাদিনা রত্যানধীনাস্চোদয়ন্ত ইতি ॥ ২২১ ॥ রতের্গন্ধং তল্লেশম্ ॥ ২২২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ধিগিতি—ত্রিষং শৌক্যং সাবিত্র্যং দৈক্ষ্যমিতি ত্রিগুণিতং জন্ম নোহস্মাকং যন্তং ধিক্। ত্রতং ব্রহ্মচর্য্যং, ক্রিয়া নিত্যনৈমিত্তিকাদি কৰ্ম্মাণি। যে বয়ম্ অধোক্ষজে শ্রীকৃষ্ণে তু বিমুখা এব ॥ ২১৯ ॥

তদেবং পরস্পর-বিরোধ-পরিহারমুদাহরণেন দর্শয়তি—গরিষ্ঠেতি। গরিষ্ঠো যোহরিষ্টাশ্চরঃ তস্ত টঙ্কারা ঘোরশব্দ-ভৈঃ বিধুরিতা হুংখিতা এবং বধিরায়িতা কর্ণে রাধিধ্যুক্তা গোপবালিকা ‘হা কৃষ্ণ! পাহীতি’ চুক্ৰোশ। ব্রজহাভীর-বালিকাত্তাং তস্তাঃ সর্বদৈব তদ্রতি-পরতন্ত্র্যভাবত্বং বর্তত এব। সংপ্রত্যকস্বাস্ত্র্য ভয়ানকদর্শনেন স্বতন্ত্র এব ভ্রাসো জাত ইতি ভাবঃ। যাজ্ঞিকেষু রতিচ্ছায়া এব, ন তু রতিশূদ্রত্বং জ্ঞেয়ম্ ॥ ২২১ ॥

(২১৯) যাজ্ঞিক ভ্রাস্রণের উক্তি—আমরা অধোক্ষজ ভগবানের প্রতি বিমুখ হইয়াছি বলিয়া আমাদের শৌক্য, সাবিত্র্য ও দৈক্ষ্য এই ত্রিগুণিত জন্ম—ত্রত, বহশাস্ত্রার্থজ্ঞান, কুল এবং ক্রিয়ানৈপুণ্যাদিতে শত শত ধিকার। এখানে স্বতন্ত্র নির্বেদ।

২২০-২১। রত্নমুস্পর্শন—স্বয়ং রতিগন্ধহীন হইয়াও যে ভাব পরে প্রসঙ্গতঃ রতিস্পর্শ করে, তাহাকে ‘রত্নমুস্পর্শন’ বলে। (২২১) ভীষণ অরিষ্টাশ্চরের ঘোরতর শব্দে হুংখিত ও বধিরায়িত ব্রজবালিকাটি ‘হে কৃষ্ণ!

৯৭। আভাসঃ পুনরেতেযামস্থানে বৃত্তিতো ভবেৎ।

প্রাতিকূল্যমনোচিত্যমস্থানত্বং দ্বিধোদিতম্ ;

(২২৪)

তত্র প্রাতিকূল্যম্—৯৮। বিপক্ষে বৃত্তিরেতেষাং প্রাতিকূল্যমিতির্যতে ;

(২২৫)

যথা—১২৮। গোপোহপ্যশিক্ষিতরণোহপি তমশ্বদৈত্যং, হস্তি স হস্ত মম জীবিতনির্ধিষেশম্।

ক্ৰীড়া-বিনিজ্জিত-সুরাধিপতেরলং মে, ছুজ্জীবিতেন হতকংস-নরাধিপস্ত ॥—অত্র নির্বেদস্তাভাসঃ ; (২২৬)

যথা বা—১২৯। ভুগুভো জলচরঃ স কালিয়ো, গোষ্ঠভুভুদপি লোষ্ট্রসোদরঃ।

তত্র কশ্ম'কিমিবাস্তুতং জনে, যেন মূৰ্খ! জগদীশতের্যতে ॥—অত্ৰাহ্মায়াঃ ;

(২২৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

আভাস ইতি তদেবমুক্তস্য তেযামাভাসস্য দ্বিধাৎ দর্শয়িতুম্ অস্থানস্য দ্বিধাৎ দর্শয়তি—প্রাতীত্যর্ধেন ॥ ২২৪ ॥

অথাস্থানসম্বন্ধান্তেষাং দ্বিধাৎ দর্শয়তি—তত্রৈত্যাদিনা; অত্র গল্পস্ত (২৪।২৩০) ইত্যন্তেন বিপক্ষে প্রতিকূলে ॥ ২২৬ ॥ ভুগুভ ইত্যকুরং প্রতি কংসস্ত বাক্যম্ ॥ ২২৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

পীতাংগুরুমিত্যত্র সখ্যাদিভিঃ পশ্চাৎ সমাধান-করণং জ্ঞেয়ং, রসোচিত্যং ॥ ২২৩ ॥ বিপক্ষে শ্রীকৃষ্ণবিরোধি-সমূহে ॥ ২২৫ ॥ ভুগুভ ইতি অন্ধকং প্রতি কংসস্ত বচনম্ ॥ ২২৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যঃ স্বাতন্ত্র্যেহপি রতিগন্ধং তল্লেশং ব্যনক্তি, স রতিগন্ধিরিত্যধঃ। নপ্তি হে রাধে! আৰ্য্যায় মুখরয়া ইতি নিগদিতা রাধা তরস' বেগেন লজ্জয়া অবগুষ্ঠিতমুখী বস্ত্রোচ্ছাদিতমুখী তদাসীৎ। উদাহরণে চার্য্যায়ান্তস্য মহারাগেণৈব শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক-নপ্তীসমর্পণ-লালসায়ান্তাদৃশতেন নপ্ত্যপি তর্কিতায়াঃ স্বরহস্তে জ্ঞাতেহপি লজ্জাচ্ছন্নতয়া নপ্ত্যা রতিগন্ধ-ব্যঞ্জনেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ যথা ধর্মাদর্শজনে তস্তা মহারাগ এব কারণং, তথা আৰ্য্যায় অপীতি শ্রীজীবগোস্বামি-চরণনাং ব্যাখ্যেতি ॥ ২২৩-॥

আভাস ইতি—তদেবমুক্তস্ত তেযামাভাসস্ত দ্বিধাৎ দর্শয়তি—প্রাতীত্যর্ধেন ॥ ২২৪ ॥

বিপক্ষে প্রতিকূলে। অশ্বদৈত্যং কেশিনং কংসনরাধিপস্ত মম ছুজ্জীবিতেন, অলং বার্থম্, অত্র নির্বেদস্তাভাসঃ ॥ ২২৬ ॥

রক্ষা কর' বলিয়া চীৎকার করিলেন। ব্রজাভীরবালিকা বলিয়া ই'হার সর্বদাই রতি পরতন্ত্রভাব, কিন্তু অকস্মাৎ ভয়ানকদর্শনে স্বতন্ত্র ভ্রাসই হইয়াছে।

২২২-২৩। রতিগন্ধি—যে ব্যক্তিচারী স্বতন্ত্রভাসেতেও রতিলেশের প্রকাশ করে, তাহাকে 'রতিগন্ধি' বলে। (২২৩) "হে নপ্তি। তোমার অঙ্গে ধৃত পীতবস্ত্র আমি বেশ চিনিয়াছি, অতএব আর সন্দোপন করিবার যড় করিও না—" আৰ্য্য মুখরা এই কথা বলিলে শ্রীরাধা বেগে লজ্জায় অবনত শিরে অবগুষ্ঠনদ্বারা মুখ আচ্ছাদন করিয়া রহিলেন। এখানে লজ্জাচ্ছন্ন রাধাকর্তৃক রতিগন্ধ ব্যঞ্জিত হইল।

২২৪। উক্ত ব্যক্তিচারী ভাবসমূহ অস্থানে প্রযুক্ত হইয়া আভাস নাম ধরে। ঐ অস্থানত্ব দুই প্রকার—প্রাতিকূল্য ও অনৌচিত্য।

২২৫-২৭। উহার প্রতিকূলে বর্তমান হইলে 'প্রাতিকূল্য' বলা হয়। (২২৬) আমার প্রাণোপম অশ্বদৈত্য কেশিকে যখনযু দ্বিধায় অশিক্ষিত হইলেও একটি গোপই বধ করিয়াছে, হায়রে! যে আমি অবলীলাক্রমে

অথ অনৌচিত্যম্—৯৯। অসত্যত্বযোগ্যত্বমনৌচিত্যং দ্বিধা ভবেৎ।

অপ্রাণিনি ভবেদাদ্যং তিৰ্য্যগাদিসু চান্তিমম্ ॥

(২২৮)

তত্র অপ্রাণিনি, যথা—১৩০। ছায়া ন যন্ত সন্ধদপ্যুপসেবিতাভুৎ, ক্লেবন হন্ত মম তন্ত দিগন্ত জন্ম।

মা ভুং কদম্ব ! বিধুরো ভব কালিয়াহিং, যদনন্ করিষ্যতি হরিশ্চরিতার্থতাং তে ॥ (২২৯)

অত্র নিবের্দন্ত ;

তিরশ্চি,—১৩১। অধিরোহতু কঃ পক্ষী, কক্ষামপরো মমাত্ত মেধ্যস্ত।

হিষ্টাপি তাক্ষ্যপক্ষং, ভজতে পক্ষং হরিশ্চ ॥—অত্র গরস্ত ;

(২৩০)

১০০। বহমানেন্দ্রপি সদা জ্ঞানবিজ্ঞানমাধুরীম্। কদম্বাদিসু সামান্যদৃষ্ট্যাভাসত্বমুচ্যতে ॥

(২৩১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

অনৌচিত্যেনাযোগ্যত্বস্ত তাবৎ সমার্থত্বমেব। বর্ণনায়ামনৌচিত্যত্বেহসত্যত্বমপি তত্র প্রবেশয়িতুং তদেতত্ত্বদ্বয়ং কৃতমিতি বিবেচনীয়ম্। তত্র তিৰ্য্যগাদিসপি গরাদীনামসত্যত্বমেব। তথাপি প্রাণিত্বান্তেষু কস্তাপি তে সন্তাবিতা ইব তদ্বৎকৰ্ণব্যঞ্জনাং স্থাঃ। হৰ্যবিষাদাদয়স্ত ভবন্ত্যেবেত্যত এব ভেদঃ ক্রিয়ত ইত্যপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২২৮ ॥

বহমানেন্দ্রিতি। জ্ঞানমাত্র তত্ত্বজ্ঞাত্যচিতং, বিজ্ঞানমপি ততঃ কিঞ্চিদেব বিশিষ্টম্। মহম্ববজ্ঞানে সতি তেভ্যোহপি রহস্তজীভাদীনাং গোপনে তদ্বচ্ছিত্তিঃ স্থাৎ। “কেবলেন হি ভাবেন গোপ্যো গাবো নগা মৃগা”

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অসত্যমিতি বিশ্বপ্রকাশে চ ‘উচিত্যং সত্যযোগ্যো’ রিতি ॥ ২২৮ ॥

অধীতি—কঠাং হর্যপ্রকোষ্ঠং যামহমধিরূঢ়তাং কোহধিরোহতু মন্তুলাঃ কো ভবত্বিতার্থঃ ॥ ২৩০ ॥ বহমানেন্দ্রিতি উদাহরণমাত্র প্রাকৃতবৃক্ষাদিদৃষ্টিমেষারোপ্য অভাসমুচ্যতে। বস্ত্তন্তে তে ভগবন্ত্তিরসাহভবং কুৰ্বন্ত এব বিরাজন্তে।

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ভুতুভ ইতি—অক্রুরং প্রতি কংসস্ত রাক্ষসম্। কালিয়ো জলচরত্বাৎ ভুতুভো জলচরঃ নির্বিষ-সর্পবিশেষঃ গোষ্ঠ-ভুতুং গোবর্ধনোহপি লোষ্ট্রসোদরঃ ক্ষুদ্রযুগপিও-সদৃশঃ। তত্র জনে লোকে তন্ত্বেদং কর্ম কিমন্তুতমিব ? হে মূখ ! কেন হেতুতা ত্বয়া জগদীশতা ক্লেবহর্য্যতে ॥ ২২৭ ॥

যন্ত মম ছায়া শ্রীক্লেবন সন্ধদপি ন উপসেবিতা অভুৎ, তন্ত মম জন্ম দিগন্ত। হে কদম্ব ! ইতি বিভাব্য মা ভুং বিধুরো ছাঃখিতো ভব। কালিয়াহিং যদনন্ মর্দয়িতুং হরিশ্চব চরিতার্থতাং করিষ্যতি। তথা চ মর্দন-সময়ে তথ্যারোহণং করিষ্যতীতি ॥ ২২৯ ॥ তাক্ষ্যস্ত গরুড়স্ত পক্ষং হিষ্টা মেধ্যস্ত পবিত্রস্ত মম ময়ূরস্য পক্ষং হরিভজতে ॥ ২৩০ ॥

দেবরাজকেও পরাজয় করিয়াছি, সেই দুর্ভাগ্য কংসরাজের দুর্জীবনের আর কি প্রয়োজন? এখানে নির্বেদাভাস হইল। (২২৭) অক্রুরকে কংস বলিলেন—অরে মূখ! সেই কালিয় জলচর টোড়া সাপ, আর গোবর্ধন পর্বত ত একটা লোষ্ট্রসদৃশ—সুতরাং সেই লোকে এই কর্ম (টোড়সাপ দমন করা কি লোষ্ট্র খণ্ড উৎপাটনাদি) কি একটা অদ্ভুত ব্যাপার যে বাহাতে তুমি তাহাকে জগদীশ বলিতেছিস? এখানেও অস্থম্বাভাস।

২২৮-৩১। অনৌচিত্য—অসত্যতা ও অযোগ্যতারূপে অনৌচিত্য দুই প্রকার। অপ্রাণিত্বের অসত্যতা এবং পশুপক্ষাদিতে অযোগ্যতা প্রকাশ পায়। (২২৯) “হায় বাহার ছায়াপর্য্যন্তও একটাবারও শ্রীক্লেব সেবা করেন নাই, সে আমার জন্মই ধিক্ ॥”—এই ভাবনায় হে কদম্ব। তুমি ছাঃখিত হইও না; কেননা—কালিয়নাগের

১০১। ভাবানাং কচিছুৎপত্তি-সঙ্ঘি-শাবল্য-শান্তয়ঃ । দশাশতত্স এতাসাংপত্তিস্বিহ সম্ভবঃ ॥ (২৩২)

যথা—১৩২। মণ্ডলে কিমপি চণ্ডমরীচে,-লৌহিতায়তি নিশম্য যশোদা ।

বৈগবীং ধনিধুরামবিদুরে, প্রত্নবত্তিমিত-কঙ্কালিকাশীং ॥—অত্র হর্ষোৎপত্তিঃ ; (২৩৩)

যথা বা—১৩৩। ত্বয়ি রহসি গিলন্ত্যাং সম্ভ্রমতাসভুগা,-পুণ্ড্রমি সখি ! তবালী মেখলা পশু ভাতি ।

ইতি বিবৃতরহস্বে মাধবে কুঞ্চিতজ্জ,-দুর্শমনুজু কিরন্তী রাধিকা বঃ পুনাতু ॥—অত্রাহয়োৎপত্তিঃ ; (২৩৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইত্যেকাদশাদিত্য (১।১।২১৮) শ্বেদপি ভাবঃ ক্রয়তে, স চ সামান্যাকার এব, ন তু সবিবেক ইতি মন্তব্যম্ । তদেতদাহ সামান্যদৃষ্টেতি । নির্বিবেকেন জ্ঞানেন হেতুনেত্যর্থঃ ॥২৩১॥

ভাবানামিত্যন্ত চতুর্থচরণে “উৎপত্তিস্বিহ সম্ভবঃ” ইত্যেব পাঠঃ ॥২৩২॥ অত্রাহয়োৎপত্তিরিতি পরিহাসেন নিজোৎকর্ষং ব্যঞ্জয়তি—শ্রীকৃষ্ণে সপ্রণয়দেবাং ॥২৩৪॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

জাত্যমুকরণন্ত ভগবতি ক্ষুৎপিপাসা-শয়নাদিবল্লীলাশক্ত্যা রসবৈচিত্রী-গোষণায়ৈবোদ্ভাবিতম্, ভাবসম্ভবঃ ভাব-প্রাকট্যম্ ॥২৩১॥ অত্র হর্ষোৎপত্তিরিতি—অত্যা এব ব্যঞ্জকবাহুল্যম তু বিষাদশাস্তেরিতি ভাবঃ । এবমগ্রেহপি জ্ঞেয়ম্ ॥২৩৩॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বহমানেন্বিতি—জ্ঞানমাত্র তজ্জাত্যুচিতম্ । বিজ্ঞানং ভগবদ্বিষয়কমাত্রমহুভবম্ । ‘কেবলেন হি ভাবেন গোপ্যো গাবো নগা মৃগা’ ইত্যেকাদশোক্তে (১।১।২১৮) শ্বেদপি ভাবঃ ক্রয়তে । স চ সামান্যাকার এব, ন তু সবিবেক ইতি মন্তব্যম্ । তদেবাহ সামান্যদৃষ্টেতি—নির্বিবেকজ্ঞানহেতুনেত্যর্থঃ । অত্থা মহুশ্যবৎ সবিবেকজ্ঞানে সতি তেভ্যো রহস্ত-ক্ৰীড়াবীনাং গোপনে তাদৃশ-ক্ৰীড়োচ্ছেদ-প্রসঙ্গঃ ॥২৩১॥

ভাবানাং সম্ভবঃ প্রাকট্যম্ উৎপত্তিক্রয়তে । চণ্ডমরীচেঃ স্বর্যন্ত মণ্ডলে লৌহিতায়তি সন্ধ্যাসময়ে রক্তবর্ণে সতি বৈগবীং বেণুসম্বন্ধিনীং ধনিধুরাং ক্ষততিশয়ং ক্রত্বা প্রত্নবেণ স্তনাত্যাং ক্ষরিতহুৎনে যশোদা স্তিমিত-কঙ্কালিকা আসীং ॥২৩৩॥

মর্দন করিতে প্রবৃত্ত হরি তোমাকে চরিতার্থ করিবেন । এস্থলে অপ্রাপ্তিবুদ্ধি অসত্যভারূপ অনৌচিত্য প্রকাশিত । (২৩০) পক্ষিবিষয়ক অযোগ্যতা যথা—[ময়ুরের উক্তি] অত্ কোন্ পক্ষী অত পবিত্র আমার সদৃশ হইবে ? যেহেতু শ্রীহরি গরুড়ের পক্ষ ত্যাগ করিয়াও আমার পক্ষ (পুচ্ছ) ধারণ করেন । এস্থলে পক্ষিতে গর্ব-কথন অযোগ্য । (২৩১) ব্রজস্থ কদম্বাদি তত্তজ্জাতির যোগ্য জ্ঞান ও বিশিষ্ট জ্ঞানের মাধুর্য্য বহন করিলেও সামান্য দৃষ্টি দ্বারা ইহাদের ‘আভাসম্’ বলা হইল । যদি ইহাদের মহুশ্যবৎ জ্ঞান থাকিত, তবে ইহাদের নিকটেও রহস্তক্ৰীড়াদির গোপনে কেলি-বিলাসাদির উচ্ছেদ-প্রসঙ্গই হইয়া পড়ে ; তবে যে শ্রীমদভাগবতে (১।১।২১৮) গো, বৃক্ষ ও মৃগাদির ভাব স্তন্য যায়, তাহা কিন্তু সামান্যই, সবিবেক নহে ; স্ততরাং পূর্বোক্ত কদম্বাদির নির্বিবেক জ্ঞানহেতু ‘ব্যভিচারি ভাবভাসম্’ ধরিতে হইবে । [মু—প্রাকৃত বৃক্ষাদি-দৃষ্টিতে আভাসম্, নতুবা এই অপ্রাকৃত বৃক্ষাদি ভগবদ্-ভক্তিরসামুভবই করে, জাত্যমুকরণ ভগবানের ক্ষুৎপিপাসাদির দ্বায় রসবৈচিত্রী পোষণের জন্তই মন্তব্য] ।

২৩২। এই ব্যভিচারী ভাব সমূহের চারিটা অবস্থা আছে—ভাবোৎপত্তি, ভাবসঙ্ঘি, ভাবশাবল্য ও ভাবশান্তি ।

অথ সন্ধিঃ—১০২। সরূপয়োৰ্ভিন্নয়োৰ্বা সন্ধিঃ শ্রাস্তাবয়োযুতিঃ ;

(২৩৫)

তত্র সরূপয়োঃ সন্ধিঃ,—১০৩। সন্ধিঃ সরূপয়োস্তত্র ভিন্নহেতুখ্যয়োর্মতঃ ;

(২৩৬)

যথা—১৩৪। রাক্ষসীং নিশি নিশাম্য নিশান্তে, গোকুলেশগৃহিণী পতিতাসীম্।

তৎকুচোপরি স্ততঞ্চ হসন্তং, হস্ত নিশ্চলতদুঃ ক্ষণমাসীৎ ॥, অত্রানিষ্টেই-সংবীক্ষাকৃতয়োৰ্জাভ্যয়োযুতিঃ ; (২৩৭)

অথ ভিন্নয়োঃ—১০৪। ভিন্নয়োৰ্হেতুৈকেন ভিন্নেনাপুপজাতয়োঃ ;

(২৩৮)

তথ একহেতুজয়োঃ, যথা—১৩৫। দুৰ্জারচাপলোহয়ং ধাবন্তুৰ্বহিচ্ গোষ্ঠস্থ।

শিশুরকৃতশিক্তীতিধিনোতি হৃদয়ং হৃনোতি চ মে ॥,—তত্র হর্ষশঙ্কয়োঃ ; (২৩৯)

শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃতা

রাক্ষসীমিতি পূর্ববৎ (২।৩।১০) ঋগিকং চরিতং, (২।৪।৫৭) হরিবংশাদুহৃতং বা ॥২৩৭॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হে সখি! বিশাখে! রহসি শয়নগৃহে অকস্মাৎ তুমি গিলন্ত্যাং সত্যং তবাগমনজাতেন সম্ভ্রমেণ যঃ সম্ভোগেন শিখিলায়া মেখলায়াঃ পুনর্বন্ধনার্থং মধ্যদেশে বিছাসঃ তেন সম্যকৃতয়া বন্ধনাভাবাৎ ভূগ্না বক্রাপি তবাল্যা মেখলা ক্ষুদ্রখণ্টকা ভাতি ইতি—বিবৃত-রহস্তে শ্রীকৃষ্ণে দৃশ্য অনুভূ কুটিলং যথা শ্রাস্তাধা কিরস্তী রাধিকা পুনাতু। কথন্তুতা—লজ্জয়া কৃষ্ণিতক্রঃ ॥২৩৪॥

সরূপয়োঃ সজাতীয়য়োৰ্জাবয়ো যুতিরেকত্র মিশ্রণং সন্ধিরিত্যম্বয়ঃ। যশোদা নিশান্তে স্বগৃহে পতিতাসীং রাক্ষসীং পুতনাং নিশাম্য স্বপ্নে দৃষ্ট। তস্তাঃ কুচোপরি স্ততঞ্চ নিশাম্য তত্রানিষ্টায়াঃ পুতনায়া দর্শনজন্তশঙ্কয়া জাভ্যম্। এবমিষ্টস্ত-কৃষ্ণস্ত দর্শনজ্ঞানন্দেন জাতম্। দ্বয়োরেকত্র যশোদায়াং যুতির্মিশ্রণম্ ॥২৩৭॥

গোষ্ঠস্থান্তর্যধ্যে বহিচ্ ধাবন্তু শিশুঃ যম হৃদয়ং ধিনোতি প্রীণয়তি, অনিষ্টাশঙ্কয়া হৃনোতি চ ॥ ২৩৯ ॥

ভাবের প্রাকট্যকেই ভাবোৎপত্তি বলে।

২৩৩-৩৪। ভাবোৎপত্তি—হর্য্যমণ্ডল লোহিতবর্ণ ধারণ করিলে মা যশোদা অদূরে বেণুর উচ্চতর ধনি শুনিয়া ক্ষরিত স্তম্ভভরে কঙ্কলিকাকে আর্জ করিলেন। [এ স্থলে হর্য্যোৎপত্তি] (২৩৪) হে সখি বিশাখে! নির্জন শয়নগৃহে তুমি অকস্মাৎ উষাকালে মিলিত হইলে তোমার আগমনজাত সম্ভ্রমে তোমার মর্দীর সম্ভোগাবসরে শিখিলিত মেখলার পুনর্বন্ধনজন্ত মধ্যদেশে বিছাস হইলেও সম্যকৃতাবে বন্ধনের অভাবে তাহা বক্র হইয়াই কেমন শোভা পাইতেছে, দেখ। মাধব এইরূপে রহস্তকথা বিবৃত করিলে শ্রীরাধা লজ্জায় সঙ্কুচিতক্র হইয়া তাঁহার প্রতি যে কুটিল দৃষ্টিনিফেপ করিলেন—তাহাই তোমাদিগকে পবিজ করুন। এস্থলে অশ্রয়ার উৎপত্তি হইয়াছে।

২৩৫-৩৭। ভাবসন্ধি—সজাতীয় কিম্বা ভিন্ন দুইটি ভাবের পরস্পর মিলনকে 'ভাবসন্ধি' বলে। (২৩৬) সজাতীয় ভাবসন্ধি—ভিন্ন ভিন্ন কারণেও ভাবসন্ধির মিলনে সজাতীয় ভাবসন্ধি হয়। (২৩৭) যশোদা স্বপ্নে স্বগৃহে পতিতাসী পুতনা রাক্ষসীকে এবং তাহার কুচোপরি পুত্রকেও দেখিয়া ক্ষণকাল অবশাসী হইয়া রহিলেন। এস্থলে পুতনার দর্শনজনিত-শঙ্কায় জাভ্য ও পুত্র-দর্শনজ আনন্দোৎপাদ জাভ্য—যশোদাতে এই দুই ভাব মিশ্রণ হইল।

২৩৮-৪০। ভিন্নভাবসন্ধি—এক কারণে বা বিভিন্ন কারণে ভিন্ন দুই ভাবের মিলনকে 'ভিন্নভাবসন্ধি' বলা যায়। (২৩৯) এক কারণ-জনিত ভাবসন্ধি—[যশোদার উক্তি] এ শিশুর চাপল্য অতি দুর্বীর, নিয়ন্তরই

তত্র ভিন্নহেতুজয়োঃ, যথা—১৩৬। বিলসন্তমবেক্ষ্য দেবকী, স্ততমুৎফুল্লবিলোচনং পুরঃ।

প্রবলামপি মল্লমণ্ডলীং, হিমমুঞ্চঞ্চ জলং দৃশোদধে ॥, অত্র হর্ষবিষাদয়োঃ সন্ধিঃ ; (২৪০)

১০৫। একেন জায়মানানামনেকেন চ হেতুনা। বহুনাংপি ভাবানাং সন্ধিঃ ক্ষুটমবেক্ষ্যতে ॥ (২৪১)

তত্র একহেতুজানাং, যথা—

১৩৭। নিরুদ্ধা কালিন্দীতটভূবি মুকুন্দেন বলিনা, হঠাদন্তঃশেরাং তরলতরতারোজ্জলকলাম্।

অভিব্যক্তাবজ্ঞামরুণকুটীলাপাদস্বযমাং, দৃশং স্তম্ভস্যশ্মিন্ জয়তি বুধভানোঃ কুলমণিঃ ॥— (২৪২)

অত্র হর্ষোৎস্রব্য-গর্ভামর্ষাস্থ্যানাং সন্ধিঃ ;

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

স্ততমুৎফুল্লৈতাদৌ গজদন্তক্ষুরদংসমঙ্গজমিতি বা পাঠঃ। হর্ষঃ স্বপ্নেন লব্বলো ভবতীতি প্রথমপাঠে তু তত্র ঐ শ্রীজ্ঞানস্ব হু পোদলকমুৎফুল্লবিলোচনস্তং হর্ষায় স্তাদিতি সমাধেয়ম্ ॥ ২৪০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বিলসন্ত-মিত্যত্রৈবং বিবেকঃ—এতাদৃশেপি সময়ে দেব্যা ঐশ্বর্যাজ্ঞানে সত্যপি যথা—অনিষ্টদর্শনে বিষাদঃ প্রেমোৎকর্ষভাবেনৈব তথেষ্টক্ষেণে হর্ষোহপি তেনৈব। হর্ষামননে ইষ্টক্ষেণেস্তাপকর্ষঃ স্তাৎ। কুঞ্চে ন গোবর্দ্ধনস্তোদ্ধরণে কৃতে তদন্তান্ত্র পাতশঙ্কায়া এব গ্রহণে ব্রজজনানাং শুদ্ধপ্রেমবতাং প্রাণাঃ কথং তিষ্ঠেয়ঃ। অতঃ সম্ভর্শনজন্ত হর্ষস্তাপ্যঙ্গীকার উচিত এব। অতচ্চ—শ্রীকৃষ্ণপরিকরেভ্যো লীলাশক্তিরেব তত্তদগুণান্ সময়াহরুপং স্ফোরয়তি, তদধীনপ্রবৃত্তিত্বাণ্ডেবাম্। অতথা তালবনাদৌ সখ্যাভিঃ প্রেরণাচ্ছ ন সম্ভবেদिति ॥ ২৪০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

শ্রীকৃষ্ণদর্শনানন্দেন জাতং নেত্রয়োহিমং জলং দেবকী দধে। তথা চ প্রবলাং মল্লমণ্ডলীং দৃষ্ট্বা অনিষ্টাশঙ্কায়-
দুঃখেন উষ্ণং জলং দধে। আনন্দোৎস্রব্যজলন্ত হিমস্তং দুঃবজন্ত-নেত্রজলন্ত উষ্ণত্বমিতি প্রসিদ্ধেঃ। যথা ভাবয়োরেকত্র সন্ধিস্তথা বহুনাংপি ভাবানামেকত্র সন্ধিরিত্যাহ—একেনৈতি ॥ ২৪০ ॥

যনমুতটে বলিনা শ্রীকৃষ্ণেন নিরুদ্ধা রাধা তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে দৃশং স্তম্ভস্তী সতী জয়তি। দৃশং কথন্তুতাম্? অস্তঃ সেরাগিত্যনেন হর্ষোদয়ঃ, তরলতরা চঞ্চলা যা তারা তয়া উজ্জ্বলা কলা বৈদক্ষী যত্র—ইত্যনেন উৎস্রব্যাস্থ, অভিব্যক্তা অবজা যত্র ইত্যনেন গর্ভঃ; অরুণা কুটীলা বক্রা অপাঙ্গশোভা যত্র ইত্যনেনাগর্ভঃ, কুটিলেত্যনেনাস্থা ব্যক্তা ॥ ২৪২ ॥

গোকুলের ভিতরে রাহিরে ধাবিত এই অকুতোভয় শিশুটী আমার চিত্তে আনন্দও দিতেছে আবার অনিষ্টাশঙ্কায় ব্যথাও দিতেছে। [এস্থলে একই কারণে হর্ষ ও শঙ্কারূপ দুই ভাবের মিলন] (২৪০) ভিন্নকারণ-
জনিত—দেবকীদেবী প্রফুল্লনেত্র ও ক্রীড়াপর পুঙ্খকে এবং সম্মুখে প্রচণ্ড মল্লমণ্ডলকেও দেখিয়া হিম ও উষ্ণ অশ্রু বিসর্জন করিতেছেন। শ্রীকৃষ্ণদর্শনে আনন্দজ বারি শীতল এবং অনিষ্টাশঙ্কায় উষ্ণ অশ্রুপাত—হর্ষ ও বিষাদের মিলন।

২৪১-৪৩। এক বা অনেক হেতু-সমুত্ত বহুভাবের সন্ধিও পরিস্ফুট দেখা যায়। (২৪২) একহেতুজ—যমুনা-পুলিনে বলিষ্ঠ মুকুন্দ-কর্তৃক হঠাৎ অবরুদ্ধ হইলে যিনি ঐ মুকুন্দের প্রতি অন্তরে হস্তযুক্ত (হর্ষ), চঞ্চলতরা তারাদ্বারা উজ্জলবৈদক্ষীপুষ্ঠ (উৎস্রব্য), অবজাগিশ্রিত (গর্ভ) এবং অরুণ (অমর্ষ) অথচ বক্র (অস্থ্য) স্তম্ভায়গণ্ডিত নয়ন নিক্ষেপ করিয়াছেন, সেই বুধভা-কুলমণি শ্রীরাধা জয়যুক্ত হউন। এস্থলে হর্ষ, উৎস্রব্য, গর্ভ, অমর্ষ ও অস্থ্যাদি ভাবের সন্ধি।

অনেকহেতুজানাং, যথা—১৩৮। পরিহিত-হরিহারা বীক্ষ্য রাধা সবিজীং, নিকটভূবি তথাগ্রে তর্কভাক্ শ্বেতপদ্মাম্।
হরিমপি দরদুরে স্বামিনং তত্র চাসী, অহসি বিনতবজ্র-প্রক্ষুরমানবক্তা। ॥ (২৪৩)

অত্র লজ্জামর্ষ-হর্ষ-বিষাদানাং সন্ধিঃ ;

অথ শাবল্যম্—১০৬ শবলভং ভূ ভাবানাং সংমর্দঃ স্ত্রাং পরম্পরম্ ; (২৪৪)

যথা—১৩৯। শক্ভঃ কিং নাম কর্তুং স শিশুরহহ মে মিত্রপক্ষানধাকী-

দাতিষ্ঠেয়ং তমেব ক্রতমথ শরণং কুযুরেতম বীরাঃ।

আং দিব্যা মল্লগোষ্ঠী বিহরতি স করেশোদ্গমধারাদ্রিবর্ষাং

কুর্য্যানশ্চৈব গংড়া ব্রজভূবি কদনং হা ততঃ কম্পতে ধীঃ ॥—

(২৪৫)

অত্র গর্ভ-বিষাদ-দৈহ-মতি-স্মৃতি-শঙ্কামর্ষ-ভ্রাসানাম্ শাবল্যম্ ;

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তরলেত্যাদিনোৎসুক্যস্ত ব্যক্তিঃ। কুটিলেত্যেনোহুয়ায়াঃ ॥ ২৪২ ॥

পরিহিতহরিহারেতি চ চরিতং কদাচিৎ শ্রীভ্রজেশ্বরগৃহে মহোৎসবং সংভাব্য, যদপি হারসুদানীং তস্তা বস্ত্রৈঃ
সুসমৃতা এব, তথাপি তস্তাঃ স্বতএব সঙ্কোচাভাব্য ভাবিতমিতি লভ্যতে। পরিহিতো যতো হরিহারো যয়া সা।
দ্বিতীয়ান্তপাঠস্ত ত্যক্তঃ। যদি যতোত্যাদৌ পরিহিতেত্যাদি পাঠান্তরং ত্যক্তং, লজ্জামর্ষেত্যাদৌ লজ্জাস্থয়েত্যাদিকঞ্চ
॥ ২৪৩ ॥ পূর্বপূর্বভাবস্ত কিঞ্চিদবশেষাৎ শবলভম্ ॥ ২৪৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

“পরিহিত-হরিহারা প্রেম্য রাধা সবিজীং এবলমুপহসন্তীং ছদ্মনাগ্রে চ পদ্মাম্। অঘরিপুমপি পৃষ্ঠে সা পতিং
চাপনাস্তে বিনতকুটিলফুল্লশ্যামবক্তা তদাসীং ॥” ইত্যত্র লজ্জাস্থ্যাহর্ষভ্রাসানাম্ সন্ধিরিতি চ মূলপাঠঃ। পশ্চাৎ সখ্যাদিভিঃ
ভ্রাদীনাম্ যথোচিতং সমাধানং ব্যবহারাদিব-জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৪৩ ॥ সংমর্দ উপরিপাতঃ ॥ ২৪৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পরিহিতঃ হরেঃ শ্রীকৃষ্ণ হারো যয়া এবমুতা রাধিকা সবিজীং মাতরং দৃষ্ট। বিনতং লজ্জয়া নম্রং বক্তুং যত্না-
ভাবভূতা আসীং। কুলাসনায়ামমেদং বিকর্ম মাত্রা জাতমিতি ভাবনয়া লজ্জোদয়ঃ। শ্রীকৃষ্ণ হারং পরিচিতি ছদ্মন
মিষণে উপহসন্তীং বিপক্ষাং পদ্মাং দৃষ্ট। কুটিলবক্ত্রাসীদিত্যেনোহুয়া। পৃষ্ঠদেশে শ্রীকৃষ্ণং দৃষ্ট। ফুল্লবক্ত্রে ত্যেনেব হর্ষঃ।
অদনাস্তে পতিং দৃষ্ট। ভয়জন্য-বৈবর্ণ্যেন শ্যামবক্ত্রাসীদিত্যেনেব ভ্রাসঃ ॥ ২৪৩ ॥

শাবল্যস্থলে তু একস্ত ভাবস্ত উপমর্দনং কৃত্বা ভাবান্তরভোদয়ঃ, সন্ধিস্থলে তু ষয়োরেব একদা স্থিতিরিতি ভেদো-
জ্ঞেয়ঃ। কংসঃ স্বগতমাহ—স শ্রীকৃষ্ণঃ শিশুঃ, অতঃ কিং কর্তুং শক্য ইত্যেনেব গর্বোদয়ঃ। অহহ খেদে, মে মিত্রপক্ষান্
অধাকীং ভঙ্গীচকার ইত্যেনেব বিষাদঃ। অত্র পূর্বাংশপন্ন গর্বস্ত উপমর্দনং কৃত্বৈব বিষাদস্ত উদয়ো জ্ঞেয়ঃ। তং
শ্রীকৃষ্ণমেব শরণমহমতিষ্ঠেয়মিতি দৈন্যম্। বীরা এতম কুযুরিতি দৈন্যসম্মর্দিকা মতিঃ; আং জাতম্ মম দিব্য-
মল্লগোষ্ঠী বিহরতি ইত্যেনেব স্মৃতিঃ, স করেশ বামহস্তেন গোবর্ধনম্ উদ্ধারেতি স্মৃত্যুপমর্দিকা শব্দা। কুর্যামিত্যমর্ষঃ।
ততঃ তস্মাৎ ধীঃ কম্পতে ইত্যেনোমর্ষসম্মর্দকভ্রাসো জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৪৫ ॥

(২৪৩) অনেকহেতুজ—শ্রীভ্রজেশ্বরগৃহে মহোৎসব-কালে শ্রীরাধা শ্রীকৃষ্ণের হার পরিধান করিয়া
সম্মুখে মাতাকে দেখিতে পাইয়া লজ্জায় অবনতমস্তকে রহিলেন। শ্রীকৃষ্ণহারের পরিচয় পাইয়া ছদ্মরূপে

যথা বা—

১৪০। ধিক্ দীর্ঘে নয়নে মমাস্তু মথুরা যান্ত্র্যং ন সা প্রেক্ষ্যতে, বিদ্যেয়ং মম কিঙ্করীকৃতনৃপা কালস্ত সর্বদ্বন্দ্বঃ ।

লক্ষীকৈলিগৃহং গৃহং মম হহা নিত্যং তদ্বৎ ক্ষীয়তে, সন্ধান্যেব হরিং ভজ্যেয়ং হৃদয়ং বৃন্দাটনী কর্ষতি ॥—

অত্র নির্বেদ-গর্ভ-শঙ্কা-স্থিতি-বিষাদ-মতোৎসুক্যানাং শাবল্যম্ ॥

(২৪৬)

অথ শান্তিঃ— ১০৭। অত্যাক্রুতস্য ভাবস্ত বিলয়ঃ শান্তিরুচ্যতে ;

(২৪৭)

যথা— ১৪১। বিধুরিতবদনা বিদূনভাস,-স্তম্ভহরং গহনে গবেষয়ন্তঃ ।

মৃদুকল-মুরলীং নিশম্য শৈলে, ব্রজশিশবঃ পুলকোজ্জ্বলা বভূবুঃ ॥ অত্র বিষাদশান্তিঃ ; (২৪৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

গবেষয়ন্তো মার্গয়ন্তঃ । মৃদুকলেত্যাদিরেব পাঠঃ ইষ্টঃ ॥ ২৪৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

গবেষয়ন্তো মার্গয়ন্তঃ । মুরলিকলমথাকল্য শৈল ইত্যত্র মুরলি-শব্দঃ কুদিকারান্তঃ । অতঃ কুদিকারাদতিনি

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

‘মথুরা মথুরা প্রোক্তেতি’ দ্বিরুক্তকোষঃ । সা যান্ত্র্যং ন প্রেক্ষ্যতে, তে নয়নে ধিক্ ইতি নির্বেদঃ । কিঙ্করীকৃত নৃপা যয়া এবভূতা বিদ্যা ময়ি বর্ততে ইতি নির্বেদোপমর্দকো গর্বঃ । সর্বদ্বন্দ্বঃ সর্বসংহারকঃ কালো জয়তি, কিং বিদ্যেয়ৈতি গর্বোপমর্দিকা শঙ্কা ; মম গৃহং লক্ষ্য্যঃ সর্বসম্পত্ত্যাঃ ক্রীড়াগৃহমিতি স্থিতিঃ, হাহেতি বিষাদঃ ধৃত্যুপমর্দকঃ । অহং গৃহ এব হরিং ভজ্যেয়ৈতি মতিবিষাদোপমর্দিকা, মম হৃদয়ং বৃন্দাটনী কর্ষতীত্যোৎসুক্যং মৃত্যুপমর্দকম্ ॥ ২৪৬ ॥

ব্রজশিশবঃ শ্রীকৃষ্ণ সখ্যায়ঃ কৃষ্ণং গবেষয়ন্তঃ মার্গয়ন্তঃ তে ছঃখিতবদনা বিদূনকাস্তম্ভ মুরলীং শ্রদ্ধা পুলকোজ্জ্বলা বভূবুঃ ॥ ২৪৮ ॥

উপহাসকারিণী পদ্মাকে দেখিয়া তিনি কুটিলবদনা হইলেন (অমর্ষ) । পৃষ্ঠদেশে শ্রীকৃষ্ণদর্শনে ফুল্লবদনা (হর্ষ) এবং অঙ্গনান্তে স্বীয়পতিকেকে দেখিয়া ভয়জ্ঞত বৈবর্ণ্যবশতঃ শ্যামবদনা হইলেন । এস্থলে লজ্জা, অমর্ষ, হর্ষ ও বিষাদাদির ভাবসন্ধি ।

২৪৪-৪৬। ভাবশাবল্য—ভাবসমূহের পরস্পর সংমর্দনের নাম ‘ভাবশাবল্য’ । শব্দবল্যে এক ভাবের উপমর্দন করিয়া ভাবান্তরের উদয়, কিন্তু ভাবসন্ধিতে দুই ভাবের একই সময়ে স্থিতি—ইহাই বিশেষ । (২৪৫) [কংসের স্বগত বাক্য]—সেই শ্রীকৃষ্ণ ত শিশু, অতএব আমার কি করিতে পারে ? (গর্ব) ; অহহ, সে যে আমার মিত্রপক্ষীয়গণকে ভয় করিয়াছে । (গর্বের উপমর্দক বিষাদ), তবে কি ক্রতগতিতে গিয়া সেই শ্রীকৃষ্ণেরই শরণ লইব ? (বিষাদের উপমর্দক দৈন্ত্য) কোনও বীরই ত এরূপ করে না (মতি), হাঁ, মনে হইল, আমার যে দিব্য মল্লগোষ্ঠী রহিয়াছে—(স্থিতি), ওরে সে যে আমার বামকরে গোবর্দ্ধন উত্তোলন করিয়াছিল । (শঙ্কা), তবে অচ্ছই গিয়া ব্রজভূমির উপদ্রব করি—(অমর্ষ), হা ! তাহাতেও বুদ্ধি অস্থির হইতেছে !! (ভ্রাস) । (২৪৬) হায় ! আমার এই দীর্ঘনয়নযুগলে ধিক্, যেহেতু ইহারা মথুরা দর্শন করিল না ! (নির্বেদ), যে বিদ্যাবলে রাজাকেও কিঙ্কর করিয়াছি, সে বিদ্যাও ত আমার যথেষ্ট আছে (গর্ব) ; কিন্তু সর্বসংহারী কাল জয় করা যায় না, অতএব বিদ্যায় কি লাভ ? (শঙ্কা), আমার গৃহও লক্ষীর ক্রীড়াভবন (বৈধর্য্য) হায়রে । নিত্যই যে দেহক্ষয় হইতেছে (বিষাদ), তবে গৃহেই হরিভজ্ঞন করি (মতি), কিন্তু আমার মন যে বৃন্দাবনই আকর্ষণ করিতেছে (উৎসুক্য) ।

- ১০৮। শকার্ণরসবৈচিত্রী বাচি কাচন নাস্তি মে। যথাকথঞ্চিদেবোক্তং ভাবোদাহরণং পরম্ ॥ (২৪৯)
 ১০৯। ত্রয়স্বিংশদিশেহষ্টৌ চ বক্ষ্যন্তে স্বামিনশ্চ যে। মুখ্যভাবাভিধাৎস্বকচছারিংশদমী শ্রুতাঃ ॥ (২৫০)
 ১১০। শরীরেদ্রিয়বর্গস্য বিকারণং বিধায়কাঃ। ভাবাবির্ভাব-জনিতাশ্চিত্তবৃত্তয় ঈরিতাঃ ॥ (২৫১)

১১১। কচিৎ স্বাভাবিকো ভাবঃ কচিদাগন্তকঃ কচিৎ।

যন্ত স্বাভাবিকো ভাবঃ স ব্যাপ্যাস্তবহিঃ স্থিতঃ ॥ (২৫২)

১১২। মঞ্জিষ্ঠাথে যথা দ্রব্যে রাগস্তমস ইক্ষ্যতে। তত্র স্যাম্মাম্মাত্রেণ বিভাবস্য বিভাবতা (২৫৩)

১১৩। এতেন সহজে নৈব ভাবেনানুগতা রতিঃ। একরূপাপি যা ভক্তের্বিবিধা প্রতিভাত্যসৌ ॥ (২৫৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামি-পাদ-কৃতা

অষ্টৌ হাসাদয়ঃ সপ্ত, সামান্যভক্তিরূপত্বক ইতি, মুখ্যপদেন সাত্ত্বিকা ব্যাবর্তিতাঃ ॥ ২৫০ ॥ তন্ময় ইতি অবয়বার্থে

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইতি ভীষভাবোহপি ॥ ২৪৮ ॥ অষ্টৌ মুখ্যরত্যাখ্য একঃ গোপনত্যাখ্যঃ সপ্ত ইতি। মুখ্যপদেন সাত্ত্বিকাশ্চ গোপনতয়া
 গৃহীতাঃ। অতএব ভাবাখ্যা-স্তানসংখ্যকা ইত্যগ্রে (২৫।৭৪) বক্ষ্যতি ॥ ২৫০ ॥ স্বাভাবিকা নিত্যসিদ্ধানাং দাসাদি-
 ভাবনারূপঃ ॥ ২৫২ ॥

তন্ময় ইতি অবয়বার্থে ময়ট, নামমাত্রেণ স্বল্পসম্বন্ধমাত্রেণৈতর্যঃ ॥ ২৫৩ ॥ শুদ্ধসত্ত্ববিশেষতয়া একরূপা এক-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ত্রয়স্বিংশদিশি-হাসাদয়ঃ সপ্ত, তথা শাস্তাদয়ঃ পঞ্চ মুখ্যভক্তিরূপত্বক এব বিবক্ষিতঃ; এবং রীত্যা অষ্টৌ স্বামিনঃ
 জ্ঞেয়াঃ। মুখ্যভাবাভিধা ইত্যত্র মুখ্যপদেন সাত্ত্বিকা ব্যাবর্তিতাঃ ॥ ২৫০ ॥ ভাবানামাবির্ভাবেনোৎপন্ন্য যা চিত্তবৃত্তন্তাঃ
 শরীরেদ্রিয়-বর্গস্ত বিকারণাং বিধায়িকা ঈরিতাঃ ॥ ২৫১ ॥ কচিদিতি ঔগ্র্য-চাপল্য-ধৈর্য্য-লজ্জাদীনাং সর্বোপাং ভাবানাং
 মধ্যে কশ্চন ভাবঃ স্বাভাবিকঃ ঔৎপত্তিকঃ, স ভক্তস্ত বহিরন্তর্ব্যাপ্য স্থিতঃ ॥ ২৫২ ॥

যথা ঔৎপত্তিক-রক্তদ্রব্যে মঞ্জিষ্ঠাদৌ রাগো রক্তিনা রহিরন্তর্ব্যাপ্য স্থিতঃ, অতন্তমায়ো রক্তদ্রব্যময় ইক্ষ্যতে,
 অবয়বার্থে ময়ট। নামমাত্রেণৈতি-যথাকথঞ্চিৎ সম্বন্ধমাত্রেণৈতর্যঃ। বিভাবস্ত বিভাবতা উদ্দীপকতা ॥ ২৫৩ ॥

এতেন সহজেন স্বাভাবিকেন ভাবেন অনুগতা যা রতিঃ, রতিত্ব-সামান্য-বিবক্ষয়া একরূপাপি অসৌ

২৪৭-৪৮। ভাবশাস্তি—অত্যাৎকট ভাবের বিনাশের নাম ‘ভাবশাস্তি’। (২৪৮) ব্রজবালকগণ শ্রীকৃষ্ণের
 অন্বেষণ করিতে করিতে দুঃখিতবদন ও পরিমানকাস্তি হইয়া হঠাৎ পর্বতে মৃদুমধুর মুরলীনিবাদ-শ্রবণেই পুলকাক্ত
 হইয়াছিলেন। এই স্থলে উৎকট বিষাদের শাস্তি হইল।

২৪৯। যদিও আমার বাক্যে শকার্ণ-রসবৈচিত্রী নাই, তথাপি ভাবের উদাহরণমাত্র যথাকথঞ্চিৎ কথিত হইল।

২৫০-৫১। এই তেত্রিশটি ব্যভিচারী এবং [হাস্ত প্রভৃতি সপ্ত ও শাস্তাদি-পঞ্চবিধ-মুখ্যভক্তিরূপে এক] আটটি বক্ষ্যমাণ স্বামী—এই একচল্লিশটিকে মুখ্যভাব বলা যায়। ‘মুখ্য’ পদের প্রয়োগবশতঃ সাত্ত্বিকভাবগুলি
 নিরাকৃত হইল। (২৫১) ভাবসমূহের আবির্ভাবে ঔৎপন্ন চিত্তবৃত্তিসমূহই শরীর ও ইন্দ্রিয়সমূহের বিকার বিধান
 করে বলিয়া কথিত হয়।

২৫২-৫৪। ঔগ্র্য, চাপল্য, ধৈর্য্য ও লজ্জাদি সকল ভাবের মধ্যে কোনও ভাব স্বাভাবিক (ঔৎপত্তিক,
 নিত্যসিদ্ধগণের দাসাদিভাবনারূপ), কোনটি বা আগন্তক; স্বাভাবিক ভাব কিন্তু অন্তর ও বাহির ব্যাপ্ত করিয়া

১১৪। আগন্তুকন্ত যো ভাবঃ পটাদৌ রক্তিমেষ সং।

তৈস্তৈর্বিভাটৈবেরবাং ধীয়তে দীপ্যতেহপি চ ॥ (২৫৫)

১১৫। বিভাবনাদিবৈশিষ্ট্যান্তক্তানাং ভেদতন্তুধা। প্রায়োগ সর্বভাবানাং বৈশিষ্ট্যমুপজায়তে ॥ (২৫৬)

১১৬। বিবিধানাস্ত ভক্তানাং বৈশিষ্ট্যাংবিবিধঃ মনঃ।

মনোহনুসারান্তাবানাং তারতম্যং কিলোদয়ে ॥ (২৫৭)

১১৭। চিত্তে গরিষ্ঠে গন্তীরে মহিষ্ঠে কর্কশাদিকে।

সম্যগুদ্বীলিতাশ্চামী ন লক্ষ্যন্তে ক্ষুটং জনৈঃ ॥ (২৫৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ময়ট্। নামমাত্রাণেতি—যথাকথঞ্চিংসম্বন্ধ-মাত্রাণেত্যর্থঃ ॥ ২৫৩ ॥ ধীয়তে হস্ততে ॥ ২৫৫ ॥ বিবিধানাং শাস্তাদীনঃ সমস্তানামেব ভক্তানাং মনো বিবিধং ভবতি, তত্র হেতুঃ—বৈশিষ্ট্যাং গরিষ্ঠত্বাদিবৈবিধ্যাং ॥ ২৫৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বরূপা বিবিধা শান্তিঃ সংভ্রমগৌরবাদি-ভাবনারূপা ॥ ২৫৪ ॥ ধীয়তে ন্যস্ততে ॥ ২৫৫ ॥ বিভাবনাদি-বৈশিষ্ট্যাং বিভাবনামুভাবনাসংস্কারগণানাং তারতম্যং বৈশিষ্ট্যং ন্যূনাধিকস্বরূপতাভেদতঃ শাস্তাদিতয়া সাধনাদিতয়া চ বহুবিধতঃ ॥ ২৫৬ ॥ ভাবানাং বিভাবনাদিকৃতস্ত বৈশিষ্ট্যস্থোদয়ো মনোধানোহতো মনসোহপি গুণকৃতং তৎ প্রদর্শ্য ভাব-বৈশিষ্ট্যস্ত তদবধানতামাহ—বিবিধানাং ত্বিতি। বিবিধং গরিষ্ঠাদি, উদয়ে অন্তর্বহিঃপ্রাকটো ॥ ২৫৭ ॥

তদেবাহ—চিত্তে গরিষ্ঠে ইত্যাদি; অমৃতং কিলেত্যন্তে: সার্বদশপদৈঃ। অসী ভাবাঃ, গরিষ্ঠাদিত্তিরুক্তমৈঃ

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শাস্তদ্ব্যবাস্তব-ধর্মবিবক্ষয়া শাস্তদাস্তাদি-বিবিধা প্রতিভাতি ॥ ২৫৪ ॥

স্বাভাবিকভাব-ভিন্নো য আগন্তকো ভাবঃ, স তু স্বাভাবিকগুরূপটাদৌ যথা আগন্তক-রক্তিমা তদ্বৎ। অয়ম-গন্তকো ভাবতৈস্তৈঃ স্বাভাবিকৈর্বিভাবৈর্ধীয়তে ভক্তেহু হস্ততে দীপ্যতে প্রকাশ্যতে চ। তথা চ পূর্বমুক্তম্ (২।৪।১৯৬) এবাং সংস্কারভাবানাং মধ্যে কশ্চন কশ্চিৎ। বিভাবস্তাহুভাবস্ত ভবেদত্র পরস্পরম্' ইতি। বৈশিষ্ট্যং বৈলক্ষণ্যম্ ॥ ২৫৫

বিবিধানাং শাস্তাদি-সমস্তানামেব ভক্তানাং মনো বিবিধং ভবতি। তত্র হেতুঃ বৈশিষ্ট্যাং গরিষ্ঠত্বাদি বৈবিধ্যাং ভাবানামুদয়ে তারতম্যং জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৫৭ ॥

অবস্থান করে। (২৫৩) নিত্যরক্তজব্য মজ্জিষ্ঠাদিতে যেরূপ অন্তরে ও বাহিরে রক্তিমা অবস্থিত থাকে, অতএব রক্তজব্যময় বলিয়া দৃষ্ট হয়; তদ্রূপ স্বাভাবিক ভাবও অন্তর্বহিব্যাপ্ত। এস্থলে বিভাবের যথাকথঞ্চিং সম্বন্ধ-মাত্রাণে উদ্দীপনতা হইয়া থাকে। (২৫৪) এই স্বাভাবিক ভাবেরই অমুগত রতি, রতিত্ব-সাধারণ্যে একরূপা হইলেও শাস্তদ্বাদি অবাস্তব ধর্মের বিবক্ষাবশতঃ শাস্তদাস্তাদি বিবিধ বলিয়া প্রতিভাত হয়।

২৫৫-৫৬। স্বাভাবিকভাব ভিন্ন যে আগন্তক ভাব, তাহা কিন্তু স্বাভাবিক খেতবর্ণ বস্তাদিতে আগন্তক রক্তিমাদির স্থায়ী বোধব্য। এই আগন্তক ভাবটি ঐ ঐ স্বাভাবিক বিভাবদ্বারাই ভক্তগণে অর্পিত ও প্রকাশিত হয়। (২৫৬) বিভাবন, অহুভাবন ও সংস্কারগণাদির তারতম্যবশতঃ এবং ভক্তগণের বিবিধ ভেদপ্রযুক্ত প্রায়ই সমস্ত ভাবের বৈলক্ষণ্য ঘটয়া থাকে, এই বৈলক্ষণ্য ন্যূনাধিক স্বরূপতার ভেদে, শাস্ত প্রভৃতি রতিভেদে এবং সাধনাদির ভেদে বিবিধ হইতে পারে।

৯১৮। চিত্তে লঘিষ্ঠে চোত্তানে ক্ষোদিষ্ঠে কোমলাদিকে।

মনাগুণ্মীলিতাশ্চামী লক্ষ্যন্তে বহিরুদ্বগাঃ ॥

(২৫৯)

৯১৯। গরিষ্ঠং স্বর্ণপিণ্ডাভং লঘিষ্ঠং তুলপিণ্ডবৎ। চিত্তযুগ্মেহত্র বিজয়া ভাবস্ত পবনোপমা ॥ (২৬১)

৯২০। গভীরং সিদ্ধুবচ্চিভূতানং পঞ্চলাদিবৎ। চিত্তদ্বয়েহত্র ভাবস্ত মহাদ্রিশিখরোপমা ॥ (২৬১)

৯২১। পত্তনাভং মহিষ্ঠং শ্রাৎ ক্ষোদিষ্ঠস্ত কুটিরবৎ।

চিত্তযুগ্মেহত্র ভাবস্ত দীপেনেভেন বোপমা ॥

(২৬২০)

৯২২। কর্ণশং ত্রিবিধং প্রোক্তং বজ্রং স্বর্ণং তথা জতু।

চিত্তদ্বয়েহত্র ভাবস্ত জ্যেয়া বৈশ্বানরোপমা ॥

(২৬৩)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

তদেবাহ—চিত্তে গরিষ্ঠে ইত্যাদিনা। অমী ভাবাঃ ॥ ২৫৮ ॥ ভাবস্ত পবনোপমেতি—পবনেহধিকরণে

শ্রীল-মুকুন্দদামগোশ্বামিপাদ-কৃতা

সহ কর্ণশাদেনিকৃষ্টস্তাপি কখনং ভাবৈবর্নসো চালনাদৌ সাম্যাৎ ॥ ২৫৮ ॥ কোমলশোভমস্তাপি লঘিষ্ঠাদিভিনির্কৃষ্টঃ
সহোক্তিঃ ভাবৈবর্নশ্চালনাদৌ সাম্যাৎ ॥ ২৫৯ ॥ সোপমমেতদাহ—গরিষ্ঠমিত্যাদিনা। পবনোপমা সাম্যং।

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

গরিষ্ঠত্বাদি-বিশিষ্টে চিত্তে সম্যক্ উদ্বীলিতা অমী ভাবাঃ, দেহেন্দ্রিয়াদি-বিকারদ্বারা বহিঃস্পৃষ্টং ন লক্ষ্যন্তে।
উত্তানে গাভীর্য্যরহিতে অস্মি চিত্তে কিঞ্চিদুদ্বীলিতা অমী ভাবা বহির্দেহেন্দ্রিয়াদি-বিকারদ্বারা উদ্বগা লক্ষ্যন্তে ॥ ২৫৬ ॥

ভাবস্ত পবনোপমেতি পবনে অধিকরণে সাম্যমিত্যর্থঃ। ন তু পবনেন সহোপমেতি তৃতীয়া বিবক্ষণীয়া, পূজ্যেণ
সহাগত ইতিবৎ সমাসাভাব-প্রসঙ্গাৎ। গৃহমধ্যস্থিতং তুলপিণ্ডং পবনো যথা যৎকিঞ্চিৎসদ্বন্ধে নৈব বহিঃ প্রকটীকরোতি,
ম তু স্বর্ণপিণ্ডং, তথৈব ভাবোহপি লঘিষ্ঠচিত্তমেব যৎকিঞ্চিদপি সদ্বন্ধাদপি দেহেন্দ্রিয়াদি-বিকারদ্বারা বহিঃ প্রকটীকরোতি
কিন্তু গরিষ্ঠচিত্তে যদি ভাবো গরিষ্ঠতয়া সম্যগুদগচ্ছতি, তদা গরিষ্ঠচিত্তমপি ক্ষোভয়তি। যথা প্রচণ্ডপবনস্ত্যাবাতে
স্বর্ণপিণ্ডমপি চঞ্চলং ভবতীত্যে ব্যস্তীভবিষ্যতীতি জ্ঞেয়ম্। পঞ্চলাদিবস্তভাগাদিবৎ তভাগাদীনাং মল্লপ্রমাণে জলে
নিক্ষিপ্তঃ পর্বতশিখরো যথা তভাগাদিকং ফুৎকং করোতি, ন তু সমুদ্রে নিক্ষিপ্তঃ সন্ সমুদ্রে, তথৈব ভাবোহপ্যগভীর
চিত্তমেব ফুৎকং করোতি, ন তু গভীরং চিত্তং। পত্তনাভং নগরসদৃশং মহিষ্ঠং চিত্তং শ্রাৎ। ইভেন হস্তিনা বা সহোপমা,
অত্র কূটমধ্যস্থো হস্তী যথা তাং ক্ষোভয়তি, ন তু নগরমধ্যস্থিতঃ সন্নগরম্ এবং দীপোহপি গৃহমেব প্রকাশয়তি, ন তু
নগরম্, তথৈব ভাবোহপি ক্ষুদ্রচিত্তং ক্ষোভয়তি, ন তু মহিষ্ঠম্। বৈশ্বানরোহয়িঃ ॥ ২৬০—২৬৩ ॥

২৫৭-২৭০। শাস্তদাস্তাদি বিবিধভক্তের মধ্যে বৈশিষ্ট্য (গরিষ্ঠত্বাদি বৈবিধ্য) আছে বলিয়াই তাঁহাদের
মনও বিবিধই হয়; আবার মনের অমুসারে ভাবসকলের উদয়-(অন্তরে বাহিরে প্রাকট্য)-বিষয়ে তারতম্যও
আছে। (২৫৮) গরিষ্ঠ, গভীর, মহিষ্ঠ ও কর্ণশাদি চারিই ভাবগুলি সম্যক্ প্রকারে প্রকাশিত হইলেও
দেহেন্দ্রিয় প্রভৃতির বিকারদ্বারা বাহিরে পরিব্যক্ত হয় না। (২৫৯) লঘিষ্ঠ, উত্তান (গাভীর্য্যরহিত),
ক্ষোদিষ্ঠ এবং কোমলচিত্তে বিন্দুমান প্রকাশেও ঐ ভাবগুলিকে বাহিরে দেহেন্দ্রিয়-বিকার দ্বারা স্পষ্টরূপে জানা
যায়। (২৬০) গরিষ্ঠ মন স্বর্ণপিণ্ডের স্থায় কিন্তু লঘিষ্ঠ মন তুলপিণ্ডের স্থায়, এই গরিষ্ঠ ও লঘিষ্ঠচিত্তে
ভাব পবনতুল্য কার্য্য করে অর্থাৎ যৎকিঞ্চিৎ সদ্বন্ধেও লঘিষ্ঠ মনকে তোলপাড় করে, কিন্তু গরিষ্ঠ মনকে

৯২৭। কৃষ্ণভক্তবিশেষস্য গরিষ্ঠাদিভিঃ। সমবেতং সদানীতির্দ্বিজৈরপি মনো ভবেৎ। (২৬৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মদনং যদুচ্ছিষ্টং, তজ্জ গরিষ্ঠাদিভিঃ সহ লঘিষ্ঠাদিভিঃ ব্যভিচারিণামেণাধিকপয়োর্হেতুভ্যামনুরূপিতং, কর্ণশব্দকোমলভে তু মুখ্যস্বাধিভাবেনাদ্রবদ্রবয়োর্হেতুভ্যামনুরূপিতং, তজ্জ চ গরিষ্ঠত্বম্ অল্লার্থস্পর্শিত্বেনপি তস্মিন্বিভক্তয়া যৎকিঞ্চিদর্থেনাচাল্যস্বভাবত্বম্। লঘিষ্ঠত্বং কিঞ্চিদ্বল্লার্থস্পর্শিত্বেনপি তস্মিন্বিভক্তয়া যৎকিঞ্চিদর্থেন চাল্যস্বভাবত্বম্। অত্র গরিষ্ঠকর্ণশব্দয়োর্ভাবস্ত সম্যগুদ্বীলনং নাম তস্মিন্ যোগ্যতৈব জ্ঞেয়া; গরিষ্ঠত্বাদিত্যাং নিরুদ্ধং বহিঃপ্রকাশত্বাং। অতএব বক্ষ্যতে (২৪১৬৯) কিন্তু “স্বত্বং মহিষ্ঠত্বমি”ত্যাди, গজীরত্বম্ অতিবল্লার্থ-স্পর্শিতয়া তত্রাপ্যামূলস্পর্শিতয়া মহতাপ্যর্থেনাদৃশ্যফোভস্বভাবত্বং; তদ্বিপরীতত্বমুদানত্বং, মহিষ্ঠত্বং বল্লার্থস্পর্শিত্বেনপি মূলার্থস্পর্শিতয়া কিঞ্চিদযোগ্যেনার্থ-নৈকদেশেণ এব প্রকাশত্বং বিক্ষেপত্বং বা। মনঃপক্ষে ত্বৈকদেশত্বং নাম এক-বিমাত্রৈদ্রিয়াজ্ঞকত্বং, ফোদিষ্ঠত্বমল্লার্থস্পর্শিতয়া তত্তত্ত্বাভেদেণ সম্যক তত্ত্বস্বভাবত্বং পঞ্চলকুটীরয়োঃ কিঞ্চিদপ্যভীর্ষ্যতদভাবাত্যাং ভেদঃ। অত্র বজ্রাদয়াদয়ো ভেদা দ্রাবক-ভাবস্ত কেবলপ্রতিভুল-সমপ্রতিভুলাহকুল-কিঞ্চিৎপ্রতিভুলযুক্তাহকুলভাবৈজ্ঞেয়াঃ। মদনাদয়স্ত দ্রাবকভাবাহ-কুল-ভাবস্ত, কনিষ্ঠত্বমধ্যমত্বশ্রেষ্ঠত্বজ্ঞেয়াঃ। তদেবং গরিষ্ঠত্বাদিযুগ্মজিহ্বাক্ষেপ্যং ভেদাঃ সম্ভবন্তীত্যভিপ্রেতম্। দ্রবীভূতমিত্যত্র তু ব্যভিচারিণ এব বৈচিত্রীকারক্য ইতি ভাবঃ। ২৬৫-২৬৭।

কৃষ্ণভক্তেতি অত্র গরিষ্ঠত্বাদিকং শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধিন এবার্থান্তরস্তাবেশেন জ্ঞেয়ম্। এতদ্বৈপরীত্যাদিনা লঘিষ্ঠত্বাদি-কমপি। কর্ণশব্দং তু ব্রহ্মত্বার্থ-জ্ঞানাদিনা। মাধুর্যজ্ঞানয়েব হি স্নেহমুৎপাদয়তি, তদ্বয়ং পুনশ্চমংকারমাত্রকরমিতি দণ্ডমটিল্পতা “মিথং সত্যং ব্রহ্মস্বাহুভূত্যা” ইত্যাদৌ [ভা. ১০।১২।১১] ব্যাখ্যাতম্। এতচ্ছব্দং ভবতি—মনঃ যদু স্ততঃ শব্দগুণজাতত্বেন সর্বোপামবিশিষ্টম্বেব, তত্র ভাবান্তরৈর্যেব বিশেষ আরোপ্যতে। তে চ ভাবা দ্বিবিধাঃ। প্রাকৃতভা-ভাগবতাস্থেতি। তত্র কনিষ্ঠাধিকারিণাং প্রাকৃতভা এব গরিষ্ঠত্বাদৌ হেতবঃ, শ্রেষ্ঠাধিকারিণাং তু ভাগবতভা এব।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

চিন্তং মদনং, প্রেষ্ঠানাং নবনীতং, প্রেষ্ঠবর্ষ্যাণামমৃতমিতি তস্ত তদেকান্নদ্রুপভক্তানামপ্যেতদহসারস্তত্ত্বদ্বাযোগ্যং জ্ঞেয়ম্ ২৬৭। নহ স্বভাবাদ্ দ্রবীভূতচিন্তস্তাপি কস্তচিদ্ বহিঃকোভঃ কথং ন দৃশ্যতে? তত্রাহ কৃষ্ণভক্তেতি। বিশেষোপাদানাতাপসাত্তা নিরস্তাঃ। গরিষ্ঠত্বাদিভিরিত্যাদিশব্দাদ্ গজীরত্ব-মহিষ্ঠত্বে গ্রাহ্যে। অয়মর্থঃ—একৈকগুণ-সমবেতচিন্তস্ত বহিঃকোভো ন হি তৈস্তে সমবেতস্ত স ন ভবেদিতি কৈমুতেতি ২৬৮। নহ তর্হি গরিষ্ঠাদিচিন্তানাং

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

গোবিন্দপ্রিয়বর্ষ্যাণাং ব্রহ্মভক্তপ্রভৃতীনাং অমৃতোপমং চিন্তং যথা কথঞ্চিদভাবসম্বন্ধেন দ্রবীভূতমপি গরিষ্ঠত্বাদি-গুণৈর্বহিঃ ন প্রকাশতে ইতি বিবেচনীয়ম্। এতদেবাহ—কৃষ্ণভক্তেতি। গরিষ্ঠত্বাদিভিঃ গৈঃ সদা মনঃ সমবেতং ভবেৎ, অতঃ শীঘ্রং বহির্ন প্রকাশতে ইতি ভাবঃ ২৬৮।

আর জতুত্বল্য চিন্ত স্বভাববৈ আর্দ্র হয়। (২৬৬) কোমল তিন প্রকার—মদন (মধু), নবনীত ও অমৃত; এই তিন চিন্তে ভাব স্বরূপতাপ-ত্বল্য ফাজ করে। (২৬৭) মধু ও নবনীত অল্পাতপেই গলিয়। যায়; তদ্রূপ কোনও কোনও ভক্তের চিন্ত অল্পভাব প্রাপ্তিতেই কোমল হয়, কিন্তু স্বভাব-বশতঃ অমৃত সরদাই দ্রবীভূত, তদ্রূপ গোবিন্দ-প্রিয়তমবর্ণের চিন্ত সরদাই অমৃতবৎ দ্রবীভূত হইলেও গরিষ্ঠত্বাদিগুণে বাহ্যে প্রকাশিত হয় না। (২৬৮) বিশেষ বিশেষ কৃষ্ণভক্তের চিন্ত গরিষ্ঠত্বাদি সকলগুণে স্রাব্য হই তিনটি গুণে সর্বদা সমবেত

১২৮। কিন্তু স্তম্ভু মহিষ্ঠত্ব ভাবো বাচমুপাগতঃ। সর্বপ্রকারমেবেদং চিত্তং বিধোভয়ভ্যজম্। (২৬৯)
যথা দানকেনিকৌমুতাম্ (২) —

১৪২। গভীরোহপ্যশ্রান্তং ছরধিগমপারোহপি নিতরাং-মহার্য্যাং মর্যাদাং দধদপি হরেরাস্পদমপি।

সত্যং স্তোমঃ প্রেমগুণদয়তি সমগ্রে স্বগয়িতুং, বিকারং ন স্কারং জলনিধিরিবেন্দো প্রভবতি। (২৭০)

তিইশ্রীভক্তিরসামুতসিকৌ দক্ষিণবিভাগে ভক্তিরসসামান্ত-নিরূপণে ব্যাচিারি-সহরী চতুর্থী।

—০: * :০—

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তে চাস্তত্বহেতুভাবাপেক্ষয়া সর্বত্রহপি ন্যূনন্যনাঃ। স্থায়ীভাবতারতম্যাং সর্বত্র দ্রবতাতারতম্যাং, দ্রবতা চ স্বর্ণাদীনাং যথোক্তরসুভয়া। যোঃ ব্যাচিারিভাবাবিক্ষেপবিক্ষেপৌ, ভরোশ্চ যথাস্থায়ীভাবমেব প্রশংসা, কিন্তু তত্র গরিষ্ঠত্বাদৌ হেতুযেহ এক ভাব স্বাভাবিকঃ, বিক্ষেপহেতুঃ পরঃ পরস্বাগন্তকো জ্ঞেয়ঃ ২৬৮।

নহু পরিমাণো বিক্ষেপো মা ভূয়াম, বস্তু তু দ্রবতা কদাচিন্নাস্তেব, সা চ স্থায়ীমাত্রকুতেত্যুক্তং, তর্হি ভৎ কথং ভুক্তচিহ্নেইন গণ্যতে? তত্ৰাহ কিস্তিতি। ভাবোহত্র মুখ্যতয়া স্থায়ী বিবক্ষিতঃ প্রসঙ্গাদশ্চ। সর্বপ্রকারমেবেতি হীরকস্তাপি ঔষধি-বিশেষযোগেন দ্রবীভাবায় যোগ্যত্বাৎ ২৬৯।

তত্র দিগদর্শনং যথেন্তি। সত্যং স্তোমপক্ষে গভীরত্বং তাবৎ স্বতএব প্রেমগোপনহেতুঃ স্তাৎ, সমর্যাদাৎ ষাষ্ট্যপরিহারায় কৃত্রিমতয়া। অথ ছরধিগমপারত্বং নাগানন্তগুণত্বং, তচ্চ তদ্বৈতুঃ স্তাৎ, যদা যদা যো গুণো দৃশ্যতে, তদা তস্মৈবালৌকিকতয়া লৌকচিত্তাবরণাৎ। তথা হরেরাস্পদমপি ভঙ্গোপনায় কল্পতে, তৎক্ষণে: স্বভাবাপন্নত্বাহি-

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তাপসাদীনীক বহিঃ ক্ষোভো নাস্তেব, তত্ৰাহ কিস্তিতি। ভাবোহত্র মুখ্যতয়া স্থায়ী বিবক্ষিতঃ, প্রসঙ্গাদশ্চ। তত্র তাপসভাবস্ত স্তম্ভু মহিষ্ঠত্বং পূর্ণ-প্রেমবত্বম্ ২৬৯। দ্বিজগুণসমবেতচিত্তানাম দাসাদীনাম তদর্শয়তি—যথেন্তি। সত্যং স্তোমো দাসাদিভক্তানাং সমূহঃ। তৎপক্ষে ছরধিগমপারত্বং মহতাপার্থেইনকদেশিক্ষোভ-স্বভাব-লক্ষণমহিষ্ঠত্বং মর্যাদা-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কিস্তিতি—স্তম্ভু মহিষ্ঠত্বং অতিশয়মহত্বমুপনীতো ভাবঃ সর্বপ্রকারকং গরিষ্ঠত্বাদি-সর্বধর্মবিশিষ্টং চিত্তমতিশয়েন ক্ষোভয়তি। তত্ৰাপি কর্কশমপি চিত্তং ক্ষোভয়তি যথা ঔষধ-বিশেষযোগেনাশ্মৈরপি হীরকদ্রাবকত্বমস্তি, তদ্বদেবেতি জ্ঞেয়ম্ ২৬৯।

তত্র দিগদর্শনমেবাহ—যথেন্তি। জলনিধিঃ সমুদ্রো যথা অশ্রান্তং নিরন্তরং গভীরোহপি ছরধিগমপারোহপি নিতরাসতিশয়েন অহার্য্যাম্ অনাশ্রান্তং মর্যাদাং দধদপি কদাপি মর্যাদাং ক্লং ন লভয়তি। হরেনারায়ণস্য আশ্রয়শয়নস্থানম্ এবস্ততোহপি পৌর্ণমাस्याং সমগ্রে পরিপূর্ণে চন্দ্রে উদয়তি সতি স্কারং বিস্তীর্ণং বিকারং স্বগয়িতুং সমরীতুং ন প্রভবতি সমর্পো ন ভবতি। তথা সত্যং স্তোমঃ সাধুনাং সমূহঃ গভীরোহপি ইতি তেবাং প্রেমগোপনহেতুর্গভীরত্বং

থাকে। (২৬৯) কিন্তু স্থায়ী ভাব যদি অতিশয় মহত্ব প্রাপ্তি করে অর্থাৎ যথায়োপ্য বিভাবাদির মিলনে সুরসাল হয়, তবে গরিষ্ঠত্বাদি-সর্বধর্মবিশিষ্ট চিত্তকেও অতিমাত্রায় ক্ষোভিত করে। দৃষ্টান্ত—ঔষধবিশেষযোগে অগ্নিও হীরককে যেমন দ্রবীভূত করে, তদ্রূপ। (২৭০) সমুদ্র যেমন অগাধ গভীর, পারাবাররহিত, ছলজ্য মর্যাদা-সম্পন্ন এবং শ্রীনারায়ণের শয়নস্থান হইলেও পৌর্ণমাসীতে পূর্ণচন্দ্রের উদয়ে বিস্তীর্ণ বিকার সযরণ করিতে সমর্থ

স্থায়ীভাবাখ্য পঞ্চমলহরী

অথ স্থায়ী—১। অবিরুদ্ধান্ বিরুদ্ধাংশ্চ ভাবান্ যো বশতাং নয়ন্ ।

সুরাজেব বিরাজেত স স্থায়ী ভাব উচ্যতে ॥

(১)

২। স্থায়ী ভাবোহত্র স প্রোক্তঃ শ্রীকৃষ্ণবিষয়া রতিঃ ।

মুখ্যা গোণী চ সা ধেধা রসজৈঃপ রিকীর্তিতা ॥

(২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বিকারায় নাতিসম্পত্তত ইতি । সিদ্ধপক্ষে হররাস্পদেহপি তন্তেন্দুদর্শনাদ্বিকারো, হরেঃ শয়নলীলোপযোগিতয়া স্বপুত্রস্ত তস্ত কিরণগণব্যাপ্তেরিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৭০ ॥

* ইতি শ্রীহর্ষমঙ্গলমীনায়াং ভক্তিরসামৃতসিদ্ধীকায়ং পঞ্চলহর্যাক্ষরকদম্বিনিভাগে রতিসামান্যনিরূপণে ব্যাভিচারিলহরী চতুর্থী ॥

অবিরুদ্ধান্ হাসাদীন্, বিরুদ্ধান্ ক্রোধাদীন্, স ভাবঃ স্থায়ী উচ্যতে ॥ ১ ॥

স্থায়ীভাবমেব পূর্বতোহপ্যধিকতেন বোধয়িতুমাং স্থায়ীতি । “যা শ্রীকৃষ্ণবিষয়া রতিঃ স এব স্থায়ী ভাবঃ” পূর্ব প্রোক্তঃ, সম্ভ্রতি তু কিঞ্চিদধিকতেনাপি বক্ষ্যত ইত্যর্থঃ । তথৈবাহ মুখ্যেত্যাदिना (২৫১২) সা গোণী রতিরূচ্যতে ইত্যন্তেন (২৫১৩২) গ্রহেন ॥ ২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বহিবিকারায় নাতিকল্পতে । অশ্রান্তমিতি নিতরামিতি চ গভীরাদি-চতুষ্টয় যোজ্যম্ । অহাৰ্য্যং স্বাভাবিকং, সিদ্ধপক্ষে গভীরত্বম্, অতলস্পর্শত্বং মর্যাদা সীমা ॥ ২৭০ ॥

ইতি দক্ষিণবিভাগে ব্যাভিচারিলহরী চতুর্থী ॥ ৪ ॥

অবিরুদ্ধা মিত্রোদাসীনাস্তত্র ক্রীবোধোঃসাহাচ্য মিত্রাণি, গর্বহর্ষস্তুগ্ৰিহাসাত্তা উদাসীনাস্তান্, বিরুদ্ধান্ বিষাদ-দীনতা-মোহ-শোক-ক্রাসাদীন্ (আদিনা ক্রোধাদীন্) । সুরাজ-পক্ষে ভাবা মিত্রাভ্যাঃ পদার্থাঃ ॥ ১ ॥

পূর্বোক্তং স্থায়ীভাবং তদুভেদান্ দর্শয়িতুমঙ্গুরতি—স্থায়ী ভাবঃ ইতি স প্রোক্তঃ । এযাং কৃষ্ণরতিঃ স্থায়ী ভাব ইতি পূর্বমেবোক্তং ॥ ২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

স্বতঃপ্রসিদ্ধমেবেত্যর্থঃ । তথা তেষাং ছরধিগমপারত্বং নাম অনন্তগুণবত্বম্ । সমর্যাদত্বমপি তেষাং স্বভাবসিদ্ধমেবেতি ক্ষুণ্ণপ্রাপ্তস্য হররাস্পদঃ আশ্রয়ঃ । এবত্বতোহপি সমগ্রে পরমকাষ্ঠামাপনে প্রেমুণি উদয়তি সতি স্ফারং বিকারং সদরীতুং ন প্রভবতি ॥ ২৭০ ॥

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্দৌ দক্ষিণবিভাগে ভক্তিরসসামান্যনিরূপণে ব্যাভিচারিলহরী ॥ ৪ ॥

অবিরুদ্ধান্ হাসাদীন্, বিরুদ্ধান্ ক্রোধাদীন্ বশতাং নয়ন্ যঃ সুরাজেব বিরাজেত, স ভাবঃ স্থায়ী উচ্যতে ॥ ১ ॥

হয় না, তদ্রূপ সাধুসমূহ স্বতঃই প্রেমগোপনহেতু গভীর, অনন্তগুণগণসম্পন্ন, স্বাধাষ্ট্র-পরিহারের জন্ত পরের মর্যাদাদায়ক এবং ক্ষুণ্ণপ্রাপ্ত হরির বিশ্রাম মন্দির হইলৈও কিন্তু পরমকাষ্ঠাপন্ন, প্রেমের উদয়ে বিশাল বিকার মধুরণ করিতে পারেন না ।

(শ্রীল হরিদাস দাস কৃত দক্ষিণ বিভাগের ব্যাভিচারি-লহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত)

১-২। স্থায়ী ভাব—হাসাদি অবিরুদ্ধ এবং ক্রোধাদি বিরুদ্ধ ভাবসকলকে বশীভূত করত যে ভাব সুরাজায় ত্রায় বিরাজ করে, তাহাকে ‘স্থায়ী ভাব’ বলে । এই ভক্তিরসশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়া রতিকেই স্থায়ী ভাব বলা

তত্র মুখ্যা—৩। শুদ্ধসত্ত্ববিশেষায়া রতিমুখ্যেতি কীর্তিতা।

মুখ্যাপি দ্বিবিধা স্বার্থা পরার্থা চেতি কীর্ত্যতে ॥ (৩)

তত্র স্বার্থা—৪। অবিরুদ্ধৈঃ স্ফুটং ভাবৈঃ পুণ্যাত্যাগ্নানমেব যা।

বিরুদ্ধৈঃ শক্লানিঃ সা স্বার্থা কথিতা রতিঃ ॥ (৪)

অথ পরার্থা—

৫। অবিরুদ্ধং বিরুদ্ধঞ্চ সঙ্কুচন্তী স্বয়ং রতিঃ। যা ভাবমমুগ্ধাতি সা পরার্থা নিগচ্ছতে ॥ (৫)

৬। শুদ্ধা প্রীতিস্থখা সখ্যং বাৎসল্যং প্রিয়ভেদভ্যর্থো। স্বপরাৰ্থৈব সা মুখ্যা পুনঃ পঞ্চবিধা ভবেৎ ॥ (৬)

৭। বৈশিষ্ট্যং পাক্রবৈশিষ্ট্যাদতিরেযোপগচ্ছতি। যথার্কঃ প্রীতিবিশ্বাত্মা স্ফটিকা দিমু বস্তুমু ॥ (৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শুদ্ধসত্ত্ববিশেষায়া প্রেমস্বর্য্যাং শুসাম্যভাগিত্যজ (১।৩।১) যা লক্ষিতা সেতার্থঃ ॥ ৩ ॥ বৈশিষ্ট্যমিতি—অত্র পাক্রভং প্রতিবিধত্বমপ্যবিবক্ষিতং বৈশিষ্ট্য এব তু তাৎপর্যং, শুদ্ধাদিতত্ত্বশেষণভেদাদেব স্থিতিভেদো নামভেদশ্চেত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদ্ভেদানাং—মুখ্যেত্যাदिना—বিজ্ঞেয়া রতয়শ্চ যদিত্যন্তেন গ্রহেৎ ॥ ৩ ॥ আত্মানমেব ন তু ভাবানু ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

শুদ্ধা কেবলা ॥ ৬ ॥ পঞ্চবিধত্বে হেতুমাং—বৈশিষ্ট্যমিতি ॥ ৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

স্বাধিভাবমেব পূর্বতোহপ্যধিকত্বেন বোধয়িতুমাং—স্বাধীতি। ‘যা শ্রীকৃষ্ণবিষয়া রতিঃ স এব স্বাধী ভাবঃ’ পূর্বং প্রোক্তং, সম্ভ্রতি তু কিঞ্চিদধিকত্বেনাপি বক্ষ্যত ইত্যর্থঃ। তথৈবাহ মুখ্যেত্যাदिना। সা গোণী রতিরূপ্যেতে ইত্যন্তেন গ্রহেৎ ॥ ২ ॥ শুদ্ধসত্ত্ববিশেষায়া—‘শুদ্ধসত্ত্ববিশেষায়া প্রেমস্বর্য্যাং শুসাম্যভাগি’ত্যজ যা লক্ষিতা সেতার্থঃ ॥ ৩ ॥

মেবকং বর্ধয়িতুং কদাচিৎ রাজা যথা স্বয়ং গুণীভবনু সেবকমমুগ্ধাতি, তথৈব রতিরপি স্বয়ং সঙ্কুচন্তী অবিরুদ্ধ-বিরুদ্ধভাবমমুগ্ধাতি, সা পরার্থা। স্বার্থা পরার্থা চ সা মুখ্যা রতিঃ পুনঃ শুদ্ধেত্যাदि পঞ্চবিধা ভবেৎ। প্রীতিদাস্তরতিঃ, প্রিয়তা শৃঙ্গাররতিঃ ॥ ৬ ॥

যথা স্বর্য্যঃ স্বচ্ছস্ফটিকা দিমু প্রতিবিধরূপো ভবতি, তদপেক্ষয়া অস্বচ্ছবস্তু প্রতিবিধমপি তাদৃশং ভবতি, তথা রতিরপি ভক্তরূপ-পাক্রবৈশিষ্ট্যং বৈশিষ্ট্যং বৈলক্ষণ্যমুপগচ্ছতি। অত্র মুখ্যরতেঃ প্রতিবিধরূপত্বং ন সম্ভবত্যতো বৈশিষ্ট্যাংশ এব দৃষ্টান্তো ন তু সর্বাংশেনেতি জ্ঞেয়ম্। তদন্তত্বভেদেন রতেরেব স্থিতিভেদো নামভেদশ্চ ভবতীতি ফলিতার্থঃ ॥ ৭ ॥

হয়, তাহা মুখ্য ও গোণ-ভেদ দ্বিবিধ।

৩-৭। মুখ্যা—শুদ্ধসত্ত্ববিশেষায়া (১।৩।১) রতিকে মুখ্যা বলে, এই মুখ্যাও স্বার্থা এবং পরার্থাভেদে দ্বিবিধ। (৪) স্বার্থা—অবিরুদ্ধ ভাবসকলদ্বারা যে রতি আপনাকে স্পষ্ট পোষণ করে অথচ বিরুদ্ধভাবে যাহার ছঃসহ গ্লানি হয় তাহাকে ‘স্বার্থা’ রতি বলে। (৫) পরার্থা—যে রতি স্বয়ং সংকুচিত হইয়া অবিরুদ্ধ ও বিরুদ্ধ ভাবসকলকে অহংহ করে, তাহাকে ‘পরার্থা’ বলে। (৬) স্বার্থা ও পরার্থা মুখ্যা রতি আবার শুদ্ধা (কেবলা), প্রীতি, সখ্য, বাৎসল্য ও প্রিয়তা (শৃঙ্গার) ভেদে পঞ্চবিধ। (৭) স্বর্য্য যেক্রপ স্বচ্ছ স্ফটিকাদিতে প্রতিবিধরূপে ভাসমান হয়, তদপেক্ষা অস্বচ্ছ বস্তুতে প্রতিবিধও অস্বচ্ছ দেখায়, তদ্রূপ রতিও

তত্র শুদ্ধা—

৮। সামান্যাসৌ তথা স্বচ্ছা শান্তিচ্চেত্যাদিয়া ত্রিধা। এযাদ্ধকম্পতা-নেত্রামীলনোন্নীলনাদিকৃৎ ॥ (৮)

তত্র সামান্য—

৯। কক্ষিদ্ভিশেষমপ্রাপ্তা সাধারণজনস্ত যা। বালিকাদর্শেচ কৃষ্ণে ত্রাৎ সামান্য সা রতির্মতা ॥ (৯)

যথা ১। অগ্নিমথুরাবীথ্যা, -মুদয়তি মধুরে বিরোচনে পুরতঃ। কথং সখে। ত্রিদিমানং, মানসমদনং কিমেতি মম ? (১০)

যথা বা— ২। ত্রিবর্ষা বালিকা সেয়ং বর্ষীয়সি। সমীক্ষ্যতাম্। যা পুরঃ কৃষ্ণমালোকা হৃদ্বর্বত্যভিধাবতি ॥ (১১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শুদ্ধা কেবলা, এতদ্বস্তরং বক্ষ্যমাণৈঃ প্রীত্যাভ্যাসাদবিশেষৈষরসমবেতেত্যর্থঃ। সেয়মাদিমা শুদ্ধা ত্রিধেতি তিশ্রোহত্র তন্মায় ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥ তত্র সা প্রীত্যাচিতঃ পৃথক্ পঠিতত্বেন তং তং বিশেষমপ্রাপ্তা কৃষ্ণবিষয়া শুদ্ধা রতিঃ কক্ষিদ্ভগমপি স্বচ্ছাক্রুপং শান্তিরূপমপি বিশেষমপ্রাপ্তা সতী সামান্য নামী মতা। তত্ত্বদৈশিষ্ট্যেন তু স্বচ্ছেতি শান্তিরিতি চ নাম ত্রাৎ। সামান্য তু সাধারণজনাদৌ পৃথক্ ত্রাৎ, সর্বত্র চাহুগতা ত্রাদিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥ মানসমদনং যন্মুদিমানমেতি তং কিমগ্নিন্ মধুরে বিরোচনে উদয়তি সতীতি। তস্মাদেব হেতোর্বিতর্ক্যত ইত্যর্থঃ। হেত্বস্তরস্ত ন পশ্যাম ইতি ভাবঃ। “যস্ত চ ভাবেন ভাবলক্ষণমি”তি স্বত্র সপ্তমী ॥ ১০ ॥

ত্রিবর্ষা বালিকা সেয়মিতি। অত্র ত্রিবর্ষেতি ‘তমধিপৌ ভূতো ভূতো ভাবী বে’ত্যধিকৃত্য ভূতার্থে ‘বর্ষান্নক্ চেতি’ কৃতস্ত বস্ত ঠঞো বা ‘চিন্তবতি নিত্য’মিত্যনেন লুক্। ত্রীন্ বর্ষান্ ভূতা স্বসত্ত্বা ব্যাপ্তবতীত্যর্থঃ। ত্রিবর্ষীকী বালিকে-

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অগ্নিন্ মুদয়তি সতি মম মানসমদনং ত্রিদিমানমেতি; কিমিতি প্রশ্নে, সখ্যভাবাৎ দর্শনমাত্রে কথং মনসো মুদতেতি মাং বোধয়েত্যর্থঃ। স্বর্যাপক্ষে—উদিতমাত্রে আতপাভাবাৎ কথং সঃ ॥ ১০ ॥ বালিকেয়ং ত্রিবর্ষীয়ৈতি—ত্রিবর্ষা পূর্ণা অন্তা ইতি ত্রিবর্ষীয়া ‘উদর্ক এয়ং কালীয়ফলে।’ ইতি বিশ্বপ্রকাশেশপি, কালাচ্ছিত্রত্যয়ঃ। বর্ষীয়সি হে বৃদ্ধে ॥ ১১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সেয়ম্ আদিমা শুদ্ধা ত্রিধেতি তিশ্রোহপি তন্মায় ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

সাধারণজনস্ত ভক্তরূপ-সামান্যধর্মাশ্রয়-সাধারণলোকস্ত তথা শ্রীকৃষ্ণবিষয়িকোৎপত্তিক-প্রীতিযুক্ত-ব্রজস্ব-বালিকাদেশচ শ্রীকৃষ্ণে যা রতিঃ দান্তসখ্যস্বচ্ছত্বশান্ত্যাদিকমপি বিশেষমপ্রাপ্তা, অতঃ সা রতিঃ সামান্য মতা ॥ ৯ ॥

মথুরানগরে প্রাপ্তং শ্রীকৃষ্ণং দৃষ্ট্বা কশ্চিমথুরাস্ব-সাধারণলোক আহ—হে সখে। মম মানসরূপমদনং মধুচ্ছিষ্টং যৎ ত্রিদিমানমেতি প্রাপ্নোতি তং কিং? অগ্নিন্ মধুরে বিরোচনে শ্রীকৃষ্ণরূপে স্বর্যে উদয়তি সতীতি তস্মাদেব হেতোঃ বিতর্ক্যত ইত্যর্থঃ। হেত্বস্তরস্ত ন পশ্যামীতি ভাবঃ। যস্ত চ ভাবেন ভাবলক্ষণমিতি সপ্তমী ॥ ১০ ॥

ভক্তরূপ পাত্র-বৈশিষ্ট্যে বৈলক্ষণ্য প্রাপ্তি করে। মুখ্য রতির প্রতিবিধরূপতা অগস্তব হইলেও এখানে বৈশিষ্ট্যার্থেই দৃষ্টান্ত দেওয়া হইল। তাৎপর্য এই যে তত্ত্বভক্তভেদে রতিরও স্থিতিভেদ এবং নামভেদ হয়।

৮-১১। শুদ্ধা—সামান্য স্বচ্ছা ও শান্তিভেদে শুদ্ধা রতিও তিন প্রকার হয়। ইহাতে অঙ্গকম্প, নেত্রের মীলন ও উন্নীলনাদি প্রকাশ পায়। (৯) সামান্য—ভক্তরূপ সামান্যধর্মাশ্রয় জনের এবং শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক স্বাভাবিক-প্রীতিযুক্ত ব্রজবালিকাদের শ্রীকৃষ্ণে যে রতি, যাহাতে দান্ত-সখ্য, স্বচ্ছত্ব-শান্ত্যাদি কোনও বিষয়ই নাই, তাহাকে ‘সামান্য রতি’ বলা হয়। (১০) মথুরা-নগরে প্রাপ্ত শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া তত্রত্য সাধারণ

স্বচ্ছা—

১০। তত্ত্বসাধনতো নানাবিধ-ভক্তপ্রসঙ্গতঃ।

সাধকানান্ত বৈবিধ্যং যাস্তী স্বচ্ছা রতিমতা ॥

(১২)

১১। যদা যাদৃশি ভক্তে শ্রাদাসক্তিস্তাদৃশঃ তদা।

রূপং ফটিকবন্ধন্তে স্বচ্ছার্জৌ তেন কীর্তিতা ॥

(১৩)

যথা—

৩। কচিং প্রভুরিতি শুবন্ কচন গিমিত্যুদগমন্, কচিৎশন ইত্যবন্ কচন কান্ত ইত্যুদগমন্।

কচিন্মনসি ভাবয়ন্ পরম এষ আয়েত্যসা, -বভূধিবিশেষবয়া বিবিধবৃত্তিরার্থো যিজঃ ॥ (১৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মমিতি বা পাঠঃ, ‘কাসাঠ্ ঠিক্রিতি’ শৈবিকবিধানাং, ‘বর্ষস্তাভবিষ্যতী’ ত্যন্তরপদবৃদ্ধেস্ত ত্রিষু বর্ষেষু ভবা বিতৃমানেন-
ত্যাঃ। তত্র ভব ইত্যন্ত হি তথৈবার্থঃ, ত্রিবর্ষীয়ৈতি পাঠান্ত্যক্তঃ ॥ বর্ষীয়সি হে বৃদ্ধে ॥ ১১ ॥

অথ স্বচ্ছামাহ—তত্ত্বদ্বিতি দ্ব্যভ্যং। [ভা ১০।৫।১৫৩] ভবাপবর্গৌ ভ্রমতো যদা ভবেদিত্যাदिষু ভক্তপ্রসঙ্গশ্চৈব
রতিবীজরূপত্বাং, নানাবিধভক্তানাং প্রসঙ্গতত্ত্ব চ জলসেকাদিরূপাত্তত্ত্বসাধনতঃ সাধকানাং বৈবিধ্যং যাস্তীতি তু
পূর্বোক্তা শুদ্ধাখ্যা রতিঃ স্বচ্ছা মতা। বৈবিধ্য-ধারণমাহ—যদেতি ‘রূপং ফটিকবন্ধন্ত’ ইতি নানাভাবধারণাংশ এব
দৃষ্টান্তঃ; ন তু প্রতিবিম্বভেদপি, যথাবদভেদেব প্রকরণপ্রাপ্তত্বাং, শুদ্ধান্তঃপাতশ্চাস্তান্তাবানামাগমাপায়িত্বাং;
অতএবাশ্রতো বক্ষ্যমাণৈশ্চ স্বাদৈঃ শ্রীত্যাদিসংশ্রয়ৈরিতি বক্ষ্যমাণং (২৫।২১) চাত্র সম্রচ্ছতে, তেযাং সম্যক্ সম্পর্কৌ

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্ত্বসাধনতো হেতোর্যো নানাবিধভক্তপ্রসঙ্গ আসক্তিস্ততো হেতৌবৈবিধ্যং যাস্তী সাধকানাং রতিঃ স্বচ্ছা মতা
॥ ১২ ॥ নহ শবলা কথং ন স্তান্তজাহ—যদেতি। তাদৃশমিতি—পূর্বরূপস্তাত্ গন্ধোহপি নৈব। তেন পূর্বত্যাগতোহস্ত-
গ্রহণেন। অয়মর্থঃ—সাধনহেতুকেয়মাসক্তি নতু সাধ্যাস্বাদহেতুকা। অতঃ পূর্বসাধনশ্চ নিবৃত্ত্যা, পূর্বভক্তাসক্তেরপি সা,
অন্তস্তান্তান্তগ্রহণাং স্বচ্ছতি ॥ ১৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হে বর্ষীয়সি বৃদ্ধে! ইয়ং ত্রিবর্ষীয়া বালিকা ত্বয়া দীক্ষ্যতাং, যা বালিকা গোচারণায় কৃতগমনং কক্ষমালোক্য
তস্ত পুরোহিত্রে হৃদ্যারং কুব্জী সতী অভিধাবতি ॥ ১১ ॥

অথ স্বচ্ছামাহ—তত্ত্বদ্বিতি দ্ব্যভ্যং। ‘ভবাপবর্গৌ ভ্রমতো যদা ভবেদি’ ত্যাदिষু ভক্তপ্রসঙ্গশ্চৈব রতিবীজরূপত্বাং
নানাবিধভক্তসঙ্গাং তত্র চ জলসেকরূপাং তত্ত্বসাধনতঃ সাধকানাং বৈবিধ্যং যাস্তী ইতি তু পূর্বোক্তা শুদ্ধাখ্যা রতিঃ
স্বচ্ছা মতা। বৈবিধ্য-ধারণমাহ—যদেতি। রূপং ফটিকবদ্ ধন্ত ইতি নানাভাব-ধারণাংশ এব দৃষ্টান্তঃ। ন তু

লোকের উক্তি—হে সখে। এই মধুর (শ্রীকৃষ্ণরূপ)-স্বরূপা মধুরার মার্গে উদ্ভিত হইলে আমার মানসমধু
মুহূর্ত্তা প্রাপ্ত হয় কেমন বল দেখি। (১১) হে বৃদ্ধে! এই ত্রিবর্ষীয়া বালিকাকে দেখ—সে গোচারণের
পথে শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া তাঁহার অগ্রে হৃদ্যারপূর্বক ধাবিত হইতেছে।

১২-১৫। স্বচ্ছা—ভক্তপ্রসঙ্গই রতিবীজরূপ বলিয়া নানাবিধ ভক্তের প্রসঙ্গ হেতু সেই সেই সাধনদ্বারা
সাধকগণের বিবিধতাশ্রয়কারিণী পূর্বোক্ত শুদ্ধা রতিই ‘স্বচ্ছা’ নাম ধরে। (১৩) সাধকের বৈবিধ্য-ধারণ—যখন যে
প্রকার ভক্তে আসক্তি হয়, ফটিক মণির ত্রায় তখন রতি সেই প্রকার রূপ ধারণ করে, এইজন্ত ইহাকে ‘স্বচ্ছা’ বলে।
[সু—বিবিধ ভক্তের সম্পর্কে আসিলে রতি শবলা (মিশ্রিত) হইবে না কেন? তত্ত্বত্তরে বলিতেছেন যে স্বচ্ছা রতি

১২।

অনাচাস্তুধিয়াং তন্তুস্তাবনিষ্ঠা স্মৃতির্গবে।

আর্য্যাণামতিশুদ্ধানাং প্রায়ঃ স্বচ্ছা রতির্ভবেৎ ॥

(১৫)

অথ শাস্তিঃ—১৩।

মামসে নির্বিকল্পত্বং শম ইত্যভিধীয়তে ॥

(১৬)

তথা চোক্তম্—৪। “বিহায় বিষয়ৌমুখ্যং নিজানস্থিতির্যতঃ। আশ্রয়ঃ কথ্যতে সোহত্র স্বভাবঃ শম ইত্যসৌ ॥ (১৭)

১৪। প্রায়ঃ সমপ্রধানানাং মমতা-গন্ধবর্জিতা। পরমাত্মতয়া কৃষ্ণে জাতা শাস্তী রতিমতা ॥ (১৮)

যথা—৫। দেবধীবিগয়া গীতে হরিলীলা-মহোৎসবে। সনকস্ত তনৌ কম্পো ব্রহ্মহৃদবিনোহপ্যতুৎ ॥ (১৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মাস্তীতি। অনাচাস্তুধিয়াং আশ্রাদবিশেষাভাবেনানিষ্ঠিতচিত্তানাম্ যত আর্য্যাণাম্ তন্তুস্তাবনিষ্ঠা প্রবর্তমানানাং ॥

ভা (১০।২৯।৪০) ‘কা স্মৃতিং তে’ ইত্যাদৌ হি আর্য্যচরিতশব্দস্ত শাস্ত্রীয়মার্গত্বমেব বিবক্ষিতম্ ॥ ১২—১৫ ॥

অথ শাস্ত্রার্থ্যং রতিং লক্ষয়ন্ শমং লক্ষয়িত্বা তদুপলক্ষিতাং তাং লক্ষয়তি—প্রায় ইতি। [ভা ৬।১৪।৫]

‘মুস্তানামপি সিদ্ধানামিতি’ ছায়েন প্রায় এব শমপ্রধানানাং পরমাত্মতয়া (গী ১৪।২৭) ‘ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমি’ত্যা-
হ্যাকরীত্যা সর্বাশ্রয়স্বরূপতয়া জাতা শুদ্ধা রতিঃ শাস্তির্মতা ॥ ১৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কচিৎ কস্মিংশ্চিদ তন্তুপ্রসঙ্গে সতি, সেবা আসক্তিঃ কার্য্যা উক্তভুক্তিতঃ ॥ ১৪ ॥ আর্য্যাণামস্ত ভাবস্তায়-
মালম্বনাদিরিতি বিবেকং বিনা ভুক্তিপরাণাম্, অত অনাচাস্তুধিয়াং স্বল্পমপি নিষ্ঠাস্বখ্যাদমপ্রাণানামতিশুদ্ধানাং
পঞ্চবিধ-ভক্তয়ে আসক্তিম্বেব কুর্বতাং ন তু কুত্রাপি অনাদরমিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥ নিজানস্থিতিঃ আশ্রয়ান্ধাবস্থানাং যতঃ
স্বভাবাৎ ॥ ১৭ ॥ অধিকারি-বিশেষণত্বেন শমং লক্ষয়িত্বা তত্র রূপয়া জাতাং রতিং লক্ষয়তি প্রায় ইতি। প্রায়ো বাহ-
ক্রিয়াত্যাগেন মনোনৈশ্চল্য-প্রধানানাং। প্রায়ঃপদান্মহোপনিষচ্ছুবণাভর্থং, স্বল্পক্রিয়াপি সর্বান্নানাং পরমাত্মতয়া, মূল-
স্বরূপতয়া কৃষ্ণে পরব্রহ্মণি চতুর্ভুজকৃতং প্রেঠকারুণ্যেন জাতা শুদ্ধা রতিঃ শাস্তির্মতা ॥ ১৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রতিবিষয়েহপি, যথাবদ্রভেদেব প্রকরণ-প্রাপ্তত্বাৎ, অস্তা নানাবিধরতেরাগমাপায়িত্বাৎ ন দাস্তাস্থ্যাত্তন্তুঃপাতিতা,
কিস্ত স্বচ্ছাত্ত্বমেবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৩ ॥ অবন্ পালয়ন্। এষ পরমাত্মা—ইতি ভাবয়ন্ ইত্যনেন শাস্ত্ররতিজ্ঞেয়া ॥ ১৪ ॥দাস্তাদিভাবনিষ্ঠা-স্বপদমুদ্রে অনাচাস্তুধিয়াং আশ্রাদবিশেষাভাবেনানিষ্ঠিতচিত্তানাম্ যত আর্য্যাণাম্ তন্তুস্তাবনিষ্ঠা
প্রবর্তমানানাং ॥ ১৫ ॥ অথ শাস্ত্রার্থ্যং রতিং লক্ষয়ন্ শমং লক্ষয়িত্বা তদুপলক্ষিতাং লক্ষয়তি ॥ ১৭ ॥প্রায় ইতি ‘মুস্তানামপি সিদ্ধানাম্’ (৬।১৪।৫) ইতি ছায়েন প্রায় এব শমপ্রধানানাং পরমাত্মতয়া ‘ব্রহ্মণো হি
প্রতিষ্ঠাহম্’ ইত্যাহ্যাকরীত্যা সর্বাশ্রয়-স্বরূপতয়া জাতা শুদ্ধা রতিঃ শাস্তির্মতা। কথন্তুতা—মমতাগন্ধবর্জিতা, ভগবান্বিবিধ ভক্তের মধ্যে যখন যাহার মঙ্গ করে, তখন তাহার রূপ ধারণ করে, পূর্বরূপের গন্ধও ইহাতে আসে না,
পূর্বত্যাগ করিয়াই অত গ্রহণ করে; তাৎপর্য্য এই যে সাধনহেতুক এই আসক্তি, সাধ্যাবাদহেতুক হইলে আর অত
আসক্তি হইতই না।] (১৪) জনৈক মজ্জন ব্রাহ্মণ কখন প্রভু বলিয়া শুব, কখন মিত্র বলিয়া উচ্চহাস্ত, কখন
পুত্রবুদ্ধিতে পালন, কখন কান্ত বলিয়া উল্লাস, আবার কখন বা তাহাকে পরমাত্মা বলিয়া মনে ভাবনা করত বিবিধ
সেবাবিধানে বিবিধ মানসবৃত্তির অবলম্বন করিয়াছেন। (১৫) দাস্তাদি-ভাবনিষ্ঠাসমুদ্রে আশ্রাদবিশেষ না পাইয়া
অনিষ্ঠিত-চিত্ত অথচ তন্তুস্তাবনিষ্ঠা-প্রবর্তমান অতিশুদ্ধ ব্যক্তিদের প্রায়ই স্বচ্ছা রতি হইয়া থাকে।

যথা বা—৬। হরিবল্লভসেরয়া সমস্তা, দপবর্গাশুভবং কলাবধীর্ধ্য।

ঘনস্বন্দরমাপ্ননোহপ্যভীষ্টং, পরমং ব্রহ্ম দিদৃক্ষতে মনো মে ॥

১৫। অগ্রতো বক্ষ্যমাণৈশ্চ স্বাদৈঃ শ্রীত্যা দিসংশ্রয়ৈঃ।

রতেরশ্চা অসম্পর্কাদিয়ং শুদ্ধেতি ভণ্যতে।

১৬। অথ ভেদজয়ী হতা রতেঃ শ্রীত্যা দিরীর্ঘ্যতে। গাঢ়ানুকূলতোৎপন্নামমত্বেন সদাশ্রিতা ॥ (২)

১৭। কৃষ্ণভক্তেষু গ্রাহ-সখি-পূজ্যেষু ক্রমাৎ। ত্রিবিধেষু ত্রয়ী শ্রীতিঃ সখ্যং বৎসলতেত্যসৌ ॥ (২)

১৮। তত্র নেত্রাদিফুল্লক-সুভগোদম্বুর্গাদয়ঃ। কেবলা সঙ্কুলা চেতি দ্বিবিধেষু রতিত্রয়ী ॥ (২)

তত্র কেবলা—

১৯। রত্যন্তরশ্চ গঞ্জন বর্জিতা কেবলা ভবেৎ। ব্রজানুগে রসালান্দৌ শ্রীদামান্দৌ বয়শ্চকে।

গুরৌ চ ব্রজনাথান্দৌ ক্রমেণৈব ক্ষুরত্যসৌ ॥ (২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

আপ্ননোহপীতি। আপ্নানং ব্রহ্মরূপম্যতিক্রম্যেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আপ্ননোহপীতি—আপ্নানং ব্রহ্মরূপমতিক্রম্যেত্যর্থঃ। যতঃ পরমং ব্রহ্মেতি ॥ ২০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মম প্রভুঃ কিংবা মম সখেত্যা দি-মমতালেশনাপি রহিতেত্যর্থঃ। দেবঘোঁরদশ বীণয়া গীতে ॥ ১৯ ॥

হরিবল্লভানাং বৈষ্ণবানাং সেবয়া ব্রহ্মহৃদবমবধীর্ধ্য অবজায় মেঘস্বন্দরং মমভীষ্টং পরমং ব্রহ্ম মে মনো দিদৃক্ষা ॥ ২০ ॥ শ্রীত্যা দি-সংশ্রয়ৈঃ দাস্তাদিরতি-বিষয়কৈঃ আশ্রিত্তরহৃদভাবৈঃ সহ অস্তাঃ শাস্ত্যাখ্যায়া রতেঃ অসম্পর্কাদ সংযোগাৎ ইয়ং রতিঃ শুদ্ধেতি ভণ্যতে ॥ ভগবত্যাতিশয়মমত্বোৎপাদকত্বাৎ হতা পরমোপাদেয়া যা রতিশুশ্রা দাস্তাদি ভেদজয়ী ঈর্ষ্যতে ॥ ২১ ॥ অহুক্রমাদিতি—অহুগ্রাহেষু দাগেষু দাস্তং, সখিষু সখ্যং, পূজ্যেষু পিজাদিষু বাৎসল্যম্-এতত্ত্রিতয়রূপা অসৌ রতির্ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

সঙ্কুলেতি—এবাং ভেদানাং মধ্যে সন্নিপাতঃ একত্র, মিলনম্, অত্র ধর্মধর্মিণোরভেদোপচারঃ। 'অত্র ভক্তে সখ্যশ্চ মুখ্যত্বং তত্র দাস্তাদীনাং সংস্কার-রূপেণ স্থিতিঃ। স্বয়ংসময়ং প্রাপ্য উদ্-গচ্ছতি, স্বচ্ছায়ান্ত সংস্কারাভাব ইতি ভেদোজ্জেষঃ। মুখরা নায়ী কাচিদ্বন্ধা শ্রীত্রজেষুখ্যা ধাতীতি মহাজন-প্রসিদ্ধিঃ ॥ ২৪ ॥

১৬-২০। শান্তি—মনে যে নির্বিকল্পতা (সংশয়-রাহিত্য), তাহাকে 'শম' বলে। (১৭) প্রাচীনৈরাৎ বলিয়াছেন—বিষয় বাসনা পরিত্যাগপূর্বক যাহাতে (যে স্বভাবে) নিজানন্দে স্থিতি হয়, মনের সেই স্বভাবে 'শম' বলে। (১৮) প্রায়ই শম-প্রধান ব্যক্তিদের পরামায়বুদ্ধিতে শ্রীকৃষ্ণে মমতাগন্ধবর্জিত (আমার প্রভু বা সখ ইত্যাদি মমতালেশশূন্য) সর্বাশ্রয়-স্বরূপে যে শুদ্ধা রতি জন্মে, তাহাকে 'শান্তি' কহে। (১৯) দেবর্ষি নারদ বীণাযোগে হরিলীলা-মহোৎসব গান করিলে ব্রহ্মানন্দী সনকের দেহেও কম্প হইয়াছিল। (২০) বৈষ্ণবগণের সেবায় ব্রহ্মহৃদবে সর্বথা অবজা জন্মিয়া মেঘস্বন্দর ব্রহ্মরূপাতীত অতীষ্ট পরব্রহ্মকে দর্শন করিবার ইচ্ছা হইতাহে।

২১-২৪। অগ্রে বক্ষ্যমাণ শ্রীতিপ্রভৃতিযুক্ত (দাস্তাদি-রতিবিষয়ক) আশ্রিত্ত অহুভাবের সহিত এই শাস্ত্যাখ্যা রতির সম্পর্ক না থাকায় এই রতিকে শুদ্ধই বলা হয়। (২২) ভগবানের অতিশয় মমতার উৎপাদক বল্লভ

তত্র সঙ্কলা—

২০। এযাং দ্বয়োস্ত্রয়াণাং বা সন্নিপাতস্ত সঙ্কলা। উদ্ধবাদৌ চ ভীমাদৌ মুখরাদৌ ক্রমেণ সা।

যন্তাধিক্যং ভবেদ্যত্র স তেন ব্যপদিষ্ঠতে ॥ (২৬)

অথ প্রীতিঃ—২১। স্বস্মাস্তবন্তি যে ন্যূনাশ্চেহুগ্রাহা হরেমতাঃ।

আরাধ্যত্মিক। তেযাং রতিঃ প্রীতিরিতী রিতা ॥ (২৭)

২২। তত্রাসক্তিকৃদন্যত্র প্রীতিসংহারিণী হসৌ ; (২৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ সঙ্কলেতি। এযাং ভেদানাং মধ্যে অত্র সংস্কারস্থিতিঃ, যচ্ছয়াং তু তদভাব ইতি ভেদঃ। মুখরানামী কাচিৎক্কা শ্রীকৃষ্ণার্থ্যা ধাত্রীতি মহাজন-প্রসিদ্ধিঃ। সন্নিপাত ইতি ধর্মধর্মিণোরভেদোপচারাং তেন ভাবেন ব্যপদিষ্ঠতে যথা সখ্যভাবভাগপূঙ্খবো দাস্তেন ॥ ২৬ ॥

স্বস্মাং শ্রীহরেঃ ন্যূনা ন্যূনত্বাভিমানময়-রতিযুক্তা ইত্যর্থঃ। আরাধ্যত্বম্ আরাধ্যোহয়মিতি জ্ঞানমাপ্না স্বরূপং যন্তাঃ, অত্র প্রীতিশব্দপ্রয়োগঃ পূর্বতঃ প্রীতিত্বস্ত বৈশিষ্ট্যাং পারিভাষিকঃ। অত্র তু ভক্তিপ্রীতী, বিপর্যয়েণ প্রযুক্ত্যেতে। অহুগ্রাহা ইত্যপি পূর্বতো বৈশিষ্ট্যাপেক্ষয়া ভগ্যতে। তত্রৈত্যর্কমপি তথা ব্যাখ্যেয়ং—প্রীতিত্বমেব বিশেষেণ দর্শয়তি, হি

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যন্ত ভাবস্ত যত্র বিভাবে ত্রিভাবে বা ভক্তে। তেনেতি যথা—সখ্যদাস্তবানপূঙ্খবো দাস্তেন ॥ ২৬ ॥

স্বস্মাদ্বরেঃ যে ভক্তা ন্যূনা হীনাভিমানবন্তঃ, ন্যূনত্বাদেব আরাধ্যত্বং পূজ্যোহয়মিতি জ্ঞানম্ আপ্না স্বরূপং যন্তাঃ সা, অসৌ আরাধ্যত্মিকা প্রীতিনামী রতিঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তেন ভাবেন ভক্তো ব্যপদিষ্ঠতে যথা সখ্যভাণ্ডকবো দাস্তেন ব্যপদিষ্ঠতে, তস্মিন্ দাস্তত্বাধিক্যং ॥ ২৬ ॥

স্বস্মাং হরেঃ স্বকাশাং ন্যূনা ন্যূনত্বাভিমানময়-রতিযুক্তা ইত্যর্থঃ। আরাধ্যত্বম্ আরাধ্যোহয়মিতি জ্ঞানম্, আপ্না স্বরূপং যন্তা এবভূতা রতিঃ প্রীতিঃ দৈরিত্য কথিতা। অত্র প্রীতিশব্দ-প্রয়োগঃ শাস্ত্ররতেঃ সকাশাং প্রীতিত্বস্ত বৈশিষ্ট্যাং

পরম উপাদেয় রতির দাস্তাদি তিনটি ভেদ হয়। এই ভেদত্রয় গাঢ় অহুকুল্যের জাত এবং সর্বদাই নমতা-সংপূক্ত। (২৬) ঐ ভেদ তিনটির অহুগ্রাহ দাসে 'দাস্ত', সখ্যায় 'সখ্য' এবং পূজ্য পিতাদি গুরুজনে 'বাৎসল্য' নামে কথিত হয়। (২৪) এই রতিত্রয়ে নেত্রাদির ফুলতা, জুড়ণ ও উৎপূর্ণা প্রভৃতি প্রকাশ পায়। এই রতিত্রয়ী আবার 'কেবলা' ও 'সঙ্কলা'-ভেদে দ্বিবিধ।

২৫-২৬। কেবলা—অন্তরতির গন্ধ (স্পর্শ) না থাকিলে 'কেবলা' বলে। এই রতি ত্রজাহুগ স্বমালাদি দাসগণে, শ্রীদাসাদি বয়স্কগণে এবং ব্রজনাথাদি গুরুগণে ক্রমশ ক্ষুরিত হয়। (২৩) সঙ্কলা—এই ভেদত্রয়ের মধ্যে দুই বা তিনের একত্র মিলন হইলে, তাহাকে 'সঙ্কলা' বলে; যেমন উদ্ধবাদিতে, ভীমাদিতে ও ব্রজেশ্বরীর ধাত্রী বলিয়া প্রসিদ্ধা মুখরাতে ক্রমশঃ প্রকাশিত হয়। যে ভক্তে সখ্যের মুখ্যতা, তাহাতে দাস্তাদি সংস্কাররূপে অবস্থিত থাকে, স্বয়ং অবসরগত উদ্ভূত হয়; [যচ্ছারতিতে কিন্তু সংস্কারও নাই—এই ভেদ] যে ভক্তের যে ভাবে আধিক্য দেখা যায়, সেই ভাবদ্বারাই তিনি ভাবাক্রান্ত বলিয়া গণিত হন। সখ্যভাষী হইলেও উদ্ধব দাস নামে অভিহিত হন যেহেতু তাহাতে দাস্তই অধিক।

যথা মুকুন্দমাদায়াম্—৭। দিবি বা ভুবি বা মগান্ত বাসো, নরকে বা নরকান্তক! প্রকাম্।

অবধীরিত-শারদারবিন্দো, চরণৌ তে মরণেহপি চিন্তয়ামি ॥

(২৯)

অথ সধ্যম্—

২৩। যে স্যাস্তল্যা মুকুন্দস্ত তে সধ্যমঃ সত্যং যতঃ। সাম্যাদ্বিশ্রুতরূপৈযাং রতিঃ সধ্যমিহোচ্যতে।

পরিহাস-প্রহাসাদিকারিণীময়ল্লগা ॥

(৩০)

যথা—৮। মাং পুষ্পিতারণ্যাদিদৃক্ষ্যগতং, নিমেষ-বিশ্লেষ-বিদীর্ণ-মানসাঃ।

তে সংস্পৃশন্তঃ পুলাকাঙ্কিতপ্রিয়ো, দূরাদহংপুঙ্খিকয়াত্ত রেমিয়ে ॥

(৩১)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

যস্যাং তত্র শ্রীকৃষ্ণে [বহু প্রাপ্তৌ সঙ্কোচনং নিয়মঃ। অনিয়মে নিয়মকারিণী পরিভাবা।] অসৌ আরাধ্যত্মান্বিকা শ্রীতিনারী রতিস্ততোহত্ন প্রীতেস্তদ্রূপরতে: সংহারিণী, তত্র তস্তাং জাত্যামত্ন সা নশ্ততীত্যর্থঃ। ততোহত্ন যদি স্তাত্তদা তৎসম্বন্ধেনৈব মন্তব্যেতি ভাবঃ। উদাহরণেহপি কুত্চিদত্ন গমনেহপি মম হৃদয়েব প্রীতির্ভবেনাত্ন পুংগীতি বিবক্ষিতং, সধ্যাদিষু ত্তদপি বৈশিষ্ট্যমন্তীতি ভেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৭-২৯ ॥

তুল্যা: তুল্যত্বাভিমানময়রতিযুক্তা ইত্যর্থঃ। ততঃ সাম্যং শ্রীকৃষ্ণেন সহ পরস্পরং সমভাবত্বাদ্ভেতোবিশ্রুতম-ময়ল্লগং রূপয়তি প্রকাশয়তি যা রতিঃ, সা সধ্যমুচ্যতে, বিশ্রুতরূপত্বমেব বিবৃণোতি—পরিহাসেতি ॥ ৩০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

তুল্যাস্তল্যাভিমানবন্তঃ। সাম্যাতুল্যত্বাদ্ভেতো: বিশ্রুতরূপা অসঙ্কোচাত্মা ॥ ৩০ ॥

শ্রীল-রিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পারিভাষিকো জ্ঞেয়ঃ। প্রীতিত্বমেব বিশেষণ দর্শয়তি—অসৌ আরাধ্যত্মান্বিকা শ্রীতিনারী রতিঃ তত্র ভগবতি আসক্তি-রূপং, অত্ন ভগবদ্ভিন্নে প্রীতে: সংহারিণী। ভগবতি রতৌ জাত্যামত্ন সা ন দৃশ্যত ইত্যর্থঃ। ততোহত্ন যদি ন স্তাত্তদা ভগবৎসম্বন্ধেনৈব মন্তব্যেতি। উদাহরণেহপি কুত্চিদত্ন গমনেহপি মম হৃদয়েব প্রীতির্ভবেনাত্ন পুংগীতি বিবক্ষণীয়ম্। সধ্যরত্যাদিষু অত্ন প্রীতিহারকত্বেহপি তত্রাত্তদপি বৈশিষ্ট্যমন্তীতি ভেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৭-২৯ ॥

তুল্যা: তুল্যত্বাভিমানময়রতিযুক্তা ইত্যর্থঃ। ততঃ সাম্যং শ্রীকৃষ্ণেন সহ পরস্পরং সমভাবত্বাদ্ভেতো: বিশ্রুত-ময়ল্লগং রূপয়তি প্রকাশয়তি ধারয়তি যা রতিঃ সা সধ্যমুচ্যতে। বিশ্রুতরূপত্বমেব বিবৃণোতি—পরিহাসেতি। অয়ল্লগেতি—দাসবদ্বয়ং শ্রীকৃষ্ণস্তাধীনা ইত্যভিমানরহিতা ইত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

২৭-২৯। প্রীতি—শ্রীহরি হইতে ন্যূনত্বাভিমানময়-রতিযুক্ত ব্যক্তিগণই শ্রীহরির অহংগাহ বলিয়া সম্মত; 'ইনি আমার আরাধ্য' এই স্বরূপ-বৈশিষ্ট্য যে রতি, তাহাকে 'প্রীতি' কহে। (২৮) এই আরাধ্যত্মান্বিকা প্রীতি-নামিকা রতি ভগবানে আসক্তি এবং ভগবদ্ভিন্ন বস্তুতে প্রীতির সংহার করে। (২৯) হে নরকারি। স্বর্গে, মর্ত্যে বা নরকে যেখানেই কেন বাস করি না, সর্বত্রই যেন তোমার শরণ কালীন (সাপুঙ্জাত প্রস্তুটিত) পদ্ম-বিনিম্ব চরণযুগলের আমরণ চিন্তা করিতে পারি।

৩০-৩২। সধ্য—যাহারা মুকুন্দের তুল্যত্বাভিমানময়-রতিযুক্ত, তাহারা শ্রীকৃষ্ণের 'সধ্য' বলিয়া কথিত। শ্রীকৃষ্ণের সহিত পরস্পর সমভাবত্বাপ্রযুক্ত ইহাদের বিশ্রুত-(অয়ল্লগা, অসঙ্কোচ)-রূপ যে রতি, তাহাকে এই ভক্তিরসম্পাদে 'সধ্য' বলা হয়। 'অয়ল্লগা' বলিতে দাসবৎ "আমরা শ্রীকৃষ্ণের অধীন" এইরূপ অভিমানশূন্যতাই বাচ্য;

যথা বা—৯। শ্রীদামদৌর্বিলসিতেন কৃতোহসি কামং, দামোদর ! তুমিহ দর্পধূরা দরিত্রঃ।

সত্ত্বয়্যা তদপি কথনমেব কৃত্বা, দেবৈব্য ক্রিয়ে ত্রয়মদায়ি জলাঞ্জলীনাং ॥ (৩২)

অথ বাৎসল্যম্—

২৪। গুরবো যে হরেরস্ত তে পূজ্য ইতি বিক্রতাঃ। অনুগ্রহময়ী তেষাং রতিবাৎসল্যমুচ্যতে।

ইদং লালনভব্যাক্ষী-শ্চিবুকস্পর্শনাদিকৃৎ ॥ (৩৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মামিতি ব্রহ্মণা হতানাং বালকানামহুশোচনময়ী নিশি শ্রীকৃষ্ণস্ত ভাবনা। মথুরায়ামুদ্রবং প্রতি তেন কথনং বা। ত ইতি বৎসসন্তালনার্থং যে সর্কেহপি ময়া প্রেমিতা ইতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীদামেতি। দেবৈব্য রাজায়মানস্ত তব মহামহিবীরূপায়ৈ। ‘সঠৈব্য’ ইতি বা পাঠঃ ॥ ৩২ ॥

গুরবো গুরুত্বাভিমানময়রতিযুক্তাঃ। বৎসং বন্ধো লাভি নিজলাল্যেযু দদতীতি বৎসলাঃ পিত্রাদয়ঃ তেষাং ভাবো বাৎসল্যং। যথোক্তং তৃতীয়ে (৩৩৩২১) দেবহুতিমধিকৃত্য। ‘বনং প্রব্রজিতে পত্যাৱপত্য-বিরহাতুরা। জ্ঞাততত্বাপ্যভূম্ভে বৎসে গৌরিব বৎসলা’ ইতি ॥ ৩৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মাং পুষ্পিতেতি—কষ্টেচিৎ কার্যায় গৃহে স্থিতং শ্রীদামানং প্রতি বনাদ্ গোষ্ঠগতস্ত কৃষ্ণস্ত বচনং—পুষ্পিতেতি ; অভিপ্রায়ান্তরস্ত গোপিতম্। তে ইতি কেবলসখ্যভাজেন প্রসিদ্ধাঃ। দূরাদহংপূর্বিকয়া অহংপূর্বমিতি বচনেন সহ মাং স্পৃশন্তঃ ॥ ৩১ ॥ দেবৈব্য রাজায়মানস্ত তব মহামহিবীরূপায়ৈ ॥ ৩২ ॥

হরঃ মকাশাং গুরবো গুৰ্বভিমানবন্তঃ, গুরুত্বাদস্ত পূজ্যঃ। বাৎসল্যং বৎসলানাং পিত্রাদীনাং ভাবস্তায়ী ॥ ৩৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মামিতি—শ্রীকৃষ্ণস্তোক্তিঃ। ময়া সহ নিমেষমাত্র-বিশ্লেষণে বিদীর্ণমানসান্তে সখ্যঃ পুষ্পিতবনদীক্ষ্ময়া গতং মাং ময্যেব পূর্বং শ্রীকৃষ্ণঃ স্পৃষ্ট ইত্যহংপূর্বিকয়া দূরাং সংস্পৃশন্তঃ সন্তঃ অস্ত রেমিরে ॥ ৩১ ॥

শ্রীদামঃ মগ দৌর্বিলসিতেন হে দামোদর। ত্বং দর্পধূরয়া অহংকারাতিশয়েন দরিত্রঃ কৃতোহসি। ময়া সহ বাহয়ুদৈবং পরাজিতোহসীত্যর্থঃ। তদপি ত্বমা কথনং ময়া জিতমিতি আশ্রয়্যাস্বাং কৃত্বা লজ্জায়ৈ দৈবৈব্য জলাঞ্জলীনাং ত্রয়মদায়ি ॥ ৩২ ॥

গুরবো গুরুত্বাভিমানময়রতিযুক্তা ইত্যর্থঃ। বৎসং বন্ধো লাভি নিজলাল্যপুত্রাদিভ্যো দদতীতি বৎসলাঃ পিত্রাদয়ঃ তেষাং ভাবো বাৎসল্যম্; যথোক্তং তৃতীয়ে (৩৩৩২১) দেবহুতিমধিকৃত্য “বনং প্রব্রজিতে পত্যাৱপত্য-বিরহাতুরা। জ্ঞাততত্বাপ্যভূম্ভে বৎসে গৌরিব বৎসলেতি” ॥ ৩৩ ॥

তাহাতে পরিহাস, প্রহাসাদি প্রকাশ পায়। (৩১) [শ্রীকৃষ্ণের ভাবনা—] আমি পুষ্পিত-কানন-দর্শনেচ্ছায় গমন করিলে ‘অন্ত বয়স্কগণ নিমেষকালের বিয়োগেই বিদীর্ণমনা হইয়াছিল, আবার দূর হইতে আমাকে দেখিতে পাইয়া ‘আমিই সর্বাঙ্গে শ্রীকৃষ্ণ-স্পর্শ পাইব’ বলিয়া তাহারা পুলকাকিত দেহে আমাকে সংস্পর্শ করত আনন্দ বিধান করিল। (৩২) হে দামোদর। তুমি এই শ্রীদামের বাহবলে পরাজিত হইয়া গর্বাতিশয়বহনে দরিত্র অর্থাৎ দর্পশূন্য হইয়াছ তথাপি সত্ত্বই আশ্রয়্যাস্বা প্রকাশ করত স্বীয় লজ্জারূপা মহিবীরকেও কি অঞ্জলিত্রয় প্রদানে দুরীভূত করিয়াছ?

যথা—১০। অগ্রাসি যমিরভিসন্ধিবিরোধভাজঃ; কংসস্ত কিল্লরগণৈর্গরিতোহপ্যদৈঃ ।

গান্তজ রক্ষিতুংসৌ গহনে মৃদুর্মে, বালঃ প্রযাত্যবিরতং বত কিং করোসি ?

(৩৪)

যথা বা—১১। সূতমঙ্গুলিভিঃ স্নুতন্তনী, চিবুকাগ্রে দধতী দয়ার্দ্ৰধীঃ ।

সমলায়দালয়াং পুরঃ, স্থিতিভাজং ব্রজরাজগেহিনী ॥

(৩৫)

অথ প্রিয়তা—

২৫। মিথো হরেমৃগাক্ষ্যশ্চ সন্তোগস্তাদিকারণম্ । মধুরাপরপর্যয়ায়া প্রিকৃতাখ্যোদিতা রতিঃ ।

অস্যাং কটাক্ষজ্জপপ্রিয়বাণীস্মিতাদয়ঃ ॥

(৩৬)

যথা গোবিন্দবিলাসে—

১২। চিরমুংকুণ্ঠিতমনসো, রাধামুরবৈরিণোঃ কোহপি । নিভৃতনিরীক্ষণজন্মা, প্রত্যাশা-পল্লবো জয়তি ॥ (৩৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

হরেমৃগাক্ষ্যশ্চ যো মিথঃ সন্তোগঃ স্মরণদর্শনাত্তষ্টবিধঃ, তস্তাদিকারণং যা মৃগাক্ষ্যা রতিঃ, সা প্রিয়তাখ্যা কথিতেতি যোজ্যম্ । ভক্তাশ্রয়াঃ শ্রীকৃষ্ণবিষয়ায়া এব রতে রন্তমানতয়া নির্দেশ্যত্বাৎ । ভক্তবিষয়ক-শ্রীকৃষ্ণরতেস্ত

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যদগ্রাসি এন্তং তজ্জ গহনে বনে ॥৩৪॥ হরেমৃগাক্ষ্যশ্চ মিথো যা সন্তোগস্তাদিকারণং রতিঃ সা প্রিয়তা; প্রিয়া চ প্রিয়শ্চ তয়োর্ভাবঃ প্রিয়তা তদাখ্যোদিতা ; সা মধুরাপর-পর্যয়ায়া, মধুরা-নায়ী চ । অত্র ভক্তবিষয়ায়াঃ কৃষ্ণরতেদর্শনে স্থায়ী-বৈরূপ্যং স্তাৎ । তদ্ যথা এহান্তরে রসাভাস-প্রসঙ্গে—‘দ্যোরেকতরস্তৈব রতির্থাৎনু দৃশ্যতে । অনেকজ তথৈকস্ত’ স্থায়িন

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অস্মাকং দোষাহসক্লানং বিবৈব বিরোধভাজঃ কংসস্ত পর্বতাদপি উচ্চৈঃ কিল্লরগণৈঃ অস্মরৈঃ যৎ বৃন্দাবনম্ অগ্রাসি এন্তং তত্রৈব গহনে বৃন্দাবনে গাঃ রক্ষিতুং মম বালঃ কৃষ্ণঃ প্রযাতি ॥ ৩৪ ॥

আলয়াগ্রে স্থিতিভাজং সূতং যশোদা সমলায়ং, কথন্তুতা—অঙ্গুলিভিঃ কৃষ্ণস্ত চিবুকাগ্রে দধতী ॥ ৩৫ ॥

হরেমৃগাক্ষ্যশ্চ যো মিথঃ সন্তোগঃ স্মরণদর্শনাত্তষ্টবিধঃ, তস্তাদিকারণং যা মৃগাক্ষ্যা রতিঃ সা প্রিয়তাখ্যা কথিতেতি যোজ্যম্ । ভক্তাশ্রয়াঃ কৃষ্ণবিষয়ায়া এব রতে রন্তমানতয়া নির্দেশ্যত্বাৎ ভক্তবিষয়ক-শ্রীকৃষ্ণরতেস্ত তত্রোদীপনত্বাৎ, সা চ মধুরাপরপর্যয়ায়েতি মধুরা নায়ীত্যর্থঃ । ৩৬ ॥

৩৩-৩৫ । বাৎসল্য—গুরুভাস্তিমানময়-রতিযুক্ত ব্যক্তিগণই শ্রীহরির পূজ্য বলিয়া খ্যাত । তাঁহাদের অমুগ্রহময়ী রতির নাম—‘বাৎসল্য’ । ইহাতে লালন, মঙ্গলাশীর্বাদদান ও চিবুক-স্পর্শনাদি প্রকাশ পায় । (৩৪) আমাদের দোষাহসক্লান ব্যতিরেকেই বিরোধকারী কংসের পর্বত-প্রচণ্ড দাস- (অস্মর)-গণ-কর্তৃক এন্ত (অবরুদ্ধ) বৃন্দাবনেই গোরক্ষার জন্ত আমার স্নকুমার বালকটি নিয়তই যাইতেছে, এখন আমি কি করি ? (৩৫) গৃহাগ্রে অবস্থিত পুত্রকে দয়ার্দ্ৰচিন্তা ব্রজেশ্বরী স্নুতন্তনী হইয়া অঙ্গুলিদ্বারা তাঁহার চিবুকাগ্রধারণ করত লালন করিতেছিলেন ।

৩৬-৩৭ । প্রিয়তা—শ্রীহরি এবং হরিণনয়না নায়িকার পরস্পর যে স্মরণ-দর্শনাদি অষ্টবিধ সন্তোগ, তাহার আদিকারণ যে মৃগাক্ষীর রতি, তাহাই ‘প্রিয়তা’ বলিয়া কথিত । ভক্তাশ্রয়া অথচ কৃষ্ণবিষয়া রতিই রন্তমান হয় অর্থাৎ ভক্তাধারে শ্রীকৃষ্ণবিষয়ে যে রতি থাকে, তাহাই আবাদনীয়তা প্রাপ্ত হয়, [মু—‘প্রিয়তা’ বলিতে ‘প্রিয়া এবং

২৬। যথোত্তরমগৌ স্বাদবিশেষোন্মাসম্যপি।

রতিবাসনয়া স্বাদী ভাসতে কাপি কস্যচিৎ ॥ ইতি মুখ্যা ;

(৩৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

তত্রোদীপনত্বাৎ। প্রিয়ায়া ভাবঃ প্রিয়তেতি নিরুক্তেঃ। 'তুলোত্তরগবচনশ্চেতি' পৃথক্। তদ্বক্তং কাতম্ববিস্তরে—
 গুণগ্রহণেনাত জাতিসংজ্ঞায়োনি বৃত্তিঃ ক্রিয়তে। তেন পাচিকায়াঃ পাচকত্বমিত্যাदि। সা চ মধুরাপরপর্য্যয়েতি
 মধুরানামীত্যর্থঃ। চিরমিত্যাदि-বক্ষ্যমাণমুদাহরণস্ত একাংশেন জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩৭ ॥

তদেবং পঞ্চবিধাং রতিং নিরূপ্যাশঙ্কতে। নদ্যসাং রতীনাং তারতম্যং সাম্যং বা মতং ? তত্রাত্মে সর্বেষামেকজৈব
 প্রবৃত্তিঃ স্তাৎ। দ্বিতীয়ে চ কস্তচিৎ কচিৎ প্রবৃত্তৌ কিং কারণং ? তত্রাহ—যথেনি যথোত্তরমুত্তরক্রমেণ, স্বাদী অভি-
 রুচিতা। নদ্র বিবেক্তা কতমঃ স্তাৎ, নির্দাসন একবাসনো বহুবাসনো বা ? তত্রাত্মোরত্তরত্বাদাভাবাদিবক্তৃৎ ন
 ঘটত এব। অন্ত্যস্ত চ রসাদাসিতাপর্য্যবসানান্নাতীতি। সত্যং। তথাপ্যেকবাসনস্ত এতদ্ব্যবর্তে : রসান্তরস্তাপ্রত্যক্ষ-
 ত্বেইপি সদৃশরসস্তোপমানেন প্রমাণেন, বিসদৃশরসস্ত তু সামগ্রী-পরিপোষাপরিপোষদর্শনাদহুমানেন চেতি ॥ ৩৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

সা বিরূপতেতি ॥ ৩৬ ॥ তদেবং পঞ্চবিধাং রতিং নিরূপ্যাশঙ্কতে—নদ্যসাং রতীনাং তারতম্যং সাম্যং বা মতম্ ?
 তত্রাত্মে সর্বেষামেকজৈব প্রবৃত্তিঃ স্তাৎ, দ্বিতীয়ে চ কস্তচিৎ কচিৎ প্রবৃত্তৌ কিং কারণম্ ? তত্রাহ—যথোত্তরমিতি।
 যথোত্তরমুক্তিক্রমেণ স্বাদী অধিরুচিতা, তদ্বিবেচক-রসনিষ্ঠঃ সর্বজ্ঞো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

তদেবং পঞ্চবিধাং রতিং নিরূপ্যাশঙ্কতে—নদ্যসাং রতীনাং সাম্যং তারতম্যং বা ? তত্রাত্মে কস্তচিৎ কুত্রচিদ্
 রতৌ প্রবৃত্তিঃ, কস্তচিচ্চ কুত্রচিৎ ন প্রবৃত্তিদৃশ্যতে, তৎ কথং সম্ভবতি ? দ্বিতীয়ে সর্বোত্তমা যা রতিঃ তন্ত্রামেব সর্বেষাং
 প্রবৃত্তিঃ স্তান্নাত্মত্রেত্যাহ—যথোত্তরমিতি—শান্তরতাপেক্ষা দাস্তে স্বাদাধিক্যং। দাস্তাপেক্ষা সখে, সখ্যাপেক্ষা
 বাৎসল্যে, বাৎসল্যাপেক্ষা প্রিয়তায়ং স্বাদাধিক্যম্। এবং ক্রমেণোত্তরোত্তরা স্বাদবিশেষস্ত উন্মাসম্যপ্যর্সো পঞ্চবিধা
 মুখ্যা রতিঃ তন্মধ্যে কাপি রতিঃ কস্তচিদ্ ভক্তস্ত প্রাচীনবাসনয়া স্বাদী ভাসতে। যথা মধুরান্নকটাদি রসানাং মধ্যে
 একস্মিনেব রসে কস্তচন প্রাচীনবাসনয়া রুচিনীভবসে, তথৈব দাস্তাত্মকতরসে কস্তচিদ্ ভক্তস্ত প্রাচীনবাসনয়া কিংবা
 অস্মিনেব জন্মনি তাদৃশমহংকৃপয়া রুচিনীভবতি। কস্তচন দাস্তাদিদ্বয়ে রতিভয়ে চেতি সর্বত্র বিবেচনীয়ম্ ॥ ৩৮ ॥

প্রিয়—উভয়ের ভাবই' বাচ্য ভক্তবিষয়া কৃষ্ণরতি রতি না থাকিলে স্থায়ি-বৈরূপ্যই হইয়া পড়ে।] ভক্তবিষয়ক
 শ্রীকৃষ্ণরতি তাহাতে উদীপনত্ব প্রাপ্তি করে। প্রিয়তার অপর নাম—মধুরা। ইহাতে কটাক্ষ, লক্ষণ, প্রিয়বার্য
 এবং হাস্যাদি প্রকাশিত হয়। (৩৭) চিরকাল উৎকণ্ঠিতচিত্ত শ্রীরাধাগোবিন্দের নির্জন নিরীক্ষণাদি-জনিত
 অনির্বচনীয় প্রত্যাশা-পল্লব জয়যুক্ত হউক।

৩৮। এস্থলে আশঙ্কা—এই রতি-পাঁচটির সাম্য অথবা তারতম্য আছে কি ? যদি সাম্য থাকে, তবে
 কাহারও কোনটিতে প্রবৃত্তি, অচ্যুতিতে অপ্রবৃত্তি হয় কেন ? যদি তারতম্য থাকে, তবে সর্বোত্তমা রতিতেই সকলের
 প্রবৃত্তি হইবে, অচ্যুতি নিরর্থক হউক ? সমাধান—শান্তরতি হইতে দাস্তে, দাস্ত হইতে সখে, সখ্য হইতে
 বাৎসল্যে এবং বাৎসল্য হইতে মধুরে উত্তরোত্তর স্বাদাধিক্য-নিবন্ধন ঐ পঞ্চরতির মধ্যে কোনটি কোনও ভক্তের
 প্রাচীনবাসনানুসারে রুচিকরী হয়। যেমন মধুর, অন্ন, কটু প্রভৃতি ষড়্‌বিধ রসের মধ্যে কাহারও কোনটিতে প্রাচীন

অথ গোণী—২৭। বিভাবোৎকর্ষজো ভাববিশেষো যোহমুগ্ধহৃতে।

সঙ্কুচন্ত্যা স্বয়ং রত্যা স গোণী রতিরুচ্যতে ॥

(৩৯)

২৮। হাসো বিস্ময় উৎসাহঃ শোকঃ ক্রোধো ভয়ং তথা।

জুগুপ্সা চেত্যসৌ ভাববিশেষঃ সপ্তধোদিতঃ ॥

(৪০)

২৯। অপি কৃষ্ণবিভাবভ্রমাচ্চটকস্য সম্ভবেৎ। স্যাদ্বেহাদিবিভাবভ্রং সপ্তম্যাস্ত রতেবর্শাৎ ॥ (৪১)

৩০। হাসাদাবত্র ভিন্নেহপি শুদ্ধসত্ত্ববিশেষতঃ। পরার্থায়া রতের্যোগাদ্রতিশব্দঃ প্রযুক্ত্যতে ॥ (৪২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদেবং মুখ্যা-পরিকরং সমাপ্য গোণীমাহ—অধেতি। বিভাবভ্রমজালঘনত্বং। ভাববিশেষশ্চৈব তত্র তত্র প্রকটমুপলভ্যমানত্বাৎ সংকুচন্ত্যেবেতি। সা রতিরিতি ভাবঃ, অমুগ্ধহৃতে প্রকটীকিয়তে, সা গোণী রতিরুচ্যতে ইতি। সোহপি ভাববিশেষো রতিরুচ্যতে, কিন্তু সা মঞ্চাঃ ক্রোশস্তীতিবৎ গোণী উপচারিকীত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

অপীতি বিভাবভ্রমজালঘনত্বং রতেমুখ্যায়া বশাদাচ্চটকস্ত হাসাদিভয়পর্য্যন্তস্ত কৃষ্ণবিভাবভ্রমপি সম্ভবেৎ, তস্ত তস্তাপি যোগ্যত্বাদেব রতেবর্শাদেব সপ্তম্যা জুগুপ্সায়াস্ত দেহাদিবিভাবভ্রমেব সম্ভবেৎ, ন তু কৃষ্ণবিভাবভ্রং, তদযোগ্যত্বাৎ ॥ ৪১ ॥ শুদ্ধসত্ত্ববিশেষতঃ স্বার্থায়া রতেঃ। পরার্থায়াস্তস্তা এব পরার্থত্বং প্রাপ্তায়াঃ ॥ ৪২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অথ গোণী—সহার্থেতি বিভাবঃ উদ্দীপনালঘনাত্মকঃ। অমুগ্ধহৃতে কঞ্চিং কালং স্থলং দত্ত্বা চারুক্রিয়তে, গোণী, উপচারিকী ॥ ৩৯ ॥ নহু রতিমতাং কৃষ্ণে তৎকারণকা হাসাদয়োহসম্ভাব্যা এব, সর্বেশ্বরত্বাত্ত্রাহ—অপীতি। রতেঃ পরার্থায়া বশাদধীনত্বাৎ সম্ভবেৎ, সপ্তম্যাস্ত দেহাদি-বিভাবভ্রম। অয়মর্থ—ঐশ্বর্যজ্ঞানশূন্যানাং রতিমতাং কচিং সময়ে কৃষ্ণে হাসাদয়ঃ সম্ভবেয়ুঃ। ঐশ্বর্যজ্ঞানবতামপি রতেঃ স্নিগ্ধস্বভাবত্বাদ্ যথোচিতং তে সম্ভবেয়ুঃ। জুগুপ্সা তু দেহাদাবেব, ন কৃষ্ণ ইতি ॥ ৪১ ॥ রতিধর্মভিন্নে হাসাদৌ গোণরতিভেদপি পুরুষোহয়ং সিংহ ইতিবৎ রতিধর্মপ্রাপ্তিমা-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বিভাবেতি—আলঘনবিভাবোৎকর্ষজস্তো যো ভাববিশেষঃ স্বয়ং সঙ্কুচন্ত্যা রত্যা অমুগ্ধহৃতে প্রকটীকিয়তে সা গোণী রতিরুচ্যতে ইতি সোহপি ভাববিশেষো রতিরুচ্যতে। কিন্তু সা ‘মঞ্চাঃ ক্রোশস্তীতিবৎ’ গোণী উপচারিকীত্যর্থঃ। স্বয়মিত্যন্তরেণাধয়ঃ ॥ ৩৯ ॥

অপীতি—বিভাবভ্রমজালঘনত্বং রতেমুখ্যায়া বশাদাচ্চটকস্ত হাসাদিভয়পর্য্যন্তস্ত কৃষ্ণবিভাবভ্রমপি সম্ভবেৎ। তস্ত তস্তাপি যোগ্যত্বাৎ। অথ রতেবর্শাদেব সপ্তম্যা জুগুপ্সায়াস্ত দেহাদি-বিভাবভ্রমেব সম্ভবেৎ, ন তু কৃষ্ণবিভাবভ্রং তদযোগ্যত্বাৎ—ইতি উদাহরণে ব্যক্তীভবিষ্যতি ॥ ৪১ ॥

হাসাদাবিতি—শুদ্ধসত্ত্ববিশেষতঃ শুদ্ধসত্ত্বস্বরূপায়া রতেঃ সকাশাৎ ভিন্নেহপি হাসাদৌ পরার্থায়া রতের্যোগাদেব

সংস্কারবশতঃ ক্রটি হয়, অথ রসে হয় না, তদ্রূপ দাস্তাদির মধ্যে একটিতেই ভক্তবিশেষের প্রাচীনবাসনায় বা এই জন্মেই মহৎরূপাবিশেষে ক্রটি হইয়া থাকে, কাহারও বা ছুই তিনটিতেও রতি হইয়া থাকে।

৩৯-৫১। গোণী—আলঘনবিভাবের উৎকর্ষ-জনিত যে ভাববিশেষ স্বয়ং সঙ্কুচিতা রতিকর্তৃক প্রকটীকৃত হয়, তাহাকে ‘গোণী রতি’ বলে। ‘মঞ্চসমূহ শব্দ করিতেছে’ এই বাক্য যেমন অপ্রাণির শব্দ-সম্ভাবনা না থাকায় মঞ্চস্থিত জনে ‘লক্ষণা’ করিতে হয়, তদ্রূপ ভাববিশেষ হইলেও ঐ রতির উপচারিকী। (৪০) হাস, বিস্ময়, উৎসাহ,

৩১। হাসোত্তরা রতির্থা স্যাং সা হাসরতিরুচ্যতে ।

এবং বিস্ময়রত্যাভা বিজ্ঞেয়া রতয়শ্চ যট্ ।

(৪৩)

৩২। কক্ষিং কালং কচিস্তক্তে হাসাভাঃ স্বামিতাময়ী ।

রত্যা চারুকৃতা যাস্তি তল্লীলাদ্যম্মসারতঃ ॥

(৪৪)

৩৩। তস্মাদনিয়তাধারাঃ সপ্ত সাময়িকা ইমে । সহজা অপি লীয়েন্তে বলিষ্ঠেন তিরস্কৃতাঃ ॥ (৪৫)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

তদেবং গোপীনাং রতীনাং হাসাদয় এব সংজ্ঞাঃ । পরার্থায়াস্ত হাসরত্যাডয় ইত্যাহ—হাসোত্তরেতি ৪৩৫

সহজা অপীতি—যদি সহজাঃ স্যুতথাপীত্যর্থঃ । বলিষ্ঠেন রত্যাধতদ্বিরোধিভাবেনেতি শেষঃ ৪৪৫

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

শঙ্ক্যাহ—হাসাদাযত্রেতি । শুদ্ধসম্বন্ধবিশেষতঃ স্বপারার্থায়া রতেঃ । রতের্যোগাং সম্বন্ধাং—অসমর্থঃ, রাজকীয়পুরুষো রাজেতিবৎ রতিসম্বন্ধিনি হাসাদৌ রতিশব্দঃ সম্বন্ধহেতুকঃ, ন তু ‘পুরুষোহয়ং সিংহ’ ইতিবৎ সাদৃশ্য-হেতুক ইতি ৪৪২ ॥ গোপীরতেঃ সাম্যাত্মলক্ষণমুক্ত্যাগ্রে বক্ষ্যমাণত্বাদ্ বিশিষ্টং তৎ সংক্ষিপ্যাহ—হাসোত্তরা হাসশ্রেষ্ঠা স্বয়ং হাসং সংবর্দ্ধ্য নিলীনবৈভবা স্থিতেত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥ ‘তস্মাদনিয়তাধারা’ ইতি পঞ্চতায়মর্থঃ—যথা শাস্তিরতিপ্রভৃতীনাং শাস্তদাস-প্রভৃতয়ঃ আধারা নিয়তাভাষা হাসাদীনামাধারা নিয়তা ন স্তি, কুত্রচিৎ সময়ে কচিদ্ ভক্তে উদয়ন্তে—ইতি হাসাদীনামনিয়তা-ধারত্বম্ । মম হাসাদিমু মध्ये কশ্চিদ্ভাবঃ কুত্রচিদ্ ভক্তে সহজো দৃশ্যতে, স তু তত্র নিয়তাধার এব, কথং সর্বথা অনিয়তা-ধারা ইত্যুচ্যতে ? তত্রাহ—সহজা ইতি । বলিষ্ঠেন দেশকালাদি-বৈশিষ্ট্যেন বিভাবনাশ্চতিশয়ং লব্ধা বলিষ্ঠভূতেন হাসাদিষষ্ঠতমেন ভাবান্তরেণ তিরস্কৃতাভ্যে সহজা অপি লীয়েন্তে । হাসাদীনাং কারণরূপেণ বিভাবেন স্বকার্যেযু

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রতিশব্দঃ প্রযুক্ত্যতে । তত্র রতিশব্দস্ত গোপী প্রয়োগ ইত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

তদেবং গোপীনাং হাসাদয় এব সংজ্ঞাঃ । পরার্থায়াস্ত হাসরত্যাডয় ইত্যাহ—হাসোত্তরেতি ; রত্যা চারুকৃতা অহুগৃহীতা হাসাভাঃ কক্ষিং কালং স্বামিতাং যাস্তি । ন তু দাসাদিবৎ সর্বদা, এবং নিয়তাধারাশ্চ ন স্যুতঃ । সহজা অপীতি—যদি সহজাঃ স্যুতথাপীত্যর্থঃ । বলিষ্ঠেন রত্যাধতদ্বিরোধিভাবেনেতি শেষঃ ॥ ৪৪—৪৫ ॥

শোক, ক্রোধ, ভয় এবং জুগুপ্সা—এই সাতটিকেই ‘ভাববিশেষ’ বলা যায় । (৪১) মুখ্য রতির অধীনে হাস হইতে ভয় পর্যন্ত ছয়টি রতির আলম্বন শ্রীকৃষ্ণও হইতে পারে, কিন্তু সপ্তম জুগুপ্সা রতির শ্রীকৃষ্ণবিষয়ে অযোগ্যতা-নিবন্ধন দেহাদি-বিভাবত্বই যুক্তিযুক্ত । (৪২) শুদ্ধসম্বন্ধরূপা স্বার্থা রতি হইতে ভিন্ন হইলেও হাসাদিতে পরার্থা রতির যোগ থাকায় ঐ হাসাদিতে রতিশব্দ প্রযুক্ত হইয়া থাকে । [মু—ঐশ্বর্য্যজ্ঞানহীন রতিযুক্ত ভক্তদের কোনও সময়ে কৃষ্ণ-বিষয়ে হাসাদিও সম্ভবপর হইতে পারে, ঐশ্বর্য্যজ্ঞানযুক্তদেরও রতির স্নিগ্ধস্বভাববশতঃ যথোচিতরূপে হাসাদি সম্ভব হইতে পারে; জুগুপ্সা দেহাদিতে, ক্রক্ষেতে হইবে না । রাজকীয় পুরুষকে যেমন কখনও রাজা বলা হয়, তদ্রূপ রতি-সম্বন্ধি হাসাদিতেও রতিশব্দ সম্বন্ধ-হেতুক প্রযুক্ত হইতে পারে, [কিন্তু ‘এই পুরুষটি সিংহ’ এই বাক্যবৎ সাদৃশ্য-হেতুক নহে ।] (৪৩) গোপীরতির হাসাদি সংজ্ঞা হয়, কিন্তু পরার্থা রতির ‘হাসরতি’ ইত্যাদি সংজ্ঞা হইবে ; যে রতি হাসোত্তরা অর্থাৎ হাসকে সংবর্দ্ধন করত স্বয়ং সঙ্কচিত হইয়া অবস্থান করে, তাহাকে ‘হাসরতি’ বলে । এইরূপ বিস্ময়রতি উৎসাহরতি ইত্যাদি । (৪৪) মুখ্যরতি কর্তৃক অহুগৃহীত হাসাদি কোনও

৩৪। কাপ্যব্যভিচরন্তী সা স্বাধারান্ স্ব-স্বরূপতঃ। রতিরাত্যন্তিকস্থায়ী ভাবো ভক্তজনেহখিলে।

স্ব্যরেতস্যা বিনাভাবান্তাবাঃ সৰ্বে নিরর্থকাঃ ॥

(৪৬)

৩৫। বিপক্ষাদিযু যাতোহপি ক্রোধাদ্যাঃ স্থায়িতাং সদা।

লভন্তে রতিশূন্যত্বান্ন ভক্তিরসযোগ্যতাম্ ॥

(৪৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

রতিরের স্বরূপেণ স্বাধারন্ অব্যভিচরন্তী আত্যন্তিকস্থায়্যাখ্যো ভাবঃ স্থাৎ। স্বাধারাদিতি পঞ্চম্যন্তো বা পাঠঃ ॥৪৬॥ রতিশূন্যত্বাদিরিভক্ত্যাৎ। রত্যাভাসস্যাপি সম্ভাবনা নাস্তীতি তদ্বিরোধিত্বাদিত্যর্থঃ ॥৪৭॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

হাসাদিযু উৎকর্ষাতিশয়াধানং বিভাবনা। এবং সঞ্চারিণা সঞ্চারণা, অহুভাবেনাহুভাবনা। যথা যো ভয়স্বভাবস্তস্য স্বাভাবিকমপি ভয়ং বিভাবনাদিবলিষ্টেন ক্রোধাদিনা তিরস্কৃতং সৎ সদ্যো লীয়ত ইতি ॥ ৪৫ ॥ নহু যথা গোঁণা বলিষ্টেন তিরস্কৃতং লীয়েন্ন তথা মুখ্যোহপি বলিষ্টেন হেতুনা লীয়তাং? তত্রাহ—কাপীতি। রতিস্ত শাস্ত্যাদিরূপা স্বাধারান্ শাস্ত্যাদিজননব্যভিচরন্তী, ন ব্যভিচরতি—ব্যভিচারোহতিক্রমঃ, অত্র শব্দভেদে ন পদেন নিঙ। তৎক্রিয়া লক্ষ্যতে যতঃ স আত্যন্তিকস্থায়ী ভাবঃ। নহু শ্রীমদানকচ্ছন্দোভাষু ন-প্রভৃতীনাধারান্ বাৎসল্যসখ্যাদিরতয়ো ব্যভিচরন্ত্যো দৃশ্যন্তে; যতোহস্মীষু স্তত্যাদৌ দাসাধারায় শ্রীতরতেরুদয়ো দৃশ্যত ইতি তত্রাহ—স্বরূপত ইতি স্বরূপেণ রতেব্যভিচারৌ নাস্তি, প্রীতে রতিত্বাব্যভিচারায় ॥৪৬॥

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

দাস্তাদিমুখ্যারতিশ্চ স্বরূপেণ স্বাধারান্ ভক্তান্ কদাপি অব্যভিচরন্তী অনতিক্রামন্তী আত্যন্তিকস্থায়ীভাবঃ স্থাৎ। এতাং মুখ্যাং রতিং বিনা সৰ্বে হাসাচ্চ ভাবা নিরর্থকাঃ স্থ্যঃ ॥ ৪৬ ॥

অস্বরূপাং রতিশূন্যত্বান্তেযাং ক্রোধাচ্চ ভক্তিরসযোগ্যতাং ন লভন্ত ইত্যাহ—লভন্ত ইতি ॥ ৪৭ ॥

ভক্তে লীলাবিশেষে কিঞ্চিংকালের জন্ত স্থায়িতা প্রাপ্ত হয়, কিন্তু দাস্তাদিবৎ সর্বদার জন্ত নহে, (৪৫) আবার শাস্তাদির জ্ঞায় ইহাদের আধারও নিয়ত নহে, সময়-বিশেষে কোন ভাব কোনও ভক্তে উদয় লাভ করে মাত্র; স্মৃতরাং এই সাতটি সাময়িক। [মু—হাসাদির মধ্যে কোন ভাব কোন ভক্তে সহজ দেখা যায়, সেই ভাবটি তৎ-সম্বন্ধে নিয়তাধারই হইবে না কেন? উত্তর দিতেছেন—দেশকালাদি-বৈশিষ্ট্যদ্বারা বিভাবনাদির অতিশয্য পাইয়া বলিষ্ঠভূত হাস্তাদির অতীতম ভাবান্তর দ্বারা তিরস্কৃত হইয়া ঐ সহজ ভাবও বিলীন হইয়া থাকে। যাহার ভয়টী সহজ, তাহার সেই স্বাভাবিক ভয়ও বিভাবনাদি-বলে বলিষ্ট ক্রোধাদি দ্বারা তিরস্কৃত হইয়া সচ্ছই লীন হয়।] (৪৬) গোঁণরতি যদি বলিষ্ট বিভাবনাদি কর্তৃক তিরস্কৃত হইয়া লীন হয়, তবে মুখ্যও কি বলিষ্ট বিভাবনায়োগে লীন হইতে পারে না? তদুত্তর এই—শাস্ত্যাদিরূপা রতি স্বীয় আধার শাস্ত্যাদি ভক্তগণকে অতিক্রম করিতে পারে না, যেহেতু নিখিল ভক্তজনে সেই রতিই আত্যন্তিক (কালত্রয়ে অব্যভিচারী) স্থায়ী ভাব, মুখ্য রতির সাহায্য না পাইলে হাস্তাদি সকল ভাবই নিরর্থক হইয়া যায়। শ্রীবসুদেব-অর্জুনাदিতে বাৎসল্য ও সখ্যারতির যে [দাস্ত-সম্বৃত স্ততি-প্রভৃতিতে] ব্যভিচার দেখা যায়, তাহাতেও কিন্তু তাঁহাদের রতি স্ব-স্বরূপ হইতে ব্যভিচার করে নাই, কেন না প্রীতিও (দাস্ত) ত মুখ্যরতিই বটে অর্থাৎ বাৎসল্য ও সখ্যো দাস্ত ক্রোধীকৃত, সময়-বিশেষে উদিত—বুঝিতে হইবে। (৪৭) বিপক্ষাদিতে ক্রোধাদি সর্বদা স্থায়িত্ব লাভ করিলেও কিন্তু অস্বরূপের রতিশূন্যতা-প্রযুক্ত ভক্তিরসযোগ্যতা প্রাপ্তি করিবে না।

৩৬। অবিরুদ্ধৈরপি স্পৃষ্টা ভাট্টৈঃ সঞ্চারিণোহখিলাঃ।

নির্ব্বেদাদ্যা বিলীয়ন্তে নাহন্তি স্বায়িত্তাং ততঃ ॥

(৪৮)

৩৭। ইত্যতো মতিগর্বাদিভাবানাং ঘটতে ন হি। স্বায়িত্তা কৈশ্চিদিষ্টাপি প্রমাণং তত্র তদ্বিঃ ॥(৪৯)

৩৮। সপ্ত হাসাদয়ন্তে তৈস্তৈস্তনীতাঃ সুপুষ্টিতাম্।

ভক্তেষু স্বায়িত্তাং যান্তো রুচিনেভ্যো বিতথ্যতে ॥

(৫০)

তথা চোক্তম্—

১৩। “অষ্টানামেব ভাবানাং সংস্কারাধায়িতা মতা। তত্তিরহৃতসংস্কারাঃ পরে ন স্বায়িত্তোচিতাঃ ॥”

(৫১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

যেন স্পৃষ্টা লীয়ন্তে তন্ত বিরুদ্ধত্বাপত্তের বিরুদ্ধৈরপি স্পৃষ্টাঃ ইতি নঞ ভিন্নক্রমে, অস্ব্যাম্পশা রাজদারা ইতিবদ্ বিরুদ্ধৈরপ্যস্পৃষ্টাঃ কালব্যবধানেন স্বতোহপি লীয়ন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥ নষিদমস্মাকমহুভববিরুদ্ধং—তত্রাহ প্রমাণং তত্র তদ্বি ইতি। তদ্বিদো ভরতাত্মাঃ ॥ ৪৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অবিরুদ্ধৈবিরুদ্ধেভ্যোহন্তেতটস্থমিচ্ছৈশ্চ কিমুত বিরুদ্ধৈঃ। নির্বেদস্ত হর্ষাদিবিরুদ্ধঃ, দৈতাদিমিত্রঃ, শঙ্কাদি-
স্তটস্থঃ। এবমন্তেষামন্তে বিরুদ্ধাত্মা জ্ঞেয়াঃ। পরস্পরং সর্ব স্পৃষ্টা লীয়ন্তে ইত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥ তদ্বিদস্তদ্ বিদন্তি জানন্তি
যে ত এব প্রমাণমিতি ত্রুদি-চালনেন তেযু কটাক্ষঃ ॥ ৪৯ ॥ এভ্যো ভক্তেভ্যো ॥ ৫০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কিঞ্চিংকালস্বায়িত্তেন নির্বেদাদিসঞ্চারিণাং স্বায়িত্তং নাস্তীত্যাহ—অবিরুদ্ধৈরিতি। যেন স্পৃষ্টা লীয়ন্তে তন্ত
বিরুদ্ধত্বমন্ত্যেব। অতো বিরুদ্ধৈরপি স্পৃষ্টা ইত্যত্র নঞ ভিন্নক্রমে অস্ব্যাম্পশা রাজদারা ইতিবৎ, বিরুদ্ধৈরপ্যস্পৃষ্টা
কালব্যবধানেন স্বতোহপি লীয়ন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

অতো হেতোঃ কৈশ্চিং পণ্ডিতৈঃ মতিগর্বাদিভাবানাং স্বায়িত্তা ইষ্টাপি ন তেষাং স্বায়িত্তা ঘটতে; নষিদমস্মাক-
মহুভব-বিরুদ্ধং? তত্রাহ—প্রমাণং তত্র তদ্বি ইতি। তদ্বিদো ভরতমুনিপ্রভৃতয়ঃ, তৈরপি তেষাং স্বায়িত্তং নাস্তীকৃত-
মিত্যর্থঃ ॥ তৈস্তৈস্ত্যভিচারিভির্ভাবৈঃ পুষ্টিতাং নীতা হাসাদয়ঃ স্বায়িত্তাং যান্তো এভ্যো ভক্তেভ্যো রুচিং বিতথ্যতে।

(৪৮) নির্বেদাদি সঞ্চারিভাবগুলি কিঞ্চিংকাল স্থায়ী বলিয়া স্থায়িত্তাবত্ব প্রাপ্তি করিতে পারে না—বিরুদ্ধ ভিন্ন
তটস্থ বা মিত্র ভাবের স্পর্শ পাইলেও ইহার [বিরুদ্ধ-কর্তৃক অস্পষ্ট হইলেও] কালব্যবধানে স্বতঃই লীন হয়। নির্বেদের
বিরুদ্ধ হর্ষাদি, মিত্র—দৈতাদি এবং তটস্থ—শঙ্কাদি। (৪৯) এইজন্য কোনও কোনও পণ্ডিতগণ কর্তৃক বাঙ্কিত
হইলেও মতি, গর্ব প্রভৃতি ভাবের স্থায়িত্ব হইতে পারে না, ইহা অহুভব-বিরুদ্ধ হইলেও ভরতমুনি প্রভৃতি
উহাদের স্থায়িত্ব স্বীকার করেন নাই। (৫০) পূর্বোক্ত নির্বেদাদি ব্যভিচারিভাবগণের সহযোগে পুষ্টিপ্রাপ্ত হাসাদি
সপ্ত রতি ভক্তগণে স্থায়িত্ব লাভ করত এই ভক্তগণকে রুচি দান করে। (৫১) প্রাচীনগণও বলেন—
রতিত্বরূপে মুখ্য এক এবং হাসাদি সপ্ত—এই আটটি ভাবেরই সংস্কার স্থাপকতা স্থিরীকৃত হইয়াছে;
বিরুদ্ধভাব-কর্তৃক বাহাদের সংস্কার পর্যন্ত তিরোহিত হয়, সেই সকল ব্যভিচারিভাবে স্থায়িত্ব-যোগ্যতা নাই।
তাৎপর্য—হাসাদি সপ্তভাবের বলিষ্ঠ ভাবান্তর দ্বারা লয় উক্ত হইলেও কিন্তু তাহাদের সংস্কার থাকিয়াই যায়।
সুতরাং সংস্কার-সমেত হাসাদির স্থায়িত্ব নির্বাহ হইতে পারে, কিন্তু ব্যভিচারিভাব সমূহ লয় হইলে তাহাদের

তত্র হাসরতিঃ— ৩৯। চেতোবিকাসো হাসঃ স্যাদ্বাথেযেহাদিবৈকৃতাৎ।

স দৃগ্ বিকাশনাসৌষ্ঠ-কপোলস্পন্দনাদিকৃৎ ॥

(৫২)

৪০। কৃষ্ণসম্বন্ধিচেষ্টোথঃ স্বয়ং সঙ্কুচদাম্বনা।

রত্যানুগৃহমাণোহয়ং হাসো হাসরতির্ভবেৎ ॥

(৫৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পূর্বং হাসোত্তরেত্যাদিনা (২।৫।৪৩) হাসাত্মবৃত্তায়া রতেহাসরত্যাদীতিসংজ্ঞকমুক্তং। সংপ্রতি তু রত্যা-
রোপিতত্বেন স্বীয়ধর্মগোহৃগৃহমাণত্বাদ্ব্যাসাদয়োহপি রত্যাদিনা ব্যবহ্রিয়ন্ত ইত্যাহ—কৃষ্ণেতি। হাসো রতিরিব হাস-
রতিরিতি পুরুষব্যাঘ্র ইতিনং সমাসঃ। পূর্বা হাসরতিস্ত শাকপার্শ্ববাদিবং। সঙ্কুচদাম্বনা রত্যানুগৃহমাণ ইত্যত্র
হেতুমাং—কৃষ্ণসম্বন্ধিচেষ্টোথঃ ইতি। তচ্চেষ্টাজাতস্ববিশেষণে ব্যাপ্ততয়েতি ভাবঃ। যত্র তু কৃষ্ণবিরোধিচেষ্টা-
বৈকল্যপোথঃ স্তান্তত্রাপি ভাবিত্যশক-কৃষ্ণ-চেষ্টাভাবেনৈব হেতুঃ স্তাদিতি। এবমত্রাপি যোজ্যম্ ॥ ৫৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদেবং নির্বেদ-মত্যাदीনাং স্থায়িতাং নিরাকৃত্য হাসাদিগৌণরতীনাং মলক্ষণাহ্যদাহরণানি দর্শয়তি—তত্র হাসরতি-
রিত্যাদিনা। -রতিত্বাদিত্যতঃ প্রাক্তনেন গ্রহণ ॥ ৫২ ॥ হাসোত্তরা রতিহাসরতিঃ শাকপার্শ্ববাদিবং সমাসঃ ॥ ৫৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রতিত্বেন মুখ্যা একা, হাসাদয়ঃ সপ্ত ইত্যহীনাং ভাবানাং সংস্কারাধায়কত্বং বর্ততে। তৈবিক্রুদ্ধৈর্ভাবৈঃ তিরস্কৃত-সংস্কারাঃ
পরে ব্যভিচারিভাবাঃ ন স্থায়িত্বস্ত বোধ্যাঃ। যতপি হাসাদীনাংপি বলিষ্ঠভাবেন লয় উক্তস্তথাপি তেবাং লয়েহপি
সংস্কারান্তিষ্ঠন্তেব। অতস্তানাদায় হাসাদীনাং স্থায়িতা-নির্বাহঃ, ব্যভিচারিভাবানাস্ত লয়ে তেবাং সংস্কারা অপি ন
সম্ভীতি ভেদো জ্ঞেয়ঃ। চেত ইতি—বচনবশেচেষ্টাদীনাং বৈকৃতাৎ বিকারাং যন্তিস্তত্র বিকাশঃ প্রফুল্লত্বং স হাসঃ
স্তাৎ। স হাসঃ দৃশ্যোঃ প্রফুল্লত্বং, তথা নাসৌষ্ঠকপোলানাং স্পন্দনাদিকৃৎ করোতি ॥ ৪৯—৫২ ॥

পূর্বং হাসোত্তরেত্যাদিনা হাসাত্মবৃত্তায়া রতেহাসরত্যা-সংজ্ঞকমুক্তং। সংপ্রতি তু রত্যা-রোপিতত্বেন স্বীয়-
ধর্মগোহৃগৃহমাণত্বাদ্ব্যাসাদয়োহপি রত্যা-রোপিতত্বেন ব্যবহ্রিয়ন্ত ইত্যাহ কৃষ্ণেতি। হাসো রতিরিব হাসরতিঃ, পুরুষব্যাঘ্র
ইতিনং সমাসঃ। পূর্বা হাসরতিস্ত হাসসহিতা রতিরিতি শাকপার্শ্ববাদিঃ। সঙ্কুচদাম্বনেত্যত্র হেতুমাং—কৃষ্ণসম্বন্ধি-
চেষ্টোথ ইতি। তচ্চেষ্টাজাত-স্ববিশেষণে ব্যাপ্ততয়েতি ভাবঃ ॥ ৫৩ ॥

সংস্কার থাকেনা—এইমাত্র ভেদ জানিবে।

৫২-৫৪। হাসরতি—বাক্য, বেশ ও চেষ্টাদির বিকৃতিবশতঃ যে চিত্তবিকাশ, তাহাকে ‘হাস’ বলে।
ইহাতে স্বীয়নেত্রে বিকাশ এবং নাসা, ওষ্ঠ ও কপোলের স্পন্দনাদি প্রকট হয়। (৫৩) কৃষ্ণসম্বন্ধি-চেষ্টাজাত-
স্ববিশেষণে ব্যাপ্ত এবং স্বয়ং সঙ্কোচ-স্বভাবা রতি-কর্তৃক অহুগৃহীত এই হাসই ‘হাসরতি’ হয়।
[(২।৫।৪৩) হাসোত্তরা ইত্যাদি পণ্ডে] হাসাদিধারা আবৃত রতির হাসরতি প্রভৃতি সংজ্ঞা দেওয়া হইয়াছে।
এস্থলে কিন্তু রতির আরোপে স্ব স্ব ধর্মকর্তৃক অহুগৃহীত হইয়া হাসাদিও রতিপদ বাচ্য হইয়া ব্যবহৃত হইতেছে।
[‘হাস রতির আয়’ এই অর্থে পুরুষব্যাঘ্রবং উপমিত সমাস, পূর্বে কিন্তু ‘হাস-সহিতা রতি’ এই অর্থে
শাকপার্শ্ববৎ কর্মধারয় সমাস। তাৎপর্য—উপমিত সমাসে রতির সাধারণ গুণগুলি হাসাদিতে
যথোচিতভাবে আরোপিত হইতেছে, কিন্তু হাসটি যথার্থ রতি নহে, অর্থাৎ তাহার রতিত্ব গৌণ;

যথা—১৪। ময়া দৃগপি নার্পিতা স্মৃতি। দগ্নি ভুভ্যং শপে, সখী তব নিবর্গলা তদপি মে মুখং জিহ্বতি।

প্রশাধি তদিমাং মুখা ছলিতসাধুমিত্যাচ্যতে, বদত্যজনি দূতিকা হসিতরোধনে ন ক্ষমা ॥ (৫৪)

অথ বিশ্ময়রতিঃ—৪১। লোকোত্তরার্থবীক্ষাদেবিশ্ময়শ্চিন্তাবিশৃতিঃ। অত্র স্মার্নেত্রবিস্তার-সাধুভক্তি-পুলকাদয়ঃ।

পূর্বোক্তরীত্য। নিষ্পন্নঃ স বিশ্ময়রতিভবেৎ ॥ (৫৫)

যথা—১৫। গবাং গোপালানামপি শিশুগণঃ পীতবসনো, লমচ্ছ্রীবৎসাহঃ পৃথুভুজচতুর্ভুজতরুচিঃ।

কৃতস্তোত্রারম্ভঃ স বিধিভিন্নজাগুলিভিন্নলং, পরব্রহ্মোপাসান্ বহতি কিমিদং হস্ত কিমিদম্ ॥ (৫৬)

অথ উৎসাহরতিঃ—

৪২। শ্বেয়সী সাধুভিঃ শ্লাঘ্যফলে যুদ্ধাদিকর্মণি। সত্ত্বরা মানসাসক্তিরুৎসাহ ইতি কীর্ত্যতে ॥ (৫৭)

শ্রীল-জীবগোআমিপাদ-কৃতা

ময়া দৃগপীতি—দনমধ্যে দেবপূজাব্যাজেন দধ্যাদীত্বার্থ্য পুষ্পাতবচরনার্থমিত্যন্তঃ ক্রীড়ন্তীষু তাহ্ম দধিসমীপে বহসি দধিরক্ষার্থং রক্ষিতদূতী-প্রাপিতয়া কয়াচিল্লীলায়মানস্ত তস্ত্র শ্রীকৃষ্ণত্বাকস্মাদাগতাং বামাং সখীং প্রতি ছলোক্তিঃ। জ্বরতীতি বধুরিতি চ পাঠো নেষ্টঃ। কিন্তু স্মৃতিত্ব্যেব সখীত্ব্যেব পাঠঃ। ভগ্নানকেন হস্তাচ্ছাদনাং ॥ ৫৪ ॥ চিত্তস্য বিশৃতিঃ কিমিদমিতি নানাগতিঃ, চেতোবিকাসো হাস ইত্যত্র বিকাশস্ত প্রকাশ ইত্যর্থঃ ॥ ৫৫ ॥ যুদ্ধাদিকর্মণীতি আদিপদেন যুদ্ধ-দান-দয়া-ধর্ম-এব গৃহ্যন্তে। স্বাভীষ্টকর্মণীতি বা পাঠঃ ॥ ৫৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোআমিপাদ-কৃতা

হসিত-রোধনে ন ক্ষমেত্যনেন হাসরতে ভ্রাগণনয়া স্থায়িযোগ্য স্পৃষ্টতা দর্শিতা ॥ ৫৪ ॥ চিত্তস্য বিশৃতিঃ কিমিদমিতি নানাগতিরূপো বিস্তারঃ। চেতোবিকাশঃ হাস ইত্যস্য বিকাশস্ত প্রফুল্লতা ॥ ৫৫ ॥ গবামিতি ব্রহ্মণো বাক্যম্ ॥ ৫৬ ॥ সাধুভিঃ শ্লাঘ্যং ফলং यस্য যুদ্ধদানদয়া-ধর্মরূপস্ত তস্মিন্ স্বাভীষ্টকর্মণি ॥ ৫৭ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কদাচিৎ প্রামাণ্যের গতাং জটীলাং বীক্ষ্য কাচিদুতী কৃষ্ণং তস্য গৃহমানীয় শ্রীরাধয়া সহ তন্মৈত্র্যবিলম্বকারি। অকস্মাত্ত্রাগতাং জটীলাং কৃষ্ণেন সহ ক্রীড়ন্তীং বধুং দৃষ্ট্বা কোধেন তর্জন্তীং তাং প্রত্যারম্বিতুং শ্রীকৃষ্ণ আহ—হে জরতি বৃদ্ধে। তব গৃহস্থিতে দগ্নি ময়া দৃষ্টিরপি ন অর্পিতা। তব শপথঃ, তদপি নিবর্গলা নিঃশঙ্কা তব বধুঃ ময়ি দধিভোজন-নিশ্চয়ার্থং মনুখং জিহ্বতি। তত্ত্বাং তব বধুং প্রশাধি শিক্ষয় যথা পুনরস্মদ্বিধে সাধুজনে বিরুদ্ধাশঙ্কা ন ক্রিয়তে। কথন্তুতাং মুখা ব্যর্থমেব অনেনাস্মাকং দধি চোরিতমিতি ছলিতঃ সাধুরূপোহং যথা, হাস্যরোধনে দূতী ক্ষমা সমর্থা ন অজনি ॥ ৫৪ ॥ চিত্তস্য বিশৃতিঃ কিমিদমিতি নানাগতিঃ পূর্বোক্তরীত্য। হাসরতিলক্ষণস্থরীত্য। নিষ্পন্ন ইত্যর্থঃ। ব্রহ্মাদৌ বৎসবালকান্ দদর্শ। পশ্চাৎ তৎক্ষণ এব তান্ নারায়ণ-স্বরূপান্ দৃষ্ট্বা সবিষ্ময়মাহ—গবামিতি। শিশুগণঃ বৎসবালকগণঃ পরব্রহ্মণো নারায়ণস্য উপাসাহুৎকর্ষান্ বহতি। অতঃ ইদং কিমিতি ব্রহ্মণো বিশ্ময়োক্তিঃ। কথন্তুতঃ শিশুগণঃ স বিধিভিঃ ব্রহ্মসহিতাভিঃ ব্রহ্মাণ্ডশ্রেণিভিঃ কৃতঃ স্তোত্রসারম্ভো যত্র সং ॥ ৫৬ ॥ সাধুভিঃ শ্লাঘ্যং ফলং যন্ত তথাভুক্তঃ যুদ্ধদানদয়াধর্মরূপে কর্মণি শ্বেয়সী স্থিরতরাং ত্বরাযুক্তা মানসাসক্তিরুৎসাহঃ ॥ ৫৭ ॥

কিন্তু শাকপার্শ্ববাদি সমাসে রতিত্বেরই প্রাধান্য—এই মাত্র বিশেষ।] (৫৪) “হে স্মৃতি। আমি তোমায় শপথ করিয়া বলিতেছি যে দধির প্রতি দৃষ্টিপাতও করি নাই, তথাপি এই সখী নিঃশঙ্কচিত্তে ‘আমি দধিভোজন করিয়াছি’—এই কথা নিশ্চয় করিবার জন্য আমার মুখের ভ্রাণ লইতেছে। সুতরাং এই সখীকে শিক্ষা দাও, যাহাতে পুনর্বার মাদৃশ সাধুজনের প্রতি বৃথা বিরুদ্ধ আশা না করে”—শ্রীকৃষ্ণ এই কথা বলিলে দূতী আর হস্তরোধে সমর্থ হইলেন না। [এখানে ভ্রাগণনা না করিয়া হাসরতির উদয়ে স্থায়িযোগ্য স্পৃষ্টতাই দর্শিত হইল]।

৪৩। কালানবেক্ষণং তত্র ধৈর্য্যত্যাগোত্তমাদয়ঃ সিদ্ধঃ পূর্বোক্তবিধিনা স উৎসাহ-রতিভবেৎ ॥ (৫৮)

যথা—১৬। কালিন্দীতটভূমি পত্রশৃঙ্গবংশী,-নিকাগৈরিহ মুখরীকৃতান্বয়াম্।

বিন্দুর্জলময়দমনেন যোদ্ধুঃ কামঃ, শ্রীদামা পরিকরমুদ্রুতং ববন্ধ ॥

(৫৯)

অথ শোকরতিঃ—

৪৪। শোকস্তিষ্টবিয়োগাদ্যেচ্চিত্তক্লেশভরঃ স্মৃতঃ। বিলাপ-পাত-নিঃশ্বাস-মুখশোষ-ভ্রমাদিকুৎ

পূর্বোক্তবিধিনৈবায়ং সিদ্ধঃ শোকরতিভবেৎ ॥

(৬০)

যথা শ্রীদশমে (১০।৭।২৫)—১৭। রুদিতমহুনিশম্য তত্র গোপ্যো, ভ্রমমহুতপ্তধিয়োহক্ষপূর্ণমুখ্যঃ।

রুদিতমহুপলভ্য নন্দমহুং, পবন উপারতপাংগুবর্ষবেগে ॥

(৬১)

যথা বা—১৮।

অবলোক্য ফণীশ্রয়গ্নিতং, তনয়ং প্রাণসহস্রবলভম্।

হৃদয়ং ন বিদীর্ঘ্যতি দ্বিধা, দ্বিগিমাং মর্ত্যতনোঃ কঠোরতাম্ ॥

(৬২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

চিত্তক্লেশভর ইতি প্রিয়ন্ত নাশভাবনাময়ত্বাৎ পরমাতিশয়চিত্তক্লেশ ইত্যর্থঃ ॥ ৬০ ॥ অবলোক্যেতি শ্রীব্রজেশ্বরঃ স্বয়মেব স্বং নিন্দতি ॥ ৬২ ॥

শ্রীল-গুরুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইষ্টবিয়োগোত্তরৈষ্টিষ্ঠ বিয়োগো নাশময়ভাবনা। আত্ম-শব্দাৎ পীড়াদয়ন্তে ক্লেশ-ভরঃ ব্যাতিশয়ঃ ॥ ৬০ ॥ অবলোক্যেতি শ্রীব্রজরাজবাক্যম্ ॥ ৬২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পত্রশৃঙ্গাদিভিমুখরীকৃতমধরম্ আকাশং যত্র তথাভূত্যাং কালিন্দীতটভূমি, বিন্দুর্জল 'মৎসমঃ কো বলী জগত্যন্তি' ইত্যাহ্বারং প্রকাশয়ন্ শ্রীদামা পরিকরং 'ফেট' ইতি প্রসিদ্ধমুদ্রুতং দৃঢ়ং যথা স্তাভবা ববন্ধ ॥ ৫৯ ॥ চিত্তক্লেশভর ইতি প্রিয়ন্ত নাশভাবনাময়ত্বাৎ পরমাতিশয়-চিত্তক্লেশ ইত্যর্থঃ। উপারতঃ পাংগুবর্ষত্বং বেগো যত্র তথাভূতে পবনে সতি তত্র যশোদায়্য রুদিতং নিশম্য অহু পুরাত্তরাদপি গোপ্য আগত্য রুদুহুঃ ॥ ৬১ ॥ ফণীশ্রয়ে কালিয়েন বেষ্টিতং তনয়ং বীক্ষ্য হৃদয়ং দ্বিধা ন বিদীর্ঘ্যতে ইতি হেতোঃ মর্ত্যতনোঃ কঠোরতাং দ্বিগিতি ব্রজেশ্বরঃ স্বয়ং স্বং নিন্দতি ॥ ৬২ ॥

৫৫-৫৬। বিস্ময়রতি—অলৌকিক বস্তুর দর্শনাদিতে যে চিত্তের বিকাশ (বিবিধ গতি), তাহাকে 'বিস্ময়' বলে। ইহাতে নৈববিস্তৃতি, সাধুজ্ঞি ও পুলকাদি ঘটে। হাসরতি-লক্ষণস্থ রীতি-অনুসারে সেই বিস্ময় যদি কৃষ্ণলক্ষণ চেষ্টাক্রান্ত স্তব্ধবিশেষে ব্যাপ্ত এবং স্বয়ং সঙ্কোচিত রতিকর্তৃক অনুগৃহীত হয়, তবে তাহাকে 'বিস্ময়রতি' বলিতে হইবে। (৫৬) ব্রজ—গোবৎস ও গোপবালকগণকে পীতবসন, শ্রীবৎসাদ্ধ, বিশাল ভুজচতুর্ভুজে শোভমান, স্ব স্ব ব্রহ্মাসহিত ব্রহ্মাণ্ডসমূহ-কর্তৃক প্রকৃষ্ট-স্তোত্রবিষয়ীভূত পরব্রজ নারায়ণেরও উল্লাসাতিরেক বহন করিতেছেন দেখিয়া বিস্ময়ে বলিয়াছিলেন 'অহো। একি একি' ॥

৫৭-৫৮। উৎসাহরতি—সাধুগণ যাহার ফল প্রশংসা করেন, এবাধিধ যুদ্ধ, দান, দয়া ও ধর্মরূপ কর্মে স্বরার সহিত যে মনের স্থিরতর্য আমতি, তাহাকে 'উৎসাহ' বলে। (৫৮) ইহাতে কালানপেক্ষা, ধৈর্য্যত্যাগ ও উত্তম প্রভৃতি প্রকট হয়। এই উৎসাহ পূর্বোক্ত হাস্তরতিলক্ষণস্থ বিধি অনুসারে সিদ্ধ হইয়া 'উৎসাহরতি' নাম ধরে। (৫৯) যমুনাতটে পত্র, শৃঙ্গ ও বংশী প্রভৃতির নিনাদে আকাশ মুখরিত হইতে থাকিলে শ্রীকৃষ্ণের সহিত যুদ্ধ করিতে উত্তত শ্রীদাম অহঙ্কার প্রকাশ করত দৃঢ়ভাবে পরিকর (কটিদেশ) বন্ধন করিলেন।

৬০-৬২। শোকরতি—ইষ্টবিয়োগাদি-জনিত পরমাতিশয় চিত্ত-ক্লেশকে 'শোক' বলে। ইহাতে বিলাপ,

অথ ক্রোধরতিঃ—

৪৫। প্রাতিকূল্যাদিভিশ্চিন্তজলনং ক্রোধ ইর্য্যতে। পারুণ্যক্রুটীনেত্র-লোহিত্যাদি-বিকারকৃৎ ॥ (৬৩)

৪৬। এবং পূর্বোক্তবৎ-সিদ্ধং বিদ্বঃ ক্রোধরতিং বুধাঃ।

দ্বিধাহসৌ কৃষ্ণ-তদৈরিবিভাবত্বেন কীর্তিতা ॥ (৬৪)

অত্র কৃষ্ণবিভাবাঃ, যথা—

১৯। কণ্ঠসীমনি হরেক্ষ্যতিভাঃ, রাধিকা-মণিসরং পরিচিত্য। তং চিরেণ জটীলা বিকটক্র-ভঙ্গভীমতরদৃষ্টিদর্শন ॥ (৬৫)

তদৈরিবিভাবাঃ, যথা—২০। অথ কংস-সহোদরোগ্রদাবে, হরিমভ্যুত্ততি তীব্রহেতিভাজি।

রভসাদলিকাধরে প্রলম্ব-দ্বিষতোহভুৎ ক্রুটীপয়োদরেখা ॥ (৬৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

কণ্ঠেতি—অত্র শ্রুতশ্রুত্যায়াঃ জটীলায়াঃ ক্রোধঃ শ্রীকৃষ্ণরতিমূলকত্বেনাপি সম্ভবতি, শ্রীকৃষ্ণশ্রুত্যায়াঃ মঙ্গলকামনয়া স্ববধুসম্বন্ধনিবর্তনাৎ। এবং সর্বত্র জেয়স্মিৎ ॥ ৬৫ ॥ অথ কংসেতি হেতিরন্তং জালা চ। অলিকং ললাটম্ ॥ ৬৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

কণ্ঠেতি—জটীলায়াঃ সখ্যরতেরেব নিষেধতয়া শৃঙ্গাররস-পোষকে ক্রোধেহুগ্রহঃ, ন তু বাৎসল্যরতঃ, বৈরশ্রুত্যায়াঃ। জরদাতীরিকাদীনাং বাৎসল্যং সখ্যমিশ্রিতমিতি বাৎসল্যরসে বক্ষ্যমাণাং সখ্যম্ ॥ ৬৫ ॥ হেতিরন্তং জালা চ। অলিকং ললাটম্ ॥ ৬৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

পারুণ্যং নির্ধরতা। অত্র শ্রুতশ্রুত্যায়াঃ জটীলায়াঃ ক্রোধঃ শ্রীকৃষ্ণমূলকত্বেনাপি সম্ভবতি। শ্রীকৃষ্ণশ্রুত্যায়াঃ মঙ্গলকামনয়া স্ববধুসম্বন্ধনিবর্তনাৎ। এবং সর্বত্র জেয়স্মিতি শ্রীমজ্জীবগোস্বামিচরণাঃ। শ্রীকৃষ্ণশ্রুত্যায়াঃ কণ্ঠসীমনি রাধিকায়ামণিসরং হারং দ্রুতি-যুক্তং বিকটক্রভঙ্গেন অতিশয়-ভয়ানকো দৃষ্টির্দৃশ্যন্ত তৎ যথা স্মৃতিতথা দদর্শ ॥ ৬৩ ॥

কংস-সহোদররূপে উগ্রদাবানলে যুদ্ধার্থং শ্রীকৃষ্ণমভ্যুত্ততি সতি প্রলম্বদ্বিষতো বলদেবস্য ললাটরূপে আকাশে ক্রুটী-রূপা মেঘরেখা রভসাৎ হঠাৎ অভূৎ। দাবানলে কণ্ঠভূতে? তীব্রজালাভাজি, পক্ষে হেতিঃ অত্রম্ ॥ ৬৬ ॥

ভূপতন, নিঃশ্বাস, মুখশোষ এবং ভ্রমাদি প্রকাশ পায়। পূর্বোক্ত বিধি-অনুসারে এই শোক নিপন্ন হইলে 'শোকরতি' কহে। (৬১) ধূলি রুষ্টি নিবৃত্ত হইয়া বায়ু শান্তভাবে ধরিলে গোপীগণ যশোদার রোদনধ্বনি শুনিয়া অস্ত্রাঘ গৃহ হইতেও সমাগত হইলেন এবং শ্রীকৃষ্ণকে দেখিতে না পাইয়া তাঁহার সন্তপ্তচিত্তে অশ্রুপূর্ণমুখে কেবল রোদনই করিতেছিলেন। (৬২) প্রাণসহস্র হইতেও প্রিয়তর পুত্রটিকে কালিয়নাগ-বেষ্টিত দেখিয়াও যে হৃদয় বিধা বিদীর্ণ হইল না, এই জন্ত এই মর্ত্যদেহের কঠোরতাকে শত ধিক্ ॥

৬৩-৬৬। ক্রোধরতি—প্রাতিকূল্যাদিধারা চিন্তের যে জলন (দাহ), তাহাকে 'ক্রোধ' বলে। ইহাতে পারুণ্য, ক্রুটী ও নৈত্রলোহিত্যাদি প্রকাশিত হয়। (৬৪) পূর্বোক্ত বিধিমত সিদ্ধ হইলে এই ক্রোধই 'ক্রোধরতি' রূপে আত্মপ্রকাশ করে। এই রতি দুই প্রকার—শ্রীকৃষ্ণবিভাবা এবং শ্রীকৃষ্ণক্র-বিভাবা। (৬৫) শ্রীকৃষ্ণবিভাবা—শ্রীকৃষ্ণের কণ্ঠতটে শ্রীরাধার কান্তিশালী মণিহার দেখিতে পাইয়া জটীলা বিকট ভ্রঙ্গ ভয়ঙ্কর দৃষ্টিতে তাঁহার দিকে বহুক্ষণ যাবৎ দৃষ্টিপাত করিয়াই রহিলেন [এস্থলে শ্রুতশ্রুত্যায়া জটীলার ক্রোধ শ্রীকৃষ্ণরতিমূলকও হইতো পারে, শ্রীকৃষ্ণেরও মঙ্গলার্থ স্ববধু সহিত সম্বন্ধ-নিবর্তনেই তাঁহার উদ্দেশ্য।] (৬৬) শ্রীকৃষ্ণবৈরি-বিভাবা—কংস-সহোদররূপ তীব্রজালা-(অত্র)-ধারী দাবানিতে যুদ্ধ করিতে শ্রীকৃষ্ণ অভ্যুত্তিত হইলে শ্রীবলদেবের ললাটরূপ আকাশে তখন হঠাৎ ক্রুটীরূপ মেঘরেখা দেখা দিয়াছিল।

অথ ভয়রতি: —

(৪৭) ভয়ং চিত্তাতিচাঞ্চল্যং মন্ত্ৰযোরেক্ষণাদিভিঃ। আত্মগোপন-হৃদ্যোষ-বিজ্ঞেব-ভ্রমণাদিকৃৎ ॥ (৬৭)

৪৮। নিষ্পন্নং পূর্ববদিদং বুধা ভয়রতিং বিদুঃ। এযাপি ত্রোদধরতিবদ্ দ্বিবিধা কথিতা বুধৈঃ ॥ (৬৮)

(তত্র কৃষ্ণবিভাবাঃ, যথা—২১। যাচিতঃ পটমভিঃ শ্রমস্তকং, শৌরিণা সদসি গান্ধিনীমৃতঃ।

বস্ত্রগুঢ়মণিরেব মৃচয়ী, -স্তত্র শুভদধরঃ ক্রমং যযৌ ॥

(৬৯)

দুষ্টবিভাবজাঃ, যথা—

২২। ভৈরবং রুবতি হস্ত হস্ত গোকুল, -ধারি বারিদনিভে বুধাহরে। পুত্রশুভিধৃতমঙ্গলবৈভবা, কস্তমুর্তিরভবদ্রজেশ্বরী ॥ (৭০)

(অথ) জুগুপ্সারতিঃ—

৪৯। জুগুপ্সা শ্রাদহতানুভবচ্চিত্তনিমীলনম্। তত্র নিষ্ঠীবনং বস্ত্র-কৃণনং কুৎসনাদয়ঃ।

রতেরমুগ্রহাজ্জাতা সা জুগুপ্সারতির্গতা ॥

(৭১)

যথা—২৩। যদবধি মম চেতঃ কৃষ্ণপাদারবুদে, নব-নব-রসধামন্যাত্তং রন্তমাসীৎ।

তদবধি বত নারীসঙ্গমে অধ্যমাপে, ভবতি মুখবিকারঃ স্তষ্ট নিষ্ঠীবনকঃ ॥

(৭২)

শ্রীল-জীবগোপ্সামিপাদ-কৃত্য

বস্ত্র-কৃণনং মুখস্ত কুটিলীকরণম্ ॥ ৭১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোপ্সামিপাদ-কৃত্য

বস্ত্র-কৃণনং মুখসঙ্কোচনম্ ॥ ৭১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

মন্ত্ৰপরাধস্তেন এবং ভয়ানকে ক্ষণাদিভিশ্চিত্তস্যাত্তিচাঞ্চল্যং, বিজ্ঞেবো ধাবনম্ ॥ ৬৭ ॥ বস্ত্রেণ গুপ্তঃ স্যামস্তক-
মণির্যেন সঃ অজুরঃ শ্রীকৃষ্ণেন পটমভিশ্চাতুর্থেঃ করণৈঃ সভামধ্যে স্যামস্তকমণিং যাচিতঃ সন্ প্রত্যুত্তর-দানেনা-
সামর্থ্যং সূচয়ীঃ এযঃ অজুরঃ মৎপ্রভুণা মনীয়-বিকর্ষেদং জ্ঞানমিতি ভয়েন ক্রম যযৌ ॥ ৬৯ ॥ বারিদনিভে মেঘসদৃশে
অরিষ্টপ্লব্রে ভয়ানকং যথা স্যাত্ত্বা রুবতি সতি কৃষ্ণস্ত গোপনে ধৃতঃ যদ্বস্ত্র বৈভব-অর্থ্যং যদ্বাতিশয়ো যয়া তথাভূতা
যশোদা ভয়েন কম্পযুক্তমুর্তিরভুৎ ॥ ৭০ ॥

অদ্ব্যস্ত্র যুগাপদস্ত্র অমুভবাং চিত্তস্ত মৌলনং সংকোচং জুগুপ্সা শ্রাৎ। বস্ত্র-কৃণনং মুখস্ত কুটিলীকরণম্ ॥ ৭১ ॥

নবনব-রসধামনি কৃষ্ণপদারবিন্দে যদবধি মম চেতঃ রন্তমুগ্রহতমাসীৎ, পূর্বদশায়াঃ কৃতে জ্ঞীসঙ্গমে অধুনা অধ্যমাপে সতি। তথা
চোক্তং শ্রীভাগ (১১।২৬।২১) — স্বঙ মাংসকধিরদায়ুমেদোমজ্জাসংহতো। বিমূঢ়পুয়ে রমতঃ কুমৌণং কিমদন্তরমিতি ॥ ৭২ ॥

৬৭-৭০। ভয়রতি—অপরাধ এবং ঘোরতর প্রাণির দর্শনাদি-জনিত চিত্তের চাঞ্চল্যকে 'ভয়' বলে।

ইহাতে আত্মগোপন, হৃদয়শোষ, পলায়ন ও ভ্রমাদি সংঘটিত হয়। (৬৮) পূর্ববৎ নিষ্পন্ন হইলে এই ভয়ই 'ভয়রতি'

হইয়া থাকে। ত্রোদধরতির শ্রায় ইহাও শ্রীকৃষ্ণবিভাবা এবং বৈরিবিভাবা হিসাবে দ্বিবিধ। (৬৯) শ্রীকৃষ্ণবিভাবা—

শ্রমস্তক মণিটিকে বস্ত্রদ্বারা গুপ্ত করিয়া রাখিলেও অজুরকে শ্রীকৃষ্ণ সভামধ্যে চাতুর্থাবিধানে এই মণিটী যাচঞা করিলেন;

কিন্তু অজুর প্রত্যুত্তর-দানে অসমর্থতা বশতঃ কিংকর্তব্যবিমূঢ় হইয়া ভয়ে ক্রম প্রাপ্তি করিলেন। (৭০) দুষ্টবিভাবজা—

অহোর মেঘাকার বুধাহর গোকুলদ্বারে কটুরব করিতে থাকিলে পুত্ররক্ষা যদ্বাতিশয়বতী যশোদা কম্পিতা

হইয়াছিলেন।

জুগুপ্সা-রতি—যুগাপদ বস্ত্র অমুভব করিলে চিত্তের যে সংকোচ হয়, তাহাকে 'জুগুপ্সা' বলে।

ইহাতে নিষ্ঠীবন, মুখবক্রতা এবং দোষকীর্ণনাদি প্রকাশ পায়। রতির অগ্রগাহে ইহার জন্ম হইলে জুগুপ্সাও

৫০। রতিত্বাৎ প্রথমৈকৈব সপ্ত হাসাদয়ন্তথা। ইত্যপ্তৌ স্থায়িনো যাবদ্রসাবস্থং ন সংশ্লিষ্টাঃ ॥ (৭৩)

৫১। চেৎ স্বতন্ত্রাশ্রয়জিৎশব্দবেয়ুর্ব্যভিচারিণঃ। ইহাপ্তৌ সাত্ত্বিকান্ধৈচেতে ভাবাখ্যান্তানসংখ্যাকাঃ ॥ (৭৪)

৫২। কৃষ্ণায়াদ্গুণাভীত-প্রোচানন্দময়া অপি। ভাস্ত্রমী ত্রিগুণোৎপন্ন-স্বত্বদুঃখময়া ইব ॥ (৭৫)

৫৩। তত্র ক্ষুরন্তি হ্রী-বোধোৎসাহাচ্চাঃ সাত্ত্বিকা ইব। তথা রাজসবদগর্ব-হর্ষ-সুপ্তি-হাসাদয়ঃ।

বিষাদ-দীনতা-মোহ-শোকাত্তান্ত্রাসময়া ইব ॥

(৭৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

প্রথম মুখ্যা, যাবদিত্তি রসাবস্থায়ং তু রসা এবোচ্যন্তে ইত্যর্থঃ ॥ ৭৩ ॥

স্বতন্ত্রাঃ স্থায়ীভাবতয়া রসাত্ত্বতামগতাশ্চৈবৈয়ুতদা ব্যভিচারিণঃ ত্রয়স্ত্রিংশৎ। তানা উপপঞ্চাশৎ, তৎসংখ্যাকাঃ ॥ ৭৪ ॥

কৃষ্ণায়াদিত্যায়মর্থঃ—কৃষ্ণক্ষুরণময়দ্ব্যধাদয়ন্তাবদপ্রাকৃতস্বত্বময়া এব, কিন্তু তদযয়াং বিষাদাদয়শ্চ তাদৃশস্বত্বময়া এব বক্তব্যঃ। দুঃখময়ত্বেন তেযাং ক্ষুরণন্ত তদপ্রাপ্তাদিভাবনারূপেণোপাদিনোপাদানেনৈব জায়তে, কৃষ্ণক্ষুরণন্ত তত্র নিমিত্তমাত্রং, ভক্তানামায়ত্যাং তৎপ্রাপ্তাদয়দ্ব্যধাদয় এব, প্রাপ্তাদিষু চ জাতেষু তদ্যাবনারূপতোপাদৈক-পাদানস্তাপগমাদ্ব্যধাদয় পোষণাচ্চ বুদ্ধ্যাদিবিসাদাদয়োহপি স্বত্বময়ত্বেনৈব ক্ষুরন্তীতি দুঃখময়া ইব, ন তু দুঃখময়াঃ। তে চ ভক্তগতে স্বত্বদুঃখে অভক্তানাং ত্রিগুণোৎপন্নে এতে ইতি প্রতীত্যাম্পদে ভবতঃ, বস্তুতস্ত ন তাদৃশে। যথোক্তমেকাদশে। [ভা ১১২৫১২৪] কৈবল্যাং সাত্ত্বিকং জ্ঞানমিত্যাদৌ 'মনিষ্ঠং নিগুণং স্মৃতমিতি' ॥ ৭৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

রতিত্বাদিত্তি দ্ব্যভ্যাসময়ঃ। ভাব ইত্যখ্যা যেযাং স্থায়ি-ব্যভিচারি-সাত্ত্বিকানাং তে ভাবাখ্যাঃ। তানানাং সংখ্যা উপপঞ্চাশৎ সৈব সংখ্যা যেযাং তে তানসংখ্যকা ভবন্তি ॥ ৭৪ ॥ কৃষ্ণায়য়াং কৃষ্ণসংস্কোৎপন্নত্বাৎ ॥ ৭৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

প্রথম মুখ্যা পঞ্চবিধাপি রতিত্ব-সাম্যত্বদ্বয়বিবক্ষয়া একৈব। যাবদিত্তি—রসাবস্থায়ন্ত রসা এবোচ্যন্তে, ন তু স্থায়িন ইত্যর্থঃ ॥ ৭৩ ॥ স্বতন্ত্রাঃ স্থায়ীভাবতয়া রসাত্ত্বতামগতাশ্চৈব যদি ভবেয়ুঃ তদা ব্যভিচারিণঃ ত্রয়স্ত্রিংশৎ। এতেন উপপঞ্চাশৎসংখ্যাকা ভাবাঃ স্থায়িতার্থঃ ॥ ৭৪ ॥

কৃষ্ণায়াদিত্যায়মর্থঃ—কৃষ্ণায়য়াং কৃষ্ণস্ত ক্ষুরণাৎ হর্ষাদয়ন্তাবৎ অপ্রাকৃতস্বত্বময়া এব। তদ্বৈব কৃষ্ণস্ত ক্ষুরণময়ত্বাদি বিষাদাদয়োহপি তাদৃশস্বত্বময়া এব জেয়াঃ। নহু বিষাদ-শোকাদিনামানন্দময়ত্বৈব কথং বিষাদাত্ত্রয়ন্ত

'কুণ্ডপসারতি' পদবাচ্য হয়। (৭২) নবনবায়মান-রসবিগ্রহে শ্রীকৃষ্ণের চরণপদ্মে যেদিন হইতে আমার চিত্ত রতিলাভ করিতে আরম্ভ করিয়াছে, সেইকণ হইতেই পূর্বাবস্থায় কৃত নারীসঙ্গমের কথা স্মরণ হইলেই যথেষ্ট মুখবিকার ও নিশ্চিবন হইতেছে ॥

৭৬-৭৮। মুখ্যা রতি পঞ্চবিধা হইলেও রতিত্বহিসাবে এক এবং হাসাদি সাত—এই আটটি স্থায়ী রসাবস্থা লাভ না করা পর্যন্ত, (৭৪) ব্যভিচারী ভাব সমূহ স্বতন্ত্র হইলে অর্থাৎ স্থায়ীভাবের স্বরূপে রসাবস্থা না হইলে তেজিগ্নাঃ এরং সাত্ত্বিক আট—সর্বসমেত ভাব হইতেছে ৪৯টি। (৭৫) এই হর্ষাদি ভাব কৃষ্ণক্ষুরণময় বলিয়া অপ্রাকৃত প্রোচুরানন্দময়ই, আবার বিষাদাদিও কৃষ্ণের সহিত অধিত হইয়া (কৃষ্ণক্ষুরণময় বলিয়া) তাদৃশ স্বত্বময়ই বলিতে হইবে। প্রাকৃত (গুণময়) স্বত্বদুঃখাদিবৎ প্রতীয়মান হইলেও কিন্তু বস্তুতঃবিচারে বিষাদশোকাদিকালেও অন্তরে শ্রীকৃষ্ণস্মৃতি হওয়ায় আনন্দই বিদ্যমান থাকে। (৭৬) লজ্জা, বোধ ও উৎসাহাদি সাত্ত্বিকবৎ; গর্ব, হর্ষ, সুপ্তি ও হাসাদি রাজসবৎ এবং বিষাদ, দৈহিক, মোহ ও শোকাদি তামসবৎ ক্ষুরিত হইলেও পূর্বোক্তবিচারে ইহাদিগকে আনন্দপ্রাপ্তিরই অরহাবিগ্নের বলিতে হইবে। বিষাদাদি আনন্দময় হইলে তদাশ্রিত ভক্তের দুঃখ বোধ হয় কেন

- ৫৪। প্রায়ঃ সূখময়াঃ শীতা উষ্ণা দুঃখময়া ইহ। চিত্ত্রেয়ং পরমানন্দ-সান্দ্রাপ্যুষা রতির্মতা ॥ (৭৭)
- ৫৫। শীতৈর্ভাবৈর্বলিষ্ঠৈস্তপুষ্ঠা শীতায়তে হসৌ। উষ্ণৈস্তপু রতিরভ্যুষা তাপয়ন্তীভাসতে ॥ (৭৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

প্রায়ো বিতর্কে, শীতা হর্ষাদয়ঃ। উষ্ণা বিষাদাদয়ঃ। রতেঃ স্বতঃ উষ্ণত্বস্ত সংযোগেহপি উৎকণ্ঠা-শঙ্কা-প্রধানত্বাৎ—
যথোক্তং—“অদৃষ্টে দর্শনোৎকণ্ঠা দৃষ্টে বিচ্ছেদভীকতা। নাদৃষ্টেন ন দৃষ্টেন ভবতা লভ্যতে সূখমিতি” ॥ ৭৭ ॥

শীতৈর্ভাবৈঃ শীতায়তে, হর্ষাদিভিঃ সহাভেদং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ। উষ্ণৈরিতি স্বভাবাত্মকত্বাভাবান স্বয়ং তাপয়তি
কিন্তু সূক্ষ্মবিষাদাদিভির্ভাবৈরভ্যুষেব সতি তাপয়ন্তীভ ভাসতে প্রতীয়তে, বিয়োগাত্মকত্বানাং তেষাং গুণা এব তত্ত্বামারোপ্যন্ত
ইত্যর্থঃ। যথা যোগরাজ্যগ্ৰহণং বহুগুণমৌষধং তত্ত্বগুণত্রয়ৈরিবেতি ভাবঃ। আভাসত্বমাত্তত্ত্বমোরহস্যমিহাং বিয়োগ-
লক্ষণমুপাধিমেষেব মধ্যেহপ্যত্থা প্রতীয়মানত্বাৎ ॥ ৭৮ ॥

শ্রীল-গুরুনন্দাসনগোস্বামিপাদ-কৃত।

সূখময়াঃ সাত্বিক-রাজসবদ্ যেষে শীতাঃ। লজ্জাসুপ্তোদ্বিঃখতাপ্যহুভবাং প্রায় ইতি। বিষাদ-ভীতাত্মা যেষে দুঃখময়া ইতরে
উষ্ণাঃ। পরমানন্দ-সান্দ্রায়া উষ্ণত্বে হেতুতয়া বিশেষণং—চিত্ত্রেতি। তর্কাগোচরতয়াশ্চর্যরূপা ॥ ৭৭ ॥ শীতৈর্ভাবৈ-
র্বলিষ্ঠৈরেব পুষ্ঠা সতী শীতায়তে, ন তু শীতমাত্রৈঃ, স্বয়ং তত্মা উষ্ণত্বাৎ। তাপয়ন্তীভ ভাসতে, ন তু বাস্তবতাপঃ; পরমা-
নন্দত্বাদ্ভেদোঃ দুঃখভরত্বাভাসক্লং তদ্বৎপ্রতীতিকল্পী উচ্যতে ॥ ৭৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

ভক্তস্ত বিষাদাদীনাম্ দুঃখময়ত্বেন জ্ঞানং? কথং বা তেষাং ত্যাগেচ্ছা চেতি? সত্যং, বিষাদশোকদশায়াং শ্রীকৃষ্ণত্যাগপ্রাপ্তি-
ভাবনারূপোপাধিনা তেষাং দুঃখময়ত্বেন জ্ঞানমোপাধিকমেব। যথা শ্রীকৃষ্ণদর্শনোৎপন্নজানন্দাশ্রয়লব্ধ শ্রীকৃষ্ণদর্শন-প্রতি-
বন্ধকত্বাৎ তাদৃশানন্দ এব ব্রহ্মহৃদযো ধিক্ কুব্ধতি; তথৈব তদশায়াং শ্রীকৃষ্ণত্যাগপ্রাপ্ত্যা আনন্দময়ানপি বিষাদশোকাদীন
ধিক্ কুব্ধতে। এবং যথা তপ্তেচ্ছূচর্চণদশায়ামিকুরসস্ত উষ্ণতাহুভবেন ত্যাগেচ্ছা জায়তে, তত্মা মাধুর্যাহুভবেন
তং রসং ত্যক্তুমপি ন শক্নোতি, তথৈবানন্দোহপি বিবিধঃ, উষ্ণঃ শীতশ্চ। তত্র বিষাদাদয় উষ্ণাঃ, হর্ষাদয়ঃ শীতাঃ।
এবং সতি বিষাদাদীনামুষ্ণত্বাভবেন ত্যাগেচ্ছা জায়তে, তেষাং মাধুর্যাহুভববশাৎ ত্যক্তুমপি ন শক্নোতীতি সর্বমনবত্তম ॥
শীতা হর্ষাদয়ঃ সূখময়া এব, উষ্ণা বিষাদাদয়ঃ দুঃখময়া ইব, ন তু দুঃখময়াঃ। তে চ ভক্তগতে সূখদুঃখে অভভানাং
ত্রিগুণোৎপন্নে ইতি প্রতীত্যাপ্পদে ভবতঃ। বস্তুতস্ত ন তাদৃশে; যথোক্তমেকাদশে (১।২।৫।২৪) ‘কৈবল্যং সাত্বিকং
জ্ঞানমিত্যত্র মনিষ্ঠং নিগুণং সূতমিতি। তথা সতি ভগবদ্-বিষয়কং জ্ঞানং—জ্ঞানাত্মকাঃ সর্বে লজ্জাবোধগর্বহর্ষ-বিষাদাদয়শ্চ
গুণাতীতা এব। কিন্তু সিদ্ধভক্তনিষ্ঠানাং মোক্ষতাপি লঘুতাকরণ-স্বভাবানাং গুণাতীতত্বং তত্রৈবেকাদশস্কন্ধে (১।১।২।৩।৭)
এব ভক্তৌ প্রবৃত্তানাং সাধকানাং প্রথম-ভূমিকাত্মক-শ্রদ্ধারূপ-সাধনভক্তে গুণাতীতত্বং তত্রৈবেকাদশস্কন্ধে (১।১।২।৩।৭)
'সাত্বিক্যাধ্যাত্মিকী শ্রদ্ধা কর্মশ্রদ্ধা চ রাজসী। তামস্তদ্বর্গে বা শ্রদ্ধা মৎসেবায়াক্ষ নিগুণা' ইতি বিবেচনীয়ম্ ॥ ৭৫—৭৭ ॥

এবং ত্যাগেচ্ছা হয় কেমন? উত্তর—বিষাদ-শোকদশাতে শ্রীকৃষ্ণের অপ্রাপ্তিভাবনারূপ উপাধির বর্তমানতায় বিষাদ
প্রভৃতিতে দুঃখময় জ্ঞান উপাধিকই; যেমন শ্রীকৃষ্ণদর্শনজ আনন্দাশ্রকেও দর্শনপ্রতিবন্ধক বলিয়া গোপীগণ ধিক্কার
করেন, তদ্রূপই শ্রীকৃষ্ণবিরহে আনন্দময় বিষাদশোকাদিকেও ঈর্ষাহারা ধিক্কার করেন। তপ্তেচ্ছূচর্চণকালে ইক্ষুরসের
উষ্ণতাহুভবে ত্যাগেচ্ছা হইলেও যেমন মাধুর্য্যাবাদন সেই রস ত্যাগ করিতে দেয় না, তদ্রূপ আনন্দও বিবিধ—
উষ্ণ ও শীত—বিষাদাদি উষ্ণ এবং হর্ষাদি শীত। বিষাদাদির উষ্ণত্বাবে ত্যাগেচ্ছা জন্মিলেও কিন্তু তাহাদের
মাধুর্য্যাহুভববশতঃ ত্যাগ করিতেও পারা যায় না। (৭৭) সূখময় ভাবগুলি প্রায়ই শীত এবং দুঃখময় ভাব
উষ্ণ বলিয়া রসশাস্ত্রে উক্ত হয়। উৎকণ্ঠা ও শঙ্কার প্রাধান্য থাকায় রতিতে স্বতঃই উষ্ণতা থাকে। যদিও

৫৬। রতির্দিধাপি কৃষ্ণাঠৈঃ শ্রুতৈরবগতৈঃ শ্রুতৈঃ।

তৈর্বিভাবাদিতাং যন্তিস্তত্ত্বৈরু রসো ভবেৎ ॥

(৭৯)

৫৭। যথা দধ্যাদিকং দ্রব্যং শর্করা-গরিচাদিভিঃ।

সংযোজনবিশেষেণ রসানাথ্যো রসো ভবেৎ ॥

(৮০)

৫৮। তদত্র সর্বথা সাক্ষাৎ কৃষ্ণাভুভবান্তুতঃ।

প্রোচানন্দচমৎকারো ভক্তেঃ কোহপ্যনুরক্ততে ॥

(৮১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা।

মুখ্যগৌণীবিভেদেন দ্বিধা, অভিনয়াদৌ কৃষ্ণাদিনাবগতৈঃ। যন্তিঃ প্রাপ্নুবন্তিঃ ॥ ৭৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা।

রতিমুখ্যা গৌণী চেতি দ্বিধা। কৃষ্ণাঠৈঃ কৃষ্ণভক্তমুরলীত্যাদি-পত্ন্যভ্যাং (২।১।১২—১৩) রতেঃ

কারণ-কার্য-সহায়তায়োক্তা যে তৈঃ শ্রুতৈস্ত্বাচকশদেন এতে কৃষ্ণাদয় ইতি জাতবোধৈঃ, অবগতৈঃ অভিনয়াদি-দর্শনেন জাতবোধৈর্বা, শ্রুতৈর্গনসি ভাবনয়া জাতবোধৈর্বা, বিভাবাদিতাং বিভাবনামহুভাবনাং সঞ্চারণাং যন্তিঃ রতি-প্রভাবাং প্রাপ্নুবন্তিঃ ॥ ৭৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা।

পরমানন্দসাম্রাজ্যীয়ং রতিকৃষ্ণা ভবতীতি চিত্রম্। তদেবোপপাদয়তি—শীতৈরিতি। শীতৈ হর্ষাদিভিবলিষ্টৈ-

র্ভাবৈঃ পুষ্টা অসৌ রতিঃ শীতায়তে এব। উৎকর্ষবিবাদাঠৈঃ পুষ্টা সতী শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তিভাবনারূপোপাধিনা তাপয়ন্তীভ ভাসতে।

ন তু তথা, তস্তাঃ পরব্রহ্মস্বক-শ্রীকৃষ্ণসুখ-ময়ত্বাৎ, ন চ কস্তাপি মতে ব্রহ্মানুভবদশায়াং হৃৎখানুভবঃ সম্ভবতীতি।

ততঃ তস্মাদেব হেতোঃ শ্রীকৃষ্ণেন সহ বিচ্ছেদ-দশায়াং বিপ্রলম্বরসেহপি হৃৎখানুভবানুভাসঃ প্রতীতিমাত্রং, ন তু

হৃৎখাতিশয়ঃ। ভক্তিরসস্তাপ্যংশে হৃৎখময়ত্ববীকারে প্রথমলহর্যাং (১।১।৩৭) 'মুক্তিং দদাতি কহিচিৎ স ন ভক্তিরোগম্'

ইত্যাদি বহুবচনৈঃ প্রতিপাদিতং মোক্ষাপেক্ষা ভক্তেঃ পরমপুরুষার্থত্বং খণ্ডপায়মানং ত্বাৎ ॥ ৭৮ ॥

বিভাবানুভাব-স্বরূপৈঃ কৃষ্ণাঠৈঃ অবগতৈঃ অভিনয়াদৌ কৃষ্ণাদিনা সাক্ষাদনুভূতৈঃ, অতএব বিভাবানুভাবতাং

যন্তিঃ প্রাপ্নুবন্তিঃ তৈরেব মুখ্যা গৌণীতি ভেদেন দ্বিধা রতিঃ ভক্তেষু রসো ভবেৎ ॥ ৭৯ ॥ তথাত্রাপি বিভাবানুভাব-রূপাণাং

কৃষ্ণদীনামহুভবেন জাতঃ কোহপ্যনুভূতরসঃ ভক্তেঃ সাক্ষাৎ অনুভূয়তে রক্ততে ॥ ৮১ ॥

এই রতি পরমানন্দসাম্রাজ্য, তথাপি আশ্চর্যের ব্যাপার এই যে ইহা সময়বিশেষে উৎকণ্ঠ হয়। (৭৮) শীত

হর্ষাদি বলিষ্ঠ ভাবদ্বারা পুষ্টপ্রাপ্ত হইয়া ঐ রতি হর্ষাদির সহিত অভিন্নতায় শীতই হয়, পক্ষান্তরে রতির স্বতঃ

অত্যুৎকৃষ্টতা নাই বলিয়া উৎকর্ষ বিবাদাদি-সহযোগে পুষ্টপ্রাপ্ত হইয়া শ্রীকৃষ্ণের অপ্রাপ্তিভাবনারূপ উপাধি বশতঃ

অত্যুৎকর্ষ তাপদান করে বলিয়া মনে হয় অর্থাৎ বিরোগাহুত্ব বিবাদাদির গুণ ঐ রতিতে আরোপিত হয়।

মাত্র; বাস্তবিক পক্ষে শ্রীকৃষ্ণ-সুখময় বলিয়া উহাতে হৃৎখানুভব সম্ভাবিতই হয় না। এই অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণের সহিত

বিচ্ছেদকালে বিপ্রলম্বরসে মহাহৃৎখের আভাস (প্রতীতিমাত্র) হয়, কিন্তু হৃৎখাতিশয় আদৌ নহে। এস্থলে

'আভাস' বলার তাৎপর্য এই যে ঐ হৃৎখাতিশয় আদিতে ও অন্তে স্থায়িতাবে থাকে না, মধ্যাবস্থায় বিরোগলক্ষণ

উপাধির সহচর্যে অন্তরূপে প্রতীয়মান হয় মাত্র।

৭৯-৮২। রতি মুখ্যা ও গৌণীভেদে দ্বিধা; রতির কারণ, কার্য ও সহায়রূপে উক্ত কৃষ্ণ, [ভক্তাদি,

শ্রুতি-স্তম্বাদি এবং নির্বেদাদি (২।১।১২-১৩)] প্রভৃতির শ্রবণে ত্বাচক শব্দদ্বারা 'ইহার কৃষ্ণাদি' এই বোধ

জন্মিলে, অভিনয়াদিতে দর্শনাদি দ্বারা 'অবগতিতে অথবা মনে ভাবনাদ্বারাও বোধ জন্মিলে ঐ রতি বিভাবনা,

৫৯। স রত্যাদিবিভাবাষ্ট্রে কৌভাবময়োহপি সন্। জগতত্ত্বদিশেষশ্চ তত্ত্বদ্বন্দ্বদতো ভবেৎ ॥ (৮২)
তথা চোক্তম্—২৪। “প্রতীয়মানাঃ প্রথমং বিভাবাষ্ট্রস্ত ভাগশঃ। গচ্ছন্তো রসরূপত্বং মিলিতা যাত্যথগুণতাম্ ॥ (৮৩)
২৫। যথা মরীচখণ্ডাদেব কৌভাবে প্রশানকে। উদ্ভাসঃ কস্তচিৎ কাপি বিভাবাদেস্তথা রসে ॥” ইতি। (৮৪)

৬০। রতে কারণভূতা যে কৃষ্ণকৃষ্ণপ্রিয়াদয়ঃ।

শুস্তাভ্যাঃ কার্যভূতাশ্চ নির্বেদাদ্যাঃ সহায়কাঃ ॥

(৮৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রতেতি। স্পষ্টত্বার্থমবোক্ততাপ্যনুবাদোহয়ং, বিভবায়ত্তীত্যেব ব্যাচষ্টে, রতেস্ত তত্তদাস্বাদবিশেষায়াতিযোগ্যতাং
কুর্ন্ততীতি পরম্পরতাপ্যেবমুদয়ং ॥ ৮৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স রসঃ। রতিঃ স্বপার্যরূপা পঞ্চবিধা আদি মুখ্যা যন্ত গৌণীরতিরূপন্ত স রত্যাদিঃ স্থায়ী চ বিভাবাদিশ্চ, আদিশব্দাদু-
ভাব-সাত্ত্বিক-ব্যভিচারিণঃ রত্যাদিবিভাবাদী তয়োব কৌভাব একত্বং তন্ময়ত্বং স্বরূপং ॥ ৮২ ॥

রতি বিধাপীতি (৭৯) পঞ্চার্থন্ত বিবরণং—রতে কারণেত্যাদি-পঞ্চভিঃ ॥ ৮৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

স রসঃ রত্যাদিভিঃ বিভাবাষ্ট্রে সহ একীভাবময়োহপি সন্ তত্ত্বত্রতিবিভাবাদীনাং ভেদাৎ জগতঃ অনুভূতঃ
রতিবিভাবাদিবেশ্যে যত্র তথাভূতো ভবেদিত্যয়ং। তথা চ পরমদশায়াং সর্ববাসমেকীভাবেহপি হৃদয়তয়া তন্মধ্যে রত্যাদি-
বিভাবাদীনাং বিশেষানুভবোহপি বর্ত্ত ইতি ভাবঃ ॥ ৮২ ॥

তত্র দৃষ্টান্ত যথা প্রপানকরসে মরীচখণ্ডাদেব কৌভাবেহপি কাপ্যংশে কস্তচিন্নরীচখণ্ডাদেঃ উদ্ভাসঃ প্রকাশো
জায়তে, তথা রসেহপি বিভাবাদেজ্জয়ঃ ॥ ৮৪ ॥ প্রাকৃত-ঘটপটাদীনাং যথা কারণ-কার্যতা, তথা নিত্যপদার্থীনাং রতি-
বিভাবাদীনাং কার্যকারণত্বং ন সম্ভবতি। অত এষাং কার্যকারণাদিশব্দব্যচ্যতাং বিহায় বিভাবাদি-ব্যপদেশো জ্ঞেয়ঃ।
বিভাবাদি-শব্দানাং অবয়ব-ব্যুৎপত্ত্যা অনর্থ-সংজ্ঞামাহ—রতেতি। বিভবায়ত্তীত্যেব ব্যাচষ্টে। রতেস্ত তত্তদাস্বাদবিশেষায়া-
তিযোগ্যতাং কুর্ন্ততীতি পরম্পরতাপ্যেবমুদয়ং ॥ ৮৫ ॥

অনুভাবনা ও সঞ্চারণা * প্রাপ্তি করত কৃষ্ণভক্তনিকটে রস হয়। (৮০) যেমন দধ্যাদি দ্রব্য শর্করা মরীচাদির
সমিত সংযোগ-বিশেষে ‘রসালা’ নামক রস হয়, তৎ (৮১) বিভাব-অনুভাবরূপ শ্রীকৃষ্ণাদির অনুভবে উপন্ন
কোনও অদ্ভুত পরমানন্দমৎকারময় রস ভক্তগণ সাক্ষাৎ অনুভব করেন। (৮২) সেই রসটি রত্যাদি ও
বিভাবাদির সহিত একীভূত হইলেও ঐ ঐ রতি ও বিভাবাদির ভেদবশতঃ রতি-বিভাবাদির বৈশিষ্ট্য অনুভব
করাই অর্থাৎ চরম দশায় সকলের একীভাব প্রাপ্তি ঘটিলেও কিন্তু তাহার রতিবিভাবাদির বিশেষ
বিশেষ অনুভবও হৃদয়রূপে পাওয়া যায়।

৮৩-৮৪। এ বিষয়ে প্রাচীন-মত—প্রথমতঃ বিভাব, অনুভাবাদি পৃথক্ পৃথক্ রূপে প্রতীয়মান হইয়া পরে
একত্র মিলিত ও রসরূপতা প্রাপ্তি করত অথও (একরস-স্বরূপ) হইয়া যায়। যেমন মরীচ ও খণ্ডাদি একত্র
মিশ্রিত প্রপানকরসে কোনও অংশে মরীচ খণ্ডাদির প্রকাশও হইয়া পড়ে, তদ্রূপ রসেও বিভাবাদির কখনও
প্রকাশ হইয়া থাকে।

৮৫-৮৬। রতির কারণভূত কৃষ্ণ ও কৃষ্ণপ্রিয়াদি, কার্যভূত শুস্তাভি এবং সহায় নির্বেদাদি। প্রাকৃত

* হাসাদির কারণরূপ বিভাবাষ্ট্রা স্বকার্য হাসাদিতে উৎকর্ষস্থাপনাকে ‘বিভাবনা’ বলে। এইরূপ অনুভবের সাহায্যে
‘অনুভাবনা’ এবং সঞ্চারিত্বের সহযোগে হইলে ‘সঞ্চারণা’ বলে।

- ৬১। হিহ্বা কারণ-কার্যাদি-শব্দবাচ্যত্বমত্র তে। রসোদ্বোধে বিভাবাদি-ব্যপদেশত্বমাপ্নুয়ুঃ ॥ (৮৬)
- ৬২। রতেস্ত তত্তদাস্বাদবিশেষায়াত্তিযোগ্যতাম্। বিভাবয়ন্তি কুব্ধস্তীতুক্তা দীরৈর্বিভাবকাঃ ॥ (৮৭)
- ৬৩। তাক্ষানুভাবয়ন্ত্যন্তস্তত্তদাস্বাদনির্ভরাম্। ইত্যুক্তা অনুভাবান্তে কটাক্ষাভাঃ স-সাম্বিকঃ ॥ (৮৮)
- ৬৪। সঞ্চারয়ন্তি বৈচিত্রীং নয়ন্তে তাং তথাবিধাম্।
যে নির্বেদাদয়ো ভাবান্তে তু সঞ্চারিণো মতাঃ ॥ (৮৯)
- ৬৫। এতেষান্ত তথাভাবে ভগবৎকাব্যনাট্যয়োঃ।
সেবামাহঃ পরং হেতুং কেচিত্তৎপক্ষরাগিণঃ ॥ (৯০)
- ৬৬। কিন্তু তত্র স্তুত্বস্বকর্মাধুর্য্যাদুতসম্পদঃ। রতেরশ্রাঃ প্রভাবোহয়ং ভবেৎ কারণমুত্তমম্ ॥ (৯১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তাং বিভাবিতাং রতিমহুভাবয়ন্তি অন্তর্মনস্তদাস্বাদনির্ভরাং তদন্তী কুব্ধস্তীতি স্বরতেস্তত্তদ্রূপেণাতিবিকাশাং ॥ ৮৮ ॥
তথাবিধাং বিভাবিতামহুভাবিতাক্ষ ॥ ৮৯ ॥ তথাভাবে বিভাবাদিষে ॥ ৯০ ॥ অস্তাঃ শ্রীভগবৎসম্বন্ধিতাঃ।
অয়ং বক্ষ্যমাণ-প্রভাবঃ ॥ ৯১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তাং বিভাবিতাং রতিম্ অন্তর্মনসি তদন্তি কুব্ধস্তি ॥ ৮৮ ॥ তথাবিধাং বিভাবিতামহুভাবিতাক্ষ ॥ ৮৯ ॥
এতেষাং কৃষ্ণাং কৃষ্ণাদীনাং তথাভাবে বিভাবাদিষে পরং কেবলম্ ॥ ৯০ ॥ তত্র তথাভাবে প্রভাবঃ পরাক্রমঃ
অয়ং বক্ষ্যমাণঃ, উত্তমং শ্রবণাদিষু মুখ্যম্ ॥ ৯১ ॥

শ্রীল-বিপ্লবনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তাং পূর্বোক্ত-বিভাবিতাপন্থাং রতিম্ অহুভাবয়ন্তি অন্তর্মনসি আস্বাদনির্ভরাং তদন্তি বিস্তারয়ন্তি, অতঃ সাম্বিক-
সহিতাঃ কটাক্ষাভা অনুভাবা উক্তাঃ ॥ ৮৮ ॥
তথাবিধাং বিভাবিতামহুভাবিতাক্ষ ॥ ৮৯ ॥ এতেষাং ভাবাদীনাং তথাভাবে বিভাবাদিষে কাব্যনাট্যপক্ষরাগিণঃ
কেচিৎ পণ্ডিতাঃ ভগবৎকাব্যনাট্যয়োঃ সেবামুৎকৃষ্টং হেতুমাহঃ ॥ ৯০ ॥
পক্ষান্তরমাহ—কিন্তু ইতি। অস্তা ভগবৎসম্বন্ধিতা রতেঃ অয়ং বক্ষ্যমাণ-প্রকারঃ প্রভাবঃ উত্তমং কারণং
ভবেৎ ॥ ৯১ ॥

ষটপটাদির কারণ-কার্য্য যেমন, নিত্যগদার্থ রতিবিভাবাদির কিন্তু তেমন কার্য্যকারণতা সম্বন্ধে না; অতএব
ইহাদের কার্য্যকারণত্বাদি শব্দবাচ্যতা ত্যাগ করত বিভাবাদি নামই রসশাস্ত্রে প্রযুক্ত হইতেছে। (৮৭) বিভাবাদি
শব্দের ব্যুৎপত্তিধারা মাধার্য্য দেখাইতেছেন—যে সকল ভাব কিন্তু রতির আস্বাদবিশেষরূপ যোগ্যতাভিশয়ের
বিভারন (স্বভব, অবধারণ) করায়, তাহাদিগকে পণ্ডিতগণ ‘বিভাব’ নামে অভিহিত করেন।
(৮৮) পূর্বোক্ত বিভাবিতাবস্থাপন্ন রতিকে অহুভব করায় অর্থাৎ মনে আস্বাদাভিশয় বিস্তার করায় বলিয়া
সাম্বিক সহিত কটাক্ষাদি ভাবকে ‘অনুভাব’ বলে। (৮৯) বিভাবিত ও অহুভাবিত সেই রতিকে
সঞ্চারিত অর্থাৎ বৈচিত্রী প্রাপ্তি করায় বলিয়া নির্বেদাদি ভাবগুলিকে ‘সঞ্চারী’ বলে।

৯০-৯১। এই ৪৯ প্রকার ভাবের বিভাবাদি বিষয়ে কাব্যনাট্য-পক্ষপাতি-পণ্ডিতগণ ভগবৎকাব্যনাট্যের
সেবাকেই হেতু বলিয়া নির্দেশ করেন; (৯১) কিন্তু সেই বিষয়ে স্তুত্বকর্তা-মাধুর্য্যরূপ-অদুত-সম্পত্তিশালিনী
শ্রীভগবৎবিষয়িণী এই রতির বক্ষ্যমাণ প্রভাবকেই উত্তম কারণ বলিতে হয়।

৬৭। মহাশক্তিবিলাসায়া ভাবোহচিন্ত্যস্বরূপভাক্।
রত্যাখ্য ইত্যয়ং যুক্তো ন হি তর্কেণ বাধিতুন্।
ভারতাত্ম্যক্তিরেবা হি প্রাক্তনৈরপ্যদাহতাহ।

(৯২)

যথোক্তমুত্তমপর্কণি—

২৬। অচিন্ত্যঃ খলু যে ভাবা ন তাংস্তর্কেণ যোজয়েৎ। প্রকৃতিভ্যঃ পরং যচ্চ তদচিন্ত্যস্ত লক্ষণম্ ॥ ইতি।

(৯৩)

৬৮। বিভাবতাদীনানীয় কৃষ্ণাদীনাম্ভুলান্নরতিঃ। এতৈরেব তথাভূতৈঃ স্বং সম্বন্ধয়তি স্মৃটম্ ॥

(৯৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

নহু দেবতাস্তর-রতিবদেবমপি সৎকবিনিবদ্ধতয়াপি রসত্বং নাপত্তে, কিমূত তাং বিনেত্যাশঙ্ক্যাহ মহাশক্তীতি।
হ্লাদিনীবিলাসরূপঃ, অতএবাচিন্ত্যস্বরূপভাক্ যা খলু মোক্ষানন্দমপি তিরস্করোতি শ্রীভগবন্তমপ্যানন্দয়তীতি ভাবঃ। ন হি
তর্কেণ বাধিতুমিতি—কিন্তু শ্রীভাগবতাদিশাস্ত্রাহুসাধ্যহুভবনৈব এহীতুং যুক্ত ইত্যর্থঃ। তর্কেণাবাধে হেতুমাহ—
ভারতাত্ম্যক্তিরেবা হি প্রাক্তনৈরপ্যদাহতেতি। প্রাক্তনৈঃ শারীরকভাষ্যকারাদিভিঃ শাস্ত্রবিদ্বিঃ। শাস্ত্রক্ষেদং—
(ভা ১।১২।৪০) “এবং ব্রতঃ স্বপ্রিয়নাম-কীর্ত্যা জ্ঞাতানুরাগো দ্রুতচিত্ত উচৈঃ। হসত্যথো রোদিতি রোতি গায়ত্যান্মদবন্মৃতাতি
লোকবাহঃ।” (ভা ১।১৩।৩২) “কচিদ্রদন্ত্যচ্যুতচিন্তয়া কচিদ্ধসন্তি নন্দন্তি বদন্ত্যলোকিকঃ। নৃত্যন্তি গায়ন্ত্যহুশীলয়ন্ত্যজং ভবন্তি
তুষ্ণীং পরমেত্য নিবৃতাঃ” ইত্যাদি ॥ ৯২ ॥

প্রভাবমেব বিবৃণোতি—বিভাবতাদীনীতি ধর্ম্মানিতি শেষঃ। তথাভূতৈর্বিভাবাদিত্বং প্রাপ্তৈঃ ॥ ৯৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

নহু বিরুদ্ধমিদং রতিরেব দধীবোপাদানং রসলাকরণে নিমিত্তক্ষেতি তত্রাহ—মহাশক্তিত্তি হ্লাদিনী-বিলাসরূপঃ
॥ ৯২ ॥ প্রমাণয়তি প্রভাসখণ্ডবচনমিতি—প্রাক্তনৈঃ শারীরকভাষ্যকারাদিভিঃ ॥ ৯২ ॥ প্রভাবমেব বিবৃণোতি—
বিভাবতাদীনীতি—ধর্ম্মানিতি শেষঃ। তথাভূতৈর্বিভাবতাদীনী প্রাপ্তৈঃ ॥ ৯৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

নহু দেবতাস্তর-রতিবদেব ইয়মপি সৎকবি-নিবদ্ধতয়াপি রসত্বং নাপত্তে, ইত্যাশঙ্ক্যাহ—মহাশক্তীতি।
হ্লাদিনীশক্তেবিলাস-স্বরূপোহয়ং রত্যাখ্যো ভাবঃ, অতএবাচিন্ত্যস্বরূপভাক্। যঃ খলু মোক্ষানন্দমপি তিরস্করোতি
শ্রীভগবন্তমপ্যানন্দয়তীতি ভাবঃ। ন হি তর্কেণ বাধিতুমিতি শ্রীভাগবতাদিশাস্ত্রাহুসাধ্যহুভবনৈব এহীতুং যুক্ত ইত্যর্থঃ।
তর্কেণাবাধে হেতুমাহ—প্রভাসখণ্ডবচনং প্রাক্তনৈরপ্যদাহতমিতি। প্রাক্তনৈঃ শারীরকভাষ্য-কারাদিভিঃ, শাস্ত্রক্ষেদং
“এবং ব্রতঃ স্বপ্রিয়নামকীর্ত্যা জ্ঞাতানুরাগো দ্রুতচিত্ত উচৈঃ। হসত্যথো রোদিতি রোতি গায়ত্যান্মদবন্মৃতাতি
লোকবাহঃ।” “কচিদ্রদন্ত্যচ্যুতচিন্তয়া কচিদ্ধসন্তি নন্দন্তি বদন্ত্যলোকিকঃ। নৃত্যন্তি গায়ন্ত্যহুশীলয়ন্ত্যজং ভবন্তি
তুষ্ণীং পরমেত্য নিবৃতাঃ” ॥ ইত্যাদি যদন্ত প্রকৃতিভ্যঃ মায়ামায়িকৈভ্যঃ পরং ভিন্নং ভবতি, তৎ অচিন্ত্যস্ত লক্ষণং স্বরূপং
ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৯৩ ॥ প্রভাবমেব বিবৃণোতি—বিভাবিতাদীনীতি। ধর্ম্মানিতি শেষঃ। তথা চ বিভাবাদিরূপেণ কৃষ্ণাদীনী

৯২-৯৪। এস্থলে আশঙ্কা—দেবতাস্তর-রতিবৎ এই ভগবদ্বিষয়িণী রতিও সৎকবিকর্তৃক নিবদ্ধ হইলেও রসত্ব
প্রাপ্ত হইবে না, পূর্বোক্ত সেবা বিনা তা রসত্বপ্রাপ্তি হইবেই না। এক্ষণে সমাধান—এই রত্যাখ্য ভাব
হ্লাদিনী-নামক মহাশক্তির বিলাসরূপ এবং অবিচিন্ত্য-স্বরূপবিশিষ্ট, স্তবরাং উহা তর্কদ্বারা বাধিত হইতে পারে
না, তবে শ্রীভাগবতাদিশাস্ত্রাহুসাধে অহুভবধারাই এই ভাব বোধ্য হয়। প্রাচীন শারীরকভাষ্যকারাদিও
মহাভারতের এই উক্তিট উদাহৃত করিয়াছেন (৯৩) অচিন্ত্য-ভাব-বিষয়ে তর্ক করিতে নাই; যে বস্তু প্রকৃতির
(মায় ও মায়িকের) অতীত, তাহাই অচিন্ত্যের স্বরূপ।

- ৬৯। যথা স্মৈরেব সলিলৈঃ পরিপূর্য্য বলাহকান্। রত্নালয়ে ভবভ্যোভির্ দৃষ্টৈস্তৈরেব বারিধিঃ ॥ (৯৫)
 ৭০। নবে রত্যঙ্কুরে জাতে হরিভক্তস্ত কস্তচিৎ। বিভাবত্বাদিহেতুৎ কিঞ্চিৎ তৎ কাব্যনাট্যয়োঃ ॥ (৯৬)
 ৭১। হরেরীষচ্ছ্ৰুতিবিধৌ রসাস্বাদঃ সতাং ভবেৎ। রত্নৈরেব প্রভাবোহয়ং হেতুস্তেযাং তথাকৃতৌ ॥ (৯৭)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত

তর্হি কাব্যনাট্যমৌর্বেয়র্যং তাত্ত্রাহ নব ইতি। হরিভক্তস্ত কস্তচিৎ কাব্যার্থচর্চণবিজ্ঞস্য ইত্যাদিকরণে সম্বন্ধবিবক্ষা। তত্র হর্যাশ্রয়কাব্যনাট্যমৌর্বিভাবতাদিকারণং স্যাৎ, তচ্চ কিঞ্চিৎ ত্রাৎ। জাতরতো তু প্রকারান্তরম্যপি যথা তৎকারণত্বং ন তথেষ্টার্থঃ ॥ ৯৬ ॥

তর্হি কথংরূঢ়ভাবেষু ততদপ্রয়োজকং স্যাৎ নেত্যাং হরেব্রিতি। ইষং শ্রুতিবিধাবপি স্যাৎ। লোকে হর্ষশোকাদি-
 কারণেভ্যো হর্ষশোকাদি-নিয়মেন জায়তে, কাব্যনাট্যে সর্বেভ্যোহপি সুখমেবেত্যলৌকিকত্বং তাভ্যাং ততদনুভবপ্রাচুর্য্যে
 স্ততরামেবেতি ভাবঃ। শ্রীহনুমদাদীনাং নিত্যমেব রামায়ণশ্রবণপ্রসিদ্ধেঃ। (ভা ১০।১।১৩) 'নৈষাতিদ্বঃসহা ক্ষুন্মামি'ত্যাदि
 শ্রীপরীক্ষিৎপ্রভৃতিবচনাৎ। [ভা ১০।৩।১২] 'তব কথাসুতং তপজীবনং কবিভিরীড়িতমি'তি শ্রীব্রজদেবীনাংভিলাষাচ্চ।
 ন চ তেন বিনা তেষু তদ্ব্যপত্তির্নসম্ভাব্যোত্যাশঙ্ক্যাহ—তেষাং কারণাদীনাং তথাকৃতৌ বিভাবত্বাদিপ্রাপণে হেতুরয়ং পূর্ব্বোক্ত-
 রতেঃ প্রভাব এব ত্রাৎ ॥ ৯৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃত

প্রথমজাতরতো জনে কৃষ্ণকাব্য-নাট্যয়োঃ সেবাপি রসোদ্বোধে কারণমিত্যাং—নবে ইতি। রত্নৈরেবাস্কুরঃ
 প্রেমপ্রণমাবস্থা কস্তচিৎ কাব্যার্থবাদবিজ্ঞস্ত কিঞ্চিদিতি রত্যঙ্কুরস্ত প্রচুরহেতুত্বাৎ ॥ ৯৬ ॥ প্রৌঢ়রতীনাং তয়োঃশ্রুত বা
 প্রথমশ্রবণ এব রসাস্বাদ ইত্যাহ—হরেব্রিতি। তথাকৃতৌ বিভাবত্বাদি-প্রাপণে পুনঃপুনঃ শ্রবণাদৌ তু নবনবঃ প্রৌঢ়ো বা
 রসাস্বাদ ইত্যর্থঃ ॥ ৯৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃত

প্রকটীকৃত্যেতার্থঃ। তথাত্ত্বৈবিভাবাদিত্বং প্রাপ্তেঃ এতৈঃ কৃষ্ণাদিভিঃ করণৈঃ রতিঃ স্বয়ং সম্বন্ধয়তি। তত্র দৃষ্টান্তঃ—
 রত্নালয়ঃ সমুদ্রঃ স্বকীয়ৈরেব জলৈর্বলাহকান্ মেঘান্ পরিপূর্য্য তৈরেব বৃষ্টৈঃ জলৈঃ করণৈঃ বারিধিঃ জলসমূহাশ্রয়ো
 ভবতি ॥ ৯৪-৯৫ ॥ নহু রত্নৈরেব কারণত্বে তর্হি কাব্যনাট্যমৌর্বেয়র্যং ত্রাৎ, তত্রাহ—নব ইতি। হরিভক্তস্ত কস্তচিৎ
 কাব্যার্থচর্চণবিজ্ঞস্ত ভগবদাশ্রয়-কাব্যনাট্যমৌর্বিভাবত্বাদি-কারণত্বং ত্রাৎ। তচ্চ যৎকিঞ্চিৎ স্যাৎ ॥ ৯৬ ॥

নহু রত্যঙ্কুরে এব কাব্যনাট্যয়োঃ সার্থকত্বে তর্হি কথংরূঢ়ভাবেষু প্রেমপ্রণয়রাগাদিষু কাব্যনাট্যমপ্রয়োজনং
 ত্রাৎ, নেত্যাং—হরেব্রিতি। আরুঢ়-ভাবদশায়াং হরেব্রীষৎশ্রবণেহপি ত্রাৎ, কাব্যনাট্যাভ্যাং ততদনুভব-প্রাচুর্য্যে তু
 স্ততরামেবেতি ভাবঃ। রসাস্বাদে কাব্যনাট্যমৌর্বেয়র্যংকিঞ্চিৎ কারণত্বেনপি তেষাং বিভাবাদীনাং তথাকৃতৌ বিভাবত্বাদি-
 প্রাপণে রতেঃ প্রভাব এব হেতুর্ন কাব্যনাট্যয়োঃ ॥ ৯৭ ॥

৯৪-৯৫। মনোহরা রতি কৃষ্ণাদিকে বিভাবতাদি ধর্মপ্রাপ্তি করাইয়া অর্থাৎ বিভাবত্বাদিরূপে কৃষ্ণাদিকে প্রকট
 করত ঐক্যপ কৃষ্ণাদি-বিভাবাদিধারা নিজেকেই সম্যকরূপ বৃদ্ধি করে, (৯৫) [দৃষ্টান্ত—] যেমন রত্নালয়
 স্বকীয় জলধারা মেঘসমূহের পূর্ণতা বিধান করত আরার সেই মেঘকর্তৃক বৃষ্ট-জলরাশিধারা জলসমূহের আশ্রয় হয়।

৯৬-৯৭। তবে ত কাব্যনাট্যের ব্যর্থতা হইল? তাহার সমাধান এই—কাব্যাদির অর্থচর্চণবিজ্ঞ কোনও
 হরিভক্তের নবরত্যঙ্কুর জন্মিলে ভগবদবিষয়িণী কাব্যনাট্যের যৎকিঞ্চিৎ বিভাবত্বাদি-কারণতাও হইতে পারে।
 জাতরতি সাধকের পক্ষে প্রকারান্তরেও যেমন বিভাবতাদিকারণত্ব হয়, অজাতরতি সাধকে তেমন নহে।
 (৯৭) প্রশ্ন—রত্যঙ্কুরেই যদি কাব্যনাট্যের সার্থকতা হইল, তবে আরুঢ়ভাব অর্থাৎ প্রেমপ্রণয়রাগাদিতে

- ৭২। মাধুর্য্যাত্মাশ্রয়ত্বেন কৃষ্ণাদীংস্তনুতে রতিঃ। তথানুভূয়মানাস্তে বিস্তীর্ণাং কুব্ধতে রতিম্ ॥ (৯৮)
 ৭৩। অতিসুস্থ বিভাবাদিচতুষ্কন্ত রতেরপি। অত্র সাহায়কং ব্যক্তং মিথোহজস্রগবেক্ষ্যতে ॥ (৯৯)
 ৭৪। কিস্তেতস্তাঃ প্রভাবোহপি বৈরূপ্যে সতি কুঞ্চতি। বৈরূপ্যাস্ত বিভাবাদেমনোচিত্যমুদীৰ্য্যতে ॥ (১০০)
 ৭৫। অলৌকিক্যা প্রকৃত্যেয়ং স্তম্ভরূহা রসস্থিতিঃ। যত্র সাধারণতয়া ভাবাঃ সাধু স্ফুরন্ত্যসী ॥ (১০১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তনুতে প্রকাশয়তি ॥ ৯৮ ॥ বিভাবাদেৱিতি বিভাবোহত্র শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রীকৃষ্ণভক্তবিশেষশ্চ, তদাদেবৈরূপ্য-মহুপযুক্তাবস্থম্ ॥ ১০০ ॥

অথ তাদৃশী রতিরেব প্রাচীনভক্তানাং ভাবৈঃ সহাবাচীনানাং ভাবান্ সাধারণ্যমানয়তি যেন সাধারণ্য-প্রাপকেন ভাবেন রসস্থিতিরপি তাদৃশী শ্রাদিত্যাহ—অলৌকিকোক্ত্যাদিনা প্রতিপত্ত ইত্যন্তেন। ভাবা অত্র বিভাবাদয়ো রত্যাদয়শ্চ—

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নহু কারণাদীনাম্ মাধুর্য্যাত্মাশ্রয়ত্বেন রতিঃ সহায় কিস্বা রতেবিস্তারে তে তথা? তত্রাহ—মাধুর্য্যোতি ষাভ্যাম্। তনুতে প্রকাশয়তি। অত্র মাধুর্য্যাত্মাশ্রয়ত্ব-বিস্তারয়োঃ, অয়মর্থ—রতিং বিনা তেবাং মাধুর্য্যাদেৱহুভবো ন শ্রাৎ তং বিনা রতেবিস্তীর্ণতা ন শ্রাৎ। অতঃ মিথঃ সাপেক্ষত্বাদয়োরত্র পরস্পরং সাহায্যমিতি ॥ ৯৯ ॥ বিভাবাদেৱনোচিত্যং যোগ্যাবস্থারহিতত্বং ॥ ১০০ ॥ অথ প্রারিকীং রসস্থিতিমাহ—অলৌকিক্যেতি দ্রিভিঃ। ভাবা বিভাবা

শ্রীল-বিখানাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রতিরেব মাধুর্য্যাত্মাশ্রয়ত্বেন কৃষ্ণাদীন তনুতে প্রকাশয়তি। তথানুভূয়মানা মাধুর্য্যাত্মাশ্রয়ত্বেনানুভূয়মানাঃ কৃষ্ণাদয়ঃ রতিং বিস্তীর্ণাং কুব্ধতে ॥ ৯৮ ॥ অতো হেতোঃ বিভাবাদিচতুষ্কস্য রতেশ্চ মিথঃ পরস্পরম্ অজস্রং সততং সাহায়কং সাহায্যং ব্যক্তমবেক্ষ্যতে ॥ ৯৯ ॥ বিভাবাদেৱিতি—বিভাবোহত্র শ্রীকৃষ্ণভক্তবিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চ, শ্রীকৃষ্ণস্ত তদাদেঃ অহুপযুক্তাবস্থং তথা চ দৃশ্যনাট্যস্থিতয়োঃ শ্রীরাধাকৃষ্ণরূপধারিণোঃ নটয়োবৈরূপে সতি এবং শ্রীকৃষ্ণাপেক্ষয়া রাধিকায়ৈ অধিকবয়স্বে সতি তেন বিভাবেন রতিঃ সঙ্কুচিতা ভবতি ন তু পুষ্ঠা, এবং শ্রব্যকাব্যবর্ণনেহপি বিভাবাদীনাম্ যথাবদকথনে রতিঃ সঙ্কুচিতা ভবতীতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১০০ ॥

অথ কদাচিত্ সতাং মধ্যে রামায়ণ-পাঠে হনুমতঃ সমুদ্রলঙ্ঘনমাগতং তচ্ছব্দো তত্রঃ কশ্চিত্ সঙ্কটভক্ত-

কাব্যনাট্যের অপ্রয়োজনীয়তাই হউক? উত্তর—তাহা নহে, সাধুদের আকটভাবদশাতে শ্রীহরির সম্বন্ধে জীবৎ শ্রবণেও রসাস্বাদ হয়, কাব্যনাট্যে শ্রীহরিসম্বন্ধি অহুভব-প্রাচুর্য্যের বিভ্রাম্যতায় ততোধিক রসাস্বাদই হয়। শ্রীহনুমানাদি নিত্যই শ্রীরামায়ণ শ্রবণ করেন। রসাস্বাদে কাব্যনাট্যের যৎসামান্য কারণতা থাকিলেও কিন্তু ঐ বিভাবাদির বিভাবাদি-প্রাপণে রতিরই প্রভাব স্বীকার করিতে হয়, কাব্যনাট্যের নহে।

৯৮-৯৯। রতি মাধুর্য্যাদির আশ্রয় বলিয়া শ্রীকৃষ্ণাদিকে প্রকাশ করে এবং মাধুর্য্যাদির আশ্রয়রূপে অনুভূয়মান কৃষ্ণাদিও ঐ রতিকে বিস্তীর্ণ করিয়া থাকে। এইভাবে বিভাবাদি-চতুষ্টয়ের ও রতির মধ্যে পরস্পর নিত্য সহযোগিতা পরিকাররূপেই দেখা যাইতেছে।

১০০। কিন্তু রতির প্রভাবও বৈরূপ্যস্থলে সঙ্কুচিত হয়। 'বৈরূপ্য' বলিতে বিভাবাদির (শ্রীকৃষ্ণভক্ত এবং শ্রীকৃষ্ণপ্রভৃতির) অহুপযুক্ত অবস্থা। দৃশ্যনাট্যস্থিত শ্রীরাধাকৃষ্ণরূপধারী নটের বৈরূপ্য হইলে এবং শ্রীকৃষ্ণাপেক্ষা, শ্রীরাধার বয়স বেলী হইলে সেই বিভাবদ্বারা রতি পুষ্ঠ না হইয়া সঙ্কুচিত হয়। এইরূপ শ্রব্য কাব্যবর্ণনেও বিভাবাদির যথাযোগ্য অবস্থার অকথনে রতি সঙ্কুচিত হয়।

১০১। সজ্জন-সভায় একবার শ্রীরামায়ণ-পাঠকালে শ্রীহনুমানের সমুদ্রলঙ্ঘন-প্রসঙ্গ হইতছিল, তাহার

৭৬। এযাং স্বপর-সম্বন্ধনিয়মানির্গয়ো হি যঃ। সাধারণ্যং তদেবোক্তং ভাবানাং পূর্বস্মৃতিভিঃ ॥ (১০২)

তদ্বক্তা শ্রীভরতেন—২৭। “শক্তিরিতি বিভাবাদেঃ কাপি সাধারণীকৃতৌ।

প্রমাতা তদভেদেন স্বং যদা প্রতিপত্ততে ॥” ইতি।

(১০৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

তদ্বক্তাঃ—“ব্যাপারোহস্তি বিভাবাদেনায়া সাধারণীকৃতিঃ। তৎপ্রভাবাৎ পরশাসন্ পাণ্ডোদিগ্গবদাদয়ঃ ॥ উৎসাহাদিসমুদ্বোধঃ সাধারণ্যভিমানতঃ। নৃণামপি সমুদ্রাদিলজ্জ্বনাদৌ ন দৃশ্যতি ॥ সাধারণ্যেন রত্যাদিরপি তদ্বৎ প্রতীয়তে। পরন্তু ন পরন্তুতি মমেতি ন মমেতি চ। তদাস্বাদে বিভাবাদেঃ পরিচ্ছেদো ন বিজ্ঞতে।” ইতি গ্গবদাদয়স্তাদৃশচেষ্টাঃ রত্যাদেয়পি স্বাঙ্গগতত্বেন ত্রীভাতজ্জাদির্ভবেৎ। পরগতত্বেন রসযতা ন শ্রাদিতি ভাবঃ। যুনিবাক্যে তু ভেদাংশঃ স্বয়মন্ত্যেবেত্যভেদাংশ এব তু বিভাবাদেঃ শক্তিরিতি ভাবঃ ॥ ১০১-১০৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

আলম্বনস্থা রত্যমুভাবাদয়শ্চ, তদভেদেন বিভাবাদেয়ভেদেন ॥ ১০১-১০৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

স্তাদৃশরসাবেশেন লজ্জা-সঙ্কোচাদিকমনবেক্ষ্য স্বয়মপি সমুদ্র-লজ্জ্বনার্থং সভামধ্যে চুহুর্দ। দৃশ্যনাট্যেহপি কশ্চিদশরথ-রূপধারী সহদয়নটঃ রামো বনং জগামেতি শ্রদ্ধা দশরথস্ত ভাবাবেশেন স্বয়মপি প্রাপন্ ততাজেতি লোকে মহতী প্রসিদ্ধিরাসীৎ। অতস্তাদৃশী রতিরেব প্রাচীনভক্তানামপি ভাবৈঃ সহাবাচীনভক্তানাং ভাবান্ সাধারণ্যমানয়তি, যেন রসস্থিতিরপি চ তাদৃশী শ্রাদিত্যাহ—অলৌকিক্যেত্যাদিনা প্রতিপত্ত ইত্যন্তেন। এযাং ভাবানাং স্বপরসম্বন্ধনিয়মস্তা-নির্গয়ো নির্গম্যভাব এব ভাবানাং সাধারণ্যযুক্তম্। ভাবা অত্র বিভাবাদয়ো রত্যাদয়শ্চ। তদ্বক্তালঙ্কারশাস্ত্রে—‘ব্যাপারোহস্তি বিভাবাদেনায়া সাধারণীকৃতিঃ। তৎপ্রভাবাৎ পরশাসন্ পাণ্ডোদিগ্গবদাদয়ঃ ॥ উৎসাহাদি-সমুদ্বোধঃ সাধারণ্যভিমানতঃ। নৃণামপি সমুদ্রাদি-লজ্জ্বনাদৌ ন দৃশ্যতি। সাধারণ্যেন রত্যাদিরপি তদ্বৎ প্রতীয়তে। পরন্তু ন পরন্তুতি মমেতি ন মমেতি চ। তদাস্বাদে বিভাবাদেঃ পরিচ্ছেদো ন বিজ্ঞতে।’ ইতি গ্গবদাদয়স্তাদৃশচেষ্টাঃ রত্যাদেয়পি স্বাঙ্গগতত্বেন ত্রীভাতজ্জাদির্ভবেৎ। পরগতত্বেন তু রসযতা ন শ্রাদিতি ভাবঃ ॥ ১০১-১০২ ॥ শক্তিরিতি—প্রমাতা তাদৃশকাব্যায়-ভবকর্তা ধনিজ্ঞঃ ভক্তঃ যদা শক্ত্যা তস্ত প্রাচীন-ভক্তস্তাভেদেন স্বমাস্বাদং জানাতীত্যর্থঃ ॥ ১০৩ ॥

শ্রবণে তত্রত্য কোনও সহদয় ভক্ত ঐরূপ রসাবেশে লজ্জাসঙ্কোচাদি-পরিচ্যোগে স্বয়ংও সমুদ্রলজ্জ্বন করিবার জন্য সভামধ্যে উল্লসফন করিয়াছিলেন। দৃশ্যনাট্যেও জনৈক দশরথ-রূপধারী সহদয় নট ‘রাম বনে গিয়াছে’ শুনিয়া দশরথের ভাবাবেশে স্বয়ংও তৎক্ষণাৎ প্রাণত্যাগ করিয়াছিলেন। অতএব ঐ রত্নিই প্রাচীন ভক্তদিগের ভাবের সহিত অর্বাচীন ভক্তদের ভাব-সাধারণ্য দান করে, যাহাতে রসস্থিতিও (রসনিপত্তি) একই প্রকার হইতে পারে। অলৌকিক স্বভাববশতঃ এই রসনিপত্তি-ব্যাপারটি স্বহৃদমই বটে; ইহাতে বিভাবাদি ও রত্যাদি প্রাচীন ও অর্বাচীন ভক্তের মধ্যে সাধারণ্যভাবে উত্তমরূপে ক্ষুণ্ণি পায়। (১০২) ‘ভাব-সাধারণ্য’ বলিতে এই ভাব-সমূহের স্বপরসম্বন্ধনিয়মের অনির্গম্যই বাচ্য। পূর্বোদাহৃত ঘটনাধরে প্রাচীন ভক্তদের ভাবধারার সহিত আধুনিক ভক্তের ভাব-ধারা এমনভাবে মিলিয়া গিয়াছিল যাহাতে নবীন ভক্তগণ আবেশে প্রাচীন ভক্তের অসাধারণ ব্যাপারগুলিও সম্পাদান করিতে পারিয়াছেন। (১০৩) ভরতমুনিও বলিতেছেন—বিভাবাদির সাধারণী-করণে এমন এক অনির্বচনীয় শক্তি আছে, যে শক্তি দ্বারা [ঐ কাব্যনাট্যাতির অমূল্যবর্তী ধনিজ্ঞ ভক্ত] প্রমাতা সেই প্রাচীন ভক্তের সহিত নিজের অভিন্নতা জানিতে পারেন।

- ৭৭। হৃৎখাদয়ঃ সুরন্তোহপি জাতু ভাস্তঃ স্বীয়তয়া হৃদি । প্রৌঢ়ানন্দচমৎকারচৰ্বণামেব তথ্যতে ॥ (১০৪)
 ৭৮। পরাশ্রয়তয়াপ্যেতে জাতু ভাস্তঃ সুরখাদয়ঃ । হৃদয়ে পরমানন্দ-সন্দোহমুপচিব্বতে ॥ (১০৫)
 ৭৯। সম্ভাবশ্চেদিভাবাদেঃ কিঞ্চিন্নাত্রস্ত জায়তে । সম্ভবচ্চতুষ্টয়াক্ষেপাৎ পূর্ণতৈবোপপত্ততে ॥ (১০৬)

শ্রীল-জীরগোস্বামিপাদ-কৃত

অতামপি সুরহরহতাং দর্শয়তি—হৃৎখাদয় ইতি ঘাভ্যাম্ । তাদৃশনির্ণয়েহপি সতি যদা হৃৎখাদয়ঃ স্বীয়তয়াপি সুরন্তি, যদা চ সুরখাদয়ঃ পরাশ্রয়তয়াপি সুরন্তি, তদাপীতি যোজ্যাম্ । হৃৎখাদীনাম্ প্রৌঢ়ানন্দ-প্রাপণস্ত হৃৎখাদিশান্তিপূর্বকমায়ত্যাং সুরখাদয়স্তত্র সমুদ্ভূতা ইতি তৎকার্য্যাদকুমুদাঙ্গা সংক্ষেপাচ্ছ তস্ত তৎপ্রবণাদিসময়েহপ্যন্তরমুদ্যানং বর্তত এবতি যথা শ্রীমীতা-হরণাদাবিত্যভিপ্রায়ঃ । তন্ন চেৎ—“ন বিনা বিপ্রলভেন সন্তোষঃ পুষ্টিমশ্নুতে” ইতি নোপপত্ততে ॥ ১০৪-৫ ॥ তস্তা রতেরত্তমপি প্রভাবং দর্শয়তি—সদিতী শ্রীকৃষ্ণলীলাপরিকরগতবিভাবাদেঃ কিঞ্চিন্নাত্রস্তাপি সম্ভাবশ্চেচ্ছায়তে আধুনিকতত্তৎসবাসনভক্তানাং হৃদ্যবিভবতি, তদা বিভাবানুভাবসাম্বিকসম্ভাবিণ ইতি চতুষ্টয়তাক্ষেপাৎ ক্ষোরণাৎ পূর্ণতৈবোপপত্ততে সিধ্যতীত্যর্থঃ ॥ ১০৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

কাদাচিত্যকীং তামাহ—হৃৎখাদয় ইতি ঘাভ্যাম্ । সাধারণেহপি জাতু কদাচিত্য স্বীয়তয়া মমৈবৈবতে ইতি জ্ঞানেন । অপি-শব্দাৎ পরকীয়তয়াপি সুরন্তঃ প্রৌঢ়ানন্দচমৎকার-চৰ্বণামেব তথ্যতে, ন তু পীড়াদিকম্ । পরাশ্রয়তয়া আলম্বনাশ্রয়তয়া, স্বাশ্রয়তয়া তু পরমানন্দ-সন্দোহমুপচিব্বানা এব ॥ ১০৫ ॥ নহু সততযীষছুবণাদিনা বিভাবাদিষেকতমসৌ্যব বিত্তমানতয়া কথং রসস্য পূর্ণতা ? তত্রাহ—সম্ভাবশ্চেতি । রতেরেব প্রভাবেন সন্তো বিভাবানুভাবসাম্বিকব্যভিচারিণ ইতি চতুষ্টয়তাক্ষেপাৎ অল্পভবিতুর্ন ইল্লিয়দেহেষু উপস্থাপনাৎ ॥ ১০৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অতামপি সুরহরহতাং দর্শয়তি—হৃৎখাদয় ইতি ঘাভ্যাম্ । স্বপরাভেদনানির্ণয়েহপি সতি যদা পরকীয়হৃৎখাদয়ঃ স্বীয়তয়া সুরন্তোহপি তে প্রৌঢ়ানন্দচমৎকার-চৰ্বণামেব তথ্যতে প্রকাশয়ন্তি । যদ্বক্তং দ্বিতীয়স্বক্কে (২১২২৭) সপ্তলোক-বর্ণনপ্রসঙ্গে—“ন যত্র শোকো ন জরা ন মৃত্যুর্নার্ত্তিন চোদেগ স্বতে কুতশ্চিৎ । যচ্ছিত্ততোহদঃ কুপায়ানিদংবিদাং হরন্তঃখ-প্রভবানুদর্শনাৎ ।” ইতি, অত্যাৰ্থঃ—সত্যলোকস্য মাহাত্ম্যমাহ—ন যজ্জতি । আন্তিহৃৎখম্, উদেগো ভয়ং, কিন্তু চিত্ততো হেতোর্য়দুঃখং অদঃ স্বতে তদেকং বিনা । তদেব কিং কথং বা ভবেৎ ? তত্রাহ—অনিদুঃখবিদাং ইদং বৈষম্যবোগমজ্ঞানতাং ত্রিলোকস্বজনানাং হরন্তঃখং যঃ প্রভবঃ সংসারন্তস্যানুদর্শনাৎ যা কুপা তয়া, তথা চ সত্যলোকে ব্রহ্মসভাস্থ-শান্তাদিভক্তানাং হৃদয়ে সাংসারিক-জনসম্বন্ধিহৃৎখাদয়ঃ সুরন্তোহপি প্রৌঢ়ানন্দমেব প্রকাশয়ন্তি । এবং নিরুপাধি-পরহৃৎখ-প্রহাণেচ্ছারূপ-দয়ানু কাৰুণিকঃ প্রহ্লাদঃ সাংসারিক-জনানাং হৃৎখেন হৃৎখী সন্ তেষাং হৃৎখনাশায় ভগবন্মুকটে বরপ্রার্থনাং চকার । তদ্বক্তং সপ্তমস্বক্কে (৭১৯৪৪) ‘নৈতান্ বিহার কুপণা’ ইত্যাদি । পঞ্চমে চ (৫১৮১৯) ‘স্বস্ত্যন্ত বিশ্বস্ত খলঃ প্রসীদতাম্’ ইত্যাদি । এবং নবমস্বক্কেহপি রন্তিদেবোপাখ্যানে তস্য পরহৃৎখত্রাণায় তথৈব প্রসিদ্ধা । অতএবৈবাং ভক্তানাং হৃদি সুরন্তোহপি হৃৎখাদয়ঃ পরমানন্দ-স্বরূপা এব, ন তু হৃৎখ-সাক্ষাৎকারবিষয়া । প্রৌঢ়ানন্দচীন-পাপানামেব হৃৎখানুভবে কারুণ্য-প্রসিদ্ধেঃ । যেবাং মহানুভাবানাং সুরন্তোহপি সতি অশ্রে নিপাপা ভবন্তি, কুতস্তেবাং পাপসম্ভাবনাপি ; যদ্বক্তং ত্রিভাগবতে (১১৯১৩৩) ‘যেবাং সংসারগাং পুংসাং সন্তঃ শুভ্যন্তি বৈ গৃহাঃ । কিং পুনর্দর্শনম্পর্শপাদশৌচা-সনাদিভিঃ ।’ ইতি, তথৈব মম যথা তথা ভবতু, কিংবা ময়ি হৃৎখং সততং তিষ্ঠতু কিন্তু মৎপ্রভুর্ভগবৎসেবয়া সদা সুখী ভবন্তি । পরাশ্রয়তয়া জাতু কদাচিত্য ভাস্তঃ সুরন্তোহপি সুরখাদয় এতাদৃশভাবনাবর্তো নিকামভক্তস্য হৃদয়ে পরমানন্দ-সমুৎপাদ প্রকাশয়ন্তি ॥ ১০৪—১০৫ ॥

১০৪-৬ । [অথ একটি ছজের ব্যাপার এই যে] স্বপরাভেদে নির্ণয়হলেও যদি কখনও অতদীয় হৃৎখাদিও স্বকীয়রূপে সুরিত হয়, তথাপি তাহা নিবিড় আনন্দ চমৎকারময় রসেরই আনন্দনীয়তা প্রকাশ করে ।

কিঞ্চ—

৮০। রতিঃ স্থিতানুকারণ্যে লৌকিকত্বাদিহেতুভিঃ। রসঃ শ্রান্নেতি নাট্যজ্ঞা। যদাহুযুক্তমেন তৎ ॥ (১০৭)

শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিপাদ-কৃত

তদেবং মনসা তদহুভবিতৃণাং রসমূপপাণ্ড সাক্ষাতদহুভবিতৃণাং রসমূপপাদয়িত্বমুপগমবাদের বিরোধিতমুখ্যপয়তি—
—রতিরিতি। নাট্যজ্ঞা ইত্যুপলক্ষণং কাব্যমাত্রজ্ঞানং। তে চ লৌকিকা এব তেষাং রসোৎপত্তৌ ত্রিবিধজনাঃ পরিকরাঃ, দৃশ্যকাব্যে তাবদহুকার্য্য নলাদয়ঃ, অহুকার্য্যো নট্য-সুদৃষ্টারঃ সামাজিকঃ; তথা শ্রব্যকাব্যে চ ক্রমেণ তে শ্রোতব্য-
বক্তৃ-শ্রোতারঃ। তত্রাহুকার্য্যশ্রোতব্যয়ো রসনিষ্পত্তিং ন তে মত্বস্তে লৌকিকত্বাৎ, পারিমিত্যাভ্যাদি-সম্ভাবাচ্চ। নচাহুকার্য্য-
বক্তৃত্বজীবিকার্থং, তত্তদহুকার্য্যং। কিন্তু দ্রষ্টৃশ্রোত্রো রসং মত্বস্তে, তেষাং নিবন্ধচাতুর্য্যেণ তত্তচ্ছরিতশ্রলৌকিকত্বাদিপ্রাপ্তেঃ।
তত্র চ সবাসনেষেব, ন চ জরগ্নীমাংসকাদিষু। তদেতদহুপগচ্ছন্নাহ—যুক্তমেবেতি। কিন্তু লোকাভীতানন্তগুণাঃ শ্রীরামসীতা-
দয়োহপি যমিঞ্জাহুকার্য্যাদিষু প্রবেশস্তে, তত্ত্বযুক্তমেবেতি ভাবঃ। তয়োঃ কত্ববক্তৃত্বাদি সবাসনত্বং শ্রান্তদা তেষাং বা কথং ন
শ্রাদিতি চ ॥ ১০৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অত্রা রতেরত্তমপি প্রভাবঃ দর্শয়তি—সদিতি। শ্রীকৃষ্ণলীলাপরিগত-বিভাবাদেঃ কিঞ্চিৎপ্রাপ্তি সন্ধ্যাবেশেজ্জায়তে,
আধুনিক-তত্ত্বাসন-সহৃদয়ভক্তানাং হৃদি আবির্ভবতি। তদা বিভাবাহুভাব-সাত্বিক-সঞ্চারণ ইতি চতুষ্টিয়স্যাংকোপাৎ
ফোরণাৎ পূর্ণ তৈবোপপত্ততে সিদ্ধ্যতীত্যর্থঃ ॥ ১০৬ ॥

তদেবং মনসা তদহুভবিতৃণাং রসমূপপাণ্ড সাক্ষাতদহুভবিতৃণাং রসমূপপাদয়িত্বমুপগমবাদের বিরোধিতমুখ্যপয়তি
—রতিরিতি। নাট্যজ্ঞা ইতি উপলক্ষণম্ কাব্যমাত্রজ্ঞ ইত্যর্থঃ, তে চ লৌকিকা এব, তেষাং রসোৎপত্তৌ
ত্রিবিধজনাঃ পরিকরাঃ দৃশ্যকাব্যে তাবদহুকার্য্য নলাদয়ঃ, অহুকার্য্যো নট্যঃ, তদুদৃষ্টারঃ সামাজিকঃ, তথা
শ্রব্যকাব্যে ক্রমেণ তে শ্রোতব্য-বক্তৃ-শ্রোতারঃ। তত্রাহুকার্য্যশ্রোতব্যয়ো রসনিষ্পত্তিং ন তে মত্বস্তে, লৌকিকত্বাৎ
পারিমিত্যাৎ ভ্যাদি-সম্ভাবাচ্চ। ন চাহুকার্য্যবক্তৃত্বজীবিকার্থঃ তত্তদহুকার্য্যং, কিন্তু তদুদৃষ্টৃশ্রোত্রো রসং মত্বস্তে,
তেষাং নিবন্ধ-চাতুর্য্যেণ তত্তচ্ছরিতশ্রলৌকিকত্বাদিপ্রাপ্তেঃ। তত্র চ সবাসনেষেব, ন চ জরগ্নীমাংসকাদিষু। তদেতদহুপ-
গচ্ছন্নাহ—যুক্তমেবেতি। কিন্তু লোকাভীতা অনন্তগুণাঃ শ্রীরামসীতাদয়ো যমিঞ্জাহুকার্য্যাদিষু প্রবেশস্তে, তত্ত্ব তৈরযুক্তমেবেতি
কৃতম্। তত্রাহুকার্য্য-বক্তৃত্বাদি জীবিকাভিলাষো নাস্তি, সবাসনত্বং বর্ততে, তদা তেষাং বা কথং রসো ন শ্রাদিতি চ ॥ ১০৭ ॥

হুঃখাদির গাঢ়ানন্দ-প্রাপণ বিষয়ে ইহাই বিচার্য্য—‘হুঃখাদি শান্তিপূর্বক ভাবিকালে প্রাচীনভক্তদের সুখাদিও
হইয়াছিল,’ এইরূপে কাব্য হইতে বক্তার বা মুখ হইতে সংক্ষেপে শ্রুত কাহিনীটির আভ্যন্তরিক অহুসন্ধান তখনও
(ঐ কাব্যনাট্যাতির শ্রবণ-দর্শনকালেও) চলিতেই থাকে, কাজেই আপাততঃ প্রতীয়মান হুঃখাদির মধ্যেও আন্তর
সুখাদির বিচ্যুতি ঘটে না। (১০৫) যদি বা কখনও সুখাদি পরকীয় রূপেই প্রতিভাত হয়, তখনও ঐরূপ
ভাবনাশীল নিকাম ভক্তের হৃদয়ে প্রচুরতর পরমানন্দরাশিই সমর্পণ করে। (১০৬) [ঐ রতির অত্র একটি
প্রভাব এই—] দ্বয়ং শ্রবণাদিবলে বিভাদির একটি মাজের নিত্য বিচ্যুতমতায় কি প্রকারে রসপূর্ণ হইবে?
এ আশঙ্কা বৃথা—এই রতিই এমনই অদ্বুত প্রভাব যে শ্রীকৃষ্ণলীলা পরিগত বিভাবাদির কিঞ্চিৎপ্রাপ্তি যদি
আধুনিক সহৃদয় ভক্ত-হৃদয়ে আবির্ভূত হয়—তবে বিভাব, অহুভাব, সাত্বিক, সঞ্চারী এই চারিটির (অহুভবিতার
মর্মে ইন্দ্রিয়ে বা দেহে) ফোরণে রস-পূর্ণতাই সিদ্ধ হয়।

১০৭। নাট্যজ্ঞগণ (কাব্যমাত্রজ্ঞগণ) বলেন যে অহুকার্য্যে স্থিত রতি লৌকিকত্বাদি বশতঃ রস হইতে
পারে না—একথাটি যুক্তি-যুক্তিই। এই কাব্যজ্ঞগণ লৌকিক, রসোৎপত্তিবিষয়ে তাঁহাদের পরিকর তিন প্রকার—
দৃশ্য কাব্যে অহুকার্য্য নলাদি, অহুকার্য্য নটাদি এবং দ্রষ্টা সামাজিক। শ্রব্যকাব্যে—ক্রমশঃ শ্রোতব্য, বক্তা ও

৮১। অনৌকিকী স্থিৎ কৃষ্ণরতিঃ সর্বদাভুতাভুতা। যোগে রসবিশেষত্বং গচ্ছন্ত্যেব হরিপ্রিয়ে ॥ (১০৮)

৮২। বিয়োগে ব্রহ্মতানন্দবিবর্তনং দধত্যপি। তনোত্যেবা প্রগাঢ়ার্তিভরাভাসত্বগুঞ্জিতা ॥ (১০৯)

শ্রীল-জীবগোপামিপাদ-কুতা

অথ তত্রৈব স্বমতানুকার্যাদিষপি রসমুপপাদয়তি, অনৌকিকী স্থিতি। মোক্ষানন্দত্বাপি তিরস্কারিত্বাৎ, সর্বানন্দ-মূলস্য শ্রীভগবতোহপ্যানন্দকত্বাৎ, সর্বেতি—শ্রীভগবৎপ্রাচুর্যবাস্তবরাগাৎ রতিতোহপি পরমাধিক্যাত্। তচ্চ স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণেন তত্ত্বত্ববরণে চ [ভা ১২১১২] ‘স্বমর্ত্যলীলোপয়িকমি’ত্যাত্মভবাৎ। হরিপ্রিয়ে সাক্ষাতদহুতবিতরি তল্লীলাপরিকরে রতে: পরমাশ্রয়ে। নহু দুঃখময়ে বিয়োগে তেবাৎ কথং রসঃ শ্রাৎ, রসস্য পরমানন্দময়ত্বাৎ; তত্রাহ বিয়োগে স্থিতি। অদ্বিতানন্দবিবর্তনং স্বতঃ পরমানন্দস্বরূপত্বাৎ, সর্বানন্দমূল-শ্রীভগবদালম্বনত্বাচ্চ; প্রগাঢ়ার্তিভরাভাসত্বং বিয়োগ-জ্ঞানপরিণামত্বঃখণ্ড তত্ত্বামধ্যাসাত্ত্বাস্ত তত্র নিমিত্তত্বাৎ; তদুঃখম্যাপি দৃঢ়প্রাপ্ত্যাশয়া তিরস্কৃতত্বাদিতি। বিবর্তোহত্র পরিপাকঃ, তস্যাত্ স্বরূপানুগ্ধাভাবে হেতুঃ—উর্জিতেতি, অগ্ধাভাবে সা ত্যজ্যতৈব, ন তু ত্যজ্যুং শক্যতেতি। তদ্ব্যক্তং শ্রীব্রজদেবীভিঃ স্বয়মেব—[ভা ১১৮৮৪৪] “আশা হি পরমং দুঃখমি”ত্যাত্মনস্তরং “তজ্জানতীনাং নঃ কৃষ্ণে তথাপ্যাশা হুরত্যয়েতি” ॥১০৮-৯৥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোপামিপাদ-কুতা

আলম্বন-ভক্তানাং রতেবিয়োগেহপি পরমানন্দদাতৃত্বং দর্শয়িতুং প্রাকৃতালম্বনানাং রতেন ট্যাগোক্তং রসাভাবাত্মসঙ্গীকরোতি—রতিরিত্যাদিনা। অহুকার্যে নলদময়ন্তাদিষু লৌকিকত্বং নিয়তকালত্বম্ ॥ ১০৭ ॥
কৃষ্ণরতিঃ কৃষ্ণে ভক্ত-কর্তৃকরতিঃ। সর্বাভুতাভ্যঃ সর্বাভাবতারিভক্তরতিভ্যোহদ্ব্যুতাত ॥ ১০৮ ॥
প্রগাঢ়ার্তি-ভরস্য আভাসত্বং তনোতি ॥ ১০৯ ॥

শ্রীল-বিখ্যনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কুতা

অথ তত্রৈব স্বমতসিদ্ধানুকার্যাদিষপি রসমুপপাদয়তি—অনৌকিকী স্থিতি মোক্ষানন্দত্বাপি তিরস্কারিত্বাৎ সর্বানন্দ-মূলত্ব শ্রীভগবতোহপ্যানন্দকত্বাৎ সর্বেতি—শ্রীভগবদবতারাগাৎ রতিতোহপি পরমাধিক্যত্বাৎ, তচ্চ স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণেন তত্ত্বত্ব-বরণেগোক্তবেন চাহুভূতম্। তদু যথা তৃতীয়ে (১২১১২) ‘বিশ্মাপনং অস্য চেতি’ স্বমর্ত্যলীলোপয়িকং স্বযোগমায়াবলং দর্শয়তা গৃহীতমিতি চ। শ্রীদশমে (১০৮৯৫৮) ‘বিজ্ঞানজ্ঞা মে যুবয়োর্দিদৃক্ষুণা’ ইত্যুক্তবতা পরমব্যোমাধিনাথেন মহানারায়ণেনা-হুতমিতি। হরিপ্রিয়ে সাক্ষাৎ তদহুতবিতরি তল্লীলাপরিকরে রতে: পরমাশ্রয়ে। বিয়োগে স্থিতি—অদ্বিতানন্দ-বিবর্তনং স্বতঃ পরমানন্দ-স্বরূপত্বাৎ সর্বানন্দমূলশ্রীভগবদালম্বনত্বাচ্চ প্রগাঢ়ার্তিভরাভাসত্বমিতি তেবাৎ শ্রীকৃষ্ণাস্যাপ্রাপ্তিভাবনয়া দুঃখত্বেন ভানমাত্রং ন বস্তুতো দুঃখরূপত্বমিতি রতি-প্রকরণে উক্তসিদ্ধান্তোহপ্যত্রাপি রসপ্রকরণে জ্ঞেয়ঃ। বিবর্তোহত্র পরিপাকঃ। তন্ত্যা রতে: স্বরূপানুগ্ধাভাবে হেতুঃ—উর্জিতেতি। অগ্ধাভাবে সা ত্যজ্যতৈব, ন তু ত্যজ্যুং শক্যত—ইতি তদ্ব্যক্তং ব্রজদেবীভিঃ ‘আশা হি পরমং দুঃখম’ ইত্যাত্মনস্তরং (১১৮৮৪৪) “তজ্জানতীনাং নঃ কৃষ্ণে তথাপ্যাশা হুরত্যয়া” (১০৮৭১৪৭) ইতি ॥১০৯॥

শ্রোতা। প্রাকৃত নাট্যশাস্ত্রে অহুকার্যে ও শ্রোতব্যের রসনিষ্পত্তি-নিষেধ হইয়াছে, যেহেতু তাহারা লৌকিক, গীয়াবদ্ধ ও ভয়াদিযুক্ত। জীবিকার জন্ত অহুকরণমাত্র করে বলিয়া অহুকার্তা ও বক্তার রসনিষ্পত্তি হইতে পারে না, কিন্তু দ্রষ্টা ও শ্রোতারই রসনিষ্পত্তি স্বীকার্য, যেহেতু নিবন্ধচাতুর্যে তাঁহাদের চিত্ত অনৌকিকত্বাদি প্রাপ্তি করিতে পারে। তাহার মধ্যেও আবার বিশেষ এই যে কেবলমাত্র সমবাসন দ্রষ্টা ও শ্রোতারই রস হইবে, কিন্তু জরমীমাংসকাদির নহে।” শ্রীশ্রীগোপামিপাদ এই যুক্তি স্বীকার করিয়া বলিতেছেন—নাট্যকারদের এই যুক্তি সার্বত্রিক সঙ্গত নহে। লোকাভিত অনন্তগুণগণশালী শ্রীরামসীতাদিকেও যে তাঁহারা নিজ অহুকার্য প্রভৃতিতে প্রবেশ করান—তাহা কদাচ যুক্তিযুক্ত নহে। আর এক কথা—অহুকার্তা ও বক্তা যদি সমবাসন হয়, তবে তাঁহাদের রসনিষ্পত্তিবিষয়ে আপত্তির কি আছে?

১০৮-১০৯॥ এক্ষণে ঐ কাব্যনাট্যেই স্বমতসিদ্ধ অহুকার্য প্রভৃতিতেও রসনিষ্পত্তি দেখাইতেছেন—এই

৮৩। তত্রাপি বল্লবাবধীশনন্দনানন্দনা রতিঃ। সান্দ্রানন্দ-চমৎকার-পরমাবধিরিহিতে ॥ (১১০)

৮৪। যৎসুখৌঘলবাগন্ত্যঃ পিবত্যেব স্ততেজসা। রমেশমাধুরী-সাক্ষাৎকারানন্দাক্রিমপ্যলম্ ॥ (১১১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদেবং সামান্ততঃ শ্রীকৃষ্ণরতে: সর্বোৎকর্ষমুক্তা। শ্রীমদ্বৈজগতাস্ত্যাস্ত বৈশিষ্ট্যমাহ—তত্রাপীতি দ্বাভ্যাং, যৎসুখৌঘলবাবতি। রমেশোহত্র শ্রীকৃষ্ণীনাথস্বভাবঃ স এব। তদেতত্তু হরিঃ পূর্ণতমেত্যাদৌ (২।১২২১) ‘তত্রাপ্যেকান্তিনাং শ্রেষ্ঠা’ (১।২।৫৮) ইত্যাদৌ চ স্তৃষ্ট ব্যাখ্যাতমেব ॥ ১১০-১১১ ॥

শ্রীল-গুকুন্মদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদেবং সামান্ততঃ শ্রীকৃষ্ণরতে: সর্বোৎকর্ষমুক্তা। তত্রাপি শ্রীনন্দনন্দন-রতেষুতিবৈশিষ্ট্যমাহ। তত্রাপীতি দ্বাভ্যাং, তত্রাপি-সর্বাভ্যুতায়ামপি শ্রীকৃষ্ণরতো মध्ये যস্য সুখৌঘল্য লব এবাগন্ত্যঃ যৎসুখৌঘলবাগন্ত্যঃ। রমেশঃ পরমব্যোমনাথঃ, ‘যদ্বাঙ্গয়া শ্রীর্লনাচরতপো বিহায় কামান্ সূচিরং ধৃতব্রতা’ (১।১।৩৬।৩৬) ইত্যাদৌ প্রসিদ্ধং তৎ ॥ ১১১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তদেবং সামান্ততঃ শ্রীকৃষ্ণরতে: সর্বোৎকর্ষমুক্তা। শ্রীমদ্বৈজগতাস্ত্যাস্ত্যাস্ত বৈশিষ্ট্যমাহ—তত্রাপীতি দ্বাভ্যাং। যৎ সুখসমুহস্ত লবঃ স্নরোহপি স এবাগন্ত্যঃ তাদৃশানন্দসমুদ্রং পিবতি। তদেতত্তু—‘হরিঃ পূর্ণতমঃ’ ইত্যাদৌ ‘তত্রাপ্যেকান্তিনাং শ্রেষ্ঠা’ ইত্যাদৌ (১।২।৫৮) চ স্তৃষ্ট ব্যাখ্যাতমেব ॥ ১১১ ॥

কৃষ্ণরতি (কৃষ্ণবিষয়ে ভক্তকর্তৃক রতি) কিন্তু মোক্ষানন্দেরও তিরস্কারক এবং সর্বানন্দমূলক শ্রীভগবানেরও আনন্দকর বলিয়া অলৌকিক এবং শ্রীভগবানের অত্যাশ্রয় অবতারের রতি হইতেও পরমাধিক্য প্রযুক্ত সর্ব অদ্বুতেরও অদ্বুত। এই কৃষ্ণরতির বিক্রম স্বয়ং ভগবান্ এবং ভক্তবর্ষা উদ্ধব অল্পভব করিয়াছেন [ভাগ ৩।২।১২, ১০।৮।৫৮ প্রভৃতি জটব্য]। স্ততরাং ঐ কৃষ্ণরতির পরাক্রম-সাক্ষাৎ-অল্পভবকারী কৃষ্ণলীলাপরিকর; রতির আশ্রয়ভূত হরিপ্রিয়জনন ঐ রতি সংযোগকালে রসবিশেষত্ব প্রাপ্তি করেই। (১০৯) এখানে আশঙ্কা—সংযোগে রতির আনন্দময়ত্ববশতঃ না হয় রস-বৈশিষ্ট্য স্বীকৃত হইল, কিন্তু বিয়োগে—দুঃখবাহুল্যনিবন্ধন। রসনিপত্তি কিরূপে হয়? তদুত্তর—পরম-প্রভাবাঘিতা (অব্যভিচারি-স্বরূপা) এই কৃষ্ণরতি বিয়োগে কিন্তু অদ্বুত-আনন্দের-পরিপাক ধারণ করিয়াও প্রগাঢ় আর্তির অতিশযাভাস বিস্তার করে। এই রতি স্বভাবতঃই পরমানন্দস্বরূপ বলিয়া এবং সর্বানন্দমূল শ্রীভগবান্ই এই রতির আলম্বন হওয়ায় ইহাকে অদ্বুতানন্দবিবর্ত বলা হইয়াছে। প্রগাঢ়াতিভাভাস কেন? শ্রীকৃষ্ণের অপ্রাপ্তিভাবনারূপ বিয়োগজ্ঞান-সম্মত আত্মস্তিক দুঃখটি রতিতে আরোপিত হয়, রতি কিন্তু দুঃখের নিমিত্তমাত্র, পক্ষান্তরে ঐ দুঃখটিও ত দৃঢ়প্রাপ্তির আশায় দূরীভূত হয় বলিয়া ঐ দুঃখটিও বাস্তব নহে। স্বরূপতঃ দুঃখাতিশয্য থাকিলে ব্রহ্মদেবীগণ কৃষ্ণবিষয়িণী আশা দুঃখবহলা জানিয়াও কেন আবার তাঁহাতেই হরতয়া আশা ধারণ করিবেন?

১১০-১২। সামান্ততঃ শ্রীকৃষ্ণরতির সর্বোৎকর্ষ প্রতিপাদনপূর্বক এক্ষণে শ্রীব্রজগত শ্রীকৃষ্ণরতির পরম বৈশিষ্ট্যই বলিতেছেন—তন্মধ্যে আবার শ্রীনন্দনন্দনশ্রিতা রতিটি সান্দ্রানন্দচমৎকারের পরম সীমায় আরঢ়া, যাহার সুখরাশির লবরূপী অগন্ত্য স্বীয়প্রভাবে রমেশের (যু—পরব্যোমনাথের, জী—শ্রীকৃষ্ণীনাথ-স্বরূপাবস্থ শ্রীকৃষ্ণেরই) মাধুরীসমূহের সাক্ষাৎকারজনিত আনন্দসমুদ্রকেও স্বচ্ছন্দে পানই করিয়া ফেলে। [শ্রীনন্দনন্দন ও শ্রীকৃষ্ণীনাথে স্বরূপগত বৈলক্ষণ্যবশতঃ উভয়ের রতির পরম পার্থক্যই এখানে ধ্বনিত; ২।১।২২১-২৩ এবং ১।২।৫৮-৫৯ জটব্য]। (১১২) পরমানন্দ ফ্লাদিনী শক্তিই, [পূর্বেই প্রতিপাদিত হইয়াছে যে সুখময়ী বা দুঃখময়ী হইলও] রতি পরমানন্দমূল্যই, শক্তি ও শক্তিমানের অভিন্নতার হিসাবে কৃষ্ণরূপ বিভাব ফ্লাদিনীশক্ত্যায়ক, ভক্তরূপ বিভাব ত

- কিঞ্চ--৮৫। পরমানন্দ-তাদাত্ম্যাদ্ রত্যাংদেরস্ত বস্তুতঃ। রসস্ত স্বপ্রকাশত্বমখণ্ডত্বঞ্চ সিধ্যতি ॥ (১১২)
 ৮৬। পূর্বমুক্তাদ্বিধা ভেদানুখ্যগৌণতয়া রতেঃ। ভবেন্তক্তিরসোহপ্যেব মুখ্যগৌণতয়া দ্বিধা ॥ (১১৩)
 ৮৭। পঞ্চধাপি রতেরৈক্যানুখ্যত্বেক ইহোদিতঃ। সপ্তধাত্ত তথা গৌণ ইতি ভক্তিরসোহষ্টধা ॥ (১১৪)

তত্র মুখ্যঃ—

- ৮৮। মুখ্যস্ত পঞ্চধা শাস্তঃ প্রীতঃ প্রেয়াংস্চ বৎসলঃ। মধুরশ্চেত্যমী জ্ঞেয়া যথাপূর্বমমুক্তমাঃ ॥ (১১৫)

অথ গৌণঃ—

- ৮৯। হান্তোহছুতস্তথা বীরঃ করুণো রোদ্ভ ইতাপি। ভয়ানকঃ সবীভৎস ইতি গৌণশ্চ সপ্তধা ॥ (১১৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

পরমানন্দতাদাত্ম্যাদিতি পরমানন্দোহত্র হলাদিনীশক্তিঃ। তত্র রতিস্তমূল্য। কৃষ্ণরূপো বিভাবস্ত শক্তিশক্তিমতো-
 রেচায়কত্বাত্তত্ত্বায়কঃ। ভক্তরূপো রত্যাবিষ্টঃ। অমুভাব ব্যভিচারিণশ্চ তদুখা ইতি, রত্যাংদস্ত ততাদাত্ম্য-
 প্রাপ্তিঃ। তদেবং পরমানন্দতাদাত্ম্যাদ্ভেদোতির্যর্থঃ। ততশ্চ পূর্বদর্শিত-মোক্ষানন্দতিরক্ষারি-শ্রীভগবৎশীকারি-মহানন্দতয়া
 বস্তুতঃ মূল্যংশবিচারে সতি স্বপ্রকাশত্বং মনআগ্নধীনত্ব-প্রকাশত্বমনস্তক্ষুর্ভিময়ত্বঞ্চ সিধ্যতি ॥ ১১২—১১৪ ॥
 অমুক্তমাঃ কনিষ্ঠাঃ ॥ ১১৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

পরমানন্দতাদাত্ম্যাদিতি—পরমানন্দোহত্র হলাদিনীশক্তিঃ, তত্র রতিস্তমূল্য। কৃষ্ণরূপো বিভাবস্ত শক্তিশক্তিমতো-
 কায়াং শক্ত্যায়কঃ ভক্তরূপো রত্যাবিষ্টঃ। অমুভাব ব্যভিচারিণশ্চ তদুখাঃ—ইতি রত্যাংদস্ততাদাত্ম্য-প্রাপ্তিঃ। তদেবং
 রত্যাংদেঃ পরমানন্দতাদাত্ম্যাদ্ভেদোঃ রসস্ত ভক্তিরসস্ত বস্তুতঃ মূল্যংশ-বিচারে সতি স্বপ্রকাশত্বং মনআগ্নধীন-প্রকাশত্বম্,
 অখণ্ডত্বম্ অনন্তক্ষুর্ভিময়ত্বং চ সিধ্যতি ॥ ১১২ ॥

মুখ্যত্বিতি—অমুক্তমাঃ কনিষ্ঠাঃ ॥ ১১৫ ॥

শ্রীল-বিখানাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তদেবং রত্যাংদেঃ রস্তবস্ত-বিভাবাদেঃ রসস্য চ পরমানন্দতাদাত্ম্যাদ্ভেদোঃ বস্তুতঃ মূল্যংশ-বিচারে সতি
 স্বপ্রকাশত্বং, মনআগ্নধীনত্বম্, অখণ্ডত্বং চামন্তক্ষুর্ভিময়ত্বঞ্চ সিধ্যতি ॥ ১১২ ॥ দ্বৈয়ামুখ্যগৌণয়োর্ভেদেন
 ভক্তিরসো দ্বাদশধোচ্যতে ॥ ১১৩ ॥

রত্যাংবিষ্টই, অমুভাব ও ব্যভিচারী ভাবসমূহ রতি হইতেই জাত হয়, স্তত্রাং রত্যাংদির অর্থাৎ রস্তবস্তুর বিভাবাদি ও
 এই রসের পরমানন্দতাদাত্ম্যবশতঃ [পূর্বদর্শিত মোক্ষানন্দতিরক্ষারি ও শ্রীভগবৎশীকারি-মহানন্দস্বরূপে] বস্তুতঃ
 (মূল্যংশ বিচার করিলে) এই রসের স্বপ্রকাশতা (মন আদির নিরপেক্ষ-প্রকাশযুক্তত্ব) এবং অখণ্ডতা (অনন্ত
 ক্ষুর্ভীলতা) সিদ্ধ হইল।

১১৩-১৪। পূর্বে মুখ্য ও গৌণ-ভেদে দ্বিবিধ রতির উল্লেখ করা হইয়াছে। ভক্তিরসও স্তত্রাং মুখ্য ও
 গৌণ ভেদে দুই প্রকার বলিতে হইবে। (১১৪) মুখ্য রতি পঞ্চ প্রকার হইলেও রতিত্ব হিসাবে একতা
 থাকায় ভক্তিরস-নিরূপণে মুখ্য রতি একই বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে, গৌণ রতি সাতটি, উভয়ে মিলিয়া রতি অষ্টবিধ
 হইলে ভক্তিরসও আট প্রকার।

১১৫। মুখ্যভক্তিরস—মুখ্যরস শাস্ত, প্রীত, প্রেমান, বৎসল ও মধুর ভেদে পাঁচটি, ইহাদের পূর্বপূর্বটি ক্রমশঃ
 উত্তর উত্তরটি হইতে নিকৃষ্ট।

১১৬-১৭। গৌণভক্তিরস—হাস্ত, অছুত, বীর, করুণ, রোদ্ভ, ভয়ানক, বীভৎস—এই সাতটি-গৌণ রস।

৯০। এবং ভক্তিরসো ভেদাদ্বয়োদ্বাদশমোচ্যতে। বস্তুতন্ত পুরাণাদৌ পঞ্চধৈব বিলোক্যতে ॥ (১১৭)

৯১। শ্বেতশ্চিত্রোহরুণ শোণঃ শ্রামঃ পাণ্ডুরপিঙ্গলো।

গৌরো ধূতস্থখা রক্তঃ কালো নীতঃ ক্রমাদগমী ॥

(১১৮)

৯২। কপিলো মাধবোপেন্দ্রো নৃসিংহো নন্দনন্দনঃ। বলঃ কুর্মস্থখা কঙ্কী রাঘবো ভার্গবঃ কিরিঃ।

মীন ইত্যেযু কথিতাঃ ক্রমাদ্বাদশ দেবতাঃ ॥

(১১৯)

৯৩। পূর্ত্তেবিকার-বিস্তার-বিক্ষেপ-ক্ষোভতন্তুখা। সর্বভক্তিরসাস্বাদঃ পঞ্চধা পরিকীর্ত্তিতঃ ॥

(১২০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিগিপাদ-কৃত

পঞ্চধৈবেতি হাসাদীনং ব্যভিচারিষু পর্য্যবসানং ॥ ১১৭ ॥

যশসঃ গুরুত্বং কবিসমগ্রাহরূপেণ মনআদীনং চন্দ্রাদিবত্তদধিষ্ঠাতৃমূর্ত্তিভেদেন বা তেষাং রূপকল্পনামাহ—শ্বেত ইত্যাদি ॥ ১১৮ ॥ অত্র ভগবৎসম্বন্ধিনামেতেষাং রসানাং চন্দ্রাদীনামনিরুদ্ধাদিবদন্ত্যামিষ্মেন ভগবদবতারো এব জ্যেষ্ঠা ইত্যাহ—
কপিলো মাধবোপেন্দ্রাবিতি, কিরিঃ বরাহঃ, মীনস্থানে বুদ্ধো বা পৃষ্ঠনীয়ঃ। তচ্চেষ্টয়া অরোচকত্বাৎ, মীনস্ত সচ্চিদানন্দ-
বিগ্রহত্বাৎ ॥ ১১৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিগিপাদ-কৃত

বস্তুতঃ পঞ্চধৈবেতি হাসাদীনং রসত্বং ভরতাদীনং সংগত্যেবেতি ভাবঃ ॥ ১১৭ ॥

কালস্থভাবত্যাদিভিমূর্ত্তিমস্তিকৃপাসিতা ইতি দশমোক্তিবদ (১০।১৩।৫৩) ভগবল্লোকে মূর্ত্তিমত্তয়া স্থিতত্বাতেষাং
রূপনামাহ—শ্বেত ইতি ॥ ১১৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তিগিপাদ-কৃত

অনুত্তমাঃ কনিষ্ঠাঃ। মধুরাপেক্ষয়া বাৎসল্যস্য কনিষ্ঠত্বং তথা বাৎসল্যাপেক্ষয়া সখ্যন্তেত্যাদিক্রমেণ বোধ্যম্ ॥ ১১৫ ॥
পঞ্চধৈবেতি হাসাদীনং ব্যভিচারিষু পর্য্যবসানং ॥ ১১৭ ॥

ক্রমেণ অসী শান্তাদি-দ্বাদশ রসাঃ শ্বেতাди-রূপবহুঃ। হ্লাদিনীশক্তেঃ সারভূতানামেতেষাং লক্ষ্যাদিবঙ্গ-
ধরাণাং রূপবহুং নাসম্পত্তমিতি জ্যেষ্ঠম্ ॥ ১১৮ ॥

অত্র ভগবৎসম্বন্ধিনামেতেষাং চন্দ্রাদীনামনিরুদ্ধাদিবদ ভগবদবতারো এব দেবতা জ্যেষ্ঠা ইত্যাহ। কিরি-
বরাহঃ। পূর্ত্তেত্বা বিকারাদিত্যশ্চ সর্বভক্তিরসাস্বাদঃ পঞ্চধা পরিকীর্ত্তিতঃ ॥ ১১৯ ॥

এইরূপে মূখ্য ও গৌণ-ভেদে ভক্তিরস দ্বাদশ প্রকার হয়, কিন্তু পুরাণাদিতে পাঁচ প্রকারই দেখা যায়। [মু—হাসাদি
গৌণ রসের স্বীকার ভরতাদি-সম্মত; জী ও বি—হাসাদি ব্যভিচারিভাবমধ্যে পরিগণিত হইতে পারে।]

১১৭-১১৮। রসসমূহের বর্ণ—শান্তাদি রস ক্রমে শ্বেত, চিত্র, অরুণ, শোণ, শ্রাম; পাণ্ডুর, পিঙ্গল, গৌর, ধূম,
রক্ত, কাল ও নীল। রূপ-কল্পনাসম্বন্ধে টীকাকারদের যুক্তি—(জী)—যশের গুরুতাবর্ণনার ত্রায় কবিসমগ্রপ্রসিদ্ধি
অনুসারে অথবা মন আদির চন্দ্রাদিবৎ অধিষ্ঠাতৃমূর্ত্তিভেদে এতলে রসেরও রূপকল্পনা ধর্তব্য। মু—[ভাগ ১০।১৩।৫৩
লোকানুসারে] ভগবদ্ধামে মূর্ত্তিমান হইয়া এই রসসমূহের অবস্থিতি আছে। বি—হ্লাদিনীশক্তির সারভূতা লক্ষ্যাদির
ত্রায় মূর্ত্তিমান এই রসসমূহের রূপবত্তা অসম্পত্ত নহে। (১১৯) দেবতা—[চন্দ্রাদির দেবতা অনিরুদ্ধাদির ত্রায়
এই সব ভগবৎসম্বন্ধি রসেরও অন্তর্গতরূপে ভগবদবতারগণকেই জানিবে] শান্তাদিরসক্রমে কপিল, রাঘব, উপেন্দ্র,
নৃসিংহ, নন্দনন্দন, বলরাম, কূর্ম্ম, কঙ্কি, রাঘব, ভার্গব, বরাহ ও মীন—ইহারাই দ্বাদশ দেবতা।

১২০-১২২। পূর্ত্তি, বিকার, বিস্তার, বিক্ষেপ ও ক্ষোভভেদে পঞ্চপ্রকারে সর্বভক্তি-রসাস্বাদ হইতে পারে
শান্তরসে পূর্ত্তি, শ্রীল, প্রেমান, বৎসল, মধুর ও হাসরসে বিকাশ; বীর ও অদ্ভুতে বিস্তার; করণ ও রৌদ্রো-বিক্ষেপ

- ৯৪। পূর্তিঃ শান্তে বিকাশন্ত প্রীতাদিযপি পঞ্চম্। বীরেহুতে চ বিস্তারো বিক্ষেপঃ করুণোগ্রয়োঃ।
ভয়ানকেহথ বীভৎসে ক্ষোভো ধীরৈরুদাহৃতঃ ॥ (১২১)
- ৯৫। অখণ্ডস্বথরূপত্বেহপ্যেযামন্তি কচিং কচিং। রসেযু গহনাস্বাদবিশেষঃ কোহপ্যনুভবঃ ॥ (১২২)
- ৯৬। প্রতীয়মানা অপ্যজ্ঞৈর্গাঠৈঃ সপদি দুঃখবৎ।
করুণাত্মা রসাঃ প্রাজ্ঞৈঃ প্রৌঢ়ানন্দময়া মতাঃ ॥ (১২৩)
- ৯৭। অলৌকিকবিভাবত্বং নীতেভ্যো রতিলীনয়া।
সদুভয়া চ স্মৃৎ তেভ্যঃ স্মৃৎ স্মৃৎস্মৃতি স্থিতিঃ ॥ (১২৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

পঞ্চমিতি হ্যন্তসাহিত্যাত্মকম্। উগ্রো রোদ্রঃ ॥ ১২১ ॥

তত্র তাবৎ পঞ্চবিধা জনাঃ পরামৃশুস্তে, ভাব্যভক্তাঃ, ভাবকভক্তাঃ, প্রাজ্ঞা, অজ্ঞা, গ্রাম্যাশ্চেতি। তত্র কশ্চিদা-
শঙ্কতে—নহু বিয়োগে যথা রসতা স্থাপিতা, তথা প্রতীয়তে স্ম, কিন্তু করুণভয়ানকবীভৎসেযু ন প্রতীয়তে, তত্র
করুণে বিয়োগ ইব লীলাপরিকরলক্ষণভাব্যভক্তানাং তৎপ্রাপ্ত্যাশয়া ব্যত্যয়াৎ, ভয়ানকে ভয়েনাচ্ছাদনাবীভৎসে চাহুত্ম্যুত্যা
হয়কৃষ্ণাদিশুরণাচ্ছাদনানন্দস্বরূপরসপ্রতিযোগি দুঃখমিব দুরতি। ততএব তদিতরেযাং ভাবকভক্তানাং বৈরস্তাপত্তিঃ
স্বাদিতি তত্রাহ—প্রতীয়মানা ইতি। অজ্ঞৈঃ শাস্ত্রান্তরবিজ্ঞেহপি রসশাস্ত্রানভিজ্ঞান্ধাব্যভাবকভক্তানাং তত্ত্বসাক্ষাত্ত-
চিত্তানাং মর্ম বোদ্ধুমসমর্থৈস্তথা গ্রাম্যৈঃ পশুনির্বিশেষৈঃ সপদি তাৎকালিকদৃষ্টিমাত্রপারবশ্যাদুঃখবৎ প্রতীয়মানা অপি
ভাব্যভাবকভক্তাস্বাভাঃ করুণাত্মাঃ রসাঃ প্রাজ্ঞৈঃ রসচর্চণায়ামসমর্থত্বেহপি রসশাস্ত্রতাপর্ধ্যবিজ্ঞৈঃ প্রৌঢ়ানন্দময়া মতাঃ ॥ ১২৩ ॥

তদেবমজ্ঞান্ গ্রাম্যাংশ্চ নিন্দিত্বা রসনিপ্পত্তৌ প্রাজ্ঞমতেন যুক্তিং দর্শয়তি—অলৌকিকেতি, অত্র নীতেভ্যস্তেভ্য ইতি
বহুবচনং স্পষ্টতার্থং, ত্রিভিরেকবচনৈঃ পৃথক্কৃত্য ব্যাখ্যেয়ম্। তত্র করুণেহনিষ্টাশঙ্কাময়দ্বায়োগাদিলক্ষণে, ‘অবলোক্য

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অপি শব্দাচ্ছান্তেহপি বিকাশঃ। উগ্রো রোদ্রঃ ॥ ১২১ ॥ কচিং কচিদ্ রসে সখ্যে বৎসলে মধুরেহপি চ ॥ ১২২ ॥

নহু করুণ-রোদ্র-বীভৎসানাং দুঃখবৎ প্রতীতে: কথমখণ্ডস্বথরূপত্বমিত্যত্রাহ—প্রতীয়মানা ইতি।
গ্রাম্যৈববিষয়িভিঃ। কথন্তুতঃ অজ্ঞৈঃ সামান্তরসানভিজ্ঞৈঃ, প্রাজ্ঞৈঃ রসতত্ত্বজ্ঞৈঃ ॥ ১২৩ ॥

প্রাজ্ঞানামভিপ্রায়ং দর্শয়তি—অলৌকিকেতি। তেভ্যঃ করুণাদিভ্যঃ। স্থিতী রসমর্থ্যদা ॥ ১২৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

পঞ্চম্ ইতি হাস-সাহিত্যাত্মকম্। উগ্রো রোদ্রম্। এযাং সর্বেষাং, রসানামখণ্ডস্বথরূপত্বেহপি, কচিং কচিং
রসেযু অল্পতমঃ নাস্তি উৎকৃষ্টো যস্মাদিতি ব্যুৎপত্ত্যা সর্বোৎকৃষ্টঃ কোহপি গহনাস্বাদবিশেষঃ তারতম্যোন্সি ॥ ১২১—১২২ ॥

প্রতীয়মানা ইতি—অজ্ঞৈঃ শাস্ত্রান্তর-বিজ্ঞেহপি রসশাস্ত্রাক্রান্তচিত্তানাং মর্ম বোদ্ধুমসমর্থৈস্তথা গ্রাম্যৈঃ পশুনির্বিশেষৈঃ
সপদি তাৎকালিকদৃষ্টিমাত্র-পারবশ্যাদুঃখবৎ প্রতীয়মানা অপি ভক্তাস্বাভাস্তে রসাঃ প্রাজ্ঞৈঃ রসচর্চণায়ামসমর্থত্বেহপি
রসশাস্ত্রতাপর্ধ্যবিজ্ঞৈঃ প্রৌঢ়ানন্দময়ত্বেন মতাঃ জ্ঞাতা ইত্যর্থঃ ॥ ১২৩ ॥

তদেবমজ্ঞান্ গ্রাম্যাংশ্চ নিন্দিত্বা রসনিপ্পত্তৌ প্রাজ্ঞমতেন যুক্তিং দর্শয়তি—অলৌকিকেতি। পরমানন্দ-রূপায়

এবং ভয়ানক ও বীভৎসরসে ক্ষোভ দান করে বলিয়া ধীরগণ বলিয়াছেন। (১২২) সকল রসেরই অখণ্ড স্বথস্বরূপত্ব
হইলেও রসবিশেষে (তারতম্যক্রমে) অনির্বচনীয় হুবোধ্য অখণ্ড সর্বোৎকৃষ্ট স্বাদবিশেষ হইয়া থাকে।

১২৩-২৪। অজ্ঞ (অল্প শাস্ত্রে ব্যুৎপন্ন হইয়া যাহারা রসশাস্ত্রাক্রান্তচিত্ত ব্যক্তিদের মর্মবোধে অসমর্থ) ও গ্রাম্য
(পশুনির্বিশেষ) লোকগণের সম্বন্ধে তাৎকালিক-দৃষ্টিতেই মাত্র রসমুহে দুঃখবৎ প্রতীতিজনকতা থাকিলেও কিন্তু

তথা চ নাট্যাঙ্গৌ—২৮। করুণাদাবপি রসে জায়তে যৎ পরং সূখম্। সূচেতসামনুভবঃ প্রমাণং তত্র কেবলম্ ॥ (১২৫)

৯৮। সর্বত্র করুণাখ্যস্ত রসস্তৈবোপপাদনাৎ। ভবেৎ রামায়ণাদীনাং স্তূতিঃ। (১২৬)

৯৯। তথাত্তে রাম-পাদাজ্জপ্রেমকল্লোলবারিধিঃ।

শ্রীত্যা রামায়ণং নিত্যং হনুমান্ শৃণুয়াৎ কথম্ ?

(১২৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ফণীগ্রন্থিতমিত্যাदि (২।৫।৬২) ভাব্যভক্তানুভবেন বিয়োগে বিয়োগজ্ঞানজন্মবিধাভ্যন্তঃ যদিষ্টশঙ্কাময়ং দুঃখং তন্মাহেহপি রতিলীলয়া স্বতঃ পরমানন্দরূপায়া রতেলীলয়া তত্তৎকাব্যপ্রশংসাভাব্যভক্তেযু সর্বজ্ঞশ্রুতবাধিগন্তিতঃ পূর্বপূর্ববৎ প্রাপ্তি-সম্ভাবনাতশ্চাশাময়া বৃত্তা তথা সহজত্যা ভাবকভক্তেযু প্রথমহৃতিতাহবসানবিস্তৃতমঙ্গলমযা মদ্রচনারূপায়া সতাং বক্তৃণাং তাদৃশত্যা চালৌকিকবিভাবজং লোকচমৎকারকারিবিভাবাদি-স্মৃতিশালিনজং নীতাৎ করুণরসাৎ সূখং ব্যক্তং স্তাদিতি স্থিতিঃ রসবিদাং রসমর্থাদেত্যর্থঃ। অথ ভয়ানকে রতিলীলয়া তদ্বদেবাসাময়া রতেবৃত্তায়া সহজত্যা চ তাদৃশেত্যর্থঃ। বীভৎসেহপি রতিলীলয়া বীভৎসস্মৃতিমুপমদ্য কৃষ্ণাদিস্মৃতিকারিণ্যা সহজত্যা চ তাদৃশেত্যর্থঃ। যথোক্তং শ্রীকৃষ্ণীদেব্যা (ভা ১০।৬০।৪৫) 'দ্বক্শশ্চরোমনখে'ত্যাदि ॥ ১২৪ ॥ তত্রাস্তাং তাবদস্মাকং সা কথ্যেতাভিপ্রেত্যা—তথা চেতি ॥ ১২৫ ॥ অথ ব্যতিরেকেণ স্বমতং যোজয়তি—সর্বত্রৈতি। প্রতিকাপ্তং বহুত্রেত্যর্থঃ, উপপাদনাব্যঞ্জনাৎ দুঃখহেতুত্বেন তত্র ভাবকভক্তেহিতি শেষঃ ॥ ১২৬ ॥

তত্র ভাবকেষু মুখ্যত্বেকত্ব প্রবৃত্ত্যত্বাৎপপত্তিঃ প্রমাণয়তি—তথাত্তে ইতি। দুঃখহেতুত্বেন সত্যীত্যর্থঃ ॥ ১২৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তদাহ তথাচেতি দ্বাভ্যাম্ ॥ ১২৬ ॥ প্রাজ্ঞানাং মতে অহুভবিতুম্ মুখ্যত্বেকত্ব প্রবৃত্ত্যত্বাৎপপত্তিঃ প্রমাণয়তি—তথাত্তে ইতি। দুঃখহেতুত্বেন সতি ॥ ১২৭ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

রতেলীলয়া হস্তক্যাচিন্ত্যস্বরূপেণ সতাং বক্তৃণামুত্যা চ আলৌকিকবিভাবজং লোকোত্তর-চমৎকারকারি-রামকৃষ্ণবিভাবাদি-স্মৃতিশালিনজং নীতেভ্যঃ করুণাদিরসেভ্যঃ সূখং ব্যক্তং স্তাদিতি স্থিতিঃ রসবিদাং মর্থাদেত্যর্থঃ। বীভৎসেহপি পরম-সমর্থীয়া রতেবীভৎসমুপমদ্য কৃষ্ণাদিস্মৃতিকারিণ্যাং তত্রাপি সূখং ব্যক্তমেবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ তন্মতে তু রজস্তুমঃপ্রভৃতি-মায়িকগুণকার্যত্বেন সাক্ষাৎ দুঃখময়-প্রাকৃত-লোক-বিষয়কাকারণ্যশোকবিষাদাদীনাং দুঃখজনকত্বং যৎ প্রতীপাদিতং তদযুক্তম্। যতো যত্র পরমদুঃখময়-পদার্থীনাং স্মৃতিস্তত্র দুঃখময়ত্বং যুক্তিসিদ্ধমেব। ভক্তিমতে তু পরমানন্দাত্মক-সাক্ষাৎ পরব্রহ্মরূপত্ব ভগবতঃ স্মৃতিময়পদার্থীনাং পরমানন্দজনকত্বং ন কত্য়পি পণ্ডিতস্তত্র বিপ্রতীপত্তিঃ। এবং সর্বত্র পুরাণাদিশাস্ত্রেষু মহাহুভাবত্বেন প্রসিদ্ধানাং হনুমৎপ্রভৃতীনাং অহুভবস্তাপি পরমপ্রমাণ্যং জ্ঞেয়মতি ॥ ১২৪ ॥ তত্র চ তাবদস্মাকং সা কথ্যেতাভিপ্রেত্যা—তথাচেতি। সচেতসাং হনুমদাদীনাং ন তু অবিজ্ঞাগ্রস্তানাং, তেবাং সচেতন্ত্বৈবাসম্ভাব্যং ॥ ১২৫ ॥

অথ ব্যতিরেকেণ স্বমতং যোজয়তি—সর্বত্রৈতি। সর্বত্র প্রতিকাপ্তং বহুত্রেত্যর্থঃ উপপাদনাদ্ ব্যঞ্জনাৎ ॥ ১২৬ ॥

তত্র ভক্তিরসিকেষু মধ্যে মুখ্যত্ব একত্ব প্রবৃত্ত্যত্বাৎপপত্তিঃ প্রমাণয়তি—তথ্যেতি। দুঃখহেতুত্বেন সত্যীত্যর্থঃ।

রামচরণকমলে প্রেমতরঙ্গস্ত সমুদ্রো হনুমান্ নিত্যং কথং শৃণুয়াৎ ॥ ১২৭ ॥

ভক্তাস্থাৎ সেই করুণ-ভয়ানক-বীভৎসাদি রসসমূহের আবাদনে অসমর্থ হইলেও কিন্তু যাহারা প্রাজ্ঞ (রসশাস্ত্র-তাৎপর্য-বিজ্ঞ) ব্যক্তি, তাহারা স্বীকার করিয়াছেন যে ঐ সকল আপাততঃ দুঃখময় বলিয়া প্রতীয়মান করুণাদি রসও প্রচুর আনন্দকন্দলময়। (১২৪) রসনিপত্তি-বিষয়ে প্রাজ্ঞমতানুসারে যুক্তি দিতেছেন—পরমানন্দরূপা রতির হস্তক্যাৎ ও অচিন্ত্য স্বরূপবশতঃ এবং সদ্ভক্তার উপদেশে আলৌকিকবিভাবজ-লোকোত্তর-চমৎকারকারী শ্রীরামকৃষ্ণাদি বিভাবাদির স্মৃতিময়ত্ব-প্রাপক করুণাদিরস হইতে স্পষ্টতঃ সূখই আশ্রয় হইয়া থাকে—ইহাই হইল রসজদিগের মর্থাদা। লৌকিক রসকারমতে প্রাকৃত লোকবিষয়ক কারুণ্যশোকবিষাদাদির যে দুঃখজনকত্ব প্রতীপাদিত হইয়াছে, তাহা যুক্তিযুক্ত, কেন না, পরম দুঃখময় বস্তুর স্মৃতিতে দুঃখই মাত্র লভ্য, কিন্তু ভক্তিবাদিমতে সাক্ষাৎ ভগবানের স্মৃতিময় পদার্থনির্ভর পরমানন্দজনকতায় কোনও পণ্ডিতেরই বিরোধ হইতে পারে না।

১২৫-২৭। করুণাদিরসে যে পরম সূখোৎপন্ন হয়, তাহাযে [আমাদের কথা বাদ দিলেও] সর্বাঙ্গদিকের

অপি চ— ১০০। সঞ্চারী শ্রাৎ সমোনা বা কৃষ্ণরত্যাঃ স্নহজ্জতিঃ।

অধিকা পুণ্যমাণা চেভাবোল্লাস ইতীৰ্য্যতে ॥

১০১। ফল্গবৈরাগ্য-নির্দ্বন্দ্বাঃ শুদ্ধজ্ঞানাস্ত হৈতুকাঃ।

মীমাংসকা বিশেষেণ ভক্ত্যাঙ্গাদবহির্নুখাঃ।

(১২৮)

(১২৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

অপিচেতি তদেতৎ সমাপ্তং কিঞ্চিদনুদ্যুচ্যত ইত্যর্থঃ।

সঞ্চারী শ্রাদিত্যশ্রয়মর্থঃ। স্নহদাং নিজাতীষ্টরসশ্রেণে ভক্তবিশেষে শ্রীরাধিকাদৌ বিষয়ে সজাতীয়ভাবভক্তানাং পরস্পরং রত্যা বিষয়াশ্রয়রূপাণাং বলিতাদীনাং সখীমুখ্যানামেকতরাশ্রয়া যা রতিঃ সা যদি কৃষ্ণবিষয়ায়া রত্যাঃ সমা স্যাৎন বা শ্রাতদা কৃষ্ণবিষয়ায়া রতেঃ সঞ্চার্যাখ্য এব ভাবঃ শ্রাৎ, তন্মূলত্বাৎ তৎপোষণাচ্চ; এবং মধুরাখ্যে রসে তু সা যদি কচিৎ কৃষ্ণবিষয়ায়া অপি রত্যা অধিকা, তত্রাপি পুণ্যমাণা সন্ততাভিনিবেশেন সঞ্চর্য্যমাণা শ্রাতদা সঞ্চারিভেহপি বৈশিষ্ট্য-পেক্ষয়া ভাবোল্লাসাখ্যা ভাব ঈর্ষ্যত ইতি; তদ্বদং স্বত্রানুসৃত্য লিখিতমপি সঞ্চারিণামন্তে যোজনীয়ং, তত্রৈব সজাতীয়ত্বাৎ ॥ ১২৮ ॥

অথ পূর্বোক্তানজ্ঞাদীন রসানধিকারিণ আহ—ফল্গবৈরাগ্যেতি ফল্গবৈরাগ্যং ভক্ত্যুদাসীনাদি-বৈরাগ্যং। শুদ্ধজ্ঞানং ভক্ত্যুদাসীনাদিজ্ঞানং হৈতুকাস্তর্কমাত্রনিষ্ঠাঃ, মীমাংসকাঃ কাম্ববাদিনঃ পূর্বমীমাংসকাস্তথা বৈতমাত্রমিধ্যবাদিনঃ কেচিৎপূর্বমীমাংসকমত্যাঃ। এযামন্তরোত্তরং পরিহার্য্যত্বাধিকারঃ। তাকিকাণাঞ্চ কেবাঞ্চিৎ কোতুকেনাধীতালঙ্কারাদীনাং রস-সাধারণ্যাং কিঞ্চিদত্র প্রবেশঃ শ্রাদিতি মীমাংসকাং পূর্বত্র পাঠঃ। অত্র গ্রাম্যাঃ ফল্গবৈরাগ্যনির্দ্বন্দ্বাঃ, অস্তে স্বজ্ঞা-জ্ঞেয়াঃ ॥ ১২৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অপি চেতি—এবং রসঃ সম্যগুত্তোহনুদপি তৎপোষকমুচ্যতে ইত্যর্থঃ ॥ ১২৮ ॥

সঞ্চারী শ্রাদিত্যশ্রয়মর্থঃ—স্নহদামেকজাতীয়ভক্তানাং পরস্পর-রত্যাঃ বিষয়াশ্রয়াণাং যা রতিঃ সা যদি কৃষ্ণবিষয়ায়া অপি রত্যাঃ সমা বা তত উনা বা, তদা কৃষ্ণবিষয়ায়া অপি রত্যাঃ সঞ্চারী শ্রাৎ; তন্মূলত্বাৎ তৎপোষণত্বাচ্চ। মধুরাখ্যে রসে তু সা যদি পুণ্যমাণা সন্ততাভিনিবেশেন সঞ্চর্য্যমাণা সতী কৃষ্ণবিষয়ায়া অপি অধিকা শ্রাতদা ভাবোল্লাসস্তা-প্যবস্থাবিশেষঃ ॥ ১২৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

অপিচেতি—তদেতৎ সমাপ্তং, কিঞ্চিদপুচ্যত ইত্যর্থঃ। অথ সজাতীয়ভক্তানাং পরস্পর-পরমপ্রীত্যাপন্নানাং মধ্যে একস্মিন ভক্তে অশ্রুভক্তস্ত যা রতিঃ সা কৃষ্ণবিষয়িয়া রতেঃ পোষকত্বাৎ ব্যভিচারিভাবমধ্যে এব নিবিষ্টা ইত্যাহ—সঞ্চারী শ্রাদিতি। অশ্রয়মর্থঃ—সজাতীয়ভাবভক্তিবিশিষ্টানাং পরস্পররতৌবিষয়াশ্রয়রূপামেকতরাশ্রয়া যা রতিঃ সা যদি কৃষ্ণবিষয়ায়া রতেঃ সমা বা স্যাৎ, ততো নুনা বা শ্রাৎ তদা কৃষ্ণবিষয়ায়া রতেঃ সঞ্চার্যাখ্য এব ভাবঃ স্যাৎ। এবং মধুরাখ্যে রসে তু সা যদি কৃষ্ণবিষয়ায়া অপি রতেরধিকা তত্রাপি পুণ্যমাণা সন্ততাভিনিবেশেন সঞ্চর্য্যমাণা সাতদা সঞ্চারিভেহপি সর্বভাবাপেক্ষয়া পরমোৎকর্ষাৎ ভাবোল্লাসাখ্যা ভাব ঈর্ষ্যতে ইতি। তদ্বদং স্বত্রানুসৃত্য লিখিতম্। অত-স্বয়ংজ্ঞিশং সঞ্চারিণামন্তে ইদমপি যোজনীয়ম্ ॥ ১২৮ ॥

তত্র পূর্বোক্তাজ্ঞানাদীন রসানধিকারিণ আহ—ফল্গবৈরাগ্যেতি। ভক্তিপ্রতিকূল-বৈরাগ্যং ফল্গবৈরাগ্যং,

অনুভবই প্রমাণ। তাহা না হইলে শ্রীরামায়ণ প্রভৃতির প্রতি কাণ্ডে (বহ স্থলে) কেবল করুণ রসেরই ব্যঞ্জনা থাকায় উহাদের শ্রবণ কীর্তনাদি হৃৎখদয়কই হইত। (১২৭) যদি রামায়ণে প্রকৃত প্রস্তাবে কেবল হৃৎখই থাকিবে, তবে শ্রীরামচন্দ্রের পাদকমলের প্রেমকল্লোলসমুদ্র ত্রীহরমান নিত্যই প্রীতিভরে রামায়ণ শুনিবেন কেন?

১২৮। ভাবোল্লাস—পরস্পর পরমপ্রীতিবদ্ধ সজাতীয়ভক্তদের মধ্যে এক ভক্তে অশ্রু ভক্তের যে রতি, তাহা কৃষ্ণবিষয়িণী রতির পোষক বলিয়া ব্যভিচারিভাবমধ্যেই নিবিষ্ট হইবে—সজাতীয়ভাব-ভক্তিবিশিষ্ট পরস্পর রতির বিষয় ও আশ্রয়রূপে অবস্থিত ভক্তগণের একতরাশ্রয়া যে রতি, তাহা যদি কৃষ্ণবিষয়িণী রতির সমান বা তাহা হইতে নূন হয়, তবে তাহা কৃষ্ণবিষয়িণী রতির সঞ্চারিভাবমধ্যে প্রবিষ্ট হইবে। মধুর, রসে কিন্তু যদি উহা কৃষ্ণবিষয়িণী রতি হইতেও অধিকা এবং তাহাতে সতত অভিনিবেশবশতঃ সম্যকপ্রকারে বুদ্ধিগীলা হয়, তবে

১০২। ইত্যেষ ভক্তিরসিকচৌরাদিব মহানিধিঃ।

জরমীমাংসকাদৃক্ষ্যঃ কৃষ্ণভক্তিরসঃ সদা ॥

(১৩০)

১০৩। সর্ববৈথৈব দুঃখহোইহমভ্যন্তৈর্ভগবদ্রসঃ। তৎপাদানুজসর্বস্বৈর্ভক্তৈরেবানুরক্ততে ॥

(১৩১)

১০৪। ব্যতীত্য ভাবনাবস্তু যশ্চমৎকারভারভুঃ। হৃদি সন্তোজ্জ্বলে বাঢ়ং স্বদতে সরসো মতঃ ॥

(১৩২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

যস্মাৎ সর্বৈহপি মীমাংসকা বিশেষণ ভক্ত্যাবাদবহিমুখা ইতি হেতোরেব কৃষ্ণভক্তিরসো জরমীমাংসকাতু সদা বিশেষণ রক্ষ্য গোপ্য ইতি পূর্বগোষাদভ্যেভ্যোহপি ফল্গবৈরাগ্যানির্দ্বাদ্যো যথাযথং রক্ষ্য ইতি লভ্যতে। তত্র চৌরাদিব মহানিধিরিতি দৃষ্টান্তস্ত তেন তদ্রিক্তকরণমাত্রাপেক্ষয়া ন তু তেনাপি তত্ত লোভ্যত্বমিত্যপেক্ষয়া, বহুৈরিবেতি তু পাঠান্তরম্ ॥ ১৩০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিপক্ষেভ্যো রসো গোপনীয় ইত্যাহ—ফল্গুগতি দ্বাভ্যাং। হৈতুকান্তর্কমাত্রনিষ্ঠাঃ। মীমাংসকাঃ কর্মবাদিনঃ পূর্বমীমাংসকাঃ তথ্যবৈতমাত্রমিথ্যাবাদিনঃ কেচিৎকৃতরমীমাংসকমত্যাঃ। এষামুত্তরোত্তর-পরিহর্যাদিক্যম্। যস্মাৎ সর্বৈ মীমাংসকা বিশেষণ ভক্ত্যাবাদ-বহিমুখা ইতি হেতোঃ এষ কৃষ্ণভক্তিরসো জরমীমাংসকাতু সদা বিশেষণ রক্ষ্য গোপ্যঃ ইতি, পূর্বগোষাদভ্যেভ্যোহপি ফল্গবৈরাগ্যানির্দ্বাদ্যো যথাযথং রক্ষ্য ইতি লভ্যতে। চৌরাদিব মহানিধিরিত্যন্ত্যং ভাবঃ—খণ্ডনেষ্টয়া ততাপি চৌরবদ্ব গ্রহণেষ্টয়া; তদগ্রে প্রকাশেতি রসস্তাভক্ত্যাগ্রে খণ্ডনভাবাৎ কাপি হা নন' শ্রান্তেন তন্তাগ্রহণাৎ, প্রত্যুতাপরাদন্তেষ্টব, যথা চৌরেন মহানিধেদৃষ্টতাপি অগ্রহণায় কাপি সা, প্রত্যুত চৌরতয়া জ্ঞাতদ্বাত্তেষ্টব প্রাণহানিঃ শ্রান্ততাপি অনিষ্টাশঙ্কীনি বহুহৃদয়ানীতিবদ গোপ্য এব সঃ; তথা রসোহপিতি ॥ ১৩০ ॥ নহু যে ফল্গু ইত্যাদিদোষহীনাঃ, কিন্তু পূর্বোক্তা অজ্ঞা বিষয়িণঃ তে তু শ্রাবয়িত্বা প্রবর্তনীয়ী এব? তত্রাহ—সর্ববৈথৈবৈতদ্ব্যং, দুঃখহস্তকাংগোচরঃ, কুন্তেষ্টয়াং তত্র প্রবর্তিত্যর্থঃ। প্রাজ্ঞাস্ত ভগবদ্রসমপি স্বদন্তোব, তত্রাহ—তৎ-পদেত্যদ্ব্যং। অন্তরঙ্গভক্তিং বিনা তেহপি তদাবাদকা নৈব ॥ ১৩১ ॥ রস-ভাবয়োঃ কারণ-স্বাদয়োর্ভেদেন ভেদমাহ—

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তদৈব ভক্তিপ্রতিকূল জ্ঞানং শুদ্ধজ্ঞানম্। হৈতুকান্তর্কমাত্রনিষ্ঠা মীমাংসকাঃ কর্মবাদিনঃ, এষামুত্তরোত্তরং পরিহর্যাদিক্যম্। তাকিকগণক কেষাক্ষিৎ কৌতুকেনাধীতালঙ্কারাদীনাং রস-সাধারণ্যাং কিঞ্চিদত্র প্রবেশঃ স্তাদিতি মীমাংসকাং পূর্বপাঠঃ। অত্র গ্রাম্যাঃ ফল্গবৈরাগ্যানির্দ্বাঃ, অথো ব্রজা জ্যেষ্ঠাঃ ॥ ১২৯ ॥

যস্মাৎ সর্বৈহপি মীমাংসকা অবিশেষণ ভক্ত্যাবাদ-বহিমুখা ইতি হেতোরেব ভক্তিরসন্তেভ্যো রক্ষ্য এব, জরমীমাংসকাতু সদা বিশেষণ রক্ষ্য গোপ্য ইতি। চৌরাদিবেতি—রক্ষণার্থমেব দৃষ্টান্তঃ, ন তু লোভ্যত্বাংশেন। অতএব বহিমুখানাং রসে লোভ্যত্বাবেহপি ন ক্ষতিঃ ॥ ১৩০ ॥

সঞ্চারী হইলেও সর্বভাবাপেক্ষা পরমোচ্চ বলিয়া তাহাকে 'ভাবোল্লাসই' বলা হইবে। এখানে মন্তব্য এই যে ভাবোল্লাস সখীস্নেহাদিকা সখীগণের স্থায়ীভাব বলিয়া ধর্তব্য, সুতরাং 'স্নেহদ্রুতি' পদে সঞ্চারিভাবে শ্রীরাধার সখীবিষয়ে রতি এবং ভাবোল্লাসে সখীগণের শ্রীরাধাবিষয়িণী রতাই বুঝিতে হয়। শ্রীরাধার সখীবিষয়ে রতি শ্রীকৃষ্ণরতিমূলক এবং শ্রীকৃষ্ণরতির পোষক। সখীস্নেহাদিকা সখীগণের শ্রীরাধাবিষয়ে যে স্নেহাদিক্য, তাহা অনাদিসিদ্ধ ও স্বতঃসিদ্ধ।

১২৯-৩১। রসবিষয়ে অনধিকারী—ফল্গু বৈরাগ্যে (ভক্তিবিষয়ে উদাসীনতায়) যাহাদের চিত্ত দৃষ্ট

হইতেছে, যাহারা (ভক্তি ব্যতীত) শুদ্ধজ্ঞানার্থে, তর্কমাত্রকনিষ্ঠ, কর্মবাদি—পূর্বমীমাংসক এবং দ্বৈত (বস্তু) মাত্রের মিথ্যাত্ববাদি—উত্তরমীমাংসক,—ইহারা ই ভক্তির আবাদন-বহিমুখ। ইহারা উত্তরোত্তর পূর্বপূর্ব হইতেও অধিকতর পরিহর্য। যদি কৌতুকবশতঃ অলঙ্কারাদি শাস্ত্র অধ্যয়ন করেন, তবে তাকিকগণেরও ভক্তিমার্গে যৎকিঞ্চিৎ প্রবেশ হইতে পারে, এইজন্ত মীমাংসকের পূর্বে ইহার পাঠ। গ্রাম্য ব্যক্তির ফল্গবৈরাগ্যানির্দ্বা এবং অথো ব্রজা অজ্ঞা। (১৩০) মহানিধি যেক্ষণ অতি সন্ধানপনে গৃহস্থকর্তৃক রক্ষিত হয়, পাছে চৌরগণ তাহা অপহরণ করে, তদ্রূপ শ্রীকৃষ্ণভক্তিরস-মহানিধিও ভক্তিরসিকগণ গ্রাম্য বা অজ্ঞ ব্যক্তিদের নিকট হইতে গোপন করিবেন, তন্মধ্যে বিশেষ—বুদ্ধমীমাংসকগণ হইতে সদাই সন্ধানপনে রাখিবেন—যেহেতু তাঁহারা সর্বথাই ভক্ত্যাবাদ-বহিমুখ এবং প্রাকৃত যুক্তি-বলে খণ্ডন-তৎপর। (১৩১) অভক্তগণের নিকট এই ভক্তিরস সর্বথাই চূর্বোধ্য (তর্কগোচর), কিন্তু শ্রীহরিচরণাবিন্দই যাহাদের সর্বস্ব, সেই ভক্তগণই এই ভক্তিরসের একমাত্র আশ্রয়ক।

১০৫। ভাবনায়াঃ পদে যন্ত বুধোনান্যবুদ্ধিনা। ভাব্যতে গাঢ়সংস্কারৈশ্চিত্তে ভাবঃ স কথ্যতে ॥ (১৩৩)

১০৬। গোপানরূপশোভাং, দধদপি রঘুনাথভাববিস্তারী ॥

তুয়াতু সনাতনাত্মা, দক্ষিণবিভাগে স্থানানুনিধেঃ ॥

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ দক্ষিণবিভাগে ভক্তিরস-সামান্যনিরূপণে স্থানিভাব-লহরী পঞ্চমী।

(১৩৪)

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ সামান্য-ভগবদ্ভক্তিরস-নিরূপকো নাম
দক্ষিণবিভাগঃ সমাপ্তঃ।

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

অত্র ভক্তিরসস্তাবাদস্ত ভাব্যভাবকভক্তিরেবাস্থাঃ স্থানতু পূর্বোক্তপ্রাক্টেরপীত্যাঃ সর্বধেবেতি ॥ ১৩১ ॥ অধ
কারণকার্য্যাত্তিহেন সাম্যোহপি রসভাবয়োর্ভেদমাহ ব্যতীত্যোতি দ্বাভ্যাং—সদ্বং ভাবকারণেহ পূর্বমুদ্দিষ্টং গুরুস্বাভিষেধঃ,
সমাধিধানয়োরিবানয়োর্ভেদ ইতি ভাবঃ ॥ ১৩২-১৩৩ ॥

১৩২-১৩৩ ॥ ইতি পঞ্চলহরীম্বকে দক্ষিণবিভাগে স্থানিভাবলহরী পঞ্চমী ॥ ১৩২ ॥

১৩৩ ॥ ইতি দুর্গসঙ্গমনীনায়াং শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধু-টীকায়াং দক্ষিণবিভাগঃ সমাপ্তঃ ॥ ১৩৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

ব্যতীত্যোতি দ্বাভ্যাং। সদ্বং গুরুস্বাভ্যা ভাবঃ, স্বদতে স্বাহুর্ভবতি ॥ ১৩২ ॥ ভাবো রতিরূপঃ ভাব্যতে ভাবনায় স্বাত্তে,
স্থানিকারণকোহতিবাহুরসঃ। গাঢ়সংস্কারকারণকঃ স্বাহুহরী ভাবঃ; সমাধি-ধ্যানয়োরিবানয়োর্ভেদ ইতি ভাবঃ ॥ ১৩৩ ॥

ইতি দক্ষিণবিভাগে স্থানিভাব-লহরী পঞ্চমী ॥ ১৩৩ ॥

ইত্যর্থরত্নদীপিকানায়াং শ্রীহরভক্তিরসামৃতসিন্ধু-টীকায়াং দক্ষিণ-বিভাগে দ্বিতীয়ঃ ॥ ১৩৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চন্দ্রবর্তিপাদ-কৃত

অথাত্র বিভাবাদিভিরাহৌ ভাব-সাক্ষাৎকারো জায়তে, তদনন্তরং ভাবস্বরূপো ভবতি, পশ্চাত্তেরেব বিভাবাদিভিঃ
রস-সাক্ষাৎকারো ভবতীতি ক্রমঃ। তত্র রতিরসয়োর্দশাবিশেষমালক্ষ্য ভেদমাহ—ব্যতীত্যোতি দ্বাভ্যাং। ব্যভিচার্যা-
দীনাং ভাবনামার্গং ব্যতীত্য যো রসঃ স্বদতে ইত্যয়ঃ। রসঃ কণ্ঠভূতঃ—রত্নপেক্ষয়া অতিশয়-চমৎকারজনকঃ। ভাবস্ত
বিভাব-ব্যভিচার্যাদীনাং ভাবনাস্পদে চিত্তে ভাব্যতে। তথা চ রস-সাক্ষাৎকারকালে বিভাবাদীনাং স্বাত্ত্যোগ্যমহভবো
নাস্তি। রতিসাক্ষাৎকারকালে তু বিভাবাদীনাং স্বাত্ত্যোগ্যপ্যহভবোহপ্যস্তু। রস-সাক্ষাৎকারপেক্ষয়া রতিসাক্ষাৎকারস্য
গাঢ়ত্বাভাবাদিতি রতিরসয়োর্ভেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৩২—১৩৩ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ দক্ষিণ-বিভাগে ভক্তিরস-সামান্য-নিরূপণে স্থানিভাব-লহরী দক্ষিণবিভাগঃ সমাপ্তঃ।

১৩২-১৩৩। রস ও ভাব—[বি—প্রথমতঃ বিভাবাদির সহযোগে ভাব-সাক্ষাৎকার জন্মে, তৎপরে ভাব-
স্বরূপ হয়, তৎপরে পূর্বোক্ত বিভাবাদি-দ্বারাই রস-সাক্ষাৎকার হইয়া থাকে, ইহার ক্রমঃ।] রতি ও রসের কারণ
কার্য্যাদি দশাবিশেষের প্রতি দৃষ্টিনিবদ্ধ করত রস ও ভাবের ভেদ বলিতেছেন—বিভাব ও ব্যভিচারি প্রভৃতির
ভাবনাপথ অতিক্রম করত যাহা গুরুস্বরের আবির্ভাবে উজ্জল চিত্তে রতি অপেক্ষাও চমৎকারত্বের ধারণ পূর্বক
আনন্দনীয়তা লাভ করে—তাহাকেই 'রস' বলে। পক্ষান্তরে অনন্তবুদ্ধি পণ্ডিত-বক্তৃক বিভাব ও ব্যভিচারি-
প্রভৃতির ভাবনাযোগ্য চিত্তে গাঢ়সংস্কারদ্বারা যাহা ভাবিত হয়, তাহাকে 'ভাব' বলে। তাৎপর্য্য এই—
রস-সাক্ষাৎকারকালে বিভাবাদির স্বতন্ত্রভাবে অহভব হয় না, কিন্তু রতি-সাক্ষাৎকারকালে বিভাবাদির স্বাত্ত্যোগ্যপেও
অহভব হয়, কেন না রস-সাক্ষাৎকারের তুলনায় রতি-সাক্ষাৎকারে গাঢ়তা নাই। বলিলেই হয়। [যু—
রস—স্থানিভাবজাত অতিস্বাদ, কিন্তু ভাব—গাঢ়সংস্কার হইতে জাত স্বাহুহরী।]

শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত দক্ষিণবিভাগে স্থানিভাব-লহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।

শ্রীশ্রীগৌরগদাধরৌ বিজয়েতাম্
মুখ্যভক্তিরস-নিরূপকঃ পশ্চিম-বিভাগঃ
শান্তভক্তিরসাখ্যা—প্রথমলহরী

- ১। দ্ব্যত্মরূপভারো ভাগবতাপিতৃপৃথুপ্রমা। স ময়ি সনাতনমুর্তিস্তনোতু পুরুষোত্তমস্তপ্তিম্ ॥ (১)
২। রসামৃতাক্ষেৰ্ভাগেহত্র তৃতীয়ে পশ্চিমাভিধে। মুখ্যো ভক্তিরসঃ পঞ্চবিধঃ শান্তাদিরীক্ষ্যতে ॥ (২)
৩। অতোহত্র পঞ্চবিধেয়ন লহর্যঃ পঞ্চ কীর্তিতাঃ। অথামী পঞ্চ লক্ষ্যন্তে রসাঃ শান্তাদয়ঃ ক্রমাৎ ॥ (৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ধৃততি পূর্ববৎ শ্লিষ্টং, মুক্খাদিশকানাং দ্ব্যর্থত্বাৎ, ভারোহত্র সৌন্দর্য্য-পক্ষে আধিক্যম্। স্বনামপক্ষে নিজোৎ-সদ্ব্যক্বেশকৃদ্ব্যচ্য ইবেত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

অথামীতি—রসরসবতোরভেদোপচারাদ্রশ্য শান্তাদয় উচ্যন্তে ॥ ৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বিচারিত-রসামৃতার্ণব উদীর্ণবাধা, বিধুষনাদিরসচাতুরী-প্রবিলয়িতমোষপ্রথে।

স্বরূপসহরূপ-পাদাজ্ঞান্তরন্তর্বিধৌ, মুকুন্দ-চরণে রতির্ভবতু দাসবিন্দো মম ॥

শ্রীরূপ-চরণঃ শরণম্। ধৃততি—মুগ্ধরূপভারো মনোহর-সৌন্দর্য্যাদিক্যম্। ভাগবতা বৈষ্ণবাঃ। গুরুজন-পক্ষে মুগ্ধরূপঃ অজ্ঞোহয়ম্, তার ঐহিকপারলৌকিকহিত-চিন্তনেন তারো বহন-লক্ষণঃ। ভারোহতিশয়ভারযোরিতি বিধঃ। ভাগবতং তদ্রাম-পুরাণম্ ॥ ১ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সনাতনী নিত্য তনুর্মূর্তির্ষস্ সঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, পক্ষে সনাতননামী মূর্তির্ষস্ সঃ শ্রীসনাতনগোস্বামী; কথন্তুতঃ? ধৃতো মুগ্ধস্বাস্তস্ত রূপস্ত মম রাধাকৃষ্ণপ্রাপ্তিভারঃ যেন সঃ। সরস্বতী-পক্ষেহর্থ—মুগ্ধস্ত স্তনরস্ত ॥ ১ ॥

১। যিনি মনোজ্ঞ রূপমাদুর্ঘ্যাতিশয় ধারণ করিয়াছেন, ভক্তভাগবতগণ যাহার বিষয়ে প্রচুরতর প্রেমবিধান করেন, সেই নিত্যবিগ্রহ লীলাপুরুষোত্তম শ্রীকৃষ্ণ আমার প্রতি সন্তুষ্ট হউন। পক্ষে—যিনি অজ্ঞ এই রূপের ঐহিক পারলৌকিক যাবতীয় হিতচিন্তারূপ-গুরুভার বহন করিতেছেন; শ্রীমদভাগবতে অথবা বৈষ্ণবে যাহার প্রগাঢ় প্রেমা, সেই সনাতনরূপী পুরুষশ্রেষ্ঠ আমার প্রতি সন্তুষ্ট হউন।

২-৩। ভক্তিরসামৃতসিকুর এই (তৃতীয়) পশ্চিম-বিভাগে শান্তাদি মুখ্য পঞ্চ ভক্তিরস নিরূপিত হইতেছে; অতএব এই বিভাগে ভক্তিরসের পঞ্চবিধত্বহেতু পঞ্চ লহরী থাকিবে এবং তাহাতে ক্রমে শান্তাদি পঞ্চ রস দৃষ্ট হইবে।

- ৪। বক্ষ্যমাণৈর্বিভাবার্থে: শমিনাং স্বাভ্যতাং গতঃ । স্থায়ী শান্তিরতির্দীরৈঃ শাস্ত্রভক্তিরসঃ স্মৃত ॥ (৪)
 ৫। প্রায়ঃ স্বস্বজাতীয়ং সুখং শ্রাদত্ৰ যোগিনাম্ । কিন্তুাদ্বৈতসৌখ্যমঘনং ঘনভূতীশময়ং সুখম্ ॥ (৫)
 ৬। তত্রাপীশম্বরূপানুভবশ্চৈবোরুহেতুত। দাসাদিবনোজ্জ্বলীলাদে ন তথা মতা ॥ (৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

স্থায়ীতি স্থায়িতাবপর্যায়ঃ, ভীমো ভীমসেন ইতিবৎ । ততঃ বলিঙ্গং ন ত্যজতি । ততশ্চ শান্তিরতিরূপঃ স্থায়িতাবো বক্ষ্যমাণৈর্বিভাবার্থে: সহ মিলিত্বা শমিনাং শমিভিঃ কর্তৃভিঃ স্বাভ্য তদ্রূপতাং গতশ্চৈচ্ছান্তভক্তিরসঃ কবিভিঃ স্মৃত: ইত্যর্থঃ । যত্বেপি শুদ্ধায়া: সামান্ত্রা স্বচ্ছা শান্তিরিতি ভেদত্রয়মুক্তং, তথাপি শান্তেরেব রসত্বপ্রতিপাদনং সামান্ত্রা অক্ষুটত্বাং, স্বচ্ছায়াশ্চকলত্বাদ্রসসামগ্রীপরিপোষো ন শ্রাদিত্যভিপ্রায়েণ ॥ ৪ ॥

স্বস্বজাতীয়ং ব্রহ্মস্বরূপনির্বিশেষব্রহ্মানন্দপ্রকারম্ ; প্রায় ইতি গুণানামপি ক্ষুঃ, সা 'চাত্মারামাশ্চ মুনয়:' ইত্যাদে: । ঐশময়ং সচ্চিদানন্দবিগ্রহ-ভগবৎক্ষুঃপ্রচুরম্ ॥ ৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

শমিনাং—বিহায় বিষয়োপুধ্যাম্' ইত্যুক্তশম-প্রধানানাম্, আত্মারামান্তাপসা ইতি দ্বিবিধানাম্ । শান্তিরতির্মতাগন্ধ-বর্জিতা; পরমান্বনিষ্ঠা স্থায়ী রতি-স্থায়ীতি পর্যায়ো ভাবঃ । ততঃ বলিঙ্গং ন ত্যজতি । বক্ষ্যমাণৈর্বিভাবার্থে: করণৈঃ স্বাভ্যতাং বিভাবাদিঙ্গং মাধুর্যবিশেষং গতা চেৎ শাস্ত্রভক্তিরসঃ কবিভিঃ স্মৃত ইত্যর্থঃ । যত্বেপি শুদ্ধায়া: সামান্ত্রা স্বচ্ছা শান্তিরিতি ভেদত্রয়মুক্তং, তথাপি শান্তেরেব সামগ্রী-পরিপোষণে রসত্বম্ । সামান্ত্রা অক্ষুটত্বাং স্বচ্ছায়াশ্চকলত্বাং ন সামগ্রী-পরিপোষ: শ্রাদিত্যভিপ্রায়ে: ॥ ৪ ॥

স্বস্বজাতীয়ং ব্রহ্মস্বরূপ-প্রকারম্ । ঐশময়ম্ ঐশানুভবস্বরূপম্ ॥ ৫ ॥

তত্রাপি গুণস্বরূপানুভবাত্মকে ঐশময়শ্চৈব সত্যপি ঐশস্বরূপশ্চৈব যোগিষু রসোদয়ে । অর্থান্ননোজ্জ্বলীলাদিত উরুহেতুত মতা । মনোজ্জ্বলীলাদেস্ত দাসাদিবৎ দাসাদিষু স্বরূপানন্দাবধোরুহেতুত মতা তথা ন, কিন্তু যথাকথঞ্চি-দেব । মনোজ্জ্বল সৌন্দর্য্যকৌমল্যাদি । লীলা গোবর্ধনোদ্ধরণাদিকা । আদি-শব্দাচ্চাতুর্য্যভক্তবস্ত্রাদিগুণা: ॥ ৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

রসরসবতোরভেদোপচারাদ্রসশ্চ শাস্ত্রাদয় উচ্যন্তে, স্থায়ীতি স্থায়িতাব-পর্যায়ঃ, ভীমসেনো ভীম ইতিবৎ, অতঃ বলিঙ্গং ন ত্যজতি, ততশ্চ শান্তিরতিরূপঃ স্থায়িতাবো বক্ষ্যমাণৈর্বিভাবার্থে: সহ মিলিত্বা শমিনাং শমিভিঃ কর্তৃভিঃ স্বাভ্যতাং তদ্রূপতাং গতশ্চেতি—শান্তিভক্তিরসঃ বুধৈঃ কবিভিঃ স্মৃত ইত্যর্থঃ । যত্বেপি শুদ্ধায়া: সামান্ত্রা স্বচ্ছা শান্তিরিতি ভেদত্রয়মুক্তং, তথাপি শান্তেরেব রসত্ব-প্রতিপাদনং, সামান্ত্রায়া: অক্ষুটত্বাং, স্বচ্ছায়াশ্চকলত্বাদ্রস-সামগ্রী-পরিপোষো ন শ্রাদিত্যভিপ্রায়েণাহ—যোগিনাং শাস্ত্রভক্তানাং পূর্ব্বং জ্ঞানিতাদশায়াং সমাধৌ যদ ব্রহ্মস্বমহভূতমাসীৎ, প্রায়স্তৎস্ব-জাতীয়মেবেদানীং তেষাং রত্নানুভবকালে, ঐশময়ং সচ্চিদানন্দবিগ্রহ-ভগবৎক্ষুঃপ্রচুরং সুখং ভবেৎ, নতু দাসাদি-

৪। শাস্ত্রভক্তিরস—বক্ষ্যমাণ বিভাবাদিহারা (২৫।১৭) পূর্ব্বোক্ত শম-প্রধান আত্মারাম ও তাপস কর্তৃক শান্তিরূপরস স্থায়ী ভাব আনন্দনীয়তা (মাধুর্য্য-বিশেষ) প্রাপ্ত হইলে তাহাকে 'শাস্ত্রভক্তিরস' কহে । যত্বেপি শুদ্ধা রতি সামান্ত্রা; স্বচ্ছা ও শান্তিভেদে ত্রিবিধ বলিয়া (২৫।৮—১৮) কীর্তন করা হইয়াছে, তথাপি শান্তিই রসত্ব প্রাপ্তি করে, সামান্ত্রা অক্ষুট এবং স্বচ্ছা চকল বলিয়া তাহাতে রসসামগ্রীর পরিপোষণ হয় না ।

৫—৬। যোগিগণের ইহাতে প্রায় নির্বিশেষ ব্রহ্মানন্দ জাতীয় সুখই অল্পভূত হয়, কদাচিৎ ভগবদ্গুণাবলিও

তত্র আলম্বনাঃ—৭। চতুর্ভূজশ্চ শান্তাশ্চ অন্মিল্লানলম্বনা মতাঃ (৭) .

তত্র চতুর্ভূজঃ—

১। ঋগাকৃতিঃ ক্ষুরতি চারুচতুর্ভূজোহয়ঃ, মানন্দরাশিরখিলাঅসিনু-তরঙ্গঃ।

যস্মিন্ গতে নয়নয়োঃ পথি-নির্জিহীতে, প্রত্যক্পদাং পরমহংসমূর্নেনোহপি।

(৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ঈশময়স্বয়ং বিশ্বদয়তি, তত্র তেহু স্বস্বধজাতীয়াদিষপি দাসাদীনামিব তেষামীশ্বররূপাভবন্ত শ্রীবিগ্রহরূপ-
তৎসাক্ষাৎকারশ্চৈব রসোংপত্তার্থমুরুহেতুতা শ্রুত্যাং। যন্তপ্যেবং তথাপি মনোজ্ঞলীলাদেগুণশ্চ, তথা দাসাভূতব-
প্রকারেণ, নোরুহেতুতা মতা, কিন্তু যথাকথঞ্চিদেবতার্থঃ। তথোক্তঃ তৃতীয়ে (১৫।৩৭-৩৮) “এবং তর্দৈব ভগবান-
রবিন্দনাভঃ স্বানাং বিবুধ্য সদতিক্রমার্থাহুতঃ। তস্মিন্ যযৌ পরমহংসমহামুনীনাং যেষণীয়চরণৌ চলয়ন্ সহশ্রীঃ ॥ তং
ত্বাগতং প্রতিহৃতৌপরিকং স্বপুংভিস্তেহচক্ষতাক্ষবিষয়ং স্বসমাধিভাগ্যম্” ইত্যাদি। অত্র স্বসমাধিভাগ্যমিত্যনেন স্বপুংভি-
রিত্যত্র স্বপদেনোপহৃততচ্ছত্রচামরাদ্যৌপরিক্ষেণ, সহশ্রীরিত্যনেন চ তানতিক্রম্য দাসাদীনাম্ মনোজ্ঞলীলাভূতব-
ধিক্যং দর্শিতম্ ॥ ৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

অখিলাঅতরঙ্গসিনুঃ পরমাঅত্মাং, অস্মিন্ ঘনীভূতব্রহ্মবিগ্রহে প্রত্যক্পদাং ব্রহ্মরূপাং নির্জিহীতে সমিবিড়-সুখোদয়া-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ভক্তানাং যদনন্তস্বপ্নং তং সজাতীয়স্বপ্নং ভবেং, তত্রাপি ব্রহ্মস্বাপেক্ষয়া ঈশ্বরস্বপ্নাধিক্যমাহ কিংব্রিতি। আত্মস্বপ্নমধনং
অনিবিড়ম্ ঈশময়স্বাপেক্ষয়া ন্যূনমিতি যাবৎ ॥ ৪-৫ ॥

তত্রাপি রত্নভূতব-দশায়ামীশময়স্বপ্নেহপি চতুর্ভূজ-স্বরূপাভবন্তৈবোরুহেতুতা, নতু দাসাদীনামিব মনোজ্ঞ-
লীলাভূতবন্ত উরুহেতুতা সম্বতা। অতো ব্রহ্মস্বাপেক্ষয়া অধিকমপি দাসাদীনাম্ স্বপ্নাপেক্ষয়া ন্যূনমেব শান্তভক্ত্য স্বপ-
নমিতি জ্ঞেয়ম্, যথোক্তঃ তৃতীয়স্কন্ধে—(১৫।৩৭-৩৮) “এবং তর্দৈব ভগবানরবিন্দনাভঃ স্বানাং বিবুধ্য সদতিক্রমার্থাহুতঃ।
তস্মিন্ যযৌ পরমহংস-মহামুনীনাং যেষণীয়চরণৌ চলয়ন্ সহশ্রীঃ ॥” “ত্বাগতং প্রতিহৃতৌপরিকং স্বপুংভিস্তেহচক্ষতাক্ষ-
বিষয়ং স্বসমাধিভাগ্যম্” ইত্যাদি। স্বসমাধিভাগ্যমিত্যনেন পূর্বাভূত-ব্রহ্মস্বাপেক্ষয়া ঈশ্বরস্বপ্নাধিক্যং দর্শিতম্। এবং
স্বপুংভিরিত্যত্র স্বপদেনোপহৃততচ্ছত্রচামরাদ্যৌপরিক্ষেণ, সহশ্রীরিত্যনেন চ তান্ শান্তভক্তান্ সনকাদীনতিক্রম্য দাসা-
দীনাম্ মনোজ্ঞলীলাভূতবধিক্যং দর্শিতম্। চতুর্ভূজো ভগবান্ বিষয়ালম্বনঃ, শান্তভক্তা আশ্রয়ালম্বনা জ্ঞেয়াঃ ॥ ৬-৭ ॥

ঋগাকৃতিরিতি—অত্র যতপি ‘তথা পরমহংসানাং মুনীনাং মলাঅনাম্। ভক্তিযোগ-বিধানার্থম্’ ইতি প্রথমে
(৮।২০) কুস্তীবাচ্যাং ‘যগ্নভ্যালৌপরিকম্’ ইত্যাদি তৃতীয়াষ্ট (২।১২) দ্বিভূজশ্চৈব তদাকর্ষণসামর্থ্যাধিক্যমিতি তৈশ্চবা-
লম্বনস্বৈ মুখাং যুজ্যতে। উদাহরিষ্যতে চ ৩।১।৩২ ‘প্রযান্তি মহন্তপঃ’ ইত্যাদিনা তথাপি ‘যুগ্মং নৃলোকে বত ভূরিভাগা
লোকং পুনানান মুনয়োহভিযন্তি। যেষাং গৃহানাবসীতি সাক্ষাদগুচং পরং ব্রহ্ম মহন্তলিঙ্গম্ ॥’ (ভা ৭।১০।৮, ইত্যুক্তদিশা
দ্বিভূজশ্চ গুচদেবানবস্থানোক্তেনীতে সর্বদা তদভূতবতীতি চতুর্ভূজস্বস্যৈব তদাকর্ষণ-প্রাচুর্যোগাভব্যাং প্রাধান্যং দর্শিতম্
ক্ষুণ্ণি হইয়া থাকে, কিন্তু ইহাদের এই আত্মদর্শনজ স্বপ্নটি তরল বা অত্যন্ত পক্ষান্তরে সচ্চিদানন্দবিগ্রহ
ভগবৎক্ষুণ্ণিময় স্বপ্নটি ঘন বা মহান্। (৬) ইহাদের গুণস্বরূপের অল্পভবাত্মক ঈশস্বপ্ন ঘটিলেও কিন্তু তাহাতে
দাসাদির আয় মনোজ্ঞ (সৌন্দর্য্য স্কুমারহাদি) এবং লীলা (গোবর্দ্ধনধারণ, চাতুর্য্য, ভক্তবশতা) প্রভৃতির
মাধুরী অল্পভব না হইয়া কেবল দর্শনেই পর্য্যবসিত এবং ইহাতেই তাহাদের কৃতার্থতা লাভ হয়।

- ৮। সচ্চিদানন্দসান্দ্রোজ আত্মারামশিরোমণিঃ। পরমাত্মা পরং ব্রহ্ম শমো দান্তঃ শুচিবশী ॥ (৯)
 ৯। সদা স্বরূপসংপ্রাপ্তো হতারিগতিদায়কঃ। বিভুরিত্যাদি-গুণবানস্মিগ্নালম্বনো হরিঃ ॥ (১০)
 অথ শান্তাঃ—১০। শান্তাঃ স্যুঃ কৃষ্ণ-তৎপ্রেক্ষ-কারুণ্যেন রতিং গতঃ।

আত্মারামানন্দীয়াধব-বন্ধশ্রদ্ধাশ্চ তাপসাঃ ॥

(১১)

অথ আত্মারামাঃ—

১১। আত্মারামান্ত সনক-সনন্দনমুখা মতাঃ। প্রাধাত্যাং সনকাদীনাং রূপং ভক্তিশ্চ কথ্যতে ॥ (১২)

তত্র রূপম্—। তে পঞ্চাঙ্গবালভাশ্চত্বারস্তেজসোজ্জ্বলাঃ। গৌরাদা বাতবসনাঃ প্রায়েণ সহচারিণঃ ॥ (১৩)

তত্র চ ভক্তিঃ—৩। সমস্তগুণবর্জিতে করণতঃ প্রতীচীনতাং, গতে কিমপি বস্তুনি স্বয়মদীপি তাবৎ স্মৃতম্।

ন যাবদিয়মভূতা নবতমালনীলহৃতে, মূকুন্দ। স্মৃতিচিদ্যনা তব বভূব সাক্ষাৎকৃতিঃ ॥ (১৪)

শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শ্রামাকৃতিরিতি তাপসশাস্ত্রানাং বচনম্। উদাহরণস্ত জ্ঞানিশাস্ত্রশ্চেতি জেয়ম্, উত্তরার্দ্ধে তত্শব্দ প্রতিপাদ্যত্বাৎ।
 অত্র যতপি (ভা ৩১১২) “যমার্ভালীলোপয়িকম্” ইত্যাদিবলাদ্বিভূজত্বে তদাকর্ষণসামর্থ্যাধিক্যমিতি তত্শব্দালম্বনদ্বৈ
 মুখ্যত্বং যুজ্যতে উদাহরণ্যতে চ (৩১১২) ‘প্রযাত্তি মহত্তপঃ’ ইত্যাদিনা। তথাপি (ভা ৩১০৪৮) ‘যুয়ং
 নৃলোকে বত ভূরিভাগা’ ইত্যাহ্বানদিশা গুঢ়তয়া ন তে সর্বদা তদমুভবন্তীতি চতুর্ভূজত্বে প্রাচুর্যোপালভবাৎ
 প্রযাত্তং দর্শিতং, তথৈবোদাহরতি—শ্রামাকৃতিরিতি। অত্র বর্ণস্ত প্রথমতো নির্দেশাচ্চাক্ষিপতি সৌন্দর্যস্য চ কথনান্তত্

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

দর্শিব রমত ইত্যর্থঃ। শ্রামাকৃতিরিতি জাতপ্রেমগুণতাপসস্ত বচনম্। পরমহংসমুনেঃ আত্মারামস্ত। অয়মর্থঃ—আত্মারাম-
 গণাকর্ষিত্যং গুণঃ শাস্ত্রে নোদেতি, অতো নয়নস্রোঃ পথি গতে ইত্যত্র রূপয়েতি নোক্তম্। কিন্তু আত্মারামস্ত স্বভাব-
 তয়েব সাক্ষাৎকার ইতি তস্য ভাণম্। অতো জীবমুক্তেবহমানতা চেতি ॥ ৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্তি-পাদ-কৃতা

তথৈবোদাহরতি—শ্রামাকৃতিরিতি। অত্র বর্ণস্য প্রথমতো নির্দেশাচ্চাক্ষিপতি সৌন্দর্যস্ত কথনাং তত্র তত্র চমৎকারাতি-
 শয়ো দর্শিতঃ। অথিলা যে আত্মানঃ জীবান্তেষাং তরঙ্গরূপাণাং সিক্করূপ ইতি জীবাত্ম-পরমাত্মানোরংশাংশিতাবে
 দর্শিতঃ। প্রত্যকপদাং নির্বিশেষ-ব্রহ্মানন্দসন্ধানাং নির্জিহীতে নির্গতং সং তদগুণেষাবিষ্টং ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

সমস্তগুণবর্জিতে গুণকৃতমালিষ্ঠরহিতে শুদ্ধ ইতি যাবৎ, তথা করণত ইন্দ্রিয়েভ্যঃ প্রতীচীনতাং গতে ইন্দ্রিয়ৈঃ সহ
 সঙ্গরহিত ইত্যর্থঃ। এবমুভূতে অন্তঃকরণরূপে বস্তুনি কিমপি ব্রহ্মাখ্যং স্মৃতং তাবৎ স্বয়মদীপি স্বয়মক্ষুরং ন যাবৎ তব সাক্ষাৎ
 কৃতির্বভূব ইত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

৭—১০। আলম্বন—চতুর্ভূজ মূর্তি (বিষয়) এবং শান্তগণ ইহার (আশ্রয়) আলম্বন। (৮) তন্মধ্যে
 চতুর্ভূজ—[তাপসদের উক্তি]—এই যে মনোজ্ঞ চতুর্ভূজ-সমন্বিত, আনন্দরাশি ও নিখিলজীবগণরূপ-তরঙ্গসমূহের
 সিক্করূপ শ্রামাকৃতি প্রকাশ পাইতেছেন। ইনি নয়নপথের পথিক হইলে পরমহংস মুনির মনও নির্বিশেষ
 ব্রহ্মানন্দসন্ধান ছাড়িয়া ইহার গুণে আবিষ্ট হইয়া পড়ে। (৯) এই শাস্ত্ররসে সচ্চিদানন্দঘনমূর্তি, আত্মারাম-শিরোমণি,
 পরমাত্মা, পরব্রহ্ম, শান্ত, দান্ত, শুচি, বশী, (১০) সদা স্বরূপ-সংপ্রাপ্ত, হতারিগতিদায়ক এবং বিভূ ইত্যাদি
 গুণবিশিষ্ট হরিই বিষয়ালম্বন।

১১-১৭। শান্তগণ—শ্রীকৃষ্ণ ও তাঁহার প্রিয়তম ভক্তগণের রূপায় বাহারা রতিলাভ করিয়াছেন—সেই

অথ তাপসাঃ—

১২। ভক্তিমুক্ত্যৈব নিবিষ্মেত্যন্তযুক্তবিরক্ততাঃ। অনুজ্ঞিত মুমুক্ষা যে ভজন্তে তে তু তাপসাঃ ॥ (১৫)

যথা— ৪। কদা শৈলদ্রোণ্যং পৃথুলবিটপিক্রোড়বসতি, বদানঃ কোপীনং রচিতফলকন্দাশনরুচিঃ।

হৃদি ধ্যায়ং ধ্যায়ং মুহুরিহ মুকুন্দাভিধমং, চিদানন্দং জ্যোতিঃ ক্ষণমিব বিনেয়াসি রজনীঃ ॥ (১৬)

১৩। ভক্ত্যারামকরুণা প্রপঞ্চে নৈব তাপসাঃ। শান্তাখ্য-ভাবচন্দ্রশ্চ হৃদাকাশে কলাং শ্রিতাঃ ॥ (১৭)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

তন্ময়ংকারাতিশয়ো দর্শিতঃ। অত আলম্বনত্বনির্দেশে ‘সচ্চিদানন্দসাম্রাজ্য’ ইতি বদ্যতে (৩।১।২) তদপ্যেতৎ-প্রাধান্তেনৈব জ্ঞেয়ম্। অখিলা যে আত্মানো জীবান্তেষাং তরঙ্গরূপাণাং সিন্দুরপ ইত্যাদ্ব্যপরাশ্রয়ানোরংশাংশিতামাত্র-তাৎপর্য্যকম্। ‘অখিলাশ্রয়মুখ্য’ ইতি বা পঠনীয়ম্। প্রত্যক্পদাং নির্বিশেষবন্ধাত্মসন্ধানাং নির্জিহীতে নির্গতং সত্তদগুণেষেবাবিষ্টং ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

মুকুন্দাভিধমিতি। স্বভাবত এব সংসারহরণামুকুন্দাভিধং মুক্তিদাতারম্। রজনীরিত্যুপলক্ষণমহোরাত্রানিত্যর্থঃ। ‘জিরাত্রমপি যে তত্র বসন্তি’ ইতিবং ॥ ১৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোষামিপাদ-কৃতা

সমস্তেতি করণত ইন্দ্রিয়বর্গাং প্রতীচীনতামগোচরতাম্ ॥ ১৪ ॥ ভক্তিমুক্ত্যৈব নিবিষ্মেতি হেতোরেবানুজ্ঞিত-মুমুক্ষাশ্চ ভজন্ত ইত্যাদি লক্ষণাদেবং বোধ্যং তাপসানাং ভাবঃ সাধনেন রূপয়া তৎকলামাত্রম্, আত্মারামাণাং রূপ্যৈব প্রধীয়ান্ সঃ। শান্তা নিত্যসিদ্ধা নৈবেতি। অত এষাং সাধকাঃ সিদ্ধা নিত্যসিদ্ধা ইতি ভেদো দাসবর করিষ্যতে ॥ ১৫ ॥

রচিতফলকন্দাশনরুচিরিতি রচিতা নিষ্পাদিতা ফলকন্দাশনে এব রুচিরভিলাষো যেন। চিদানন্দমিতি রতিকলা-শ্রয়ণাদেবোক্তম্। জাতভাবেন তু চিদানন্দধনমিতি বক্তুং যুক্তম্। অহংস্ব মহোপনিষদাং শ্রবণাদেব রজনীরিত্যুক্তম্ ॥ ১৬ ॥ ভক্তানাং আত্মারামাণাঞ্চ করুণাপ্রপঞ্চে নৈব, ন তু সাধনেন ॥ ১৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মুক্ত্যা জীবমুক্ততয়া ভক্তির্নিবিয়া, অন্তথা কামকোষাদি-বিষয়স্বৈ সর্বদা প্রবাহরূপেণ ভক্তির্ন ভবতীতি। ‘আত্মা গৃহীতা যুক্তবিরক্ততা যুক্তং বৈরাগ্যং যৈঃ, তথা অনুজ্ঞিতা অতাত্তা মোক্ষেচ্ছা চ যৈঃ, অতন্তেষাং মোক্ষেচ্ছারূপাত্মাভি-লাষস্বৈহপি ন শুদ্ধভক্তিস্বহানিঃ। যতো ভক্তেবিশ্বরূপশ্চ কামাদে নির্বৃত্ত্যর্থমেব সংসারমোচনেচ্ছা, ন তু সাযুজ্যার্থং, তথা চ প্রথমদশায়াং তেষাং মোক্ষেচ্ছ্যৈব ভজনমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৫ ॥

মুকুন্দাভিধমিতি—স্বভাবত এব সংসার-হরণলক্ষণ-মুক্তিদাতারম্, রজনীরিত্যুপলক্ষণম্, অহোরাত্রানিত্যর্থঃ। ‘জিরাত্র-মপি ক্ষেত্রে বসন্তি’ ইতিবং ॥ ১৬ ॥

আত্মারামগণ এবং ভগবন্মার্গে শ্রদ্ধাশীল তাপসগণই শান্ত। (১২) আত্মারাম শান্ত—সনক-সনন্দনপ্রমুখ মুনিগণই ‘আত্মারাম’ বলিয়া কথিত। সনকাদির প্রাধান্তবশতঃ রূপ ও ভক্তি এ স্থলে বর্ণিত হইতেছে। (১৩) রূপ—পাঁচ ছয় বর্ষ-বয়স্ক, তেজে উজ্জ্বল, গৌরবর্ণ, উল্লস প্রায়ই সহচর সনকাদি চারিগুণ্ডি। (১৪) তাঁহাদের ভক্তি—হে মুকুন্দ। যতদিন পর্য্যন্ত তোমার নবীন তমাসবৎ নীলকান্তি, স্নগ্ধানন্দধন অদ্ভুত এই গুণ্ডি সাক্ষাৎকার হয় নাই, ততদিন যাবৎই ইন্দ্রিয়সমূহের অগোচর, নিখিলগুণ-বর্জিত, কোনও অনিবাচ্য (ব্রহ্ম) বস্তুতে স্বয়ং উদিত স্নহ পাওয়া যাইত। (১৫) তাপসগণ—‘ভক্তি-সহযোগে নিবিষ্মে মুক্তি লভ্য হয়’—এই হেতুতেই বাঁহারা যুক্তবৈরাগ্যাগ্রহণে ভজন করিতেছেন, অথচ মুমুক্ষা ত্যাগ করেন নাই, তাঁহারা ই তাপস। (১৬) কবে পর্বতগুহার বিশালবৃক্ষের ক্রোড়ে বাস

অথ উদ্দীপনাঃ —

১৪। শ্রুতিমহোপনিষদাং বিবিক্তস্থানসেবনম্। অন্তর্বৃত্তিবেশোহস্ত্র ক্ষুণ্ণিত্ত্ববিবেচনম্ ॥ (১৮)

১৫। বিভাশক্তিপ্রধানত্বং বিশ্বরূপপ্রদর্শনম্। জ্ঞানভক্তেন সংসর্গো ব্রহ্মসজ্জাদয়ন্তথা।

এষসাধারণাঃ প্রোক্তা বৃদ্ধৈরুদ্দীপনা অসী ॥ (১৯)

তত্র মহোপনিষচ্ছ্রুতিঃ, যথা—

৫। অক্লেশাঃ কমলভুবঃ প্রবিশু গোষ্ঠীং, কুর্কন্তঃ-শ্রুতিশিরসাং শ্রুতিং শ্রুতজ্ঞাঃ।

উত্তুঙ্গং যত্পুরসঙ্গমায় রঙ্গং, যোগীন্দ্রাঃ পুলকভূতো নবাপ্যবাপুঃ ॥ (২০)

১৬। পাদাজতুলসীগন্ধঃ শঙ্খনাদো মুরদ্বিষঃ। পুণ্যশৈলঃ শুভারণ্যং সিদ্ধক্ষেত্রং স্বরাপগা ॥ (২১)

১৭। বিষয়াদি ক্ষয়িস্কুহং কালস্থাপিলহারিতা। ইত্যাদ্যুদ্দীপনা সাধারণাভ্যেবাং ক্রিলাশ্রিতৈঃ (২২)

অথ পাদাজতুলসীগন্ধো— যথা তৃতীয়ে (৩।১৫।৪৩)

৬। তস্যারবিন্দনয়নস্য পদারবিন্দ,-কিঞ্চকমিশ্রতুলসীমকরন্দবায়ুঃ।

অন্তর্গতঃ স্ববিবরণে চকার তেষাং, সংক্ষেপভঙ্গরজুযামপি চিত্ততয়োঃ ॥ (২৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

তত্ত্ববিবেচনাদিভ্যং তাপসানাং জ্ঞেয়ম্। অথো তুভয়েবামেব। তত্র বিভাশক্তিপ্রধানত্বাদিভ্যমীশ্বরগ জ্ঞেয়ম্। ব্রহ্মসত্ত্বমতোত্ত্বং সমবিজ্ঞানামুপনিষদ্বিচারঃ ॥ ১৮-১৯ ॥

পদাজতুলসীগন্ধশঙ্খনাদস্বরাপগা উভয়েষাম্, অথো তাপসানাম্, আশ্রিতৈর্দাসবিশেষৈঃ সহ সাধারণাঃ তেষাম ভবতীত্যর্থঃ। তত্র ব্রুতি স্বর্গস্থাপগা গন্ধা ইত্যর্থঃ। ২২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বিভাশক্তীত্যাতিভ্যং ঈশ্বরগতং জ্ঞেয়ম্। ব্রহ্মসত্ত্বং সমানভাবানামতোত্ত্বামুপনিষদ্বিচারঃ ॥ ১৮ ॥ স্বরাপগা স্বর্গ

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

বহিরিঙ্গিয়াণাং বৃত্তিনিষেধে মত্যাথেতি অন্তঃকরণবৃত্তিবেশবস্যা ক্ষুণ্ণিত্ত্ববোদ্দীপনং, অবিশ্রাশক্তেব্রহ্মকন্ডেন হেয়ং বিভাশক্তেমৌচকন্ডেন প্রধানত্বম্। ব্রহ্মসত্ত্বমতোত্ত্বং সমবিজ্ঞানামুপনিষদ্বিচারঃ ॥ ১৯ ॥ নব অপি যোগীন্দ্রাঃ যোগেশ্বরাঃ কবিপ্রভৃতয়ঃ উপনিষদ্বিরোভাগ-গোপালতাপনী-শ্রবণেন শ্রীকৃষ্ণস্য সর্বোৎকর্ষং জ্ঞাত্বা তং ব্রহ্মং যত্পুঙ্গু সঙ্গমায় দ্বারকাগমনার্থং উত্তুঙ্গং রঙ্গমবাপুঃ ॥ ২০ ॥ স্বরাপগা গন্ধা আশ্রিতৈঃ দাসবিশেষৈঃ সহ সাধারণাঃ, দাসানাম ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥ কিঞ্চ তানি ভগবদঙ্গমাধুর্ধ্যানি তান্ ব্রহ্মানন্দতোহপি পরমচমৎকারং প্রাপয়িত্বা বেষ্ম মজ্জম্যামাসুরি করত কোপীন পরিয়া ফলমূল ভোজ্যাসক্ত আশ্রিত মুকুন্দনামক চিদানন্দজ্যোতিরী মুহুমুহু ধ্যান করিতে করিতে ক্ষণকালে ত্রায় দিনযামিনী অতিবাহিত করিব? (১৭) ভক্তগণ এবং আত্মারামগণের প্রচুরতর করুণাবলেই তাপসগণে হৃদয়রূপ আকাশে শান্তাখ্য ভাবচন্দ্রের কলা প্রকাশ পাইয়া থাকে।

১৮—২০। উদ্দীপন—মহোপনিষৎশ্রবণ, নির্জনস্থানে বাস, শুদ্ধস্বাত্মক চিত্তবৃত্তিতে শ্রীকৃষ্ণের স্মরণ, তা বিচার, জ্ঞানশক্তির প্রাধান্য, বিশ্বরূপ-দর্শন, জ্ঞানভক্তের সঙ্গ এবং ব্রহ্মসত্ত্ব সমভাবগণের পরস্পর উপনিষ বিচার) ইত্যাদিকে পণ্ডিতগণ শাস্ত্ররসে অসাধারণ উদ্দীপন বলিয়া কীর্তন করিয়াছেন। (২০) উপনিষদের শ্রবণ পঞ্চক্লেশরহিত বেদজ্ঞ যোগীজগণের নয় জনই ব্রহ্মার সভায় প্রবেশ করিয়া উপনিষৎশ্রবণপূর্বক যত্পুরীতে গমন করিব জন্ত পুলকাক্ষিত কলেবরে অত্যাচ্ছ ওৎসুক্যাপ্রাপ্ত হইলেন। (২১-২২) ভগবৎপাদপদের তুলসীগন্ধ, শঙ্খনাদ, পবিত্র পং

অথ অনুভাবাঃ—

১৮। নাসাগ্র-চ্যস্তনেত্রহমবধূতবিচেষ্টিতম্। যুগমাত্রেক্ষিত-গতিজ্ঞানমুদ্রা-প্রদর্শনম্ ॥ (২৪)

১৯। হরৈর্দ্বিষ্যপি ন বেষো নাতিভক্তিঃ প্রিয়েষপি। সিদ্ধতায়াস্থখা জীবমুক্তেশ্চ বহুমানিতা ॥ (২৫)

২০। নৈরপেক্ষ্যং নির্দমতা নিরহঙ্কারিতা কথা। মৌনমিত্যাদয়ঃ শীতাঃ স্মরসাধারণাঃ ক্রিয়াঃ ॥

তত্র নাসাগ্রনয়নং, যথা—

১। নাসিকাগ্রদৃগয়ং পুরো মুনিঃ, পন্দবন্ধুরশিরা বিরাজতে। চিত্তকন্দরতটীমনাকুলা, -মস্যা নূনবগাহতে হরিঃ ॥ (২১)

২। জ্জ্বাঙ্গমোটনং ভক্তেরূপদেশে। হরেনতিঃ। স্তবাদয়শ্চ দাসাঠেঃ শীতাঃ সাধারণাঃ ক্রিয়াঃ ॥

তত্র জ্জ্বা, যথা—

৮। হৃদয়াবরে ধ্রুং তে, ভাবাবরমণিরূপেতি যোগীশ্ব। যদিদং বদনাস্তোজং, জ্জ্বামবলম্বতে ভবতঃ ॥ (২২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

যুগং হলাত্মকং তচ্চ চতুর্হস্তপ্রমাণং লক্ষ্যতে। যুগমাত্রে যদি ক্ষিতমীক্ষণং তেনৈব গতিঃ। জ্ঞানমুদ্রা তর্জ্জ-
দ্ব্যুত্তিঃ। সিদ্ধতা অত্যন্ত-সংসারধ্বংসঃ। জীবমুক্তিঃ শরীরদ্বয়ানাবেশেন হিতিঃ। এতদ্ব্যুৎ বহুমানিতা তন্তুজ্যা-
ভাসবতাং তাপমানাং জেয়া ॥ ২৪-২৬ ॥

নাসিকাগ্রদৃগিতি মুনিরিতি চাত্র তস্যাত্মারামত্বং ত্রোত্যতে তত্র তু পন্দ-বন্ধুরশিরা ইতি বিশেষাবৃত্তবঃ।
ন চ শ্রীহরিগুণাত্মক এব সম্ভবতি, 'আত্মারামাশ্চ মুনয়ঃ' ইত্যাদেরিতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নদী গঙ্গা। আশ্রিতৈর্দাসবিশেষৈঃ সহ সাধারণাস্তেষামপি ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥ যুগং হস্তচতুঃপ্রমাণম্। তন্মাত্রে ঈক্ষিতম্
ঈক্ষণং যস্যং সা চ গতিশ্চ যুগমাত্রেক্ষিতগতিঃ। 'যুগং হস্তচতুঃক্ষেপি রথশীরাঙ্গয়ো' যুগ' ইতি বিধিঃ। জ্ঞানমুদ্রা
তর্জ্জদ্ব্যুত্তিঃ। ন ভক্তিরতিভক্তিঃ, ন কিন্তু ভক্তিমান্রম্। সিদ্ধতা ভগবন্তোকে পারিষদতয়াবস্থানম্, জীবমুক্তিঃ

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কিং বক্তব্যম্। তদেকাঙ্গসম্বন্ধি-বস্তুরধ্বী মারুতোহপি তান্ অনিষ্ঠাং চ্যাবয়িত্বা ফোভয়ন্ বিজিগ্যে ইত্যাহ—
তস্যোতি। পদারবিন্দয়োর্ধে কিঞ্জল্যঃ খেতারুণকাস্তিমরুধারান্তের্মিশ্রা যা তুলসী তস্য মকরন্দসম্বন্ধী বায়ুঃ তেযামন্তরন্তঃ-
করণং গতঃ, তত্র স্বাধিকারং কর্তুমেব প্রবিষ্টঃ। নহাজ্জাং বিনা পরকীয়ান্তঃপুরপ্রবেশঃ সনকাদীনামিব সহসা
অহুচিৎ ইতি চেৎ, তত্র সত্য়ায়মাহ—স্ববিবরণে নাসাচ্ছিন্নে, নাসাচ্ছিন্নং থলু বায়োরেব বিবরণং ভবতি, তত্র
প্রবেষ্টুং কস্যাজ্জাং গৃহীয়াদিত্তি ভাবঃ। তত্র গঙ্গা কিমকরেন? তত্রাহ—চিত্ততমোঃ সংক্ষোভং চকার। আদৌ বলাচ্ছিত্ত-
মানন্দ-বিবর্তে নিপাত্য ফোভয়ামাস, ততস্তত্ত্বমপি কম্পাশ্ররোমাঞ্চস্বাদাদিভিঃ, লোকে হুতোহপি পরকীয়দেশে-
স্বাধিকারং চিকীর্ষুঃ প্রথমং তদ্দেশাধ্যক্ষং নিবধ্য বিলুপ্তা ফোভয়তি, ততস্তদ্দেশমপি স্বসৈন্ত-সম্বাদিতং করোতীতি।
নহু ব্রহ্মানন্দ-জুযাং তেবাং চিত্তং ব্রহ্মানন্দময়মেব, কথং ভগবদানন্দন্তং স্বময়ং করোতু? তত্রাহ—অক্ষরজুযামগীতিঃ
এবমেবাস্য মাধুর্য্যধিক্যেণ বলবত্বমিতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

শুভ অরণ্য, সিদ্ধক্ষেত্র, গঙ্গা বিষয়াদির ক্ষয়িকৃতা এবং কালের নিখিলহরত্বপ্রভৃতি দাসবিশেষের সহিত শাস্তগণের
সাধারণ (সমান) উদ্দীপন। (২৩) তদীয়পদাঙ্ক-তুলসী-গঙ্গা-সনকাদি মুনীগণ ভগবানের চরণে প্রগত হইলে
তাহার পাদপদ্মের খেতারুণকাস্তিযুক্ত নথররূপ পরাগসমূহে মিশ্রিত যে তুলসী, তাহার মকরন্দযুক্ত বায়ু নাসারন্ধ্রদ্বারা
অন্তর্গত (প্রবিষ্ট) হইয়া ব্রহ্মানন্দবাদী সেই মুনীদেরও চিত্ত এবং তত্ত্বের অতিক্ষোভ (কম্পাশ্রপুলকাদি) করিয়াছিল।

অর্থ সাত্ত্বিকা:—২২। রোমাঞ্চ-ষেদ-কম্পাত্মা: সাত্ত্বিকা: প্রলয়ং বিনা। (৩০)
অর্থ রোমাঞ্চো, যথা—

২। পাক্জজজনিতো ধনিরহঃ, ফোভন্ন সপদি বিক্সমাধিঃ।

যোগিনাং গিরিগুহা-নিলয়ানাং, পুঙ্গলে পুলকপালিমনৈবীং ॥

২৩। এষাং নিরভিমানানাং শরীরাদিমু যোগিনাম্। সাত্ত্বিকান্ত জলন্ত্যেব ন তু দীপ্তা ভবন্ত্যমী ॥ (৩১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

এষাং শ্রীভগবৎসমার্বো চেষ্টয়া জ্ঞানান্তরস্য চ নিরাকৃতৌ প্রলয়-লক্ষণদ্বৈ প্রাপ্তেহপি ভূবি পতনাদ্যভাবাং
প্রলয়ং বিনেতুক্তম্ ॥ ৩০ ॥

পুঙ্গলে দেহে। কার্যো দেহঃ স্রিয়াং যুতিঃ পুঙ্গলশ্চ পুমাংস্তুরিত্যমরদত্তঃ ॥ ৩১ ॥

এষামিতি তাবদপি শ্রীভগবৎসম্বন্ধ-প্রভাবাদেব ভবতীতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

শরীরঘয়ানাবেশেন স্থিতিঃ। শীতাঃ সুখময়া এব, নৈবাং ফেপণা ইতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥ জুস্তেতি দাসাঠৈরিত্যাদ্যপদং
জুস্তামোটনয়োঃ, সখ্যাদাবপি সম্ভাবাদ্ গৃহীতম্ ॥ ২৮ ॥ পুঙ্গলে বপুষি ॥ ৩১ ॥

শ্রীল, বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

যুগং হলাত্মকং, তচ্চ চতুর্হস্তপ্রমাণং লক্ষ্যতে। যুগমাত্রয়া ঈক্ষিতমীক্ষণং তেনৈব গতিঃ, জ্ঞানমুদ্রা তর্জ্জচ্ছদ্যো-
যুতিঃ। সিদ্ধতা অত্যন্তসংসার-ধ্বংসঃ, জীবমুক্তিঃ শরীরঘয়ানাবেশেন স্থিতিঃ ॥ ২৪ ॥

নাসিঙ্গাগ্রদৃগিতি মুনিরিতি চাত্র তস্যাত্মারামত্বং দ্যোত্যতে, তত্র তু স্পন্দবন্ধুরশিরা ইতি বিশেষাহভবঃ, স চ
শ্রীহরিগুণাত্মক এব সম্ভবতি, 'আত্মারামাশ্চ মুনয়ঃ' (ভা ১।৭।১০) ইত্যাদেরিতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

তেষাং শ্রীভগবৎসমার্বো চেষ্টয়া জ্ঞানান্তরস্য চ নিরাকৃতত্বাং প্রলয়লক্ষণদ্বৈ প্রাপ্তেহপি ভূমিপতনাদ্যভাবাং
প্রলয়ং বিনেতুক্তম্ ॥ ৩০ ॥

পুঙ্গলে দেহে ॥ ৩১ ॥ এষামিতি—তাবদপি শ্রীভগবৎসম্বন্ধ-প্রভাবাদেব ভবতীতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

২১—২৭। অনুভাব—নাসাগ্রে দৃষ্টিনিবন্ধ, অবধূতের ছায় চেষ্টা, চারিহস্ত-পরিমিত স্থান নিরীক্ষণ করত
পদক্ষেপ, জ্ঞানমুদ্রা-প্রদর্শন (অঙ্গুষ্ঠ ও তর্জনী অঙ্গুলির সংযোগ), হরিবিদ্যেধির প্রতি দ্বেষহীনতা, ভগবৎপ্রিয়গণের
প্রতি ভক্তিমাত্র-শ্রুততা, সিদ্ধতা (মু-ভগবল্লোকে পার্শ্বদ্বন্দ্বরূপে অবস্থান, জী-অত্যন্ত-সংসারধ্বংস) এবং জীবমুক্তির
(স্থূল ও স্বক্ষ শরীরের প্রতি আবেশশ্রুততায় অবস্থান) প্রতি বহু আদর, নিরপেক্ষতা, নির্মমতা, নিরহঙ্কারতা এবং
মৌন ইত্যাদি ইহাদের শীতা রতি এবং অসাধারণ ক্রিয়া। (২৭) নাসাগ্রদৃষ্টি এই সম্মুখবর্তী মূনিটীর (আত্মারাম)
নাসাগ্রে দৃষ্টিনিবন্ধ, স্পন্দনধারা ইহার মস্তক ঈষৎ ছলিতেছে; মনে হয়, শ্রীহরি ইহার নির্ব্যাকুল চিত্তগুহায় প্রবেশ
করিয়াছেন ॥

২৮—২৯। জুস্তা, অঙ্গমোটন, ভক্তিবিশয়ক উপদেশ, শ্রীহরির নতি ও স্তুতিপ্রভৃতি দাসবিশেষের (সখার)
সহিত ইহাদের সাধারণ ক্রিয়া। (২৯) জুস্তা—হে যোগীন্দ্র। তোমার হৃদয়াকাশে নিশ্চয়ই ভাবহর্য উদয়লাভ
করিয়াছে, যেহেতু তোমার বদনপদ্ম ক্রমশঃ জুস্তা অবলম্বন করিতেছে।

৩০—৩২। সাত্ত্বিক—শান্তরসে প্রলয়! ব্যতীত রোমাঞ্চ, ষেদ, কম্পাদি সাত্ত্বিক ভাব হইতে পারে। (৩১)
রোমাঞ্চ—পাক্জজজশব্দধ্বনি গিরিগুহাবাসী যোগিদের অন্তর ক্ষুব্ধ করত তাঁহাদের সমাধি ভঙ্গ করিল এবং তাঁহাদের

অথ সঞ্চারিণঃ—

২৪। সঞ্চারিণোহত্র নির্বেদো যুতির্হর্ষো মতিঃ শ্রুতিঃ।

বিষাদোঃসুখভাবেন-বিতর্কাতাঃ প্রকীর্তিতাঃ ॥

(৩৩)

তত্র নির্বেদো, যথা—

১০। অগ্নিন্ স্নগ্ধনমূর্তে, পরমাগ্নি বৃক্ষিপত্তনে ক্ষুরতি। আত্মারামতয়া মে, বৃথা গতৌ বত চিরং কালঃ ॥ (৩৪)

অথ স্থায়ী—২৫। অত্র শান্তিরতিঃ স্থায়ী সমা সাম্রা চ সা দ্বিধা।

(৩৫)

তত্র আত্মা—

১১। সমাধৌ যোগিনস্তশ্মিন্নসম্প্রজ্ঞাতনামনি। লীলয়া যয়ি লক্কেহস্য বভূবোংকম্পিনী তনুঃ ॥

(৩৬)

সাম্রা, যথা—১২। সর্বাবিদ্যা-ধ্বংসতো যঃ সমন্তা, দাবিভূতো নির্বিকল্পে সমাধৌ।

জাতে সাক্ষাদ্বাদবেশ্রে স বিন্দ, ময়্যানন্দঃ সাম্রতাং কোটিধারী ॥

(৩৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সমাধাবিতি শ্রীভগবদ্বচনম্। ‘মনসো বৃত্তিশৃণুয়া ব্রহ্মাকারতয়া স্থিতিঃ। যা সম্প্রজ্ঞাতনামাসৌ সমাধিরভি-
ধীয়তে ॥’ ৩৬ ॥ সর্বেতি—জ্ঞানিহাং পরমগভীরতাপ্যস্ত কণ্ঠোজীকৃতনিজানন্দতয়া চাপন্যাব্যক্তেঃ পূর্বস্বাদাধিক্যমেব
ব্যক্তম্। জাত ইতি—স এবানন্দঃ সাক্ষাজ্ঞাতে যাদবেশ্রে অধিকরণে তদীয়রূপগুণলীলাভবাময়ি কোটিধা সাম্রতাং বিন্দন
সাম্রতয়া প্রকাশমান আসীদিত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অত্র শান্তিরতিরতি—মনসি শ্রীকৃষ্ণস্যাহুভবময়ী সমা, বহিঃ সাক্ষান্দর্শনময়ী সাম্রা ইতি তয়োর্বক্কেণে অপূদা-
হরগাভ্যাং জ্ঞেয়ে ॥ ৩৫ ॥ সমাধাবিতি ‘মনসো বৃত্তিশৃণুয়া ব্রহ্মাকারতয়া স্থিতিঃ। যা সম্প্রজ্ঞাতনামাসৌ সমাধিরভি-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সমাধাবিতি শ্রীভগবদ্বচনম্। ‘মনসো বৃত্তিশৃণুয়া ব্রহ্মাকারতয়া স্থিতিঃ। যা সম্প্রজ্ঞাতনামাসৌ সমাধিরভি-
ধীয়তে ॥’ ৩৬ ॥

সর্বেতি—শান্তভক্তবচনং জ্ঞানিহাং, পরমগভীরতাপ্যস্ত কণ্ঠোজীকৃত-নিজানন্দতয়া চাপন্যাব্যক্তেঃ পূর্বস্বাদাধিক্যমেব
ব্যক্তম্। জাত ইতি স এবানন্দঃ সাক্ষাজ্ঞাতে যাদবেশ্রে অধিকরণে তদীয়রূপ-গুণ-লীলাভবাময়ি কোটিধা সাম্রতাং
বিন্দন সাম্রতয়া প্রকাশমান আসীদিত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

দেহে পুলাকাবলীর উদয় করাইল। (৩২) এই নিরভিমান যোগিদের দেহাদিতে সাধিকভাবসমূহ ‘জনিত’ হইতে
পারে, কিন্তু দীপ্ত হয় না।

৩৩—৩৪। সঞ্চারী—নির্বেদ, ধৃতি, হর্ষ, মতি, শ্রুতি, বিষাদ, উৎস্রব্য, আবেগ ও বিতর্কাদি শান্তরসে
পঞ্চারী বলিয়া গণিত হয়। (৩৪) নির্বেদ—এই ঘরকানগরীতে যখন স্নগ্ধনমূর্তি পরমাগ্না শ্রীকৃষ্ণ বিরাজ করিতেছেন,
তখন হারা। আত্মারামতার হিসাবে আমি বহুকাল বৃথাই অতিবাহিত করিয়াছি।

৩৫—৩২। স্থায়ী—এই শান্তরসে শান্তিরতি স্থায়ী, ইহা সমা ও সাম্রাভেদে দ্বিবিধ। (৩৬) সমা—
[শ্রীভগবদ্বাক্য]—এই যোগির অসম্প্রজ্ঞাত সমাধিকালে আমি লীলাক্রমে উপস্থিত হইলে ইহার দেহ উৎকম্পিত
হইয়াছিল। (৩৭) সাম্রা—সর্ববিধ অবিজ্ঞা-ধ্বংসপূর্বক নির্বিকার সমাধিতে যে গাঢ় আনন্দ আবির্ভূত হইয়াছিল,

২৬। শান্তো দ্বিধৈষ পারোক্য-সাক্ষাৎকারবিভেদতঃ।

তত্র পারোক্যং, যথা—

১৩। প্রযাস্যতি মহত্তপঃ সফলতাং কিমষ্টাদিকা, যুনাধর। পুরাতনী পরমযোগচর্য্যাপ্যসৌ
নরাকৃতিনবাবুদ্যুতিধরং পরং ব্রহ্ম মে, বিলোচন-চমৎকৃতিং কথয় কিমু নিশ্চাস্ততি? (৩)

যথা বা—১৪। ক্ষেত্রে কুরোঃ কিমপি চণ্ডকরোপরাগে, সাক্ষং মহঃ পথি বিলোচনমোর্যদাসীং।
তন্নীরদহ্যতিজয়ি স্মরহুংস্রকং মে, ন প্রত্যগাত্মনি মনো রমতে পুরেব ॥ (৪)

সাক্ষাৎকারো, যথা—১৫। পরমাত্মতত্ত্বাতিমেহুদাদ্, বত সাক্ষাৎকরণ-প্রমোদতঃ।
ভগবদধিকং প্রয়োজনং, কতরদ্বৈতবিদোহপি বিদ্যতে। (৪১)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

সাক্ষং মহঃ পথীতি যদানীদিতি দ্যুতিজয়ীত্যেতৎ এব পাঠ্যস্থিষ্ঠাঃ ॥ ৪০ ॥

হে ভগবন্। সর্বাভীতানন্তগুণসম্পন্ন। তব সাক্ষাৎকরণানন্দাদধিকং প্রয়োজনং ব্রহ্মণঃ পরমবৃহদ্বিধিশে
নন্দস্বরূপস্য যোহুভবী, তত্ৰাপি কতরবিজ্ঞতে। নহু, ব্রহ্ম তাবৎ সর্বেষাং স্বরূপম্, স্বরূপমৈব সর্বতঃ প্রেষ্ঠে
তৎসাক্ষাৎকারশ্চৈব সর্বতঃ প্রীত্যাঙ্গদহ্যং, কৃতং গুণময়সাক্ষাৎকরণেন? তত্রাহ—পরেতি। আত্মা সর্বেষাং স্বরূ
যদব্রহ্ম ততোহপি পরমাত্মতত্ত্বাতিমেহুদাদ্, ‘ব্রহ্মণোহপি প্রতিষ্ঠাহম্’ ইতি (১৪২৭) শ্রীভগবদগীতোপনিষদ্য
(ভা ১০।১৪।৫৫) ‘কৃষ্ণমেনমবেহি হুমাঅানমখিলাঅানাম্’ ইতি শ্রীশুকবাক্যাক্ষ ॥ ৪১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোষামিপাদ-কৃতা

ধীরতে ॥’ লীনয়েতি কৃপাশ্রোতকম্ ॥ ৩৬ ॥ শান্ত ইতি রসঃ ॥ ৩৮। প্রযাস্যতীতি প্রথমদর্শনার্থমুৎকর্ষণম্। প
ব্রহ্মেতি প্রকটেশ্বর-রূপবোধনেন চতুর্ভূজ-নিষ্ঠাপরম্। নরাকৃতিহাদ্ দ্বিভুজং তু স্বগোপনার্থমিতি ভাবঃ ॥ ৩৯ ॥ সাক্ষ
যদধনি বিলোচনমোর্যদাসীং, ‘তন্নীরদহ্যতিমহঃ’ ইতি পাঠঃ ॥ ৪০ ॥ পরমাত্মতত্ত্বাতিমেহুদাদ্—জাতপ্রেমগুণাপসস্ত বচনম্
ব্রহ্মবিদ আত্মারামস্ত ॥ ৪১ ॥ অত্রৈব নন্দহুনাবেব রতিমুদহেং, শান্তিরতিমতিক্রম্য দাসবিশেষোচিতাং তাং বহেদি

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শান্তরসোহপি দ্বিবিধো ভবতি। অসৌ যোগচর্য্যাপি কিং সফলতাং প্রযাস্ততি? তত্র শ্রীকৃষ্ণাখ্যং সাক্ষ
মহঃ মম মনঃ স্মরং সৎ, প্রত্যগাত্মনি ব্রহ্মণি পূর্ববর রমতে, কৃষ্ণস্ত পরোক্ষে জাতহ্যং পারোক্যম্ ॥ ৩৯-৪০ ॥

হে ভগবন্। সর্বাভীতানন্তগুণসম্পন্ন। তব সাক্ষাৎকরণানন্দাদধিকং ব্রহ্মাভুভবিনামপি কতরং প্রয়োজনং
বিজ্ঞতে? অপি তু ন বিজ্ঞতে ইত্যর্থঃ। যথা চ ব্রহ্মানন্দাদপি তব সাক্ষাৎকারানন্দোহধিক ইতি ভাবঃ। নহু
ব্রহ্ম তাবৎ সর্বেষাং স্বরূপম্, স্বরূপমৈব সর্বতঃ প্রীত্যাঙ্গদহ্যং, কৃতং গুণময়সাক্ষাৎকরণে? তত্রাহ—পরেতি।
সর্বেষাং স্বরূপং যদব্রহ্ম তদেবাআ ততোহপি তব পরমতয়া অতিমেহুদাদ্ ‘ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্’ ইতি শ্রীভগবদগীতো-
পনিষদ্যভ্যঃ, ‘কৃষ্ণমেনমবেহি হুমাঅানমখিলাঅানাম্’ (ভা ১০।১৪।৫৫) ইতি শ্রীশুকবাক্যাক্ষ ॥ ৪১ ॥

যাদবেশ্র-সাক্ষাৎকার হইলে সেই আনন্দ কোটিগুণে সাক্ষততা লাভ করিয়াছিল। (৩৮) পারোক্য ও সাক্ষাৎকার-ভেদে
এই শান্ত ও আবার দ্বিবিধ হয়। (৩৯) পারোক্য শান্ত—হে যুনাধর। বলুন দেখি আমার এই মহৎ তপস্তা
কি সফল হইবে? পুরাতনী পরম যোগচর্য্যাপি কি সফল হইবে? বলুন ত নরাকৃতি নবজলধরকান্তি পরব্রহ্ম কি আমার
নয়নের চমৎকার নির্মাণ করিবেন? (৪০) কুরুক্ষেত্রের দখে স্বর্ঘ্যগ্রহণোপলক্ষে মেঘদ্যুতি-বিনিমি যে এক অনির্বাচ্য

যথা বা—১৬। হৃষ্টঃ কল্পপতিবনৈভূবি লুষ্ঠীরাঞ্চলঃ সঞ্চল-মার্দ্ধা রুদ্ধগুণশ্ৰুতিঃ পুনিকিতো জাগেব লীনব্রতঃ।

অঙ্কোরঙ্গনমঙ্গনস্থিবি পরব্রহ্মণ্যবাপ্তে মৃদা, মৃদ্রাভিঃ প্রকোটিকরোভাবমতিং যোগী স্বরূপস্থিতৌ ॥ (৪২)

২৭। ভবেৎ কদাচিৎ কুত্রাপি নন্দস্থনোঃ কুপাতরঃ।

প্রথমং জ্ঞাননিষ্ঠোহপি সোহত্রৈব রতিমুদ্বহেৎ ॥

(৪৩)

যথা বিশ্বমঙ্গলোক্তিঃ—

১৭। অদ্বৈতবীথীপথিকৈরুপাস্যঃ; স্বানন্দসিংহাসনলক্ষদীক্ষাঃ।

শঠেন কেনাপি বয়ং হঠেন, দাসীকৃত্য গোপবধুবিটেন ॥ (৪৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অশ্রুতিঃ রুদ্ধগুণিতি যোজ্যম্। লীনং নষ্টং ব্রতং তত্তয়িয়মো যশ্চ ॥ ৪২ ॥

তত্র শ্রীমন্নন্দনন্দন-স্বরূপশ্চ তত্র রূপাতিশয়ে তু পরমোৎকর্ষমাহ—ভবেদিতি। অত্র শ্রীনন্দননাবাব রতিমুদ্বহেৎ, তদ্যোগ্যাং শান্তিমপি রতিমতিক্রম্য রতিবিশেষঃ বহতীত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥

অদ্বৈতেতি শব্দং জ্ঞানমুক্তম্, স্বানন্দেতি হ্রুতবপর্যন্তম্। স্বানন্দ এব সিংহাসনং তত্র লক্ষ্য দীক্ষা পূজা যৈরিত্যর্থঃ। দীক্ষা-মোড়োত্যাদিধাতুগণাং। ব্যাজস্ততিরিয়ম্ ॥ ৪৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃতা

ত্যাঃ ॥ ৪৩ ॥ স্বানন্দ এব সিংহাসনং তত্র লক্ষ্য দীক্ষা পূজা যৈরিত্যর্থঃ। দীক্ষামোড়োত্যাদি-ধাতুগণাং। হঠেনেতি রূপাতরতোতক-ব্যাজস্ততিরিয়ম্ ॥ ৪৪ ॥

শ্রীল বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অশ্রুতিঃ রুদ্ধগুণিতি যোজ্যম্, লীনং নষ্টং ব্রতং তত্তয়িয়মো যশ্চ। ব্রহ্মস্বরূপস্থিতৌ অবজ্ঞাং প্রকটয়তি ॥ ৪২ ॥

অত্র শ্রীমন্নন্দনন্দন-স্বরূপশ্চ তত্র রূপাতিশয়ে পরমোৎকর্ষমাহ—ভবেদিতি। অত্রৈব নন্দননাবাব উদ্বহেৎ, তদ্যোগ্যাং শান্তিরতিমতিক্রম্য শৃঙ্গাররতি-বিশেষঃ বহতীত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥ অদ্বৈতেতি—শান্তোপজ্ঞানমুক্তং, স্বানন্দেতি সাক্ষাদভূতব-পর্যন্তং, স্বানন্দ এব সিংহাসনং তত্র লক্ষ্য দীক্ষা পূজা যৈরিত্যর্থঃ, গোপবধুবিটেন গোপবধুকামুকেন ব্যাজস্ততিরিয়ম্ ॥ ৪৪ ॥

যন তেজ সাক্ষাৎ দৃষ্ট হইয়াছিল, সেই জ্যোতির স্মরণ করিয়া আমার উৎসুক মন পূর্বের স্থায় ব্রহ্মস্বথেও রমণ করিতেছে না। (৪১) সাক্ষাৎকার শাস্ত্র—হে ভগবন্। পরমাত্ম-স্বরূপে অতিশুদ্ধ আপনার সাক্ষাৎকারজনিত আনন্দ হইতেও অধিকতর কি প্রয়োজন ব্রহ্মানন্দীর থাকিতে পারে? (৪২) পাক্ষজন্তর ধনিশ্রবণে কোনও যোগী হৃষ্টচিত্তে স্বীয় বজ্রাঞ্চল ভূমিতে লুপ্ত করাইয়া মগ্নক-চালন করত অশ্রুধারায় রুদ্ধদৃষ্টি হইয়াছিলেন, সর্বদা পুনকোন্নতি হইয়াছিল, শীঘ্রই তাঁহার ব্রতনিয়মাদি নষ্ট হইয়া গেল। নয়ন-প্রাঙ্গণে অঙ্গনকান্তি পরব্রহ্ম উপস্থিত হইলে তিনি আনন্দের আতিশয্যে স্বীয় যোগি-স্বরূপে অবস্থানের প্রতিও অবজ্ঞাই দেখাইলেন।

৪৩—৪৪। কখনও যদি কাহার প্রতি শ্রীনন্দনন্দনের রূপাতিশয় ঘটে, তবে তিনি প্রথমতঃ জ্ঞাননিষ্ঠ হইলেও পরে সেই ত্রিক্ষেপে উচ্চ রতি (শান্তিরতি হইতেও বিলক্ষণ রতিবিশেষ) প্রাপ্তি করেন। (৪৪) যাহারা স্বানন্দাভ-ভবরূপ সিংহাসনে পূজিত হইতেছেন অর্থাৎ নির্বিকল্প-ব্রহ্মসমাধিগন্ত, তাহারা অদ্বৈতমার্গাবলম্বী (শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন) পথিকগণ কর্তৃক উপাশ্রয় হইতে পারেন; আমরা কিন্তু কোনও শঠ গোপবধুলম্পট-কর্তৃক দাসীকৃত (দাস অথচ দাসীরূপে অদীকৃত) হইয়াছি।

- ২৮। তৎকারুণ্যলীলভূত-জ্ঞানসংস্কারসত্ত্বতিঃ। এষ ভক্তিরসানন্দনিপুণঃ শ্রাদ্ধাশু কং। (৪৫)
 ২৯। শমশ্চ নিবিবকারহাম্ভাট্যজ্ঞৈনৈষ মদ্যতে। শান্ত্যখ্যায়া রতেরত্র স্বীকারান্ন বিরুদ্ধ্যতে ॥ (৪৬)
 ৩০। শমো মগ্নিষ্ঠতা বুদ্ধিরিতি শ্রীভগবদ্বচঃ। তগ্নিষ্ঠা দুর্ঘটা বুদ্ধিরেতাং শান্তিরতিং বিনা ॥ (৪৭)
 কেবলশান্তোহপি, শ্রীবিষ্ণুধর্মোত্তরে যথা—
 ৩১। নাস্তি বত্র দুঃখং দুঃখং ন ঘেষো ন চ সংসরঃ। সমঃ সর্বেষু ভূতেষু স শান্তঃ প্রস্থিতো যসঃ ॥ (৪৮)
 ৩২। সর্বতথৈবমহঙ্কার-রহিতত্ত্বং ব্রজন্তি চেৎ। অত্রান্তর্ভাবমহন্তি ধর্মবীরাদয়স্তদা। (৪৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

অত্রারমপি প্রমাণমাহ—তদ্বিতি। শ্রীশুকেন হি সর্বোত্তম-প্রেমতয়া ব্রজবাসিযাত্রং নিরূপ্য তত্রাপি কুত্রচিৎ পরমোৎকর্ষো দর্শিতঃ ॥ ৪৫ ॥

অত্রৈতি কেবলঃ শান্তরসসত্ত্ববিরুদ্ধতাং নাম, অত্রাস্মমতে তু শান্তরসে তৈর্বিরুদ্ধং ন শক্যত ইত্যর্থঃ। তত্র হেতুমাং শান্তোতি শ্রীভগবদ্রতিমাত্রস্ত রসস্বং পূর্বমেব হি স্থাপিতমিতি ভাবঃ। তত্র হি কার্যদ্বারা রতিরূপং কারণং লক্ষ্যত ইত্যাহ—তগ্নিষ্ঠেতি। তথাপি সামান্যায়ামেব রতো লঙ্ঘ্যং বিশেষেহত্র প্রবৃতিঃ প্রসিদ্ধ-শমপ্রাচুর্য্যং পর্য্যবসীয়েত ॥ ৪৬-৪৭ ॥

অথ কেবলশান্তাখ্যে রসে বিবদমানানাং মতনিরাসেন কৈমুত্যাদাশ্রমতং স্থাপয়তি—কেবলশান্তোহপি শ্রীবিষ্ণু-ধর্মোত্তরে যথেন্তি ॥ ৪৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

সর্বভক্তিরস-তত্ত্বজ্ঞানং চাস্ত্র আদিত্যাহ তৎকারুণ্যেতি ॥ ৪৫ ॥ কেবলশান্তোহপি রতিস্থায়িনি তু সমেহস্ত গরুদপি নিরস্ত্রতি ॥ ৪৮ ॥ ধর্মবীরাদয়ঃ ধর্মদায়াদানবীরাঃ ॥ ৪৯ ॥

ইতি পশ্চিম-বিভাগে শান্তভক্তিরস-প্রথম ॥ ১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

অত্র শ্রীশুক এব প্রমাণমিত্যাহ—তদ্বিতি। শ্রীশুকেন হি সর্বোত্তম-প্রেমতয়া ব্রজবাসিযাত্রং নিরূপ্য তত্রাপি শ্রীকাররসে পরমোৎকর্ষো দর্শিতঃ ॥ ৪৫ ॥

অত্রৈতি—কেবলশান্তরসসত্ত্ব বিরুদ্ধতাং নাম, অত্র অস্মৎসম্মতে তু শান্তরসে তৈর্বিরুদ্ধং ন শক্যত ইত্যর্থঃ। তত্র হেতুমাং—শান্তাখ্যায়া ইতি, শ্রীভগবদ্রতিমাত্রস্ত রসস্বং পূর্বমেব হি স্থাপিতমিতি ভাবঃ। তত্র হি কার্যদ্বারা রতিরূপং কারণং লক্ষ্যত ইত্যাহ—তগ্নিষ্ঠেতি ॥ ৪৬-৪৭ ॥

অথ—কেবলে শান্তাখ্যে রসে বিবদমানানাং মতনিরাসেন কৈমুত্যাদাশ্রমতং স্থাপয়তি—কেবলঃ শান্তোহপি বিষ্ণুধর্মোত্তরে যথা ॥ ৪৮ ॥

৪৫-৪৭। শ্রীকৃষ্ণের রূপায় এই শান্তরসভক্তেরও জ্ঞানসংস্কারসমূহ শিথিলিত হইলে তিনি শ্রীশুকদেবের আশ্রয় ভক্তিরসানন্দনিপুণও হইতে পারেন। (৪৬) শমভাবের নিবিবকারহেতু নাট্যজ্ঞেয়া ইহাকে 'রস' বলিয়া স্বীকার করেন না; কেবল শান্তরসসদ্বন্ধে তাঁহারা বিরোধ করিলেও কিন্তু ভক্তিবাদি সম্মত শান্তরসে তাঁহারা বিরোধ করিতে পারেন না, যেহেতু শ্রীভগবানে রতিমাত্রেরই রসতা পূর্বেই স্থাপিত হইয়াছে। (৪৭) শ্রীভগবান্, (১১।১৯।৩৬) উক্তবকে বলিয়াছেন—“বুদ্ধির মদেকনিষ্ঠতাকে 'শম' বলে,” কিন্তু শান্তিরতি রাতীত বুদ্ধির ভগবনিষ্ঠা সুদুর্ঘট।

৪৮-৪৯। কেবল শান্তরসে বিরোধীদের মত নিরাকরণপূর্বক স্বমত স্থাপন করিতেছেন—[শ্রীবিষ্ণুধর্মোত্তরে

৩৩। স্বায়িন্মেবে তু নির্বেদস্বায়িনং পরে। শান্তমেব রসং পূৰ্বে প্রাহুরেকমনেকধা ॥ (৫০)

৩৪। নির্বেদো বিষয়ে স্থায়ী তত্ত্বজ্ঞানোদ্ভবঃ স চেৎ। ইষ্টানিষ্টবিশোগাশ্রিতকৃতন্ত ব্যভিচার্য্যজো ॥

ইতি শ্রীশ্রীতত্ত্বিরসামৃতসিকৌ পশ্চিমবিভাগে মুখ্য-তত্ত্বিরসপঞ্চক-নিরূপণে

শান্ততত্ত্বিরসলহরী প্রথমা।

শ্রীতত্ত্বিরসাখ্যা দ্বিতীয়লহরী

১। শ্রীধরস্বামিভিঃ স্পষ্টমসমেব রসোত্তমঃ। রসপ্রসঙ্গে সপ্রেমকাখ্যঃ প্রকীৰ্ত্তিতঃ ॥ (১)

২। রতিস্থায়িতয়া নাগকৌমুদীকৃত্তিরপ্যসৌ। শান্তহেনায়মেবাক্ষা স্তদেবাদৈদ্যশ্চ বর্ণিতঃ ॥ (২)

৩। আত্মোচিতৈর্বিভাবাদৈঃ প্রীতিরাস্বাদনীয়তাম্। নীতা চেতসি ভক্তানাং শ্রীতত্ত্বিরসো মতঃ ॥

৪। অনুগ্রাহস্য দাস্যত্বান্ন্যাদপ্যয়ং দ্বিধা। ভিত্তিতে সল্পমশ্রীতো গৌরবশ্রীত ইত্যপি ॥ (৪)

৫। দাস্যভিন্নানিনাং কৃষ্ণে স্যৎ শ্রীতিঃ সল্পমোত্তরা। পূৰ্ব্বং পুণ্যমাণোহয়ং সল্পমশ্রীত উচ্যতে ॥ (৫)

তত্র জ্ঞানলক্ষণাঃ ৬। হরিশ্চ তস্য দাস্যশ্চ জ্ঞেয়া আলম্বমা ইহ; ॥ (৬)

তত্র হরিঃ — ৭। আলম্বনোহগ্নিন্ দ্বিভুজঃ কৃষ্ণো গোকুলবাসিনু।

অগ্নত্ব দ্বিভুজঃ কাপি কুত্রাপ্যেব চতুভুজঃ ॥ (৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

ধর্মবীরাদয়ো ধর্মদানদয়াবীরঃ ॥ ৪২ ॥

ইতি পঞ্চলহর্য্যাক্ষকে পশ্চিম-বিভাগে শান্ততত্ত্বিরস-লহরী প্রথমা ॥ ১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

ধর্মবীরাদয়ঃ ধর্মদানদয়াবীরঃ, জ্ঞানিভক্তানামিব কর্তৃত্বতোক্ত্বাহঙ্কাররহিতাশ্চেত্তদা শান্ততত্ত্ব্যন্তর্ভাবমহতি ॥ ৪২ ॥

কেচিদেকমেব শান্তরসং স্থায়িতেদনানেকমাহ স্তম্যতমাহ—ধৃতীতি। নহু নির্বেদস্য ব্যভিচারিমধ্যে এব সর্বমতে গণনাং কথং তস্য স্থায়িত্বমিত্যত আহ—নির্বেদ ইতি। মতবিষয়ে নির্বেদস্তত্ত্বজ্ঞানোদ্ভব চেত্তদা স্থায়ী ভবতি, স এব ইষ্টবিশোগানিষ্ট-প্রাপ্তিচেত্তদা ব্যভিচারী ভবতীতি ভেদো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৫০। ৫১ ॥

ইতি শ্রীতত্ত্বিরসামৃতসিকৌ পশ্চিমবিভাগে মুখ্যতত্ত্বিরস-পঞ্চক-নিরূপণে

শান্ততত্ত্বিরসলহরী নাম প্রথমা ॥ ১ ॥

কেবল শান্তরসও স্থাপিত হইয়াছে—] বাহাতে সুখ, দুঃখ বা ধেম, মাংসর্য্য নাই এবং সকল জীবের প্রতি সমভাব বিদ্যমান, তাহাই শান্তরস নামে প্রসিদ্ধ। (৪২) যদি সর্বদাই অহঙ্কার-রহিত হইতে পারে, তবে ধর্মবীর, দানবীর ও দয়ারীর শান্তরসের অন্তর্ভূত হইতে পারে। (৫০) পূর্ব পূর্ব পণ্ডিতগণ এই শান্তরসে কেহ ধৃতিকে, কেহ বা নির্বেদকে স্থায়ীভাব বলিয়াছেন; (৫১) তত্ত্বজ্ঞানোদ্ভূত হইলে বিষয়ে নির্বেদ স্থায়ী হইতে পারে, কিন্তু ইষ্টানিষ্টবিশোগসম্বৃত নির্বেদ হইলে উহা ব্যভিচারিমধ্যে গণিত হইবে।

[ইতি শ্রীহরিদাস-দাস-কৃত পশ্চিম-বিভাগে শ্রীতত্ত্বিরসে বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত।]

তত ব্রজে, যথা—

১। নবাবুধরবন্ধুরঃ করযুগেন বজ্রাঘ্ৰজে, নিধায় মুরলীং সুরং পুরটনিমি পট্টাধরঃ ।

শিখণ্ডরূতশেষঃ শিখরিণস্তটে পর্যটন, প্রভৃদিবি দিবোকসো ভুবি ধিনোতি নঃ কিঙ্করান্ ॥ (৮)

অতঃ দ্বিভূজো, যথা—

২। প্রভুরয়মনিশং পিশঙ্গবাসাঃ, করযুগভাগরিকমুরমুদাতঃ ।

নবঘন ইব চঞ্চলাপিনদ্ধো, রবিশশিমণ্ডলমণ্ডিতচকান্তি ॥

তত চতুভূজো, যথা ললিতমাধবে—

৩। চঞ্চকৌস্তভ-কৌমুদী-সমুদয়ঃ কৌনোদকীচক্রয়োঃ সখ্যোনোজ্জলিতৈস্তথা জলজয়োরাত্যচতুভিভূজৈঃ ।

দিব্যালঙ্করণেন সঙ্কটতল্লঃ সঙ্গী বিহঙ্গেশিতু, স্যাং ব্যস্মারয়দেব কংসবিজয়ী বৈকুণ্ঠগোষ্ঠীশ্রিয়ম্ ॥ (১০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

চঞ্চদিতি শ্রীনারদবাক্যং । এষ ইতি-বৈকুণ্ঠনাথাদপি চমৎকারকরত্নেন ময়ানুভূয়মান ইত্যর্থঃ । ব্যস্মারয়-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অসৌ শ্রীতিরতিনীমকৌমুদীকৃদতিঃ স্থায়িতয়া বর্ণিতা ॥ (২) অল্পগ্রাহস্ত ভক্তস্ত দাসত্বং লাল্যত্বমপি বর্ততে
অতোহয়ং বিধা ভিজতে । ভেদমাহ—দাসস্ত সঙ্গমশ্রীতিঃ, পুত্রাদিরূপলাল্যস্ত গৌরবশ্রীতিঃ ॥ ৪ ॥ বন্ধুরঃ স্নেহরঃ ।
তত্রোদ্ভূতোপমানমাহ—বিদ্যাদযুক্তঃ কশ্চন মেঘো যদি রবিশশিমণ্ডলাভ্যাং মণ্ডিতো ভবতি, তদাসৌ উপমানমাপ্নোতি ।
চক্রস্থানীয়ঃ সূর্য্যঃ শঙ্খস্থানীয়ঃ শশী জেয়ঃ ॥ ৯ ॥

১—২। শ্রীধরস্বামিপাদ রসগ্রসঙ্গে (ভাগ ১০।৪৩।১৭) এই শ্রীভক্তিরসকেই ‘সপ্রেমভক্তিক’ নামক রসোক্তম
বলিয়াছেন । (২) নামকৌমুদীকার শ্রীলক্ষ্মীধরও রতিস্থায়িতায় ইহাকে এবং স্নেহবাদি আলঙ্কারিকগণ শাস্ত্ররূপে তত্ত্বতঃ
এই শ্রীতিরসই বর্ণনা করিয়াছেন ॥

৩। শ্রীভক্তিরস—আয়োচিত বিভাবাদি দ্বারা ভক্তদের চিত্তে শ্রীতি যদি আত্মাদনীয়তা প্রাপ্ত হয়, তবে
তাহাকে “শ্রীভক্তিরস” কহে ।

৪। অল্পগ্রাহ ব্যক্তির দাসত্ব ও লাল্যত্ব ভেদে এই শ্রীভক্তিরসও সঙ্গমশ্রীতি এবং গৌরবশ্রীতি নামে দুই
প্রকার হয় ।

৫। সঙ্গমশ্রীতি—দাসাভিমানীদের শ্রীকৃষ্ণবিষয়ে সঙ্গম-প্রধানা শ্রীতি পূর্ববৎ পুত্রমাণ হইলে যে রস হয়,
তাহাকে ‘সঙ্গমশ্রীতি’ বলে ।

৬। আলম্বন—এই রসে হরি ও দাসগণই যথাক্রমে বিষয় ও আশ্রয়ালম্বন ।

৭—১০। হরি—এই সঙ্গমশ্রীতিরসে গোকুলবাসিন্দের নিকটে দ্বিভূজ কৃষ্ণই আলম্বন, অতঃ (ধারকামধুদিত্তে)
কখনও দ্বিভূজ, কখনও বা চতুভূজ । (৮) ব্রজে—নবজলধর হইতেও স্নেহর, সুবর্ণ-বিনিমি-পট্টাধরভূষিত মমুরঃ
পিচ্ছ-নির্মিত চূড়াধারী আমাদের প্রভু গিরিরাঞ্জের তটেদশে পর্যটন করিতে করিতে হই হস্তে মুরলী ধরিয়া বাদন
করিলে স্বর্গে দেবগণকে এবং মর্ত্যে কিঙ্কর আমাদের সখদান করেন । (৯) অতঃ দ্বিভূজ—এই প্রভু সবদাই
পীতাম্বর ধারণ করেন, ইহার হস্তে চক্র ও শঙ্খ, বর্ণটি মেঘশ্যামল, দেখিলে মনে হয় যেন বিদ্যাসোভিত এক ঋণ্ড
নব মেঘ রবি ও চন্দ্র মণ্ডলে মণ্ডিত হইয়া শোভা পাইতেছেন । [এস্থলে চক্রস্থানীয় সূর্য্য এবং শঙ্খস্থানীয় চন্দ্র]

- ৮। ব্রহ্মাণ্ডকোটিধর্মকরোমকূপঃ কৃপাসুধিঃ। অবচিহ্ন্যমহাশক্তিঃ সর্বসিদ্ধিনিবেষিতঃ। (১১)
 ৯। অবতারাবলীবীজং সদাআরামহৃদগুণঃ। ঈশ্বরঃ পরমারাধ্যঃ সর্বজ্ঞঃ স্নদুচরতঃ ॥ (১২)
 ১০। সম্বুদ্ধিমান্ ক্ষমাশীলঃ শরণাগতপালকঃ। দক্ষিণঃ সত্যবচনো দক্ষঃ সর্বশুভঙ্করঃ ॥ (১৩)
 ১১। প্রতাপী ধার্মিকঃ শাস্ত্রচক্ষুর্ভক্তসুহৃদমঃ। বদাশুভেজসা যুক্তঃ কৃতজ্ঞঃ কীর্তিসংক্রায়ঃ ॥ (১৪)
 ১২। বরীয়ান্ বলবান্ প্রেমবশ্য ইত্যাদিভিগুণৈঃ। যুক্তশচতুর্বিধেষেব দাসেখালম্বনো হরিঃ ॥ (১৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

দিত্যনেন চ প্রস্তুতানাং সামগ্রীণাং বৈকুণ্ঠসামগ্রীভ্যো বিলক্ষণত্বং ধ্বনিতম্ ॥ ১০ ॥

ব্রহ্মাণ্ডকোটিধর্মকরোমকূপ ইতি। [ভা ১০।৯।১৩] “ন চান্তর্ন বহির্ব্যস্ত্রে” ত্যাди প্রমাণেন মধ্যমপরিমাণত্বেহপি অচিন্ত্যশক্ত্যা পরমবিভূবিগ্রহ ইত্যর্থঃ। তৎসম্বন্ধস্ত তত্র নাস্তীতি স্বয়মেব গীতং। ‘ময়া ততমিদং সর্বং জগদব্যক্ত-মূর্তিনা’ [গী ৯।৪] ইত্যাদিনা ব্যঞ্জিতমেব, স চ পুরুষেণৈব তৎসম্বন্ধাত্মসো, ন তু স্বয়ং ভগবতেতি। যথোক্তং শ্রীদশমে (৮৫।৩১) ‘যস্তাংশাংশাংশভাগেন বিশ্বস্থিত্যপ্যায়োদয়া’ ইতি। টীকা চ—যস্তাংশঃ পুরুষস্তাংশো মায়েত্যাদিকা। তদেবযাদিকগুণবত্তা তস্ত ন সর্বত্র সর্ব স্মরতি কিন্তু যথাবিভাগমেব। যথা প্রথমোহয়ং গুণঃ অধিকারিবিশেষাশ্রিতঃ তাপসেধেবেতি ॥ ১১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

চক্ষুদিতি শ্রীনারদ-বাক্যম্। এষ ইতি বৈকুণ্ঠনাথাদপি চমৎকারকরত্বেন ময়াহুভূয়মান ইত্যর্থঃ। ব্যাস্মার-য়দিত্যনেন চ প্রস্তুতানাং সামগ্রীণাং বৈকুণ্ঠ-সামগ্রীভ্যো বিলক্ষণত্বং ধ্বনিতং। শ্রীনারদস্ত সখ্যাধিকোহপি ক্রমকৌশিকা-ভ্যামনুগম্যমানস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত দর্শনে শ্রীতিরেবান্বাদাং শ্রীতরসে উদাহরণম্ ॥ ১০ ॥ নিদেশবশবর্তিনঃ স্বযোগ্যাজ্ঞাধীন প্রবৃতি-

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

চক্ষুদিতি—নারদবাক্যং চক্ষলো যঃ কৌন্তভঃ তস্ত যা কৌমুদী জ্যোৎস্না তস্তাঃ সম্যগুদয়ো যত্র তথাভূতঃ কংস-বিজয়ী শ্রীকৃষ্ণঃ গদাচক্রয়োঃ সখ্যেন তথা জলজয়োঃ পদ্মশম্বয়োঃ সখ্যেনোজ্জলিতৈঃ চতুর্ভুজৈঃ আঢ্যঃ সঙ্কটতল্ল-ব্যাপ্ততল্লঃ বিহৃদেপিশতুর্গুরুভ্রুস্ত সঙ্গী এষ ইতি বৈকুণ্ঠনাথাদপি চমৎকারকরত্বেন ময়া অহুভূয়মান ইত্যর্থঃ। ব্যাস্মার-য়দিত্যনেন চ প্রস্তুতানাং সামগ্রীণাং বৈকুণ্ঠসামগ্রীভ্যো বিলক্ষণত্বং ধ্বনিতম্ ॥ ১০ ॥

ব্রহ্মাণ্ডে—ব্রহ্মাণ্ডকোটেরপি আশ্রয় একরোমকূপো যস্ত, ‘ন চান্তর্ন বহির্ব্যস্ত্রে’ ইত্যাদি-দশমোক্তে—(৯।১৩) ‘মধ্যম-পরিমাণত্বেহপি অচিন্ত্যশক্ত্যা পরমবিভূবিগ্রহ ইত্যর্থঃ। ব্রহ্মাণ্ডেঃ সহ ভগবৎসম্বন্ধাবেহচিন্ত্যশক্ত্যা তেষামাশ্রয়ঃ ; বহুভুজঃ শ্রীভগবদ-গীতায়াং—“ময়া ততমিদং সর্বং জগদব্যক্তমূর্তিনা। মৎস্থানি সর্বভূতানি ন চাহং তেষবস্থিতঃ। ন চ মৎস্থানি ভূতানি পশু মে যোগমৈশ্বরম্” ইতি (৯।৪-৫) ॥ ১১ ॥

(১০) চতুর্ভুজ—[নারদের বাক্য] যাহার কণ্ঠে কৌন্তভমণির কিরণমালা ইত্যন্ততঃ বিকীর্ণ হইতেছে, যাহার উজ্জল ভূজচতুষ্টয়ে শঙ্খ, চক্র, গদা ও পদ্ম বিরাজমান, দিব্যালঙ্কারে যাহার দেহ স্নমণ্ডিত, গরুড়বাহন সেই কংসনাশন আমাকে বৈকুণ্ঠলোকসম্পত্তির কথা বিশ্বরণ করাইয়াছেন।

১১—১৫। যাহার এক একটি রোমকূপ কোটি কোটি ব্রহ্মাণ্ডের আশ্রয়, যিনি কৃপাসমুদ্র, অবিচিন্ত্য-মহাশক্তি, সর্বসিদ্ধি-নিষেবিত, অবতারাবলীবীজ, আত্মারামগণাকর্ষী, ঈশ্বর, পরমারাধ্য, সর্বজ্ঞ, স্নদুচরত, সম্বুদ্ধিমান, ক্ষমাশীল, শরণাগত-পালক, দক্ষিণ, সত্যবচন, দক্ষঃ সর্বশুভঙ্কর, প্রতাপী, ধার্মিক, শাস্ত্রচক্ষু, ভক্তসুহৃদম, বদান্ত, তেজস্বী,

অথ দাসাঃ—

১৩। দাসাস্ত প্রপ্রিতাস্ত নিদেশবদবর্তিনঃ বিশ্বস্তাঃ প্রভূতা-জ্ঞান-বিনম্রিত্তিঃ দিয়ন্ত তে ॥ (১৩)

যথা—৪। প্রভুরমমখিলৈশ্বর্যৈর্গরীয়া, -নিহ তুলনামপরঃ প্রযাতি নাস্ত।
ইতি পরিণতনির্ণয়েন নত্ৰান, হিতচরিতান্ হরিসেবকান্ ভজ্ঞধ্বম্ ॥

১৪। চতুর্দ্ধামী অধিকৃতান্ত্রিতপারিষদানুরাগাঃ ॥ (১৪)

তত্র অধিকৃতাঃ—১৫। ব্রহ্ম-শঙ্কর-শাক্তাঃ প্রোক্তা অধিকৃতা বৃধৈঃ ॥ (১৫)

রূপং প্রসিদ্ধমেবৈবাং তেন ভক্তিরূপদীর্ঘ্যতে ॥

যথা—৫। কা পর্যেত্যধিকৈয়ং হরিসেবকলয়ন্ কম্পতে কঃ শিরোহসৌ

তং কঃ স্তোত্রোষ ধাতা প্রণমতি বিবুধৈঃ কঃ ক্ষিতৌ বাসবোহসম্ ॥

কঃ স্তবো হস্ততেহন্ধা দহুজতিদহুজৈঃ পূর্বজোহসং যমেধং

কালিন্দী জাম্ববত্যাং ত্রিদশপরিচয়ং জালরজাদব্যতানীং ॥

(২০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রপ্রিতা নতদৃষ্টাদিনা স্থিতাঃ। নিদেশে স্বযোগ্যকর্মণি যা শ্রীকৃষ্ণাজ্ঞা তত্র যো বশ ইচ্ছা, স্বতঃ।
রুচিস্তত্র বর্তিতুং শীলং যেবাং তে, তথাহি বশঃ কান্তাবিত্যমরঃ। তদেতৎকথ্যমানদাং রুচিবৃত্তা দাসদেবশাস্যমান
শ্রীকৃষ্ণগৌরববিষয়া বিপ্রাদয়োহপি যোগবৃত্তা গণয়িত্ত্বেন, দাস্যতে দীয়েতে রূপয়া তত্তদ্ব্যক্তিতং সম্পাদ্যতে যে
ইতি নিকৃতেঃ। দাস্য দানে। যথা চত্র প্রমাণীকৃতং ভাষ্যবর্তী—‘গুণিনাং ব্রাহ্মণো দাস’ ইতি। কিঞ্চ
নিত্যসিদ্ধাঃ সাধনসিদ্ধাস্তেত্যাভয়ে লীলাপরিচয় স্তাদৃশভাববাহকাস্তেতি ভেদেন তত্র তত্র জ্ঞেয়াঃ ॥ ১৬ ॥
অধিকৃতা ইতি শ্রীকৃষ্ণেনাধিকৃত্য স্থাপিতা ইত্যর্থঃ। উদাহরণঞ্চ কেতি, পর্যেতি প্রদক্ষিণীকরোতি। স্তর

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ষভাবাঃ ॥ ১৬ ॥ চতুর্দ্ধামীত্যাধৌ ব্রাহ্মণানাং পার্শ্বদেভ্য আধিক্যায়ানুগানাং পঞ্চাহুজিঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রপ্রিতা নতদৃষ্টাদিনা স্থিতাঃ, নিদেশে স্বযোগ্যকর্মণি শ্রীকৃষ্ণাজ্ঞামাত্রৈ যো বশ ইচ্ছা স্বতঃ এব রুচি-
স্তত্র বর্তিতুং শীলং যেবাং তে তথা ॥ ১৬ ॥

কা পর্যেতি—প্রদক্ষিণীকরোতি, ধাতা ব্রহ্মা, বাসব ইন্দ্রঃ, স্তরঃ শুভাখ্য-সাম্বিকেন যুক্তঃ, স্তরুতাং দৃষ্টা
শ্রীকৃষ্ণানুরূপৈঃ কঃ পরিহস্ততে? অসং মম পূর্বজো যমঃ, যতপি তদানীং মাণ্ডব্য-শাপাং যমস্ত বিহরে প্রবেশঃ;
কীর্ত্তিমান্, বরীমান্, বলবান্, প্রেমবন্ত ইত্যাদি গুণবিশিষ্ট এই শ্রীকৃষ্ণই চতুর্বিধ দাসগণের আলম্বন হন।

১৬—১৭। দাসগণ—সেই দাসগণ প্রপ্রিত (অবনতদৃষ্টতে অবস্থিত), স্বযোগ্য কর্মে শ্রীকৃষ্ণাজ্ঞায়
স্বতঃরুচিগীল, বিশ্বস্ত এবং প্রভুজ্ঞানে বিনম্রিত-বুদ্ধিবিশিষ্ট। (১৪) ‘আমাদের এই প্রভু নিখিল গুণে গরীয়ান্,
ইনি অতুলনীয়’ এবণ্ডি স্থিরসিদ্ধান্তে নত্ৰ, হিতাচরণশীল হরিসেবকগণকে ভজন কর।

১৮। এই দাসগণ অধিকৃত, আশ্রিত, পারিষদ ও অহুগভেদে চারি প্রকার।

১৯—২০। অধিকৃত দাস—ব্রহ্ম, শিব, ইত্যাদি দেবগণকে ‘অধিকৃত দাস’ বলে; ইহাদের রূপ প্রসিদ্ধই আছে
বলিয়া গুণাহদের ভক্তিবিষয়ে বলিতেছি। (২০) গবাক্ষরঞ্জে নয়ন দিয়া কালিন্দী জাম্ববতীর নিকটে দেবগণের

অথ আশ্রিতাঃ—১৬। তে শরণ্যা জ্ঞানিচরাঃ সেবানিষ্ঠাশ্রিতাশ্রিতাঃ; (২১)

যথা—৬। কেচিদ্ভীতাঃ শরণমভিতঃ সংশ্রয়ন্তে ভবন্তঃ, বিজ্ঞাতার্থাস্বদহুভবতঃ প্রাণ কচিৎমুম্ফাম্।

শ্রাবং শ্রাবং তব নবনবাং মাধুরীং সাধুবৃন্দাদ্, বৃন্দারণ্যোৎসব। কিল বয়ং দেব। সেবেমহি হ্যম্ ॥ (২২)

তত্র শরণ্যাঃ—১৭। শরণ্যাঃ কালিয়-জরাসন্ধবদ্ধ-নৃপাদয়ঃ ॥ (২৩)

যথা—

৭। অপি গহনাগসি নাগে, প্রভুবর! মধ্যস্থতা তে করুণা। ভক্তৈরপি দুর্লভয়া, যদহং পদমুদ্রয়োজ্জলিতঃ ॥ (২৩)

যথা বা অপরাধভঞ্নে—

৮। কামাদীন্যে কতি ন কতিধা পালিতা হুনিদেশা, জাতা তেষাং ময়ি ন করুণা ন ত্রপা নোপশান্তিঃ।

উৎসৃজ্যেতানথ যত্নপতে। সাম্প্রতং লব্ধবুদ্ধি, স্বাম্যাতঃ শরণমভয়ং মাং নিযুক্ত্বাদ্যদাত্তে। (২৫)

শ্রীল-স্বীগোস্থামিপাদ-কৃত

শুভাখ্যানাধিকেন যুক্ত ইত্যর্থঃ। পূর্বজ ইতি—তনানীং মহন্তরহ্মিমহু(যম)শরীরপ্রবিষ্টার্থোন্মোহপি তত্রপদ্বেনৈব ব্যবহার্যং ॥ ২০ ॥

কেচিদ্ভীতা ইত্যাদৌ ভূত এব নিষ্ঠা, ন তু বর্তমানে। সম্প্রতি ছেদামন্তাভিলাষিতাশুভ্রমেব বক্তব্যং, শুদ্ধভক্তেষ্ণু গণনাং। মুম্ফামিত্যুপলক্ষণে ন শান্তিরতিহেতুজ্ঞানত্যাগোহপি লভ্যতে, অতএব জ্ঞানিচরা ইতি ভূতপূর্বজং জ্ঞানত্যাগি দর্শিতম্। অত্র চ মধ্যমাষ্টমাধিকারিণামন্তোত্তরভেদে ঐশ্বর্যমাধুর্যাহুভবভ্যাং জ্ঞেয়ঃ। ভীতা ইতি, শুভভাব্যতিরিক্তাং সর্বশ্রাদপি ভয়যুক্তা ইত্যর্থঃ। স্বদহুভবতো বিজ্ঞাতার্থা ইতি, ব্রহ্মাহুভব-স্বদহুভবয়োজ্ঞাত-তারতম্যা ইত্যর্থঃ। তদিদং সহজতদ্ব্যাপ্ত্যতে: সাধকভক্ত্য বচনমাশ্রয়ঃ সাক্ষাদিকানন্তগতিত্বনিবেদনায় ॥ ২২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তথাপর্যয় এব তত্রপদ্বেন ব্যবহার্যাসঙ্গতিঃ ॥ ২০

কেচিদিতি—শরণ্যাঃ স্বদহুভবতো বিজ্ঞাতার্থা ইতি। ব্রহ্মাহুভব-স্বদহুভবয়ো জ্ঞানতারতম্যাদিত্যেনৈব জ্ঞানিচরাঃ।

পরিচয় করাইতেছেন—(প্রমোত্তররূপে) কে প্রদক্ষিণ করিতেছেন? অধিকা; শ্রীহরির দর্শনে কাহার কম্প হইতেছে? শিবের; তাঁহার স্তব করিতেছেন কে? ব্রহ্মা; ভূমিতে লুপ্ত করিয়া কে প্রণাম করিতেছেন? ইনি ইন্দ্র। দৈত্যারি শ্রীকৃষ্ণের অহুজগৎ শুভপ্রাপ্তি দেখিয়া কাহাকে উপহাস করিতেছেন? ইনি আমারই পূর্বজ যম ॥

২১—২২। আশ্রিত—ইহার শরণা, জ্ঞানিচর ও সেবানিষ্ঠরূপে জিবিধ। (২২) [মাধুর মাল্যকার স্বদামার উক্তি] কেহ কেহ সংসারভয়াদিত্তে ভীত হইয়া সর্বতোভাবে তোমারই শরণ গ্রহণ করে, (জ্ঞানিচর) কেহ কেহ বা মুম্ফাত্যাগ করত তোমার বিষয়ে অহুভব পাইয়া [ব্রহ্মাহুভব ও তোমার অহুভব দুইয়েরই তারতম্য বুঝিয়া]—পুরুষার্থ বিজ্ঞাত হইয়া তোমার আশ্রয় করে। কিন্তু হে লীলাবিনোদী বৃন্দারণ্যোৎসব। আমরা সাধুগণের মুখে তোমার নবনবায়মান মাধুরী শুনিয়া শুনিয়া তোমার সেবা প্রার্থনা করি।

২৩—২৫। শরণ্যা—কালিয় এবং জরাসন্ধ কর্তৃক আবদ্ধ রাজত্ববর্গই শরণ্যভক্ত। (২৩) হে প্রভুবর আমি মহাপরাধী নাগ হইলেও কিন্তু অতঃপর তোমার মহাভুত করুণা লাভ করিলাম, যেহেতু ভক্তগণেরও দুর্লভ পদচিহ্ন দ্বারা আমি উজ্জলিত হইয়াছি। (২৪) অপরাধ-ভঞ্ননশেষে—কামাদি ষড়রিপূর কত দুষ্ট আদেশ কত প্রকারেই না পালন করিলাম। কিন্তু আমার বিষয়ে তাহাদের করুণা হইল না, লজ্জা বা বিরক্তিও হইল না। হে যত্ননাথ।

অথ জ্ঞানিচরা:— ১৮। যে মুমুক্ষুঃ পরিত্যজ্য হরিমেব সমাপ্রীতা:।
শৌনকপ্রমুখান্তে তু প্রোক্তা জ্ঞানিচরা বৃন্দে: ॥

(২৭)

যথা হরিভক্তিসুধোদয়ে—

৯। অহো মহাত্মন! বহুদোষহৃষ্টোহি, প্যেকেন ভাত্যেব ভবো গুণেন।
সংসঙ্গমাখ্যোন সুখাবহেন, কৃতান্ত নো যেন কৃশা মুমুক্ষা ॥

(২৭)

যথা বা পঞ্চাবল্যাম্—

১০। ধ্যানাতীতং কিমপি পরমং যে তু জানন্তি তবং, তেষামান্তঃ হৃদয়কুহরে শুক্টিমাত্র আত্মা।
অশাকন্ত প্রকৃতিমধুরং যেরবজ্জারবিন্দো, মেঘশ্যামঃ কনকপরিধিঃ পঙ্কজাকোহরমাখ্যা ॥

(২৮)

অথ সেবানিষ্ঠা:—

১১। মূলতো ভজনাসক্তা: সেবানিষ্ঠা ইতীরিভা:। চন্দ্রধ্বজো হরিহর্যো বহুলাশ্বস্তথা নৃপ:।
ইক্ষাকু: ঞ্জতদেবশ্চ পুণ্ডরীকাদয়শ্চ তে ॥

(২৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ধ্যানাতীতমিতি। পূর্ব্বার্ধে হেরত্ববিবক্ষয়া জ্ঞাততাপ্যজ্ঞাতবমির্দেশাং। পঙ্কজাকোহরমাখ্যেতি পরমেশিত্বং
পরমপ্রিয়ত্বাচ্ ॥ ২৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কেচিদিতি—মাথুর-মালাকারশ্চ সুদাম উক্তি রিয়ম্ ॥২২॥ ধ্যানাতীতং কিমপি পরমং যদ্ ব্রহ্ম, যে তব্ধম্ উপান্তং বা
জানন্তি নিশ্চিহন্তি। অয়ং ব্রহ্মণি বিতৃষ্ণাকরত্বেনানুভূয়মান আত্মা মূর্ত্তিমৎ পরং ব্রহ্মতব্ধং ভবতি। অনেক
মুমুক্ষাত্যাগপূর্ব্বমাশ্রয়ং বোধ্যতে ॥ ২৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

সহজদাস্তরতিমতঃ সাধকভক্তশ্চ বচনমিদম্ ॥ ২২ ॥ সার্বদিকানন্ত-গতিত্ব-নিবেদনায় বহুদোষহৃষ্টোহপি এষ ভবঃ মল্লজ-
লোকে জন্ম সংসঙ্গমাখ্যেনৈকেন গুণেন ভাতি যেন সংসঙ্গেন মুমুক্ষা কৃশা কৃতান্ত ॥ ২৭ ॥
ধ্যানাতীতমিতি পূর্ব্বার্ধে হেরত্ব-বিবক্ষয়া জ্ঞাততাপ্যজ্ঞাতবমির্দেশাং, পঙ্কজাকোহরমাখ্যেতি পরমেশিত্বাং
পরমপ্রিয়ত্বাচ্ ॥ ২৮ ॥

একগে ইহাদিগকে ত্যাগ করত সদ্বুদ্ধির উদয়ে অভয় তোমাকেই আশ্রয় করিলাম। তুমি আমাকে আত্মদাস্তে
নিযুক্ত কর।

২৬—২৮। জ্ঞানিচর—শৌনকপ্রমুখ মুনিগণ—ঋষীরা মুমুক্ষাত্যাগ করত শ্রীহরিরই সমাশ্রয় করিয়াছেন—
তীহাদিগকে 'জ্ঞানিচর' বলে। (২৭) অহো মহাত্মন! মল্লজলোকে জন্ম বহুদোষহৃষ্ট হইলেও কিন্তু সুখাবহ
'সংসঙ্গম'-নামক একটিমাত্র গুণেই প্রতিভাত হইতেছে, যেহেতু এই গুণেই অজ্ঞ আমাদের মুমুক্ষাও কৃশা
(মোক্ষবাহা দূরীকৃত) হইয়াছে। (২৮) ধ্যানাতীত কোনও অনির্বচনীয় তবকেই ঋষীরা উপান্তবস্ত বলিয়া নিশ্চয়
করিয়াছেন, তীহাদের হৃদয়কুহরে শুক্টিমাত্র আত্মা বিরাজ করুন, আমাদের আত্মা কিন্তু ব্রহ্মবস্ততে বিতৃষ্ণাকর বলিয়া
অনুভূত। এই পরমপলাশ-লোচন—ঋষীরা স্বভাবটি মধুর, মুখপদ্মে সুহৃদমধুর হাস্য, বর্ণ মেঘশ্যামল এবং পরিধানে
পীতবস্ত্র।

যথা—

১১। আত্মারামানপি গময়তি হৃদগুণো গানগোষ্ঠীং, শৃঙ্খোজানে ময়তি বিহগানপ্যসং ভিক্ষুচর্যাম্।

ইত্যাকর্ষণ কমপি সচমংকারমাকর্ষণ চিত্রং, সেবায়ং তে শ্রুটমঘহর। শ্রদ্ধয়া গর্ভিতোহস্মি ॥ (৩০)

অথ পারিষদাঃ—

২০। উদ্ধবো দারুকো জৈত্রঃ শ্রুতদেবশ্চ শত্রুজিৎ। নন্দোপনন্দ-ভদ্রাছাঃ পার্শদা বহুপত্তমে ॥ (৩১)

২১। নিযুক্তাঃ সন্ত্যমী মল্ল-সারথ্যাদিষু কর্মসু। তথাপি কাপ্যবসরে পরিচর্য্যাকু কুর্ষতে।

কৌরবেষু তথা ভীষ্ম-পরীক্ষিত্বিহুরাদয়ঃ ॥ (৩২)

তেষাং রূপং, যথা— ১২। সরসাঃ সরসীরহাস্যবেষা, -প্রদিবেশাবলিভৈজ্ঞ-কান্তিলেশাঃ।

যদুবীরসভাসদঃ সদামী, প্রচুরালঙ্করণোজ্জ্বলা জয়ন্তি ॥ (৩৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শৃঙ্খো নির্জনে উজ্জানে বর্তমানান্ বিহগসদৃশাং তপস্বিনোহপি ভিক্ষুচর্য্যং হৃদগুণগানশ্রবণেচ্ছয়া তৎসভায়াং ভিক্ষোরিব চর্য্যং নয়তি। যদা—শৃঙ্খোজানে ইত্যাবেশাং প্রোচিবচনম্। (উত্তরচরিতে) জনস্থানে শৃঙ্খো করুণকরুণেরার্থ-চরিতৈরপি গ্রাবা রোদিত্যপি দলতি বজ্রত হৃদয়মিতিবং ॥ ৩০ ॥

শ্রুতদেবশত্রুজিতাবপি প্রথমস্বপ্নে (১৪।৩২, ২৯) প্রোক্তাবজ্র জ্যেয়ো। পরিচর্য্যাজ স্ব-যোগ্যায়ুগতিঃ ॥ ৩১-৩২ ॥

শ্রীল-সুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আত্মারামানপীতি—আকর্ষণ 'নিঃসৃততৈর্ধরুপগীয়মানাং' (১৫।:১৪) ইতি, 'বহব ইহ বিহঙ্গা ভিক্ষুচর্য্যং চরতি' (১০।৫৭।৮) ইত্যাদিতঃ শ্রুত্বা ॥২০॥ পরিচর্য্যং শ্রীকৃষ্ণভোগ্যবৎসাদেঃ পরিক্রিয়াং, চামরচ্ছত্রাভিযুক্ত সেবাঞ্চ ॥৩২॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শৃঙ্খো নির্জনে উজ্জানে বর্তমানান্ বিহগ-সদৃশান্ তপস্বিনোহপি ভিক্ষুচর্য্যং হৃদগুণ-গানশ্রবণেচ্ছয়া তৎসভায়াং ভিক্ষোরিব চর্য্যং নয়তি। তব সেবায়ং গর্ভিতোহস্মি আকাজিকিতোহস্মি, গৃধু-অভিকাজ্যায়ামিতি ধাতুঃ ॥ ৩০ ॥ যদুপত্তমে দারুকায়াম্ ॥ ৩১ ॥ শ্রীকৃষ্ণস্তেব বেশো যেমাং তে তথোক্তাঃ ॥ ৩৩ ॥

২৯-৩০। সেবানিষ্ঠ প্রথম হইতেই যাহারা ভজনাঙ্গ, তাঁহাদিগকে 'সেবানিষ্ঠ' বলে। চন্দ্রধ্বজ, হরিহর, রাজা বহলাধ, ইক্ষ্বাকু, শ্রুতদেব, পুণ্ডরীক প্রভৃতি সেবানিষ্ঠ দাস। (৩০) হে অঘহর! তোমার গুণ আত্মারামগুণকেও গান-সভায় আকর্ষণ করে, নির্জন উজ্জমে বর্তমান বিহগ-সদৃশ তপস্বিগণকেও যথেষ্ট [ভবদীয় গান-শ্রবণেচ্ছয়া গানসভাতে] ভিক্ষুবৎ আচরণ করায়,—বিশ্বয় সহকারে এইরূপ অনিবচনীয় বিচিত্র উৎকর্ষ শ্রবণ করিয়াই আমি তোমার সেবায় শ্রদ্ধাপুরিত অভিলাষ করিতেছি।

৩১-৩২। পারিষদগণ—উদ্ধব, দারুক, জৈত্র, শ্রুতদেব, শত্রুজিৎ (শ্রীকৃষ্ণভাতা), নন্দ, উপনন্দ ও ভদ্রাদি বহুপুত্রের পার্শদ। (৩২) ইহারা পরামর্শ ও সারথ্যাদি কর্মে নিযুক্ত হইলেও অবসরক্ৰমে [স্ব স্ব যোগ্য] পরিচর্য্যা [যু—শ্রীকৃষ্ণ-ভোগ্যবস্ত্র প্রভৃতির উপহার, চামর-ছত্রাদি দ্বারা সেবা] প্রভৃতিও করিয়া থাকেন। কৌরবগণ মধ্যে ভীষ্ম, পরীক্ষিৎ ও বিহুরাদি পার্শদ। (৩৩) ইহাদের রূপ—যদুবীর সভাসদগণ সকলেই রসময় ও শ্রীকৃষ্ণবৎ বেশভূষাধারী; তাঁহাদের কান্তিলেশেও দেবতাগণ মোহিত হন, সর্বদাই উহারা প্রচুর অলঙ্কারে উজ্জ্বল হইয়া জয়যুক্ত হইতেছেন। (৩৪) ভক্তি—[ইন্দ্রপ্রস্থগত শ্রীকৃষ্ণকে নারদ বলিলেন] বাঙ্গদগদ কণ্ঠে শিবের পরাজয়াদি-

ভক্তি: যথা—

১৩। শংসন্ ধূর্জটি- নির্জয়াদি-বিরুদং বাস্পাবরুদাক্ষরং, শঙ্কা-পঙ্কলবং মদাদগণয়ন্ কালাগ্নিরুদাদপি ।
দ্ব্যোবাষ্পিতবুদ্ধিরুদ্ধবমুখস্থং পার্শ্বদানাং গণো, দ্বারি দ্বারবতীপুরস্ত পুরতঃ সেবোৎসুকস্তিষ্ঠতি ॥

২২। এতেবাং প্রবর: শ্রীমানুদ্ধব: প্রেমবিক্রব: ॥

তস্ত রূপং, যথা—

১৪। কালিন্দীমধুরম্বিষং মধুপতের্মাল্যেন নিন্দ্রীল্যতাং, লকেনাক্ষিতমধরেন চ লসদ্গোরোচনা-রোচিষা ।
দ্বন্দ্বেনার্গলশূন্দরেন ভুজয়োজ্জাজিযুমন্তেক্ষণং, মুখ্যং পারিষদেব্ ভক্তিলহরীরুদ্ধং ভজামুদ্ধবম্ ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শংসমিতি ইন্দ্রপ্রস্থগতং শ্রীকৃষ্ণং প্রতি কস্তচিদ্বচনং । শংসন্ প্রশংসন্ । শঙ্কেব পঙ্ক উদ্বগদায়িত্ব লবমপ্যগণয়ন্ সোহপি নাস্তীতি নিশ্চয়মিত্যর্থঃ । যথা—শঙ্কেব পঙ্কলবো যস্মিন্ স শঙ্কাপঙ্কলবঃ দ্বৈবচ্ছদমান ইত্যতঃ (হরি ৬।১০৪) ‘সমন্ততাসমন্তেন নিত্যাপেক্ষেণ সদ্ধতিরিতি’ ত্রায়েন কালাগ্নিরুদাদপি শঙ্কাপঙ্কলবে ভগবন্তুক্তজনন্তমপি মদান্তগবদাশ্রয়মাহাঙ্গ্যগর্বাদগণয়ন্ ভগবদাশ্রয়ে সতি তদাভাসোহপি নোচিত ইত্যতো ন বহু ইত্যর্থঃ । তদেবমেব পূর্বেভ্যো জগতাবিকৃত্যেভ্য এবাং বিশেষো দর্শিতঃ । দ্বারবতীপুরস্ত পুরতো দ্বারি অত্যাং সর্বাগ্রিমদ্বারে ॥ ৩৪ ॥

প্রেমবিক্রবঃ প্রেমপরবশঃ । ‘ক্লব ভয়’ ইতি ঘটাত্মানেপদিহেন বোপদেব: পঠতি । বিক্রবো বিহ্বল বিশেষনিয়বর্গঃ । তত্র বিক্রবতে কাতরো ভবতীতি ক্ষীরধামী । ভয়াভিভূতে দ্বয়মিতি টীকান্তরাপি । ভয়েনাত্র পারবশং লক্ষ্যত ইতি । এবমেব “ইতি বিক্রবিতং তাসামি”ত্যত্র ষামিভিঃ পারবশপ্রলপিতা ব্যাখ্যাতম্ (ভা ১০।২৯।৩৯) ॥ ৩৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শংসমিতি—ইন্দ্রপ্রস্থগতং শ্রীকৃষ্ণং প্রতি শ্রীনারদ-বাক্যং । শংসন্ কথয়ন্ । কালাগ্নিরুদ্রাং প্রলয়কালীনরুদ্র শঙ্কাধনিষ্টবিতর্কঃ সৈব পঙ্ক উদ্বগদায়িত্বাং পাপং তস্ত লবমপি মদাং সর্বোত্তমাশ্রয়েণ গর্বাং । অগণয়ন্ সংখ্যাবিষয়মম কুব্ধন্ পরিতো বিধগ্ যথাত্তাৎ দ্বারি তিষ্ঠতি ॥ ৩৬ ॥ প্রেমবিক্রবঃ প্রেমবিহ্বলঃ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শংসমিতি ইন্দ্রপ্রস্থগতং শ্রীকৃষ্ণং প্রতি কস্তচিদ্ বচনং—ধূর্জটে: শিবস্ত পরাজয়াদেবো বিরুদঃ তং শং কথয়ন্ শঙ্কেব পঙ্কমুদ্বগ-দায়িত্বাং, তস্ত লবমপ্যগণয়ন্ সোহপি নাস্তীতি নিশ্চয়মিত্যর্থঃ । দ্বারবতীপুরস্ত পুরো দ্বারি অগ্রিমদ্বারি অত্যাংকঠয়া সেবোৎসুকঃ সন্ তিষ্ঠতি ॥ ৩৮ ॥

প্রেমবিক্রবঃ প্রেমবশঃ । কালিন্দ্যা ইব মধুরা দ্বিট কান্তির্ভূত, নির্গল্যতাং প্রাপ্তেন শ্রীকৃষ্ণস্ত মালে অক্ষিতং যুক্তমিত্যর্থঃ । গোরোচনায় ইব পীতা কান্তি র্ভূত, এবচ্ছতেনাধরেক্ষিতং ভুজয়োদ্বন্দ্বেন ভাজি: ভক্তি-লহরীভিঃ রুদ্ধং বগীকৃতম্ ॥ ৩৯ ॥

সূচক বিরুদমালা গান করত—কালাগ্নিরুদ্র হইতেও উদ্বগদায়ক শঙ্কাপঙ্কাদিকে মদভরে গণনা না করিয়া—তোমাতে সমর্পিতবুদ্ধি উদ্ধবাদি পার্শ্বদগণ দ্বারকাপুরীর অগ্রিম-দ্বারে সেবার জন্ত উৎসুক হইয়া অবস্থান করিতেছেন । (৩৫) এই যাদবগণের মধ্যে প্রেমবশ শ্রীমান্ উদ্ধবই সর্বপ্রধান । (৩৬) উদ্ধবের রূপ—বাহার কান্তি কালিন্দীর স্থা

ভক্তি:, যথা—

১৫। মূর্খত্বাহকশাসনং প্রণয়তে ব্রহ্মেশ্বো: শাসিতা, নিষ্কং প্রার্থয়তে ভুবং তনুতরাং ব্রহ্মাওকোটীধরঃ।

মন্ত্রং পৃচ্ছতি মামপেশলধিয়ং বিজ্ঞানবারাং নিধি, বিক্রীড়ত্যসকৃদ্বিচিত্র-চরিতঃ নোহয়ং প্রভূর্গাদৃশাম্ ॥ (৩৭)

অথ অনুগা:—

২৩। সর্বদা পরিচর্য্যাসু প্রভোরাগতচেতসঃ। পুরস্বাশ্চ ব্রজস্বাশ্চৈতুচ্যতে অনুগা দ্বিধা ॥ (৩৮)

তত্র পুরস্বা:—

২৪। সূচক্রো মণ্ডনঃ শুভঃ সূত্বাভা: পুরানুগা:। এয়াং পার্শদবৎ প্রায়ো রূপালঙ্করণাদয়ঃ ॥ (৩৯)

সেবা যথা—১৬। উপরি কনকদণ্ডং মণ্ডনো বিভূগীতে, ধুবতি কিল সূচক্রশচামরং চন্দ্রচাক্ষুঃ।

উপহরতি সূত্বঃ সূত্ব তাবলবীটং, বিদধতি পরিচর্য্য: সাধবো মাধবশ্য ॥ (৪০)

অথ ব্রজস্বা:—

২৫। রক্তকঃ পত্রকঃ পত্নী মধুকণ্ঠো মধুভ্রতঃ। রসাল স্রবিলাশ্চ প্রেমকন্দো মরন্দকঃ ॥ (৪১)

২৬। আনন্দচন্দ্রহাসশ্চ পয়োদো বকুলশুভা। রসদঃ শারদাতাশ্চ ব্রজস্বা অনুগা মতা:। (৪২)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

বিক্রীড়তীতি ব্যাজেন তস্মা বিনয়মেব ব্যনক্তি স্ম ॥ ৩৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তি-পাদ-কৃতা

মূর্খনীত্বাদব-বচনং—মাদৃশাং প্রভু: শ্রীকৃষ্ণ: অসকং ক্রীড়তি। ক্রীড়ামেবাহ—ব্রহ্মেশ্বো: শাসিতাপি আহকস্ত উগ্রসেনস্ত শাসনং মূর্খনি কুরুতে, ব্রহ্মাওকোটীধরোহপি তনুতরাং স্বল্লাং দ্বারকারূপভুবং সমুদ্রং প্রার্থয়তে, বিজ্ঞান-সমুদ্রোহপি অপেশলধিয়মল্লজং মাং মন্ত্রণাং পৃচ্ছতি ॥ ৩৭ ॥

মণ্ডননামা দাস: শ্রীকৃষ্ণশ্চোপরি রত্নদণ্ডং ছত্রং বিভূগীতে, চামরং ধুবতি কম্পয়তে, উপহরতি দদাতীত্যর্থ: ॥ ৪০ ॥

মধুর, শ্রীকৃষ্ণের নির্গল্যামালা দ্বারা যিনি ভূষিত, বাহার পরিধানে গোরোচনাৎ পীতবর্ণ বস্ত্র, অর্গল হইতেও সুন্দর ভূজযুগলে দীপ্তিশীল, পদ্মলোচন, ভক্তিতরঙ্গে বশীকৃত এবং পার্শদপ্রধান—সেই উদ্ধবকে ভজন করি। (৩৭) উদ্ধবের ভক্তি—ব্রহ্মাশিবের শাসনকর্ত্তা হইয়াও যিনি উগ্রসেনের শাসনকে শিরোধার্য্য করেন, ব্রহ্মাওকোটীর অধীশ্বর হইয়াও যিনি সমুদ্রের নিকট স্বল্পপরিমার দ্বারকাভূমিটী প্রার্থনা করেন—বিজ্ঞান-সমুদ্র হইয়াও যিনি সল্লজ আমাকেও মন্ত্রণা জিজ্ঞাসা করেন—আমাদের সেই প্রভু শ্রীকৃষ্ণই বিচিত্র চরিতের প্রকটনে মূর্খমুহ ক্রীড়া করিতেছেন ॥

৩৮। অনুগা—সর্বদাই প্রভুর পরিচর্য্যায় আসক্তচিত্ত অহুগ-গণ পুরস্ব ও ব্রজস্বভেদে দ্বিবিধ।

৩৯-৪০। পুরস্ব—সূচক্র, মণ্ডল, শুভ, সূত্বাদি পুরস্ব অহুগ। ইহাদের রূপ ও অলঙ্কারাদি প্রায়ই পার্শদের তায়। (৪০) মণ্ডন নামক দাস শ্রীকৃষ্ণের উপরিভাগে স্বর্ণদণ্ড ছত্র ধরেন, সূচক্র চন্দ্র হইতেও সূচাক (শুভ্রতর) চামর বাজন করেন, সূত্ব অতু্যকৃষ্ট তাবলবীটিকা দান করেন, এইভাবে মহাভাগ্যবান্ দাসগণ বিবিধ পরিচর্য্যা করিতেছেন।

৪১-৪২। ব্রজস্ব—রক্তক, পত্রক, পত্নী, মধুকণ্ঠ, মধুভ্রত, রসাল, স্রবিলাস, প্রেমকন্দ মরন্দক, আনন্দ, চন্দ্রহাস, পয়োদ, বকুল, রসদ, শারদাদি ব্রজস্ব অহুগ। (৪২) ইহাদের রূপ—বাহাদের অঙ্গ মণিময় অতু্যভম

এযাং রূপং, যথা— ১৭। মণিময়বরমণ্ডনোজ্জ্বলাঙ্গান্, পুরট জবা-মধুলিট-পটীর-ভাঙ্গঃ।

নিজবপূররূপ-দিব্য-বস্ত্রাং, ব্রজপতিনন্দন-কিঙ্করামমামি ॥

(৪৩)

সেবা, যথা— ১৮। ক্রতং কুরু পরিকৃতং বকুল। পীতপট্টাংগুকাং, বটেরগুরুভিজলং রচয় বাসিতং বারিদ।

রসাল। পরিকল্পয়োরগলতাদলৈবীটিকাঃ, পরাগপটলী গবাং দিশমরুৎ পৌরন্দরীম্ ॥ (৪৪)

২৭। ব্রজানুগেষু সর্বেষু বরীয়ান্ রক্তকো মতঃ ;

অশ্রু রূপং, যথা— ১৯। রম্যপিঙ্গ-পটমদরোচিষা, খর্বিতোরু-শতপর্বিকা-রুচম্।

(৪৫)

সুহৃ গোষ্ঠযুবরাজসেবিনং, রক্তকণ্ঠমহুযামি রক্তকম্ ॥

(৪৬)

ভক্তি: যথা— ২০। গিরিবরভূতি ভর্তৃদারকেহমিন্, ব্রজযুবরাজতমা গতে প্রসিক্টিম্।

শৃণু রসদ। সদা পদাভিসেবা-পটিমরতা রতিরক্তমা মমাস্ত।

(৪৭)

শ্রীল-জীবগোষামিপ্রভুপাদ-কৃতা

শতপর্বিকা দূষা। রক্তঃ রাগবিজ্ঞানিপুং: কণ্ঠো যস্য তম্, অহুযামি অহুগতো ভবামি ॥ ৪৬ ॥

নিজেশিতা কদাপি সখিবদ্যবহ্রিম্যাং স্বং সঙ্কচঙ্কাং বীক্ষ্য বিজনে পৃচ্ছন্তং রসদং প্রতি স্বয়মেবাহ গিরীতি রতা আবিষ্টা ॥ ৪৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোষামিপাদ-কৃতা

ক্রতমিতি—রক্তক-বাক্যং, পরাগো ধূলিঃ, 'পরাগঃ কোষ্মে রেণো মানীয়াদৌ রজশ্রপীতি' নানার্থবর্ণে ॥ ৪৪ ॥

শতপর্বিকা দূষা, রক্তো রাগবিজ্ঞানিপুং: কণ্ঠো যস্য তম্, অহুযামি অহুগতো ভবামি ॥ ৪৬ ॥ শ্রীকৃষ্ণেন কদাপি

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

পুরটং সুবর্ণং, জবা রক্তপুষ্পং মধুলিট্ ভ্রমরঃ, পটীরচন্দনম্, এতেষামেব ভাঙ্গঃ কান্তয়ো যেযাম্ ॥ ৪৩ ॥

হে বকুল। পীতবস্ত্রং পরিকৃতং কুরু, শ্রেষ্ঠৈঃ অঙ্করুভিঃ জলং বাসিতং কুরু স্নগন্ধং কুরু, উরগলতা নাগবল্লী তস্যা। দলৈঃ পর্গৈঃ বীটিকাঃ পরিকল্পয় রচনাং কুরু, গবাং পরাগপটলী ধূলিশ্রেণী পৌরন্দরীং ইন্দ্রসখিনীং পূর্বদিশম্ অরুৎ, তথা চ শ্রীকৃষ্ণস্য বনাং গোষ্ঠগমনসময়ো জাতঃ, তস্মাৎ সেবোপযোগী সামগ্রী-সম্বাদানং শীঘ্রং কুর্বিতি ভাবঃ ॥ ৪৪ ॥

রক্তকং কীদৃশং? পীতপটমদকান্ত্যা, খর্বিতা তিরস্কতা উরুঃ শতপর্বিকায়্য দূষায়্য রক্ত কান্তির্যেন তথাচ দূষাদলস্থামমিত্যর্থঃ। রক্তঃ বসন্তাদিরাগযুক্তঃ কণ্ঠো যস্য, তমহুযামি অহুগতো ভবামীত্যর্থঃ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণেন কদাচিৎ সখিবৎ ব্যবহ্রিম্যাং স্বসঙ্কোচভাবং বীক্ষ্য বিজনে পৃচ্ছন্তং রসদং প্রতি স্বয়মেবাহ— গিরীতি। ভর্তৃদারকে রাজপুত্রে অমিন্ শ্রীকৃষ্ণে পদাভিসেবাচাতুর্যে রতা আবিষ্টা রতিরমাস্ত ॥ ৪৭ ॥

অলঙ্কারে উজ্জ্বলঃ; বাহারা সুবর্ণ, জবাপুষ্প, ভ্রমর, চন্দনাদির দ্বারা কান্তিধারী এবং নিজ নিজ দেহের উপযুক্ত দিব্য বস্ত্র শোভিত, সেই ব্রজেশ্ব-নন্দন-ভূত্যাগগকে নমস্কার করিতেছি। (৪৪) সেবা—হে বকুল। পীতপট্টবস্ত্র শীঘ্র পরিষ্কার কর, হে বারিদ। উৎকৃষ্ট অঙ্করুদ্বারা জল সুবাসিত কর; হে রসাল। তাৎপল্য পূজ্য দ্বারা বীটিকা প্রস্তুত কর; গোগণের ধুরোপিত রজঃসমূহ পূর্বদিক আচ্ছন্ন করিয়াছে ॥ (৪৫) সকল ব্রজানুগদের মধ্যে রক্তকই বরীয়ান্। (৪৬) রক্তকো রূপ—রমণীয় পীতপট্টধারী, [বাহ্যর অঙ্গকান্তিতে দূষার অদ্ব্যুৎকৃষ্ট কান্তিপরিপূর্ণ তিরস্কৃত হইতেছে অর্থাৎ] দূষাদল-স্থায়ী, গোষ্ঠযুবরাজের সর্বথা সেবাপরায়ণ এবং রক্তকণ্ঠ (বাহ্যর কণ্ঠে বসন্তাদি রাগ নিত্য বিরাজমান), সেই

- ২৮। ধূর্য্যো ধীরশ্চ বীরশ্চ ত্রিধা পারিষদাদিকঃ ; (৪৮)
- তত্র ধূর্য্যঃ—২৯। কৃষ্ণেহস্ত প্রেমসীবর্গে দাসাদৌ চ যথাযথম্ ।
 যঃ শ্রীতিং তন্মতে ভক্তঃ স ধূর্য্য ইহ কীর্ত্ততে ॥ (৪৯)
- যথা— ২১। দেবঃ সেব্যতয়া যথা স্মরতি মে দেব্যস্তথাশ্চ শ্রিয়াঃ
 সৰ্ব্বঃ প্রাণসমানতাং প্রচিহ্নতে তত্ত্বজ্ঞিতাজাং গণঃ ।
 শূদ্রা সাহসিকং বিভেদমি তমহং ভক্তাভিমানোন্নতং
 শ্রীতিং তৎপ্রণতে ধরেহপ্যবিদধদ্যঃ স্বাস্থ্যমালম্বতে ॥ (৫০)
- অথ ধীরঃ ৩০। আশ্রিত্য প্রেমসীমশ্চ নাভিসেবা পরোহপি যঃ ।
 তন্তু প্রসাদপাত্রং শ্রামুখ্যং ধীরঃ স উচ্যতে ॥ (৫১)
- যথা— ২২। কমপি পৃথগ্ভূচ্চৈর্নচিরামি প্রযত্নং, যদ্বকূল-কমলার্ক । স্বংপ্রসাদশ্রিয়েহপি ।
 সমজনি নহু দেব্যাঃ পারিজাতাচ্চিত্তায়াঃ, পরিজননিখিলান্তঃপাতিনী মে যদাখ্যা ॥ (৫২)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃতা

পারিষদাদিক ইতি পারিষদা অল্পগাশ্চেতুর্ভয়গর্গণ ইত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥
 কমপীতি—সত্যভামায়াঃ পিত্রা তদনুগততয়া দত্তশ্চ তদ্ধাত্রীপুত্রশ্চ, অতএব শ্রীকৃষ্ণমহু বিদ্বন্তালায়মানশ্চ নর্ম-
 প্রায়স্যা সেবয়া তং সুখয়তঃ কস্তচিৎচনম্, অতএব রসাবহমিদং শ্রাং । কমপি কক্ষিদপি, অহুচ্চৈরন্নমপি ॥ ৫২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃতা

সম্বিদ্ব্য ব্যবহ্রিয়মাণং স্বসঙ্কোচং বীক্ষ্য দাসগোষ্ঠ্যাং সখ্যাত্মকং কৰ্ণং পরীক্ষার্থং নিজঃপ্রতি কথয়ন্তং রসদং প্রতি বয়মাহ—
 গিরীতি, রতা আবিষ্টা ॥৪৭॥ ধূর্য্য ইত্যাদেৰ্ধখোত্তর-ন্যুনত্বং, পারিষদাদিক ইতি পারিষদা অল্পগাশ্চ ইত্যুভয়গর্গণ
 ইত্যর্থঃ ৪৮॥ প্রচিহ্নতে—প্রকর্ষণে সংগৃহীতি, সৰ্ব্ব এব প্রাণতুল্যো ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৫০॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রীকৃষ্ণস্য ভক্তিজাজাং গণঃ সর্বোহপি মম প্রাণ-মমতাং বিতন্মতে, কিন্তু শ্রীকৃষ্ণস্য প্রণতে ভক্তে গর্দভেহপি
 যঃ শ্রীতিমবিদধং অকুব্ধম্ সন্ স্বাস্থ্যমালম্বতে, তং ভক্তাভিমানেনাহংকৃতং শূদ্রা অহং বিভেদমি ॥ ৫০ ॥

সত্যভামায়াঃ পিত্রা তদনুগততয়া দত্তশ্চ তদ্ধাত্রীপুত্রশ্চ অতএব শ্রীকৃষ্ণং প্রতি স্নিগ্ধ-শ্রালায়মানশ্চ নর্মপ্রায়স্যা
 সেবয়া তং সুখয়তঃ কস্তচিৎচনম্ । অতএব রসাবহমিদং শ্রাং, হে যদ্বকূলকমলার্ক শ্রীকৃষ্ণ । স্বংপ্রসাদ-সম্পত্তৌ

রক্তকের অল্পগত হইতে ইচ্ছা করি । (৪৭) ভক্তি—[শ্রীকৃষ্ণ কখনও রসদভূত্যের প্রতি সংখ্যার স্তায় ব্যবহার করিল
 রসদ সঙ্কুচিত হইয়া রক্তককে জিজ্ঞাসা করায় রক্তক স্বয়ং বলিতেছেন—] হে রসদ । শুন—গিরিবরধারী রাজপুত্র এই
 শ্রীকৃষ্ণের চরণধয়ের সর্বথা সেবাচাতুর্য্যেই আমার রতি সদাকালের জগ্ন আবিষ্ট থাকুক ।

৪৮। এই পরিষদ ও অল্পগণ ধূর্য্য, ধীর ও বীর-ভেদে ত্রিবিধ । ইহাদের যথোত্তর ন্যুনতা জানিবে ।

৪৯—৫০। ধূর্য্য—শ্রীকৃষ্ণে, তাঁহার প্রেমসীমণে এবং দাসাদি বিষয়ে যে ভক্ত যথাযোগ্য শ্রীতি করেন, তাঁহাকে
 'ধূর্য্য' ভক্ত বলা হয় । (৫০) দেব শ্রীকৃষ্ণ যেমন আমার সেবা, তদ্রূপ তাঁহার প্রেমসী দেবীগণও আমার সেবা, শ্রীকৃষ্ণের
 সকল ভক্তই আমার প্রাণ-সমান । শ্রীকৃষ্ণ প্রণত (ভক্ত) গর্দভের প্রতিও শ্রীতির অবিধানে যিনি স্নেহ থাকেন,
 সেই ভক্তাভিমানী-ব্যক্তির দুঃসাহসের কথা স্মরণ করিয়াও আমি ভীত হইতেছি ।

অথ বীরঃ—৩১। কৃপাং তস্য সমাশ্রিত্য প্রোঢ়াং নাচ্যমপেক্ষতে ।

অতুলাং যো বহনু কৃষ্ণে প্রীতিং বীরঃ স উচ্যতে ॥

(৫৩)

বখা—২৩। প্রলম্বরিপুত্রীধরো ভবতু কা কৃতিস্তেন মে, কুমার-মকরধ্বজাদপি ন কিঞ্চিদাস্তে ফলম্ ।

কিমম্বদহমুক্ততঃ প্রভুৰূপা-কটাক্ষশ্রিয়া, শ্রিয়া-পরিষদত্রিমাং ন গণয়ামি ভাম্যমপি ॥

(৫৪)

চতুর্থ চ (৪।২০।২৮) ২৪। জগজ্জনন্য্যং জগদীশ । বৈশম্যং, শ্রাদেব যং কৰ্ম্মণি নঃ সমীহিতম্ ।

করোষি ফল্গুপুরু দীনবৎসলঃ, স্ব এব বিষ্ণেহভিরতস্ত কিং তয়া ?

(৫৫)

শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিপাদ-কৃত

প্রলম্ব ইতি-অস্ত তত্র তত্রান্তঃসরসেহপি প্রণয়কৌতুকবিশেষেণৈব বহির্গর্ভস্ত ব্যঞ্জনা জ্ঞেয়া । সৰ্ব্বথা তদ্ভাবয়ে বৈরতাপত্তেঃ । এবমুত্তরত্র (৩।২।৫) জগজ্জনন্য্যামিত্যাদাবপি জ্ঞেয়ং । বক্ষ্যতে চ (৩।২।৬) ঈর্ষালবেনেত্যাদি । তদেতচ্চ স চ্যভামায়াঃ কঞ্চিদন্তরঙ্গং প্রতি রহসি বীরভক্তস্ত বচনং । স্পষ্টবচনেষু প্রলম্বরিপুম্ভ্যতিক্রম্য সত্যভামাধিক্য-ব্যঞ্জনায়াং শ্রীকৃষ্ণস্ত লজ্জা স্তাদিতি ॥ ৫৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠামিপাদ-কৃত

স্বএব বিষ্ণে তব চরণারবিন্দ-রূপাশ্রয়েহভিরতস্ত মম তয়া জগজ্জনন্য্য কিং ॥ ৫৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অনুচ্চৈঃ স্বল্পমপি প্রযজ্ঞ পৃথক্ নাচরামি, যং যন্মাং পারিজাতেন হুয়া অর্চিতায়াঃ পূজিতায়াঃ সত্যভামায়াঃ পরিজন-লিখনান্তঃপাতিনী মমাখ্যা নামধেয়ং সমজনি ॥ ৫২ ॥

প্রলম্বরিপূর্বলদেবঃ তেন কা কৃতিঃ কিং কার্য্যং ? মকরধ্বজাং প্রভুমাং ॥ ৫৪ ॥

জগজ্জনন্য্যামিতি পৃথুবচনম্ । হে জগদীশ । জগজ্জনন্য্যং লক্ষ্য্যং মম বৈশম্যম্ অপরাধঃ শ্রাদেব । তত্র হেতুঃ, যস্তা লক্ষ্য্যঃ চরণসেবারূপ-কর্ম্মণি নোহম্যাকং সমীহিতম্, অতএব দ্রব্যাতিল্লাবিষ্টাং বিরোধো ভবিষ্যত্যেব । নহু সা ভগবৎপ্রেমদী পরমশ্রেষ্ঠা, ত্বমবীচীনদাসঃ পরমদীনঃ, কথং হুয়া সহ বিরোধ-সম্ভাবনাপীততঃ আহ—করোষীতি । ফল্গু অতিতুচ্ছমপি উরু সর্বতোহধিকং করোষি, অতঃ স্বং দীনবৎসলঃ, যে স্বরূপে বিষ্ণে স্থানে অভিরতস্ত তব তয়া লক্ষ্য্য ॥ ৫৫ ॥

৫১—৫২। ধীর—প্রেমদীপ আশ্রয়ে থাকিয়া যিনি শ্রীকৃষ্ণের নাতিসেবাপরায়ণ, অথচ তাঁহার মুখ্যপ্রদাদপাত, সেই ব্যক্তিই ‘ধীর’ । (৫২) [সত্যভামার অহংগত ধাত্রীপুত্র অতএব শ্রীকৃষ্ণের প্রতি স্নিগ্ধ শ্রদ্ধা এবং ব্যবহারকারী ব্যক্তি শ্রীকৃষ্ণকে নর্ম্মপ্রায় সেবার সুখদান করিতেছেন—] হে যদুকুল-কমল-ভাস্কর । তোমার অহংগ্রহ-সম্পত্তির জ্ঞাত ও পৃথগ্ভাবে অসমারও কোনও চেষ্টা আমার নাই, যেহেতু পারিজাতের প্রদানে তোমাকর্ত্তক পূজিত দেবী সত্যভামার পরিজনগণের মধ্যে আমার নাম মিস্টগই লিখিত হইয়াছে ।

৫৩—৫৪। বীর—শ্রীকৃষ্ণের রূপাতিরেক সমাশ্রয় করত যিনি অস্ত্র কাহারও অপেক্ষা রাখেন না, অথচ শ্রীকৃষ্ণেই অতুলনীর প্রেম করেন, তাঁহাকে ‘বীর’ বলা হয় । (৫৩) বলদেব ঈশ্বর হউন, তাঁহাদ্বারা আমার কি কার্য্য সাধন হইবে ? কুমার প্রহ্মম হইতেও আমার কোন ফললাভের আশা নাই ; অবিক কি বলিব, শ্রীপ্রভুর রূপাকটাক্ষ সম্পত্তিতে উদ্ধত হইয়া আমি প্রেমদীপ-শ্রেষ্ঠা সত্যভামাকেও গণনা করি না । [এস্থলে বলরাম, প্রহ্মম, সত্যভামাদিতে এই বীরভক্তের অন্তর-সারস্ত থাকিলেও প্রায়-কৌতুকবিশেষেই বাহ্যিক গর্ব-ব্যঞ্জনা ধরিতে হইবে । নতুবা বিরমতাপত্তি

৩২। এতেষু তস্য দাসেষু ত্রিবিধেষাশ্রিতাদিষু।

নিত্যসিদ্ধাশ্চ সিদ্ধাশ্চ সাধকাঃ পরিকীর্তিতাঃ ॥

(৫৬)

অথ উদ্দীপনাঃ—

৩৩। অনুগ্রহস্য সংপ্রাপ্তিস্ত্যাজ্যৈরজসাং তথা। ভুক্তাবশিষ্টভক্তাদেরপি তদ্ভক্ত-সঙ্গতিঃ।

ইত্যাদয়ো বিভাবাঃ স্মারেন্দসাধারণা মতাঃ ॥

(৫৭)

তত্র অনুগ্রহসংপ্রাপ্তিঃ যথা—

২৫। কৃষ্ণস্ত পশ্চত কৃপাং কৃপাতাঃ! কৃপণে ময়ি। ধ্যেয়োহসৌ নিধনে হস্তদৃশোরধীনমভ্যাগাং ॥ (৫৮)

৩৪। মুরলীশ্রবণোঃ স্মানঃ স্মিতপূর্বাবলোকনম্। গুণোৎকর্ষভ্রুতিঃ পদ্ম-পদাঙ্ক-নবনীরদাঃ।

তদঙ্গসৌরভাত্যস্ত সর্বৈঃ সাধারণা মতাঃ ॥

(৫৯)

শ্রীল জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

এতেষ্বিতি তদ্বদধিকৃতেষপি ভেদা ইমে জ্ঞেয়াঃ। তথা শাস্তাদিষপি ॥ ৫৬ ॥

অনুগ্রহসংপ্রাপ্তাদীনামুদ্দীপনত্বং বৎসলেষু ন সম্ভবত্যেব, সময়ভেদেন কুত্রচিদন্ত্রাপীত্যসাধারণত্বং জ্ঞেয়ম্।

তদ্ভক্তসঙ্গতিস্ত বিশেষবিবক্ষয়ৈব গণিতা ॥ ৫৭ ॥ কৃষ্ণস্তেতি ভীষ্মবচনম্ ॥ ৫৮ ॥

স্মিতেত্যত্র গুণেত্যত্র পদাঙ্কেত্যত্র চ তদীয়ত্বং গম্যম্ ॥ ৫৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

আশ্রিতাদিষ্বিতি—অধিকৃতাবাবরণস্থা নিত্যসিদ্ধা এব। অতন্তেষাং ত্রৈবিধ্যং ন কৃতং। যথা পাদে—ইন্দ্রাণ্ডেঃ সপ্তমং তথা। সাধ্যা মরুদগণাঈশ্চৈব বিশ্বেদেবা স্তথৈব চ। নিত্যাঃ সর্বৈ পুরে ধামি যে চাত্রেহত্র দিবোকসঃ। তে বৈ প্রাকৃতনাকৈঃ স্মরনিত্যাঙ্গিদিবেশ্বর। ইতি। প্রাকৃতাস্ত তদাভাসরূপভাতদভেদেন কুত্রাপি ব্যবহ্রিয়ন্তে। রূপং প্রসিদ্ধমৈবৈবামিত্যত্র যথা ॥ ৫৬ ॥ বিভাবা উদ্দীপনাঃ ॥ ৫৭ ॥ কৃষ্ণস্তেতি—ভীষ্মোক্তিঃ ॥ ৫৮ ॥ সর্বৈঃ শাস্তসংখ্যাচতুর্ভিঃ ॥ ৫৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অনুগ্রহস্য সংপ্রাপ্তাদীনামুদ্দীপনত্বং বৎসলাদিষু ন সম্ভবত্যেব, ভক্তস্যান্নাদে ভুক্তাবশিষ্টং মহাপ্রসাদ ইত্যর্থঃ। তদ্ভক্তসঙ্গতিরিত্যত্রাপি ভক্তিবিশেষেণ দাত্তভেদেন সহ সঙ্গতিঃ ॥ ৫৭ ॥

কৃষ্ণস্তেতি ভীষ্মবচনম্। যো ভগবান্ যোগিভি ধ্যেয়ঃ কেবলং; স্বনিধনে মরণ-সময়ে ॥ ৫৮ ॥

স্মিতেত্যত্র গুণেত্যত্র চ তদীয়ত্বং গম্যং, পদ্মং চ স্বেজবজ্রাদি-পদচিহ্নানি চ নবীন-মেঘশ্চ ॥ ৫৯ ॥

অনিবার্য; অপর কথা—সত্যভামার অন্তরঙ্গ ব্যক্তির সম্মুখে নির্জনে এই বাক্য উক্ত হইয়াছে, স্পষ্টবচন হইলে বলদেবের অতিক্রমেও সত্যভামার আধিক্য-ব্যাঞ্জনা দ্বারা শ্রীকৃষ্ণের লজ্জা হইত।] (৫৫) [পৃথুবাক্য]। হে জগদীশ! জগজ্জননী লক্ষ্মীর সহিত বিরোধ হইতেই পারে, যেহেতু আমিও তাঁহার স্ত্রায় আপনার চরণসেবা করিতে ইচ্ছা করিয়াছি; যদি বলেন যে তুমি অর্বাচীন, তিনি প্রাচীন; তুমি নিকৃষ্ট, তিনি অতিমহতী; তিনি জোমার সহিত বিরোধ করিবেনই বা কেন? তদন্তরে বলিতেছেন,—সত্য, ইন্দ্রের সহিত বিরোধকালে যেমন আপনি আমার পক্ষপাত করিয়াছেন, এফেদ্রেও আপনি তাহাই করিবেন, কেননা আপনি দীনবৎসল স্ততরাং ভক্তকৃত তুচ্ছ সেবাকেও যথেষ্ট বলিয়া মনে করেন, আর এক কথা—আপনি যখন স্বরূপেই অবস্থিত আছেন, তখন আর লক্ষ্মীরই বা আপনার কোন প্রয়োজন? (৫৬) শ্রীকৃষ্ণের আশ্রিত, পার্শ্ব ও অন্তর্গত এই ত্রিবিধ দাসের মধ্যে আবার নিত্যসিদ্ধ, সিদ্ধ ও সাধক এই ভেদত্রয় বর্তমান। (জী—অধিকৃত দাসগণে এবং শাস্তাদিতেও এই ভেদত্রয় জানিতে হইবে; কিন্তু মু—অধিকৃত-দাসগণ আবরণস্থিত এবং নিত্যসিদ্ধই, স্ততরাং তাঁহাদের ত্রৈবিধ্য করা হইল না।)

অত্র মুরলীশ্রবণে, যথা বিদগ্ধমাধবে—

২৬। সোৎকর্ষণে মুরলীকলা-পরিমলানাকর্ষ্য ঘূর্ণনো-রোতরাগ্নিসহস্রতঃ সুরপতেরশ্রুণি সক্ষুভুবি ।

চিত্রং বারিধরান্ বিনাপি তরসা যৈরথ ধারাময়ৈর্দূরাং পশুত দেবমাতৃকমভূদবৃন্দাটীবীমণ্ডলম্ ॥ (৬০)

অথ অনুভাবাঃ—

৩৫। সর্বতঃ স্ননিয়োগানামাধিক্যেন পরিগ্রহঃ । ঈর্ষ্যা-লবেন চাম্পুষ্টা মৈত্রী তৎপ্রণতে জনে ।

তন্নিষ্ঠতাভাঃ শীতাঃ স্ম্যরেধমাধারণাঃ ক্রিয়াঃ ॥ (৬১)

তত্র স্ননিয়োগস্ত সর্বত আধিক্যং, যথা—

২৭। অঙ্গতন্তারন্তমুতুঙ্গসত্তং, প্রেমানন্দং দারুকো নাভ্যানন্দং ।

কংসারাতেবীজনে যেন সাক্ষা, -দক্ষোদীযানন্তরায়া ব্যধারি ॥ (৬২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

দেবমাতৃকং বৃষ্টাষুপালিতম্ ॥ ৬০ ॥ তন্নিষ্ঠতা প্রীতিমাত্রনিষ্ঠতা ॥ ৬১ ॥

অঙ্গতন্তেতি প্রেমানন্দং স্তন্তারন্তমুতুঙ্গসত্তং সত্তং নাভ্যানন্দদিত্যয়ঃ । অঙ্গমর্থঃ—প্রেমা তাবদ্ধিধা বিশেষণ-ভাক্তস্তাদিনা, আলুক্যোচ্ছরা চ । তত্র দাসাদীনামালুক্যোচ্ছয়েবাতিলগ্না, সেবারূপ-স্বপুরুষার্থসম্পাদকত্বাৎ, স্তম্ভাদিক্তব্রহ্মমিব, তদ্বিমাতৃকত্বাৎ । তত্বাৎ স্তম্ভকরত্বাংশেনৈব তং নাভ্যানন্দং । কিস্ত্বালুক্যকরত্বেনৈব নাভ্যানন্দদিতি 'সবিশেষ্যে বিধিনিষেধে বিশেষণমুপসংক্রামতঃ সতি বিশেষ্যে বাধে' ইতি জ্ঞায়েন, আরন্ত আটোপঃ, অঙ্গতন্তাসঙ্গমিতি বা পাঠঃ ॥ ৬২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মুরল্যাঃ কলানাং স্বরাদি-কৌশলানাং পরিমলান্ পরস্পরাগ্নেয়রূপান্ বিমর্দন 'পরিমলো বিমর্দোহপি জ্ঞাননোহরিগন্ধবৎ' ইতি বিধিঃ । দেবমাতৃকং বৃষ্টাষু-সম্পন্নং ॥ ৬০ ॥

তন্নিষ্ঠতা কৃষ্ণকনিষ্ঠত্বম্ ॥ ৬১ ॥ স্তন্তারন্তং স্তম্ভোত্তমম্ উতুঙ্গসত্তম্ অত্যন্ততঃ কুব্জতম্ । অঙ্গমর্থঃ—প্রেমো দ্বিধা কার্য্যঃ ; স্তম্ভাত্মা, আজ্ঞা-প্রতিপালনঞ্চ ; দাসেস্বত্তরম্যাধিক্যম্ ; অতঃ প্রেমানন্দং স্তম্ভকরাংশেন নাভ্যানন্দং । আজ্ঞাপালনাংশেন জ্ঞানানন্দদেব । 'সবিশেষ্যে বিধিনিষেধে বিশেষণমুপসংক্রামতঃ সতি বিশেষ্যে বাধে' ইতি জ্ঞায়েন ॥ ৬২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শ্রীকৃষ্ণস্ত লীলাদর্শনার্থমাগতানাং বেদবাদিনাং মুরলী-শ্রবণজ্ঞামিচ্ছন্ত বিকারং দৃষ্ট্য পরস্পর-বচনং—সোৎকর্ষণমিতি । সুরপতেরিল্লন্ত নেত্রসহস্রতঃ ভুবি অশ্রুণি সক্ষুভু, বারিধরান্ মেঘান্ বিনাপি বৃন্দাটীবী-মণ্ডলং যৈরশ্রুভিঃ করণৈঃ দেবমাতৃকং বৃষ্টাষু-পালিতমভূৎ ॥ ৬০ ॥

পরিচর্য্যাদৌ প্রভোনিয়োগানাং সর্বাধিক্যেন স্বীকারঃ, পরস্পরাৎকর্ষদর্শনেধ্যালেশেন চাম্পুষ্টা । তৎপ্রণতে দাসে তন্নিষ্ঠতা—দাস্যমাত্রনিষ্ঠতা ॥ ৬১ ॥

৫৭—৬০ । উদ্দীপন—অনুগ্রহ-সংপ্রাপ্তি, চরণরজঃপ্রাপ্তি, মহাপ্রসাদাদীকার এবং দাত্তরসাপ্রাপ্তি ভক্তসঙ্গম প্রভৃতি এই ভক্তগণের অসাধারণ উদ্দীপন । (৫৮) অনুগ্রহ-সংপ্রাপ্তি—হে রূপাদি বোদ্ধগণ । দীন আমার প্রতি শ্রীকৃষ্ণের রূপা নিরীক্ষণ কর, অহো ! যোগিধ্যায় শ্রীকৃষ্ণ আমার মরণ-সময়ে নয়ন গোচর হইয়াছেন । (৫৯) মুরলী ও শৃঙ্গের-ধ্বনি, তদীয় সহায় দৃষ্টিপাত, তদীয় গুণোৎকর্ষশ্রবণ, পদ্য, ধ্বজবজ্রাদি চরণচিহ্ন, নবীন মেঘ এবং তাহার অঙ্গ-সৌরভাদি শাস্তাদি রসচতুষ্টয়ের সহিত এই রসেও সমান ভাবে উদ্দীপন হইয়া থাকে । (৬০) মুরলীশ্রবণ—

৩৬। উদ্ভাসরাঃ পুরোক্তা যে তথাস্তু স্তম্ভদাদরঃ।

বিরাগাত্মাশ্চ যে শীতাঃ প্রোক্তাঃ সাধারণাশ্চ তে ॥

(৬৩)

তত্র নৃত্যং, যথা শ্রীদশমে (১০।৮৬।৩৮) —

২৮। শ্রুতদেবোহ্যুতং প্রাপ্তং স্বগৃহান্ জনকো যথা। নত্বা মুনীংশ্চ সংস্থপ্তো ধুমন্ বাসো ননর্তক হ ॥ (৬৪)

যথা বা—২৯। স্বঃ কলাস্ব বিমুখোহপি নর্তকং, প্রেমনাট্য-গুরুণাসি পাঠিতঃ।

যদিচিত্র-গতিচর্য্যাক্ষিত, শিত্রয়স্তহ চারণানপি ॥

(৬৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্বঃ কলাস্ব বিমুখোহপি যদিচিত্রগতিচর্য্যাক্ষিতঃ সমহ চারণানপি চিত্রয়সি, তৎ প্রেমনাট্যগুরুণৈব নর্তকং পাঠিত ইত্যর্থঃ। চারণাশ্চ নর্তক-সদৃশা ইতি তদভেদেনোক্তিঃ ॥ ৬৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত

অধ্বতিশব্দেনোক্তা অরাগিতা, তদাশ্চঃ পূর্বক্রমেণ বিয়োগে বক্ষ্যমাণা অবস্থাঃ পঞ্চ। জড়তাশ্চঃ পঞ্চ ব্যভিচারিছাদিত্ব গৃহীতাঃ ॥ ৬৩ ॥ স্বঃ কলাস্ব বিমুখোহপি প্রেমনাট্যগুরুণা নর্তকং পাঠিতোহসি। যদ্ যস্মাদ্ভেদো: বিচিত্রেভ্যাদি—নৃত্যাদিষু বিমুখস্যপি তবাপূর্বনৃত্যদর্শনাদ্ গুরোরণ্যপূর্বশৈবাহুমানমিত্যর্থঃ ॥ ৬৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ কৃতা

উত্তুঙ্গয়ন্তং বদ্ধয়ন্তং প্রেমানন্দং যেন তন্তেন সাক্ষাৎ অক্ষৌদ্রীয়ান্ মহান্ অন্তরায়ে বিদ্বঃ ব্যধায়ি ॥ ৬২ ॥
নৃত্যবিলুপ্তনাদয় যে উদ্ভাসরাঃ ॥ ৬৩ ॥

স্বঃ কলাস্ব বিমুখোহপি নৃত্যবৈদগ্ধীরহিতোহপি যদ্ যস্মাৎ চিত্রগতিচর্য্যয়া যুক্তঃ সন্ অহ চারণানপি চিত্রয়সি, ততস্মাৎ প্রেমনাট্যগুরুণৈব নর্তকং পাঠিত ইত্যর্থঃ। চারণাশ্চ নর্তকবিশেষাঃ ॥ ৬৫ ॥

[শ্রীকৃষ্ণের লীলাদর্শনে আগত বেদবাদীদের পরস্পর বচন] ঐ দেখ—উৎকর্ষাভরে মুরলীর স্বরাদি কৌশলায়ক পরস্পরাল্পেক্ষরূপ বিমর্দন শুনিয়া দেবরাজের দেহ ঘূর্ণিত হইয়া সহস্র চক্ষু হইতেই পৃথিবীতে অশ্রুধারা পাত হইতেছে। বিশ্বয়ের ব্যাপার এই যে মেঘ ব্যতিরেকেও সমগ্র ব্রহ্মণ্ডল অগ্ন ঐ অশ্রুপাতেই অভিষিক্ত হইয়াছিল।

৬১—৬৫। অনুভাব—স্বাধিকারযোগ্য সেবায় সর্বথা অধিক প্রবর্তন, কৃষ্ণভক্তজন-বিষয়ে দ্বিধাস্পর্শরহিত মিত্রতা, প্রীতিমাত্রনিষ্ঠতা [যু—কৃষ্ণকনিষ্ঠতা] প্রভৃতি দাসগণে অসাধারণ শীত (২।৫।৭৭) ক্রিয়া। (৬২) শ্রীকৃষ্ণের ব্যজনকালে সাক্ষাৎভাবে মহা অন্তরাযকারী হইয়াছিল বলিয়া যে প্রেমানন্দ অদ্বৈতের আটোপ ক্রমশঃ বৃদ্ধি করিতেছিল—সেই প্রেমানন্দকেও দারুক অভিনন্দন করেন নাই। প্রেমের ছই কার্য্য, স্তম্ভাদি ও আজ্ঞাপালন। দাসগণে আজ্ঞাপালনেরই আধিক্য; অতএব স্তম্ভকরাংশে সেবাবিধাতক বলিয়াই প্রেমানন্দকে অভিনন্দন করেন নাই, কিন্তু আজ্ঞাপালনাংশে বরণই করিয়াছেন, বুঝিতে হইবে। (৬৩) পূর্বোক্ত উদ্ভাসরগণ (২।২), স্তম্ভদাদর এবং বিরাগাদি [অধ্বতি শব্দে উক্ত (৩।১।১৬), বিয়োগদশায় বক্ষ্যমাণ অবস্থা-পঞ্চক—যথা অধ্বতি, জড়তা, ব্যাধি, উন্মাদ ও মূর্ছা] যে শীতক্রিয়া, তাহারা “সাধারণ” বলিয়া কথিত হইতেছে। (৬৪) বহলাধের শ্রায় শ্রুতদেবও নিজগৃহে সমাগত শ্রীকৃষ্ণ ও মুনীগণকে প্রণামপূর্বক সাতিশয় আনন্দে মস্তকোপরি বস্ত্র সঞ্চালন করিয়া নৃত্য করিতে লাগিলেন। (৬৫) তুমি নৃত্যাদি কলাবিজ্ঞায় বিমুখ হইলেও যে বিচিত্র গমনভঙ্গী স্বীকারে চারণদ্বিগকেও আশ্চর্য্যায়িত করিয়াছ, অহহ। তাহাতেই মনে হয় যে তুমি প্রেমরূপ নাট্যগুরুর নিকট অপূর্ব নৃত্যবিজ্ঞা শিক্ষা করিয়াছ।

অথ সাত্ত্বিকাঃ—৩৭। স্তম্ভাভাঃ সাত্ত্বিকাঃ সর্বৈ প্রীতাদিক্রিতয়ে মতাঃ ;

(৬৬)

যথা—৩০। গোকুলেন্দ্র-গুণগানরসেন, স্তম্ভমদুতমসৌ ভজমানঃ।

পশু ভক্তিরসমগুণমূল-স্তম্ভতাং বহতি বৈষ্ণববর্ষাঃ ॥

(৬৭)

শ্রীদশমে (১০।৮৫।৩৮)—৩১। স ইন্দ্রসেনো ভগবৎপদাযুজং বিভবুহঃ প্রেমবিভিন্নয়া ধিয়া।

উবাচ হানন্দজলাকুলক্ষণঃ, প্রহৃষ্টরোমা নৃপ। গদগদাঙ্গরসম্ ॥

(৬৮)

অথ ব্যভিচারিণঃ—৩৮। হর্ষো ধৃতিশ্চাত্ত নিবেদদোহথ বিষন্নতা।

দৈন্ত্যং চিন্তা স্মৃতিঃ শঙ্কা মতিরৌৎসুক্যচাপলে ॥

(৬৯)

৩৯। বিতর্কাবেগ-হ্রী-জাড্য-মোহোন্মাদাবহিথিকাঃ।

বোধঃ স্বপ্নঃ ক্রমো ব্যাধিহৃতিশ্চ ব্যভিচারিণঃ ॥

(৭০)

৪০। ইতরেযাং মদাদীনাং নাতিপোষকতা ভবেৎ। যোগে ত্রয়ঃ স্নান্য ত্যস্তা অযোগে তু ক্রমাদয়ঃ।

উভয়ত্র পরে শেষা নিবেদদাত্তাঃ সতাং মতাঃ ॥

(৭১)

শ্রীল-জীবগোপ্সামিপাদ-কৃতা

ইন্দ্রসেনো বলিঃ ॥ ৬৮ ॥

মদাদীনাং মদ-শ্রম-ত্রাসাপস্মারালতোগ্র্যামর্ষাহুয়া-নিদাণাং। তত্র মদস্ত পোষকতা নাশ্চ্যব, মধুপানানন্দ-বিকারজ-
তয়া দ্বিবিধোৎপাদ্যোগ্যত্বাৎ। শ্রমস্ত তু কথঞ্চিজ্জাতস্ত সেবোৎকর্ষাপোষকত্বাৎ কদাচিত্ত্বতাপি ন পুনরালস্ত-
জন্মাপি ত্বাৎ। অত্র ত্রাসাদয়ন্তবৈরি-যোগাজ্জাতাশ্চৈতর্হি পোষকশ্চ ভবন্তীতি মনসি কৃত্বাহ নাভীতি, এবং প্রেয়
আদিষপি বিবেচনীয়ম্ ॥ ৭১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোপ্সামিপাদ-কৃতা

ইন্দ্রসেনো বলিঃ ॥ ৬৮ ॥

মদাদীনাং মদশ্রমত্রাসাপস্মারালতোগ্র্যামর্ষাহুয়ানিদ্দাণাং কত্চিৎ কুত্রাপি পোষকত্বাদতিশব্দো
দত্তঃ। ক্রমাদয়ঃ—ক্রমব্যাধিমূতয়া ইতি ত্রয়ঃ ॥ ৭১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ইন্দ্রসেনো বলিঃ। ৬৮ ॥

মদাদীনাং মদশ্রমত্রাসাপস্মারালতোগ্র্যামর্ষাহুয়ানিদ্দাণাং তত্র মদস্ত পোষকতা নাশ্চ্যব, মধুপানানন্দ-বিকারজ-
তয়া দ্বিবিধোৎপাদ্যোগ্যত্বাৎ। শ্রমস্ত তু কথঞ্চিজ্জাতস্ত সেবোৎকর্ষাপোষকত্বাৎ কদাচিত্ত্বতাপি ন পুনরালস্ত-
জন্মাপি ত্বাৎ। অত্র ত্রাসাদয়ন্তবৈরি-যোগাজ্জাতাশ্চৈতর্হি পোষকশ্চ ভবন্তীতি মনসি কৃত্বাহ—নাভীতি। এবং প্রেয় আদিষপি
বিবেচনীয়ম্ ॥ ৭১ ॥

৬৬—৬৮।

সাত্ত্বিক—স্তম্ভাদি অষ্ট সাত্ত্বিকভাব প্রীত, প্রেয় ও মধুরে সম্মত। [বৎসলে অষ্ট সাত্ত্বিক ও
গুণত্বাব—এই নয়টি সাত্ত্বিক।] (৬৭) ঐ দেখ—গোকুলেন্দ্রের গুণগানরসে ঐ বৈষ্ণবরাজ অদ্বুত স্তম্ভপ্রাপ্তি করিত
ভক্তিরস-মগুণের মূল স্তম্ভই যেন হইয়াছেন ॥ (৬৮) বলি মহারাজ শ্রীরামকৃষ্ণের পাদপদ্ম পুনঃ পুনঃ প্রেমোদ্র চিত্তে
ধারণপূর্বক আনন্দাশ্র-পূরিত নয়নে পুলকাক্রিত কলেবরে গদগদকণ্ঠে বলিলেন।

৬৯—৭৫।

ব্যভিচারী—হর্ষ, গর্ব, ধৃতি, নিবেদ, বিষন্নতা, দৈন্ত্য, চিন্তা, স্মৃতি, শঙ্কা, মতি, ঔৎসুক্য, চাপল্য,
বিতর্ক, আবেগ, হ্রী, জাড্য, মোহ, উন্মাদ, অবহিথ্য, বোধ, স্বপ্ন, ক্রম, ব্যাধি ও মৃতি—এইগুলি এই রসে ব্যভিচারী।
(৭১) মদ, শ্রম, ত্রাস, অপস্মার, আলস্ত, ওগ্র্য, অমর্ষ, অহুয়া ও নিদ্দা—এই সব ব্যভিচারী সম্মতপ্রীতিরসের নাতি-

তত্র হর্ষো, যথা প্রথমে (১।১।১৫)—

৩২। প্রীত্যাংকুলমুখাঃ প্রৌঢ়হর্ষ-গদগদয়া গিরা। পিতরং সর্বস্বদমবিতারমিবর্তকাঃ ॥ (৭২)

যথা বা—৩৩। হরিসবলোক্য পুরো ভুবি, পতিতো দণ্ডপ্রণাম-শতকামঃ। প্রমদবিমুক্তো নৃপতিঃ, পুনরখানং বিসম্মার ॥ (৭৩)

ক্লমো, যথা কান্দে—

৩৪। অশোষয়ন্ননন্তস্ত মাপয়ন্যুখপঙ্কজম্। আধিস্তদ্বিরহে দেব। গ্রীষ্মে সর ইবাংগুমান্ ॥ (৭৪)

নির্বেদো, যথা—

৩৫। ধৃত্যঃ ক্ষুরন্তি তব হৃদ্য। করাঃ সহস্রং, যে সর্বদা যদুপতেঃ পদয়োঃ পতন্তি।

বক্ষ্যা দৃশ্যং দশশতী প্রিয়তে মমাসৌ, দূরে মুহূর্তমপি যা ন বিলোকেতে তম্ ॥ (৭৫)

অথ স্থায়ী—৪১। সঙ্গমঃ প্রভুতা-জ্ঞানাং কম্পশ্চেতসি সাদরঃ।

অনেনৈক্যং গতা প্রীতিঃ সঙ্গমপ্রীতিরূঢ্যতে।

এয়া রসেহত্র কথিতা স্থায়ীভাবতয়া বুধৈঃ ॥ (৭৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

প্রিয়তে অবতিষ্ঠতে, দূরেহপি ইত্যুভয়ভাষয়ঃ ॥ ৭৫ ॥ কম্পোহত্র কেন কথং কুর্যামিত্যৈহ্যম্ ॥ ৭৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত।

প্রিয়তেহবতিষ্ঠতে দূরেহপি মুহূর্তমপীত্যুভয়ভাষয়ঃ ॥ ৭৫ ॥ পুরৈব ভাবোৎপত্তি-প্রকরণে সাধনাভিনিবেশেনেত্যাদিনা তত্র রতি-জন্মনি ॥ ৭৭ ॥

শ্রীল-মিশ্রনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

ধৃত্য ইতি ইন্দ্রস্য উক্তিঃ। হে হৃদ্য! তব সহস্রং করাঃ কিরণাঃ ধন্যাঃ, মমাসৌ দৃশ্যং দশশতী নেত্র-সহস্রং বক্ষ্যা ব্যর্থ্য। সতী প্রিয়তে অবতিষ্ঠতে, দূরে মুহূর্তমপি ইত্যুভয়ভাষয়ঃ ॥ ৭৫ ॥

পুটরৈবতি—ভাবসামান্য-প্রকরণে সাধনাভিনিবেশেনেত্যাদিনা (১।২।৬) পার্শ্বদানং রতিজন্মনি তু অনাদিসিদ্ধ-সংস্কার এব হেতুঃ। শ্রীকৃষ্ণদর্শনপ্রবণাদয় এব তেযাং প্রাচীনসংস্কারোদ্বোধকাঃ ॥ ৭৭ ॥

পোষক। তন্মধ্যে মদের পোষকতা নাই, যেহেতু মধুপানজ ও অনঙ্গবিক্রিয়াজ দুই মদই এ রমের অযোগ্য। কখন জন্মিলেও শ্রম সেবাংকষ্ঠাপোষক হইলে পোষকতা হয় বটে, কিন্তু আলগুজনক শ্রমের পোষকতা অস্বীকৃত। আবার ত্রাসাদি যদি শ্রীকৃষ্ণজ্ঞ সমাগমে উদ্ভূত হয়, তবে পোষক হইতে পারে মনে করিয়া শ্রীপ্রভুপাদ বলিলেন—‘নাতিপোষক’ অর্থাৎ স্থলবিশেষে কাহারও পোষকতা হইতেও পারে। ‘যোগে’ হর্ষ, গর্ব ও ধৃতি এবং অযোগে ক্লম, ব্যাধি ও মৃতি এই তিনটি ব্যাভিচারিভাব দেখা যায়। অত্যাচ নিবেদাদি ব্যাভিচারী ভাবচয় যোগে ও অযোগে হইতে পারে বলিয়া সঙ্জনগণের মত। (৭২) যোগে হর্ষ—সেই প্রজাগণ প্রীতিপ্রসন্নবদনে ও আনন্দ গদগদরাক্যে সর্বজন-স্বহং ও রক্ষক শ্রীকৃষ্ণকে পিতৃসবিধে শিশুগণের তায় বলিতে লাগিলেন। (৭৩) শ্রীহরিকে সম্মুখে দেখিয়া রাজা শত দণ্ডবৎ-প্রণাম করিতে ইচ্ছা করিয়া ভূমিতে পতিত হইলেন বটে, কিন্তু আনন্দাতিরেকে বিমুগ্ধ হইয়া পুনরুত্থান করিতেই বিম্বৃত হইলেন। (৭৪) অযোগে ক্লম—হে দেব। গ্রীষ্মকালে হৃদ্য যেমন সরোবর শুষ্ক করে, তদ্রূপ তোমার বিরহে আধিও তাহার মুখপদ্ম নান করত মনকে শুষ্ক করিয়াছিল। (৭৫) নির্বেদ—হে হৃদ্য! তোমার সহস্র কর- (কিরণ) ধৃত্য, যেহেতু ইহার যদুপতির চরণদ্বয়ে সর্বদা পতিত হইবার ভাগ্য পাইয়াছে। কিন্তু হায়! আমার এই সহস্র নেত্রও বক্ষ্যা (বিফল), যেহেতু দূর হইতেও মুহূর্তমাত্রও তাঁহাকে দর্শন করিতে ইহার সৌভাগ্য পাইল না ॥

৪২। আশ্রিতাদেঃ পুরৈবোক্তঃ প্রকারো রতিজন্মমি। তত্র পারিষদাদেস্তু হেতুঃ সংস্কার এব হি।

সংস্কারোদ্বোধকান্তস্ত দর্শনশ্রবণাদয়ঃ ॥

(৭৭)

৪৩। এষা তু সম্ভ্রমপ্রীতিঃ প্রাপ্নবতুত্তরোত্তরাম্।

রুদ্ধিং প্রেমা ততঃ স্নেহস্ততো রাগ ইতি ত্রিধা ॥

(৭৮)

তত্র সম্ভ্রমপ্রীতিঃ, যথা ত্রীদশমে (১০।৩৮।৬) —

৩৬। মমাগ্ন্যমঙ্গলং নষ্টং ফলবাঞ্ছৈব মে ভবঃ। যন্নমস্তে ভগবতো যোগিধোয়াজ্জিগৃহ্মজম্ ॥

(৭৯)

যথা বা—৩৭। কলিন্দ-নন্দিনীকূল-কদম্ববনবল্লভম্। কদা নমস্করিষ্যামি গোপরূপং তমীশ্বরম্ ॥

(৮০)

অথ প্রেমা—

৪৪। হ্রাসশঙ্কা-চ্যুতা বদ্ধমূলা প্রেমেয়মূচ্যতে। অস্যানুভাবাঃ কথিতাস্তত্র ব্যসনিতাদয়ঃ ॥

(৮১)

যথা—৩৮। অণিমা-সৌখ্যবীচী, মবীচিহ্নঃখপ্রবাহং বা। নয় মাং বিকৃতি ন হি মে, ত্বংপদকমলাবলম্বস্য ॥

(৮২)

যথা বা—৩৯। কৃষাজলিত-বুদ্ধিনা ভৃগুসুতেন শপ্তোহপ্যলং, ময়া হত-জগজ্জয়োহপ্যতনু কৈতবং তথ্যত।

বিনিদ্য কৃতবন্ধনোহপ্যুরগরাজপাটৈর্বলা, দরজ্যত স মধ্যাহ্নে দিগুণমেব বৈরোচনিঃ ॥

(৮৩)

শ্রীল-জীবগোপামিপাদ-কৃত

পুরৈবেতি ভাবসামান্যপ্রকরণে (১।৩৬) সাধনাভিনিবেশেনেত্যাদিনা ॥ ৭৭ ॥ হ্রাসেতি—ইয়ং সম্ভ্রমপ্রীতিঃ

বদ্ধমূলা, অতএব হ্রাসশঙ্কাচ্যুতো ॥ ৮১ ॥ অণিমা-সৌখ্যবীচী, মবীচিহ্নঃখপ্রবাহং বা মাং নয় ॥ ৮২ ॥

কুবেতি—বলিসদনাদাগমনানন্তরমুদ্বং প্রতি শ্রীকৃষ্ণবচনম্ ॥ ৮৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোপামিপাদ-কৃত

হ্রাস-শঙ্কেতি—ইয়ং সম্ভ্রমপ্রীতিঃ বদ্ধমূলা, অতএব হ্রাসশঙ্কাচ্যুতা সতী ॥ ৮১ ॥

অণিমা-সৌখ্যবীচী, মবীচিহ্নঃখপ্রবাহং বা মাং নয় ॥ ৮২ ॥

কুবেতি—বলিসদনাদাগমনানন্তরমুদ্বং প্রতি শ্রীকৃষ্ণবচনং। ভৃগুসুতেন শপ্তোহপ্যলং, ময়া হত-জগজ্জয়োহপ্যতনু কৈতবং তথ্যত।

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

হ্রাসেতি—ইয়ং সম্ভ্রমপ্রীতিঃ বদ্ধমূলা, অতএব হ্রাসশঙ্কাচ্যুতা সা প্রেম উচ্যতে ॥ ৮১ ॥ দণ্ড-প্রসাদয়োরনন্তরং

শ্রীবলিবচনম্—অণিমা-সৌখ্যবীচী, মবীচিহ্নঃখপ্রবাহং বা মাং নয় ॥ ৮২ ॥

কুবেতি—বলিসদনাদাগমনানন্তরমুদ্বং প্রতি শ্রীকৃষ্ণস্য বচনং। ভৃগুসুতেন শপ্তোহপ্যলং, ময়া হত-জগজ্জয়োহপ্যতনু কৈতবং তথ্যত।

৭৬—৭৭। স্থায়ী—প্রভুতাজ্ঞানবশতঃ চিত্তে যে সাদর কল্প হয়, তাহাকে সম্ভ্রম বলে; ইহার সহিত ঐক্যপ্রাপ্ত

প্রীতিকে সম্ভ্রমপ্রীতি বলে; এই সম্ভ্রমপ্রীতিই এই রসে স্থায়ীভাবে বলিয়া পণ্ডিতগণ নির্ণয় করিয়াছেন। (৭৭) আশ্রিত

প্রভুতির রতি প্রাচুর্য্যবের প্রকার পূর্বেই (১।৩৬) 'সাধনাভিনিবেশজ' ইত্যাদিতে বলা হইয়াছে। পারিষদাদির

রতিপ্রাচুর্য্যবের হেতু কেবল সংস্কারই। শ্রীকৃষ্ণের দর্শন-শ্রবণাদি দ্বারাই সংস্কারের উদ্বোধন (আবির্ভাব) হয়।

৭৮—৮০। এই সম্ভ্রমপ্রীতি উত্তরোত্তর বৃদ্ধিপ্রাপ্তি করত প্রেম, মেহ ও রাগরূপে ত্রিবিধ অবস্থায় পরিণত

হয়। (৭৯) সম্ভ্রমপ্রীতি—আজ আমার সমস্ত অমঙ্গল নষ্ট হইল, জন্মগ্রহণ সার্থক হইল; যেহেতু ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের

যোগিজন্ম-ধোয় চরণ-পঙ্কজে প্রাণত হইতে পারিব। (৮০) কলিন্দী কূলের কদম্ববন-প্রিয় গোপরূপী সেই ঈশ্বরকে

কবে নমস্কার করিব?

অথ স্নেহঃ— ৪৫। সান্দ্রশ্চিত্তদ্রবং কুর্ক্বন্ প্রেমা স্নেহ ইতীৰ্য্যতে।

ক্ষণিকস্যাপি নেহ স্যাদ্বিশ্লেষস্য সহিষ্ণুতা ॥

(৮৪)

যথা— ৪০। দন্তেন বাপ্পাঘৃষ্মরশু কেশবং, বীক্ষ্য দ্রবচ্চিত্তমল্লক্ষ্যবন্তব।

ইত্যাচ্চকৈর্ধারয়তো বিচিত্ততাং, চিত্তা ন তে দারক! দারককল্পতা ॥

(৮৫)

যথা বা—৪১। পত্নীং রত্ননিধেঃ পরামুপহরন্ পূরণে বাপ্পাস্তসাং, রজ্যমঞ্জুলকণ্ঠগর্ভনুষ্ঠিতস্তোত্রাক্ষরোপক্রমঃ।

চুষন্ ফুল্লকদম্বডম্বরতুলামঙ্গৈঃ সমীক্ষ্যচ্যুতং, স্তব্ধোহপ্যভ্যধিকং শ্রিয়ং প্রণমতাং বৃন্দাদধারোদ্ধবঃ ॥ (৮৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপ্ৰভুপাদ-কৃতা

রজ্যন্ মেহজনিত-স্বরবিশেষমাধুর্যং বিভ্রং, তথা স্বভাবত এব মঞ্জুলস্তত্বদগীর্মাধুরী মনোহরতাদৃশো যঃ কণ্ঠঃ তত্ৰ যো গর্ভো মধ্যভাগস্তদ্রৈব নুষ্ঠিত ইত্যন্ততঃ খলমেব ভ্রমন্ স্তোত্রাক্ষরাণামুপক্রমো যত্র সঃ ॥ ৮৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বরাহ-সংহিতাদৌ ॥ ৮৩ ॥ রজ্যন্ মেহজনিত-স্বরবিশেষমাধুর্যং বিভ্রং তথা স্বভাবত এব মঞ্জুলস্তত্বদগীর্মাধুরী-মনোহর-স্তথা কণ্ঠগর্ভনুষ্ঠিতঃ কণ্ঠমধ্যে ইত্যন্ততঃ-খলমেব ভ্রমন্ স্তোত্রাক্ষরাণামুপক্রমো যত্র সঃ ॥ ৮৬ ॥ যেন মেহেন স্বরগাদি-জ-

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ইহ স্নেহে জাতে সতি ক্ষণিকস্যাপি বিশোগস্য ন হি সহিষ্ণুতা স্যাৎ ॥ ৮৪ ॥ কেশবং বীক্ষ্য বাপ্পাঘৃষ্মরস্য নেত্রজল-প্রবাহস্য দন্তেন মিশ্রণে তব দ্রবীভূতং চিত্তমল্লক্ষ্যং ইতি চিত্তস্য সামন্ত্যেনৈব স্বরণাদ্ধেতোঃ উচ্চৈর্ধা স্যাত্তথা বিচিত্ততাং চিত্তশূতাং ধারয়তস্তব, হে দারক! দারককল্পতা ন চিত্তা, অচেতনস্য দারকদৃশতা যুক্তৈবেত্যর্থঃ। অস্যা শ্রীকৃষ্ণস্য দর্শনাজ্জাতস্য স্তম্ভভাবস্যাত্মকারণজত্ব-কথনাদুৎপ্রেক্ষা গম্যেতি ভাবঃ ॥ ৮৫ ॥

বাপ্পাস্তসাং প্রবাহেণ করণেন রত্ননিধেঃ সমুদ্রস্য পরাং শ্রেষ্ঠাং পত্নীং নদীন্ উপহরন্ অর্থাৎ উৎপাদয়ন্ স্তব-পাঠার্থং মেহজনিত-স্বরবিশেষমাধুর্যং বিভ্রং তথা স্বভাবত এব মঞ্জুলো যঃ কণ্ঠঃ তস্য যো গর্ভো মধ্যভাগ-স্তদ্রৈব নুষ্ঠিত ইত্যন্ততঃ খলমেব স্তোত্রাক্ষরাণাম্ উপক্রমো যত্র, অনেন স্বরভঙ্গ উক্তঃ, ফুল্লকদম্বস্য, ডম্বরতুলাম্ অতিশয়-তুলনাং মঙ্গৈঃ করণৈঃ চুষন্ অর্থাৎ স্বীকুর্বন্ ইত্যনেন রোমাঞ্চ উক্তঃ। প্রণতানাং সমূহাং অধিকং শ্রিয়ং দধার ॥ ৮৬ ॥

৮১—৮৩। প্রেমা—এই সমুদ্রপ্ৰীতি বন্ধুলা অতএব হাস্যশঙ্কা-বিচ্যুত হইয়া ‘প্রেম’ নাম ধরে। প্রীতিবিষয়ে অবিচ্যুত আসক্তি প্রভৃতি ইহার অহুভাব বলিয়া কথিত হয়। (৮২) [দণ্ড ও প্রসাদের পরে বলির উক্তি] হে প্রভো! অনিমানি-মৌখ্যতরঙ্গে কিম্বা অবীচি-নামিক নরকের দুঃখপ্রবাহেই আমাকে লইয়া যাওনা কেন, তাহাতে আমার কোনই বিকার নাই, যেহেতু আমি তোমার চরণকমল অবলম্বন করিয়াছি। (৮৩) [বলি-ভবন হইতে আগমন করিয়া উদ্ধবকে শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন] কোণে জলিতবুদ্ধি শুক্ল-কর্তৃক যথেষ্ট অভিশপ্ত হইয়াও—মহাছলনাবিত্তারে আমা-কর্তৃক জগজ্জয় হৃত হইলেও—নিশেষরূপে নিন্দা করত বলপূর্বক নাগপাশে বদ্ধ হইয়াও—অহো! সেই বলি আমাতে দ্বিগুণতর অম্বরভূত হইয়াছে ॥

৮৪—৮৬। স্নেহ—চিত্তদ্রবকারী সান্দ্র (নিবিড়) প্রেমকেই ‘স্নেহ’ বলা হয়। এই অবস্থায় ক্ষণিক বিশোগও সহ হয় না। (৮৫) হে দারক! কৃষ্ণকে দেখিয়া তোমার চিত্ত দ্রবীভূত হইয়া বাপ্পজলপাতছলে প্রস্রুত হইতেছিল, অতএব তুমি যে চিত্তের মহাবিকৃতিভরে কাষ্টকল্প হইবে, ইহাতে আর বিচিত্র কি? (৮৬) উদ্ধব শ্রীকৃষ্ণ দর্শন করত বাপ্পজলপ্রবাহদ্বারা সমুদ্রের শ্রেষ্ঠ পত্নী অর্থাৎ নদী উৎপাদনপূর্বক—(স্তবপাঠের জন্ত) মেহজনিত-স্বরবিশেষের

অথ রাগঃ— ৪৬। মেহঃ স রাগো যেন স্যাৎ সুখং হৃৎখমপি ক্ষুটম্।

তৎসম্বন্ধলবেহপ্যত্র প্রীতিঃ প্রাণব্যায়েরপি ॥

যথা—৪২। গুরুরপি ভুজগাঙ্গীতৃক্ষকং প্রাজ্যরাজ্য-চ্যুতিরতিশয়িনী চ প্রায়চর্যা চ ওর্কী।

অতনুত মুদমুর্চ্চৈঃ কৃষ্ণলীলাস্বধাস্ত-বিহরণসচিবদ্বাদৌত্তরেষু রাজঃ ॥

যথা বা—৪৩। কেশবস্ত করুণা-লবোহপি চেদ্-বাড়বোহপি কিল যাড়বো মম।

অস্ত যত্তদয়তা-কুশস্থলী, পূর্ণসিদ্ধিরপি মে কুশস্থলী ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

স মেহ এবং রাগঃ স্যাৎ, কীদৃশঃ সন্। তন্ত্র শ্রীকৃষ্ণ সাক্ষাৎকাবণ বা, তত্ত্বল্যাকুরণেন বা, রূপালাভে যঃ সম্বন্ধবিশেষস্তদন্তরঙ্গতা-লাভস্তত্ত্ব লেশেহপি জাতে, যেন মেহেন হৃৎখমপি সুখং ক্ষুটং স্যাৎ, সুখতয়া প্রীতিভাতীত তত্র চ সতি যেন প্রাণব্যায়ৈঃ নাশপর্য্যন্তেরপি প্রাণস্ত ক্ষয়ৈঃ প্রীতিস্তদাহুকুলাং ক্রিয়ত ইত্যর্থঃ। তৎসম্বন্ধাভাভে সুখমপি হৃৎখং স্যাদিতি শেষঃ, তদেব তাদৃশঃ সন্ ইত্যর্থঃ ॥ ৮৭ ॥

অত্র তাদৃশাকুরণেনোদাহরন্ সাক্ষাৎকারেণ কৈমুত্যাং ব্যঞ্জয়তি,—গুরুরতি—প্রাজ্যং প্রচুরং। প্রায়চর্যা প্রা মনশনব্রতম্, ওর্কীত্তরেষু শ্রীপরীক্ষিতঃ ॥ ৮৮ ॥

অত্র তৎসম্বন্ধাভাবে তদাহরণং জ্ঞেয়ম্। অথ রূপালাভালাভাভ্যামুদাহরতি—বেশবস্ততি। যাড়বঃ পানকবিঃ কুশস্থলী দারকা ॥ ৮৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

মনোদ্রবেণ হৃৎখমপি ক্ষুটং সুখং স্যাৎ; স রাগঃ স্যাৎ। অত্র রাগে সতি তৎসম্বন্ধলবেহপি প্রাণব্যায়ৈঃ বিনাশ-পর্য্যন্তে প্রাণস্তাপক্ষয়ৈঃ প্রীতিঃ সুখং ভবতি; তৎসম্বন্ধরহিতে পরমস্বখেহপি হৃৎখমিত্যর্থাদ্ বোধ্যম্ ॥ ৮৭ ॥ গুরুরপি মৃত্যুদ্যাদি পীতার্থঃ। অতিশয়িনী পুনঃ প্রাপ্তিসম্ভাবনা-রহিতাপি। প্রায়চর্যা জীপুত্রাদিসঙ্গত্যাগ-সঙ্গবদনশনব্রতং। জীবন-পর্য্যন্তা; প্রাজ্যরাজ্যচ্যুতি-প্রায়চর্যায়োর্মুদবিস্তারিত্ত্বাদরাগঃ, ভিয়ো মুদবিস্তারিকাত্ত্বাদহুতাবলক্ষণং, ভিয়ঃ পূর্ব্ব রাজ্ঞি পারিষদস্বাৎ কৃষ্ণলীলাস্তবিহরণস্ত সংভবান্তাত্ত্বতৎপোষিত্বাৎ সম্বন্ধবদ্যম্ ॥ ৮৮ ॥

বাড়বো বড়বাগ্নিঃ যাড়বঃ পানকবিশেষঃ; বাড়বে পীতেহস্ত করুণালবোহপি চেৎ তদা যাড়বঃ স পেয় ইত্। বাড়বঃ যাড়ব ইতি রাগজং, করুণালবার্থং বাড়বপানেন প্রাণব্যয়ে তত্র যাড়বদ্বমননাদহুতাবলতা চ। কুশস্থলী দ্বাঃ কুশস্থলী কুশৈবতা স্থলী, তত্র বাসে যত্তদয়তা তদা কুশস্থলীবা সা ত্যাজ্যেত্যর্থঃ ॥ ৮৯ ॥ আত্মদ্বয়ে অধিকৃতাশ্রয়ঃ

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

যেন মেহেন হেতুনা হৃৎখজনকমপি বস্ত্র শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধলেশবশাৎ সুখজনকং স্যাৎ, স মেহঃ রাগঃ কীর্ত্য তৎসম্বন্ধাভাবে তু সুখমপি হৃৎখং স্যাৎ ইত্যপি জ্ঞেয়ম্। এবং যেন হেতুনা প্রাণানাং ব্যয়ৈঃ নাশপর্য্যন্তে প্রীতিস্তদাহুকুলাং ক্রিয়তে ইত্যর্থঃ। তথাচ মেহস্য যদা এতাদৃশোৎকর্ষতদৈব স রাগো ভবতীতি ভাবঃ ॥ ৮৭ ॥

মাধুর্য্যধারণ এবং স্বভাবতঃ মঞ্জুল কঠের মধ্যভাগেই স্তোত্রাঙ্গুরগুলির আরম্ভ হইতেই খলন অর্থাৎ স্বরভঙ্গপু এবং সর্ব্বাঙ্গে প্রক্ষুটিত কদম্বের সম্পূর্ণ উপমা স্বীকারে (বোমাঞ্চ) ধারণ করিয়া শুক হইলেও ভক্তবৃন্দ হইতে আ শোভাইধারণ করিয়াছিলেন।

৮৭—৮৯। রাগ—যে মেহ-হেতু পরিক্ষুট হৃৎখজনক বস্ত্রও শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধলেশ-বশতঃ সুখজনক হয় এবং প্রাণব্যয়েও শ্রীকৃষ্ণের প্রীতি (আহুকুলা) করা হয়, সেই মেহই 'রাগ' বলিয়া কীর্তিত হয়। (৮৮)। তৎক্ষণাৎ নাগ-হই

৪৭। প্রায় আত্মদয়ে প্রেমা স্নেহঃ পারিষদেষসৌ।

পরীক্ষিত ভবেদ্রাগো দারুকে চ তথোদ্ধবে।

(৯০)

৪৮। ব্রজানুগেধেনেকেষু রক্তকপ্রমুখেষু চ। অগ্নিমভ্যাদিতে ভাবঃ প্রায়ঃ স্যাৎ সখ্যলেশভাক্ ॥ ৯১

যথা—৪৪। শুদ্ধাস্তামিলিতং বাপ্পকদ্ধবাগুদ্ধবো হরিম্। কিঞ্চিংকুঞ্চিতনেত্রান্তঃ স্বাস্তেন পরিষস্বজে ॥ (৯২)

৪৯। অযোগযোগাবেতস্য প্রভেদৌ কথিতাবুভৌ;

(৯৩)

শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃতা

তত্রাধিকৃতাশ্রিতপার্বদানুগেষু ব্যবস্থামাহ প্রায় আত্মদয়ে ইতি, প্রায়োগ্রহণং [ভা ১।১।১২] যর্হ'ব্রজাংগাপসমার ভো ভবানিত্যাদি-দ্বারকাবাসিবচনে রাগস্তাপি স্পর্শদর্শনাৎ। পরীক্ষিতীতি [ভা ১।১।১৩] "নৈষাতিদ্বঃসহা ক্ষুণ্ণামি"ত্যাদি তদ্বাক্যাৎ। দারুকে চ যথা [ভা ১।১।৩০।৪৩] "অপশ্রুতস্তে চরণাধুজং প্রভো দৃষ্টিঃ প্রপষ্টা"ত্যাদি তদ্বাক্যাৎ। উদ্ধবে চ যথা [১।১।২৯।৪৬] "স্বদ্ব্যজ্ঞমেহবিদ্যোগকাতর" ইত্যাদেঃ, সাধারণেধপ্যনুগেষু প্রায় দীদৃশ এবত্যেতাদিপ্রত্যে তদ্বিশেষেষু বিশেষবাহ—ব্রজানুগেধিতি। অগ্নিমভ্যাদিতে রাগে ভাবঃ প্রীত্যাখ্যোহপি প্রায়ঃ স্তাদিতি প্রণয়াংশময়ত্বে সতীত্যর্থঃ ॥ ৯০-৯১ ॥

অত্র কেযুচিদ্ভজানুগেষু সম্ভবতাপি প্রণয়াংশময়ত্বে (ভা ১।১।১।৪৯) "স্বং ভূত্যঃ স্বদ্বং সখতি" প্রসিদ্ধিমুপ-লক্ষ্য শ্রীমদ্বদ্ববমুদাহরতি—শুদ্ধাস্তাদিতি। শুদ্ধাস্তান্তঃপুরাৎ ॥ ৯২ ॥ এতন্ত প্ৰীতভক্তিরসমন্ত ॥ ৯৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্থামিপাদ-কৃতা

প্রায় ইতি সোৎকর্ষণং 'মুরলীকলাপরিমলা'নিত্যাদৌ মেহস্তাপি দর্শনাৎ ব্রজানুগাধনেকেষিত্যনেন পুরানুগেধেকস্মিন্ সন্ধিতীয়ে বা রাগোহন্তেষু সর্বেষু ব্রজানুগেষু কেযুচিদেব মেহ ইতি গম্যতে ॥ ৯০ ॥ অগ্নিন্ রাগে। ভাবঃ সম্মতপ্ৰীত্যাখ্যঃ স্থায়ী। সখ্যং বিশস্তরূপং, প্রায় ইতি কন্তুচিদিত্যুদিতোহপি রাগে ভাবঃ সখ্যলেশভাগ্নং স্তাদিতি ॥ ৯১ ॥ এতন্ত প্ৰীত-ভক্তিরসমন্ত ॥ ৯৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তদ্বাক্যাৎ গুরুভীতঃ তথাতিশয়িনী প্রচুররাজ্যচ্যুতিঃ, এবং প্রায়চর্যা প্রাণান্তমনশনব্রতম্—এতৎ সর্বং পরমদুঃখ-জনকমপি শ্রীকৃষ্ণলীলাসুধামধ্যে বিহরণস্ত সচিবদ্বাং সহায়দ্বাং উত্তরেষু রাজঃ শ্রীপরীক্ষিতঃ মুদমতমুত, ভয়াদীনং কৃষ্ণ-কথায়ং গাঢ়াসক্তিজনকস্তাৎ সচিবদ্বং স্নেহমিতি ভাবঃ ॥ ৮৮ ॥

ষাড়বঃ পানকবিশেষঃ। তৎসম্বন্ধভাবে উদাহরণমাহ—অশ্বেতি। কুশহলী দ্বারকা ॥ ৮৯ ॥

তত্রাধিকৃতাশ্রিত-পারিষদানুগেষু ব্যবস্থামাহ—প্রায় আত্ম ইতি। আত্মদয়ে অধিকৃতাশ্রিত-দয়ে প্রায়োগ্রহণং 'যর্হ'ব্রজাংগাপসমার ভো ভবান্' (১।১।১২) ইত্যাত্মাশ্রিতদ্বারকাবাসি-বচনেন রাগস্তাপি স্পর্শদর্শনাৎ। পরীক্ষিতীতি—'নৈষাতিদ্বঃসহা ক্ষুণ্ণাং ত্যক্তোদমপি বাধতে' (১।১।১৩) ইতি বাক্যাৎ, দারুকে চ যথা 'অপশ্রুতস্তে চরণাধুজং প্রভো দৃষ্টিঃ প্রপষ্টা' (ভা ১।১।৩০।৪৩) ইতি তদ্বাক্যাৎ, উদ্ধবে যথা—'স্বদ্ব্যজ্ঞমেহবিদ্যোগকাতর' (১।১।২৯।৪৬) ইত্যাদেঃ ॥ ৯০ ॥

অগ্নিন্ রাগে ভাবঃ প্রীত্যাখ্যঃ স্তাৎ ॥ ৯১ ॥ পরিষস্বজে ইত্যত্রালিঙ্গনং সখ্যচিহ্নম্ ॥ ৯২ ॥ এতন্ত প্ৰীতভক্তিরসমন্ত ॥ ৯৩ ॥

গুরুতর ভয়, বিরাট রাজ্যচ্যুতি এবং প্রাণান্ত গুরুতর অনশন ব্রত—এই সব পরম দুঃখজনক হইলেও মহারাজ পরীক্ষিত শ্রীকৃষ্ণলীলামৃতে সম্ভরণ করিতেন বলিয়া তাঁহার প্রচুরতর আনন্দই বিধান করিয়াছিল। (৮৯) কেশবের কল্পলিপ্স হইলে আমার সম্বন্ধে বাড়বানলও ষাড়ব (পানক) হয়, পক্ষান্তরে তাঁহার অকুণায় পূর্ণসিদ্ধিযুক্ত দ্বারকাও কুশহলীসদৃশ হইয়া থাকে।

তত্র অযোগঃ—

৫০। সঙ্গাভাবো হরেষীরৈরযোগ ইতি কথ্যতে। অবোগে তন্মানস্কং তদুণ্মাত্তনুসঙ্গঃ ॥ (৯৪)

৫১। তৎপ্রাপ্ত্যুপায়চিত্তাঃ সর্বোবাং কথিতাঃ ক্রিয়াঃ।

উৎকৃষ্টিং বিয়োগশ্চেত্যযোগেহপি দ্বিধোচ্যতে ॥ (৯৫)

তত্র উৎকৃষ্টিতম্—৫২। অদৃষ্টপূর্বস্য হরৈর্দীক্ষ্যোৎকৃষ্টিং মতম্ ; (৯৬)

যথা নারসিংহে—৪৫। চকার মেঘে তদ্বর্ণে বহমানরতিং নৃপঃ। পক্ষপাতেন তন্মামি যুগে পদে চ তদৃশি ॥ (৯৭)

যথা বা শ্রীমদমে (১০।৩৮।১০)—৪৬। অপ্যন্ত বিফোর্গমুজ্জ্বলীযুযো, ভীরাবতারায় ভুবো নিজেচ্ছয়া।

লাবণ্যধাম্নো ভবিতোপলন্তনং, মহং ন ন শ্রাং ফলমঙ্গসা দৃশঃ ॥ (৯৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নৃপ ইক্ষাকুঃ। পক্ষপাতেনাত্যাসক্ত্যা, তন্মামি তন্ত নাম যত্র তাদৃশে কৃষ্ণসারাথ্যে। তদৃশি তন্ত দৃকতুল্য ইত্যর্থঃ ॥ ৯৭ ॥

মহুজ্জ্বং মহুজ্জ্বাতিত্বমীযুযঃ প্রাপ্তবতন্তত্র প্রকাশমানস্তেত্যর্থঃ ॥ ৯৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সর্বোবাং চতুর্বিধভক্ত্যানাম্ ॥ ৯৫ ॥ নৃপ ইক্ষাকুঃ, পক্ষপাতেন অয়মশ্রদ্ধা চ হৃষ্টজ্ঞসাদিভ্যো রক্ষয়া পৌষণেন চ। তন্মামি তন্ত নাম যত্র তাদৃশে কৃষ্ণসারাথ্যে। তদৃশি তন্ত কৃষ্ণস্ত দৃগিব দৃগৃ দর্শনরূপং যত্র উন্মিন্ ॥ ৯৭ ॥ বিফোর্গঃ সর্বব্যাপকস্ত পরিপূর্ণস্ত স্বয়ং ভগবত ইত্যর্থঃ। উপলন্তনং নিকটপ্রাপ্তিরন্ত ভবিতোত্যর্থঃ। তাদৃশস্তাপি নিজেচ্ছয়া মহুজ্জ্বমীযুযঃ লীলামাধুর্যায় প্রসিদ্ধমহুজ-সাধারণ্য নিত্যমেব প্রাপ্তবতঃ। 'অয়মাত্মাপহতপাপমে'তিবৎ। ন কেবলং লীলামাধুর্যাপামেবাস্রয়ঃ, সৌন্দর্য্যাপামপীতাহ—লাবণ্যধাম ইতি। মহং মম, অপীতি প্রোক্তো ॥ ৯৮ ॥

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নৃপ ইক্ষাকুঃ পক্ষপাতেন, অত্যাসক্ত্যা তন্মামি তন্ত নাম যত্র তাদৃশে কৃষ্ণসারাথ্যে যুগে, তন্ত দৃশি তন্ত দৃকতুল্যে ইত্যর্থঃ ॥ ৯৭ ॥ মহুজ্জ্বং মহুজ্জ্বাতিত্ব, দীযুযঃ প্রাপ্তবতঃ তত্র প্রকাশমানস্তেত্যর্থঃ; মহং মম দৃশঃ ফলং ন ন শ্রাং, অপি তু শ্রাদেব ॥ ৯৮ ॥

৯০—৯২। প্রায়ই অধিকৃত ও আশ্রিত দাসে প্রেম, পার্শ্বদগণে মেহ এবং পরীক্ষিতে, দারুক ও উদ্ধবে রাগ জন্মিয়া থাকে। (৯১) ব্রজাঙ্গ রক্তক-প্রমুখ অনেক দাসেই রাগ দেখা যায়। এই রাগের উদয়ে প্রায়শই ইহাতে সখ্যলেশ-মিশ্রিত ভাবের প্রকাশ থাকে অর্থাৎ প্রীত্যাখ্য ভাব উৎপন্ন হয়। (৯২) অন্তঃপুর হইতে সমাগত শ্রীহরিকে দর্শন করিয়া উদ্ধবের কণ্ঠ বাষ্পরুদ্ধ হওয়ায় কথা কহিতে না পারিলেও তিনি নয়নাঞ্চল কিকিত কুণ্ঠিত করিয়া অন্তঃকরণ দ্বারা তাঁহাকে আলিঙ্গন করিলেন।

৯৩। এই প্রীতভক্তিরসে অযোগ ও যোগ দুই ভেদ হইয়া থাকে।

৯৪—৯৫। পণ্ডিতগণ শ্রীহরির সহিত সঙ্গের অভাবকেই 'অযোগ' বলেন। এই অবস্থায় শ্রীহরিতেই যন-সমর্পণ এবং তাঁহার গুণানুসন্ধান এবং তৎপ্রাপ্তির উপায়-চিত্তাদি সকল দাসেরই ক্রিয়া। উৎকৃষ্টি ও বিয়োগ ভেদে অযোগও দ্বিবিধ।

৯৬—৯৯। উৎকৃষ্টি—অদৃষ্টপূর্ব হরির দর্শনেচ্ছাকেই 'উৎকৃষ্টি' বলে। (৯৭) ইক্ষাকু রাজা কৃষ্ণবর্ণ মেঘে, কৃষ্ণসারমৃগে এবং কৃষ্ণনয়নতুল্য পদে অত্যাসক্তিবশতঃ বহুসম্মান দান করিতেন। (৯৮) অহো! অতঃ ভূভারাবতরণের জন্ত নিজেচ্ছায় মহুজ্জ্বদেহে প্রকট ভগবানের লাবণ্যশালী কলেবর দর্শন হইবে, তবে আমার এই নয়নের যথার্থ ফল কি লাভ হইবে না? অবশ্যই হইবে।

৫৩। অত্রাযোগপ্রসক্তানাং সর্বেষামপি সম্ভবে। ওৎসুক্য-দৈত্য়-নির্ব্বদ-চিত্তানাং চাপলস্য চ।

জড়তোম্মাদমোহানামপি শ্রাদতিরিক্ততা ॥

(৯৯)

তত্র ওৎসুক্যং, যথা শ্রীকৃষ্ণকর্ণামৃতে—

৪৭। অমৃতদ্যানি দিনান্তরাণি, হরে! স্বদালোকনমন্তরেণ।

অনাধবন্ধো! করুণৈকসিদ্ধো, হা হন্ত হা হন্ত কথং নয়ামি?

(১০০)

যথা বা—৪৮। বিলোচন-সুধাযুধেত্তব পদারবিন্দধরী, বিলোচন-রসচ্ছটামম্পলভ্য বিক্ষুভ্যতঃ ॥

মনো মম মনাগপি কচিদনাগুবনির্ব্বৃতিং, ফণার্দ্রমপি মত্ততে ব্রজমহেন্দ্র। বর্ষব্রজম্ ॥

(১০১)

দৈত্য়ং, যথা তত্রৈব (শ্রীকৃষ্ণকর্ণামৃতে)—

৪৯। নিবন্ধ-মূর্ছাঞ্জলিরেব যাচে, নীরন্ধ-দৈমোন্নতিমুক্তকণ্ঠম্।

দয়াযুধে! দেব! ভবৎকটাক্ষ-দাক্ষিণ্যলেশেন সক্রুন্নিবিধ ॥

(১০২)

যথা বা—৫০। অসি শশিমুকুটাত্তৈরপ্যলভ্যেক্ষণং, লঘুরঘহর! কীটাদপ্যাং কূটকর্ম্মা।

ইতি বিসদৃশতাপি প্রার্থনে প্রার্থয়ামি, নপয় রূপণবন্ধো! মামপাদচ্ছটাভিঃ ॥

(১০৩)

শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃতা

সর্বেষাং ব্যভিচারিণাং সম্ভবে সত্যপি, অতিরিক্ততা উদ্রেকঃ ॥ ৯৯ ॥ ন বিজ্ঞতে নাধো নাধান্তরং যন্ত তন্ত বন্ধো প্রতিপালক ॥ ১০০ ॥ বিলোচনেতি মধুরাতঃ শ্রীমদ্বদন্ত গুপ্তপত্রিকা। বিক্ষুভ্যত ইত্যত্র বিক্ষোভভৃদ্বিতি পাঠান্তরং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১০১ ॥ কূটকর্ম্মাহং কীটাদপি লঘুরিতি প্রার্থনে বিসদৃশতাপি প্রার্থয়াম্যপীত্যয়ঃ। প্রার্থয়েৎপীতি বা পাঠঃ, যতপ্যযোগ্যতা তথাপি প্রার্থয় ইত্যর্থঃ ॥ ১০৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্থামিপাদ-কৃতা

সর্বেষাং নির্বেদোৎপন্ন বিষম্মতেত্যাশ্চকবিশ্রুতঃ সম্ভবে সত্যপি, অতিরিক্ততা অতিশয়িতা ॥ ৯৯ ॥ দিনস্তাহোরাত্রাত্ত-
স্তরাণি মধ্যগতানি ফণজাতানীতি শেষঃ ॥ ১০০ ॥ বিলোচনেতি শ্রীমধুরাত উদ্ধবন্ত গুপ্তপত্রিকা ॥ ১০১ ॥

নিবন্ধো মূর্ছাঞ্জলি যেন তাদৃশঃ; নীরন্ধং নিশ্চিহ্নং যদৈত্বং তন্ত যা উন্নতিস্তয়া মুক্তকণ্ঠং যথা শ্রান্তধা ॥ ১০২ ॥
ইতি হেতোঃ প্রার্থনে বিসদৃশতাপি তথাপি প্রার্থয়ামীত্যর্থঃ। তত্র হেতুগর্ভ-সম্বোধনং—রূপণবন্ধো ইতি ॥ ১০৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

সর্বেষাং ব্যভিচারিণাং সম্ভবে সত্যপি ওৎসুক্যাদীনামতিরিক্ততা উদ্রেকঃ ॥ ৯৯ ॥

বিলোচনেতি—মধুরাতঃ শ্রীমদ্বদন্ত গুপ্তপত্রিকা, ফণার্দ্রমপি বর্ষসমূহং মত্ততে। এষ মল্লক্ষণো জনঃ নীরন্ধ-
দৈত্য়স্ত উন্নতির্ভব, তদ যথা শ্রান্তধা যাচে ॥ ১০১-১০২ ॥ মহাদেবাত্তৈরপি অলভ্যেক্ষণমসি, কূটকর্ম্মাহং কীটাদপি
লঘুরিতি প্রার্থনে বিসদৃশতাপি প্রার্থয়ামীত্যর্থঃ, যতপ্যযোগ্যতা, তথাপি প্রার্থয় ইত্যর্থঃ ॥ ১০৩ ॥

(৯৯) এই প্রীতভক্তিরসে সকল ব্যভিচারিরই সম্ভাবনা থাকিলেও ওৎসুক্য, দৈত্য়, নির্বেদ, চিত্তা, চাপল, জড়তা, উম্মাদ
ও মোহের উদ্রেক জানিতে হইবে।

১০০—১০১। ওৎসুক্য—হায়রে হায়! হে হরে! হে অনাধবন্ধু! হে করুণৈকসিদ্ধো! তোমার দর্শন
বাতীত এই অধস্ত দিনগুলি কিরূপে যাপন করিব? (১০১) উদ্ধবের গুপ্তপত্র—হে ব্রজমহেন্দ্র! তুমি ময়নমুগ্ধলের
পক্ষে সুধাসমুদ্র, তোমার চরণধরের দর্শনরসের লবলেশও না পাইয়া ক্ষোভিত আমার মন কোথাও বিদ্যুন্মাত্রও
সুখ পাইতেছে না। অধিকন্তু ফণার্দ্রকালকেও বহু বৎসর বলিয়া মানিতেছে।

১০২—৩। দৈত্য়—হে দেব। হে দয়াসাগর। আমি মস্তকে অঞ্জলি বন্ধনপূর্ব্বক স্নাতিশয় দৈত্য়সহকারে

নিবেদনো, যথা—

৫১। ফুটং শ্রিতবতোরপি শ্রুতিনিষেবয়া শ্লাঘ্যতাং, মমভবনিবেরতয়োর্ভবতু নৈত্রয়োর্মন্দয়োঃ ।

ভবেম হি যয়োঃ পদং মধুরিমশ্রিয়াম্পদং, পদাধ্বজনাথুরাদপি বিসারি রোচিস্তব ॥ (১০৪)

চিন্তা, যথা—৫২। হরিপদকমলাবলোকতৃষ্ণা, তরলমতেরপি যোগ্যতামবীক্ষ্য ।

অবনতবদনস্ত চিন্তয়া মে, হরি হরি নিঃশ্বসতো নিশাঃ প্রযাস্তি ॥

(১০৫)

চাপলং, যথা শ্রীকৃষ্ণকর্ণামৃত—

৫৩। স্বচ্ছৈশবং ত্রিভুবনাদ্রুতমিত্যবেহি, মচ্চাপলঞ্চ তব বা মম বাধিগম্যম্ ।

তৎ কিং করোমি বিরলং মুরলীবিলাসি, মুগ্ধং মুখাধ্বজমুদীক্ষিতুমীক্ষণাভ্যাম্ ?

(১০৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ফুটমিতি চ পূর্ববদেবোদ্ধব-সন্দেশঃ । পদাধ্বজস্ত নথরূপঃ অঙ্কুরোহগ্রভাগঃ শ্রুতিনিষেবয়েতি দীর্ঘয়োরপীত্যর্থঃ । বহুতরশ্রোতগ্রহদর্শনোরিতি বা । অভবনিঃ নাশঃ ॥ ১০৪ ॥

হরিপদেতি কশ্চিদ্ভক্তস্ত নিজ্জনবিলাপঃ । হরি হরি খেদে । মে মম যোগ্যতামবীক্ষ্য সৌহর্যমযোগ্য্যে দুঃখিতো ভবতু নামেতীব বিভাব্য নিশাঃ প্রয়াস্তীত্যর্থঃ । কীদৃশস্তাপি মম হরিপদেত্যা দিলক্ষণস্ত । অতএব চিন্তয়াবনতবদন-
শ্চেতি, যষ্টী চেয়মনাদরে ॥ ১০৫ ॥ বিরলং কচিৎ কচিদ্ ভাগ্যবত্তিরেব উপলভ্যম্ ॥ ১০৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ফুটমিতি চ বিলোচনেতিবহুদ্রব-সন্দেশঃ । শ্রুতিনিষেবয়েতি দীর্ঘয়োরপীত্যর্থঃ । পদাধ্বজস্ত নথরূপঃ অঙ্কুরোহগ্র-
ভাগঃ ॥ ১০৪ ॥ চিন্তয়া নিঃশ্বসতঃ সতো মে নিশাঃ প্রয়াস্তি । কীদৃশস্য মম—হরিপদেত্যা দিলক্ষণস্যাপি তদর্শনযোগ্যতা-
সম্পত্তিমবীক্ষ্যাবিজয়াবনতবদনস্য ॥ ১০৫ ॥ স্বচ্ছৈশবং তব কৈশোরং । তস্মাৎ স্বমুখাধ্বজমীক্ষণাভ্যামুচ্চৈরীক্ষিতুং কিং
করোমি, যস্মিন্ কৃতে তদুচ্চৈঃ স্যাত্ত্বমেবোপদিশ । নহু ন দৃষ্টং, ততেন কিং ? তত্রাহ—মুগ্ধং মনোহরং তদদর্শনামৈত্র-
বৈফল্যাপত্তেরিত্যর্থঃ । নহু তৎসমং কিমপি পশু ? তত্রাহ বিরলং সাম্যরহিতম্ । তত্র হেতুঃ মুরলীবিলাসি ॥ ১০৬ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ফুটমিতি চ পূর্ববদেবোদ্ধব-সন্দেশঃ, শ্রুতি-নিষেবয়া পক্ষে শ্রুতিঃ শাস্ত্রং তস্ত নিষেবয়া শ্লাঘ্যতাং শ্রিতবতো-
নৈত্রয়োঃ অভবনির্নাশঃ ভবতু, তব পদাধ্বজস্ত নথরূপো যোহঙ্কুর অগ্রভাগঃ । তস্মাদ্ বিসারী প্রসন্নগমীলং রোচি-
শয়োনৈত্রয়োরাষ্পদং ন ভবেৎ তয়োঁরিতি পূর্বণায়য়ঃ ॥ ১০৪ ॥

কশ্চিদ্ভক্তস্ত নিজ্জনবিলাপঃ । হরি হরি খেদে, মম যোগ্যতামবীক্ষ্য স্বয়মযোগ্য্যে দুঃখিতো ভবতু নাম ইতীর
নিশাঃ প্রয়াস্তি । কীদৃশস্ত মম ? হরিপদেত্যা দিবেশষণ-বিশিষ্টস্ত, অতএব চিন্তয়া অবনতবদনস্ত ইত্যনাদরে যষ্টী
এবমুতং মামনাদৃত্য নিশাঃ প্রয়াস্তি—ইতি ফলিত্যর্থঃ ॥ ১০৫ ॥

তৎ তস্মাৎ বিরলং কচিৎ কচিদেব ভাগ্যবদ্ভিরেবোপলভ্যং তব মুখাধ্বজম্ সীক্ষিতুম্ অহং কিং সাধনং করোমি ? ১০৬ ॥

মুক্তকণ্ঠে এই প্রার্থনাই করিতেছি যে আপনি একবারও কটাক্ষকারণ্যলেশে আমাকে অভিষিক্ত করুন । (১০৩)
হে অবনানশন ! হে কৃপণবন্ধো ! শঙ্করপ্রভৃতিও তোমার দর্শন পান না, আর আমি কীট অপেক্ষাও লম্বা
এবং মন্দাকর্ণী ; সুতরাং প্রার্থন-বিষয়ে বিসদৃশ (অযোগ্য) হইলেও প্রার্থনা করিতেছি, আমাকে অপারদৃষ্টি
লেশেও অভিষিক্ত কর ।

১০৪। নিবেদ—হে কৃষ্ণ ! দীর্ঘকালযাবৎ শ্রুতিশাস্ত্রসেবাবারা আমার নয়নদ্বয় প্রতিষ্ঠিত হইলেও কি

যথা বা— ৫৪। হ্রিয়মঘহরী! মুক্তা দৃপতঙ্গী মমাসৌ, ভয়মপি দময়িত্বা ভক্তবৃন্দাত্বার্থা।

নিরবধিমবিচার্য স্বস্ত চ ফোদিমানং, তব চরণ-সরোজং লেটুমমিচ্ছতীশ ॥

(১০৭)

জড়তা, যথা সপ্তমে (৭।৪।৩৭)—

৫৫। শ্রুতকীড়নকো বালো জড়বত্মনস্তয়া। কৃষ্ণগ্রহ-গৃহীতাত্মা ন বেদ জগদীদৃশম্ ॥

(১০৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

দৃপতঙ্গীতি লুপ্তোপমা, কাণ্ডার্থে কিবস্তাং, পুনঃ ‘কর্ত্তরি কুদ্বিহিতঃ’ কিবিত্যুপমাচক্ষত পূর্বস্ত ক্রিপো লোপাৎ। রূপকস্ত নাভ্যেতে, তৎপুরুষোত্তরপদপ্রধানত্বাৎ, প্রধানভূত্যাঃ পতঙ্গ্যা হ্রীন সম্ভবতি, গুণীভূত্যাঃ দৃশি যোজয়িতুং ন শক্যত ইত্যভবত্তযোগাখ্যাদোষঃ স্যাৎ, ততশ্চ দৃক্ কর্ত্তী হ্রিয়ং মুক্তা ভয়মপি দময়িত্বা স্বস্ত চ ফোদিমানমবিচার্য পতঙ্গীবাচরন্তী সতী তব চরণসরোজং লেটুমমিচ্ছতীতি যোজ্যম্। দৃক্ তপস্বিত্বসৌ মেইতি বা পাঠঃ। অমিচ্ছতীতি ‘ইমু গমিয়মাং ছ’ ইতি বিধানাৎ ॥ ১০৭ ॥

তন্তেতি। তন্মনস্তয়া কৃষ্ণমনস্তয়া শ্রুতকীড়নকঃ, তদনন্তরং তন্মৈব জড়বৎ তত্তুল্যঃ, তৎপশ্চাৎ কৃষ্ণগ্রহ-গৃহীতাত্মা গ্রহণেব কৃষ্ণোবিষ্টঃ সন্ জগদীদৃশং ন বেদ ন দদর্শ, যথা লোকাঃ পশ্যন্তি তথা ন, কিন্তু তৎকৃত্তিকরত্বেনৈব দদর্শ

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

দৃগেব পতঙ্গী দৃপতঙ্গী অমিচ্ছতি যুগয়তি ‘ইমু গতে’ দৈবাদিকো ধাতুঃ। আরোপ্যমাণায়াঃ পতঙ্গ্যা বিষয়ান্ন-তন্মৈব জপাদীনাং ত্যাগাদ্যুপযোগিত্বাৎ পরিণামালঙ্কারঃ। ‘দৃগজেন প্রসঙ্গেন বীক্ষতে মদিরেক্ষণে’তিবৎ “বিষয়ান্নত্যা-রোপ্যে প্রকৃতার্থোপযোগিনি পরিণাম” ইতি তল্লক্ষণম্ ॥ ১০৭ ॥ কৃষ্ণ এব গ্রহন্তেন গৃহীতাত্মা আবিষ্টস্বরূপঃ, অত-তন্মনস্তয়া জড়বত্তুল্যঃ। ইদৃশং নানাবৈচিত্রীমদপি জগৎ ন দদর্শ ॥ ১০৮ ॥ ভব্যঃ শোভন-স্বভাবঃ, বংশীরসিকে শ্রীকৃষ্ণে

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

পতঙ্গীতি লুপ্তোপমা, রূপকস্ত নাভ্যেতে। তৎপুরুষোত্তরপদ-প্রধানত্বাৎ প্রধানভূত্যাঃ পতঙ্গ্যা হ্রীন সম্ভবতি, গুণীভূত্যাঃ যোজয়িতুং ন শক্যতে, ইত্যভবত্তাৎ দোষঃ স্যাৎ। ততশ্চ দৃক্ কর্ত্তী হ্রিয়ং ত্যক্তা ভয়মপি দময়িত্বা স্বস্ত চ ক্ষুদ্রতামবিচার্য পতঙ্গীবাচরন্তী তব চরণ-সরোজং লেটুমমিচ্ছতি ইতি যোজ্যম্ ॥ ১০৭ ॥

তন্তেতি—তন্মনস্তয়া কৃষ্ণমনস্তয়া শ্রুতকীড়নকঃ তদনন্তরং তন্মৈব জড়বৎ তত্তুল্যঃ, তৎপশ্চাৎ কৃষ্ণগ্রহ-গৃহীতাত্মা গ্রহণেব কৃষ্ণোবিষ্টঃ সন্ জগদীদৃশং ন বেদ ন দদর্শ, যথা লোকাঃ পশ্যন্তি, তথা ন, কিন্তু তৎকৃত্তিকরত্বেনৈব দদর্শেত্যর্থঃ ॥ ১০৮ ॥

ইহার ছর্ভাগ্য ও মন্দ, যেহেতু তোমার পাদপদ্মের নখরাকুর হইতে প্রসরণশীল মাধুর্য্যসম্পত্তির ভাজন স্বরূপ যে কান্তি, তাহা দর্শনের ভাগ্য ইহাদের নাই। সুতরাং নয়নঘর নষ্ট হইয়া যাউক।

১০৫। চিন্তা—[ভক্তের নিজের বিলাপ] হরি হরি। স্বযোগ্যতা না দেখিয়াও শ্রীহরির চরণকমলের দর্শন-তৃষ্ণায় চঞ্চলমতি আমার অবনতমস্তকে দীর্ঘনিঃশ্বাস পরিত্যাগ করিতে করিতেই রাতিগুলি অতিবাহিত হয়।

১০৬—৭। চাপল—হে মুরলীবিলাসি! তোমার শৈশব জিভুবনে অঙ্কিত, এই কথা তুমি ত অবগত আছ, আবার আমার চপলতার কথাও তোমার এবং আমার জানা আছে। এক্ষণে তোমার মনোহর [ভাগ্যবান জনকর্ত্তক প্রাপ্তব্য] মুখপদ্ম একটাবার এই চক্ষুদ্বারা দেখিতে কি সাধন করিব, বলত। (১০৭) হে অঘনাশন! আমার এই নয়ন লজ্জাত্যাগে, ভক্তবৃন্দের ভয়ও দমন পূর্বক, তৃষ্ণার্ত্ত হইয়া নিজের ক্ষুদ্রতাও নিরবধি বিচার না করিয়া ভ্রমরীর থায় তোমার চরণপদ্ম আশ্বাদন করিতে অশেষণ করিতেছে।

যথা বা—৫৬। নিমেষোগ্যুক্তাঙ্গঃ কথমিহ পরিস্পন্দবিধুরাং, তনুং বিভ্রত্বাঃ প্রতিকৃতিরিবাস্তে দ্বিজপতিঃ।

অয়ে স্ত্রাতং বংশীরসিক-নবরাগব্যাসনিনা, পুরঃ স্ত্রামাস্তোদে বত বিনিহিতা দৃষ্টিরমুনা ॥ (১০৯)

উন্মাদো, যথা সপ্তমে (৭৪৪৪০)—

৫৭। নদতি কচিৎকণ্ঠে বিলজ্জো নৃত্যতি কচিৎ। কচিৎস্ত্যাবনাযুক্তস্তম্ময়োহমুচকার হ ॥ (১১০)

যথা বা—৫৮। কচিৎকণ্ঠে নিম্পটং কচিদসম্ভবং স্তম্ভতে, কচিৎসিহসতি ক্ষুটং কচিদমন্দমাক্রন্দতি।

লসত্যনলসং কচিৎ কচিদপার্থমার্জায়তে, হরেরভিনবোদ্ধুরপ্রণয়সীধুমতো মুনিঃ ॥ (১১১)

মোহো, যথা হরিভক্তিহৃদোদয়ে—

৫৯। অযোগ্যাস্ত্রানমিতীশদর্শনে, স মগ্ধমানস্তদনাপ্তিকাতরঃ।

উদ্বেলজ্জঃখার্ব-মগ্ধমানসঃ, স্ত্রতাশ্রধারো দ্বিজ। মুচ্ছিতোহপতৎ ॥ (১১২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইত্যর্থঃ ॥ ১০৮ ॥ ভব্যঃ সর্বত্র যোগ্যঃ, 'ভব্যং সত্যে শুভে চাপ ভেদবদ্যোগ্যভাবিনোরিতি' বিশ্বপ্রকাশং ॥ ১০৯ ॥

লসতি ক্রীড়সি। অপার্থং দৃষ্টান্তিসামগ্রীং বিনেত্যর্থঃ। মুনির্নারদঃ ॥ ১১১ ॥ স শ্রীপ্রহ্লাদঃ ॥ ১১২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

যো নবরাগঃ প্রীতিবিশেষস্তেন ব্যাসনিনা তৎসদৃশদর্শনে আসক্তিমতা, বত হর্ষে ॥ ১০৯ ॥ লসতি ক্রীড়তি, অপার্থম্
ঐহিকার্তিসামগ্রী বিনেত্যর্থঃ ॥ ১১১ ॥ স শ্রীপ্রহ্লাদঃ ॥ ১১২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ভব্য সর্বত্রযোগ্যঃ, 'ভব্যং সত্যে শুভে চাপ ভেদবদ্যোগ্যভাবিনোঃ' ইতি বিশ্বঃ। প্রতিকৃতিঃ প্রতিমা ॥ ১০৯ ॥

লসতি ক্রীড়তি, অনলসং যথা স্ত্রাত্বা অপার্থং ব্যর্থং দৃষ্টান্তিসামগ্রীং বিনেত্যর্থঃ ॥ ১১১ ॥

সঃ প্রহ্লাদঃ দ্রশদর্শনে আস্ত্রানমযোগ্যং মগ্ধমান ইতি হেতোঃ মুচ্ছিতোহপতৎ। উদ্বেল উদগতমর্যাদো যো
দ্বঃখসমুদ্ভুস্তস্মিন মগ্ধমানসঃ ॥ ১১২ ॥

১০৮—৯। জড়তা—নারদ কহিলেন—হে যুধিষ্ঠির। প্রহ্লাদ বালককালেই কৃষ্ণমনাঃ হইয়া ক্রীড়াপরিত্যাগ
করত জড়তুল্য হইয়াছে এবং কৃষ্ণরূপ গ্রহ-বর্তৃক আবিষ্ট হইয়া সাধারণ জীবের স্থায় এই জগৎকে দর্শন না করিয়া
কৃষ্ণমূর্ত্তিময়ই দেখিতেছে। (১০৯) এই স্বদক্ষ ব্রাহ্মণটি কেন আজ অনিমিষনয়নে স্পন্দনরহিত দেহে প্রতিমার
স্থায় অবস্থান করিতেছেন? অহো! বুঝিবাছি—ইনি বংশীরসিকের নবরাগে আসক্তচিত্ত হইয়া সমুখস্থ শ্রীমল
মেঘের দিকে দৃষ্টিনিবদ্ধ করিয়া আছেন।

১১০—১১। উন্মাদ—প্রহ্লাদ কখনও উচ্চকণ্ঠে চিৎকার, কখনও নিলজ্জভাবে নৃত্য, কখনও বা ভগবদ্ভাব
অভিনিবিষ্ট ভগবদ্বলীলুকরণ করিতেন। (১১১) দেবর্ষি নারদ শ্রীহরির অভিনব মহাপ্রীতি-সুধায় মত্ত হইয়া
কখন বিবসনে নৃত্য, কখনও অসম্ভব স্তম্ভ, কখনও স্পষ্টতঃ উচ্চহাস্ত, কখনও দারুন ক্রন্দন, কখনও অনল
ক্রীড়া, কখনও বা (দৃষ্টান্তিসামগ্রীর অভাবেও) আত্মবৎ আচরণ করিতেন।

১১২—১৩। মোহ—হে দ্বিজ! ভগবদদর্শন-বিষয়ে নিজের অযোগ্যতা-বিবেচনা করায় প্রহ্লাদ তাহা
অপ্রাপ্তিনিমিত্ত কাতর ও উদ্বেলিত দুঃখসাগরে চিত্ত মগ্ন করিয়া অশ্রুধারা বিসর্জন করত ভূমিতলে মুচ্ছিত হইয়া
পতিত হইলেন। (১১৩) অহো! সত্যার্থগণ! আমাদের শ্রীগুরুপাদপদরূপ তীর্থব্য্য শ্রীহরিচরণের আদর্শজন

যথা বা—৬০। হরিচরণ-বিলোকালক্তি-তাপাবলীভি, বঁত বিধুতচিদন্তুত্র নতীর্থবর্ষে।

শ্রুতিপুটপরিবাহেনেশনামাশ্রুতানি, ক্ষিপত নহু সতীর্থাক্ষেপ্ততাং প্রাণহংসঃ ॥

(১১৩)

অথ বিয়োগঃ—৫৪। বিয়োগো লক্ষসঙ্ঘেন বিচ্ছেদো দম্বজদ্বিবা ;

(১১৪)

যথা—৬১। বলিহৃত-ভুজঘণ্ড-খণ্ডনায়, ক্ষতজপুং পুরুষোত্তমে প্রযাতে।

বিধুত-বিধুরবুদ্ধিরুদ্ধবোহং, বিরহনিরুদ্ধমনা নিরুদ্ধবোহভুং ॥

(১১৫)

৫৫। অঙ্গেষু তাপঃ কুশতা জাগর্যালম্বশূন্যতা। অধ্বতির্জড়তা ব্যাধিরুদ্ধাদো মুচ্ছিতং বুদ্ধিঃ।

বিয়োগে সঙ্গমশ্রীতেদর্শাবস্থাঃ প্রকীর্তিতাঃ ॥

(১১৬)

৫৬। অনবস্থিতিরাক্ষাতা চিত্তস্যালম্বশূন্যতা। অরাগিতা তু সর্বস্মিন্নধ্বতিঃ কথিতা বুদ্ধিঃ।

অন্তোহন্তো একটার্থতাপাত্তা ন হি লক্ষিতাঃ ॥

(১১৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

চিং চৈতন্তং। তীর্থমত্র গুরুঃ। পক্ষে ঋষিভূজলং ॥ ১১৩ ॥

ক্ষতজপুং শোণিতপুং, বিধুতা কল্পিতা যতো বিধুরা হুঃখিতা চ তাদৃশী বুদ্ধিযন্ত সঃ, বিধুর-বিধুতেতি বা পাঠঃ।
'বিধুরং তু প্রবিশেষ' ইত্যমরঃ ॥ ১১৫ ॥

অস্মানিত্যাদিকং নারদং প্রত্যাশ্রয়বাক্যং। বার্তবানলেন গৃঢ়াচ্ছাদিতা মূর্তিস্তম্ভাভাগো যন্ত সঃ; অত্র তাপার্থং তপনগিত্ত্বাদিষ্যন্ত হেতোরভাসন্তং ব্যজ্য বিধুরহন্তুতু বিরুদ্ধং ব্যজ্য বিয়োগস্তেব হ্রস্বতয়েং যৎকমলাদিকমপি তাপকত্বেন সম্পাদয়তীতি ব্যঞ্জিতং। তং স্মারয়দ্ব্যহতি পারিষদানুন্নীক্রেতি পাঠে স্মারয়দিত্যত্র লিঙ্গবিপরিণামঃ কর্তব্যঃ। তং স্মারয়ানুনিপতে দহতীহ সভ্যানিতি পাঠে তু সন্ধিবিষেবাং সর্বত্রাপ্যয়ঃ স্তমঃ ॥ ১১৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

চিং চৈতন্তং তীর্থমত্র গুরুঃ। হংসপক্ষে ঋষিভূজং জলং, হরিচরণ-বিলোকেন হৃদ্যাকিরণ-প্রকাশেন আলকিঃ সমাক্ষ্য প্রাপ্তির্ধাসং তাভিষ্ঠাপাবলীভিঃ ॥ ১১৩ ॥ ক্ষতজপুং শোণিতপুং প্রযাতে সতি-বিধুতা ক্ষোভং প্রাপ্তা, অতো বিধুরা হুঃখিতা চ বুদ্ধিযন্ত সঃ। নিরুদ্ধবো নিরুৎসবঃ ॥ ১১৫ ॥ ন লক্ষিতা ন লক্ষণবিষয়ীকৃতঃ ॥ ১১৭ ॥ অস্মানিতি—

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নহু সতীর্থা হে ভ্রাতরঃ। তাদৃশতাপাবলির্বিধুতং চিত্তচৈতন্তরূপমন্তো জলং চাত্র তথাভূতে তীর্থবর্ষে বোহংসাকং গুরুশ্রেষ্ঠে, পক্ষে তীর্থশব্দঃ ঋষিভূজলবাচকঃ, তস্মিন্ কর্ণপুট-স্বরূপেণ পরিবাহেণ প্রণালিকয়া দিশনামরূপ-জলানি যুগ্মং ক্ষিপত। লক্ষসঙ্ঘেন শ্রীকৃষ্ণেন সহ বিচ্ছেদঃ ॥ ১১৩—১১৪ ॥

বাণাস্থরন্ত ভুজসমূহ-খণ্ডনায় ক্ষতজপুং শোণিতপুং শ্রীকৃষ্ণে প্রযাতে সতি বিধুতা কল্পিতা বিধুরা হুঃখিতা চ বুদ্ধিযন্ত নিরুদ্ধবো নিরুৎসবোহভুং ॥ আলম্বন-শূন্যতেনাত্ত ব্যাখ্যা চিত্তস্থানবস্থিতিঃ, অধ্বতিরিত্যন্ত ব্যাখ্যা সর্বত্র রাগশূন্যতা, অন্তে তাপাত্তা ন হি লক্ষিতাঃ, প্রকটার্থত্বাৎ ॥ ১১৫—১১৭ ॥

তাপসমূহে চৈতন্তরূপ জলশূন্য হইয়াছেন। অতএব এক্ষণে ইহার কর্ণবিবররূপ প্রণালিকাধারা হরিনামরূপ-অমৃত (স্রলঃ) নিক্ষেপ কর, তাহা হইলে ইহার প্রাণরূপ হংস পুনরায় চেষ্টাশীল হইবে।

১১৪—১৫। বিয়োগ—প্রাপ্তসঙ্গ শ্রীকৃষ্ণের সহিত বিচ্ছেদকে 'বিয়োগ' বলে। (১১৫) বাণাস্থরের ভুজ-সমূহ কর্তনকারিবার জন্ত শ্রীকৃষ্ণ শোণিতপুং গমন করিলে উদ্ধবের বুদ্ধিও কল্পিত ও হুঃখিত হইল, বিষয়ে আকুলিতমনা ও নিরুৎসব হইয়াই তিনি রহিলেন।

তত্র তাপো, যথা—৬২। অস্মান্ ছনোতি কমলং তপনশ্চ মিত্রং, রত্নাকরশ্চ বড়বানলগুটমুক্তিঃ।

ইন্দীবরং বিধুস্বহং কথমীশ্বরং বা, তং স্মারয়াম্মুনিপতে! দহতীহ সভ্যান্ ॥ (১১৮)

কুশতা, যথা—৬৩। দধতি তব তথাহ সেবকানাং, ভুজপরিধাঃ কুশতাক্ষ পাণ্ডুতাক্ষ।

পততি বত যথা মৃণালবুদ্ধ্যা, ফুটমিহ পাণ্ডবমিত্র! পাণ্ডুপক্ষঃ ॥ (১১৯)

জাগৰ্ঘ্যা, যথা—৬৪। বিরহানুরদিষশ্চিরং, বিধুরাঙ্গৈ পরিখিন্নচেতসি।

ক্ষণদাঃ ক্ষণদায়িতোদ্ধিতা, বহলাঞ্জে বহলাস্তদাভবন্ ॥ (১২০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

সেবকানাং কেষাক্ষিদাবশ্চককার্যার্থং দ্বারকাস্থিতানামিত্যর্থঃ। 'ফুটমিত্যুৎপ্রেক্ষায়াম্। সা চাত্তোদাতনামালঙ্কারং ব্যঞ্জয়ন্তী বিরহাতিশয়ং ব্যঞ্জয়তি। পাণ্ডুপক্ষো হংসঃ ॥ ১১৯ ॥

ক্ষণদা রাজ্যান্ততুলক্ষণত্বাদিনাত্তপি। যদ্বা, ক্ষণদায়িতৃপদার্থাঃ। উৎসবদাত্তোহপীতি তু শ্লেষঃ, ক্ষণদায়িতয়া উৎসবদায়িত্বেনোজ্জ্বলিতা বভূবুঃ ॥ ১২০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত

নারদং প্রত্যক্ষবচনং বড়বানলেন গুটাচ্ছাদিতা মূর্ত্তিস্তম্ভাভাগো যন্ত সঃ, স্মারয়দিত্যন্ত সর্বত্র যোজনায়ৈ লিপ্যপরিণামঃ কার্য্যঃ ॥ ১১৮ ॥ বত খেদে, ইহ ভুজপরিধেয়ু। পাণ্ডুপক্ষো হংসঃ ॥ ১১৯ ॥

ক্ষণদা রাজ্যান্ততুলক্ষিত্বাদ্ দিনাত্তপি, উৎসবদাত্তোহপীতি শ্লেষমুলো বিরোধভাসঃ ॥ ১২০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

অস্মানিত্যাদিকং নারদং প্রতি উদ্ধববাক্যং। কমলং শ্রীকৃষ্ণস্ত মুখাংগ-স্মারকত্বেন নোহস্মান্ ছনোতু, যত-তপনশ্চ সূর্য্যস্ত মিত্রং, রত্নাকরঃ সমুদ্রোহপি শ্রামরূপস্মারকত্বেন ছনোতু, যতো বড়বানলেন গুটা আচ্ছাদিতা মূর্ত্তি-স্তম্ভাভাগো যন্ত, কিন্তু ইন্দীবরং নীলকমলং কথং তমীশ্বরং স্মারয়ং দহতি, যতো বিধোঃ পরমশীতলস্ত চন্দ্রস্ত স্বহং তথা চ বিয়োগস্ত তাবং দূরন্ততা যৎ পরমশীতল-কমলাদিকমপি তাপকত্বেন সম্পাদয়তীতি ভাবঃ ॥ ১১৮ ॥

হে পাণ্ডবমিত্র শ্রীকৃষ্ণ! পাণ্ডুপক্ষঃ হংসঃ ॥ ১১৯ ॥

শ্রীকৃষ্ণস্ত বিরহাৎ বিধুরাঙ্গৈ হংসিতাদৈ পরিক্ষিন্ন-চেতসি বহলাঞ্জে রজনী ক্ষণদাবত্যো রাজয়ঃ তদ্ব্যপলক্ষিতত্বা-

১১৬—১১। অঙ্গপ্রত্যঙ্গে তাপ, কুশতা, জাগৰ্ঘ্যা, চিত্তের অনবস্থিতি, সর্বত্র রাগশূন্যতা, জড়তা, ব্যাধি, উন্মাদ, মূৰ্ছা ও মৃত্যু—বিয়োগে সত্ত্বমপ্রীতির এই দশবিধ অবস্থা প্রকীর্ত্তিত হয়। (১১৭) 'অবলম্বনশূন্যতা' অর্থে চিত্তের চাক্ষুশ্য, 'অধুতি' পদে সর্ববিষয়ে স্পৃহাহীনতাকে বুঝায়, অষ্ট আটটির অর্থ সহজ বলিয়া উল্লিখিত হইল না।

১১৮। তাপ—[নারদকে উদ্ধব বলিলেন] সূর্য্যের মিত্র বলিয়া [শ্রীকৃষ্ণের মুখনেত্রাদির স্মারক], পদ্ম আমাদিগকে তাপ দান করুক, বড়বাগিচার মধ্যপ্রদেশ পূর্ণ বলিয়া [শ্রীকৃষ্ণের রূপ স্মারক] সমুদ্রও আমাদের তাপদ হউক; কিন্তু পরম শীতল চন্দ্রের স্বহং এই নীল কমল কেন ত্রিভুগবানের স্মরণ করাইয়াও সভ্যদিগের তাপপ্রদ হইতেছে হে?

১১৯। কুশতা—হে শ্রীকৃষ্ণ! অষ্ট তোমার সেবকগণের ভুজ-পরিধ একপ কুশতা ও পাণ্ডুতাপ্রাণ হইয়াছে। যে মৃণালবুদ্ধিতে হংসগণ তাহাতেই উত্তমরূপে পতিত হইতেছে।

১২০। জাগৰ্ঘ্যা—বহুদিন পর্য্যন্ত শ্রীকৃষ্ণের বিরহে হংসিত ও পরিক্ষিন্নচিত্ত বহলাঞ্জে রাজার সম্বন্ধে ক্ষণদা (উৎসবদায়িনী বলিয়া প্রসিদ্ধা) অর্থাৎ রাজি সমূহ ও উৎসবশূন্য হইয়াছিল।

আবলম্বনশূন্যতা, যথা—৬৫। বিজয়রথ-কুটুম্বিনা বিনাশ, ন কিল কুটুম্বমিহাস্তি নস্ত্রিলোক্যাম্।

ভ্রমদিদমনবেক্ষ্য যৎপদাঙ্গং, কচিদিপি ন ব্যবতিষ্ঠতেহন্ত চেতঃ ॥

(১২১)

অধ্বতিঃ, যথা—৬৬। প্রেক্ষ্য পিঙ্গকুলমগ্নি পিণ্ডতে, নৈচিকীনিচয়মুচ্ছ্যতি দূরে।

বষ্টি বষ্টিমপি নাশ মুরারে, রক্তকন্তব পদাশ্রয়রক্তঃ ॥

(১২২)

জড়তা, যথা—৬৭। যৌধিষ্টিং পুরমুপেয়ুনি পদ্মনাভে, খেদানলব্যতিকরৈরতিবিক্রবন্ত।

ষেদাশ্চিভিন্ হি পরং জলতামবাপু-রঙ্গানি নিষ্ক্রিয়তয়া চ কিলোদ্ধবন্ত ॥

(১২৩)

ব্যাধি, যথা—

৬৮। চিরয়তি যণিমনেধুং, চলিতে মুরভিদি কুশলীপুরতঃ। সমজনি ধ্বতনব-ব্যাধিঃ, পবনব্যাধির্ব্যর্থার্থাখ্যঃ ॥

(১২৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বিজয়রথেনতি সময়বিশেষে শ্রীধৃষ্টিং বাক্যং। বিজয়োহর্জুনঃ, রথকুটুম্বী সারথিঃ ॥ ১২১ ॥

প্রেক্ষ্যোত্যাহুসারেন পূর্বমরাগিতেতি (৩২।১১৭) লক্ষণেন নঞ বিরোধ এব জ্ঞেয়ঃ। রাগপ্রীতিকল্য-মিত্যর্থঃ ॥ ১২২ ॥ জলতাং দ্রবতঃ। পক্ষে জাড্যং ॥ ১২৩ ॥

পবনব্যাধিরুদ্ধবঃ। বাল্যাদেব ভগবৎপ্রেমোন্মত্তেন তন্ত তথা লোকভাবনাতথা খ্যাতঃ ॥ ১২৪ ॥

শ্রীল-নুকুম্বদাস-গোস্বামিপাদ-কৃত

বিজয়রথেনতি দ্বারকাস্থানামুদ্ধবাদীনাং বাক্যং। বিজয়োহর্জুনঃ, রথকুটুম্বী সারথিঃ। ভ্রমং ঘৃণং ॥ ১২১ ॥ জলতাং জড়তঃ পক্ষে জাড্যং ॥ ১২২ ॥ পবনব্যাধিরুদ্ধবঃ ॥ ১২৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

বিজয়রথেনতি—সময়বিশেষে শ্রীধৃষ্টিং বাক্যম্। বিজয়রথোহর্জুনঃ, তন্ত কুটুম্বিনা সারথিনা কুম্ভেন ইদং জগৎ ভ্রমং চেতঃ যৎপদাঙ্গমনবেক্ষ্য ॥ ১২১ ॥

হে মুরারে। তব রক্তকনামা দাসঃ ভ্রমবিরহে ময়ূরপিচ্ছং দৃষ্ট্বা নেত্রং পিণ্ডতে, গো-সমুহং দূরে ত্যজতি, বষ্টিং লণ্ডমপি ন বষ্টি নেচ্ছতি ॥ ১২২ ॥

যৌধিষ্টিং পুং হস্তিনাপুরং, খেদানল-ব্যতিকরৈরতি খেদানলন্ত প্রতিবন্ধকত্বেন যেদাশ্চিভিঃ করণৈঃ পরং কেবলমঙ্গানি জলতাং দ্রবতাং ন অবাপুঃ, পক্ষে নিষ্ক্রিয়তয়া জলতাং জাড্যমবাপুঃ ॥ ১২৩ ॥

দ্বারকাপুরতঃ চলিতে শ্রীকৃষ্ণে চিরয়তি চিরকালং ব্যাপ্য স্থিতে সতীত্যর্থঃ, পবন-ব্যাধিরুদ্ধবঃ বাল্যাদেব ভগবৎ-প্রেমোন্মত্তত্বেন তন্ত তথা লোকে ভাবনাং তথা খ্যাতঃ ॥ রৈবত-পর্বতে মেঘং বীক্ষ্য উন্নাদবশাৎ কদাচিৎ নৌতি ত্রৌতি কদাচিৎপ্রমতে ক্রৌড়তি ॥ ১২৪—১২৫ ॥

১২১। আলম্বনশূন্যতা—শ্রীকৃষ্ণব্যতিরেকে ত্রিভুবনে আমাদের আর কেহই কুটুম্ব নাই, অহো। তাঁহার পদাঙ্গ না দেখিয়া অহ জগৎভ্রমণ করিয়াও কোথাও চিত্ত অবস্থান করিতেছে না ॥

১২২। অধ্বতি—হে মুরারে। তোমার রক্তকনামক পদকমলাহরক্ত দাস তোমার বিরহে ময়ূরপুচ্ছ দেখিয়া নেত্র নিমীলন করিতেছেন, গো-সমূহ দূরে ত্যাগ করিতেছেন এবং লণ্ডধাবণেরও ইচ্ছা করিতেছেন না।

১২৩। জড়তা—শ্রীকৃষ্ণ হস্তিনাপুরে গমন করিলে খেদানলসমূহে (প্রতিবন্ধকতায়) জতিবিক্রল উদ্ভবের অন্তর্গত যেদাশ্চপ্রবাহে কেবল জলতাপ্রাপ্তি কবে নাই, পরন্তু ক্রিয়ারহিত হইয়া জড়তাই প্রাপ্ত করিয়াছিল।

১২৪। ব্যাধি—দ্বারকা নগরী হইতে মণির অধেষণে প্রস্থিত মুরারীর বহু বিলম্ব ঘটিলে পবনব্যাধি (চক্রবর্তী) ধ্বতন রোগে আক্রান্ত হইয়া স্বনাম সার্থক করিতেছেন।

উন্মাদো, যথা— ৬৯। প্রোষিতে বত নিজাধিদেবতে, বৈবতে নবমবেক্ষ্য নীরদম্।

ভ্রান্তধীরয়মধীরমুদ্রবঃ, পশু রৌতি রমতে নমন্ততি ॥

(১২৫)

মূর্ছিতঃ, যথা— ৭০। সমজনি দশা বিশ্লেষাতে পদাঙ্কসেবিনাং, ব্রজভূবি তথা নাসীমিজা-লবোহপি যথা পুরা।

যদ্ববর। দরশাসেনামী বিতর্কিতজীবিতাঃ, সততমধুনা নিশ্চেষ্টাঙ্গান্তটাদিশেষরতে ॥

(১২৬)

মৃত্যিঃ, যথা— ৭১। দহজদমন। যাতে জীবনে ত্র্যাকস্মাৎ, প্রচুরবিরহতাপৈধ্বংসপঙ্কজায়াম্।

ব্রজমভি পরিতস্তে দাসকাসারপঙক্তৌ, ন কিল বসতিমার্তাঃ কর্তুমিচ্ছন্তি হংসাঃ ॥

(১২৭)

৫৭। অশিবত্বাঙ্গ ঘটতে ভক্তে কুত্রাপ্যসৌ মৃতিঃ।

ক্ষোভকহাদিয়োগস্য জাতপ্রায়েরি কথ্যতে ॥

(১২৮)

শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃত

তথা দশা সমজনি যথা পুরা প্রথমং নিজালবোহপি নাসীৎ। অধুনা তু সততং নিশ্চেষ্টাঙ্গাঃ সন্তস্তটাদিশেষরত ইতি যোজ্যম্ ॥ ১২৬ ॥ কাসারঃ সরঃ। পক্ষে হংসাঃ প্রাণাঃ ॥ ১২৭ ॥

ন কুত্রাপীতি কুত্রচিদেব ভক্তে সিদ্ধলক্ষণ এবোত্থ্যর্থঃ। তত্র মৃতির্ন ঘটত ইত্যত্র হেতুঃ অশিবত্বাদিতি, তত্রামঙ্গল-মাত্রং হি ন সম্ভবতীত্যর্থঃ। সাধকভক্তে মূর্তরপি বর্ণিতা। 'প্রাণান্ জহতি মথুরায়াং স্নকৃতিনঃ' ইতি ততশ্চ সিদ্ধভক্তে বিয়োগস্ত ক্ষোভকত্বমুদ্দিষ্টেব জাতপ্রায় মৃতিরিতি কথ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ১২৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্থামিপাদ-কৃত

তথা দশা সমজনি যথা পুরা নিজালবোহপি নাসীৎ। অধুনা তু সততং নিশ্চেষ্টাঙ্গাঃ সন্তঃ তটাদিশেষরত ইতি যোজ্যম্ ॥ ১২৬ ॥

জীবনে জলে পক্ষে জীবনহতৌ, কাসারঃ সরঃ। পক্ষে হংসাঃ প্রাণাঃ ॥ ১২৭ ॥ ভক্তে বিয়োগো লক্ষসঙ্গেন বিচ্ছেদো দহজবিষেত্যুক্তেঃ সিদ্ধে কুত্রাপি পঞ্চবিধেষেকতমেহপি ॥ ১২৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তথা দশা সমজনি যথা পুরা প্রথমং নিজালবোহপি নাসীৎ, অধুনা তু সততং নিশ্চেষ্টাঙ্গাঃ সন্তস্তটাদিশেষরত ইতি যোজ্যম্ ॥ ১২৬ ॥

হে শ্রীকৃষ্ণ! জীবনরূপে পক্ষে জলরূপে ত্বয়ি দূরদেশং যাতে সতি ব্রজং লক্ষীকৃত্য পরিতো বর্তমানা যা দাসরূপা কাসার-পঙক্তিঃ তত্রাং প্রাণরূপা হংসাঃ আর্তাঃ সন্তঃ বসতিং কর্তুং নেচ্ছন্তি ॥ ১২৭ ॥

কুত্রাপীতি কুত্রচিদেব ভক্তে সিদ্ধ এবোত্থ্যর্থঃ। তত্র মৃতির্ন ঘটতে, ইত্যত্র হেতুঃ—অশিবত্বাদিতি। তত্রামঙ্গল-মাত্রং ন সম্ভবতীত্যর্থঃ। সাধকে ভক্তে মূর্তরপি বর্ণিতা 'প্রাণান্ জহতি মথুরায়াং স্নকৃতিনঃ' ইতি, তথা চ সিদ্ধভক্তে বিয়োগস্ত ক্ষোভকত্বাৎ ক্ষোভকত্বমুদ্দিষ্টেব জাতপ্রায় মৃতিঃ মৃতি-শব্দেন বর্ণ্যতে, তথা চ মরণ-পূর্বদশেব জাত্য, ন তু মরণমিতি ভারঃ ॥ ১২৮ ॥

১২৫। উন্মাদ—নিজপ্রাণাধিদেবতা প্রবাসে গেলে উদ্ধব বৈবতক-পর্বতে গমন মেঘ দেখিয়া উন্মাদবশতঃ অধীরচিত্ত হইয়া কখনও স্তব, কখনও ক্রীড়া, আবার কখনও বা নমস্কার করিতেছেন।

১২৬। মূর্ছিত—হে যদ্ববর। তোমার বিরহে ব্রজের সেবকমণ্ডলীর এমন দশাই হইয়াছে যে প্রথমতঃ তাঁহাদের নিজালেশও ছিল না, এক্ষণে মুহমন্দের খাসে তাঁহাদের জীবন আছে কিনা বিচার্য এবং নিরন্তর নিশ্চেষ্টাঙ্গ হইয়া তাঁহারা যমুনাতটেই শায়িত আছেন।

অথ যোগঃ—৫৮। কৃষ্ণেন সঙ্গমো যন্ত স যোগ ইতি কীর্ত্যতে।

যোগোহপি কথিতঃ সিদ্ধিস্তিষ্ঠিঃ স্থিতিরिति ত্রিধা ॥

(১২৯)

তত্র সিদ্ধিঃ—৫৯। উৎকর্ষিতে হরেঃ প্রাপ্তিঃ সিদ্ধিরিত্যভিধীয়তে ;

(১৩০)

যথা শ্রীকৃষ্ণকর্ণায়ুতে—

৭২। মৌলিশচক্রকভূষণো মরকতস্তম্ভাভিরামং বপু-বস্ত্রং চিত্রবিম্বহাসমধুরং বালে বিলোলে দৃশৌ।

বাচঃ শৈশবশীতলা মদগজপ্লাঘা বিলাসস্থিতি-বন্দং মন্দময়ে ক এষ মথুরা-বীথীং মিথো গাহতে ? (১৩১)

যথা বা শ্রীদশমে (১০। ৩৮। ৩৪)—

৭৩। রথাত্তূর্ণমবপ্লুত সোহকুরঃ প্রেমবিহবলঃ। পপাত চরণোপান্তে দণ্ডবদ্রামকৃষ্ণয়োঃ ॥ (১৩২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

যন্ত মৌল্যাদয় ঈদৃশাঃ স এষ ইত্যধ্যাহারোণায়ঃ। বালে কোমলে। শৈশবেন তদংশেন শীতলাস্তাপহরা ইত্যর্থঃ। মথুরায়া বীথীং নিকটভূমিং বৃন্দাবনমিতি যাবৎ। মিথোহন্তোত্তং রহস্তপীত্যমরঃ ॥ ১৩১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অয়ে ইত্যাকাশে সম্বোধনং। যন্ত মৌল্যাদয় ঈদৃশাঃ স এষ ইত্যধ্যাহারোণায়ঃ। মৌলিশচক্রা চক্রকী ভূষণং যন্ত স তথা, বাল্যে কোমলে শৈশবেন কৈশোরোণ বিলাসস্থিতিঃ গত্যবলোকন-করচালনাদে বধ্যাদা। মথুরায়া বীথীং নিকটভূমিং বৃন্দাবনমিতি যাবৎ। মিথো রহসি, গাহতে বিলাস-গতাক্রম্যাগচ্ছতীত্যর্থঃ ॥ ১৩১ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

যন্ত মৌল্যাদয় ঈদৃশাঃ স এষ ইত্যধ্যাহারোণায়ঃ। বালে কোমলে শৈশবেন তদংশেন শীতলাঃ তাপহরা ইত্যর্থঃ, মদগজাদপি প্লাঘা, অতএব বিলোলা বিষ্ময়াশ্রিতা স্থিতিঃ, মথুরায়া বীথীং নিকটভূমিং বৃন্দাবনমিতি যাবৎ, মিথো রহসি 'মিথোহন্তোত্তং রহস্তপি' ইত্যমরঃ ॥ ১৩১ ॥

১২৭। মৃতি—হে দৈত্যারি কৃষ্ণ! (জীবন) জল-স্বরূপ তুমি অকস্মৎ দূরদেশে চলিয়া গেলে—প্রচুর বিরহরূপ তাপে হৃদয়রূপ-পদ্মসমূহ গুঁড় হইয়া গেলে—এই ব্রজবাসী তোমার দাসরূপ সরোবরসমূহে আর প্রারূপ হংসগণ আর্তি হইয়া বাস করিতে ইচ্ছা করিতেছে না ॥

১২৮। কোনও কোনও ভক্তে (সিদ্ধভক্তে) মৃত্যু অমঙ্গলকর বলিয়া ঘটিতে পারে না; সাদৃশ্যভক্তে মৃত্যু হইতেও পারে। সিদ্ধভক্তে বিয়োগ ফোড়কর বলিয়া ফোড়কে লক্ষ্য করিয়াই জাতপ্রায় মৃত্যুতে মৃতি শব্দ প্রয়োগ করা হয়। অতরাং মৃত্যুর পূর্বাবস্থাকেই 'মৃত্যু' শব্দে ব্যবহার করা হইল।

১২৯। যোগ—কৃষ্ণের সহিত সঙ্গমকেই 'যোগ' শব্দে কীর্তন করা হয়। যোগ তিন প্রকার—সিদ্ধি তুষ্টি ও স্থিতি।

১৩০—৩২। সিদ্ধি—উৎকর্ষিত অবস্থায় যদি হরির প্রাপ্তি ঘটে, তাহাকে 'সিদ্ধি' বলে। (১৩১) বাহার মন্তকে শিখিপুচ্ছভূষণ, দেহটি মরকত-স্তম্ভবৎ সুন্দরতর, মুখ বিচিত্র মনোজ হাথে মধুর, নয়নদ্বয় কোমল অথচ চঞ্চল, বাক্যগুলি শৈশবের অংশতঃ বর্তমানতায় বা কৈশোরতায় শীতল (তাপনাশক); গতি, অবলোকন এবং করচালনাদির বধ্যাদা মদমত্ত হস্তীরও প্রশংসনীয়—যিনি নির্জনে মন্দগতিতে বৃন্দাবনে মৃদু প্রবেশ করিতেছেন—ইনি কে হে ? (১৩২) সেই প্রেমবিহবল অকুর রথ হইতে ঝটিতি উল্লসপ্রদানে অরতরণ করত শ্রীরামকৃষ্ণের চরণে দণ্ডবৎ পতিত হইলেন।

তুষ্টিঃ—৬০। জাতে বিয়োগে কংসারে: সম্ভ্রান্তিস্তপিক্যতে ;

(১৩৩)

যথা প্রথমে (১।১।১০)—৭৪। কথং বয়ং নাথ। চিরোষিতে ত্রয়ি, প্রসন্নদৃষ্টাখিলতাপশোষণম্।

জীবাম তে স্তনরহাসশোভিত-মপশ্যমানা বদনং মনোহরম্।

(১৩৪)

যথা বা—৭৫। সমক্ষমক্ষমঃ প্রেক্ষ্য হরিমঞ্জলিবন্ধনে। দারুকো দ্বারকাধারি তত্র চিত্রদশাং যথো ॥

(১৩৫)

স্থিতিঃ—৬১। সহবাসো মুকুন্দেন স্থিতির্নিগদিতা বৃথৈঃ ;

(১৩৬)

যথা হংসদূতে—৭৬। পুরস্তাদাভীরীগণভয়দ-মামা স কঠিনো, মণিস্তম্ভালম্বী কুরুকুলকথাঃ সঙ্কথয়িতা।

স জাহ্নভ্যামষ্টাপদভুবমবষ্টভ্য ভবিতা, গুরোঃ শিষ্যো নুনং পদকমলসম্বাহনরতঃ ॥

(১৩৭)

৬২। নিজাবসর-শুশ্রূষা-বিধানে সাবধানতা। পুরস্তস্য নিবেশাচ্চা যোগেহনীয়াং ক্রিয়া মতাঃ

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

কথং বয়মিতি শ্রীপ্রথমস্ত (১।১।১১) 'বর্হাষজাক্ষে'ত্যানন্তরং পত্নং কাচিৎকমেব ॥ ১৩৪ ॥

তত্রোপলক্ষণত্বেন কাঞ্চিং স্থিতিমাহ—পুরস্তাদিত। গুরোরুহ্পাতে: শিষ্য: শ্রীমদ্রত্নব:। অত্র শ্রীমদ্রত্নবকো নামপি তদুগ্রাবিরহানন্তরং নিত্য স্থিতির্বক্ষ্যমাণস্ত প্রেমসো বৎসলস্ত চান্তিমটীকাহসারেণ [৩৩।২৮, ৩৪।৭৬] জ্ঞেয়া তেষাং দিগদর্শনস্ত গণোদেষদীপিকাদৃষ্টা ক্রিয়তে। “অদ্বাভ্যাসকরং স্ববন্ধমুপরি দ্বানপ্রদং বারিদং, বজ্র-প্রাপণশর্ম্ময়া: বকুলং-গন্ধার্শণং-পুষ্পকম্। মিষ্টজব্যাসমর্পকং মধুকরং তাষূলদং জম্বলং, নিত্যং গোষ্ঠস্বধাংস্ত-কান্তিস্বধা পুষ্ট দিপূকামহে” ॥ ১৩৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

গুরোঃ বৃহস্পতে: শিষ্য উক্তব: ॥ ১৩৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

'কথং বয়মিতি' প্রথমস্ত (১।১।৮) বর্হাষজাক্ষেত্যানন্তরং পত্নং কাচিৎকমেব, ন তু সর্বপুত্কে ॥ ১৩৪ ॥

সমক্ষমগ্রে শ্রীকৃষ্ণঃ প্রেক্ষ্য অঞ্জলিবন্ধনেহসমর্থো দারুকঃ ॥ ১৩৫ ॥ মধুরায়াং গতেন ময়া শ্রীকৃষ্ণঃ কথং জাতব্যঃ ইতি সন্দেহে শ্রীকৃষ্ণস্ত জ্ঞাপকং চিহ্নং হংসং প্রচ্যুপদিশতি—আভীরীগণ-ভয়দনাম। অক্রুর: পুরস্তাং শ্রীকৃষ্ণস্তাগ্রে মণিময়-স্তম্ভালম্বী সন্ কুরুকুল-কথাং সংকথয়িতা তথা গুরোরুহ্পাতে: শিষ্য: শ্রীমদ্রত্নব: অষ্টাপদভুবমবষ্টভ্য ভবিতা। গুরো: শিষ্য: স্বর্ণহলী: জাহ্নভ্যামবষ্টভ্য যস্ত পদকমল-সম্বাহনরত: স কৃষ্ণস্তয়া স্তথেন জাতব্য ইতি ভাব: ॥ ১৩৭ ॥ তস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত পুরোহিত্রে আসনে উপবেশনাচ্চা ভাবা: অনীয়াং দাসানাং ক্রিয়া মতা: ॥ ১৩৮ ॥

১৩৩—৩৫। তুষ্টি—কৃষ্ণের বিয়োগ হইলে পরে যে সম্ভ্রান্তি, তাহাকে 'তুষ্টি' বলে। (১৩৪) হে নাথ !

আপনি বহুদিন ধাবৎ প্রবাসে থাকিলে প্রসন্ন দৃষ্টিতে নিখিলতাপ-শোকনাশন, স্তনরহাতশোভিত-আপনার মনোহর বদন না দেখিয়া আমরা কিরূপে জীবনধারণ করিব? (১৩৫) দারুক সেই দ্বারকাধারে সমুখেই শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া অঞ্জলিবন্ধনেও অসমর্থ হইয়া বিচিত্রদশাই প্রাপ্তি করিলেন।

১৩৬—৩৭। স্থিতি—মুকুন্দের সহিত সহবাসকেই পণ্ডিতগণ 'স্থিতি' বলিয়া থাকেন। (১৩৭) আভীর-গণের ভয়জনক-নামধারী সেই কঠিন (অর্থাৎ অক্রুর) শ্রীকৃষ্ণের অগ্রদেশে মণিস্তম্ভ অবলম্বনপূর্বক কুরুবংশের বাতী বাহাকে প্রবণ করাইতেছেন আর বৃহস্পতির শিষ্য উক্তব জাহ্নধারা স্বর্ণহলী আক্রমণ করত বাহার পাদসম্বাহনে রত হইয়াছেন—তিনিই শ্রীকৃষ্ণ বলিয়া জানিবে।

১৩৮—৪৩। নিজাবসরমত শুশ্রূষাকার্যে সাবধানতা, শ্রীকৃষ্ণের সমুখে উপবেশনাদি ক্রিয়া দাসগণের 'যোগে'

৬৩। কেচিদ্ভা রতেঃ কৃষ্ণভক্ত্যাস্বাদবহির্মুখাঃ। ভাবভ্রমেব নিশ্চিত্য ন রসাবস্থতাং জগুঃ ॥ (১৩৯)

৬৪। ইতি ভাবদসাদীয়ো যৎ পুরাণেষু কেমুচিৎ। শ্রীমদ্ভাগবতে চৈষ একটো দৃষ্টতে রসঃ ॥ (১৪০)

তথাহি একাদশে (১১।৩৩২)—৭৭। কচিদ্ভদ্রদ্যুচ্যতচিস্তয়া কচি, দ্বমস্তি নন্দস্তি বদন্ত্যলৌকিকাঃ।

নৃত্যস্তি গায়ন্ত্যমুখীলয়ন্ত্যজং, ভবন্তি তুষাং পরমেত্য নিবৃত্তাঃ ॥ (১৪১)-

সপ্তমে চ (৭।৭।৩৪)—৭৮। নিশম্য কন্ধ্যাণি গুণানতুল্যান, বীৰ্যাণি লীলা-ভনুভিঃ কৃতানি।

যদাতিহর্ষোৎকলকাক্রগদাদং, প্রোৎকষ্ট উদগায়তি রোতি নৃত্যতি ॥ ইতি ॥ (১৪২)

৫। এযাত্র ভক্তভাবানাং প্রায়কী প্রক্রিয়োদিতা।

কিন্তু কালাদিবেশিষ্ঠ্যাং কচিৎ স্যাৎ সীমলজ্ঞনম্ ॥ (১৪৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

নহু ভবন্ত তে ভবহির্মুখাঃ। তেষাং পূর্বনির্দিষ্টং তনাতন্তু স্নদুচ্চমেব, রসশাস্ত্রকন্যনিসম্মতত্বাৎ, তত্রাহ ইতীতি।
তাবৎপদং বাক্যোপপত্তাসেব্যম্। ইতি—এতমতমসাধীয়াঃ—শ্রীভাগবতং রসং ব্যাপ্তুমসমর্থত্বান্নাতীতদৃষ্টমিত্যর্থঃ।
কৃতস্তত্রাহ যদিতি। মতেহপীতিশব্দ ইতি ক্ষীরস্বামী। তত্র তত্র যদাশ্রিতমিত্যাপিশলিরিত তত্রাপি আপিশলিরদং মতং
স্বীকৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ১৪০ ॥ কচিদ্ভদ্রদ্যুচ্যতচিস্তয়া কচি, দ্বমস্তি নন্দস্তি বদন্ত্যলৌকিকাঃ।
ত্যাংকিমেকাদশব্দক্কাং (১১।৩৩২) নিশম্যেতি তু সপ্তমব্দক্কাং (৭।৭।৩৪) জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৪৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

কেচিদিতি যে ভক্ত্যাস্বাদবহির্মুখাঃ ত এব, ন তু সর্বে; স্নদেবার্গৈরুপবর্ণিতত্বাৎ ॥ ১৪০ ॥ তাবৎপদং বাক্যোপপত্তাসে-
ব্যম্। ইতি পূর্বোক্তং মতম্। অসাধীয়াঃ অতাদৃঢ়ং তত্র হেতুঃ—যদিতি ॥ ১৪১ ॥ কচিদ্ ভদ্রদ্যুচ্যতচিস্তয়া কচি, দ্বমস্তি নন্দস্তি বদন্ত্যলৌকিকাঃ।
শ্রীতরস-পরমেবেতি ভাবঃ। তত্র কচিদ্ভদ্রদ্যুচ্যতচিস্তয়া কচি, দ্বমস্তি নন্দস্তি বদন্ত্যলৌকিকাঃ।
ত্যাংকিমেকাদশব্দক্কাং (৩.৩২) পত্নং। নিশম্যেতি তু সপ্তমব্দক্কাং (৭।৭।৩৪) জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৪৩ ॥

শ্রীল-বিষ্ণুনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

ইতীতি—তাবৎপদং বাক্যোপপত্তাসে। ইতি এতমতমসাধীয়াঃ, 'মতেহপীতিশব্দঃ' ইতি ক্ষীরস্বামী ॥ ১৪০ ॥
কচিদ্ ভদ্রদ্যুচ্যতচিস্তয়া কচি, দ্বমস্তি নন্দস্তি বদন্ত্যলৌকিকাঃ। (৩.৩৩) ব্দক্কাং পত্নং, 'নিশম্যেতি' তু সপ্তম (৭।৭।৩৪) ব্দক্কাং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৪১ ॥
ভিত্ততে সপ্তমশ্রীতি-গৌরবশ্রীতিরিত্যপীতি পূর্বমুক্তত্বাৎ এষা শ্রীভাগবতে উদিতা ভক্তভাবানাং বদন্তীত্যাং প্রক্রিয়া
প্রায়িকী, কিন্তু দেশকালাদি-বেশিষ্ঠ্যাং ইতোহপ্যধিকং সীমোল্লভনং ত্বাৎ ॥ ১৪৩ ॥

ক্রিয়া বলিয়া জানা যায়। (১৩৯) কোনও কোনও কৃষ্ণভক্তির আশ্বাদন-বহির্মুখ প্রাকৃত আলঙ্কারিক এই রতির
ভাবভ্রম নিশ্চয় করত ইহার রসাবস্থ অস্বীকার করিয়াছেন। (১৪০) কিন্তু এই মতটি সমীচীন
নহে, যেহেতু কোনও কোনও পুরাণে এবং শ্রীমদ্ভাগবতে প্রকটভাবেই এই সপ্তমশ্রীতরসের বর্ণনা দেখা যায়।
(১৪১) যথা ভাগ—(১১।৩৩২) অলৌকিক ভক্তগণ অচ্যুত-চিন্তাধারা কখনও রোদন, কখনও হাস, কখনও আনন্দ,
কখনও বাক্যালাপ, কখনও নৃত্য, কখনও গান, এবং কখনও বা শ্রীহরির অমুখীলন (কায়মনোবাক্যে সেবাদি) করিয়া
ধাকেন। এইরূপে তাঁহারা পরমার্থ প্রাপ্তি করতঃ নিবৃত্ত ও মোদী হইয়া থাকেন। (১৪২) শ্রীভক্তগণ শ্রীহরির
নিকটম গুণ (ভক্তবাৎসল্যাদি), লীলাবতারগণ-কর্তৃক কৃত দধি-ছন্দ্যচৌর্যাদি কর্ম এবং গোবর্দ্ধনধারণ-কংসবধাদি
বীৰ্য-প্রকাশক কাহিনী শ্রবণপূর্বক অতিহর্ষে অশ্রু ও গদগদবাক্যাদি প্রকটন করত উচ্চকণ্ঠে গান করেন, চিৎকার
করেন ও নৃত্য করেন। (১৪৩) এখানে (ভাগবতের শ্লোকে) ভক্তভাবের প্রায়িকী প্রক্রিয়াই মাত্র বলা হইল,
কিন্তু দেশকালাদির বেশিষ্ঠ্যে কখনও ইহা হইতেও অধিক সীমা পর্যন্ত লভন হইতে পারে।

অথ গৌরবপ্রীতিঃ—

৬৬। লাল্যাভিমানিনাং কৃষ্ণে স্যাৎ প্রীতির্গৌরবোত্তরা।

সা বিভাবাদিভিঃ পুষ্টা গৌরবপ্রীতিরূচ্যতে ॥

(১৪

তত্র আলম্বনাঃ—৬৭। হরিশ্চ তস্য লাল্যাশ্চ ভবন্ত্যালম্বনা ইহ ;

(১৪

তত্র হরিঃ, যথা—৭২। অয়মুপহিতকর্ণঃ প্রস্তুতে বৃষ্টিবৃন্দে, যদুপতিরিতিহাসে মন্দহাসোজ্জ্বলাস্তঃ

উপদিশতি স্তম্ভা-মধ্যমধ্যাস্ত দীপ্যন্ত, হিতমিহ নিজয়াগ্রে চেষ্টয়ৈবানুজ্ঞায়ঃ ॥

(১৪

৬৮। মহাগুরু মহাকীর্তি মহাবুদ্ধি মহাবলঃ। রক্ষী লালক ইত্যাদিগুণৈর্গৌরালম্বনো হরিঃ ॥

(১৪

অথ লাল্যাঃ—

৬৯। লাল্যাঃ কিল কনিষ্ঠ-পুত্রহাদ্যাভিমানিনঃ। কনিষ্ঠাঃ সারণ-গদ-সুভদ্র-প্রমুখাঃ স্মৃতাঃ।

প্রহ্লাদচারুদেবদ্যাদ্যাঃ সাম্বাদ্যাশ্চ কুমারকাঃ ॥

(১৪

এবাং রূপং, যথা—৮০। অপি মুরাস্তক-পার্শ্বদমণ্ডলা, দধিকমণ্ডনবেশগুণশ্রিয়ঃ।

অসিত-পীত-সিত-দ্যুতিভিষুতা, যদুকুমারগণাঃ পুরি রেমিরে ॥

(১৪

এবাং ভক্তিঃ—৮১। সন্ধিং ভজন্তি হরিণা মুখমুগ্ধময়, তাষূলচর্চিতমদন্তি চ দীপ্যমানম্।

ভ্রাতাশ্চ মূর্খাঃ পরিরভ্য ভবন্ত্যদস্তাঃ, সাধাদয়ঃ কতি পুরা বিদধুস্তপাংসি ॥

(১৪

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

গৌরবং শ্রীকৃষ্ণরূপগুরুনিষ্ঠং গুরুত্বমবোত্তরং প্রোচছে পর্য্যবসতিং যন্তাম্ ॥ ১৪৪ ॥ অয়মিতি। চেষ্টয়া উপহিত ইত্যাদিলক্ষণা, হিতম্ এবমেব পূর্বেবাং মহতাং বৃত্তমহুসরবীর্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৪৬ ॥ সন্ধিং সহভোজনং ॥ ১৫০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

গৌরবম্ উত্তরং শ্রেষ্ঠং প্রোচং যন্তাঃ সা ॥ ১৪৪ ॥ দীপ্যমিতি হাসানুসারি-ধর্মাদিকর্মণা ক্রীড়ন-চেষ্টয়া তেন ক এবকারো নির্ধারণে। হিতং গুরুজ্ঞৈঃ প্রস্তুতং মহতাং বৃত্তং তেবাং সাক্ষাৎপদেশং বিনৈব ময়ৈবানুসরবীর্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৪৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

বৃষ্টিবৃন্দৈঃ ইতিহাসে প্রস্তুতে সতি ইতিহাস-শ্রবণার্থমুপহিতকর্ণেহয়ং যদুপতিঃ স্তম্ভা-সভামধ্যমধ্যাস্ত উপা উপহিতকর্ণ ইত্যাদি-লক্ষণা হিতম্, এবমেব পূর্বেবাং মহতাং বৃত্তমহুসরবীর্যমিত্যর্থঃ। নোহস্মান্ আনুজ্ঞাপদিশতি ॥ ১৪৮ ॥ সন্ধিং সহভোজনং ভজন্তি, হরিণা দীপ্যমানং তাষূলচর্চিতমদন্তি ॥ ১৫০ ॥

১৪৪। গৌরবপ্রীতি—লাল্যাভিমানে পুত্র কিম্বা কনিষ্ঠ ভ্রাতাদির শ্রীকৃষ্ণে যে প্রীতি, তাহাকে 'গৌরবোত্তর প্রীতি' বলে। শ্রীকৃষ্ণরূপ-গুরুনিষ্ঠ যে গুরুত্ব, তাহাই উত্তর অর্থাৎ প্রোচছে পর্য্যবসিত হয় 'যে রত্নিতে, তা 'গৌরবোত্তর'। এই প্রীতিই বিভাবাদিদ্বারা পুষ্টপ্রাপ্ত হইলে 'গৌরবপ্রীতি' রস হয়।

১৪৫। আলম্বন—এই গৌরবপ্রীতিরসে হরি ও তাঁহার লাল্যগণই আলম্বন।

১৪৬—১৪৭। শ্রীহরি—বৃষ্টিবংশীয়গণ ইতিহাস বলিতে লাগিলে তাহার শ্রবণজ্ঞ এই যদুপতি উৎকর্ণ তৎকালে মুগ্ধমন্দ হাসোদগমে তাঁহার মুখ উজ্জ্বল হয়। স্তম্ভাসভামধ্যে উপবেশনপূর্বক তিনি পুত্র আমাদিগকে 'মহাজনদিগের পথ অনুসরণ করিবার জ্ঞাত হিতোপদেশ করেন।' (১৪৭) মহাগুরু, মহাকীর্তি, মহাবুদ্ধি, মহা রক্ষী ও লালক ইত্যাদি গুণগণবিশিষ্ট শ্রীহরি—আলম্বন।

১৪৮—১৫০। লাল্যা—কনিষ্ঠ ও পুত্রহাদির অভিমানিগণই লাল্যা। কনিষ্ঠ—সারণ, গদ ও সুভদ্রা প্রভৃতি এবং পুত্র—প্রহ্লাদ, চারুদেব ও সাধ প্রভৃতি। (১৪৯) ইহাদের রূপ—মণ্ডন, বেশ, গুণ ও শৌ

৭০। রুক্মিণীনন্দনস্তেযু লাল্যেযু প্রবরো গতঃ ; (১৫১)

তত্ত্ব রূপম্—৮২। স জয়তি শম্বরদমনঃ য়কুমারো য়কুমারকুলমৌলিঃ।

জনয়তি জনেষু জনকভ্রাত্তিং যঃ স্তূষ্ট রূপেণ ॥ (১৫২)

অন্ত ভক্তিঃ—৮৩। প্রভাবতি! সমীক্ষ্যতাং দিবি রূপাযুর্ধিগাদৃশাং, স এব পরমো গুরুগরুড়গো যদুনাং পতিঃ।

যতঃ কিমপি লালনং বয়মবাণ্য দর্পোদ্ধ্বরাং, পুরারিমপি সঙ্গরে গুরুবৎ তিরস্কর্য্যহে ॥ (১৫৩)

৭১। উভয়েযাং সদারাদ্যধিষেব ভজতামপি। সেবকানামিহৈশ্বর্য্যজ্ঞানৈশ্চৈব প্রধানত।

লাল্যানাস্ত্ব শ্বসম্বন্ধ-ক্ষুভ্তেরৈব সমন্ততঃ ॥ (১৫৪)

৭২। ব্রজস্থানাং পরৈশ্বর্য্যজ্ঞানশূত্ৰাধিয়ামপি। অন্ত্যেব বল্লবাধীশপুত্রৈশ্বর্য্যবেদনম্ ॥ (১৫৫)

অথ উদ্দীপনাঃ—৭৩। উদ্দীপনাস্ত্ব বাৎসল্য-স্মিতপ্রেক্ষাদয়ো হরেঃ ; (১৫৬)

যথা—৮৪। অগ্রে সান্নগ্রহং পশুন্নগ্রজং ব্যগ্রমানসঃ। গদঃ পদারবিন্দেহস্ত বিদধে দণ্ডবনতিম্ ॥ (১৫৭)

শ্রীল-জীব-গোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রভাবতীতি শ্রীহরিবংশোক্ত-প্রভাবতীহরণে তৎসমীপস্থ শ্রীপ্রহ্লাদস্ত বাক্যম্ ॥ ১৫৩ ॥

বল্লবাধীশপুত্রৈবৈব যদৈশ্বর্য্যমিত্রজয়াদিপ্রভাবস্ত ব্বেদনমহুভবঃ ॥ ১৫৫ ॥

শ্রীল-রুক্মদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সন্ধিং সহভোজনং, বাক্যমিহ প্রহ্লাদস্ত ॥ ১৫১ ॥ প্রভাবতীত্যপি তন্ত্বেব। পুরারিং রুদ্রম্ ॥ ১৪৪ ॥ উভয়েযামিতি—ইহ শ্রীকৃষ্ণে ॥ ১৫৫ ॥ বল্লবাধীশ-পুত্রৈবৈব হেতুনা যদৈশ্বর্য্যং স্বতন্ত্রে ছল্জ্যাজ্ঞে তত্ত্ব বেদনং জ্ঞানম্ ॥ ১৫৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রভাবতীতি—শ্রীহরিবংশোক্ত-প্রভাবতীহরণ-সময়ে তৎসমীপস্থ শ্রীপ্রহ্লাদস্ত বাক্যম্। উভয়েযাং সেবকানাং লাল্যানাঞ্চ, বল্লবাধীশ-পুত্রৈবৈব যদৈশ্বর্য্যমিত্রজয়াদিপ্রভাবস্ত ব্বেদনমহুভবঃ ॥ ১৫৪ ॥

শ্রীকৃষ্ণের পার্শ্বদগণ হইতেও অধিকতর, কৃষ্ণ, পীত ও শ্বেতবর্ণবিশিষ্ট সেই য়কুমারগণ পুরমধ্যে ক্রীড়া করিতেছেন। (১৫০) ইহাদের ভক্তি—ইহার। হরির সহিত সহভোজন, মুখ উন্নত করত দীপমান তাধুল-চর্চিত চর্ব্বাদি করেন, মস্তকে অস্ত্রাণ করিলে শ্রীকৃষ্ণকে আলিঙ্গনপূর্ব্বক অশ্রুপাত করেন—অহো! সাধাদি প্রাচীনকালে কত তপতাই না করিয়াছিলেন। (১৫১) লাল্যদের মধ্যে রুক্মিণী-নন্দন প্রহ্লাদই শ্রেষ্ঠ। (১৫২) প্রহ্লাদের রূপ—য়কুমার য়কুমার-গণের চূড়ামণি কামদমন (প্রহ্লাদ) জয়যুক্ত হউন—যিনি রূপের দ্বারা সকল লোককেই শ্রীকৃষ্ণ বলিয়া ভ্রান্তি জন্মাইয়া থাকেন। (১৫৩) ভক্তি—(প্রহ্লাদের বাক্য) প্রভাবতি! ঐ দেখ—আকাশপথে রূপাসমুদ্র, আমাদের পরম গুরু, গরুড়বাহন য়ুপতি বিরাজমান—ইহার লালনেই আমরা মহাদর্পাধিত হইয়া তীব্রক্রোধ রুদ্রকেও য়ুদ্ধে তিরস্কার করিয়া থাকি।

১৫৪-৫৫। সেবক ও লাল্যগণ সদাকাল আরাধ্যবুদ্ধিতেই ভজন করিলেও উভয়ের কিঞ্চিৎ পার্থক্য আছে। সেবকগণের শ্রীকৃষ্ণে ঐশ্বর্য্যজ্ঞানেরই প্রাবল্য থাকে, কিন্তু লাল্যগণের নিজস্বন্ধ-ক্ষুভ্তিই সর্ব্বথা বিরাজ করে। (১৫৫) ব্রজস্থানের পরমৈশ্বর্য্যজ্ঞানশূত্ৰা বুদ্ধি থাকিলেও কিন্তু গোপরাজ-তনয়রূপেই যে ঐশ্বর্য্য অর্থাৎ ইন্দ্রজয়াদি প্রভাব, তাহার অহুভবটি থাকেই।

১৫৬-৫৭। উদ্দীপন—শ্রীহরির বাৎসল্য, স্মিত ও দৃষ্টিপাত ইত্যাদি। (১৫৭) গদ সম্মুখে সদয় অগ্রজ শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া ব্যগ্রচিত্তে তাঁহার চরণকমলে দণ্ডবৎ প্রণাম করিলেন।

অথ অনুভাবাঃ—

৭। অনুভাবান্ত তস্যাগ্রে নীচাসননিবেশনম্ । গুরোর্বর্জানুসারিত্বং ধুরন্তস্ত পরিগ্রহঃ ।

সৈরাচার-বিমোক্ষাদ্যাঃ শীতা লাল্যেষু কীর্তিতাঃ ॥

(১৫৮)

তত্র নীচাসননিবেশনং, যথা—

৮৫। যদুসদসি সুরেন্দ্রৈর্দ্রাণ্ডপব্রজ্যমানাঃ, সুখদ-করকবাভির্ব্রজগাভ্যক্ষিতাঙ্গঃ ।

মধুরিপুমভিবন্দ্য স্বর্ণপীঠানি মুঞ্চন্, ভুবমভি মকরাক্ষো রাঙ্কবং স্বীচকার ॥

(১৫৯)

৭৫। দাসৈঃ সাধারাণাশ্চাত্তে প্রোচ্যন্তেহমীযু কেচন । প্রণামো মৌনবাহুল্যং সঙ্কোচঃ প্রভ্রাম্যত্যত ।

নিজপ্রাণব্যয়েনাপি তদাভ্যক্তা- পরিপালনম্ ॥

(১৬০)

৭৬। অধোবনদতা সৈধ্যং কাস-হাসাদি-বজ্জ নম্ । তদীয়াতিরহঃ-কেনিবর্ত্তাভ্যাপরমাদয়ঃ ॥

(১৬১)

অথ সাস্তিকাঃ—

৮৬। কন্দর্প ! বিন্দতি মুকুন্দপদারবিন্দ-দ্বন্দ্বে দৃশোঃ পদমগসৌ কিম নিস্ত্রকম্পা ।

প্রালেয়বিন্দুনিচিৎং ধৃতকণ্টকা তে, স্থিরাগ্ধ কণ্টকিফলং তত্ত্বরয়কার্য্যং ॥

(১৬২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

উপব্রজ্যমানঃ পুরো গম্বা সমানীয়মানঃ, পাঠান্তরস্ত ত্যক্তং, রঙ্কমুর্গবিশেষঃ ॥ ১৫৯ ॥

দাসৈরিত্যাদৌ 'তদীয়াতিরহঃকেনীতি' যত্বপি তেত্বত্যন্তাসম্ভাবান্নিষেধোহপি ন প্রসজ্জত, তথাপ্যাধুনিকতত্ত্বাবান বোধনার্থমেব নিষিদ্ধমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৬১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

সুরেন্দ্রে: সুরশ্রেষ্ঠরিত্তবরুণাঠে: উপহীয়মানো দিব্যমাল্যনতিস্তুত্যাতিভির্চর্যমান: ॥ ১৫৯ ॥

বিন্দ

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

অগ্রঙ্গং শ্রীকৃষ্ণং পশন্ গদঃ । তস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত ধুবো ভারস্ত পরিগ্রহঃ তথা চ শ্রীকৃষ্ণদন্তস্ত কার্ণ্যভারস্ত, স্বীক ইত্যর্থঃ ॥ ১৫৭ ॥ সুরেন্দ্রেঃপূর্বব্রজ্যমানঃ অগ্রে গম্বা সমানীয়মানঃ উপবেশার্থং পূর্বমেব কণ্ঠানি স্বর্ণপীঠানি ত্যক্তা ভুব ভুবি প্রভ্রামঃ রাঙ্কবাসনং স্বীচকার, 'রাঙ্কবং মুগরোমজ্জগিত্যমরঃ' । রহঃকেনিবর্ত্তা শৃঙ্গারকথা, যত্বপি তেবু অত্যব সম্ভাবান্নিষেধোহপি ন প্রসজ্জত, তথাপ্যাধুনিক-তত্ত্বাবভাবিত-সামরকানাঃ বোধনার্থমেব, নিষিদ্ধমপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৬১ ॥

হে কন্দর্প ! মুকুন্দ-পাদারবিন্দদ্বন্দ্বে তব দৃশোঃ পদং বিন্দতি সতি তে ধৃতকণ্টক/স্থিরা তনুঃ কণ্টকিফলমধুকার্য্য অলুচরকার । কীদৃশং—প্রালেয়বিন্দু-নিচিৎং হিমবিন্দু-ব্যাপ্তম্ ॥ ১৬২ ॥

১৫৮—৫৯। অনুভাব—শ্রীকৃষ্ণের সম্মুখে নীচাসনে উপবেশন, গুরুর পদে আহুগত্য, শ্রীকৃষ্ণদন্ত কার্ণ্যভ স্বীকার, যথেষ্টাচার-পরিচ্যাগ ইত্যাদি লাল্যগণের 'শীত' ক্রিয়া বলিয়া কথিত । (১৫৯)—নীচাসনে-উপবেশন-যদুভায় সুরেন্দ্রগণ-কর্তৃক অগ্রে শীঘ্র গিয়া সমানীত এবং ব্রজ-কর্তৃক সুখপ্রদ-কমণ্ডলু-জলে অভিষিক্ত-দেহ প্রা শ্রীকৃষ্ণকে প্রণামপূর্ব্বক-স্বর্ণপীঠাদি ত্যাগ করত ভূমিতে কদলাসন স্বীকার করিলেন ।

১৬০—৬১। দাসগণের সমান-কতগুলি ভাব একগুণে বলা হইতেছে—প্রণাম মৌনবাহুল্য, সঙ্কোচ, রিত প্রাচুর্ধ্য, নিজপ্রাণনাশেও শ্রীকৃষ্ণাজ্ঞা-প্রতিপালন, অধোবনদতা, স্থিরতা, কাস-হাসাদি-ত্যাগ এবং শ্রীকৃষ্ণের রহঃকো বর্ত্তাদি হইতে নিবৃত্তি ।

অথ ব্যভিচারিণঃ—৭৭। অনন্তরোক্তাঃ সর্ব্বৈহত্র ভবন্তি ব্যভিচারিণঃ ॥

(১৬৩)

তত্র হর্ষো, যথা—৮৭। দূরে দরেক্ষন্ত নভস্যদীর্ঘে, ধ্বনৌ স্থিতানাং যজ্ঞরাজধাতাম্।

তনুর্নহৈস্তত্র কুমারকাণাং, নটেষ্ট হৃদয়িকারি নৃত্যম্ ॥

(১৬৪)

নির্বেদো, যথা—৮৮। ধৃত্য সাধ। ভবান্ সরিঙ্গময়ন্ পার্শ্বৈ রজঃকর্করো

যন্তাতেন বিকৃত্য বৎসলতয়া স্যোৎসঙ্গমারোপিতঃ।

ধিগ্ মাং হৃর্ভগমত্র শঙ্করময়ৈহৃদৈব-বিস্কৃজ্জিতৈঃ

প্রাপ্তা ন ক্ষণিকাপি লালনরতিঃ সা যেম বাল্যে পিতুঃ ॥

(১৬৫)

অথ স্থায়ী—৭৮। দেহসম্বন্ধিতামানাদ-গুরুদীরত্র গৌরবম্।

তন্ময়ী লালকে প্রীতি-র্গৌরবপ্রীতিরূচ্যতে ॥

(১৬৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

শব্দরময়েরিত্যবয়বার্থে ময়ট্ ॥ ১৬৫ ॥

দেহসম্বন্ধিতেতি অত্র গুরুদীরতি, গুরুরয়মিতি বুদ্ধিরিত্যর্থঃ। সা গৌরবমিতি সম্বন্ধিলক্ষণয়া গম্যাম্।

অত্র নানাস্থানপতিতানাং সামান্তপ্রীতিনিরূপিকাণাং কারিকাণাং সমন্বয়ঃ ক্রিয়তে। (২১৫২৭) “স্বাস্ত্যবন্তি
যে ন্যূনান্তেহুগ্রায়া হরেষতাঃ। আরাধ্যাস্থিকাস্তেবাং রতিঃ প্রীতিরিত্যবিতা” যে ন্যূনা বয়মিতি স্বাভিমানময়রতি-
মন্তেহুগ্রায়া হরেষতাঃ। তেষাস্বারাধ্যোহয়মিতি জ্ঞানাস্থিকা রতিঃ প্রীত্যভিধয়া প্রোক্তেত্যর্থঃ। অথ তস্তা
রসভেদধারা ভেদধরমাহ—(৩১১৪) “অহুগ্রায়া দাসতাল্যাস্বাদপ্যায়ং বিধা। ভিত্ততে সংভ্রমপ্রীতো গৌরবপ্রীতি
ইত্যপি”। দাসত্বং স্বকর্তৃকতৎসেবায়ামিচ্ছত্বং, —তস্যাং সংভ্রমো ভবতি, সংভ্রমাস্বাদাস সংভ্রমপ্রীত উচ্যতে। এবং
লাল্যত্বং তৎকর্তৃক-স্বলালনায়ামিচ্ছত্বং; তস্মাদগৌরবং ভবতি, গৌরবাস্বকত্বাস্ত গৌরবপ্রীত উচ্যত ইতি। অথ সংভ্রমপ্রীতিং
বদন্ সংভ্রমস্ত লক্ষণমাহ—(৩২১৭৬) “সংভ্রমঃ প্রভুতাজ্ঞানাং কম্পশ্চেতসি সাদরঃ। অনেনৈক্যং গতা প্রীতিঃ সংভ্রম-
প্রীতিরূচ্যতে”। কম্পোহত্র ভরা, সা চ সেবেচ্ছাময়ী জ্ঞেয়া; (৩২১৭৬) “লাল্যভিমানিনাং কৃষ্ণে ত্যাং প্রীতির্গৌরবোত্তরা।
সা বিভাবাদিভিঃ পুষ্টা গৌরবপ্রীত উচ্যতে।” ইত্যত্র লক্ষিতস্ত গৌরবপ্রীতরসস্ত স্থায়িনং গৌরবপ্রীতিং বদন্ গৌরবস্ত
লক্ষণমাহ—দেহসম্বন্ধিতেতি। দেহসম্বন্ধিতয়া স্বাভাবিক্যা যো মানঃ স্বভাবত এবাতিবাধ্যোহপি তদীয়াভাভিমানঃ তস্মাদ বা
গুরুদীরমায়ং গুরুলালক ইতি বুদ্ধিঃ, সা গৌরবমুচ্যতে। তন্ময়ী বা তস্মিন্ লালকে প্রীতিঃ সা গৌরবপ্রীতিরূচ্যতে ইতি।
তত্র যতপি লালকদীরতিবাধ্য এব কেবলা, গুরুদীরমিশ্রা তু প্রৌঢ়দশায়াং দৃষ্টতে, তথাপি কারণকার্য্যাস্বকরোত্তরোত্তরভেদ
প্রবেষ্টঃ। এবমেব তত্র তত্র কচিদিদ্যুক্তং; কিন্তু যথাযোগ্যং ভেদ এবাবগম্য ইতি ॥ ১৬৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

পতি-নিষ্পেক্ষা-স্তুত্বা ॥ ১৬২ ॥ শব্দরময়েঃ শব্দ-স্বরূপৈঃ ॥ ১৬৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অনন্তরোক্তা এতদব্যবহিতমুক্তাঃ। দরেক্ষন্ত পাঞ্চজন্তু, যজ্ঞকুমারিকাণাং তনুর্নহৈঃ নটৈঃ সহ নৃত্যমকারি ॥ ১৬৪ ॥

রিদং প্রাপ্ত্ব বন অতো রজসা কবুরো ধূসরাস্তং কৃষ্ণেন স্যোৎসঙ্গমারোপিতঃ ॥ ১৬৫ ॥

দেহসম্বন্ধিতেতি—অত্র নানাস্থান-পতিতানাং সামান্তবিশেষপ্রীতি-নিরূপিকাণাং কারিকাণাং সমন্বয়ঃ ক্রিয়তে।

১৬২। সাত্ত্বিক—হে কন্দর্প। তুমি মুকুন্দ চরণারবিন্দে নয়নপাত করিলেও অত্র তোমর নিষ্কম্প, রোমাঞ্চিত

ও শ্বেদব্যাগ্রে দেহটি বেন হিমবিন্দুব্যাগ্রে কটকিফলের অল্পকরণ করিয়াছিল।

১৬৩—৬৬। ব্যভিচারী—অব্যবহিত পূর্বে উক্ত (৩২১৬২-৭১) সকল ব্যভিচারিভাবই এখানেও ধর্তব্য।

৭৯। স্থায়ীভাবোহত্র সা চৈবামূল্যাং স্বয়মুচ্ছিতা। কক্ষিদ্ধিশেষমাপন্ন প্রেমতি স্নেহ ইত্যপি।
রাগ ইত্যুচ্যতে চাত্র গৌরবপ্রীতিরেব সা ॥ (১৬৭)

তত্র গৌরবপ্রীতিঃ, যথা—৮৯। মুদ্রাং ভিনতি ন রদচ্ছদয়োরমন্দাং, বক্তৃঞ্চ নোন্নয়তি শ্রবদশকীর্ণম্।

ধীরঃ পরং কিমপি সঙ্কচতীং স্বাধাকো, দৃষ্টিং ক্ষিপত্যভিদশচরণারবিন্দে ॥ (১৬৮)

শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিলাদ-কৃত

তদেব স্থাপয়তি—স্থায়ীতি ॥ ১৬৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠামিলাদ-কৃত

আমূল্যাদাশ্চমারভ্যেবেত্যর্থঃ ॥ ১৬৭ ॥ দ্বিষদভিরিতি শ্রীনারদবাক্যং ॥ ১৬৯ ॥ করঞ্চ ময়ি নিধেহি পিতুঃ সবিধে

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

গুরুদ্বী গুরুরয়মিতি বুদ্ধিরিত্যর্থঃ। “স্বাস্থ্যদভবন্তি যে ন্যূনাশ্চেহগ্রাহা হরেষতাঃ। আরাধ্যস্বাস্থ্যিকা তেবাং
রতিঃ প্রীতিরিতীরিতি ॥” (২।৫।২৭) যে ন্যূনা বয়ং ন্যূনা ইতি স্বাভিমানময়রতিমন্তেহগ্রাহিতয়া হরে রতাঃ।
তেবাং স্বারাধ্যোহয়মিতি জ্ঞানাত্মিকা রতিঃ প্রীত্যভিধয়া প্রোক্তেত্যর্থঃ। অথ তত্ত্বা রসভেদদ্বারা ভেদদ্বয়মাহ—
“অহগ্রাহিত দাসস্বালাল্যবাদপ্যয়ং বিধা। ভিত্তিতে সদ্ভবপ্রীতো গৌরবপ্রীত ইত্যপি”। (৩।২।৪) দাসত্বং স্বকর্তৃক-
তৎসেবায়ামিচ্ছত্বং, তস্যাং সদ্ভবমো ভবতি, সদ্ভবাত্মত্বাচ্চ গৌরবপ্রীতিঃ উচ্যতে ইতি ॥ এবং লাল্যত্বং তৎকর্তৃক-
স্বলালনায়ামিচ্ছত্বং। তস্যাং গৌরবং ভবতি, গৌরবাত্মত্বাচ্চ গৌরবপ্রীতি উচ্যতে ইতি। অথ সদ্ভবপ্রীতিং বদন্
সদ্ভবমন্ত লক্ষণমাহ—“সদ্ভবঃ প্রভুতাজ্ঞানং কম্পশ্চেতসি সাদরঃ। অনৈমিক্যং গত প্রীতিঃ সদ্ভবপ্রীতিরুচ্যতে ॥”
কম্পোহত্র ভূরা, স চ সেবচ্ছায়ময়ী জেয়া। “লাল্যাভিমানিনাং কৃষ্ণে স্থাং প্রীতির্গৌরবোত্তরা। সা বিভাবাদিভিঃ
পুষ্ঠা গৌরবপ্রীতিরুচ্যতে ॥” ইত্যত্র (৩।২।১৪) লক্ষিতস্ত গৌরবপ্রীতিরসস্ত স্থায়িনঃ গৌরবপ্রীতিং বদন্ গৌরবস্ত
লক্ষণমাহ—দেহসম্বন্ধিতেতি—স্বাভাবিক্য দেহ-সম্বন্ধিতয়া যো মানঃ স্বভাবত এব বাল্যে তদীয়তাভিমানমন্তস্যাং যা
গুরুদ্বী-রমায়ং গুরুলালকঃ ইতি বুদ্ধিঃ সা গৌরবমুচ্যতে। তন্ময়া বা তস্মিন্ লালকে শ্রীকৃষ্ণে প্রীতিঃ সা গৌরবপ্রীতি-
রুচ্যতে ইতি ॥ ১৬৬ ॥

এথাং ভক্তানামামূল্যাং হৃদয়মভিব্যাপ্য স্বয়মেব প্রাহুভূতা সা গৌরবপ্রীতিরত্র স্থায়ীভাবঃ। সা এব গৌরবপ্রীতিঃ
কক্ষিদ্ধিশেষং প্রাপ্তা চেৎ প্রেমতুচ্যতে। প্রেমৈব কক্ষিদ্ধিশেষং প্রাপ্তশ্চেৎ স্নেহ উচ্যতে, এবং রীতিয়া রাগো জেয়ঃ ॥ ১৬৭ ॥

ওষ্ঠাধরমোঃ শ্রেষ্ঠাং মুস্তাং ন ভিনতি, কিমপি ন বদতীত্যর্থঃ। অক্ষজলকীর্ণং বক্তৃং পরং কেবলং চরণারবিন্দে দৃষ্টিং
ক্ষিপতি ॥ ১৬৮ ॥

(১৬৪) হর্ষ—দূরে আকাশে পাঞ্চজন্মধ্বনি উৎপত্ত হইলে যত্নপূরে স্থিত কুমারগণের রোমাবলিরূপ হস্ত-
নটগণও নৃত্য করিতেছিল। (১৬৫) নির্বেদ—[প্রহ্মার উক্তি] হে সাধব! তুমিই ধন, যেহেতু তুমি রিদ্ধিশংকরিতে
করিতে ধূলিধূসরিতাঙ্গ হইয়া শ্রীকৃষ্ণের পাশে গেলেন তিনি বাৎসল্যভরে আকর্ষণ করত নিজক্রোড়ে তোমাকে
আবোহণ করান; কিন্তু হর্ষগ আমাকে শত শিক্, যেহেতু আমি শম্বর-নামকদৈত্যের হৃদেব-ঘটনাজালে বিপর্যস্ত
হইয়া একক্ষণের জ্ঞাত পিতার লালনরতি আশ্বাদন করিতে পারি নাই।

১৬৬—৬৭। স্থায়ী—স্বাভাবিক দেহসম্বন্ধিতাহেতু যে মান অর্থাৎ স্বাভাবতঃই বাল্যে তদীয়তাভিমানময়
যে ভাব, তাহা হইতে যে (ইনি আমার গুরু লালক—এবমিধ) গুরুবুদ্ধি হয়; তাহাকে ‘গৌরব’ বলে। সেই
লালকে (শ্রীকৃষ্ণ) যে প্রীতি, তাহাকে ‘গৌরবপ্রীতি’ বলে। ভক্তদের হৃদয়ব্যাপিনী স্বয়ং প্রাহুভূতা এই
গৌরবপ্রীতিই এই রসে স্থায়ীভাব। সেই গৌরবপ্রীতি কোনও বৈশিষ্ট্যপ্রাপ্তিতে প্রেম, প্রেমই বৈশিষ্ট্যযোগে
স্নেহ এবং স্নেহও বৈশিষ্ট্যলাভে ‘রাগ’ রূপে পরিণত হয়। ইহাই গৌরবপ্রীতি।

- তত্র উৎকৃষ্টতম—২৩। শব্দরঃ স্মৃতি। লব্ধ-হর্ষিপদ,-ডব্বরঃ স রিপূরষরাগিতঃ।
অধ্বরাজমহস্যং কদা গুরুং, কধ্বরাজকরমীক্ষিতায়হে ॥ (১৭৩)
- অথ বিয়োগঃ— ২৪। মনো মমেষ্ঠামপি গেণুলীলাং, ন বষ্টি যোগ্যাক তথাস্ত্রযোগ্যাম্।
গুরো পুরং কোরবমভ্যাপেতে, কারামিব দ্বারবতীমবৈতি ॥ (১৭৪)
- সিদ্ধিঃ— ২৫। মিলিতঃ শব্দরপুরতো, মদনঃ পুরতো বিলোকয়ন্ পিতরম্।
কোহহমিতি স্বং প্রমদা-ন বীরবীরপর্যায়ো বেদ ॥ (১৭৫)
- ভূষ্টিঃ— ২৬। মিলিতমধিষ্ঠিত-গরুড়ং, প্রেক্ষ্য যুধিষ্ঠির-পুরাঙ্গুরারাম্।
অঙ্গনি মুদা বহ্নগরে, সন্নমভূমা কুমারাগাম্ ॥ (১৭৬)
- স্থিতিঃ—২৭। কুঞ্চয়ন্নক্ষিণী কিঞ্চিদাপনিপন্দি-পঙ্গবী। বন্দতে পাদয়োদ্বন্দ্বং পিতুঃ প্রীতিনিং স্মরঃ ॥ (১৭৭)
- ৮১। উৎকৃষ্টতবিয়োগাভ্যে যদ্যদ্বিস্তারিতং ন হি। সন্নম-শ্রীতবজ্জ্যেয়ং তত্তদেবাখিলং বুধৈঃ ॥ (১৭৮)

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ পশ্চিম-বিভাগে মুখ্যভক্তিরসপঞ্চক-নিরূপণে শ্রীভক্তিরসলহরী দ্বিতীয়া।

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

অঙ্গযোগ্যামঙ্গাভ্যাসম্। অভ্যাসঃ খুরলী যোগ্যেতি ত্রিকাংশেষঃ ॥ ১৭৪ ॥

॥ ০ ॥ ইতি পঞ্চলহর্যায়কে পশ্চিম-বিভাগে শ্রীভক্তিরসলহরী দ্বিতীয়া ॥ ০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অধ্বরাগিতো মৃত ইত্যর্থঃ ॥ ১৭৩ ॥ অঙ্গযোগ্যং অঙ্গাভ্যাসম্। অভ্যাসং খুরলীযোগ্যেতি হারাবল্যাম্ ॥ ১৭৪ ॥
অবজানাসি মাং যস্মাদতন্তে ন ভবিষ্যতি। মৎপ্রহৃতিমনারাম্য প্রজ্যেতি দ্বাং শশাপ সেত্যাদিবৎ ॥ ১৭৫ ॥ প্রেক্ষ্যেতি
বর্তমানানামিতি শেষেণ যোজ্যসংক্রমভূমা আবগেগস্তাতিশয়ঃ ॥ ১৭৬ ॥

ইতি পশ্চিম বিভাগে শ্রীভক্তিরসলহরী দ্বিতীয়া ॥ ২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শব্দরাস্তর-বধানস্তরং রতিং প্রীতি প্রহ্লয়ঃ আহ—লব্ধো হর্ষিপতে: ডব্বরঃ মৃত্যুরূপাতিশয়ো যেন স শব্দরো রিপুঃ
অধ্বরং শূন্যময়িতঃ প্রাপ্তঃ, নীলকমলস্যেব মহঃ কান্তির্যস্য তং গুরুং পাঞ্চজন্যকরং শ্রীকৃষ্ণম্ ॥ ১৭৩ ॥
ন বষ্টি নেচ্ছতি, অঙ্গযোগ্যং অঙ্গাভ্যাসম্। 'অভ্যাসঃ খুরলী যোগ্য' ইতি ত্রিকাংশেষঃ। কোরবপুরং
শ্রীকৃষ্ণে গতে সতি ॥ ১৭৪ ॥ মদনঃ প্রহ্লয়ঃ ॥ ১৭৬ ॥ অশ্রুজলক্ষরণগুক্তে পঙ্গবী যয়োঃ তথাভূতে অক্ষিণী কিঞ্চিৎ
কুঞ্চয়ন্ ॥ ১৭৭ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ পশ্চিমবিভাগে মুখ্যরসপঞ্চক-নিরূপণে শ্রীভক্তিরসলহরী দ্বিতীয়া ॥

১৭১। রাগ—এই প্রহ্লয় পিতার আজায় বিষকেও অমৃতের ছায় আনন্দে পান করেন, আবার পিতার
অসম্মতিতেও স্বধাকেও বিষবৎ মনে করিয়া সত্তাই ত্যাগ করেন।

১৭২—১৭৩। সন্নমপ্ৰীত, প্রেম এবং বৎসলের ছায় এই গৌরবপ্ৰীতরসেও অযোগ, (বিয়োগ) ও যোগনামক
ভেদদ্বয় স্বীকৃত হইতেছে। [শান্তিরসে ইহাদের নাম—পারোক্ষ্য ও সাফাৎকার, মধুররসে সন্তোগ ও বিপ্রলম্ব
ইত্যাদি জানিবে।] অযোগ উৎকৃষ্টত (১৭৩) হে স্মৃতি! সেই শত্রু শব্দর হর্ষিপত্তির অবধিক্রমে মৃত্যুকে বরণ করত
শূন্যপ্রাপ্তি করিয়াছে। এক্ষণে কবে নীলকমলবৎ কান্তিগীল পাঞ্চজন্যধারী শ্রীগুরু শ্রীকৃষ্ণকে আমরা দর্শন করিব?

প্রোমা, যথা— ৯০। বিষডিঃ ফোদিষ্টৈর্জগদবিহতেচ্ছ ভবতঃ, করাদাক্ষ্যেব প্রমভমভিমজ্জাবপি হতে।

স্বভজায়াঃ প্রীতির্দমদমন! স্বধিবয়িকা, প্রপেদে কল্যাণী ন হি মলিনিমানং লবমপি ॥ (১৬৯)

স্নেহো, যথা— ৯১। বিমুঞ্চ পুং-বেপথং বিমুঞ্জ কণ্ঠাকৃষ্ঠায়িতং, বিমুজ্য ময়ি নিক্ষিপ প্রসন্নদশ্ধারে দৃশো।

করঞ্চ মকরধ্বজ! প্রকট-কটকালঙ্কতং, নিধেহি সবিধে পিতুঃ কথয় বৎস! কঃ সন্মমঃ? (১৭০)

রাগো, যথা— ৯২। বিষমপি সহসা স্খামিবাং, নিপিবতি চেৎ পিতুরিঙ্গিতং ঝাঙ্কঃ।

বিমুজতি তদসম্মতির্দি শ্রাদ্-বিষমিব তাস্ত স্খাং স এষ সতঃ * (১৭১)

৮০। ত্রিষেবায়োগযোগায়া ভেদাঃ পূর্ববদীরিতাঃ; (১৭২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বিষমপি সহসেত্যাদিকমেব পঠনীয়ং ন তু বিষমপি মুদিত ইত্যাদিকম্ ॥ ১৭১ ॥

ত্রিষেব প্রীতপ্রোয়াবৎসলেষেবায়োগযোগায়া ভেদা মুখ্যাবান্তরভেদেন তত্ত্বসংজ্ঞাঃ, পূর্ববদজৈব প্রীতসামান্তিক-দেশসংক্রমপ্রীত ইবেরিতাঃ কথিতাঃ। ভেদা ইত্যত্র সংজ্ঞা ইত্যেব বা পাঠঃ। অত্র তু শান্তস্ত পারোক্ষ্যসাফাংকারাবিতোব-সংজ্ঞে, মধুরস্ত সন্তোগবিপ্রলভ্যাবিতি মুখ্যে সংজ্ঞে, পূর্বরাগাশ্চ তদবাস্তবসংজ্ঞা দ্রবিতা ইত্যর্থঃ ॥ ১৭২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

নিকটে কঃ সন্মমঃ, নায়মুচিত ইত্যর্থঃ ॥ ১৭০ ॥ মুদিতঃ সন্ বিষয়ঃ কিমর্থঃ ময়া পাতুমারন্ধেয়মিতি পশ্চাত্তপ্তঃ সন্ ॥ ১৭১ ॥

ত্রিষেব গৌরব-প্রীতি-প্রোয়াবৎসলেষেব, অযোগ-যোগায়া ইত্যত্র আশ-শব্দাদনয়োক্তকণ্ঠিতায়া গ্রাহাঃ। ভেদা মুখ্য-বাস্তবসংজ্ঞয়া তত্ত্বদর্শিশেবাঃ। পূর্ববৎ সংক্রমপ্রীতে যথা তথেরিতাঃ কথিতাঃ ॥ ১৭২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ফোদিষ্টৈঃ ক্ষুদ্রৈঃ শত্রুভিঃ অভিমন্তো পুত্র-হতে সতি তত্রাপি জগতি অবিহতেচ্ছ ভবতঃ করাদাক্ষ্যেব প্রমভঃ হঠাৎ আকৃষ্যেব তস্মাৎ তদ্বিচ্ছয়েব পুত্র মৃত ইতি নিশ্চয়েখপি স্বভজায়া স্বধিবয়িকা কল্যাণী প্রীতিঃ লবমপি মলিনিমানং ন প্রপেদে। ধ্বংসকারণে সত্যপি ধ্বংসাভাব এব প্রেমলক্ষণমিতি পূর্বোক্তম্। দৃশো বিমুজ্য ময়ি নিক্ষিপ করঞ্চ ময়ি নিধেহি, পিতুনিকটে হে বৎস! কঃ সন্মমঃ ॥ ১৭০ ॥ শ্রীকৃষ্ণ ইঙ্গিতং চেৎ বিষমপি স্খামিবাং সিতরামতিশয়েন পিবতি ॥ ১৭১ ॥

ত্রিষেব—প্রীতপ্রোয়াবৎসলেষেবায়োগযোগায়া ভেদাঃ। অত্র তু শান্তস্ত পারোক্ষ্য-সাফাংকারাবিতোব সংজ্ঞে, মধুরস্ত তু সন্তোগ-বিপ্রলভ্যো ইতি মুখ্যে সংজ্ঞে, পূর্বরাগাশ্চবাস্তব-সংজ্ঞা দ্রবিতা ইত্যর্থঃ ॥ ১৭২ ॥

১৬৮। গৌরবপ্রীতি—প্রহ্লাদ ওষ্ঠাধরের পরমমুদ্রা ভঙ্গ করেন না অর্থাৎ কিছুই বলেন না, ক্ষরিত-স্রষ্ট-বিন্দুতে ব্যাপ্ত বদনটি উন্নত করেন না, কিন্তু ধীর হইয়া কেবল অঘনাশন শ্রীকৃষ্ণের চরণারবিন্দে অতিসঙ্কোচিত-মৃষ্টিই নিক্ষেপ করিতেছেন।

১৬৯। প্রোমা—হে দৈত্যদমন! অতি ক্ষুদ্র শত্রুগণ-কর্তৃক পুত্র অভিমন্ত্য নিহত হইলেও—জগতে অপ্রতিহতেচ্ছ তোমারই হস্ত হইতে বলপূর্বক পুত্রকে আকর্ষণ করিয়া নিলেও—স্বভজার তোমাবিষয়িকা কল্যাণ-মুখী প্রীতি অণুমানও মান হইল না।

১৭০। স্নেহ—হে প্রহ্লাদ বৎস! বিশাল কম্প ত্যাগ কর, গদগদভাবও পরিহার কর, অশ্রুব্যাপ্ত নয়নধর মার্জন করত আমার দিকে দেখত, প্রকট রোমাঞ্চযুক্ত হস্তও আমাতে দাঁও, পিতার নিকট পুত্রের আবার সন্মম কি?

* বিষমপি মুদিতঃ স্খামিবাং, স পিবতি চেৎ পিতুরিঙ্গিতং ঝাঙ্কঃ। বিমুজতি তদসম্মতির্দি শ্রাদ্-বিষমিব ইত্য স্খামিপি মুদিতম্।

প্রেয়োভক্তিরসাখ্য তৃতীয়লহরী

১। স্থায়ী ভাবো বিভাবাদৈঃ সখ্যমাত্মোচ্চৈরিহ।

নীতশ্চিন্তে সতাং পুষ্টিং রসঃ প্রেয়ানুদীৰ্য্যতে ॥

(১)

তত্র আলম্বনাঃ—২। হরিশ্চ তদ্ব্যস্তাশ্চ তন্মিমাংসনা মতাঃ ;

(২)

তত্র হরিঃ—৩। দ্বিভুজহাদি-ভাগত্র প্রাথমদালম্বনো হরিঃ ;

(৩)

তত্র ব্রজে যথা—১। মহেন্দ্রমনিমগ্নলহ্যতিরমন্দকুন্দাস্মিতঃ, শুরংপুরটকেতকীকুসুমরম্যপট্টাধরঃ।

অগুপ্তসদ্বয়ঃস্থলঃ কণিতবেণুরত্রাব্রজন্, ব্রজাদবহরো হরত্যহ নঃ সখীনাং মনঃ ॥

(৪)

অতঃপা—

২। চঞ্চকোস্তভকৌমুদীসমুদয়ং কৌমোদকীচক্রয়োঃ, সখ্যেনোজ্জলিতৈস্তথা জলজয়োঃসাত্যং চতুর্ভিভুজৈঃ।

দৃষ্ট্ৱাহরিহরিন্মণিহ্যতিহরং শোরিং হিরণ্যধরং, জগুঃ পাণ্ডুরতাঃ প্রমোদসুধয়া নৈবান্বাসন্তাবনাম্ ॥

(৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

দাক্ষক-বাক্যং—চঞ্চন ইত্যন্ততঃ প্রসবন্ কৌস্তভকৌমুদীসমুদয়ো যন্ত তন্। আত্মসন্তাবনাঃ অয়মহমস্মীতি জ্ঞানং। (৬৩১২) শিরসি নৃপতিজাগত্বাসীদধারিমিতি বক্ষ্যমাণাদ্ বুদ্ধিষ্টিরাদীনাং বাৎসল্যাদিবলিতত্বেহপ্যত্র পাণ্ডু-সুতসামান্তোক্তিঃ সৌন্দর্যরূপে সখ্যে তত্তদংশস্ত সম্ভবাৎ। বক্ষ্যতে হি (৩৩২২)—বাৎসল্যগন্ধি-সখ্যাস্ত কিঞ্চিতে বয়সাদিকাঃ।” (৩৩৩০) “কনিষ্ঠকল্পাঃ সখ্যেন সংবদ্ধাঃ প্রীতিগন্ধিনেনি।” এষাং চতুর্ভুজাবির্ভাবেষপি সখ্যং; মুহুস্তদমুভবেন নাতিবৈলক্ষণ্যমননাং ॥ যথোক্তং শ্রীমদজ্জুনেন [গী ১১।৪৬] “তেনৈব রূপেণ চতুর্ভুজেনৈতি,” সদা তু।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

কিঞ্চিদমুরোধেন পশ্চাদাগচ্ছতি শ্রীকৃষ্ণে তদপেক্ষয়া বনস্মিন্নি স্থিতানাং সখীনাং বাক্যং—মহেন্দ্রেতি ॥ ৪ ॥ চঞ্চন ইত্যন্ততঃ প্রসবন্ কৌস্তভ-কৌমুদী-সমুদয়ো যন্ত তন্। আত্মসন্তাবনাম্ ‘অয়মহমস্মীতি জ্ঞানং’ পাণ্ডুরতা ইতি বুদ্ধিষ্টিরস্ত গোপত্বেন, নকুলসহদেবয়ো মুখ্যত্বেন, সখ্যস্তাপি সবাৎ, বৎসলরসাস্তে তদবক্ষ্যতে যথা—‘বুদ্ধিষ্টিরস্ত বাৎসল্যং প্রীত্যা

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

সখ্যরূপস্থায়িভাবঃ বিভাবাত্মৈঃ সতাং চিন্তে পুষ্টিং নীতঃ সন্ প্রেয়ান্ রস উদীৰ্য্যতে ॥ ১ ॥ অবহরো ব্রজাদ গোষ্ঠাদত্র বনে আব্রজন্ সন্ নোহস্মাকং সখীনাং মনো হরতি ॥ ৪ ॥

১৭৪। বিরোগ—শ্রীকৃষ্ণ কুরুপুরীতে গমন করা অবধি আমার বাঞ্ছিত গেছুকীড়াও মন ইচ্ছা করে না, ক্ষত্রিয়োচিত অল্লাভ্যাস করিতেও ইচ্ছা হয় না ; অধিক কি এই ঘারবতী যেন কারাগার হইয়াছে।

১৭৫—১৭৬। যোগে সিদ্ধি—শব্দরপুর হইতে আসিয়া মিলিত হইলে দীর্ঘ প্রহ্লাদ সম্মুখে পিতাকে দেখিয়া আনন্দে অধীর হইয়া নিজেকে পর্য্যন্ত বিস্মৃত হইলেন। (১৭৬) ভূষ্টি—বুদ্ধিষ্টির নগর হইতে প্রত্যাগত গরুড়-বাহন শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া ঘরকাপুরে কুমারগণের আনন্দবশতঃ সম্ভ্রম-প্রাচুর্য দেখা দিল (১৭৭) সিদ্ধি—প্রতিদিনই প্রহ্লাদ বাপবারি-সম্মিলিত-পক্ষ্মবৃন্ত অক্ষিঘরকে কিঞ্চিত কুঞ্চিত করিয়া পিতার পাদপদ্মধূগলে প্রণত হন (১৭৮) উৎকণ্ঠিত ও বিরোগ প্রভৃতিতে এস্থলে বাহা বাহা বিস্তারিত হয় নাই, তাহা তাহা সমস্তই সম্ভ্রমপ্রীতবৎ বলিয়া বুধগণ জানিবেন।

(শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত পশ্চিমবিভাগে প্রীতিভক্তিলহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত)

১। প্রেয়োভক্তিরস—আত্মোচিত বিভাবাদি দ্বারা সখ্যরতি স্থায়ী ভাব প্রাপ্ত হইয়া সজ্জনচিন্তে আত্মদীনীয়তা প্রাপ্তি করিলে তাহাকে এই রসশাস্ত্রে ‘প্রেয়োভক্তিরস’ বলা হয়।

প্রেয়োভক্তিরস

- ১। স্থায়ী ভাবো বিভাবাদ্যোঃ স
নীতশিচন্তে সতাং পুষ্টিং রসঃ
তত্র আলম্বনাঃ—২। হরিশ্চ তদ্ব্যস্তাশ্চ ভগ্নিম্মাল্য
তত্র হরিঃ—৩। দ্বিভুজহাদি-ভাগত্র প্রাথদাল
তত্র ব্রজে যথা—১। মহেন্দ্রমনিমঞ্জলদ্ব্যতিরমন্সকুন্দমিতঃ, য
অশ্লক্সসদ্বয়ঃস্থলঃ কণিতবেণুরত্রাব্রজন, য
অশ্লক্স যথা—
২। চঞ্চকোস্তভকোমুদীসমুদয়ঃ কোমোদকীচক্রমোঃ, য
দৃষ্ট, হারিহরিন্মবিদ্ব্যতিরং শৌরিং হিরণ্যধরং, জ

শ্রীল-জীবগোপ

দায়ক-বাক্য—চঞ্চন ইতস্ততঃ প্রসরন্ কোস্তভ
জ্ঞানং। (৬৩১২) শিরসি নৃপতির্জাগ্রাসীদধারিমিত্তি :
সুতসাম্যাত্তোক্তিঃ সৌদগ্ধরূপে সখ্যে তত্তদংশস্ত সম্ভবাৎ
বয়সাবিকাঃ।” (৩৩৩০) “কনিষ্ঠকরাঃ সখ্যেণ সংবদ্ধা
মুহুতদমুভবেন নাতিবৈলক্ষণ্যমননাৎ ॥ যথোক্তং শ্রীমদজ্ঞানে

শ্রীল-মুকুন্দদাসে

কিকিদমুরোধেন পশ্চাদাগচ্ছতি শ্রীকৃষ্ণে তদপেক্ষয়া য
ইতস্ততঃ প্রসরন্ কোস্তভ-কোমুদী-সমুদয়ো যন্ত তন্। আত
গৌণত্বেন, নকুলসহদেবয়ো মুখ্যত্বেন, সখ্যস্তাপি সখ্যাৎ,

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চ

সখ্যরূপস্থায়িভাবঃ বিভাবাষ্টেঃ সতাং চিত্তে পুষ্টিং
গোষ্ঠাদত্ন বনে আব্রজন সন্ নোহস্মাকং সখীনাং মনো হয়তি ॥

১৭৪। বিয়োগ—শ্রীকৃষ্ণ কুরুপুরীতে গমন করা
কৃত্রিমোচিত অদ্ভাভ্যাস করিতেও ইচ্ছা হয় না ; অর্থাৎ
(১) ১৭৫-১৭৭। যোগে সিদ্ধি—শব্দরপূর হইতে আসিয়া
অধীর হইয়া, সিদ্ধিকে পর্যন্ত বিবৃত হইলেন। (১৭৬) তু
দেখিয়া, দ্বারকাপুরে কুমারগণের আনন্দবশতঃ সন্তম-প্রাচুর্য
সমিলিত-পদ্মযুক্ত লক্ষ্মিধরকে কিস্তি কৃষ্ণিত করিয়া পিতার প
এতদে বাহা বাহা বিস্তারিত হয় নাই, তাহা তাহা সমস্তই :

(শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত পশ্চিমবিভাগে

১। প্রেয়োভক্তিরস—আয়োচিত বিভাবাদি বা
আবাদনীতি প্রাপ্তি করিলে তাহাকে এই রসশাস্ত্রে ‘প্রে

II তৃতীয়লহরী

আমোচিঁতৈরিহ ।

মানুদীর্ঘ্যতে ॥

(১)

মতাঃ ;

(২)

। হরিঃ ;

(৩)

ব্রটকেতকীকুমরম্যপট্টাধরঃ ।

অহরো হরতাহহ নঃ সখীনাং মনঃ ॥

(৪)

নাজ্জলিতৈস্তথা জলজয়োগাঢ্যং চতুর্ভিভু জৈঃ ।

পাণ্ডুহতাঃ প্রমোদস্থধয়া নৈবাস্ত্যস্তাবনাম্ ॥

(৫)

পাদ-কৃত্য

মুদীসমুদয়ো যন্ত তম্ । আত্মসন্তাবনাং অমমহমস্মীতি
বাণাদ্ যুধিষ্ঠিরাদীনাং বাৎসল্যাদিবলিতদ্বৈতপ্যজ্ঞে পাণ্ডু-
বক্ষ্যতে হি (৩৩২২)—বাৎসল্যাগন্ধি-সখ্যাস্তে কিক্লিষ্টে
প্রীতিগন্ধিনেনি ।” এষাং চতুর্ভুজাবিভাবিহেপি সখ্যং ;
গী ১১৪৬] “তেনৈব রূপেণ চতুর্ভুজেনেতি,” মদা তু

মিপিাদ-কৃত্য

মি স্থিতানাং সখীনাং বাক্যং—মহেজ্জৈতি ॥ ৪ ॥ চক্ৰ-
বনাম্ ‘অমমহমস্মীতি জ্ঞানং’ পাণ্ডুহতা ইতি যুধিষ্ঠিরস্ত
। লরসাস্তে তদ্বক্ষ্যতে সখা—‘যুধিষ্ঠিরস্ত বাৎসল্যং প্রীত্যা

উপাদ-কৃত্য

। সন্ প্রেম্যান্ রস উদীর্ঘ্যতে ॥ ১ ॥ অহরো ব্রজাদি

যি আমার বাক্তিত গৌরীজীও ‘মন ইচ্ছা করে’ না,
কে এই দারবতী যেন কারাগার হইয়াছে
লিত হইলে ধীর প্রহ্ম সন্মুখে পিতাকে দেখিয়া আনন্দে
—যুধিষ্ঠির নগর হইতে প্রত্যাগত গরুড়-বাহন ত্রীকর্ণকে
‘খা দিল (১৭৭) সিদ্ধি—প্রতিদিনই প্রহ্ম বাপবারি-
মগ্নগলে প্রণত হন (১৭৮) উৎকণ্ঠিত ও বিরোগ প্রভৃতিতে
প্রীতবৎ বলিয়া বুৎগণ জানিবেন ।

চভক্তিহরীর বঙ্গাভবাদ সমাপ্ত)

সখ্যরতি স্থায়ী ভাব প্রাপ্ত হইয়া সজ্জনচিত্তে
‘জিরস’ বলা হয় ।

৪। স্রবেষঃ সর্বসম্মলক্ষিতো বলিমাং বরঃ। বিবিধাভূতভাষাবিদ্বাবদুকঃ স্পণ্ডিতঃ ॥ (৬)

৫। বিপুলপ্রতিভো দক্ষঃ করুণো বীরশেখরঃ। বিদম্হো বুদ্ধিমান্ ক্ষণ্ডা রক্তলোকঃ সমৃদ্ধিমান্।
সুখী বরীয়ানিত্যাচ্চা গুণান্তশ্চহ কীর্তিতাঃ ॥ (৭)

অথ তদ্ব্যস্তাঃ—

৬। রূপবেষণাশ্চৈতন্ত সমাঃ সম্যগযজ্ঞিতাঃ। বিশ্রান্তসংভূতানো বয়স্যাস্তশ্চ কীর্তিতাঃ ॥ (৮)

যথা—৩। সাম্যেন ভীতি-বিধুরেণ বিধীয়মান, -ভক্তিপ্রপঞ্চমহাদক্ষদয়গ্রহেণ।

বিশ্রান্তসারনিকুরবধকরষিতেন, বন্দেতরামমহরত্ন বয়স্তবুদম্ ॥

(৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

তত্রাপি শ্রীমদ্রসাকারতরৈব স্থিতিঃ। [ভা ৭।১০।৪৮] যেথাং গৃহানাবসতীতি সাক্ষাদগুঢ়ং পরং ব্রহ্ম মনুষ্যলিঙ্গমিত্যাদেঃ
অতন্তব্রহ্ম “রূপবেষণাশ্চৈতন্ত সমা” ইতি বক্ষ্যমাণেন (৩৩৮) তেথাং ন চতুর্ভূজস্বয়ংপত্তে ॥ ৫ ॥

সম্যগযজ্ঞিতা দাসবদ্ যজ্ঞশাশ্বতাঃ। যতো বিশ্রান্তেতি বিশ্রান্তস্ত বক্ষ্যতে (৩৩।১০৬) বিশ্রান্তো গাঢ়বিধাসবিশেষো
যজ্ঞগোজ্ঞিত ইতি ॥ ৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

সখ্যেন চাধিতমিতি' (৩।৪৮১) 'মাত্রেয়-নারদাদীনাং সখ্যং প্রীত্যা করষিতমিতি' চ (৩।৪৮৩) ॥ ৫ ॥ রূপবেশেতি রূপং
সৌন্দর্যম্ ॥ ৮ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

অন্তত্র যথা—চক্ষুঃ ইত্যন্ততঃ প্রসন্ন কোস্তভকোমুদী-সমুদয়ো যস্য সঃ তং গদাচক্রয়োঃ সখ্যেন মিলনে
তথা জলজয়োঃ পদাশ্রয়োমিলনে চ উক্তমিতিঃ চতুর্ভূজৈঃ যুক্তং শ্রীকৃষ্ণং দৃষ্ট্বা আশ্রয়স্তাবনাময়মহমস্মীতি জ্ঞানং
নৈব জগৎ প্রাপুঃ। দর্শনানন্দেন জড়া বভূবুরিতি ভাবঃ। পাণ্ডুরতা ইত্যত্র যুধিষ্ঠিরাদীনাং বাৎসল্যরতিবিশিষ্টহেপি
সখ্যায়ন-সম্ভবাং; বক্ষ্যতে হি 'বাৎসল্যগন্ধিনা সখ্যা কিক্ষিতে বয়সাধিকাঃ' (৩।৩২২) 'কনিষ্ঠকল্পাঃ সখ্যেন সখ্যাকাঃ
প্রীতিগন্ধিনা' (৩।৩৩০) ॥ ৫ ॥ ধ্বজব্রজাঙ্কুশাদি-সচ্চিহ্নলক্ষিতঃ ॥ ৬ ॥

সম্যগযজ্ঞিতা দাসবদ্ যজ্ঞশাশ্বতা যতো বিশ্রান্তেতি, বিশ্রান্তস্ত বক্ষ্যতে (৩৩। ১০৬) বিশ্রান্তো গাঢ়বিধাস-
বিশেষো যজ্ঞগোজ্ঞিতঃ' ইতি ॥ ৮ ॥ ভীতিরহিতেন এবং বিশ্রান্তসারসমূহ-যুক্তেন সাম্যেন সখ্যেন বিধীয়মানং ক্রিয়মাণং

২-৫। আলম্বন—শ্রীহরি ও তাঁহার বসন্তগণ এই প্রেমোরসে আলম্বন। তন্মধ্যে হরি—(৩) পূর্ববৎ এই রসেও
বিভূজস্বাদিরূপধারী শ্রীহরিই আলম্বন। ব্রজে—(৪) অহহ। ষাঁহার কান্তি ইন্দ্রনীলমণি হইতেও সুলভরতন, অধরে কুন্দকুসুমের
ন্যায় (অতুল্য) শুভ্রহাসি, পরিধানে প্রফুল্ল স্বর্ণকেতকীর ন্যায় রমণীয় পট্টবস্ত্র রনমালায় বক্ষ্যদেশ মনোজ্ঞ, সেই
স্বননাশন শ্রীহরি ব্রজ হইতে শ্রবণী বাদনপূর্বক আসিতে আসিতে সখা আশ্রিতের মন হরণ করিতেছে। (৫)
কান্ত্যত্র—ষাঁহার কণ্ঠদেশে কোস্তভমণির কিরণমালা ইত্যন্ততঃ প্রসৃত হইতেছে, ষাঁহার উজ্জল চতুর্ভূজ শর, চক্র, গদা ও ধামাররণে মনোজ্ঞ হইয়াছে, পীতবসন সেই ইন্দ্রনীলমণি কান্তি-বিজয়ী শৌরি শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করত
পাণ্ডুপুত্রগণ আনন্দামৃতের আশ্বাদনে আশ্ববিস্তৃত হইয়াছিলেন। এথলে যুধিষ্ঠিরাদির বাৎসল্যমিশ্রণ থাকিলেও
সৌহৃদরূপ সখে অন্যান্য অংশের (বাৎসল্য, দাশ্যাদির) মন্ডাবও জামিতে হইবে (৩।৩২২, ৩৩০ জটব্য) ইহার
চতুর্ভূজ মূর্তি দেখিলেও তাঁহাতে নরাকারতার সদা বর্তমানতার তাঁহাদের প্রীতি সঙ্কোচিত হইত না।

৬-৭। শ্রীহরির গুণ—স্রবেশ, সর্বসম্মলক্ষিত, বলিষ্ঠ, বিবিধাভূতভাষাবিৎ, বাবদুক, স্পণ্ডিত, বিপুল
প্রতিভাশালী, দক্ষ, করুণ, বীরশ্রেষ্ঠ, বিদগ্ধ, বুদ্ধিমান, ক্ষমশীল, রক্তলোক, সমৃদ্ধিমান, সুখী ও বরীয়ান ইত্যাদি
গুণাবিত শ্রীহরি প্রেমোরসের আলম্বন।

৭। তে পুরত্রজসম্বন্ধাদ্বিবিধাঃ প্রায় ঈরিতাঃ ;

(১০)

তত্র পুরসম্বন্ধিনঃ—

৮। অর্জুনো ভীমসেনশ্চ দুহিতাঃ ক্রপদশ্চ চ । শ্রীদাম-ভুস্মরাতাশ্চ সখ্যায়ঃ পুরসংশ্রয়ঃ ॥ (১১)
এযাং সখ্যং, যথা—

৪। শিরসি নৃপতির্দ্রাগবাসীদধারিমধীরধী-ভূজপরিঘয়োঃ শ্লিষ্টৌ ভীমার্জুনৌ পুলকোজ্জলৌ ।

পদকমলয়োঃ সার্শ্বৌ দস্ত্রাশ্রজৌ চ নিপেততু, স্তমবশধিয়ঃ প্রৌঢ়ানন্দারুহত পাণ্ডবাঃ ॥

(১২)

৯। শ্রেষ্ঠঃ পুরবয়শ্চেষু ভগবান্ বানরধ্বজঃ ;

(১৩)

অস্ত রূপং, যথা—৫। গাণ্ডীবপাণিঃ করিরাজগুণ্ডা, রম্যোঃ করিন্দীবরমুন্দরভাঃ ।

রথাসিনা রত্নরথাদিরোহী, স রোহিতাকঃ সূতরামরাজীং ॥

(১৪)

সখ্যং, যথা,— ৬। পর্যঙ্কে মহতি সুরারিহস্তরন্ধে, নিঃশঙ্ক-প্রণয়-নিষ্কট-পূর্বকায়ঃ ।

উন্নীলমব-নব-নর্ম-কর্মঠোহয়ং, গাণ্ডিবী স্মিতবদনাসুজো ব্যরাজীং ।

(১৫)

অথ ব্রজসম্বন্ধিনঃ—

১০। ক্ষণাদর্শনতো দীনাঃ সদা সহ-বিহারিণঃ । তদেকজীবিতাঃ প্রোক্তা বয়স্তা ব্রজবাসিনঃ ।

অতঃ সর্ববয়শ্চেষু প্রধানস্বং ভজন্ত্যমী ॥

(১৬)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

শিরসীত্যত্র ভীমার্জুনাবেবোদাহরণে জ্ঞেয়ো । শ্রীদাম-দ্রোপস্তৌ চ তাভ্যামূলক্যোতে । ভূজপরিঘয়োঃ পদ-
কমলয়োঃ বিষয়য়োঃ প্রকরণাদধারেরেবতানি জ্ঞেয়ানি । শ্লিষ্টৌ শ্লিষ্টবন্তৌ । গতার্থাকর্ম্মকল্পিষেত্যাদিনা কর্ত্তরি ক্তঃ ॥ ১২ ॥

ক্ষণাদর্শনত ইতি—[ভা ১০।১৪।৪৫] “উচুশ্চ স্নহদঃ কৃষ্ণমি”ত্যত্র তদেকজীবিতা ইতি—[ভা ১০।১১।৪৯]
“কৃষ্ণং মহাবকগ্রহং দৃষ্ট্বা রামাদমোহর্ভকাঃ বৃত্তবুরিন্মিমাণীব বিনা প্রাণং বিচেতস” ইত্যত্র জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামি-পাদ-কৃতা

শিরসীত্যত্র—ভীমার্জুনাবেব উদাহৃতৌ । অথ মিলনসময়াহরোদধারিতাঃ । শ্লিষ্টৌ আশ্লিষ্টবন্তৌ গতার্থেত্যাদিনা কর্ত্তরি
ক্তঃ । দস্ত্রাশ্রজৌ নকুল-সহদেবৌ । অনয়োঃ সখ্যাধিকোহপি পদপতনং তাদৃশ-সভায়াং লঘুত্বা-দাত্ত্বৈবোদমোচিত্যায়
পদকমলয়োঃ সার্শ্বৌ দস্ত্রাশ্রজৌ ॥ ১২ ॥ স্বসখ্যাভাবেন প্রসিক্তৌ গাণ্ডীবপাণিঃ । রোহিতাকঃ রোহিতে তাত্রে
অক্ষিপী যত ॥ ১৪ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ কৃতা

ভক্তিপ্রপঞ্চঃ ভক্তিবিস্তারঃ যেন তং বয়স্তবুদং, কথন্তুতেন সামান্য অহুদকদহগ্রহেণ বাৎসল্যাদৌ যথাহুগ্রহ-
জাপেক্ষা তথা সখ্যেনেত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥ ক্রপদশ্চ দুহিতা দ্রোপদী, শ্রীদামব্রাহ্মণাতাশ্চ ॥ ১১ ॥

নৃপতির্বিষ্টিমঃ শ্রীকৃষ্ণঃ শিরসি অত্রাসীং অথা ভূজপরিঘয়ো মধ্যো শ্রীকৃষ্ণঃ ভীমার্জুনৌ শ্লিষ্টৌ, ‘গতার্থা-
কর্ম্মলিষে’ত্যাদিনা কর্ত্তরি ক্তঃ । দস্ত্রাশ্রজৌ নকুল-সহদেবৌ, অরুহতঃ রুহধুঃ ॥ ১২ ॥ বানরধ্বজোহর্জুনঃ । ১৩। করিরাজ-
গুণ্ডেব রম্যমুন্দরং যত রথাসিনা শ্রীকৃষ্ণেন সহ রত্ননির্মিতরথাসিকটঃ ॥ ১৪ ॥

ক্ষণাদর্শনত ইতি যথোক্তং শ্রীদামে—(১৪।৪৫) ‘উচুশ্চ স্নহদঃ কৃষ্ণং স্বাগতং তেহতিবংহমা ।

৮—১০। বয়স্তগণং—বাহার্য রূপে, গুণে ও বেশে শ্রীহরির সমান, দাসের স্থায় যজ্ঞাঃ (সকোচঃ) বাহরির
বিদুমাজও নাই এবং বাহার্য প্রগাঢ়বিধাসময়, তাঁহারই ‘বয়স্ত’ বলিয়া কীর্ত্তিত হন । (৯) বাহার্য ভয়শূন্য
মহাহুগ্রহপূর্ণ প্রগাঢ় বিধাসাতিশয়রুক্ত সমস্তা-বুদ্ধিতে শ্রীহরিতে ভক্তিপ্রপঞ্চের (স্বখসেবাদি) বিস্তার করিতেছেন—
সেই শ্রীকৃষ্ণ ব্যাভগণকে প্রীতিভরে বলনা করি । (১০) এই বয়স্তগণ পূর ও ব্রজ সম্বন্ধভেদে দ্বিবিধ ।

এবাং রূপং, ষথা—

৭। বলায়ুজসদৃগ্ বয়ো-গুণ-বিলাস-বেষ শ্রিয়ঃ, প্রিয়ঙ্করণ-বল্লকীদল-বিষাণ-বেগ্নিকৃতাঃ।

মহেন্দ্রমণিহটকক্ষটকপদ্যরাগভিষঃ সদা প্রণয়শালিনঃ সহচরা হরেঃ পাশ্চ বঃ ॥

(১৭)

সখ্যং, ষথা—

৮। উন্নিদ্রস্ত যযুক্তবাত্র বিরতিং সপ্ত কৃপান্তিষ্ঠতো, হস্ত শ্রান্ত ইবানি নিক্ষিপ সখে। শ্রীদামপাণৌ গিরিমে।

আধিবিধ্যতি নত্বমর্পয় করে কিংবা ক্ষণং দক্ষিণে, দোষান্তে করবাম কামমধুনা সব্যস্ত সঘাহনম্।

(১৮)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত।

প্রিয়ঙ্করণেতি অপ্ৰিয়ং প্রিয়ং ক্রিয়তে যৈষ্ঠে: সর্বগুণভরৈবল্লকীদল-বিষাণবেগ্নিকৃতা, লক্ষিতাঃ। পাঠান্তর-
তাক্তম্ ॥ ১৭ ॥ উন্নিদ্রস্তেতি সখীনাং বচনং। তদানৌ শ্রীহরৌ শক্তেরাবিভাবদর্শনে তদাবশ্যজ্ঞেয়ং; তদেতৎ পত্ন
সমত্বভাবনাময়স্নেহব্যঞ্জকম্। উত্তরস্ত সহবিহার-ময়তদ্ব্যঞ্জকমিতি ভেদঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃত।

প্রিয়ঙ্করণেতি—অপ্ৰিয়ং প্রিয়ং ক্রিয়তে যৈষ্ঠে: বল্লকীমুরলিশৃঙ্গবাত্তিকৃতাঃ। মুরলিশব্দো হৃষেকারান্ত-প্রকৃতি:
'কুদিকারাদক্তিন' ইতি সূত্রে বৈকল্পিকভীষ্মাৎ অত্র হৃস্মান্ত এব ॥ ১৭ ॥ বিরতিং সমাপ্তিম্। শ্রান্ত ইবেতি বলিষ্ঠবে
সম্যক্শ্রান্তেরমননাং। অস্মাকং স্বয়া ন্যূনবলস্বেন মননাং মংপানিস্থ ন নিক্ষিপ, শ্রীদামপাণৌ তু নিক্ষিপেতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত।

নৈকোপ্যভোজি কবল এহীতঃ সাধু ভুজ্যতাম্' ইতি তদেকজীবিতা ইতি—তত্রৈব 'কৃষ্ণং মহাবক-গ্রন্থং দৃষ্টা রামাদমোহর্ডকা:
বভূবুরিঞ্জিয়াণীষ বিনা প্রাণং বিচেতেসঃ।' (২০।১১।৩৮) ॥ ১৬ ॥

বলায়ুজঃ শ্রীকৃষ্ণঃ প্রিয়ঙ্করণে: গুণভরৈঃ বল্লকীদলবিষাণবংশীভিঃ অঙ্কিতাঃ মহেন্দ্রমণি-প্রভূতীনাং বি
কাস্তি যেষাং তে তথোক্তাঃ ॥ ১৭ ॥

উন্নিদ্রেতি—সখীনাং বচনং। তিষ্ঠতস্তব সপ্তরাত্রয়ো বিরামং যযুঃ। আধির্মনঃপীড়া নৌহস্মান্ বিধ্যি
অতো দক্ষিণে হস্তে গিরিমর্পয়। সব্যস্ত বামস্ত দোষঃ সঘাহনং করবাম ॥ ১৮ ॥

১১—১৫। পুরস্ক বয়স্ক—অর্জুন, ভীম, দ্রৌপদী, শ্রীদামবিপ্র প্রভৃতিকে পুরাশ্রিত সখা বলা যায়। (১২)
শ্রীকৃষ্ণ ইন্দ্রপ্রস্থে উপস্থিত হইলে রাজা যুধিষ্ঠির ব্যাকুলচিত্তে তাঁহার শিরোভ্রাণ করিলেন, পুলকাক্ষিত ভীম ও অর্জু
তাঁহাকে পরিষদসূচ বাহুযুগলদ্বারা আলিঙ্গন করিলেন, অশ্রুসিক্তবদনে নকুল ও সহদেব তাঁহার চরণকমলে নিপতি
হইলেন;—এইরূপে অবশবুদ্ধি পাণ্ডবগণ শ্রীকৃষ্ণকে পরিবেষ্টন করিয়াছিলেন। (১৩) পুরবাসী সখাগণের মা
ভগবান্ অর্জুনই শ্রেষ্ঠ (১৪) তাঁহার রূপ—যাঁহার হস্তে গাণ্ডীব, উরু করিরাজের গুণ হইতেও অধিক স্নান
কাস্তি ইন্দীবর হইতেও মনোহর, লোচন রত্নবর্ণ—সেই অর্জুন চক্রধারী শ্রীকৃষ্ণের সহিত রত্নখচিত রথে অরোহণ কা
অপূর্বত্ব ধারণ করিয়াছেন (১৫) অর্জুনের সখ্য—উৎকৃষ্ট পালঙ্কের উপরি শ্রীকৃষ্ণের জোড়ে নিঃশঙ্ক
প্রণয়ভরে শরীরের পূর্বার্দ্ধ স্থাপনপূর্বক অর্জুন নব নব পরিহাসবাক্য রচনায় নৈপুণ্য প্রকাশ করত হান্তশোভিতমুখে বির
করিলেন।

১৬—২০। ব্রজবাসী বয়স্কগণ—যাঁহারা ক্ষণকালের অদর্শনে হুঃখিত, শ্রীকৃষ্ণের সহিত সদাবিহারী এ
শ্রীকৃষ্ণই যঁাহাদের জীবন। তাঁহারা তাঁহার ব্রজবাসী বয়স্ক। ইঁহারাই বয়স্কগণ মধ্যে সর্বথা প্রধান। (১৭) রূপ

যথা বা শ্রীদশমে (১০।১২।১১)— ৯। ইৎং সতাং ব্রহ্মসুখাং হুত্যা, দাত্তং গতানাং পরদৈবতেন।

মায়াশ্রিতানাং নরদারকণ, সাক্ষিঃ বিজ্জুঃ কৃতপুণ্যপুঞ্জাঃ ॥

(১৯)

এব শ্রীকৃষ্ণস্ত সখ্যং, যথা—১০। সহচর-নিকুরং ভ্রাতৃসখ্যং। প্রবিষ্টং, কৃতমঘজঠরাত্তং কোটিরে প্রেক্ষমাণঃ।

খলদশিশিরবাস্পফালিত-কামগণ্ডঃ, কণমহমবসীদন্ শূচচিত্তস্তদাসম্ ॥

(২০)

১১। স্তুহদশচ সখ্যাস্ত তথা প্রিয়সখাঃ পরে। প্রিয়নন্দবয়স্শাশ্চেতুতাত গোষ্ঠে চতুর্বিধাঃ ॥

(২১)

শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিপাদ-কৃত

সতাং পরমস্বরূপসত্তাবির্ভাববতাং, যথা, ব্রহ্মপদসান্নিধ্যাৎ সর্বিশেষাণাম্। উভয়থা জানিনামিত্যেব, অহুভূতিঃ জড়প্রতিযোগি স্বপ্রকাশবন্ত। সৈব স্তুখম্ আত্মত্বেন পর্য্যবসিততয়া নিরূপাদিপ্রেমাস্পদত্বাৎ, সৈব বৃহত্তমপার্য্যাব্রহ্মাখ্যা, সর্বেষাং পরমস্বরূপত্বাৎ। তেষাং কেবলতজ্রপেণ ক্ষুরতা। দাত্তং গতানাং দাত্তভক্তিমতাম্ ঐশ্বর্য্যাদিপূর্ণতয়া ততোহপি পরেণ দৈবতেন সর্বারাধ্যেন রূপেণ ক্ষুরতা, মহিমদর্শনার্থং তৎক্ষুতিঘরত্ব বিরলতামাহ। মায়াধিকার-পতিতানাং তু [১০।২৩।১১] “মহুগদৃষ্ট্যা দুশ্শ্রজাঃ মর্ত্যাত্মানো ন মেনির’ ইত্যাদিরীত্যা বৎ কিঙ্কিরদারকরূপেণ জ্ঞানভক্ত্যোর-

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠামিপাদ-কৃত

সতাং পরমস্বরূপসত্তাবির্ভাববতাং। যথা—ব্রহ্মপদ-সান্নিধ্যাৎ সর্বিশেষাণামুভয়থা জানিনামিত্যেবাহুভূতিঃ, জড়প্রতিযোগে স্বপ্রকাশবন্ত। সৈব স্তুখম্ আত্মত্বেন পর্য্যবসিততয়া নিরূপাদিপ্রেমাস্পদত্বাৎ, সৈব বৃহত্তম-পার্য্যাব্রহ্মাখ্যা; সর্বেষাং পরমস্বরূপত্বাৎ, তেষাং কেবলং তজ্রপেণ ক্ষুরতা, দাত্তং গতানাং দাত্তভক্তি-মতাম্ ঐশ্বর্য্যাদিপূর্ণতয়া ততোহপি পরেণ দৈবতেন সর্বারাধ্যেন রূপেণ ক্ষুরতা; মহিমদর্শনার্থং তৎক্ষুতিঘরত্ব বিরলতা-মাহ—মায়াধিকার-পতিতানাং বৎ কিঙ্কিরদারকরূপেণ। জ্ঞানভক্ত্যোরভাবান তু ততজ্রপেণাপি। ‘তেন সাক্ষিঃ বিজ্জুঃ’ সহার্থে তৃতীয়য়া স্বপ্রেমণা বশীকৃত্যাসঙ্গিতামাপাদিতেন তেন বিহারমপি কৃতবন্ত ইত্যর্থঃ। অতন্তেভ্যঃ সর্বোভ্যঃ কৃতপুণ্যপুঞ্জা ইতি লোকোক্তিঃ বস্ততস্ত কৃতানাং চরিতানাং ভগবতঃ পরমপ্রসাদহেতুত্বেন পুণ্যাস্চারণঃ পুঞ্জা যেষাং

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

ইখমিতি—অত্র জগতি প্রায়প্রিবিধা এব জনা গণ্যন্তে, জ্ঞানিনো ভক্তাঃ কৰ্মিণশ্চ। তত্র সতাং ভক্তিমত্বেন সচ্ছন্দেনোচ্যমানানাং জ্ঞানিনাং ব্রহ্ম চ তৎ স্তুখং চাহুভূতিশ্চ তয়া সহৈতি কৃষ্ণশরীরশ্চৈব ব্রহ্মসুখাহুভূতিত্বং, তেনৈব সহ-বালকানাং বিহার্য্যং, তস্মাত্তদাকারস্ত প্রাকৃতত্বমাচক্ষণা জ্ঞানমানিনোহন্তে সচ্ছন্দেন নৈবোচ্যন্ত ইতি জ্ঞেয়ম্। দাত্তং গতানাং কেবলভক্তিমতাং সতাং পরদৈবতেন ইষ্টদেবতেনৈতি, মায়াং বৈষয়িকং স্তুখমাশ্রিতানাং কৰ্মিণাং নরদারকণ প্রাকৃত-বালকতয়া প্রতীয়মানেন শ্রীকৃষ্ণেন সহ এতে বালকা বিজহুরিতি জ্ঞানিনাং তদহুভব এব, ন তু তেন সহ বিহারঃ সম্ভবেৎ, ভক্তানাং গৌরবেণ তদুভজনমেব, ন তু বিহার-যোগ্যতা; কৰ্মিণাস্ত ন তদহুভবঃ

যাহারা বয়সে, গুণে, বিলাসে, বেঘে ও সৌন্দর্য্যে শ্রীকৃষ্ণসদৃশ, সর্বপ্রিয়কর, সন্নকীপজনির্মিত বংশী, শুল্ল ও বেণুধারী, ইন্দ্রনীলমণি, স্বর্ণ, ক্ষটিক ও পদ্মরাগের ছায় কান্তিবিশিষ্ট এবং প্রণয়শালী—সেই শ্রীহরির—বয়স্গগণ তোমাদিগকে সর্বদা পালন করুন। (১৮) তাঁহাদের সখ্য—সখ্যে। তুমি নিজা পরিত্যাগে সন্তোষপ্রাপ্ত হইয়া অতিবাহিত করিয়াছ; অহো! এখন বোধ হয় শ্রান্ত হইয়াছ, অতএব শ্রীদামের হস্তে গিরিরাজকে অর্পণ কর। তোমার কষ্ট দেখিয়া আমাদের মনঃপীড়া হইতেছে, নতুবা ক্ষণকালের জন্ত দক্ষিণ হস্তে পর্বতটা ধর, আমরা তোমার বামহস্তটি উত্তমরূপে মর্দন করিয়া দিতেছি। (১৯) যিনি জ্ঞানিগণের নিকট স্বপ্রকাশ সুখাহুভূতিস্বরূপ, দাত্তরসিক সজ্জনদের নিকট ইষ্টদেবভাবরূপ, মায়িক (বৈষয়িক) সুখাশ্রিত কৰ্মীদের নিকট প্রাকৃত-মাহুভবালক-স্বরূপ প্রতীয়মান হয়েন, এই গোপ বালকগণ তাহার সহিত বিহার করিয়াছেন, ইহাতেই বুঝিতে হইবে যে ইহারা সর্বোত্তম ভগবৎপ্রিয়তায়োজনীয়।

তত্র সুহৃদঃ—

১২। বাৎসল্যগন্ধি-সখ্যাস্তু কিঞ্চিতে বয়সাদিকাঃ। জায়ুধাস্তু দুষ্টেভ্যঃ সদা রক্ষা-পরায়ণাঃ ॥

১৩। সুভদ্র-মণ্ডলীভদ্র-ভদ্রবর্দন-গোভটাঃ। যক্ষেন্দ্রভট-ভদ্রাঙ্গ-বীরভদ্রা মহাশুণাঃ।

বিজয়ো বলভদ্রাভাঃ সুহৃদস্তু কীর্তিতাঃ ॥

(২)

শ্রীল-জীকগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভাবান তু তত্তজ্ঞপেণাপি। তেন সাক্ষং বিজহুঃ, সহার্থতীয়া স্বপ্রেমণা বশীকৃত্যত্মসঙ্গিতামাপাদিতেন তেন নরদারকা
স্বেহপি ততৎসর্বাতিক্রম-মধুরতয়া 'কুরতা তেন বিহারমপি কৃতবন্ত ইত্যর্থঃ। অতন্তেভ্যঃ সর্বেভ্যঃ কৃতপুণ্যপুঞ্জা
লোকোক্তিঃ। বস্ততস্ত কৃতানাং চরিতানাং ভগবতঃ পরমপ্রসাদহেতুত্বেন পুণ্যশ্চারবঃ পুঞ্জা যেষাং ত ইত্যর্থঃ। “
চার্বণীত্যমরঃ” বিশেষ-জিজ্ঞাসা চৈদ্রেক্ষ্যবতোষণী দৃষ্টা ॥ ১২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তে ইত্যর্থঃ। ‘পুণ্যং তু চার্বণি’ ইত্যমরঃ। অত্র শ্রীমুনীজচরণানামিদং বিবক্ষিতং। ভগবাস্তাবদসাধারণ-স্ব
খ্যমাধুৰ্য্যন্তত্ববিশেষঃ। স চ স্বরূপ-পরমানন্দঃ ঐশ্বর্যম্ অসমোদ্ধানন্ত-স্বাভাবিক-প্রভূতা। মাধুৰ্য্যমসমানো
সর্বমনোহরং স্বাভাবিক-স্বরূপ-গুণলীলাদিসৌষ্টব্যং। তদদহুভবসাদনং চ ক্রমেণ জ্ঞানং, ভক্ত্যাখ্যা-গৌরবমিশ্র
শুদ্ধপ্রীতিশ্চ। এতদ্বিধসাধ্যসাধনাভাবে মায়াশ্রিতানাং ক্ষুত্ৰাভাস এব; কেনাপ্যংশেন বস্তৃস্পর্শাৎ। ‘নাহং প্র
সবন্ত যোগমায়াসমাবৃত’ ইতি শ্রীয়েন (গীতা ৭।২) ‘তং ব্রহ্ম পরমং সাক্ষাদ্ভগবন্তমধোকজং। মনুষ্যদৃষ্টা হ
মর্ত্যাত্মানো ন মেনিরে’ (১০।২৩।১১) ইত্যাদিবৎ। তত্র ভক্তেরীশ্বরতয়া ক্ষুত্ৰিত্ব তৎপূর্বতঃ পূর্ণা। ‘ফ
লভক্তিভগবতাকিঞ্চন সর্বৈশ্চ নৈশ্চ সমাসতে সুরাঃ’ (৫।১৮।১২) ইতি, ‘ভক্ত্যা মামভিজ্ঞানতি’ (গীতা ১৮।
ইত্যভূত-জ্ঞানবৃত্তিভাৎ। ততশ্চ নির্বিশেষজ্ঞানেন স্বরূপানুভবঃ, গৌরবময়জ্ঞানেনৈশ্বর্যানুভবঃ, প্রীতিময়-জ
মাধুৰ্য্যানুভব ইতি। শুদ্ধপরম-মধুরতাক্ষুত্ৰিত্ব জ্ঞানেষু ন বিজ্ঞত এব; দাসেধপি গৌরবেণ সমুচিত-চিত্ততয়া য
গ্রহণাসক্তেনীতীবোৎপত্ততে। বস্তৃবিচারে তু সৈব সর্বতঃ স্বামী। ‘আত্মারামাশ্চ মুনয়’ (১।৭।১০) ই
‘পরিনিষ্ঠিতোহপি নৈশ্চ পুণ্য’ (২।১।২) ইত্যাদিভাঃ তথা ‘ব্রহ্মা ভবোহমপি যন্ত কলাঃ কলায়াঃ’ (১০।৬৮।
ইত্যাত্মৈশ্বর্য-জ্ঞানবারিধেরপি শ্রীসকর্ষণস্ত ভ্রাতৃমেহ-পরিপ্লুত ইত্যাদি। বৃষায়মাণো নরন্তো যুযুধাতে পরস্পরমি
(১০।১১।৪০) ভাবেভাঃ। তদেবং স্থিতে সখিচেতসো গৌরবাসমুচিততয়া তৎপ্রীতেশ্চ-তদসক্ষীর্ণত্বেন পূর্ণতয়া স্ব
বিশেষেণ চ প্রতিকর্ণমপি বিকাশিতয়া তেন তচ্চেতস্তপি, পুনস্তাদৃশতয়া শ্রীকৃষ্ণচেত আদোরপি তত্তদেব তথাবি
সখীনামেকরূপগুণ-সমুদ্ভুতলীলামাধুৰ্য্যামাসাধারণী ক্ষুত্ৰিরিত্যেব, কিং বস্তব্যং বারিধাবিব, তত্র নির্মধ্য মাধুৰ্য্য
সমুদ্ভব কত্বং স্বপ্রীতিমাধুৰ্য্য-কৃত-তদ্বশীভাবত্বং চ দৃষ্টতে। তত্ত্বম ন তত্র দৃষ্টত ইতি সর্বেভ্যঃ কৃতপুণ্যপুঞ্জত্ব
শ্চমৎকারয়তীতি ॥ ১২ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রীত্যভাবান তত্তজ্ঞনমিতি কৃতন্তেন সহ বিহার ইত্যর্থঃ ॥ তে তু বিজহুঃ বিহারৈস্তং স্বানন্দপূর্ণমপি
বিলাসময়মানন্দবিশেষং প্রাপ্যেব স্বয়মপি সর্বতো বিলক্ষণমানন্দং প্রাপুরিত্যর্থঃ। অতঃ সর্বেভ্যঃ সকাশাদেতে
পুণ্যপুঞ্জা ইতি কিং ব্যক্তব্যম্। কৃতপুণ্যপুঞ্জা এবতি লোক-প্রতীত্যৈবোক্তিম তু নিত্যসিদ্ধানাং তেষাং নিখিলে
জানিভ্যো। ভক্তেভ্যশ্চোৎকৃষ্টমানাং তত্র প্রাচীন-পুণ্যবৎ বস্ততো হেতুরিতি জ্ঞেয়ং পুণ্যশব্দেন ভগবৎপ্রিয়াচ
বা লক্ষণীয়ং তদ্বশীকারাতিশয়-রূপ-প্রয়োজনলাভায় ॥ ১২ ॥

(২০) ব্রজবালকের প্রতি শ্রীকৃষ্ণ—[বলরামের প্রতি শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন] হে ভ্রাতঃ। সহচরগণকে
অধারের অর্ঠরাস্তঃকোটে প্রবিষ্ট হইতে দেখিয়া আমার নয়নধর হইতে অরিরলধারে উষ্ণ অশ্রুপাত হইয়া
গণ্ডস্থলকে প্রক্ষালিত করিয়াছিল এবং কণকাল স্রবসাদপ্রাপ্ত ও শূন্যচিত্ত হইয়াছিলাম।

এষাং সখ্যং, যথা—

১১। ধুবন্ ধাবসি মণ্ডলাগ্রমমলং ত্বং মণ্ডলীভদ্র। কিং, গুর্বাং নার্য। গদাং গৃহাণ বিজয়। ফোভং বৃথা মা কৃথাঃ।

শক্তিং ন ফিপ ভদ্রবর্ধন। পুরো গোবর্ধনং গাহতে, গর্জন্মেঘ ঘনো বলী ন তু বলীবদীকৃতির্দানবঃ ॥ (২৪)

১৪। সুহৃৎসু মণ্ডলীভদ্র-বলভর্জো কিলোত্তমো, (২৫)

তত্র মণ্ডলীভদ্রস্ত্য রূপং, যথা—

১২। পাটিলপটলসদম্ভো, লকূটকরঃ শেখরী শিখণ্ডেন। দ্ব্যতিমণ্ডলীমলিনিভাং, ভাতি দধন্মণ্ডলীভদ্রঃ। (২৬)

অস্ত্য সখ্যং, যথা—১৩। বনভ্রমণকলিভিগুর্বাভিরহি থিন্নীকৃতঃ, সুখং স্বপিতু নঃ সুহৃদ ব্রজ-নিশান্তমধ্যে নিশি।

অহং শিরসি মর্দনং মুহু করোমি কর্ণে কথাং, স্বমস্ত বিশ্বজন্মলং সুবল। সন্ধিনী লালয় ॥ (২৭)

বলদেবস্ত্য রূপং যথা—

১৪। গণ্ডান্তঃফুরদেককুণ্ডলমলিচ্ছনাবতংসোৎপলং, কন্তুরীকৃত-চিত্রকং পৃথু হৃদি ভ্রাজিষ্ণু গুঞ্জাস্রজম্।

তং বীরং শরদমুদহ্যতিভরং সংবীতকালান্বয়ং, গভীরস্বনিতং প্রলম্বভুজমালাষে প্রলম্বদ্বিষম্ ॥ (২৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

ধুম্নিতি অরিষ্টবধাং পূর্বং বৃত্তম্ ॥ ২৪ ॥ 'খেতরক্তস্ত পাটল' ইত্যমরঃ। তাদৃশেন পটেন লসদম্ভঃ ॥ ২৬ ॥

গণ্ডান্তরিত্যাদৌ কন্তুরীকৃতচিত্রকং পৃথু হৃদি ভ্রাজিষ্ণু গুঞ্জাস্রজমিত্যেব দ্বিতীয়-চরণ-পাঠঃ। চিত্রকং তিলকং ॥ ২৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

মণ্ডলাগ্রং খড়্গম্। ইখমাগমনাশ্রুতবেন তস্ত মারিতত্বং বোধ্যতে, এবমুক্তিস্ত প্রেমণা তদনুসন্ধানাং ॥ ২৪ ॥

পাটলেন খেতরক্তেন পটেন লসদম্ভঃ ॥ ২৬ ॥ গণ্ডান্তরিত্যাদৌ কন্তুরী-বিলম্বতুরীয়মুরসি ভ্রাজিষ্ণু-গুঞ্জাস্রজমিতি

দ্বিতীয়-চরণ-পাঠঃ। তত্র তুরীয়ং চতুর্থসংখ্য-বিশেষকং। তমাল-পত্রতিলকচিত্রকাপি বিশেষকং। দ্বিতীয়ঞ্চ তুরীয়ঞ্চ

ন দ্বিগামিত্যমরঃ। কন্তুরী-পদসান্নিধ্যাৎ অস্ত্য প্রাপ্তিনা হস্ত্য তুরীয়সংখ্যাত্ম ॥ ২৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

হে মণ্ডলীভদ্র। ভূমণ্ডলভাং ব্রজভূমিং ধুবন্ কম্পয়ন্ অরিষ্টাসুর-বধার্থং কথং ধাবসি? হে আৰ্য। তব্বধার্থং গুর্বাং গদাং ন গৃহাণ, এবং তব্বধার্থং বৃথা ফোভং মা কৃথাঃ। কিন্তু ঘটনাবলী মেঘশ্রেণী গোবর্ধনে গচ্ছতি, ন তু বলীবদীকৃতিরিরিষ্টাসুরঃ ॥ ২৪ ॥

'খেতরক্তস্ত পাটলঃ' ইত্যমরঃ।। তাদৃশেন পটেন লসদম্ভঃ শিখণ্ডেন শেখরী কৃতশিরোভূষণঃ অনিনিভাং দ্ব্যতিমণ্ডলীং দধং ইত্যনেন শ্রামবর্ণো ধ্বনিতঃ ॥ ২৬ ॥ ব্রজনিশান্তমধ্যে ব্রজস্ব-মন্দিরমধ্যে, তস্মাৎ হে সুবল। ত্বং কর্ণে কথাং বিশ্বজন্ম সন্ধিনী চরণয়োঃপরিভাগদ্বয়ং লালয় মর্দয় ॥ ২৭ ॥

একস্মিন্নেব কর্ণে কুণ্ডলমিতি মত্ততা-ব্যঞ্জকম্, অলিনা আচ্ছন্নং দ্বিতীয়কর্ণস্থাবতংস-রূপমুৎপলং যস্ত, চিত্রকং তিলকং। শরদমুদতি খেতবর্ণস্তমায়াতং, কালান্বয়ং নীলবস্ত্রম্ ॥ ২৮ ॥

২১। গোকুলে শ্রীকৃষ্ণের বয়স্গণ চারি প্রকার; সুহৃৎ, সখা, প্রিয়সখা ও প্রিয়নর্মসখা।

২১—২২। সুহৃদগণ—ইহাদের বাৎসল্যগুরুত্ব সখ্য, বয়সও শ্রীকৃষ্ণাপেক্ষা কিঞ্চিৎ অধিক, ইহারা অন্তর্ধারী এবং দুইগণ হইতে শ্রীকৃষ্ণকে রক্ষা করিতে সদা প্রয়াসী। (২২) সুভদ্র, মণ্ডলীভদ্র, ভদ্রবর্ধন, গোভট, যক্ষ, ইন্দ্রভট, ভদ্রাপ, বীরভদ্র, মহাশূন, বিজয় ও বলভদ্রপ্রভৃতি শ্রীকৃষ্ণের সুহৃৎ বলিয়া কীর্তিত। (২৪) ইহাদের সখ্য—অহে মণ্ডলীভদ্র। তুমি কেন বিমল খড়্গ ঘুরাইয়া ধাবিত হইতেছ? হে আৰ্য (বলদেব)। আপনি গুরুতর গদা গ্রহণ করিবেন না, বিজয়। তুমি বৃথা ফোভ করিও না, হে ভদ্রবর্ধন। তুমি আর শক্তি নিঃক্ষেপ করিও না; ঐ দেখ

অত্র সখ্যং, যথা—১৫। জনিতিধিরিতি পুঞ্জপ্রেমসংবীতয়াহং, নপয়িতুমিহ মদ্যত্বয়া শুভিতোহস্মি।

ইতি স্তবল। গিরা মে সংদিশ স্বং যুকুন্দং, ফণিপতিহৃদ-কচ্ছে নাগু গচ্ছে; কদাপি ॥ (২৯)

অত্র সখ্যং—১৫। কনিষ্ঠকল্পাঃ সখ্যেন সম্বন্ধাঃ শ্রীভিগন্ধিনা। বিশাল-বৃষভোজস্মি-দেবপ্রশ্ন-বরুথপাঃ ॥ (৩০)

১৬। মরন্দ-কুমমাপীড়-মণিবন্ধ-করদ্ধমাঃ। ইত্যাদয়ঃ সখ্যায়োহস্মু সেবা-সখ্যৈকরাগিণঃ ॥ (৩১)

এবাং সখ্যং, যথা—১৬। বিশাল। বিসিনীদলৈঃ কলয় বীজনপ্রক্রিয়াং, বরুথপ। বিলম্বিতালকবরুথমুৎসারয়।

মৃষা বৃষভ। জন্মিতং ত্যজ ভজ্ঞাসম্বাহনং, যজ্ঞভূজসম্বরে গুরুমগাং ক্রমং নঃ সখা ॥ (৩২)

১৭। সর্বেষু সখিমু শ্রেষ্ঠো দেবপ্রশ্নোহয়মীরিতঃ, (৩৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

জনিতিধিরিতি মাসিকীয় জন্মকক্ষস্থতা তিথিঃ, ন তু বার্ষিকী, মহামহোৎসবায়ং তত্ভাং তত্ভাং স্বত এব শ্রীকৃষ্ণ গমনাসম্ভবাং, সোহয়ং চ সন্দেশঃ স্তবলেন বিলম্বমানতয়া গতেন ঋতিতি সমাসাদয়িতুং ন শেক ইতি গম্যতে, অত্ৰথা পূর্বপূর্ববতদাপি তদাজ্ঞা তু তেন নালভবয়িত্ব ইতি ॥ ২৯ ॥

বিশালবৃষভোজস্মিতি শ্রীভাগবতে গোড়াদি-সম্মতঃ পাঠঃ। বৃষাল-বৃষভোজস্মিতি তু কাশ্যাদিসম্মতঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

‘দেবপ্রশ্নোহয়মীরিত’ ইত্যত্রায়মিতি ‘বিশাল। বিসিনীত্যাদি’ যন্ত বাক্যং স ইত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

শ্রীকৃষ্ণ শিক্ষার্থং স্তবলং প্রতি বলদেব আহ—‘হে পুত্র। অত্ৰ তব জন্মতিথিঃ’ ইতি প্রেমযুক্তিয়া মম যাত্রা নপয়িতুং গৃহ এব শুভিতোহস্মি। অতো মম বনগমনং নিবৃত্তম্। ইতি হেতোঃ মদগিরা শ্রীকৃষ্ণং সংদিশ, ‘হে কৃষ্ণ। কালিয়হৃদস্ত কচ্ছে নিকটে স্বং কদাপি অত্ৰ ন গচ্ছ, ন বাহি।’ মাসিকীয়ং, জন্মকক্ষস্থতা তিথিঃ, ন তু বার্ষিকীয়ং মহামহোৎসবায়ং তত্ভাং স্বত এব শ্রীকৃষ্ণতাপি গমনাসম্ভবাং ॥ ২৯ ॥

বিসিনীদলৈঃ কমলপত্রৈঃ, কলয় বীজনপ্রক্রিয়াং; বরুথপ। বিলম্বিতালক-বরুথং লম্বায়মানো যোহলকানাং বরুথঃ সমুহস্তমুৎসারয় ললাটোপরি নয় ॥ ৩২ ॥

অগ্রবর্তী মেঘই গর্জম করিতে করিতে গোবর্দ্ধন পতিত হইতেছে, ওটা ত বলবান্ ধ্বাকৃতি দানব (ঐরিষ্ট) নহে। (২৫) মণ্ডলীভদ্র ও বলভদ্রই সুহৃদগণের মধ্যে সর্বপ্রধান। (২৬) মণ্ডলীভদ্রের রূপ—ইনি অঙ্গে পাটলবর্ণ মনোহর রসন, হস্তে লগুড়, মস্তকে ময়ূরপুচ্ছচূড়া এবং ভ্রমরের ছায় কাঙ্কিন্দলী ধারণ করত শোভা পাইতেছেন। (২৭) ইহার মধ্য—আমাদের পরম সুহৃৎ এই কৃষ্ণ দিবসে গুরুতর বনভ্রমণ-বিনোদে অতিথৈব পাইয়াছে, এক্ষণে রজনীকালে ব্রজগৃহে স্নেহে শয়ন করুক, ধীরে ধীরে ইহার মস্তক মর্দন করিতেছি, হে স্তবল। তুমি ইহার সহিত কর্ণকথা (পরামর্শ) ত্যাগ করিয়া উরুদেশ সম্বাহন কর। (২৮) বলদেবের রূপ—যাঁহার গণ্ডে একটিমাত্র কুণ্ডল আন্দোলিত হইতেছে, কর্ণোৎপলে অলিকুল আচ্ছন্ন হইয়া রহিয়াছে, কস্তুরী দ্বারা যাঁহার তিলক রচিত, বিশাল হৃদয়ে উজ্জল গুঞ্জামালা শরৎকালীন মেঘের ছায় গুঞ্জকাস্তি, পরিধানে নীলাবর, ভুজ আজাচুলধিত, গর্জন গুরুগম্ভীর—সেই প্রলম্বনাশন বীর বলদেবের আশ্রয় করিলাম। (২৯) ইহার সখা—হে স্তবল। অত্ৰ আমার মাসিকী জন্মকক্ষস্থতা তিথি এক্ষণে মেঘময়ী জননীকর্তৃক অভিষেকের জ্ঞাত গৃহে আবদ্ধ হইয়াছি, তুমি আমার কথা বলিয়া যুকুন্দকে বল—যে সে আজ কখনও কালিয়হৃদ নিকটে না যায়। [এই জন্মতিথি বার্ষিকী হইলে মহামহোৎসব জ্ঞাত শ্রীকৃষ্ণ সেইদি গৃহেই থাকিতেন। সুতরাং ইহা মাসিকী জন্মকক্ষস্থতা তিথিই হইবে; স্তবলের বিলম্বে যথাসময়ে সংবাদ পৌছা নাই বলিয়া শ্রীকৃষ্ণ কালিয়হৃদে রূপ প্রদান করিয়াছিলেন।]

তত্ত্ব রূপং, যথা—১৭। বিভ্রং গেগুং পাণ্ডুরোদ্ভাস-বাসাঃ, পাশাবদ্ধোত্ত্বঙ্গ-মৌলিবলীয়াণ।

বন্ধুকাভঃ সিদ্ধুরস্পর্জিনীলো, দেবপ্রহঃ কৃষ্ণপাং প্রতপ্তে ॥

(৩৪)

অত্র সখ্যং, যথা—

১৮। শ্রীদামঃ পৃথুলাং ভুজামভি শিরো বিভ্রত্ব বিশ্রামিণং, দামঃ সব্যকরেণ রুদ্ধহৃদয়ং শয্যাবিরাজত্তম্।

মধ্যে স্তম্বরী! কন্দরত পদয়োঃ সন্ধানেন প্রিয়ং, দেবপ্রহ ইতঃ কৃতী সখ্যতি প্রেম্ণা ব্রজেন্দ্রাজম্ ॥

(৩৫)

অথ প্রিয়সখাঃ—

১৮। বয়স্তল্যাঃ প্রিয়সখাঃ সখ্যং কেবলমাত্রিতাঃ। শ্রীদামা চ স্তদামা চ দামা চ বস্তদামকঃ ॥

(৩৬)

১৯। কিকিণি-শ্লোককৃষ্ণাং শুভ্রসেম-বিলাসিনঃ। পুণ্ডরীক-বিটঙ্কাক-কলবিদ্ধাদয়োহপ্যমী ॥

(৩৭)

২০। রময়ন্তি প্রিয়সখাঃ কেলিভিবিবিধৈঃ সদা। নিযুদ্ধ-দণ্ডযুদ্ধাদি-কৌতুকৈরপি কেশবম্ ॥

(৩৮)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

মেহবশাদামঃ সব্যকরেণ রুদ্ধং হৃদয়ং নিজবক্ষো যেন তং। (হরি ৬।১০৪) “সমস্তভাসমন্তেন নিত্যাপেক্ষণ সঙ্গতি-
রিতি” ত্রায়েন রুদ্ধহৃদয়য়োঃ সমাসে কৃতে সব্যকরেণেত্যত্র সম্বন্ধঃ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীদামেত্যত্র দামস্তদামবস্তদামকিকিণয়ঃ পঠিতা অপি প্রিয়মর্গসখগণেপি জ্ঞেয়াঃ। তে হি শ্রীকৃষ্ণান্তঃকরণরূপত্বাৎ
সক্লিষেব প্রবিশন্তি। যথাহ প্রথমাবরণপূজায়াং গৌতমীয়ে। “দামবস্তদামস্তদাম-কিকিণী (পূজয়েৎ) গন্ধ-পুষ্পটৈঃ
অন্তঃকরণরূপান্তে কৃষ্ণত্ব পরিকীর্তিতাঃ। আত্মাভেদেন তে পূজ্যা যথা কৃষ্ণস্তথৈব তে” ইতি ॥ ৩৬-৩৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

গেগুং কন্দুকং। পাণ্ডুরঃ খেত উদ্ভাস উল্লীর্ণিত্ব তদাসো যত্র স পাণ্ডুরোদ্ভাসবাসাঃ ॥ ৩৪ ॥ দামঃ সব্যকরেণ
রুদ্ধং হৃদয়ং যত্র তং, সমস্তভাসমন্তেন নিত্যাপেক্ষণ সঙ্গতিরিতি ত্রায়েন রুদ্ধহৃদয়য়োঃ সমাসে কৃতে সব্যকরেণেত্যত্র
সম্বন্ধঃ। উত্তানস্তপ্তাত্ম দক্ষিণবাময়োঃ শ্রীদামদামোঃ স্থিতিবোধ্য ॥ ৩৫ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ক্ৰীড়াসাধনং বোচুং বিভ্রং খেতবাসাঃ পাশৈর্দোহনসময়ে গবাং পাদবন্ধনার্থং পট্টডোরৈঃ আবদ্ধঃ উত্ত্বঙ্গঃ মৌলিঃ
উচ্চশিরোভূষণং যেন সঃ, বন্ধু কষ্টেবাভা যত্র ইতি রক্তবর্ণ-মায়াতং, মন্তহস্তিস্পর্জিনী লীলা যত্র সঃ ॥ ৩৪ ॥

শ্রীদামঃ অধিশিরঃ শিরসি পৃষ্ঠাং ভুজাং বিভ্রত্ব মল্লযুদ্ধানন্তরং বিশ্রামিণং মেহবশাং দামঃ সব্যকরেণ রুদ্ধং
হৃদয়ং বক্ষো যেন, গোবর্দ্ধন-কন্দরমধ্যে পাদসন্ধানেন প্রিয়ং শ্রীতিকর্তারং শ্রীকৃষ্ণং ততঃ পাদসন্ধানরূপ-কারণাদেব
প্রেম্ণা দেবপ্রহঃ সখ্যতি ॥ ৩৫ ॥

৩৯—৩৫। সখ্য—বাহার কনিষ্ঠকম, দান্তগন্ধি-সখ্যরসিক, তাঁহারাই ‘সখা’। বিশাল, বৃষভ, ওজস্বী,
দেবপ্রহ, বরুধপ, মরুদ, কুসুমগাড়, মণিবন্ধ, করকম প্রভৃতি সখাগণ শ্রীকৃষ্ণের সেবামৌখ্যাবিলাসী (৩২) ইহাদের
সখ্য—[দেবপ্রহের উক্তি] হে বিশাল। তুমি পদ্মিনীদল দ্বারা বীজন কর, হে বরুধপ। তুমি লম্বিত অলকগুলিকে
উর্দ্ধদিকে সরাইয়া দাও। হে বৃষভ। বৃধা বাক্য পরিত্যাগ করত তুমি অঙ্গ সন্ধান কর—কেননা, আমাদের সখা
আজ ঘোরতর বাহুধুদে অতিশয় ক্লান্ত হইয়া পড়িয়াছেন। (৩৩) এই দেবপ্রহই সকল সখার মধ্যে শ্রেষ্ঠ বলিয়া
কথিত। (৩৪) ইহার রূপ—বলীয়াণ, গজেন্দ্রবিজয়ি-বিক্রম ও রক্তবর্ণ দেবপ্রহ হস্তে কন্দুক ধারণ ও গুরু উজ্জল বস্ত্র
পরিধান করত রজ্জ্বদ্বারা উচ্চ মৌলি (খুঁটি) বন্ধনপূর্বক শ্রীকৃষ্ণপার্শ্বে গমন করিলেন। (৩৫) ইহার সখ্য—হে
স্তম্বরী! ব্রজেন্দ্রনন্দন বিশ্রামার্থী হইয়া পর্বতকন্দরে শ্রীদামের বৃহৎ ভূজোপরি মত্তক বিভ্রাস পূর্বক, দামের বাম বাহুদ্বারা
নিজের বক্ষ আবদ্ধ করত শয্যাশয়ন করিলে স্তম্বক দেবপ্রহ শ্রীতিভরে পাদসন্ধান করিয়া প্রিয়তমকে সখী করিলেন।

এবাং সখ্যাং, যথা—১৯। সগদগদপদৈহরিং হসতি কোহপি বক্রোদিতৈঃ, প্রসাখ্য ভুজয়োষুং গং পুলকি কশ্চিদাশ্লিষ্যতি।

করেণ চলতা দৃশৌ নিভৃতমেত্ রুদ্ধে পরঃ, কৃশাঙ্গি! স্ময়ন্ত্যমী প্রিয়সখাঃ সখ্যাং তব ॥ (৩৯)

২১। এষু প্রিয়বয়স্ন্তেষু শ্রীদামা প্রবরো মতঃ; (৪০)

তত্ত্ব রূপম্—

২০। বাসঃ পিঙ্গং বিভ্রতং শৃঙ্গপাণিঃ, বদ্ধস্পর্ধং সৌহদামাধবেন।

তাম্রোষ্ণীং শ্রামধামাভিরামং, শ্রীদামানং দামভাজং ভজামি ॥ (৪১)

সখ্যাং, যথা—২১।

ত্বং নঃ প্রোজ্য কঠোর! যামুনতটে কস্মাদকস্মাদগতে

দিষ্ট্যা দৃষ্টমিতোহসি হস্ত নিবিড়ালেমৈঃ সখীন শ্রীণয়।

ক্রমঃ সত্যমদর্শনে তব মনাক্ কা ধেনবঃ কে বয়ং

কিং গোষ্ঠং কিমভীষ্টমিত্যচিরতঃ সর্বং বিপর্য্যস্ততি ॥

(৪২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

তত্রোৎসাহাদিবর্ণনে “কালিন্দীতটভূবী”ত্যাদিভির্বদ্ধস্পর্ধং বর্ণিতমেব (২।৫।৫৯)। সৌহদন্ত তত্র গুপ্তং
ত্ৰাদিতি পৃথগেব তদ্বর্ণয়তি—ত্বং ন ইতি। কা ধেনব ইত্যাদৌ ধেনাদয়োহপ্যধেনাদয়ো ভবন্তীত্যর্থঃ। যত ইত্যনেন প্রকারেণ
সর্বমগ্ৰদপি বিপর্য্যস্ততি ॥ ৪২ ॥

শ্রীল-যুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

কা ধেনব ইত্যাদৌ ধেনাদৌনি প্রিয়াপ্যপি বিশ্বতানি ভবন্তীত্যর্থঃ। ইত্যচিরতঃ মোহানন্তর-ক্ষণ-এব সর্বং তানি।
অগ্ৰদপি বিপর্য্যস্ততি মনঃ প্রতিকূলং ভবতি ॥ ৪২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

পুলকি পুলকযুক্তং নিভৃতমাগত্য চঞ্চলেন হস্তেন শ্রীকৃষ্ণস্ত দৃশৌ রুদ্ধে আবৃণোতি ॥ ৩৯ ॥ মাধবেন সহ
সৌহদাং বদ্ধা স্পর্ধা যেন তৎ, রমণীয়তায় (১) ধাম আশ্রয়ম্ অভিরামং মনোহরং, দামভাজং মালা-
ধারিণম্ ॥ ৪১ ॥

তত্রোৎসাহাদি-বর্ণনে (২।৫।৫৯) “কালিন্দীতটভূবী”ত্যাদিভির্বদ্ধস্পর্ধং বর্ণিতমেব, সৌহদং তু তত্র গুপ্তং
ত্ৰাদিতি পৃথগেব তদ্বর্ণয়তি—ত্বং ন ইতি। কা ধেনব ইত্যাদৌ ত্বং প্রোপ্য ধেনাদয়ঃ ভবন্তীতি ভাবঃ। অনেন
প্রকারেণ সর্বমগ্ৰদপি বিপর্য্যস্ততি ॥ ৪২ ॥

৩৬—৪২। প্রিয়সখা—বাহার বয়সে সমান এবং কেবল সখ্যরসাত্ম্য, তাঁহারাই ‘প্রিয়সখা’। শ্রীদাম, রূদাম,
দাম, বহুদাম, কিঙ্কিণি, তোককৃষ্ণ, অংশু, ভদ্রসেন, বিলাসী, পুণ্ডরীক, বিটক ও কলবিক ইত্যাদি প্রিয়সখাগণ সদা বিবিধ-
কেলিধারা এবং বাহযুদ্ধ, দণ্ডাদি ইত্যাদি কৌতুকেও শ্রীকৃষ্ণকে ‘সুখদান করেন। [দাম, রূদাম, বহুদাম ও কিঙ্কিণি
শ্রীকৃষ্ণের অন্তঃকরণ স্বরূপ বলিয়া গৌতমীয়ত্বের আবরণ-পূজাপ্রসঙ্গে উক্ত হওয়ায় ইহারা প্রিয়নর্মসখাগণে ও প্রিয়-
সখাগণে উভয়ত্রই পঠিত হন]। (৩৯) সখ্যা—হে কৃশাঙ্গি! তোমার সখাকে কোন প্রিয়সখা সগদগদ বক্রোক্তি
প্রয়োগে উপহাস করেন, কেহ পুলকাক্তি ভুজয় প্রসারণ করত তাঁহাকে আলিঙ্গন করেন, এবং কেহ বা
পশ্চাদিক্ হইতে নিভৃতে আসিয়া চঞ্চল করদ্বারা তাঁহার নয়নদ্বয় নিরোধ করত আনন্দ দান করেন। (৪০) এই
প্রিয়সখাগণের মধ্যে শ্রীদামই শ্রেষ্ঠ। (৪১) শ্রীদামের রূপ—বাহার পরিধানে পিঙ্গল (নীলগীতমিশ্র) বস্ত্র
হস্তে শৃঙ্গ, যন্তকে তাম্রবর্ণ উষ্ণীষ, শরীর শ্রামল বর্ণ ও অতিরমণীয় এবং গলদেশে মালা—যিনি সৌহদবশতঃ
মাধবেধ সহিত স্পর্ধা করিতেছেন—সেই শ্রীদামকে ভজন করি। (৪২) সখ্যা—[২।৫।৫৯ শ্লোকে শ্রীদামের স্পর্ধার
বিবৃতি দেওয়া হইয়াছে; এখানে সৌহদই ব্যক্তরূপে বলিতেছেন] হে কঠোর! তুমি আমাদিগকে যামুনাতটে

অথ প্রিয়নন্দবয়স্কাঃ—

২২। প্রিয়নন্দবয়স্কাস্ত পূর্ববতোহপ্যভিতো বরাঃ। আন্ত্যস্তিকরহস্তেষু যুক্তা ভাববিশেষিণঃ

স্বলার্জুন-গন্ধর্বাণ্ডে বসন্তোজ্জ্বলাদয়ঃ॥

(৪৩)

এবাং সখ্যং, যথা—২২।

রাধাসন্দেশবৃন্দং কথয়তি স্ববলং পশু কৃষ্ণস্ত কর্ণে

শ্রামা-কন্দর্পলেখং নিভৃতমুপহরতুজ্জ্বলঃ পাণিপদ্মে।

পালী-তাষূলমাশ্রে বিতরতি চতুরঃ কোকিলো মূর্দ্ধি ধত্তে

তারা-দামেতি নন্দপ্রণয়ি-সহচরাশুঘি। তবস্তি সেবাম্॥

(৪৪)

২৩। প্রিয়নন্দবয়স্কেষু প্রবলৌ স্ববলোজ্জ্বলৌ;

(৪৫)

তত্র স্ববলস্ত রূপং যথা—

২৩। তদ্ব্যকৃতি-বিজিতহিরণ্যং হরিদয়িতং হারিণং হরিদ্বসনম্।

স্ববলং কুবলয়নয়নং, নয়নদিত-বান্ধবং বন্দে॥

(৪৬)

অস্ত সখ্যং, যথা—

২৪। বয়স্তুগোষ্ঠ্যামখিলেঙ্গিতেষু, বিশারদায়ামপি মাধবস্ত।

অশ্বেছ'রুহা স্ববলেন সার্বিং, সংজাময়ী কাপি বভূব বার্তা॥

(৪৭)

উজ্জ্বলস্ত রূপং, যথা—

২৬। অরুণাধরমুচ্চলেক্ষণং মধুপুষ্পবলিভিঃ প্রসাদিতম্।

হরিনীল-রুচিং হরিপ্রিয়ং, মণিহারোজ্জ্বলমুজ্জ্বলং ভজে॥

(৪৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

স চ ভাববিশেষযন্তঃ প্রেমসীসাহায্যময়-তৎস্বখদিৎসেবোতি দর্শয়তি—রাধেতি, তদিদং শ্রীকৃষ্ণস্ত দৃত্যোর্মিণঃ সখাদঃ॥৪৪॥

সংজ্ঞা ভাচ্ছেতনা নাম হস্তাশ্চৈতর্থাহচনেত্যমরঃ॥৪৭॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

ভাববিশেষঃ সখীভাবঃ, অত আত্যস্তিকবরহস্তেষু যুক্তাঃ॥৪৩॥ রাধাসন্দেশেতি—পৃচ্ছতীং নবাহুরাগিণীং প্রতি

শ্রীকৃষ্ণদৃত্য। বচনম্॥৪৪॥ সংজ্ঞা হস্তাশ্চৈতর্থাহচনা॥৪৭॥

শ্রীল-বিখনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

কাচিং শ্রীকৃষ্ণস্ত দূতী অথাং দূতীং প্রত্যাহ—রাধেতে। শ্রামায়া যুগ্মার্থ্যাঃ কন্দর্পপত্নীং, পাল্যা যুগ্মার্থ্যা নিশ্চিতাং তাষূলবীটীং চতুরঃ সখ্যাঃ যুগ্মে বিতরতি তারানিশ্চিতং মাল্যং শ্রীকৃষ্ণস্ত মূর্দ্ধি ধত্তে॥৪৪॥ হারিণং হার-বিশিষ্টং, নয়নং নীত্যা আনন্দিতঃ শ্রীকৃষ্ণো যেন তম্॥৪৬॥

অখিলেঙ্গিতেষু বিশারদায়াং বয়স্তুগোষ্ঠাং মধ্যে অশ্বেছ'রুহা শ্রীকৃষ্ণস্ত স্ববলেন সহ কাপি সংজাময়ী বার্তা বভূব, 'সংজ্ঞা ভাচ্ছেতনা নাম হস্তাশ্চৈতর্থাহচনা' ইত্যমরঃ॥ [মধুপুষ্পেতি] বসন্তকালীন-পুষ্পাবলিভিঃ (প্রসাদিতং) কৃতভূষণম্॥৪৭॥

হঠাৎ ভাগ্য করত গিয়াছ কেন? ভাগ্যবশতঃ এক্ষণে তোমাকে দেখিলাম। অহো। নিবিড় আলিঙ্গনদানে এই সখাগণকে সন্তুষ্ট কর। হে কৃষ্ণ। সত্যই বলিতেছি, তোমার বিন্দুমাত্র অদর্শনেও কি ধেমুগণ, কি আমরা, কি গোষ্ঠ, কি অভীষ্ট সব বিষয়ই অরক্ষণের মধ্যেই বিপর্যস্ত (মনঃপ্রতিকূল) হইয়া যায়।

৪৩—৫১। প্রিয়নন্দবয়স্কা—ইহার পূর্ব পূর্ব স্মরণ, সখা এবং প্রিয়সখা হইতেও শ্রেষ্ঠ, ভাববিশেষযুক্ত (সখীভাবাবিষ্ট) এবং আন্তরিক বহুস্ত কার্যে (প্রেমসীসাহায্যময় গুণকার্য-বিশেষে) নিযুক্ত থাকেন। স্ববল, অর্জুন, গন্ধর্ব, বসন্ত, উজ্জ্বল, [মধুমঙ্গল, পুষ্পাক, হাসাক প্রভৃতি বিহবকগণ] প্রিয়নন্দবয়স্কাঃ (৪৪) ইহাদের সখ্যা—(শ্রীকৃষ্ণের দূতীদ্বয়ের সংবাদ) ঐ দেখ—স্ববল শ্রীরাধার বার্তাসকল শ্রীকৃষ্ণের কর্ণে বলিতেছেন, উজ্জ্বল

অন্ত সখ্যং, যথা—

২৬। শক্তান্মি মানমবিতুং কথমুজ্জলোহয়ং, দূতঃ সমেতি সখি। যত্র মিলিত্যদূরে।

সাপত্রপাপি কুলজাপি পতিব্রতাপি, কা বা বৃষভতি ন গোপবৃষং কিশোরী? (৪৯)

২৪। উজ্জলোহয়ং বিশেষণে জদা নম্রোক্তিলালসঃ; (৫০)

যথা—

২৭। ফুরদতমুতরঙ্গাবদ্ধিতাননবেলঃ, স্মধুরসরূপো দুর্গমাবারপারঃ।

জগতি যুবতি-জাতিনিয়গা স্বং সমুদ্র-সুদিয়মবহর। স্বামেতি সর্বাধ্বনৈব। (৫১)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত

শক্তান্মিত্যত্র কথমিত্যন্তমেকং বাক্যং, সমেতীত্যন্তমন্তং, শেষমপরং। সাপত্রপেত্যাদৌ যতপি লজ্জাকুলধর্ম-ভয়ানামেকতরৈহপি সতি মর্যাদালজ্জনং ন ত্রাং, তথাপি সর্বেষুপি তেষু সংস্র কা গোপবৃষং গোপশ্রেষ্ঠং শ্রীকৃষ্ণং ন বৃষভতি ন কাময়তে, কিন্তু সর্বৈব কাময়তে ইত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥

কৃষ্ণপক্ষে বর্দ্ধিতা ছিন্না অনন্যা বেলা মর্যাদা যেন। সমুদ্রপক্ষে বর্দ্ধিতা এধিতা বেলা জলং যেন। বেলা জাতীরনীরয়োরিত্যমরঃ ॥ ৫১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃত

শক্তান্মীতি—তত্র হেতুঃ ‘উজ্জলোহয়ং দূতঃ সমেতি’ ইতি ন তু লজ্জা-কুলজ-পতিব্রত্যানাং গুণানামেকতমেন যুক্তানাং তেন রমণেচ্ছা ন সম্ভবেৎ, ব্রহ্ম সর্বৈবুক্তো কথং তাং করোষি? তত্রাহ—সাপত্রপেত্যাদি সখীতি। গোপবৃষং গোপশ্রেষ্ঠং শ্রীকৃষ্ণং ন বৃষভতি ন কাময়তে ॥ ৪৯ ॥ অধিকা-বনং গচ্ছন্তং প্রত্যুক্তিঃ—‘ফুরদতি’। বর্দ্ধিতা ছিন্না অনন্যা বেলা মর্যাদা যেন। সমুদ্রপক্ষে—বর্দ্ধিতা এধিতা বেলা জলং যেন ॥ ৫১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

কাচিদ ব্রহ্মস্বরী স্বসখীং প্রত্যাহ—হে সখি। মানমবিতুং রক্ষিতুং কথং শক্তান্মি? যত্র উজ্জলো দূতঃ সমেতি। যত্র দূতে নিকটে মিলতি সতি সাপত্রপেত্যাদি যতপি লজ্জা-কুল-ভয়-ধর্মীণাং একতরৈহপি সতি মর্যাদা-লজ্জনং ন ত্রাং, তথাপি সর্বেষুপি তেষু সংস্র কা কিশোরী গোপবৃষং গোপশ্রেষ্ঠং শ্রীকৃষ্ণং ন বৃষভতি ন কাময়তে কিন্তু সর্বৈব কাময়তে ॥ ৪৯ ॥

হরিরিতি পারিহাস্যং শুশ্রূষামুজ্জলন্ত। স্মিতশবলভ্রমদ্রুবিভ্রমো বঃ পুনাতু ॥

নিয়গা নদী, তন্তস্মাৎ ইয়ং যুবতিজাতিঃ স্বাং সর্বাশ্বনা এতি প্রাপনোতি। যুবতীপক্ষে—‘ফুরন’ কন্দর্পতরঙ্গো যত্রাং সা, মধুরসঃ। কৃষ্ণপক্ষে—বর্দ্ধিতা ছিন্না অনন্যা বেলা মহতী মর্যাদা যেন। নদীপক্ষে—বর্দ্ধিতা এধিতা বেলা জলং যেন ‘বেলা জাতীরনীরো’ ইত্যমরঃ ॥ ৫১ ॥

গ্রামার কামলেখ নিভূতে উঁহার হস্তকমলে সমর্পণ করিতেছেন, চতুর পালী-দত্ত তাঁহীল উঁহার বদনে দিতেছেন, এবং কোকিল তার-প্রদত্ত মালা উঁহার মন্তকে পরাইতেছেন। এইভাবে প্রিয়নর্মবয়স্গণ শ্রীকৃষ্ণের সেবাকার্যে নিযুক্ত রহিয়াছেন। (৪৫) প্রিয়নর্মবয়স্গণ মধ্যে সুবল ও উজ্জলই শ্রেষ্ঠ। (৪৬) সুবলের রূপ—যাঁহার অঙ্গ কান্তিক্তে সুবর্ণা ঝিক্কত হইতেছে, যাঁহার গলে হার, পরিধানে হরিবর্ণ বস্ত্র, লোচন ইন্দীবরমদৃশ এবং নীতিমারা বাক্যবর্ণের যিনি আনন্দ দান করেন, সেই হরিপ্রিয় সুবলকে বন্দনা করি। (৪৭) সুবলের সখ্য—সর্ববিধ ইঙ্গিতজ্ঞ বয়স্গোষ্ঠীতেও সুবলের সহিত শ্রীকৃষ্ণের যে হস্তাদির সঙ্ঘেতে বার্তা চলিয়াছিল, তাঁহা কেহই বুঝিতে পারেন না। (৪৮) উজ্জলের রূপ—যাঁহার পরিধানে অরুণ বস্ত্র, নয়ন সর্বদা চঞ্চল, বর্ণ ইন্দুনীলমণির চ্যায় এবং যাঁহার বাসস্তপ্পেই (মহয়া পুষ্পেই) প্রসাধন, মণিখচিত-হারে উজ্জল সেই হরিপ্রিয় উজ্জলকে ভজনা করি। (৪৯) উজ্জলের সখ্য—সখি। আমি কিরূপে মান রক্ষা করিতে সমর্থ হইব? এই দেখ উজ্জল দূত আনিতেছে

- ২৫। এতেষু কেহপি শাস্ত্রেষু কেহপি লোকেষু বিস্তৃতাঃ; (৫২)
 ২৬। নিত্যপ্রিয়াঃ সুরচরাঃ সাধকান্ধেতি তে ত্রিধা। কেচিদেষু স্থিরা জাত্যা মদ্রিবত্তমুপাসতে ॥ (৫৩)
 ২৭। তং হাসয়ন্তি চাপলাঃ কেচিদেহাসিকোপমাঃ। কেচিদার্জবসারেণ সরলাঃ শীলয়ন্তি তম্ ॥ (৫৪)
 ২৮। বামা বক্রিমচক্রেণ কেচিদ্বিন্মায়য়ন্ত্যমুগ্ ॥ কেচিৎ প্রগল্ভাঃ কুব্ধন্তি বিতণ্ডামমুনা সমগ্ ॥ (৫৫)
 সৌম্যাঃ সূনৃতয়া বাচা ধন্যা ধিবন্তি তং পরে ॥ (৫৬)
 ২৯। এবং বিবিধয়া সর্বৈ প্রকৃত্যা মধুরা অমী। পবিত্র-মৈত্রী-বৈচিত্রী-চারুতামুপচিস্যতে ॥ (৫৬)
 অথ উদ্দীপনাঃ—
 ৩০। উদ্দীপনা বয়োৰূপ-শৃঙ্গ-বেণু-দরা হরেঃ। বিনোদ-নন্দ-বিক্রান্তি-গুণাঃ প্রোষ্ঠজনাস্তথা।
 রাজ-দেবাবতারাদি-চেষ্টাশুকরণাদয়ঃ ॥ (৫৭)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত

সাধকাঃ সাধনসিদ্ধাঃ। যতপি সুরচরা অপি সাধকা এব, তথাপি বিশেষঃ দর্শয়িতুং পৃথগ্চ্যন্তে ॥ ৫৩ ॥

বিন্মায়য়ন্তীত্যন্তঃস্থ-বকারধ্বন্য এব পাঠঃ। হেতুগিজন্তুহেপি হেতুভয়ভাবান্ন বিন্মাপয়ন্তি ইতি জ্ঞাৎ, বিশেষয়ন্তীতি মূল-পাঠে তু কৃতংহপি 'তং করোতি তদাচেষ্টে' ইতি কৃদন্ত্যগিচি কুব্ধন্তমাচেষ্টে কারয়ন্তীতিবৎ। বাদিতবন্তং প্রযোজিতবান্ অবীবদদিতিবচ, প্রকৃতিপ্রত্যাবৃত্তিঃ জ্ঞাৎ। উচ্চিমাখ্যাতবান্, ওজ্জিতদিত্য [হঠমাখ্যাতবানোজ্জিতদিত্য] সা ন দৃশ্যতেহপিতি চেৎ, ন দৃশ্যতাং নাম, কিং তাবতা কঠেন ॥ ৫৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃত

সুরচরাঃ শ্রীদামাদীনাম্ যেষংশাঃ পূর্বং দিবিজাতাস্ত ইত্যর্থঃ। সাধকাঃ সাধনসিদ্ধাঃ ॥ ৫৩ ॥ জাত্যেতি ধন্যা ইতি চ সর্বত্র যোজ্যং, যে বিন্মায়য়ন্তি বিন্মায়শীলং কুব্ধন্তি। ধাতো শৌ প্রকৃতিবত্তা তদাখ্যানার্থ এব। তত্রাপি যুগ্ট বচঞক্তবতুত্বং ইতি সপ্তানামেব লোপাৎ সা জুমরাদৌ নির্ণীতা ॥ ৫৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

নিত্যপ্রিয়া নিত্যসিদ্ধাঃ সুরচরা ইতি ভূতপূর্বে চরট্, আদৌ দেবতা আসন্, পশ্চাৎ সাধনসিদ্ধা বভূবুঃ। যতপি সুরচরা অপি সাধকা এব, তথাপি বিশেষঃ দর্শয়িতুং পৃথগ্চ্যন্তে। জাত্যা স্বভাবেন স্থিরাঃ বিদ্ব্যকোপমাচপলাঃ সরলা শীলয়ন্তি ভজন্তি ॥ ৫৩ ॥

বামা বক্রিমচক্রেণেতি—বামা নারিকা যথাবগুঠনধারা বক্রিমাবলোকতে, তথা এতেহপি জীবেশঃ ধ্বা কুব্ধন্তীত্যর্থঃ। তথৈব লীলয়া অমুং শ্রীকৃষ্ণং বিন্মাপয়ন্তি, মৈত্র্যা সখ্যন্ত যা বৈচিত্রী তন্তা যা চারুতাতিশয়ন্তাঃ কুব্ধন্তি। রাজাদীনাম্ চেষ্টাশুকরণাদয়ঃ ॥ ৫৬—৫৭ ॥

যে স্থলে উজ্জল আসিয়া উপনীত হয়—সে স্থলে লজ্জাশীলা, কুলবতী ও পতিপরায়ণা কোন গোপকিশোরী না সেই গোপকিশোরকে ভজনা করিয়া থাকে? (৫০) উজ্জল বিশেষভাবে সর্বদা নমোক্তি বিষয়ে লালসাধিত; (৫১) হে অবদানশন। সমুদ্র যেরূপ বৃহৎ বৃহৎ তরঙ্গমালায় অনবরত জলই বৃদ্ধি করে, তক্রপ তুমিও কামতরঙ্গভরে সর্ব-মধ্যাদা লংঘন করিতেছ, স্তমধুর রসস্বরূপ এবং হর্ষম পারাবার-রহিত, অতএব তুমিই সমুদ্র আর জগতের যত যুতিজ্বাতি আছে, তাহারা নদীস্বরূপ। হইয়া সর্বপথে তোমাতেই আসিয়া মিলিত হইতেছে ॥

২২—৫৬। এই সখাগণের কেহ কেহ শাস্ত্রে এবং কেহ কেহ বা লোকে প্রসিদ্ধি লাভ করিয়াছেন। (৫৩) ইহার নিত্যপ্রিয়, সুরচর ও সাধনসিদ্ধ হিসাবে ত্রিবিধ, কেহ কেহ স্বভাবতঃ স্থির এবং মজীর-ভায় শ্রীকৃষ্ণকে পরামর্শ দেন; (৫৪) কেহ বা চপল স্বভাববশতঃ পরিহাসক-রূপে তাঁহাকে "হাসাইতেছেন—কেহ! কেহ! সরল স্বভাব এবং সরল ব্যবহারে শ্রীকৃষ্ণকে সুখী করাইয়া থাকেন। (৫৫) কেহ বা বামা (বক্র) স্বভাবে তাঁহাকে

তত্র বয়ঃ—৩১। বয়ঃ কোমার-পৌগণ্ড-কৈশোরক্ষেহ সম্যতম।

গোষ্ঠে কোমার-পৌগণ্ডে কৈশোরং পুরগোষ্ঠয়োঃ ॥

(৫৮)

তত্র কোমারং বধা—৩২। কোমারং বৎসলে বাচ্যং ততঃ সংক্ষিপ্য লিখ্যতে ;

(৫৯)

বধা ত্রিংশমে (১০।১৩।১১)—

২৮। বিভ্রদবেণুং জঠরপটয়োঃ শৃঙ্গবেত্রে চ কক্ষে, বামে পাণৌ মস্তক-কবলং তৎফলাশুসূলীষু।

তিষ্ঠন্নধ্যে স্বপরিষ্রব্দো হাসন্নশ্বভিঃ স্বৈঃ, স্বর্গে লোকে মিষতি বুভুজে যজ্ঞভুগ্-বালকৈলিঃ ॥ (৬০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

বিভ্রদিত্যভ্যায়মর্থঃ। জঠরপটয়োর্মধ্যে বেণুং বিভ্রং। বামে কক্ষে শৃঙ্গবেত্রে বিভ্রং। মস্তককবলং দধ্যাদি-সংস্কৃত-ভুক্তপিণ্ডং পত্রপাত্রসংস্থিতে বামে পাণৌ বিভ্রং। তৎফলানি তদন্তরর্থনীমানায়াগ্ভাগাংশ্চ ক্রমেণ দক্ষিণপাণাসুসূলীষু বিভ্রং। ভোজনেনহপি বধা মুখস্পর্শো ন জ্ঞাত্য, তথা সবিনোদং গুরুমিত্যর্থঃ। স্বং পরিতো বর্তমানান্ স্রহদশ্চ বৈরসাধারণৈ-নর্থতির্হাসয়ন্। স্বর্গে স্বর্গহে লোকে মিষতি কিমিদমপূর্বমিতি পশুতি সতি, অপূর্বহে কারণমাহ যজ্ঞভুখালকৈলিহিতি। বোহয়ং যজ্ঞে দৃষ্টিমাত্রেন ভোক্তা, সোহয়মেব বালকৈলিঃ সন্ বুভুজে ইতি ॥ ৬০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

তৎফলানি মস্তককবলোচিতোপকরণানি নির্ধন্যকৃতি-সবলীকরীরফলপ্রভৃতীনি বৈরসাধারণৈঃ। স্বর্গে লোকে সর্বেষু স্বর্গবাসিষ্টিত্যার্থঃ। যজ্ঞভুক উদ্দেশ্যমাত্রেন সমর্পিতস্ত হরিষঃ কৃথক্লিঃ স্বীকার-মাত্রেন তত্তত্তেনোপচর্যমাণোহপি নৌকিকবালকবৎ কেলির্মিষতিঃ পরমাশচর্যেণ মিষতি পশুতি সতি ॥ ৬০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত।

বিভ্রদिति—জঠর-পটয়োদর-বস্ত্রয়োর্মধ্যে বেণুং বিভ্রং দধং দক্ষিণকুক্ষাবিতি শোভোচিত্যাদিতি জ্ঞেয়ম্। বামে কক্ষে শৃঙ্গবেত্রে বিভ্রং, বামে পাণৌ মস্তকং বিন্ধ্যং বৃহৎ দধ্যোদনকবলং বিভ্রং, তৎফলানি তৎপ্রয়োজনীভূতান্ স্কৃদগ্রাসান্ ততঃ পৃথক্ কৃৎস্না গ্রহীতুম্বেব বামে পাণৌ বৃহৎ-কবল-গ্রহণং জ্ঞেয়ম্। কর্ণিকৈতি—সর্বাভিমুখ্যমধ্যে তিষ্ঠন্ বৈনর্থভিঃ স্রহদঃ সখীন হাসয়ন্ স্বর্গে লোকে স্ববাসিজনবৃন্দে মিষতি আশচর্যেণ পশুতি সতি যজ্ঞভুক যজ্ঞেযুদ্ধেশমাত্রেন সমর্পিতমহুপহতং মন্ত্রপূতমেব হবিঃ স্বীকারমাত্রেনৈব ভুঞ্জানোহপি বালৈঃ সহ কেলির্মিষো ভুক্তান্নদান-প্রদান-ভোজনপ্লাঘন-নিন্দনাদিময়ী যন্ত সঃ ॥ ৬০ ॥

বিদ্যায়ান্তি করেন। কেহ বা প্রগল্ভস্বভাবে তাঁহার সহিত বাদবিতণ্ডা করেন, কোন সৌম্য ও ধৃষ্ট সখা আবার অমিষ্ট বাক্যে তাঁহার প্রীতিবিধান করেন। (৫৬) এইরূপ বিবিধ প্রকৃতিদ্বারা সকল মধুর সখাই পবিত্র মৈত্রীর বৈচিত্র্যী বিষয়ে স্ফুটাকৃত। (সুকোশল) অর্জন করিয়াছেন।

৫৭। উদ্দীপন—শ্রীহরির বয়স, রূপ, শৃঙ্গ, বেণু, শঙ্খ, বিনোদ, পরিহাস, পরাক্রম, গুণ প্রেতজন এবং রাজা ও দেবাবতারাদির চেষ্টাকরণ ইত্যাদিকে সখ্যরসের উদ্দীপন বলা হয়।

৫৮। বয়স—শ্রীকৃষ্ণের ত্রিবিধ বয়স—কোমার, পৌগণ্ড ও কৈশোরই এই রসে সম্মত। গোষ্ঠে কোমার ও পৌগণ্ড এবং পুরে ও গোতুলে কৈশোর বয়স উদ্দীপনরূপে বর্ণিত হইয়াছে।

৫৯-৬০। কোমার—কোমার বয়স বৎসল রসেই উপযুক্ত বলিয়া এতুলে সংক্ষেপে লিখিত হইতেছে। বধা—যিনি সর্বযজ্ঞের ভোক্তা, সেই শ্রীকৃষ্ণ বাল্যলীলাবশে উদর ও বস্ত্রের মধ্যে বংশী, বাসুকক্ষে শৃঙ্গ ও বেত্র, বামহস্তে দধ্যাদিমিশ্রিত বিন্ধ্য অন্নগ্রাস এবং অঙ্গুলীসকলের সন্ধিস্থলে আচার, খিলুফলাদি ধারণ করতঃ পদ্ম-কর্ণিকাবৎ সকলের অভিমুখে মধ্যস্থলে উপবিষ্ট হইয়া নিজের চতুর্দিকস্থ বালকগণকে নম্র বাক্য-প্রয়োগে হাসাইয়া স্বয়ং ভোজন করিতেছেন। অহো! স্বর্গবাসিদেবগণ তখন বিষয়সহকারে এই ব্যাপার দর্শন করিতেছিলেন।

অথ পৌগণ্ডম্—৩৩। আত্মং মধ্যং তথা শেষং পৌগণ্ডকং ত্রিধা ভবেৎ ;

(৬১)

তত আত্মং পৌগণ্ডম্—

৩৪। অধরাদেঃ সুলোহিতাং জঠরন্ত চ তানবম্। কল্পুগ্রীবোদগমাত্তক পৌগণ্ডে প্রথমে সতি ॥ ৬২

যথা—২২। তুন্দং বিন্দতি তে মুকুন্দ শনকৈরম্বথপত্রশ্রিয়ং

কণ্ঠঃ কল্পবদম্বজাফ ! ভজতে রেখাত্রয়ীমুজ্জ্বলাম্।

আরুক্ষে কুরুবিন্দ-কন্দলকচিং ভূচন্দ্র ! দন্তচ্ছদো

লঙ্গীরাদ্বিনিকী ধিনোতি স্নহদামক্ষীণি সা কাপ্যসৌ ॥

(৬৩)

৩৫। পুষ্পমণ্ডন-বৈচিত্রী চিত্রাণি গিরিধাতুভিঃ। গীতপটুত্বকুলাত্মমিহ প্রোক্তং প্রসাধনম্ ॥ ৬৪

৩৬। সর্ববাটবী-প্রচারেণ নৈচিকীচয়চারণম্।

নিমুদ্র-কেলি-নৃত্যাদি-শিক্ষারস্তোহত্র চেষ্টিতম্ ॥

(৬৫)

যথা—৩০। বৃন্দারণ্যে সমস্তাং স্নহভিণি স্নহভীবৃন্দ-রক্ষাবিহারী

গুঞ্জাহারী শিখণ্ডপ্রকটিতমুকুটঃ গীতপট্টাধর-ত্রিঃ।

কর্ণাভ্যাং কর্ণিকারে দধদলমুরসা ফুলমল্লীকমালাং

নৃত্যান্ দৌৰ্দ্ধরঙ্গে নটবদih সখীমলয়তোয কৃষ্ণঃ ॥

(৬৬)

শ্রীল-জীবগোআমিপাদ-কৃতা

তুন্দমিত্যাগতচরণামধুনা পুনরাগতানাং বৈদেশিক-বলিনাং বচনম্। আরুক্ষে বণীকরোতি, কল্পবদিতি 'তেন তুলাং ক্রিয়া চেদতিঃ'। এবংলক্ষণেহপি কল্পবদগ্রীবায় উদগম ইত্যর্থঃ। কুরুবিন্দঃ পদ্মরাগঃ। সা কাপীতি বর্ণয়িতুম-শক্যোত্যর্থঃ ॥ ৬৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদামগোআমিপাদ-কৃতা

কল্পবদিতি—'তেন তুলাং ক্রিয়া চেদতিঃ' এবংলক্ষণেহপি কল্প-গ্রীববদগ্রীবায় উদগম ইত্যর্থঃ। আরুক্ষে বণীকরোতি কুরুবিন্দঃ পদ্মরাগঃ, স্নহদামক্ষীণি নঃ কাপ্যসাবিত্তি পাঠঃ ॥ ৬৩ ॥ মল্লিমালায় ফুলমিত্তি পাঠঃ। সিদ্ধান্তঃকৌয়ুতাম্ উপাদিচতুর্থপাদীয়ন্ত 'সর্বধাতুভ্য ইন্' (৫৫৭) ইত্যন্ত উদাহরণে মল্লি মল্লীতি বয়মেব মল্লীনং মল্লিপুষ্পাণং মালাং মালা মল্লিমালাং—'অলতু জলধিক্রোড়ক্রীড়ংকুপীটভরপ্রভাবতি ভট-পটুজাশামালাকুলো জঠরানলঃ। তৃণমপি বয়ং সাযং সংফুলং মল্লিমতল্লিকাপরিমলমূচা বাচা বাচামহে ন মহেশ্বরান্ ॥' ইতি বেদান্তা-চাৰ্য্যগাং পঠেহপি ॥ ৬৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তুন্দমিত্তি—পূর্বমত্রাগতানাং পুনরপি কিয়দ্বিনানন্তরম্ অধুনাগতানাং বৈদেশিক-বলিনীনাং বচনম্। হে মুকুন্দ। তুন্দম্ উদরঃ, হে অম্বজাফ। তব কণ্ঠঃ শঙ্খশ্বেব উজ্জ্বলাং রেখাত্রয়ীং ভজতে হে ভূচন্দ্র। কুরুবিন্দকন্দলন্ত প্রবালাস্কুরন্ত রুচিং রক্তকাস্তিঃ তব ওষ্ঠাধরঃ আরুক্ষে বণীকরোতি সা কাপ্যনির্বচনীয়া লঙ্গীঃ শোভা ধিনোতি স্নহয়তি ॥ ৬৩ ॥

ফুলা মল্ল্যঃ যস্মিন্ তাদৃশং মালাং বিব্রৎ ॥ ৬৬ ॥

৬১—৬৬। পৌগণ্ড—আত্ম, মধ্য ও শেষভেদে পৌগণ্ড তিন প্রকার। তন্মধ্যে আদ্য পৌগণ্ড (৬২) অধরের মনোজ রক্তিম, উদরের কৃশতা এবং কণ্ঠে শঙ্খের ত্রায় রেখাত্রয়ের উদগমাদি প্রথম পৌগণ্ডে প্রকটিত হয়। (৬৩) [রিদেগীয়া রুদ্রিগণের উক্তি] হে মুকুন্দ। তোমার উদর ধীরে ধীরে অম্বথপত্রের শোভা ধারণ করিতেছে। হে অম্বজ্ঞনয়ন। তোমার কণ্ঠ শঙ্খের ত্রায় উজ্জ্বল রেখাত্রয়ের ভজনা করিতেছে; হে ভূচন্দ্রম। তোমার অধরোষ্ঠ পদ্মরাগসমূহের শোভাক্ষেপে নিন্দা করিতেছে। আধুনিক তোমার অনির্বচনীয় এই শোভা স্নহদগণের নয়নে

অথ মধ্যপোগণ্ডম্—

২৬। নাসা স্নানিখরা ভুঙ্গা কপোলো মণ্ডলাকৃতী।

পার্শ্বাদ্যঙ্গং স্তবলিতং পোগণ্ডে সতি মধ্যমে ॥

যথা—৩১। তিলকুসুমবিহাসি-নাসিকাক্রী,-নবমণি-দর্পণ-দর্পনাশি-গণ্ডঃ।

হরিরিহ পরিমৃষ্ট-পার্শ্বসীমা, স্তবয়তি স্তষ্ট্ সখীন্ অশোভয়েব ॥

৩৮। উক্ষীষং পট্টসুত্রোখ-পাশেনাত্র তড়িষ্বিয়া। যষ্টিঃ শ্যামা ত্রিহস্তোচ্চা স্বর্ণাগ্রেত্যাদিমণ্ডনঃ

ভাণ্ডীরে ক্রীড়নং শৈলোদ্ধারণাদ্যঞ্চ চেষ্টিতম্ ॥

যথা—৩২। যষ্টিং হস্তত্রয়পরিমিতাং প্রান্তরোঃ স্বর্ণবন্ধাং, বিভ্রীলাং চটুল-চমরী-চারু-চূড়োজলক্রীঃ।

বন্ধোক্ষীষঃ পুরটকচিনা পট্টপাশেন পার্শ্বঃ পশু ক্রীড়ন্ স্তবয়তি সখে। মিত্রবৃন্দং যুকুন্দঃ ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

হুলা মল্লো যস্মিন্ভাদৃশং মালাং দধৎ। অত্র যতপি উপাদাবুজ্জলদন্তেন মল্লিকা শব্দ এব সাধিতঃ, মল্লীশ
প্রামাদিক এব মতঃ। অমরেন চ 'তৃণশৃঙ্খল মল্লিকেতি' পঠিতং। তথাপি 'দরবিদলিতমল্লীতি' 'দুরমল্লীহলীশকেতি'
'মিলনান্দাকিনী মল্লীদামেতি' কবিভিঃ স্বীকৃতত্বাদত্রাপি প্রযুক্ত্যে, হস্তান্তর তচ্ছব্দঃ কুত্রাপি ন দৃশ্যতে ইতি পাঠান্ত
ত্যাগং। তিলকুসুমমতি পরিমৃষ্টপার্শ্বসীমমতি পরিমৃষ্টতুল্যপার্শ্বানাং সীমা মধ্যাদা তেষামুর্দ্ধং বিরাজমান ইত্যর্থঃ ॥ ৬৬—৬৭

চমরীভির্মঞ্জরীভিঃচারু চূড়া মন্তকমধ্যবন্ধকেশততিস্তয়া নাত্যুন্নতয়া হৃঙ্গ-অচ্ছোক্ষীষাঞ্চল-বৃত্তয়া উজ্জ্বলা ক্রীঃ
পট্টপাশেন বন্ধঃ সশোভং কিঞ্চিদেষ্টিত উক্ষীষো যন্ত সঃ ॥ ৭০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

পরিমৃষ্টা স্তবলিতা পার্শ্বরোঃ সীমা স্থিতি যন্ত সঃ ॥ ৬৮ ॥ পট্টসুত্রোখপাশেন ॥ ৬৯ ॥ চূড়া শিখা সা চ উক্ষীষা
বাচিকা। পার্শ্বে উক্ষীষ-দক্ষিণবামভাগে পট্টপাশেন বন্ধো বেষ্টিত উক্ষীষো যেন সঃ ॥ ৭০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

স্নানিখরা শোভনাগ্রভাগা, ভুঙ্গা উচ্চা চ নাসিকা ॥ ৬৭ ॥

মণিময়দর্পণস্ত দর্প-নাশকং গণ্ডস্থলং যন্ত সঃ ॥ ৬৮ ॥ পট্টসুত্রোখ-পীতবর্ণপাশেন বিশিষ্টঃ উক্ষীষঃ তথা চ শোভা
পট্টসুত্রোখ যৎকিঞ্চিদ বেষ্টিত ইত্যর্থঃ। শ্রামবর্ণা যষ্টিঃ ত্রিহস্তপরিমিতা চ স্বর্ণবিদ্ধাগ্রভাগা চ। শৈলো গোবর্দ্ধ
মধ্যমপোগণ্ড এব গোবর্দ্ধনোদ্ধরণ-প্রসিদ্ধেঃ ॥ ৬৯ ॥

এবমুচ্চাং নীলবর্ণাং যষ্টিং বিভ্রৎ, চমরীভিঃ মঞ্জরীভিঃ চারু চূড়া উর্দ্ধবন্ধকচতয়া উজ্জ্বলা ক্রীঃ যন্ত
পট্টপাশেন বন্ধঃ সশোভং কিঞ্চিদবেষ্টিত উক্ষীষো যন্ত সঃ ॥ ৭০ ॥

আনন্দ দান করিতেছে। (৬৪) এই বয়সে পুষ্পমণ্ডনের বৈচিত্রী, গিরিধাতু দ্বারা তিলকাদি এবং পীতবর্ণ বস্ত্র
প্রসাদনরূপে প্রোক্ত হইয়াছে। (৬৫) সকল বন ভ্রমণ করিয়া করিয়া উৎকৃষ্ট গাভীসমূহের চারণ, বাহ
ও কেলিনৃত্যাদির শিক্ষারন্তই এই বয়সের চেষ্টা। (৬৬) সৌরভশালী বৃন্দাবনের সর্বত্র সুরভীবৃন্দের রক্ষণবিহ
ক্রীড়ঃ—গলদেশে গুঞ্জামালা, মন্তকে ময়ূরপিঙ্কনির্মিত চূড়া, পরিধানে পীতপট্ট বস্ত্রের শোভা, কর্ণদ্বয়ে কর্ণিকার
এবং বক্ষঃস্থলে প্রাকুটিত মল্লিকামালা ধারণ করত বাহুবুজ্জরঙ্গে নটবৎ নৃত্য করিতে করিতে হৃদয়গণ (আমাদিগকে) যে
আনন্দ দান করিতেছেন।

৬৭—৭১। মধ্য পোগণ্ড—উচ্চনাসা ও তাহার অগ্রভাগে স্তম্বরতা, কপোলদ্বয় মণ্ডলাকার এবং পার্শ্ব
অঙ্গসমূহের স্তবলন প্রভৃতি মধ্য পোগণ্ডে প্রকাশিত হয়। (৬৮) বাহার নাসিকার শোভা তিলকুসুমকে উপর
করে, গণ্ডদেশে নবমণিদর্পণের দর্প খর্ব করে এবং পার্শ্বদ্বয়ের স্থিতিও স্তবলিত, সেই হরি স্বীয় শোভাদ্বারা সখ্যা

৩৯। পৌগণ্ড-মধ্য এবায়ং হরিদীব্যন্ বিরাজতে।

মাধুর্য্যাস্তুতরুপত্বাৎ কৈশোরাগ্রাংশভাগিব ॥

(৭১)

অথ শেষপৌগণ্ডম্—৪০। বেগী মিতম্ব-লক্ষ্যাগ্রা লীলালক-লতা-হ্রাতি।

অংসরোস্তম্ভভেত্যাতি পৌগণ্ডে চরমে সতি ॥

(৭২)

যথা—৩৩। অগ্রে লীলালক-লতিকয়ালঙ্কৃতং বিভ্রদাশ্চ, চঞ্চলবেণ্যাগ্রাংশস্ত

উত্থাংসচ্ছবিরঘহরৌ রঙ্গমঙ্গদ্বৈব, শুভ্রমেঘ প্রিয়সবয়সাং গোকুলামিচ্ছিহীতে ॥

(৭৩)

৪১। উষ্ণীষে বক্রিমা লীলা-সরসীরূপাণিতা। কাশ্মীরেণোৰ্দ্ধপুণ্ড্রাচ্ছমিহ মণ্ডনমীরিতম্ ॥ (৭৪)

যথা—৪৩। উষ্ণীষে দরবক্রিমা করতলে ব্যাজ্জ্বলিলীলাযুজং, গৌরশ্রীরলিকে কিলোদ্ধতিলকঃ কস্তুরিকাবিন্দুমান্।

বেষঃ কেশব। পেশলঃ স্তবলমণ্যাবর্ণরত্নাচ্ছ তে, বিক্রান্তঃ কিমূত স্বভাবমুহূলাং গোষ্ঠাবলানাং ততিম্ ॥ (৭৫)

শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিপিাদ-কৃতা

মাধুর্য্যেণ বর্ণপুষ্ঠতাদীনাং মনোরমত্বেনাস্তুতং লোকবিস্ময়কারকং রূপমাকারো যন্ত সঃ, তজ্জপত্বাৎ কৈশোরাগ্রাংশ-ভাগিব বিভ্রাতি, যথাস্তঃ সর্বলক্ষণ-সম্পন্নো রাজকুমারস্তদগ্রাংশভাক্ সন্ বিরাজতে, তথা তন্ত কৈশোরাগ্রাংশভাগস্ত সর্বতো বিলক্ষণ ইত্যর্থঃ ॥ ৭১ ॥ লীলয়া বিভ্রতায়া অলকলতয়া হ্রাতিঃ শোভা ॥ ৭২ ॥

উষ্ণীষে দরেতি। গৌরেত্যাদৌ ভালে কুঙ্কমদিব্যদুর্জিতিলক ইতি বা পাঠঃ। বিক্রান্তমপি স্তবলমিত্যর্থঃ ॥ ৭৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠামিপিাদ-কৃতা

পৌগণ্ডমধ্যে মধ্য-পৌগণ্ডারস্তে কৈশোরাগ্রাংশঃ প্রথমকৈশোরারস্তস্তদ্যাং যঃ স ইব দীব্যন্ বিরাজতে বিশেষেণ প্রকাশতে। তত্র হেতুর্মাধুর্য্যেতি। মাধুর্য্যেণ পরমরোচমানতয়া অস্তুতং পরমব্যোমনাধাদেবপি বিস্ময়করং রূপং ভূষণভূষণ-সৌভগং সমুদ্ভিষ্যত তজ্জপত্বাৎ; অনেনাস্ত সার্ববর্ণ-প্রকাশনাত্ত বর্ণপ্রকাশ-পরিমিতঃ ॥ ৭১ ॥ লীলয়া বিভ্রতায়া অলকলতয়া হ্রাতিঃ শোভা লীলয়ৈ য়া অলকলতা তস্তা ইতি বা ॥ ৭২ ॥ অগ্রে লীলেতি সখিভাগ্যাভিনন্দনং ব্রজহন্দরী-বাক্যম্ ॥ ৭৩ ॥ উষ্ণীষে দরেতি উজ্জলস্ত বচনম্। স্তবলমপি পুরুষমপি তত্রাপি বিক্রান্তম্ ॥ ৭৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মাধুর্য্যেণ বর্ণপুষ্ঠতাদীনাং মনোরমত্বেনাস্তুতং লোকবিস্ময়-কারকং রূপমাকারো যন্ত সঃ, তজ্জপত্বাৎ কৈশোরা-গ্রাংশভাগিব বিভ্রাতি, যথাস্তঃ সর্বলক্ষণসম্পন্নো রাজকুমারস্তদগ্রাংশভাক্ সন্ বিরাজতে, তথা তন্ত কৈশোরাগ্রাংশ-ভাগস্ত সর্বতো বিলক্ষণ ইত্যর্থঃ ॥ ৭১ ॥

অগ্রে মুখস্ত প্রান্তভাগে পূর্বাণেক্ষয়া অতিশয়লীলবর্ণয়া অলকা-লতিকয়া অলঙ্কৃতং মুখং বিভ্রৎ, চঞ্চলবেণ্যাগ্রাংশস্ত শিখয়া চরমভাগেন যুক্তং নিত্যবিধং যন্ত সঃ, উত্থাশ্চ স্কন্ধস্ত ছবির্জঃ সঃ শ্রীকৃষ্ণঃ অঙ্গশ্রিয়া সখীনাং রঙ্গং বিস্তারয়ন্ ॥ ৭৩ ॥ [সরসীতি] লীলাকমল-বিশিষ্টপাণিভ্যং কাশ্মীরেণ কেশরেণ ॥ ৭৪ ॥

করতলে বিকসিত-লীলাকমলং, গৌরী কাস্তিযুক্ত এবমুতমূর্ধ্নি তিলকং যন্ত সঃ। হে কেশব। তে তব পেশলঃ ব্রজহন্দরীণাং মনোহরণে চতুরো বেষঃ বিক্রান্তঃ বিক্রমযুক্তঃ স্তবলমণ্যাবর্ণরতি, কিমূত স্বভাব ইত্যাদি ॥ ৭৫ ॥

আনন্দ বিধান করিতেছেন। (৬৯) বিদ্যাবর্ণ পট্টহজ্জজনিত রজ্জুবাণ উষ্ণীষ এবং তিন হস্ত-উচ্চ, অগ্রভাগে—স্বর্ণ-মণ্ডিত শ্রামবর্ণ যষ্টি ইত্যাদি এই বয়সে ভূষণ। ভাণ্ডীর বনে ক্রীড়া, গোবর্দ্ধনোত্তোলন প্রভৃতি এই বয়সের চেষ্টা। (৭০) হে সখে! ঐ দেখ, মুকুন্দ হস্তত্রয়-পরিমিত, প্রান্তদ্বয়ে স্বর্ণমণ্ডিত ও শ্রামবর্ণ যষ্টি—মনোজ্ঞ-মঞ্জরী-বিরচিত চূড়ার (বুটিতে) উজ্জল শোভা এবং পার্শ্বদেশে (উষ্ণীষের দক্ষিণ ও বাম ভাগে) স্বর্ণবর্ণ-পট্ট-রজ্জুবদ্ধ শোভায়ুক্ত উষ্ণীষ ধারণ করত মিত্রবৃন্দকে স্তম্ভী করিতেছেন। (৭১) বর্ণপুষ্ঠতাদির মনোরমতার অস্তুত (পরমব্যোমনাধাদিরও বিস্ময়কর) রূপ (ভূষণ-ভূষণাদ্বিত্য) আবিষ্কার করার ইনি পৌগণ্ড মধ্যেই সর্বলক্ষণ-লক্ষিত রাজকুমারের স্তায় প্রথমকৈশোরারস্তবৎ ক্রীড়াবিনোদে বিশেষভাবে প্রকাশিত হইলেন।

৪২। অত্র ভঙ্গী গিরাং নন্দনসংগে কণকধারসঃ

এষ গোকুলবালানাং শ্রীশ্রীযেত্যাদি-চেষ্টিতম্ ॥

(৭৬)

যথা—৫। ধূর্তত্বং যদবৈধি দৃঢ়গতমতঃ কণ্ঠে ভব ব্যাহরে, কেয়ং মোহনতা-সমুদ্বিগ্ধনা গোধুকুমারীগণে।

অত্রাপি ছাতিরত্নরোহণভূবো বাল্যঃ সখে! পঞ্চবাঃ, পঞ্চবৃজগতাং জয়ে নিজধুরাং যত্রাপ্যন্যাত্তি ॥ (৭৭)

অথ কৈশোরম্—৪৩। কৈশোরং পূর্বমেবোক্তং সংক্ষেপেণোচ্যতে ততঃ; (৭৮)

যথা—৩৬। পশ্চোংসিক্তবলীত্রয়ীবরলতে বাসন্তড়িম্বজ্জলে, প্রোমীলবনমালিকা-পরিমলস্তোমে তমালদ্বিধি।

উক্ষত্যাধক-চাতকান্ স্মিতরসৈদ্যমোদরাস্তোধরে, শ্রীদামা রমণীয়-রোম-কলিকাকীর্ণাঙ্গশাখী বভৌ ॥ (৭৯)

শ্রীল-জীবগোআমিপাদ-কৃতা

উৎসিক্তেতি প্রোমীলদ্বিতি চ শ্রীদামোদরপক্ষে সপ্তম্যত্বপদার্থঃ। অস্তোদরপক্ষে তৃতীয়ত্বপদার্থঃ, যদ্বা শ্রীদাম-দামোদরয়োর্বনাস্তোদরয়োঃ বিবাত্যস্তাবেশেন পরস্পরমালিন্দিতয়োর্বর্ণনমিদং। তন্মাত্রতাবনমালাশাখিনাং তত্র তত্র স্বাচ্ছন্দ্যেন বর্ণনং রসাবহমেব জ্ঞেয়ং। তথাহি—অথকানি সর্বেষামক্ষীণ্যেব চাতকাঃ তাল্লক্ষ্যতি সিক্তি, দামোদরাস্তোদরে শ্রীদামা বভৌ তৎসংলগ্নতয়া বিরজ ইত্যর্থঃ। তদেবং তদভেদমিব প্রাপ্তং দামোদরাস্তোদরং বিশিনষ্টি—উৎসিক্তেত্যাদিনা। বনস্থানীয়ত্বেন শ্রীদামানং বিশিনষ্টি—রমণীয়ত্বানেন, রমণীয়-রোমকলিকাভিরাকীর্ণা ব্যাপ্তা অঙ্গরূপা বাহ্যাদিলক্ষণাঃ শাখিনো যত্র সঃ ॥ ৭৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোআমিপাদ-কৃতা

ধূর্তমিতি—রোহণভূক্ষণপতিস্থানং, মাগতি ক্ষীবো ভবতি ॥ ৭৭ ॥ পশ্চোংসিক্তেতি শ্রীরাধাং প্রতি বিশাখা-বচনম্। অথকানি সখীনাং নেত্রাণ্যেব চাতকান্ উক্ষতি সিক্তি সতি উৎসিক্তা উৎসলিতা, প্রোমীলদ্বিত্যত্র দামোদর-পক্ষে সপ্তম্যত্বপদার্থঃ ॥ ৭৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

স্ববলং প্রতি শ্রীকৃষ্ণ-আহ—ধূর্ত ইতি। অত্রাপি কান্তিরূপরত্নত্ব খনীতি প্রসিদ্ধা উৎপত্তিভূবঃ রাধাভাঃ পঞ্চবা বাল্য বর্তন্তে, যত্র যাত্র বাল্য পঞ্চবৃঃ কন্যপঃ জগতাং বিজয়ে নিজধুরাং অস্ত ভারং অর্পয়ন্ মাগতি হৃষ্টো ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৭৬—৭৭ ॥

অথ কৈশোরং—‘আত্মং মধ্যং তথা শেষং কৈশোরং ত্রিবিধং ভবেদ্বিতি’ (২।১।৩১২) ॥ ৭৮ ॥

অথকানি সর্বেষাং অক্ষীণ্যেব চাতকান্তান্ উক্ষতি শ্রীকৃষ্ণরূপাস্তোদরে সিক্তি সতি শ্রীদামঃ রোমকলিকা যুক্তাঙ্গরূপঃ শাখী বৃক্ষঃ বভৌ। তথা চ জলমাত্রৈক-জীবনত্বেন চাতক-স্বধর্মী বৃক্ষঃ আকাশে চাতকানাং জলসেচনা-রত্তং দৃষ্টা তৎপ্রাপ্ত্যাশয়া হৃষ্টঃ সন্ বভাবিত্যেবংরোত্যা সতি-সপ্তম্যা অর্থঃ সঙ্গচ্ছতে ইতি ভাবঃ। মেঘ-সাদৃশ্য-মাহ—উৎসিক্তা উজ্জ্বলা ত্রিবিধরূপা শ্রেষ্ঠলতা যত্র, মেঘপক্ষে যেনেতি তৃতীয়া অত্বপদার্থে জ্ঞেয়া, প্রোমীলিন বনমালিকায়ঃ পরিমল-সমূহো যেন, পক্ষে বনশ্রেণ্যাঃ পরিমলসমূহো যেনেত্যর্থঃ ॥ ৭৯ ॥

৭২—৭৭। শেষ পৌগণ্ড—নিতম্পর্ধ্যস্ত লম্বিত বেণী, লীলানিমিত্ত বা লীলাক্রমে বিহস্ত অলকলতার (কৃষ্ণিত কেশকলাপের) শোভা এবং স্বক্কেদেশের উচ্চতা প্রভৃতি চরম কৈশোরে প্রকাশ পায়। (৭৩) শিরোভাগে লীলানিমিত্ত বিহস্ত অলক-লতায় অলঙ্কৃত বদন, চঞ্চল বেণীর অগ্রভাগ কর্তৃক চূষিত শোণিফলকে এবং অত্যুচ্চ স্বক্কেদে স্বয়ম্বা ধারণ করত অঘনাশন শ্রীহরি কেবল অঙ্গশোভাতেই সখাগণের আনন্দকোতুক সম্পাদন করিয়া গোকুল হইতে আসিতেছেন। (৭৪) এই সময়ে উক্ষীষে বক্ততা, হস্তে লীলাপদ্ম এবং কুম্ভমধারা উর্দ্ধপুণ্ড্র, ধারণাদি মণ্ডনরূপে গণিত হয়। (৭৫) হে কেশব! উক্ষীষে দ্বিধং বক্ততা, করতলে প্রহুস্ত লীলাকমল, ললাটে পীতবর্ণ কস্তুরীবিম্বযুক্ত উর্দ্ধতিলক ধারণ করত যে স্বন্দর বেশ রচনা করিয়াছ, তাহা পরাক্রমশালী এই স্ববলকেও যখন অস্ত্র ঘৃণিত করিতেছে—তখন স্বভাব-মুহুরা ব্রজবালাদের আর কণা কি? (৭৬) এই বয়সে বাক্যভঙ্গী, নন্দনখাগণের সহিত কণাকণি কথায় রস এবং

৪৪। প্রায়ঃ কিশোর এবায়ং সর্বভক্তেযু ভাসতে।

তেন যৌবনশোভাস্তু নেহ কাচিৎ প্রপঞ্চিতা ॥

(৮০)

অথ রূপং, যথা—৩৭। অলঙ্কারমলঙ্কৃত্য তবাসং পঙ্কজেক্ষণ। সখীন্ কেবলমেবেদং ধামা ধীমন্। ধিনোতি নঃ ॥

(৮১)

অথ শৃঙ্গং, যথা—৩৮। ব্রজনিজবড়ভী-বিতর্দিকায়া, সখ্যসি বিষাণবরে কুবতুদগ্রম্।

অহহ সবয়সাং তদীয়রোম্ণা, মপি নিবহাঃ সমমেব জাগ্রতি স্ম ॥

(৮২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

অয়ং শ্রীকৃষ্ণঃ কিশোরঃ শৈশবমিশ্রযৌবন এব সন্ সর্বভক্তেযু প্রায়ঃ প্রাচুর্যেণ ভাসতে, তেভ্যো রোচতে, কোমারপৌগণ্ডরূপস্ত ন্যূনতরন্যূনত্বেনোত্যাঃ। তেন তত উক্ক, বয়সঃ তেষাসাভাসমানত্বেন কেবলা যৌবনশোভা তু ইহ শ্রীকৃষ্ণে নোদয়ত ইতি কাচিৎ স্বপ্যপি ন প্রপঞ্চিতেত্যাঃ ॥ ৮০ ॥

অলঙ্কারমলঙ্কৃত্যেতি তৎকরণেনালমিত্যাঃ ॥ ৮১ ॥

ব্রজে যা নিজা স্বশয়নাবাসরূপা বড়ভী চন্দ্রশালিকা। 'যস্তামসেবন্ত নমঘলীকাঃ সমং বধুভিবড়ভীষুবান' ইতি মাষকাব্যায়। তস্তা বিতর্দিকা দ্বারাএবেদিকা তস্তাম্ ॥ ৮২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

প্রায় ইত্যুক্তিঃ শুদ্ধবৎসলানাং ব্যাবর্তিকা, তেষু নবযৌবনমহপি পৌগণ্ডভাক্তেন ভাসমানস্ত বক্ষ্যমাণত্বাৎ ॥ ৮০ ॥ ইদমলং ধামা দীপ্তিরাশিনা অলঙ্কারং ভূষণং অলংকৃত্য ভূষিতা ॥ ৮১ ॥ ব্রজপতেগৌষ্ঠরাজস্ত বলভী প্রাসাদশিখরে শালা তস্তা বিতর্দিকা চতুরস্রা দ্বারাএবিশ্রামবেদিকা তস্তাম্ ॥ ৮২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত।

হে ধীমন্। তদেবমলং কেবলং ধামা স্বকাণ্ডোবালঙ্কারং কৃত্য ভূষিতং কৃত্য নোহস্মান্ সখীন্ ধিনোতি সুখয়তি। তথাচ তৃতীয়ক্কে (৩২।১২) ভূষণ-ভূষণান্বমিতি। 'বিভূষণং বিভূষণং তাদ্ যেন তজ্জপয়চ্যতে' ইতি (২।১.৩৩৮) পূর্বোক্তত্বাৎ। অত্র তল্লক্ষণং নোক্তমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৮১ ॥

ব্রজে যা নিজা স্বশয়নাবাসরূপা বড়ভী চন্দ্রশালিকা তস্তা বিতর্দিকা দ্বারাএবেদিকা তস্তাঃ শৃঙ্গশ্রেষ্ঠে কুবতি সতী সখীনাং তদীয়-রোম্ণামপি সন্মুখাঃ সমমেককালমেব জাগ্রতি স্ম ॥ ৮২ ॥

ইহাদের নিকট গোপীদের সৌন্দর্য-প্রশংসা ইত্যাদি চেষ্টা প্রকাশ পায়। (৭৭) তুমি ধূর্ত, যেহেতু মনোগত ভাব-সকলও জানিতে পার, অতএব তোমারই কর্ণে বলিতেছি—বল দেখি গোপকুমারীগণের অধুনা কোন মোহনতাসক্তি প্রকাশ পাইতেছে? হে মখে। তাহাদের মধ্যে আবার পাঁচ ছয়টি কুমারী কান্তিরত্নের উৎপত্তিস্থান (অতিশয় রূপলাবণ্যবতী)। বোধ হয় কামদেব জগজ্জয় করিবার অভিপ্রায়ে ইহাদিগের উপর নিজ দায়িত্ব সমর্পণ করত উন্নত হইয়াছেন ॥

৭৮—৮০। কৈশোর—কৈশোর বয়সের কথা পূর্বেই (২।১।৩০৮—৩৫) উক্ত হইয়াছে, এজন্ত এখানে সংক্ষেপে বলিতেছি। (৭৯) ঐ দেখ—জিবলিরূপ উৎকৃষ্ট লতার উৎসেককারী, বজ্ররূপ বিছাতে মনোজ, বর্মমালার পরিমল-সমূহের বিকাশক ও তমালবৎ শ্রামবর্ণ দামোদররূপ মেঘ নেত্ররূপ চাতকগণকে মুহুমন্দ হস্তরূপ রঙ্গোজ্জ্বলে) সেচন করিতে থাকিলে বর্মণীয় রোমাকরূপ কলিকাসমূহে ব্যাঘ্রদেহ শ্রীদামরূপ বৃক্ষটি কেমন শোভা পাইতেছে। (৮০) এই শ্রীকৃষ্ণ শৈশবমিশ্র যৌবনেই প্রায় সর্বভক্তের নিকট প্রতিভাত হন কোমার-পৌগণ্ড-শোভা ন্যূনতর ও ন্যূনরূপে তাহাদের চাকির হয়, কৈশোরের উপরিতন বয়স ভক্তদের নিকট প্রতিভাত হয় না। বলিয়া পূর্ববল যৌবন-শোভা এই শ্রীকৃষ্ণের উদয় হয় না। সুতরাং এই স্থলে যৌবন-বিষয়ে সামান্যমাত্রও বিস্তার করা হইল না।

৮১। শ্রীকৃষ্ণের রূপ—হে পঙ্কজেন্দ্র। তোমার অঙ্গ অঙ্গভূত করিবার প্রয়োজন নাই, হে ধীমন্। তোমার

বেণুর্ধ্বা—

৩৯। অহুদো ন হি ষাত কাতরা, হরিমধেষ্টমিতঃ স্তুতাং রবেঃ ।

কথয়নমুমত্ৰ বৈণব-ধ্বনিদূতঃ শিখরে ধিনোতি নঃ ॥

(৮৩)

শঙ্কো, যথা—৪০। পাকালীপতয়ঃ শ্রদ্ধা পাকজন্তু নিবনম্ । পঞ্চাত্ম । পশু যুদিতাঃ পঞ্চাত্মপ্রতিমাং যযুঃ ॥

(৮৪)

বিনোদো, যথা—৪১। ক্ষুরদরুণহৃৎকলং জাঙড়ৈর্গৌরগাত্রং, কৃতবর-কবরীকং রত্নতাটঙ্ককর্ণম্ ।

মধুরিপুমিহ রাধা-বেষমুদীক্ষ্য সাফাং, প্রিয়সখি ! স্বলোহভূষিতঃ সন্মিতশ্চ ॥

(৮৫)

অথানুভাবাঃ—

৪৫। নিযুদ্ধ-কন্দুকদ্ব্যতবাহবাহাদি-কেলিভিঃ । লণ্ডডালগুড়ি-ক্রীড়া-সঙ্গরৈশ্চাত্ম তোষণম্ ॥

(৮৬)

৪৬। পল্যঙ্গানদোলাস্ত সহ-স্বাপোপবেশনম্ । চারুচিত্রপরীহাসো বিহারঃ সলিলাশয়ে ॥

(৮৭)

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

অন্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত । পঞ্চাত্ম-প্রতিমাঃ সিংহতুল্য-শীঘ্র-গমনাঃ সন্ত ইত্যর্থঃ । যযুঃ সমীপং প্রাপুরিত্যর্থঃ ॥ ৮৪ ॥ ক্ষুরদিত্যত্র রাধাবেশকরণং কারণঞ্চোক্তং শ্রীদাসগোস্বামিণা যথা (প্রার্থনায়ুতে—৫) মানেনাং করলিতবিয়া শ্রাময়া রাধিকাজী, জাগাহতা ব্যসনকথনায়ৈতি সংবিত্ত কীরাত্ । তস্তা বেষ্টে গর্তমবহরং তস্ত দোষং লপন্তং, তুষ্ঠ্যালিন্দ্র্য ব্রজিতমথ সা জ্ঞাততয়া জড়াসীদিতি ॥ ৮৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত।

হে অহুদঃ । যযুঃ কাতরাঃ সন্তঃ ইতাং স্থানাং হরিমধেষ্টং রবেঃ স্তুতাং যযুনাং ন হি ষাত । অত্র গিরি-শিখরে পর্বতাগ্রে অমুং শ্রীকৃষ্ণং কথয়ন ॥ ৮৩ ॥

পাকাল্যা জ্যোপত্তাঃ পতয়ঃ পঞ্চ যুধিষ্ঠিরাত্মাঃ অন্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত পাকজন্তু ধ্বনিং শ্রদ্ধা পঞ্চাত্ম মহাদেবস্ত প্রতিমাং সাদৃশ্যং যযুঃ প্রাপুঃ, সর্বে ষেতবর্ণা বভূবুরিত্যর্থঃ । অনেন বৈবর্ণ্যরূপাঃ সাধিকা ইতি ॥ ৮৪ ॥

শ্রীরাধায়া এব বেশো যত্র তত্রাত্তং শ্রীকৃষ্ণং বীক্ষ্য । বেশমেবাহ—জাঙড়ৈঃ কেশরৈঃ করণৈঃ রাধা ইব গৌরং গাত্রং তস্ত তং, রত্নময়-কুণ্ডলযুক্তো, কর্ণে যস্ত তম্ ॥ ৮৫ ॥

অদ্বই স্বতঃসিন্ধু শোভাঘারা সখাদিগকে স্বথ দিতেছে, [অথবা যু—এই অঙ্গ দীপ্তিরাশিঘারা অলঙ্কারসমূহকে ভূষিত করিয়া সখাদের স্বথবিস্তার করিতেছে ।]

৮২। শৃঙ্গ—অহো । উষাকালে ব্রজমধ্যে স্বীয় আবাসরূপ চন্দ্রশালিকার দ্বার-সমীপবর্তী বেদিকায় শৃঙ্গবর অত্যুচ্চ ধ্বনি করিতে থাকিলে সরোমাঞ্চ সখাগণ জাগৃত হইয়াছিলেন ।

৮৩। বেণু—অহে বন্ধুগণ ! তোমরা কাতর হইয়া হরির আশ্রয়ে আর যযুনা জীরে বাইও না, এস্থলে বেণুনা-রূপ দূত—শ্রীকৃষ্ণ পর্বত-শিখরে আছে বলিয়া—আমাদের স্বথবিধান করিল ।

৮৪। শঙ্ক—হে পঞ্চাত্ম (শিব) ঐ দেখ—পাকজন্তুর ধ্বনি-শ্রবণে পাকালীপতি পাণ্ডবগণ আনন্দিত হইয়া সিংহতুল্য হইলেন অর্থাৎ সিংহবিক্রমে গমন করিলেন ।

৮৫। বিনোদ—হে প্রিয়সখি ! শ্রীকৃষ্ণ আমাদের মান-প্রশমনার্থ রাধাবেশ ধরিয়াছেন—তাঁহার পরিধানে অরূণ বসন, কুঙ্কুম-লেপে গাত্র গৌরবর্ণ হইয়াছে, মস্তকে শ্রোণিবিলম্বিত প্রকাণ্ড বেণী রচনা করিয়াছেন এবং কর্ণে রত্নতাটঙ্ক ধারণ করিয়াছেন । শ্রীকৃষ্ণের এই রাধাবেশ দেখিয়া স্বল বিস্মিত ও সন্মিত হইলেন ।

৮৬-৮৭। অনুভাব—বাহুবন্ধ, কন্দুক, দ্যুত, বাহুবাহক, লণ্ডডালগুড়ি-ক্রীড়া-যুদ্ধে শ্রীকৃষ্ণের সন্তোষণঃ (৮৭) পালঙ্ক, আসন ও দোলা প্রভৃতিতে শ্রীকৃষ্ণের সহিত একত্র শয়ন ও উপবেশন, সুন্দর-বিচিত্র-পরিহাস, জল-বিহার ইত্যাদি এবং মিলিত হইয়া নৃত্যগীতাদি সর্বসাধারণ (সকল প্রকার ব্যক্তের) ক্রিয়া ।

৪৭। যুগ্মহে নাশ্রুগানাতাঃ সর্বসাধারণাঃ ক্রিয়াঃ ॥

(৮৮)

তত্র নিযুদ্ধেন তোষণং, যথ—৪২। অবহর! জিতকানী যুদ্ধকণ্ডুবাহ, স্বমটসি সখি-গোষ্ঠ্যামাবীৰ্য্যং স্তবানঃ।

কথং কিমু মমোচ্চৈশ্চদোদগুচেষ্ঠা-বিরমিত-রণরঙ্গে নিঃসহাঙ্গঃ স্থিতোহসি ॥ (৮৯)

৪৮। যুক্তাযুক্তাদিকথনং হিতকৃত্যে প্রবর্তনম্। প্রায়ঃ পুরঃসরত্বাভাঃ স্তম্ভদামীরিতাঃ ক্রিয়াঃ ॥ (৯০)

৪৯। তাম্বুলানুপর্ণং বক্তে, তিলকস্থাসকক্রিয়া। পত্রাঙ্কুরবিলেখাদি সখীনাং কৰ্ম্ম কীর্ত্তিতম্ ॥ (৯১)

৫০। নির্জিতীকরণং যুদ্ধে বস্ত্রে ধ্বংস কৰ্ষণম্। পুষ্পাত্মাচ্ছেদনং হস্তাৎ কৃষ্ণেন স্বপ্রসাধনম্।

হস্তাহস্তি-প্রসঙ্গাতাঃ প্রোক্তাঃ প্রিয়সখিক্রিয়াঃ ॥

(৯২)

৫১। দূত্যং ব্রজকিশোরীযু তাসাং প্রণয়গামিতা।

তাভিঃ কেলিকলৌ সাক্ষাৎ সখ্যুঃ পক্ষপরিগ্রহঃ ॥

(৯৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

যুগ্মহে যুগ্মধর্মো মিলনমিত্যর্থঃ, যুগ্মহে নাশ্রুতি তেন সহৈত্যর্থঃ, সর্বসাধারণাঃ সাধারণাঃ ক্রিয়াঃ ॥ ৮৮ ॥

জিতকানী জয়াবহ ইতি কীর্ত্তাম্বী, স্তম্ভদামীরিত্যর্থঃ। যুক্তেতি যুক্তমযুক্তাদির্ভাষ্য তাদৃশং কথনমিতি যুক্তমিদং কর্তব্যমযুক্তমিদং ন কর্তব্যমিত্যুপদেশ ইত্যর্থঃ ॥ ৮৯-৯০ ॥

স্থাসকশ্চন্দনাদিভিঃ ৮৯ ॥ হস্তাহস্তিতি পরস্পরমাকর্ষণাদিনা হস্তেন হস্তেন যুদ্ধমিত্যুৎপ্রেক্ষ্যতে ॥ ৯২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

যুগ্মহে যুগ্মধর্মো মিলনমিত্যর্থঃ ॥ ৮৮ ॥

হস্তে হস্তে পরস্পরং ধ্বংসকর্ষণাদিরূপঃ প্রকৃষ্টঃ সঙ্গো হস্তাহস্তিপ্রসঙ্গঃ। আগ্রহবোধকোহয়ং ইচ্ ॥ ৯২ ॥

প্রণয়গামিতা প্রণয়স্তাহমোদনমিত্যর্থঃ। তাভিঃ সহ সখ্যুঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত কেলিকলৌ ক্রীড়াকলহেত্যং সাক্ষাৎসাক্ষাৎ বা তাসাং সাক্ষাৎস্তেব পক্ষস্ত পরিগ্রহঃ সাধ্যাঙ্গীকারঃ। তাসামসাক্ষাৎস্ত তু সাক্ষাৎতাসাং মধ্যে স্বস্বাশ্রয়বুধেশা তত্ৰা যঃ পক্ষস্তেব স্থাপন-চতুরী ॥ ৯৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

নিযুদ্ধাদিভিঃ করণৈঃ অস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত তোষণং, খণ্ডাসন-হিন্দোলায় শ্রীকৃষ্ণেন সহ স্বাপঃ শয়নং উপবেশনঞ্চ, অস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত যুগ্মধর্মেন-মিলনেতি যাবৎ, সর্বসাধারণাঃ সাধারণাঃ ক্রিয়াঃ ॥ ৮৮-৮৯ ॥

হে অবহর! যুদ্ধরূপ-কণ্ডুয়া যুক্তো বাহুবস্ত তথাভূতঃ জিতকানী ময়ৈব জিতমিতি জয়াভিমানী, আত্ম-পরাক্রমঃ স্তবানঃ সন্ সখিগোষ্ঠ্যামটসি ভোঃ। তবৈব জয়শ্চেৎ, মম চণ্ড-দোদগু-চেষ্ঠাভিবির্মমিত-রণরঙ্গং দুর্বলাঙ্গঃ সন্ স্থিতোহসি? ॥ ৮৯ ॥

যুক্তোত্যত্র যুক্তমযুক্তং চাদির্ভাষ্য তাদৃশং কথনমিতি যুক্তমিদং কর্তব্যমিত্যুপদেশ ইত্যর্থঃ ॥ ৯০ ॥ তাহুলেতি স্থাসকশ্চন্দনাদিভিঃ ৮৯ ॥ হস্তাহস্তিতি—পরস্পরমাকর্ষণাদিনা হস্তেন হস্তেন যুদ্ধমিত্যুৎপ্রেক্ষ্যতে ॥ ৯২ ॥

(৮৯) বাহুবুদ্ধে শ্রীকৃষ্ণ সন্তোষণ—হে অবহর! তুমি যে আত্মজয়াভিমানী হইয়া যুদ্ধার্থ-বাহুকণ্ডুয়নপূর্বক-বৈয়ত্তমভায় আপন-পরাক্রমের প্রসংসা করত পর্যটন করিতেছ; বল দেখি; আমার প্রচণ্ড বাহুদ্বয়ের দোদগু চেষ্ঠা দেখিয়াই কি তুমি রণরঙ্গে বিরাম দিয়া দুর্বলাঙ্গে অবস্থান করিতেছ?

৯০—৯৬। কর্তব্যাকর্তব্যের উপদেশ; হিতকর কর্ম প্রবর্তন, সকল কার্যে প্রায়ই প্রণয়গামিত্যর্থঃ স্তম্ভদামীরিত্যর্থঃ ক্রিয়া। (৯১) মুখে তাহুল্পর্ণ, তিলক-রচনা, চন্দনাদি গন্ধদ্রব্য-বিলেপন এবং পত্রভঙ্গী প্রভৃতি কী চিত্র-বিচিত্র ক্রিয়া সখাদেব ক্রিয়া (৯২) যুদ্ধে পরাজিত করা; তদীয় বস্ত্র ধারণ করত আকর্ষণ হস্ত হইতে পুষ্পাদির কাড়িয়া

৫২। অসাক্ষাৎ স্বশ্রুতেশাপক্ষ-স্থাপনচাতুরী। কর্ণাকর্ণিকথাত্মাচ প্রিয়নর্মসখক্রিয়াঃ ॥ (৯৪)

৫৩। বহুরঙ্গাভলকারৈর্গাধবস্ত্র প্রসাদনম্। পুরস্তোধ্যাজিকং তন্তু গবাং সম্ভাননক্রিয়াঃ ॥ (৯৫)

৫৪। অঙ্গসংবাহনং মাল্যগুণ্ফনং বীজনাদয়ঃ। এতাঃ সাধারণা দার্ষৈবয়স্তানাং ক্রিয়া মতাঃ।

পূর্বোক্তেষুপরাশ্চাত্ত জ্ঞেয়া ধীরৈরর্থখোচিতম্ ॥

অথ সাত্ত্বিকাঃ ; তত্র স্তম্ভো, যথা—

৪৩। নিক্রামস্তং নাগমুমধ্য কৃষ্ণং; শ্রীদামাং দ্রাক্ পরিধত্ব কামঃ।

লবস্তম্ভো স্তম্ভমারম্ভশালী, বাহুস্তম্ভো পশু নোৎক্ষেপু মীষ্টে ॥

স্বৈদো, যথা—৪৪। ক্রীড়োৎসবানন্দরসং মুকুন্দে, স্বাত্মদে বর্ধতি রম্যবোধে।

শ্রীদামমূর্ত্তির্বরগুণ্ডিরেবা, স্বৈদাধুমুক্তাপটলীং প্রহতে ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

প্রণয়গামিতা প্রণয়তাহমোদনমিত্যর্থঃ। তাভিঃ সহ সখ্যুঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত কেলিকলৌ ক্রীড়াকলহে তাঙ্গাং কেবলানাং সাক্ষাত্ত্বৈব পক্ষপরিগ্রহঃ; তাসামসাক্ষাত্ত্ব তু সাক্ষাত্ত্বাং মধ্যে যা স্বশ্রুতেশাপক্ষা তন্তা যঃ পক্ষস্তম্ভেব স্থাপনচাতুরীত্যাং। তাঙ্গাং তন্ত চ বৃগপং সাক্ষাতেতথাপি তন্তা এব পক্ষ-স্থাপনচাতুরীতি জ্ঞেয়ম্। কর্ণাকর্ণীতি (২১।৩৩৩) পূর্বং ব্যাখ্যাতমেব ॥ ৯৩—৯৪ ॥ পূর্বোক্তেষুভাববৈষণরা অগণিতাঃ কেচনানুভাবা অত্র জ্ঞেয়া ইতি যাবৎ ॥ ৯৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

চাতুরীতিপদেন—অত্সাং তু যুগেশানাং পক্ষাস্থাপনম্ ॥ ৯৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত্য

প্রণয়গামিতা—প্রণয়তাহমোদনমিত্যর্থঃ। তাভিঃ সহ সখ্যুঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত কেলি-কলৌ ক্রীড়াকলহে তাসাং বালানাং সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণস্যেব পক্ষ-পরিগ্রহঃ ॥ ৯৩ ॥ তাসামসাক্ষাৎ তাঙ্গাং মধ্যে যা স্বশ্রুতেশাপক্ষা তন্তা যঃ পক্ষঃ তন্তেব স্থাপন-চাতুরী, তাঙ্গাং তন্ত চ বৃগপং সাক্ষাতে তথাপি তন্তা এব পক্ষস্থাপন-চাতুরীতি জ্ঞেয়ম্ যথা স্থবলতাপ্রমত্তা যুগেশ্বরী শ্রীরাধিকা, তথৈবাত্তথাপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৯৪ ॥ তৌধ্যাজিকং নৃত্যগীতাদিকম্ ॥ ৯৫ ॥

পূর্বোক্তেষুভাববৈষু অপরা অগণিতাঃ কেচনানুভাবা অত্র জ্ঞেয়াঃ ॥ ৯৬ ॥ লবস্তম্ভো বাহুরপস্তম্ভো আলিঙ্গনার্থ-নোৎক্ষেপুং ন সমর্থো ভবতি ॥ ৯৭ ॥ স্বাতীনকত্র-কালীনাধরূপে রম্যবোধে শৃঙ্গে আনন্দরসং বর্ধতি সতি শ্রীদামঃ দেহ এব 'সীপ' ইতি প্রসিদ্ধঃ বর্ধোক্তিঃ স্বৈদাধুরূপ-মুক্তামালাং প্রহতে, শুভৌ যদি স্বাতিবিন্দুঃ পততি তদা মুক্তা ভবতীতি প্রসিদ্ধেঃ ॥ ৯৮ ॥

লওয়া, কৃষ্ণহস্তে নিজের প্রসাদন, হস্তে হস্তে পরস্পর ধরিয়া আকর্ষণাদিরূপ প্রকৃষ্ট সঙ্গাদি প্রিয়সখাদেব ক্রিয়া। (৯৩) ব্রজকিশোরীগণের নিকট দৃত্যকরণ, তাঁহাদের প্রণয়ের অহুমোদন, গোপীদের সহিত শ্রীকৃষ্ণের কেলিকলহঃ ঘটিলে সাক্ষাতে শ্রীকৃষ্ণের পক্ষ-সমর্থন, (৯৪) গোপীদের অসাক্ষাতে স্বশ্রুতেশাপক্ষের পক্ষসমর্থন-বিষয়ে চাতুর্য্য বিস্তার এবং কর্ণাকর্ণ কথাদি—প্রিয়নর্মসখাগণের ক্রিয়া। (৯৫) বহুপুঙ্গাদি ও রত্নালঙ্কারাদি দ্বারা শ্রীকৃষ্ণের প্রসাদন, তাঁহার অগ্রে নৃত্য গীতবাৎ গোপুঞ্জা, (৯৬) অঙ্গসংবাহন, মাল্যগুণ্ফন এবং বীজনাং ক্রিয়াগুলি দাসগণে ও বয়স্গণে সমানভাবে দেখা যায়। পূর্বোক্ত অহুমোদন-সমূহের মধ্যে অগণিত অত্যাঁত কোনও কোনও অহুমোদন এখানে যথাযোগ্যরূপে ধর্তব্য।

৯৭—৯৮। সাত্ত্বিক—স্তম্ভ, যথা—ঐ দেখ, কালিয়নাগকে দমন করত শ্রীকৃষ্ণ নির্গত হইলে তাঁহাকে শীঘ্রই আলিঙ্গন করিতে ইচ্ছা থাকিলেও এই শ্রীদাম সংগ্রামভরে স্তম্ভবৃত্ত বাহুদ্বয়কে আর উত্তোলন করিতে পারিতেছেন না ॥ (৯৮) স্বৈদ—মুকুন্দরূপ স্বাতিনকত্রীয় মেঘ রমণীয় মুরলীধ্বনিরূপ গর্জনসহ ক্রীড়োৎসবরূপ আনন্দবারি বর্ষণ করিতে থাকিলে শ্রীদামের দেহরূপ উৎকৃষ্ট শক্তি ঘর্মবিন্দুরূপে মুক্তামালা প্রসব করিল।

রোমাঞ্চো, যথা দানকেনিকোমুগ্ধাং—

৪৫। অপি গুরুপুরুষং দোস্তজৌ প্রসাধ্য নিরর্গলং, বিপুলপুলকো ধৃতঃ সৈরী পরিষজসে হরিম্।

প্রণয়তি তব স্বন্ধে চার্মৌ ভুজং ভুজগোপমং, ক স্ববল! পুরা সিদ্ধক্ষেত্রে চকর্থ কিয়তপঃ? (৯৯)

স্বরভেদাদি চতুষ্কং, যথা—

৪৬। প্রবিষ্টবতি মাধবে ভুজগরাজভাজং হৃদং, তদীয়সুহৃদসুদা পৃথুলবেণধুব্যাকুলাঃ।

বিবর্ণবপুষঃ কণাধিকট-বর্ষরথায়িনো, নিপত্য নিকটস্থলীভূবি স্মৃপ্তিমাঝেভিরে॥ (১০০)

অশ্রু যথা— ৪৭। দাবং সমীক্ষ্য বিচরন্তমিষীকতুলে, শুভ্র ক্ষয়ার্থমিব বাপ্পবরং কিরন্তী।

স্বাম্যুপেক্ষ্য তনুমম্বুজমালভারি, -ণ্যাভীরবীধিরভিতো হরিমাবরিষ্টে॥ (১০১)

শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিলাদ-কৃত

অপি গুরুপুরু ইতি শ্রীরাধায়া মানসমেবাহুতাপবচনং, গুরুবোহত্র শ্রীরামাদয় এব॥ ৯৯

স্বরভেদাদিচতুষ্কমিতি। অশ্রু ত্যক্তা। পূর্বোদ্বিষ্টক্রমো, ন তু শ্লোকক্রমঃ, কণাদিতি কণমতিক্রম্য বিকটেত্যাধি-
লক্ষণাঃ, এবমেবংভূতা নিপত্যোতি নিপতনাদনন্তরমিত্যর্থঃ। স্মৃপ্তিমিতি তামিব নিশ্চেষ্টাবস্থামিত্যর্থঃ॥ ১০০

ইষীকাঃ শরপুষ্পদণ্ডাস্তাসাং তুলৈঃ। (পা ৬৩৬৫) “ইষ্টকেষীকামালানাং চিততুলভারিষিতি” হ্রস্বং। প্রকরণবলা-
দভ্রাতীরাশিগদাঃ সখিষেব পর্যাবশ্যন্তি। ভয়েহপ্যশ্রুতরমিদমনিষ্টন্ত নিশ্চয়াচ্ছোকমহভূয়েতি জ্ঞেয়ম্॥ ১০১

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠামিলাদ-কৃত

তাসাং তুলৈঃ ‘ইষ্টকেষীকামালানাং চিততুলভারিষিতি’ (পা ৬৩৬৫) হ্রস্বং। ভয়েহপ্যশ্রু যথা কাব্যপ্রকাশে
(৪১২৭) ‘অশ্রুপাতাদয়োহহুতাবাঃ শৃঙ্গারশ্চেব করুণ-ভয়ানকযোরিতি’ ॥ ১০১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

শ্রীরাধায়া মানসমেবাহুতাপ-বচনং—গুরুবোহত্র শ্রীমন্-শ্রীরামাদয়ঃ নিরর্গলং প্রতিবন্ধক-রহিতং যথা শ্রান্তধা
পরিষজসে। অসৌ শ্রীকৃষ্ণঃ তব স্বন্ধে চ ভুজং করোতি, তস্যাং হে স্ববল! ক সিদ্ধক্ষেত্রে কিয়তপঃ চকর্থ॥ ৯৯

বিকটবর্ষরশদং কুর্বন্তঃ। এবম্ভূতান্তে নিপত্যোতি নিপতনাদনন্তরমিত্যর্থঃ। স্মৃপ্তিমিতি তামিব নিশ্চেষ্টাবস্থা-
মিত্যর্থঃ॥ ১০০

ইষীকাঃ শরপুষ্পদণ্ডাঃ তাসাং তুলৈঃ করণৈঃ দবং বনাগ্নিং বিচরন্তং সমীক্ষ্য কমলমালাধারিণী আভীরশ্রেণী
স্বাং তনুম্যুপেক্ষ্য চতুর্দিক্ শ্রীকৃষ্ণম্ আবরিষ্টে। প্রকরণবলাদভ্রাতীরাশিগদাঃ সখিষেব পর্যাবশ্যন্তি। ‘ইষ্টকেষীকামালানাং
চিততুলভারিষু’ পশ্চাদ্ বর্তমানেষু সংস্রু এষাং হ্রস্বং জ্ঞেয়ম্॥ ১০১ ॥

৯৯—১০১। রোমাঞ্চ—[শ্রীরাধার মানস অহুতাপ] হে স্ববল! তুমিই ধৃত, কেননা গুরুজন-সমক্ষেও অবোধে তুমি
বিপুল-পুলকমণ্ডিত বাহর্য প্রসারণ করত শ্রীকৃষ্ণকে যথেষ্ট আলিঙ্গন করিতেছ; শ্রীকৃষ্ণও আবার তোমার স্বন্ধে ভুজগসদৃশ
ভুজ-বিশ্রাস করিতেছেন—অতএব বলত তুমি কোন্ সিদ্ধক্ষেত্রে কিরূপ তপশ্চর্যা করিয়াছ হে? (১০০) **স্বরভেদাদি**—শ্রীকৃষ্ণ
কালিয়হৃদে প্রবিষ্ট হইলে তদীয় সুহৃদগণ তখন বিপুল পুলকে ব্যাকুলিত, বিবর্ণদেহ, কণমধ্যেই বিকট বর্ষরধনি-
বিশিষ্ট হইয়া নিকটবর্তী ভূমিতলে (নিশ্চেষ্টাবস্থায়) স্মৃপ্তি অবস্থা লাভ করিলেন। (১০১) **অশ্রু**—মুগ্ধাটীতে
দাবানল বিচরণ করিতেছে দেখিয়া তাহার নির্বাণ নিমিত্তই যেন অশ্রুধারা বর্ষণ করিতে করিতে পদ্মমালাধারী
গোপবালকগণ নিজেদের দেহকেও উপেক্ষা করত শ্রীকৃষ্ণকে চতুর্দিক হইতে আবরণ করিলেন।

অথ ব্যভিচারিণঃ—৫৫। ওগ্র্যং ত্রাসং তথানন্তং বর্জয়িত্বাখিলাঃ পরে।
রসে প্রেমসি ভাবজ্ঞেঃ কথিতা ব্যভিচারিণঃ ॥

(১০২)

৫৬। তত্রায়োগে মদং হর্ষং গর্বং নিদ্রাং ধৃতিং বিনা।

যোগে মৃতিং ক্রমং ব্যাধিং বিনাপমুত্তি-দীনতে ॥

(১০৩)

তত্র হর্ষো, যথা—৪৮। নিজ্জময্য কিল কালিয়োরগং, বনবেধবহুতে সমীযুধি।

সম্মদেন সুহৃদঃ স্থলংখদা, -সুদগিরশ্চ বিবশাঙ্গতাং দধুঃ ॥

(১০৪)

অথ স্থায়ী—

৫৭। বিমুক্তসম্ভ্রমা যা শ্রাদ্ধিশ্রান্তায়া রতির্দ্রয়োঃ। প্রায়ঃ সমানয়োরত্র সা সখ্যং স্থায়িশব্দভাক্ ॥ (১০৫)

৫৮। বিশ্রান্তো গাঢ়বিশ্বাসবিশেষো যন্ত্রণোজ্জ্বিতঃ। এষা সখ্যরতির্দ্বিগ্ধি গচ্ছন্তী প্রণয়ঃ ক্রমাৎ
প্রোমা স্নেহস্তথা রাগ ইতি পঞ্চ-ভিদের্দ্দিতা ॥ (১০৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ওগ্র্যমত্র কেবল-কৃষ্ণবিষয়ং, ত্রাসং কেবলতদ্ভেদকামালত্বং তদানুকূল্য-বিষয়ং বর্জয়িত্বৈতি তত্ত্বপাদিসম্ভাবে তু তত্র
তত্রাবর্ণয়দেবেতি ॥ ১০২ ॥ গীর্ষু স্থলংপদত্বং পদাবসানশ্রাশক্যনির্ণয়ত্বং, বিবশাঙ্গত্বমক্ষরাবসানশ্রুতি ॥ ১০৩ ॥

বিশ্রান্তায়া যা রতিঃ সা বিমুক্তসংভ্রমা সতী সখ্যং জ্ঞাৎ, তচ্চ স্থায়ী-শব্দভাগিত্যয়ং। সংক্রমোহত্র গৌরবকৃত-
বৈয়গ্র্যম্ ॥ ১০৪ ॥ গাঢ়বিশ্বাসবিশেষোহত্র পরস্পরং সর্বথা স্বাভেদ-প্রতীতিঃ, অতএব যন্ত্রণোজ্জ্বিতশ্চ ॥ ১০৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ওগ্র্যমিতি—এতানি ত্রীণি সখ্যরতের্ণ গোষকাণীত্যর্থঃ ॥ ১০২ ॥

গিরো বাক্যরূপাঃ তাসাং স্থলংপদত্বং পদাবসানশ্রাশক্যনির্ণয়ত্বং বিবশাঙ্গত্বমক্ষরাবসানশ্রুতি ॥ ১০৪ ॥ বিশ্রান্তায়া যা
রতিঃ সা বিমুক্ত-সংভ্রমা সতী স্থায়িশব্দ-ভাক্ স্থায়িসংজ্ঞং সখ্যং জ্ঞাৎ। প্রায় ইতি ভাবাদীনাম্ সামোহপি কুত্রাপি
কুত্রাপি সম্পদাদিনা ভারতম্যাৎ ॥ ১০৫ ॥

গাঢ়বিশ্বাস-বিশেষো নিঃসঙ্কোচতাহেতু-প্রীতিবিশেষঃ। অতএব যন্ত্রণোজ্জ্বিতঃ ॥ ১০৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ওগ্র্যমত্র কেবলং শ্রীকৃষ্ণবিষয়কমেব, ত্রাসমপি কেবলং কৃষ্ণবিষয়কমেব, আলস্তমপি তদ্বিষয়কমেব বর্জয়িত্বা তত্ত্বপাদি-
সম্ভাবেহপি তত্র তত্রাবর্ণয়দেবেতি ॥ ১০২ ॥

কালিয়-সর্পং ব্রহ্মদানিজ্জময্য শ্রীকৃষ্ণে সমীযুধি নিকটং প্রাপ্তে সতি সর্বে সুহৃদঃ আনন্দেন বিবশাঙ্গতাং দধুঃ, তথা
স্থলংপদান্তেষাং গিরশ্চ বিবশাঙ্গতাং দধুঃ, গীর্ষু স্থলংপদত্বং পদাবসানশ্রাশক্যনির্ণয়ত্বমিতি বোধ্যম্ ॥ ১০৪ ॥

প্রায়ঃ সমানয়োদ্রয়োবিশ্রান্তায়া যা রতিঃ, সা বিমুক্তসম্ভ্রমা সতী সখ্যং জ্ঞাৎ, তচ্চ স্থায়ীশব্দভাগিত্যয়ং ॥ ১০৫ ॥
সম্মোহত্র গৌরবকৃত-বৈয়গ্র্যম্। গাঢ়বিশ্বাসোহত্র পরস্পরং সর্বথা স্বাভেদ-প্রতীতিঃ, অতএব যন্ত্রণোজ্জ্বিতশ্চ ॥ ১০৬ ॥

১০২—৩। ব্যভিচারী—ভাবজ্ঞ পণ্ডিতগণ বলেন ওগ্র্য, ত্রাস ও আলস্ত ব্যতীত অত্যাশ্রিত ব্যভিচারিভাব
সকলই এই প্রেমোরসে যথাযোগ্য সঙ্গমণীয়। অযোগ্যে মদ, হর্ষ, গর্ব, নিদ্রা ও ধৃতি বিনা এবং মিলনে মৃতি,
ক্রম, ব্যাধি, অপস্মার ও দীনতাদি ব্যতীত অত্যাশ্রিত ব্যভিচারী-ভাব প্রকাশ হইতে পারে।

১০৪। হর্ষ—কালিয়নাগকে নির্বাসিত করত ব্রজেন্দ্রনন্দন সখীদের সহিত মিলিত হইলে সুহৃদগণ আনন্দা-
তিরেকে স্থলিতপদ, তাঁহাদের বাক্য ও পদাবসানের অনির্ণয়তায় স্থলিতপদ এবং অক্ষরাবসানের অনির্ণয়েও
বিবশাঙ্গ হইয়াছিল।

১০৫—৬। পরস্পর প্রায় সমান সখ্যায়ের যে সংক্রম (গৌরবকৃত-বৈয়গ্র্য) বিমুক্ত বিশ্রান্তপ্রধান (প্রগাঢ়

তত্র সখ্যরতিঃ, যথা—

৪৯। মুকুন্দ গান্ধিনীপুত্র! ত্বয়া সন্ধিগুণতামিতি। গরুড়াক্ষ! গুড়াকেশবঃ কদা পরিব্রজ্যতে? (১০৭)

প্রণয়ঃ—

৫০। প্রাপ্তয়াং সম্রমাদীনং যোগ্যতায়ামপি ক্ষুটম্। তদগন্ধেমাপ্যসংস্পৃষ্টা রতিঃ প্রণয় উচ্যতে ॥ (১০৮)

যথা—৫০। সুরৈজ্জিপুরজিগৃধৈরপি বিধীয়মানস্ততে,—রপি প্রণয়তঃ পরামধিক-পারমেষ্ট্যশ্রিয়ম্।

দধৎ পুলকিনং হরেরবিশিরোষি সব্যং ভুজং, সমস্কৃত পাংশুলান্ শিরসি চন্দ্রকানজুনঃ ॥ (১০৯)

প্রেম, যথা—৫১। ভবত্বাদয়তীথের হৃদাদি হস্ত রাজ্যচ্যুতি, মুকুন্দ! বসতির্ধনে পরগৃহে চ দাতৃক্রিয়া।

ইয়ং ক্ষুটমমঙ্গলা ভবতু পাণ্ডবানাং গতিঃ, পরন্তু ববৃধে ত্বয়ি দ্বিগুণমেব সখ্যামৃতম্ ॥ (১১০)

শ্রীল-জীবগোআমিপাদ-কৃত

প্রেমাদীনং লক্ষণং পূর্ববৎ, প্রণয়ন্ত তু বক্ষ্যতে ॥ ১০৮ ॥

সুরৈজ্জিপুরজিগৃধৈরপি অমরাণাং বধাস্তেধীদৃশী লীলা জেয়া ॥ ১০৯ ॥

ভবত্বাদয়তীতি পাণ্ডবানামজ্ঞাতবাসসময়ে শ্রীনারদবচনং। তদ্রেয়মমঙ্গলা গতির্ভবদ্বিতি, অতিসর্গনায়ী যা কামচারভারজ্ঞা তত্ৰাং লোট্। যতঃ সা গতিস্তেষাং ন সখ্যন্ত হানিকরী, প্রত্যুত তত্ৰাং তন্তু বুদ্ধিরেব দৃশ্যত ইত্যাহ—পরদ্বিতি, তেষাং ভবতি প্রেমা ভবতা কৃতৈরুপকারৈর্ন জনিতঃ। কিন্তুমোক্ষভবদগুণগণানামনুভবৈর্নৈব। তে চ ভবত্বাদয়তীতাময়ং তেষাং দুঃখানুভবং নিধূয় ক্ষুরস্তম্ প্রেমাগমেধয়ন্ত এব বিরাজন্ত ইতি ভাবঃ। ববৃধ ইতি সিদ্ধবিন্দেশাদ্ভ্যং বোধয়তি। পরোক্ষবিন্দেশান্তেবামেবানুভবগম্যং। তদস্মাকন্ত লক্ষণদৃষ্ট্যানুমানগম্যমেবেতি হৃচয়তি ॥ ১১০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোআমিপাদ-কৃত

গুড়াকা নিদ্রা, গরুড়ঃ অঙ্কো ধ্বজোঁ চিহ্নং যন্ত ॥ ১০৭ ॥ সুরৈজ্জিপুরেত্যত্র বনাদ গোষ্ঠং গচ্ছতঃ স্ততিজেষ্ম।

অজুনঃ প্রিয়নর্মসখেষু দর্শিতঃ। অধিশিরোষি গ্রীবায়াং, পাংশবো বিত্তন্তে যেষু তান্ পাংশুলান্ সিদ্ধাদিহ্মলচ্ ॥ ১০৯ ॥

ভবত্বাদয়তীতি শ্রীনারদ-বাক্যম্ ॥ ১১০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

হে অজুর্ ত্বয়া মুকুন্দঃ সন্ধিগুণতঃ। সন্দেশমেবাহ—হে গরুড়াক্ষ! গুড়াকেশোঁজুনঃ ॥ ১০৭ ॥

মহাদেব-প্রমুখৈঃ সুরৈঃ অভিধীয়মানা স্ততির্যন্ত তথাবিধন্ত হরেরবিশিরোহধিক্ষকো পুলকযুক্তং বামং ভুজং দধৎ সন্ পুলিযুক্তান্ শিরসি ময়ূর-চন্দ্রিকাং সমস্কৃত ॥ ১০৯ ॥

বিশ্বাসময়) রতি, তাহাকে 'সখ্য' বলে, এই প্রেমেরসে সখ্যই স্থায়ীভাব। (১০৬) 'বিশ্রুত' বলিতে সর্বসঙ্কোচরহিত গাঁঢ় বিশ্বাসবিশেষই বাচ্য, এই সখ্যরতি বুদ্ধিক্রমে প্রণয়, প্রেম, স্নেহ ও রাগরূপে স্ব-সহিত পঞ্চবিধ বলিয়া কথিত হয়।

১০৭। সখ্যরতি—অজুন অজুর্কে বলিতেছেন—হে গান্ধিনীপুত্র! আপনি মুকুন্দকে এই বার্তাটি বলিবেন যে 'হে গরুড়ধ্বজ! অজুন কবে তোমাকে আলিঙ্গন করিবে?'

১০৮—৯। প্রণয়—যে রতিতে স্পষ্টতঃ সংস্রমাদির প্রাপ্তিযোগ্যতা থাকিলেও তাহাতে যদি সংস্রমলেশও স্পর্শ না করে, তবে তাহাকে 'প্রণয়' বলে। (১০৮) জিগৃষারি প্রভৃতি দেবগণ স্ততি করিয়া শ্রীকৃষ্ণের ব্রহ্ম-সম্পত্তি-হইতে পরম অধিক পারমৈশ্বর্য্য প্রকট করিতে লাগিলেও অজুনসখা শ্রীকৃষ্ণের স্বরূপের স্বীয় পুলকিত বামভুজ সমর্পণ পূর্বক তদীয় মস্তকস্থিত ময়ূরপিচ্ছের রজঃসমূহ সংস্কার করিতেছিলেন।

১১০। প্রেম—[পাণ্ডবদের অজ্ঞাতবাসকালে নারদের উক্তি] হে মুকুন্দ! হৃদয় ও ঈশ্বর তোমার উদয়লাভে পাণ্ডবগণের রাজ্যচ্যুতি, বনবাস এবং পরগৃহে দাতৃকর্ম ইত্যাদি স্পষ্ট অমঙ্গলময়ী গতি হইলেও কিন্তু তোমাতে তাহাদের সখ্যামৃতই বিগুণ বুদ্ধি পাইয়াছিল।

স্নেহো, যথা শ্রীদশমে (১০।১৫।১৮)—

৫২। অস্ত্রে তদহরুপাণি মনোজ্ঞানি মহাত্মনঃ। গায়ন্তি স্ম মহারাজ! মেহক্লিন্নধিঃ শনৈঃ ॥
যথা বা—৫৩। আদ্র্যপিত্তলদচ্ছাভুষু স্নহদগোত্রেষু লীলারসং, বর্ষত্যাচ্ছসিতেষু কৃষ্ণমুদিরে ব্যক্তং বভূবাহুতম্।

(১১১)

যা প্রাগান্ত সরস্বতী ক্রতমসৌ লীনোপকণ্ঠস্থলে, যা নাসৌহৃদগাদৃশোঃ পথি সদানীরোরুধারাজ সা ॥ (১১২)
রাগো, যথা—৫৪। অস্ত্রেণ হৃৎপরিহরা হরয়ে ব্যকারি, যা পত্রিপঙ্তিররূপেণ কৃপীভূতেন।

উৎপ্লুত্যা গাণ্ডিবভূতা হৃদি গৃহমাণা, জাতান্ত সা কুমুমবৃষ্টিরিবোৎসবায় ॥

(১১৩)

শ্রীল-জীবগোষ্ঠাশ্রিগিপাদ-কৃতা

কৃষ্ণমুদিরে লীলারসং বর্ষতি সতি আদ্র্যাদৃশ্যং স্বলন্তঃ অচ্ছাঃ স্বচ্ছা ধাতবো গৈরিকান্তঙ্গরাগা যেবা তাদৃশেষু স্নহদ্রুপেষু গোত্রেষু পর্বতেষু উচ্ছসিতেষু উচ্চৈঃ ধাসযুক্তেষু। পক্ষে বৃক্ষাদিবৃক্ষা উচ্ছ্রণেষু আস্ত আনীৎ সরস্বতী বাণী পক্ষে নদী। উপকণ্ঠস্থলে কণ্ঠস্থ সমীপে পক্ষে নিকটে যা নীরোরুধারা দৃশোঃ পথি নাসীৎ স সদা উদগাৎ। পক্ষে সদানীরা করতোয়াখ্যা নদী ॥ ১১২ ॥ ব্যকারি বিক্লিষ্টা ॥ ১১৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠাশ্রিগিপাদ-কৃতা

প্রত্যঙ্গস্বলদষ্টধাতুষু ইতি ধাতবঃ—রসাশ্চ মাংসমেদোহিমেজ্জ-গুক্রানীতি সপ্ত স্বচ্ চ। প্রত্যঙ্গে স্বলনম্ ইত্যন্ততচ্চলনম্। অনেন চিত্তকোভাদেহস্তাতিকোভো দর্শিতঃ। অত উচ্ছসিতেষু বপুর্কণ্ডল্লতাং লক্কেষু। পক্ষে প্রত্যঙ্গাৎ স্বলনমধোগমনং। যত উচ্ছসিতেষু বিকাশবিশেষং লক্কেষু, ধাতবশ্চ—স্ববর্ণং রজতং তাম্রং রীতিঃ কাংস্তং তথা ত্রপুঃ। সীমঞ্চ চীনজ্জ্যেষ্ঠাত্যেষ্ঠী তৈজসাঃ। যা সরস্বতী বাণী প্রাগান্ত প্রথমমাণীৎ, পক্ষে নদী উপকণ্ঠস্থলে কণ্ঠস্থ সমীপস্থলে যা নীরোরুধারা দৃশোঃ পথি নাসীৎ সা উদগাৎ পক্ষে সদানীরা করতোয়াখ্যা নদী ॥ ১১২ ॥ ব্যকারি ক্লিষ্টা ॥ ১১৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

প্রেমালীনাং লক্ষণং পূর্ববৎ জ্ঞেয়ং, ভবত্যাদয়তীতি পাণ্ডবানামজ্ঞাতবাসসময়ে শ্রীনারদস্ত বচনম্। ভবতি স্বপ্নি স্নহদীপ্তবে উদয়তি সতী রাজ্যচ্যুতিঃ তথা বনে বসতিঃ, এবং পরগৃহে চ দাস্তকিয়াসমকালমেব পূর্বাভেদ্যং পাণ্ডবা-
নামমঙ্গলা গতি ভবতু, যতঃ সা তেষাং ন সখ্যাহানিকরী, প্রত্যুত তস্তাং সত্যং সখ্যস্ত বুদ্ধিরেব দৃশত ইত্যাহ—পরস্বিতি
ববুধ ইতি নির্দেশাৎ দাঢ্যমেব বোধয়তি। পরোক্ষ-নির্দেশান্তেষামেবাহুভব-গম্যং তদস্মাকং তু লক্ষণদৃষ্টাহুমাং
গম্যমেবেতি সূচয়তি। তদহরুপাণি যশাংসীতি শেষঃ ॥ ১১০—১১১ ॥

শ্রীকৃষ্ণমুদিরে লীলারসং বর্ষতি সতী আদ্র্যাদৃশ্যং স্বলন্তঃ অচ্ছাঃ ধাতবঃ গৈরিকান্তঙ্গরাগা যেবা তাদৃশেষু স্নহদ্রুপেষু গোত্রেষু পর্বতেষু উচ্ছসিতেষু উচ্চৈঃ ধাসযুক্তেষু পর্বতপক্ষে বৃক্ষাদিবৃক্ষা উচ্ছ্রণেষু যা সরস্বতী বাণী, উপকণ্ঠস্থলে কণ্ঠ-
সমীপস্থলে পূর্বং লীনা আস্ত অসীৎ অসৌ সরস্বতী ক্রতং শীঘ্রং ব্যক্তং বভূব। তথাচ মেহক্লিন্নধিঃ সখ্যায় উচ্চৈর্গানং
চক্রুরিত্যর্থঃ, পক্ষে সরস্বতী নদী উপকণ্ঠস্থলে নিকটে জলাভাবেন পূর্বং লীনা আসীৎ, সা মেঘে বর্ষতি সতি ব্যক্তং বভূব।
যা নীরোগম্ উরুধারা দৃশোঃ পথি নাসীৎ, সা সদা উদগাৎ পক্ষে সদানীরা করতোয়াখ্যা নদী ॥ ১১২ ॥

১১১—১২। স্নেহ—হে মহারাজ! মহাত্মা শ্রীকৃষ্ণ শ্রান্ত হইয়া শয়ন করিলে অগ্ন্যস্ত্র বালকগণ স্নেহে
আদ্র্যচিত্ত হইয়া ধীরে ধীরে তদীয় মনোজ্ঞ গীতাবলী গান করিতে লাগিলেন। (১১২) শ্রীকৃষ্ণরূপ মেঘ লীলা-
রূপ রস (জল) বর্ষণ করিতে করিতে স্নহদ্রুপ পংক্তিসকলের অঙ্গ আদ্র্য করিলে, তাহা হইতে স্বচ্ছ ধাতুসমূহ-
রূপ গৈরিকাদি অঙ্গরাগ খলিত হইয়াছিল, তাহার উচ্চধাসরূপ (বৃক্ষাদিবৃক্ষিতে) উন্নতি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন।
আর এক অদ্ভুত ব্যাপার সংঘটিত হইয়াছিল এই যে পূর্বে সরস্বতী (বাণী, পক্ষে নদী) প্রবাহ ছুটিত, এক্ষণে তাহার ঐ
স্নহদ্রুপ পর্বতের কণ্ঠদেশে (কণ্ঠ, পক্ষে নিকটে) শীঘ্রই লীন হইয়া গেল (কণ্ঠরোধ হইল, পক্ষে গুল্ক হইয়া গেল) এবং
যে অশ্রু-মহাপ্রবাহ নয়নপথে ছিল না, তাহা এক্ষণে সদা প্রবাহিত হইল।

যথা বা—৫৫। কুসুমাত্তবচিবতঃ সমস্তাদ্ বনমালাৱচনোচিতাশ্রয়ণ্যে।

বৃষভস্ত বৃষাক্জা মরীচি, দিবসাক্ষেহপি বভূব কৌমুদীব ॥

(১১৪)

অথ অযোগে উৎকষ্টিতং, যথা—

৫৬। ধনুর্বেদমধীমানো মধ্যমস্তয়ি পাণ্ডবঃ। বাপ্সংকীর্ণয়া কৃষ্ণ! গিরাস্নেয়ং ব্যজিগ্ধপং ॥

(১১৫)

অথ বিয়োগে, যথা—৫৭। অদন্ত্য জঠরানলাং ফণিহৃদস্ত চ ফেড়তো, দবস্ত কবলাদপি স্বমবিতাত্র যেধামভূঃ।

ইতদ্বিতরতোহপ্যতিপ্রকটঘোরধাটীধরাং, কথং ন বিরহজ্বরাবসিতান্ সখীনস্ত নঃ? (১১৬)

৬০। অত্রাপি পূর্ববৎ প্রোক্তান্তাপাত্তান্তা দশা দশা; (১১৭)

তত্র তাপঃ—৬৮। প্রপন্নো ভাণ্ডীরেহপ্যধিকশিশিরে চণ্ডিমভবং, তুবারেহপি প্রৌঢ়িং দিনকরস্বতাস্রোতসি গতঃ।

অপূর্বঃ কংসারে! সুলবসুখমিত্রাবলিমসৌ, বলীয়ান্নতাপস্তব বিরহজ্ঞা জলয়তি ॥ (১১৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

ধাটী বলাদাক্রমণমিতি ক্ষীরস্বামী ॥ ১১৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

ফণিহৃদস্ত কালীহৃদস্ত ফেড়তো বিষাং। ধাটী বলাদাক্রমণমিতি ক্ষীরস্বামী ॥ ১১৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

অজ্ঞেয় ছপরিহরা হৃৎস্থতা যা পত্রিপঙক্তিবর্ণশ্রেণী কুপীস্থতেন অশ্বখামা হরয়ে ব্যকারি বিকিণ্ডা, সা বাণশ্রেণী অজু'নেন উৎপ্লুত্ব হৃদি গৃহমাণা সতী অজু'নস্তোৎসবায় জাতা ॥ ১৩ ॥ বৃষভনায়াঃ সখ্যাঃ বৃষাক্জা-মরীচিঃ জ্যৈষ্ঠমাসীয়াঃ সূর্য্যাকিরণঃ মধ্যাহ্নেহপি জ্যোৎস্না ইব বভূব ॥ ১৪ ॥ মধ্যমঃ পাণ্ডবোহজু'নঃ বাপ্স সঙ্কীর্ণয়া গিরা হে কৃষ্ণ! আলিঙ্গনং ব্যজিগ্ধপং বিজ্ঞাপয়ামাস ॥ ১১৫ ॥

কালিহৃদস্ত ফেড়তো বিষাং তথা দাব্যাধেঃ কবলাদ গ্রাসাং, যেবাং স্বং রক্ষিতাভূঃ, ইতোহপ্যত্র প্রকটঘোর-বলাক্রমণধরাং বিরহজ্বরাং কথং ন অবসি ন রক্ষসি? 'বলাদাক্রমণং ধাটী' ইতি ক্ষীরস্বামী ॥ ১১৬ ॥

অধ্যাদীনান্ যন্তাপঃ সঃ শীতলস্থলগতং জনং ন জলয়তি, তব বিরহজ্ঞা তাপস্ত কোহপ্যপূর্বস্বভাবঃ যং শীতল-স্থলেহধিকপরাক্রমং করোতীত্যাহ—শীতলেহপি ভাণ্ডীরে জলনার্থং চণ্ডিমত্বাতিশয়ং প্রাপ্তঃ যথা তুবারে শীতলেহপি যমুনা-স্রোতসি জলনার্থং প্রৌঢ়িং গতঃ। অতএবাপূর্বস্তব বিরহজ্ঞা-তাপঃ, ভাণ্ডীরাদীনান্ শ্রীকৃষ্ণেন সহ বিহারস্মারকত্বেন তত্রাগতানান্ সুলবদীনান্ জ্বলাতিশয়ঃ জায়ত ইতি ভাবঃ ॥ ১১৮ ॥

১১৩—১১৪। রাগ—নিষ্ঠুর অশ্বখামা শ্রীকৃষ্ণকে লক্ষ্য করিয়া অস্ত্রদ্বারা ছপরিহায্য বাণপংক্তি নিঃক্ষেপ করিলে অজু'ন লক্ষ্যদানে তাহাদিগকে হৃদয়মধ্যে ধারণ করিলেন, মনে হয় যেন বাণশ্রেণী অথ তাঁহার মহোৎসবের জ্ঞাত কুসুমবৃষ্টিই করিয়াছে ॥ (১১৪) বৃষভনামক সখা সমগ্র বনপ্রদেশে শ্রীকৃষ্ণের বনমালা রচনার উচিত কুসুমচয়ন করিতে করিতে মধ্যাহ্নকালীন জ্যৈষ্ঠমাসীয় সূর্য্যতাপকেও চন্দ্রজ্যোৎস্না বলিয়া মনে গণিতেন।

১১৫। অযোগে উৎকষ্টিত—হে কৃষ্ণ! অজু'ন ধনুর্বেদ অধ্যয়ন করিতে করিতে বাপ্সপূরিত গদগদকণ্ঠে তোমাকে আলিঙ্গন নিবেদন করিয়াছেন।

১১৬। বিয়োগ—অশ্বখরের জঠরানল, কালিহৃদদের বিষ এবং দাবানলের গ্রাস হইতে তুমি তাহাদিগকে রক্ষা করিয়াছ, এক্ষণে সেই সখাগণকে এই তিন হইতেও ঘোরতর মহাভীষণ বিরহজ্বর হইতে কেন রক্ষা করিতেছ না হে গদগদকণ্ঠে।

১১৭—১১৭। এই বিয়োগেও পূর্ববৎ (৩২। ১১৬—১১৭) তাপাদি দশ-দশা হইয়া থাকে।

কুশতা—৫৯। অগ্নি প্রাপ্তে কংসক্ষিতপতিবিমোক্ষায় নগরীং, গভীরাদাভীরাবলিতহুমু খেদাদহুদিনম্।

চতুর্গাং ভূতানামজনি তনিমা দানবরিপো, সমীরন্ত ভ্রাণাধ্বনি পৃথলতা কেবলমভুং।

জাগর্য্যা, যথা—৬০ নেত্রাষু জদন্দমবেক্ষ্য পূর্ণং, বাপ্পাষুপূরণ বরুধপত্ত।

তত্রাহুভক্তিং কিল যাদবেজ্জ, নির্বিক্ত নিদ্রা-মধুগী মুমোচ ॥

আলম্বনশূন্ততা—৬১। গতে বৃন্দারগ্যাং প্রিয়হৃদদি গোষ্ঠেধরসুতে, লঘুভূতং সত্ত্বং পতদতিতরামুংপতদপি।

ন হি ভ্রামং ভ্রামং ভজতি চটুং তুলমিব মে, নিরালম্বং চেতঃ কচিদপি বিলম্বং লবমপি।

অধ্বতিঃ—৬২। রচয়তি নিজবৃত্তো পাণ্ডপাল্যো নিরুত্তিঃ, কলয়তি চ কলানাং বিশ্বতো যদ্বকোটিম্।

কিমপরমিহ বাচ্যং জীবিতেহপ্যথ ধন্তে, যদ্ববর! বিরহাস্তে নাথিতাং বন্ধুবর্গঃ ॥

জড়তা—৬৩। অনাশ্রিতপরিচ্ছদাঃ কুশবিশীর্ণকক্ষাকাঃ, সদা বিফলবৃত্তয়ো বিরহিতাঃ কিল চ্ছায়য়া।

বিরাব-পরিবর্জিতাস্তব মুকুন্দ! গোষ্ঠান্তরে, সুরস্তুি হৃদদাং গগাঃ শিখরজাতবৃক্ষা ইব ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

চতুর্গামিত্যাকাশতাপি তনিমা দেহকাশ্চেন বিবরাণাং হৃদ্বপ্রাপ্তে ॥ ১১৯ ॥

পরিচ্ছদা বৈশাদয়ঃ পক্ষে পরিতঃ ছদাঃ পত্রাণি। ছায়া কান্তিঃ। পক্ষে অনাতপঃ। বিরাবো বিশেষেণ রাবঃ। পক্ষে বীনাং পক্ষিগাং রাবঃ। শিখর-জাতবৃক্ষা ইবৈত্যেব পাঠঃ বিশিষ্টৈবাতোপমানত্বাৎ ॥ ১২৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

চতুর্গামিত্যাকাশত তনিমা দেহকাশ্চেন বিবরাণাং হৃদ্বপ্রাপ্তে ॥ ১১৯ ॥ শিখরজা ইব স্বাবরা ইতি পাঠঃ।

পরিচ্ছদা বৈশাদয়ঃ পক্ষে—পরিতঃ ছদাঃ পত্রাণি। ছায়া কান্তিঃ পক্ষে অনাতপঃ। বিরাবো বিশেষেণ রাবঃ, পক্ষে বীনাং পক্ষিগাং রাবঃ ॥ ১২৩ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ কৃতা

পৃথিব্যাদীনাং চতুর্গামপি ভূতানাং তনিমা কুশতা অজনি, নাসিকা-কর্ণচ্ছিদ্রাদীনাং হৃদ্বপ্রাপ্তেরাকাশতাপি কুশতং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১১৯ ॥ বরুধপত্ত সখ্যুঃ নেত্রাষুজবং জলপূর্ণমবেক্ষ্য তত্র নেত্রকমলদ্বয়ে অহুবুত্তিঃ নিজরূপ-ভ্রমরী মুমোচ ॥ ১২০ ॥

বৃন্দাবনাং শ্রীকৃষ্ণে গতে সতি মম চেতো লঘুভূতম্ অত উৎপতং লঘুবস্তনঃ উর্দ্ধগামিত্ব-নিয়মাং, তদপি পতং সৎ ভ্রামং ভ্রামং লবমপি কালং ব্যাপ্য কচিদপি অবলম্বং ন হি ভজতি ॥ ১২১ ॥ পাণ্ডপাল্যেন পণ্ডপালনরূপ-নিজবৃত্তো নিরুত্তিঃ রচয়তি, কলানাং বৈদগ্ধীনাং তব বন্ধুবর্গো জীবিতেহপি অধিক্তম্ অথ ন হি ধন্তে ॥ ১২২ ॥

পরিচ্ছদা বৈশাদয়ঃ, পক্ষে পরিতঃ ছদাঃ পত্রাণি; ছায়া কান্তিঃ, পক্ষে আতপাভাবঃ, বিরাবো বিশেষেণ রাবঃ, পক্ষে বীনাং পক্ষিগাং রাবঃ ॥ ১২৩ ॥

(১১৮) তাপ—হে কংসারে। তোমার বিরহ-জনিত তাপের ভীষণ প্রতাপ। যেহেতু অতিনিতল ভাণ্ডীর বটেও উহা প্রচণ্ড-তাপিক্য বিস্তার করে, আবার হিমতুল্য যমুনাশ্রোতেও অধিকতর বুদ্ধিশীল হয়। অহো! ঐ উত্তাপ স্ববলাদি মিত্রমণ্ডলীকে নিরন্তরাদঙ্ক করিতেছে ॥ (১১৯) কুশতা—হে দৈত্যারি! তুমি কংসরাজকে বিমুক্ত করিবার জন্ত মধুপুরীগমন করিলে দাক্ষণ খেদে গোপদেব দেহে ভূতচতুষ্টয়ের (পৃথিবী, জল, অগ্নি ও আকাশের) তনুতা (কুশতা) হইয়াছিল। কেবল নাসারিকে বায়ুই প্রবলতর হইয়াছিল ॥ (১২০) জাগর্য্যা—হে যাদবেজ্জ! বরুধপ সখ্যার নেত্রপদ্ম বাপ্পবারিতে পূর্ণ দেখিয়া নিজরূপাভ্রমরী নির্বেদে ঐ নেত্রপদ্মের আনুগত্য স্বীকার করিয়াছিল। (১২১) আলম্বনশূন্ততা—প্রিয়হৃদং ত্রজজ্জ-নন্দন বৃন্দাবন হইতে গমন করিলে আমার নিরালম্ব মন তৎক্ষণাৎ এত লঘু হইয়াছিল যে উহা তুলাবৎ পতন ও উত্থান

ব্যাধিঃ—৬৪। বিরহজ্বর-সংজ্ঞরণে তে জলিতা বিলম্বগাত্রবন্ধনা।

যত্ববীর। তটে বিচেষ্টতে, চিরমাভীর-কুমারমণ্ডলী ॥

(১২৪)

উন্মাদঃ—৬৫। বিনা ভবদমুগ্ধতিং বিরহবিভ্রমেণাধুনা, জগদ্যব্যবহৃতি-ক্রমং নিখিলমেব বিস্মারিতাঃ।

লুষ্ঠন্তি ভুবি শেরতে বত হসন্তি ধাবন্ত্যসী, রুদন্তি মধুরাপতে। কিমপি বল্লবানাং গণাঃ ॥

(১২৫)

মূর্ছিতম্—৬৬। দীব্যতীহ মধুরে মধুরায়াং, প্রাপ্য রাজ্যমধুনা মধুনাথে।

বিশ্বমেব মুদিতং রুদিতাক্ষে, গোকুলে তু মুহুরাকুলতাভুং ॥

(১২৬)

মুতিঃ—৬৭। কংসারেবিরহজ্বরোদ্বিজনিত-জ্বালাবলীজর্জরা

গোপাঃ শৈলতটে তথা শিথিলিতথাসান্ধুরাঃ শেরতে।

বারং বারমথর্বলোচন-জলৈরাপ্লাব্য তামিস্টলান্

শোচন্ত্যন্ত যথা চিরং পরিচয়মিষ্টাঃ কুরঙ্গা অপি ॥

(১২৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বিরহ এব জ্বরঃ তন্ত সংজ্ঞরণে সন্তাপেন ॥ ১২৪ ॥ দীব্যতীতি শ্রীকৃষ্ণং প্রতি সখিবিশেষ-সন্দেশঃ। অত্র রুদিতাক্ষ ইত্যাদিনা মুহূচ্ছা ধ্বজ্যতে। রুদিতাক্ষং খলু রোদনানন্তরং মুহূচ্ছিতং, তচ্চ গোকুলং লক্ষীকৃত্য স্বয়মেব ব্যজ্যত ইতি। আকুলতা চাত্র রোদনমূর্ছা-পৌনঃপুত্রেণ ব্যাকুলতা ॥ ১২৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বিনাভবদ্বিতি কণ্ঠাশ্চিদ বৃদ্ধায়াঃ সন্দেশঃ ॥ ১২৫ ॥ দীব্যতীতি মধুরায়ামুদ্বং প্রতি পৌর্ণমাস্যা বচনং। রুদিতাক্ষং রোদনান্তরং মূর্ছিতম্। আকুলতা তজ্জা ব্যথা, গোকুল-পদেন সর্বে জনান্তত্বা ব্যজ্যন্তে। উদাহরণস্ত সখীনাং জ্ঞেয়ম্ ॥ ১২৬ ॥ কংসারেবিরহেতি শ্রীনন্দং প্রতি কণ্ঠচিচ্ছোকোক্তিঃ ॥ ১২৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তি-পাদকৃত

বিরহ এব জ্বরঃ তন্ত সংজ্ঞরণে সন্তাপেন, হে মধুরাপতে। ভবদমুগ্ধং বিনা বিরহ-বিভ্রমেণ জগদ্যব্যবহার-ক্রমং সমং সর্বমেব বিস্মারিতাঃ বল্লবানাং গণাঃ, কিমপি অনির্বচনীয়ং লুষ্ঠন্তীত্যাদয়ঃ ॥ ১২৪ ॥

মধুনাথে মধুরে ত্বয়ি মধুরায়াং দীব্যতী সতি রুদিতাক্ষে ইত্যনেন মূর্ছা ধ্বজ্যতে, রুদিতাক্ষং খলু রোদনানন্তরং মূর্ছিতম্। আকুলতা চাত্র রোদনমূর্ছা-পৌনঃপুত্রেণ ব্যাকুলতা ॥ ১২৬ ॥ তথা গোপাঃ শেরতে, যথা বনে গোচারণ-সময়েন মিষ্টা হরিণা অপি স্বতান্নলোচনজ্বলেঃ বারংবারং তান্ নিশ্চলান্ আপ্লাব্য নিমজ্জ্য শোচন্তি ॥ ১২৭ ॥

করিতে করিতে ইত্যন্তঃ ঘুরিয়া ঘুরিয়া কোথাও বিন্দুমাত্রও স্থিরতাপ্রাপ্তি করিল না। (১২২) ভাদ্বতি—হে যত্নবীর। তোমার বিরহে বয়স্কগণ গোচারগুণ নিজবৃত্তিতে নিবৃত্ত হইয়াছেন, নৃত্যশিল্পকলাদি বিস্মৃত হইতে কোটি কোটি যত্ন করিতেছেন; অধিক কি বলিব, জীবনধারণ করিতেও আর প্রয়োজন মনে করিতেছেন না ॥ (১২৩) জড়তা—তোমার বিরহে স্নেহদর্পণ পর্বতাগ্রজাত বৃক্ষের স্থায় পরিচ্ছদহীন, (বেশাদিহীন, পত্রশূণ্য) কৃশ, বিশীর্ণ ও রুদ্ধ হইয়াছে; সর্বদা বিফলবৃত্তিকা (বৃথা জীবনধারণ, ফলশূণ্য অবস্থা), ছায়াশূণ্য (কান্তি বা অনাতপহীন) এবং বিরাবহীন (উচ্ছব্দরহিত, পক্ষিধ্বনিশূণ্য) হইয়া অবস্থান করিতেছে। (১২৪) ব্যাধি—হে যত্নবীর। তোমার বিরহ-জ্বরের সন্তাপে গোপবালকগণ গাভীবরণহীন হইয়া বহুদিন যাবৎ যমুনাতটে ঘুরিয়া বেড়াইতেছেন ॥ (১২৫) উন্মাদ—হে মধুরায়া। তুমি অহমরণ না করায় অধুনা বিরহ-বিভ্রমবশতঃ গোপগণ জগতের যাবতীয় ব্যবহার ক্রিয়াকলাপ বিস্মৃত হইয়াছেন ॥ তাহারা কখন ভূমিতে লুষ্ঠ, কখন শয়ন, কখন হাস, কখন বা ধাবন, আরার কখন বা রোদন করিতেছেন। (১২৬) মূর্ছিত—হে মধুর মধুনাথে। সম্প্রতি তুমি মধুরায় রাজ্যপ্রাপ্তি করত বিশ্রাম করিতে থাকিলে সমস্ত জগৎ আনন্দিত হইলেও কিন্তু গোকুলরাসিগণ মুহূচ্ছা রোদন ও মূর্ছা লাভ করিয়া মহাব্যাকুল হইয়াছেন ॥ (১২৭) মুতি—হে কংসারে। তোমার বিরহজ্বরজনিত জ্বালামুগ্ধে গোপগণ জর্জর হইয়া গিরিরাজের তটে অত্যন্ত শাস পরিত্যাগ করত এমনভাবে শায়িত আছেন, বাহাতে চির-পরিচয়ে স্নেহ-ভাজন যুগগণ ও বারংবার আসিয়া স্থবিপুল নয়নজল-প্রবাহে তাঁহাদের নিশ্চল দেহকে আপ্লাবিত করত শোক প্রকাশ করিতেছে।

৬১। প্রোক্তেয়ং বিরহাবস্থা স্পষ্ট-লীলাসুসারতঃ।

কৃষ্ণেন বিপ্রয়োগঃ শ্রাম জাতু ব্রজবাসিনাম্ ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

প্রোক্তেয়মিতি স্পষ্টলীলাসুসারেণেত্যেন উত্তরার্থে স্পষ্টলীলাসুসারেণেতি গম্যতে। স্পষ্টলীলা প্র-
লীলা হি বিবিধা—প্রকটা অপ্রকটা চেতি। তত্র প্রকটা প্রাপঞ্চিকলোকগোচরীভূতা। সা চ কাদ
অপ্রকটা তু তদগোচরীভূতা। সা তু নিত্যৈব, শ্রীকৃষ্ণাবনাদৌ বর্ততে। যৈব খলু স্বান্দাদৌ আগমাদৌ
শ্রুত্যা দৌ 'জয়তি জননিবাস' [ভা ১০।১০।৪৮] ইত্যাদৌ চ প্রণীয়তে, তত্শাস্ত্র দেশান্তরগমনাদিকং নাস্তি নি
কিন্তু প্রকটায়ামেব কদাচিত্তদন্তি, প্রাপঞ্চিকলোকগোচরীভাবশ্চ সপরিব্রজ ভগবতত্তল্লীলাসুসারেণ কদা
তত্র বোড়শসহস্রকথাবিবাহবল্লীলাশ্রুত্যা। প্রাহুর্ভাবভেদাদভিমানভেদঃ, পরস্পরমনহসন্ধানঞ্চ তত্তল্লীলাসুসার-
তদন্তথা তু বিয়োগ এব ন শ্রাং, তস্মাৎ প্রকটলীলায়াং বিয়োগে জাতেহ্যপ্রকটলীলায়াং তদভাবায় জাতি
কিন্তু প্রকটলীলামেবোদ্ভিষ্ট সর্বেয়ং রচনেতি, তত্শ্রাঃ পর্য্যবসান-রম্যত্বমবশ্যং স্থাপনীয়ম্। তচ্চ ব্রজে পুনঃ
দ্বয়োল্লীলয়োঃ শ্রীভগবতা কৃতে পুনরেকীভাবে প্রকট-লীলাগত-বিরহশ্চ শাম্যাতীতি বিবরণময়ে বৎসলরসপ্রাপ্তে (
জ্যেয়ম্ ॥ ১২৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

প্রোক্তেয়মিতি—স্পষ্টলীলাসুসারতঃ। স্পষ্টলীলাসুসারতস্ত জাতু কদাচিদপি বিপ্রয়োগো ন স্যাৎ।
প্রকটলীলা; লীলা হি বিবিধা, প্রকটা অপ্রকটা চ। যথা শ্রীভাগবতামৃতে (১২৫৮—২৬০) 'সদানন্তে:
শৈলীলাভিচ্চ স দীব্যতি। তত্রৈকেন প্রকাশেন কদাচিৎজগদন্তরে। সইব স্বপরিবারৈর্জন্মাদি কুরুতে
প্রপঞ্চগোচরত্বেন সা লীলা প্রকটা স্মৃতা। অত্শব্দপ্রকটা ভাস্তি তাদৃশস্তদগোচরাঃ। যাতত্র তত্রাপ্রকটাস্ত
সন্তি তাঃ' ইতি। অত্শোহ্যতিরহস্যোহভিপ্রায় স্তব্ধেব (১২৬৭) যথা—কেচিদ্ ভাগবতাঃ প্রাহুরেবমত্র পু
ব্বাহঃ প্রাহুর্ভবেদাত্তো গৃহে চামকহনুভেঃ। গোষ্ঠে তু মায়া সার্কি শ্রীলীলাপুরুষোত্তমঃ। গতা যদ্ববো গো
হতিগৃহং বিশন্। কথামেব পরম বীক্ষ্য তামাদায়াব্রজং পুরম্। প্রাবিশদ্ বাহুদেবস্ত শ্রীলীলাপুরু
এতচ্চাতিরহস্তম্মোক্তং তত্র কথাক্রমে। কিন্তু কচিৎ প্রসঙ্গেন 'হচ্যতে শ্রীশুকাদিভিঃ ॥ যথা শ্রীদশম—

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃত।

নহ পূর্বরাগাদয়ঃ কিঞ্চিদদূরপ্রবাস-গোচারণাদয়শ্চ বিপ্রলম্বাঃ সাধকভক্তৈঃ সিদ্ধভক্তৈর্লীলাপরিকটৈঃ
প্রেমসীভিঃ কৃষ্ণেন চ স্মৃথেনৈবাস্থান্তে, আশ্রয়ালম্বনবিষয়ালম্বনয়োস্তত্র তত্র বিরাজমানত্বাৎ। অয়ং স্মদূর-প্র-
মাখুর-বিরহস্ত ছঃসহ এব, কৃষ্ণস্ত ব্রজত্যাগাদিত্যত আহ প্রোক্তেয়মিতি। ইয়ং পূর্বোক্তমাখুর-বিরহাবস্থা প্রকা
সারত এব, অপ্রকটলীলায়াস্ত শ্রীকৃষ্ণেন সহ মাখুরবিরহরূপঃ বিপ্রয়োগঃ জাতু কদাচিদপি ব্রজবাসিনাং ন শ্রাং
প্রকটলীলায়াং মাখুর-বিরহঃ, তদৈব বৃন্দাবনত্যাগপ্রকটপ্রকাশে শ্রীকৃষ্ণোহনন্তপ্রকাশৈর্জন্মাদিলীলামারম্ভ
সর্বামেব লীলাং করোতীতি। তত্র প্রমাণং স্বন্দপুরাণ-বচনং—“বৎসেবৎসতরীভিচ্চ” ইত্যাদি। তথৈব ভাগ
ধৃতং (২৬৭) যামল-বচনং যথা—“কৃষ্ণোহন্তো যদ্বসন্তো যঃ পূর্ণঃ সোহন্ত্যতঃপরঃ। বৃন্দাবনং পরিত্যজ্য স

১২৮। প্রকটলীলাসুসারে এই বিরহাবস্থা বর্ণিত হইল। শ্রীকৃষ্ণের সহিত ব্রজবাসিনদের বিয়োগ অপ্রকট (
লীলায় কখনই সম্ভাবিত নহে। এহলে স্ত্রীভাব্য—লীলা প্রকট ও অপ্রকট ভেদ বিবিধ, প্রকট লীলা কাদ
এবং অপ্রকটলীলা নিত্য। নিত্যলীলায় গমনাগমনাদি নাই, প্রকটলীলায় মথুরাগমন হইলে ব্রজবাসিনদের
বিরহভোগ হইয়া থাকে। মাসম্বয় প্রকট বিরহভোগের পর ব্রজে শ্রীকৃষ্ণের আবির্ভাব হয়, গোপ-গোপীগ
শ্রীকৃষ্ণের ক্ষুধি পাইয়া কথঞ্চিৎ স্নহতালাভ করিলেও বিরহস্বতির উদীপনে ঐ ক্ষুধিময় দশাতেও সর্বদাই ব্যাকু
থাকেন। দন্তবক্রবধের পরে ব্রজে পুনরাগমন ও দিনকতিপয় প্রকটবিহার করিয়া অত্রত্যা লীলাসম্বোধন হ
স্তপ্রকটে নিত্যলীলা চলিতেই থাকে। নিত্যলীলা অবিচ্ছিন্নভাবে অবস্থিত বলিয়াই শ্রীকৃষ্ণের সহিত ব্রজব
কদাচিত্তক প্রকটলীলাগত বাহুদশায় বিরহভোগ হইলেও অন্তরে শ্রীকৃষ্ণের নিত্যলীলাগতা ক্ষুধি চিরকালই বির

তথা চ স্বান্দে মধুরাখণ্ডে—৬৮। বৎসবৎসতরীভিঃ সদা ক্রীড়তি মাধবঃ। বৃন্দাবনাস্তরগতঃ সন্নিমিত্তে বালকৈবৃতঃ ॥ (১২৯)

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠামিপাদ-কৃত

‘নন্দস্বাক্ষর উৎপন্ন জাতাহ্লাদো মহামনাঃ।’ যথা তত্রৈব (১০৬৪৩) ‘নন্দঃ স্বপুত্রমাদায় প্রোক্ষ্যগত উদারধীঃ’ তথা (১০৯২১) ‘নাং সূতাপো ভগবান্ দেহিনাং গোপিকাসুতঃ’। তথা ব্রহ্মসুতবে (১৪১) “বহুশ্রেয়ঃ কবল-বেত্রবিধাণবেণুলক্ষ্মশ্রিয়ে যুগ্মপদে পশুপাদজয়া।” তথা শ্রীধামলবচনে সমুদাহরতি—‘কৃষ্ণোহস্তো যুগ্মসুতো য পূর্ণঃ সৌম্যতঃ পরঃ। বৃন্দাবনং পরিভ্যজ্য স কচিৎসেব গচ্ছতি ॥ দ্বিভুজঃ সর্বদা সৌম্য ন কদাচিত্তুভুজঃ। গোপৈক্যয়া যুগ্মসুতঃ পরিক্রীড়তি নিত্যদেতি ॥’ তন্মাতুলবর্তী ত্বয়মর্থঃ—যঃ প্রবিষ্টেন বহুদেব-নন্দনরূপেণ মধুরাগমনং স্পষ্টলীলা, নন্দনন্দন-রূপেণ প্রকটলীলামপি তত্রৈব তৈবহরণং বিরোগো নাস্ত্যেব। কিন্তু শ্রীকৃষ্ণোহক্রেপেণ মধুরাং নিজে ইতি স্তুতিস্তেয়াং মধ্যে মধ্যে অস্তিতরাসু, ‘ন বিনা বিপ্রলম্বেণ সম্ভোগঃ পুষ্টিমশ্নুতে। কাষ্মিতে হি বজ্রাদো ভূয়ান্ রাগো বিবর্জতে ॥’ ইত্যাদিনা রসপুষ্টিকৃতমালম্ব্য বিরহ-বর্ণনং, যজ্ঞবনে সাধকানামপি ভাবঃ পুষ্টঃ সাদিত্যর্থকঃ। ‘অহো অলং শ্লাঘ্যতম’সিত্যাদি (১১০১২৬) ‘জয়তি জননিবাস’ (১০৯০৪৮) ইত্যাদি ‘বৎসবৎসতরীভিঃ’ ইত্যাদি চ পদানি স্তূষ্ট মঙ্গচ্ছতি চ। কিন্তু বহুদেবনন্দনশু মধুরাদৌ রূপান্তরেণ গতেষু নন্দাদিষু নন্দনন্দনবৎ পুঞ্জাভি-মানঃ তেষামপি স্বপুঞ্জাদেব তস্মিন্ স ইতি ॥ ১২৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃত

গচ্ছতি” ইতি। সা লীলা হি দ্বিবিধা, প্রকটীপ্রকটী চেতি। তত্র প্রকটী প্রাপঞ্চিকলোকগোচরীভূতা, সা চ কদাচিত্ংকী অনিত্যা, অপ্রকটী তু তদগোচরীভূতা; সা তু নিতৈব শ্রীবৃন্দাবনাদৌ বর্তত ইতি বক্তুং ন শক্যং, শ্রীমদভাগবত-পুরাণ-বিষ্ণুপুরাণ-হরিবংশ-পদ্মপুরাণাদিষু শ্রীশুকপরাশর-ব্যাসাদিভিঃ বর্ণিতায়াঃ প্রপঞ্চগোচরীভূত-প্রকটলীলায় অনিত্যত্বপ্রসক্ত্যা তেভ্যোহর্বাচীনৈর্বর্ণিতায়া অপ্রকটলীলায় অনিত্যত্বে যুক্ত্যসম্ভবাৎ, প্রকটলীলায় অনিত্যত্বে তুল্যযুক্ত্যা অপ্রকটলীলায় অপ্যনিত্যত্বেন লীলাসাম্যন্তেবানিত্যত্ব-প্রসক্ত্যা বহিমুখমত-প্রবেশাপত্তেচ। বস্তুতস্ত তা এব জন্মাদিলীলাঃ প্রপঞ্চজনেষু রূপয়া দর্শিতাশ্চেৎ প্রকটী স্তা এব তচ্চক্ষুভ্যস্তিরোধাপিতাশ্চেদপ্রকটী উচ্যন্তে, ন তু প্রকটীপ্রকটয়োঃ স্বরূপতঃ কিঞ্চন বৈলক্ষণ্যমস্তুতি। এতদেবোক্তং লঘুভাগবতামুতে (১২১৪৪) যথা—“অনাদিমৈব জন্মাদিলীলামেষ তথাভূতাম্। হেতুনা কেনচিৎ কৃষ্ণঃ প্রোক্ষুর্গ্যাৎ কদাচন” ইতি। তত্র এব প্রকটলীলায় নিত্যত্বং ভাগবতামুতং দৃষ্ট। সাম্প্রতং বিব্রিয়তে। তথাহি—ব্রহ্মত্বমঃ একস্তা অপি ভগবত ইব প্রকাশানন্ত্যাদেকস্মিন্ প্রকাশে বর্তমানা জন্মাদিলীলাঃ প্রাপঞ্চিকলোকৈকদৃশস্তে, অথেষু প্রকাশেষু ন দৃশস্তে, তৎপ্রকাশস্থানি কৃষ্ণস্ত জন্ম-বাল্য-পোগণ্ড-কৈশোর-মধুরাপ্রস্থানাদিলীলা অনন্তকোটিব্রহ্মাণ্ডেষু কেয়ুচিৎ কদাচিত্ং ক্রমেণাবির্ভবন্ত্যা দৃশস্তে, তা এব কেয়ুচিৎ কদাচিত্ং ন দৃশস্তে চ; যথা জ্যোতিশ্চক্রস্থস্ত স্বর্ঘ্যাত্মাদয়-পূর্বাহ্ন-মধ্যাহ্নাপরাহ্না ভারতাদিবর্ষেষু কেয়ুচিৎ দৃশস্তে,

ধাকৈ। শ্রীমুকুন্দ—কোনও কোনও প্রাচীন ভাগবতগণ বলেন যে বহুদেবের গৃহে আত্মবাহু বাহুদেব প্রোক্ষুর্ভূত হইয়াছিলেন, আর গোষ্ঠে লীলাপুরুষোত্তম ও মায়ী অবতীর্ণ হইলেন। বহুদেব গোষ্ঠে গমন করিয়া হৃতিকাগৃহে প্রবেশপূর্বক কচ্ছাটিকে লইয়া পুনরায় মধুরায় আসিয়াছিলেন। এদিকে বাহুদেব শ্রীলীলাপুরুষোত্তমে প্রবিষ্ট হইলেন। এ কথাটি অতি রহস্ত বলিয়া ভাগবতীয় কথাপ্রসঙ্গে স্থচিত না হইলেও কোথাও কোথাও উল্লিখিত হইয়াছে। তাহা হইলে লীলাপুরুষোত্তমে অন্তঃপ্রবিষ্ট বাহুদেবই মধুরাগমন করিয়াছেন, ইহাই স্পষ্ট (প্রকট) লীলা, তজ্জন্মই শ্রীপাদ বলিলেন যে শ্রীনন্দনন্দনরূপে প্রকটলীলাতেও বৃন্দাবনেই ব্রজবাসিগণের সহিত বিহার করিয়াছেন বলিয়া (সর্বথা) বিরোগ হইতে পারে না। শ্রীকৃষ্ণ অকুর-কর্তৃক মধুরায় নীত হইয়াছেন—এই স্তুতিটাই মধ্যে মধ্যে তাঁহাদের উদিত হইয়া রসপুষ্টি বিধান করে। আবার মধুরাদিতে নন্দাদি ব্রজবাসিগণ গমন করিলে তাঁহাদের প্রতি বহুদেব-নন্দনেরও নন্দনন্দনবৎ পুঞ্জাভিমান হয় এবং তাঁহারাও স্বপুঞ্জাদিবৎ বাহুদেবের প্রতি পুঞ্জাভিমানই করেন—ইহাই রহস্ত।

১২৯। স্বান্দে মধুরাখণ্ডেও উক্ত হইয়াছে—শ্রীবলদেব ও গোপবালকগণ-কর্তৃক পরিবেষ্টিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণ বৃন্দাবনে বৎস ও বৎসতরী-চরণপ্রসঙ্গে নিরন্তর ক্রীড়া করিতেছেন।

তুষ্টির্থধা শ্রীদশমে (১০৭১২৭)—৭০। তং মাতুলেয়ং পরিবৃত্ত্য নিবৃত্তৌ, ভীমঃ স্বয়ন্ প্রেমজ্বালকুলেন্দ্রিয়ঃ।

যমৌ কিরীটী চ স্নহস্তমং যদা, প্রবৃদ্ধবাপুঃ পরিরেভিরেচ্যুতম্ ॥ (১৩১)

যধা বা—৭১। কুরুজাঙ্গলে হরিমেবক্ষ্য পুরঃ, প্রিয়সঙ্গমং ব্রজস্বহৃদ্বিকরঃ।

ভুঙ্গমণ্ডলেন মণিকুণ্ডলিনঃ, প্লকাক্ষিতেন পরিষষজিরে। (১৩২)

স্থিতির্থধা শ্রীদশমে (১০৭২১২)—৭২। যৎপাদপাংস্তর্বহজ্ঞাকৃচ্ছতো, ধৃত্যভিধৌগিভিরপ্যগম্যঃ।

স এব যদৃগ্ধিয়ঃ স্বয়ং স্থিতঃ, কিং বর্ণ্যতে দিষ্টমহো ব্রজোকসাম্ ? (১৩৩)

শ্রীলজীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রকটলীলায়ামপি শ্রীব্রজস্বহৃদ্বিকরং তুষ্টিমাহ, কুরুজাঙ্গল ইতি—কুরুক্ষেত্র ইত্যর্থঃ। প্রিয়োহভিলষিতঃ সঙ্গমো যন্ত তম্ ॥ ১৩২ ॥

বহুজ্ঞানার্থিৎ কৃচ্ছং হুঃখাত্মকমষ্টাঙ্গযোগসাধনং তেন ধৃতঃ স্থিরীকৃতঃ আস্মা মনো যৈস্তৈরপি যোগিভির্বাংপাদপাংস্ত-
রলভ্যস্তাদৃশেনাত্মনাপি লক্ষ্যমশক্যঃ, স এব শ্রীকৃষ্ণঃ, ন তু তদংশঃ, স্বয়মাত্মনৈব হেতুনা ন তু হেতুস্তরং, কিন্তু
স্বভাবেনৈব যেসামহো আশ্চর্য্যং দৃগ্ধিয়স্থিতস্তেবাং ব্রজোকোমাত্রাণাং দিষ্টং প্রাক্তন-পুণ্যং কিং বর্ণ্যতে? ন হি, ন হি; কিন্তু
স্বাভাবিকী তাদৃশতয়া মহতী স্থিতিরেব বর্ণনীয় ইত্যর্থঃ। তদেব সহবিহারকৃতাং পূর্বোক্তসখীনাং কিমুতেতি ভাবঃ।
স্থিত ইতি শীলিতাদিস্বাদর্ভমানে ক্তঃ। “যচ্চ কিঞ্চিজ্জগত্যগ্নিন্ দৃশ্যতে শ্রয়তেহপি বা। অন্তর্বহিঃ তৎসর্বং ব্যাপ্য
নারায়ণঃ স্থিত” ইতিবৎ ॥ ১৩৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কুরুজাঙ্গলে কুরুক্ষেত্র ইত্যর্থঃ। প্রিয়ঃ স্নহকৃৎ সঙ্গমো যস্য ॥ ১৩২ ॥ যৎপাদেতি স্বয়ং স্বরূপেণ স্বভাবেন
বা স্থিতঃ স্থিরতয়া নিত্যমন্তি যতিবুদ্ধীত্যত্র চ-শব্দেনাহুক্তস্তাপি গ্রহণ্যং বর্তমানে ক্তঃ। ব্রজোকসাম্ ব্রজবাসি-মাত্রাণাং
কিমুত সখীনামিত্যর্থঃ ॥ ১৩৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচন্দ্রবর্তিপাদ-কৃতা

কুরুজাঙ্গল ইতি—কুরুক্ষেত্র ইত্যর্থঃ। প্রিয়োহভিলষিতঃ সঙ্গমো যন্ত তম্ ॥ ১৩২ ॥

বহুভির্জ্ঞানার্থিৎ কৃচ্ছং হুঃখাত্মকম্ অষ্টাঙ্গযোগসাধনং তেন ধৃতঃ স্থিরীকৃতঃ আস্মা মনো যৈস্তৈরপি যোগিভির্বাং
পাদপাংস্তঃ অলভ্যঃ, তাদৃশেনাত্মনাপি লক্ষ্যমশক্যঃ স এব কৃষ্ণঃ, ন তু তদংশঃ। স্বয়মাত্মনৈব, ন তু দেহান্তরাপেক্ষণ,
কিন্তু স্বভাবেনৈব যেসামহো আশ্চর্য্যং দৃগ্ধিয়স্থিতস্তেবাং ব্রজোকোমাত্রানাং দিষ্টং প্রাক্তনপুণ্যং কিং বর্ণ্যতে? ন হি
ন হি, কিন্তু স্বাভাবিকী তাদৃশতয়া মহতী স্থিতিরেব বর্ণনীয়েত্যর্থঃ। তদেব সহবিহারকৃতাং পূর্বোক্তসখীনাং কিমুতেতি
ভাবঃ। স্থিত ইতি শীলিতাদিস্বাদ (শ্রীহরিনামায়ত-কৃদন্তে ৭২) বর্তমানে ক্তঃ। “যচ্চ কিঞ্চিজ্জগত্যগ্নিন্ দৃশ্যতে
শ্রয়তেহপি বা। অন্তর্বহিঃ তৎসর্বং ব্যাপ্য নারায়ণঃ স্থিত” ইতিবৎ ॥ ১৩৩ ॥

মিত্র-যোগ্য ইঙ্গিত প্রদর্শন করিয়াছিলেন। (১৩১) তুষ্টি—শ্রীকৃষ্ণ ইঙ্গপ্রস্থে গমন করিলে ভীম সেই মাতুলেয়কে
আলিঙ্গন করত হস্তবদনে প্রেমাশ্রুধারায় ব্যাকুল হইলেন। নকুল, সহদেব ও অর্জুন স্নহস্তম অচ্যুতকে পাইয়া প্রেমানন্দে
ও বাপভরে আলিঙ্গন করিলেন। (১৩২) কুরুক্ষেত্রে সম্মুখেই বাঞ্ছিত-সঙ্গ শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া মণিকুণ্ডলধারী ব্রজবাসী
স্বহৃদগণ প্লকাক্ষিত ভুঙ্গমসঙ্গে আলিঙ্গন করিয়াছিলেন। (১৩৩) স্থিতি—যোগিগণ বহুজ্ঞান যাবৎ যমনিয়মাদি
কৃচ্ছসাধন করিয়া চিত্ত স্থিরকরত যাহার চরণের একটি মাত্র রেণুও লাভ করিতে পারেন না, সেই ভগবান্ স্বয়ং যাহাদের
নেত্রগোচর হইয়া অবস্থান করিতেছেন, সেই ব্রজবাসিদের মহাভাগ্যের কথা কি আর বর্ণনা করা যায়?

- ৬২। দ্বয়োরপ্যেকজাতীয়ভাবমাধুর্য্যভাগসৌ। প্রেমান্ কামপি পুষ্ণাতি রসশ্চিত্তচমৎকৃতিম্ ॥ ১৩৪
 ৬৩। প্রীতে চ বৎসলে চাপি কৃষ্ণতন্তুভ্রমোঃ পুনঃ। দ্বয়োরহোহৈচ্ছভাবশ্চ ভিন্নজাতীয়তা ভবেৎ ॥ (১৩৫
 ৬৪। প্রেয়ানৈব ভবেৎ প্রেয়ানতঃ সর্ব্বরসেশ্বরম্। সখ্যাসংপৃক্তহৃদয়েঃ সন্তিরেবানুবুধ্যতে ॥ (১৩৬

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ পশ্চিমবিভাগে মধ্যভক্তিরসপঞ্চক-নিরূপণে প্রেয়োভক্তিরসনহরী তৃতীয়া ॥

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

অতঃ পূর্ব্বপদ-দ্বয়োক্তাদ্বৈতোঃ প্রেয়ানৈবেত্যাদি যোজ্যম্ ॥ ১৩৬ ॥

। * ॥ ইতি পঞ্চলহর্য্যাস্তকে পশ্চিমবিভাগে প্রেয়োভক্তিরসনহরী তৃতীয়া । * ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

অতঃ পূর্ব্বপদ-দ্বয়োক্তাদ্বৈতোঃ প্রেয়ানৈবেত্যাদি যোজ্যম্। এতদংশে বৎসলাদপ্যয়ং শ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ। যথোক্তরমসে
 স্বাধিত্যাদিনাস্বাদ বৎসলস্ত শ্রেষ্ঠ্যমুক্তমেব ॥ ১৩৬ ॥

ইতি পশ্চিমবিভাগে প্রেয়োভক্তিরসনহরী তৃতীয়া ॥ ৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

অসৌ প্রেয়ান্ ভক্তিসখ্যরসঃ দ্বয়োঃ কৃষ্ণ-সখ্যভাববিশিষ্টভক্ত্যোরেকজাতীয়-মাধুর্য্যভাক্ কৃষ্ণে সম্ভিত্তানা
 সম্ভাতীয়-সখ্যভাবঃ। এতাদৃশৈকজাতীয়ভাবমাধুর্য্যভাক্ সন্ রসাক্রান্তচিত্তে কামপ্যানন্দ-চমৎকৃতিং পুষ্ণাতি ॥ ১৩৪ ॥

দাস্তে বৎসলে চ ভিন্নজাতীয়তা, ন তু সখ্যভাববদেকজাতীয়তা ভবেদিত্যর্থঃ। অত পূর্ব্বোক্ত-পদদ্বয়োক্তাদ্বৈতো
 প্রেয়ানিত্যাদি যোজ্যম্ ॥ ১৩৬ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ পশ্চিম-বিভাগে মধ্যভক্তিরসপঞ্চকনিরূপণে প্রেয়োভক্তিরসনহরী তৃতীয়া ॥ ৩ ॥

১৩৪—১৩৬। শ্রীকৃষ্ণ ও সখ্যগুণের সমজাতীয়-ভাবমাধুর্য্যশালী এই প্রেয়োরস অনিবচনীয় চিত্ত-চমৎকা
 পোষণ করে। (১৩৪)। প্রীত (দাস্ত) ও বৎসল রসে কৃষ্ণ ও কৃষ্ণভক্ত হইয়েরই পরস্পর ভাবের ভিন্নজাতীয়তা আছে
 (১৩৬)। এই জ্ঞান এই প্রেয়োরসই সর্ব্বরসমধ্যে প্রিয়তর হইয়া থাকে, সখ্যসাম্যজ-হৃদয় সাধুগণই এই তত্ত্ব অনুভব
 করিতে পারেন।

(শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত পশ্চিমবিভাগে প্রেয়োভক্তিরস-নহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত)

বৎসলভক্তিরসাখ্যা চতুর্থলহরী

- ১। বিভাবান্তেস্ত বাৎসল্যং স্থায়ী পুষ্টিমুপাগতঃ। এষ বৎসলনামাত্র প্রোক্তো ভক্তিরসো বুদ্ধেঃ ॥ (১)
 তত্র আলম্বনাঃ—২। কৃষ্ণং তস্য গুরুং চাত্র প্রাহুরালম্বনান্ বৃধাঃ ॥ (২)
 তত্র কৃষ্ণো, যথা—১। নবকুবলয়দাম-শ্রামলং কোমলাঙ্গং, বিচলদলক-ভৃঙ্গ-ক্রান্ত-নেত্রাঙ্কুশাস্তম্।
 ব্রজভূবি বিহরন্তং পুত্রমালোকয়ন্তী, ব্রজপতিদয়িতাসীং প্রমবোৎপীড়দিকা ॥ (৩)
 ৩। শ্রামাগ্নৌ রুচিরঃ সর্বসঙ্গক্ষণযুতো মৃত্তঃ। প্রিয়বাক্ সরলো হ্রীমান্ বিনয়ী মাণ্ডমানকুৎ।
 দাতেত্যাদিগুণো কৃষ্ণো বিভাব ইতি কথ্যতে ॥ (৪)
 ৪। এবংগুণশ্চ চাশ্রান্তুগ্রাহহাদেব কীৰ্ত্তিতা। প্রভাবানাম্পদতয়া বেত্তশ্চাত্র বিভাবতা ॥ (৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

উৎপীড়ঃ স্বয়ং বলাহুদ্রবমঃ। দিগ্ধ লিপ্তে ইতি সংকীর্ণবর্ণঃ ॥ ৩ ॥

শ্রামাগ্ন ইতি আশ্রাং তাবত্তত্ত্বগুণাপেক্ষা, শ্রামাঙ্গতা-মাত্রেন জনশ্রাদীনাং মালম্বনমিত্যর্থঃ। রম্যঙ্গ ইতি বা পাঠঃ। আলম্বনম্ভবেব তস্য বিশদয়তি—এবমিতি, অস্ত পুত্রত্বেনাভিব্যক্তস্ত শ্রীকৃষ্ণস্য, ততএব প্রভাবানাম্পদতয়া বেত্তস্য অনিভিব্যঞ্জিত-প্রভাবস্য কচিদভিব্যঞ্জিত প্রভাবত্বং প্রাপ্যভাবিতস্য যদমুগ্রাহিত্বং ‘পুত্রোহয়ং মমাস্তবহিরপ্যতিকোমল’ ইতি ভাবনয়া মাত্রাদীনং হিতৈচ্ছাবিষয়ত্বং তস্মাদেব, নেতরস্মাৎ প্রকারাদজ রসে বিভাবতা মাত্রাদিষু বাৎসল্যাভিধ-রত্যাশ্রাদ-জনকতা, কীৰ্ত্তিতেতি পুত্রত্বাভিধারমাত্রেন সা সিদ্ধেব পূর্বরোত্যাছুগ্রহোদয়েন তু সৰ্বতঃ প্রসবৎকীৰ্ত্তি-বভূবেত্যর্থঃ। গুণানাস্তুদীপননামাত্রেন জনকমিত্যাহ এবং গুণস্য চেতি—পূর্বদর্শিতগুণসাপ্যিত্যর্থঃ। বাৎসল্যাছু-গ্রহয়োস্ত কারণকাণ্ডিত্যভেদেন ভেদো জ্ঞেয়ঃ, মম পুত্রোহয়ং ততুপুত্রো হয়মিতি সিদ্ধতা বাৎসল্যং, তত্র হিতৈচ্ছা তদুগ্রহ

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বাৎসল্যমুগ্রহময়ীরতিঃ ॥ ১ ॥ নবনীলকমলশ্রেণিমিব শ্রামলং। প্রমবন্ত স্বয়ং সূতন্তনশ্রোৎপীড়েন বলাহুদ্রগেমেন দিগ্ধা লিপ্তা ॥ ৩ ॥ ইত্যাদয় এব গুণা যশ্চ সঃ। ইত্যাদিগুণ এব বিভাবো বাৎসল্যাখ্যরতেরাশ্রাদহেতবঃ, ন তু লম্বন-ইত্যাদিগুণ ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

নবীনকুবলয়দামবৎ শ্রামলম্। প্রমবোৎপীড়েন স্বয়ং বলাৎ করিতত্বদ্বন্দ্বেন দিগ্ধা লিপ্তা ॥ ৩ ॥

শ্রামাগ্ন ইতি—আশ্রাং তাবদ্ গুণাপেক্ষা, শ্রামাঙ্গতা-মাত্রেন জনশ্রাদীনাং মালম্বনমিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

১। বৎসল ভক্তিরস—আয়োচিত বিভাবাদি দ্বারা বাৎসল্যরতি স্থায়ী ভাব পুষ্টি প্রাপ্তি করিলে তাহাকে ‘বৎসল ভক্তিরস’ বলিয়া পণ্ডিতগণ কীৰ্ত্তন করেন ॥

২—৭। আলম্বন—বৃদ্ধগণ এই বৎসল রসে শ্রীকৃষ্ণ ও তাঁহার গুরুজনকে আলম্বন বলেন ॥ (৩) শ্রীকৃষ্ণ—যিনি নবনীলোৎপল-মালার ছায়া সিদ্ধশ্রামল ও কোমলাঙ্গ, যাহার নেত্ররূপ অধুজের প্রান্তভাগটি অতি চঞ্চল-স্নলক রূপ (কৃষ্ণিত কেশকলাপরূপ) ভ্রমরগণে পরিব্যাপ্ত, সেই পুত্রটি ব্রজভূমিতে বিহার করিতে দেখিয়া ব্রজেশ্বরী স্বয়ং-প্রবাহিত স্তম্ভধারায় দেহ আর্দ্র করিয়াছিলেন ॥ (৪) শ্রামাগ্ন, রুচির, সর্বসঙ্গক্ষণায়িত, মৃত্ত, প্রিয়বাক্, সরল, হ্রীমান্, বিনয়ী, মাণ্ডমানকুৎ ও দাতা ইত্যাদিগুণবিশিষ্ট শ্রীকৃষ্ণই আলম্বন-বিভাবরূপে কথিত হইতেছে ॥ (৫) পুত্ররূপে অভিযুক্ত অথচ অনভিব্যক্তপ্রভাব (কোথাও বা ব্যক্তপ্রভাব হইলেও অল্প প্রকারে সভাবিত) এই কৃষ্ণের সখ্যক্লেবে অমুগ্রাহিত্ব

তথা শ্রীদশমে (১০।৮।৪৫)—

২। জয়া চোপনিষদ্ভিঃ সাংখ্যযোগৈঃ সাংখ্যৈঃ। উপগীয়মানমাহাভ্যং হরিং সামগ্র্যতায়জম্ ॥
যথা বা—৩। বিষ্ণুর্নিত্যমুপাত্ততে সখি। ময়া তেনাত্র নীতাঃ ক্ষয়ং, শঙ্কে পুত্ননিকাদয়ঃ ক্ষিতিকরৌ তৌ বাতায়োন্মূলিতৌ
প্রত্যক্ষং গিরিরেষ গোষ্ঠপতিনা রামেণ সাক্ষিং ধৃতং, স্তম্ভং কন্ঠং হ্রদয়ং মম শিশোঃ কেনাস্ত সন্ডাব্যতে ?

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইতি ॥ ৪-৫ ॥ তদেবং শ্রীভাগবতমতেন [ভা ১০।৮।২০] 'নেষং বিরিকি' ইত্যন্তহুসারং জ্যোত্যাং ব্যঞ্জিততদ্ব্যংসল্যম
মানং দর্শয়িত্বা শুদ্ধং তদেব দর্শয়তি বিষ্ণুরিতি স্পষ্টমেব। অনেন ব্রহ্মেখ্যাঃ পরমার্জবং হৃতিং। যথা—বিষ্ণুরি
নর্থগোষ্ঠীয়ং, তত্রারমর্থঃ—ময়া সাক্ষিং গোষ্ঠপতিনা বিষ্ণুরূপাত্মতে, ততস্তেনৈব পুত্ননাদয়ঃ ক্ষয়ং নীতাঃ, ক্ষিতিকরৌ
বাতায়োন্মূলিতৌ, ন তত্র তস্তাপি সখ্য ইতি ভাবেন মচ্ছিশোরস্ত রক্ষা তু তেনৈব কৃতেতি ধ্বনিতং। গিরি
তাদৃশতদ্ব্যংসল্যমবলেন তেন গোষ্ঠপতিনৈব ধৃতং। রামেণ সাক্ষিমিতি—যদি মম শিশোস্তংসন্ডাব্যতে, তর্হি কথং রামেহ

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

এতৎ প্রমাতুং জয়া চেতি পথং ব্যাখ্যাপূর্বকং দর্শয়তি—এবংগুণস্তোত্যন্তর-পদার্থঃ, এবংভূতা শু
অনুগ্রাহয়েন। কারণং, তচ্চ প্রভাবানাপ্পদজ্ঞান ইতি—প্রভাবানাপ্পদতয়া বেত্তন্ত দৃষ্টেপি প্রভাবে তংসন্ডাবনাবিসম্বত
অতএব বৎসলে রসে বিভাবতা কীর্তিতা শ্রীশুকেন ॥ ৫ ॥ উপ হীনে, যং গীয়মানমাহাভ্যং ন তু সম্যক্
তং হরিমায়জম্ অমত্ৰত, সাক্ষাৎ প্রভাবদর্শনেহপি পুত্রভাবেনৈব সাক্ষাত্তথা লালিতবতী। কাক্কা অহো ভাগ্য
শ্রীযশোদায় ইতি চমৎকারাতিশয়ো ব্যঞ্জিতঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

আলম্বনম্বেব তত্ত বিশদয়তি—অন্ত পুত্রত্বেনাভিব্যক্তন্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত তত এব প্রভাবানাপ্পদতয়া বেত্তন্ত অনভি
ব্যঞ্জিত-প্রভাবন্ত তন্ত যদনুগ্রাহয়ং মম পুত্রোহয়মস্তবহিরপ্যতিকোমল ইতি ভাবনয়া মাজাদীনং হিতেচ্ছাবিসম্বত
তস্মাদেবাজ রসে বিভাবতা মাজাদিষু। বাৎসল্যাভিধ-রত্যাশ্বাদজনকতা কীর্তিতেতি—গুণানাত্মদীপনমাজেণ জনকত্ব
মিত্যাহ—এবংগুণস্য চেতি পূর্বদর্শিত-গুণগণস্তাপীত্যর্থঃ। মম পুত্রোহয়ং ভ্রাতৃপুত্রোহয়মিতি দ্বিধ্বতা বাৎসল্যং, তত্র হিতেচ্ছা
অনুগ্রহ ইতি ॥ ৫ ॥

ঐখ্যাপ্রবণাদপি যশোদায় বাৎসল্যপ্রেমণঃ সঙ্কোচাভাবমাহ—জ্যোতি। যজ্ঞপুরুষত্বেন উপনিষদভিঃ, ব্রহ্মত্বেন
সাংখ্যৈঃ, পুরুষত্বেন যোগৈঃ, পরমাত্মত্বেন সাংখ্যৈঃ পাক্ষরাত্রৈঃ ভগবৎবেনেত্যেব কন্ঠি-প্রভৃতিভিরুপগীয়মানমাহাভ্যং
('এই পুত্রটি আমার, আস্তরে বাহিরেই কোমল'—ইত্যাদি ভাবনায় মাতাপ্রভৃতির যে হিতেচ্ছাবিসম্বত) ভাব, তাহা
হইতেই মাতাপিতা প্রভৃতিতে বাৎসল্যরতির আশ্বাদজনকতা সিদ্ধ হয়। যদিও পুত্ররূপে আবির্ভাব হইলে ঐ আশ্বাদ-
জনকতা সিদ্ধই হইল, অথাপি পূর্বরীতিতে অনুগ্রহোদয় হইলে কিন্তু এই রতির সর্বতঃপ্রসারিণী কীর্তি হয়।
পূর্বদর্শিত 'আমার' ইত্যাদি গুণগণও কেবল উদ্দীপনতামাজেই চরিতার্থ। বাৎসল্য ও অনুগ্রহ কারণভা এবং কার্যতা-
হিসাবে ভিন্ন, 'আমার পুত্র, আমার ভ্রাতৃপুত্র' এই ভাবে দ্বিধ্বতাই বাৎসল্য আর পুত্রাদি-বিষয়ে হিতেচ্ছাই অনুগ্রহ।
(৬) বেদজ্ঞ, উপনিষৎ, সাংখ্য, যোগ এবং সাংখ্য শাস্ত্রে যাহার মাহাভ্য কীর্তিত হইতেছে, সেই হরিকে যশোদা
আম্বজবুদ্ধিই করিতেন। (৭) হে সখি। আমার সহিত গোষ্ঠপতি যে নিত্য বিষ্ণুর আরাধন করেন, তাহারই
প্রসাদে মনে হয় পুত্ননাদি রিনিষ্ট হইয়াছে; ঐ যমলাজুন বৃক্ষদ্বয়ও বাত্যা-কর্জক উন্মূলিত হইয়াছে, তাহাতে পুত্রের
কোন সম্বন্ধ নাই; বরং পুত্রটি বিষ্ণুর প্রসাদেই রক্ষা পাইয়াছে। গিরিরাজও ত ঐ ব্রহ্মরাজই বিষ্ণুপ্রসাদে ধারণ
করিয়াছেন—যদি আমার শিশুটি ঐ ঐ হ্রদস্ত কার্যগুলি করিতে পারিত, তবে বলরামও তাহা করিতে পারি-
না কেন? স্বতরাং আমার পুত্রের পক্ষে ঐ সব হ্রদস্ত কার্য সম্পাদন করা সম্ভবে না।

অথ গুরবঃ—৫। অধিকশ্রদ্ধাভাবেন শিক্ষাকারিতয়াপি চ। লালকহাদিনাপ্যত্র বিভাবা গুরবো মতাঃ ॥ (৮)

যথা—৪। ভূধ্যগ্রহচিতেন চেতসা, লালনোৎকমভিতঃ কৃপাকুলম্।

গৌরবেণ গুরুণা জগদগুরো, গৌরবং গণমগণ্যমাশ্রয়ে ॥

(৯)

৬। তে তু তস্ত্রাজ্ঞ কথিতা ব্রজরাজী ব্রজেশ্বরঃ রোহিণী তাস্চ বল্লবো যাঃ পদ্মজহতাস্রজাঃ ॥ (১০)

৭। দেবকী তৎসপত্ন্যস্চ কুন্তী চানকছুন্দুভিঃ। সান্দীপনিগুখাশ্চাত্তে যথাপূর্ব্বমগী বরাঃ।

ব্রজেশ্বরী--ব্রজাধীশৌ শ্রেষ্ঠৌ গুরুজনেষিনৌ ॥

(১১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

ন সম্ভাব্যত ইত্যর্থঃ। তদেতৎ কচিং তৎপূরাতনতাদৃশগোবর্দ্ধনধর প্রতিমাদৃষ্ট্য শ্রীকবিচরণৈঃ স্পষ্টীকৃতং। 'তেন সর্হেতি তুল্যযোগ' ইতি সমাসস্থত্রে মহার্থত্ব দ্বৈবিধোহপি দৃষ্টেঃ; অত্র যয়া সার্বং রামেণ সার্বমিতি স পুনঃ সহার্থো বিদ্যমানতামাত্রেন বিবক্ষ্যতে, ন তু তুল্যযোগেনেতি। শ্রীব্রজপতিকৃত-নিত্যবিষ্ণুসভাজনমেব কারণত্বেন ব্যজ্য তস্মিন্ পালাত্বমেব পর্য্যবসায়িতম্ ॥ ৭ ॥ অধিকশ্রদ্ধাভাবেনেত্যাদিষু পলক্ষণে তৃতীয়া ॥ ৮ ॥

স্বন্যূনপালনেচ্ছাগ্রহঃ। পরহঃখহানেচ্ছা কৃপা ॥ ৯ ॥ রোহিণীত্যনেনাত্যাঃ পিতৃব্যপত্ন্যাদয়শ্চাপলক্ষ্যন্তে।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

উপাখ্যতে পুত্ররক্ষার্থং পরিচর্য্যতে, শব্দে অশ্রুকারণত্বাভাবাদিতি বিচারয়ামি ॥ ৭ ॥ অধিকশ্রদ্ধাভাবেনেত্যাদিষু পলক্ষণে তৃতীয়া ॥ ৮ ॥ লালনেচ্ছাগ্রহঃ, রক্ষেচ্ছা কৃপা ॥ ৯ ॥ পিতৃব্যপত্ন্যাদয়ো বল্লবীদন্তর্ভাবাৎ পৃথঙ্ মোক্তাঃ, কিন্তু তাভ্যঃ পূর্ব্বং জ্ঞেয়াঃ, তদভর্তৃণামহুজিরের ন্যূনত্বেন তাভ্য উত্তরং তান্ বোধয়তি ॥ ১০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

তস্তাঃ সমক্ষমসমক্ষঞ্চ উপ আধিক্যেণ গীষমানৈশ্বর্য্যং হরিং সা আত্মজমমথ্যতেত্যস্বদভীষ্টদেবতেনাবয়ো ব্রতনিয়মসম্বত-পূজনাভিঃ সম্বষ্টেন শ্রীনারায়ণেন কৃপয়া দত্তো লোকোত্তরঃ পুত্রোহয়ং যৎ কর্ম্মপ্রভৃতিভিঃ ত্রযাদি-প্রতিপাত্ত্বেন সূত্র্যতে। অত্র খলু 'নারায়ণসমো গুণৈঃ' ইতি সর্বত্র গর্গেণ গীতয়া নারায়ণ-সাম্যপ্রথয়া অশ্রদ্ধকর-পুতনাদিবধানামেতৎকর্তৃকৃতপ্রথয়া চায়মেব, নারায়ণ ইতি তেযাং বিশ্বাস এব হেতুঃ। বস্তুত্বয়ং মৎপুত্র এব, মাং মাতরং ক্ষণমপ্যদৃষ্টা বিকলীভবত্যহং চৈনং স্বনিমেষ-ব্যবহিতং জ্ঞাত্বা বিশ্বলীভবামি—ইত্যাবয়োর্জ্ঞ-জনশোরহুভব এবাত্র প্রমাণমিতি মনসি সা সমাধিতে। কিঞ্চ কর্ম্মপ্রভৃতয়ত্রযাদিভির্থা হরিং যজ্ঞপুরুষাদিকং মথ্যন্তে, তথৈবেয়ং বাৎসল্যাপ্রেমণা হরিমাশ্রয়ং মথ্যতে। তেভ্য-স্তুতদম্বরূপং ফলং দদানস্তেষামহুগ্রাহকো বশয়িতা সমীষ্টে, অষ্টে তু বাৎসল্যাপ্রেমারূপং ফলং দাতুমসমর্থো স্বলীভবনত্যা অহুগ্রাহো বস্তো ঈশিতব্যত্বেন তিষ্ঠন স্বানন্দ-তুষ্টিংপাত্যা স্তম্ভাস্তার্থং রোদিতীতি বিশেষো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৬ ॥

যয়া সার্বং গোষ্ঠপতিনা যদ্ বিষ্ণুরূপাস্যতে, ততস্তেনৈব পুতনাদয়ঃ ক্ষয়ং নীতাঃ। ক্ষিতিকহৌ ধমলাজুর্নৌ পবনেনৈবোম্মলিতৌ, গিরিস্ত তাদৃশ-তহুপাসনবলেন তেন গোষ্ঠপতিনৈব ধৃতঃ, রামেণ সার্বমিতি যদি মম শিশৌ তৎ সম্ভাব্যতে, তর্হি রামেহপি কথং ন সম্ভাব্যতে ইত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

স্বন্যূনপালনেচ্ছাগ্রহঃ, পরহঃখ-হানেচ্ছা কৃপা, গুরুণা গৌরবেণ জগদগুরোঃ শ্রীকৃষ্ণস্য গৌরবং গণং গুরুবর্গম্ ॥ ৯ ॥

৮—১১। গুরুগণ—অধিকশ্রদ্ধাভাব (আমিই বড়—এই বোধ), শিক্ষাদান এবং লালকহাদি-গুণে উপলক্ষিত গুরুগণই এই বৎসলসে আশ্রয়ালম্বন হইয়া থাকেন। (৯) বাহার্য প্রচুরতর-অগ্রহ-সমায়ুক্ত চিত্ত শ্রীকৃষ্ণের লালন-ব্যাপারে সযুৎসক এবং সর্বথা কৃপাকুল, সেই সকল জগদগুরুর অগণিত গুরুগণকে মহাগৌরবে আশ্রয় করিতেছি। (১০) গুরুবর্গ—ব্রজরাজী, ব্রজেশ্বর, রোহিণী (পিতৃব্য-পত্নীগণ), ব্রহ্মকর্তৃক হতপুত্র গোপীগণ। (১১) দেবকী,

তত্র ব্রজেশ্বর্য্য রূপং, যথা শ্রীদশমে (১০৯৩)—

- ৫। ফোমং বাসঃ পৃথুকটিতে বিব্রতী হজনকঃ, পুত্রমেহমুতকুচযুগং জাতকম্পং সূত্রঃ।
রজ্জ্বাকর্ষশ্রমভুজচলংকরণৌ কুণ্ডলে চ, স্মিং বস্ত্রং কবরবিগলনমালতী নির্যমহ্ ॥ (১৭)
- যথা বা—৬। ডোরী-জুটিত-বক্রকেশপটলা সিন্দূরবিন্দুসং, সীমান্ত্যতিরঙ্গভূষণবিধিং নাতিপ্রভূতং শ্রিতা
গোবিন্দাশ্র-নিষ্কটসংশ্লিষ্টনয়নদম্ নবেন্দীবর, শ্রাম-শ্রামকচিবিচিত্রমিচয়া গোষ্ঠেশ্বরী পাতু বঃ ॥ (১৮)
- বাৎসল্যং, যথা—৭। তনৌ মদ্রশ্রামং প্রণয়তি হরেকর্গদময়ী, সবাপ্পাক্ষী রক্ষা-তিলকমলিকে কল্পয়তি চ।
মুবাণা প্রত্যাষে দিশতি চ ভুজে কার্শ্ণমমৌ, যশোদা মূর্তেব শুরতি স্তবৎসল্যপটলী ॥ (১৯)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

দেবকী-সপত্ন্যাভিভ্যোহি প্যানকহৃদুভেন্দ্যনং, জ্ঞানাংশাধিক্যে পুরুষেষ্টেন চ মেহাংশস্যাবরণং। ব্রজেশ্বর্য্যঃ শ্রেষ্ঠং
মেহমাত্র-পাত্ত্বাং। তদ্বক্তং [ভা ১০৮।৪৭] পিতরৌ নাহুবিদেভামিত্যাদিনা ॥ ১০—১১ ॥

ফোমং পরমহুস্মাতসীতস্তম্ভবম্, 'অতসী শ্রাহমা ক্ষমা' ইত্যমরঃ ॥ ১২ ॥

নবেন্দীবরেনি জমদীপিকায়ং যথাংখ্যাপ্রাপ্তব্রজভ্যতে। তথাহি তত্রাবরণ-পূজায়াং—'ততো ব্রজেশ্বরাগ্রে
বহুদেবক্য দেবকীং। নন্দগোপং যশোদাক্ষ' ইত্যুক্তা গ্রাহ। জ্ঞানমুদ্রাভয়করো পিতরৌ পীতপাণুরৌ। দিব্যমাল্যা-
ধরালপ-ভূষণৌ মাতরৌ পুনঃ। ধারয়ন্তৌ চ বরদং পায়মাপির্ণপাত্রিকম্। অরুণশ্রামলে হারমণিকুণ্ডল-মণ্ডিতে ইতি
যং খলু গৌতমীয়ত্রে—'তবহির্বহুদেবক্য যশোদাং দেবকীং পুনঃ। বহুদেবো হেমগোরো বরাভয়করস্থিতঃ। দেবকী
শ্রামস্তভগা সর্বাভরণশোভনা। যশোদা হেমসঙ্কশা শিতবস্ত্র-যুগাধিতা ॥ সর্বাভরণসন্দীপ্তা কুণ্ডলোদ্ভাসিতাননা।
বোহিগীক যজ্ঞতত্র নন্দং গৌরং সমর্চয়েৎ। বরদাভয়সংযুক্তং সমস্তপুরুষার্থদমিতি' তদেতত্ত্ব বিচার্য্য, ইন্দীবরশ্রাম-
শ্রামকচিবিতি—ইন্দীবরমিব শ্রামা, ন কেবলং তাদৃশী, অপিতু শ্রামা রুচিদীপ্তিশ্চ যত্নাতাদৃশী চ, বিশেষণরোঃ কর্ম-
ধারয়ঃ ॥ ১৩ ॥ কার্শ্ণং মূলকর্ম রক্ষোষধিমিতি যাবৎ ॥ ১৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

ফোমং কৃমিকোষাং, 'ফোমং পটুহক্লে শ্রাং' ইতি বিধঃ। তচ্চ সচিত্রং পীতং জ্ঞেয়ম্। তত্শাস্ত্রোক্তশ্রামবর্ণনেন
শোভাতরাপেক্ষয়া ॥ ১২ ॥ ইন্দীবরশ্রা শ্রামাদ বর্ণাচ্ছায়ামা রুচিবর্ণঃ শোভা যত্নাঃ সা ইন্দীবর-শ্রামকচিঃ ॥ ১৩ ॥
মুবাণা স্বয়ং মূর্তবত্যা কার্শ্ণং মূলকর্ম রক্ষোষধিমিতি যাবৎ ॥ ১৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তি-পাদকৃতা

বোহিগীত্যেনান্যায়ঃ পিতৃব্য-পত্ন্যাদয়শ্চোপলক্ষ্যন্তে। ব্রজাং হতাঃ পুত্রা যাসাং তা গোপ্যঃ। দেবকীসপত্ন্যা-
দিভ্যোহপি বহুদেবস্য ন্যূনং জ্ঞানাংশাধিক্যে পুরুষেষ্টেন চ মেহাংশস্যাবরণং। ব্রজেশ্বর্য্যাদেঃ শ্রেষ্ঠং মেহমাত্রপাত্ত্বাং।
তদ্বক্তং 'পিতরৌ নাহুবিদেভাম্' (১১৮।৪৭) ইত্যাদিনা ॥ ১০।১১ ॥

ফোমং পরমহুস্মাতসীতস্তম্ভবং পীতবস্ত্রং বিব্রতী, অনেন যশোদায়াঃ শ্রামবর্ণনমায়াতম্; বাসঃ কথংভূতম্? হজ্রেণ
নীবীবন্ধডোরেন-নন্দং বন্ধম্, মহনসময়ে জাতকম্পং স্তনদ্বয়ং বিব্রতী, রজ্জ্বারাকর্ষণং শ্রমযুক্তং ভুজদ্বয়ে চলন্তৌ করণৌ
বিব্রতী, কবরাদ্ বিগলন্তী মালতী যত্নাঃ সা ॥ ১২ ॥

তাহার সপত্নীগণ, কুন্তী, বহুদেব, সান্দীপনি-প্রমুখ মুনিগণ—ইহারা ই শ্রীকৃষ্ণের গুরুজন, ইহাদের মধ্যেই পূর্বপূর্বজন
উত্তরোত্তর হইতে শ্রেষ্ঠ। সমুদয় গুরুবর্গ মধ্যে কিন্তু ব্রজেশ্বরী ও ব্রজরাজই শ্রেষ্ঠ।

১২—১৪। ব্রজেশ্বরীর রূপ—হুজ যশোদার বিশাল কটিদেশে হব্রব্র পরমহুস্ম অতসীতস্ত-মস্তৃত বস্ত্র
ছিল, পুত্রমেহে তাহার গুহা ফরিত এবং দেহে মুহুহু কম্প হইতেছিল। বারম্বার রজ্জুর আকর্ষণে বাহুদ্বয় শ্রান্ত

ব্রজাধীশস্ত রূপং, যথা—৮। তিলতণ্ডুলিতৈঃ কঠৈঃ ক্ষুরন্তং, নবভাণ্ডীরপলাশচাৰচেলম্।

অতিতুন্দিলমিন্দুকান্তিভাজং, ব্রজরাজং বরকূটমর্চ্চয়ামি ॥

(১৫)

বাৎসল্যং, যথা—৯। অবলম্ব্য করাপুলিং নিজাং স্থলদজ্জি, প্রসরন্তমঙ্গনে।

উরসি শব্দশনিষ্যরৌ, মুগ্ধে প্রেক্ষ্য স্ততং ব্রজাধিপং ॥

(১৬)

অথ উদ্দীপনাঃ—

৮। কৌমারাদি-বয়ো-রূপ-বেশাঃ শৈশবচাপলম্। জল্পিত-স্মিত-লীলাচ্ছা বুধৈরুদ্দীপনাঃ স্মৃতাঃ (১৭)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

তিলমিশ্রিত-তণ্ডুলবদাচরদ্বিঃ, শ্রামমিশ্র-খেতৈরিত্যর্থঃ অতিতুন্দিলমিতি প্রশংসা-বিষয়তয়া স্থূলমিত্যর্থঃ। অতিশব্দঃ প্রশংসায়ামিতি বিধঃ। 'কূটো বিকথনে মধ্য ভ্রবোঃ শাশ্বনি কৈতবে' ইতি বিধঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

তিলতণ্ডুলিতৈঃ তিলমিশ্রিততণ্ডুলবদাচরদ্বিঃ। অতিতুন্দিলং প্রশস্ত-স্থূলতুন্দবস্তমিত্যর্থঃ। অতি-শব্দঃ প্রশংসায়ামিতি বিধঃ কূটঃ শাশ্ব ॥ ১৫ ॥ স্থলদজ্জি, যথা শ্রান্তধা প্রসরন্তম্ ॥ ১৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

ডোরীহরণে জুটিতঃ রচনাবিশেষণ বন্ধঃ বক্রকেশসমূহো যস্যঃ, নাতিপ্রভুতং নাতিপ্রচুরং অঙ্গভূষণ-বিধিং ত্রিতা অঙ্গভূষণ-বিশিষ্টেত্যর্থঃ। নবেন্দীবরশ্রামাদপি শ্রামা রুচি যন্তাঃ সা, বিচিত্রং নানাবর্ণায়ুক্তং বস্ত্রং যন্তাঃ সা ॥ ১৩ ॥

গদগদময়ী গদগদবাক্যপ্রচুরা যশোদা ত্রীকৃষ্ণস্ত তনৌ মন্ত্রাসং করোতি, সুবানা স্তনাং ছন্দঃস্বরগবতী হস্তে কার্মণং মূলকর্ম রক্ষোষধমিতি যাবৎ দিশতি দদাতীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

তিলমিশ্রিত-তণ্ডুলবদাচরদ্বিঃ, শ্রামমিশ্র-খেতৈরিত্যর্থঃ, ভাণ্ডীরস্ত নবীনপত্রবৎ রক্তবস্ত্রম্, অতিতুন্দিলমিতি প্রশংসা-বিষয়তয়া স্থূলমিত্যর্থঃ, অতিশব্দঃ প্রশংসায়ামিতি বিধঃ। বরং শ্রেষ্ঠমর্থ্যং লম্বায়মানং শাশ্ব যন্ত। 'কূটো বিকথনে মধ্য ভ্রবোঃ শাশ্বনি কৈতবে' ইতি বিধঃ ॥ ১৫ ॥

ব্রজাধিপঃ স্বীয়করাঙ্গুলীমবলম্ব্য স্থলদজ্জি, যথা শ্রান্তধা অঙ্গনে গচ্ছন্তং স্ততং প্রেক্ষ্য। স্থলং মধ্যমূকশ্চ যন্ত তন্ত ভাবস্ততা ॥ ১৬-১৭ ॥

হওয়ায় হস্তস্থিত কঙ্কণ চালিত (শদ্যমান) হইল, কর্ণের কুণ্ডলদ্বয় কাঁপিতে লাগিল, বদন ঘর্ষাজ হইল, কবরী হইতে মালতীপুষ্পসমূহ বিগলিত হইল—তথাপি তিনি দক্ষিমহুই করিতে লাগিলেন। (১৩) যিনি বক্রকেশসমূহকে ডোরিধারা বন্ধন করিয়াছেন, সিদ্ধুর বিন্দুধারণে যাহার সীমন্ত-কান্তি বর্দ্ধিত হইয়াছে, যিনি নাতিপ্রচুর রঙ্গভূষা ধারণ করিয়াছেন, যাহার শাশ্ব নয়নদ্বয় গোবিন্দের মুখের দিকেই স্থত, যিনি ইন্দীবরের শ্রায় শ্রামা এবং শ্রামকান্তি-বিশিষ্টা (ইন্দীবরের শ্রামলতা হইতেও শ্রামতর-কান্তি-বিশিষ্টা), যাহার পরিধানে বিচিত্র বসন—সেই গোষ্ঠেধরী তোমাদিগকে পালন করুন। (১৪) বাৎসল্য—প্রত্যাকালে মা যশোদা ত্রীহরির দেহে গদগদবাক্যে মন্ত্রাসং, অশ্রুপূর্ণ লোচনে ললাটে রক্ষা-বন্ধন করুন—পুত্রমেহে পুত্রস্ততা যশোদা যেন মূর্ত পুত্রবাৎসল্যসমূহরূপে বিরাজ করিতেছেন।

১৫-১৬। ব্রজরাজের রূপ—যাহার মস্তকের কেশদাম শ্রামমিশ্র-খেতবর্ণ প্রাপ্ত হইয়াছে পরিধানে নবভাণ্ডীরবটের পত্রবৎ স্নন্দর বসন, উদরটি স্থূল হইলেও স্নন্দর, যিনি পূর্ণচন্দ্রের শ্রায় কান্তি-বিশিষ্ট এবং অত্যন্তম শাশ্বধারী সেই ব্রজরাজকে আশ্রয় করি। (১৬) বাৎসল্য—নিজের করাপুলি ধরিয়া অঙ্গনে স্থলিতপদে ভ্রমণকারী পুত্রকে দেখিয়া ব্রজরাজ নয়নধারায় বক্ষ প্লাবিত করত আনন্দিত হইলেন। (১৭) উদ্দীপন—কৌমারাদি

- তত্র কোমারম্—৯। আত্মং মধ্যং তথা শেষং কোমারং ত্রিবিধং মতম্ ; (১৮)
- তত্র আত্মম্—১০। স্থূলমধ্যোক্তাপাঙ্গ-শ্বেতিমা স্বল্পদন্ততা। প্রব্যক্ত-মাদ্ভিবক্তক কোমারে প্রথমে সতি ॥ (১৯)
- যথা—১০। ত্রিচতুরদশন-সুবলগুণেভুঃ, পৃথুতর-মধ্যাকটীরকোমারসীমা।
নবকুবলগুণকোমলঃ কুমারো, মুদমধিকাং ব্রজনাথযোগ্যবতীনিৎ ॥ (২০)
- ১১। অশ্মিন্ মুহুঃ পদক্ষেপ ক্ষণিকে রুদিতস্মিতে। স্বাস্থ্যুপানমুত্তানশয়নাত্মক চেষ্টিতম্ ॥ (২১)
- যথা—১১। মুখপুট-কৃতপাদান্তোহাশ্বস্তমূর্ধ, প্রচলচরণযুগ্মং পুত্রমুত্তান-মুণ্ডম্।
ক্ষণমিহ বিরদন্তং স্মেরবজ্রং ক্ষণং সা, তিলমপি বিরতাসীমেক্ষিতুং গোষ্ঠরাজী ॥ (২২)
- ১২। অত্র ব্যাঘ্রনখঃ কণ্ঠে রক্ষাতিলকমঙ্গনম্। পট্টডোরী কটৌ হস্তে সূত্রমিত্যাদি মণ্ডনম্ ॥ (২৩)
- যথা—১২। তরফুনখমণ্ডলং নবতমালপত্রছাতিং, শিশুং কচির-রোচনা-কৃত-তমালপত্রশ্রিয়ম্।
ধৃতপ্রতিসরং কটিকুরিত-পট্টহস্তসজ্জং, ব্রজেশগৃহিণী স্ততং ন কিল বীক্ষ্য তৃপ্তিং যথো ॥ (২৪)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত।

স্থূলং মধ্যম্ উরু চ যন্ত তন্ত ভাবস্ততা ॥ ১৯ ॥

ত্রয়ো বা চত্বারো বা ত্রিচতুরা ইতি সন্ধিগুণতায়ামেবাং বহুব্রীহিঃ, সন্ধিগুণতায়ামেবাব্যঞ্জনার্থমিতি, চত্বার এব দশনা বস্ততো বোধ্যন্তে। সীমশব্দেনোক্তাস্পদং বাচ্যং, তেষামাশ্রয় ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

তরফো ব্যাঘ্রপ্রায়তয়া তচ্ছব্দেনোত্র ব্যাঘ্র এব বাচনীয়াঃ। দ্বিতীয়ং তমালপত্রং তিলকম্ ॥ ২৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃত।

স্থূলং মধ্যম্ উরু চ যন্ত তন্ত ভাবস্ততা ॥ ১৯ ॥

ত্রয়ো বা চত্বারো বা ত্রিচতুরাঃ। পৃথুতরং মধ্যক কটীরকাং কটেকর্বোঃ সীমানো যাবৎ স্থিতী চ যন্ত স পৃথুতরমধ্যাকটীরকোমারসীমা ॥ ২০ ॥ তরফুঃ ক্ষুদ্রব্যাঘ্রঃ, দ্বিতীয়ং তমালপত্রং তিলকং, প্রতিসরো হস্তহস্তম্ ॥ ২৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

ত্রয়ো বা চত্বারো বা ত্রিচতুরা ইতি সন্ধিগুণতায়ামেবাং বহুব্রীহিঃ, সন্ধিগুণতায়ামেবাব্যঞ্জনার্থমিতি। চত্বার এব দশনা বস্ততো বোধ্যন্তে। সীম-শব্দেনোক্তাস্পদং বাচ্যম্। তথা চ পৃথুতরমধ্যাকটীরস্থলানামাশ্রয় ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥
এবস্ততো স্ততমীক্ষিতুং তিলমপি বিরতা নাসীৎ ॥ ২২ ॥

বয়স, রূপ, বেশ, শৈশব চাকল্য, মধুর বাক্য, যুগ্মদ্বন্দ্ব হস্ত ও লীলাদি এই বাৎসল্যের উদ্দীপন বলিয়া কথিত হয়।

১৮—২৪। কোমার—আত্ম, মধ্য ও শেষভেদে ত্রিবিধ কোমার। আত্ম কোমার—(১৯) প্রথম কোমারে মধ্যদেশ ও উরুর স্থূলতা, আপাঙ্গের খেতাভা, স্বল্প দন্তোদগম এবং প্রব্যক্ত কোমলতাাদি প্রকাশ পায়। (২০) বাহার মুখচক্রে তিন চারিটা দন্তোদগম হইয়াছে; মধ্যদেশ, কটি ও উরুস্থল পৃথুতর, যিনি নবীন কুবলয় (পদ্ম) হইতেও স্বকোমল সেই কুমারটি ব্রজরাজ ও ব্রজস্বরীর সাতিশয় আনন্দ বিধান করিয়াছিলেন। (২১) এই বয়সে মুহুর্হ পদবিক্ষেপ, ক্ষণে ক্ষণে রোদন ও হাস্য, স্বীয় অঙ্গুষ্ঠচোষণ ও উত্তান শয়নাদিকে ‘চেষ্টি’ বলে। (২২) যিনি উত্তানশায়িত হইয়া মুখমধ্যে স্বীয় পাদাঙ্গুষ্ঠ দিয়াছেন, উর্দ্ধদিকে চরণদ্বয় চালন করিতেছেন, ক্ষণে রোদন ও ক্ষণমধ্যেই আবার হাস্য করিতেছেন—সেই পুত্রকে দেখিতে যশোদা তিলমাত্রও বিরত হইতেন না। (২৩) এই বয়সে কণ্ঠে ব্যাঘ্রনখ, (ললাটে) রক্ষাতিলক, (চক্ষুতে) মণ্ডন, কটিতে পট্টডোরী এবং হস্তে হস্ত—ইত্যাদিই মণ্ডন। (২৪) বাহার কণ্ঠে ব্যাঘ্রনখ-ভূষণ, কান্তি নবতমালপত্র-সদৃশ নীল, মনোহর গোবোচনাধারা বাহার ললাটে

অর্থ মধ্যম্—

১৩। দৃকতটী-ভাগলকতানগ্নতা ছিদ্ৰিকর্ণতা। কলোত্তিরিঙ্গণাণ্ডক কোমারে সতি মধ্যমে ॥ (২৫)

যথা—১৩। বিচলদলকরুদ্ধ-দ্রুতটী চঞ্চলাক্ষং, কলবচনগুদধম্মতন শ্রোত্ররক্ষম্।

অলবুরচিতরিঙ্গং গোকুলে দিগ্‌ছকুলং, তনয়মমৃতসিদ্ধৌ প্রেক্ষ্য মাতা শ্রমাজ্জীং ॥ (২৬)

১৪। আশস্ত শিখরে মুক্তা নবনীতং করান্মুজে। কিল্লিধ্যাদি চ কট্যাদৌ প্রসাধনমিহোদিতম্ ॥ (২৭)

যথা—১৪। কণিতকনককিল্লিগীকলাপং, শ্রিতমুখমুজ্জল-নাসিকাগ্রমুত্তম্।

করধূতনবনীতপিওমগ্রে, তনয়মবেক্ষ্য ননন্দ নন্দপত্নী ॥ (২৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

আনগ্নতা দ্বয়গ্নতা। সা চাসম্যগাচ্ছাণ্ডতা কাচিৎকনগ্নতা চেতি দ্বিধা। ছিদ্ৰাতি নিত্যযোগেহপি তত্রাভিব্যক্তত্বা-
হুতম্। রিঙ্গণমেবাণ্ডং যত্র তদ্রিঙ্গণাণ্ডং কিঞ্চিচ্চরণ-বিহারান্তং চরিতমিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

বিচলস্তিরলকৈ রুদ্ধে যে দ্রুতটৌ তন্তলভাগৌ তত্র চঞ্চলে অক্ষিণী যস্য তম্, উদধম্মী নূতনয়োঃ শ্রোত্রয়ো রুদ্ধে, যস্য তম্। রিঙ্গণাণ্ডমিতি যদ্রুতং—তত্রতাং রিঙ্গণং চরণবিহারঞ্চ তদ্ব্যেগোদাহরতি—অলবুরচিতরিঙ্গমিতি। তত্র প্রথমে অনন্ন-রচিতরিঙ্গমিত্যর্থঃ। অনেন প্রথম-কোমারান্তেহপি স্বল্পং রিঙ্গণং বোধ্যতে। অর্থ দ্বিতীয়েন লঘুপি রচিতৌ রিঙ্গৌ যেন তং, কিঞ্চিচ্চরণচর্যা বিরহস্তমিত্যর্থঃ। দিগ্‌ছকুলমিতি পূর্ববদীযন্নগ্নতা কাদাচিৎকনগ্নতা চেতি জ্ঞেয়ম্।
“তনয়মমৃতবতী সা স্নধাকৌ বিজহে” ইতি বা পাঠঃ ॥ ২৬ ॥

নবনীতং কাদা চিৎকমেব, তচ্চ শোভাকরত্বাৎ প্রসাধন-নির্বিশেষঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বিচলস্তিরলকৈ রুদ্ধে যে দ্রুতটৌ তন্তলভাগৌ তয়োঃচঞ্চলে অক্ষিণী যস্য তম্ ॥ ২৬ ॥ নবনীতং কাদাচিৎকমেব, তচ্চ
শোভাকরত্বাৎ প্রসাধন-নির্বিশেষঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীল-বিখনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

তরকোর্ব্যাপ্রপ্রায়তয়া তচ্ছন্দেনাদ ব্যাপ্র এব বাচনীয়ঃ, রচিতরগোরোচনয়া কৃতস্ত তমালপত্রস্ত তিলকয়া ত্রীঃ-
শোভা যত্র তং প্রতিসরঃ ‘পৌহুটী’ ইতি প্রসিদ্ধঃ হস্তে ধৃতঃ ॥ ২৪ ॥

আনগ্নতা দ্বয়গ্নতা। সা চ মধ্যদেশস্যাসম্যগাচ্ছাণ্ডতা কদাচিৎ নগ্নতা চেতি দ্বিধা, রিঙ্গণমিবাণ্ডং যত্র তৎ
রিঙ্গণাণ্ডং কিঞ্চিৎ চরণ-বিহারান্তং চরিতমিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

বিচলস্তিরলকৈ রুদ্ধে দ্রুতটৌ তন্তলভাগৌ যত্র চঞ্চলে অক্ষিণী যস্য তং, নূতনয়োঃ শ্রোত্রয়ো রুদ্ধে, যস্য
তম্ অনন্নবিরচিত-রিঙ্গণমিত্যর্থঃ। অনেন প্রথমকোমারান্তেহপি স্বল্পং রিঙ্গণং বোধ্যতে। দিগ্‌ছকুলমিতি পূর্ববদীযন্নগ্নতা,
কাদাচিৎক-নগ্নতা চেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৬ ॥ নবনীতং কাদাচিৎকমেব, তচ্চ শোভাকরত্বাৎ প্রসাধন-নির্বিশেষঃ ॥ ২৭ ॥

তিলক-শোভা, যিনি হস্তে হুত্র ও কাটতে পট্টহুত্ররচিত দাম বন্ধন করিয়াছেন—সেই শিশুপত্রকে দেখিয়া ব্রজধরী আর
তৃপ্তির অবধি পাইতেন না।

২৫—২৮। মধ্য কোমার—অলকগুলির নেত্রপ্রান্তে মিলন, দ্বয়ং নগ্নতা (অসম্যক্ আচ্ছাদন ও কদাচিৎ
বিবসনতা), কর্ণবেধ, মুদ্রমধুর বাক্যবিজ্ঞাস, রিঙ্গণ (হামাগুড়ি) প্রভৃতি মধ্যকোমারে প্রকট হয়। (২৬) নগ্নাদিত
অলকসমূহ বাহার দ্বার তলদেশে আনিয়া চক্ষুদ্বয়কে চঞ্চল করিতেছে, বাহার বাক্য অব্যক্তমধুর, বাহার কর্ণে
নূতন ছিদ্ৰ দেখা যাইতেছে, ধীরে ধীরে [রিঙ্গণ করিলেও] যিনি কখনও বা চরণচালন জীড়া করিতেছেন,
বিবসন বা স্বল্পবসন সেই পুত্রকে দেখিয়া সা যশোদা অমৃত সাগরে নিমজ্জিত হইলেন। (২৭) বাহার নাসিকার অগ্রভাগে

অথ শেষম্—

১৬। অত্র কিঞ্চিৎকৃৎ মধ্যমীষৎ-প্রথম-ভাগুরঃ। শিরশ্চ কাকপক্ষাঢ্যং কোমারে চরমে সতি ॥ (২৯)

যথা—১৫। স মনোগপচীষমানমধ্যঃ, প্রথমোপক্রমশিক্ষণার্থিবক্ষাঃ।

দধদাকুলকাকপক্ষলক্ষীং, জননীং স্তম্ভয়তি অ দিব্যভিভঃ ॥

(৩০)

১৬। ধটী ফণপটী চাত্র কিঞ্চিদবল্লবিভূষণম্। লঘুবেত্রকরহাদি মণ্ডমং পরিকীর্তিতম্ ॥

(৩১)

১৭। বৎসরক্ষা ব্রজভার্গবে বয়শ্চেঃ সহ খেলনম্। পাবশৃঙ্গদলদীনাং বাদনাত্ত্র চেষ্টিতম্ ॥

(৩২)

যথা—১৬। শিখণ্ডকৃতশেখরঃ ফণপটীং কটীরে দধৎ, করে চ লণ্ডভীং লঘুং সবয়সাং কুলৈরারুতঃ।

অবগিহ শকুৎকরীন্ পরিসরে ব্রজস্ত্র প্রিয়ে, স্ততস্তব কৃতার্থয়তাহ পশু নৈত্রানি নঃ ॥

(৩৩)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতঃ।

অপচীষ্যমানেন্তি কর্মকর্তরি প্রয়োগঃ, স্বয়ং ক্ষীণীভবগাধ্য ইত্যর্থঃ। কাকপক্ষোহত্র সব্যাপসব্যমধ্যস্থবেগীভ্রমস্য পৃষ্ঠে যুতিঃ ॥ ২৯ ॥ ধটী স্বল্পবিস্তর-বহ্নায়ামঃ পটবিশেষঃ, যঃ খলু বিচিত্রপরিবৃত্তিবাছল্যানাদরাজে বিচ্ছিত্তিং লভতে। ফণপটী পুরতঃ ফণাকারঃ কচ্ছীকরণায় পশ্চাদল্লধটী-সংনিভঃ স্রুতপটঃ ॥ ৩০—৩১ ॥ পাবঃ স্তম্ভবেগুঃ ॥ ৩২ ॥

শিখণ্ডেতি স্ততস্য গৃহাগমনে বিলম্বমানতাং বীক্ষ্য চন্দ্রশালিকাশিখরমাক্রুতস্য শ্রীব্রজেশস্য স্বভাধ্যামতিবয়্যতিব্যগ্রাং প্রতি বচনম্। শকুৎকরীন্ বৎসান্ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতঃ।

অপচীষ্যমানমধ্যঃ স্বয়ং ক্ষীণীভবগাধ্য ইত্যর্থঃ। কাকপক্ষঃ চূড়াকরণাং প্রাক্তনাঃ কেশাঃ কেশশৃঙ্খিতবেগীভ্রম-মিত্যেক ॥ ৩০ ॥ ধটী অধরাস্ত্রে পটবিশেষঃ ॥ ফণপটী পুরতঃ ফণাকারঃ কচ্ছীকরণায় পশ্চাদল্লধটীসংনিভঃ স্রুতপটঃ ॥ ৩১ ॥ পাবো দ্বাদশাঙ্গুলদীর্ঘো বেগুঃ ॥ ৩২ ॥ শকুৎকরীন্ বৎসান্ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতঃ।

অপচীষ্যমানেন্তি কর্মকর্তৃ প্রয়োগঃ, স্বয়ংক্ষীণীভবগাধ্য ইত্যর্থঃ। বিস্তারস্য উপক্রম-শিক্ষণার্থি-বক্ষঃস্থলং যস্য সং, চঞ্চলকাকপক্ষশোভাং দধৎ, কাকপক্ষোহত্র সব্যাপসব্য-মধ্যস্থবেগীভ্রমস্য পৃষ্ঠদেশে যুতিঃ, কর্ণলম্বলম্বায়মানকেশা ইতি কেচিং। দিব্যবালকঃ জননীং স্তম্ভভাবযুক্তাং করোতি অ ॥ ৩০ ॥

ধটী স্বল্পবিস্তার-বহ্ললম্বায়মানঃ পটবিশেষঃ যঃ খলু বিচিত্রবেষ্টন-বাছল্যেন মধ্যদেশে শোভাং লভতে। ফণপটী অগ্রে ফণাকারঃ ‘কাছনী’ ইতি প্রসিদ্ধিঃ কচ্ছীকরণায় পশ্চাদল্লধটীসংনিভঃ স্রুতপটঃ ॥ ৩১ ॥ পাবঃ স্তম্ভবেগুঃ ॥ ৩২ ॥

শিখণ্ডেতি—স্ততস্য গৃহাগমনে বিলম্বতাং বীক্ষ্য চন্দ্রশালিকা-শিখরমাক্রুতস্য শ্রীব্রজেশস্য স্বভাধ্যামপি ভয়ব্যগ্রাং প্রতি বচনম্। শকুৎকরীন্ বৎসান্ অবন্ পালয়ন্ ॥ ৩৩ ॥

মুক্তা, হস্তপাদে নবনীত এবং কটি প্রভৃতিতে কিঞ্চিৎপ্রভৃতিই তখনকার প্রসাধন। (২৮) যাহার কটিতে শরায়মান স্বর্ণকিঞ্চিৎসমূহ, মুখে মুহুমন্দ হাস্ত ও নাসিকার অগ্রভাগে উজ্জল মুক্তা এবং করে নবনীতপিণ্ড বর্তমান—সেই পুত্রকে দর্শন করিয়া নন্দপত্নী আনন্দলাভ করিলেন।

২৯—৩০। শেষ কোমার—মধ্যদেশের কিঞ্চিৎক্ষীণতা, বক্ষঃস্থলের কিঞ্চিৎ বিবৃত্তি, এবং মস্তকে কাকপক্ষাদিই শেষ কোমারে প্রকাশিত হয়। (৩০) যাহার মধ্যদেশ কিঞ্চিৎ ক্ষীণ, বক্ষোদেশে কিঞ্চিৎপ্রশস্ত সেই দিব্যপুত্রটি চঞ্চল কাকপক্ষের (ত্রিধাবদ্ধ কেশ-কলাপের পৃষ্টলম্বিত বেগীর) শোভা বিস্তার করিলে মা যশোদা গুহু হইয়া গেলেন। (৩১) এই বয়সে ধটী (অল্পপরিসর অর্ধচ লম্বিত বক্রবিশেষ), ফণপটী (কুঞ্চিত বক্র), সামান্য বহুভূষণ এবং হস্তে ক্ষুদ্র বেত্র ইত্যাদি—ভূষণ। (৩২) ব্রজের নিকটে বৎসচারণ, বয়স্ভগণ সহিত বিবিধখেলা, স্তম্ভবেগু-শৃঙ্গপত্রাদির

- অথ পৌগণ্ডম—১৮। পৌগণ্ডাদি পুরৈবোক্তং তেন সংক্ষিপ্য লিখ্যতে ; (৩৪)
- যথা—১৭। পথি পথি সুরভীণামংকোক্তংসিমূর্দ্ধা, ধবলিময়গপাঙ্গো মণ্ডিতঃ কঙ্ককেন।
লঘু লঘু পথিগুণ্ণমগুণ্ণরীযুগং, ব্রজভূবি মম বৎসঃ কচ্চদেশাশ্রপতি ॥ (৩৫)
- অথ কৈশোরম্—১৮। অরুণিময়গপাঙ্গসুস্বকঃকপাটী, -বিলুষ্ঠদমলহারো রম্যরোমাণলিক্রীঃ।
পুরুষমণিরয়ং মে দেবকি ! শ্রামলাঙ্গ, -সুহৃদরথনিজয়া নেত্রমুচ্ছৈধিনোতি ॥ (৩৬)
- ১৯। নবোন্ম যৌবনেনাপি দীব্যম্ গোষ্ঠেঙ্গনন্দনঃ। ভাতি কেবলবাৎসল্যভাজাং পৌগণ্ডভাগিব ॥ (৩৭)
- ২০। স্নকুমারেণ পৌগণ্ডবয়সা সঙ্গতোহপ্যসৌ। কিশোরাতঃ সদা দাসবিশেষাণাং প্রভাসতে ॥ (৩৮)
- অথ শৈশব-চাপলম্—১৯। পারীর্ভিনতি বিকিরত্যজিরে দধীনি, সন্তানিকাং হরতি কুন্ততি মহদগুম।
বহৌ ক্ষিপত্যবিরতং নবনীতমিখং, মাতুঃ প্রমোদভরমেব হরিস্তনোতি ॥ (৩৯)

শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃত

দাসবিশেষাণামিতি তৎপ্রোঢ়তারূপক্ষুর্ভিময়লোকপালাদীনামিত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥
পারী পানপাত্রমিতি ক্ষীরস্বামী, হৃদ্ধাদেজ্যং। মুখাচ্ছাদনভাণ্ডমিতি মাথুরাঃ। সন্তানিকা হৃদ্ধোপরি
জাততৎসারভাগময়জালিকা। অবিরতমিত্যত্র “তাপি হৃহরি”তি পাঠান্তরং দৃশ্যম্ ॥ ৩৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্থামিপাদ-কৃত

অংকুমুখীযরূপমুক্তংসঃ তো স্বর্ণরত্নাদি-নির্মিতং শিরোভূষণং তৌ বিগেতে অশ্রু তাদৃক্ মূর্দ্ধা যত্র স তথা ॥ ৩৫ ॥
নবোন্ম যৌবনেন চরমকিশোরোণ ॥ ৩৭ ॥
স্নকুমারেণ প্রথমেনেত্যর্থঃ। দাসবিশেষাণাম্ অধিকৃতাপ্রিতানাম্ প্রভাবোণ কিশোরাতঃ ॥ ৩৮ ॥ পারী হৃদ্ধাদেঃ

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

অংকুকেন বঙ্গেন নির্মিত উত্তংস উক্ষীযরূপ-শিরোভূষণং যত্র তথাভূতো মন্তকে। যস্য সঃ, ‘বাগো’ ইতি
প্রসিদ্ধেন কঙ্ককেন মণ্ডিতঃ, ব্রজভূবি নিকটদেশাৎ সুরভীণাং পথি পথি মম বালক উপৈতি ॥ ৩৫ ॥

দাসবিশেষাণামিতি তৎপ্রোঢ়তারূপক্ষুর্ভিময়লোকপালাদীনামিত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

পারী পানপাত্রমিতি ক্ষীরস্বামী। তচ্চ হৃদ্ধাদে জ্যেং, মুখাচ্ছাদনভাণ্ডমিতি মাথুরাঃ। সন্তানিকা হৃদ্ধোপরি-

বাগ প্রভৃতি—চেষ্টা। (৩৩) [গোষ্ঠ-প্রত্যাবর্তনে বিলম্ব দেখিয়া উৎকণ্ঠিতা ব্রজেশ্বরীকে ব্রজরাজ বলিতেছেন]
ঐ দেখ প্রিয়ে। তোমার পুত্র মন্তকে মধুরপুচ্ছের চূড়া, কটিতে ফণাকার পটি, হস্তে ক্ষুদ্র লণ্ডী ধারণ করত বয়স-
গণে পরিবেষ্টিত হইয়া ব্রজের সমীপে বৎসবৃন্দ পালন করিতে করিতে আমাদের নয়নের কৃতার্থতা সম্পাদন
করিতেছে।

৩৪—৩৫। পৌগণ্ড—পৌগণ্ডাদি পূর্বেই (৩৩৬১—৭১) উক্ত হইয়াছে বলিয়া এখানে সংক্ষেপে লিখিত
হইতেছে। (৩৫) ঐ আমার পুত্রটি মন্তকে উক্ষীয ও স্বর্ণরত্নাদি-নির্মিত শিরোভূষণ, অপাঙ্গে ধবলিমা, গাজে কঙ্কক,
চরণে যুহ-মন্দ রব-কারী মনোজ্ঞ নুপুর ধারণ করিয়া সুরভীদের পথে পথে নিকটবর্ত্তি দেশ হইতে ব্রজভূমিতে আসিতেছে।

৩৬—৩৮। কৈশোর—হে দেবকি। (যশোদে।) যাহার অপাঙ্গবয় অরুণবর্ণ, বক্ষস্থল অতুল্য, কর্ণে
বিমল হার আনোলিত, রোমাণলীর মনোরম সৌন্দর্য, শ্রামলাঙ্গ, তোমার জঠরথনি-জাত এই পুরুষমণি, আমার
নেত্রের অতিমাত্রায় আনন্দ দান করিতেছে। (৩৭) গোপেঙ্গনন্দন নবযৌবনে শোভিত হইলেও কেবলবাৎসল্য-
বসনিষ্ঠ। সুরজসদের নিকট পৌগণ্ড-বসয়াবিত বলিয়াই প্রতিভাত হন। (৩৮) পক্ষান্তরে স্নকুমার (প্রথম)
পৌগণ্ডবসয়াবিত হইলেও দাসবিশেষ (লোকপাল) দিগের নিকট সর্বদা কিশোরতুল্যই প্রতিভাত হন।

যথা বা—২০। প্রেক্ষ্য প্রেক্ষ্য দিশঃ সশঙ্কমসকৃদানন্দং পদং নিক্ষিপৎ, -মাত্যাত্যেয় লতাস্তরে স্ফুটমিতো গব্যং হরিষ্যন্ হরিঃ
তিষ্ঠ স্বৈরমজানতীব মুখরে! চৌধ্যভ্রমদ্রুজলতং, ত্রস্তল্লোচনমস্ত শুদ্ধদধরং রম্যং দিদৃক্ষে মুখম্ ॥ (

অথ অনুভাবাঃ—

২১। অনুভাবাঃ শিরোভ্রাণং করেণান্ধাভিনাজ্জর্নম্। আশীর্বাদো নিদেশশ্চ লালনং প্রতিপাল
হিতোপদেশদানাত্মা বৎসলে পরিকীর্তিতাঃ ॥

তত্র শিরোভ্রাণং, যথা ত্রিংশমে (১০।১৩.৩৩)—২১। তদীক্ষণোৎপ্রেমরসাপ্তাশয়া, জাতাহুবাগা গতমত্তবোহর্ভং
উহুহ দোভিঃ পরিরভ্যমূর্ছনি, ঘ্রাণৈববাগুঃ পরমাং যুদং তে ॥ (

যথা বা—২২। ছুঙ্কেন দিষ্টা কুচবিচ্যুতেন, সমগ্রমাত্রায় শিরঃ সপিচ্ছম্।

করেণ গোষ্ঠেশিতুরঙ্গনেয়, -মঙ্গানি পুস্তশ্চ মুহূর্মার্জ ॥

২২। চুম্বান্নৈবো তথাহ্বানং নামগ্রহণপূর্বকম্। উপালম্বাদয়শ্চাত্র মিত্রেঃ সাধারণাঃ ক্রিয়াঃ ॥ (৪

শ্রীলজীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বৈরং মন্দমচঞ্চলং তিষ্ঠ। “মন্দবৃচ্ছন্দয়োঃ বৈরম্” ইতি নানার্থ্যং, চৌধ্যায় ভ্রমন্ত্যাববমেবমপহরিষ্যামি
ভাবনয়া নানাগতিং দধত্যৌ জলতে যস্য তম্ ॥ ৪০ ॥ লালনং রূপনাদি। প্রতিপালনং রক্ষা ॥ ৪১ ॥

শ্রীলমুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

পাত্রং। ‘পারী পাত্রী-পরাগয়োঃ’ ইতি বিধিঃ ॥ ৩৯ ॥ মন্দমল্লময়ং পদং নিক্ষিপন্। বৈরং মন্দমচঞ্চলং তিষ্ঠ। ‘ম-
বৃচ্ছন্দয়োঃ বৈরমিতি’ কোষকারাঃ। চৌধ্যায় ভ্রমন্ত্যৌ গৃহবৃদ্ধাদিদর্শনার্থং পরিতো গচ্ছন্ত্যৌ জলতে যত্র ত-
আবয়োর্দর্শনার্থং ত্রস্তল্লোচনং শুদ্ধদধরম্ অতো রম্যম্। ভ্রমদিত্যাदि বর্তমান-সামীপ্যে ॥ ৪০ ॥ লালনং রূপনা-
প্রতিপালনং রক্ষণম্ ॥ ৪১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

জাততৎসারভাগময়-জালিকা তাম্ ॥ ৩৯ ॥ হে মুখরে! মন্দং বৈরমচঞ্চলমিতি যাবৎ তদ্ যথা স্যাতুধা অজানতী
তিষ্ঠামি। ‘মন্দ-বৃচ্ছন্দয়োঃ বৈরম্’ ইতি নানার্থ্যং। চৌধ্যায় ভ্রমন্ত্যৌ এবমপহরিষ্যামিতি ভাবনয়া নানাগতি
দধত্যৌ জলতে যস্য তম্ ॥ ৪০ ॥ নিদেশঃ আজ্ঞাপালনং, লালনং রূপনাদিনা, পালনং রক্ষণাদি ॥ ৪১ ॥ ছুঙ্কেন দিষ্ট
সিন্ধা গোষ্ঠেশিতুরিয়মঙ্গমা যশোদা ৪৩ ॥

৩৯—৪০। শৈশব-চাপল্য—শ্রীকৃষ্ণ ছুঙ্কপানপাত্র-ভঞ্জন, প্রাঙ্গণে দধিনিঃক্ষেপ, সরচুরি মহনদণ্ড-কর্তন
এবং অগ্নিতে অবিরত-নবনীত-নিঃক্ষেপ করিয়া মাতার প্রমোদাতিরেকই সম্পাদন করিতেছেন। (৪০) মুখরে!
ঐ দেখ—শ্রীকৃষ্ণ গব্যচুরি করিবার ইচ্ছায় সশঙ্কিত হইয়া চারিদিকে দেখিয়া দেখিয়া পুনঃ পুনঃ মুহুমন্দ পদক্ষেপে সহকারে
লতাজালে আবৃত হইয়া এখানেই আসিতেছে। তুমি এখানে অজ্ঞানের মত নিশ্চল হইয়া থাক, আমি উহার
চৌধ্যাশঙ্কার ঘূর্ণায়মান-জলচাবিশিষ্ট, ত্রস্তলোচনযুক্ত, শুদ্ধদধর-শোভিত রমণীয় মুখখানা একবার দেখিতে ইচ্ছা করি।

৪১—৪৪। অনুভাব—মস্তকাভ্রাণ, হস্তধারা অঙ্গমার্জন, আশীর্বাদ, আজ্ঞাকরণ, রূপনাদি লালন, প্রতিপালন
এবং হিতোপদেশ-দানাদি বৎসল-রসের ‘অনুভাব’ বলিয়া কীর্তিত। (৪২) শিরোভ্রাণ—গোপগণ নিজ নিজ পুত্র-
দর্শনে প্রেমরসে নিমগ্নচিত্ত হওয়ায় তাঁহাদের পূর্বের রোষ দূর হইল, পুত্রগণকে কোড়ে উঠাইয়া বাহুধারা আলিঙ্গন
করত তাঁহারা মস্তকাভ্রাণে পরমা শ্রীতি লাভ করিলেন। (৪৩) ব্রহ্মেশ্বরী ক্ষরিত শুনহুঙ্কে লিপ্তাঙ্গী হইয়া পুত্রের
নিঃশোভিত মস্তক আভ্রাণ করত তদীয় অঙ্গপ্রত্যঙ্গ-মুহূর্ত্ত মার্জন করিতে লাগিলেন। (৪৪) চুম্বন, আলিঙ্গন,
নামগ্রহণপূর্বক আহ্বাদ এবং তিরসারাদি—মিত্র ও বৎসলরসের সাধারণ ক্রিয়া।

অথ সাত্ত্বিকাঃ—২৩। নবাত্র সাত্ত্বিকাঃ স্তম্ভাস্রাবঃ স্তম্ভাদয়শ্চ তে ;

(৪৫)

তত্র স্তম্ভাশ্রাবো, যথা শ্রীদশমে (১০।১৩।২২)—

২৩। তন্মাত্তরো বেণুধব-ত্বরোথিতা, উত্থাপ্য দোৰ্ভিঃ পরিরভ্য নির্ভরম্ ।

মেহমুতস্তম্ভপয়ঃস্বধাসবং মত্বা পরং ব্রহ্ম স্ততানপায়য়ন্ ॥

(৪৬)

যথা বা ললিতমাধবে—২৪। নিচুলিত-গিরিধাতু-ক্ষীতপত্রাবলীকা,-নখিলস্বরভিরেণু ফালয়ন্তিযশোদা ।

কুচকলসবিমুক্তৈঃ মেহমাধ্বীকমেধ্যৈ,-স্তব নবমভিষেকং হৃৎপূরৈঃ করোতি ॥

(৪৭)

স্তম্ভাদয়ো, যথা—২৫। কপমপি পরিবকুং ন ক্ষমা স্তরুগাত্রী, কলয়িতুমপি নাং বাপ্পূরপুতাক্ষী ।

ন চ স্তম্ভপদেষ্ঠুং রুদ্রকণ্ঠী সমৰ্থা, দধতমচলমাসীধ্যাকুলা গোকুলেশা ॥

(৪৮)

অথ ব্যভিচারিণঃ—২৪। তত্রাপস্মারসহিতাঃ প্রীতৌক্তাঃ ব্যভিচারিণঃ ;

(৪৯)

তত্র হর্যো, যথা শ্রীদশমে (১০।১৭।১৯)—

২৬। যশোদাপি মহাভাগা নষ্টলকপ্রজা সতী । পরিষজ্যাক্ষমারোপ্য মুমোচাশ্রকলাং মূহঃ ॥

(৫০)

যথা বা বিদগ্ধমাধবে—২৭। জিতচন্দ্রপরাগচন্দ্রিকা,-নলদেদীঘর-চন্দনশ্রিয়ম্ ।

পরিতো ময়ি শৈত্যমাধুরীং, বহতি স্পর্শমহোৎসবস্তব ॥

(৫১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নিচুলিতত্বমাচ্ছাদিতত্বং, মেহ এব মাধ্বীকং যেষু তে চ, মেধ্যাশ্চ পরমপবিত্রাস্ত ইতি বিশেষণয়োঃ সমাসঃ । তবাপি পরমাশ্রয়ৈরিতি ভাবঃ । নবং প্রথমমিত্যভিষেকান্তরং জলৈর্ভবিষ্যদপ্যনেন হৃৎপ্রতিষেকং পিষ্টপেয়ীকরিত্যত ইতি ভাবঃ ॥ ৪৭ ॥ গোকুলেশেত্যত্র গোপরাজীতি পাঠান্তরম্ ॥ ৪৮ ॥

চন্দ্রপরাগাদীনাং শ্রীঃ সম্পত্তিঃ । সাপ্যত্র শৈত্যমাধুর্যেব, তৎপ্রতিযোগিত্বেন নির্দিষ্টত্বাৎ । চন্দ্রপরাগঃ কর্পূর-চূর্ণঃ । নলদমুদীরম্ ॥ ৫১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নিচুলিতত্বম্ আচ্ছাদিতত্বং । মেহ এব মাধ্বীকং তেন মেধ্যৈঃ পরমপবিত্রৈঃ । নবমপূর্বম্ ॥ ৪৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মেহমুতম্ অতএব স্বধাসবং স্তম্ভহৃৎ, পরং ব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণং স্বস্ততান্ মত্বাহপায়য়ন্ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণং প্রতি পৌর্ণমাস্তা বচনং—নিচুলিতা আচ্ছাদিতা গৈরিকনির্মিতচিহ্নলতারূপ-পত্রাবলী যৈঃ এবস্ততান্ স্বরভি-রেণু ফালয়ন্তিঃ হৃৎপূরৈরভিষেকং করোতি । কথন্তুতৈঃ? মেহ এব মাধ্বীকং মধু যেষু তে চ তথা মেধ্যৈঃ পরমপবিত্রাশ্চৈতীতি বিশেষণয়োঃ সমাসঃ । ৪৭ ॥ অচলং গোবর্দ্ধনং দধতং স্তম্ভম্ ॥ ৪৮ ॥

৪৫—৪৮। সাত্ত্বিক—স্তম্ভাদি আট এবং স্তম্ভক্ষরণ—বৎসলরসে এই নয়টি সাত্ত্বিক ভাব । (৪৬) [ব্রহ্মমোহন-লীলায় শ্রীকৃষ্ণ নিজেই বৎস ও বালকাদি হইলে] গোপবালকগণের মাতৃমণ্ডলী বেণুধবনি শ্রবণে সত্ত্বর উত্তীর্ণ হইয়া পরমব্রহ্মরূপী শ্রীকৃষ্ণকেই নিজ পুত্রজ্ঞানে কোড়ে লইয়া গাঢ় আলিঙ্গনপূর্বক মেহে ক্ষরিত স্তম্ভ-স্বধাসব পান করাইতেন । (৪৭) হে কৃষ্ণ! তোমার স্বব্যক্ত পত্রাবলি-রচনাদি গৌরবঃসমূহে বিলুপ্ত হইয়াছিল, মা যশোদা কুচ-কলসবিমুক্ত মেহময় মাধ্বীকপূর্ণ পরমপবিত্র হৃৎপ্রায়ার ঐ ধূলিকণা প্রক্ষালনপূর্বক তোমার নূতন অভিষেক করিতেছেন । (৪৮) স্তম্ভাদি—শ্রীকৃষ্ণ গিরিধারণ করিলে গোকুলেশ্বরী স্তরুগাত্রী হইয়া পুত্রকে কিছুতেই আলিঙ্গন করিতে পারিলেন না, বাপ্পূরৈঃ চক্ষু আক্রান্ত হওয়ায় তাঁহাকে দেখিতেও সমর্থ হইলেন না; কঠরোধ হওয়ায় উপদেশ দিতেও অসমর্থ হইয়া কেবল ব্যাকুল হইলেন ।

অথ স্থায়ী—২৫। সম্ভবাদি-চ্যুতা যা শ্রাদনুকম্প্যেহনুকম্পিতুঃ।
রতিঃ সৈবাত্র বাৎসল্যং স্থায়ী ভাবো নিগততে ॥
২৬। যশোদাদেস্ত বাৎসল্যরতিঃ প্রোঢ়া নিসর্গতঃ।
প্রেমবৎ স্নেহবদ্ভাতি কদাচিৎ কিল রাগবৎ ॥

তত্র বাৎসল্যরতির্থধা শ্রীদশমে (১০।৬।৪৩)—

২৮। নন্দঃ স্বপুত্রমাদায় প্রোষ্যাগত উদারধীঃ। মূর্খ্যবজ্রায় পরমাং মৃদং লেভে কুরুবহ।
যথা বা—১৯। বিতস্ত-শ্রুতি-পালিরত মুরলীনিবান-শুশ্রূষয়া, ভূয়ঃ প্রসববর্ষিণী দ্বিগুণিতোৎকর্ষা প্রদোষোদয়ে
গেহাদম্বনমদনাং পুনরমৌ গেহং বিশত্যা কুলা, গোবিন্দন্ত মুহূর্ব্বেজন্তগৃহিণী পৃথানমালোকতে ॥ (

শ্রীল-জীবগোষ্ঠানিপাদ-কৃত

যশোদাদেবিত্যুপলক্ষণম্; অথেষামপি প্রোঢ়রতীনাং, প্রোঢ়া রাগপরাকাষ্ঠাশ্রিকা; প্রেমাদিবদিতি যথাহে
প্রেমাদয়স্তথা ভাতি প্রতীয়তে, অন্তস্ত সদা প্রোঢ়েবেত্যর্থঃ ॥ ৫৩ ॥
“পালিঃ কর্ণলতাগ্রে শ্রাদিতি” বিখঃ। তদ্বিত্যসেন তু সমগ্রকর্ণবিভাস এব লক্ষ্যতে ॥ ৫৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠানিপাদ-কৃত

চন্দ্রপরাগাদীনাং শ্রীঃ সম্পত্তিঃ, সাত্র শৈত্যমাধুর্যং, চন্দ্রপরাগঃ কর্পূররজঃ, নলদমুশীরম্ ॥ ৫১ ॥ শ্রী
পালিরগম্। ‘পালিঃ কর্ণলতাগ্রে শ্রাদিতি বিখঃ ॥ ৫৫ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চন্দ্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

জিতা চন্দ্রপরাগাদীনাং শ্রীঃ শৈত্যসম্পত্তিঃ যয়া তাং শৈত্যমাধুর্যং তব স্পর্শমহোৎসবঃ ময়ি বহতি প্রাপয়তি
চন্দ্রঃ কর্পূরঃ, নলদমুশীরম্ ত্বপবিশেষমূলমিতি বাবৎ ॥ ৫১ ॥ অহুকম্পিতুঃ পিত্রাদেঃ সম্ভবাদিরহিতা যা শ্রীকৃষ্ণে
কম্পারতিঃ, সৈব বাৎসল্যং স্থায়ী। নিসর্গতঃ স্বরূপতঃ প্রেমাদিবদিতি যথাত্তেবাং প্রেমাদয়ঃ তথা ভা
প্রতীয়তে ॥ ৫২—৫৩ ॥

মুরলীধনি-শুশ্রূষয়া ভূয়ঃ পুনঃপুনঃ বিতস্তা কর্ণপালিঃ কর্ণাগ্রভাগো যয়া, ‘পালিঃ কর্ণলতাগ্রে শ্রাৎ’ ইতি বিখঃ
তথা চাত্তবর্ত্তীয়াং কর্ণস্তাবধানেনপি শ্রেষ্ঠবৃত্তিরূপাগ্রভাগস্ত মুরলীশব্দ এবোতি ভাবঃ। প্রসববর্ষিণী হৃদধারাবর্ষিণী ॥ ৫৫ ॥

৪৯—৫১। ব্যভিচারী—শ্রীত (দাত্ত) ভক্তিরসে উক্ত যাবতীয় ব্যভিচারী এবং অপস্মার—এই রংসলো
ব্যভিচারী ভাব বলিয়া কথিত। (৫০) হর্য—মহাভাগ্যবতী যশোদাও নষ্ট সম্ভানটিকে পুনরায় লাভ করিয়া স্থালিন্ধন
প্রদানে জোড়ে ধারণ করত মুহূর্হ আনন্দাশ্রুপাত করিতে লাগিলেন। (৫১) হে কৃষ্ণ! তোমার স্পর্শ মহোৎসব
কর্পূরচূর্ণ, জ্যোৎস্না, বেণামূল, নীলপদ্ম ও চন্দনের সম্পত্তি (নীলতাদি) পরাজয় করত আমাকে সর্বদাই শৈত্যমাধুর্য
প্রাপ্তি করাইতেছেন।

৫২—৫৩। স্থায়ী—অহুকম্পাই ব্যক্তির প্রতি অহুকম্পাকারির যে সম্ভবাদি-শ্রুতা রতি, তাহাকেই এস্থলে
‘বাৎসল্য’ নামক স্থায়ী ভাব বলে। (৫৩) যশোদাদির বাৎসল্যরতি স্বভাবতঃই প্রোঢ়া (রাগপরাকাষ্ঠাপ্রাপ্ত), কিন্তু
সময়বিশেষে অত্যাশ্র লোকের প্রেম, মেহ ও রাগের ছায় বাহিরে প্রতীয়মান হইলেও অন্তরে সর্বদা প্রোঢ়াই।
(৫৪) বাৎসল্যরতি—হে রাজন! উদারবুদ্ধি নন্দ প্রবাস হইতে আসিয়া স্বপুত্রকে জোড়ে লইয়া মস্তক আব্রাণপূর্বক
পরমানন্দ লাভ করিলেন। (৫৫) যা যশোদা অশ্রু মুরলি-নিবাদ শ্রবণ-মানসে কর্ণাগ্র বিভাস করিয়াই আছেন—
প্রদোষকালে পুনরায় দ্বিগুণিত উৎকর্ষাভরে স্তন হইতে হৃদধারা মোচন করিতে করিতে গৃহ হইতে অন্তরে এবং
অঙ্গন হইতে গৃহে প্রবেশ করত ব্যাকুল হইয়া বারংবার গোবিন্দের পথপানে দৃষ্টিপাত করিতেছেন।

প্রেমবদ্, যথা—৩০। প্রেক্ষ্য তত্র মুনিরাজমণ্ডলৈঃ, স্তূয়মানমসি যুক্তসম্মা।

কৃষ্ণমক্ষমতি গোকুলেশ্বরী, প্রমুতা কুরুভূবি শ্রবীবিশং ॥

(৫৬)

যথা বা—৩১। দেবক্যা বিবৃত-প্রহরিতয়াপুন্মজ্যমানাননে, ভূয়োভিবহুদেবনন্দনতয়াপুদঘুগ্মাণে জনৈঃ।

গৌবিন্দে মিহিরগ্রহোৎসুকতয়া ক্ষেত্রং কুরোরাগতে, প্রেমা বল্লবনাথায়োরতিতরামুল্লাসমেবায়ৌ ॥ (৫৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রেক্ষ্য পরম্পরয়া বুদ্ধেত্যর্থঃ; অন্তর্বাস এব তত্রাং মিলনোচিতং ত্রাং, প্রেক্ষা চ বুদ্ধিরচ্যতে। 'কুরুভূবি শ্রবীবিশ-
দিত্যেব পাঠঃ ॥ ৫৬ ॥

উন্মজ্যমানানন ইতি বল্লবনাথায়োর্মিলনস্থথেন তদাননশাশ্লিগুতাং ব্যঞ্জয়তি। মেহিরেতি মিহিরগ্রহং। নিমিত্তীকৃত্য যা
উৎসুকতা বল্লবনাথাব্যাজাগমিষ্যত ইতি তয়োদর্শনোৎকর্থা তয়েত্যর্থঃ। প্রেমগুস্ত উল্লাসে হেতুঃ, স্বাভাবিক-ভাব-
প্রেরিতায়াস্তত্ত্বিরোধিতা যুক্তেঃ 'দুরগমেব জেয়ম্। কংসবধাৎ পূর্বমশ্রুতভেদবার্তানাং শ্রীকৃষ্ণজাদীনানং তদ্বধা-
দ্রুতম্ [ভা ১০।১১।৩৪] অস্ত্রাধামষ্টমো গর্ভে। হস্তা যামিত্যাকশবাণী-প্রামাণ্যমাত্রেন শ্রীকৃষ্ণে সাধয়তাং বদৎসু
স্বপুত্রপরিবৃত্তিবর্ত্তয়া ব্যক্তয়া তু পুনস্তদুপাদনমত্ৰায়াং আদিতি তাং গোপয়ৎসু তৎপরিবৃত্তিসূচকহরিবংশরীত্যা গুপ্ততয়া
নারদেন কংসং প্রতি কৃতং ভেদমপি গোপয়ৎসু যাদবেষু, সা যুক্তিরীদৃশী। 'অস্ত্রাধামষ্টম' ইত্যাদিকং খলু
[ভা ১০।৪১।২] 'কিং ময়া হতয়া মন্দ জাতঃ খলু তবাস্তুরং। যত্র কচিং পূর্বশক্ররিতি' দেবীবাণ্যা ব্যাভিচারিতং
কংসেনাপি তথা স্মৃতিতম্। [ভা ১০।৪১।৭] 'দৈবমপ্যনুতং বক্তি ন মর্ত্যা এবতি'। যদি চ কিমপ্যত্র সন্দর্ভান্তরং
শ্রাত্তদা সর্বত্রাবক্ষকশীলেন নিরুপাধিবন্ধুভাবভাবিতেন বহুদেবেন [ভা ১০।৪২।৩]—"দিত্যা ভ্রাতঃ প্রবয়স ইদানীম-
প্রজস্য তে। প্রজাশায়া নিবৃত্তস্য প্রজা যৎ সমপতত", ইত্যাদিকং ন প্রোচ্যেত, তস্মাদ্ধবা [ভা ১০।৮।১৪]
'প্রাগয়ং বহুদেবস্য কচিজাতস্তবায়জ' ইতি গর্গেণাত্র প্রোক্তং, তথা তত্রাপি নুনং প্রোক্তমিতি, সংপ্রতি স্বকার্থ্য-
সাধনার্থমেব প্রাচীনমকীচীনং বেত্য বিবিচ্য স্বায়ত্বমাত্রং তে প্রচারয়ামাস্তঃ। ভবতু নাম তত্তদপি বতঃ স্বপুত্রে
যোগ্যা জনা যদি পুত্রবদাচরন্তি, তদা পিত্রোঃ স্তম্ভমেব স্যাৎ, কিমুত প্রেমণা যাভ্যামভিন্নৌ বহুদেবদেবক্যৌ। তদেত-
দমুসন্ধ্যায় স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণেনাণ্যেতদ্রুতম্। [ভা ১০।৪৫।২৩] "জাতীন্ বো দষ্টুমেষ্যামো বিধায় স্নহদাং স্নহমিতি"।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কুরুভূবি কুরুক্ষেত্রে ॥ ৫৬-৥ উন্মজ্যমানানন ইতি বল্লবনাথায়োর্মিলন-স্থথেন তদাননশাশ্লিগুতাং ব্যঞ্জয়তি ॥
মিহিরেতি—মিহিরগ্রহং নিমিত্তীকৃত্য যা উৎসুকতা ব্রজজনা অপ্যাজাগমিষ্যন্তীতি তেবাং দর্শনাছ্যৎকর্থা তয়েত্যর্থঃ।
উল্লাস আলম্বনকৃতোৎকর্ষমেব, ন তু ত্রাসম্ ॥ ৫৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃতা

তত্র বিনশনে কুরুক্ষেত্রে স্তূয়মানমপি প্রেক্ষ্য ঈধরোহয়মিতি সত্ৰমরহিতা সতী অক্ষমভি অক্লে কৃষ্ণং শ্রবীবিশং
নিবেশয়ামাস ॥ ৫৬ ॥ বিবৃতং ব্যক্তীকৃতং মৎকুক্ষিত এবাং জাত ইতি প্রহরিতং যয়া তয়া দেবক্যা উন্মজ্যমানাননে ইতি
নন্দ-যশোদায়োর্মিলন-স্থথেন শ্রীকৃষ্ণস্যাননশাশ্লিগুতাং ব্যঞ্জয়তি। মিহির-গ্রহং স্বর্গগ্রহণং নিমিত্তীকৃত্য যা উৎসুকতা
বল্লবনাথাব্যাজাগমিষ্যত ইতি তয়োদর্শনোৎকর্থা তয়েত্যর্থঃ ॥ ৫৭ ॥

(৫৬) প্রেমবৎ—মুনিরাজগণ শ্রীকৃষ্ণের স্তব করিতেছেন—এ কথাটি পরম্পরায় বুঝিয়াও যশোদা সত্ৰমরহিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণকে
জোড়ে লইয়াই যেন স্তম্ভধারায় বসন আর্দ্রীভূত করিতে করিতে কুরুক্ষেত্র প্রবেশ করিলেন। (৫৭) স্বর্গগ্রহণোপলক্ষে
ব্রজবাসিদের আগমন হইতে পারে ভাবিয়া উৎকর্ষিত শ্রীকৃষ্ণ কুরুক্ষেত্রে আগমন করিলে মাতৃজনোচিত চরিত—
প্রকটনে দেবকী তাঁহার বদন মার্জনা করিলেন, বহু বহু লোক 'বহুদেব নন্দন' বলিয়া তাঁহাকে আহ্বান করিলেন—

ম্নেহবদ্, যথা—৩২। পীযুষছাতিভিঃ স্তনাদ্রিপতিভৈঃ ক্ষীরোৎকরৈর্জাহবী, কালিন্দী চ বিলোচনাজ্জনিতে-জাতাঙ্গনশ্চা
আরান্ধ্যমবেদিমাপতিতয়োঃ ক্রিমা তয়োঃ সঙ্গমে, বৃত্তাসি ব্রজরাজি। তৎস্বতমুখপ্রেক্ষাং ক্ষুটং বাঙ্সি ॥
রাগবদ্, যথা— ৩৩। তুয়ারতি তুযানলোহপ্যপরি তস্ত বদ্ধস্থিতি, ভবন্তমবলোকতে যদি মুকুন্দ। গোষ্ঠেধরী।

স্বধাধিরপি ক্ষুটং বিকটকালকূটত্যাগং, স্থিতা যদি ন তত্র তে বদনপদমুখীক্ষ্যতে ॥
অথ অযোগে উৎকর্ষিতম্—৩৪। বৎসস্ত হস্ত শরদিদুর্বিবিন্দি-বজ্রং সম্পাদয়িষ্যতি কদা নয়নোৎসবং নঃ?
ইত্যচ্যুতে বিহরতি ব্রজবাটিকায়া, -মুখী বরা জয়তি দেবকনন্দিনীনাম্ ॥
যথা বা— ৩৫। ভ্রাতৃস্তনয়ং ভ্রাতু, -মম সন্নিশ গান্ধিনীপুত্র। ভ্রাতৃব্যোষু বসন্তী, দিদৃক্ষতে স্বাং হরে। কুন্তী ॥

শ্রীল-জীবগোপ্তামিপাদ-কৃত

তস্মাৎ স্নহৎস্ব বসুদেবাদিধামাভিধাবতৎস্ববিধানং কার্যং, ভবদ্বিত্তাবৎ গান্ধীর্ধ্যং কার্যমিতি হচিতম্। শ্রীম
প্রতি চ রহস্তধৈব নিজহৃদিমুক্তম্। [ভা ১০৪৬/৩] 'গচ্ছাদ্বব্রজং সৌম্যে' ত্যাদৌ 'পিত্রোঁর্ন প্রীতিমাবহে
যতু কুরক্ষজয়াত্রায়াং শ্রীদেবক্যা শ্রীমশোদাং প্রতি [ভা ১০৮২/৩৮] 'এতাবদুষ্ঠপিতরাবি' ত্যুক্তং, তত্রা
তৎক্ষণমিলিতচিরবিযুক্তপুত্রতয়া নাবধানং কৃতিমিতি গম্যতে। যত এবানন্তরং ন কিঞ্চিদপ্যুক্তমিতি দিচ্ ॥ ৫৭ ॥

পীযুষেতি স্বর্গোপরাগযাত্রাব্যাজেন স্বপুত্রদর্শনোৎকণ্ঠয়া ব্রজন্ত্যাং ব্রজের্থ্যাং কস্মাশ্চিৎ পরিচিততরতা
বচনম্। 'ক্ষীরং হৃৎ জলক' মধ্যমো মধ্যভাগঃ স এব বেদি স্তাং, পক্ষে মধ্যমবেদিং প্রয়াগম্ ॥ ৫৮ ॥

হে মুকুন্দ। গোষ্ঠেধরী যদি ভবন্তমবলোকতে, তদা তুযানলোহপি তুয়ারতি, তুয়ারবদাচরতি। কীদৃশী
বলোকতে তত্রাহ—তস্য তুযানলস্যোপরি বদ্ধস্থিতিরিত্যম্বয়ঃ। এবমুত্তরত্রাপি ॥ ৫৯ ॥ ভ্রাতৃব্যোষু শত্রু ॥ ৬১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোপ্তামিপাদ-কৃত

পীযুষছাতি শ্রীকৃষ্ণস্য বচনাৎ ব্রজাগমন-সামিধ্য-সময়ে শ্রীগোপ্তামাস্য বচনম্। ক্ষীরং হৃৎ জলক, মধ্যমো মধ্যভ
বেদিরিব অঙ্গুলিমুদ্রাবতী অতিক্রীণমধ্যমিত্যর্থঃ। 'বেদিরঙ্গুলিমুদ্রায়াং বুধেংলঙ্কতভূতলে' ইতি বিখঃ। পক্ষে মধ্য
প্রয়াগঃ ॥ ৫৮ ॥

হে মুকুন্দ। গোষ্ঠেধরী যদি ভবন্তমবলোকতে তদা তুযানলোহপি তুয়ারতি তুয়ারবদাচরতি, কীদৃশী স
বলোকতে? তত্রাহ—তস্যোপরি বদ্ধস্থিতিরিত্যম্বয়ঃ এবমুত্তরত্রাপি ॥ ৫৯ ॥ ভ্রাতৃব্যোষু শত্রু ॥ ৬১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

স্বর্গোপরাগ-যাত্রাব্যাজেন স্বপুত্রদর্শনোৎকণ্ঠয়া ব্রজন্ত্যাং ব্রজের্থ্যাং কস্মাশ্চিৎ পরিচিততরতপশ্চিচ্চা বচন
স্তনরূপ-পর্বতাৎ পতিভৈঃ ক্ষীরোৎকরৈঃ রসসমূহৈঃ জাতা জাহবী 'ক্ষীরং হৃৎ জলক,' নেত্রকমলজনিভৈঃ অঞ্জা
শ্রামলৈঃ জলসমূহৈঃ জাতা যমুনা চ। মধ্যমো মধ্যদেশঃ স এব বেদি স্তাং, পক্ষে মধ্যমবেদিং প্রয়াগ
আপতিতয়োস্তয়োগর্গল্যযমুনয়োঃ সঙ্গমে হে ব্রজরাজি। স্বং ক্রিমা স্নাতা বৃত্তাসি, ততস্মাৎ শ্রীকৃষ্ণমুখদ
বাঙ্সি, ভগবদর্শন-বাঙ্সয়েব লোকাঃ প্রয়াগে মানং কুবন্তীতি প্রসিদ্ধেঃ ॥ ৫৮ ॥

তথাপি কিন্তু নন্দ ও যশোদার প্রেম সাতিশয় উল্লাসপ্রাপ্ত হইয়াছিল। (৫৮) ম্নেহবৎ—স্বর্গগ্রহণ-যাত্রাচ্ছ
স্বপুত্র-দর্শনোৎকণ্ঠয় কুরক্ষজ্রে সমাগতা যশোদাকে কোনও পূর্ব-পরিচিতি তাপসী বলিলেন—হে ব্রজের্থরি। তো
স্তনপর্বত হইতে ক্ষরিত অমৃতকান্তি-ক্ষীর (হৃৎ) ধারায় জাহবী এবং-নয়নপদ-জনিত অঙ্গন-মিশ্র শ্রামবর্ণ-জলধা
কালিন্দী উৎপন্ন হইয়া তোমার মধ্যদেহরূপ প্রয়াগে পতিত হইতেছে; অহো। তুমি ঐ জাহবী ও কালিন্দীর সঙ্গমে
করিয়াও আবার পুত্রমুখ নিরীক্ষণ করিতে স্পষ্টতঃ বাঙ্সা করিতেছ? (৫৯) রাগবৎ—হে মুকুন্দ! গোষ্ঠেধরী
তুযানলের উপর অবস্থান করিয়াও তোমাকে দেখিতে পান, তবে ঐ তুযানলকে তিনি তুয়ারবৎ (হিম) মনে করে

বিয়োগে, যথা শ্রীদশমে (১০৪৬১২৮)—

৩৬। যশোদা বর্ণ্যমানানি পুত্রস্ত চরিতানি চ। শ্রবন্ত্যশ্রণ্যবাস্রাক্ষীং মেহমূতপয়োধরা ॥ (৬২)

যথা বা—৩৭। যাতে রাজপুং হরৌ মুখতটী ব্যাকৌর্ণ-ধূমালকা, পশু অন্ততনুঃ কঠোরলুঠনৈর্দেহে ত্রণং কুর্কতী।

ক্ষীণা গোষ্ঠমহীমহেন্দ্রমহিবী হা পুত্র পুত্রত্যাগো, ক্রোশন্তী করয়োষুগেন কুরুতে কষ্টাছরস্তাড়নম্ ॥ (৬৩)

২৭। বহুনাগপি সম্ভাবে বিয়োগেহত্র তু কেচন। চিন্তা বিবাদ-নির্বৈদ-জাড্য-দৈদ্যানি চাপলম্।

উন্মাদ-মোহাবিত্যাভা অত্যাধিকং ব্রজসুখী ॥ (৬৪)

তত্র চিন্তা—৩৮। মন্দম্পন্দমভূৎ ক্রমৈরলঘুভিঃ সন্দানিতং মানসং, দ্বন্দ্বং লোচনয়োশ্চিরাদবিচল-ব্যাভূগতারং স্থিতম্।

নিখাসৈঃ সবদেব পাকময়তে স্ততঞ্চ তপ্তৈরিদং নুনং বল্লবরাজি। পুত্রবিরহোদ্যুগাভিরাক্রম্যসে ॥ (৬৫)

শ্রীল-জীবগোআমিপাদ-কৃত

মন্দম্পন্দমিতি শ্রীকৃষ্ণস্ত বনগমনে কস্তাশ্চিৎকচনম্। সন্দানিতং বন্ধং নিখাসৈঃ সবদেবেত্যাদি-পাঠ এব পুত্রবিরহস্থচকঃ ॥ ৬৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোআমিপাদ-কৃত

মন্দম্পন্দমিতি—শ্রীকৃষ্ণস্ত বনগমনে কস্তাশ্চিৎকচিরিয়ম্। সন্দানিতং বন্ধং সৎ। ‘নিখাসৈরধরশ্চ তে বিধুরতাং নীতঃ কচ্ছৈষরয়’মিতি পাঠঃ ॥ ৬৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

হে মুকুন্দ। গোষ্ঠধরী যদি ভবন্তমবলোকতে, তদা তুবানলোহপি তুবাবৎ পরমশীতলবদাচরতি। কীদৃশী সত্যবলোকতে তত্রাহ—তস্ত তুবানলোহোপরি বদ্ধস্থিতিরিত্যর্থঃ। এবমুত্তরত্রাপি ॥ ৫৯ ॥ অচ্যুতে ব্রজভূমৌ বিহরতি সতি দেবকী-প্রভৃতীনাং কদা শ্রীকৃষ্ণমুখম্ অস্মাকং নয়নোৎসবং করিস্বাতীতি যা গুর্ব্বী মহতী স্বরাস জয়তি ॥ ৬০ ॥

হে ভ্রাতঃ হে গান্ধিনীপুত্র। অক্রুর। ভ্রাতৃস্তনয়ং শ্রীকৃষ্ণং সন্দিশ। সন্দেশমেবাহ—ভ্রাতৃব্যোমু শক্রমু হে হরে ॥ ৬১ ॥

গোষ্ঠমহীমহেন্দ্রস্ত মন্দস্ত মহিবী কষ্টাৎ ক্লেশাৎ ॥ ৬৩ ॥

মন্দম্পন্দমিতি—শ্রীকৃষ্ণস্ত বনগমনে কস্তাশ্চিৎ বচনম্। সন্দানিতং বন্ধম্, অবিচলন্তী স্থিরা ব্যাভূগা কুটীলা তারা যত্র তথাভূতং লোচনদ্বন্দ্বং স্থিতং, সবৎ স্তনং ছদ্মং তপ্তৈঃ নিখাসৈঃ পাকং প্রাপ্নোতি ॥ ৬৫ ॥

পক্ষান্তরে যদি অমৃত সমুদ্রে অবস্থান করিয়াও তোমার বদনপদ্ম না দেখেন, তবে অমৃতসাগরও তাঁহার পক্ষে উৎকট কালকূটবৎ মনে হয়।

৬০—৬১। অযোগে উৎকণ্ঠিত—শ্রীকৃষ্ণ ব্রজ বাটিকায় বিহার করিতে গেলে ‘হার। বৎসের শারদচন্দ্র-বিনিমিঃ বদন কবে আমাদের নয়নোৎসব বিধান করিবে?’ বলিয়া দেবকনন্দিনীদের গুরুতর স্বরা (আবেগ) জন্মিত হউক। (৬১) কুস্তীর উক্তি—হে ভ্রাতঃ অক্রুর। আমার ভ্রাতৃপুত্র মুকুন্দকে বল—‘হে হরে। শক্রপুত্রীতে বাস করিয়া কুস্তী তোমাকে একবার দেখিতে ইচ্ছা করে।’

৬২—৬৩। বিয়োগ—উদ্ধব-কর্তৃক বর্ণ্যমান শ্রীকৃষ্ণচরিতাবলি শ্রবণ করিতে করিতে যশোদা মেহভরে স্তম্ভধারা ক্ষরণের সহিত অশ্রুধারাধারিত করিতেছিলেন। (৬৩) ঐ দেখ—শ্রীকৃষ্ণ কংসরাজপুত্রের গমন করিলে গোকুলরাজ-গৃহিণীর মুখমণ্ডল ইতস্ততঃ বিক্ষিপ্ত ধূম্র অলকে ব্যাপ্ত হইল, বিশস্ত দেহে ভূমিতে কঠোরভাবে লুঠন করিতে করিতে গাজে ত্রণ হইয়াছে ও দেহ ক্ষীণ হইয়াছে। “হা পুত্র হা পুত্র” বলিয়া চিৎকার সহকারে তিনি দুই হস্তে সঙ্গীর বক্ষে আঘাত করিতেছেন ॥

৬৪। এই বিয়োগে বহু বহু ব্যভিচারিভাবের সম্ভাব হইলেও এস্থলে কেবল চিন্তা, বিবাদ, নির্বৈদ, জাড্য, দৈদ্য, চাপল্য, উন্মাদ ও মোহ প্রভৃতিই বিশেষরূপে উদ্ভিক্ত হইয়া থাকে।

বিষাদঃ—৩৯। বদনকমলং পুত্রভ্রাতৃং নিমীলতি শৈশবে, নবতরুণিমারম্ভোন্মুঃ ন রম্যমলোকয়ম্।

অভিনব-বধূযুক্তকাঃ ন হৃদ্যমবেশয়ঃ, শিরসি কুলিশং হস্তে ক্ষিপ্তং ধ্বজকল্পতেন মে॥

নির্বেদঃ—৪০। দিগন্ত হতজীবিতং নিরবধিশ্রয়োহপ্যন্ত মে, যয়া ন হি হরেঃ শিরঃ স্নতকুচাশ্রমাভ্রায়তে।

সদা নবমুখাভ্রহামপি গবাং পরাধিক দিক্, স লুপতি ন চঞ্চলঃ সুরভিগন্ধি যাসাং দধি॥

জাড্যম্—৪১। যঃ পুণ্ডরীকেক্ষণ। তিষ্ঠতন্তে, গোষ্ঠে করাজোহমণ্ডনোহভূৎ।

তং প্রেক্ষ্য দণ্ড-স্তমিতেন্দ্রিয়াদ্য, দণ্ডাক্রান্তিতে জননী বভূব॥

দৈন্ত্যম্—

৪২। যাচতে বত বিধাতরুদত্যা, জ্বাং রদৈন্ত্যমুদন্ত যশোদা। গোচরে সৰুদপি ক্ষণমন্ত, মৎসরং ত্যজ মমানয় বৎসম্॥

চাপলম্—৪৩। কিমিব কুরুতে হর্ষো তিষ্ঠন্নয়ং নিরপত্রপো, ব্রজপতিরিতি ক্রতে মুক্ধোহয়মত্র যুদা জনঃ।

অহহ তনয়ং প্রাণেভ্যোহপি প্রিয়ং পরিত্যক্ত্য তং, কঠিনহৃদয়ো গোষ্ঠে শৈবরী প্রবিষ্টা স্মরয়তি॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বদনেতি শ্রীকৃষ্ণস্ত দ্বারকায়াং গার্হস্থ্যনিষ্ঠাঃ শ্রদ্ধা শ্রীব্রজেশ্বরীবচনম্॥ ৬৬॥ দিগন্তিতি বির চিত্তানবস্থানাতদ্ব্যংসল্যক্ষুঃস্তময়ং বচনম্। অতএব স লুপতীত্যুক্তম্। সদা নবমুখাভ্রহামিত্যেব।
ধিকারপোষকঃ॥ ৬৭॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

দিগন্তিত্যত্র উত্তরার্দ্ধভারত্রে স্থধেতি পাঠঃ॥ ৬৭॥ কিমিবেতি শ্রীব্রজেশ্বরী-বাক্যম্। অত্র ব্রজে মুক্ধো জনঃ ব

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শৈশবে নিমীলতি গতে সতি তারুণ্যযুক্তং বদনকমলং অহং নালোকয়ম্, নববধূযুক্তং শ্রীকৃষ্ণং গৃহং প্রাবেশয়ম্॥ ৬৬॥

নিরবধি-সম্পত্তের্ধম দিগন্ত হস্ত জীবিতং যয়া ময়া স্নতকুচাশ্রম যথা জ্ঞাতথা শ্রীকৃষ্ণস্ত শিরো নাভ্র যাসাং গবাং সুরগন্ধি দধি ন লুপতি ন চোরয়তি॥ ৬৭॥ গোষ্ঠে তিষ্ঠতন্তব যো দণ্ডঃ করকমলস্ত মণ্ডনে তং দণ্ডং॥ ৬৮॥ হে মৎসর বিধাতঃ। দন্তেভুৎং ধ্বজা যশোদা যাচতে॥ ৬৯॥

৬৫—৭২। চিন্তা—হে গোপেশ্বরী! তোমার স্পন্দন মন্দীভূত, বিপুল ক্রমভরে চিন্তাও বদ্ধ (ব্যাকুলি লোচনধারের তারা বহুকাল যাবৎ স্থির ও বদ্ধ হইয়া রহিয়াছে, উষ্ণ নিঃশ্বাসভরে স্তম্ভভুক্ত ক্ষরণ হইতে না হই পক হইতেছে (ফুটিতেছে); মনে হয় যে তুমি পুত্রবিরহজাত উদ্বর্ণীয় আক্রান্ত হইয়াছ। (৬৬) বিষ [শ্রীকৃষ্ণ দ্বারকার গৃহস্থ হইয়াছেন শুনিয়া ব্রজেশ্বরীর উক্তি] হায়রে! শৈশবাপগমে নব তরুণিমার প্রকাশ পুত্রের মার্জিত ও রমণীয় বদনকমল দেখিলাম না। অভিনব বধূযুক্ত ঐ পুত্রকে রাজ-প্রাসাদেও প্রবেশ করান না। অহহ! অক্রুর আমার মস্তকে ব্রজপাতাই করিয়াছে!!! (৬৭) নির্বেদ—অমর্যাদ-সম্পত্তিশালিনী অ এই হতভাগ্য জীবনে অষ্ট শত দিক্, কেননা ক্ষরিত শুভাচারায় অভিবিক্ত হরির মস্তক আমি আশ্রয় ক পারিলাম না। সদা নবমুখাদানকারী এই পরাধি গোপগকেও দিক্, যেহেতু ইহাদের সুরভিগন্ধি দধি সেই বালকটি চুরি করিয়া খাইল না॥ (৬৮) জাড্য—হে পদ্মলোচন। তোমার গোষ্ঠে অবস্থানকালে যে তোমার করপদ্মের ভূষণরূপ ছিল, অষ্ট সেই দণ্ড দর্শন করিয়া তোমার মাতাও নিশ্চলেন্দ্রিয় হইয়া দণ্ডা হইয়াছেন! (৬৯) দৈন্ত্য—হে মৎসর বিধাতঃ। দন্তে ভূষণধারণপূর্বক তোমার নিকট যশোদা এই প্র করিতেছে যে অষ্ট একটিবারও আমার বৎসটিকে লোচন গোচর করাত। (৭০) চাপল—[যশোদা নন্দর

উন্মাদঃ—৪৪। ক মে পুত্রো নীপাঃ। কথয়ত কুরঙ্গাঃ। কিমিহ বঃ, স বভ্রামাভ্যর্গে ভণত তমুদন্তং মধুকরাঃ।

ইতি ভ্রামং ভ্রামং ভ্রমভরবিদূনা যত্নপতে, ভবন্তং পৃচ্ছন্তী দিশি দিশি যশোদা বিচরতি ॥ (৭১)

মোহঃ—৪৫। কুটুধিনি। মনস্তটে বিধুরতাং বিধৎসে কথং, প্রসারয় দৃশং মনাক্ তব স্ততঃ পুরো বর্ততে।

ইদং গৃহিণি। গৃহং ন কুরু শৃমিত্যাকুনং, স শোচতি তব প্রহং যত্নকুলেন্দ্র। নন্দঃ পিতা ॥ (৭২)

অথ যোগে সিদ্ধিঃ—৪৬। বিলোক্য রঙ্গস্থললক্ষঙ্গমং, বিলোচনাভীষ্টবিলোকনং হরিম্।

স্তঃপরিসঞ্চরবকঞ্চু কাঞ্চলং দেব্যঃ ফণাদানকচন্দ্রুভিপ্রিয়াঃ ॥ (৭৩)

তুষ্টির্ধা প্রথমে (১।১।১৩০)—৪৭। তাঃ পুত্রমকমারোপ্য স্নেহসুতপয়োধরাঃ। হর্ষবিহ্বলিতাঙ্গানঃ সিঞ্চিচূর্নৈর্জৈজলৈঃ ॥ (৭৪)

যথা বা ললিতমাধবে—৪৮। নয়নয়োঃ স্তনয়োরাপি যুগ্মতঃ-পরিপতন্তিরসৌ পয়সাক্ষরৈঃ।

অহহ বল্লবরাজগৃহেধরী, স্বতনয়ং প্রণয়াদভিষিকতি ॥ (৭৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

কিমিবেত্যতিদ্বঃখময়ং শ্রীব্রজেশ্বরীবাক্যম্। মুদেতি হস্তপূর্বকমিত্যর্থঃ। অত জগতি যুদ্ধো জনো দেশান্তরস্থ-
বিপক্ষরূপঃ। তদ্বদমপি দ্বঃখেন বিতর্ক-ময়মেব। তত্ৰ বিপক্ষস্ত তাদৃশবচনং যুক্তমেবেত্যাহ—অহহেতি ॥ ৭০ ॥

ক মে পুত্র ইত্যকস্মান্মথুরাতন্তংপলায়নং শ্রদ্ধা তস্তা বচনম্। উদন্তং বার্তীম্ ॥ ৭১ ॥

শ্রীল-যুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

রূপোহপি মুদা শ্রীকৃষ্ণবিষয়শ্রীতি-বিশেষণ। তত্ৰ তাদৃশং বচনং যুক্তমেবেত্যাহ—অহহেতি শৈবরী লোকাদপি ভয়রহিতঃ।
কঠিনেত্যত্র কুলিশেতি চ পাঠঃ। স্থখীয়তি স্থখমিচ্ছতি ॥ ৭০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রাবর্তিপাদ-কৃত

কিমিবেত্যতিদ্বঃখময়ং যশোদা বাক্যম্ অয়ং নিলজ্জো নন্দঃ কিং কুরুতে? যুদ্ধো বিপক্ষরূপো জনঃ
ব্রজপতিরिति ক্রতে, যতঃ অহহেত্যাদি শৈবরী স্বচ্ছন্দঃ সন্ ॥ ৭০ ॥

হে নীপাঃ কদম্বাঃ। বো যুয়াকমভ্যর্গে নিকটে স শ্রীকৃষ্ণঃ। তত্ৰ শ্রীকৃষ্ণস্ত বার্তা হে ভ্রমরাঃ ভণত ॥ ৭১ ॥
তব পিতা নন্দ প্রহং যশোদামিতি শোচতি ॥ ৭২ ॥ লোচনস্বোরভীষ্টং দর্শনং যত্র তং হরিং, কংসবধানস্তরং রঙ্গস্থলে
লক্ষঙ্গমং বহুদেবস্ত প্রিয়া দেবক্যাগাঃ দেব্যঃ ॥ ৭৩ ॥ নয়ন-যুগ্মতঃ স্তন-যুগ্মতঃ পতন্তিঃ পয়সাং ঝটৈঃ জলপ্রবাহৈশ্চ ॥ ৭৪ ॥

প্রতি] অটপিকায় অবস্থিত হইয়া এই নিলজ্জ পুরুষটি কিইবা করিতেছেন? 'ব্রজপতি' বলিয়া ইহাকে এই জগতে
যুদ্ধ লোকগুণি আনন্দে আহ্বান করে; অহহ। তাহাদের ঐরূপ উক্তি যুক্তিযুক্তই বটে কেননা প্রাণাপেক্ষাও
প্রিয়তর পুত্রকে পরিত্যাগ করত এই কঠিনহৃদয় গোষ্ঠে প্রবেশ করিয়া যথেষ্ট (লোকভয়-ত্যাগেও) স্থখভোগ
করিতেছেন ॥ (৭১) উন্মাদ—হে কৃষ্ণ! তোমার মাতা উন্মত্ত হইয়াছেন—তিনি কদম্ববৃক্ষদিগকে জিজ্ঞাসা
করিতেছেন—“আমার পুত্র কোথায়? বল দেখি কুরঙ্গগণ! কৃষ্ণ কি তোমাদের নিকটে ভ্রমণ করিয়াছে? ওহে
মধুকরগণ! কৃষ্ণবার্তা বলত।” এইভাবে ভ্রমভরে সাতিশয়কাতরা যশোদা দিক্বিদিকে কেবল তোমারই বার্তা
জিজ্ঞাসা করিতেছেন। (৭২) মোহ—“হে কুটুধিনি। তুমি কেন মনে মনে বিকলতা ধারণ করিতেছ, একবার
চক্ষু উন্মীলন করিয়া দেখ ত, ঐ যে তোমার পুত্র সম্মুখেই দণ্ডায়মান। হে গৃহিণি। আমার এই গৃহকে তুমি শূন্য
করিওনা ॥”—হে যত্নকুলেন্দ্র! তোমার পিতা ব্যাকুল হইয়া তোমার মাতার নিকট এইভাবে শোক প্রকাশ করিতেছেন।

৭৩। যোগে সিদ্ধিঃ—বহুদেবের পত্নীগণ রঙ্গস্থলে সমাগত নয়নাভীষ্ট-দর্শন শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া ফণাকালের
মধ্যেই স্তম্ভধারায় নবকঙ্কালিকার অঞ্চলটি সেচন করিতে লাগিলেন।

৭৪—৭৫। যোগে তুষ্টি—শ্রীকৃষ্ণ মাতৃগণকে প্রণাম করিলে, তাঁহার পুত্রকে জোড়ে লইলেন, স্নেহভরে

স্থিতিৰ্থা বিদগ্ধাধৰে—১৯। অহহ কমলগন্ধেবত্ৰ সৌন্দৰ্য্যবৃন্দে, বিনিহিতনয়নয়ং, স্বগুণেন্দোমুকুন্দ।
কুচকলসমুখাভ্যামধরকোপময়া, তব মুহুৰ্ত্তিহৰ্ষাধৰ্ষতি ক্ষীরধারাম্ ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বল্লবরাজবিলাসিনীত্যত্র বল্লবরাজগৃহেধরীতি পাঠান্তরম্ ॥ ৭৫ ॥

অধরকোপমধরমাজ্জিহ্নেত্যর্থঃ। অনয়া স্থিত্যা নিত্যস্থিতিরপি প্রত্যাগমনানন্তরং প্রেমোরসাস্তে হৃচিত
বহুম্নেমা (৩৩।১১৮)। কিঞ্চিৎ বিশগতে—তত্র সত্যসঙ্কল্পতয়া বেদাদিগীতস্ত তস্ত [ভা ১০।৪৫।২৩] “স্তাৎ
দ্রষ্টুমেষ্যামো বিধায় স্নহদাং স্নহমিতি” প্রত্যাগমনসংকল্পঃ শ্রীদশমে স্পষ্ট এব, দ্রষ্টুমিতি দর্শনন্ত পুরু
নির্দেশো নিত্যাবস্থায়িত্বং বোধয়তি। যদা দ্রষ্টুমিতি দর্শনবিষয়ীভবিতুমিত্যর্থঃ। [ভা ১০।১৪।৬] “তথার্মি
মহিমা গুণস্ত তে বিবোদ্ধুমহীতমলাস্তরাশ্চি”রিত্যত্র বিবোদ্ধুং বোধবিষয়ীভবিতুমিতিবৎ, তদেতদেব বিবৃতং শ্রীমহা
[ভা ১০।৪৬।৩৫] “হৃদা কংসং রঙ্গমধ্যে প্রতীপং সর্বসাম্বতাস্। যদাহ বঃ সমাগত্য কৃষ্ণঃ সত্যং করোতি
আগমিত্যাদৌর্ধ্বেণ কালেন ব্রজমচ্যুতঃ। প্রিয়ং বিধাত্তে পিত্রোৰ্ভগবান্ সাত্বতাং পতিরिति।” অত্র
প্রিয়বিধানং খলু সদা তৎসংযোগ এবৈতি। তদেতদাগমনসময়ঃ—দন্তবক্রবদানন্তরমেব। তথা চ হৃচিতং স্বঃ
[ভা ১০।৮২।৪১] “অপি স্মরং নঃ সখ্যঃ স্বানামর্থচিকীৰ্ষয়া। গতান্শিরামিতান্ শক্রপক্ষক্ষপণচেতস” ইতি।
শক্রবদান্তে দন্তবক্রেহপি শাস্তে নিজাগমনং ভাবীতি কুরুক্ষেত্রযাত্রায়াং শ্রীভগবদচনম্। যাত্রা চেয়ং দন্তব
পূর্বমেব। অত্র বনপর্ব-রীত্যা শাস্ত্রবদগহিতস্তাত্ত দন্তবক্রবদন্ত সমকালমেব হি পাণ্ডবানাং বনগমনম্।
মাগমনানন্তরমেব চ ভীষ্মাদিবধময়-ভারতযুদ্ধং। সা যাত্রা চ ভীষ্মাভাগমনময়ীতি। তথা শ্রীবলদেবতীর্থযাত্রা কুঃ
যাত্রাতঃ পূর্বং পঠিতা, ততীর্থযাত্রা চ হৃষ্যোদনবধদিনে পূর্ণতি। দন্তবক্রবদানন্তরং প্রত্যাগমনঞ্চ তস্ত পা
থগে কুটং দৃশ্যতে। “কৃষ্ণোহপি তং হৃদা যমুনামুত্তীৰ্য্য নন্দব্রজং গচ্ছা সোৎকণ্ঠো পিতরাবভিবাগাশ্চ
নাশ্রকণ্ঠমালিঙ্গিতঃ সকলগোপবৃদ্ধান্ প্রণম্যাস্থা চ বহুবদ্রাভরণাদিভিঃস্তত্রহান্ সর্বান্ সন্তপ্ৰশামসেতি” গজেন।
শ্রীভাগবতে চ ভারতযুদ্ধানন্তরং শ্রীকৃষ্ণস্ত দ্বারকাপ্রবেশে প্রথমদ্বন্দ্ব-দ্বারকাপ্রজাবচনং [ভা ১১।১।১২] “তহ
পসসার ভো ভাবন্ কুরুমাধু বাথ স্নহদ্বিদুক্ষয়া। তত্রান্দকোটপ্রতিমঃ ক্ষণো ভবেদ্বিৎ বিনাক্ষোবি
চ্যতেতি।” তত্র মধুন্ মধুরং বেতি স্বামিটীকা চ, স্নহদশ্চ তদা তত্র শ্রীব্রজস্থা এব। [ভা ১০।৫০।৫৭]
যোগপ্রভাবেন নৌদ্রা সর্বজনং হরিরिति” সর্বশব্দাৎ। [ভা ১০।৬৫।১] “বলভদ্রঃ কুরুশ্রেষ্ঠ ভগবান্ রথমা
স্নহদ্বিদুক্ষুঃকণ্ঠঃ প্রযযৌ নন্দগোকুলমিতি” তত্রৈব স্নহদ্বন্দ্ব-প্রয়োগাৎ। তদেবমভীষ্টায় শ্রীকৃষ্ণস্ত ব্রজপ্রত্যা
শ্রীভাগবত-পাদয়োঃ সম্বাদে দর্শিতে তদাহুসঙ্গিকং তু দন্তবক্রবদস্থানং কল্পভেদরীত্যা বৈষ্ণবতোষণীরী

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অধরকোপং অধরমাজ্জিহ্নেত্যর্থঃ ॥ ৭৬ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কমলশ্বেব গন্ধো যন্ত এবস্তুতস্ত তব মুখচন্দ্রস্ত সৌন্দৰ্য্যবৃন্দে বিনিহিত-নয়না তবাধা যশোদা অধর
অধরমাচ্ছাদয়িত্বা কুচকলসমুখাভ্যাং সকাশাং ক্ষীরধারাং মুহুৰ্ঘতি ॥ ৭৬ ॥

তঁাহাদের স্তম্ভ করিত হইল, হর্ষবিহ্বল চিত্তে তঁাহারা নেত্রধারার তঁাহাকে অভিষিক্ত করিলেন। (৭৫)
গোপরাজমহিষী প্রীতিনিবন্ধন নয়নদ্বয় ও স্তনদ্বয় হইতে করিত অশ্রু ও হৃদধারায় স্বপুত্রকে অভিষেক করিলেন।

৭৬। যোগে স্থিতি—অহহ! হে মুকুন্দ। যশোদা তোমার পদগন্ধি মুখচন্দ্রের সৌন্দৰ্য্যরাশিতে
নিক্ষেপ করত হর্ষাভিরেকে কুচকলস-মুখ হইতে বগন আঁর্ করিয়া ক্ষীরধারাই মুহুৰ্ত্ত বর্ষণ করিতেছেন।

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

বিবাদং পরিহৃত্য সংগমনীয়ম্। তদেবমপি পুনঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত দ্বারকাগমনঞ্চ দ্বারকোচিতিনিজ-প্রার্থ্যবাস্তবেরণৈব। যথোক্তং পাদোত্তরবন্ধে তদনন্তরমেব। “অথ তত্রস্থ নন্দাদয়ঃ পুত্রদারসহিতাঃ পশুপক্ষিমৃগাদয়শ্চ বাহুদেবপ্রসাদেন দিব্য-রূপধরা বিমানমারুঢাঃ পরমং বৈকুণ্ঠলোকমবাপুরিতি”। “কৃষ্ণস্ত নন্দগোপ-ব্রজৌকসং সর্বেষাং নিরাময়ং স্বপদং দদ্বা দিবি দেবগণৈঃ সংস্কৃত্যমানো দ্বারবতীং বিবেশেতি চ।” তত্র নন্দাদয়ঃ পুত্রদারসহিতা ইতি—শ্রীমন্নন্দস্ত তদ্বর্ণনুযায়্য পুত্রঃ শ্রীকৃষ্ণ এব। দারা চ শ্রীযশোদেব। ইতি প্রসিদ্ধমপি পুত্রাদি-শব্দোক্ত্যা তত্তদ্রূপৈরেব তৈঃ সহ তত্র প্রবেশ ইতি গম্যতে। অতো ব্রজং প্রতি প্রত্যাগমনরূপেণ বাহুদেবপ্রসাদেন দিব্যরূপধরা ইতি উল্লাসেন পরম-বিরাজমান-রূপস্বমেব বিবক্ষিতম্। বিমানেন তেষাং পরমবৈকুণ্ঠপ্রস্থাপনঞ্চ প্রাপক্ষিকজনস্ত বঞ্চনার্থমেব প্রাপ্ষিতম্। বস্ত্তস্ত তদদৃশ্যে বৃন্দাবনেষ্টেব প্রকাশ-বিশেষে প্রবেশনং, প্রবেশ্য চ তত্র স্থিতানাং প্রকটপ্রকাশানামেষু প্রকটচর-প্রকাশেষু তদবনং কৃতম্। যথা প্রকটলীলাগত-ষোড়শসহস্রমহিবী-বিবাহে শ্রীনারদদৃষ্টযোগমায়াবৈভবে সর্বান্তঃপুরেভ্যঃ সুধর্ম্মা-প্রবেশে চ তাদৃশ্যমিতি। পূর্বমপি শ্রীবৃন্দাবন এবাম্মিৎস্তেবাং তেন তথা তত্র প্রবেশনং শ্রীশুকেন দর্শিতম্। তথাহি শ্রীদশমে [২৮।১১—১৮] নন্দদ্বতীন্দ্রিয়ং দৃষ্টা লোকপালমহোদয়ম্। কৃষ্ণে চ সন্নতিং তেষাং জ্ঞাতিভ্যো বিস্মিতোহ-ব্রবীৎ। তে চোৎসুক্যধিযো রাজন্ মত্বা গোপান্তমৌখরম্। অপি নঃ স্বর্গতিং হৃন্মায়ুপাখ্যাতদধীধরঃ। ইতি স্থানাং স ভগবান্ বিজ্ঞায়াখিলদৃক্ স্বয়ম্। সংকল্পসিদ্ধয়ে তেষাং রূপয়ৈতদচিস্তয়ৎ। জনো বৈ লোক এতস্মিন্নবিদ্যা-কামকর্ম্মভিঃ। উচ্চাবচাস্ত গতিষু ন বেদ স্বাং গতিং ভ্রমন্। ইতি সংচিস্ত্য ভগবান্ মহাকারণিকো বিভূঃ। দর্শয়ামাস লোকং স্বং গোপানাং তমসঃ পরম্। সত্যং জ্ঞানমনন্তং যদ্ব্যজ্ঞোতিঃ সনাতনম্। যদ্বি পশুস্তি মুনয়ো গুণাপায়ে সমাহিতাঃ। তে তু ব্রহ্মহৃদং নীতা মগ্নাঃ কৃষ্ণেন চোক্তাঃ। দদৃশুঃ স্পন্দো লোকং যত্রাকুরোহধ্যগাং পুরা। নন্দাদয়স্ত তং দৃষ্টা পরমানন্দ-নির্বৃত্তাঃ। কৃষ্ণস্ত তত্র চন্দোভিঃ স্তুষ্মানাং সুবিস্মিতা” ইতি। অত্র খলু যদ্বিজপদং তেষামেবাপ্পদতয়া পুরা তেষামেব দৃষ্টপথমকার্য্যতদেব পশ্চাদ্ব্যতীতীতি গম্যতে। তে তু ব্রহ্মহৃদং নীতা ইত্যত্র যত্রাকুরঃ শ্রীশুকপরীক্ষিৎসম্বাদমপেক্ষ্য পুরা স্তবাস্তং ব্রহ্মহৃদমকুরতীর্থং তন্মহিমানং লক্ষ্যং বিধাতুং কৃষ্ণেন নীতা মগ্নাশ্চ পুনঃ শ্রীকৃষ্ণেনৈবোক্তাঃ, উক্ত্য বৃন্দাবনপ্রদেশমানীতান্তস্মিন্বেব নারাকৃতিপরব্রহ্মগন্ত্য লোকং দদৃশুরিতি চ লভ্যতে। কোহসৌ ব্রহ্মহৃদস্তত্রাহ যত্রেতি। পুরেত্যেতৎ প্রমঙ্গাদ্যবিকাল ইত্যর্থঃ, “পুরা পুরাণে নিকটে প্রবন্ধাতীতত্ভাবিধি” বিশ্বপ্রকাশাৎ। যদ্বপি ব্রহ্মলোক-শব্দেন ভগবল্লোকমাত্রং, দ্বিতীয়ে ‘ব্রহ্মলোকঃ সনাতন’ ইত্যনেন লক্ষ্যং, হৃন্মামিতি তমসঃ পরমিতি সত্যং জ্ঞানমিতি চ তদেব সামান্ততো ব্যক্তঞ্চ। তথাপ্যপি নঃ স্বর্গতিং হৃন্মামিতি ন বেদ স্বাং গতিমিতি চ গোপানাং স্বং লোকমিতি কৃষ্ণস্ত তত্রেতি চ শ্রীগোপাললোক এব বিশেষায়ত্ত্বাভ্যে। তত্র চন্দোভিস্তুষ্মানমিতি তজ্জন্মাদিলীলা-বর্ণিনীনাং শ্রুতিবর-বর্ণিনীনাং সাক্ষিতা তু তেষু গোপেষু তস্ত কৃষ্ণস্ত প্রতিজ্ঞাপনার্থমেব। অত্রএবান্ন এব চ তৎপরিকরতয়া তৈরহুতুতা ইতি নাশ্চে বর্ণিতাঃ। তদেবমেব তদেককটীনাং তেষাং বিস্মৃতিঃ পরমানন্দনির্বৃত্তিচ্চ ঘটতে। তস্ত স্বলোকতায়াম-প্যবতারাবসরে তেষামজ্ঞানে কারণং ‘জনো বা’ ইতি সালোক্যসাধীত্যাদি-পশু-জনশব্দবদ্যপি জনস্তদীয়-স্বজন-এবোচ্যতে। তত্রাপ্যত্র পরমস্বজনস্বং গম্যতে। [ভা ১০।২৫।১৮] ‘তস্মান্নচ্ছরণং গোষ্ঠং মদ্যধং মৎপরিগ্রহম্। গোপায়ে স্বায়্বযোগেন সোহয়ং মে ব্রত আহিত’ ইতি শ্রীকৃষ্ণস্ত মনসি ভাবনাদেব। ততশ্চ পরমস্বজনোহয়ং মম ব্রজবাসিলক্ষণঃ প্রাপক্ষিকে লোকে যাঃ স্বাবিতাদিভির্দেবতিথ্যাগাদিরূপা গত্যন্তাস্ত্র ভ্রমংস্তদ্বিবেশিতয়ান্নানং মন্বানো দর্শয়িত্তমানাঃ স্বাং গতিং ন জানাতীত্যর্থঃ। মদীয়লোকবল্লীলাবেশাদেবেতি ভাবঃ। [ভা ১০।১১।৫৮] “ইতি নন্দাদয়ো গোপাঃ কৃষ্ণ-রামকথাং মুদা। কুর্সন্তো রমমাণাশ্চ নাবিন্দন্ ভববেদনা” মিত্যাদেঃ, [ভা ১০।১৪।৩৫] “যদ্বামার্থ-স্বহৃৎ-প্রিয়ান্নতনয়-প্রাণীশাশ্বতংকৃত” ইত্যাদেঃ, [ভা ১০।৬।১৬] “কৃষ্ণে কমলপত্রাঙ্কে সংস্কৃত্যখিলরাধস” ইত্যাদেঃ। তদজ্ঞানাদেব “নন্দদ্বতীন্দ্রিয়”-মিত্যাদিকং ঘটত ইতি। স এব এব শ্রীবৃন্দাবনস্ত প্রকাশবিশেষঃ শ্রীবারাহেহপ্যলক্ষিতঃ। তদ্যথা—

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

তত্রাপি মহাদাশচর্য্যং পশুন্তি পণ্ডিতা নরাঃ। কালিয়হৃদপূর্বেণ কদম্বো মহিতো ক্রমঃ। শতশাখং বিশালাক্ষি।
 সুরভিগন্ধি চ॥ স চ দ্বাদশমাসাতিমনোজ্ঞভনীতলঃ। পুষ্পায়তি বিশালাক্ষি। প্রভাসন্তে দিশো দশেতি।" ত
 "তত্রাশচর্য্যং প্রবক্ষ্যামি তচ্ছৃণু ত্বং বসুন্ধরে। লভন্তে মল্লজাঃ সিদ্ধিং মম কর্ণপরায়াণাঃ॥ তন্ত তত্রোত্তরে পা
 শোকবৃক্ষঃ শিতপ্রভঃ। বৈশাখন্ত তু মাসস্ত গুরুপক্ষস্ত দ্বাদশী। স পুষ্পতি চ মধ্যাহ্নে মম ভক্তহুত্বারহঃ। ন কমি
 জানাতি বিনা ভাগবতং গুচিমিতি"॥ অত্র তত্রাপি মহাদাশচর্য্যমিত্যাदिভিত্তয়া পৃথিব্যাপি ন জায়ত ইতি বোধ্য
 তন্ত ব্রহ্মকুণ্ডস্তেত্যর্থঃ। তথাহি স্বান্দে—“বৃন্দাবনং দ্বাদশমং বৃন্দয়া পরিরক্ষিতং। হরিণাধিষ্ঠিতং তচ্চ ব্রহ্মকন্ড
 সেবিতমিতি”। আদিবারাহে—কৃষ্ণক্ৰীড়াসেতুবন্ধং মহাপাতকনাশনম্। বলভীং তত্র ক্রীড়ার্থং কৃদ্ভা দেবো গদাধ
 গোপকৈঃ সহিতস্তত্র ক্ষণমেকং দিনে দিনে। তত্রৈব রমণার্থং হি নিত্যং কালং স গচ্ছতীতি” চ। বৎসৈবৎসং
 ভিষেচ্যাদি কিন্তু দর্শিতমেব, তন্মাদিকে চেম্মধু বিন্দেত কিমর্থং পরন্তু ব্রজেদিতি জ্ঞানেন সমীপে লক্কে দূরগমন-প্রত্ৰি
 সন্দোপনার্থমেব সম্ভবতি। তন্মাদ্বৃন্দাবনস্ত প্রপঞ্চাগোচরপ্রকাশবিশেষ এব তেষাং প্রবেশঃ। তথা চোক্তং বৃ
 গৌতমীয়ে স্বয়ং ভগবতা—“ইদং বৃন্দাবনং রম্যং মম ধর্ম্মেব কেবলং। তত্র যে পশবঃ পক্ষি-মৃগাঃ কীচা নরামর
 যে বসন্তি সমাধিক্ষেপ্য মৃতা যান্তি মামলয়ম্। তত্র যা গোপকন্তাশ্চ নিবসন্তি যমালয়ে। যোগিস্তস্তা ময়া নিত্যং
 সেবাপরায়াণাঃ। পঞ্চযোজনমেবান্তি বনং মে দেহরূপকম্॥ কালিন্দীরং সুষুম্নাখ্যা পরমামৃতবাহিনী। অত্র দেব
 ভূতানি বর্ত্তন্তে হৃদয়রূপতঃ॥ সর্বদেবময়শ্চাহং ন ত্যজামি বনং কচিৎ। আবির্ভাবস্তিরোভাবো ভবেনোহত্র যুগে যুগে
 তেজোময়মিদং রম্যমদৃশ্যং চক্ষুচক্ষুর্বেতি।” শ্রীগোপালোত্তরতাপত্নাঞ্চ শ্রীমতীর্গোণীঃ প্রতি হরীসমো বচনম্—“জ
 জরাভ্যাং ভিন্নঃ স্থাপুরমচ্ছেদোহয়ং যোহসৌ সৌর্য্যে তিষ্ঠতি যোহসৌ গোষ্ঠে তিষ্ঠতি যোহসৌ গোপান্ পালয়তি যোহসৌ
 গোপেষু তিষ্ঠতি যোহসৌ সর্বেষু দেবেষু তিষ্ঠতি যোহসৌ সর্বৈবেদৈর্গোয়তে যোহসৌ সর্বেষু ভূতেষাবিশ্ণু ভূতান্
 বিদধতি স বো হি স্বামী ভবতীতি; সৌর্য্যে ইতি সৌরী যমুনা তদদূরভবে দেশে বৃন্দাবন ইত্যর্থঃ। তন্ময়ং কংসাদিক
 দন্তবক্তাস্তমস্বরূপং সংহত্য ব্রজমাগত্য চ বৃন্দাবন এব রহস্ত-প্রকাশবিশেষে সর্বব্রজবাসিভিঃ সহ শ্রীমদনন্দনন্দেন
 নিত্যাবস্থিতিঃ কৃতেত্যবগতম্। অতএব বৃন্দাবনলীলায়াং তন্ত নিহতকংসতা চ নির্দিষ্টা পাতালখণ্ডে—“অহো অভাগ্য
 লোকস্ত ন পীতং যমুনাজলম্। গো-গোপ-গোপিকাসঙ্গে যত্র ক্রীড়তি কংসহেতি”। বোধায়ন-কর্ণবিপাকে চ—
 গো-গোপাবৃত-গোবিন্দারাদনে—“গোবিন্দগোপীজনবল্লভেশ। কংসাস্বরয় ত্রিদেশেন্দ্রবন্দ্যোতি” মন্ত্রবিশেষশ্চ। যদত্রৈব
 বীররসে (৪৩।১৫) লীলায়ুদ্ধে বক্ষ্যতে। “প্রোৎসাহয়ন্ততিতরাং কিমিহাগ্রহেণ, মাং কেশিহৃদন বিদমপি ভদ্রসেনমিতি,
 তচ্চেখমভিপ্রায়াদেব কেশিবধাদধত্তাতাদৃশলীলা স্বাচ্ছন্দ্যায়ানন্তর-কালাসম্ভাবাং। কিঞ্চাজ গ্রহে লীলাবর্ণনাজিবিধাঃ—
 ব্রজলীলাময়্যা, ব্রজত্যাগময়্যা, পুরলীলাময়্যশ্চেতি। শ্রোতারশ্চ ত্রিবিধাঃ—ব্রজজনাঙ্গনা পুরজনাঙ্গনাশ্চ।
 সর্বেষাং স্বথপোষার্থমেব চ তা নির্দিষ্টাঃ। তত্র তটস্থানাং সর্বা এব স্বথ-পোষিকা ভবন্তি, শ্রীকৃষ্ণমাত্র-তাৎপর্য্যকত্বাৎ।
 পুরজনাঙ্গনানাং ব্রজলীলাশ্চ স্বথপোষিকা ভবন্তি, অস্মদীয়ঃ শ্রীমদানকহৃদুভিনন্দন তত্র ব্রজে স্থিত্বা বিচিত্র-লীলা
 বিধায় পুরমাগত্য তাসামুপধারয়্যা শ্রীমদানকহৃদুভ্যাঙ্গনাং স্বথপোষায় জাত ইতি ভাবনয়া। তন্মাদাসাং তাবদন্তে
 যে লীলে, ব্রজজনাঙ্গনানাং তু পুরমধিক্ৰিত্যঃ স্বথপোষিকা ন ভবন্ত্যেব, প্রত্যুত হুঃখপোষিকাঃ, পুনস্তত্র ব্রজাগমনাঙ্গটকনাং,
 ততশ্চ ব্রজলীলাময়্যশ্চ হুঃখদহনৈব পর্য্যবসিতাঃ, কিমুত ব্রজত্যাগময়্যা, সর্বেষামেব চ স্বথং পোষ্টুমিচ্ছন্তিগ্ৰহকৃত্তিঃ
 সর্বা লীলা বর্ণিতাঃ। বিশেষতশ্চ (২।৫।১০৮—১০) আলোকিকী ভিন্নং কৃষ্ণরতিঃ সর্বাদুতাদুত। তত্রাপি বল্লবাধীশ-
 নন্দনালধনা রতিঃ। সাক্ষানন্দচমৎকার-পরমাবধিরিখত” ইতি স্পষ্টোক্তেব্রজজনাঙ্গনামেব সর্বাধিকং স্বথং পোষ্টব্যম্।
 তন্মাদুত্তরীত্যা স্বয়মেব সংক্ষেপভাগবতামৃতে লিখিতং “শ্রীকৃষ্ণস্ত পুনব্রজাগমনপূর্বকং পুরগত-তন্তুভিন্ন-শ্রবণাদপি
 পুষ্টস্থানাং ব্রজজনানাং মধ্যে নিত্যাবস্থানমের গ্রহকৃতাং হৃদগতম্। তেন ততচ্ছবণেন ব্রজজনাঙ্গনা অপি পুষ্টস্থানাং
 স্থাঃ। (ভা ১।১২।১৩৫) পরোক্ষবাদা স্বয়ং পরোক্ষক মম প্রিয়মিতিবৎ, প্রকটন্ত তন্ন পাঠিতমিতি জ্ঞেয়ং, নিত্যাবস্থানঞ্চাজ

২৮। স্বীকুর্বতে রসগিগং নাট্যজ্ঞা অপি কেচন ;

(৭৭)

তথাঃ—৫০। “ক্ষুটং চমৎকারিতয়া বৎসলঞ্চ রসং বিদুঃ । স্থায়ী বৎসলতাশ্চেহ পুত্রাণালম্বনং মতম্ ॥”

(৭৮)

কিঞ্চ—

২৯। অপ্রতীতো হরিরতেঃ প্রীতস্ত্র স্মাদপুষ্ঠতা । প্রেয়সস্ত্র তিরোভাবো বৎসলস্ত্র ন ক্ষতিঃ ।

(৭৯)

৩০। এষা রসত্রয়ী প্রোক্তা প্রীতাদিঃ পরমাভূতা । তত্র কেয়ুচিদপ্যস্তাঃ সঙ্কলহমুদীর্যতে ॥

(৮০)

৩১। সঙ্কর্ষণস্ত্র সখ্যস্ত্র প্রীতিবাৎসল্যসঙ্গতম্ । যুধিষ্ঠিরস্ত্র বাৎসল্যং প্রীত্যা সখ্যেচ চান্বিতম্ ॥

(৮১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

কৈয়ুতোন গতান্তরাষ্ট্রীকারেণ চ শ্রীমদ্ভাগবতে দর্শিতম্—[১০।১৪।৩৫] “এবাং ঘোষনিবাসিনামুত ভবান্ কিং দেব রাতেতি ন, শ্চেচতো বিশ্বকলাং ফলং হৃদপবং কৃত্রাপ্যন্ মুহুতি । সঘোষাদিব পূতনাপি স্কুলা তানেব দেবাপিতা যদ্বামার্থ-স্বহৃৎপ্রিয়াস্ত্র-তনয়-প্রাণাশরাঙ্কুচেত” ইতি । [ভা ১০।৬।৪০] “তাসামবিরতং কৃষ্ণে কুর্কতীনাং স্তুতক্ষণম্ । ন পুনঃ কল্পতে রাজন্ সংসারোহজ্ঞানসম্ভব” ইতি চ । পূর্বত্র তস্ত্র তেষু স্ববিত্ত-প্রাপ্তেস্ত্র-প্রাপ্তেচানাদিকল্পপরা-প্রাপ্ত-স্বামিত্যাবস্থানমবগম্যতে । সঘোষাদিব সতাং ধাত্রীজনানাং বেষাদিতার্থঃ । উত্তরত্র চ তত এবং ব্যাখ্যেয়ং—সংসারঃ সংসারিষং, ন পুনর্ন তু কল্পতে ন ঘটতে । তত্র হেতুঃ অবিরতমাত্তমধ্যবিচ্ছেদহীনং যথা শ্রান্তধা কৃষ্ণে স্তুতক্ষণং স্তুত ইতি প্রত্যক্ষতাং কুর্কতীনাং তৎকৃতিতয়া সদা বর্তমানানামিতি । অস্ত্রা নিত্যাবস্থিতেঃ পরিপাটী-বিশেষস্ত্র উত্তর-গোপালচম্পূদৃষ্ট্য নিষ্টক্সো, দিগ্দর্শনক্ষেদং [৩।৭।৮৩] “মাতুলীলনমেত্য সংমতিমিতস্ত্রাত্ত্র চ ভ্রাতৃভিঃ, সার্বং ধেম্গগাংবনায় বিপিনং গতা চরন্ ক্রীড়িতম্ । আগম্যাং গৃহং সমস্তহৃদদামীদৃক্ প্রতীতিং ভজতোষ শ্রীবজ্ররাজ-নন্দনবরঃ স্বাসৌ ন এষামিতি ।” শ্রীমধুরাধারাক্ষোনিত্যাবস্থিতিস্চ—[ভা ১০।১।২৮] “মধুরা ভগবান্ যত্র নিত্যং সন্নিহিতো হরিরিতি ।” [ভা ১১।৩।১২৪] “নিত্যং সন্নিহিতস্ত্র ভগবান্ মধুহৃদন” ইতি দশমৈকাদশয়োদ্রষ্টব্য । বিশেষ-জিজ্ঞাসা চেৎ বৈষ্ণবতোষণী-কৃষ্ণসন্দর্ভ-গোপালচম্পূষয়-লোচনরোচনীনাংমোজ্জলনীলমণিটীকাঃ [সংযোগ-বিরোগস্থিতি-প্রকরণে] দ্রষ্টব্যঃ ॥ ৭৬ ॥ অপ্রতীতো অনির্ণয়ে হরিরতেঃ হরিকর্তৃকরতেঃ ॥ ৭৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

হরিরতেঃ হরিকর্তৃকরতেঃ অপ্রতীতো অজ্ঞানে ॥ ৭৮ ॥

তত্র তেষু ভক্তেষু মধ্যে, অস্ত্রা রসত্রয়াঃ ॥ ৮০ ॥ সঙ্কর্ষণস্ত্র সখ্যং প্রীতি-বাৎসল্য-সঙ্গতমিতি সখ্যামবিকং প্রীতি-বাৎসল্যে

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

বৎসলরসে স্থায়ী বাৎসল্যরতিঃ, আলম্বনং পুত্রাদি ॥ ৭৮ ॥ হরিরতেঃ শ্রীকৃষ্ণকর্তৃকরতেঃ অপ্রতীতো স্বস্মিন্ অনির্ণয়ে এব দাস্তরতেঃ অপুষ্ঠতা ত্রাৎ, অনির্ণয়ে ত্রপুষ্ঠতৈব ত্রাদিতি সখীনাং তু স্বস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণরতেবনির্ণয়ে সখ্যরতেস্ত্র মূলত এব তিরোধানং ত্রাৎ । মাত্রাদীনাং স্বস্মিন্ পুত্রস্ত্র প্রীতেরপ্রতীতেহপি বাৎসল্যস্ত্র ন কাপি ক্ষতিঃ ॥ ৭৯ ॥ কেয়ুচিৎ ভক্তেষু অস্ত্রাঃ রতেঃ সঙ্কলহং রত্যস্তরেণ সহ বর্তমানম্ ॥ ৮০ ॥

৭৭—৭৯। কোন কোন নাট্যজ্ঞও এই বৎসলকে রস বলিয়া স্বীকার করিয়াছেন । (৭৮) প্রাচীনদের উক্তি—চমৎকারিতাপ্রযুক্ত পণ্ডিতগণ বৎসলকেও রস বলিয়া জানেন এবং এই রসের স্থায়ীভাব বৎসলতা, এবং আলম্বন—পুত্রাদি । (৭৯) অধিকস্ত—হরিকর্তৃক রতির অনির্ণয়ে প্রীতরস অপুষ্ঠ হয়, প্রেয়োরস তিরোধান করে, কিন্তু বৎসলের বিন্দুমাত্রও ক্ষতি হয় না ।

৮০—৮৪। পরমাদভূত এই রসত্রয়ী (প্রীত, প্রেয়ঃ ও বৎসল) প্রোক্ত হইল, তার মধ্যে আবার কোনও কোনও ভক্তে এই তিন রসের মিশ্রণও কথিত হইয়াছে । (৮১) বলদেবের সখ্য—প্রীত ও বাৎসল্যযুক্ত যুধিষ্ঠিরের বাৎসল্য—

- ৩২। আহুকপ্রভৃতীনাস্ত্রীতির্বাৎসল্যমিশ্রিতা। জরদাভীরিকাদীনাং বাৎসল্যং সখ্যমিশ্রিতম্ ॥ (৮)
- ৩৩। মাদ্রেয়-নারদাদীনাং সখ্যং শ্রীত্যা করম্বিতম্।
রুদ্রতাক্ষ্যেগন্ধবাদীনাং শ্রীতিঃ সখ্যেন মিশ্রিতা ॥ (৮)
- ৩৪। অনিরুদ্ধাদি-নপুংগামেবং কেচিদভাষিরে। এবং কেষুচিদেচ্ছ্যু বিজ্ঞেয়ং ভাবমিশ্রণম্ ॥ (৮)

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিকৌ পশ্চিম-বিভাগে মুখ্যভক্তিরস-পঞ্চক-নিরূপণে বৎসলভক্তিরসলহরী চতুর্থী ॥ ৪ ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সম্বর্ষণশ্রুতি। অত্র সম্বর্ষণশ্রু সখ্যং— [ভা ১০।১৫।১৫] ‘নৃত্যতো গায়তঃ কাপি বগ্নতো যুধ্যতোর্মিথঃ গৃহীতহস্তৌ গোপালান্ হসন্তৌ প্রশশংসতুঃ’। ব্যৎসল্যং যথা—[ভা ১০।১৫।১৪] ‘কচিং ক্রীড়াপরিশ্রান্তং গোপোং সঙ্কোপবহং। স্বয়ং বিশ্রাময়ত্যাখ্যং পাদসম্বাহনাদিভিঃ’। শ্রীতির্থধা—[ভা ১০।১৩।৩৭] ‘প্রায়ো মায়াস্ত মে ভর্তুর্নাই মেহপি বিমোহিনীতি’ তদ্বাক্যং। তদেবং পৌরানিকদৃষ্টাশ্রজ্ঞাদপি জ্ঞেয়ম্। জরদাভীরিকাদীনাং সখ্যমত্র পরিহাস রূপাংশেনৈব জ্ঞেয়ম্। রুদ্রস্ত তু শ্রীবিষ্ণুজিতাদিরূপেণ জ্ঞেয়ম্। কেচিদিতি গোড়দেস্থানাং পৌজাদিভিঃ কিঞ্চিৎবিনোদ দর্শনাদিতি ভাবঃ ॥ ৮১—৮৪ ॥

*** ইতি পঞ্চলহর্যাক্ষকে পশ্চিমবিভাগে বৎসলভক্তিরসলহরী চতুর্থী *** ॥ ৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অগ্নে ইত্যর্থঃ। এবমগ্নেহপি। “যন্তাদিক্যং ভবেদ্যত্র স তেন ব্যপদিশ্রুত” ইত্যুক্তত্বাৎ ॥ ৮১ ॥ মাদ্রেয়ো নকুল-সহদেবৌ ॥ ৮২ ॥

ইতি পশ্চিম-বিভাগে বৎসল্যভক্তিরসলহরী চতুর্থী ॥ ৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বলদেবস্ত সখ্যং মুখ্যম্ ॥ ৮১ ॥ আহুক উগ্রসেনঃ। জরদাভীরিকাণাং মুখরা-প্রভৃতীনাম্ ॥ ৮২ ॥ নকুলসহদেব-নারদাদীনাং সখ্যং দাস্তেন করম্বিতং যুক্তম্। তাক্ষ্যে গরুড়ঃ। অনিরুদ্ধ-প্রভৃতি-পৌত্রাণাং দাস্তং সখ্যমিশ্রিতম্ ॥ ৮৩-৮৪ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিকৌ পশ্চিমবিভাগে মুখ্যভক্তিরসপঞ্চক-নিরূপণে বৎসলভক্তিরসলহরী চতুর্থী ॥ ৪ ॥

শ্রীত ও সখ্যে মিশ্রিত। (৮২) উগ্রসেনাদির শ্রীতি বাৎসল্য-মিশ্রিতা এবং প্রাচীনা গোপীদের বাৎসল্য সখ্যসম্বত (৮৩) নকুল, সহদেব ও নারদাদির সখ্য শ্রীতিরসাম্বিত এবং রুদ্র, গরুড় ও উদ্ধবাদির শ্রীতি সখ্যমিশ্রিতা। (৮৪) কেহ কেহ বলেন অনিরুদ্ধাদি পৌত্রগণেরও এইরূপ [সখ্যমিশ্র দাস্তভাব]; অগ্রান্ত ভক্তগণের মধ্যেও কোথাও কোথাও এই অল্পসারে ভাবমিশ্রণ বৃদ্ধিতে হইবে।

[শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত বৎসল-ভক্তিরস-লহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত]

মধুরভক্তিরসাখ্য পঞ্চমলহরী

১। আয়োচিতৈবিত্তাবাঠে: পুষ্টিং নীতা সতাং হৃদি। মধুরাখ্যা ভবেভক্তিরসোহসৌ মধুরা রতিঃ ॥ (১)

২। নিবৃত্তানুপযোগিত্বাদুদ্রুহহৃদয়ং রসঃ। রহস্ত্রাহাচ সংক্ষিপ্য বিততান্নোহপি লিখ্যতে ॥ (২)

তত্র আলম্বনাঃ—৩। অগ্নিমান্বনঃ কৃষ্ণঃ প্রিয়ান্তস্ত চ স্তব্ধবঃ; (৩)

তত্র কৃষ্ণঃ—৪। অসমানোদ্ধ-সৌন্দর্য-লীলা-বৈদম্ব্যসম্পদাম্।

আশ্রয়ত্বেন মধুরে হরিরালম্বনো মতঃ ॥ (৪)

যথা শ্রীগীতগোবিন্দে—১। বিধেবামহুরঞ্জনে জনয়মানন্দমিন্দীবর-শ্রেণী-শ্রামলকোমলৈরুপনয়নরঙ্গেনসবম্।

স্বচ্ছন্দং ব্রজহন্দরীভিরভিতঃ প্রত্যঙ্গমালিঙ্গিতঃ, শৃঙ্গারঃ সখি। স্মৃতিমানিব মধৌ মুক্ধো হরিঃ ক্রীড়তি ॥ (৫)

অথ তস্ত প্রেমশৃংগঃ—২। নব-নব-বরমধুরী-ধুরীণাং, প্রণয়তরঙ্গকরষিতান্তরঙ্গাঃ।

নিজরমণতয়া হরিং ভজন্তীঃ, প্রণমত তাঃ পরমাসুতাঃ কিশোরীঃ ॥ (৬)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সতাং শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক-তৎকাস্তরতিপুষ্টিচিত্তানাং সহিশেষাণাম্ ॥ ১ ॥

নিবৃত্তেষু প্রাকৃতশৃঙ্গাররসসাম্যদৃষ্ট্যা ভাগবতাদপ্যস্মাদ্বিরক্তেষু অল্পপযোগিত্বাৎ ॥ ২ ॥

অস্তরিত্যন্তঃকরণং। প্রণয়তরঙ্গৈঃ করষিতানি মিশ্রিতানি অন্তঃকরণস্থানি বৃত্তয়ো যাসাং তাঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সতাং শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ক-তৎকাস্তাবাহুবর্তিরতীনাং সদ্বিশেষাণাম্ ॥ ১ ॥ নিবৃত্তেষু তাপসাদিষু অল্পপযোগিত্বাৎ-প্রযোজকত্বাৎ। নহু তদন্তেষু উপযোগিতা স্তাত্ত্বাহ—দ্রুহহৃদাৎ; নহু বিশদ-বর্ণনে ন স্তাত্ত্বাহ—রহস্ত্রাহাৎ, অত্র বিস্তরেণ বক্তৃমনহৃদাদিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥ বিধেবাং বহুভেদ-ব্রজহন্দরীজনানাম্। বিধেবামিত্যাदिना স্বচ্ছন্দমিত্যাदिना চ ক্রমেণ অসমানো-দ্ধার্নাং বৈদম্ব্যসৌন্দর্যলীলানাং সম্পদো দর্শিতাঃ ॥ ৫ ॥ প্রণয়তরঙ্গৈঃ করষিতানি মিশ্রিতানি অন্তরঙ্গানি মনাসি যাসাং তাঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সতাং ভক্তবিশেষাণাং ব্রজহন্দরীগামিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

বিস্তৃতান্নোহপ্যং শৃঙ্গাররসঃ সংক্ষিপ্য লিখ্যতে। তত্র হেতুত্রয়মাহ—নিবৃত্তেত্যাদি। নিবৃত্তেষু প্রাকৃত-রসসাম্য-দৃষ্ট্যা শ্রীভাগবতাদপ্যস্মাদ্বিরক্তেষু অল্পপযোগিত্বাৎ অযোগ্যত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

অহুরঞ্জনে স্খাচরিত-লীলাপ্রকটনে বিধেবামানন্দং জনয়ন্ত ব্রজহন্দরীভিঃ প্রত্যঙ্গমালিঙ্গিতঃ সন ক্রীড়তি, তৎক্রীড়য়া স্বয়মানন্দিতো ভবতীত্যর্থঃ। ইন্দীবর-শ্রেণীভ্যোহপি শ্রামলানি কোমলানি যাত্ত্বানি তৈঃ তাসামনন্দোৎ-সবমুপনয়নং তাসাং প্রেমণা মুগ্ধং ঐশ্বর্যজ্ঞানশৃংগঃ ॥ ৫ ॥

১। মধুর ভক্তিরস—আয়োচিত বিভাবাদি-সমাবেশে মধুরা রতি (শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক-কাস্তরতিদ্বারা স্পৃষ্টচিত্তঃ) সংসকলের-হৃদয়ে-পুষ্টি লাভ করিলেই 'মধুরভক্তিরস' হয়।

২। প্রাকৃত-শৃঙ্গাররসের সহিত সাম্যদর্শনে ভাগবতরস হইতেও বিরক্ত তাপসাদির ইহাতে প্রয়োজনীয়তা-বোধ বা যোগ্যতা নাই বলিয়া এবং দ্রুহহৃদ্য ও রহস্ত্র বলিয়া এই মধুর রস অল্পপ্রত্যঙ্গাদিতে বহুবিষ্মত হইলেও প্রায়শো সংক্ষেপে লিখিত হইতেছে।

৩—৫। আলম্বন—এই মধুর রসে শ্রীকৃষ্ণ এবং ব্রজহন্দরী প্রেমসীগণই আলম্বন। তন্মধ্যে শ্রীকৃষ্ণ—(৪) এই মধুর রসে অসমানোদ্ধ সৌন্দর্য ও লীলাবৈদম্ব্য প্রভৃতির আশ্রয়রূপ-প্রীতিরই আলম্বন। (৬) হে-সখি। সকল

৫। প্রেমসীমু হরেরাস্থ প্রবরা-বার্ভভানবী ;

অস্তা রূপম্—৩। মদচকিতচকোরী-চাকুতাচোরদৃষ্টি, বদনদমিতরাকারোহিণীকান্তকীৰ্ত্তিঃ।

অবিকলকলধোতোদ্ধৃতিধোরৈয়কশ্রী-মধুরিমমধুপাত্রী রাজতে পশু রাধা ॥

অস্তা রতিঃ—৪। নর্মোক্তো মম নির্মিতোরূপরমানন্দোৎসবায়ামপি, শ্রোত্রস্তাস্ততীমপি, ফুটমনাধায় স্থিতোত্তমুখী
রাধা লাঘবমণ্যনাদরগিরাং ভঙ্গীভিরাতম্বতী, মৈত্রীগৌরবতোহপ্যসৌ শতগুণাং মংগীতিমেবাদধে

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

মদেন চকুরা চপলা যা চকোরী। চকিতেতি পাঠে লক্ষণয়া স এবার্থঃ ॥ ৮ ॥

ফুটমিত্যেনেনালক্ষিততয়া আধায় স্থিতেতি ব্যঞ্জিতম্। উত্তমুখী উর্দ্ধদৃষ্টিঃ সপ্রণয়গর্বাদিতি ভাবঃ। নর্মো
বিত্যস্ত লাঘবমিত্যেনেনাপ্যশ্বয়ঃ। ভঙ্গীভিরিতি ব্যঞ্জনারুত্যা তু গৌরবমেব ব্যঞ্জয়ন্তীতি ব্যঞ্জিতম্ ॥ ৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

মদেন কামকৃতোজ্জ্বলেন চকিতা চপলা যা চকোরী ॥ ৮ ॥

ফুটং স্তন্যাদায় স্থিতা উত্তমুখী বিকসমুখী নির্মিতেত্যাদি লক্ষণায়ামপি নর্মোক্তো ভঙ্গীভিস্ত লাঘবমপি। সৌভ
গর্বজোহয়ং বিবোকেঃ। যথা “ইষ্টেহপি মান-গর্বাভ্যাং বিবোকেঃ স্তাদনাদরঃ।” ইতি ॥ ৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

মাধুরীগাং ধুরীণা ভারবাহকাঃ। অন্তররন্তঃকরণং প্রণয়তরঙ্গে করষিতানি মিশ্রিতানি অন্তরন্তঃকরণস্তান
বৃত্তয়ো যাসাং তাঃ ॥ ৬ ॥

মদেন চকিতা চপলা যা চকোরী তস্তাংচাকুতাচোরদৃষ্টিঃ বস্থাঃ। বদনেন দমিতা রাকা-রোহি
কান্তস্ত পূর্ণিমাচন্দ্রস্ত কীৰ্ত্তিধয়া। অবিকল-কলধোতস্ত অত্যুত্তম-স্ববর্ণস্ত যা উর্দ্ধতীঃ সর্বভোহমুত্তমা খ্যাতিস্ত
ধোরৈয়ক। ভারবাহিকা শোভাসম্পত্তির্ভাঃ, মাধুর্য্যমেব মধু তস্ত পানপাত্রী ॥ ৮ ॥

নির্মিত উর্দ্ধমহান রাধায়াঃ পরমানন্দো যয়া এবস্তুতয়ামপি মম নর্মোক্তো শ্রোত্রস্তাস্ততীমপি ফুটমনাধ
স্থিতা রাধা—ফুটমিত্যেনেনালক্ষিততয়া আধায় স্থিতেতি ব্যঞ্জিতম্। উত্তমুখী উর্দ্ধদৃষ্টিঃ সপ্রণয়গর্বাদিতি ভাবঃ
অনাদরগিরাং ভঙ্গীভিঃ তাদৃশ-নর্মোক্তো লাঘবমপি আতম্বতী, তথাপ্যন্তভক্তকৃতমৈত্রীগৌরবাভ্যাং সকাশামংগীতি
শতগুণামসৌ রাধা আদধে ॥ ৯ ॥

গোপীর সন্তোষ-সাধনে আনন্দ জন্মাইয়া, ইন্দীবর-শ্রেণী হইতেও স্তম্ভামল এবং কোমল অঙ্গসমূহদ্বারা তাঁহাদের অনন্দোৎস
সম্পাদন করত সেই ব্রজসুন্দরীগণ-কর্তৃক স্বচ্ছন্দে প্রত্যঙ্গে সর্বদা আলিঙ্গিত হইয়া সেই মনোজ্ঞ হরি এই ম
(বসন্ত) মাসে মৃতিমান শৃঙ্গারবৎ ক্রীড়া করিতেছেন।

৬—৮। প্রেমসীগণ—যাঁহারা নবনবায়মান উৎকৃষ্ট মাধুর্যাতিশয় ধারণ করেন, যাঁহাদের অন্তঃকরণের প্রত্যেক
বৃত্তিই প্রণয়-তরঙ্গে মিশ্রিত; এবং যাঁহারা স্বীয়-রমণরূপে হরির ভজন করেন, সেই পরম অদ্ভুত কিশোরীগণকে
প্রণাম করি। (৭) শ্রীহরির এই প্রেমসীগণমধ্যে শ্রীরাধিকাই সর্বশ্রেষ্ঠ। (৮) শ্রীরাধার রূপ—যাঁহারা নয়ন
মদমত্ত চকোরীর চাকুতা চুরি করে, বদন-রাকাচন্দ্রমার কীৰ্ত্তি দমন করে, অত্যুৎকৃষ্ট সৌন্দর্য্য বিপুল স্বর্ণের কান্তিকেও
বি-সিন্দাকরে, ঐ দেখা—সেই মাধুর্য্যমধু-পাত্রী শ্রীরাধা বিরাজ করিতেছেন।

৯—১০। শ্রীরাধার রতি—আমার নর্মোক্তিতে শ্রীরাধার পরমানন্দোৎসব জন্মিলেও তিনি তাহাতে
[বাহিরের দৃষ্টিতে] যেন কর্পপাত না করিয়াই [অলক্ষিতভাবে তাহাতেই মনোনিবেশ করিয়া] উর্দ্ধমুখী হইয়া রহিলেন।
পক্ষান্তরে অনাদর-ব্যঞ্জক বাক্যভঙ্গীদ্বারা লঘুতা প্রকাশ করিলেও কিন্তু তাহা মৈত্রী-গৌরবের অপেক্ষাও শতগুণে

তত্র কৃষ্ণরতি র্থা ত্রীগীতগোবিন্দে—

৫। কংসারিরপি সংসারবাসনাবন্ধশৃঙ্খলাম্ । রাধামাধায় হৃদয়ে তত্যাঙ্গ ব্রজহৃন্দরীঃ ॥ (১০)

অথ উদ্দীপনাঃ—৬। উদ্দীপনা ইহ প্রোক্তা মুরলীনিষনাদয়ঃ ; (১১)

যথা পত্নাবল্যাম্—৬। গুরুজনগঞ্জনমযশো, গৃহপতিচরিতঞ্চ দারুণং কিমপি ।

বিস্মারয়তি সমস্তং, শিব শিব মুরলী মুরারাতেঃ ॥ (১২)

অথ অনুভাবাঃ—৭। অনুভাবান্ত কথিতা দৃগন্তেকা-স্মিতাদয়ঃ ; (১৩)

যথা ললিতমাধবে—৭। কৃষ্ণাপাঙ্গতরঙ্গিতহ্রামণিজাসমুদবেগী-কৃতে, রাধায়াঃ স্মিতচন্দ্রিকাঃ স্বরধুনীপূরে নিপীয়াযুতন্ ।

অন্তস্তেষু বতুবারসংগ্ধবলব্যাণীঢ়তাপোদগমাঃ, ক্রাস্তা সপ্ত জগন্তি সম্প্রতি বয়ং সর্বোদ্ধি মধ্যাহ্নে ॥ (১৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বস্তুতন্ত সম্যক্ সারঃ সংসার ইতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

কৃষ্ণাপাঙ্গতরঙ্গিতাপাঙ্গ-শকোহপাঙ্গসমীপদেশ-বাচকঃ, শিতাপাঙ্গশব্দং ‘অপাঙ্গো’ নেত্রয়োঃ স্তম্ভিত্য তৎসমীপ-দেশোহপি বাচয়িতুং শক্যতে । নেত্রবহির্ভাগস্তাপি নেত্রান্তঃপাতাৎ । যথোক্তং শ্রীগোপালস্তবে—নীলেন্দীবরলোচন-মিতি । ততস্তৎসমীপদেশতদেক-দেশয়োঃ কৈবল্যাত্তরঙ্গিতস্ত হ্রামণিজাত্বেন রূপকং যুক্তমেব স্তেয়ম্ । তরঙ্গিতেতি তু ক্যন্তথৈব বস্তুধাতোৰ্ভাবো নিষ্ঠা ॥ ১৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সংসারবাসনয়াভিলাষণ বন্ধায় শৃঙ্খলা নিগড়রূপা যা তাম্, এতেন শ্রীরাধায়াঃ সৌন্দর্য্য-বৈদধ্যাদেব তিশয়িত্বং সূচিতম্ ॥ ১০ ॥
কৃষ্ণদর্শনে রাধাশ্রয়ে দৃগন্তে-স্মিতচন্দ্রিকাং দর্শয়তি—কৃষ্ণঃ চ তৎ অপাঙ্গয়োস্তরঙ্গিতং ভ্রমণঞ্চ কৃষ্ণাপাঙ্গ-তরঙ্গিতম্, তদেব হ্রামণিজাসমুদো যমুনা-সঙ্গমস্তেন বেগীকৃতে । তরঙ্গিতমিতি কিবন্তনামধাতোৰ্ভাবো নিষ্ঠা ॥ ১৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

কংসারিঃ কংসস্ত অরিঃ, অরিভাবেন সংসারনাশকোহপি স্বয়ং সংসার-বাসনয়া বদ্ধ ইতি বিরোধোভাসঃ ।
বস্তুতন্ত স্তম্ভ সম্যক্ সারময়-বাসনয়া বদ্ধা প্রেমময়শৃঙ্খলা যন্তান্তঃ রাধাঃ হৃদয়ে আধায় ॥ ১০ ॥

রাধায়াঃ স্মিতচন্দ্রিকা-রূপা স্বরধুনী গঙ্গা তত্ভাঃ পূরে প্রবাহে, কথন্তুতে ? শ্রীকৃষ্ণস্ত অপাঙ্গ এবং তরঙ্গিত-হ্রামণিজা তরঙ্গবিশিষ্টযমুনা তত্ভাঃ সমুদেন মিলনেন ত্রিবেগীকৃতে তস্মিন্ অমৃতং জলং নিপীয়া সপ্ত জগন্তি ক্রাস্তা সপ্তজগদতিক্রমণং ক্রাস্তা সর্বোদ্ধি বৈকুণ্ঠম্ অধ্যাহ্নে, বয়ং কথন্তুতাঃ ? অপাঙ্গরূপ-যমুনা-স্মিতরূপগঙ্গয়োর্মিলন-

আমার প্রীতিই বিধান করিয়াছে । এহলে সৌভাগ্যগর্ভজ বিবোকে প্রকাশ হইয়াছে । (১০) শ্রীরাধায় শ্রীকৃষ্ণরতি—লীলাসমূহের মধ্যে সারভূত সর্বশ্রেষ্ঠ যে রামোৎসব—তাহার বাসনাচার্য্য বদ্ধ প্রেমময় শৃঙ্খলা-স্বরূপ যিনি সেই শ্রীরাধাকে সঙ্গে লইয়া শ্রীকৃষ্ণও লইয়া অজ্ঞাত ব্রজহৃন্দরীগণকে ত্যাগ করিলেন ।

১১—১২। উদ্দীপন—মুরলী-নিবাদ প্রভৃতি এই মধুরসে ‘উদ্দীপন’ । (১২) । অহো গুরুজনের গুঞ্জনা, অপবশ, এবং গৃহসামির অনির্বচনীয় দারুণ চরিত্র (ব্যবহার) ইত্যাদি যাবতীয় বস্তুই শ্রীকৃষ্ণের মুরলীনিবাদ বিস্মরণ করাইতেছে ॥

১৩—১৪। অনুভাব—কটাক্ষদৃষ্টি ও মুহূমদ হাস্যাদিকে ‘অনুভাব’ বলে । (১৪) । শ্রীকৃষ্ণের অপাঙ্গভঙ্গীরূপ যমুনার সঙ্গমে ত্রিবেগীকৃত শ্রীরাধার মুহূমদ হাস্যচন্দ্রিকারূপ স্বরধুনীর প্রবাহে অমৃত (জল) পান করিয়াছি, সুস্তোষরূপ-শীতলজলে স্নানলেশেই আমাদের অন্তঃকরণের সর্বতাপ চিরবিলীন হইয়াছে, সংপ্রতি আমরা সপ্তজগৎ অতিক্রম পূর্বক যেন সর্বোদ্ধিধামে অবস্থান করিতেছি ।

অথ সাস্ত্রিকাঃ, যথা পণ্ডাবল্যাম্—

৮। কামং বপুঃ পুলকিতং নয়নে ধৃতাস্তে, বাচঃ সগদগদপদাঃ সখি ! কম্পি বক্ষঃ ।

জাতং মুকুন্দমুরলীরবমাধুরী তে, চেতঃ স্খাৎসুবদনে ! তরলীকরোতি ॥

অথ ব্যভিচারিণঃ—৮। আলস্তোগ্রো বিনা সর্বৈ বিজ্ঞেয়া ব্যভিচারিণঃ ;

তত্র নির্বেদো, যথা পণ্ডাবল্যাম্—

৯। মা মুঞ্চ পঞ্চশর ! পঞ্চশরীং শরীরে, মা সিঞ্চ সাস্ত্র-মকরন্দরসেন বায়ো !

অঙ্গানি তৎপ্রণয়ভঙ্গ-বিগর্হিতানি, নালম্বিতুং কথমপি ক্ষমতেহত জীবঃ ॥

হর্ষো, যথা দানকেলিকৌমুদ্যাম্—১০। কুবলয়ম্বতীনাং লেহয়মক্ষিভৃঙ্গান্, কুবলয়-দললক্ষ্মী-লক্ষ্মিমাঃ স্বাঙ্গভাসঃ ।

মদকল-কলভেদ্রোম্মজ্জি-লীলা-তরঙ্গঃ, কবলয়তি ধৃতিং মে স্নাধরারণ্যধূর্তঃ ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

শ্রয়মাণং মুরলীরবং লক্ষীকৃত্য কাচিদাহ—কামমিতি ॥ ১৫ ॥

আলস্তোগ্রো বিনা ইতি যথাক্রমং সন্তোগান্তপ্রিয়সঙ্গভঙ্গে করাভ্যামত্ৰ জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৬ ॥

কুবলয়েতি । প্রথমং কুবলয়ং ভূমণ্ডলং, দ্বিতীয়ং নীলোৎপলম্ । অত্র স্বাঙ্গভাসং মধুত্বেন যজ্ঞপকং (ন অতএব লেহয়মিত্যন্ত পানার্থকাস্বাদার্থো ন বিবক্ষিতঃ, কিম্বাসক্তিমাত্রার্থঃ ; অতঃ প্রত্যবসানপর্যায়-পান-ভোজ

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তরলীকরোতীতি ‘বর্তমান-সমীপে’ বর্তমানবদ্য ॥ ১৫ ॥ আলস্তোগ্রো বিনেতি সন্তোগান্তে গ্লানিরেব, সামর্থ্যাভাবং ॥ ১৬ ॥ প্রথমং কুবলয়ং ভূমণ্ডলং, দ্বিতীয়ং নীলোৎপলম্ । লেহয়মিত্যস্বাদার্থনিহেঃ কঠাধ লক্ষণভোজনার্থাভাবাদ ‘গতিবুদ্ধিপ্রত্যবসানার্থেত্যাदिना (পাবিনি—১৪।৫২) প্রয়োজ্য-কর্তৃণামক্ষিভৃঙ্গাণাং ন কর্তৃত্বম্ ।

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মাধুর্যং দৃষ্ট্বা অন্তঃকরণে যন্তোষ-তুষারঃ আনন্দরূপ-শীতলজলং তস্মিন্ সংপ্লব-লবেন স্নানলেশেন ব্যালীড়া নানাবিধাঃ তাণোদগমা যাসাং তথাভূতাঃ ॥ ১৪ ॥ হে চন্দ্রবদনে ! তব চেতঃ মুরলী-মাধুরী তরলীকরোতীতি জ্ঞাতম্ । তত্র হেতুঃ—বপুঃ পুলকিতমিত্যাदि ॥ ১৫ ॥

সন্তোগান্তে যৎ আলস্তং, প্রিয়সঙ্গভঙ্গে যা উগ্রতা—তদতিরিক্তে আলস্তোগ্রো বিনা ॥ ১৬ ॥ মানভঙ্গা কলহান্তরিতা কাচিদাহ—হে পঞ্চশর কন্দর্প ! হে বায়ো ! ত্বয়া আনীতেন পুষ্পবাটিকা-মকরন্দরসমধ্বজ-শৈত্য-মোগ মা সিঞ্চ । অয়ং মল্লকণো জীবঃ অঙ্গানি আলম্বিতুং ধর্তুং কথমপি ন ক্ষমতে, যতন্তস্ত প্রণয়ভঙ্গেত্যাदि ॥

১৫। সাস্ত্রিক—হে সখি চন্দ্রবদনে । তোমার দেহ পুলকিত, নয়নে অশ্রু, বাক্যে গদগদপদতা, বাক্যে দেখিয়া জানিতেছি যে মুকুন্দ-মুরলি-রবের মাধুরী তোমার চিত্তকে চঞ্চল করিয়াছে ।

১৬—১৮। ব্যভিচারী—[সন্তোগান্তে যে আলস্ত এবং প্রিয়সঙ্গভঙ্গে যে উগ্রতা—তাহা ভিন্ন অস্ত্রপ্রক আলস্ত ও ঔগ্রব্যতীত সমুদয় ব্যভিচারী ভাবই মধুররসে ধরিতে হইবে। (১৭) নির্বেদ—[কলহান্তরিতার উপ হে কন্দর্প ! তুমি এ শরীরে পঞ্চশর নিক্ষেপ করিও না, হে বায়ো ! তুমিও নিবিড় পুষ্পরসে এ শরীরকে সি করিও না ; কেননা—শ্রীকৃষ্ণের প্রণয়ভঙ্গেহেতু নিদ্ভিত এই অঙ্গমকল কি আর কোনও জীব পোষণ করিতে পারে (১৮) হর্ষ—গিরিবনচারী এই ধূর্ত পৃথিবীর মত যুবাতিগণকে নয়নভূষণ্যারা ইন্দীবর-দলের শোভামাধুর্যশালী অঙ্গকান্তি আশ্বাদন করাইয়া মদমত্ত করিশাবকের নিন্দাকারী-লীলাতরঙ্গ আবিষ্কার করত আমার ধৈর্য্যকেও গ্রাস করিল ॥

অথ স্থায়ী—৯। স্থায়ী ভাবো ভবত্যত্র পূর্বোক্তা মধুরা রতিঃ ;

(১৯)

যথা পণ্ডাবল্যাম্—১১। ক্লেম্নি-তাণ্ডবকলা-মধুরাননত্রীঃ, ক্লেম্নিকোরক-করষিত-কর্ণপূরঃ।

কোহয়ং নবীন-নিকষোপলতুল্যাবেষো, বংশীরবেণ সখি ! মামবশীকরোতি ? (২০)

১০। রাধামাধবয়োরেব কাপি ভাবেঃ কদাপ্যসৌ। সজাতীয়-বিজাতীয়ৈর্নৈব বিচ্ছিন্নতে রতিঃ ॥ (২১)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

ভাবাদপ্যন্ত-কর্তৃগামক্ষিভঙ্গাণাং প্যন্তকর্মকৃতং ন কৃতং, জ্ঞাপরন্তত্র প্রকরণপ্রাপ্তঃ শ্রীগোবর্দ্ধনঃ, অতএব নায়কস্তাত্ত্রীকৃষ্ণকৃতং ব্যক্তং, ধূর্তপদমত্র নর্থগাঃ প্রযুক্তমিতি রসাবহম্। যথা [ভা. ১০।৩১।১৬] ‘কিতব যোষিতঃ কস্তাজেম্নিশী’ত্যত্র কিতবপদং প্রণয়কোপোক্তমিতি ॥ ১৮ ॥

বল্লীশদন্ত হস্তান্তরং “নবনাগবল্লিদলপুগরস” ইতি মাঘকাব্যদৃষ্ট্য ‘মল্লীবল্লিচঞ্চপরাগ’ ইতি শ্রীগীতগোবিন্দাদিদৃষ্টি-পরম্পরয়া চ, জয়গোতি বা পঠনীয়ঃ ; নবীননিকষেতি পীতাধরত্বেন নিকষোপলতুল্যাবেশ ইত্যত্র মধ্যপদলোপিত্বা-বেশশব্দোহত্র স্বর্ণবৈখানীনয়-পরিধানার্থঃ। অবশীকরোতীতি ন বিচ্ছতে কিঞ্চিদপি বশং যস্তাস্তাদৃশীকরোতি, যদা অবশা স্বতন্ত্রা তাদৃশীকরোতি লজ্জিতমর্যাদীকরোতীত্যর্থঃ। অভূততদ্বাবে চি-প্রত্যয়ঃ, ক্লেম্নিরশোকঃ ॥ ২০ ॥

রাধামাধবয়োরেব ন তু প্রেরয়ন্তর-মাধবয়োঃ, রতিঃ—সব্যাজব্যতিদর্শনাদিময়ী নৈব বিচ্ছিন্নতে, নাবৃত্তা ত্রাৎ। কৈঃ সজাতীয়ৈস্তৎপ্রেরয়ন্তর-ব্যঞ্জিতৈ বিজাতীয়ৈস্তদ্বৎসলতাদি-ব্যঞ্জিতৈর্ভাবৈ শুধিরোধি-সমীহাময়ৈঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বল্লিশব্দো মল্লিশব্দব্দ বোধ্যঃ। ক্লেম্নিরশোকঃ। নবীননিকষোপলতুল্যো বেষঃ পীতাধরেণাঙ্গশোভা যন্ত স তাদৃশঃ। অবশীকরোতি বশা স্বাধীনা অবশা পরাধীনা স্বাধীনীকরোতীত্যর্থঃ। অভূততদ্বাবে চি-প্রত্যয়ঃ ॥ ২০ ॥ রাধামাধবয়োরেব, ন তু প্রেরয়ন্তর-মাধবয়োঃ রতিঃ সব্যাজব্যতিদর্শনাদিকার্য্য নৈব বিচ্ছিন্নতে স্বকাৰ্য্যাদি বিশেষঃ ন প্রাপ্ণোতি, কৈঃ সজাতীয়ৈঃ মধুররতি-তৎসুহৃদৈঃ, বিজাতীয়ৈঃ তদ্রতেবিপক্ষ-তটস্থৈঃ, কাপি বীভৎসাদাবপি দেশে কদাচিৎ ভয়ানকাদাবপি কালে তদ্বাবে ॥ ২১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

জ্ঞাপরো গোবর্দ্ধনস্তত্রারণ্যঃ ধূর্তঃ শ্রীকৃষ্ণঃ মম যুতিং কবলয়তি গ্রসতি। কথন্তুতঃ? কুবলয়ং ভূমণ্ডলং তত্রস্থানাং যুবতীনাং অক্ষিরূপ-ভঙ্গান্ স্বসিভাসঃ স্বীয়ঙ্গকাতীঃ লেহয়ন্ আশ্বাদয়ন্ আশ্বাদনার্থ-লিহেভোজনান্নয়ক-প্রত্যবসানার্থত্বং, তেন চ ‘গতিবুদ্ধিপ্রত্যবসানার্থেত্যাদিনা’ [পানিনিঃ—১।৪।৫২] প্রয়োজ্যকর্তৃগামক্ষি-ভঙ্গাণাং কর্মত্বমিতি। কথন্তুতঃ? কুবলয়দন্ত নীলোৎপলদন্ত যা লক্ষ্মীঃ শোভা ততুল্যা লক্ষ্মী মনোহরতা যাসাং তথাভূতাঃ। ভঙ্গ-রূপকৈণ স্বসিভাসাঃ মধুরূপকত্বং ধ্বজতে, ততশ্চ বস্মামধেবদং তস্মাদাশ্বাদয়তেতি প্রোৎসাহময়ী প্রয়োজন গম্যতে ॥ ১৮ ॥ বল্লীশদন্ত হস্তান্তরং ‘নবনাগবল্লিদলপুগরস’ ইতি মাঘকাব্যদৃষ্ট্য জ্ঞেয়ম্। নবীননিকষেতি পীতাধরত্বেন নিকষোপল-তুল্যাবেশ ইত্যর্থঃ মধ্যপদ-লোপিত্বাৎ। অবশা স্বতন্ত্রা তাদৃশীকরোতি। লজ্জিতমর্যাদাদিব্যঞ্জিতৈর্ভাবৈঃ শুধিরোধিচেষ্টাময়ৈঃ, ক্লেম্নিরশোকঃ ॥ ২০ ॥

রাধামাধবয়োরেব, ন তু প্রেরয়ন্তর-মাধবয়োঃ রতিঃ সব্যাজ-পরম্পরদর্শনাদিময়ী নৈব বিচ্ছিন্নতে, নাবৃত্তা ত্রাৎ। কৈঃ সজাতীয়ৈস্তৎপ্রেরয়ন্তর-ব্যঞ্জিতৈঃ বিজাতীয়ৈস্তদ্বৎসলতাদি-ব্যঞ্জিতৈঃ ভাবৈঃ তদ্বিরোধি-সমীহাময়ৈঃ ॥ ২১ ॥

১৯—২০। স্থায়ী—পূর্বোক্তা (২।১।৩৬) মধুর রতিই এরসে স্থায়ী ভাব হয়। (২০) হে সখি! মামবশীকরোতি মূর্তিকলা-বিন্ধ্যারে যাঁহার মুখশোভা সমধিক মধুর হইয়াছে, যাঁহার কর্ণরত্ন অশোক-কলিকার দ্বারা সজ্জিত, যিনি পীতাধর পরিধান করিয়াছেন এবং আমাকে বংশীরবে অবশীকৃত (পরাদীন) করিয়াছেন, তিনি কে হৈ?

বধা— ১২। ইতো দূরে রাজ্ঞী স্মৃতি পরিতো মিত্রপটলী, দৃশোরণে চন্দ্রাবলিরূপরি শৈলস্ত দম্বজঃ।
অসব্যে রাধায়াঃ কুহ্মিতলতা সংবৃততনৌ দুঃ-গন্তশ্রীলোলা তড়িদিব মুকুন্দস্ত বলতে ॥

১৩। ঘোরা খণ্ডিতশঙ্খচূড়মজিরং রুদ্ধে শিবা তামসী
ত্রিষ্ঠিষ্ঠনঃ শমস্তি-কথা প্রোলেয়মাসিকৃতি।
অগ্রে রামঃ স্তম্ভাচির্বিজয়তে কৃষ্ণপ্রমোদোচিতং
রাধায়াস্তদপি প্রফুল্লমভজন্ মানিং ন ভাবাস্থজন্ ॥

শ্রীলজীবগোপ্তামিপাদ-কৃত

রাজ্ঞী ব্রজরাজ্ঞী। দম্বজোহরিষ্টঃ। শৈলস্ত শিলাসমূহস্ত। ব্রজধার্য্যাহানীরূপতয়া চিতস্ত ॥ ২২ ॥
ভাবপক্ষে খণ্ডিতঃ শঙ্খচূড়স্তদাখ্যো যক্ষো যত্র তাদৃশমজিরং ক্রীড়াস্তনম্। তামসী তমোগুণময়ী শিবা শৃগা
রুদ্ধে আবৃণোতি, অস্থজপক্ষে তৎপ্রতি অশিবা অমঙ্গলা তামসী রাত্রিঃ। এবমুভয়ত্র ত্রিষ্ঠিষ্ঠো ব্রহ্মনিষ্ঠো বর্গ
ধনঃ ইত্যাদি যোজ্যম্। ক্রমেণ তদ্ভাববিরোধিনো ভয়ানক-শাস্ত-বৎসলা দর্শিতাঃ। অস্থজবিরোধিনশ্চ রাত্রি

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোপ্তামিপাদ-কৃত

রাজ্ঞী ব্রজরাজ্ঞী, দম্বজোহরিষ্টঃ। স্মৃতিতীতি সর্বত্র যোজনয়া স্বস্বভাবৈ রাজ্যাদয়ো
ইত্যর্থঃ ॥ শৈলঃ শ্রীরাধাকুণ্ডপ্রান্তস্থোপাস্তলহর্য্যং বক্ষ্যমাণাদ্ (উত্তর ৮) বিরুদ্ধক্লীত-রৌদ্রবৃত্তা নেয়ং বৈরস্তম
বোধ্যম্ ॥ ২২ ॥ খণ্ডিতঃ শঙ্খচূড়স্তদাখ্যো যক্ষঃ যত্র তাদৃশমজিরং কুঞ্জাঙ্গনং, তামসী তমোগুণময়ী, শিবা শৃগা
রুদ্ধে আবৃণোতি। অস্থজপক্ষে তৎপ্রতি অশিবা অমঙ্গলা তামসী রাত্রিঃ। ত্রিষ্ঠিষ্ঠো ব্রহ্মনিষ্ঠো বর্গঃ স এব
ক্রমেণ তদ্ভাববিরোধিনো ভয়ানক-বীভৎস-শাস্ত-বৎসলা দর্শিতাঃ। অস্থজবিরোধিনশ্চ রাত্রিহিমচন্দ্রাঃ, হর্গন্ধি
শিবাদেভ্যামননাতংসুখানুভাবিকাদিরূঢ়াখ্যেয়ং বিরুদ্ধশাস্তাদিসমুজ্ঞা ন তথা ॥ ২৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

রাজ্ঞী ব্রজরাজ্ঞী অদূরে নিকটে, দম্বজোহরিষ্টাস্থঃ, শৈলস্ত শিলাসমূহস্য ব্রজধার্য্যাহানীরূপতয়া চিতস্য,
বামে রাধায়াঃ দুগন্ততীর্বলতে ॥ ২২ ॥

খণ্ডিতঃ শঙ্খচূড়স্তদাখ্যো যক্ষো যত্র তাদৃশমজিরং ক্রীড়াস্তনং, তামসী তমোগুণময়ী। ঘোরা ভয়ঙ্কর
শৃগালজাতিঃ, রুদ্ধে আবৃণোতি। অস্থজপক্ষে—অশিবা অমঙ্গলা তামসী রাত্রিঃ। ত্রিষ্ঠিষ্ঠো ব্রহ্মনিষ্ঠো ব্রাহ্মণ
এব ধনঃ পবনঃ, শমঃ শাস্তিস্তদ্বোধকস্ততিকথা এব প্রোলেয়ং হিমসমূহম্, অগ্রে রাম এব স্তম্ভাচা
তথাপি কৃষ্ণস্তাভিপ্রেত-ভাবকমলং মানিং নাভজৎ। ক্রমেণ তদ্ভাববিরোধিনো ভয়ানক-শাস্ত-বৎসলা ।

২১—২৩। কেবলমাত্র শ্রীরাধামাধবেরই (অতঃপ্রেমসী সহ মাধবের নহে) [ছলক্রমে পরস্পর-দর্শনা
রতি সজাতীয় (অতঃপ্রেমসীর সঙ্গমজনিত) বা বিজাতীয় (বৎসলাদি-রসজনিত) ভাবের সমাবেশেও কোন
[বীভৎসাদি স্থলেও] কখনও (ভয়ানক কালেও) বিচ্ছিন্ন (আবৃত) হয় না অর্থাৎ স্বকার্য্যসাধন হইতে বিরত
(২২) কিঞ্চিদূরে ব্রজেশ্বরী, চতুর্দিকে বয়স্তগণ, চক্ষুর সম্মুখে চন্দ্রাবলী এবং ব্রজদ্বারস্থ মঞ্চরূপে সজ্জিত শিলা
উপরিভাগে অরিষ্টাস্থর স্মৃতি হইতেছে। তথাপি দক্ষিণদিকে কুহ্মিতলতাসমূহে আবৃতদেহা শ্রীরাধার
মুকুন্দের চঞ্চল কটাক্ষত্রী বিদ্যাতের ত্রায় মুহূর্হ পতিত হইতেছে (২৩) একদিকে প্রাঙ্গণস্থ খণ্ডিত শঙ্খচূড়
ঘোরতর তমোগুণময়ী শৃগালজাতি বেঠন করিতেছে—অতঃদিকে বায়ুতুল্য ব্রহ্মনিষ্ঠ বোগিগণ শমতাসম্পন্ন স্ততিব
হিম সেচন করিতেছেন—অথচ সম্মুখে শ্রীবলদেবরূপ স্তম্ভাচাশ্রয় উদয় হইয়াছে—তথাপি শ্রীকৃষ্ণের প্রমো
দাশ্রয় ভাবপন্ন মান না হইয়া প্রফুল্লই রহিল। এহলে ক্রমশঃ মধুরভাব-বিরোধী ভয়ানক, বীভৎস, শাস্ত ও

১১। স বিপ্রলম্ব-সন্তোগভেদেন দ্বিবিধো মতঃ ;

(২৪)

তত্র বিপ্রলম্বঃ—

১২। স পূর্বরাগো মানশ্চ প্রবাসাদিময়স্তথা। বিপ্রলম্বো বহুবিধো বিদ্বন্তিরিহ কথ্যতে ॥

(২৫)

তত্র পূর্বরাগঃ—১৩। প্রাগঙ্গতয়োর্ভাবঃ পূর্বরাগো ভবেদ্বয়োঃ ;

(২৬)

যথা পত্তাবল্যাম্—

১৪। অকস্মাদেকস্মিন্ পথি সখি ! ময়া বামুনতটং, ব্রজত্যা দৃষ্টো যো নবজলধর-শ্রামলতল্লঃ।

স দৃগ্ভঙ্গ্যা কিংবাহকুরুত ন হি জানে তত ইদং, মনো মে ব্যালোলং কচন গৃহকৃত্যে ন লগতে ॥

(২৭)

যথা বা ত্রীদশমে (১০।৫৩২)—

১৫। যথা বিনিদ্রা মচ্ছিত্তা রুক্মিণী কমলক্ষণা। তথামহপি তচ্ছিত্তো নিদ্রাঞ্চ ন লভে নিশি।

বেদাহং রুক্মিণা যেষামমোদাহো নিবারিতঃ ॥

(২৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সুধাকরচয়ঃ। তস্মাদ্ধ্বখাতদম্বজং তত্তংসম্বন্ধেন মানিং প্রাপ্নোতি তথা তু তত্তাবাস্থজং ন প্রাপ্নোতীতি বিশেষোক্তিমানা-
লঙ্কারঃ ॥ ২৩ ॥ স প্রথমমুক্তো মধুরাখ্যো ভক্তিরসঃ ॥ ২৪ ॥ প্রাগিত্যত্র ধ্যোয়োরিতি কান্তায়াঃ পূর্বরাগো ভক্তিরসস্বেনোচ্যতে,
কান্ত্য তু তদুদীপনত্বেন গম্যতে। এবমন্তরত্রাপি ॥ ২৬ ॥

ব্রজদেবীষু শ্রীকৃষ্ণস্ত পূর্বরাগস্ত 'জয়তি তেহমিকং জগানে'ত্যাধ্যায় (১০।৩১) তাঙ্গাং মুখেনৈব শ্রীমগ্নুনি
বহুশৌহপি 'শরচ্ছদাশয়' ইত্যাদিভির্বাণীত এব ইত্যভিপ্রোক্ত্য সঙ্কটভং—শ্রীকৃষ্ণায়ামেব তং দর্শয়তি—যথাবেতি ॥ ২৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স প্রথমমুক্তো মধুরাখ্যো ভক্তিরসঃ ॥ ২৪ ॥ ন বলতে বল গতো ॥ ২৭ ॥ উজ্জলনীলমণো (পূর্বরাগে ৩০) ব্রজদেবীনাং
পূর্বরাগং যথা বর্ণয়িত্বা 'এবং ক্রমেণ বিজ্ঞেয়ঃ পূর্বরাগো হরেরপি' ইতি অতিদেশেন তাস্মৈ তত্রাপি তথা বোধনীয়ঃ।
অতোহত্র নোক্তোহপি 'নৃত্যন্ত্যমী শিখিন ঈডা মুদা হরিণ্যঃ। কুবন্তি গোপা ইব তে প্রিয়মীক্ষণেন' (১০।১৫।৭) ইতি,
'ধত্তেয়ম্' (৮) ইত্যত্র, 'গোপোহন্তরেণ ভুজয়োৱপি যৎস্পৃহা শ্রীঃ' (৮) ইত্যাদিষু চ জ্ঞেয়ঃ। 'রুক্মিণ্যাঞ্চ তং তত্তং দর্শয়তি
যথাবেতি ॥ ২৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ কৃতা

অম্বুজবিরোধিনশ্চ রাত্রি-প্রাণের-সুধাকরচয়ঃ, তস্মাদ্ধ্বখাতদম্বজং তত্তংসম্বন্ধেন মানিং প্রাপ্নোতি, তথা তত্তাবাস্থজং
নেতি বিশেষোক্তিমানালঙ্কারঃ ॥ ২৩ ॥ স প্রথমোক্ত-মধুরাখ্যভক্তিরসঃ ॥ ২৪ ॥

যমুনা-সম্বন্ধিতটং ব্রজত্যা ময়া অকস্মাদেকস্মিন্ পথি চলন্ স নবজলধরশ্রামলতল্লদৃষ্টঃ ॥ ২৭ ॥

বিজ্ঞান ধাকিলেও শ্রীরাধার ভাবের মানি হয় নাই। প্রাকৃত জগতের পদ্মবিরোধী রাত্রি (তামসী), প্রাণের (হিম)
এবং চন্দ্রের বিজ্ঞানতায় পদ্ম প্রস্ফুটিত হয়ই না, বরং মানই হয়ই না থাকে, কিন্তু শ্রীরাধার ভাব-পদ্ম বিকশিতই রহিল ॥

২৪। মধুরভক্তিরস বিপ্রলম্ব ও সন্তোগ ভেদে দ্বিবিধ।

২৫—৩৩। বিপ্রলম্ব—পূর্বরাগ, মান, প্রবাসাদিভেদে বিপ্রলম্ব বহুবিধ হয় বলিয়া পণ্ডিতগণ বলেন। (২৬)
পূর্বরাগ—কান্ত ও কান্তার মিলনের পূর্বে যে পরস্পরের ভাব, তাহাকে 'পূর্বরাগ' বলে। কান্তার পূর্বরাগই ভক্তিরস,
কিন্তু কান্তের পূর্বরাগ উদীপনরূপে বোদ্ধব্য। (২৭)হে সখি! আমি যমুনাতটে বাইতে বাইতে অকস্মাৎ পথে
জর্নৈক নবজলধর-শ্রামল-দেহ পুরুষকে দেখিয়াছি। তিনি নয়নভঙ্গী করিয়া কি যেন করিলেন, তাহাত আমি জানি না,
কিন্তু তদবধি আমার মন অতিচঞ্চল হইয়া কোনও গৃহকাণ্ডে ব্যাপ্ত হইতেছে না। (২৮) হে দ্বিজবর। আমার

অথ মানঃ— ১৪। মানঃ প্রসিদ্ধ এবাত্র ;

যথা শ্রীগীতগোবিন্দে— ১৬। বিহরতি বনে রাধা সাধারণপ্রণয়ে হরৌ, বিগলিতনিজোৎকর্ষাদীর্ঘ্যাবশেন গতাত্ততঃ।

কচিদপি লতাকুঞ্জে গুঞ্জমধুব্রতমণ্ডলী, মুখর-শিখরে লীনা দীনাপ্যবাচ রহঃ সখীম্ ॥ (৩০)

অথ প্রবাসঃ— ১৫। প্রবাসঃ সঙ্গবিচ্যুতিঃ ;

যথা পদ্মাবল্যাম্— ১৭। হস্তোদরে বিনিহিতৈক-কপোলপালে, রশ্মান্তলোচনজলমপিতাননায়াঃ।

প্রস্থানমঙ্গলদিনাবধি মাধবন্ত, নিজালবোহপি কুত এব সরোরুহাক্ষ্যাঃ ?

যথা প্রহ্লাদসংহিতায়ামুদ্ব-বাক্যম্—

১৮। ভগবানপি গোবিন্দঃ কন্দর্পশরপীড়িতঃ। ন ভুঙক্তে ন স্থপিতি চ চিন্তয়ন্ বো হৃদনিশম্ ॥ (৩৩)

অথ সম্ভোগঃ— ১৬। দ্বয়োর্মিলিতয়োর্ভোগঃ সম্ভোগ ইতি কীর্ত্যতে ;

যথা পদ্মাবল্যাম্— ১৯। পরমায়ুসংগমরায়ণ রাধয়া, পরিবস্ত-কৌশল-বিকাশি-ভাবয়া।

স তয়া সহ স্মর-সভাজনোৎসবং, নিরবাহয়চ্ছিখিশিখণ্ডশেখরঃ ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বিহরতীত্যর্কমেব মানোদাহরণং দ্রষ্টব্যম্ ॥ ৩০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বিহরতীত্যর্কমেব মানোদাহরণং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩০ ॥ পরমেত্যন্তে নিত্য স্থিতিতুঙ্গলমীলমণৌ [সংযোগ-বিয়োগস্থিতি প্রকরণে] দ্রষ্টব্যম্ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

শ্রীরাধাথগোপীভিঃ সহ সাধারণপ্রণয়ে হরৌ বৃন্দাবনে রাসলীলায়াং বিহরতি সতি সাধারণ-প্রণয়ত্বেন বিগলিতে যো নিজোৎকর্ষঃ, তস্যাং জ্ঞাতা যা দীর্ঘা তদ্বশেন অতত্র কচিল্লতাকুঞ্জে গতা, পুনস্তত্রৈব লীনা সতী একান্তে সখীমুবাচ। লতাকুঞ্জে কীদৃশে? গুঞ্জমধুব্রতমণ্ডলীভিমুখরঃ শব্দায়মানঃ শিখরোহগ্রভাগো যন্ত তথাভূতে ॥ ৩০ ॥

সন্ততলাচনজ্বলেন মপিতমাননং যন্তাঃ ॥ ৩২ ॥

তয়া রাধয়া সহ কন্দর্পন্ত সভাজনং সংকারঃ সম্মাননীয়ত্বেন স্বীকার ইতি যাবৎ তজ্জন্মোৎসবং নিরবাহয়ৎ ॥ ৩৫ ॥

চিত্তও রুক্মিণীতে অর্পিত হওয়ায় নিশাকালে আর নিজা হয় না। আমি জানি যে আমার প্রতি রুক্মির ঘের থাকায় বিবাহও নিবারিত হইয়াছে।

(২৯) মান—এরসে মান প্রসিদ্ধই আছে। (৩০) বনমধ্যে শ্রীকৃষ্ণ সাধারণভাবে সকল গোপীর সহিত বিহার করিতেছেন দেখিয়া শ্রীরাধা নিজের উৎকর্ষ-লব্ধতায় দীর্ঘ্যাবশত অতত্র গমন করিলেন এবং শর্কায়মান-মধুকরগণ-মুখরিত-শিখরবৃত্ত কোনও লতাকুঞ্জে লুকায়িত হইয়া ছঃখিতচিত্তে নির্জনে স্বীয় সখীকে বলিলেন। (৩১) প্রবাস—সঙ্গবিচ্যুতির নাম 'প্রবাস'। (৩১) যদবধি শ্রীকৃষ্ণ মথুরায় মঙ্গল যাত্রা করিয়াছেন, সেইদিন হইতে পদ্মাক্ষী শ্রীরাধা হস্তমধ্যে একটি কপোল বিতাস করত অবিশ্রান্ত অশ্রুধারায় বদনমণ্ডল আর্দ্র করিতেছেন, ততরাং তাঁহার কি আর নিজালেশও থাকিতে পারে? (৩৩) উক্তবের বাক্য—ভগবান্ গোবিন্দও কামশরে পীড়িত হইয়া দিব্যরাজি তোমাদের চিন্তা করিতে করিতে ভোজন ও শয়ন কিছুই করিতেছেন না।

৩৪—৩৫। সম্ভোগ—কান্ত ও কান্তার মিলনে যে ভোগ হয়, তাহাকে 'সম্ভোগ' বলে। (৩৫) পরমায়ুসংগম-বধিপ্রাপ্তা এবং আলিঙ্গন-কৌশলে স্ব-ভাব-প্রকাশিকা সেই শ্রীরাধার সহিত শিখিশিখমৌলি শ্রীকৃষ্ণ কামপুজোৎসব নিবাহ করিলেন।

১৭। শ্রীমদ্ভাগবতাভির্শাস্ত্রদর্শিতয়া দৃশ্য। ইয়মাবিকৃত্য মুখ্যপঞ্চভক্তিরসী ময়া ॥

(৩৬)

১৮। গোপাল-রূপ-শোভাং, দধদপি রঘুনাথভাববিস্তারী।

তুগ্যতু সনাতনাস্মা, পশ্চিম-ভাগে রসাস্বনিধেঃ ॥

(৩৭)

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিকৌ পশ্চিমবিভাগে মধুরাখ্যভক্তিরসলহরী পঞ্চমী ॥

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিকৌ মুখ্যভক্তিরস-নিরূপকঃ পশ্চিমবিভাগঃ সমাপ্তঃ।

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

পরমাহুবাগ ইত্যাত্তান্তে নিত্যস্থিতিস্ত ব্রজদেবীনাং পুরদেবীনাঞ্চ যুগপদর্শিতা। [ভা ১০।১০।৪৭] “জয়তি জননিবাস” ইত্যাদিনা ॥ ৩৫ ॥

শ্রীমদ্বিতি—শ্রীমদ্ভাগবতাদিলক্ষণযোগ্যশাস্ত্রপ্রকাশিতেন জ্ঞানেনেত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

। * । ইতি দুর্গমসম্বন্ধমণীনাং শ্রীরসামৃতসিকৌটীকায়াং পঞ্চদহধ্যায়কে পশ্চিমবিভাগে মধুরাখ্যভক্তিরসলহরী পঞ্চমী * । * । * ।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

শ্রীমদ্বিতি—শ্রীমদ্ভাগবতাদীনানি যানি অর্হানি ভক্তিপ্রতিপাদনাং পূজ্যানি শাস্ত্রাণি তৈর্দর্শিতয়া দৃশ্য জ্ঞানেন ॥ ৩৬ ॥

ইতি পশ্চিমবিভাগে মধুরাখ্যভক্তিরসলহরী পঞ্চমী ॥ ৪ ॥

ইত্যর্থরত্নাঙ্গদীপিকায়াং শ্রীহরিভক্তিরসামৃতসিকৌটীকায়াং পশ্চিমবিভাগস্তৃতীয়ঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

সনাতনো নিত্য আত্মা শ্রীবিগ্রহো যন্ত সঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, পক্ষে সনাতনর্নামা আত্মা আত্মীয়ো দেহো যন্ত সঃ ॥ ৩৭ ॥

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিকৌ পশ্চিম-বিভাগে মুখ্যভক্তিরসপঞ্চকনিরূপণে মধুরাখ্যভক্তিরসলহরী পঞ্চমী ॥ ৫ ॥

৩৬। শ্রীমদ্ভাগবতাদি যোগ্যশাস্ত্রে প্রকাশিত জ্ঞানদ্বারা আমি এই মুখ্য পঞ্চভক্তিরস আবিষ্কার (প্রকাশ) করিলাম। (৩৭) পূর্ববিভাগে অহুবাদ দ্রষ্টব্য (১।৪।১।১)।

[শ্রীল হরিদাস দাসকৃত পশ্চিম বিভাগে মধুরভক্তিরসলহরীর বঙ্গাহুবাদ সমাপ্ত]

গৌণভক্তিরস-নিরূপকঃ
উত্তর-বিভাগঃ
হাস্যভক্তিরমাখ্যা প্রথমলহরী

- ১। ভক্তিভরেণ প্রীতিং, কলয়মু ররীকৃত-ব্রজাসদঃ ।
তনুতাং সনাতনাত্মা, ভগবান্ময়ি সর্বদা তুষ্টিম্ ।
- ২। রসামৃতাক্কেৰ্ভাগেহত্র তুরীয়ে তুত্তরাভিধে । রসঃ সন্তুবিধো গোণো মৈত্রী-বৈরস্থিতির্মিথঃ ॥
- ৩। রসাভাসাশ্চ তেনাত্র লহর্যো নব কীর্তিতাঃ । প্রাগজ্ঞানিয়তাধারাঃ কদাচিৎ কাপ্যুদিত্বরাঃ ॥
- ৪। গোণা ভক্তিরসাঃ সপ্ত লেখ্যা হাস্যাদয়ঃ ক্রমাৎ ॥
- ৫। ভক্তানাং পঞ্চধোক্তানামেষাং মধ্যত এব হি । কাপ্যেকঃ কাপ্যমেকশ্চ গোণেশ্বালম্বনো মতঃ ॥
তত্র হাস্যভক্তিরসঃ—৬। বক্ষ্যমাণৈর্বিভাবার্থৈঃ পুষ্টিং হাসরতিগতা ।
হাস্যভক্তিরসো নাম বুধৈরেষ নিগজতে ॥
- ৭। অন্মিমালম্বনঃ কৃষ্ণস্তথাত্মোহপি তদময়ী । বৃদ্ধাঃ শিশুযুখাঃ প্রায়ঃ প্রোক্তা দীর্ঘৈরুদাশ্রয়াঃ
বিভাবনাদি-বৈনিষ্ট্যাং প্রবরাশ্চ কচিম্বতাঃ ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নহ শাস্তাদিবদ্ধাচ্ছতাদয়োহপি পৃথক্ স্ব্যর্বিদ্যক-সেনাতাদিষু হাত্তবীরাদীনাং স্থিরতা-দর্শনাত্তাহ—ভক্তানামিতি ভক্তানাং পঞ্চধা রতিপঞ্চকশ্রয়ত্বেনোক্তানাং মধ্যত এব, ন তু তেভ্যোহন্ত ইত্যর্থঃ । অয়ং ভাবঃ—তত্ত্বত্রতি-বিষ ত্বেনোক্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত তত্ত্বদাশ্রয়ত্বেনোক্তস্ত তত্ত্বত্বত্ব চ সর্বত্রোৎসর্গসিদ্ধতয়াস্ত্যাবালম্বনম্ । কিন্তু তত্ত্বত্রতি-সম্বন্ধ ত্রতিত্বেনোপচর্যমাণহাসাদীনাং প্রাক্তরসশাস্ত্রাহসারেণৈব স্থায়িত্বমুপচর্যতে । তদম্বসারেণৈব চ ভয়ানকরসাদৌ দারুণ

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

শ্রীরূপ-চরণেভ্যো নমঃ । ভক্তানামিতি—আলম্বনো বিষয়াশ্রয়রূপঃ । এব-কারাৎ ন তু এভ্যোহন্তত্বট্টহো বিপদে বৈত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥ হাসরতির্হাসোত্তরা রতিঃ ॥ ৬ ॥ হাসরতেরাশ্রয়াস্তদাশ্রয়াঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সনাতনো নিত্য আত্মা শ্রীবিগ্রহো যন্ত সঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ভক্তনিষ্ঠভক্ত্যতিশয়েন প্রীতিং কুর্বন, পক্ষে সনাতন-নামা আত্ম আত্মীয়ো দেহো যন্ত সঃ ভক্তিভরেণ প্রীতিং কুর্বন ॥ ১ ॥

প্রাক্ পূর্বম্ অনিয়তাধারাঃ যথা দাত্তাদয়ো মুখ্যরসাঃ পূর্বং দাসাদিষু নিয়তাধারা এব তেষু উদয়ং প্রাপ্নুবন্তি তৎ হাসাদয়ো ন ; কিন্তু কদাচিৎ কাপি ভক্তে উদিত্বরা উদয়শীলাঃ, সপ্ত অত্র লহর্যাং ক্রমাল্লেক্ষ্যাঃ ॥ ৩—৪ ॥

১। যিনি ভক্তনিষ্ঠ-ভক্ত্যতিরেকধারা প্রীতিপূর্বক ব্রজে নিত্যবাস স্বীকার করিয়াছেন, সেই নিত্যবিগ্রহ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ আমার প্রতি সর্বদা সন্তোষ বিধান করন । পক্ষে—যিনি ভক্তির আতিশয্যে প্রীতিপূর্বক ব্রজ-বাসে আসক্তি (বা অনুরাগ) প্রাপ্তি করিয়াছেন—সেই সনাতন-নামক ভগবান্ (পূজ্যপাদ অগ্রজ) মৎপ্রতি সর্বদ সন্তুষ্ট থাকুন ।

২—৪। ভক্তিরসামৃতসিদ্ধির উত্তর নামক এই চতুর্থ বিভাগে সপ্তপ্রকার গৌণ ভক্তিরস, পরস্পরের মৈত্র-বৈরস্থিতি এবং রসাভাস বর্ণিত হইবে, তাহা হইলে ইহাতে নয়টি লহরী বর্তমান থাকিবে । (৩) পূর্বে দাত্তাদি মুখ্যভক্তির যেরূপ দাসাদিভক্তেই নিত্য উদয়লাভ করে, হাসাদি সপ্ত গৌণ ভক্তিরস কিন্তু তজ্জপ নহে, কিন্তু কদাচিৎ কোনও ভাবে উদয় লাভ করে । (৪) এই সপ্ত হাসাদি গৌণভক্তিরসই ক্রমশঃ লিখিত হইতেছে ।

তত্র কৃষ্ণো, যথা—১। যাত্ৰাম্যন্ত ন ভীষণস্ত সবিধং জীর্ণস্ত শীর্ণাকৃত-
মাতনেচ্ছতি মাং পিধায় কপটাদাধারিকায়ামসৌ।
ইত্যকু চকিতাক্ষমদ্রুতশিশাবুরীক্ষ্যমাণে হরৌ
হাস্যং তস্ত নিরুদ্ধতোহপ্যভিতরাং ব্যক্তং তদাগীশ্বনঃ ॥

(৮)

অথ তদঘরী—৮। যচ্ছেষ্টা কৃষ্ণবিষয়া প্রোক্তঃ সোহত্র তদঘরী ;

(৯)

শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃত

দীনামালম্বনম্ভ্যুপগংগতঃ। স্বমতে তু “বিভাব্যতে হি রত্যাদির্ভব যেন বিভাব্যতে। বিভাবো নাম স দেখালম্বনো-
উদীপনায়ক” ইত্যর্থ-প্রমাণানুসারেণ সপ্তম্যর্থ এব সর্বত্রালম্বনঃ। স চানুগতায় রতেঃ সম্বন্ধেন বিষয়াশ্রয়রূপ এবতি ॥ ৭ ॥

পরার্থীয়া রতেবিষয়ত্বেন তদ্ব্যক্তীকৃত-হাসস্ত হেতুত্বেন চ কৃষ্ণোহস্মিনালম্বনঃ, তদঘরীং তস্ত কৃষ্ণাত্মগতচেষ্টা-
তদ্রতেরাশ্রয়ত্বেন তাদৃশ-হাসহেতুত্বেন চালম্বনঃ। তস্ত হাসাত্মাশ্রয়ত্বাদাশ্রয়ঃ। হাসস্ত চেতো-বিকাশমাত্ররূপত্বাধিব্যস্ত
ন বিথতে, ন হি কমলাদিক্রাশঃ কক্ষিবিষয়ং করোতি, যমুদ্রিষ্ঠ প্রবর্ততে স এব হি বিষয়ঃ। পরিহাসোপহাসবাচী তু
যদা শ্রান্তদা কক্ষিবিষয়মপি কুণ্ডানাম, স তু নাত্রোপাদীয়ত ইতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥ যচ্ছেষ্টেতি—যদ্ যস্ত ॥ ৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

নহু যথায় শাস্তভক্তোহয়ং দাম্যভক্ত ইতি পৃথগ্ ব্যবহারতথায়ং হাস্যভক্ত ইতি পৃথক্ সংজ্ঞা কথং ন
জ্ঞাদিত্যত আহ—ভক্তানামিতি। শাস্তাদিপঞ্চবিধানং ভক্তানাং মধ্যে এব সপ্তম গৌণরসে মধ্যে কাপি হাস্যাদিরসে
একো দাস আলম্বনঃ কাপি করুণাদিগৌণরসে শাস্তদাম্যভক্ত আলম্বনম্, অতঃ ন তু শাস্তদাত্মাদি-পঞ্চবিধভক্তভিন্নে
হাস্যাদিরো গৌণরসা ভবন্তি; অতো দাত্মাদিবন্ধস্যাদি-গৌণরসবিশিষ্টানাং স্বতন্ত্রসংজ্ঞা নোচিতেনিতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

তদঘরী তস্য শ্রীকৃষ্ণাত্মগত-চেষ্টাদিশ্চ তদ্রতেরাশ্রয়ত্বেন তাদৃশহাসে হেতুত্বেন চালম্বনঃ। তদাশ্রয়ঃ তস্য
রতেরাশ্রয়ঃ আলম্বনঃ ॥ ৭ ॥

কটিল-সন্ন্যাসিনাং বজ্রনির্মিত-ভিক্ষাপাত্রমাধারিকা, তস্যায়ং মাং নিহ্নুত্য স্বস্থানং নেচ্ছতি, মূর্নের্নারদস্য ॥ ৮ ॥

৫। এখানে প্রশ্ন যেমন ‘হিনি শাস্ত ভক্ত, হিনি দাত্মভক্ত’ এইরূপ পৃথক্ পৃথক্ ব্যবহার হয়, তদ্রূপ ‘হিনি হাস্তভক্ত,
হিনি করুণভক্ত’ ইত্যাদি পৃথক্ সংজ্ঞা হইতে পারে না কি? উত্তর—শাস্তাদি পঞ্চবিধ ভক্তমধ্যেই গৌণরসে হাস্যাদিরসের
কোনও একজন দাস আলম্বন হয়, কোথাও বা করুণাদি গৌণরসে শাস্তদাম্যাদি অনেকই আলম্বন হয়। শাস্তদাত্মাদি
পঞ্চবিধ ভক্ত ব্যতীত হাস্যাদি গৌণরস সম্ভবপর নহে, অতএব দাত্মাদির তায় হাস্যাদি-গৌণরসবিশিষ্ট ভক্তগণেরও
পৃথক্ সংজ্ঞা উচিত নহে।

৬—৭। বক্ষ্যমাণ বিভাবাদিঘরা হাসরস পুষ্ট হইয়া ‘হাস্তভক্তিরস’ নামে পণ্ডিতগণ কর্তৃক কথিত হয়।
পরার্থী (২৫৫) রতির বিষয়-রূপে এবং তাহাধারা ব্যক্তীকৃত হাসের হেতুরূপে শ্রীকৃষ্ণ এই রসের আলম্বন এবং ঐ
কৃষ্ণের আত্মগত-চেষ্টাশীল ব্যক্তি ঐ রতির আশ্রয়-রূপেও ঐ হাসের হেতুরূপে আলম্বন করেন। পণ্ডিতগণ বুদ্ধ ও
শিশুপ্রমুখ লোকগণকেই প্রায় হাসরতির আশ্রয় বলেন। বিভাবনাদির বৈশিষ্ট্য হইলে সময়বিশেষে শ্রেষ্ঠ ব্যক্তিরও
হাসরতির আশ্রয় হইয়া থাকেন। [জী—হাস চিত্তের বিকাশমাত্র বলিয়া ইহার বিষয়ালম্বন-নাই, যাহার উদ্দেশ্যে রতি
প্রবর্তিত হয়, সেই ত বিষয়; হাসশব্দ পরিহাস বা উপহাসবাচী হইলে কদাচিত্ বিষয় থাকিলেও তাহা উপাদেয় নহে।]

৮। শ্রীকৃষ্ণ আলম্বন—[মা যশোদার প্রতি শ্রীকৃষ্ণ] “মা! আমি এই জীর্ণ শীর্ণ ভয়ানক লোকটির নিকট
যাইব না, উনি আমাকে ছলপূর্বক ঐ ঝোলায় পুরিয়া স্বস্থানে লইয়া যাইবেন।” এই বলিয়া অদ্ভুত শিশু শ্রীহরি চকিতমননে
হিতস্ততঃ নিরীক্ষণ করিতে থাকিলে নারদ মুনি হাস্ত সম্বরণের চেষ্টা করিলেও কিন্তু তাহা অতিমাত্রায় ব্যক্ত হইয়া গেল।

যথা—২। দদামি দধি-ফাণিতং বিবৃণু বক্তৃ মিত্যগ্রতো, নিশ্ম্য জরতীগিরং বিবৃতকোমলোষ্ঠে স্থিতে ।

তয়া কুসুমমণিতং নবমবেতা ভুগ্নাননে, হরৌ জহস্বক্কুরং কিমপি স্তূষ্ট গোষ্ঠাৰ্ভকাঃ ॥

যথা বা—৩। অশু প্রেক্ষ্য করং শিশৌমুনিপতে । শ্রামশু মে কথ্যতাং

তথ্যং হন্ত চিরায়ুরেষ ভবিতা কিং ধেনুকোটীশ্বরঃ ।

ইত্যুক্তে ভগবন্ ! ময়াশু পরিতশ্চীরেণ কিং চারুণা

দ্রাগাবির্ভবহুক্কুরস্মিতমিদং বক্তুং ত্বয়া কথ্যতে ?

৯। উদ্দীপনা হরেন্তাদৃখাথেষচরিতাদয়ঃ অনুভাবান্ত নাসৌষ্ঠগাণ্ডনিষ্পন্দনাদয়ঃ ।

১০। হর্ষালম্ভাবহিখাদ্যা বিজ্ঞেয়া ব্যভিচারিণঃ । সা হাসরতিরেবাত্ৰ স্থায়ীভাবতয়োদিতা ॥

১১। যোতা হাসরতিঃ শ্রাৎ—স্মিতহসিতে, বিহসিতাবহসিতে চ ।

অপহসিতাতিহসিতকে জ্যোষ্ঠাদীনাং ক্রনান্দে দে ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

ফাণিতং খণ্ডবিকৃতিঃ । দধিমিশ্রিতং ফাণিতং দধিফাণিতং, কোমলেতি বাল্যং ব্যঞ্জিতম্ ॥ ১০ ॥

উদ্দীপনা ইত্যত্র হরেরিত্যুপলক্ষণং, তদবয়বিনোহপি জ্ঞেয়াঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

ফাণিতং খণ্ডবিকৃতিঃ দধিমিশ্রিতং ফাণিতং, কোমলেতি বাল্যং ব্যঞ্জিতম্ । অত্র বুদ্ধা বিষয়ালম্বনং, হরে ভুগ্নান উদ্দীপনম্ ॥ ১০ ॥ উদ্দীপনা ইত্যত্র যথা মুখ্যরসেযু ভক্তানাং তে নোক্তা গ্রহবিস্তরভয়াং, তথাত্মপি তদবয়বিনোহপি ; কিন্তু সর্বত্র যথোচিতং জ্ঞেয়াঃ । উজ্জলনীলমণৌ গুণা উক্তা এব ॥ ১২ ॥

জ্যোষ্ঠাদীনাং, জ্যোষ্ঠমধ্যকনিষ্ঠানাং, তত্র জ্যোষ্ঠা মুনিমধ্যগাঃ, মধ্যা বুদ্ধাদৃত্যাদ্যাঃ, কনিষ্ঠা বালাঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ফাণিতং খণ্ডবিকৃতিঃ দধিমিশ্রিতং ফাণিতং দধিফাণিতম্ । বিবৃতো বিবৃতীকৃতঃ কোমলোষ্ঠো যেন তথাপি ত্রীকৃষ্ণে স্থিতে সতি, কোমলেতি বাল্যং ব্যঞ্জিতম্ । ভুগ্নাননে ভিক্তরসাস্বাদনেন কুটলীকৃতাননে ॥ ১০ ॥

মুনিং প্রতি যশোদাহ—হে মুনিপতে । ভগবন্ ! ময়া ইত্যুক্তে সতি চারুণা মনোহরেণ চীরেণ বজ্রেণ আবিস্কৃতক্কুরস্মিতবিশিষ্টং বক্তুং ত্বয়া কিং কথ্যতে ॥ ১১ ॥

জ্যোষ্ঠান্তমস্ত স্মিত-হসিতে যে, মধ্যমস্ত বিহসিতাবহসিতে যে, কনিষ্ঠাপহসিতাতিহসিতে যে ॥ ১৪ ॥

৯—১০। তদবয়বী আলম্বন—বাহার চেষ্টাসকল কৃষ্ণবিষয়ক হয়, তাহাকে 'তদবয়বী' বলা হয় । যথা 'হে কৃষ্ণ ! তোমাকে দধিমিশ্রিত ফাণিত (ফেনী) দিতেছি, মুখবিস্তার করত'—সম্মুখস্থা বুদ্ধার এই বাক্যশ্রবণে হ কোমল-ওষ্ঠবিস্তারপূর্বক অবস্থিত হইলে বুদ্ধা তাঁহার মুখে একটা নবীন গুপ্প নিঃক্ষেপ করিলেন । ইহাতে ভিক্তরসাস্বাদ ত্রীকৃষ্ণ মুখ বক্র করায় ব্রজবালকগণ মনোরম উচ্চহাস্য করিতেছিলেন । (১২) 'হে মুনিরাজ ! আপনি আমার শ্রামশিষ্টর হস্ত দেখিয়া যথার্থতঃ বলুন দেখি এ দীর্ঘায়ু হইয়া কোটি ধেনুর অধিপতি হইবে কি না—আমি এই ক বলিলে কেন আপনি উদগত-হাস্যবিশিষ্ট বদনকে মনোরম বজ্রখণ্ড দ্বারা অবরোধ করিলেন ?

১২—১৩। উদ্দীপন—এই হাস্যরসে ত্রীকৃষ্ণ ও তদবয়বী ব্যক্তির ঐক্য (বিকৃত) বাক্য, রোমাঞ্চ ও চরিত্রা অনুভাব—নাসা, ওষ্ঠ ও গণ্ঠাদির বিশেষভাবে স্পন্দনাদি । ব্যভিচারী—হর্ষ, আলম্বন, অবহিষ্টা প্রভৃতি এ স্থায়ীভাব—হাস্যরতি ।

১৪—১৫। হাস্যরতি, ছয় প্রকার—স্মিত, হসিত, বিহসিত, অবহসিত, অপহসিত ও অতিহসিত । প্রথম—হুই

১২। বিভাবনাদি-বৈচিত্র্যাদ্বিতমশ্রুপি কুত্রচিৎ। ভবেদ্বিহসিতাদ্যঞ্চ ভাবজেরিতি ভণ্যতে ॥

(১৫)

তত্র স্মিতম্—১৩। স্মিতং ব্রলক্ষ্যদর্শনং নেত্রগণ্ডবিকাশকুৎ;

(১৬)

যথা—৪। ক যামি জরতী খলা দধিহরং দিধীৰ্ঘন্ত্যসৌ, প্রধাবতি জবেন মাং সুবল। মণ্ডু রক্ষাং কুরু।

ইতি ঋলক্ষ্মদীরিতে দ্রবতি কান্দিশীকে হরৌ, বিকস্বরমুখাষুজং কুলমভূমুনীনাং দিবি ॥

(১৭)

হসিতম্—১৪। তদেব দর-সংলক্ষ্য-দস্তাং হসিতং ভবেৎ;

(১৮)

যথা—৫। মধেশেন পুরঃস্থিতো হরিরসৌ পুজোহমেষাশ্মি তে

পশ্চেত্যচ্যুতজরবিধিসিতয়া সংরস্তরজ্যাদৃশা।

মামেতি ঋলদক্ষরে জটিলয়া ব্যাক্রুশ্চ নিকাসিতে

পুত্রে প্রোঙ্গনতঃ সখীকুলমভূদন্তাং শুধোতাধরম্ ॥

(১৯)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

সুবল হে সুভবল! ইতি কিঞ্চিদ্বিধিঃ জ্যেষ্ঠং ভ্রাতরং প্রতি সোধোনং, ন তু সুবলসংজ্ঞং তৎসমবয়বং প্রতি। কান্দিশীকে ভয়ঙ্কতে, দ্রবতীতি দ্রবত্যাতিশয়-বোধনায় ॥ ১৭ ॥ মধেশেনেতি দ্রবমায়াস্তমদৃষ্ট-স্ববেশি-শ্রীকৃষ্ণং শ্রীরাধিকায়ঃ পতিশ্রুতং জটিলয়াঃ পুত্রমভিমহ্যং দৃষ্টা তদ্বেশেন তদগ্হংগতস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত তাং প্রতি বচনম্। নিকাসিতে দূরত এব বিদ্রাবিতে। তস্তা বাতুলতামাশঙ্ক্য স্ববন্ধুনামানয়নার্থং তস্ত বিকৃতত্বাৎ ॥ ১৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

অহুভাবান্তি নাসৌষ্ঠগণ্ডবিন্দনাদয়ঃ, বিভাবনাদীত্যমর্থঃ—হাসরজ্জঃ বাল্যবৃদ্ধাঃ প্রায়ঃ আশ্রয়াঃ, বিভাবনাদিবৈশিষ্ট্যাৎ প্রবরা যদা তদা জ্যেষ্ঠশব্দেনোক্তানামেবাং স্মিত-হসিতে এব স্মিতাম্। বিভাবনাদেবৈচিত্র্যাদিতি বৈশিষ্ট্যাদু উত্তমশ্রুপি প্রবরজ্যেষ্ঠাপরপর্যায়স্ত বিহসিতাং রতিচতুষ্টয়ঞ্চ ভবেদিতি ॥ ১৫ ॥ সুবলেতি—সাহায্যার্থং সখ্যাং প্রতি সোধোনং; কান্দিশীকে ভয়ঙ্কতে। পুত্রজীবতীতি দ্রবত্যাতিশয়-বোধনায় ॥ ১৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

হে সুবল! ক যামি, খলা জরতী বৃদ্ধা মাং দধিহরং জাষ্মা ধৰ্ম্মমিচ্ছন্তী সতী বেগেন ধাবতিণ অতো মাং মণ্ডু শীঘ্রং রক্ষাং কুরু—কান্দিশীকে ভয়ঙ্কতে হরৌ দ্রবতি সতি। দ্রবতীতি দ্রবত্যাতিশয়-বোধনায় মুনীনাং বিকসিত-মুখাষুজমভূৎ ॥ ১৭ ॥ তদেব স্মিতম্ দীৰ্ঘসংলক্ষ্যদস্তাং চেতুদা হসিতং ভবেৎ ॥ ১৮ ॥

শ্রীরাধায়াঃ পতিশ্রুতং জটিলয়াঃ পুত্রমভিমহ্যং দৃষ্টা তদ্বেশেন তদগ্হং প্রতিঃ শ্রীকৃষ্ণো জটিলং প্রত্যাহা 'হে দ্বাতঃ।' 'কংপুজোহম্', 'অতএব তাড়নং মাং মা কুরু' ইতি সমস্তাক্ষরাণাং হুঃখে নোচ্চারণাসামর্থ্যাৎ কেবলং মা মা ইতি ঋলদক্ষরো যন্ত তথাভূতে পুত্রে অভিমর্থৌ মাত্রা জটিলয়া স্বভাঙ্গনতো নিকাসিতে সতি সখীকুল-দন্তকিরণৈঃ প্রোতাধরম্ অভূৎ। কথন্তুতয়া? সংরস্তেণ ক্রোধাবেশেন রজ্যস্তী দৃক্ যস্তান্তয়া ॥ ১৯ ॥

জ্যেষ্ঠ (মুনি দ্বীপ প্রভৃতি উত্তম) লোকে, দ্বিতীয় দুইটি (বৃদ্ধা, দূতী প্রভৃতি) মধ্যম লোকে ও শেষ দুইটি (বালক প্রভৃতি) কনিষ্ঠ ব্যক্তিতে প্রকাশ পায়। (১৫) ভাবজ বলেন যে বিভাবনাদির বৈচিত্র্য ঘটলে সময় বিশেষে উত্তম পাত্রের বিহসিতাদি প্রকাশিত হয়।

১৬—১৭। স্মিত—যে হাস্তে দন্ত লক্ষিত হয় না অথচ নেত্র ও গণ্ডের বিকাশ হয়, তাহারকে 'স্মিত' বলে। 'হে সুবল! দধি চুরি করিয়াছি বলিয়া খল বৃদ্ধা আমাকে ধরিবার জন্য ধাবিত হইতেছে; এখন কোথায় যাই, শীঘ্র আমাকে রক্ষা কর'—এই বলিয়া 'মহাভয়ে পলায়ন-পরায়ণ শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া স্বর্গে মুনিদের বদনে দীৰ্ঘ হাস্যবোধ প্রকাশিত হইল'।

বিহসিতম্—১৫। সম্মনং দৃষ্টদর্শনং ভবেদ্বিহসিতং তু তৎ,

যথা—৬। মুষণ দধি মেঘরং বিফলমন্তরা শঙ্কসে, সনিঃশ্বসিত-উষরং জটিলয়াত্র নিদ্রায়তে।

ইতি ক্রবতি কেশবে প্রকটশীর্ণদন্তস্থলং, কৃতং হসিতমুৎস্বনং কপটস্বপ্তয়া বুদ্ধয়া ॥

অবহসিতম্—১৬। তচ্চাবহসিতং ফুল্লনাসং কুণ্ডিতলোচনম্;

যথা—৭। লগন্তে নিতরাং দৃশোরপি যুগে কিং ধাতুরাগো ঘনঃ

প্রাণঃ পুত্র। বলন্ত বা কিমসিতং বাসভয়াঙ্গে ধৃতম্?

ইত্যাকর্ণ্য পুরো ব্রজেশগৃহিণীবাচং “ফুরমাসিকা

দূতী সঙ্কটদীক্ষণাবহসিতং জাতা ন যোক্তুং ফমা ॥

শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃত।

কপট-স্বপ্নেত্যেনে তয়েতি পুরোক্ত-স্মারতান্নভাতে। স্বপ্নাপ্যেত্যেতি বা পাঠঃ ॥ ২১ ॥

লগন্ত ইত্যাদৌ পুত্রোক্ত মিত্রেতি ব্রজেশগৃহিণী-বাচমিত্যত্র চ ধাতুর্জব-স্বহ্মবাচমিতি বা পাঠান্তরং জ্ঞেয়ম্ ॥ ২০ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত।

তদ্বসিতং সম্মনং সম্মনং দৃষ্টদর্শনং চেতদা বিহসিতং ভবেৎ ॥ ২০ ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ সুবলমহি—হে সখে। মেঘরং দধি মেঘরং বিফলমন্তরা শঙ্কসে, সনিঃশ্বসিত-উষরং জটিলয়াত্র নিদ্রায়তে, তৎসহিতং যথা—আত্মপা, জটিলয়াত্র নিদ্রায়তে, সন্তুষ্টমন্তরা, মেঘে, বিফলমাসঙ্কসে, প্রকটশীর্ণদন্তস্থলং, যথা—আত্মপা, এবমুৎস্বনম্ উচ্চশব্দবৃত্তং যথা—আত্মপা বুদ্ধয়া হসিতং কৃতম্ ॥ ২১ ॥

তাৎ রাব্রৌ: বাধ্যা সম্ভ-সিহাববশাৎ, শ্রীকৃষ্ণঃ নেত্রয়োঃ যং তত্শাস্ত্রাৎ লগন্তং দৃষ্টা এবং শ্রীকৃষ্ণেন ভ্রমাদঙ্গে ধৃতং শ্রীরাধিকার্য: শ্রামোত্তরীং চ দৃষ্টা যশোদা, শ্রীকৃষ্ণমহি—হে পুত্র। তব নেত্রয়োঃ ঘনং নিবিড়ং ধাতুরাগঃ গৈরিকঃ কিং লগঃ? বলদেবন্ত অসিতং শ্রামং বজ্রং হুয়া কিমঙ্গে ধৃতং? যোক্তুং ন ফমা জাতা ন সমর্থ্য বভূব ॥ ২০ ॥

হসিতাভ্যর্থ মিত্রেই যদি দ্ব্যগ্রভাগে দিবং দৃষ্ট হয়, তবে তাহার নাম—‘হসিত’। [শ্রীরাধার প্রতিশ্রুত জটিলপুত্র অভিমুখ্যক্রে দুপরে দেখিয়া শ্রীকৃষ্ণ অভিমুখ্যর বেশে তাহার, গৃহে প্রবেশ করত, জটিলকে বলিলেন—] ‘মা, এই আমি তোমার পুত্র অভিমুখ্য, কিন্তু আমার বেশে সম্মুখে হবি আসিতেছে, এই দেখ’—শ্রীকৃষ্ণের এই বাক্যে নিখুয়া জটিল কোণে বক্তচক্ষু হইলেন। ‘আমিই তোমার পুত্র, আমাকে চাড়া না করিতে, এই বাক্য সম্যক উচ্চারণ করিতে না পারিয়া একমুখ ‘মা, মা’ এই বাক্য উচ্চারণকারী পুত্রকেই জটিল চিৎকার পূর্বক প্রাণপ হইতে চাড়াইয়া দিলে। সখীগণের অধরাস্তকিরণে ধৌত (জল) হইয়াছিল।

২০—২১। বিহসিত—যে হাসিতে শঙ্ক হয় এবং দন্তও দৃষ্ট হয়, তাহাকে ‘বিহসিত’ বলে। [শ্রীকৃষ্ণ সুবলমহি]

বলিতেছেন। হে সখে। দধি চরি কর, যথা কেন মনে আশঙ্কা আনিতেছ? এই গৃহে জটিল প্রবল নিঃশাস তাগ করিতে করিতে নিদ্রা যাইতেছেন। শ্রীকৃষ্ণ এই কথা বলিলে কপটনিদ্রিতা বুদ্ধা শীর্ণদন্তস্থল প্রকটনপূর্বক উচ্চশব্দে হাসিয়া উঠিল।

২১—২২। অবহসিত—যে বিহসিতে নাগিকা প্রফুল্ল ও চক্ষু কুণ্ডিত হয়, তাহার নাম ‘অবহসিত’। [রাব্রিতে বিহারহেতু শ্রীকৃষ্ণের নেত্রে লগ্ন শ্রীরাধার তাম্বুলবাগ এবং শ্রীকৃষ্ণের স্নানে সম্মুখে ধৃত শ্রীরাধার নীল উত্তরীয় দেখিয়া শ্রী যশোদার উক্তি—] ‘হে পুত্র। তোমার লোচনে কি নিবিড় ধাতুরাগ এখনও লগ্ন হইয়া রহিয়াছে? বলদেবের শ্রাম বজ্রই বা কেন পরিধান করিয়াছ?’ সম্মুখস্থ ব্রজেশ্বরীর এই বাক্য-শ্রবণে দূতীর নাগিকা প্রফুল্ল এবং লোচন সঙ্কুচিত হইয়াছিল—তিনি আর অবহসিত বোধ করিতে পারিলেন না।

অপহসিতম্—১৭। তচ্চাপহসিতং সাশ্রুলোচনং কম্পিতাংসকম্ ; (২৪)
 যথা—৮। উদয়ং দেবর্ষিদিবি দরতরঙ্গদুজশিরা, যদভাণ্ডাঙ্কো দশনকুচিভিঃ পাণ্ডরয়তি ।
 ফুটং ব্রহ্মাদীনাং নটয়িতরি দিব্যে ব্রজশিশৌ, জরত্যাঃ প্রস্তোভান্ভটতি তদনৈবীদৃশমসৌ ॥ (২৫)
 অতিহসিতম্—১৮। সহস্রতালং ক্ষিপ্তাঙ্গং তচ্চাতিহসিতং বিভূঃ ; (২৬)

যথা—৯। বুদ্ধে স্বং বলিতাননাসি বলিভিঃ প্রেক্ষ্য স্বযোগ্যামত-
 স্বামুদ্বোচু মসৌ বলীমুখবরো মাং সাধয়ত্যাংস্কঃ ।
 আভির্বিপ্লুতধীর্বুগে ন হি পরং স্বভো বলিধ্বংসনা-
 দিত্যুচৈর্মুখরা-গিরা বিজহস্বঃ সোভালিকা বালিকাঃ ॥ (২৭)
 ১৯। যন্ত হাসঃ স চেৎ কাপি সাক্ষাৎসৈব নিবধ্যতে । তথাপ্যেয বিভাবাদিসামর্থ্যাৎপলভ্যতে ॥ (২৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বলিঃ কুক্ষিতচর্ম । বলীমুখো বানরঃ । সাধয়তি সাধনায় প্রেরয়তীতি ঘির্গিচ্-প্রত্যয়াৎ । বলিনস্তৃণাবর্ত-
 পূতনাদয়স্তেষাং ধ্বংসকর্তৃঃ, আভির্বিপ্লুতধীর্বিপ্লুতা উপপ্লুতা ধীর্গন্তাঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

প্রস্তোভাং নৃত্যাম্বকুল-করবাদনাদেঃ ॥ ২৫ ॥ বলিভিঃ কুক্ষিতচর্মভির্বিপ্লুতাননা ব্যাধুমুখী । বলীমুখো বানরঃ ।
 সাধয়তি তস্মিন্মিপাদনায় মাং প্রেরয়তীতি ঘির্গিচ্-প্রত্যয়াৎ । আভির্বিপ্লুতধীর্বিপ্লুতা উপপ্লুতা ধীর্গন্তাঃ মা, বলিনস্তৃণাবর্ত-
 পূতনিকাদয়স্তেষাং ধ্বংসনান্নাশকর্তৃঃ ॥ ২৭ ॥ নিবধ্যতে সম্বধ্যতে ॥ ২৮ ॥

শ্রীল-বিখানাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

কম্পিতাংসকঃ স্বক্কেদেশো যত্র তৎ ॥ ২৪ ॥ উদগতাশ্রজলং যথা শ্রান্তধা দরতরঙ্গদীক্ষচলদুজশিরঃ স্বক্কেদেশো
 যন্ত তথাভূতো দেবর্ষিনারদঃ দস্তানাং খেতকাস্তিভিঃ যদ যস্মাদভ্রাণি পাণ্ডরয়তি, ততস্মাৎ অসৌ নারদঃ—‘হে
 শ্রীকৃষ্ণ । স্বং নৃত্যং কুরু, তুভ্যং খণ্ডলডুকানি দাশ্যামীতি’ ব্রহ্মায়াঃ প্রলোভনাং নটতি অপ্রাকৃতে ব্রজশিশৌ শ্রীকৃষ্ণে
 দৃষ্টমনৈবীৎ । তথা চ শ্রীকৃষ্ণস্ত নৃত্যং দৃষ্ট্বা নারদ উচৈঃ জহাসেত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

বলিঃ কুক্ষিত-চর্ম ভাভির্বিপ্লুতাননাসি, অতস্বাং স্বযোগ্যাং প্রেক্ষ্য অসৌ বানরঃ উদ্বোচু কামঃ সন্ মাং কৃষ্ণং সাধয়তি
 সাধনায় প্রেরয়তি । আভির্বিপ্লুতধীর্বিপ্লুতা উপপ্লুতা ধীর্গন্তাস্তথাভূতাহং স্বভঃ কৃষ্ণাং পরং জনং ন বুগে । স্বভঃ কিম্বুত্যাং ?
 যতো বলিধ্বংসনাং, বাস্তবার্থস্ত বলিনঃ তৃণাবর্ত-পূতনাদয়ঃ তেষাং ধ্বংসকর্তৃঃ ॥ ২৭ ॥

২৪—২৫। অপহসিত—যে হাস্তে লোচন অশ্রুযুক্ত এবং স্বক্কে কম্পিত হয়, তাহাকে ‘অপহসিত’ বলে । যিনি
 ব্রহ্মাদি দেবগণকে স্পষ্টতঃই নাচাইতেছেন—সেই অপ্রাকৃত ব্রজশিশু শ্রীকৃষ্ণ ব্রহ্মার জোড়বাক্যে নৃত্য করিতেছেন
 দেখিয়াই দেবর্ষি নারদ অশ্রুবিসর্জনপূর্বক স্বক্কেদেশকে দ্রব্য কম্পন করিয়া উদগুনৃত্য করিতে করিতে (হাস্তাবসরে)
 দস্তপংক্তির শুভকিরণমালায় মেঘসমূহকেও পাণ্ডুর (শুভ্র) বর্ণ করাইলেন ।

২৬—২৭। অতিহসিত—হস্ততাল ও অঙ্গবিক্ষেপের সহিত হাস্তকে ‘অতিহসিত’ বলে । শ্রীকৃষ্ণ জরতীকে
 কহিলেন—‘হে বুদ্ধে । তোমার মুখচর্ম লোলিত হওয়ায় তুমি বলিতাননা (বানরমুখী) হইয়াছ, এইজন্ত এই বলীমুখবর
 (বানররাজ অথবা বানররূপী বর) তোমাকে যোগ্যপাত্রী দেখিয়া বিবাহ করিতে উৎসুক হইয়া আমাকে সাধন
 করিতেছে ॥’ ব্রহ্মা উত্তর দিলেন—‘আমি এই সকল বলি (শ্লথচর্ম) দ্বারা উপকৃতবুদ্ধি হইয়া বলিধ্বংসী (পূতনা-
 তৃণাবর্তাদি মহাবলিদের বিনাশক) তোমা ভিন্ন অন্য কাহাকেও বরণ করিব না,—মুখরায় এই বাক্য শুনিয়া বালিকাগণ
 করতালিকাবাদনে উচ্চহাস্ত করিতে লাগিল ।

যথা—১০। শিবীলম্বি-কুচাসি দহঁ রবধুবিম্পর্কি নামাকৃতি-
 স্বং জীর্ণদুহলিদৃষ্টিরোষ্ঠতুলিতান্বরা যদম্বোদরী ।
 কা ত্বতঃ কুটিলে । পরাস্তি জটলাপুঞ্জি । ক্ষিতৌ স্তন্দরী
 পুণ্যম ব্রজসুক্রবাং তব ধৃতিং হর্ন্তুং ন বংশী কমা ?

২০। এষ হান্তরসস্তত্র কৈশিকীরুত্তিবিস্তৃতো । শৃঙ্গারাদিরসোন্মোদো বহুধৈব প্রপঞ্চিতঃ ॥

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধোত্তরবিভাগে গোঁণভক্তিরস-নিক্রপণে হান্তভক্তিরসলহরী প্রথমা ।

(১২)

(৩০)

অদ্ভুতভক্তিরসাত্মা দ্বিতীয়লহরী

১। আয়োচির্ভেবিভাবাঠেঃ স্বাত্ত্বং ভক্তচেতসি । সা বিস্ময়-রতির্নীতাদ্ভুতভক্তিরসো ভবেৎ ॥

২। ভক্তঃ সর্ববিধোহপ্যত্র ঘটতে বিস্ময়াশ্রয়ঃ । লোকোত্তরক্রিয়াহেতুর্বিষয়স্তত্র কেশবঃ ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

হুণিঃ কমঠী ॥ ২৯ ॥ তত্র ভরতাদিনিবন্ধে স্বকৃতনাটকলক্ষণে চ ॥ ৩০ ॥

।*। ইত্যুত্তরবিভাগে নবলহরীস্বাক্ষকে হান্তভক্তিরসলহরী প্রথমা ।*। ১।*।

ভক্ত ইতি সাক্ষিঃ স্রোতাঃ তত্ত্ব পরিকরানাহ । বিস্ময়াশ্রয়ো বিস্ময়রতেরাশ্রয় ইত্যর্থঃ । বিষয়স্তত্ত্বা এব বিষয় ইত্যর্থঃ ।
 বিস্ময়শ্চেদং, কথং জ্ঞাতমিতি হেতুসম্ভাবনাময়ী বুদ্ধিঃ । এতাত্ম্যং দ্বয়োবগ্যালম্বনবিভাবস্বং দর্শিতম্ । বিষয় ইত্যত্র বিভাব
 ইতি পাঠো লিখনভ্রমঃ ॥ ২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

হুণিঃ কচ্ছপী ॥ ২৯ ॥ তত্র ভরতাদিনিবন্ধে ॥ ৩০ ॥

ইত্যুত্তরবিভাগে হান্তভক্তিরসলহরী প্রথমা ॥ ১ ॥

ভক্ত ইতি বিভাবা ভক্তাশ্রয় বিস্ময়রতেরাস্বাদহেতুঃ । লোকোত্তরার্থবীক্ষাদেবিস্ময়শ্চিত্তবিস্তৃতিরিতি সামান্তরসে
 (দক্ষিণ ৫।৪৫) অর্থ-শব্দাক্রপণগুণকর্মণি যতপি লঙ্ঘানি, তথাপি পরকীয়মততয়া সংক্ষেপার্থং 'সা' লোকোত্তরকর্মতঃ

শ্রীল-বিখ্যনাথ-চন্দ্রাবর্তিপাদ-কৃত

দহঁ রবধুঃ ভেকী, হুণিঃ কচ্ছপী ॥ ২৯ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধোত্তরবিভাগে গোঁণভক্তিরসনিক্রপণে হান্তভক্তিরসলহরী প্রথমা ॥ ১ ॥

বিভাবাঠেঃ ভক্তানাং চেতসি স্বাত্ত্বং প্রাপ্তা বিস্ময়রতিঃ অদ্ভুতভক্তিরসো ভবেদিত্যশ্রয়ঃ ॥ ১ ॥

২৮—২৯। হাসের কর্তা যদি কোনও স্থলে সাক্ষাৎভাবে সম্বন্ধবদ্ধ নাও হয়, তথাপি বিভাবাদির প্রভাবে তাহার
 উপলব্ধি হইয়া থাকে । যেমন—হে জটলাপুঞ্জি কুটিলে । তোমার স্তনদ্বয় শিবীর স্থায় লম্বমান, নামার গঠনটি ভেকবধুর
 তিরস্কার করে । অরাজ্জীর্ণ কচ্ছপীর স্থায় তোমার দৃষ্টি, ওষ্ঠের তুলনা অপ্সারের সহিত হইতে পারে, উদরটি যেন একটা
 যুদঙ্গ, ওহে । তোমা হইতে পরমা স্তন্দরী পৃথিবীতে ত আর কেহই নাই; অহো ! ব্রজসুন্দরীদের পুণ্যবলে বংশীও তোমার
 ধৈর্য্যহরণ করিতে পারে না ॥ (৩০) ভরতাদিকৃত নিবন্ধে এবং স্বকৃত নাটকচলিত্যয় কৈশিকীরুত্তি-প্রসঙ্গে
 (৪৭৬-৫০৭ অঙ্কচ্ছেদ) শৃঙ্গারাদি-রসোদ্ভূত এই হান্তরসের বহুপ্রকার বিস্তার দেওয়া হইয়াছে ।

(শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত উত্তরবিভাগে হান্তভক্তিরসের বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত)

১। আয়োচিত বিভাবাদির সম্মিলনে বিস্ময়রতি যদি ভক্তচিন্তে আবাসদীনীয়তা প্রাপ্তি করে, তবেই 'অদ্ভুত-
 ভক্তিরস' হয় ।

৩। তস্য চেষ্টাবিশেষাভ্যাস্তম্মি দুদীপনা মতাঃ । ত্রিমাশ্ত নেত্রবিস্তারস্তস্তাশ্রপুলকাদয়ঃ ॥ (৩)

৪। আবেগ-হর্ষ-জাড্যাত্তান্ত্র স্যাব্যভিচারিণঃ । শ্রায়ী শ্রাদ্ধায়রতিঃ সা লোকোত্তরকর্মতঃ ।

সাক্ষাদনুমিত্ত্বেন তচ্চ দ্বিবিধমুচ্যতে ॥

(৪)

তত্র সাক্ষাৎ, যথা—৫। সাক্ষাদৈন্দ্রিয়কং দৃষ্টশ্রুতসংকীর্ণিতাদিকম্ ॥

(৫)

তত্র দৃষ্টং, যথা—১। একমেব বিবোধোত্তমভাজং, মন্দিরেষু যুগপদ্বিধিমেযু ।

দ্বারকামভি সমীক্ষ্য মুকুন্দং, স্পন্দনোজ্জ্বিততত্ত্বমুনিরাসীৎ ॥

(৬)

যথোক্তং শ্রীদশমে (১০।৬৯২)—২। চিত্রং বতৈতদেকেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্ । গৃহেষু দ্বাষ্টসাহস্রং জিয় এক উদাবহৎ ॥ (৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

লোকোত্তর কর্মত ইতুপলক্ষণং, তাদৃশরূপগুণাভ্যাক্ষ । কিন্তু লোকোত্তর-তৎপ্রেম-হেতুর্ভক্তশেতদা সোহপি তদ্বজ্জ্যেয়ঃ ।
তথা [ভা ১০।৯২০] “নেমং বিরিকো ন ভবঃ” ইত্যাদৌ [ভা ১০।১২।১১] “ইথং সতাং ব্রহ্মহুথং”—তাদৌ [ভা ১০।৪৭।৬০] “নায়ং শ্রিয়োহঙ্গ” ইত্যাদৌ চ ॥ ৪ ॥ একমিতি একবপুষমেব সমুচিত্যর্থঃ । যথোক্তং শ্রীদশমে (১০।৬৯২) শ্রীনারদেন—চিত্রং বতৈতদেকেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্ । গৃহেষু দ্বাষ্টসাহস্রং জিয় এক উদাবহৎ—ইতি । তস্মানুনিরত শ্রীনারদঃ, অতএব কাষব্যূহ-সমর্থানামপি তদ্বিধানাং বিস্ময়ঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ইত্যুক্তম্ । স্বমতে ত্বেতাধ্যাদীপনত্বেনোক্তান্তেব । যথাযোগ্যং ভক্তানামপি সখিপ্রেম-মার্গণানিত্যত্র ‘অমংস্ত রচিত্তস্ততি’রিত্যাদেবক্ষ্যমাণাং (উত্তর ৩।৫) । ‘গুপ্তস্ত গোপা’ ইত্যত্র (২।৪।৪৫) হৃদি বিস্তিতঃ শ্রদ্ধমিত্যা-
দেক্তোক্তা তানি জ্ঞেয়ানি । কিন্তু তর্কাগোচর-সর্বলোকোত্তরোত্তরোক্তিদা সাশ্রয়ত্বেন কৃষ্ণ এব দর্শিতা ॥ ২ ॥

একমিতি—একবপুষমেব সন্তং যুগপদ্বিবিবোধোত্তমভাজমিতি চ একত্বেন পৃথক্ প্রকাশিতা, ন তু কাষব্যূহঃ, (তৎ) করণ-সমর্থোহপি শ্রীনারদঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অদ্বুতরসত্ত্ব পরিকরানাহ—ভক্ত ইতি সার্বত্রয়েণ । বিস্ময়শ্রয়ঃ বিস্ময়রতেরাশ্রয় ইত্যর্থঃ । বিষয়ঃ তস্য। এব রতে বিষয় ইত্যর্থঃ । বিস্ময়শ্চ ইদং কথং জ্ঞাতমিতি হেতু-সম্ভাবনাময়ী বুদ্ধিঃ, ক্রিয়া রতাহুভাবাঃ ॥ ২—৩ ॥

লোকোত্তর-কর্মত ইতুপলক্ষণং, লোকোত্তররূপ-গুণাভ্যাক্ষ । কিন্তু লোকোত্তরপ্রেমহেতুর্ভক্তশেতদা সোহপি তদ্বজ্জ্যেয়ঃ । যথা ‘নেমং বিরিকো ন ভবঃ’ (১০।৯২০) ইত্যাদৌ, ‘ইথং সতাং ব্রহ্মহুথং’ (১০।১২।১১) ইত্যাদৌ ‘নায়ং শ্রিয়োহঙ্গ’ (১০।৪৭।৬০) ইত্যাদৌ চ । তচ্চ লোকোত্তরং কর্ম ॥ ৪ ॥

ইন্দ্রিয়কম্ ইন্দ্রিয়জং জ্ঞানং সাক্ষাদুচ্যতে, তচ্চ দ্বিবিধং দৃষ্টমিত্যাদি ॥ ৫ ॥

২—৪। ‘সর্ববিধ ভক্তই এই বিস্ময়-রতির আশ্রয়ালম্বন হইতে পারেন, অলৌকিক ক্রিয়া সম্পাদন-হেতু শ্রীকৃষ্ণই এই রতির বিষয়ালম্বন, শ্রীকৃষ্ণের চেষ্টাবিশেষই এই রসে উদ্দীপন; নেত্রবিস্তার, স্তম্ভ, অশ্রু, পুলকাদিই ইহার অনুভাব, আবেগ, হর্ষ, জাড্য প্রভৃতি ব্যভিচারী এবং লোকোত্তর কর্ম, রূপ, গুণাদি হইতে জাত [‘ইহা কি প্রকারে হইল’ ইত্যাকার অসম্ভাবনাময়ী বুদ্ধি] বিস্ময় রতি স্থায়ী হয় । এই লোকোত্তর কর্মও আবার সাক্ষাৎ ও অমুমিত-ভেদে দুই প্রকার ।

৫—১০। সাক্ষাৎ—ইন্দ্রিয়জ্ঞানকে ‘সাক্ষাৎ’ বলে, তাহা দৃষ্ট, শ্রুত ও সংকীর্ণিত ইত্যাদি ভেদে ত্রিবিধ । দৃষ্ট—দ্বারকায় প্রতি মহিষীর মন্দিরে একই কালে একই দেহে শ্রীকৃষ্ণকে বহুকার্যে ব্যাপ্ত দেখিয়া নারদ মুনি জড় হইয়া গেলেন । (৭) আশ্চর্যের ব্যাপার এই যে একই দেহে যুগপৎ একই শ্রীকৃষ্ণ ষোড়শ সহস্র মহিষীর গৃহে পৃথক্

যথা বা— ৩। ক শুভগন্ধিবদনেন্দুরসৌ শিশুস্তে, গোবর্দ্ধনঃ শিখররুদ্রঘনঃ ক চায়ম্ ?

ভোঃ পশু সব্যাকর-কন্দুকিতাচলেন্দ্রঃ, খেলমিব 'ফুরতি হস্ত কিমিল্লজালম্ ?

(৮)

শ্রুতং, যথা— ৪। যাত্ৰক্ষিপন্ প্রহরণানি ভটাঃ স দেবঃ, প্রত্যেকমচ্ছিনদমুনি শরত্রয়েণ।

ইত্যাকলযা যুধি কংসরিপোঃ প্রভাবং, ক্ষারেক্ষণঃ ক্ষিতিপতিঃ পুলকী তদাসীৎ ॥

(৯)

সঙ্কীৰ্ত্তিতং, যথা—

৫। ডিম্বাঃ স্বর্ণনিভাঘরা ঘনরুচো জাতাশ্চতুর্বাহবো, বৎসাস্চেতি বদন্ কৃতোহস্মি বিবশঃ শুভপ্রিয়া পশুত।

আশ্চর্য্যং কথয়ামি বঃ শৃণুত ভোঃ প্রত্যেকমেকৈকশঃ, স্তুষ্তে জগদণ্ডবস্ত্রিভিত্তে হস্ত পদ্মাসনৈঃ ॥ (১০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

শুভগন্ধীতি অত্রান্নাখ্যায়াং সমাসান্ত ইৎপ্রত্যয়ঃ। অচলেন্দ্রঃ পূর্বোক্ত এব গোবর্দ্ধনঃ প্রকৃতত্বাৎ, কন্দুকিতং তমদ্রিঃ কুর্দ্বদ্যদং বহতীতি বা পাঠঃ ॥ ৮ ॥ ভটা নরকশৈকাদশাক্ষোহিণীসংখ্যাঃ, ক্ষিতিপতিঃ শ্রীপরীক্ষিৎ ॥ ৯ ॥

ডিম্বা ইতি সত্যলোকসভায়াং শ্রীব্রহ্মবাক্যম্। শুভপ্রিয়া পশুতেত্যেব পাঠস্তেষামিষ্টঃ, স্তুষ্ত ইতি “বর্তমান-সমীপ্যে বর্তমানবদেতি” শ্রায়েনাবিলম্বদৃষ্টং হৃচয়তি ॥ ১০ ॥

শ্রীল-যুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

শ্রীনন্দং প্রতি শ্রীযশোদোক্তিঃ—কেতি। শুভগন্ধীত্বান্নাখ্যায়াং সমাসান্ত ইৎপ্রত্যয়ঃ ॥ ৮ ॥ ভটা নরকশৈকাদশাক্ষোহিণী সংখ্যাঃ, ক্ষিতিপতিবুধিষ্ঠিরঃ ॥ ৯ ॥

ডিম্বা ইতি—সত্যলোকসভায়াং শ্রীব্রহ্মবাক্যম্। শুভেন সম্পশুতেতি পাঠঃ। প্রত্যেকম্ এক একঃ একৈকশঃ একেনৈকেন। অত্র স্বার্থে কঃ শম্প্রত্যয়ো জ্ঞেয়ঃ। ঋষিসহস্রমেকাং কপিলামেকৈকশঃ সহস্রকৃতা দত্তেতি ভাষ্য-প্রয়োগাৎ। স্তুষ্তে ইতি বর্তমান-সমীপ্যে বর্তমানবদেতি অবিলম্বদৃষ্টং হৃচয়তি ॥ ১০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

একমিতি একবপুর্মিতার্থঃ। যথোক্তং শ্রীদশমে (১০।৬৯।২) “চিত্রং বর্তিতদেকেন বপুযা যুগপৎ পৃথক্। গৃহেষু ষাষ্টসাহস্রং ত্রিয এক উদাবহৎ ॥” ইতি তস্মায়ুনিরজ নারদঃ। চিত্রমিতি—অতএব কায়বাহ-সমর্থানামপি তদ্বিদাং বিস্ময়ঃ ॥ ৬ ॥ শুভগন্ধীতি—অত্রান্নাখ্যায়াং সমাসান্ত-ইৎপ্রত্যয়ঃ। অচলেন্দ্রঃ পূর্বোক্ত এব গোবর্দ্ধনঃ ॥ ৮ ॥

ভটা নরকাসুরসেবকাঃ একাদশাক্ষোহিণীসংখ্যাঃ প্রহরণানি যানি। ক্ষিতিপতিঃ শ্রীপরীক্ষিৎ ॥ ৯ ॥

সত্যলোক-সভায়াং শ্রীব্রহ্মণো বাক্যং—ডিম্বা বালকাঃ, বৎসাস্চ চতুর্বাহবো জাতা ইতি বদমহং শুভভাবেন বিবশঃ কৃতোহস্মি। স্তুষ্ত ইতি বর্তমানসমীপ্যে বর্তমানবদেতি শ্রায়েনাবিলম্বদৃষ্টং হৃচয়তি ॥ ১০ ॥

পৃথক্ভাবে উদাহ করিলেন ॥ কায়বাহধারণসমর্থ নারদেরও বাহাতে বিস্ময়, তাহা অলৌকিক কর্ম, ইহা কি বলিতে হইবে? (৮) ‘হে যশোদে। কোথায় তোমার এই ছদ্মরূপ বালক আর কোথায় মেঘচুড়ি শিখরশালী গোবর্দ্ধন ॥ আশ্চর্য্য দেখ ত—এই গিরিরাজকে ইনি বামহস্তে জাঁড়াকল্লুকের শ্রায় ধারণ করিয়াই যেন বিরাজ করিতেছেন ॥ হায়—ইহা কি কোনও ইন্দ্রজাল? (৯) শ্রুত—যুদ্ধে নরকাসুরের একাদশ অক্ষোহিণী সেনা-কর্তৃক নিক্ষিপ্ত যাবতীয় অস্ত্রই শ্রীকৃষ্ণ তিনটি শরেই ছেদন করিয়াছেন—কংসারির এই প্রভাব শুনিয়া রাজা পরীক্ষিৎ নেত্র বিস্তারিত করিয়া পুলকাক্ষিত হইলেন। (১০) সংকীৰ্ত্তিত—[সত্যলোক-সভায় ব্রহ্মার উক্তি] ‘বালকগণ পীতাম্বর, মেঘকান্তি ও চতুর্ভুজ হইয়াছেন। বৎসগুলিও আবার তদ্রূপ দশা লাভ করিয়াছে’ এই কথা বলিতেই আমার দেহে শুভ-সম্পত্তির উদগমে আমি কেমন বিবশ হইলাম, দেখ দেখি ॥ আর এক আশ্চর্য্য বলিতেছি, তোমরা সকলেই শুন—ঐ সকল বালক ও বৎসগণের প্রত্যেককে ব্রহ্মাওনাথ পদ্মাসন ব্রহ্মগণ চতুর্দিক হইতে স্তব করিতে লাগিলেন ॥

বীরভক্তিরসাখ্য তৃতীয়লহরী

১। সৈবোৎসাহরতিঃ স্থায়ী বিভাবাঠৈর্নিজোচ্চিহ্নৈঃ ।

অানীয়মানা স্বাভুত্বং বীরভক্তিরসো ভবেৎ ॥

(১)

২। যুদ্ধদান-দয়া ধর্মৈশ্চতুর্ধা বীর উচ্যতে । আলম্বন ইহ প্রোক্ত এষ এব চতুর্বিধঃ ॥

(২)

৩। উৎসাহস্তেষ ভক্তানাং সর্বেষামেব সম্ভবেৎ ॥

(৩)

তত্র যুদ্ধবীরঃ —

৪। পরিতোষায় কৃষ্ণস্ত দধতুৎসাহমাহবে । সখা বন্ধুবিশেষো বা যুদ্ধবীর ইহোচ্যতে ॥

(৪)

৫। প্রতিযোদ্ধা মুকুন্দো বা তস্মিন বা প্রেক্ষকে স্থিতে ।

তদীয়েচ্ছাবশেনাত্র ভবেদন্তঃ স্তম্ভধরঃ ॥

(৫)

তত্র কৃষ্ণো, যথা— ১। অপরাজিতমানিনং হঠা, চট্টলং দ্ব্যমভিভূয় মাধব ।

ধিত্বগ্রামধুনা স্তম্ভদগুণং, যদি ন ত্বং সমরাং পরাধসি ॥

(৬)

যথা বা— ২। সংরম্ভপ্রকটীকৃত-প্রতিভটারম্ভ-প্রিয়োঃ সাত্ত্বতং, কালিন্দীপুলিনে বয়শুনিকরৈরালোক্যমানস্তদা ।

অব্যুত্থাপিত-সখ্যায়োরপি বরাহক্লার-বিস্কৃজিতঃ, ত্রীদামশ্চ বকীদ্বিশ্চ সমরাটোপঃ পটীমানভুৎ ॥

(৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতঃ

উৎসাহঃ উৎসাহ-রতিঃ সর্বেষামিতি কন্তুচিৎ কশ্চিৎসাহভেদঃ আদিত্যভিপ্রায়েণ ॥ ৩ ॥

যদি ন ত্বমিতি যদি সমরং ত্যক্তুং ছলেন সমরাং পরাধুখো ন ভবসীতার্থঃ । স যদি ত্বং সমরং সমরসীতি রা-
পাঠঃ ॥ ৬ ॥ সংরম্ভেণ কোপেনৈব প্রকটীকৃতঃ প্রতিভটন্ত প্রতিযোদ্ধারম্ভশ্রীধাত্যং, বস্ত্ততস্ত অব্যুত্থাপিত-সখ্যায়োরবিরোধিত-
মৈত্রয়োরপি । ত্রীদামশ্চ বকীদ্বিশ্চৈতি ত্রীদাম-বকীদ্বিষোদ্যোবিরিতার্থঃ । এতদর্থবশাদেব বিশেষণানাং বিহয় ।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতঃ

এষ এব বীরভক্ত এব ন স্বভক্তঃ ॥ ২ ॥ উৎসাহ উৎসাহোত্তরঃ রতিঃ । সর্বেষামিতি কন্তুচিৎ কশ্চিৎসাহভেদঃ
আদিত্যভিপ্রায়েণ ॥ ৩ ॥ সংরম্ভেণ যুদ্ধবীররস-স্বভাবজেন কোপেন প্রকটীকৃতঃ প্রতিভটন্ত প্রতিযোদ্ধারম্ভশ্রীধাত্যম্ভ

শ্রীল-বিদ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতঃ

যুদ্ধেতি—যুদ্ধবীর-দানবীর-দয়াবীর-ধর্মবীর ইতি চতুর্ধা বীর উচ্যতে ॥ ২ ॥

সর্বেষামিতি—কন্তুচিৎ ভক্তস্ত যুদ্ধোৎসাহঃ, কন্তুচিৎ দানোৎসাহঃ, এবং রীত্যা সর্বেষাং জ্ঞেয় ইতি ভাবঃ ॥

তস্মিন প্রীকৃষ্ণে বা দ্রষ্টরি সতি তদীয়েচ্ছাবশাদন্ত এব সখা প্রতিযোদ্ধা ভবেৎ ॥ ৬ ॥

যদি সমরং ত্যক্তুং ছলেন সমরাং পরাধুখো ন ভবসীতার্থঃ ॥ ৬ ॥

সংরম্ভেণ কোপেন প্রকটীকৃতঃ প্রতিভটন্ত প্রতিযোদ্ধারম্ভশ্রীধাত্যং তয়োঃ, বস্ত্ততস্ত অব্যুত্থাপিত-সখ্যায়োরবি-

১। আয়োচিত বিভাবাদির সহযোগে উৎসাহরতি স্থায়ীভাবরূপে আশ্বাদনীয়তা প্রাপ্ত হইলেই 'বীরভক্তিরস' হইয়া থাকে ।

২—৩। এই বীরভক্তিরসে যুদ্ধবীর, দানবীর, দয়াবীর ও ধর্মবীর ভেদে ভক্তচতুষ্টয়ই আপদন বুলিয়া কথিত হয় । কোনও ভক্তের যুদ্ধোৎসাহ, কাহারও দানোৎসাহ ইত্যাদিরূপে এই উৎসাহরতি সকল ভক্তেই সম্ভব হইতে পারে ।

৪—৫। যুদ্ধবীর—শ্রীকৃষ্ণের সন্তোষবিধান জন্ত যুদ্ধোৎসাহী সখা বা বন্ধুবিশেষকেই এ ক্ষেত্রে 'যুদ্ধবীর' বলা হয় । মুকুন্দই প্রতিযোদ্ধা অথবা তিনি দ্রষ্টারূপে স্তম্ভস্থান করিলে তাঁহার ইচ্ছামত অন্তঃস্তম্ভধরও প্রতিযোদ্ধা হয় না ।

৬—৭। শ্রীকৃষ্ণ—হে মাধব । অপরাজিতমানী চঞ্চল তোমাকে হঠাৎ পরাভূত করিয়া এক্ষণেই আমি স্তম্ভদগুণকে

স্বহৃদরো, যথা—৩। সখিপ্রকরমার্গানগণিতান্ কিপন্ সর্বত, স্তথা লগুড়ং ক্রমাদ্ ভ্রময়তি স দামা কৃতী।

অমন্ত রচিতস্ততিত্বে জপতেস্তমুজোঃপ্যমুং, সমুদপুলকো যথা লগুড়পঞ্জরান্তঃস্থিতম্ ॥ (৮)

৬। প্রায়ঃ প্রকৃতশূরাণাং অপকৈরপি কর্হিচিৎ। যুদ্ধকেনিসমুৎসাহো জায়তে পুরমাদুতঃ ॥ (৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

এতদ্ব্যক্তং ভবতি, চার্থঃ খলু চতুর্বিধঃ। সমুচ্চয়াচায়েতরেতরযোগ-সমাহারভেদেন। তত্র সমুচ্চয়ার্থশ্চ-শব্দস্তদর্থানাং পৃথক্ পৃথক্-ব্যাঙ্গকঃ। যথা শ্রীদামা চ বকীষিট্ চাগত ইত্যত্র আগতস্ত-পৃথক্ পৃথক্ সংঘঃ। অবাচ্যার্থশ্চ তথা, যথা বকীষিষমানসঃ যদি নশ্বাসি শ্রীদামানঞ্চ। কিন্তু ত্বনির্দিষ্টেনাত্যাগ্রহং ব্যঞ্জয়তি। যথা শ্রীকৃষ্ণশ্চ লোকশ্চ দৃষ্টতামিতি। তদ্বাৎ সমর্থশব্দোক্তপরসমর্থকার্থভাবাদনয়োন। মন্দসমাসঃ ক্রিয়তে, কিন্তু তত্ত্বাবাহুতরয়োরেব। তত্র সমাহারে সমর্থত্বে সত্যপি মিলনমাত্রবাচিৎ তদ্ব্যক্ততামবাচিৎ প্রতিবিশেষণায়িত্বং স্তাদেব। যথা পদকক্রমকর্মব্যবহিতমিত্যাদি। তদ্বতি বৃত্তিভ্রমোপচারাদেব। অর্থেতরেতরযোগীর্থশব্দস্তত্ত্বংপ্রত্যেকসংখ্যাসমুদয়েন যাবতী তেবাং সংখ্যা স্তাত্বাবৎ-সংখ্যাস্থিততাব্যঙ্গকঃ। তত্র চ ঘঞ্চে শ্রীদামবকীষিয়ারগতাবিত্যত্র শ্রীদামা চ বকীষিট্ চেতি স্বাভাগতাবিত্যর্থঃ। সমুচ্চয়াদস্তায়মেব ভেদঃ। যদি চ সমাসে তথার্থঃ স্তাত্ত্বা তদ্বিগ্ৰহেহপি স্তাদ্ বমাবলম্ব্যেব সমাসানামর্থঃ প্রবর্ততে। মন্দসমাসস্ত চ বৈকলিকত্বাৎ কেবলবিগ্ৰহোহপি প্রযজ্যতে। ততশ্চ শ্রীদামা চ বকীষিট্ চাগতাবিত্যপি স্তাৎ। যথা স চ ত্বকাহঞ্চ পচাম ইত্যত্র “বিপ্রতিষেধে পরং কার্যমিতি” পাবিনেবুগপবচনে পরঃ প্রকরণামিতি সর্ববর্ণনশ্চ আয়োরো-ত্তমপুরুষেহপি প্রাপ্তে বহুবচনং পূর্ববদেব স্তাদিতি সাধু ব্যাখ্যাৎ—শ্রীদামবকীষিয়ার্যোরিত্যাদি ॥ ৭ ॥

মার্গণা অত্র তুণপূর্ণচর্মফলকবাণাঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

সম্পৎ যাত্যাম্। অগ্ন্যধাপিতমবিরোধিতং সখ্যং মৈত্র্যং যাত্যাম্ তথাভূতয়োরাপি। স্ততএব বয়শুনিকরৈঃ সাত্ত্বতং যথা স্তাত্ত্বা লোক্যমানঃ। যথা রামঃ কৃষ্ণশ্চাবগতাবিতি তথা শ্রীদামশ্চ বকীষিষশ্চ সংরন্ত্যেত্যাদি-বিশেষবিক্রমোহ-তিশক্তিভা ॥ ৭ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

রোধিতমৈত্রয়োরাপি পটীয়ানতিশয়ঃ সমরাটোপঃ অভবৎ। শ্রীদামশ্চ বকীষিষশ্চেতি শ্রীদাম-বকীষিয়ার্যোরিত্যর্থঃ। সমুচ্চয়-বোধক-চকারেণৈব দ্বিত্ব-প্রতীতিজ্ঞেয়া ॥ ৭ ॥

সখিসমুহেরকদৈব প্রেরিতানগণিতান্ মার্গণান্ বাণান্ লগুড়ভ্রমণেবের কিপন্ দূরীকুবন্ শ্রীদামা লগুড়ং তথাভ্র ভ্রময়তি স যথা শ্রীকৃষ্ণোহপি অমুং শ্রীদামানং লগুড়পঞ্জর-মধ্যস্থিতমমন্ত। কথন্ততঃ। যতোহসি শ্রীমিতি বচিভা স্ততির্থেন স দামা। কৃতীতি ভ্রমক্রিয়াবিশেষণং, মার্গণা অত্র তুণপূর্ণচর্মফলকবাণাঃ, অতন্তেবাং ক্ষেপণেহপি ন সখ্যাহানিরিতি ॥ ৮ ॥

সন্তষ্ট করিব—যদি কিন্তু তুমি ছলক্রমে সমর হইতে পরাধূষ না হও। অথবা (৭) শ্রীদাম ও শ্রীকৃষ্ণ উভয়ের মধ্যে অবিরোধী মিত্রতা থাকিলেও কিন্তু ইহারা কোপাবেশবশতঃ প্রতিযোদ্ধার উত্তমশোভা (বিশেষ বিক্রম, বা অতিশক্তি-মত্তা) প্রকটিত করত কালিন্দী-পুলিনে বয়ঃগণ কর্তৃক অদ্ভুতভাবে দৃষ্টমান হইয়া তৎকালে অহংকারময় সাত্ত্বিক যুদ্ধাটোপ করিয়াছেন।

৮। স্বহৃদর—সখীগণ-কর্তৃক চতুর্দিক হইতে নিকৃষ্ট তুণপূর্ণ চর্মফলকবিশিষ্ট অগণিত বাণরাশিকে কুশল দাম একপভাবে লগুড় ঘুরাইয়া দূরীভূত করিলেন, যাহার দর্শনে ব্রজেন্দ্রনন্দন দামকে লগুড়-পঞ্জরের মধ্যবর্তী বলিয়াই মনে করিয়া পুলকিত বিগ্রহে প্রশংসা করিতে লাগিলেন।

তথা চ হরিবংশে—

(৪)। তথা গাভীবধবানং বিক্রীড়নধূতনঃ । জিগায় ভরতশ্রেষ্ঠং কুন্ত্যাঃ প্রমুখতো বিভুঃ ॥ ইতি ।

(৫)। কথিতাফোট-বিস্পাদী-বিক্রমাজ্জগ্রহাদয়ঃ । প্রতিষোধিস্থিতাঃ সন্তো ভবস্বাদীপনা ইহ ॥

তত্র কথিতম্, যথা—৫। পিণ্ডীশুরমিহ সুবলং কৈতবেরাবলাঙ্গং জিহ্বাদামোদর । যুধি যুধা মা কৃথাঃ কথিতানি
মাগ্নমেঘঃ স্বদলভুজসর্প-দর্পাপহারী, মজ্জদ্বানো নটতি নিকটে শোককৃষ্ণঃ কলাপী ॥

(৬)। কথিতাভাঃ সসংহাশেচদমুভাবাঃ প্রকীর্তিতাঃ । তথৈবাহোপুরুষিকা ক্ষেড়িতাক্রোশবলগনম্ ॥

৬। অসহায়েহপি যুদ্ধেচ্ছা সমরাদপলায়নম্ । ভীতভয়প্রদানাতা বিজ্ঞেয়াশ্চাপরে বুদ্ধৈঃ ॥

তত্র কথিতম্, যথা—

(৭)। প্রোঃসাহয়ভূতিতরং কিমবাগ্রহণ, মাং কেশিহন । বিদ্রুপি ভূদ্রসেনম্ ।

যোদ্ধুং বংলেন সমমজ্জ হুর্হবলেন, দিব্যাংগলা প্রতিভট্রপতে ভুজো মে ॥

শ্রীল-জীবগোন্ধামিপাদ-কৃত

পিণ্ডীশুরো ভোজনমাত্রপটুঃ । অবলাঙ্গমপি কৈতবেন জিহ্বৈতর্যঃ । কলাপী তুণবান্ সত্বরণো বা,

ময়ুরঃ ॥ ১২ ॥ আহোপুরুষিকা দর্পাদিবা ত্রাৎ সন্তাবনাযনি । ক্ষেড়িতং সিংহনাদঃ । আক্রোশঃ সাতোপবচনং, বরনং বুদ্ধিগতিবিশেষঃ ॥ যুদ্ধেচ্ছা যুদ্ধোত্তমঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোন্ধামিপাদ-কৃত

পিণ্ডীশুরো ভোজনমাত্রপটুঃ । অবলাঙ্গং হুর্হবলমপি কৈতবেন কপটেনৈব । কলাপী তুণবান্ সত্বরণো বা,

ময়ুরঃ । অসমাসে রূপকমিদম্ ॥ ১২ ॥

আহোপুরুষিকা দর্পাদিবা ত্রাৎ সন্তাবনাযনি । ক্ষেড়িতং সিংহনাদঃ । আক্রোশঃ আক্রোশনং । পরাভিহু

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

প্রতিষোধিস্থিতাঃ প্রতিষোধীক্যাদিনা বোধবিষয়াঃ সন্তঃ অমী কথিতাদয়ঃ ইহ রসে উদ্দীপনা ভবন্তি ॥ ১১ ॥

হে পিণ্ডীশুর শ্রীকৃষ্ণ ! অবলাঙ্গমপি কৈতবেন জিহ্বৈতর্যঃ । এব তব বৃহদভুজরূপ-সর্পস্ত দর্পাপহারী সন্ না

কলাপী সত্বরণঃ, পক্ষে ময়ুরঃ । পিণ্ডীশুরো ভোজনমাত্রপটুঃ ॥ ১২ ॥

অসংহাঃ প্রতিষোধীক্যাদিকং বিনৈব স্বজনবিষয়াশ্চৎ তদা ত এব কথিতাদয়ঃ অমুভাবাঃ স্ব

আহোপুরুষিকা দর্পাদিবা ত্রাৎ সন্তাবনাযনি । ক্ষেড়িতং সিংহনাদঃ, আক্রোশঃ সাতোপবচনং, বরনং বুদ্ধিগতিবিশেষ

যুদ্ধেচ্ছা যুদ্ধোত্তমঃ—ইত্যাত্মপরেঃমুভাবা জ্ঞেয়াঃ ॥ ১৪ ॥ মাং ভূদ্রসেনং বিদ্রুপি, অংগলাগদশো মে ভুজঃ ত্রপতে ॥ ১৫ ॥

৯—১০। স্বভাবতঃ শ্রব্যভিদের সময়বিশেষে স্বপক্ষগণ সহিতও পরমাত্মত যুদ্ধকলিসমুৎসাহ উৎপন্ন হ

ধাকে । বিভূ মধুসূদন ক্রীড়া করিতে করিতেই একদা কুন্তীর সমুখে ভরতশ্রেষ্ঠ অঙ্গ নকে পরাজয় করিয়াছেন ।

১১। উদ্দীপন—আত্মাশ্রা, আফোট (তালঠোকা), বিস্পাদী, বিক্রম, অস্ত্রগ্রহণাদি প্রতিষোধার বাক্য

দ্বারা বোধবিষয় হইয়া এই বীররসে 'উদ্দীপন' হয় ।

১২। কথিত (আত্মাশ্রা)—হে দামোদর ! তুমি কেবল ভোজনমাত্রপটু, হুলক্রমেই অবলাঙ্গ (হুর্হবল, জীদে

হইলেও সুবলকে যুদ্ধে জয় করিয়া আর যুধা আত্মাশ্রা করিও না, তোমার বৃহদভুজরূপ সর্পের দর্পাহারী হা

এই শোককৃষ্ণরূপ কলাপী (ময়ুর, তুণধারী বা ভূষণবিশিষ্ট) গভীর ধ্বনিসহকারে মত্ত হইয়া নিকটেই মৃত্যু করিতেছে ॥

১৩—১৪। অমুভাব—পূর্বকথিত কথিত-প্রভৃতি অনিষ্ট (প্রতিষোধার বাক্যাদি) ব্যতিরেকেও নি

জানবিষয়ীভূত) হইলে অমুভাব হয়, তদ্ব্যতীত আহোপুরুষিকা (অহঙ্কারদ্বারা স্বশক্তি-প্রকাশ), ক্ষেড়িতং-সিংহনাদ

- আহোপুরুষিকা—৭। ধূতাটোপে গোপেশ্বর-জলধিচক্রে পরিকরং, নিবহৃত্যাসাদভুজসমরচ্যামমুচিতম।
(১৬) সরোমাঞ্চং ক্ষেভাঃনিবিড়মুখবিস্তৃত নটতঃ, স্তদায়ঃ সৌকর্যং জয়তি মুহুরাহোপুরুষিকা ॥ (১৬)
- ১০। চতুষ্ঠয়েহপি বীরাণাং নিখিলা এব সাস্থিকাঃ। গৰ্ববাবগ-ধৃতি-ব্রীড়া-মতি-হর্ষাবহিধিকাঃ।
(১৭) অমর্বোৎসুকতাসূয়াস্বত্যাভা ব্যভিচারিণঃ ॥ (১৭)
- ১১। যুদ্ধোৎসাহরতিবৃশ্চিন্দ্রায়াভিভবতমোদিতাঃ। যঃ স্ফাতিসহায়ান্ধৈরাহার্য্য। সহজাপি বা।
(১৮) জিগীষা স্বেয়সী-যুদ্ধে সা যুদ্ধোৎসাহঃ স্যেতে ॥ (১৮)
- তত্র স্বশক্ত্যা আহীর্বোৎসাহরতিবধা—
(১৯) স্বততিশিষ্টা দ্রুতমণিনিচ্ছ-দ্রৌহ্যমানঃ পুরুষোত্তমের। স স্তোককৃষো ধৃতবৃদ্ধকৃষঃ, প্রৌঢ়ম্য দণ্ডং ভ্রমরাঞ্চকার ॥ (১৯)

শ্রীল-জীবগোআমিপাদ-কৃত

সরোমাঞ্চং সৌকর্যং ক্ষেভাঃ আভাভা নটত ইতি বোধ্যম ॥ ১৬ ॥
বদন্ত জিগীষেত্যাদিভিঃ কৌৎসাহীদমো লক্ষ্যন্তে, তচ্চ (২১২৭৭) "সত্ত্বরা মানশাস্তিকরুৎসাহ" ইতি পূর্বোক্ত-
সামাজলক্ষণাগতমেব। তত্রাপি গাঢ়েচ্ছামাত্রঃ বিবক্ষিতস্তাং ॥ ১৮ ॥
স্বত তাত্ত শিষ্টা 'হস্ত সর্বজীবনেন যুদ্ধাসে, দ্বিক ভামিতি' শাসনেন দ্রুতমনিচ্ছনিত্যর্থঃ, পাঠান্তরং ত্যক্তম ॥ ১৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোআমিপাদ-কৃত

বাক্যধোজনসং-আক্রোশনমভীষস ইত্যমরঃ। বলগনং যুদ্ধায়েপি তত্ত্বভেদঃ ॥ ১৩ ॥ ধূতাটোপেতি—সরোমাঞ্চং সৌকর্যং
ক্ষেভাঃ আভাভা নটতঃ ॥ ১৬ ॥ অনিচ্ছরপ্যত্র পিতৃনিদেশাদিতি পাঠঃ। অত্র স্ফাতিমেবাহনি পিতৃনিদেশাং কেংকৃত্য।
সর্বপ্রাণবন্ধনা যুদ্ধাসে? দ্বিক ভাং, পুনরবেং ন কৃত্য ইতি শাসনাক্রোশঃ। নিদেশঃ শাসনোপাস্ত্রাভাষণে

শ্রীল-নিগম্যাস-চন্দ্রবর্তি-পাদকৃত

সহমেব সর্বোৎকৃষ্টবোদ্ধাঃ যুদ্ধং একে বরাঞ্চাঃ ইতি ধূতাটোপে গোপেশ্বর-জলধিচক্রে গোপেশ্বরী তথা নন্দ
এবং জলমিশ্রভূষণে চক্রেভীকৃষে অদ্রুত-সমরচর্যা-সমুচিতং পরিকরং নিবরতি, সতি সিংহনাদেনা ব্যাধুযুগবিস্তৃত তথা
সরোমাঞ্চং ক্ষেভাঃ আভাভা নটতঃ স্তদায়ঃ 'সহমেব সর্বোত্তমবোদ্ধাঃ সৎসমঃ কোংপি নাস্তি'—ইত্যাহোপুরুষিকা জয়তি ॥ ১৭ ॥
স্বশক্ত্যা আহীর্ব্যঃ স্বশক্ত্যা সহজাঃ সহায়েন আহীর্ব্যঃ সহায়েন সহজাঃ যুদ্ধবিষয়ে স্ফাতিস্থিরা যঃ স্বেতমিচ্ছা-
রতিঃ স যুদ্ধোৎসাহ ইত্যমরঃ ॥ ১৮ ॥ হে পুত্র! তবাত্মজমতিপিতৃপুঞ্জসম-স্নেহো চার্যকঃ সহযুদ্ধাদিকং ন কুরুব্যঃ,
ঈশ্রমেব গৃহে আগত্যমিতি পিতৃনিদেশে নিচ্ছরপি কৃষে নাহয়মতিঃ সন ॥ ১৯ ॥

আক্রোশ, যুদ্ধার্থ প্রতিরোধ, সহায়বক্তিব্যেক্তেও যুদ্ধেচ্ছা (সৌকর্যম্) ব্রুত হইতে স্পৃহা, ভীতব্রাজিকে অভয়দান
প্রভৃতিকেও বিজগণ 'অহুতানবলিয়া সান্নিবেশ'—ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে।
ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে।
ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে।
ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে।

আহোপুরুষিকা—'সামিহ সর্বোৎকৃষ্ট বোদ্ধাঃ তেয়া তৎ-অভিচ্ছ' এই বলিয়া আক্রোশের সহিত
অজ্ঞেয়রূপ-জলধি-চন্দ্রমা, শ্রীকৃষ্ণ-জানক্যেহত-বাহুযুদ্ধের উপরত-কবিয়া কটিকর-কবিলে, বোমাঞ্চ ও উৎকৃষ্ট সহকারে
দ্রুতগতি এবং সিংহনাদকারী-যুগযুদ্ধ-জয়মের সনদ আহোপুরুষিকা জয়ন্তি হউক। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে।
চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে।
অহুতানবলিয়া সান্নিবেশ ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে। ইতি চন্দ্রবর্তি কৃত্যে।

অশক্ত্যা সহজোৎসাহরতি যথা—১। শুণ্ডাকারং প্রেক্ষ্য মে বাহুদণ্ডং, মা ভং ভৈষীঃ কুদ্র বে ভদ্রসেন।

হেলারভেগাও নির্জিত্য রামং, ত্রিদামাহং কৃষ্ণমেবাহবয়েম ॥

যথা বা— ১০। বলন্ত বলিনো বলাৎ সুহৃদনীকমালোড়য়ন, পরোষিমিব মন্দরঃ কৃতমুকুন্দপক্ষগ্রহঃ।

জনং বিকটগর্জজ্জিতৈর্বধিরয়ন স ধীরস্রোরা, হরেঃ প্রমদমেককঃ সমিতি ভদ্রসেনো ব্যাধাৎ ॥

সহায়েনাহার্যোৎসাহরতি যথা—১১। ময়ি বরতি ভীমবিক্রমে, ভজ্জভঙ্গং ন হি সদরাদিতঃ ॥

ইতি শিখাগিরা বরুণপং, সবিরুপং বিরুপন হরিং যযৌ ॥

সহায়েন সহজোৎসাহরতি যথা— ১২। সংগ্রামকামুকভুজঃ স্বয়মেব কামং, দামোদরভুঃ বিজয়ায় কৃতী, সুদামা।

সাহায্যমত্র স্ববলঃ কুরুতে বলী চে, জাতো মণিঃ সুজটিতো বরহটকেন ॥

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

আহবয়েতি স্পর্দ্ধায়ামানেনপদম্ ॥ ২০ ॥ একক একাকী 'একাদাকিন্ চাসহায়ে' ইতি পানিনিয়ত্রাং 'একাকীষেক এককা' ইত্যমরঃ, একল ইতি লেখক-প্রমাদাৎ ॥ ২১ ॥ 'সুজটিত' ইতি জট যট সংঘাত ইত্যন্ত ক্রান্ত-প্রকরণং। জটিলিত ইতি পাঠস্ত নেষ্টঃ, জটিলো হি পিচ্ছাদিহাদিশচ জটীরানেবাভিবীৰ্যতে ॥ ২৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

প্রযুক্ত্যতে' ইতি বিধঃ ॥ ১৯ ॥ আহবয়ামি ক্রীড়ায়ৈ। স্পার্কায়ামি ॥ ২০ ॥ একল এক এব, "জায়তে চৈকলঃ" প্রলীয়তে 'তথৈকলঃ'। একলঃ স্কৃতং ভুঙক্তেইমীয়াদুহৃতমেকলঃ ॥ তত্র 'মূলমিপি' শৌল্যমেকলমিত্য। 'প্রয়োগাদেকল' শব্দোহপি ॥ ২১ ॥ জটিলিতঃ জটাবদ্ধঃ তচ্চ লক্ষণয়া পরিতঃ পরমসৌষ্ঠবেন বেষ্টিতঃ বোধঃ। 'স্পর্দ্ধা' তৎকরোত্যর্থ-পিজন্তনিষ্ঠান্তত্বাৎ ॥ ২৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

আহবয়েতি স্পর্দ্ধায়ামানেনপদম্ ॥ ২০ ॥ বলিনো বলদেবন্ত সুহৃদরূপমনীকঃ সেনাং বলাদালোড়য়ন স দধতো যথা সমুদ্রমালোড়য়তি তবৎ। সমিতি যুদ্ধে একক একাকী 'একাদাকিন্ চাসহায়ে' ইতি কন্থপ্রং 'একাকীষেক একক' ইত্যমরঃ ॥ ২১ ॥ বলেন ভীমবিক্রমে ময়ি সতি যুদ্ধভঙ্গং ন ভজ্জতি গিরাং স বরুণপং বিরুপং ঘোরং যথা ভীতিধা বিরুপন শব্দং কুব্ধং যুদ্ধার্থং হরিং যযৌ তবৎপক্ষগতঃ বভূবেত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥ 'শ্রীকৃষ্ণ' বিক্রীকৃষ্ণং জেতুং সুদামা স্বয়মেব কৃতী পণ্ডিতঃ, তত্রাপি বলী স্ববলঃ সাহায্যং চেৎ কুরুতে তদা ভদ্র যথা মণিঃ স্বয়মেবোৎকৃষ্টঃ তত্রাপি বরহটকেন শ্রেষ্ঠস্ববর্ণেন জড়িতো জাতশ্চেৎ কি পুনর্বক্তব্যম্ ॥ ২৩ ॥

১৮। এই বীররসে যুদ্ধোৎসাহ-রতিই 'স্বামী ভাব, অশক্তিদ্বারা' 'আহাৰ্য' ও 'সহজ' এবং 'সহায়দ্বারা' 'আহা' সহজ যে যুদ্ধবিষয়ে অতিস্থিরা জিগীষা রতি (জয় করিবার ইচ্ছা), তাহাকেই 'যুদ্ধোৎসাহ' বোলা হয়। 'অশক্তিদ্বারা' 'আহাৰ্য' উৎসাহ-রতি—'সর্বপ্রাণ শ্রীকৃষ্ণের সহিত যুদ্ধ করিতেছিল, থিক' তোকে।'—বলিয়া পিতা শাসন করিলে ত্তোককৃষ্ণ যুদ্ধে অনিচ্ছুক হইলও কিন্তু কৃষ্ণকর্তৃক যুদ্ধার্থ আহূত হইয়া যুদ্ধোৎসাহ প্রকরত দণ্ড উত্তোলন পূর্বক ঘুরাইতে ছিলেন।

২০—২১। অশক্তিদ্বারা 'সহজোৎসাহ' রতি—অরে কুদ্র ভদ্রসেন। আমি ত্রিদাস, স্রাদামার শুণ্ডাকার ভূদেখিয়া ভূমি ভীতি হইও না; অবলীলাক্রমে একগেই বলরামকে জয় করত শ্রীকৃষ্ণকেও যুদ্ধার্থ আহ্বান করিব। মন্দরপর্বত যেমন সমুদ্রকে বিলোড়ন করিয়াছিল, তজপ বলবান বলদেবের সুহৃদরূপ সৈন্তগণকে বলপূর্বক আবে করত মুকুন্দপক্ষপাতী সেই ভদ্রসেনা ধীরস্রব হইয়াও যুদ্ধে বিকট গর্জনে জন-মণ্ডলীকে বধির করিয়া একাকী শ্রী আনন্দ বিধান করিলেন।

১২। স্তম্ভদেব প্রতিভটো বীরে কৃষ্ণশ্রু ন হরিঃ। স ভক্তকোভকারিভাদ্রৌজে আলমনোরসে।

রাগাভাবো দুগাদীনাং রৌদ্ৰদন্ত বিভেদকঃ॥ (২৪)

অথ দানবীরঃ—১৩। দ্বিবিধো দানবীরঃ শ্রাদেবকস্তত্র বহুপ্রদঃ। উপস্থিততুরাপার্থত্যাগী চাপর উচ্যতে ॥ (২৫)

তত্র বহুপ্রদঃ—

১৪। সহসা দীমতে যেন স্বয়ং সর্বস্বমপ্যুত। দামোদরস্ত সৌধ্যায় প্রোচ্যতে স বহুপ্রদঃ ॥ (২৬)

১৫। সম্প্রদানস্ত বীক্ষাচ্চা অগ্নিমু দীপনা মতাঃ। বাহ্বিতাধিকদাতৃহং স্মিতপূর্বাভিভাষণম্ ॥ (২৭)

১৬। সৈধ্যা-দাক্ষিণ্য-ধৈর্যাচ্চা অনুভাবা ইহোদিতাঃ।

বিতর্কোৎসুক্যহর্ষাচ্চা বিজ্ঞেয়া ব্যভিচারিণঃ ॥ (২৮)

১৭। দানোৎসাহরতিস্তত্র স্বামিভাবতয়োদিতা। প্রগাঢ়া স্বেয়সী দিৎসা দানোৎসাহ ইতীর্য্যতে ॥ (২৯)

১৮। দ্বিধা বহুপ্রদোহপোষ বিদ্বন্তিরিহ কথ্যতে। শ্রাদাভ্যুদয়িকশ্বেকঃ পরস্তৎসম্প্রদানকঃ ॥ (৩০)

তত্র আভ্যুদয়িকঃ—

১৯। কৃষ্ণশ্রুভ্যুদয়ার্থং তু যেন সর্বস্বমর্প্যতে। অর্থিভ্যো ব্রাহ্মণাদিভ্যঃ স আভ্যুদয়িকো ভবেৎ ॥ (৩১)

যথা— ১৩। ব্রজপতিরিহ স্নানোজাতকর্ষণং তথাসৌ, ব্যতরদমলচেতাঃ সঞ্চয়ং নৈচিকীনাং।

পৃথুযপি নৃগকীর্তিঃ সাম্প্রতং সংবৃতাসী, -দিতি নিজগহরুজৈতু হুবা যেন তৃপ্তাঃ ॥ (৩২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নৃগকীর্তিঃ সংবৃতত্বে হেতুঃ—অমলচেতাঃ পুত্রবরুপ-শ্রীকৃষ্ণশ্রাদয়মাত্র-তৎপরতয়া, ন তৎসম্মোক্ষরগতলাভ-প্রতিষ্ঠা-কামনা-দোষযুক্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

নৃগকীর্তিঃ সংবৃতত্বে হেতুঃ—অমলচেতাঃ। পুত্রবরুপ-শ্রীকৃষ্ণশ্রাদয়মাত্র-তৎপরতয়া ন তৎসম্মোক্ষরগতলাভ-প্রতিষ্ঠা-কামনা-দোষযুক্ত ইত্যর্থঃ। তথেষ্ট চ অতিপ্রীতিগৌরবাদি-প্রকারেণেতি চ ॥ ৩২ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নৃগকীর্তিঃ সংবৃতত্বে হেতুঃ—অমলচেতাঃ। পুত্রবরুপ-শ্রীকৃষ্ণশ্রাদয়মাত্র-তৎপরতয়া ন তৎসম্মোক্ষরগতলাভ-প্রতিষ্ঠা-কামনা-দোষযুক্ত ইত্যর্থঃ। তথেষ্ট চ অতিপ্রীতিগৌরবাদি-প্রকারেণেতি চ ॥ ৩২ ॥

২২। সহায়দ্বারা আহাৰ্য্য উৎসাহ রতি—‘অহে। আমি ভীমবিক্রমে যুদ্ধক্ষেত্রে লক্ষ্য দিতেছি; তুমি যেমন গুল হইতে, পৃষ্ঠপূর্ণ করিও না।’ মিজমুখে এই বাক্যশ্রবণে বরুপ-সখা ঘোরতর শব্দ করিতে করিতে হরিষ নিকট গেলেন।

২৩। সহায়দ্বারা, সহজ উৎসাহরতি—দামোদরকে পরাজয় করিতে সংগ্রাম-কাযক-ভুলবিশিষ্ট, সুদৃঢ়া (স্বামী) সশেষ কৃতী (কুশল)। তাহাতে যদি প্ৰাণবান বলবান অকল সাহায্য করে, তবে ত উৎকৃষ্ট পরাজয় মণিই মণ্ডিত হইল, বশিতে হইবে। (২৪) বীরভক্তিরসে, স্বয়ংই শ্রীকৃষ্ণের প্রতিবাক্য হয়, শব্দ কখনই নহে। ভক্তকোভকারী

বলিয়া, শব্দ রৌদ্ৰরসেই আলম্বন হইতে পারে। রৌদ্ৰরসে ও বীররসে এই মাত্র পার্থক্য যে, রৌদ্ৰরসে কোধবশেষ চক্ষুপ্রভৃতিকে, রক্তমা, হয়, কিন্তু বীররসে তাহা হয় না।

২৫। দানবীর—বহুপ্রদ ও উপস্থিত-চলভাৰ্য-পরিভ্যাগী-ভেদে দানবীর বিবিধ। বহুপ্রদ দানবীর—যে ব্যক্তি স্বয়ং কৃষ্ণ-সন্তোষার্থ হতাং যথাসর্ব্ব দান করিতে পারেন, তাহাকে ‘বহুপ্রদ’ বলে। ইহাতে সম্প্রদান-পাত্রে

অথ তৎসম্প্রদানিকঃ

(২০৭) জাতয়ে হরয়ে স্বীয়মহতামমতাস্পদম্ । সর্বস্বং দীয়তে যেন স স্ত্যক্তং সম্প্রদানিকঃ ॥

(২১) তদানং শ্রীতিপূজাত্যাং ভবেদিত্যুদিতং বিধা;

তত্র শ্রীতিদানম্— ২২। শ্রীতিদানং তু তস্মৈ যদত্যাগকৃদিরূপিণে;

মথ্য— ২৪। চাচ্চিক্যং বৈজয়ন্তীং পটমুকপবটোদ্রাহয়ং ভূষণানাং, শ্রেণিঃ মানিক্যভাজং গজবধতুরগান্ কর্ণবান্ কর্ণবো

দদ্বা রাজ্যং কুটুম্বং স্বমপি ভগবতে, দিৎস্বরপাশুহুচে-দেং কৃত্যাদদ্যে মথসদসি তদা ব্যাকুলঃ পাণ্ডবোহভূৎ ॥

পূজাদানম্— ২৩। পূজাদানস্ত তস্মৈ যদ্বিপ্ররূপায় দীয়তে;

মথ্য অষ্টমে (৮২০।১১১) — ২৫। যজ্ঞস্তি যজ্ঞঃ ক্রতুর্ভির্বাদাত, ভরন্ত আমায়বিধানকোরিদা।

স এষ বিষ্ণুর্বরদোহস্ত বাপবো, দাতাম্যমুয়ে দ্বিতিমীক্ষিতাং যুনে।

মথ্য বা দশরূপকে— ২৬। লক্ষ্মীপয়োধরোৎসব-কুসুমারুণিতো হরঃ। বলিনেব স যেনাত্ত ভিক্ষাপাত্রীকৃতঃ করঃ ॥

(২০) ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

কর্করেন স্ববর্ণেন, কর্ণবান্ মিশ্রান্ মথসদসি তদেতি—অত্রা-পূজাবসর ইতি ন ব্যাখ্যায়ম্। কিন্তু সর্ববিধি পূজানস্তর ইত্যেব, পূর্বত পূজান্তরত্যাং। উত্তরত্র বিপ্ররূপায়োত্পালকণং বিপ্রদেব-ভগবজ্ঞপায়োত্পালকণং বিবক্ষিতত্যাং ॥ ৩৬ ॥

যেন বলিনেত্যস্ত পূর্বকল্লভস্ত তৎপ্রকরণ-এব লভ্যঃ ॥ ৩৭ ॥

—

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

চাচ্চিক্যং চন্দন-পঙ্কাদি, মানিক্যং ভজতীতি তদ্রূপে তাম্, কর্ণরেন স্ববর্ণেন কর্ণবান্ মিশ্রান্ মথসদসি তদ পূজাবসরে ॥ ৩৬ ॥

—

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

উদিতং পূর্বোক্তং তদানং বিধা ভবেদিত্যুদিতঃ ॥ ৩৪ ॥ বহুরূপিণে তস্মৈ শ্রীকৃষ্ণায়। — কর্ণরেন স্ববর্ণেন, কর্ণবান্ মিশ্রান্, মথস্ত রাজহয়স্ত সর্ববিধিপূজানস্তরবা। সিভায়াঃ পাণ্ডবো যুধিষ্ঠিরঃ ॥ ৩৬ ॥ শুক্রাচার্য্যঃ প্রতি বলিরাহ— বৈদোক্তমিধমে স্পষ্টিতা ভবন্তঃ যং যজন্তি। অপরাঃ শক্রবা ভন্ত ॥ ৩৮ ॥ লক্ষ্মীন্তন-সখিকুসুমেনারুণিতো যোহীদেঃ করঃ যেন বলিনা ভিক্ষাপাত্রীকৃতঃ ॥ ৩৯ ॥

এতি নিরীক্ষণাদি উদ্দীপন আর বাস্ত্যতিরিক্ত দাতব্য, স্নিতপূর্ব বাক্য-প্রয়োগ, হৈহ্য, দাক্ষিণ্য ও বৈধ্যাগাদি অনুভাব প্রকটিত হয়। বিতর্ক, ওৎসুক্য ও হৃদ্যাদি ব্যভিচারী ভাবগুলিও জানিবে। দানোৎসাহ রতাই স্বামিভার বলিয়া কবিতাহরণ। প্রসিদ্ধ শ্রীহরিতর-দানেচ্ছা হাদ্যমীৎসাহ

১৩৪। ১৩৪। দণ্ডিতগণের মতে বহুপ্রদত্ত বিবিধ—আত্মাদয়িক ও তৎসম্প্রদানিক। তদ্রূপে আত্মাদয়িক— (১৩৫) শ্রীকৃষ্ণের আত্মদয় (কর্ণাদি) জন্ত যিনি ভিক্ষুক ব্রাহ্মণাদিকে যথাসমর্থ দান করেন, তাহারকে আত্মাদয়িক ধরা হয়। (৩৬) শ্রীকৃষ্ণের জন্মোৎসবে বিশুদ্ধচিত্ত শ্রীকৃষ্ণের মঙ্গল কামনা করিয়াই, গ্রীষ্ম পার্বত্যিক ব্রাহ্মণাদিদিগে প্রতি দৃষ্টিমুখ। ব্রজরাজ নন্দ ব্রাহ্মণদিগকে উত্তমোত্তম ধৌসমুহ প্রদান করেই দান করিলেন, বাহ্যিক পবিত্র ব্রাহ্মণগণ সমর্থ হইয়াছিলেন যে সন্ততি মুগরাজের দানজ বিশাল কীর্তিও বিলুপ্ত হইল। (৩৮) ভবসম্প্রদানিক— যে ব্যক্তি হরি-তত্ত্ব অবগত হইয়া নিজের অহতা-মমতাস্পদ যথাসমর্থ দান করেন—তাহাকে ভবসম্প্রদানিক বলা হয়। (৩৯) ১৩৪। ১৩৪। সেই দান প্রাপ্ত পূজাভেদে দুই প্রকারে সংঘটিত হয়; (৩৬) বহুপ্রদত্তরূপী হরিকে বাহ্য দৈত্যা হয়—তাহাই শ্রীতিদান (৩৬) রাজহয় যজ্ঞের সর্ববিধি পূজানস্তর সভায় গুণিষ্ঠির শ্রীকৃষ্ণকে চন্দন-

অথ উপস্থিত-ছুরাপার্থ্যাগী—

২৪। উপস্থিতছুরাপার্থ্যাগ্যসৌ যেন নেয়তে। হরিণা দীযমানোহপি সাষ্ট্যাতিশুদ্রতা বরঃ ॥ (৪০)

২৫। পূর্ববতোহত্র বিপর্যস্তকারকং যমোভবেৎ। অশ্মিন্দীপনাঃ কৃষ্ণকুপালাপ-স্মিতাদয়ঃ ॥ (৪১)

২৬। অনুভাবান্তুৎকর্ষবর্ণন-প্রতিমাদয়ঃ। অত্র-সংসারিতা ভূম্না মৃততেরেব সমীক্ষ্যতে ॥ (৪২)

(৪৩) ২৭। ত্যাগোৎসাহরতিধীরৈঃ স্মারী ভাব ইহোদিতঃ।

ত্যাগেচ্ছা তাদৃশী প্রোঢ়া ত্যাগোৎসাহ ইতীর্ষ্যতে ॥

(৪৪) ২৮।

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃতা

উপস্থিততি—যথাপি সিদ্ধসাধকভেদেন। মিরিগোহরঃ সত্ত্বরতি। তথাপি যৎকিচ্ছাতকচিৎ প্রোঢ়াঃ সাধক এবাত্র লক্ষ্যভেদেন। সত্যপাণ্ডগবদাধুর্ধ্যাক্রমসিদ্ধঃ। নহ্মতাস্বাদে লক্কে শুভাদিত্যাগী তথা প্রাপ্তভেদে, ততঃ তথাপি ভূত্যোকা-গ্রহদৃষ্টা তুঃ। শ্রীহরিঃ তদাগ্রহব্যক্তার্থং কদাচিত্তং দাতুমিব প্রোৎসাহয়তীতি। বর ইত্যত্রিয়ার্মাগোহীত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥
২৫। বিপর্যস্তকারকং—হরেরপাদানত্বং ভক্তন্তু তু সংপ্রদানমমিত্যেব; ভূম্না অতিশয়েন সমীক্ষ্যতে ॥ ৪১ ৪২ ॥
২৬। তাদৃশী সাষ্ট্যাতিশুদ্রময়ী ॥ ৪৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃতা

পূজার্থংহেপি বিপ্ররূপাভাবং প্রীতিদানমেব। উপস্থিত, তুল্যতাস্বাপ্রণাং প্রীতিং কুব্ধতা সাষ্ট্যাতিশুদ্রতা মুক্তি-ভক্তপো বরঃ পূর্বমভীষ্টঃ, যেন মুক্তিভুক্তি-বহুবিধ-সংসারত্বংনিবৃত্ত্যর্থং পরমমুক্ততেন ভগবদাশ্রয়ণং ভগবদভক্ত-কুপরা জাতরতিতয়া তত্তদিচ্ছাশুভেন জ্ঞানিচর-শরণাভক্তিপ্রকরণেণেত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥ বিপর্যস্ত-কারকং হরেরপাদানত্বং ভক্তন্তু সংপ্রদানম ॥ ৪১ ॥ তাদৃশী সাষ্ট্যাতিশুদ্রময়ী ॥ ৪৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তু্যতা হরিণা দীযমানোহপি সাষ্ট্যাতিবরঃ যেন নেয়তে, স উপস্থিত-ছুরাপার্থ্যাগী ॥ ৪০ ॥
যমোভবতঃপূর্ববতো বিপর্যস্তকারকং ভগবতোহপিদানত্বং ভক্তন্তু তু সংপ্রদানমমিতি পূর্বম্ভাবং বিপর্যয়ো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৪১ ॥
অনুভবোৎকর্ষসংসারিতা এক ভূম্নাতিশয়েন সংসারিতা দীক্ষ্যতে ॥ ৪২ ॥ তাদৃশী সাষ্ট্যাতিশুদ্রময়ী ॥ ৪৩ ॥

বিলেপন, বৈজয়ন্তী মালা, উত্তমমুগ্ধবর্ণে উজ্জল অত্যুৎকৃষ্ট বস্ত্র, মানিক্যযুক্ত ভূষণাভি, সুবর্ণালঙ্কারশোভিত গজ, রথ, তুরঙ্গ প্রভৃতি রাজ্য, কুটুম এবং আশ্রয় পর্যন্ত দান করিতে ইচ্ছা করিয়াও যখন অল্প উৎকৃষ্ট দেয় বস্তু কোথাও দেখিলেন না, তখন তিনি ব্যাকুল হইলেন। (৩৭) বিপ্ররূপী ভগবানকে বাহা দেওয়া হয়, 'পূজাদান' তাহাকেই বলে। (৩৮) [বলিরাজ শুভাচার্যকে বলিলেন—] হে মুনিবর। বেদবিহিত যজ্ঞাদি কর্মে নিপুণ ভবাদৃশ মহাভগবৎ সোমস্বর্গ্যকিরিয়াৎ পাদবৈষ্ণব যজ্ঞপুস্তকের আরাধনা করিবেন—সেই বিষয় আমার বরদাতাই হউন অথবা শ্রুতই হউন, আশ্রয়বিশ্ব তাহার অভীষ্ট ভূমি অবস্থাই তাহাকে দান করিব। (৩৯) এই হরির বেৎ হস্ত লক্ষ্মীবাণীমোহরেন-সংলগ্না কৃষ্ণমোহরগণিতাই হইয়াছিল—বলিরাজ সেই হস্তকেই ভিক্ষাপাত্র করিয়াছিলেন। (৪০) ৪১। উপস্থিত-ছুরাপার্থ্যাগী—তুঃ হইয়া শ্রীহরি সাষ্ট্যাতিশুদ্রতা মুক্তি অর্থার্থার্থ মর্যাদা দিতে ইচ্ছা করিলেও যিনি (ভগবদভক্ত-কুপারুক্ত জাতরতিমার্কঃ)। তাহা গ্রহণ করেন না, তাহাকে 'উপস্থিতছুরাপার্থ্যাগী' বলায়। (৪১) ৪২। পূর্ব হইতে এখানে ভক্তন্তু ভগবানের মধ্যে করিক-বিপর্যয় হইল—সংসার ভক্তাঙ্গদান এবং ভগবান অপাদান কারক। এ সময়ে কৃষ্ণের কুপা, আলাপ ও হাতাকি উদ্দীপন ॥ (৪২) ৪৩। তীক্ষ্ণকরী উৎকর্ষবর্ণন 'পূজাভি' অনুভাব এবং যৌগ্যরহিতপ্রম ব্যাভিচারিতা দেখা যাইতেছে। (৪৩) ৪৪। ত্যাগোৎসাহ-রতিকৈই প্রিয়লো অস্মিতাভাব বলা হইয়াছে, ঐরূপ (সাষ্ট্যাতিতে অনিচ্ছাময়ী) প্রোঢ়া ত্যাগেচ্ছাকেই ত্যাগোৎসাহরতি বলে। (৪৪) ৪৫।

যথা হরিভক্তিশ্রবোধয়ে—১৭। স্থানাভিলাষী তপসি স্থিতোহহং, যৎ প্রাপ্তবান্ দেব-মুনীজ্ঞ-গুহম্ । কাচং বিচিহ্নমপি দিব্যরত্নং, স্বামিন্ । কৃতার্থোহস্মি বরং ন যাচে ॥ (৪৪)
 যথা বা তৃতীয়ে (৩।১৫।৪৮)—১৮। নাত্যস্তিকং বিগণয়ন্ত্যপি তে প্রসাদং, ক্রিয়তদপিতভয়ং ক্রুর উন্নয়েন্তে ।
 যেন্দ্র । স্বদন্তি শরণা ভবতঃ কথায়ঃ, কীর্ত্তনতীর্থবশঃ কুশলা রসজ্ঞাঃ ॥ (৪৫)
 ২৮। অয়মেব ভবমুচ্চৈঃ প্রৌঢ়ভাববিশেষভাক্ । ধূম্যাদীনাং তৃতীয়স্ত বীরস্ত পদবীং ব্রজেৎ ॥ (৪৬)
 অথ দয়াবীরঃ—
 ২৯। কুপার্কলদমদেন খণ্ডশো দেহমপয়ন্ । কুমার্যচ্ছিন্নরূপায় দয়াবীর ইহোচ্যতে ॥ (৪৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপ্ৰভুপাদ-কৃতা

স্থানেতি—শ্রীধ্রুবাক্যং, তদিদমপি ন সম্যগ্ মাধ্যম্যাত্ত্বময়ম্ । শ্রীভাগবতে হি পাঞ্চজন্তু স্পর্শাদেব তেন সততরূপে
 কিন্তু ক্রমাদেবাহুভূতমিতি ব্যক্তম্ ॥ ৪৪ ॥

নাত্যস্তিকমিত্যাदिनापि तादृश-साधका एव विवक्षिताः । कुशला इत्यनेनोक्तानां भक्तिरसशास्त्रज्ञानां विवेकिनामेवात्रोदाह्रियमाणत्वं, न तु कैमुत्येनोत्तरत्रोक्तानां रसज्ञानमिति । ते तव, ज्ञेय उन्नयेर्विकेपकरूपैः कालैः ॥ ४५ ॥

প্রৌঢ়ভাববিশেষভাক্ কশ্চিদেবেত্যর্থঃ । বিশেষবাক্যে যত্র তাদৃশদাত্ত্ব-পর্যবসানার্থঃ । অত্যাভিলাষিতাশ্রমিত্যা
 দিভিরসকুদেব সর্বত্রাপি ভক্তস্ত তাদৃশতয়া প্রাপ্তব্যং ॥ ৪৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্থানেতি ধ্রুবাক্যম্, ধ্রুবস্থানস্ত ভগবনৌকত্বাৎ তত্র চতুর্থা মুক্তিমিত্যর্থঃ ॥ ৪৪ ॥
 স্বদন্তি শরণং রক্ষিতা যেষাং তে তথা জাতরুতয়ঃ শরণ্যা ইত্যর্থঃ । অতএব ভবতঃ কথায় রসজ্ঞাঃ ॥ ৪৫ ॥
 প্রৌঢ়ভাববিশেষঃ শ্রীকৃষ্ণনিষ্ঠঃ । ভবমিতি সাধকত্বং বোধিতম্ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

স্থানেতি শ্রীধ্রুবাক্যম্ । স্থানং রাজসিংহাসনম্ তৎকামোহহং যথা কাচং বিচিহ্নম্ জনো দিব্যরত্নং প্রাপ্য কৃতার্থো
 ভবতি, পুনঃ কাচং ন যাচে, তদ্বৎ বরং ন যাচে ॥ ৪৪ ॥

নাত্যস্তিকং মোক্ষং তে প্রসাদং ন গণয়ন্তি, তব জ্ঞেয় উন্নয়ের্বিকেপকরূপৈঃ কালৈঃ অপিতভয়মতং স্বর্গাদিবি
 কিং গণয়ন্তি । এবমুচ্যঃ কে তত্রাহ—যে ইতি । কীর্ত্তনাইং তীর্থরূপং যশো যন্ত তন্ত ভগবতঃ কথায় যে রসজ্ঞা
 এব নাচে ॥ ৪৫ ॥ অয়মপস্থিত-দূর্যাপার্থত্যাগী প্রৌঢ়দাত্ত্বরূপভাববিশেষভাগ, ভবন ॥ ৪৬ ॥

(৪৪) শ্রীধ্রুব বলিলেন—হে দেব । আমি রাজসিংহাসন কামনা করিয়া তপস্যায় প্রবৃত্ত হইয়াছি, কিন্তু দেবমুনীজ্ঞ-গু
 আপনাকে দেখিলাম, ভাগ্যবশতঃ কেহ কাঁচ অঘেষণে প্রবৃত্ত হইয়াও দিব্য রত্ন পাইতে পারে, তজ্জন্ম আমিও স্নানপরি
 পাইলাম । হে স্বামিন্ । আমি কৃতার্থ হইয়াছি, আর বর যাক্সা করি না । (৪৫) > হে ভগবন্ । যাহার তোমার
 চরণৈকেশ্বর, কীর্ত্তনীয় ও তীর্থবৎ পাবনযশোবিশিষ্ট ভবদীয় কথায় কুশলা ও রসজ্ঞ—তাহারাই মোক্ষপদ পাইলে
 বর্ধন আদর করেন না, তখন ভবদীয় কটাক্ষের ভয়বিশিষ্ট ইন্দ্রাদিপদের কথা আর কি বলি ? (৪৬)
 এই উপস্থিত দূর্যাপার্থত্যাগী প্রৌঢ়দাত্ত্বরূপভাববিশেষ সাধন করিতে করিতে (৩২।৪৮) প্রৌ
 “ধূম্য, বীর ও বীর এই ত্রিবিধ পার্ধন” এই বাক্যস্থ তৃতীয় বীর-সংজ্ঞক দাসের পদবী প্রাপ্তি করেন ।
 দয়াবীর—যিনি দয়ার্জচিত্তে নিজদেহ খণ্ড ও খণ্ড করিয়া ও ছিন্নমূর্ত্তি কৃষ্ণকে সমর্পণ করিতে পারেন
 তাঁহাকে এই রসশাস্ত্রে ‘দয়াবীর’ বলে ।

৩০। উদ্দীপনা ইহ প্রোক্তান্তদাৰ্ভিব্যঞ্জনাদয়ঃ। নিজপ্রাণব্যয়েনাপি বিপন্নপ্রাণশীলতা ॥ (৪৮)

৩১। আশ্বাসনোক্তয়ঃ স্বেয্যমিত্যাভাস্তত্র বিক্রিয়াঃ।

ঔৎসুক্যমতিহর্যাত্মা জ্ঞেয়াঃ সঞ্চারিণো বৃধৈঃ ॥ (৪৯)

৩২। দয়োৎসাহরতিস্তত্র স্থায়িতাব উদীয়তে। দয়োজেক্‌ভৃৎসাহো দয়োৎসাহ ইহোদিতঃ ॥ (৫০)

যথা—১১। বন্দে কুড়মলিতাঙ্গলিমুহুরং বীরং ময়ূরধ্বজং, যেনাঙ্কং কপটবিজয় বপুঃ কংসদ্বিবে দিৎসতা।

কষ্টং গদগদিকুলোহস্মি কথনারম্ভাদহো ধীমতা, সোম্লাসং ক্রকচেন দারিতমভূৎ পত্নীসুতাভ্যাং শিরঃ ॥ (৫১)

৩৩। হরেশ্চৈতত্ত্ববিজ্ঞানং নৈবাস্ত্র ঘটতে দয়া। তদভাবে হ্রস্বো দানবীরেহন্তত্বতি স্মৃটম্ ॥ (৫২)

৩৪। বৈষ্ণবত্বাদ্‌ রতিঃ কৃষ্ণে ক্রিয়তেহেনৈব সর্বদা। কৃতাত্র দ্বিজরূপে চ ভক্তিহীনোস্ত তত্ত্বতা ॥ (৫৩)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বন্দে ইত্যাদৌ কষ্টমিত্যাদিগর্ভিতদোষোহপি চমৎকারপোষকত্বাদ্‌ গুণঃ। যথা সাহিত্যদর্পণাদৌ (৭।২৭) দ্বিত্যতঙ্গ-ঘটতেত্যাদিপত্রানি দর্শিতানি। গর্ভিতত্বক্‌ যথাক্যাস্তরমধ্যং বাক্যাস্তরং প্রবিশতীতি। এবমন্ত্রাপি সমাধেয়ম্ ॥ ৫১ ॥

হররিতি। ততশ্চ তদভাবে তস্তা দয়ায়া অভাব ইত্যর্থঃ ॥ ৫২ ॥ বৈষ্ণবত্বাদিতি—বিষ্ণুভক্তিভজনার্যোহন্তেতি বৈষ্ণবঃ। স চ 'ভক্তি'রিত্যনেন সূত্রেণ শৈবিকাদগ্‌ বিধানাৎ। ততশ্চ বৈষ্ণবত্বাদিবিষ্ণুভক্তিযুক্তত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ৫৩ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বন্দে ইত্যাদৌ কষ্টমিত্যাদি গর্ভিতত্বদোষোহপি চমৎকার-পোষকত্বাদ্‌ গুণঃ। যথা সাহিত্যদর্পণাদিযু (৭।২৭) 'দিগ্‌ মাতঙ্গঘটে'ত্যাদি পত্রানি দর্শিতানি। গর্ভিতত্বক্‌ যথাক্যাস্তরমধ্যং বাক্যাস্তরং প্রবিশতীতি। এবমন্ত্রাপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৫১ ॥

বৈষ্ণবত্বাদিতি—ভজ্যতে ইতি ভক্তিঃ, বিষ্ণুভক্তিরন্তেতি বৈষ্ণবঃ। সা চ ভক্তিরিতি সূত্রেণ (পাণিনি—৪।৩।৯৫) শৈবিকাদগ্‌-বিধানাৎ। ততশ্চ বৈষ্ণবত্বং বিষ্ণৌ ভক্তিমত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ৫৩ ॥

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যস্মিন্‌ দয়া কার্য্য তস্ত পীড়া-ব্যঞ্জনাদয় উদ্দীপনাঃ প্রোক্তাঃ ॥ ৪৮ ॥ তত্র রসে বিজ্ঞেয়াঃ অনুভাবাঃ। [দয়োৎসাহেতি] 'রূপাং তস্ত সমাপ্রিত্য প্রৌঢ়াং নাশদপেক্ষতে। অতুলাং যো বহন কৃষ্ণে প্রীতিং বীরঃ স উচ্যতে' ইতি (৩।২।৫৩) পূর্বোক্তত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৪৯ ॥ কপটবিজয় কৃষ্ণায় বপুঃবোহঙ্কং দিৎসতা যেন ধীমতা 'করাত' ইতি প্রসিদ্ধেন ক্রকচেন করণেন পত্নীপুত্রাভ্যাং দ্বারা স্বশিরঃ সোম্লাসং যথা তাত্ত্বা দারিতং, তং ময়ূরধ্বজমহং বন্দে, যস্ত চেষ্টায়াঃ কথনারম্ভত এব অহং গদগদিকুলোহস্মি—ইদমেব মহৎ কষ্টমিতি ভাবঃ ॥ ৫১ ॥

হররিতি নায়ঃ ব্রাহ্মণঃ, কিন্তু হরিরেবেতি তত্ত্ববিজ্ঞানে দয়া মোৎপত্ততে, ততশ্চ তদভাবে তস্তা দয়ায়া অভাবে ॥ ৫২ ॥ বৈষ্ণবত্বাৎ বিষ্ণুভক্তিযুক্তত্বাৎ দ্বিজরূপে কৃষ্ণে ভক্তিঃ কৃতা, তেন হেতুনা স্ত্র ভক্ততা জ্ঞেয়া ॥ ৫৩ ॥

৪৮—৫১। বাহ্যকে দয়া করিতে হইবে, তদ্বিষয়ক পীড়াব্যঞ্জনাদি এই দয়াবীররসে উদ্দীপন বলিয়া উক্ত। স্বীয় প্রাণবিনিময়েও বিপদের প্রাণশীলতা, আশ্বাসবাক্য, হিরতাদি—ইহার বিক্রিয়া (অনুভাব)। ঔৎসুক্য, মতি, হর্যাদি ইহার সঞ্চারিণ্যাব, দয়োৎসাহরতি স্থায়িতাব, এরসে দয়াতিশয্যযুক্ত উৎসাহকে 'দয়োৎসাহ' বলা হইয়াছে। (৫১) অহো বাহার কথারস্তে আমি কষ্টানুভবে গদগদকণ্ঠ হইতেছি—যে বুদ্ধিমান কপট ব্রাহ্মণবেশী কৃষ্ণকে স্বদেহের অর্ধেক দান করিতে ইচ্ছা করিয়া নিজপত্নী ও পুত্রের হস্তে উল্লাসভরে করাতদ্বারা স্বমস্তক বিদারিত করিয়া ছিলেন—সেই বীর ময়ূরধ্বজকে আমি মুহূর্ত্ত কৃতান্তালিপুটে বন্দনা করি।

৫২—৫৪। যদি ময়ূরধ্বজের এই তত্ত্বজ্ঞান হইত যে ইনি ব্রাহ্মণ নহেন, কিন্তু হরিরই—তবে আর তাঁহার দয়া হইত না, এবং দয়ার অভাবে তিনিও স্পষ্টতঃ দানবীরেরই অন্তর্ভুক্ত হইয়া পড়িতেন। (৫৩) এই রাজা

- ৩৫। অন্তর্ভাবং বদন্তোহস্ত দানবীরে দয়াস্বয়ং। বোপদেবাদমো ধীরা বীরমাচক্ষতে ত্রিধা ॥ (৫৪)
- অথ ধর্ম-বীরঃ—
- ৩৬। কৃষ্ণকতোষণে ধর্ম যঃ সদা পরিনিষ্ঠিতঃ। প্রায়েন ধীরশান্তস্ত ধর্মবীর স উচ্যতে ॥ (৫৫)
- ৩৭। উদ্দীপনা ইহ প্রোক্তাঃ সচ্ছাত্রপ্রবণাদয়ঃ। অনুভাবা নয়ান্তিক্য-সহিষ্মত্ব-যমাদয়ঃ।
- মতি-স্মৃতি-প্রভৃতয়ো বিজ্ঞেয়া ব্যভিচারিণঃ ॥ (৫৬)
- ৩৮। ধর্মোৎসাহরতিধীরেঃ স্থায়ী ভাব ইহোচ্যতে।
- ধর্মোকাভিনিবেশস্ত ধর্মোৎসাহে। মতঃ সত্যম্ ॥ (৫৭)
- যথা— ২০। ভবদভি রতিহেতুন কুর্বতা সপ্ততন্তুন, পুরমভি পুরুহতে নিত্যমেবোপহৃতে।
- দম্ভদমন! তস্তাঃ পাণ্ডপুঞ্জং গণ্ডঃ, স্থচিরমরচি শচ্যাঃ সব্যহস্তাঙ্কশায়ী ॥ (৫৮)
- ৩৯। যজ্ঞঃ পূজা-বিশেষোহস্ত ভূজাতঙ্গানি বৈষ্ণবঃ। ধ্যাৎবেন্দ্রাত্মাত্মায়ত্নেন যদেদ্যাহুতিরপর্যতে ॥ (৫৯)
- ৪০। অয়স্ত সাক্ষাত্তেব নিদেশাৎ কুরুতে মথান্। যুধিষ্ঠিরোহনুধিঃ প্রেম্ণাং মহাভাগবতোত্তমঃ ॥ (৬০)
- ৪১। দানাদিত্রিবিধং বীরং বর্ণয়ন্তঃ পরিস্ফুটম্। ধর্মবীরং ন মন্যন্তে কতিচিদ্ধনিকাদয়ঃ ॥ (৬১)
- ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামুদয়সিদ্ধিঃ উত্তরবিভাগে গোপভক্তিরসনিকরণে বীরভক্তিরসনহরী তৃতীয়া ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

সপ্ততন্তুন যজ্ঞান্ ॥ ৫৮ ॥

* * ইতি মবলহর্যাক্ষকে উত্তর-বিভাগে বীরভক্তিরসনহরী তৃতীয়া * * ৩ ॥

শ্রীল-নুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

সপ্ততন্তুর্যজ্ঞঃ, পুরুহতে ইজ্রে ॥ ৫৮ ॥

ইত্যুত্তরবিভাগে বীরভক্তিরসনহরী তৃতীয়া ॥ ৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চন্দ্রবর্তিপাদ-কৃতা

বোপদেবাদয়ঃ পণ্ডিতাঃ অস্ত দয়্যবীরস্ত দানবীরে এবান্তর্ভাবং বদন্তত্রিধা ত্রিবিধা এব বীরমাচক্ষতে, ন তু চতুর্থী ॥ ৫৪ ॥

হে! দম্ভদমন। ভবতঃ প্রীতিহেতুন সপ্ততন্তুন যজ্ঞান্ কুর্বতা। পাণ্ডপুঞ্জং যুধিষ্ঠিরেণ পুরমভি পুরুহতে ইজ্রে যজ্ঞভাগ-গ্রহণার্থং নিত্যমেব উপহৃতে সতি তস্তাঃ শচ্যাঃ গণ্ডঃ বামহস্তাঙ্কশায়ী চিরকালং ব্যাপ্য অরচি। ত্রপা চ নিত্যং যজ্ঞভাগ-গ্রহণার্থমাগতস্ত ইন্দ্রস্য বিরহেণ শচী বামহস্ততলে গণ্ডং দষ্টা শোচতি স্মেতার্থঃ ॥ ৫৮ ॥ অথাত্ বৈষ্ণবৈ যদিত্রায় স্নাহেত্যাহুতিরপর্যতে, তৎ খলু ইন্দ্রাদিলোকপালাশ্রয়ত্বেন ভগবদ্ভূজাতঙ্গানাং পূজনমেব জ্ঞেয়ম্। তথা চেন্দ্রাদয়ো ভগবদ্ভূজাতঙ্গানাং বিভূতম্ ইজি বৈষ্ণব বৈষ্ণবৈরাহুতিরপর্যতে। ন তু ইজঃ স্বতন্ত্রদেবতা, তস্যাদানম'স্মাভিঃ ক্রিয়ত ইতি বুদ্ধ্যেত্যাশ্রয়েন—যজ্ঞ ইতি। অস্ত ভগবতঃ ভূজাতঙ্গানি বৈষ্ণবৈরিত্রাত্মাশ্রয়ত্বেন ধ্যায়া এষ যজ্ঞপূজা-বিশেষরূপা আহুতিরপর্যতে যৎ, অতো বৈষ্ণবানাম্ 'অনন্তাশ্চিন্তয়ন্তো মাম্' ইতি গীতোক্তানন্তত্বত্বাহানিরিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৫৯ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামুদয়সিদ্ধিঃ উত্তরবিভাগে গোপভক্তিরসনিকরণে বীরভক্তিরসনহরী তৃতীয়া ॥ ৩ ॥

বিষ্ণুভক্তিপরায়ণ ছিলেন বলিয়া সর্বদা কৃষ্ণে রতিবিধানই করিতেন, এখানে ব্রাহ্মণরূপী কৃষ্ণেতে ভক্তিবিধান করাতে তাঁহার ভক্ততাই প্রমাণিত হইল। (৫৪) বোপদেব প্রভৃতি পণ্ডিতগণ দয়্যবীরকে দানবীরের অন্তর্গত করিয়া বীররসের ত্রিবিধতাই স্বীকার করিয়াছেন।

৫৫। ধর্মবীর—শ্রীহরি-পরিতোষণরূপ ধর্মই যিনি সর্বদা পরিনিষ্ঠিত হইয়াছেন, এতাদৃশ ধীরশান্ত ব্যক্তিকেই প্রায়শঃ 'ধর্মবীর' বলা হয়।

করণভক্তিরসাখ্য চতুর্থলহরী

- ১। আয়োচিতিবিভাবাঐতরীতা পুষ্টিং সতাং হৃদি। ভবেচ্ছাকরতিভক্তিরসো হি করণাভিধঃ ॥ (১)
- ২। অব্যচ্ছিন্নমহানন্দোহপোষ প্রেমবিশেষতঃ। অনিষ্টাপ্তে পদতয়া বেত্তঃ কৃষ্ণোহস্ত চ প্রিয়ঃ ॥ (২)
- ৩। তথানবাগ্ততন্তুতসৌখ্যশ্চ স্ত্রিয়ো জনঃ। ইত্যস্ত বিষয়ত্বেন জ্ঞেয়া আলম্বনাদ্রিধা ॥ (৩)
- ৪। তন্তুদেদী চ তন্তুল আশ্রয়ত্বেন চ ত্রিধা। সৌহৃদ্যোগচিত্তেন বিজ্ঞেয়ঃ প্রায়ঃ শাস্তাদিবর্জিতঃ।
তৎকর্মগুণরূপাভা ভবন্ত্যদীপনী ইহ ॥ (৪)
- ৫। অনুভাবা মুখে শোযো বিলাপঃ স্তম্ভগাত্রতা। স্বাসক্রোশনভূপাত-ঘাতোরস্তাডনাদয়ঃ ॥ (৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তন্তুদেদী তাদৃশ-কৃষ্ণাদিত্রয়ানুভবিতা ॥৪॥ অনুভাবা ইতি—ভুবি পাতঃ ভুবি ঘাতশ্চ হস্তেন ভূত্যাডনমিতি দ্বয়ং জ্ঞেয়ম্ ॥৫॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তন্তুদেদী তাদৃশকৃষ্ণাদিত্রয়ানুভবিতা। শাস্তাদীত্যাদিশব্দোৎসাহকৃত-শরণ্যানাং গ্রাহকঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীল-বিদ্যনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অব্যচ্ছিন্নমহানন্দোহপি এষঃ শ্রীকৃষ্ণঃ যন্তপ্যস্মিন্নানন্দ-স্বরূপেহনিষ্ট-সম্ভাবনা নাস্তি, তথাপি প্রেমবিশেষাক্রোতোঃ অনিষ্টপ্রাপ্তেরাস্পদতয়া বেত্তঃ করণরসবিষয়ঃ। এবমস্ত শ্রীকৃষ্ণস্তাপি প্রিয়জনঃ করণরসবিষয়ঃ ॥ ২ ॥ তথানবাগ্ত-তন্তুতসৌখ্যঃ বৈষ্ণবস্বাভাবেন ভগবদভক্তিস্থ-রহিতঃ, স্ত্রিয়জনঃ স্বেষাং ভক্তানাং পিতৃপুত্রাদিবন্ধুবর্গঃ করণরসবিষয়ঃ। এবং সতি স্তম্ভ রসস্ত ত্রিবিধজন এব বিষয়ালম্বনঃ জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩ ॥

৬৬—৬৮। সচ্ছাত্র-শ্রবণাদি এই ধর্মবীররসের উদ্দীপন; নীতি, আস্তিক্য, সহিষ্ণুতা, যমাদি অনুভাব; মতি ও স্মৃতি প্রভৃতিকে ব্যভিচারী বলিয়া জানিবে। (৬৭) বীরগণ এ রসে ধর্মোৎসাহরতিকেই স্থায়ীভাব বলিয়াছেন। ধর্মেতেই মাত্র অভিনিবেশ হইলে ধর্মোৎসাহ হয়—ইহাও সাধুসঙ্কল্পের সম্মত। (৬৮) ছে—দৈত্য-নাশন কৃষ্ণ। তোমাতে রতিলাভের উদ্দেশ্যে পাণ্ডুপুত্র যুধিষ্ঠির, নিজপুরে যজ্ঞভাগগ্রহণকৃত নিত্যই ইন্দ্রকে আহ্বান করিতেন বলিয়া বহুদিন পর্যন্ত শচী পতি-বিরহে বামহস্তে গণ্ডদেশ স্থাপনপূর্বক শোক করিতেন।

৬৯—৭০। এস্থলে 'যজ্ঞ' বলিতে পূজাবিশেষই বাচ্য, বৈষ্ণবগণ শ্রীকৃষ্ণের ভূজাদি অঙ্গের আশ্রয়রূপে [বিভূতি স্বরূপে] ইন্দ্রাদিকে ধ্যান করিয়া (স্বতন্ত্রভাবে ইন্দ্রাদিকে আরাধনা না করিয়া) এই ইন্দ্রাদিতে যজ্ঞরূপ (পূজাবিশেষ) আহুতি সমর্পণ করেন বলিয়া বৈষ্ণবদের অনন্তত্বহানি হয় না। আর মহাভাগবতোক্ত প্রেমরসাকর যুধিষ্ঠিরও সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণেরই আদেশে যজ্ঞবিধান করিয়াছেন—তখন তাহাতে আর অনন্তত্বহানির আশঙ্কাই উঠে না।

৭১। ধর্মিকারাদি কতিপয় পণ্ডিত দানাদি ত্রিবিধ বীরকে স্পষ্টতঃ স্বীকার করত ধর্মবীরকে মানিতে চাহেন না।
(শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত উত্তর-বিভাগে বীরভক্তিরসের বঙ্গাবাদ সমাপ্ত)

১। আয়োচিত বিভাবাদির সম্মিলনে শোকরতি ভক্তহৃদয়ে পুষ্টিপ্রাপ্ত হইয়া আশ্রয় হইলে করণভক্তিরস নামে অভিহিত হয়।

২—৩। আলম্বন—এই শ্রীকৃষ্ণ অবচ্ছিন্ন-মহানন্দ-স্বরূপ বলিয়া তাহাতে কোনই অনিষ্টাপ্ত নাই থাকিলেও কিন্তু প্রেমবিশেষবশতঃ অনিষ্টপ্রাপ্তিভাজনস্বরূপে বেত্ত হইলে করণরসের বিষয়, শ্রীকৃষ্ণের প্রিয়জন এবং যাহাদি অবৈষ্ণব (ভক্তিস্থখশূন্য) অথচ ভক্তগণের পিতৃপুত্রাদি বন্ধুবর্গ, তাহারাও করণরসের বিষয়। স্তম্ভরস করণভক্তি-রসে তিন প্রকার বিষয়ালম্বন জানিতে হইবে।

৬। অত্রাষ্টৌ সাত্ত্বিকা জাড্যানির্বৈদগ্ধানীদীনতাঃ। চিন্তা-বিবাদ-ওৎসুক্য-চাপলোন্মাদ-মৃত্যবঃ।

আলম্ব্যাপমৃতিব্যাদিমোহাত্মা ব্যভিচারিণঃ ॥

(৬)

৭। যদি শৌকতয়াংশেন গতা পরিণতিং রতিঃ। উক্তা শৌকরতিঃ সৈব স্থায়ী ভাব ইহোচ্যতে ॥

(৭)

তত্র কৃষ্ণো, যথা ত্রীদশমে (১০।১৬।১০)—১। তৎ নাগভোগপরিবীতমদৃষ্টচেষ্ট, মালোক্য তৎপ্রিয়সখাঃ পশুপা ভূশার্তাঃ।

কৃষ্ণেহপি তাত্মসুহৃদধর্কলত্রকামা, হৃৎখাভিশৌকভয়মূঢ়ধিয়ো নিপেতুঃ ॥ (৮)

যথা বা—২। ফণিহৃদমবগাঢ়ে দারুণং পিঞ্জচূড়ে, ঋলদশিশির-বাপ্পস্তোমধোতোত্তরীয়া।

নিখিলকরণবৃত্তিস্তত্ত্বিনীমাললম্বে, বিষমগতিমবস্থ্যং গোষ্ঠরাজ্যস্ত রাজ্ঞী ॥

(৯)

তস্ত প্রিয়জনো, যথা—৩। কৃষ্ণপ্রিয়াণামাকর্ষে শঙ্খচূড়েন নিম্মিতে। নীলাম্বরস্ত বজ্জেন্দুর্নীলিমানং মুহুর্দধে ॥

(১০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

অংশেন অনিষ্টাপ্তিপ্রতীতিরূপেণ নিজবিশেষণেন ॥ ৭ ॥ তৎপ্রিয়সখাষ্ট পশুপাশ্চাত্তে গোপাঃ ॥ ৮ ॥

ফণিহৃদমিতি। গোষ্ঠরাজ্যস্ত পত্নীতি পাঠান্তরম্ ॥ ৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

অমুভাবা ইতি—ভূবি পাতঘাতো তত্র ঘাতো হন্তেন ভূতাড়নম্ ॥ ৫ ॥ অংশেন অনিষ্টাপ্তিজ্ঞানরূপেণ নিজবিশেষণেন পূর্বং, হাসাদীনাং সর্বেষাং শুদ্ধসত্ত্বতো ভিন্নতয়োক্তিস্ত প্রাচুর্যাদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৭ ॥ সুহৃৎ-শব্দেন গৃহীতস্তাপি কলত্র পৃথঙ নির্দেশো বিশেষ-বিবক্ষয়া। মূঢ়ধীত্বাদেব তদ্ধৃদং ন প্রাণিশ্রমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৮ ॥ গোষ্ঠরাজ্যস্ত রাজ্ঞী স্ত্রী ॥ ৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

তত্তদবেদী তাদৃশকৃষ্ণাদিত্রয়াহুভবকর্তা ত্রিবিধো ভক্তজনঃ, অস্ত রমস্তাপ্রিয়ালম্বনো জ্ঞেয়ঃ। শান্তভক্তেযু প্রায় করুণরসো নোদেহীতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥ অমুভাবা ইতি—ভূবি পাতঃ ভূবি-ঘাতাচ্চ হন্তেন ভূতাড়নমিতি ঘৎ জ্ঞেয়ম্ ॥ ৫ ॥

অংশেন অনিষ্টাপ্তি-প্রতীতিরূপেণ স্বীয়বিশেষণেন ॥ ৭ ॥ তৎপ্রিয়সখাষ্ট পশুপাশ্চাত্তে ॥ ৮ ॥ দারুণং কালিয়হৃদ ত্রীকৃষ্ণেহবগাঢ়ে সতি বাপ্প-সমূহেম-ধোতমুত্তরীয়বস্ত্রং যশা এবভূতা যশোদা নিখিলাস্তঃকরণবৃত্তি-স্তত্ত্বিনীমবস্থ্যামাললম্বে ॥ ৯ ॥

ত্রীকৃষ্ণস্ত ত্রীরাধাদিপ্রিয়াণামাকর্ষে কৃতে সতি নীলাম্বরস্ত বলদেবস্ত মুখং নীলিমানং দধে, শৌকেন বৈবর্ণ্যমাবিকোদয় জাত ইতি ভাব ॥ ১০ ॥

৪। ঐরূপ কৃষ্ণাদি ত্রিবিধ ব্যক্তির অমুভবকর্তা ত্রিবিধ ভক্তজনই এই রসের আশ্রয়ালম্বন; শান্তভক্তে (অধিকৃতশরণাজনেও) প্রায়ই করুণ রস উদ্ভিত হয় না।

৫—৭। শ্রীকৃষ্ণের কর্ম, গুণ ও রূপাদি এই রসে উদ্ভীপন; মুখশোভ, বিলাপ, শিখিলগাত্রতা, খাদ, চিৎকার ভূমিপতন, ভূমিতে আঘাত, এবং বক্ষঃতাড়নাদি অনুভাব; সাত্ত্বিক—অষ্টপ্রকার; জাড্য, নির্বেদ, মানি, দৈহ্য চিন্তা, বিবাদ, ওৎসুক্য, চাপল্য, উন্মাদ, মৃত্যু, আলম্ব্য, অপমৃতি, ব্যাধি ও মোহাদি ব্যভিচারী। (৭) অনিষ্টপ্রাপ্তি প্রতীতিরূপ শৌকতয়াংশকে পরিণতিপ্রাপ্তা রতিকে শৌকরতি কহে, ইহাই করুণভক্তিরসে স্থায়ীভাব।

৮—৯। আলম্বন ত্রীকৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণের প্রিয়সখাগণ ও গোপগণ (কৃষ্ণকাদি) ত্রীকৃষ্ণেই আত্মা (দেহ, দৈহিকাদি) সুহৃদ, অর্থ, কলত্র ও কামনাদি সমর্পণ করিয়াছেন—এক্ষণে তাঁহারা ত্রীকৃষ্ণকে কালিয়নাগের দেহদ্বারা পরিবেষ্টিত ৭ নিশ্চেষ্ট দেখিয়া অতিশয় আর্ত হইলেন এবং হৃৎখ, অমুশোচনা ও ভয়ে হতবুদ্ধি হইয়া ভূমিতলে পতিত হইলেন (৯) ত্রীকৃষ্ণ দারুণ কালিয়হৃদে ঋষ্পপ্রদান করিলে মা যশোদা গলিত উষ্ণ বাপ্পসমূহে উত্তরীয়বস্ত্র আচ্ছাদ্য করিয় সর্বৈক্সিয়বৃত্তি-স্তত্ত্বকারিণী এক বিষম অবস্থাই প্রাপ্তি করিয়াছেন ॥

অপ্রিয়ো, যথা হংসদূতে—৪। বিরাজন্তে যশ ব্রজশিশুকুলস্তেয়বিকল, স্বয়ম্ভূচড়াগৈলু লিতশিখরাঃ পাদনখরাঃ।

ক্ষণং বানালোক্য প্রকটপরমানন্দবিকশঃ, স দেবর্ষিমুতানপি মুনিগগান্ শোচতি ভূশম্ ॥ (১১)

যথা বা—৫। মাতর্মাদ্রি। গতাত্তত্বমধুনা হা কাসি পাণ্ডো পিতঃ, সাল্লানন্দ-সুধাক্ষিরেব যুবয়োনাভূদ্বশং গোচরঃ।

ইত্যাচৈনকুলান্নজো বিলপতি প্রেক্ষ্য প্রমোদাকুলো, গোবিন্দস্ত পদারবিন্দয়ুগলপ্রোদামকাস্তিচ্ছটাম্ ॥ (১২)

৮। রতিং বিনাপি ঘটতে হান্তাদেবদগমঃ কচিৎ। কদাচিদপি শোকস্ত নাস্ত সন্তাবনা ভবেৎ ॥ (১৩)

৯। রতেভূম্মা ক্রশিয়া চ শোকো ভূয়ান্ ক্রশশ্চ সঃ।

রত্যা সহাবিনাভাবাৎ কাপ্যেতস্ত বিশিষ্টতা ॥

(১৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

বিরাজন্ত ইতি ললিত ইতি ললিতত্বং বিমর্দিতত্বং লল বিমর্দন ইত্যন্ত নিষ্ঠায়াং প্রয়োগাৎ। অত্র স্বত্যস্তসংস্পর্শ-
তাপর্যাক্ষেণ অর্থান্তরসংক্রমিতত্বমেব জ্ঞেয়ম্। তদুভূত ইত্যত্র মুনিগগানিতি পাঠঃ, স্বপ্রিয়বিষয়ত্বেন যুক্তঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

‘লল বিমর্দনে’ ইতি বিমর্দো বাচ্যোহর্থঃ, সংস্পর্শো লক্ষ্যঃ, স প্রীতিগোরবস্পর্শো ব্যাখ্যঃ। ‘তদুভূত’ ইত্যত্র
মুনিগগানিত্যপি পাঠঃ ॥ ১১ ॥ কাপি বিশিষ্টতা হাসাদিভ্যোহনিবচনীয়াৎ স্বাদবৈশিষ্ট্যম্ ॥ ১৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

যশ শ্রীকৃষ্ণস্ত পাদনখরা বিরাজন্তে, কণ্ঠভূতাঃ? শিশুগণ-চৌধ্যেন ব্রজগা মুকুটাগ্রৈঃ করণেন ললিতাঃ মদিতাঃ
শিখরা অগ্রভাগা যেষাং তথাভূতাঃ। ‘লল মর্দনে’ ইত্যন্ত নিষ্ঠায়াং প্রয়োগাৎ। যান্ পাদনখরান্ আলোক্য পরমানন্দ-
বিবেশো দেবর্ষিনারদঃ স্বজাতীয়ত্বেন প্রিয়ান্ মুনিগগান্ মুতান্ প্রাপ্তসাবুজ্যান্ শোচতি। সাংসারিকানাং নারদাদি-
মহদনুগ্রহবশাৎ কদাচিৎ চরণারবিন্দ-মাধুর্ঘ্যানুভবে সন্তাবনা বর্ততে, তস্মান শোচতি। প্রাপ্তসাবুজ্যানাস্ত পুনরুৎখানা-
ভাবাৎ সন্তাবনাপি নাস্তীতি তান্ শোচতীতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১১ ॥

নকুলান্নজঃ সহদেবঃ গোবিন্দস্ত পদারবিন্দয়োঃ কাস্তিচ্ছট্যং প্রেক্ষ্য বিলপতি ॥ ১২ ॥

রতেভূম্মা আধিক্যেন শোকোহপি ভূয়ান্ ভূয়াৎ, রতেঃ ক্রশিয়া অল্পত্বেন শোকোহপি ক্রশঃ অর্জো ভবেৎ।
এতস্ত শোকস্ত রত্যা সহাবিনাভাবাৎ শোকাৎপত্তির জায়তে, হাসাতপেক্ষয়া বিশিষ্টতা আধিক্যং জ্ঞেয়া ইত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

১০। আলম্বন ভক্ত—শ্রীরাধাদি শ্রীকৃষ্ণপ্রিয়াগণকে শঙ্খচূড় আকর্ষণ করিতে লাগিলে বলদেবের মুগ্ধত্ব
মুহূর্ত নীলিমা ধারণ করিল (শোকে বৈবর্ণ্য সাত্বিক)।

১১—১২। আলম্বন অপ্রিয়—[হংস হে। তুমি সেই চরণচিহ্ন সমূহের অনুসরণক্রমে গমন করিও]
ব্রজবালক চুরি করিয়া অপরাধী ব্রজা মুকুটাগ্রভাগদ্বারা বাঁহায পদনখররাজিকে অতিসন্তুর্পণে সংস্পর্শ করিয়াছেন—
সেই পাদনখররাজি-দর্শনে পরমানন্দে বিহ্বল দেবর্ষি নারদ স্বজাতীয় বলিয়া প্রিয় প্রাপ্তসাবুজ্য মুনিগণের জন্ত মহাশোক
করিতে লাগিলেন। সাংসারিক লোকেরা কখনও মহদনুগ্রহ লাভ করত ভগবৎপাদপদ্মের মাধুর্ঘ্যানুভব করিতেও
পারে, কিন্তু প্রাপ্তসাবুজ্য মুক্তগণের সেই সন্তাবনা আদৌ নাই বলিয়াই দেবর্ষির শোকোদয় বৃদ্ধিতে হইবে।
(১২) সহদেব শ্রীগোবিন্দের চরণাবিন্দের নির্মধ্যাদ-কাস্তিচ্ছটার দর্শনে প্রমোদপূর্ণ হইয়া বিলাপ করিতেছেন,
“হে মাতঃ মাদ্রি। এক্ষণে তুমি কোথায় গিয়াছ? হে পিতঃ পাণ্ডো। তুমি কোথায় আছ? অহো! এই নিবিড়
আনন্দ-সমুদ্রে শ্রীকৃষ্ণকে তোমারা দেখিতে পাইলে না ॥”

(১৩—১৪)। রতি ব্যতিরেকেও স্থলবিশেষে হাসাদির উদগম হয়, কিন্তু রতি-ব্যতীত এই শোকের
কখনও সন্তাবনা নাই। (১৪) রতির আধিক্যে শোক প্রবলতর হয়, আর. রতির ন্যূনতায় শোকও অল্প

অপি চ—

১০। কৃষ্ণৈখ্যাত্তবিজ্ঞানং কৃতং নৈবামবিজয়া।

কিন্তু প্রেমোত্তর-রসবিশেষেণৈব তৎ কৃতম্ ॥

(১৫)

১১। অতঃ প্রোক্তবন শোকো লব্ধাহপ্যুদ্ভটাতং মুখঃ।

হরুহামের তনুতে গতিং সৌখ্যস্ত কামপি ॥

(১৬)

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামুদ্রসিন্ধাবৃত্তবিভাগে গৌণভক্তিরস-নিরূপণে করুণভক্তিরসলহরী চতুর্থী।

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতঃ

কৃষ্ণৈখ্যোতি । এতদ্ব্যংগ ভবতি—ভগবান্নাম স্বরূপভূতভগবতাবিশিষ্টঃ পরমানন্দস্বরূপঃ । তদ্ব্যংগ চতুর্থে (৪১১৩০) অং প্রত্যগায়নি তদা ভগবত্যানন্ত আনন্দমাত্র উপপন্নমন্তশতাবিতি । বিষ্ণুপুরাণে—জ্ঞানশক্তিবৈদৈখ্যবীৰ্য্যতেজাস্য-শেষতঃ । ভগবচ্ছন্দবাচ্যানি বিনা হেয়ৈশ্চণাদিভিরিতি । ভগবন্তা তু বড়বিধস্বৈহপি সামান্ততো বিবিধা । পরমৈখ্যরূপা, পরমমাধুর্যরূপা চেতি । তত্রৈখ্যং নাম প্রভাবেন বশীকৃত্বং, যদহুভবেন তস্মাদ্ভয়সংক্রমাদি ত্রাৎ । মাধুর্যস্ত রূপ-গুণলীলানাং রোচকং, যদহুভবেন তস্মিন্ প্রেম ত্রাৎ । কেবলং স্বরূপং তু বানন্দমাত্রসম্পর্কং । তত্র মাধুর্যাহুভবন্ত তদ্ব্যংগস্যাপ্যহুভবমাবগোতি । যথা [ভা ৩১৫৪৩] “তস্যারবিন্দনয়নস্যো”ত্যত্র সংক্ষেপভঙ্গরজুসামপি চিত্ততত্ত্বোপরিতি শ্রীসনকাদিভিত্তদর্শনে । যথা চ [ভা ১০৩২২] “জন্ম তে ময়্যসৌ পাপো মা বিজ্ঞানমুহুদন । সমুদ্বিজে ভবচ্ছতোঃ কংসাদহ-মধীরধীরি”ত্যত্র শ্রীদেবক্যাদিবাচ্যে । স চ মাধুর্যাহুভবো মাধুর্যভাবনাম্বক-সাধনোৎপন্নপ্রেমবিশেষবলক-রসপরিয়াস্বাদ-বিশেষঃ । তস্মাত্তেন বৈদৈখ্যাহুভবাবরণং তৎসকৌতুমবিজ্ঞানময়েবতি ব্রহ্মজ্ঞানাদবীচীনা ত্ববিজ্ঞা কথং তত্রাবকাশঃ সত্ততম্ । যথা শ্রীবলদেবতাপি তন্নাম্বলার্থঃ প্রবক্তঃ শ্রয়তে । [ভা ১০৫৩২০] শ্রীহৈতন্ডগবান্নামো বিপক্ষীয়বলোত্তমম্ । কৃষ্ণকৈকং গতং হর্ষং কণ্ঠাং কলহশক্তিঃ । বলেন মহতা সাক্ষিঃ ত্রাহুমেহপরিপ্লুতঃ । ব্রিতিঃ কুণ্ডিনং প্রীগাদিগাধ-রূপপত্তিভিরিতি । শ্রীমুখিগোপাং যথা [ভা ১১০৩২] “অজ্ঞাতশত্রুঃ গুণনাং গোপীধার মধুবিষঃ । পরৈভ্য শক্তিঃ মেহান্ন্যবুৎস্ত চতুরঙ্গিণীমিতি ।” যস্মাদেবমতত্তদানীমপি প্রেমানন্দময়কৃষ্ণানন্দ-পুরণাৎ, তদুপলক্ষিতাং তাদৃশ-প্রেমস্বভাবেন কথঞ্চিৎ সম্ভাবনেন বা প্রত্যাশাহুগমাৎ পর্য্যবসানেহপি তৎস্বথৈবাত্ত্যাদাদমৌ সৌখ্যস্ত গতিমেব তনুতে । কিন্তু হরুহাম্ আগন্তকঃখাহুভবোনাবৃত্তাম্, অতএব কামপি অনির্বচনীয়ামিতার্থঃ । তস্মাদন্ত্যেব করুণেহপি স্বথময়মিতি ভাবঃ ॥ ১৫—১৬ ॥

*** ইতি নবলহর্যাক-পশ্চিমবিভাগে করুণভক্তিরসলহরী চতুর্থী *** ৪ ৪

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতঃ

কৃষ্ণৈখ্যোতি—অতঃ প্রেমোত্তর-রসবিশেষকৃতং কৃষ্ণৈখ্যাত্তবিজ্ঞানং প্রোক্তবন, হরুহাং শোককৃততাত্ত্বিকা-গোচরাম্ ॥ অতঃ কামপি লোকাতীতাম্, এব-কারাৎ ন তু গোচরাম্ ॥ ১৬ ॥

ইত্যন্তরবিভাগে করুণভক্তিরসলহরী চতুর্থী ৪ ৪

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতঃ

অধৈখ্যজ্ঞান-সবে শ্রীকৃষ্ণ অনিষ্টায়সন্ধানং নোৎপত্তে, অনিষ্টায়সন্ধানং বিনা শোকোৎপত্তির্ন জায়তে, ঐখ্যাত্তজ্ঞানং প্রেমবিশেষেণৈব কৃতং, ন তু অবিজয়া, মায়োত্তীর্ণ্যে তাদৃশসিদ্ধভক্ত্যে অবিজয়া অধিকারভাবাদি-ত্যাশয়েনহ—কৃষ্ণৈখ্যোতি । উদ্ভটতাং লঙ্কোহপি শোকঃ কামপ্যনির্বচনীয়াং সৌখ্যস্ত গতিং তনুতে । কিন্তু হরুহাং আগন্তকঃখাহুভবোনাবৃত্তাং, তাদৃশদুঃখ-স্বরূপং যুক্ত্য প্রাক্ প্রতিপাদিতম্ । তস্মাদন্ত্যেব করুণরসেহপি স্বথময়মিতি ভাবঃ ॥ ১৫—১৬ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামুদ্রসিন্ধাবৃত্তবিভাগে গৌণভক্তিরস-নিরূপণে করুণভক্তিরসলহরী চতুর্থী ৪ ৪

হয় । রতি না হইলে শোক হয় না বলিয়া হাসাদি অপেক্ষাও এই শোকরতির বৈলক্ষণ্য (স্বাদবৈশিষ্ট্য) সূচিত হইল।

রৌদ্ৰভক্তিরমাখ্য পঞ্চমলহরী

১। নীতা ক্রোধরতিঃ পুষ্টিং বিভাবাঽনৈজোচিহ্নৈঃ ।

হৃদি ভক্তজনস্তাসৌ রৌদ্ৰভক্তিরসো ভবেৎ ॥

(১)

২। কৃষ্ণো হিতোহহিতশ্চেতি ক্রোধস্ত বিষয়দ্বিধা ।

কৃষ্ণে সখী-জরত্যাগাঃ ক্রোধস্তাশ্রয়তাং গতাঃ ।

ভক্তাঃ সর্ববিধা এব হিতে চৈবাহিতে তথা ॥

(২)

তত্র কৃষ্ণে সখ্যাঃ ক্রোধঃ—৩। সখীক্রোধে ভবেৎ সখ্যাঃ কৃষ্ণাদত্যাহিতে সতি ;

(৩)

যথা বিদগ্ধমাদবে—

১। অন্তঃক্লেশ-কলঙ্কিতাঃ কিল যয়ং যামোহন্ত যাম্যাং পুরং, নায়ং বঞ্চন-সঞ্চয়-প্রণয়িনং হাসং তথাপ্যুজ্জ্বলিতা ।

অগ্নিন্ সংপুটিতে গভীরকপটৈরাভীরপল্লীবিটে, হা মেধাবিনি ! রাধিকে ! তব কথং প্রেমা গরীয়ানভূৎ ? (৪)

শ্রীল-জীবগোপ্সামিপাদ-কৃত

অত্যাহিতং মহাভীতিঃ । কৃষ্ণাদিত্যপাদানং ভীত্বার্থানাং ভয়হেতুরিতি স্মরণাৎ ॥ ৩ ॥ অন্তঃক্লেশকলঙ্কিতা ইত্যন্ত প্রকরণে পরীক্ষার্থং কৃতোদাসীতাং শ্রীকৃষ্ণাং শ্রীরাধায়া অত্যাহিতং জাতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোপ্সামিপাদ-কৃত

অত্যাহিতং মহাভীতিঃ ॥ ৩ ॥

অন্তঃক্লেশেত্যন্ত প্রকরণে পরীক্ষার্থং কৃতোদাসীতাং শ্রীকৃষ্ণাং শ্রীরাধায়া অত্যাহিতং জাতং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪ ॥

শ্রীল-বিখানাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ভক্তজনস্ত হৃদি বিভাবাঃ পুষ্টিং প্রাপ্তা ক্রোধরতিবেব রৌদ্ৰভক্তিরসো ভবেদিত্যয়ঃ ॥ ১ ॥

কৃষ্ণে কৃষ্ণবিষয়ে ক্রোধস্ত সখী-জরত্যাগাঃ সর্ববিধা ভক্তা এবাশ্রয়ালম্বনাঃ । এবং হিতে বিষয়ে অহিতে বিষয়ে চ ক্রোধস্ত সখীজরত্যাগাঃ আশ্রয়ালম্বনা ভবন্তীত্যয়ঃ ॥ ২ ॥

সখ্যাঃ স্বযুগ্মেখ্যাঃ শ্রীকৃষ্ণাং অত্যাহিতে অতি-ভয়ে সতি শ্রীকৃষ্ণে সখীনাং ক্রোধো ভবেৎ ॥ ৩ ॥

১৫—১৬। ঐশ্বর্যজ্ঞান থাকিলে শ্রীকৃষ্ণে অনিষ্টামুসন্ধান আসে না, আরার অনিষ্টামুসন্ধান । রাজীভও শোকোৎপত্তি হয় না, ঐশ্বর্যবিষয়ে অজ্ঞান গাঢ় প্রেম-বিশেষেই হয়, অবিজ্ঞান নহে, যেহেতু মায়াভীত তাদৃশ সিদ্ধভক্তে অবিজ্ঞার অধিকার নাই। (১৬) উৎকটতা প্রাপ্তি করিয়াও প্ররূপ প্রাপ্ত হইতে শৈব কেনিও অনির্বচনীয় (লোকাভীত) সুখের হ্রস্বতা (শোককৃত বলিয়া তর্কের অগম্য) গতিই বিস্তার করে। 'হ্রস্ব' বলার তাৎপর্য—ঐ সুখটি আগন্তুক দুঃখাবৃত্তবে আবৃত থাকে। উৎকট দুঃখও যে সুখ থাকে, তাহা হ্রস্বভীত প্রতীপন্ন হইয়াছে। সুতরাং কল্প ভক্তিরসে আপাততঃ দুঃখের মধ্যেও সুখময়তা আছেই, কিন্তু তাহা সোটিরে আসি না।

(শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত উত্তরবিভাগে কল্পভক্তিরসলহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত)

১। ভক্তজন-হৃদয়ে নিয়োচিত বিভাবাদির সাহচর্যে পুষ্টিপ্রাপ্ত ক্রোধ-রতিকেই 'রৌদ্ৰভক্তিরস' কহে।

২। আলম্বন—কৃষ্ণ, হিত ও অহিত-ভেদে ক্রোধের বিষয় তিনপ্রকার। কৃষ্ণবিষয়ে সখী, জরতী প্রভৃতি সর্ববিধ ভক্তই আশ্রয়ালম্বন। হিত ও অহিত বিষয়েও ক্রোধে সখী, জরতী প্রভৃতিই আশ্রয়ালম্বন হয়।

৩—৬। কৃষ্ণে সখীর ক্রোধ—স্বযুগ্মের শ্রীকৃষ্ণ হইতে অতিভয় হইলে শ্রীকৃষ্ণে সখীর ক্রোধ হয়; যথা

তত্র জরত্যাঃ ক্রোধঃ—৪। ক্রোধো জরত্যা বধ্বাদিসম্বন্ধে প্রেক্ষিতে হরৌ ;

(৫)

বধা—২। অরে যুবতিতস্কর ! প্রকটমেব বধ্বাঃ পট,-স্তবোরসি নিরীক্ষ্যতে বত ন নেতি কিং জল্পসি ?

অহো ব্রজনিবাসিনঃ ! শৃণুত কিং ন বিক্ৰোশনং, ব্রজেশ্বরহুতেন মে স্ততৃগৃহেহগ্নিরুত্থাপিতঃ ॥ (৬)

৫। গোবর্দ্ধনং মহামল্লং বিনাশ্চোষাং ব্রজোকসাম্।

সর্বেষামেব গোবিন্দে রতিঃ প্রোঢ়া বিরাজতে ॥

(৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত্য

নহু জরত্যাঃ ক্রোধঃ কৃষ্ণে কথং জ্ঞাৎ। [১০।১৪।৩২] “অহো ভাগ্যমহো ভাগ্যমি”ত্যাदि শ্রীভাগবতনির্ণয়-শতরীত্যা ব্রজবাসিনীষমাত্রাণাং সর্বাতিক্রমেণ সর্বসম্পর্পণেন চ তদেকহিতানং নাসৌ স্বার্থঃ সম্ভবতীতি ? তত্রাহ—
গোবর্দ্ধনমিতি ; সোহয়ং চন্দ্রাবল্যাঃ পতিশ্রুতঃ কংসস্ত কশ্চিদগোপঃ আগন্তুকতয়া কৃতব্রজবাস ইতি কচিং প্রসিদ্ধিঃ।
তস্মাৎ তং বিনাশ্চোষামিত্যাदि যোজ্যম্। তদেবমপি তস্মিংশ্রুতঃ ক্রোধস্তদঙ্গলেচ্ছ্যেব মুখ্যমুত্তমমাবহতি, ন তু রত্যাভাবেন
ইতি পূর্বং দর্শিতমন্তি, তথা জনেশ্বরশৃংসেব তথা ক্রোশনং, ন তু শৃংসংসীতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত্য

নহু জরত্যাঃ রতেরভাবাৎ ক্রোধ এব, ন ক্রোধরতিস্তত্রাহ—গোবর্দ্ধনমিতি। তোশলাপরপর্যায়ং শ্রীচন্দ্রাবল্যাঃ
পতিশ্রুতং বিনা সর্বেষামেব ‘অহো ভাগ্যমহো ভাগ্য’-মিত্যাदि প্রমাণাৎ ॥ ৭ ॥

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত্য

অন্তঃক্লেশ-কলঙ্কিতা ইত্যন্ত প্রকরণে প্রেম-পরীক্ষার্থং কৃতোদাসীন্ত-প্রায়াং শ্রীকৃষ্ণাং শ্রীরাধায়া অভ্যাহিতং
দৃষ্টা সখ্যাঃ সক্রোধমাহঃ—বয়ং যমপুরং যাম্যঃ, তথাপ্যয়ং শ্রীকৃষ্ণঃ বঞ্চনাসমূহ-করণশীলং হাসং ন ত্যজতি। গভীর-
কপটৈঃ সম্পূটিতে আচ্ছন্নৈ তথা আভীরপন্নানং গোপজাতিস্ত্রীণাং বিটে কামুকেহস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে হে রাধে। তব
প্রেমা গরীয়ান্ কণমভূৎ ॥ ৪ ॥

জরতী-প্রভৃতি-সর্বেষামেব ব্রজবাসিনাং শ্রীকৃষ্ণে সাহজিকপ্রেমা জাগরক এবতি বিজতে, তথাপি বধ্বাদিসহ-
শ্রীকৃষ্ণস্ত সম্বন্ধে দৃষ্টে সতি ইহ লোকে অপ্রেতিষ্ঠা, পরলোকে অধর্মঃ, অনয়োনিরাকরণোত্তমে বহির্হিতৈবিধাং তেষাং
শ্রীকৃষ্ণে ক্রোধ ইত্যাপিয়েনাহ—হে ব্রজবাসিনঃ মম বিক্ৰোশনং কিং ন শৃণুত ? ৫—৬ ॥

গোবর্দ্ধনমিতি—সোহয়ং চন্দ্রাবল্যাঃ পতিশ্রুতঃ কংসস্ত কশ্চিদ গোপঃ আগন্তুকতয়া কৃতব্রজবাস ইতি কচিং
প্রসিদ্ধিঃ। তস্মাৎ তং বিনা ॥ ৭ ॥

(৭) [প্রেমপরীক্ষার্থং উদাসীতাবলম্বন করিলে শ্রীকৃষ্ণ হইতে শ্রীরাধার মহাভয় দেখিয়া বলিতার ক্রোধ]—হে মেধাবিনি
রাধে। সন্ত আমরা অন্তঃক্লেশে কলঙ্কিত হইয়া যমপুরীতেই বাইতেছি, তথাপি ইনি নানাবিধ বঞ্চনারচনপটু হস্ত পরিভাগ
করিলেন না ॥ মহাকপটী এই গোপ-বধূটী-কামুক কৃষ্ণ তোমার এত গরীয়ান্ প্রেম হইল কি প্রকারে ?
(৫) কৃষ্ণে জরতীর ক্রোধ—জরতী প্রভৃতি সকল ব্রজবাসিনেরই শ্রীকৃষ্ণে সাহজিক প্রীতি বর্তমান থাকিলেও রথ
প্রভৃতির সহিত শ্রীকৃষ্ণের সম্বন্ধ দেখিলে ইহ জগতে অপ্রেতিষ্ঠা এবং পরলোকে অধর্ম—এই দুইটি নিরাকরণচেষ্টার
হিঁতৈবী ব্রজবাসিনের শ্রীকৃষ্ণবিষয়ে বাহিরে ক্রোধ প্রকাশ হয়। (৬) অরে যুবতি-তস্কর ! স্পষ্টতঃ তোর পক্ষে
বধুর উত্তরীয় দেখিতেছি, তথাপি ‘না না’ বলিতেছিস কেন রে ? অহে ব্রজবাসিগণ ! তোমরাও কি আমার
চিংকার শুনিতেছ না ? ব্রজেন্দ্রনন্দন আমার পুত্রের গৃহে অগ্নি জালিয়েছে ॥ (৭) চন্দ্রাবলির পতিশ্রুত তোষলনামক
জনৈক গোপ (কংসের মহামল্ল) আগন্তুক হিসাবে ব্রজে বাস করিয়া ‘গোবর্দ্ধন’ নামে খ্যাত হইয়াছিলেন। এই
গোবর্দ্ধন-ব্যতীত সকল ব্রজবাসিনেরই গোবিন্দে প্রোঢ়া রতি বিরাজমান ছিল।

অথ হিতঃ—৬। হিতপ্রদানবহিতঃ সাহসী চেয়ুরিত্যপি; (৮)

তত্র অনবহিতঃ—

৩। কৃষ্ণপালনকর্তাপি তৎকর্মাভিনিবেশতঃ। কচিৎপ্র প্রমত্তো যঃ প্রোক্তোহনবহিতোহত্র সং ॥ (৯)

যথা—৩। উত্তিষ্ঠ যুচে। কৃষ্ণ সা বিলম্বং, বৃধৈব দিকৃপণ্ডিতমানিনী ত্বা। (১০)

ক্ৰট্যৎ-পলাশি-দ্বয়মন্তরা তে, বন্ধঃ স্ততোহসৌ সখি। বৎসরীতি ॥ (১০)

অথ সাহসী—৮। যঃ প্রেরকো ভয়স্থানে সাহসী স নিগততে; (১১)

যথা—৮। গোবিন্দঃ প্রিয়হৃদয়ং গিরৈব যাত-ভালানাং বিশ্রমমিতি ক্ষুণ্ণে নিশম্য।

ক্রভেদহৃপুটিতদৃষ্টিরাগমেবাং, ডিষ্টানাং ব্রজপতিগেহবী-দদর্শ ॥ (১২)

শ্রীল-জীবগোষামিপাদ-কৃত

তত্র কৃষ্ণপালনে, কচিৎসংস্কৃতিভাবান্তরেণ বৈচিত্র্যে সতি প্রমত্তঃ, তত্তৎপরমহানিকরীমপি তদবস্থামবধাতুমসমর্থো যঃ সোহনবহিতঃ প্রোক্তঃ ॥ ৯ ॥ পণ্ডিতমানিনী পুত্রশিক্ষাবিজ্ঞমানিনী। ক্ৰট্যদিতি ভূতেশপি “বর্তমান-সামীপ্যে বর্তমানবধা।” তুদিদং প্রায়স্তস্মিন দিনে তুর্ণনন্দাভেকতরগৃহে নিমন্ত্রণায় সপুত্রং গতায়ান্নট্যক্ষকর্ণজিতাদাগতায়ঃ শ্রীদামোদরনিকটে শ্রীব্রজেশ্বরভাগমনং বীক্ষ্য গৃহ এব প্রতিষ্ঠায়াঃ শ্রীরোহিণ্যন্তচ্ছবকৃতভয়-মুচ্ছ্রীত উখিতপ্রায়াঃ শ্রীব্রজেশ্বরীং প্রতি বাক্যম্ ॥ ১০ ॥ হৃপুটিতং বিষমীকৃতং। হৃপুটং বিষমমিতি ত্রিকাণ্ডশেষঃ। বিষমন্ত নতোন্নতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষামিপাদ-কৃত

কচিৎকির্ভয়স্থানাদৌ তত্র কৃষ্ণপালনে প্রমত্তঃ অসারধর্মঃ ॥ ৯ ॥ ক্ৰট্যদব্রজ-প্রচণ্ড-শব্দেন নন্দাদীনাং তৎকালমেব শ্রীব্রজমানাং তত্র নির্ণীতকৃতস্থিতাঃ শ্রীরোহিণ্যন্তংকর্মাভিনিবেশিতাঃ শ্রীযশোদাং প্রতি ‘উত্তিষ্ঠ যুচে’ ইতি বাক্যম্। পণ্ডিতমানিনী পুত্রশিক্ষাবিজ্ঞমানিনী ॥ ১০ ॥ প্রেরকো বলিষ্ঠম্বননেন ভয়াগণনাঃ ॥ ১১ ॥ হৃপুটিতং নতোন্নতম্ ॥ ১২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

তত্র শ্রীকৃষ্ণস্ত ভোজনাদিসামগ্রী-সম্পাদনকর্মণি অভিনিবেশ-বশাৎ কদাচিৎ কৃষ্ণস্ত রক্ষারিঃ বস্ত প্রমত্তঃ অসাবধানঃ ভবেৎ, সং অনবহিতঃ প্রোক্তঃ ॥ ৯ ॥ অথত্র দধিভাণ্ডকোটিমাপরোধেন শ্রীকৃষ্ণং বদ্ধা তত্র ভোজনার্থং স্নানদধিভুক্তমবধীতাদি-সম্পাদনায় ব্যগ্রচিন্তাসমতএব শ্রীকৃষ্ণরক্ষায়ামগাবধানং শ্রীযশোদাং প্রতি উপসন্দাদীনাং প্রিয় আহঃ—উত্তিষ্ঠেতি। দিকৃ যদ্বং বৃধৈব পণ্ডিতমানিনী পুত্রশিক্ষাবিজ্ঞমানিনী। ক্ৰট্যদিতি—বর্তমান-সামীপ্যে বর্তমানবধা। তথা ক্ৰট্যদিত্যোঃ সমালোচনায়ো মধ্যে তব স্ততো বন্ধঃ সন্ বৎসরীতি ॥ ১০ ॥ ইতি নিশম্য শ্রদ্ধা কোধেন ক্রভেদহৃপুটিতা দৃষ্টিব্যাঃ সা যশোদা বালকানাং আন্তং মুখং দদর্শ, হৃপুটিতং বিষমীকৃতং ‘হৃপুটং বিষমম’ ইতি ত্রিকাণ্ডশেষঃ, বিষমন্ত নতোন্নতমিতি ॥ ১২ ॥

হিতঃ—অনবহিতঃ, সাহসীঃ ও চৈর্যম্মিতঃ ব্যক্তি-ভেদে তিন প্রকার। তন্মধ্যে অনবহিতঃ (৯) শ্রীকৃষ্ণের পালক হইয়াও শ্রীকৃষ্ণের জন্ম ভোজনাদি-সামগ্রী-সম্পাদন কার্যে অভিনিবেশবশতঃ কখনও কৃষ্ণরক্ষার বিষয়ে যিনি সঙ্গীভাষ্য হই—তাহাকে ‘অনবহিত’ বলে। যথা (১০) [যমলাজুন-ভঞ্জননীলাম্বুরোহিণী সা যশোদাকে রক্ষিলেন—] ‘হে-মুচে। এখন উঠ, আর বিলম্ব করিও না। তোমাকে দিকৃ, যেহেতু পুত্রশিক্ষাবিসয়ে নিম্নোক্তে খুব পণ্ডিতই মনে কর। হে-সখি। ছিন্নব্রজ-মধ্যে তোমার বন্ধ বন্ধ পুত্রটি ইতস্ততঃ ঘুরিয়া বেড়াইতেছে ॥ (১১) সাহসী—যে ব্যক্তি ভয়স্থানে শ্রীকৃষ্ণকে বলিষ্ঠ মনে ভাবিয়া প্রেরণ করেন, তাহাকে ‘সাহসী’ বলে ॥ (১২) ‘প্রিয়সুখাদেব, যাকেই গোবিন্দ’ ভালরূপে গিয়াছে’—একপ্রাণে স্পষ্টতঃ প্রবঞ্চকুরিয়া যশোদা ক্রভেদে বক্রহৃদিতঃ, বালকগণের মুখের প্রতি দৃষ্টিরিক্ষেপ করিলেন।

১২। হৃপুটিতং বিষমীকৃতং। হৃপুটং বিষমমিতি ত্রিকাণ্ডশেষঃ। বিষমন্ত নতোন্নতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১২ ॥

অথ ঈশ্বরঃ—৯। ঈশ্বর্যমানদনা প্রোক্তা প্রৌঢ়্যাক্রান্তমানসা ;

(১৩)

যথা—৫। হৃদ্যানমহমথিতে ! কথ্যামি কিং তে, দূরং প্রযাহি সবিশে তব জাজ্জলীমি ।

হা ধিক্ প্রিয়ং চিকুরাঙ্কিতপিঙ্ককোটিা, নির্মজ্জিতাগ্রচরণাপ্যক্ণাননানি ॥ (১৪)

অথ অহিতঃ—১০। অহিতঃ স্তাদ্বিধা সস্ত হরেশ্চেতি প্রভেদতঃ ;

(১৫)

তত্র সস্তাহিতঃ—১১। অহিতঃ সস্ত সস্তাদ্যঃ কৃষ্ণসম্বন্ধবাহকঃ ;

(১৬)

যথোক্তবসন্দেশে—৬। কৃষ্ণং মুষ্ণুস্বরূপং ! বলাদগোষ্ঠতো নিষ্ঠুরত্বং, মা মর্যাদাং যদ্বকুলভুবাং ভিক্ষি রে গান্ধিনেয় ।

পশ্চাভ্যর্পে স্মি রথমধিষ্ঠায় যাত্রাং বিধিৎসৌ, জীর্ণাং প্রাণৈরপি নিযুতশো হস্ত যাত্রা ব্যাধারি ॥ (১৭)

অথ হরেরহিতঃ—১২। অহিতস্ত হরেশ্চ স্ত বৈরিপক্ষো নিগততঃ ;

(১৮)

যথা—৭। হরৌ শ্রুতিশিরঃশিখা মণিমরীচিনীরাজিত, ফুরচরণপঙ্কজেনপ্যবমতিং বানস্ত্যত্র যঃ ।

অয়ং ক্ষিপতি পাণ্ডবঃ শমনদণ্ডঘোরং হঠাৎ, ত্রিরস্ত মুকুটোপরি ফুটুদীর্ঘ্য সব্যং পদম্ ॥ (১৯)

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক-বহুতরপ্রণত্যাদিভিস্তথা মানত্যাঙ্গনার্থং সখীমানস্তুপ্রার্থনাভিরপি মানস্তাভঙ্গং দৃষ্টা শ্রীকৃষ্ণে গতে সতি পশ্চাত্তাপেন বিগতমানাস্বীতি, অতএব শ্রীকৃষ্ণস্থানয়নার্থং ললিতাং প্রার্থয়মানাং শ্রীরাধাং ক্রোধেন সা ললিতা আহ—হৃদ্যানেতি । হে হৃদ্যান-মহমথিতে । হৃদ্যান এব মহঃ মহানদণ্ডঃ তেন মথিতে বিলোড়িতে । তব সবিশে নিকটে অহং জাজ্জলীমি । অতত্বং দূরে প্রযাহি ; চূড়াকারেণ কৃষ্ণিতপিঙ্কস্ত কোটিাগ্রভাগেন প্রণামসময়ে নির্মজ্জিতাগ্রচরণাপি স্তং তদানীং ক্রোধেন উদ্ধুরা আসীঃ, সম্প্রতি কথম্ অস্মাভিঃ স আনেতব্যঃ, স্বমেব গত্বা আনয়েতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

হে গান্ধিনেয় অকুর । স্মি যাত্রাং বিধিৎসৌ সতি জীর্ণামস্মাকং প্রাণৈরপি যাত্রা ব্যাধারি, অস্মাকং প্রাণা যাত্তস্তীত্যর্থঃ । তথা চ শ্রীকৃষ্ণং গৃহীত্বা তব গমনেচ্ছায়াং সত্যং অনন্তজীবধ-জ্ঞপ্যাপেন যদ্বকুলভুবাং মর্যাদাং স্তং মা ভিক্ষি রে ॥ ১৭ ॥

শ্রুতিশিরসামুপনিয়দ্যঃ শিখাস্থমণিদীপিতভির্নীরাঙ্গিতং চরণ-পঙ্কজঃ সস্ত তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে যঃ শিশুপালাভিঃ অবজ্ঞাং বানস্ত্য, অস্ত মুকুটোপরি ভীমনামায়ঃ মল্লক্ষণো মল্লঃ শমনদণ্ডাপি ভয়ঙ্করং সাদীর্ঘ্য রামিপাদম্ উদীর্ঘ্য ক্ষিপতি ॥ ১৯ ॥

(১৩)—ঈশ্বর্য—যাঁহাদের মানই একমাত্র ধন এবং প্রৌঢ় ঈশ্বর্যভরে যাঁহাদের চিত্ত আক্রান্ত—তাহারাই 'ঈশ্বর্য' ।

(১৪) [কলহাস্তরিতা শ্রীরাধাকে ললিতা বলিতেছেন—] তুমি যে দ্রুতাজমানরূপ মহানদণ্ডে মথিত হইয়াছ । অতএব তোমাকে আর কি বলিব ? তুমি দূরে যাও, যেহেতু তোমার নিকট থাকিলে আমিও জলিয়া মরিতেছি ॥

হায় তোমাকে ধিক্ ॥ প্রিয়তম তোমার চরণাগ্রভাগকে নিজ চূড়াস্থিত ময়ূরপুচ্ছের অগ্রভাগ দ্বারা (প্রণতিকালে) নির্মজ্জন করিয়াছেন, তখন তুমি রক্তমুখী হইয়াই ছিলে । সম্প্রতি আমরা তাঁহাকে কিরূপে আনিব ? তুমিই লইয়া আস ।

১৫—১৯। অহিত—নিজ অহিত ও হরির অহিত ভেদে দুই প্রকার । (১৬) নিজের অহিত—যিনি কৃষ্ণসংস্পর্শের বাধক, তিনি নিজের 'অহিত' । (১৭) হে অকরুণ অকুর । কৃষ্ণকে গোষ্ঠ হইতে বলপূর্বক চুরি করিয়া তুমি অতি নিষ্ঠুরতাই করিতেছিস । দেখ এক্ষণেই তুমি রথারোহণ করিয়া শ্রীকৃষ্ণসহ যাত্রা করিলে হইবে । এই নিযুত নিযুত জীদেরও প্রাণ বাহিবে, হস্তবাং অনন্ত জীবধজ্ঞ যদ্বকুলের অপ্রতিষ্ঠা হইবে, তাই বলি অরে গান্ধিনেয় । যদ্বকুলের মর্যাদালোপ করিস না । হরির অহিত—হরির শত্রুপক্ষই হরির অহিত । (১৯) উপনিষৎসমূহের মুকুটমণির কিরণরাজিতে যাঁহার চরণ-পঙ্কজ নির্মজ্জিত হইতেছে, সেই শ্রীকৃষ্ণের প্রতি শিশুপাল-নামক ক্ষুদ্র ব্যক্তি যে অবজ্ঞা করিতেছে, তাহাতে ভীমনামক এই মল্ল (সামি) বনদণ্ড হইতেও ভয়ঙ্কর বাধপদ তাহার মুকুটোপরি তিনবার ফেলিতেছি ।

- ১৩। সোল্লুঠহাস-বক্রোক্তি-কটাকানাদরাদয়ঃ। কৃষ্ণাহিত-হিতস্থাঃ স্মরনী উদ্দীপনা ইহ ॥ (২০)
- ১৪। হস্তনিষ্পেষণং দন্তঘটনং রক্তনেত্রতা। দণ্ডৌষ্ঠতাতিজ্জকুটী ভুজাঙ্গাননতাড়নাঃ ॥ (২১)
- ১৫। ভূষীকতা নতাস্তম্ভং নিখাসৌ ভুগ্নদৃষ্টিতা। ভৎসনং মূৰ্ছবিধুতিদৃগন্তে পাটলচ্ছবিঃ ॥ (২২)
- ১৬। জভেদাধর-কম্পাত্মা অনুভাবা ইহোদিতাঃ
অত্র স্তম্ভাদয়ঃ সর্বৈ প্রাকট্যং যাস্তি সাত্ত্বিকাঃ ॥ (২৩)
- ১৭। আবেগো জড়তা গর্বো নির্বেদো মোহচাপলে।
অসূর্যোগ্রাং তথামৰ্ষ-শ্রোতা ব্যভিচারিণঃ ॥ (২৪)
- ১৮। অত্র ক্রোধরতিঃ স্থায়ী স তু ক্রোধপ্রতিধা মতঃ।
কোপো মন্যস্তথা রোষস্তত্র কোপস্ত শত্রুগঃ ॥ (২৫)
- ১৯। মন্যবন্ধুযু তে পূজ্য-সম-ম্যুনাঙ্গিধোদিতাঃ। রোষস্ত দয়িতে জীর্ণামতো ব্যভিচরত্যসৌ ॥ (২৬)
- ২০। হস্তপেবাদয়ঃ কোপে মন্যো ভূষীকতাদয়ঃ। দৃগন্তপাটলছায়া রোষে তু কথিতাঃ ক্রিয়াঃ ॥ (২৭)
- তত্র বৈরিণি, বধা—৮। নিকৃধ্য পুরম্মদে হরিমগাধসম্ভাষণং, মূধে মগধভূপতো কিমপি বক্রমাক্রোশতি।
দৃশং কবলিত-দ্বিষদিসর-জাঙ্গলে, হুনোদ দহিদিগ্নল-প্রবলপিঙ্গলাং লালনী ॥ (২৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ব্যভিচরতি আত্মে রসে ব্যভিচারিতাং প্রাপনোতি। জরতীসখ্যাদীনাং কোপমহ্যবরাম্মাং রোষঃ স্থায়িতা-
মায়াতীত্যর্থঃ। তদেবং পূর্বমুক্তা আবেগাদয়শ্চ ব্যভিচারিণঃ ওগ্রাপ্রধানাঃ শত্রুবিষয়াঃ, অমৰ্ষপ্রধানা বন্ধুবিষয়াঃ। অহয়া-
প্রধানা দয়িতবিষয়া জ্ঞেয়াঃ ॥ ২৬ ॥

দ্বিষদিসরজাঙ্গলং শত্রুসমূহমাংসম্। ইঙ্গলোহঙ্গারঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

দ্বিষদিসরজাঙ্গলং শত্রুসমূহমাংসম্। ইঙ্গলং অঙ্গারঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তে বন্ধবঃ পূজ্যাদিভিষা ভবন্তি; ব্যভিচরতি শৃঙ্গাররসে ব্যভিচারিতাং প্রাপনোতি। জরতীসখ্যাদীনাং কোপঃ
মহ্যবং নাম্মাং রোষঃ স্থায়িতামায়াতীত্যর্থঃ। তদেবং পূর্বমুক্তা আবেগাদয়শ্চ ব্যভিচারিণঃ, ওগ্রাপ্রধানা মহ্যবিষয়াঃ,
অমৰ্ষপ্রধানা বন্ধুবিষয়াঃ, অহয়াপ্রধানা দয়িত-বিষয়া জ্ঞেয়াঃ ॥ ২৬ ॥

মুগ্ধপূরীঃ নিকৃধ্য অগাধা মত্তকীঃ সম্পত্তিঃ যন্ত তথাভূতং হরিং মগধ-ভূপতো জরাসন্ধে বক্রম্ আক্রোশতি সতি
লালনী বলদেবঃ ক্রোধেন দৃশং লাললে হলে হুনোদ প্রেরয়ামাস। তথাচ যুদ্ধে লাললং দদর্শ ইত্যর্থঃ। লাললে
কণ্ঠভূতে? করলিতং দ্বিষদিসরশ্চ শত্রুসমূহম্ জাঙ্গলং মাংসং যেন তথাভূতে। দৃশং কণ্ঠভূতাং? জলদিগ্নলন্ত জলদঙ্গার-
স্তেব পিঙ্গলবর্ণম্ ॥ ২৮ ॥

২০-২৭। এই রৌদ্ররসে শ্রীকৃষ্ণের অহিত ও হিত ব্যক্তিতে অবস্থিত সোল্লুঠ হাস, বক্রোক্তি, কটাক ও অনাদর
প্রভৃতি উদ্দীপন ইহা থাকে। (২১) হস্তনিষ্পেষণ, দন্তঘটন, রক্তনেত্রতা, ওষ্ঠদংশন, ভুজাঙ্গানন, তাড়ন, নিঃশব্দতা,
রক্তবদন, নিখাস, বক্রদৃষ্টি, ভৎসন, শিরশ্চালন, নেত্রান্তে পাটল বর্ণ, জভেদ, অধর-কম্পনাদি এই রসে অনুভব। ইহাতে
উক্তাদি সকল সাত্ত্বিকই প্রকট হয়। (২৪) আবেগ, জড়তা, গর্ব, নির্বেদ, মোহ, চাপল, অহয়া, উগ্রতা, অমৰ্ষ ও
অমাদি ব্যভিচারী। (২৫) এই রসে ক্রোধরতিই স্থায়ী, এই ক্রোধও ত্রিবিধ—কোপ, মন্য ও রোষ। (২৬)
শত্রুর প্রতি কোপ, বন্ধুর প্রতি মন্য, তাহাও আবার পূজ্য, সম ও ন্যূন বন্ধুভেদে ত্রিবিধ; জীদিগের দয়িতের প্রতি

২১. ক্রোশন্ত্যাং করপল্লবেন বলাবান্ সন্তঃ পিধন্তে মুখং, ধাবন্ত্যাং ভয়ভাজি বিসৃতভূজো রুদ্ধে গুরঃ পদত্বিম্ ।
পাদান্তে বিলম্বিত্যসৌ যসি মল্লদ্যধরায়াঃ ক্রয়া যাতকশচিৎ ।

সঙ্গে, যথা—১০। জলতি হুম্মি! মঙ্গলি মুম্বুর, স্তব গিরা জটিলে। নিটিলে চমে।

ভেঃ। পশ্চাত্তমকল্প-কল্প-সংগ্রহ-১

ভেঃ। পশ্চাত্তমকল্প-কল্প-সংগ্রহ-১

ভেঃ। পশ্চাত্তমকাল-কল্যাণ

ক্রোশন্ত্যামিতি ভাবং পরীক্ষমাণায়াং পৌৰ্ণমাশ্চাং কৃষ্ণক্ষতিময়ং চরিতং সাক্ষাৎপদমিব ত্রীরাধায়া কথিতম্ ॥ ২৯ ॥

জলজীতি জটলামুখরযোনিভূতকলহঃ। মৃদু রস্তুবাণিঃ। নিটিল শিরসি ॥ ৩০ ॥

কদাচিৎসিদ্ধাঙ্গ-রূপটি শ্রীরাধিকায় হবতারিতং হরিহারং বাক্য তথাঃ সখীঃ প্রেতি—জটলা-বচনং—হন্ততি ॥ ৩১ ॥

ক্রোশন্ত্যামিতি ভাব-পরীক্ষমাণাং পৌর্ণমাস্তাং শ্রীকৃষ্ণকুর্তিময়চরিতং সাক্ষাৎপমিব শ্রীরাধায়া কথিতম্ ॥ ২৯ ॥

মুগ্ধরস্বধাশিঃ । নিটিল শিরসি ॥ ৩০ ॥ বাহ্যঃ কক্ষি হৃদি ২১ ॥

বচনঃ—হস্তেতি ॥ ৩১ ॥

প্রেম-পরীক্ষার্থে শ্রীরাধিকার্মৈ পাতিব্রতধর্মমুপদেশস্তীং পৌর্ণমাসীং প্রতি য়া রাধাহ-মসি-কৌপিত্বাং সত্যং
 শিথিলে, পদ্ধতিং পছানং, কৃষা দন্তেন দষ্টধরায়াং সত্যং পাদান্তে বিলুঠতি। হে চণ্ডি কোপনে। শ্রীকৃষ্ণাং
 দেহঃ কথং রক্ষ্যঃ ॥ ২৯ ॥

মুখং পিণ্ডে, পঙ্কতিং পহ্নানং, কৃষা দন্তেন দর্শায়মাং সত্যং পাদান্তে বিলুণ্ঠতি । হে চণ্ডি কোপনো-শ্রীকৃষ্ণা
আত্মা দেহঃ কথং বক্ষ্যঃ ॥ ২৯ ॥

জটিল-মুখরযোনিভূতং কলহমাহ—হে জুমুখি। জটিলে। তব গিরা কটুবাচনেন মম মমনি নিটিলে শিষসি চ
মুমুরুস্তবারিঃ জলতি, হে পামরি। মম হৃহিতঃ, কীৰ্দ্ধিয়ারঃ, দুহিতরঃ, বাধিকারঃ গিরিধরঃ কদা স্পৃশতি অ ?
কদাচিনিসাধ্যঃ বদতি শ্রীরাঘবভারতবিতং হরিহারঃ কীৰ্দ্ধিয়ারঃ মমনি

রোষ হয়, অতএব আত্মরূপে এই রোষ ব্যাভিচারিত্ব প্রাপ্তি করে। (জরতী ও সখীদের কোপ ও মনুষ্য তার এই প্রীতির রোষ স্থায়ীভাবে লাভ করে না।) (২৭) কোপে হতমদ নাদি, মনুষ্যে তুষারভাব এবং রোষে নৈকান্ত-ব্রজতাদি ক্রিয়া প্রকাশ পায়। [পূর্বোক্ত আবেগাদি ব্যাভিচারিভাবের মধ্যে ওগ্রাপ্রধান হইলে শত্রুবিষয়ক, অমব-প্রধান হইলে বন্ধুবিষয়ক এবং অহুয়া-প্রধান হইলে দমিত-বিষয়ক বলিয়া জানিবে।]

প্রতি বৎসরোনাতি বক্র আকোশ করিতে থাকিলে হলধর শক্তসমূহের মাংসগ্রাসী লালনের প্রতি জলদধিরত্না নিবিল (২২) নেত্র নিঃক্ষেপ করিলেন। (২৩) পূজাপ্রতি মান্ন—[প্রেমপত্রীকার্থ—ক্রীড়ার প্রতি পাতিলভাধর উপদেষ্টা প্রৌরহাস্যের প্রতি শ্রীরাধার উক্তি] হে মাতঃ চণ্ডি । আমি চীৎকার করিলে বলবান্ হবি করণমবধে ত্রাণপাণ্ড আহার মুখাচ্ছাদন করেন, ভয়ে ধাবন করিতে থাকিলে তিনি বাহু প্রসারণ করত আমার পথরোধ করেন, জার বোধে শয্যধরঃশর ক্রমিভঃ থাকিলে তিনি বায়ুবার আমার পাদপ্রান্তে লুপ্তিত হন—বলুন দেবি কি প্রকারে ত্রুষ্টি নিষিদ্ধমাস্তি শিক্কাের হস্ত হইতে রক্ষা পাইতে পারিব? (৩০) সন্ধ্যাপ্রতি মান্ন—[জটিল মুগার নিভৃত, হলধরী জটিল হস্তমুগি মধুরে, তোর কথায় আমার মর্মে তুহানল জলিতেছে । যখন—হে ছটিয়ে । তোর কথায় ত আমার

২১। অগ্নিম তাদৃশো মন্যো বর্ততে রত্নানুগ্রহঃ। উদাহরণমাত্রায় তথাপোষ্যমিদিতিঃ ॥ (৩২)

২২। ক্রোধাশ্রয়াণাং শত্রুণাং চৈতাদীনাম্ স্বভাবতঃ।

ক্রোধো রতিবিনাভাবান্ন ভক্তিরসতাং ব্রজেৎ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধাবুত্তরবিভাগে গৌণভক্তিরসনিকরণে রৌদ্রভক্তিরসলহরী পঞ্চমী। (৩৩)

ভয়ানকভক্তিরমাখ্যায় ষষ্ঠলহরী

১। বক্ষ্যমাণৈর্বিভাবাদৈঃ পুষ্টিং ভয়রতিগতি। ভয়ানকভিধো ভক্তিরসো দীর্ঘকালীয়াতে ॥ (১)

২। কৃষ্ণশ্চ দারুণাশ্চেতি ভগ্নান্নালম্বনা দ্বিধা। স্নানুকপ্যোষু সাগস্বস্ত কৃষ্ণস্তস্ত চ বন্ধুযু ॥ (২)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ন তাদৃশ ইতি ন স্পষ্ট ইত্যর্থঃ। 'গোবর্দ্ধনং বিনা মল্লমি'ত্যাভ্যুক্তত্বাৎ (৪১৬১) ॥ ৩২ ॥ ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধাবুত্তরবিভাগে রৌদ্রভক্তিরসলহরী পঞ্চমী ॥ ৩৩ ॥

তদ্ব্যক্তাশ্চেতি বক্তব্যে দারুণাশ্চেত্যুক্তিঃ প্রাকৃতরসবিগতানুসারেণ। স্বমতানুসারেণ তু পঞ্চম্যর্থানাং তেষামালম্বনং ন সম্ভবতি, সামান্যে বিশেষ্যে চ সপ্তম্যর্থজৈবালম্বনং স্বীকৃতত্বাৎ, প্রাকৃতরসবিগতানুবাদময়মেতৎ প্রকরণমিতি স্বয়ং নিষিদ্ধাৎ (৪১৬১)। "হাস্যাদীনাম্ রসত্বং যদগোপিত্বেনাপি কীৰ্ত্তিতম্। প্রোচ্যে মতানুসারেণ তদ্বিজ্ঞেয়ং সনীষিভিরিতি"। স্বমতে তু প্রথমপক্ষেহুৎকম্প্যা এব ভয়ন্ত বিষয়ভেনাশ্রয়েন চালম্বনাঃ, কৃষ্ণস্ত হেতুমাত্রম্। তদ্বিতীয়পক্ষে কৃষ্ণো বিষয়ভেন, বন্ধব আশ্রয়ভেনালম্বনাঃ, দারুণাস্ত হেতুমাত্রমিতি জ্ঞেয়ম্; রতিস্ত যথাযথমন্তব্যে ॥ ২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তাদৃশো বয়যোগাঃ, মন্যায়মমর্যাতো ব্যভিচারী ভাব এব হ্যায়ীতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

ইত্যুত্তরবিভাগে রৌদ্রভক্তিরসলহরী পঞ্চমী ॥ ৩৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতা

ন তাদৃশ ইতি ন স্পষ্ট ইত্যর্থঃ; গোবর্দ্ধনং বিনা মল্লমিত্যাভ্যুক্তত্বাৎ ॥ ৩২ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধাবুত্তরবিভাগে গৌণভক্তিরসনিকরণে রৌদ্রভক্তিরসলহরী পঞ্চমী ॥ ৩৩ ॥

মতং দৃষ্ট হইতেছে। বল দেখি পামরি। গিরিধারী কবে আমার দোহিত্রীকে মদভরে স্পর্শ করিয়াছে? (৩১) নুনপ্রতি মন্যো—ক্রোধার নিজস্ব হইতে অবতারিত হরিহার-দর্শনে জটিল রাগানুখ্যগণকে বলিছেন—কামর। এই হরিকণ্ঠট-বিলম্বিত মনোহর হারটি এই বধুটির কুচমস্তকে শোভা পাইতেছে। দেখ দেখি—কি কণ্ঠে তথাপি এই স্বকুলকজল-মঞ্জরী ছলপূর্বক আমাকে বঞ্চনাই করিতেছে ॥

৩২। যদিও এই মহাতে রতির অনুগ্রহ স্পষ্টতঃ উপলব্ধি হইতেছে না, [যেহেতু (৪১৬১) 'গোবর্দ্ধনম্' ব্যতীত অতীত ব্রজবাসিনের শ্রীকৃষ্ণে প্রোচ্যে রতিই আছে—এই সিদ্ধান্তানুসারে বাহ্যিক মন্যাসক্তেও জটিলর, অস্তরে রতি জগিরক আছে] তথাপি উদাহরণমাত্রের জন্ত উহা এখানে প্রদর্শিত হইল।

৩৩। ক্রোধাশ্রয়, শত্রুপালাদি শত্রুগণের স্বভাবজাত ক্রোধ রতিহীন বলিয়া ভক্তিরসতা প্রাপ্তি করিতে পারেন না। (শ্রীল হরিদাস দাসকৃত উত্তরবিভাগে রৌদ্রভক্তিরসলহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত)

৩। দারুণাঃ স্নেহতঃ শম্ভুদনিষ্ঠাশ্চিদর্শিষু। দর্শনাচ্ছুরণাচ্চেতি স্মরণাচ্চ প্রকীর্তিতাঃ ॥ (৩)

তত্র অনুকম্প্যামু কৃষ্ণা, যথা—

১। কিং শুভদমনোহপি মুঞ্চ খচিতং চিত্তে পৃথুং বেপথুং, বিশ্বত প্রকৃতিং ভজস্ব ন মনাগপ্যন্তি মন্তুস্তব।

উগ্রস্মিতগুফরাজ। রভসাধিতীর্থা বীৰ্য্যং ত্বয়া, পৃথী প্রকৃত্যত যুদ্ধকৌতুকময়ী সৈবৈব মে নির্মিতা ॥ (৪)

যথা বা— ২। মুরমধন। পুরস্তে কো ভুজঙ্গস্তপস্বী, লবুহরমিতি কার্যীষা অ দীনায় মহ্যাম্ ॥

গুরুরয়মপরাধস্তপ্যমজ্ঞানতোহভু, দশরণমতিমুঢ়ং রক্ষ রক্ষ প্রসীদ ॥ (৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

উগ্রা, ক্রোধসস্তাপঃ পৃথী পৃথুতরা ॥ ৪ ॥ কালিয়স্ত বাক্যং—তপস্বী বরাকঃ। মুচ্যঃ ক্রোধঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

দারুণাশ্চেষ্ট্যুক্তির্ভরতাদীনাং মতাহুসারেণ, শ্রীভাগবতাগুহ্যসারি-স্বমতে তু হস্তাদীনাং প্রায়ো ব্যভিচারিত্বম্। পঞ্চম্যন্ত আলম্বনো ভাবোৎপাদনাংশে উভয়-সম্মত এব; সপ্তম্যন্তো ভাবোৎকর্ষশংসক এব তন্ত খোৎপাদিতভাবোৎকর্ষকস্বরূপত্বাৎ। অতো বক্ষ্যতে (১২২) “ভীষণেভ্যো” ভয়মিতি ॥ বিভাব্যতে হি রত্যাধির্ভেতাৎ সিদ্ধবন্নির্দেশাদ যতো জ্ঞান ইতি চ বোধ্যম্ ॥ ২ ॥ উগ্রা ক্রোধসস্তাপঃ ॥ ৪ ॥ তপস্বী বরাকঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

অগ্নিন্ রসে শ্রীকৃষ্ণঃ তথা দারুণাঃ অসুরাদয়শ্চ ত্রিধা বিষয়ালম্বনা জ্ঞেয়াঃ। সাগঃস্ত সাপরাধেষু অনুকম্প্যোহ আশ্রয়ালম্বনেষু শ্রীকৃষ্ণো বিষয়ালম্বনঃ, তন্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত বহুশ্চ দেহাৎ সর্বদা শ্রীকৃষ্ণস্থানিষ্ঠাশ্চিদর্শিষু তেষু আশ্রয়ালম্বনে দারুণা দর্শনাদিহেতোঃ বিষয়ালম্বনাঃ কীৰ্ত্তিতাঃ ॥ ২—৩ ॥

জাম্ববন্তং প্রতি শ্রীকৃষ্ণ আহ—হে ঋক্ষরাজ। খচিতং ব্যাপ্তং, বেপথুং মুঞ্চ, তব মনাগপ্যপরাধো নাস্তি। উগ্রা ক্রোধ-সস্তাপঃ তেন স্মৃতিং যুক্তং বীৰ্য্যং বিস্তার্য্য পৃথী সহতী মম যুদ্ধকৌতুকময়ী সৈবৈব ত্বয়া নির্মিতা ॥ ৪ ॥ ভগবত্ব-জ্ঞানান্তরঃ শরণাপন্নঃ কালিয়ঃ শ্রীকৃষ্ণমাহ—তব পুরোহিত্রে মধিধো ভুজঙ্গঃ তপস্বী বরাকঃ কঃ? মহ্যং মাংস কার্যীঃ ॥ ৫ ॥

১। বক্ষ্যমাণ বিভাবাদিধারা ভয়রতি পুষ্টিপ্রাপ্ত হইলে পণ্ডিতগণ তাহাকে ‘ভয়ানক ভক্তিরস’ বলে।

২—৩। এই ভয়ানক ভক্তিরসে শ্রীকৃষ্ণ ও দারুণ (অসুরাদি) দ্বিবিধ বিষয়ালম্বন। [এস্থলে ভক্ত শব্দ না দিয়া ‘দারুণ’ শব্দ-ব্যবহার প্রাচীন ভরতাদির মতাহুসারে, শ্রীভাগবতাগুহ্যসারি নিজমতে কিন্তু হস্তাদি প্রায়ই ব্যভিচারী (৪৭৭)১০—১৪) হয়। তাৎপর্য্য—মুখ্য পক্ষ রতির বিষয় শ্রীকৃষ্ণ এবং আশ্রয় ভক্ত—সর্বত্রই এই দুইটির আলম্বনং সামান্য বিধিবলেই প্রাপ্ত। কিন্তু ঐ মুখ্য রতির সম্বন্ধহেতু রতি বলিয়া লক্ষণাধারা বোধিত হাসাদি সপ্তরসের প্রাকৃত রসপাত্রাভাসারে স্থানিভাবত্ব ও গৌণতঃ স্বীকার করিতে হইয়াছে। এই মতাহুসারেই ভয়ানকরসে ‘দারুণ’কে আলম্বনরূপে গ্রহণ করা হইল। স্বমতে কিন্তু ‘বাহাতে রতি বিভাবিত হয়’ ইত্যাদি আধ্বাক্যাসারে ‘বিভাব’ শব্দ সপ্তম্যর্থ [পঞ্চম্যর্থ নহে] সিদ্ধ হইয়া ‘আলম্বন’রূপে সর্বত্র ব্যবহৃত হইয়াছে। [মু—পঞ্চম্যর্থ প্রযুক্ত আলম্বন ভাবোৎপাদনাংশে উভয়-সম্মত, সপ্তম্যর্থ কিন্তু ভাবোৎকর্ষবাচক.....]

[জী—সামান্য ও বিশেষ দুই পক্ষে সপ্তম্যর্থ আলম্বন স্বীকার করত বলিতেছেন—প্রথম পক্ষে, অনুকম্প্যগণ ভয়ের বিষয় ও আশ্রয়, কৃষ্ণ হেতুমান। দ্বিতীয় পক্ষে, কৃষ্ণ—বিষয়, বহুগণ—আশ্রয় এবং দারুণ শত্রুগণ হেতুমান অপরাধী অনুকম্প্যগণ আশ্রয়ালম্বন হইলে শ্রীকৃষ্ণ বিষয়ালম্বন, দেহবশতঃ বাহারা সর্বদা শ্রীকৃষ্ণের অনিষ্টাশ্চি আশঙ্ক করেন—সেই সকল বহুগণ আশ্রয়ালম্বন হইলে দারুণ শত্রুগণ দর্শন, শ্রবণ ও স্মরণহেতু বিষয়ালম্বন হইয়া থাকে।

৪—৫। অনুকম্প্য ভক্তসম্মন্ধে শ্রীকৃষ্ণ—[জাম্ববানের প্রতি] হে ঋক্ষরাজ। তোমার মুখ শু

বন্ধুযু দারুণা দর্শনাদ্ যথা—

৩। হা কিং করোমি তরলং ভবনান্তরালে, গোপেজ্জ । গোপয় বলাহপকথ্য বালম্ ।

স্বামণ্ডলেন সহ চঞ্চলয়ন্নো মে, শৃঙ্গাণি লজ্জয়তি পশু তুরঙ্গদৈত্যঃ ॥ (৬৭)

শ্রবণাদ্ যথা— ৪। শৃঙ্গতী তুরঙ্গদানবং রম্যা, গোকুলং কিল বিশস্তঃ স্কুরম্ ।

জাগতুন্নয়রক্ষণাকুলা, শুগদাত্তজলজা ব্রজেশ্বরী ॥

স্মরণাদ্ যথা— ৫। বিরম বিরম মাতঃ । পুতনায়াঃ প্রেমস্বা, তনুমিয়মধুনাপি স্মর্যমাণা ধুনোতি ॥

কবলয়িতুমিবাঙ্কীকৃত্য বালং ঘুরন্তী, বপুর্নতিপকথং যা ঘোরমাবিষ্টকার ॥ (৮)

৫। বিভাবন্ত অকুট্যাদ্যাস্তশ্মিন্নু দীপনা মতাঃ । মুখশোষণমুচ্ছাসঃ পরাবৃত্য বিলোকনম্ ॥ (৯)

৪। অসঙ্গোপনয়দুর্গা শরণাঘেষণং তথা । ক্রোশনাদ্যাঃ ক্রিয়াশ্চাত্ত সাত্ত্বিকাশ্চাত্তবর্জিতাঃ ॥ (১০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

শৃঙ্গাণি বৃক্ষাদীনামগ্রভাগান্ ॥ ৬ ॥

বিরমেতি কাক্ষিদ্ভূরাদাগতামজাতবৃত্তাং প্রতি শ্রীব্রজেশ্বরীবাক্যম্ । ততঃ কবলয়িতুমিত্যাগ্নুবাদদোষোহপি ন
ভাং । ঘুরন্তী ভীমশব্দং কুর্বন্তী । ঘুর ভীমার্ভশব্দয়োঃ রিত্যুত রূপম্ ॥ ৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

শৃঙ্গাণি পর্বতোচ্চাগ্রভাগান্ ॥ ৬ ॥ বিরমেতি কাক্ষিদ্ভূরাদাগতঃ কাক্ষিদ্ভূরাদাগতবৃত্তাং প্রতি শ্রীব্রজেশ্বরী-বাক্যম্ ।

ঘুরন্তী ভীমশব্দং কুর্বন্তী ॥ ৮ ॥

শ্রীল-বিদ্যনাথ-চন্দ্রবর্তিপাদ-কৃত

নন্দং প্রতি শ্রীযশোদাহ—হা কিমিতি । হে গোপেজ্জ । তরলং চঞ্চলং বালং ভবনমধ্যে বলাহ উপরঞ্চ গোপয়
রক্ষ । তুরঙ্গদৈত্যঃ কেশী লজ্জয়তি ॥ ৬ ॥

তুরঙ্গদানবং কেশিনং গোকুলং বিশস্তঃ শৃঙ্গতী যশোদা শুগদাত্তজলজা মতী পূজ-রক্ষণার্থং ব্যাকুলভূতঃ ॥ ৭ ॥
কাক্ষিদ্ভূরাদাগতামজাতবৃত্তান্তাং প্রতি শ্রীব্রজেশ্বরী আহ—অতঃ কবলয়িতুমিত্যাগ্নুবাদদোষো ন ভাং । ধুনোতি
কম্পয়তে, ঘুরন্তী ভীমশব্দং কুর্বন্তী । ঘুর ভীমার্ভশব্দয়োঃ ॥ ৮ ॥

বিভাবন্ত বিষয়ালখনন্ত অকুট্যাগাঃ । তস্মিন্ রসে ॥ ৯ ॥ ক্রিয়া অল্পভাবাঃ ॥ ১০ ॥

হইয়াছে কেন? চিত্তই বিপুল কম্প ত্যাগ কর, আমাতে বিশ্বাস করিয়া প্রকৃতিস্থ হও, তোমার বিন্দুমাত্রও অপরাধ
নাই; তুমি তা হইতে ক্রোধনস্তাপযুক্ত বীথ্য বিস্তার করিয়া প্রত্যুত আমার যুদ্ধকৌতুকময়ী মহাসেবাই করিয়াছ ॥
[১২] [কালিয়নাগের বাক্য] হে ঘুরারি । তোমার সম্মুখে এই ক্ষুদ্র লঘু ভুজঙ্গ অতিতুচ্ছ, দীমজনের প্রতি তুমি
যেন ক্রোধ করিও না—তোমার তব না জানিয়াই এই গুরুতর অপরাধ করিয়াছি, নিরাশ্রয় অতিমূঢ় এই ব্যক্তিকে রক্ষা
কর ও প্রসন্ন হও ॥
[১৩] [৬] বন্ধুগণ সম্মুখে দারুণ (দর্শনহেতু আলম্বন) —মা যশোদা নন্দরাজকে বলিলেন—হারি । কি
করিয়া হে গোপিনীজ । অতি চঞ্চল বালককে বলপূর্বক গৃহমধ্যে অবরোধ করিয়া রাখ । এই দেখ—কেশী দৈত্য
ভূমণ্ডলের সহিত আমার মনকে চঞ্চল করিয়া বৃক্ষগ্রভাগ পর্যন্ত লজ্জন করিতেছে ॥ (৭) শ্রবণহেতু—জটিল
অধীকৃতি দৈত্য ক্রোধভরে গোকুলে প্রবেশ করিয়াছে শুনিয়া ব্রজেশ্বরী মহিমা দ্বৈত-রূপে ব্যাকুল এবং শুকবদনা
হইলেন । (৮) স্মরণ-হেতু—[অজাতপুতনা-বৃত্তান্ত কোনও মহিলার প্রতি ব্রজেশ্বরী] ও মা । পুতনারী প্রিয়
তুলিও না, ক্ষান্ত হও, ক্ষান্ত হও; এই কথা স্বতিপটে আসিয়াই এক্ষণেও অঙ্গকম্প হইতেছে । সেই পুতনা আমার
বালকটিকে যেন গ্রাস করিবার জন্ত ক্রোড়ে নিয়া ভয়ানক শব্দ করিতে করিতে অতি বিকটাকার ধারণ করিল ।

- ৬। ইহ সন্তান-মরণ-চাপলাবেগদীনতাঃ। বিবাদ-মোহাপস্মার-শব্দাদ্যা ব্যভিচারিণঃ।
 ৭। অগ্নিন্ ভয়রতিঃ স্থায়ী ভাবঃ শ্রাদপরাধতঃ। ভীষণেভ্যশ্চ তত্র শ্রাদ্ধবল্ধৈবাপরাধিতাঃ। (১২)
 ৮। তজ্জা ভীর্ণাপরত্ৰ শ্রাদ্ধমুগ্রাহজ্ঞানান্ বিনা। আকৃত্যা যে প্রকৃত্যা যে যে প্রভাবেণ ভীষণাঃ। (১৩)
 ৯। এতদালম্বনা ভীতিঃ কেবল-প্রেমশালিন্যু। নারী-বানাদিষু তথা প্রায়েণাত্রোপজায়তে। (১৪)
 ১০। আকৃত্যা পুত্নাতাঃ স্ত্র্যঃ প্রকৃত্যা দুষ্টভূভুজঃ। ভীষণাস্ত প্রভাবেণ সুরেন্দ্র-গিরিশাদয়ঃ। (১৫)
 ১১। সদা ভগবতো ভীতিং গতাত্যন্তিকীমপি। কংসাত্মা রতিশূন্যদ্বাদ্র নালম্বনা মতাঃ। (১৬)

ইতি শ্রীভক্তিরসামুতসিকাবুত্তরবিভাগে গোপভক্তিরসনিকরণে ভয়ানকভক্তিরসনহরী ষষ্ঠী ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

দুষ্টভূভুজঃ শিশুপালাদয়ঃ ॥ ১৫ ॥

॥ * ॥ ইতি নবলংঘ্যাক উত্তরবিভাগে গোপভয়ানকভক্তিরসনহরী ষষ্ঠী ॥ * ॥

শ্রীল-যুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

তজ্জা অপরাধজাঃ ॥ ১৩ ॥ প্রাকৃত্যা স্বভাবেন কেশিমুখ্যো যেষু সুরিষাদিষু তে কেশিমুখ্যকাঃ ॥ ১৫ ॥

ইতি উত্তরবিভাগে ভয়ানকরসনহরী ষষ্ঠী ॥ ৬ ॥

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চন্দ্রবর্তিপাদ-কৃত

ভীষণেভ্যো ভয়ানকাত্তরেভ্যঃ অপরাধিতাপরাধো বহুবিধো ভবতি ॥ ১২ ॥ তস্মাৎ অপরাধাৎ জাতা ভীঃ
 অগ্রগ্রাহভক্তান্ বিনা অগ্রত্ৰ ন জাত ॥ ১৩ ॥

এতদালম্বনা একদবিষয়ালম্বনা ভীতিঃ প্রেমবৎস জীৱালকাদিষু পজায়তে ॥ ১৪ ॥ দুষ্টভূভুজঃ শিশুপালাদয়ঃ ভগবৎ-
 সকাশ্যঃ কংসাত্মা আত্মান্তিকীঃ ভীতিং প্রাপ্তা অপি রতিশূন্যঃ বিষয়ালম্বনঃ পিতৃপ্রিয়ালম্বনাঃ ভক্তান্ বিনাত্যেবা-
 মাশ্রয়ালম্বনঃ পূর্বমেব দ্বীকৃতমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৫—১৬ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামুতসিকাবুত্তরবিভাগে গোপভক্তিরসনিকরণে ভয়ানকভক্তিরসনহরী ষষ্ঠী ॥ ৬ ॥

১—১৬। এই ভয়ানক রসে বিষয়ালম্বনের অকুটি প্রভৃতি উদ্ভীপন; যুগ্মশোর উচ্ছাস, পঞ্চাঙ্গট্ট নিষ্পেক্ষ
 গোপন, উদযুগ, আশ্রয়বেষণ, চীৎকার, প্রভৃতি অনুভাব; অশ্র, ব্যতীত সপ্ত সাস্ত্রিক; সন্তান, মরণ, চাপল্য,
 ভাববগ, দৈহ্য, স্নিহাদ, মোহ, অগ্নিস্মার, শব্দ প্রভৃতি ব্যভিচারী। (১২) এই রসে ভয়রতি, স্থায়ী ভয়, অপরাধ
 ও ভীষণ হইতেই উৎপত্তি হয়। অপরাধ বহু প্রকারই হইতে পারে। (১৩) অহঙ্কার, জন, ব্যক্তিরকে অপরাধ
 ভয় অগ্রত্ৰ সম্ভবে না; আকৃতি, প্রকৃতি এবং প্রভাববশতঃ যাহারা ভীষণ-বিষয়ালম্বন-রূপে ইহাদের হইতেই ভয়,
 তাহা কেবল প্রেমবানগণে এবং জীৱালকাদিতে প্রায়ই উদ্ভূত হয়। (১৪) সাক্ষিত্বারা, পুত্ৰারা, প্রকৃতিদ্বারা দুই
 নৃপতি শিশুপালাদি এবং প্রভাবদ্বারা ইন্দ্র ও শঙ্করাদি ভীষণ হইয়া প্রাক্কেন। (১৫) কংসপ্রভৃতি অল্পবয়স্ক
 ভগবানের নিকট হইতে, সর্বদা আত্মান্তিকী ভয় পাইলেও রতিশূন্য বলিয়া [বি-বিষয়ালম্বন-হইলেও] এই ভয়ানক
 ভক্তিরসে [বি-আশ্রয়] আলম্বন হইতে পারে না। তত্ত্বব্যতীত অগ্র কেহই আশ্রয়ালম্বন হইতে পারে নাই
 পূর্বই স্থিরীকৃত হইয়াছে।

(শ্রীল-হরিশ্যাম দাসকৃত উত্তরবিভাগে ভয়ানকভক্তিরসনহরী সূচাবলি সমাপ্ত)

বীভৎসভক্তিরসাখ্য সপ্তমলহরী

১। পুষ্টিং নিজবিভাবাঈজুগুপ্সা রতিরাগতা। অসৌ ভক্তিরদো দীরৈবীভৎসাখ্য ইতীয়াতে ॥ (১)

২। অন্মিগ্নাশ্রিতশাস্তাত্তা দীরৈরালম্বমা মতাঃ ॥ (২)

মতা— ১। পাণ্ডিত্যং রতহিওকাদ্বনি গতৌ যঃ কামদীক্ষাব্রতী, কুর্বন্ পূর্বমশেষবিভূগনগরী সাত্ত্বজ্যচর্যামভূং ।

চিত্রং সোহয়সুদীরয়ন্ হরিগুণাহুধাপদৃষ্টিজনো, দৃষ্টে জীবদনে বিকৃণিতমুখো বিষ্টভ্য নিষ্টবতি ॥ (৩)

৩। অত্র নিষ্টাবনং বক্তৃকুণমং শ্রাণসংবৃতিঃ। ধাবনং কম্প-পুলক-প্রশ্বেদীভাষ্ট বিক্রিয়াঃ ॥ (৪)

৪। ইহ গ্লানিশ্রগোন্মাদ-মোহ-নির্বৈদ-দীনতাঃ। বিবাদ-চাপলাবেগ-জাড্যাদ্যা ব্যভিচারিণঃ ॥ (৫)

৫। জুগুপ্সারতিরত্র স্তাৎ শ্রায়ী সা চ বিবেকজা। প্রায়িকী চেতি কথিতা জুগুপ্সা দ্বিবিধা বুধেঃ ॥ (৬)

তত্র বিবেকজা—৬। জাতকৃষ্ণরতেভক্তিরশেষশ্চ তু কথ্যচিৎ।

বিবেকোখা তু দেহাদৌ জুগুপ্সা স্তাদ্বিবেকজা ॥ (৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

তত্র বীভৎসিতত্তৈবালম্বনং ত্বেপ্যাশ্রিতশাস্তাদীনামালম্বনং রতাংশেন। শাস্তোহত্র তপস্বিরূপ এব। আত্মগ্রহণাৎ অপ্রাপ্তভগবৎসারিধ্যাঃ সৰ্ব্ব এব ॥ ২ ॥ রতহিওকো রতচৌরঃ। বিকৃণিতমুখো বক্রিতবদনঃ। বিষ্টভ্য বিশেষণ স্তকৌ ভুয়া ॥ ৩ ॥

শ্রীল-গুকুন্দাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অগ্নিমিতি—আলম্বন—বিষয়াশ্রয়রূপাঃ। আত্ম-শব্দাৎ প্রায়িকী জুগুপ্সাশ্রয়া স্তাত্ত্বেপি ভেদতঃ আশ্রয়ধ্বনং দেহাদিকং বিষয়ত্বেন গৃহীতানি ॥ ২ ॥ বিকৃণিতমুখো বিশেষণ সঙ্কোচিতমুখঃ। বিষ্টভ্য বিশেষণ স্তকৌ ভুয়া ॥ ৩ ॥

শ্রীল-নিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

আত্মোচিতৈবিভাবাঈঃ পুষ্টিং প্রাপ্তাসৌ জুগুপ্সা রতিঃ বীভৎসাখ্যঃ ভক্তিরদো ভবেৎ ॥ ১ ॥ অগ্নিনু রসে আশ্রিতশাস্তাদয়ঃ আলম্বনা মতাঃ ॥ ২ ॥ রতহিওকঃ রতিচৌরঃ, তস্ত অধ্বনি যঃ পাণ্ডিত্যং প্রাধঃ তথা অশেষ-বিভূগাণাং জীলম্পটানাং যানগরী তত্য়াঃ সাত্ত্বজ্যচর্যাং যথেষ্টচরণং কুর্বন্ সন্ পূর্বং কামদীক্ষাব্রতী অভূৎ, স পুণ্যায়ং হরিগুণান্ উদীরয়ন্ সঙ্কীৰ্ত্তয়ন্ উদগতবাপ্পধারায়ুক্তা দৃষ্টিগুণ তথাভূতঃ সন্ জীবদনে দৃষ্টে সতি বিকৃণিতমুখঃ বক্রিতবদনঃ বিষ্টভ্য বিশেষণে স্তকৌ ভুয়া নিষ্টবতি ॥ ৩ ॥ বিক্রিয়া অনুভাবাঃ ॥ ৪ ॥

১। জুগুপ্সা রতি সিজোচিতৈবিভাবাদিহারা পুষ্টিপ্রাপ্ত হইলে দীরগ তাহাকে 'বীভৎসভক্তিরসা' বলেন

২। এই বীভৎসরসে আশ্রিত (৩২।২১) শাস্ত (তপস্বী) [জী—এবং অপ্রাপ্ত-ভগবৎ-সারিধ্য সৰ্ব্ব লোকই] আলম্বন। [যু—মূলের 'আত্ম' শব্দে প্রায়িকী জুগুপ্সাশ্রয় অত্র ভক্তগণ আশ্রয়রূপে এবং দেহাদি বিষয়রূপে আলম্বন]

৩। যিনি পূর্বে রতি-লম্পটদিগের পথে পাণ্ডিত্য-ভাবে নিখিল জীলম্পটদিগের নগরে যথেষ্ট কামাচরণ করত কামদীক্ষাব্রতী হইয়াছিলেন—কি আশ্চর্য! তিনিই এক্ষণে হরিগুণ গান করিতে করিতে বাপাকুল-দোহন হইতেছেন, জীবদনে দৃষ্টিপাত হইলে মুখ বক্র করিয়া বিশেষভাবে স্তক হইতেছেন এবং মিষ্টবন করিতেছেন।

৪—৫। এই বীভৎসরসে নিষ্টবন (খু), মুখবক্রতা, নাসিকাচ্ছাদন, ধাবন, কম্প, পুলক ও প্রশ্বেদাদি অনুভাব; (৫) গ্লানি, শ্রম, উন্মাদ, মোহ, নির্বৈদ, দৈহ, বিবাদ, চাপল, আবেশ, জাড্যাদি—ব্যভিচারী।

৬। এ রসে জুগুপ্সা রতিই শ্রায়ী ভাব, তাহাও আবার বিবেকজা ও প্রায়িকী ভেদে দুই প্রকার।

৭—৮। বিবেকজা জুগুপ্সা—কোনও জাতরতি (যু—সেবানিষ্ঠা ব্যতীত প্রাপ্তসারিধ্য) কৃষ্ণভক্ত

যথা—২। ঘনরুধিরময়ে ত্বচা পিনদ্ধে, পিশিতবিমিশ্রিতবিস্রগন্ধভাজি।

কথমিহ রমতাং বৃধঃ শরীরে, ভগবতি হন্ত রতেন বেংগ্যদীর্ঘে?

অথ প্রায়িকী—৭। অমেধ্য-পুত্যানুভবাং সর্বব্যামেব সর্বতঃ।

যা প্রায়ো জায়তে সেয়ং জুগুপ্সা প্রায়িকী মতা ॥

যথা—৩। অশ্বও সূত্রাকীর্ণে, ঘনশমলপঙ্কব্যতিকরে, বসন্তের ক্রিয়ো জড়তল্লরহং মাতুরুদরে।

লভে চেতঃক্ষোভং তব ভজনকর্মাফমতয়া, তদস্মিন্ কংসারে। কুরু ময়ি রূপাসাগর!। রূপাম্ ॥

যথা—৪। আণোদঘূর্ণক-পুতগন্ধি-রিকটে কীটাকুলে দেহলী, শস্ত-ব্যাধিতযুথগুণঘটনা-নিধুতনেজায়য়ি।

কারানামনি হন্ত মাগধযমেনামী বয়ং নারকে, ক্ষিপ্তান্তে স্থতিমাকলয্য নরক-ধ্বংসিহি প্রায়িকঃ ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

পিশিতং মাংসং। বিস্রং শ্রাদামগন্ধি যং। তস্যদ্বিস্রং যো গন্ধস্তদ্ব্যজীত্যর্থঃ। উদীর্ণ ইতি ক্রৈয়াদিকস্ত গতাভিত্যস্ত দীর্ঘস্ত নিষ্ঠায়া রূপম্, উদিত ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥ ভজনকর্মাফমতয়া উপলক্ষিতে ময়ি ন তু তয়া হেতুনা, কর্মাফমতমে ইতি সপ্তম্যন্তো বা পাঠঃ। অত্থা-বীভৎসস্তারিমূষ্টং শ্রাদিতি ॥ ১০ ॥ নারকে নরকসমূহে ॥ ১১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কত্ৰচিৎ ভক্তবিশেষস্ত সেবানিষ্ঠাং বিনা আশ্রিত-সাক্ষ্যস্ত ॥ ৭ ॥ পিশিতং মাংসং “বিস্রং শ্রাদামগন্ধি যং” অপকমলঃ। পিশিত-মিশ্রিতস্ত বিস্রং যো গন্ধস্তদ্ব্যজী। উদীর্ণ ইতি ক্রৈয়াদিকস্ত গুণ-গতাভিত্যস্ত দীর্ঘস্য নি রূপম্, উদিত ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥ সর্বোন্মাদ-পঙ্করিধ-ভক্তানাম্ ॥ ৯ ॥ ভজনকর্মাফমতয়া হেতুনেতি জাতরতিত্বং চ দর্শিতম্ ॥ ১০ ॥ নারকে নরকসমূহে ॥ ১১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

শরীরে কথন্তুতে? ত্বচা পিনদ্ধে চর্মণাচ্ছাদিতে পিশিতং মাংসং-বিস্রং যো গন্ধঃ তদ্ব্যজীত্যর্থঃ। ‘শ্রাদামগন্ধি যং’ ইত্যমরঃ। রতেন বেংগি উদীর্ণে উদিতে সত্যীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥ গর্ভস্থ-ভক্তজীবো ভগবন্তং স্তোতি—ঘনশমল-পঙ্কমাং নিবিড়পাপরূপ-পঙ্কনাং ব্যতিকরঃ পোনঃপুত্রং যত্র তিষ্ঠ মাতুরুদরে বসন্তের জড়তল্লরহং চেতঃক্ষোভং লভে। ভজনকর্মাফমতয়া উপলক্ষিতে ময়ি ॥ ১০ ॥ আণস্ত উদঘূর্ণজনকো যো দুর্গন্ধস্তেন বিকটে এবং দেহল্যাং শস্তা যে ব্যাধিযুক্তা মল্লযুগ্মা গুণানাং বিষ্ঠানাং ঘটনয়া নিধুতানি নেত্রাণামাংসু দর্শন-সামর্থ্যানি যন্ত তথাভূতে, কারাগার-নামনি নারকে নরক জরাসন্ধ-স্বরূপেণ চ মমোক্ষ-ক্ষিপ্তাং বয়ং তব চরণারবিন্দস্ত স্থতিমাকলয্য প্রাপ্য হে নরক-ধ্বংসিন্ ॥ প্রায়িকী ১১ ॥

বিশেষের দেহাদিতে বিবেকোখা জুগুপ্সাই ‘বিবেকজী’। যেমন (৮)—হায়! ভগবানে যদি রতিলেশও উদিত তবে জ্ঞানী ব্যক্তি আর ঘনরুধিরময়, চর্মণাচ্ছাদিত, মাংসমিশ্রিত এবং আম (অপক) গন্ধশালী এই শরীরে রমণ (তৃ ক্তিরিবল কেন)?

৯—১১। প্রায়িকী জুগুপ্সা—অমেধ্য (অপবিজ) ও পুতি (দুর্গন্ধ) বস্তুর অল্পতবাহেতু সর্ববিধ ভক্তের সর্বথা জুগুপ্সা জন্মে, তাহারে ‘প্রায়িকী’ বলে (১০) [গর্ভস্থ ভক্তজীব ভগবানকে স্তোতি করিতেছেন] হে কংসা রক্ত-মূত্র-পরিব্যাপ্ত, ঘনবিষ্ঠা-পঙ্করাশিযুক্ত [বা নিবিড়-পাপরূপ-পঙ্কের পুনঃ পুনঃ স্পর্শজনক] মাতার উদরে ক্রৈদব্ব জড় দেহ লইয়া বাস করা হেতু আমার চিতে ক্ষোভ হইতেছে ॥ হে রূপাসাগর! তোমার ভজন-বিষয়ে অসমর্থ দানৈর প্রতি রূপা কর। (১১) নাসিকার উদঘূর্ণজনক দুর্গন্ধে বিকট (ভাবণ), কটি-পরিপূর্ণ, প্রাণ-পা

- ৮। লক্ষকৃষ্ণরত্নেব স্তম্ভ পুতং মনঃ সদা। ক্ষুভ্যত্যাহদ্যলেশেহপি ততোহস্তাং রত্নানুগ্রহঃ ॥ (১২)
 ৯। হস্তাদীনাং রসস্বং যদ্গৌণত্বেনাপি কীর্তিতম্। প্রাচ্যং মতানুসারেণ তদ্বিজ্ঞেয়ং মনীষিভিঃ ॥ (১৩)
 ১০। অমী পক্ষৈব শান্তাচ্ছা হরেভক্তিরস মতাঃ। এষু হস্তাদয়ঃ প্রায়ো বিভ্রতি ব্যভিচারিতাম্ ॥ (১৪)

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধাবুত্তরবিভাগে গৌণভক্তিরস-নিকরণে বীভৎসভক্তিরসলহরী সপ্তমী।

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

রত্নানুগ্রহঃ রত্না কৰ্ণ্যা পোষণং ॥ ১২ ॥

॥ * ॥ ইতি নবনহর্যাস্তকে উত্তরবিভাগে বীভৎসভক্তিরসলহরী সপ্তমী ॥ * ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রাচ্যং শ্রীভরতানুসারিমতানাম্ ॥ ১৩ ॥

ইত্যুত্তরবিভাগে বীভৎসভক্তিরসলহরী সপ্তমী ॥ ৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

লক্ষকৃষ্ণরত্নেহতোঃ স্তম্ভ পুতং নির্মলং মনঃ ক্ষুভ্যতি, অতঃ স্তাং জুগুপ্সারতো রত্নানুগ্রহঃ মুখ্যরত্না কৰ্ণ্যা পোষণমিত্যর্থঃ। স্বমতে তু অমী শান্তাচ্ছাঃ পক্ষৈব ভক্তিরস মতাঃ ॥ ১২ — ১৪ ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধাবুত্তরবিভাগে গৌণভক্তিরস-নিকরণে বীভৎসভক্তিরসলহরী সপ্তমী ॥ ৭ ॥

ব্যাখ্যিকৃত মনুস্যসমূহের বিষ্টারশির সংঘটে দর্শন-শক্তির লোপকারী এবং কারাগার-নামক এই নরকসমূহে আমরা জরাসন্ধস্বরূপ যম-কর্তৃক নিঃক্ষিপ্ত হইয়াছি ॥ হে নরক-নাশন! এক্ষণে তোমার চরণপদ্মের স্পর্শ করিয়াই আমরা জীবিত আছি।

১২। যে ব্যক্তি শ্রীকৃষ্ণে রতি লাভ করিয়াছেন, তাহারই সদাকালের জ্ঞান পরমপবিত্র মন ঘণিত বস্তুর লেশেও ক্ষুব্ধ হয়, অতএব জুগুপ্সারিতে রত্নানুগ্রহ (মুখ্যরতিকর্তৃক পোষণ) স্বীকার করিতে হয়। [বি—স্বমতে কিন্তু শান্তাদি পক্ষ রতিই 'ভক্তিরস' বলিয়া স্বীকৃত।]

১৩। এই হস্তাদির (গৌণ হইলেও) যে রসস্ব স্বীকার করিতে হইয়াছে, তাহা কিন্তু প্রাচীন ভরতাদির মতানুসারে বলিয়া স্তম্ভগণ বিজ্ঞাত হইবেন।

১৪। শান্ত প্রভৃতি ঐ পাঁচটিই হরিভক্তিরস বলিয়া সম্মত, এই পক্ষরূপে হস্তাদি প্রায়ই ব্যভিচারিতা প্রাপ্ত হয়।

[শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত উত্তরবিভাগে বীভৎস-ভক্তি-রস-লহরীর বঙ্গানুবাদ সমাপ্ত]

রসানাং মৈত্রী-বৈর-স্থিতি-নামী অষ্টমলহরী

- ১। অথামীমাং ক্রমেণৈব শাস্ত্রাদীনাং পরম্পরম্ । গিত্ত্বং শাস্ত্রবত্বঞ্চ রসানামভিধীয়তে ॥ (১)
২। শাস্ত্রস্য প্রীত-বীভৎস-ধর্মবীরাঃ স্নেহদরাঃ । অঙ্কুরতৈশ্চ বিজ্ঞেয়ঃ প্রীতাদিষু চতুষ্পি ॥ (২)

শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিখাদ-কৃত

অত্র স্বয়মঙ্গিরসাহুভবী শ্রীকৃষ্ণভক্তঃ, শ্রীকৃষ্ণভক্তান্তরং ; তদ্বদাসীনতদ্বিরোদী চেতি পঞ্চবিধগতত্বেন ভাবা
লক্ষ্যন্তে, তত্রাস্থিনো রসস্ত কেনচিদমুচিতেনোজ্ঞেন মিলনে সতি রসবিধাতঃ শ্রাদ্ধচিতমিলনে তু তৎপোষ ইতি ব্যক্তব্যে
শান্তস্ত তৌ দর্শয়িতুং তাবদাহ—শান্তস্তেতি । বীভৎস-ধর্মবীরাবত্র তপস্বি-শান্তস্ত স্নহদৌ জ্ঞেয়ৌ । তদ্বদাসীনতদ্বিরোধিনো-
বীভৎসিততাত্ত্বাবনয়া শ্রীকৃষ্ণভক্ত্যেবোধার্শ্বিকতা-পর্যালোচনয়া চ তদীয়রসোদয়াৎ । আত্মারামশান্তস্ত চ তত্তদনবধানেহপি
তদঙ্গত্বেন কবিনা বর্ণনায়াং দোষ এব শ্রাৎ । অমুতশ্চ শান্তস্ত স্নহদরঃ । এষোহমুতঃ শ্রীতপ্রেয়োবৎসলমধুরেষপি
স্নহদরো জ্ঞেয়ঃ । কিন্তু শান্তস্ত শান্তপ্রায়তপস্বিনোহপি বিধা শ্রীভগবতি চমৎকারো জায়তে—ব্রহ্মানুভবানন্দাদপি
তদ্যাদ্যুভয়ানুভবানন্দেন কচিচ্ছ্রুপক্ষনিগ্রহাদিলীলায়া অপ্যাশ্চর্যত্বেন । যথা [ভা ৩।১৫।৪৩] ‘তত্ত্বারবিন্দনয়নস্ত্রে’ত্যাदि
যথা চ [ভা ১০।৫২।২৯] “ন তস্ত চিত্রং পরপক্ষনিগ্রহস্তথাপি মর্ত্যাহুবিধস্ত বর্ণ্যতে” ইত্যাদি । মর্ত্যানুবিধন্তেহনুকরোতি
মর্ত্যাদীলোচিতামেষাশক্তিঃ ব্যঞ্জয়তি নাথিকাঃ, তথাপি তন্নিগ্রহাদিকং করোত্যেব যন্তস্তত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

শ্রীল-গুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

এষ চ শান্তশ্রু স্নহধরঃ, এসোহভূতঃ প্রীতাদিষপি স্নহধরো জ্ঞেয়ঃ ॥ ২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত।

অত্রাণিনো রসস্ত কেনচিদহুচিতেনোঙ্গেন মিলনে সতি রসবিধাতঃ শ্রাৎ, তদুচিত-মিলনে তু তৎপোষ ইতি বজ্রব্যো-
শাস্ত্রস্ত তৌ দর্শয়িতুং ভাবদাহ—শাস্ত্রোক্তি । বীভৎসধর্মবীর্যবত্র তপসিশাস্ত্রস্ত সূহৃদৌ জ্ঞেয়ো । তদুদাসীন-
তদ্বিরোধিনোবীভৎসভা-ভাবনয়া শ্রীকৃষ্ণ-তদুভক্তয়োর্ধার্মিকতা-পর্যালোচনয়া চ তদীয়রসোদয়াৎ । আত্মারাম-শাস্ত্রস্ত চ
তত্তদনবধানেহপি কবিনা তদঙ্গত্বেন বর্ণনায়াং দোষ এব শ্রাৎ । অজুতশ্চ শাস্ত্রস্ত সূহৃদবরঃ, এষঃ অজুতঃ দাস্ত্রমণ্য-
বাৎসল্য-শৃঙ্গারেষুপি সূহৃদবরো জ্ঞেয়ঃ । কিন্তু শাস্ত্রস্ত শাস্ত্রপ্রায়তপস্বিনশ্চ বিদ্যা ক্রীডগরতশ্চমংকারো জায়তে,
ব্রহ্মানন্দাহুভবাদপি তদ্ব্যাখ্যাহুভবানন্দেন কচিৎ শক্রপক্ষ-নিগ্রহাদিলীলায়া অপ্যাশ্চর্যাভেন, যথা তৃতীয়ে (১৫৪৩)
'তস্তারবিন্দনয়নস্ত পদ্যারবিন্দে'ত্যাदि, যথা শ্রীদশমে (৫০১২) 'ন তস্ত চিত্রং পরপক্ষনিগ্রহতথাপি মর্ত্যাহুবিধস্য
বর্ণ্যত' ইত্যাদি মর্ত্যান্ অহুবিধস্তে অহুকরোতি । মর্ত্যালীলোচিতামেব শক্তিং ব্যঞ্জয়তি, নাধিকাং ; তথাপি বস্তু
নিগ্রহাদিকং করোতি তন্ত্বেত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

- ১। অনন্তর ক্রমশঃ শান্ত প্রভৃতি রসসমূহের পরস্পর মিত্রতা ও শত্রুতার বিবরণ লিখিত হইতেছে।
২। অদ্বী রস কোনও অল্পচিত্রিত অঙ্গের সহিত মিলিলে রসবিধাত হয়, পক্ষান্তরে তদ্রূপিত রসের সহিত মিলিলে রসপোষণ হয় অর্থাৎ কোন রসের সহিত কোন রসের মিলনে রসপোষণ বা রসান্ভাসাদি হয়—তাঁহাই প্রদর্শন করিতে এই প্রকরণ চলিতেছে। শান্তরসে—প্রীতি, বিভৎস, ধর্মবীর ও অদ্ভুত ইহারা স্নহধর। [বিভৎস ও ধর্মবীর এস্থলে তপস্বিশান্তেরই স্নহধর জানিবে; যেহেতু রসবিষয়ে উদাসীন ও বিরোধির বিভৎসিততা-ভাবনায় এবং শ্রীকৃষ্ণ ও কৃষ্ণভক্তের ধার্মিকতা-পর্যালোচনায় তাপসশান্তেরই রসোদয় হইয়া থাকে; কিন্তু আত্মারাম শান্ত অল্প কোনও বিষয়েই মনোযোগী নহেন বলিয়া তাঁহার সম্বন্ধে বিভৎস ও ধর্মবীররসকে অঙ্গস্বরূপে বর্ণনা করিলে দোষই হইবে। শান্ত-

৩। দ্বিমস্ত শুচিযুদ্ধবীরো রোদ্রো ভয়ানকঃ ॥

(৩)

৪। স্তম্ভংগীতস্ত বীভৎসঃ শান্তো বীরদয়ঃ তথা। বৈরী শুচিযুদ্ধবীরো রোদ্রশ্চৈকবিভাবকঃ ॥

(৪)

৫। প্রেয়সস্ত শুচিহাস্তো যুদ্ধবীরঃ স্তম্ভদরঃ। দ্বিষো বৎসল-বীভৎস-রোদ্রা ভীমশ্চ পূর্ববৎ ॥

(৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

অস্ত শান্তস্ত দ্বিবিধতাপি। শুচিরত্র সংপ্রতি টাকৌতপঞ্চবিধং গতোহপি দ্বিষন্, তথা যুদ্ধবীরশ্চ। রোদ্র-ভয়ানকো তু আত্মারামশান্তস্তেব শত্রু। তপস্বিশান্তস্ত তু যমাদীনামৌগ্র্যদর্শনান্নিসংসারভয়োৎপত্তৌ শান্তিপুষ্ঠৈঃ, তস্ত তু রোদ্রঃ স্বগতো ঘেয়ঃ ॥ ৩ ॥

স্তম্ভংগীতস্ত বীভৎস ইত্যাদীনাদিঘয়ে বীভৎসতয়া তস্তেব পুণ্যমাণস্বাং, এবং তত উপরত্যা শান্তোহপি তথা, প্রথমত্রিতয়গতং বীরদয়ং ধর্মদানবীরাখ্যং যুদ্ধবীরো রোদ্রশ্চ, এক-বিভাবকঃ—কৃষ্ণবিভাবকঃ সাক্ষাৎ কৃষ্ণসম্বন্ধাছংপন্নঃ। স চ স চাত্র কৃষ্ণেন সহ স্বকর্তৃকযুদ্ধময়ঃ, কৃষ্ণং প্রতি স্বকোপময় ইত্যর্থঃ। তদেতদ্ব্যপলক্ষণং নৈবাত্মজাতমপি যথাযথং ততদগতত্বেন ব্যাখ্যাত্তে ॥ ৪ ॥

প্রেয়সস্থিতি। শুচিরত্র কৃষ্ণগতঃ, হস্তস্তম্ভদয়গতশ্চ। যুদ্ধবীরভূদাসীনাদস্তত্র গতঃ। পূর্ববৎ কৃষ্ণবিভাবকঃ, স চাত্র কৃষ্ণবিষয়াশ্রয়তাময় ইত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

বীরদয়ঃ ধর্মদানবীরাখ্যস্য একবিভাবকঃ কৃষ্ণভক্তকর্তৃকঃ ক্রোধ ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥ ভীমঃ পূর্ববৎ কৃষ্ণবিভাবকঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

অস্ত শান্তস্ত দ্বিবিধতাপি শুচিঃ শৃঙ্গারঃ দ্বিষন্ শত্রুরিত্যর্থঃ। তথা যুদ্ধবীরশ্চ রোদ্রভয়ানকো আত্মারামশান্তস্য এব শত্রু। তপস্বি-শান্তস্য তু যমাদীনামৌগ্র্যদর্শনান্নিসংসারভয়োৎপত্তৌ শান্তরসস্য পুষ্ঠৈঃ, অস্য তু রোদ্রঃ স্বগতো ঘেয়ঃ ॥ ৩ ॥ স্তম্ভংগীতস্য বীভৎস ইত্যাদীনামৌগ্র্যদয়ঃ বীভৎসতয়া জ্ঞাতে, দাস্যগৈব পুণ্যমাণস্বাং ইতি। এরং তাভ্যামু-পরত্যা শান্তোহপি স্তম্ভং, তথা বীরদয়ঃ ধর্মবীর-দানবীরাখ্যং যুদ্ধবীরো রোদ্রশ্চ, একো বিভাবকঃ শ্রীকৃষ্ণবিভাবকঃ সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধাছংপন্নো যুদ্ধবীরঃ শ্রীকৃষ্ণেন সহ স্বকর্তৃকযুদ্ধময়ঃ। সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণসম্বন্ধাছংপন্নো রোদ্রশ্চ, শ্রীকৃষ্ণং প্রতি কোপময়ঃ, উভয়মপি দাস্যে বিরুদ্ধম্। অতএবাপ্যনুক্রমপেয়ং বীরীত্যা জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪ ॥

প্রেয়সঃ সখ্যস্য দ্বিষঃ শত্রবঃ, ভীমঃ ভয়ানকঃ। পূর্ববৎ শ্রীকৃষ্ণবিভাবকঃ ॥ ৫ ॥

প্রায়ঃ তাপসেরও (অদ্বুত রসে) শ্রীভগবানে ছই প্রকারে চমৎকারিতা জন্মে—ত্রক্ষানন্দারূপ হইতেও ভগবানের মাধুর্য্যারূপজনিত আনন্দদ্বারা এবং কখনও শত্রুপক্ষনিগ্রহাদি লীলার আশ্চর্য্যজনকতায়। অদ্বুত রসটি দ্বাত্ত, সখ্য, বাৎসল্য ও মধুররসের স্তম্ভদরই জানিবে।

৩। মধুররস ও যুদ্ধবীর দ্বিবিধ শান্তেরই শত্রু, রোদ্র ও ভয়ানক আত্মারাম-শান্তের শত্রু; কিন্তু যমাদির উগ্রতা দর্শনে নিজের সংসার-ভয় উৎপন্ন হয় বলিয়া ভয়ানকরস তপস্বিশান্তের শান্তি পুষ্টি করে; এবং রোদ্ররস স্বাভাবিকতাই ঘেয়।

৪। দাস্তরসে—বীভৎস, শান্ত এবং ধর্ম ও দানবীর—মিত্র; মধুর, যুদ্ধবীর ও রোদ্র—শত্রু। যুদ্ধবীর ও রোদ্র একবিভাবক অর্থাৎ সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণ-সম্বন্ধে উৎপন্ন শ্রীকৃষ্ণের সহিত স্বকর্তৃক-যুদ্ধময় এবং শ্রীকৃষ্ণ প্রতি স্বকোপময় এই উভয়ই দাস্তরসে বিরুদ্ধ।

৫। সখ্যরসে—(কৃষ্ণগত) মধুর, হস্ত ও যুদ্ধবীর—স্তম্ভদর এবং বৎসল, বীভৎস, রোদ্র ও ভয়ানক—শত্রু। ইহারও পূর্ববৎ কৃষ্ণবিভাবক অর্থাৎ কৃষ্ণবিষয়ক ও কৃষ্ণাশ্রয়ক।

- ৬। বৎসলশ্রুত স্নহদ্ব্যস্তঃ করুণো ভীষাতিতথা। শত্রুঃ শুচিযুদ্ধবীরঃ প্রীতো রৌদ্রশ্চ পূর্ববৎ ॥ (৬)
- ৭। শুচেহাশ্রুতথা প্রেয়ান্ স্নহদশ্রুত একীভিতঃ। দ্বিযো বৎসল-বীভৎস-শান্ত-রৌদ্র-ভয়ানকঃ।
প্রোক্তরেকেষু স্নহদং বীরযুগ্মং পরে রিপুগ্ ॥ (৭)
- ৮। মিত্রং হাশ্রুত বীভৎসঃ শুচিঃ প্রেয়ান্ সবৎসলঃ।
প্রতিপক্ষস্ত করুণস্তথা প্রোক্তো ভয়ানকঃ ॥ (৮)
- ৯। অদ্ভুতশ্রুত স্নহদ্বীরঃ পঞ্চ শান্তাদয়স্তথা। প্রতিপক্ষে ভবেদশ্রুত রৌদ্রো বীভৎস এব চ ॥ (৯)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত

বৎসলশ্রুতি। হাশ্রুতকরণাবত্ৰ প্রথমভয়গতৌ। ভীষাতিদ্বিরোষিহেতুক-ভয়ানকভেদঃ, শুচিঃ সর্বগতঃ। যুদ্ধ-বীররৌদ্রৌ কৃষ্ণেন সহ পারস্পরিকৌ। প্রীতো বৎসলশ্রুত কৃষ্ণবিষয়কঃ। অতঃ পূর্ববদিত্যুপলক্ষণম্ ॥ ৬ ॥

শুচেরিতি। হাশ্রুতপ্রেয়ঃশান্তাঃ প্রথমদয়গতাঃ। হাশ্রুতপ্রেয়ঃসৌ তু কচিং সখীলক্ষণভক্তান্তরগতৌ চ। বৎসলঃ প্রথমভয়গতঃ। বীভৎসঃ সর্বগতঃ, রৌদ্রভয়ানকৌ প্রায়ঃ সর্বগতৌ। বীরযুগ্মং যুদ্ধধর্মবীররূপং, তচ্চ প্রথমভয়গতং। পর ইতি তদ্বিৎ ন স্বমতমিত্যাভিপ্রেতম্ ॥ ৭ ॥

মিত্রমিতি। বীভৎসোহত্র কৃতবীভৎসিতবেশবিদূষকাদিলক্ষণভক্তান্তরদর্শনাৎ প্রথমগতত্বেন জ্ঞেয়ঃ। ন স্বত্যন্ত-বীভৎসিতদোষদ্বাদির্দর্শনাৎ। তদেবং পরপরত্ব তত্ত্বজ্ঞেতৃত্বং তত্ত্বগতত্বঞ্চ স্বয়মুন্মেয়ম্ ॥ ৮ ॥

অদ্ভুতশ্রুতি। অলৌকিকবৎস্তরানুভবজাতচমৎকারশ্রুত ভীষণবীভৎসিতয়োঃ অনুভবেন বিঘাতঃ স্যাদিত্যেব বিবক্ষিতম্। অতন্তয়োঃ স্বতঃচমৎকারকরত্বং ন নিষিধ্যতে ॥ “রসে সারশ্চমৎকার” ইত্যশ্রু বিরোধো ॥ ৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃত

ভীষাতিদ্বিরোষনঃ রৌদ্রশ্চ পূর্ববৎ কৃষ্ণ-বিভাবকঃ ॥ ৬ ॥

বীরযুগ্মং যুদ্ধধর্মবীররূপং, তদেব পরে রিপুং প্রোক্তঃ, স্বমতে সর্বে তটস্থাঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

ভীষাতিং অস্বরবিষয়কভয়ানকভেদঃ, প্রীতো দাস্ত্রং পূর্ববৎ শ্রীকৃষ্ণবিষয়ঃ ॥ ৬ ॥

একেহশ্রুত রসাত বীরযুগ্মং যুদ্ধধর্মবীররূপং স্নহদং প্রোক্তঃ, পরে ইতি তদ্বিৎ ন স্বমতমিত্যাভিপ্রেতম্ ॥ ৭ ॥

মিত্রমিতি—বীভৎসোহত্র কৃতবীভৎসিতবেশ-বিদূষকাদিলক্ষণভক্তান্তরদর্শনাৎ, ন স্বত্যন্তবীভৎসিতদর্শনাৎ ॥ ৮ ॥

অদ্ভুতশ্রুতি—অদ্ভুত-বৎস্তরানুভবজাত-চমৎকারশ্রুত ভীষণ-বীভৎসিতয়োঃ অনুভবেন বিঘাতঃ স্যাদিত্যেব বিবক্ষিতম্। অতন্তয়োঃ স্বতঃচমৎকারকরত্বং ন নিষিধ্যতে, ‘রসে সারশ্চমৎকার’ ইত্যস্য বিরোধো ॥ ৯ ॥

৬। বাৎসল্যরসে—হাশ্রুত, করুণ ও অস্বর-বিষয়ক ভয়ানকভেদ—মিত্র এবং শুচি (মধুর), যুদ্ধবীর, দাস্ত্র ও রৌদ্র—শত্রু, এখানেও শ্রীকৃষ্ণবিভাবক।

৭। মধুররসে—হাশ্রুত ও সখ্য—স্নহৎ এবং বৎসল, বীভৎস, শান্ত, রৌদ্র ও ভয়ানক—শত্রু। কেহ কেহ যুদ্ধবীর ও ধর্মবীরকে মধুররসের স্নহৎ বলেন, কেহ কেহ বা শত্রু বলেন। দ্বিতীয় মতটি শ্রীকৃষ্ণপ্রভুপাদের অভিপ্রেত নহে।

৮। হাশ্রুতরসে—বীভৎস, উজ্জল ও বৎসল—স্নহৎ; [এখানে ‘বীভৎস’ বলিতে বিভৎসিতবেশধারী বিদূষকাদি ভক্তান্তরে দর্শনজাত, কিন্তু অত্যন্ত বীভৎসিত চরিত্রাদি দর্শনজনিত নহে।] করুণ ও ভয়ানক—শত্রু।

৯। অদ্ভুতরসে—বীর ও শান্তাদিমুখ্য পঞ্চরস—মিত্র; রৌদ্র ও বীভৎস—শত্রু। অলৌকিক অশ্রুত বস্তুর অনুভব-জাত চমৎকার ভীষণ ও বীভৎসজাত অনুভবে বিনষ্ট হয়—এই কথাই এখানে বিবক্ষিত; কিন্তু ভীষণ ও বীভৎসের স্বাভাবিক চমৎকারিতা নিষিদ্ধ নহে, যেহেতু তাহাতে ‘রসে চমৎকারই সার’ এই বাক্যের সহিত বিরোধ হইবে।

- ১০। বীরস্য বহুতো হাশ্যঃ প্রেয়ান্ প্রীতস্তথা স্নহৎ ।
ভয়ানকো বিপক্ষোহস্য কস্যাচ্চিহ্নস্ত এব চ ॥ (১০)
- ১১। করুণস্য স্নহদ্ব-রৌদ্রো বৎসলশ্চ বিলোক্যতে । বৈরী হাশ্যোহস্য সন্তোগশৃঙ্গারশ্চাত্তস্তথা ॥ (১১)
- ১২। রৌদ্রস্য করুণঃ প্রোক্তো বীরশ্চাপি স্নহদ্বয়ঃ ।
প্রতিপক্ষস্ত হাশ্যেহস্য শৃঙ্গারো ভীষণোহপি চ ॥ (১২)
- ১৩। ভয়ানকস্য বীভৎসঃ করুণশ্চ স্নহদ্বয়ঃ । দ্বিস্তস্য বীর-শৃঙ্গার-হাশ্য-রৌদ্রাঃ প্রকীর্তিতাঃ ॥ (১৩)
- ১৪। বীভৎসস্য ভবেচ্ছান্তো হাশ্যঃ প্রীতস্তথা স্নহৎ ।
শত্রুঃ শুচিস্তথা প্রেয়ান্ জেয়া যুক্ত্য পরে চ তে ॥ (১৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বীরশ্রেতি । শ্রীবলদেবাদাবি বুদ্ধবীরাদেঃ শ্রীব্রজেশ্বরাদাবি দানবীরাদের্বৎসলশ্চ কচিং স্নহদ্ব্যন্তে । ভয়ানকঃ শাস্তশ্চ কত্য়চিৎ বুদ্ধবীরস্য বিপক্ষঃ । দানবীরাদের্ভয়ানকশ্চ জ্ঞেয়ঃ ॥ ১০ ॥ করুণশ্রেতি । রৌদ্রো জাতচর-অপ্রিয়পীড়ন-তয়াস্বতয়াত্র গ্রহতে । বর্তমান-তাদৃশস্য ভয়মাত্রজনকত্বাৎ ॥ ১১ ॥ রৌদ্রশ্রেতি—ভীষণো ভয়ানকঃ, স্নহতঃ ॥ ১২ ॥ ভয়ানকশ্রেতি—অত্র করুণ্য তু স্নহৎ ভাবিস্বপ্রিয়বিরোগস্বরগাৎ । বীরাদয়ঃ স্বগতাঃ ॥ ১৩ ॥ বীভৎসশ্রেতি—শাস্তোহত্র তাপশালঘনকঃ, প্রীত আরদ্ধরতিভক্তাপাবলঘনঃ । হাশ্যস্ত স্নহৎ বিদুষ্যাদিকৃত-কুবেশাদৌ জ্ঞেয়ঃ, ন তু সর্বত্র ॥ ১৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

বীরশ্রেতি—কত্য়চিৎ বুদ্ধবীরস্য ॥ ১০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বীরশ্রেতি—শ্রীবলদেবাদাবি বুদ্ধবীরাদেঃ শ্রীব্রজেশ্বরাদাবি দানবীরাদের্বৎসলশ্চ * কচিং স্নহদ্ব্যন্তে । কস্যাচিৎ বুদ্ধবীরস্য ভয়ানকঃ শাস্তশ্চ বিপক্ষঃ ॥ ১০ ॥ করুণশ্রেতি—রৌদ্রপদেন পূর্বোৎপন্নস্য অপ্রিয়জন-পীড়নস্ত জানেন পূর্বমৈব জাতো যো রৌদ্রঃ তস্য অরণমত্র গ্রহতে, বর্তমান-রৌদ্রস্য তু ভয়মাত্র-জনকত্বাৎ । অনেকবিধ-শৃঙ্গারগাং মধ্যে সন্তোগায়ক-শৃঙ্গার এব বৈরী ॥ ১১ ॥ রৌদ্রশ্রেতি—ভীষণো ভয়ানকঃ ॥ ১২ ॥ ভয়ানকশ্রেতি—অত্র করুণ্য তু স্নহৎ ভাবিস্বপ্রিয়-বিরোগ-স্বরগাৎ ॥ ১৩ ॥ বীভৎসশ্রেতি—হাস্যস্ত স্নহৎ বিদুষ্যাদি-কৃতকুবেশাদৌ জ্ঞেয়ঃ, ন তু সর্বত্র ॥ ১৪ ॥

১০। বীররসে—অভূত, হাশ্য, সখ্য ও দাশ্য—স্নহৎ এবং ভয়ানকই—শত্রু, কাহারও মতে শাস্তরসও বীরের শত্রু, শ্রীবলরামাদিরঃ বুদ্ধবীরাদির এবং শ্রীমদ্রাজাদিবৎ দানবীরাদির সম্বন্ধে বৎসল রসও কচ্যচিৎ স্নহৎ ইহাতে দেখা যায় । কোনও বুদ্ধবীরের ভয়ানক ও শাস্ত এবং দানবীরের ভয়ানক শত্রু ।

১১। করুণরসে—রৌদ্র ও বৎসল—মিত্র । 'রৌদ্র' পদে পূর্বোৎপন্ন 'অপ্রিয়জনের' পীড়ন-জানে পূর্বজাত রৌদ্ররই অরণমাত্র বুলিবে; বর্তমান রৌদ্র কেবল ভয়মাত্রই জন্মায় বলিয়া এখানে গ্রাহ্য নহে । হাশ্য, (অনেক প্রকার শৃঙ্গারের মধ্যে) সন্তোগায়ক শৃঙ্গার এবং অভূত—শত্রু ।

১২। রৌদ্ররসে—করুণ ও বীর—স্নহদ্বয়, এবং হাশ্য, মধুর ও ভয়ানক শত্রু ।

১৩। ভয়ানকরসে—বীভৎস ও করুণ—স্নহদ্বয় এবং বীর, শৃঙ্গার, হাশ্য ও রৌদ্র—শত্রু । এখানে 'করুণের মিত্রতা' বলিতে ভাবিস্বপ্রিয়বিরোগের অরণই বাচ্য ।

১৪। বীভৎসরসে—তাপস-শাস্ত হাশ্য ও দাশ্য—স্নহৎ । বিদুষ্যাদিকৃত-কুবেশাদিতেই হাস্যরসের মিত্রতা বুঝায়, কিন্তু সর্বত্র নহে । দাশ্যরসও আরদ্ধরতি-ভক্ত প্রভৃতিতে লক্ষিত । শৃঙ্গার ও মধ্যাহ্ন ইহার শত্রু । অত্যাশ্রয় সম্বন্ধে এইভাবে যুক্তিবলে শত্রুতা বা মিত্রতা জানিবে ।

- তত্র স্নহৎকৃত্যন—
- ১৫। কথিতেভ্যঃ পরে যে স্ন্যস্তে তটস্থঃ সতাং গতঃ ;
 ১৬। স্নহদামিশ্রণাং সমাগীস্বাদং কুরুতে রসম্ ॥
 ১৭। দ্বয়োস্ত মিশ্রণে সাম্যং দুঃশকং শ্রাতু লাভ্যতম্ ।
 তস্মাদঙ্গাদিভাবেন মেলনং বিদুযাং মতম্ ॥
 ১৮। ভবেধুখ্যোহিখ বা গোণো রসোহঙ্গী কিল যত্র যঃ ।
 কর্তব্যং তত্র ভগ্নাদং স্নহদেব রসো বুধৈঃ ॥
 ১৯। অখাদিত্বং প্রথমতো মুখ্যানামিহ লিখ্যতে ।
 ভগ্নতাং যত্র স্নহদো মুখ্যা গোণাশ্চ বিভক্তি ॥

তত্র শান্তেহঙ্গিনি প্রীতশ্রাদ্ধতা, যথা—

১। জীবফুলিদ্ববহে, মহসো ঘনচিৎস্বরূপত্ ।

তত্ত পদাধুজয়গলং, কিংবা সমাহরিয়ামি ॥,—অত্র মুখ্যোহঙ্গিনি মুখ্যশ্রাদ্ধতা ॥

শ্রীল-জীবগোঙ্গামিপাদ-কৃতা

কথিতেভ্য ইতি সাক্ষাৎকৃত্যেভ্যঃ কৃত্য জ্ঞাতেভ্যশ্চেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥ দ্বয়োস্তিত্যন্ত পরেণাঘরঃ । তুলয়া ধৃতম্ য
 যথা শ্রাতু দুঃশকং ভাবয়িতুমশক্যমিত্যর্থঃ । মেলনম্ একদা ভাবনম্ ॥ ১৭ ॥

জীবফুলিদ্ববহেরিতি শ্রোতাম্বাদঃ । স চ জীবময়োরংশাংশিতাপ্রোমাণ্যায় । ঘনঃ শ্রীবিগ্রহস্তদাকা
 চিৎ সচ্চিদানন্দলক্ষণং পরং ব্রহ্ম সৈব স্বরূপং যত্র তাদৃশেঘন মমালঘনশ্রেতি তত্র স্থনিষ্ঠা দর্শিতা । তস্মাদ্ভগ্নতা

শ্রীল-মুকুন্দদামগোঙ্গামিপাদ-কৃতা

কথিতেভ্য ইতি সাক্ষাৎ উক্তোভ্যো কৃত্য জ্ঞাতেভ্যশ্চেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥ তুলয়া ধৃতম্ তস্যসাম্যম্ ॥ মেলনমেকদা ভাবনম্ ॥
 ঘনানিবিদ্ধা চিৎ সচ্চিদানন্দলক্ষণং পরং ব্রহ্ম সৈব রূপমাকারো যত্র । তত্র তদৃশেঘন মদানুভূতমানশ্রেতি তত্র স্থনিষ্ঠা দর্শ
 অত্র শ্রীভক্তভিলাষঃ রূপা-বিশেষরূপাভাঃ, স্থায়িনঃ শান্তস্ত-প্রীত-সফারিতাং প্রাপ্য ঘোষক ইতি জ্ঞেয়ম্ । অগ্রে তদ্বিহিত
 অত্র গোঙ্গামি ২০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চন্দ্রবর্তিপাদ-কৃতা

কথিতেভ্য ইতি সাক্ষাৎকৃত্যেভ্যঃ কৃত্য জ্ঞাতেভ্যশ্চেত্যর্থঃ । স্নহদা সহ মিলনমেব রসং সমাগীস্বাদং কু
 তত্র রসদ্বয়মিলনোতুলয়া ধৃতমাত্যন্তিকং সাম্যং দুঃশকং ভাবয়িতুম্ অশক্যমিত্যর্থঃ । মেলনমেকদা ভাবনম্ ॥ ১৫ ॥ ১৭

যত্র যো মুখ্যরসঃ গোণরসো বা অঙ্গী ভবেৎ, তত্র ভগ্ন রসস্ত স্নহদেব রসোহঙ্গীকর্তব্যঃ, নাতু ষ্টবীত, স বাঙি
 ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥ অখাদিত্বমিহ—প্রথমতো মুখ্যানাং শান্তাদীনামধিকং লিখ্যতে । যত্র মুখ্যরসরূপে অঙ্গিনি
 মুখ্যরসায় স্নহদো গোণরসশ্চ ভগ্নতাং বিভক্তীতায়মঃ ॥ ১৯ ॥ জীবরূপ-ফুলিদ্বানাং বহেরয়িপুঞ্জত্ব—এতেন জীবে
 রংশাংশিতা প্রতিপাদিতা । মহাস্তেজসঃ স্বরূপাত্মানেন—স্বপ্রকাশমুত্তমঃ । ঘনচিৎস্বরূপত্ । শিবিডঙ্কানামঙ্গ-
 তাদৃশেঘন মমালঘনশ্রেতি । তত্র স্থনিষ্ঠা দর্শিতা, তস্মাৎ শান্তশ্রাদ্ধতম্ ॥ ২০ ॥

১৫। সাক্ষাৎভাবে উক্তঃ এবং যুক্তিবলে জ্ঞাত বলিয়া যে সকল রসের শরুতা ও মিত্রতা নিরূপিত হইল—তা
 অতীত রস 'তটস্থ' বলিয়াই বিদ্বানদের মত ।

১৬-১৮। স্নহৎকৃত্যন—স্নহদের সহিত স্নহৎকৃত্যন মিলনেই রস সম্যকরূপে আশ্রিত হয় ।
 দুই রসের মিলনে প্রাত্যস্তিক সাম্য ভাবনা করা দুঃসাধ্য, ইতরাং উভয়ের অঙ্গাদিভাব একজ উৎপত্তিই পত্তি
 সম্ভব । (১৮) মুখ্য বা গোণ যে রস যে স্থলে অঙ্গী হইবে, সেই স্থলে সেই রসের স্নহৎকর্তাই পত্তিতগণ অঙ্গরূপে ব
 করিবেন, কিন্তু বৈরী বা তটস্থকে ব্যবহার করিবেন না ।

তত্রৈব বীভৎসস্ত, যথা ২। অহমিহ কফশুক্ৰশোণিতানাং, পৃথুকৃত্তুপে কুতুকী রতঃ শরীরে।

শিব শিব পরমাত্মনো ছরাত্মা, স্তব্ধপুষঃ স্রবণেহপি মহরৌহিস্মি ॥—অত্র মুখ্য এব গৌণস্ত। (২১)

তত্রৈব প্রীতস্তাদ্ভুত-বীভৎসয়োশ্চ, যথা—

৩। হিঙ্গ্রাস্মিন্ পিশিতোপনদ্ধকধিরক্রিমে মুদং বিগ্রহে

প্রীত্যাংসিতমনাঃ কদাহমসকৃদ্বস্তকচর্য্যাস্পদম্।

আসীনং পুরটাসনোপরি পরং ব্রহ্মাষুদগ্ধামলং

সেবিষ্যে চলচাকচামর-মরুৎসঙ্কার চাতুর্য্যতঃ ॥—অত্র মুখ্য এব মুখ্যস্ত গৌণয়োশ্চ। (২২)

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কৃত

অঙ্গত্বেহপি তাদৃশতমস্বহৃদানিঙ্গিতত্বেন প্রশস্তত্বমপি ধনিতম্। কিংব্রাপ্যঙ্গত্বেহপি প্রীতস্ত (শান্তস্ত) প্রাবল্যং, দগ্নি সিতারা ইবাবাদাদিক্যাদিতি জ্ঞেয়ম্। পাদসম্বাহনেচ্ছা চ পরমানন্দবিগ্রহস্ত তস্ত স্পর্শানন্দপ্রাপ্তীচ্ছ্যৈব, ন তু সাহায্যোনানন্দ-দানেচ্ছয়া, পূর্ণানন্দত্বেন তস্ত 'দুরগাং ॥ এবমুত্তরত্রাপি ॥ ২০ ॥ কৃত্তুপে স্বল্পচর্মপটকে। কুতুকী বিচিত্রবিষয়াবাদায় সোৎসাঃ, তত্রৈব শান্তে ॥ ২১ ॥ দ্বস্তকচর্য্যাস্পদমিত্যেনানাভূতরসঃ। সম্বাহনেচ্ছাবৎ সেবিষ্য ইত্যাদীচ্ছা চ তৎসৌরভাভূতিশয়ানুভবার্থা জ্ঞেয়া। যথা 'তস্তারবিন্দনয়নস্তে'ত্যাদিকং শ্রীসনাকাদীনাং শ্রবণতে, তৎসং ॥ ২২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কৃত

কৃত্তুপে স্বল্পচর্মপটকে, কুতুকী চিত্রবিষয়াবাদে সোৎসাঃ ॥ ২১ ॥ হিঙ্গ্রাস্মিন্ পিশিত্যাঙ্গারাম-শান্তবচনম্, 'মুদং' স্বভাবজং প্রীতিম্ ॥ ২২ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চন্দ্রবর্তিপাদ-কৃত

পৃথুকৃত্তুপে বিস্তৃত-চর্মপটকে শরীরে রতোহং ছরাত্মা। কথন্তুতঃ? কুতুকী বিচিত্রবিষয়াবাদায় সোৎসাঃ; তত্রৈব শান্তে অঙ্গিনি প্রীতাদেবদ্বিভূম্ ॥ ২১ ॥

অস্মিন্ বিগ্রহে দেহে মুদং হিঙ্গ্রা প্রীত্যা উৎসিতমনাঃ, অহং স্বর্গসিংহাসনোপরি আসীনং ক্রতোপবেশম্ 'অষুদ-আমলং ব্রহ্ম ভগবন্তঃ'কদা সেবিষ্যে। 'কথন্তুতঃ'—দ্বস্তকচর্য্য আচরণং যত্র তথাভূতস্ত আস্পদং ধাম যস্য তথাভূতং। দ্বস্তকচর্য্যেনানাভূতরসঃ, পিশিতেত্যাদিনা বীভৎসরসঃ। অঙ্গিনি মুখ্যে শান্তরসে মুখ্যস্য দাস্যস্য গৌণরৌহিত্যবীভৎসয়োঃ জ্ঞেয়ম্ ॥ ২২ ॥

১৯। প্রথমতঃ এতলে মুখ্য শান্তাদি পঞ্চরসের অঙ্গিত্ব লিখিতেছি, যে মুখ্যরসরূপ অঙ্গিতে স্তব্ধ মুখ্য ও গৌণ রস সকল অঙ্গত্ব প্রাপ্ত হইয়াছে—

২০। মুখ্য শান্ত অঙ্গীরসে মুখ্য দান্তের অঙ্গতা—যিনি জীবরূপ ফুলিঙ্গের পক্ষে স্বপ্রকাশ অগ্নিপুঞ্জ—যিনি ত্রিবিগ্রহাকারে সচ্চিদানন্দ পরম ব্রহ্মস্বরূপ, সেই মদীয় আলম্বন ত্রিবিগ্রহের কি চরণসেবা করিতে পারিষ্য? এতলে পরতত্ত্বের সহিত কোনও সম্বন্ধ হুচিত নাই, অঞ্চ সচ্চিদানন্দমাত্রাঙ্গ পূর্ণানন্দ ইত্যাদিরূপে তত্ত্ব-বস্তুর পুরূপে শান্তরসেরই অঙ্গিতা বুঝা যাইতেছে, এতলে দান্ত-রসোচিত পাদসম্বাহনেচ্ছা কাদাচিংক হইলেও অঙ্গরূপে বর্তমান থাকিয়া শান্তরসেরই প্রাশস্ত্য ত্রোতন করিতেছে।

২১। শান্তে গৌণ বীভৎসের অঙ্গতা—হায়রে! আমি কফ-শুক্ৰ-শোণিতময় বিস্তৃত চর্মাদিত এই শরীরে বিচিত্র বিষয়াবাদন-জ্ঞাত উৎসাহাঘ্রিত হইয়া নিরত ॥ হায় হায়। ছরাত্মা আমি ত স্তব্ধন পরমাত্মার স্রবণেও শিথিল হইয়া পড়িলাম ॥

২২। শান্তে মুখ্য দান্ত ও গৌণ অভূত এবং বীভৎসের অঙ্গতা—আমি এই মাংসবন্ধ ও রক্তাদ্র দেহে (বীভৎস) স্বভাবজ স্তব্ধ ত্যাগ করত কবে প্রীতিপূরিত মনে দ্বস্তকচর্য্য-মহিমায়িত (অভূত), স্বর্গসিংহাসনোপরি আসীন, মেঘশ্রামল পরং ব্রহ্মকে (শান্ত) সূচাক চামর-ব্রাজনের চাতুর্য্য-প্রকটনে সেবা করিব? (দান্ত)

অথ প্রীতে শান্ত্রা, যথা—৪। নিরবিগতয়া সপগ্ধং, নিরবগ্ধঃ প্রতিপগ্ধ-মাধুরীম্।

অরবিন্দবিলোচনং কদা, প্রভুমিনীবরসুন্দরং ভজে ?—অত্র মুখ্যে মুখ্যস্য। (২৩)

তত্রৈব বীভৎসস্ত, যথা—৫। অরন্ প্রভুপদান্তোজং নটনটতি বৈষ্ণবঃ।

যন্ত দৃষ্ট্য পদ্মিনীনামপি স্তম্ভ স্থগীয়তে ॥—অত্র মুখ্যে গোপস্য। (২৪)

তত্রৈব বীভৎস শান্ত্র-বীরাণাং, যথা—৬। তনোতি মুখবিক্রিয়াং যুবতিসঙ্গরঙ্গোদয়ে

ন তৃপ্যতি ন সর্বতঃ স্তম্ভময়ে সমাধাবপি।

ন সিদ্ধিষু চলালসাং বহতি লভ্যমানাষপি

প্রভো! তব পদার্চনে পূরুষপৈতি তৃষ্ণাং মনঃ ॥

—অত্র মুখ্যে মুখ্যস্য গোপমোচ্চন। (২৫)

অথ প্রেমসি শুচে যথা—

৭। যথানি কিল মুদ্রিতাঃ স্বলাসুত্র জাবলাঃ। অধরং পিঙ্গুচূড়স্য চলাচ্চলুক্যস্তি যঃ ॥—অত্র মুখ্যে মুখ্যস্য। (২৬)

শ্রীম-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

নিরবিগতয়া অবিচারহিততরোতি শান্তিবাসিনা ॥ ২৩ ॥ অটতি ভ্রমতি স্থগীয়তে স্থগাং কীরোতি।

পাঠান্তরং তাত্ম ॥ ২৪ ॥ ব্রহ্মসমাধাবপি, নিমিত্তে, যং সর্বং শ্রবণমনমাদিকং তত্র ন ন তৃপ্যতি, অপি তু তৃপ্যত্যেব অলং বুদ্ধিং কীরোত্যেবেত্যর্থঃ। দীপ্যমানাষপীত্যর্থায়তি গম্য ॥ সাদরতরৈব তদমুক্তিঃ লভ্যমানাষপীতি পাঠান্তরং স্পষ্টম্ ॥ ২৫ ॥

যথানামিত্যাহমোদনাদিকৈবেয়ং শুচিভাবনা, ন তু সন্তোগেচ্ছাময়াদিকা, তেবাং স্বরূপ এব নিত্যস্থিত্তে ॥ ২৬ ॥

শ্রীম-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

স্থগীয়মানো স্থগীঃ, অরণে হরিগীদৃশাং প্রভো দেব জয়েতুর্জৈনটনটতি বৈষ্ণব ইতি পাঠঃ। অরণে—যথাকথঙ্কিয়মসা সমদে স্থগীণা লজ্জিতঃ সন্ স্থগীয়মানো ঘণাং কুব্ধং প্রভো দেব জয়েতি বাক্যম্ উচ্চৈর্দ্রব্যাদি যথা শ্রান্তবা নটনানুভবকুব্ধং অটতি মদং মদং গচ্ছতি ॥ ২৪ ॥ যুবতিসঙ্গরঙ্গোদয়ে যুবতিভিঃ সঙ্গঃ যঃ পূরং রঙ্গঃ তস্যোদয়ে যনস্বরূপময়ে স্তম্ভময়ে ব্রহ্মস্বরূপে ন তৃপ্যতি ন, অপি তু তৃপ্যত্যেবালং বুদ্ধিং কীরোত্যেবেত্যর্থঃ। দীপ্যমানাষপীত্যর্থায়তি গম্য ॥ ২৫ ॥ পিঙ্গুচূড়স্যোতি প্রেম্যান ॥ ২৬ ॥

শ্রীম-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

নিরবিগতয়া অবিচারহিতোক্তং নিরবগ্ধঃ সন্নিদৃ যঃ সন্ কদাং প্রভুং ভজে ॥ কথং ভুং—প্রতিপগ্ধা প্রপগ্ধা মাধুরী যস্য তম্। নিরবিগতয়েতি শান্তিবাসিনা ॥ ২৩ ॥ অটতি ভ্রমতি পদ্মিনীনাং সুন্দরীণামপি দর্শনে স্থগীয়তে স্থগাং কীরোতি ॥ ২৪ ॥ যুবতিসঙ্গে কস্যচিৎ কোতুকোদয়ে সতি মুখবিক্রিয়াসিত্যেনে বীভৎসঃ ব্রহ্মসমাধাবপি নিমিত্তে যং শ্রবণমনমাদিকং তত্র ন ন তৃপ্যতি, তৃপ্যত্যেব অলং বুদ্ধিং কীরোত্যেবেত্যর্থঃ। অতেন শান্তিঃ। ব্রহ্মদীপ্যমানাষ নিমিত্তে লালসাং ন বহতি ত্যেনে প্রাণানং পরিত্যাগাদানবীরঃ। পরং কেবলম্ ॥ ২৫ ॥

২৩। মুখ্য অঙ্গী দান্তে মুখ্য শাস্তের অঙ্গতা—আমি অবিচারহিত-প্রবৃত্ত (শান্তিবাসিনা) নিদূর্ণ হইয়া কবে মাধুর্য-মণ্ডিত পদপলাশলোচন ইন্দীবরসুন্দর (শ্রামলবর্ণ) প্রভুকে ভজন করিব?

২৪। দান্তে গোপ বীভৎসের অঙ্গত—যিনি পদ্মিনী নারীদেরও দর্শনে যথেষ্ট ঘণা বোধ করেন—সেই বৈষ্ণব প্রভুর পাদপদ্ম স্মরণপূর্বক নৃত্য করিতে করিতে ভ্রমণ করিতেছেন।

২৫। দান্তে বীভৎস, শান্ত ও বীরের অঙ্গতা—হে প্রভো! আমার মন যুবতিসঙ্গে রঙ্গোদয়ে মুখবিকার আনয়ন করে (বীভৎস), স্তম্ভময় ব্রহ্মসমাধির উদ্দেশে শ্রবণ মননাদি সর্বসাধনের প্রতিও পর্যাশ্রয় হইয়াছে (শান্ত); করতলগত সিদ্ধিমূহের প্রতিও আর লালসা হয় না (দানবীর); কেবল তোমার পাদার্চনেই তৃষ্ণাশীল হইয়াছি।

তত্রৈব হাস্য, যথা—

৮। দূশোস্তরলিতৈরলং ব্রজ নিবৃত্য মুখে । ব্রজং, বিতর্কয়ামি মাং যথা ন হি তথ্যামি কিং ভুরিণা ।

ইতীরয়তি মাধবে নববিলাসিনীং ছদ্মনা, দদর্শ সুবলো বলদ্বিকচদৃষ্টিরস্যাননম্ ॥—অত্র মুখ্যে গোণস্য । (২৭)

তত্রৈব শুচিহাস্যয়ো যথা—

৯। মিহিরহুহিতুরুত্বদ্বলং মঞ্জুরীং, প্রবিশতি সুবলোহয়ং রাধিকা-বেষণুতঃ ।

সরভদমভিপশ্বন কৃষ্ণমভ্যুখিতং যঃ, স্মিতবিকশিতগণ্ডং স্বীয়মাখং বৃণোতি ॥—অত্র মুখ্যে মধ্যগোণয়োঃ । (২৮)

অথ বৎসলো করুণস্য—

১০। নিরাতপত্রঃ কান্তারে সন্ততং মুক্তপাঙ্কজঃ ।

বৎসানবতি বৎসো মে হস্তা সন্তপাতে মনঃ ॥—অত্র মুখ্যে গোণস্ত ॥ (২৯)

শ্রীল-জীবগোআমিগাদ-কৃত।

দূশোরিত্যত্র সত্যপি গুচ্যংশে হাত্যাংশেনৈবোদাহরণং দর্শ্যতে ॥ ২৭ ॥ বৃণোতি আবৃণোতি । প্রাচীরং প্রান্ততো
বৃতিরিত্যমরদর্শনাং ॥ ২৮ ॥ নিরাতপত্র ইতি অত্র “অনিষ্টাশঙ্কায়িবি-বহুহদরানীতি” শঙ্কাচিন্তাতিশয়েন শোকং সংভাব্য
শ্রীব্রজেশ্বরীবচনাং করুণাবকাশঃ ॥ ২৯ ॥

শ্রীল-মুহুমুদাসগোআমিগাদ-কৃত।

দূশো ইতি—আননং দদর্শতি প্রেয়ান্ । বদাদী বিকচেত্যেনৈব হাত্যা দর্শিতঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

কাকিদং ব্রজসুন্দরীং প্রতি ক্রীকৃষ্ণঃ সপরিহাসমাহ—হে মুখে । নিবৃত্য ব্রজং গচ্ছ, কিং ভুরিণা প্রেয়ামেন ।
নব-বিলাসিনীং প্রতি ছদ্মনা মাধবে ইতীরয়তি সতি বলদ্বিকচহস্তেনাতিশয়প্রেক্ষা দৃষ্টিগত, তথাভূতঃ সুবলোহয়
ক্রীকৃষ্ণস্ত মুখং দদর্শ ॥ ২৭ ॥

মিহিরহুহিতুরুত্বদ্বলং মঞ্জুরীং রাধিকাবেশেন গুপ্তঃ সুবলঃ প্রবিশতি । কীদৃশম্ ? উত্তরঃ সুবলো বর তথা-
ভূতঃ সুবলঃ সহর্ষং যথা হাত্যা ভ্রমেণ শ্রীরাধিকা-স্পর্শার্থমভ্যুখিতঃ ক্রীকৃষ্ণঃ পশুন যঃ সুবলঃ স্মিতেন নিকৃশিতঃ
গণ্ডঃ যস্মিন তং স্বীয়মাখং বৃণোতি ॥ ২৮ ॥

২৬। মুখ্য ভঙ্গী সখ্যরসেঃ মুখ্য শৃঙ্গারের অঙ্গতাম্—হে সুবল! এই অঙ্গক চন্দ্রকান্তব্রজদ্বিন শিখিসি
মৌলি ক্রীকৃষ্ণের অধরস্থ পান করেন, তাহারাই ধখা-শিরোমণি । এই ছলে স্তম্ভিরসের উদয় কিঙ্কর অহুমোদনাদিক,
সন্তোগেচ্ছায় নহে ।

২৭। সখ্যরসে গোণ হাতের অঙ্গতা—[নব বিলাসিনীর প্রতি ক্রীকৃষ্ণের পরিহাস্যোক্তি] “হে মুখে । লোচন-
ভঙ্গিতে আব কি প্রেয়স্কন ? প্রতিনিবৃত্ত হইয়া ব্রজে গমন কর ; আমাকে যেমন মনে করিতেছ, আমি কিং নোক্ত
নহি, অতএব ব্রজপ্রায়ের আবশ্যকতা নাই”—মাধব ছল করিয়া নববিলাসিনীকে এই কথা বলিলে, সুবল বিম্বরিত
হাতশোভিত নয়নে ক্রীকৃষ্ণের মুখের দিকে দৃষ্টিপাত করিলেন ।

২৮। সখ্যরসে শৃঙ্গার ও হাতের অঙ্গতা—শ্রীরাধার বেশে গুপ্ত হইয়া সুবল মনোজ্ঞ ভ্রাতৃকীর্তিবিজিত যমুনাতীরে
গমন করিলেন । তদর্শনে শ্রীরাধার স্পর্শ-বাঞ্ছায় ক্রীকৃষ্ণ সহর্ষে গাত্রোধান করিলে সুবল হাতবিকসিত-গণ্ডাশোভিত
বদন আচ্ছাদন করিলেন ।

২৯। মুখ্য ভঙ্গী বাৎসল্যে গোণ করুণের অঙ্গতা—গোপাল আমার ছতাইন ও গাছিক চাহা হইয়া, করুণ
পথে বিচরণ করিতেছে । অহো ! বিবিধ অনিষ্টাশঙ্কায় আমার মন যে সন্তপ্ত হইতেছে ॥

তত্রৈব হাস্যশ্চ, যথা—১১। পুত্রস্তে নবনীতপিণ্ডমমুং মুক্ষম্যমভুগ্ হাদ—

বিভ্রাণপসমার তন্ত কণিকাং নিদ্রাণডিত্তাননে।

ইত্যুক্তা কুলবৃদ্ধয়া স্ততমুখে দৃষ্টিং বিভ্রুজ্জগি

স্মেরাং নিক্ষিপতী সদা ভবতু বঃ ক্ষেমায় গোষ্ঠেশ্বরী ॥—অত্রাপি মুখ্যে গোপন্য।

(৩০

তত্রৈব ভয়ানকাভুত-হাস্য-করুণানং, যথা—

১২। কস্তাি শ্বেদিনি চূর্ণকুন্তলতটে ক্ষারেক্ষণা তুঙ্গিতে

সব্যে দোক্ষি বিকাশিগুণফলকা লীলাম্যভঙ্গীশতে।

বিভ্রাণস্য হরেগিরীজমুদয়ধাপ্পা চিরোদ্ধিস্থিতো

পাতু প্রমবসিচ্যমানসিচয়া বিখং ব্রজাবীশ্বরী ॥—অত্র মুখ্যে চতুর্ণাং গোপানাম্।

(৩১

২০। কেবলে বৎসলে নাস্তি মুখ্যস্য খলু সৌহৃদম্।

অতোহত্র বৎসলে তস্য নতরাং লিখিতাঙ্গতা ॥

(৩২

শ্রীল-জীবগোপ্সামিপাদ-কুতা

সব্যে দোক্ষি গিরীজং বিভ্রাণস্ত হরেচূর্ণকুন্তলতটে শ্বেদিনি সতি কস্তোত্যাং দিকং যোজ্যম্ ॥ ৩১ ॥

কেবলে শুদ্ধে বৎসলে তত্র নাস্তীত্যপলক্ষণং কুত্রচিদভ্রাণ্যুমেয়ম্। তস্য মুখ্যস্য ॥ ৩২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কুতা

কাস্তারে চূর্ণবস্ত্রানি নিরাতপজঃ আতপ-নিবর্তকচ্ছাদি-রহিতঃ পাদদ্রাণ-রহিতশ্চ মে বালকো বৎসানবতি
অত্রানিষ্টশকীনি বন্ধুদয়ানীতি চিত্তস্ত শঙ্কতিশয়েন শোকং সম্ভাব্য জীবজৈশ্বরী-বচনাং করুণাবকাশঃ। তব পুত্র
অতমুং হুলং নবনীত-পিণ্ডং মুক্ষন্ মম গৃহমধ্যে নিদ্রাণস্য বালকস্যাননে তস্য পিণ্ডস্য কণিকাং বিভ্রাণ্য অপসমার
কুলবৃদ্ধয়েতুত্বা গোষ্ঠেশ্বরী স্ততমুখে স্মেরাং হাস্যবৃক্তাং দৃষ্টিং নিক্ষিপতী সতী বঃ ক্ষেমায় ভবতু। স্ততমুখে কথন্তুতে।
বৃদ্ধাং প্রত্যাহরয়া বিভ্রাণ্য কর্ণস্য তথাভুতে ॥ ৩০ ॥

গোবর্দ্ধনং বিভ্রাণস্ত হরেচূর্ণকুন্তল-তটে প্রশ্বেদিনি সতি কস্তাি, গোবর্দ্ধনস্ত পতনাশঙ্কয়া কস্তমানি ব্রজেশ্বরী
বিখং পাতু। তন্ত হরেঃ সব্যে দোক্ষি বামে হস্তে তুঙ্গিতে গোবর্দ্ধনধারণার্থমুচ্চীকৃত্যে সতি ক্ষারেক্ষণা, সপ্তবর্ষ-
বালকস্ত সাহসদর্শনাদ বিস্ময়েন বিভ্রুতেক্ষণা, হরেণীলয়া সহচর-বালকৈঃ সহ হাস্যোপহাস্তেন মুখস্ত ভঙ্গীশতে সতি
হাস্তেন বিকাশিগুণফলকা, সপ্তাহরুপচিত্রকালং ব্যাণ্য হরেণামভুজে উদ্ধিস্থিতো উদয়দরাদ্রাণ্যবৃত্তো যশোদা
বাঃসুদয়াদি প্রমবেন সিচ্যমানঃ সিচয়ং ব্রজং যত্নাভ্যভূতা ॥ ৩১ ॥

কেবলে শুদ্ধে বাৎসল্যে মুখ্যস্ত রসভ্রাঙ্গতা নাস্তি, কিন্তু গোপন্যাবেত্যর্থঃ। তস্য মুখ্যস্য ॥ ৩২ ॥

১৩। বাৎসল্যে হাস্তের অঙ্গতা—যশোদা। তোমার পুত্র আমার গৃহমধ্যে হইতে হুল নবনীত পিণ্ড গ্রহণ করত
তত্ত্বিত্ত নিদ্রিত বালকের মুখে তাহার এক কণিকা নিক্ষেপ পূর্বক পলায়ন করিয়াছে। কোনও পুরস্কার মুখে এই
বার্তা শুনিয়া (বৃদ্ধার প্রতি অহয়াবশতঃ) কুটিল-ক্রান্ত বালকের মুখে মহাশ-দৃষ্টি-নিক্ষেপকারিণী ব্রজেশ্বরী তোমাদের
কল্যাণ বিধান করুন।

১৪। বাৎসল্যে গোপ ভয়ানক, অভুত, হাস ও করুণের অঙ্গতা—গিরিব্রাজ-উত্তোলন করিতে গেলে শ্রীহরির
ক্লান্ত কেশদামের প্রতিদেশে শ্বেদবিল্লুর উদগমে যিনি গোবর্দ্ধনের পতনাশঙ্কায় কস্তিত হইয়াছেন—গিরিধারপুঞ্জ
বামহস্ত উর্দ্ধে উত্তোলিত হইলে যিনি সপ্তবর্ষ বালকের সাহস-দর্শনে বিস্ময়ে চক্ষু বিকাশন করিয়াছেন—সহচর
বালকগণের সহিত হাস্যপরিহাসে গোপালের মুখে শতশত ভঙ্গী দর্শনে বাহার হাস্যদর্শনে গুণফলক বিস্মারিত

অথ উজ্জ্বলে প্রায়সো, যথা—

১৩। মধেষশীলিততনোঃ স্ববলন্ত পশু, বিতন্ত মণ্ডুভুজমুদ্বি ভুজং মুকুন্দঃ।

রোমাঞ্চ-কঙ্কজুঃ ফুটমস্য কর্ণে, মনেশমপ্যয়তি ভবি। মদধমেব ॥—অত্র মুখ্যে মুখ্যস্য। (৩৩)

তত্রৈব হাস্যস্য, যথা—

১৪। স্বসাম্মি তব নির্দয়ে। পরিচিনোষি ন স্বং কুতঃ, কুরু প্রণয়নির্ভরং মম কুশাদি। কণ্ঠগ্রহম্।

ইতি ক্রবতি পেশলং যুবতিবেষগৃঢ়ে হরৌ, কৃতং স্মিতমভিজয়া গুরুপুরুষদা রাধয়া ॥—অত্র মুখ্যে গোণস্য। (৩৪)

তত্রৈব প্রেমোবীরয়ো যথা—১৫। মুকুন্দোহয়ং চন্দ্রাবলিবদনচন্দ্রে চটুলভে স্মরস্মেরামারাদ্শমসকলামপ্যয়তি চ।

ভুজামংসে সখ্যঃ পুলকিনি দধানঃ ফগিনিভামিভারিফেড়াভিবর্ষদহুজমুদ্বোজয়তি চ ॥

—অত্র মুখ্যে মুখ্যগোণয়োঃ। (৩৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মধেষতি। স্ববলেন তদেষকরণমিদং নর্যণেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩৩ ॥ স্বসাম্মি তব নির্দয়ে ইত্যাক্ষে। “তবাম্মি সবয়শ্চরী স্মরসি মাং কঠোরৈ ন কিম্। কুরু প্রণয়নির্ভরং মম স্বকণ্ঠি। কণ্ঠগ্রহ”মিতি পাঠান্তরম্ ॥ ৩৪ ॥ মুকুন্দোহয়মিতি—শ্রীচন্দ্রাবলীসখ্যা ভাবনা। সা চ তয়োর্থধুরাং রতি-মালম্বোব প্রবৃত্তা, প্রেমোবীরৌ তু তদহুসঙ্গিনৌ বিধায়েতি যুক্তমুক্তং তত্রৈব প্রেমোবীরয়োর্থযেতি। এবমন্তত্রাপি জ্ঞেয়ম্। ইতানামরয়ো বিদ্রাবিকা যা ফেড়াঃ সিংহনাদান্তাভিঃ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

মধেষতেত্র স্ববল-বিষয়কৌ কৃষ্ণরসৌ ॥ ৩৩ ॥ অভিজয়েতি শুচিঃ ॥ ৩৪ ॥

ফেড়া আং সিংহবাদ ইতি ফেড়াশব্দদ্বয়সীভারে: পুনর্গ্রহণং শ্রীচন্দ্রাবল্যাদৌ তাসাং মধুরতর-প্রকাশেনাচিত্ত্য-প্রভাবতার্থে পুষ্পমালতিবৎ। অত্র বীরস্য চিত্ত্বং পরমতমপি স্বীকৃতম্ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চন্দ্রাবর্তিপাদ-কৃতা

স্ববলেন তদেষকরণমিদং নর্যণেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩৩ ॥ অভিজয়া শ্রীকৃষ্ণ এব যুবতিবেশং গৃহীত্বা মংকণ্ঠগ্রহণার্থমাগত ইতি বিশেষজ্ঞানবত্যা রাধয়া গুরুণামগ্রে স্মিতং কৃতম্ ॥ ৩৪ ॥ মুকুন্দ ইতি চন্দ্রাবলী-সখ্যা বচনম্। স্মরণে কন্দর্পেণ স্মেরামসকলাম্, অসম্পূর্ণং হৃৎসংস্কটাত্যামিতি যাবৎ। ফগিনিভাং সর্পতুল্যাং ভুজং পুলকবিশিষ্টে সখ্যঃ স্বল্পদেশে দধানঃ ইভারি-ফেড়াভিঃ সিংহনাদৈঃ অরিষ্টং যুদ্ধার্থমুদ্বোজয়তি চ ॥ ৩৫ ॥

হইয়াছিল—সপ্তাহকাল ব্যাপিয়া বামহস্তটি উদ্ধদিকেই থাকিতে দেখিয়া অশ্রুসিক্ত হইয়া যিনি ক্ষুধিত হৃদযারায় পরিবেশ বস্ত্র আর্দ্র করিয়াছেন—সেই ব্রজেশ্বরী বিশ্ব পালন করুন।

৩৩। মুখ্যে অঙ্গী মধুরে মুখ্যে সখ্যের অঙ্গতা—[শ্রীরাধার উক্তি]—হে সখি! এই দেখ—মধেষধারী পুলকাক্ষিত

কণ্ঠের স্ববলের স্বন্ধে শ্রীকৃষ্ণ মনোজ ভুজ স্থাপন পূর্বক উহার কর্ণে স্পষ্টতঃই আমার নিমিত্ত কোনও বাঁতা দিতেছেন।

৩৪। মধুরে গোণ হাশ্বের অঙ্গতা—“হে নির্দয়ে। আমি তোমার ভগিনী, তুমি আমাকে চিমিতেছ মা কেন হে? হে কুশাদি। প্রণয়ভরে আমার কণ্ঠগ্রহণ কর (আলিঙ্গন দাও)”—যুবতিবেশে প্রচ্ছিন্ন শ্রীহরি এইরূপ মনোজ বাক্য বলিলে অভিজ্ঞা শ্রীরাধা গুরুজন-সম্মুখে তখন হাস্তই করিলেন।

৩৫। মধুরে মুখ্য সখ্যা ও গোণ বীররসের অঙ্গতা—[চন্দ্রাবলীর সখী বলিলেন]। এই মুকুন্দ চন্দ্রাবলীর চন্দ্রাবলী তারকাশোভিত বদনচন্দ্রে মধুর হইতে কন্দর্পভাব-প্রকাশক অর্ধচ-অসম্পূর্ণ দৃষ্টিনির্কেপপূর্বক অধারী পুলকবিশিষ্ট স্বল্পদেশে সর্পতুল্য ভুজবিন্যাস করত ঘনঘন সিংহনাদে বৃষদৈত্যকে (অরিষ্টকে) মুকুন্দ উদযুক্ত করিতেছেন ॥

অথ গোঁণানামঙ্গিতা—

২১। হাস্যাদীনাস্ত গোঁণানাং যত্নদাহরণং কৃতম্। তেনৈষামঙ্গিতা ব্যক্তা মুখ্যানাঞ্চ তথাকৃত।

তথাপ্যন্ববিশেষায় কিঞ্চিদেব বিলিখ্যতে ॥

(৩৭)

অথ হাস্যেহঙ্গিনি শুচেরঙ্গতা, যথা—১৬। মদনাক্রতয়া ত্রিবক্রয়া, প্রসভং পীতপটাক্ষলে ধ্রুতে।

অদধাধিনতং জনাগ্রতো, হরিকৃৎফুল্লকপোলমাননম্ ॥

(৩৭)

—অত্র গোঁণেহঙ্গিনি মুখ্যতাকৃত।

বীরে প্রেয়সো, যথা—১৭। সেনাশ্রং বিজিতমবেক্ষ্য ভদ্রসেনং, মাং যোদ্ধুং মিলসি পুরং কথং বিশাল।

রামাণাং শতমপি সৌভটোরুধামা, শ্রীদামা গণয়তি বে। স্বমত্র কোহসি ?

(৩৮)

—অত্রাপি গোঁণেহঙ্গিনি মুখ্যত।

রৌদ্রে প্রেয়োবীরয়োধা—১৮। যত্ননন্দন। নিদনোদ্ধতং, শিশুপাং সময়ে জিয়াংস্তুভিঃ।

অতিলোহিতলোচনোৎপলৈ, জগৃহে পাণ্ডুস্তৈর্বরাযুধম্ ॥

(৩৯)

—অত্র গোঁণে মুখ্যগোপয়োঃ।

অন্তুতে প্রেয়ো-বীর-হাস্তানাং, যথা—

১৯। মিত্রানীকবৃতং গদাযুধি গুরুশ্রুতং প্রলম্বদ্বিধং, যষ্টা হ্রস্বলয়া বিজিত্য পুরতঃ সৌম্যমুগাযতঃ।

শ্রীদামঃ কিল বাক্য কেলি-সমরাটোপোৎসবে পাটবং, কৃষ্ণঃ ফুল্লকপোলকঃ পুলকবান্ বিষ্কারদৃষ্টিবভৌ ॥—(৪০)

অত্র গোঁণে মুখ্যস্য রৌণয়োশ্চ।

শ্রীল-জীবগোঁষামিপাদ-কৃতা

অত্রাপীতজ মুখ্যশ্রুতি শ্রীদামো রামপ্রতিষোধুঃ কৃষ্ণপক্ষপ্রবেশেন তৎসংখ্যে স্পষ্টতাপত্তেঃ ॥ ৩৮ ॥

মিত্রানীকবৃতমিতি কন্তুচিদন্তু সখ্যাবীক্যম্। অষ্টেব চৈতে রসা উদাহাৰ্যাঃ, ন তু শ্রীকৃষ্ণস্ত, ভক্তিরসস্তে

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোঁষামিপাদ-কৃতা

জনাগ্রতো বিনতমিতি শুচিঃ ॥ ৩৭ ॥ সেনাশ্রমিত্যত্র—শ্রীদামঃ শ্রীকৃষ্ণদ্রীতয়ে যুদ্ধাদি-করণাং প্রেরান ॥ ৩৮ ॥

বরাযুধং জগৃহে ইতি বীরঃ ॥ ৩৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চন্দ্রাবর্তিপাদ-কৃতা

ত্রিবক্রয়া কুল্লয়া ॥ ৩৭ ॥ হে বিশাল। ভদ্রসেনং যম সেনাশ্রং পুরাক্রিতমবেক্ষ্য কথং যোদ্ধুং মাং মিলসি

উত্তরেতজ্জা অহং শ্রীদামা রামাণাং শতমপি ন গণয়তি ॥ ৩৮ ॥

৩৬। গোঁণ-বস-সকলের অঙ্গিতা—হাস্তাদি গোঁণ বসসমূহের বেসকল উদাহরণ দেওয়া হইয়াছে—সেই প্রকারে ইহচ্ছন্দসম্বন্ধিত ও মুখ্যবস-সকলের অঙ্গতা পরিব্যক্ত হইলেও সামান্য বৈশিষ্ট্য দেখাইতে যথাকিঞ্চিৎ লিখিত হইতেছে—

৩৭। গোঁণ-অঙ্গী হ্রাস্তে মুখ্য শূকরের অঙ্গতা—কুজা কামাক হইয়া ইঠাং পীতবসদের অঞ্চল ধারণ করিতে শ্রীকৃষ্ণ জনগণসমন্বয়ে প্রফুল্লগাওবিশিষ্ট রঙ্গন অবনত করিলেন।

৩৮। গোঁণ-অঙ্গী বীরে মুখ্য-সংখ্যের অঙ্গতা—যাই বিশাল। সেনাপতি ভদ্রসেনকে পরাজিত হইতে দেখিয়া তুই আমার সমুখে যুদ্ধ করিতে আসিতেছিস্ কেন? প্রচণ্ড বিশাল ভেৎসবী এই শ্রীদাম শত শত বলরামকে গণনা করিয়া, তুই আমার কোথাকার কে রে?

৩৯। গোঁণ-অঙ্গী রৌদ্রে মুখ্য সখ্য ও গোঁণ বীরের অঙ্গতা—শ্রীযত্ননন্দনের মিন্দায় উদ্ধত শিশুপালকে যুদ্ধে বধ করিতে ইচ্ছক অভিরতচক্ৰ পাণ্ডুনন্দনগণ উত্তমোত্তম অস্ত্রধারণ করিলেন।

২২। এবমগ্ৰন্থ গোণস্য জ্ঞেয়া কবিভিরঙ্গিতা। তথাচ মুখ্যগোণানাং রসানামঙ্গতাপি চ ॥ (৪১)

২৩। সোহসী সৰ্বাতিগো যঃ স্যান্মুখ্যো গোণোহথ বা রসঃ।

স এবান্ন ভবেদঙ্গিপোষী সঞ্চারিতাং ব্রজন্ ॥ (৪২)

তথা চ নাট্যাচার্যাঃ পঠন্তি—

২০। “এক এব ভবেৎ স্থায়ী রসো মুখ্যতমো হি যঃ। রসাতদনুযায়িত্বাদন্তে স্থাব্যভিচারিণঃ ॥” (৪৩)

শ্রীবিষ্ণুদেবোত্তরে চ—

২১। “রসানাং সমবেতানাং যন্ত রূপং ভবেৎবহ। সমস্তব্যো রসঃ স্থায়ী শেষাঃ সঞ্চারিণো মতাঃ ॥” ইতি। (৪৪)

২৪। শ্লোকাধিভাবনাজ্জাতঃ সংপ্রাপ্য ব্যভিচারিতাম।

পুষ্পঞ্জিপ্রভুং মুখ্যং গোণস্তত্রৈব লীয়তে ॥ (৪৫)

শ্রীল-জীরগোস্বামিপাদ-কৃত।

প্রকৃতজ্ঞাঃ। হর্ষলয়া যষ্টা বিজিত্যেতি শিক্ষাবিশেষাধিক্যমভিপ্রেতং। সখিস্থেনাদীকৃত্যে সম্ভবতি চ ততদিতি, সমরাটোপক্রম ইত্যেব পাঠঃ ॥ ৪০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

‘সমরাটোপোৎসবে’ ইতি পাঠঃ, শ্রীদায় ইতি বিষয়ালম্বনোক্ত্যাঃ প্রেরণ, কৃষ্ণঃ ফুলকপোলক ইত্যাদি-বিশিষ্টো রূপাবিতাভ্যাসার্থঃ। বিভারাদীনাং শ্রবণাদিনা পৃষ্ঠা সাধকানাং রতিঃ রসঃ স্থাৎ। বিভাটবরাধনৈরিত্যাগিনাঃ দর্শিতমেব; বিভারাদি বৈকুণ্ঠ-বহিতা এব শ্রবণাদিনাত্মতা রতিং পৃষ্ঠাঃ কুব্জি, তেবাংবৈকুণ্ঠে রতেঃ সঙ্কোচ এব, কুব্জঃ পৃষ্ঠতঃ রতেরস্তাঃ প্রভাবোহপি বৈকুণ্ঠে সতি কুব্জতীতি, বৈকুণ্ঠস্ত বিভাবাদেরনোচিত্যমুদীর্ঘত ইতি চ। একত্র-রতি-বর্ণনে স্থায়িবৈকুণ্ঠ্যং স্থাৎ; পরস্পর-রত্যাং কৃষ্ণভক্তৌ বিষয়াশ্রয়ো দর্শিতাবেব; এতএব—সহচরনিকুরং ভাতার্য্য প্রবিষ্ট-মিত্যাদৌ, কংসাস্তরমণীত্যাদৌ, মুকুন্দোহয়মিত্যাদৌ, মিত্রানিকেত্যাদ্যন্ত চ বহুত্রীকৃষ্ণত্বাপি ভক্তবিষয়ো রত্যাদিদর্শিত ইতি ॥ ৪০ ॥ রসানামিতি—রূপং স্বরূপং বহু সর্বাতিগম্ ॥ ৪৪ ॥ শ্লোকাদি—তত্রৈব নিজপ্রভাবৈব ॥ ৪৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত।

মিত্রানিকেতি কত্চিদন্তস্ত সখ্যুর্বচনং—তন্মৈত্র-চৈতন্যরসা উদাহাৰ্য্যঃ, ন ভু ত্রীকৃষ্ণস্য ভক্তিরসম্যোঃ প্রকৃতজ্ঞাঃ। হর্ষলয়া যষ্টা বিজিত্যেতি শিক্ষাবিশেষাধিক্যমভিপ্রেতম্। স্থাপ্যেতৎ ফুলকপোলকঃ বিষয়েন বিফারদৃষ্টিঃ ॥ ৪০ ॥

অধাদিনোঃ সামান্যতো লক্ষণমাহ—সোহসীতি। বহুনাং রসানাং মিলনে মুখ্যো বা সৌগো বা ধর্মো ঐক্যত্ব, কিন্তু যঃ সর্বাতিগঃ সর্বাণেকয়া আধাৰ্ণবৈনৌদিকঃ সোহসী, যঃ স্বয়ং সঞ্চারিতাং ব্রজন্। সন্ সঞ্চারিতাং সঞ্চারিতাম্। অন্তে রসা মুখ্যস্যানুযায়িত্বাদ ব্যভিচারিণঃ স্থাঃ ॥ ৪২—৪৩ ॥

৪০। গোণ অঙ্গী অঙ্কুতে মুখ্য সখ্য ও গোণ বীর ও হাঙ্গের অঙ্গ—মিত্রগণ-পরিবৃত ও সঙ্গবৃত্তে গুলদেবকে হর্ষলয়া যষ্টা দ্বারা পরাজয় করত তৎসমুখ্যে। সোপহাস স্বনি করিতেছেন। সে শ্রীদায়—তাহার শ্রীভায়ুজের রণোৎসব-পটুতা দেখিয়া শ্রীকৃষ্ণ ফুলগও, পুলকাঙ্কিত ও বিফারিত-নেত্র-হইয়া শোভা পাইতেছিলেন।

৪১। এইভাবে কবিগণ অত্যন্ত গোণবলসেও অঙ্গিতা এবং তাহাতে মুখ্য ও গোণবলসমূহের অঙ্গতা-নির্ণয় করিবেন। ৪২—৪৩। বহু-রসের মিলন-স্থলে মুখ্য বা গোণ-যে কোন-রসই হউক না কেন, তাহা যদি অত্যন্ত রস-সিকলকে স্নতিকর স্বার্থে সর্বাণেকা আধাৰ্ণীতিরক দান করে, তাহাই অঙ্গী এবং যে-রস যঃ সঞ্চারিতা প্রাপ্তি করত অঙ্গিরসকে পোষণ করে, তাহাই অঙ্গ। (৪৩) নাট্যাচার্য্যগণও বলিয়াছেন—যে রসটি মুখ্যতম, তাহাই মাত্র স্থায়ী

২৫। প্রোক্তান্ বিভাবনোৎকর্ষাৎ পুষ্টিং মুখ্যেন লভিতঃ।

কৃষ্ণতা নিজনাথেন গোঁগোহপ্যঙ্গিমম্মুতে ॥

২৬। মুখ্যস্তদ্ব্যমাসাত্ত পুষঙ্গিস্তমুপেন্দ্রবৎ। গোঁগমেবাস্তিনং কৃষ্ণা নিগূঢ়নিজবৈভবঃ ॥

২৭। অনাদিবাসনোস্তাস-বাসিতে ভক্তচেতসি। ভাত্যেব ন তু লীনঃ শ্রাদেয সঞ্চারিগোঁগবৎ ॥

২৮। অঙ্গী মুখ্যঃ সমভ্রাতৈর্ভাবৈবৈশ্বর্যভিবর্দ্ধয়ন্।

সজাতীয়ে বিজাতীয়ে: স্ততঃ সন্ বিরাজতে ॥

শ্রীল-জীবগোঁস্বামিপাদ-কৃতা

রূপং স্বরূপং বহু অধিকং। “শেষাঃ সঞ্চারিণো মতাঃ” ইতি তন্মতেহপি স্বাধারাদব্যভিচারিণো শৃং শাস্তো সঞ্চারিণাবিব, স্বাধারাদ্যভিচারিণো হাত্যাদয়স্ত সঞ্চারিণ এবৈতি ভেদাংশে লব্ধেহপি যথা পোষকতাঃ সহযোগিতাংশ-ভেদবিবক্ষা, তথাত্রাপি (৪৮৪২) স এবাস্তমিত্যাদিনোক্তমিতি দর্শিতম্ ॥ ৪৪ ॥

অনাদীত্বাপলক্ষণং পূর্বসিদ্ধত্বে তাৎপর্যম্। সঞ্চারিগোঁগবদिति ব্যতিরেকে দৃষ্টান্তঃ, যথা সঞ্চারিগোঁ লীনো ভবতি, তথা ন মুখ্যো লীনো ভবতীত্যর্থঃ, সঞ্চারিবদগোঁগবচ্চ নেত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

সমভ্রাতৈরিত্যেব পাঠঃ। বিজাতীয়ে: শত্রুবর্জিতৈঃ, কৈশিচৎ পূর্বদর্শিতৈরপি ॥ ৪৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোঁস্বামিপাদ-কৃতা

অনাদীতি—নিত্যসিদ্ধভক্ত-প্রকরণত্বাৎ। অত্ভক্তপ্রসঙ্গে তু পূর্বসিদ্ধত্বাপলক্ষণং তৎ। সঞ্চারী চাসৌ গোঁ সঞ্চারিগোঁগবৎ ॥ ৪৮ ॥ ভাবৈবনিবেদাদি-হাসাদিভিঃ সজাতীয়েরাশ্রয়ানং বর্দ্ধয়ন্ বিজাতীয়েবিরুদ্ধৈঃ স্ততঃ সন্ বিহিতঃ ॥ ৪৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদকৃতা

রূপং স্বরূপং বহু অধিকং ভবেৎ, শেষা রসাঃ সঞ্চারিণো মতাঃ ॥ ৪৪ ॥ অনেকরসানাং মিলনেন যঃ স্তোত্র স্বরাৎ বিভাবনাজ্জাতঃ স এব গোঁগঃ সন্ ব্যভিচারিতাং সংপ্রাপ্য মুখ্যং পুষঙ্গং তত্রৈব মুখ্যে রসে লীয়তে, প্রাপণকর মরীচাদিবল্লীনঃ সন্ আশ্রয়ো ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥ গোঁগোহপি-রসঃ বিভাবনোৎকর্ষাদ্ভেদোঃ প্রাক্ষেপে উক্তম্ সন্ সঙ্ক্ৰান্ত নিজনাপ্তেন মুখ্যেন রসেন পুষ্টিং লভিতঃ প্রাপিতঃ অঙ্গিমম্মুতে প্রাপ্নোতি ॥ ৪৬ ॥

অনাদীত্বাপলক্ষণং পূর্বসিদ্ধত্বে তাৎপর্যম্। এষঃ অঙ্গিরসঃ স্ফুটং ভাত্যেব, ন তু সঞ্চারিবল্লীনো ভবতি সঞ্চারিগোঁগবদिति ব্যতিরেকে দৃষ্টান্তঃ সঞ্চারিগোঁগবচ্চ নেত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

সজাতীয়ে: সমানজাতীয়ে:; বিজাতীয়ে: শত্রুবর্জিতৈঃ কৈশিচৎ পূর্বদর্শিতৈরপি ॥ ৪৯ ॥

হয়, অত্যাশ্রয় রস মুখ্যরসের আশ্রয়তো ব্যভিচারী বলিয়া গণিত হয়। (৪৪) শ্রীবিষ্ণুধর্মোত্তরে—সমবেত রসসমূহে মধ্যে-বাহার স্বরূপ অধিক (সর্বাতিগ) হয়, সেই রসকে স্থায়ী এবং তদভিন্ন অশ্রয় রসকে সঞ্চারী বলা হয়।

৪৫—৪৬। অনেক রসের মিলন-স্থলে যে রস অত্যন্ত বিভাবন হইতে জাত হয়, তাহা গোঁগ এবং ব্যভিচারি প্রাপ্তিপূর্বক মুখ্য রসের পোষণ করত সেই মুখ্য রসেই লীন হইয়া থাকে। (৪৬) রস গোঁগ হইলেও কিন্তু বিভাবনে উৎকর্ষবশতঃ প্রকৃষ্টরূপে উদ্ভিত হইলে সঙ্কটিত নিজনাথ মুখ্যরসকর্তৃক পুষ্ট হইয়া আবার অঙ্গিম প্রাপ্তি করে (৪৭-৪৮) মুখ্যরস অঙ্গিমপ্রাপ্ত হইয়াও উপেক্ষ-কর্তৃক নিজবৈভবগোপনে ইন্দ্রের পোষকতার তায় গোঁগ অঙ্গিরসকেই পু করে; কিন্তু এই মুখ্য রস গোঁগ ও সঞ্চারীর তায় লীন না হইয়া পূর্বসিদ্ধ-সংসারের প্রকাশবিশিষ্ট ভক্তচিত্তে পরিস্ফুটরূপে ব্যক্ত হইয়া ॥ (৪৯) মুখ্য অঙ্গিরস অঙ্গিমরূপ সমান-জাতীয় ও [শত্রুবর্জিত-পূর্বদর্শিত অথ কোমল] বিজাতীয় ভা সকলদ্বারা আপনাকে বর্দ্ধিত করিয়া স্ততঃরূপে বিরাজ করে ॥

২৯। যস্য মুখ্যস্য যো ভক্তো ভবেম্মিত্যনিজাশ্রয়ঃ।

অঙ্গী স এব তত্র আশ্মুখ্যোহিয্যোহিঙ্গতাং ব্রজেৎ ॥ (৫০)

কিঞ্চ— ৩০। আশ্বাদোদ্রেকহেতুতমঙ্গস্যঙ্গতমঙ্গিনি। তদ্বিনা তস্য সম্পাতো বৈফল্যায়ৈব কল্পতে ॥ (৫১)

৩১। যথা মৃষ্টরসালীয়াং যবসাদেঃ কথঞ্চন। তচ্চৰ্বণে ভবেদেব সতৃণাভ্যবহারিতা ॥ (৫২)

অথ বৈরিকৃত্যম্—৩২। জনয়ত্যেব বৈরস্যং রসানাং বৈরিণা যুতিঃ।

স্বমৃষ্ট-পানকাঙ্গীনাং ক্ষারতিক্তাদিনা যথা ॥ (৫৩)

যথা হি— ২২। ব্রহ্মিষ্ঠায়া নিফলঃ মে ব্যতীতঃ, কালো ভূয়ান্ হা সমাধিব্রতেন।

সাম্রানন্দং তন্ময়া ব্রহ্ম মূর্তং, কোণেনাক্ষঃ সার্চিসব্যক্ত নৈক্ষি ॥,—তত্র শান্তস্তোজ্জ্বলেন বৈরসম্। (৫৪)

২৩। ক্ষণমপি পিতৃকোটিবৎসলং তং, স্বরমুনিবন্দিত-পাদমিন্দিরেশম্।

অভিলষতি বরাদাননাথাক্ষৈঃ, ক্ষুরিততল্লং প্রভুশীকৃতিং মনো মে ॥,—তত্র প্রীতস্তোজ্জ্বলেনৈব। (৫৫)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

মুখ্যশ্রুতি—লীলাভেদেন প্রকটিনিজমুখ্যতাবিশেষশ্রুত্যাঃ ॥ ৫০ ॥

অঙ্গিনি যদঙ্গত্যাঙ্গতং তং স্বাশ্বাদোদ্রেকহেতুতমং, নাশ্রুতিত্যাঃ। তদেব দর্শয়তি—তদ্বিনেতি ॥ ৫১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

তটস্থতাপিনি সঙ্গতিঃ কার্য্য ন বা? তত্রাহ—কিঞ্চত্যাদি। তদ্বিনা অঙ্গং বিনা তস্য অঙ্গস্য তটস্থত সম্পাতো মেলনম্ ॥ ৫১ ॥ ক্ষণমপীত্যত্রাশ্রয়ভেদেহপি বৈরিণো মুখ্যতাবৈরসমং তং ॥ ৫২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

যস্য মুখ্যরসস্য যো ভক্তঃ নিত্যমেব নিজাশ্রয়ো ভবতি, স এব মুখ্যো রসঃ অঙ্গী। অত্র আগন্তুকো রস-স্তম্যাদতাং ব্রজেৎ ॥ ৫০ ॥ অঙ্গিনি রসে য আশ্বাদোদ্রেকঃ তস্য হেতুতরুপমেবাস্যঙ্গতং, নাশ্রুৎ—তদেব দর্শয়তি—তদ্বিনেতি। তদ্বিনা আশ্বাদোদ্রেকহেতুতং বিনা তস্যঙ্গরসস্য রসবর্ণনায়াং সম্পাতো বৈফল্যায় ॥ ৫১ ॥ যথা পানক-প্রাভেদ-মার্জিতরসালীয়াং কথঞ্চন দৈবাং পতিতস্য যবসাদেঃ ঘাসাদেঃ চৰ্বণে সতি সতৃণাভ্যবহারিতা তৃণসহিতোত্তম-ভোজনকর্তৃকতা ভবেৎ ॥ ৫২ ॥ বৈরিণা রসেন সহ যুতিমিলনং বৈরসম্ ॥ ৫৩ ॥ ব্রহ্মজ্ঞানবত্যা যম সমাধিব্রতেন ভূয়ান্ কালো নিফলং ব্যতীতঃ, সাম্রানন্দং মূর্তং তদব্রহ্ম সব্যস্য বামস্যাঙ্কঃ—কোণেন সার্চি ব্রহ্ম যথা স্যাৎতথা ময়া নৈক্ষি ন দৃষ্টমিত্যাঃ ॥ ৫৪ ॥ বরাদনা-নখেত্যনেন শৃঙ্গাররসঃ ॥ ৫৫ ॥

(৫০) লীলাভেদে যে রস নিজের মুখ্যতাবিশেষ প্রকটিত করে, তাহার (সেই মুখ্যরসের) ভক্ত নিত্যই নিজ রসেরই আশ্রয়ে থাকে, তাহার সম্বন্ধে সেই রসই অঙ্গী হয় এবং মুখ্য অত্র রসও অঙ্গত্ব প্রাপ্তি করে।

৫১—৫২। অধিকন্তু—অঙ্গিরসে যদি অঙ্গরস আশ্বাদাতিশয়ের কারণ হয়, তবেই তাহার অঙ্গত্ব সিদ্ধ হয়; আশ্বাদাতিশয়ের হেতুতা না থাকিলে রসবর্ণনায় অঙ্গ রসের মিলনই বৈফল্য আনয়ন করে। যেমন মার্জিত রসালয় (পানকবিশেষ) দৈবাং পতিত ঘাসাদির চৰ্বণ করিলে সতৃণাভ্যবহারিতা (তৃণ-সহিত ভোজনকর্তৃতা) হয়, তজ্জপ স্তুতাত্মম অঙ্গীরসের আশ্বাদনকালে অঙ্গরসের হেতুতা রসআশ্বাদমের বিরহ ঘটায়।

৫৩—৫৪। বৈরিরস-কার্য্য—স্বমিষ্টপানকাদিতে ক্ষারতিক্ত প্রভৃতির যোগ হইলে যেমন বিস্বাদ জন্মায়, তজ্জপ রসসমূহ বৈরিরসের সহিত মিলিত হইলে বিরসতাই আনয়ন করে। (৫৪) হা। ব্রহ্মজ্ঞানবতী আমার সমাধিব্রতালম্বনে বহুকালই নিফলে অতিবাহিত হইল। কিন্তু সাম্রানন্দ মূর্ত সেই ব্রহ্মকে আমি বামচক্ষুর একটি কোণ দ্বারাও ব্রহ্মভাষেও দেখিলাম না। ব্রহ্মনিষ্ঠচিত্ততা শান্তরসে বামদৃকপ্রেক্ষারূপ উজ্জল রসের বর্ণনায় বৈরিত্ব হইয়াছে।

২৪। দোঁড়্যামর্গলদীর্ঘাভ্যাং সখে! পরিবত্তমাম্।

শিরঃ কৃষ্ণ! তবাত্মায় বিহরিষ্যে ততস্ত্বয়া ॥—অত্র প্রেমসো বৎসলেন। (৫৬)

২৫। যং সমস্তনিগমাঃ পরমেশং, সাব্ধতাং ভগবন্তমুশন্তি।

তৎ স্মতেতি বত সাহসিকীং ত্বাং, ব্যাজিহীর্ষতু কথং মম-জিহ্বা?—অত্র বৎসলস্য প্রীতেন। (৫৭)

২৬। তড়িদ্ভিলাস-তরলা নবযৌবনসম্পদঃ।

অগ্ধৈব দৃতি। তেন ত্বং ময়া রময় মাধবম্ ॥—অত্রোজ্জলন্ত শান্তেন। (৫৮)

২৭। চিরং জীবতি সংযুজ্য কাচিদাশীর্ভিরচ্যুতম্।

কৈলাসস্তা বিলাসেন কামুকী পরিষস্বজে ॥—অত্র শুচৈর্বৎসলেন। (৫৯)

৩২। শুচৈঃ সম্বন্ধগকোহপি কথঞ্চিদৃ যদি বৎসলে।

কচিস্তবেততঃ স্তূর্ত্ব বৈরস্তায়ৈব কল্পতে ॥ (৬০)

শ্রীল-জীবগোপ্তামিলাদ-কৃত

সমস্তনিগমা ইতি (ব্র, হৃ, ১।১।৪) “তত্ত্ব সম্বন্ধাদিতি” ত্রায়েন সমস্তং নিগময়ন্তি নিগমার্থং সমস্তং সমন্বিতং কুর্যন্তি তে বেদান্তিন ইত্যর্থঃ। পরমেশং পরব্রহ্মপর্যায়ং সাব্ধতাঃ পাঞ্চরাত্রিকাঃ। ভগবন্তং বাহুদেবপর্যায়ম্ ॥ ৫৭ ॥

চিরজীবিত্যুদাহরণায় কল্পনামাত্রম্। এবমত্য়ত্রাপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৫৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোপ্তামিলাদ-কৃত

যং সমস্তেতি—জীবাত্মদেবাক্যম্। নিগমা বেদাঃ, পরমেশং পরং ব্রহ্মাখ্যং তত্ত্বম্ ॥ ৫৭ ॥ তড়িদিত্যত্র—বিষয়ভেদেহপি বৈরস্তম্ ॥ ৫৮ ॥

শ্রীল-বিষ্ণুনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদ-কৃত

ততঃ পরিবত্তান্তরং হে কৃষ্ণ! তব শিরঃ আত্মায়ৈতি বাৎসল্যম্ ॥ ৫৬ ॥ সমস্তনিগমা ইতি—সমস্তং নিগময়ন্তি নিগমার্থং সমস্তং সমন্বিতং কুর্যন্তি যে তে বেদান্তিন ইত্যর্থঃ। পরমেশং পরব্রহ্মপর্যায়ং সাব্ধতাঃ পাঞ্চরাত্রিকাঃ। ভগবন্তম্ উশন্তি মন্তন্তে, সাহসিকী মম জিহ্বা ত্বং স্মতেতি কথং ব্যাজিহীর্ষতু ॥ ৫৭ ॥ তড়িতঃ অচিরস্থারী বিলাস ইব তরলাশ্চঞ্চলা নবযৌবন-সম্পত্তয়ো ভবন্তি, তেন হেতুনা হে দৃতি। অগ্ধৈব ময়া সহ মাধবং রময় ॥ ৫৮ ॥

কাচিং কৈলাস-বাসিনী কামুকী মনোবিলাসেন মনোরথেন শ্রীকৃষ্ণং পরিষস্বজে ॥ ৫৯ ॥

৫৫। যিনি কোটি কোটি পিতৃ-অপেক্ষাও বৎসল, দেবগণ ও মুনিগণ যাহার চরণে বন্দনা করিতেছেন, যিনি লক্ষ্মীপতি এবং যাহার দেহ বরাহনাদের নথচিহ্নে সুশোভিত—সেই প্রভুকে স্বর্ণকালের জুত ও দর্শন করিতে আমার মন অভিলাষ করিতেছে। এখানে উজ্জলরস দ্বারা দাস্তরসের বিরসতা হইল।

৫৬। হে-সখে! অর্গলমদৃশ দীর্ঘ ভুজযুগলদ্বারা আমাকে আলিঙ্গন কর, হে কৃষ্ণ! তোমার শিরোভাগ করিয়া তবে তোমার সহিত খেলিব। এখানে বৎসলরস দ্বারা সখ্যরসের বৈরস্ত।

৫৭। সমস্ত বৈদান্তিকগণ যাহাকে পরমেশ্বর বলেন, সাব্ধতগণ যাহাকে ভগবান্ মনে করেন, সেই তোমাকে ‘হে স্মত’ বলিয়া সম্বোধন করিতে আমার জিহ্বা কিরূপে সাহস করিবে? এখানে দাস্তরস দ্বারা বৎসলের বৈরস্ত।

৫৮। হে দৃতি। বিদ্যতবিলাসের ত্রায় অচিরস্থারী এই যৌবনক্ৰী, স্তরং অতুই তুমি আমার সহিত মাধবের মিলন কর। এ স্থলে শান্তরস দ্বারা শৃঙ্গারের বৈরস্ত।

৫৯। কৈলাসবাসিনী কোনও কামুকী জী শ্রীকৃষ্ণকে ‘চিরজীবী হও’ বলিয়া আশীর্বাদ দিয়া আলিঙ্গন করিলেন। এ স্থলে বৎসলরস দ্বারা শৃঙ্গারের বৈরস্ত।

২৮। পিশিতাস্তময়ী নাহং সত্যমপি তবোচিতা।

স্বাপাদবিক্রাং শ্যামাদ্! কৃপয়াদীকুরুষ মাং ॥—অত্র শুচেরীভংসেন।

(৬১)

৩৪। এবমগ্ৰাপি বিজ্ঞেয়া প্রাজ্ঞে রসবিরোধিতা।

প্রায়ৈণেয়ং রসাতাস-কক্ষায়াং পর্যাবস্ফুতি ॥

(৬২)

কিঞ্চ—৩৫। দ্বায়োরেকতরস্যেহ বাধ্যত্বেনোপবৰ্ণনে।

স্বার্থ্যাগাণ-তয়াপ্যুক্তো সাম্যেন বচনেহপি চ ॥

(৬৩)

৩৬। রসান্তরেণ ব্যবধৌ তটস্থেন প্রিয়েণ বা। বিষয়াশ্রয়ভেদে চ গোণেন দ্বিযতা সহ।

ইত্যাদিমু ন বৈরস্যং বৈরিণো জনয়েদ্যুতিঃ ॥

(৬৪)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

প্রায়ৈণেতি কেচিদ্রসাতাসাদিপ্যধমকক্ষায়াং পর্যাবস্ফুতিত্বার্থঃ ॥ ৬২ ॥

বাধ্যত্বং বাধ্যযোগ্যত্বং, অয়মত্র বাধ্যযোগ্যতা ভবতীত্যুপবর্ণনে—যুক্তিসম্মলিততয়া নিরূপণ ইত্যর্থঃ। অতো বাধ্যায়া অযোগ্যত্বা তথা বর্ণনে তু বৈরস্তম্বেবতি ভাবঃ। অপিশবস্ত সন্তবচনত্বাৎ, ইত্যাদৌ করণস্বরণং বৈরত্বায়ৈবেতি বোধ্যং। দ্বিতীয়োহপ্যপিশবঃ পূর্ববৎ। অতো বর্ণনীয়ানাং শৃঙ্গারাদীনাং বীভৎসাদিভিঃ সাম্যবচনমহুচিতম্। অপিশবস্ত দ্বিকৃত্যা রসান্তরেণেত্যাদৌ চ ব্যভিচারো দ্রষ্টব্যঃ। বৎসলাদীনাং বৈরিযোগে ব্যবধানশতেনোপি বৈরস্তা-ভাবানুপপত্তেঃ। বিষয়াশ্রয়ভেদে চ তত্র ভক্তিরসিকাভীষ্টস্ত রসবিশেষত্বাৎক্ৰম সমতাং দর্শয়ন্তিরত্বেঃ প্রতীতোত্তমত্বেনপি ভক্তিরসিকৈবীভৎসিতত্বগুণ্ডাব্যতে, তত্রৈব ন তুভয়ৈবেব বীভৎসিততয়া জ্ঞাতেহপীত্যাদি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৬৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কচিদাশ্রয়ে বিষয়ে বা, বৈরস্তং বিষয়নিষ্ঠ-প্রীতেরপি বৈরকৃত্যমেব ন ত্যতিষ্ঠাৎ। যথা 'বিমোচয়ার্গলাবন্ধমি'ত্যাদৌ (৭৫) দর্শয়িষ্যতে ॥ ৬১ ॥ বাধ্যত্বং বাধ্যযোগ্যত্বম্, অয়মত্র বাধ্যযোগ্যতা ভবতীত্যুপবর্ণনে যুক্তিসম্মলিততয়া নিরূপণে ইত্যর্থঃ। অতো বাধ্যায়া অযোগ্যত্বা তথা বর্ণনে তু বৈরস্যাম্বেবতি ভাবঃ। অপিশবস্ত সন্তব-বচনত্বাদ্যাদৌ করণস্বরণং বৈরস্যায়ৈব বোধ্যম্ ॥ দ্বিতীয়োহপ্যপিশবঃ পূর্ববৎ। অতো বর্ণনীয়ানাং শৃঙ্গারাদীনাং বীভৎসাদিভিঃ সাম্য-বচনমহুচিতম্ ॥ ৬৩ ॥

শ্রীল-বিখ্রমাখ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

মাংসরুধিরময়ী অহম্, অতন্তব যোগ্যা নাঙ্গি, তথাপি তবাপাদেন পীড়িতাং মাং ॥ ৬১ ॥ প্রায়ৈণেতি—কেচিদ্র-ভাবা-রসাতাসাদিপ্যধম-কক্ষায়াং পর্যাবস্ফুতিত্বার্থঃ ॥ ৬২ ॥ দ্বয়ো রসয়োর্মধ্যে একতরস্য বাধ্যত্বেন বর্ণনে সতি পরস্পর-বৈরিণো রসয়ো বৃতির্মিলনং ন বৈরস্যং জনয়েৎ, তথা বিরোধিরসস্য স্বার্থ্যাগত্বেন বর্ণনে ন দোষঃ। এবম্বিধস্য সাম্যেন বর্ণনে ন দোষঃ বৈরস্যম্। তটস্থেন প্রিয়েণ বা রসান্তরেণ ব্যবধানে সতি ন বৈরস্যম্। বৈরিণো রসয়োরেকবিষয়ত্বে তথা একাশ্রয়ত্বে চ ন বৈরস্যমস্তি—বিষয়াশ্রয়ভেদে চ গোণেন দ্বিযতা বৈরিণা সহ বর্ণনে ন বৈরস্যং, বিষয়াশ্রয়ভেদেহপি মুখ্যেন দ্বিযতা সহ বর্ণনে বৈরস্যং ন বর্ততে এবেত্যগ্রে ব্যাকীভবিষ্যতি ॥ ৬৩—৬৪ ॥

৬০। শুদ্ধ বাৎসল্যে যদি কোনও স্থানে কথঞ্চিৎ শৃঙ্গারের সম্বন্ধলেশও থাকে, তবে ঐ বৎসল অতিবিরমতাই প্রাপ্তি করে।

৬১। হে শ্যামাদ্। যদিও এই রক্তমাংসময়ী আমি তোমার যোগ্য নাহি, তথাপি তোমার কটাক্ষবিক্রা আমাকে কৃপাপূর্বক অঙ্গীকার কর। এ স্থানে বীভৎসরস শৃঙ্গারের বৈরস্ত ঘটিয়াছে।

৬২। এই অহুসারে প্রাজ্ঞ ব্যক্তিগণ অত্যাশ্রয় রস-বিরোধিতাও জ্ঞাত হইবেন। এই রসবিরোধ প্রায়ই রসাতাস-কক্ষায় পর্যাবসিত হয়, কখন বা ততোহধিক অধম কক্ষায় প্রবিষ্ট হয়।

তত্র একতরস্য বাধ্যত্বেন বর্ণনে, যথা বিদগ্ধমাধবে—

২৯। প্রত্যাখ্যাত্য যুনিঃ ক্ষণং বিষয়তো যস্মিন্নানো ধিংসতে, বালানসৌ বিষয়েষু ধিংসতি ততঃ প্রত্যাহরন্তী মনঃ।

যন্ত ক্ষুণ্ণবায় হন্ত হৃদয়ে যোগী সমুৎকণ্ঠতে, মুগ্ধেয়ং কিল তন্ত পশু হৃদয়ান্নিক্রান্তিমাকাক্ষতি ॥

(৬৫)

৩৭। বাধ্যত্বমাত্র শাস্তস্য শুচেরুৎকর্ষবর্ণনাৎ ॥

(৬৬)

স্বার্থমাগত্বে, যথা—৩০। স এষ বৈহাসিকতাবিনোদৈ, ব্রজন্ত হানোদগমমধিধাতা।

ফণীখরেণাথ বিরুদ্ধমাগঃ, কবোতি হা নঃ পরিদেবনানি ॥

(৬৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

প্রত্যাখ্যতোতি। অত্র পূর্বার্কে যুনেবাল্যাস্য চ প্রথমা নিষ্ঠা। উত্তরার্কে যোগিনস্তস্যাস্য চ, ক্ষুণ্ণমুত্তরা ॥ ৬৫ ॥

বাধ্যত্বমিতি। পূর্বপক্ষে শ্রীরাধামাধবরহস্যসহায়তয়া পৌর্ণমাস্যাখ্যাতপস্থিতা রসদ্বয়ং ভাবিতং। যথাগুহ্যস্বারেণ শান্তঃ। শ্রীরাধাভাস্বারেণ শুচিঃ। অত্র যুনিযোগিনোযোগবলেন প্রবর্তমানস্যাপি মনসস্তত্রাপ্রবৃত্তেঃ শ্রীরাধায়া ধর্মভয়েন রুক্ম্যমানস্যাপি তস্য তস্মিন্ প্রবৃত্তেঃ পূর্বস্য নিকর্ষঃ, পরস্য তু প্রকর্ষঃ স্পষ্ট এবোতি, কিস্বীদৃগ্ বর্ণনং বক্তৃত্বেনৈবাদোয়ায় জ্যেয়ং, ন তু সর্বত্র ॥ ৬৬ ॥ স এষ ইতি পঞ্চদ্বয়ং কেষাঞ্চিং ফোদিষ্ট-দিবিষ্টানামেব বচনম্। যদিদমতিমিষ্ট-স্বভাবানাং নেতি লক্ষ্যতে, ব্রজস্থানান্ত স্ততরাং। তদা বৈহাসিকাদিশকানাং প্রয়োগানোচিত্যাং। ন চেদং ব্রজশিবাদীনাং, তেষাং স্বয়ং ভগবত্তজ্ঞানাং ॥ ৬৭ ॥

শ্রীল-যুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

প্রত্যাহরন্তী নির্ভরগভীরপ্রেমোন্মির্নির্মিতমনঃফোভত্বেনাকর্ষন্তী; যস্যোত্যর্কে যুনি-বাল্যোক্তরনিষ্ঠা, অত্রাশ্রয়ভেদোহপি বৈরিণো মুখাদবৈরস্যোহপি ॥ ৬৫ ॥ স এষ ইতি ব্রজানাং বচনম্। পরিদেবনানি বিলাপান ॥ ৬৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

শ্রীরাধায়াঃ প্রেমোৎকর্ষ-কথনায় পৌর্ণমাসী আহ—প্রত্যাখ্যতোতি। বিষয়েভ্যঃ মনঃ প্রত্যাখ্যাত্য যস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে ধিংসতি ধর্মুমিচ্ছতি—ইত্যনেন যুনীমামিচ্ছামাত্রং, ন তু ধারণ-সামর্থ্যমিতি জ্যেয়ম্। ততঃ শ্রীকৃষ্ণায়নঃ প্রত্যাহরন্তী লোকধর্মভয়াদাকর্ষন্তী অসৌ বালা শ্রীরাধা বিষয়েষু ধর্মুমিচ্ছতীত্যত্রাপি তত্র বিষয়ে ধারণেচ্ছামাত্রং, ন তু ধারণ-সামর্থ্যম্ ॥ ৬৫ ॥ তেন শৃঙ্গাররসস্ত সর্বোৎকর্ষ-কথনাং শাস্ত্রাপকর্ষরূপ-বাধ্যত্বমুক্তম্ ॥ ৬৬ ॥

কালিয়েন বেষ্টিতং শ্রীকৃষ্ণং দৃষ্টা কশ্চিদ গোপো দ্বঃখেনাহ—স ইতি যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ অত্র কালিয়েনাকৃত্যমাগঃ আকর্ষণ-বশাৎ ক্লিষ্টমানঃ ইত্যর্থঃ। পরিদেবনানি বিলাপ-বচনানি, 'বিলাপঃ পরিদেবন'মিত্যমরঃ; যতপি শ্রীকৃষ্ণত্যা-জ্বরকত্ব-কপরাভাবাভবেন। বিলাপো ন সম্ভবতি, তথাপিৈধ্যজ্ঞানশূন্য গোপস্ত কৃষ্ণনিষ্ঠ-বন্ধন-জনিতঃস্নেহেন বিলাপাত্মমানঃ জ্যেয়ম্। স এষ বৈহাসিকতা-বিনোদৈব্রজস্য হানোদগমমধিধাতা পূর্বমাসীদ্বিতি করুণ-রসেন সহ হাস্য বিরোধেহপি তস্য স্বার্থমাগত্বেন ন বৈরস্যমিতি জ্যেয়ম্ ॥ ৬৭ ॥

৬৩—৬৪।

পরস্পর শত্রু দুই রসের সংযোগে একতরের নৃত্তিযুক্ত বাধ্যতা-নিরূপণে [কিন্তু বাধার অযোগ্য ঐরূপ বর্ণনা থাকিলে বৈরত্বই হইবে], বিরোধি রসটি স্বর্গ্যমান হইয়া সম্ভবপক্ষে উক্ত হইলে [হাতাদিতে কিন্তু করণ স্বরণ হইলে বৈরত্ব হইবে], বৈরিরসদ্বয়ের (সম্ভবপক্ষে) সমানভাবে উক্তি থাকিলে [বর্ণনীয় শৃঙ্গারাদির বীভৎসাদিসহ হয় না] [বিষয়াশ্রয়ভেদে গৌণশত্রুর সহিত বর্ণনে দোষ না হইলেও কিন্তু মুখ্য শত্রুর সহিত বর্ণনে দোষ হইবেই]।

৬৫। একতরের বাধ্যতা-বর্ণনে বৈরত্বাভাব যথা,—পৌর্ণমাসী নান্দীমুখীকে বলিলেন—আশ্চর্য্য দেখ—

মুনিগণ বিষয় হইতে মনকে প্রত্যায়িত করিয়া বাঁহাতে ক্ষণকালের জন্ত সংলগ্ন করিতে চাহেন, এই বালা রাধা তাঁহা

সাম্যে বচনে, যথা—

৩১। বিশ্রান্তবোড়শকলা নির্বিকল্পা নিরারুতিঃ। সুখায়া ভবতী রাধে। ব্রহ্মবিগ্ধেব রাজতে ॥ (৬৮)

যথা বা—৩২। রাধা শান্তিরিবোদিতঃ নির্নিমেষেক্ষণঞ্চ মান্। কুব্ধতী ধ্যানলয়ঞ্চ বাসয়ত্যদ্রিকন্দরে ॥ (৬৯)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বিশ্রান্তাঃ প্রাপ্তবিশ্রামাঃ, বোড়শকলা রচনাঃ শৃঙ্গারা যস্যাম্। পক্ষে বিশ্রান্তং নিরুত্তমং বোড়শকলং লিঙ্গ-শরীরং যস্যাম্, নির্বিকল্পা স্তম্ভ-প্রত্যক্ষতয়া নির্গীতা, পক্ষে ভেদরহিতা। তত্র হেতুনিরারুতিলাদিব্যবধানরহিতা। পক্ষে গুণাবরণশূভ্রা ব্রহ্মবিগ্ধা ব্রহ্মাহুভবঃ, তদেতদ্বিধমপি বর্ণনং নরময়মেব রসায় সম্পত্তং ইতি তথোদাহৃতং, মুক্তিপ্রীরিবেতি পাঠান্ত্যন্তঃ ॥ ৬৮ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বিশ্রান্তেতি—শ্রীকৃষ্ণস্য সুরতান্তে বচনম্। বিশ্রান্তাঃ প্রাপ্তবিশ্রামাঃ বোড়শকলা রচনা শৃঙ্গারা যস্যাম্, পক্ষে বিশ্রান্তং নিরুত্তমং বোড়শকলং লিঙ্গশরীরং যস্যাম্। নির্বিকল্পা সর্বাদর্শেন নির্গীতা, পক্ষে ভেদরহিতা, অত্র হেতু-নিরারুতি ব্রহ্মাদি-ব্যবধানরহিতা, পক্ষে গুণাবরণশূভ্রা ॥ ৬৮ ॥

শ্রীল-বিখনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

হে রাধে। বিশ্রান্তাঃ প্রাপ্তবিশ্রামাঃ বোড়শকলায়ক-শৃঙ্গারা যস্যাম্ তথাভূতা ভবতী রাজতে, ব্রহ্মবিগ্ধাপক্ষে বিশ্রান্তং নিরুত্তমং বোড়শকলং লিঙ্গশরীরং যস্যাম্। তথা নির্বিকল্পা ইয়ং রাধা ন বেতি বিকল্পরহিতা স্তম্ভ-প্রত্যক্ষতয়া নির্গীতেত্যর্থঃ, পক্ষে ভেদরহিতা। প্রত্যক্ষতয়া নির্গীতে হেতুঃ—নিরারুতিঃ লতাদি-ব্যবধান-রহিতা, পক্ষে গুণাবরণশূভ্রা। ব্রহ্মবিগ্ধা ব্রহ্মাহুভবঃ। তদেতদ্বিধমপি বর্ণনং নরময়মেব রসায় সম্পত্তং ইতি ॥ ৬৮ ॥ রাধা শান্তিরিব মান্ উদ্রিতং নিমিবরহিতেক্ষণং ধ্যানলয়ং চ কুব্ধতী অত্রি-কন্দরায়াং বাসয়তি ॥ ৬৯ ॥

হইতে মনকে প্রতিনিবৃত্ত করত বিষয়ে নিবেশ করিতে ইচ্ছা করিতেছে। অহো! হৃদয়ে বাহার বিদ্যমান ক্ষুভির জন্ম যোগী সমুৎপত্তি হন, এই মুগ্ধা তাঁহাকেই হৃদয় হইতে নিষ্কাশিত করিতে আকাঙ্ক্ষা করিতেছে। (৬৬) এখানে শৃঙ্গাররসের সর্বোৎকর্ষ-প্রতিপাদনে শান্তরসের অপকর্ষরূপ বাধ্য হইল; এ জাতীয় বর্ণনা বক্তৃভেদেই রসতাপাদক, সর্বত্র নহে।

৬৭। স্মর্যমাণ বিরোধ রস—[কালিয়-বেষ্টিত শ্রীকৃষ্ণের দর্শনে জনৈক গোপের (জী—ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র দেবতার) উক্তি—] যিনি পরিহাসময় কৌতুকধারা ব্রজবাসীদের হস্তরস-বিধাতা ছিলেন, অহো! অজ্ঞ তিনি কালিয়নাগের আকর্ষণে ক্লিষ্টমান হইয়া আমাদের বিলাপরাশিই বিস্তার করিতেছেন। এখানে শ্রীকৃষ্ণের কোনও অসুখাদি-কর্তৃক পরাভব না হইলেও সেই গোপের ঐর্ষ্যজ্ঞান না থাকায় কৃষ্ণনিষ্ঠ বন্ধনজনিত স্নেহেই বিলাপ সম্বলিত হইতেছে। এই শ্রীকৃষ্ণই পূর্বে গোপদের হস্তবিধাতা ছিলেন—এই বাক্যটি স্মরণজনিত বলিয়া করণরসের সহিত এই হস্তরসের মিলনে বিরসতা হইল না।

৬৮। সাম্য-বচনে—শ্রীরাধা ব্রহ্মবিগ্ধার তায় বিশ্রান্তবোড়শকলা (বৃত্তবোড়শ-শৃঙ্গারা, পক্ষে নিরুত্তম-বোড়শ-কল-লিঙ্গশরীর), নির্বিকল্পা (প্রত্যক্ষ দর্শনেই নির্গীতা, পক্ষে ভেদ-রহিতা), নিরারুতি (লতাদির আবিরণশূভ্রা, পক্ষে গুণাবরণশূভ্রা) এবং সুখায়া (হ্লাদিনী মুক্তিমতী, পক্ষে সুখ-স্বভাব) হইয়া বিরাজ করিতেছেন। [মু—এই বাক্যটি সুরতান্তে শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক উক্ত, অতএব নরময়-বলিয়া রসাবহ হইতেছে।]

৬৯। শ্রীরাধা শান্তির তায় আমাকে নিদ্রারহিত নির্নিমেষনয়ন এবং ধ্যানলয় করত পবিত্র গুহায় বাস করাইতেছেন।

রসান্তরেণ ব্যবধৌ, যথা—৩৩। স্বং কাহসি শান্তা কিমিহান্তরীক্ষে, দ্রষ্টং পরং ব্রহ্ম কুতন্ততাকী।

অত্ভাতিরূপাং কিমিবাকুলায়া, রন্তে! সমারন্তি ভিদ্ভা স্মরেণ ॥,—

অত্রাভুতেন ব্যবধিঃ।

বিষয়ভিন্নত্বে, যথা শ্রীদশমে (১০।৬০।৪৫)—

৩৪। স্বক্-শুশ্র-রোম-নথ-কেশ-পিনঙ্গমন্ত, মাংসাশ্বি-রক্ত-কুমি-বিট্-কফ-পিত্ত-বাতম্।

জীবচ্ছবং ভজতি কান্তমতিবিমূঢ়া, যা তে পদাজ-মকরন্দমজ্জিত্তী জী ॥

যথা বা বিদগ্ধমাধবে—৩৫। তত্ভাঃ কান্তমুত্তি বদনে মঞ্জুলে চাক্ষিযুগো, তত্রাস্মাকং যদবধি সখে! দৃষ্টিরেবা নিবিষ্টা।

সতং ক্রমন্তদবধি ভবেদিন্দুমিন্দীবরঞ্চ, স্মারং স্মারং মুখকুটিলতা-কারিণীয়াং স্থণীয়া ॥,—

উভয়ত্র শুচিবীভৎসয়োঃ।

শ্রীল-জীবগোশ্বামিপাদ-কুতা

স্বং কাহসীতি। অত্র রূপশ্রাভুততয়া তত্ভাঃ শান্তিরতিমাচ্ছাণ্ড মধুররতিরুদ্ভাবিতা। ব্যবধিশব্দস্তাপ্যেতাবানবধিঃ, সা স্মরোক্ত্যা তু বৈরন্তং তৎ খলু ন নিবিধ্যতে। কিন্তু শান্তসন্দেশন যতদেবেতি ভাবঃ। এবমন্তত্ৰাপি ॥ ৭০ ॥ স্মারমিতি স্থণীয়েতি ঘরমপ্যস্মাকমিত্যন্তেককর্তৃঃ ক্রিয়াঘয়ে চাস্মিন্ স্থিতিক্রিয়ায়াঃ পূর্ববদান্ধমূল যুজ্যতে এব ॥ ৭২ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোশ্বামিপাদ-কুতা

স্বং কাহসীতি—অত্র রূপশ্রাভুততয়া শান্তিরতিমধুর-রতিযোদ্ভাবিতা। ব্যবধিশব্দস্তাপ্যেতাবানবধিঃ ॥ ৭০ ॥ স্মারং স্থিভানামিতি শেষঃ ॥ ৭২ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কুতা

রন্তা নারী অপসরাঃ পৃচ্ছতি—স্বং কাহসি? শান্তাস্মি শান্তিরতিমত্যাহম্। ইহান্তরীক্ষে কিং? পুনঃ তত্রোক্ত পরং ব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণং দ্রষ্টং। বিশ্বয়েন কুতঃস্থং বিমূঢ়তাকী? পুনত্বেত্তোক্তরমাহ—হে রন্তে! কৃষ্ণস্তাতিশয়রূপাং কিং অনির্বচনীয়া অকুলায়াং ভেদাভেদকত্র। স্মরেণ সমারন্তি। অত্ভাববি মম কন্দর্পরন্তঃ জাত ইতি পূর্থাবসিতার্থ অত্র রূপশ্রাত্যভুততয়া তত্ভাঃ শান্তিরতিমাচ্ছাণ্ড মধুররতিরুদ্ভাবিতেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৭০ ॥

তব চরণকমলন্ত মকরন্দাবাদ-রহিতা যা জী, সৈব জীবন্তে রূপে কান্তমতিঃ, অতএব স্বাং ন ভজতি। ত রুক্মিণ্যাং শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক-শৃঙ্গাররসঃ প্রাকৃত-পুরুষবিষয়ক-বীভৎসরসঃ। অতো বিষয়ভেদেন ন বৈরস্যমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৭১ ॥

তত্ভা রাধায়াঃ কমনীয়হ্যতিবিশিষ্টে বদনে এবং মনোজ্ঞে অক্ষিযুগো চ দৃষ্টিনিবিষ্টা ইন্দুম্ ইন্দীবরং নীলকমলমুদ্রা মম মুখকুটিলতাকারিণী স্থণা ভবেৎ। মুখদর্শনাং চন্দ্রে নেত্রদর্শনানীলকমলে স্থণা ভবেদিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৭২ ॥

৭০। রসান্তর দ্বারা ব্যবধানে—[রন্তা অপসরার প্রশ্ন—] তুমি কে হে? উত্তর—আমি শান্তা (শান্তিরতিমতী), প্রশ্ন—তবে, অন্তরীক্ষে কেন? উত্তর—পরব্রহ্মকে দেখিবার জ্ঞ। প্রশ্ন—বিশ্ববশতঃ চক্ষু প্রসারণ করি কেন? উত্তর—হে রন্তে। এই কৃষ্ণের রূপমাধুর্য্যে আমি অনির্বচনীয়ভাবে ব্যাকুলায়া হইয়াছি এবং অত্ভাববি আমা কন্দর্প চেষ্টা হইতেছে ॥ এহলে, রূপটি অত্যন্ত অদ্ভুত বলিয়া শান্তিরতির আচ্ছাদনে মধুররতি উদ্ভাবিত হইয়াছে ৭১—৭২। বিষয় ভিন্নতায়—রুক্মিণী বলিলেন—হে নাথ! যে নারী আপনার পদারবিন্দের মকরন্দ আভ্রা করতে পারে নাই, সেই বিমূঢ়াই বাহিরে স্বক্, শুশ্র, রোম, নথ ও কেশ দ্বারা আচ্ছাদিত অথচ অন্তরে মাংস, অস্থি, রক্ত, কুমি, বিষ্ঠা ও বাত-পিত্ত-কফে পরিপূর্ণ জীবন্ত দেহকে কান্তজ্ঞানে ভজন করে। এহলে রুক্মিণীতে শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ক শৃঙ্গার রস এবং প্রাকৃত, পুরুষ-বিষয়ক বীভৎসরস, অতএব বিষয়ভেদে বর্ণনায় বৈরন্ত হইল না। (৭২) শ্রীকৃষ্ণ কহিলেন—সখে! যদবধি সেই শ্রীরাধার মনোরম কান্তিবিশিষ্ট বদনে ও মনোজ্ঞ অক্ষিঘয়ে আমার এই দৃষ্টি নিবিষ্ট হইয়াছে, আমি সত্যই বলিতেছি যে তদবধি চন্দ্রে ও ইন্দীবরকে স্মরণ করিয়া করিয়া মুখবক্রতাকারিণী স্থণাই হয়।

আশ্রয়ভিন্নত্বে, যথা—৩৬। বিজয়িনমজিতঃ বিলোক্য রদঃ, স্থলভূবি সংভূত-সাংযুগীনলীলম্।

পশুপ-সবয়সাং বপুংষি ভেজুঃ, পুলককুলং দ্বিভাং তু কালিমানম্॥—

অত্র বীরভয়ানকয়োঃ। (৭৩)

৩৮। বিষয়াশ্রয়ভেদেহপি মুখ্যেন দ্বিভাং সহ। সজ্জতিঃ কিল মুখ্যন্তু বৈরস্যায়ৈব জায়তে ॥ (৭৪)

তত্র বিষয়ভেদে, যথা—৩৭। বিমোচয়ার্গলাবন্ধং বিলম্বং তাত। নাচর।

যামি কাশ্চগৃহং যুনা মনঃ শ্রামেন মে হৃতম্॥—অত্র শুচেঃ প্রীতেন। (৭৫)

আশ্রয়ভেদে, যথা—৩৮। রক্ষণীকুচকাশ্মীরপঙ্খিলোরঃস্থলং কদা।

সদানন্দং পরং ব্রহ্ম দৃষ্ট্য সেবিষ্যতে ময়া?—অত্র শান্তস্য শুচিনা। (৭৬)

৩৯। অনুরক্তধিয়ৌ ভক্তাঃ কেচম জ্ঞানবদ্ব্যনি। শান্ত্যশ্রয়ভিন্নত্বে বৈরস্যং লাম্বুমবতে ॥ (৭৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

কাশ্চঃ সান্দীপনিঃ। প্রীতেন তত্ভাঃ পিতৃবিষয়েণ। ভাবনাবিশেষ ছত্রাপি ন দোষঃ। যথা “অহং ত্রয়ীমরাজ্যাতা সাংজ্ঞানাং পতিঃ স তু। তস্মাদত্থো বরঃ কো বা মমালম্ব্যার কল্পতাং।” ত্রয়ীমর্যং হর্য্যাং ॥ ৭৫ ॥

রক্ষণীতি। এষাচ্চ শুচেরাশ্রয়ঃ। বক্তা তু শান্তস্য। রক্ষণীত্যাদিভাবনায়াং তু শুচেরাশ্রয়ঃ স্যাদিতি পক্ষে তু স্তুরামেব দোষ ইতি ভাবঃ ॥ ৭৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

কাশ্চঃ সান্দীপনিঃ, প্রীতেন তত্ভাঃ পিতৃবিষয়েণ ॥ ৭৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

সম্ভূতা সম্যক্ ধৃতা সাংযুগীনলীলা যেন তং বিজয়িনং শ্রীকৃষ্ণং বিলোক্য বালকানাং বপুংষি পুলকং ভেজুঃ। ‘সাংযুগীনো রণে সাধুঃ’ ইত্যমরঃ। দ্বিভাং কংসাদীনাম্ বপুংষি ভয়েন কালিমানং ভেজুঃ ॥ ৭৩ ॥

বৈরিণা মুখ্যেন সহ মুখ্যস্য সহ মিলনং বিষয়াশ্রয়ভেদেহপি বৈরস্যজনকং ভবতি, গোপেন সহ মিলনন্তু স বৈরস্য-জনকমিতি পূর্বমপ্যুক্ত্যম্ ॥ ৭৪ ॥

হে তাত। মম গমন-প্রতিবন্ধকমর্গলবন্ধং বিমোচয়, বিলম্বং নাচর, যুনা শ্রামেন মম মনঃ হৃতম্। অতঃ তন্তু দর্শনার্থং সান্দীপনেগৃহং যামি। অত্র কথ্যায়ঃ পিতৃ-বিষয়কদাস্যরতিঃ, শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক-শৃঙ্গাররতিশ্চ দ্বয়োর্মুখ্যত্বেন ভিন্নবিষয়ত্বেহপি বৈরত্বং জ্ঞেয়ম্ ॥ ৭৫ ॥

রক্ষণীতি—এষাচ্চ শুচেরাশ্রয়ঃ বক্তা শান্তস্য। জ্ঞানবদ্ব্যনি অনুরক্তধিয়ৌ ভক্তাঃ ॥ ৭৬ ॥

৭৩। আশ্রয়ভিন্নতায়—যুদ্ধক্ষেত্রে উত্তম যোদ্ধার আঁর লীলাবিনোদী বিজয়ী অজিতকে (শ্রীকৃষ্ণকে) দেখিয়া গোপবালকদের দেহে পুলক এবং শত্রুদের দেহে কালিমা-ধারণ হইয়াছিল। এ স্থলে বীর ও ভয়ানক রসের আশ্রয়-ভিন্নতায় বৈরত্ব হইল না।

৭৪—৭৬। বিষয় এবং আশ্রয়ের ভিন্নতা হইলেও মুখ্য শত্রুর সহিত মুখ্য রসের মিলন হইলে বৈরত্বই হইয়া থাকে। (৭৫) বিষয়ভেদে—হে পিতা। আমার গমন-প্রতিবন্ধক অর্গলবন্ধ শীঘ্রই মোচন করুন। যুবক আমি আমার মনোহরণ করিয়াছে, তাহার দর্শনার্থে আমি সান্দীপনিমুনির গৃহে যাইব। এস্থলে কথার পিতৃ-বিষয়ক দাস্ত মতি এবং শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ক শৃঙ্গার রতি—দুইটি মুখ্য বলিয়া ভিন্নবিষয়ক হইলেও রসবিধাত হইল। (৭৬) আশ্রয়-ভেদে—আমার বন্ধঃস্থল রক্ষণীর কুচকুসুম পঙ্খিল হইয়াছে, সেই সদানন্দ পরব্রহ্মকে কবে আমি নয়নে দেখিয়া সেবা করিব? এ স্থলে বক্তার শান্তরসে ‘রক্ষণী ইত্যাদি’ দ্বারা প্রোক্ত শৃঙ্গার রসের আশ্রয়ের মিলনে বৈরত্ব হইল।

কিঞ্চ—৪০। ভূত্যায়োনায়কশ্চৈব নিসর্গদেবিশোরপি। অঙ্গয়োরঙ্গিনঃ পুণ্ড্রো ভবেদেকত্র সঙ্গতিঃ।
 যথা—৩৯। কুমারস্তে মল্লীকুসুম-সুকুমারঃ প্রিয়তমে, গরিষ্ঠোহয়ং কেনী গিরিবদিতি মে বেল্লতি মনঃ।
 শিবং ভূয়াৎ পশ্চোরমিতভুজমেধিমুহুরমুং, খলং ক্ষুদ্রন্ কুৰ্য্যাৎ ব্রজমতিতরাং শালিনমহম্ ॥—

অত্র বিধিযো বীরভয়ানকো বৎসলং পুষ্টীতঃ।
 যথা—৪০। 'কস্তা শ্বেদিনী চূর্ণকুস্তলতটে' ইত্যাদি।—তত্র হস্তকরণো বৎসলমেব পুষ্টীতঃ।
 অপি চ—৪১। মিথো বৈরাবপি দ্বৌ যৌ ভাবৌ ধর্মসুতাদিমু।
 কালাদিভেদাৎ প্রাকট্যং তৌ বিন্দন্তৌ ন দুহ্যতঃ ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

কুমার ইত্যাদৌ বিষয়ভেদোহপ্যপেক্ষ্যতে। শালিনং শ্লাঘিনং। শালু শ্লাঘায়াং ধাতুঃ। মেধির্ধাতুঃ।
 পার্থক্যায় ভ্রাম্যমাণবলীবদ্বন্ধস্তম্ভঃ ॥ ৭৯ ॥ কস্তেত্যাদৌ কিঞ্চিং কালভেদোহপি দৃশ্যতে ॥ ৮০ ॥
 মিথ ইতি। তন্তুদ্বাবযোগ্যে তেষু ভাবভেদস্ত যথাকালমুদয়াৎ। ধর্মসুতং হি প্রীতবাৎসল্যং সখ্যঞ্চ
 যোগ্যতা চ তদীয়েধরতাজানিহাৎ, জ্যেষ্ঠভ্রাতৃহাৎ, নাতিজ্যেষ্ঠভ্রাতৃহাৎ, যথা শ্রীবলদেবস্ত। দেবিত্বং খলু অযোগ্য
 বিধীয়তে, তস্মান তেষু দোষঃ, কিংছ্যত্বৈবৈতং, যে বা কেচিৎ প্রায়োগাঃ শ্রীভাগবতে বিরুদ্ধা ইব দৃশ্যন্তে, তৎ
 তু শ্রীভাগবতসন্দর্ভত প্রীতিসন্দর্ভে কৃতমন্তি ॥ ৮১ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বেল্লতি অতিচঞ্চলং ভবতি। ক্ষুদ্রন্ সংচূর্ণয়ন্। শালিনং শ্লাঘিনং 'শালু শ্লাঘামান্। মেধির্ধাতুঃ।
 পার্থক্যায় ভ্রাম্যমাণবলীবদ্বন্ধস্তম্ভঃ ॥ ৭৯ ॥ মিথ ইতি কালাদিভেদাদিতি। যৎ সমস্তোতজ (৩১) প্রীতিবৎ
 বেকদোদয়াদ্ বৈরশ্রমিতি ভাবঃ ॥ ৮১ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

কিঞ্চতি—স্বভাবত এব দেবিশোরপি ভূত্যায়ো রাজসেবকায়োনায়কস্য স্বপ্রভোঃ সেবার্থং যথা একত্র সঙ্গতিঃ,
 পরস্পরবৈরিণোরপি অঙ্গয়োঃ অঙ্গিনঃ পুণ্ড্রো নিমিত্তে একত্র সঙ্গতি ন দোষায় কর্ত্তে ॥ ৭৮ ॥
 শ্রীনন্দঃ আহ—কুমার ইত্যাদৌ বিষয়ভেদোহপ্যপেক্ষ্যঃ হে প্রিয়তমে যশোদে। মম মনঃ বেল্লতি কপতে।
 ভয়ানকঃ, উন্নমিতঃ ভুজ এব মেধির্ধাতু তথাভূতোহয়ং অমুং কেনিনং ক্ষুদ্রন্ সন্ ব্রজমতিশালিনং শ্লাঘিনং কুৰ্য্যাম্।
 শ্লাঘায়াং। মেধিঃ ধাতুপলালয়োঃ পার্থক্যায় ভ্রাম্যমাণবলীবদ্বন্ধস্তম্ভঃ। তত্র বীররসঃ ॥ ৭৯ ॥ কস্তেত্যাদি-শ্লোকস্ত (৪০)
 পূর্বমেবোক্তঃ ॥ ৮০ ॥ মিথো বৈরাবপীতি—তন্তুদ্বাবযোগ্যে তেষু ভাবভেদস্ত যথাকালমুদয়াৎ ধর্মসুতাদিমু যুগ্মিষ্টাদিমু। যু
 হি দাত্তং বাৎসল্যং সখ্যঞ্চ দৃশ্যতে। যোগ্যতা চ তদীয়েধরতাজানিহাৎ জ্যেষ্ঠভ্রাতৃহাৎ, নাতিজ্যেষ্ঠভ্রাতৃহাৎ ॥ ৮১ ॥

৭৭—৭৮। জ্ঞানমার্গে রতচিত্ত কোনও কোনও ভক্ত শাস্ত্ররসের আশ্রয়-ভিন্নতা হইলেও বৈরশ্রমীকর ক
 না। অধিকন্তু ভূত্যায় স্বভাবতঃই বিদেবপরাগ হইলেও যেমন গৃহস্বামির পোষণ করে, তজ্জন পরস্পর বিরোধি জ্ঞ
 মিলিত হইয়াও নায়ক (মুখ্য) অঙ্গীরসের গুণি করে।

৭৯—৮০। শ্রীনন্দরাজ কহিলেন—হে প্রিয়তমে। তোমার এই পুত্রটি মল্লীপুষ্পের অপেক্ষাও কোমল, ও
 এই কেনী দৈত্যটি পরত হইতেও গরিষ্ঠ—এই চিন্তা করিয়া আমার মন কল্পিত হইতেছে। [ইহাতে ভয়ানকর
 মঙ্গলই হউক—দেখ আমি এই ভুজরূপ মেধি (খড়্গ হইতে) ধাতু-নিষ্কাশণ করিবার জন্ত ভ্রাম্যমান বলীমর্দকের স্ত
 উত্তোলনপূর্বক ঐ খল অঙ্গরকে মুহূর্হ সংচূর্ণ করত ব্রজমণ্ডলকে নিরতিশয় প্রশংসনীয় করিব। [এখানে বীরর
 বিবেচী হইলেও বীর এবং ভয়ানকরস-বৎসলের গুণি করিয়াছে।

৪২। অধিক্রমে মহাভাবে বিরুদ্ধৈবিরমাঃ যুতিঃ। ন আদিভূজ্জলে রাধাকৃষ্ণয়োদর্শিতং পুরা ॥ (৮২)

৪৩। কাপ্যচিন্ত্যমহাশক্তৌ মহাপুরুষশেখরে। রসাবলিসমাবেশঃ স্বাদায়ৈবোপজায়তে ॥ (৮৩)

তত্র রসানাং বিষয়ত্বে, যথা ললিতমাধবে—

৪১। দৈত্যাচাৰ্য্যাস্তদন্ত্রে বিরুতিমরুণতাং মল্লবৰ্ণাঃ সখায়ো, গণ্ডোন্নত্যং খলেশাঃ প্রলয়মৃগিগণা ধ্যানমুষ্ণাস্রমযাঃ।

রোমাঞ্চং সাংখ্যগীনাঃ কমপি নবচমৎকারমন্তঃ সুরেশা, লান্তং দাসাঃ কটাক্ষং যযুরসিতদৃশঃ প্রেক্ষ্য রঞ্জে মুকুন্দম্ ॥ ৮৪ ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

দর্শিতং পুরেতি 'ঘোরা খণ্ডিতশঙ্খচূড়মি'ত্যাদৌ (৩২।২৩) ॥ ৮২ ॥ কাপীতি। বিষয়ত্বেন প্রায়ঃ স্বাদো ন বিহত্বতে, আশ্রয়ত্বেনপি স্বাদায়ৈব স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৮৩ ॥

দৈত্যাচাৰ্য্যাঃ কংসপুরোহিতাঃ। তদা তদানীম্, আন্ত্রে মুখে বিরুতিং কৃণনাদিকং যযুঃ গজরক্তমদাদিলিপ্তং দৃষ্টেতি ভাবঃ, অনেন বীভৎসঃ। সখায় ইত্যনেন হান্তঃ প্রেয়াংশ্চেতি রসদ্বয়ম্। প্রলয়ং ভয়েন নষ্টচেষ্টতাং। ধ্যানং ধ্যানাবস্থামেব সাক্ষাৎ যযুঃ, অনেন শান্তঃ। অঘা দেবক্যাদয়ঃ, এতেন বৎসলঃ করুণশ্চ ॥ ৮৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

দর্শিতং পুরেতি—ঘোরা খণ্ডিতশঙ্খচূড়মিত্যাদিপদগুহ্যে (পশ্চিম ৫।২৩)। কাপীতি—দেশকালপাত্রবিশেষ এব ন সর্বত্র, অতো ব্রহ্মজায়া (৪।৮।৫৪) ইত্যাদিষু ভক্তবিষয়কাঃ কৃষ্ণাশ্রয়াঃ পরোক্ষাপরোক্ষরসাভিপ্রায়েণ। বিভাবাদেবৈকরূপ্যাদ্ রসাভাস-পৰ্য্যবসায়িন এবেতি ॥ ৮৩ ॥

দৈত্যাচাৰ্য্যাঃ কংসপুরোহিতাঃ। তদা তদানীম্, আন্ত্রে মুখে বিরুতিং কৃণনাদিকং যযুঃ। গজরক্তমদাদি-লিপ্তং দৃষ্টেতি-ভাবঃ। অরুণতামিতি—রৌদ্রঃ, সখায়ো গণ্ডোন্নত্যমিতি হাসঃ, প্রেয়াংশ্চেতি রসদ্বয়ং। প্রলয়ং ভয়েন নষ্টচেষ্টতাং ধ্যানং যযুঃ পরব্রহ্মত্বেন তমাস্বাদিতবস্ত ইত্যর্থঃ ॥ অঘা দেবক্যাগ্নাঃ উষ্ণাস্রমিতি বৎসল-করুণৌ। সাংখ্যগীনা রণে সাধবো রোমাঞ্চমিতি মুক্তবীরাঃ ॥ ৮৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

মহাভাবে বিরুদ্ধৈঃ সহ যুতির্মিলনং বিরসো ন ভবেৎ ॥ ৮২ ॥

দৈত্যাচাৰ্য্যাঃ কংস-পুরোহিতাঃ, তদানীমাস্যো মুখে বিরুতং যযুঃ, গজরক্তম্ মদাবলিপ্তং দৃষ্টেতি ভাবঃ। অনেন বীভৎসঃ, মল্লশ্রেষ্ঠা অরুণতাং যযুরিতি রৌদ্রঃ, সখায়ঃ হান্তেন গণ্ডোন্নতিং যযুরজ হাসাঃ, প্রেয়াংশ্চেতি রসদ্বয়ং, খলেশাঃ কংসাদয়ঃ প্রলয়ং ভয়েন নষ্টচেষ্টতাং, ঋগিগণাঃ ধ্যানং ধ্যানাবস্থামেব সাক্ষাৎ যযুঃ, অনেন শান্তঃ, অঘা দেবক্যাদয়ঃ অস্রং রোদনম্, ইত্যনেন বৎসলঃ করুণশ্চ, রোমাঞ্চমজ বীররসঃ, সুরেশাঃ ইন্দ্রাণা অন্তঃচমৎকারমিতি অদ্ভুতরসঃ, অসিতদৃশঃ যুবতয়ঃ ॥ ৮৪ ॥

৮১—৮৩। যুধিষ্ঠির প্রভৃতিতে পরস্পর বিরুদ্ধ প্রীত ও বাৎসল্য ভাব ছইট কালভেদে প্রকট হয় বলিয়া দ্বন্দ্ববীৰ্য নহে। [অযোগ্য স্থলেই রসদোষ ঘটে, যুধিষ্ঠিরে প্রীত, বাৎসল্য ও সখ্য এই তিন ভাব দৃষ্ট হয়, তাঁহার যোগ্যতা—শ্রীকৃষ্ণকে তিনি দ্বন্দ্বের বুদ্ধি করেন, জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা বোধে স্বয়ং লালন করেন এবং নাতিজ্যেষ্ঠভ্রাতা বলিয়া বলদেবের ত্রায় সখ্যাবুদ্ধিও করেন।] (৮২) অমিরুদ্ধ মহাভাবে বিরুদ্ধ রসসকলের একত্র মিলন হইলেও বিরস হয় না, এ কথা পূর্বে শৃঙ্গাররসে (৩৫.২৩) শ্রীরাধাকৃষ্ণসম্বন্ধে প্রদর্শিত হইয়াছে। (৮৬) [দেশকালপাত্রবিশেষে] অবিচিন্ত্য-মহাশক্তি মহাপুরুষ-শেখর শ্রীকৃষ্ণে সর্ব রসের সমাবেশেও স্বাদাধিক্যই লাভ হয়।

৮৪—৮৫। রসাবলির বিষয়রূপে শ্রীকৃষ্ণ—কুবলয়াপীড়-হত্যার পরে গজরক্তাদি-লিপ্ত শ্রীকৃষ্ণকে রঙ্গমঞ্চে দেখিয়া কংস-পুরোহিতগণ মুখে বিকার (বীভৎস), মল্লবর্ষণগণ অরুণবর্ণ (রৌদ্র), সখাগণ গণ্ডবিকাশ (হাস ও সখ্য), খলশ্রেষ্ঠগণ প্রলয় (ভয়ানক), ঋগিগণ ধ্যানাবস্থা (শান্ত), দেবক্যাদি জননীগণ উষ্ণ অশ্রুধারা (বৎসল ও

আশ্রয়ত্বে, যথা—

৪২। স্বস্মিন্ ধুর্য্যোহপ্যমানী শিশুশু গরিষ্ঠতাবুত্তেষ্ণু স্মিতাস্য, ধুংকারী দগ্নি বিশ্বে প্রণয়িষু বিবৃত-প্রৌঢ়িরিত্রেহ
গোষ্ঠে সাশ্রবদ্বনে গুরুশু হরিমখং প্রাপ্ত কম্পঃ স পায়ী, -দাসারে ফারদৃষ্টিবতিষু পুলকী বিভ্রদজিৎ বিভূৰ্বঃ ॥
ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিকাবুত্তরবিভাগে রমানাং মৈত্রী-বৈর-হিতিনারী লহরী অষ্টমী।

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

অমানীতি নিরহঙ্কারতয়া শান্ত উক্তঃ। কম্প ইত্যনেন ভয়ানকঃ। এবমত্রেহপি জেয়াঃ। প্রাপ্ত খণ্ডয়িত্বা
। * । ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিকৌ নবদহ্যাক্ষক উত্তর-বিভাগে মৈত্রীবৈরহিতি-লহর্যাষ্টমী । * । * ।

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

অমানীতি নিরহঙ্কারতয়া শান্ত উক্তঃ, শিশুশু স্মিতাস্য ইতি বৎসলহাসো, বিবৃত-প্রৌঢ়িরিতি প্রেয়ান্, ৩
ইতি রোদ্রঃ; গুরুশু হরিমখং প্রাপ্য খণ্ডয়িত্তেতি প্রীতভয়ানকো। বিভ্রদজিমিতি যুদ্ধবীরঃ ॥ ৮৫ ॥
ইত্যুত্তরবিভাগে মৈত্রীবৈরহিতি-লহর্যাষ্টমী ॥ ৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

একস্ত কৃষ্ণস্ত সর্বরমানাং বিষয়ত্বে উদাহরণমুক্তা তস্য সর্বরসাশ্রয়েহপি উদাহরণমাহ—স্বস্মিন্। স
শ্রীকৃষ্ণঃ গোবর্দ্ধনং বিভ্রং সন্ বঃ যুয়ান্ পায়ান্। ধুর্য্যো গোবর্দ্ধন-ভারবাহকেহপি স্বস্মিন্ অমানীতি নিরহঙ্কা
শান্তভক্তঃ, বিশ্বে আমগন্ধে দগ্নি ধুংকারীতি বীভৎসঃ, প্রণয়িষু সখিষু বিবৃতা প্রৌঢ়িঃ গোবর্দ্ধনধারণজন্তু-বলিষ্ঠতাদি
যেন স ইতি বীররসঃ, অরুণাক্ষ ইতি রোদ্রঃ, বর্ষাপবনাত্ম্যং গোষ্ঠে বিদুনে ছঃখিতে সতি সাশ্রবিত্তি
ইন্দ্রমখং প্রাপ্য খণ্ডয়িত্বা গুরুবর্গেণ কম্প ইত্যনেন ভয়ানকঃ, আসারে ধারাসম্পাতে বিস্ময়েন ফার দৃষ্টিবত্ত সঃ ॥
ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিকাবুত্তরবিভাগে রমানাং মৈত্রীবৈরহিতিলহরী অষ্টমী।

কৃষ্ণগ), উত্তমোত্তম যোদ্ধাগণ রোমাঞ্চ (বীর), ইন্দ্রাদি দেবগণ অন্তরে অভিনব চমৎকারিতা (অদ্ভুত), ভূতাবল
(দাত্ত) এবং নীলনয়না যুরভীগণ কটাক্ষ (শৃঙ্গার) প্রাপ্ত হইলেন ॥ (৮৫) সর্বরসের আশ্রয়রূপে-
গিরিধার ধারণ করিয়াও স্ববিষয়ে নিরহঙ্কার (শান্ত), শিশুগণ পর্বত ধারণ করিতে দেখিয়া যিনি সহাস্ত (হা
বৎসল), আমগন্ধ দধিতে ধুংকারী (বীভৎস), প্রণয়িসখাগণের নিকট গোবর্দ্ধন-ধারণ জন্ত বলিষ্ঠতাবিকারী (স
বীর), ইন্দ্রের প্রতি রক্তচক্ষু (রোদ্র), বর্ষাবাত্যায় ছঃখিত গোষ্ঠজনকে দেখিয়া শাস্ত (করণ), ইন্দ্রযজ্ঞ বিনাশ
গুরুবর্গসমীপে কম্পাবিত (দাত্ত ও ভয়ানক), জলধারা-পাতে বিস্মারিত-নয়ন (অদ্ভুত), যুবভীগণের দর্শনে পুলক
(মধুর)—দেই গিরিধারী (যুদ্ধবীর) বিভূ তোমাদিগকে রক্ষা করুন।

(শ্রীল হরিদাস দাস-কৃত উত্তর-বিভাগে মৈত্রীবৈরহিতি-লহরীর বদ্বাহুবাদ সমাপ্ত।)

রসাত্তাসাখ্য নবমলহরী

- ১। পূর্বমেবানুশিষ্টেন বিকলা রসলক্ষণা। রসা এব রসাত্তাসা রসজ্ঞেরনুর্কীৰ্ত্তিতাঃ ॥ (১)
- ২। স্যাজ্জিধোপরসাস্চানুরসাস্চাপরসাস্চ তে। উত্তমা মধ্যমাঃ প্রোক্তাঃ কনিষ্ঠাশ্চেত্যমী ক্রমাঃ ॥ (২)
তত্র উপরসঃ—
- ৩। প্রাণৈঃ স্থায়ী-বিভাবানুভাবাভৈস্ত বিকল্পতাম্। শান্তাদয়ো রসা এব দ্বাদশোপরসা মতাঃ ॥ (৩)
তত্র শান্তোপরসঃ—
- ৪। ব্রহ্মভাবাৎ পরব্রহ্মণ্যদৈত্যাধিক্যযোগতঃ। তথা বীভৎসভূমাদেঃ শান্তো ছ্যাপরসো ভবেৎ ॥ (৪)
- তত্র আত্মং, যথা—১। বিজ্ঞানস্বয়মাদৌতে সমাদৌ যদুদকতি। স্বখং দৃষ্টে তদেবাভ পুরাণপুরুষে হয়ি ॥ (৫)
- দ্বিতীয়ং, যথা—২। যত্র যত্র বিষয়ে মম দৃষ্টি-স্তং তমেব কলয়ামি ভবন্তম্।
যমিরঞ্জন। পরাবর-বীজং, স্বাং বিনা কিমপি নাপরমন্তি ॥ (৬)

শ্রীল-জীবগোস্থামিপাদ-কৃত

রস ইতি রসজ্ঞেনাপাততঃ প্রতীয়মানা অপীত্যর্থঃ। রসস্ত লক্ষণা লক্ষণেন, বিকলা বিভাদাদিষু লক্ষণহীনতয়া হীনাঃ ॥ ১ ॥ পরব্রহ্মণি 'ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমি'ত্যাদিপ্রতিপাদিতে শ্রীভগবতি ব্রহ্মভাবান্নির্বিশেষতা-দৃষ্টেঃ। তথা দৈত্যাধিক্য-যোগতঃ সর্বকারণেন তেন সহ সর্বজ্ঞাত্যন্তাভেদ ইতি মননাৎ। তথা বীভৎসভূমাদেঃ নিরন্তরং দেহাদৌ জুগুপ্সাভাবনা, আদিগ্রহণাচ্চিদ্ভিবেকাচ্চেতি জ্ঞেয়ম্। ইতঃপরমুদাহরণাশ্চেকদেদশদর্শনাদেব জ্ঞাপনীয়ানি ॥ ৪ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্থামিপাদ-কৃত

রসা এব পূর্বমেবানুশিষ্টেন কথিতেন রসলক্ষণ-বিকলাঃ স্থায়াদীনাং লক্ষণেন হীনাঃ শান্তাদয়ো রসাত্তাসাঃ ॥ ১ ॥
পরব্রহ্মণি ভগবতি ব্রহ্মভাবাৎ ব্রহ্মমাত্রদৃষ্টেঃ তথা দৈত্যাধিক্যযোগতঃ সর্বকারণ-কারণেন তেন সহ সর্বজ্ঞাত্যন্তা-ভেদমননাৎ। অহুভাবে বৈরূপ্যমিদম্। অগ্রিমমপি তথা বীভৎসভূমাদেঃ নিরন্তরং দেহাদৌ জুগুপ্সাভাবনাৎ ॥ ৪ ॥
তং তমেব বিষয়ম্। যদ্ যস্মাৎ তৃতীয়মুহম্, এবমুত্তরত্রাপি ॥ ৬ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

রসা ইতি রসজ্ঞেনাপাততঃ প্রতীয়মানা অপীত্যর্থঃ। রস্য লক্ষণা লক্ষণেন বিকলা বিভাবাদিষু লক্ষণহীনতয়া হীনাঃ, স্থায়ী-প্রভৃতীনাং বৈরূপ্যেণ। উপরসস্যোদাহরণস্ত অগ্রে শৃঙ্গাররসে এব বক্ষ্যতি ॥ ১ ॥
পরব্রহ্মণি 'ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমি' ইত্যাদি-প্রতিপাদিতে শ্রীভগবতি ব্রহ্মভাবাৎ নির্বিশেষতা-দৃষ্টেঃ তথা দৈত্যা-ধিক্যযোগতঃ সর্বকারণেন তেন সহ সর্বজ্ঞাত্যন্তাভেদ ইতি মননাৎ, তথা বীভৎসভূমাদেঃ নিরন্তরং দেহাদৌ জুগুপ্সাভাবনাৎ। আদি-গ্রহণাৎ চিদ্ভিবেকাতিরেকাচ্চেতি জ্ঞেয়ম্। অতঃপরমুদাহরণাশ্চেকদেদশদর্শনাদ্ বিজ্ঞাপনীয়ানি ॥ ৪ ॥ তত্রাত্ম-ভগবতি ব্রহ্মসাম্যদর্শনং যথোক্তি—বিজ্ঞানস্বয়মাদৌতে সমাদৌ যদ্ ব্রহ্মস্বয়মুদকতি, তদেব স্বখং হয়ি দৃষ্টে সতি ॥ ৫ ॥ দ্বিতীয়ং—ভগবতা সহ সর্ববস্তুনাং অত্যন্তভেদদর্শনং যথোক্তি। তৃতীয়স্ত বীভৎসভূমাদেঃ রুদাহরণমত্র নোক্তং, কিন্তু তৎস্বয়মেবোহম্ ॥ ৬ ॥

১। পূর্ব-কথিত রসলক্ষণ-সমূহের বৈকল্য [অর্থাৎ বিভাবাদির বৈরূপ্য বা অঙ্গহীনতা] হইলে আপাততঃ প্রতীয়মান রসগুলিও রসাত্তাস হয়—ইহাই রসজ্ঞগণের মত।

২। রসাত্তাস ক্রমশঃ উত্তম, মধ্যম ও কনিষ্ঠ-ভেদে উপরস, অনুরস, ও অপরস নামে ত্রিবিধ হইয়া থাকে।

৩। উপরস—স্থায়ী বিভাব এবং অহুভাবাদি বিরূপতাপ্রাপ্ত হইলে শান্তাদি দ্বাদশরসই 'উপরস' হইয়া থাকে।

৪—৬। শান্ত উপরস—'আমিই ব্রহ্মের প্রতিষ্ঠা (আশ্রয়)' ইত্যাদি বাক্যে প্রতিপাদিত পরব্রহ্ম শ্রীভগবানে

অথ প্রীতৌপরসঃ—

৫। কৃষ্ণশ্রীগ্রহতিধাষ্ট্র্যেন তন্ত্ৰভেদেবহেলয়া। স্বাভীষ্টদেবতান্ত্র পরমোৎকর্ষবীক্ষয়া।

মর্যাদাভিক্রমার্জেষ্ট প্রীতৌপরসতা মতা ॥

(৭)

তত্র আত্মং, যথা—৩। প্রথমন্ বপুর্বিবশতাং সতাং কুলৈ, -রবদীর্ঘ্যমাণ-নটনোহপ্যনর্গলঃ।

বিকির প্রভো! দৃশমিহেত্যকুণ্ঠবাক্, চটুলো বটু-ব্যবৃণুতাস্থনো রতিম্ ॥

(৮)

অথ প্রেয় উপরসঃ—

৬। একস্মিন্নেব সখেয়ন হরিনিমিত্তাভবজ্ঞয়া। যুদ্ধভূমাদিনা চাপি প্রোমানুপরসো ভবেৎ ॥

(৯)

তত্র আত্মং, যথা—৪। স্নহদিত্যুদিতো ভিয়া চকম্পে, ছলিতো নর্ঘ-গিরা স্ততিঞ্চকার।

স নৃপঃ পরিরিঙ্গিতো ভুজাভ্যাং, হরিণা দণ্ডবদগ্রতঃ পপাত ॥

(১০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত।

বিবশতাং প্রথমন্ পৃথুং কুর্ক্মিতি, স্বন্নামপি তাং পৃথুতয়া দর্শয়মিত্যর্থঃ। প্রভো ইতি শ্রীকৃষ্ণপ্রতিমাং প্রতি সম্বোধনম্ ॥ ৮ ॥ একস্মিন্নেব, ন তু মিধঃ ॥ ৯ ॥ স নৃপ ইতি শ্রীহরেঃ পুত্র্যাঃ পুত্রস্ত বা শ্বশুরঃ কশ্চিদিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত।

বপুর্বিবশতাং হস্তাভ্যুদয়ানরাহিত্যং প্রথমন্ স্বন্নামপি পৃথুতয়া দর্শয়মিত্যর্থঃ। প্রভো ইতি শ্রীকৃষ্ণপ্রতিমাং প্রতি সম্বোধনম্ ॥ ৮ ॥ ছলিতো বঞ্চিত উপহসিত ইত্যর্থঃ। স নৃপ ইতি হরেঃ পুত্র্যাঃ পুত্রস্ত বা শ্বশুরঃ কশ্চিদিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত।

বিবশতাং প্রথময়িতি—পৃথুং কুর্বন্ স্বন্নামপি বিবশতাং পৃথুতয়া দর্শয়মিত্যর্থঃ। সতাং কুলৈঃ সমূহৈঃ তিরস্কৃত্য নটনং যন্ত তথাভূতোহপি অনর্গলঃ নির্লজ্জঃ। হে প্রভো ইতি শ্রীকৃষ্ণ-প্রতিমাং প্রতি সম্বোধনম্। চটুলশৃঙ্খলো বটুর্বীক্ষণঃ ॥ ৮ ॥ একস্মিন্নেব সখ্যাং ন তু ঘয়োঃ পরস্পরং সখ্যম্ ॥ ৯ ॥

স নৃপ ইতি—শ্রীকৃষ্ণস্ত কথ্যায়াঃ পুত্রস্য বা শ্বশুরঃ কশ্চিদিত্যর্থঃ। শ্রীকৃষ্ণেন স্নহদিত্যুদিতঃ সন্ নাহং তব স্নহদযোগ্য ইতি ভয়াচকম্পে। নৃপস্য সখিভাবাভাবাহুপরসো জ্ঞেয়ঃ ॥ ১০ ॥

ব্রহ্মমাত্র দৃষ্টিঃ সর্বকারণ তাঁহার সহিত সকলের অত্যন্ত অভেদ-চিন্তা, নিরন্তর দেহাদিতে জুগুপ্সাভাবনা [এবং চিদচিদ বিবেকাতিরেক] বশতঃ শান্ত উপরস হয়। (৫) ভগবানে ব্রহ্মসাম্য-দর্শন—বিজ্ঞানস্বরূপা-ধোত সমাধিতে যে ব্রহ্মস্বত্ব উদ্ভিত হয়, সেই স্নত্বই অস্ত পুরাণপুরুষ তোমার দর্শনে প্রাপ্ত হইলাম। (৬) ভগবানের সহিত সর্ববস্তুর অভেদ দর্শন—যে যে বিষয়ে আমার দৃষ্টিপাত হইতেছে, সেই সেই বিষয়েই আমি তোমাকেই দেখিতেছি, যেহেতু তুমিই নিরঞ্জন ও কার্য্যকারণ বীজ, অতএব তোমা ব্যতীত অস্ত কিছুই অস্তিত্ব নাই। [দেহাদিতে জুগুপ্সা-ভাবানাদির উদাহরণ উহ।]

৭-৮। প্রীত উপরস—শ্রীকৃষ্ণের অগ্রে অতিথুত্বতা, ভক্তের প্রতি অবহেলা, স্বাভীষ্ট দেবতা হইতে অত্ন পরমোৎকর্ষ-দর্শন এবং মর্যাদা লঙ্ঘন প্রভৃতিতে দাষ্ট উপরস হয়। (৮) অতিথুত্বতা-প্রকাশ—চঞ্চল ব্রাহ্মণ দেহের অত্যন্ত বৈবশ্যকেও বহুতররূপে প্রকাশনপূর্বক সদগণকর্তৃক তিরস্কৃতি হইয়াও নৃত্য করিতে করিতে নিলজ্জভাবে শ্রীকৃষ্ণ প্রতিমার প্রতি সম্বোধন করত 'হে প্রভো! আমার প্রতি দৃষ্টিপাত কর'—বলিয়া আশ্রয়তির বিজ্ঞাপন দিলেন।

৯-১০। প্রেয় উপরস—[পরস্পর সখ্যা না হইয়া] একজনেই সখ্যা থাকিলে, কৃষ্ণবন্ধুদের প্রতি অবজ্ঞা জন্মিলে এবং যুদ্ধাতিশয় করিলে প্রেয় উপরস হয়। (১০) একের সখে—শ্রীকৃষ্ণ নিজের বৈবাহিককে 'স্নহৎ' বলিয়া সম্বোধন করিলে সেই রাজা (বৈবাহিক) ভয়ে কম্পিত হইলেন, নর্ঘবাক্যে উপহাস করিলে তিনি স্ততি করিলেন এবং আলিঙ্গন করিতে ইচ্ছা করিলে তিনি সম্মুখে দণ্ডবৎ পতিত হইলেন।

অর্থ বৎসলোপরসঃ—

৭। সামর্থ্যাধিক্যভিজ্ঞানাল্লালনাভপ্রযুক্তঃ। করুণশ্রুতিরেকাদেস্তুর্য্যশ্চোপরসো ভবেৎ ॥ (১১)

তত্র আভ্যং, যথা—৫। মল্লানং যদবধি পর্কতোউটানা, মুমাংং সপদি তবাক্সাদপশ্চম্।

নোদেগং তদবধি যামি জামি। তন্মিন্, জাবিষ্ঠামপি সমিতিং প্রপত্তমানে ॥ (১২)

অর্থ শৃঙ্গারোপরসঃ; তত্র স্থায়িবৈরুপ্যম্—

৮। দয়োরেকতরশ্চৈব রতির্যা খলু দৃশ্যতে। যানেকত্র তথৈকশ্চ স্থায়িনঃ সা বিরূপতা।

বিভাবশ্চৈব বৈরুপ্যং স্থায়িত্ত্বোপচর্য্যতে ॥ (১৩)

শ্রীল-জীবগোপ্সামিপাদ-কৃতা

জামি হে ভগিনি ॥ ১২ ॥ বিভাবস্থালখনরূপশ্চৈবেতি, কচিৎতদেহশ্চ, কচিৎতদন্তঃকরণশ্চৈত্যর্থঃ। স্বরূপতঃ স্থায়িনো বৈরুপ্যা-
যোগাৎ। তত্রৈকতররত্নাদাহরণে যজ্ঞপদ্বীষু দেহশ্চৈব বৈরুপ্যং জ্ঞেয়ং, ব্রাহ্মণদেহত্বাৎ, তচ্চ তাদৃশীং রতিং বিরূপয়তি, অহুচিতেয়-
মিতি শ্রীকৃষ্ণরতিমপি নোদগময়তি। ততোহহুদোষত্বত্ব সংক্রমণাহুপচর্য্যতে ইত্যুক্তম্। একস্থানেকত্র রতিস্তুস্তঃকরণশ্চৈব

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোপ্সামিপাদ-কৃতা

জামি হে ভগিনি। সমিতিং সংগ্রামম্ ॥ ১২ ॥

বিভাবস্ত-রত্যাশ্রয়ণালখনস্য বৈরুপ্যং মনোহনোচিত্যং মনোদর্শনং রতাবুপচর্য্যতে, তস্যান্তদাশ্রয়ত্বাৎ ॥ ১৩ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃতা

তুর্য্যো বাৎসল্যরসঃ ॥ ১১ ॥ দেবকীং প্রতি তস্যা ভগিনী কাচিৎ বহুদেবস্যাপরা জী আহ—তব পুত্রাং
মল্লানামুমাংং পরাভবমহমপশ্চং, হে জামি ভগিনি। জাবিষ্ঠাং দীর্ঘতরামপি সমিতিং যুদ্ধং প্রপত্তমানেহপি তন্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে
উদেগং ন যামি ॥ ১২ ॥

দ্বয়োনায়িকা-নায়কয়োর্মধ্যে একসৈব রতিঃ, ন তু পরস্পরম্; তথৈকস্যানেকত্র রতিঃ বিভাবস্যালখনরূপ-
সৈবৈতি কচিৎতদেহস্য কচিৎতদন্তঃকরণস্যেত্যর্থঃ। স্বরূপতঃ স্থায়িনো বৈরুপ্যযোগান্ত্রৈকতর-রত্নাদাহরণে যজ্ঞপদ্বীষু
দেহসৈব বৈরুপ্যং জ্ঞেয়ম্, ব্রাহ্মণদেহত্বাৎ। তচ্চ ব্রাহ্মণীত্ব-রূপং বৈরুপ্যং, তচ্চ তাদৃশীং রতিং বিরূপয়তি, তথাহু-
চিত্ত্বাৎ শ্রীকৃষ্ণস্যপি রতিং নোদগময়তি। অতো ব্রাহ্মণীনিষ্ঠ-বিভাববৈরুপ্যং দোষঃ, রতো সংক্রমণাহুপচর্য্যতে
ইত্যুক্তম্। একস্যানেকত্র রতিস্তু অন্তঃকরণসৈব বৈরুপ্যম্, একজানিষ্ঠিত্ত্বাৎ—তদেতচ্চ নায়িকা-গতমেব জ্ঞেয়ম্।
উত্তমাহুত্তময়োনায়ািকয়োস্তারতম্যাভাবে তচ্চ বৈরুপ্যং নায়কগতমপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৩ ॥

১১—১২। বৎসল উপরসঃ—সামর্থ্যাধিক্য-জ্ঞানে, লালনাদিতে অপ্রযত্ন এবং করুণরসের অতি প্রাবল্যে বৎসল
উপরস হয়। (১২) হে ভগিনি। যে দিন তোমার পুত্রকে পর্বত হইতেও প্রচণ্ডতর মল্লদিগকে উন্মথিত করিতে
দেখিয়াছি, সেই অবধি আর আমি দীর্ঘতম যুদ্ধরসে ব্যাপ্ত থাকিলেও তাহার জন্ত উদেগ পাই না।

১৩। শৃঙ্গার উপরসঃ—[স্থায়ি-বৈরুপ্য] নায়ক-নায়িকার মধ্যে একজনের রতি [অর্থ পরস্পরের রতি না]
হইলে এবং একজনের বহু স্থলে রতি থাকিলে 'স্থায়িবৈরুপ্য' হয়। আলখন বিভাবেরই বৈরুপ্য এই স্থায়িভাবে আরোপ
করা হয়। আলখনের কোনও স্থলে দেহের, কোথাও বা অন্তঃকরণের বিরূপতা হয়, কিন্তু স্বরূপতঃ স্থায়িভাবে
বিরূপতা হইতে পারে না। একতর রতির উদাহরণে যজ্ঞপদ্বীগণের ব্রাহ্মণদেহ-হেতু দেহবৈরুপ্যই ছিল, এই দেহ-
বৈরুপ্যই ঐ জাতীয় রতিকেও বিরূপ করিয়া শ্রীকৃষ্ণরতির উদগম করায় নাই। পক্ষান্তরে এক ব্যক্তির বহু স্থলে রতির
দৃষ্টান্তে নায়িকাগত অন্তঃকরণ-বৈরুপ্যই জানিবে। উত্তম-অধম তারতম্য বিচার না থাকিলে নায়কগতও অন্তঃকরণ-
বৈরুপ্য হইতে পারে।

তত্র একত্র রতি র্থা ললিতমাধবে—৬। মনস্বিতং প্রকৃতিসিদ্ধমপি ব্যদন্তং, সংগোপিতশ্চ সহজোহপি দূশোন্তরঙ্গঃ।
ধুমায়িতে বিজবধূমদনার্তিবহা, -বহায় কাপি গতিরহুরিতামযাসীং ॥ (১৪)

৯। অত্যন্তাভাব এবাত্র রতেঃ খলু বিবক্ষিতঃ। এতস্যাঃ প্রাগভাবে তু শুচিনোপরসো ভবেৎ ॥ (১৫)

অনেকত্র রতির্থধা—৭। গান্ধারি। কুর্বাণমবেক্ষ্য লীলা-মগ্ধে, ধরণ্যাং সখি। কামপালম্।
আকর্ণয়ন্তী চ মুকুন্দবেগুং, ভিন্নাশ্চ সাধিব। স্মরতো দ্বিধাসি ॥ (১৬)

১০। কেচিত্তু নায়কস্তাপি সর্বথা তুল্যরাগতঃ। নায়িকাস্বপ্যনেকাস্থ বদন্ত্যপরসং শুচিন্ ॥ (১৭)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

বৈরূপ্যম্, একত্ৰানিষ্ঠিতত্বাং। তদেতচ্চ নায়িকাগতমেব জ্ঞেয়ম্। উত্তমাহুতম্যোস্তারতম্য্যভাবে নায়কগতঞ্চ ॥ ১৩—১৪ ॥

অত্যন্তাভাববৈকালিক্যসত্তা। অত্রৈতি তাশাং ব্রাহ্মণদেহমধিকৃত্য ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

কেচিৎসতত্ববিদঃ, অনেকাস্থ প্রেমতারতম্যেন বহুবিধাস্থ ॥ ১৭ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

অহায় শীঘ্রং কাপি শুচ্যদাসীনা ব্রাহ্মণীনাং ময়া রিরংসাং লোকবিগীতাং কুব্জীনাং শুচিব্ধাবনাযোগ্যত্বাং ॥ ১৪ ॥

অত্যন্তাভাববৈকালিক্যসত্তা; অত্র বৈরূপ্যে ॥ ১৫ ॥ কেচিদ্দ্বিতি—দক্ষিণনাথকে তদ্বর্ণনাতঃ স্বতমিত্যভিপ্রায়ঃ

যথা—তত্র সর্বথা স্বম্যা ভাবান্তেবাং মতমপি স্বাভিপ্রেতম্ ॥ ১৭ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃতা

বিজবধূনাং যাজ্ঞিক-ব্রাহ্মণীনাং কন্দর্পার্তিরূপবহো প্রজ্ঞলনাথং ধুমায়িতে স্বভাবসিদ্ধমপি স্মিতং শ্রীকৃষ্ণেন ব্যদন্তং
দুরীকৃতম্, অতোহহায় শ্রীকৃষ্ণস্য মনসঃ কাপি অনির্বচনীয়া শান্ত্যবলম্বিনী গতিরহুরিতা আসীং ॥ ১৪ ॥

অত্যন্তাভাববৈকালিক্যসত্তা। অত্র ব্রাহ্মণীদেহে যত্র রতিমন্নায়িকা-বিষয়কং জ্ঞানং নায়কস্য নাস্তি, কিন্তু
দূতীদ্বারা জ্ঞানে জাতে নায়কস্তাপি রতিঃ প্রাহুর্ভবিষ্যত্যতো ন রতেঃ কালত্রয়াবিগ্ৰহমানত্বরূপাত্যন্তাভাবঃ, তস্মাত্তত্র
নোপরস ইত্যাহ—এতস্যা ইতি রতেরিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

হে গান্ধারি। ধরণ্যাং লীলাং কুর্বাণং কামপালং বলদেবম্ অবেষ্য হে সাধিব। স্মরণে ভিন্না সতী দ্বিধাসি ॥ ১৬ ॥

অনেকাস্থ প্রেম-তারতম্যেন উত্তম-মধ্যম-কনিষ্ঠাস্থ বহুবিধাস্থ নায়কস্য বিবেকাভাবেন তুল্যরাগাং কেচিৎ
রসতত্ববিদঃ উপরসং বদন্তি ॥ ১৭ ॥

১৪—১৫। একত্র রতি—যজ্ঞপত্নীদের মদনার্তিরূপ অগ্নি ধুমায়িত হইলে তাঁহাদের স্বভাবসিদ্ধ মনস্বিত্য শ্রীকৃষ্ণ
কর্তৃক দুরীকৃত এবং সহজ কটাক্ষভঙ্গিও সংগোপিত হইয়া শীঘ্রই শ্রীকৃষ্ণের মনে কোনও অনির্বচনীয় শান্তিমূলক ভাবের
উদগম করাইল। (১৫) এই ব্রাহ্মণীদেহে নায়কের নায়িকাবিষয়ক রতিযুক্ত জ্ঞান নাই, কিন্তু দূতী দ্বারা নায়কের
ঐরূপ জ্ঞান জন্মিলেও নায়কেরও রতি প্রাহুর্ভূত হইবে, অতএব রতির ত্রিকালে অবিগ্ৰহমানতারূপ অত্যন্তাভাব নাই
বলিয়া এস্থলে উপরস হইল না। রতির বৈরূপ্যে উহার ত্রিকালব্যাপিনী অসত্যই শ্রীকৃষ্ণপ্রভুর বিবক্ষিত, কিন্তু
প্রাগভাব নহে।

১৬। অনেকত্র রতি—হে গান্ধারিকে। তুমি না স্বাধী? সম্মুখে ধরণীতে বলদেবকে ক্রীড়া করিতে দেখিয়া
এবং মুকুন্দের বেগুনি শ্রবণ করিয়া অতঃ তুমি কাম-কর্তৃক দ্বিধা ভিন্ন হইয়াছ ॥

১৭। কোনও কোনও রসতত্ববিদের মতে অনেক নায়িকাতেই তুল্য অহরাগ হইলে (দক্ষিণ) নায়কেরও শৃঙ্গার
উপরস হয়।

বিভাববৈরূপ্যম্—

১১। বৈদধ্যোজ্জল্যবিরহো বিভাবস্ত বিরূপতা। লতা-পশু-পুলিন্দীষু বৃদ্ধাস্থপি স বর্ততে ॥ (১৮)

তত্র লতা, যথা—৮। সখি। মধু কিরতী নিশম্য বংশীং, মধুমধনেন কটাক্ষিতাং যদী।

মুকুল-পুলকিতা লতাবলীং, রতিমিহ পল্লবিতাং হৃদি ব্যনক্তি ॥ (১৯)

পশুপথা—৯। পশ্চাদ্ভুতাস্তদমুদঃ কুরঙ্গীঃ, পতঙ্গকণ্ঠাপুলিনেহস্ত ধৃতাঃ।

যাঃ কেশবাজে তদপাঙ্গপূতাঃ, মানসরঙ্গাং দৃশমপ্নয়ন্তি ॥ (২০)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বৈদধ্যাদিবিরহ ইত্যুপলক্ষণং গুরুত্বাদীনাম্। যথা যজ্ঞপত্ন্যাдиষু বৈরূপ্যং মতম্। লতাপশুত্ব তৎসান্নিধ্যাদি-
স্বভাবেনানন্দমাত্রমেব মধুররতিতয়োগ্যং প্রেক্ষ্যতে। বৃদ্ধাস্থ হাসমাত্রার্থং তাদৃশত্বং বর্ণ্যতে। তস্মাদাস্তব-তদ্রত্যাভাব-
দ্রসাত্তাসলহঃ। পুলিন্দীষু তু বাস্তবরতিত্বেনপি জাতিবৈরূপ্যাদ্ যজ্ঞপত্নীবস্তদাভাসত্বং জ্ঞেয়ম্। তত্র লতাপশু বৈদধ্যং নাস্ত্যেব।
বৃদ্ধাস্থ বৈদধ্যপ্রাতিকূল্যং দৃশ্যতে। পুলিন্দীষু চ বৈদধ্যং নাতিসম্ভাব্যতে। তস্মাদতিরহ উদ্দিষ্টঃ। তথোজ্জল্যং নাম আকৃত্য
জাত্যাদিনা চ যোগ্যত্বং, ততদযোগ্যতাবিরহশ্চ যথাযোগ্যং দ্রষ্টব্যম্। স বর্ততে ইতি স বৈদধ্যাদিবিরহো বর্ততে ॥ ১৮ ॥

সখি মধ্বিত্যত্র—‘সমুকুলপুলকা নিশম্য বংশীং, নখ-লিখিতা চ হরিং প্রসজ্য জাতা। তদিহ নববয়ঃ প্রতানিনীং,
লসতি যথা ভবতী তথা-বারাঙ্গি’। ইতি বা পাঠঃ ॥ ১৯ ॥

পশ্চাদ্ভুতা ইত্যন্তোত্তরাক্ষে “যাঃ কেশবাজে সখি। সঙ্গময়া, বৈরাদপাঙ্গং ভবতীর্জয়ন্তীতি” বা পাঠঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

বৈদধ্যোজ্জল্য গুচিৎ-স্ববেশত্বে অপি বক্ষ্যমাণে জ্ঞেয়ে ॥ ১৮ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

বৈদধ্যাদিবিরহ ইত্যুপলক্ষণং, গুরুত্বাদয়োঃপি গ্রাহ্যঃ। তেন যজ্ঞপত্ন্যাদিষু বৈরূপ্যম্ সিদ্ধম্। লতাপশুত্ব
তৎসান্নিধ্যাদি-স্বভাবেনানন্দমাত্রমেব মধুররতিতয়োগ্যং প্রেক্ষ্যতে। বৃদ্ধাস্থ বাস্তব-রতিমত্বেনপি হাসমাত্রার্থং তাদৃশত্বং
বর্ণ্যতে, তস্মাদ্ বাস্তব-তদ্রত্যাভাবাদ্ রসাত্তাসলহঃ, পুলিন্দীষু বাস্তবরতিমত্বেনপি জাতি-বৈরূপ্যং যজ্ঞপত্নীবস্তদাভাসত্বং
জ্ঞেয়ম্। তত্র লতাপশু বৈদধ্যং নাস্ত্যেব, বৃদ্ধাস্থ বৈদধ্য-প্রাতিকূল্যং দৃশ্যতে, পুলিন্দীষু বৈদধ্যং নাতিসম্ভাব্যতে,
তস্মাদ্ভাববিরহ উদ্দিষ্টঃ। স বৈদধ্যাদিবিরহো বর্ততে ॥ ১৮ ॥

হে সখি। শ্রীকৃষ্ণ-কটাক্ষিতা লতাবলী বংশীং নিশম্য মধু কিরতী মতী স্বস্ত্র হৃদি পল্লবিতাং রতিং ব্যনক্তি।
কথন্তুতা? মুকুলেন পুলকিতা ॥ ১৯ ॥ হে সখি। যমুনা-পুলিনে অভুতাঃ কুরঙ্গী হরিনীঃ পশু। যাঃ কুরঙ্গাঃ শ্রীকৃষ্ণপাঙ্গেন
পূতাঃ মত্যাঃ শ্রীকৃষ্ণাজে দৃশমপ্নয়ন্তি ॥ ২০ ॥

১৮। বিভাব-বিরূপতা—বৈদধ্য, উজ্জলতা, গুচিৎ, স্ববেশত্ব-প্রভৃতির বিরহে (অভাবে) এবং গুরুত্বাদিতে
বিভাব-বৈরূপ্য হয়। গুরুত্ববশতঃ যজ্ঞপত্নীতে বৈরূপ্য হইয়াছে। লতা, পশু, পুলিন্দীগণে এবং বৃদ্ধাগণেই বৈদধ্যাদির
অভাব দেখা যায়। শ্রীকৃষ্ণের সান্নিধ্যে আসার স্বভাবে লতা ও পশুতে আনন্দমাত্রকেই মধুর রতি বলিয়া ধরা হইয়াছে।
বৃদ্ধাগণে হাসির অর্থই কেবল ঐক্য বর্ণনা হয়। পুলিন্দীগণে বাস্তব রতি থাকিলেও কিন্তু জাতিবৈরূপ্য বশতঃ রত্যাভাসই
ধর্তব্য। লতা ও পশুতে বৈদধ্য থাকিতেই পারে না, বৃদ্ধাগণে বৈদধ্যের প্রাতিকূল্যই, আর পুলিন্দীগণেও অতিমাত্র
বৈদধ্যের সম্ভাবনা নাই। সতরাং বৈদধ্যের অভাব নির্দিষ্ট হইল। আবার ‘উজ্জল্য’ বলিতে আকৃতিগত ও জাতিগত
যোগ্যতাই বাচ্য। তাহা তাহার অভাবও যথাযোগ্য উহ।

১৯—২০। লতা—হে সখি। শ্রীকৃষ্ণ কটাক্ষিত এই মুহু লতিকান্দমুহ বংশীর শ্রবণে মধুকরগঃ কবিতোহে, আবার

পুলিন্দী, যথা—১০। কালিন্দীপুলিনে পশু পুলিন্দী পুলকাচিতা। হরদৃচ্চাপলং বীক্ষ্য সহজং বা বিদুর্গতে ॥ (২১)

বুদ্ধা, যথা—১১। কজ্জলেন কৃতকেশকালিমা, বিষমুগ্ধরচিতোন্নতন্তনী।

পশু গৌরি। কিরতী দৃগঞ্চলং, স্নেহয়ত্যাঘহরং জরতাসৌ ॥

১২। স্থায়িনোহত্র বিরূপস্বমেকরাগতয়্যাপি চেৎ।

যটেভাসৌ বিভাবস্তু বিরূপস্বমেহপ্যুদাহতিঃ ॥

১৩। শুচিহোজ্জ্বল্যবৈদধ্যাৎ স্তবেশহাচ্চ কথ্যতে। শৃঙ্গারস্তু বিভাবস্তমগ্জাত্ভাসতা ততঃ ॥

অথ অনুভাববৈরূপ্যম্—

১৪। সময়ানাং ব্যতিক্রান্তিগ্রাম্যত্বং ধৃষ্টতাপি চ। বৈরূপ্যমনুভাবাদেম নীযিত্তিরুদীরিতম্ ॥

তত্র সময়ব্যতিক্রান্তিঃ—

১৫। সময়ঃ খণ্ডিতাদীনাং প্রিয়ে রোষোদিতাদয়ঃ। পুংসঃ স্মিতাদয়শ্চাত্র প্রিয়য়া তাদৃনাদিযু
এতেষামগ্জাত্ভাবঃ সময়ানাং ব্যতিক্রমঃ ॥

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

বৈদধ্যোত্যাদিনা দর্শিতমেব বিরূপ্যপুংসংহরতি—শুচিহেতি। শুচিহাদিকমালম্বনস্ত জ্ঞেয়ং, বিভাবস্তং বিশিষ্টো ভাবঃ
সদ্বা স্থায়ী বা যত্র তদ্রূপস্তং। পাবিত্র্যোজ্জ্বল্য-বৈদধ্যাস্তবেষশ্চৈব বিভাবগৈঃ। শৃঙ্গারঃ পুষ্টিমাগচ্ছেদাত্মসমতাহত্বমর্থতি
পাঠান্তরম্ ॥ ২৪ ॥ সময়ঃ আচারাঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

উক্তং বিভাব-বৈরূপ্যং বিরূপ্যপুংসংহরতি—শুচিহেতি। বিভাবস্তমশ্রয়ত্বং, ততোহত্বং শুচিহাদিরহিতে বিভাবে
শৃঙ্গারস্তাভাসতৈব ॥ ২৪ ॥ সময়ানাং আচারাণাম্। অনুভাবাদেরিত্যাদি-শব্দাদ্ ব্যভিচারিণামপি বৈরূপ্যমূহম্ ॥ ২৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

শ্রীকৃষ্ণস্ত সাহজিক নেত্রচাপল্যং প্রেক্ষ্য বিদুর্গতে ॥ ২১ ॥

হে গৌরি! দৃগঞ্চলং কিরতী বুদ্ধা শ্রীকৃষ্ণং স্নেহয়তি হাসয়তি। একত্র বুদ্ধাদিষেব রাগো ন কৃষ্ণ ইতি ॥ ২২ ॥

স্থায়িনো বৈরূপ্যমুদাহতম্, অসৌ উদাহতিঃ বিভাবস্তু বিরূপস্বমেহপি যটেত সম্ভবতীত্যর্থঃ। অতএব বিভাবগত-
বৈরূপ্যমেব স্থায়িত্বাপচরিতমিতি প্রাক্ প্রতিপাদিতম্ ॥ ২৩ ॥ * সময়ানাম্ আচারাণাং ব্যতিক্রমঃ—খণ্ডিতাদি-নামিকানাং
কাস্তে রোষব্যঞ্জক-বচনাদয় এব রসশাস্ত্রোক্তাচারাঃ, তথাপি প্রিয়য়া কত্র্যা পুষ্পাদিভিত্তাদৃনাদিযু সংস্র পুংসঃ প্রিয়স্ত
স্মিতাদয় এব আচারাঃ, ন তু রোষোদিতাদয়ঃ, এতেষাং রোষোদিতানামগ্জাত্ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

মুকুলহলে পুলকাবলিও ধারণ করিয়া হৃদয়ে পল্লবিত শ্রামসুন্দর-বিষয়ক রতিরই অভিব্যক্তি করিতেছে। (২০)

পশু—সখি! যমুনার পুলিনে অদ্ভুত, মহানন্দিত ও ধৃত হরিনীগণকে দর্শন কর—ইহার। শ্রীকৃষ্ণ-কটাক্ষে পূত হইয়া অত
তদীয় অঙ্গে অনঙ্গ-তরঙ্গযুক্ত নয়ন নিক্ষেপ করিতেছে ॥ (২১) পুলিন্দী—ঐ দেখ, কালিন্দীপুলিনে ঐ পুলিন্দী শ্রীকৃষ্ণের
সাহজিক নেত্র-চাপল্য দেখিয়া পুলকাঙ্কিতদেহে বিদুর্গিত হইতেছে। (২২) বুদ্ধা—হে গৌরি! ঐ দেখ—এই বুদ্ধা কজ্জল
দ্বারা কেশের কালিমা-বিধান করত বিষফলদ্বারা স্তোম্যমিত-রচনাপূর্বক কটাক্ষভঙ্গী করিয়া শ্রীকৃষ্ণকে হাসাইতেছেন।

২৩—২৪। যদি এই উদাহরণ একপক্ষে রতিহেতু স্থায়িবৈরূপ্যই হয়, তথাপি ঐ উদাহরণই বিভাব-বৈরূপ্যেও
সম্ভব হইতে পারে। পূর্বেও বলা হইয়াছে যে বিভাবগত বৈরূপ্যই স্থায়িভাবে আরোপিত হয়। (২৪) শুচিহ,
উজ্জলত্ব, বিদগ্ধত্ব ও স্তবেশহাদি (অশ্রয়) বিভাবগত হইলেই শৃঙ্গাররসের পোষণ হয়, তদ্বিষয় অতঃ প্রাভাসমাত্র।

২৫—২৬। অনুভাব-বৈরূপ্য—আচার-ব্যতিক্রম, গ্রাম্যতা এবং ধৃষ্টতা—এই সকলই পণ্ডিতদের মতে

* শুচিহ ও শুদ্ধম্, এতেভাঃ শৃঙ্গার-রসস্ত বিভাবস্তং কথ্যতে, ততঃ শুচিহাদিভ্যোহত্বং শৃঙ্গার-রসাত্মকতা কথ্যতে (ক, খ)।

তত্র আত্মং, যথা—১২। কান্তানখাক্ষিতোহপ্যত্ পরিত্যক্ত হরে। হ্রিয়ম্। কৈলাসবাসিনীং দাসীং রূপাদৃষ্টা ভজয়াম্ (২৭)

অথ গ্রাম্যভূম্—১৬। বালশব্দাচ্ছাপত্যাসৌ বিরসোক্তি-প্রপঞ্চনম্।

কটীকণ্ডুতিরিত্যাভং গ্রাম্যভূম্ কথিতং বুধৈঃ ॥ (২৮)

তত্র আত্মং, যথা—১৩। কিং নঃ ফণিকিশোরীণাং ভং পুঙ্কর-সদাং সদা।

মুরলীধ্বনিনা নীবীং গোপবাল। বিলুপ্সি। (২৯)

অথ ধৃষ্টতা—১৭। প্রকটপ্রার্থনাদিঃ স্তাং সন্তোষাদেশে ধৃষ্টতাঃ (৩০)

যথা—১৪। কান্ত। কৈলাসকুঞ্জোহয়ং রম্যাহং নবযোবনা। ভং বিদগ্ধোহসি গোবিন্দ। কিংবা বাচ্যমতঃ পরম্? (৩১)

১৮। এবমেব তু গোপানাং হাসাদীনামপি স্বয়ম্। বিজ্ঞেয়োপরসত্ত্ব মনীষিত্বিরূদাস্বতিঃ ॥ (৩২)

শ্রীল-জীবগোপামিপাদ-কৃতা

কৈলাসবাসিনীনামিব পুরাণান্তর-কথিতরীত্যা ফণিকিশোরীগামপ্যদাহিতরূপরস এবাবজ্ঞয়া বর্ণয়তি—কিঞ্চ ইতি। পুঙ্করসদাং কালিয়হৃদন্ত জলবাসিনীনাম্। অত্র শ্রীকৃষ্ণস্ত তদা বাল্যেহপি মুরলীধ্বনিবিশেষেণ কৃতকৈশোরভাবন্ত বালেতি সঘোষণং তাসামবৈদগ্ধ্যমেব জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৯ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোপামিপাদ-কৃতা

পুঙ্করসদাং কালিয়হৃদন্ত জলবাসিনীনাম্। অত্র শ্রীকৃষ্ণস্ত প্রথমপৌগণ্ডেহপি আশ্রিতেষু কিশোরাভ্যং বালেতি সঘোষণং তাসাং গ্রাম্যভূমেব। (৩৪।৩৮) “মুকুমারেণ পৌগণ্ড-বয়সা সঙ্গতোহপ্যসৌ। কিশোরাভঃ সদা দাসবিশেষাণাং প্রভাসত” ইত্যুক্তত্বাং আসাং সংভ্রমাত্মা রতিঃ। শ্রীকৃষ্ণরূপাদিপ্রভাবামধুররতিতয়োদিতৈতি বোধ্যম্ ॥ ২৯ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচন্দ্রবর্তিপাদ-কৃতা

স্বত্বাদয়ঃ—হে হরে স্বমত্ কান্তানখাক্ষিতোহপি লজ্জাং পরিত্যক্তা মাং স্বীকুরু। অত্রোক্তকান্তাসন্তোষচিহ্নে দৃষ্টে নায়িকারা রোবোক্তিরপেক্ষিতা। তাং বিহার অনয়া স্তুতিঃ কৃতেতি অনুভাবস্ত বৈরূপ্যং জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৭ ॥

কৈলাসবাসিনীনামিব পুরাণান্তর-কথিতরীত্যা ফণিকিশোরীগামপ্যদাহিতরূপরস এব। তমবজ্ঞয়া বর্ণয়তি—কিং ন ইতি। পুঙ্করসদাং কালিয়হৃদন্ত জলবাসিনীনাং সর্পকতানাং নোহস্মাকং নীবীং কিং বিলুপ্সি? ২৯ ॥

অনুভাব-বৈরূপ্য। আচার ব্যক্তিক্রম—কান্তের প্রতি খণ্ডিতাদি নায়িকার রোবব্যঞ্জক বচনাদিই রসশাক্ত আচার। প্রিয়াকর্ষক পুণ্যহারাদি দ্বারা তাড়নাদিতে প্রিয়তমের মূহুহাসপ্রভৃতিও আচার। এবাধি রোবোক্তি ও স্মিতাদির অতপ্রকার ভাবকেই ‘সময়ব্যক্তিক্রম’ বলে। (২৭) হে হরে! তুমি অতকান্তার নখচিহ্নিত হইলেও লজ্জাত্যাগ করিয়া কৈলাসবাসিনী দাসী আমাকে রূপাদৃষ্টিদানে গ্রহণ কর। এস্থলে অত-নায়িকার ভোগচিহ্ন-দর্শনে নায়িকার রোবোক্তি আপেক্ষিত হইলেও ইহার স্ততিকরণে অনুভাব-বৈরূপ্যই বুঝিতে হইবে।

২৮—২৯। গ্রাম্যতা—‘বাল’শব্দাদি-বিশ্বাস, বিরস কথাবিস্তার এবং কটী-কণ্ডূঘন ইত্যাদিকে বুধগণ ‘গ্রাম্যভূ’ বলেন। (২৯), হে গোপবালক। কালিয়হৃদনিবাসী নাগকিশোরী আমাদেব নীবীগ্রহি তুমি মুরলীনাগে বিমোচন করাও কেন হে? জী—এস্থলে শ্রীকৃষ্ণের তদানীন্তন বাল্যকালে মুরলী-ধ্বনিবিশেষে কৈশোরভাব আবিষ্কৃত হইলেও ‘বাল’রূপে সঘোষণ অবৈদগ্ধ্যের পরিচায়ক। মু—এস্থলে কিন্তু শ্রীকৃষ্ণ প্রথমপৌগণ্ডেও আশ্রিত ভক্তদের নিকট ‘কিশোরাভ’রূপে (৩৪।৩৮) প্রকাশিত হন বলিয়া ‘বাল’ সঘোষণে গ্রাম্যতাই স্থচিত হইল।

৩০—৩২। ধৃষ্টতা—সন্তোষাদির স্পষ্টরূপে প্রার্থনাদিকে ‘ধৃষ্টতা’ কহে। (৩১) হে গোবিন্দ। এই কৈলাসকুঞ্জ ত রমণীয়, তাহাতে আমি নবযোবনা ও রম্যা, তুমিও ত বিনয়, অতএব ইহার পর আর বলিবার কি আছে হে? (৩২) এইভাবে গোপ হাসাদিরও উপরস্বের উদাহরণ পণ্ডিতগণ স্বয়ং বুঝিয়া লইবেন।

অথ অনুরসঃ—

১৯। ভক্তাদিভির্বিভাবাদৈঃ কৃষ্ণসম্বন্ধবর্জিতৈঃ। রসা হ্যস্তাদয়ঃ সপ্ত শাস্ত্রানুরসঃ মতাঃ ॥ (৩৩)

তত্র হ্যস্তানুরসঃ—১৫। তাণ্ডবং ব্যথিত হস্ত কক্খটী, মর্কটী ক্রুটীভিত্ত্বাৎকুংব।

যেন বল্লব-কদম্বকং বভৌ, হাসডম্বরকরধিতানম্ ॥ (৩৪)

অথ অভুতানুরসঃ—১৬। ভাণ্ডীরকক্ষে বহুধা বিতণ্ডাং, বেদান্ততন্ত্রে শুকমণ্ডলস্ত।

আকর্ণয়ন্নিনিমিষাক্ষিপক্ষা, রোমাঞ্চিতাশ্চ সুরধিরাসীং ॥ (৩৫)

২০। এবমেবাত্র বিজ্ঞেয়া বীরাদেবপুদ্যাহতিঃ ॥ (৩৬)

২১। অষ্টাবমী তটস্থেষু প্রাকট্যাং যদি বিদ্রতি। কৃষ্ণাদিভির্বিভাবাদৈঃ সপ্তানুরসঃ মতাঃ ॥ (৩৭)

অথ অপরসঃ—২২। কৃষ্ণ-তৎপ্রতিপক্ষাশ্চৈদ্বিষয়াশ্রয়তাং গতাঃ।

হাসাদীনাং তদা তেহত্র প্রাক্ষেরপরসঃ মতাঃ ॥ (৩৮)

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভক্তাদিভিরিতি। ভক্তা অত্র পঞ্চবিধাঃ শাস্ত্রস্ত রসশাস্ত্রান্তরপ্রসিদ্ধো রুক্ষঃ ॥ ৩৩ ॥

কক্খটীনামী ॥ ৩৪ ॥ ভাণ্ডীরকক্ষে তদুর্দ্ধগ-লতাস্থ। সৌরভে চ তৃণে কক্ষঃ শুককাননবীরধোরিতি বিধঃ।

ভাণ্ডীরক্খ ইতি পাঠস্ত স্বগমঃ ॥ ৩৫ ॥ অষ্টাবিতি শাস্ত্র একো, হ্যস্তাদয়শ্চ সপ্তেত্যেষ্ঠো ॥ ৩৬ ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃতা

ভক্তাদিভিরিতি—বিভাবাষ্টরিত্যত্রাশ্র-গ্রহণাদনুভাবাদয়ঃ শাস্ত্রশ্চেতি ব্রহ্মালম্বনো ভক্ত্যাশ্রয়ঃ শাস্ত্রোহপি অনুরসঃ এবোতি ॥ ৩৩ ॥ কক্খটীনামী ॥ ৩৪ ॥ ভাণ্ডীর-কক্ষে তদুর্দ্ধগ-লতাস্থ। সৌরভে চ তৃণে কক্ষঃ শুককানন-বীরধোরিতি বিধঃ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চন্দ্রাবর্তিপাদ-কৃতা

ভক্তাদিরূপা যে আলম্বনবিভাবনাদয়স্তু যদি কৃষ্ণসম্বন্ধ-বর্জিতা ভবন্তি, তদা তৈর্বিভাবাদিভিরুৎপন্নো রসা অনুরসঃ জ্ঞেয়াঃ। ভক্তা অত্র পঞ্চবিধাঃ, শাস্ত্রস্ত রসশাস্ত্রান্তরপ্রসিদ্ধো রুক্ষ এব ॥ ৩৩ ॥

কক্খটী নাম্নী বানরী উদ্ধুরমুৎকটং তাণ্ডবং তথা ব্যথিত, যেন তাণ্ডবেন হ্যস্তস্ত ডম্বর ঔৎকট্যাং তেন করযিৎ যুক্তমাননং যন্ত তথাভূতং বল্লব-কদম্বকং গোপ-সমূহঃ বভৌ ॥ ৩৪ ॥

ভাণ্ডীরকক্ষে তদুর্দ্ধগ-লতাস্থ 'সৌরভে চ তৃণে কক্ষঃ শুককানন-বীরধোঃ' ইতি বিধঃ। তত্র শুকপক্ষিমণ্ডলস্ত বেদান্তশাস্ত্রে বিতণ্ডাং বাদবিচারম্ আকর্ণয়ন্ দেবধিনারদঃ ॥ ৩৫ ॥ অষ্টাবিতি—শাস্ত্রঃ হ্যস্তাদয়শ্চ সপ্ত-ইত্যেষ্ঠো রসা যদি কৃষ্ণাদিভির্বিভাবাষ্টরিত্যেষ্ঠেভু ভক্ত্যালম্বনেষু প্রাকট্যাং বিদ্রতি, তদাপ্যনুরসঃ জ্ঞেয়াঃ ॥ ৩৬ ॥

৩৩। অনুরসঃ—ভক্তাদিরূপ আলম্বন বিভাবাদি (অনুভাবাদিও) যদি কৃষ্ণসম্বন্ধবর্জিত হয়, তবে সেই বিভাবাদিজাত হ্যস্তাদি সপ্ত ও শাস্ত্র রসকে 'অনুরস' বলে। এখানে 'ভক্ত' বলিতে পঞ্চবিধ শাস্ত্রাদি ভক্তিরসপাত্রই গ্রাহ্য, 'শাস্ত্র' কিন্তু অন্তরসশাস্ত্রমতে 'রুক্ষই' ধর্তব্য। সু—ব্রহ্মালম্বন ভক্ত্যাশ্রয় শাস্ত্রও অনুরসই।

৩৪। হ্যস্তানুরসঃ—কক্খটী নাম্নী বানরী ক্রুটী করিয়া একরূপ উৎকট তাণ্ডব নৃত্য করিতেছিল, যাহাতে গোপসমূহ উৎকট হাস্তে বদনশোভা বিস্তার করিয়াছিলেন।

৩৫। অভুতানুরসঃ—ভাণ্ডীরকক্ষের উর্দ্ধলতাসমূহে শুকপক্ষিগণের বেদান্তশাস্ত্রে বিতণ্ডা শুনিয়া দেবধি নারদ নির্নিমেঘ-লোচন ও রোমাঞ্চিত কলেবর হইয়াছিলেন।

৩৬—৩৭। এই অনুরসের বীররসাদিতেও উদাহরণ জানিতে হইবে। (৩৭) শাস্ত্র ও হ্যস্তাদি সপ্ত রস যদি কৃষ্ণাদি বিভাবাদির সহযোগে তটস্থ ভক্তগণে প্রাকট্য হয়, তবে তাহারও 'অনুরস' হয়।

৩৮—৩৯। অপরসঃ—শ্রীকৃষ্ণ ও তৎপ্রতিপক্ষ যদি হ্যস্তাদির বিষয় ও আশ্রয় হন, তবে সেই সেই হাসাদি

তত্র হস্তাপরসঃ—১৭। পলায়মানমুখীক্য চপলায়তলোচনম্। কৃষ্ণমারজ্জিরাসন্ধঃ সোল্লুষ্ঠমহসীমুখঃ ॥ (৩৯)

২৩। এবমগ্রেহপি বিজ্ঞেয়াস্তেহুতাপরসাদয়ঃ। উত্তমাস্ত রসভাসাঃ কৈশিক্ৰমতয়োদিভাঃ ॥ (৪০)

উপাহি—১৮। “ভাবাঃ সর্বে তদাভাসা রসভাসাশ্চ কেচন। অসী প্রোক্তা রসভিজৈঃ সর্বেহপি রসনাৎ রসাঃ ॥” (৪১)

২৪। ভীরতাশ্চতশ্চ রসাবস্থানসূচিকাঃ। বৃত্তয়ো নাট্যমাতৃহৃদুক্তা নাটকলক্ষণে ॥ (৪২)

গ্রন্থস্য গৌরবভারাদস্যা ভক্তিরমশ্রিয়ঃ। সম্যাক্ৰতিঃ সম্যাসেন ঘরা সেরং বিনিমিতা ॥ ১ ॥

গোপাল-রূপশোভাং, দধদপি রঘুনাথভাববিস্তারী।

তুখ্যতু সনাতনোহস্মি, নু-ত্তরভাগে রসায়নাত্মোদেঃ ॥ ২ ॥

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধো রসভাসনহরী নবমী।

ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধো গৌণভক্তিরস-নিরূপণো নাম চতুর্থো বিভাগঃ সমাপ্তঃ।

রামান-শত্রু-গণিতে, শাকে গেগুলমধিষ্ঠিতেনায়ম্। ভক্তিরসামৃতসিন্ধু-বিত্তিক্তিঃ ক্ষুদ্র-রূপেণ ॥

সমাপ্তোহয়ং শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধুঃ।

শ্রীল-জীবগোষ্ঠামিপিাদ-কৃত

পলায়েতি। অত্র জরাসন্ধস্ত হাসস্তাবদপরস এব, কস্তচিত্তবদাস্তরভাবস্তাপি তদনুগতো হাসশ্চেত্তদা সোহপ্য-পরসঃ। কস্তচিত্তবদস্ত তদুপহাসময়হাসশ্চেত্তদা শুদ্ধ এব হান্তরসঃ ॥ ৩৯ ॥

এবমিতি—অত্র সর্বপ্রকরণার্থঃ সমস্ত বিহন্ততে। বিভাবাত্মা মিথো যোগ্যঃ সম্পত্তস্তে রসায় তে। বৈরভাবাত্মা সা তু যোগ্যতা লোকবিশ্রুতা ॥ ৪১ ॥ নাট্যমাতৃহৃদাত্ম্য এবোপযুক্তত্বাদিত্যর্থঃ। নাটকলক্ষণে নাটকচন্দ্রিকাখ্যে স্বকৃতে ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪২ ॥

॥ * ॥ ইত্যুত্তরবিভাগে রসভাসনহরী নবমী ॥ * ॥

॥ * ॥ ইতি চর্গমঙ্গমনীনাং শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধুটীকায়াং চতুর্থো বিভাগঃ ॥ * ॥ ৪ ॥ * ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোষ্ঠামিপিাদ-কৃত

নাট্যমাতৃহৃদাত্ম্যেব বস্তুমেব সাপেক্ষত্বাদিত্যর্থঃ। নাটক-লক্ষণে নাটকচন্দ্রিকাখ্যে স্বকৃতে ইতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৪২ ॥

ইত্যুত্তরবিভাগে রসভাসনহরী নবমী ॥ ২ ॥

ইত্যর্থরত্নাঙ্গদীপিকানাম্যং শ্রীহরিশক্তিরসামৃতসিন্ধু-টীকায়াং চতুর্থো বিভাগঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথচক্রবর্তিপাদ-কৃত

দশমস্কন্ধে বর্ণিতং শ্রীকৃষ্ণস্ত পলায়নং বীক্ষ্য সোল্লুষ্ঠং যথা স্রাব্যতা অহমং জহাস, অত্র জরাসন্ধস্ত হাসস্তাবদপরস এব। কস্তচিত্তবদাস্তরভাবস্তাপি তদনুগতো হাসশ্চেত্তদা সোহপ্যপরসঃ। কস্তচিত্ত ভক্তস্ত তদুপহাসময় হাসশ্চেত্তদা শুদ্ধ এব হান্তরসঃ ॥ ৩৯ ॥

ভীরতাশ্চতশ্চো বৃত্তয়ঃ, নাট্যমাতৃহৃদাত্ম্য এব উপযুক্ততাং, সংকৃত-নাটকচন্দ্রিকায়াং নাটকলক্ষণে উক্তাঃ ॥ ৪২ ॥

‘অপরস’ বলিয়া প্রোক্তগণ-কর্তৃক খ্যাত হয়। (৩৯) হস্তাপরস—জরাসন্ধ দ্বয় হইতে চঞ্চলমনন শ্রীকৃষ্ণকে পলায়ন করিতে দেখিয়া মুহূর্ত্ত সোপহাস হস্ত করিয়াছিলেন। এখানে জরাসন্ধ ও তদনুগত আস্তরভাব জনের হাস ‘অপরস’ হইল; কোনও ভক্ত যদি ঐ উপহাস-সময়ে হাসেন, তবে তাহা কিন্তু শুদ্ধ হান্তরস হইবে।

৪০—৪২। এইভাবে অমৃতাপরসাদির দৃষ্টান্তও জানিতে হইবে। কোনও কোমও উত্তম পণ্ডিত কিন্তু রসভাসন-সমূহকেও রসরূপে বর্ণনা করিয়াছেন। (৪১) রসভিজ ব্যক্তির ভাবসকলকে, কোনও কোনও ভাবভাস এবং রসভাস প্রভৃতিকেও রস বলিয়াছেন, যেহেতু তাহাতেও রসনীয়তা (আনন্দনীয়তা) আছে। (৪২) রসাবস্থানহচক ভাবিতী প্রভৃতি বৃত্তিচতুষ্টয় নাট্যশাস্ত্রের উপযোগী বলিয়া স্বকৃত ‘নাটকচন্দ্রিকা’ গ্রন্থে উক্ত হইয়াছে।

শ্রীল-জীবগোস্বামিপাদ-কৃত

রামাপ্তেতি—শালিবাহনন্ত সখ্যংসরগণনয়া বিক্রমাদিত্যাপি সা জ্ঞেয়া । অঙ্কস্য বামা গতিরিতি প্রসিদ্ধা ।
ত্রিষষ্ট্যধিকচতুর্দশশতীগণিত ইত্যর্থঃ । বিক্রমাদিত্যন্ত দৃষ্টনবত্যাধিকপঞ্চদশশতীগণিতেতি জ্ঞেয়ম্ ॥

বিটঙ্কিতঃ উটঙ্কিতঃ । স্তূষ্টরূপেণ ইত্যেব পঠিতব্যং । তেষাং দীনপশুতাময়পাঠেহপি তদসহিষ্ণুঃ সরস্বতী ক্ষুদ্রং
হৃদয়ং হৃজ্ঞেয়ং রূপং স্বরূপং যন্তেতি গতান্তরাস্পদং ফোরয়ন্তী সমাহিতবতী ।

শ্রীকৃষ্ণঃ সর্বপূর্ণঃ স চরতি বিপুলে গোকুলে ব্যক্ততত্ত্বম্, মাধুর্যধোধ্যবর্ঘ্যঃ স চ পশুপম্বতানন্তনন্দীভিরিষ্টঃ ।

শ্রীরাধাবর্গমধ্যে স চ মধুরগুণঃ শ্রীধুরাধামধারী,-ত্যান্মিৎ গ্রহে রসাকাবভিমতমহিমা-ধারসারপ্রচারঃ ॥

যদপি চ নাতিবিগুহ্বা, তদপি চ সত্ত্বিঃ কদাপ্যুরীকার্য্য । হৃগ্মসম্মনীয়ং, নৌকেবাসন্তামৃতান্তোদেহে ॥

। * ॥ সমাপ্তেয়ং টীকা, তেষামেব শ্রীভয়ে ভবতু ॥ * ॥

শ্রীল-মুকুন্দদাসগোস্বামিপাদ-কৃত

রামাপ্তেতি—অঙ্কন্ত বামা গতিরিতি প্রসিদ্ধা । ত্রিষষ্ট্যধিকচতুর্দশশতীগণিত ইত্যর্থঃ । বিটঙ্কিতঃ উটঙ্কিতঃ ॥

যেষাং রূপালবং প্রাপ্য রসাকিহৃগ্মো ময়া । স্পৃষ্টঃ ক্ষুদ্রমতেম্হেপি তে শ্রীরূপগণা গতিঃ ॥

অদায়ি ময়কা শপ্তিরিয়ং টীকা বিলোক্যতাম্ । শ্রীমক্ৰপ-পদান্তোজ-সর্ববৈশ্বেরব নাপরৈঃ ॥

যেষাং সদা মহাপ্রীতিস্তংকর্তৃরি বিশেষতঃ । সংপশুন্তস্ত এবেতং যদং যান্তস্তি নেতরে ॥

সমাপ্তা চেয়ং টীকা তদাশ্রিতানং শ্রীভয়ে ভবতু । শ্রীরূপচরণং নিত্যং শরণং মে পরং তপং ॥

বিচারিতরসামৃতার্ণব উদীর্ণবাধা বিধূষনাদিরসচাতুরী-প্রবিলিয়াম্মোঘপ্রাথে ।

স্বরূপসহরূপ-কৃষ্ণকবিরাজ-পাদাশয়ে মুকুন্দ-চরণে রতিভবতু দাসবিন্দোর্মম ॥

শ্রীল-বিশ্বনাথ-চক্রবর্তিপাদ-কৃত

রামাপ্তেতি—অঙ্কন্ত বামা-গতি-প্রসিদ্ধা । ত্রিষষ্ট্যধিক-চতুর্দশশতীগণিত ইত্যর্থঃ । বিটঙ্কিতঃ উটঙ্কিতঃ । ক্ষুদ্ররূপেণেতি—
দৈছোক্তিঃ । তদসহিষ্ণুঃ সরস্বতী ক্ষুদ্রং হৃদয়ং হৃজ্ঞেয়ং রূপং স্বরূপং যন্তেত্যর্থাস্তরবোধকপদং ফোরয়ন্তী সমাহিতবতী ॥

ইতি শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধাবুওরবিভাগে রসভাস-সহরী নবমী । * ॥

টীকা চেয়ং সমাপ্তা হি বৈষ্ণবানং প্রসাদতঃ । শ্রীবিশ্বনাথ-রচিতা ভক্তিসার-প্রদর্শিনী ॥ * ॥

ইতি শ্রীহরভক্তিরসামৃতসিদ্ধিঃ সমাপ্তঃ ॥

১—২ । গ্রহের গৌরব- (বিস্তার) ভয়বশতঃ আমি ভক্তিরস-সাম্রাজ্যের সংক্ষেপ সংগ্রহমাত্র এ গ্রহে করিলাম ।

[(২) পূর্ববিভাগের শেষ পশু দ্রষ্টব্য]

—ইতি শ্রীশ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধি উত্তর বিভাগ সম্পূর্ণ ॥

১৪৬৩ শাকে গোকুলে নিবাসকালে ক্ষুদ্ররূপ-কর্তৃক এই শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধি উটঙ্কিত হইয়াছে । গ্রহকার স্বয়ং
দৈত্ব করিয়া 'ক্ষুদ্ররূপ' বলিলেও সরস্বতী ব্যাখ্যা করিলেন—ক্ষুদ্র (হৃদয়, হৃজ্ঞেয়) রূপ (স্বরূপ) বাহার অর্থাৎ
হৃগ্ম-স্বরূপ শ্রীরূপ-কর্তৃক এই গ্রন্থ প্রণীত হইয়াছে ।

*

শ্রীরূপপ্রভুর গ্রন্থ হৃজ্ঞেয় অতিশয় ।

অজ্ঞ জীবের তাহে কি মতি প্রবেশয় ?

অজ্ঞাত-প্রেরণাবশে কৈল অনুবাদ ।

বিজ্ঞ ভক্ত দোষ ক্ষমি' করিবে প্রসাদ ॥

সব ভক্তের চরণ-রেণু মস্তক-ভূষণ ।

করি' মাগো এই দান—শুন ভক্তগণ ॥

গদাই গৌরাজ-নাম মুখেতে গাহিয়া ।

শ্রীশ্রীগুরু-পাদপদ্ম হৃদয়ে ধরিয়া ॥

মনোহর-গিরিধারি-পদে রাখি শির ।

সুখে যেন যাই তরি' ভব-সিদ্ধতীর ॥

(শ্রীশ্রী) গিরি-হরি-পাদপদ্ম হৃদয়ে বিলাস ।

(ভক্তি) রসামৃত-ভাষা কৈল দীন ষড়্ভাষা ॥

*

—শ্রীল হরিদাস দাসজির সম্পাদিত অগ্ৰাগ্র গ্রন্থ—

১। শ্রীশ্রীগৌড়ীয় বৈষ্ণব অভিধান— (৪র্থ খণ্ডে সম্পূর্ণ)—২০ + ২০ = ৪০	৩০। শীঘ্রবোধ ব্যাকরণ—	১১০
২। শ্রীশ্রীগৌড়ীয় বৈষ্ণব সাহিত্য—	৩১। শ্রীচৈতন্যমত মঞ্জুষা—	৫৯
৩। শ্রীশ্রীগৌড়ীয় বৈষ্ণব জীবনী (১ম ও ২য় খণ্ড)—৭ + ৫	৩২। শ্রীনামামৃত সমুদ্র—	১০
৪। শ্রীশ্রীগৌড়ীয় বৈষ্ণব তীর্থ বা শ্রীপাটবিবরণী—৩	৩৩। বৈষ্ণবানন্দিনী—	১৬০
৫। আশ্চর্যরাস প্রবন্ধ—	৩৪। উজ্জ্বল নীলমণি—	১৩৯
৬। শ্রীরাধাকৃষ্ণার্চন দীপিকা—	৩৫। হরিভক্তিতত্ত্বসার—	২৯
৭। ধাতু সংগ্রহ—	৩৬। প্রযুক্তোখ্যাতমঞ্জরী	১১০
৮। শ্রীম্মরত কথামৃতম্—	৩৭। শ্রীনিবাসাচার্যগ্রন্থমালা—	১১০
৯। শ্রীনিবুজ্জ কেলি বিরূদাবলী—	৩৮। গীতগোবিন্দ—	৩৯
১০। সিদ্ধান্ত দর্পণ—	*৩৯। শ্রীশ্রীকৃষ্ণলীলাসুতব—	২১০
১১। মুক্তাচরিতের পয়ারে অনুরাদ—	*৪০। শ্রীশ্রীরূদ্রাবন মহিমামৃতম্—	৩০
১২। শ্রীকৃষ্ণ বিরূদাবলী—	*৪১। শ্রীগোপালতাপনী—	১১০
১৩। কাব্যকৌস্তভ—	*৪২। শ্রীকৃষ্ণাভিষেক—	১১০
১৪। শ্রীগোবিন্দ রতিমঞ্জরী—	*৪৩। শ্রীশ্রীমথুরামাহাত্ম্যম্—	৬০
১৫। দশশ্লোকীভাষ্যম্—	*৪৪। শ্রীসামান্যবিরূদাবলীলক্ষণম্—	১০০
১৬। সাধন দীপিকা—	*৪৫। শ্রীগোপালবিরূদাবলী—	১০০
১৭। আর্ধ্যশতকম্—	*৪৬। শ্রীমাধব মহোৎসব মহাকাব্যম্—	৪৯
১৮। গৌরচরিত চিন্তামণি—	*৪৭। শ্রীযোগসার স্তব টীকা—	১০
১৯। গীতচন্দ্রোদয়—	*৪৮। শ্রীভক্তিরসামৃত শেষ—	১৯
২০। শ্রীকৃষ্ণভক্তিরত্ন-প্রকাশ—	*৪৯। শ্রীকৃষ্ণাঙ্কিত কোমুদী—	২১০
২১। সঙ্গীত মাধব—	*৫০। শ্রীচমৎকার চন্দ্রিকা—	১০০
২২। মুরারি গুণ্ডের করচা—	*৫১। শ্রীদানকেলি চিন্তামণি—	১০০
২৩। ব্রহ্ম সংহিতা—	*৫২। ঐশ্বর্য কাদম্বিনী—	১০০
২৪। প্রয়োভক্তিরসার্ণব—	*৫৩। শ্রীশ্যামানন্দ শতকম্—	১৯
২৫। শ্রীশ্যামচন্দ্রোদয়—	*৫৪। ছন্দ কৌস্তভঃ—	১১০
২৬। শ্রীকৃষ্ণভক্তিরসকদম্ব—	*৫৫। শ্রীগৌরান্ধ বিরূদাবলী—	১১০
২৭। গোবিন্দলীলামৃত—	*৫৬। চুল্লভসারঃ—	৬০
২৮। গোবিন্দবল্লভ নাটক—	*৫৭। পরতত্ত্বগৌর—	৬০
২৯। রসকলিকা—	*৫৮। নদীশ্বর চন্দ্রিকা—	১০
	*৫৯। ভাবনাসার সংগ্রহ—	১০৯
	*৬০। বৃহত্তাগবতামৃতকণা—	৩৯
	*৬১। পদ্ধতিত্রয়ম্—	৩১০

(শ্রীগোপালগুর গোবামী, শ্রীমদধ্যানচন্দ্র গোবামী ও শ্রীকৃষ্ণদাস বাবাজী)

* চিহ্নিত গ্রন্থ নিঃশেষ হইয়াছে।

সনাতনসমো যস্য জ্যায়ান্ শ্রীমান্ সনাতনঃ ।

শ্রীবল্লাভোহম্ভজঃ সোহসৌ শ্রীরাগো জীবসদগতিঃ ॥